Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

1979. szeptember 1., szombat
XXXVI. évfolyam, 239. szám
Ára: 1,20 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A HNF megyei elnökségének ülése

160 millió forint értékű társadalmi munka

A településpolitikai feladatok megvalósítását segítő társadalmi munkáról és a Hazafias Népfront ifjúságpolitikai tevékenységéről tárgyalt tegnapi ülésén a Hazafias Népfront Baranya megyei elnöksége, dr. Ádám Antal elnökletével. A tanácskozáson részt vett Kádár Németh Béláné, a megyei pártbizottság munkatársa és dr. Végh József, a megyei tanács ifjúsági titkára.

Az elnökség ülése elé megvitatásra került jelentés kapcsán megfogalmazódott, hogy a népfront és a tanácsi szervek együttműködésének kiemelkedő jelentőségű területe a településfejlesztést segítő társadalmi munkák szervezése. A településfejlesztést szolgáló társadalmi munkák csak az utóbbi négy évben közel félmilliárd forinttal növelték a tanácsok fejlesztési alapját, s ez a helyi tanácsok saját fejlesztési célú bevételeit 90 százalékkal növelte meg. A megye lakosságának összes társadalmi munkateljesítménye az elmúlt évben megközelítette a hétmillió munkaórát, s értéke összesen 160 millió forint volt. Az egy főre jutó társadalmi munka értéke az 1977-es 270 forintról tavaly 338 forintra növekedett.

A Hazafias Népfront megyei elnöksége a településfejlesztési társadalmi munkákkal kapcsolatos feladatok körében az V. ötéves terv célkitűzései megvalósításának segítését jelölte meg, mint legfontosabb feladatot, s a következő tervciklussal párhuzamos középtávú társadalmi munkaprogramok kialakítását szorgalmazza. Egyben felhívással fordul a települések lakóihoz, hogy csatlakozzanak az MSZMP XII. kongresszusa és felszabadulásunk 35. évfordulója tiszteletére kibontakozó társadalmi munkamozgalomhoz.

A feladatok közül kiemelkedő helyre kerül a fiatalok állampolgári és közéleti tevékenységre való nevelése.

Az el nem kötelezett országok külügyminisztereinek tanácskozása

További államfők érkeztek Havannába



Havannában folyik az el nem kötelezett országok 6. csúcsértekezletét előkészítő külügyminisz teri tanácskozás. Képünkön: a konferencia üléstere.

Hétfőn kezdődik a csúcskonferencia

Tárgyszerű légkörben, a napirenden szereplő kérdésekre összpontosítva tartották meg első napi tanácskozásukat az el nem kötelezett országok külügyminiszterei.

A hétfőn megnyíló csúcsértekezletet előkészítő külügyminiszteri konferencia csütörtökön ünnepélyes aktussal kezdődött. Szahul Hamid, Sri Lanka külügyminisztere, aki az 1976-ban Colombóban tartott csúcstalálkozó óta az elnöki tisztet ellátta, a következő három évre a Kubai Köztársaság képviselőjének, Isidoro Malmierca külügyminiszternek adta át az elnöki széket.

Az érdemi munka megkezdése előtt, mint már a nagyköveti tanácskozáson is, Malaysia felvetette a kambodzsai képviselet kérdését. Vitára azonban ezúttal nem került sor, a csütörtöki ülésen erről a témáról más nem tett említést.

A tanácskozás résztvevői ezután a napirendnek megfelelően az el nem kötelezettek mozgalmához csatlakozni kívánók felvételi kérelmével foglalkoztak. Elfogadták Nicaragua, Bolívia, Surinam, Grenada, Irán, Pakisztán és a Zimbabwe Hazafias Front kérését a mozgalom teljes jogú tagjául történő felvételre. Az új tagok felvételével – amelyet a jövő heti csúcsértekezlet minden bizonnyal jóváhagy – az el nem kötelezettek mozgalma tagjainak száma 95-re növekszik.

A külügyminiszterek úgy határoztak, hogy a Fülöp-szigetek, Dominica, Santa Lucia és Costa Rica a jövőben felszólalási joggal rendelkező megfigyelőként, Spanyolország pedig meghívottként vehet részt az el nem kötelezettek tanácskozásain.

Csütörtökön és pénteken további államfők érkeztek Havannába: Mengisztu Hailé Mariam etiópiai és Szaddam Husszein iraki elnök.

A Biztonsági Tanács tárgyalta a libanoni helyzetet

Waldheim különmegbízottat küld a térségbe

Andrew Youngnak, az ENSZ Biztonsági Tanácsa soros elnökének fegyvernyugvásra felszólító nyilatkozatával közép-európai idő szerint péntekre virradóan befejeződött a Biztonsági Tanácsnak a dél-libanoni helyzetről folytatott kétnapos vitája. Ismeretes, hogy a testület összehívását a bejrúti kormány kérte, tekintettel a sorozatos izraeli támadások miatt kiéleződött helyzetre.

Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár a Biztonsági Tanács tagjai előtt aggodalmát fejezte ki a libanoni események alakulása miatt. Kijelentette, hogy a dél-libanoni válság kihat az egész közel-keleti politikai helyzetre.

A Szovjetunió képviselője a közel-keleti válság megoldásával kapcsolatos szovjet álláspontot kifejtve rámutatott, hogy a helyzet rendezésének előfeltétele az izraeli csapatok kivonása a megszállt területekről, a palesztinai arab nép jogainak – köztük az államalapításhoz való jog – érvényesítése és annak elismerése, hogy a térség valamennyi országának joga van biztonságos határok között élni. A szovjet ENSZ-diplomata éles szavakkal bélyegezte meg a libanoni célpontok ellen irányuló izraeli támadásokat.

Az ENSZ székhelyén elterjedt értesülés szerint Waldheim különmegbízottat küld a térségbe a dél-libanoni probléma rendezésének elősegítésére. A küldött valamennyi érdekelt féllel, így Izraellel és a PFSZ-szel is érintkezésbe kíván lépni.

Derék emberek



A 29. bányásznap ünnepi sorozatában a nyugdíjasokat is köszöntötték a Mecseki Szénbányák üzemeiben, a vállalat központjában. Képünkön a vállalati ünnepség résztvevői, ahol 25 idős ember kapott igazgatói dicséretről szóló oklevelet és a vele járó pénzjutalmat.

Bányásznapi ünnepségek, kitüntetések, jutalmak

A mecseki bányászok munkáját mindig is elismerték

A kitüntetések többnyire személyre szólnak, az elismerések azonban legtöbbször a nevek mögötti közösségek munkáját jelentik. Természetesen ezzel kicsit sem szeretnék csökkenteni azoknak a bányászoknak érdemét, akik tegnap (tegnapelőtt a Nehézipari Minisztériumban) munkájuk, a bányában ledolgozott évek elismeréséül kitüntetésben részesültek, hogy személy szerint is ne érdemelnék meg a társadalom megbecsülésének jelképét.

A Mecseki Szénbányáknál a „Kiváló bányász" kitüntetést *Baski Sándor*, a Külfejtéses bányaüzem kotrómestere, *Pecze Pál* vájár, az Északi Bánya- és Brikettüzem, *Király Imre* vájár, Vasas-bánya, *Sarkadi Kálmán* főaknász, Pécs-Bányaüzem, *Szilágyi Sándor* csapatvezető vájár, Kossuth-bánya, *Halla Imre* vájár, Zobák-bánya, *Batári Árpád* csapatvezető vájár, Bétabánya és *Balogh János* föld alatti lakatos, Kossuth-bánya dolgozói kapták.

Rajtuk kívül a Mecseki Szénbányáknál 21-en „Kiváló munkáért" kitüntetésben részesültek, amely ugyancsak miniszteri rangú elismerésnek számít. A vállalat igazgatója 25 nyugdíjas és 57 még aktív dolgozót „Igazgatói" dicséretben részesített.

A Mecseki Ércbányászati Vállalatnál a „Kiváló bányász" kitüntetést *Bödő János* csapatvezető vájár, a IV-es bányaüzem, *Hancsicsák Gábor* vájár, ugyancsak a IV-es, *Kasik György* vájár, a II-es, *Kántas József* fúrómester a II-es, *Soós Péter* bányamérés vezető, a III-as és *Turcsi István* csapatvezető vájár, a III-as bányaüzem dolgozói kapták. „Kiváló munkáért" ennél a bányavállalatnál még 13-an, „Kiváló dolgozó" kitüntetésben 128-an, „Igazgatói dicséretben" 67-en, a „Bányász Szolgálati Érdemérem" különböző fokozataiban 461-en részesültek.

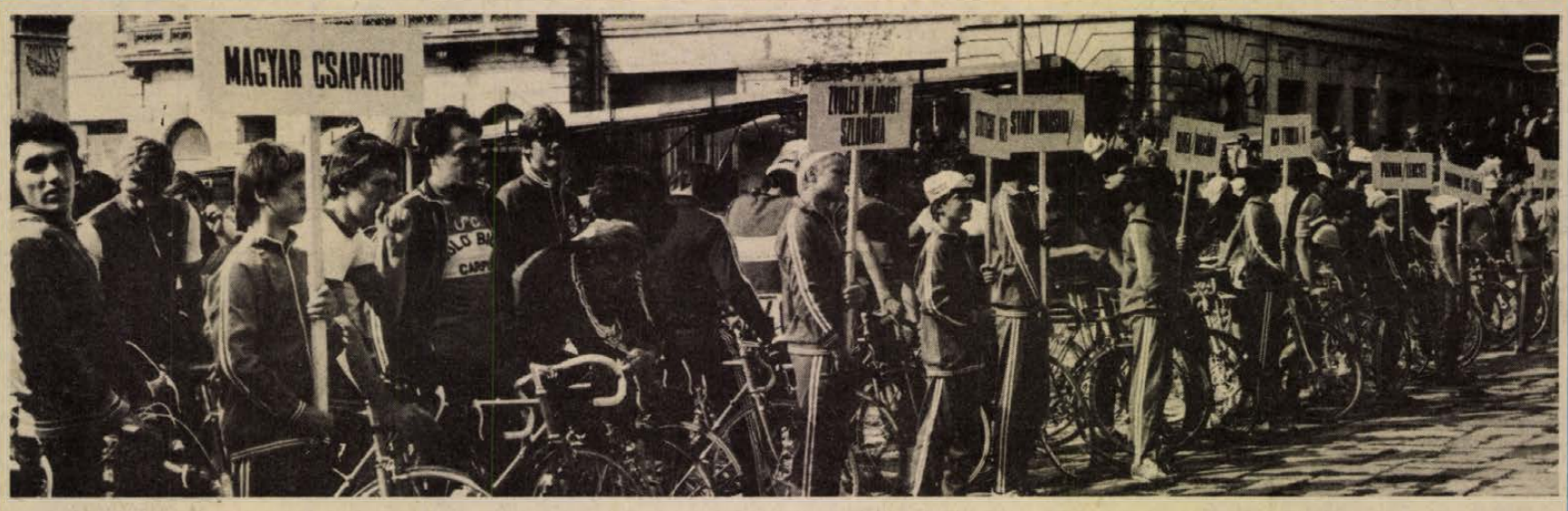
A Bányászati Aknamélyítő Vállalat dolgozói közül *Fata Lajos* vájár és *Ripp Péter* vájár a „Kiváló munkáért" című miniszteri kitüntetésben részesültek.

A bányászok munkáját egyébként a már csütörtökön megkezdődött bányásznapi ünnepségeken elismerték, mindhárom föld alatt tevékenykedő bányaüzemnél igyekeztek az esemény rangjának megfelelő kereteket adni. A Mecseki Ércbányászati Vállalat valamennyi üzemében külön ünnepségeket rendeztek, a vállalat zenekara már a kora reggeli óráktól ünnepi hangversenyeket adott, a IV-es bányaüzemben pedig tegnap megkoszorúzták a bányász hősök emlékművét.

A Mecseki Szénbányák üzemeiben ugyancsak tegnap voltak a megemlékezések, a vállalat központjában pedig a külföldi vendégeket és a nyugdíjasokat köszöntötték.

Komlón, a Május 1. Művelődési Házban Kelle Sándor festőművész tárlatának megnyitására, Szászváron a korábban indított munkaverseny eredményhirdetésére, Vasas-bányán pedig a nyugdíjba menő bányászok búcsúztatására került sor.

L. J.



A XX. Mecsek Kupa ünnepélyes megnyitója Pécsett, a Széchenyi téren. (Tudósítás a 8. oldalon.) Fotó: Szokolai

Ülésezett Pécs város Tanácsa végrehajtó bizottsága

Napirenden a cigánylakosság helyzete

Az elmúlt 18 év alatt a cigánylakosság életét több változás érte, mint az azt megelőző 400—500 év alatt. Elmondhatjuk: többségük merőben új életvitelre állt, s mi több, 70 százalékuk munkaviszonyban áll, becsületesen dolgozik. A cigánytelepek nagy részét felszámoltuk, s ma Pécsett mindössze 50 család, a városban élő cigányok 5,6 százaléka lakik telepen.

Mindezt Pécs város Tanácsa végrehajtó bizottságának ülésén fogalmazta meg kiegészítésében az előterjesztés készítője, Pirisi János tanácselnök-helyettes.

Több napirendi pont sorában vitatta meg a vb a cigánylakosság helyzetét, az ebből adódó tanácsi feladatokat. Több hozzászólás közül emeljük ki *dr. Petőházi Szilveszter*, az MSZMP Pécs városi Bizottsága titkárának néhány mondatát. Mint említette: a cigányságot illetően még ma is igen sok szélsőséges véleményt hallani, s ez idő tájt egyik legfontosabb feladatunk — többek között — a közgondolkodás helyes formálása, alakítása. A cigányság elkülönülésének megszüntetésére igen sokat tettünk az elmúlt évek során, s megfogalmazhatjuk: a nehezén már túl vagyunk. A foglalkoztatottság, az egészségügyi helyzet, az iskoláztatottság valamint az állampolgári kötelezettségek teljesítése terén igen nagy eredményeket értünk el. Bizonyítja ez azt is, hogy korábban jó programot készítettünk, helyesen jelöltük meg legfőbb feladatainkat. Tennivalók is akadnak természetesen.

Az előterjesztés határozatai is e feladatokra mozgósítanak. Emeljünk ki néhányat közülük. Nőjjön a cigánylakosság helyzetét javító, beilleszkedésüket segítő társadalmi összefogás. Teljesen meg kell szüntetni a telepszerű együttélési formát, az egészségtelen lakáskörülményeket. Tovább kell növelni az állandó munkaviszonyban álló cigányok számát, ezen belül is a munkában álló nők arányát és javítani kell a szakképzettségüket. Fejleszteni és javítani kell a cigánylakosság egészségügyi ellátását, különös tekintettel a családtervezésre, a terhes-gondozásra, az egészségügyi felvilágosításra-nevelésre. Biztosítani kell a tankötelezettségi törvény végrehajtását, megkülönböztetett figyelmet fordítani az iskolaelőkészítőkre, az osztályismétlések csökkentésére. Végül — de nem utolsósorban — az állampolgári jogok és kötelezettségek megismerése és megtartása érdekében fokozni kell a felvilágosító munkát; hatékonyabb ellenőrzést, számonkérést valamint következetesebb, szigorúbb bírságolási gyakorlatot kell megvalósítani.

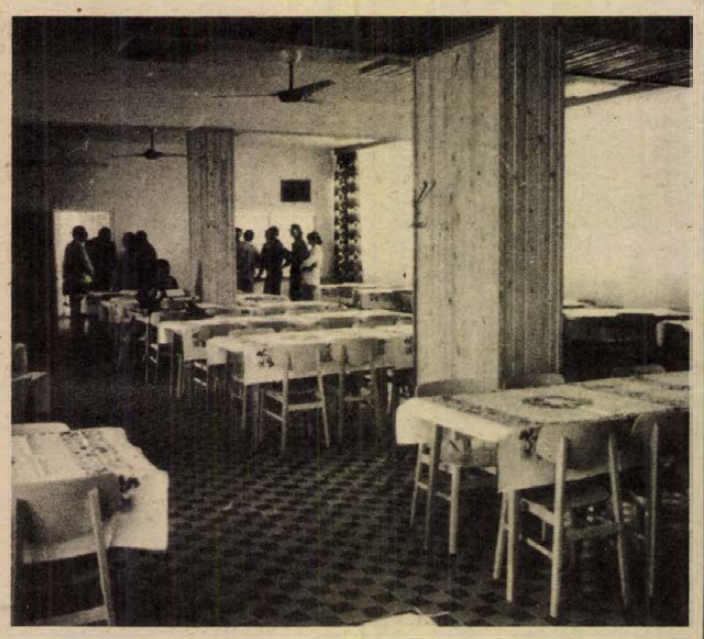
E programból nyilvánvalóan szinte valamennyi szakigazgatási szerv feladatot kapott a cigánykérdést illetően. Jó volt hallani a vb-n elhangzott javaslatok többségét. Így fel szeretné a város újítani azt a régebbi gyakorlatot, mely szerint a cigánytelepeken lakók patronálására üzemeket-vállalatokat kér fel. Fokozottabb figyelmet fognak fordítani a cigány származású fiatalok továbbtanulásának elősegítésére. A lakáskörülmények rendezése során a cél: megfelelő, a beilleszkedést segítő komfortfokozatú lakásokat fognak a telepen élőknek biztosítani, amelyek a magasabb komfortfokozatúhoz az átmenetet biztosíthatják. A telepek felszámolása során ügyelni fognak arra — a jelenleginél nagyobb figyelemmel —, hogy a telepek ne termelődjenek tovább.

Czente Gyula, a városi tanács elnöke az előterjesztést összefoglalva, azt jónak ítélve, további hatékony erőfeszítésekre sarkallt. Mint említette: össztársadalmi érdekünk a cigánylakosság beilleszkedésének elősegítése, s e fronton a legfőbb eredményünket a foglalkoztatottság terén értük el.

Tegyük még hozzá: a jövőbeni legfontosabb feladat a városi telepek felszámolása, ami az eddig alkalmazott módszerekkel csak igen lassú ütemben, a cigánylakosságnak szük rétegét érintve folyt. Éppen ezért új telepfelszámolási ütemterv készül majd, s 1980 januárjától évi kétszázezer forintos keretet — fejlesztési alapot — biztosítunk majd házvásárlás-vételárkiegészítés, lakóházépítés-támogatás és egyéb, telepfelszámolással összefüggő feladatok végrehajtásához.

A Pécs város Tanácsa tegnapi végrehajtó bizottsági ülésén a tanács 1979. évi fejlesztési tervének első félévi teljesítéséről, az 1979-es évi lakásnévjegyzék kiegészítéséről, valamint a szeptemberben esedékes tanácsülés előkészítéséről is szó esett többek között.

K. F.



Négymillió Ft értékű beruházással új konyha-éttermet épített a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát. A 600 négyzetméteres létesítményben 400 adagos konyha és egy 160 főt kiszolgáló étterem biztosítja a vetőmagüzem, a központi gépjavító és az Agrokémia bólyi telepén dolgozók étkeztetését.

Befejezés előtt a szabadszentkirályi orvoslakás

Összkomfortos, új rendelő

Szabadszentkirály viszonylag szerencsés helyzetben volt: két évvel ezelőtt egy fiatal orvosházaspár költözött ide, amelynek nőtagja: dr. Gábor Emília vállalta el négy község: Szabadszentkirály, Velény, Gerde, Pécsbagota körzeti orvosi ellátását. Akkor kaptak ígéretet, hogy belátható időn belül megoldják az orvoslakás és a korszerű rendelő gondját.

Az ígéret megalapozott volt, s ha a fűtésszerelésnél nem jelentkeztek volna kivitelezési problémák, akkor már a szép új ház falán állna a tábla: rendelési idő ekkor és ekkor...

Ám minden jó, ha a vége jó. Egy hónapon belül beköltözhető lesz a háromszobás, kétszintes lakás, mellette a rendelővel, amelyet bármelyik pécsi körzeti orvos is szívesen fogadna. Rendelő, váró, férfi és női vetkőző, kötöző, fektető, mentőbejáró áll majd a betegellátás rendelkezésére, a ház mellett autóparkolót képeznek ki. Mintegy 1800 ember általános egészségügyi ellátása válik ezzel kulturáltabbá, könnyebbé egy-két héten belül.

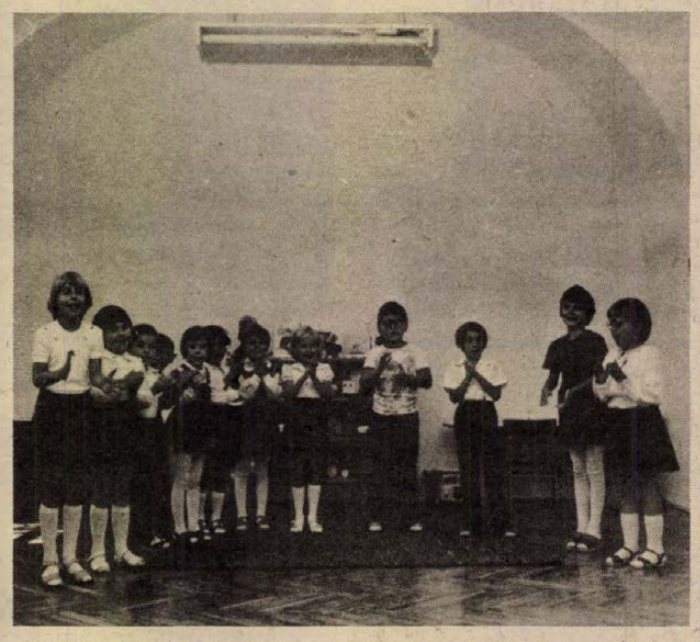
A helyi tanács vezetői azonban már a jövőre is gondolnak. A megüresedő, jelenlegi rendelőben – természetesen a felettes szervek segítségével – szeretnék megoldani az időszakos fogorvosi ellátás megszervezését, a régi lakás felújításával pedig egy szolgálati pedagóguslakás kiállítását.

Egy adat még mindenképpen idekívánkozik: 1,1 millió forintba került az új létesítmény úgy, hogy csaknem félmillió forint társadalmi munkát végeztek a helyi és környékbeli lakosok.

K. Gy.

Társadalmi összefogás eredménye

Óvoda-átadás Mohácson



A Mohácsi városi Kórház nővérszállásának földszintjén három évvel ezelőtt a kórház a MOFA és a tanács összefogásával létrehoztak egy kétcsoportos óvodát. Az óvoda azonban rövidesen szűknek bizonyult, s a kórház vezetői javasolták a bővítést a kórházi műhelyek és raktárak áthelyezésével, illetve szűkítésével. A hármas összefogás újra létrejött: a kórház szerelő brigádja, a MOFA brigádjai, s a mohácsi Városi Tanács anyagi támogatásával ez év tavaszán hozzákezdtek a munkálatokhoz.

A mintegy 350 000 forint értékű társadalmi munkával létrehozott új foglalkoztatóval és vizesblokkal bővített óvodát tegnap délelőtt ünnepélyes keretek közt adták át. Az átadáson megjelent Borsos János, a mohácsi Városi Pártbizottság első titkára és Fischer János, Mohács város Tanácsa elnöke.

Cseri L.

Befejeződött az országos kollégiumi tábor

Közös gondok, néhány jó megoldás

A résztvevők ma reggel utaztak el. Véget ért a harmadik országos kollégiumi tábor a tanárképző főiskolán, ahol öt napon keresztül tanácskoztak, előadást hallgattak, s gyakran vitatkoztak az ország felsőoktatási kollégiumainak vezetői, a diákönkormányzatok titkárai.

Farkas Károly, a Kaposvári Tanítóképző Főiskola kollégiumi nevelőtanára lesz az ősztől, diákévei alatt a kollégiumi bizottság tagja volt a Pécsi Tanárképző Főiskolán. Rajzot tanít, ezért hívták meg a táborba dekorációsnak, de azért élenken figyelt a szakmai programokra is.

— *Gyakran szóba kerül az ilyen konferenciákon a közömbösség: a kollégisták egy része alig, vagy egyáltalán nem vesz részt a közösségi munkában. Hogyan lehet ezen az állapoton változtatni?*

— A közömbösség valóban gyakorta fölbukkanó gond, de azzal nem értek egyet, hogy általánosan kijelentjük: a kollégisták kisebb-nagyobb része egyáltalán nem csinál semmit. Több éves tapasztalatom az, hogy csupán egy-két emberről mondható el az abszolút inaktivitás, a túlnyomó többség szívesen vállal munkát, ha értelmesen foglalkoztatják. A lényeg az, hogy a tevékenység a szakmához kötődjön: így sokkal nagyobb tömegeket tudunk mozgósítani, mintha a tanulmányaiktól teljesen elütő feladatokat próbálunk rájuk erőltetni. Emlékszem, az egyik orvosegyetemen bizonyos szakmai tudást igénylő társadalmi munkára toboroztak embereket. Nagyon kevesen jelentkeztek. Am amikor egészségügyi felvilágosító előadásokat kértek tőlük középiskolák, még válogatni is lehetett a jelentkezők közül.

— *Adott-e valami segítséget ez a tábor az egyetemi-főiskolai kollégiumok általános gondjainak a megoldásához?*

— Feltétlenül. A szekcióüléseken kicseréltük a tapasztalatokat, megismertük azokat a módszereket, megoldásokat, amelyeket a többi intézményben alkalmaznak. Ezekből aztán ki-ki választhat, s átveheti az év során, hátha a saját kollégiumában is eredményes lesz. Nem mellékes az sem, hogy itt személyes ismeretségek alakultak ki, s ennek később nagy hasznát vehetjük. Az előadások is sok érdekes információt nyújtottak.

— *Mit gondol, van fedezet a kiváló kollégium címek mögött?*

— Azt hiszem, igen. A cím elnyerésének egyik legfontosabb feltétele a színvonalas szakkollégiumi munka. Ez azt jelenti, hogy a kollégisták aktívan részt vesznek szakmájuk valamelyik részterületének művelésében, a kollégiumi közösség előnyeit kihasználva foglalkoznak tudományos vagy alkotó munkával. A versenyben az a kollégium győz, amely a legnagyobb arányban tudja mozgósítani tagjait. Úgy érzem, a jelenlegi kiváló kollégiumok — közöttük a Pécsi Tanárképző Főiskoláé és az Orvostudományi Egyetemé — megérdemelten viselik ezt a címet.

H. J.

Bányásznapi randevú, '79

Ma: három kiállítás megnyitása Emlék-ünnepség Csertetőn



Ma, szeptember 1-én kezdődnek a Bányásznapi randevú eseményei.

Délután 16 órai kezdettel, Pécs város Ifjúsági Házában nyílik meg a Dunántúli Napló bulgáriai testvérlapjának, a Szlivenben megjelenő *Szlivenszko Delo* fotóriporterеinek kiállítása. Az elmúlt évben a Dunántúli Napló fotóriporterei mutatkoztak be Szlivenben, ennek viszonzása a testvérlap mostani bemutatkozása. Ez alkalommal *Sztefan Sztefanov* és *Szvetozara Kurdova* mutatkoznak be képeikkel. Első jelentősebb kiállításukat 1971-ben *„A város fényei"* címmel rendezték meg. Következő kiállításuk *„Zserevna"* címmel több bulgáriai városban, Európa fővárosaiban és nagyobb városaiban aratott sikert. 1972-ben a bulgáriai Külföldi Kulturális Kapcsolatok Bizottsága alkotásaiból művészi sorozatot jelentetett meg *„Ősi szliveni motívumok"* címmel. Rendszeres résztvevői a bolgár fotóművészek országos kiállításainak. Több verses kötetet illusztráltak, fotóalbumok szerkesztői.

Ezt követően *17 órai kezdettel* a Dunántúli Napló szerkesztőségében két kiállítás nyílik meg. A szerkesztőség tanácstermében látható a lap schwerini testvérmegyéjében megjelenő *Schweriner Zeitung* című újság dokumentum-kiállítása, mely megemlékezik az NDK megalakulásának 30. évfordulójáról, a megye fejlődésének eredményeiről, Baranya és Schwerin testvérkapcsolatainak alakulásáról, a lap készítésének munkájáról.

A Dunántúli Napló szerkesztőségének *Kisgalériájában* nyílik meg a lap és a Hazafias Népfrontnak a nemzetközi gyermekév alkalmából hirdetett fotópályázatára beérkezett képek kiállítása. *Ekkor kerül sor a díjazott képek jutalmainak átadására is.*

Este 8 órakor a csertetői emlékműnél ünnepi megemlékezésre kerül sor. A résztvevők 7 órakor gyülekeznek Fehérhegyen. *Keszler Ferencnek*, a Mecseki Szénbányák szakszervezeti titkárának megnyitó szavai után *Horváth Lajos*, az MSZMP megyei vb-tagjának, a megyei tanács elnökének ünnepi köszöntőjére kerül sor. Az ünnepséget koszorúzás, díszsortűz, tűzijáték zárja be.

Ismételten felhívjuk az érdeklődők figyelmét, hogy *ma, szombaton délelőtt fél 10 órai kezdettel* várják a kérdezőket, bejelentőket, javaslatot tevőket a Népszabadság közönségszolgálatára a Fegyveres Erők Klubjába. A megjelentek találkozhatnak *Szabó Lászlóval, dr. Oláh Gáborral, Tamás Ervinnel, Vadász Ferenccel*, a lap munkatársaival.

Holnap a Bányásznapi randevú eseményei délelőtt 10 órakor Pécsett, a sétatéren folytatódnak, ahol a megépített sajtóutcát *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a megyei pártbizottság első titkára nyitja meg.

Megnyílt Kelle Sándor kiállítása Komlón

Sokan voltak kíváncsiak tegnap délután Komlón a Május 1. Művelődési Házban Kelle Sándor festőművész kiállításának megnyitójára. Kelle Sándort a Dunántúl festőjének is lehetne nevezni, hiszen képei többségének ez a szép, dimbes-dombos országrész a témája: Göcsejtől Szekszárdig, a Duna-kanyartól Komlóig. Pedig nem is ennek a tájnak a szülötte. *Szentirányi József* idézte a festőművész korábbi kiállításának prospektusából a következő sorokat: *„Bár az Alföldről jöttem, mégis a Dunántúl tart fogva..."* Az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára megnyitó beszédében meleg szavakkal méltatta Kelle Sándor művészetét, képeinek színgazdagságát, a formák rendezettségét, és különös gonddal hangsúlyozta: Kelle Sándor olyan festő, aki meri vállalni a közérthetőséget, ám ugyanakkor sajátos jelrendszere van. Ez a jelrendszer azonban nem elrejteni, hanem hangsúlyozni kívánja a képek mondanivalóját, s ezáltal a képzőművészetben kevésbé járatos tárlatlátogatók számára is maradandó élmény születik.

Kelle Sándor képeiből az utolsó tíz év termése, mintegy harminc festmény látható *szeptember 14-ig* a Május 1. Művelődési Ház kiállítótermében.

Filmjegyzet

A vágy titokzatos tárgya

Michelangelo Antonioni annak idején felrobbantott egy egész luxusvillát. Több kamerával is dolgozott, így többszörösen is élvezhető volt a sziklára épült szép lak pusztulása, lassított felvételeken a berendezési tárgyak múló röptében is elgyönyörködhettünk.

Luis Bunuel szintén egy robbantással fejezi be 1977-ben készült filmjét, itt a modern nyugati társadalmak másik szimbóluma repül a levegőbe, az autó. A láng-füst-tenger már nem engedi szemügyre vennünk az alkatrészeket, kimerevedik a kép, s csak jó hosszú perc után tűnik fel a Vége felirat. Míg Antonioninál a szerelmét elveszített lány *képzelete* rombolja szét a villát, Bunuelnél terroristák *valódi* bombája az ártalmatlan járgányt...

Mert hát megváltozott a két film készülte között a világ. A *Zabriskie Point* időszakában első következménye, hogy a férfi–nő párharc annak illusztrációjává válik, hogy nem úgy működik már a kapitalizmus, mint ahogy azt a szelvényvagdosó korábban megszokta: a pénzéért – amelyre abban a társadalomban végtére is minden redukálódik – már nem kap meg mindent. Például azt.

No, persze arról szó sincs, hogy valamiféle proletár–burzsoá osztályharcot fedne a lány és az öregedő férfi kapcsolata, küzdelme egymással. Hisz a lány egy francóista katonatiszt lánya. Kettejük magánügye, hogy adja-e, kapja-e: a történet folyamán viszont felfeslik a lepel egy parazita, idejétmúlt, ám még erős osztályról, a burzsoáziáról. Ezt nem én találtam ki; de Bunuel: az utolsó előtti jelenetben látunk egy nőt, aki a kirakatban ülve próbál összevarrni egy véres leplet, amely azonban újra és újra elmálik a tű előtt.



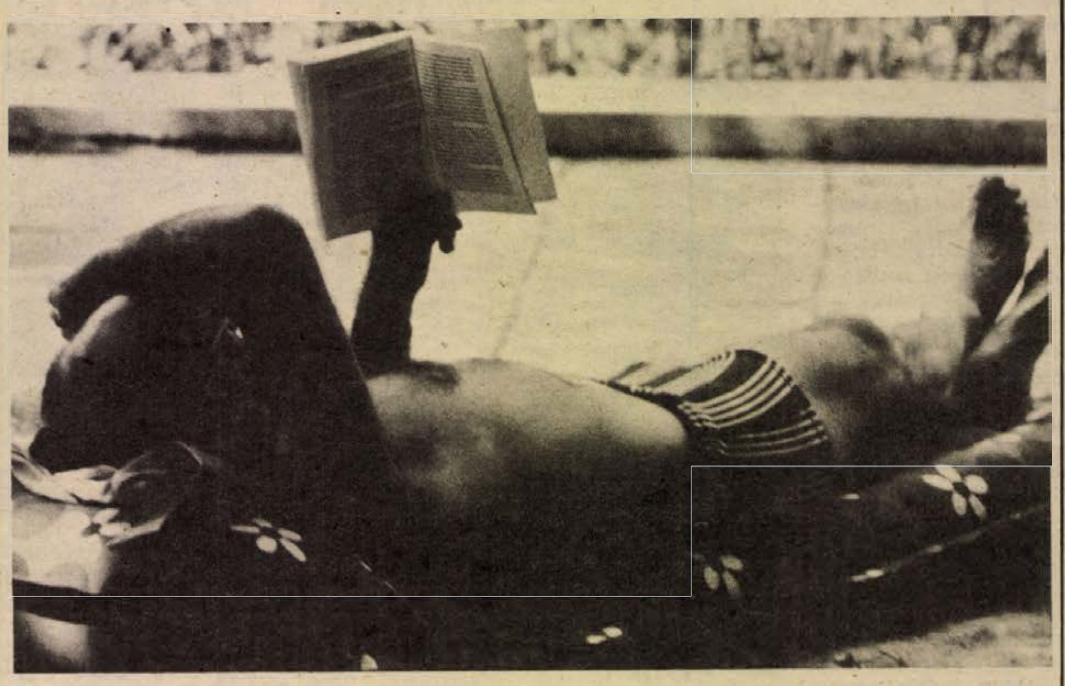
A két főszereplő

Amerikában az egyetemisták és a négerek teremtettek „forró" nyarakat, a hetvenes évek második felében a terroristák vették át a látványos tagadás elsőhegedűsi szerepét.

A vágy titokzatos tárgya című film egy múlt század végi melodramatikus regényből született, többször is filmre vették már. A filmtörténet élő klaszszikusa, a spanyol Bunuel mai környezetbe helyezte, s alaposan átértelmezte az egyébként meglehetősen banálisnak tűnő történetet. Egy öregedő szelvényvagdosó belehabarodik egy fiatal lányba, ám az nem lesz az övé, csak hitegeti. A vágy titokzatos tárgya nem egyéb, mint amit a leányzó a bugyogójában rejteget derék burzsoánk elől, noha sztriptiztáncosnőként turistáknak megmegmutogat. Az átértelmezés Ahogy Antonioninál, úgy Bunuelnél is az egyértelmű tagadás jele az utolsó jelenet. E jeles gondolkodók felismerték, olyannyira rothadt, igazságtalan társadalmuk, hogy pusztulásra ítéltetett. Hogy végleteibe csapva önmagát semmisíti-e meg, vagy hogy jöni kell egy tisztító tűznek (harcnak, forradalomnak)? – e kérdésben nem ad egyértelmű választ Bunuel, bár filmjében az első megoldást sugallja. A szerelmi történet mögött, modern környezetként ugyanis végig ott van a terrorizmus, ami még a szimpatizánsok számára sem jelenti a megoldás módját és lehetőségét.

A vágy titokzatos tárgya című film, nem félek leírni, remekmű. Bunuel 77 évének bölcsessége, tudása csillog benne. **(bodó)**

NYÁR ÉS KÖNYV



Harkány könyvtár nélkül?...

Csak egy új művelődési ház segíthet

Sokan nem szeretnek a napon olvasni. Sokan egyáltalán nem szeretnek olvasni, de ez most más kérdés. Tény, hogy a vakító napfény, a strand szépeinek felvonulása gyakorta elvonja az ember figyelmét a könyvről. Ám vannak hűvösebb napok, és unalmasabb helyek is, ahol egy jó olvasmány kitűnő szolgálatot tehet. Ha van.

Nézzünk szét Harkányban. Évente 3 millió fürdővendég fordul meg a nagyközségben. Egy-egy melegebb nyári napon 10—15 ezer strandoló kelt bábeli nyelvzavart a medencék körül. Ennyi ember közül feltehetőleg akad néhány száz, vagy talán ezer is van, aki napozás közben *is* szeretne olvasni. Két dolgot tehet: vagy megterheli az úticsomagját könyvvel, vagy a helyszínen próbál olvasnivalót szerezni. Az előbbi kényelmetlenebb, de olcsóbb megoldás. Ugyanis Harkányban jobbára csak pénzért lehet könyvhöz jutni. (S hazafelé ezt is cipelni kell.) A strand bejárata előtt az utcán áll egy pavilon, de belül is bárki beszaladhat a pénztárhoz közel eső kis könyvesboltba. A szűkös helyhez viszonyítva a választék dicséretesen széles.



Harkánynak, ennek a rohamosan fejlődő országos fürdőhelynek azonban gyakorlatilag *nincs könyvtára.* Volt, valamikor, még a régi művelődési házban, de hogy azt később átalakították, a tanácsi kirendeltség épületébe szorultak. Néhány évvel ezelőtt innen is költözni kellett, mert újra önálló községi tanács alakult Harkányban, s a hely kellett a megnagyobbodott apparátusnak. Jelenleg a Mecsek Tourist épületének földszinti folyosóján működik a községi könyvtár. Mint egy betyárkocsmának a kármentője, úgy néz ki az elválasztó deszkafal; mögötte a polcok, a mintegy két és fél ezer (!) kötettel.

Egy biztos: *Kresz József* könyvtáros — egyébként megyei matematika-fizika szakfelügyelő — lelkiismeretességén nem múlik a lakosság könyvellátásának ügye. Szerencsés ötlettel németül is kiírta a nyitvatartási időt, így szép számmal jelentkeznek külföldi olvasók is: elsősorban NDK-beliek, lengyelek, de néhány nappal ezelőtt bejött az első jugoszláv is. Igaz, hogy csak nézelődni, de bejött.

— Gyarapítani kellene a német nyelvű állományt — jegyzi meg két ceruzavonás között Kresz József. — A könyveink többsége a berlini Ifjúsági Kiadónál jelent meg, ezeket az NDK-sok többnyire már ismerik, a nyugatiakat pedig — valljuk meg — nem érdekli. Nagyon hiányolják az olvasók a magyar regényfordításokat. Összességében a választék nem rossz, csak kevés.

Mindennap jön valaki beiratkozni. Sokan az egész család számára visznek könyvet, így a látogatottsági statisztika csal egy kicsit. Közel háromszáz beiratkozott olvasót tartanak nyilván, s akkor az időnként visszalátogató üdülőket még nem is számoltuk.

— Jönnének még többen is, ha lennének szerb-horvát könyveink, lengyel könyveink, ha a harkányi lakosok igényeit maradéktalanul ki tudnánk elégíteni — morfondírozik tovább a könyvtáros. — Mert ők is szeretnék mindig a legfrissebb könyveket olvasni. Jó volna, ha mindenki a kedvére válogathatna. Dehát, kicsi a hely, hiába kapunk a járási könyvtártól letétbe újabb és újabb könyveket, ez kevés. Nem beszélve arról, hogy ha volna egy tisztességes művelődési ház, könyvtár Harkányban, több irodalmi rendezvényt lehetne tartani, mert ez a jelenlegi körülmények között lehetetlen.

Nem kétséges, nagyon hiányzik egy művelődési ház Harkányból. Az immár országszerte híressé vált Harkányi nyár rendezvényeit sem lehet sokáig enélkül biztosítani. Ha, mondjuk, Miskolcról utazik el Baranyába egy művészeti csoport, nehezen veszi tudomásul, hogy egy esetleges felhőszakadás miatt végleg le kell mondania a szereplésről. Pedig ma ez a helyzet, s ugyanígy van vele a közönség is.

Priol János vb-titkár bizakodik, az ügy jó úton van, de biztosat még nem lehet mondani. Rövidesen eldől, hogy lesz-e Harkánynak korszerű művelődési háza, s ezzel együtt könyvtára, vagy sem. Amit a magunk eszközeivel tehetünk, megtesszük: az új művelődési ház mellett szavazunk, hiszen egy ilyen rangos, Európa-szerte ismert üdülőhely egyszerűen nem létezhet e fontos kulturális létesítmény nélkül. Az a szerencse, hogy ezt ott is tudják, ahol a döntés megszületik...

Havasi J.

Nem pusztán tájház

Népi alkotóműhely Magyarlukafán

Dél-Zselic egyik szögletében, Magyarlukafán áll a vidék legrégibb talpasháza — immár tájmúzeum. Helyzete azonban különleges Baranya tájházai között: hogy ne legyen élettelen, csupán tárgyakat felsorakoztató múzeum, alkotóműhelyt szerveztek itt július 15-től a Fiatalok Népművészeti Stúdiójának tagjaival.

A stúdió a Népművelési Intézet szervezésében, a KISZ KB támogatásával mintegy 100—150 fiatal munkáját segíti, olyan fiatalokét, akiknek életcélja a népi mesterségek továbbvitele, bekapcsolása a mai életbe. Olyan elképzelés született Baranyában, hogy élő múzeum, kísérleti műhely legyen a magyarlukafai tájház, melyben az alapvető kézműves mesterségek, a fazekasság, fafaragás, szövés, fonás, illetve gyékényszövés, vesszőfonás, bőrművesség fiatal mesterei találhatnának közös műhelyre.

A most záruló első lukafai tábor résztvevői az addig teljesen üres épület berendezéseit készítették el: asztalt, padokat, gyékényszőnyegeket, vesszőkosarakat; a helybeli bognár készítette vonópadjukat, részben helyi gyűjtésből származnak szerszámaik, egyik szövőszékük, melyen a faluban vásárolt kenderfonal szövésével ismerkednek. A tábor lakói felkeresték Szigetváron a környék utolsó volt fazekasát, a hedrehelyi *Bencsik Istvánt,* s tőle vásároltak írókákat, kéziszerszámokat, mázőrlőt, gyúrópadot és korongot. Hedrehelyről került az agyag is Magyarlukafára — s az első szoba egyik sarkában levő fazekasműhely szárítópolcain ott sorakoznak a kecskeméti *Dugár János* kézre álló, szép formájú cserépedényei. Őszszel visszajön, megépíti a kemencét és kiégeti őket a ház konyhája számára. A szoba másik szögletében a bőrműves lányok munkái láthatók, a harmadikban a faragók, *Nagy Bertalan, Szatyor Győző* és *Türk István* szerszámai, a gyalú- és a vonópad. A helyiség nedves, nyirkos — ülve nem lehet benne sokáig dolgozni. A ház fűthetetlen, kemencéje a kémény miatt nem használható. A kémény alacsony, tűzveszélyes a zsúpfedélre, amit egyébként újra kellett cserélni.

Kezdetben volt tehát a négy fal, mintha természeti katasztrófa pusztított volna el mindent — és elkezdődött a tábor a szerszámok, a nyersanyagok beszerzésével, majd folytatódott a tárgyak megteremtésével. *Tarján Gáborral,* a Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztályának muzeológusával, a tábor vezetőjével beszélgetve kirajzolódott a néprajzi műhely további útja is: a népi kismesterségek pusztuló értékei csak úgy maradhatnak fenn, ha a mesterségeket valaki gyakorolja. Ezt vállalja nem kevés áldozat árán a Fiatalok Népművészeti Stúdiója. Erre van műhelyszerű lehetőség Magyarlukafán, a Baranya megyei Tanács és a Népi Iparművészeti Tanács támogatásával. Úgy tervezik például, hogy a szövésen belül végigcsinálnák valamennyi kendermunkát, a kender elvetésétől a nyűvésen, áztatáson, tiloláson, fésülésen, fonálkészítésen át egészen a szövésig. Magának a tevékenységnek, s nem csupán a tárgynak lenne így muzeológiai értéke. Nem fényképeken, leírásokban maradna így fenn az ősi munkafolyamat, hanem élne valóban, fiatalok gyakorolnák. Elkészített tárgyaikat nem üzleti célra, nem eladásra készítik — egy-egy tanulmányt jelent valamennyi.

Gállos Orsolya

Képernyő előtt

Nézőpont

Egy beismeréssel kezdem: eddigelé fogalmam sem volt róla, mi fán terem a televízió *Nézőpont* c. műsora. Valószínűleg elkerülte a figyelmemet annak idején a Rádióújság szokásos beharangozó cikke, a heti műsorok átböngészésekor pedig rendszeresen elsiklottam fölötte. A hiba – most már tudom – nemcsak bennem volt. Ez a szűkszavú közlés, hogy „Nézőpont – a televízió kulturális folyóirata" csak annak jelent biztatást, aki egyszer már – talán hozzám hasonlóan véletlenül – látta a műsort.

Az történt ugyanis, hogy nagy élvezettel figyeltem kedden este Szentágothai János lebilincselően érdekes előadását az emberi test táplálkozási szervrendszeréről. Ki hitte volna, hogy egy „ilyen témáról" ennyire vonzóan lehessen beszélni! Ezért anélkül, hogy a későbbi kritika vitorlájából kifognám a szelet, hadd jelentsem ki: ez a sorozat ismét egy kiváló, szuggesztív, televíziós személyiséget avatott, olyan valakit, aki e késői órában is a képernyő elé kényszeríti és ott tartja a nézőt, háttérbe szorítva a többi műsorok csábítását. Szóval a Szentágothai-műsor után véletlenül maradt az egyes csatornán a készülék, s utána már készakarva sem tudtam volna átkapcsolni (még Fernandel kedvéért sem) máshová.

A Nézőpont kulturális és művészeti életünk időszerű kérdéseiről szóló vitaműsor, ami nyilván nem az Egymillió fontos hangjegyhez hasonló spontaneitással születik. A fajsúlyos mondanivaló ezt eleve kizárja.

A mostani Nézőpont a művészképzésről szólt, s olyan – hónapokkal ezelőtti – eseményhez kapcsolódott, aminek alapján bízvást megállapíthattam: a Rádióújság 35. heti számának összeállítása idején is ismert volt a téma, s ismeretesek voltak a vita résztvevői is. Semmi oka nem volt tehát annak, hogy zsákbamacskaként kínálják a műsort a nézőnek. És az sem biztos, hogy a titokzatosság a jelen esetben különösebben felcsigázná az érdeklődést.

Tehát a művészképzés. Látszólag egy szűkebb kört érintő téma, de ha jobban belegondolunk, ez is van annyira közügy, mint mondjuk a mérnök- vagy az orvosképzés. Most a felvételtől a művészek kibocsátásáig az egész problémakör feltárulkozott. Nyugtalanító dolgokról hallhattunk. Nyugtalanító, hogy pl. évről évre több százan jelentkeznek a képzőművészeti főiskolára, de a korlátozott lehetőségek miatt csak egy töredék kerülhet be, s ugyanennyit árnyalatnyi különbségek, szubjektív ítéletek alapján, ám fájó szívvel kell elutasítani. De nyugtalanító az is, amit a „végtermékről" hallottunk. Két kifakadást jegyeztem meg. „Ha kijön a főiskoláról, és nincs mindjárt főszerep, lakás és kocsi, úgy érzi, rossz a rendszer" – mondta Kállai Ferenc színművész, Tátrai Vilmos hegedűművész pedig azt, hogy „Nem azért nevel művészeket ez az ország, hogy általuk a Nyugat kulturális életét gyarapítsa". Súlyos megállapítások ezek, s ha nem is általánosíthatók, de elgondolkodtatók. Ugyan „a művész hazája a nagyvilág", de a magyar művész – magyarul művész.

Azt hiszem, ez a néhány mondatos reflexió az egyórás műsorról talán meggyőzi az olvasót: izgalmas témákat takar a jellegtelen ajánlás. De azért az sem lenne megvetendő, ha legközelebb a műsorban azt is a tudtunkra adnák, mit kínál a Nézőpont.

H. I.

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

1

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

EGYED

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.02 — nyugszik 18.26 órakor. A Hold kél 14.35 — nyugszik —— órakor.

A közélet hírei

Dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára 50. születésnapja alkalmából köszöntötte Orbán István vezérőrnagyot, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság vezetőjét és Rajnai Józsefet, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága osztályvezetőjét, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága tagjait.

◆

Új óvoda Komlón

Tegnap délelőtt kis ünnepség keretében került sor Komlón az új 75 férőhelyes Hunyadi utcai óvoda átadására. A mintegy kétmilliós költséggel épült gyermekintézmény kivitelezési munkálatainak zömét a városi üzemek és vállalatok kollektívái végezték el, társadalmi munkában. A széles körű összefogást bizonyító akcióban részt vállaltak a Kossuth-, a Zobák bányaüzem, a központi gépüzem, a hőszolgáltató, a városgazdálkodási vállalat, a vízmű, a költségvetési, valamint a karbantartó üzem dolgozói.

Az új gyermekintézményt a belső helyiségek bebútorozása után, előreláthatóan szeptember 15-től vehetik birtokba az óvodások. Az udvari terület kialakítását, tereprendezését — az építkezéshez hasonlóan — ugyancsak társadalmi munkával kívánják megvalósítani. Ehhez kérik az üzemi kollektívák további támogatását, segítségét.

Az ünnepélyes átadáson az építésben részt vevő vállalatok, üzemek képviselőin kívül Gallusz József, a városi pártbizottság első titkára és Morber János tanácselnök is megjelent. (—ga)

— A Pannonia Kupa külföldi versenyzőinek, a Lvov atlétikai szakosztály harminc fős és az eszéki szakosztály tizenöt fős csoportja tegnap délután Pécsre érkezett. A vasárnap délután kezdődő versenyig a résztvevők Pécs nevezetességeivel ismerkednek.

Ma este

MOZI

Park-kert: Dráma a tengerparton (f8)
Petőfi: Csillagok háborúja (10, f5, 8)
Kossuth: A leprás nő (10, 12, f7, f9) Apacsok (f3, f5)
Komarov-kert: Ragadozó madarak (f8) **Tanárképző Főiskola:** A Robinson lány (4) **Fekete Gyémánt:** A friss széna bódító illata (6) **Jószerencsét:** Az utolsó szolgálat (4, 6) **Rákóczi:** Lángoló sivatag (5, 7) **Május 1.:** A magas, szőke férfi visszatér (f6) **Harkány:** Lúdas Matyi (10) Az Egér és a Macska (6, 8) **Komló, Május 1.:** Kisfiam, én készültem (f5, f7) **Komlói, Zrínyi:** Vigyázat, rozmárok! (4) Csúfak és gonoszak (6, n9) **Mohács:** A Vadnyugat hőskora (5, 8) **Sellye:** San Babila egy napja (8) **Siklós:** Pokoli torony (7) **Szigetvár:** Az ártatlan (8)

A kertvárosi kertmozi — a plakáttól eltérően — a mai naptól kezdve nem üzemel.

időjárás

Várható időjárás szombat estig: általában kevés felhő. Eső nem lesz. Hajnalban párásság, egy-két helyen köd. Gyenge légmozgások. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—11, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 22—26 fok között.

10-046

Ma és holnap a Népszabadság fóruma a 10-046.

Automata üzenetrögzítőnk az elmúlt hetekben a kérdések, jelzések, észrevételek, vélemények százait közvetítette szerkesztőségünknek. Örömmel írhatjuk le: az észrevételek, javaslatok nagy számában intézkedés történt. Volt értelme a kezdeményezésnek, van foganatjuk a nyilvánosság számára elhangzott szavaknak!

Most vasárnap délután 3 órakor a sétatéren felállított szabadtéri színpadon élőszóban válaszolnak a Népszabadság politikai fóruma keretében a Népszabadság munkatársai, dr. Nagy József, a megyei pártbizottság első titkára, Czente Gyula, a városi tanács elnöke, Grósz Károly, a Központi Bizottság osztályvezetője és Juhász Ádám nehézipari államtitkár a ma és holnap feltett kérdésekre.

Várjuk tehát újból olvasóink kérdéseit, észrevételeit, véleményét. Az élet bármely területe — kül- és belpolitika, gazdaság és kultúra — a témánk lehet.

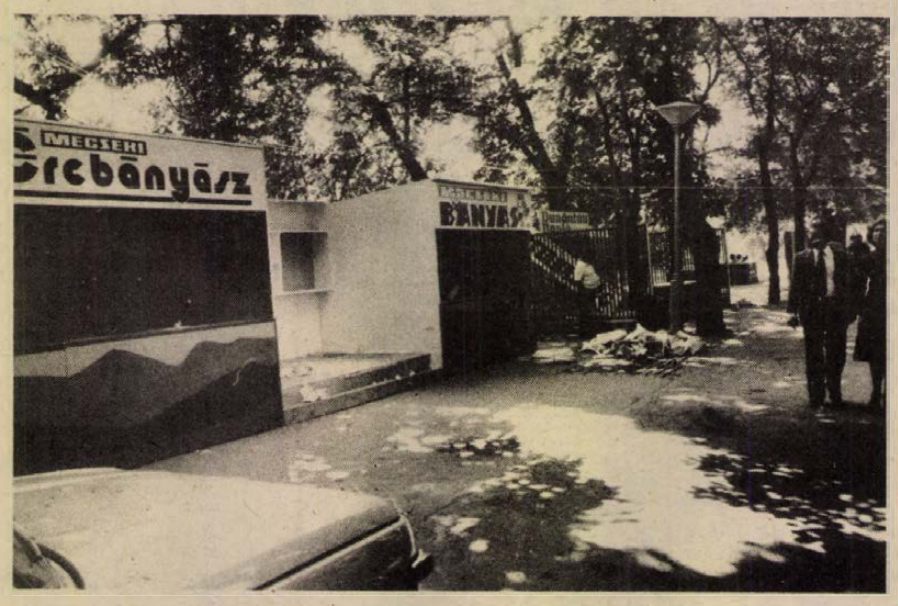
Üzenetrögzítőnk ma egész nap és holnap 12 óráig a rendelkezésükre áll. Kérjük, tárcsázzák a 10-046-os telefonszámunkat!

◆

Új bélyegsorozat



3-án, hétfőn kerül forgalomba a képünkön látható és a középkori magyar pénzeket ábrázoló bélyegsorozat, mely négyszínű mély és egyszínű acélnyomással készült 401 000 fogazott és 6950 fogazatlan példányban. Valamennyi bélyeg különböző háttérszínben 1—1 középkori magyar pénzt mutat be, az eredetihez hasonló színnel. A bélyegkép felett a pénzek elnevezése, az uralkodók uralkodásának évszámaival fekete, a bélyegképen belül lent balra sz értékjelzés fehér színnel látható. A postahivatalnál minden vásárló csak egy sort kaphat.



Ma délutánra befejezik a Bányásznapi randevú sétatéri pavilonsorának építését, így holnap reggelre már várhatja vendégeit a „sajtóutca". Erb János felvétele

A Volán értesítése

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy a Bányásznapi randevú szeptember 2-i sétatéri rendezvényeinek zavartalan lebonyolítása érdekében 1979. szeptember 2-án üzemkezdettől a 30-as járatokat a Széchenyi tértől mindkét irányban a Hunyadi út, Aradi vértanúk útján át közlekedteti. A járatok a Dzsámi megálló helyett a Boldogság háza előtt levő megállónál állnak meg. A járatok a Szt. István téri Nővér szállás megállót nem érintik.

A 33/A-s járatok a Bartók B. utcától szintén az Aradi vértanúk útján át közlekednek, így a járat a Barbakán és a Nővér szállás előtti megállót ugyancsak nem érinti.

*

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy 1979. szeptember 3-tól munkanapokon a 29-es járatait a Budai állomásról: 0.05—7.50 óráig 15, 7.50—12.50 óráig 60, 12.50—17.50 óráig 15, 17.50—21.50 óráig 60 és 21.50—22.50 óráig 30 percenként, a vásártérről: 5.00—8.15 óráig 15, 8.15—13.15 óráig 60, 13.15—18.15 óráig 15, 18.15—22.15 óráig 60 percenként közlekedteti.

A 37-es járatait munkanapokon a Budai állomásról az eddig 6.00, 6.45, 7.30 illetve Donátusról az eddig 6.30, 7.15, 8.00 óra helyett a Budai állomásról: 6.00—8.00 óráig illetve Donátusról 6.30—8.30 óráig 30 percenként indítja.

◆

— Új kísérleti tankönyv. Az 1990-es oktatási reformot előkészítő pécsi, szombathelyi és szigetvári kísérletek számára immár a harmadik kísérleti tankönyv készült el a Pécsi Tanárképző Főiskola orosz tanszékén. Bernáth Béláné és Hajzer Lajos ezúttal a 6. osztály számára dolgozta ki a kísérleti anyagot. Bernáth Béláné és Sz. M. Jeszenyina (OPI, Budapest) egy tanári, tanulói segédkönyvet is szerkesztett, ami szintén a napokban hagyta el a nyomdát.

— Befejeződött a szövetkezeti szakemberek X. találkozója. Harkányban, az Építők üdülőjében tegnap befejeződött a „Pannonia 79" szövetkezeti szakemberek X. találkozója. A szövetkezetek országos vezetői tíz előadásban, tizenkét konzultáció és több kerekasztalvita során adtak tájékoztatást a résztvevőknek. A jelenlevő mintegy százhúsz szövetkezeti elnökkel, igazgató elnökkel és szövetségi képviselőkkel a legfontosabb szövetkezet-politikai, gazdasági és társadalmi kérdéseket vitatták meg.

◆

Gyermeknap a reptéren

Az MHSZ pécsi repülő és ejtőernyős klubja szeptember 2-án délelőtt 10 és 12 óra között a pogányi reptéren nyilvános repülő, ejtőernyős bemutatót tart a baranyai gyerekeknek. A nyilvános ünnepnapon üzemi körülmények között ismerkedhetnek meg az érdeklődők a klub két szakosztályának gyakorlati tevékenységével. A programból: ejtőernyős ugrások helikopterből, ill. AN—2 repülőből. Vitorlázógép-vontatások, páros vagy hármas vontatás. Zlin műrepülés. Utasrepültetés (tombola). A közönség között tombolajegyeket árusítanak, az első tizenkét nyertes gyermek egy AN—2 géppel repülhet.

◆

— Háromszázezer pár csizma. A Carbon Könnyűipari Vállalat a napokban előtárgyalásokat folytatott szovjetunióbeli partnerével, a jövő évi exportról. Az előzetes megállapodások értelmében a komlói vállalat 1980-ban háromszázezer pár csizmát szállít a Szovjetunióba, mintegy százhetvenmillió forint értékben.

A LOTTÓ nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Balatonszemesen megtartott 35. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

6, 10, 42, 48, 66

Az augusztus havi tárgynyeremény-sorsoláson a 33. heti játékhét szelvényei vesznek részt.

◆

— Az utolsó gőzmozdony. A MÁV dieselesítési programja következtében az utóbbi években Pécsre, illetve Pécsről csak egy menetrendszerű járat közlekedett gőzmozdony-vontatással: a Nagykanizsáról 8.19-kor Pécsre érkező és 13.36-kor visszainduló személyvonat. Ez a járat is tegnap közlekedett utoljára gőzmozdony-vontatással. Szeptember 1-től kezdve valamennyi Pécsre érkező és innen induló vonatot Diesel-mozdonyok vontatnak.

◆

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1979. szeptember 1-én du. 13 órától szeptember 3-án reggel 8 óráig Pécs város és környéke részére: Pécs, Szilágyi Dezső u. 3. sz. Telefon: 21-843. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Tel.: Komló 81-194. Siklós város és járás részére, keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére, nyugati részen: sellyei tanács. Telefon: Sellye 1.: Szigetvári járás, keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. Telefon: Szentlőrinc 71-125. Szigetvári járás, nyugati részen: Szigetvári Állatkórház, Alapi G. u. 6. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009 telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Lányok, asszonyok. 8.52: 4x4 játék. 10.05: Művészlemezek. 11.00: A moszkvai Tolsztoj-házban. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Nikolaj Gjaurov a Don Juan címszerepében. 14.03: A Salzburg—Bécs távolság. 14.13: Debussy: Triószonáta. 14.30: Milliárdok a kukoricából. 15.40: A hamburgi Monteverdi kórus Alessandro Scarlatti madrigálokat énekel. 16.00: 168 óra. 17.30: Brahms-művek. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.45: A Rádiószínház bemutatója. 19.21: Örökzöld dallamok. 20.19: Népdalest. 21.20: Híres zenekarok albuma. 22.15: Művésztalálkozó. 23.00: A vietnami kultúra hete. 23.45: Régi magyar lant- és gitármuzsika. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Filmsztárok énekelnek. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Dalok a békéről. 8.45: Magnóról magnóra. 9.30: Hogy tetszik lenni? 10.33: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.48: Operaegyüttesek. 11.20: Memento. 11.40: Fiataloknak! 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő ifjúság. 14.00: Harminc perc rock. 14.35: Orvosi tanácsok — a tejtermékről. 14.40: A vietnami kultúra hete. 15.00: Barangolás régi hanglemezek között. 15.22: Népdalok az Alföldről. 15.51: A lusta kis rigó. Mesejáték. 17.25: Ötórai tea. 18.33: Gasparone. Operettrészletek. 19.33: Prokofjev: Péter és a farkas. 20.00: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 20.38: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. A bátorság alsó határa. 21.35: Utam és dalaim. 22.20: Nótacsokor. 23.10: Slágermúzeum.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Zenekari muzsika. 9.57: Slágerlista. 10.32: Rádiószínház. 11.05: Kamarazene. 12.23: Nagy siker volt! 13.54: A tanár úr túloz egy kicsit. Hangjáték. 14.35: Operarészletek. 15.00: Huszonöt perc beat. 15.25: Délutáni hanaverseny. Közben: kb. 16.10: Kritikusok fóruma. Kb. 16.20: A hangversenyközvetítés folytatása. 16.50: Kis magyar néprajz. 16.55: Monteverdi-felvételekből. 17.30: Részlet az észtek nemzeti eposzából. 18.19: Zenekari muzsika. 19.30: Kapcsoljuk a Bécsi Állami Operaházat. Operahangverseny. Közben: kb. 20.30: Nácik. Novella. Kb. 20.45: Az operahangverseny folytatása. Közben: kb. 21.45: Fejezetek az emberiség őstörténetéből. Kb. 22.00: Az operahangverseny folytatása. Közben: kb. 23.00: Hangszerszólók.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: A bányászokat köszöntjük. — Testvérvárosi üdvözlet Lvovból. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Könnyűzene. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Visszapillantó tükör. A hét krónikája. — Zene hallgatóink kérésére. — Szeptember. Zenés összeállítás. 19.15: Német nyelvű műsor. A hét eseményeiből. — Szombat esti kívánságok. — A jövő hét műsorai. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00: Tévétorna (ism., sz.). 9.05: Mindenki közlekedik... (ism.). 9.20: Zeppelin. Magyarul beszélő angol film (ism., sz.). 10.55: Négyszemközt Michelangelóval. IX/8. rész (ism., sz.). 14.30: Nagy amerikai burleszkek. Legyen a vendégünk! 14.50: Idesüss! Ajánlómúsor gyerekeknek. 15.15: Hírek. 15.20: Csillagaim. Horváth Ferenc műsora. 15.50: Reklám. 16.00: Franciaország—Magyarország férfi—női atlétikai verseny (sz.). 18.00: Reklám. 18.05: Volt egyszer egy tűz. Dokumentumfilm a zsanai gázkitörésről. 18.55: Egymillió fontos hangjegy. A Color együttes műsora (ism., sz.). 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Krakatau. Magyarul beszélő amerikai film (sz.). (16 éven felülieknek!) 21.30: Händel: B-dúr orgonaverseny (sz.). 22.05: Tv-híradó 3. (sz.). 22.15: Suksin-sorozat: Különös emberek. Magyarul beszélő szovjet film.

MÁSODIK MŰSOR

17.08: Kocsis István: A korona arányból van. Tévéjáték (ism., sz.). 18.25: Kék fény... Riportműsor (ism.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Sopot '79. A III. Intervíziós dalfesztivál gálaestje. Közben: kb. 21.00: Tv-híradó 2. (sz.).

JUGOSZLÁV TV

15.40: Hét tv-nap. 16.25: Gersli — tv-játék gyermekeknek. 17.25: Labdarúgás: Hajduk—Buducnost. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Katarina Paradikova szerelme. Csehszlovák film. 21.35: Szombat este.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Népi muzsika. 18.45: A világ ma. Dokumentummősor. 20.00: Tv-opera. 21.00: Huszonnégy óra. 21.10: Dokumentumműsor. 21.40: Émile Zola élete. Filmsorozat. 22.30: Sportszombat. 22.50: Hét tv-nap.

A baranyai ipari szövetkezetek féléves mérlege

Tanácskozott a KISZÖV elnöksége

Szervezett, megalapozott gazdálkodásra van szükség a baranyai ipari szövetkezeteknél — hangsúlyozták a tegnap megtartott KISZÖV elnökségi ülésen, ahol az első félévi eredményekről adtak számot.

Tizenkilenc szövetkezet munkáját kísérik figyelemmel az Ipari Szövetkezetek Baranya megyei Szövetségénél. Közülük az árutermelést végzők első félévi termelési értéke 6,2 százalékkal magasabb a bázishoz viszonyítva.

Figyelemre méltó a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet tevékenysége, ahol a termelést a jó minőség, a magas műszaki színvonal jellemzi. Rugalmasan alkalmazkodnak a piaci igényekhez, és ez a gazdasági eredményekben is tükröződik.

A Sellyei Agrokémia neve ma már országosan ismert, és nemegy termékükkel találkozhatunk a külföldi piacokon is. Javult a munka szervezettsége, az üzemek közötti kooperáció, a Pécsi Faipari Szövetkezetnél. Mivel az exportra szállító szövetkezet termékei közül elsősorban a tölgyfa bútorok iránt élénkült meg a kereslet, így átmeneti gondot jelent a jóminőségű alapanyag beszerzése.

A sport- és utcai keszty ű i és női divattáskái tették ismertté a Keszty ű és Bőrdíszműipari Szövetkezetet. A TANNIMPEX Külkereskedelmi Vállalat termékeit szerte a világba exportálja.

Az építőipari szövetkezetek tervteljesítését gátolta az anyaghiány. Különösen a vasbeton födémelemek hiánya és a bizonytalan szállítás akadályozta az ütemes kivitelezést. A szövetkezeti ipar 358 lakás építését vállalta erre az esztendőre, amiből eddig 158-at adtak át. Az objektív nehézségek megléte mellett a szövetkezetek maguk is tehetnek arról, hogy az eredményeik nem a vártnak megfelelően alakultak. A jobb szervezés, a körültekintőbb vállalás még lehetőséget ad a lemaradások pótlására.

A szolgáltató szövetkezetek az elvárásoknak megfelelően teljesítették tervüket. Különösen a gépjárműjavítás iránt nőtt az érdeklődés. Pécsett, a Bajcsy-Zsilinszky utcában gyorsjavító cipőszalont adtak át, és ez év június 1-től bevezették a vevőreklamációs új cipők javítását. A FÉNYSZÖV-nél a színesfilmek kidolgozása a vállalási határidő rövidsége (3—7 nap), sikert aratott. Az amatőr fotósok közül egyre többen élnek a FÉNYSZÖV-adta lehetőséggel.

Bár az első félévi gazdasági eredményekből még messzemenő következtetést nem szabad levonni, mégis az ipari szövetkezetek ez évi tevékenysége jónak mondható — állapította meg a Baranya megyei KISZÖV elnöksége.

Eszterhai Katalin

— Különleges teherbírású, új típusú FP I—II. és FP LII—I. födémpanel gyártására kapott megbízást a Beton és Vasbeton Művek komlói gyáregysége a héten. A Paksi Atomerőmű építéséhez szükséges 744 födémpanelből 26 darabot legyártottak.

— Újra Komlón a mongol vájártanulók. Megérkeztek tanévkezdésre a komlói 501. számú Szakmunkásképző Intézetbe a mongol vájártanulók tanáraik vezetésével. Visszaérkezett az otthon töltött nyári szünetről a 22 másodéves diák, s megérkezett az idei első osztály is 24 fővel.

— Bontják az állványzatot. Pécsett tegnap az Ingatlankezelő Vállalat dolgozói befejezték a Kossuth Lajos utca 1—3. számú ház homlokzatfelújítását és színezését.

— A szövőlepke hernyóinak pusztítása a különböző díszfákon és díszcserjéken sok bosszúságot okoz Pécs déli részén a kiskerttulajdonosoknak. A védekezéshez Safidon 40 WP szer permetezését javasolja a Növényvédő Állomás.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beibetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház, Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző épület). Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

Ülést tartott az Elnöki Tanács

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott. Az Elnöki Tanács törvényerejű rendelettel újraszabályozta a bírósági végrehajtást. A korszerűsítés egyrészt összhangba hozza a bírósági végrehajtás szabályait továbbfejlődött társadalmi-gazdasági viszonyainkkal, másrészt egyszerűbbé és gyorsabbá teszi a vagyonjogi, családjogi és munkajogi követelések bírósági végrehajtását. Többek között: megkönnyíti a tartásdíj behajtását, a gyermek elhelyezésére és átadására vonatkozó határozat végrehajtását, hatékonyabb eszközöket biztosít a bírósági döntésből fakadó kötelezettségeiket nem teljesítő állampolgárok és szervek elleni hatékonyabb fellépésre, ezzel szilárdítja az állampolgári és állami fegyelmet.

A törvényerejű rendelet 1980. január 1-én lép hatályba. Az Elnöki Tanács ezután személyi kérdésekben döntött: Zara Lászlót, a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság tagját – nyugállományba vonulása miatt – felmentette tisztségéből, ezzel egyidejűleg Balogh Istvánt, a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság tagjai sorába beválasztotta. Az Elnöki Tanács végül bírákat választott meg és mentett fel.

Losonczi Pál látogatása Hajdú-Bihar megyében

Losonczi Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az Elnöki Tanács elnöke pénteken délután 2 napos látogatásra Hajdú-Bihar megyébe érkezett. A vendéget a megye határánál a megye párt- és állami vezetői fogadták. Ezt követően Debrecenben, a megyei pártbizottság székházában Sikula György első titkár köszöntötte és tájékoztatta Losonczi Pált a politikai, gazdasági és ideológiai munkáról, a XI. kongreszszus határozatainak a végrehajtásáról.

Szólt többek között arról, hogy a vidéki ipartelepítés eredményeként új üzemek kezdték meg az elmúlt évtizedben a munkát, termel a konzervgyár, a házgyár, a Beloiannisz Híradástechnikai Gyár, Berettyóújfaluban az Elzett üzeme. Az ötödik ötéves tervidőszakban átlagosan 7–8 százalékkal növekedett a Hajdúságban az ipari termelés, az idei növekedés pedig 5–6 százalék körül alakul. A jelentős mértékű iparosítás ellenére a megyében továbbra is jelentős a mezőgazdaság szerepe. A nagyüzemek gyors ütemű fejlődése mellett, s ezek hathatós támogatásával egyre többet termelnek a háztáji gazdaságok is.

A tájékoztató után Losonczi Pál a város vezetőinek kíséretében Debrecen nevezetességeivel ismerkedett. Ennek során felkereste a múlt év végén felavatott, korszerűen felszerelt és berendezett Kölcsey Ferenc Művelődési Központot. A művelődési központban megnézte a Hajdú Táncegyüttes és a Délibáb Népzenei Együttes műsorát.



Magyar–jordán egészségügyi egyezményt írtak alá Budapesten. A képen Schultheisz Emil magyar (jobbra) és Abdel-Rauf Ravabdeh jordán egészségügyi miniszter ellátja kézjegyével a dokumentumokat.

Keresik a merénylőket

Összehangolt nyomozás Írországban és Angliában

Margaret Thatcher brit miniszterelnök egy rádiónyilatkozatában kijelentette, hogy Jack Lynch ír kormányfővel tartandó szerdai tárgyalásai nyomán „az együttműködés új korszakára" számít Nagy-Britannia és az Ír Köztársaság között. Nyilatkozatát alátámasztva az Ír Köztársaság és Nagy-Britannia rendőrsége és hadserege máris példátlan operatív együttműködésben nyomoz a brit szigetek egész területén Lord Mountbatten és a 18 brit katona merénylői után.

Pénteken ismeretessé vált, hogy az Ír Köztársaság és Nagy-Britannia rendőrsége és hadserege szokatlan bizalmas információcserét hajtott végre: az ír rendőrség a Lord Mountbatten-féle merénylet két fő gyanúsítottjának kilétét közölte az észak-ír és brit rendőrséggel, mert felteszi, hogy esetleg már Angliában bujkálnak. Az észak-ír rendőrség viszont arra gyanakszik, hogy a 18 angol katona gyilkosai az Ír Köztársaságban lapulnak. Annyi bizonyos, hogy mind a két merénylet elkövetői szabadlábon vannak még. Közben az Ír Köztársaság rendőrsége ellenőrző sorompókat állított fel az ország északi részén minden országúton, mert attól tart, hogy az IRA hétfői vérengzése után protestáns terroristák délen, a köztársaságban akarnak boszszút állni.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Szeptember 2. – Vietnam nemzeti ünnepe. Az évforduló tiszteletére fotó-dokumentáció kiállítás nyílt a Csepeli Vas- és Fémművekben.

✦ MADRID: San Sebastianban, Guipuzcoa baszk tartomány fővárosában csütörtökön éjjel kocsijában tarkólövéssel megöltek egy rendőrt. Megfigyelők szerint valószínűleg politikai természetű gyilkosságról van szó.

✦ *NÁPOLY: A két héttel ezelőtt Nápolyban világra jött nyolcasikrek közül a hatodik is meghalt. Az orvosok kevés reményt fűznek a még inkubátorban tartott két kislány életbenmaradásához is.*

✦ FROBISHER: Az északkelet-kanadai Baffin-szigeten, a Frobisher-öböl partján leszállás közben hegynek ütközött és kigyulladt egy kétmotoros repülőgép. A fedélzetén tartózkodó kilenc ember életét vesztette. A szerencsétlenséget a kedvezőtlen időjárási viszonyok idézték elő.

✦ *ISLAMABAD: Ziaul Hak tábornok, pakisztáni államfő egy televíziós nyilatkozatban kijelentette, hogy továbbra is hatalmon marad, és hogy a november 17-re kitűzött választásokat későbbi időpontra halasztja. A tábornok sejteni engedte, hogy a kivégzett Ali Bhutto, volt miniszterelnök pártját, a Pakisztáni Néppártot betiltják.*

✦ NEW YORK: Az „ABC" amerikai televízióhálózat megerősítette szerdai értesülését, amely szerint az amerikai titkosszolgálat megfigyelés alatt tartotta Andrew Youngot, az Egyesült Államok nemrég lemondott ENSZ-nagykövetét.

✦ *BERLIN: A Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség szeptember 1., a II. világháború kitörésének 40. évfordulója, a világbéke napja alkalmából berlini székhelyén közzétett felhívásában a béke erősítését szolgáló tevékenység fokozására szólítja fel a nemzeti nőmozgalmakat és szervezeteket.*

✦ WASHINGTON: Donald McHenry-t, az amerikai ENSZ-küldöttség eddigi helyettes vezetőjét nevezte ki Carter elnök az Egyesült Államok új állandó ENSZ-képviselőjévé, a közelmúltban lemondott Andrew Young utódjaként.

✦ *MOSZKVA: A Szovjetunióból pénteken Föld körüli pályára bocsátották a Kozmosz műholdcsalád legújabb, 1126 jelzésű tagját. A Kozmosz 1126 folytatja a kozmikus térség kutatását; fedélzeti berendezései és műszerei kifogástalanul működnek.*

✦ LONDON: Az Ír Köztársaság rendőrsége péntekre virradó éjjel a terrorizmus ellenes törvények alapján nagyszabású razziákat rendezett és több mint 200 embert előállított. A razziák főleg az Észak-Írországgal határos Sligo és Donegel grófságra összpontosultak, ahol 700 embert igazoltattak.

✦ *NEW YORK: Carter amerikai elnök visszautasította azokat a javaslatokat, hogy 10 százalékkal csökkentsék a tegyverkezési kiadásokat és az így felszabaduló eszközöket fordítsák alternatív energiaforrások fejlesztésére. Az elnök a floridai Tampában rendezett gyűlésen elhangzott beszédében azzal indokolta meg álláspontját, hogy „az Egyesült Államok biztonsága előbbre való, mint az infláció és az energiaválság elleni harc".*

✦ SZÓFIA: Plovdivban, a hagyományoknak megfelelően idén is szeptember 3-án nyílik a nemzetközi vásár. Az idei, sorrendben 35. árubemutatón, amely szorosan kapcsolódik majd Bulgária felszabadulásának 35. évfordulójához, 53 országból több mint 2200 cég és külkereskedelmi vállalat állítja ki termékeit: a bolgár ipar fejlődését több mint 50 ezer kiállítási tárgy szemlélteti.

Gáspár Sándor Bukarestben

Bukarest

Gáspár Sándort, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkárát, aki a Román Szakszervezetek Általános Szövetségének meghívására tartózkodik Romániában, pénteken fogadta Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, a Román Szocialista Köztársaság elnöke.

✦ *TEL AVIV: Titkos tárgyalások folynak a két ország energiaügyi miniszтereinek részvételével Izrael és Egyiptom között. A tárgyalások mindkét résztvevője óvakodott mindeddig attól, hogy nyilvánosságra hozza a tárgyalások tényét – nehogy ezzel tovább súlyosbodjék Egyiptom helyzete az arab világban –, az izraeli rádió azonban csütörtöki adásában szellőztette az egyiptomi olajszállításokról folyó eszmecserét.*



Több millió dollár kárt okozott a Karib-tenger térségében a David nevű hurrikán. Képünkön: rombadőlt falu Dominica szigetén.

Testvérmegyénkkel ismerkedik a baranyai pártküldöttség

(Tudósítónk telexjelentése).

Tegnap, látogatásának utolsó napján a Baranya megyei pártküldöttség dr. Jerszi István titkár vezetésével a 800 éves Schwerin nevezetességeivel ismerkedett.

Az előző napokban a magyar elvtársak ipari létesítményeket tekintettek meg a hagenowi és termelőszövetkezeteket a schwerini és bützowi járásban. Szerdán a küldöttség a boizenburgi csempegyárban járt. Itt gyártják az NDK-ban előállított falicsempék 90 százalékát. Csütörtökön a selowi tsz vendégei voltak. Ez a tsz burgonyatermesztésre specializálódott. Megtekintettek egy E—512-es kombájnokkal komplex módon megszervezett aratást.

A küldöttség szombaton indul haza Berlinből.

Kurt Holst

◆

✦ BÉCS: Noha a szakemberek még nem fejezték be teljesen a csütörtöki bécsi banktűz okának kivizsgálását, a belügyminisztérium pénteki közleménye valószínűtlennek mondja a gyújtogatás lehetőségét. Szakvélemények szerint minden valószínűség szerint egy elektromos berendezés rövidzárlata okozta a tüzet a Nemzeti Bank épületének keleti szárnyában egyetlen ponton, és a tűz csak később terjedt át az épület egyéb részeire. Korábban azért gyanakodtak szabotázsra, mivel eredetileg öt különböző épületrészről is tűzjelzés érkezett.

LAPZÁRTA

Líbia nemzeti ünnepe alkalmából Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Moamer El-Kadhafi ezredest, a Líbiai Arab Népi Szocialista Dzsamahirija vezetőjét.

✲

Nyikolaj Vlagyimirovics Tyimofejevnek, a Szovjetunió erdő- és fafeldolgozóipari miniszterének meghívására pénteken Keserű Jánosné könnyűipari miniszter vezetésével küldöttség utazott a Szovjetunióba. A miniszterek megbeszélést folytatnak a fa- és bútoripar területén történő együttműködésről. A magyar delegáció megtekinti az erdő- és fafeldolgozóipari gépek nemzetközi kiállítását, a Leszdrevmas '79-et.

✲

Végső búcsút vettek pénteken Moszkvában Konsztantyin Szimonovtól, a kedden elhunyt nagy szovjet-orosz írótól a párt és a kormány képviselői, pályatársai, rokonok, tanítványok és az irodalmat kedvelők ezrei. Az írók házában felállított ravatalnál a párt és a kormány vezető képviselői — köztük Alekszej Koszigin miniszterelnök —, a szovjet társadalmi és kulturális élet kiemelkedő személyiségei álltak díszőrséget.

✲

1949 óta az Egyesült Államok első kínai főkonzulátusát nyitotta meg pénteken Kantonban Walter Mondale amerikai alelnök. Rövid beszédében „a kínai—amerikai rendezett viszony konkrét valóra váltásában tett új és jelentős lépésnek" minősítette a főkonzulátus megnyitását, és jelezte, hogy tárgyalások folynak további amerikai konzulátusok Kínában való felállításáról, azt is hangoztatta, hogy Peking és Washington politikai kapcsolatát „a gazdasági és kulturális kapcsolatok szélesítésével kell kiegészíteni".

Kommentár

Libanoni barométer

Alighanem a legtapasztaltabb ENSZ-szakértők sem tudnának hamarjában pontos választ adni arról, hányszor is került már a libanoni válság ügye a Biztonsági Tanács elé. Hosszú, makacs és újabban az egész térség békéjét fenyegető krízis uralja a Közel-Kelet legszebb országát. Különösen veszedelmessé vált a helyzet, amióta a szakadár Haddad őrnagy martalócai Libanon déli, Izraellel határos vidékén tevékenykednek, s Tel Aviv nyílt támogatásával valamiféle önálló terület kialakítása érdekében harcban állnak a központi bejrúti kormány csapataival is.

Beginék azzal érvelnek: a dél-libanoni táborokban tevékenykednek a palesztin kommandók, s az izraeli csapatok, a tüzérség, a légierő és nemegyszer a haditengerészet csupán megtorlásul támadja a libanoni városokat, falvakat. Pedig a Palesztinai Felszabadítási Szervezet jó ideje kivonta egységeit Tyr városából és környékéről, azt remélve, hogy a gesztus megszünteti a békés lakosság elleni izraeli akciókat.

A Biztonsági Tanács most lezajlott kétnapos vitája — akárcsak a megelőzőek — végeredményben meddő maradt. Kurt Waldheim — ugyancsak nem először és bizonyára nem is utoljára — aggodalmának adott hangot a libanoni válság elhúzódása miatt, s nyomatékosan intette a feleket a tűzszünet és a helyzet rendezését szolgáló ENSZ-határozatok tiszteletben tartására.

Csakhogy mindez aligha hoz változást: a dél-libanoni válság gyökerei messzebbre nyúlnak. Olyan szemléletváltozásnak kellene bekövetkeznie, amelyre egyelőre csekély a kilátás. Nevezetesen: a palesztin kérdés megítélésében keresendő a megoldás. Történtek ugyan az Egyesült Államok részéről tétova kísérletek egyfajta álláspont-módosítás irányában, ezek azonban sorra kudarcot vallottak Tel Aviv hajthatatlansága miatt. Pedig nemcsak Libanonban, hanem a Közel-Keleten is csak akkor szűnik meg a feszültség, ha Izrael végre hajlandónak mutatkozik a palesztinok jogainak elismerésére, s látszatmegoldások helyett — amilyen a Camp David-i különalkú — elszánja magát a PFSZ-szel folytatandó párbeszédre.

Gyapay Dénes

Őszi—téli divatmodellek



A Magyar Divat Intézet legutóbbi divatbemutatóján számos szép, őszi—téli modellt láthattak az érdeklődők. Szélesedik a váll, szűkül a szoknya. Képünkön: kockás szoknya és mellény — bőrkabáttal.

Szőnyegek gondozása

Az új szőnyeget legalább 3—4 hónapig ne poroljuk és ne porszívózzuk, csak könnyedén sörpörjük le a felületét vagy szőnyegkefével keféljük át. Ennyi idő után a szőnyeg szálai eléggé letaposódnak, nem húzódhatnak ki, és ilyenkor a szokásos módon gondozhatjuk, porszívózhatjuk, esetleg szintetikus tisztítószer habjával tisztíthatjuk stb.

A szőnyeget mindig a visszáján poroljuk, a színéről csak keféljük le a port. Ha a színén poroljuk, megsértjük a szőnyeg finom fonalait és a port a szőnyegbe verjük.

A szőnyeget ne hagyjuk mindig ugyanabban a helyzetben feküdni. Időnként forgassuk meg, hogy oldalai cserélődjenek. Így nem fakul a napfénytől mindig ugyanaz a sarok, és nem kopik mindig ugyanazon a helyen, például a székek vagy az asztal lábánál.

Az összecsavarodott rojtokat a házilag tisztított szőnyegen a következőképpen hozzuk rendbe. Előbb szárazon, ritka fésűvel átfésüljük, majd puha pokrócot teszünk a rojtok alá és selyempapíron vagy nedves rongyon át vasaljuk. Ha a rojtok túl puhák, zselatinnal keményíthetjük ki: 5 dkg zselatint egy liter hideg vízben egy éjszakán át állni hagyunk, míg megduzzad. Másnap folytonos keverés közben melegítjük, míg teljesen szét nem olvad, de nem főzzük. A forró oldatba bemártunk egy rongyot, kicsit kicsavarjuk, s ezzel a rojtokat bekenjük. Azután időnként átfésüljük, míg teljesen meg nem száradnak, s így nem ragadnak össze.

A szőnyeg színeit felfrissítjük, ha esetes vízbe mártott kefével átkeféljük.

A bortól, sörtől, gyümölcsszörptől foltos szőnyeget langyos vízzel tisztíthatjuk ki. A gyapjúszőnyegen levő zsíros foltokat triklóretilénnel tisztíthatjuk. Szintetikus szálból készült vagy gumi alapú szőnyeghez nem használhatunk oldószert tartalmazó tisztítószert.

A koromtól piszkos szőnyeget ne dörzsöljük. A foltot szórjuk be sóval, egy kis idő múlva a só és korom keverékét lesöpörjük. Majd újra behintjük sóval és egy keményebb sörtéjű kefével összeszedjük a piszkot. Ha mégis szétkenődött a szőnyegen valahol a korom, egy kis kefét vízbe mártunk, sörtéit beszappanozzuk és a szennyezett darabon addig keféljük, míg a szappan habos nem lesz. Ezután a nedves habot ronggyal letöröljük és a kitisztított részt vízbe mártott, kicsavart ronggyal átdörzsöljük.

Télen színével a frissen esett porhóra fektetve poroljuk ki a szőnyeget, így a színei is felfrissülnek.

A kitisztított szőnyegre csak akkor lépjünk, ha teljesen megszáradt, különben a gyapjúszálak könnyen összefilcesednek és a lábnyomok is megmaradnak rajta.

Ha víz ömlött a szőnyegre, tiszta, száraz ronggyal azonnal töröljük szárazra, a nedves folt alá is tegyünk száraz ruhát, hogy a nedvességet magába szívja.

Egyenrangú társként, feleségként

Lánynéven, asszonynéven

Nem a szójáték kedvéért, hanem egy nagyon tiszteletre méltó társadalmi tendencia csendes ünneplésére választottam ezt a címet, amely a női másodrendűség több évszázados asszonynév-használatát, azt a bizonyos „né"-t állítja szembe a személyiséget őrző és hirdető, öntudatos „én" szóval. Felesleges jogtörténeti visszaemlékezésekkel tölteni itt az időt, és pazarolni a helyet, céltalan a római házassági szertartásra utalni, ahol a menyasszony ezekkel a szavakkal fogadta férjéül a vőlegényt: „Ubi tu Caius, ibi ego Caia" — „Ahol te Caius vagy, Caia leszek én ott", elég az, ha tudjuk, hogy a magyar polgári világban csak a művészek, esetleg az orvosok tartották meg leánynevüket, a többi pedig volt X-né, Y-né. S így adódott néha az a bizarr helyzet, hogy egy kiváló asszony férjét nemegyszer úgy emlegették, hogy „a Z-né férje".

Hát nem lett volna logikusabb és tisztességesebb a becsületes leánynevét emlegetni?

Pedig, ha még régebbi időkbe térünk vissza, ott a férfiközpontú társadalmi berendezkedettség ellenére is több becsületét találjuk a nőknek. A történelemből ismert nevezetes magyar asszonyokat bizony így emlegetjük: Zrínyi Ilona (nem pedig Thököly Imréné), Széchy Mária (nem pedig Wesselényi Ferencné). S akkoriban még középrendű családainknál is szokás volt a férj neve után tenni az asszony leánynevét.

És ez a szokás, ez a nagyon dicsérendő szokás mostanában — az anyakönyvek tanúsága szerint — lassan-lassan kezd visszatérni a közhasználatba. No persze, nem megy ez könnyen. A mai fiatalasszonyok nagy része még csak így íratja be asszonynevét a nagy könyvbe: „Szabóné Kovács Mária", ám már ez is valami. És egyre többen vannak, akik férjezett létükre is kitartanak puszta leánynevük mellett, vállalva az ostoba és elavult „megszólást", a terhességükkel kapcsolatos „félreértést", felemelt fővel vállalva saját magukat, nem alávetettként, hanem egyenrangú társként, felestársként, feleségként.

Nagy rokonszenvvel nézem az önmagukat vállaló, a „né" helyett az „én"-t választó fiatalasszonyokat, mert elhatározásuk nem csupán formális bástyadöngetés, hanem a teljes nőemancipáció alapkövei közül az egyik fontos darab lerakása is.

Elsősegélynyújtás

Kiránduláskor, túrázáskor, jobban ki vagyunk téve a baleseti veszélyeknek. Tehát az elsősegélynyújtásra mindig és mindenhol szükség lehet.

Sebek kezelése: Első tennivalónk a seb környékének megtisztítása. A sebhez kézzel nyúlni tilos! A sebből idegen testet eltávolítani csak akkor szabad, ha a kiálló részénél fogva könnyen lehetséges. Csupán a seb környékét kenjük be jódtinktúra oldattal. Kivétel a harapott seb, mert ilyen esetben a sebet kell jódozni.

A horzsolt sebekkel szoktunk általában legkevesebbet törődni, pedig a fertőzés veszélye itt igen nagy. Általános szabályként jegyezzük meg, hogy bármi okozza a sebet, ne nyúljunk hozzá kézzel, ne mossuk ki vízzel és ne tegyünk rá semmilyen fertőtlenítőszert, még vattát, kenőcsöt és borogatást sem. Csak tiszta, steril gézt!

Törésnél: soha ne próbáljuk helyreigazítani a tört csontot. Nyílt törésnél a sebre csak tiszta gézt tegyünk, és faággal vagy lécdarabbal azonnal rögzítsük a tört csontot, mégpedig úgy, hogy a rögzítőléc a két szomszédos ízületet túlérje, alulról és felülről is. A rögzítésre használt tárgyat mindig valami textilia-féleségbe csavarjuk be.

Tápszer, gyümölcs, főzelék



A védőnő tanácsolja

Ne cukrozzuk a tápszereket

A zöldféléket mindig sós vízben főzzük

Azoknak a csecsemőknek, akiknek az anyatej nem elegendő, kiegészítésként gyógytápszerek adását javasolja az orvos. Fontos, hogy ameddig csak lehet, adjunk anyatejet, a tápszert csak pótlásként használjuk. Mesterséges táplálásnál nélkülözhetetlen a csecsemőmérleg, hogy meg tudjuk mérni, az anyatej után mennyi kiegészítésre van szüksége a gyereknek. Az anyatej kiegészítésére a következő tápszereket adhatjuk:

ROBÉBI A: A három hónaposnál fiatalabb, 4—4,5 kilogramm súlyú csecsemő táplálására alkalmas

ROBÉBI B: 4,5—5 kilogrammosnál nagyobb, 3 hónaposnál idősebb csecsemők táplálására javasolt.

LINOLAC: 1 hónapos kortól hathónapos korig adható. Ez a tápszer D vitamint is tartalmaz, ezért azok az anyukák, akik ezzel táplálják gyermeküket, a D_3 vitamint csökkentett adagban adják az orvos utasítása szerint.

A tápszereket úgy készítjük el, hogy 1 deciliter vízhez a tápszerben lévő mérőkanállal 3 lesimított adag tapszert veszünk. Először kevés vízzel a kimért tápszert simára keverjük, majd hozzáadjuk a többi vizet. Egyszer felforraljuk, majd lehűtve adjuk a csecsemőnek. Cukrot ne tegyünk a tápszerbe.

ORIZA: Tejet nem tartalmazó tápszer. A tehéntejnek nagy a fehérje tartalma, ezért szükséges higítanunk. Elkészítésekor 1 deciliter vízben egy evőkanálnyi orizát 5 percig főzünk, ez lesz a higító folyadék. Az orizát általában kétharmados arányban készítjük el, például 90 gramm oriza 60 gramm tehéntejből és 30 gramm oriza főzetből áll. Egy deciliter oriza tápszert egy kávéskanál cukorral ízesítünk. Közvetlenül etetés előtt tegyünk bele pár csepp citromot, mert így könnyebben emészthető.

A csecsemő fejlődéséhez az anyatejen és a tejkészítményeken kívül elengedhetetlenül szükség van a gyümölcsökre és a főzelékekre.

Háromhetes csecsemőnek adhatunk alma, valamint narancslevet.

Hathetes kortól már kaphat a baba őszibaracklevet, reszelt almát, paradicsom levét.

Tízhetes kortól adhatunk banánt (villával törjük össze és egy kis teával keverjük pépesre), őszibarackot.

Négy-öt hónapos kortól kaphat a gyermek almareszelőn lereszelt körtét, amit cukorral és kevés citrommal ízesítünk.

Csak hathónapos kor után adjunk meggylevet és még később ribizlilevet. A gyümölcsökhöz kevés cukrot tegyünk, hogy a gyermek szokja meg és ismerje meg a természetes ízeket.

Scholz Lujza

Újdonságok

Ginzeng-tea. A HERBÁRIA hozza forgalomba és kizárólag a gyógynövény szaküzletekben kapható a ginzenggyökér-kivonatot tartalmazó instant-tea. A készítmény — kúraszerű fogyasztás esetén — regeneráló hatású, frissít, csökkenti a fáradságot. Az újdonságból a napokban érkezett az első szállítmány a pécsi Bem utcai gyógynövényboltba.

*

Rozsdagátló spray. NDK-beli gyártmányú a rozsdagátló spray, amely járművek ápolásához, s a háztartásban, hétvégi házaknál egyaránt jól alkalmazható. A spray csuklórészek, zárak, mozgó alkatrészek kitűnő kenőszere, egyben védőréteget képez, megakadályozza a rozsdásodást a kezelt felületen.

*

Domal. Az NDK-beli Domal-tisztítószercsalád két új tagja jelent meg a háztartási boltokban és az áruházak vegyiháztartási cikkeket árusító osztályain. A Domal-ablaktisztító üveg, tükör, csempe nagyhatású tisztítószere, egyben megakadályozza a tisztított felület gyors újraszennyeződését. A Domal-fémtisztító arany, ezüst, réz, alumínium és más fémtárgyak megbízható tisztítószere. A folyadékot száraz ruhára csepegtetjük, majd a tisztítandó felületre dörzsöljük. A fémtárgyak ily módon megtisztulnak a szennyeződéstől, visszanyerik eredeti fényüket.

*

Öntöttvas edények. Szovjet gyártmányú öntöttvas edények érkeztek az edényboltokba. A zománcozott külső borítású vasedényből 4-féle méret áll rendelkezésre, egyebek közt serpenyő formájú hússütő, valamint úgynevezett kacsasütő lábos is.

*

Paduc és Larry. A Pécsi Ipari Vásáron díjat nyert a Hazai Fésűsfonó- és Szövőgyár Paduc és Larry fantázia nevű szövete. Az új sztárokból a Jókai téri Terliszter mintabolt kapott szállítmányt. A Paduc korszerű összetételű — 30 százaléka gyapjú, 70 százaléka polyester. A drapp-szürke színvariációjú kockás beszövésű anyag férfiöltönynek való. A Larry 100 százalékos tiszta gyapjúszövet. A tyúklábmintás anyag női kosztümök, szoknyák, valamint sportzakó készítésére egyaránt ajánlott.

OTT-HON CSALÁD

Főzőcske

Ünnepre ajánljuk

Töltött karalábé: hozzávalók: 5 karaláb, 20 deka sertéscomb, 7 deka rizs, só, bors, 1 tojás, 2 deka liszt, zöldpetrezselyem, 5 deka zsír, tej, hagyma.

A karalábokat megtisztítás után kifúrjuk és megtöltjük a következő töltelékkel: a húst ledaráljuk, hozzáadjuk a rizst, tojást, borsot, sót — ízlés szerint —, majd a finomra vágott zöldpetrezselyem felét és összegyúrjuk. Ezzel a töltelékkel a karalábokat megtöltjük. A visszamaradt karaláb részeket apró kockára vágjuk, zsírban petrezselyemzölddel, kevés finomra vágott hagymával megdinszteljük, liszttel megszórjuk, sózzuk, kis pirospaprikát teszünk bele, s kevés tejjel feleresztjük, borsozzuk tetszés szerint, majd a töltött karalábokat beletéve az egészet, együtt puhára főzzük.

Májpörkölt tükörtojással: hozzávalók: negyed kiló máj, 4 tojás, 2 zöldpaprika, 1 fej hagyma, egy deci tejfel, só, bors, pirospaprika, zsír.

A májat hosszúkás kis szeletekre vágjuk, majd a zsíron kicsit megpirított hagymára és a szeletekre vagy karikára vágott paprikára tesszük, kevés borsot, pirospaprikát szórunk rá és elkészítjük, mint a pörköltet. Ha a máj megpuhult, tűzálló tálba zsírt teszünk és szűrőkanállal halmokat rakunk egymástól olyan távolságra, hogy mellé egy-egy tojást beleverhessünk, tükörtojás módjára. A halmok mellé pedig beleöntjük a tejfelt, a májra ráöntjük a levét és megsózzuk.

Gyümölcslepény: hozzávalók: 40 deka liszt, 20 deka vaj vagy 25 deka margarin, 3 tojás, 25 deka porcukor, 6 deka kristálycukor, fél sütőpor, kevés tejfel vagy tej, bármilyen gyümölcs, kb. másfél kiló.

A 40 deka lisztből, 20 deka vajból 3 tojás sárgájából, 8 deka cukorból fél sütőporral annyi tejfellel, amennyit a liszt felvesz, tésztát készítünk, amit kisodrunk és a tepsibe teszünk. Ezt félig megsütjük. Ezután a tészta tetejére tesszük a megtisztított gyümölcsöt (ha nagyok, félbevágjuk), megcukrozzuk és egy kicsit megsütjük, hogy megpuhuljon. Addig a három tojás fehérjéből 6 deka kristálycukorral kemény habot verünk, rákenjük a megpuhult gyümölcs tetejére és pár percig száradni hagyjuk a meleg sütőben, majd meghűlve felszeleteljük. A tojáshab helyett aszpikot önthetünk a barack vagy más gyümölcs tetejére. (Aszpik: 2 deka zselatint 4 deka cukorral összekeverünk, a zacskón lévő utasítás szerint megfőzzük és a lepényre öntjük.)

BÁNYÁSZNAPI AJÁNLATUNK!

LEVIS FÉRFI VÁSZONFARMER
LEVIS FÉRFI BÁRSONYFARMER
LEVIS NŐI VÁSZONFARMER

▶ 980,— Ft

PÉCS, KOSSUTH TÉR

LAKÁS—INGATLAN

Öröklakás, nagyméretű, erkélyes, eladó. 500 ezer kp plusz 600 ezer OTP. Zsolt u. 3. I. 2. Varga.

Bodai, gazdálkodásra alkalmas családi házam pécsi, tanácsi lakásra cserélném. „Sima csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Kovácshidán, Harkánytól 4 km-re egy családi ház. Két szoba, konyha, mellékhelyiségek, gazdasági épületek, 2 kat. hold földdel. Gazdálkodásra igen alkalmas. Érdeklődni: Kovácshida, Belsőszőlő 2., a falutól 150 m-re. Közvilágítás van.

Elcserélném Mecsek oldalában levő családi házamat, két szoba, konyha, pince vagy mellékhelyiség, 450 négyszögöl szőlő és gyümölcsös. Tanácsi, 2 szoba összkomfortos, első emeletig. — Pécs, Erdész u. 43. Bárány út folytatása. Bajosék.

440 négyszögöl szőlő, teljes felszereléssel, eladó. Víz, villany van. „120 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklósi, háromszobás, összkomfortos családi házat cserélnénk hasonló pécs-kertvárosi családi házért vagy eladnánk. „Szerencse" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném egyszobakomfortos lakásomat vidéki kis házra vagy eladnám. Leveleket: „Bányász" jeligére kérem. 7601 Pécs. Postafiók: 395-re.

Kétszobás, földszinti, szövetkezeti és kétszobás, negyedik emeleti, tanácsi, távfűtéses lakásainkat Kertváros üzletközpontjából elcseréljük simán négyszobás, nem régi, kertes családi házért. Jelige: „Komoly ajánlat" a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyszoba összkomfortos fél ház a belvárosban eladó vagy nagyobbra cserélhető. Telefon: 17-343.

Balatonfüreden házrész eladó, Arany Csillag szállodától 500 méterre, Fenyves park 2. sz. Érdeklődni: Ágoston Jenőné, Balatonfüred, Illés J. u. 2. sz. Telefon: 54. 8230.

50—60 négyszögöl telket vennék a Balaton déli partján. „Faépület" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető, Szilágyi Dezső utcai, kétszobás házam harkányi, balatoni nyaralóra cserélem. „Vagy eladom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonhoz közel, központban, 3 szobás, kertes családi ház eladó. Cím: Szabó Györgyi, Fonyód-Bélatelep, József A. u. 51.

Lakásért idősebb nénit eltartanék. „Megbecsülés, szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A zsibóti szőlőhegyen 254 n-öl szőlő, alpesi tetős házzal, terméssel együtt, eladó. Érdeklődni: Pécs, telefon: 17-960.

Két és fél szobás, belvárosi családi házat cserélnék nagyméretű, 1½ szobás öröklakásért. Kossuth Lajos utca környékén. Csak külön bejáratú lépcsőházas, magas földszint, félemeletre. „Jó csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban 204 n-öl házhely eladó vagy főbérletre cserélhető. — „Harkányi telek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½ szobás családi ház eladó 540 n-öl területen: kb. 300 n-öl új szőlő. Építési és bővítési lehetőség van. — Irányár 570 ezer. Bagoly dűlő 18.

Eladó kétszobás családi ház 720 n-öl területtel. Málom, Alsó u. 30.

Daindolban 300 n-öl lugasszőlő, pince, présházzal, terméssel eladó. Szigeti út 21. Ladányi.

Kétszobás, belvárosi, szövetkezeti lakás eladó. Azonnal beköltözhető. „Komfortos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

340 n-öl, fiatal termőszőlő terméssel vagy anélkül eladó. Víz, villany van. Pécs, Patacs, Patak u. 33.

400 n-öl területű családi ház eladó. Becefa, Fő u. 5. szám alatt. Borbás Gyula.

Mecsek legszebb részén 2 szintes, központi fűtéses családi ház, 340 n-ölön, beköltözhetően eladó. Megtekinthető az esti órákban Fenyves sor 11. Kis cserelakást esetleg beszámítok.

Szigetváron összkomfortos, két és fél szobás, OTP öröklakás eladó. Érdeklődni: délután 16 óra után. Cím: Radován tér 14. III. em. 11. Kapronczai Tamás. — Ugyanott homokszínű, UD-s Zsiguli friss műszakival sürgősen eladó.

Elcserélném kertvárosi, tanácsi, másfél szobás, összkomfortos lakásom Pécs környéki családi házra. „Ráfizetés nélkül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ház olcsón eladó, gazdálkodásra alkalmas nagy kerttel, gazdasági épületekkel, esetleg részletfizetéssel. Gerde, Béke u. 9. sz. alatt.

Pécsett, I. ker., 2 szoba konyhás, állattartásos családi ház beköltözhetően eladó. (Érd.: 11-930 telefonon, 6—10 és 13—15-ig.)

Budapest, X. ker., 2 szoba, fürdőszoba, gázfűtéses ház azonnal beköltözhetően eladó. „Elfogadható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két családnak is megfelelő ház, gazdálkodásra alkalmas, azonnal beköltözhetően eladó. Pogány, Rákóczi u. 20.

Mánfa 190. sz. családi ház nagy kerttel, szép környezetben eladó. Érdeklődni egész nap Csatlósnénál lehet.

Vennék gyógyfürdőhelyi; vagy balatoni kisebb nyaralót. „Gyógyvíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 380 n-öl terület, beköltözhető szobakonyhás házzal, gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni: Atléta u. 2. Bodrognénál.

Elcserélném Komló, szilvási, 1½ szobás, I. em., összkomfortos, szövetkezeti lakásomat hasonló pécsire, különbözetet térítek. „Azonnal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szétköltözők! Elcserélnénk egyszoba-konyhás, komfort nélküli, belvárosi és egy másfél szobás, komfortos, uránvárosi, tanácsi lakást 3 szobás összkomfortosra. „Balázs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, 2 szoba, távfűtéses, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném budapestire. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélem Építők úti, 2 szoba összkomfortos, jól karbantartott, tanácsi lakásomat nagyobbra. Kertváros kizárva. „Gázfűtés is megfelel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, tanácsi, 1 szoba, gázfűtéses lakásomat nagyobb összkomfortosra. Érdeklődni: 19-323-as telefonon.

Egyedülálló nő, 9 éves kislánnyal üres albérletet keres, főzési lehetőséggel. Válaszleveleket „Anni" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Gyermektelen, főiskolás házaspár az Orvostudományi Egyetem környékén összkomfortos albérletet vagy lakást bérelne. „Pelikán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném új, három vagy négyszobás, kertes családi házért, vagy eladnám három plusz egy szobás, központi fűtéses családi házamat és fonyódligeti nyaralómat. Érdeklődni: a 12-622/194-es telefonszámon.

Dolgozó házaspár hároméves gyermekkel, szoba-konyhás külön bejáratú albérletet keres. „Hosszabb időre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fonyódliget központjában levő háromszobás (plusz előszoba), komfortos, garázsos nyaralómat elcserélném harkányi hasonlóra. Telefon: 17-415.

Pécs, Kalinyin út 46. szám alatti két szoba hall plusz garázsos, központi fűtéses családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet naponta 10—18 óráig a helyszínen.

Kétszobás, konyhás, kertes ház eladó vagy málomi telekre cserélném. Pécs, Közép-Daindol 30.

Nagyméretű, négyszobás összkomfortos ház, gazdasági udvarral eladó Mohácson. Érdeklődés telefonon: Mohács 3., reggel nyolc óra előtt.

Pécs, Nagypostavölgy 70. sz. alatti beköltözhető 2 szobás családi ház, melléképületekkel, 900 n.-öl szőlő, gyümölcsössel eladó. Érdeklődni a helyszínen, vagy 17 óra után Szigeti út 126. sz. alatt.

Azonnali bonyolítással elcserélem újmecsekaljai, kétszoba-összkomfortos, tanácsi lakásunkat Endresz György úti földszintes másfél szobásért. „Irénke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Évi 60 000-et biztosító fóliás kertészet (krizantémmal) elköltözés miatt sürgősen eladó. Érdeklődni du. 4-ig 14-071-es tel. (Maurerné); vagy szomszédban, Postavölgyi út 15. alatt.

Egyházaskozáron 3 szobás családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: id. Bene István, 7347 Egyházaskozár, Tinódi u. 6.

Beépíthető telket, szőlőt vennék. „Közművesíthető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Mohács — Csele patak — autóspihenővel szemben, befejezés előtt álló nyaraló. Szabó Tibor, Pécs, Kossuth u. 71. (Irányár: 170 000.)

Háromszobás, kertes családi ház két konyhával, garázzsal, pince, présházzal, 200 n-öl gyümölcsössel, fizetési kedvezménnyel, beköltözhetően eladó. Pécs, Patacs, Patak u. 33.

Belvárosi, kétszobás öröklakás eladó. „Cserével beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos, tehermentes öröklakás a Petőfi utcában lakottan, sürgősen eladó. „Áron alul" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

1982-ig érvényes műszaki vizsgával UG-s Zsiguli, rendkívül jó állapotban, igényesnek eladó. Érdeklődni: este 7 óra után a 18-652-es telefonon.

1200-as Zsiguli friss műszaki vizsgával eladó. Puskin u. 10. (Üdülőszálló mellett), 16 óra után.

Komló-Mánfa 114. sz. 1 db jó, vemhes üsző eladó.

IV-s frsz., Skoda S 100, 1982-ig érvényes műszakival, kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni: Sarohin tábornok u. 36. II. 9. Horváth.

Világgyőztes NSZK-szülőktől származó, K I-vizsgás Neubergi Arak fedez. Telefon: 11-243.

Hegedűt veszek. — 639-486, Hordós, 1144 Budapest, Csertő u. 6—8.

Kis rekamié, nagy rekamié garnitúra, asztalok, fotelok, mosógép, kézikocsi, rezsók, konyhabútor sürgősen eladó. Orsolya u. 31.

Daniella piros-fehér szekrénysor eladó. Érdeklődni 17-807-es telefonon.

MOST ÉRKEZETT!
3 ajtós fém öltözőszekrény,
BALÁZS gyermeklakószoba a Pécsváradi ÁFÉSZ vas-műszaki boltba.

1500-as Moszkvics Combi eladó. Pécs, Népfront u. 10. Érdeklődni 5 óra után.

Zastava 750-es eladó. Pécs, József Attila u. 35.

Cserépkályhát vennék. Régi, különleges érdekel. Zsolnay előnyben. Dr. Guzsvány, Somberek. Telefon: 17.

Eladó héthónapos vemhes üsző, kijáró. Szabadszentkirály, Hársfa u. 24.

Jó állapotban levő Velorexet vennék. Ajánlatokat: „Sürgős 162102" jeligére a szekszárdi hirdetőbe.

Cserépkályha olcsón eladó. Pécs, Kalinyin u. 52. Mészáros. Telefon: 12-663.

Két darab üvegszálas kagylóülés és „Windsurf" széllovas, komplett, olcsón eladó. Engels út 43.

Heverők, fotelek, rekamié, háló, rádió, televízió, íróasztal, olajkályha, Nova sütő rezsóval, ebédlőszekrény eladó. Sallai 15. Szabó bútorosnál.

Bokorrózsák megrendelhetők őszi szállításra a leggyönyörűbb színekben. Kérjen új árjegyzéket. Szállít Szücs István rózsaiskolája, Mezőtúr, Munkás u. 11. 5400.

Magyarmecskén, 33. szám alatt, 2 db hathónapos vemhes üsző eladó.

2 db új, fehér cserge eladó. Telefon: 21-143.

Eladó egy négyéves kanca. Hosszúhetény, Iskola u. 35. sz.

Préskád, 8 és 15 hl-es, eladó. Mohács, Jókai u. 6. Irmei.

Új, bárhol felállítható, 20 négyzetméteres fa víkendház eladó. Medvés, Bártfa u. 16.

408-as Moszkvics olcsón eladó. Horváth, Bartók B. u. 19.

Gyermekbútor új állapotban, egyéb bútor eladó. Telefon: 17-106.

850-es Fiat eladó. Műszaki 1981 áprilisig. — Komló, Dankó P. u. 14.

Háromléves, ZH-s, fehér Skoda S 100 L friss műszaki vizsgával eladó. Érdeklődni: 18 h után, Pécs, Dr. Doktor S. u. 53/B. XX. 12. Ifj. Pákolitz István.

Vennék olcsón jó állapotban levő ágyneműtartós heverőt. Címeket „Nyár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

„Nagykerekű" Wartburg 1 éves műszaki vizsgával olcsón eladó. Cím: Pécs, Sarohin tábornok u. 27. V. em. 18/a. — Varga Pál.

CP-s Wartburg 353-as, október 20-ig érvényes műszakival, sürgősen eladó. Pécsbányatelep, Csákány u. 8. Berghauer. 17 óráig.

Hízónak való 8 db 60 kg-os süldő sürgősen eladó. Gilvánfa 32. szám alatt.

Eladó 350 l-es szőlőprés, 15 hl-es kád és nagy daráló. Érdeklődni munkaidőben a 12-378 telefonon, illetve este Szigeti út 2/b. IX. 2-ben. Láng László.

Moszkvics 412 jó állapotban eladó. Simon, Pécs, Nagy Flórián u. 24. 5 óra után.

UD S—100 eladó. Megtekinthető: Pécs, Szalai A. u. 10/B. Gyopárosi. Telefon: 19-069.

Veszek heverőket, rekamiékat, konyhabútorokat, szekrényeket, Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

VEGYES

Takarítást — nagytakarítást is! — vállalok. „Bármikor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsire vagy eladom mohácsi garázsomat. „Addig kiadó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen édesanya, nagymama, dédnagymama, testvér és kedves rokon,

ÖZV. TANKOVICS JÓZSEFNÉ

volt ibafai lakos 88 éves korában, rövid betegség után elhunyt. Temetése szeptember 4-én, kedden 13 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. BREUER PÁLNÉ
Ney Erzsébet

életének 84. évében türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, 1979. év augusztus 25-én elhunyt. Temetése szeptember 6-án du. 4 órakor lesz a bogdásai temetőben. A gyászoló család.

SCHNEIDER JÓZSEFNÉ
Vigand Magdolna

hamvasztás utáni búcsúztatója 1979. szeptember 3-án 14 óra 30 perckor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, testvérünk, nagyanyánk és rokonunk,

KÉTYI DEZSŐNÉ
Kriszt Mária

73 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése 1979. szeptember 3-án 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

IHÁSZ DÉNESNÉ
Keserű Sára

Pécs, Nagyvárad u. 20. sz. alatti lakos, augusztus 27-én 80 éves korában váratlanul elhunyt. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk mindenkivel, aki ismerte és szerette, hogy

ALBRECHT EDE

48 éves korában, hosszú betegség után váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 2-án, du. 3 órakor lesz a vókányi temetőben. Gyászoló felesége, lánya, fia és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, apa, nagyapa, testvér és kedves rokon,

HARKA JÓZSEF

asztalos, a Mecseki Szénbányák építési üzemének volt nyugdíjasa, életének 48. évében váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 4-én, kedden délután 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,

ÖZV. KÖRÖM SÁNDORNÉ

turonyi lakos, 1979. augusztus 28-án, 86 éves korában csendesen elhunyt. Temetése szeptember 4-én, fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szerető férjem, testvérünk, sógorunk, drága nagybátyánk és kedves rokonunk,

UNGVÁRY PÉTER,

a TEFU nyugdíjas gépkocsivezetője, siklósi lakos, 1979. augusztus 30-án váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 3-án, 14 órakor lesz a siklósi ravatalozóból. A gyászoló család.

Gépírás, gyorsírás tanítását, korrepetálását vállalja szaktanár szeptember elsejétől. Pécs, Móricz Zsigmond tér 7.

Rendes, tiszta, középkorú dolgozó nőnek lakást adnék csekély házimunka ellenében. — „Megértés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal pedagógusnő alkalmankénti gyermekfelügyeletet vállal. — „Színházlátogatás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Német nyelvtanítás, iskolások, kezdők, haladók részére csoportokban. Telefon: 18-637, délután.

Iskolákban tanított és egyéb európai nyelvek oktatása. 39-es dandár u. 1/c., hatodik emelet 4.

Pécs környékén fóliás kertészet fejlesztéséhez társat keresek tőkével. „Jövedelmező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Kesztyűgyár központi gyára felvételre keres: kesztyűszabászt, gépivarrodai, kézi varrodai munkára férfi és női munkaerőket, valamint éjjeliőrt. A betanulást átképzés útján biztosítjuk. Jelentkezni lehet: Pécs, Sörház u. 36. I. em. 106. (1812/0009)

FÜTŐT felveszünk. Telepünk egy műszakban dolgozik. Címünk: Elzett Művek Tűzoltókészülék Gyáregysége, Pécs, Edison u. 33. (53348)

VIZSGÁZOT kazánfűtőt felveszünk. Centrum Áruház, Pécs, Kossuth L. u. 7. Munkaügy. (53356/2143)

BETEGHORDOZÓT és konyhai dolgozót felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (4641)

A Dolgozók Önálló Gimnáziuma férfi portást délutáni műszakra felvesz. 7621 Pécs, István tér 10. (53345)

KÖZÉRDEKŰ

ZENEOVODA indul Újmecsekaljén, a Ságvári Endre Művelődési Házban (Hajnóczy u. 41.). Beiratás szeptember 3-tól a helyszínen, 9-től 17 óráig.

ÁRAMSZUNET lesz szeptember 3-án és 4-én, 7.30-tól 16 óráig Dr. Doktor Sándor u., Nagy Jenő u., Petőfi u., Alajos u. és Kóczián Sándor u. által határolt területen.

GÉPI himző tanfolyam indul szeptember 4-én 17 órakor Kertvárosban. Melinda u. 59. Tanfolyamvezető: Csehné.

AZ Alkotmány úti Gyakorló Iskola tanévnyitó ünnepélyét 1979. szeptember 3-án, fél 6 órakor tartja.

SZABÓ-VARRÓ tanfolyam indul Újmecsekaljén, a Ságvári Művelődési Házban kezdők és haladók részére. Jelentkezés a helyszínen (Hajnóczy J. u. 41.) 3—9. 17 óráig.

DISCO-műsor szeptember 2-től minden vasárnap Újmecsekaljén, 18—22 óráig a Ságvári Művelődési Házban. Vezeti: Tuczai József.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

Ágynemű újdonság a Konzumban! 1 db 3,5 széles dunnahuzat, 1 db nagypárna, 1 db lepedő most 356,— Ft-ért vásárolható osztályunkon.

BOROSHORDÓK újak és használtak, töltike, puttony, virágedény. Pécs-Városkert, Üttörő u. 30. (templomtól jobbra, fel). Nyitva 18 óráig.

Az ajándékosztály ajánlata: Férfi karórák, naptáros és sima 460—1000,— Ft-ig; Svájci női és férfi karórák 1900—2300,— Ft-ig, valamint fa, vörösréz, achát és borostyán ajándéktárgyak nagy választékát kínáljuk. Keressék fel osztályunkat a Konzum Áruházban.

A Baranya megyei AGROKER Vállalat

értesíti vásárlóit, hogy

alkatrészosztálya

1979. szeptember 15—30-ig tartja éves elszámoltató leltározását.

A leltározás alatt az árukiadás szünetel

Felhívjuk vásárlóink figyelmét, hogy a leltározást megelőzően szeptember 12-ig fogadunk el megrendeléseket, ezért kérjük, hogy igényeiket előre felmérve, a megrendeléseket időben juttassák el osztályunkhoz.

Leltározás alatt a Szekszárdi és a Kaposvári AGROKER Vállalat alkatrészosztályán lehet alkatrészeket vásárolni.

* CENTRUM HÉTFŐ
1979. szeptember 3-án

30 ÉVES — CENTRUM ÁRUHÁZAK

20 százalék visszatérítés

Minden csillár, állólámpa és falikar.

Nyári cipővásár a Centrum Áruházban

SZEPTEMBER 3-TÓL

Több ezer pár női, férfi és gyermek nyári cipőből vásárolhat 40% engedménnyel

30 ÉVES — CENTRUM ÁRUHÁZAK

Közületek, kistermelők, FIGYELEM!

Eladó 2 hajós, 300 m²-es,
vízfűtéses, fémvázas,
üzemképes, komplett
hajtatóház,
valamint
KM—4 típusú tápkockázógép.

Érdeklődni lehet
a PÉCSI ÁFÉSZ KÖZPONTI FELVÁSÁRLÓ TELEPHELYÉN, NAGYÁRPÁDI U. 13/C.,
Kozma József osztályvezetőnél,
illetve Nagy Varga Dezső telepvezetőnél.
Telefon: 13-019, 10-073

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat Iparcikküzletének ajánlata:

SZEMÉTTÁROLÓ KUKÁK,
KONTÉNEREK,
ÜZEMANYAGTÁROLÓ HORDÓK

Kaphatók:
Pécs, Lenin tér 6.

Nyitva:
8—15 óráig,
szombaton 8—12 óráig

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

SPORT DN SPORT

Labdarúgó NB I.

PMSC—DVTK STC—PVSK

Lesz-e győzelem Ujmecsekalján?

A labdarúgó NB I. mai fordulójában a PMSC Újmecsekalján a Diósgyőrrel mérkőzik, a PVSK pedig Salgótarjánban játszik.

Látszólag a PMSC-nek van könnyebb dolga. De csak látszólag. Két forduló után még nincs pontja a csapatnak, így ma nincs sok választási lehetőség: győzni kell! Ellenfelük, a DVTK a jelek szerint az idén nincs olyan jó formában mint tavaly, szombaton 1:0-ra kikapott a MÁV Előrétől, tehát legyőzhető. Ehhez persze sokkal jobban kell játszani a piros-feketéknek, mint legutóbb a DMVSC ellen.

Szőcs János, a PMSC vezető edzője így latolgatta az esélyeket:

— Remélem, hogy a játékosok bizonyítják, hogy csak kisiklás volt a szerdai vereség. A Debrecen elleni teljesítményt feledtetni aligha lehet, de egy esetleges szép győzelemmel ki lehet köszörülni a csorbát. Pont nélkül állunk, minden körülmények között győznünk kellene, mert csak így tudunk javítani helyzetünkön.

Több helyen változik a PMSC legutóbbi kezdő csapata. Lőrincz játszik Morvai helyett, a jobbszélső Kardos és Nagy közül kerül ki, és ami a legérdekesebb: a balszélen bemutatkozik az Újpestről jött Kerekes.

— Kerekes jó képességű labdarúgó, jól cselez, jó a lövőereje, egyedül is képes sikeres akciók véghez vitelére. Azt remélem tőle, hogy megoldja balszélső-gondjainkat és így eredményesebb lesz a támadójátékunk — mondta Szőcs János.

A PMSC összeállítása a következő lesz: Bodnár — Schulteisz, Toma, Pál, Kincses — Lutz, Dárdai, Lőrincz — Kardos (Nagy), Réfi, Kerekes.

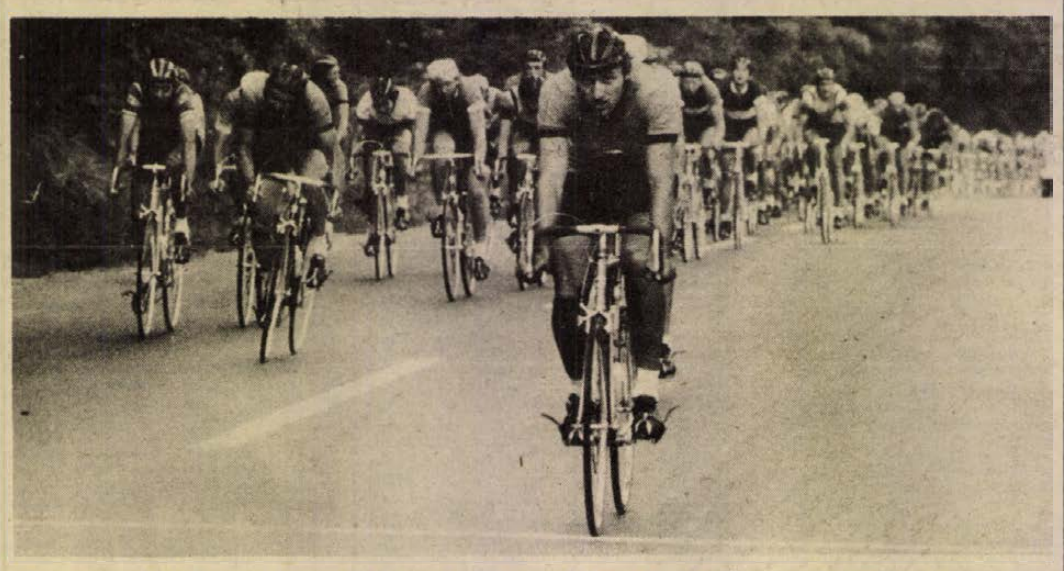
Újmecsekalján, a PMSC—DVTK-mérkőzés előtt kerül sor a Dunántúli Napló által felajánlott arany-, ezüst- és bronzlabdák átadására Katzirznak, Pálnak és Lutznak, akik olvasóink osztályzatai alapján a legjobb teljesítményt nyújtották a csapatból a tavalyi bajnokságban.

A másik pécsi NB I-es csapat, a PVSK Salgótarjánban szerepel. A vasutasok Zalaegerszegről haza sem jöttek. Budapestre utaztak, ott a BVSC-pályán edzettek és tegnap mentek tovább Salgótarjánba.

— Sajnos eléggé el vagyunk keseredve a 90. percben kapott gól miatt — mondta *Rónai István* vezető edző. — 1:1 után mi támadtunk és erre végül egy pontot sem szereztünk. De azért remélem, hogy a mérkőzésre sikerül feltüzelni a társaságot. Kaszás szerdán megsérült, így helyette Kresz kerül a kezdő csapatba.

A PVSK várható összeállítása: Sulyok — Hüber, Tallósi, Szabó, Németh (Winkler) — Szőcs, Tóth, Grünwald, Kresz — Szász, Stájer.

Nagyszerű verseny az első napon



A mecseknádasdi hegyi hajránál Vojtech (Dubnica) haladt át először a célszalagon
Fotó: Arató László



Lvovi csapatgyőzelem délelőtt, délután a csehszlovák Donda nyerte az egyéni versenyt

Pénteken reggel benépesedett a zászlódíszbe öltözött Széchenyi tér a jubileumi XX. Mecsek Kupa nemzetközi országúti kerékpárverseny megnyitójára. A mázaszászvári úttörőzenekar indulóira bevonultak a csapatok, a benevezett 119 versenyző. A városi tanács tornyában megszólaltak a fanfárok, majd ifjúgárdisták behozták a Mecsek Kupa zászlaját. Orosz Ottó, a megyei TSH elnöke a szervező bizottság nevében jelentést tett Komlódi Józsefnénak, a Pécs városi Tanács elnökhelyettesének, aki megnyitotta a versenyt.

— Immár 20 éve annak, hogy hazánk legjobb kerékpárosai és néhány külföldi csapat elindult a Mecsek Kupa versenysorozaton. Az első kísérletet még a sportág népszerűsítése, a hagyományteremtő szándék jellemezte — mondotta megnyitójában Komlódi Józsefné. Örülünk annak, hogy az eltelt időszakban ennek a sorozatnak a népszerűsége állandóan növekedett, és ma már megyénk egyik legrangosabb rendezvénye a kerékpáros Mecsek Kupa. Az a tény, hogy a verseny útvonala Baranya és Tolna megyén halad keresztül már évek óta, mindkét megyében növelte a kerékpársport népszerűségét. Számtalan fiatalt hódított meg a sportág számára, emellett sok kisebb község, település lakóinak nyújtott emlékezetes sportélményt. Pécs és Szekszárd sportegyesületei már nemzetközi sikerekkel, válogatott versenyzőkkel is dicsekedhetnek. Nem titkolt célunk, hogy jövőre a moszkvai olimpián is szerepeljenek — és ezt kívánom a verseny többi résztvevőjének is.

A Himnusz hangjaira felkúszott a kupa zászlaja és a felröppenő galambok jelezték a verseny kezdetét. A kupát védő lvovi sportküldöttség vezetője átadta a serleget a rendezőknek és a csapatok elvonultak a lassú rajt színhelyére.

*

Pénteken reggel a Pécs—Szekszárd útvonalon egyenkénti indításos csapatversennyel megkezdődött a Mecsek Kupa-verseny. Tíz nemzet 31 csapatában 121 kerékpáros ült nyeregbe. Hiányzott a mezőnyből a tavalyi egyéni győztes Lötsch, aki betegsége miatt nem tudott Pécsre jönni, és ugyancsak nem érkezett meg a lengyelekkel a világbajnok Kowalski. A délelőtti csapatverseny a külföldi versenyzők fölényét hozta. Az első 6 csapat között nem volt magyar. A legjobb magyar együttes Szekszárd, a 7. helyen végzett. A győzelmet a negyedikként induló Lvov II. szerezte meg, a PMSC a 11. helyen végzett. A délelőtti csapatverseny végeredménye: 1. Lvov II. 1:14.45, 2. Spartak Dubnica 1:15.20, 3. Inter Bratislava 1:15.23, 4. Lvov I. 1:16.04, 5. Start Warsawa 1:18.06, 6. SC Padovani 1:18.34.

Pénteken délután a Szekszárd—Komló—Pécs útszakaszon 88 km-es távon, tömegrajtos egyéni és csapatverseny szólította nyeregbe a kerékpárosokat. Szekszárdon az érdeklődők gyűrűjéből vágtak neki a versenyzők a délutáni szakasznak. A Diósgyőr labdarúgói a Csirke-csárdánál figyelték a versenyt. Az időjárás kedvezett a kerékpárosoknak. Kakasdnál még együtt volt a bóly, de Kakasd után az emelkedő sem tudta szétszórni a mezőnyt. Bonyhádnál sem történt lényeges változás, senkinek sem sikerült megugrania, a szökési kísérleteket hamar szerelték. Hidas után a lengyel Obiegala 150 m-es előnyre tett szert, de Ófalunál már befogták. A mecseknádasdi hegyi hajrát Vojtech (Sparta Dubnica) nyerte. A részhajrá után megnyúlt a mezőny, de a szilágyi elágazásnál a vezető Janisek (Inter Bratislava) és az őt követő Peleh (Lvov) csak néhány méter előnnyel vágtatott az élen.

Hosszúheténynél sem csökkent az iram, 50 méter hosszú bolyban hajtottak a versenyzők. A zobáki részhajrá a csehszlovák Vojtech újabb győzelmét hozta. Óriási szaguldás következett ezután a lejtőn Komló felé. A komlói részhajrát a Start Warsawa versenyzője, Raczkovski nyerte. Ezután két részre szakadt a boly. Az élen 18—20-as csoportban szédítő iramban vágtattak a versenyzők. A szekszárdi Halász Lászlónak sikerült felzárkóznia, és az Inter Bratislava versenyzőjével, Dondával, valamint a Poznan Stomil kerékpárosával, Pietával óriási hajrát kezdtek. Mráz, a Spartak Dubnica versenyzője, Raczkovski, valamint az olasz Ragadzzo tudott csak velük lépést tartani.

A Budai vámnál nagy tömeg fogadta a kerékpárosokat, a Rákóczi úton és a Bem utcában is sokan várták a versenyzőket. A Széchenyi téren óriási tömeg szorongott. A pécsi célban a csehszlovák Donda vágtatott át elsőnek a célszalagon, őt követte a szekszárdi Halász László.

A délutáni egyéni verseny végső sorrendje így alakult: 1. Donda, Daniel (Inter Bratislava), 2. Halász László (Szekszárdi Spartacus), 3. Pieta, Zbigniev (Poznan Stomil), 4. Mraz Ludek (Spartak Dubnica), 5. Raczkovski, Jan (Spart Warsawa), 6. Regadzzo, Vinicia (SC Padovani). A pécsi versenyzők a második bolyban futottak be a célba.

A délutáni csapatverseny eredménye: 1. Inter Bratislava, 2. Poznan Stomil, 3. Spartak Dubnica, 4. SC Padovani.

Az összesített csapatverseny állása: 1. Lvov II., 2. Spartak Dubnica, 3. Inter Bratislava, 4. Lvov I., 5. SC Padovani, 6. Szekszárd II.



A Széchenyi téri célba Donda (Inter Bratislava) ért be elsőként

Mai program

SZEPTEMBER 1., SZOMBAT

II. versenynap

III. ETAP. 8.30: Egyenkénti indítás, verseny Hunyadi u. Péter utca sarok. Cél: Dömörkapu.

IV. ETAP. 14.00: 160 km-es tömegrajtos egyéni és csapatverseny. Útvonal: Pécs—Mohács—Szekszárd—Bonyhád—Komló—Pécs. Rajt: Üszögpuszta, 14.00. Befutás: Pécs, Széchenyi tér, 18.00.

A hétvége sportesemányei

Pannónia Kupa atlétikai viadal

Vasárnap délután Pécsett, a Tüzér utcai sporttelepen másodízben rendezi meg a PMSC a Pannónia Kupa atlétikai viadalt. Az előzetes nevezések szerint szép számú mezőny indulása várható: 16 magyar egyesület 119 versenyzője, valamint 30 lvovi és 15 eszéki atléta méri össze tudását. Több válogatott versenyző áll ratjhoz és természetesen ott lesznek a pécsiek is. A PMSC kiválóságai közül Péley és Lépold a válogatott csapattal Franciaországba utazott, Konkoly, edzője, Fogarasi Sándor kíséretében Romániában román—lengyel—magyar ifjúsági hármasviadalon vesz részt, de a többiek — köztük az IBV-n nemzetközi sikereket arattottak — indulnak a Pannónia Kupán. A műsorban 14 versenyszám szerepel, a kezdési időpont 14.55, a befejezés várható időpontja 17.00 óra.

A labdarúgó NB II. vasárnapi fordulójában a Komlói Bányász a MÁV-DAC együttesét fogadja. Ahhoz, hogy a komlóiak továbbra is versenyben tudjanak maradni a Haladással az első helyért, győzniük kell a tapasztalt játékosokat felvonultató győriek ellen. A Mohács—Véméndi TE, mely három fordulón át parádésan szerepelt, legutóbb kikapott Nagykanizsán. Vasárnap a Bábolna ellen ismét az MVTE-nek „ál a zászló."

A PMSC NB I-es kézilabda csapatai Győrbe utaznak. A férfiak a Rába ETO-val, a nők pedig a Győri Textilessel mérkőznek vasárnap. Az U. PEAC röplabdázói Pécsett az MRSZ Kupáért játszanak a Közgazdasági Egyetemmel, a PVSK férfi kosárlabdázói pedig Kecskeméten a Videoton ellen szerepelnek MNK-mérkőzésen.

MŰSOR

Szeptember 1., szombat

KÉZILABDA. NB II. nők: Zsolnay—Balatoni Bútor, Zsolnay-pálya, 16.00. PBTC—Tata, Bőrgyár-pálya, 15.00.

RÖPLABDA. MRSZ Kupa női mérkőzés: U. PEAC—Közgazdasági Egyetem, POTE-csarnok, 9.30. NB II. férfiak: Nagykanizsai Vízmű—Steinmetz SE, Nagykanizsa, 16.00. NB II. nők: Pécsi VM—Pápai Kinizsi, Pécs, Balokány-liget, 15.00.

TENISZ. II. Pannónia Pepsi Kupa: Pécs, Balokány-liget, elődöntők: 8.00, döntők: 14.00.

LABDARÚGÁS: NB I.: PMSC—DVTK, Újmecsekalja, 15.30, STC—PVSK, Salgótarján, 15.30. NB I. tartalék: PMSC—DVTK, Újmecsekalja, 13.30, STC—PVSK, Salgótarján, 13.30. Megyei I. osztály: Vasasi Bányász—Zsolnay SE, Vasas, 15.00.

Szeptember 2., vasárnap

ASZTALITENISZ. NB II. férfiak: U. PEAC—Ferencvárosi Vasutas, Egyetemi tornacsarnok, 11.00.

KÉZILABDA: NB I. férfiak: Rába ETO—PMSC, Győr, 11.00. NB I. nők: Győri Textiles—PMSC, Győr, 9.45. NB II. férfiak: Ganz-MÁVAG—U. PEAC, Budapest, 11.00.

KOSÁRLABDA. MNK férfimérkőzés: Videoton—PVSK, Kecskemét, 18.00.

RÖPLABDA. NB II. férfiak: Pécsi VM—Zalaegerszegi Bútorgyár, Pécs, Balokány-liget, 12.00. NB II. nők: Pécsi VM—Zalaegerszegi Vasas Izzó, Pécs, Balokány-liget, 11.00.

LABDARÚGÁS: NB II.: Komlói Bányász—MÁV DAC, Komló, 15.30, MVTE—Bábolna, Mohács, 15.30. Megyei I. osztály: István-akna—Mágocs, Pécsszabolcs, 15.30, Mázaszászvár—P. Kinizsi, Mázaszászvár, 15.00, P. Kesztyűgyár—Siklós, Pécsbányatelep, 15.30, Vajszló—Sellye, Vajszló, 15.30, P. Postás—Steinmetz SE, Postás-pálya, 9.30, Kétújfalu—Beremend, Kétújfalu, 15.30, Szigetvár—Bóly, Szigetvár, 15.30.

II. Pannónia Pepsi Kupa

Ma a döntők következnek

Az elődöntőkhöz érkezett Pécsett a II. Pannónia Pepsi Kupa teniszverseny mezőnye. Tegnap mind a férfi, mind a női I. o. egyesben lejátszották a négy közé jutásért a mérkőzéseket.

Az I. o. férfi egyes előcsatározásai során Kónya meglepetésre legyőzte a dózsás Szirákit, nem került a legjobb nyolc közé Gulyás István sem, aki Dancstól szenvedett vereséget. A döntőbe jutásért a következő párosításban mérkőznek ma délelőtt a versenyzők: Machán (NIM)—Kurhajec (Pozsony) és Csoknyai (Bp. Spartacus)— Burde (Vasas). A Pécsi Spartacus teniszezői közül Borsiczki és dr. Wébel a legjobb 32 közé bekerült, de onnan nem jutott tovább. Az I. o. női egyesben különösebb meglepetés nem született, a döntőbe jutásért Fagyas (Vasas) Budaival (Bp. Honvéd), Fridenzi (Ú. Dózsa) pedig Fodorral (BSE) játszik.

Az I. o. férfi páros mezőnye még eléggé „cseppfolyós állapotban" van, nem ismert az sem, hogy kik jutottak a legjobb 8 közé. A II. o. férfi egyes elődöntőjébe bekerült Lengyel (P. Spartacus), a nőknél Káplán R. (P. Spartacus) még előrébb jutott, az első helyért játszik ma.

Értesítés

A PMSC értesíti szurkolóit, hogy a hazai labdarúgó-mérkőzéseken a szokásos kapubejáratokon kívül a nyugati oldalon, a kézilabdapálya felől is bejáratot létesítettek álló- és ülőhelyre. Megközelíthető a Ho Si Minh parkon keresztül. A bejárat mellett pénztár is működik.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 240. szám
1979. szeptember 2., vasárnap
Ára: 1,60 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A HNF felhívása

A Hazafias Népfront Országos Tanácsa örömmel üdvözli a községek-városok lakosságának elhatározását, hogy az elmúlt hetekben felajánlásokat tettek lakóhelyük fejlesztésének társadalmi támogatására, csatlakozva a vállalati és a szövetkezeti dolgozóknak az MSZMP XII. kongresszusa és hazánk felszabadulásának 35. évfordulója tiszteletére kibontakozó munkaversenyéhez.

A községek és a városok fejlesztésében és szebbétételében, az életkörülményeket javító anyagi és szellemi javak gyarapításában, annak komoly értékén is túlmutató jelentőségű a lakosság társadalmi közreműködése. Ez tettekkel juttatja kifejezésre a lakóhely — ezen keresztül a haza — iránti szeretetet.

A Hazafias Népfront Országos Tanácsa helyesli e kezdeményezést, felhívja az ország lakosságát, tanácsait és társadalmi szerveit, hogy csatlakozzanak a Bács-Kiskun, Komárom és Szolnok megyei települések kezdeményezéséhez, és indítsanak az ország városaiban, községeiben településfejlesztési társadalmi munkamozgalmat, amely a népgazdasági és a helyi céloknak megfelelően segíti településeink fejlődését, szépítését.

Működjünk közre településeink környezetének védelmében a közintézmények és a lakóépületek rendjének és tisztaságának megteremtésében, természeti és gazdasági értékeink megóvásában, méltó környezeti kultúra kialakításában. Mindennek érdekében tárjuk fel a helyi erőforrásokat, törekedjünk a gazdaságosságra és a takarékosságra. A mozgalom toborozzon még több aktivistát ahhoz a lakóhelyfejlesztési társadalmi munkához, amely eddig is évről évre fejlődve jelentős eredményeket ért el.

A Hazafias Népfront Országos Tanácsa felkéri a társadalmi szervek országos, területi és helyi vezetőségeit, hogy működjenek közre a mozgalom kiszélesítésében, a szervezett településfejlesztési társadalmi munka feltételeinek megteremtésében. Felkéri a tanácsokat, az intézmények, a vállalatok és a szövetkezetek vezetőit, hogy az eddigi gyakorlatot továbbfejlesztve, szervezéssel, szakmai és műszaki segítséggel, anyagok, gépek és eszközök biztosításával támogassák a lakosság, a vállalati és a szövetkezeti közösségek tevékenységét.

A településfejlesztési társadalmi munkamozgalmat megyénként és országosan az 1980. év végéig elért eredmények alapján fogjuk értékelni. A legjobb eredményt elérő településeket a Hazafias Népfront Országos Tanácsa zászlóval és oklevéllel jutalmazza. Az országos értékelés mellett a megyei és a helyi népfront- és a tanácsi szervek a maguk területén is gondoskodjanak a legjobb eredményt elérő városok, községek, közösségek és személyek tevékenységének elismeréséről.

Biztosak vagyunk abban, hogy felhívásunkat az ország lakossága helyesléssel fogadja és közös erővel, mindnyájunk hasznára és örömére fejlettebbé, szebbé tudjuk tenni falvainkat, városainkat, országunkat.

A HAZAFIAS NÉPFRONT ORSZÁGOS TANÁCSA

Aknázzuk ki teljesebben, gazdaságosabban a hazai természeti forrásokat!

Tisztelettel és nagyrabecsüléssel köszöntjük a bányászokat

Borbély Sándornak, a KB titkárának beszéde a gyöngyösi bányásznapi ünnepségen

A 29. magyar bányásznap központi ünnepségét szombaton tartották Gyöngyösön. A Mátra Művelődési Központ színháztermében rendezett országos bányászgyűlést dr. Gagyi Pálffy András, az Országos Érc- és Ásványbányák igazgatója nyitotta meg, majd Borbély Sándor, az MSZMP Központi Bizottságának titkára mondott ünnepi beszédet.

— A mai napon az ország lakosságának figyelme azok felé fordul — mondotta bevezetőben Borbély Sándor —, akik nehéz, embert próbáló körülmények között hozzák fel a föld mélyéből a természet kincseit. Dolgozó népünk megkülönböztetett tisztelettel és nagyrabecsüléssel köszönti a bányászat ágazataiban: a szénbányászatban, az érc- és ásványbányászatban, az uránbányászatban, az olajbányászatban dolgozó több mint 100 000 bányászt, mindazokat, akik a szakma munkáshagyományaihoz hűen most is mindent megtesznek azért, hogy a népgazdaság szénnel, szénhidrogénekkel, és ércekkel való ellátását erőinkhez képest biztosítsák.

A Központi Bizottság titkára méltatta a bányászság forradalmi küzdelmeit, megemlékezett a felszabadulás utáni széncsaták hőseiről, szénbányászatunk műszaki fejlődéséről, majd gazdaságpolitikai kérdésekről szólt. Idézte pártunk XI. kongresszusának határozatát, amely már 1975 tavaszán kimondta, hogy a jelenlegi körülmények között fokozottan kell takarékoskodni a nyersanyagokkal és az energiahordozókkal, nagyobb gondot kell fordítani a hazai természeti források — köztük a szénvagyon — teljesebb, jobb, gazdaságosabb kiaknázására. Elmondta, hogy azóta több olyan intézkedés is történt, amelyek a hazai energiahordozók és ásványi kincsek fokozott hasznosítását segítik elő. — Létérdekünk — hangsúlyozta —, hogy folyamatosan és töretlenül érvényesüljön a kongresszus határozata.

Szólt arról a következetes törekvésről, hogy az új telepítéseknél már a bányák mérete, művelési, gépesítési módja és így a termelékenységük is korszerű színvonalon legyen, s kiemelte, hogy meglévő bányáinkat is ellátjuk a biztonságot és a teljesítményt egyaránt fokozó berendezésekkel.

— Az ásványvagyon hasznosítás fejlesztési elképzelései szerint — mondotta a továbbiakban Borbély Sándor — továbbra is fenntartható a népgazdaság ásványi nyersanyagszükségleteinek mintegy 50 százalékban hazai forrásból való kielégítése gazdaságos fejlesztés és reális kitermelési költségek mellett. Ezért várjuk — úgy véljük okkal és joggal — a bányászati fejlesztések tervezőitől és kivitelezőitől, hogy a növekvő beruházási terhek a lehető legkisebbek, a megoldások minél egyszerűbbek, ésszerűbbek legyenek, és ugyanakkor az új objektumok minél előbb lépjenek működésbe és minél gazdaságosabban termeljenek.

Felhívta a figyelmet a bányászatban alkalmazott rendkívül nagyértékű gépek és berendezések jobb kihasználására, a még jobb munkaszervezésre és a takarékosságra.

Emlékeztetett arra, hogy fejlesztéseinknél támaszkodhatunk — és kell is támaszkodnunk — a baráti országok: elsősorban a Szovjetunió és a Lengyel Népköztársaság tapasztalataira és fejlett bányagépgyártására.

— A bányászok mindig becsülettel teljesítették feladataikat — hangsúlyozta —, s e példás helytállást várja pártunk a jövőben is. Ezt a helytállást példázza az a sok felajánlás is, amelyet az MSZMP XII. kongresszusának és hazánk felszabadulása 35. évfordulójának tiszteletére tettek. A bányászoknak tudniuk kell, hogy mindig és minden körülmények között hű társakként maguk mellett tudhatják pártunkat, kormányunkat, népünket — fejezte be beszédét a Központi Bizottság titkára.

*

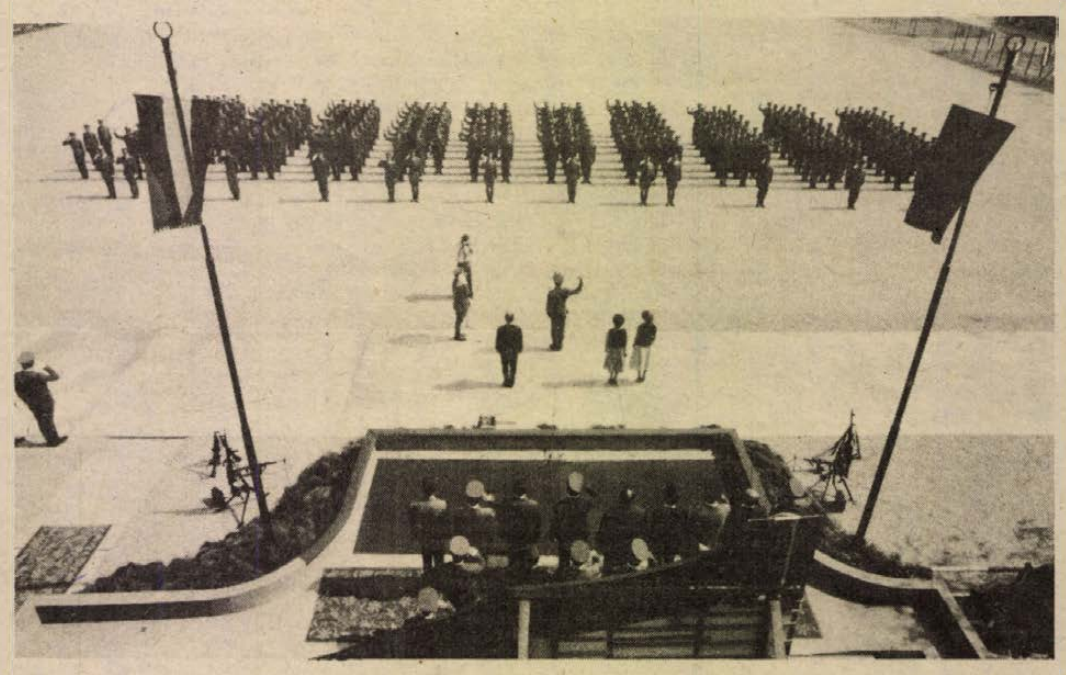
Ezután dr. Simon Pál nehézipari miniszter kitüntetéseket adott át a bányászat élenjáró dolgozóinak. A bányászgyűlés Győri Sándornak, a Mátraaljai Szénbányák igazgatójának zárszavával fejeződött be.

Ezt követően koszorúzási ünnepséget tartottak a bányászhősöknek a Mátraaljai Szénbányák központi épületének falán elhelyezett emléktáblájánál. A Magyar Szocialista Munkáspárt koszorúját Borbély Sándor és Vaskó Mihály, a Heves megyei Pártbizottság első titkára helyezte el.

Heves megyében tett kétnapos látogatása során Borbély Sándor pénteken a vidék bányászati létesítményeivel, a Mátra vidéki bányászok életkörülményeivel ismerkedett. Látogatást tett Visontán a Thorez-bányában és a Gagarin Hőerőműnél, s Recsken megtekintette az ércmező feltárásának előkészítő munkálatait.

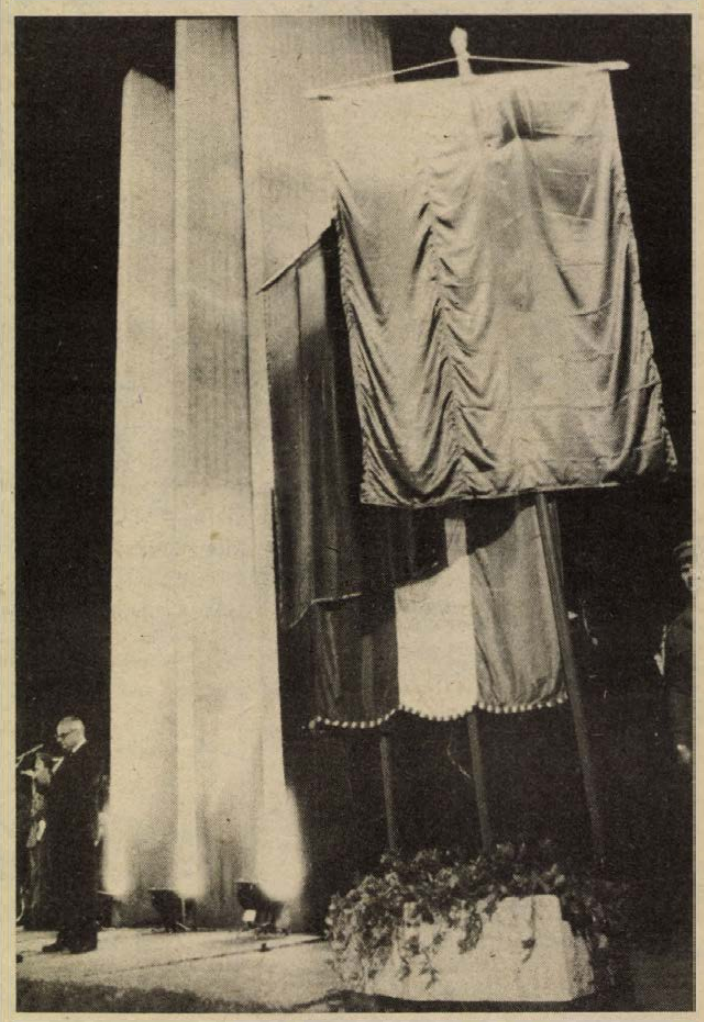
Testvérlapjaink küldöttségei

A Bányásznapi randevú eseményeire Pécsre érkezett a Dunántúli Napló testvérlapjainak küldöttsége, a Schweriner Volkszeitung szerkesztőségéből Günter Köhnke, a schwerini kiadóvállalat igazgatója, dr. Gert Ullrich, a lap főszerkesztőhelyettese, Eszékről, a Glas Slavonije szerkesztőségéből Duro Šovagović szerkesztő, Josip Katona, a lap párttitkára, a bulgáriai Szlivenszko Delo szerkesztőségéből Szvetlozara Kurdova és Sztefan Sztefanov fotóriporterek, valamint Jozip Jankov rovatvezető. A külföldi újságírókat tegnap délelőtt a szerkesztőségben fogadták a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat, valamint a Dunántúli Napló vezetői.



Ünnepélyes katonai eskütétel volt Siklóson (Tudósítás a 2. oldalon)

Emlékünnepség Csertetőn



A bányászat és Baranya megye haladása egy íven mozog

Ezrek a fáklyás felvonuláson

Szénbányászok, uránbányászok, aknamélyítők együtt vonultak Pécsett tegnap este a csertetői emlékműhöz. A fáklyás felvonulók első sora már megérkezett, amikor még mindig végeláthatatlan sorokban érkeztek a bányászok és hozzátartozóik, mintegy tízezer ember.

Keres Emil színművész József Attila „Szocialisták" című versét szavalta el, majd *Keszler Ferenc*, a Mecseki Szénbányák szakszervezeti bizottságának titkára köszöntötte a vendégeket. Ugyanő olvasta fel *Losonczi Pál*, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, az Elnöki Tanács elnökének meleghangú táviratát, amelyben a mecseki bányászoknak további munkasikereket, boldog, békés életet kívánt. Részt vett az ünnepségen *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a megyei pártbizottság első titkára, *dr. Juhász Ádám* nehézipari miniszteriumi államtitkár, *Komár András*, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének elnökhelyettese, *Lukács János*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkára, *Neubauer József*, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának vezető titkára, *dr. Németh Lajos*, Pécs megyei város Tanácsának elnökhelyettese, a Magyar Szénbányászati Tröszt vezetői, valamint lengyel bányászküldöttség.

Ezt követően *Horváth Lajos*, az MSZMP Baranya megyei végrehajtó bizottságának tagja, a Baranya megyei Tanács elnöke mondott ünnepi beszédet.

Mélységes tiszteletét fejezte ki a bányászat nehéz hivatását választó munkások iránt, majd örömmel nyugtázta, hogy ismét a korábbival azonos, fontos szerephez jutott a szénbányászat, biztos jövő, növekvő megbecsülés vár a bányásztársadalomra.

— Évtizedeken át a bányászat és Baranya haladása egy íven mozgott — mondotta Horváth Lajos. — Ezért is fonódott össze a megye gazdasági előrejutása és a bányászat sorsa. Ez az ágazat mozgatója és előrevivője, vagy éppen visszafogója volt a megye fejlődésének. Még ma is a Baranyában dolgozó ipari munkások egyharmada bányamunkás. A megye vezetésének most már nemcsak reménye, de bizonyossága is, hogy még sokáig a föld mélyében húzódó ásványvagyon kitermelése a megye fejlődését meghatározza és serkenteni fogja. Remélhető, hogy a mainál sokkal több szénre és uránércre lesz szükség. Az atomenergia és a szén ugyanis nem egymást kizárva, hanem mindkét bányászat fejlesztését feltételezve él.

Ezt követően a bányászat anyagi és erkölcsi megbecsülésének fontosságát hangsúlyozta a megyei tanács elnöke, amelyet elsősorban a bányavállalatoknak kell biztosítaniuk, de sok teendője van ebben a városok és a megye vezetőinek is.

— Arra készülünk, azt reméljük — mondotta —, hogy az elkövetkezendő 5 éves tervidőszakban is építhetünk Baranyában bányászlakásokat.

Végezetül Horváth Lajos megemlékezett a 32 év előtti csertetői eseményekre és a tüzijátékra váró zsibongó gyermekekre mutatva jóleső érzéssel állapította meg, hogy ezek a gyermekek már félelem nélkül, felszabadultan, jó anyagi körülmények között készülhetnek az életre és állhatnak apáik helyére.

Az ünnepség végén megkoszorúzták az emlékművet, majd színpompás tűzijátékkal fejeződött be az idei központi baranyai bányásznapi ünnepség.

L. J.

Három kiállítás



Mitzki Ervin megnyitja a szliveni fotóművészek kiállítását



A schwerini és a gyermekfotó-pályázat anyagának kiállítását Kurucz Pál adja át a közönségnek

Megkezdődött a Bányásznapi randevú, '79

A Bányásznapi randevú '79 színes, hangulatos rendezvénysorozat — amelynek programját az elmúlt napokban, hetekben bőségesen ismertettük — tegnap délután három kiállítás ünnepélyes megnyitójával kezdődött meg.

Pécs Ifjúsági Házában, az egyébként IH-Galéria címen ismert kiállítássorozat egy érdekes fotótárlattal gazdagodott. A *Dunántúli Napló* több testvérlapjával való megállapodás szerint különböző tapasztalatcserékre küldi munkatársait minden évben. Ennek jegyében mutatkoztak be lapunk fotóriporterei is egy kiállításon tavaly Szlivenben, ottani testvérlapunk meghívására. A szliveni *Szlivenszkoje Delo* című lap két munkatársa, fotóriportere: *Szvetlozara Kurdova* és *Sztefan Sztefanov* lapjuk megbízásából most, a Bányásznapi randevú keretében viszonozzák a *Dunántúli Napló* elmúlt évi bemutatkozását. Kiállításukat tegnap délután *Mitzki Ervin*, a *Dunántúli Napló* főszerkesztője nyitotta meg a két vendég fotóriporter, valamint eszéki és schwerini testvérlapjaink ittartózkodó képviselőinek jelenlétében. Mitzki Ervin megnyitójában kiemelte, hogy a DN szerkesztősége és a bulgáriai Szliven városában megjelenő *Szlivenszkoje Delo* pártlap kapcsolatai közel egy évtizedes múltra tekinthetnek vissza. A két lap eredményesen járul hozzá Baranya és Szliven megye testvérkapcsolatainak erősödéséhez. Kölcsönösen beszámoltunk a két megye hivatalos küldöttségeinek látogatásairól, az olvasók a két ország nemzeti ünnepein a két újság összeállításaiból ismerhették meg a fejlődés során elért gazdasági és művelődéspolitikai eredményeket. A két lap szoros munkakapcsolata jegyében most örömünkre szolgál, hogy Pécsett most sokan megtekinthetik a két tehetséges kolléga fotóit. Mindketten hazájukban már jelentős sikereket értek el önálló kiállításaikkal. Ezenkívül több könyvet, albumot, verseskötetet is illusztráltak. Itt kiállított képeik között is figyelmet érdemel lírai hangulati illusztrációs sorozatuk csakúgy, mint a szeretett várost: Szlivent bemutató riportázsuk vagy a népi hagyományok, műemlékek őrzését megörökítő képek. Kiállításuk szeptember 15-ig látható az IH előcsarnokában.

Délután 5 órakor a *Dunántúli Napló* szerkesztőségében két kiállítást együttesen nyitott meg *Kurucz Pál*, a DN szerkesztője. NDK-beli testvérlapunk, a *Schweriner Volkszeitung* egy dokumentumkiállítással mutatja be szerkesztőségük törekvéseit, a város életének, a termelőmunkának, a sajtófesztiváloknak a tükröződését saját lapjukban. Egyidejűleg a DN kisgalériájában nyílt meg tegnap délután a *„Gyermek a közösségben"* címmel, a nemzetközi gyermekév alkalmából meghirdetett pályázatunk fotókiállítása. A kiállítást a DN és a Hazafias Népfront közösen rendezte meg. Különösen örvendetes — hangoztatta megnyitójában Kurucz Pál —, hogy a beküldött képek átlagszínvonala a korábbi hasonló gyermekpályázatainkra küldött anyagoknál is magasabb. Első díjat nyert: *Zalka Éva* „Elmélyülten" c. fotója. Második díjat kapott *Marksz Pál* „Lívia"; *Frauenholcz Anna* „Játszótéren" és *Kürti Mihály* „Farmotoros" c. képe. A zsüri ezenkívül öt harmadik díjat adott ki. A megnyitón jelen voltak a többségben fiatal fotósok, ott voltak külföldi vendégeink s részt vett az ünnepségen *Krasznai Antal*, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának titkára is.



Sik Mária átveszi a vörös diplomát Gábor Zoltán vezérigazgató-helyettestől

Forgalmi tiszteket avattak a Volánnál

Az idei év szeptember 1-re szívesen fog visszaemlékezni az az 54 Volán forgalmi tiszt, akit tegnap délelőtt avattak fel a 12-es Volán Vállalat Bacsó Béla utcai művelődési házában. A három félévből álló tanfolyam hallgatói a 11–12 és 13-as számú vállalat középiskolát végzett dolgozóiból kerültek ki.

Az avatóünnepség résztvevőit Laki Pál, a pécsi Volán Vállalat igazgatóhelyettese köszöntötte, majd Gábor Zoltán, a Volán Tröszt vezérigazgató-helyettese mondott ünnepi beszédet. Ismertette a forgalmi tisztekre váró feladatokat, és a tröszt terveiről, a soron lévő feladatokról adott tájékoztatást. Végül átadta a szakmai felsőfokú képesítést jelentő diplomákat a végzett hallgatóknak, közülük is elsőként a vörös diplomásoknak: Sik Máriának, Oroszi Lajosnak és Zirkelbach Györgynek. Mindhárman szekszárdiak.

Ambrus Ernő, a Volán Tröszt oktatási központjának tanulmányi csoportvezetője volt a tanfolyam osztályfőnöke.

— A képzés célja nagyon egyszerűen megfogalmazható: — mondta — megtanítani a tisztjelölteket a korszerű, nagyüzemi fuvarozás tudományára. Ennek megfelelően hat tárgyból, köztük forgalmi, kereskedelmi, politikai ismeretekből képesítő vizsgát kellett tenniük, kilenc másik tárgyból pedig beszámoltak. Feladatuk a forgalom szervezése, irányítása és a munka ellenőrzése lesz.

Megtisztelő szolgálat

Ünnepélyes katonai eskütétel Siklóson

Szülők, hozzátartozók, barátok és ismerősök tömege utazott tegnap Siklósra, hogy az alig egyhónapi katonaidejüket töltő fiatalok ünnepélyes katonai eskütételén részt vegyen. A siklósi határőrlaktanya udvarán sorakoztak fel az esküre várók, s pontban tíz órakor megkezdődött az ünnepség, az elöljáró fogadásával.

Muhi András alezredes, a siklósi határőr-laktanya parancsnoka, az eskütétel vezénylő parancsnoka tett jelentést Gerencsér József ezredesnek, a magasabb egység parancsnokának, aki üdvözölte a szemlére felsorakozott katonákat.

A Himnusz hangjai után Lovász József őrnagy, a magasabb egység pártbizottságának titkára tartotta megnyitóját, üdvözölte a megjelenteket, köztük *Tolnai Józsefet*, az MSZMP KB tagját, *dr. Varga-Sabján Lászlót*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkárát és *Gyöngyösi József* ezredest, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság vezetőhelyettesét.

Ezt követően került sor az ünnepélyes eskütételre. *Hauer János* határőr, határőrtársai előtt, szülei jelenlétében mondotta el az eskü szövegét.

Gerencsér József ezután a határőrökre váró feladatokról szólt, s mint mondotta: a Magyar Népköztársaság államhatárainak védelme igen megtisztelő és felelősségteljes katonai szolgálat. Végezzék ezt, az eskü szellemében, tudásuk legjavát nyújtva.

Az elöljáró szavait Kanász Imre határőr, válaszbeszédben köszönte meg, majd a Határőrség Országos Parancsnokának parancsát olvasták fel, melynek értelmében a második század második szakasza a Határőrség Kiváló Szakasza címet kapta.

Az ünnepélyes katonai eskütétel záróakkordjaként az Internacionálé következett, majd az alegységek vigyázzmenetben elhaladtak a tribün előtt. Természetesen ez csak az ünnepség „első részének" végét jelentette: az esküt tett határőrök a nap folyamán találkozhattak szüleikkel, ismerőseikkel, élvezhették az első kimenő örömét: Siklóson, Harkányban és Máriagyűdön.

Bányásznapi randevú, '79

Ma: Sajtóutca a sétatéren



Vidám műsor Újhegyen

Ma délelőtt 10 órakor *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára nyitja meg Pécsett, a sétatéren az országos és megyei hírközlő szervek sajtóutcáját. A sajtóutcában gazdag program várja az érdeklődőket. A *Népszabadság* pavilonjában találkozhatnak a lap munkatársaival, kérdéseket tehetnek fel személyes, vagy közérdekű témákban. A *Dunántúli Napló* pavilonjában de. 10 órától 11 óráig és délután 2-től 3 óráig *Rab Ferenc*, a lap főmunkatársa dedikálja a bányásznapra megjelent *„Színes golyók"* című riportkönyvét, *Fürtös György* kerámikusművész pedig 11-től 12-ig és 13-tól 14 óráig a Dunántúli Napló augusztus 26-i számában megjelent színes rajzát. Látogatóink több ládát találnak pavilonunkban, az egyikbe dobják be *„Adjon egy témát — mi megírjuk!"* című szelvényt, melyet kívánhatnak a lap augusztus 26-i számából. Ugyancsak itt dobhatják be azokat a 130 x 180 milliméteres fényképeket, melyeket nyári utazásaikról készítettek. A randevúfigura felnagyított másával lapunk fotóriporterei díjtalan emlékképet készítenek látogatóinkról 10-től 12 és 14—15 óráig, melyeket lakáscímükre elküldenek, az augusztus 26-i számunkban található *„Készíttessen emlékképet"* cédula leadása ellenében. A *Mecseki Bányász* és *Ércbányász* szomszédos pavilonjában a lapok munkatársain kívül a bányász képzőművészekkel is találkozhatnak a látogatók. A *Képes Újság* szerkesztősége játékos ajándéktombolát rendez pavilonjában és szintén díjtalan emlékképet készítenek látogatóikról a lap munkatársai. A *posta* pavilonjában a randevú résztvevői még megvásárolhatják a *Dunántúli Napló* augusztus 26-i számát, hogy a különböző sorsolásokon részt vevő cédulákhoz a helyszínen is hozzájuthassanak. Egész nap árulnak képeslapokat, bélyegeket és *alkalmi bélyegzőt használnak!* A szomszédságában találhatják meg az érdeklődők a *Pécsi Szikra Nyomda* pavilonját, ahol a helyszínen nyomtatnak névre szóló emléklapokat látogatóik részére.

A *Magyar Televízió Pécsi Körzeti Stúdiója* délelőtt helyszíni közvetítést ad a sajtóutcából, pavilonjában pedig a stúdió munkájával ismerkedhetnek meg a látogatók. A nemzetközi információs irodákkal való legkorszerűbb kapcsolattartó rendszerét mutatja be pavilonjában a *Magyar Távirati Iroda*. A *Magyar Rádió Pécsi Stúdiója* 17 órától helyszíni közvetítést sugároz a sajtóutcából, illetve riportokat készít bányászcsaládokkal, az NB II-es labdarúgó-mérkőzésekről, a sajtóutca szabadtéri színpadáról közvetíti a szellemi árverés vidám, zenés vetélkedőjét. A *Pécsi Nemzeti Színház* pavilonjában sok színészünkkel ismerkedhetnek meg a vendégek, autogrammokat kérhetnek, játékos vetélkedők résztvevői lehetnek.

A sajtóutcában megtalálhatják még a látogatók a *hanglemez-, könyv- és virágárusító-pavilonokat*, lesz *képzőművészeti vásár, ajándéktárgyakat* vehetnek. A vendéglátásról az alkalmi árusítóhelyeken túl, jól felkészülve, a *Kioszk* és a *Rózsakert* gondoskodik.

A sajtóutca szabadtéri színpadán délelőtt 10 órakor kezdődik az első vidám műsor, melyben fellépnek a *Mecseki Szénbányák* és az *Ércbánya fúvószenekarai*, a *Mecsek Táncegyüttes*, a *szalántai* dalszláv együttes, a *PMSC sportolói* és sor kerül *Dévényi Tibor* diszkóműsorára.

Az *alsó sétatéren 10 órától* vidám gyermekszórakoztató műsor kezdődik, melynek keretében műsort ad a *Bóbita Bábegyüttes*, a *Szélkiáltó* együttes, mesét mond *Sólyom Kati*, a Pécsi Nemzeti Színház művésze, a játékokról a *Vidám Park* gondoskodik, *lesz ingyen iskolatej és kifliosztás.*

A sajtóutca szabadtéri színpadán délután 2 órakor folytatódik a műsor. Elsőként *Király László* (Pécs város Ifjúsági Háza) és *Dévényi Tibor* (Képes Újság) diszkóműsora szórakoztatja a megjelenteket. Ezt követi 15 órától a *Népszabadság* politikai fóruma, melynek keretében a szerkesztőséghez beérkezett nagyszámú kül- és belpolitikai kérdésekre *Czente Gyula*, Pécs város tanácselnöke, *Dolecsko Kornélia* újságíró, *Grósz Károly*, az MSZMP KB osztályvezetője, *dr. Juhász Ádám* nehézipari államtitkár, *Körmendy István* újságíró, *dr. Nagy József*, a megyei pártbizottság első titkára, *Várnai Ferenc* újságíró válaszol. A fórumot *Szabó László* vezeti. A Népszabadság 16.15-kor kezdődő vidám műsorában többek között fellép az *Apostol-együttes*, *Zsoldos Imre*, *Sárosi Katalin*, *Hlatky László* és *Kibédi Ervin*. 17.50-kor kezdődik a színpadon a Konzum Áruház divatbemutatója. *„Melyik tetszett?"* szelvényükkel szavazhatnak a bemutatott ruhákra az érdeklődők és értékes jutalmakat nyerhetnek. Ezt követi a *Dunántúli Napló góltotó-pályázatának* és a *tárgynyeremények* nyilvános sorsolása, melyek részvételi szelvényei szintén lapunk augusztus 26-i számában találhatóak. Végezetül a szabadtéri színpadon 18.15-től vidám műsor zárja a sajtóutca programját. Fellépnek a *Pécsi Nemzeti Színház művészei*, a *Mecseki Szénbányák népi együttesei*, *Dévényi Tibor*.

Újhegyen 16.30-kor a kézilabda-stadionban a *Mecseki Szénbányák* fúvószenekarának műsorával kezdődik a több órás szórakozás. Ezt légi- és ejtőernyős bemutató követi, majd többek között *Ruttkai Évát*, *Keres Emilt*, *Pécsi Ildikót*, *Esztergályos Ceciliát*, *Lehoczki Zsuzsát*, *Csala Zsuzsát*, *Lorán Lenkét*, *Kabos Lászlót*, *Koós Jánost*, *Lukács Sándort*, *Angyal Jánost* láthatják a nézők. 19.30-kor itt is sor kerül *tárgynyeremény-sorsolásra*, melynek szelvényei szintén a Dunántúli Napló augusztus 26-i számában találhatóak. *20.00 órától itt rendezik meg a hagyományos SZÚR-t, a pécsi színészek és újságírók villanyfényes labdarúgó-mérkőzését.*

Bányásznapi írásainkban csaknem mindig riportokban mutattuk be azt a verejtékes munkát, amellyel felszínre hozzák ásványkincseinket. A nehéz, férfias munka veszélyeit, talán szépségeit akartuk a bányászok ünnepén hangsúlyozni. Ma is ezt szeretnénk, de úgy, hogy felelősséggel beszéljünk a magyar bányászat helyzetéről, gondjairól, eredményeiről és feladatáról is, hiszen gazdasági életünk egyik legfontosabb teendője, hogy energiahordozóinkat előteremtsük.

Az ország több szenet vár a Mecsekből


Balogh László


Batári Árpád


Gálfi István


Kaszler János


Schwarcz Tibor


Zentai József

Kerekasztal-beszélgetés a Mecseki Szénbányák helyzetéről és feladatairól

A Mecseki Szénbányák szerepét aligha kell ebben hangsúlyoznunk, ezért is választottuk beszélgető partnerül *Gálfi Istvánt*, a vállalat műszaki igazgatóhelyettesét, *Zentai Józsefet*, a Szénbányák pártbizottságának titkárhelyettesét, *Schwarcz Tibort*, a pécsi szénmosó főművezetőjét, *Balogh Lászlót*, Kossuth-bánya egyik nagy létszámú fejtési szocialista brigádjának vezetőjét, *Batári Árpádot*, aki Béta-bányán tölt be hasonló tisztséget és *Kaszler Jánost*, Pécs-Bányaüzem feltáró szocialista brigádjának vezetőjét.

— Most, amikor a szén szerepe ismét nagyon fontossá vált, amikor a Mecseki Szénbányák jövőjét biztosító három esztendős fejlesztési program befejeződött, milyennek ítélhető a vállalat gazdasági, műszaki és politikai helyzete?

Gálfi István: — A cél az volt, hogy 1976. és 1978. között a vállalatot olyan helyzetbe hozzuk, hogy az 1980-as évek elejétől 1985-ig fokozatosan emelkedő termeléssel alkalmas legyen évi 670 ezer tonna közvetlenül kokszolókamrába tölthető kokszszén előállítására. Ehhez jelentős feltárási, előkészítő munkára, új beruházásokra, nagymérvű műszaki fejlesztésre van szükség, és csak a termelés átmeneti csökkentésével volt megoldható.

— Ebben a programban indítottuk az új Kossuth-akna építését, amely 1981. elején már üzembe is lép, és Kossuth-bánya 10. szintjének feltárását. Elmondhatjuk, hogy ebben a bányaüzemben szinte valamennyi szénvagyont feltártuk, az üzem életét az 1990-es évek közepéig meghosszabbítottuk. Béta-bányán a keleti aknát 10. szintig lemélyítettük, a 7. szintet feltártuk, hosszú esztendők bizonytalansága után Bétán nyugodt körülmények között termelhetnek. Pécs-Bányaüzem gyors ütemben folynak a 6. szint feltárási munkálatai. Vasason a szállító akna továbbmélyítése, korszerűsítése, az 5/a szint feltárása, a külszíni szállítási rendszer rekonstrukciója van folyamatban. Az Északi Bányaés Brikettüzemben feltártuk a 6. szintet.

— Az elmondottakból az derülhet ki, hogy valamennyi fejlesztési célkitűzésünket elértük. Sajnos nem egészen így van. Már 1977-ben érezhette hatását, hogy az egyre rohamosabban növekvő energiaigény jelentős hányadát szénből kell kielégíteni. Ebben az évben is, 1978-ban is több szenet vártak a Mecsekből és az itt dolgozó bányászok többet is adtak. Ez némiképpen módosította teendőinket, főként a műszaki fejlesztésben léptünk lassabban mint szerettük volna. A lengyel SOW talán hosszútávon is képes lesz korszerű fejtésbiztosító berendezésként üzemelni. A szovjet ASCS komplex fejtésbiztosító és jövesztő berendezés, a meredek dőlésű telepekben lehet megoldás a művelésre. A BUR 2-B fúróberendezés az első lépés volt a vágathajtás gépesítésére. Aztán a finn TAMROCK fúróberendezés, az EMCO oldalürítős rakodógép, a POKORNY nyomásfokozó egy ugyan még foghíjas, de már gépsornak nevezhető megoldás, amellyel először 80, aztán 100, 125 és most augusztusban Béta-bányán már 140 méteres havi előrehaladást értek el, jelentős teljesítménynövekedés mellett. Gondolom, sokan emlékeznek még arra, hogy hasonló eredmények már 10—15 éve is születtek a Mecsekben. A mélybányászatnál figyelembe veendő szigorú biztonsági szabályok miatt, a fizikai munka jelentős megkönnyítése miatt azonban nem szabad ezeket az eredményeket összehasonlítani.

Zentai József: — A Mecseki Szénbányák pártbizottsága cselekvési programját éppen a felkészülési program szellemében készítette el. Ennek ismertetésében, megértetésében, a mozgósításban a vállalat háromezer kommunistája nagyon sokat tett. A végrehajtás módszereit, eszközeit alakítottuk ki, a cél eléréséhez szükséges legfontosabb tényező az emberek közti megfelelő politikai hangulat megteremtésével. Pedig ez nem volt könnyű, hiszen az emberek évente több, mint 100 ezer tonna szenet, szabadszombatjaik feláldozásával termeltek. A bányászok nem mindig egyforma lelkesedéssel csinálták ezt, és nem is egyformán vették ki részüket a szabadnapi termelésből. A szocialista brigádokra, régi kipróbált bányászainkra azonban mindig számíthattunk.

Kaszler János: — Talán nem éppen idevaló, amit mondok, amúgy is oly gyakran használunk nagy szavakat a tettek helyett, de úgy érzem, hogy a mi munkánk egyre fontosabb lesz. A világnak ma már nincs egyetlen országa sem, ahol ne tudnák, hogy a szén milyen fontos, s ha ma bizonyos elméletek szerint gazdaságtalan is egynéhány bányában a kitermelése, nem biztos, hogy holnap nem lesz sokkal drágább, amit külföldről hozunk, ha egyáltalán kapunk. A mecseki feketeszén különösen nélkülözhetetlen lesz, a szükségszerűség ezt követeli. Ön azt kérdezte, milyen helyzetben van a Mecseki Szénbányák? Én azt mondom, jó helyzetben, mert a szén kitermelésének szükségszerűsége kiköveteli majd, hogy mindenki hasonlóan gondolkodjék. Ez a mi anyagi és erkölcsi megbecsülésünk záloga is...

— A szénre, különösen a feketeszénre, tehát szükség van, azt hiszem, minket nem kell erről meggyőzni, az előbb említett szükségszerűség pedig majd a gazdaságos kitermelésről vitatkozókat is meggyőzi. A termelési feladatok nőnek, a Mecseki Szénbányák létszámcsökkenésének arányában emelkednek a teljesítmények?

Gálfi István: — Még sohasem volt a mecseki bányászat történetében, hogy három komplex gépesített fejtés üzemelt volna egyidőben. Persze ezzel nem azt akarom mondani, hogy ezzel már elégedettek vagyunk, hiszen a már felsorolt meglevő gépeket még szélesebb körben kellene alkalmazni, tulajdonképpen ez az, amit a 3 éves felkészülési programunk során nem tudtunk elérni.

— Mégis nőnek a teljesítmények: 1977-ben 1133 kilogramm, 1978-ban 1155 kilogramm volt az összüzemi teljesítmény, az idén pedig 1175 kilogrammot terveztünk. Sajnos, nagyon sok a kieső műszak, minden 100 dolgozónkból 28—30 marad távol munkahelyétől különböző okok miatt. Tehát mindenképpen a munkában levők teljesítményét kell növelnünk. A már említett gépi berendezések mellett ügyes, könnyű és könnyen kezelhető kisgépeket kell beszereznünk, amelyekkel megkönnyíthetjük a munkát. Persze felmerülhet a gondolat, hogy a Mecseki Szénbányáknál 10—15 esztendővel ezelőtt sem volt sokkal alacsonyabb az összüzemi teljesítmény mint most. Azért érdemes erről néhány szót beszélni, mert a teljesítmények alakulásánál mindig figyelembe kell majd vennünk, hogy a ma átlagosan öt esztendővel idősebbek bányászaink. (39,5 év az átlagéletkor). A 12 ezer fizikai munkásból 1500 csökkent munkaképességű. A szocialista brigádok nem hagyják magukra őket...

Balogh László: — Nálunk 10 olyan bányász dolgozik, aki több mint húsz évet letudott a föld alatt, velünk volt jóban-rosszban, s velünk is marad még sokáig...

Batári Árpád: — Nálunk is ugyanennyien küszködnek rossz szívükkel, reumával, szilikózissal...

Kaszler János: — A mi brigádunkban ketten vannak hivatalosan, de melyikünk nem hordoz magában egy kis nyavalyát.

— A Mecseki Szénbányák helyzetét mindig is döntő módon formálták maguk a bányamunkások. Önök most munkahelyeiken mit képesek a vállalatért tenni?

Balogh László: — A mi bányánk is tönkrement 1976-ra. Műszaki-fejlesztés alig volt, kedvünk sem volt dolgozni... Most végre észrevettük, hogy komolyan kell a szén, olyan gépeket, biztonsági berendezéseket kaptunk, amelyek mellett kevesebb energiával többet tudunk termelni.

— A mi fejtésünkben most egy SOW-50 dolgozik — egy év alatt jól hozzászoktunk. Az utóbbi hónapban maróhengerrel történik a jövesztés, még sohasem értünk el ilyen magas teljesítményt. Csak karokat kell mozgatni és a gép dolgozik. Elképzelhető, hogy a derékfájásos, vibrációs ártalomban szenvedő bányászok, mennyire örülnek ennek. Ehhez persze nagyobb szaktudás, nagyobb gyakorlat kell, de biztos vagyok benne, hogy 10 tonnás (t/műszak) teljesítményt is elérünk vele, a szénvagyonunk feltárt, a szenünk minősége jó, a termelés fontosságával tisztában vagyunk, teljesítjük, amit kérnek tőlünk.

Zentai József: — A felkészülési program kezdete óta a vállalati pártbizottság minden évben áprilistól kezdődően beszámoltatja az üzemi pártszervezeteket cselekvési programjaik teljesítéséről. Ha úgy láttuk, hogy a cselekvési programok nem segítik a tervek megvalósítását, új cselekvési program készítésére kötelezzük őket, így volt ez az elmúlt két évben a Külfejtési üzem, Béta-bánya és Szászvár esetében is. A feladatokat nem változtattuk meg, csak a teljesítésükhöz szükséges feltételrendszert.

Batári Árpád: — Az elmúlt évben is, ez év elején is bizony nálunk is akadozott a termelés. Az akna átépítése alatt Vasasra kellett a szenünket hordani, sajnos halálos baleseteink is voltak, a szerencsétlenségek mindig visszavetik kissé a termelést. Hiába, a mi bányánkban meredekdőlésű telepek vannak, ebben a legnehezebb dolgozni, akármilyen biztonságosan ácsolok, megmozdulhat a kőzet. Nem beszélve arról, hogy a meredek fejtésekben milyen gyorsan tönkremennek a lábak, a gerinc, karunk...

— Ezért is örülünk az ASCS-nek, amelyet ha még egy kicsit korszerűsítenek, nagyon megkönnyíti munkánkat, képes kiküszöbölni a kőzetomlásból származó súlyos baleseteket, és persze nagymértékben növeli a termelékenységet. Persze azt kérdezte, hogy mi, ott a föld alatt mit teszünk, hiszen valóban nem mi vesszük a gépet, mi csak üzemeltetjük. De nem mindegy, hogy ki és hogyan. Ehhez nagy szakmai tudás kell, ki kell tapasztalnunk, nagyonnagyon összehangolt munkát követel, a gépi berendezés nem tűr maga mellett lazítást, hamar elmenekül mellőle, aki nem ért hozzá. Én úgy érzem, mi tudunk vele dolgozni!

Schwarcz Tibor: — A pécsi szénmosó most olyan teljesítményekre képes, hogy a vállalat vezetői bármilyen minőséget kérnek, teljesíteni tudjuk. Ha azt mondják, 8 százalékra csökkentsük a Dunaújvárosba küldött szén hamutartalmát, azt is megtesszük, ha 15 százalékost kérnek, arra is képesek vagyunk, persze minden a mennyiséget is befolyásolja. A közvetlenül kamrába tölthető kokszszén hamutartalma 11 százalék, mi ezt tartjuk, soha nem emeltek kifogást még a szén minősége ellen, inkább mindig egy kicsit jobbat küldünk, így még felárat is kapunk. Úgy érzem, jelentős részünk van abban, hogy a Mecseki Szénbányák a mennyiségi tervének elmaradása ellenére árbevételét túlteljesítette.

— Berendezéseink korszerűek, jól karbantartottak. Azt kellene most megoldanunk, hogy az iszapból flotálással kinyerjük a jó minőségű szenet, így több kokszszenet tudnánk előállítani anélkül, hogy nagyobb mennyiséget kellene termelni. Szeptember 3-án kezdődnek kísérleteink, hogy ezt megvalósíthassuk.

— Milyen feladatokat kell megoldani még a Mecsekben, hogy már az 1980-as évektől Dunaújvárossal együtt a népgazdaság fontos és erős láncszeme legyen?

Zentai József: — Talán még egy pillanatig beszéljünk az 1979-es esztendőről is. A most indult munkaverseny biztosíték arra, hogy az idei év termelési feladatait is teljesítsük, jövőre pedig sokkal jobb körülmények között a verseny teljes kibontakozásával kezdhetjük az évet. Azért talán nem árt, ha gyorsan visszatekintünk az elmúlt három évre, amikor sorrendben a vállalat miniszteri dicséretet kapott, majd a Kiváló vállalat címet és az MSZMP KB zászlaját nyerte el, az elmúlt évi munkánk alapján pedig vezérigazgatói dicséretben részesültünk. Ez is az itt dolgozó munkásoknak köszönhető, s a továbbiakban is tőlük kérjük, hogy együtt oldjuk meg a ránk váró feladatokat.

Gálfi István: — A Mecseki Szénbányák képes a nagyon szigorú feltételek között kiszabott feladatait már ebben az évben is teljesíteni. Az eredeti termelési tervünk 2 millió 950 ezer tonna volt, ezt később 20 ezer tonnával megtoldották, mi a kongresszusi munkaversenyben még 5 ezer tonnát vállaltunk. Ma még elmaradásunk van, ennek ellenére azt mondhatom, hogy teljesíteni fogjuk a tőlünk most nagyon várt mennyiségi tervet, a minőségünk jó, a tervezettnél 20 millió forinttal több nyereséget szeretnénk elérni. Ehhez és a következő évek célkitűzéseinek teljesítéséhez javítani kell a munkafegyelmet, növelni a drága gépeink kihasználási fokát, és azokat rendeltetésüknek megfelelően kell alkalmazni. Mint említettem, ennyi korszerű technikai berendezés még sohasem volt a Mecsekben, de ennyi gond sem. A gépekhez alkatrészek kellenének, javítóbázist kell létrehoznunk, ha ilyen gép kiesik a termelésből, azt nehéz gyorsan és rugalmasan pótolni, hiába csoportosítunk át embereket. A meglevő munkaerőnkkel takarékonyan kell gazdálkodni, most már módunk van arra, hogy szelektálhassunk a munkásfelvételnél. Mód van arra is, hogy a tervezett 5,07 százalékos átlagos béremelés helyett 6 százalékot valósítsunk meg, 69 ezer forintos évi átlagos keresettel már úgy érzem, szigoríthatjuk a követelményrendszert is.

— Önök nehéz és veszélyes munkájukkal arányban érzik a társadalom megbecsülését?

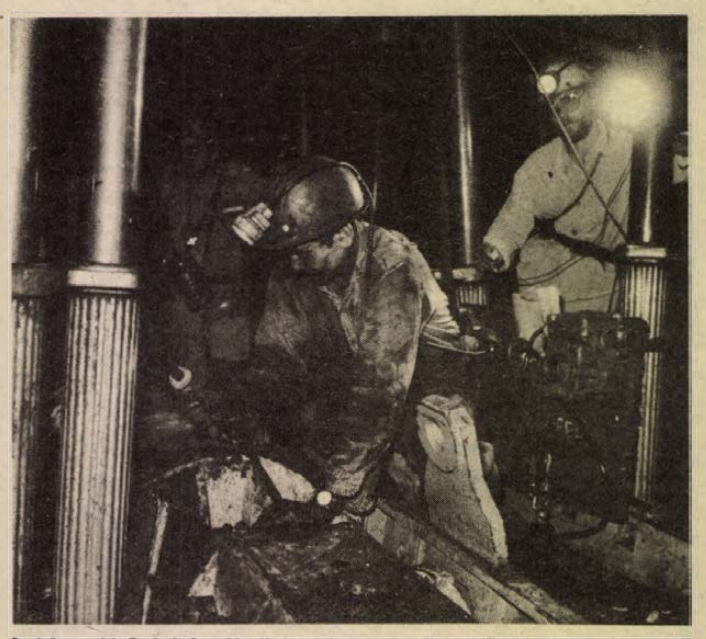
Zenti József: — Nyilvánvaló, hogy a népgazdaság mostani helyzetében nem lehet egyszerre a helyére tenni azt, amit 10—15 éven keresztül elmulasztottak. Mégsem siránkozunk, hanem dolgozunk.

Batári Árpád: — Amikor elkezdtem a szakmát, a pénzért jöttem. A pénz persze most is nagyon kell, de most már azért gépek, az eddiginél még több és jobb gép kellene. A mai fiatalok már nem jönnek annyi pénzért, amennyiért mi még mindent megteszünk, amit kérnek tőlünk. Mi is öregszünk...

Schwarcz Tibor: — Én meg éppen azt szeretném, ha képességeinket maximálisan igénybe vennék. Ha a bányaüzemeknél megteremtenék a feltételeket a nagyobb termelésre, így mi nemcsak 60—70 százalékos kapacitással üzemelnénk, nagyobb lenne az árbevétel, a nyereség, többet kellene gondolkodnunk, hogy mit lehet jobban. Próbáljanak ki bennünket, mire vagyunk képesek! Ezt általánosságban is értem...

Kaszler János: — Rangunk, megbecsülésünk a régi legyen. Nehéz munka ez. De azért, talán ez már nem is tartozik ide, semmi másra el nem cserélném...

Lombosi Jenő



A Mecseki Szénbányák üzemeiben a műszaki fejlesztési program eredményeként számos új technológiai eljárás és technikai berendezés segíti a munkát. A komlói Kossuth-bányán, egy lengyel fejtésbiztosító-berendezéshez szovjet gyártmányú — maró-tárcsás — jövesztőberendezést építenek.



Pécsre induló autóbusz a harkányi busz-pályaudvaron

Három év múltán a megszűnt vasútvonal mentén

Három éve, 1976. szeptember elsejével szűnt meg a Pécs—Harkány közötti vasútvonal. A komoly gazdasági számítások alapján meghozott „halálos" ítéletet végrehajtották, ám három év türelmi időt adtak, hogy a vasút vonal mentén élők és főleg a bejárók hozzászokjanak a közúthoz, a buszhoz.

De vajon hozzászoktak-e?

Igen. Most szeptembertől mégis sokan visszasírják a jó öreg vicinálist. Na nem a zötykölődés, a lassú haladás és az állomásra, vagy az onnan hazatartó több kilométeres gyaloglás, hanem az anyagiak miatt. Szeptembertől a bejárók az eddigi vasúti helyett már a jóval költségesebb Volán tarifájú bérlettel utazhatnak.

1

Hatvanhárom éven át zötyögtek és fújtattak a vicinálisok az emelkedőkön. Hatvanhárom év alatt a kanyargó sínpár, az állomásépületek, a töltés beolvadtak a tájba, hozzánőttek az emberekhez, mindennapjaikhoz. A 31,9 kilométeres vonal mentén élők vonattal jártak be dolgozni, vagy ügyes-bajos dolgaikat intézni, azzal vitték a háztájiban termelt zöldséget, gyümölcsöt, tojást a piacokra. Az egyre felkapottabb Harkány a fürdési szezonban szerelvényszám nyelte el a pihenni, gyógyulni, strandolni vágyókat nap, mint nap.

De hagyjuk a nosztalgiát.

A rideg gazdasági számítások tömegekben mérnek, nem veszik, nem vehetik figyelembe az egyén kívánságát, óhaját, emlékeit, netán pénztárcájának vastagságát.

2

A nagy számok kérlelhetetlen igazságát nem lehet kétségbe vonni. A Pécs–Harkány kisforgalmú vasútvonalon egész éven át naponta 8 pár személyvonat közlekedett, a fürdési szezonban ezt újabb 4 párral, hétvégén még eggyel mentesítették, hogy győzze az utasrohamot. Az átlagos menetidő 1 óra 6 perc volt. Ugyanakkor naponta egy pár tolatós tehervonat gyűjtötte össze az állomásokon a tehervagonokat. Az 1972-es átlag: naponta 10 kocsi összesen 146 tonna árut szállított. Ennek túlnyomó többségét a görcsönyi téglagyár igényelte, tégla és szén, kisebb részben a cukorrépa és a műtrágya tette ki.

Az 1973-as utasszámlálás során egymillió 324 ezer utast írtak össze. Ennek 40 százaléka a Pécs–Harkány közti „belső" forgalomban, több mint fele a két állomás között és elenyésző rész volt a Pécsett, vagy a Harkányon túl utazó.

Az elavult pályatest felújítása mintegy 90 millió forintba került volna. (Ezért a pénzért is csak 60 kilométeres sebességet és 20 tonna tengelynyomást bírt volna el a pálya.) Alapos számítgatások, mérlegelések után született meg a döntés: kár belé a pénz. Hosszú távon még mindig kifizetődőbb a térségben a közúti személy- és áruszállítás. Legalábbis népgazdasági szinten.

3

A gazdaságossági számítások alapján a népgazdasági érdek mondatta ki az utolsó szót a korszerűtlen pécs–harkányi vasútvonal felett. Megtakarítottak 90 milliót, mert nem kezdték el a pályafelújítást, a vasútvonal felszámolásából adódó gazdaságossági eredmények is évente tízmillió forint többletet hoztak, a vonal állóeszköz amortizációjából is megmaradt – a számítások szerint 1981-ig – újabb 66,5 millió. A kiadás oldalon szerepel többek között a Görcsöny–Diósviszló közötti új út építésének és az útfelújítások majd 60 milliója, a postai kábeláthelyezések, az új Ikarus buszok és teherautók beállítása. És a 3 éves türelmi időszak személy- és áruszállítási díjainak különbözete. A fuvaroztatók térítésére majd ötmillió forintot irányoztak elő, ezzel szemben a tényleges visszatérítés az áruforgalom további csökkenése miatt – a vasúti és a közúti szállítás díjkülönbözete – az adott időszakban alig lépte túl az egymillió forintot. A személyszállításnál is hasonló a helyzet: a bejárók a buszbérletet vasúti bérlet áráért kaptak meg. Például: a Diósviszlóról Pécsre dolgozni járó a 291,20 forintos bérletért 49 forintot fizetett, most szeptember elseje után a teljes Volán-bérlet ár már 600 forint, amiből 312 forintot a bejáró dolgozó térít.

4

Erdő János, a Volán 12. sz. Vállalat személyforgalmi és kereskedelmi főosztályvezetője sorolja a vasútvonal megszüntetéséből adódó előnyöket és kétségtelen hátrányokat. Mert az utasoknak és az adott területen élőknek mindkettőből kijut már három éve.

A Volán a korábban tartott utasszámlálás adatai alapján 30 autóbuszt kért a megszüntetett pécs–harkányi és a szigetvár–kaposvári vasútvonal vonatpótlására. Közben megcsappantak az utasok az évek alatt és így elegendőnek tűnt a megkapott 25 Ikarus. Az indulásnál „túlbiztosítottak", mert negyedóránként indultak a járatok – többnyire kihasználatlanul. Azóta félóránként közlekednek a buszok Pécs és Harkány között. Ha már az előnyöknél tartunk ez kétségtelenül az, de az is, hogy a Volán Siklóst is összekapcsolta a megyeszékhellyel – óránként járnak a buszok.

Természetesen a hátrányait is érzik az érintettekkel együtt. A lényegesen magasabb viteldíj, az időnkénti túlzsúfoltság, a télen fűthető vasúti várótermek hiánya és a legfájóbb, hogy a vasúti kocsikkal ellentétben a buszokon nincs elegendő csomagtér. Ezt viszont úgy igyekeznek orvosolni, hogy a Pécsről induló és a Pécsre érkező expresszvonatokhoz két-két buszt is indítanak, közvetlenül a vasútállomásra. (A piaci vonatot diósviszlói székhellyel képviseleti tehergépkocsi helyettesíti.)

5

A hároméves türelmi idő lejárta előtt – immár közúton – elindulok a volt vasútvonal mentén lévő településeken. Pellérd, Keresztespuszta, Görcsöny, Ócsárd, Szava, Diósviszló, Márfa és Terehegy vasútállomásain és megállóhelyein állt meg nemrég a vonat Pécs és Harkány között.

Mintha panasznapot indulnék tartani.

Pellérden: „A 7.40-es, Pécsről induló busz örökké zsúfolt, sokszor az indulásnál közlik, Pellérdiek ne szálljanak fel." „A 7.15-ös csak a pellérdi szőlőhegyig jön, de szombaton és vasárnap nem indul, amikor sokan kijönnének." „A 7.40-es után csak 9.40-es a következő járat."

Görcsöny, téglagyár, Péter József gyárvezető:

– A vonat megszűnése miatt Mecsekalja-Cserkút állomáson új iparvágányt, fogadóépületet és széntároló bunkert kellett építenünk többmilliós beruházással. A szén létfeltétele a téglagyártásnak, havi igényünk ezer tonna. A cserkúti állomásról a Volán tehergépkocsijai hozzák a szenet, évente többször feljelentették útszennyezés miatt a gépkocsivezetőket. Azóta az iszapszenet hozzák, a porszenet – ami nélkülözhetetlen a gyártáshoz – nem. Így is 5–10 százalék körüli veszteséggel ér hozzánk a szén. Amíg járt a vasút, napi átlagban 10 ezer B 30-ast raktunk vagonba és indítottunk az Alföldre, vagy Budapestre. Azóta gépi rakodásra nincs mód, kézi rakodásra nincs ember. Van, hogy 2 millió darabos készlet gyűlik össze a gyár területén, akadályozva a termelést, nem beszélve a fagy és tárolás okozta veszteségekről. A tízéves gyárunk legkritikusabb időszaka ez a három év.

Diósviszló: „A kisunokám nem bírja a buszt, múltkor is hányt, ahogy Pécsre vittem." „Nem tudom, hogy s mint lesz, de sokallom az új buszbérlettarifát." „Huszonöt éve bejárok a pécsi munkahelyemre, szeretek ott lenni – most megfizetem a vonzódásomat." „A vasúton mégiscsak fűtött váróteremben vártuk a vonatot." „A vonaton mindig volt hely, még a csomagoknak is." „Nem nagyon éri meg Pécsre behordani az árut."

Harkány, nagyközségi közös tanács, dr. Priol János vb-titkár:

– A busz többet ad a rádfalvaiaknak, márfaiaknak és a diósviszlóiaknak. Diósviszlón kiépítették a fő utcát, ezt is a vasútvonal megszűnésének köszönhetik. Az idelátogató turisták és üdülők a csomagjaik miatt neheztelnek is joggal, mert nem nagyon férnek fel velük a buszokra. Higgye el, a vasút megszüntetése már nem téma, az emberek már nem „vonatban" hanem „buszban" gondolkodnak. Gyakran sérelmezik, miért nem megy előbb vagy később ez vagy az a járat, miért nem csatlakozik egy másikhoz. Csupa menetrendi panasz. Most a megemelt utazási költségek viszont túllépnek a szokásos menetrendi reklamációkon.

Harkány, Volán-pályaudvar. Megtudom, hogy ha szükséges – és ha van – mentesítő kocsit indítanak. Azt is elmondják, miért nehéz a csomaggal, csomagokkal utazóknak: a buszokon igen kis tárolóhely van, de van. A gépkocsivezető – akit köt a menetidő, a jegykiadási kötelesség – ha teheti kiszáll, kinyitja a csomagteret és pakol, pakol, ameddig meg nem telik a rekesz. Ha megtelt, vagy a tömeg miatt nincs ideje a csomagokkal bajlódni, az utas magával vonszolja a szűk buszfolyosón, netán a tömegben – a bőröndjeit, szatyrait és örül, ha sikerül elhelyezkednie.

6

Talán senki sem sírja vissza a pécs–harkányi vonatot. Különben is kár a könnyekért. A népgazdasági érdek követelte meg, hogy felszámolják.

Nem ártott volna a csomagokkal utazókra és sok egyéb apróságra is gondolni. Az utas – ha vonaton halad a célállomás felé – annyit mindenesetre tud, hogy a busznál olcsóbb vasúti menetjegye fejében a csomagjait kényelmesen elhelyezheti, netán feladhatja személypoggyászként, expresszáruként, hogy a kis állomásokon is fűtött váróterem várja, ahol nem éri szél, eső.

Az utasok viszont gyorsabban jutnak a buszokon oda, ahová tartanak, és gyakrabban indulhatnak, érkezhetnek. Ez a vasútfelszámolás legnagyobb vívmánya Pécs és Harkány között – a népgazdasági hasznosságán felül.

Murányi László

Autópálya Budapest körül

A magyar közlekedési hálózat a múlt században centrálisan épült ki. A Budapest központú közlekedési hálózat miatt megnövekszenek az egyes országrészek közötti szállítási távolságok, az útvonalak terhelése is egyenetlen. Így az ország ipari centrumait a fővárossal összekötő vonalak túlzsúfoltak, rajtuk a korszerűsítések ellenére is egyre nehezebben bonyolítható le a hazai és a nemzetközi közúti forgalom.

Az 1970-es évek közepén hozott kormányhatározat nyomán intenzívebb autópálya-építési program indult meg. A magyarországi autópálya-hálózat részeként elkészült az M7-es autópálya Budapest és a Balaton között, az M3-as Gödöllőig épült meg, az M1-es Tatabánya—Győr közötti szakasza pedig fél autópályaként üzemel. Épült az M3-as Hatvanig terjedő szakasza, valamint az M5-ös autópálya is Budapest és Kecskemét között.

Az autópályákat — a hetvenes évek elejéig érvényes elképzelések szerint — a Hungária körút vonalán vezetett autópálya gyűrűvel kívánták megoldani. A főváros közúti forgalmának dinamikus fejlődése azonban bebizonyította, hogy ez az elképzelés nem tudja megoldani az ilyen irányú gondokat. Ezért a jelenlegi tervidőszakban már ún. külső autópálya-gyűrű megépítésével tervezik az autópályák összekötését és a főváros külső kerületeibe irányuló forgalmat átvezetni.

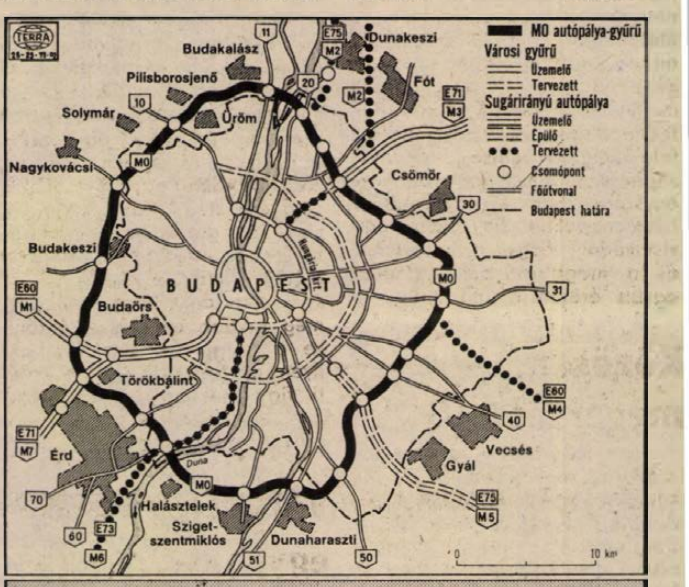
Az autópályákat a beépített területen városi autóútként vezetik tovább a Hungária körútig, amit városi főforgalmú útként építenek ki. Ezenkívül még egy további városi főforgalmi gyűrű is épül. A Budapest közigazgatási határa közelében építendő, közel 90 km hosszú — MO jelű — autópályagyűrű hatalmas műszaki feladatot jelentő beruházás lesz, a forgalmi előrejelzések a budai oldalon 2x2, a pestin 2x3 forgalmi sávot igényelnek. A közúti kapcsolatok biztosítására 20 kétszintű csomópontot terveznek felépíteni. A terv szerint 4 Duna-híd, a Budai hegyekben 1200 m alagút, 3 völgy-híd és mintegy 150 egyéb műtárgy megépítésére lesz szükség.

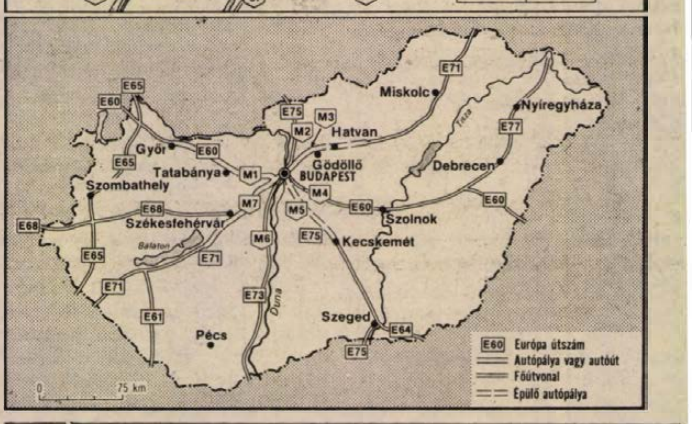
Elektromos-, gáz-, telefon-, víz- és csatornahálózatokat kell áthelyezni, a beépítettség mai állapota szerint pedig közel 600 épület lebontása és pótlása válik szükségessé.

Az új autópálya-gyűrűt — a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően — zaj- és levegőszennyezési védelemmel is el kell látni. A terv megvalósítása 5—8 ötéves terv időszakát öleli fel.

Térképünk a tervezett autópálya-gyűrűt, valamint az ENSZ európai gazdasági bizottsága által 1976-ban kijelölt és átszámozott európai utakat tünteti fel.

– TERRA –





A gólyák „lakáshivatala"

Országos felmérést végeznek az idén

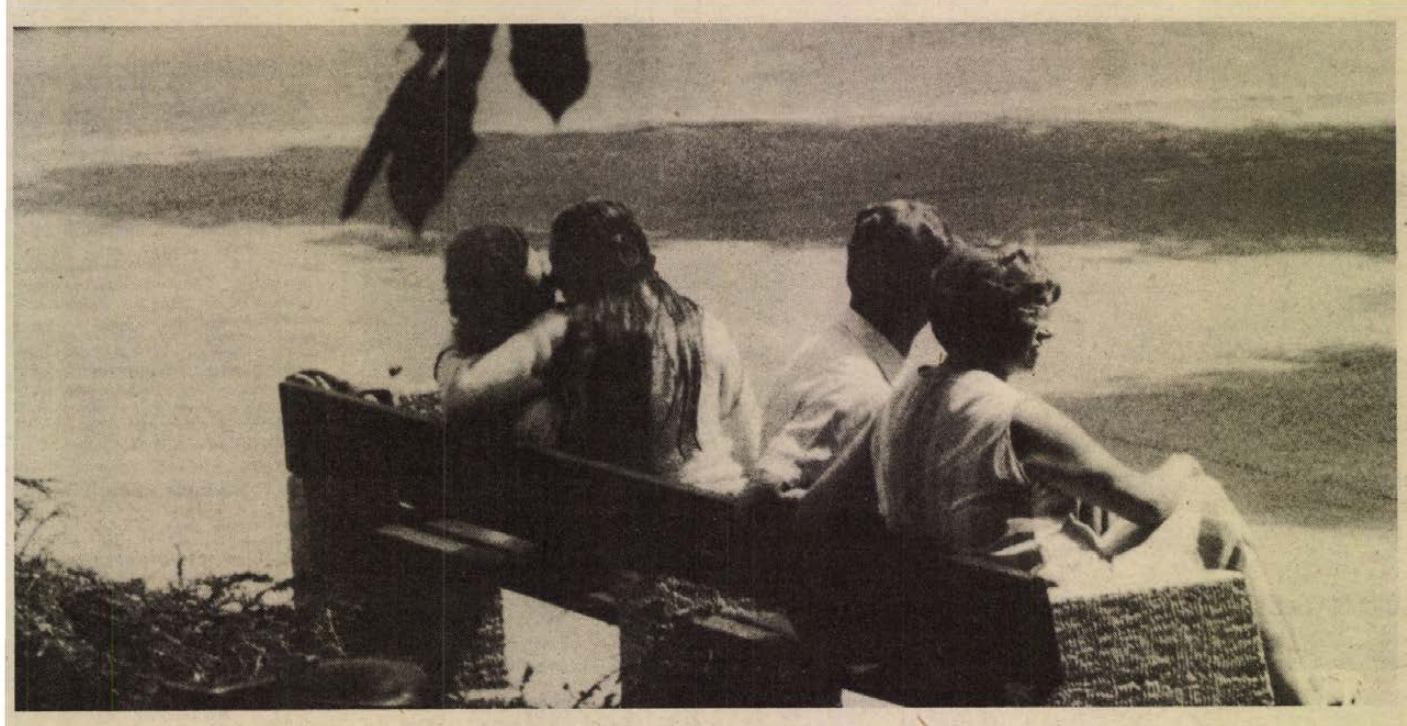
Az UNESCO fennhatósága alatt működő Nemzetközi Madárvédelmi Tanács Európaszerte figyelemmel kíséri a gólyaállomány alakulását. Ehhez nyújt segítséget hazánkban a Madártani Intézet azzal, hogy ötévenként általános számlálást tart.

A nyilvántartásba vett adatok sok érdekességgel és tanulsággal szolgálnak. Amíg 1958-ban még csaknem nyolcezer gólyapár fészkelt hazánkban, 1974-ben ennek már csak a fele. Az okokat vizsgálva kiderült: a legfontosabb teendő a hasznos madarak letelepedési gondjainak megoldása. A falusi életforma változásával szinte eltűntek a házak nádtetői, az oldalnyílású kéményeket átépítették, a kiszáradt, öreg fákat kivágták. Mindezzel megfogyatkoztak a fészkelési lehetőségek, a lakásínségben elszaporodtak a gólyaverekedések, ami további pusztulásukhoz vezetett.

Ezek után létkérdéssé vált az új lakóhelyek felkutatása. Az élelmes madarak a civilizáció egyik vívmányát szemelték ki maguknak. A magasfeszültségű villanyvezetékeket tartó oszlopokra fészkeltek. Ezzel azonban az áramszolgáltató vállalatoknak okoztak gondot, a bizonytalan helyen lévő fészkeket egyegy nagyobb vihar szétcibálta, s megtörtént a baj: rövidzárlat keletkezett, a fészeklakókat pedig áramütés érte.

A szegedi gólyakataszterből megtudhatjuk azt is, hogy a hosszú csőrű madarak kényszerűségből hidroglobuszokra, templomtornyokra és emlékművekre is fészket raknak, de csak olyan helyen, ahol viszonylag csendes a táj, háborítatlanul nevelhetik fiókáikat.

Az idén az egész országra kiterjedő felmérés kezdődött az erdészeti dolgozók, a vadásztársaságok, a biológia-szakkörös diákok, a postai kézbesítők részvételével.



Egymással — egymásért

A családi harmónia „titkai”

Kiegyensúlyozott, boldog családi élet. Aligha akad olyan ifjú pár, aki nem ezzel az óhajjal mondja ki az igent az anyakönyvvezető előtt, aki nem így szeretné leélni az életét. Hogy ki miben látja ennek zálogát, az családonként nagyon eltérő. Néhány motívum azonban nélkülözhetetlen: szeretet, megbecsülés, felelősség, megértés, egymás segítése. Ezeket felsorolni — egyszerű. Sokkal nehezebb a hétköznapokon úgy szólni, úgy viselkedni, hogy a szavakból és a magatartásból mindezt együtt érezze a másik.

Közösen, megértéssel

Közös ismerősünknél találkoztunk névnapot köszöntve. Aznap délben érkezett haza Budapestről. Hat hónapig csak „vendég” volt otthon. A hétvégeken hazautazott, főzött, vasalt és vasárnap este megint vonatra ült:

— Én az iskolán még előadások közben is gyakran azon tépelődtem, hogy boldogul itthon a férjem: egész nap dolgozni, aztán otthon takarítani, főzni. A két fiú mellett ilyesmire szinte mindennap szükség van. Szombat, vasárnap, amikor itthon voltam ugyan, mindent megbeszéltünk — azt is, hogy melyik fiú kedvenc ételét hogyan kell készíteni —, de azért legalább kétszer telefonon is felhívott a férjem. Ilyenkor mindig nyugtatott, hogy minden a legnagyobb rendben van, beszámolt arról, hogy előző nap mit csináltak és biztatott, hogy tanuljak rendesen, nehogy szégyenben maradjak.

B. Z-né szakszervezeti iskolán volt hat hónapig a fővárosban. A bőrgyárban dolgozik, ahol már évek óta szakszervezeti bizalmi.

— Mikor megkérdezték, hogy vállalom-e a tanulást, rögtön válaszolhattam volna, hogy igen — mondja —. Biztos voltam abban, hogy a férjem nem akar megakadályozni és nem is fog kétségbeesni, hogy mi lesz akkor a családdal. De azért előbb megbeszéltük.

— Kihagyod a lényeget — folytatja a férfi, ahogy az asszony elhallgat. — Azt, hogy nem ez volt az első eset, amikor tanfolyam, munka, meg mit tudom én mi miatt hol te, hol én vállaltunk többet, azért, hogy a másik nyugodtan tanulhasson, dolgozhasson. De az sosem jött szóba, hogy kettőnk közül ki dolgozik többet, kinek a munkája fontosabb. Sosem fogtuk fel úgy ezeket a hétköznapi kerékvágásból kizökkentő eseményeket, hogy most áldozatot hozunk a másikért.

— Na igen — nevet a feleség. — Itt van ez a mai este. A férjem hét közben nélkülem nem akart átjönni a névnapot köszönteni. Én ugyan fáradtan érkeztem haza, délután főztem és mostam is, míg ő takarított, de amikor megkérdezte, hogy mikor jövünk át gratulálni, mondtam, hogy ma este. Ha ő megvárt engem, hogy eljöhessek, én sem akartam, hogy miattam még inkább megkésve köszöntse a legjobb barátját. Az ilyen apróságok, egymás iránti figyelmességek hozzák össze a megértést, ami nélkül nincs jó házasság.

Válás és egymásratalálás

P. T-ék nyolc évi házasság után két évvel ezelőtt elváltak, aztán fél év múlva összeszeköltöztek, s most újból házasságot akarnak kötni.

Amikor összeházasodtak, mindketten „kész” emberek voltak. A férj, mint üzemmérnök dolgozott egy állami gazdaságban, a feleség Pécsett tanított. A feleség szüleivel laktak. Jól indult a házasságuk, másfél—két évig nem volt köztük nézeteltérés. A viták akkor kezdődtek, amikor megszületett a gyermekük. A feleség egyre gyakrabban és egyre keményebben nehezményezte, hogy férje ingázik és ezzel a családját sújtja, hiszen korán indul, későn jön, s hét közben nemhogy a segítségére, de még az otthonlétére sem számíthatnak. A férj viszont azzal érvelt, hogy a feleség, aki gyesen van, talán annyit megtehet, hogy bevásárol, főz, mos, takarít.

Mindegyik saját álláspontját védte, de szolidabb hangulatban azt is sokszor megállapították, hogy tulajdonképpen nagyon jól megvannak egymással, csak ne lenne ez az utazgatás. Ha ezen változtatnának, akkor megszűnne minden vita. „Jó, változtassunk” — mondták, s ezzel újabb vita indult.

A feleség Pécs mellett érvelt: be van adva a lakáskérelem, de amíg megkapják, az édesanyjáéknál is jól elvannak. Ragaszkodott az iskolához is, ahol valamikor tanult, most meg tanít.

A férj is kötődött a munkahelyéhez, hallani sem akart arról, hogy otthagyja a gazdaságot.

A veszekedések állandósultak. Ezen az sem változtatott, hogy időközben megszületett második kislányuk.

Közös megegyezéssel elváltak. A gyerekek a feleségnél maradtak. Édesapjuk minden hétvégét velük töltött. Fél évvel a válás után kapta a feleség az értesítést, hogy kiutalták nekik a kétszobás szövetkezeti lakást. A férj segített a költözködésnél, a berendezésnél, s mivel hét közben esténként is akadt a lakásban tennivaló, ilyenkor nem ment vissza falura.

Azóta — ezt mindketten állítják — nagyon jól megvannak. Önálló, független emberként szeretik és tisztelik egymást. Azt is megértették, hogy mindketten ragaszkodnak a munkahelyükhöz, és nem szükséges, hogy egyikük a másik kívánságát teljesítve, de saját akarata ellenére változtasson munkahelyet. És az is a válás óta igaz, hogy a férj megtalálta a módját, hogy segítsen a feleségének a háztartási munkában. Igaz, csak esténként, de ma nem mondja azt, amit éveken át hajtogatott, hogy ő utazik, fáradt, hogy az asszony, aki otthon van gyesen, minden házi munkát egyedül végezzen.

Ha erős a kötelék...

Az esküvőjük kicsit keserű emlékeket ébreszt. Péter évfolyamtársai és Kata édesanyja jött el, Péter szülei visszautasították a meghívást. Péter akkor volt utolsó éves a műszaki egyetemen, Kata épp leérettségizett. Titokban a fiú szüleinek a támogatására számítottak addig, amíg Péter befejezi az egyetemet — akkor Kata is tanulhatott volna. Felvették a Kaposvári Mezőgazdasági Főiskolára.

— Mi gyermekkorunktól ismerjük egymást, a feleségemmel — mondja a fiatalember. — Egy udvarban laktak a szüleink, csak amikor a feleségem édesapja meghalt, anyósom és Kata felköltöztek Budapestre, az édesapja egyedül élő nővéréhez. Amikor engem felvettek az egyetemre, úgy mentem hozzájuk, mintha hazajárnék.

— Jogos volt az a pofon apáméktól — folytatja —, de így utólag is azt mondom, jobb, hogy nem vártunk az esküvővel. Így legalább ők is meggyőződhettek róla, hogy meg tudunk állni a saját lábunkon, saját erőnkből, nemcsak a kirándulás meg a zeneszeretet köt össze bennünket.

Esküvő után Kata édesanyja és nagynénje egy szobába költöztek, a másikat átengedték a fiataloknak.

— Ez óriási segítség volt — sóhajt a fiatalasszony, — hiszen különben az összes pénzünk elment volna albérletre. Mi különben csak egyszer vesztünk össze, olyan jó kiadósan, amikor megmondtam Péternek, hogy én fogok dolgozni. Neki akkor már csak egy éve volt vissza az egyetemen, őrültség lett volna abbahagyni, én viszont még el sem kezdtem a tanulást. Végül úgy alakult, hogy mindketten kerestünk. Reggelenként újságokat hordtunk szét, aztán Péter futott az egyetemre, én pedig egy zöldségboltban dolgoztam. Nem volt sok pénzünk, de megéltünk.

Visszavágytak Baranyába, s amikor Péter megkapta a diplomáját, pécsi állást pályázott meg. Így került a mechanikai laboratóriumba. A felesége pedig a Pécsi Állami Gazdaságnál vállalt munkát. Közben ismét felvételizett a főiskolára. Jövőre végez.

Ma még Péter időközben megbékült szüleinél laknak, a a kétéves kislányukkal együtt, de már épül az a társasház, ahol nekik is otthonuk lesz.

— Berendezni nem tudjuk, ez biztos — magyaráz a feleség, minden elkeseredés nélkül. — Lehet, hogy jövőre már lesz annyi pénzünk, amiből az egyik szobát a mi elképzelésünk szerint bútorozhatnánk be, de úgy döntöttünk, hogy megelégszünk ezekkel a használt holmikkal — mutat körbe a szobában — és inkább veszünk egy hároméves Trabantot. Akkor már Melindát is vihetjük magunkkal. Mi nagyon szeretünk kirándulni.

Szépen élni...

— Mi a véleményük a házasságukról?

Összenéznek, nevetnek. Kata válaszol.

— Szerintem szépen élünk. Nyugodtan. Bízunk egymásban és kölcsönösen erőt érzünk a másikban. Hogy ez hogy alakult ki, nehezen tudnám elmondani. Lehet, hogy már a házasságunk elején csak közös nézeteink, érdeklődési területeink voltak, s ezek kovácsoltak össze bennünket a nagyobb próbatételekre, de lehet, hogy a szeretet, a ragaszkodás adott erőt a nagyobb problémák megoldására és ezek idomították egymáshoz az egyéb igényeinket. Mindenesetre az tény, hogy ma sokkal könnyebben, jobban élünk, mint amikor összekerültünk. Vannak ugyan gondjaink, de én úgy gondolom, hogy a családi harmónia nem jelent egyet a gond nélküli élettel, s nem is lehet arra várni, hogy egy napon beköszönt és azt mondja, itt vagyok...

Török Éva

Tudósok a vállalatnál

Közhelyszerű, ám igaz a megállapítás: a tudomány mindinkább termelőerővé válik. Méreteit, jelentőségét, szellemi és anyagi beruházásigényességét figyelembe véve különösen helytálló ez a megállapítás. Nemzeti jövedelmünknek évről évre mintegy három százalékát fordítjuk tudományos kutatásra, s ezzel — e tekintetben is — a közepesen fejlett országok sorába tartozunk. Ez a három százalék — 1977-ben 17,8 milliárd forint — nem kis összeg. S ha a termelés más területein egyre inkább valós követelmény a hatékonyság növelése, miért ne várhatnánk el ugyanezt a tudományos kutatásokra fordított millióktól, milliárdoktól ugyanúgy?

Kutatás és termelés

A kutatások hatékonyságának növelése már meglehetősen régen előtérbe került, több határozat és vizsgálat — köztük 1969-ben a tudománypolitikai határozat — tárta fel a hatékonyságot gátló tényezőket. Az eredmények — mint erről vitákban és különböző fórumokon gyakran szó esik — nem állnak arányban a befektetéssel. Pedig a kutatás nálunk magasabb színvonalon áll, mint gazdasági fejlettségünk egésze. Vajon miért van az, hogy a kutatás eredményeinek alkalmazása, gyakorlati hasznosítása sokszor lassú és nehézkes?

Hazánkban — 1977-ben 126 kutatóintézet működött. Számszerűleg a legjelentősebb az egyetemi, főiskolai kutatóhálózat, ahol 1082 tanszéken folytatnak az oktató-, esetleg gyógyítómunka mellett kutató tevékenységet is. Az egyéb kutatóhelyek száma 255, ebből mintegy 190 tartozik közvetlenül valamely iparvállalat irányítása alá. S még egy adat: ugyanebben az évben közel harminchatezer kutató dolgozott több mint harmincötezer témán. Egy-egy témára tehát hozzávetőlegesen egy kutató jut! S ha mindehhez hozzágondoljuk, hogy ezer kutatási témából általában hat hasznosítható a gyakorlatban, különösen soknak tűnik a kutatási témák száma.

A tavalyi év nagy port kavaró vitájában — Ilyen gazdagok vagyunk? — is leírták: aggasztóan csökkent az utóbbi időben a termelést, a munkát könnyítő és gyarapító kutatási eredmények száma.

Rangos foglalkozás kutatónak lenni. Kutatóintézetben dolgozni, sokkal inkább elismertebb, mint például egy gyár fejlesztőintézetében. A híres gyári kutatóintézetek — jelentős találmányaikkal, kiváló tudósaikkal együtt — úgy tűnik, nem a mai időket jellemzik. Vannak persze kivételek — szerencsére —, mint például a gyógyszerkutatás, az elektronikai ipar egyes területei, ahol a kutatás és a termelés nem szakadt el egymástól. De mégiscsak az a helyzet, hogy a szakmában annak a kutatónak, tudósnak nagyobb a presztízse, aki szaklapokba publikál, tudományos konferenciákon szólal fel, s mellettük, ha nem is lenézett, de mindenesetre kevésbé megbecsült szerep jut a vállalatoknál, üzemeknél dolgozó kutatóknak. Pedig az elmélet és a gyakorlat egységének fontossága nem szólam. Kandó Kálmán, aki főmérnök, majd gyárigazgató volt, a munkapadnál is meg tudta mutatni a munkásnak, mit és hogyan csináljon. Ugyanígy járatos volt a tervezés részletkérdéseiben is, s a termék összeszerelésénél is adott tanácsot, ha erre volt szükség.

Közös érdekeltség

Persze, hiba lenne egyszerűen a kutatók tekintélyére, közvetlen szakmai hozzáértésre visszavezetni a nehézkesség okait. De érdemes megvizsgálni az érdekeltségben meglévő különbségeket is. Azokon a kutatóhelyeken ugyanis, ahol szorosabb a kötődés a vállalathoz, az eredmények gyakorlati alkalmazása is sokkal zökkenőmentesebb, mint máshol. Igaz, itt már eleve olyan témákat kutatnak, fejlesztenek ki, melyekre valóban szükség van és várhatóan fel is használják ezek eredményeit. A feladatot ugyanis a vállalat vezetése jelöli ki, s — ma már különösen — kétszer is meggondolja, mire költi pénzének egy részét. A főfoglalkozású kutatóhelyek tudományos potenciálja általában nagyobb, s eszközellátottságuk is jobb, mint a vállalatiaké, csak itt sokkal kevésbé van biztosítva a kutatók és megbízók közös érdekeltsége.

Az utóbbi években — e közös érdekeltség szükségességét felismerve — számos intézkedés született a vállalatok és kutatóintézetek együttműködésének javításáért. Több nagyvállalatnál — például az Ikarusnál, a DIGÉP-nél, a Telefongyárban — megerősítették a vállalati kutatóbázisokat, máshol kutatóintézetek főosztályait, csoportjait csatolták iparvállalatokhoz. Nem biztos, hogy mindegyik intézet munkatársai kitörő lelkesedéssel fogadták munkahelyüknek a gyárhoz való csatolását, ám mindezek szükségességét tagadni nem lehet.

A kutatás és termelés egységét hivatott elősegíteni az a közelmúltban született határozat, mely kutatási-fejlesztési céltársulások létrehozását szorgalmazza. E társulások célja az, hogy a kutatók ne csak mutatós, ám csak elméletben maradó eredmények létrehozásában legyenek érdekeltek, hanem tevékenységükkel tényleges népgazdasági igényeket elégítsenek ki. Mindezt persze nem elég kimondani, olyan játékszabályokat kell érvényesíteni, hogy jobban járjon az a kutató, aki gazdaságilag fontos eredményt tesz le az asztalra, mint akinek munkája a valóságtól távol áll.

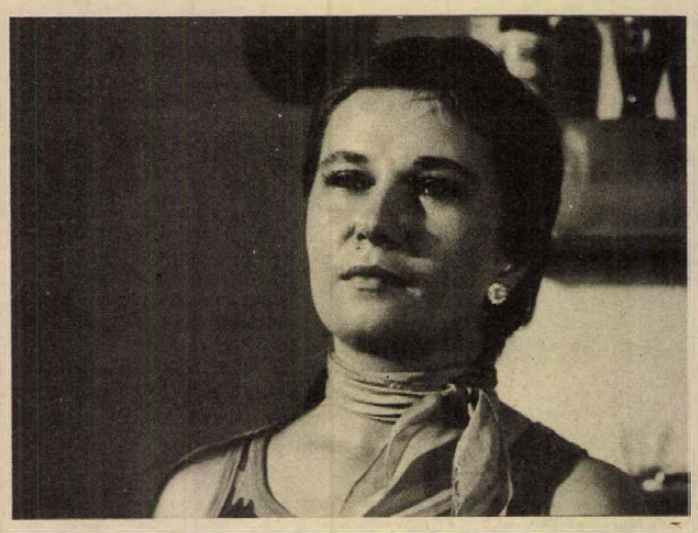
Föld S. Péter

Televizió

Látogatások Lvovban, Lahtiban

Jelentős változás előtt áll a vidéki rádiózás: már csak rövid idő és a három legjelentősebb vidéki stúdió — Győrött, Pécsett és Miskolcon — nemcsak közép-, hanem ultrarövidhullámon is sugározza műsorát. Ez a tény nagymértékben megnöveli az adók hatósugarát. Ebből az alkalomból keresték fel a pécsi rádióstúdiót a Pannon Krónika munkatársai, hogy a változásról tájékoztassák a tévénézőket.

Ezt és a krónika többi blokkját szeptember 7-én 18.05-kor sugározza a televízió és ez az időpont bizony már erősen nyárvégnek számít hazánkban. Így érthető, hogy a krónika többi részében a közelmúlt nyári eseményeire tekintett vissza Hídvégi József, a műsor szerkesztője. Vitorlázórepülők Gemenc Kupája, strandproblémák Igalon, látogatás Lvovban és Lahtiban, ezek lehetnének a műsor alcímei. Lvovba a PMSC atlétáit, Lahtiba pedig az Ércbányászati Vállalat koncert-fúvószenekarát kísérte el a forgatócsoport, s mivel mindkét város Pécs testvérvárosa, így természetesen szó lesz a testvérvárosi kapcsolatokról is.



Nincs visszaút. Tóth Benedek regényéből készült ez a tévéfilm, melynek egyik szereplője, a képen látható Horineczky Erika, a Pécsi Nemzeti Színház tagja. A Hajdufy Miklós rendezte filmet, — melyben Bordán Irén, Hegedüs D. Géza játssza a főszerepet — szeptember 6-án, 20 órakor vetítik a második műsoron.



Cimbora 23. Szeptember 8-án, szombaton délután 17 óra 30-kor kezdődik a Cimbora 23., a Művészeti Magazin gyermekeknek című színes sorozat új programja. Képünkön: Káldi Nóra a Pipacsok a tengeren című könyvet ismerteti.

Könyv

A félelem bére

Guatemala egyik nyomasztó légkörű kisvárosában tucatszám élnek különböző nemzetiségű emigránsok és kalandorok. Kalandvágy, a büntetéstől való félelem, a meggondolatlanság hajtotta ide őket, s megfeneklettek a külvárosi kocsmákban. Egyetlen életcéljuk, hogy a kényszerű semmittevés, a tespedés poklából végre kiszabaduljanak. A több ezer dolláros útiköltséget azonban egyikük sem tudja előteremteni, mert a munkaalkalom ritka, kereseti lehetőség nincs. Ekkor következik be a váratlan fordulat. A helybeli amerikai kirendeltség sofőröket keres, akik hajlandók életük kockáztatásával nitroglicerint szállítani egy kigyulladt olajkúthoz. A veszélyes vállalkozás és a hatalmas pénzösszeg felrázza a számkivetetteket: itt az alkalom a megmenekülésre. A nagyszámú jelentkezőt szigorú próbáknak vetik alá, s végül négy embert találnak megfelelőnek. Georges Arnaud a másodiknak induló teherautó vezetőinek, a francia Gérard-nak és a román Mihalescunak lélegzetelállítóan veszélyes, drámai fordulatokban és indulatkitörésekben bővelkedő, izgalmas útját írja le. Az ötvenes évek nagysikerű filmjének regényváltozata érdekfeszítő olvasmányt kínál.



Filmművészet

A vágy titokzatos tárgya

Bunuel – háromszor

A világ nagy filmművészei közül ez idáig jószerével ismeretlen volt a magyar közönség előtt Luis Buñuel. A századdal egyidős spanyol művész három újabb filmjét tűzi műsorra a Mokép, elsőként A vágy titokzatos tárgya címűt, majd A burzsoázia diszkrét bája-t és A szabadság fantomja-t.

Buñuel filozófiát végzett hajdanán, s a filozófiai szemlélet ma is jellemzője filmjeinek, valamint a szürrealizmus. 1928-ban készítette első filmjét, a híres Andalúziai kutyá-t, Salvador Dalival közösen. Ez a film és az utána született Aranykor máig ható alkotás, mindkettő a „tiszta" szürrealista film klasszikus darabja. Készített nagyhatású dokumentumfilmet Kenyér nélküli föld címmel (1932). Köztársasági lévén emigrációba kényszerült, az USA-ban és Mexikóban készített filmeket.

Luis Buñuel második nagy korszaka az 1960-as években kezdődött. Letisztult stílusában sorra fogalmazza meg a vallási, polgári társadalmak ellentmondásait, kiúttalanságait. A vallás megváltó szeretetének illúziójával számol le a Viridiana-ban, a polgári társadalom álszent mivoltát tárja fel Az öldöklő angyalban. Ez a kritikai, elutasító vonal folytatódik az őszi moziprogramban szereplő három alkotásában is.

A filmbarátok régóta várják e találkozást Luis Buñuel műveivel, s remélhető, hogy rajtuk kívül is sokakat vonz majd az idős mester művészete.

Rádió

Kicsi gyerek „nagy" lépései

Becsengetnek! Hétfőn megkezdődik az iskolaév. Gyerekeknek, pedagógusoknak egyaránt befejeződött a nyári szabadság. A hétfői esti hangos újságban, az Öttől hatigban Kovács Imre ebből az alkalomból készített pedagógusportrét Kelemen Sándornéról, a pécsi Bártfa utcai általános iskola tanáráról, aki egyben úttörő csapatvezető is. 1979. nemzetközi gyermekév. A műsorban minden alkalommal foglalkoznak a gyermekekkel. Ezúttal az óvodakaputól az iskolakapuig tartó úton rögzíti egy kicsi „nagy" lépéseit, gondolatait.

Az iskolaévvel egyidőben kezdődik meg a színi évad. Sok éves hagyomány, hogy a színház évadnyitó társulati ülését követően megbeszélésre hívják a közönségszervezőket. A mindig hasznos eszmecserén bemutatkoznak a színház új művészei, akiket a régi tagok, új kollégáik kísérnek az első pécsi fellépésre. A műsort a Pécsi Stúdió hangszalagra rögzíti és szombaton sugározza. Szólítson csak nyugdíjasnak! A sorozatban, mely csütörtökön jelentkezik, Tiszay László mikrofonja előtt a családban és a szociális otthonokban élő idős nyugdíjasok ezúttal nyári élményeikről, nyaralásukról, valamint a nyáron vállalt munkájukról beszélnek.

Popzene Zágrábból

A szerb-horvát nyelvű műsor hétfői adásában beszélgetés hangzik el a 80 éves Szél Józseffel, aki Baranyában és Pécsett a gyerekek körében különösen népszerű volt, hiszen cukorkákat, mézeskalácsokat készített és árult. Visszaemlékezésének témája: „Amikor én még cukorárus voltam".

Szerdán talán sokan hallották a Petőfi adón a Belgrádi, a Zágrábi és Budapesti Rádió közös szórakoztató műsorát Arendjelovacból, melyben felléptek többek között Boba Stefanovic, Bisera Velentanlic, Zdenka Vuckovic, Zvonko Spisic. Munkatársunk, Filákovity Brankó a helyszínen készített beszélgetést a művészekkel és ezt adja közre vasárnap.

A német nyelvű adásban több riport foglalkozik a tanévkezdéssel. Hétfőn Vaskúton, valamint a pécsi Leőwey Gimnáziumban, a német nyelvű iskolák tanévnyitására látogat el Gráf Vilmos. A diákok új közösségekbe kerülnek, különösen azok, akik kollégiumokban laknak. Hogyan próbálnak beilleszkedni az új körülményekbe, megismerni és megérteni társaikat, erre keres választ Hetényi Árpád szerdai riportjában. Vasárnap pedig Szende Béla, a pedagógusok feladatairól szól jegyzetében.

Mit játsszunk?

A Magyar Rádió szeptember 3–9. között rendezi meg a Bolgár kultúra hetét. A zenei műsorok közül ajánljuk hétfőn a Kossuth adón a mai bolgár szerzők műveiből készült összeállítást, kedden Anatolij Krasztev gordonkaestjét, szerdán a Denev dzsesszkvartett hangversenyét a debreceni Bartók teremből és vasárnap Alekszandrina Milcseva operakoncertjét. A prózai művek közül két hangjáték ígér kellemes perceket. Mindegyik szombaton, a Kossuth adón hangzik el. Az egyik 11 óra 15 perckor kezdődik, Dimitar Deljan írta, címe: Orenda. Főszereplői: Avar István és Tomanek Nándor. A másik Emil Markov: Polipok című hangjátéka, melyben Lukács Sándort, Kállai Ferencet, Mádi Szabó Gábort és Zenthe Ferencet hallhatják. Akik szeretnek játszani, okvetlenül hallgassák meg csütörtökön a Petőfi adón 22 óra 33 perckor a Mit játsszunk? című élő adást, melyet Vitray Tamás vezet.

Sorokban

ÚJ KÖNYVEK

Eb, ami a kanalat meg nem eszi. (Képcsarnok), Mittelstädt: Dürer (Műv. világa sor.) Raubach: A molekulák rejtélye (Gondolat), Füks: Az utolsó ügy (Európa zsk.) Fraser: Mária, a skótok királynője, Vian: Tajtékos napok (Európa zsebkönyv), Artner: Az ókor művészete. Csorba: Modigliani, Kästner: Május 35., avagy Konrád, a Csendes óceánhoz lovagol, Mikszáth: A beszélő köntös — Gavallérok, Szovjet Baltikum.

IFJÚSÁGI PARK

Szeptember 2-án Brunner Győző disco, 3-án, Tuczai József disco, 5-én, Király László disco, 6-án Tuczai József disco, 7-én Király László disco, 20.00 órától a RHYTMAND BRASS együttes tart koncertet. 8-án Király László disco. A műsorok 18.00—22.00 óráig tartanak.

SZIGETVÁRI ZRÍNYI EMLÉKÜNNEPSÉG

Szeptember 8-án, 19.00 órakor Ecseri lakodalmas, a Magyar Állami Népi Együttes műsora a vár szabadtéri színpadán. Szeptember 9-én, 14.00 órától Térzene a Zrínyi téren. 9-én, 16.00 órakor Noé galambja — Bánffy György Jászai-díjas, érdemes művész műsora a dzsámiban.

Hanglemez



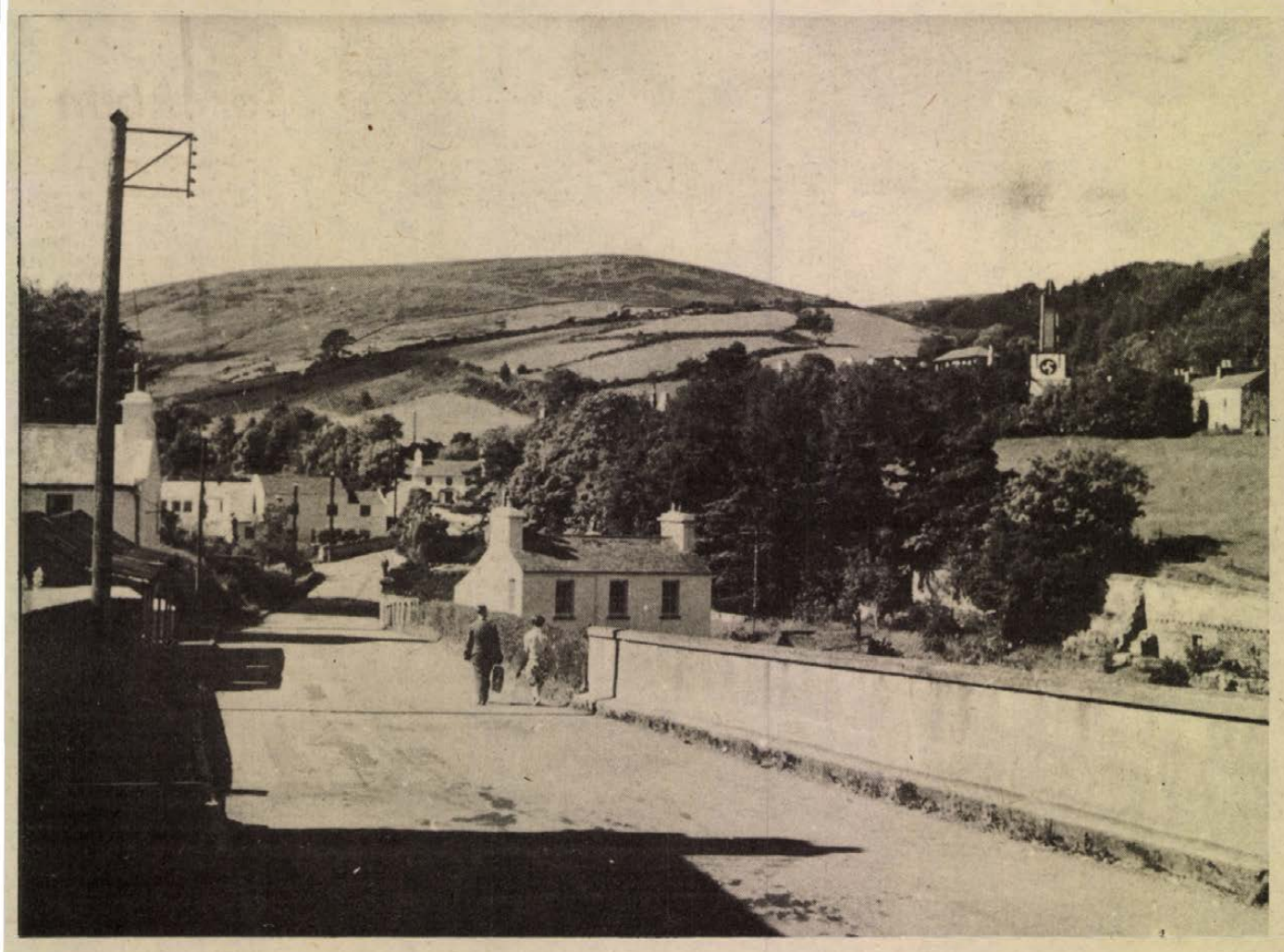
A drámai zene legszebb példái

Vezényel: Karajan

A XIX. század közepe táján az opera válságos fejlődési szakaszhoz érkezett. Az a lelkes naivitás, amellyel Mozart, Weber és Rossini zenésítették meg librettóikat, ekkor már a múlté volt. Verdi, Wagner és Puccini igen magas — bár korántsem azonos — követelményeket támasztottak a témával, az opera mögött meghúzódó emberi drámával szemben. A drámai elem gyakran különleges erejűvé vált. S ha ez arra ösztönözte a zeneszerzőt, hogy ehhez megtalálja az egyenlő intenzitású drámai kifejezésmódot, akkor olyan opera született, amelyet addig nem tapasztalt hőfokú szenvedély fűtött, s amely élénken ábrázolta az ujjongástól a kétségbeesésig táguló érzelmek hatalmas, elkápráztató erejét.

Sok mindent tükröznek ezek a zenék: a tragédiával önfeláldozó módon szembenéző Violettának, a „kaméliás hölgynek" gyengéd és morbid világát (Verdi: Traviata); az elhagyott Santuzza kétségbeesését és az istentisztelet háttere előtt fellobbanó katasztrófát (Mascagni: Parasztbecsület); a tragikus anyai szeretetet, amit csak a csoda juttathat el a beteljesedésig (Puccini: Angelica nővér); a komédiás Canio vad féltékenységét, ami szinte az őrületig hajszolja őt, személyes tragédiáját beleszőve a kis komédiába, amelyet elő kell adnia (Leoncavallo: Bajazzók); a szenvedő orosz nép melankóliáját (Muszorgszkij: Hovanscsina); a hősnő bosszúvágyát (Giordano: Fedora); és az elkerülhetetlen végzet baljós előérzetét (Puccini: Manon Lescaut és Cilea: Adriana Lecouvreur).

Wolf—Ferrari „A Madonna ékszerei" című műve másik példája a „vérszomjas" veristaoperának: a vadul szenvedélyes Tarantella előreveti a gonoszok erőszakos halálának árnyékát. Sokkal barátságosabb (ha némileg borús is) Mascagni „Fritz barátunk" című operájának Intermezzója. Sokkal kisebb drámai feszültséget mutat Franz Schmidt „Notre Dame" című művének híres Intermezzója, ám szimfonikus szerkezete elég erős ahhoz, hogy megálljon a saját lábán is. Massenet meglehetősen sápadt Méditationja (amelyben Thois, a kurtizán elhatározza, hogy szakít bűnös életformájával és apáca lesz), sem hasonlít a verista operák vibráló közjátékaira. Ezek közül az operák közül néhány már nem látható a színpadokon. De az intermezzóik (amelyeket a szerzők szabadon írhattak, ahogyan az érzéseik diktálták; szabadon a librettó kötöttségeitől, a korabeli operaházak konvencióitól és korlátaitól) a legszebbek közül valók, és megérdemelten a drámai zene legszebb példáiként ismeretesek.



Kis falu a hegyoldalban: Laxey

A farkatlan macska szigete

Az ezeréves Man

Különös per hívta fel a figyelmet tavaly Manre: az emberi jogok európai bírósága megbélyegezte azt az itt dívó középkori módszert, amely a fiatalkorú bűnözőket vesszőzéssel bünteti. Az ítélet felháborította a kis sziget kormányát. A döntést az ország belügyeibe való beavatkozásnak nyilvánította, arra hivatkozva, hogy ők nem írták alá az emberi jogok európai konvencióját. Koronabirtok lévén függetlenek még Nagy-Britanniától és a Brit Nemzetközösségtől is — tehát Anglia sem kötelezheti őket a vesszőzési törvény eltörlésére.

A Man-sziget az Ir-tengerben fekszik, egyenlő távolságra a brit és az ír partoktól. Ősi kelta királysága előbb — a vikingek révén — norvég, majd skót, végül angol fennhatóság alá került. IV. Henrik király 1405-ben örökös hűbérbirtokul a híres lóversenyt megalapító Dérby grófok ősének adományozta, de a brit korona 1765-ben visszavásárolta. Az 572 négyzetkilométer területű, 64 ezer lakosú sziget ma is a brit uralkodó fennhatósága alatt áll, de saját kormánnyal és törvényhozással rendelkezik. (Külügyeit és hadügyeit Londonból intézik.) Függetlenségük hangsúlyozására saját bankjegyeket nyomnak, sőt pénzérméket is forgalomba hoznak. Az érmék egyik oldalán a királynő képe, a másik oldalán Man különös címere: három egyenlő szögben elhelyezett, és középen találkozó, futó láb látható. A hagyomány szerint a jelvény jelentése: „Akárhogyan dobsz is fel, mindig a talpamra esem!" Ez a macskára emlékeztető jelmondat a sziget egyik furcsaságára, a Man-macskára emlékeztet, amely arról nevezetes, hogy nincsen farka. Senki nem tudja, hogy alakult ki ez az állatfajta, miként azt sem, miért nő az itt tenyésző kosoknak négy szarvuk...

Man parlamentje, a viking alapítású Tynwald az idén ünnepelte ezeréves fennállását. A sziget lakói büszkén hirdetik, hogy 979-ben alapított törvényhozásuk a világ első parlamentje, messze megelőzi a „parlamentek anyjának" tekintett londoni Westminstert is. Az idei millenniumi ünnepség fénypontja a Tynwald ülése volt, amelyen megjelent II. Erzsébet királynő s a meghívottak között szerepelt a norvég és a svéd király, az ír és az izlandi elnök is.

A sziget egyik fő bevételi forrása a turistaforgalom, az évente ide látogató félmillió üdülő és turista volt. Arra számítanak, hogy az idei évfordulón megduplázódik a látogatók száma. Igaz, az utóbbi évtizedben a turizmusnál jövedelmezőbb bevételi forrást alakítottak ki: Man az adók leszállításával a gazdagok adóparadicsomává vált. A csöppnyi szigeten ma 144 milliomos él. Vállalatok, bankok is tömegesen jegyeztették itt be magukat, mert jövedelmük után kevesebb adót kell fizetniük, mint Angliában.

Az ország 20 ezer lakosú fővárosában, Douglasban ma is lóvasút közlekedik, a tengerparton pedig a múlt században készült, pirosra-zöldre festett kis gőzmozdonyok húzzák a vagonokat. A változásokkal következetesen szembeszegülő, ősi jogaikhoz makacsul ragaszkodó konzervatív szigetlakók meg vannak győződve arról, hogy az idő vasfoga nem fog rajtuk, s újabb ezer évig is megóvhatják „függetlenségüket".

Gáti István

Az egymilliomodik Lada



Az egymilliomodik, világospiros színű Lada legördül a Togliatti Autógyár futószalagjáról

A Volgai Autógyár főfutószalagjáról legördült az egymilliomodik Lada. Bár a gépkocsin „a Szovjetunióban készült" felirat látható, alkotói közé nyugodtan odaszámíthatjuk a szocialista tábor országainak számos munkását, mérnökét, tervezőjét.

A Volga menti sztyeppén, a mai Togliatti helyén még csak építeni kezdték a leendő autógyárat, amikor a KGST-tagországokban már megindult a különböző berendezések gyártása: az NDK-ban nagy teljesítményű présgépeket, Csehszlovákiában és Lengyelországban öntőgépeket, Magyarországon elektronikus berendezéseket készítettek. A Volgai Autógyár jelenleg több mint száz fajta terméket kap a KGST-tagországokból és Jugoszláviából.

A gyár évente 700 ezer gépkocsit készít. Termékeivel 40 ország útjain találkozhatunk, a szovjet Aftoexport vállalat fő partnerei azonban a KGST-tagországok külkereskedelmi vállalatai.

APN—KS

Testvérlapjaink írják

СЛИВЕНСКО ДЕЛО

Növekvő termelés, emelkedő export

Szliven megye munkás kollektívái növelik erőfeszítéseiket és megteremtik lehetőségeiket, hogy megfelelőképpen köszönthessék a szeptember 9-i győzelem közelgő évfordulóját.

Az ipar az elmúlt hét hónap alatt összárutermelési tervét 103 százalékra teljesítette. Az elmúlt év azonos időszakával összehasonlítva 7,4 százalékos az emelkedés ezen a területen.

A megye gazdálkodásának határozott eredménye az a tény, hogy ebben az évben az ipari üzemek gazdaságosabban, szervezettebben és eredményesebben dolgoztak.

Ebben az évben minden 100 leva árutermelésnél 7,31 levával csökkent az önköltség és 4,6 levával az anyagköltség.

Emelkedik az áruk minősége és technikai színvonala. Az elmúlt év első felében az összes termelt áruból 44,3% felelt meg a világszínvonal követelményeinek, míg most 48,5%. **A termelt áruk 43,6%-a „I" osztályú és 4,9%-a pedig „K" minősítésű világszínvonal feletti.**

Növekszenek a megye exportlehetőségei és a kivitt áruk által nyert valuta.

Az exporttervet 111,9 százalékra teljesítették. Magas növekedés — 205,4 százalék a teljesítés a kivitelnél a tervirányzat alapján.

A szocialista munkaversenyben is jó eredmények születtek. Most több mint 3000 brigádba tömörültek a dolgozók, s ez a forma újabb lendületet biztosít a szocialista munkaverseny eredményeinek növeléséhez, hogy a gazdasági feladatokat folyamatosan, maradéktalanul teljesítsék a minőségi követelményeknek megfelelően, a hatékonyság növelésével a termelés minden területén. Jelentős sikereket értek el ebben a „G. Dimitrov" és a „Petko Enev" textilkombinát dolgozói. Több dolgozó már teljesítette a hetedik ötéves tervfeladatát.

GLAS SLAVONIJE

Épül a Klisa–Eszék regionális repülőtér

Az Eszék központjától tizenhét kilométerre fekvő, tizennyolcadik jugoszláviai légikikötő területén a befejezéshez közeledenek az építési munkálatok. Már kirajzolódik a repülőtér főépülete, az irányítótorony, a repülőtér munkaszervezetének jövendő székháza. A két és fél kilométer hosszú és háromszáznégy méter széles repülőtéren jelenleg több száz munkás dolgozik teljes erőbevetéssel, valamint rengeteg erőgép és szállítóeszköz. Ezen a hatalmas méretű beruházáson pontosan teljesítik az előre megállapított határidőket: Hrvoje Vuksan, a repülőtér igazgatója elmondta, hogy viszonylag rövidek az építkezésekre kitűzött határidők más hasonló objektumok építéséhez képest. A múlt év végén volt az ünnepélyes alapkőletétel, a munkálatokat azonban idén tavasszal kezdték meg, a jövő tavasszal pedig indítani akarják az első repülőgépet. — Ezt a tempót — mondotta az igazgató —, úgy tudtuk tartani, hogy alaposan előkészítettük az építkezés minden fázisát. Ennél fogva reméljük, hogy az év végéig befejeződik minden építés, és megkezdhetjük a szakipari munkákat. Most folynak a munkálatok a 2500 méter hosszú és 45 méter széles kifutópályán, a repülőgépek 300 méter hosszú, 90 méter széles várakozóhelyén, ahol egyidőben öt, DC–9 méretű repülőgép állomásozhat.

A repülőtér elkészültével Eszék is bekapcsolódhat majd a Jugoszláviában nagyfontosságú légiforgalomba. A Klisa–Eszék repülőtér azonban a jugoszláviai nagyvárosok mellett más országokkal is összeköti a várost, hiszen részt vesz majd a nemzetközi légiforgalomban is.

Z. Petrovic

Schweriner Volkszeitung

Modern mezőgazdasági gépgyár épül Güstrow-Rövertannenban

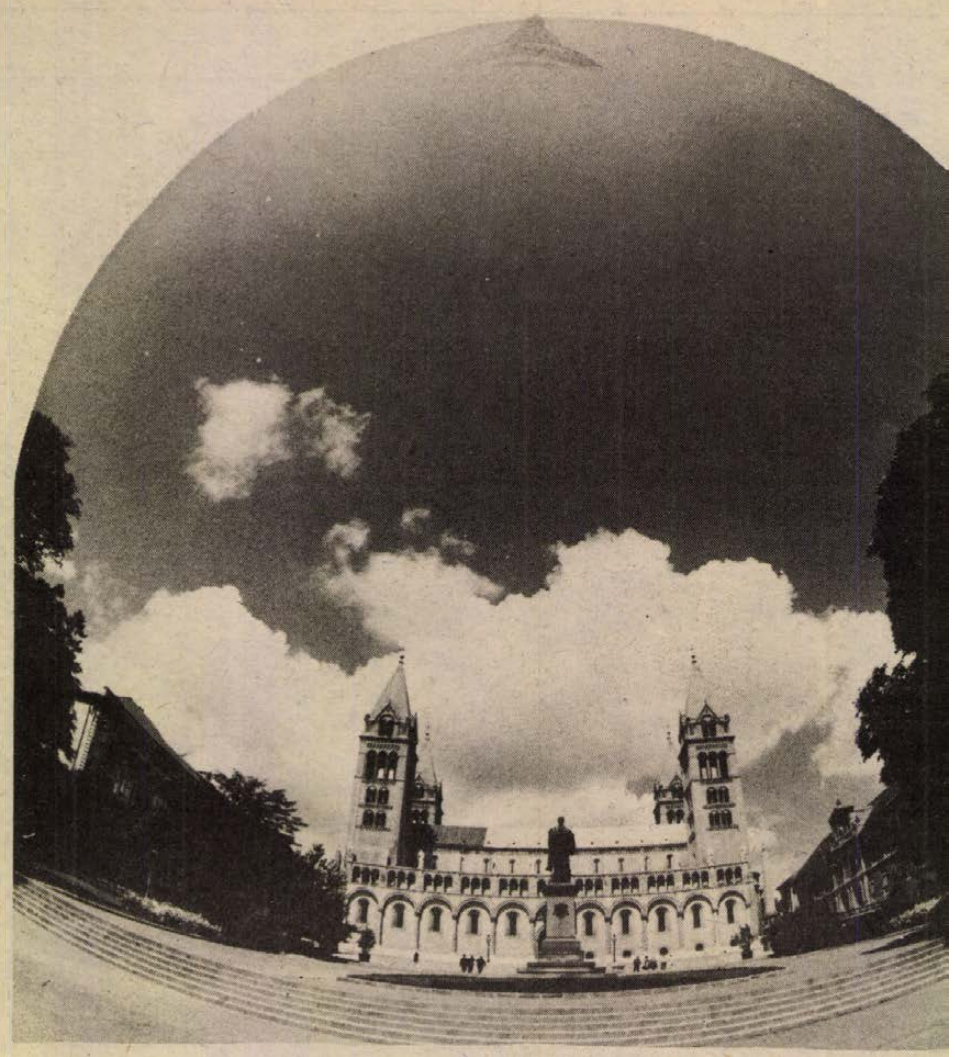
Güstrowból Neubrandenburg felé haladva érdekes kép tárul szemünk elé. Már nemcsak a cukorkombinát tartja fogva tekintetünket, hanem a 32 hektáros óriási építési terület is — amelyen egyébként körülbelül száz futballpálya férne el, és ahol jelenleg a megye legnagyobb építkezése folyik.

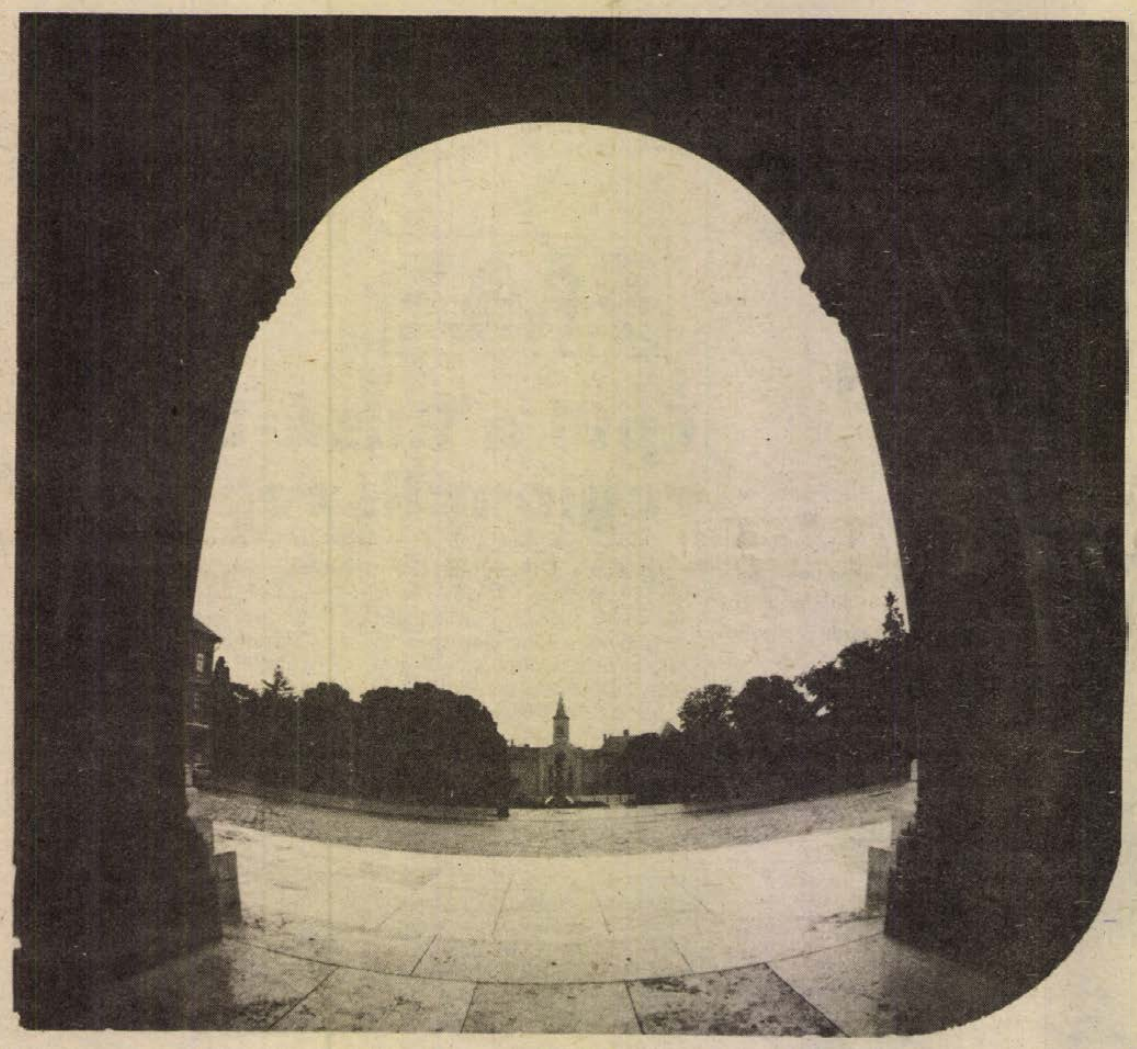
Az építkezés alapkövét 1975 júliusában rakták le, az új, nagy teljesítményű üzem átadásának éve pedig 1984.

2600 dolgozó veszi majd birtokba a gyárat, amelynek építésére Dél-Schwerin ipari komplexuma beruházási összegének mintegy felét fordítják. Már ez az összeg is sokat mond a létesítmény jelentőségéről, de a gyártandó termékek széles skálája még jobban aláhúzza az új ipari központ fontosságát. Kiemelkedő jelentőségű ezek közül a görgős láncok, valamint a hajtóművek gyártása, amely iránt a KGST-országok is fokozódó érdeklődést tanúsítanak.

Az építkezésen több mint húsz építő- és kivitelező vállalat dolgozik a Güstrowi Beruházási Üzem irányítása alatt. Fővállalkozók a Schwerini Ipari Építők, a Rostocki Erősáramú Ipari Berendezések Gyára, a Drezdai Légtechnikai Berendezések Gyára, és a Hallei Beisőépítési Üzem Schwerini Gyáregysége. Célkitűzésük, hogy még az NDK megalakulásának 30. évfordulója előtt, szeptember 3-tól megkezdhessék mintegy ötszáz szakmunkástanuló képzését, ami egyebek között szintén a létesítmény feladatai közé tartozik majd. Így ez lesz hát az első „termelő" részleg.

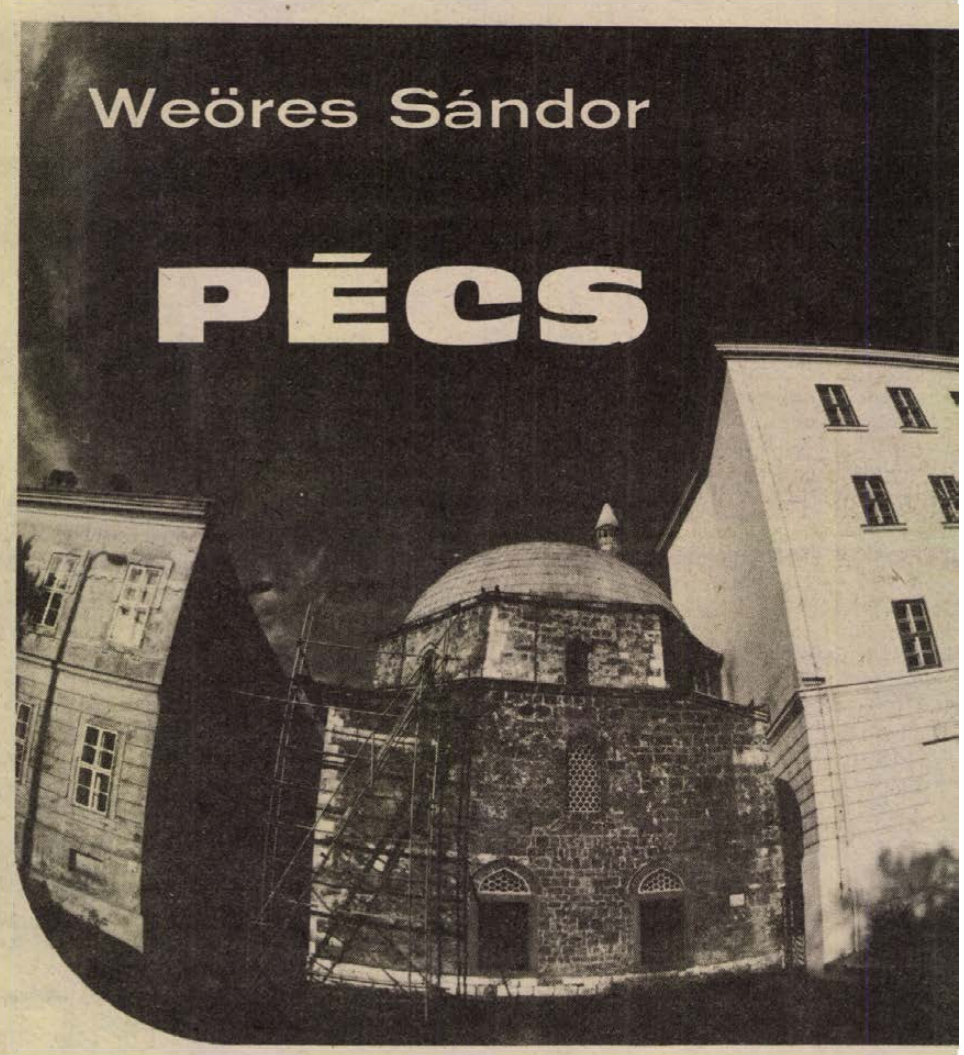




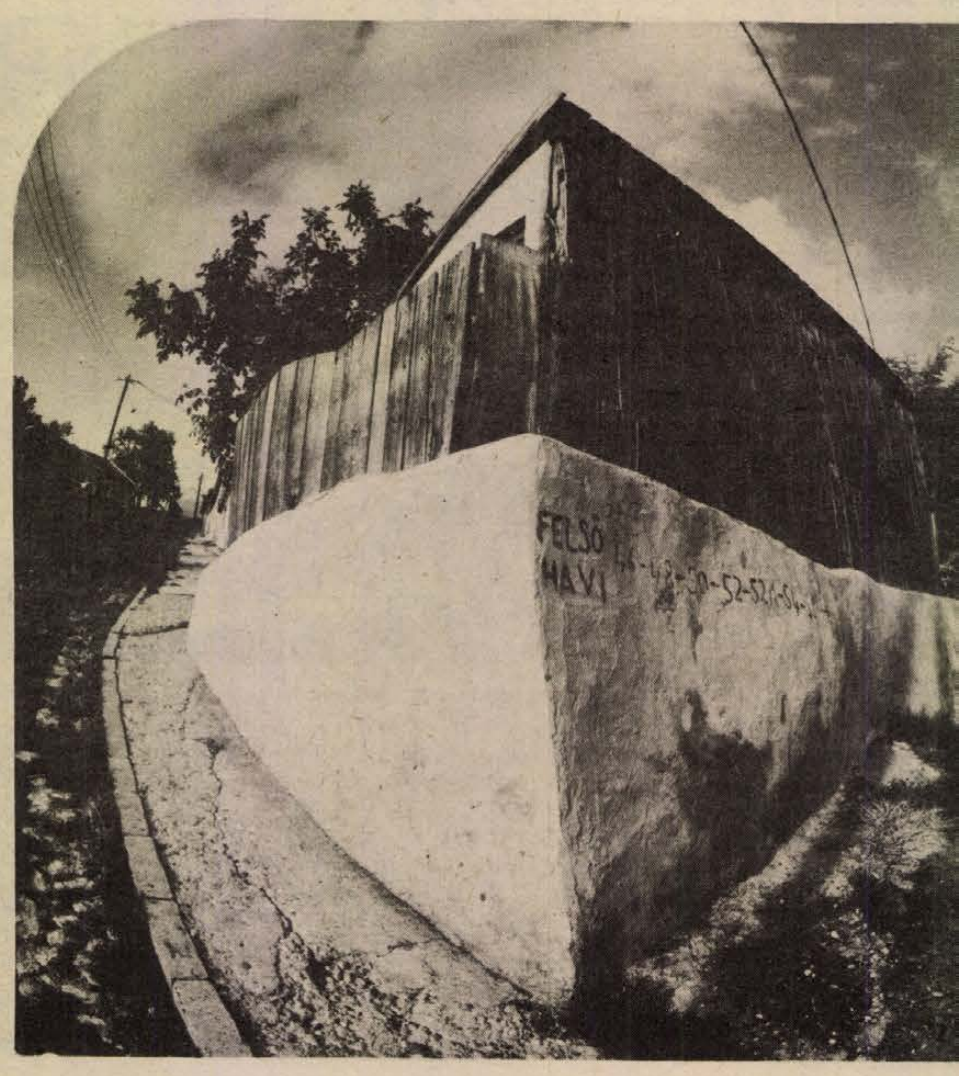


Weöres Sándor

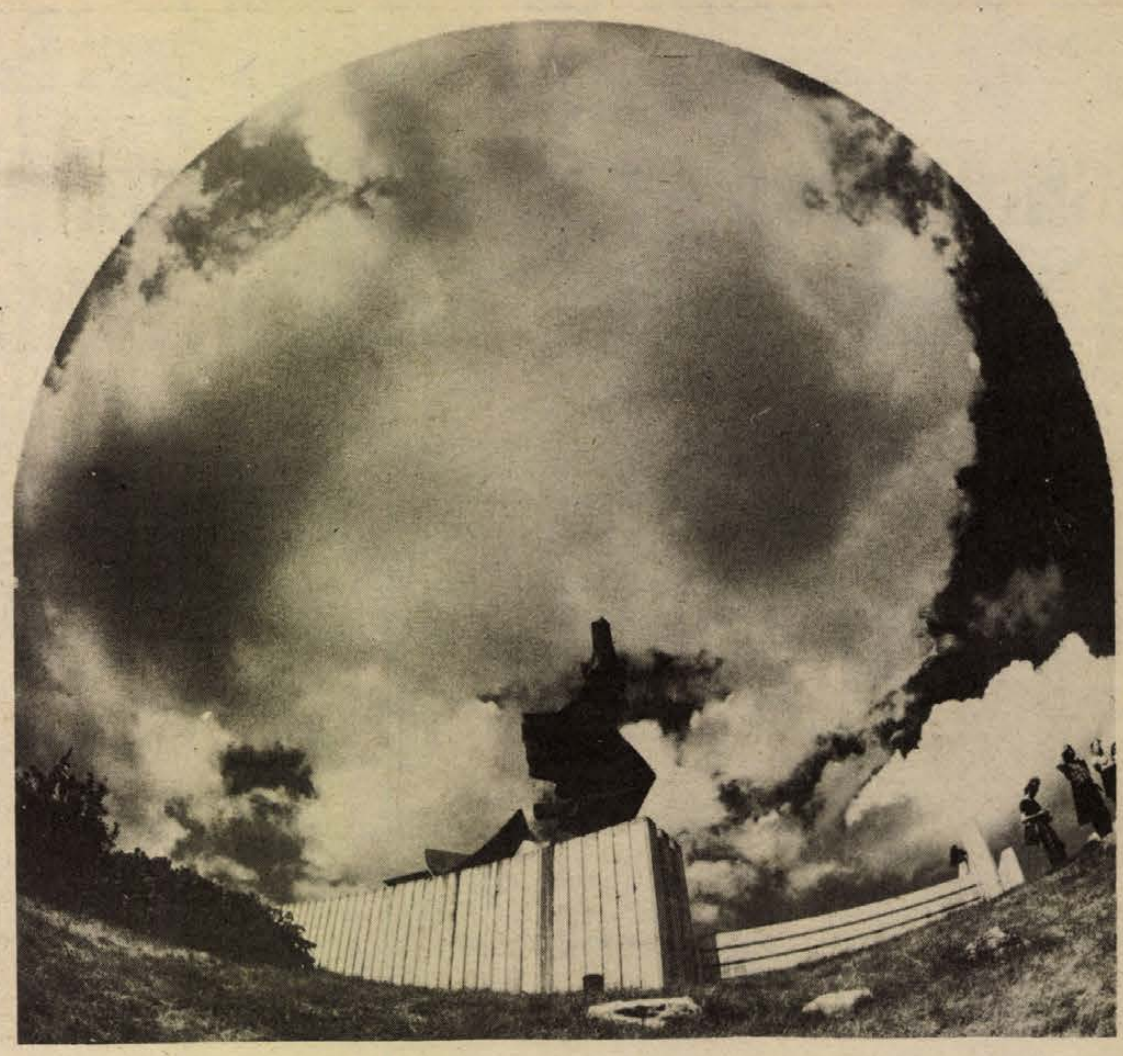
PÉCS



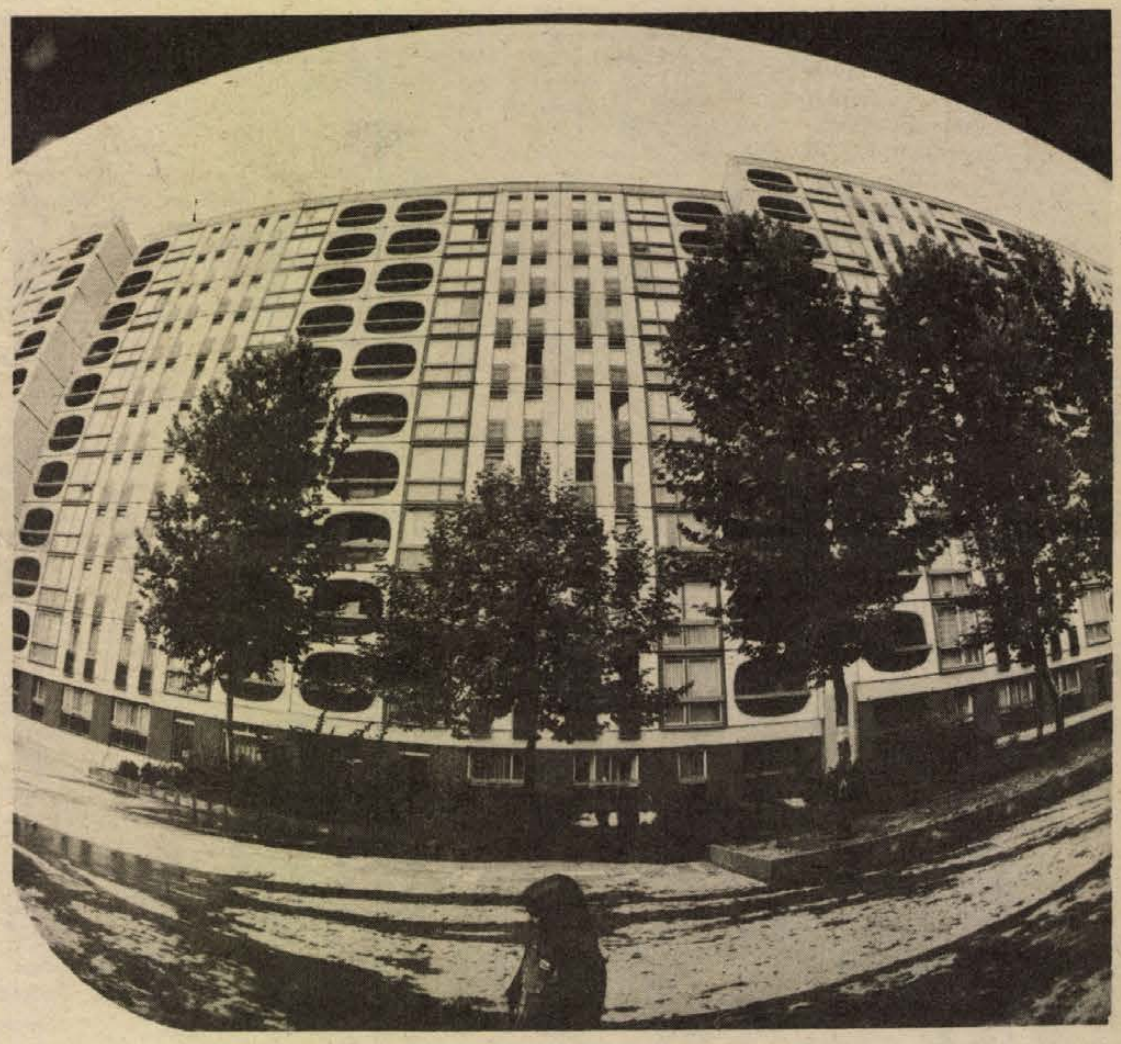


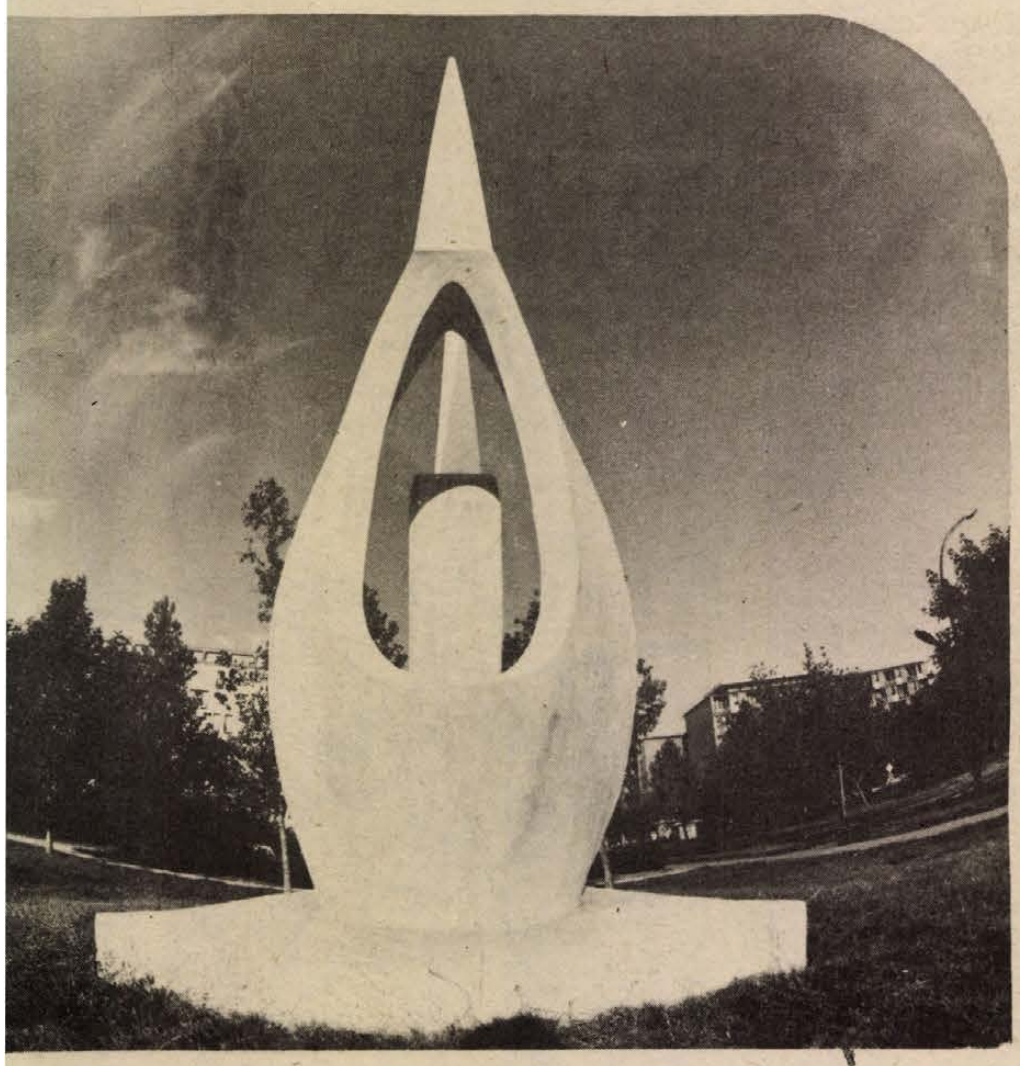


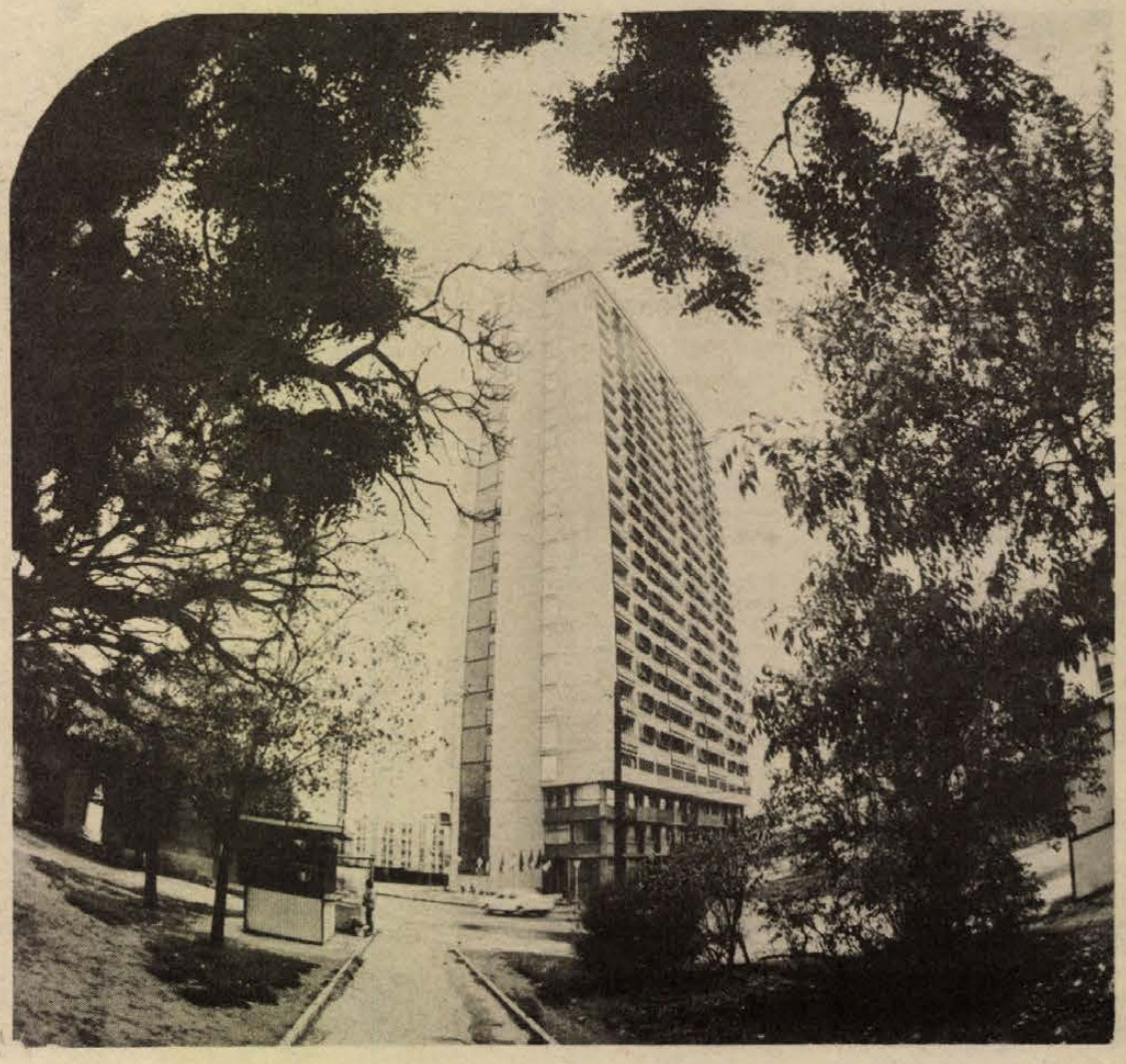





Hol szakadék a város
fölé hajol,
széles mezőre látni
a fák alól.
Itt fenyőtobozt hullat
a fatető,
lenn hajladozó kos pont
a magvető.
Hegység, síkság: két tágas
külön világ,
s a kettőnek határán
a hóvirág.
Fotó: Cseri László







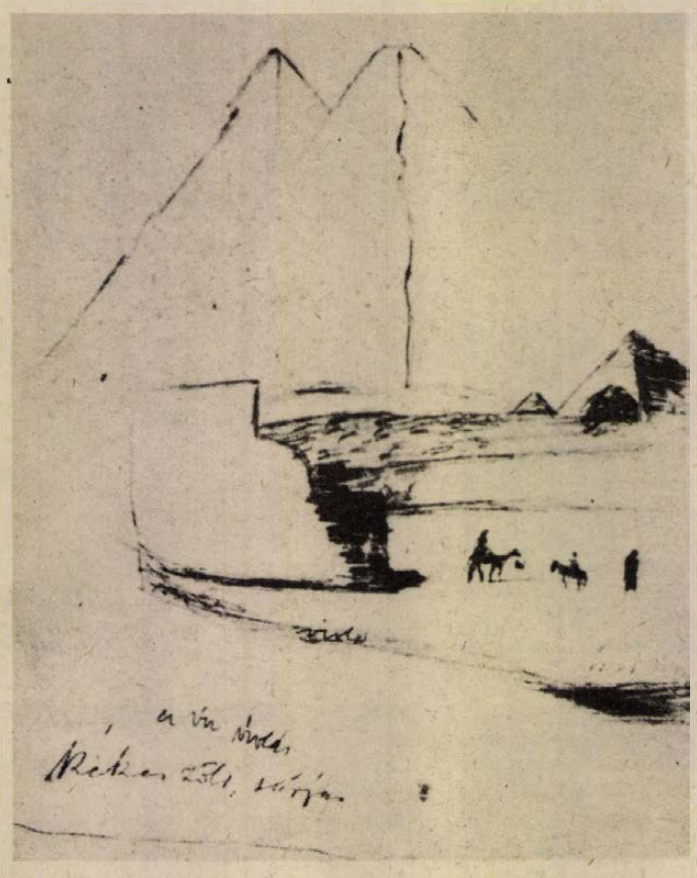
Ismeretlen Csontváry-grafikák a Semmelweis Múzeum raktárában

A művészetkedvelők örömére még mindig kerülnek elő ismeretlen Csontváry-alkotások. Nemrég a Budapesti Semmelweis Múzeumban fedezték fel a nagy cédrusfestő hat rajzát a gyógyszerésztörténeti emlékek között. Közülük csak egy, az „Állattanulmány" című szerepel a *dr. Németh Lajos* által összeállított oeuvre-katalógusban, az is azzal a megjegyzéssel, hogy ismeretlen helyen lappang. *A másik öt létezéséről még a szakemberek sem tudtak.*

A felfedezett képek kalandos úton jutottak el mai megbecsült helyükig. Először *Székely Sándor* gyógyszerész tulajdonába kerültek, aki 1915-ben megvásárolta Csontváry gácsi patikáját. A grafikákat az épület padlásán találta. A trianoni békeszerződés után Székely Sándor elhagyta a Felvidéket és Kecskeméten vásárolt gyógyszertárat. A magával hozott rajzok közül egyiket 1936-ban a Fränkel Szalon-béli Csontváry-kiállításon Budapesten ki is állították, így került az oeuvre-katalógusba. A hat grafikát 1943. november 22-én Székely Sándortól megvásárolta *dr. Horváth Lajos* gyógyszerész, műgyűjteménye számára. A képeket más rajzokkal és fényképekkel egy albumban tárolta, melynek borítóján ovális rézlemezre vésve „Magyar művészi-gyógyszerészek művei" cím áll. A gyűjtemény tulajdonosának 1945-ben bekövetkezett halála után a Gyógyszerészi Múzeumba, majd jelenlegi helyére, a Semmelweis Orvostörténeti Múzeumba került. Ott aludták a képek három évtizeden át csipkerózsika-álmukat, míg nemrég felismerték őket.

A grafikákat *dr. Vida Mária* művészettörténész határozta meg és ő tisztázta származásukat is. A művész érett korából, rutinos rajztudással, fölényes absztrakciós készséggel rögtönzött vázlatok afrikai témakereső útjáról, tervezett festményeihez előtanulmányul.

A képünkön bemutatott „Szaharai vázlat III." című grafika szemlélésébe érdemes egy percre elmélyedni, mert indiszkréten árulkodik a művész alkotó módszeréről. Tudomásunk van arról, hogy Csontváry fényképeket is felhasznált tájképeinek komponálásához, de ez volt a ritkább eset, többnyire vázlatfüzetének lapjaira rögtönzött skicceken örökítette meg a helyszín pillanatnyi benyomásait. Szokása volt, hogy a vázlat megfelelő helyeire feljegyezte a helyszínen észlelt színeket is, emlékeztetőül a végleges kivitelezéshez. Ehhez ma talán elég lenne egy színes fényképfelvétel, évszázadunk első éveiben még meg kellett elégedni a vázlatfüzet feljegyzéseivel. Ezen a vázlaton is olvasható a festő kiegyensúlyozott kezeírásával a fontosabb színek emlékeztetője: „a víz violás kékes zöld, sárgás".



Zarándoklás a cédrusokhoz Libanonba, olaj, vászon, 200x205 cm. 1907. (A reprodukciókat Koczor Péter készítette.)



Szaharai vázlat III., papír, ceruza, 21,7x15,1 cm. 1903—1904.

Ez a rajz annak is igazolása, hogy Csontváry egész művészi alkotókorában fő műveinek létrehozásán munkálkodott; témakereső útjain készült festményei, rajzai során az életművet megkoronázó, monumentális alkotás tökéletes megoldását kísérletezte. Ezért van szellemi rokonságban a kairói tájképet bemutató rajz a „Zarándoklás a cédrusokhoz Libanonba" című festményével. Ezért magaslik a nyitott tenyérnél valamivel nagyobb papírlapon a két egymáshoz simuló piramis olyan monumentális kompozícióban, mint az egymást átölelő libanoni cédrusok. A piramisok kettőse is és a cédrusok együttese is széles alapú, eget ostromló háromszögben tör a magasba. Tudat alatt Csontváry már az öt évvel később jelentkezett cédrusokon dolgozott a gúlák rajzolásakor. Mindkét jelentős motívumba saját magát képzelte bele: az égigérő kettős piramisból és a faóriások kettős koronájából is a zseni felfokozott öntudata szemléli a lába előtti, emberi léptékű tájat a keleti lovasokkal.

A Semmelweis Múzeumnak nincs helye a grafikák kiállításához, profiljába sem teljesen illik. A Csontváry Múzeum azonban kölcsönkérhetné őket és legalább egy időszakos kiállításon bemutathatná, hogy a műértő közönség megismerhesse őket. Csontváry műveiből csak annyit láthatnak az érdeklődők, ami Pécsett ki van állítva. A hajlottabb korú műkedvelőknek alig van esélyük, hogy még életükben megláthassák a cédrusokat, vagy a sétalovaglást. A Csontváry Múzeum hivatást teljesít, ha névadójának minél több alkotását bemutatja.

Dr. Tóth András

Egy vers margójára

Szirmai Endre világhírű orvos-tudós (évtizedek óta Stuttgartban él), fia Szirmai Károlynak, a két világháború közti vajdasági irodalom nagy alakjának. Szenteleky Kornéllal és Csuka Zoltánnal ők teremtették meg — nehéz viszonyok közt — a jugoszláviai magyar irodalmi életet. Kalangya című folyóiratuk országos hírű volt. Szenteleky halála után Szirmai Károly szerkesztői, szervezői ereje kapcsolta összse az anyaországi irodalommal és olvasóközönséggel.

Érdekes megfigyelni, hogy ezek a jelentős délvidéki írók és irodalomszervezők, pécsiek, vagy erős kötődésük van hozzánk. Szenteleky Kornél itt született — szülőházát emléktábla is díszíti —, Csuka Zoltán Pécsett érettségizett, innen emigrált Jugoszláviába, és mint irodalomszervező, főleg műfordító, nagy szolgálatot tett a magyar irodalomnak. Szirmai Károly pedig a 40-es években — Várkonyi Nándor leveleiből tudjuk — majdnem Pécsre került a jogtudományi egyetem tanáraként. De ő ott maradt a posztján, a délvidéki magyar szó szolgálatában. Sokat írt a Sorsunkba, sőt a Jelenkor is több ízben tanulmányban méltatta Szirmai Károly munkásságát. Halála után (1972-ben) munkái, ritkaságszámba menő levelezése (Thomas Mann, Rilke, Babits, Kosztolányi stb.) fia áldozatos munkájával sorra megjelentek, és az értékes anyag jó része a Magyar Tudományos Akadémia tulajdonába került, a magyar és délszláv kapcsolatok fontos dokumentumaival együtt. A tudós Szirmai Endre, az önzetlen adományozó is foglalkozik irodalommal. Az orvosi hivatásával összefüggő, mély humánummal átszőtt versével mutatjuk be a pécsi és baranyai olvasóközönségnek.

Bárdosi Németh János

Szirmai Endre:

Az én barátaim

az én barátaim hol koldusok, hol meg királyok,
de szenvedésükben egyre megy, csak betegek,
csak emberek; s elviselni a kínokat
a szegények néha oly nagyok, amilyen gyarlók
s kicsinyek néha a hatalmasok.
Az én barátaim mind azok, akik emberek tudtak
maradni, amikor a tébolyult világot
rázták a zivatarok... vannak szárnyas, édes
barátok, barátaim, kik nem nagyok: csak
énekesek, kis szárnyasok, s arany torkukban
a dalok. — — — És vannak még, kik társaim,
őzek az erdei úton, virágok, lepkék szép
színesek, s ködben borongó hegycsúcsok;
borúban nyugvó alkonyok, s felém ballagó
holnapok. Társam, barátom, százszínű világot
látott bőröndöm; édes képeim a falon, néma
könyveim polcokon. Mesékre váró éjszakák,
emlékek, vágyak (nem nagyok). Csak akkorák
amit a szív elbír, hogyha már itthagyott
az ifjúság, s a kertek alján osonó
emlékes régi hajnalok.

A hervadó uránium

A két kultúra vitanapjainkra már lecsendesedett. Nyilvánvalóvá vált, hogyha idővel külön is vált a humán és a természettudományi műveltség, a teljes ember egyiktől sem szakadhat el, a két kultúra egységét kell megteremteni. Mindig öröm számomra, ha a humán kultúra par excellence képviselője, a költő, úgy használ szaktudományi ismereteket, kifejezéseket, hogy azok gondolatainak hordozójává, a vers szerves részévé válnak.

Eljön az emlékek lelezési
ideje, vakít a sugárzás,
s halmozódik ólma.
Jelet írva cikázik az éjben,
vagy hallgat mind, amit
éltem.
Elemek sírnak bomolva.

Rózsa Endre az emlékezés-felejtés érzékeltetésére a radioaktív bomlás jellemzőit idézi fel. Egy felezési idő elteltével az eredeti anyagmennyiség fele elbomlik, más elemmé alakul át, a maradék fél idővel újra elfeleződik. A nehéz radioaktív elemek sorozatos bomlásának eredménye stabil, tovább már nem bomló anyag, az ólom. Ilyen stabil, sokszoros emlékkép-feleződés után is megmaradó dolog számomra első találkozásom Rózsa Endrével (akkor még Andrással), a költővel. Sok éve mindketten a pécsi Nagy Lajos Gimnáziumba jártunk s lelkes tagjai voltunk az iskola önképzőkörének. Rózsa és sokan mások verseket írtak, én kritikákat, akkoriban sok sértődést kiváltó véres kritikákat. Nemrégiben, régi papírjaim között böngészve került kezembe Rózsa verseiről írt bírálatom, amelyet most nem minden büszkeség nélkül idézek: „jegyzőkönyvi dicséretre javasolom azzal a megjegyzéssel, hogy ha volna magasabb elismerés, arra javasolnám, mert versei magasan kiemelkednek az eddig jegyzőkönyvi dicsérettel elfogadott versek átlagából".

Az idő múlásával nemcsak az emlékek halványulnak, feleződnek, a megélt évek számának gyarapodásával fogy az ember, csökkennek, fogynak vágyai is. Csendben csökken a vágy, de közben sugároz is, mint a radioaktív uránium atom. Váci Mihály írta:

Úgy fogyok el, mint
a folyamkanyarban
nyárfák alól a vízbeomló
hantok,
....
A vágy bennem, mint
az uránium,
csendesen és fénytelenül
sugárzik,
és észrevétlen a semmibe
szórja
a sóvárgástól bomló test
molekuláit.

A versben teljesen természetesen kap helyet a modern fizikából vett hasonlat. Ugyanúgy megértjük az urán sugárzását, mint ahogy elképzeljük a folyókanyarban vízbe omló hantokat. Váci Mihály másutt is felhasználta gondolatainak közvetítésére a radioaktív bomlás törvényét. „Ősz" című versében a hervadást, az elmúlást, a bomlást érzékelteti a szomorúan ragyogó urániumtömbbel. (Egy századdal korábban a hervadást a liliomhullással érzékeltette Vörösmarty.)

a fák csúcsán át körbevitt
sugárzás áramköreit,
a hervadás uránium
tömbjét ragyogni szomorún,

Az őszi hervadás szomorúságát, a fogyó, bomló testet, a felejtést-feledést a radioaktív bomláshoz hasonlítják a költők. De a radioaktív bomlás nemcsak „szomorú bomlás", hanem, mint minden atomi folyamat:

billiom mozgás-orgás-
atomtánc
(sugárzás-vonzás-taszítás)

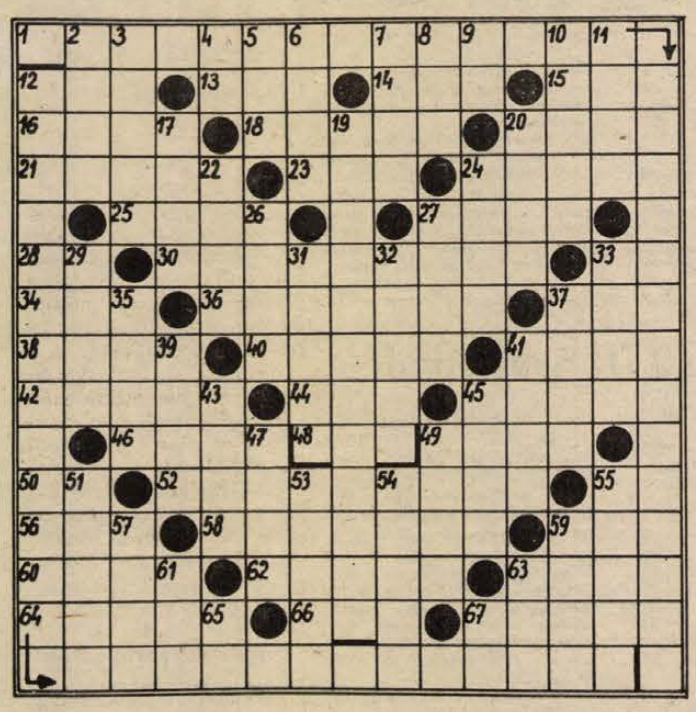
mint azt Tamkó Sirató Károly írja.

Jéki László



Hincz Gyula rajza

Keresztrejtvény



Gyógyvizek

A főváros határában elterülő lapály kútjaiból csövek vezetnek egy új töltőüzembe. Évente 20 millió palack *(vízszintes 1., függőleges 19.)* és Igmándi gyógyvizet töltenek az új üzemben. A természetes gyógyvizek a többi közt gyomorhurut, elhízás, légutak gyulladása *(függőleges 12.)* ellen kiválóak.

VÍZSZINTES: 1. *(Beküldendő.)* 12. Komárom megyei község. 13. Újság. 14. Vízpára. 15. Román, belga és spanyol autók betűjele. 16. Egyházfő. 18. Neves sportegyesület. 20. Mag, gabona németül (KORN). 21. Esőben álló. 23. Kosár. 24. Nógrád megyei község. 24. . . . -fári! 27. Vera betűi. 28. ÁÉ. 30. Ráfeküdni. 33. Fél ajtó! 34. Kan betűi. 36. Rögzítőállvány. 37. ÖLÖ. 38. Kugli. 40. Vissza: sivalkodik. 41. Előidéz. 42. Balatoni fürdőhely. 44. Kupak mássalhangzói. 45. Férfinév. 46. Női név. 48. Azonos betűk. 49. Mezei állat. 50. Fordított kötőszó. 52. Tisztogatja. 55. HF. 56. Balkon része (!) 58. Lelne. 59. Fanyar ízű gyümölcs. 60. Testvérgyilkos bibliai férfi. 62. Szánkó (-') 63. Becézett Borbála. 64. Egyházi méltóság. 66. A haramia vége (!) 67. Édesség.

FÜGGŐLEGES: 2. Megvet. 3. Állam India és Kína között. 4. Indulatszó. 5. Római ötszázegyes. 6. Közel-keleti állam. 7. Kócsögtartó oszlop. 8. Házas ember. 9. Híres mesefilm. 10. Vissza: formátlan. 11. Folyó Spanyolországban. 12. *(Beküldendő.)* 17. Hegyes szerszám, névelővel. 19. *(Beküldendő.)* 20. Tyúk nagyságú futómadár. 22. Órajavító. 24. Fegyelem, szabályosság. 26. Kortyolhat. 27. Vissza: ruhát készít. 29. Feszítőeszközök. 31. Erkölcstan. 32. Elbeszélő költészet. 33. Vastag levelű liliomfajta. 35. Szándékozik. 37. Összeszorított kézfeje. 39. Elsőrendű. 41. Női név. 43. Inni ad. 45. Jegyezze. 47. Névelős végtag. 49. Bántalmazni. 51. Maszk. 53. A fa dísze, névelővel. 54. Kellemes szag. 55. Kampó. 57. u. 59. ÉÉÉÉ. 61. Vissza: mázol. 63. Szomorú (-') 65. Fordított indíték. 67. CG.

G. Gy.

Beküldendő a helyes megfejtés: *szeptember 10-én* (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601 Pf: 134, Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

Az *augusztus 19-i* lapban közölt rejtvény helyes megfejtése: „A társadalmi haladásért vívott küzdelem és az országépítő munka történelmi eredményeit."

Könyvjutalmat nyertek: Csanádi István Pécs, Várkonyi N. u. 3., Jäger Ágnes Vajszló, Kossuth u. 8., Papp Sándorné Pellérd, Petőfi u. 8., Solti Erzsébet Pécs, Április 4. út 15., Várbíró Péter Pécs, Olga u. 3.

A könyveket postán küldjük el.

Barátságposta

Levelet kapni mindig izgalmas dolog. Hátha még ez a levél külföldről jön, s számotokra ismeretlen világra nyit ablakot, és sok új barátot szerez. Levelezzetek külföldi pajtásokkal! . Ha nyelvtudásotok nem elegendő ehhez, magyarul is megkereshetitek a környező országok úttörőit.

Két olyan külföldi magyar úttörőújság címét adjuk most meg, ahová magyarul írhattok, s ahol majd segítenek nektek levelezőtársat keresni:

Tábortűz szerkesztősége, 80100 Bratislava, Malinovszkého, 70 Csehszlovákia.

Jó Pajtás szerkesztősége, Novi Sad, Vojvode Misica 1. Jugoszlávia.

Bizonyára akad közöttetek egy-egy jó oroszos gyerek vagy segítséget tudtok kérni valamelyik szülőtől. Ekkor nemcsak a szovjet pajtásokkal nyílik lehetőségetek levelezni, de a lengyel, bolgár, német, csehszlovák úttörőknek is írhattok, hisz ők is tanulnak oroszul az iskolában.

Hogyan is kezdjétek el? Először is mutatkozzatok be. Kik vagytok, hol laktok, milyen vidéken éltek. Aztán meséljetek az iskoláról, az úttörőcsapatról, szüleitekről, barátaitokról. Küldjetek képeslapokat környezetetekről. Néhány fényképet magatokról, az őrsről, az iskoláról. Cserébe bizonyára ti is sok szép képeslapot, fényképet, jelvényt gyufacímkét, bélyeget, papírszalvétát kaptok. Ezeket a levelekkel együtt érdemes albumokba gyűjteni. Egy-egy alkalommal – mint például most a nemzetközi gyermekév alkalmából – érdekes kiállítást lehet összeállítani az anyagból. De felhasználható egyéb módon is. Például, ha levelezőtársaitok hazájáról tanultok, akkor az órát érdekessebbé tehetitek a gyűjteményetekkel. Vagy tarthattok élménybeszámolót a kisdobosoknak, a testvér KISZ-alapszervezetnek stb.

Lehet klubdélután témája a levelező-gyűjtő kapcsolatotok. Meghívtok egy olyan felnőttet, aki a veletek kapcsolatban álló vidéken járt a közelmúltban, s most beszámol élményeiről. Ha jókora anyag összegyűlt már, egy része cserealapot is képezhet. Cseredélutánt rendeztek, amelyen a számotokra kevésbé érdekes dolgokat más jellegűekre váltjátok.

juk színészképekért festményreprodukciókat szereztek, vagy kedvelt motívumú bélyegeket. Ha meg eljut közületek valaki külföldi úttörőtáborba, Zánkán, Csillebércen külföldi gyerekekkel találkozik, újabb jó alkalom a csereberére, a levelező barátságok kialakulására.

Lehet egyénileg és őrsi keretben is fenntartani ilyen levelező kapcsolatot. Azt javasoljuk, legyen közös ügy a levelezés.

Átányi László

Madár János

Aranyág

Napsugár,
aranyág!
Tőled fényes
a világ.

Fénylik,
ünnepel,
virágokkal
énekel.



A világ minden tájáról...

Ez a vidám turista sok helyét bejárta a világnak. Amerre járt, mindenfelől egy-egy jellegzetes fejrevalót, fejfedőt hozott magának emlékül. Nézzétek meg alaposan a rajzot, és próbáljátok megállapítani, melyik honnan való.

Megfejtés:

1. Indián. 2. Mexikói. 3. Vietnami. 4. Indiai. 5. Mongol. 6. Eszkimó. 7. Tibeti. 8. Japán. 9. Perui. 10. Arab.



Komolytalan rovat

Bugyákli

(Kis történetek)

A MEGKOMPOLYODOTT HARKÁLY

Nemrég írtam róla, hogy kertünkben olyan Harkály van, aki fölrúgva minden etikettet, mogyorót eszik.

A fele természetünket leette, közben azonban a mogyoró beérett. Ezt én szedtem le, a harkály asszisztálása mellett. Most ott rikácsolt, röpködött, rázta két lábát, és válogatott átkokat szórt ránk, holott azelőtt csak a kopácsolásról lehetett rájönni, hogy ott tevékenykedik.

– Ordíthatsz, öregem! – mondtam. – Nem marad egy szem se!

Mikor befejeztem, utánanézett az állításomnak, átkutatta a mogyoróbokrot. Nem talált egy szemet se. Akkor vagy tíz percig átkozódott, majd rászállt a villanyoszlopra, reklámként azt kopácsolta, ami teljesen fölösleges munka volt.

Azóta nem jár nálunk. Régebbi látogatását két marékra való üres mogyoróhéj jelzi. Volt benne kettő, amiben még maradt valami magrész, a többi teljesen üres. Üres bizony!

A NAGYPAPA TELEFONFÜLKE

A kis unoka jó viszonyban volt a nagypapával. Jó barátságban, de alig találkoztak, viszont rengeteget telefonáltak egymásnak.

– Hogy aludtál kis unokám? – kérdezgette a nagypapa, az unoka meg beszámolt róla, hogy jól. Már olyan beszélgetést folytattak, mint amilyet a nagyapák meg unokák szoktak egymással.

Ragyogó kapcsolat volt, mindkettő tudott a másikról mindent. A baj a minap következett be.

Vitték az unokát a városba. Ott összetalálkoztak egy utcai telefonfülkével:

– Nagypapa! Nagypapa! – kiáltozott a kicsi.

– Gyere! Nem a nagypapa!... mondták neki.

Hiába. Úgy kellett a kicsit elvonszolniuk. A fejében a telefonfülke meg a nagypapa hangja összekapcsolódott.

– Mit lehet tenni?

Semmit! Többet elmenni személyesen, nagypapa!

A BUGYÁKLI

Megírtam már a múltkor, hogy egy szürke macska kétnaponként mealátogatott bennünket, ennivalót csak ritkán, és keveset fogadott el. Csak látogatott.

Azután eltűnt.

A minap viszem a szemetet. Az egyik villa előtt ott napozik a macska.

– Te itt vagy? – mondom neki.

Nem szól vissza, csak fekszik.

– Önöké ez a macska? – kérdem a kinn álldogáló asszonytól.

– Nem, csak kóbor macska. Na, gyere ide, Bugyákli! – szólítja meg a cirmost.

A Bugyákli oda se bagózik. Én megyek oda. Arrébb megy.

Az asszony fogja meg, de a macska elégedetlen pofát vág.

– Jó, nem vagy hűséges, de azért megismerhetnél! – mondom a fanyalgó cirmosnak. Valami azért fúrja az oldalamat:

– Hogy adhattak ennek az ártatlannak Bugyákli nevet – kérdezem.

– Olyan a tulajdonsága! – mondja.

Nem szólhattam semmit. Ha valakinek Bugyákli a jelleme, megérdemli, hogy így nevezzék. Nekem is volt két macskám, az egyiknek a neve Prikulics, a másiké Prohonyák volt. Olyan volt a jellemük.

Hogy ez milyen? Hát olyan!

Szöllősy Kálmán

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Verbunkos muzsika. 10.08: Csilicsala csodái. Mesejáték. 11.09: Kodály-művek. 11.21: Hangverseny. 12.42: Tiszta szívvel. 12.52: Operettrészletek. 13.40: Kozmosz. Tudományos magazin. 14.00: Mi a titka? Joseph Keilbert művészete. 15.12: A Vietnami Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén. 15.42: A Belminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 16.18: Szegények és gazdagok. Rádiójáték. 17.10: Azt beszélik . . . Riportműsor. 17.40: Erkel operáiból. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.45: Közvetítés a Reflektor Színpadról. Búcsúvacsora. 19.57: A zeneirodalom remekműveiből. 20.41: Janus Pannonius epigrammáiból. 21.44: A Rádió Dalszínháza. A csárdáskirálynő. Kálmán Imre operettje három felvonásban. 23.46: Liszt-művek. 0.10: Kamarazene rézfúvókra.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Franck-orgonaművek. 8.05: Mit hallunk? 8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: Szívesen hallgattuk. Vasárnapi koktél. 10.33: Szabad a színpad! 11.43: Régi filmslágerek. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.57: Az öt boldogság. Riportműsor. 14.05: Ujdonságainkból. 14.33: Táskarádió. 15.30: Könnyűzene. 15.58: S holnap újra, meg újra . . . Gácsi Sándor műsora. 16.35: Operettrészletek. 17.00: Ötórai tea. 18.00: Az éjféli kiadó. 18.33: A vasárnap sportja. Totó. 19.00: Dávid Gyula népdalfeldolgozásaiból. 19.15: Szellemi térképolvasás. 19.25: Budapesti képeslapok. 20.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.43: Sokféle . . . a fekete emberről. Szórakoztató irodalmi magazin. 21.43: Félóra a Kaláka együttessel. 22.13: Népszerű muzsika — világhírű előadók. 23.10: Kellemes pihenést.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Rómeó és Júlia — dramatikus szimfónia. 9.40: B-dúr trió. 10.25: Új Zenei Újság. 11.06: Popzene sztereóban. 11.59: Rádiószínház. Poloska. Rádiójáték. 13.05: Aida. Négyfelvonásos opera. Közben: 14.26: A magyar szépprózа századai. 14.41: Az operaközvetítés folytatása. 15.46: Kis magyar néprajz. 15.51: Hangfelvételek felsőfokon. 17.11: Verseit elmondja Sumonyi Zoltán. 17.22: Nagy siker volt! 18.28: Karmesterek közvetlen közelről. 19.03: Új lemezeinkből. 19.40: „Néhai való jó Mátyás király" Janus Pannonius és kora. 20.08: Francia operákból. 21.00: Két szextett. 22.06: Hattyúk tava. — balettzene.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Bányásznapi randevú 1979. Közreműködnek a stúdió munkatársai. Műsorvezető: Görgényi Zoltán, szerkesztő: Felső Pál. 18.20: Szerbhorvát nyelvű műsor. A hét hetedik napja. Zenés vasárnapi magazin. 19.05: Német nyelvű műsor. Vasárnapi beszélgetés dr. Thomann Mártonnal, a kezdődő iskolaévről. Riporter: Schuth János — Neue Zeitung szemle — Vidám nyelvjárási történet. 19.50: Sporthírek. 20.00: „Gruss und Kuss" Rádió Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna. (ism. sz.). 9.05: Óvodások filmműsora. 1. Bohócok 2. Szárad a víziló. (sz.). 9.25: Ciwyl kutya kalandjai. A vizsga. (ism.). 10.00: Játsszunk együtt! 10.10: Eljöhetsz hozzánk, Tassoula. (sz.). 10.40: Bányásznapi randevú. A szegedi és a pécsi körzeti stúdió műsora. 11.50: Hírek. 11.55: Déli muzsika. (sz.). 12.45: Camilla. IV/3. rész. (sz.). 13.50: Reklámműsor. 13.55: Telesport. (sz.). — Franciaország—Magyarország férfi-női atlétikai verseny. — Evezős világbajnokság. 16.25: Műsorainkat ajánljuk! (sz.). 16.50: A Vietnami Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén. 17.10: Tanévnyitó. 17.55: Lehet egy kérdéssel több? Vetélkedőműsor. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese. (sz.). 18.50: Tévétorna. (sz.). 19.00: A HÉT. (sz.). 20.00: Hírek. 20.05: Mario és a varázsló. Magyarul beszélő csehszlovák film. (sz.). 21.25: Telesport. (sz.). 1. Sporthírek. 2. Salakmotor Egyéni vb — döntő. 3. Evezős világbajnokság, közvetítés Bledből, felvételről. Kb. 23.05: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázda — faluműsor. 10.00: A kis Mikula kapitány. 10.30: A fonott kosár titka. 11.00: Népi muzsika. 11.30: Földművelőknek. 15.00: Nyári délután. 17.45: Film gyermekeknek. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Szellemességi torna. 21.00: Utazások. 21.50: Szórakoztató zene. 22.05: Riport a Dinamó—Crvena Zvezda labdarúgó-mérkőzésről. 22.35: Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

15.30: Ljubicevói játékok. 17.30: Fenntartott idő. 20.00: Külföldi dokumentumműsor. 20.45: Huszonnégy óra. 21.05: A hét filmje: Isten veled, Fülöp-szigetek! — francia játékfilm.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.35: Operaáriák. 9.00: Írott képek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? Levente Péter műsora óvodásoknak. 9.54: Tasnádi Hajnalka óvodással Ungváry Ildikó beszélget. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Világhírű előadóművészek felvételeiből. 11.40: A famászó báró. I. rész. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsoraiból. 13.17: Esz-dúr trió. 13.39: Mi a titka? 13.55: Művésztalálkozó. 14.41: Egyszer egy leány. Novella. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Kovács Lajos nótákat énekel. 15.28: Amikor én még . . . 16.05: A Bolgár kultúra hete. 17.10: Áramkörök. 17.40: Kamarazene. 18.00: Van új a nap alatt. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Hol van Rátót? 20.15: Új lemezeinkből. 21.00: Iskola és valóság. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operarészletek. 23.50: Kadosa Pál kamarazenéjéből. 0.10: Malek Miklós táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.00: Slágermúzeum. 9.50: A megszokás hatalma. Molonyai Péter írása. 10.42: Shaw: Klarinét concerto. 11.55: Pillanatkép. 12.00: Énekszóval, muzsikával. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Sass Sylvia operettdalokat énekel. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Életed a kezedben van. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.32: Daloló, muzsikáló tájak. 19.52: Sanzonalbum. 20.33: Senki többet? Harmadszor? 21.50: A-tól Z-ig a popzene világában. 22.30: Népdalok. 23.15: A dzsessz-rock új hulláma. I. rész.

HARMADIK MŰSOR

8.03: Barokk versenyművek. 9.00: Katedra. 9.30: Operaáriák. 10.10: C-dúr vonósötös. 11.05: Az 1979. évi Drezdai Nemzetközi Dixielandfesztivál felvételeiből. 11.40: A Magyar Rádió és Televízió énekkara, századunk kórusműveiből énekel. 12.02: Telemann kamarazenéjéből. 13.07: Rossini operáiból. 14.00: Szimfonikus zene. 16.00: A hét zeneműve. 16.30: Huszonöt perc beat. 16.55: Montezuma. 17.43: A Zsebrádiószínház bemutatója. Lovakrul. Benedikty Béla hangjátéka. 18.03: Romantikus kamarazene. 19.05: Katedra. Továbbképzés pedagógusoknak. 19.35: Láttuk, hallottuk. 20.00: Olasz művészek operahangversenye. 21.00: Nagy siker volt! A Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekarának Beethoven-hangversenye a Zeneakadémia nagytermében. 22.32: A Juilliard vonósnégyes felvételeiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Öttől hatig. Esti hangos újság. Szerkesztő-riporter: Kovács Imre. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Bunyevác Anka énekel. — Hírek. — Nemzetiségi tankönyvek. Jegyzet. — Szórakoztató zene. — „Amikor én még cukorárus voltam". Beszélgetés a 80 éves Szél Józseffel. Riporter: Filákovity Bránkó. — Ivánác István harmonikázik. 19.00: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek. — Tanévkezdet. Riportösszeállítás. — Néhány perc tudomány. 19.30: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.40: Magyar nyelvű tv-napló. 18.15: Gyermekek énekelnek. 18.30: Volt egyszer egy császár — gyermekműsor. 18.45: Ifjúsági műsor. 19.15: Rajzfilm. 20.00: August Senoa: Ljubica — tv-dráma. 21.15: Kiválasztott pillanat. 21.20: Mozaik — kulturális adás. 22.20: Harminc perc zenei vita, avagy párbeszéd a zeneszerzővel.

MÁSODIK MŰSOR

18.00: Dokumentumfilm. 19.00: Válogatás. 20.30: Sport karikatúrában. 20.35: Aktualitások. 21.05: Huszonnégy óra. 21.15: Szépek és bolondok — magyar film.

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

2

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ISTVÁN

nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.03 — nyugszik 18.24 órakor. A Hold kél 15.32 — nyugszik 0.03 órakor.

A közélet hírei

Dr. Dorzin Munhu elnök vezetésével kéttagú mongol vöröskeresztes küldöttség érkezett Budapestre. A testvérszervezet képviselői megismerkednek a Magyar Vöröskereszt tevékenységével és megbeszéléseket folytatnak a két szervezet együttműködésének továbbfejlesztéséről.

Ma este

VASÁRNAP

MOZI

Park-kert: Dráma a tengerparton (f8)

Petőfi: Csillagok háborúja (10, f5, 8)

Kossuth: Apacsok (10, 12, f3, f5) A leprás nő (f7, f9)

Komarov-kert: Ragadozó madarak (f8) **Tanárképző Főiskola:** Aranyfej (4) Todo Modo (f7) **Ifjúsági Ház:** Bogáncs (2) Kalózok Jamaicában (4) **Fekete Gyémánt:** A friss szénа bódító illata (4, 6) **Jószerencsét:** Nem élhetek muzsikaszó nélkül (10) Pim, Pam és Pumelka (2) Az utolsó szolgálat (4, 6) **Rákóczi:** Pim, Pam és Pumelka (10) Nem élhetek muzsikaszó nélkül (3) Lángoló sivatag (5, 7) **Május 1.:** Vihar a szárazföldön (f4) A magas, szőke férfi visszatér (f6) **Bóly:** Péter cár és a szerecsen (3) Zsarutörténet (5) **Harkány:** Vitya iskolába megy (10) Az Egér és a Macska (6, 8) **Komló, Május 1.:** Pál utcai fiúk (10) Kisfiam, én készültem! (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Vigyázat, rozmárok! (4) Csúfak és gonoszak (6, n9) **Mohács:** A Sólyom nyomában (10) A vadnyugat hőskora (4, 7) **Pécsvárad:** Szépek és bolondok (3, 5) **Sásd:** Talpuk alatt fütyül a szél (5, f8) **Sellye:** Robinson-lány (6) San Babila egy napja (8) **Siklós:** Útban az Atlantisz felé (10) Pokoli torony (4, 7) **Szentlőrinc:** Keoma (8) **Szigetvár:** Végzetes aranyrögök (10) Mentsd meg Zapatát! (6) Az ártatlan (8) **Villány:** Olyan, mint otthon (f8)

HÉTFŐ

MOZI

Park-kert: A vágy titokzatos tárgya (f8)

Petőfi: Csillagok háborúja (f5, 8)

Kossuth: Lúdas Matyi (10, 12, f3, f5) A leprás nő (f7) Szegény gazdagok (f9)

Komarov-kert: Bizalmi állásban (f8) **Fekete Gyémánt:** Mackenna aranya (6) **Jószerencsét:** A vadnyugat hőskora (4, 7) **Rákóczi:** Lányok hídja (5, 7) **Május 1.:** Detektív két tűz között (f6) **Bóly:** A bíró és a gyilkos (f8) **Harkány:** Pokoli torony (6) **Komló, Május 1.:** Sebzett madarak (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Mentsd meg Zapatát! (4) Az ártatlan (6, f9) **Mohács:** Lángoló sivatag (6, 8) **Mohács-kert:** Police Python 357. (8) **Pécsvárad:** Piedone Afrikában (f8) **Sásd:** A friss szénа bódító illata (f8) **Sellye:** Vigyázat, rozmárok! (8) **Siklós:** Serpico (7) **Szentlőrinc:** Dráma a tengerparton (8) **Szigetvár:** Csúfak és gonoszak (6, 8) **Villány:** Zsarutörténet (f8)

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: kevés felhő, eső nem várható. Helyenként gyenge vagy mérsékelt légmozgás, hajnalban erős párásság, néhány helyen köd, a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7—12, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 25 fok körül lesz.

A Balaton vize 11 órakor Siófoknál 19 fokos volt.

Jogi tanácsadás

A Hazafias Népfront Budai I. Körzeti Bizottsága 1979. szeptember 5-én 17—18 óráig jogi tanácsadást tart.

Helye: Pécs, Kossuth L. u. 81. sz. alatti MSZMP alapszervezet helyisége.

◆

— **Képviselői fogadóóra.** Kasó József országgyűlési képviselő 1979. szeptember 4-én, kedden 15—16 óráig Somogyhatvanban, Pintér István országgyűlési képviselő szeptember 4-én, kedden 15—16 óráig Áta községben, 16.30—18 óráig Szókéd községben fogadóórát tart.

— **Az Ifjúsági Lapkiadó tanfolyama.** Ma érkeznek Sikondára az Ifjúsági Lapkiadó Vállalat külső munkatársai az ország minden részéből, hogy ötnapos programsorozat keretében vegyenek részt az alapfokú, illetve továbbképző tanfolyam előadásain. Ennek keretében szerdán Komlóra látogatnak, ahol a 14—30 év közötti fiatalok körében végeznek felméréseket a fiatalok érdeklődési köréről, társadalmi és politikai szemléletükről.

◆

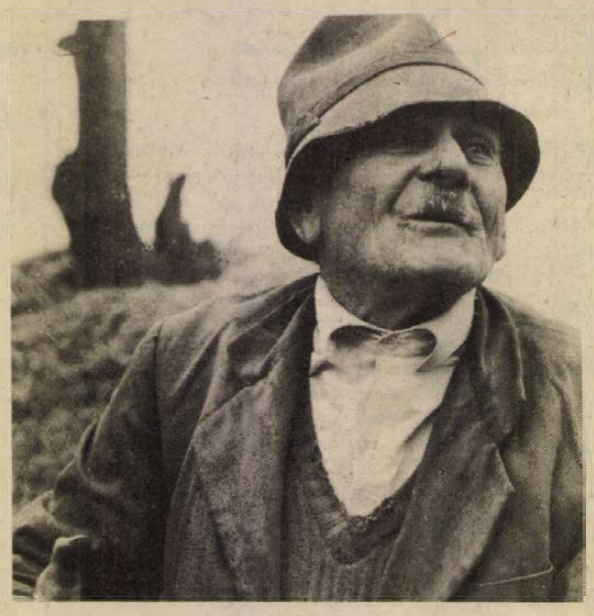
LOTTÓ-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 35. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt. A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 4 találatos szelvénye 106 fogadónak volt, nyereményük egyenként 66 059,— forint. 3 találata 7773 fogadónak volt, nyereményük egyenként 450,— forint. 2 találatos szelvények száma 196 372 darab, ezekre egyenként 22,— forintot fizetnek.

◆

— **A megye első gépállomása** — amely harminc évvel ezelőtt Kétújfalun alakult — évfordulójának tiszteletére rendezett ünnepség szeptember elsején délután hat órakor volt a felsőszentmártoni Drávazug étteremben.

— **Uzembiztosabb áramellátás.** A Lvov-Kertvárost kiszolgáló 16 üzemelő transzformátorállomásnak második betápláló 10 kV-os vezetékét a napokban adta át a DÉDÁSZ. Ezzel a 700 000 forintos beruházással az új lakótelep a városi hálózatról és az új 120/10 kV-os transzformátorállomásról már kétoldali, tehát üzembiztos áramellátást kap.



Figyeljenek rám, emberek!

Tanévkezdés az esti egyetemen

PÉCSI KÖZPONTI 3 ÉVES TAGOZATON:

I. évfolyam: szeptember 14-én, (pénteken) 15.00
II. évfolyam: szeptember 11-én, (kedden) 16.00.
III. évfolyam: szeptember 10-én, (hétfőn) 16.00.

SZAKOSÍTOTT TAGOZATON:

I. évfolyam: szeptember 13-án, (csütörtökön) 15.00.
II. évfolyam: szeptember 13-án, (csütörtökön) 16.00.

1 ÉVES KIEGÉSZÍTŐ TAGOZATON:

Valamennyi szakon eligazítás: szept. 12-én, (szerdán) 15.00.

SPECIÁLIS TAGOZATON:

Ideol. Művelődéspolitika II. évf. szeptember 18-án, (kedden) 15.00.
Pol. oktatás pedagógiai kérdései II. évf. szeptember 17-én, (hétfőn) 16.00.
Szociológiai spec. tanf. II. évf. szeptember 21-én, (pénteken) 16.00.

KOMLÓI TAGOZATON:

I. évfolyam: szeptember 11-én (kedden) 15.00.
II. évfolyam: szeptember 11-én, (kedden) 15.30.
III. évfolyam: szeptember 13-án, (csütörtökön) 15.30.

SÁSDI TAGOZATON:

II. évfolyam: szeptember 11-én, (kedden) 15.30.
III. évfolyam: szeptember 13-án, (csütörtökön) 15.30.

MOHÁCSI TAGOZATON:

I. évfolyam: szeptember 11-én, (kedden) 14.30.
II. évfolyam: szeptember 11-én, (kedden) 15.00.
III. évfolyam: szeptember 11-én, (kedden) 15.00.

SIKLÓSI TAGOZATON:

I. évfolyam: szeptember 13-án, (csütörtökön) 14.30.
II. évfolyam: szeptember 13-án, (csütörtökön) 15.00.
III. évfolyam: szeptember 13-án, (csütörtökön) 15.00.

SZIGETVÁRI TAGOZATON:

I. évfolyam: szeptember 14-én, (pénteken) 14.30.
II. évfolyam: szeptember 14-én, (pénteken) 15.00.
III. évfolyam: szeptember 14-én, (pénteken) 15.00.

— **A postás ifjúsági klubok** országos találkozóját rendezik meg a hét végén Pécsett. Miskolc, Nyíregyháza, Eger, Budapest, Szekszárd hetven klubvezetője és klubtagja tanulmányozza a Pécsi Postaigazgatóság Zrínyi utcai klubjának az életét. Játékos vetélkedőkre, módszertani bemutatókra kerül sor. A háromnapos program vasárnap a pécsi sajtóutca megtekintésével zárul.

— **Munkavédelem.** A napokban jelent meg a Mezőgazdasági Kiadó gondozásában a dr. Walz Géza szerkesztette, Munkavédelem a mezőgazdaságban, az erdőgazdaságban, a faiparban és az élelmiszeriparban című könyv.

— **Veszett róka** farok nélküli tetemét találták meg augusztus 30-án a Tolna megyei Nagydorogon, a benzinkút közelében levő autóspihenőben. A Tolna megyei Állategészségügyi Állomás felhívja azt, aki a róka farkát levágta és elvitte, valamint azokat, akik az állat teteméhez vagy farkához hozzányúltak, hogy saját érdekükben mielőbb jelentkezzenek orvosnál, különben veszettséggel fertőződhetnek.

04—05—07

Halálos üzemi baleset történt a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat panelüzemében szeptember elsején reggel hat órakor. Egy daru javítása közben felborult az állványos szerelőkosár, a benne dolgozó Röhringer Pál 42 éves pécsi és Takó János 21 éves pécsi lakossal. Röhringer a kórházba szállítást követően meghalt, míg Takó könnyű sérülést szenvedett.

Lengyel emléktábla a siklósi várban

A lengyel és a magyar nép közti barátság egyik ünnepi mozzanatára került sor tegnap délelőtt 11 órakor a Siklósi várban. Az érdeklődők egy bronz emléktábla avatására jöttek össze, s ezen emléktábla azoknak a lengyel tiszteknek és katonáknak állít emléket, akik a második világháború kitörését követően itt, a vár falai között, Siklóson találtak menedéket, otthont.

Az emléktábla-avató ünnepségen Szarka Árpád, Siklós város Tanácsának elnöke köszöntötte a megjelenteket, köztük *Stanislaw Bogdanowicz* miniszterhelyettest, a Harc és Mártíromság Emlékművédelmi Országos Tanács főtanácsának tagját, *Tadeusz Pietrzakot*, a Lengyel Népköztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, *Czégény Józsefet*, a megyei pártvégrehajtó bizottság tagját, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága titkárát, dr. Földvári Józsefet, a Baranya megyei Tanács általános elnökhelyettesét és *Horváth Alajost*, az MSZMP Siklós városi-járási Bizottságának titkárát. Bevezetőjében megemlékezett a lengyel és a magyar nép megbonthatatlan barátságáról, mely a messzi múltban gyökerezik, s melynek szép példája volt a második világháború kitörését követően a lengyel emigránsok fogadása, számukra otthon biztosítása. Mint említette: a siklósiak emlékezetében úgy élnek a várba beszállásolt tisztek és katonák, mint igaz barátok, kedves szomszédok.

Ezt követően Stanislaw Bogdanowicz utalt arra, hogy ezekben a pillanatokban a lengyel nép egy perces néma felállással adózik a második világháború lengyel hősei előtt: éppen negyven évvel ezelőtt támadták meg az országot a németek. Elmondotta, hogy a 30 éve alakult Harc és Mártíromság Emlékművédelmi Országos Tanács legfőbb feladata, hogy felkutassa azokat a helyeket, ahol lengyel hazafiak harcoltak vagy éppen találtak menedéket, s e helyeken emléktáblával adózzon előttük.

Beszéde után leleplezte a bronz emléktáblát. Az ünnep a lengyel majd a magyar himnuszok hangjaival ért véget.

Ideiglenes forgalomkorlátozás

A Bányásznapi randevú '79 rendezvényei miatt a forgalom elől ideiglenesen lezárják szeptember 2-án 8.00 órától 20.00 óráig Pécsett, a Janus Pannonius utcát.

A Janus Pannonius utca és a Leonardo da Vinci utca kereszteződésében a Janus Pannonius utcára vonatkozóan nyugati irányba „Zsákutca" jelzőtáblát helyeznek ki (a most kint lévő „Várakozni tilos!" tábla érvényben marad). A Janus Pannonius utca és a Káptalan utca kereszteződésében, a Technika Háza előtt, valamint a pincegazdaság előtti szakasznál útlezáró deszkát tesznek ki az úttest teljes szélességében. A gépjárművek a Sallai utca felől, az Esze Tamás utca érintésével közlekedhetnek a Landler Jenő utca irányába. A Geisler Eta utcában a jelenlegi forgalmi rend marad érvényben, de a Székesfehérvár utcától a Széchenyi köz irányába ebben az utcában tilos lesz járművel várakozni, ugyanitt a Széchenyi köztől 15 méter távolságra nyugati irányban az úttest jobb szélére „Megállni tilos!" táblát helyeznek ki az autóbuszok kanyarodásának biztosítása végett. A Káptalan utcá Hunyadi út felőli végére is „Zsákutca" jelzőtábla kerül.

Beiratkozás a TIT nyelviskolára

Szeptember 3-án, hétfőn kezdődik a beiratkozás a TIT Baranya megyei nyelviskolájába. Az ország második legnagyobb vidéki nyelviskolájában tíz nyelv közül választhatnak a nyelvtanulás iránt érdeklődő hallgatók, hagyományos, audiovizuális és intenzív formában. A nyelviskola a pécsi esti, üzemi, óvodai, általános iskolai és intenzív tagozatokon kívül vidéken Komlón, Mohácson, Pécsváradon, Siklóson, Szigetváron, Harkányban, Sásdon és Szentlőrincen indít önálló kurzusokat. Az elmúlt évekhez hasonlóan bizonyára nagy érdeklődés és részvétel kíséri az állami nyelvvizsgára felkészítő angol, német, orosz és francia nyelvtanfolyamokat. Ezek a tanfolyamok már a módosított állami nyelvvizsga követelményrendszerének figyelembevételével készítik fel a hallgatókat az állami nyelvvizsgákra. A TIT nyelviskolára jelentkezni személyesen szeptember 3-tól 20-ig lehet, délelőtt 8 órától délután 18 óráig a TIT titkárságon (7621 Pécs, Janus Pannonius u. 11.). Az első foglalkozások szeptember végével kezdődnek.

Szabad kempinghelyek

A MAGYAR CAMPING ÉS CARAVANNING CLUB TÁJÉKOZTATÓJA

A Balaton partján az alábbi kempingekben van a hét végén szabad sátorhely: Siófok-Sóstó 1600, Siófok-Kék Balaton 500, Zamárdi autós I. 600, Balatonföldvár-Magyar Tenger 1000, Balatonszemes-Lidó 450, Bélatelep-Napsugár 700, Igal-Hőforrás 50, Csokonyavisonta 30 fő részére van szabad sátorhely. A Balaton északi partján a balatonfüredi, alsóörsi, palóznaki, szepezdi, badacsonyörsi, balatonakarattyai és balatonakali kempingek várnak sátorozó vendégeket. Szeptember 3-án zár a palóznaki, szepezdi, balatonakali és badacsonyörsi kemping.

A Dunántúlon Agárdon a Nemeskócsag kempingben 50 fő részére, Tatán 400 fő részére, Esztergomban 400 fő részére van szabad sátorhely. Tatán, Esztergomban és Szombathelyen a kempingek lakókocsikat is tudnak fogadni. Pécsett, a Mandulás-kempingben 150 fő részére, Harkányfürdőn 150 fő részére, Abaligeten 50 fő részére van szabad sátorhely. Sikondán 100 sátorozót tudnak fogadni.

Az Alföldön Makón 200 fő részére, Szolnokon a tiszaligeti kempingben 150 fő részére, Debrecenben 200 fő részére, Püspökladányban 100 fő részére és Hajdúszoboszlón 500 fő részére van szabad sátorhely. Az alföldi kempingekben lakókocsikat is fogadnak. Jászszentandráson és Baján a kempingek saját sátorral és lakókocsival érkező vendégeket várnak. Észak-Magyarországon Egerben a kempingben 100 fő részére, a mátrafüredi kempingben 200 fő részére van szabad sátorhely.

A hazai kempingekben a klub tagjai 30 százalékos kedvezményben részesülnek, kivéve a SIOTOUR, a ZALATOUR és a Veszprémi Idegenforgalmi Hivatal által üzemeltetett kempingeket, ahol a kedvezmény 20 százalék.

Részletes felvilágosítást ad a klub irodája: Budapest, 1085 Üllői út 6. Telefon: 336-536. Helyfoglalás a kempingekben.

— **Idős pedagógusok köszöntése.** Tizenkét arany, kilenc gyémánt és négy vasdiplomát adnak át azoknak a tanítóknak, akik ötven, hatvan, hatvanöt évvel ezelőtt Baranyában tanítottak. A diplomaátadás szeptember 3-án délután öt órakor a 39-es dandár úti iskola tanévnyitó ünnepsége után lesz.

◆

Növényvédelem

VÉDEKEZÉSI FELHÍVÁS A BAGOLYLEPKÉK HERNYÓI ELLEN

Legutóbb felhívtuk az olvasók figyelmét a tömegesen megjelent káposzta bagolylepke hernyói elleni védekezésre.

A hernyók jelenleg különböző nagyságúak. Kártételt a káposztán, paprikán, különböző zöldségféléken kívül a szőlőkben is előfordul, ahol a szőlőmolyok elleni védekezést nem végezték el szakszerűen.

Szőlőben a rágott bogyókat a szürkerothadás is minden esetben károsítja csapadékos napok után.

Jelenlegi védekezések a kárt csak mérséklik. A károsítókat a kisüzemekben engedélyezett szerek 60—70 százalékban pusztítják. Mivel a lepkék rajzása és a hernyók kelése elhúzódott, még mindig találhatók fiatal egyedek is, melyek a növényvédőszerre érzékenyek.

Védekezéshez Unitron 40 EC vagy Unifosz 50 EC használható. Az Unitron élelmezés-egészségügyi várakozási ideje 14, az Unifosz 50 EC szeré 7 nap.

A zöldségféléknél fokozottan ügyeljünk a várakozási idők betartására.

A káposztába, karfiolba befurakodott idősebb hernyók ellen jelenleg a védekezés már hatástalan. A szeptember végén betakarításra kerülő káposztát kezdeti károsítás esetén Unitron 40 EC 0,2 százalékos oldatával permetezzük, melynek várakozási ideje 14 nap. Ha már nem tudjuk a 14 napos élelmezésegészségügyi várakozási időt betartani, a 7 nap várakozási idejű Unifosz 50 EC szert használjuk.

Dr. Frank József

Kórházi felvételes ügyeletek

VASÁRNAP—HÉTFŐ

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző épület). Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Nyilvános szüretelési bemutatót** tart szeptember 4-én 9 órakor a Pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakcsoport a Pécsi Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet szentmiklósi telepén, ahol korábban metszési bemutató is volt.

hétfői Dunántúli napló

BÁNYÁSZNAPI RANDEVÚ PÉCSETT

Színes beszámolók a nagy fesztiválról. Újságírók minden helyszínen és a futballpályán. Vajon a színészek vagy mi sírunk el a Színész—Újságíró rangadón?

*

BESZÉLGETÉS MADARASI ATTILA PÉNZÜGYMINISZTÉRIUMI ÁLLAMTITKÁRRAL

*

BERGENGÓCIÁT NEM HOZZA BE, DE HA VAN JEL

... Négyszeresen-ötszörösen jobb hang- és képminőséget ad a Szilasmenti Tsz-ben gyártott tv-antennaerősítő. A RAVILL hétfőn dobja piacra. Kölcsönbe kaptunk egy készüléket, a jövő héten kipróbáljuk.

*

VAKMERŐ RABLÓTÁMADÁS FÉNYES NAPPAL

A farmerekkel üzletelő jugoszláv férfi már a ropogós bankókat érezhette a kezében, amikor Pálfalvi pisztolyt rántott elő a zsebéből és meghúzta a ravaszt... Másfél óra alatt kézre kerültek a tettesek.

*

AZ UTOLSÓ PUSKAMŰVES

*

IN MEMORIAM PHILIPPE COUSTEAU

Hidroplánja felborult. A tenger és az égbolt szerelmese volt.

*

KUTATJÁK A ROCKKÖZÖNSÉG TITKAIT

*

BESZÁMOLÓ A XX. MECSEK KUPA ZÁRÓ NAPJÁRÓL

— **Pónilovas sétalovaglás lesz** ma délelőtt tíz órától délután négy óráig a Nevelők Házában, valamint a kapubejáratban állatokat bemutató nemzetközi plakátkiállítás tekinthető meg.

◆

Közlemények

Pécs m. város Tanácsa V. B. hivatala értesíti a pécsi állandó lakhellyel rendelkező lakosságot, hogy személyi számaikat Pécs, Kossuth tér 2. sz. alatt (földszint 5—6-os szobában) 1979. szeptember 3-tól szeptember 8-ig az alábbi betűkkel kezdődő családnevűek vehetik át: R, S, Sz.

*

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy 1979. szeptember 3-tól munkanapokon a 29-es járatait a Budai állomásról: 5.05—7.50 óráig 15, 7.50—12.50 óráig 60, 12.50—17.50 óráig 15, 17.50—21.50 óráig 60 és 21.50—22.50 óráig 30 percenként, a vásártérről: 5.00—8.15 óráig 15, 8.15—13.15 óráig 60, 13.15—18.15 óráig 15, 18.15—22.15 óráig 60 percenként közlekedteti.

A 37-es járatait munkanapokon a Budai állomásról az eddig 6.00, 6.45, 7.30 illetve Donátusról az eddig 6.30, 7.15, 8.00 óra helyett a Budai állomásról: 6.00—8.00 óráig illetve Donátusról 6.30—8.30 óráig 30 percenként indítja.

Magyar vezetők üdvözlő távirata

Vietnam nemzeti ünnepe alkalmából

LE DUAN elvtársnak,

a Vietnami Kommunista Párt Központi Bizottsága főtitkárának,

TON DUC THANG elvtársnak,

a Vietnami Szocialista Köztársaság elnökének,

TRUONG CHINH elvtársnak,

a Vietnami Szocialista Köztársaság nemzetgyűlése állandó bizottsága elnökének,

PHAM VAN DONG elvtársnak,

a Vietnami Szocialista Köztársaság miniszterelnökének

Hanoi:

Kedves Elvtársak!

A Vietnami Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepe, a független és demokratikus vietnami állam megalakulásának 34. évfordulója alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, Minisztertanácsa és országgyűlése, egész népünk, valamint a magunk nevében elvtársi üdvözletünket és szívből jövő jókívánságainkat küldjük Önöknek, a Vietnami Kommunista Párt Központi Bizottságának, a Vietnami Szocialista Köztársaság kormányának, nemzetgyűlésének, a testvéri vietnami népnek.

A magyar nép nagy elismeréssel tekint arra az önfeláldozó munkára, amelyet a vietnami nép, élén tapasztalt marxista—leninista élcsapatával, a Vietnami Kommunista Párttal, rendkívül nehéz körülmények közepette végez a gazdaság szocialista átalakítása és fejlesztése, a nép életkörülményeinek javítása érdekében.

Teljes mértékben szolidárisak vagyunk a vietnami nép harcával, amelyet hazája függetlenségének és területi sérthetetlenségének védelméért folytat. Nagyra értékeljük a Vietnami Szocialista Köztársaság aktív nemzetközi politikáját, a vitás kérdések békés rendezésére, a térség békéjének és biztonságának megszilárdítására, a jószomszédi kapcsolatok fejlesztésére irányuló kezdeményezéseit. Támogatjuk az indokínai népek baráti együttműködését, közös harcát, s elítéljük az országaik belső ügyeibe történő beavatkozási kísérleteket.

Örömmel állapíthatjuk meg, hogy pártjaink és országaink kapcsolatai a marxizmus—leninizmus és a proletár internacionalizmus szellemében, népeink érdekeinek megfelelően, napról napra fejlődnek és bővülnek az élet minden területén.

Biztosíthatjuk Önöket, kedves elvtársak, hogy népünk továbbra is támogatja a vietnami nép országépítő munkáját, szocialista hazája megvédéséért folytatott küzdelmét. Meggyőződésünk, hogy a Magyar Népköztársaság és a Vietnami Szocialista Köztársaság sokrétű kapcsolatainak fejlődése a jövőben is hatékonyan szolgálja népeink, a testvéri szocialista országok közös ügyét, a nemzetközi béke és biztonság érdekeit.

Kedves Elvtársak!

Szívből kívánjuk Önöknek, hogy érjenek el újabb kimagasló eredményeket hazájuk függetlenségének, népük szabadságának megvédésében, a szocalista társadalom felépítése érdekében folytatott áldozatos munkájukban.
Budapest, 1979. szeptember 1.

KÁDÁR JÁNOS,
a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkára,

LOSONCZI PÁL,
a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke,

LÁZÁR GYÖRGY,
a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke,

APRÓ ANTAL,
a Magyar Népköztársaság országgyűlésének elnöke.

A Hazafias Népfront Országos Tanácsa, az Országos Béketanács, a KISZ KB, a Szakszervezetek Országos Tanácsa és a Magyar Nők Országos Tanácsa az ünnep alkalmából táviratban köszöntötte vietnami testvérszervezetét.

Lázár György látogatása

a Budapesti Műszaki Egyetemen

Lázár György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke szombaton a Budapesti Műszaki Egyetemre látogatott. Elkísérte Méhes Lajos, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára.

A vendégek, akiket az egyetemen Szatmári István, a XI. kerületi pártbizottság első titkára és a nagy múltú oktatási intézmény vezetői fogadták, részt vettek az egyetem tanévnyitó ünnepségén. Jelen volt Polinszky Károly oktatási, Ábrahám Kálmán építésügyi és városfejlesztési, valamint Soltész István kohó- és gépipari miniszter is.

Tanévnyitó beszédében Meisel János rektor szólt az új tanév oktatói és hallgatói feladatairól, majd fogadalmat tettek az elsőévesek. A nappali tagozaton több mint 1200 elsőéves hallgató kezdi meg a tanulmányait. A nappali, illetve az esti és a levelező tagozat első évfolyamaira 52 szakmunkás iratkozott be az érettségi, valamint az előkészítő tanfolyamok után. Az esti és a levelező tagozaton összesen 420-an kezdik meg a tanulmányaikat. A Budapesti Műszaki Egyetem hat karán — a korábbi évekhez hasonlóan — 1979—80-ban is összesen több mint 12 ezren tanulnak, közülük 7500-an a nappali tagozaton.

A tanévnyitás alkalmából adták át a vas, gyémánt és arany műszaki doktori oklevelet annak a 81 mérnöknek, aki 65, 60, illetve 50 évvel ezelőtt szerezte meg a diplomáját.

Lázár György a tanévnyitó ünnepség után az egyetem és a kerület vezetőivel folytatott beszélgetésen tájékozódott a műszaki szakemberek képzésének helyzetéről, az eredményekről, a további teendőkről, a felsőoktatási intézmény politikai munkájáról. Az egyetem rektora ezzel kapcsolatos beszámolójában elmondotta többek között azt: arra törekszenek, hogy a gyors műszaki haladás, a technikai fejlődés gyakorlati eredményei a lehető leghamarabb beépüljenek a tananyagba. Szólott arról is, hogy jól felkészült, népes kutatógárdával dolgoznak. S a kutatók tanítanak is. Mégpedig azzal a jó gyakorlattal, hogy például az iparvállalatoktól kapott bizonyos szerződéses feladatok megoldásába bevonják a hallgatókat is. Ami a mérnöktovábbképzést illeti: az elmúlt tanévben több mint 400 tanfolyamon mintegy 20 ezer szakember fejlesztette tovább a tudását az egyetem keretében működő továbbképző intézetben.

A Minisztertanács elnöke ezután megtekintette az egyetem több intézményét, tanszékét. Ellátogatott többek között a könyvárba, valamint a műszer- és méréstechnikai, illetve az általános és az analitikai kémiai tanszékre.

Losonczi Pál látogatása Hajdú-Bihar megyében

Losonczi Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az Elnöki Tanács elnöke szombaton — Hajdú-Bihar megyei látogatásának második napján — elsőként a debreceni Biogál Gyógyszergyárat kereste fel. Meghallgatta Kéri Tibor igazgató és Nagy Károlyné pártbizottsági titkár beszámolóját a 27 esztendővel ezelőtt alapított nagyüzem helyzetéről, eredményeiről és gondjairól, majd gyárlátogatáson vett részt. Mint tájékoztatói elmondták neki, a gyár amellett, hogy javította a belföldi gyógyszerellátást, gyors ütemben növelte exportját is. A tőkés országokban például az 1975. évi 600 ezer dollár értékűvel szemben az idén már mintegy 5,5 millió dollár értékűt vásároltak, illetve vásárolnak meg a készítményeiből.

Az Elnöki Tanács elnöke ezután részt vett a Debreceni Orvostudományi Egyetem tanévnyitó ünnepségén. Megjelent dr. Schultheisz Emil egészségügyi miniszter, ott voltak a megye és a város párt- és tanácsi vezetői is. Dr. Karmazsin László rektor köszöntötte a 234 első éves magyar és külföldi hallgatót, akik ezt követően letették az esküt. Az ünnepségen 15 orvos arany diplomát kapott fél évszázad óta végzett gyógyító munkájáért.

A tanévnyitó után Losonczi Pál felkereste az egyetem gyermekklinikáját és több intézetét.

Az Elnöki Tanács elnökének útja délután a Hajdúsági Agráripari Egyesülés egyik taggazdaságába, a balmazújvárosi Lenin Termelőszövetkezetbe vezetett. Ott Novobáczky Iván igazgató ismertette a három évvel ezelőtt alakult agráripari egyesülés eredményeit, tapasztalatait. Kiemelte, hogy az egyesülés taggazdaságaiban a búza, a cukorrépa, a kukorica és a burgonya, tehát a legfőbb növények termelési színvonala nem csak egyszerűen javult, de ugyanakkor kiegyenlítettebb is lett. A taggazdaságok adottságai különösen kedvezőek a juhászat fejlesztéséhez, ezért arra törekszenek, hogy 1981 végéig 80 ezer darabosra növeljék az állományt. A sertéstenyésztés terén pedig évi 200 ezer vágósertés értékesítése a céljuk.

Németh István, a balmazújvárosi Lenin Termelőszövetkezet elnöke arról tájékoztatta az Elnöki Tanács elnökét, hogy a 9 ezer hektáron gazdálkodó termelőszövetkezet ez évi termelési értéke már eléri a 600 millió forintot.

A két tájékoztató után az Elnöki Tanács elnöke határszemlére indult, megtekintette az egyesülés és a termelőszövetkezet korszerű állattenyésztő telepeit.

Bazargan lemond?

Heves harcok Kurdisztánban

A teheráni rádió szombaton délelőtt megismételte ugyan azt a nyilatkozatot, amelyben Mehdi Bazargan iráni miniszterelnök bejelentette lemondási szándékát, de a címzett, Khomeini ajatollah egyelőre nem reagált a kormányfő „ajánlatára".

Mint ismeretes, Bazargan, aki — Khomeini kiválasztottaként — több mint nyolc hónapja áll az ideiglenes kormány élén, péntek este minden eddiginél élesebben fogalmazta meg, hogy „szívesen feladná" a kormányzással járó „hálátlan feladatot". A kormányfő megerősítette, hogy már 8 nappal ezelőtt felajánlotta lemondását a siita főpapnak, Khomeini ajatollah azonban ezt elutasította.

Azóta a vallási vezető minden eddiginél élesebben bírálta az általa kinevezett kabinet „tehetetlenségét", szemére hányva, hogy nem eléggé „forradalmi módon" tevékenykedik.

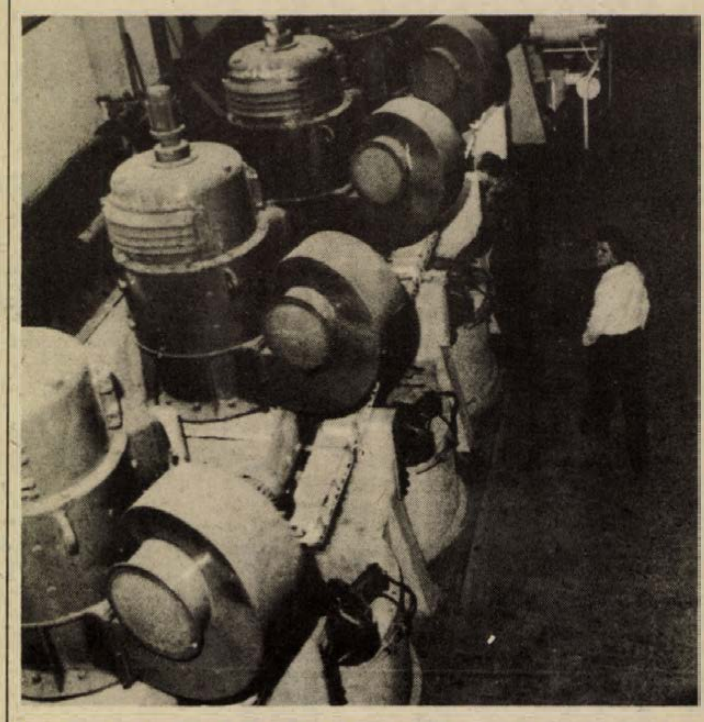
A miniszterelnök visszautasította az ellene felhozott vádakat, hangoztatva: „Ha néhányan azt gondolják, hogy a gyilkolás és a problémák halmozása forradalmi magatartás, akkor nem vagyok forradalmár". A miniszterelnök sérelmezte, hogy minden hibáért őt és kormányát teszik felelőssé.

Miközben Bazargan miniszterelnök — megbízatása óta immár nem először — lemondási készségét hangoztatta, és ezzel tovább fokozta a tényleges kormányzás körüli eddigi bizonytalanságot, Kurdisztánból rendkívül heves harcokról érkeztek hírek. A Pars hivatalos iráni hírügynökség jelentése szerint a hadsereg, a légierő és a tüzérség bevetésével a Marivani Bastam katonai támaszpont köré, a kurdok által vont gyűrűt próbálta feltörni. Értesülések szerint az akció sikerrel járt, s több kurd felkelő életét vesztette.

Saqqiz városában kurd fegyveresek szombatra virradóan ugyancsak megtámadtak egy helyőrséget, a támadást azonban — a Pars szerint — a központi erők visszaverték.

Időközben a kurd felkelők tovább fokozzák előkészületeiket a felkelés központjának számító Mahabad város védelmére. A lakosságot felszólították arra, hogy tekintettel a várható bombatámadásokra, tegyen meg minden óvintézkedést. Hivatalos jelentések szerint a hadsereg 5 kilométerre megközelítette Mahabadot. A kurdok viszont azt állítják, hogy a hadsereg 35 kilométernyire van a várostól.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Lengyel szakemberek építették fel hazánk egyik legújabb cukorgyárát Kabán. Az ország legkorszerűbb cukorgyárában már az idén harmincezer, később évente hatvanezer vagon répát dolgoznak fel évente. Képünkön: a centrifugáló állomás.

★

Fenyeget az IRA

Ismert személyiségeket fenyegetett meg újabb merényletekkel az Ír Köztársasági Hadsereg ideiglenes szárnya. A dublini Irish Times című lapban szombaton megjelent interjújában a betiltott IRA szóvivője kijelentette: „Mountbatten — a királynő nagybátyja, akivel hétfőn végzett az IRA bombája — csak egyike volt célpontjainknak. Listánkon szerepel az angol kormány több tagja, bírák, s egyéb személyiségek, és keményen lesújtunk majd rájuk". Az IRA szóvivője személy szerint fenyegette meg James Callaghan volt kormányfőt és vejét, mondván: „Majd elválik, hogy hazatér-e nyaralójából Jay (Callaghan veje) és Callaghan".

Eközben Belfastban protestáns szélsőségesek több fegyveres merényletet hajtottak végre katolikusok ellen, s két férfit megöltek.

✦ *HAVANNA: Az el nem kötelezett országok hétfőn nyíló csúcsértekezletét előkészítő külügyminiszteri tanácskozás az eredetileg szombatig tervezett befejezés helyett valószínűleg csak vasárnap zárja munkáját. Szombaton a plenáris ülésen a felszólalók többsége, hasonlóan a megelőző nagykövet tanácskozáshoz, ismét a kambodzsai képviselet témáját taglalta. A felszólalók többsége egyetért a kubai kormánnyal azzal a döntésével, hogy a kambodzsai képviselet kérdésében a konferencia döntsön.*

✦ LIPCSE: A Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsának meghívására a Szovjetunió kormányküldöttsége szombaton Lipcsébe érkezett a vasárnap megnyíló lipcsei őszi vásár megtekintésére. A szovjet küldöttséget Szergej F. Antonov hús- és tejipari miniszter vezeti.

✦ *NYUGAT-BERLIN: Az SS-t dicsőítő fasiszta és antiszemita mázolmányok jelentek meg Nyugat-Berlinben, a második világháború kirobbantásának 40. évfordulóján. A rendőrség újfasiszta szervezetekhez tartozó, ismeretlen tettesek után nyomoz.*

✦ ATHÉN: Szombaton egy athéni kórházban hatos ikreknek adott életet egy 21 éves görög nő. A hathónapos terhesség után 300 és 700 gramm közötti súllyal született négy lány és két fiú az orvosok véleménye szerint valószínűleg nem tartható életben.

✦ *AMSTERDAM: Az amsterdami rendőrség pénteken este két tonna, közel kétmillió dollár értékű hasist foglalt le. A kábítószert egy Spanyolországból érkezett jachton találták.*

✦ DAMASZKUSZ: „A palesztin—amerikai párbeszéd nem öncél. Nekünk az a fontos, hogy a Palesztinai Felszabadítási Szervezetet a palesztin nép egyetlen és törvényes képviselőjének ismerjék el a megszállt szülőföldünkön és külföldön egyaránt" — mondotta Abdel Mohszen Abu Majzer, a PFSZ szóvivője, a Tisrin című szíriai napilapnak az ENSZ 242. számú határozatával kapcsolatban. A szombaton megjelent cikkben Abu Majzer azzal vádolta az Egyesült Államokat, hogy Izraelt a Dél-Libanon elleni agresszió folytatására bátorítja.

LAPZÁRTA

Leégett a szalmakazal. Mozsgón szeptember elsején délután három kisgyermek felgyújtott egy szalmakazlat. A mozsgói Zrínyi Tsz tulajdonát képező kazal teljesen leégett, az anyagi kár tízezer forint.

*

Karambol a Vadász utcában. Szeptember elsején Pécsett, a Vadász utca és a Bokor utca útkereszteződésénél összeütközött egy Zsiguli és egy autóbusz. Három felnőtt és egy gyermek megsérült, akik közül az egyik felnőtt súlyos agyrázkódást szenvedett. A sérülteket a négyszázágyas klinika baleseti sebészetére, illetve a Gyermekklinika sebészeti osztályára szállították.

*

Az ugandai kormány szombaton éjszakai kijárási tilalmat léptetett életbe a fővárosban, Kampalában és fokozott katonai, illetve rendőrségi készültséget rendelt el a közrend biztosítására, hivatalos indok szerint az utóbbi időben elszaporodott gyilkosságok és rablások megakadályozására. Az ugandai rádió szerint a kijárási tilalom este 8 óra és reggel 6 óra között lesz érvényben mindaddig, amíg a „közbiztonság nem megfelelő".

*

Tizenhárom hónapos kiképzés és kiértékelés után kinevezték az Egyesült Államok első hat női űrhajósát. A 27 éves Katheryn Sullivan, amikor többen úgy gratuláltak neki, mint a világ első női űrhajósainak, kijelentette: „Nem mi vagyunk az elsők. Egy szovjet nő még azelőtt járt az űrben, még mielőtt bennünket egyáltalán kijelöltek volna." A hat űrhajósnőt 29 férfikollégájával együtt 1978-ban jelölték ki a Shuttle (űrrepülőgép)-programban való részvételre. Eredetileg kétévesre tervezték kiképzésük időtartamát, de sikeres előrehaladásukat látva a NASA úgy döntött, hogy ezentúl egy évig tart a kiképzés.

Lábbeli engedményes vásár a MERUKER cipőboltjaiban

SZEPTEMBER 3-tól 15-ig

PÉCSETT, KOMLÓN, MOHÁCSON, SIKLÓSON és SZÁSZVÁRON!

40%-os árengedménnyel vásárolhatók:

FÉRFI FÉLCIPŐK	450,— Ft helyett	270,— Ft-ért,
FÉRFI FÉLCIPŐK	337,— Ft helyett	202,— Ft-ért,
FÉRFISZANDÁLOK	324,— Ft helyett	194,40 Ft-ért,
FÉRFISZANDÁLOK	255,— Ft helyett	153,— Ft-ért,
NŐI SZANDÁLOK	587,— Ft helyett	352,20 Ft-ért,
NŐI SZANDÁLOK	584,— Ft helyett	350,40 Ft-ért,
NŐI SZANDÁLOK	225,— Ft helyett	135,— Ft-ért,
NŐI PAPUCSOK	525,— Ft helyett	315,— Ft-ért,
FIÚ VÍKENDCIPŐK	233,— Ft helyett	139,80 Ft-ért,
FIÚ VÍKENDCIPŐK	193,— Ft helyett	115,80 Ft-ért,
FIÚSZANDÁLOK	250,— Ft helyett	150,— Ft-ért,
LÁNYKASZANDÁLOK	191,— Ft helyett	114,60 Ft-ért,
LÁNYKASZANDÁLOK	177,— Ft helyett	106,20 Ft-ért.

MOST VÁSÁROLJON! — MOST ÉRDEMES! ÖNT IS VÁRJUK!

FIGYELEM!

Energia-megtakarítás!

Szén-, gáz- és olajtüzelésű berendezések vegyszeres koromtalanítása, optimális beállítás!

Garantált hatásfoknövekedést biztosít a KALOREX Tüzeléstechnikai Szerviz.

Megrendelhető:
1132 Budapest, XIII., Visegrádi u. 39.
Telefon: 290-472

7623 Pécs, Kun Béla tér 6.
Telefon: 14-073

Az Egyetértés Mgtsz, Nagypeterd lótörzstenyészetéből

6 darab lovat és
10 db csikót

eladásra felkínál

Érdeklődni lehet: a tsz főállattenyésztőjénél, Rózsafán, a központi irodánál.

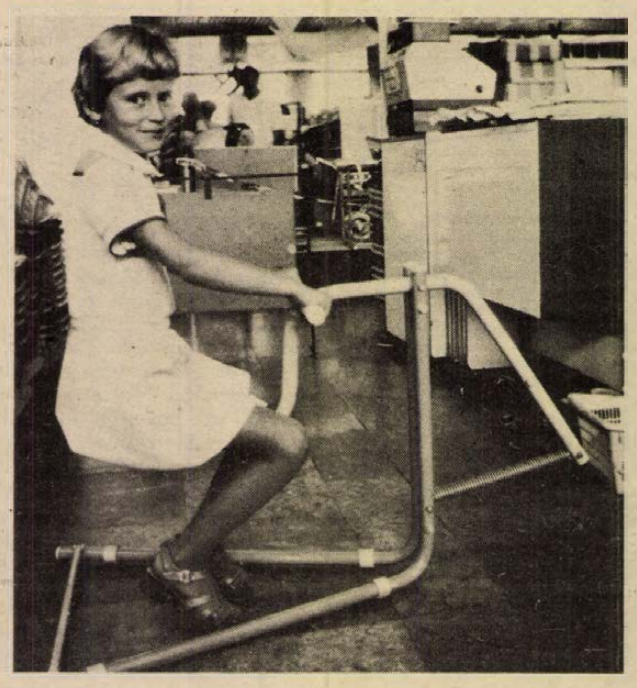
Az Egyetértés Mgtsz, Nagypeterd eladásra felajánlja

A KÖVETKEZŐ CUKORRÉPAGÉPEKET:

CR—6 cukorrépa-rakodó	2 db
CF—6 cukorrépa-fejező	2 db
CK—6 cukorrépa-kiszedő	2 db
Klein—1 egysoros cukorrépa-kiszedő gép	1 db

A gépek megtekinthetők a nagypeterdi Egyetértés Mgtsz nagypeterdi gépműhelyénél

Szobahinta



A képen látható cseh gyártmányú gyermekjátéknak több előnye is van: az egyik mindjárt az, hogy ezt a rugós szobahintát, ahogy a neve is jelzi, könnyűszerrel tárolhatjuk a lakásban.

Kis helyen elfér és hasonlóan a teremkerékpárhoz, otthoni használatra készült.

A gyermekeknek nem csupán játékként ajánlják; de kiváló hát-, láb- és karizomerősítő.

A 25–30 kg-os gyermekek számára készült, tehát kb. 10 éves korig nyújt remek szórakozást és fejleszti az izmokat. Éppen ezért elsősorban az óvodákban lehetne jól kihasználni. Emellett a gyártók ajánlják a mozgássérült gyermekeknek is.

A Konzum Áruházban kapható szobahinta ára 450,— Ft

Pb-fogyasztók tájékoztatása

Az 1/1977. NIM rendelet előírja a tömlős bekapcsolású pébé gázberendezések 5 évenkénti felülvizsgálatát.

Ezen időszakos ellenőrzés elvégzését a fogyasztónak kell kérnie a gázszolgáltató vállalattól. A bejelentés elmaradásáért és az abból eredő következményekért a fogyasztó a felelős. Az ellenőrzés végrehajtása népgazdasági érdek, mely elsősorban a fogyasztók egészsége, testi épsége és anyagi javainak megóvására irányul.

Az ellenőrzés célja a biztonságos gázfelhasználás érdekében a gázfogyasztó berendezések műszaki és üzembiztonsági szempontból történő felülvizsgálata, ill. a szükséges karbantartás, javítás elvégzése.

Fentiek végrehajtása érdekében felhívjuk Tisztelt Fogyasztóink szíves figyelmét, hogy az ellenőrzést

— PÉBÉ-ÜZEMUNKNÉL, PÉCS, TEL.: 12-295;
— SIKLÓS, GÁZCSERETELEP, TEL.: 434;
— KOMLÓ, GÁZCSERETELEP, TEL.: 82-615;
— MOHÁCS, GÁZCSERETELEP, TEL.: 446;
— SZIGETVÁR, HÁRSFA U. 10., TEL.: 509.

szíveskedjenek megrendelni.

Az ellenőrzést 8 napon belül vállalatunk elvégzi.

DDGÁZ

kis helyen elfér, nagy teljesítményű az IMPORTÁLT

CENTRIFUGA

Ára: 1150 Ft OTP-hitel.

Vidékre csomagküldő szolgálat.
1053 Bp. V., Kossuth L. u. 2.
1033 Bp. III., Flórián tér 6-9.

KERAVILL

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát felvételre keres:

alkatrész és ipari anyag szakmában jártas

RAKTÁROSOKAT (készletkezelőket),
RAKTÁRADMINISZTRÁTORT.

Jelentkezni lehet:

anyaggazdálkodási osztály.

Fizetés megegyezés szerint,

szakmai gyakorlattól függően.

Telefon: Bóly 186

A Baranya megyei AGROKER Vállalat

értesíti vásárlóit, hogy

alkatrészosztálya

1979. szeptember 15—30-ig tartja éves elszámoltató leltározását.

A leltározás alatt az árukiadás szünetel

Felhívjuk vásárlóink figyelmét, hogy a leltározást megelőzően szeptember 12-ig fogadunk el megrendeléseket, ezért kérjük, hogy igényeiket előre felmérve, a megrendeléseket időben juttassák el osztályunkhoz.

Leltározás alatt a Szekszárdi és a Kaposvári AGROKER Vállalat alkatrészosztályán lehet alkatrészeket vásárolni.

Közületek, kistermelők, FIGYELEM!

Eladó 2 hajós, 300 m^2-es, vízfűtéses, fémvázas,

ÜZEMKÉPES, KOMPLETT HAJTATÓHÁZ,

valamint

KM—4 típusú

TÁPKOCKÁZÓGÉP.

Érdeklődni lehet: a Pécsi ÁFÉSZ központi felvásárló telephelyén, Nagyárpádi u. 13/C.

Kozma József osztályvezetőnél, ill.

Nagy Varga Dezső telepvezetőnél.

Telefon: 13-019, 10-073



LAKÁS–INGATLAN

600 négyszögöl terület 4x3 m-es faházzal a zóki szőlőhegyen eladó. Érdeklődni: Pécs, Sörház utca 30.

Pollack Mihály utca 2/B., fszt. 3. alatti kétszoba, összkomfortos lakásom eladnám vagy nagyobbra cserélném. Telefon: 18-296.

Fiatal értelmiségi pár kilencéves fiúval másfél szobásnál nem kisebb lakást vagy lakrészt bérelne Pécsett. „Átmenetileg" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Boda, Petőfi u. 8. szám alatti családi ház, gazdasági épületekkel, 400 négyszögöl telekkel. Pécsi ház- vagy lakáscsere is érdekel.

Pécsett, Hunyadi út 45. sz., 66 m²-es, két és fél szobás, parkettás, beköltözhető lakás eladó. Garázs is van. Érdeklődni: Áta, Kossuth u. 5. 7768.

Eladó 268 négyszögöl, ikerház építésére alkalmas telek Pécsett, a Vadásztanyától harminc méterre, a volt Matuszféle kert. Érdeklődni lehet: Pécs, József A. u. 27., földszint balra.

2 vagy 1½ szobás, távfűtéses öröklakást vennék. „Eszter" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Összeköltözők, nagycsaládosok! Négyszobás, nagyméretű, komfortos belvárosi lakásomat elcserélném kétszobás, összkomfortosra. „Tanácsit tanácsért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

150 000 kp.-val másfél szobás lakásmegoldást keresek, garzon is érdekel. „Minél előbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két és fél szobás vagy háromszobás lakásmegoldást keresek. Bármilyen lehetőséa érdekel. 300 ezer + OTP. „Kora őszi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház, üzlet- és raktárhelyiséggel, elköltözés miatt beköltözhetően eladó. Pécs, Táncsics Mihály u. 58.

Panorámás helyen 705 négyszögöl szőlő, szoba, konyha, verandás ház, pince — felszereléssel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: hétköznap 10—18 óra között, Pécs, Teréz u. 15.

80—100 négyzetméter területű, négy helyiségből álló fél házrészemet raktár, iroda vagy műhelyhelyiségének eladom. „Víz, ipari áram" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, M 7-es út mellett, Vörösmarty u. 115. sz. alatti, 117 és fél négyszögöl közművesített telek, négyszögölenként 1250,— Ft-ért eladó. „Vízhez közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Mandula u. 14. számú ház készpénzért eladó. Garázsépítési lehetőség van. Érdeklődni: a helyszínen, mindennap 9 órától.

Pécs, Vasas I. bányatelep 30-ban kétszobás házrész eladó.

Elcserélném uránvárosi, kétszoba, távfűtéses, nagyerkélyes, első emeleti, tanácsi lakásomat hasonló két és fél—háromszobás lakásra. „Első emeletig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném régibérű, előszoba, konyha, kamra, nagyszobás lakásom hasonlóra. Nagy Flórián u. 2., I. emelet. Recskiné.

Szigetvári két és fél szobás, központi fűtéses, tanácsi lakásomat elcserélném pécsire. Érdeklődni: Pécs, Losonc u. 28. Kiss Péterné.

Harkányban, a fürdőhöz közel, lakásnak is megfelelő háromszobás nyaraló eladó. Bővebbet: Pécs, Szondi u. 37.

Eladó kétszoba, konyhás lakás. Víz bevezetve, plusz nagy garázs. Bese Árpád, Vasas I., bányatelep 48. Érdeklődni: mindennap 15 óra után.

Vennék 200 négyszögöl körüli hétvégi telket kis épülettel, buszközelben. Ármegjelöléssel. „Donátusi rész előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél vagy kétszobás szövetkezeti vagy öröklakást vennék. „Ősz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

S-fi területű présházzal, több variációs lehetőséggel, teremmel Vasas II., Parcsin utcában eladó. Érdeklődni lehet: Vasas II., Parcsin u. 3. szám alatt.

Hosszúhetény, Felszabadulás u. 9. sz. alatt kétszoba, konyha, családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: helyszínen.

Alsó-bélatelepi villa háromszobás tanácsi lakásra cserélhető — részletkérdésekben megegyezünk. „Belváros előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisebb családi ház, nagy udvarral, garázzsal eladó. Vókány, Ady E. u. 13. Érdeklődni: a helyszínen, egész nap.

250 ezer KP. + OTP-átvállalással egyedi építésű OTP-s, ill. társasházban lakást a hegyen vagy házrészt a belvárosban vásárolnánk. Ajánlatokat a Hunyadi úti hirdetőbe „November" jeligére várunk.

Összkomfortos, kertes, családi ház a Tettye alatt eladó. 1½ szobás lakást beszámítok. „700 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, garázsos kertvárosi házamat 2,5—3 szobás, garázsos, szövetkezeti lakásért. Cím: Rózsa u. 9.

Elcserélném 1½ szoba, összkomfortos házfelügyelői lakásomat hasonló főbérletire. 2500,— Ft-ért eladó. „Vízhez közel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnénk kétszoba, komfortos, tanácsi, földszinti lakásunkat pécsi vagy Pécs környéki családi házra. „Hainóczy utcai" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás házrész beköltözhetően eladó. „Vasas II." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban nyaralót vennék. Életjáradék is érdekel. Ajánlatokat: „Orvos" jeligére a dunaújvárosi hirdetőbe.

Eladó Hosszúhetényben 300 n-öl szántó, 200 n-öl szőlő terméssel együtt is. Buszmegállótól 10 percre. Érdeklődni: Hosszúhetény, Fő út 72. szám. Telefon: 20.

Vennék 2 vagy 2½ szobás, összkomfortos öröklakást belterületen 400 ezer Ft kp. + OTP-átvállalással. „Szigeti városrész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

562 n-öl szőlő gyümölcsfákkal, olcsón eladó, megosztva is. Érdeklődni: Pellérd, Dózsa u. 60.

A zsibóti szőlőhegyen 254 n-öl szőlő, alpesi tetős házzal, teremmel együtt, eladó. Érdeklődni: Pécs, telefon: 17-960.

Elcserélném kertvárosi, tanácsi, másfél szobás, összkomfortos lakásom Pécs környéki családi házra. „Ráfizetés nélkül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mecsek legszebb részén 2 szintes, központi fűtéses családi ház, 340 n-ölön, beköltözhetően eladó. Megtekinthető az esti órákban Fenyves sor 11. Kis cserelakást esetleg beszámítok.

Beépíthető telket, szőlőt vennék. „Közművesíthető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Kovácshidán, Harkánytól 4 km-re egy családi ház. Két szoba, konyha, mellékhelyiségek, gazdasági épületek, 2 kat. hold földdel. Gazdálkodásra igen alkalmas. Érdeklődni: Kovácshida, Belsőszödöny 2., a falutól 150 m-re. Közvilágítás van.

Elcserélném egyszobakomfortos lakásomat vidéki kis házra vagy eladnám. Leveleket: „Bánvász" jeligére kérem. 7401 Pécs. Postafiók: 395-re.

Egyedülálló nő két kisgyermekkel lakrészt vagy garzont bérelne. „Harmadik kerületben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Három szoba, konyha, műhely, ipari árammal, nagy kerttel, sürgősen eladó, Vókány, Kossuth u. 58.

ADÁS — VÉTEL

Eladó: újszerű, világos, kétajtós szekrény nagyon szép vitrinnel, kétszemélyes, modern, ágyneműtartós rekamié 2 fotellel 2500,— Ft-ért, 1 darab kétszemélyes, ágyneműtartós heverő 900,— Ft-ért, és rekamié 2300,— Ft-ért, fotelok párja 800,— Ft, forgatható fotel 1200,— Ft párja, kárpitozott székek darabja 200,— Ft. Jókai út 25., I. emelet balra. Telefon: 11-261.

Eladó kéményre köthető konvektor városi gázra, újszerű állapotban, 6000 kal/ó teljesítményű, német gyártmányú. Békési Ferenc, Pécs, Vak B. u. 30. Telefon: 16-962.

RÓZSÁKI

Ezüstfenyők, díszalmák, díszszilvák, tuják, kúszófenyők, orgonák, díszcserjék, virághagymák, új, színes, nagy árjegyzéket kérésére díjmentesen megküldjük, Vidéki növénymegrendeléseket, postai szállítással, pontosan teljesítjük.

Szalkai rózsatelepdíszfaiskola.

1061 Budapest, Népköztársaság útja 8.

Prométeusz rádió és sztereó GRUNDIG magnó eladó. Pécs, Kun Béla tér 12. Perey-lakás. Érdeklődni: egész nap.

Eladó: 1500 kisméretű, 500 nagyméretű tégla, 400 hornyolt cserép, zsaluzó deszka. Málna u. 2.

Diesel-Mercedes (240 TD) Combi típus, sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, 17-783-as telefonon.

Páncéltőkés, rövid zongora eladó. Pécs, Bajcsy u. 3., III. emelet. Szalai. Esti órákban.

Friss műszakival Trabant Combi 500-as eladó. Pécs, Építők útja 2/B., I. 5. Három óra után.

MB 1000-es Skoda egyéves műszakival eladó. Endresz György u. 26.

Skoda Oktávia Combi, 1981-ig érvényes forgalmi engedéllyel, megkímélt állapotban eladó. Pécs, Somogyi B. u. 15.

Hosszúhetény, Felszabadulás u. 9. sz. alatt hálószobabútor eladó. Érdeklődni: helyszínen.

Modern bútorokat veszek és eladok. Szabó, Jókai u. 1. Telefon: 21-071.

1300-as — karosszériahibás — Polski eladó. Koksz u. 52.

Sürgősen vennék használt, lehetőleg üzemképes, nem túl drága, 1000-es csúcsesztergát. Gertner István, Pécs, Olga u. 1.

Rövid, páncéltőkés zongora eladó. Horváth, Attila u. 19.

Eladó jó állapotban lévő UX-es, 1200-as Lada. Érdeklődni: Dr. Vörös Endre, Paks, Kurcsator u. 9., III. em. 16 óra után.

Veszek prima állapotban lévő konyhaszekrényt vagy garnitúrát, kétajtós és háromajtós, világos szekrényt, szekrénysort, könyvszekrényt, vitrint, rekamiét, heverőket, garnitúrát. Özv. Sooky Gézáné, Jókai u. 25., I. emelet balra. Telefon: 11-261.

Eladó olcsón egy rövid páncéltőkés zongora, sötét hálószobabútor ágybetéttel. Pécs, Táncsics Mihály u. 40/B.

Eladó tíz négyzetméter faragott ciklopkő. Győrváros, Remény u. 39. Keresztesi Kálmán.

CP-s Wartburg 353-as, október 20-ig érvényes műszakival, sürgősen eladó. Pécsbányatelep, Csákány u. 8. Berghauer. 17 órától.

850-es Fiat eladó. Műszaki 1981 áprilisig. — Komló, Dankó P. u. 14.

Jó állapotban levő Velorexet vennék. Ajánlatokat: „Sürgős 162102" jeligére a szekszárdi hirdetőbe.

Cserépkályhát vennék. Régi, különleges érdekel. Zsolnay előnyben. Dr. Guzsvány, Somberek. Telefon: 17.

Daniella piros-fehér szekrénysor eladó. Érdeklődni 17-807-es telefonon.

VEGYES

Mindennemű új és tetőjavítási munkát gyors határidővel vállalok. „Tetőfedő mester" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépelést vállalok (diplomamunkát is). „Lelkiismeretes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Óvodáskorú kisgyerek gondozását pedagógus vállalná Építők úti lakásán. Október 1-től. Telefon: 21-606.

Csecsemő (kisgyermek) gondozását lakásomon vállalom! Zója u. 5/A., IV. em. 13. Sörgyárnál.

Gondozónő gyermek gondozását összkomfortos lakásán vállalja. Pécs, Jurisics u. 5. Szedlák.

Főiskolai hallgató középiskolások számára matematika korrepetálást vállalna. Pécs, Zrínyi u. 18/1. Telefon: 11-124.

Nyugdíjas zongoratanárnőt keresek sürgősen. A leveleket: „Kezdő tanítónő" jeligére várom a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisiparos kőművességédet állandó munkára felvesz. Érdeklődni: Endresz György u. 17., VIII. 1. 18 óra után.

Pécs környékén fóliás kertészet fejlesztéséhez társat keresek tőkével. „Jövedelmező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HÁZASSÁG

Egy 16 éves kislány- és egy 17 éves fiúgyermekkel, rendezett anyagiakkal, józan életű apukát, szerető, 55 év körüli férjet keresünk házasság céljából. „Gyermekes előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

36/170, nőtlen szakmunkás megismerkednék intelligens, komoly gondolkodású lánnyal házasság céljából. Anyagiak biztosítva. Fényképes leveleket várok. „Akácos út" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

40/170 magas, szemüveges szakmunkás keresi egyszerű, házias lány vagy elvált asszony ismeretségét házasság céljából. „Pécsi családi házamba jönne" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

36 éves, 175 cm magas, elvált diplomás házasság céljából megismerkedne házias, nem dohányzó, szolid hölggyel. „Megértés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedül élő, 75 éves nyugdíjas férfi, saját házzal, megismerkednék egyedül élő, nyugdíjas özvegyasszonnyal, házasság céljából, aki falusi otthonomba jönne. „Csalogány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nyugdíjas özvegyasszony férjhez menne becsületes, nyugdíjas férfihoz, 70 éven felül. „Magány" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

32/160, vigkedélyű, kissé molett, autóval, nyaralóval rendelkező tanárnő megismerkedne házasság céljából, lehetőleg diplomás, intelligens fiatalemberrel 40 éves korig. Leveleket: „Természetbarát" jeligére kérem a Hunyadi úti hirdetőbe.

37 éves, 182 cm magas, elvált, gyermektelen, csökkentlátású férfi, korban hozzáillő hölgy ismeretségét keresi, házasság céljából, ki megértő társam lenne Budai otthonomban. „Pécsen találkozhatunk" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Egyedül élő asszony, társaság hiányában keresi azt az 55—65 év körüli, egyedül élő férfit, aki házasság céljából megismerkedne vele. „Nagyon rossz egyedül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keressük kisfiammal azt az intelligens, családot szerető férfit, 30—40 éves korig, aki házasság céljából otthonomba jönne. Vidékiek is írjanak. Fényképes leveleket várok. „Kölcsönös szimpátia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Igényes, jó megjelenésű, lakással rendelkező 52 éves özvegyasszony keresi vezetőállású, csinos, intelligens, józan gondolkodású, nem dohányzó, gyermektelen özvegyember ismeretségét, 55 éves korig, házasság céljából. Fényképes levelek előnyben. „Orgonavirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

44/168 cm magas, elvált férfi rendezett anyagiakkal, kocsival rendelkező, káros szenvedélytől mentes, házasság céljából keresem azt a 35—45 éves, karcsú hölgyet, aki egy életen át szeretni tudna. Gyermek nem akadály. Kézzel írott levelek előnyben. „Keressük egymást" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ötvenes férfi házasság céljából megismerkedne becsületes és szorgalmas nővel 45 évesig. „Lakás van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

35 éves, vékony, csinos, elvált asszony, 2 nagyobb gyerekkel, megismerkedne házasság céljából jó megjelenésű, ápolt, józan életű, lehetőleg nem dohányzó férfival. Lakás van. „Az élet értelme" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

43 éves özvegyasszony keresi házasság céljából annak a komoly férfinak ismeretségét, ki nyugodt családi életre vágyik. Családi házzal és rendezett anyagiakkal rendelkezem. „Hűség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

69 éves özvegy férfi vagyok, biztos megélhetést nyújtó nyugdíjjal rendelkezem. Megismerkednék egyszerű, hozzám illő, egyedülálló asszonnyal, aki lakással is rendelkezik. „Késői házasság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

ARUKISÉRŐKET, árubeszerzőket, árusokat felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 59. Füszért, munkaügy. (1908/2129)

AZ AGROBER Baranya megyei Kirendeltsége felvesz: — irányító tervezői munkakörbe több éves gyakorlattal rendelkező, vízellátási, vízépítési és csatornázási munkák tervezésében jártas, okl. vízépítési vagy általános mérnököt — tervezői munkakörbe, út- és vasútépítési és egyéb mélyépítési munkák tervezésében több éves gyakorlattal rendelkező, általános mérnököt. Jelentkezés: Pécs, Budai Nagy Antal út 1. szám alatt. (1927/2125)

A PÉCSI Kesztyűgyár központi gyára felvételre keres: kesztyűszabászt, gépivarrodai, kézi varrodai munkára férfi és női munkaerőket, valamint éjjeliőrt. A betanulást átképzés útján biztosítjuk. Jelentkezni lehet: Pécs, Sörház u. 36. I. em. 106. (1812/0009)

A BARANYA megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat gépkocsiszerelő, gépkocsi villamossági szerelő szakmunkást és szerviz segédmunkást alkalmaz. Jelentkezés a gépkocsijavító műhely vezetőjénél, Pécs, Xavér u. 19. (1826/0031)

A TANÁRKÉPZŐ Főiskola azonnali belépéssel felvesz takarítónőket. Jelentkezés a gazdasági igazgatóságon, 8-tól 12 óráig. (1801/2140)

GÉPKOCSIVEZETŐT, gépkocsiszerelőt és portást felvesz a Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Ifjúmunkás u. 2. (1899/2126)

A KESZTYŰGYÁR 2. sz. gyára felvételre keres női munkaerőt gépi varrás betanulására. A betanulási idő 4 illetve 6 hónap. Szakmunkás-bizonyítvány megszerzését elősegítjük. Bővebb felvilágosítás: Kesztyűgyár 2. sz. gyár, Vadász u. 83. (1815/2119)

HALÁLOZÁS

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy HAKSCH LÁSZLÓ színművész hamvasztás utáni búcsúztatása szept. 4-én fél 4 órakor lesz a köztemetőben. Gyászoló fivére, a Hegyi család és a rokonság. Minden külön értesítés helyett.

A BARANYA megyei Állami Építőipari Vállalat felvesz: ácsokat és kubikosokat. Jelentkezés: Pécs, Szántó Kovács J. u. 1/A. ÉM-szálló, munkaerő-felvétel. (1834)

A MECSEKI Ércbányászati Vállalat felvételre keres irodaházi és munkásszállói takarítónőket (nyugdíjast is), délelőtti és délutáni munkaidő beosztással. Jelentkezni lehet: Pécs, 39-es dandár út 19. Munkaügyi osztály. (1836/2112)

FELVESZUNK ács, kubikos, takarító (lehet nyugdíjas is) dolgozókat pécsi munkahelyre. Szerződéses járataink: Dunaszekcső—Mohács—Bóly—Pécs, Beremend—Siklós—Pécs, Magyarbóly—Villány—Pécs útvonalon közlekednek. Érdeklődni a 12-186-os telefonon, a 26. sz. Állami Építőipari Vállalat 6. sz. főépítésvezetőségén. Cím: Pécs, Nagyhidi u. 16. (32-es autóbusszal Gázműig.) (53352)

VIZSGÁZOTT kazánfűtőt felveszünk. Centrum Áruház Pécs, Kossuth L. u. 7. Munkaügy. (53356)

A BARANYA megyei Vendéglátó Vállalat felvételre keres italmérőket, eladókat, szakácsokat és üzemi segédmunkásokat. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Pécs, József u. 19. (1900/2137)

A NAGYPETERDI „Egyetértés" MgTsz, a rózsafai kerületébe üzemmérnöki végzettségű kerületi állattenyésztőt keres. Jelentkezés a tsz központi irodájában Rózsafán, a személyzeti osztályon vagy a főállattenyésztőnél. (1967)

AZ UTASELLÁTÓ Vállalat Pécsi Igazgatósága hálózati ellenőrt azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés személyesen az Utasellátó Vállalat Igazgatóságán, Pécs, MÁV főpályaudvar, 4-es lépcsőház. (1966)

FŰTŐT felveszünk. Telepünk egy műszakban dolgozik. Címünk Elzett Művek Tűzoltó-készülék Gyáregysége, Pécs, Edison u. 33. (53348)

KÖZÉRDEKŰ

ZENEÓVODA indul Újmecsekalján, a Ságvári Endre Művelődési Házban (Hajnóczy u. 41.). Beíratás szeptember 3-tól a helyszínen, 9-től 17 óráig.

ARAMSZÜNET LESZ szeptember 5-én és 6-án 7.30-tól 16 óráig Bánki Donát, Veress Endre és Páfrány u. által határolt területen.

GÉPI himző tanfolyam indul szeptember 4-én 17 órakor Kertvárosban. Melinda u. 59. Tanfolyamvezető: Csehné.

DISCO-műsor szeptember 2-től minden vasárnap Újmecsekalján, 18—22 óráig a Ságvári Művelődési Házban. Vezeti: Tuczai József.

SZABÓ-VARRÓ tanfolyam indul Újmecsekalján, a Ságvári Művelődési Házban kezdők és haladók részére. Jelentkezés a helyszínen (Hajnóczy J. u. 41.) Szept. 3-tól, 9-től 17 óráig.

BEÍRATÁS a Doktor Sándor Művelődési Központban balett, jazzballett, művészi mozgás, testképző gimnasztikára, fiúknak és lányoknak 4—14 éves korig, szeptember 4—5—6-án délután 17—19 óráig. Órabeosztás haladóknak szeptember 7-én délután 16—19 óráig a Liszt-teremben. Tanítás szeptember 10-én kezdődik. Bártfai Márta tanárnő.

AZ IFJÚSÁGI HÁZ SZABÁS-VARRÁS tanfolyamot indít kezdőknek és haladóknak. Tanfolyamvezető: Madarász Lászlóné. Jelentkezés: szeptember 10-ig telefonon vagy személyesen.

A PÉCSI Liszt Ferenc Zeneiskolában szeptember 5-én 9—12, és 16—19 órakor tartják a pótfelvételi vizsgákat előképző szakra. A régi növendékek pótbeíratása szeptember 6-án 17—18 óra között lesz. A tanévnyitó ünnepély idejét a DN szeptember 5-i számában közöljük.

ARAMSZÜNET lesz szeptember 3-án és 4-én, 7.30-tól 16 óráig Dr. Doktor Sándor u., Nagy Jenő u., Petőfi u., Alajos u. és Kóczián Sándor u. által határolt területen.

BEÍRATÁS balett, művészi mozgás, ritmikus gimnasztika és tornára 4—14 éves korig szeptember 3—8-ig délután 17—19 óráig. Széchenyi tér 2., I. em. 3. Tanárnő: Stefán Irén.

BALETT beíratás szeptember 4—5—6-án délután 5—7-ig a Doktor Sándor Művelődési Központban, Déryné u. 18. Balett, művészi torna, gimnasztika és mozgásművészet. Tanár: Blauhorn Györgyi, Színház tér 2.

ÁRAMSZÜNET LESZ: 1979. szeptember 2-án 7—16 óráig Szabadságharc u., Vörösmarty u., Tolbuhin u. által határolt területen, valamint György-telepen és Árpád-tetőn.

Új szakma munkalehetősége egy új gyárban

Új bőrruházati gyár kezdte meg működését
a Vadász utcában,
a 27-es autóbusz végállomásánál,
a kesztyűgyár szomszédságában.

A gyár korszerű üzemcsarnokaiban számos női és férfi munkaerőnek van új munkalehetősége.

Szabó szakmunkások előnyben.

Szakmunkás-bizonyítvány megszerzését elősegítjük.

Jelentkezés: Priskinné, munkaügy

KESZTYŰGYÁR PÉCS

Az Egyesült Izzó Pécsi Elektronikai Gyára György-aknai üzemébe

felvételre keres:

férfi és női dolgozókat betanított munkára

Kettő és három műszakos foglalkoztatás.

Vidéki dolgozók részére IBUSZ-lakást biztosít.

Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. Munkaügy.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:
18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti

csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.

35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva

készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz

A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztosítunk Komlón.

Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.

Labdarúgó NB I., 3. forduló

1979. SZEPTEMBER 1.	EREDMÉNY	VEZETTE	NÉZŐ	GÓLLÖVŐK
DMVSC–MTK-VM	0:2 (0:1)	Tátrai	25 000	Borsó, Fülöp
Békéscsaba–ZTE	3:1 (0:0)	Tompa	10 000	Lipták, Fodor, Budavári, ill. Kereki
Tatabánya–Bp. Honvéd	2:3 (2:1)	Kőrös	8 000	Dupai, Csapó, ill. Nagy, Kozma, Gyimesi
Ú. Dózsa–Videoton	2:4 (2:3)	Nagy	8 000	Fekete, Kiss, ill. Burcsa (2), Szabó, Májer.
MÁV Előre–Vasas	2:2 (1:1)	Győri	7 000	László II., Lechner ill. Kiss, Zombori
Salgótarján–PVSK	4:0 (3:0)	Nagy M.	5 000	Kajdi, Földi, Szoó, Biró
PMSC–DVTK	2:0 (1:0)	Soós F.	5 000	Lutz, Nagy
Rába ETO–Volán	4:1 (1:0)	Szávó	4 500	Glázer (2), Hannich, Szabó O., ill. Kellner
Dunaújváros–FTC	2:4 (0:2)	Urbán	12 000	Tóth, Kuti, ill. Pogány (2), Ebedli és Mészöly

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

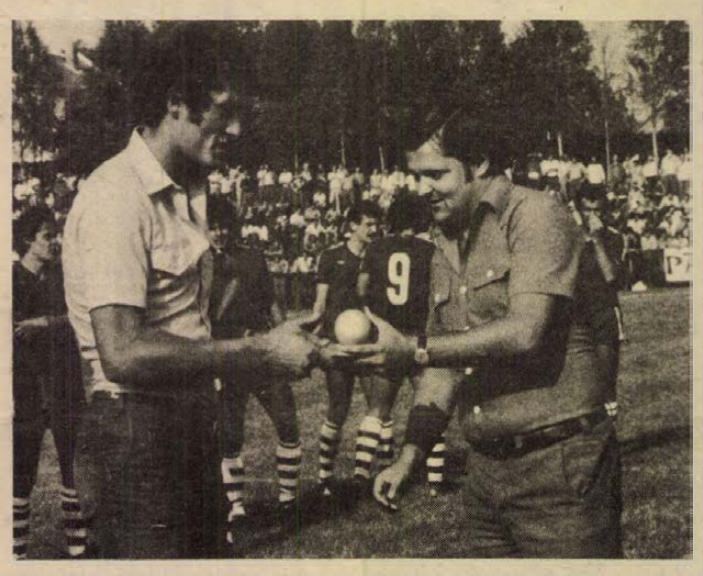
1. Videoton	3	3	—	—	9—2	6
2. Ferencváros	3	2	1	—	8—4	5
3. STC	3	1	2	—	8—4	4
4. Békéscsaba	3	2	—	1	6—3	4
5. DMVSC	3	2	—	1	6—4	4
6. MTK-VM	3	1	2	—	4—2	4
7. MÁV Előre	3	1	2	—	6—5	4
8. Rába ETO	3	1	1	1	5—4	3
9. Bp. Honvéd	3	1	1	1	5—5	3
10. Vasas	3	1	1	1	7—8	3
11. PMSC	3	1	—	2	4—5	2
12. Ú. Dózsa	3	1	—	2	6—8	2
13. ZTE	3	1	—	2	3—5	2
14. DVTK	3	1	—	2	1—3	2
15—16. PVSK	3	1	—	2	3—7	2
Volán	3	1	—	2	3—7	2
17. Tatabánya	3	—	1	2	3—6	1
18. Dunaújváros	3	—	1	2	3—8	1

4. FORDULÓ, SZEPTEMBER 5., SZERDA

Bp. Honvéd–Rába ETO
DVTK–Vasas
Ú. Dózsa–Dunaújváros
PVSK–Békéscsaba
MTK-VM–PMSC
ZTE–MÁV Előre
FTC–Tatabánya
Videoton–DMVSC
Volán–STC

Javuló játék, biztos győzelem

PMSC—Diósgyőr 2:0 (1:0)



A PMSC–DVTK mérkőzés előtt Lázár Lajos, a Dunántúli Napló sportrovatának vezetője adta át az aranylabdát Katzirz Bélának. Fotó: Arató

Újmecsekalja, 5000 néző. V.: *Soós.* PMSC: *Bodnár — Schulteisz, Toma, Pál, Kincses — Lutz, Dárdai (Morvai, a 66. p.-ben), Lőrincz — Nagy, Réfi, Kerekes (Kardos, a szünetben).* Edző: *Szőcs János.* Diósgyőr: *Szabó — Szántó, Salamon, Teodoru I. (Görgei, a 70. percben), Kutasi — Oláh, Fükő, Tatár — Borostyán, Magyar, Fekete.* Edző: *Szabó Géza.*

A találkozó előtt ünnepségre került sor. Ekkor vehették át az elmúlt bajnoki év legjobb PMSC játékosai — Katzirz, Lutz, Pál — a Dunántúli Napló szerkesztősége által felajánlott tiszteletdíjakat. A sorrend a szurkolók osztályzatai alapján alakult ki. A győztes Katzirz külön ajándékot kapott az Univerzum Szövetkezeti Vállalattól, melyet Horn Gyula igazgató adott át.

Az első negyedóra az ismerkedéssel telt el, ebben az időszakban egyik kapu sem került veszélybe. A 16. percben Oláh felvágta Lőrinczet, a diósgyőri középpályás sárga lapot kapott. Ezután fölénybe került a PMSC és hamarosan vezetést szereztek. A 22. percben Lőrincz ívelt be szögletet jobb oldalról és a védők, valamint a kimozduló kapus felett átszálló labdát Lutz a kapu jobb oldalába fejelte. (1:0). Nem sokkal később Salamon rövid hazaadására Nagy rácsapott, Szabó merész kivetődéssel mentett a pécsi szélső elől. A 40. percben Fekete elhúzott a balszélen, Pál csak kézzel tudta megállítani a szélsőt, amiért sárga lapos figyelmeztetést kapott.

A második félidő pécsi rohamokkal kezdődött. Előbb Réfi hagyott ki jó helyzetet, majd Nagy átjátszotta a védelmet, de közelről a kivetődő Szabóba lőtte a labdát. Tovább tartott a pécsi fölény. Az 55. percben Dárdai az 5-ös sarkáról elhamarkodottan mellé lőtt. Sorozatos pécsi támadások után a hajrára enyhe mezőnyfölénybe került a Diósgyőr. Több távoli lövéssel kísérletezték, de Bodnár mindig jól avatkozott közbe. A 76. percben nagy diósgyőri helyzet maradt kihasználatlanul, Fekete a 11-es pontról a kifutó Bodnár felett mellé lőtt. Két perccel később eldőlt a mérkőzés sorsa. Egy váratlan pécsi ellentámadás végén Kardos Nagy elé továbbított, a szélső 15 méterről lőtt és a labda a rosszul vetődő Szabó keze között a jobb alsó sarokba jutott. (2:0).

Eseménytelen első negyedóra után a PMSC lendült előbb játékba, és a vezetést is sikerült megszerezniük. Ezután változatos percek következtek, mindkét kapu előtt adódtak helyzetek, de azok rendre kimaradtak. A második félidő elején nagy iramot diktált a PMSC és már ekkor bebiztosíthatta volna győzelmét, ha a csatárok valamivel határozottabbak. Később kiengedtek a pécsiek, feljavult a Diósgyőr, a pécsi védelem azonban jól rombolt és egy gyors ellentámadásból lőtt gól eldöntötte a két pont sorsát. Javuló játékkal szerezte meg első győzelmét a PMSC, mely helyzetei alapján teljesen megérdemelt.

A PMSC kapujában Bodnár jól védett. A hátvédek hiba nélkül játszottak, a középpályán Lutz nyújtotta a legjobb teljesítményt, gólt is fejelt. Lőrincznek csak felvillanásai voltak, Dárdainak ezúttal nem ment a játék. Elöl Nagy volt a legjobb, minden megmozdulása veszélyt jelentett az ellenfél kapujára. Kár, hogy a helyzetek kihasználásával adós maradt. A diósgyőriek csapatából Szántó, Oláh, Tatár és Fekete játéka érdemel említést.

Lázár Lajos

Az első félidő döntött

Jól játszott az STC

STC—Pécsi VSK 4:0 (3:0)

(Tudósítónk telefonjelentése)

Salgótarján, 5000 néző. V.: *Nagy M.* Salgótarján: *Szücs — Csiki, Kegye, Kovács J., Farkas (Kiss, a 73. percben) — Földi (Berindán, az 56. percben), Varga, Valuch — Szoó, Bíró, Kajdi.* Edző: *dr. Varga László.* PVSK: *Sulyok — Hüber (Németh, a 75. percben), Tallósi, Szabó (Grünwald, a 46. percben), Winkler — Szőcs, Tóth, Kaszás, Kresz — Szász, Stájer.* Edző: *Rónai István.*

A 4. percben Stájer elhúzott Kovács J. mellett, a beívelt labdát Szász futtából a kapu fölé fejelte. Egy perc múlva Bíró—Valuch—Kajdi-akció végén a tarjáni csatár futtából, kapásból 8 méterről a kapu közepébe lőtt (1:0). Ezután a pécsiek percei következtek. Szőcs szabadrúgása lepattant a védőkről, és Stájer 25 méterről alig valamennyivel lőtt a kapu mellé, majd Kresz szaladt el a jobbszélen, Varga az utolsó pillanatban szögletre szerelt. A beívelést Kajdi fejelte ki. A 8. percben Szász hatalmas partdobását Szücs kiöklözte, a visszafejelt labda azonban lesen találta a pécsi csatárokat. A 11. percben Szőcs 35 méterről lőtt a tarjáni kapus kezébe. A 20. percben Kaszás 25 méteres lövését védte biztosan a hazaiak kapusa. Hat perccel később Hüber—Stájer—Szász volt a labda útja, Valuch önfeláldozó becsúszással szerelt. A szögletből beívelt labdát Szőcs a kapu mellé lőtte. A 28. percben Valuch labdája Szabóról Földi elé pattant, ő pedig 3 csel után 14 méterről a bal sarokba lőtt (2:0). A 34. percben a játékvezető közvetett szabadrúgást ítélt, a pécsi kaputól 20 méterre Kajdi Földihez játszott, akinek lövése Sulyokról kipattant, s a jókor érkező Szoó közelről a hálóba talált (3:0). Ezután ismét a pécsiek támadtak. Szőcs 25 méterről alig lőtt mellé, majd egy szögletrúgás után Szabó lábáról perdült le a labda jó helyzetben. A szünet előtt egy perccel Szőcs begurításáról is lemaradtak a csatárok.

A második félidő első percében beállították a végeredményt a tarjáni csatárok. Szoó labdája Bíró elé pattant, aki 18 méterről jobbról, nagy erővel lőtt a rövid sarokba (4:0). Ezután is főleg a hazaiak támadtak, Birót, majd Szücsöt kellett ápolni rövid ideig. Az STC még három alkalommal is növelhette volna a gólok számát, de az eredmény már nem változott.

Az első félórában egyenlő ellenfelek harca folyt a pályán. Döntő volt azonban ezen a napon a hazai csatársor eredményessége és a pécsi védelem rutintalansága. Szünet után már nem erőltették a tarjániak sem a góllövést, a PVSK pedig szemmelláthatóan feladta a küzdelmet. A pécsi csapatból Szőcs volt a legjobb, sok mozgással és néhány jó lövéssel hívta fel magára a figyelmet. Elöl Stájer és Szász kevés sikerrel próbálkozott. A hazaiak közül Valuch volt a mezőny legjobbja, rajta kívül még Varga, Kajdi, Földi és Biró dicsérhető.

Várkonyi Ferenc

SPORT DN SPORT

Mai sportműsor

Asztalitenisz. NB II. férfiak: U. PEAC—Ferencvárosi Vasutas, Egyetemi tornacsarnok, 11.00.

Kézilabda. NB I. férfiak: Rába ETO—PMSC, Győr, 11.00. NB I. nők: Győri Textiles—PMSC, Győr, 9.45. NB II. férfiak: Ganz-MAVAG—U. PEAC, Budapest, 11.00.

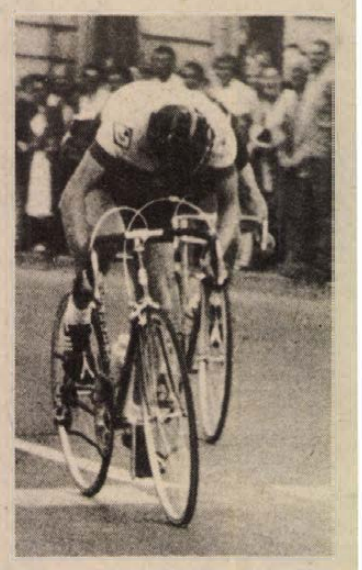
Kosárlabda. MNK férfimérkőzés: Videoton—PVSK, Kecskemét, 18.00.

Röplabda. NB II. férfiak: Pécsi VM—Zalaegerszegi Bútorgyár, Pécs, Balokány-liget, 12.00. NB II. nők: Pécsi VM—Zalaegerszegi Vasas Izzó, Pécs, Balokány-liget, 11.00.

Labdarúgás. NB II.: Komlói Bányász—MÁV-DAC, Komló, 15.30, MVTE—Bábolna, Mohács, 15.30. Megyei I. osztály: István-akna—Mágocs, Pécsszabolcs, 15.30, Mázaszászvár—P. Kinizsi, Mázaszászvár, 15.00, P. Kesztyűgyár—Siklós, Pécsbányatelep, 15.30, Vajszló—Sellye, Vajszló, 15.30, P. Postás—Steinmetz SE, Postás-pálya, 9.30, Kétújfalu—Beremend, Kétújfalu, 15.30, Szigetvár—Bóly, Szigetvár, 15.30.

XX. Mecsek Kupa

Egyéniben délelőtt Takács, délután Halász nyert



A szekszárdi Halász Zoltán, a délutáni verseny győztese a célban.

Tegnap, a második versenynapon a délelőtti órákban rendezett hegyi egyenkénti indításos versenyen magyar siker született. Takács András, a BKV Előre kitűnő versenyzője kilenc perc, egy másodperc alatt teljesítette a 4,6 km-es távot és ezzel az első helyre került. A második helyen Jan Cerepan, az Inter Bratislava 26 éves, nagyon tehetséges versenyzője végzett. A harmadik helyre Jozef Caprinka, a Spartak Dubnica saját nevelésű fiatal versenyzője került. Negyedik helyre biciklizte magát Jan Raczkowski, lengyel versenyző. A népes mezőny ötödik helyezettje Halász László, a Szekszárdi Spartacus 20 éves versenyzője lett.

A délutáni, 160 kilométeres tömegrajtos egyéni és csapatverseny indítására két órakor sorakoztak fel a még versenyben lévők. Az üszögpusztai rajt után rögtön megszökött egy hetes csoport és hat-hétszáz méteres előnyüket Belvárdgyuláig tartották. A mohácsi elágazásnál egy remek egyéni teljesítményt láttunk, a lvovi Vlagyimir Kaflük óriási iramot diktálva megszökött és előnyét percről percre növelte. A bátaszéki részhajrát is a szovjet fiú nyerhaladt át elsőként a célvonalate, a második részhajrán is ő lon, aztán elfáradt és beolvadt a mezőnybe. Bonyhád után ettek-ittak a versenyzők, ez újabb erőt adott. Giovanni Moro élre tört, de csak rövid ideig vezetett, a boly beérte. Közben Bonyhádnál áthaladtak a harmadik részhajrán is. Az első befutó Ludek Mraz, a Dubnica együttesének tagja lett, utána ismét többen próbálkoztak egyéni szökési kísérlettel, de sikertelenül. A Széchenyi téren tapsvihar köszöntötte az egyéni győztes Halász Zoltánt, aki elsőként fordult a Bem utcába és a célvonalig nem adta fel pozícióját. A szekszárdi Spartacus kitűnőségének nagy esélye van az egyéni összetett verseny első helyére is. A délutáni verseny második helyezettje az olasz Giovanni Moro, harmadikként pedig Zbigniew Pieta érkezett.

Eredmények: második nap. I. szakasz egyéni: 1. Takács (BKV Előre), 2. Cerepan (Int. Bratislava), 3. Caprinka (Sp. Dubnica). II. szakasz. Egyéni: 1. Halász (Szekszárd), 2. Moro (SC Padovani), 3. Z. Pieta (Poznan). II. szakasz, csapat: 1. Szekszárd I., 2. SC Padovani, 3. Poznan Stomil, 4. Tirolia, 5. Inter Bratislava, 6. Spartak Dubnica.

Az egyéni verseny állása: 1. Takács (BKV Előre), 2. Halász Z. (Szekszárd I.), 3. Halász L. (Szekszárd I.), 4. Cerepan (Inter Bratislava), 5. Caprinka (Spartak Dubnica), 6. Raczkowski (Start Warsawa). A csapatverseny állása: 1. Spartak Dubnica, 2. Inter Bratislava, 3. Szekszárd I., 4. SC Padovani, 5. FTC I., 6. Poznan Stomil.

Müller István

Mai program

Szeptember 2., vasárnap
III. versenynap
IV. ETAP. 25—72 km-es kritériumverseny a mecseki körpályán. Rajt: 10.00. Mecsek Szálló. Cél: Mecsek Szálló.

Pannónia Pepsi Kupa

Csoknyay és Fagyas

Tegnap a döntőkkel befejeződött a II. Pannónia Pepsi Kupa teniszverseny Pécsett, a Balokány-ligetben. Délelőtt az I. osztályú férfi egyes elődöntői során Machán magabiztosan nyert első játszma után a másodikban megsérült és utána már nem tudott kellő ellenállást tanúsítani Kurhajeccel szemben. A döntőben izgalommentes két játszmában győzött Csoknyay. A női I. osztályú egyesben nem volt kétséges Fagyas első helye. Az I. osztályú férfi páros egyik elődöntőjében a csehszlovák Karlik, Dvoracsek kettős játék nélkül visszalépett, mert Karlik belázasodott. A döntőt Gulyás és Sziráki nyerte a tavalyi győztes Kónya, Burde páros ellen. A női II. osztályú egyesben a pécsi Káplán Rita nyert első játszma után szenvedett vereséget.

Eredmények. I. osztályú férfi egyes: 1. Csoknyay (Bp. Spartacus), 2. Kurhajec (Pozsony). A döntőben: 6:2, 6:2. 3. Machán (NIM) és Burde (Vasas). I. osztályú női egyes: 1. Fagyas (Vasas), 2. Fodor (BSE). A döntőben: 6:2, 6:3. 3. Budai (BHSE) és Fridenzi (Vasas). I. osztályú férfi páros: 1. Gutyás, Sziráki (Ú. Dózsa), 2. Kónya, Burde (Vasas). A döntőben: 4:6, 6:1, 6:1. 3. Kalmár, Pupics (BHSE) és Karlik, Dvoracsek (Pozsony). II. osztályú női egyes döntő: Halász (Eger) – Káplán (P. Spartacus), 2:6, 6:1, 6:1. II. osztályú férfi egyes döntő: Turóczi (BHSE) – Baranyi (Bp. Spartacus), 1:6, 6:3, 6:2.

Dunántúli Napló

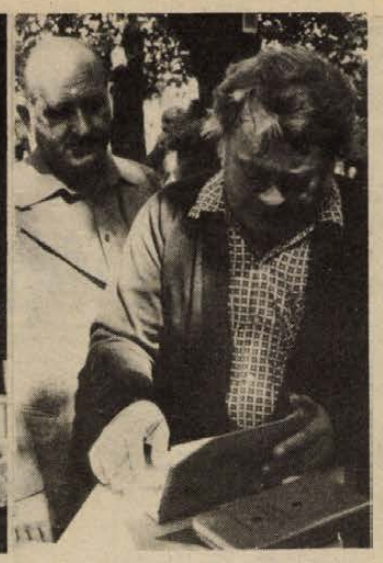
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054







Pillanatképek a bányásznapi randevúról. Képeinken balról: dr. Nagy József megnyitja a rendezvénysorozatot, kultúrműsor a sétatéri szabadtéri színpadon és Rab Ferenc dedikálja most megjelent könyvét

A tartalomból:

MITŐL FÜGG MAJD A BÉR?

*

SZILASMENTI TV-ANTENNA ERŐSÍTŐ

*

VAKMERŐ RABLÓTÁMADÁS

*

A VASÁRNAP SPORTJA

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 241. szám
1979. szeptember 3., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Színpompás program, igazi fesztiválhangulat

Bányásznapi randevú, '79

Nonstopműsor, nyereménysorsolások

Ejtőernyős bemutató és SZÚR Újhegyen

Kérdések és válaszok a politikai fórumon

Ilyenek voltak a régi pécsi vasárnapok a sétatéren, sóhajtott fel tegnap egy idős pécsi polgár. De milyen is volt szeptember első vasárnapja? Verőfényben úszó, vidám, színes és mozgalmas, ezrek és ezrek randevúztak a Bányásznapi randevún, melyet a bányásznap alkalmából immár harmadszor rendeztek meg a bányavállalatok és a hírközlő szervek. A randevú két színhelyén, a pécsi sétatéren és Pécsújhegyen tegnap igazi fesztiválhangulat uralkodott. A gazdag program sok ezer pécsinek, felnőtteknek és gyerekeknek jelentett szórakozást, s adott a rendezvények politikai tartalmánál fogva hasznos ismereteket. Az alábbiakban tudósítóink részletesen beszámolnak a Bányásznapi randevú eseményeiről.

Verőfényes, meleg nyar végi időjárás köszöntötte a *Bányásznapi randevú '79* rendezvénysorozat vendégeit, látogatóit, szereplőit vasárnap reggel. A felső sétatéren berendezett sajtóutca pavilonsora a szép árnyas gesztenyék hívogató lombjai alatt számos érdekességgel, a Kioszk „nagy üzemre" terített asztalokkal várta az érdeklődőket, akik nem is késtek. Reggel 9 óra tájt hangulatos, vendégcsalogató fúvószene hangzott a szabadtéri színpad felől, s fél 10 tájt már több ezren sétáltak itt le és fel meg-megállva a pavilonok előtt. A hullámzás 10 órakor egy kis időre abbamaradt. A szabadtéri színpadon a megye és a megyeszékhely párt-, állami és tömegszervezeti vezetőinek, valamint NDK-beli, jugoszláv és bolgár újságíró vendégeink jelenlétében *dr. Nagy József*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára lépett a mikrofonhoz. Rövid megnyitó beszédében köszöntötte az itt megjelent közönséget a harmadízben megrendezett bányásznapi randevú alkalmából, amelynek keretében immár hagyományosan, az országos és megyei hírközlő szervek munkatársai találkoznak Pécs város lakóival.

— A bányásznap megyénkben, városunkban mindig kiemelkedő ünnepnap volt és marad. Ennek ad gazdagabb programot, politikai tartalmat a Bányásznapi randevú megrendezése — hangoztatta dr. Nagy József, emlékeztetve arra, hogy az elmúlt évben is csaknem 20 ezren vettek részt ennek az egész napos rendezvénysorozat eseményein. Ezt követően külön köszöntötte az itt résztvevő lapok, valamint a rádió és a televízió munkatársait, riportereit és jó szórakozást kívánt mindenkinek.

Ezalatt — zsúfolásig megtelt az alsósétatér is. Itt a legkisebbek részére szerveztek — a gyermekévre való tekintettel — különös gonddal és szeretettel összeállított és előadott műsorokat. A Kodály-szobor jelképerejű helyszíne környezetében a Bóbita bábegyüttes mesejátékkal szórakoztatta a most is hálás közönségnek bizonyuló csöppségeket. Lejjebb céllövölde, horgászjáték, rollerverseny várta a szüleikkel erre sétáló több száz kisgyereket. A Nevelők Háza udvarában az állatkert pónilovai szereztek nagy örömet az apróságoknak. A délelőtt második felében egy meglepetésnek is beillő gyermekirodalmi matiné következett Sólyom Kati színművész előadásában. Műsorában a felnőtteket is egy kicsit gyerekké varázsolta.

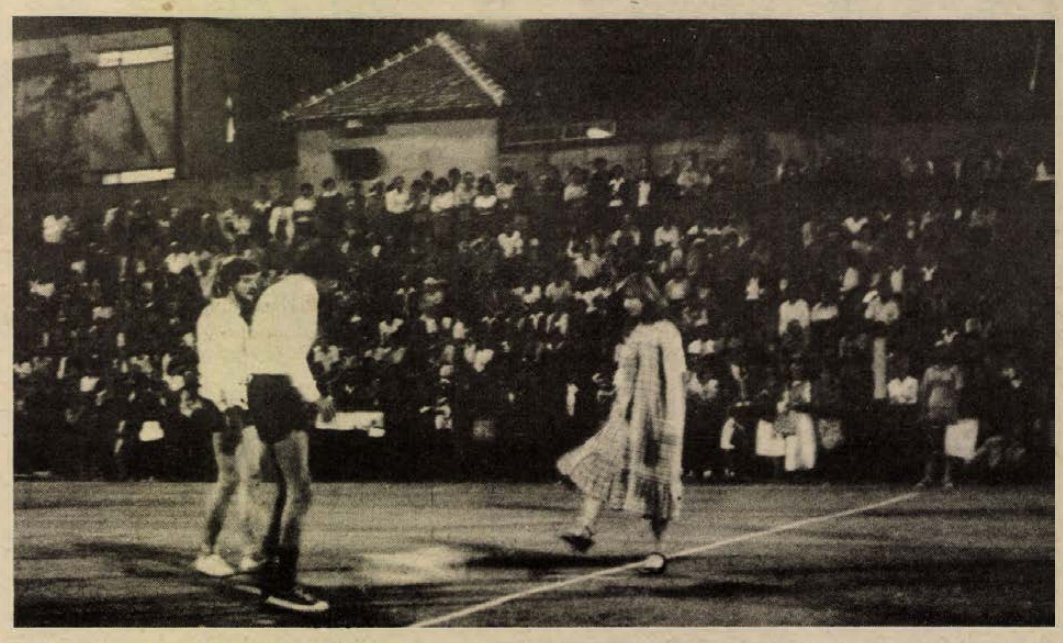
A szabadtéri színpadon a megnyitót követően kezdetét vette a délelőtti műsor. A színpad előtt álló és a sétatéren hullámzó tömeg nagy élvezettel hallgatta a két díszegyenruhás zenekar váltakozva fölcsendülő muzsikáját. A Mecseki Szénbányák Fúvószenekarát *Hári Balázs*, a Mecseki Ércbányász Fúvószenekart *Cserti János* vezényelte. Élvezetes, látványos produkciót jelentett a szalántai együttes délszláv tánca és a Mecsek Táncegyüttes *tardonai lánytánca, dél-alföldi ugrása és somogyi tánccsokra*. És kitörő taps fogadta a PMSC birkózó szakosztályának és serdülő tornászainak bemutatóját is. Műsor közben több ízben végigtekintettem a sajtóutcában. Itt a különböző szolgáltató sátrakkal (vendéglátás, könyv, posta stb.) együtt összesen 18 pavilon várta az érdeklődőket. Mindegyik, különösen a hírközlő szervek: a *Televízió*, az *MTI*, a *Népszabadság*, a *Dunántúli Napló*, a bányászlapok, a *Képes Újság* és a jelenlévő külföldi testvérlapok pavilonjai, mind valamilyen érdekességgel, ötletes szolgáltatással. A *Dunántúli Napló* pavilonjában délelőtt *Rab Ferenc* dedikálta *Színes golyók* című könyvét, majd *Fürtös György* keramikusművész lapunkban megjelent grafikáját írta alá sok művészetkedvelő számára. Rab Ferenc kötete egyébként háromezer példányban jelent meg. Többsége napok alatt elfogyott a boltokban. Ide a sajtóutcába 300 darabot hoztak, egy óra múlva már egy se volt belőle. A délben érkezett utolsó 50 db se tartott soká... A *Népszabadságnál* több vezető munkatárs beszélgetett olvasókkal, és jogi tanácsadást is szerveztek: a *Képes Újságot* pedig valósággal megrohanták az érdeklődők. Tombolájuk értékes könyvnyereményekkel, átütő sikert aratott. Lapunknál is sok kedves olvasónk megfordult, csak úgy, mint a többi hírközlő szerv pavilonjában is, ahol mindenütt alkalom nyílt egész délelőtt a személyes ismerkedésre, beszélgetésre.

A Magyar Televízió bányásznapi műsorában a tévénézők milliói láthattak részleteket és riportokat a pécsi sajtóutca délelőtti programjából.

(Folytatás a 2. oldalon)



Iskolatej minden mennyiségben



Kezdőrúgás a színész—újságíró rangadón

XX. Mecsek Kupa

Halász Zoltán és a Spartak Dubnica csapata végzett az élen

Óriási küzdelem a körversenyen

A PMSC I. kilencedik lett



A kritériumversenyen a csehszlovák Mraz hajtott a legjobban (elöl)

A Mecsek Kupa legizgalmasabb és leglátványosabb szakaszára került sor tegnap délelőtt a már jól ismert körpályán. Az Üdülő Szálló előtti rajthelyről kilencvenhét versenyző lódult neki a 25 körös, 72 kilométeres távnak. Egy percig sem volt kétséges, hogy nagy csata lesz, mert az első két nap összesített eredménye alapján mindössze három másodperc előnnyel vezetett Takács András, a BKV Előre versenyzője a szekszárdi Halász Zoltán előtt.

Nem sokkal a kezdés után egy 18 fős boly megugrott és néhány másodperces előnyre tett szert, amit aztán később több mint egy percre növeltek. A nagyszámú nézőközönség buzdítása mellett az első részhajrát Ludek Mraz nyerte, a tizedik körbe iktatott második hajrá győztese pedig Vojtech Brezka lett. A harmadik részhajránál Takács Andrásnak tapsolhattak a nézők, aki végig megtartotta vezető helyét. Közben egyre jobban fogyatkozott a mezőny, sokan feladták, több versenyzőt pedig a versenybíróság állított ki körhátrány miatt. A negyedik részhajrá után sűrűsödött az izgalom. Az utolsó kört a csehszlovák Vojtech Brezka és Takács szinte teljesen egyszerre kezdte. És mennyi minden történhet 2,8 kilométer alatt, a két fiú még a dobogóra sem állhatott fel, mert a csehszlovák Mraz és Caprinka, valamint Halász Zoltán megelőzte őket! Halász Zoltán ezzel a harmadik hellyel az összetett egyéni verseny győztese lett. A fiatal pécsi együttes most kezdi bontogatni szárnyait, sokan szurkoltak Szabó Lászlónak és Vámos Attilának, akik végig szívből küzdöttek, végül is a középmezőnyben fejezték be a versenyt.

Eredmények. V. szakasz, kritériumverseny: 1. Mraz (Dubnica), 2. Caprinka (Dubnica), 3. Halász (Szekszárd). V. szakasz, csapatverseny: 1. Spartak Dubnica, 2. Inter Bratislava, 3. SC Padovani.

Az egyéni összetett végeredménye: 1. Halász Zoltán (Szekszárd), 2. Jozef Caprinka (Dubnica), 3. Takács András (BKV Előre), 4. Halász László (Szekszárd), 5. Mraz Ludek (Dubnica). Az összesített csapatverseny végeredménye: 1. Spartak Dubnica, 2. Inter Bratislava, 3. SC Padovani, 4. Szekszárd I., 5. Ferencváros. A Pécsi MSC I. csapata a kilencedik helyen végzett, a második csapat a 12. lett.

Müller István

TOTO

1. BKV Előre—SZEOL AK	2:2	x
2. 22. Volán—Bp. Vasas Izzó	2:2	x
3. Dunakeszi—Kossuth KFSE	1:0	1
4. Jánoshalma—Bp. Spartacus	2:0	1
5. Esztergom—Vác	1:1	x
6. Szegedi Dózsa—BVSC	0:1	2
7. Ganz-MAVAG—Budafok	3:1	1
8. Mohács-Véménd—Bábolna	2:0	1
9. Győri Dózsa—Szekszárd	1:1	x
10. Várpalota—Kaposvár	1:3	2
11. Asztalos SE—Kazincbarcika	1:1	x
12. Miskolc—Szoln. MAV MTE	2:4	2
13. Ózd—Eger	0:0	x
+ 1		
Orosháza—Papp J. SE	1:2	2

Színpompás program, igazi fesztiválhangulat

(Folytatás az 1. oldalról)

Forró virsli, hideg sör

Az évszázados gesztenyefák alatt nem találkoztam dühös, rossz kedvű emberrel. Vidám volt a sokadalom a sétatéren. Kioszkban, Rózsakertben, valamennyi vendéglátós pavilonban udvariasak voltak a felszolgálók, hideg volt a sör, forró a virsli, tiszta a pohár, és mi vendégeknek éreztük magunkat. Az üres sörösüveget, bár tétovázva, leállítottuk a gesztenyefák tövéhez, aztán szégyenkezve felvettük. Olyan tiszta volt ezen a verőfényes vasárnapon a tér, olyan jó volt a nyüzsgéssel sodródni, barátokkal találkozni, a legújabb viccet elmesélni...

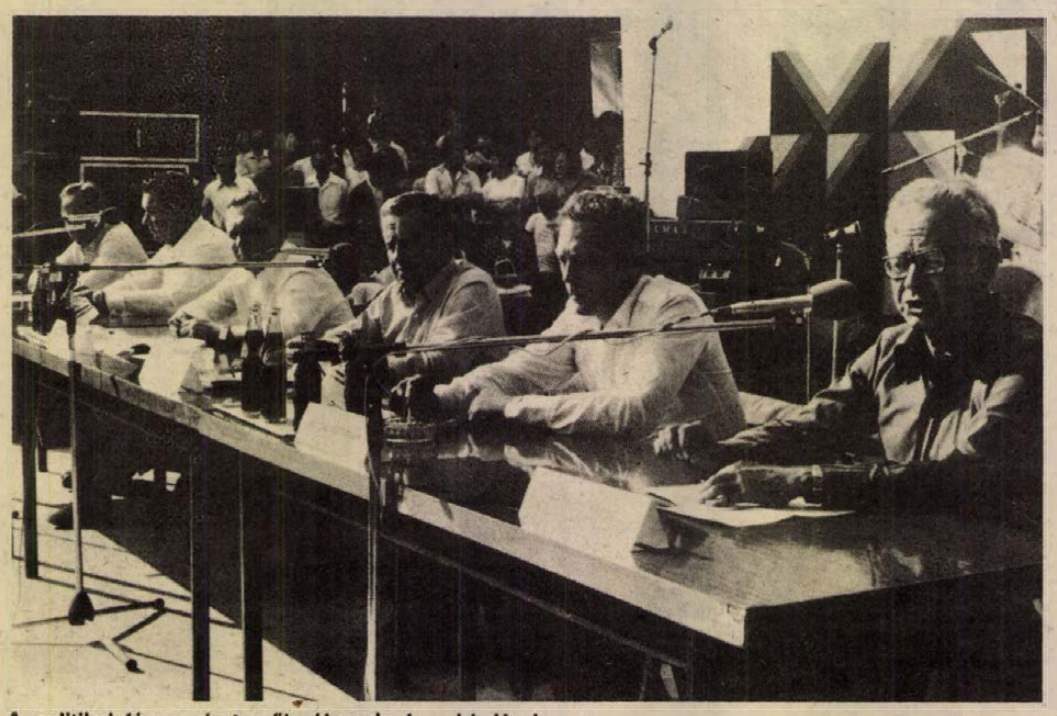
A tisztes úr szalmakalapját lengetve köszöntötte ismerősét. Sétabotját zakóját tartó karjára akasztotta. Mintha Krúdy novellaképe elevenedett volna fel. Ellestem beszélgetésüket is:

— Negyven éve nem volt ilyen jó itt a sétatéren. Emlékszik még azokra a jó térzenékre?

A Népszabadság fóruma

Dévényi Tibor kertésznadrágjában hol ide, hol oda röppent a színpadon, szájában két kislemez, a kezében táncdalénekesek poszterei; a közönség egy részét sikerült lázba hoznia a délutáni diszkón. Műsora után a padsorok megürültek, de a felszabadult helyekre azonnal mások ültek. Olyanok, akiket a Népszabadság politikai fóruma csalt ki a sétatérre. A színpadon sípjelre a párt központi lapjának fejlécét állították össze a vájártanulók, majd elfoglalták a helyüket a válaszadók: *Grósz Károly*, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője, *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a megyei pártbizottság első titkára, *dr. Juhász Ádám* nehézipari államtitkár, *Czente Gyula*, a Pécsi városi Tanács elnöke, a Népszabadság részéről pedig *Dolecskó Kornélia*, *Várnai Ferenc*, *Körmendy István* és a fórumot vezető *Szabó László*.

Telefonon és írásban majdnem fél ezer kérdés futott be, amelyből a hetvenöt perc alatt negyvenet sikerült megválaszolni. Szóba kerültek a benzinárak — hazánkban és külföldön — Pol-pot havannai fogadása, a pécs—budapesti vasút villamosítása és még számos egyéb érdekes probléma. *Grósz Károlytól* például megkérdezték, szándékozik-e valamit tenni a párt és a kormány az igencsak elharapódzott borravalózás, a csúszópénzek ellen. Az MSZMP KB agitációs és propaganda osztályának vezetője azt válaszolta, hogy egyelőre radikális megoldás azokban a szakmákban, ahol az alkalmazottak fizetése alacsony, nem várható, csak fizetésük rendezése után. Ez pedig hosszú évekbe telik. Az olyan helyeken azonban, mint például az egészségügyi intézmények és a kereskedelmi hálózat, igen szigorú intézkedések várhatók a korrupciót illetően. Ezekbe a bírósági felelősségrevonás is beletartozik. Grósz Károly hangsúlyozta, hogy az igazi megoldás az lesz, ha a szolgáltatások fejlesztésével olyan időket élünk meg, amikor egyszerűen a létalapja szűnik meg a borravalózásnak.



A politikai fórum résztvevői válaszolnak a kérdésekre

Egy, a *dr. Nagy Józsefhez* érkezett kérdések közül: miért állt le Harkány, mint üdülőterület fejlesztése? A megyei pártbizottság első titkára válaszában hangsúlyozta, hogy szó sincs Harkány visszafejlesztéséről, csupán arról, hogy a község forgalma túlszárnyalta a nevezetes üdülőhely teherbíróképességét. A későbbiekben arra fognak törekedni, hogy Harkány a gyógyfürdő jelleget őrizze meg, és hévize csak másodsorban szolgálja a strandolást. A spontán fejlődési tendenciák helyett a tudatos, tervszerű fejlesztés szükséges, és ez meg is fog történni.

Czente Gyulától többek között azt kérdezték, miért szűnt meg a zöld hullám a Rákóczi úton. A városi tanácselnök véleménye az volt, hogy zöld hullám 40 km/h sebességnél van, csak „megtörik" a jelzőlámpa nélküli gyalogátkelőhelyeken. Megemlítette, hogy a helyzet javítása — továbbá a 6-os és 6/A utak forgalmának rendezése, lámpáiknak összehangolása a közúti tervező vállalatok segítségével folyamatban van.

Mi a helyzet a széntermeléssel? Népszerűbb lesz-e a korábban „leírt" energiahordozó? Dr. Juhász Ádámnak tették fel a kérdést, aki röviden kifejtette: a hetvenes években nem lehetett előre látni az olajárak robbanását, ezért történt meg a szénbányászat visszafejlesztése, de a mostani helyzet arra ösztönzi gazdasági vezetőségünket, hogy jobban építsen a fekete aranyra. Elmondta, hogy a kutatások szerint a Mecsekben 500 millió tonnára becsülhető a szénvagyon — de lehet, hogy ennél is több — s ez azt jelenti, hogy a készletek hosszú időre biztosítottak. A meglevőknél újabb bányák nyitása még nem időszerű.

Körmendy Istvántól megtudtuk, hogy jövőre várható a magyar űrhajós fellövése, ha addigra lecserélik a most föntkeringő űrállomást.

A tartalmas és néha izgalmas fórum után az *Apostol együttes*, *Zsoldos Imre*, *Sárosi Katalin*, *Hlatky László* és *Kibédi Ervin* vette át a színpadot, mint a Népszabadság által rendezett szórakoztató műsor résztvevői. A műsorközlő tisztét a televízió szép és kedves bemondónője, *Szádváry Gabriella* látta el.

Szerencsés nyertesek

Hamarosan megkezdődött a Konzum Áruház divatbemutatója, majd kisorsolták a góltotópályázat tárgynyereményeit. A nyertesek: *Lutz Elemér*, *Rózsa András* és *Simonovics János* pécsi lakosok. A különböző hírközlő és kulturális szervek által felajánlott tárgynyeremények nyertesei: a Népszabadság hordozható televízióját *Scheitler János* pécsi, a MÉV magnóját *Dömötör Ferenc* bikali, a Pécsi Nemzeti Színház bérletét *Csajági Ildikó* olvasónk nyerte meg. (A Pécsi Körzeti Stúdió által felajánlott tárgy nyertesének nevét technikai okokból a keddi számunkban közöljük.) Egyéves előfizetést nyert a Népszabadságra *Reif György*, fél évest *Hegedüs Lajos* és *Vékási Lajos* pécsi lakos. A PMSC által felajánlott kocogófelszerelések nyertesei *Gergely László* és *Györkő Jánosné* pécsi kocogók. Nyereményüket kedden vehetik át a PMSC sportirodájában.

A sétatéri rendezvények záróakkordjaként a Mecseki Szénbányák népi együttesének táncosai, valamint a színház művészei — *Galambos György*, *Bókay Mária*, *Bujdosó Mária*, *Horineczky Erika*, *Krasznói Klára*, *Mester István*, *Kovács Kriszta*, *Albert Miklós* és *Papp Zoltán* — léptek fel a szabadtéri színpadon.

Jó mulatság Újhegyen

Délutánra az újhegyi sporttelep vonzott sok ezer embert, a kézilabdapálya lelátói, s maga a pálya is megtelt. A bejáratnál szorgalmasan dobálták a cédulákat egy piros ládába az érkezők, abban a reményben, ők nyerik meg a sorsolást. A Mecseki Szénbányák fúvószenekara pattogó indulókat játszott a helyet keresőknek.

Helikopter körözött a pálya felett, amikor elkezdődött a műsor, *Molnár Margit* és *Moldoványi Ákos*, a televízió riporterei voltak a házigazdák, ők jelentették be, hogy *Gálfi István*, a Mecseki Szénbányák Vállalat műszaki igazgatóhelyettese köszönti a Bányásznapi randevú ezen rendezvényének résztvevőit. „A mecseki szénbányászatnak van jövője, hiszen a kokszolható, jó minőségű szenet nem nélkülözheti az ország" — mondta egyebek között.

A műsort *Mátrai Zsuzsa* táncdalénekes kezdte, közben az MHSZ ejtőernyősei vonták magukra a figyelmet: pontos ugrásokkal a szomszédos focipályán értek földet. *Lóránt Lenke*, *Harsányi Gábor*, *Jákó Vera*, *Solti Károly*, *Keres Emil*, *Kibédy Ervin* és *Hlatky László*, *Psota Irén*, *Zsoldos Imre*, *Sárosi Katalin*, az est legnagyobb sikerét arató *Szegedi Molnár Géza*, *Hajdu Júlia*, *Rutkai Éva*, *Dékány Sarolta*, és végül *Koós János* váltotta egymást a színpadon, operett-től a versig, magyar nótától a tánczenéig vive a közönséget. A színészeket, énekeseket *Tomsics Rudolf* együttese kísérte.

Értékes nyeremények

A nagy sikerű műsor után kezdődött a tárgynyereménysorsolás. Egy rádiót, két lemezjátszót és kétszemélyes színházbérletet sorsoltak ki, a nyereményeket Nógrádi Róbert, a Pécsi Nemzeti Színház igazgatója, *Békéssy Gábor*, a Mecseki Bányász című lap szerkesztője, *Borsos József*, a Magyar Rádió Pécsi Stúdiójának vezetője és *Mitzki Ervin*, a Dunántúli Napló főszerkesztője nyújtotta át a boldog nyerteseknek.

Jócskán elmúlt már nyolc óra, mikor elkezdődhetett a Bányásznapi randevú legfőbb attrakciója, a pécsi színészek és újságírók focirangadója, a SZÚR. A színészek rózsaszín vattacukorral, az újságírók különféle rémítő maskarákba öltözve futottak ki a szürke flaszterre. Csinos balerinák látták el a partjelző tisztét, a kezdőrúgást Frajt Edit ejtette meg, nem egészen önzetlenül színésztársaihoz passzolva a labdát.

Ismét mi győztünk

Újságírók—Színészek 4:3 (2:1)

Hiába volt a kezdőrúgás joga a színészeké, hiába szerződtették vissza szövetségi kapitánynak igazgatójukat, Nógrádi Róbertet, a győzelem akárcsak egy éve, most is a miénk lett. Öt perc sem telt el a mérkőzésből és Horváth László bomba góljával máris az újságírók vezettek. A nagy lövést megirigyelte a kis Tomanek, de ezúttal az ő bombája nyomán a labda Újhegyről Meszesre szállt. Igaz, ez az első próbálkozás volt a színészek részéről, a következő már jobban sikerült. Garai Róbert kiegyenlített. Aztán itt és ott is egy-egy kapufa, majd Hídvégi József góljával 2:1-re vezettek az újságírók. A szünet a színészeknek kedvezett, a főiskolán most végzett Bán János a második félidő elején kiegyenlített. A nézőtérről bekiabált valaki, hogy bunda. Nem, ezen a mérkőzésen nem volt bunda, aki olyat akar látni, annak bajnoki mérkőzésre kell mennie. Lombosi Jenő ugyan a szívére vette a megjegyzést, meg is „sértődött" és gyorsan két gólt szerzett. A színészek Haizer Gábor révén még szépítettek, majd Stier József játékvezető jelezte a játékidő végét.

A Bányásznapi randevú eseményeiről tudósítottak:

Bodó László
Havasi János
Lázár Lajos
Lombosi Jenő
Wallinger Endre



Autóvásár

A motorizáció átka és öröme volt az első szeptemberi vásár, igazi csoda, ami csak egy van a világon, s Pécs azt is nyújthatja. Itt volt mindenki aki számít, kereskedők és vásárlók csaptak össze, súrolták egymást, alig mertem hinni a szememnek, ez egyenesen Rómából érkezett, a másik meg Münchenből — a közben a rokonokhoz is benézett —, Belgrád és Újvidék, Bécs és Zürich adott itt találkát, de volt aki Barcsról, vagy a szomszéd Sarohin utcából törte át magát a tömegen.

Kirakodó és autóvásár — ez utóbbi talán az idei utolsó igaz reményekkel kecsegtető — és népünnepély volt ez a javából. Nemzetközi; árban, áruban és fizetőeszközben egyaránt. Kezdjük tehát a számvetést legelőbb az autókkal, a hároméves, „érett, eladnivalókkal". (Ilyen különben alig volt.) A hangosbemondó a mérlegházhoz invitált; valaki CR-es Skodáját kínálta 18 ezerért. Kontrasztként daliás Ford kellette magát 260 ezerért — uram, alkudni is lehet az árból, egy tizest a szép szeméért leveszek asszonyom —, de igazi szándék, tömött pénztárca nemigen akadt. Egykedvű Dáciás közölte haverjával: Már hárman körbejárták, de nincs kapás. Különben a 4–5 éves Ladák–Zsigulik 75-ért kellették magukat, s köpték a rozsdát, s a félnapos glancot...

Csodát váró, manna-reményű eladnivágyók lesték a balekot.

A túlsó soron választási malacok sírtak anyjuk után, nutriaprémen csillant meg a napfény, vízipisztollyal vacakolt egy bőgő kölyök, fonott szarkofágszerűt vitt haza anyu a szennyeseknek, tökgyalut vett egy öregasszony és idegennyelven alkudtak a kékfestő-bodegánál. Pulóver százért és kétszázért — amíg a készlet tart, s ezt centrifugázni is lehet (csak nézze meg utána!) — rozsdás vasalók párosával, no meg a Sátán kutyája ronggyáolvasva. Farmerokon eredeti címkék, hétmérföldes gumicsizma, famozsár...

Valahogy kivergődtem; köszönöm a kocsikaravánt vezénylő rendőröknek-önkéntes rendőröknek, akik nélkül innen ma senki nem jut haza. Izzadtak és irányítottak, szenvedték a másoknak juttatott vásárörömet, szívták a kipufogógáz szagát, s ösztökélték a benzinsáskahadat.

Eladó az egész világ... Amikor vasárnap vásárnap.

K. F.



„Szerencsehorgászat" az alsó-sétatéren

Az új szabályzórendszer kényszerpályákat teremt

Mitől függ majd a bér?

Madarasi Attila pénzügyminisztériumi államtitkárt múlt heti pécsi látogatása során lélegzetvételnyi időhöz sem hagytuk jutni miután megérkezett, már a kezdődő vállalati pénzügyi konferencia előtt ezernyi kérdésre szerettünk volna választ kapni. Az újságírók és rádiósok természetes információéhsége volt ez, de tagadhatatlanul érződött a mindennapok emberének kíváncsisága is: mit hoz az 1980-ban érvénybe lépő vállalati jövedelemszabályozási és anyagi érdekeltségi rendszer?

Az államtitkárral beszélgetve és előadását hallgatva

Az államtitkár a rövid beszélgetés alatt, később előadásában is kihangsúlyozta, hogy csupán a javaslatok készültek el, igaz, döntésre érett, közvetlenül az előtt álló javaslatokról van szó.

S hogy mennyire nemcsak a gazdasági életben tevékenykedő vezetők, szakemberek ügye ez, könnyen belátható abból, hogy a készülő új szabályozó rendszer középpontjában éppen az ár áll, a vállalatok sokaságát hozhatja majd olyan helyzetbe, hogy munkásaiknak nem tudnak nyereségrészesedést fizetni, sőt esetleg a bérekét is csak az állami tervekben szereplő mértékben lesznek képesek emelni. Arról ugyanis nincs szó, hogy a munkások meg ne kapnák bérüket. Ezt kérdeztük először Madarasi Attila államtitkártól is.

— A veszteséges vállalatok vezetői alapbérük 80 százalékát kapják. Mi lesz a munkások bérével, ha mondjuk a vállalat bért sem tud fizetni?

— A munkások bérét mindaddig ki kell fizetni, amíg a vállalat sorsáról nem döntenek. Lehetséges, hogy a munkaerőt máshova kell csoportosítani, a vállalatot megszüntetni, a dolgozók azonban fizetésüket addig kapják, míg sorsukról döntés nem születik. Más kérdés, hogy a bérszabályozásban alapvetően a teljesítményhez kötött bérformáknak kell a jövőben érvényesülnie, amelyet a hozzáadott érték alapján számolnak. Amennyiben ez nem nő, bérfejlesztésre csak minimális mértékben lesz lehetőség.

— Miként lesz tisztázható, hogy melyik vállalat működik hatékonyan, s melyik köszönheti csupán az állami támogatásnak látszólagos eredményeit?

— Az új gazdasági szabályzóknak ez az elsőrendű feladatuk. Azt akarjuk elérni, hogy a pénzügyi rendszerek differenciálják a vállalatokat, és mi nem szeretnénk ezt különleges elbírálásokkal közömbösíteni. Gyökeresen megváltozik a termelői árrendszer, az árakat pedig a világpiaci áraknak megfelelően kell kialakítani. A nyereséget valóban eddig nagyon sok művi beavatkozás befolyásolta, amelyek módosították a vállalatról kialakított képet. Ezt fel kell számolni, a normativitás elve (talán a kifejezés helyességén lehetne vitatkozni) alapján. A normativitás azt jelenti, hogy az új árrendszer hatását engedjük érvényesíteni, a nyereség csak a hatékonyságból származhat. Tisztázni kell a nyereség fogalmát is: meg kell különböztetni, meghatározni azt a nyereséget, amely a gazdasági viszonyokat fejezi ki, aztán külön számítani nyereséget, amely az esetleges exporttámogatás eredményeként képződött. A kettő együtt adja ugyan a vállalat adózási alapjául szolgáló pénzügyi eredményt, az érdekeltség alapját, de a kétféle nyereségszámítás a gondolkodás tisztaságát volna hivatott elősegíteni.

Az államtitkár néhány mondattal előadásában részletezte a nyereséggel kapcsolatos lényeges változásokat. Nő például a község- és városfejlesztési adó (6-ról 10 százalékra). A részesedési alap ugyan adóköteles marad, de a nagyobb nyereséget elérő vállalatok fajlagosan kisebb adót fizetnek, nő az érdekeltségük. Megszűnik viszont az állam által garantált 6 nap részesedés.

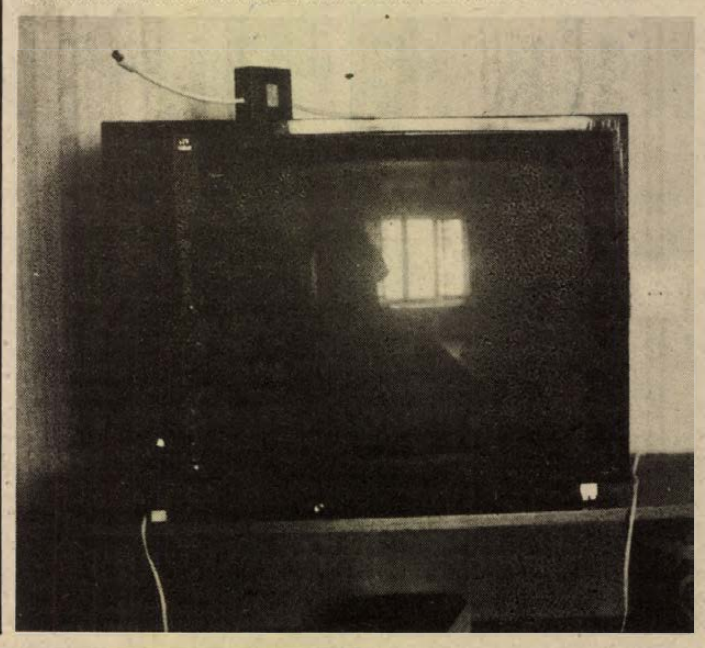
— Melyek az új szabályozó rendszer legmarkánsabban kirajzolódó vonásai?

— A szükségszerűség, amely a vállalatokat terelni fogja, a másik pedig az ezzel párhuzamosan felfedezhető rugalmasság, vagyis a differenciálás bizonyos mértékben a fejlődőképes vállalatoknak teremti meg a dinamikus fejlődés lehetőségét. Tehát, mint mondtam, azt akarjuk, hogy az árrendszer hatásait ne lehessen semlegesíteni, az átlagosnál kedvezőbb eredményeket elérő exportőrök extrajövedelemhez jussanak, az új hitelrendszer a rugalmas magatartásra képes, fejlődő vállalatokat részesíti előnyben, és a mostaninál sokkal nagyobb szerepet játsszék a hitel a vállalatok fejlesztési elképzeléseiben.

— Az új szabályozó rendszer pozitiv és negatív hatásait egyszerre kell érvényre juttatni a népgazdaság érdekeinek megfelelően — mondotta végül Madarasi Attila államtitkár.

Lombosi Jenő

Négyszeresen-ötszörösen jobb kép



Segít a szilasmenti tv-antenna-erősítő

Egy kis készülék elindul hódító útra

Schaffer Péter budapesti híradástechnikus:

— Kisfiammal a Balaton környékén nyaraltam vendégségben. Néztük a tévét, sorra jöttek az állomások, a magyar, a csehszlovák, az osztrák, a jugoszláv adók, ragyogó műsorokat láttunk, ismeretterjesztő filmeket, gyermekműsorokat, amiket nyelvtudás nélkül is kitűnően megértettünk. Ekkor ütött szöget a fejembe, milyen jó lenne, ha ezt Budapesten is láthatnánk, élvezhetnénk. De hiába szereltem fel a legjobb antennákat, régi bérházban lakom, az antenna és a tv-bemenet között legalább ötven méter a távolság, a hosszú antennavezeték elnyelte a képet. Itt csak antennaerősítő segíthetne... Aztán elkezdtem kísérletezgetni...

Néhány nappal ezelőtt a tv-híradóban láthattuk azt a kis készüléket, amely csodát művel, ha mákos a képernyő.

Nyomban elutaztunk Budapestre, a Szilasmenti tsz-be, ahol dr. Sztankai Oszkár kereskedelmi ügyintéző és Schaffer Péter fogadott. Schaffer Péter, aki április óta a szövetkezet alkalmazásában áll, Szentgyörgyi Alfonz gépészmérnökkel ötlötte ki és készítette el a megoldásában újszerű, védettséget élvező készüléket, melynek gyártási jogát a Licencián keresztül a Szilasmenti tsz vásárolta meg és gyártja a Dunamenti tsz-szel kooperálva. Rögtön a kezünkbe is adták a készüléket: parányi műanyagdoboz, kilencvoltos elemmel működik, mindössze csatlakoztatni kell a televíziókészülék antennabemenetéhez. Antennaerősítők egyébként léteznek külföldön is, de egyrészt ezek importja drága volna, másrészt — az ismert csehszlovák és NDK-beli megoldások olyanok, hogy a háztetőn, az antennára kell felszerelni az erősítőt, mindehhez pedig szerelő is szükségeltetik. Schafferék készüléke egyszerű, csatlakoztatása nem igényel különösebb szakértelmet.

De mit tud a szilasmentiek tv-antenna erősítője? Minden olyan helyen, ahol egy távoli adó vételére felszerelt tetőantennával a kép és a hang minősége gyatra, vagyis a kép zajos, a hang gyenge, sustorog, a készülék a vételt minőségben feljavítja, a képet kisimítja, a hangot élvezhetővé teszi. Négyszeres-ötszörös erősítést ad. Lehetetlent azért ne várjunk a készüléktől, Bergengóciát nem tudja behozni. Az antennaerősítő csak azt a jelet tudja tovább erősíteni, melyet az antenna szolgáltat. Ha az antenna a venni kívánt adóállomás vételére nem megfelelő, vagy a választott adó vételére egyébként sincs lehetőség, ezen a körülményen az antennaerősítő sem tud segíteni.

A készüléket a RAVILL forgalmazza, 575 forintos áron. Az első néhány ezer darabos tételt éppen ma szállítja a szövetkezet. Ebben az évben összesen 15 ezer darabot gyártanak, jövőre talán ötvenezret, a kapacitásból többre nem futja.

A RAVILL kereskedelmi vezetőitől megtudtuk, nemcsak Budapesten lesz kapható az antennaerősítő, de vidéken is, amennyiben a megyei iparcikkkereskedelmi vállalat rendel belőlük. A készüléket, melyet kipróbálásra két hétre kölcsön kaptunk, megmutattuk Bozsics Gábornak, a VIDEOTON márkaszerviz pécsi vezetőjének is, aki feltétlenül fantáziát lát benne, viszonylag olcsónak is találja, egyben felhívja a figyelmet, a készüléknek ott vehetik hasznát, ahol nincs központi tv-antenna. A kölcsön-készüléket egyébként a héten több helyen is kipróbáljuk és a tapasztalatokról beszámolunk.

Schaffer Péter:

— Antennaerősítőnk a VHF sávra jó, most dolgozunk az újabb készüléken, amely már az UHF sávon érkező jelek erősítésére is alkalmas. S szeretnénk még tovább lépni, olyan készüléket konstruálni, amelyre több antenna és több készülék csatlakoztatható, s tízszeres erősítést ad.

Miklósvári Zoltán

Baranya élelmiszergazdasága bemutatkozik Eszéken

A jugoszlávok értenek az ízekhez és a csomagoláshoz, fejlett élelmiszer-feldolgozásuk, ételízesítőik és söreik nélkül hovatovább meg sem tudnánk lenni, hogy csak a két legismertebb cikküket említsük. De van nekünk is mivel dicsekednünk. Baranya mezőgazdaságának és élelmiszeriparának most alkalma nyílik, hogy bemutatkozzék a testvérterület és -város, Eszék közönségének, mindezzel viszonozva a jugoszláviai Baranya-Szlavónia tavalyi pécsi kiállítását. Az előkészületekről dr. Álló Miklós, a megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályvezetője tájékoztatott.

A magyar kiállításnak október 19—28-a között tízezer négyzetméternyi alapterületen az eszéki sportcsarnok ad otthont. Az árubemutatón harminc baranyai mezőgazdasági és élelmiszeripari üzem vesz részt, köztük a legjobb tsz-ek és állami gazdaságok, a baranyai tagvállalatokkal rendelkező élelmiszeripari trösztök, továbbá a Kaposvári Cukorgyár. Képviseletet nyitnak a helyszínen a magyar—jugoszláv határ menti cserében érdekelt külkereskedelmi vállalatok, a KONSUMEX és a HUNGAROCOOP képviseletében az UNIVERZUM. A kiállítással egyidőben, köszönhetően a jugoszlávokkal kialakított gyümölcsöző szakmai kapcsolatoknak, tudományos programra is sor kerül, baranyai részről konzultációval egybekötött előadások hangzanak el a szójatermesztésről, a haltenyésztésről és a megyei agglomeráció helyzetéről. A baranyai kiállítást a Mecsek-Tourist rendezi.

Rádió-amatőrök

Az eltelt húsz évben százezernél több rádióösszeköttetést létesített szinte a világ minden tájával az MHSZ Szekszárdi Rádiósklubja, s erről majdnem százötven diplomát őriz. A Szovjetuniótól és a szocialista országoktól kezdve Európa minden részén, át Észak- és Dél-Amerikáig és Japánig kiterjed a klub csaknem negyven tagjának baráti kapcsolata az éterben.

Legutóbb a japán amatőr rádióligától érkezett Tokióból Szekszárdra díszoklevél, amelyen azt is közlik, hogy a szekszárdi rádióklub Magyarországról második helyezést ért el az ázsiai államok nagy távolságú amatőr rádiósversenyén.

Nem hiánycikk a normálbenzin

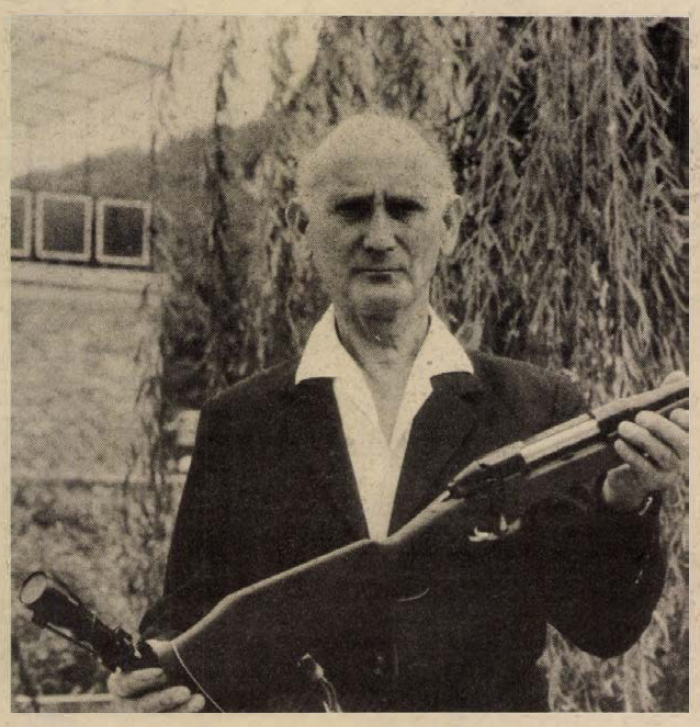
Kétségbeesett vagy boszszankodó autósok özönlötték el szombaton a pécsi benzinkutakat. Elsősorban a kétütemű motorral működő járművek tulajdonosai: wartburgosok, trabantosok, motorkerékpárosok vették szomorúan tudomásul a Shell-kutaknál, hogy keveréket nem kaphatnak. Az ÁFOR töltőállomásainál pedig elsősorban a Fürst Sándor utcában, délelőtt pedig a Szigeti úti kútnál normál benzint sem lehetett kapni, a keverékhez szükséges Arol olaj is hiányzott.

Benzin- és olajpánik Pécsett? Ki ahol még hozzájutott, igyekezett felhalmozni a készletét üzemanyagból.

Mi történhetett?

Az ÁFOR körzeti központjától kapott tájékoztatás szerint vaklárma okozta — az általuk határozottan átmenetinek minősített — hiányt. Néhány „jólértesült" ugyanis a benzin árának emelését szeptember 1-től kezdődően vélte tudni, így az elmúlt napokban szinte az utolsó cseppig kimerítették a benzintartályokat, felvásárolták az olajat. Remélhetően megnyugtatólag hat a pellérdi telephely közlése, miszerint van raktáron elegendő Arol, a benzin áremeléséről sincs egyelőre szó. Az üzemanyagok és a kenőanyagok kiszállítását már tegnap délelőtt megkezdték, így minden bizonnyal múló ijedségnek számít majd a szombati benzin-olaj pánik.

(k.)



Az utolsó puskaműves

Az országban kisiparosként már csak két puskaműves tevékenykedik, az egyik, a hetvenéves Csonka Ferenc, Pécsett, Ürögfaluban, a Lankás utca 1-ben. A másik, szintén idős mester, Gyöngyösön. Budapesten viszont működik egy fegyverjavító ipari szövetkezet, ahol azonnal ráismernek a Csonka-féle javítási stílusra.

A vadászfegyver agya könnyű súlyú, kecsesen karcsú, a szorgalmas iparos igyekszik örök ideálját, az osztrák Ferlach-féle fegyvert megközelíteni, bár azt vésett vadászjelenetek is díszítik. Hazánkban nem divat a vadászjelenetek felvitele a finoman megmunkált diófagyökér-részekre. Egy darab, nagyon jól kiválasztott diófagyökérből formázza meg a farészt, bár nem készít fegyvert. A gyártási jogát még 1945-ben visszavonták, de büszkén emlékezik a jó pár száz remekre, hajdani műhelyére a Hal téren.

— Mesterségünk, melynek alapja a régvolt fegyverkovács szakma, érdekes, sokoldalú, igényli a műszerész tudását, de nehéz is, hiszen érteni kell egyszerre a fa, a fém, az optika megmunkálásához, felszereléséhez. Sokan tanulták, akik velem indultak fél évszázada, de lemaradtak, abbahagyták. A pécsi fegyvergyártó nagyok a századelőn a Kiss, Szalai, Ayler és a Ladányi dinasztia voltak. Bár számomra Ujlaki bácsi az örökelindító ezen a pályán, aki engem, a csipkehúsú legénykét hosszú könyörgés után vadászni vitt, hogy a tarisznyába szedjem össze a lőtt nyulakat.

Gyorsabb, mint a pesti üzemi fegyverjavítók. És mindent vállal. Szorgalma, lendülete a régi. Most is nagy izgalommal vág bele egy-egy agy kikészítésébe. Baranya, Somogy, Tolna és Zala összes vadászát, mező- és erdőőrét, erdészét ismeri névről, bármikor kapásból felsorolja a vadászpuskák jellemzőit. Ha hívják, szakértői véleményt is mond, bár erre nagyon ritkán került sor. Aki vásárolni akar, kitűnő szovjet, magyar, csehszlovák vagy finn golyós és sörétes puskát a Dunántúlon, az először őt keresi fel, vagy telefonon felhívja, kikéri a véleményét.

Mi most a divat? A 10—20—25 ezer forintos fegyver féltett tartozéka egy vadászembernek, a szemefényével egyenértékű, dédelgeti, nevet is ad neki, mint Csöpi, vagy épp Csujzli. Átalakíttatjc, ha karjába, válla gödrébe nem illeszkedik, nem fekszik, sőt még csövet is kurtíttat, bár ez már veszélyes is lehet, hisz a ballisztikai értékrendszer felborulhat. Legtöbbször az agyat kérik karcsúsítani, sőt taraj is, vagy teltebb pofadék is kell rá, de általában a szögletesebb fegyverformák hódítanak, ami egy kicsit az üzemi sorozatgyártás hatása. Mások a závárzatot krómoztatják be, vagy alpakkával fényesíttetik a célgömböt. Legszebb feladat egy törékeny távcső feltétele.

Minden akkor dől el, amikor felkeres egy elhagyott homokbányát és belövi a felújított fegyvereket. Utána megnyugszik és nem sajnálja, hogy nincs egy ipazi műhelye, nem lesz utóda, mert ezt a szakmát kisiparos szinten nem igénylik.

Csuti J.

Agyő, nyár!

Így szeptemberbe lépve vigasztalan képet nyújt a Balaton: mintha túlméretezték volna egy kicsit. Túlméretezték volna az ABC-it, vendéglőit, több pad lenne a parkban, mint kéne; hirtelen megnő a kemping férőhelyek száma, s szabad és fizető strandok területe. Látom: épp most csomagol a pecsenyesütő: súrolja az agyonégett tepsiket, lök egyet a lakaton a csónakmester, az meg rákattan tavaszig... jövő nyárelőig...

Nyári magazinunkat mi is a mai nappal tettük el, pihenni. A stilizált nappal díszített fejléchez nem nyúl a nyomdában a mettőr, nem tervezzük hétről hétre a flúgos-futamnak is beillő balatoni riport utat — olykor a hajnali induláskor vettük észre, hogy hatan szeretnénk beülni a túra-Ladába —, nem fő a feje a magazint tervező deszkvezetőnek, hogy mit és miért kell megírni vagy félre tenni... Szándékunk szerint szerettük volna Önt kedves olvasó a nyárba érve a magyar tengerre vinni, tájékoztatni, hasznos tanácsokat adni nyaralás előtt vagy közben; szabadidő programhoz, egy kellemes délutánhoz vagy estéhez segíteni.

Június 18-án startolt magazinunk, s 11 alkalommal adott összességében több ezer információt. Arról, hogy hol akad egy jó bár vagy diszkó, táncos-zenés étterem, ínycsiklandozó, speciálisan jó falat, hol és merre nyílik kiállítás, mit játszanak a szabadtéri színpadok, a mozik. Elmondtuk merre találhatunk ügyeletes orvost-gyógyszertárat, merre kell keresni az elveszett holmit, s hogy a szúnyogok ellen a helikopterről hektáronként négy deci „rovarölőszert" permeteznek. Fürdési-egészségügyi tanácsokkal szolgáltunk, megnéztük mit kínálnak a kölcsönzők Máriától Boglárig, felültünk a katamaránra, időjárást jósoltunk — ami néha bejött —, beszámoltunk arról, hogy a siófoki Aranyparton üdülőfalu épül osztrák pénzügyi alapokkal, s hogy Gambrinus mosolya Gösser-sört árul Keszthelyen. Benéztünk a szöllőskislaki bormúzeumba, rájöttünk, hogy nem javul a közlekedési morál a tó partján — azok a fránya olaszok reflektoroznak és autóból ismerkednek —, s együtt örvendeztünk Önökkel, hogy ismét feléledt a híres-neves tihanyi visszhang...

A szerkesztőségünkben alig akadt ember, aki ne pásztázta volna végig egyszer e vonzó vadászterületet, s hogy a blokkfüzeteket ne teleírva hozta volna haza.

Most, hogy e héten először nem lesz nyári magazinunk — kinek? minek? — eszembe jutott megkérdezni kollégáimat, s feltenni a kérdést magamnak is. Melyikünk hányszor mártózott meg a tóban, mennyi időt töltött napozva kint a mólón?... Hát igen. Erre nem jutott valahogy idő. Rohantunk oda-vissza, Lellének vagy Marcali felé, s közben észre sem vettük, hogy ott a víz, a nap.

Majd jövőre. Mindent másképp csinálunk.

K. F.

Farmerszerzés gázpisztollyal

Vakmerő rablótámadás

Menekülés a tűzpiros Ladán
Másfél óra alatt kézre kerültek a tettesek

Stjepan J. jugoszláv állampolgár, bjelovari lakos, augusztus 24-én Barcsnál lépte át a magyar határt. Gépkocsival érkezett, aminek pótkerekében tizenegynéhány farmernadrág is utazott — illegálisan.

Ugyanaznap ért Harkányba két dunakeszi fiatalember, a 22 éves foglalkozásnélküli Pálfalvi Péter és az egy esztendővel fiatalabb Mohácsi István gépkocsivezető egy XX-es rendszámú, a FŐTAXI-nál, Budapesten bérelt tűzpiros Ladával, hogy az üdülőhelyen farmernadrágot szerezzenek. A fiúk az éjszakát egy parkolóban, a bérautóban töltötték, majd reggel farmernézőbe indultak.

A jugoszláv férfi augusztus 25-én a kora reggeli órákban a harkányi piac környékén lődörgött, vevőt keresett árujára. Többekkel alkudozott, tárgyalt, igyekezett a csempészett holmin minél hamarabb — persze, jó pénzért — túladni. Fél nyolc–nyolc óra tájban találkozott össze a szintén farmer-ügyben ott-tartózkodó két fiatalemberrel, akik jelezték vásárlási szándékukat, de az üzlet lebonyolítására olyan helyet ajánlottak, ahol a madár se jár, vagyis ahol nincs nemkívánatos tanúja az adásvételnek. Fel is kerekedtek valamennyien, a két autóval a Harkány–Siklós között félúton lévő arborétum autóspihenőjében leparkolva megkezdődött az alkudozás.

A csempész bennmaradt a kocsijában, a leendő vásárlók is átültek hozzá. Stjepan J. — miután a pótkerékből elővarázsolta a henger alakúra összecsomagolt nadrágokat — kötötte az ebet a karóhoz, azaz 900 forintért akarta adni darabját. A vevőjelöltek csak 850-et szándékoztak leszurkolni mindegyikért, de aztán megegyeztek, hogy utóbbi összegért tízet átvesznek. A farmerekkel üzletelő férfi már a ropogós bankókat érezhette kezében, amikor Pálfalvi pisztolyt rántott elő zsebéből és meghúzta a ravaszt. A revolverből klóracetofenolt — a könnygáz-bomba hatóanyaga — lőtt a jugoszláv arcába, akinek szemeit a gáztól azonnal elöntötte a könny. (A gázpisztolyt állítása szerint tavaly nyáron Siófokon egy nyugatnémet Mercedesből emelte el.) A könnyben úszó Stjepan J. kiugrott kocsijából, kiabálni kezdett, közben Mohácsi a farmereket átpakolta a bérautóba, magához vette a külföldi férfi kését és szerbhorvátul kiabálta: „Kezeket fel!" A rablók a késsel és a géppisztollyal fenyegetőzve elvették, s a bokrok közé dobták a bjelovari rendszámú autó slusszkulcsát, majd az XX-es Ladával nagy sebességgel elmenekültek.

A kirablott ember ugyan megtalálta az indítókulcsot, azonban annyira könnyezett, hogy képtelen volt vezetni. Az országútra botorkált és egy arra haladó gépkocsit lestoppolva a siklósi rendőrkapitányságra vitette magát, ahol jelentette a történteket. Ezalatt Pálfalvi és Mohácsi Villány felé vette útját, a nadrágokat a hátsó ülés alá rejtették, a pisztolyt meg a kést pedig menekülés közben a palkonyai halastóba dobták, majd Budapest irányába robogtak tovább.

Időközben a siklósi rendőrség nagy apparátussal indította meg a nyomozást. Mivel a jugoszláv férfi megjegyezte a rablók autójának rendszámát, ezen a nyomon indult a bűnügy felgöngyölítése. Több megye rendőri szerveinek együttműködése nyomán bravúros gyorsasággal, másfél óra alatt Pakson kézre kerültek a tettesek.

A vakmerő rablótámadás tetteseit előzetes letartóztatásba helyezték. Ügyükben tovább folyik a vizsgálat.

Horváth L.

Megkezdődött az új tanév

Ma, szeptember 3-án Pécsett, az 500. számú Ipari Szakmunkásképző Intézetben zajlik le az ünnepélyes tanévnyitó. Ezen a napon nyitják meg az 1979/80-as tanévet az ország valamennyi általános és középfokú tanintézetében. Baranyában 76 000 tanuló kezdi meg ezen a napon az új tanévet 5 és fél ezer pedagógus vezetésével. Teljesen új típusú oktatás a gimnáziumokban veszi kezdetét a fakultatív rendszerrel az első osztályokban. Az általános iskolák már tavaly megkezdték a munkát az új tantervekkel, idén a második osztályosok tanulnak új metódus alapján, s megújul a hetedik osztálytól tanított kémia tantárgy is. Fokozatosan kerül bevezetésre az új szakmai tantervek sora a szakközépiskolákban, főként a szakmunkásképző profilú intézetekben. Az általános iskolákban tavaly bevezetett szabad szombatos rendszert kísérletképpen két középiskolában próbálják ki a megyében: tavaly óta folyik a Zipernovszky Károly Szakközépiskolában, s ez évtől a komlói Kun Béla Gimnáziumban lesz 10 napos ciklusokban szabad szombatos oktatás. Két fő szempont vezérli ez évben a pedagógiai munkát iskoláinkban: az egyik irányadó eseménye a jövő tanévnek hazánk felszabadulásának 35. évfordulója. A másik fontos szempont az iskolai munka eredményességének javítása — a tanulás és a fegyelem terén.

Hamburger és fóliás hús

Ínyencfalatok Kaposvárról

Ma reggel kezdődik és három hónapig tart a próbaüzem a Kaposvári Húskombinát sonkakonzerv üzemében. Az ország első — tőkés fővállalkozásban épült — húsipari beruházása 18 hónap alatt készült el. A kivitelezésért 84,5 millió nyugatnémet márkát fizet a vállalat, akkor ha a próbaüzem során bizonyítja, hogy képes óránként 120 sertés feldolgozására és termékeit nemcsak a nyugat-európai, hanem az amerikai piacon is elfogadják. Azt, hogy az Egyesült Államok szigorú higiéniai szabványainak is megfelel-e az itt gyártott termék, az ottani állatorvosok döntik majd el.

Az üzem évente 1,1 milliárd forint értékű terméket exportál konzervdobozban: sonkát, lapockát, karajt. A dobozok Dániában készülnek és automata berendezések biztosítják a higiéniai követelmények betartását és az amerikai ízlésnek megfelelő — számunkra kissé sós — fűszerezést. A legkisebb dobozba, amelyet itt használnak egy libra — körülbelül fél kilogramm — konzerv fér el. A legnagyobb doboz 24 librás lesz. Külföldön értékesítik a különféle löncsöket is. Mit jelent a hazai ellátásban az új üzem — kérdeztük Czóbel Bélától, a húskombinát gazdasági igazgatóhelyettesétől.

— A fejet kicsontozva és a darabolt húsokat a belföldre készülő termékeinkhez használjuk fel. Az új belföldi feldolgozó üzemünk 1981-re készül el, és akkor évente ezer vagonnal több töltelékárut tudunk gyártani. Nagy mennyiségű — évente körülbelül 80 vagon — hamburgert is gyártunk. Ez a húspogácsa eddig hiánycikknek számított. Itthon marad a belsőség: a májnak, a tüdőnek és a szívnek egy részét használjuk csak fel a hazai termékeinkhez, a többi a boltokba kerül és javítja a kínálatot. Növelni tudjuk ellátási területünkön a választékot is. Lehetővé válik, hogy szinte mindig az igényeknek megfelelő termékösszetétel kerüljön a boltokba. A konzerválásra nem alkalmas húsrészeket — ezek általában az olcsóbb húsok — vákuumfóliába csomagolva adjuk át a kereskedelemnek. Tárgyaltunk már néhány bolttal, hogy tőkehús helyett ezt hozza forgalomba. Az üzemünkben automata szeletelő- és csomagológép dolgozik majd: ez írja rá a csomagra nemcsak a súlyt, hanem az árat is. A minőséget pedig a hazai élelmiszerszabvány szigorú betartása és a boltokig érő hűtőlánc biztosítja majd.

●

A sonkakonzerv üzem technológiája ma a világon a legkorszerűbb, és ebből az is következik, hogy mindent — a hulladékot, a sertét is feldolgozzuk. Az emberi fogyasztásra alkalmatlan vagy fel nem dolgozható részekből csont-, hús-, és vérliszt készül. A környezetvédelmi előírásoknak megfelelő víztisztító lehetővé teszi, hogy az üzemből kikerülő szennyvizet is „lefölözzék" és a benne lévő fehérjéket, zsírokat állati takarmánynak dolgozzák fel.

hDN hírek hDN hírek hDN

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Bp.)	19 294
Trabant Limousine (Győr)	8 335
Trabant Lim. Speciál (Bp.)	31 049
Trabant Lim. Speciál (Győr)	17 214
Trabant Limousine Hycomat	8 479
Trabant Combi (Bp.)	4 597
Trabant Combi (Győr)	1 638
Wartburg Limousine	15 595
Wartburg de Luxe	17 740
Wartburg de Luxe tolótetős	5 360
Wartburg Limousine tolótetős	3 151
Wartburg Tourist	6 282
Skoda 105 S (Bp.)	6 649
Skoda 105 S (Győr)	3 571
Skoda 105 S (Debrecen)	3 222
Skoda 120 L (Bp.)	5 282
Skoda 120 L (Debrecen)	2 262
Skoda 120 L (Győr)	3 385
Polski FIAT 1500	14 882
Polski FIAT 126	18 369
Zaporozsec	29 139
Lada 1200 (Bp.)	102 446
Lada 1200 (Debrecen)	55 076
Lada Combi	13 717
Lada 1300 (Bp.)	14 803
Lada 1300 (Debrecen)	9 174
Lada 1500	23 432
Lada 1600 (Bp.)	3 717
Lada 1600 (Debrecen)	1 604
Dácia	13 854
Moszkvics 2140	5 205

◆

— **Kedvezmény a kempingekben.** A hétvégén bezárt a SIOTOUR hat kempingje, ám további öt — Sóstón, Zamárdiban, Balatonföldvárott, Szemesen és Fonyód-Bélatelepen — szeptemberben is nyitva tart, amikor is a kempingezők a területfelhasználási és a szállásdíjból 20 százalékos kedvezményt kapnak. Jelentős kedvezményeket élvezhetnek az utószezonban a faházakban és a motelekben üdülők is.

Krimi, hepienddel

Ujmecsekaljáról telefonálta szerkesztőségünknek egy tegnap megtörtént eset részleteit Kiss Péterné olvasónk. Éles visítás vált ki az utca megszokott zajából, az Építők útján. Utána kétségbeesett kiáltozás hallatszott: „Fogják meg!" Pillanatok alatt több százan az ablakoknál termettek, egy közelgő drámát szimatolva. A látvány valóban szokatlan volt manapság, egy modern lakótelep betonrengetegében. Egy olajosbőrű fiatalember kergetett kétségbeesetten egy még kétségbeesettebb rózsaszín kismalacot. Bizonyára a vásárban vette, s a malac nyilván nem kívánta egy jóízű kolbász karrierjét. A környékbeli srácok kerékpárral eredtek a szökevény után, mely végül is zsákutcában kénytelen volt feladni szökési reményeit.

Hogy hol a heppiend? Hát ez. Csak egy malac visított.

K. Gy.

— **Óriás játékrepülőt szerelt fel** szélkakasnak pécsi, ledinai telkén Makk Andor nyugdíjas cserepes-tetőfedő. A repülőt, mely egy méter hosszú és fél méter széles, könnyűfémből alakította ki, kis játékbabákkal rakta teli. A légcsavart elenhajtásosra alakította ki, hogy az erős szél le ne tépje a repülős szélirányjelzőt. Most készít egy szintén szélhajtotta dinamót, melynek a légcsavara két méter átmérőjű: ezzel akkumulátort fog tölteni.



A legjobb hazai tacskó, jagdterrier és foxterrier kutyák mellett csehszlovák, jugoszláv, osztrák és NSZK-beli „kollégáik" is bemutatták tudásukat a tegnap és tegnapelőtt rendezett versenyen, a mecsekfalui versenypályán. A bányásznap alkalmából, a Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesületének komlói szervezete rendezte a nemzetközi CACIT műkotorékversenyt és a Duna Kupa bajnokságot. A sikeres verseny magas színvonalát a képen látható tacskó centiméterekben is kifejezhetően illusztrálja.



Tengeri ország vagyunk. Ponty nincs.

Fotó: Szokolai István

◆

— **Dedikál az OMEGA.** Hétfőn este a pécsi Sportcsarnokban OMEGA-lemezeket árusít a pécsi hanglemezbolt, melyeket koncert után az együttes tagjai dedikálnak.

— **Aranybetűs név a gyermekétkészleten.** Négy darabból álló, színes játékfigurákkal díszített gyermekétkészletet gyárt a pécsi Zsolnay Porcelángyár. A készleteket az AMFORA forgalmazza és a pécsi Centrum Áruház értékesíti. A gyár, az AMFORA, valamint az áruház jóvoltából — a gyermekév tiszteletére nyújtott szogláltatásként — a szülők a gyermek nevével ellátott készleteket vásárolhatnak. A készletet a Centrum Áruház üvegporcelán osztályán lehet megrendelni, illetve megvásárolni. A megadott utónevet díjmentesen, arannyal festik a bögrékre, tányérokra a Zsolnay-gyárban.

— **Kutyavásár.** Vasárnap került sor Szántódpusztán a 3. kutyavásárra és -bemutatóra, mely egyúttal az idei utolsó rendezvénye volt az október 15-ig nyitva tartó műemlékegyüttesnek. Csakúgy, mint az előző két vásár, az idei is sikeres volt, több ezres tömegeket vonzott, és sok kutya talált új gazdára nemcsak belföldön, de külföldre is.

— **A Tolna megyei Nagydorogon** a benzinkút közelében levő autóspihenőben egy levágott farkú, elhullott rókát látott augusztus 30-án egy autós. Észrevételéről azonnal értesítette a nagyközségi tanácsot, aminek intézkedésére az állatorvosok elküldték intézeti vizsgálatra a rókatetem-mintáját. Mint most kiderült, a róka veszett volt. Ezért a Tolna megyei Állategészségügyi Állomás arra kéri azt, aki levágta és elvitte a róka farkát, hogy saját érdekében, mielőbb jelentkezzék orvosnál, különben veszettséggel fertőződhet. Ez a betegség gyógyíthatatlan, csak megelőzni lehet megfelelő, előzetes oltásokkal. Ha rajta kívül mások is hozzányúltak a veszett róka teteméhez, vagy farkához, rájuk is vonatkozik az intelem.

◆

04–05–07

Meghalt a kerékpáros. Szekszárd belterületén tegnap délelőtt Viola Istvánné, 67 éves szekszárdi lakos egy útkereszteződésnél, kellő körültekintés nélkül balra akart kanyarodni, s a mögötte haladó autóbusz elé került, amely már nem tudta elkerülni a balesetet. A szerencsétlenül járt kerékpáros a kórházba szállítás közben meghalt.

*

Leesett a szekérről, és koponyaalapi törést szenvedett tegnap délben a 7 éves Szabó Gyula, pálfai lakos. A kisfiút a szekszárdi mentők Pálfáról a szekszárdi kórház baleseti sebészetére szállították.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

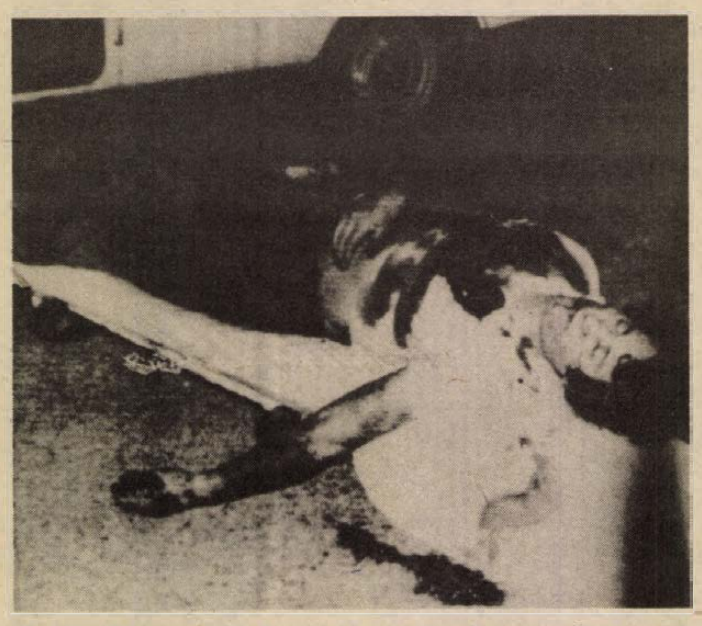
Ma nyílik a havannai csúcs-találkozó

Hétfőn – magyar idő szerint délután háromkor – ünnepélyes külsőségek között nyílik meg Havannában az el nem kötelezett országok hatodik csúcsértekezlete. Az ünnepélyes megnyitón a három éve elnöki tisztet betöltő Sri Lanka átadja e tisztséget a csúcsértekezletet rendező ország képviselőjének, Fidel Castro kubai állam- és kormányfőnek.

Miközben javában tartanak a csúcs megnyitásának előkészületei és egymás után érkeznek az állam- és kormányfők, a kubai fővárosba, vasárnap is – magyar idő szerint későn este – folytatják – eredetileg szombati befejezéssel tervezett – munkájukat a külügyminiszterek. A tanácskozás szombaton a főbb kérdésekben megállapodásra jutott. A külügyminiszterek elfogadták a koordinációs iroda múlt heti üléséről készített beszámolót, jóváhagyták a csúcsértekezlet elnökségének összetételét és kisebb módosításokkal elfogadták a csúcs napirendjét.

A szombati tanácskozáson egyébként új téma is felvetődött: Marokkó azt javasolta, hogy vegyék le a csúcsértekezlet napirendjéről Nyugat-Szahara témáját. Az erről folytatott vitában egy-két – jórészt nyugatbarát – ország kivételével a felszólalók többsége a téma megvitatása mellett foglalt állást. A szópárbaj azzal zárult, hogy a téma szerepelni fog a csúcsértekezlet napirendjén. Vasárnap folytatta ülését a politikai nyilatkozat kidolgozásával és szövegezésével foglalkozó két bizottság és ülést tartottak az egyes földrészek regionális bizottságai is.

Pham Van Dong, a Vietnami Szocialista Köztársaság miniszterelnöke Havannába érkezett, hogy részt vegyen az el nem kötelezett országok állam- és kormányfőinek 6. konferenciáján. A repülőtéren a vietnami kormányfőt Fidel Castro, a Kubai Kommunista Párt KB első titkára, a kubai államtanács elnöke, miniszterelnök, valamint más hivatalos személyiségek fogadták.



Az idén 97 terrorakciót hajtott végre a baszk szeparatista szervezet, az ETA. A képen a sorrendben utolsó, pénteki merénylet áldozata San Sebastian utcáján.

★

Invázió készül Nicaragua ellen?

– Invázió készül Nicaragua ellen azzal a céllal, hogy megdöntsék a forradalmi kormányt – jelentette ki Tomas Borge belügyminiszter. Borge Managuában, 60 ezer ember részvételével tartott tömeggyűlésen beszélt. Hangoztatta, hogy a szervezkedés egy Nicaraguával szomszédos ország, de nem Costa Rica területén történik.

Megfigyelők szerint Borge egyértelműen Hondurasra utalt. Emlékeztetnek arra, hogy Honduras, Guatemala és Salvador képviselői nemrég tanácskoztak a nicaraguai helyzetről.

Tomas Borge a nagygyűlésen elmondta, hogy a nicaraguai forradalom mindezideig nagylelkű volt. Abban az esetben azonban – fűzte hozzá –, ha megtámadják az országot, a forradalmi kormány „az erőszakra erőszakkal válaszol és nem lesz irgalmas ellenségeihez".

✦ BONN: A hétvégén a Német Szövetségi Köztársaságban is megemlékeztek a második világháború kitörésének negyvenedik évfordulójáról. Karl Carstens, az NSZK elnöke rádió- és televízióbeszédében ítélte el a nácizmus rendszere által elkövetett rémtetteket, tömeggyilkosságokat. Dortmundban a Német Szakszervezeti Szövetség rendezett tizenhatezer szakszervezeti tag részvételével háborúellenes gyűlést.

Florida partvidékén a „David" hurrikán

Vasárnap reggel elérte az Egyesült Államok partjait a „David" nevű hurrikán, amely a legsúlyosabb pusztítást okozta ebben az évszázadban a Karib-tenger térségét sújtó hurrikánok közül.

A szombaton már 240 kilométeres sebességgel száguldó forgószélben az első becslések szerint mintegy száz ember pusztult el és Puerto Ricóban húszezer ember vált hajléktalanná.

A hurrikán közeledtére rendkívüli intézkedéseket foganatosítottak az Egyesült Államok keleti partvidékén. Florida kormányzója elrendelte a partvidék kiürítését.

✦ *SANTIAGO DE CHILE: Hernan Cubillos chilei külügyminiszter szombaton háromhetes nyugat-európai látogatásra utazott. A külügyminiszter Nagy-Britanniában, Spanyolországban, Franciaországban és az NSZK-ban az illető országok és Chile kapcsolatának megjavításáról fog tárgyalni.*

✦ *KAIRÓ: Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminiszter befejezte a közel-keleti országokban tett nyolcnapos látogatását és vasárnap az egyiptomi Alexandriából visszarepült az NSZK-ba. Elutazása előtt megelégedéssel szólott szíriai, libanoni, jordániai és egyiptomi útjának eredményeiről. Megfigyelők szerint Genscher közel-keleti tárgyalásai során arra törekedett, hogy csökkentse az Egyiptomot Szíriától, Libanontól és Jordániától elválasztó különbséget.*

✦ BUKAREST: Együttműködési megállapodást írtak alá szombaton Bukarestben a román Agerpres és az Új Kína hírügynökség között. Az Új Kína hírügynökség küldöttségét, élén Cen Tao vezérigazgatóval, fogadta Dumitru Popescu, az RKP Politikai Végrehajtó Bizottságának tagja. Ezt megelőzőleg a kínai delegáció a román külügyminisztériumban tárgyalt.

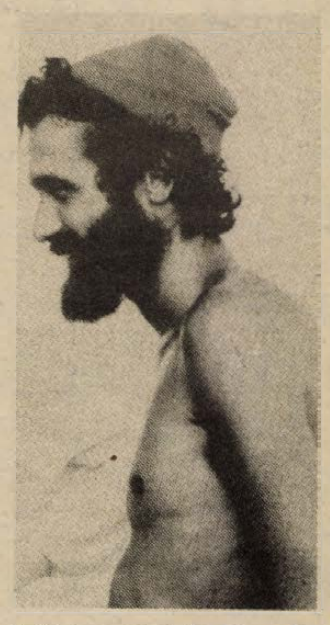
✦ *LIPCSE: 47 ország és Nyugat-Berlin mintegy 6 ezer kiállítójának részvételével, az NDK számos párt- és állami vezetőjének jelenlétében vasárnap megnyílt a Lipcsei Őszi Vásár. A vásáron részt vesz a KGST valamennyi tagállama, számos fejlődő ország, valamint 23 fejlett tőkés ország. A KGST-tagországok — így Magyarország — árubemutatója nagy teret szentel a szocialista integráció — a nemzetközi termelési kooperáció és szakosítás — keretében született legújabb termékeknek. A Magyar Népköztársaságot a HUNGEXPO szervezésében 2800 négyzetméter területen 29 külkereskedelmi vállalat képviseli.*

✦ MOSZKVA: Az 1980. évi moszkvai olimpiai játékokra a Szovjetunióba érkező külföldi állampolgárok korlátlan mennyiségben vihetnek be magukkal valutát és egyéb fizetési eszközöket. Az egyetlen szabályozás — amely egyébként valamennyi országban elfogadott — az, hogy a behozott fizetési eszközöket be kell jegyeztetni a vámhivatalnál — közölte a Szovjetunió Külkereskedelmi Bankjának elnöke a Szovjetszkoja Rosszija című lapnak adott nyilatkozatában. A Szovjetunióba behozott külföldi valutát a külföldi állampolgár nevére szólóan a Szovjetunió Külkereskedelmi Bankján keresztül lehet beváltani. A beváltott valutát a Szovjetunió területén fizetik ki rubelben, s amennyiben a külföldi állampolgár nem használja fel valamennyi pénzét, abban az esetben az ügyfél kérésére azt — az általánosan elfogadott elszámolási formában — visszaváltják.

✦ *WASHINGTON: Villámcsapás következtében vasárnap a Texas állambeli Deer Park kikötőjében kigyulladt egy 35 588 tonnás amerikai olajtartályhajó. A houstoni hajózási csatornát égő olaj borította el, emiatt a hajózási útvonalat lezárták. Első jelentések szerint 3 személy eltűnt, négyen megsebesültek.*

A tenger és az égbolt szerelmese

In memoriam Philippe Cousteau



Két hónapja járta be a hír a világot: meghalt Philippe Cousteau. Június 28-án, Lisszabon közelében leszállást kísérelt meg a Tajo folyó felszínére, hidroplánja hirtelen felborult. Philippe kivételével valamennyi utas megmenekült. Holttestét július 1-én találták meg.

Ismertük arcát Cousteau kapitány filmjeiről, tudtuk, hogy apja Jacques Cousteau, a híres utazó, a tudós, a modern természetvédelem egyik legnagyobb alakja. A világ legtöbb országában Philippet legalább annyira ismerték, mint apját. Tragikus halála előtt az elsüllyedt hajókról készített filmet hidroplánjáról, ami azt jelentette számára, mint apjának a Calypso kutatóhajó. Minden az övé volt — írta Philippe halála után az egyik lap. Övé volt az égbolt és a tenger...

Úszni még nem tudott, amikor négyéves korában először merült le búvárként a tenger színe alá, az édesapja által készített különleges oxigénpalack segítségével. Amikor úszni is megtanult, úgy mozgott a vízben, mint a hal. Apja mellett nőtt fel, az ő árnyékában, míg nem alkalmas lett az önálló munkára. A tengerészetnél szolgált két évet, az iskolai szünetekben pedig búvárruhát öltött. Apja hajójával, a Calypsóval járta a tengereket és készítette a víz alatti felvételeket. Úgy tűnt, a fiú is apja nyomdokaiba lép a híres búvárcsaládban. Amikor Massachusettsben megkapta elektromérnöki diplomáját, négy barátjával igazi hőstettet hajtott végre: 28 napot töltöttek egy „víz alatti házban", 150 méterre a tenger színe alatt anélkül, hogy egyszer is feljöttek volna.

És ekkor már a repülésről álmodozott. Szabad idejében foglalkozott a repüléssel, s végül pilóta lett. Közben filmezést tanult Párizsban. Ott jutott arra a gondolatra, hogy egyesíti a két, látszatra ellentétes tevékenységet: repülő lesz és egyben a tengermély kutatója. Csatlakozott a Calypso legénységéhez, és rábeszélte apját, vegyen neki egy léghajót.

— Nagy hasznát vettük a léghajónak — mesélte később. — Kitűnő felvételeket készítettünk róla a Vörös-tengerről, az Indiai-óceánról, a Csendes-óceán és Új-Kaledónia partjairól. Olyan lagunákat fedeztünk fel így, melyeket eddig hajózhatatlannak tartottak.

A légköri viszonyoknak erősen kitett léghajót hamarosan helikopterrel cserélték fel, mellyel Philippe az Antarktisz fölé emelkedett. Végül mindkét vágya teljesült: övé lett az égbolt és a tenger. A helikopter is csak egy állomást jelentett azonban, és hamarosan hidroplánra cserélte fel Philippe, egy kiselejtezett katonai gépre, melyekkel rövidebb repüléseket tervezett. Amikor megvolt a hidroplán, Philippe hozzákezdett a „Cousteau-csoport víz alatti odüsszeiája" című televíziós sorozat forgatásához, mellyel elnyerte a filmbeli Oscar-díjnak megfelelő televíziós Emmy-díjat. A balszerencse úgy akarta, hogy Philippe ezzel a géppel menjen a halálba. Feleségét, Jane-t, a manökent 1969-ben ismerte meg Los Angelesben, hamarosan összeházasodtak. Az asszony januárra várja második gyermeküket.

Pilóta, búvár, filmrendező, újságíró, elektromérnök és üzletember volt egyszemélyben, a „Calypso-birodalom" egyik ura. Egyetemi előadásokat tartott és több könyve várja kéziratban a kiadatást. Jacques és Philippe Cousteau — apa és fia az utóbbi években mint a modern természetvédelem úttörői hívták fel magukra a figyelmet, televíziós sorozataik bejárták az egész világot.

— Különös módon mindig volt személyében valami tragikus vonás — mondta egyik barátja Philippe Cousteau-ról a végzetes kimenetelű baleset után. — Vidám természet volt, mégis sokszor támadt olyan érzése, hogy szerencsétlenség éri; tudta, mi vár rá. 1968-ban kis híján vízbe fulladt a chilei partok közelében, miközben egy tengeri madárcsapatot filmezett. Két éve a Húsvét-szigetek történelem előtti óriásszobrainak filmezése közben elromlott a helikoptere, és negyven méter magasból zuhant le. Sokszor elmondta: ott temessetek majd el, ahol meghalok.

Az Egyetértés Mgtsz, Nagypeterd

lótörzstenyészetéből

6 darab lovat és
10 db csikót

eladásra felkínál

Érdeklődni lehet: a tsz főállattenyésztőjénél, Rózsafán, a központi irodánál.

Nyári cipővásár a Centrum Áruházban

SZEPTEMBER 3-TÓL

Több ezer pár női, férfi és gyermek nyári cipőből vásárolhat 40% engedménnyel

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát felvételre keres:

alkatrész és ipari anyag szakmában jártas

RAKTÁROSOKAT (készletkezelőket),

RAKTÁRADMINISZTRÁTORT.

Jelentkezni lehet:

anyaggazdálkodási osztály.

Fizetés megegyezés szerint,

szakmai gyakorlattól függően.

Telefon: Bóly 186

– Villamos mérnököt,
– belső ellenőrt,
– közgazdászt,
– erősáramú műszerészt és fűtőt (a fűtő lehet nyugdíjas is)

KERESÜNK FELVÉTELRE.

Jelentkezés a személyzeti főosztályon, DÉDÁSZ, Pécs, Rákóczi út 73/B.

kis helyen elfér, nagy teljesítményű az IMPORTÁLT

CENTRIFUGA

Ára: 1150 Ft. OTP-hitel.

Vidékre csomagküldő szolgálat.
1053 Bp. V., Kossuth L. u. 2.
1033 Bp. III., Flórián tér 6-9.

KERAVILL

Az országban először

Ma: kutatják a rockközönség titkait

A Kinsey-report az intimitásokról
Ha Kóbor Jancsi operettet énekelne

Ma este: OMEGA. A 2800 hallgató, aki kifizette a 60 forintos jegyet — máskülönben még az állóhely is ennyibe került! — az ország egyik legerősebb rockközpontját jelenti. A fiatalabb évjáratokat meghódító HOBO, meg az újdonságnak hozott svájci Krokus együttes játékával közösen, rendkívüli koncert várható ma a pécsi sportcsarnokban.

Válaszoljon a kérdésekre!

De még egy újdonság is lesz — talán. A magyar szórakoztató zene történetében először mérik fel — tudományos megalapozottsággal — az ifjú közönségre gyakorolt hatást. Persze, önkéntes alapon. Ezért izgalmas, hogy lesz-e elegendő rockrajongó, aki vállalja önmagát, és a névtelen kérdőívekre — a hangverseny előtt és majd utána is! — hajlandó választ adni.

Az eddig talán leghíresebb ilyen szociálpszichológiai felmérést az Egyesült Államokban végezték, ez volt a világhírű Kinsey-report. Vagyis Alfred C. Kinsey biológus felmérése, aki a lakosság szexuális magatartását kutatta. Kényes kérdésekre kért tehát választ, de a felmérést olyan jól megszervezte, hogy tízezres tömegektől kapott feleletet. Így született a két nagyhírű és azóta is forrásmunkának használt „riport" az intim életről. Egyiket 1948-ban adta ki Sexual Behavior in the Human Male (A férfiak szexuális magatartása), másikat pedig 1953-ban (Sexual Behavior in the Human Female), A nők szexuális magatartása címmel. A két mű sok mindent igazolt. Azt is, hogy a tudománynak szüksége van az egyes emberekre lebontott felmérésekre. Azt is, hogy az emberek közötti intim kapcsolat csak névtelenül kitöltött kérdőívekből tudható meg. Kinsey óta az ilyen felmérések a tudományos munka szinte mindennapos módszereivé váltak, és igen hasznos módszereivé.

De melyek a mai ifjúság rockszeretetéből fakadó legfontosabb kérdések? Hiszen a szociálpszichológiai igényű felmérést ezek sarkallják. Legelsőül is az „Ilyenek a mai fiatalok" kezdetű kínos megjegyzés, amit az ifjú rockközönség nem egyszer kap. A szakszerűen összeállított kérdések arra irányulnak majd, hogy vajon az ifjúság minden korban meglévő jellemzői manapság lényegesen változtak-e? Útkeresőbbek-e a régi nemzedékek fiatal útkeresőinél? Fegyelmezetlenebbek? Vagy csak a zenei divat és a ruhaviselet más, de az életkor lélektani sajátosságai ugyanolyanok? — Aztán kérdés, hogy vajon a rockkoncert extázisa pótolja-e a magányérzetet vagy sem? Valójában van-e egy rockkoncertnek az ifjúkori életben megszokottnál nagyobb szexuális hatása vagy ellenkezőleg: a zene mindent ural?

Vállalják-e önmagukat?

Aztán minden korok sokatmondó kérdése: milyen a tömegek viszonya a sztárokkal, bálványokkal? Mennyire tartós a rockénekes sztárrangja? A szociálpszichológiában egyik legismertebb kutató, a magyar Mérei Ferenc ugyanis azt fejtegeti az Együttes élmény című kötetében, hogy az emberi csoport példaképe, vezetője — jelen esetben a rocksztár — erősebb hatású a csoport — vagyis ezúttal a koncertközönség — minden tagjánál. De nem erősebb a csoport közvéleményénél! Sőt, a közvélemény, mondjuk a sajátos öltözködés, a rockzene szeretete, éppen nem a sztárból fakad, hanem a sztár is, kénytelen azt követni, különben a tömeg kiveti magából. Mondjuk mit szólna a közönség, ha Kóbor János (Mecky), az OMEGA énekese megjelenne a pódiumon nyakkendősen, vasalt nadrágban, tisztes rövid frizurával és teljes átéléssel elkezdené énekelni, hogy „Hej, cica eszem azt a csöpp kis szád!"...?

A kérdések tehát izgalmasak és jól szondázható velük a mai ifjúság, akiért mindannyian felelősek vagyunk. Kérdés, hogy fiaink és lányaink merik-e majd ma este vállalni a koncert előtt — és közvetlenül a hatása pillanatában is! — a névtelen kérdőívek gyors kitöltését. Mindössze 20—30 válaszszó gyors aláhúzásával. Ez lesz ma a pécsi rockrajongók egyik vizsgája: vállalják-e önmagukat?!

Földessy Dénes

6 hétfői

Az Egyetértés Mgtsz, Nagypeterd eladásra felajánlja

A KÖVETKEZŐ CUKORRÉPAGÉPEKET:

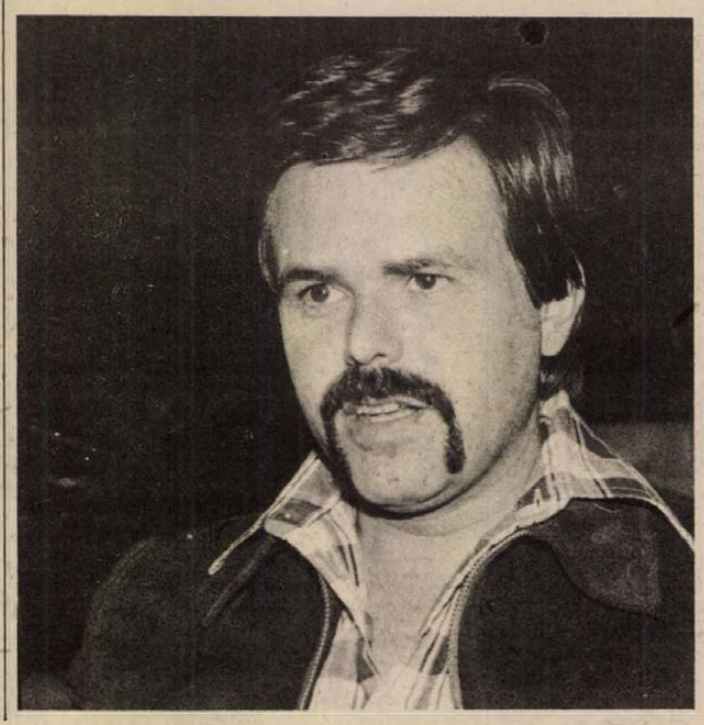
CR—6 cukorrépa-rakodó	2 db
CF—6 cukorrépa-fejező	2 db
CK—6 cukorrépa-kiszedő	2 db
Klein—1 egysoros cukorrépa-kiszedő gép	1 db

A gépek megtekinthetők a nagypeterdi Egyetértés Mgtsz nagypeterdi gépműhelyénél

Pécsi művészek alkotásai Szabadkán

A szabadkai Modern Galériában szerepel szobraival és domborműveivel Trischler Ferenc szobrászművész, szitanyomataival Valkó László grafikusművész. A Magyar Képzőművészek Országos Szövetsége dél-dunántúli szervezete és a vajdasági társszervezet közti kapcsolatok eredményeként, a szabadkai képzőművészeti találkozó alkalmával rendezett kiállítás e hét végéig tart nyitva, majd az anyagot bemutatják Újvidék, Bácskatópolya és Zrenjanin közönségének is.

A pécsi TV új főrendezője



Babiczky László

A képernyő: beszélgető partner

Új barátot kapott egymillió ember. Az új barát harcsabajszú, harminc év körüli és majd száz jó tévéprodukció áll már mögötte. Mostantól főrendező az MTV Pécsi Körzeti Stúdiójában. A főrendezőnek pedig, azt hiszem, legfőbb gondja, hogy rajta tartsa kezét egymillió új barátjának, a három pannón megye egy millió tévénézőjének ütőerén. Szellemi ütőerén persze.

Babiczky László máskülönben sokfelől jött és mégis egyfelől. Hetvenben végzett az egyetemen magyar–könyvtáros szakon, de már hallgató korában meglegyintette őt a mozgó kép világa: filmklubba járt, majd előadásokat tartott, végül — diploma után — Zsurzs Éva asszisztense lett a Szabadság téri „nagyházban". Például a Fekete város-nak volt az egyik munkatársa. Hetvenötben már rendező szakos diplomát is szerzett. Művészi alkotó egyénisége már ott volt a Költészet percei című sorozatban — ez az irodalom. Aztán a Színházi album, majd a Világszínpad — ez a Színház. Közben elkészült első önálló filmje, Kazinczy Ferenc: Feleségem naplója című irodalmi művéből, Szentmihályi Szabó Péter forgatókönyve alapján. De mozifilmet is forgat nemsokára.

– Színház is? Irodalom is? Mozi is? Melyik az igazán vonzó Babiczky László számára?

– Mindegyik. Az igazi tévés ugyanis műfajilag sokoldalú. Riport és tévéjáték, vagy más műfaj, és bármiről szólhat – ez a lényeg. Hiszen színházba elmenni esemény, oda felöltöznek, készülnek, kicsit a mozi is. ilyen. Mindegyiktől várják a művészet csodáját. A képernyő viszont ott van a millió ember mindennapjaiban, s ettől nem csoda már. Sőt, egyenrangú partner. Zsörtölődhetnek is vele. A mai mindennapi férfiember beszélgető partnerei: a felesége, az anyja, netán a szeretője és – a tévéje. Nem csoda, hanem társ. Elvárják tőle a gondolati azonosságot. Ezért kell a tévésnek műfajilag sokoldalúnak lenni és ezért kell a körzeti stúdió, ezért is jöttem Pécsre főrendezőnek, mert nekünk, tévéseknek a három megyényi közvetlen földrajzi környezet képes igazán visszajelezni a mindennapok emberének életét, gondolkodását.

– Tehát ahhoz segít hozzá, hogy a tévé hatása „átjöjjön a képernyőn", a néző idegszálaiba?

– Igen, és hogy a néző azonosuljon vele. Önmagára találjon. A körzeti stúdió a néző lelkületének kitapintásában segít. Emberközelséget ad, s ez művészetnek, kommunikációnak egyaránt éltető ereje.

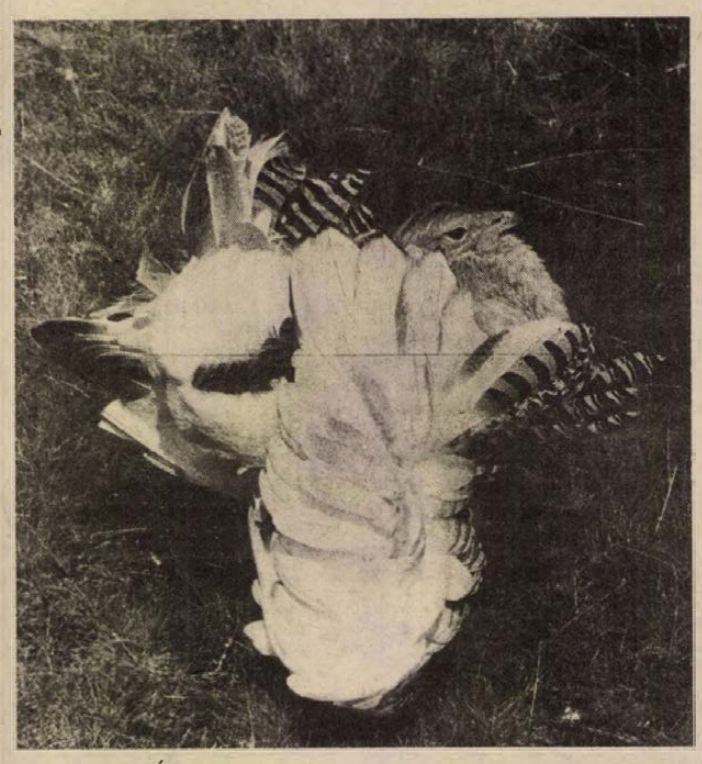
Babiczky László tehát megkezdte vezetői munkáját az MTV Pécsi Körzeti Stúdiójában. Művészet, kultúrpolitika, mindennapiság háromszögéből figyel – az emberre.

F. D.

Megmenteni a kipusztulástól

Túzoknevelő és visszavadító telep Dévaványán

Szigorúan védett létesítmény



Magyarország első túzoknevelő és visszavadító telepét adták át Békés megyében, a dévaványai tájvédelmi körzetben. Az aktív természetvédelem keretében a kipusztulás szélére került legnagyobb hazai madarunkat igyekeznek megmenteni a szakemberek. A magyar és egyben nemzetközi probléma megoldásával Magyarországot bízta meg a Nemzetközi Madárvédelmi Tanács. Elsősorban azért, mert a világ 6500 darabos túzokállományának a fele nálunk található, ezen túl másfél évtizede tudományos szinten folynak kísérletek az Otis tarda mesterséges nevelésével kapcsolatban.

Még 1971-ben az OKTH Dévaványa határában 3500 hektáron tájvédelmi körzet határait húzta meg, épp ott, ahol a magyar túzokállományunk csaknem egyharmada él és a legéletképesebb populációk.

Pálnik Ferenc 34 éves tájvédelmi körzetvezető:

— NDK-ban, Csehszlovákiában, Ausztriában és Lengyelországban szintén fáradoznak ezen probléma megoldásán, de az ottani lehetőségek korántsem érik el a miénket. A mi védelmi intézkedéseink, a beruházások nemzetközi viszonylatban is kiemelkedőek.

A telep építése tavaly év végén fejeződött be, a keltetés, a nevelés, a tojások, a csibék mentése 1979-től indult meg. Egyelőre a közeli megyékben keresték fel a veszélyeztetett fészekaljakat társadalmi aktívák: vadászok, mezőőrök és traktorosok bevonásával, de jövőre az egész ország területéről gyűjtenek. A túzok a búza-, lucernatáblában, a réten és a legelőn szeret költeni, ahonnan a fészkén ülve messzire elláthat. A vegyszerezés és a kaszálások következtében elsősorban a lucernásokban sok tojás és állat pusztul el. A begyűjtők az ilyen területeken vattával, fűvel kibélelt dobozokba szedték össze a tojásokat — rendkívül óvatosan, hiszen egy rossz mozdulattól elszakad az úgynevezett jégzsinór.

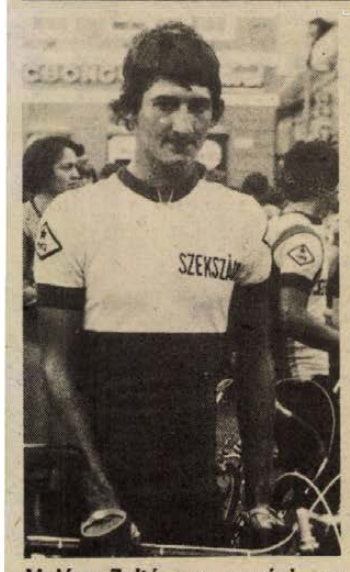
A begyűjtött tojásokat a nevelőtelepen keltetőgépbe teszik, mindről egyedi nyilvántartást vezetnek, feltüntetve a begyűjtés helyét, az alakot, a súlyt is. A kikelt csibék a nevelőszobába kerülnek korcsoportonként, külön kutricákban. A hőigény a kelés utáni napokban 35, majd fokozatos csökkentés mellett 1—2 hetes korban 25 Celsius fok. Önálló táplálkozásra képtelenek 8—10 napos korig, ezalatt csipesszel adják be a táplálékot és szemcseppentőből itatnak, de kézből és vályúból is etetnek, hogy szoktassák az önálló táplálkozásra. A kezdeti fejlődési stádiumban az állati eredetű táplálék a hangsúlyozott, így például rovar, hangyatojás, nyershús, máj. A nevelőszobából négyhetes korban a kinti nevelőtérbe, vagyis egy háromszáz négyzetméteres, füvesített és bekerített udvarba teszik át őket. Ekkor hull el a legtöbb, ezért szakszerűen antibiotikumokat és vitaminokat adagolnak. A gyorsan növő tollak, főleg az evezőtollak súlyúknál fogva gyakran kifordulnak és könnyen megsérülnek, ezért a szárnyakat ragtapasszal átkötik. A nagymérvű súlygyarapodás lábdeformációhoz vezet, amit visszafogott takarmányozással és vitaminadagolással tudnak elkerülni. A belső nevelőudvarban 3—4 hónapos korig erősödnek, innen aztán a külső, hathektáros, ugyancsak bekerített nevelőterület következik, ahol a kinti természetes körülményeket biztosítják.

A mesterségesen felnevelt túzok nem hagyja el soha az embert, oly erős benne a ragaszkodás ösztöne, ami annak következménye, hogy az első tíz napban, amikor sem enni, sem inni nem tud, az anya szerepét a gondozó tölti be. Ezért szinte lehetetlen elvadítani, míg a három-négy hónapos korban behozott csibe semmit sem fogad el, inkább éhen pusztul. Az eredményes visszavadításra csak két menetben van remény, vagyis a mesterségesen felnevelt túzokoknak védett, de természetes fészkelési lehetőséget biztosítanak. A túzokkakasok öt, a -tyúkok hároméves korban válnak ivaréretté, tehát csak ezután várhatók az első költések. Az általuk kikeltett csibéket az anya már úgy gondozza, hogy az emberrel megszűnik minden kapcsolat és az így felnevelt második generáció már visszatalálhat a természetbe.

Az idei első kísérleti év eredményei biztatóak: eddig száz tojást mentettek meg a biztos pusztulástól, amiből hatvan csibe kelt ki. A keltető és a visszavadító szigorúan védett létesítmény, egyelőre nem látogathatják az érdeklődők.

Csuti J.

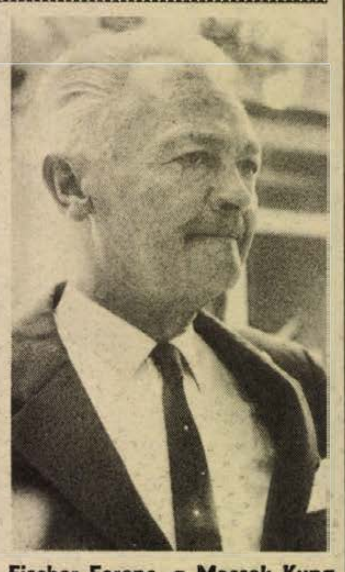
Hírnevéhez méltó verseny volt



Halász Zoltán, az egyéni verseny győztese



A Mecsek Kupa kritériumversenyének élmezőnye az Udülőszálló előtti hajtűkanyarban Fotó: Arató



Fischer Ferenc, a Mecsek Kupa szervező bizottságának főtitkára

A Mecsek Kupa utóhangjai

- **Jól felkészült külföldi versenyzők**
- **A szekszárdi Halász Zoltán sikere**
- **A pécsiek nem vallottak szégyent**

A Mecsek Kupa nemzetközi kerékpárversenyt joggal sorolják majd a szakemberek az idei év legrangosabb pécsi sporteseményei közé. Tíz nemzet 31 csapatában 121 kerékpáros szállt nyeregbe pénteken reggel a Széchenyi téren. Ilyen nagy és rangos mezőny még egy alkalommal sem volt együtt a Mecsek Kupa kerékpárversenyen. A külföldi csapatok jól felkészült, kitűnő versenyzőkkel érkeztek, és a verseny színvonalán ez meg is látszott.

Borbély Tibor, a Magyar Kerékpáros Szövetség elnökségi tagja, a verseny főbírája 17 alkalommal működött közre a Mecsek Kupa viadalon.

— Az idei verseny kiemelkedett a Mecsek Kupa eddigi viadalai közül. A külföldi csapatokban, annak ellenére, hogy hiányzott a tavalyi győztes Lötsch és a lengyelek világbajnoka Kowalski, olyan versenyzőket láthattak a nézők, akik az európai nagy kerékpárversenyeken is letették már névjegyüket. A magyar csapatok a régiekhez viszonyítva gyengébb erőkkel vonultak fel. A verseny végig szoros volt, kevés volt a kezdeményezés, a szökés, ennek ellenére az iram jó volt. A döntés az utolsó szakaszra maradt, ekkor még 6—7 versenyzőnek volt esélye a végső győzelemre. A vasárnap délelőtti kritériumverseny különösen színvonalas volt, és le a kalappal a pécsiek előtt, akik ez alkalommal is bebizonyították, hogy szeretik és kedvelik a kerékpársportot.

A Mecsek Kupa egyéni versenyének győztese a 19 éves Halász Zoltán az idei évben a legeredményesebb magyar versenyzőnek bizonyult. Megnyerte a Pannónia Kupát, győzött a Gemenc Kupán és most a Mecsek Kupán is ő volt a legjobb.

— Jó formában voltam, jó eredményre is számítottam, de csak a kritériumverseny előtt gondoltam, hogy nyerhetek — mondotta a szekszárdiak fiatal kitűnősége a díjkiosztáson. Nagy verseny volt, különösen a csehszlovák és olasz versenyzők voltak nagyszerű ellenfelek. Legjobban azért Takács Andrástól tartottam, de mikor a kritériumverseny hajrájában sikerült harmadiknak átfutni a célon, és Takács csak mögöttem jött be, tudtam, megnyertem a Mecsek Kupát.

Takács András tíz alkalommal vett részt eddig a Mecsek Kupa viadalon. Öt alkalommal volt az egyéni verseny győztese.

— Megmondom őszintén most is nagyon szerettem volna nyerni és ezért mindent megtettem. Igyekeztem mindig az élbólyban végezni, és erőmet a szombat délelőtti mecseki egyenkénti indításos versenyre és a tegnap délelőtti kritériumversenyre tartogattam. Ideális volt az idő, a lelkes nézősereg előtt öröm volt versenyezni.

Fischer Ferenc, a Mecsek Kupa szervező bizottságának főtitkára a díjkiosztás alkalmával már nyugodt volt és elégedetten fogadta a gratulációkat.

— Az első napon még úgy látszott, ez alkalommal a magyar versenyzők nem tudnak majd beleszólni az elsőségért folyó harcba, aztán kiderült, végül az első tíz versenyző között öt magyar volt: a két Halász, Takács András, Juhász és a miskolci Csathó. Nagyszerűen mentek a csehszlovákok és az olaszok. Dicséretre méltó a PMSC 9. helye és az egyéni versenyben a 17 éves pécsi Szabó 28. helyezése.

Hirth István, a PMSC kerékpáros-szakosztályának edzője elégedett volt tanítványai eredményével.

— Csupa 16—17 éves fiú indult nálunk, akik megtették a magukét. Szabó mellett Vámos is várakozáson felül szerepelt. Megy ez még jobban is.

Az ünnepélyes díjkiosztón Orosz Ottó, a Megyei Sporthivatal elnöke köszöntötte a versenyzőket, majd egymás után kapták meg díjaikat a legjobban szerepelt kerékpárosok.

— A jubileumi XX. Mecsek Kupa véleményünk szerint jól rendezett, jól előkészített verseny volt, hála a lelkes aktiváknak. A hagyományoknak megfelelően a jövőben is megrendezzük a viadalt, azzal a különbséggel, hogy háztömbkörüli versenyt is műsorba iktatunk, ezzel is közelebb szeretnénk hozni a nézőket a versenyhez, a kerékpárosokhoz.

Hegyi István

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 36. játékhétre Kiss Elemér kazánfűtő, egerági lakos állította össze. Tizenöt éve totózik, igaz, eddig nem különösebb szerencsével. Eddigi legnagyobb „fogása" ugyanis egy 12-es találat volt, amire 3800 forintot kapott.

A 36. hét tippjei

1. Várpalota—KOMÉP. Egyenlő esélyek, a hazai pálya döntő lehet. Tipp: 1, x.
2. Körmend—Dorog. Sima mérkőzésnek tűnik. Tipp: 1.
3. Soproni SE—Haladás. Tipp: 2.
4. Alumínium—Komló Tipp: 1, x.
5. MAV-DAC—Győri Dózsa. Hazai siker várható. Tipp: 1.
6. Szekszárd—Bauxitbányász. Tipp: 1.
7. Sabaria—Mohács-Véménd Tipp: x, 2.
8. Bábolna—Péti MTE. A Péttel újabban idegenben is számolni kell. Tipp: x, 2.
9. MAV NTE—Bakony. Tipp: 1, 2.
10. Ganz-MAVAG—Csepel. A volt NB I-es csepeli csapat jóval esélyesebb. Tipp: 2.
11. Budafok—Szegedi Dózsa. Tipp: 1.
12. Bp. Spartacus—Dunaújvárosi Építők. Tipp: 1.
13. Békéscsabai TASK—Balassagyarmat. Tipp: 1.
+ 1
Gyöngyös—Gyula. Tipp: 2.

Tart a kavalkád az NB I-ben



Lőrincz Oláhtól zavarva próbál támadást indítani a PMSC—DVTK mérkőzésen

Egy győzelem és egy vereség

A pécsiek hétvégi mérlege

Tart a kavalkád a labdarúgó NB I-ben. Egyre-másra születnek a váratlan eredmények, s a totózók, akik évekig fájlalták, hogy nem szerepelnek a szelvényen első osztályú mérkőzések, most bizonyára nem keseregnek, hiányukon. Így volt ez szombaton, a harmadik fordulóban is. Elég csak gondolni az Újpest, a Debrecen, a Tatabánya hazai vereségére, vagy a MÁV Előre legújabb „tréfájára". Jó ez így, mert ez adja a labdarúgás sava-borsát. Természetesen a színvonal mellett, de most erre sem lehet panasz, hiszen a legutóbbi fordulóban 38 gól született, s mindössze két olyan találkozó volt, ahol négynél kevesebbszer nyúltak maguk mögé a kapusok.

◆

Valljuk be őszintén, kicsit féltünk a PMSC—DVTK elleni mérkőzés előtt. Hiszen a vendégek csapata sokban hasonlít a DMVSC-hez: két villámgyors szélső, technikás, gólveszélyes középpályások, jó védelem. Csakhogy szombaton „más" PMSC játszott, mint szerdán. Körültekintőbb volt a védelem, a középpályások a mérkőzés nagy részében ellátták kulcsfeladatukat, a csatársor pedig jó párszor tapsra ragadtatta a közönséget. Nagy Imre teljesítményénél külön érdemes megállni egy pillanatra. Bebizonyosodott, hogy igazi posztja a jobbszélen van, esetleg középcsatárban. Mindenesetre jó lenne, ha már hosszabb távon is igazolná tehetségét. Ehhez az kell, hogy végre ne sújtsa sérülés, de legalább ennyire fontos, hogy megtanulja, a labdarúgás nem olyan, mint a házimuzsika: ha van kedvem játszom, ha nincs kedvem nem. Minden mérkőzésen egyformán akarni kell.

Nem becsüljük túl a PMSC játékát, hiszen bőven hagyott még kívánnivalót maga után (elég csak a középpályások „kipukkadását" említeni), de nagy hiba lenne azt hangsúlyozni, hogy a diósgyőri kapusnak köszönhető a győzelem. Mert ugyan két potyagól esett, de ezen kívül számtalan helyzet adódott Szabó kapuja előtt.

◆

A PVSK zalaegerszegi mérkőzése után kíváncsian vártuk, lesz-e folytatás Salgótarjánban? Ami a vereséget illeti, lett, de a jó játék ezúttal elmaradt. Dicséretükre váljék viszont a vasutasoknak, hogy ezúttal sem húzódtak be gyáva nyúlként kapujuk előterébe, bátran támadtak, de míg ők nem tudtak gólt elérni, addig a jó formában játszó hazai csatárok, kihasználva a PVSK-védelem megingásait, négyszer is megzörgették Sulyok hálóját. Szőcs a két legutóbbi mérkőzésen igazolta, hogy helye van a csapatban. De hát ő is középpályás, így aztán Rónai István ennél a csapatrésznél viszonylag a bőség zavarával küszködik, míg a csatároknál egyáltalán nincs választási lehetősége. Bár a hírek szerint lehetséges, hogy hamarosan új szerzemény, vagy szerzemények is rendelkezésre állnak. Persze a PVSK-nak elsősorban a hazai mérkőzésekre kell odafigyelni és ott megszerezni azokat a pontokat, amelyek a versenybenmaradáshoz szükségesek. Mondjuk, már szerdán a Békéscsaba ellen.

A bizonytalanságot köszöntöttük ezen írás elején, de azért be kell vallanunk, egyáltalán nem bánkódnánk, ha a pécsi csapatok „kilógnának" a sorból és mindig csak pontot vagy pontokat szereznének. De ne legyünk telhetetlenek . . .

B. Cs.



a monitor mellől

38 centiméter

A montreáli atlétikai Világ Kupán az amerikai Larry Myricka 852 centit ugrott távolban és ezzel 38 centire megközelítette honfitársa, Bob Beamon közel 11 éves álomvilágcsúcsát. Ezzel az ugrásával nemcsak az idei világranglista élére került, de elfoglalja minden idők leghosszabb ugrásai között a 2. helyet.

Október 18-án lesz 10 éve, hogy a Mexikóvárosban rendezett olimpián Bob Beamon — amint már akkor megállapították —, „kiugrott" a XX. századból, s „beugrott" a következő évezredbe. 890 centiméteres távolugró világcsúcsával túlszárnyalhatatlannak tűnő teljesítményt állított fel. Tizenegy év alatt az edzés, a technika, a táplálkozás, valamint a sport- és orvostudomány rengeteget fejlődött, de Beamon világcsúcsa úgy tűnik, most is elérhetetlen távolságban lebeg. Bár ki tudja!? Nenad Sztekics, a férfi távolugrás Európa-csúcstartója (845 cm) nemrég éppen hetvenedszer ugrott 8 méter fölött. Ő az egyetlen távolugró a világon, aki ilyen sorozattal büszkélkedhet. De még egy rekordot tart: két versenyen valamennyi kísérlete során túlugrotta a nyolc métert. Tehát kétízben egymásután hatszor — ért el fantasztikus eredményt. Sztekics, akinek idei legjobbja 827 centiméter, és az idei világranglistán az amerikai Myricka (852 cm), de Oliveria (Brazília, 836 cm), és az NDK-beli Dombrowski (831 cm) mögött a 4. helyet foglalja el, rajthoz áll a napokban Mexikóban, az Universiadén és azon a pályán ugorhat, ahol Beamon 1968-ban az olimpián 2200 méteres magasságon szédületes világcsúcsát felállította. Titkos terve az, hogy a ritkább magaslati levegő segítségével közelebb kerül az álomvilágcsúcshoz, de arra mindenképpen képesnek tartja magát, hogy saját Európa-csúcsát megjavítsa.

De mi van jelenleg Beamonnal?

A most 33 éves színes bőrű világcsúcstartó, San Diegóban él feleségével, egy fehér bőrű tanítónővel. Kettőjük jövedelme nem több, mint egy jobban kereső átlagos amerikai családé. Beamon egy lemezklub szervezőjeként dolgozik. Élete még olimpiai győzelme után is nehezen jött egyenesbe. Világcsúcsa utáni versenyein mindenütt, ahol csak elindult, rendkívüli teljesítményeket vártak tőle. Világcsúcsát azonban meg sem tudta közelíteni. Tovább szerette volna folytatni egyetemi tanulmányait, de azzal a nagyon is átlátszó indoklással, hogy részt vett a faji megkülönböztetés elleni küzdelemben, 1969-ben megvonták tőle az ösztöndíjat. Még rosszabb pontokat szerzett akkor, amikor nyíltan állást foglalt az amerikaiak vietnami háborúja ellen. Súlyos megélhetési gondjai arra kényszerítették, hogy hivatásos kosárlabdajátékosnak csapjon fel. Megélhetését azonban itt sem tudta biztosítani. Két esztendeje azonban — elsősorban felesége gondoskodásának jóvoltából — kiegyensúlyozottan, nyugodtan él. De azért a múlt évtized keserűségei mély nyomot hagytak benne: „Mint sportoló, valamikor egyedülálló teljesítményt vittem véghez. Ez a rendkívüli teljesítményem azonban csak ahhoz volt elegendő, hogy engem mint embert, kis híján tönkretegyenek."

Utódai most fantasztikus világcsúcsára törnek. Hogy beérjék, még 38 centire van szükség. Ez pedig ilyen szinten nagyon sok. Valószínű, hogy mégiscsak a jövő századig kell várnunk Beamon trónfosztására.

Szőnyi János

Így látták

A PMSC—DVTK mérkőzésen Pavelka Károly törzsszurkoló így értékelte a pécsi játékosok teljesítményét: Bodnár (7) — Schulteisz (5), Toma (6), Pál (7), Kincses (6) — Lutz (6), Dárdai (4), Lőrincz (6) — Nagy (6), Réfi (5), Kerekes (4). Csere: Kardos (6).

Az STC—PVSK találkozón Rozgonyi István, a Népsport salgótarjáni tudósítója eképp osztályozta a pécsi játékosokat: Sulyok (4) — Hüber (4), Tallósi (4), Szabó (5), Winkler (6) — Szőcs (7), Kaszás (5), Tóth (4), Kresz (4) — Szász (4), Stájer (4). Csere: Grünwald (5).

A Baranya megyei AGROKER Vállalat

értesíti vásárlóit, hogy

alkatrészosztálya

1979. szeptember 15—30-ig tartja éves elszámoltató leltározását.

A leltározás alatt az árukiadás szünetel

Felhívjuk vásárlóink figyelmét, hogy a leltározást megelőzően szeptember 12-ig fogadunk el megrendeléseket, ezért kérjük, hogy igényeiket előre felmérve, a megrendeléseket időben juttassák el osztályunkhoz.

Leltározás alatt a Szekszárdi és a Kaposvári AGROKER Vállalat alkatrészosztályán lehet alkatrészeket vásárolni.

Labdarúgó NB II.

Győzött a Komló és az MVTE

Komlói Bányász–MÁV DAC 2:0 (0:0)

Komló, 1500 néző. V.: Simon. Komló: Bien – Kelemen, Kovács, Mács, Barta – Gyurina (Bányász a 84. percben), Tresch, Hohmann (Róth a 85. percben) – Radics, Stemler, Tóth. Edző: Meggyes Lajos. MÁV DAC: Farkasdi — Fehér, Gulyás, Molnár Z. Kovács — Kiss, Molnár M., Csóka — Csollány, Csiszér, Varga (Gyömörei a 79. percben). Edző: Baksa Gyula.

Az első negyedóra után állandósult a komlóiak fölénye. A 38. percben Mács egyedül tört ki, de amikor már csak a kapussal állt szemben, elügyetlenkedte a helyzetet. A félidő befejezése előtt Tresch 16 méterről küldött lövését hárította a vendégkapus. A második félidő elején Tresch fejelt centiméterekkel a jobb kapufa mellé. Az 55. percben Hohmannt ellökték a 16-oson belül. A büntetőt ugyanő értékesítette (1:0). A 62. percben Csollány ballábas bombáját öklözte szögletre Bien, majd a beívelés utáni parázs helyzetet Kovács tisztázta. A 67. percben a sokat szabálytalankodó Molnár Z. sárgalapos figyelmeztetésben részesült. Tíz perc múlva Tóth szerzett labdát a jobboldalon, beívelését Stemler a 11-es pontról elvetődve, kapásból lőtte a léc fölé. A 79. percben Gyurina 28 méteres lövése megpattant Gulyáson és az elmozduló Farkasdi fölött a kapu közepébe hullott (2:0). Két perccel a befejezés előtt Csóka kapott sárga lapot, labda elrúgásért.

A komlóiak végig irányították a mérkőzést a nagyon passzívan játszó győriek ellen és közepes teljesítménnyel is biztosan nyertek. Jók: Bien, Kelemen, Hohmann, Stemler, ill. Kiss, Molnár Z.

Grünwald Géza

MVTE–Bábolna 2:0 (1:0)

Mohács, 4000 néző. V.: Ágoston. MVTE: Gyimesi — Farkas, Rott, Alsóvölgyi, Berki – Pártényi, Zsolt (Bencsik a 60. percben), Dárdai L. – Schwarczkopf (Kiss a szünetben), Lingl, Jónás. Edző: Gyévai István. Bábolna: Krass – Süle, Hlavgyik, Müller, Háklár – Deák, Fedor, Kocsis (Sipos az 57. percben) — Nagy, Hegedüs (Papp a 71. percben), Tímár. Edző: Háry László.

Az MVTE kezdeményezett és a 8. percben Zsolt—Lingl—Jónás adogatás után az utóbbi védhetetlenül vágta hálóba a labdát (1:0). A 16. percben Fedor nagy lövése szállt a kapu fölé. A 23. percben Háklár visszahúzásért sárga lapot kapott. Két perc múlva Nagy a kapust is kicselezte, de ez a helyzet is kimaradt. Ekkor Gyimesi, sportszerűtlenségért, sárga lapot kapott. A második félidőben fölénybe került az MVTE. A 72. percben Jónás elhúzott, már a 16-oson belül járt, amikor gólhelyzetben felvágták. A megítélt büntetőt Rott biztosan helyezte a bal sarokba (2:0).

Győzött a hazai csapat, de nem volt folyamatos a játék, hiába birtokolták többet a labdát, néhány beadáson kívül nem jelentettek veszélyt a bábolnai kapura. A győzelmet elsősorban jó erőnlétének köszönheti az MVTE.

Jók: Rott, Alsóvölgyi, Dárdai L. (a mezőny legjobbja), Pártényi, ill. Krass Hlavgyik, Fedor.

Molnár Endre

K. Rákóczi–Várpalota 3:1 (1:1)

Várpalota, 4000 néző. V.: Tapolczai. Kaposvár: Békei — Deákvári, Mészáros, Petrók, Duschák — Gulyás, Zentai, Kanyar (Marcsók, a szünetben) — Czabula (Havasi, a szünetben), Fábián, Házi. Edző: dr. Puskás Lajos. Várpalota: Palotai — Szmulai, Kisbej, Bór, Tricskó — Kun, Szabó (Ocskó, a 64. percben), Pávits — Druskóczi, Marton, Szöllősi (Csömöre, a 75. percben). Edző: Kárpáti István.

A 23. percben Házi jobboldali szögletrúgását az előrehúzódott Duschák közelről a bal sarokba fejelte, s a labda a vetődő Palotairól a hálóba vánszorgott (1:0). A 34. percben Szmulai, három perccel később Kanyar sárga lapos figyelmeztetést kapott. A 40. percben Tricskó hosszan ívelt labdáját a fedezetlenül hagyott Pávits a kifutó Békei mellett 12 méterről az üres kapuba fejelte (1:1). A 65. percben Zentai lerázta a védőket és Palotai mellett laposan a kapuba lőtt (2:1). A 84. percben Fábián átadásával Házi kiugrott a védők közül s védhetetlenül küldte a hálóba a labdát (3:1).

A Kaposvár tervszerű játékával jó benyomást keltett. A Várpalota az egyenlítés után jó ideig magához ragadta a kezdeményezést, s úgy látszott, hogy megfordítja az eredményt, de a kaposváriak újítani tudtak. Jók: Gulyás, Zentai, Házi, Békei, ill. Kisbej, Pávits, Bór.

Szekszárd–Győri Dózsa 1:1 (0:0)

Győr, 2500 néző. V.: Wimmer. Szekszárd: Polyák — Tóth, Szlovák, Orosz, Somodi — Weitner II., Adorján (Zrínyi, a 68. percben), Páli — Lauer, Bonnyai, Landek (Bocz, az 59. percben). Edző: Magasházi József. Győr: Markó — Csukás, Mata, Varga, Belső — Fekete (Fiszl, az 57. percben), Glázer Z., Keglovich — Schögl, Görbicz, Bálizs (Szimacsek, a szünetben). Edző: Fehérvári Alfréd.

A 22. percben Bonnyai a labda elrúgásáért sárga lapot kapott. A 62. percben Lauer a jobb oldalról indulva egy kényszerítő átadás után középről a kifutó Markó mellett laposan a kapu közepébe lőtt (1:0). A 65. percben Páli megrúgta Vargát, aki azonnal visszarúgott, s a játékvezető ezért kiállította. A 77. percben kapus kirúgás alkalmával a játékvezető Polyáknál labdatartást látott és 14 méterről közvetett szabadrúgást ítélt. Keglovich röviden legurította a labdát, Glázer lapos lövése a vetődő Polyák kezéről a kapu felé perdült és a befutó Schögl közvetlen közelről berúgta (1:1). A 89. percben Bocz reklamálásért sárga lapot kapott.

Az első félidőben a Győri Dózsa meddő mezőnyfölényben játszott. Szünet után a visszaeső győri középpályások jóvoltából a Szekszárd átvette az irányítást, vezetést szerzett, és a hazaiak csak egy vitatható közvetett szabadrúgásból tudtak egyenlíteni. Jók: Szlovák, Somodi, Orosz, Lauer, ill. Csukás, Keglovich, Belső.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Haladás	5	5	—	—	19— 6	10
2. Komló	5	4	1	—	10— 4	9
3. Kaposvár	5	3	1	1	18— 4	7
4. Mohács-Vém.	5	3	1	1	13— 6	7
5. Sopron	5	2	2	1	9— 6	6
6. Pét	5	2	2	1	8— 8	6
7. Körmend	5	3	—	2	5—15	6
8. Szekszárd	5	2	1	2	6— 4	5
9—10. Bauxitb.	5	2	1	2	6— 6	5
Győri D.	5	1	3	1	6— 6	5
11. Sabária	5	2	1	2	9—10	5
12. MAV NTE	5	1	2	2	7— 7	4
13. Bakony Vegy.	5	2	—	3	6— 7	4
14. Ajka	5	1	2	2	8—11	4
15. Bábolna	5	1	2	2	7—11	4
16. Olajbányász	5	1	1	3	6— 9	3
17. MÁV-DAC	5	—	3	2	5— 9	3
18. Várpalota	5	—	3	2	4— 8	3
19. Dorog	5	—	2	3	7—14	2
20. KOMÉP	5	1	—	4	6—14	2

Körmend–Olajbányász 2:0 (1:0)

Nagykanizsa, 3200 néző. V.: Lázi. Körmend: Fata — Kovács, Lakatos, Gáncs, Fekete — Horváth Gy. (Stipkovics a 21. percben), Kiss, Horváth A. (Németh a 75. percben) — Földes, Pál, Göcző. Edző: Kirschner Béla. Olajbányász: Megyimórecz – Simonecz, Englóner, Müller (Savanyó az 59. percben) – Csepregi, Balogh, Kelemen – Kozma, Nagy, Harangozó (Hernicz a 67. perctől). Belák. Edző: Madár Gábor.

Az olajosok támadtak, a vezetést mégis a vendégek szerezték meg a 36. percben. A 16-os oldalvonalától Horváth A. végzett el szabadrúgást, akinek lövését a kapus kiejtette, és a befutó Kiss hét méterről a kapuba lőtt (1:0). A félidő hajrájában Földes lépett ki a védők közül, de 16 méteres lövését a kapus kiütötte.

Szünet után ismét az olajosok irányították a játékot, az 50 percben mégis Pál növelhette volna az előnyt, de hétméteres lövése a kivetődő kapusban akadt el. Az újoncok a 72. percben biztosították be a győzelmet. A lesre játszó védők között Kiss iramodott meg és a kifutó kapus mellett 14 méterről a jobb alsó sarokba lőtt (2:0). A 77. percben az Englónerrel szemben szabálytalankodó Stipkovics sárgalapos figyelmeztetésben részesült.

A kiábrándítóan játszó olajosok ellen megérdemelten nyert az újonc Körmend. Jók: Lakatos Kiss, Pál, Gáncs, ill. Englóner.

Balogh Antal

MÁV NTE–Péti MTE 1:1 (1:0)

Várpalota, 2200 néző. V.: Huták. MÁV NTE: Szalai – Markán, Doszpoth, Gondos, Liviczki — Szabó F., Karádi, Söjtör — Molnár (Szélig a 85. percben), Csordás (Illés a 88. percben), Németh. Edző: Németh Lajos. Pét: Daróczi — Stieger, Herczeg, Palasits, Gáspár – Böröcz, Janó, Janzsó (Balogh a 46. percben) – Obuch, Kustos, Kabhegyi. Edző: Kerekes Imre.

A 14. percben Janó visszahúzásért sárga lapot kapott. A 17. percben jobboldali kanizsai támadásnál Söjtör átívelte a baloldalra a labdát, Németh átjátszotta Stiegert, majd Herczeget és közelről a hosszú sarokba gurított (1:0). Az 55. percben Markán a labda elrúgásáért sárga lapot kapott. A 68. percben a Pét az alapvonalhoz közel, a baloldalon szabadrúgáshoz jutott, Janó kitűnő beívelését Kustos 7 méterről a hálóba fejelte (1:1).

Jóiramú mérkőzésen a kanizsai csapot hamar vezetéshez jutott. Utána a Pét átvette a játék irányítását, három kapufát is lőtt, de csak egyenlíteni tudott. Jók: Szalai, Gondos, Németh, ill. Palasits, Gáspár, Obuch, Kabhegyi.

AZ NB II. TOVÁBBI EREDMÉNYEI: Bakony Vegyész—KOMÉP 4:1, Sopron–Dorog 4:2, Bauxitbányász–Sabaria 2:2, Haladás VSE–Ajkai Alumínium 5:2.

SPORT hétfői SPORT

Megyebajnokság

A Sellye veresége

Pécsi Postás—Steinmetz SE 2:2 (2:1). Postás-pálya, 100 néző. V.: Szedeli. Igazságos eredmény. Góllövők: Lechki, Vavika, ill. Kocsis, Otártics. Jók: Vavika, Berta, Lechki, Horváth, ill. Kocsis, Otártics, Hopp.

Vasasi Bányász—Zsolnay SE 1:1 (1:1). Vasas, 800 néző. V.: Tóth J. Magas színvonalú találkozót vívott a két csapat. Góllövők: Somogyvári, ill. Holl.

Mázaszászvár—P. Kinizsi 4:2 (2:1). Mázaszászvár, 600 néző. V.: Burai. A hajrában kerekedett felül a bányászcsapat. Gólövők: Molnár (2), Viszló (2), ill. Herczeg, Juhász. Jók: Molnár, Kővári, Dunai, ill. Molnár, Decsi.

Vajszló—Sellye 4:1 (1:0). Vajszló, 600 néző. V.: Radó. Hatalmas iramú mérkőzésen a jobb erőnlétű Vajszló kiütéses győzelmet aratott a bajnokságra törő Sellye ellen. Góllövők: Csöre (2), Fodor, Borovácz (11-esből), ill. Gojáky (11-esből). Jók: Heilmann, Herke, Borovácz, Császár. A Sellyéből senkit nem lehet kiemelni.

P. Kesztyűgyár—Siklós 1:1 (1:0). Pécsbányatelep, 500 néző. V.: ifj. Horváth. A jó erőkből álló Siklós ellen a Kesztyűgyár sok helyzetet hagyott ki, végül a vendégek a 88. percben egyenlítettek. Góllövők: Rózsahegyi ill. Alt. Jók: Szarka, Balogh I., Garai, Varga ill. Petrétei, Hammer, Batik.

Szigetvár—Bóly 2:2 (1:0). Szigetvár, 250 néző. V.: Kövesi. Változatos, izgalmas mérkőzés. Góllövők: Kövesi (2), illetve Schneider (2). Jók: Kövesi, Rácz , Palotai, ill. Schneider, Király, Haris.

Beremend–Kétújfalu 1:0 (0:0). Kétújfalu, 250 néző. V.: Sör. A szünet után nagy fölényben játszó vendégek rengeteg helyzetükből csak egyet tudtak értékesíteni. Góllövő: Ragány. — Jók: Kubatov, Obert. A hazai csapatból senki nem emelhető ki.

Mágocs–István-akna 1:0 (0:0). Pécsszabolcs, 150 néző. V.: Schneider. Gyenge színvonalú mérkőzés, szerencsés vendéggyőzelem. Góllövő: Lippert.

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Siklós	3	2	1	—	7— 1	5
2. Mázaszászvár	3	2	1	—	8— 5	5
3. P. Kesztyűgy.	3	2	1	—	4— 1	5
4. Beremend	3	2	1	—	3— 1	5
5. Sellye	3	2	—	1	11— 4	4
6. Bóly	3	1	2	—	6— 3	4
7. Vajszló	3	2	—	1	5— 6	4
8. Szigetvár	3	1	1	1	6— 5	3
9. Steinmetz SE	3	1	1	1	6— 6	3
10. Mágocs	3	1	1	1	3— 3	3
11. PBTC	2	1	—	1	7— 3	2
12. Zsolnay	2	—	2	—	2— 2	2
13. Vasasi Bány.	3	—	2	1	1— 4	2
14. P. Postás	3	—	1	2	2—11	1
15. U. PEAC	—	—	—	—	—	—
16. P. Kinizsi	3	—	—	3	2— 7	—
17. Kétújfalu	3	—	—	3	1— 6	—
18. István-akna	2	—	—	2	1— 7	—

Lvovi sikerek



A 800 méteres síkfutást Krapivnickaja (elöl) nyerte a Pannónia Kupán

Fotó: Arató

II. Pannónia Kupa atlétikai verseny

Jó eredmények születtek

Vasárnap délután kellemes, nyári időben került sor a PMSC nemzetközi atlétikai versenyére a feldíszített Tüzér utcai atlétastadionban. Mintegy háromszáz érdeklődő előtt dr. Kósa Ferenc, a megyei pártbizottság osztályvezetője üdvözölte a lvovi és eszéki vendégeket, kiknek soraiban több nemzetközi szintű atléta állt rajthoz. A PMSC legjobbjainak távollétében (Lépold, Péley és Konkoly, a magyar válogatott csapatokkal külföldön szerepelt) többnyire vendéggyőzelmek születtek. Kiemelkedő eredményt értek el a magas-, ill. távolugrásban győztes lvovi versenyzők; a gátfutó Kuziv két számban is a legjobbnak bizonyult, míg a férfi 800 méteren Cserép László (PMSC) nagy küzdelemben szorult a második helyre. A több mint kétórás műsor a színvonalas 5 ezer méterrel zárult, ahol a győztes szovjet versenyző csak az utolsó métereken előzte meg a komlói Bauer Attilát.

Férfieredmények. 100 m: 1. Kuziv (Lvov) 11.0, ... 5. Berger (PMSC) 11.5. 110 gát: 1. Kuziv 14.2, ... 3. Kotri (PMSC). 800 m: 1. Huklej (Osijek) 1:54.1, 2. Cserép (PMSC) 1:54.4, 3. Freier (PMSC) 1:54.6, 5000 m: 1. Vakar (Lvov) 14:19.3, 2. Bauer (KBSK) 14:20.8, 3. Szabó G. (KBSK) 14:59.0. Magasugrás: 1. Denljonyuk (Lvov) 2.15 m, 2. Baranyenko (Lvov) 2.07 m. Távolugrás: 1. Golonyev (Lvov) 7.34 m. Súlylökés: 1. Zsitkov (Lvov) 17.98 m, 2. Fehér (PMSC) 16.90 m. Diszkoszvetés: 1. Jakab (PVSK) 49.26 m, 2. Fontos (PMSC) 49.12, 3. Fehér (PMSC). Női eredmények. 100 m: 1. Mihajlova (Lvov) 12.5, 2. Csaba Gy. (Szekszárdi Dózsa) 12.7 .. 4. Gálosi (Pécsi SI) 12.8. 100 m gát: 1. Paramut (Lvov) 14.7, 2. Bebesi (Videoton) 14.8 ... 4. Tamás A. (PMSC) 15.2. 800 m: 1. Krapivnickaja (Lvov) 2:13.5, 2. Ujhelyi (Debrecen) 2:14.1. Magasugrás: 1. Vaszkó (Szekszárdi Dózsa) 1.70, 2. Ilovay (PMSC) 1.65. Távolugrás: 1. Bebesi (Videoton) 5.75, 2. Vrkics (Osijek) 5.56, 3. Tamás A. (PMSC) 5.54 m. Gerelyhajítás: 1. Torma (PMSC) 55.36 m.

Villányi Nándor

GÓLTOTÓ

A Komlói Bányász 2:0-ás győzelmét a MÁV DAC ellen, 19 pályázónk találta el, közülük a szerencse Paucsa Ferenc, 7633 Pécs, Ybl Miklós u. 1. szám alatti lakosnak kedvezett, akinek nyereményét, a 100 forintos vásárlási utalványt postán küldjük el. Ezen a héten ismét NB I-es mérkőzések szerepelnek Góltotónkban, ezért a beérkezési határidő péntek déli 12 óra.

Főmérkőzés: PMSC—Dunaújváros: .....

Pótmérkőzés: DVTK–PVSK: .....

A pályázó neve: .....

Lakcíme: .....

Kézilabda

Rába ETO—PMSC 23:20 (15:7). NB I. férfi mérkőzés. Győr, 800 néző. V.: Grandjean, Karsai. PMSC: Gerdesics — Kőszegi (3), Kedves, Taskó (1), Koleszár (1), Füzesi (1), Hegedüs (1). Csere: Benkő (9), Ágoston (2), Ivanics, Walter (2), Kovacsics. Edző: Móró Gábor. A Rába ETO legjobb dobói: Nyikus (6), Kádár (6), Samodai (6).

Győri Textiles—PMSC 20:12 (9:5). NB I. női mérkőzés. Győr, 500 néző. V.: Bakos, Baumann II. PMSC: Karip — Erdősi, Rákosa (2), Peresné, Boóz (1), Balázsné (4), Szabó. Csere: Fajcsiné (2), Apáti, Bán, Pálvölgyiné (3). Edző: Jéky Zoltán. A Textiles legjobb dobója: Sulyok (10).

Balatoni Bútorgyár—Zsolnay SE 20:17 (10:8). NB II. női mérkőzés, Pécs.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**

Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054

ISSN 0133–2007

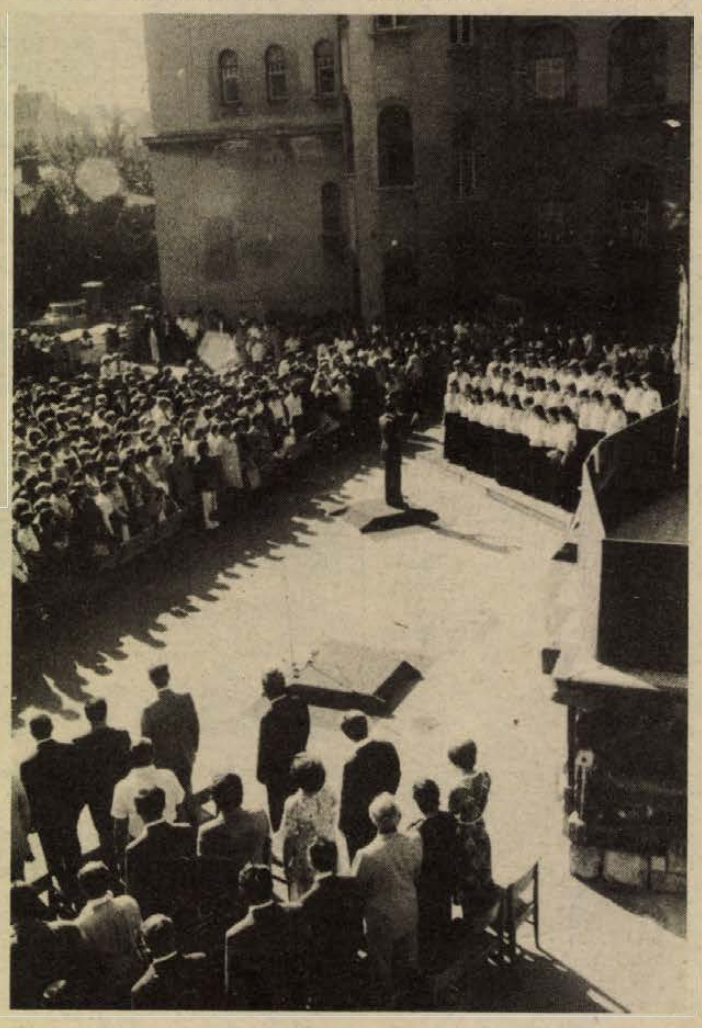
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 242. szám
1979. szeptember 4., kedd
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Előtérben a tanulók nevelése



Tanévnyitó ünnepség az 500. sz. Szakmunkásképző Intézetben

Megyei tanévnyitó ünnepségek

A gyárak várják a végzős tanulókat

A Sopiana Gépgyárban nagyobb a tanműhely, mint 10 éve volt a gyár

Váljék még nyitottabbá az iskola, kerüljön még jobban a társadalmi összefogás középpontjába a tanulók nevelésének ügye. Ezt a gondolatot erősítette a tegnap megtartott megyei tanévnyitó ünnepség a pécsi 500. számú Zrínyi Miklós Ipari Szakmunkásképző Intézetben. A vállalatok, üzemek képviseletében *Szabó Zsigmond*, a Sopiana Gépgyár igazgatója köszöntötte az évnyitón megjelenteket. Felhívta a tanulók figyelmét a társadalom elvárásaira, arra, hogy az üzemek számontartják a fiatalokat, várják őket az iskola befejezése után. Beszélt a munka folyamatosan javuló feltételeiről, hiszen csak a gépgyár tanműhelye akkora ma, mint tíz évvel ezelőtt az egész üzem.

A vállalatok felelősségteljes együttműködését *Lantos József*, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályának helyettes vezetője is kiemelte tanévnyitó beszédében, melyet az intézet igazgatójának, *Blesz Józsefnek* bevezető szavai után mondott el.

— A sokoldalú társadalmi igények megkövetelik a sokoldalú, mindenre odafigyelő nevelőmunkát. Továbbra is megfelelő helyet kell kapnia a szocialista hazafiságra, nemzetköziségre, munkára nevelésnek. Fejleszteni kell a fiatalok társadalmi és közösségi problémák iránti érdeklődését és tevékenységét. Fokozni, növelni kell a megoldásban való aktív részvétel készségét. Törekedni kell a fiatalok önálló gondolkodásának fejlesztésére, különös gondot fordítva az elmélet és gyakorlat egységének megteremtésére. Ki kell alakítanunk a tanulókban a takarékos gazdálkodás szemléletét, tanítani őket az értékek felismerésére és óvására.

Szólt a még meglévő korszerűtlen iskolák gondjairól, az új tanterv diktálta megváltozott feladatokról, a hátrányos és veszélyeztetett helyzetű gyermekekről. Külön köszöntötte az elsőéveseket és a pályakezdő pedagógusokat.

A tanévnyitó ünnepséget a pécsi Dobó István úti gimnázium kamarakórusának rövid műsora fogta keretbe. Az ünnepélyen *Gyenes Imre*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága munkatársa, *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs városi Bizottsága titkára, *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, *Komlódi Józsefné*, a Pécs városi Tanács elnökhelyettese, *Koós Lászlóné*, az SZMT titkára, *Krasznai Antal*, a HNF Baranya megyei Bizottsága titkára vett részt.

Becsengetnek

Kezdjük az óvodásokkal, a holnap iskolásaival. Még emlékezhetünk a hetvenes évek legelejének nagy óvodaépítési nekibuzdulásaira: arra a roppant erővel jelentkező társadalmi megmozdulásra, amelynek nyomán jó néhány ezer hellyel sikerült túlteljesíteni a tervidőszak óvodaépítési programját. Öt kisgyermek közül négy óvodába kerülhetett. S azzal a tervvel foglalkoztunk, társadalmi méretekben nem is megalapozatlanul, hogy nincs messze az idő, amikor megközelítjük a bűvös száz százalékot.

Tartjuk a nyolcvanas határt — s ez most igen jó teljesítménynek, pontosabban szólva, az elért szint megtartásának számít. Óriási erőfeszítéseket jelez, hiszen a demográfiai csúcs első hullámai éppen most, ezen az őszön érik el az általános iskola első osztályát is.

Az első hullám mögött magasabb is tornyosul: a jelenlegihez viszonyítva a nyolcvanas évek közepére legalább 260–280 ezerrel több általános iskolás gyermek oktatásának körülményeiről kell gondoskodni. A több gyermek több tantermet, több nevelőt kíván.

A hét esztendővel ezelőtt megfogalmazott, s azóta sok tekintetben már gyakorlattá lett közoktatási párthatározat idejében kivetítette az oktatáspolitika tennivalóit. Sorra-rendre lépnek életbe a különböző iskolatípusok új oktatási, nevelési tervei. Közülük a mostani tanév kezdetén a gimnáziumi fakultatív oktatást vezetik be. Négy év múlva mérhetjük meg majd a változások hatását; mi módon segítették gyakorlatiasabbá tenni a gimnáziumi tanulók pályaválasztását, hogy ne csak egyedül a felvételi vizsgákra készítsen elő ez a ma is kedvelt iskolatípus.

Fontos feladat vár a tervezett iskolaelőkészítőre is. Esztendőnként tizenkét-tizenötezer, többnyire hátrányos helyzetű kisgyermeket kellene a mainál következetesebben és igényesebben eljuttatni — a 192 órás, játékos és okosan hasznos előkészítőkbe. Jussanak el hasznos foglalkozások segítségével az iskolaérettség szintjére — és írassák be mindannyiukat, amint tanköteles korba lépnek, az iskolákba.

S felesleges lenne titkolni: az ország gazdasági ereje nem teszi lehetővé valamennyi szükséges tanterem, napközis helyiség, tornaterem, főzőkonyha építését. Szükség lesz a kisebb, nagyobb közösségek találékonyságára, vállalkozó szellemére, ötletességére, áldozatkészségére is. Hogy kezdeményezzék, miként közlekedjenek távolabbi iskolába, miként kapjanak ebédet egy csoporttal többen a közeli étteremben; milyen helyiségeket szabadítsanak fel a községi kultúrotthonban diákgyerekek részére; hogyan tárhatna újabb kaput a helyi sportkör, vállalati, gyári egyesület a mozgásra vágyó kisiskolásoknak.

Nem ígér könnyű munkát és hamar elérhető sikereket az új tanév a nevelőknek sem. Bár százhetvenezren mindig a legjobb szándékkal és igyekezettel kezdik ilyenkor az oktatást. A kétműszakos tanítás, a zsúfolt napközik, az új oktatási, nevelési dokumentumok gyakorlati alkalmazása, vagy az új tankönyvekkel való megismerkedés: sok-sok erőt, energiát, türelmet követel.

Nagy érdeklődés, jól sikerült eseménysorozat



Közérdekű kérdésekre válaszoltak párt- és állami vezetők a sétatéri politikai fórumon

Bányásznapi randevú, '79

Politikai fórum, szórakozás, ejtőernyős bemutató és SZÜR

Harmadik alkalommal ünnepeltük a bányásznapot Pécsett sajtófesztivál keretében, *Bányásznapi randevú* címmel. Kellemes, meleg nyárvégi vasárnapra ébredtünk, bizonyára ez is serkentően hatott arra a több ezer pécsire, aki vasárnap már a reggeli órákban fölkereste a felső sétatéren berendezett sajtóutca pavilonsorát, a Bányásznapi randevú délelőtti programjainak egyik színhelyét. A kellemes, hívogatóan árnyas lombok felől vidám fúvósmuzsika hangzott és mire fölharsantak a fanfárok, délelőtt 10 órakor már moccanni alig lehetett a környéken. *Dr. Nagy József*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Baranya megyei pártbizottság első titkára megnyitó szavai után, a szabadtéri színpadon látványos műsorban gyönyörködhetett a közönség. A műsorszámok a Mecseki Szénbányák és a Mecseki Ércbányász Fúvószenekar, majd a szalántai délszláv néptáncosok, a pécsi Mecsek Táncegyüttes, végül a PMSC sportolóinak bemutatásában, illetve előadásában követték egymást. Egyidejűleg az alsó sétatéren színes, hangulatos gyermekműsorokkal szórakoztatták a legkisebbeket.

A sajtóutcában ezalatt százak, ezrek keresték fel a *Televízió*, az *MTI*, a *Népszabadság*, a *Dunántúli Napló*, a bányászlapok, a *Képes Újság* és a jelen levő külföldi testvérlapok pavilonjait. Valamennyi pavilonban alkalom nyílt személyes ismerkedésre, beszélgetésre a hírközlő szervek munkatársaival. A különböző helyszíni szolgáltatások nagy sikert arattak. A Dunántúli Napló pavilonjában is sokan megfordultak, különösen, amikor Rab Ferenc *Színes golyók* című kötetét, Fürtös György kerámikusművész pedig lapunkban megjelent grafikáját dedikálta. Egészében véve, alighanem az idősebb pécsiek jellemzik legpontosabban a sétatéri sajtófesztivált: legalább 40 éve nem láttak ennyi embert egyszerre és azóta nem is emlékeznek ilyen kellemes hangulatú sikeres összejövetelre itt.

*

Több ezren voltak kíváncsiak a *Népszabadság* politikai fórumára, amelyet *Szabó László*, a lap belpolitikai rovatának vezetője irányított. A csaknem ötszáz telefonon és írásban leadott kérdés közül negyvenet sikerült a rendelkezésre álló idő alatt *Grósz Károlynak*, az MSZMP KB osztályvezetőjének, *dr. Nagy Józsefnek*, a Baranya megyei pártbizottság első titkárának, *dr. Juhász Ádám* nehézipari államtitkárnak, *Czente Gyulának*, a pécsi Városi Tanács elnökének, valamint a *Népszabadság* munkatársainak, *Körmendy Istvánnak* és *Várnai Ferencnek* megválaszolniuk.

Szóba kerültek többek között a mecseki szénkutatás, a borravalózás elleni intézkedések, a magyar államkölcsönök

(Folytatás a 2. oldalon)



A nagyszámú közönség jól szórakozott a sétatéri műsoron

Évnyitó a pártiskolán

Tegnap megkezdődött a tanítás az MSZMP Baranya megyei Bizottsága oktatási igazgatóságán. Délelőtt 9 órakor az egyéves pártiskola ünnepélyes megnyitásán — melyen részt vett *Gábor János*, a megyei pártbizottság munkatársa — *Földes Andrásné*, az intézmény igazgatója köszöntötte a hallgatókat. Ezt követően *Benkő László*, a pártiskolai tagozat igazgatóhelyettese tájékoztatta őket az iskolai élet rendjével kapcsolatos tudnivalókról.

Az 51 hallgató tíz hónapon át filozófiát, politikai gazdaságtant, munkásmozgalom történetet, pártépítést, politikai vezetést és bizonyos óraszámban retorikát tanul.

Rendőreink és a vasárnap

Zsúfolt hétvégét hagytunk magunk mögött: mi tagadás, esemény eseményt takart. A Mecseken a kerékpárosok rótták a köröket, a Sétatéren non-stop műsor foglalta le a tömeget, Újhegyen helikopter szállt a magasba, Kertváros peremén pedig a havivásár tartotta izgalomban embertársainkat. Barátom jegyezte meg: ma minden összejött, a látvány, a tömeg meg a jó idő. Ha fesztivált kéne rendezni, amolyan egész várost lefoglaló népünnepélyt, soha jobb időpontot nem tudnánk választani. Az első szeptemberi vasárnap a mozgalmas nyár után a legalkalmasabb. Vége a nyári szabadságoknak, kiki hazatért külföldről-belföldről, maga mögött hagyta az Eiffel-tornyot és a Tretyakov képtárat, a Hradzsint és az István-templomot, betette faházának ajtaját Berényben és leadta a szobakulcsot Széplakon. Bejárta a nagyvilág és szép hazánk tájait, s ahogy lenni szokott: itthon, Pécsett is kellett már egy séta, egy vasárnapi ebéd, egy kis csavargás, baráti eszmecsere.

S aztán, hogy ezt többen így gondolták, tömeget szült, végeláthatatlan sorú és sodrású vándorlást, gyalogos és gépkocsifolyamot. Feltöltődött Pécs, s most így visszatekintve a jól sikerült hét végére, illő néhány szóval köszönetet mondani azoknak is, akik nem a sétát, a vasárnapi ebédet, nem az árnyékot és a hidegen-gyöngyözőhabzó sört választották — nem is választhatták —, hanem szervezték, irányították, mozgatták és segítették a gépkocsizók-gyalogolók folyamát. Ők a közrendre vigyázó, bömbölőelveszett gyerekeket összeterelő, gépkocsik sorát sürgető, informáló és izzadó rendőrök, önkéntes rendőrök.

Ott voltak a város minden pontján: határozottan és tanítanivalóan tették a dolgukat. Minden útkereszteződésnél és csomópontnál, a vásártértől Újhegyig, Uránvárostól a Mecsek kapuig, figyelve, fáradva, pontos munkát végezve és — fáradhatatlanul. A nyárból megtértekre vigyáztak, segítettek-irányítottak, s így visszatekintve, nélkülük megállt volna az élet, a közlekedés, elhaltak volna a programok. Gépkocsimmal talán még ma is a vásártéren lennék. A 39-es csuklóson szorongók valahol a Bőrgyár körül.

De ment minden, precízen, óramű pontossággal.

Tudom, a Rendőrkapitányságon is készülnek, programot-tervet készítenek egy ilyen össz-népi összejövetel előtt, minden „épkézláb" embert mozgósítanak, felkérik az önkéntes rendőröket, feltérképezik a város ominózus pontjait, utcáit-tereit, készülnek a tömeg mozgatására, az autófolyamok várható csörgedezésére, aztán ha vége a dolognak – mi még meg sem emésztettük az élményeket – már meg is írták a jelentést. Gondolom, sokunk véleménye: a jelentésbe nyugodt lelkiismerettel beírhatják, hogy a feladatot vasárnap kiválóan teljesítették.

A kellemesen lefutott vasárnapban a rend őreinek, a közlekedés irányítóinak döntő része volt. Éreztük vasárnap, köszönjük ma — jelenlétüket.

K. F.



Színészek és újságírók (fejdíszekkel) a SZUR kezdetekor

Bányásznapi randevú, '79

(Folytatás az 1. oldalról)

kérdése, városi gondok és még jó néhány érdekes probléma. A fórum érdekességét a *Dolecskó Kornélia* által összeválogatott jó kérdéseken kívül a válaszadók őszintesége és humorérzéke biztosította.

A színpadon ezután szórakoztató műsor kezdődött, amelynek szereplői az Apostol együttes, *Zsoldos Imre, Sárosi Katalin, Hlatky László* és *Kibédi Ervin* voltak. *Szádváry Gabriella*, a Tv bemondónője konferált.

Nagy érdeklődés kísérte a Konzum Áruház divatbemutatóját és a különböző tárgynyeremények kisorsolását is. A nyertesek nevét hétfői számunkban közöltük, csupán egy névvel vagyunk adósak: a Televízió Pécsi Körzeti Stúdiója által felajánlott 8 mm-es filmfelvevőt *Rácz Ferenc* pécsi lakos nyerte meg.

Az est további részében a Mecseki Szénbányák néptáncosai és a színház művészei adtak műsort.

*

A Bányásznapi randevú vasárnap délután az újhegyi sporttelepen is folytatódott. A Mecseki Szénbányák Fúvószenekara játszott pattogó indulókat a sok ezres tömegnek, majd *Gálfi István*, a Mecseki Szénbányák Vállalat műszaki igazgatóhelyettese köszöntötte az egybegyűlteket.

Ezután kétórás szórakoztató műsor következett *Molnár Margit* és *Moldoványi Ákos* vezetésével. Zenéről Tomsics Rudolf együttese gondoskodott, s *Lóránt Lenke, Harsányi Gábor, Jákó Vera, Solti Károly, Keres Emil, Kibédi Ervin* és *Hlatky László, Psota Irén, Zsoldos Imre, Sárosi Katalin, Szegedi Molnár Géza, Hajdú Júlia, Ruttkai Éva, Dékány Sarolta* és *Koós János* szerepelt szép sikerrel. A műsor közben az MLSZ ejtőernyősei vonták magukra a figyelmet pontos ugrásaikkal.

A műsor után sorsolták ki a Pécsi Nemzeti Színház, a Magyar Rádió Pécsi Körzeti Stúdiója, a Mecseki Bányász szerkesztősége és a Dunántúli Napló ajándékait: színházbérletet, rádiót, lemezjátszókat.

Az „est fénypontja" következett ezután, a pécsi színészek és újságírók rangadója, amelyet idén méltán nyert meg az érdemesebb, az újságírók aranytollú és -lábú csapata. *Horváth László* talált először a hálóba, *Garai Róbert* egyenlített, majd *Hidvégi József* góljával újra az újságírók szereztek vezetést. Szünet után a főiskolai lendületét őrző *Bán János* újra egyenlített. *Lombosi Jenő* ekkor feltartóztathatatlan lett, egymás után két gólt lőtt, *Haizer Gábor* már csak szépíthetett a színészek teljesítményén. Végeredmény: Újságírók—Színészek 4:3 (2:1). Több néző szerint a színvonalas, változatos mérkőzést nehezen tudták követni: a kezdőrúgást „elkövető" *Frajt Edit*, s a partjelzői tisztet betöltő Jakab-testvérek, a Pécsi Balett táncosnői elvonták figyelmüket a játékról.

B. L.–H. J.–W. E.



Komlón a bányásznap alkalmából megkoszorúzták a bányászmártírok emlékművét. Képünkön: Morber János és Nagy Ferenc a komlói tanács nevében helyezi el a megemlékezés jelképét.

Háromhavi program

Bányász kulturális és sportesemények

A 29. bányásznap ünnepségeivel kezdődött meg a bányász kulturális és sporthetek három hónapig tartó rendezvénysorozata. A MÉV és a Szénbányák erre az időszakra gazdag programot állítottak össze, melyből néhányat olvasóinknak is felsorolunk.

A Mecseki Ércbányászati Vállalatnál több ízben tartanak klubestet szocialista brigádoknak, időszerű külpolitikai tájékoztatót. Augusztus végétől szeptember közepéig a Ságvári művelődési ház Derkovits Gyula képzőművészet szakköre rendez kiállítást a kör tagjainak munkáiból, majd a Baranyai faragások és a Bányászat a képzőművészetben című kiállítások követik. November közepén Altorjai István festőművész tárlata nyílik meg. Október elején kerül sor az országos szellőztetési ankétra és az országos vájárvetélkedőre. Rendeznek slágerparádét a Kati és a Kerek perec együttes részvételével, október 8-án a tatabányai Bányász néptáncegyüttes lép föl a művelődési házban. Tizenhat éven felülieknek szól az október 15-i „Bodor só" és a kisebbeknek Sólyom Kati és Szélkiáltóék műsora, október 29-én. Novemberben vendégszerepel a Radnóti Irodalmi Színpad és ugyancsak novemberben lép föl a pécsi Mecsek táncegyüttes. November 26-án, 18.00 órakor a záróünnepségen a MÉV fúvószenekara szerepel. A sportot sem hanyagolják el, lesz labdarúgás, lövészet, atlétika, asszonytorna, gyermektorna, asztalitenisz, sakk, teke, üzemi bajnokság keretében is.

A Mecseki Szénbányák programjában szeptember 17-én rendeznek külpolitikai fórumot a Puskin Művelődési Házban, 23-án a komlói BDSZ könyvtárban a Móricz év alkalmából emlékestet tartanak.

Másodpercek az életért

Rohamkocsin

Mentőorvos és gépkocsivezető küzdelme az emberekért

Hétfő délelőtt fél tizenegy... Piros zászlóval, szirénázva robogunk a nagyállomás áruraktárához. A Mercedes rohamkocsi egyébként mosolygós vezetője, Erdősi Béla arcán néha megfagy a mosoly, ahogy átcikáz a kereszteződéseken, a lámpák pirosán. Nincs vesztegetni való időnk. Balogh Attila mentőápoló sorolja dr. Neupor Iván mentőorvosnak a legfontosabbakat: „Volt már szívinfarktusa... 48 éves férfi... összeesett... eszméletlen." Hét perc múlva a helyszínen vagyunk. A kocsirakományos irodában falfehér, verejtékes arcú férfi ül. A mentőorvos megvizsgálja a vérnyomását, meghallgatja a szívverését és az eszméletre térő betegtől egy-két dolgot kérdez. „Már jobban vagyok" — közli. „Irány a megyei kórház" — dönt a mentőorvos és néhány perc múlva már a felvételesnek adjuk át a férfit.

Nem sokat időzünk a pécsi mentőállomáson. 11.20 órakor kapjuk a következő riasztást: „A Kedves utcában... forrázás..." Ismét szirénázva, piros zászlóval indulunk. Most dr. Radó Erzsébet a mentőorvos.

A nem éppen veszélytelen manőverek közben figyelem a gépkocsivezetőt. Tíz éve vezet rohamkocsit, baleset nélkül. Még a Roburon kezdte. A saját felelősségére kell hajtania a 85 lóerős Mercedest, hisz emberéletről van, lehet szó, amikor a percek, néha másodpercek is döntőek lehetnek. A fiatal mentőorvosnő egy éve ízlelgeti ezt a hivatást: a rohanás, a gyors döntés, és ha kell, a végsőkig kitartó életmentés szavakkal alig kifejezhető állapotát. Nem tudjuk mi vár ránk a helyszínen. Tizenegy perc múlva megtaláljuk a házat. „Rám ömlött a forró víz" — mondja fájdalmát palástolva egy hölgy. Hordágyra fektetik, ellátják az I. és II. fokú égési sérülést szenvedett combját, lábfejét, fájdalomcsillapító injekciót kap. Az elsősegély után már megkülönböztető jelzés nélkül tartunk a Honvéd kórházba.

A reggeli áramütéses balesettel együtt — a helyszínen derült ki, hogy nem veszélyes — délután fél egyig háromszor robogott ki a rohamkocsi. Szerencsére nem kellett a leszívót, a táska EKG-t, a Bird Mark 10-es tartós lélegeztető berendezést, a vákuummatracokat használni. A Servocard B-készülék sem került elő a rekeszből. (Ez ha kell pacemaker — szívütemszabályozó —, de áramütés vagy szívinfarktus következtében beállt szívkamararemegést is képes erős áramütéssel megszüntetni, hogy normális ritmussal doboghasson újra a szív.)

Életmentés... Hivatás... Gyorsaság.

A rohamkocsi — akár a két esetkocsi, vagy a betegszállító mentőkocsi — személyzete nem szereti a nagy szavakat. Hívásra száguldanak, hogy életet mentsenek.

Murányi László

Vízügyi iskola a bajai modell alapján Tripoliban?

Líbiának kínálja iskolamodelljét a Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola bajai vízgazdálkodási intézete — versenyezve sok más ajánlkozóval. Mindez egy kormányszintű megállapodás keretében történik.

Bajáról Dániel József főiskolai tanár és Ábrahám Ferenc adjunktus már a helyszínen jártak, előzetes tanulmányokat folytattak. Tulajdonképpen a bajaihoz hasonló intézmény megépítéséről van szó, mely szintén vízgazdálkodási jellegű, de jobban középiskolai szinten. A bajaiak tantervet készítenek, oktatási programot, javaslatokat nyújtanak oktatási felszerelések, laboratóriumok, segédeszközök beszerzéséhez, kialakításához. Ezen legalább 15 fős tanári gárda fáradozik. Most a tanterveken dolgoznak. A jövő évben teljesen végeznek, elképzeléseiket elküldik az Országos Vízügyi Beruházó Vállalatnak (OVIBER), mely a vállalkozó.

Egy országos méretű, közös munka részesei a bajai oktatók. Például a VITUKI tervezi meg végleges formájában a laboratóriumokat, és számítógépes rendszert is kialakít. A Középülettervező Vállalat (KÖZTI) pedig az épület tervezéséért felelős.

Brachna Lajos intézeti igazgató szerint szeretnének győzni, hogy valóban bajai oktatási modell szerint működjön majd a Tripoliban felépülő vízügyi iskola.

Cs. J.

Ókortudományi nemzetközi kongresszus

Budapesten, a Tudományos Akadémia székházában hétfőn délelőtt megkezdődött az ókortudományi társaságok nemzetközi szövetségének VII. kongresszusa. A tanácskozásra, amelyet az MTA nyelv- és irodalomtudományok osztálya és az UNESCO mellett működő filozófiai és humántudományok nemzetközi tanácsa rendez, mintegy félezer tudós érkezett, köztük 150 a szocialista országokból.

A tanácskozást Wolfgang Schmid, a nemzetközi szövetség alelnöke nyitotta meg, majd Harmatta János akadémikus, az ókortudományi társaságok nemzetközi szervező bizottságának elnöke tartott előadást.

A hatnapos kongresszuson az ókor három korszakát, az archaikus Görögország korát, a hellenisztikus kort és a római birodalom felbomlásának korát értékelik majd a különböző szaktudományok legfrissebb kutatási eredményeinek egybevetésével. A három szekcióban 41 előadást és 52 korreferátumot tartanak.

Üzempróba a kaposvári sonkagyárban

Hétfőn megkezdődtek a Kaposvári Húskombinát sonkakonzerv-üzemének három hónapig tartó próbái. Az új létesítmény 22 ezer négyzetméter alapterületet foglal el. Az óránként 120 hízó vágására képes üzemben szigorú egészségügyi előírásoknak megfelelően dolgozzák fel a sertést dobozolt sonkává, füszerezett darált hússá és tőkehússá. Évente több mint egy milliárd forint rétékű termék hagyja majd el az üzemet. Az üzemszerű termelés december 1-én kezdődik.

Kukoricatermesztés, állategészségügy, belvízi haltenyésztés, öntözéses gazdálkodás

Magyarország és a FAO

Tanfolyamokon vesznek részt a fejlődő országok szakemberei



Százhalombattán, a Duna menti Hőerőmű szomszédságában 1970-ben kezdték meg a temperáltvízű halszaporító gazdaság építését. A huszonhét hektáros területen ötvenöt halastó, egy három hektáros víztároló, keltetőház, valamint tanfolyamok számára oktató épület készült el 1974-re. A beruházás költségeinek több mint a felét a FAO – az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezete — fedezte azzal a céllal, hogy a gazdaságban rendezett tanfolyamokon külföldi szakembereket képezzenek ki.

A világ ingatag élelmezési helyzete napjaink egyik legaggasztóbb gondja. Az ENSZ felmérése szerint még mindig másfél milliárd ember él olyan országokban, ahol a mezőgazdasági termelés nem fedezi a szükségleteket, s ahol pénz sincs a fejlesztésre, vagy arra, hogy a hiányzó élelmiszer-mennyiséget külföldről pótolják. Afrikában, Ázsiában és Latin-Amerikában csaknem egymilliárd ember – a Föld minden negyedik lakója – alultáplált.

Ez a helyzet a gyarmati múlt, az örökül hagyott gazdasági elmaradottság következménye. Az éhínség fenyegető rémével szemben az emberiség csupán összefogással képes eredményesen fellépni – három hónappal az Egyesült Nemzetek Szervezetének megalakulása után, 1945. október 16-án ez a felismerés hívta életre az ENSZ legnagyobb szakosított szervezetét, a FAO-t. Azóta majd' 34 esztendő telt el, az akkor megfogalmazott célok valóraváltásáért ma 145 ország munkálkodik szerte a világon.

Hazánkat a FAO legaktívabb tagjai között tartják számon. Ozorai Istvánnal, az ENSZ Mezőgazdasági és Élelmezési Szervezetei Magyar Nemzeti Bizottságának főtitkárával Kocsi Margit, a Központi Sajtószolgálat munkatársa beszélgetett.

— Magyarországot 1967-ben vették fel az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetébe. Milyen szerepet játszik hazánk a FAO-ban?

— Hazánk lélekszámához, területi nagyságához képest igen tevékenyen vesz részt a szervezet munkájában. Számunkra ez a részvétel természetes, és hogy ilyen fokon lehetséges, mindenekelőtt a magyar mezőgazdaság nemzetközi tekintélyét jelzi. Belépésünk után három évvel 1970-ben már Budapesten tartották a FAO európai regionális konferenciáját, s első javaslatunk, amelyet a tanácskozás résztvevői elé terjesztettünk, figyelemre méltó kezdeményezésnek bizonyult. Ennek alapján a szervezet tagjai tudományos kutatási hálózatot hoztak létre, amely az élelmezés és a mezőgazdaság kilenc fontos területén pezsdítette fel a szakemberek, kutatási eredmények nemzetközi cseréjét. Az úgynevezett alhálózatok közül Magyarország a kukoricatermesztési programért felelős, végrehajtását az MTA Martonvásári Növénytermesztési Kutatóintézete vállalta. Nemzetközi elismerésünket jelzi az is, hogy az eltelt több mint egy évtizedben magyar szakemberek egész sora segített a fejlődő országokban az állategészségügy, a belvízi haltenyésztés, az öntözéses gazdálkodás stb. megalapozásában, fejlesztésében. Szakembereink legjobb tudásuk szerint segítik továbbá a FAO különböző albizottságait, így az erdészeti, halászati és más testületek munkáját.

— A FAO vezető személyiségei, akik az utóbbi időben gyakran megfordulnak hazánkban, elégedetten nyilatkoznak részvételünkről, de mint mondják — Bommer főigazgató-helyettes szavait idézem —, a FAO szempontjából az együttműködési mérleg még csak ezután válik pozitívvá. Ez azt jelenti, hogy többet kaptunk a szervezettől, mint amennyit adtunk?

— Bizonyos értelemben igen. A FAO, s természetesen a magyar mezőgazdaság távlati célkitűzéseit figyelembe véve az ENSZ segítségével három nagyobb program valósult meg Magyarországon az utóbbi években. 1969-ben kezdődött a Tisza-II. terv kivitelezése, amelynek keretében korszerű öntözéses gazdálkodásra rendezkedett be a kondorosi, a rakamazi, a törökszentmiklósi, a taktaharkányi, a kisújszállási és a hajdúszováti termelőszövetkezet, valamint a hajdúszoboszlói állami gazdaság. Az ENSZ Fejlesztési Szervezetétől (UNDP) a hét modellgazdaság kialakítására 1,5 millió dollárt kaptunk, amelyből felerészben korszerű gépeket, berendezéseket vásároltunk, felerészben pedig a FAO-tanácsadók helyszíni munkáját és a helyi szakemberek külföldi továbbképzését támogattuk. A magyar nemzeti bizottság elnöke, Lakatos Tibor mezőgazdasági miniszterhelyettes éppen Bommer főigazgató-helyettessel együtt írta alá a közelmúltban Budapesten azt a fontos szerződést, amely 1979-től 1982 közepéig a fejlődő országok szövetkezeti szakembereinek magyarországi képzését irányozza elő. A magyar kormány 10 millió forintot, a FAO pedig az UNDP révén 400 ezer dollárt fordít erre a célra. A program keretében évente két fejlődő ország 15—20 fős csoportja érkezik hazánkba és itt 2—3 hónapos tanfolyamon vesz részt. Az elméleti oktatás központja a gödöllői Agrártudományi Egyetem lesz, a gyakorlati képzés pedig majd a FAO szorgalmazására felfejlesztett modellgazdaságokban folyik. Júniusban Berlinből érkezik az első csoport, ősszel Tanzániából a második. Ugyanígy az ENSZ 800 ezer dolláros támogatásával hoztuk létre a Szarvasi Halászati Kutatóintézetet: sokoldalú kutatási tevékenységének kedvező hatását hamarosan érzékelni fogja a FAO, s rajta keresztül a fejlődő országok egész sora.

A Világélelmezési Program keretében Százhalombattán temperált vizű halszaporító gazdaságot létesítettünk. Technikai újdonságnak számít, hogy az ottani hőerőmű hulladék-melegvizét hasznosítjuk különleges halfajták tenyésztésére. A FAO tagállamai közül eddig már 60 fejlődő és más ország szakembereit képeztük ki Százhalombattán, s több állam részére jó minőségű tenyészanyagot küldtünk. Tehát, amint a tények bizonyítják, a FAO magyarországi befektetései jó helyre kerülnek.

Igazolványaim

Lássuk csak: emitt szép rendben lapulnak a fontos igazolványok. Személyazonossági, a számát kívülről is tudom, sokszor már elő sem veszem, hanem csak bemondom, a hivatalnokok meg el is hiszik. Erhóegy nyolcötvenegynyolckilencvenkilenc. Ritkán használom, ha például horgászni megyek a határvidékekre, akkor kell, de hát akkor kell az a másik igazolvány, amely feljogosít engem a határövezetben való tartózkodásra. Mellé sorakozik a határvízi horgászigazolvány, s a paksaméta koronájaként a passzus, hogy én Kiváló Határőr vagyok, kitűzhetem a jelvényt.

Igen, ez a szép, külföldi nevezetű rózsaszínű holmi, ez a jogosítványom. Benne van az Autóklub tagsági igazolványa, meg az új KRESZ magas szintű tudásáról tanúskodó igazolvány, ez tehát eddig hét igazolvány, tudok is mindről, jóllehet a számukat már nem mindnek, ezek fontosak, szükségesek mindennapi életemhez. Ja, és a forgalmi engedély, ez természetes, hiszen az bizonyítja az intézkedő rendőrnek, hogy a koszos autót, amit vezetek, nem loptam, nem csencseltem, nevemre vettem, én fizetem érte a tartásdíjat.

A fontos iratok közé tartoznak még a tömegszervezetek tagságát igazoló igazolványok. Magam szervezett dolgozója vagyok szocializmust építő hazánknak. tagja vagyok a Nyomda. a Sajtó és Papíripari Dolgozók Szakszervezetének, valamint a Magyar Újságírók Országos Szövetségének, ezek a szervezetek szép, keményfedelű, illetve műanyag burkolatú igazolványokkal lepték meg, hogy, ha előveszem őket, esztétikailag is kifogástalan legyen a nacionálém. Van itt még a hajdani tudósító-igazolványom, istenem, rég lejárt, de ugyancsak lejárt az ideiglenes újságíró igazolványom is, lejárt a KISZ-tagkönyvem, de azért az is megvan még, ki tudja, mire lesz jó. Hát ez a kékszínű micsoda? Igen, a FIJAK, a Magyar Írók Szövetsége mellett megalakult Fiatal Írók József Attila Köre tagsági igazolványa, nem dobtam el, bár tőlük is kaptam egy levelet, amelyben közölték, hogy sok az író, és előrehaladott koromra való tekintettel... De ne vegyem se sértésnek, se zaklatásnak. Azért az igazolványt megtartottam, ez sem érvényes már, de nincs szívem eldobni.

Hóha, hiszen kis híján megfeledkeztem az egyik igen fontos igazolványomról, a Horgászigazolványról. Ebben három másik igazolvány lapul, területi engedélyek ide, oda, amoda. És egy újabb igazolvány, hogy horgászismeretekből sikeresen beszámoltam, dátum, pecsét, csak halat nem fogok, az ördög vigye el. Az elméleti felkészültségem európai színvonalat képvisel. Itt, e fekete műanyag briftasni rejtekében újabb igazolványokra bukkanok. Ezek szintén fontosak ám, állatkerti belépő, két személyre szól, érvényes visszavonásig. Tőlem még nem vonták vissza, az igazgató, aki kedveskedett vele, ugyan rég nyugdíjban van, de oly mindegy, nem igaz? Kutatói igazolvány a Levéltárba, igaz is, egyszer el kellene már mennem kutatni, hátha lelek is valamit. Igazolvány, kis zöld lapocska, amely segítségével beléphetek a Fegyveres Erők Klubjába. Nagyszerű, egyszer oda is elmegyek.

Érdekes, ezeket az igazolványaimat sohasem vesztettem el. A birtokbavétel pillanatában eltettem őket ide, ebbe a csikos stanecliba, filctollal rávéstem: fontos iratok, aztán kész. A személyi, jogosítvány és forgalmi engedély a kardándobozban van, kéznél, csak épp át kell nyújtani. Elvesztettem viszont azt az igazolványomat, amely egy időben a szállóhelyemet igazolta, egészen pontosan azt, hogy én a nagynevű üzem Munkásotthonának lakója vagyok, s ez igazolvány felmutatásc ellenében átvehetem lakosztályom kulcsait, reggel pedig a kulcs ellenében az igazolványt. Hiába mondtam, hogy nékem ugyan semmi szükségem egész nap erre az igazolványra, rám tukmálták, én aztán mindig a kocsiban felejtettem, mígnem egyszer teljes egészében el is vesztettem valahol. Hiába. Kaptam másikat. Ezzel az igazolvánnyal mindig volt valami bajom, az illetékeseknek pedig énvelem. Nem voltam szabálos.

Tíz-húsz igazolvány — egy magamfajta ember szükséglete. Szervezett társadalomban élek, ezt nap mint nap tudomásul kell vennem. Igazolnom kell az égvilágon mindent, kortársaim — akár egy hivatali kisablak mögött ülnek, akár a pult másik oldalán, vagy egyszerűen csak mellettem léteznek — jobban hisznek egy csinosan agygyusztált igazolványnak, mint nekem. Bizalmatlanság volna? Alig hiszem, ennek ellentmond az az egyszerű, racionális magyarázat, hogy hiszen a papírban megbízunk, hát még, ha kerek, netán hosszúkás pecsét is van rajta, cikornyás és olvashatatlan aláírással. Megszoktuk vajon? Meg bizony, életünkhöz szorosan hozzá tartozik az igazolvány-mánia, úgy is mondhatnám, hogy szervült.

Most már csak mindennek továbbfejlesztett változatát várom. Szeretnék egy igazolványt arról, hogy vezethetem az automata liftet (Schindler-licenc), egy másikat, hogy megtekinthetem a tizennyolc éven felüli moziműsorokat, egyet, amely feljogosít a szabad költözködésre, és végül egyet, amely bizonyítja, hogy férfi vagyok, az ördög vigye, ha már másképpen nem tudom bizonyítani.

De van egy szörnyű sejtésem. Ha mindez meglesz, akkor beidéznek majd a tanácsra, ahol a személyi nyilvántartóban kapok egy olyan igazolványt, amely megengedi, hogy használjam az igazolványaimat. **Kampis Péter**

Szeptember 17-től Pécsett is

Begyűjtik a forgalmat akadályozó autókat

Az elszállítási és őrzési díjat ki kell fizetni

Budapesten már évek óta alkalmazzák, hogy a közterületen tárolt üzemképtelen járműveket és a forgalmat tilosban parkolással zavaró gépkocsikat begyűjtik, s a hatósági megőrzőbe szállítják, ahonnan a tulajdonosok csak a fuvardíj és az őrzésért kiszámított összeg kifizetése ellenében kaphatják vissza autójukat. A fővárosban megkezdett és bevált kísérlet után szeptember 17-től Pécsett is lesz hasonló, másodikként az országban.

Még 1977-ben hozott rendeletet a városi tanács a járdákon, az úttesten, a tereken, a parkolókban, azaz a közterületen hosszabb ideje ott felejtett roncsautók, valamint a KRESZ előírásait megszegő gépkocsi-tulajdonosok járműveinek eltávolítására, illetve elszállítására, valamint időleges megőrzésére. Azóta már Pécsett, a Fekete Gyémánt kultúrotthon mögötti területen, a Névelen utcában ki is alakították azt a 108 autó elhelyezésére alkalmas hatósági járműmegőrzőt, amelyet a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat üzemeltet majd. Ez a vállalat adja a begyűjtéshez a különleges szállítóteherautót, amelyen kívül azonban alkalmanként az AFIT daruskocsija is besegít.

A forgalmat akadályozó, gazdátlanul hagyott gépkocsi „eltüntetése" a rendőr fellépésével indul. Ő kéri a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatot, hogy küldjék a gyűjtőkocsit; megvárja azt, s jegyzőkönyvet készít a beszállításról. (Ha a szállítóeszközt kihívta, de időközben a tulajdonos előkerült – szabálytalankodónak a fuvardíjat azért meg kell fizetnie.) A rendőrség értesíti az autó tulajdonosát is, hogy járművét hol veheti át.

Nem ilyen egyszerű az üzemképtelen, a közterületen kibelezett, felbakolt, régebb óta tétlenségre kárhoztatott járművek elszállítása, mivel azt megelőzően az üzemben tartót írásban felszólítják, három napot adva a roncsautó eltüntetésére. Amennyiben erre a kitűzött határidőn belül nem kerül sor, csak akkor jöhet az elszállítás. A hatósági engedéllyel vagy jelzéssel nem rendelkező járműveket azonnal el lehet a tárolóba vitetni, de a tulajdonost erről a sajtó útján értesíteni kell. Ha már a megőrzőbe jutott a kocsi, az üzemben tartót felszólítják, hogy 30 napon belül vigye el onnan. A hatósági engedéllyel és jelzéssel nem rendelkező, továbbá a 30 nap elteltével ki nem váltott üzemképtelen járműveket az elszállítás napjától számított egy év múltán a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat értékesítheti, illetőleg annak eredménytelensége esetén megsemmisítheti.

A tárolóba fuvarozott járművek szállításáért, illetve megőrzéséért természetesen fizetni kell. A tarifa egyelőre nem ismert, az árkalkulációt most végzik, de az előzetes elképzelések szerint a még aznap kiváltott kocsik után 100–150 forint körüli összeget kell majd leszurkolni. (Amennyiben napokon keresztül őrzik, az összeg magától értetődően nagyobb lesz.)

Még egyszer a legfontosabb információ: a KRESZ-előírásokat megszegő, a forgalmat zavaró, a balesetveszélyes helyen hagyott autók begyűjtése szeptember 17-én indul Pécsett. Addigra a járműtároló is kap telefont, így az érdekeltek távbeszélőn tájékozódhatnak autójuk sorsáról, ha nem találják azon a helyen, ahol korábban hagyták. Az elszállítást egyébként a reggeli csúcsforgalom kezdetétől az esti csúcsforgalom elmúltáig végzik majd, szombat-vasárnap is.

H. L.

AGROBER-típustervek

Az AGROBER jegyzékében 161 tipizált terv szerepel, a legtöbbet a szarvasmarhatartásban alkalmazzák — több mint nyolcvanat — de a sertéstartó nagyüzemek is több mint 40 dokumentációból rendelhetnek. Viszonylag kevés a típusterv az élelmiszeriparban, valamint az erdészetben és a faiparban, ezekben az ágazatokban ugyanis kevés az azonos jellegű építkezés.

Az AGROBER-nél a tervezők most újabb létesítmények később általánosan használt tervdokumentációját készítik el. A mezőgazdasági üzemekben mind nagyobb szükség van korszerű gépműhelyekre, szervizekre, mert a jelenleg nagy számban használt óriás traktorok és egyéb nagytestű kombájnok a régebbi gépjavító üzemek kapuján már be sem férnek, nemhogy még ott modern javító munkára lenne lehetőség. A tervezők hazai és külföldi tapasztalatok felhasználásával olyan gépjavító létesítmények terveit vetik papírra, amelyekben korszerű diagnosztikai műszerek, nagy teljesítményű javítóberendezések elhelyezésére van lehetőség.

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

4

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ROZÁLIA

nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.06 — nyugszik 18.20 órakor. A Hold kél 17.08 — nyugszik 2.14 órakor.

A közelről hírek

Vasárnap elutazott a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Ellenőrző Bizottságának küldöttsége, amely N. Luvszanravdannak, az MNFP Politikai Bizottsága tagjának, a KEB elnökének vezetésével augusztus 28-tól szeptember 2-ig tartózkodott hazánkban. A küldöttséget fogadta Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára. A delegáció megbeszéléseket folytatott az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának vezetőivel. Budapesti és Békés megyei programja során tanulmányozta az MSZMP XI. kongresszusa határozatai végrehajtásának tapasztalatait, a pártellenőrzés elveit és módszereit.

✻

Vasárnap hazaérkezett Keserű Jánosné könnyűipari miniszter, aki küldöttség élén két napot töltött a Szovjetunióban, Nyikolaj Vlagyimirovics Tyimofejev, a Szovjetunió erdő- és fafeldolgozóipari miniszterének meghívására. A miniszterek megbeszéléseket folytattak a fa- és bútoripar területén történő együttműködésről. A magyar delegáció megtekintette az erdő- és fafeldolgozóipari gépek nemzetközi kiállítását is, a „Leszdrevmas '79-"et is.

✻

A Magyar Népköztársaság kormánya gyorssegélyt küldött a nicaraguai népnek. Az elsősorban gyógyszereket tartalmazó küldemény a Magyar Vöröskereszt közvetítésével szeptember 2-án érkezett Managuába.

Ma este

MOZI

Park-kert: A vágy titokzatos tárgya (f8)

Petőfi: Csillagok háborúja (f5, 8)

Kossuth: A vágy titokzatos tárgya (10, 12) Lúdas Matyi (f3, f5) A leprás nő (f7, f9)

Komarov-kert: Pénzt vagy életet! (f8) **Tanárképző Főiskola:** Vörös pecsét (5) Méreggel (f8) **Fekete Gyémánt:** Mackenna aranya (6) **Jószerencsét:** A vadnyugat hőskora (4, 7) **Rákóczi:** Lányok hídja (5, 7) **Május 1.:** Detektív két tűz között (f6) **Bóly:** A bíró és a gyilkos (f8) **Harkány:** Pokoli torony (6) **Komló, Május 1.:** Sebzett madarak (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Mentsd meg Zapátát! (4) Az ártatlan (6, f9) **Mohács:** Lángoló sivatag (6, 8) **Mohács-kert:** Nem élhetek muzsikaszó nélkül (8) **Pécsvárad:** Piedone Afrikában (f8) **Sásd:** A friss széna bódító illata (f8) **Sellye:** Vigyázat, rozmárok! (8) **Siklós:** Serpico (7) **Szentlőrinc:** Dráma a tengerparton (8) **Szigetvár:** Csúfak és gonoszak (6) Szegény gazdagok (8) **Villány:** Zsarutörténet (f8)

időjárás

Várható időjárás kedd estig. A Dunántúlon időnként megerősödő déli, délnyugati szél. Hajnalban helyenként erős párásság. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet északnyugaton: 25, délkeleten még 30 fok körül.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig. Az időszak első felében borultságig növekszik a felhőzet, záporok, esők várhatók. A hőmérséklet csökken. Az időszak második felében felszakadozik a felhőzet. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 8—13 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 18—23, az időszak végén 21—26 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 60 százalékán várható.

A Balaton vizének hőmérséklete hétfőn Siófoknál 11 órakor 19 fok volt.

Hazaérkezett a baranyai pártmunkásküldöttség

Hazaérkezett az NDK-beli Schwerin testvérmegyéből az a baranyai pártmunkásküldöttség, melyet *dr. Jerszi István*, a megyei párt-vb tagja, a Baranya megyei Pártbizottság titkára vezetett. A küldöttség tagjai voltak *Dérfalvi István*, az MSZMP KB munkatársa, *Remeczki Mihály*, a megyei párt-vb tagja, a megyei pártbizottság tagja, *Rózsahegyi István*, a megyei pártbizottság osztályvezetője, *dr. Dinnyési Istvánné*, a Szigetvár városi Pártbizottság munkatársa.

A baranyai delegáció tanulmányozta a testvér megye pártszervezeteinek munkáját az iparban és a mezőgazdaságban.

◆

Mongol vöröskeresztes küldöttség Pécsett

A mongol vöröskereszt szervezetének hazánkban tartózkodó küldöttsége ma délelőtt Pécsre látogat, **dr.** Dorzin Munhu elnökasszony vezetésével. A delegációt elkíséri Hantos János, a Magyar Vöröskereszt főtitkára is.

Délelőtt a Baranya megyei Vöröskereszt szervezet székházában fogadja a vendégeket dr. Kóbor József, a Vöröskereszt megyei vezetőségének elnöke, osztályvezető megyei főorvos, aki tájékoztatást ad a megyénkben folyó vöröskeresztmunka eredményeiről, feladatairól. Ezt követően a delegáció a Pécsi Kesztyűgyárba látogat, ahol az ott tevékenykedő aktivisták munkájával ismerkednek.

Délután Pécs nevezetességeit keresik fel, majd az esti órákban visszautaznak Budapestre.

◆

— Szőlőtulajdonosok, figyelem! Megkezdődött a szőlőmoly lárvakelése, mely az október elején érő szőlőfajtákra veszélyes. Ennek megelőzésére szeptember 5—10. között Unifosz 50 EC szerrel kell permetezni.

◆

Esküvő

BUDAY ILDIKÓ

és

HELL JÓZSEF

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 8-án 16.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

Testvérlapok újságíróinak sajtókonferenciája a szerkesztőségben



A Bányásznapi randevú '79 alkalmából a Dunántúli Napló bolgár, jugoszláv és NDK-beli testvérlapjainak munkatársai látogattak Pécsre és részt vettek a sajtóünnep rendezvénysorozatán. Vendégeink — *Jozip Jankov*, a Szlivenszko Delo belpolitikai rovatvezetője, *Djuro Sovagovič*, az eszéki Glas Slavonije szerkesztője és *Joszip Katona*, a lap párttitkára, *dr. Gert Ullrich*, a Schweriner Volkszeitung főszerkesztő-helyettese és *Günter Köhnke*, a lapkiadó vezetője — tegnap délután a Dunántúli Napló szerkesztőségében sajtótájékoztatón találkoztak a pécsi hírközlő szervek képviselőivel. A találkozón lapunk munkatársain kívül részt vettek a Magyar Rádió pécsi stúdiójának, a Magyar Televízió pécsi körzeti stúdiójának, a Magyar Távirati Iroda pécsi szerkesztőségének képviselői, továbbá a Mecseki Bányász és a Szövetkezeti Híradó munkatársai. Jelen volt a sajtókonferencián *Tömpe Ferenc*, a Baranya megyei Pártbizottság munkatársa. A konferencia résztvevőit *Báling József*, a Dunántúli Napló főszerkesztő-helyettese köszöntötte, majd Djuro Sovagovič, Jozip Jankov és dr. Gert Ullrich tájékoztatták pécsi kollégáikat lapjaik munkájáról.

*

— Tegnap tartották a pécsi Művészeti Szakközépiskola 214 diákjának az 1979/80-as tanév megnyitó ünnepségét. Az iskola igazgatója elmondta, hogy a tavaly végzettek 40 százaléka nyert felvételt iparművészeti vagy képzőművészeti főiskolára. A jó eredményt nagyban elősegítették a megyei és országos versenyek, ahol az iskola diákjai 19 első, 5 második, 2 harmadik és 2 ötödik díjat szereztek.

— Négynapos továbbképzés kezdődött tegnap Harkányban a megyei tanács kereskedelmi osztálya irányítása alá tartozó vállalatok, szövetkezetek tűzvédelmi felügyelői részére. A továbbképzés résztvevői előadásokat hallgatnak és gyakorlati foglalkozásokon vesznek részt.

— Tanévkezdés. A pécsi felsőoktatási intézmények sorában az Orvostudományi Egyetem volt a legfrissebb: bár a tanévnyitó ünnepély csak szerdán lesz, az előadások és gyakorlatok hétfőn reggel megkezdődtek. Szerdán délután a Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskolán is megtartják az évnyitót.

04—05—07

Személygépkocsijával nem adott elsőbbséget szeptember 2-án este Pécsett, az Ipari—Felszabadulás utcai kereszteződésben Bán Györgyné 44 éves komlói lakos, és összeütközött egy motorkerékpárral. A motor vezetője és utasa is súlyos sérülést szenvedett. Anyagi kár tizezer forint.

✻

Gyalogost gázolt szeptember 2-án este Mecsekpölöskén Marton Zsolt 20 éves komlói lakos. Az idős férfit — akit Marton későn vett észre és elgázolt —, súlyos, életveszélyes állapotban kórházba szállították.

✻

Szabálytalanul hajtott gépkocsijával szeptember 3-án reggel Pécsett, a Diósi útról az Engel útra Szalkai Ferenc 27 éves komlói lakos és ott összeütközött Merckl József gépkocsijával. A vétlen gépkocsivezető könnyű sérülést szenvedett, anyagi kár 20 ezer forint.

Hazaérkezett a Pécsi Tanárképző Főiskola vegyeskórusa

A Pécsi Tanárképző Főiskola vegyeskórusa szombaton a késő esti órákban érkezett haza Olaszországból. Az olasz vasutassztrájk miatt kalandos körülmények között és több órás késéssel érték el a magyar határt, de a kórus tagjainak jó hangulatát ez sem zavarta meg. Három díjat hozott haza ugyanis a XXVII. arezzói nemzetközi kórusversenyről a pécsi együttes. Tillai Aurél vezényletével a rendkívül erős és magas színvonalú mezőnyben kitűnően szerepeltek: a női kari kategóriában elért I. díj mellett elnyerték a vegyeskari kategória III. díját, valamint a folklór-bemutatón Bárdos Lajos I. népdalrapszódiájának előadásáért a zsüri különdíját. A vasárnap esti gálahangversenyen különösen viharos ünneplésben részesítette az arezzói Petrarca színház nézőterét zsúfolásig megtöltő közönség a pécsi kórust, melynek tagjai ezután Thienében, az Incontri Corali '79 ünnepi hangversenysorozatán léptek fel két alkalommal a Calleoni kastély parkjában. A Pécsi Tanárképző Főiskola vegyeskara itáliai útjának ismertetésére még visszatérünk.

— dnt —

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Laboratórium: az erdő. 8.55: Zenekari muzsika. 9.44: Pacni mese. Gyermekversek zenével. 10.05: MR—10-14. 10.35: Nótákból. 11.10: D-moll trió. 11.40: A famászó báró, II. rész. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Törvénykönyv. 12.50: A Rádió Dalszínháza. Kénytelen mulatság. 14.11: A Tátrai vonósnégyes játszik. 14.43: Arcképek a bolgár irodalomból. 15.10: Népi zene. 16.05: Fúvósművekből. 16.19: A bolgár kultúra hete. 17.07: Mire jó a nyúlbőr? 17.32: De Falla: Versenymű csembalóra és kamaraegyüttesre. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Operaművészlemezek. 20.05: A modern technika a fejlődő országokban. 20.35: Népzenekedvelőknek. 21.05: Húszas stúdió. 22.15: Közvetítés a BM atlétikai spartakiádról. 22.25: Világtörténelem dióhéjban. 22.35: Németalföldi madrigálok. 22.50: Meditáció. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Magyar művek rézfúvókra.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Bende Zsolt énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.25: Látószög. Ifjúsági jegyzet. 12.33: Melódiakoktél. 13.22: Állatbarátoknak. 13.27: Éneklő Ifjúság. 14.00: Kettőtől hatig . . . Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Találkozás a stúdióban. 16.33: Csúcsforgalom. 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Moszkvából érkezett. 19.03: Pere János nótákat énekel. 19.17: A politikai irodalom új könyveiből. 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Közvetítés a Madách Színházból: Pygmalion. G. B. Shaw vígjátéka. 22.39: Operaegyüttesek. 23.15: Népdalok, néptáncok.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Händel operáiból. 9.00: Katedra. Továbbképzés pedagógusoknak. 9.30: Bécsi klasszikus kamarazene. 11.05: Válaszolunk hallgatóinknak. 11.20: Gustav Leonhardt Bach-műveket csembalózik és vezényel. 13.05: Kiss Gyula (zongora), Perényi Eszter (hegedű) és Perényi Miklós (gordonka) Brahms-felvételeiből. 14.00: Dzsessz-felvételekből. 14.17: A művész úr. 14.43: Szopránáriák. 15.35: Herbert von Karajan vezényli a Berlini Filharmonikus Zenekart. 17.15: Labirintus. 17.30: Harminc perc alatt a Föld körül. 18.00: A századforduló operáiból. 19.05: Katedra. Továbbképzés pedagógusoknak. 19.35: A bolgár kultúra hete. Közben: kb. 20.20: Modern írók portréi. Kb. 21.25: Dzsesszfelvételekből. 21.45: Barokk zene. 22.38: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.20: Baráti körben. Öregek között Baranyában (ismétlés). 17.50: Vasas II. ált. iskolai kórus énekel, közreműködik a művelődési ház zenekara. Vezényel: Huba János. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Az ifjúság hullámhosszán. Zenés műsor. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. A hegesztőnő. Gróf Vilmos riportja. Önök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Magyar nyelv és irodalom (ált. isk. 1. oszt.). 8.50: Környezetismeret (ált. isk. 1. oszt.). 9.30: Technika. Új tantárgy a technika (ált. isk. 1. o.). 10.30: Óvodások filmműsora: Bohócok. Csehszlovák rajzfilm (ism.). Szárad a víziló. NDK bábfilm (ism., sz.). 10.50: Idesüss! Ajánlóműsor gyerekeknek (ism.). 16.15: Hírek. 16.20: Az arany ország: Ashanti (ism., sz.). 17.00: A marseille-i fiú. Magyarul beszélő olasz tévéfilmsorozat. III/1. rész (ism., sz.). 18.05: Reklám. 18.10: Sakk-matt (sz.). 18.30: Victor Jara énekel. 19.05: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: A fajáró. Magyarul beszélő francia film (sz.). 20.55: Az emberi test. VIII/5. rész. A légzés szervrendszere (sz.). 21.35: Reklámújság. 21.45: Művészeti Magazin (sz.). 22.35: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

20.00: A szent tulajdon ellen. Dokumentumfilm (ism.). 20.40: Ez a tévé. A Svájci Televízió filmje (sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Júdás megégetése. Magyarul beszélő venezuelai film (sz.).

JUGOSZLAV TV

17.40: Magyar nyelvű tv-napló. 18.15: Kaland — gyermekműsor. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Nyitott képernyő. 21.00: Fernandel filmjei: Első számú közellenség — francia játékfilm.

MASODIK MŰSOR

18.00: Dokumentumfilm. 19.00: Ibéria állatvilága — népszerű tudományos sorozat. 20.00: A BITEF (a belgrádi színházi fesztivál) a tv-ben. 21.05: Huszonnégy óra. 21.25: Eredmények. 22.10: Szórakoztató zene.

— **Tagfelvételt tart** szeptember 4-én 17.00 órakor a Baranya táncegyüttes a Pécsi Tanárképző Főiskolán. 14—18 éves fiatalok jelentkezését várják az utánpótlás együttesbe.

— **Idős pedagógusok köszöntése.** Tizenkét arany, kilenc gyémánt és négy vasdiplomát adtak át azoknak a tanítóknak, akik ötven, hatvan, hatvanöt évvel ezelőtt Baranyában tanítottak. A diplomaátadás szeptember 3-án délután öt órakor a 39-es dandár úti iskola tanévnyitó ünnepsége után került sorra.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző épület). Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— A virágok teleltetésére készülnek a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat dísznövényüzemének dolgozói. Ezekben a napokban a növényházak szigetelését vizsgálják és javítják a fűtőfelületeket, a hőközpontok karbantartását végzik, valamint a vermelőket készítik elő. A téli hónapokban a növényházakban a cserepes virágoknak, míg a vermelőkben a hajtatásra szánt hagymás növényeknek és a hortenzián-oknak biztosítanak védett helyet.

467 új lakó a 19 bölcsődében

A társadalmi bizottság döntést hozott

Fellebbezés után még van lehetőség

Idén ősszel Pécsett 467 kisgyermeket vettek fel a város bölcsődéibe. Pár nappal ezelőtt ült össze a bölcsődei kérelmeket elbíráló társadalmi bizottság, amelynek tagjai (a városi pártbizottság, a Hazafias Népfront, az SZMT, az orvosegészségügyi dolgozók szakszervezetének, továbbá a városi tanács egészségügyi osztályának képviselői) döntöttek arról, hogy kik a leginkább rászorulók, s hely hiányában kiknek a kérelmét kénytelenek elutasítani.

Némileg könnyebb dolguk volt, mint az elmúlt években, mert idén „csak" 80 apróság marad kívül a bölcsődék falain. Meg kell azonban jegyezni, hogy ennek nem kis ára van. Az új felvételeket a bölcsődék 120 százalékos leterhelésére állapították meg, de van olyan, ahol a névlegesnél több kisgyermeket helyeztek el.

A bizottság, a döntések meghozatalánál elsősorban a három- vagy annál több gyermekes családok, az egyedülálló édesanyák érdekeit vette figyelembe és az is sokat nyomott a latba, ha a gyermek elhelyezése népgazdasági érdek. Külön figyelmet fordítottak arra, hogy a bölcsődéket patronáló üzemek, vállalatok dolgozóinak gyermekei soronkívüli felvételben részesülhessenek.

Meglehetősen nehéz megértést kérni azoktól, akik maguk is megértést várnak, hisz mindenkinek a maga gondja a legnagyobb. A jelenlegi lehetőségek ismeretében a városi tanács egészségügyi osztálya mégis ezt kéri a szülőktől. Egyrészt a bölcsődék befogadóképességének korlátozott volta miatt, másrészt azért, mert nincs arra lehetőség, hogy minden gyermeket a lakóhelyéhez legközelebb eső bölcsődében helyezzenek el. A módszertani bölcsődébe például 66-an szerettek volna bejutni, de csak a tíz, legindokoltabb kérést teljesíthették. Hasonló a helyzet Lvov-Kertváros bölcsődéiben is. Remélhetőleg jelentősen enyhíti a gondokat az ez év végére elkészülő, 80 személyes kertvárosi bölcsőde.

Pécsett jelenleg 19 bölcsődében 1134 gyermek számára van hely (ezenkívül az üzemek által fenntartott intézményekben 141 gyermeket helyezhetnek el) A döntés már megszületett, a szülők szeptember 15-ig kapják meg az erről szóló értesítést. Az elutasítottak számára még marad egy lehetőség: a fellebbezés, melynek elbírálása után újabb családok gondjai oldódnak meg. Akik férőhely híján most még kívülrekednek, azok bízhatnak abban, hogy a későbbi üresedések esetén értesítést kapnak gyermekük felvételéről.

K. Gy.

Helmut Schmidt kedden érkezik Budapestre

Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa tagjának meghívására Helmut Schmidt, a Német Szövetségi Köztársaság szövetségi kancellárja szeptember 4-én, kedden érkezik hivatalos látogatásra a Magyar Népköztársaságba.

Helmut Schmidt életrajza



16-án megválasztották, majd 1976. december 15-én újraválasztották a Német Szövetségi Köztársaság szövetségi kancellárjának.

Helmut Schmidt 1918. december 23-án született Hamburgban, ott érettségizett 1937-ben. Ezt követően katonai szolgálatot teljesített. 1945-től a hamburgi egyetemen államtudományi és közgazdasági tanulmányokat folytatott. 1949-ben közgazdász diplomát szerzett.

1946-tól tagja a Német Szociáldemokrata Pártnak. 1947—1948 között a Szocialista Német Diákszövetség szövetségi elnöke volt. 1949-től a hamburgi gazdasági és közlekedési hatóság közlekedési hivatalának munkatársaként, majd 1952—1953 között a hivatal vezetőjeként dolgozott. 1953-tól 1961-ig a szövetségi parlament tagja volt. 1957-ben a Német Szociáldemokrata Párt szövetségi parlamentbeli frakciója elnökségének, majd 1958-ban a párt szövetségi elnökségének tagjává választották.

1961-ben visszatért Hamburgba, és 1965-ig a város belügyi szenátora volt. 1965-ben újraválasztották a szövetségi parlamentbe, ahol 1967-től a Német Szociáldemokrata Párt parlamenti frakciójának elnöke lett. 1968-ban a Német Szociáldemokrata Párt elnökhelyettesévé választották. 1969—1974. között előbb hadügy-, majd gazdasági és pénzügyminiszter, később pénzügyminiszter volt a szövetségi kormányban. 1974. május

Kádár János interjút adott az ARD televízióállomásnak

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára hétfőn fogadta dr. Konrad Faltert, az ARD bécsi irodájának vezetőjét és interjút adott az NSZK-beli televízióállomásnak.

A beszélgetésen jelent volt Pálos Tamás, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezető-helyettese.

Sajtóvélemények a kancellár látogatásáról

Helmut Schmidt kancellár magyarországi látogatásának nagy figyelmet szenteltek a hétfői nyugatnémet lapok.

A Die Welt és a Frankfurter Allgemeine Zeitung ismerteti Helmut Schmidtnek a Magyar Televízió számára adott interjúját, valamint azt a nyilatkozatot, amelyet Lázár György miniszterelnök adott a Deutsche Presse Agentur (DPA) hírügynökségnek.

A Süddeutsche Zeitung az interjúk ismertetésén kívül közli a DPA hírügynökségnek a Schmidt-látogatás alkalmából kiadott rövid áttekintését is.

A lapok Schmidt interjújából azt a részt emelik ki, amelyben a kancellár hangsúlyozta: „Az európaiak összességükben tartoznak össze, függetlenül attól, hogy milyen társadalmi-politikai rendszerben élnek".

„Még távol állunk attól, hogy a gazdasági együttműködés minden lehetőségét kihasználtuk volna... jóllehet Magyarország és az NSZK közötti kapcsolatok — amelyeknek kibontakozásához és fejlődéséhez több akadályon és gátló tényezőn át vezetett az út — ma már a különböző társadalmi berendezkedésű államok közötti békés egymás mellett élés sokat ígérő példáját mutatják" — idézi Lázár Györgyöt a Die Welt és a Frankfurter Allgemeine Zeitung.

A Süddeutsche Zeitungban megjelent írás megemlíti, hogy a Magyar Népköztársaság és az NSZK közötti kapcsolatok a diplomáciai kapcsolatok 1973-ban történt felvétele óta lényegében problémamentesen fejlődtek. Magyarország fő érdeke az árucsere fejlesztése. Bár a forgalom az elmúlt években jelentősen fejlődött, Magyarországnak így is komoly passzívuma van. Az NSZK kereskedelmi többlete Magyarországgal szemben mintegy 900 millió márka. A Kádár Jánossal és Lázár Györggyel folytatandó megbeszéléseken minden bizonnyal szó esik majd a Közös Piac által bevezetett kereskedelmi korlátozások leépítésének szükségességéről is — hangoztatja a Süddeutsche Zeitungban megjelent írás.

✦ BERLIN: Dr. Christoph van Der Klaauw holland külügyminiszter — Oskar Fischer NDK külügyminiszter meghívására — hétfő délután több napos hivatalos látogatásra Berlinbe érkezett. A holland diplomácia vezetője a két ország kereskedelmi, gazdasági és egyéb kapcsolatainak állásáról, lehetséges továbbfejlesztéséről, valamint időszerű nemzetközi témákról — elsősorban az európai térséget érintő együttműködési, biztonsági és leszerelési kérdésekről — folytat megbeszéléseket Oskar Fischerrel és a Német Demokratikus Köztársaság számos más vezető személyiségével.

✦ *MADRID: Ötnapos sztrájkot kezdtek hétfőn a „Campsa" spanyol állami olajvállalat 45 olajszállító hajójának tengerészei. A matrózok 16,5 százalékos béremelést, valamint heti munkaidejük csökkentését és évi szabadságuk növelését követelik. Amennyiben a szakszervezetek képviselői nem tudnak megállapodni a kőolajtársaság vezetőivel, úgy szeptember 13-tól a tengerészek újabb sztrájkot kezdenek.*

✦ BELGRÁD: A belgrádi katonai kórházban sikeres gerincműtétet hajtottak végre Veszelin Gyuranovicson, a jugoszláv szövetségi kormány elnökén. Gyuranovics június közepe óta idegzsába, lumbágó és gerincfájdalmak miatt orvosi kezelés alatt állt.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Megnyílt az el nem kötelezett országok csúcsértekezlete

Havannában hétfőn (budapesti idő szerint délután 3 órakor) az új kongresszusi palotában Sri Lanka államfőjének megnyitó szavaival megnyílt az el nem kötelezett országok VI. csúcsértekezlete. Az elnökség asztalánál mindössze hárman foglaltak helyet: az elnöki tisztet átadó Sri Lanka-i államfő, az elnökséget átvevő Fidel Castro, a Kubai Köztársaság államfője és miniszterelnöke, valamint Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára.

Az üléstermet zsúfolásig megtöltötték az el nem kötelezett mozgalom immár 95 tagállamának küldöttei, a megfigyelőként és meghívottként részt vevő országok delegátusai és a világsajtó mintegy ezer képviselője. Kambodzsa helye „üresen" maradt, miután az előzetes megbeszéléseken a tagállamok nem tudtak megegyezni abban, hogy az ázsiai országot a csúcson a Kambodzsai Népköztársaság törvényes kormánya, vagy pedig a bukott Pol Pot rezsim képviselje.

A megnyitón a tagországok, a megfigyelők és a meghívottak több mint 110 ország képviseletében foglalták el helyüket. Hétfő reggelig összesen ötvenegy tagország államfője vagy kormányfője és hatvan ország külügyminisztere érkezett a kubai fővárosba és vett részt az ünnepélyes megnyitón.

A csúcs megkezdése előtt a fejlődő világ kiemelkedő vezetőit a fotósok hada várta, akik megörökítették a szívélyes köszönős üdvözléseket, a rögtönzött „mini-csúcsokat", az első magas szintű diplomáciai eszmecseréket.

Az értekezlet megnyitása után, a megjelentek hatalmas tapsa közepette Fidel Castro lépett a szónoki emelvényre és mondta el nagy érdeklődéssel várt beszédét.

*

Leonyid Brezsnyev üdvözlete

Leonyid Brezsnyev a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa, a szovjet kormány és az egész szovjet nép nevében üdvözletet küldött Fidel Castro Ruznak, aki az el nem kötelezett országok állam- és kormányfőinek VI. konferenciáján az elnöki tisztet látja el.

„Az el nem kötelezett országok soros csúcstalálkozóját első alkalommal rendezik meg Latin-Amerikában, az el nem kötelezett mozgalom egyik alapító állama, a szabadságszerető Kuba földjén. A mozgalom fennállásának 18 éve alatt több kontinens számos országát tömörítette, a világpolitika jelentős tényezője lett."

A szovjet államfő üdvözlete rámutat arra, hogy a havannai találkozóra olyan időben kerül sor, amikor a nemzetközi enyhülés a nemzetközi kapcsolatok fejlődésének meghatározó irányvonala lett.

Ugyanakkor a béke, a szabadság és a népek függetlensége elleni erők fokozzák erőfeszítéseiket a nemzetközi életben lezajló pozitív változások megállapítására.

A szovjet állam — folytatja az üdvözlet — lenini örökségéhez híven szent kötelességének tartja, hogy harcoljon a békéért és biztonságért, az egyenjogú nemzetközi együttműködésért, küzdjön az imperializmus, a gyarmatosítás, az egyenlőtlenség és a népek elnyomásának minden formája ellen.

Leonyid Brezsnyev végezetül sikeres munkát, az el nem kötelezett országok további összeforrottságát kívánta a békéért, szabadságért, függetlenségért, a népek haladásáért és az emberiség boldogabb jövőjéért vívott harcukban.

*

Magyar állami vezetők távirata

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke és Lázár György, a Minisztertanács elnöke üdvözlő táviratot intézett az el nem kötelezett országok Havannában ülésező VI. csúcsértekezletéhez. A távirat hangsúlyozza: a Magyar Népköztársaság nagy jelentőséget tulajdonít az el nem kötelezett országok mozgalmának és szolidáris az imperializmus, a gyarmatosítás, az újgyarmatosítás és a fajüldözés ellen vívott harcával. A Magyar Népköztársaság támogatásáról biztosította a mozgalom kezdeményezéseit, amelyek elősegítik a világ békéjének megőrzését, az enyhülési folyamat előrehaladását és a leszerelés ügyét. A magyar vezetők kifejezték reményüket, hogy a mozgalom országai antiimperialista összefogásának erősítésével megalapozza a nemzeti függetlenség megszilárdítását, a gazdasági önállóságért, a békéért, és a társadalmi haladásért folytatott további küzdelem sikerét.

*

Church szenátor tévedése

Frank Church, az amerikai szenátus külügyi bizottságának elnöke azt a bejelentést tette, hogy „felfedezte", miszerint Kubában „körülbelül egy dandárnyi szovjet katona" állomásozik. A szenátor „felfedezésében" talán az a legfigyelemre méltóbb momentum, hogy éppen akkor hangzott el, amikor Kubában az el nem kötelezett országok állam- és kormányfői csúcstalálkozójának megnyitójára készültek.

A feltűnő egybeeséssel kapcsolatban az FKP lapja, a L'Humanité hétfői száma azt írja, hogy véletlenről aligha lehet szó. A „Kubában állomásozó szovjet csapatokról" szóló spekulatív szóbeszédek felfújása (Church nyomán ugyanis a polgári, főként az amerikai sajtó széles körben visszhangozta az állítást) azt a célt szolgálja, hogy megtévessze a Kubában összegyűlt küldötteket és gyengítse a havannai fórum antiimperialista irányzatát.

Súlyos harcok a kurd felkelőkkel

Az iráni hadsereg egységei a kurd felkelőkkel vívott egynapos heves küzdelem után bevonultak Mahabad városba. A hadsereg a harcok folyamán bevetette a légierőt és a nehéztüzérséget is — jelentette a TASZSZ hírügynökség. A Mahabadot elfoglaló katonák szinte teljesen kihalt várost találtak, a kurd harcosok és a lakosság nagyrésze visszavonult a környező hegyekbe. Az áldozatok pontos számáról egyelőre nem érkezett jelentés.

Az iráni hadsereg egyik szóvivője hétfőn bejelentette, hogy Mahabad megszállásával egyidőben elfoglalták az iraki határ közelében fekvő Baneh városát is. A hadsereg folytatja a kurd felkelők kezén maradt állások ágyúzását.

Khomeini ajatollah hétfőn újból felszólította a kurd felkelőket, hogy „csatlakozzanak az iráni néphez és tagadják meg a kurd demokrata pártot vezető árulókat".

*

✦ *WASHINGTON: Cyrus Vance amerikai külügyminiszter Washingtonban fogadta Stefan Andreit, a román diplomácia vezetőjét. A két külügyminiszter a román—amerikai kapcsolatok alakulásáról, valamint időszerű nemzetközi kérdésekről folytatott eszmecseréjét.*

✦ BUDAPEST. Hétfőn Marczali László kulturális miniszterhelyettes vezetésével küldöttség utazott a moszkvai nemzetközi könyvkiállításra és könyvvásárra. A II. moszkvai nemzetközi könyvvásár célja, hogy elősegítse a népek kulturális együttműködésének fejlődését, népszerűsítse a békét szolgáló kiadványokat és fejlessze a kereskedelmi kapcsolatokat. „A könyv a béke és a haladás szolgálatában" címmel szeptember 4—10. között megrendezendő eseményen könyvkiadásunk 400 négyzetméteren mutatkozik be.

Politika és korbácsolás

A pakisztáni Quettában vasárnap letartóztatták Benezir Bhuttót, Zulfikar Ali Bhuttó kivégzett volt miniszterelnök lányát „a rendkívüli állapot rendelkezéseinek megsértése" miatt.

A 26 éves lányt azzal vádolják, hogy „rossz hírét keltette az ország fegyveres erőinek, lázított, és engedély nélkül politikai gyűlést szervezett".

Benazir Bhuttó a napokban érkezett az afganisztáni határ közelében levő Quettába, ahol több beszédet mondott Bhutto pártjának, a pakisztáni néppártnak a hívei előtt. Beszédeiben bírálta Ziaul Hak legújabb rendelkezéseit, közülük is elsősorban azokat, amelyek az egyes pártoknak a jövendő választásokon való részvételi lehetőségeit szabályozzák.

A pakisztáni néppárt vezetését Bhutto áprilisban történt kivégzése után felesége, Nuszrat Bhutto vette át. Minthogy azonban arra is van rendelkezés, hogy a Bhutto-rendszerben elkötelezett személyiségek nem vállalhatnak aktív politikai szerepet, Benezir Bhutto képviselte édesanyját a párt gyűlésein. A jelenlegi vádak alapján összesen öt évi börtönbüntetés és 20 korbácsütés szabható ki rá.

✦ *PÁRIZS: Sajtóértekezleten ismertette hétfőn Georges Marchais, az FKP főtitkára — múlt heti algériai látogatásának tanulságait megvonva — az algíri vezetők Franciaországgal kapcsolatos konstruktív törekvéseit és ezek viszonzására szólította a francia kormányt. A nyugat-szaharai kérdéssel kapcsolatban Marchais ünnepélyesen arra szólította Giscard d'Estaing elnököt, hogy foglaljon állást a gyarmati rendszer idején kialakult összes határ tiszteletben tartása mellett (ez a volt Spanyol-Szaharának Marokkó részéről történt bekebelezésének elítélését jelentené), és garantálja Mauritánia határait (amelyeket Marokkó és Szenegál fenyeget). Marchais sajtóértekezletén több külpolitikai kérdésre válaszolt. Kifejezte meggyőződését, hogy az el nem kötelezett országok havannai értekezlete sikeres lesz. Megerősítette, hogy az FKP franciaországi látogatásra hívta meg Jasszer Arafatot, a PFSZ elnökét, és francia kommunista pártküldöttség utazik Izraelbe, az IKP meghívására.*

✦ KAIRÓ: Szadat egyiptomi elnök hétfőn az „Al Horreja" nevű jacht fedélzetén Port Szaidból Haifa izraeli kikötővárosba indult, hogy ismételten találkozzon Begin izraeli miniszterelnökkel. Szadat elnököt harmadik izraeli hivatalos útjára felesége, Hasszán Kamel kabinetfőnök, Hasszán el-Tohami miniszterelnök-helyettes és Osszama el-Baz külügyi államtitkár kísérte el. Egy egyiptomi szóvivő közölte, hogy Szadat elnök a „jóakarat gesztusait" várja Begintől. Így azt, hogy a megadott határidőnél korábban átadja Egyiptomnak a Sínai-hegység lábánál elterülő Szent Katalin kolostort és körzetét. Egyiptom korábban az El Aris-Rasz Muhammad vonal teljes átadását kérte Izraeltől november vége előtt.

✦ *MADRID: Rudolf Kirchschläger osztrák szövetségi elnök október 3. és 6. között hivatalos látogatást tesz Spanyolországban — közölték hétfőn Madridban diplomáciai források.*

LAPZÁRTA

Gáspár Sándornak, a SZOT főtitkárának vezetésével a Romániában járt magyar szakszervezeti küldöttség hétfőn hazaérkezett Budapestre. A küldöttség megbeszélést folytatott a Román Szakszervezetek Általános Szövetsége elnöke, Emil Bobu által vezetett küldöttséggel a kétoldalú kapcsolatokról, a nemzetközi szakszervezeti mozgalom aktuális kérdéseiről. Meglátogatta a bukaresti nehézgépgyárat, s találkozott a gyár szakszervezeti aktivistáival. Gáspár Sándort fogadta Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára, a Román Szocialista Köztársaság elnöke.

*

Szekér Gyulának, a Minisztertanács elnökhelyettesének vezetésével hétfőn hazaérkezett Líbiából a magyar kormányküldöttség, amely részt vett a líbiai forradalom tizedik évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken. A küldöttség tagja volt Garai Róbert külügyminiszter-helyettes is.

*

A bonni kormány hétfőn úgy döntött, hogy 380 millió nyugatnémet márka (211 millió dollár) segélyt nyújt Törökországnak. Ez a hitel részét képezi a gazdasági együttműködési és fejlesztési szervezet (OECD) részéről Törökországnak nyújtandó segélynek. Ezek a segélyek a török fizetési mérleg egyensúlyának helyreállítását célozzák.

*

Plovdivban hétfőn ünnepélyes külsőségek között megnyílt a 35. nemzetközi vásár. Az idei bemutatón 53 országból több mint 2200 cég állítja ki termékeit. Az 1660 négyzetméter alapterületű magyar pavilonban 17 külkereskedelmi vállalat kiállítása látható. A legnagyobb külföldi kiállító idén is a Szovjetunió, a szovjet szövetségi köztársaságok közül önálló kiállítási anyaggal ezúttal az Üzbég SZSZK mutatkozik be.

Ismerjük meg jogszabályainkat!

A gyógyszer-rendelés szabályai

1977. január 1-én lépett életbe a Minisztertanács 39/1976. (X. 29.) számú rendelete a gyógyszerek térítési díjáról, melynek alapján az egészségügyi miniszter 14/1976. (XI. 11.) Eü. M. sz. rendelete intézkedik a gyógyszerek rendeléséről, kiadásáról, illetve térítési díjáról.

Meghatározza a rendelet a gyógyszerrendelésre jogosult orvosok körét, kihangsúlyozva, hogy a vényírásra jogosult orvos csak az ellátási körébe tartozó betegnek írhat vényt. Tehát a körzeti orvos csak a körzete területén lakóknak, üzemorvos csak azon üzemi dolgozóknak rendelhet gyógyszert, akiknek egészségügyi ellátásáért felelős.

A járóbetegellátásban (körzet, üzem, szakrendelések, gondozóintézetek) keretében rendelhető gyógyszereket a rendelet három csoportba osztja.

I. csoportba tartoznak azok a gyógyszerek, melyek vény nélkül is kiadhatók. A vény nélkül egy alkalommal kiadható gyógyszer mennyisége nem haladhatja meg az egy gyári csomagolás mennyiségét, a 8–10 napos átlagos szükségletet. Az ebbe a csoportba tartozó erősebb hatású gyógyszerek vény nélkül 14 éven aluliaknak nem adhatók ki.

II. csoportba tartoznak azok a gyógyszerek, amelyek csak vényre adhatók ki, és az orvos rendelkezései alapján ismételhetők. Az orvosnak ezekből a gyógyszerekből olyan mennyiséget kell rendelnie, amely elegendő a legközelebbi orvosi vizsgálatig. Amennyiben szükséges, a gyógyszer legfeljebb háromszori ismételt kiadását előírhatja a vényen. Az ismételten beváltható vények 3 hónapig érvényesek, s amely már nem váltható be, azt a gyógyszerész érvényteleníti.

III. csoportba azokat a gyógyszereket sorolja a rendelet, melyek csak vényre és egy alkalommal válthatók be. Az egy alkalommal kiadható gyógyszer felírt mennyisége nem haladhatja meg az egy gyári csomagolás mennyiségét, illetve a 8–10 napi átlagos szükségletet. Ide tartoznak a kábítószerek, antibioticumok, néhány erős hatású gyógyszer és az importált gyógyszerek nagy része. Az egyszer beváltható vények 1 hónapig érvényesek. A vény egyszeri beváltás után érvényét veszti, és a gyógyszertár köteles visszatartani.

A rendeletben meghatározott külföldi gyógyszerek orvosi magángyakorlat keretében magánorvosi vényen nem rendelhetők.

A minisztertanácsi rendelet értelmében 1977. január 1-től a gyógyszerekért úgynevezett térítési díjat kell fizetni, mely az 1976. év végéig érvényes fogyasztói ár 15%-a. Térítési díj ellenében kapja a beteg mind a vényre felírt, mind a vény nélkül kapható gyógyszereket.

Megjelöli a rendelet azokat a megbetegedéseket, állapotokat, körülményeket, melyek fennállása esetén az állampolgár részére a szükséges gyógyszer térítésmentesen írható fel. Tehát térítésmentesen illeti meg a gyógyszer:

1. A fekvőbeteg intézetben ápolt beteget.

2. A járóbeteg rendelésen helyszínen ellátott beteget.

3. Az üzemi balesetet szenvedett és foglalkozási betegség miatt kezelt beteget.

4. Bizonyos megbetegedésben (cukorbetegség, asthma stb.) szenvedő beteget a rendeletben meghatározott egyes gyógyszerekre vonatkozóan.

5. A szakmunkástanulót.

6. A sorkatonai szolgálatot teljesítőt.

7. A közgyógyszerellátásra jogosultakat.

A térítésmentesen felírt gyógyszer vényét a gyógyszertárakban elszámolás végett visszatartják, ezeken a vényeken az átvételt aláírással igazolni kell.

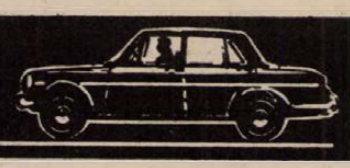
A rendelet a gyógyszertárakban kapható gyógyszerek közül megjelöl egyes készítményeket, melyeket kizárólag a megbetegedésre szakmailag illetékes szakrendelés rendelhet, vagy a szakrendelés javaslatára írható csak fel.

A gyógyszerek egy csoportja viszont csak fekvőbeteg intézet javaslatára rendelhető.

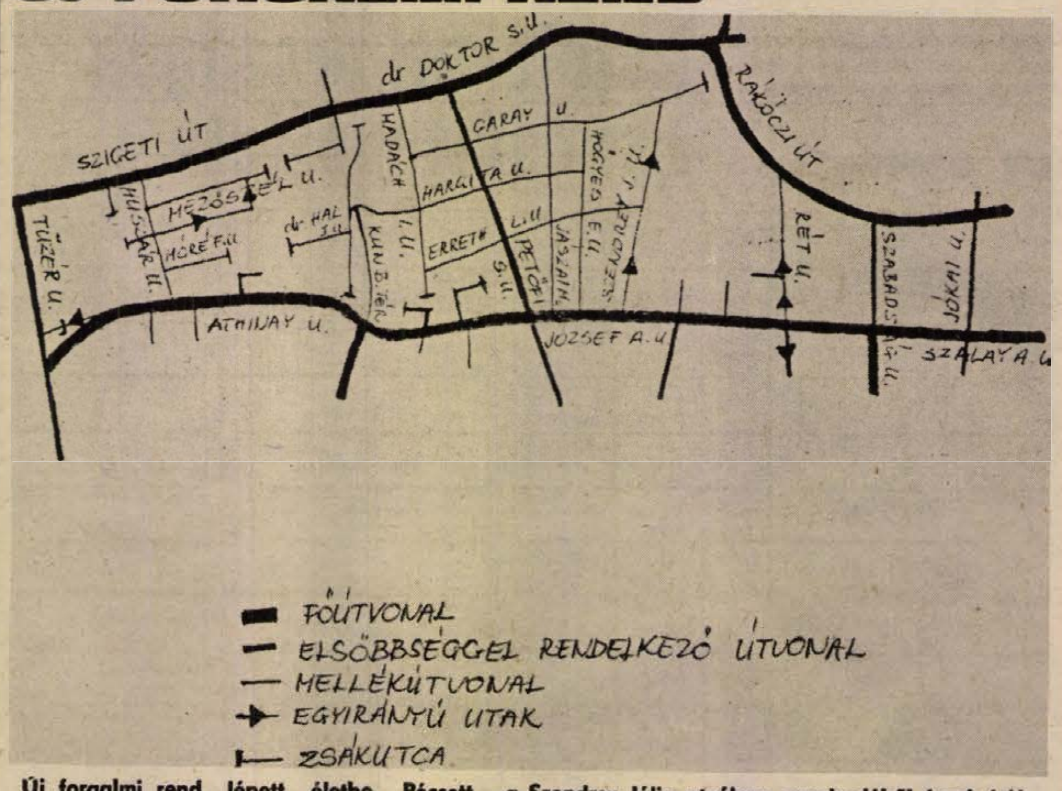
Az időnként kisebb mennyiségben rendelkezésre álló gyógyszerek indokolatlan felhalmozásának elkerülésére rendelkezik végül a rendelet úgy, hogy ellátási érdekből a vényre felírt gyógyszer összmennyisége csökkenthető, illetőleg több részletben is kiadható.

Dr. Schein Márta
Egyesített Egészségügyi Intézmények főorvosa

AZ UTAKON



ÚJ FORGALMI REND



Új forgalmi rend lépett életbe Pécsett, a Szendrey Júlia utcában, amely délről észak felé egyirányú lesz a József Attila utcától a Garay utcáig.

Hatféle Zsiguli

A Volgai Autógyár hatféle Zsiguli-modellt gyárt, s jelenleg évente 700 000 gépkocsi készül el itt. Ezek az autók a világ több mint 40 országának útjain láthatók. Belgiumban, Finnországban, Franciaországban, Hollandiában, Norvégiában, Kanadában és sok más, fejlett saját autóiparral rendelkező országban is polgárjogot nyertek.

Togliatti város gépkocsitervezői jelenleg az ott gyártott személyautók szerkezetének tökéletesítésén dolgoznak. Valamennyi modellen megkezdték az „Ózon—2" típusú benzinporlasztó alkalmazását, amely kisebb üzemanyag-fogyasztással jár, s csökkentették a kipufogógázok mérgező hatását. A légbeszívást automatikusan szabályozó rendszert alkalmaznak.

Ami pedig az új modelleket illeti, a Volgai Autógyár állandóan korszerűsíti termékeit, s ennek következtében hamarosan megszületik a „Zsiguli 2105" és a „Zsiguli 2107". A 2105-ös gépkocsik kísérleti példányai lényegében elkészültek, sorozatgyártásuk még ebben az évben megkezdődik.

Pécs-baranyai utakon

A baranyai utakon szeptember 4—11-ig az alábbi útszakaszokon végeznek építési és útfenntartási munkákat.

A 6-os számú budapest—barcsi főközlekedési út pécsi átkelési szakaszán az abaligeti út és a Páfrány utca csatlakozásánál új közúti csomópontot alakítanak ki. Mivel ez közműáthelyezésekkel jár, ezért a forgalom terelőúton, sebességkorlátozással bonyolódik. Pécsvárad és a martonfai elágazás között faritkítási munkák kezdődnek, ezért itt útszűkületre és sebességkorlátozásra kell számítani.

Az 57-es számú mohács—pécsi főközlekedési út pécsi átkelési szakaszán a közmű bal oldalán a DDGÁZ burkolatbontással járó felújítási munkát végez. A felújítások útszűkületet is okoznak, ezért a munkavégzésre használt szakaszokon, Mohács irányába csak sebességkorlátozással lehet közlekedni. Ugyanezen úton a szajki téglagyárnál hídépítés kezdődik és a forgalom terelőúton zajlik. A babarci elágazás, valamint Lánycsók között útszélesítési munkák készülnek, emiatt itt is sebességkorlátozás lesz érvényben.

A 66-os számú pécs—kaposvári főközlekedési úton a Hősök tere és Árpádtető között útszélesítési és aszfaltszőnyeghengerlési munkálatok folynak. Az építés ideje alatt forgalomkorlátozásra kell számítani.

A hird—mázaszászvári összekötő úton, Magyaregregy községben a hídépítés folytatódik, a forgalom terelőúton bonyolódik. A pécs—abaligeti összekötő úton, az Úttörő utca kereszteződésénél ivóvíz és szennyvízcsatorna építés miatt a forgalom terelőúton bonyolódik. A málom—kökényi, a siklósbodonyi, a vásárosbéci bekötő utakon útburkolat-szélesítési és profilhengerlési munkák vannak folyamatban, ezen útszakaszokon bizonyosmérvű forgalomkorlátozásra kerül sor.

Olvastuk, hallottuk...

Kevesebb autót gyártottak Spanyolországban 1979 első négy hónapjában, mint a tavalyi év hasonló időszakában. Áprilisban 335 083 személygépkocsi gördült le a futószalagokról, 24 373 darabbal kevesebb mint tavaly ilyenkor.

✻

A Kaposvári KÉV dolgozói az idén is folytatják az M7-es főútvonal építését – négysávosra. Tavaly 20,5 millió forint értékben végeztek munkát. Az idén 23 millió a tervezett érték. Ebből 5,1 millió forint értékű az építendő támfal, amelynek építését a partfal biztosítása tette szükségessé. A szélesítést ugyanis csak a domboldal felől lehet elvégezni.

STOP

Több benzin. Az ÁFOR tájékoztatása szerint az idei nyár eddig eltelt időszakában mintegy tíz százalékkal több benzin fogyott, mint tavaly hasonló időszakban. A növekedést elsősorban az idegenforgalom és a turistaszezon okozza. Volt olyan nyári hónap, hogy a töltőállomások 153 000 tonna motorbenzint adtak el.

✻

Elvezeti a csapadékot. Az M—1, M—3 autópálya és a felújított M—7-es szerkezetének legfelső, úgynevezett kopórétege különleges aszfaltfajta, úgynevezett érdesített homokaszfalt. Esőben előnyös, mert a csapadékvizet a kiálló zúzalékszemek közötti csatornán elvezeti az út felszínéről.

✻

Gépjárművezető és karbantartó szakmunkás-képző tanfolyamot indít Pécsett szeptemberben hivatásos vezetői engedéllyel rendelkezők részére az Autóközlekedési Tanintézet pécsi iskolája. A nagy érdeklődésre való tekintettel egyidőben két tanfolyam kezdődik.

✻

Tempot Control néven sorozatban gyárt sebességellenőrző készülékeket az ITT európai részlege. A szerkezet minden típusú gépkocsiba könnyen beszerelhető és három sebességhatárra állítható be. Városban, lakott területen kívül, valamint az autópályán haladó gépkocsi, amennyiben túllépi a megadott sebességhatárokat, a készülék egy hangszórón keresztül jól hallható hangjellel figyelmezteti a vezetőt a gyorshajtásra.

✻

A Német Szövetségi Köztársaságban automatikus gépkocsiirányító szerkezetet fejlesztettek ki az autóutakon haladó gépkocsik részére. A gépkocsivezetőirányító és informáló rendszer központja útbaigazítást és különböző információkat ad a gépkocsivezetőknek. A komputer az előre kiépített programok alapján irányítja a gépkocsit. A vezető beavatkozására csak közlekedési akadályok vagy az útviszonyok változása esetén van szükség.

✻

Újabb, a gyalogos átkelőhelyre figyelmeztető sárga villogót helyeztek üzembe Pécsett, ezúttal a Gyárvárosi Általános Iskola előtt. A nemzetközi gyermekév tiszteletére még egy sárga villogót telepít a KPM Közúti Igazgatóság, ezt a meszesi iskolánál üzemeltetik majd.

TUDJA-E ÖN,

hogy a fogkezelés során kapott injekció veszélyeztetheti biztonságát, ha hatása alatt kocsit vezet? Bár az érzéstelenítő, fájdalmat csillapító szerek mellékhatásaival szemben az egyéni tűrőképesség különböző, helyesebb, ha ilyenkor nem ül a volán mögé. A fájdalom is elvonja figyelmét a vezetéstől — fogfájósan se kocsival menjen fogorvosához...

✻

hogy látása a legfontosabb oz információszerzésben. És ez korántsem olyan tökéletes, mint gyalogosként érzékeli. Derült időben, nappal például 1 másodpercet vesz igénybe, amíg a műszerfalra tekintve ellenőrzi a sebességet. Éjszaka ennek háromszoros értékével is számolhat. Nappal tehát, ha nem lépi túl a megengedett sebességet, városban közel 17 métert, országúton pedig majdnem 23 métert vezet csaknem vakon. És ezalatt: gyalogos léphet kocsija elé, gyermek futhat a labdája után, traktor hajthat ki a mellékútról. Tanuljon meg hát a fülével „látni". Jegyezze meg a motor hangját a megengedett sebességhatároknál és ritkábban tekintsen a sebességmérőre...

✻

hogy a lába becsapja, amikor a gázpedált nyomja. A talp nyomásérzékenységi küszöbe több mint százszorosa az ujjak hegyéének és a láb reakciói is jóval hosszabb idejűek a kézénél. Vezessen tehát puha talpú, könnyű cipőben és tanuljon meg óvatosan bánni a gázpedállal. Ezt is be lehet gyakorolni.

Szeptember 15-én: országos bélyegnap

A MABEOSZ szeptember 15-én rendezi az 52. országos bélyegnapot, amelynek rendezvényein a több mint 160 ezer hazai filatelista és a szép bélyegek „szervezetlen" kedvelőinek tömege vesz részt. Egyebek között ebből az alkalomból hirdetik ki az év legszebb bélyege pályázat eredményét, s a szövetség székházában megnyitják a hagyományos országos bélyegkiállítást, amelynek keretében előadásokat és vitákat rendeznek a bélyeggyűjtés időszerű szakmai kérdéseiről.

Az 52. országos bélyegnapokról és kiállításról a posta érdekes bélyegblokkot bocsát ki. A szeptember 15-én forgalomba kerülő tízforintos blokkal egyben megemlékeznek Rowland Hill, a bélyeg feltalálója halálának 100. évfordulójáról is.

A bélyegblokk az első magyar bélyegtervrajzot és készítőjének, Than Mórnak, valamint Rowland Hillnek a portréját ábrázolja.

Kovács úr autózik

20

Kovács úr némi csodálattal figyelte az okos kis műszert, a felvillanó számokat, amint gyors egymásutánban változtak: 57... 60... 49, 68. A traffipax kezelője megnyomta a mikrofon gombját: „A zöld Skoda 68-cal megy... a zöld Skoda 68-cal megy..." Kovács úr kinézett az útra és látta, amint néhány száz méterrel odébb leintik a Skodát...

— Az engedélyezett sebesség fölött még tíz km-ig nem készít felvételt — magyarázta az őrmester —, addig csak helyszíni bírság van. Ennél nagyobb sebességnél azonban automatikusan fényképez... Ez természetesen valamivel többe kerül... Ma egyébként csendes napunk van. De látta volna a múltkor, amikor az autóverseny volt. Vagy hatszor több fénykép készült az átlagosnál. És így van ez a meccsek előtt is és főképpen utána... Ha nyer a csapatuk, azért rohannak, ha veszít, azért. Az egyik viszi magával a másikat, amolyan tömegpszichózis ez...

Tizenöt—húsz perc múltán észrevehetően lomhábbak lettek a kocsik.

— Na ezek már jelzik egymásnak, hogy mérünk, de ez is eredmény...

Kovács úr olvasta, hogy több országban feliratos táblával figyelmeztetik az autósokat, hogy azon a szakaszon sebességellenőrzés van. Látott is ilyet az M—7-en. Arra gondolt, hogy ez itt sem lenne haszontalan. Mert az eredmény — függetlenül attól, hogy valóban mérik-e vagy sem — a sebességkorlátozás betartása. A dolognak — gondolta tovább Kovács úr — kettős haszna is lenne: csökken a gyorshajtásból származó balesetek veszélye és felszabadul egy kocsi, amely más vonalon növelheti a biztonságot. És még egy harmadik is eszébe jutott: mivel az előrejelzéshez nem feltétlen kell a traffipax is, a kritikus útszakaszok mindegyikén elhelyezhető... Lelki szemei előtt már meg is jelentek a táblák RADAR-KONTROLL felírással és az óvatosan hajtó autók...

— A mindenit — zökkentette vissza Kovács urat merengéséből kollégája hangja — ez aztán pörköl... A Polski 85-tel ment. Ez bizony drága utazás lesz...

— Meg is érdemli — mondta Kovács úr, magában elismerve, hogy ilyenkor a traffipax azért többet ér egy felírásnál...

Búsbarna László

LAKÁS–INGATLAN

320 ezer kp + OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. Uránváros, Szliven környéke előnyben. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás szövetkezeti lakás eladó kp + OTP. Megtekinthető naponta 15 órától: Komló, Vörösmarty út 35. Kocsándinál.

Magyarsarlós, Petőfi u. 15. számú ház gazdasági épületekkel, 452 n-öl területtel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó kétszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás (parkettás). Kp + OTP-átvállalással. „Uránváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú bútorozott albérleti szoba gyermektelen házaspárnak kiadó. Engels út 265. Fehérhegy.

Kertvárosi 2 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakás + dunaszekcsői víkendházam családi házra cserélném. „Gabi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szoba komfortos, belvárosi lakásomat elcserélném szoba-konyhásra. Pécs, József A. u. 31. Váradi.

Szoba, konyha, előszobás házrész 135 000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: kizárólag 17 óra után. Pécs, Ady Endre u. 69.

100 ezer Ft készpénz + OTP-vel lakásmegoldást keresek. „Minden érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Építők úti 2 szobás, szövetkezeti lakásomat különbözettérítéssel nagyobbra cserélem. „Nagyobb lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mecsekfalusi úton házhely eladó. Érdeklődni: szeptember 15-ig. Komló, Kodály Zoltán u. 14-ben.

Garázs, műhelylehetőséggel összkomfortos családi ház kiadó hosszabb időre. „III. kerület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék Harkányban készpénzért kisebb nyaralót. „Strand közelében" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyharsány, Fő úton levő 6 éves, 3 szobás családi ház eladó vagy Pécs környékire elcserélhető. Sürgős. Érdeklődni: Bacsiék, Nagyharsány, Kossuth u. 93.

Balaton déli partján 130 000 kp-ért + magas havi törlesztésre faházat vagy kis nyaralót vennék. „Balaton" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécshez 10 km-re Pogányban, Móricz u. 8. számú ház eladó, továbbá 300 n-öl kert, gyümölcsös és szőlő. Érdeklődni: Pogány, Pécsi u. 4.

180 000 Ft készpénzzel lakásmegoldást keres fiatal nő. „Eltartás is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám kertvárosi 2 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakásomat. 350 ezer kp + kevés OTP. „IX. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

300 n-öl panoráma gyümölcsös eladó az akadémia felett. Telefon: 16-848. 16 órától.

Eladnám patacsi belterületi, 300 n-öles szőlőmet faházzal. „Akár terméssel is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk szoba-konyhás lakást és 248 n-öl szőlőt kis épülettel 2½ szobás lakásra. „PIK-lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonlellén, Híradástechnika mellett 2 nagyszoba, előszoba, konyha, fürdőszoba, garázs, 3 mellékszoba — nyaralónak is megfelel —, eladó. Irányár: 400 ezer forint. Pécs környékén 20—30 km körzetben ház, nagy gazdasági épületekkel, érdekel megegyezéssel. Cím: Mucsi Sándor, Balatonlelle, Sallai utca 3.

2x2 szoba összkomfortos, távfűtéses tanácsi lakást cserélnék 3 szoba összkomfortos, garázsos tanácsi lakásra. Érdeklődni: 16-209-es telefonon, egész nap.

Elcserélném tanácsi 2 szoba összkomfortos, II. emeleti lakásunkat 2½ szobás, főállású házfelügyelőire. Érdekel kétszoba, hallos, étkezős is. „Szép ősz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigetváron összkomfortos, két és fél szobás OTP-öröklakás eladó. Érdeklődni: délután 16 óra után. Cím: Radován tér 14., III. em. 11. Kapronczai Tamás. Uayanott homokszínű UD-s Zsiguli friss műszakival sürgősen eladó.

Ház olcsón eladó, gazdálkodásra alkalmas nagy kerttel, gazdasági épületekkel, esetleg részletfizetéssel. Gerde, Béke út 9. sz. alatt.

Mánfa 190. sz. családi ház nagy kerttel, szép környezetben eladó. Érdeklődni: egész nap Csatlósnénál lehet.

Eladnám vagy elcserélném 3,5 szoba összkomfortos, kertes társasházrészem két különálló szövetkezeti vagy OTP-lakásra. „Pontos címet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Panorámás helyen 705 n-öl szőlő, szoba, konyha, verandás ház, pince — felszereléssel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: hétköznap 10—18 óra között, Pécs, Teréz u. 15.

Elcserélném kétszoba, konyha, plusz előszobás, kertes családi házamat másfél szobás tanácsi lakásra. Érdeklődni: Radnics u. 24. 14—16 óra között.

Balatonfüreden házrész eladó, Arany Csillag szállodától 500 méterre. Fenyves park 2. sz. Érdeklődni: Ágoston Jenőné, Balatonfüred, Illés J. u. 2. sz. Telefon: 54. 8230.

Másfél szobás összkomfortos, tanácsi lakásom győri hasonlóra cserélném. Máyer, Münnich Ferenc utca 6/A., I. em.

Pécsváradon kertes házat vennék. „Ár-, helymegjelöléssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás családi ház, gazdálkodásra alkalmas gazdasági épületekkel, 420 n-öl kultúrált területtel eladó. Kétszoba összkomfortos lakást beszámítok. „+300 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlőt vennék elfogadható áron Pécsett. 300 n-ölnél nem nagyobb és gépkocsival megközelíthető. Villany, víz lehetősége érdekel. Kisebb épület is lehetséges. Hely-, árajánlatokat: „1979" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban kisebb üdülőt vagy társasüdülőben lakrészt vennék 150 000 kp-ért és magas részletre. „1980" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vásárosdombón, 8 km-re Dombóvártól eladó egyszoba komfortos új ház 400 n-öl telekkel. Cím: Özv. Murguly Imréné, Vásárosdombó, Zöldfa u. 8.

Cserél Keresünk nagyméretű, két- vagy háromszobás tanácsi lakást, adunk egyszoba hálófülkés, gázfűtéses öröklakást. Telefon: 17-321.

Hosszúhetény, Felszabadulás u. 9. sz. alatt 2 szoba, konyha, családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: helyszínen.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Lada 1200-as, 3 éves, műszakizott eladó. Telefon: 12-629, 16 óra után: Bajcsy-Zs. u. 8. Maul.

Olcsón eladó 12 db-ból álló kombinált szobaberendezés stb. Érdeklődni: egész nap. Bariné. Nagy Lajos u. 7.

Kifűrészelt szarufa különböző méretekben, kifűrészelt tetőléc. Nagyon jó állapotban lévő parketták eladók. Kifűrészelt stafni — 5x7-es átmérőjű —, cementlapok. Nagy Jenő u. 21.

1600-as TL-es Volkswagen lejárt műszakival egyben vagy bontva eladó. Doktor Sándor u. 49/B., II. em. 9.

Megkímélt állapotban lévő Zaporozsec eladó. Berger Csaba. Komló, Fürst Sándor út 2.

Bontásból eredő deszka, cserép, járdalap eladó. Pécs, Kiskőszeg u. 9. sz.

Simson Star — most vizsgázott —, eladó. Narnai, Perczel u. 10. 12-325.

Újszerű állapotban lévő lakókocsit vennék. Ajánlatokat: „Menüett" jeligére kérek a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hosszúhetény, Felszabadulás u. 9. sz. alatt hálószobabútor eladó. Érdeklődni: helyszínen.

Felújításra alkalmas,

TEHERMÉRETŰ

és

SZEMÉLYAUTÓ

GUMIKÖPENYEK

FELVÁSÁRLÁSA

MÁLOMBAN!

Keddtől péntekig 14—18 óra között, szombaton 8—12 óra között a Pécsi AFÉSZ gumifelvásárló telepén, Málom, Fő u. 38. Telefon: 14-454.

HÉTFŐ SZUNNAP.

Rendszám nélküli Zaporozsec egyben vagy bontva eladó. Harkány, Petőfi u. 112. Tóth.

CL-es 601-es Trabant lejárt műszakival sürgősen eladó. Pécs, Tolbuhin u. 110.

Eladó három db. előhasú anyakoca malacokkal és két db féléves vemhes. Szilvás, Attila u. 44.

Szüretelőkád — 1000 literes — eladó. Mecsekpölöske, Szabadság út 24.

Olasz kapálógéphez garanciás fűrészkasza eladó. Újhegy, Bor u. 68.

Mély iker babakocsi, 2 db bundazsák olcsón eladó. „Bordó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Anyakocák 3—5 hónapos vemhesek eladók. Gothár, Kővágószöllős.

Eladó S 100 homlokfal és bal első sárvédő. Schaub Vilmos, Áta, Petőfi út 3.

UL—28 traktorhoz, K—25-ös traktorhoz új külső gumikat vennék. 10x28-as, 11x28-as, 9x24-es, 9x36-os méretben. Dancs Lajos, Dombóvár, 7200 Bajcsy-Zsilinszky u. 43.

Búvárszivattyú eladó. I., Frankel Leó u. 9., fszt. 3.

Vattacukor-gépet vennék vagy csináltatnék. Sárközi Kálmánné, Szigetvár, Horváth Márk tér 4. szám.

Egy pár 7 hónapos csikó sürgősen eladó. Szilágy, Iskola utca 17.

3 db 7 hónapos vemhes üsző eladó. Érdeklődni: Drávacsepely, Dózsa Gy. u. 30. Sárközi.

Eladó olcsón egy rövid páncéltőkés zongora. Sötét hálószobabútor ágybetéttel. Pécs, Táncsics Mihály u. 40/B.

A reménypusztai Új Élet Mgtsz felajánl eladásra 1 db Barkas 1000-es tehergépkocsit. Érvényes műszaki vizsgája: 1980 márciusig. Megtekinthető munkaidőben.

Jó állapotban lévő 2301 hűtőszekrény eladó. Nagy Flórián u. 12. Sörös.

VEGYES

Elvesztettem arany karkötőmet augusztus 30-án délután, a Kossuth utcában vagy a 20-as autóbuszon. Kérem a nagyon becsületes megtalálót, hogy kedves emlékemre való tekintettel, értesítsen az IBUSZ utazási irodában, Pécs, Széchenyi tér 8., magas jutalom ellenében.

Iskolákban tanított és egyéb európai nyelvek oktatása. 39-es dandár út 1/C., hatodik emelet 4. szám.

Redőnykészítés garanciával. Müller János redőnykészítő, 7631 Pécs II., Felső u. 65. (Málom)

Fiatal nő német nyelv oktatását vállalja. „40 Ft óránként" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Saját lakással rendelkező fiatal házaspár eltartási szerződést kötne idős személlyel. Pécsiek előnyben. „Nyugodt öregkor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Óvodáskorúak német nyelvoktatása csoportokban játékos módszerrel. Telefon: 18-637, délután.

Műszaki vizsgára felkészítés, vizsgáztatás, alvázvédelem, akkutöltés, -savazás. Wartburg 353 (50 LE) motorok és sebességváltók javítása. Wolfram-műhely, Pécs, Szigeti út 62. Telefon: 14-932.

Parkettacsiszolás, -lakkozás garanciával. Telefon: 10-022. Lenke u. 2. Ormándlaky.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 70 forinttól havonta levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761) Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár, 1149 Budapest, Tábornok huszonegy.

ELTE biológia—kémia szakán végzett bakteorológia és vízkémia területén gyakorlott és gépésztechnikus elektrikusi szakvizsgával rendelkező, vízgépészetben és biztonságtechnikában jártas 27—32 éves házaspár állást változtatna. „Ősz 168275" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Angol nyelvoktatás, korrepetálás, vizsgára felkészítés, különórákban, délelőtt is. Telefon: 19-073.

Szerszámgépágyak, egyéb sík felületek gyalulását és köszörülését, 3000 mm hosszig, valamint 24 mm áteresztésig, automata esztergagépre munkát vállalok. Tóth János, 7451 Kaposvár, Kaposfüredi út 140.

Angol, német korrepetálást vállal tanárnő. Jókai utca 51., I. em. 4.

Bolgár—magyar fordítást vállalok. „Államvizsga" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Olyan társat keresek, aki Harkány legszebb részén telekért házat vagy nyaralót építene. „Kétszintes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. PANTA JÁNOSNÉ
szül.: Máté Erzsébet,
aug. 30-án, 70 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 4-én, ma du. 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz indul 13 órakor a Békeközből. A gyászoló család.

Szomorodott szívvel tudatjuk, hogy a felejthetetlen édesanya, testvér, nagyanya, dédanya,
REINOLD JENŐ JAKABNÉ
Mecseki (Malek) Eugénia
augusztus 9-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 5-én, szerdán, fél három órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy feleithetetlen édesanya, nagymama, dédnagymama, testvér és kedves rokon,
ÖZV. HORVÁTH ISTVÁNNÉ
Horváth Mária,
volt szilvási lakos 73 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 5-én, szerdán délután 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
NÉMETH VENDEL
szabómester 68 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 1979. szeptember 5-én fél 4 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy
ÖZV. GÁSPÁR VINCÉNÉ
zóki lakos 1979. augusztus 31-én, 86 éves korában csendesen elhunyt. Drága halottunkat szeptember 5-én du. fél 2 órakor kísérjük utolsó útjára a zóki temetőben. A gyászoló Gáspár család.

KÖSZÖNET

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunkat,
HAUKE JÁNOST
utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Szomorú szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, volt munkatársnőknek, jó barátnőknek, jóbarátoknak, ismerősöknek, a ház lakóinak, akik drága jó édesanyánk, nagymamánk, dédnagymama, felejthetetlen halottunk,
ÖZV. STRAUSZ MÁTYÁSNÉ
elhunyta alkalmából utolsó útjára elkísérték, mély fájdalmunkat megjelenésükkel, részvétnyilvánításukkal, koszorúk és virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. Gyászoló leányai. Gerzsó Gézáné és családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,
CSICSÓK JÓZSEF
temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Zsolnay gyár vezetőségének, dolgozóinak, szakszervezetének és a Tüzér utcai szoc. otthon vezetőségének és dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek és barátoknak, akik felejthetetlen fiunk,
IFJ. SZALONA ISTVÁN
temetésén megjelenésükkel és virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Szalona család.

Ezúton mondunk köszönetet a Szőlészeti Kutató Intézet dolgozóinak, rokonoknak és ismerősöknek, akik szeretett édesanyánk,
BÓDIS KATALIN
temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, szomszédnak, ismerősnek, a Vasas II.-i Vöröskeresztnek, a bányamentő állomás dolgozóinak, kik felejthetetlen halottunk,
ÖZV. PALÁNKI MIHÁLYNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, volt munkatársaknak, Pécs-Bányaüzem és a lámpakamra dolgozóinak, akik felejthetetlen drága halottunk,
BITTER GYÖRGY
temetésén részt vettek, utolsó útjára elkísérték, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk Pécs-Bányaüzem szakszervezeti bizottságának, üzemvezetőségének és a bányászzenekarnak a búcsúztatásért. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jó barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága jó édesanyánk,
ÖZV. GARZÓ GYÖRGYNÉ
temetésén megjelentek, koszorúk, virágok, táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a PIÉRT Kereskedelmi Vállalat gazdasági igazgatóságának, párt-, KISZ- és szakszervezeti bizottságának, valamint a vállalat dolgozóinak. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

BALETT beiratás szeptember 4—5—6-án délután 5—7-ig a Doktor Sándor Művelődési Központban, Déryné u. 18. Balett, művészi torna, gimnasztika és mozgásművészet. Tanár: Blauhorn Györgyi, Színház tér 2.

BEIRATÁS a Doktor Sándor Művelődési Központban balett, jazzballett, művészi mozgás, testképző gimnasztikára, fiúknak és lányoknak 4—14 éves korig, szeptember 4—5—6-án délután 17—19 óráig. Órabeosztás haladóknak szeptember 7-én délután 16—19 óráig a Liszt-teremben. Tanítás szeptember 10-én kezdődik. Bártfai Márta tanárnő.

AZ IFJÚSÁGI HÁZ SZABÁS-VARRÁS tanfolyamot indít kezdőknek és haladóknak. Tanfolyamvezető: Madarász Lászlóné. Jelentkezés: szeptember 10-ig telefonon vagy személyesen.

ARAMSZUNET lesz szeptember 4-én 7.30-tól 16 óráig Dr. Doktor Sándor u., Nagy Jenő u., Petőfi u., Alajos u. és Kóczián Sándor u. által határolt területen.

ARAMSZUNET LESZ szeptember 5-én és 6-án 7.30-tól 16 óráig Bánki Donát, Veress Endre és Páfrány u. által határolt területen.

AZ ORSZÁGOS Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége értesíti ügyfeleit, hogy címünk megváltozott. Új címünk: Pécs, István tér 15.

BALETT, ritmikus gimnasztika, művészi mozgás és tornára beiratás 4—14 éves korig, szeptember 8-ig, délután 17—19 óráig, Széchenyi tér 2., I. em. 3. Tanárnő: Stefán Irén.

Dolgozókat felvesznek

VIZSGÁZOTT kazánfűtőt felveszünk. Centrum Áruház, Pécs, Kossuth L. u. 7., munkaügy. (53356)

A PÉCSI Kesztyűgyár központi gyára felvételre keres: kesztyűszabászt, gépi varrodai, kézi varrodai munkára férfi és női munkaerőket, valamint éjjeliőrt. A betanulást átképzés útján biztosítjuk. Jelentkezni lehet: Pécs, Sörház u. 36. I. em. 106. (1812/0009)

A NAGYPETERDI „Egyetértés" Mgtsz a rózsafai kerületébe üzemmérnöki végzettségű kerületi állattenyésztőt keres. Jelentkezés a tsz központi irodájában Rózsafán, a személyzeti osztályon vagy a főállattenyésztőnél. (1967)

AZ AGROBER Baranya megyei Kirendeltsége felvesz: irányító tervezői munkakörbe több éves gyakorlattal rendelkező, vízellátási, vízépítési és csatornázási munkák tervezésében jártas, okleveles vízépítési vagy általános mérnököt. Tervezői munkakörbe út-, vasútépítési és egyéb mélyépítési munkák tervezésében több éves gyakorlattal rendelkező általános mérnököt. Jelentkezés: Pécs, Budai Nagy Antal u. 1. szám alatt. (1927/2125)

AZ ASZTALOS János Fiúkollégium felvesz két konyhalányt, egy takarítónőt. Jelentkezni a gazdaságvezetőnél. (4816)

COOPTOURIST PROGRAM '79

Pécsről induló autóbusszal üdüljön a jugoszláv tengerparton

OPATIJA		
szeptember 13—25.	8 nap	2950,—
október 12—16.	5 nap	1840,—
POREC—VELENCE		
október 22—27.	6 nap	3650,—
KIRÁNDULÁS SZABADKÁRA		
október 18—19.	2 nap	750,—
LENINGRÁD		
repülővel		
november 21—25.	5 nap	3200,—
MOSZKVA		
repülővel		
november 24—28.	5 nap	2910,—
ÜDÜLÉS MISKOLC-TAPOLCÁN		
kirándulás Aggtelekre és Tokajra		
november 7—11.	5 nap	1500,—

Szilveszterre már most jelentkezhet irodáinkban!

MARIBOR (Jugoszlávia)		
autóbusszal Pécsről		
december 30.—január 2.	4 nap	2800,—
PRÁGA		
vonattal		
december 29.—január 2.	5 nap	2650,—

JELENTKEZNI LEHET A COOPTOURIST IRODÁIBAN:

HARKÁNY, Kossuth u. 28., telefon: 115

MOHÁCS, Radnóti-telep, telefon: 384

PÉCS, Kossuth u. 33., telefon: 13-407

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

AZ IFJÚSÁGI ÁRUHÁZ ŐSZI ÁRUAJÁNLATA: Lányka dzsekik, ballonkabátok, szövet átmeneti kabátok 402—580 Ft-ig, lányka télikabátok — szövet és műbőr — 980—1200 Ft-ig, bakfis ballonok, átmeneti kabátok, műbőr kabátok és szövet télikabátok 660—2100 Ft-ig, bakfis műirhák, irhák, karcsúsított bőrkabátok 3100—12 000 Ft-ig, fiú orkán, ballon dzsekik, műbőr kabátok 300—1090 Ft-ig, kiskamasz és nagykamasz télikabátok 980—3800 Ft-ig, nagy választékban vásárolhatók!

MOST érkezett osztályunkra . . . manikűrkészlet 110,— Ft-os, 150,— Ft-os, 230,— Ft-os áron, valamint Alissa kölni spray 115,— Ft. Casino kölni spray 120,— Ft-ért, Lanvin női és férfi kölni 460,— Ft, illetve 350,— Ft-os áron. Keressék fel árusító helyünket az ABC-ben!

A Konzum vasosztályának ajánlata: HETRA típ. hegesztőtrafók, nagy teljesítményű FLEX és WOLF fúrógépek, valamint 25, 50, 75 és 100 kgos kovácsüllők. Most érkezett szovjet ásó 12,— Ft-os REKLÁMÁRON, amíg a készlet tart, valamint robbanómotoros fűnyíró 5620,— Ft-os áron.

ISMÉT ÉRKEZETT a Centrum Áruházba „Centrum körjáróka" 199,— és 243,— Ft-os áron.

AZ OLCSÓ ÁRUK boltjának készruhaajánlata 13—16 éves fiúk részére: sötétbarna öltöny 480,— Ft, farmeröltönyök — munkaruhának is megfelel — 330,— Ft, ballonkabátok 460,— Ft, farmerdzsekik 150,— Ft, farmernadrágok 98,— Ft-tól, szövetpantallók 200,— Ft, orkándzsekik 600,— Ft. Pécs, Sallai u. 14. szám.

ASZTALI és oszlopos fúrógépek érkeztek. MAGÉV kirendeltsége, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 35.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:
18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti

csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.

35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva

készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz

A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztosítunk Komlón.

Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.

Kedvezményes Komár moped-vásár

1979. szeptember 30-ig, amíg a készlet tart!

Régi fogyasztói ár:	5980,— Ft
Új fogyasztói ár:	3990,— Ft

Kapható az áruházakban és szaküzletekben

Forgalomba hozza:

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgás

NB II. mérkőzések: Komló–MÁV DAC 2:0 (0:0), Mohács-Véménd–Bábolna 2:0 (1:0), Haladás–Ajka 5:2 (1:1), Dorog–Sopron 2:4 (1:4), Várpalota–Kaposvár 1:3 (1:1), Bauxitbányász–Sabaria 2:2 (2:0), Győri Dózsa–Szekszárd 1:1 (0:0), KOMÉP–Bakony Vegyész 1:4 (1:1), Olajbányász–Körmend 0:2 (0:1), Pét–MÁV NTE 1:1 (1:0).

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Haladás	5	5	—	—	19— 6	10
2. Komló	5	4	1	—	10— 4	9
3. Kaposvár	5	3	1	1	18— 4	7
4. Mohács-Vém.	5	3	1	1	13— 6	7
5. Sopron	5	2	2	1	9— 6	6
6. Pét	5	2	2	1	8— 8	6
7. Körmend	5	3	—	2	5—15	6
8. Szekszárd	5	2	1	2	6— 4	5
9—10. Bauxitb.	5	2	1	2	6— 6	5
Győri D.	5	1	3	1	6— 6	5
11. Sabaria	5	2	1	2	9—10	5
12. MÁV NTE	5	1	2	2	7— 7	4
13. Bakony Vegy.	5	2	—	3	6— 7	4
14. Ajka	5	1	2	2	8—11	4
15. Bábolna	5	1	2	2	7—11	4
16. Olajbányász	5	1	1	3	6— 9	3
17. MÁV-DAC	5	—	3	2	5— 9	3
18. Várpalota	5	—	3	2	4— 8	3
19. Dorog	5	—	2	3	7—14	2
20. KOMÉP	5	1	—	4	6—14	2

Megyei I. osztály: Postás–Steinmetz SE 2:2 (2:1), Vasasi Bányász–Zsolnay 1:1 (1:1), Mázaszászvár–Kinizsi 4:2 (2:1), Vajszló–Sellye 4:1 (1:0), Keszty űgyár–Siklós 1:1 (1:0), Szigetvár–Bóly 2:2 (1:0), Kétújfalu–Beremend 0:1 (0:0), István-akna–Mágocs 0:1 (0:0).

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Siklós	3	2	1	—	7— 1	5
2. Mázaszászvár	3	2	1	—	8— 5	5
3. P. Kesztyűgy.	3	2	1	—	4— 1	5
4. Beremend	3	2	1	—	3— 1	5
5. Sellye	3	2	—	1	11— 4	4
6. Bóly	3	1	2	—	6— 3	4
7. Vajszló	3	2	—	1	5— 6	4
8. Szigetvár	3	1	1	1	6— 5	3
9. Steinmetz SE	3	1	1	1	6— 6	3
10. Mágocs	3	1	1	1	3— 3	3
11. PBTC	2	1	—	1	7— 3	2
12. Zsolnay	2	—	2	—	2— 2	2
13. Vasasi Bány.	3	—	2	1	1— 4	2
14. P. Postás	3	—	1	2	2—11	1
15. U. PEAC	—	—	—	—	—	—
16. P. Kinizsi	3	—	—	3	2— 7	—
17. Kétújfalu	3	—	—	3	1— 6	—
18. István-akna	2	—	—	2	1— 7	—

Megyei II. osztály. Czibulka csoport: Szentegát–Magyarszék 1:3 (0:0), Komló II.–Ócsárd 17:0 (8:0), Drávafok–Felsőszentmárton 2:1 (0:0), Abaliget–Harkány 1:2 (0:1), Szentlászló–Kishárságy 1:1 (0:0), Sásd–Szentlőrinc 0:0, Bogádmindszent–P. Gázmű 3:2 (1:0).

Az élcsoport állása

1. Drávafok	3	3	—	—	11:2	6
2. Sásd	3	2	1	—	7:1	5
3. Komló II.	3	2	—	1	27:3	4

Tamási csoport: Szederkény–Nagykozár 3:0 (1:0), Hidas–Olasz 2:0 (1:0), MVTE II.–Geresdlak 1:1 (1:0), Villány–Dunaszekcső 3:1 (0:1), Magyarbóly–Somberek 2:0 (1:0), Nagynyárád–MVTE III. 6:1 (0:1), Hímesháza–Babarc 1:0 (1:0), Lippó–Püspökbóly 1:4 (0:2).

Az élcsoport állása

1. Villány	3	3	—	—	10:4	6
2. MVTE II.	3	2	1	—	12:3	5
3. Püspökbóly	3	2	1	—	6:2	5

Kézilabda

Rába ETO–PMSC 23:20 (15:7). NB I. férfi mérkőzés, Győr. Győri Textiles–PMSC 20:12 (9:5), NB I. női mérkőzés, Győr. Balatoni Bútorgyár–Zsolnay SE 20:17 (10:8), NB II. női mérkőzés, Pécs. Tata–Pécsi BTC 15:14 (8:7), NB II. női mérkőzés, Pécs.

A MEZŐGÉP SE női kézilabdacsapata a jugoszláviai RK Dakovo együttesének meghívására háromnapos jugoszláviai túrán vett részt. A vendéglátók „Pavla Kraljevic" tiszteletére kézilabda tornát rendeztek, melyen a Slavonija DI (Slavonski Brod), valamint a Bosna RK (Bosanska Brod) mögött a harmadik helyen a magyar csapat végzett.

A jugoszláv II. ligás együttesek közt jól szerepelt a csapat, melyről elismeréssel írtak a Vesernij List, a Sportske Novosti és a Vjesnik c. napilapok.

A MEZŐGÉP SE csapata ezenkívül elnyerte a rendező szervek „sportszerűségi" különdíját is.

A kézilabda NB I. állása

nők:

1. Vasas	16	16	—	—	341-183	32
2. Bp. Spart.	15	10	1	4	311-231	21
3. Tatabánya	15	10	1	4	240-195	21
4. FTC	16	9	2	5	287-259	20
5. Bakony V.	16	9	1	6	249-261	19
6. D.-újváros	16	6	4	6	274-296	16
7. Győri T.	16	7	1	8	227-252	15
8. TFSE	14	4	2	8	225-246	10
9. BHG SE	16	5	—	11	219-287	10
10. Csepel	16	4	1	11	259-307	9
11. Postás SE	16	4	1	11	199-249	9
12. Pécsi MSC	16	3	—	13	222-287	6

Atlétika

A PMSC vasárnap délután a Tüzér utcai pályán rendezte meg Ivovi, eszéki atléták részvételével a II. Pannónia Kupa nemzetközi atlétikai versenyt.

Férfi eredmények. 100 m: 1. Kuziv (Lvov) 11.0, ... 5. Berger (PMSC) 11.5. 110 gát: 1. Kuziv 14.2, ... 3. Kotri (PMSC). 800 m: 1. Huklej (Osijek) 1:54.1, 2. Cserép (PMSC) 1:54.4, 3. Freier (PMSC) 1:54.6. 5000 m: 1. Vakar (Lvov) 14:19.3, 2. Bauer (KBSK) 14:20.8, 3. Szabó G. (KBSK) 14:59.0. Magasugrás: 1. Denijonyuk (Lvov) 2,15 m, 2. Baranyenko (Lvov) 2,07 m. Távolugrás. 1. Golonyev (Lvov) 7,34 m. Súlylökés: 1. Zsitkov (Lvov) 17,98 m, 2. Fehér (PMSC). Női eredmények: 100 m: 1. Mihajlova (Lvov) 12.5, 2. Csaba Gy. (Szekszárdi Dózsa) 12.7 ..., 4. Gálosi (Pécsi SI) 12.8. 100 m gát: 1. Paramut (Lvov) 14.7, 2. Bebesi (Videoton) 14.8 ..., 4. Tamás A. (PMSC) 15.2. 800 m: 1. Krapivnickaja (Lvov) 2:13.5, 2. Újhelyi (Debrecen) 2:14.1. Magasugrás: 1. Vaszkó (Szekszárdi Dózsa) 1,70, 2. Ilovay (PMSC) 1,65. Távolugrás: 1. Bebesi (Videoton) 5,75, 2. Vrkics (Osijek) 5,56, 3. Tamás A. (PMSC) 5,54 m. Gerelyhajítás: 1. Torma (PMSC) 55,36 m.

*

A franciaországi Nevers-ben rendezték meg a magyar–francia nemzetek közötti férfi és női válogatott viadalt. Atlétanőink 16 ponttal győzték le a franciákat, a férfiak 19 ponttal alulmaradtak. A magyar csapatban szerepelt Lépold, a PMSC versenyzője, aki tagja volt a 4x100 méteres férfi váltóban győztes magyar csapatnak, mely 39.97 mp-et futott. A női 800 méteren Péley (PMSC) 2. volt, ideje 2:03.5 volt.

Kosárlabda

MNK mérkőzés: Videoton–PVSK 130:69 (54:33). Férficsapatok. A találkozót Kecskeméten játszották, ahol az MNK elődöntője B csoportjának mérkőzéseit bonyolították le. Zalaegerszegen, a Göcsej Kupa nemzetközi kosárlabda tornán a nőknél Szigetvár a 10. volt.

Kerékpár

Vasárnap délelőtt a Mecseken megrendezett kritérium versennyel befejeződött a XX. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpárverseny háromnapos eseménysorozata.

Eredmények. Harmadik nap. V. szakasz, mecseki kritérium verseny: 25 kör, 70 km: 1–6. Mráz (Spartak Dubnica), Caprina (Spartak Dubnica), Csathó (MVSC), Takács (BKV Előre), valamennyien 1:43:15. Csapatban: 1. Spartak Dubnica 5:09:45, 2. Inter Bratislava 5:09:48, 3. SC Padova 5:09:53.

Az egyéni összetett verseny végeredménye: 1. Halász Zoltán (Szekszárdi Szövetkezeti Spartacus) 7:53:34, 2. Caprina (Spartak Dubnica) 7:53:38, 3. Takács (BKV Előre) 7:53:41, 4. Halász L. (Szekszárdi Szövetkezeti Spartacus) 7:53:45, 5. Mráz (Spartak Dubnica) 7:53:48, 6. Cerepán (Inter Bratislava) 7:53:51.

Az összetett csapatverseny végeredménye: 1. Spartak Dubnica 24:58:16, 2. Inter Bratislava 24:58:29, 3. SC Padova 25:03:55, 4. Szekszárdi Szövetkezeti Spartacus 25:05:31, 5. FTC I. 25:11:36, 6. Lvov I. 25:13:26.

Birkózás

Tatán úttörő országos szabadfogású versenyt rendeztek. A PMSC birkózók is elindultak. Sós második, Takács, Lengyel és Joszkin súlycsoportjában harmadik helyen végzett.



A 100 m-es női síkfutást Mihajlova Valentyina (Lvov) nyerte
Fotó: Arató

*



Együtt a mezőny a SZOT-üdülő előtt

SPORT DN SPORT

Tájfutás

Hét végén, a kategóriás ranglista versenyen, a Bakony Kupán vettek részt a PVSK futói.

Gézaháza térségében a finnországi felnőtt világbajnokságon rajthoz álló Kelemen János nélkül is több igen értékes eredményt értek el. Széles Gábor és Kovács Ferenc első lett korcsoportjában, míg Kovács dr. – első osztályú eredménnyel –, Nagy Márton, Szieberth Péter, Hrabovszki György és Krémer Éva 2. lett.

Eredmények: férfiak: feln. I. oszt.: 2. Kovács dr., junior I. oszt: 2. Nagy, ifjúságiak: 1. Széles, 4. Szieberth, serdülők: 2. Szieberth P., 5. Gajdos, 6. Kovács L., újoncok: 1. Kovács F., felnőtt II. oszt.: 2. Hrabovszki, lányok, ifjúságiak: 4. Péter E., 6. Jerger.

Röplabda

NB II. női mérkőzések: Pécsi VM–Pápai Kinizsi 3:0. Pécsi VM–Zalaegerszegi Vasas Izzó 3:0. Pécsi VM–Bakony Vegyész 3:0 NB II. férfi mérkőzések: Pécsi VM–Zalaegerszegi Bútor 3:2. Bakony Vegyész–Pécsi VM 3:0. Nagykanizsai Vízmű–Steinmetz SE 3:0.

Asztalitenisz

Universitas PEAC–Ferencvárosi Vasutas 14:11. NB II. férfi mérkőzés, Pécsi Spartacus–Dunavidéki Vendéglátó 9:7, NB II. női mérkőzés, Dunaújváros.

Ejtőernyőzés

Pogányban véget ért az ejtőernyős területi bajnokság, amelyet az MHSZ pécsi repülő- és ejtőernyős klubja rendezett. A bajnokságon részt vettek a dunaújvárosi, kiskunfélegyházi, győri és a veszprémi versenyzők, valamint két jugoszláv csapat. Eredmények. Egyéni célbaugrás: 1. Strancz (Győr), 2. Szurofka (Pécs), 3. Horváth (Győr). Stílusugrás: 1. Angyalászi (Veszprém), 2. Körösztur (Pécs), 3. Szélhegyi (Veszprém) és Csernák (Dunaújváros). Egyéni összetett: 1. Csernák (Dunaújváros), 2. Szélhegyi (Veszprém), 3. Angyalászi (Veszprém). Csapatban: 1. Asbóth SE, 2. Győr I., 3. Baranya I.

Ökölvívás

Dunaújvárosban, a Duna Kupán jól szerepeltek a pécsi ökölvívók. A legtechnikásabb felnőtt versenyző tiszteletdíját Hódosi (Steinmetz SE) kapta, a felnőttek pontversenyét a Steinmetz SE nyerte, edzőjük, Kiss Ferenc ezért tiszteletdíjban részesült. Eredmények. Ifjúságiak: 1. Grunda, 2. Bozsér, 2. Kulcsár, 3. Fekete, 3. Balogh (mind PVSK). Felnőttek: 1. Alvics A. (PVSK), 1. Hódosi, 1. Kerekes, 1. Schwáb (mind Steinmetz SE), 2. Tóth (Steinmetz SE), 2. Kulcsár (PVSK), 3. Papp (Steinmetz SE).

A pálya széléről

Rangos, színvonalas verseny volt a Mecsek Kupa

Egy hét alatt öt nagy nemzetközi versenyt rendeztek Baranyában, illetve Pécsett. Az elmúlt héten Szigetváron a nemzetközi Zrínyi női kosárlabda-torna mérkőzéseit játszották. Mohácson a nemzetközi Duna Kupa evezősversenyt bonyolították le. A héten Pécsett a Pepsi Kupa nemzetközi teniszversenyt tartották a Balokányligeti pályákon. A hét végén három napon keresztül a Mecsek Kupa nemzetközi kerékpárosverseny állt az érdeklődés előterében. Még vasárnap délutánra is jutott egy nemzetközi esemény. A Tüzér utcai pályán eszéki, lvovi atléták részvételével a PMSC második alkalommal rendezte meg a Pannonia Kupa nemzetközi atlétikai versenyt.

A rangos sportesemények közül kétségtelenül a pálmát a Mecsek Kupa nemzetközi kerékpárosverseny vitte el. Nemcsak a hazai csapatok vezetői, de a külföldi vendégcsapatok vezetői is elismeréssel, megelégedéssel beszéltek a jó rendezésről, a színvonalas versenyekről, a nagy érdeklődésről. Dicsérték a nagyszerű terepet, ahol a versenyt három nap alatt lebonyolították.

Valóban, a rendezők mindent megtettek a siker érdekében. A szervező bizottság már jó fél évvel ezelőtt hozzákezdett az előkészületekhez és népes aktívagárda dolgozott a szervezés, az előkészületi munkák során. Sokat segítettek a szervező bizottságnak a szekszárdiak és a komlóiak. Komlón a rendőrség külön elismerést érdemel, nagyszerűen biztosította az útvonalat, de vonatkozik ez Pécsre is. Az időjárás is kegyeibe fogadta a kerékpárosokat, Rajnai György a pécsiek volt kitűnő kerékpárosa a rendező bizottságban dolgozott és elmondta, hogy amikor ő 1968-ban megnyerte a Mecsek Kupát, nemcsak az ellenfelekkel kellett megküzdenie, hanem a mostoha időjárással is. Zuhogó esőben futott be győztesként akkor a célba. Rajnai 24 éves korában nyerte a Mecsek Kupát, még négy évig kerékpározott, de most sem szakított még teljesen a sportággal.

Az idei verseny hősei Halász Zoltán és fivére Halász László, valamint az ötszörös győztes Takács András voltak. Hallatlanul szoros küzdelmet vívott a három versenyző. Szombaton a kritériumverseny előtt még Takács András vezetett, de előnye mindössze három másodperc volt. A végeredmény is igen szoros eredményt hozott, hisz a háromnapos egyéni összetett verseny győztese Halász Zoltán 4 másodperccel előzte meg a Dubnica versenyzőjét: Caprnekat. Őt követte három másodperccel lemaradva Takács András, majd a 4. helyezett Halász László, akit 4 másodperccel előzött meg Takács.

A pécsi versenyzők a várakozásnak megfelelően becsületesen helytálltak. A csupa ifjúsági korú kerékpáros közül Szabó László a 28., Vámos Attila 38., Bernáth Tibor 47., Karácsony István az 51., Illés az 56., Ferk a 63., Bernáth Gábor a 82. helyet foglalta el. Jellemző a verseny nehézségére, hogy az elindult 121 kerékpáros közül a háromnapos verseny után 88 versenyző eredményét értékelték, és a részt vevő 31 csapatból 17 tudta csak befejezni a versenyt. A PMSC I. csapata a 9. volt, a második a 12. A csehszlovákok, a Spartak Dubnica és az Inter Bratislava megérdemelten került az 1—2. helyre, de jó csapatuk volt a 3. helyezett olaszoknak is. A lvoviak nem tudták megismételni elmúlt évi győzelmüket, Lahti kerékpárosai viszont a 7. helyen végeztek és a vártnál jobb teljesítményt nyújtottak.

A XX. jubileumi Mecsek Kupa méltó volt a verseny hagyományaihoz. Több nagy versenyt hozott a múltban a kerékpáros Mecsek Kupa, de a mostani egyike volt a legszínvonalasabb viadalnak.

Hegyi István

A világ sportja

EVEZÉS: A Bledben megrendezett női evezős világbajnokságon a magyar négypárevezős az ötödik helyen végzett. A verseny az NDK sikerét hozta, három arany- és ezüstérmet szereztek.

TENISZ. Taróczy értékes győzelmet aratott, a belga nemzetközi bajnokság győztese lett. A döntőben a világranglista 8. helyezettjét, a spanyol Higureast győzte le 6:3, 6:2 arányban.

FŐISKOLAI SPORT. Megnyitották Mexikóvárosban ünnepélyes külsőségek között a X. Universiadé versenysorozatát. A világ legjobb főiskolásainak seregszemléjén a magyar versenyzők is rajthoz állnak.

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. Tamperében rendezték meg a tájfutó világbajnokságot. A magyar csapatban indult a pécsi Kelemen is, aki az egyéni versenyben a 78 induló közül a 40. volt.

TOTO

1. BKV Előre—SZEOL AK	2:2	x
2. 22. Volán—Bp. Vasas Izzó	2:2	x
3. Dunakeszi—Kossuth KFSE	1:0	1
4. Jánoshalma—Bp. Spartacus	2:0	1
5. Esztergom—Vác	1:1	x
6. Szegedi Dózsa—BVSC	0:1	2
7. Ganz-MÁVAG—Budafok	3:1	1
8. Mohács-Véménd—Bábolna	2:0	1
9. Győri Dózsa—Szekszárd	1:1	x
10. Várpalota—Kaposvár	1:3	2
11. Asztalos SE—Kazincbarcika	1:1	x
12. Miskolc—Szoln. MÁV MTE	2:4	2
13. Ózd—Eger	0:0	x
+ 1		
Orosháza—Papp J. SE	1:2	2

*

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 35. fogadási héten 13 és 13 plusz 1 találatos szelvény nem volt. A nyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 12 találatos szelvény 25 db, nyereményük egyenként 78 968 Ft, 11 találatos szelvény 428, nyereményük egyenként 1845 Ft. A 10 találatos szelvények száma 3380 db, nyereményük egyenként 350 forint. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Bálint József** és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 243. szám
1979. szeptember 5., szerda
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Hazánkba érkezett Helmut Schmidt, a Német Szövetségi Köztársaság szövetségi kancellárja

Megkezdődtek a tárgyalások

Díszvacsora az Országházban

Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa tagjának meghívására kedden hivatalos látogatásra Magyarországra érkezett Helmut Schmidt, a Német Szövetségi Köztársaság szövetségi kancellárja. Útjára elkísérte felesége, Hannelore Schmidt asszony is.

A szövetségi kancellár kíséretében Budapestre érkezett Günther van Well külügyminisztériumi államtitkár, dr. Otto Schlecht gazdasági minisztériumi államtitkár, dr. Armin Grünewald, a szövetségi kormány helyettes szóvivője, valamint a szakszervezetek és a gazdasági élet több vezető személyisége. Dr. Johannes Balser, az NSZK budapesti nagykövete a magyar fővárosban csatlakozott a delegációhoz.

A különgép fél 12-kor szállt le a Ferihegyi repülőtéren. A vendégek gépkocsisora díszmotorosok kíséretében érkezett az ünnepélyes fogadtatás színhelyére, az NSZK és a Magyar Népköztársaság zászlajával díszített Parlament épülete elé, a Kossuth Lajos térre. Itt csapatzászlóval fölsorakozott a Magyar Népköztársaság díszzászlóalja.

A fogadtatásra megjelent Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának tagja és felesége, Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese, Puja Frigyes külügyminiszter, Veress Péter külkereskedelmi miniszter, Szépvölgyi Zoltán, a Fővárosi Tanács elnöke és Kővári Péter, hazánk bonni nagykövete. Ott volt politikai, társadalmi, gazdasági, kulturális és tudományos életünk számos vezető képviselője. Jelen voltak a fogadtatásnál a diplomáciai képviseletek vezetői, a Német Szövetségi Köztársaság budapesti nagykövetségének diplomatái, s kolóniájának tagjai is.

A Kossuth Lajos téren Kádár János üdvözölte elsőként a gépkocsiból kilépő Helmut Schmidtet és kíséretének tagjait. A magas rangú vendégek a Rákóczi induló hangjaira elindultak a fölsorakozott katonák felé, majd kürt harsant, s a díszzászlóalj parancsnoka jelentést tett a szövetségi kancellárnak. Ezt követően fölcsendült a két ország himnusza, majd Helmut Schmidt Kádár János társaságában ellépett a díszzászlóalj előtt.

Úttörők virágcsokrokat nyújtottak át a vendégeknek, majd kölcsönösen bemutatták egymásnak hazánk, s az NSZK jelenlevő közéleti vezetőit. Helmut Schmidt üdvözölte a diplomáciai képviseletek fogadtatására megjelent vezetőit, hazája nagykövetségének diplomatáit és a kolónia képviselőit.

Az ünnepélyes fogadtatás a katonai díszzászlóalj díszmenetével zárult, amelyet Helmut Schmidt Kádár Jánossal és Lázár Györggyel együtt tekintett meg. A katonai tiszteletadás után a vendégek gépkocsikba szálltak, s a magyar vezetők társaságában szállásukra hajtattak.

A Német Szövetségi Köztársaság kormányfője délután a Hősök terén megkoszorúzta a magyar hősök emlékművét. A koszorúzáson jelen volt Farkas Mihály vezérőrnagy, a Budapesti Helyőrség parancsnoka, Tóth Béla ezredes, a Honvédelmi Minisztérium osztályvezetője és Kővári Péter.

Ezt követően az MSZMP Központi Bizottságának székházában Kádár János és Helmut Schmidt megbeszélésével megkezdődtek a hivatalos tárgyalások.

Ezzel egyidejűleg zajlottak a partnertárgyalások. Puja Frigyes, Szalai Béla külkereskedelmi államtitkár, Timmer József, a Magyar Szakszervezetek Országos Tanácsának titkára és Márta Ferenc, a Magyar Tudományos Akadémia főtitkára folytatott eszmecserét az NSZK külügyi, külkereskedelmi, szakszervezeti, valamint tudományos és kulturális vezetőivel.

*

Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke délután a Parlamentben fogadta Helmut Schmidtet. A szívélyes légkörű beszélgetésen részt vett Puja Frigyes és Kővári Péter.

Ezt követően a szövetségi kancellár szálláshelyén találkozott a Hazafias Népfront Országos Tanácsának vezetőivel, élükön Sarlós István főtitkárral.

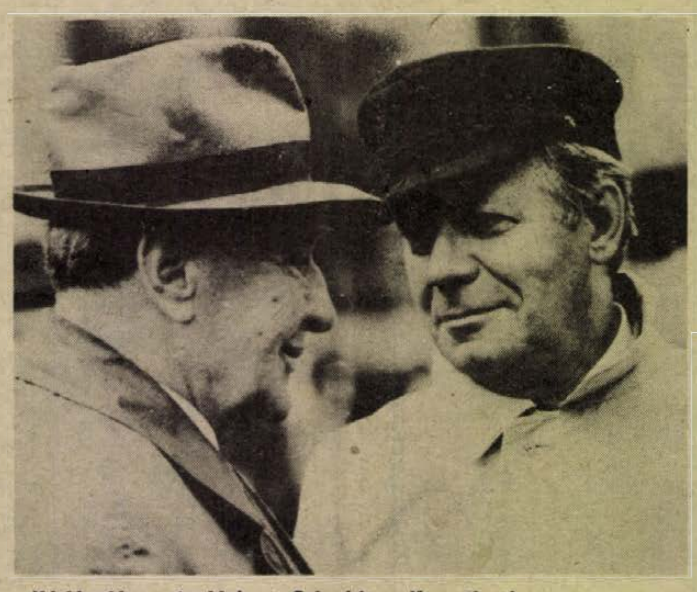
*

Kádár János és felesége este vacsorát adott Helmut Schmidt és felesége tiszteletére az Országház vadásztermében.

Részt vett a vacsorán Lázár György, Huszár István, Marjai József, Péter János, Sarlós István, Puja Frigyes, Veress Péter, Szépvölgyi Zoltán, Kővári Péter s politikai, társadalmi, gazdasági, kulturális és tudományos életünk több más vezető személyisége, valamint az NSZK kormányfőjének kísérete.

A szívélyes hangulatú vacsorán Kádár János és Helmut Schmidt pohárköszöntőt mondott.

(Folytatás az 5. oldalon)



Kádár János és Helmut Schmidt a Kossuth téren

Nemzetközi szimpozium Pécsett



A tanácskozás résztvevőinek egyik csoportja a PAB székházában. — Szokolai felv. —

Sebészek – kés nélkül?

Az ötlet nem új. Már 30 évvel ezelőtt is foglalkoztak azzal a gondolattal, hogy bizonyos — addig szinte kizárólag véres úton gyógyított — megbetegedéseket — műtét nélkül „konzervatívnak" mondott kezeléssel gyógyítsanak meg. A sebészeti beavatkozások mindig megviselik az embert, különösen csecsemőkorban. És van jónéhány olyan újszülött-, illetve csecsemőkori megbetegedés, amelyet csekély kivétellel kizárólag műtéti úton gyógyítottak.

Ezért is érdekes és széles érdeklődésre számot tartó az a rendezvény, amelyet a Pécsi Akadémiai Bizottság épületében tegnap délután rendezett a POTE Gyermekklinikájának sebészeti osztálya. E tudományos ülés — a Nemzetközi Gyermeksebész Szimpozium — kerekasztal-megbeszélésén maguk a gyermeksebészek beszélték meg és cserélték ki tapasztalataikat arról, hogy hogyan lehet olyan gyermeksebészeti betegségeket, amelyeket korábban kizárólag műtéttel gyógyítottak, nem sebészi úton kezelni. Esetenként ez a gyógyítási mód ugyanis jóval kevesebb veszélyt és jobb gyógyulást jelent a beteg számára.

Számos ilyen kórkép közül a tegnapi tudományos ülésen a gyakorlat szempontjából négy fontos gyermeksebészeti betegség került megbeszélésre. Az egyik ilyen, ha az egyik bélszakasz betüremkedik a másikba, bélelzáródást okozva. Ezt korábban mindig műtéttel szüntették meg. Ma már lehetőség van arra is, hogy műtét nélkül, röntgen ellenőrzés mellett bárium-beöntéssel ugyanez az eredmény legyen elérhető.

A másik érdekes téma volt az elsősorban a fejre terjedő és az arcot elcsúfító érdaganatok kezelésének kérdése. Korábban az arcizmok beidegzését esetleg maradandóan károsító, néha rútító hegek árán kíséreltek meg az érdaganat eltávolítását. Ma markáns gyógyszerek — steroidok — adásával esetenként sokkal jobb eredmény érhető el.

Egy harmadik téma: újszülöttekben ha a magzati széklet kóros összetétele miatt a bélfalhoz tapad, nem tud továbbjutni. Megáll a bélműködés. Az eddig az újszülöttek számára igen nagy megterhelést jelentő műtét helyett speciális beöntésekkel fellazítható a magzati széklet, s így a bélműködés megindítható.

A nemzetközi szimpoziumon Európa csaknem minden országa képviseltette magát. Érkeztek azonban gyermeksebészek Houstonból, Clevelandból, Teheránból is. A résztvevők a tudományos programon kívül megismerkedhettek Pécs nevezetességeivel. Ma délelőtt pedig közösen utaznak Szegedre, ahol a holnap kezdődő VI. Nemzetközi Gyermeksebész Kongresszuson vesznek részt. Ez a szimpozium nevezhető a kongresszus „előestéjének" és rangját nemcsak a résztvevők szakmai tekintélye és nemzetközi hírneve adja meg, hanem az a nemes szándék, amely a beteg kisgyermekek minél kockázatmentesebb, kevésbé megterhelő és jobb gyógyulását célozza.

-kp.

Folytatódott az el nem kötelezett országok csúcsértekezlete

Elítélték Egyiptom különutas politikáját

Havanna

Az el nem kötelezett országok hatodik csúcsértekezletének hétfő délutáni ülésén a felszólalók bírálták és megbélyegezték Egyiptom politikáját.

A kongresszusi palotában a délelőtti, ünnepélyes megnyitó után délután már az érdemi vitával folytatódott a csúcstalálkozó. Egyiptom politikája került az érdeklődés középpontjába. A vita kirobbantója Butrosz Ghali egyiptomi külügyi államminiszter volt, akinek az elnöklő Fidel Castro – Líbia tiltakozása ellenére – lehetőséget adott arra, hogy soron kívül kifejthesse véleményét a kubai államfő megnyitó beszédéről. Ghali azzal vádolta a Kubai Köztársaság elnökét, hogy igaztalanul bírálta az egyiptomi politikát, mert – állítása szerint – a Camp David-i megállapodás és Szadat jeruzsálemi utazásai „a palesztin nép érdekeit szolgálják". Azt is kifejtette, hogy az Izraellel aláírt különalku nem változtatott ország imperialistaellenes beállítottságán.

Az egyiptomi küldött felszólalása után azonnal tíz küldött jelentkezett szólásra. Valamennyien határozottan visszautasították a Butrosz Ghali-féle állításokat és megbélyegezték Egyiptom áruló politikáját. Jasszer Arafat, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet vb-elnöke, már Ghali beszéde alatt többször

(Folytatás az 5. oldalon)



Tegnap megkezdődött a tanítás a siklósi városrészben épült új nevelési központban. Mintegy 1100 kisdiák vette birtokba a korszerű iskolaépületet.

Korszerű haboltó a Pécsi Bőrgyárban

Tűzoltás egy perc alatt

A Pécsi Bőrgyárban dolgozó festékszóró berendezések többek között arról is nevezetesek, hogy az emlékezetes 1976-os, közel 6 millió forintos kárt okozó tűz e gépek egyikénél keletkezett. Ma már vajmi kevés nyoma van a pár évvel ezelőtti eseménynek, hacsak nem tekintjük annak azt a törekvést is, amellyel a gyárban a mindinkább megbízható tűzoltó berendezések felszerelését szorgalmazták.

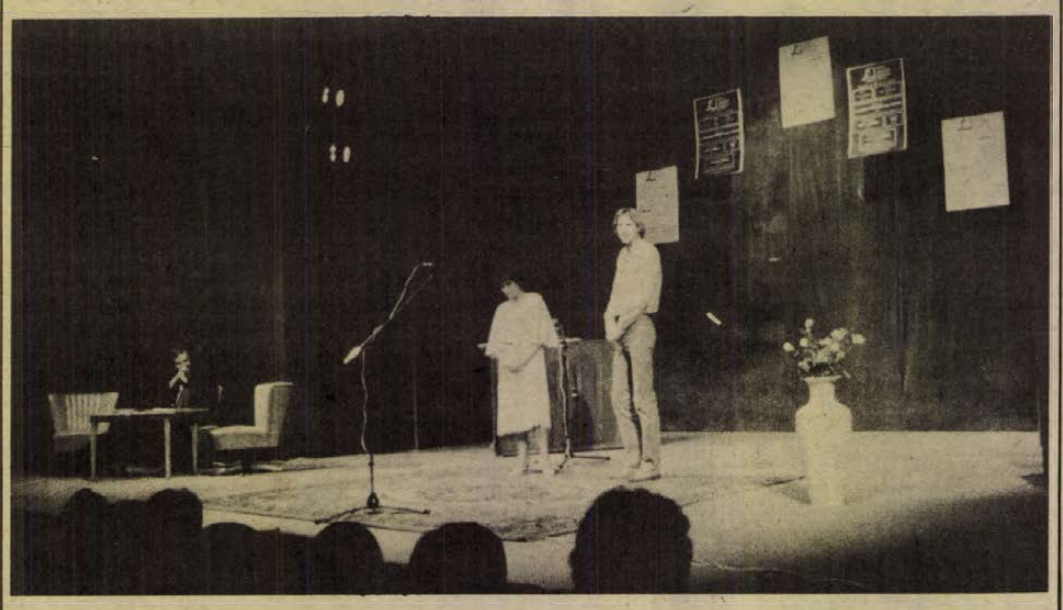
Ennek egyik darabját tegnap helyezték üzembe: az úgynevezett 1002-es nagy teljesítményű haboltó generátor. A korszerű berendezést a bányákban kísérletezték és próbálták ki először. A szakemberek rendkívül elégedettek a haboltóval. Egy kísérlet során egy 675 méter hosszúságú vágatot töltött meg rövid idő alatt a készülék.

Tegnap szakemberek előtt is bemutatták a több sikeres próbát kiállt berendezést. Többek között tűzoltó- és munkavédelemmel foglalkozó szakember is ott volt a festékszóró gép mellett. A bekapcsolást követően 45 másodperc alatt légmentesen lezárta a gépet a nagy átmérőjű csövön ömlő könnyű hab. A berendezés két legfontosabb előnye: a tűz észlelésétől az oltás megkezdéséig nagyon rövid idő telik el, hiszen mindössze egy gombot kell megnyomni. Márpedig a tűz terjedését illetően ez a legkritikusabb időszak. A másik előny: az oltást követően nem marad vissza víz, vagyis kár nélkül lehet az Evam—B habképző anyaggal működő generátort használni.

A gép teljesítménye percenként 200 köbméter hab. Az oltóanyag teljes mértékben kitölti — ha erre szükség van — azt a helyiséget, ahol a tűz keletkezett. Előny a felhasznált habképző anyag olcsósága is: kilója nem kerül 50 forintba. A tegnapi bemutató 45 másodperce alatt mintegy öt liternyi fogyott el ebből, aminek értéke így alig több, mint 200 forint. Az a berendezés viszont, amelynek védelme érdekében felszerelték, több millió forintot ér.

A Pécsi Bőrgyár tervei szerint további hét haboltó generátort szerelnek fel a festékszóró gépek védelmében.

ÖTFÉLE BÉRLET



Vári Éva bemutatja a Pécsi Nemzeti Színház egyik új tagját, Bán Jánost. Rapi Emília felvétele

Bemutatkoztak a pécsi színház új művészei

Az új arcokat mindig szívesen látja a színházban is a közönség, de minél előbb meg szeretne ismerkedni velük. Ezt az alkalmat teremti meg évről évre a Pécsi Nemzeti Színház a társulathoz újonnan szerződött színészek bemutatkozó estjének megrendezésével. Az estre elsősorban a közönségszervezőket várják, hiszen sokan rajtuk keresztül kapcsolódnak a színházhoz, az előadásokhoz. Munkájuk elismeréséül a legkiválóbbaknak a tegnapi gálán a színház igazgatója, *Nógrádi Róbert* és a Szakszervezetek megyei Tanácsának elnöke, *Szokola Ferenc* könyv-, illetve pénzjutalmat nyújtott át. Tizenhárman részesültek az elismerésben.

A színművészek bemutatkozása jól sikerült. Egy-két sanzon, dal, vers erejéig mindegyikük „kitombolhatta" magát, a számukra legkedvesebb műfajokban nyújthattak valamit a közönségnek. Az Operett Színháztól átszerződött *Pusztaszeri Emília* és *Bujdosó Mária* közkedvelt operettdalokat énekelt, a szegedi színház volt színésznője, *Raszler Ildikó* egy kedves kuplét és egy Petőfi-verset adott elő. *Koszta Gabriella* a temesvári magyar színháztól került Szolnokra és onnan hívták át Pécsre. Vallomása szerint eddig drámai szerepei sikerültek jobban, de szívesen játszik groteszk vígjátékot vagy abszurd darabokat is. *Kováts Kriszta, Frajt Edit* és *Bán János* idén végeztek a színművészeti főiskolán, osztálytársak voltak. A lányok szép énekhangjukat mutatták be, Bán János Nagy László költeményt mondott. Ugyancsak friss diplomás a színház egyik új magánénekese, *Benei Katalin*, akit először a Pillangókisasszony című operában hallhat a nagyközönség. *Gyöngyössy Katalin* sajnos megbetegedett, de viszont az utolsó pillanatban megérkezett Temesvárról *Sinka Károly*, a magyar színház igazgatója, aki három szerepre szerződött a pécsi színházhoz. Többek között a Kamaraszínház évadnyitó darabjában, *Ibsen: A tenger asszonya* című színművében játssza a főszerepet.

A művészeket a színház „régi" tagjai mutatták be néhány szóval. Az estet *Kovács Imre*, a Magyar Rádió pécsi stúdiójának szerkesztője vezette, s aki tegnap nem lehetett jelen az ismerkedési esten, szombaton meghallgathatja a Pécsi Rádióban. Megtudtuk azt is Nógrádi Róberttől, hogy a tervek szerint a színház lépcsőzetes felújítása 1981-82-ben kezdődik és *Haász Miklóstól*, hogy az idei évadra ötféle bérletet kínálnak a közönségnek. Csak a premier-bérletekből szűkös a kínálat, ugyanis a törzstulajdonosok évek óta kialakultak, igényt tartanak rájuk.

b. a.

Minőség, gazdaságosság, érdekeltség

Budapesten tanácskozik az Európai Minőségügyi Szervezet

Magyarország a gazdája három napon keresztül az Európai Minőségügyi Szervezet az EOQC 23. konferenciájának. A Hilton szállóban 24 ország mintegy 800 képviselője vitatja meg a minőség kérdését a gazdaságosság és érdekeltség szemszögéből. Az EOQC, melyet 1957-ben alakítottak Párizsban, először rendezi hagyományos éves konferenciáját Budapesten. Az EOQC fő célja, hogy olyan európai tudományos szervezet legyen, amely a termékek és szolgáltatások körében a minőség eredményes javítására törekszik.

Magyarország 1966 óta tagja az Európai Minőségügyi Szervezetnek. Az idei nemzetközi tanácskozás fő témája a minőség—gazdaságosság érdekeltség összefüggéseinek elemzése, gyakorlati alkalmazásának a megvitatása. A konferencia mintegy 120 előadása között természetesen a minőségügy egyéb aktuális kérdései is szerepelnek.

A konferenciát tegnap délelőtt dr. Olajos József, a Magyar Szabványügyi Hivatal elnöke nyitotta meg, majd dr. Szekér Gyula miniszterelnök-helyettes köszöntötte a résztvevőket. Többek között elmondta, hogy minden ország arra törekszik, hogy gazdaságában társadalmi, gazdasági fejlettségének legjobban megfelelő termelési és termékszerkezetet alakítson ki. A struktúraalakítás azonban nemcsak a miből mennyit termeljünk kérdését veti fel, hanem feladja a milyet termeljünk leckéjét, a minőség kérdését is. A fokozódó belső igényeket csak úgy tudjuk kielégíteni, ha termékeink helytállnak az egyre szigorúbb követelményeket támasztó világpiacon.

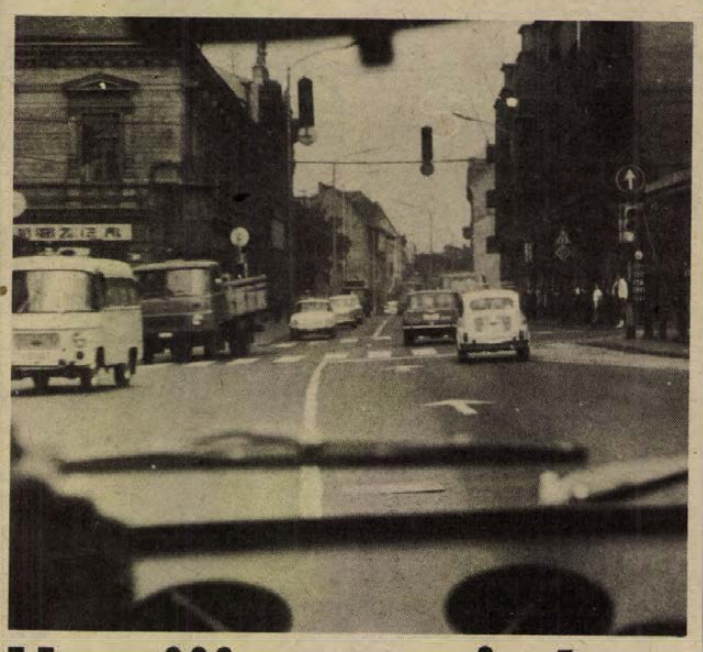
Ezt követően a szovjet dr. A. B. Glicsev, az EOQC elnöke üdvözölte a megjelenteket, akik között helyet foglaltak az ISO, az UNIDO, valamint a japán, amerikai, ausztrál szabványügyi szervezetek képviselői. A plenáris ülésen előadást tartott dr. Sütő Kálmán, a Magyar Szabványügyi Hivatal elnökhelyettese a magyarországi minőségfejlesztés helyzetéről. A plenáris ülés után a konferencia szekciókban folytatta munkáját. Az előadások között szó lesz többek között az olasz FIAT Autógyárban kialakított minőségszabályozási rendszerről, az AEG-TELEFUNKEN adatelemzési rendszeréről. A hazai előadások közül érdemes megemlíteni a magyar építőiparban alkalmazott minőségellenőrzési rendszert bemutató előadást, a Csepel Művekben folyó minőségügyi fejlesztések helyzetét, a magyar textiliparban történő minőségügyi munkát elemző előadásokat. Érdekesnek ígérkeznek a szabványosítás szerepét, feladatát elemző előadások, amelyeket NDK-beli, francia, japán, egyiptomi előadók tartanak.

A „harmadik szektor" a szolgáltatóipar minőségfejlesztési munkája is hangsúlyozottan szerepel a konferencián. E téma sokrétűségét illusztrálja, hogy e témák között szerepel pl. az utasszállító repülőgépek biztonságának, a textiltisztítás, valamint a szállodák minőségi osztályozásának kérdése is. Ezen kívül szemináriumokat is tartanak, melyeken szóba kerülnek a csomagolás, a megbízhatóság, az élelmiszertermelés és a minőségfejlesztés költségének, kiszámításának módszerei is.

Az európai „minőségügyi parlament" szeptember 7-én fejezi be munkáját.

Roszprim Nándor

Így közlekedünk mi



Ha vijjog a sziréna, villog a kék fény

Felkapom a fejem, ha bárhonnét szirénaszót hallok és mindig előtör belőlem az együttérző mondat, amit a szirénázva robogó mentőautó, rendőrkocsi vagy tűzoltóautó ismeretlen vezetőjének küldök: Pajtás, nem irigyellek.

Azt tudom, hogy száguldania kell, hisz valahol pusztít a tűz, súlyos közlekedési vagy más baleset történt, talán egy ismerősöm esett össze. A gyorsaság emberélet, netán milliós értékek megmentését jelenti, ilyenkor percekben, másodpercekben kell mérni az időt. Azt is tudom, hogy a vijjogó sziréna és a villogó kék fény csak rendkívüli esetben különböztethet meg járműveket a többitől. Azt is tudom, hogy az ilyen megkülönböztető jelzéssel száguldó gépkocsi vezetőjét mázsás súllyal nyomasztja a felelősség, amíg a helyszínre érkezik: köti a KRESZ, az élet- és vagyonbiztonság; félti, védi a saját és útitársai, de mások életét; a kocsi épségét és a forgalom résztvevőit sem veszélyeztetheti.

Magam is vezetek autót, emlékszem, pánikba estem, amikor először jött velem szembe egy szirénázó mentő. Pánikba estem és ezzel — ha csak a pillanat ezredrészéig is —, bizonyára nehéz helyzetbe hoztam a gépkocsivezetőt.

●

Mit tegyünk ilyen esetben?

A mentő rohamkocsival hétfőn, a rendőrautóval tegnap fogtam ki ilyen szirénázós robogást. A vezetőfülkéből figyeltem — szerencsére csak utasként — a néha vérfagyasztó jeleneteket.

A „zebrán" középkorú hölgy ballagott békésen a „lemerevedett" kocsioszlopok között. Blokkolással tudtuk csak kivédeni a bajt. Érthetetlen, hiszen a gyalogos jobban hallja a vijjogást, mint a motorzajos vezetőfülkék utasai, netán a gépkocsivezető, a látását sem korlátozza semmi. A megkülönböztető jelzések adta előny a gyalogosokkal szemben is érvényes. Totolyázó autók is akadályoztak ... (A járművek elhúzódtak előlünk, voltak, akik még a járdaszegélyre is felálltak, hogy minél biztonságosabbá tegyék számunkra az utat. A többség már nemcsak együttérez, hanem segít is.)

●

Mit tegyenek a személyautók, teherautók, buszok vezetői, a segédmotorkerékpárosok, motorkerékpárosok, ha valóban átérzik a helyzetet és segíteni akarják — segíteniük kell! — az időharc figyelmet magára felhívó résztvevőjét? A következőt: irányjelző, vagy karjelzéssel nyugtázzák, hogy „vették" a jelzést és húzódjanak félre. Ha ez valamilyen okból nem megy, akkor ott álljanak le, ahol éppen vannak.

A városban közlekedő gépkocsivezetőnek percről percre információk tömegét kell feldolgoznia. A megkülönböztető jelzést használónak még többet és néha másodpercek, vagy ezek tört része alatt. Csak a saját fejével gondolkodva mérheti fel az előtte levő forgalmi helyzetet. Bízzuk rá, hogyan értékel, és hol, merre találja meg a biztonságos továbbrobogás szabad sávját. Tehát ezt bízzuk rá, hisz őt hajtja az emberéletet mentő idő, de annyit viszont mi — valamennyi közlekedő — tegyünk meg, hogy megteremtjük számukra a biztonságos választás lehetőségét.

Ha vijjog a sziréna, villog a kék fény, nekik robogniuk kell.

Murányi L.

Tanácskozott az országgyűlés építési és közlekedési bizottsága

Az első 15 éves lakásépítési terv során, 1961 és 1975 között több mint egymillió lakás épült fel. E terv megvalósulásával lényegesen javult az ország lakáshelyzete. A lakáshiány további nagymértékű csökkentése, a lakásállomány színvonalának alapvető javítása az 1990-ig tartó második 15 éves lakásépítési program feladata — állapította meg egyebek között az országgyűlés építési és közlekedési bizottsága, amely Gyarmati János elnökletével értékelte a második 15 éves lakásépítési program 130 településén végzett területkiválasztási javaslatokat keddi ülésén.

A második 15 éves lakásépítési program műszaki-gazdasági megalapozottságának biztosítása érdekében az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium széleskörű feltáró, előkészítő munkát végzett, amely a lakáspolitikai és műszaki fejlesztés, az ipari felkészülés, a típustervezés és számos egyéb kérdés vizsgálata mellett kiterjedt a városépítési előkészítés munkáira, s ennek során 130 kiemelt településben a lakásépítési területek kiválasztására. A 130 település tervanyaga kereken 300 ezer lakás megszűnésével számol. Az előirányzat nemcsak a lakásépítés miatti szükséges bontás, hanem a városrendezés és a régi épületek fokozódó természetes avulása miatt megszűnő lakásokat is figyelembe veszi. A feladat nagyságát jól érzékelteti néhány tájékoztató adat: a települések komplex fejlesztéséhez összesen mintegy 1 millió 900 ezer köbméter vízbázis-bővítésről kell gondoskodni, ez a mennyiség a meglevő kapacitás 70 százalékos növelését jelenti. A kiválasztott területeken csaknem 1100 kilométer utat s 1400 kilométer vízvezetéket, több mint ezer kilométer szennyvízcsatornát kell létesíteni.

Lakásüzéreket ítéltek el

Lakásüzér házaspárt ítélt el kedden a Győri Megyei Bíróság. Zsilinszky Gyuláné és férje, Zsilinszky Gyula győri lakosok gátlástalanul üzérkedtek a számukra és több kiskorú gyermeküknek 1976 elején kiutalt kétszoba-hallos, távfűtéses, összkomfortos állami lakással. Együtt, és az asszony külön is az albérlők egész sorának adták ki a lakás kis- és nagyszobáját, vagy az egész lakást. A megengedettnél sokkal magasabb albérleti díjat előre kérték. Volt eset, hogy kétévi, megemelt albérleti díjat is kifizettettek egyszerre. Két év alatt több mint százezer forintot vettek fel a hiszékeny albérlőktől, amiből 74 ezer forint volt a jogtalan haszon.

A bíróság az üzérkedő család kiskorú gyermekeire tekintettel a szokásosnál enyhébb büntetést szabott ki. Zsilinszky Gyulánénak azonban így is ülnie kell tíz hónapot. A férj 8 hónapi szabadságvesztését próbaidőre felfüggesztették. Ezen kívül 39 ezer forint elkobzás alá eső egyenérték megfizetésére kötelezték őket. Az ítélet jogerős.

UTCÁRÓL UTCÁRA

10-046

Ahogy az olvasó látja

A közelmúltban az olvasó segítségét kértem: szerkesszük együtt e rovatot. A DN telefonszolgálatát ajánlottam az együttműködés eszközéül azzal, hogy mondaná el az olvasó: véleménye szerint mi rontja, illetve mi javítja Pécs városképét.

Megvallom őszintén, arra számítottam, hogy ezernyi ötlettel fogják segíteni a pécsiek e rovat összeállítását. Ehelyett eléggé gyéren csordogáltak az észrevételek. Amikor az írásba foglalt ötleteket előbb csak úgy súlyra néztem, úgy véltem, hogy városunkban igen kevés bírálnivalót — de sajnos igen kevés dicsérnivalót is — talál az olvasó. Amikor aztán beléjük olvastam, azt kellett látnom, hogy azért mégis kaptam segítséget.

Sajnálom azonban, hogy csak kevesen vették a fáradságot, hogy észrevételeik közlése végett feltárcsázzák a 10-046-ot. E telefonszám azonban a hétvégeken továbbra is rendelkezésre áll, az Utcáról utcára rovat szerkesztéséhez nyújtandó segítségét ezután is köszönettel várjuk.

◆

Miklósi Gyula (Endresz György utca 15.) azt tette szóvá, amiről néhány hete magam is írtam e rovatban: a színház körüli állapotokat. „A lépcsők körül uralkodó piszkot, rendetlenséget évek óta nézzük — mondta. — Csinosítjuk a városunkat és ezt teljesen figyelmen kívül hagyjuk..." Egy másik — névtelen — telefonálónk tömören úgy fogalmazott, hogy ez a hely „a belváros szégyene".

Azt hiszem, sejtem, miről lehet itt szó. Évek óta napirenden van a színház felújításának az ügye. Ha pedig majd felújítják — így szólhat a hivatalos vélemény — nem érdemes a környezetére most egy fillért sem költeni. Ha azt vesszük, hogy a „majd"-ra még mindig várni kell néhány évet, a „mostani" környezetrendezés nem is lenne olyan fölösleges dolog. Persze, a színház is tehetne valamit ennek érdekében...

Ugyancsak Miklósi Gyula tett megjegyzést a sétatér állapotáról, összehasonlítva a Tetytyével, amit dicséretesen szépnek tart. Hát ez is... Nagy dolgok lesznek majd ott is, és addig... Nos igen, addig minden jócskán tönkremegy. Mert hagyjuk...

◆

A Kertészeti és Parképítő Vállalat hordókban rakott ki virágokat, cserjéket, kis fákat a város több pontján. Ezek ügyében ketten is telefonáltak. *Simon Imre* (Szilágyi Dezső u. 4.) szerint ez „nagyon szép volt, de mert senki nem öntözte, a virágok már kórók". *Mező Sándor* (14-652) a hordók tetszetősségét elismerve kérdezte: valóban 6—8 ezer forintba kerültek volna darabonként?

A vállalatnál megnyugtattak: a hordók ára másfél ezer forinton belül van. A kiültetett növényekről pedig: az április végén frissen ültetett virágok nagyon megsínylették a májusi kánikulát, a helyrehozhatatlanul tönkrementeket pótolták. Sajnálattal említették, hogy egyik-másik cserje, fácska, annyira megtetszik egyeseknek, hogy haza is viszik: a néhány hete kiültetettekből is hiányzik már, a tettes pedig — ismeretlen.

Egy ingerült hangú névtelen telefonálót szó szerint idézek: *„Mikor óhajtják a Kossuth Lajos utca 1. számú házat befejezni. Megáll az ember esze, hogy egy nyomorult festés hónapokig tart. Normális építőipar két hét alatt lebontja az egészet. Botrány, amit művelnek!"*

Ugye egyetért velem az olvasó, ha ide írom a fentiekkel kapcsolatos első reflexiómat: csupa túlzás. Alig egy hónapja, hogy a Széchenyi téri fronton elbontották az állványt, s csak utána kezdték a munkát a Kossuth Lajos utcában. Amikor az indulatos szavakat *Wunderlich Józsefnek*, az Építő és Tatarozó Vállalat főmérnökének idéztem, hirtelen elállt a szava. Hallgatásán érződött, hogy nehezen tudja lenyelni azt a sértést, ami azokat az embereket érezáltal emberközelbe kerüljön a város belterülete."

Az ötlet érdekes, bár nehezen megvalósítható, mert a fal megbontásában műemlékvédelmi szempontok is közrejátszanak. Ugyanis ez a fal, amíg védelmi célokat szolgált, zárt egységet alkotott, amelyen — a korabeli szokásoknak megfelelően csak négy kapu



A középkori városfal környezetének rendezésével szorosan összefügg az északi érintő út építése. A tervrajz részlete a Hunyadi úti csomópontot ábrázolja.

volt a négy égtáj felé. Mindazonáltal a tervezők is foglalkoznak azzal, hogy egy-két helyen — ahol ez indokolt — megnyissák a falat. A most helyreállítás alatt álló szakaszon azonban ilyesmiről szó sincs, hiszen az a hajdani püspökvár fala, s mint ilyennél, a történeti hűség sem engedheti meg a fal kibontását.

◆

Egy névtelen telefon a Szalai András út—Bajcsy-Zsilinszky út sarki baromfipiacot veszi célba. Teljesen igaza van a telefonálónak, a pécsi városképnek nem valami épületes eleme ez a baromfipiac. Még szerencse, hogy a napjai — azaz, hogy pontosak legyünk: a hónapjai — meg vannak már számlálva. Épül az új vásárcsarnok; ha minden jól megy, a jövő év első negyedében meg is nyitják, s akkor a környék alkalmi árudáit fel lehet számolni. Addig el kell viselni ennek a baromfipiacnak a látványát is.

Kaptunk egy telefont telefon — pontosabban telefonfülke — ügyben. *Wolf Kázmér* (Ilona u. 18.) hívta fel a figyelmet a Széchenyi téri telefonfülkék botrányos állapotára. „Kitörve az üveg, kiszaggatva a telefonkönyv lapjai... A posta csináljon már valamit!"

„Állandóan ezt csináljuk — mondta *Kőrös János*, a Postaigazgatóság távközlési osztályának vezetője. — Nem nagy értékű rongálások, csak bosszantóak és mindenki rajtunk kéri számon... Éppen ma néztem, itt előttünk is most valamikor törték ki a fülke üvegét... Már ott tartunk, hogy telefonkönyvet sem tudunk kitenni a szétszaggatottak helyett, mert a régiből már nincs...

◆

Boros János (Hunyadi út 37.) a városfallal kapcsolatos javaslatát mondta el: „Törjék át több helyen a városfalat, hogy szellős legyen, hogy több gyalogos átjáró legyen, s hogy

te, akik hetek óta oly nagy gondossággal fáradoznak a belváros csinosításán. Amikor lehiggadt, elmondta, hogy a szóban forgó épületen vastag vakolatrétegeket kellett pótolni, az pedig nehezen szárad. A Stollogén festék pedig, amire tízéves garanciát vállalnak, csak tökéletesen száraz vakolaton marad meg. A festék négyzetmétere 120 forintba kerül — vállalhatják-e idő előtti tönkremenetelének kockázatát? Bizonyos vagyok benne, hogy a mostani várakozás miatt háborgó olvasó lenne az első, aki amiatt szólna, hogy „most festették és tessék megnézni, már jön le a festék, Botrány, amit műveltek..." Bizony, a most kezdődött homlokzatfelújítási program végrehajtásánál számolni kell azzal, hogy néha hosszú napokig vagy hetekig egyetlen lelket sem látunk az állványokon. Gondoljunk arra ilyenkor, hogy most szárad a friss vakolat, s hogy ez a szünet azt szolgálja, hogy a felfestett színek sokáig elevenek legyenek.

Hársfai István

Ki, hol, hogyan...? (1.)

Takarékoskodjunk az elektromos energiával

Egyre gyakrabban hangzanak a kérések, felszólítások: „Takarékoskodjunk az energiával!" Rendeletek, utasítások jönnek ki nap mint nap e témakörben, amelyek ésszerű megszorításokat tartalmaznak. S aki ezekre se hallgat, az saját pénztárcáján érzi: a sürgető figyelmeztetés rá is vonatkozik. Csökkentsük az áramfelhasználást! De ki, hol, hogyan?

Féléjjeles közvilágítás

Berkovits György, a DÉDÁSZ műszaki fejlesztési szakfőmérnöke válaszol:

Például a közvilágításban...

— Igen, át-, illetve vissza kell térnünk a féléjjeles közvilágításra. Ahol ez technikailag megoldható, ott az új rendelet 24 óra helyett már 22 órában állapítja meg a féléjjeles közvilágítás kezdési idejét.

— Az utóbbi időben legtöbb helyen bekapcsolástól kikapcsolásig egyforma fényerővel világítottak.

— Nem is olyan régen a közvilágítási hálózatokat még féléjjelesre tervezték. Tehát ahol a lámpatesten több fényforrás is üzemelt, ott megadott időben a felét kikapcsolták, de ahol csak egy égő világít, az iránynak megmarad. Az utóbbi évtizedben a tanácsok kérésére és véleményére ezt kihagyták. Úgy nézett ki, bőviben vagyunk az elektromos energiának, ezért a tervezésnél és a hálózatépítésnél kimaradt a vezérlőszál, a kapcsolóóra. Így egyszerűbb és takarékosabb volt. Most meg mindenképpen ez a drágább, de meg kell oldani, mert tovább már nem lehet pocsékolni.

A DÉDÁSZ területéhez tartozó öt megyében a közvilágítás 1978-ban 20 megawatt beépített teljesítményű volt — fele a városokban — ebből a féléjjeles közvilágítás bevezetése mintegy 10 megawattot, tehát a felét megtakaríthatja. Pécs 4,5 megawatt beépített teljesítménye akár 1,8–2 megawattal is csökkenthető. Pécsett egy év alatt a féléjjeles megvilágítással 3,7–4 millió forintot foghatna meg a tanács. A villanyszámla 12,4 százalékát. Minél több órán át világítunk takarékosan, annál kevesebb a fogyasztás, annyival kevesebb villanyszámlát fizetnek a tanácsok.

— Mikorra várható a végleges áttérés?

— Még pár évet igénybe vesz, mert a közvilágítási hálózatok átépítése roppant munka- és anyagigényes, súlyos milliókba kerül. Területünkön jelenleg csak Szekszárdon és Nagykanizsa 15 körzetében féléjjeles a közvilágítás. Pécsett központi kapcsolásra gyulladnak vagy alszanak ki a fényforrások, a többi városban és településen vagy központi kapcsolással, kapcsolóórával, vagy alkonyérzékelővel végzik a műveletet. A kapcsolóórás megoldás a legkorszerűtlenebb és legpazarlóbb, mert az órák egy idő után sietnek vagy késnek, tehát jóval előbb kapcsolnak be, vagy már a nappali fénynél kapcsolnak ki. Ezek rendszeres ellenőrzését nem győzzük. Az alkonykapcsolós megoldás azért is jó, mert az mindig a pillanatnyi külső fényviszonyokhoz alkalmazkodva kapcsol.

— Tehát a féléjjeles megoldás teljes térhódítása még várat magára?

— Háromlépcsős terv alapján kezdjük a megvalósítást. Városokban kapcsolóberendezéseket kell beépítenünk, illetve átalakítanunk. Kábeles hálózatokon a lámpahelyek átkötésével oldjuk meg, hogy a fényforrások felét az adott időben kapcsolhassuk. A szabadvezetékes hálózatokon szükséges a második féléjjeles kapcsolószál, míg a transzformátorokba a kapcsolóórák beépítése.

De ki fizeti a költségeket?

— Ezeket a beruházásokat ki fizeti?

— Az újaknál nincs gond, mert azokat már így tervezzük, a rendeletek és a megrendelő tanácsok igénye alapján. Vállalatunk a fenntartási munkák keretében egy sor ilyen átalakítást elvégez, de valamennyire képtelen. A vezérlőkábel elhelyezése útbontással, árokásással, tehát rengeteg élő- és gépi munkával jár. Mindez nagyon költségigényes. De hosszú távon kétségtelenül kifizetődik. Csak zárójelben: egy kilométeres kábeles közvilágítási hálózat teljes kiépítése megközelítően átlagban 1,5 millió forint. Még egy: a fogyasztás csökkentésére az is megoldás, hogy például a higanygőzlámpák helyett a korszerűbb, nagyobb hatásfokú nagynyomású nátriumlámpákat használják, melyek fele annyi elektromos energiával nagyobb fényt adnak. Ez is a jövő feladata.

A reklámfények és kirakatvilágítások korlátozása is azt a célt szolgálja, hogy ésszerűen hasznosítsuk az elektromos energiát.

Murányi László

Agrokémiai nap Pécsett

Kisebb területen több termés

Az eredményes búzatermesztéshez nélkülözhetetlen a legújabb növényvédelmi és agrokémiai ismeretek elsajátítása, alkalmazása — hangsúlyozták Pécsett a Növényvédő Állomáson tegnap megtartott agrokémiai napon.

Dr. Hegyi Géza agrokémiai főmérnök előadásában az idei búzatermesztéssel kapcsolatos munkálatokról szólt, s többek között arra kereşett választ, hogy hogyan lehetett volna még jobb terméseredményeket elérni, illetve mit kell tenni annak érdekében, hogy az elért eredmények ne átmenetinek, véletlenszerűnek tűnjenek, hanem tartósan jellemezzék Baranyát.

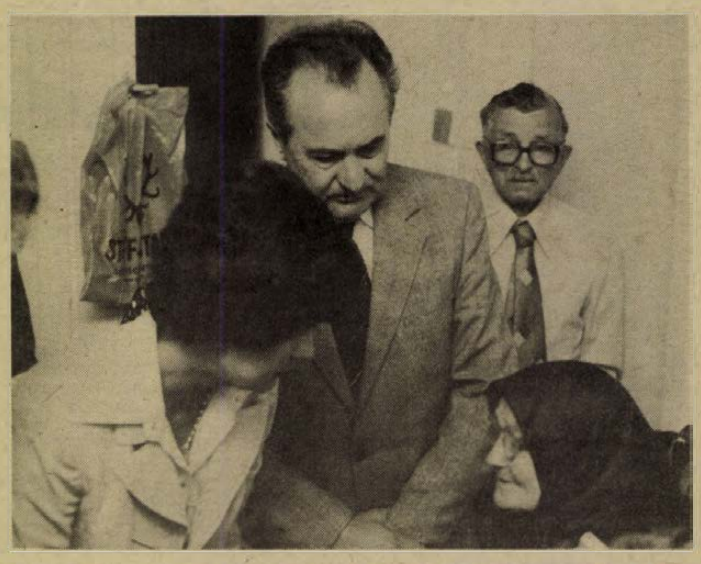
Ma még a gazdaságok nagy részére jellemző, hogy a területi mennyiség szemlélet uralkodik, holott kisebb földterületen is lehet többet termelni, magasabb átlaghozamot elérni. Ennek egyik titka a jó talajelőkészítés. Tavaly általános gyakorlat volt, hogy tarlóhántás után a talajelőkészítésre csak szeptemberben, októberben került sor, ugyanis a búza vetését most már évek óta október utolsó napjaiban fejezik be. Mivel az elmúlt ősz száraz volt, rögös szántást tudtak csak végezni, így nehezebb feltételekkel teljesítették mindazokat a követelményeket, amelyeket a gabona vetése megkövetel.

A szakember véleménye szerint az ideális vetési időpont a szeptember, különösen a megye északi lejtőin érdemes ezt a tanácsot megszívlelni.

A műtrágyázás szükségszerűsége ma már vitathatatlan. Baranyában, más megyékhez viszonyítva gazdasági okokból a műtrágya felhasználását nem, vagy alig csökkentették. S hogy ésszerű legyen a vele való gazdálkodás, a felhasználás, az adagolás, érdemes kifogástalan gépekkel dolgozni. És itt bőven van tennivaló. Hiszen a gazdaságok gépi berendezése ebben az évben nem változott, illetve mégis egy esztendővel idősebbek lettek ezek a műtrágyaszórók, tehát fokozottabb karbantartásuk elengedhetetlen. Mert ha a gép rosszul adagol, a következő évben a kár százezres tételekben fejezhető csak ki.

A megyei agrokémiai nap keretében a búza legújabb csávázási eljárásával is megismerkedhettek az érdeklődők. Magyarországon a Budapesti Vegyiműveknél dolgozták ki azt az eljárást, amikor ragasztóval viszik fel a csávázó anyagot a búza felületére, ami lehetővé teszi, hogy a mag kezelése során nem pereg le a szemről, védettséget biztosít a kezdődő csírának. Kovács János szakmérnök előadásában a Szigetvári Agrokémiai Társulásnál végzett próbák eredményeiről is beszámolt.

Eszterhai Katalin



Kedves ünnepség színhelye volt tegnap délután 13 órakor Komlón a Bercsényi utca 15., ahol Müller Jánosnét köszöntötték abból az alkalomból, hogy az idős asszony szeptember 5-én, vagyis ma tölti be a 100. életévét. E ritka jubileumi születésnap alkalmából elsőként a városi tanács végrehajtó bizottságának nevében Morber János tanácselnök adta át a tisztelet virágait a város százéves asszonyának. Fotó: Kóródi

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

5

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

VIKTOR

nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.07 — nyugszik 18.18 órakor. A Hold kél 17.49 — nyugszik 3.29 órakor.

A közélet hírei

Czente Gyula, Pécs város Tanácsának elnöke tegnap délelőtt bemutatkozó látogatáson fogadta dr. Flerkó Bélát, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektorát. A szívélyes eszmecsere során az orvosegyetem fejlesztési elképzeléseiről s egyben a Pécs városi Tanács támogatási lehetőségeiről beszélgettek.

*

Kedden elutazott Budapestről az Abdel Rauf Ravabdeh egészségügyi miniszter vezette jordániai egészségügyi küldöttség. A látogatás idején aláírták a Magyar Népköztársaság és a Jordán Hasemita Királyság közötti egészségügyi együttműködési egyezményt.

◆

Konferencia

Az Építőipari Tudományos Egyesület, a MÉSZ építésiparosítási bizottsága valamint a pécsi Urbanisztikai Társaság közös rendezésében ma — szerdán — a pécsi Technika Házában a dél-dunántúli építési rendszerekről tartanak szakmai konferenciát délután egy órai kezdettel.

◆

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat** új kiadványai: Statisztikai évkönyv 1978 — Mezőgazdasági statisztikai zsebkönyv 1979.

— **Vaddisznónak hittek** egy 24 kilós süldődisznót Almáskeresztúr határában, amikor az hirtelen megvadulva, kicsapott az erdőből és a legelő szélén dolgozó embereknek rohant. A rémületben és a kavarodásban agyonverték és átadták a MAVAD-nak. Mint kiderült, az egy furcsa hibrid-állat, többszöri kereszteződés eredménye, emlékeztet egy házi, de egyben egy vaddisznóra is. Mindkettő jegyeit magán viseli.

Ma este

MOZI

Park-kert: A vágy titokzatos tárgya (f8) **Petőfi:** Csillagok háborúja (f5, 8) **Kossuth:** A vágy titokzatos tárgya (10, 12) Lúdas Matyi (f3, f5) A leprás nő (f7, f9) **Komarov kert:** Pénzt vagy életet! (f8) **Tanárképző Főiskola:** Vörös pecsét (5) Méreggel (f8) **Heő. Műv. O.:** Mese habbal (7) **Harkány:** Pokoli torony (6) **Komló, Május 1.:** Sebzett madarak (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Mentsd meg Zapatát! (4) Az ártatlan (6, f9) **Mohács:** Lángoló sivatag (6) Szegény gazdagok (8) **Mohács-kert:** Nem élhetek muzsikaszó nélkül (8)

időjárás

Várható időjárás szerda estig: időnként erősen megnövekvő felhőzet, elszórtan átfutó esővel. Több helyen élénk, időnként erős lökésekkel kísért északnyugati, északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 17—22 fok között.

Új gyakorló-iskola Kaposváron

A napokban átadták rendeltetésének a Kaposvári Tanítóképző Főiskola új gyakorló általános iskoláját a megyeszékhely Füredi lakótelepén. A mintegy 75 millió forintos költséggel fölépült iskola 24 tantermében 32 tanulócsoport — 850 gyermek — tanulhat 70 pedagógus segítségével. Minden tanteremhez külön szertár tartozik. A testedzésre kitűnően felszerelt tornaterem és a második félévtől uszoda ad majd lehetőséget. Az intézményhez szaktantermek és napközis tantermek kapcsolódnak.

◆

Népfront nőbizottsági vezetők tanácskozása

A Hazafias Népfront városi, nagyközségi, községi nőbizottságai vezetőinek részére rendezett értekezletet a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága a nő- és rétegpolitikai munkabizottsággal együttesen tegnap délután Pécsett, a TIT Bartók termében.

Az értekezleten *Koós László*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője időszerű gazdaságpolitikai feladatokról tartott előadást, majd *Szalontai Jánosné*, a HNF Baranya megyei Bizottságának munkatársa a népfrontmozgalom nőpolitikai tevékenységének időszerű feladatairól mondott tájékoztatót.

◆

— **Megkezdődött a szarvasvadászat.** A MAVOSZ Baranya megyei sportlövészei 1400 szarvast szándékoznak elejteni ebben az idényben, és a vaddisznólövészetet is folytatják.

◆

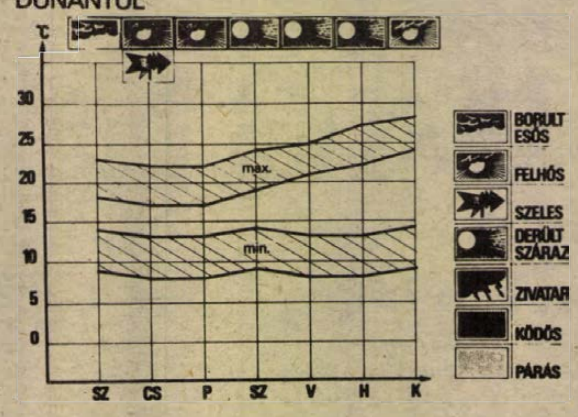
A Zöldért mai árai

A fehér burgonya ára 4,40, míg a színesé 5,20 Ft. A juliskabab ára 9,80 forint. A gyökér kilója 8—10 Ft, míg a sárgarépa kilója 6 Ft és 4,40 Ft. A sampinyon gomba 40—60 Ft, a laska gomba kilója 28—50 forintba kerül. A birsalma 8 forintért kapható. A tojás ára 1,30—1,50—1,70 Ft között változik. A káposzta ára 6,80—7,80 kilónként. A nyári alma 8—12 forintért vásárolható. A paradicsom ára 4—6 Ft, míg a paprika minőségtől függően 14,80—12 Ft.

Átmenetileg csökken a hőmérséklet

HETI IDŐJÁRÁS ELŐREJELZÉS A DUNÁNTÚLI MEGYÉKNEK

DUNÁNTÚL



Az elmúlt hét elején a Kárpát-medence fölött átvonult hideg időjárási front a Dunántúlon sokfelé okozott kisebb esőt. Bár a hét közepétől a kontinens nyugati és középső része fölött összefüggő, nagy kiterjedésű magasnyomású anticiklon húzódott, a 9—11 órás napsütés hatására csak nagyon lassan indult meg a felmelegedés. A hét közepén a Dunántúlon 18—21 fok közötti maximumokat mértek, a hét végére a hőmérséklet csúcsértéke elérte a 27—28 fokot.

E hét elején folytatódott a száraz, napsütéses, kellemes nyárvégi időjárás.

A hét közepén néhány napig ciklonális hatások irányítják a Kárpát-medence időjárását. Borult, esős, hűvös időre kell számítanunk. A hőmérséklet csúcsértéke 17—22 fok között lesz. Helyenként erős lesz az északnyugati, északi szél. A ciklon frontjai két-három nap alatt átvonulnak a Kárpát-medence fölött. A hét végére felszakadozik a felhőzet, napsütéses időre számíthatunk. A hőmérséklet lassan emelkedni kezd, csúcsértéke a jövő hét elején 25—28 fok között alakul.

Elhunyt Öveges József professzor

Öveges József Kossuth-díjas főiskolai tanár, életének 84. évében rövid szenvedés után, kedden elhunyt. Temetéséről később intézkednek.

◆

— **Horgászkirándulás.** A Pécsi HE autóbuszos kirándulást rendez tagjainak szeptember 23-án Dunaszekcsőre. Jelentkezni szeptember 14-ig lehet.

— **Négyezer vendéget vonzott** a szerencsejáték és a céllövés a Bányásznapi randevúra kitelepült Mecseki Kultúrpark játékrészlegéhez. A gyerekek — mintegy 200-an — díjtalanul nevezhettek a rollerversenyre, a nyertesek pedig csokoládéjutalmat kaptak. Nagy sikere volt a Nevelők Házában rendezett pónilovaglásnak is, amelyen majdnem 300 kisgyerek vett részt, és amelyet a jövő hónapban ismét meghirdetnek a Nevelők Házában és a Vidámparkban.

— **Mosógépet vásároltak** Sellyén a HNF nőbizottságának szervezésében az Agrokémiai Szövetkezet, a Vízgazdálkodási Társulás, az ÁFÉSZ, a Fűz- és Kosáripari Szövetkezet, a sellyei üzemvezetőség és a tanács szocialista brigádja, az öregek napközi otthona számára.

— **TANÉVNYITÓ.** A pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola szeptember 10-én, hétfőn tartja tanévnyitó ünnepélyét a Liszt-teremben, az előképzősök és elsősök számára fél hat, a többiek számára fél hét órai kezdettel.

— **Átadták** a iszapszikkasztó ágyakat a múlt hét végén a szigetvári szennyvíztelepen. Megindult a technikai gépek szállítása is.

— **Madáretetők Bécsbe.** Az UNIVERZUM szövetkezet a tegnapi napon 500 ezer forint értékű madáretetőt indított útnak az osztrák fővárosba.

Mindenkinek fél kiló...

Szép barnára sült kenyerek várakoznak a pécsi „Nagy csemege" bolt pultjain. Az eladó hölgy viszont kimérten közli, csupán fél kilót vehet mindenki, mert már fogytán a készlet. Ez a jelenet nem rendhagyó eset, újabban sima hétköznapi estéken is gyakorta előfordul. Valószínűleg azért, mert elővigyázatosságból kevesebbet rendelnek a kereslet nél és ezt akarják kiegyenliteni a félkilós porciókkal. Szép a takarékoskodás, de nem hiszem, hogy itt ez lenne a megoldás.

És igaz, hogy ha a Csemegében nem is, de a többi Kossuth utcai élelmiszerboltban este is lehet kilószámra kenyeret vásárolni, mégsem érthetünk egyet az önkényes adagolással. Mert kenyerünk van, csak helyesen kell felmérni az igényeket.

Barlahidai A.

Közlemény

A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat értesíti a lakosságot, hogy szeptember 6-án átadja a forgalomnak a Sallai utca felső szakaszát, ezzel egyidőben megkezdi a 22. sz. épület és a Várady Antal utca közötti gázvezeték építését. Az építés ideje alatt az utca ezen szakasza a forgalom elől teljes lezárásra kerül. Felhívjuk a gépjárművezetők figyelmét, hogy a megváltozott forgalmi rendet a kihelyezett jelzőtáblák alapján vegyék figyelembe.

Gépkocsi-átvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest) 19 294, Trabant Limousine (Győr) 8335, Trabant Limousine Speciál (Budapest) 31 049, Trabant Limousine Speciál (Győr) 17 214, Trabant Limousine Hycomat 8479, Trabant Combi (Budapest) 4597, Trabant Combi (Győr) 1638, Wartburg Limousine 15 595, Wartburg de Luxe 17 740, Wartburg de Luxe tolótetős 5360, Wartburg Limousine tolótetős 3151, Wartburg Tourist 6282, Skoda 105 S (Budapest) 6649, Skoda 105 S (Győr) 3571, Skoda 105 S (Debrecen) 3222, Skoda 120 L (Budapest) 5282, Skoda 120 L (Debrecen) 2262, Skoda 120 L (Győr) 3385, Polski Fiat 1500 14 882, Polski Fiat 126 18 369, Zaporozsec 29 139, Lada 1200 (Budapest) 102 446, Lada 1200 (Debrecen) 55 076, Lada Combi 13 717, Lada 1300 (Budapest) 14 803, Lada 1300 (Debrecen) 9 174, Lada 1500 23 432, Lada 1600 (Budapest) 3717, Lada 1600 (Debrecen) 1604, Dácia 13 854, Moszkvics 2140 5205.

◆

Esküvő

JÁMBOR SZILVIA
és
TÖRÖK ISTVÁN

szeretettel értesítjük kedves barátainkat, ismerőseinket, hogy 1979. szeptember 8-án fél 7 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

KASZA ILDIKÓ
és
KARDOS JÁNOS

TAHI ERIKA
és
KARDOS LÁSZLÓ

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 8-án 14.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

NAGY ERIKA
és
SZABÓ JÓZSEF

ezúton értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1979. szeptember 8-án 17.30 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Operahármasok. 8.50: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 9.43: Tarka mese, kis mese. 10.05: Csiribiri. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Zenekari muzsika. 12.35: Új falusi krónika. 12.55: Operaslágerek. 13.25: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.13: Amikor fölkelt a hajnal. 14.33: Kóruspódium. 15.10: Gondolások. Operettrészletek. 15.28: Zenéjét szerezte . . . 16.08: Kritikusok fóruma. 16.18: Nóták. 17.32: Új lemezeinkből. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Kilátó. 20.00: Mascagni: Parasztbecsület. Egyfelvonásos opera. 21.10: Táncházi muzsika. 21.28: Lemezfelvételekből. 22.15: Sporthíradó. 22.25: Tíz perc külpolitika. 22.35: Kálmán Imre operettdalaiból. 22.50: Az ostromlott Afrika. III. rész. 23.10: Kamarazene. 0.10: Nádas Gábor táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Magyar Rádió vonós tánczenekara játszik. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. Dallamok, emlékek. 9.28: Barbra Streisand és Rex Harrison zenés játékokból énekel. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Sabó család. 12.00: A KISZ Központi Művészegyüttes rajkózenekara játszik. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Család, barátság, politika. 13.30: Labirintus. 14.00: Kettőtől négyig . . . A cigánybáró. Operettrészletek. 14.25: Néhány perc tudomány. 14.35: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 14.50: Ganz-MÁVAG Koncertfúvószenekar játszik. 15.10: Fiataloknak. 16.00: Párbeszéd a novelláról. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Slágermúzeum. 19.30: Közvetítés az esti mérkőzésekről. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Közvetítés az U. Dózsa—Dunaújváros bajnoki labdarúgómérkőzésről. 20.45: A bolgár kultúra hete. 21.20: Híres alma materek. 22.17: Kellemes pihenést! 23.15: Szórakoztató zene.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Zenekari muzsika. 9.00: Katedra. 9.30: Új lemezeinkből. 10.19: Dzsesszfelvételekből. 11.05: Virág az ajkán. Rádiójáték. 11.30: Operarészletek. 12.20: Zenekari muzsika. 14.20: Kamarazene. 15.15: Új lemezeinkből. 16.58: Öt földrész zenéje. 17.07: Meditáció. 17.17: Szimfonikus zene. 19.05: Katedra. 19.35: Magyar zeneszerzők. 20.01: Külföldi tudósoké a szó. 20.16: Beethoven lemezeinkből. 21.10: Operaáriák. 21.32: A bolgár kultúra hete. Népek meséi. 22.02: A Frankfurti Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Itt a prázai stúdió! — Itt a zenei stúdió! Aktuális, zenés magazin. Szerkesztő: dr. Nádor Tamás. Kapcsoljuk a Petőfi rádiót. Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. — Az ipari vásárra készülő pécsi üzemekben. — Gyémántdiplomások . . . — A tűzesetek megelőzéséről. — Filmlevél. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek. — Baranyai népdalcsokor. — Hogy építkezhessünk, bontani kell. Vass Béla riportja a szanálásokról. — Zene ajándékcsekkről. — Szomszédaink életéből. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Ifjúsági koktél. — Új közösségben. Riporter: Hetényi Árpád. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé: Magyar nyelv és irodalom (ált. isk. 1. oszt.). 8.50: Környezetismeret (ált. isk. 1. oszt.). 9.25: Delta (ism., sz.). 10.05: A faljáró (ism., sz.). 11.00: Lehet egy kérdéssel több? Vetélkedőműsor (ism.). 16.30: Hírek. 16.35: Jó hangulat zenével (sz.). 17.00: Az inkák kincsét kutatva (sz.). 17.15: A marseille-i fiú. III/2. rész (ism., sz.). 18.20: Reklám. 18.25: Pásztorkodás. A Horizont szerkesztőség műsora. 18.45: Staféta. Tíz perc ifjúság. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. **19.20:** Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Maigret felügyelő. Maigret és a halott lány. 21.25: Kockázat. Versenyben a világpiacon (sz.). 21.55: Nyitott könyv. Marótí Lajos: A kolostor. 22.50: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

20.00: Beszélgetés Keresztúry Dezsővel. 21.05: A rajzfilmek kedvelőinek. 1. M. Totev, a vőlegény (ism., sz.). 2. Az oszlop (ism., sz.). 3. Evolúció (sz.). 21.30: Tv-híradó 2. (sz.). 21.50: Reklám. 21.55: Rasken. Magyarul beszédő svéd filmsorozat. VIII/2. rész (sz. — 14 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TV

17.40: Magyar nyelvű tv-napló. 18.15: Mérleg pontos méréshez. 18.45: Dal és lázadás. 19.15: Rajzfilm. 19.53: Játékok határ nélkül. 21.50: Riport a Hajduk—Dinamo labdarúgó-mérkőzésről. 22.20: Rendkívüli sportszemle. 22.40: Dokumentumfilm.

MASODIK MŰSOR

18.00: Programakciók. 19.00: Heidi — rajzfilmsorozat. 20.00: Dokumentumműsor. 20.50: Huszonnégy óra. 21.10: A tudomány és mi. 21.40: London az enyém. 22.30: Olvasmány.

— **Kamarabalett az Ifjúsági Házban.** A nyári színház programjában bemutatott Énekek éneke című művet a Pécsi Balett szólistái szeptember 5-én 19.00 órakor a pécsi Ifjúsági Ház színpadán is előadják.

— **Népzenekedvelőknek.** A Kossuth Rádió népszerű sorozatának kedden este Várnai Ferenc, a Baranya megyei Tanács zenei szakfelügyelője volt a vendége. A műsort a jövő hét szombat estéjén a Petőfi Rádió megismétli.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égetti és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet, Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

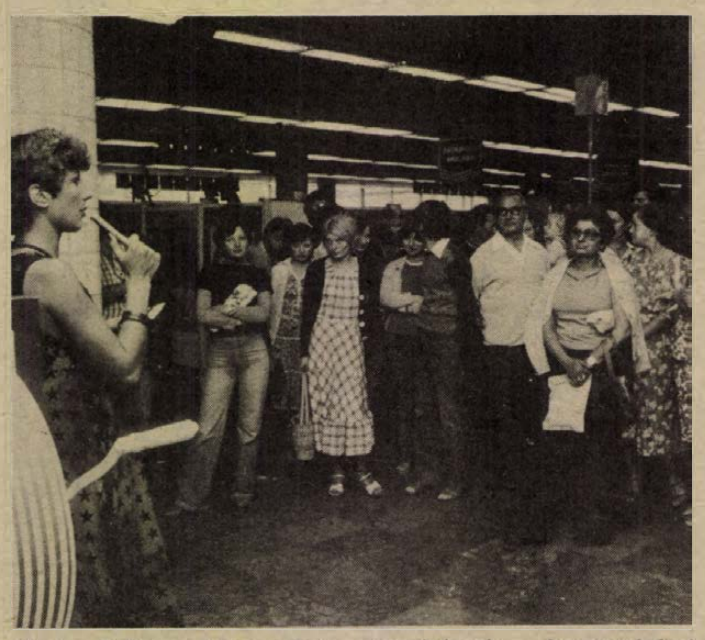
◆

— **Indító akna a Zsolnay kútnál.** A Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzete, pécsi üzemének brigádjai ma kezdik meg a Széchenyi téri Zsolnay kút mellett annak az indító aknának a mélyítését, amely a már épülő távfűtő csatorna további kihajtását segíti. Az útburkolat alatt húzódó pinceszerű kiképzésű közműalagút a Munkácsy Mihály utcából indul és a Széchenyi téri közintézmények fűtését oldja majd meg.

Melyik tetszett?

Szavazatok sorsolása a Konzum Áruházban

Vasárnap este a Bányásznapi randevún a Konzum Áruház manekenjei harmincegy ruhamodellt mutattak be. A nagy érdeklődést kiváltó divatbemutatóra beérkezett szavazatokat tegnap reggel kilenc órakor sorsolták ki a Konzum Áruház első emeletén. A bemutatott harmincegy modellre közel 300 szavazat érkezett, ebből érvényes 184. A legtöbb szavazatot a 24-es számú ruha kapta, anyaga import selyem jersey, fekete alapon fehér pöttyös, a derekánál virágmintával, V alakú szabásvonal adja a mell és a csípő bőségét. Ára 1720 Ft, minden női méretben kapható. A 24-es számú modellre 22 szavazat érkezett, ezek közül sorsolták ki a három szerencsés nyertest. Az érdeklődők közül egy öt év körüli ifjú hölgy forgatta meg a szerencsekereket és választotta ki a három nyertes nevét. A jelenlévők közül egyik sem jelentkezett, ezért most közöljük a nevüket és a címüket. Spriccelt férfiöltönyt nyert — *Rétfalvi Andrásné*, Pécs, Alkotmány u. 34. Homokszínű női farmerruhát — *Kárpáti József*, Pécs, Petőfi u. 4. Férfi farmeröltönyt — *Polyák József*, Pécs, Majtényi u. 8. Ezen a héten a Konzum Áruház I. emeletének ruházati igazgatójától személyigazolványuk bemutatásával átvehetik nyereményüket.



Ádám E.

Kádár János pohárköszöntője

(Folytatás az 1. oldalról)

A Magyar Népköztársaság vezető testületei és a magam nevében őszinte tisztelettel köszöntöm körünkben kancellár urat, kedves feleségét, kíséretének valamennyi tagját, minden kedves vendégünket.

Öröm számunkra, hogy elfogadták meghívásunkat és ellátogattak hozzánk. Látogatásuk módot ad korábbi hasznos véleménycseréink folytatására. Ugyanakkor alkalmat nyújt arra is, hogy viszonozzuk azt a szívélyes vendégszeretetet, amelyben a Német Szövetségi Köztársaságban tett látogatásunk során részünk volt.

A kancellár úr személyében annak a kormánynak a vezetőjét köszöntjük, amely elismerésre méltó módon hozzájárult a hidegháború falainak lebontásához Európában, az enyhülés további elmélyítését vallja céljának, s országaink viszonylatában pedig ezzel a kormánnyal együttműködve építettük ki a Magyar Népköztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság politikailag rendezett, korrekt kapcsolatait.

Két évvel ezelőtt, bonni találkozásunk alkalmával biztosítottam kancellár urat, hogy közvéleményünk, a magyar nép helyesli találkozásunkat, egyetért kapcsolataink fejlesztésével. Külön örülök annak, hogy ezt most személyesen is tapasztalhatják. Kívánom, érezzék jól magukat Magyarországon.

Megelégedéssel mondhatom, hogy a Magyar Népköztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság kapcsolatai rendezettek. Együttműködésünk bonni találkozásunk óta tovább bővült. Ez a fejlődés teljes mértékben megfelel az 1977. július 6-án aláírt közös nyilatkozatunknak és a helsinki záróokmány szellemének.

A két ország kapcsolataiban különösen fontos helye és szerepe van a gazdasági együttműködésnek. Az e téren elért eredményeink nem csekélyek. Az árucsere évről évre dinamikusan fejlődik. Nőtt a kooperációk száma, és tettünk már kezdeti lépéseket a harmadik piacon való együttműködésben is. Az árucsere kiegyensúlyozottabb fejlődésének biztosítása azonban további és közös erőfeszítéseket követel. E cél eléréséhez új, az eddigieknél hatékonyabb együttműködési formák kialakítására van szükség egymás országaiban ugyanúgy, mint a harmadik piacokon. Meggyőződésünk, hogy ez kölcsönös érdek, és a ma még meglevő akadályok leküzdhetők.

Tárgyalásainkon sok szó esett kontinensünk békéjéről, biztonságáról. Tudatában vagyunk azonban annak az összefüggésnek, amely Európa és a világ más részei között fennáll. A magyar népet aggodalommal tölti el a békét veszélyeztető feszültség-gócok létezése. Jót tenne Európának és az egész emberiségnek, ha újabb erőfeszítések történnének a feszültség-gócok felszámolására, a konfliktusok tartós, az érintett népek alapvető érdekeit és jogait valóban figyelembe vevő rendezésére a Közel-Keleten és a világ más térségeiben.

Már a ma délutáni első megbeszélésünk is újólag megerősítette, hogy változatlanul kölcsönös a szándék kétoldalú együttműködésünk fejlesztésére. Egy irányban tudunk dolgozni a népeink s az egész emberiség sorsát érintő nagy kérdésekben.

E gondolatok jegyében köszöntöm önöket Budapesten. Szívből kívánom, hogy látogatásuk magyar földön hasznos és emlékezetes legyen — mondotta Kádár János, majd a magas rangú vendégeket még egyszer köszöntve, a Német Szövetségi Köztársaság népének boldogulását, országaink kapcsolatainak fejlődését, a békét éltetve fejezte be pohárköszöntőjét.

Helmut Schmidt pohárköszöntője

— Magam, feleségem és kíséretem nevében köszönetet mondok a szívélyes üdvözlő szavakért és a vendéglátásért.

— E mostani találkozás nem csupán a Német Szövetségi Köztársaság egyik kancellárjának első látogatása a Magyar Népköztársaságban, hanem egyben első közvetlen találkozásom is az önök országával és a magyar néppel. Ma egyike vagyok annak a több mint ötszázezer honfitársamnak, aki évente Magyarországra utazik.

— A helsinki konferencia, amelyen első alkalommal találkoztunk első titkár úr, egyben azt is jelentette, hogy valamennyi európai újra ráeszmél a közös múltra. És az ön bonni látogatásakor lezajlott második találkozót, valamint az 1977. július 6-i közös nyilatkozatot, azok az együttes erőfeszítések jellemezték, amelyek az enyhülést és kontinensünk valamennyi országának együttműködését célozták.

— Azóta kormányaink és népeink közelebb kerültek egymáshoz. Ma délutáni nyílt, szívélyes és rendkívül hasznos megbeszélésünkkor a Magyarország és az NSZK között számos szinten és területen kialakult folyamatos párbeszédre építhettünk. Ezt igazolják a találkozások a magyar közélet vezetőivel, a nagyszámú megbeszélés, amelyeken a kíséretemben levő hölgyek és urak részt vesznek.

— Az ön bonni látogatása óta gazdasági kapcsolataink örvendetes módon fejlődtek. Különösen örömömre szolgál, hogy ebben az évben a Német Szövetségi Köztársaságba irányuló magyar szállítások jelentős mértékben növekedtek. Ezzel kialakulnak a kétoldalú kereskedelem további növekedésének előfeltételei.

— Egyetértek önnel abban, első titkár úr, hogy az enyhülés előfeltétele a saját biztonságunkba vetett bizalom. Egy ilyen biztonsági partneri viszonyban a fegyverzetellenőrzés és fegyverzetkorlátozás politikája döntő szerepet játszik.

A továbbiakban az NSZK kormányfője a kőolajkészletek világszerte tapasztalható csökkenésére és arra a kihívásra mutatott rá, amelyet az energiaválság jelent a világgazdaság, a nemzeti gazdaságok, az egyes emberek és a nemzetközi együttműködés számára. Azon fáradozunk — hangsúlyozta —, hogy saját energiaellátásunkat lehetőleg széles alapokra helyezzük, új energiaforrásokat tárjunk fel, és ahol csak lehetséges, energiát takarítsunk meg. Úgy gondolom, hogy ezeken a területeken is megmutatkozik majd a valamennyi európai állam közti szoros együttműködés lehetősége, mi több, szükségessége. Ezért nagyon gyümölcsözőnek tartom például Brezsnyev főtitkárnak korábban elhangzott javaslatát egy energiakonferencia összehívására.

Helmut Schmidt Kádár János és felesége egészségére, Magyarország és népe boldog jövőjére, az országaink és népeink közti kapcsolatok fejlődésére, a vacsora valamennyi résztvevőjének egészségére és a békére emelte poharát.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Tömeggyilkosok pere. A kambodzsai népi forradalmi bíróság pol-potista bűnözők perét tárgyalja, akik sok ezer ember haláláért felelősek.

✦ PÁRIZS: 97 éves korában elhunyt Victor Lebrun, Lev Tolsztoj utolsó magántitkára. Az Oroszországban született, francia származású férfi 17 éves korában szegődött a nagy orosz író szolgálatába. Lebrun, aki Tolsztojjal folytatott levelezését a szovjet államnak ajándékozta, orosz és eszperantó nyelven is megírta a „Háború és béke" és az „Anna Karenina" szerzőjének életrajzát.

✦ *SANTO DOMINGO: További holttestek föltedezésével immár ezerre emelkedett a David nevű hurrikán halálos áldozatainak száma Dominikában. A keddre virradó éjjel 950 holttestet sikerült azonosítani, ám a mentőosztagok vezetői szerint félő, hogy a kiáradt folyók által elsodort személyek tovább növelik a veszteséglistát.*

✦ BERLIN: NDK—amerikai konzuli egyezményt írtak alá kedden Berlinben Kurt Nier, az NDK külügyminiszterhelyettese és Dávid D. Bohlen, az Egyesült Államok nagykövete. Az egyezményt — amelyet a két állam közötti diplomáciai kapcsolatok felvételének 5. évfordulóján kötöttek meg — mindkét részről egyaránt fontos hozzájárulásnak tekintik a kapcsolatok továbbfejlesztése szempontjából.

✦ *BRÜSSZEL: A hagyományok szerint minden fontos NATO-értekezlet központi témája a „szovjet katonai fölény" és az ebből következő „szovjet veszély". Ez a téma uralta annak a háromnapos szimpóziumnak a vitáit is, amelyet a washingtoni Georgetown egyetem és a NATO-hoz közelálló két párizsi, nemzetközi stratégiai kérdésekkel foglalkozó intézet rendezett Brüsszelben szombattól hétfőig.*

✦ *JERUZSÁLEM: Mose Dajan izraeli külügyminiszter folytatja a Palesztinai Felszabadítási Szervezethez közelálló arab személyiségekkel való találkozóinak sorozatát, ugyanakkor azonban izraeli illetékesek sietnek leszögezni, hogy ezek a megbeszélések nem jelentik a PFSZ-szel való tárgyalásra irányuló szándékot.*

✦ HAIFA: Szadat egyiptomi elnök kedden délben megérkezett Haifába, két évvel ezelőtti jeruzsálemi útja óta harmadik hivatalos izraeli látogatására. Az Al Horreja nevű jachtján érkező vendéget ünnepélyes külsőségek és nagyszabású biztonsági intézkedések közepette fogadták. Az egyiptomi delegációt Jichak Navon izraeli államfő és Menahem Begin miniszterelnök fogadta.

✦ *RÓMA: Két munkás meghalt, hárman súlyosan megsebesültek Fossombrone olasz városka közelében egy gabonasilóban bekövetkezett hatalmas robbanás következtében. A robbanás százezer mázsa gabonát szórt szét a siló környékén. A szerencsétlenség okait vizsgálják.*

✦ RÓMA: Az Olasz Belügyminisztérium jelentése szerint július 27. és augusztus 28. között Olaszország autóútjain 836 személy vesztette életét és több mint tizennégyezren sérültek meg — lényegesen többen, mint az elmúlt év hasonló időszakában.

✦ *BELFAST: Álarcos fegyveresek keddre virradó éjszaka agyonlőttek egy katolikus férfit Belfast nyugati városrészében. A rendőrség attól tart, hogy a gyilkosság annak a bosszúhadjáratnak a része, amelyet szélsőséges protestáns szervezetek hirdettek meg az IRA és szimpatizánsai ellen az augusztus 27-i merényletek nyomán. Ezeknek Lord Mountbatten, a királynő unokatívére is áldozatul esett.*

✦ MOSZKVA: Az 1976—80-ig terjedő ötéves terv 3 éve alatt az olaj- és gázkitermelés a Szovjetunióban 81 millió tonnával nőtt. Az idén 593 millió tonna „fekete aranyat" terveznek adni a népgazdaságnak — írta a Szovjetunió gázipari minisztere, Szabit Orudzsev, a Pravdában megjelent cikkében.

✦ *ÚJ-DELHI: Százezer éves kőszerszámokat találtak Indiában. Az ősember által vadászatnál használt eszközökre Bhilwara város közelében bukkantak rá a régészek.*



Harckészültségben az angol szakszervezetek. Tom Jackson, a blackpooli szakszervezeti kongresszus elnöke megnyitja a tanácskozást.

Folytatódott az el nem kötelezett országok csúcsértekezlete

(Folytatás az 1. oldalról)

szakította félbe az egyiptomi küldöttet, majd ezt követően felszólalásában kijelentette, hogy Camp David nem más, mint az el nem kötelezett mozgalom és az ENSZ erre vonatkozó határozatainak „nyílt és cinikus megsértése".

Pham Van Dong vietnami miniszterelnök ugyancsak éles hangon utasította vissza az egyiptomi küldött felszólalását, amely — mint mondotta — „sértő a mozgalomra, sérti Kubát, és sérti magát az egyiptomi népet is". Didier Ratsiraka madagaszkári elnök azt hangoztatta, hogy Butrosz Ghali Kuba elleni kirohanásait saját országa ellen irányuló akciónak is tekinti. Megemlítette: Szadat számára most is fontosabb, hogy az izraeli miniszterelnökkel találkozzon, mint az, hogy részt vegyen az el nem kötelezett országok csúcsértekezletén. Szaddam Husszein iraki államfő rendkívül éles szavakkal ítélte el Egyiptomot, amely különutas politikájával elárulta az arab országokat és a palesztin népet. Szadatról pedig kijelentette: „nem nevezhető másnak, mint az Egyesült Államok szolgálatában álló kisstílű zsoldosnak".

A kubai küldöttség nevében Carlos Rafael Rodriquez, az Államtanács elnökhelyettese és a Minisztertanács elnökhelyettese szólalt fel. Emlékeztetett Castrónak a megnyitón mondott szavaira: Kuba — mondotta — a mozgalom alapelveihez tartja magát és nem folyamodik diplomáciai protokolláris csűrés-csavaráshoz. Ez a csúcsértekezlet nem Egyiptomot bírálja, hanem azokat, akik elárulták az országot, a nasszeri hagyományokat, az arab népek történelmét. Hasonló értelemben szólalt fel a benini küldött, akinek javaslatára közfelkiáltással törölték az egyiptomi felszólalást a csúcsértekezlet hivatalos dokumentumaiból.

A csúcs üléseivel párhuzamosan hétfőn folytatta munkáját a záródokumentumok elkészítésén és megszövegezésén munkálkodó politikai, illetve gazdasági bizottság. Mindkét bizottság hétfőn külön szerkesztő bizottságokat hozott létre.

Magyar vonatkozása is van az el nem kötelezett országok Havannában hétfőn megnyitott csúcsértekezletének. A nagy nemzetközi találkozó színhelyén, az új kongresszusi palotában, magyar elektroakusztikai berendezések közreműködésével folytatják a tanácskozást és a hatvan tévékommentátor munkahelyről is magyar berendezések segítségével közvetítik a riporterek a világnak a találkozó eseményeit. Rendkívül gyors és pontos munkát végeztek a magyar szállítók és szerelők, hiszen a kubai kulturális minisztérium csupán áprilisban kötött szerződést az Elektroimpex-szel a 237 ezer rubel értékű elektroakusztikai és tévékommentátor berendezések szállításáról. A tolmácsberendezés révén a tanácskozóterem ülőhelyeinél a delegátusok nyolc nyelvből választhatják ki a nekik legmegfelelőbb fordítást. A tévékommentátor munkahelyeken az értekezlet eseményeit egyszerre 30 nyelven közvetíthetik a riporterek.

Kommentár

A blackpooli kihívás

Nemcsak a magán-, hanem a politikai életben is megesik, hogy egy-egy rendszeresen ismétlődő, egyébként különösebb érdeklődést nem kiváltó esemény a körülmények hatására hirtelen jelentőssé válik. Ez történt most az angol szakszervezetek kongresszusával.

Ezt a legfelsőbb szintű tanácskozást (amelyben százhuszonkét nagy múltú szakszervezet tizenkétmilliós tagságát ezerkétszáz delegátus képviseli) minden ősszel megtartják. Még a helyszín sem nagyon változatos: vagy a neves dél-angliai üdülőhely, Brighton, vagy — mint ezúttal is — Blackpool.

Mitől lett tehát hirtelen jelentős, Anglia határain túl is élénk érdeklődéssel kísért esemény a blackpooli kongresszus? Attól, hogy Angliában a legutóbbi tanácskozás óta megbukott a munkáspárti James Callaghan kabinetje és Margaret Thatcher asszony vezérletével konzervatív kormány jutott hatalomra?

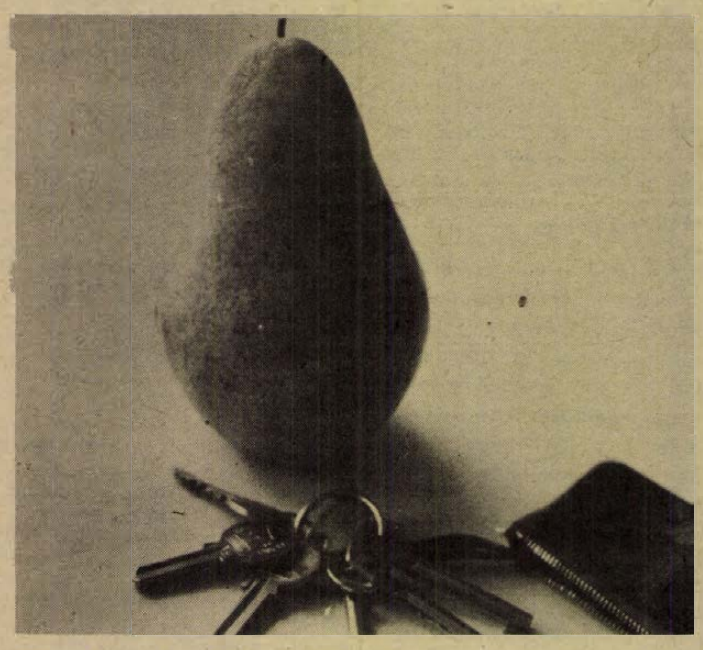
A válasz még így sem lenne pontos. Nem egyszerűen arról van szó, hogy a labour-vezetést — amelynek hagyományosan legfőbb támasza éppen a szakszervezeti mozgalom — tory-vezetés váltotta fel; ez Albionban megesett a múltban is. Csakhogy Thatcher asszonyé nem egyszerűen egy tory-kabinet a sok közül, hanem — mindenekelőtt a dolgozók és szakszervezeteik szempontjából — az utóbbi idők legreakciósabb, egyértelműen munkásellenes kormánya.

Margaret Thatcher már a választási kampány idején azzal nyerte meg a nagytőke aligha csak erkölcsi támogatását, hogy szembefordult a szociális vívmányokkal, ókonzervatív módon hitet tett a vak piacgazdálkodás, az „erősebb joga", a dzsungel törvényei mellett a gazdasági-társadalmi életben. A nagy hagyományokkal rendelkező brit szakszervezeti mozgalomnak tehát huszadik századi történelme egyik legnagyobb ellenfelével, sőt ellenségével kell megküzdenie. Nemcsak a további előrehaladásról van szó, hanem veszélybe kerültek bizonyos, évtizedek óta kiharcolt vívmányok is. Máris bebizonyosodott, hogy ebbe még a sztrájkolók elleni rendőri erőszak is beleértendő, ami bizony a modern Angliára hosszabb ideje már nem volt jellemző.

Már az első felszólalásokból is kitűnik, hogy a Blackpoolban összegyűlt küldöttek a helyzetnek megfelelően olyan harci seregszemlének fogják fel a kongresszust, amelynek csatasorba kell állítania a tömegeket. Nemcsak jogaik védelmére, hanem megfelelő ellentámadásokra is.

Harmat Endre

A szerkesztőség postájából



Rákos Lajosné az idén 60—70 dekagrammos körtéket szüretelt hirdi kertjéből. A gyümölcsök magassága csaknem 20 centiméter.

Átjáróház-e a várócsarnok?

Fonyód és környéke tele van pécsi nyaralókkal. A nagyobb üdülőkben a vendégek egymást váltják. Csomagokkal terhelten érkeznek a bélatelepi állomásra, hogy jegyet váltsanak, vagy bélyegeztessenek. Fölbattyognak a főbejárat lépcsőin a csomagokkal, de nem tudnak bemenni, belülről zárva van. Az ember azt hihetné, hogy gyerekes csíny történt, s ezért nem lehet az évtizedek óta nyitott főbejáraton át jegyváltásra bemenni.

A bezárt főbejárati ajtón semmiféle jelzés: merre menjünk. Vissza a csomagokkal! Balra lehet találni egy szűk oldalfeljárót, amely azonban a csaknem földig érő akáclombok miatt csomagokkal való átjárásra alkalmatlan. Marad tehát az egész épülettömb megkerülése sóderos, gyakran tócsás úton. Mindez miért? Megkérdeztem a bélatelepi állomásfőnöktől: — Miért kell körbesétálni a főbejáratot, miért nem lehet azon át közlekedni?

A válasz meglepett: — Azért, mert a várócsarnok nem átjáróház.

— Hát mi? — kérdem szerénytelenül valamennyi utas nevében.

T. I.

●

Kirándulásról...

Augusztus elején autóbuszos kiránduláson vettünk részt Pécs környékén és a megyében. Láttuk a táj fejlődését (két évvel ezelőtt is voltunk arra). Jártunk Mohácson az emlékhelyen, a harkányi bolgár hősi temetőben. Változatlanul szép Orfű és Abaliget környéke, az odavezető út is.

Kiránduló csoportunk kis nyugdíjas, idős emberekből tevődött össze. Jó részük most járt először azon a vidéken és csak ámultak, hogy milyen szép vidéke az országnak.

Volt azonban egy kellemetlen epizódunk is. Mohácson akartunk átjönni a kompon, de ez nem sikerült, mert a farmotoros autóbuszunk nem tudott felmenni a kompra. Talán jó lenne egy kis újítással lehetővé tenni, hogy alacsony és magas vízálláskor is biztosított legyen az átkelés.

A kirándulás megszervezéséhez igen jó segítséget kaptunk a Megyei Idegenforgalmi Hivatalnál dolgozó Gulyásnétól. Ezt a segítséget szeretnénk ezúton is megköszönni. Ugyancsak köszönjük Örkényi Józsefnének, aki a mohácsi emlékhelyen dolgozik, hogy egyik társunk után elhozta a vásárlás közben elvesztett pénztárcáját.

Patakfalvi István,
a Hallássérültek Orsz. Szöv. orosházi körzeti csoport titkára

Az illetékesek válaszolnak

„Gombatermesztés Pécsett"

A Napló augusztus 3-i számában a fenti címmel az állami gazdaság gombatermesztéssel kapcsolatos tevékenységének bővítését sürgető cikk jelent meg. A cikk megállapításaival egyetértünk. Ennek megfelelően gondoskodni fogunk arról, hogy a gombatermesztés helyi fejlesztése érdekében a termelésszervező munkát az illetékes vállalatok növeljék. A megyei ZÖLDÉRT Vállalat irányító központját erre vonatkozóan megkerestük.

Bagó Bálint,
a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium kereskedelmi főosztály vezetője

„Telefon, kilépő, rizling"

A fenti cikk írója kifogásolja, hogy a Hullámfürdőben nincs telefonálási lehetőség a vendégek részére, illetve azt, kivételes esetekben az irodában, esetenként megengedik.

Vállalatunk az elmúlt időben, több esetben kéréssel fordult a Posta felé, hogy a Hullámfürdő területén nyilvános telefont létesítsenek azért, hogy onnét a fürdő vendégei, tartózkodásuk ideje alatt telefonálhassanak. A Posta kérésünket eddig nem tudta teljesíteni, mert új állomás felszerelésére lehetőség nincs. Ennek ellenére, a nyilvános telefon létesítésével kapcsolatban ismételten megkerestük a Postaigazgatóságot. Valóban, fennáll az, hogy a fürdőből a vendégek kilépővel nem távozhatnak el. Amennyiben valaki a fürdő területéről kilép, úgy visszatérés esetén újból jegyet kell váltania.

A város területén levő idényfürdőkben eddig nem alakult ki az a gyakorlat, hogy kilépő rendszeresítésére sor került volna. Ezt a vendégek egy-két kivétellel nem is igénylik. A cikk megjelenése után érintkezésbe léptünk más fürdőkkel a telefonálási és kilépők tekintetében. Azt a felvilágosítást kaptuk, hogy csak kivételes esetben lehet telefonálni, nyilvános telefon felszerelve nincs. A kilépőnek egyedül a sikondai fürdőnél van arra lehetősége, hogy kizárólagosan ebédidő alatt távozhasson a fürdő területéről kilépővel. Ez azonban a fürdő speciális helyzetéből adódik, mivel a fürdővendégek jelentős része hétvégi házakban lakik Sikondán.

A szeszes ital fogyasztásával kapcsolatban több esetben felhívtuk a fürdő területén elárusító hellyel rendelkező vállalatot, hogy szeszes italt ne árusítsanak. A szeszes ital árusítása közegészségügyi és baleseti szempontokból sem kívánatos, ezért megakadályozását minden körülmények között igyekszünk előmozdítani. Ismételten felhívtuk a Vendéglátó Vállalat figyelmét, hogy tiltsa be a szeszes ital árusítását, esetenként ellenőrizze rendelkezésének betartását. Tudomásunk szerint a vállalat a szeszesital-fogyasztás betiltására az elmúlt időben intézkedést tett. A Hullám étterem teraszán ebéd kiszolgálás is van, ezért azzal a kéréssel fordultunk az üzemeltető vállalat felé, hogy kisebb mennyiségű szeszes italt, esetleg csak étkezési idő alatt, kizárólag az étkezéshez szolgáljanak fel, az étterem teraszán.

Solti Dezső,
a Pécsi Vízmű igazgatója

*

Ugyanerre a cikkre a Pécsi Postaigazgatóság osztályvezetője, dr. Bányai Sándor az alábbiakat válaszolta:

— A Posta közterületen csak akkor létesít utcai nyilvános távbeszélőállomást, ha a várható forgalom vagy közérdek ezt indokolttá teszi. A Hullámfürdőt üzemeltető Pécsi Vízmű Vállalat részéről kérelem nem érkezett hozzám abból a célból, hogy szereltessek fel utcai nyilvános távbeszélőállomást a fürdő területére, mivel a vendégek az irodákban felszerelt állomásokat veszik igénybe. Másrészt ahhoz, hogy a Posta a város területén utcai nyilvános távbeszélőállomást felszerelhessen, a helyi tanácstól közterületfoglalási engedélyt kell beszerezni.

— A Hullámfürdő területén — esetleg létesíthető — utcai nyilvános távbeszélőállomás műszaki lehetőségét a Városi Távközlési Uzemmel megvizsgáltattam. Az üzemtől kapott tájékoztatás szerint a javasolt nyilvános állomás felszerelése műszakilag nem oldható meg, mivel a fülkét a szabadban kellene elhelyezni, hogy bárki igénybe tudja venni, ehhez pedig megfelelő készüléket jelenleg nem tudok biztosítani, s kapcsolási számmal sem rendelkezem.

— A nyilvános állomás igényt előjegyeztem, ha a műszaki körülmények lehetővé teszik — ez előre várhatóan 1980 év vége felé — a kérelmet ismét tárgyalni fogom.

„Vendégmarasztalás"

A panaszos szerint a kérdéses napon csupán rövid időre kívánt Harkányban a Bajcsy-Zs. úton tartózkodni, ezért a kijelölt fizető parkoló területén parkolt, ahol a cikkben írt sérelem érte.

A történtekért elnézését kell kérni. Nem mentegetőzésképpen, de szeretném elmondani e területen felmerülő gondjainkat. A parkírozó díj beszedésére vagy diákokat, vagy idősebb nyugdíjasokat tudunk alkalmazni. Van olyan, aki csak egy hétig folytatja tevékenységét, mert nem bírja elviselni a gépkocsitulajdonosok részéről előforduló atrocitásokat, de volt olyan is, akit a tanácsnak kellett nem megfelelő hozzáállása miatt eltanácsolni.

Harkány rendkívüli forgalma a hétvégeken csúcsosodik, amikor is a rendelkezésünkre álló parkolóhelyek nem bizonyulnak elegendőnek. Ezért rendszeres ellenőrzést végez a helyi tanács is, de felsőbb szerveink is. Ennek eredménye, hogy a cikkíró által kifogásolt jegyen található félreérthető összeget azóta módosítottuk.

Közöljük a panaszossal, hogy a parkolási helyétől mintegy 150 méterre 500 gépkocsit befogadó és ingyenes parkolóhely található. Ezt sajnos a gépkocsitulajdonosok nem akarják észrevenni és ehelyett a több 10 000 forint értékű parkosított területeket rongálják, tapossák.

Dr. Priol János
vb-titkár

„Termálvíztároló Szigetváron"

A Dunántúli Napló augusztus 28-i számában megjelent fenti című cikkükben a következőt írják: „... azonban az üzemi próbák során, melyek még a napokban is tartanak, kiderült, hogy az alap, melyet a Dél-dunántúli Meliorációs Vállalat szakemberei építettek, a szükségesnél alacsonyabb olvadásfokú bitumenből készült, s emiatt szivárog a termálvíz."

A cikkük ezen része több hibás megállapítást tartalmaz: Vállalatunk neve helyesen Dunántúli Meliorációs Vállalat. Az alapot nem bitumenből készítettük, hanem B-140-es vasbetonból. A munkahézag kiöntésénél alkalmaztunk bitument, melynek minőségét a tervező határozta meg, így az előállított szivárgás a hibás tervezői utasítás következtében állt elő.

A tervező bevonásával a hiba megszüntetésén dolgozunk.

Kovács József
vezető főmérnök

Jogi tanácsadó

Nagy T. az iránt érdeklődik, hogy a lakás bérlője mikor kérheti a bér elengedését?

A bérlő a bér elengedését, illetőleg mérséklését követelheti arra az időre, amíg

a) a bérbeadó javítási kötelezettségét felszólítás **ellenére nem teljesíti**, s emiatt a lakás vagy annak egy része huzamosan rendeltetésszerűen nem használható;

b) a bérbeadó a bérlőt a lakás rendeltetésszerű használatában más módon akadályozza vagy jelentősebb mértékben korlátozza.

Abban az esetben, ha a bérbeadó a bér elengedésére, illetőleg mérséklésére irányuló kérelmet **nyolc** napon belül nem fogadja el, a bérlő kérelmével TOVÁBBI **nyolc** napon belül a **bírósághoz** fordulhat. Ha ezt a határidőt elmulasztja, jogát a keresetindításig eltelt időre nem érvényesítheti.

Ilyen esetben a bíróság jogerős határozatáig a korábbi bért kell megfizetni.

T. I. kisiparos műhelyében baleset történt, dolgozni nem tud.
Kérdése: kaphat-e táppénzt vagy valamilyen kártalanítást a betegsége idejére?

Igen! A 17/1975. (VI. 14.) MT. sz. rendelet 268. §-a értelmében üzemi baleset az a baleset, amely a kisiparost

a) a telephelyén, munkahelyén végzett ipari tevékenysége során vagy

b) anyag, gép, szerszám (munkaeszköz) vagy elkészített, illetőleg javított termék szállítása vagy

c) a lakásáról a telephelyre vagy onnan hazamenet, továbbá a munka teljesítésének a helyére és onnan a telephelyre vagy hazamenet közben éri.

Olvasónk tehát keresőképtelensége idejére baleseti táppénzre jogosult, amit a társadalombiztosítási szervektől kell kérnie.

A. H. élettársi közösségben él. A közeljövőben szeretnének nagyobb értéket vásárolni.
Kérdése: milyen mértékben részesül az új szerzeményből?

A Polgári Törvénykönyvünk 578. §-a szerint az élettársak — házasságkötés nélkül, közös háztartásban, érzelmi és gazdasági közösségben együttélő nő és férfi — együttélésük alatt a szerzésben való közreműködésük **arányában** szereznek **közös** tulajdont. Ha a közreműködés aránya nem állapítható meg, azt azonos mértékűnek **kell** tekinteni.

A háztartásban végzett munka a szerzésben való közreműködésnek számít!

Meg kell jegyeznünk, hogy a törvényi rendelkezés értelmében ezeket a szabályokat kell alkalmazni — a házastársak kivételével — a közös háztartásban élő más hozzátartozók vagyoni viszonyaira is.

B. K. azt szeretné tudni, hogy ki követi el a rágalmazást.

A Büntető Törvénykönyv 179. §-a szerint, aki valakiről, **más** előtt, a becsület csorbítására alkalmas tényt állít vagy híresztel, vagy ilyen tényre közvetlenül utaló kifejezést használ, vétséget követ el, és egy évig terjedő szabadságvesztéssel, javítónevelő munkával vagy pénzbüntetéssel büntetendő.

A büntetés két évig terjedő szabadságvesztés, ha a rágalmazást

a) aljas indokból vagy célból,

b) nagy nyilvánosság előtt,

c) jelentős érdeksérelmet okozva

követik el.

Várócsarnokot a 30-as busz végállomására!

Nemrégiben a Dunántúli Naplóban néhányan kifogásolták, hogy a buszállomásoknál a kitett padokat elviszik. Ugyanez történt a 30-as busz Kürt utcai végállomásánál. Az ott levő bádogbódét elvitték, s vele együtt eltűntek a padok is. A 400 ágyas klinika lábadozó betegei, a környék öregjei állva kénytelenek bevárni a néha bizony kimaradó járatú buszt.

Még valamit! Fél évvel ezelőtt Dénesi Ödön Ybl-díjas főmérnök a Dunántúli Naplóban javasolta, hogy a 30-as busz Kürt utcai végállomásánál, a tornacsarnok támfalánál létesítsenek esőbeállót. Csak el kellene hányni néhány köbméter földet, s műanyag tetővel meg lehetne oldani a várakozás helyét. A környék lakossága szívesen segít társadalmi munkában a föld elhányásában, s ha a Volán Vállalat is nyújt némi anyagi segítséget, meg lehetne oldani, hogy a leglátogatottabb buszvégállomásnál esőben, sárban ne ázzon a várakozó közönség.

A Hazafias Népfront
Szigeti Körzeti Bizottsága

●

„Játszótér vagy garázs?"

A fenti című cikkhez szeretnék hozzászólni. Ha valaki ismeri a területet, könnyen kiszámíthatja, hogy 73 garázs esetén nem fák, de még fűszál is kevés marad. Arról nem is beszélve, hogy tudomásunk szerint később még 90 garázs épül. Ha a döntés megszületett, elkeseredve, de tudomásul vesszük. Néhány megjegyzést azért szabad legyen tennem.

Több mint egy éve folyik a vita. Nem a homokozó vagy hintázó 2–3 éves gyerekek jelentenek baleseti veszélyt, hanem a kocsiúton tollaslabdázó 14–15 évesek vagy a járdán játszóteret kialakítók. Jelenleg több mint száz garázs van. Ha az igennel szavazók ablaka alatt dudálnak, csapkodnak 5 órától este 11-ig, akkor is így szavaznak?

Az eredeti várostervben ez a rész mindig park volt. Szerintünk nem lett volna szabad vitára bocsátani, hogy a zöldterületet megszüntessék-e? A területet sok paddal, fákkal, esetleg kártya-sakk asztalokkal tudtuk csak elképzelni, de nem garázsokkal.

Német Ferencné
Komló

Az antibiotikumok helyes alkalmazásáról

Az antibiotikumok egyes élő kórokozókat (baktériumok, gombák) elpusztító vagy szaporodásukat gátló gyógyszerek. Az 1940-es években történt kezdeti alkalmazásuk forradalmat jelentett az orvostudományban. Addig halálos kimenetelű betegségek váltak gyógyíthatóvá, sőt felcsillant a remény, hogy hatásukra egyes bakteriális eredetű betegségek véglegesen eltűnnek. Viszonylag rövid idő alatt kiderült azonban, hogy nemcsak az utóbbi hiú ábránd, hanem az antibiotikumok alkalmazása is bizonyos veszélyekkel és hátrányokkal jár.

Az első antibiotikum a penicillin, majd különböző származékai (pl. Beacillin, Maripen, Semicillin stb.) a kórokozók viszonylag szűk körével szemben hatásosak, és káros mellékhatásuk úgyszólván alig van. Ezeket később hatásukban és kémiai szerkezetükben különböző antibiotikumok hosszú sora követte és követi napjainkban is (Chlorocid, Tetran, Erithromycin stb.). Ez utóbbiak ugyan a kórokozók szélesebb körére hatnak, de mellékhatásaik is számottevőbbek.

Felmerül a kérdés, miért van szükség állandóan új és új antibiotikumokra. Előállításukat két ok indokolja. Az egyik a már említett tény, hogy ezek a készítmények szélesebb spektrumúak, vagyis többféle baktériumtörzsre hatnak, velük több betegség gyógyítható, mint pl. a penicillinnel. (Utóbbi ugyanakkor ma is a leghatásosabb gyógyszerünk bizonyos bakteriális betegségekkel szemben). A másik ok, és ez az antibiotikus terápia árnyoldala, hogy egyes antibiotikumféleségekkel szemben a baktériumok hosszabb-rövidebb idő alatt ellenállóképességet — rezisztenciát — fejlesztenek ki. Az ilyen rezisztens baktériummal történt fertőzés pedig már az alkalmazott antibiotikummal nem gyógyítható. A rezisztencia kifejlődését fokozza a helytelen és kritikátlan alkalmazás. Elősegíti rezisztens törzsek kifejlődését az antibiotikumok alkalmazása olyan betegségekben, melyekben hatástalanok, pl. nátha, influenza, vagy egyéb vírusfertőzés okozta megbetegedések. Gyakori hiba kicsiny adagokkal történő kezelés, vagy a túl rövid ideig tartó alkalmazás. Ezért nem szabad például az antibiotikumok szedését a tünetek csökkenése vagy elmúlása esetén azonnal abbahagyni, hanem még bizonyos ideig (általában 2—3 nap) folytatni kell.

Az antibiotikumot tehát akkor szabad alkalmazni, ha biztosan számíthatunk teljes hatására, a kórokozók elpusztítására és ilyen esetben is meafelelő adagolásban. Mindezen kérdésekben egyedül orvos dönthet. Helytelen, sőt káros az otthon meglevő antibiotikumok felhasználása orvosi előírás nélkül! Ennek súlyos következményei lehetnek, mint pl. a tünetek elmosódása, miközben a betegsége súlyosbodik, vagy a kórokozók túl gyors elpusztítása, ami zavarja a szervezet védekezőképességét, az immunitás kialakulását. Ez utóbbi különösen veszélyes a gyerekkorban, mikor helytelenül alkalmazott antibiotikus kezelések következtében gyakori az újrafertőződés és a fiatal szervezet nem „tanul meg" védekezni a fertőzésekkel szemben.

Vannak az antibiotikus terápiának más mellékhatásai is. A bélrendszer normális és hasznos baktériumainak elpusztítása révén hasmenést okozhatnak. Egyes antibiotikumok károsíthatják a hallóideget, ennek akár süketség lehet az eredménye. Mások a vesére, vérképzőrendszerre, a májra stb. gyakorolhatnak káros hatást. Mindez méginkább hangsúlyozza azt a követelményt, hogy antibiotikus kezelést csak az orvos előírása szerint szabad folytatni.

A rezisztens kórokozók szaporodása miatt egyes nagyhatású antibiotikumok — ún. „tartalék antibiotikumok" — csak gyógyintézetben alkalmazhatók, azért, hogy az orvos bizonyos különösen súlyos fertőzések leküzdéséhez is rendelkezzen hatásos fegyverrel.

Kenderes Mária
int. főgyógyszerész

Batthyány Kázmér és a magyar korona

A szabadságharc vezetői a korona sorsát illetően teljes bizonytalanságban voltak. Miután a kormány 1849. júliusában Pestet elhagyni kényszerült, Szemere Bertalan miniszterelnök, Kossuth véleményével ellentétben, magával vitte Szegedre és ott a lakásán őrizte. Batthyánnyal együtt július 29-én a kormány megbízásából az orosz csapatokkal való kapcsolatfelvétel és Görgey szándékának kipuhatolására a Bihar megyei haditáborba utaztak. A koronát Nagyváradra vitték a püspöki palotába, majd ideérkezésükkor ismét Szemere vette át és vitte Aradra. Az elvesztett temesvári csata után Szemere ismételten megkérdezte Kossuthot, hogy mitévő legyen. A válasz — „tedd le ide az aradi várba, s hagyd itt" — nem elégítette ki, ezért Batthyánnyal együtt Lugosra ment és megkísérelte a koronát itt elrejteni. Kísérlete sikertelen volt, így másnap Orsovára mentek, ahol Batthyány vélemények kikérését a határ közelsége miatt már nem halaszthatta. A kapott válasz — törd össze, vagy vesd a Dunába — ugyancsak használhatatlan volt. Batthyány válaszát a korona sorsát féltők azóta is többször, a felelőtlenség példájaként többször idézték. Nem látták meg, hogy Batthyányt a korona tulajdonképpen nem érdekelte, kijelentése inkább abból a balsejtelemből fakadhatott, hogy a magyar állam szuverénitása elveszett.

Batthyány szerepe a korona 1853. szeptember 8-án történt megtalálásával kapcsolatban, mint az egyik árulással gyanúsított merül fel Szemerében. Batthyány tőle az orsovai rejtekhelyet eléggé tapintatlanul, mások társaságában megkérdezte. Szemere a tájékoztatást megadta, így elképzelhető, hogy saját lelkiismeret-furdalása az alapja a gyanúsításnak. A gyanúnak konkrét alapja nem volt, tulajdonképpen Batthyány amnesztiakérésének a híre váltotta ki. Szemere is csak egyik verzióként kezelte Batthyány árulását és további kapcsolatuk mutatja, hogy azt később teljesen el is vetette.

A gyanú végleges eloszlatására csak 1919 után kerülhetett sor, a volt császári titkos levéltár megnyitása után. Ekkor derült ki, hogy a rejtekhely nyomára Warga István, egy császári kém véletlenül bukkant rá, majd viszontagságos úton sikerült is a koronázási ékszereket megtalálnia. Mindezekről Szemere Bertalan: Naplóm c. munkájának I. kötete (Pest, 1869., Kiadó Ráth Mór) és Benda Kálmán—Fügedi Erik: A magyar korona regénye (Magvető Könyvkiadó, 1979) c. munkája nyújt bővebb felvilágosítást.

dr. Füzes Miklós

FIGYELEM!

Energia-megtakarítás!

Szén-, gáz- és olajtüzelésű berendezések vegyszeres koromtalanítása, optimális beállítás!

Garantált hatásfoknövekedést biztosít a KALOREX Tüzeléstechnikai Szerviz.

Megrendelhető: 1132 Budapest, XIII., Visegrádi u. 39. Telefon: 290-472

7623 Pécs, Kun Béla tér 6. Telefon: 14-073

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

ISMÉT ÉRKEZETT a Centrum Áruházba „Centrum körjáróka" 199,— és 243,— Ft-os áron.

ASZTALI és oszlopos fúrógépek érkeztek. MAGÉV kirendeltsége, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 35.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy a Tián Iparcikk szaküzletében (Pécs, Lenin tér 6. sz. alatt) megkezdjük egyes értékcsökkent áruk kiárusítását. Amig a készlet tart, kaphatók: televiziók, rádiók, autórádiók, hűtőszekrények, tüzeléstechnikai cikkek, fürdőkádak és egyéb cikkek.

MERUKER PÉCS

Az Olcsó áruk boltjának férfi készruha ajánlata: nyári terliszter öltönyök 46—50-es méretben 550,— forint, farmer öltönyök 360,— Ft, ballonkabátok 450,— Ft-tól, farmernadrágok 327, — Ft-tól, terliszter pantalló 250,— Ft, sertésvelúr bőrzeke 1150,— Ft, jersey pantalló 327,— Ft, műbőr zakó 880,— Ft. Pécs, Sallai utca 14.

LAKÁS—INGATLAN

A város központjában levő, négy és fél szobás ház, 325 négyszögöl területen — csemegeszőlő ültetvénnyel — beköltözhetően eladó. — Szita József, Marcali, Kossuth Lajos utca 5.

Szentlőrincen, Vörösmarty u. 2. sz. alatti kertes ház eladó. Érdeklődni: dr. Reményi, Kossuth u. 4.

Ellenden — Pécstől 10 km-re — buszmegálló mellett, 2000 négyszögöl házhely, öntözhető kert, ugyanott új parasztkocsi eladó. Érdeklődni: Pécs, Sarló u. 28. Esti órákban.

Elcserélném szekszárdi, 2 szoba összkomfortos, OTP öröklakásomat hasonló pécsi, OTP vagy szövetkezetire. „Szeptemberi költözködés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó a diósviszlói szőlőhegyen, buszmegállótól 5 percre 600 négyszögöl szőlő pincével, terméssel (kb. 20 q) és teljes felszereléssel. — Irányár: 46 000 Ft. Érdeklődni: Mikó Antal, Rádfalva, Dózsa u. 17.

Három családnak megfelelő ház, lakásonként is eladó, másfél vagy egyszobás lakáscserét beszámítok. Kis szőlő, masszív épülettel, három helyiségből áll, villany van, jó út, buszjárat 24-es busz, Ürögfalu, a negyedik megálló. Érdeklődni: Mártírok útja 60.

Elcserélném háromszoba-összkomfortos családi házamat plusz ráfizetek olyan családi házra, melyhez legalább 200 négyszögöl terület van. „Megéri" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás családi ház, 400 négyszögöl gyümölcsössel, beköltözhetően eladó. I., Rigó u. 20. Érdeklődni: Hajnal u. 5. 16 óra után.

Egyszobás, összkomfortos garzonlakás IBUSZ útján család részére is kiadó. „Margit" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkánytól három kilométerre, Ipacsfán gazdálkodásra alkalmas családi ház, tavaszi költözködéssel eladó. Érdeklődni Ipacsfa, Kossuth L. u. 36. sz. alatt mindennap 17 óra után lehet.

Eladó két és fél szoba, fürdőszobás családi ház, 1300 négyzetméter területtel, kertészkedésre kiválóan alkalmas. Vajszló, Fatelep 3.

Szavai szőlőhegyen 1000 négyszögöl terület, szőlő és szántó, épülettel, némi felszereléssel, minden elfogadható árért eladó. Érdeklődni: Márfa, Fő u. 25. Bíróné.

Két közép- vagy főiskolás fiú részére központi fűtéses, fürdőszobás, külön bejáratú garzon lakrész kiadó. „Budai végállomás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném győri, tanácsi lakásomat pécsire. Ajánlatokat: „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécshez közel, szobakonyhás lakás gazdasági épülettel, olcsón eladó. „Nagy terület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 250 n-öl lugasszőlő terméssel vagy termés nélkül, 10—12 mázsa rizlingszilváni, kis faház, pince, présház, az ürögi őrház alatt. Egy 250-es oldalkocsis Pannónia motor, teher- és személycsónakkal. Egy bécsi, fekete, rövid zongora bérbe is. Érdeklődni: 11—15-ig Árk István, Pécs, Türr I. u. 1/d.

Cserkúti állomás mögött 750 n-öl telek olcsón eladó. Műveletlen, 5 m széles. Érdeklődni: Pécs, III., Budai Nagy A. u. 20. II. e. 7.

Eladó Pécs belterületén 3 szobás, szuterénos ház, jól termő lugasszőlővel, garázslehetőséggel. 2 szoba összkomfortos lakást beszámítok. „850 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Közép-Gyükés 34. alatt 350 n-öl szőlő, kis épülettel, felszereléssel, termléssel eladó. Ifjúság u. 7/B. IV. em. 13.

Elcserélném 3 szoba összkomfortos, II. emeleti, tanácsi, főbérleti lakásomat nem öreg, pécsi családi házra. — „Borbálatelep előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fonyódon 180 n-öl telek nyaraló val, telekáron, eladó. Cím: Pécs, 7630, Kiskőszeg u. 8. sz.

Kétszer kétszobás családi ház, gazdasági épületekkel, beköltözhetően eladó. Ságvári Endre u. 29.

Görcsönyben 600 n-öl szőlő, présházzal, fél termléssel, eladó. Érdeklődni: Kossuth L. u. 5.

Kertes családi ház beköltözhetően eladó. — Fürj u. 7.

Eladó kis családi ház Pécs, Kulich Gy. u. 43. Érdeklődni a helyszínen 17-től 19 óráig mindennap.

Ház olcsón, 20 ezer Ft-ért, eladó. Szoba, konyha, 800 n-öl gyümölcsössel, Dióspuszta. Érdeklődni: Somogyviszlón, Kossuth u. 22. szám alatt.

Kettő főiskolás fiú részére távfűtéses szoba, fürdőszoba használattal albérletbe kiadó. Érdeklődni: Pécs, Lengyel Gy. u. 6/B., fszt. 2. — „Igényesnek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécshez közeli faluban azonnal beköltözhető ház, melléképületekkel, ingatlannal, jutányos áron eladó. „Víz, villany van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécshez közeli faluban gazdálkodásra alkalmas házat vennék. 110 000 Ft. Választ „Üresen álló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosban 3 személyes, bútorozott albérleti szoba fürdőszobahasználattal is kiadó. Felsőhavi u. 6.

Eladó Pécs-Vasason 2 szintes, 4 szoba összkomfortos, garázsos, kertes családi ház kp plusz részlet. „1 vagy 1½ szobás lakást beszámítok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Újszerű, 3 szobás családi házat vennék készpénzért. Mecsek-oldal, Tiborc utca és környéke, Ürögi út előnyben. „Szép környezet 79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Újhegyen, Nagykozári u. 34. sz. 579 n-öl építési telek, kúttal, 7 ezer db blokktéglával, eladó, megosztva is! — Telefon: 20-220, délután 4 órától.

Magyaregregy, Rákóczi u. 75. sz. alatti 2 szoba, konyha, kamrás lakás 150 n-öl területtel azonnali beköltözéssel eladó. Ára: 110 ezer Ft készpénz. Érdeklődni: Rákóczi u. 93.

Siklóson háromszobás öröklakás építkezés miatt eladó. Érdeklődni: Siklós, Iskola u. 16/c. II. 7. 17 óra után.

Pécsi, 40 négyzetméteres, loggiás, panorámás, tanácsi, új, összkomfortos lakásom elcserélném hasonló budapestire. „Magashánál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár üres garzont bérelne. „Réka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár albérletet keres. Minden megoldás érdekel. Telefon: 13-820 vagy „Száraz lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözőknek! Elcserélnénk Pécs belvárosi, nem panel, félemeleti, 1 szoba hálófülkés, modern fűtésű öröklakásunkat pécsi vagy Pécs környéki kicsi, kertes, fürdőszobás házra. Telefon: 17-321 vagy „Szerencsés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Életjáradékra balatoni nyaralót vennék. — „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 db 2 szobás, távfűtéses, uránvárosi és Szabadság úti lakásomat 4 szobás családi házra. „Ráfizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2½ szobás, belvárosi, összkomfortos, tanácsi lakásomat, valamint a nyugati városrészen levő 300 n-öl faházas szőlőmet családi házért. „Lehetőleg III. kerület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 325 n-öl hétvégi háznak való telek Pécsújhegyen, a buszvégállomásnál. Érdeklődni Pécsújhegyen, Bor utca 23.

Fiatal értelmiségi pár kilencéves fiúval másfél szobásnál nem kisebb lakást vagy lakrészt bérelne Pécsett. „Átmenetileg" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szoba-konyhás házrész beköltözhetően eladó. „Vasas II." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 268 négyszögöl, ikerház építésére alkalmas telek Pécsett, a Vadásztanyától harminc méterre, a volt Matuszféle kert. Érdeklődni lehet: Pécs, József A. u. 27., földszint balra.

Pollack Mihály utca 2/B., fszt. 3. alatti kétszoba, összkomfortos lakásom eladnám vagy nagyobbra cserélném. Telefon: 18-296.

LAKÁSCSERÉJÉT LEBONYOLÍTJA AZ INKOZ. Pécs, Tímár u. 2.

200 négyszögöl szőlőgyümölcsös eladó. — „Autóút" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kétszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás (parkettás). Kp + OTP-átvállalással. „Uránváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mánfa 190. sz. családi ház nagy kerttel, szép környezetben eladó. Érdeklődni: egész nap Csatlósnénál lehet.

Mecsekfalusi úton házhely eladó. Érdeklődni: szeptember 15-ig. Komló, Kodály Zoltán u. 14-ben.

562 n-öl szőlő gyümölcsfákkal, olcsón eladó, megosztva is. Érdeklődni: Pellérd, Dózsa u. 60.

ADÁS — VÉTEL

Rövid, páncéltökés zongora eladó. Horváth, Attila u. 19.

IV 26-57-es rendszámú, jó állapotban levő Skoda S—100-as gépkocsi eladó. Érdeklődni lehet: du. 6 óra után, Pécs, I., Sarló u. 8/1. sz. alatt.

CR Wartburg de Luxe felújított motorral, pótalkatrészekkel eladó. — Krisztina tér 4. IV. 15. Ihász.

Három mázsa vegyes borszőlő, fehér, eladó. Vennék 4 kg jancsihagyma dughagymát. Érdeklődni a reggeli órákban: Pécs, Kossuth Lajos u. 8. Bent az udvarban, Heksch Tibornál.

Régi típusú hármas kombináltszekrény olcsón eladó, Kossuth L. u. 68. Notter Józsefné.

Személygépkocsi utánfutó, kicsi-nagy, eladó. Kívánságra minden típust készítek. Ungvári József gépésztechnikus, 7838 Vajszló, Széchenyi u. 31.

Philips sztereó rádió (2x20 W-os) hangfallal, valamint Philips sztereó szalagos magnó, 4416-os típ. (3 motoros), eladó. Szigeti út 10/B. X. em. 4.

Eladó 2 db 18 hónapos üsző és nagy mennyiségű trágya Cserkút, Alkotmány u. 21.

Eladók Columbia gramofon, Garrand sztereó lemezjátszó, régi művészlemezek, piros szekszárdi olajkályha, olajoskannák, konyhaszekrény. Telefon: 20-245.

1200-as Zsiguli, 6 éves, 1982-ig műszaki vizsgázott, eladó. Papp Tibor, 39-es dandár u. 5/b., fszt. 2. Telefon: 21-226.

12 hl-es szüretelőkád, újszerű állapotban levő 4 személyes rekamié, olajoshordók eladók. — Patacs, Fő u. 34.

Skoda MB 1000 karosszéria, motor, új első sárhányó, küszöb olcsón eladó. Pécsudvard, Széchenyi u. 51.

2 db 80 kg súlyú sertés eladó. Pécsújhegy, Hamvas u. 22.

Eladó 1 db rekamié, 1 db új dohányzóasztal, 1 db sezlon, 1 öltöny férfi vattaruha, 2 db Trabant kerék. Pécs, I., Hétvezér u. 11.

3500 literes olajtartály eladó. Pécs, III. ker., Hóvirág u. 2/1. Kovácstelep.

Fotelágy és könyvespolc eladó. Pécs, Kun Béla tér 3., fszt. 2. Máté.

3 mázsa oportó szőlő eladó. Boda, Jókai u. 6. szám.

Használt „Mobil" sátorgarázst vennék. Telefon: 14-258. Péter.

Eladó 1 db 8 hónapos vemhes üsző. Kisdér, Petőfi u. 24. szám.

Eladó Pálma ülőgarnitúra készpénzért. Cím: Pécs, Óz u. 1. 7. emelet 20.

Több mázsa rizlingszilváni szőlő eladó. Érdeklődni Patacs, Dzsámi u. 6. Csak szombat, vasárnap.

Sürgősen vennék használt, lehetőleg üzemképes, nem túl drága, 1000-es csúcsesztergát. Gertner István, Pécs, Olga u. 1.

Eladó 600-as Trabant, 81-ig érvényes műszakival. Pécs, Sörház u. 30.

Diesel-Mercedes (240 TD) Combi típus, sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, 17-783-as telefonon.

Modern bútorokat veszek és eladok. Szabó, Jókai u. 1. Telefon: 21-071.

MOST ÉRKEZETT!
3 ajtós fém öltözőszekrény,
BALÁZS gyermeklakószoba a Pécsváradi ÁFÉSZ vas-műszaki boltba.

Anyakocák, 3—5 hónapos vemhesek, eladók. Gothár, Kővágószőllős.

Veszek heverőket, rekamiékat, konyhabútorokat, szekrényeket. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

VEGYES

Gépelést vállalok (diplomamunkát is). „Lelkiismeretes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyermekmegőrzést vállal alkalmanként tanárképző főiskolás lány. — Telefon: 15-248. 14—17 óráig.

Angol nyelv tanítását, korrepetálását vállalja általános és középiskolásoknak egyetemi hallgató. Tel.: 15-248, 14—17-ig.

Légfűtő berendezést készít-javít — vidékre is — Friedrich. Déryné u. 15. Telefon: 12-946.

Matematika, fizika korrepetálást vállalok. — „Egész évben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Átadnám másodállású cipészműhelyemet. Ajánlatokat „Alagsor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Franciát tanító nyelvtanárt vagy egyetemistát keresek, aki változó időpontokban, megbeszélés szerint tudna tanítani. Csandlory címén: Hortmann Teréz, Színház tér 3. Telefon: 17-185.

Bármilyen bedolgozói munkát vállalnék. — (Gyors- és gépírni tudok.) „Bedolgozás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó. Fürst Sándor u. 52.

Bejárónőt keresek heti háromszori, délelőtti, 4 órás elfoglaltsággal. Délután 5 óra után 21-726 telefonon.

Garázs kiadó. Érdeklődni lehet 3 óra után. — Pécs, Hegedüs Mihály u. 12.

Orvosházaspár kétéves kisfia mellé megbízható, gyermekszerető gondozónőt keres. Érdeklődni: a 11-199/28 telefonszámon lehet munkanapokon, 17.30—19 óráig.

Július 25-én elveszett vörös tigris, fehér, nőstény macskánk a panelüzem környékén. Nyomravezetőt jutalomban részesítjük. „Nyomravezető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ablaktisztítást, ráma ajtó mosást (festés után is) vállalok (közületek részére is). Levélbeli értesítésre azonnal megyek. Lázár László, Pécs, Széchenyi tér 6., fszt. 1.

HALÁLOZÁS

Mély megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férj, apucikám, drága kicsi fiam s szeretett öcsénk,
SZABÓ PÉTER,
a MÉV 2. üzem dolgozója 32 éves korában tragikus hirtelenséggel augusztus 1-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 7-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk a rokonokkal, barátokkal, ismerősökkel, hogy drága édesapánk,
BAUSZ SÁNDOR
bissei lakos, 57 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 7-én, pénteken fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága jó férjem, édesapám, apósom, nagypapánk,
KLEM JENŐ
77 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Búcsúztatásáról hamvasztás után történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagyapám,
RÓZSAHEGYI ISTVÁN
volt véméndi lakos, 73 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagypapánk és testvérem,
FÖLDI IMRE
türelemmel viselt szenvedés után családi körünkben szept. 2-án elhunyt. Temetése 6-án, csütörtökön fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló Cservenka, Szekler és Takács család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy a szeretett testvér, élettárs és rokon,
STREIT GYÖRGYNÉ
Salamon Julianna
58 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 6-án délután 2 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérem, sógorunk és kedves rokonunk,
SCHMIDT JÁNOS
nyugdíjas, szentlőrinci (volt káni) lakos, 64 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. szeptember 6-án 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, ismerősnek, szomszédnak, akik felejthetetlen halottunk,
ARNOLD ÁDÁM
temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúk és virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
ÖZV. KELEMEN ISTVÁNNÉ
temetésén megjelentek, részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Nagy és Máté család.

Ezúton fejezzük ki hálás köszönetünket a jóbarátoknak, ismerősöknek, a Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat vezetőinek és dolgozóinak, a Szombathelyi Szimfonikus Zenekar képviselőinek, akik felejthetetlen halottunkat,
SZEÉP ZOLTÁN
ny. főmérnököt
utolsó útjára elkísérték, s részvétükkel fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

AZ AGROBER Baranya megyei Kirendeltsége felvesz: irányító tervezői munkakörbe több éves gyakorlattal rendelkező, vízellátási, vízépítési és csatornázási munkák tervezésében jártas, okleveles vízépítési vagy általános mérnököt. Tervezői munkakörbe út-, vasútépítési és egyéb mélyépítési munkák tervezésében több éves gyakorlattal rendelkező általános mérnököt. Jelentkezés: Pécs, Budai Nagy Antal u. 1. szám alatt.
(1927/2125)

AZ ASZTALOS János Fiúkollégium felvesz két konyhalányt, egy takarítónőt. Jelentkezni a gazdaságvezetőnél.
(4816)

kis helyen elfér, nagy teljesítményű az IMPORTÁLT

CENTRIFUGA

Ára: 1150 Ft. OTP-hitel.

Vidékre csomagküldő szolgálat.
1053 Bp. V., Kossuth L. u. 2.
1033 Bp. III., Flórián tér 6-9.

KERAVILL

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat Iparcikküzletének ajánlata:

SZEMÉTTÁROLÓ KUKÁK, KONTÉNEREK, UZEMANYAGTÁROLÓ HORDÓK

Kaphatók: Pécs, Lenin tér 6.

Nyitva: 8—15 óráig, szombaton 8—12 óráig

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

A Baranya megyei AGROKER Vállalat

értesíti vásárlóit, hogy

alkatrészosztálya

1979. szeptember 15—30-ig tartja éves elszámoltató leltározását.

A leltározás alatt az árukiadás szünetel

Felhívjuk vásárlóink figyelmét, hogy a leltározást megelőzően szeptember 12-ig fogadunk el megrendeléseket, ezért kérjük, hogy igényeiket előre felmérve, a megrendeléseket időben juttassák el osztályunkhoz.

AGROKER PÉCS

Leltározás alatt a Szekszárdi és a Kaposvári AGROKER Vállalat alkatrészosztályán lehet alkatrészeket vásárolni.

KÖZÉRDEKŰ

BALETT, ritmikus gimnasztika, művészi mozgás és tornára beiratás 4—14 éves korig, szeptember 8-ig, délután 17—19 óráig, Széchenyi tér 2., I. em. 3. Tanárnő: Stefán Irén.

ARAMSZUNET LESZ szeptember 5-én és 6-án 7.30-tól 16 óráig Bánki Donát, Veress Endre és Páfrány u. által határolt területen.

TÁNCISKOLA kezdődik 12-én 18 órakor a Vasutas Klubban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog.

SZŐNYEGKIÁLLÍTÁS ÉS -VÁSÁR

(augusztus 28.—szeptember 8-ig)

A MECSEK ÁRUHÁZ II. EMELETÉN

a Soproni Szőnyeggyár termékeiből

Szőnyegpadlók, tűzött és szőtt szőnyegek, ebédlő-, futó- és összekötőméretekben

Díjtalan házhoz szállítás, szaktanácsadás

Nagy választék **Kényelmes vásárlás**

SOPRONI SZŐNYEGGYÁR — BARANYAKER — TRIVEX

SPORT DN SPORT

Tizedik alkalommal rendezték meg Gyulán a szeniorok országos úszóversenyét. Tizenhárom megye 200 versenyzője vett részt a viadalon. A pécsiek az elmúlt évekhez hasonlóan, kitűnően szerepeltek. A megyék közötti versenyben az 5. helyen végeztek. Felvételünkön a csapat tagjai: Nowotarski István, Várkonyi Tibor, Rozgonyi Miklós és Novák Géza.



Mai sportműsor

LABDARÚGÁS: NB I. mérkőzések: PVSK—Békéscsaba, PVSK-pálya, 15.30. MTK-VM—PMSC, Budapest, Hungária körút, 15.30. NB I. tartalékmérkőzések: PVSK—Békéscsaba, PVSK-pálya, 13.30, MTK-VM—PMSC, Budapest, Hungária körút, 13.30. Megyei mérkőzések: BTC—Kinizsi, BTC-pálya, 15.00, István-akna—U. PEAC, Pécsszabolcs, 15.30.

KÉZILABDA: NB I. „B" mérkőzés: Komló—Dunaújvárosi Kohász, férfi csapatok, Komló, 16.00.

Fókusz

A számok tükrében

A 43. MTK-VM—PMSC (P. DÓZSA) TALÁLKOZÓ.

Az eddig lejátszott negyvenkét mérkőzés összesített eredménye a pécsi csapat szemszögéből:

42 9 15 18 45-58 33

csak Budapesten:

21 1 7 13 14-35 9

Az utolsó hat budapesti összecsapás eredménye: az 1971—72-es bajnokságban 0:1, az 1972—73-as bajnokságban 0:1, az 1973—74-es bajnokságban 2:0, az 1974—75-ös bajnokságban 1:1, az 1977—78-as bajnokságban 0:1 és az 1978—79-es bajnokságban 0:1.

Az egyetlen (2:0-ás) győzelmét Budapesten a pécsi gárda 1974. május 29-én a következő összeállításban érte el: Rapp — Kincses II., Kocsis I., Maurer, Tóth J. — Bálint, Konrád I., Zombori — Kardos, Juhász (Iványi), Bencsik. — A gólokat Juhász és Bencsik szerezték. Eddig a következő játékosok szereztek gólt Budapesten az MTK-VM ellen: 2 gólos: Dunai dr., öngól, 1 gólos: Lehel, Szőcs, Dunai II., Pécsi, Csupák, Török, Móricz dr., Máté, Bencsik és Juhász. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: MTK-VM (otthon): Zalaegerszeg 0:2, Tatabánya 0:0, PMSC 1:0, Ferencváros 1:1, Bp. Vasas 2:3 és Dunaújváros 1:1.

Az MTK-VM jelenlegi hazai mérlege:

1 — 1 — 1-1 1

Pécsi MSC (idegenben): Videoton 1:1, Zalaegerszeg 3:2, MTK-VM 0:1, Salgótarján 1:1, Bp. Honvéd 0:1 és Ferencváros 1:3.

A PMSC jelenlegi idegenbeli mérlege:

1 — — 1 1-3 —

*

AZ 1. PVSK—BÉKÉSCSABA TALÁLKOZÓ.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi VSK (otthon): Sopron 2:0, Olajbányász 2:1, KOMÉP 0:0, Péti MTE 0:0, Tatai Rákóczi 4:2 és Bp. Honvéd 2:1.

A PVSK jelenlegi hazai mérlege:

1 1 — — 2-1 2

Békéscsabai Előre Spartacus (idegenben): Bp. Vasas 1:2, Zalaegerszeg 2:5, PMSC 1:2, Csepel 2:1, Salgótarján 1:1 és Volán SC 1:2.

A Békéscsaba jelenlegi idegenbeli mérlege:

1 — — 1 1-2 —

*

JUBILEUM:

175. bajnoki mérkőzését játszotta csapatában a Diósgyőr ellen Kardos (PMSC).

75. bajnoki mérkőzése előtt áll csapatában Stájer (PVSK).

Lehel Jenő

Labdarúgó-toborzó

A Pécsi BTC labdarúgó-szakosztálya toborzót tart úttörő korú gyerekek részére. Jelentkezni lehet szeptember 6-án 15.00 órakor a BTC sporttelepen.

Hasznos tanulságok

Az ökövívó IBV pécsi szemmel

Az idei ökölvívó IBV-t a bulgáriai Jambol városban rendezték meg. Sportcsarnoka, mely feleakkora, mint a pécsi – technikai berendezéseivel nem tudta elérni a kívánt színvonalat. Így nem volt időjelző-óra, eredményjelző-tábla, a ring megvilágítása elégtelen volt.

Magáról az ökölvívásról csak felsőfokban lehet beszélni. Valamennyi szakvezető megegyezett abban, hogy az utóbbi évek legszínvonalasabb versenye volt. Az európai szocialista országok fiataljai mellett Mongólia, a Koreai NDK és Kuba ökölvívói voltak jelen. Ebben a mezőnyben egy ezüst és egy bronzérem feltétlen sikernek számít, különösen ha figyelembe vesszük az utóbbi évek eredménytelenségeit. De siker az is, hogy egy kivételével minden magyar versenyző hárommenetes küzdelmet vívott, ahol nem volt alárendelt szerepük. Pedig kijutott a nehéz ellenfelekből, akik a sorsolás szeszélye folytán zömében kubaiak voltak, de a szovjetek, románok, akikkel szemben fiaink az első napokban alulmaradtak, mind döntősek lettek. Érdekesség, hogy a mérkőzéseink folyamán a magyarokra 11 ízben, ellenfeleinkre 8-szor számoltak rá. A leütések aránya sokkal kedvezőbb, mint a győzelmi arányok, mert 14 mérkőzésből 5 mérkőzést nyertünk. Ez a két arányszám bizonyítja, hogy tudnak ütni fiaink, de a kapott ütéseket nagyon jelzik. Lényegesebb hiányosság volt a defenzív küzdőstílus. Az ellépkedés, elhajlás, a közbe-közbe szurkálás ma már világversenyeken nem sikeres harcmodor. Ma már végigtámadják, végigütik a versenyzők mind a három menetet. Minden nemzetre valamilyen sajátosság volt jellemző. Legszívósabbak a németek voltak, legnagyobb ütőerővel a románok rendelkeztek. A kubaiak harcosak voltak, míg a szovjet csapat tagjai valamennyi erényt példás taktikai fegyelemmel ötvözték.

Kilenc magyar ifjúsági versenyző szerepelt. *Váradi* három győzelemmel ezüst, *Kottán* két győzelemmel bronzérmet szerzett. *Bacskai* egyszer győzött. A magyar delegációt *dr. Bálint Ernő* vezette. Széles körű sportdiplomáciai tevékenységének reméljük hasznát veszi az ifi válogatott. De nemcsak mint vezető szerepelt, hanem beöltözött, és a ring mellett edzőként is működött *Csötönyi Sándorral* együtt. A Pécsett is jól ismert *Peyer Sándor* volt magyar részről a kiküldött bíró. Messze kiemelkedett tárgyilagos, higgadt bíráskodásával.

Tanulság akadt elegendő. Ha a jelenlegi jó szakvezetés bizalmat és időt kap, két-három év múlva kialakulhat egy megbízható, jó ökölvívó gárda.

Dr. Szalai István

X. universiade:

Szovjet győzelmek

Mexikóvárosban, a 11 évvel ezelőtti nyári olimpiai játékok színhelyén megkezdődött a főiskolás és egyetemi sportolók nagyszabású seregszemléje, a jubileumi, X. universiade. A rajt a szovjet sportolóknak sikerült a legjobban, akik három aranyéremmel kezdtek, ezek közül kettőt a férfi tornában, egyet pedig az úszásban harcoltak ki.

Kialakult a férfi tőrversenyen a hatos döntő. Ott van az éremért küzdők között a nemrégiben befejeződött melbourne-i világbajnokság arany- és ezüstérmese, a szovjet Romanykov és a francia Jolyot is. A magyarok közül Somodi jutott a legtovább, a döntő kapujában, a direkt kieséses ágon Jolyottal került szembe, s 10:5 arányban alulmaradt, így esett ki.

A férfi tornaversenyen a Szovjetunió már az első napon négy éremhez jutott, két aranyhoz, egy-egy ezüsthöz és bronzhoz. Férfi egyéni összetettben: 1. Makuc (szovjet) 57.55 pont, 2. Kulakszizov (szovjet) 57,00, 3. Hizsnyakov (szovjet) 56,95, 4. Yamawaki (japán) 56,80, 5. Szilier (román) 56,70, 6. Mikami (japán) 56,35, 7. Magyar Zoltán 56,15, ... 12. Donáth Ferenc 55,50, ... 15. Kovács Péter 55,35, ... 22. Kramarics György 54,55.

A férfi tornász csapatverseny végeredménye: 1. Szovjetunió 171,60 p. 2. Japán 169,05. 3. Románia 168,10. 4. Magyarország 168,05.

A vízilabda tornán a magyar válogatott fölényes biztonsággal győzött Nagy-Britannia ellen, 13:5 arányban, míg Mexikó Brazíliát 7:5-re verte.

„Vezess kiválóan!"

Az MHSZ szeptember 9-én, vasárnap Cegléden, az Örkényi úti réten rendezi meg a „Vezess kiválóan" verseny ez évi országos döntőjét. A megnyitó után a sorkötelesek teher-, személy- és motorkerékpáros ügyességi terepversenyét bonyolítják le, közben a honvédelmi nap keretében repülő, ejtőernyős és modellező bemutatók mellett láthatják majd az érdeklődők harcjárművek bemutatóját, a hadi torna klub tagjainak „fellépését", a gyerekek kerékpáros ügyességi versenyét, magánautósok viadalát és a tehercrossosok „előadását".

Röviden

KÉZILABDA. Szolnoki Olajbányász—Komlói Bányász 23:22 (14:10). NB I. „B" férfi mérkőzés, Komló.

KOSÁRLABDA. A Pécsi Sportiskola rendezésében négy lány és három fiú csapat részvételével játszották a Pécsi Kupa serdülő fiú, lány kosárlabdatorna mérkőzéseit. A torna végeredménye. A lányoknál: 1. Kecskeméti SC, 2. Központi Sportiskola, 3. Pécsi Sportiskola, 4. Szigetvár. Fiúk: 1. Bajai Sportiskola, 2. Pécsi Sportiskola, 3. Kecskeméti SC.

VASUTAS EB. A szovjetunióbeli Bresztben rendezik meg szeptember 4. és 9. között a férfi kosárlabda vasutas EB mérkőzéseit. A magyar csapat, melyben több PVSK játékos szerepel, edzője a pécsi Egyed Mihály.

FOGATHAJTÁS. A franciaországi Haras du Pinben rendezték meg a fogathajtó Európa-bajnokságot. A verseny nagy magyar sikert hozott. Egyéniben Bárdos György Európa-bajnokságot nyert, Bálint Mihály volt a második, a csapatversenyben a magyar együttes szerzett aranyérmet.

LABDARÚGÁS. A Volán hagyományos tömegsport kupáján jól szerepel a Pécsi Volán csapata. Az elődöntőt Dunaújvárosban vívták, ahol a Bp. Volán I. ellen 3:0, a Székesfehérvár ellen pedig 1:0 arányban győztek. A Pécsi Volán így bejutott a döntőbe, ahol szeptember 22-én a Volán Tourist lesz az ellenfele. A mérkőzést a Volán—ZTE NB I-es találkozó előtt játsszák.

Labdarúgó NB I.

Hétközi forduló

A Békéscsaba lesz a PVSK ellenfele

Budapesten az MTK-VM-mel kerül szembe a PMSC

A labdarúgó NB I. negyedik fordulójában a PVSK játszik otthonában, a PMSC Budapesten a Hungária körúton az MTK-VM-mel méri össze erejét.

A PVSK labdarúgói a Bp. Honvéd elleni sikeres rajt után Zalaegerszegen az utolsó másodpercben kapott góllal maradtak alul olyan mérkőzésen, mely a hajrában a pécsieknek állt.

– A meg nem érdemelt zalaegerszegi vereség nagyon letörte a fiúkat – mondotta *Balázs Lajos*, a PVSK technikai vezetője. – Salgótarjánban ráadásul már az 5. percben gólt kaptunk, védelmünk megzavarodott és a hazaiak ügyesen kihasználták védőink sorozatos megingását. A fiúk nagyon fogadkoznak, hogy ma Pécsett a Békéscsaba ellen kiküszöbölik a csorbát. Nekünk minden mérkőzés nehéz, a hazai találkozóknak pedig fokozott jelentőségük van a csapat szereplését illetően.

A Békéscsaba jelenleg a bajnokság negyedik helyét foglalja el. Tatabánya, majd legutóbb a Zalaegerszeg ellen nyertek a csabaiak, a Volántól Budapesten vereséget szenvedtek, ez azt bizonyítja, hogy idegenben nem legyőzhetetlenek. A PVSK összeállítása egy helyen változik, a húzódással bajlódó Kaszás kimarad, Grünwald kezdő ember lesz. Rónai István a Sulyok – Hüber, Tallósi, Szabó, Vinkler – Szőcs, Tóth, Grünwald, Kresz – Szász, Stájer összeállítású 11-et küldi pályára. A cserepadon Papp, Németh és Iván ül.

A mérkőzés esélyeit illetően a vélemények megoszlanak. A békéscsabaiak egy pont megszerzésében bíznak, a PVSK nyerni szeretne. Nagy küzdelem várható a két csapat mai összecsapásán.

*

A PMSC labdarúgói is egy pont megszerzésének reményében futnak ki ma délután Budapesten, a Hungária körúton az MTK-VM elleni mérkőzésen a pályára.

– A hazaiak Debrecenben meglepetésszerű győzelmet arattak – mondotta *Szőcs János*, a PMSC edzője. – Ez kétségtelenül megnöveli az MTK-VM játékosok önbizalmát. A papírforma szerint a hazai pályán ugyan a budapesti csapat az esélyesebb, de mi nem titkoljuk, egy pontot szeretnénk szerezni. A Diósgyőr elleni mérkőzésen megtört a csapat nyeretlenségi sorozata, és most újabb pont megszerzésére törekszünk. Csapatunk zártabb hadrendben játszik: Bodnár – Schulteisz, Toma, Pál, Kincses – Lutz, Morvai, Dárdai, Lőrincz – Nagy, Réfi (Dobány) összeállítású csapatot tervezem. Csak a helyszínen döntök, hogy Nagy mellett Réfi vagy Dobány lesz-e a másik ék. Csereként Fiedler és Kerekes áll rendelkezésre. – hi –

BIRKÓZÁS

Hegedüs Csaba a San Diegó-i sikerekről

Alig van példa mostanában arra, hogy egy szakvezető olyan gyors eredményt érjen el tiszte átvétele után, amint azt Hegedüs Csaba, a birkózó-válogatott ez év elején kinevezett új szövetségi kapitánya elmondhatja magáról. Az „új idők új szele" már a bukaresti EB-n jelentkezett: áprilisban a két fogásnem összesen 1 arany-, 3 ezüst- és 1 bronzéremmel szerepelt, hosszú idők után hagyományaihoz méltó módon.

– Ne beszéljünk csodáról –, kezdte a kapitány a vb utáni értékelést. – A ma birkózásában elengedhetetlenül fontos technika, erő, sodró, mindig kezdeményezésre kész lendület „végterméke" az, hogy a kötöttfogásban megleptük a világot, szabadfogásban pedig végre sikerült Kovács révén első vb-aranyunk megszerzése.

– Kötöttfogásban – legalábbis ahogy én látom, amióta versenyzőként, edzőként járom a világot – még sohasem volt ennyire éles, öldöklő a versengés. Ez abból adódik, hogy az élmezőny jól ismeri egymás tudását, hiszen évek óta csatáznak. Lejárt, korszerűtlen az a felfogás, ami sajnos a mi Molnár Gyulánkat és Gáspár Tamásunkat jellemezte a kaliforniai porondon.

– Szabadfogásban más a helyzet: már Bukarest után észrevehettük, hogy a megszokott, a fogásnemet jellemző klasszikus fogások (lábramenések és variánsaik, orsók, lábkulcsok) sok időt vesznek igénybe, s ma az eredményt gyorsan hajszolják. Így hát nagyon sokan a kötöttfogású elemeket építették be fegyvertárukba. Jó példa erre Kovács István, aki kétkaros hátraeséssel és csípődobással vívott ki oly fontos verseny eleji győzelmeket.

– Ehhez adalékként csak annyit, hogy a szovjet kötöttfogású válogatott vezető edzője, Samil Hisz Mutgyinov edzéstervünkre volt kíváncsi. De udvariasan elutasítottam, azt ígérve, hogy majd az olimpia után... Minden edzőnek van titka, így nekünk is, Müller Ferdinánd és Klinga László szakági segítőimmel. A legnagyobb titok azonban nem a papíron, hanem versenyzőink szívében volt és van. Ez alatt a 8 hónap alatt mi edzők félretettük a 8 órás munkaidőt, nemcsak az edzőteremben, de a magánéletben is mindig érezhették a válogatottak az „együtt, közös célért" elvből fakadó gondoskodást. Jóllehet a munka fárasztó, erős intenzitású volt – s le a kalappal előttük, hogy bírták! — néhány apróbb súrlódás után mindenki átvette koncepciónkat.

A további tervekről a kapitány így szólt:

– Október közepén jövünk újra össze, alapozás, erőgyűjtés a „jelige". 1980 tavaszán kötöttfogású együttesünk számára a megszokott Pytlasinski-, Nikola Petrov-, Seelenbinder-viadalok mellett a svédországi Klippan Kupa és az NSZK-nagydíj lesz műsoron. Szabadfogásban Törökországban, az NSZK-ban, Bulgáriában, Csehszlovákiában, a Szovjetunióban és újból Lengyelországban versenyzünk. Az áprilisi prievidzai EB előtt lesz a magyar bajnokság, utána pihenő, ausztriai edzőtábor, magaslaton. Utána, remélem, a jól végzett munka nyugalmával, várjuk a vadonatúj CSZKA-csarnok eljövendő eseményeit – fejezte be nyilatkozatát a 31 éves szövetségi kapitány.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 244. szám
1979. szeptember 6., csütörtök
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Folytatódtak a tárgyalások



Az MSZMP Központi Bizottságának székházában Kádár János és Helmut Schmidt vezetésével folytatódtak a magyar—NSZK tárgyalások

Helmut Schmidt szerdai programja

Magyarország és az NSZK kapcsolataiban döntő szerep jut a gazdasági együttműködés fejlesztésének

Szerdán az MSZMP Központi Bizottságának székházában *Kádár Jánosnak*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa tagjának és *Helmut Schmidtnek*, a Német Szövetségi Köztársaság szövetségi kancellárjának vezetésével folytatódtak az MNK és az NSZK képviselőinek hivatalos tárgyalásai.

Jelen volt *Puja Frigyes* külügyminiszter, *Szalai Béla* külkereskedelmi államtitkár és *Kővári Péter*, hazánk bonni nagykövete, illetve *Günther van Well* külügyminisztériumi államtitkár, *dr. Otto Schlecht* gazdasági minisztériumi államtitkár, *dr. Armin Grünewald*, a szövetségi kormány helyettes szóvivője és *dr. Johannes Balser*, az NSZK budapesti nagykövete.

Kádár János és Helmut Schmidt elégedetten állapította meg, hogy a két ország kapcsolatai eredményesen fejlődnek. Hangsúlyozták: az 1977-es bonni közös nyilatkozat és a helsinki záróokmány szellemében jók az esélyek az együttműködés bővítésére és elmélyítésére. Ehhez nagymértékben hozzájárulnak a magas szintű találkozók, a politikai véleménycseréken állást foglaltak amellett, hogy a két kormány képviselői — akik a gyakorlatban valósítják meg az együttműködést — a jövőben rendszeresebben találkozzanak egymással. Kifejezésre juttatták, hogy a Magyar Népköztársaság és a Németországi Szövetségi Köztársaság kapcsolataiban különösen fontos helye és szerepe van a gazdasági együttműködésnek, amelynek fejlesztése mindkét féltől további erőfeszítéseket kíván. Erre a készség a két ország részéről meg is van.

A tárgyaláson nemzetközi kérdések széles skáláját is áttekintették. Egyetértettek abban, hogy az enyhülés az országok, a népek alapvető érdekeit szolgálja, s ennek a politikának további erősítése meghatározó szerepet játszik az egész nemzetközi helyzet alakulásában. Ezzel összefüggésben hangsúlyozták a leszerelésre, a fegyverkezési hajsza megfékezésére irányuló konkrét intézkedések szükségességét. Ezért is méltatta mindkét fél a hadászati támadó fegyverek korlátozásáról szóló második szovjet—amerikai megállapodást.

Kádár János és Helmut Schmidt elégedetten szólt a szívélyes, őszinte légkörű tárgyalások eredményességéről.

A délelőtti program során Helmut Schmidt és kíséretének tagjai megkoszorúzták a rákoskeresztúri új köztemetőben levő német sírokat. Ugyancsak koszorút helyeztek el a Kozma utcai temetőben a fasizmus áldozatául esett mártírok emlékművén.

A magasrangú vendégek Marjai József miniszterelnök-helyettes, Nagy János külügyminiszter-helyettes és Kővári Péter társaságában a déli órákban Visegrádra látogattak. A gépkocsisor — Szentendre főterét is érintve érkezett a történelmi nevezetességű helyszínre, Mátyás király egykori palotájának főbejáratához. Helmut Schmidt nagy érdeklődéssel szemlélte a palota föltárt maradványait, az ásatásokat. Közép-Európa egyik legbecsesebb középkori épületének megtekintése után a vendégek a Hunyadi motoros hajóval érkeztek vissza a fővárosba.

*

Délután a Parlamentben *Lázár György*, a Minisztertanács elnöke és *Helmut Schmidt* megbeszélést folytatott.

A szívélyes hangulatú eszmecserén részt vett *Marjai József*, *Szalai Béla*, *Nagy János* és *Kővári Péter*, illetve *Günther van Well*, *dr. Otto Schlecht* és *dr. Johannes Balser*.

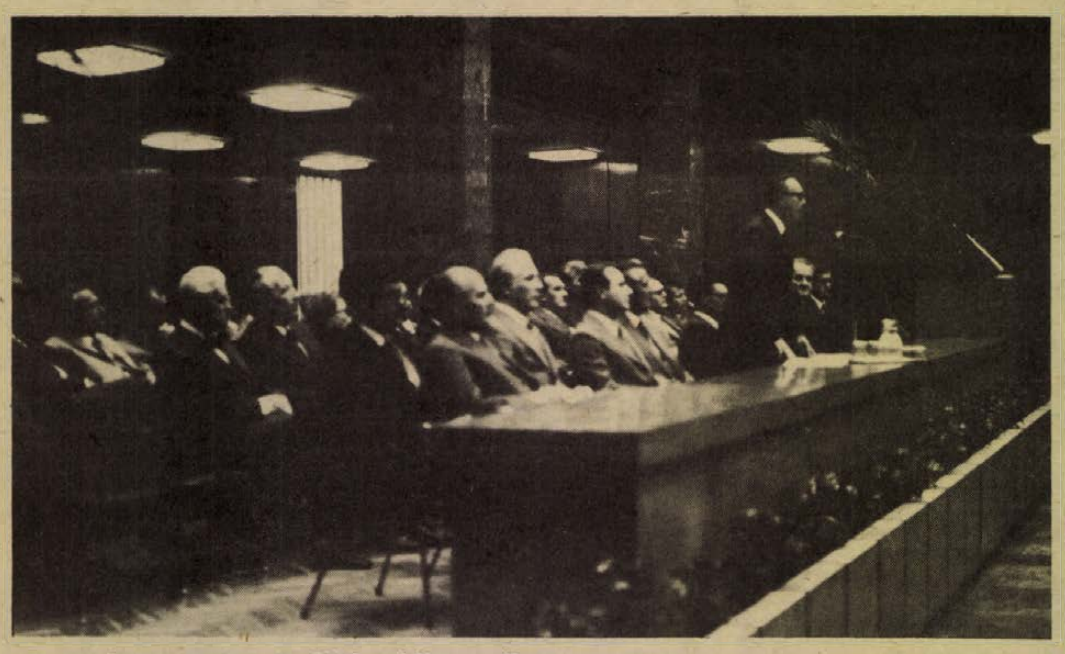
*

Ezt követően a szövetségi kancellár szálláshelyén találkozott *Huszár István* miniszterelnök-helyettessel, s vezető magyar közgazdászokkal.

(Folytatás az 5. oldalon)

Elsőéves hallgatók ünnepélyes fogadalomtétele

Tanévnyitó a Pécsi Orvostudományi Egyetemen



Dr. Flerkó Béla rektor évnyitó beszédét mondja

Fokozott felelősségtudatra, minőségi munkára van szükség

Kétszázharmincegy elsőéves orvostanhallgató tett fogadalmat a POTE tegnapi, ünnepélyes tanévnyitóján. Az egyetem újonnan kinevezett rektora, *dr. Flerkó Béla* akadémikus, egyetemi tanár évnyitó beszédében külön is szólt hozzájuk, felhívta figyelmüket a megnövekedett követelményekre, a folyamatos tanulás szükségességére.

Beszédében *dr. Flerkó Béla* értékelte az elmúlt tanévet, a fontosabb eseményeket. Ismertette az új kinevezéseket és külön megköszönte a nyugalomba vonuló professzorok munkáját. Ugyancsak megköszönte *dr. Tigyi József* és *dr. Jobst Kázmér* több éves eredményes rektori, illetve rektorhelyettesi tevékenységét.

„Egyetemünk társadalmunk szerves része a szocializmus építésében, és a jövőben is az akarunk lenni" — mondotta a rektor. Ennek érdekében fokozott felelősségtudatra és minőségi munkára van szükség. Ajánlatos lenne, ha a kutatók is átgondolnák, hogy az általuk végzett kutatás társadalmi hasznossága arányban áll-e a ráfordítással, akár közvetlen gyakorlati felhasználhatósága révén, akár a távolabbi végeredmények elérése elősegítésével. *Dr. Flerkó Béla* kiemelte, hogy az eddigieknél is jobban kell törődni a betegekkel, a folyamatos, lelkiismeretes oktató-nevelő, gyógyító-megelőző, kutató munkával. Nem szabad engedni, hogy eluralkodjon a „tessék-lássék" szemlélet az egyetem tanárai, orvosai, dolgozói körében. És természetesen ugyanez vonatkozik a hallgatókra, akiknek tudomásul kellene végre venniük, hogy az orvosi pályán végképp nem elegendő a vizsgák kegyelem kettessel való átvészelése. Az oktató, kutató munka tárgyi feltételei is javulnak, hiszen a Honvéd utca 3. számú épületben az eddiginél korszerűbb körülmények közé jut az új számítóközpont, a Marxizmus—Leninizmus Intézet, a nyelvi lektorátus és a gyógyszertár.

Az ünnepségen *dr. Barta Ottó* tanulmányi rektorhelyettes üdvözölte az Egészségügyi Minisztérium képviseletében megjelent *dr. Lukáts Jenő* főosztályvezetőt, a megye megjelent párt- és állami vezetőit, az oktatókat, hallgatókat, vendégeket. *Dr. Frang Dezső* rektorhelyettes olvasta fel az eskü és a külföldi hallgatóknak a fogadalom szövegét. Az ünnepélyes évnyitó befejezése előtt *dr. Barta Ottó* ismertette annak a tizenhat hallgatónak a névsorát, akik elnyerték a népköztársasági tanulmányi ösztöndíjat.

Az oktatásban is hatékonyabban!

Megnyílt az új tanév a műszaki főiskolán

Ünnepélyes tanévnyitóra került sor tegnap délután a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán. Az elsőévesek az udvaron gyülekeztek, s együtt vonultak be az előadóterembe, az ünnepség színhelyére.

A Himnusz és egy szavalat után *dr. Pauka Imre*, a PMMF főigazgatója köszöntötte a vendégeket, a főiskola oktatóit és dolgozóit és a hallgatóságot. Tanévnyitó beszédének bevezetőjében hangsúlyozta: „Az 1979—80-as tanév igen komoly feladatokat ró ránk. Közismert, hogy ha a szocializmus építésében eddig elért eredményeinket megtartani és fokozni kívánjuk, az eddigieknél jóval hatékonyabban, összehangoltabban kell dolgoznunk. Ez a követelmény nemcsak a termelő szférában érvényes, hanem az oktatásban is, s talán leghangsúlyosabban a felsőoktatásban."

A főigazgató beszédében jelentős teret szentelt az oktató-nevelő és a kutató munka összhangjának, s a főiskolai hallgatók öntevékenységének.

A PMMF-en befejeződött a hatékony oktatást segítő intézeti rendszer kialakítása, s a Bajai Vízgazdálkodási Intézettel teljessé vált a főiskola szervezeti formája. „Ezekből következően a szakmai-tanulmányi munka terén, az intézetek közötti jobb együttműködéssel el kell érni, hogy a hallgatók mennyiségi terhelésének még lehetséges csökkentése mellett növelni lehessen a képzés színvonalát, ezeken keresztül a követelményeket és a végző hallgatók felkészültségét" — fogalmazta meg a főigazgató a most kezdődött tanév alapvető jellemzőjét.

A főigazgató beszéde után a Pécsi Nemzeti Színház művészei adtak műsort.

Az 1979—80-as tanévet 410 elsőéves kezdte meg a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán: felállva tettek fogadalmat a Magyar Népköztársaság alkotmányának megtartására, arra, hogy erejükhöz, tehetségükhöz mérten mindent megtesznek a lehető legjobb eredmények eléréséért.

A tanévnyitó ünnepség a Szózat hangjaival ért véget.

Csillagvárosban a rekorder űrkettős

Több mint féléves távollét után szerdán visszaérkezett Csillagvárosba Vlagyimir Ljahov és Valerij Rjumin, a világ eddigi leghosszabb időtartamú, 175 napos űrrepülésének két résztvevője.

Ljahovot és Rjumint munkatársaik, barátaik, szeretteik fogadták nagy lelkesedéssel Csillagváros repülőterén, ahol sok százan gyűltek össze köszöntésükre. Ott voltak parancsnokaik, kiképzőik, a Szaljut űrállomás és a Szojuz űrhajó szerkesztői, tervezői, a különböző tudományos kutatóintézetek képviselői. A repülőgépből kilépő két űrhajós a hagyományoknak megfelelően jelentette az állami bizottság elnökének, hogy küldetését sikerrel teljesítette. Virágcsokrokkal köszöntötték a világűr hőseit, akik több mint fél év elteltével itt találkoztak családjuk tagjaival.



Négyszáztíz elsőéves tett fogadalmat a Pollack Mihály Műszaki Főiskola tegnapi tanévnyitóján

Egyrészes vagy kétrészes

Nem fürdőruháról, hanem a *Csillagok háborúja* című amerikai filmről van szó, amelyet három hétig vetítettek Pécsett. Több olvasónk szóvá tette — joggal —, hogy a moziplakátok kétrészesként hirdetik, a pénztáraknál dupla helyárat kell fizetni, de a film csak kétórás. S az is feltűnt a mozilátogatóknak, hogy az első héten játszott 25 perces rövidfilm, a *Kérdőjelek* lekerült a vászonról, s helyette egy tízperceset vetítenek.

A Baranya megyei Moziüzemi Vállalatnál Bali Istvántól, a műsorosztály helyettes vezetőjétől azt a tájékoztatást kaptuk, hogy a Kulturális Minisztérium Filmfőigazgatósága illetékes az ügyben.

Kérdésünkre ott *Kozma Károly*, a műsorpolitikai osztály főelőadója a következőket mondta:

— A kísérőfilmet illetően az a helyzet, hogy több megyéből nem is egészen finom hangú levél érkezett hozzánk: miért a Csillagok háborúja előtt akarunk jogi ismeretterjesztést tartani? Több fővárosi moziban is rosszallotta ezt a közönség, ezért kénytelenek voltunk ezt a kitűnő filmet levenni a műsorról.

— A Csillagok háborúját azért forgalmazzuk kétrészesként, mert az amerikaiaktól két filmért járó pénzért, szaknyelven két licenszért vettük meg. Tudjuk, hogy a film nincs háromórás, de emlékezzen vissza a közönség, a *Nyolcvan huszár* hajszálpontosan ennyi ideig tart, mégsem reklamálta senki a dupla helyárat, a *Filmregény* pedig négyórás film, de egy filmként forgalmaztuk. Egyszóval a határok még nem kellőképpen tisztázottak, rendeletileg sem világos a helyzet. Sajnos, ezt mi is jól tudjuk, és érezzük.

Kozma Károly válaszához a magunk részéről csak annyit teszünk hozzá, hogy a filmpropagandának vannak jobb módszerei is annak érdekében, hogy egy-egy film drágaságát érzékeltesse, mint hogy kétrészesként tüntessen fel egy egyrészes filmet, még ha a helyzet fordítottja is előfordul néha. És azokat a határokat sem ártana egyszer tisztázni...

— hav

A jövő lakásai — rajzokon

Tanácskozás az építési rendszerekről

Tapasztalatok a pécsi panelről

A Magyar Építőművészek Szövetsége építésiparosítási bizottsága, a Pécsi Urbanisztikai Társaság és az Építőipari Tudományos Egyesület pécsi csoportjának rendezésében tegnap délután előadássorozat hangzott el a dél-dunántúli építési rendszerekről. A Technika Házában tartott rendezvényen nemcsak építészek — *Erdélyi Zoltán*, a PTV műszaki igazgató helyettese, *Pálmai István*, a PTV osztályvezetője és *Győri János*, a BÉV műszaki igazgatóhelyettese — szólalt fel, hanem egyéb szempontok alapján is értékelték a Dél-Dunántúlon használt építési rendszereket. Azt ugyanis, hogy egy házban, lakásban hogyan élünk, élénk figyelemmel kísérik a szociológusok, a művészettörténészek, néprajztudósok és természetesen a közgazdászok is.

Az előadók közül Pálmai Istvánt kerestük meg, aki *„A pécsi panel"* címmel tartotta meg előadását.

— A pécsi panelt már nagyon sokan ismerik. Rengeteg lakás épült fel ezekből, aminek talán — a kívülállók szemében — az a legfőbb jellemzője, hogy a loggiák kiugranak az épület síkjából. Előadásomban arról a fejlesztési munkáról is szólok, amelyik az új panelrendszer kifejlesztésére irányul, ennek pillanatnyi állapotáról. Rajzokon már megvannak az elképzelések a jövő lakásfajtáiról.

— A három éve használt új pécsi panelről milyen szakmai tapasztalatokat gyűjtöttek össze?

— Használati, műszaki és technológiai szempontból is bevált. Akik ilyen lakásokban laknak, azoknak az a véleménye, hogy jobb a konyha, jobb a fürdőszoba, jobb a lakás belső beosztása. Ezekben a lakásokban az úgynevezett félszobás rendszer van, ami azt jelenti, hogy a különböző lakások nagysága közötti különbségek csökkentek. Eddig például nem volt két és fél szobás lakás. Terveztünk három és fél szobásat is, de ezekből — tudomásom szerint — egy darab sem épült. Pedig a nagycsaládosokra gondoltunk a megtervezésekor.

— Mint építési rendszer, miben különbözik az új pécsi panel a korábbitól?

— Kitaláltuk, hogy három fesztávrendszerrel dolgozzunk. Ebből és abból, hogy a fürdőszobát és a WC-t a lakáson belül egymástól elszakítottuk, alapterület-megtakarítást értünk el. Nagyobb lett a konyha és a fürdőszoba. Annak idején ezt a szakmai közvélemény ellenére csináltuk, ma már viszont nehéz lenne másképpen csinálni.

— Milyen lesz a közeljövő lakása?

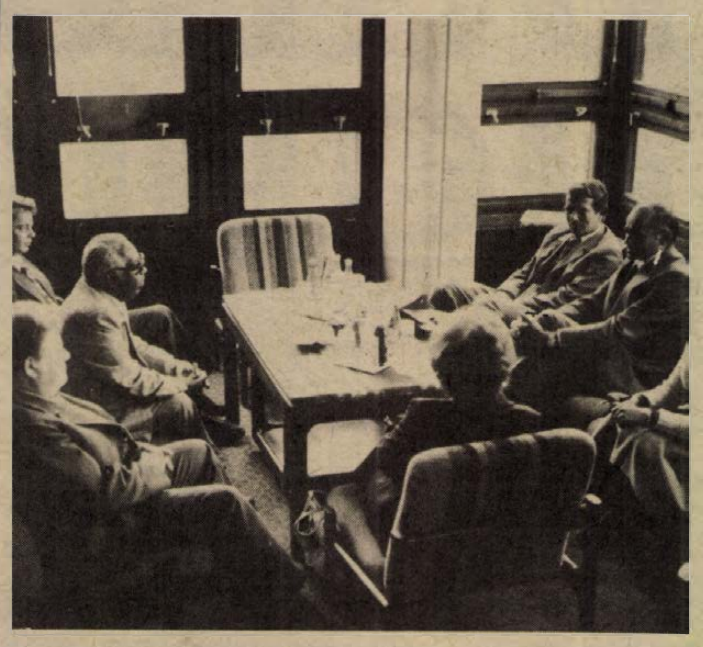
— Az új lakások megfelelnek az építési kormányzat által kitűzött célnak: a félszobás lakásrendszernek. Egy négy tagból álló család lakása például egy nagy szobából és két fél szobából áll majd. Ez új lesz. A másik új vonás: a lakásokat igyekszünk a különféle életvitelű emberekhez igazítani. Ezért lesz olyan otthon, amelyik két fél- és egy nappali szobából, illetve az utóbbihoz kapcsolódó főzőkonyhából, lesz olyan lakás, amelyikben étkezőkonyha lesz, és a harmadik fajta főzőkonyhából, lakóelőtérből és az ebből nyíló nappali-, illetve két hálószobából áll majd. Mindezt egyébként egy új fesztávval meg lehet oldani a régi átlagos alapterületen, vagyis 53 négyzetméteren. Az igazi azonban a 60 négyzetméteres alapterület lenne.

— Mindezt mikorra várhatjuk?

— Pécsett 1985 előtt biztosan nem kezdik el ezeket építeni.

— mészáros —

Idegenforgalmi megbeszélés



Elegendő gép, alkatrész az őszi munkákhoz

Általában zavartalan lesz az őszi mezőgazdasági munkák gép-, alkatrész- és vegyianyag-ellátása, a kereskedelem a legtöbb cikkből megfelelő készletekkel rendelkezik és folyamatosan látja majd el a termelőket. Ez derül ki abból a sajtótájékoztatóból, amelyen Kopácsi Ernő, az Agrotröszt vezérigazgatója szerdán számolt be a felkészülésről. A mezőgazdasági termelők igényei nagyok, a kereskedelemben azonban az előzetes megrendelések ismeretében úgy állította össze, a készletet, hogy — kisszámú kivételtől eltekintve — valamennyi mezőgazdasági munkához biztosítani tudja a felszereléseket és az anyagokat.

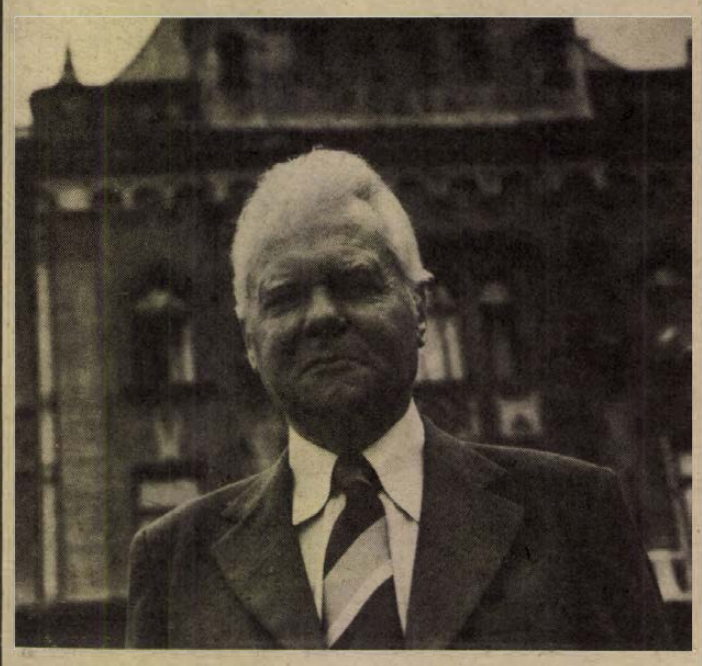
Traktorokból — egyetlen típus, a lánctalpas erőgép kivételével — bőséges a raktári készlet, így a kis-, a közép- és a nagy teljesítményű vontatókból a gazdaságok beszerezhetik az őszi munkákhoz szükséges egységeket.

A típuslista változatos, beszerezhető az MTZ 80—82-es gép, a 120-as Zetor traktor — ennek két változatát ajánlják a gazdaságoknak. — Ezenkívül a nagy teljesítményű Rába traktorokból és szintén a Győri Traktorgyárban készített 180 lóerős gépből, továbbá kétféle típusú szovjet nagytraktorból is rendelhetnek a gazdaságok. Az üzemek szállítási gondjait azzal enyhíti az Agrotröszt, hogy növelik a traktorra szerelhető nagy teljesítményű, illetve a traktor vontatta rakodógépek beszerzését, mindkét típusból elegendő a készlet. Pótkocsiból szintén jó ellátás várható, az igényeket a választék is kielégíti. A talajművelő gépek egész családja áll a termelők rendelkezésére.

Az őszi betakarításnál nagy szükség lesz a kombájnokra felszerelhető kiegészítő berendezésekre, az úgynevezett kombájnadapterekre, amelyekkel a kukoricát és a napraforgót „hozhatják le" a földekről.

Az alkatrészellátás várhatóan szintén megfelel majd a nagy várakozásnak, ami mindenekelőtt azzal függ össze, hogy a nyári munkáknál kedvező volt a helyzet, az alkatrészek viszonylag gazdag választéka lehetővé tette a géppark folyamatos járatását, s ugyanerre számítanak az üzemelők ősszel is.

„...ismét a postát választanám"



Dr. Jávor János

A tevékeny pihenés évei következnek

Amikor hajdani „neveltjei" — ők alkotják az igazgatóság gerincét — köszöntötték nyugdíjba vonulásakor, ilyen jelzőkkel méltatták: szerény, csendes, fáradhatatlan, nyugodt, higgadt. Magam is állíthatom, dr. Jávor János esetében mindegyik helytálló. Voltam „neveltje" a postán, oktatott a segédtiszti tanfolyamon, ahol nemegyszer türelmét és emberségét is próbára tettük. Ő jobban vizsgázott előttünk, mint mi őelőtte.

Harminchét éve, 1942 márciusában lépett jogi diplomával a posta szolgálatába.

— Édesapám kisjövedelmű városi altiszt volt, így a Pécsi Tudományegyetemen csak a korrepetálások árából folytathattam tanulmányaimat. Bíró szerettem volna lenni, de nem volt hely. A pécsi főpostán jelentkeztem, oda felvettek. Nem hittem volna, hogy ottragadok. Visszatekintve, úgy érzem, ha lehetne, ismét a postát választanám.

— A postaforgalmi ismeretszerzést a behívó szakította félbe...

— Először 1942 októberében vittek be katonának, aztán 44 januárjában ismét. Az igazi hadiesemények Budán értek 45 február elején. Rövidesen fogságba estem. Egy szovjet százados beszélt velünk... Nem kellett sokat győzködnie. Magunk is láthattuk, hisz a szemünk előtt pusztult az ország, a főváros, az emberek az óvóhelyeken. Önként fogtunk fegyvert, hogy mielőbb véget érjen a háború, megszűnjön a nyomor.

A Budai önkéntes ezred, majd az I. Magyar Hadosztály katonájaként Ausztriában harcolt a németek ellen. Május 8-án jöttek haza, június 20-án a demokratikus hadsereg őrmestereként szerelt le.

— Ennyi ideig voltam hűtlen a postához.

Az igazi hűségét meggyőződése miatt vállalta. Akár 1945-ben a párttagságot.

Újabb tanulóidőszak, de már a pécsi postaigazgatóságon: forgalmi oktatás irányítása, oktatás, számos más munkakör. Majd 54-től nyugdíjba vonulásáig a jogi és igazgatási osztály vezetése. Fáradhatatlan volt. Sose sajnálta idejét és energiáját, ha a segítségét kérték vagy érezte, kérés nélkül is segítenie kell valakin. Mindig is másokon. Közösségi elkötelezettségből. Ezért volt csúcsvezetőségi párttitkár, majd szakszervezeti titkár és 71-től a mai nap is szb-elnök a postaigazgatóságon, de a városi pártbizottság kérésére is vállalt, végzett társadalmi munkát.

— Eddig a posta, a család és a közösség szolgálata töltötte ki az életét. Hogyan tovább?

— A postát nem féltem, visszaszerezte és meg is védi a hírnevét. Három lányomnak diplomát adtam: Ági vegyészmérnök, Edit tanár, Zsuzsit most avatják orvossá. Van három fiú unokám, remélem, sokat foglalkozhatom majd velük. Feleségem vállalta eddig a család terheinek zömét, van mit pótolnom. Életem meghatározója mindig is a munka volt. Mondják: a nyugdíjasok halála a tétlenség, eztán se ülök itthon ölbetett kézzel. A tevékeny pihenés évei következnek. Csak egészség legyen.

Azt nem tőle tudom, hogy állami és társadalmi kitüntetések egész sorával ismerték el helytállását, munkáját, közéleti tevékenységét. Most kapta meg a Munka Érdemrend arany fokozatát.

Murányi L.

Kuvaiti miniszterhelyettes Pécsett

Tegnap délután Pécsre érkezett Kuvait tájékoztatási, kulturális és idegenforgalmi miniszterhelyettese, Saleh J. Shehab, akit dr. Sille István, a Nemzetközi Kapcsolatok Osztályának vezetője és Lengyel Márton, az OIH ágazati vezetője kísért. A vendéget Takács Gyula, a megyei tanács elnökhelyettese és Keserű Sándor, a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal vezetője fogadta. A kuvaiti miniszterhelyettes dr. Juhász Zoltán, a Belkereskedelmi Minisztérium államtitkárának meghívására látogatott hazánkba, és többek között Pécsre is. A baráti találkozón tárgyaltak a kuvaiti turisták magyarországi termál-turizmusáról, valamint a kuvaiti és magyar felsőoktatási intézmények közötti cseretanulási lehetőségekről. Saleh J. Shehab miniszterhelyettes megtekintette a székesegyházat, a Zsolnay-múzeumot és a Pécsi Balett Énekek éneke című műsorát. A pécsi program után a vendégek Budapestre utaztak.

Iskolafogászati rendelő az Anikó utcában

Kertvárosból, Málomból, Keszüből, Nagyárpádról ez ideig Uránvárosba kényszerültek utazni a gyerekek iskolafogászatra. Ez a kellemetlenség most megszűnik, elkészült, tegnap átadták rendeltetésének Kertvárosban, az Anikó utcai iskolában létesült iskolafogászati rendelőt. Még a tavasszal felvetődött: sürgősen meg kell oldani az iskolai fogászati rendelést. A legtöbb oktatási intézmény helyhiányra hivatkozva zárkózott el, amikor Kaszás István, az Anikó utcai általános iskola igazgatója jelentkezett és felajánlott egy helyiséget. A Baranya megyei Építőipari Vállalat brigádjai azonnal munkához láttak, soron kívül társadalmi munkában végezték el a vízvezeték- és villanyszerelést, hogy a rendelő tanévkezdésre elkészüljön.

A korszerű műszerekkel és felszerelésekkel ellátott rendelőt tegnap adták át rendeltetésének. Dr. Várbíró Béla, az EEI igazgatója köszönetet mondott mindazoknak, akik lehetővé tették e nagyfontosságú létesítmény gyors megvalósítását.

A jövőben itt látják el az Anikó és a Berek utcai, valamint a málomi, keszüi, nagyárpádi, postavölgyi iskolák tanulóit. Szeptember 15-től reggel fél 8-tól 14 óráig lesz itt rendelés. Kizárólag az iskolafogászati vizsgálatra érkezőket fogadják el.

Gyorslista

az 1979. szeptember 4-én megtartott augusztus havi lottó jutalomsorsolásáról, melyen a 33. heti szelvények vettek részt. A gyorslistában az alábbi rövidítéseket használtuk:

a vásárlási utalvány (1000 Ft), b Lada 1200 típusú személygépkocsira utalvány, c kétszemélyes utazás Kubába (poziciószám: 13101/10), d kétszemélyes utazás a Szovjetunióba, az 1980. évi olimpiára (poziciószám: 9201/1), e egyszemélyes utazás a Szovjetunióba, az 1980. évi olimpiára (poziciószám: 9224/4), f szerencse-utalvány (30 000 Ft), g színes tv I. (28 000 Ft), h színes tv II. (22 300 Ft), i zenesarok utalvány (20 000 Ft), j otthon lakberendezési utalvány (15 000 Ft), k televízió (10 000 Ft), l vásárlási utalvány (10 000 Ft), m vásárlási utalvány (9000 Ft), n vásárlási utalvány (7000 Ft), o vásárlási utalvány 5000 Ft), p vásárlási utalvány (3000 Ft).

A nyertes szelvényeket 1979. szeptember 25-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy posta útján a Sportfogadási és Lottóigazgatóság címére (1875 Budapest, V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

2 370 150 l, 2 374 947 l, 2 389 338 k, 2 394 135 m, 2 398 932 p, 2 408 526 e, 2 422 917 o, 2 427 714 p, 2 437 308 n, 2 446 902 k, 2 451 699 m, 2 456 496 p, 2 461 293 o, 2 466 090 m, 2 475 684 m, 2 490 075 l, 2 494 872 m, 2 504 466 p, 2 514 060 i, 2 518 857 l, 2 523 654 l, 2 566 227 l, 2 571 624 l, 2 576 421 o, 2 581 218 g, 2 586 015 n, 2 590 812 n, 2 595 609 m, 2 605 203 n, 2 619 594 p, 2 624 391 f, 2 633 985 n, 2 653 173 p, 2 662 767 g, 2 672 361 k, 2 681 955 m, 2 686 752 g, 2 696 346 n, 2 701 143 o, 2 715 534 p, 2 734 722 l, 2 744 316 k, 2 749 113 n, 2 768 301 m, 2 774 895 p, 2 787 489 n, 2 797 083 l, 2 801 880 j, 2 806 677 m, 2 811 474 m, 2 816 271 m, 2 840 256 o, 2 845 053 p, 2 859 444 n, 2 869 038 o, 2 873 835 p, 2 878 632 f, 2 883 429 m, 2 888 226 k, 2 893 023 l, 2 897 820 n, 2 926 602 m, 2 945 790 g, 2 955 587 h, 2 955 384 n, 2 964 978 f, 2 969 775 h, 2 974 572 m, 2 979 369 m, 2 984 166 n, 2 993 760 l, 2 998 557 n, 44 617 329 k, 44 622 126 l, 44 626 923 h, 44 641 314 k, 44 871 570 f, 44 876 367 p, 55 616 850 p, 55 621 647 n, 55 626 444 g, 55 631 241 n, 55 636 038 l, 55 866 294 h, 55 871 091 o, 55 875 888 n.

61 243 731 o, 61 248 528 l, 61 253 325 p, 61 262 919 n, 61 277 310 i, 61 286 904 k, 61 291 701 n, 61 301 295 o, 61 306 092 g, 61 310 889 p, 61 330 077 f, 61 334 874 h, 61 344 468 f, 61,349 265 k, 61 354 062 e, 61 358 859 f, 61 373 250 h, 61 382 844 k, 61 387 641 l, 61 392 438 m, 61 397 235 k, 61 402 032 m, 61 411 626 m, 61 421 220 m, 61 426 017 n, 61 435 611 l, 61 440 408 p, 61 459 596 k, 61 469 190 l, 61 488 378 p, 61 493 175 i, 61 497 972 o, 61 507 566 o, 61 521 957 m, 61 526 754 n, 61 555 536 k, 63 450 351 p, 63 455 148 k, 63 459 945 p, 63 474 336 p, 63 479 133 p, 63 483 930 p, 63 488 727 o, 63 493 524 p, 63 498 321 k, 63 507 915 m, 63 512 712 o, 63 517 509 k, 63 522 306 o, 63 527 103 k, 63 536 697 n, 63 551 088 k, 63 555 885 m, 63 560 682 f, 63 565 479 n, 65 503 467 l, 65 513 061 l, 65 532 249 o, 65 541 843 o, 65 546 640 p, 65 551 437 d, 65 585 016 h, 65 589 813 k, 65 594 610 p.

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk.

Tájékoztató a gépkocsi-lopáskárok megtérítéséről

A gépjárművek számának növekedésével sajnálatosan emelkednek a személyi és az anyagi kárt okozó balesetek, szaporodtak a totálkárok – és ami korábban ritkábban fordult elő – a kocsilopások. Sokan érdeklődnek aziránt, hogyan pótolható az ellopott gépkocsi.

Az Állami Biztosítónál a lopáskárok megtérítéséről tájékoztatták az MTI munkatársát.

Hazánkban, bár korántsem nyugati méretekben, kétségkívül növekszik a gépkocsilopások száma. A biztosító statisztikája szerint például 1977-ben 133, 1978-ban 254 kocsilopásra fizettek 1,6 millió forint, illetve 3,3 millió forint kártérítést.

Az Állami Biztosító a külföldi biztosítótársaságokhoz hasonlóan, természetesen csak a CASCO biztosítás alapján vállal kockázatot a gépjárműlopások esetére. A kocsilopás – az elemi csapáshoz hasonlóan – a biztosított akaratától független káresemény, így a biztosító arra törekszik, hogy következményei kevésbé háruljanak a tulajdonosra, ezért a lopáskárok megtérítésénél részesedést nem is vonnak le.

Amennyiben az ellopott gépjármű nem kerül meg, a kár totálkárnak minősül, s a kártérítés alapja az az ár, amennyit a kocsi az ellopás időpontjában ért. Ha az ellopott gépkocsi állapota megfelel a totálkáros autó pótlásával kapcsolatos feltételeknek, akkor a tulajdonos soron kívül kocsikiutalást kaphat.

A gépjárműbiztosítás új szolgáltatásaként vezették be néhány éve a totálkáros gépkocsik természetbeni pótlását, amely kivétel az Állami Biztosító gyakorlatában, hiszen a CASCO-biztosítás feltételei szerint mindenféle kártérítés készpénzben fizetendő. Az Állami Biztosító a Merkur Személygépkocsi Értékesítő Vállalattal kötött megállapodása – a hazai gépkocsi-forgalmazás helyzetéből adódóan – csak indokolt esetekben teszi lehetővé a soron kívüliséget, s feltételekhez köti a totálkáros vagy ellopott és meg nem került gépkocsi pótlását. Eszerint csak a Merkurnál vásárolt, gyári új állapotban forgalomba helyezett, három évnél nem régebbi és még az első tulajdonos birtokában levő, szocialista országban gyártott gépkocsikra adnak soron kívül kiutalást. A nyugati gyártmányú gépkocsi pótlására sem a Merkurnak, sem a biztosítónak nincs lehetősége.

Amennyiben az ellopott személygépkocsi nem felel meg az előírt feltételeknek, akkor a tulajdonos készpénzben kapja a kártérítést, amelyből az eltűnthöz hasonló használt autót vásárolhat.

Sikeres áruházi akció

Nemzeti hetek a Konzumban

■ Választékbővítő újdonságok

■ Jövőre folytatódik a rendezvénysorozat

Harmadik éve rendezik meg nyaranta a Konzum Áruházban a nemzeti heteket. Nyugodtan mondhatjuk, hogy ez már hagyománnyá vált: a vásárlók várják, kíváncsiak, milyen árukülönlegesség érkezik egy-egy hétre — s ilyenkor természetszerűleg megnövekedik a forgalom.

— Az idei rendezvénysorozat mind szervezés, mind forgalom szempontjából sokkal jobban sikerült, mint a korábbiak — mondja Szemere Ferencné, az áruház igazgatója. Öt nemzeti hetet rendeztünk: lengyelt, csehszlovákot, NDK-t, bolgárt és románt. Valamennyi hétre időben megérkezett az áru, s az előző évekhez képest még újdonságot is tudtunk nyújtani a vásárlóknak.

— Mik voltak ezek az újdonságok?

— Idén volt először bolgár hetünk, de árucikk szempontjából is tudtunk újat adni. Hogy csak egy-két példát mondjak: most hoztunk először gyékényszőnyeget, lakatokat, néhány új kéziszerszámot, nálunk ritkán kapható háztartási cikkeket.

— Úgy tudom, ez az akció kölcsönös.

— Igen, valamennyi ország egy-egy városában mi is megrendeztük a magyar hetet. Külföldön elsősorban a magyar pipere- és vegyiáruk iránt nagy az érdeklődés. Ezekben az országokban például az AMO szappan legalább olyan népszerű, mint nálunk a FA. De sokan keresik a magyar népművészeti termékeket, a bőr- és műbőr ruházati cikkeket.

Mire egy-egy ilyen nemzeti hetet megnyitnak, nagyon sok munka előzi meg. Először az egyik, majd a másik fél kiválasztja a partner-áruházban az árut, természetesen azonos rubel értékben. Az árukiválasztás után harminc napon belül mintát cserélnek a partnerek, s aztán, ha már minden más egyéb megtörtént, kijelölik a szállítás időpontját. A mihozzánk beérkező árut a KERMI is megvizsgálja, s bizony, előfordult már olyan, hogy valamelyik árut nem engedélyezte a nemzeti héten forgalmazni. Ilyen akkor fordul elő, ha egy árucikk nem felel meg a magyar minőségi szabványoknak.

— Milyen előnyei vannak a nemzeti heteknek?

— Mindenképpen jó reklám ez egy áruháznak: csábító hatással van a vevőkre. Emellett kiváló alkalom piackutatásra is, pontosabban szólva ez a piackutatás egyik sajátos formája. Nemcsak azt tudjuk meg, mit keresnek leginkább a vásárlóink, hanem akkor a következő évben, amikor újra nemzeti hét lesz, abból többet rendelünk. S a másik, hogy elsősorban olyan árut tudunk hozni, amit máskor nem lehet kapni, mert ezeknél a rendezvényeknél nincsenek olyan megkötések, mint egy állandó jellegű árucsere-forgalomnál.

— Ebben az évben melyik héten volt a legnagyobb forgalom? S ekkor mennyivel volt több a vásárló, mint egy átlagos hétköznapon?

— A cseh és az NDK-hét vonzotta a legtöbb embert. A látogató rengeteg volt, szám szerint azonban csak azt tartjuk számon, akik vásároltak is. Így a csehszlovák hét legforgalmasabb napján háromezerrel több vevő volt, mint az előző hét legnagyobb forgalmakor. Az NDK-héten ez a szám négyezer volt.

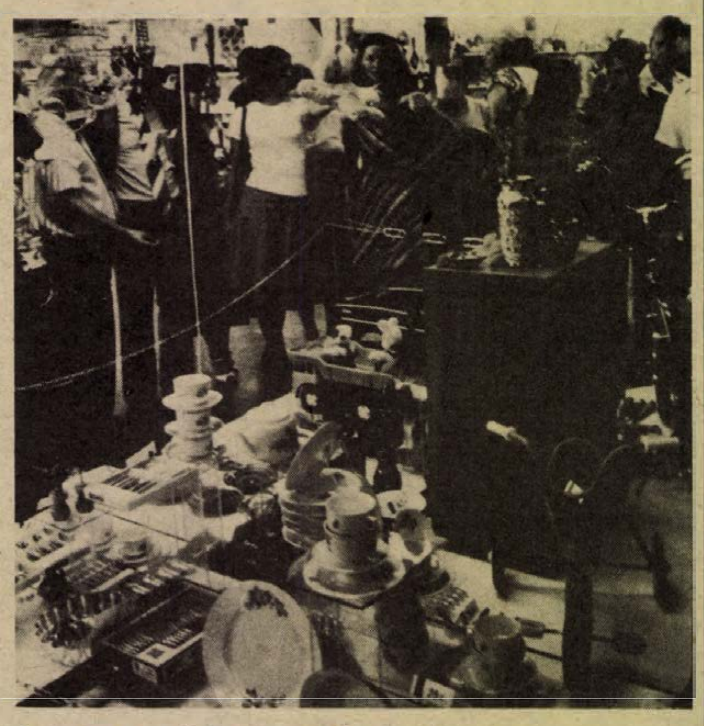
— Szó volt arról is, hogy esetleg jugoszláv és finn hét is lesz.

— Igen, s jelenleg mindkét partnerrel folytatjuk a tárgyalásokat. A zomboriakkal azonban nem csupán egy-egy hetet rendezünk meg — sőt ilyen nem is lesz —, hanem állandó árucserét szeretnénk a kishatármenti forgalom keretében. A finn hétre már csak a következő évben kerül sor. Ennek nagyon örülnénk — s gondolom, a vásárlók is —, mert finn áruházi heteket eddig még nem rendeztek sehol az országban.

— Mindezek a tervek azt jelzik, hogy jövőre is lesznek hasonló rendezvények a Konzumban.

— Természetesen, hiszen a vásárlók talán már hiányolnák is. Ezeket a nemzeti heteket már idén, október—novemberben elkezdjük szervezni, s legkésőbb február végéig már valamennyi üzletféllel kölcsönösen kiválasztjuk azokat az árukat, amikkel a következő nyáron találkoznak majd a vásárlók az áruházban.

D. Cs.



Árukínálat a bolgár nemzeti héten

Ki, hol, hogyan...? (2.)

Takarékoskodjunk az elektromos energiával

Egyre gyakrabban hangzanak a kérdések, felszólítások: „Takarékoskodjunk az energiával!" Rendeletek, utasítások jönnek ki nap mint nap e témakörben, amelyek ésszerű megszorításokat tartalmaznak. S aki ezekre se hallgat, az a saját pénztárcáján érzi: a sürgető figyelmeztetés rá is vonatkozik.

Csökkentsük az áramfelhasználást! — De ki, hol, hogyan?

Borkovits György, a DÉDÁSZ műszaki fejlesztési szakfőmérnöke válaszol:

— A rendelet foglalkozik a lakások elektromos fűtésével, a villanybojlerekkel.

— Ezek lényege az volt, és most még inkább az lesz, hogy az esti csúcsfogyasztás után, a nyugodtabb éjszakai időszakban kapcsoljanak be, így szét lehet húzni, ki lehet egyenlíteni a hálózati terheléseket és az erőművi kapacitásokat. Ez az elmélet. A gyakorlat már más: időnként országos hiánycikk az ezeket vezérlő kapcsolóóra, de még rosszabb, hogy a kapcsolóórák legtöbbje elállítódik a használat során, és így nappal vagy éppen a csúcsfogyasztás időszakában kapcsolnak be.

— Mi a megoldás?

— Az elmúlt időszakban megkezdtük az ilyen nagyfogyasztók központi kapcsolását. Lényege: bizonyos számú, egy településen lévő villanybojlert, vagy elektromos hőtároló kályhát központilag, gombnyomásra kapcsolunk be. Előnye: lépcsőzhetjük a bekapcsolásokat, így nem éri túlterhelés a hálózatot. Így nem kell újabb beruházás, mivel jobban el lehet osztani az energiát. Hátránya viszont, hogy a vezérlőkábelek fektetése, kiépítése ugyancsak jelentős költségtöbbletet jelent.

— Más, egyszerűbb lehetőség nincs?

— De van, a legkorszerűbb hangfrekvenciás körvezérlés, melyet most próbálnak Győrben a közvilágítás kapcsolásában. Elméletben a hangfrekvenciás vezérléssel a közvilágítás, a villanybojlerek, a hőtároló-kályhák is vezérelhetők egyenként. A nagyfrekvenciás adó jelére a készülékbe épített miniatűr vevőkészülék veszi és végrehajtja a központi utasítást. Ez még a féléjjeles közvilágításban is a legegyszerűbb, legpontosabb megoldás, nem igényel kábelezést, földmunkát és egész települést is befoghat, ha kell elnyújtott időben. Várhatóan Győr után Pécs következik. Egy számítás, mely ezt az újat is igazolja: hangfrekvenciás vezérléssel, ha a csúcsidőszak terheléseit csak 10 százalékkal toljuk el Pécsett, az 300 millió forintos beruházási költségmegtakarítást jelenthet. A győriek a nyugatnémet, francia és svájci megoldások közül a svájci Landis u. Gyr cég ajánlatát fogadták el és azt alkalmazzák.

Ez sem olcsó, mert a számítások szerint egy 3000 miniatűr vevőt üzemeltető hangfrekvenciás egység 15 millió forintba kerül, de ha azt veszem alapul, hogy a vezérlőkábel pótlólagos lefektetése kilométerenként is vagy félmillió forintot emészt fel, akkor megéri. Egyszeri beruházásban is közel azonosak a költségek, de hosszú távon az energiamegtakarítás mindenképpen a hangfrekvenciás körvezérlés mellett szól. Ezt külföldi példák sora is alátámasztja. A háztartási nagyfogyasztók közé tartoznak a villanytűzhelyek, ezeket Pécsett már reteszeléssel építtetjük be, ez is jelentős energia és beruházási költségmegtakarítást jelent. A jövő útja mindenképpen ez.

Murányi László

A harisnyagyár újdonságai

A Budapesti Harisnyagyár számos újdonsággal jelentkezik az idén. Várhatóan igen keresett cikk lesz a komfort női harisnyanadrág. Ehhez a terjedelmesített fonal mellett egyfajta, a gumihoz hasonló rugalmasságú szintetikus szálat is felhasználnak. Az új termék nagy előnye, hogy „pihenteti" a lábat.

Az első szériát a harisnyagyári dolgozóknak adták ki próbahordásra.

Hazai és külföldi vásárlók részére egyaránt újdonságként készül már a férfi harisnyanadrág is; kétféle változatban — poliakril és kreppnylon anyagból. Sportoláshoz ajánlják fiataloknak is.

A tavaly munkába állított újfajta gépeken gyermektérdzoknik készülnek, középvastag fonalból. Ezek gyártásával több éves hiányt szüntetnek meg.

Az új termékek ott lesznek majd a BNV-n, de egyikükmásikuk máris gazdagítja a belkereskedelmi választékot.

Kötelességen túli vállalások

„Szocialista munkamozgalom" a Pécsi Egyesített Egészségügyi Intézményekben

Milyen célok vezethették a munkamegjavító mozgalom elindítóit és az abban résztvevőket, éppen az egészségügy területén? Hát lehet-e orvosnak, asszisztensnek, ápolónak rosszul dolgozni ott, ahol a hiba esetleg jóvátehetetlen, ahol a tét sok esetben az ember élete, egészsége? Kell-e erre külön mozgalmat szervezni ott, ahol mindenkinek a tőle telhető legjobbat kell nyújtani?

Gondolom, nemcsak én voltam az egyetlen, akiben ezek a kérdések felmerültek, amikor a Pécsi Egyesített Egészségügyi Intézményekben folyó munkamegjavító mozgalomról hallott. Dr. Pados Éva csoportvezető főorvos, az intézmények szb szakmapolitikai bizottságának vezetője azonban már a kérdést megelőzve így magyarázta a mozgalom szándékát:

— Az természetes, hogy mindenkinek a maga szakterületén a munkaköri kötelezettségeinek maximálisan eleget kell tenni. A lényeg az, hogy a megnövekedett egészségügyi feladatoknak megfelelően egy-egy konkrét cél elérése érdekében igyekszünk minden tőlünk telhetőt megtenni.

— A megnövekedett feladatok azt jelentik, hogy a magasabb igényeket nem tudják követni a tárgyi-anyagi feltételek?

— Meggyőződésem, hogy nem mindig a tárgyi feltételek a mérvadók (bár ez sem elhanyagolható), mert akár a szakellátás egyes területeit, akár a bölcsődei gondozást nézzük, találhatunk példákat arra, hogy nehezebb körülmények között sem szenvednek hátrányt sem a betegek, sem azok, akiknek gondozása, ellátása az egyesített egészségügyi intézmények dolgozóinak feladata. A szoros értelemben vett szakmai, tehát a gyógyító-megelőző munkában, a kutatásban, a szociális gondozásban adottak a feladataink, itt elsősorban az ellátás minőségének javítására kell törekednünk. Ami többletet még adhat egy-egy kollektíva, az az orvos és a beteg kapcsolatának, az etikus magatartásnak javításában, a közéletiség kiszélesítésében keresendő.

Ötéves múltra tekint vissza a munkamegjavító mozgalom Pécsett, a városi egészségügyi intézményekben. (Meg kell azonban jegyezni, hogy már 1968-ban indítottak itt mozgalmat a jobb betegellátásért, s a bölcsődékben már nyolc évvel ezelőtt alakultak szocialista brigádok.) A mozgalom sikerét nem elsősorban a részt vevő kollektívák egyre növekvő száma bizonyította, hanem az, hogy fokozatosan eltűntek a formalitások, a vállalások számszerűen is dokumentálhatók lettek, közülük pedig több az idők folyamán olyan természetessé vált, hogy beépültek a munkaköri kötelességek közé.

Mindezek az eredmények olyan körülmények között születtek, hogy eleinte nem volt lehetőség a legjobbak anyagi elismerésére. Két évvel ezelőtt nyílott alkalom a pénzbeli jutalmazásra, s ezt demokratikus módon oldották meg. A vállalások teljesítésének elbírálásához pontrendszert dolgoztak ki. Az egyes szakterületeken dolgozók létszámának, tevékenységi körének figyelembevételével osztották el a rendelkezésre álló összeget, tavaly 65, idén 70 ezer forintot. Azt, hogy egy-egy kollektíván belül a kapott jutalomból ki, hány forinttal részesül, már ők egymás közt döntötték el.

Ez év július 29-én látott napvilágot az egészségügyi miniszter utasítása a *szocialista munkamozgalom* fejlesztéséről. A mozgalomnak — amelyben már elhagyták a „munkamegjavító" jelzőt — legfőbb célkitűzéseit így fogalmazták meg: „Segítsék elő a lakosság egészségügyi és szociális ellátásának javítását, az ellátás színvonalának emelését, erősítse a szocialista munkaerkölcsöt, szolgálja az etikai helyzet folyamatos javítását, járuljon hozzá a tartalékok feltárásához, ösztönözze a dolgozók kezdeményező és alkotókészségének, közösségi magatartásának kibontakoztatását, segítse a szocialista tudat fejlődését."

Tulajdonképpen meg is előzték ezeket a célkitűzéseket, és a maguk számára már évekkel ezelőtt feltérképezték a megvalósításuk felé vezető utat a pécsi Egyesített Egészségügyi Intézmények dolgozói, kollektívái. Az 1979/80-as időszakra is megszületett a felhívás, mely szerint tovább kívánják javítani a gyógyító-megelőző, a közegészségügyi- és járványügyi, valamint a szociális gondozási munkát. Mindezek mellett fokozottabb figyelmet fordítanak szakmai és politikai továbbképzésükre, a takarékosságra és a társadalmi tulajdon megóvására. Az összesen 1750 dolgozót foglalkoztató Egyesített Egészségügyi Intézmények 110 kollektívája teszi meg vállalásait évek óta, közülük rendszeresen 80—90 nyeri el a „példamutató" címet.

Most, hogy a miniszteri utasítás szabályzata az anyagi és erkölcsi elismerés formáit, fokozatait, bizonyára újabb lendületet kap ez a — valamennyiünk érdekében — folytatódó mozgalom.

Kurucz Gyula

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

6

CSUTORTOK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ZAKARIÁS

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.03 — nyugszik 18.16 órakor. A Hold kél 18.25 — nyugszik 4.43 órakor.

A közélet hírei

Fehér Lajosnak, a Magyar Partizán Szövetség elnökének vezetésével szerdán küldöttség utazott Berlinbe. A delegáció részt vesz a 35. antifasiszta nap, s az NDK megalakulásának 30. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken.

*

Szerdán megkoszorúzták dr. Orovecz Bélának, az Országos Mentőszolgálat megalapítójának és első főigazgatójának az Országos Mentőszolgálat Markó utcai székházának falán lévő emléktábláját. Születésének 70. évfordulója alkalmából az Egészségügyi Minisztérium és az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének képviselői helyezték el a megemlékezés virágait.

*

George Mhina, a Tanzániai Egyesült Köztársaság tájékoztatásügyi államtitkára, aki Várkonyi Péter államtitkárnak, a Miniszterelnöki Tájékoztatási Hivatala elnökének meghívására tett hivatalos látogatást hazánkban, szerdán elutazott Budapestről. Magyarországi tartózkodása során tárgyalásokat folytatott Rácz Pál külügyminisztériumi, Molnár Ferenc kulturális minisztériumi államtitkárral. Találkozott a Kulturális Kapcsolatok Intézete, a Magyar Újságírók Országos Szövetsége és a MAFILM vezetőivel, látogatást tett az MTI, a televízió és a rádió szerkesztőségeiben.

◆

— **Új agrokémiai telepet** épít Magyarbólyban a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat mintegy 27 millió forintért. Átadása után a Bólyi Agrokémiai Társulásnak ez lesz a harmadik bázisa, ahol 10 000 tonna műtrágyát és 160 tonna növényvédőszert tárolhatnak majd.

Ma este

MOZI

Park-kert: Már ez is probléma? (f8) **Petőfi:** Ulzana (f3, f5) A cigánytábor az égbe megy (f7, f9) **Kossuth:** A cigánytábor az égbe megy (10, 12) Iskolai valcer (f3, f5) Mese habbal (f7, f9) **Komarov-kert:** Agyő haverl (f8) **Tanárképző Főiskola:** Csizmás kandúr a világ körül (5) A nő illata (f8) **Fekete Gyémánt:** Sugarlandi hajtóvadászat (6) **Jószerencsét:** Mentsd meg Zapatát (4) Az ártatlan (6) **Rákóczi:** A halott iskolatársak esete (5, 7) **Május 1.:** A milliomos (f6) **Bóly:** A tankcsata (8) **Harkány:** A tenger kedves szörnyei (5, 7) **Komló, Május 1.:** Gyémántakció (f5) **Komló, Zrínyi:** Csillagok háborúja (4, f7) **Mohács:** Az utolsó valcer (6, 8) **Pécsvárad:** Csillag a máglyán (f8) **Sásd:** Októberi vasárnap (f8) **Sellye:** Lángoló sivatag (8) **Siklós:** Ostrom (8) **Szentlőrinc:** Gyilkos levegő (8) **Szigetvár:** A vadnyugat hőskora (f5, 8) **Villány:** Kentaurok (f8)

Időjárás

A várható időjárás csütörtök estig: lassan csökkenő felhőzet, száraz idő és általában mérsékelt szél, a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 19—24 fok között.

A Balaton vize 11 órakor Siófoknál 18 fokos volt.



Mese habbal



Iskolai valcer

A kétezredik szövetkezeti lakás Kertvárosban

A hét éve alakult kertvárosi lakásfenntartó szövetkezet fontos állomáshoz érkezett. Tegnap újabb 30 lakást adtak át rendeltetésének, s ezzel a szövetkezet kezelésében lévő lakások száma 2025-re emelkedett. A 2000. lakásba szerdán megkezdte a beköltözést a boldog tulajdonos, Péter Áron, a Dél-dunántúli Vízügyi és Közműépítő Vállalat pécsi kirendeltségének dolgozója feleségével és két gyermekével. A család a Melinda utca 41-es számú házban kapott szép kétszobás, új otthont.

Az elmúlt két évben a szövetkezet gyors fejlődésnek indult, ebben az időszakban 224 OTP társasház és közel 800 tanácsi értékesítésű szövetkezeti lakás tulajdonosa is csatlakozott a kertvárosi lakásfenntartó szövetkezethez.

◆

— **Befejeződik** a napokban a kedvezményes barackvásárlási akció Danitz-pusztán. A vásárlási kedvezmény ideje alatt hat—nyolcezer forint volt a napi forgalom. Ezt a kedvezményes akciót gomba- és tojásvásárlással bővítették, melyet a Danitz-pusztán felállított zöldséges pavilonban árusítanak.

— **Százezer palack** piros és fehér pezsgőt exportál az NDK-ba a Villány-Mecsekaljai Borkombinát. Az első szállítmány a hét elején indult.

— **32 vagon meggyet** és 20 vagon cseresznyét vásároltak fel idén a kistermelőktől a baranyai áfészek. A legjelentősebb felvásárlás Szigetvár környékén történt, ahol összesen 16 vagon meggyet és cseresznyét adtak el a termelők.

A HÉT FILMJEI

MESE HABBAL

Remenyik Zsigmond regényéből készült a színes magyar film, Bácskai Lauró István rendezésében. A történet a 30-as években játszódik és Cassius Kornél megpróbáltatásait tárja elénk. A főszerepeket Bodrogi Gyula, Pogány Judit, Garas Dezső játsszák.

ISKOLAI VALCER

Közeledik az utolsó tanítási nap. Az érettségi előtt álló fiatalokat már komoly gondok foglalkoztatják, de a bálra azért készülnek. Az itt szövődő kapcsolatokról, a fiatalok életéről szól a színes, szovjet film.

ULZANA

A nagysikerű NDK kalandfilmnek most a felújítását láthatja a közönség. A történet ismertetése helyett a szereplők névsora: Gojko Mitic, Renate Blume, Rolf Hoppe.

— **Szokatlanul korán** mutatkoznak az ősz jelei az idén Fejér megyében: a vadvirágok és a vadmadarak „naptára" már szeptember közepét mutatja. A Sárréten — Fejér megye nagy, füves pusztáján — virít az ősz jellegzetes virága, az őszi kikerics. A vizek partján megkezdődött az őszi madárvonulás: a nálunk költő fajok nagy része már útnak indult a melegebb tájakra, helyettük pedig folyamatosan érkeznek a messzi északi küldöttei. Előőrsük, a vadlibák kisebb csapata már megjött. A víztározók, a halastavak környékén vetési ludak és nagylilikek ütöttek tanyát.

— **Szigetvári koszorúzás.** Csütörtökön este 7 órakor koszorúzással egybekötött emlékünnepélyt tartanak Szigetváron a Horváth Márk téren. Az ünnepségre a Zrínyi-évforduló és a szigetvári Várbaráti Kör jubileuma alkalmából kerül sor, s a 9-ig tartó rendezvénysorozat nyitánya lesz.

04—05—07

Tóth Vilmosné 28 éves szederkényi lakos szeptember 3-án délután nem adta meg az elsőbbséget a Pécsről jövő Szénási Ferenc 29 éves pécsi lakos által vezetett személygépkocsinak és a szajki útkereszteződésben összeütköztek. A vétlen Szénási súlyos sérülést szenvedett, az anyagi kár nyolcezer forint.

— **Véradás.** A tegnapi nap folyamán a pécsi Zsolnay gyárban szervezett véradáson 240 fő 99 liter vért adott.

— **Szerdán Salgótarjánban megnyílt** a negyedik országos építő- és építőanyagipari szeminárium. Egyidejűleg szabadtéri kiállítást is rendeztek a városban. Ezen huszonnégy hazai és külföldi vállalat száztizennégy berendezését, gépeit láthatja működés közben is — a szeminárium több mint kétszáz résztvevője. Nagy érdeklődést keltett a többi között a Kaposgép Vállalat autódaru családja, a Gép- és Felvonószerelő Vállalat önszerelő személy- és teheremelője, valamint a Szovjetunióból importált korszerű, nagy teljesítményű árokásó gép. Mind a gépkiállítás, mind a szerdán délután megkezdődött kétnapos tanácskozás fő témája az ország meglévő épületvagyonának fenntartásával, felújításával kapcsolatos gépesítési és anyagmozgatási problémák megoldása, valamint a mélyépítés fejlesztése.

— **Másodvirág és termés** egyszerre található két franciabarackfán Pécsett, a kertvárosi Gárdonyi Géza utca 50. szám alatt, Éltető Sándor tanár telkén. A két fa 15 éves és a kitűnő kertész hírében álló tulajdonos még nem tapasztalta a másodvirágzásukat.

— **Az Elnöki Tanács** kijelölte az ENSZ-közgyűlésnek XXXIV. ülésszakán részt vevő magyar küldöttséget. A delegáció vezetésével Puja Frigyes külügyminisztert bízta meg.

— **Értékes római kori emléket** találtak a régészek Sopron belvárosában. Az Új utca és a Szent György utca torkolatánál mintegy 4 méter mélységben nagyméretű szögletes, faragott kőlapokkal burkolt tér részleteire bukkantak. A capitoliumi templom közelségéből ítélve — amely a mostani városi tanács épületének délnyugati sarkánál helyezkedett el — a szakemberek úgy vélik, hogy Scarbantia római kori település fórumának részletét találták meg. Minthogy a lelet a talajvíz szintje alatt van, helyszíni bemutatásáról sajnos valószínűleg le kell mondani.

— **Zöldség- és gyümölcskiállítás.** Egyetlen vasutas kertbarát kör működik a MÁV Pécsi Igazgatósága területén: Nagykanizsán, a Kodály Zoltán Művelődési Központban. A száz tag kéthetente találkozik, ekkor mérnökök, mezőgazdasági szakemberek előadását hallgatják meg, akik ilyen formában nyújtanak szaktanácsot. A kiskertbarátok már 15 éve tömörültek és kisgépeket is közösen szereznek be. September 6-tól 3 napon át zöldség- és gyümölcsremekeiket mutatják be több mint száz rekeszben, a művelődési ház színháztermében.

◆

Közlemény

A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat értesíti a lakosságot, hogy szeptember 6-án átadja a forgalomnak a Sallai utca felső szakaszát, ezzel egyidőben megkezdi a 22. sz. épület és a Várady Antal utca közötti gázvezeték építését. Az építés ideje alatt az utca ezen szakasza a forgalom elől teljes lezárásra kerül. Felhívjuk a gépjárművezetők figyelmét, hogy a megváltozott forgalmi rendet a kihelyezett jelzőtáblák alapján vegyék figyelembe.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Szimfonikus zene. 9.29: A Dialóg Filmstúdió műhelyében. 9.44: Brummadzag, a zenebohóc. 10.05: Tudod-e? 10.35: Suppé: Banditák. — Nyitány. 10.43: Operaközvetítés. 11.40: A famászó báró. III. rész. 12.35: Lengyel József: Neve — Bernhard Reisig. Könyvszemle. 12.45: Zenemúzeum. 14.12: Magyari Imre népi zenekara játszik. 14.41: Írók — gyerekek — irodalom. 15.05: Rádiónapló. 18.00: Az MRT énekkara énekel. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: 19.40: Egy csokor orgona mellé. Versek. 19.55: A hangversenyközvetítés folytatása. 20.30: Örökzöld dallamok. 21.30: Háttérbeszélgetés. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Egy óra zongora mellett. 23.23: Magyar szerzők kamarazenéjéből. 0.10: Operettdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.20: Tíz perc külpolitika. 9.00: Népdalok, néptáncok. 9.40: Szabályos felmondás — családással. 10.00: Zenedélelőtt. 12.33: Mezők, falvak éneke. 12.55: Kapcsolás a pécsi stúdióba. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Iskolába menet. 14.00: Kettőtől fél ötig . . . 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Saint-Saens: Az állatok farsangja — szvit. 18.57: A bolgár kultúra hete. 19.17: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 19.40: Operett- és daljátékrészletek. 19.55: Slágerlista. 20.33: Mit játsszunk? Országos klubest. 22.00: Válogatott felvételek. 23.15: Nóták.

HARMADIK MŰSOR

8.08: XX. századi operákból. 9.00: Katedra. 9.30: Az 1979. évi pori dzsesszfesztivál felvételeiből. 9.57: Ismeretlen ismerősök: Régi idők nevettetői. I. rész. 11.05: Népi zene. 11.44: Német népdalok négyszólamú kórusra. 12.06: Az eladott menyasszony. Operarészletek. 13.07: Népdalok. 13.20: Szimfonikus zene. 14.57: A Guarneri vonósnégyes felvételeiből. 16.20: Stanislaw Moniuszko, a lengyel opera atyja. 16.50: Ötórai tea. 18.00: Operaegyüttesek. 19.05: Katedra. Továbbképzés pedagógusoknak. 19.35: Találkozásaim. 20.30: Hangfelvételek — felsőfokon. 21.25: Vietnam zenéje. II. rész. 21.59: Zenekari muzsika. 23.00: Az 1979. évi montreux-i dzsesszfesztivál gálaestje. IV. rész.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Szólítson csak nyugdíjasnak! A riporter: Tiszay László. 17.20: Régi kedvelt melódiák. 17.35: Munkásarcok. A konténeres. Görgényi Zoltán riportja. 17.45: Sztevanovity Zorán és a Neoton Família lemezeiről. 18.00: Délidunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Pávkovics István zenekara játszik. — A TIT és a nemzetiségek. Kricskovics Antal összeállítása. — Dalcsokor Dalmáciából. — Orvos a mikrofon előtt. Dr. Harasztia Zoltán előadása. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. — Komlói németek közt. Reil József riportösszeállítása. — Hallgatóink kérésére. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé: Magyar nyelv és irodalom (ált. isk. 1. oszt.) 8.50: Környezetismeret (ált. isk. 1. oszt.). 9.25: Eljöhetsz hozzánk, Tassoula. Magyarul beszélő svéd gyermekfilm (ism., sz.). 16.25: Hírek. 16.30: Melódiakaraván. Intervízió átvétel Bukarestből. 16.55: Perpetuum mobile. Ismeretterjesztő műsor gyerekeknek (sz.). 17.40: Vízlépcsőrendszer a Dunán. Magyar rövidfilm (sz.). 18.00: Tévébörze. 18.10: Telesport. 18.35: Hová látni a Tungsramból? Riportműsor. 19.05: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Kisfilmek a nagyvilágból: A tenger titkai. A fűrészes sügér násza (sz.). 20.50: Kamerával hetedhét országon át: Francia filmsorozat. Ceyloni képek (sz.). 21.10: Baja 1000. Autós terepverseny Mexikó pusztaságain. NSZK rövidfilm (sz.). 21.35: Megkérdezzük az államtitkárt. Nyitrai Ferencné, a Központi Statisztikai Hivatal elnöke (sz.). 22.20: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

19.00: Iskolatévé: Fizika (ált. isk. 7. o.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Tóth Benedek: Nincs visszaút. Tévéfilm (sz.). 21.15: Tv-híradó 2. (sz.) 21.35: Négyszemközt Michelangelóval. Olasz képzőművészeti filmsorozat. IX/9. rész: Giovanni Spadolini a Medici síremlékeiről. (sz.) 21.50: Atvai segítség. Magyarul beszélő angol tévéfilm (sz.). 22.45: Reklám.

JUGOSZLAV TV

16.25: Labdarúgás: Velez—Rijeka (közv.). 18.15: A kis Mikula kapitány. 18.45: Vetélkedő. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Külpolitika. 20.50: Hosszú utazás a fehérbe — tv-dráma. 22.20: Programakciók. 22.40: Balettműsor.

MASODIK MŰSOR

18.00: Dokumentumfilm. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Idegenforgalmi szemle. 20.00: Moziszem. 23.00: Huszonnégy óra.

— **A Lengyel Néphadsereg Központi Művészegyüttese** lép fel szeptember 11-én, kedden 19 órakor a Pécsi Nemzeti Színházban. A 180 tagú ének-, zene- és tánckar műsorára a jegyek a Helyőrségi Művelődési Otthonban igényelhetők.

— **Új növényvédőszer-csomagoló** üzem működik augusztus végétől a Budapesti Vegyiművek hidasi gyáregységében. Az új létesítmény hatmillió forintba került, a modern gépsort az NSZK-ból hozták be, segítségével többféle permetező- és porzószert állítanak elő finomabb szemcsézettel.

Kórházi felvételes ügyeletes

Mindennapos felvételi ügyeletes gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égeti és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Megkezdődött** az almaszüret Józsefmajorban. A tanárképzős diákok szedik a Starking és Golden almát. A gyümölcsöt a helyszínen csomagolják Szabolcs almásládákba és közvetlenül a Szovjetunióba szállítják.

— **A német népi fúvószenekarok** második országos találkozóját idén Budapesten rendezik meg szeptember 8—9-én. A zenekarok a népszerű „Csiliben" adják elő műsorukat. Baranyát a babarci ifjúsági fúvószenekar képviseli.

KONCERT

Az OMEGA műsora

Fegyelmezett volt a közönség

Rocknemzedék — mondják egyre gyakrabban tizenéves fiataljainkra, s a tömör megfogalmazásba sok ki nem mondott ellenérzés vegyül. Úgy érzem, jogtalanul. Már csak azért is, mert kíméletlenül általánosít. Leszűkíti fiatalságunk érdeklődési körét a rockzenére, pedig a mai fiatalok is csupán fiatalok. Vidámak, szertelenek, hódolnak a gyorsan változó divatnak és a saját képükre formált rockzenét kedvelik. No, persze nemcsak azt, és egyáltalán nem úgy, ahogy ezt egyes extáziselmélettel felnagyított szenzációéhes híradások torzításai tükrözik. Mert vannak olyan vélemények, amelyek szerint nem is elsődlegesen a zene hanem valamiféle közös nagy élmény hiányérzete vagy méginkább a „nagy balhé" vonzza ifjúságunkat a rock koncertekre. Hogy ez nem így igaz, azt egyértelműen bizonyította a hétfő esti OMEGA-hangverseny fegyelmezett, többnyire tizenévesekből álló közönsége.

A mintegy háromórás nonstop programban két úgynevezett „bejátszó" együttes is közreműködött. Földes László „csapata" a Hobo Blues Band nem véletlenül vált rövid idő alatt a magyar közönség kedvencévé. Dalaik hangvétele, a témák aktualitásával párhuzamosan, hol hard rockban, hol balladisztikus lágyságokban, de mindig figyelmet parancsolóan, őszinte kifejezéssel csengett. A blues dalok kontrasztjaként energikus rockzenét hallottunk a svájci Krokus Együttes előadásában. A tempójukban is szinte azonos, sokkoló igénnyel bemutatott számok nem érték ugyan el a „kívánt" hatást, szólóénekesük falzettes előadásmódja és a dob duó kiválóan megkomponált közbeiktatása mindenképpen kuriózumnak számított.

És ezután kezdődött a csoda, a nagy varázslat, az első számú magyar rockcsapat, az OMEGA műsora, amelyre mintegy háromezer fiatal várt szívdobogva. „Nehézfüst"-felhőkben úszó, galaktikus díszletek közt, űrhajós ruhában, szemkápráztató színek kavalkádjából lettek valósággá a fiúk, s élő, az addig űrzajként morajló gépzene. A jólismert számok betöltötték a pécsi sportcsarnokot. Az indítórakéta moraja elhalkult, a *Gammapolison* és jött az *Arc nélküli ember*, hogy *Lénával* karöltve a zöldfényű lézersugarak kereszttüzében részt vegyen az *Időrabló* nagylemez *Éjféli koncretjén* az *Őrültek órájában*.

Bornemissza Géza

Helmut Schmidt szerdai programja

(Folytatás az 1. oldalról)

Helmut Schmidt és felesége este vacsorát adott Kádár János és felesége tiszteletére a Duna Intercontinentál Szállóban.

Részt vett a vacsorán Lázár György, Huszár István, Marjai József, Péter János, Sarlós István, Puja Frigyes és Veress Péter, valamint az NSZK kormányfője kíséretének több tagja.

A szívélyes hangulatú vacsorán Helmut Schmidt és Kádár János pohárköszöntőt mondott.

Hannelore Schmidt asszony – vendéglátói társaságában – szerdán Szentendre nevezetességeivel ismerkedett. Itt a többi között ellátogatott a Népművészeti Múzeumba, majd megtekintette a skanzent. Útját Visegrádon folytatta, ahol az egykori királyi palota ásatásait szemlélte meg.

Havannai csúcs

Pham Van Dong és Husszein felszólalása

Pham Van Dong vietnami miniszterelnök és Husszein jordániai uralkodó szólalt fel szerdán az el nem kötelezettek csúcsértekezletének harmadik napján, a délelőtti ülésen.

Az előző, az éjszakai órákig (budapesti idő szerint hajnalig) tartó tanácskozáson a Kongói Népi Köztársaság elnöke, Denis Sassou-Nguesso visszautasította azokat a manővereket, amelyeket az egyes imperialista államok azért folytattak, hogy zavart keltsenek a mozgalomban, és az el nem kötelezetteket ellentámadásra szólította fel. Elítélte a reakció mesterkedéseit Afrikában és éles szavakkal bélyegezte meg az egyiptomi–izraeli különmegállapodást.

Pham Van Dong vietnami miniszterelnök a szerdai ülésen mondott beszédében nyomatékosan figyelmeztetett a délkelet-ázsiai helyzet veszélyes voltára, amely a Vietnam ellen végrehajtott és azután is megújuló kínai agressziós megnyilvánulások következménye.

A vietnami kormányfő hangoztatta, hogy azok a fejtegetések, amelyek szerint a mozgalom alapvető célkitűzése a katonai tömböktől való távolmaradás, az antiimperialista jelleg tompítását célozzák, és ily módon ellentétesek a népek érdekeivel. Leszögezte, hogy teljes mértékben egyetért Fidel Castrónak a csúcsértekezlet megnyitásakor elhangzott szavaival és nagyra értékeli azt az őszinte, önzetlen, internacionalista segítséget, amelyet a Kubai Köztársaság a testvéri országoknak nyújt.

Szükséges egy új, igazságos nemzetközi gazdasági rend megteremtése – mondotta ezután.

Kambodzsáról szólva kiemelte, hogy országa — amikor a reakciós Pol-Pot rezsim részéről fegyveres támadás érte — széles körű diplomáciai kezdeményezéseket tett, de azok nem vezettek sikerre. Vietnam elítéli azokat a kísérleteket, amelyekkel meg akarják fosztani a kambodzsai népet önrendelkezési jogának érvényesítésétől — jelentette ki.

Husszein jordániai uralkodó felszólalásában elsősorban a közel-keleti helyzetet elemezte. Hivatkozott az arab országok álláspontjára, és követelte Egyiptomnak a mozgalom által történő erkölcsi elítélését a különbéke miatt.

Élesen antiimperialista volt a következő felszólaló, a Benin Népi Köztársaság küldöttének beszéde.

Az angol nyelvű, haladó Karib-tengeri országok nevében Michael Manley jamaicai miniszterelnök tartott sajtóértekezletet. Elítélte azokat a törekvéseket, amelyek zátonyra akarták juttatni a mozgalom e legrangosabb eseményét. A havannai csúcs nagy sikere a térség haladó erőinek is.

A Kubai Kommunista Párt központi lapja, a Granma szerdai számában közölte a szovjet, az NDK-beli, a csehszlovák, a magyar, a mongol és a lengyel vezetőknek a csúcsértekezlethez intézett üdvözlő táviratait.

Brezsnyev–Berlinguer eszmecsere Moszkvában

A szovjet és az olasz kommunisták tevékenységéről, a két párt kapcsolatairól, a békéért vívott küzdelemről folytatott eszmecserét szerdán Moszkvában Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára Enrico Berlinguerrel, az Olasz KP főtitkárával. Berlinguer szabadságát töltötte a Szovjetunióban.

A kölcsönös megértés és a barátság jegyében megtartott találkozón, amelyen részt vett Mihail Szuszlov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára is, Leonyid Brezsnyev tájékoztatást adott arról, hogyan teljesítik a Szovjetunióban a jelenlegi ötéves tervet, hogyan valósulnak meg a szovjet gazdaság kulcsfontosságú ágazatainak megerősítésére irányuló nagyberuházások.

Leonyid Brezsnyev megerősítette, hogy – híven az internacionalizmus elveihez – szolidáris az olasz kommunistákkal, az olasz dolgozókkal.

Enrico Berlinguer arról a harcról adott tájékoztatást, amelyet az olasz kommunisták vívnak a dolgozók tömegeinek alapvető jogaiért, létérdekeiért, a demokráciáért, az olasz társadalom problémáinak pozitív megoldásáért.

A nemzetközi kérdésekkel kapcsolatban Brezsnyev és Berlinguer leszögezte: a Szovjetunió és Olaszország kommunistáinak az a véleménye, hogy fokozni kell az aktivitást, a kezdeményezést abban a küzdelemben, amely azért folyik, hogy megszilárduljon az enyhülés, megszűnjék a fegyverkezési verseny, biztosítsák minden nép függetlenségének teljes tiszteletben tartását. A népek nagy reményeket fűznek a SALT–II. szerződés hatályba lépéséhez, mert ez a szerződés fontos és reális lépés a nemzetközi biztonság megszilárdításában.

Brezsnyev és Berlinguer véleménye szerint jelentős mértékben a kommunista és munkáspártoktól, a demokratikus szervezetektől, e pártok és szervezetek tevékenységétől, kezdeményezéseitől függ, hogyan erősödik meg a béke, a békés együttműködés az európai államok között.

Mindkét részről szükségesnek tartották, hogy határozottan utasítsák el a népek közötti gyűlölködés szítására irányuló kísérleteket, a kommunistaellenesség megnyilvánulásait, a szocialista országok és a nemzeti felszabadító mozgalmak ellen irányuló rágalmazó kampányokat – hangoztatja a találkozóról Moszkvában kiadott közlemény.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

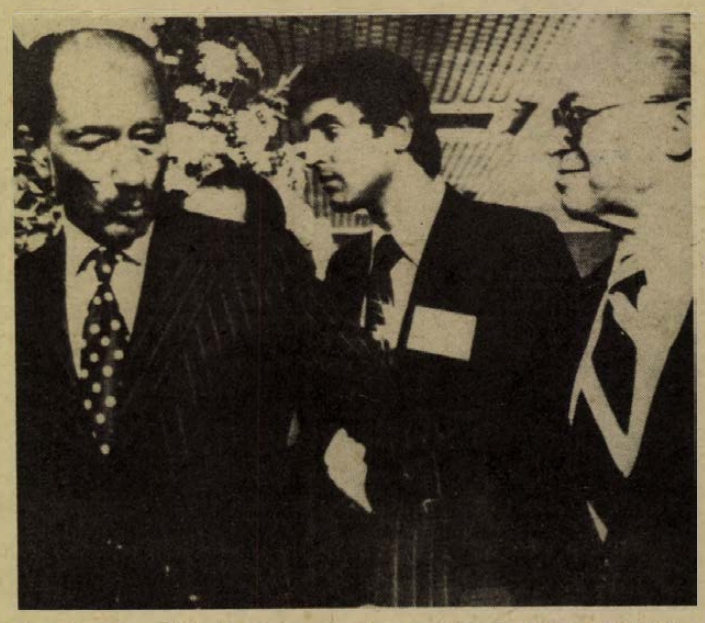
Kádár János interjúja az ARD televízióállomásnak

Az ARD NSZK-beli televízióállomás szeptember 4-én este sugározta azt az interjút, amelyet Kádár János, az MSZMP KB első titkára adott dr. Konrad Falternek, az ARD bécsi irodája vezetőjének.

Kádár János a tudósító kérdésére válaszolva elmondta, hogy Schmidt kancellár magyarországi látogatása fontos esemény a két ország kapcsolatában. Ez a látogatás az enyhültebb európai helyzet eredménye, és egyszersmind a további enyhülés ösztönzője.

A SALT-II. szerződésről szólva hangsúlyozta, hogy nagy jelentőségűnek tartja a Bécsben aláírt szovjet—amerikai megállapodást, amely — ha hatályba lép — fontos és pozitív közvetlen és közvetett hatást gyakorol a nemzetközi viszonyokra, jó irányba ösztönzi a fegyverkezési verseny megfékezését, az enyhülést, a biztonság megerősítését célzó nemzetközi tárgyalásokat. Ennek kapcsán reményét fejezte ki, hogy a mind ez ideig igen vontatottan haladó közép-európai haderőcsökkentési tárgyalásokon is sikerül előrelépni. Ehhez az szükséges, hogy a bécsi tárgyalásokon teljes jogúan résztvevő szocialista országok javaslataira az eddiginél konkrétabb és pozitív választ adjon a többi tárgyalófél.

Az MSZMP KB első titkára ezt követően a tudósítónak arra a kérdésére válaszolt, milyen szerepet játszanak a nemzeti hagyományok és sajátosságok a magyar politikában. Kádár János kifejtette: a szocializmusnak kétségkívül bizonyos nemzetközi törvényszerűségei vannak. Ezek figyelembe vétele mellett viszont minden szocialista országnak feltétlenül számításba kell vennie saját történelmi tradícióit, sajátos adottságait. Ilyen értelemben a szocializmus építése Magyarországon is bizonyos sajátságokat mutat, hiszen valamiféle sablonok alkalmazása, „kopírozás" e téren elképzelhetetlen. Szocialista céljainkat szem előtt tartva, saját adottságainkból kiindulva realista módon politizálni — ez felel meg a szocialista hazafiság és az internacionalizmus elveinek.



Izraelben tartózkodik Anvar Szadat egyiptomi elnök. Képünkön: Menahem Begin izraeli kormányfő társaságában.

*

✦ SZALONIKI: Szerdára virradóra erős földrengés rázta meg Görögországban Szaloniki város környékét. A rengések erőssége a Richter-skála szerint 4,1 fokozatú volt. Anyagi károk nem keletkeztek, senki sem sérült meg. Ugyanebben a körzetben a múlt nyári földrengések következtében 50 ember vesztette életét.

✦ *SANTIAGO DE CHILE: Az Allende-kormány megdöntésének közelgő 6. évfordulója kapcsán egyre erősödik a chilei fasiszta rezsimmel szembeni nemzetközi tiltakozás. A Szakszervezeti Világszövetség szeptember 9—16. közötti napokon bojkottot hirdet a chilei exportáruk továbbítására. Számos országban nagygyűléseket, szolidaritási akciókat szerveznek a szabadságért küzdő chilei nép támogatására.*

✦ NEW YORK: Az Egyesült Államok tizenegy államában több mint húszezer pedagógus sztrájkja miatt zárva maradtak az iskolák. A tanárok ily módon tiltakoznak a tömeges elbocsátások ellen. Követelik a fizetések és a szociális juttatások emelését. Az amerikai film- és televízióipar húszezer technikai dolgozója megszavazta, hogy ha a munkaadók nem veszik be követeléseiket az új kollektív szerződésekbe, akkor beszüntetik a munkát.

✦ HANOI: Hanoiban bejelentették, hogy Vietnam és Nicaragua diplomáciai kapcsolatot létesített egymással. Az erről szóló egyezményt Havannában írta alá a két ország képviselője.

✦ *PEKING: Kínában január elsején lép életbe az ország történelmében első polgári büntetőjogi törvény, amely egyebek között arra is hivatott, hogy pontot tegyen a Mao Ce-tung és radikális követői által több évtizeden át gyakorolt, törvények nélküli „forradalmi törvényesség" végére. Az új kínai polgári büntetőjogi törvény egyebek között biztosítja a vádlottak számára a védelem jogát és azt is, hogy megfelelő díjazás ellenében igénybe vegyék az ügyvédi szövetség tagjainak szolgálatait.*

✦ HAIFA: A haifai csúcsszintű tárgyalásokkal párhuzamosan a kétoldalú kapcsolatok kérdéseiről folytatott megbeszélést Egyiptom és Izrael hadügyminisztere. Ebben a témakörben a tárgyalásokhoz közelálló források derűlátásuknak adtak hangot. A közlésük szerint kedvezően alakul az egyiptomi olaj Izraelnek történő eladásának kérdése, s ezzel összefüggésben a Sínai-félsziget újabb darabja visszaszolgáltatásának ügye.

*

Fock Jenő látogatása Szolnok megyében

Fock Jenő, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja szerdán Szolnok megyében tett látogatást. A vendéget Szolnokon a megyei pártbizottság székházában Andrikó Miklós első titkár fogadta és tájékoztatta a megye politikai, gazdasági és társadalmi helyzetéről. Ezt követően eszmecserét folytatott a megyei pártbizottság, a tanács és a tömegszervezetek megyei vezetőivel, majd városnézésen vett részt, Sándor Lászlónak, a városi pártbizottság első titkárának kalauzolásával. Megtekintette az épülő Széchenyi-lakótelepet és a város néhány más nevezetességét.

Délután Fock Jenő a martfűi Tisza Cipőgyárat, az ország legnagyobb cipőipari üzemét tekintette meg. Maczó László vezérigazgató informálta a vállalat gazdasági tevékenységéről. Az üzemlátogatást követően Fock Jenő az épülő martfűi Növényolajgyárat kereste fel. Dr. Varga Sándor, a Növényolajipari és Mosószergyártó Vállalat vezérigazgatója számolt be a beruházás helyzetéről és mutatta be az épülő nagyüzemet. A 2,3 milliárdos létesítmény egy részét, a 3050 vagon magot befogadó silókat, októberben üzembe helyezik.

◆

✦ *NORDDORF: Szerdára virradóan tűz ütött ki az NSZK Északi-tenger partja közelében fekvő Anrum kedvelt üdülő-szigetje egyik szálloda jában. A tűzvész következtében hat személy életét vesztette.*

✦ *BRÜSSZEL: A kínai népi felszabadító hadsereg helyettes vezérkari főnökének vezetésével hétfő óta nyolctagú kínai katonai delegáció tartózkodik Brüsszelben. Vang Sang-zsung vezérkari főnökhelyettes tiszteletére kedden este fogadást adott Paul Vanden Boeynants belga hadügyminiszter. A magas rangú kínai katonai vezető a fogadáson elhangzott pohárköszöntőjében nem hagyott kétséget afelől, hogy ez a látogató körút is – csakúgy, mint más kínai katonai delegációk egyre gyakoribb nyugat-európai „piackutatásai" – a kínai hadsereg fegyverzetének és felszerelésének korszerűsítésére irányul. A kínai katonai küldöttség csütörtökön Belgiumból Luxemburgba, majd onnan Hollandiába utazik tovább.*

LAPZÁRTA

Carter elnök Washingtonban bejelentette, hogy a jövő évben, még az elnökválasztási csaták előtt, a Kínai Népköztársaságba látogat. A Fehér Ház vezetője e bejelentéssel be sem várta Walter Mondale alelnök hivatalos beszámolóját múlt hét végén befejeződött egyhetes kínai látogatásáról. Az elnöki bejelentés kellőképpen jelzi, hogy mind amerikai, mind pedig kínai részről elégedettek Mondale alelnök utazásának eredményeivel. Mint Carter elnök mondotta, látogatásának időpontját még nem rögzítették. Az elnök környezetéhez tartozó körök azonban már Mondale kínai látogatása előtt közölték, hogy arra jövő év januárjában, a kongresszusi ülésszak szünetében kerülhet sor.

*

Kambodzsa felszabadulása után először futott be szovjet hajó Kompong Som kikötőjébe. A hajó rizsszállítmányt hozott annak a térítésmentes segélynek a keretében, melyet a Szovjetunió nyújt a kambodzsai népnek. Ez alkalomból nagygyűlést tartottak, amelyen a kambodzsaiak őszinte köszönetüket fejezték ki a szovjet népnek.

*

Mint Szadat és Begin szerdai közös sajtóértekezletén kitűnt, a két államférfi haifai találkozója nyomán szorosabbra fűzték a két ország kapcsolatait, de nem történt előrehaladás a palesztin „önkormányzat" és Jeruzsálem jövőjének kérdésében.

*

Az iráni kormány szerdán újabb újságírót utasított ki az országból: a „The Middle East" című Londonban megjelenő folyóirat teheráni tudósítóját. Az újságírót, akárcsak a kedden bezárt AP iroda munkatársait, Iránról szóló hamis hírek terjesztésével vádolták.

Kommentár

Őrségváltás Rómában

Bevált a jóslat: az olasz kereszténydemokraták kedden kezdődött országos tanácsülése csakugyan erőpróbának bizonyult. Mindenekelőtt abban az értelemben, hogy vajon Benigno Zaccagnini főtitkár megőrzi-e tisztségét, vagy a párt jobbszárnyának engedve, távozik.

Nos, a politikus kitért a konfrontáció elől, s kabinetfőnöke már a tanácskozás előtt bejelentette: Zaccagnini nem kívánja magát jelöltetni a valószínűleg december 19-én kezdődő kongresszuson.

Döntése egyben korszakváltás. Amit Itáliában úgy neveztek: Moro-vonal, annak a főtitkár távozásával egyszer s mindenkorra vége. Olaszország uralkodó pártjában ismét azok jutnak majd vezető szerephez, akik jottányit sem engednek a hatalom pozícióiból, legfőként nem a baloldal javára.

Aldo Moro szellemi örökségét — úgy tűnik — a Kereszténydemokrata Pártban elvetették. Ha valaki, a meggyilkolt politikus időben felismerte, hogy a második legnagyobb erőt, a kommunistákat nem lehet teljesen kirekeszteni a döntések meghozatalából, az ország dolgaiért vállalt felelősségből. A hat-, majd az ötpárti parlamenti többség révén — igaz, csak közvetett módon — az olasz választók egyharmadát tömörítő OKP-t is bevonták a nemzeti egységen alapuló kormányzásba. Zaccagnini elkötelezetten ezt az irányvonalat követte, noha ő sem tartotta „időszerűnek", hogy kommunista politikus a kabinetben is helyet kapjon.

Ellenfelei éppen ezért a gondolkodásmódért bírálták. Szemére vetették, hogy a katolikusok és a kommunisták dialógusának a híve. Itália kormányozhatatlanságáról már gyakran szólt a világsajtó. Az valóban elképzelhetetlen, hogy a Kereszténydemokrata Párt — miként konzervatív frakciói szeretnék — a maga kényére-kedvére vezesse az országot. Zaccagnini távozásával azok erősödtek meg, akik a kereszténydemokrácia soraiban a szocialistákkal kívánnak szorosabb együttműködést, kizárva a kommunistákkal folytatott párbeszédnek még a lehetőségét is.

Ha Itália szénája jól állna, s nem fenyegetné az infláció rohamos növekedése, a munkanélküliek számának emelkedése, a déli országrészek elmaradottsága miatti társadalmi feszültség fokozódása, ha nem ismétlődnének a súlyos terrorcselekmények — mindezt a kereszténydemokraták belső ügyének lehetne tekinteni. Így azonban a párt felelőssége hatalmas: döntései az egész ország helyzetét befolyásolhatják.

Gyapay Dénes

A felvételi nem sikerült

Hogyan tovább?...

Fiatalok válaszút előtt

A kiss boríték jót, a nagy, rosszat jelent. Ezt minden felvételiző tudja. Ugyancsak régi megfigyelés, hogy az elutasítás sokkal hamarabb megérkezik, mint a felvételt hírül hozó levél. Nyár közepétől tehát úgy lesik az egyetemre, főiskolára pályázók a postát, mint figyelték kétezer évvel ezelőtt a gladiátorok a császár hüvelykujját: fölfelé, vagy lefelé fordul.

Magyar Ferdinándnak nem sikerült. A Pécsi Tanárképző Főiskola matematika-fizika szakára jelentkezett, de kevés pontot szedett össze, így az idei évfolyamról lemaradt. A környezete, barátai céltudatos fiúnak ismerik, most sem látszik elkeseredettnek.

— *Mihez kezdesz most?*

— Elmegyek a geodéziai vállalathoz a topográfiai osztályra. A Komarov Gimnázium geodéziai tagozatán végeztem, így hát nem lesz ismeretlen a munka. A nyári gyakorlatokon volt alkalmunk végigjárni minden osztályt, s nekem ez tetszett a legjobban.

— *Miért nem ezen az úton mentél tovább?*

— Engem a műszaki dolgok érdekelnek, elsősorban a fizika, és ezen keresztül a matematika. Többen mondták azt is, hogy van pedagógiai érzékem. Az biztos, hogy nagyon szeretem a gyerekeket, szívesen foglalkozom velük. Ezért jelentkeztem a tanárképzőre.

— *Szerinted miért nem sikerült?*

— Sohasem voltam kitűnő tanuló, inkább erős közepes. Se az érettségi, sem a felvételi nem sikerült valami fényesen, és olyan kevés ponttal, amit összehoztam, nem lehet bekerülni. Nem tettem le róla, hogy tanár legyek, egy-két év múlva újra megpróbálom. A fő az, hogy az ember tudja, mit akar, és a legfontosabb a rendszeresség. Az apámról kellene példát vennem, aki három egyetemet végzett el. Persze, nem is úgy tanult, ahogy mi...

*

Nagy Andrea is a Komarovban végzett, a debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem néprajz-magyar szakára jelentkezett, de nem vették fel.

— Általános iskolás korom óta érdekel a néprajz, első gimnazista korom óta tudatosan múzeológusnak készültem. A népi szövés foglalkoztat a leginkább, emellett táncolok a Mecsek Együttesben. Előzőleg furcsa híreket hallottam az egyetemek — a pesti és a debreceni — néprajzi tanszékéről. Mintha leszűkült volna az oktatás az elméleti ismeretek közlésére. Az ELTE-n úgy tudom nem is tanítanak sokat a népi díszítőművészetből, a szövés gyakorlatát pedig egyáltalán nem. Tavaly járt nálunk egy harmadéves egyetemista. Remekül elsorolta a szövőszék részeit, de azt sem tudta, hogyan kell odaülni. Engem sokkal inkább a gyakorlati dolgok érdekelnek.

— *Mik a terveid?*

— A népművészeti szövetkezetnél vállaltam négyórás munkát. A múzeumban szerettem volna dolgozni, de ott csak decemberig tudtak volna helyet adni. A szövetkezetnél én fogom elkezdeni a moldvai minták szövését, és bőrből készült „gyöngysort" is szeretnék készíteni. Jövőre pedig újra megpróbálom az egyetemet.

*

A többiekkel ellentétben *Oláh Imrének* nem volt egyenes szándéka a gólyává avattatás.

— Esélytelenül jelentkeztem az orvosira, tudtam, hogy nem fognak fölvenni — mondja. — Négyes rendű voltam a Leöweyben, gondoltam, kipróbálom, milyenek a követelmények. Az írásbeli felvételim rosszul sikerült, a szóbeli pedig már csak „pofavizit" volt. Szerintem egyébként is az. Ha valaki két ötöst írt az írásbelin, gyakorlatilag föl van véve. Velem a hármas írásbeli után már alig foglalkoztak. Visszaadtam az egyik tételt, aztán mégis kaptam egy hármast. Nem sokat kezdhetek vele, de legalább tudom, mire számíthatok. Most a mentőkhöz megyek ápolónak. Nem is gondolná az ember, milyen nehéz bekerülni. Ez a fiúk számára egy apró lépcsőfok lehet az egyetem felé. El szeretném végezni az ápolói tanfolyamot, aztán majd meglátjuk. Jövőre ismét nekifutok.

— *Mindenáron orvos akarsz lenni?*

— Igen. Kórházi orvos. Hogy milyen szakon, azt még korai lenne eldönteni.

*

Célok, tervek elképzelések. Hogy mi válik valóra belőlük — majd kiderül. Mindenesetre sokan járnak hasonló cipőben Pécsett és Baranyában. A megyeszékhelyen például, a Pályaválasztási Tanácsadó statisztikái szerint, valamivel kevesebb, mint kilencszáz végzős diák jelentkezett továbbtanulásra. Hosszú évek átlagában mintegy húsz százalékukat veszik csak föl. A többiek dolgozni mennek, vagy éppen most állnak neki munkát keresni. Figyelmükbe ajánljuk a megyei Pályaválasztási Tanácsadót, amely az ő segítésükre is hivatott. Munkatársaihoz mindenki bizalommal fordulhat.

H. J.

Ki tud többet a Szovjetunióról?

Versenyfelhívás középiskolás diákoknak

Hazánk felszabadulása és a fasizmus felett aratott győzelem 35. évfordulója tiszteletére az Oktatási Minisztérium, a KISZ Központi Bizottsága, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság, a Lapkiadó Vállalat és a *Szovjetunió* című folyóirat szerkesztősége meghirdeti az 1979/80-as tanévre a középfokú tanintézetek diákjai számára a *Ki tud többet a Szovjetunióról?* című politikai vetélkedő-sorozatot. Tartalmát az adott iskola Szovjetunióra vonatkozó tananyaga, a Szovjetunió című folyóirat 1979. január 1-től 1980. március 10-ig megjelenő számai, valamint az országos szervező bizottság által megküldött bibliográfia tartalmazza. A vetélkedő valamennyi fázisában külön versenyeznek a szakmunkástanulók és a középiskolások.

Az iskolai verseny, győzteseiből négytagú csapat vehet részt a megyei tanácsok és KISZ-bizottság által szervezett megyei vetélkedőkön. Minden megyéből egy szakmunkástanuló és két középiskolás csapat jut az országos döntőbe, amely 1980. április 18., 19-én lesz. A győztes csapatok iskolái értékes díjakban részesülnek.

Brigádok, üzemek az iskolákért

„Úgy dolgozz, mintha magadnak csinálnád!..."

Az együttes törődés szép példái

Lehetséges, hogy iskoláinkat a jövőben jól záródó ajtók, ablakok, rendeltetésszerűen működő kályhák és vízcsapok fogják jellemezni? Úgy tetszik, igen. Mert igaz, hogy a nagy, új oktatási objektumok építése gondot jelent az építőipari kapacitásban, az apróbb szakipari munkák elvégzésére sok helyütt megtalálták a jó megoldást.

Az iskolák és az üzemek; az oktatási intézmények és a szocialista brigádok kapcsolatáról van szó. Hogy az együttműködésben ki a kezdeményező, talán nem is érdekes. Valaki mindig elindítja a labdát, s a továbbiakban már csak az a kérdés, milyen a csapatszellem, milyen a kapcsolat az adott iskola, a helyi tanács, a tsz, a kihelyezett üzemek és a lakosság között. Ilyen együttes törődésből létesült például Bikalon négy tanterem, ami nem szerepelt a megye távlati fejlesztési programjában, ennek az összhangnak köszönhetően azonban mégis megvalósult. Hasonló példát láttunk a közelmúltban a sombereki iskolabővítéssel is. Ilyen összehangoltság eredményeként épültek sorra a tornatermek a Mohácsi járásban Bólytól Szederkényig. Kivitelezőkkel és anyagiakkal siettek a helyi üzemek az iskolák segítségére. Ilyenfajta kisebb építkezésnél jól felhasználható a szanált épületek gondosan kibontott nyersanyaga.

Az a tapasztalat, hogy kisebb közösségek, például községek, könnyebben és jobban meg tudják szervezni az ilyen feladatokat — a tennivaló világos, ott van mindenki szeme előtt, esetleg éppen a dolgozók saját gyermekeiről, *az ő iskolájukról* van szó. Nem egyszer a szülő, mint szocialista brigádtag maga megy el a gyermeke iskolájába, hogy munkát kérjen, hogy vállalását teljesítse. S rendszeresen elvégzi az olajkályhák karbantartását, javítását, mint például a palotabozsoki iskolában. Régi patronálói vannak a megye nevelőotthonainak, mint a bakócainak a MÉV szocialista brigádja, amely azon kívül, hogy kirándulni viszi a gyerekeket, rendszeresen felügyeli az intézet villamos berendezéseit.

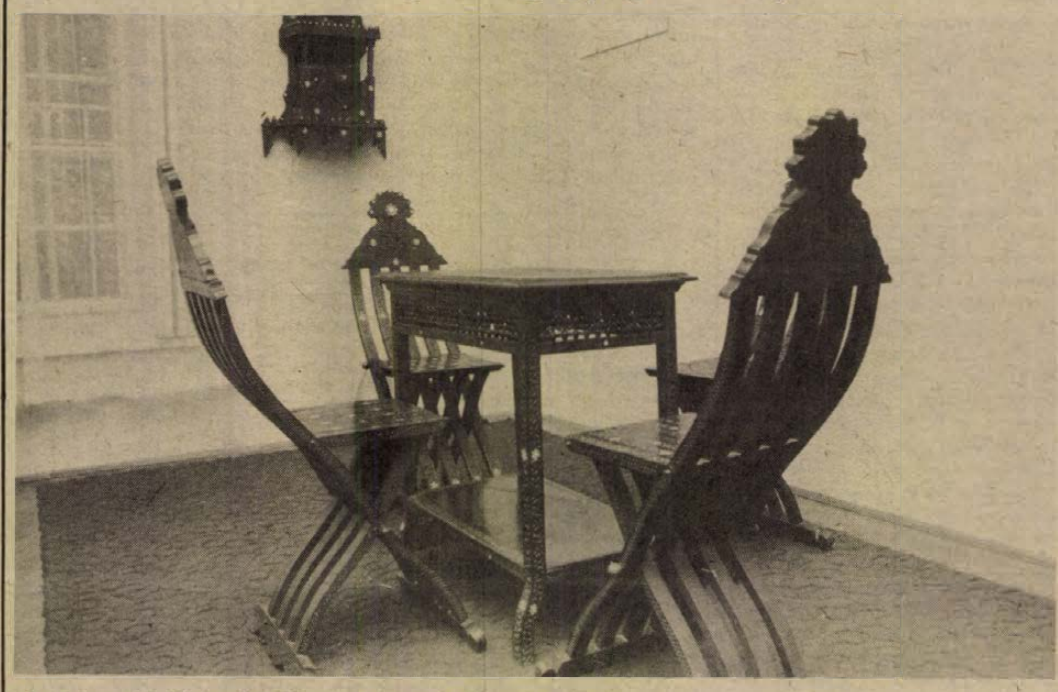
Az ilyenféle kapcsolatokat általában együttműködési szerződések szentesítik, mint például a Móricz Zsigmond téri óvoda és a Postaigazgatóság szocialista brigádja között. A posta építői nyáron a festést, mázolást végezték el az óvodában, melynek csak az anyagot kellett megvennie. Új iskolák átadása legtöbbet általában a különféle szakipari munkák miatt csúszik. Ezek jó részét, a festést-mázolást, vagy a konyhai berendezések beszerelését ugyancsak gyorsítani lehetne társadalmi munka, egy-egy patronáló brigád megszervezésével — és erre is számtalan példa akad. Kevés az olyan szocialista brigád, amely ne patronálna gyerekeket, és az említett együttműködés nemcsak papírra vetett szó.

És milyen minőséget produkál e munkákon a sokat szidott építő- és szakipar? Az elvégzett munka minőségére dicsérő szavakat hallani a patronált iskolákban. „Úgy dolgozz, mintha otthon csinálnád!" — ezzel a jelszóval állnak az apróbb-nagyobb munkákhoz a szocialista brigádok. Hiszen jövőre is nekik kell kijönni, ha most rossz munkát végeztek, és rájuk vár a karbantartás is. De mióta a Postaigazgatóság szocialista brigádja patronálja a Móricz Zsigmond téri óvodát, azóta ott soha nincs baj a vízvezetékkel, a csapokkal, a bojlerekkel.

Minderről valami egyéb is eszébe jut az embernek. Függetlenül az iskoláktól és a szocialista brigádoktól — nem lehetne mindenütt úgy dolgozni, mintha otthon csinálnánk?..." Végül is mindent magunknak csinálunk. Mindannyiunknak.

Gállos Orsolya

Dokumentumok a gazdag gyűjteményben



A Szigetvári Várbaráti Kör török bútorai

Jubilál a Szigetvári Várbaráti Kör

Múzeumok, saját kiadványok

Ördögi találmányt eszelt ki Ali Portug pasa. Három szekeret egymás mellé, utánuk pedig még tizennégyszer hármat erős vaskapcsokkal összekötött. Az egészet tölgyfagerendákkal lepallóztatta és egy óriási, mozgó hídként, keresztény jobbágyokkal a várig tolatta. És erről a szerkezetről ostromolta a szigetvári várat. Mindezt pedig az egyik, hírmondónak meghagyott magyar jobbágy beszámolója alapján jegyezték le a Győrnél veszteglő császári táborban. Az értékes vallomást a drezdai levéltárban őrzik és ennek fotómásolatát juttatták el nemrégiben a Szigetvári Várbaráti Körnek.

A kör birtokában eredeti dokumentumok is vannak a vár védelméről, történelmünk fontos eseményeiről. Kétszáznál több könyv, 180 oklevél teszi ki gyűjteményük egy részét. Ezek a számok két évtized munkáját is fémjelzik, hiszen a várbaráti kör ma, szeptember 6-án hívja egybe díszközgyűlését, melyet Zrínyi Miklós és hős társai halálának 413. és a kör megalakulásának 20. évfordulója alkalmából tartanak, a Zrínyi ünnepségek első rendezvényeként.

*

A vár emeletén papírtábla függ az egyik ajtón: Várbaráti Kör. Az iroda félhomályából gyöngyházbetétes, 250 éves török ülőgarnitúra bontakozik ki. Úgy látszik, a törökök már akkoriban feltalálták a „kempingszéket". A libanoni cédrusból faragott ülőkék egy mozdulattal összecsukhatók. A falon Korán és mécstartó. A sarokban levő három szekrényben a kör kincseit őrzik. A várbarátok elnöke, *Molnár Imre* sorba megmutatja őket. Az ezüst domborítású, 6,40 kilogrammos misekönyvet hajdan a szigetvári rác templomban forgatták. Pázmány Péter prédikációs könyve is egyedi érték, Ivan Zajc Zrínyi operájának partitúráját pedig egy eszéki ház padlásán találták meg. De itt van A török áfium második, 1790-es, marosvásárhelyi kiadásának egyik példánya, és a Letenyei János plébános által latinból magyarra fordított Anonymus-krónika. Nincs az a szemlélő, azt hiszem, akit e könyvek lapozgatásakor ne fogna el valami különös izgalom.

Mindez csak szerény felsorolás a gyűjteményből, amely állandó terem hiányában, sajnos, csupán alkalmi kiállításokon látható egyszer-egyszer. A kör 792 tagjának egy része szenvedélyes gyűjtő, kutató. Igaz, még nem volt olyan közgyűlés, amelyen mindenki megjelent, de talán nem is ez a legfontosabb. A Szigetvári Várbaráti Kör a legnagyobb az országban. Jobbára szigetváriak, de kilencvenen más vidékekről jelentkeztek. Sopronból, Egerből, Budapestről, Gyuláról, Debrecenből. S nemcsak az idősebb korosztály, hanem 18—20 évesek is.

*

Jubilál a kör és bár eredményeikről többször írtak már a különböző lapok, mégis szólni kell ezekről újra. A múzeumiskoláról, melyben tizenöt féle előadást hallgathatnak az ország minden tájáról érkezők. (Csak a szigetvári iskolások ritka vendégek itt...) Értékes kiállításaikról, házi könyvtárukról és saját kiadványaikról. Köztük találjuk a Szigeti veszedelem elemzését, Ömer Seyfeddin török író novellájának fordítását, Budina Sámuel históriáját, a szigetvári várkapitányok levelezését 1550—1561-ig. Szimpozionjaikról, zenei rendezvényeikről, műemlékvédelmi munkájukról. És gondjaikról. Nincsen megfelelő helyiségük, ahol rendszeresen összejöhetnének és így kevésbé tudják segíteni, „megmozgatni" a tagságot.

*

És Molnár Imréről, aki kezdettől fogva, társadalmi munkában mindenes elnöke a körnek. Azóta „behálózta" a nagy európai könyvtárakat. Gyakran barátjai révén jutott hozzá egy-egy fontos dokumentumhoz. Így bukkant rá a dublini könyvtárban őrzött perzsa kódexre, melynek nyolc jelenete Szigetvárt ábrázolja, vagy Theodor Körner Zrínyi drámájának eredeti kiadásaihoz. Tanulmányait, kutatásait tanári munkája mellett végezte nyugdíjba menéséig. Irodájának egyik szekrényében a még feldolgozatlan anyagok sorakoznak. Nemcsak a török időkből, hanem 1848-as szabadságharcunk eseményeiről.

Mit kívánjunk a körnek, a városnak a jubileum alkalmából? Folyamatosabb műemlékvédelmet, kapcsolatot a többi várbaráti körrel, egy-két helyiséget a kultúrának és minél több lelkes, kutatni vágyó tagot.

Barlahidai Andrea

Magyar kiállítások, bemutatók külföldön

Európa több nagyvárosában kiállításokkal hangversenyekkel, filmvetítésekkel adnak ízelítőt a következő napokban-hetekben hazánk kulturális és művészeti életéből a külföldi magyar intézetek.

A moszkvai Puskin Múzeumban e hét közepétől látható a Budapesti Szépművészeti Múzeum spanyol remekműveiből válogatott kiállítás: a magyar—szovjet kulturális munkaterv alapján rendezett tárlaton 22 világhírű alkotással — közöttük Greco, Goya, Murillo festményekkel — találkozhat a szovjet főváros művészetkedvelő közönsége.

Magyar képzőművészeti kiállítás nyílik a héten az NDK fővárosában: a berlini Magyar Kultúra Házának vendégei id. Szabó István, Kossuth-díjas szobrászművész csaknem félszáz kis- és nagyméretű, többnyire népi ihletésű, fából készült szobrát, domborművét láthatják.

Képzőművészeti kiállítás színhelye lesz szeptember második felében a Szófiai Magyar Intézet is: itt Stettner Béla, Munkácsy-díjas érdemes művész több mint félszáz, különböző technikai eljárással készült grafikáját tekinthetik meg az érdeklődők. A Varsói Magyar Intézetben szeptember 20-án megnyíló kiállításon a neves festőművész, Kondor Béla grafikáit mutatjuk be, külföldön először.

A Szófiai Magyar Intézet filmbemutató-sorozatának legújabb programján, szeptember utolsó napjaiban az objektív stúdió filmjei peregnek majd. A tervek szerint Gábor Pál: Angi Vera, Kósa Ferenc: Küldetés, Rózsa János: A trombitás és Kardos Ferenc: Ékezet című filmjeit láthatják az érdeklődők. A rendezvényeken részt vesz Marx József, az Objektív Filmstúdió vezetője is.

LAKÁS–INGATLAN

Szentlőrinc, Vörösmarty u. 2. sz. alatti kertes ház eladó. Érdeklődni: dr. Reményi, Kossuth u. 4.

Ellenden 2000 n-öl házhely, öntözhető kert, buszmegálló mellett, Pécstől 10 km-re, ugyanott új parasztkocsi eladó. Érdeklődni: Pécs, Sarló u. 28., esti órákban.

Elcserélném 3 szoba összkomfortos családi házamat + ráfizetek olyan családi házra, melyhez legalább 200 n-öl terület van. „Megéri" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklóson 3 szobás öröklakás építkezés miatt eladó. Érdeklődni: Siklós, Iskola u. 16/C., II. em. 7. 17 óra után.

Eladó kis családi ház, Pécs, Kulich Gy. u. 43. Érdeklődni a helyszínen 17-től 19 óráig mindennap.

Szoba-konyhás albérletet keresek Pécsett vagy környékén, gondozással is. Választ: „Szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Dolgozó nő kis bútorozott szobát keres október 1-től. „Kati" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi 3 szoba összkomfortos főbérleti lakásomat $2^1/_2$—3 szobás komfortos lakásra. Minden megoldás érdekel. „Bajcsy" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összkomfortos, távfűtéses, 2 szobás lakásomat elcserélném Kaposvárról Pécsre Szigeti úti részen vagy Uránvárosban, vagy Ledina. Kaposvár, Béke út 59. „Andreácska" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2x2 szoba összkomfortos, távfűtéses tanácsi lakást cserélnék 3 szoba összkomfortos, garázsos, tanácsi lakásra. Érdeklődni: 16-209 telefonon, egész nap.

Pécs, Vasas I., Bányatelep 30. szám alatt 2 szobás házrész eladó.

Eladó Kisherend, Fő út 68. számú ház, 2 szoba, 1 konyha.

Diósviszlói hegyen, jó állapotban lévő, 480 n-öl szőlő terméssel és téglából épült kis házzal sürgősen eladó. Érdeklődni Rádfalván, Pálfiéknál vagy Pécsett, Violáéknál. Dr. Doktor S. út 53. sz., IX. em. 1. ajtó.

Másfél szobás, Szliven melletti, I. emeleti szövetkezetit cserélek vagy eladok. Ajánlatokat: „Szliven" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs, Kossuth Lajos u. 37. számú ház beköltözhetően eladó, az emeleti rész külön is.

Sürgősen kisebb balatoni telket veszek Fenyves és Siófok között. Várhelyi Pál, Pécs, Bárány út 3. 17 órától. Telefon: 11-166.

200 n-öl szőlő eladó. „Pécsújhegy" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hegyszentmártoni kerekhegyen, a 48. sz. szőlő présházzal és terméssel eladó. Érdeklődni: Vajszló, Batthyány u. 58. Ámán Jánosné.

Kisállattartásra alkalmas helyiséget bérelnék Pécsett vagy Pécs környékén. „Víz, villany" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 szoba, 2 konyha, előszoba, kamra, pince, 3 mellékhelyiség, sertésól, gyümölcsös + konyhakert teljesen bekerítve, 600 n-öl. Főútvonalon bármilyen iparágnak megfelelő, gazdálkodásra is. Víz, villany van, 240 ezer Ft-ért azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Fürst S. u. 44. sz.

1½ szobás lakásmegoldást keresek 90 ezer kp + OTP-átvállalással. „Őszre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladnám kertvárosi 2 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakásomat. 350 ezer kp + kevés OTP. „IX. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó családi ház 250 n-öl területtel (gyümölcsfák, lugasrendszerű szőlőtelepítés + konyhakert). Érdeklődni: du. 4—6-ig, Pécs, Kovácstelep, Jácint u. 13.

Házhely építési engedéllyel eladó. Magyarürög Kócsag közben. Érdeklődni: Pécs, Magyarürögi út 55.

Bekerített kert föllaházzal eladó a Postavölgyi úton. Víz, villany, kis épület van. Irányár: 130 ezer Ft. Telefon: Maurer, 13-455/159. 14 óra után.

Kettő családnak alkalmas, összkomfortos családi ház mellékhelyiségekkel, száz n-öl telekkel eladó. Pécsújhegy, Deák F. u. 74. sz.

Másfél szoba összkomfortos, kertvárosi üzletközpontban lévő tanácsi lakásom simán elcserélném pécsi vagy Pécs környéki házra. „Gazdálkodás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Makártetőn 350 n-öl szőlő üdülőövezetben, panorámás kilátással, pince, kis házzal, bekerítve eladó. Telefon: 20-136.

Eladó Tiborc u. 62. sz. kis családi házrész. Érdeklődni hétköznap délután 16 órától.

Hosszúhetény, Felszabadulás u. 9. sz. alatt 2 szoba, konyha családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: helyszínen.

Elcserélnénk egy vasasi 3 szoba, fürdőszobás, garázsos, tehermentes családi házat, valamint kertvárosi 2 szoba összkomfortos OTP-lakást pécsi kétszintes családi házra. OTP-törlesztést átvállalunk. Válaszokat: „+ 100 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

300 n-öl víkendtelek faházzal Nagypostavölgyben eladó. „Pihenés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dunaszekcső és Bár között 300 n-öl üdülőtelek eladó. Pécs, Nyíl u. 20.

Garázs Uránvárosban eladó jó állapotban — aknás. „Erdősáv" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Hegyalja u. 49. sz. kétszobás ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Balázs, Hunyadi út 64/C.

Csendes, tiszta, levegős környezetben Pécshez közel, 716 n-öl szántó megosztva is, 250 n-öl szőlő terméssel eladó. Érdeklődni: Pécs, I. ker., Bródy S. út 1.

Eladó! Vasas II., Parcsin dűlőben 266 n-öl panorámás telek 11 m²-es faházzal, gyümölcsfákkal, lugasszőlővel, konyhakertészetre alkalmas, öntözési lehetőség van. Érdeklődni: Albert Gyula, Vasas II., S. u. 5. szám. Ára: 30 000 Ft.

Elcserélném Baja, belvárosi, tanácsi, kétszoba, konyhás főbérleti lakásomat másfél-kétszobás pécsire. Érdeklődni: Pécs, Sarohin t. u. 14., IV. em. 13. 17 óra után.

Eladnám kertvárosi háromszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásom. 450 ezer kp + 100 ezer OTP. Érdeklődni: Pécs, II. ker., Olga u. 1., IV. em. 14.

Építési telket vásárolnék. „Panoráma" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó azonnal beköltözhető, gazdálkodásra is alkalmas, 358 n-öles szép kert és gyümölcsös, két családnak is kialakítható családi ház, víz, villany van. Pécsszabolcs, Vörösmarty utcában, a mozihoz öt perc. Érdeklődni lehet: Pécs, Teréz u. 9. Telefon: 14-225, délután 6—8 óráig.

Egy-két szoba, konyhás, külön bejáratú albérletet keresünk vagy ugyanilyen lakást bérelnénk. Válaszokat: „IX. hónaptól" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

Kiadó albérletbe egy szoba, fürdőszoba-használattal két diák részére. Érdeklődni: 16 óra után: Kertváros, Varsány u. 2., X. em. 39.

Eladó azonnal beköltözhető ház gazdálkodásra alkalmas területtel. Királyegyháza 104. sz.

Szoba-konyhás új kis ház 300 n-öl hatéves szőlővel, a műszaki főiskola fölött, műútnál, buszmegállónál eladó. Víz, villany van. „300 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy gyermekkel szoba-konyhás, külön bejáratú albérletet keres. 17 órától 19 óráig 19-217-es telefonon.

Egy db 3 szobás + egy 2 szobás, összkomfortos lakásainkat négyszobás lakásra vagy házra cserélnénk. Minden megoldás érdekel. „Győző" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Harmónium, ólaj- és zománcfestők, nagyméretű fürdőkád, réz fürdőkályha kedvező áron, sürgősen eladó. Érdeklődni: Hamvas, Pécs, Antónia u. 5. Telefon: 14-609.

Kiállítás a Kanizsa Domus Áruházban

1979. szeptember 5-től 15-ig a Zalaszentgróti Faipari Szövetkezet stíl kiegészítő bútoraiból.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Hosszúhetény, Felszabadulás u. 9. sz. alatt hálószobabútor eladó. Érdeklődni: helyszínen.

Nyolcéves kijáró tehén háromhetes bikaborjúval eladó. Zók, Arany János út 25.

Önémet ebédlőszekrény, félhosszú, barna, fatőkés gyakorló zongora, szekrények, éjjeliszekrény, ovális asztal, zománcozott gyermek-fürösztőkád, horganyzott mosóteknő, disznóölési felszerelések, szelon, divány, befóttes üvegek, horganyzott dézsa, zománcozott medencék, zománcozott jugoszláv mosogató eladók. Pécs, Felsővámház u. 7., hétfőn, szerdán 17—18 óra között.

Pianinó igényesnek bérbe adó. Telefon: 18-675.

Zsiguli Combi első műszaki vizsga után eladó. Pécs, Varsány u. 14., II. em. 5. Telefon munkaidőben: 15-777/24.

Személygépkocsi-utánfutó — kicsi, nagy —, eladó. Kívánságra minden típust készítek. Ungvári József gépésztechnikus. 7838 Vajszló, Széchenyi u. 31.

Újszerű állapotban lévő lakókocsit vennék. Ajánlatokat: „Menüett" jeligére kérek a Hunyadi úti hirdetőbe.

Zsiguli 1200-as, UO-s, fehér, garazsirozott eladó. Érdeklődni: Mohács, Virág u. 6. 17 órától.

Németjuhász kölykök — Nort-Pannon Franktól, mely nyolcszor országos győztes, négyszer fajtagyőztes, nemzetközin, külföldön is. A mohácsi kiállítás CAC, HTGY kanja, valamint CAC HEGY szukától, mohácsi országos győztes és kitűnő 3—4 szukától kölykök kaphatók és előjegyezhetők. A nevezett kannal, Frankkal pároztatást vállalok. Bernics Ferenc. Pécs, Marx út 5/A. 7627.

PC forgalmi rendszámú Toyota Super Salon Schok, beépített gyári extrákkal, kimondottan igényesnek eladó. Nagykanizsa, Oswald u. 1.

1500-as Lada elfogadható áron eladó. Műszaki vizsga 1982-ig. Érdeklődni: Pécs, Kertváros, Viktória u. 7/A., X. em. 37.

ID rendszámú, most műszakizott 850-es Fiat eladó igényesnek. Cím: Pécs, Kertváros, Varsány u. 22., I. em. 16., délután 17.30 órától.

Jó állapotban lévő 125-ös Polski Fiat, három éves, eladó. Pécs, Ady Endre u. 21.

NDK tv-fotel eladó. Megtekinthető: Türr István u. 1/D., alagsor.

Rekamié, két ágy sodronyokkal és matracokkal eladó. Pécs II., Béke u. 1. sz.

Austin Mini 1000-es gépkocsi eladó. Pécs, Jókai tér 9.

ZA-s Trabant Speciál friss műszakival eladó. Vöröskő u. 4. (Patacs)

Négy db olajkályha, egy db villanyradiátor, jó állapotban lévő, eladó. Megtekinthető: egész nap, Harkány, Ady Endre u. 102. Tátrai József.

IC-s felújított, friss műszakis Wartburg eladó. Érdeklődni: Kertváros, Lőtér u. 31. 17 óra után.

128-as Fiat eladó. Megtekinthető: Pécs, Vilmos u. 30/A.

Anyakoca malacaival + hasas kocák eladók. Kővágószőllős, Ady E. u. 6.

Schlossbergi kennelből fültetovált német juhászkutyák eladók. Pécs, Tolbuhin út 113/1.

Trabant 601 Limousine, IG-s, sürgősen eladó. Érdeklődni: Horváth, Veres Péter u. 22., három óra után.

Új szovjet csónakmotor, búvárszivattyú és R—10 gépkocsi bontva eladó. Telefon: 18-879.

PB frsz. négyéves UAZ gépkocsi eladó. Érdeklődni: Kertváros, Anikó u. 16. Blázsovics. Telefon: 14-073.

ZG-s 1500-as Lada eladó. Harkány, Petőfi Sándor u. 84. sz.

Megkímélt állapotban lévő 1200-as Zsiguli, IL-es frsz., sürgősen eladó. Érdeklődni: Kun Béla tér 12. Perey-lakás.

1500-as Polski Fiat eladó. Pollack Mihály u. 9., II. em. 3. Érdeklődni: 16 óra után.

4 éves, 1200-as Zsiguli eladó. Pécs, Kun Béla tér 10., I. em. 2.

1 db 15 hónapos sárga kancacsikó eladó. Baráti, Petőfi utca 29.

Vennék 11 kg-os gázpalackhoz hősugárzót, vagy 2 kg-os gázpalackot hősugárzóval együtt. „Gázpalack" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Régi típusú, nagyméretű gyerekágy és sport babakocsi eladó. Kőrösi Cs. S. u. 10/A., II. em. 8. Pokorádi.

1 db borsajtár tölgyfából, príma, 1 db jugoszláv tésztagép, kicsi, 2 db zsírosvendő eladó. Úttörő út 41.

Trabant Combi 601-es karosszéria, alváz eladó. Bánó, Pécs, Orsolya u. 22. Telefon: 14-137.

IM-es Zsiguli 1200-as eladó. Érdeklődni: 16-331-es telefonon, du. 15 órától.

Több mázsa rizlingszilvàni szőlő eladó. Érdeklődni: Patacs, Dzsámi u. 6. Csak szombat-vasárnap.

Vattacukor-gépet vennék vagy csináltatnék. Sárközi Kálmánné, Szigetvár, Horváth Márk tér 4.

Metálkék 1302-es VW — garázsban tartott — eladó. Cím: Pécs, Építők útja 10/A., Ajtonyi.

Sztereó rádiórekorder igényesnek eladó. „Dódi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sztereó rádió-magnó, új, sürgősen eladó. Hajnóczy u. 13/B., fszt. 1.

2 db 600-as, 23 tagos övradiátor és 1 db Radal 511-es eladó. Csonka, Fenyvessor 20.

VEGYES

Orvosházaspár kétéves kisfia mellé megbízható, gyermekszerető gondozónőt keres. Érdeklődni: a 11-199/28 telefonszámon lehet, munkanapokon 17.30—19 óráig.

Saját gépkocsival munkát vállalok egész nap is. „Fiat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár üdülőterületen gondnoki állást vállalna. Válaszokat kérjük „Szegfű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Redőnykészítés garanciával. Müller János redőnykészítő, 7631 Pécs II., Felső u. 65. (Málom)

1974-ben végzett mérnök továbbképzős növénytermesztő üzemmérnök és zöldségtermesztő kertész üzemmérnök házaspár nagyüzemi gyakorlattal állást keres. Válaszokat: „Óvodás megoldás előnyben 167766" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Elveszett fekete szuka pulikutyám. A becsületes megtaláló vagy nyomravezető értesítsen. Banó Sándor, Peterd 7766.

Felsőtagozatos általános iskolai tanuló korrepetálását minden tárgyból olcsón vállalom. „Jó eredmény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Énekes, működő rock-együttest keres Pécsett vagy bárhol. „Hobidick" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudatjuk, hogy

TÓTH GYULA,

a drága férj, édesapa, nagyapa életének 59. évében, hosszas betegség után csendesen elhunyt. Temetése 1979. szeptember 7-én 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen édesanyánk, anyósunk, testvérem és nagymamánk,

ÖZV. CSAPLÁR JÓZSEFNÉ

rövid szenvedés után 54 éves korában elhunyt. Temetése 1979. szeptember 7-én, pénteken fél 3 órakor lesz a cserkúti temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen jó férjem, drága édesapám, apósom, nagypapánk, dédnagypapánk és kedves rokonunk,

BÍRÓ JÓZSEF

volt drávacsepelyi lakos szeptember 3-án elhunyt. Temetése szeptember 7-én, pénteken 3 órakor lesz a drávacsepelyi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ÖZV. TÓTH JÓZSEFNÉ
Vida Julianna

szeptember 3-án 87 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Drága halottunkat szeptember 8-án, szombaton de. 10 órakor kísérjük utolsó útjára a nagyvátyi temetőben. Gyászoló leánya és veje.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk,

ID. HORVÁTH GYÖRGY,

a 12. AKÖV nyugdíjasa 60 éves korában, szeptember 2-án, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. szeptember 7-én, pénteken fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KECZELI ISTVÁN

73 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 10-én, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SZOLLÓSI MIHÁLY,

a Kaposvári Cukorgyár felügyelője, szigetvári lakos, 1979. augusztus 31-én váratlanul elhunyt. Búcsúztatásáról hamvasztás után történik intézkedés. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, apa, nagyapa, testvér és kedves rokon,

LUSZTIG GYÖRGY

beremendi lakos, 67 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 10-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. — A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen drága jó férjem, édesapánk, nagypapánk, sógorunk,

FÖR JÓZSEF

mánfai asztalosmester 1979. szeptember 3-án, 65 éves korában, elhunyt. Temetése szeptember 7-én 13 órakor lesz a mánfai temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

KÖKÖNYEI JÓZSEF

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a MÉV II. üzem vezetőségének és volt munkatársainak a szép búcsúztatásért és a szép koszorúkért. Gyászoló gyermekei.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BÚGYOS DÁNIELNÉ

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet munkatársainak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek és szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

KAPINYA JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden testvérnek, kedves rokonnak, barátnak, ismerősnek, szomszédoknak, akik felejthetetlen drága feleségem, édesanyánk,

TAKÁCS JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, utolsó útjára elkísérték, együttérzésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Szikra Nyomda dolgozóinak, A Baranya megyei Füszért Nagykereskedelmi Vállalat kollektívájának. Az Autóközlekedési Tanintézet dolgozóinak. A Hőerőmű V. kazánüzem 4-es műszak dolgozóinak, volt munkatársaknak, hogy a temetésen részt vettek. Gyászoló férje és gyermekei.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a széles körű rokonságnak, barátoknak, ismerősöknek és szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

LOSÁNIA MIHÁLYNÉ

temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal, táviratok küldésével enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Vöröskereszt szervezetnek, a Szalai és Kóczián úti óvoda dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

ID. FONYÓDI SÁNDOR

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Vasas Ktsz-nek és a Pécsi AGROKER alkatrészosztály dolgozóinak a küldött koszorúkért és a temetésen való részvételért. A gyászoló család.

Cement- és Mészművek Lábatlani Gyára

felvételre keres

18. életévüket betöltött, érettségizett, vagy 8 általános iskolát végzett férfi dolgozókat

cementipari szakmunkás

munkakörök betöltésére.

■

Szakmunkás-képesítéssel rendelkező dolgozók felvételnél előnyben részesülnek.

■

Bérezés a kollektiv szerződés szerint. Szállás és étkezés biztosított.

■

Jelentkezni lehet írásban vagy személyesen, a gyár üzemgazdasági osztályán.

Cím:

Cement- és Mészművek Lábatlani Gyára, 2541 Lábatlan

Az Autóközlekedési Tanintézet Pécsett az alábbi tanfolyamokat indítja:

— **309. SZAKSZÁMÚ GÉPJÁRMŰVEZETŐ ÉS -KARBANTARTÓ SZAKMUNKÁS (Csak munkaviszonyban álló gépjárművezetők részére).**

A tanfolyam időtartama: 34 hét, díja: 2400,— Ft.

A gépjárművezető és -karbantartó szakmunkás-bizonyítvánnyal rendelkező gépjárművezetőket a 7/1973. (VII. 11.) MüM—KPM sz. együttes rendelet értelmében egy fokkal magasabb szakmai gyakorlati idő szerinti bértétel alapján kell besorolni.

— **ELMÉLETI (KRESZ ÉS MŰSZAKI) VALAMINT GYAKORLATI SZAKOKTATÓI,**

— **KÖZÚTI TARIFŐRI (BEVÉTEL-ELLENŐRI) középfokú szaktanfolyam.**

JELENTKEZNI LEHET: SZEPTEMBER 15-IG PÉCS, HENGERMALOM U. 4. SZ. ALATT,

— SZOMBAT KIVÉTELÉVEL — NAPONTA 8—16 ÓRÁIG

Fiatalok, figyelem!

Általános iskolai végzettséggel rendelkező lányokat, fiúkat felveszünk az 1980/81-es tanévre

fonó, szövő, géplakatos és villanyszerelő-szakmunkástanulónak

Felső korhatár: 16 év.
Tanulóidő: 3 év.
Társadalmi ösztöndíj: 500,— Ft.
Tanulmányi ösztöndíj: eredménytől függően, havi 350—550,— Ft.
Ösztöndíj-kiegészítés: 190,— Ft.
Teljes ellátás, havi 210,— Ft-ért. Kollégiumi elhelyezés, tankönyv és munkaruha díjmentesen.
Utolsó félévben a 4-es, 5-ös tanulók teljesítménybérben dolgoznak.
Szakmunkásvizsga után a kereseti lehetőség 3500—4000,— Ft.
Továbbtanulási lehetőséget biztosítunk.
Jelentkezni lehet szombat kivételével bármely munkanapon 7 órától fél 4-ig személyesen.
Levélre részletes tájékoztatást küldünk.

A gyár címe:
PNYV
Magyar Pamutipar

személyzeti és oktatási osztály,
BUDAPEST,
Erkel u. 30. 1046
Telefon: 693-111/115-ös vagy 224-es mellék

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZÜNET LESZ szeptember 6-án 7.30 órától 16 óráig Bánki Donát, Veress Endre és Páfrány u. által határolt területen.

Az Ifjúsági Ház MAKRAMÉ tanfolyamot indít szeptember 18. és 19-i kezdéssel. A 10 hetes tanfolyam vezetője: Brandt Imréné. Jelentkezés az Ifjúsági Ház irodájában, 13—17 óra között.

PÉCS DOKTOR SÁNDOR MŰVELŐDÉSI KÖZPONT ZENEISKOLÁJA pótfelvételt tart szeptember 7-én délelőtt 10—12 és 15—13 óráig. Jelentkezni lehet: zeneóvoda, hangszerelőkészítő, furulya, klasszikus zongora, jazz-zongora, táncdal-, nóta- és magánének, harmónika, dob és gitár tanszakokra. A beiratás helye: Déryné u. 18.

BEIRATÁS a Doktor Sándor Művelődési Központban balett, jazzbalett, művészi mozgás, testképző gimnasztikára, fiúknak és lányoknak 4—14 éves korig, szeptember 4—5—6-án délután 17—19 óráig. Órabeosztás haladóknak szeptember 7-én délután 16—19 óráig a Liszt-teremben. Tanítás szeptember 10-én kezdődik. Bártfai Márta tanárnő.

BALETT beiratás szeptember 4—5—6-án délután 5—7-ig a Doktor Sándor Művelődési Központban, Déryné u. 18. Balett, művészi torna, gimnasztika és mozgásművészet. Tanár: Blauhorn Györgyi, Színház tér 2.

BALETT, ritmikus gimnasztika, művészi mozgás és tornára beiratás 4—14 éves korig, szeptember 8-ig, délután 17—19 óráig, Széchenyi tér 2., I. em. 3. Tanárnő: Stefán Irén.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

A KONZUM PAPÍROSZTÁLYÁNAK ajánlata: TÁSKAÍRÓGÉPEK nagy választékban — Erika 3680,— Ft, 2510,— Ft-ért, — Brotner 3050,— Ft-ért, — Sliver red 2900,— Ft-ért. Keressék fel osztályunkat, segítünk választani!

NŐI és bakfis műbőr télikabátok, szőrmegalléros, 30 százalékos árengedménnyel, női és bakfis ballonkabátok, kosztümök, blézerek, szoknyák, nadrágok, blúzok 30—40 százalékos árengedménnyel kaphatók Pécs, Sallai u. 14.

A KONZUM FOTÓOSZTÁLYÁNAK ajánlata: — Praktica (NDK) és japán fényképezőgépek 6000,— Ft-tól 9000,— Ft-ig, valamint NDK és japán diavetítők. — Nagyítógépek és fotópapírok, filmek nagy választékban. Keressék fel osztályunkat, segítünk választani, szakszerű tanácsadás!

A SZALAI ANDRÁS utcai OLCSÓ ÁRUK BOLTJA áruajánlata: nylon és gyapjúból készült jersey anyagok sötét és pasztell színekben, valamint nylon és pamut függönyök nagy választékában ön is megtalálja a megfelelőt. Várjuk!

Labdarúgó NB I., 4. forduló

1979. SZEPTEMBER 5.	EREDMÉNY	VEZETTE	NÉZŐ	GÓLLÖVŐK
Bp. Honvéd–Rába ETO	3:0 (3:0)	Tátrai	3 000	Gyimesi, Nagy, Dajka
DVTK–Vasas	4:0 (3:0)	Tompa	15 000	Tatár (3), Borostyán
Ú. Dózsa–Dunaújváros	4:3 (1:0)	Bártfai	6 000	Fazekas (3, egyet 11-esből), Nagy, ill. Sulia, Segesvári, Kuti (11-esből).
PVSK–Békéscsaba	0:0	Kuti	5 000	
MTK-VM–PMSC	1:1 (1:0)	Urbán	2 500	Borsó, ill. Morvai
ZTE–MÁV Előre	2:0 (0:0)	Maczkó	8 000	Kereki, Szentes
FTC–Tatabánya	2:1 (1:0)	Győri	25 000	Néder (öngól), Pogány (11-esből), ill. Csapó
Videoton–DMVSC	1:1 (1:0)	Lauber	9 000	Burcsa, ill. Somogyi
Volán–Salgótarján	2:2 (1:2)	Palotai	5 000	Kellner, Vad, ill. Biró és Földi

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Videoton	4	3	1	—	10- 3	7
2. Ferencváros	4	3	1	—	10- 5	7
3. Salgótarján	4	1	3	—	10- 6	5
4. Bp. Honvéd	4	2	1	1	8- 5	5
5. Békéscsaba	4	2	1	1	6- 3	5
6. Debrecen	4	2	1	1	7- 5	5
7. MTK-VM	4	1	3	—	5- 3	5
8. Diósgyőr	4	2	—	2	5- 3	4
9. Zalaegerszeg	4	2	—	2	5- 5	4
10. Ú. Dózsa	4	2	—	2	10-11	4
11. MÁV Előre	4	1	2	1	6- 7	4
12. Pécsi MSC	4	1	1	2	5- 6	3
13. Rába ETO	4	1	1	2	5- 7	3
14. Volán	4	1	1	2	5- 9	3
15. Pécsi VSK	4	1	1	2	3- 7	3
16. Vasas	4	1	1	2	7-12	3
17. Tatabánya	4	—	1	3	4- 8	1
18. Dunaújváros	4	—	1	3	6-12	1

5. FORDULÓ, SZEPTEMBER 8., SZOMBAT

Békéscsaba—Bp. Honvéd
Diósgyőr—PVSK
Tatabánya—Debrecen
MÁV Előre—Volán
Salgótarján—Ferencváros
PMSC—Dunaújváros
Rába ETO—Újpesti Dózsa
MTK-VM—ZTE
Vasas—Videoton

A PVSK-nak nem volt góllövő csatára

PVSK–Békéscsaba 0:0



Hanyecz, a békéscsabaiak kapusa utolsó pillanatban szerzi meg a labdát Kresz elől. **Fotó: Arató László**

PVSK-pálya, 5000 néző. V.: *Kuti.* PVSK: *Sulyok, — Hüber, Tallósi, Vinkler — Szőcs, Tóth, Grünwald, Kresz — Szász, Stájer (Iván a 67. percben).* Edző: *Rónai István.* Békéscsaba: *Hanyecz — Baran, Kerekes A., Láza, Zsiros — Kőhalmi, Pogács, Csepregi (Vágó a 76. percben), — Mártai (Ravasz a 66. percben), Lipták, Budavári.* Edző: *Ondrik István.*

Az első támadásokat a vendégek vezették. A PVSK a 4. percben veszélyeztetett először, az előretörő Hüber ügyesen középre gurított, de a pécsiek közül ketten is elvétették a labdát. A 8. percben Lipták kicselezte Hübert, labdáját Tallósi a gólvonalról mentette szögletre. Két perc múlva meleg helyzet adódott a Békéscsaba kapuja előtt. Vinkler labdáját Szabó lőtte, a kapusról a labda szögletre vágódott. A 12. percben Szász hatalmas partdobását Grünwald kapta, lövése hajszállal kerülte el a felső sarkot. Ezekben a percekben a vasutasok játszottak fölényben. A 14. percben Budavári Szász buktatásáért sárga lapot kapott. A 15. percben Szabó összecsapott Pogácscsal, Szabó megsérült, de tovább játszott. Feljött a Békéscsaba, három szögletet ívelt be egymás után a vendégek. A 24. percben Szőcs remek szögletét a kapus üggyel-bajjal öklözte. A vendégek birtokolták többet a labdát, jobbára a mezőnyben csatáztak a csapatok, a kapuk ritkán kerültek veszélybe. A 41. percben Zsiros 25 méteres szabadrugása kapu fölé szállt. A 45. percben Budavári két csel után Csepregihez játszott, 14 méteres, lapos lövését Sulyok védte.

Szünet után PVSK-rohamokkal indult a játék, jó negyedóráig tartott a vasutasok lendülete. A vendégek szórványos lefutásokkal próbálkoztak. Az 58. percben Kőhalmi indította Budavárit, Sulyok kifutott eléje, a szélső lövése azonban célt tévesztett. Az 59. percben Baran felvágta Szászt, a békéscsabai játékos sárga lapot kapott. Mindkét csapat támadójátéka döcögött. A 65. percben Vinkler jól tette a labdát Stájer elé, aki elment Kerekes mellett, de erőtlen lövése a kapus zsákmánya lett. Gólhelyzet volt. A PVSK kezdeményezett. A 70. percben Kőhalma kapu elé ívelt labdája elszállt Pogács feje felett. Nem sokkal később Budavári kicselezte Hübert, de a kifutó Sulyokba lőtt. Majd Ravasz lövését védte a pécsiek kapusa. A 79. percben Lipták fejese veszélyeztette a Pécs kapuját. A vendégek a hajrában többször veszélyeztettek. A 84. percben Szász parkdobását Grünwald egyből lőtte, a labda a bal kapufát találta el. Az utolsó percekben a PVSK szorongatott, eredmény nélkül.

Változatos, küzdelmes mérkőzést vívott a két csapat. Az első 45 percben egyik csapat sem tudott döntő fölényt kiharcolni. A békéscsabaiak az edző utasításainak megfelelően gyakran próbálkoztak támadásokkal, de ha erre lehetőség nyílott, a pécsiek is veszélyeztettek. Gól azonban nem született. Döntés a játékidő második részére maradt. Szünet után a pécsiek álltak közelebb a győzelemhez, ez alkalommal azonban nem volt góllövő csatára a vasutasoknak. A PVSK-nak döntetlennel kellett megelégednie.

Hegyi István

Morvai gólja pontot ért

Értékes döntetlen Budapesten

MTK-VM—PMSC 1:1 (1:0)

(Tudósítónk telefonjelentése)

Hungária körút, 2500 néző. V.: Urbán. MTK-VM: Gáspár — Palicskó, Turner, Varga, Kovács J. — Kovács B., Török (Vági a 65. percben), Borsó, Koritár (Sebestyén a 63. percben) — Csomány, Fülöp. Edző: Mezei György. PMSC: Bodnár — Schulteisz, Toma, Pál, Kincses — Lutz, Morvai, Lőrincz (Réli a 78. percben), Dárdai — Nagy, Dobány (Kerekes a 65. percben). Edző: Szőcs János.

A hazaiak nagy lendülettel kezdték a játékot és a 4. percben a vendégek kapusának a hibájából megszerezték a vezetést. Bodnár a 16-oson kívül, az alapvonal közelében kézzel elütötte a labdát, aztán megállt, a játékvezető, miután látta, hogy a labda kék-fehér játékoshoz került, tovább engedte a játékot. Török Borsóhoz továbbított, a középpályás 10 méterről az üres kapu jobb oldalába gurított (1:0). Ezután hosszú percekig mezőnyjáték következett és a hazai szurkolók meglepetésére, majd bosszúságára a pécsiek kezdtek el futballozni. A 15. percben Nagy ügyesen elhúzott a jobb szélen, beadását azonban Lőrincz nem tudta lekezelni a 11-es pontnál. A másik oldalon Borsó középre adott, Fülöp elől azonban Bodnár merészen tisztázott. A 19. percben Dárdait Borsó fellökte a 16-os vonalánál. Nagy szabadrúgását a hazai védők kifejelték. A 23. percben egyenlítési lehetőséget szalasztott el a vendégcsapat. Lutz labdájával ismét Nagy futott el, beadását Dobány 7 méterről a kapu fölé fejelte. A 30. percben Palicskó Csományt szöktette, a csatár 15 méteres lövését Bodnár ügyesen szögletre ütötte. Többet birtokolta a labdát a pécsi együttes. A 38. percben Lőrincz elvitte a labdát a baloldalon, visszagurított, Nagy 11 méterről a kapu fölé lőtt.

Szünet után ismét az MTK-VM kezdett támadni és Kovács B. 20 méteres lövése a felső lécet súrolva hagyta el a pályát. Az 55. percben viszont Nagy vitte fel a labdát, beadását Turner önfeláldozóan kifejelte a gólra éhes Dobány elől. Két perc múlva Török szabadrúgást ívelt a baloldalra, a pécsi védők dermedten nézték, hogy Borsó a kapura perdítette a labdát, Bodnár azonban résen volt, és hárított. A 60. percben a késlekedő Kovács B. elől Lutz elvitte a labdát, Morvaihoz játszott, a középpályás kiugrott a védők közül, kicselezte Gáspárt és 10 méterről az üres kapuba helyezett (1:1). Ezután nagyon esett a játék iráma és színvonala. A vendégcsapat ügyesen tartotta a labdát, voltak olyan percek, amikor „hol az olló, komámasszony?"-t játszottak a hazai játékosokkal. A 81. percben Nagy labdájával Kincses elfutott, beadását Gáspár megfogta. A 85. percben ismét nagy helyzet adódott az MTK-VM kapuja előtt, Morvai beadását azonban Kerekes nem érte el.

A gyors gól néhány percre megzavarta a pécsi együttest, de ahogy telt az idő, úgy lehetett érezni, hogy ezen a mérkőzésen a vendégcsapat nem veszthet. A piros-feketék magabiztosan, jól álltak a lábukon, keményen, határozottan játszottak. Az egyenlítő gól után a pécsiek felszabadultan futballoztak, és ha elhiszik, hogy ezen a találkozón keresnivalójuk is van, akkor meglepetést okozhattak volna a Hungária körúton. A döntetlen így is mindenképpen hízelgő az MTK-VM-re nézve.

A pécsi kapuban Bodnár a gól előtt hibázott, azután viszont egyre magabiztosabban látta el feladatát. A védők közül elsősorban Pált kell kiemelni, de a többiek is megtették a magukét, Toma, Kincses, Schulteisz volt a sorrend. A középpályán Morvai jó labdákkal hozta helyzetbe társait és gólja egy pontot ért. Dárdai és Lutz is sokat volt játékban. A csatársorban Nagynak volt néhány ügyes elfutása — ha bátrabb, akkor talán eredményesebb is lehetett volna. Dobány nagyon akart, de elügyetlenkedett két helyzetet is.

Boross Dezső

SPORT DN SPORT

Adorján és Ribli Rigában

Sakk-világbajnoki zónaközi verseny

Rigában a hét közepén kezdődik a sakkvilágbajnoki zónaközi verseny, amelyre elutazott a két magyar résztvevő, Adorján András és Ribli Zoltán. A tizenkilenc tagú mezőnyből a viadal végén az első három játékos nyer jogot arra, hogy továbbra is versenyben maradjon a világbajnokjelölti címért.

A másik zónaközi versenyre Rio de Janeiróba csak szeptember 16-án indulnak a magyarok, Portisch Lajos és Sax Gyula. Tizenheten ülnek asztalhoz, s innen is az első három kerül tovább. Ugyanebben az időben Brazíliában játszik még Petrovicsné Verőci Zsuzsa is, szintén zónaközi versenyen. Ivánka Mária is részt vesz majd hasonló viadalon, ennek színhelyét csak később jelölik meg, mivel a Brazil Sakk Szövetség lemondta a második csoport lebonyolítását.

Ribli, a Pécsről indult, s a világranglista élmezőnyébe feljutott versenyző sokkal nagyobb eséllyel indul, mint Adorján. Már 1975-ben zónaversenyt nyert az izlandi Reykjavikban, s a következő lépcsőfok is alig bizonyult magasnak számára: Manilában három évvel ezelőtt úgy lett jobb Bergerrel ötödik, hogy az első négy fordulóban jelentős hátrányba került — akklimatizációs problémák miatt.

A sakktörténelem három év után megismételte önmagát: Ribli ismét zónaversenyt nyert, ezúttal Varsóban. A zónaközi maratoni csata előtt beszélgettünk Ribli Zoltánnal.

— Más-e a felkészülés ezekben a hetekben, mint akkor, amikor tét nélküli torna előtt áll?

— Ilyenkor azt hiszem mindenki sokkal alaposabb munkát végez, sokkal személyre szabottabb a munka, a küzdelmek is nyilvánvalóan hevesebbek lesznek. Több elméleti tartalékra lesz hát szükség. A lehetőség adott valamennyi résztvevő számára, hiszen a csoportbeosztások gyakorlatilag fél évvel ezelőtt kialakultak.

— Amióta bevezették az Élőpontszámítást, s vele az objektív alapokon nyugvó világranglistát is évenként kiadják, sokkal kevesebb a reklamáció. Az elfogultság, a nagy eltérések kizártak. Teljesen igazságos elosztást azért még most sem lehetett elérni. Mi erről Ribli Zoltán véleménye?

— Érdekes összehasonlításokra van lehetőség a jurmalai, illetve a riói csoport névsorát böngészve. Én előbb még egy kicsit visszakanyarodnék az időben — a manilai mezőnyt elnézve látom, hogy egész sor riválissal ismét egy „futamba" kerültem, így Ljubojevičcsel, Kavalekkel, Horttal és Polugajevszkijjel, míg Larsen és Tal „új emberek" számomra. Ami szembeötlő: jelentősen megfiatalodott a mezőny, a bejutásra esélyesek harcosabb-rámenősebb játékosok, mint a három év előtti konkurrensek. Még a viszonylag gyengébbnek számító Cseszkovszkij, Kuzmin és Miles is nagyon erős ellenfélnek ígérkezik.

— Ez utóbbiakat tehát esélytelennek tartja a továbbjutásra. Az 1–3. helyek várományosairól is ilyen konkrét a véleménye?

— Szerintem az exvilágbajnok szovjet Tal okozza majd a legnagyobb szenzációt, ha nem kerül a világbajnokjelöltek közé. A dán Larsent sem várom élre. Ezek után az én hármasbefutóm is kisebbfajta szenzációt jelent: Polugajevszkij és Ljubojevics mellett én szeretnék bejutni a következő fordulóba.

— A riói zónaközi erőviszonyait is mérlegelte?

— Portisch Lajos mellett a holland Timmant és a brazil Meckinget tippelem az első három közé. Sax Gyula az Élőpontok alapján hetedik csoportjában — ennél mindenképpen előbb végezhet. Minimum az első hat között, de szerencsés esetben nagy meglepetést is okozhat.

— Amíg Portischt Forintos, Adorjánt Tompa, Saxot Székely, Verőcit Honfy, Ivánkát pedig Flórián segíti, addig Ribli Zoltán hivatalos szekundáns nélkül versenyez majd. Nem jelent ez hátrányt a többiekkel szemben?

— Más versenyekre is leginkább egyedül készülök fel, így a jelenlegi szituáció nem izgat különösebben. Egyébként én a feleségemet jelöltem meg, ám ehhez az illetékesek nem járultak hozzá. Így maradt a nemhivatalos minőség, ami engem egyáltalán nem bosszant. A lényeg, hogy ott lesz, s meg tudunk olyan dolgokat is beszélni, ami nekem nagyobb lélektani pluszt jelent, mintha három nagymester állna mögöttem.

Jocha Károly

Az universiadéról jelentik

Mexikóvárosban az universiade versenyei során a magyar vízilabda-válogatott 8:6-ra legyőzte Brazíliát. A másik mérkőzésen Mexikó 8:2-re verte Angliát.

A kardversenyen kialakult a hatos döntő mezőnye. A magyarok közül Nébald György, és Gedővári Imre is bekerült a fináléba, amelynek résztvevői még: Lamour (francia), Burcev (szovjet) Mustata (román), Korfanty (lengyel).

A tornaversenyek második napján a Szovjetuniónak nem sikerült az olyan „duplázás", mint a férfiak küzdelmében. A csapatversenyt ugyan megnyerték a szovjet lányok, az egyéni összetettben viszont az olimpiai bronzérmes, s már-már elfelejtett román Ungureanu került az élre.

Labdarúgás

Pécsi Bőrgyár—Pécsi Kinizsi 4:1 (3:0). Bőrgyár-pálya, 50 néző. V.: Miseta. Megérdemelten nyert a bőrgyári csapat. Góllövők: Végh (2), Hajós, Tóth (11-esből), ill. Hargitai. Jók: Vukman, Lutz, Végh, Hajós, ill. Molnár, Decsi, Hargitai.

Kézilabda

Komlói Bányász—Dunaújvárosi Kohász 29:26 (13:12), NB I. B férfi mérkőzés, Komló. A komlói együttes az első féliidei szoros eredmény után a második 30 percben újítani tudott. A hazaiak legjobb dobói: Plangár (13), Meggyesi (5), Érsek (4).

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 245. szám
1979. szeptember 7., péntek
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Közlemény a látogatásról

Helmut Schmidt elutazott hazánkból



Helmut Schmidt, az NSZK kancellárja sajtótájékoztatón számolt be a budapesti tárgyalások eredményeiről

Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa tagjának és Helmut Schmidtnek, a Német Szövetségi Köztársaság szövetségi kancellárjának hivatalos tárgyalásait plenáris ülés zárta le csütörtök délelőtt a Parlament delegációs termében.

A zárótárgyaláson magyar részről jelen volt Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Puja Frigyes külügyminiszter és Kővári Péter, hazánk bonni nagykövete. Az NSZK részéről jelen volt Günther van Well külügyminisztériumi államtitkár és dr. Johannes Balser, az NSZK budapesti nagykövete. Jelen voltak a két tárgyaló delegáció tagjai és szakértői.

Az NSZK kormányfője és kísérete délelőtti programja keretében ellátogatott a Szépművészeti Múzeumba.

A déli órákban Helmut Schmidt a Duna Intercontinentál Szállóban sajtókonferencián találkozott a magyar, az NSZK-beli és a nemzetközi sajtó képviselőivel. A sajtókonferenciát Várkonyi Péter államtitkár, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnöke nyitotta meg, majd a kancellár válaszolt az újságírók kérdéseire.

*

A késő délutáni órákban elutazott hazánkból Helmut Schmidt, a Német Szövetségi Köztársaság szövetségi kancellárja, aki Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa tagjának meghívására hivatalos látogatáson tartózkodott Magyarországon. A szövetségi kancellárral elutazott felesége, Hannelore Schmidt asszony, valamint a kormányfő kísérete.

Az ünnepélyes búcsúztatás színhelyén, a Magyar Népköztársaság és az NSZK zászlajával díszített Parlament épülete előtt, a Kossuth Lajos téren díszszázlóalj sorakozott föl csapatzászlóval.

A búcsúztatásra megjelent Kádár János és felesége, Lázár György, Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese, Puja Frigyes, Veress Péter külkereskedelmi miniszter, Szépvölgyi Zoltán, a Fővárosi Tanács elnöke és Kővári Péter, hazánk bonni nagykövete. Ott volt politikai, társadalmi, gazdasági, kulturális és tudományos életünk számos más képviselője. Jelen voltak a búcsúztatásnál a diplomáciai képviseletek vezetői, a Német Szövetségi Köztársaság budapesti nagykövetségének diplomatái, élükön dr. Johannes Balserrel, valamint az NSZK budapesti kolóniájának tagjai is.

Kürt harsant, a díszszázlóalj parancsnoka jelentést tett a szövetségi kancellárnak, majd fölcsendült a két ország himnusza. Ezután Helmut Schmidt Kádár János társaságában ellépett a díszszázlóalj előtt.

Hazánk és az NSZK vezetői búcsút vettek egymástól, Helmut Schmidt és kíséretének tagjai elköszöntek a diplomáciai képviseletek búcsúztatásukra megjelent vezetőitől, hazájuk nagykövetségének diplomatáitól és a kolónia képviselőitől.

Az ünnepélyes aktus a katonai díszszázlóalj díszmenetével zárult, amelyet a szövetségi kancellár Kádár Jánossal és Lázár Györggyel együtt tekintett meg. Úttörők virágcsokrot nyújtottak át a vendégeknek, majd Kádár János és Helmut Schmidt szívélyes kézfogással búcsút vett egymástól. A magasrangú vendégek gépkocsikba szálltak és díszmotorosok kíséretében a Ferihegyi repülőtérre hajtattak.

A különgép délután 6 óra után néhány perccel a magasba emelkedett.

Bulgária felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából

Nagygyűlés Budapesten

A két nép internacionalista barátságának jegyében, Bulgária felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából rendezett nagygyűlést a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa csütörtökön a Taurus Gumiipari Vállalat művelődési házában.

A himnuszok elhangzása után Kovács Béla, a HNF OT titkára, az Országos Béketanács főtitkára köszöntötte a megemlékezés résztvevőit, köztük az elnökségben helyet foglaló Benke Valériát, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a Társadalmi Szemle szerkesztő bizottságának elnökét, Havasi Ferencet, az MSZMP Központi Bizottságának titkárát, Trautmann Rezsőt, az Elnöki Tanács helyettes elnökét, Raffai Saroltát, az országgyűlés alelnökét, Simon Pál nehézipari minisztert, Trethon Ferenc munkaügyi minisztert, Roska István külügyminiszterhelyettest, Vladimir Videnovot, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövetét, továbbá a főváros és a VII. kerület párt- és állami szervei dolgozóinak képviselőit.

Ünnepi beszédet Huszár István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke mondott.

Huszár István beszéde

— Ünnepelni és köszönteni gyűltünk össze: 35 éve, 1944. szeptember 9-nek hajnalán Bulgáriában felvirradt a felszabadulás napja — mondotta bevezetőjében, majd méltatta a bolgár katonáknak az ország felszabadításáért a szovjet fegyveres erők oldalán vívott hősies harcát. — Az ország teljes egészét felszabadító szovjet csapatokhoz csatlakozó bolgár szövetséges alakulatoknak Jugoszlávia és Magyarország felé vezetett a győzelmet és a szabadságot hozó útja. Bolgár katonák tízezrei áldozták életüket a mi szabadságunkért is. Mai tisztelgésünk nem egyedül az ünnepnek szól, hanem az általuk hozott áldozatnak is, amelyet soha nem felejthetünk.

A továbbiakban Huszár István hangsúlyozta:

— Népünk ismeri és nagyra értékeli a Bolgár Népköztársaság népének a szocialista építő munkában elért történelmi eredményeit. Örömmel és büszkeséggel tölt el bennünket is, hogy a Bolgár Kommunista Párt vezetésével, fáradhatatlan irányító és szervező munkájával gyors ütemben épül a Bolgár Népköztársaságban a fejlett szocialista társadalom. A VII. ötéves terv eddigi eredményei bizonyítják, hogy a Bolgár Népköztársaság — amelynek egyre korszerűbb az ipara, s kiváló eredményeket felmutató a mezőgazdasága — lendületesen fejlődik. A VII. ötéves terv első három évében a nemzeti jövedelem mintegy 20 százalékkal, az ipari termelés 22 százalékkal, a termelékenység csaknem 20 százalékkal nőtt.

A következőkben elismeréssel szólt a Bolgár Népköztársaság külpolitikai tevékenységéről, a Magyar Szocialista Munkáspárt, egész dolgozó népünk támogatja ezt az aktív és haladó külpolitikát, amely Európa és a világ érdekeit szolgálja.

Ezt követően Huszár István részletesen szólt a két nép barátságát szorosabbá fűző, régmúltba nyúló történelmi kapcsolatokról, majd hangoztatta:

— Népeink barátsága mindennél értékesebb örökségünk. Közös kötelességünk gazdagítani ezt az örökséget, most már minden korábbinál kedvezőbb, a szocialista építés körülményei között. Kölcsönösen nyugtázhatjuk, hogy az országaink közötti gazdasági kapcsolatok lendületesen fejlődnek és egyre

(Folytatás az 5. oldalon)

Silózási bemutató Mohácson



A silózási bemutatón a dán Dronningbor gép a silókukorica betakarítását végzi Roszprim Nándor felvétele

Takarmánygazdálkodás olcsón, hatékonyan

A fejlett mezőgazdasággal rendelkező országoktól, de saját lehetőségeiktől is elmaradnak a silókukorica termesztése és betakarítása terén termelőszövetkezeteink, állami gazdaságaink. Az előbbi mondat szerdán hangzott el Mohácson, ahol a megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya, a Magyar Agrártudományi Egyesület baranyai szervezetének állattenyésztési szakosztálya, a Baranya megyei Takarmányozási és Állattenyésztési Felügyelőség, valamint a mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezet rendezésében megyei silózási bemutatót tartottak.

S hogy milyen jelentőségű ez a kérdés, mi sem bizonyítja jobban, mint az a tény, hogy a tehenészetek egész évi ellátása a szilázson alapszik, valamint a tejtermelés színvonala is ettől függ. Silókukorica-termesztés és szilázskészítés nélkül hatékonyan, gazdaságosan működő állattenyésztés nem létezhet. Ebből következik, hogy a silókukorica betakarításának és tartósításának a minősége kihat közvetlenül az állattenyésztés eredményeire is.

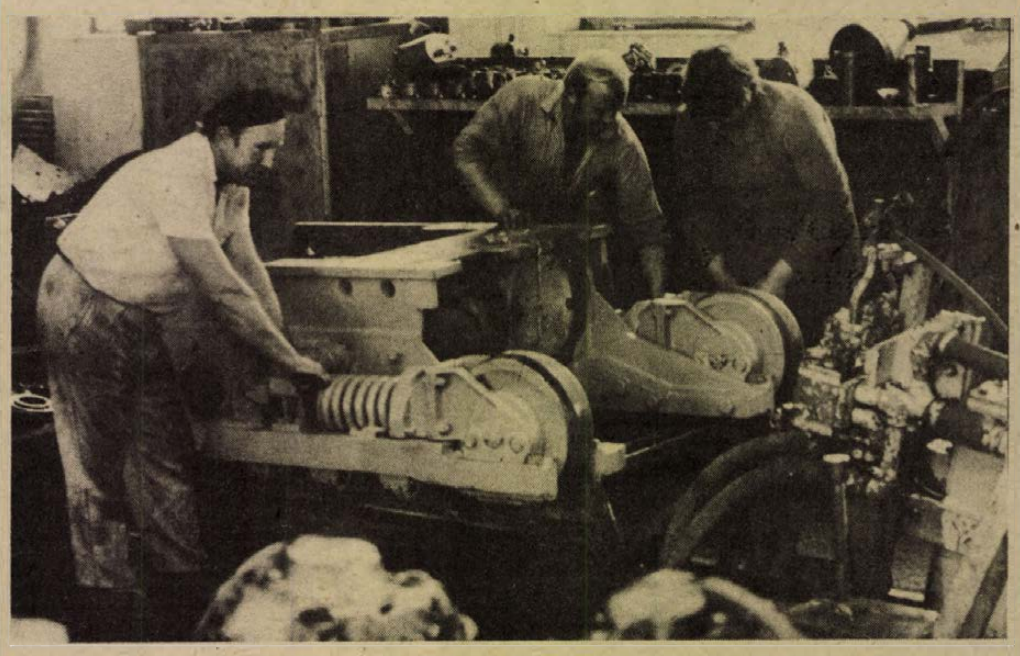
A silózási bemutatót *dr. Pék János*, a Baranya megyei Takarmányozási és Állattenyésztési Felügyelőség igazgatója nyitotta meg. Elmondta, hogy Baranya megyében mintegy 12 000 hektáron vetettek silókukoricát, ami a megye szántóterületének hat százalékát jelenti. A becslések szerint 260 000 tonna körül lesz a megtermelt mennyiség. Tavaly az országos termésátlag 211 mázsa volt hektáronként, ez Baranyában elérte a 247 mázsát. A bemutató házigazdája, a mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezet 500 mázsa feletti hektáronkénti termésátlagot ért el. A megyében a tartósított takarmány 39 százalékát betonsilókban tudják elhelyezni, ami szintén kedvezőbb mint az országos átlag. Mint mondta, a silókukorica termesztéséhez nem elég a termőterület, nagyon fontos a technológia betartása is.

Ezt követően *Lukács Gyula*, a megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának főelőadója tartott előadást a takarmánygazdálkodási feladatokról, majd a silózás gyakorlatáról és munkaszervezetéről *Harmatos József*, az Új Barázda Termelőszövetkezet elnöke számolt be.

A silózás időtartamát régebben az határozta meg, hogy mekkora volt a betakarító gépi kapacitás. Így gyakran előfordult, hogy a silózás két hónapig is eltartott. A helytelen technológia miatt a siló télre szinte teljesen tönkrement, így sokszor csak trágyázásra lehetett felhasználni. A biológiai szükségszerűség azt kívánja, hogy silókazal kialakítását négy nap alatt végezzék el. Fontos szempont a silózásnál, hogy a kazal szerkezete milyen, elsőrendű szempont, hogy a levegőt teljesen kiszorítsák. Ha az előírt technológiai fegyelmet megsértik, akkor a munka hiábavaló volt. Egyébként az Új Barázda Tsz kiváló silózási eredményét mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy egy mázsa silótakarmány önköltsége a megyei 41 forinttal szemben mindössze 20 forint. Az előadások után a szakemberek a gazdaság silókukorica-tábláját és betakarítógépeit, valamint a központi majorban a silókazlat tekintették meg.

A silózási bemutatón részt vett *dr. Mészáros István*, a MÉM főosztályvezetője és *dr. Álló Miklós*, a megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának a vezetője.

R. N.



A Mecseki Szénbányák központi gépüzemében javítják az angol gyártmányú EIMCO, sűrített levegővel működő, rakodógépeket. Képünkön az aranykoszorús dr. Münnich Ferenc brigád munka közben.

Zrínyi-ünnepségek Szigetváron

A Himnusz hangjaival kezdődött tegnap este 7 órakor Szigetváron a Zrínyi-ünnepség, melynek során immár 147. alkalommal tiszteleg a hősök emléke előtt a város lakossága. Az ünneplő közönség először a Horváth Márk téren gyült össze, ahol Krajina Mile eszéki guszlár, Szigetvár egykori várkapitányáról szóló hősi éneket adott elő, korabeli népi öltözetben, guzlica kíséretével. Ezt követte Vas István gimnáziumi igazgató beszéde, melyben Horváth Márkról, Szigetvár Zrínyi előtti hős kapitányáról és a vár 413 éve történt ostromáról emlékezett meg. Majd a várbaráti kör, a középiskolák és az általános iskolák elhelyezték a kegyelet koszorúit Horváth Márk szobránál.

Ezután a tömeg a Zrínyi térre vonult, ahol az emléktűzgyújtás után Melis Gábor, a Pécsi Nemzeti Színház művésze előadta a Szigeti veszedelemből Zrínyinek a kitörés előtt katonáihoz intézett szózatát. A gyászzene ünnepélyes hangjai mellett az intézmények és üzemek képviselői megkoszorúzták az oroszlán szobrot. Nyolc órakor kezdődött a dzsámiban a jubiláló várbaráti kör diszközgyűlése, itt a hősökre való emlékezés után Illyés Gyula: Hódolat a szigeti Zrínyinek című versét mondta el Melis Gábor. Ezt követte a vezetőség beszámolója, majd a közgyűlés határozott az alapszabály módosításáról és a vezetőség újjáválasztásáról.

H. M.

A fejlődő érsebészet

Angiológiai napok Pécsett

Az erekkel foglalkozó tudományt jelenti az angiológia, de inkább érsebészetként emlegetik, bár nemcsak sebészek, hanem belgyógyászok is foglalkoznak az erek betegségeivel. Az érsebészet igen fontos tudományág, hiszen csak Magyarországon százezren felül van az érbetegek száma. Pécsett az érsebészettel elsősorban a II. számú sebészeti klinikán foglalkoznak. Jelentős eredményeket értek el a konzervatív sebészeti megoldások terén, vagy a hasi érsebészetben, amit ebben az intézetben kezdtek el először Magyarországon. Talán ez is egyik magyarázata annak, hogy a kétévenként megrendezendő országos angiológiai napokat 1975 óta harmadízben tartják Pécsen.

Az idei szimpoziont pénteken és szombaton rendezik meg, de a százhúsz résztvevő már csütörtökön megérkezett. Néhány külföldi vendég is van közöttük, Hollandiából, Svédországból, Csehszlovákiából, Romániából, Jugoszláviából.

Négy témakör

Az angiológiai napok célja, hogy az ország összes, érsebészettel foglalkozó intézetét egy közös, magas színvonalra emeljék, hogy összhangban folyjon a kutatás, a gyógyító munka. Az idei tanácskozás négy fő témakört jelöl meg. Ezekről beszélgetünk *dr. Kiss Tibor* egyetemi tanárral, a két sebészeti klinika vezetőjével, aki egyúttal a konzervatív sebészeti megoldások fő szakembere is.

— A konzervatív sebészet lényege, hogy azokat az idegdúcokat távolítjuk el, amelyek az érgörcsöt fenntartják. Ez a megoldás háttérbe szorult, miután az ötvenes években eljutottak a direkt érsebészethez, vagyis az erek közvetlen felnyitásához. A gyakorlat azonban igazolta ennek a konzervatív módszernek a szükségességét is, és napjainkban újra előtérbe került. A két módszert bizonyos esetekben kombinálni is lehet a jobb eredmény érdekében. A három évvel ezelőtti brüsszeli világkongresszuson is erre a megállapításra jutottak — mondja dr. Kiss Tibor.

— A második kiemelt témánk e két napban, a mellkasi nagyerek elzáródásának műtéte, a sebészeti kezelésből szerzett tapasztalatok kicserélése. Harmadik területünk az atypusos műtétek megvitatása. Azoké a műtéteké, amikor nem magát az eret nyitjuk fel, hanem megkerüljük az elzáródott részt és vagy műanyagprotézissel, vagy autotranszplantációval, saját vénával pótoljuk az elzáródott eret. A negyedik témakörünk az általános orvost és a sebészt is egyaránt érdekli. A műtét után fellépő trombózis megelőzésének problémája.

— Az említett módszerekkel ki lehet zárni az amputálás veszélyét?

— Elsődleges célunk a munkaképesség megőrzése. Pécsen különösen sok a vibrációs ártalomtól megbetegedett ember, hiszen a bányában használatos résgépek egy idő után érgörcsöt okoznak. A második célunk, hogy ha a munkaképességet már nem tudjuk helyre állítani, legalább a végtagokat mentsük meg.

— Az érbetegségeket meg lehet előzni?

— Mai tudásunkkal csak tanácsokat adhatunk. A zsíros ételek kerülését, a dohányzás abbahagyását és a sok mozgást. Ettől függetlenül találkoztunk fiataloknál is érbetegséggel, amit valószínűleg alkati tényezők okoztak, de ezek összetevőit ma még nem ismerjük.

Érdekes kiállítás

— A magyar érsebészet milyen színvonalon áll?

— Az ütőerek sebészetében megközelítjük az európai színvonalat. A vénák sebészete viszont még elég elhanyagolt terület. Az érsebészet egyébként kollektív munkát igényel, gondolok arra, hogy például nekünk milyen nagy előnyt jelent, hogy a röntgenklinikán csinálnak érfeltöltéses felvételeket. A pécsi idegklinika is élenjár az agyi erek sebészetében.

Az angiológiai napokat a Magyar Angiológiai Társaság és a PAB rendezi az orvosi egyetem elméleti tömbjében. Ideje alatt egy kiállítást is felállítanak, melyen a legújabb érsebészeti eszközök, érpótló anyagok szerepelnek.

B. A.

Gyermekek szűrővizsgálata

Hazánk megújuló gyermekgyógyászatában megkezdődött a gyermekek szervezett és rendszeres szűrővizsgálatának kialakítása. Mint a Szombathelyen csütörtökön megkezdődött három napos gyermekgyógyászati tudományos ülés első napján elmondták, ez azt a célt szolgálja, hogy az esetleges rejtett bajok napvilágra kerüljenek, s egy sor betegséget megelőzzenek.

A szombathelyi tanácskozáson elhangzó 55 előadás egy része azt taglalja, hogy a gyermek egészségének helyreállítása nemcsak testi betegségének megszüntetéséből áll. Legalább ennyire fontos azoknak a sérüléseknek a gyógyítása is, amelyek testi betegségének kezelése — kórházba kerülése, a családtól való elszakadása, a különböző fájdalmak, kezelések, félelmek — során érzelmi világát érték.

Az ülésen három szombathelyi egészségügyi jubileumról is megemlékeztek: 50 éves a Markusovszky kórház, 75 éves a Vas megyei gyermekvédelem, és negyedszázados a Magyar Gyermekorvos Társaság északnyugat-dunántúli csoportja.

A KISZ megyei bizottságának ülése

Versenyben régebbi önmagunkkal

A szocialista munkaverseny mozgalom 1978–80. évi feladatairól tanácskozott tegnapi ülésén a KISZ Baranya megyei Bizottsága. A versenymozgalom az MSZMP június 29-i határozatának közzététele után új lendületet kapott. Az eltelt két hónap alatt megyénk vállalatainak, üzemeinek többsége tett újabb felajánlást, illetve kiegészítette korábbi vállalásait a párt XII. kongresszusa és hazánk felszabadulásának 35. évfordulója tiszteletére. A versenyben a minőség javítását, a tartalékok feltárását, az ésszerű takarékosság megvalósítását tűzték ki célul.

A megyei KISZ-bizottság tegnapi ülésén meghatározta azokat a feladatokat, amelyek a megye KISZ-szervezeteire, ifjú kommunistáira várnak a kongresszusi és felszabadulási munkaverseny sikerének érdekében. Megállapította, hogy a munkaverseny a népgazdasági tervek, ezen belül a helyi célkitűzések megvalósítását csak akkor segíti eredményesen, ha a gyakorlatban az eddigieknél is jobban érvényesül a minőségi szemlélet és a gazdaságosság szempontja. Éppen ezért az idővel, az élő munkával, az anyaggal és az energiával való takarékosság, a korszerű gépek, eszközök jobb kihasználása, az új termékek és a hozzájuk kapcsolódó szolgáltatások minőségének javítása, a munkafegyelem erősítése, a munkaszervezés színvonalának emelése kell, hogy szerepeljen a kollektívák felajánlásaiban. A vállalást tett kollektíváknak elsősorban nem egymással, hanem korábbi önmagukkal, az eddig elért teljesítményeikkel kell versenyezniük. A KISZ-szervezeteknek, a különböző szintű KISZ-bizottságoknak nemcsak a vállalásaik megtételében kell segíteniük a fiatalokat, hanem a végrehajtásban is.

A megyei KISZ-bizottság tegnapi ülésén meghatározták az úttörőszövetség KISZ irányításának megyei feladatait, megvitatták és elfogadták a megyei úttörőelnökség középtávú és az 1979/80. évi munkaprogramját, valamint az Ifjú Gárda ez évi megyei kiképzési tervét.

D. I.

Hibásak a lakók is

Rossz antennák: rossz vétel

A gondokat az NKR egy csapásra megszüntetné

Nos, már az is jelzi a sétálóknak, hogy a Viktória utca környékén rosszak a tévéműsor vételének lehetőségei, hogy az erkélyeken, az ablakokban sok kis „maszek antenna" rontja az utca képét. Szükség van-e ezekre, ezt kérdeztük egy panasz nyomán a Kertvárosi Lakásfenntartó Szövetkezetnél. Elmondták: a panaszok jogosak, s részben az elavult antennaerősítők hibáiból, részben a lakók felelőtlenségéből adódnak. Előfordult olyan eset is, hogy az egyik lakó sztaniolpapírral tömte tele az antennacsatlakozót. Természetesen nemcsak az ő lakásában, hanem a szomszédosakban is rossz lett a kép.

Egyébként — hallottuk *Búza Miklóstól*, a szövetkezet megbízott elnökétől — a Gelkától megrendelték az összes antenna javítását, karbantartását. A munkát a szakemberek kedden megkezdték és egészen addig a helyszínen maradnak, ameddig mindenütt nem végeztek.

Gyakorlatilag azonban ez sem jelent végleges megoldást. A központi antennákhoz szükséges erősítők ugyanis rendkívül elavultak, megbízhatatlanok. Ráadásul a rengeteg panelépületről össze-vissza verődő hullámok is zavarják a képet.

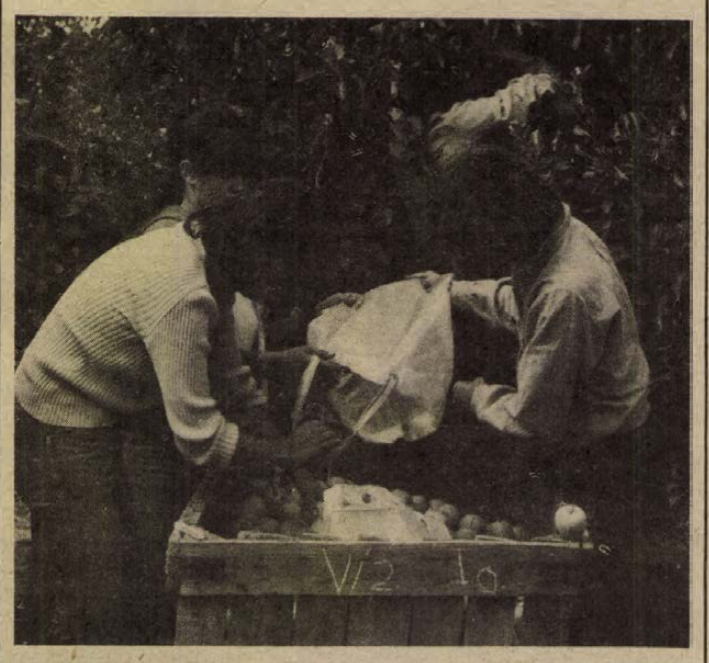
Mit lehet tenni ilyen helyzetben? Az egyedüli megoldás a nagyközösségi antennarendszer. Erről beszélgetve kiderült, hogy korábban is szó volt már a rendszer kiépítéséről, ez azonban — hibás döntések miatt is — nem valósult meg. A jövő útja mégis az NKR, s hogy ezt a Kertváros jelenleg rossz vétellel küszködő lakosai élvezhessék, az ő közreműködésükre is szükség. van.

— A lépcsőházanként felszerelt központi antennák még a négy csatorna — magyar 1, magyar 2, jugoszláv 1 és jugoszláv 2 — zavartalan vételét sem biztosítják. Ugyanakkor az NKR öt csatorna műsorának megtekintését teszi lehetővé, mellette még az URH-adást is. Kiszámítottuk — hallottuk Búza Miklóstól —, hogy lakásonként mintegy 1400 forintba kerülne a teljes NKR-hálózat megépítése a Kertváros kritikus részén. Ez gyakorlatilag nem nagy pénz, különösen, ha hozzátesszük: lehetőség nyílna arra is, hogy a lakók, a szövetkezet tagsága részletekben fizesse be, egy év alatt. Csak az kellene, hogy elvállalják ezt, s az, hogy — ha megépül — ne szerelgessék az antennákat, a csatlakozókat. Így végig a Kertvárosban, a szövetkezeti lakásokban tökéletesen lehetne venni a tévéműsorokat. Egyébként a munka megrendelésétől a hálózat kiépítéséig mindössze egy évre lenne szükség. (Az Újmecsekalja I. Lakásszövetkezetnél így csinálták meg a PIK-kel az NKR-t, s azóta a legöregebb tv készüléken is tökéletes a kép.)

Tegyük még hozzá: a jelenlegi központi antennák a műszaki megbízhatatlanság mellett — „gyalázatos állapotban vannak!", mondták a lakásszövetkezetnél — azért is feleslegesek, mert az NKR üzemeltetése lényegesen olcsóbb. A rendszerbe bekapcsolt lakások lakóinak havonta mindössze 14 forint fizetése ellenében van megbízható, tökéletes antennájuk, tévéképük. Érdemes a sokat panaszkodó kertvárosi szövetkezeti lakástulajdonosoknak gondolkodni azon, hogy vállalják-e az előbb említett költséget az NKR megvalósítása érdekében, vagyis egy éven keresztül a havi 110—120 forintot.

Mészáros Attila

Ötmillió múlik a diákokon



Almaszüret

Az almaszüret a Pécsi Állami Gazdaságban nyugodtan nevezhető „hímestojás-akciónak". Hímestojás és alma? Igen. Cser László igazgatótól tudom: a fákon levő termés 80 százaléka exportképes, a gazdaságnak 180 vagon almát kell exportálnia – zömmel a Szovjetunióba. Ha az almaszedők betartják a szigorú, ám teljesíthető előírásokat, óvatosan szedik, rakják, válogatják az almát – hogy ne sérüljön, a kocsánya is rajt maradjon, ne ütődjön –, akkor maradéktalanul teljesíthető a külföldi megrendelők minőségi előírása és megmentenek ötmillió forintot. De ha nem, akkor veszendőbe megy ez az összeg, elúszik az export, kevesebb olaj, földgáz, gép és más, számunkra nélkülözhetetlen anyag és áru érkezik hozzánk. Népgazdasági szinten ennyit jelent a baranyai almaexport.

Ötmillió múlik az almaszedő diákokon.

Buzássy Lajos főkertész kalauzol el almaországba. Útközben sorolja, hogy hazánknak milyen komoly bevételi forrás a téli alma, melyből legtöbbet a Szovjetunió vásárol. De csak jó minőségűt. A hibás szállítmányt azonnal visszaküldik. Tavaly a gazdaság minőségi kifogás miatt egyetlen vagon almát se kapott vissza. Idén se szeretnének visszárut.

●

A pécsi gazdaság 233 hektáron termeszt jonatánt, goldent, és starkingot. A tavalyinál kevesebb, mintegy 220 vagon termést várnak a májusi aszály és a jégverés miatt. Ezért tűnik feszítettebbnek a 180 vagonos exportterv, ezért kell minden egyes almát nagy gonddal szedni, hogy ne sérüljön, hogy valóban eljuttathassák a külföldi vevőnek. Ezen múlik az ötmillió forint.

A József majori almáskertben a Pécsi Tanárképző Főiskola elsőéves hallgatói szerénykednek, *Bősze Katalin* harmadéves csoportfelelős újságolja:

●

– Kéthetes összeszoktató táborunk 10 napját itt töltjük munkával, egymással versengve. Remélem egymást megismerve jobban összekovácsolódik a közösség. A végső értékelés után a legjobb csapat kétnapos jutalom útra indul – ez is húzóerő. A keresetünket a KISZ-szervezetnek ajánlottuk fel.

– Mennyit keresnek?

– Ha az általunk leszedett alma 80 százaléka exportképes – ennél kevesebb nem lehet, mert ez a mi szégyenünk, a gazdaság kára –, akkor kilónként 15, ha jobb, akkor 20, ha különleges minősítésű, akkor kilójáért 25 fillért kapunk. Ha mi válogatjuk szét, akkor ehhez még 14 fillér jön kilónként. A normát egyébként a felnőttek 60 százalékára állították: ez, ha csak szedünk 3, ha válogatunk is, akkor naponta és fejenként 2 mázsa. Alapkövetelmény a minőség, hogy szedésnél ne ütődjön, ne sérüljön az alma.

A főkertész dicséri a tanárképzősöket. Elismeréséből kijut a műszaki főiskolásoknak, a Nagy Lajos Gimnázium diákjainak, a geresdlaki, a pécsváradi, a pécsi Alkotmány utcai és a gyárvárosi általános iskolák tanulóinak, tanárainak.

– Sok múlik a gyerekeken, de legtöbb az őket irányító, felkészítő és meggyőző pedagógusokon.

Murányi L.

A kommunista példamutatásra szükség van...

MOFA: több figyelemmel

■ Kelendőek a gyár termékei, tovább növelhető az export

■ Cél: a minőség állandó javítása

A Mohácsi Farostlemezgyár ezer fős kollektívájából 140-en kommunisták. Igen jó ez az arány, közli Steindl László, a párvezetőség titkára, miközben két dossziét tesz az asztalra. Az egyik dossziéban a pártvezetőség által megfogalmazott évi cselekvési program, a másikban a féléves – időarányos értékelés.

A száraznak tűnő számsorok egyértelműen bizonyítják: a gyár jól áll. Kemény farostlemezből – úgynevezett alaplemez – 93 000 köbméter legyártása az éves terv, a félév alatt 46 300 köbméter készült el. Lakozott lemezből 3 600 000 négyzetméter, laminált farostból 1 800 000 négyzetméter az 1979-es program: a félévig 1 900 000, illetve 943 000 négyzetméter került ki az üzemekből. Tegyük mindehhez hozzá: úgy néz ki, hogy az idén jó piaci viszonyok várják a gyár termékeit. Itthon is, külföldön is. Jellemző: már az első félévben többet szállítottak nyugatra – olasz, és kis részben NSZK partnereknek – mint azt az egész esztendőre tervezték, s a prognózis: az export, kedvező feltételek mellett, tovább nőhet.

◆

A tavalyi „bessz" már nem érződik, és jó lenne a tervet tetemesen megfejelni.

– Ehhez azonban – vázolja a helyzetet *Steindl László* –, több fa kell az Erdőgazdaságtól, több műgyantára van szükség, több adalékanyagra, egyébre. S főleg energiára. S ez utóbbi hiányzik legjobban.

A gyár kollektívájának, s ezen belül a kommunistáknak az idei legfontosabb feladata az energiával való takarékoskodás. Szénből is, villamos áramból is kontingens alapján gazdálkodnak, s a kontingenst a tavalyi második félév energiafogyasztása alapján állapították meg. De tavaly a második félévben az üzemek közül egy állt, nem fogyasztott semmit, mivel a farost nem kellett...

Mit lehet tenni? Két alternatíva közül választhatnak. Vagy a főhatóságok módosítják a kontingenst, s akkor a napjainkban kiterebélyesedő kongresszusi és felszabadulási munkaverseny többlettermeléshez is vezethet. A másik: fokozott energiatakarékossággal juthatnak minimális többlettermeléshez. Még főhatósági döntés nincs, tehát nyilvánvaló: a pártszervezet, a kommunisták a takarékosságot is szorgalmazzák.

Mi múlik ebből az embereken?

Forgács István, az alapüzem gépsorvezetője, az alapítás óta a farostlemezgyárban dolgozik.

– Voltunk már többször is nehéz helyzetben – mondja –, de most különösen élesen jelentkeznek a takarékossági feladatok. A gépek üresjáratát nullára kellene leszorítani, s ebben a gépeken dolgozóknál a döntés, a cselekvés lehetősége. Bizonyos leállások előtt a kazánházat jó előre értesíteni kell, hogy a gőztermelést visszafogja, s ne kelljen a szabadba engedni...

◆

Füredi Béláné, a felületkezelő üzem gépkezelője, a gyári pártvezetőség tagja:

– Oda kell figyelni, jobban, mint eddig. S menni fog.

Mondják: felsorolni is nehéz, hogy mennyi speciális területen jelentkezhet a takarékosság. Ki-ki az adott munkaterületen, ki-ki az adott technológiai pontoknál tudná csak megmondani. Ezért a leglényegesebb kongresszusi felajánlás jelen pillanatban: a cselekvési programra építve, műhelyekre, emberekre lebontani az „energiamentés" lehetőségeit.

Steindl László:

– Hadd illusztráljam egy példával. Otthon az ember, ha kimegy a fürdőszobából, lekapcsolja a villanyt, ha kiszáll a kocsiból, leállítja a motort... Ez a vérünkben van, ott kell hogy legyen. A munkahely ugyanezt kívánja. Ne járjon feleslegesen a gép, ne berregjen a gépkocsi motorja.

– S itt a párttagok kötelessége is – teszi hozzá *Füredi Béláné*. – Itt dől el, hogy akár személyes példamutatással, akár tekintéllyel tudnak-e hatni munkatársaikra, az adott közösségekre. S ez a legnagyobb feladat ma: megéreztetni mindenkivel, hogy takarékoskodni csak közösen lehet. Hiába takarít meg valaki néhány száz forintot, ha a másik kiengedi az ablakon...

Az idén bizonyos hatások miatt – drágult a dekorpapír, a vágástéri hulladék, a műgyanta – a gyártási költségek is nőttek. A kieső forintokat is be kell hozni valahol. Csak egy példa, ami az első félév sikerét bizonyítja. Tavaly fél évig 442 ezer forintot fizettek ki a kocsiállások miatt, s 134 ezret az uszály-rakodások elhúzódása miatt. Az idén 129 ezerre csökkent a vonatpénz, 10 ezerre az uszálypénz. És csak: jobban kellett megszervezni a rakodást.

◆

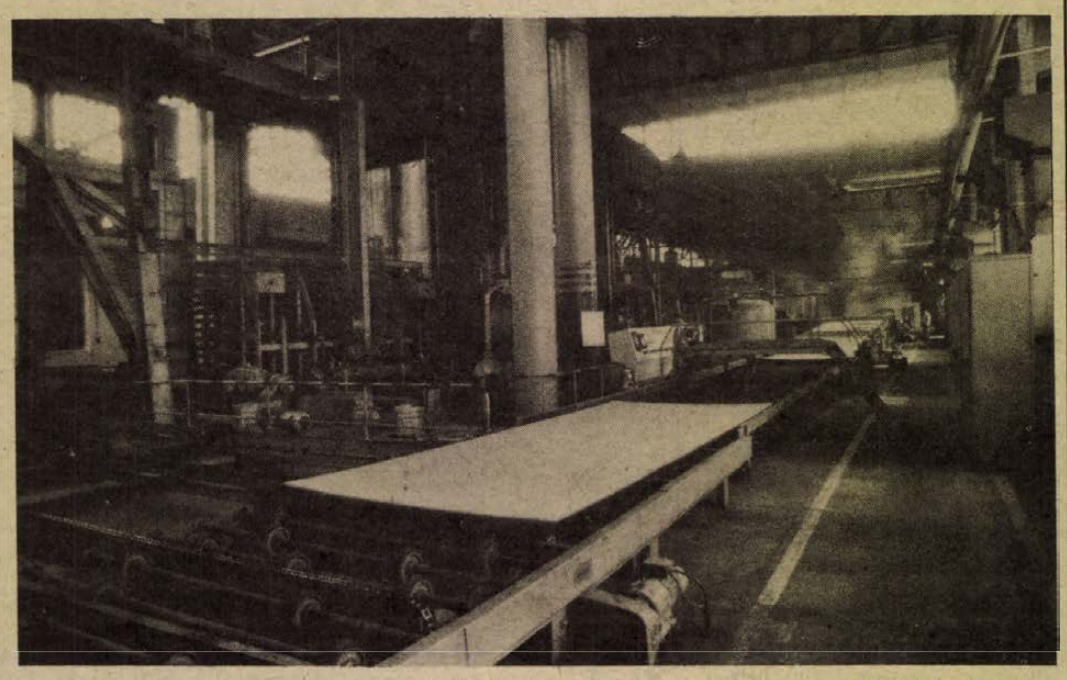
Sok minden nem a dolgozótól függ. Akadozik az anyagellátás, a gépéből hiányzik egy alkatrész, s az ácsorgás éppen a munkakedvét, azt az erkölcsi pluszt öli meg, amire holnap is, holnap után is szükség volna.

A Mohácsi Farostlemezgyár pártvezetősége az idén egy kiadványt indított, egy úgynevezett gazdaságpolitikai tájékoztatót. Ezt minden kommunista megkapja: a vezetőségi tagok, a műhelyek bizalmijai, jut belőle a KISZ és a szakszervezeti vezetőknek is. E kiadványban vázolják az elkövetkező időszak gazdasági feladatait, beszámolnak a párt-, a szakszervezet és a KISZ negyedévi tevékenységéről. A következő számban feltehetően az energiatakarékossági intézkedések, a termelés minőségének és hatékonyságának érdekében tett intézkedések, a gépekhez nyugatról, dollárért érkező alkatrészekkel való okos gazdálkodás szerepel majd elsősorban. S mindezek nyomán az eredmények számbavétele. Mert lesznek eredmények.

Hacsak...

– A hazai piac az éves tervünkben előírt teljes mennyiséget átveszi – mondja, mintegy magyarázatképpen a pártvezetőség titkára. – Exportra csak a többletből juthat – jutna... De a takaró rövid, még a tervezett mennyiség legyártásához is komoly alkatrész- és energiatakarékossággal juthatunk. Most úgy néz ki: vennének az olaszok. De lesz-e mit?

Kozma Ferenc



A MOFA 5-ös üzeme, a nyersfarostgyártó-gépsort — Szokolai felv. —

Ki, hol, hogyan...? (3.)

Takarékoskodjunk az elektromos energiával

Egyre gyakrabban hangzanak a kérések, felszólítások: „Takarékoskodjunk az energiával!" Rendeletek, utasítások jönnek ki nap mint nap e témakörben, amelyek ésszerű megszorításokat tartalmaznak. S aki ezekre se hallgat, az a saját pénztárcáján érzi: a sürgető figyelmeztetés rá is vonatkozik.

Csökkentsük az áramfelhasználást! — De ki, hol, hogyan?

Háztartások

Borkovits György, a DÉDÁSZ műszaki fejlesztési szakfőmérnöke válaszol:

— Szó esett, hogyan lehet csökkenteni a közvilágítás és a háztartási nagyfogyasztók elektromos energiaigényét. De vajon a háztartásokban a világítással és egyéb elektromos készülékkel mi a helyzet?

Túl egyszerűnek hangzik a tanács: ne kapcsoljanak be egyszerre mindent. Ahogy szinte észre se veszik, ha bekapcsolják a villanyt, úgy ezt a mozdulatot a lekapcsolás érdekében is érdemes begyakorolni — ha épp nincs szükség az otthoni fényárra.

A kávéfőzők, egyéb elektromos háztartási készülékek esetében a jövőt a kis okos automatikák sora jelenti, amikor a készülék elvégezte feladatát, ezek kikapcsolják az áramot.

Az igazi lakásfogyasztói pocsékolás az otthoni világítással történik. Egy 1973-as felmérés hazánkban több mint 3 millió lakással számolt. Viszont ezeknek mindössze 1—2 százalékában volt korszerűnek mondható a világítás. A többség ma is a gazdaságtalan izzólámpát használja. A takarékosság talán előtérbe állítja a sokkal gazdaságosabb, nagyobb fényteljesítményű fénycsöves megvilágítást.

Amíg a villanykörte egyetlen előnye az olcsósága, a többi mind hátrányául róható fel: rövid, átlagosan 1000 órás élettartam, a felvett energia 8 százalékát alakítja át fénnyé, a többi hőenergiává alakul, stb. A fénycső — bár még idegenkedünk tőle és többszöröse az izzó árának — a villamosenergia 30 százalékát alakítja át fénnyé, kevesebb áramfelvétellel is jobb a fényhasznosítása. Élettartama átlagosan 6000 üzemóra, ami a kapcsolások számától és az egy bekapcsolásra jutó átlagos üzemórától függően lehet 4500, de akár 8000 üzemóra is. Tény: a fénycső olyan helyiségben a leggazdaságosabb, ahol rendszeresen tartózkodunk. Egyéb előnyei is vannak az izzóval szemben. Egy 40 wattos izzót összehasonlítva a 40 wattos fénycsővel: a kisugárzott fényáram az előbbinél 440, a fénycsőnél 3200 lumen, fényhasznosítás terén az izzólámpa 11,0, míg a fénycső 64,0 lumen/watt teljesítmény értékű.

Előnyei ellenére a fénycső mégis mostohagyerek a háztartásokban, ennek sok oka közül egyik az idegenkedés a vibrálástól, meg az, hogy az izzólámpa színhőmérséklete közelebb áll a természetes napfényhez. A legfontosabb mégis az, hogy a kereskedelemben gyér a választék a fénycsövekben, az armatúrákból meg szinte csak közületnek való kapható.

Irodák

— A lakások után az irodai megvilágításra mit tud ajánlani takarékossági szempontból?

— Az kétségtelen, hogy dolgozni, tanulni csak jól megvilágított helyen lehet, hogy ne fáradjon a szem, ne lankadjon a figyelem. Talán érdemes összehasonlítani az irodai megvilágítások javasolt megvilágítás-erősségét hazánkban, mely 1925—30-ban 50—100 lux, 1940—45-ben 100—200, 1955—60-ban 200—400 és 1970—75-ben 400—800 lux volt. Ezt izzókkal elérni roppant költséges lenne az energiaigény és a hőtermelés miatt is. Számítási adatok: 600 lux izzólámpás megvilágítás felett a nagy hőtermelés miatt már klímaberendezés szükséges, ami egymaga annyi elektromos energiát fogyaszt, mint maga a világítás.

A fénycső előnyei meggyőzőek.

De a jó hatásfokú fényforrások, elektromos készülékek megtervezése, gyártása nem a lakosságon, hanem az iparon múlik.

A leckét feladták...

Murányi László

Hálóterves munkaszervezés

Kétszeres termelékenység

A Baranya megyei Vízmű Vállalat Drávaszabolcson bebizonyította: így is lehet dolgozni!

Divatos, ám valójában egyre szükségszerűbb fogalom a munkaszervezés. Divatos, mert így vagy úgy, szinte mindenki emlegeti, előhozza, elvárja — ugyanakkor vajmi kevesen értenek hozzá. Szükségszerű, mert gazdasági helyzetünk egyre inkább megköveteli a hatékonyabb termelést és munkaidő-kihasználást, ezt meg átgondolt, tudatos munkaszervezés nélkül sehogy sem lehet megvalósítani. A hatékony munkaszervezés viszont a minden apró részletre kitérő hálóterv nélkül egyenesen elképzelhetetlen.

Hogy mi mindenre lehet és érdemes hálótervet készíteni? Például egy község vízműhálózatának kiépítésére, ahogy azt Drávaszabolcs esetében tette a Baranya megyei Vízmű Vállalat.

Völgyesi József, a vállalat építési osztályvezetője, a drávaszabolcsi munka hálótervének szülőatyja így vázolja a CPM rendszerű hálóterv szisztémával elkészített terveket:

— Lényegében tervezésprogramozás és egy korszerű fizetési rendszer, az egyösszegű utalvány szerencsés ötvözete. A hálóterv alapja: az egész munkát aprólékosan szétbontjuk időre, helyszínre, anyagra, gépre és főleg munkásra. Az előkészítésre, az előkészítőkre hárul a nagy felelősségű, ugyanakkor óramű-pontosságot megkövetelő tervezőmunka, de megéri.

— Mennyiben?

— A megrendelő hamarabb kapja meg a vizet és a hagyományos kivitelezésnél valamivel olcsóbban. Ugyanis csökkennek a rezsiköltségek, kevesebb a gépállás és egyéb várakozási idő, tudjuk tartani a határidőket. A kiviteli oldalon mégsem ez az igazi haszna a számítógépes programozásnak, melyet Pécsett az ÉGSZI-nél végeztetünk.

— A felsorolt előnyök után még más is van?

— Minden kivitelező vállalat legfájóbb pontja a munkafegyelem és a munka minősége. Az egyösszegű bérfizetés csodákat művel. A hálóterv nemcsak a szükséges munkák előre megtervezett idő-, rang- és folyamatsorát rögzíti, hanem azt is, hogy a megadott időre és minőségben elkészült munkáért mennyit kap a kivitelező gárda. Előre tudják, hogy mikorra, miért és mennyi pénz üti a markukat. Ez tiszta beszéd. Az esetleges hibát természetesen bér nélkül kötelesek kijavítani, így a minőségre is adnak — különben a pénzük bánja. A drávaszabolcsi 8 millió forintos munka lett a hálóterves tanpályánk — mi lepődtünk meg legjobban, hogy milyen jól megy. A munkafegyelem és az intenzitás legbiztosabb serkentője ugyancsak az egyösszegű utalványozás. Most mondjam azt, hogy a Drávaszabolcson dolgozó munkásaink átlagkeresete 7—8 ezer forint között mozgott? Az igaz, hogy ez a „kiugró" kereset veszélyezteti a vállalat évi engedélyezett bérszínvonalát.

— Mit eredményezett még a hálóterv?

— A vállalati munkanormák nagyobb munkaintenzitást követelnek, mint az országos ÉKN-normák, az egy főre jutó termelési érték is megduplázódott. Saját tervezőcsoportot hozunk létre és vállalati adatbankot, naprakészen megtudjuk, hogy a hálóterves beruházás hol tart, mennyi pénzt vitt el, mi van még vissza. A rendszer összehozása rengeteg és megállás nélküli tervező-, szervezőmunkát igényelt. Filmfelvevővel rögzítjük a munkaterületeket, a szállítási utakat, az anyagelhelyezést, az eszközök tárolását, a tapasztalatokat itt is hasznosítjuk. Várjuk a kis terjesítményű számítógépünket.

— Vállalati szinten mikor vezetik be ezt az új módszert?

— Nem tudom.

*

Völgyesi József öt éve tanulja öntevékenyen a számítógépes szervezést, első „vizsgamunkájával", a drávaszabolcsi kivitelezéssel jól szerepelt: ő, a tervezőcsoport, a kivitelező gárda, az egész vállalat, de jól jártak a drávaszabolcsiak is.

A munkaszervezés alapja a feltételek megteremtése. Ezt kérik a munkások, ezt kívánja a vállalati és a népgazdasági érdek. Az előkészítés többletmunkája megtérül, mert javul a munkafegyelem, a termelékenység, több jut a borítékba.

Mindenki jól jár.

Murányi László

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

7

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

REGINA

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.10 — nyugszik 18.14 órakor. A Hold kél 18.59 — nyugszik 6.08 órakor.

A közélet hírei

Szűcs Istvánnénak, a Magyar Úttörők Szövetsége főtitkárának vezetésével csütörtökön küldöttség utazott Moszkvába. A delegáció a nemzetközi gyermekév egyik legkiemelkedőbb, nem kormányközi szintű eseményén, „a gyermekek békés, biztonságos jövőjéért" elnevezéssel összehívott világkonferencián vesz részt. Az ötnapos konferencián a nemzetközi és nemzeti nő, ifjúsági, diák és gyermekszervezetek képviselői találkoznak. A rendezvényt az ENSZ Nők Évtizede Nemzetközi Bizottságának végrehajtó bizottsága kezdeményezte.

◆

— **Százezer forinttal** nagyobb forgalmat bonyolított le a nyáron a pécsi Zsolnay bolt, mint a tavasszal. Az igényeket nem is tudták teljes mértékben kielégíteni a máz alatt és máz felett festett porcelán vázákból, figurákból, szendvics- és kávéskészletekből, fajansz dísztárgyakból.

— **Motorkocsik Csehszlovákiából.** A közelmúltban újabb két BZ típusú csehszlovák motorkocsit kapott a Pécsi MÁV Igazgatóság. Ebben az évben még 14 ilyen típusú motorkocsi érkezik, ebből 12 a pécsi vontatási főnökséghez fog üzemelni.

Ma este

MOZI

Park-kert: Már ez is probléma? (f8) **Petőfi:** Ulzana (f3, f5) A cigánytábor az égbe megy (f7, f9) **Kossuth:** A cigánytábor az égbe megy (10, 12) Iskolai valcer (f3, f5) Mese habbal (f7, f9) **Komarov-kert:** Agyő, haver (f8) **Tanárképző Főiskola:** Csizmás kandúr a világ körül (5) A nő illata (f8) **Fekete Gyémánt:** Sugarlandi hajtóvadászat (6) **Jószerencsét:** Mentsd meg Zapatát! (4) Az ártatlan (6) **Rákóczi:** A halott iskolatársak esete (5, 7) **Május 1.:** A milliomos (f6) **Bóly:** Tankcsata (8) **Harkány:** A tenger kedves szörnyei (5, 7) **Komló, Május 1.:** Gyémántakció (f5) **Komló, Zrínyi:** Csillagok háborúja (4, f7) Halld a kakast (9) **Mohács:** Az utolsó valcer (6, 8) **Pécsvárad:** Csillag a máglyán (f8) **Sásd:** Októberi vasárnap (f8) **Sellye:** Lángoló sivatag (8) **Siklós:** Ostrom (6, 8) **Szentlőrinc:** Gyilkos levegő (8) **Szigetvár:** A vadnyugat hőskora (f5, 8) **Villány:** Kentaurok (f8)

időjárás

Várható időjárás péntek estig: időnként megnövekvő felhőzet, egy-két helyen záporral. Mérsékelt, napközben kissé megélénkülő északi, északkeleti szél. Hajnalban és reggel párásság, néhány helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet 20—25 fok között.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: tovább folytatódik a túlnyomóan napos, száraz idő. A hőmérséklet emelkedik. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 9—14 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 25 fok körül. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 10 százalékán várható.

Vájár-vetélkedő a MÉV-nél

Két napon keresztül a vájárvetélkedő vállalati döntőjét rendezik meg a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál. A MÉV KISZ Bizottságának rendezésében 18 ifjú vájár vetélkedik az országos döntőbe jutásért, melynek a házigazdája idén a Mecseki Ércbányászati Vállalat lesz.

Tegnap a gyakorlati részt bonyolították le, melynek színhelye a MÉV II-es bányaüzeme volt. A fiatalok termelőmunkát végeztek a munkahelyeken, miközben a szakemberekből álló zsüri értékelte a teljesítményüket. Ma az elméleti versenyre kerül sor, ahol szakmai és politikai felkészültségükről adnak számot. A vetélkedő első három helyezettje a pénzjutalmakon túl jogot nyer az országos döntőn való részvételre.

◆

— **Kitüntetés.** A Népköztársaság Elnöki Tanácsa Krusslák Endrének, a SZOT központi iskolája tanszékvezetőjének és Herbert Istvánnak, a SZOT testnevelési és sportosztálya osztályvezető-helyettesének — több évtizedes, eredményes munkájuk elismeréséül, nyugdíjba vonulásuk alkalmából — a Munka Érdemrend arany fokozatát adományozta. A kitüntetéseket csütörtökön Vas János, a SZOT titkára adta át.

◆

Gépipari kiállítás az őszi BNV-n

A fogyasztási cikkek őszi nemzetközi bemutatóján négy árucsoportban és a játékkiállításon mintegy 3000 négyzetméteren 18 gépipari vállalat és 9 szövetkezet 900 féle terméke látható majd — összegezte a gépipar vásári részvételének adatait a KGM csütörtöki sajtótájékoztatóján Szabó Tibor kereskedelmi főosztályvezető.

Elmondta, hogy a vállalatok 52 új gyártmányt mutatnak be a közönségnek és legfontosabb partnereiknek, a belkereskedelmi vállalatoknak. Ilyen újdonság például az alumíniumárugyár 22 kg-os, védőkosaras háztartási pb. gázpalackja, és hot dog sütőkészüléke, a FÉG új típusú, automatikus vezérlésű lakásfűtő berendezése és a hűtőgépgyár 125 literes fagyasztószekrénye. Az Orion hi-fi stúdiójával, a Videoton Super Star hordozható tvkészülékével és nagyteljesítményű sztereo rádiójával képviseli az új termékek csoportját. Az őszi BNV-n először vesz részt — méghozzá a gazdaságos energiafelhasználást segítő készülékeivel — az MMG Automatikai Művek, amely hőfok- és hőmérséklet-szabályozókat, biztonsági gázcsapokat mutat be.

◆

— **Dolgozók és pedagógusok közösen,** társadalmi munkában egy modern fizika-kémia szaktermet alakítottak ki a beremendi ált. iskolában. Egyik legkedveltebb érdekesség az elektromos feleltetőgép. Több tízezer forint értékű társadalmi munkát végeztek a BCM Salvador Allende szocialista brigádjának tagjai, a beremendi Dózsa György Tsz gépműhelye, valamint az iskola tanári kara.

REGGEL 1/2 8



Fotó: Körtvélyesi

— **Hazaérkezett Eszékről** a TIT-delegáció, amely 3 napot töltött Batinán, a Horvátországi Magyarok Szövetségének továbbképző központjában. A Právicz Lajos megyei titkár által vezetett delegáció tagjai, Brandstätter György, a megyei tanács művelődésügyi osztályának vezetőhelyettese, a kulturális munka szervezéséről, dr. Román Lászlóné, a megyei könyvtár igazgatója a könyvtári munkáról tartott előadást a szórvány magyar lakta községek tanítóinak.

— **Ecseri lakodalmas.** A Magyar Állami Népi Együttes szeptember 9-én 15.00 órakor mutatja be folklórműsorát a Pécsi Nemzeti Színházban.

— **Tanévkezdésre hatvanhatezer forint.** A Dél-dunántúli MÉH Vállalat szakszervezeti bizottsága kibővítette a beiskolázási segélyben részesülő dolgozóinak körét, a napokban már az égy gyermekes szülők is kaptak 3—600 forintos tanévindító segélyt. Igy a 170 iskoláskorú gyerek után a vállalat szakszerevezeti bizottsága 66 ezer 600 forintot fizetett ki.

— **Galamb-, díszmadár- és díszbaromfi-kiállítást** rendeznek szeptember 15—16-án Pécsett, a Rózsakert vendéglő kerthelyiségében. A kiállításon a hazai tenyésztőkön kívül jugoszlávok is részt vesznek.

◆

Közlemény

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy hálózatátkötési munkák miatt 1979. szeptember 7-én reggel 7 órától 18.00 óráig a vízszolgáltatás az alábbi helyeken szünetel. Diósi út a Baranyavár utcától a Bokor utcáig, Mészkemence utca, erőmű lakótelep.

A munkálatok ideje alatt tartálykocsis vízellátást biztosítunk. Kérjük a lakosság türelmét és megértését.

Rossz rajt

Szeptember 5-én ígéret szerint megnyílt a pécsi főpályaudvar vadonatúj ételbárja. Igazán szép, kulturált hely lett a lumpen elemek hajdani találkozóhelyéből. A szeszesitalok (remélhetőleg végérvényes) száműzése lehet a mostani színvonal megőrzésének a biztositéka. Az új létesítmény startja azonban aligha mondható sikeresnek. Az előtérben felállított automata-blokk már tegnap reggel gúnyos mosolyt és bosszúságot váltott ki a vendégjelöltekből. Azon az automatán, amely hideg üdítő italokat hivatott adni, már ott volt a kézzel firkált táblácska, „nem működik" felirattal. A meleg italokat szolgáltató automata gombjai egy kivételével leragasztva, nehogy valaki is megpróbálja használni. Fiatal párt figyeltem az automata előtt. A fiú bedobta a pénzt, de hiába nyomta a gombot, nem jött a kakaó. A pénzvisszaadó gomb nyomogatására sem reagált az automata. Ezután a lány kotort elő egy pénzdarabot. Nos, ennek már volt eredménye: kaptak egy pohár meleg vizet. Lehet, hogy pillanatnyi hiba volt csupán, de ennek — legalábbis az első napokban, amikor mindennek a saját hírnevét kell megalapoznia — nem szabadna előfordulnia. Ha pedig bizonytalan még az automata, hát legyen ott valaki, aki segít a vendégnek és ha mást nem is tud tenni, legalább elnézést kér. Az igazi megoldás persze az, hogy az ilyen nagyértékű berendezést úgy szabályozzák be, hogy az első pillanattól kifogástalanul működjék.

H. I.

— **Juhtenyésztő szakcsoport.** Az elmúlt héten megalakult a megye első juhtenyésztő szakcsoportja, a Bólyi ÁFÉSZ keretében. A szakcsoportot 2200 anyajuh állománnyal 16 kistermelő hozta létre. Tevékenységük várhatóan jelentős lesz, mert a keleti olajtermelő országok részéről nagy érdeklődés mutatkozik a magyar húsbárányok iránt.

— **Életmű kiállítás.** A szigetvári dzsámiban tegnap nyílt meg Zágon Gyula képzőművész kiállítása. A művész legjelentősebb fából faragott szobrait, tájképeit, portréit tekinthetik meg az érdeklődők. Az alkotások többsége Szigetvárhoz, a város történelméhez kapcsolódik. A kiállítás szeptember végéig látható.

— **Grafikák az óvodában.** A pécsi Nagy Jenő utcai óvodában tegnap nyitották meg Andor Attila alkotásaiból azt a 11 gyermekportrét bemutató kiállítást, melyet a kétszáz óvodás két hétig tanulmányozhat. Az óvoda vezetősége gyakran él az ilyen lehetőséggel, hogy a kicsik szépérzékét fejlessze.

◆

Esküvő

FAZEKAS NÓRA
és
BODOR JÓZSEF

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 8-án 17 órakor házasságot kötünk a harkányi házasságkötő teremben.

GÁL GYÖNGYI
és
KÁLMÁN JÁNOS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1979. szeptember 8-án 16 órakor házasságot kötünk a Szigetvári városi Tanács dísztermében.

SZASZKÓ ZSUZSANNA
és
SZOLYKÓ JÁNOS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 8-án 18.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

KOVÁCS EDIT
és
PATAKI KÁLMÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 8-án 17.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).



OPTIKAI ALKATRÉSZGYÁRTÁS: Debrecenben, a TANÉRT 1. sz. mechanikai gyáregységében optikai alkatrészeket is gyártanak. Az optikai műhely termékei háromszoros—nyolcszoros nagyítású optikák; optikai pad alkatrészek, valamint kondenzorlencsék színházi reflektorokhoz, 120, 160, 180 mm-es átmérővel. Ezekből a termékekből ebben az évben mintegy 30 ezer darab készül.

(MTI Fotó — Oláh Tibor felvétele — KS)

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: A természet védelme — állagmegőrzés. 8.35: A bolgár kultúra hete. 9.02: Esz-dúr szimfónia. 9.33: Áspis kerekes. 10.05: Képek és jelképek. 10.35: Zuglói búbospacsirták. 10.40: Operaáriák. 11.00: Gondolat. 11.45: Madrigálok. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: A Rádió Dalszínháza. Operett. 14.18: D-dúr szonáta. 14.44: Magyarán szólva... 15.10: Király Györgyi népdalokat, balladákat énekel, Németh Lajos citerázik. 15.28: „Csoportkép". 16.05: Kevesebből többet. 17.10: Lemezfelvételekből. 17.36: Láttuk, hallottuk. 18.01: Népdalkórusok. 18.15: Hol volt, hol nem volt. 19.15: Tipegő. 19.37: Bruno Walter öröksége. IX. rész. 20.47: Boross Jolán, Szalay László és László Annie nótákat énekel, Zsákai Piros László klarinétozik. 21.30: A mérce. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Madrigálok. 22.40: Mítoszok és legendák a Bibliában. IV. rész. 23.00: Vera Seloga bojárnő. Egyfelvonásos opera. 23.33: Kamaraművekből. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Indulók fúvószenekarra. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Kettősök zenés játékokból. 8.54: Slágermúzeum. 9.53: Lottósorsolás. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Nótamuzsika. 13.15: Süssünk, süssünk valamit. 13.30: A zene titka. 14.00: Kettőtől ötig. 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Könyvről — könyvért. 15.40: Rivaldafényben. 17.00: Szóból ért az ember. 17.30: Belépés nemcsak tornacipőben. 18.33: Klasszikus francia operettekből. 19.00: A bolgár kultúra hete. 19.25: Falusi esték. 20.00: Félóra népzene. Új felvételeinkből. 20.33: Kapcsoljuk a Debreceni Sportcsarnokot. 21.25: Négy apának egy leánya. Rádiójáték. 22.30: Körmendi Vilmos szerzeményeiből. 23.15: Tánczene éjfélig.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Zenekari muzsika. 9.00: Katedra. 9.30: Operafinálék. 10.30: Az 1978. évi pori dzsesszfesztivál felvételeiből. 11.05: A zeneirodalom remekműveiből. 11.45: Kamarazene. 13.07: Szimfonikus zene. 15.11: Operaáriák. 15.50: Versenymű csembalóra és kamaraegyüttesre. 16.07: Álomjáték. 16.35: Tip-top parádé. 17.05: Válságok és teóriák. IV. rész. 17.35: Romantikus kórusmuzsika. 18.05: Kapcsoljuk a Debreceni Művelődési Központ színháztermét: debreceni dzsessznapok. 19.05: Katedra. 19.35: Undine. Négyfelvonásos opera. Közben: 21.01: Lengyel József: Neve — Bernhard Reisig. 21.11: Az operaközvetítés folytatása. 21.54: Közkívánatra!

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Daloló dél-dunántúli tájak. (Bemutatjuk a merenyei parasztzenekart. — Tihanyi József bányászdalokat énekel. — Szőlőőrzés a Sárközben.) 17.25: Orvosi tanácsok. 17.30: Ritmus és dallam. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Nemzetiségi lapszemle. — Tamburazene. — Nemzetiségek a baranyai sajtó tükrében. Erdődy Gyula levéltáros előadása. — Oliver Dragojevic énekel. 19.00: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Hírek. — A muzeológus. Kőhegyi Mihállyal beszélget Wolfart János. — Hazai együttesek műsorából. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé: Fizika (ált. isk. 6. oszt.). 8.45: Magyar nyelv és irodalom. 15.20: Iskolatévé: Fizika (ism.). 16.05: Hírek. 16.10: A marseille-i fiú. Magyarul beszélő olasz tévéfilm-sorozat. III/3. rész (ism., sz.). 17.25: Játék a betűkkel. 17.50: Öt perc meteorológia (sz.). 17.55: Reklám. 18.00: Pannon krónika. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 18.30: Vegye a munkakönyvét. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Delta. Tudományos híradó. 20.20: Egész nyáron szilveszter. Év végi kabarék a tv hőskorából. Szilveszter 1967. 22.20: „Egy fölösleges ember". Operarészletek (sz.). 23.05: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Titkos dokumentumok. Magyarul beszélő svéd film (sz.). 21.05: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 21.10: Tv-híradó 2. (sz.). 21.30: Arcélek a közéletből. A házkezelőség vezetője.

JUGOSZLÁV TV

17.40: Magyar nyelvű tv-napló. 18.15: Kicsiny világ — gyermekhíradó. 18.45: Szórakoztató zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Ami lesz, lesz — szórakoztató zene. 21.00: Akiket sohasem láttunk: Rockford iratai — filmsorozat. 22.05: Sartre önmagáról — dokumentumsorozat. 23.05: Dandolit — olasz játékfilm.

MÁSODIK MŰSOR

16.30: Vuk és a felkelés. 18.00: Dokumentumfilm. 19.00: Társadalmi témák. 20.00: Jegyzetek az el nem kötelezett országok kultúrájáról. 21.00: Huszonnégy óra. 21.20: Arcképek. 21.50: Külföldi show. 22.40: Hangverseny a dubrovniki nyári játékokról.

A COOPTOURIST őszi–téli programjairól

Kedvezményes üdülés Szocsiban, 13 napos vietnami utazás és különféle szakmai utak szerepelnek a Cooptourist most elkészült őszi—téli programjában, amelyről csütörtökön tartottak sajtótájékoztatót a szövetkezetek utazási irodájának képviselői a SZÖVOSZ-székházban.

Mint elmondták, a választék összeállításánál különösen nagy hangsúlyt helyeztek a karácsonyi, szilveszteri kínálat bővítésére, az elmúlt évek tapasztalatai szerint ugyanis megnő az utazási kedv az év utolsó napjaiban.

◆

Helyesbítés

Lapjuk szeptember 4-i számába, valamilyen okból téves adatok kerültek be. Kérem, szíveskedjenek a hírt helyesbíteni.

A végzettek százalék arányáról közölt adat (40 százalék) helyes. De ez nemcsak a közleményben szereplő két szakmai felsőoktatási intézményre vonatkozik, hanem valamennyire. Az Iparművészeti Főiskolára 3, a Képzőművészeti Főiskolára 1 volt növendékünket vették fel. A híradásban nem szerepel a Zeneművészeti Főiskola, ahova 4 végzett tanulónk került be. Más szakmai felsőoktatási intézményt illetően 14 fő felvételéről van tudomásunk. (Pl. Zeneiskolai Tanárképző Intézet.)

Gelencsér Géza,
a Művészeti Szakközépiskola igazgatója

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égeti és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Országos tanfolyamot tartanak** szeptember 24-től 28-ig Siófokon az általános fogyasztási és értékesítési szövetkezetek lerakatvezetői részére. Témája a gyümölcsfa, szőlő és dísznövény szaporítóanyag tárolása és forgalmazása. A tanfolyam időtartama alatt csupán a baranyai áfészek mintegy 60 000 gyümölcsfát és 15 000 szőlő szaporítóanyagot fognak a vásárlók rendelkezésére bocsátani.

KÖZLEMÉNY

Helmut Schmidtnek, az NSZK kancellárjának hivatalos magyarországi látogatásáról

Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa tagjának meghívására Helmut Schmidt, a Németországi Szövetségi Köztársaság szövetségi kancellárja 1979. szeptember 4–6. között hivatalos látogatást tett a Magyar Népköztársaságban.

Kádár János és Helmut Schmidt átfogó véleménycserét folytatott a két ország kapcsolatairól, valamint az időszerű nemzetközi kérdésekről. A látogatás keretében Helmut Schmidt szövetségi kancellár megbeszélést folytatott Lázár Györggyel, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnökével.

A szövetségi kancellárt fogadta Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke.

A megbeszélések szívélyes légkörben és a kölcsönös megbecsülés szellemében folytak.

A felek megelégedéssel üdvözölték a két ország kapcsolatainak jelentős fejlődését, amely az utóbbi években — különösen Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa tagjának a Németországi Szövetségi Köztársaságban 1977-ben tett látogatása óta — minden területen végbement. Megállapították, hogy ez a fejlődés teljes összhangban van az 1977. július 6-i közös nyilatkozat céljaival, amely továbbra is a két ország hosszútávú együttműködésének irányadó dokumentuma marad.

A felek hangsúlyozták a két ország vezető államférfiai találkozóinak jelentőségét és megerősítették azt a szándékukat, hogy a jövőben is folytatják a magasszintű politikai véleménycserét. Üdvözölték a két ország törvényhozó testületei között létrejött kapcsolatfelvételt és annak tervezett folytatását. Méltatták a kormánytagok gyakoribb találkozóinak hasznosságát, helyeselték a magyar külkereskedelmi miniszter és a szövetségi gazdasági miniszter ez év végére előirányzott találkozóját. Megállapodtak, hogy a külügyminiszterek évenként konzultálnak egymással.

Elégedetten állapították meg, hogy az ifjúsági csere, a szakszervezetek, sportszervezetek, szakmai szövetségek, más szervezetek és egyesületek együttműködése, valamint a turizmus és a két ország állampolgárainak közvetlen kapcsolatai az 1977. július 6-i közös nyilatkozat céljaival összhangban fejlődtek. Megerősítették azt a szándékukat, hogy ezt a fejlődést a jövőben is elősegítik. Különösen támogatják az utasforgalom további könnyítése lehetőségeinek folyamatos vizsgálatát.

A felek ismételten hangsúlyozták, hogy a gazdasági kapcsolatok fejlesztésének különös jelentőséget tulajdonítanak. Nagyra értékelték az ezen a téren elért pozitív eredményeket: az árucsere bővülését, a sikeres megvalósítás stádiumában levő új kooperációs szerződések számának jelentős emelkedését, a harmadik piaci együttműködés fokozására irányuló törekvéseket. Ezzel összefüggésben méltatták a kormányközi gazdasági vegyesbizottság eredményes tevékenységét.

Ugyanakkor hangsúlyozták, hogy a gazdasági együttműködés gyorsabb ütemű fejlesztésének elősegítése érdekében támogatják a kiegyensúlyozott árucserét és struktúrájának javítását, a termelési együttműködési formák kialakítását, valamint a két ország vállalatai közötti kapcsolatok szélesítését, beleértve a közepes és kisüzemeket is. Megállapodtak, hogy a gazdasági vegyesbizottság a következő, 1980 tavaszán tartandó ülésszakán megvizsgálja, milyen intézkedések szükségesek és lehetségesek az említett célok eléréséhez.

A felek kifejezték érdekeltségüket a gazdasági együttműködés feltételeinek további javításában, és elhatározták, hogy a kormányközi vegyesbizottság keretében rendszeres információcserét folytatnak a két ország népgazdaságának fejlődési tendenciájáról. Egyetértettek abban, hogy a jövedelmek, hozadékok és vagyonok kettős adóztatásának elkerüléséről 1977. július 18-án kötött egyezmény javítja a két ország vállalatai együttműködésének feltételeit. Üdvözölték, hogy a Magyar Kereskedelmi Kamara és a német gazdaság keleti bizottsága a közeljövőben együttműködési megállapodást köt.

A felek újólag megerősítették, hogy elő kívánják segíteni a tudományos és műszaki együttműködést, s az a szándékuk, hogy amint lehet, megfelelő egyezményeket és megállapodásokat is kötnek.

Hangsúlyozták a kulturális együttműködés jelentőségét a két ország kapcsolatainak hosszútávú fejlesztésében és azt a közös szándékukat, hogy fokozzák a kulturális cserét az 1977. július 6-i kulturális egyezmény alapján. Elhatározták, hogy a kulturális megállapodásban előirányzott vegyesbizottságot 1980 elején összehívják abból a célból, hogy megvizsgálja a kulturális csere továbbfejlesztésének lehetőségeit és közös elképzeléseket dolgozzon ki. Méltatták az egymás országában már megvalósult vagy tervezett reprezentatív kulturális rendezvényeket, mint értékes hozzájárulást a kölcsönös megértés elmélyítéséhez. Üdvözölték, hogy 1980 januárjában Budapesten sor kerül a Németországi Szövetségi Köztársaság kulturális hetére.

A felek kifejezték meggyőződésüket, hogy a Magyar Népköztársaság és a Németországi Szövetségi Köztársaság egyezményei és megállapodásai elősegítik a kapcsolatok erőteljesebb fejlesztését. Elhatározták, hogy megvizsgálják a szerződéses alapok további kiépítésének lehetőségeit azokon a szakterületeken, amelyeken ez célszerűnek tűnik. Támogatják a szakértői konzultációk folytatását konzuli kérdésekről abból a célból, hogy tovább javítsák a gyakorlati együttműködést ezen a téren.

A nemzetközi kérdések megvitatása során Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, az Elnöki Tanács tagja és Helmut Schmidt szövetségi kancellár különös figyelmet szentelt az enyhülés, a leszerelés, a fegyverzetkorlátozás, a béke és biztonság kérdéseinek. Kifejezték szilárd meggyőződésüket, hogy a békés egymás mellett élés és az enyhülés politikájának nincs ésszerű alternatívája. Ez alkalommal is méltatták a Szovjetunió, a Lengyel Népköztársaság, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság és a Németországi Szövetségi Köztársaság szerződéseit, valamint a Német Demokratikus Köztársaság és a Németországi Szövetségi Köztársaság alapszerződését, amelyek megkötése jelentősen hozzájárult az európai enyhüléshez. Kifejezték meggyőződésüket, hogy az 1971. szeptember 3-i négyoldalú megállapodás szigorú betartása és teljes alkalmazása a tartós európai enyhülés, és az érintett államok kapcsolatai javításának jelentős feltétele marad.

Újólag hangsúlyozták az európai biztonsági és együttműködési értekezlet záróokmányának jelentőségét. Méltatták a helsinki ajánlások megvalósításában már elért pozitív eredményeket. Kifejezték szilárd eltökéltségüket, hogy — az enyhülés és az államok együttműködése érdekében, valamennyi érintett ország és az emberek javára — a jövőben is minden tőlük telhetőt megtesznek a záróokmány teljes megvalósításáért.

Mindkét fél nagy jelentőséget tulajdonított az 1980-ra előirányzott madridi találkozónak. Kifejezték eltökéltségüket, hogy hozzájáruljanak e találkozó alapos előkészítéséhez és sikeréhez. Megállapodtak, hogy folytatják erről a kétoldalú konzultációkat.

Kádár János és Helmut Schmidt egyetértett abban, hogy a biztonság katonai vetületei vizsgálatának különös jelentősége van. Síkraszálltak a kölcsönös bizalmat erősítő és a katonai összeütközés veszélyeit csökkentő konkrét intézkedések továbbfejlesztéséért. Támogatták az ezen intézkedésekkel összefüggő kérdések elmélyült vizsgálatát.

A világbéke megőrzése és megszilárdítása szempontjából nagy fontosságúnak tartották a fegyverkezési verseny megszüntetését, a leszerelésre és a fegyverzet korlátozására irányuló konkrét intézkedéseket.

Üdvözölték a stratégiai támadó fegyverek korlátozásáról szóló második szovjet–amerikai szerződés eláírását. Kifejezésre juttatták meggyőződésüket, hogy ez a szerződés, miután életbe lép, pozitív hatással lesz általában az enyhülés folyamatára és különösen a leszerelésről és a fegyverzet korlátozásáról folyó nemzetközi tárgyalásokra. Üdvözölték, hogy a Szovjetunió és az Amerikai Egyesült Államok kifejezte készségét a SALT-tárgyalások folytatására.

A felek hangsúlyozták, hogy a közép-európai fegyveres erők és fegyverzetek kölcsönös csökkentéséről és az ezzel összefüggő intézkedésekről Bécsben folyó tárgyalások nagy jelentőségűek a béke és a biztonság erősítése szempontjából. Remélik, hogy ezeken a tárgyalásokon mielőbb eredmény születik.

A felek kinyilvánították készségüket azon lépések támogatására, amelyek a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa és az Európai Gazdasági Közösség közötti megállapodás megkötésére irányulnak. Felfogásuk szerint egy ilyen megállapodás hozzájárulna az európai gazdasági együttműködés fejlődéséhez és megfelelne a helsinki záróokmány céljainak.

Hangsúlyozták, hogy a nemzetközi gazdasági kapcsolatoknak az egyenjogúság és a kölcsönös előnyök alapján, az államok jogos érdekeinek figyelembevételével kell fejlődniök. Megerősítették, hogy ezen az alapon kell elősegíteni a fejlődő országok részvételének kiszélesítését a nemzetközi gazdasági együttműködésben. Kinyilvánították szándékukat, hogy lehetőségükhöz képest, hozzájárulnak a fejlődő országok gazdasági és társadalmi haladásához.

A felek megtárgyalták a közel-keleti helyzetet és hangoztatták azon véleményüket, hogy a térség tartós és igazságos békéjének megteremtéséhez átfogó rendezésre van szükség valamennyi érdekelt fél részvételével. A rendezésnek a Biztonsági Tanács ismert határozatain kell alapulnia. A felek hangsúlyozták a palesztin nép törvényes jogai és a térség minden egyes állama — beleértve Izraelt — azon joga elismerésének jelentőségét, hogy elismert és biztos határokon belül éljen.

Véleménycserét folytattak az afrikai helyzetről. Meggyőződésük szerint a kontinens államainak és népeinek lehetőséget kell kapniok arra, hogy külső beavatkozástól mentesen, saját akaratuk szerint alakítsák életüket és fejlődésüket. Síkraszálltak Namíbia és Zimbabwe népei önrendelkezési jogának és függetlenségének érvényesítéséért.

A felek megelégedéssel nyilatkoztak arról a barátságos légkörről és kölcsönös megértésről, amely megbeszéléseiket jellemezte. A Németországi Szövetségi Köztársaság szövetségi kancellárjának a Magyar Népköztársaságban tett látogatását úgy értékelték, hogy az további jelentős lépés a két ország együttműködése fejlesztésének útján. Kifejezték meggyőződésüket, hogy államaik és népeik jó viszonya Európa és a világ békéjének, biztonságának erősítését szolgálja.

Helmut Schmidt, a Németországi Szövetségi Köztársaság szövetségi kancellárja meghívta Kádár Jánost, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkárát, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának tagját, hogy tegyen hivatalos látogatást a Németországi Szövetségi Köztársaságban. Kádár János a meghívást köszönettel elfogadta.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Az el nem kötelezett országok havannai csúcsértekezletének szünetében az elnöklő Fidel Castro Asszad szíriai elnökkel beszélget

Gyenes András fogadta Franc Popitot

Gyenes András, az MSZMP Központi Bizottságának titkára csütörtökön fogadta Franc Popitot, a JKSZ KB elnökségének tagját, a Szlovén Kommunisták Szövetségének KB elnökét. A baráti légkörben lezajlott találkozón — amelyen részt vett Horváth Miklós, a Vas megyei Pártbizottság első titkára — tájékoztatták egymást a Magyar Népköztársaságban és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaságban folyó szocialista építőmunka időszerű kérdéseiről, és áttekintették hazánk és Szlovénia kapcsolatainak fejlődését. A találkozón jelen volt dr. Vitomir Gasparovics, Jugoszlávia budapesti nagykövete.

●

✦ *ANKARA: Bernard Rogers tábornok, a NATO európai haderőinek főparancsnoka kétnapos udvariassági látogatásra Ankarába érkezett. Előzőleg Izmirben meglátogatta a NATO dél-európai erőinek főhadiszállását, majd Isztambulban találkozottFahri Korutürk köztársasági elnökkel.*

✦ PÁRIZS: Dr. Bényi József, a Magyar Népköztársaság párizsi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete csütörtökön átadta megbízólevelét Valéry Giscard d'Estaingnek, a Francia Köztársaság elnökének. Az ünnepélyes aktuson jelen volt Jean Francois-Poncet francia külügyminiszter is. A megbízólevél átadása után Valéry Giscard d'Estaing hivatalos kihallgatáson fogadta dr. Bényi Józsefet.

✦ TOKIÓ: Ku Mu kínai miniszterelnök-helyettes csütörtökön befejezte a japán vezetőkkel folytatott tárgyalásait, amelynek során 5 milliárd dollárt meghaladó hitelt kért Peking korszerűsítési programjához. Kína szeretné kieszközölni, hogy a kölcsönt a lehető legelőnyösebb feltételekkel, a japán állami külgazdasági együttműködési alaptól kaphassa.

✦ *WASHINGTON: Az amerikai légitársaságok azonnali hatállyal 9 és fél százalékkal emelhetik belföldi tarifáikat — jelentette be a szövetségi légügyi igazgatóság (FAA). Az áremelést a drágább üzemanyaggal és a megnövekedett üzemeltetési költségekkel indokolták.*

✦ SALISBURY: A rhodesia—zimbabwei hadsereg főparancsnoksága csütörtökön közleményt adott ki a szerdán reggel Mozambik ellen indított támadásról. A közlemény szerint a támadás során „jelentős számú" gerillát és mozambiki katonát öltek meg. Rhodesia ezzel lényegében elismerte a szomszédos ország elleni újabb agressziót tényét.

✦ *MONROVIA: Andrew Young, az Egyesült Államok lemondásra kényszerült ENSZ nagykövete csütörtökön kereskedelmi küldöttség élén Libéria fővárosába, Monroviába érkezett. Az amerikai delegációt a monroviai repülőtéren Siafa Sherman ügyvezető külügyminiszter és más hivatalos személyiségek fogadták.*

✦ SZÓFIA: Romesh Chandra, a Béke-világtanács elnöke, csütörtökön reggel elutazott Bulgáriából. Chandrát, aki a bolgár országos békebizottság meghívására tartózkodott Szófiában, szerdán fogadta Todor Zsivkov, a BKP KB első titkára, az Államtanács elnöke, aki átnyújtotta a Béke-világtanács elnökének a Georgi Dimitrov Érdemrendet.

Nagygyűlés Budapesten

(Folytatás az 1. oldalról)

sokrétűbbé válnak. Egymással folytatott külkereskedelmünk az elmúlt 20 évben mintegy tízszeresére, tavaly már több mint 190 millió rubelre nőtt.

A szónok részletesen méltatta a gazdasági együttműködés eddigi eredményeit, majd rámutatott:

— Nagy biztonságot és erőt jelent mindnyájunk számára, hogy tudjuk: nem vagyunk magunkra hagyva harcunkban. Tudjuk, hogy a szocialista országok egysége, összehangolt nemzetközi fellépése a béke és a nemzetközi biztonság legdöntőbb tényezője. Európában három és fél évtizede a béke uralkodik, s ez ennek a közös harcnak a legértékesebb eredménye. A szovjet békediplomácia indította el, a szocialista közösség ereje táplálja az enyhülés világméretű kibontakozását.

Végezetül Huszár István őszinte szívből köszöntötte a Bolgár Népköztársaság valamennyi dolgozóját, a testvéri Bolgár Kommunista Pártot, az ünneplő bolgár népet. — Kívánjuk, hogy hazájukban sikeresen munkálkodjanak tovább a szocializmus építésén, szolgálva saját és az egész világ boldogulásának tisztes céljait — mondotta.

A nagy tapssal fogadott beszéd után Vladimir Videnov emelkedett szólásra:

— 1944. szeptember 9-én a bolgár nép a Bolgár Kommunista Párt vezetésével, a Hazafias Front zászlaja alá tömörülve, a szovjet hadsereg döntő segítségével elsöpörte a fasiszta diktatúrát, és utat nyitott a szocializmus felépítésére. Ez lett a szocialista időszámítás kezdete, a bolgár történelem leghatalmasabb vízválasztója, a legnagyobb nap a bolgár emberek életében.

Ezt követően a bolgár nagykövet szólt a szocializmus építésében elért eredményekről. Egyebek között rámutatott: a mai Bulgária a létező szocializmus egyik példája. Fejlett ipari-agrár ország, amely tekintélyes ipari és műszaki-tudományos háttérrel, eszközökkel, korszerű, gépesített szocialista mezőgazdasággal rendelkezik.

Erőnket növeli, hogy a szocialista társadalom építésének útján a bolgár nép együtt, vállvetve halad a Szovjetunió és a többi testvéri szocialista ország népeivel.

Vladimir Videnov külön is értékelte a bolgár és magyar kapcsolatokat:

— Ma nemcsak történelmi kapcsolataink fűznek össze minket, hanem a marxizmus–leninizmus, a szocialista internacionalizmus nagyszerű eszméi, a Szovjetunióval és a többi testvéri szocialista országgal való barátságunk, összeköt bennünket a béke és a társadalmi haladás nagyszerű ügye — hangsúlyozta.

A két nép barátságát éltető nagy taps után a KISZ Központi Művészegyüttese adott műsort, majd az Internacionálé hangjaival véget ért az ünnepi esemény.



Hatalmas károkat okoz az Egyesült Államokban is a pusztító erejű David-hurrikán

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1979. szept. 10-től szept. 16-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is). Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.

PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: Versek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? Óvodások műsora. 9.56: Tasnádi Hajnalka óvodással Ungváry Ildikó beszélget. 10.05: Nyitnikék — Kisiskolások műsora. 10.35: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. 11.20: Bioritmus. Életmód, egészség, környezet. 11.40: A famászó báró. IV. rész. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsoraiból. 13.30: Debreceni dzsesznapok. 14.15: Házkutatás. 14.28: Nóták. I. rész. Közben: 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Nóták című műsor folytatása. 15.28: Professzor úr, meséljen! 16.05: Sárközi István: Vonósnégyes. 16.30: Ki kicsoda? 17.10: Francia madrigálok. 17.24: Könyvpremier. 17.59: Népdalok. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: A Rádiószínház bemutatója. 20.23: Lemezfelvételekből. 21.03: Nótaest. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Egy író témát keres. 23.24: Ifjú szerelmesek elégiája. Operarészletek. 0.10: Táncdalokból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Budapesti Koncertfúvószenekar játszik. 8.33: Operettrészletek. 9.10: Slágermúzeum. 10.00: Zenedélelőtt. 11.55: Mindennapi pénzügyeink. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Filmek és sikerek. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Gyár és környéke. Ózd. 17.30: Ötödik sebesség. Ifjúság — politika — kultúra. 18.33: Zeneközelben. 19.25: Mi lenne . . ., ha elfogyna a kőolaj? 19.55: Zenekari operettrészletek. 20.33: Társalgó. 22.30: Népdalok. 23.15: Tánczene éjfélig.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Gyerekek énekelnek. 18.00: Volt egyszer egy császár. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Ifjúsági műsor. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Kati Kusticeva. Tv-dráma. 21.05: Kiválasztott pillanat. 22.20: Dokumentumműsor. 22.50: Művészek és szerepek: Nikola Mitic.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mi lenne . . ., ha elfogyna a kőolaj? 8.55: Zenekari muzsika. 9.44: Takaró ország ura. Gyermekversek zenével. 10.05: Mikrofon-staféta. I. rész. 10.35: Hainrich Schiff gordonkázik. Zongorán közreműködik: Sunna Abram. 11.00: Színes népi muzsika. 11.40: A famászó báró. V. rész. 11.59: Pontos Pontos időjelzés. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: A Rádió Dalszínháza. Operett. 14.39: Arcképek a német irodalomból. 15.10: Liszt-művek. 15.28: Verset mondtunk. 16.05: Zengjen a muzsika! 17.07: Fiatalok stúdiója. 17.33: Lukácsi Huba népdalokat énekel. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Opera-művészlemezek. 20.01: Minőség — az elméletben és a gyakorlatban. 20.31: A zeneirodalom remekműveiből. 21.05: A világ másik fele. VI. rész. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Szabolcsi Bence tanít . . . 23.23: Zenekari muzsika. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 12.25: Látószög. 12.33: Melódiakoktél. 13.25: Barkácsolóknak. 13.30: Éneklő ifjúság. 14.00: Kettőtől hatig . . . Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről könyvért. 15.30: Örökzöld dallamok. 16.33: Csúcsforgalom. 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Beszélni nehéz. 18.45: Barangolás régi hanglemezek között. 19.06: Filmdalok. 19.20: Véleményünk szerint. 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Mindenki könyvtára. 21.05: Sanzonalbum. 21.46: Verbunkosok, nóták. 22.30: Tánczene Spanyolországból. 23.15: Operettrészletek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.20: Tévétorna (ism., sz.). 8.25: Iskolatévé. Fizika (ált. isk. 6. o.). 9.05: Magyar irodalom (ált. isk. 2. o.). 9.30: Ének-zene (ált. isk. 1. o.). 10.10: Fizika (ált. isk. 7. o.). 11.00: Óvodások filmműsora. Katrin egyedül van. A kutya, a macska és a kert (ism., sz.). 12.05: Földrajz (ált. isk. 5. o.). 15.40: Iskolatévé (ism.). Magyar irodalom. 16.05: Földrajz (ism.). 16.35: Hírek. 16.40: Tízen Túliak Társasága. 17.20: Hogyan tanuljunk a Mindenki Iskolájában. 17.55: Egészségünkért! 18.05: Rólunk van szó. 18.35: A szovjet mezőgazdaság újdonságai. 19.05: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. Magyarul beszélő lengyel filmsorozat XII/1. rész: Bogumil és Barbara (sz.). 20.55: Állat ABC. A pelikán. 21.00: Zene, zene, zene (sz.). 22.00: Az emberi test. Szentágothai János sorozata. VI. rész: A kiválasztás szervrendszere (sz.). 22.40: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A Chick Corea együttes műsora. NSZK zenés film (sz.). 20.45: A szecesszió Lengyelországban. Lengyel rövidfilm (sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Reklámműsor. 21.25: Autó-motor sport (sz.). 21.45: Rasken. Magyarul beszélő svéd tévéfilm-sorozat. VIII/4. rész. (sz.). (14 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Üttörő tv-stúdió. 18.15: Könyvek és eszmék. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Aktualitások. 21.00: Fernandel filmjei: Marseillei becsülete. Francia játékfilm.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.54: Beszélni nehéz. 9.06: Nótacsokor. 9.53: Tarka mese, kis mese. A nagyotmondó öreg huszár. 10.05: Csiribiri. Ezeregy történet kicsiknek. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Zenekari muzsika. 11.30: Operettfinálék. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Házunk tája. 12.50: Operaslágerek. 13.20: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.18: Kritikusok fóruma. 14.28: Egy ifjúsági zenei verseny történetéből. 15.10: Bárdos Lajos népdalkórusaiból. 15.25: Közvetítés a Magyarország—Csehszlovákia válogatott labdarúgó-mérkőzésről. 17.27: Lipcsei mozaik Tarnói Gizella riportja. 17.52: Holnap közvetítjük. Az MRT szimfonikus zenekarának Bach-hangversenye. 18.15: Hol volt, hol nem volt. 19.15: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.00: Bruno Walter öröksége. 21.30: Külpolitikai klub. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Romantikus kórusmuzsika. 22.50: Túristaúton Indiában. I. rész. 23.10: Barokk kamarazenekar magyar előadóművészek tolmácsolásában. 0.10: Havassy Viktor táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Részletek daljátékokból. 8.20: Világtörténelem dióhéjban. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Népi zene. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Egy kis figyelmet kérek. Darvas István jegyzete. 13.30: Színes szőttes. A királyfi elindul. 14.00: Kettőtől négyig. A Petőfi rádió zenés délutánja. Zeller operettdalaiból. 14.25: Néhány perc tudomány. 14.35: Slágermúzeum. 15.27: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Mersei Miklós énekel. 15.42: Jeanette MacDonald filmdalokat énekel. 16.00: Párbeszéd a novelláról. 16.35: Egészségünkért. Az Országos Egészségnevelési Intézet műsora a gombamérgezésről. 16.40: Magyar fúvószene. 17.05: Énekszóval, muzsikával. 17.30: Ötödik sebesség. Ifjúság — politika — kultúra. 18.33: Nyolc rádió nyolc dala. A bolgár, a csehszlovák, a finn, a lengyel, az NDK, a román, a Szovjetunió és a Magyar Rádió közös tánczeneműsora. 19.03: Bocaccio. Részletek Suppé operettjéből. 19.25: Tallózás. 19.45: A beat kedvelőinek. Az Electric Light Orchestra felvételeiből. 20.33: Színjáték. Nagyító alatt a zalaszentgróti tábor II. 21.25: Féléra a Kolinda együttessel. 21.55: Tamássy Zdenkó szerzeményeiből. 22.27: Kellemes pihenést. Szórakoztató zene éjfélig. 23.15: A szórakoztató zene folytatása.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé. Fizika (ált. isk. 6. o.). 8.50: Ének-zene (ált. isk. 1. o.). 9.30: Fizika (ált isk. 7. o.). 10.05: Éjszakák és nappalok. XII/1. rész: Bogumil és Barbara (ism., sz.). 11.00: Delta (ism.). 11.20: A Chick Corea együttes műsora. (ism. sz.). 16.10: Hírek. 16.15: Reklám. 16.20: Kuckó. (sz.). 16.50: Magyarország—Csehszlovákia labdarúgó-mérkőzés. (sz.). A szünetben: 18.45: Staféta. Tíz perc ifjúság. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna. (sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Jövedelmező állás. Tévéjáték. (sz.). 21.45: Örökbefogadás. Dokumentumfilm. 21.15: Tv-híradó. 3. (sz.). 22.25: Tv-Tükör.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Van képünk hozzá! 20.45: Kamerával hetedhét országon át. Thaiföld. (sz.). 21.00: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.20: Kisfilmek a nagyvilágból. Élet a Szahara peremén. (sz.). 22.00: Kísérletek a korallzátonyon. NSZK ismeretterjesztő rövidfilm. (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Mérleg pontos méréshez. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Dal és lázadás. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Sportszerda. 22.40: Dokumentumfilm.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Fúvósmuzsika. 8.48: Népi zene. 9.44: Zenevár. 10.05: Hobby-Dominó. Az ismeretlen macska. II. rész. 10.35: Operakórusok. 11.03: Új lemezeinkből. Schubert: B-dúr szonáta. 11.40: A famászó báró. Italo Calvino regénye folytatásokban. VI. rész. 12.35: Elloptam a főkapitányt, dr. Fehér Géza rendőrezredes és Rapcsányi László beszélgetése. 12.50: Zenemúzeum. 14.16: Szabadpolc. Világirodalmi könyvszemle. 14.46: Az MRT énekkara énekel. 15.10: Palló Imre operaáriákat énekel. 15.28: Mikrofon-staféta. II. rész. 16.05: Jókai Anna: A feladat Bata Imre könyvszeméje. 16.15: Jascha Heifetz 1917—1955. között készült lemezfelvételei. 17.07: A magunk érdekében, a magunk védelmében. 17.32: A Living Strings zenekar filmzenét játszik. 17.40: Délutáni Rádiószínház. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Régi magyar táncmuzsika Czidra László feldolgozásában. 19.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Közben: kb. 20.10: A Dunánál. Történelmi figyelő. kb. 20.30: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.05: Francia operettekből. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Andrés Segovia saját feldolgozásaiból gitározik. 22.50: Meditáció. — a manipuláció rejtelmeiről. 23.00: Anyegin. Részletek Csajkovszkij operájából. 0.10: Magyar zene rézfúvókra.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Ifjúsági dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Nemzetiségeink zenéjéből. Délszláv népzene. 12.55: Kapcsolás a szolnoki stúdióba. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Weöres Sándor megzenésített verseiből. 14.00: Színe — java. Az elmúlt tizenöt év derűs műsoraiból. 16.00: Verbunkosok, katonadalok. 16.33: Útközben. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Zenei Tükör. 18.00: Disputa — még mindig arról, hogy tudunk-e mosolyogni? 18.33: Hétvégi panoráma. Ajánlóműsor sok muzsikával. 19.55: Slágerlista. A Magyar Ifjúság és a Magyar Rádió közös műsora. 20.33: Szociológiai Figyelő. Az életmód szociológiája. 21.03: Kabarécsütörtök. A Rádió Kabarészínházának kívánságműsora. 22.03: A tegnap slágereiből. 23.15: Népdalok, néptáncok.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna. (ism. sz.). 8.10: Iskolatévé. Fizika. (ált. isk. 6. o.) 8.50: Ének-zene. (ált. isk. 1. o.). (sz.). 9.30: Fizika. (ált. isk. 7. o.). 16.55: Hírek. 17.00: Zsámbék. '79. 17.35: Az NDK Televíziójának estje. (sz.). 17.40: Ismeri Meiningent? Dokumentumfilm. (sz.). 18.05: A szász borok. Rövidfilm. (sz.). 18.35: Lipcse. Dokumentumfilm. (sz.). 19.05: Esti mese. 19.20: Tévétorna. (sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Bevezető. (sz.). 20.05: Jöjjön a Sanssouci parkba. (sz.). 20.45: Apa és a magántulajdon. Rajzfilm. (sz.). 20.50: Elcsábíthatók. Magyarul beszélő NDK tévéfilm. (16 éven felülieknek! — sz.). kb. 22.55: Tv-híradó. 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

19.00: Fizika. (ált. isk. 6. o.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Görgey Gábor: Mikszáth különös házassága. Naplójáték két részben. (14 éven felülieknek!) 21.35: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.55: Téma: a szerelem. Angol zenés film. (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A kis Mikula kapitány. 18.15: Tudomány. 18.45: Vetélkedő. 19.15: A konyha nagy mestereinek kis titkai. 19.20: Rajzfilm. 20.00: Külpolitika. 20.50: Hosszú útazás a fehérbe. 22.20: Programakciók. 22.40: Komolyzene.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Teveháton Közép-Ázsiában. 8.35: Kamarazene. 9.33: Egy kis bodor esti füst. Óvodások műsora. 10.05: Hétszínvirág. 10.35: Salamon király álma: Reviczky Gyula verse. 10.40: Nicola Rossini—Lemeni operáriákat énekel. 11.08: Kalandozás a magyar színház múltjában. 12.35: Hétvégi Panoráma. Ajánlóműsor sok muzsikával. 13.57: Amerikai szerzők kamarazenéjéből. 14.28: Egy bihari nótafa: Magyar Andrásné. 14.44: Magyarán szólva . . . 15.10: Kóruspódium. 15.30: Van egy sztorim. A Gyermek- és az Ifjúsági Rádió műsora. 16.05: Húszas stúdió. 17.10: Jascha Heifetz 1917—1955. között készült felvételeiből. 17.38: Láttuk, hallottuk. 18.03: Bilicsi Tivadar énekel. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . A rosszindulatú radír. 19.15: A próféta Tadeusz Nowák jelenete. 20.03: Magyar előadóművészek. Zemplén Kornél zongorázik. 20.59: Alku nélkül Berda József versei. 21.04: Verdi: A kalóz. Háromfelvonásos opera. Közben: 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. 23.14: A Dzsessz-rock új hulláma — II. rész. 0.10: A Müncheni Capella antiqua ének- és hangszeregyüttes felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet húszperce. 8.25: Tíz perc külpolitika. 8.38: Szalámi és kolbász — a laboratóriumban. 8.53: Őszirózsa — piros rózsa. 9.53: Lottósorsolás. 10.00—11.45: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Népi muzsika. 13.15: Nőkről — nőknek . . . Szorgos női kezek. 14.00: Kettőtől ötig . . . Jó utat. Közben. 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Könyvről—könyvért. Irodalmi rejtvényműsor tíz percben. 15.40: Dallamról, dallamra. 17.00: Szóból ért az ember. 17.30: Az ötödik sebesség különleges tudakozója. 18.33: Slágermúzeum. 19.25: Harminc perc alatt a Föld körül. Nemzetközi magazin. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 20.33: Embermesék. 21.32: Országos amatőr pop-rock-dzsesszstalálkozó Tamásiban. 22.02: Népdalcsokor. 23.15: Vincze Ottó zenés játékaiból. 0.10: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna. (ism. sz.). 8.10: Iskolatévé. Fizika. (ált. isk. 6. o.). 8.45: Fizika. (ált. isk. 6. o.). Héjelenségek. 9.25: Tízen Túliak Társasága. (ism.). 10.10: Fizika. (ált. isk. 7. o.). 11.05: Matematika. (ált. isk. 7. o.). 12.05: Világnézet. (középisk. IV. o.). 14.10: Iskolatévé. Fizika. (ált. isk. 6. o. — ism.). 14.45: Matematika. (ism.). 15.10: Fizika. (ált. isk. 7. o. — ism.). 15.40: Világnézet. (ism.). 16.25: Hírek. 16.30: A négyek jele. Magyarul beszélő francia film. (sz.). 17.25: Reklám. 17.30: Öt perc meteorológia. (sz.). 17.35: Van képünk hozzá! Tévénézők vetélkedője. (ism.). 18.20: Mindenki közlekedik . . . 18.35: Dél-Alföldi Krónika. 19.05: Reklám. 19.10: Esti mese. (sz.). 19.20: Tévétorna. (sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Delta. Tudományos híradó. 20.20: Családi kör. — Szülők, nevelők műsora. 21.10: Operarabarátság. A Csehszlovák és a Magyar Televízió közös hangversenye a Pataki István Művelődési Házban. (sz.). Kb. 21.55: Nászéjszaka a börtönben. Magyarul beszélő olasz film. (18 éven felülieknek! — sz.). 23.40: Tv-híradó. 3. (sz.). 23.50: Reklám.

MÁSODIK MŰSOR

18.35: Méa egyszer gyerekeknek. Cimbora. Művészeti magazin gyerekeknek. (ism. sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Krock és társa. Magyarul beszélő NSZK tévéfilm. (sz.). 21.35: Öt perc meteorológia. (ism. sz.). 21.40: Tv-híradó. 2. (sz.). 22.00: Seraio Mendez műsora. Brazil zenés film. (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Búzavirág. Gyermekműsor. 18.15: Társadalmi témák. 18.45: Műkedvelők. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Ünnepi gyűlés a splíti Mediterrán játékok alkalmából. 20.05: Akiket sohasem láttunk: Van Der Walk. Filmsorozat.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Akik nálunk nyertek. 10.13: Cimarosa: A hiszékeny. Egyfelvonásos opera. 11.12: Ókori kalandozások. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Régi híres énekesek műsorából. 13.00: Mindenki szórakozik. 14.00: Félúton. 14.10: Reger: D-dúr szerenád. 14.30: Milliárdok a takarmányozásban. 15.05: Új Zenei Újság. 15.40: Tánczene Párizsból. 16.00: 168 óra. 17.30: Magyar operaénekesek. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.40: A Rádiószínház. A kutyák. Nikolaj Hajtov rádiójátéka. 19.31: Népi zene, cigánydalok. 19.57: A Rádió Dalszínháza. A mosoly országa. Közben: 20.46: Disznótorban. Versek. 20.56: Az operaközvetítés folytatása. 22.10: Sporthírek. 22.15: Most engem hívtak — hangtükör. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Lehr Edit és a Vízöntő együttes műsorából. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Könnyűzene. 9.40: Három város a Duna mentén. 11.40: Fiataloknak. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Negyedóra háromnegyed ütember. 14.00: Harminc perc rock. 14.35: Orvosi tanácsok — a hétvégi táplálkozásról. 14.40: Heuberger és Nedbal operettjeiből. 15.14: Az ember melegségre vágyik. 15.28: Kirakodóvásár. 16.33: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 17.25: Ötórai tea. 18.33: Filmdalok. 18.45: Közvetítés az U. Dózsa—MTK-VM labdarúgó-mérkőzésről. 19.15: Magnósok figyelem! 20.00: Népzenekedvelőknek. 20.33: Sporthírek. 20.38: Havannai emberünk. 21.46: Sanzonok. 22.20: Színes népi muzsika. 23.10: Slágermúzeum.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé. Idegen nyelv. 8.45: Fizika (ált. isk. 6. o.). 9.25: Osztályfőnöki óra (ált. isk. 3—4. o.). 10.00: Szemben a meredek fallal (ism., sz.). 10.30: Mindenki közlekedik . . . 10.45: Krock és társa. Magyarul beszélő NSZK tévéfilm (ism., sz.). 13.20: Nagy amerikai burleszkek. Sally szívéért. 13.40: Kuckó (ism., sz.). 14.10: Hangoskodó (ism., sz.). 14.40: Az apád lehetnék (ism., sz.). 15.20: Kicsinyek és nagyok (sz.). 15.40: Nyitott boríték. 16.10: Hírek. 16.15: Nemzetközi ügetőverseny. 16.55: Reklám. 17.05: Századunk lírája. Borisz Paszternak versei. 17.25: Reklám. 17.30: Szóval . . . zene . . . szóval zene . . . (sz.). 18.15: Mezőhegyes. Dokumentumfilm (sz.). 18.45: Reklám (sz.). 18.55: Egymillió fontos hangjegy. A televízió könnyűzenei sorozata (sz.). 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Fehérnemű hadművelet. Magyarul beszélő amerikai filmvígjáték (sz.). 21.55: Néhány őszinte szó. Korda György műsora. 22.25: Tv-híradó 2. (sz.). 22.45: Suksin-sorozat. Volt egy ilyen legény. Magyarul beszélő szovjet film.

MÁSODIK MŰSOR

17.05: Kisfilmek a nagyvilágból. A tenger titkai. A fűrészes sügér násza (ism., sz.). 17.55: Kamerával hetedhét országon át. Francia filmsorozat (ism., sz.). 18.15: Baja 1000. Autós terepverseny Mexikó pusztaságain. NSZK rövidfilm (ism., sz.). 18.40: Egy fölösleges ember. Részletek Csajkovszkij: Anyegin c. operájából (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Vanina Vanini. Magyarul beszélő olasz—francia film (sz.). 21.50: Sikerekre emlékezünk. Interfórum '73. (sz.)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.10: Hét tv-nap. 14.55: Az iskolaév kezdete. Gyermekműsor. 15.55: A spliti mediterrán játékok ünnepélyes megnyitása. 18.00: A Bijelo Dugme együttes hangversenye. 18.45: Szórakozás a családnak. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Spanyolfal. Amerikai film. 22.00: Sportszemle a spliti mediterrán játékokról. 23.00: Szombat este.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Útközben. 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.29: A Nyitnikék postája. 9.05: Olvastam egy novellát. 9.30: Operaslágerek. 9.50: Örök szerelem. 10.08: Felnőtt matiné gyermekeknek. 11.14: A Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusa mai szerzők műveiből énekel. 11.33: A-dúr vonósnégyes. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. Közben: 12.45: Rázós úton. Bajor Nagy Ernő írása. 12.55: A Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 13.23: Operettrészletek. 14.05: Gondolatjel. 15.12: Búcsúlevél Berlinből. 15.22: Népdalkörök országszerte. 15.42: Aureliano Pertile Verdi felvételeiből. 16.03: Irószobám. Kolozsvári Grandpierre Emil vallomása. 17.05: Útközben. 17.10: Egyformaság és sokféleség. 17.20: Művészlemezek. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.40: Útközben. 18.45: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.45: Nóták. 20.25: Lemezmúzeum. 21.10: Világirodalmi dekameron. 22.20: A dzsessz világa. 23.20: A varázshegedű. Operarészletek. 0.10: A Tahitis együttes felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.30: Szívesen hallgattuk! 10.00: Szivárvány. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.57: Peter Nero zongorázik. 13.15: Átmenet. 14.05: Híres zenekarok albuma. 14.33: Ifjúsági randevú. 16.40: Ötórai tea. 17.30: Ha még nem tudná. 18.00: A vasárnap sportja. Totó. 18.33: Egy rádiós naplójából. 19.25: Újdonságainkból. Külföldi táncdalok. 20.00: Hánykor kezdődik a pesti éjszaka? 20.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.43: Örökzöld dallamok. 21.41: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 22.30: Johann Strauss operettdalaiból. 23.10: Esti hangulatban — könnyűzene.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.15: Tévétorna (ism., sz.). 8.20: Hogyan tanuljunk a Mindenki Iskolájában? (ism.,). 8.55: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 1. A kutya, a macska és a magnó. Lengyel rajzfilmsorozat (sz.). 2. Mese, mese . . . (sz.). 9.15: Ciwyl kutya kalandjai. III. rész: Túl a határon (ism.). 9.45: Játsszunk együtt! Kiszorító. 9.55: Zsebtévé (ism., sz.). 10.25: Hírek. 10.30: MTK-VM—Szlávia Szófia női kosárlabda-mérkőzés. 12.00: Déli muzsika. 14.30: Franciaország madártávlatból. XV/7. rész: A Rhontól az Alpokig (ism., sz.). 14.45: Reklám. 14.50: Várkonyi Zoltán sorozat: Simon Menyhért születése. Magyar film. 16.20: Képzőművészeti világhét. Villanófény (sz.). 16.35: Reklám. 16.45: Mongólia állatvilága sz.). 17.30: Műsorainkat ajánljuk (sz.). 17.55: Lehet egy kérdéssel több? Vetélkedőműsor. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese (sz.). 18.50: Tévétorna (sz.). 19.00: A HÉT (sz.). 20.00: Hírek. 20.05: Derrick. Magyarul beszélő NSZK bűnügyi filmsorozat. Bangkokból érkezett (sz.). 21.05: Sporthírek (sz.). 21.15: Disco, disco, disco (sz.). Eurovízióátvétel. 22.55: Hírek.

BARANYA-KER
GYÜMÖLCSTÁROLÁSRA is használható műanyag ládák nagy árengedménnyel a műanyagszakboltunkban (Szalai A. u. 16.)
BARANYA-KER

Egészségügyi szolgálat

Az Egyesített Eü. Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást 1979. szeptember 8-án, szombaton.

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig.

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. emelet 219. (Tel.: 13-833/48)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 8—14 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Bajnai), Hősök tere (dr. Benczenleitner), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzete.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II. (dr. Finta, dr. Jármay).

Munkácsy M. u. 19. (II. ker. Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata, telefon: 13-833/75.) Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömbözi), Koller u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis I. (dr. Pánczél), Mikszáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Molnár).

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Kertváros u. (dr. Tóth Zs.), Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III—IV. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss, dr. Sárdi).

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833). Mecsekalja (dr. Gothár), I—II—III—IV. uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Otvös).

Rókus u. 8. (Tel.: 10-742) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Orkényi).

Szombaton 14 órától este 19 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75 mellék).

1979. szeptember 8-án, szombaton este 19 órától 1979. szeptember 9-én, vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek rendelkezésére.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812)

a III. kerületben: Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

GYERMEKEK RÉSZÉRE:

Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Fogászati ügyeleti szolgálat 1979. szeptember 8-án, szombaton este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

Barátunk a könyv...

„Barátunk, a könyv — Magyarország bemutatkozik" címmel szeptember 14-e és 21-e között először rendeznek magyar könyvkiállítást Mongóliában. A baráti ország fővárosában, Ulanbatorban sorra kerülő rendezvényen mintegy 1600 kötet reprezentálja könyvkiadásunkat. Több olyan művet is kiállítanak, amely a magyar—mongol kapcsolatokkal foglalkozik, s megtekinthetők majd azok a politikai írások, pártdokumentumok is, amelyek hazánk életéről, fejlődéséről adnak képet. Külön csoportban mutatják be a Magyar Tanácsköztársaság 60. évfordulójára megjelent kiadványokat.

Könyvkiadásunk ulanbatori bemutatkozásának viszonzásaként a hazai könyvbarátok 1980-ban ismerkedhetnek meg a mongol könyvkiadás eredményeivel.

LAKÁS – INGATLAN

Eladnám vagy elcserélném 3,5 szoba összkomfortos, kertes társasházrészem két különálló szövetkezeti vagy OTP-lakásra. „Pontos címet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék 1,5—2 szobás, összkomfortos szövetkezeti vagy OTP-lakást. „Készpénzzel fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sürgősen kisebb balatoni telket veszek Fenyves és Siófok között. Várhelyi Pál, Pécs, Bárány út 3. 17 órától. Telefon: 11-166.

Házhely építési engedéllyel eladó. Magyarürög Kócsag közben. Érdeklődni: Pécs, Magyarürögi út 55.

Hegyszentmártoni kerekhegyen, a 48. sz. szőlő présházzal és teremmel eladó. Érdeklődni: Vajszló, Batthyány u. 58. Ámán Jánosné.

Elcserélném uránvárosi kétszobás, másodállásos házfelügyelői lakásom 1½ szobásra, Kertvárost kivéve. Építők útja 7/A., házfelügyelő.

2 szobás, parkettás, összkomfortos, újmecsekaljai téglaépületben lévő tanácsi lakásunkat belvárosi, másfél szobás, összkomfortos vagy gázfűtésesre cseréljük. „Első emelet előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Kispostavölgyben 350 n-öl terület, fele szőlő, fele gyümölcsös, pince, faház, teremmel, teljes felszereléssel vagy anélkül. Cím: Valkó Lajos, Jókai tér 3.

360 n-öl szőlő, gyümölcsös, kis családi házzal, teljes felszereléssel eladó. Aranyhegy, Gólya dűlő 5. (37-es buszvégállomásnál). Érdeklődni: szombat-vasárnap, helyszínen, hétköznap, Ybl Miklós u. 7/1., II. em. 8. Szabó.

210 n-öl szőlő 26-os buszhoz közel, eladó. Érdeklődni: Cserkút, Rákóczi út 14.

Pellérden 236 n-öl szőlő pincével, felszereléssel, némi építési anyaggal eladó. Telefon: 10-870.

Orfűi házhely eladó vagy elcserélhető. „Családi ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dimitrov utcai 27-es számú házrészt elcserélném különálló házért, ráfizetéssel. Löffler.

Pécs, Mária dűlőben 370 n-öl szőlő épülettel, teremmel, teljes felszereléssel, áron alul eladó. Érdeklődni: munkaidőben a 12-843-as telefonon.

Eladó városközpontban kétszoba, hallos, komfortos családi házrész garázzsal, szuterénnal. „Kis virágos kerttel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bekerített kert fóliaházzal eladó a Postavölgyi úton. Víz, villany, kis épület van. Irányár: 130 ezer Ft. Telefon: Maurer, 13-455/159. 14 óra után.

Pécs, Vasas I., Bányatelep 30. szám alatt 2 szobás házrész eladó.

Eladó Kisherend, Fő út 68. számú ház, 2 szoba, 1 konyha.

2 szoba, konyhós, összkomfortos, magasföldszintes ház melléképülettel, Vasas II., eladó. Azonnal beköltözhető. Komáromi János, Vasas II., D. út 13.

90 ezer kp-val lakásmegoldást keresek. „Pécsett vagy közelében" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi szőlőhegyen betegség miatt 1200 n-öl szőlő sok gyümölcsfával, pince felszereléssel, együtt vagy megosztva eladó. Köves út, buszmegálló 10 percre. Érdeklődni: vasárnap a helyszínen. Tóth Lajosnál hétköznap Kovácshidán, Móricz Zsigmond u. 26. szám alatt.

160 000 Ft kp-val lakásmegoldást keresek. Telefon: 21-293.

Vennék a nyugati városrészben 2 szobás szövetkezeti lakást. „Ár- és helymegjelöléssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rózsafán, a Kossuth u. 24-es számú kis családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen. Mátyássék.

Eladó házrész — nem beköltözhetően — alkalmi áron. Pécs, Attila u. 9. sz. Érdeklődni: Várdainénál.

Eladó kétszobás családi ház 230 ezer kp és 55 ezer OTP-ért, a város szívében. Pécs, Ady E. u. 27. Keilhauer.

Beköltözhető kertes családi házat adok két lakásért. Telefon: 16-712.

Eladó a cserkúti csárdától 10 percre szőlőterület — 312 n-öl —, 40 ezer Ft-ért. Érdeklődni: Pécs, Ady Endre u. 27. Keilhauer.

Elcserélném Balokányfürdőnél lévő 2 szoba összkomfortos, garázsos házamat nyaralóért. 13-736 telefonon.

Pécsen lakásmegoldást keresek 60 ezer kp + magas részlet. Cím: Rumi Lajos, Görcsöny, Kossuth út 29.

Máriagyűdön 500 n-öl borsó, szőlőtelepítésre alkalmas föld, 80 tő lugas szőlővel, hét db gyümölcsfával eladó. Gódi János, Máriagyűd, Radnóti 3.

Eladó kétszoba-konyhás családi ház Pécs, Hegyalja u. 55. szám alatt. Megtekinthető minden szombaton egész nap.

Házhely — 236 n-öl — lakóházépítési lehetőséggel eladó. Magyarürögi út 164.

Másfeles kertvárosi, tizedik emeleti lakásom elcserélném — ráfizetéssel — alacsonyabbra, kétszobásra is. Ugyanott 209 n-öl gyönyörű lakótelek eladó vagy lakásért elcserélhető. „Magaslati" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1981-ben szanálásra kerülő családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen 16 óra után, Pécs, II. ker., Vince u. 4.

Eladó különálló kétszoba komfortos házrész. hideg-meleg víz, városi csatorna, kis kocsinak garázs. Vöröskereszt u. 7. Németh.

Pécs belterületén 190 n-öl terület művelésre átadó. „Díjtalanul" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakásmegoldást keresek. „270 ezer + OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertes családi ház gyümölcsössel eladó, jó vasúti és buszközlekedés, ipari áram, víz bent van. Érdeklődni: a helyszínen, Palkonya, Fő u. 76., vagy a 11-659-es telefonon 15 óráig.

ADÁS — VÉTEL

Jó állapotban lévő 125-ös Polski Fiat, hároméves, eladó. Pécs, Ady Endre u. 21.

Új szovjet csónakmotor, búvárszivattyú és R—10 gépkocsi bontva eladó. Telefon: 18-879.

1 db 15 hónapos sárga kancacsikó eladó. Barátúr, Petőfi utca 29.

Zsiguli 1200-as, UO-s, fehér, garazsirozott eladó. Érdeklődni: Mohács, Virág u. 6. 17 órától.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

P. Fiat 1500-as első-, hátsóhíd, sebességváltó eladó. Pécs, Gyárváros, Álmos u. 5. Megtekinthető 17 órától 20 óráig.

IG-s Wartburg 353-as kifogástalan állapotban eladó. Pécs, Sallai u. 40.

RÓZSÁK,
EZÜSTFENYŐK,
DÍSZALMÁK,
DÍSZSZILVÁK,
TUJÁK,
KÚSZÓFENYŐK,
ORGONÁK,
DÍSZCSERJÉK,
VIRÁGHAGYMÁK,

új, színes nagy árjegyzékét kérésére díjmentesen megküldjük. Vidéki növény-megrendeléseket postai szállítással, pontosan teljesítjük.

Szalkai rózsatelepdíszfaiskola,
1061 Budapest,
Népköztársaság útja 8.

IF-es Zaporozsec eladó. Érdeklődni az esti órákban: Pécs, Vasas II., Fenyő út 46.

Raj-Gaz 69-es eladó. Nagy traktorért cserélhető. Máriagyűd, Járó Péter u. 38.

UX-es Trabant eladó. Érdeklődni 17 óra után: Beretzky, Móricz Zs. tér 1. szám.

Trabant 601 Limousine CR rendszámú, decemberig érvényes műszakival eladó. Halász, Pécs, Bárány u. 1. 17 óra után.

Építők figyelmébe! Bontásból eladó nagy mennyiségben kis- és nagyméretű tégla, deszka, léc, szarufa, gerenda, hármasablakok, ajtók. Alkotmány u. 19-ben.

Tetőléc újszerű állapotban eladó — 6/fm. Érdeklődni: Zombori, Gyöngyös u. 8., III. em. 7., vagy 10-066-os telefonon.

CM-es Wartburg eladó. Patkó János, Komló, Arany J. u. 11.

Sürgősen eladó egy db 300x222 cm üvegfal, ajtóval, alul díszítéssel. Pécs, Palahegy u. 27. Özv. Szontagné.

1200-as Zsiguli eladó. Pécs, Tolbuhin út 59., fszt. 2. Érdeklődni: 17 óra után.

Eladó mosógép, sötét Zsolnay-cserépkályha bontva, kb. tíz mázsa koksz jutányosan. Jáger, Hunyadi út 26.

AKI 4000 DS II. sztereó magnó igényesnek eladó. Szekszárd, Rákóczi út 84. 3/3.

Eladó 1200-as ötéves Zsiguli. Érdeklődni: Pécs, Szalai A. u. 8/A., IX. em. 38. alatt szombaton egész nap.

Bernáthegyi kölyökkutya eladó. Keszü, Petőfi u. 110. Megvásárolható: IX. hó 8—9-én.

Eladó kombinált szobabútor és gáztűzhely palackkal. Érdeklődni: hétköznap délután 16 órától 19 óráig. Kőrösi Cs. Sándor u. 13/B., fszt. 2.

1 db kijáró 3 éves tehén második elléssel, 10 napos üszőborjával eladó. Tóth József, Orfű-Mecsekszakál, Szabadság u. 15.

Modern és antik bútorok vétele, eladása. Sallai u. 15. Szabó. Telefon: 16-579.

Eladó nagyméretű, emeletes gyermekágy, hozzátartozó két fotel és 2 db hármasszekrény, újszerű állapotban. Érdeklődni: 10-984 telefonszámon, este.

Eladó pb-gáztűzhely — négylángos —, és széntüzelésű, kisméretű modern asztali tűzhely. Pécs, Szigeti út 160.

Régi pianínó kezdőnek olcsón eladó. Surányi M. u. 29., II. em. 11. 5 óra után.

Garazsirozott, 4 éves, 1500-os Lada eladó. Egri Gy. u. 6., III. em. 11. 5 óra után.

Háromajtós, bontott kandalló melegítőrácscsal, valamint használt cserép és ablakok eladók. Bolyai Farkas u. 19., Gergely.

Eladó antik frószekrény (secreter). Intarziás (belül) fiókokkal. Megtekinthető 18—20 óráig, Lippertné, Kodály Zoltán u. 4.

UK-s 1200-as fehér Zsiguli eladó. Siklós, diákotthon, Szabó.

Eladó 1500-as torinói Fiat egyben vagy bontva. Horváth Miklós, Pécs, Úttörő u. 40.

Eladó új, hosszú gyermekágy. Szilágy Erzsébet, 7630 Pécs I., Pélmonostor u. 9.

VEGYES

Fiatal házaspár üdülőterületen gondnoki állást vállalna. Válaszokat kérjük „Szegfű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elveszett fekete szuka pulikutyám. A becsületes megtaláló vagy nyomravezető értesítsen. Banó Sándor, Peterd 7766.

Nyugdíjas nénit keresünk 14 hónapos kisfiunk gondozására lakásunkon. Jelentkezés 14-996-os telefonon vagy „Szükség esetén munkaidőben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csoportos és egyéni német oktatást vállal nyelvtanárnő. Telefon: 11-781.

Olyan középkorú — lehetőleg nyugdíjas — hölgyet keresek, aki szorgalmas, becsületes, tiszta, nem dohányzó és teljesen leinformálható. Csökkent munkaképességű, de nem fekvőbeteg nő vagyok. Szükségem lenne egy megértő segítőre, aki háztartásom vezetésében segítségemre lenne heti 3 alkalommal, megegyezés szerint. „Szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megbízható fiatalember délutáni és hétvégi munkát, illetve elfoglaltságot keres. „B" jogosítványom van. „Kocsira gyűjtök" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Közgazdasági technikumi végzettségű nő kalkulátori tanfolyammal állást keres. „15 éves gyakorlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Biológiából, fizikából, matematikából egyetemi előkészítést, korrepetálást vállalok. „Rutinos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Műhely céljára helyiséget bérelnék. Ármegjelölést kérek. „Csendes szakma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megbízható fiatal nő bejárónői munkát vállalna a „Délutáni órákban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ORBÁN FARKAS

nagypeterdi lakos 64 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 10-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Mádák család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább feleség, legjobb édesanya, nagyanya és anyós,

KERÉNYI JÁNOSNÉ

szeptember 3-án 74 éves korában csendesen elhunyt. Temetése szeptember 10-én, hétfőn 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

KAPONYI JÁNOS

életének 66. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 10-én, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen drága jó férjem, édesapánk, nagypapánk, sógorunk,

FÓR JÓZSEF

mánfai asztalosmester 1979. szeptember 3-án, 65 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 7-én 13 órakor lesz a mánfai temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ÖZV. SABÁCZ ISTVÁNNÉ

kovácsszénájai lakos hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 7-én 13 órakor lesz a kovácsszénájai temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága gyermekem, feleségem, édesanyánk és testvérem,

LITTER JÁNOSNÉ
Paári Mária

50 éves korában, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, elhunyt. Drága halottunk temetése 8-án, szombaton 16 órakor lesz a bükkösdi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

FÁBRI LAJOS

temetésén jelen voltak. Külön köszönet a szomszédoknak a koszorúkért, virágokért. Gyászoló rokonság.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

ÖZV. FÖLDVÁRI JÓZSEFNÉ
Vándor Rozália

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal búcsúztak, és fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. SZABÓ GYULÁNÉ
Selmeci Magdolna

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az olaszi iskola igazgatójának, tantestületének, tanítványainak és a tanács dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen férj és apa,

HERMANN FERENC

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Zobák bányaüzem vezetőségének segítőkészségükért, mély együttérzésükért. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, szomszédnak, ismerősnek, barátnak, munkatársnak, akik felejthetetlen halottunk,

HUBER FERENC

búcsúztatásán megjelentek és fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

SZÁSZ ERNŐT

utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal, virágokkal, táviratokkal együttérzésüket fejezték ki fájdalmunkban. A gyászoló család.

Szeretett halottunk,

SZALMÁSY KÁLMÁNNÉ

elhunyta alkalmából kifejezett részvétért, együttérzésért, a temetésen való részvételért és a küldött virágokért hálás köszönetet mondunk. A gyászoló család.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

30 SZÁZALÉK még az idénybenl PVC locsolótömlők ½ és ¾ coll méretben, kedvezményes áron kaphatók, amíg a készlet tart. Közületeknek is! Címünk: Kertbarátok boltja, Pécs, Béri Balogh Ádám u. 1. sz. Ugyanitt szeptember 29-ig sorsjegyakció a borászati faáruk vásárlásáért.

MOST ÉRKEZETT vékony pamutjersey anyag — több színben — 100—120 Ft-os áron az OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBA (Pécs, Kossuth L. u. 56.) Tekintse meg az árukészletet, válasszon! Várjuk!

Alkalmi munkát vállalnék gépkocsival. „Sok szabad idő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lépcsőháztakarítást vállalnék heti egy alkalommal. Cím: Keilhauer Gyula, Márton u. 11.

Panelfúrás, falra szerelés megrendelhető a 16-110-es telefonon, bármikor. Rippel József.

Dolgozókat felveszneknek

A BARANYA megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat gépkocsiszerelő, karosszéria-lakatos, gépkocsi-villamossági szerelő szakmunkásokat és szerviz-segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés a gépkocsijavító műhely vezetőjénél, Pécs, Xavér u. 19. Felvételre keresünk továbbá tmk-villanyszerelő szakmunkásokat. Jelentkezés a műszaki osztályon, Pécs, Edison u. (1980/00031)

A BARANYA megyei Temetkezési Vállalat gépkocsirakodót, valamint férfi útkarbantartót felvesz. Jelentkezés a vállalat központjának munkaügyén. Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (1994/0082)

PÉCSETT és Baranya megyében végzendő távbeszélőhálózat-építési munkára dolgozókat vesz fel a pécsi Posta Hálózatépítő Üzem. Munkásszálláson elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés személyesen, munkakönyvvel, hétfőn, szerdán és pénteken 8 és 15 óra között. Cím: Posta Hálózatépítő Üzem, Pécs, Rákóczi út 60., I. em. (1580/1582)

A BIZOMANYI Áruház pécsi boltja adminisztrációban gyakorlott pénztárost felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bem u. 2. szám. Bizományi Áruház. (1982)

A MAGYAR Nemzeti Bank étkeztetési dolgozót alkalmaz napi 3 órás elfoglaltsággal. Jelentkezés a munkaügyi előadónál, Geisler Eta u. 6. (53367/2148)

A KERESKEDELMI és Vendéglátóipari Szakmunkásképző Iskola felvesz 1 részfoglalkozású uszodakarbantartót — elsősorban nyugdíjast. Jelentkezés: Pécs, Rét u. 10. 17. sz. szoba. (2007/2021)

GÉPLAKATOST, játékkezelőket (lehetnek nyugdíjasok is) és segédmunkást felvesz a Mecseki Kultúrpark. Jelentkezés a vidámparki irodában 8—16 óra között. (2012)

A PÉCSI Kesztyűgyár központi gyára felvételre keres: kesztyűszabászt, gépi varrodai, kézi varrodai munkára férfi és női munkaerőket, valamint éjjeliőrt. A betanulást átképzés útján biztosítjuk. Jelentkezni lehet: Pécs, Sörház u. 36. I. em. 106. (1812/0009)

KÖZÉRDEKŰ

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI TANINTÉZET Pécsett, az alábbi tanfolyamokat indítja: — 309 SZAKSZÁMÚ GÉPJÁRMŰVEZETŐ ÉS KARBANTARTÓ SZAKMUNKÁS: (csak munkaviszonyban álló gépjárművezetők részére). A tanfolyam időtartama: 34 hét, díja: 2400,— Ft. A gépjárművezető és karbantartó szakmunkásbizonyítvánnyal rendelkező gépjárművezetőket a 7/1973. (VII. 11.) MUM—KPM sz. együttes rendelet értelmében egy fokkal magasabb szakmai gyakorlati idő szerinti bértétel alapján kell besorolni. — ELMÉLETI (KRESZ és műszak) valamint GYAKORLATI SZAKOKTATÓ. — KÖZÚTI TARIFÁRI (BEVÉTEL ELLENŐRI) — középfokú szaktanfolyam. Jelentkezni lehet: szeptember 15-ig Pécs, Hengermalom u. 4. sz. alatt — szombat kivételével — naponta 8—16 óráig.

ÁRAMSZÜNET LESZ f. hó 8-án 13—18 óráig és 9-én 7—16 óráig György-telep, Fémipari Vállalat és Árpádtető egész területén.

A RADNÓTI MIKLÓS Közgazdasági Szakközépiskola levelező tagozatán a tanévkezdés 1979. szeptember 10-én 15 órakor lesz. Ezen a napon már konzultációs foglalkozás is lesz.

A ZIPERNOVSZKY KÁROLY Ipari Szakközépiskola láng- és ívhegesztő, kezdő műszaki rajz, villamosműkezelő II. (elektrikus), valamint fűtői tanfolyamot indít. Jelentkezni személyesen Pécs, 48-as tér 2. sz., vagy telefonon a 12-344 számon lehet.

Az Ifjúsági Ház MAKRAMÉ tanfolyamot indít szeptember 18. és 19-i kezdéssel. A 10 hetes tanfolyam vezetője: Brandt Imréné. Jelentkezés az Ifjúsági Ház irodájában, 13—17 óra között.

BALETT, ritmikus gimnasztika, művészi mozgás és tornára beíratás 4—14 éves korig, szeptember 8-ig, délután 17—19 óráig, Széchenyi tér 2., I. em. 3. Tanárnő: Stefán Irén.

A Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat
Pécs, Rákóczi út 46. sz.
MNB 240–13–563
Áruátvétel 8.
FELIRATÚ BÉLYEGZŐJE
1979. augusztus 30-án elveszett.
Használata érvénytelen

Szövetmaradék-vásár
50 százalékos engedménnyel
a Szliven Áruházban
AMÍG A KÉSZLET TART!

Siklósi szabadkasszás egységbe
— egyszemélyes —
pályázatot hirdetünk
ajándékbolt vezetői munkakör betöltésére
PÁLYÁZATI FELTÉTELEK: boltvezetői képesítés, vagy szakirányú szakmai képesítés és 5 éves munkaköri gyakorlat, tiszta hatósági erkölcsi bizonyítvány és működési bizonyítvány. A pályázatokat részletes önéletrajzzal,
„Megbízható 1985"
jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

A Bonyhádi Építőipari Szövetkezet pályázatot hirdet
FŐMÉRNÖKI (MŰSZAKI VEZETŐI) MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.
Pályázati feltételek:
— mérnöki vagy üzemmérnöki végzettség és legalább 5 éves gyakorlat.
A pályázatokat kérjük részletes önéletrajz megírásával a szövetkezet személyzeti vezetőjének leadni, vagy megküldeni.
CÍM: BONYHÁD, PERCZEL M. U. 80.

Cement- és Mészművek Lábatlani Gyára
felvételre keres
18. életévüket betöltött, érettségizett, vagy 8 általános iskolát végzett férfi dolgozókat
cementipari szakmunkás
munkakörök betöltésére.
Szakmunkás-képesítéssel rendelkező dolgozók felvételnél előnyben részesülnek.
Bérezés a kollektív szerződés szerint. Szállás és étkezés biztosított.
Jelentkezni lehet írásban vagy személyesen, a gyár üzemgazdasági osztályán.
Cím:
Cement- és Mészművek Lábatlani Gyára, 2541 Lábatlan

kis helyen elfér, nagy teljesítményű az IMPORTÁLT CENTRIFUGA
Ára: 1150 Ft OTP-hitel
Vidékre csomagküldő szolgálat.
1053 Bp. V., Kossuth L. u. 2.
1033 Bp. III., Flórián tér 6-9.
KERAVILL

Négy pécsi a magyar csapatokban

Három aranyérem a kézilabda IBV-ről

Rákosa, Szabó, Kovács és Rezsnyák

Az idén Magyarországon, Veszprémben rendezték meg a női kézilabda Ifjúsági barátság verseny küzdelmeit. A torna nagy – és számunkra rendkívül kellemes – meglepetéssel ért véget: a magyar „A" válogatott a döntőben legyőzte a nagy esélyest, a Szovjetunió csapatát, és ezzel aranyérmet nyert. A magyar „A" csapat keretében három – Rákosa Katalin, Szabó Erzsébet és Kovács Katalin –, a „B" csapatban pedig egy – Rezsnyák Márta – a PMSC-s játékos is helyet kapott.

*

Rákosa Katalin átlövőt játszik. Amikor a sportiskolából „kiöregedett", egy évre kölcsönadták az NB I. B-ben szereplő Pécsi BTC-nek. A bőrgyári csapatban rendszeres játéklehetőséghez jutott, megszerezte a kellő tapasztalatot. A válogatott szakvezetői megnézték játékát, amikor a PBTC Budapesten játszott a Goldbergerrel. Nyilván elégedettek lehettek a látottakkal, mert meghívást kapott az IBV-csapatba. Veszprémben a csehszlovákok elleni mérkőzés kivételével mindig pályán volt.

Szabó Erzsébet egykorú Rákosával, balszélső játszik. Szintén végigjátszotta az „A" csapat tagjaként az IBV-t.

Szabó Erzsi sérülten érkezett vissza Veszprémből, Achilles ín bántalmakkal küszködik, pihennie kell. Többször szerepelt már a PMSC NB I-es csapatában, bár nehéz a dolga, mert ugyanazon a poszton játszik, mint a válogatott kerettag Balázsné. Még szerencse, hogy Balázsné otthonosan érzi magát eggyel beljebb, átlövőként is, és akkor üres a balszélső helye...

Kovács Katalin vitán felül a torna legbalszerencsésebb játékosa volt. Végigdolgozta a felkészülést, ő volt az első számú kapusa a magyar „A" csapatnak. Az utolsó edzésen talán már a másnapi mérkőzés járt az eszében, amikor...

Egy rossz mozdulat következtében megsérült a jobb bokája.

Rezsnyák Márta, a pécsi „különítmény" negyedik tagja a „B" csapat tagja volt, amely csoportjában a 4. helyen végzett. Ezt a gárdát elsősorban azért nevezték a magyarok, hogy összekovácsolják, kipróbálják a jövő csapatát. A mostani „B" lesz jövőre a magyar IBV-válogatott, nekik kellene majd megvédeni a Veszprémben szerzett első helyet.

A pécsi női kézilabdasportnak vannak tehát tehetséges, fiatal játékosai. A dolgok rendje azt diktálja, hogy a jelenlegi tapasztalt játékosok mellett rövid időn belül nekik kell szerepelni a PMSC NB I-es csapatában. Így lesz-e? Mindenesetre az FTC nemrég Pécsett szerepelt csapatában Nemere, Oszwald, Rácz és Lengvári játszott a zöld-fehérek tavalyi OIK-csapatából. S az a csapat a pécsiek mögött végzett azon a mérkőzéssorozaton.

Belénessy Csaba



Balról Szabó Erzsébet, Rákosa Katalin, Kovács Katalin, Rezsnyák Márta.

MEDOSZ megyei sportnap

A MEDOSZ Baranya megyei Bizottsága, a Drávamenti Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat — a Sellyei Mezőgazdasági Szakmunkásképző és Munkástovábbképző Intézet közös rendezésében — szeptember 8-án, 8 órai kezdettel Sellyén (községi sporttelep) tartja a MEDOSZ a megyei sportnapot. Az egésznapos sportprogram keretében, a különböző atlétikai számok mellett férfi-női labdarúgás, kézilabda, kötélhúzás szerepel.

SPORT DN SPORT

Így látták a szurkolók

A PVSK—Békéscsaba mérkőzésen Antal Gábor, a PVSK szurkolója osztályozta a játékosok teljesítményét. Antal Gábor osztályzatai: Sulyok (5), — Hüber (5), Tallósi (7), Szabó (6), Vinkler (5), — Szücs (7), Tóth (5), Grünwald (5), Kresz (4), — Szász (4), Stájer (4).

*

A Budapesten lejátszott MTK VM—PMSC NB I. mérkőzésen Varga Béla, a Népsport munkatársa osztályozta a pécsi játékosok teljesítményét. Varga Béla így látta: Bodnár (4), Schulteisz (5), Toma (5), Pál (5), Kincses (5) — Lutz (5), Morvai (5), Lőrincz (5), Dárdai (5) — Nagy (4), Dobány (4).

Dr. Lakat Károly csapata

Szerdán Nyíregyházán, Csehszlovákia ellen pályára lépő tizenhatos keretben újonc Szántó, Salamon, Borostyán, Kiss, Zsiborás, Judik, Burcsa és Szabó. Dr. Lakat Károly csapata a Csehszlovákia ellen:

Gujdár (Bp. Honvéd) – Szántó, Salamon, Kutasi (mind Diósgyőr) – Ebedli (Ferencváros), Tatár (Diósgyőr), Tóth A. (U. Dózsa) – Borostyán (Diósgyőr), Kiss (Vasas), Fekete (U. Dózsa), Kuti (Dunaújváros).

Az „A" keret további tagjai: Zsiborás (Ferencváros), Judik (Ferencváros), Csapó (Tatabánya), Burcsa és Szabó (mindkettő Videoton). Az olimpiai keret kedden Szabadkán játszik a területi válogatottal, hétfőn indul útnak a gárda és kedden este már hazautazik. Az együttes edzője Mészöly Kálmán. A keret tagjai: kapusok: Gáspár (MTK-VM), Kovács A. (Csepel). Védők: Tepszics (Ferencváros), Paróczai (Bp. Honvéd), Dunai (U. Dózsa), Baranyi és Végh (mindkettő Videoton). Középpályások: Kovács B. (MTK-VM), Oláh (Diósgyőr), Nagy A. (Bp. Honvéd), Pál (Pécsi MSC), Póczik (Rába ETO). Csatárok: Bodonyi, Gyimesi, Weimper (mindhárom Bp. Honvéd), Fülöp (MTK-VM), Pogány (Ferencváros) és Fekete (Diósgyőr).

A 21 éven aluliak válogatottja hétfőn Gottwaldowba utazik és kedden a Csehszlovákok ellen játszik. A csapat edzője Monostori Tivadar. A tervezett kezdőcsapat:

Kis (Tatabánya) – Rácz (Vasas), Toma (Pécsi MSC), Blatt (Tatabánya), Horváth G. (Videoton) – Kardos (U. Dózsa), Szebegyinszky (Vasas), Sulia (Dunaújváros) – Melis (Bp. Honvéd), Segesvári (Dunaújváros), Csepregi (Békéscsaba).

A keret tagja még: Disztl (Videoton), Hegedüs (Vasas), Jurácsik (U. Dózsa), Tóth J. (Tatabánya), Novath (Videoton), Jugovics (Rába ETO).

Totótippek

	Népsport	Népszabadság	Magyar Nemzet	D. N.
1. Várpalota—KOMÉP	1	1	1	1
2. Körmend—Dorog	1	2	1	2 x
3. Sopron—Haladás	2	x	2	2
4. Alumínium Ajka—Komló	x 2 1	x	2 x	x 2
5. MÁV DAC—Győri Dózsa	x 1 2	2	x 2 1	1
6. Szekszárd—Bauxitbányász	1 x	1	1	1
7. Sabaria—Mohács-Véménd	1 x	1	x 1	x
8. Bábolna—Pét	x 1 2	1	2 x 1	1
9. MÁV NTE—Bakony Vegyész	1 x	1	1	1
10. Ganz-MÁVAG—Csepel	2 x	2	2	2
11. Budafok—Szegedi Dózsa	x 1	1	1 x	x
12. Bp. Spartacus—D. Építők	x 1	1	2 x	2 x
13. Békéscsaba—Balassagyarmat +1	1	1	2 x	1 2
14. Gyöngyös—Gyula	1 x 2	1	1	x

Fókusz

A számok tükrében

A 21. PMSC (P. DÓZSA)—DUNAÚJVÁROS TALÁLKOZÓ.

Az eddig lejátszott húsz mérkőzés összesített eredménye a pécsi csapat szemszögéből:
20 8 8 4 27—14 24
csak Pécsett:
10 6 3 1 15—3 15
Az utolsó hat pécsi összecsapás eredménye: az 1969-es bajnokságban 2:0, az 1970-es egyidényes bajnokságban 4:0, az 1970—71-es bajnokságban 3:0, az 1975—76-os bajnokságban 1:1, az 1977—78-as bajnokságban 1:1 és az 1978—79-es bajnokságban 0:0.
Az utolsó hazai (3:0-ás) győzelmét a P. Dózsa a Kohász ellen 1970. november 8-án a következő összeállításban érte el: Rapp — Hernádi, Maurer, Konrád I., Kincses II. — Kocsis I., Tóth J., — Bérczesi, Máté, Daka, (Tüske) Rónai, (Dunai dr.) — A gólokat Daka, Tóth J. és Bérczesi szerezte. A következő játékosok találtak eddig be Pécsett a Dunaújváros kapujába: 4 gólos: Bérczesi, 2 gólos: Györkő, Móricz, 1 gólos: Hernádi, Rádi, Máté, Daka, Tóth, Kardos és Dárdai P. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:
Pécsi MSC (otthon): Ferencváros 4:4, Békéscsaba 2:1, Csepel 3:0, Vasas Izzó 3:1, Debrecen 1:2 és Diósgyőr 2:0.
A PMSC jelenlegi hazai mérlege:
2 1 — 1 3—2 2
Dunaújvárosi Kohász (idegenben): Tatabánya 1:1, Vasas Izzó 3:4, Bp. Honvéd 0:1, MÁV Előre 1:3, MTK-VM 1:1 és Újpest 3:4.
A Dunaújváros jelenlegi idegenbeli mérlege:
2 — 1 1 4—5 1

*

AZ 1. DIÓSGYŐR—PVSK TALÁLKOZÓ.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:
Diósgyőri VTK (otthon): Vasas Izzó 3:0, Videoton 0:1, Bp. Honvéd 3:0, Tatabánya 3:0, Zalaegerszeg 1:0 és Bp. Vasas 4:0.
A Diósgyőr jelenlegi hazai mérlege:
2 2 — — 5—0 4
Pécsi VSK (idegenben): MÁV-DAC 2:0, Fűzfő 0:1, MÁV Nagykanizsai TE 3:2, Bábolna 1:1, Zalaegerszeg 1:2 és Salgótarján 0:4.
A PVSK jelenlegi idegenbeli mérlege:
2 — — 2 1—6 —

*

A 3. AJKAI ALUMÍNIUM—KOMLÓ TALÁLKOZÓ.

Az eddig lejátszott két mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:
2 1 1 — 5—3 3
csak Ajkán:
1 — 1 — 0—0 1
A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Ajkai Alumínium (otthon): Oroszlány 1:1, Répcelak 1:1, Bakony Vegyész 2:1, Dorog 0:0, Várpalota 1:1 és Dorog 1:1.
Az Ajkai Alumínium jelenlegi hazai mérlege:
2 — 2 — 2—2 2
Komlói Bányász (idegenben): Répcelak 1:0, Olajbányász 0:2, Bakony Vegyész 0:2, Dorog 0:0, Bábolna 2:2 és Szekszárd 2:0.
A Komló jelenlegi idegenbeli mérlege:
2 1 1 — 4—2 3

*

AZ 1. SABARIA—MOHÁCS-VÉMENDI TE TALÁLKOZÓ.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Szombathelyi Sabaria (otthon): Péti MTE 1:0, Tatai Rákóczi 2:0, Oroszlány 2:0, Répcelak 1:0, Haladás VSE 1:4 és Győri Dózsa 3:2.
A Sabaria jelenlegi hazai mérlege:
2 1 — 1 4—6 2
A Mohács-Véméndi TE (idegenben): Péti MTE 3:3 és MÁV Nagykanizsai TE 0:2.
Az MVTE jelenlegi idegenbeli mérlege:
2 — 1 1 3—5 1

Lehel Jenő

Magyar siker az universiadén

Gedővári veretlenül nyerte a kard döntőt

Mexikóvárosban az Universiadé újabb verseny napján kard egyéniben megszületett az első magyar aranyérem. Az izgalmas küzdelemben Gedővári Imre bizonyult a legjobbnak, méghozzá veretlenül.

Gedővári először honfitársa, Nébald ellen mérkőzött és 5:3-ra győzött. Ugyanilyen arányban verte ezután a román Mustatát, ezután döntő jelentőségű asszó következett. Gedővári a szovjet Gurcev ellen 5:4-re diadalmaskodott és már nagyon közel került az aranyéremhez. A döntőben negyedik ellenfele a lengyel Korfanty lett volna, de ő sérülés miatt visszalépett. Gedővári utoljára a francia Lamour ellen lépett pástra, rendkívül izgalmas összecsapás zajlott le közöttük. A francia már 3:1-re vezetett, Gedővári utolérte és 4:4 után bevitte a győztes találatot. Az Universiadé kard egyéni versenyében a végeredmény: 1. Gedővári Imre (Magyarország). 2. M. Burcev (Szovjetunió). 3. M. Mustata (Románia). 4. Nébald Rudolf (Magyarország). 5. J. F. Lamour (Franciaország).

Az Universiade vízilabdatornáján Magyarország 5:3-ra győzött Mexikó ellen.

A férfi tornászok szerenkénti dötőjében három érem jutott a magyaroknak, két ezüst és egy bronz, ami azt jelenti, hogy Mexikóvárosban sajnos megszakadt az „arany-sorozat", amelyet Magyar Zoltán „ápolt" 1973-tól megszakítás nélkül. A lólengés döntőjében a Ferencváros tornásza 9,25 pontot kapott, ez minden bizonnyal rontást takar. Így Magyarnak csak a bronzérem jutott, az első helyre a szovjet Nakuc, a másodikra pedig ugyancsak magyar Donáth Ferenc került. A harmadik magyar érem a korlátdöntőben született meg, itt Kovács Pétert csak Makuc előzte meg.

Az esseni Európa-bajnoksághoz hasonlóan az Universiadén is a szovjet Bogdan Makuc bizonyult a legeredményesebb éremgyűjtőnek, s főleg neki köszönhetően a Szovjetunió újabb nagy sikert könyvelhet el, a hat férfi döntő közül ötben aranyat nyert.

*

Az AP hírügynökség az AFP-vel ellentmondó híreket közöl. A gyűrűn a magyar Donáth két japán versenyzővel holtversenyben a 3–5. helyen végzett. Az ugrásban is holtverseny alakult ki, a 3–4. helyen a magyar Kramarics és a román Szilier végzett. Így a magyar versenyzők érmeinek száma megnövekedett két bronzéremmel, melyek közül egyiket a gyűrűn Donáth, a másikat az ugrásban Kramatics vehetett át.

Eredmények röviden

ATLÉTIKA. Konstancában rendezték meg a Lengyelország—Magyarország és a Románia—Magyarország ifjúsági férfi és női atlétikai viadalt. A magyar férfi és női ifjúsági válogatott mindkét ellenfelétől vereséget szenvedett. A fiúknál 1500 méteren Konkoly (PMSC) 5. volt, 3:59,0-val.

KOSÁRLABDA. A férfi kosárlabda MNK elődöntőjében Kecskeméten a PVSK 129:69 (61:30) arányban vereséget szenvedett a Ganz-MÁVAG-tól. A Csepel 142:53 (68:37) arányban nyert a PVSK ellen.

LABDARÚGÁS: Komló járási bajnokság: Mágocs II.—Egyházaskozár 0:0, Gödre—Nagypall 1:1, Lovászhetény—Magyaregregy 4:0, Kisvaszar—Mekényes 3:1, Hosszúhetény—Pécsvárad 4:1, Hetvehely—Liget 2:2.

LABDARÚGÁS. NB I. tartalékmérkőzések: Békéscsaba—PVSK 2:0 (2:0), Pécs. MTK-VM—PMSC 2:1 (0:1), Budapest.

EVEZÉS. Sikeresen szerepeltek a szegediek jubileumi minősítő versenyén a mohácsiak. A kétnapos verseny során 8 első, 4 második, 1 harmadik és egy negyedik helyezést értek el. Különösen értékes volt a felnőtt férfi kormányos négyes (Lovász, Zsuzsik, Engler, Kónya, kormányos Abri) és a kormányos kettős (Engler, Kónya, kormányos Hodoscsek), valamint a serdülő fiú egypárevezős (Szabó) győzelme.

TEKE. NB II. mérkőzés: Kesztyűgyár—Kaposvári Spartacus 6:2, férficsapatok.

LABDARÚGÁS. Országos ifjúsági bajnokság: Szekszárdi Sportiskola—Komlói Bányász 0:0. PMSC—Dunaújvárosi Építők 13:0. Országos serdülő bajnokság: PMSC—Dunaújváros 5:0, Várpalota—MVTE 1:5. Megyei mérkőzés: Universitas PEAC—Istvánakna 2:1, Pécsszabolcs. Nagy harcban nyert az Universitas PEAC.

KÉZILABDA. NB II. mérkőzés: Ganz-MÁVAG—Universitas PEAC 5:24, férficsapatok.

Fekete gyémánt motoros emlékverseny

A Mecseki Szénbányák KISZ-bizottsága és a József Attila Motoros SE rendezésében 1979. szeptember 9-én terepügyességi motorverseny lesz a meszesi homokbányában. Részvételi feltételek: érvényes vezetői engedély, bukósisak (minden kategóriában) és megfelelő műszaki állapotú motor, segédmotorkerékpár. Nevezés a verseny helyszínén, 1979. szeptember 9-én, 8.30-tól 10.00 óráig. Minden érdeklődőt szeretettel várnak.

Segédedzői tanfolyam

A Baranya megyei TSH segédedzői tanfolyamának felvételije szeptember 10-én, hétfőn 16.30 órakor lesz a Megyei Sporthivatalban (Pécs, Megye utca 21.). Jelentkezéseket még a helyszínen is elfogadnak, jelentkezési lapok a megyei TSH-ban, valamint a járási és városi sportfelügyelőségeken kaphatók.

Mai sportműsor

Labdarúgás: Megyei mérkőzés. Zsolnay–Szigetvár, porcelángyár pálya, 15.30.

A Ferencváros Sellyén vendégszerepel

Szeptember 11-én, kedden kerül sor Sellyén a felújított sporttelep avatására. Az avató ünnepségen a Sellye labdarúgó-csapatának vendége az NB I-es Ferencváros együttese lesz. A mérkőzés 16 órakor kezdődik.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 246. szám
1979. szeptember 8., szombat
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Kritika és cselekvés

Gazdasági alapigazság, hogy az életkörülmények javítása a jobb munkától függ. Ám a hétköznapi valóság közelségében, a részletek árnyalatait vizsgálva ez az általánosan érvényes tétel már korántsem ennyire egyszerű. Az idei gazdálkodás lényegi újdonsága ugyanis, hogy a jobb munka nem azonosítható pusztán a személyes szorgalommal, szakértelemmel, fegyelemmel. Ámbár ez változatlanul nélkülözhetetlen, de önmagában kevés. Az életkörülmények javításához, konkrétabban: a személyes jövedelem gyarapításához arra is szükség van, hogy a szorgalom, a szakértelem és a fegyelem nyomán valóban érték termelődjék. Kedvezőtlen esetben az is megtörténhet, hogy netán az eladhatatlan készletek, a ráfizetéses termékek halmozódnak, egyenes arányban a szorgalmas munkálkodással.

A vállalatnak immár nemcsak a munkavégzés elemi feltételeiről — szerszámról, anyagról — kell gondoskodnia, hanem arról is, hogy a dolgozónak lehetősége nyíljék ilyen társadalmi értelemben jó munkát végeznie, s ezzel személyes jövedelmét is gyarapítania. Könnyű belátni, hogy ez a követelmény minden dolgozót a közvetlen, egyéni érdek ösztönzésével is arra késztet, hogy részt vegyen munkahelye közügyeiben, ha szükséges, bíráló közreműködéssel.

Ugyanezt erősíti a közvetettebb, átfogóbb társadalmi érdekeltség is, amely az egyén boldogulását a nagyobb közösség, az ország fejlődésével, gyarapodásával köti össze. Mindez együtt elegendő ok arra, miért kerültek az utóbbi hónapokban a társadalmi érdeklődés reflektorfényébe gazdasági közügyeink, miért hangzik el erről olyannyi észrevétel, vélemény, bírálat, magánbeszélgetésekben csakúgy, mint a közélet fórumain.

Az erőteljes közéleti érdeklődés, amit átszó a kritikus álláspontok sokasága, a bonyolult feladatok megoldása közepette nagy energiaforrásunk is. Célszerű emlékeztetnünk a Központi Bizottság márciusi ülésére, ahol Németh Károly, a Központi Bizottság titkára ily módon értékelte a kritikus észrevételeknek ezt a társadalmi áramlatát: „... a közvélemény érzékenyen reagál a társadalmunk egyes területein megmutatkozó negatív jelenségekre. Kritikusan szól mindarról, ami nehezíti terveink megvalósítását, akadályozza gazdasági és kulturális építőmunkánkat, idegen életfelfogásunktól, eltér a szocialista eszményektől."

Aligha kétséges, hogy az egészséges közvélemény e jelzéseire akkor támaszkodhatunk bátrabban, s a kritikus vélemények akkor válhatnak fejlődésünk energiaforrásaivá, ha mindezt — a vélemények meghallgatásán túl — a cselekvés serkentőinek tekintjük. Egész sor új jogszabály, központi intézkedés jelzi, hogy társadalmi méretekben kibontakozóban van ez a folyamat, hogy tehát a közélet fórumain elhangzó észrevételek cselekvésre, döntésekre késztetnek.

Tábori András

A gyermekek jövőjéről

Világkonferencia nyílt Moszkvában

L. Brezsnyev üzenete a tanácskozáshoz

Leonyid Brezsnyev üzenetben üdvözölte azt a világkonferenciát, amely pénteken nyílt meg Moszkvában, a gyermekek békés és biztonságos jövőjéről. A tanácskozáson több mint 700 küldött vesz részt, különböző nemzeti és nemzetközi szervezetek, gyermek- és ifjúsági intézmények, szakszervezetek, politikai pártok és más szervezetek képviseletében. Képviselteti magát a konferencián az Egyesült Nemzetek Szervezete, valamint annak több szakosított szervezete is, elsősorban az UNICEF és az UNESCO. A tanácskozáson magyar küldöttség is részt vesz.

Leonyid Brezsnyev a tanácskozáshoz intézett üzenetében rámutat: a Szovjetunió a nemzetközi gyermekév megtartásáról hozott ENSZ-határozat jelentőségét mindenekelőtt abban látja, hogy felhívja a figyelmet a gyermekek helyzetére, arra, hogy sok országban a gyermekek millióit sújtja nyomor, éhség, betegség. „Az emberiség lelkiismerete nem lehet nyugodt, amikor gyermekek szenvednek" — hangoztatta az üzenet, majd hangsúlyozza, hogy a tanácskozás részvevői jobb jövőt akarnak biztosítani a gyermekeknek.

Az üzenetet a konferencia megnyitó ülésén Nyikolaj Tyihonov, az SZKP KB Politikai Bizottságának póttagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese, a nemzetközi gyermekév szovjet bizottságának elnöke olvasta fel. Tyihonov beszédében a többi között kiemelte: a szovjet állam létrejöttének első percétől kezdve az állami politika részének tekinti a gondoskodást a gyermekekről és az anyákról.

Freda Brown, a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség elnöke, aki egyben a moszkvai világkonferencia elnöki tisztét is betölti, megnyitó beszédében hangsúlyozta: a világkonferencia rendezői remélik, hogy ezzel a tanácskozással sikerül hozzájárulni a gyermekek problémáinak megoldásához. Biztosítani kell a világ valamennyi gyermeke számára a boldog, gondtalan életet, óvni kell egészségüket és meg kell teremteni a szükséges feltételeket megfelelő oktatásukhoz.

A megnyitó ülésen felszólalt dr. Aldaba Lim asszony, az ENSZ különmegbízottja is, akinek feladatköre a nemzetközi gyermekév eseményeinek koordinálása. Lim asszony tolmácsolta Kurt Waldheim, ENSZ-főtitkár üdvözletét is. Az UNESCO nevében Amadou-Mahtar M. Bow főigazgató mondott beszédet, majd moszkvai úttörők adtak színes műsort.

A konferencia délután négy bizottságban folytatja munkáját. A magyar küldöttség mind a négy bizottságban képviseltei magát.

Átadták a leninvárosi tiszai hőerőművet

Pénteken ünnepélyesen átadták Leninvárosban az új 860 megawatt teljesítményű tiszai hőerőművet. Az új erőmű az idén már 4,5 milliárd kilowattóra elektromos energia termelésével járul hozzá a népgazdaság energiaszükségletének kielégítéséhez. Ez a mennyiség mintegy az ötöde az országban lévő erőművek összteljesítményének. Az erőmű csehszlovák, lengyel és szovjet üzemek kooperációjával és mintegy 30 hazai vállalat részvételével készült el. A fő berendezések közül a turbina és a generátor hazai üzemben, a kazán pedig Csehszlovákiában készült.

Az ünnepségen az új üzemet dr. Simon Pál nehézipari miniszter adta át Zagyvai Bélának, a vállalat igazgatójának. A miniszter ünnepi beszédében egyebek között hangsúlyozta hogy az új erőmű létesítésében nagy szerepe volt a magyar—szovjet olefin egyezménynek. Az egyezmény alapján Leninvárosban egy olajfinomítóból, hőerőműből és olefinműből álló, korszerű, gazdaságos üzemnagyságú ipari kooperáció jön létre. A kőolajfinomító által termelt vegyipari benzint az olefinmű dolgozza fel késztermékké, a gyártás során visszamaradó pakurával és gudronnal pedig a hőerőművet fűtik. Ugyanakkor a régi erőmű biztosítja a két másik nagyüzem számára a szükséges ipari vizet és gőzt.

Az erőmű építésében kimagasló munkát végzett dolgozóknak az ünnepségen kitüntetéseket és elismerő oklevelet nyújtottak át.

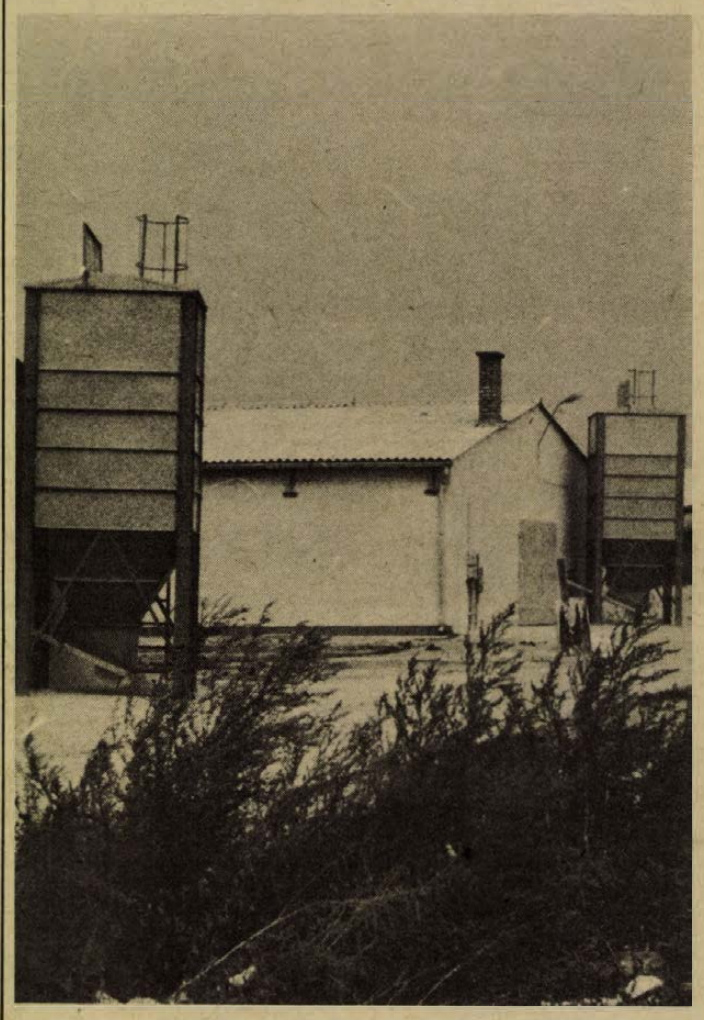
Űrhajósok kitüntetése

Pénteken átnyújtották a kitüntetéseket a világ eddigi leghosszabb időtartamú űrrepülése két résztvevőjének, Vlagyimir Ljahovnak és Valerij Rjuminnak. 175 napos űrutazásuk során tanúsított kimagasló bátorságukért, kiemelkedő jelentőségű munkájukért mindketten megkapták a Lenin-rendet és a Szovjetunió Hősének Arany Csillagát. Ljahov, akinek ez volt az első űrutazása, egyben megkapta az űrhajós-pilóta jelvényt is.

A kitüntetéseket átnyújtva Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke méltatta a két űrhajós érdemeit. Hangsúlyozta: 175 napos útjuk, amelyet igen nehéz körülmények között tettek meg, nem egyszerűen rekord-időtartamú és nem csupán nagy jelentőségű tudományos munka, hanem a szó szoros értelmében hősi tett volt — tudományos téren és emberileg egyaránt. „Minden alapunk megvan ahhoz, hogy megállapítsuk: Ljahov és Rjumin elvtársak féléves útja történelmi mérföldköve a világűr meghódítása és felkutatása nagyszabású folyamatának. Ez az út lenyűgöző eredménye mindannak, ami az elmúlt alig több mint két évtizedben történt, s egyúttal ugrás a jövőbe is" — hangoztatta Brezsnyev és hozzáfűzte: „Nem véletlenül mondják most a szakértők számos országban, hogy létrejöttek a feltételek az ember tartós, lehetséges vagy állandó tartózkodásához a világűrben, kialakul az elkövetkező csillagközi űrutazások rajtjának kiindulópontja".

A két űrhajós meghatott szavakkal mondott köszönetet a magas kitüntetésért. Az ünnepélyes eseményen jelen volt az SZKP KB és a szovjet kormány több tagja, a szovjet űrkutatási program sok irányítója.

50 milliós beruházás



Új baromfitelep épül Bárban

Teljes üzembe helyezés: október elsején

Évente 12 millió tojás

Egy új, korszerű szülőpártojótelepet adnak át rendeltetésének október elsején Bárban. A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát bári baromfiüzemének eddig egyetlen modern tojótelepe volt Mohácson, a többi tojóház szétszórtan, távoli helyeken, elavult körülmények között üzemelt.

A bári baromfiüzem központjával szemben, a domoldalon épült fel a nyolc tojóházból álló 40 000 férőhelyes telep. Az egyenként ezer négyzetméter alapterületű épületek mellett helyet kapott egy minden igényt kielégítő fekete-fehér öltöző, fürdő, melegítőkonyha, tojásraktár, agregátorház, alomtároló és műhely. Az agregátor áramkimaradása esetén képes ellátni a telepet villamos energiával, így az üzemben fennakadás nem történhet.

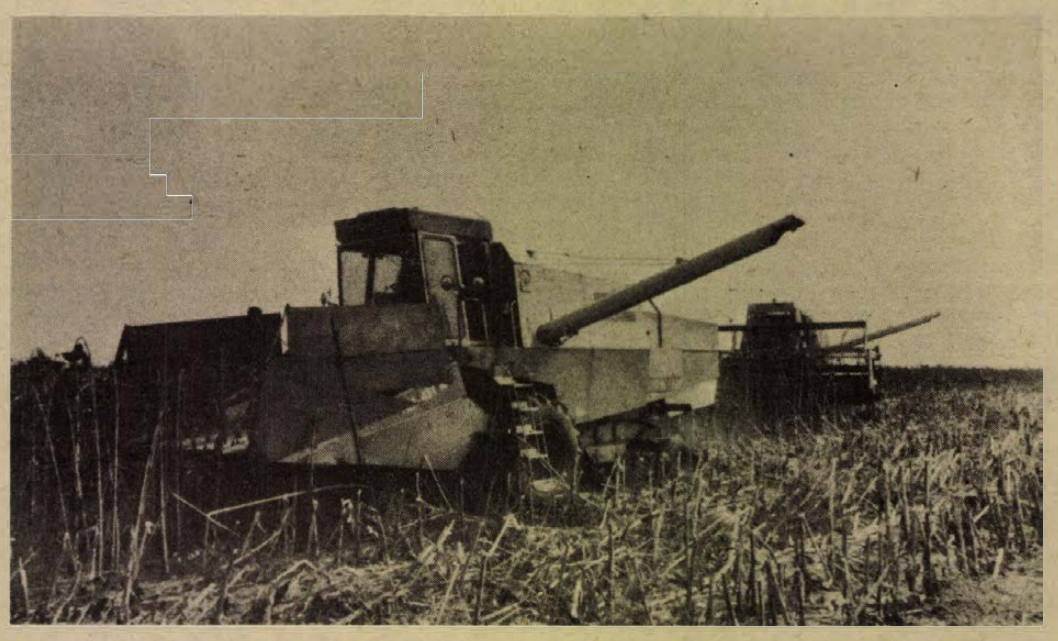
A telep építését 1978. tavaszán a földmunkálatokkal kezdte a Mohácsi Építőipari Szövetkezet. A létesítmény kivitelezése két szakaszban valósult meg: az első részleg tavaly október 31-én készült el. Eddig hat tojóházat telepítettek be, a visszalévő tojóházakban már a gépek beszerelését végzik a szerelők, így semmi akadálya nem lesz annak, hogy még ebben a hónapban átadják ezeket is. A telep berendezéseit a Mosonmagyaróvári Mezőgazdasági Gépgyár szállította, a szerelést a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát szakemberei végezték.

Az új tojóházakban emberi beavatkozás nélkül, automatikák segítségével etetik, itatják az állatokat. Egy jellemző adat az üzem korszerűségére: egy gondozó naponta 6000 baromfit lát el. A telep átadása után évente 20 000-el bővül a tojóállomány. Jövőre már mintegy 12 millió tojást termelnek majd itt, ami azt jelenti, hogy több tenyésztojás lesz, mint eddig, valamint a naposcsibe-ellátás mennyisége és minősége is javul. Érdemes megemlíteni azt is, hogy különvált a nevelőtelep és a tojótelep, így a szigorú állategészségügyi szempontoknak is eleget tudnak tenni.

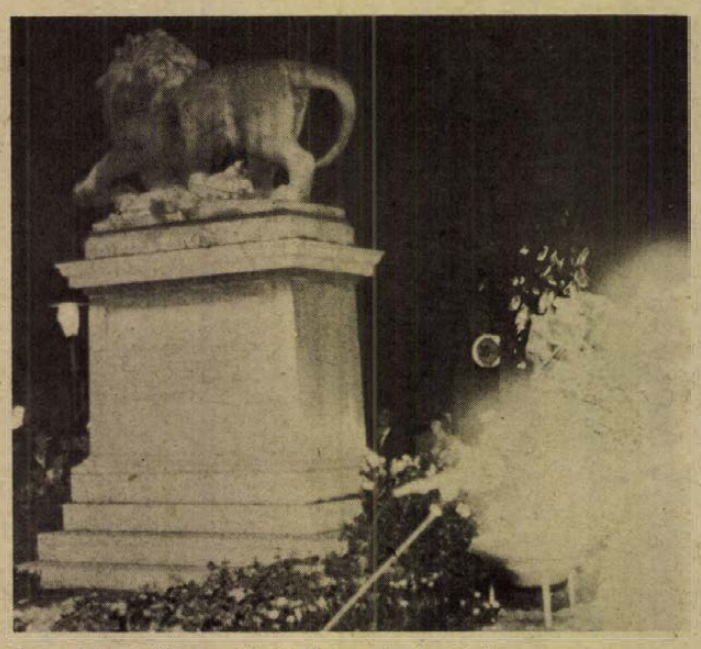
A telep beruházási költsége meghaladja az 50 millió forintot. Elkészülte után lehetőség lesz arra, hogy a régi üzemi épületeket megszüntessék, valamint, hogy más célra használják fel. Nem mellékes szempont az sem, hogy az új telepen kedvező körülmények között dolgozhatnak a gondozók.

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát bári baromfiüzemének új tojótelepének műszaki átadására szeptember 30-án kerül sor.

R. N.



Megkezdték a napraforgó betakarítását a nagykozári Zengő Gyöngye Termelőszövetkezetben. Az ötszázötven hektáron lévő értékes ipari növényből 20—23 mázsa hektáronkénti termésre számítanak. — Szokolai felv. —



Sziget hős védőire emlékezik Szigetvár. Emléktűz.



A várbaráti kör díszközgyűlése

Elmélet és gyakorlat

Vájárvetélkedő

A MÉV lesz a házigazdája az országos döntőnek

Lehetőség újabb ismeretek megszerzésére

Mi a demokratikus centralizmus? Milyen forradalmi fordulat történt Iránban a közelmúltban? Beszéljen a vágatkereszteződések biztosításáról! Ezek a kérdések tegnap hangzottak el a Mecseki Ércbányászati Vállalat vájárvetélkedőjének döntőjén, ahol politikai és szakmai elméleti felkészültségükről adtak számot a résztvevők.

Már hagyomány a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál, hogy minden évben megrendezik a fiatal vájárok versenyét. Ezúttal 12. alkalommal került sor a vetélkedőre, melyre a vállalat II-es, III-as és IV-es üzeméből 146 ifjú vájár jelentkezett. Az előselejtezők és selejtezők után a legjobb 18 fiatal került a vállalati döntőbe, ahol a gyakorlati verseny során – melyre csütörtökön került sor a vállalat II-es üzemében – termelőmunkát végeztek a fiatalok, miközben a szakemberekből álló zsüri értékelte a teljesítményüket. A gyakorlati versenyhez hasonlóan az elméleti rész is komoly feladatot jelentett a résztvevőknek, ahol a vájármunkával, a KISZ-élettel, az ifjúsági törvénnyel, a munkaverseny szabályzattal, a kollektív szerződéssel, a napi politikával foglalkozó kérdésekre kellett válaszolniuk. A vetélkedő egyik szünetében beszélgettem három fiatallal a versenyről, helyezési reményeikről.

– A gyakorlati rész nehéz volt nekem. Nagyon meredek fejtésben kellett dolgoznunk és olyan támok voltak, melyeket nálunk a IV-es üzemben nem használunk. Nem jól szerepeltem, de talán most az elméletin jobban megy.

– *Van valamilyen haszna, hogy részt vesz a vájárvetélkedőn?*

– Feltétlenül. Új technológiával ismerkedtem meg, ezentúl pedig egyszerűen rákényszerül az ember, hogy könyveket forgasson – mondja *Kozma János*.

Deák László 1967 óta dolgozik a MÉV-nél, már nyolcadik alkalommal indult vájárvetélkedőn, országos döntőn második volt.

– Azért veszek részt, mert saját magamnak is megmutathatom, hogy mire vagyok képes. Nagyon hasznos dolognak tartom.

– *Milyen helyezésre számít?*

– Szeretnék az első hat között végezni.

Hagenthurn József panaszkodik:

– Nem jött ki a lépés. Új technológiával álltam szemben, ami számomra ismeretlen volt. Ennek ellenére nem bántam meg, hogy elindultam, hisz sok hasznos ismerethez jutottam. Talán majd legközelebb...

A MÉV vájárvetélkedőjének döntőjét Kovács István (III-as üzem) nyerte. A második Deák László (IV-es), míg a harmadik Kalina János (IV-es) lett. Ők hárman képviselik a vállalatot az országos vájárvetélkedőn, melynek házigazdája október 5–6. között a Mecseki Ércbányászati Vállalat lesz.

R. N.

Vízi környezetvédelem Baranyában

A baranyai folyók, vizek, patakok minőségéről ülésezett a Megyei Környezet- és Természetvédelmi Bizottság dr. Földvári János elnökletével pénteken a Dél-dunántúli VIZIG székházában. Baranyától a Balaton déli partjáig a vízfolyások tisztaságáért felelős VIZIG környezet- és vízminőségvédelmi osztályának mintegy húsz szakembere, de ebbe a minőségellenőrző munkába besegítenek a társadalmi figyelők, így a gátőrök, horgászok és HNF-aktívák, mintegy ötvenen.

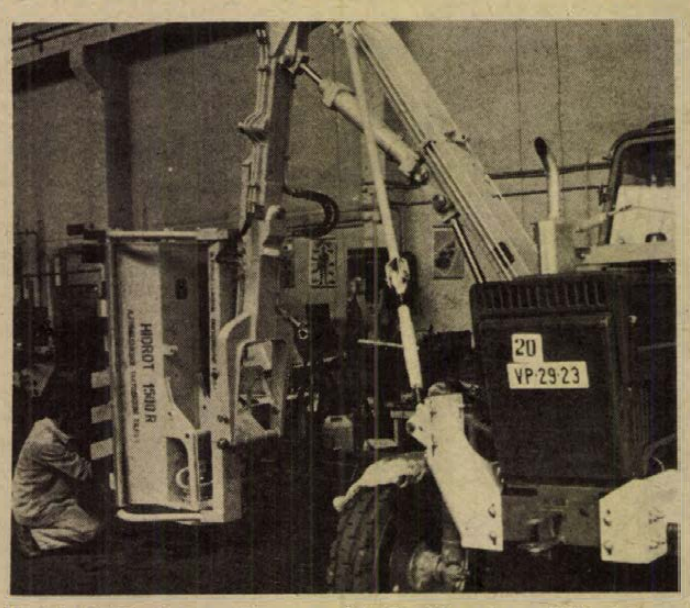
Napjainkban is legszennyezettebb a Pécsi-víz a megyeszékhely határában, a komlói Kaszánya-patak, valamint a Kaposvártól induló Kapos-folyás, nemcsak a kommunális, de az ipari szennyvizek révén is. Ezen települések térségében a szennyvíztisztító-kapacitás ugyancsak szűkös. Például a komlói tisztító a szennylének legfeljebb kétharmadát képes feldolgozni úgy, hogy az a környezetre is ártalmatlan legyen. Itt a tervek szerint 1985-ig új tisztító épül, hogy a jelenlegit felváltsa.

Sok gondot okoz a vízfolyások szennyezettsége, és említhetnénk az Almás-patakot a Szigetvári Konzervgyár közelében, ahová rengeteg szennylé érkezik a gyárból.

A felszíni vizek minőségétől függ a felszín alatti vízkészletek tisztasága is. Rejtett szennyezőforrás az állattartó-telepek hígtrágya-készlete, amit vagy feldolgoznak az üzemek, vagy egyszerűen a földre engednek ki. Sajnos, még az utóbbi eset a gyakoribb.

Mindenképpen arra van szükség, hogy a szennyeződéseket figyelő, ellenőrző szervek jobban segítsék egymást, azonnal „riadóztassanak", ha baj adódik.

Cs. J.



Utolsó simítások egy újonnan elkészült fűkaszán a Vízügyi Igazgatóság géptelepén

Sikeres műsorválasztás és produkció



I. díj Arezzóban

A Pécsi Tanárképző Főiskola vegyeskarának imponáló szereplése Itáliában

Arezzói Guido hatalmas szobra fogadta a róla elnevezett körtéren a tizenöt országból érkezett kórusok tagjait, köztük a Pécsi Tanárképző Főiskola vegyeskarának énekeseit abban a meredeken hegyrefutó keskeny sikátoraival, galériás középkori palotáival, templomaival, melyek egyik Piero della Francesca freskósorozatát rejti, piros-barna háztetőrengetegével hamisítatlan itáliai hangulatú városkában, mely már 27. alkalommal adott otthont az egyik legrangosabb kórusversenynek.

Idén 5 kategóriában (vegyeskari, férfi-, női- és gyermekkari, valamint gregorián) mérhették össze felkészültségüket és tudásukat a kórusok, melyhez még egy bemutató jellegű folklór-est járult, amelyen a legjobb népdalfeldolgozást megszólaltató énekkart díjazták.

A Pécsi Tanárképző Főiskola vegyeskarának sikeres szereplése, Tillai Aurél vezényletével a benevezett három kategóriában elért nagyszerű eredménye már ismert. Mint azt a nemzetközi zsüri magyar tagja, Gulyás György, a debreceni Kodály kórus vezető karnagya elmondta, a női kari kategóriában kivívott I. díj azért különösen értékes, mert ebben az évben Kodály művei is szerepeltek a kötelező számok között és a pécsi kórus hitelesen, szépen szólaltatta meg e művet, ami biztosította számára a sikert. Imponáló volt az is, hogy Verdi művet is választottak, Verdi az olaszok szívéhez közeláll, így a műsorválasztás és a produkció találkozott a közönség és a zsüri tetszésével.

Hasonlóan jó véleménnyel volt a pécsi kórus szerepléséről a zsüri olasz tagja, Roberto Goitre is. A sikert bizonyítja az is, hogy egy vidéki kórus karnagya 6 fiatal kórustaggal nem sajnálta a fáradságot, és elkísérte a pécsieket a versenyt követően Pratovecchioban rendezett hangversenyére azért, hogy hiteles tolmácsolásban hallhassák az általuk is énekelt Kodály „Esti dal"-át.

A verseny izgalmai után különösen felszabadultan énekelt a kórus a Petrarca színházban rendezett gálaesten, melyet az olasz televízió is közvetített, és ahol valóságos virágeső fogadta a magyar fiatalokat, úgyhogy, amikor Bárdos Népdalrapszódiájának éneklésére újból színpadra léptek, már minden lány ruháján virág díszlett.

A kórus tagjai számára különösen felejthetetlen élményt nyújtott, hogy a verseny utáni napokban Itália több városában is énekelhettek. Firenzében a dóm-téren álló nyolcszögletű, Ghilberti bronzkapuiról híres Battisterio nyüzsgő emberáradata pillanatok alatt elcsitulva, áhítattal hallgatta a kórus rögtönzött kis koncertjét éppúgy, mint amikor a Palazzo Mediciben vagy egy vaporettóval a Canal Grandén, ezen a kőből, márványból faragott, történelmet idéző vízikorzón megtett utazás végén a Szent Márk templomban felhangzott Bruckner csodálatosan szép műve... Hasonló élmény fogadott Vicenzában, melyről Faith Tibor azt írja útikönyvében, hogy „olyanféle búcsújáróhelye az építészettel foglalkozóknak, mint Weimer az irodalom és zene rajongóinak". A város az utolsó nagy reneszánsz építész, Palladio elgondolásait tükrözi, különösen lenyűgöző volt a Teatro Olimpico megtekintése, mely 1580–83. között Szophoklész Oidiposzának bemutatójára készült antik színház másaként.

És végül néhány nagyon kellemes nap Thienében, ahonnan már az Alpok déli nyúlványai is jól látszanak, és amelynek legnevezetesebb épülete a Colleoni kastély. Tulajdonosa, az idős herceg is megjelent a városka polgármesterével együtt a pécsi kórus mindkét hangversenyén a kastély parkjában, a farmernadrágos hercegi unoka pedig szakszerűen mutatta be a kastély termeit, képeit, bútorait. A pécsi kórus a helybeliek kérésére magyar népdalokat is nekelt, melyet a thienei férfikar Kodály Zoltán „Fölszállott a páva" c. művének meglepően érett tolmácsolásával viszonzott. Dallama még sokáig a fülünkben muzsikált...

Dr. Nádor Tamás

Faszobor-kompozíciók a Pécsi Galériában

Frank Magda kiállítása

Szobrainak egyéniségük van, nem olvadnak bele felismerhető művészeti irányzatokba és mégis szorosan kötődnek mindenfajta művészet gyökeréhez, az ősi motívumokhoz, a népművészethez. Frank Magda szobrászművész Párizsban él, de kolozsvári születésű, és hosszabb ideig tartózkodott Argentínában. Kritikusai főleg az utóbbi ország, tájegység hatását érzik művein. Lezárt, magasbatörő szoborkompozícióit a korai, Kolumbusz előtti indián művészethez hasonlítják.

Frank Magda kiállításának tegnapi, pécsi galériabeli megnyitója után a következőképpen vallott szobrairól, művészetéről:

— Aki jól ismeri a régi magyar népművészetet, az szobraimban ezt véli fölfedezni. Maradjunk például a kopjafámnál, vagy az Archaikus emlék című szobromnál. A franciák kicsit afrikainak tartották, mások az óceániai hatást emlegették, de az észak-amerikai művészet formavilágával is rokonították. Ez azért lehetséges, mert egy bizonyos ponton minden népművészetben van valami közös, mintha egy helyről indultak volna. Az archaikus szobrom egyes motívumai a gyerekkori székely szőttesemet juttatja eszembe. Ám ahogy egy dallamból sem lesz melódia, úgy önmagában egy motívum sem hoz létre szobrot. De a szülőföldem motívumai, úgy látszik, mélyen belém rögződtek, szinte öntudatlanul is felhasználom őket.

Frank Magda fából készült szobrainak anyaga fenyő, vagy jóillatú palo santo fa, vagy eredeti észak-amerikai fa. Mázsányi súlyú, hatalmas kompozíciókat is farag márványból, mészkőből. Alkotásai ritmusosak, erőt, egyensúlyt sugároznak, ugyanakkor például a Lepkék című kompozíciója könnyed, lebegő. Különösen megragadó az észak-amerikai fenyőből faragott Intimité, az érzelmek és a kifejezések szépségének ötvözete. Szobrai Franciaországban köztereket, középületeket díszítenek.

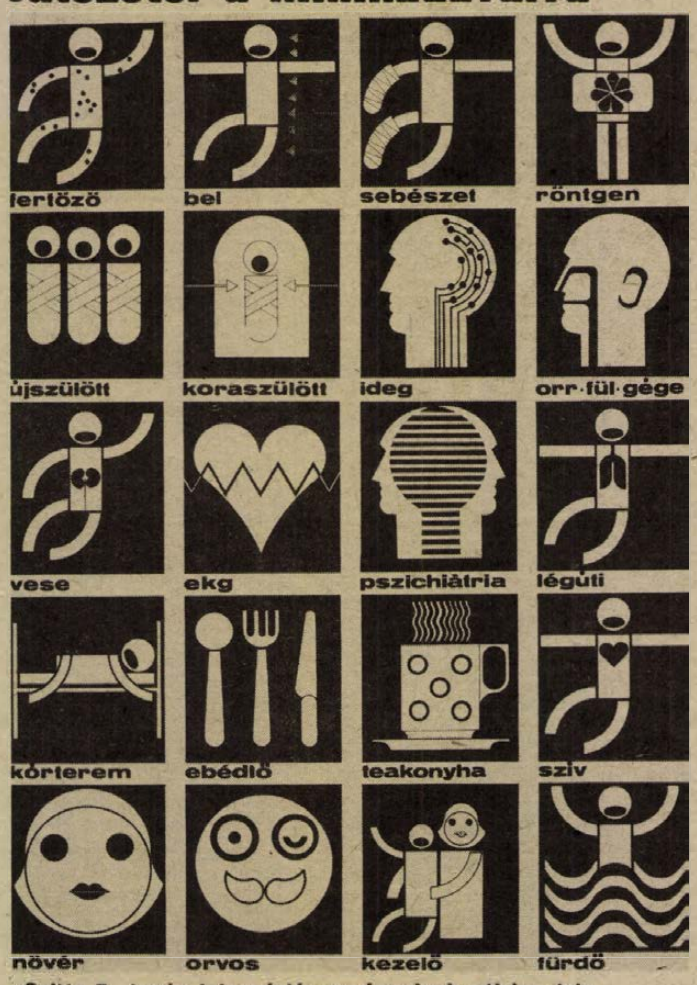
A szobrászművésznőt — aki három értékes faszobrot ajándékozott Pécsnek — a Magyar Nemzeti Galéria és a Janus Pannonius Múzeum közösen hívta meg Magyarországra. Egyidejűleg a villányi szobrásztelepen is dolgozik Frank Magda, és elkészült művét majd a telepnek ajándékozza. A Pécsi Galériában Németh Lajos egyetemi tanár megnyitó beszédét a Janus Pannonius Múzeum igazgatója, Hárs Éva tolmácsolta. A Mátyás király utcai iskola tanulói zenei összeállítással köszöntötték a művésznőt. A kiállítás a hónap végéig tekinthető meg.

B. A.

A legtisztább: Balatonföldvár

A magyar tenger déli partján meghirdetett Tiszta, virágos Balatonért verseny első helyezettje az idén Balatonföldvár. A minden esztendőben sorra kerülő versenyt értékelve a Hazafias Népfront Somogy megyei Környezetvédelmi Bizottsága megállapította: a parti települések tisztaságában, rendezettségében a tavalyi évhez képest örvendetes a fejlődés. Balatonföldvár a tisztaságban, parkosításban, fásításban, virágosításban, a gyepes területek, zöldfelületek karbantartásában kiemelkedett a többi települések közül. Jutalma tizezer forint. A második díjat Siófok, a harmadikat pedig Balatonberény kapta.

Játszótér a klinikaudvarra



Gellér B. István információs rendszerének néhány jele

Képzőművészek kísérlete Pécsett

Segítenek a vállalatok, gazdaságok szocialista brigádjai

A téma bevezetése – úgy érzem – megkíván egy kis szubjektivizmust: háromízben voltam lakója annak idején a POTE Gyermekklinikájának. Noha mindhárom esetre, s a kapott kezelés részleteire is jól emlékszem, kellemesnek nem éppen nevezhetők ezek az élmények. Ha ma megyek el a klinika előtt, a gyerekkori szorongást újra ott érzem a torkomban, és száz szónak is egy a vége, kórházba, klinikára menni sohasem lesz a gyerekek leghőbb vágya.

Gondolom, így lesz ez még akkor is, ha megvalósul a pécsi képzőművészek egy csoportjának terve. De bizonyos vagyok abban is, hogy könnyebbé válik a gyógyító munkája az orvosoknak és a nővéreknek, s valamivel kellemesebb lesz a gyerekek számára is a klinikán eltöltött idő.

Nem kevesebbről van szó, mint arról, hogy a Magyar Képzőművészek Szövetsége dél-dunántúli területi szervezetének fiataljai összefogtak, s azzal a javaslattal álltak elő, hogy a nemzetközi gyermekév alkalmából a POTE Gyermekklinikáján a gyógyító munkát könnyítő, az ott levő kis betegek közérzetét jobbító környezetet alakítanak ki. A kezdeményezés hamar visszhangra talált a klinika és a pécsi vállalatok, gazdaságok szocialista brigádjainál is.

Farkas László szobrászművész játszóteret tervezett a klinikaudvarra. Az egyedi játékokat a Sopiana Vákuumtechnikai Gépgyár és az árpádtetői erdészet szocialista brigádjai készítik el. Farkas László egy csobogót is tervezett, azt a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet készíti el. *Kertészfy Ágnes* a játszóudvarra nézó épület külső homlokzatának hangulatossá tételét vállalta, az ő terveit a barcsi Kemikál készíti el kísérleti műanyagvakolatból.

Benn az épületben játszósarkot képeznek ki a Pécsi Faipari Szövetkezet brigádtagjai *Bicsár Vendel* ötvös tervei alapján. A polcokra is képzőművészek által tervezett egyedi játékok kerülnek majd. *Gellér B. István* grafikus olyan jelrendszert dolgozott ki, amely könnyen érthető, értelmezhető a gyerekek számára is, s amely másutt is alkalmazhatónak látszik már ma. *Jegenyés János* iparművész és *Szijártó Kálmán* grafikus az épületbelső harmóniáját dolgozta ki. *Orbán György* kezében futnak össze a szálak, a művészeti szövetség részéről ő koordinálja a munkát. A szervezésben sokat segített a KISZ megyei és városi bizottsága is.

Nem sokba kerül a segítő szándék megvalósulása, az összes résztvevő társadalmi munkát végez, csupán a legszükségesebb anyagköltségeket térítik a megyei tanács ifjúságpolitikai alapjából, és segít a Pécs városi Tanács művelődési osztálya és az egészségügyi dolgozók megyei szakszervezete is.

Megvalósulóban vannak a tervek, s a szándék szerint a képzőművészeti világhét során, de legkésőbb szeptember végéig létrejön a művészek kísérlete.

b. I.

Régészeti leletek

A szolnoki Lenin Tsz területén, útépítési munkálatok közben régi korokra utaló leleteket fordított ki a földből a munkagép. A bejelentésre a helyszínre siető szakemberek, a Damjanich János Múzeum régészei megállapították, hogy egy honfoglaláskori temető szélét bolygatták meg. Az egyik sírban preparált koponyát találtak. A fejtetőn található szabályos kerek résből arra következtetnek, hogy már honfoglaláskori őseink alkalmazták a műtéti beavatkozást, a koponyalékelést.

FILMJEGYZET



Jelenet a Mese habbal című, színes magyar filmből. Képünkön: Bodrogi Gyula és Pécsi Ildikó.

Mese habbal – unalommal

Közönségfilmek után fellinis próbálkozás

Nézze el a Tisztelt Olvasó a jegyzetírónak, hogy a Mese habbal című új magyar filmről az égvilágon semmi nem jut eszébe, amibe kapaszkodva elmondhatná, miért unalmasan rossz ez a színes celluloidszalag.

Vegyük talán a történetét, amely *Remenyik Zsigmond* azonos című regényét követi: a főhős, Cassius Kornél minisztériumi tisztviselő, példás családapa, és rendszerető, alázatos polgár. Szép lakásába egy napon beállít tündéri feleségének falubelije, őt sorra követik az ismerősök és rokonok – mind munkanélküli – s Pesten reménlnek boldogulást. Kornélt kiszorítják lakásából, már a spájzban lakik, feleségét elszeretik, amikor egy felbőszült betolakodó lelő mindenkit. Még Kornélt is, aki pedig a történet közepén nemzeti hős is lesz egy félreértett szituáció kapcsán.

Remenyik regénye 1934-ben született, a film viszont az idén: ami a regénynél még érték, az a filmben már merő közhely. Az ugyanis, hogy a kispolgári korlátoltság milyen melegágya a fasizmusnak.

Bácskai Lauró István rendező *Maár Gyula* és *Kardos G. György* forgatókönyvéből „művészkedte" össze a filmjét – olyan fellinisre. Félreértés ne essék, nem utánzásról van szó vagy másolásról; az arány körülbelül olyan egy Fellini-film és a Mese habbal között, mint Napóleon és egy elmeintézeti ápolt között, aki Napóleonnak adja ki magát. Persze egy elmebeteg még lehet érdekes, főképp egy orvosnak, a Mese habbal viszont mindenféle szempontból unalmas.

Lehet hogy azért, mert az önmegvalósítás szakaszába lépett a rendező. Eddig ugyanis „közönségfilmeket" készített, inkább több mint kevesebb sikerel. (Hamis Izabella, Nyulak a ruhatárban, Gyula vitéz télen-nyáron, Keménykalap és krumpliorr.) Most viszont így nyilatkozik: „... bulvárfilm, szatírakezdeményezés, gyerekfilm után most érzem, hogy koncentráltabban, szervezettebben tudom megfogalmazni gondolataimat és a közérzetemet. Ma már képtelen vagyok arra, hogy megfilmesítsek bármilyen forgatókönyvet, amit elém tesznek. Tegnapig vállalkoztam ilyesmire, hiszen ez a szakmám, máshoz nem értek. Ma már csakis olyasmibe fogok bele, ami személyesen is érdekel. Maximalista lettem magammal szemben; ennek a fokozott belső igénynek első jele a Mese habbal."

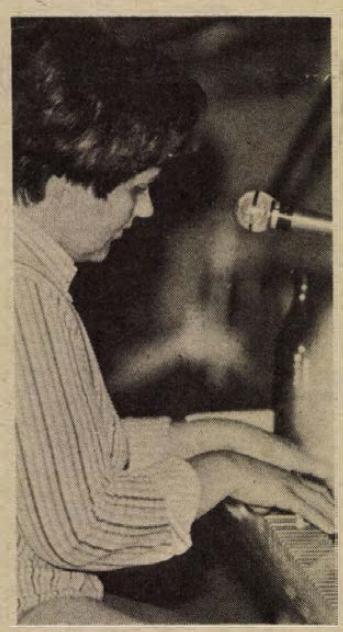
Úgy tűnik, ezt az igényt nem sikerült megvalósítani.

b. I.

Családanya és dzsesszzongorista

Telt, erős, ha kell, kemény, ha kell szárnyaló, igazi „dzsesszes" hang, virtuóz zongorajáték jellemzi *Garay Mártát*, a szegedi *Molnár Dixiland Band* zongoristáját.

Ritkaság, hogy egy nő adja a fejét dzsesszmuzsikára, az pedig majd, hogy nem példa nélkül áll, ha egy nő dixiland együttes tagja lesz. Márpedig Kószáné Garay Márta — egy hatéves és egy két és féléves kisgyerek anyukája — 1965 óta aktív dzsessz-zenész. Igaz, a beat-korszak fölötte sem vo-



nult át nyomtalanul: a híres szegedi rock-együttes, a Kristály énekes szólistája volt. Ma is szívesen emlékezik vissza arra a sikerre, amit a *My boy Lollypop* című számmal aratott.

Lassan tíz éve játszik együtt Molnárékkal, többször turnéztak Nyugat-Európában, a szocialista országokban. Drezdában, a nemzetközi dzsesszfesztiválon kamatoztatta énekesi tudását.

— Hogy hol tanultam? Tulajdonképpen sehol... Az édesapám zenetanár. Konzervatóriumba jártam, zongora szakra, de ez csak alapot adott. A dzsesszt nem lehet megtanulni, az valahogy veleszületik az emberrel, elsősorban rá kell érezni... — mondta nemrégen, pécsi koncertjük szünetében a Minaret-udvarban.

Azt is hozzátette, hogy a két gyerek minden idejét lefoglalja, s van ugyan otthon egy pianinója, gyakorlásra vajmi kevés ideje marad. Ha éppen nem koncertezik és nincs gyesen, korrepetítor a színháznál. Az együttessel heti két alkalommal próbálnak, ezalatt kell összeérnie a számoknak.

— Egy triót szeretnék. Természetesen az együttesen belül... Sokat tanulni... A szólószámaimat erősíteni — mondta aztán, és visszaült a zongorához.

– h

Fiatal pécsi színészek



Kováts Kriszta



Frajt Edit

A pálya kezdetén

A pécsi színházban újra négy frissen végzett főiskolással találkoztam. S akiket az elmúlt évben kezdőként beajánlottunk a közönségnek, már egy évaddal, tapasztalatokkal a hátuk mögött fogadták az új fiatalokat, akik ugyanúgy feszültséggel, várakozással néztek pályájuk elé, mint a tavalyiak. Sokban hasonlítanak egymásra, sokban különböznek. De minden egyéb magyarázat helyett beszélgessünk velük. Először *Kováts Krisztával* és *Frajt Edittel*, legközelebb *Benei Katalinnal* és *Bán Jánossal*.

*

Két szőke lány, fekete ruhában. Felületes szemlélő azt is mondhatja róluk, egyformák. Fiatalok, bájosak, szépek. De természetesen ez csak külsőség. Mindenesetre sok dologban egyetértenek. Abban például, hogy a főiskolán nekik volt a legjobb osztályuk és, hogy Horvai tanár úr a legtökéletesebb pedagógus. Annak is igen örülnek, hogy harmadévben nem engedte ki őket statisztálni színházakhoz, hanem saját maguk adtak elő önálló darabokat, amikből többet tanultak mint a negyedévben kötelező színházi gyakorlatból. A főiskolás előadások csodálatosak voltak, bizonygatják, szinte egymás szavába vágva. A *Baál* vagy Csehov *Platonov*ja most már egész életükben elkíséri őket.

Beszélgetésünk közben a bemutatkozó fellépésre készülnek. Talán még soha ilyen izgatott sminkelés, fésülködés nem volt. Hirtelen betoppan *Horineczky Erika* két levéllel a kezében. Ilyenkor jót tesz a levélolvasás — mondja. Editnek Csehszlovákiából gratulál egy ismeretlen tv-néző. Krisztának *Pásztor Erzsi* színművésznő küldi jókívánságait.

— Gyakran találkoztam Pásztor Erzsivel, ugyanis a nyáron együtt dolgoztunk a Várszínházban. Illyés *Homokzsák*jában szerepeltem — magyarázza a levelet Krisztina. Kicsit köszörüli a torkát, énekelni fog a színpadon. Ugyanis már nagy „zenei múlt" áll mögötte. Tíz évig zongorázott és tagja volt a rádió gyermekkórusának. Nem is színésznőnek, hanem karvezetőnek készült. De közbejött egy Kazinczy-díj és a József Attila szavalóversenyen a döntőbe való jutás. Mivel a zene mellett az irodalom a szenvedélye, úgy érezte, a színpad összetettebb önkifejezési lehetőséget nyújt számára. — Mindent ki szeretnék próbálni, sokféle darabban játszani. A musicaleket különösen kedvelem, de most csak az a fontos, hogy helye legyen az embernek az előadásban, csapatjáték alakuljon ki, és akkor minden darab gyönyörű lesz a számomra — mondja Kriszta és Edit helyesel:

— Az osztályban megszoktuk, hogy egymásért is dolgozunk, nálunk tényleg szerencsés volt a légkör. Itt, Pécsen is nagyon számítunk egymásra és az új kollégákra.

Frajt Edit először szintén nem a színészetit választotta. Az Iparművészeti Főiskola divattervező szakára jelentkezett, de nem sikerült a felvételije. Fél évig műszaki rajzolóként dolgozott, majd egy illatszerboltban eladóként. És közben készült az újabb felvételire, most már a Színművészeti Főiskolára.

— A rajzolást is az önkifejezés, az alkotás öröme miatt választottam, de most már nagyon örülök, hogy a színművészetire vettek fel — mondja Edit. A főiskola alatt több tv-filmben is szerepelt, a *Mezítelenül*, vagy a *Mire megvénülünk* címűben. Most Gyurkó László Szerelmem Elektra című drámájából készülő tv-produkcióban forgat *Bán Jánossal* együtt. Edit is szeret és tud énekelni, és mindenféle szerepet áhitattal vár. A *Platonov* Annájára talán a legjobban, hiszen a főiskolán is jól sikerült az alakítása. És Anna szerepe minden színésznő álma lehet.

Barlahidai Andrea

Új rádiós ifjúsági műsor

„Nem tudom a leckét"

„Nem tudom a leckét" címmel új műsorsorozatot kezd szeptember 18-án, a 3. programban a rádió ifjúsági osztálya. A hetente jelentkező, magazin jellegű adásokban a tanulók, a szülők és a tanárok által felvetett kérdésekre, az iskolai és az otthoni tanulással, a neveléssel kapcsolatos problémákra szakemberek – pszichológus, alsótagozatos tanító, s a szakterület neves képviselői – „élő"-ben válaszolnak.

Az érdeklődők kérdéseit levélben és telefonon várják az ifjúsági osztály munkatársai. A 138-872-es telefonvonal minden kedden 18 órától az adás végéig „él". A levélírók a „Nem tudom a leckét" Magyar Rádió, Budapest, 1800 címre küldhetik el kérdéseiket.

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

8

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MÁRIA

nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.11 — nyugszik 18.12 órakor. A Hold kél 19.31 — nyugszik 7.26 órakor.

A közélet hírei

Bulgária felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából táviratban köszöntötte Velicsko Petrov elvtársat, Bulgária Kommunista Pártja Szliven megyei Bizottságának első titkárát dr. Nagy József, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára.

*

Megyaszai Józsefet, a Munkásőrség Baranya megyei Parancsnokságának parancsnokát 50. születésnapja alkalmából köszöntötte dr. Nagy József, a megyei pártbizottság első titkára a megyei pártbizottságon.

◆

— **Megkezdődik a szüret** Villányban és a környező tsz-ekben. Szeptember 10-től, hétfőtől középiskolás diákok szüretelik az oportó-fajtákat.

— **Útátadás Okorágon.** Szeptember ötödikén átadták Okorágon a 600 méter hosszú belterületi utat. Az útavató bált szombaton este 19.30 órakor rendezik az okorági kultúrotthonban.

— **Korszerűsítik** a vajszlói Zöld Mező Tsz-ben az ötezer férőhelyes sertéshizlaldát mintegy ötmillió forint értékben. Még idén végeznek a bővítéssel, és áttérnek a batéria-rendszerű tartásra.

Ma este

MOZI

Park-kert: A nő illata (f8) **Petőfi:** Ulzana (f3, f5) A magas szőke férfi visszatér (f7, f9) **Kossuth:** Ulzana (10, 12) Iskolai valcer (f3, f5) Mese habbal (f7, f9) **Komarov-kert:** Lángoló sivatag (f8) **Tanárképző Főiskola:** A farkas és a kisgidák (4) **Fekete Gyémánt:** Mentsd meg Zapatát! (4) Gyilkos levegő (6) **Jószerencsét:** A halott iskolatársak esete (4, 6) **Rákóczi:** Az ártatlan (5, 7) **Május 1.:** ABBA (f6) **Harkány:** Fehér telefonok (5, 7) **Komló, Május 1.:** Játék az almáért (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Csillagok háborúja (4, f7) **Mohács:** Az utolsó valcer (6, 8) **Selye:** A tenger kedves szörnyei (8) **Siklós:** Agyő haver! (8) **Szigetvár:** A vadnyugat hőskora (f5, 8)

időjárás

Várható időjárás szombat estig: északkelet felől időnként erősen megnövekvő felhőzet, főként keleten szórványos esővel, záporral. Szombaton időnként megerősödő északi, északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: keleten: 10—15, nyugaton: 7—12 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton keleten: 20 fok körül, nyugaton 25 fok közelében.

A Balaton vizének hőmérséklete 11 órakor Siófoknál 19 fok volt.

Matakovics Jánosné

Matakovics Jánosné (volt Babella Károlyné), a Szocialista Hazáért Érdemrend kitüntetettje, aki 1932-től volt a párt tagja, 71 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 14-én 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

MSZMP Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága

◆

— **Kelle Sándor festőművésszel** a Pécsi Állami Gazdaság együttműködési szerződést kötött. A festő a gazdaság területén készített, illetve a gazdasági munkákkal foglalkozó képeit a szilágypusztai kerületi központban állította ki, ahol naponta megtekinthető.

— **Zrínyi-emlékünnepség.** A Szigetváron folyó ünnepi megemlékezések során szombaton este 7 órakor a vár északnyugati bástyájában az Állami Népi Együttes mutatja be az Ecseri lakodalmast. Vasárnap délelőtt 10 órakor tudományos tanácskozás kezdődik a TIT szervezésében. Előadók: Niederhauser Emil, a Történettudományi Intézet főmunkatársa és Ránki György akadémikus, a Történettudományi Intézet ügyvezető igazgatója. A TIT különbuszt indít reggel 8 órakor a Janus Pannonius utcai székház elől az érdeklődők számára. Vasárnap este 7 órakor kerül sor a Zrínyi emlékünnepségre a várban.

— **Hosszú szarvasvadászatra** számítanak idén Baranya megyében; oly gazdag a vadállomány, hogy valószínűleg egész szeptemberben vadászhatnak a korábbi két-három hét helyett. Szeptember 1-én megkezdődött a hagyományos szarvasvadászat. Nagyon sok a vad Pécsvárad, Nagymáté, Körcsönyepuszta, Sasrét erdeiben.

◆

A Zöldért mai árai

A fehér burgonya ára 4,40, míg a színesé 5,20 Ft. A juliskabab ára 9,80 Ft. A gyökér kilója 8—10 Ft, a zellergumóé 7—10 Ft. A sampinyon gomba 40—60 Ft, a laska gomba kilója 28—50 forintba kerül. A tojás ára 1,80—1,60—1,40—0,80 Ft között változik. A nyári alma 8—12 forintért vásárolható. Az étkezési borszőlő kilónkénti ára 10 forint. Görögdinnye reklámáron kapható: kilója 2,20 forint.



Felújítják Budapest belvárosi templomának szobrait. A több mint kétszáz éves kőszobrokat a Képzőművészeti Kivitelező Vállalat szakemberei restaurálják.

Ciprusi vendégek Baranyában

Baranyában tartózkodik — a TOT meghívására — hazánk mezőgazdaságával és termelőszövetkezeti életével ismerkedő Ciprusi Parasztszövetség végrehajtó tanácsának küldöttsége. Andrea Charalambous, a Központi Végrehajtó Tanács tagja, a nicosiai területi tanács elnöke és Neophytos Elia limassoli területi titkár tegnap délelőtt ellátogatott a Baranya megyei Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Szövetségébe, ahol dr. Bíró Sándor titkár tájékoztatta őket megyénk mezőgazdaságának helyzetéről. Ezt követően László Emil titkárhelyettes társaságában ellátogattak a szajki Béke Tsz-be.

A Ciprusi Parasztszövetség képviselői szeptember 19-ig tartózkodnak megyénkben, felkeresik a sombereki tsz-t és Baranya idegenforgalmi nevezetességeivel ismerkednek.

◆

— **Vándorútra készülődnek a gólyák** Dél-Baranyában, ahol a learatott gabonatáblákon gyülekeznek 20—40 fős csapatokban. A földön álldogálnak, miközben órákon át az egér- és pocoklyukakban tartják a csőrüket zsákmány reményében. Németh Ferenc boldogasszonyfai sofőr falujuk határában, az egyik tarlón 55-öt számolt meg. Már egy hete éjjel-nappal ezen a táblán tartózkodik a gólyacsapat.

A LOTTÓ nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Csanádpalotán megtartott 36. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

8, 22, 45, 52, 74

◆

— **Nyúltenyésztő szakcsoport** alakult Nagyharsányban, a Villányi ÁFÉSZ keretében 18 taggal. Az elnöki teendőket Szarkándi János látja el. Közösen 220 nyúlanyát tartanak és egy év alatt 150 mázsa nyulat akarnak átadni felvásárlásra.

— **Nemzetközi művésztábor.** A wroclavi művésztelep vendége lesz hétfőtől a Magyar Képzőművészek Szövetsége Dél-dunántúli Szervezetének öt tagja: Halász Károly, Ficzek Ferenc, Kismányoki Károly, Szijártó Kálmán, Pinczehelyi Sándor.

— **Chilei szolidaritási nap.** A HNF komlói városi bizottsága és a KISZ városi bizottsága 10-én szolidaritási napot rendez a dávidföldi Allende iskolában. A rendezvény délután fél 4-kor kezdődik térzenével, majd — többek között — irodalmi műsor, koszorúzás lesz.

04—05—07

Egy személyvonat elgázolta a sínek között átszaladó Sárközi János 45 éves bátaszéki lakost, szeptember 6-án 18.50 órakor a bátaszéki MÁV állomás közelében. Sárközit súlyos, életveszélyes sérüléssel kórházba szállították.

Az ötlettől a piacképes termékig

Az alkotó gondolat piacképessé tétele — szaknyelven az innováció folyamata — lesz a fő témaköre az Intercontinental Szállóban hétfőn kezdődő nemzetközi tanácskozásnak. A Nemzetközi Iparjogvédelmi Egyesület és a Magyar Iparjogvédelmi Egyesület rendezésében megnyíló négynapos konferenciáról pénteken sajtótájékoztatót tartottak a Technika Házában.

A tanácskozás megrendezését különösen időszerűvé teszi az ipari fejlődés felgyorsulása és a verseny fokozódása a nemzetközi kereskedelemben. Sok más országhoz hasonlóan nálunk is sürgető követelménye a fejlődésnek az ötlettől a piacképes termék előállításáig vezető út megrövidítése. Ennek lehetőségeit vitatják meg a kutatással és fejlesztéssel, a termeléssel és a marketinggel, illetve a piaci értékesítéssel foglalkozó szekciókban. Nálunk elsősorban a kutatás-fejlesztés eredményeinek ipari megvalósításában kell változtatni a jelenlegi gyakorlaton. A vállalatok ugyanis — a tapasztalatok szerint — gyakran nehézkesnek bizonyulnak az új eredmények átvételében.

◆

— **Egy—másfél tonnás gépek,** gépalkatrészek mozgatására alkalmas modern emelőberendezést alakítanak ki a görcsönyi Mecsek Völgye Tsz-ben, a szerelőcsarnokban. Építése már megindult, a tervek szerint jövőre elkészül.

◆

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1979. szeptember 8-án du. 13 órától szeptember 10-én, hétfőn reggel 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri út 24. Telefon: 15-588. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére, keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére, nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás, keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. Telefon: Szentlőrinc 71-125. Szigetvári járás, nyugati részen: Szigetvári Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

*

Dr. Papp Elemér körzeti állatorvos szeptember 15-ig szabadságon lesz. Helyettese dr. Kispál Gyula, Pécs, Szilágyi Dezső u. 3. Telefon: 13-289.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: A nap kulturális programjából. 8.52: Medea. Operarészletek. 9.30: Vár egy új világ... Fejezetek a szocialista irodalom történetéből. VI. rész. 10.05: Zenekari muzsika. 11.15: A bolgár kultúra hete. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.45: Ismeretlen ismerősök. 13.45: A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 14.05: Régi híres énekesek műsoraiból: Galliano Masini operaáriákat énekel. 14.30: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 15.40: A Deller-együttes angol madrigálokat énekel. 16.00: 168 óra... 17.30: A hegedű virtuózai. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.45: A bolgár kultúra hete. 19.25: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.25: Árnyak és rejtélyek. Szökéssel kezdődött. Fóti Andor elbeszélése rádióra alkalmazva. 21.22: Népi zene. 22.15: Magyar előadóművészek. 22.47: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkosok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Forradalmunk dalai. 8.45: Örökzöld dallamok. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt... 12.00: A Szovjetunió Honvédelmi Minisztériumának központi fúvószenekara játszik. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Harminc perc rock. 14.35: Orvosi tanácsok — a cukorbetegeknek. 14.40: Fényes Szabolcs operettjeiből. 15.10: Cigánydalok, csárdások. 15.58: Bulgáriai gyermek-vetélkedő. 16.33: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 17.25: Ötórai tea. 18.05: Változatok az intelligenciára. 18.33: Nóták. 19.00: Orfeusz az alvilágban. Operettrészletek. 19.30: Aki ötödször kezdte újra. 19.53: A dzsungel könyve. Filmzenerészletek. 20.38: Kapcsoljuk a Debreceni Sportcsarnokot. 21.28: Négy apának egy leánya. II. rész. 22.30: Félóra a Vujicsics-együttessel. 23.10: Slágermúzeum.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Mozart-művek. 10.05: Válaszok boltja. 10.25: Slágerlista. 11.05: Schubert: A szép molnárlány. 12.11: A lélek elindul. Versek. 12.18: Új lemezeinkből. 13.07: Verdi operáiból. 14.00: Szín — játék. 15.00: Huszonöt perc beat. 15.25: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben: kb. 16.10: Kritikusok fóruma. Kb. 16.20: A hangversenyközvetítés folytatása. 17.05: Kis magyar néprajz. 17.10: Király Ernő népdalfeldolgozásaiból. 17.20: A vak ember lánya. 18.05: Kapcsoljuk a Debreceni Művelődési Központ Színháztermét: debreceni dzsessznapok. 19.05: Kodály-kórusművek. 19.30: Candide, vagy az optimizmus. I. rész. 20.20: Nagy siker volt! 21.21: A St. Martin-in-the-Fields-i kamarazenekar felvételeiből. 22.40: Zenélő Nagyvilág. Az Új Zenei Újság melléklete.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. Azonos a Petőfi rádió műsorával. 17.25: Bemutatkoznak: a Pécsi Nemzeti Színház új művészei. Műsorvezető: Kovács Imre. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Lemezalbum. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Hallgatóink kérésére. Zene. — A busók földjén. Szerkesztő-riporter: Filákovity István. — Sokac népdalok és táncok. 19.15: Német nyelvű műsor. A hét eseményeiből. — Szombat esti kívánsághangverseny. — A jövő hét műsoraiból. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé: Magyar nyelv és irodalom. 8.50: Környezetismeret: Társadalomismeret (1. oszt.). 9.25: Mese, mese, mátka. Kisfilm-összeállítás: 1. Honza és Kasparek visszaszerzi a koronát. Csehszlovák rajzfilm (ism., sz.). 2. A természetkedvelő kismozdony. Szovjet rajzfilm (ism.). 3. Michaela a detektív (ism., sz.). 9.40: Perpetuum mobile. Ismeretterjesztő műsor, gyerekeknek (ism., sz.). 10.25: Négyszemközt Michelangelóval. IX/9. rész: Giovanni Spadelini a Medici síremlékekről (ism., sz.). 10.40: Titkos dokumentumok (ism., sz.). 11.45: Játék a betűkkel (ism.). 14.10: Amerikai burleszkek. A leleményes kisinas. Amerikai némafilm a filmművészet őskorából. 14.25: Só Mihály kalandjai. Tévéfilm Szabó Pál regényéből (ism.). 15.25: Békéscsaba—Bp. Honvéd. Bajnoki labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Békéscsabáról. A szünetben: Reklám. 17.25: Hírek. 17.30: Cimbora. Művészeti magazin gyerekeknek (sz.). 18.20: A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén (sz.). 18.40: Reklám (sz.). 18.50: Egymillió fontos hangjegy. A V'Moto Rock együttes műsora (sz.). 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Chato földje. Magyarul beszélő amerikai film (sz.) (16 éven felülieknek!) 21.35: Vezényel: Uri Mayer. Rossini: Olasz nő Algírban — nyitány (sz.). 21.45: Suksin-sorozat: Szerető fiatok és fivéretek. Magyarul beszélő szovjet film. 23.10: Tv-híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

18.05: Polgár András: Gyerekjáték. Tv-játék (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Színház a tévében. Szeptember. 20.20: Dosztojevszkij: A félkegyelmű. Dráma két részben. A Kecskeméti Katona József Színház előadása, felvételről. Közben: 21.40: Tv-híradó 2. (sz.).

JUGOSZLÁV TV

15.10: Hét tv-nap. 15.55: Labdarúgás: Radnicki—Hajduk. 17.45: Az árva — tv-dráma gyermekeknek. 18.45: Monovigjáték: A hatos. 19.15: Rajzfilm. 20.00: A csipkeverőnő. — Svájci film. 22.00: Kaj-nyelvjárási dalok fesztiválja — a záróest felvételről. 23.10: Hétvégi műsor.

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Zöld kabaré. 18.45: A világ ma. 20.00: Egy este Biserka Cvejiccsel. 21.00: Huszonnégy óra. 21.10: Horvátország amatőr színjátszói — tv-tárca. 21.40: Émile Zola élete — filmsorozat. 22.30: Sportszombat. 22.50: Bled: Evezős világbajnokság (felvételről). 23.50: Hét tv-nap.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére. Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égeti és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Pónilovon lovagolhat** vasárnaponként minden gyerek a pécsi vidámparkban. Első ízben most — 9-én —, az újonnan épített póni-pályán. Az ötlet a pécsi Bányásznapi randevú nagysikerű póni-lovaglás akcióján született.



„Akció Hungária"

Madárgyűrűző tábor

A Magyar Madártani Egyesület a Kiskunsági Nemzeti Park területén lévő Fülöpházán madárgyűrűző- és vonuláskutató tábort szervezett, „Akció Hungária" néven. Az ornitológusok a kihelyezett hálók segítségével naponta több mint száz madarat fognak meg, amelyeket meggyűrűzés és formamérés (szárnyhosszúság, súlymérés) után ismét útjukra bocsátanak. A képen: a hálóba repült madarakat összegyűjtik.

Diplomakiosztó ünnepség a Politikai Főiskolán

Pénteken diplomakiosztó ünnepséget tartottak az MSZMP KB Politikai Főiskoláján. Részt vett az ünnepségen és beszédet mondott Benke Valéria, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Társadalmi Szemle szerkesztő bizottságának elnöke.

Bevezetőben emlékeztetett arra, hogy most három évtizede — a munkásosztály hatalmának megteremtését követően, 1949 őszén — munkáját szélesebb alapokra helyezve kezdte meg működését pártunk főiskolája. Elmondta: az eltelt időszakban átalakult a társadalom: és noha ma sem kevés a gondunk, mégis sokkal jobb körülmények között élünk.

— A párt legmagasabb fokú oktatási intézményében is fejlődött az oktató, nevelő, kutatómunka, egyetemi rangot kapott az iskola. A vele szemben támasztott igények azonban ezután is növekednek. A végzősökre váró teendők sem lettek könnyebbek. Az előttük álló feladatok tudást és áldozatkészséget, nagy erkölcsi erőt követelnek mindannyiunktól.

A továbbiakban hangoztatta:

— Főiskolánk a magyar szellemi élet fontos alkotóeleme. Pártunk azt várja a főiskolától, hogy magas színvonalon oktassa és művelje a marxista—leninista elméletet, hogy keressen és találjon mélyreható válaszokat az élet bonyolult kérdéseire, tartson eleven kapcsolatot a pártmunka gyakorlatával — s mindezzel járuljon hozzá a párt ideológiai és politikai egységének napról napra való újrateremtéséhez, szilárdításához.

A Politikai Bizottság tagja a gazdasági építőmunka politikai és gyakorlati kérdéseire, teendőire irányította rá a figyelmet, kiemelve, hogy végső soron a dolgozók millióinak munkája dönti el, mi történik a gazdaságban. Hangoztatta: a dolgozó tömegek célirányos, eredményes cselekvéséhez ma minden korábbinál nagyobb szükség van a tudatosságra, s arra, hogy megértessük egy-egy döntésnek, vagy valamely döntés elmulasztásának, egy-egy magatartásformának milyen hatása van gazdasági haladásunkra. Ebben a tudatformálás, az agitáció és az érdekeltségteremtés eszközeit együttesen kell felhasználnunk.

A továbbiakban Benke Valéria leszögezte: — a programnyilatkozatban megjelölt úton haladunk, s mindent megteszünk azért, hogy elhárítsuk magunk elől az akadályokat, hogy kiegyensúlyozottan, biztosan közeledjünk távlati céljainkhoz is.

— Pártunk — méltóan forradalmi múltjához és történelmi hivatásához — mozgósítja népünk teljes alkotó erejét azoknak a teendőknek az elvégzésére, amelyek nagy nemzeti programunk, a fejlett szocialista társadalom felépítésében ma előttünk állnak. Ehhez a kommunistáknak, a párt tagjainak tudatosabb, szilárdabb helytállására, a vezetők fokozott felelősségvállalására van szükség.

A Politikai Főiskola nappali, levelező és kiegészítő tagozatán az idén összesen 237-en végeztek, 23-an kaptak egyetemi doktori címet politikai tanulmányokból. A diplomákat és doktori okleveleket Szabó József rektor adta át. Az ünnepségen jelen volt Győri Imre, az MSZMP Központi Bizottságának titkára is.



Svédországban utolsó napjaihoz közeleg a választási kampány. Képünkön: Olof Palme volt kormányfő, a szociáldemokraták vezetője a választók között.

Folytatódnak a harcok Mozambikban

Pusztítanak, legyilkolják a polgári lakosságot a rhodesiai támadók

Folytatódnak a harcok a mozambiki népi felszabadítási fegyveres erők és a törvénytelen rhodesiai rezsim deszant-egységei között a Limpopo folyó völgyében, a Mozambiki Népi Köztársaság területén. A támadók „Mirage" típusú vadászbombázói támadást intéztek a rhodesiai határtól 40 km-re fekvő Mapai ellen, deszant egységei pedig megkísérelték elfoglalni a határtól 110 km-re levő Guija városát és felrobbantották a várost az ország fontos gazdasági központjával, Chonguene-vel összekötő hidat.

A mozambiki rádió jelentése szerint a betolakodók megsemmisítik a mezőgazdasági gépparkot, öntözőhálózatot, felégetik az iskolákat, kórházakat, lakóházakat és legyilkolják a polgári lakosságot. A népi felszabadítási fegyveres erők a népi milíciával és önkéntesekkel szoros együttműködésben verik vissza az agresszorokat.

Mint már jelentettük, a Mozambik elleni rhodesiai támadás szerdán kezdődött.

Abel Muzorewa, a törvénytelen rhodesiai kormány miniszterelnöke pénteken, Londonba történt elutazása előtt a támadást „megelőző jellegűnek" nevezte és a hadműveleteket „nagyon sikeresnek" minősítette.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Edward Gierek, a Lengyel Egyesült Munkáspárt KB első titkára Párizsba érkezett. A repülőtéren Giscard d'Estaing francia elnök fogadta.

Olasz repülőgép eltérítése

Pénteken délután kurd fegyveresek Ciprus légterében hatalmukba kerítették az Alitalia olasz légitársaság egyik DC—8 típusú utasszállító repülőgépét, amely Bejrútból Róma felé tartott. A repülőgép nem sokkal később leszállt Róma Leonardo da Vinci repülőterén, miután a francia hatóságok megtagadták tőle az engedélyt, hogy Nizzában landoljon.

A repülőgép kizárólag azért kapott engedélyt a római leszállásra, mert az olasz légitársasághoz tartozik. A gépet leszállása után azonnal körülvették az antiterrorista különleges osztagok, a repülőtér környékén pedig útellenőrző torlaszokat állítottak fel.

A gépeltérítők hozzájárultak ahhoz, hogy a gép 175 utasából 140-et szabadon engedjenek, s az utasok 5—6 fős csoportokban elkezdték a kiszállást a gépből. Közben megkezdték a gép feltöltését üzemanyaggal.

A gép utasaival és 11 főnyi személyzettel Teheránból indult és Bejrút érintésével Rómába tartott. A gépeltérítők a hírügynökségek egybehangzó jelentései szerint délelőtt kerítették hatalmukba a DC—8-ast, s azt nizzai üzemanyagfelvétel után Kubába akarták irányítani. Az volt a céljuk, hogy az el nem kötelezett országok Havannában folyó csúcsértekezletén az ajatollah politikája ellen tiltakozzanak.

✦ *BEJRÚT: A dél-libanoni jobboldali miliciák — Szaad Maddad őrnagy fegyveresei — péntekre virradó éjjel — a tizenegy napig tartott tűzszünetet megtörve — újabb tüzérségi támadást intéztek a körzetben állomásozó ENSZ-erők (UNIFIL) alakulatai ellen — közölte pénteken egy ENSZ-szóvivő. A milicisták nehéztüzérséggel és aknavetőkkel lőtték a norvég, holland és ír kéksisakosok ellenőrzés alatt álló körzeteket. Pénteken a délelőtti órákban a jobboldaliak újra kezdték a lövöldözést, főként Dél-Libanon középső szakaszát véve célba.*

✦ ESZÉK: A szlavóniai Lipovljanin pénteken megkezdődött a jugoszláviai magyar, cseh, szlovák, olasz, ruszin és lengyel nemzetiségek háromnapos kulturális-művészeti találkozója, amelyen a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége és az Ausztriai Horvátok Egyesületének küldöttsége is részt vesz. A műsorban a többi között népi ének- és táncegyüttesek lépnek fel, köztük a Horvátországi Magyarok Szövetségének Központi Táncegyüttese. Lipovljani község lakosságát 16 különböző nemzetiség alkotja.

✦ *SKOPJE: Nyugat-Macedóniában az utóbbi napokban váratlanul lehűlt a levegő és a Sar-hegység magasabb részein csütörtökön havazott, az alacsonyabb vidékeken pedig havaseső és eső esett, ami ritka az évnek ebben a szakában. A hó megnehezíti a birkanyájak legeltetését, az eső pedig a szüretet.*

✦ SANTO DOMINGO: Dominikában legkevesebb 1200 személy vesztette életét, 400 személy eltűnt és 3000 körül jár a sebesültek száma a David, illetve a Frederick hurrikán pusztítása nyomán. Az anyagi kár a mezőgazdaságban a legnagyobb: mintegy 350 millió dollár értékű. Az áramtermelés és a vezetékek 70 százaléka megsemmisült, így az ipar nem tud termelni. Élelmiszerhiány is fellépett.

✦ *TOKIÓ: A japán parlament rendkívüli ülésszakának pénteki ülésén Ohira Maszajosi kormányfő pénteken este — a már korábban kinyilvánított szándékának megfelelően — bejelentette a képviselőház idő előtti feloszlatását azzal a céllal, hogy október 7-re kiirathassák az általános választásokat. A törvényhozók megbízatása csak a jövő év decemberében járt volna le. A választások hivatalos meghirdetésére szeptember 17-én kerül sor. Ohira azzal indokolta döntését, hogy a kabinet megnövekedett bel- és külpolitikai tennivalóinak elvégzéséhez a mostaninál szilárdabb liberális demokrata többségre van szükség.*

✦ VARSÓ: Péntekre virradóra súlyos vasúti szerencsétlenség történt Lengyelországban: a Lipsk és Przemysl között közlekedő gyorsvonat Strazow állomáson belerohant egy tehervonatba. A katasztrófának tíz halálos áldozata van, hat sebesültet kórházba szállítottak. A szerencsétlenség okának és körülményeinek kivizsgálását azonnal megindították. Az áldozatok között nincs magyar állampolgár.

Kommentár

Ohira titkos adui

A japán politikai krízis újabb fontos szakaszába lépett. Az ellenzék bizalmatlansági indítványt nyújtott be, s Ohira Maszajosi miniszterelnök számára nem kínálkozott más megoldás, mint a parlament feloszlatása és az idő előtti választások kiírása.

Az alkotmány szerint négy évre választott alsóház mandátuma csak jövőre járt volna le (a felsőházat hat évre választják). Előrelátható-lag október 7-én voksolnak majd a szigetországban, s mindezt csupán azért, hogy a kormányzó Liberális Demokrata Párt lehetőséget kapjon a megújhodásra.

Legalábbis így magyarázzák Ohira döntését a tokiói megfigyelők, akik azt a véleményüket sem rejtik véka alá, hogy az LDP tekintélye az utóbbi években szemlátomást megcsappant.

Hogy miért? A válasz összetett. Hozzájárult kétségtelenül a párt néhány vezető politikusának homályos — gyakran pedig egyértelmű — megvesztegetési ügye. Annak idején a világsajtót bejárta az amerikai Lockheed repülőgépgyár japán zsebekbe vándorolt borítékainak az esete, amely végül is egy kabinet sorsát döntötte el. Az sem közömbös a kormányon levő párt számára, hogy Japánban túlontúl sokat beszélnek újabban az építőipar monopóliumai és a párt néhány vezetője között létrejött szupertitkos megállapodásról.

Az egyezség értelmében a trösztök jelentős állami szubvenciót és még tekintélyesebb állami megrendeléseket kapnak. Persze nem ellenszolgáltatás nélkül. Cserében csendes kényszert alkalmaznak munkásaikra és tisztviselőikre, hogy lépjenek az LDP tagjai sorába.

Egyszerű a recept, s alkalmasint arra is jó, hogy a kormánypártból igazi „néppártot" szervezzenek. Olyant, amilyennek soha, még fénykorában sem mondhatta magát. Magától értetődik, hogy a tagtoborzás effajta — enyhén szólva — furcsa módszerét vissza is lehet utasítani. Csakhogy Japánban nőttön-nő a munkanélküliség, s a renitens alkalmazottnak gyorsan ajtót mutatnak a munkáltatók.

Ma még korai lenne az októberi választások esélyeit latolgatni. Az ellenzék kétségtelenül egyre jelentősebb szerepet tölt be Japán életében, a liberális demokraták viszont választásról választásra veszítenek befolyásukból. Mindez nem jelenti azt, hogy Ohira pártjának nincsenek titkos adui, amelyekkel — az idő előtti erőpróbára tartogatva — végül is megőrzik a hatalom sáncait.

Gyapay Dénes

Kambodzsa helye betöltetlen Havannában

Kudarccal végződött a Peking-barát véres Pol Pot-rendszer megbízottjának az a kísérlete, hogy a kambodzsai nép képviselőjeként szerepeljen az el nem kötelezett országok csúcsértekezletén. A csúcsértekezlet elnökségének Fidel Castro elnökletével megtartott ülésén olyan határozat született, hogy Kambodzsa helye a jelenlegi értekezleten betöltetlen marad, és hogy a kambodzsai képviselet kérdését leveszik a csúcsértekezlet napirendjéről.

Az elnökség úgy döntött, hogy különleges bizottságot hoznak létre azzal a megbízatással, hogy készítsen átfogó jelentést a kambodzsai kérdésről és azt terjessze az el nem kötelezett országok külügyminisztereinek legközelebbi találkozója elé.

Bulgária visszautasítja a koholmányokat

Az iráni Kurdisztánban lezajló legutóbbi eseményekkel kapcsolatban egyes iráni tömegtájékoztatási eszközök olyan jelentéseket közöltek, amelyek a Bolgár Népköztársaságot azzal vádolták, hogy fegyvereket szállít a kurd felkelőknek.

A BTA-t felhatalmazták, hogy a leghatározottabban utasítsa vissza ezeket a légből kapott és megalapozatlan állításokat, s jelentse ki, hogy az ilyen állítások nem felelnek meg a két ország közötti egyenjogú és kölcsönösen előnyös kapcsolatoknak — amelyeknek meglétére többször rámutattak Irán hivatalos képviselői.

LAPZÁRTA

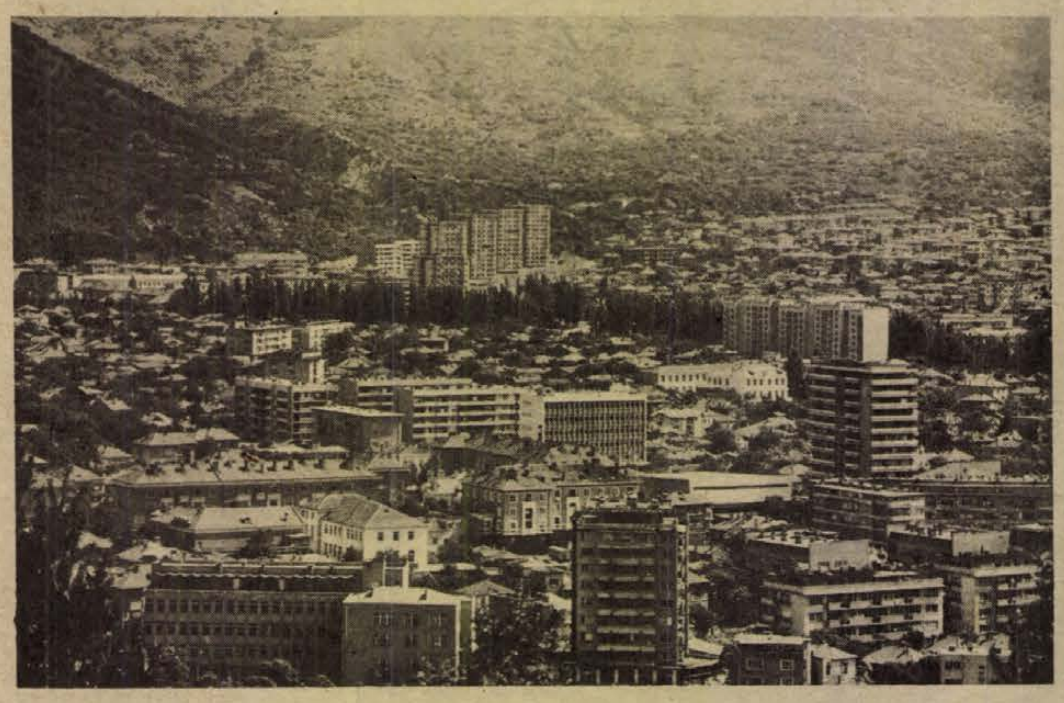
A szerdai Magyarország—Csehszlovákia válogatott labdarúgó-mérkőzésre véglegessé vált a két együttes programja. Lakat Károly szövetségi kapitány gárdája hétfőn a déli órákban rögtön edzést is tart a találkozó helyszínén, Venglos kapitány legénysége kedden foglalja el nyíregyházi szálláshelyét a Hotel Szabolcsban, amely egyúttal a magyar válogatott és a vendégül tudósító újságírók főhadiszállása is lesz. A vendégek kedden tartják első edzésüket Nyíregyházán. Ugyancsak edzés szerepel a magyarok kedd délelőtti műsorában is.

*

Kimagasló tudományos tevékenysége alapján a Bolgár Tudományos Akadémia tiszteletbeli tagjává választotta Szentágothai János akadémikust, a Magyar Tudományos Akadémia elnökét. A tiszteletbeli tagságot tanúsító oklevelet, illetve a Bolgár Tudományos Akadémia kitüntető érmét és jelvényét Angel Balevszki, a Bolgár Tudományos Akadémia elnöke pénteken adta át Szentágothai Jánosnak a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövetségén.

*

Az ENSZ Emberi Jogok Bizottságának egyik albizottsága pénteken üzenetben szólította föl az iráni kormányt a kurdok ellen gyorsított eljárással hozott halálos ítéletek felfüggesztésére. Az Emberi Jogok Nemzetközi Szövetsége elnevezésű párizsi székhelyű szervezet ugyanaznap sajtóértekezleten hívta föl a figyelmet az iráni politikai foglyok helyzetére.







35 győzelmes év a szocialista Bulgáriában

Szliven megye a gazdasági és szellemi felemelkedés útján

Szliven megye a szocialista dinanizmus ritmusában él és fejlődik. A rekonstrukció és modernizáció, a modern technológiai eljárások bevezetése, a termelés gyors léptekkel halad a mind magasabb követelményeknek megfelelően.

Nálunk most a politikai és gazdasági középpontban az a gondolat áll: megfelelőképpen köszönteni a szeptember 9-i győzelem 35. évfordulóját. Ez a legfényesebb ünnep hazánk 13 évszázados történetében. Ez a forrása az optimizmusnak abban a harcban, amelyet a szliveni munkásosztály vív azoknak a feladatoknak a teljesítésében, amelyeket a Bolgár Kommunista Párt XI. kongresszusa és az országos pártkonferencia meghatározott.

Gazdag hagyományok

Szliven és Szliven vidéke az a terület, ahol évszázadokon keresztül égett a felszabadító harcok tüze. A „kék kövek" alatt elterülő város, a thrák kultúra gazdag hagyományainak és a hegyek harcos szellemének örököse számos legendás hírű felkelővezért és népművelőt adott Bulgáriának, mint Hadzsi Dimitert és Panajot Titovot, Dobricsintulovot és dr. Ivan Szelimenszkit. Szlivenben született és nevelkedett a proletár nagyvezér, Szabi Dimitrov és olyan neves pártmunkások, mint Szpasz Georgiev, Ivan Grudev, Doncso Dimov, Dimiter Bogdanov.

A reneszánsz Kotel nevelte nagy fiait, Szofronij Vracsanszkit, Georgi Rakoszkivt, dr. Peter Beront. Novazagora halhatatlan szülötte a szeptemberi felkelés híres vörös generálisa Petkó Enev.

Dobri Zselezkov 1834-ben megalapította szülővárosában, Szlivenben, az Oszmán Birodalom területén az első textilgyárat. 100 évvel később rakták le az első bolgár elektromos lámpagyár alapkövét. Ezen a földön robbant ki az első munkásfelkelés és ezzel megkezdődött a sok évtizedes véres harc a burzsoáziával és a fasizmussal.

1944 szeptember 9-e előtt Szliven és Szliven vidéke elmaradott iparral és szétaprózott mezőgazdasággal rendelkezett. Ezután megkezdődött a gigantikus küzdelem a megye iparosításáért és a mezőgazdaság szövetkezeti átszervezéséért, hogy elérkezzünk 1956. áprilisához, amely a minden oldalú felemelkedés kezdetének időpontja, forrása egész a mai napig.

Kizárólag Szlivenben

A XI. pártkongresszus és az országos pártkonferencia határozatainak teljesítésével Szliven gyors ütemben halad a fejlődés útján. A VII. ötéves terv három éve alatt a növekedés évi átlaga 19 százalék volt. A megye hárommillióval több nyereséget adott a népgazdaságnak. A termelékenység átlag 9,9 százalékkal emelkedett, az export pedig megkétszereződött.

Ma a megye ipara több olyan terméket ad az országnak, amelyet kizárólag nálunk gyártanak. Ezek pl. a villanymotorok, a villanyszámológépek, esztergapadok, autólámpák, kvarc- és kristályüvegek. Az ipar eredményeit a szélesedő és elmélyülő integrációs kapcsolatoknak is köszönheti. A Dinamo gyár, amely gépkocsi generátorokat és önindítókat gyárt és a Fémvágógépeket Gyártó Gazdasági Kombinát együttműködik a Togliattiban, Klimovszkban és Csebokszáriban lévő üzemekkel. Kéz a kézben, váll a váll mellett a szovjet gépgyártással haladunk előre és emeljük a színvonalat. Most a gyártott termékekből 48,5 százalék elérte a „K" minősítést, ami azt jelenti, hogy a világpiaci követelményeknek megfelelnek.

Megyénk iparának jellemző vonása a mind erőteljesebb koncentráció és a szakosodás. Ennek megfelelő fejlesztési irányoztak elő a Dekotex Gazdasági Kombinátnál, a Szvetlina Gazdasági Kombinátnál, a Balkanbas és Pobeda gyárnál, valamint a Vinprom-nál. Ez a nagyüzemi termelési rendszer a mezőgazdaságban is érvényre jutott. A megyében nyolc agráripari-komplexum működik a Megyei Agráripari Szövetség keretében.

A VII. ötéves terv időszakában kimagasló eredményeket értek el a megyében a mezőgazdasági termelésben. 1977—78-ban a megye szőlészeteiben rekordtermések voltak, és ezért a szőlészek megérdemelték azt a magas kitüntetést, amelyet mint országos elsők elnyertek. A Novazagorai Petko Enev Kombinát szőlészeinek eredményei a legjobbak.

Az új községi tanácsok és tanácsi apparátus kialakításával a megyében lehetőség nyílik a még jobb szervezésre.

Korszerűsítés, szervezettség

A munkásosztály, a megye valamennyi dolgozója már a VII. ötéves terv negyedik évének feladatait valósítja meg. Határozott eredményeket értünk el az év első felében.



A szocialista forradalom 35. évfordulójának méltó köszöntése érdekében a termelés valamennyi ágazatában munkaverseny bontakozott ki.

A gazdasági élet fő vonásai most a minőség javítása, a korszerűsítés, a szervezettség, a szocialista szellemben történő munkavégzés. Jelenleg a megyében több mint háromezer brigádban dolgoznak a munka- és jövedelemfelosztás új brigádszabályzata alapján. Különösen eredményes ebben a tevékenységben az ország legnagyobb textilgyárában, a Georgi Dimitrovban dolgozók sikere, amely egyike azoknak az üzemeknek, amelyek elnyerték a bizalmat és a jogot, hogy a munkásfizetés új szabályzatát alkalmazhassák.

Határozott aktivitás jellemzi a szocialista munkaversenyt. Az élenjárók — akik már teljesítették VII. ötéves tervüket — dicsősége, hogy most „A VIII. ötéves terv klubjá"-nak tagjai. Több mint 200 ilyen dolgozónk van a megyében.

Szliven környékén korszerű úthálózatot építettek, amely megváltoztatja a megye földrajzi arculatát. Minden lakott településhez aszfaltút vezet. Az utakat jól karbantartják. Az elmúlt három év alatt 18 százalékkal nőtt a tehergépkocsik száma.

Növekedést értünk el az építkezésben is, amiben alapvető szerepet tölt be az Építő- Szerelő Kombinát. Minden megkezdett építkezést határidőre adtak át.

Magasabb színvonalon

Sikeresen fejlődik a lakosság ellátását szolgáló kereskedelmi hálózat is.

Az oktatás területén megfelelően biztosítjuk a magasfokú képzettséget. Annak érdekében, hogy az ifjúságot megfelelően előkészítsük a termelésre, minden iskola kapcsolatban áll egy termelőüzemmel, ahol megteremtik az anyagi feltételeket a teljes értékű termelőmunkában való részvételre.

Szlivennek és a megyének a jövője az iskolában kovácsolódik. Most 121 önálló oktatási intézmény működik nappali és esti tagozatokkal 38 ezer tanulóval. Van két főiskolánk, több mint 500 hallgatóval. Az oktatási intézmények hálózata 60 új tanteremmel bővült az idei tanévre.

Büszkék vagyunk elődeink hagyományaira. Már második évtizede, hogy a Szliveni tüzek rendezvényeit a bolgár kultúra olyan személyiségének neve fémjelzi, akik a nép elismerése folytán megkapták a Dobri Csintulov emlékérmet.

A megyében a kulturális tevékenységet szolgálják a múzeumok, a könyvtárak, a Dimiter Dobrovics művészgaléria, a Georgi Kosztov drámai színház, a Munkás-opera, a szimfonikus zenekar, az írók szövetségének csoportja és a művészeti szakkörök. A megye különböző településeiben, az üzemekben és az iskolákban 650 szakkör működik, amelyeknek tagjai az V. országos fesztiválon 250 aranyérmet szereztek.

Sok változtatást valósítottak meg a megye egészségügyi hálózatában, amelyek a megbetegedések megelőzését, a települések tisztaságát szolgálják. Jelentősen növelték az orvosi és sztomatológiai szakrendelések számát. Jövő évben megkezdik Szlivenben egy kórházi komplexum építését.

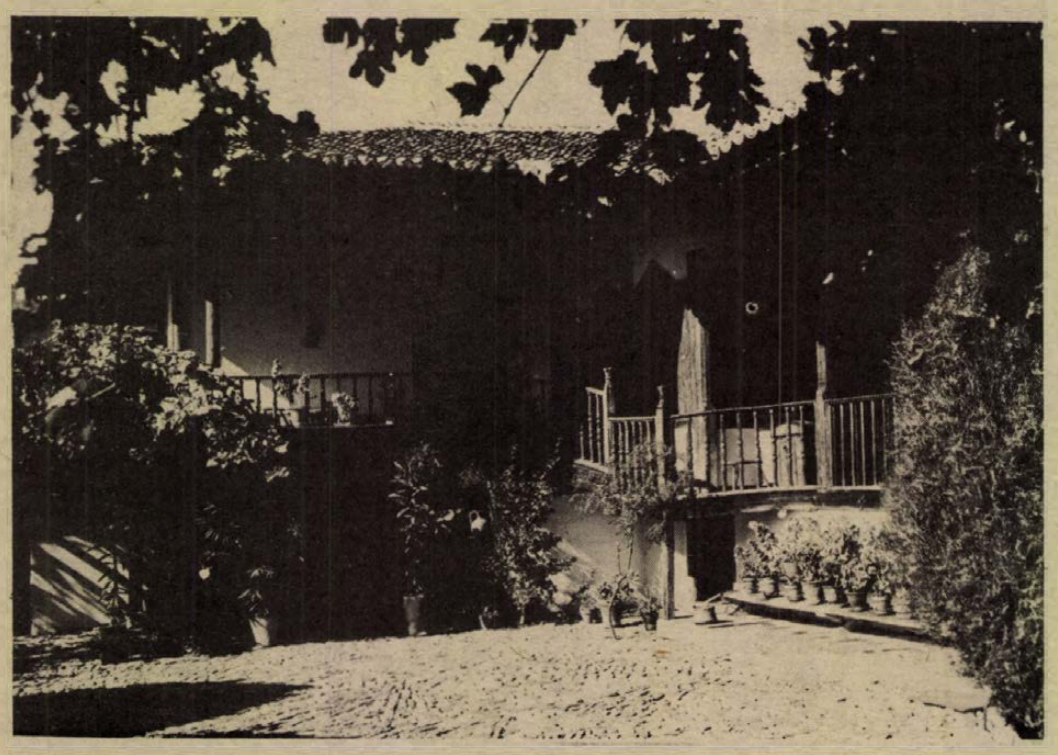
Fejlődik a testnevelés és a sport. Sporttermeket építettünk és sportszállót, modern edzőközpontot, teniszpályát, stadionokat és játéktereket. Húszezer sportoló kapcsolódott be az V. országos szpartakiád első szakaszának rendezvényeibe. Több mint 15 ezer fiú és leány felelt meg a Rodina sportvetélkedő követelményeinek.

Újabb csúcsokra

Dicső történelem és dinamikus jelen. Amit ezek a szavak magukban foglalnak, az mind jellemző Szlivenre és a megyére. Egy szép vidék, ahol vállalkozó szellemű és kezdeményező dolgozók élnek. A Bolgár Kommunista Párt megyei Bizottságának vezetésével most folytatják az ipari és a kulturális hagyományok továbbfejlesztését és új tartalommal töltik meg azokat.

Mindez büszke érzéssel tölt el bennünket, örömet és erőt ad számunkra az újabb csúcsok eléréséhez, buzdít bennünket a gazdasági és szellemi élet területén. Ösztönző a holnap eredményeihez.

Jozip Jankov,
a Szlivenszko Delo gazdaságpolitikai rovatvezetője



LAKÁS–INGATLAN

2 szoba összkomfortos öröklakás eladó kp + OTP. „Nyugodt környezet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

360 n-öl szőlő, gyümölcsös, kis családi házzal, teljes felszereléssel eladó. Aranyhegy, Gólya dűlő 5. (37-es buszvégállomásnál). Érdeklődni: szombat-vasárnap helyszínen, hétköznap, Ybl Miklós u. 7/1., II. em. 8. Szabó.

210 n-öl szőlő, 26-os buszhoz közel, eladó. Érdeklődni: Cserkút, Rákóczi út 14.

Házhely építési engedéllyel eladó. Magyarürög Kócsag közben. Érdeklődni: Pécs, Magyarürögi út 55.

Eladó Kisherend, Fő út 68. számú ház, 2 szoba, 1 konyha.

Máriagyűdön 500 n-öl borsó-, szőlőtelepítésre alkalmas föld, 80 tő lugas szőlővel, hét db gyümölcsfával eladó. Gódi János, Máriagyűd, Radnóti 3.

Beköltözhető kertes családi házat adok két lakásért. Telefon: 16-712.

Két szoba, első emeleti munkás öröklakásomat elcserélném hasonló két és fél szobásra, Kertvárosban. „Enyezd u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó azonnal beköltözhető ház gazdálkodásra alkalmas területtel. Királyegyháza 104. sz.

Mecsekben nyaralót vennék. Leveleket: „Melegvizes fürdő közelében" jeligére a kecskeméti Magyar Hirdetőbe.

Eladó 750 n-öl lugasrendszerű szőlő a máriagyűdi szőlőhegyen terméssel együtt. Érdeklődni: Bárdonicsek László, Máriagyűd, Tenkes u. 3.

Egyszoba összkomfortos lakás, szövetkezeti, eladó. Pécs, Jókai M. u. 35., fszt. 5. Fehér, délután 16 óra után.

Eladó a jövőben épülő 6-os úton 844 n-öl gyümölcsös, lakható szobakonyha, melléképületek, víz van és négy darab szép süldő. Pécs, Czinderi u. 10. Mészáros.

Eladó belvárdgyulai, kétszintes, kertes családi ház, felerészben beköltözhetően. Harkányi üdülőt beszámítok. Érdeklődni: 18-059-es telefonon 16 óra után.

Kismélyvölgyi hegyháton 314 n-öl hatéves szőlő présházzal, pincével, nagy ciszternával eladó. „60 000 Ft" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Baja, belvárosi, tanácsi 2 szoba konyhás, főbérleti lakásomat másfél, kétszobás pécsire. Érdeklődni: Pécs, Sarohin t. u. 14., IV. em. 13. 17 óra után.

Elcserélném győri, tanácsi lakásomat pécsire. Ajánlatokat: „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi másfél szobás tanácsi, nem leválasztott, komfortos (olajtüzelésű), III. emeleti lakásomat nagyméretű másfél vagy kétszobás összkomfortosra. „Kertváros is lehet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagy-Daindol 50. sz. alatt 440 n-öl szőlő-gyümölcsös lakható épülettel, felszereléssel (víz, villany van), buszmegállótól három percre, fizetési könnyítéssel is eladó. Érdeklődni a helyszínen vagy a 13-023-as telefonon.

Öregség miatt a velényi hegyen eladó 760 n-öl szőlő, fele termésel, teljes felszereléssel. Érdeklődni: özv. Szekeres Józsefné, Gerde.

Vennék nagyméretű egy vagy másfél szobás, komfortos lakást. „Készpénzzel fizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás családi ház 400 n-öl gyümölcsössel, beköltözhetően eladó. I., Rigó u. 20. Érdeklődni: Hajnal u. 5. 16 óra után.

250 ezer kp + OTP-átvállalással egyedi építésű OTP, III. társasházban lakást a hegyen vagy házrészt a belvárosban vásárolnánk. Ajánlatokat a Hunyadi úti hirdetőbe „November" jeligére várunk.

Balatonmárián egy 36 négyzetméter alapterületű nyaraló eladó. Érdeklődni: Pécs, Pósa Lajos u. 40. Helléknél.

200 n-öl szőlő-gyümölcsös eladó. „Autóút" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, földszinti, szövetkezeti és kétszobás, IV. emeleti, tanácsi, távfűtéses lakásainkat Kertváros üzletközpontjából elcseréljük simán négyszobás, nem régi, kertes családi házért. Jelige: „Komoly ajánlat" a Hunyadi úti hirdetőbe.

Alsó-Gyükés dűlőben szőlő eladó. Cím: Ady Endre u. 57.

Egy másfél szobás kertvárosi lakást elcserélnék másfél, kétszobás, első kerületi lakásra. Érdeklődni: Kertváros. Földes F. u. 3., X. em. 30. Balog László.

Eladnám vagy összkomfortosra cserélném kétszoba komfortos öröklakásomat. Komló, Pécsi út 39. Telefon: 81-936.

Két és fél szobás bútorozatlan lakás hosszabb időre kiadó. „Garázs is van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném komló-kökönyösi 3 szobás lakásomat kisebbre, távfűtésesre. Hőgyes Gábor, Komló, Sallai u. 3.

Mohács, Ady Endre u. 64. számú kis családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni a 25-ös szám alatt.

Bári határban 300 n-öl víkendtelek eladó. Érdeklődni: Mohács, Bizony Károly u. 31.

180 000 Ft készpénzzel lakásmegoldást keres fiatal nő. „Eltartás is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohácsi 3 szobás lakásomat Mohács környéki családi házra cserélném. Érdeklődni: Babarc, Petőfi u. 26. szám alatt.

Elcserélném másodállású, 2 szoba összkomfortos, házfelügyelői lakásomat hasonló tanácsira vagy főállásúra. Bálinti, Gyöngyös u. 5.

Eladó 295 n-öl, 6 éve telepített belterületi szőlő-gyümölcsös új kőépülettel a buszmegállóhoz közel. Érdeklődni: Pécs II., Szabadság út 9. sz., I. em. 3. alatt. Hétköznap 17—20 között, vasárnap 8—20 között.

Vennék Harkányban készpénzért kisebb nyaralót. „Strand közelében" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyharsány, Fő úton lévő 6 éves, 3 szobás családi ház eladó vagy Pécs környékire elcserélhető. Sürgős. Érdeklődni: Bácsiék, Nagyharsány, Kossuth u. 93.

Építők úti 2 szobás szövetkezeti lakásomat különbözettérítéssel nagyobbra cserélem. „Nagyobb lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Hosszúhetényben 300 n-öl szántó, 200 n-öl szőlő terméssel együtt is. Buszmegállótól 10 percre. Érdeklődni: Hosszúhetény, Fő út 72. szám. Telefon: 20.

Eladó 380 n-öl terület beköltözhető szobakonyhás házzal, gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni: Atléta u. 2. Bodrognénál.

Pellérd Hegyderékon 800 n-öl szőlő termésel, szobás, kiboltolt pincével, 3000 liter víztárolóval olcsón eladó. 120 n-öl szőlő kis épülettel ugyanott. Pellérd, Damjanich u. 14.

Pécsváradon vennék kertes, legalább 2 szobás házat. Lehet csere is, pécsi, 40 négyzetméteres, összkomfortos luxuslakással vagy zöldövezeti, főúton levő 250 n-öl házhely és 426 n-öl gyümölcsös. Megegyezéstől függ. Érdeklődni lehet: Dr. Doktor S. u. 53/A., VI. em. 8., egész nap.

Keszüi szőlőhegyen 400 n-öl épület nélküli szőlő terméssel, 40 000 Ft-ért, és szőlők között lévő 800 n-öl szántó 60 000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: Szendrey u. 26. (Hullám-fürdő utcája.)

Szigeti úti másfél szobás szövetkezeti lakást cserélnénk családi házra, valamint pesti lakást pécsire. „Tavaszi cserék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2½ szobás OTP-lakás kis 1½ szobásra cserélhető vagy eladó. Siklós, Köztársaság tér 1/B., IV. em. 15. Bernáth.

Pécsi 40 négyzetméteres, loggiás, panorámás, tanácsi, új, összkomfortos lakásom elcserélném hasonló budapestire. „Magasháznál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házaspár külön bejáratú üres albérletet keres. „Őszi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném értékkülönbözettel Kodály Zoltán úti földszinti, nagyerkélyes, 56 négyzetméteres, 2 szoba összkomfortos, vagy nagyméretű belvárosi komfortos tanácsi lakásra. Érdeklődni: 18 óra után. Kodály Z. út 15/B., fszt. 3. Gergelitsné.

Figyelem! Nagyméretű 1,5 szobás, összkomfortos kertvárosi tanácsi lakásom elcserélném komfort nélküli szobáért. Bárhol, falun is. Válaszokat: „Új lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Keresek 3 szoba összkomfortos tanácsi lakást lehetőleg garázzsal. 2 szoba, összkomfortos, belvárosi tanácsi lakást adok cserébe. „Belváros érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Meszes központjában lévő, két és fél szobás tanácsi lakásomat 2 szobás távfűtésesért. „Korvin Ottó utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, II. emeleti, tágas, napos, komfortos tanácsi lakásomat elcserélném komfortos földszintire. „Hajnal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

1 db 15 hónapos sárga kanca csikó eladó. Barátúr, Petőfi utca 29.

AKI 4000 DS II. sztereó magnó igényesnek eladó. Szekszárd, Rákóczi út 84. 3/3.

Eladó kombinált szobabútor és gáztűzhely palackkal. Érdeklődni: hétköznap délután 16 órától 19 óráig. Kőrösi Csoma Sándor u. 13/B., fszt. 2.

P. Fiat 1500-as első-, hátsóhíd, sebességváltó eladó. Pécs, Gyárváros, Álmos u. 5. Megtekinthető 17 órától 20 óráig.

IF-es Zaporozsec eladó. Érdeklődni az esti órákban: Pécs, Vasas II., Fenyő út 46.

4 éves, 1200-as Zsiguli eladó. Pécs, Kun Béla tér 10., I. em. 2.

Újszerű állapotban lévő lakókocsit vennék. Ajánlatokat: „Menüett" jeligére kérek a Hunyadi úti hirdetőbe.

Trabant 601 Limousine, IG-s, sürgősen eladó. Érdeklődni: Horváth, Veres Péter u. 22., három óra után.

Schlossbergi kennelből fültetovált német juhászkutyák eladók. Pécs, Tolbuhin út 113/1.

Austin Mini 1000-es gépkocsi eladó. Pécs, Jókai tér 9.

Személygépkocsi-utánfutó — kicsi, nagy —, eladó. Kívánságra minden típust készítek. Ungvári József gépésztechnikus. 7838 Vajszló, Széchenyi u. 31.

Új szovjet csónakmotor, búvárszivattyú és R—10 gépkocsi bontva eladó. Telefon: 18-879.

Áron alul sürgősen eladó korszerű, háromszintes, fém tojóketrecsor, kb. 250 férőhely, önitató és etetőrendszerrel. Pécs, Dózsa György út 46. Lencse.

IF-es, 1300-as Volkswagen igényesnek eladó. Telefon az esti órákban: 11-792.

Nagyobb méretű szövőszék 2000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: Pécs, Liszt Ferenc u. 7. Krizmánics.

Eladó intarziás cseresznye ebédlőszekrény, 4 szék, két karosszék, asztal, vitrin, fiókos sublót (tálaló). Gaál Lászlóné, 7400 Kaposvár, Rippl-Rónai u. 10.

Költözés miatt sok minden olcsón eladó. Vértanúk u. 38., udvarban, szombat-vasárnap.

500-as Trabant friss műszakival, karosszériaelemek, Simson-moped eladó. Zöldfa u. 18.

IF-es Trabant Limousine prima állapotban sürgősen eladó. Rostás, Ifjúság útja 3/B., IX. em. 29.

Jó állapotban lévő Wartburg eladó. Krémer László, Baksa, Hunyadi utcai lakosnál. Megtekinthető mindennap 14 óra után.

Rizlingszilváni, tramini, hárslevelű, olaszrizling szőlő eladó. Szabadszentkirály, Petőfi út 12.

408-as Moszkvics alkatrészenként, komplett motor és Skoda Octavia karosszéria jó állapotban eladó. Nagyberki, Vörös Hadsereg útja 57.

Pianinó — barna, antik hatású — eladó. Leveleket: „Tanuló" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Kukoricamorzsolót és kisméretű gáztűzhelyet vennék. „Ár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

Eladó egy hármasszekrény, két heverő, négy szék, egy asztal, egy könyvszekrény. Zsolt u. 3., II. em. 2. 17 órától.

Iker sport babakocsi és üzemképes Kékes tv eladó. Megtekinthetők 17—18 óráig, Pécs, Lugos u. 21.

IT 1200-as v.kék Zsiguli megkímélt állapotban eladó. Siklós, Széchenyi u. 12. György.

Bokorrózsák megrendelhetők őszi szállításra a leggyönyörűbb színekben. Kérjen úi árjegyzéket. Szállít Szücs István rózsaiskolája, Mezőtúr, Munkás u. 11. 5400.

Amerikai ezüstfenyők kékesezüstösök, dísznövények, egzóták. Zamárdi-Felső, Zalka M. u. 55. Árusítás hétvégeken.

Veszek heverőket, rekamiékat, konyhabútorokat, szekrényeket. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

353-as úi Wartburg-motor eladó. Pellérd, Dózsa u. 69.

12 hektós szüretelőkád eladó. Telefon: 17 óra után, 21-587.

Trabant 601-es, 1982-ig műszakizott, eladó. Panta, Tarr I. u. 4/B.

ZH-s, 1500-as dinósárga Zsiguli szgk. megkímélt állapotban, igényesnek eladó. Dömény Sándor, Siklós, Felszabadulás út 83.

Vennék jó állapotban lévő ÉVE Aut II. típusú műszert. Halena Károlyné, Mohács, Radnóti lkt. 12.

UC-s Wartburg friss műszakival eladó. Szajk, Petőfi S. u. 134.

Skoda MB 1000 karosszéria, motor, új első sárhányó, küszöb olcsón eladó. Pécsudvard, Széchenyi u. 51.

1300-as Polski bontva, két új egyajtós szekrény és Horizont tv eladó. Mohács, Jókai u. 14.

Eladó tehéntrágya. Kökény, Dózsa György u. 34.

Strasser, King, Texán F 1-es galamb eladó. 100 Ft-tól Rozenberger János, Pécsvárad, Gesztenyési út 4., új óvodánál.

Borszőlő eladó. Keszü, Petőfi Sándor u. 117.

Hétvégi faház eladó Mohács-szigeten. Érdeklődni: Pécs, Egri Gyula u. 32. Gyugyi.

Egy nagy filodendron eladó. Kertváros, Gyöngyös utca 7., III. em. 10., este 5 óra után.

Garázs a Málna utcában eladó. Érdeklődni: Szigeti út 146.

Skoda S 100-as 4 és fél éves, karosszériahibás eladó. Kovácstelep, Hóvirág u. 21.

Új gyermek-szobabútor = 5 db szekrény + két ágyneműtartós heverő, eladó. Kovácstelep, Hóvirág u. 21.

Franciaágy 5000 Ft-ért eladó. Szigetvár, Radován tér 13.

Garazsirozott IX-es Zsiguli kitűnő állapotban igényesnek eladó. Cím: Vas Gereben utca 14/1.

Mekalor 622-es olajkályha jó állapotban eladó. Érdeklődni: este 5 után, Tolbuhin u. 69.

VEGYES

Közgazdasági technikumi végzettségű nő kalkulátori tanfolyammal állást keres. „15 éves gyakorlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Műhely céljára helyiséget bérelnék. Ármegjelölést kérek. „Csendes szakma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nyugdíjas nénit keresünk 14 hónapos kisfiunk gondozására lakásunkon. Jelentkezés 14-996-os telefonon vagy „Szükség esetén munkaidőben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Rövid zongora bérbe adó. Érdeklődni: mindennap reggel 7—10 óráig, Hunyadi János u. 20.

Egy év alatt angolul a híres Basic módszerrel. „English" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Angol egyéves társalgási tanfolyamot indítok. „Perfekt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Olajkályhát javít — garanciával — Friedrich. Vizsgázott olajkályhaszerelő. Déryné u. 15. Telefon: 12-946.

Eltartási szerződést kötnék idős személlyel. „Pécsiek előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kutyanyírást és -fürdetést vállalok. Panta. Telefon: 17-384.

Garázs kiadó Mohácson. Érdeklődni: Mohács, Radnóti lkt. 1., I. em. 4.

Fiatal nő német nyelv oktatását vállalja. „40 Ft óránként" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Redőnykészítés garanciával. Müller János redőnykészítő, 7631 Pécs, II., Felső u. 65. (Málom.)

Kalocsai hímzett menyasszonyi ruha bérbe adó. „Méretmegjelölés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rövid határidőre gépelést vállalok. „Precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tanárnő korrepetálást vállal matematikából. „Új tanév" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó a Szegfű utcában. Érdeklődni a 19-829 telefonon.

Kivitelezőt keresek, aki harkányi nyaralómért felépítené családi házamat. „Kétszobás társasüdülő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
KAPONYI JÁNOS
életének 66. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 11-én, kedden 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósunk, drága nagymamánk és dédikénk,
BERNHARDT MIHÁLYNÉ
Ádám Mária
szeptember 5-én, 79 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 10-én, hétfőn 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, leányom, édesanyám, nagymamánk, dédikém, testvérem és kedves rokonunk,
LOVÁSZ JÁNOSNÉ
volt szederkényi lakos, 72 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 12-én, szerdán 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága feleségem, édesanyánk, testvérünk és rokonunk,
MOLNÁR PÁLNÉ
Gerván Éva
elhunyt. Temetése szeptember 10-én délután fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiunk, testvérünk, nagybátyánk,
PÁLMAI JÁNOS
42 éves korában váratlanul elhunyt. Búcsúztatásáról hamvasztás után történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, nagybácsink, kedves rokonunk,
KERNER MÁTYÁS
nagyárpádi, volt kertvárosi lakos, 81 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 10-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló felesége és eltartói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk, dédanyám, anyósunk és rokonunk,
ÖZV. HORVÁTH MIKLÓSNÉ
Szirt Margit
életének 83. évében Siklóson elhunyt. Temetése szeptember 11-én, kedden fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, édesapám, apósom, nagyapám, sógorunk és kedves rokon,
PETZ FERENC
volt vendéglős,
a Vendéglátó Vállalat nyugdíjasa 1979. szept. 6-án 73 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Drága halottunkat szeptember 11-én, kedden 2 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk a kedves ismerőseinkkel és rokonainkkal, hogy
MIKOLICS MIHÁLY
DÉDÁSZ nyugdíjas, volt Pécs, Mandula u. 14. szám alatti lakos, 1979. IX. 7-én örökre itthagyott bennünket. Kedves halottunk temetése 1979. szeptember 11-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

A RADNÓTI MIKLÓS Közgazdasági Szakközépiskola levelező tagozatán a tanévkezdés 1979. szeptember 10-én 15 órakor lesz. Ezen a napon már konzultációs foglalkozás is lesz.

TÁNCISKOLA kezdődik 12-én 18 órakor a Vasutas Klubban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog.

ÁRAMSZUNET LESZ f. hó 8-án 13—18 óráig és 9-én 7—16 óráig György-telep, Fémipari Vállalat és Árpádtető egész területén.

ÁRAMSZUNET LESZ IX. 10-én 7—16 óráig Komló, Imretelep, Újtelep, Bajcsy-Zs. u., Mecsekfalui út, Kökönyös és Dávidföld egész területén.

ÁRAMSZUNET LESZ szeptember 9-én 6—15 óráig Komló, Újtelep egész területén, valamint a vasútállomás mögötti területen.

VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉBE!

A vásárlók szíves tájékoztatására közöljük, hogy a Könyök utcai 11. sz. Háztartási, vegyi, festék szakboltunk szeptember 10-től 8—17 óráig, szombaton 8—14 óráig megszakítás nélkül tart nyitva. Baranyaker.

A PÉCSI DOKTOR SÁNDOR MŰVELŐDÉSI KÖZPONT ZENEISKOLAJA szeptember 8-án délután 5 órai kezdettel tartja tanrendismertető évnyitóját a Művelődési Központ (Déryné u. 18. sz.) nagytermében.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

A SZALAI ANDRÁS utcai OLCSÓ ÁRUK BOLTJA áruajánlata: nylon és gyapjúból készült jersey anyagok sötét és pasztell színekben, valamint nylon és pamut függönyök nagy választékában ön is megtalálja a megfelelőt. Várjuk!

KAMASZ férfi tréningfelső több színben, 40 százalék engedménnyel a Mecsek Áruház I. emeletén.

GYÜMÖLCS- és burgonyatárolásra igen alkalmas, ütésálló, összecsukható műanyag ládák — nagy árengedménnyel a 60. sz. műanyag szakboltunkban (Pécs, Szalai A. u. 16.).

Kedvező ajánlat a szülőknek! Gyermekeik számára divatos jugoszláv kötöttáruféleségek közül választhat a Konzum I. emeleti fehérnemű-, kötöttáruosztályán. Ugyanott a hölgyek részére is jugoszláv női pulóverek nagy választékát kínáljuk. Keresse fel osztályunkat, nem bánja meg!

CIPŐÁRUSÍTÁS A SZABADSÁG UTCÁBAN! A Pécsi ÁFÉSZ Szabadság úti bőrboltjában szeptember 10-től (hétfőtől) kezdve vásárolhatók a Szigetvári Cipőgyár női cipői. Az értékesítésre kerülő cipők reklámáron kerülnek forgalomba.

Hagyományos őszi fotócikkvásár a Konzum FOTÓOSZTÁLYÁN. Szeptember 10-től 29-ig fényképezőgépek, diavetítők, nagyítógépek, fotópapírok és egyéb fotócikkek kaphatók 30 százalékos engedménnyel a II. emeleti fotóosztályunkon.

SORSJEGYAKCIÓ '79. A Szőlő-Gyümölcs ÁFÉSZ Kertbarátok boltjában, Pécs, Béri Balogh Á. u. 1. 1979. augusztus 13.—szeptember 29-ig hordó-, kád-, zúzó-, prés-, puttony-, virágedény-vásárlás esetén minden megkezdett ötszáz forintért egy darab sorsjegyet adunk, melyet Mihálynapon (szept. 29.), szombaton 9-kor bocsátunk sorsolásra. A kisorsolandó áruk megtekinthetők kirakatunkban. Figyelje a kirakatot!

Cement- és Mészművek Lábatlani Gyára

felvételre keres

18. életévüket betöltött, érettségizett, vagy 8 általános iskolát végzett férfi dolgozókat

cementipari szakmunkás

munkakörök betöltésére.

■

Szakmunkás-képesítéssel rendelkező dolgozók felvételnél előnyben részesülnek.

■

Bérezés a kollektív szerződés szerint. Szállás és étkezés biztosított.

■

Jelentkezni lehet írásban vagy személyesen, a gyár üzemgazdasági osztályán.

Cím:

Cement- és Mészművek Lábatlani Gyára, 2541 Lábatlan

Figyelem!
Figyelem!
Figyelem!

1979. szeptember 26. és 29. között minden fiókunknál

Füszért PÉCS

LELTÁROZUNK

A leltározás ideje alatt az árukiadás szünetel. Felhívjuk vásárlóink szíves figyelmét, hogy áruválasztékukat szíveskedjenek kiegészíteni.

BARANYA—TOLNA MEGYEI ÉLELMISZER- ÉS VEGYIÁRU NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT PÉCS, Kossuth Lajos u. 21.

Kiállítás a Kanizsa Domus Áruházban

1979. szeptember 5-től 15-ig a Zalaszentgróti Faipari Szövetkezet stíl kiegészítő bútoraiból.

Centrum hétfő!

1979. SZEPTEMBER 10-ÉN

20 százalék visszatérítés

Minden kempingáru (ágy, asztal, gumimatrac stb.)

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

Heti jegyzetünk

Előjelek?

Lezajlottak az olimpia előtti nagy világversenyek, most zajlik Mexikóvárosban az universiade, a főiskolás sportolók világméretű seregszemléje. Az eredmények ismertek: sportolóink nem kényeztettek el bennünket – kivéve a birkózókat, Wichmann Tamás kétszeres világbajnokot és természetesen a futóvadlövőket, akik nagyon kellemes meglepetést szereztek.

Így tulajdonképpen azt sem mondhatjuk el, hogy semmi örömünk sem akadt. Hiszen jutott a mieinknek is a világbajnoki aranyakból. Tulajdonképpen még azt is mondhatjuk, hogy ilyen eredményeket az olimpián is szívesen fogadnánk – már ami az aranyakat illeti. Keserű szájízünket azonban az okozza, hogy az úgynevezett sikersportágainkban nem minden úgy sikerült, ahogyan azt vártuk. Mert miért is rejtsük véka alá, hogy a vívóktól és a kajak-kenusoktól többet vártunk, és őszintén bíztunk abban, hogy az öttusacsapat is világbajnokságot szerez saját „pályán".

Van egy ősbölcsesség persze, miszerint, ha nem sikerül a főpróba, kitűnő lesz az előadás. Bizonyára sok tapasztalat szülte ezt a mondást, de semmiképpen sem biztos, hogy mindenkor és minden helyzetben mérvadó lehet. A sportban, ahol a világ legjobbjai között minden eddiginél nagyobb a versengés, különösen kétes értékű az ilyenféle bizakodás.

Most utólag persze lehet a gyengébb szereplésből is előnyt magyarázni. Hiszen olvashatjuk azt is, hogy éppenséggel előnyös a kajak-kenusok vártnál gyengébb szereplése. Mert ezek után nem kell majd az olimpián az abszolút esélyesek szorító izgalmát is legyűrni. Ez igaz, kérdés azonban, hogy a mai abszolút esélyesek miként vélekednek erről. És ott a vívás. Minden fegyvernemben alulmúlták magukat sportolóink. Ez is babonaságból történt? Vagy az öttusában miért maradt el a csapatgyőzelem? Evezőseink miért csupán résztvevői voltak a világbajnokságnak? Mind csupa véletlen? Aligha. Hegedüs Csaba a „három aranyos" birkózók szövetségi kapitánya nem szerencséről beszélt a nyilatkozatában, hanem több mint napi nyolc órai munkáról, erős intenzitású edzésekről, amelyek törvényszerűen vezettek a világbajnoki sikerekhez.

Érdekes, Wichmann Tamás sem a szerencsét említette, amikor világbajnokságáról faggatták, hanem a munkáról beszélt, amit belefektetett abba, hogy Duisburgban bebizonyíthassa: valóban ő a kenu „király". Akkor hát miért kerül szóba a sikertelenségek során az elpártolt szerencse? Nem véletlen, hogy a vívók közül is a vívónők érték el a legjobb eredményt. Utólag mondták el a szakvezetők, hogy ők sokkal többet edzettek mint a férfiak. Tehát nem szerencséjük volt, hanem megdolgoztak az ezüstért és a bronzért.

Megdolgozni az eredményekért. Ez visszhangzik már világszerte a nagy versenyeken. És mindenütt kiderül, hogy aki többet dolgozott, az előrébb végez. Aki kevesebbet dolgozott, az kap előbb légszomjat, ha futásról van szó, annak nem érvényesül a technikája, ha vívásról beszélünk.

Milyen előjeleket jelenthet mindez az olimpia előtt? Jót is, rosszat is. Attól függően, ki hogyan fogadja az egyetlen tanulságot. Ma világversenyen a tehetség önmagában nem sokat jelent – ha azonban maximális munkával párosul, aranyra váltható. Az aranyakat ma már nem lehet megnyerni. Csak megdolgozni lehet értük.

– K –

Mecseki nyílt túrák

Gyalogszerrel és motoron is

Szeptember 9-én, vasárnap a B. m. Természetbarát Szövetség két gyalogos és egy motoros nyílt túrát szervez, melyhez bárki csatlakozhat.

1. Szülők—gyerekek nyílt túra. Célja, alkalomadás a túramozgalom teljesítéséhez, valamint az Égervölgyi kirándulóközpont és környékének megismerése. A túra után játszási lehetőség az úttörőtábor közelében. Útvonal: Erdei tornapálya—Mohosi kiskút forrás. Távolság: kb. 6—7 km. Visszaérkezés kb. 14.00 órakor. Étkezés hozott élelemből. Szalonnasütés, játszás a túraközpontban. Találkozás 7.45 órakor az újmecsekaljai autóbusz-megállónál. Túravezető: Stuiber Károly.

2. Nyugdíjasok nyílt túrája. Célja a nyugdíjas korúak számára túralehetőség adása, és a Melegmány, Mélyvölgy természetvédelmi terület megismerése. Távolság kb. 9 km. Visszaérkezés kb. 15.00 óra. Útvonal: Dömörkapu—Kantavár—Kányaforrás—Anyák kútja—Tripammer fa—Rigókút—Hősök tere—Pécs. Étkezés: hozott élelemből. Találkozás: 8.30 órakor a Kossuth téren. Túravezető: Patkó József.

3. Motoros nyílt túra. Célja: Motoros túra keretében megismerni a Keleti-Mecsek tájait.

Útvonal: Pécs—Béta-akna—Zobák—Magyaregregy—Márévár—Márévári völgy—Óbánya—Mecseknádasd—Pécsvárad—Pécs. Távolság kb. 80 km. Visszaérkezés kb. 16.00 óra. Étkezés: hozott élelemből.

Találkozás: 48-as téren, 8.00 órakor. Túravezető: Nádor Lajos PTTE túramotoros klub.

Labdarúgó NB I.



A sötét mezes pécsi Pál nem tudja megakadályozni Borsót a kapura lövésben

A Dunaújvárost fogadja a PMSC

A Diósgyőr vendége lesz a PVSK

A labdarúgó NB I. csapatai a hét végén újabb mérkőzéseket játszanak. Ezúttal az 5. forduló találkozóit rendezik. A Baranya megyei csapatok közül szombaton a PMSC játszik otthonában, ellenfele a Dunaújváros lesz. A PVSK Diósgyőrbe utazott pénteken reggel.

A PMSC ellenfele, a Dunaújváros gyengén szerepel a bajnokságon. Négy mérkőzésen eddig mindössze 1 pontot szerzett. Legutóbb ugyan csak hatalmas harcban maradtak alul a dunaújvárosiak Újpesten a Dózsával szemben. A PMSC feljövőben van. Ezt igazolja a Diósgyőr elleni hazai győzelem és az MTK-VM otthonában megszerzett 1 pont.

Szőcs János, a PMSC mestere végignézte a Újpest—Dunaújváros mérkőzést:

— Igen jól játszott a Dunaújváros Újpesten — mondotta Szőcs János. — Sokat mozogtak, gyorsak voltak. Nehéz mérkőzés vár ránk ma délután. Mindenesetre az MTK-VM elleni döntetlen önbizalmat adott a fiúknak és reméljük, sikeresen veszik nemcsak a mai Dunaújváros elleni akadályt, de a legközelebbi ellenfelünk, a Székesfehérvári MÁV Előre ellen is jól szerepelnek, és ez azt jelentené, hogy jó pozíciót tudunk biztosítani magunknak a táblázaton.

A PMSC összeállításában Szőcs János nem tervez változást. A Hungária körúton, az MTK-VM ellen sikeresen szerepelt csapat kezd: Bodnár — Schulteisz, Toma, Pál, Kincses — Lutz, Morvai, Dárdai, Lőrincz — Nagy, Dobány. Csere: Fiedler, Réfi, Kerekes.

A PVSK-ra igen kemény mérkőzés vár ma délután Diósgyőrön. A jó formában lévő Diósgyőr legutóbb a Vasast lépte le, a válogatott csapatba öt diósgyőri játékos került.

A PVSK nem a legjobb előjelekkel utazott el pénteken reggel Diósgyőrbe. Szabó a Békéscsaba elleni mérkőzésen Pogáccsal történő összecsapása során rúgást kapott, megsérült, nem játszhat. Hosszú sincs rendben, Kresz is sérült, a beállós minden valószínűség szerint Vinkler lesz, a balhátvéd Németh. A PVSK csapatösszeállítása Diósgyőrben: Sulyok — Hüber, Tallósi, Vinkler, Németh — Szőcs, Tóth, Grünwald, Kaszás, — Szász, Stájer. Csere: Győri, Gaják, Iván.

— A papírforma szerint nincs sok esélyünk Diósgyőrben — mondotta Balázs Lajos, a PVSK technikai vezetője. — Játékosainkra nehéz csata vár. A diósgyőriek gyors, lendületes szélsőkkel rendelkeznek, tisztes eredményt csak akkor érhetünk el, ha sikerül lelassítani a hazaiak rohamait.

NB I. TARTALÉKCSOPORT

1. Volán SC	3	3	—	—	11- 4	6
2. Tatabánya	4	3	—	1	9- 4	6
3. FTC	4	2	1	1	6- 3	5
4. DMVSC	4	2	1	1	9- 7	5
5. ZTE	4	2	1	1	5- 5	5
6. MTK-VM	4	2	1	1	6- 7	5
7. U. Dózsa	2	2	—	—	5- 2	4
8. Bp. Honvéd	4	2	—	2	7- 6	4
9. Salgótarján	4	1	2	1	10-10	4
10. Békéscsaba	4	2	—	2	7- 7	4
11. Vasas	3	2	—	1	5- 6	4
12. Dunaújváros	4	—	3	1	3- 4	3
13. Rába ETO	4	1	1	2	5- 8	3
14. PVSK	4	1	1	2	3- 7	3
15. PMSC	4	1	—	3	6- 6	2
16. Videoton	4	—	2	2	4- 7	2
17. MÁV Előre	4	—	2	2	3- 6	2
18. DVTK	4	—	1	3	3- 8	1

Zsolnay—Szigetvár 3:3 (1:2). Zsolnay-pálya, 400 néző. V.: dr. Rákóczi. A tíz emberrel játszó Zsolnay megérdemelten tartotta otthon az egyik pontot. Góllövők: Szinger, Anzil, Papp, ill. Kövesi, Karcz, Müller. Jók: Papp, Harasztia, Bödő, ill. Dvorszki, Kövesi, Marosi. Kiállítva: Lőrincz a Zsolnayból, a 30. percben.

SPORT DN SPORT

KOSÁRLABDA

Pollack Mihály nemzetközi kosárlabdatorna

Az Universitas PEAC rendezésében ebben az évben is megtartják a Pollack Mihály nemzetközi kosárlabdamérkőzéseket. A lengyel Wroclaw egyetemének csapata mellett a bratislavai szlovák főiskola a rendező Universitas PEAC és a PVSK utánpótlás csapata találkozik egymással. A torna mérkőzései szeptember 11-én, kedden 15 órakor kezdődnek a POTE csarnokban. Szerdán délelőtt 9 órakor a Műszaki Főiskolán folytatódnak a torna mérkőzései. A befejező találkozókat szerdán délután 16 órai kezdettel, a POTE-csarnokban játsszák.

Universiade, 1979

A női szerenkénti döntőkkel véget értek Mexikóvárosban az universiade tornaversenyei. Akárcsak az előzőekben, itt a szovjet és a román versenyzőnők szerepeltek a legjobban, közülük is legjobban Filatova és Ungureanu. A szovjet versenyzőnő talajon és lóugrásban egyedül szerzett aranyérmet, felemás korláton román vetélytársnőjével holtversenyben lett első, míg a gerendát Ungureanu nyerte. Külön érdekesség, hogy a dobogón sem volt képes más nemzet versenyzőnője végezni, csak szovjet vagy román tornásznő állt az eredményhirdetésnél valamely fokon.

*

Három úszó és egy műugró döntőt rendeztek, ezek során két egyesült államok-beli és egy-egy csehszlovákiai és szovjet győzelem született. A 200 m-es női mellúszásban a csehszlovák Fleissnerova új universiade csúccsal ütött elsőként a célba.

Női kosárlabdában két óriási meglepetés született: vereséget szenvedett a Szovjetunió és Jugoszlávia Kubától, illetve Bulgáriától.

A hétvége sporteseményei

Idegenben akar helytállni a Komló és az MVTE

A labdarúgó NB II. sorsolása idegenbe szorítja a Baranya megyei csapatokat. A Komlói Bányász Ajkán játszik, ellenfele az Alumínium SK. A komlóiak jól szerepelnek. Pontot vagy pontokat szeretnének hazahozni. A Mohács-Véméndi TE Szombathelyen a Sabaria csapatával veszi fel a küzdelmet. Nem lesz könnyű mérkőzésük a mohácsiaknak. A megyebajnokság mérkőzései közül a Siklós-Mázaszászvár és a Sellye—Kesztyűgyár találkozók emelkednek ki.

Vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel a PVSK sporttelepén rendezik meg a munkahelyi spartakiád megyei döntőjét. Üzemi, járási döntők után a legjobbak versenyeznek a megyei döntőn.

A kézilabda NB I. mérkőzései során a PMSC hétfőn Debrecenben lép pályára, a Dózsával játszanak a pécsiek. A papírforma a hazaiak győzelmét ígéri. Mérkőzéseket játszanak az alacsonyabb osztályban szereplő csapatok is. A Pécsi BTC női együttese Veszprémben a Balatoni Bútorgyárral mérkőzik az NB II. pontjaiért.

A röplabda NB II. mérkőzéssorozatába bekapcsolódik a hét végén az Universitas PEAC férfi csapata is. Az Universitas PEAC női csapata szombaton Budapesten, vasárnap Pécsett, a Bp. Harisnyagyárral az MRSZ Kupáért játszik.

MŰSOR

SZEPTEMBER 8., SZOMBAT

Labdarúgás. NB I. mérkőzések: PMSC—Dunaújváros, Újmecsekalja, 15.30. Diósgyőr—PVSK, Diósgyőr, 15.30. NB I. tartalékmérkőzés: PMSC—Dunaújváros, Újmecsekalja, 13.30. Diósgyőr—PVSK, Diósgyőr, 13.30.

Kosárlabda. NB II. mérkőzés: Pét—Komló, női csapatok, Pét, 16.00.

Röplabda. MRSZ Kupa mérkőzés: Bp. Harisnyagyár—Universitas PEAC, női csapatok, Budapest, 15.00. NB II. mérkőzések: Kaposvári Dózsa—Steinmetz SE, férficsapatok, Kaposvár, 16.00. Ganz Villamosság—Pécsi Vörös Meteor, női csapatok, Budapest, 14.00.

Kézilabda. NB II. mérkőzés: Balatoni Bútor—Pécsi BTC, női csapatok, Veszprém, 15.00.

Tájékozódási futás. Megyei egyéni bajnokság, Árpádtető, 14.00.

SZEPTEMBER 9., VASÁRNAP

Labdarúgás. NB II. mérkőzések: Alumínium SK—Komlói Bányász, Ajka, 15.30. Sabaria—Mohács-Véméndi TE, Szombathely, 15.30. Megyei mérkőzések: Bóly—Kétújfalu, Bóly, 15.30. Beremend—Postás, Beremend, 15.30. Steinmetz SE—Vajszló, Pogány, 15.30. Sellye—Pécsi Kesztyűgyár, Sellye, 15.30. Siklós—Mázaszászvári Bányász, Siklós, 15.30. Kinizsi—István-akna, Kovácstelep, 9.30. Mágocs—BTC, Mágocs, 15.30. Vasasi Bányász—Universitas PEAC, Vasas, 15.30. Országos ifjúsági bajnokság: Komló—Szekszárdi Dózsa, Komló, 11.00. Mohács-Véméndi TE—MÁV NTE, Mohács, 11.15.

Kézilabda. NB II. mérkőzés: U. PEAC—Ajka, férficsapatok, Tanárképző Főiskola, 11.00.

Kosárlabda. NB II. mérkőzés: Szigetvár—Sopron, női csapatok, Szigetvár, 10.30.

Röplabda. MRSZ Kupa mérkőzés: Universitas PEAC—Bp. Harisnyagyár, női csapatok, POTE-csarnok, 12.00. NB II. mérkőzések: Győri Dózsa—Pécsi Vörös Meteor, férficsapatok, Győr, 11.30. Universitas PEAC—Kőbányai Lombik, férfi csapatok, POTE-csarnok, 10.00. Szombathelyi Spartacus Stil—Steinmetz SE, férficsapatok, Szombathely, 11.00. Győri Dózsa—Pécsi Vörös Meteor, női csapatok, Győr, 10.00.

Munkahelyi spartakiád. Megyei döntő. PVSK-pálya, 9.00.

Tájékozódási futás. Megyei egyéni bajnokság, Büdöskút, 9.00.

Asztalitenisz. NB II. mérkőzés: Enying—Universitas PEAC, férficsapatok, Enying, 11.00.

RÖVIDEN

Kosárlabda. A női csapatok is megkezdték mérkőzéssorozatukat az MNK elődöntőjében. A PVSK együttese Budapesten szerepel, a vasutasok a BSE után a Vasas Izzótól is vereséget szenvedtek. A PVSK férfi csapata Kecskeméten az MNK elődöntőjének utolsó mérkőzésén 111:88 arányban vereséget szenvedett a SZEOL AK-tól. A PVSK legjobbjai ugyanebben az időben a vasutas EB-n vesznek részt a Szovjetunióban.

Atlétika. Budapesten az FTC versenyén a női 3000 m síkfutásban Péley (PMSC) győzött 9:31,4-del.

Tenisz. Megrendezik a Király Kupa mérkőzéseket: a magyar csapat Franciaországgal, a Szovjetunióval és Ausztriával került egy csoportba. A másik csoportban Csehszlovákia, Nagy-Britannia, Svédország és az NSZK kapott helyet. A mérkőzéseket januárban és februárban játsszák.

Labdarúgás. Mohács járási labdarúgó bajnokság. I. osztály. Dunafalva—Homorúd 3:3, Sátorhely—Lánycsók 2:3, Bár—Borjád 2:1, Kölked—Székelyszabar 4:1, Újmohács—Töttös 4:0, Kisnyárád—Majs 1:3, Versend—Szajk 3:2.

Sakk

A sakkvilágbajnoki zónaközi versenyen Rigában a magyarok közül a második forduló Ribli Zoltánnak sikerült jobban, aki világossal játsszva legyőzte a tunéziai Bouazizt. Adorján András ugyanakkor a fülöp-szigeti Rodriguezzel játszott és döntetlenben egyezett meg ellenfelével. Az első fordulóban is mind a két magyar döntetlent ért el.

Atlétika

Nagyszabású nemzetközi atlétikai versenyt rendeztek a nyugatnémetországi Koblenzben, s ezen részt vett a magyar gerelyhajítók közül Paragi Ferenc is, akinek ez a viadal remek eredményt „tartogatott", ugyanis Paragi 92,14 m-rel az idei esztendő negyedik legjobb teljesítményével a világon nyert.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József** és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 247. szám
1979. szeptember 9., vasárnap
Ára: 1,60 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Az elmaradt haszon is veszteség

Az elmúlt esztendőben – figyelmen kívül hagyva a mezőgazdaságot – kereken egy tucat vállalat zárta mérlegét veszteséggel. Ezek szerint vállalataink több mint 99 százaléka haszonnal, nyereséggel működött. Nagy szépséghibája e szép mérlegnek, hogy a vállalati árbevételekhez – végeredményben a nyereséghez – a költségvetés 130 milliárd forinttal járult hozzá, a vállalatok támogatására majd annyit költött, mint a társadalom összes közkiadásaira, a nyugdíjakat is beleértve.

Nálunk a vállalatok elbírálásának, értékelésének a mérlegben kimutatott nyereség az alapja. Ennek tükrében az említett egy tucat vállalat kivételével minden gazdálkodó egység kedvező, de legalább kielégítő osztályzatra, értékelésre tarthat számot mind a felügyeleti, mind a társadalmi szerveknél. Pedig mindenki tudja, hogy a nyereség-milliárdok tekintélyes hányada sem közgazdasági, sem hétköznapi értelemben nem illeszkedik a haszon fogalmába.

Ezúttal mégsem a mérlegben kimutatott nyereséggel kívánunk foglalkozni; éppen ellenkezőleg, azzal a nyereséggel, haszonnal, amelyet hiába keresünk a mérlegben – az elmaradt haszonnal.

Úgy érezzük, mindenekelőtt az elmaradt haszon fogalmát kell rögzítenünk. Nem a nyereségterv hiányos teljesítésére gondolunk elsősorban – noha az ilyesfajta nyereséghiány is elmaradt haszon –, hanem arra a haszonra, nyereségre, amely az objektív lehetőségek ésszerű, maximális kihasználásával keletkezhetett volna. Az ilyen hasznot a vállalatok – tisztelet az esetleges kivételnek – terveikben sem szerepeltetik.

Van-e okunk, s még inkább jogunk elmaradt haszonról beszélni akkor, amikor a vállalatok 1978-ban kín-keservesen növelték valamelyest a nyereséget? Ez a körülmény azonban – legalább is népgazdasági szemszögből – másképpen, oly módon is értékelhető, hogy a vállalati ráfordítások a termelésnél is nagyobb mértékben nőttek, a termelés hatékonysága alig javult, a jövedelmek keletkezésének a termelés és az értékesítés mennyiségi fejlődése volt az alapja. S mivel ez utóbbi elégséges volt a tervezett nyereséghez, elmaradt az a haszon, amelyre már csak a hatékonyság erőteljes javításával lehetett volna szert tenni.

Idestova már hosszabb ideje érzékelhető, hogy a vállalatok többsége nemcsak az anyaggal és az energiával bánik pazarlóan, hanem az álló- és forgóeszközökkel is. Ez utóbbiak mennyisége rendszeresen, évről évre erőteljesebben gyarapodik, mint a termelés. A vállalatok csak kivételes esetekben – ha nincs mód beruházásra, eszköz-fejlesztésre – aknázzák ki az eszközök megfelelő hasznosításából származó gazdasági eredményeket.

Nem jutunk messzire, ha kizárólag a vállalatokat hibáztatjuk. Mindenfajta vállalati magatartásnak – a helyesnek és a hibásnak egyaránt – megtalálható az indítéka. A szokványos értékelés, a gyakori szabályozó-módosítások nem a hatékonyság minél nagyobb mérvű javításában tették érdekeltté a vállalatokat, hanem a szolid eredményben, abban, hogy a következő években is meglegyen az átlagos nyereségük és akkor is kedvezően értékeljék munkájukat. Mellesleg az átlagnál jobb és nagyobb nyereségtől – legalább is az elmúlt évben – az is elriasztotta a vállalatokat, hogy többlet elvonásokat, termelési adókat róttak ki rájuk.

Az elmaradó nyereség többnyire nem pótolható, tehát veszteség. A gyakorlatban ugyanis a gazdálkodás tartalékait – állóeszközt, munkaerőt – konkrét termelési és értékesítési célokra lehetne hasznosítani – pl. konjunkturális jellegű külpiaci kereslet kielégítésére, kihasználására – ennek elmulasztása esetén a következő évben már nincs mód a pótlásra, akkor az adott tartalékokat a megtervezett nyereség elérésére kénytelenek felhasználni.

Kétségtelen, hogy az elmaradt hasznot senki sem kéri számon a vállalatoktól. Ezzel eljutottunk a közgazdasági szabályozás, a vállalati érdekeltség problémaköréhez. Mindenekelőtt a vállalati érdekeltséget kellene ebbe az irányba állítani. Emellett az úgynevezett társadalmi megítélés és a felügyeleti ellenőrzés módszere is segíthet abban, hogy kevesebb legyen az elmaradt haszon. Ne csak a tervhez viszonyítsanak. Nézzék, vizsgálják azt is, hogy a vállalat rendelkezésére álló eszközökkel – gépekkel, munkaerővel, szellemi tudással stb. – mit produkálhatott volna és valóságban mit produkált.

Garamvölgyi István

Tüntetés Khomeini mellett

A kurdokat felszólították a fegyverek beszolgáltatására

Bazargan iráni kormányfő szombaton befejezte látogatását, ahová több miniszterének kíséretében azért indult el, hogy közvetlenül a helyszínen alkothasson magának képet a kurdisztáni helyzetről.

Bazargan kíséretének tagja, Hacsen Szabbaghian belügyminiszter úgy nyilatkozott, hogy „jelenleg a kormánycsapatok ellenőrzik az ország minden, kurdok által lakott területét".

A teheráni rádió ezzel párhuzamosan tette közzé azt a felhívást, amelyben a katonai parancsnokság felszólítja a kurd lakosságot, hogy legkevesebb öt napon belül szolgáltassák be a hatóságoknak az összes fegyvereket, köztük harckocsikat, páncélozott szállító járműveket és aknavetőket.

Mint arról a hírügynökségi jelentések beszámoltak, Irán több városában szombaton is több százezren emlékeztek meg az egy évvel ezelőtti teheráni vérengzés áldozatairól. 1978. szeptember 8-án a sah rendfenntartó erői belelőttek a Khomeini mellett tüntető tömegbe, és több száz embert megöltek. A fővárosban teherániak ezrei vonultak a mártírokról elnevezett térre Khomeini arcképével és „mártírjaink vére – győzelmünk záloga!" feliratú táblákkal.

Eredményes francia–lengyel megbeszélések

Edward Gierek, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára befejezte Franciaországban tett kétnapos munkalátogatását. Gierek és vendéglátója, Giscard d'Estaing köztársasági elnök szombaton délelőtt a Párizs környéki Rombouillet palotában nemzetközi kérdésekkel foglalkozott: áttekintette a kelet–nyugati enyhülés témakörét, a SALT-szerződés ratifikálásának esélyeit és az európai biztonság és együttműködés kérdéseivel foglalkozó madridi értekezlet előkészületeit.

Gierek és Giscard d'Estaing péntek délután megtartott első megbeszélésén – amely három órán át tartott – a kétoldalú kapcsolatokról, a gazdasági együttműködés és a termelési kooperáció bővítésének lehetőségeiről volt szó.

Kínai katonai csapatok Vietnam, Laosz és Kambodzsa határán

A VSZK hírközlő szerveinek jelentései szerint Peking aktív háborús előkészületeket folytat Vietnam, Laosz és Kambodzsa ellen. A hanoi rádió közleményben jelentette be, hogy a VSZK határa mentén 12 kínai hadosztályt és 6 haditestet vontak össze.

Négy kínai hadosztály Laosz határai mentén sorakozott fel. A VNA arról számol be, hogy Kínából szüntelenül folytatják a fegyverek átdobását a forradalmi hadsereg által szétvert pol-potista csapatok maradványainak.

A pekingi hatóságok eközben egyértelműen nyilatkoznak „Vietnam újabb, sőt többszöri megleckéztetésére" vonatkozó szándékukról. A pekingi tárgyalásokon pedig a kínai delegáció megerősítette, hogy ezek a fenyegetések „érvényben maradnak". Kínában rágalomkampány folyik a VSZK ellen a vietnami fegyveres erők állítólagos behatolásai miatt Kína területére.

Meteorológiai főállomás épül Pakson

A paksi atomerőmű területén épül az ország 21. meteorológiai főállomása. Elsődleges célja a nukleáris erőmű építésével, működésével kapcsolatos feladatok ellátása, de területi szerepe is van, mivel Siófok és Kecskemét között eddig nem volt meteorológiai főállomás, amely részletesen feldolgozza a környék időjárását.

Ez lesz az első olyan főállomás az országban, amelynek mérési programját – az adatok leírását és feldolgozását – számítógép vezérli, míg az eddigi állomásokon felállított mérőtornyok magassága alig haladja meg a húsz métert, itt 120 méteres tornyot emelnek. A torony előregyártott acél alkatrészeit a Dunai Vasmű készítette, jelenleg a 75. méternél tartanak a szerelők. Az új főállomás a tervek szerint 1980-ban épül ki teljesen.

A minőség jó, a gumók kisebbek



Burgonyabetakarítás a Szentlőrinci Állami Gazdaság Majláth-pusztai területén — Szokolai felv. —

A tavalyinál kevesebb burgonyatermés várható

A korszerű termelési módszer és az öntözés nagyobb hozamot ad

Nem kedvezett az idei időjárás a burgonyának: a csapadékszegény tél, majd a májusi, júniusi aszály megviselte a burgonya fejlődését. Ennek megfelelően Baranya megyében, csakúgy, mint az ország többi részén rosszabb burgonyatermés várható, mint az elmúlt esztendőben. A minőséggel nincsenek gondok, de a gumók java része apró.

Baranyában a legnagyobb területen a Szigetvári Állami Gazdaság termeszt burgonyát. A szentlőrinciek dicsekedhetnek azzal a ténnyel, hogy az országban ők dolgozták ki az új burgonyatermesztési intenzív gazdálkodási rendszert. A Solanum rendszernek itt a környéken a Szigetvári Állami Gazdaság a rendszergazdája, amely mintegy 450 hektáron termeszt burgonyát. Tavaly 350–400 mázsa volt a hektáronkénti átlaguk, az eddigi eredmények azt mutatják, hogy idén ez várhatóan 350 mázsa lesz. (Érdemes megemlíteni, hogy ez a tavalyihoz képest rosszabb eredmény is több mint kétszerese az országos átlagnak.) Eddig 50–60 hektáron takarították be a termést. A nagy meleg akadályozta a munkát, így igazán nagy erővel csak hétfőn kezdik el a burgonyaszedést. Ettől kezdve azonban két műszakban, éjjel-nappal dolgoznak az emberek és a gépek. A betakarítást a tervek szerint október 15-ig fejezik be.

A vejti termelőszövetkezet idén 220 hektáron termeszt burgonyát. A Solanum rendszerhez tartozó szövetkezet gépei várhatóan 300 mázsa körüli burgonyát takarítanak be hektáronként, mely szintén rosszabb, mint az elmúlt esztendő eredménye. Az aszály itt is megviselte a gumókat, s hogy mégis ilyen magas termésátlag várható, az a kiváló termesztéstechnológia mellett, akárcsak a szentlőrincieknél, elsősorban az intenzív öntözésnek köszönhető. Mindkét mezőgazdasági üzemben 60–70 százalékban a kedvező étkezési értékű holland Desieré burgonyát termesztették.

A háziasszonyok örömére a Szentlőrinci Állami Gazdaság a ZÖLDÉRT-en keresztül idén már a megyében is forgalomba hozza a műanyag fóliás tasakokba csomagolt burgonyát. A gazdaságban egyébként tervezik a burgonya ipari feldolgozását is.

A sombereki termelőszövetkezetben 200 hektáron termelnek burgonyát. A szedést már néhány hete elkezdték, még mintegy 120 hektár vár betakarításra. Ebben a gazdaságban nem tudták öntözni a burgonyát, ami a terméseredményekben is megmutatkozik. A tervezettnél kevesebb burgonyát szednek ki a földből: a hektáronkénti átlag 150–160 mázsa. Sombereken is zömmel Desieré burgonyát termelnek. Az alacsony termésátlag ellenére a gumók minőségileg kifogástalanok, de meglehetősen aprók.

Sajnos burgonyából sem születnek idén termelési csúcsok...

R. N.



A Kenderfonó és Szövőipari Vállalat mázaszászvári telepén ez évben 480 tonna cérnát gyártanak, amely nélkülözhetetlen alapanyaga a hazai farmer- és a szovjet exportra készülő ponyvagyártásnak.



Családi házak Pellérden



Kozármislenyi utcasor



A Bem József utca Bogádon

Tűzesetek

Augusztusban 79 esetben riasztották a baranyai tűzoltókat. A Megyei Tűzoltóparancsnokság összesítése szerint 46 tűzeset történt, a lángok miatt 676 ezer forint érték semmisült meg. Szerencsére sem sérült, sem halott nem volt.

A kiváltó okok? Továbbra is a dohányzás vezet 11 esettel. Gépjármű meghibásodása is 11-szer okozott tüzet, az elektromos áram 6, a gyerekjáték és a szabadban való tüzelés négyszer. Két alkalommal gyújtogatás történt.

Az I. fokú tűzvédelmi hatóságok 29 személy ellen tettek szabálysértési feljelentést.

Dunaszekcsőn egy fiú – miután elivott vagy 1200 forintot – a szülői házban meggyújtotta a fészerben levő szalmát. A kár tízezer forint – a bűnvádi eljárás folyamatban van ellene. Pogányban egy idősebb férfi megharagudott a szomszédjára, mert az nem volt hajlandó arrébb vinni a szalmabálját a közös kerítés közvetlen közeléből. Az italtól bátorságot merítve maga „intézkedett" – gyufával. Leégett a bála, a harmadik szomszédnál a füsttől megdöglött vagy kéttucat tyúk.

Véménden egy pótkocsis IFA szalmabálákat szállított. A platót rakománya – nem rögzítették! – előrecsúszott és a vezetőfülke mögött kiálló forró kipufogótól lángra kapott. A gépkocsivezető pánikba esve, tehetetlenül nézte, mint ég el a tehergépkocsi és a pótkocsi. A kár 300 ezer forint.

Az oroszlói dombtetőn Skoda égett, mert a meghibásodott üzemanyagrendszerből kifolyó benzin a kipufogó hőjétől lángra kapott. A skodás szerencséjére egy buszon Komlóról hazafelé tartó hivatásos tűzoltó – Büki Károly tü. zászlós – a busz porral oltó készülékével megfékezte a lángokat.

Az abaligeti úton egy Zaporozsec vezetője menet közben észrevette a motorházból kiáramló füstöt. Megállt, behúzta a kéziféket és várta a segítséget. A kocsi egyszercsak elindult és lángolva egy útmenti mély árokba gurult. Ott a segítségére érkező autósok hiába próbálkoztak a tűzoltókészülékeikkel – a lezárt motorháztetőn át nem is lehet megfékezni a motortüzet.

Előírás, hogy a gépszínbe beállt traktort, munka- és erőgépet feszültségmentesíteni kell. Szigetváron elfelejtették. Ha a takarítónő nem veszi észre a füstöt, bennég a gépszínben a többi gép is. Így csak a traktor égett.

Murányi László

A községek tartalékai

A társadalmi munka eredményei és feladatai

Természetesen úgy is sokat mondunk, ha „forintokban fejezzük ki" a városkörnyéki községekben egy-egy év alatt végzett társadalmi munka értékét. Jobban sejteti azonban az önkéntes segítség értékét, ha azt mondjuk, több a kiépített járda, a bővített bölcsőde, óvoda, hogy utakat és árkokat építettek a Pécs környéki községekben.

Időszerű most erről beszélni, mert ezekben a hetekben a Pécs városi népfrontbizottság munkatársai sorra látogatják a városkörnyéki községeket. A cél: megbeszélni a városkörnyéki községek tanácsi vezetőivel, hogy milyen szerepet tölt vagy tölthet be a népfront a községek előtt álló feladatok megoldásában, hol tud a HNF – mozgósító erején keresztül – segíteni.

A társadalmi munka hasznosságáról, eredményeiről már sokszor beszéltünk. Most csak annyit: aligha lenne e nélkül például Berkesden kultúrház, Abaligeten sportpálya, Pellérden körzeti orvosi rendelő. Az említett községek lakói nagymértékben járultak hozzá önként végzett munkájukkal e létesítmények elkészültéhez. E közös – a tanács és a népfront által elért – sikerek gyökere az, hogy a testületek vezetői kölcsönösen részt vesznek egymás, a programjaikat kialakító üléseken, a jobb tájékozódás, a szorosabb kapcsolattartás érdekében. Ezekben a hetekben – az említett találkozókon keresztül – új területek kerülnek felfedésre, annak a felhívásnak a visszhangjaként, melyet a napokban ismerhettünk meg: a Hazafias Népfront Országos Tanácsa társadalmi munkára mozgósít, kapcsolódva a kibontakozó szocialista munkaversenyhez.

Készülünk a VI. ötéves tervidőszakra is. Még tavasszal a megyei tanácson összehívták a városkörnyéki községek és az itt működő népfrontbizottságok vezetőit, ahol nagyvonalakban tájékoztatást kaptak a következő tervidőszak főbb célkitűzéseiről. Most már megérett arra az idő, hogy a községekben részletesebben is gondolkodjanak az előttük álló feladatokon, a végrehajtás lehetőségein. E területen segíthet nagyon sokat a HNF. *Vörös Csaba*, a HNF Pécs városi bizottságának főelőadója az eddigi találkozók alapján mondja:

– A városkörnyéki községek tanácsai és a népfront kapcsolatában vannak még tartalékok. Szeretnénk ezeket feltárni, hasznosítani. Nem nagy dolgokról van szó, hanem egészen egyszerűen arról, hogy az ezekben a községekben élők jobban érezzék magukat, szebb legyen a lakóhelyük, jobbak legyenek az életkörülményeik. Mindezt úgy, hogy benne legyen a saját munka öröme is, s a népfront e területen a munka megszervezésével, a mozgósítással sokat tud segíteni. Különösen úgy, hogy a találkozókon pontosan megfogalmazott célok ismeretében kérjük a lakosság segítségét.

Szeptember és november végén átadás

Befejezés előtt a 6 A út és a szigeti csomópont

Magasabb útpálya a csatornák miatt

A 6/A út IV. szakaszának építése a döntő szakaszba érkezett. Ez most leginkább a szigeti vámi csomópontnál érzékelhető – az útépítésnél foglalkoztatott dolgozók többsége itt tevékenykedik, s szeptember végére forgalomba is tudják helyezni.

Itt fejeztük be minapi sétánkat, amit Karolini Mártonnal, a KPM pécsi közúti igazgatóságának osztályvezetőjével a Tüzér utcánál kezdtünk.

Magasabban

A Tüzér utcától a Szántó Kovács János utcáig csaknem kész az út. A két vége azonban hiányzik. Az emberek értetlenül szemlélik ezt, különösen a Tüzér utcánál. Kísérőnk két magyarázattal szolgál. Az egyik: ha kompletten elkészítik a csatlakozást, nincs az az ember, aki megakadályozhatná, hogy az útra rámenjen a forgalom. Márpedig ez az útszakasz is a kivitelező Közúti Építő Vállalat munkaterülete: nincsenek még a helyükön a szerelvények, hiányzik az útról a koptatóréteg és ezután állítják fel a közvilágítási lámpaoszlopokat is. A másik ok: a Tüzér utca jelenlegi nyomvonalán ezen a helyen kisebb íves korrekciót kell végrehajtani, ezáltal elkerülhető, hogy közel 4 millió forintos költséggel átépítsék a csapadékcsatorna itteni szakaszát.

Az út északi oldalán végig építenek járdát, gondoskodnak majd a tízemeletesek közötti játszóterek megfelelő védelméről, s a korábbi elgondolástól eltérően a Faludi Ferenc utcát a későbbiekben mégis rácsatlakoztatják az új útra. A déli oldalon csak az autóbuszmegállóknál lesz járda (bár aligha képzelhető el, hogy a gyalogosok megelégednek az út egyik oldalán épített járdával). A Bihari János utcában megszüntetik az átmenő forgalmat, ezt az Ybl Miklós utcánál az utat lezáró járdával is érzékeltetik majd. A Bihari János út és a 6/A út közti keskeny sáv sorsa még nem dőlt el. Itt parkolót lenne a legcélszerűbb kialakítani – a PMSC-pálya közelsége is ezt sugallja.

A szakasz Szántó Kovács János utcai végénél szembetűnő az új út és a keresztező utca közötti mintegy 60 cm-es szintkülönbség. Az itt levő, viszonylag magasan elhelyezett csatorna átépítését takaríthatják meg a pálya megemelésével.

Megmaradó növényzet

Pillanatnyilag teljes a csend a Szántó Kovács János utca és az Acsády utca között. Itt lényegében már csak a szokásos talajmunkákra van szükség, majd kezdődhet a betonozás. A Szántó Kovács János utcához hasonlóan a 6/A-t keresztező Szamuely és Acsády utcák jelenlegi pályaszintjét is megemelik, ugyancsak közmű-okokból. Ezen a szakaszon járdát csak az építők munkásszállója előtt építenek, a piac mögött új növényzet telepítésével a gyalogos közlekedés lehetőségét is kizárják, a Szamuely és Acsády utca között pedig a Tarr Imre utca és a Hajnóczy utca közelsége nem indokolja a járdaépítést. E szakaszon különben is meg akarják tartani a jegenyesor kivágása után megmaradt növényzetet.

Lesz-e folytatás?

Az útépítés a IV. szakasz túlsó végétől – a Páfrány utcától – a város felé megkezdődött. A szükséges osztályozó sávok miatt itt meglehetősen széles az úttest – ezt pillanatnyilag a már lerakott szegélykövek érzékeltetik. De vajon szükség lesz-e valamennyi sávra. Egyelőre nyilvánvalóan nem; úgy, mint a Tüzér utcai csomópontnál is, ahol két sáv még nem vesz részt a forgalomban. De itt már felvetődik a kérdés: vajon ugyanolyan egyértelmű-e a IV. szakasz eme végpontján az V. szakasz építésének indítása, mint volt a IV. szakasz indítása a III. szakasz befejezésekor? Karolini Márton szerint a pénzügyi lehetőségektől függ, hogy mikor épül meg a több tízmillió forintos következő szakasz. Egyelőre minden úgy megy, mintha akadálytalanul épülhetne: készül a terv az UVATERV-nél, folyik az út nyomvonalának a kisajátítása – az uránvárosi buszvégállomás közelében lévő házakat már le is bontották. Tény, hogy a 6/A út teljes mértékben akkor felelhet meg feladatának, ha elkészül az V. szakasz is, amely az ÁFOR és az épülő BÉV-telep határán csatlakozik rá a 6-os útra.

A csomópont

Serény munka folyik a szigeti vámi csomópontnál. Lényegében ide számíthatjuk az autóbusz-végállomást is, amelynek új formáját már mutatják a járdakontúrok. Sok minden megváltozik itt, de még nem véglegesen. Az utolsó fázisra majd az V. szakasz építésével egyidőben kerülhet sor, amikor az autóbuszok az Ürögi fasor felé kerülve, mintegy hátulról érkeznek a végállomásra.

Formálódik maga a csomópont is, ahol napról napra többet látni abból: milyen is lesz itt minden néhány hét múlva. Megszűnik végre mindaz, ami évek óta fölöslegesen nehezítette az egyre növekvő forgalmat: a 6-os útnak a kanyargása, az abaligeti út becsatlakozásának nehézkessége és magának a forgalomnak a szabályozatlansága. A mutatóban megmaradt Szigeti út 168-as számú ház mellett ottjártunkkor betonozáshoz készítették elő a terepet, s készült a Tiborc utcai becsatlakozás. Az új útszakasz egyenesen vágja át az abaligeti útnak ezt az S-kanyarját.

*

A csomópontot várhatóan szeptember végén forgalomba helyezik. A 6/A út IV. szakasza teljes egészében feltehetően november végére készül el, 57 millió forintért.

Hársfai István

Szarvas-elégia

Őszi esőt vár az erdő.
Dömper dolgozik a kis
fakaliba hátában, fél fütyty-
entésnyire. A házikó elejében a széles ablak délre
néz. A látótér közepében a magasra nyurgult karácsonyfa nemsokára összeölelkezik a vörösfenyővel. Nincsenek húsz lépésnyire sem, amint nézegetem őket, és fölöttük a napot takaró nagy lapos felhőt, melyből most kezd szemerkélni a szeptemberi permet.

Te Ősz, te Ősz, te őszülők
idénye,
jöttöd oly bánatos
nekem . . .

idézgetném bocsánatkérőn módosítva Puskint, ha – hű, hát ezek hogyan kerülnek ide? s majd kiesik a pipa a számból: a két fenyő közötti három méteres látómezőben egy szarvastehén villan át s nyomában rohanva, annyit látok csak, hogy két mellső lába a levegőben, fiatal bika robog. Rá sem hederít a negyven lépéssel odébb zakatoló dömperre, s már nincs is sehol. A harmadik szereplő pedig, aki eddig együtt vágtatott velük, még egy tehénke, a „színpad" szélén, fiatal fák takarásában egyszerre megáll.

S ami most történik, azt leírni, ahhoz kellene toll!

Mert a semmit leírni, az a valami.

A kis tehén csak áll. Áll egyhelyben. Látszólag egykedvűen nyújtogatja a nyakát, de nem úgy, mintha fülelne, nem úgy, mintha válogatna a zöldben, hanem – urambocsá! – mintha gondolkodnék, mintha töprengene s lassan-lassan lemondana egy értelmetlen meditálásról, hiszen az állat gyakorlati lény, s hogy önző, pillanatig sem tagadja, nem siratja meg társát, ha az elbukik, vágtat tovább a többivel, menti a bőrét, míg viszi a lába.

Az élet okát és célját a gyarló ember fürkészi csak, az akar egyre többet tudni és birtokolni, a szarvas honnan tudná és miért, hogy mi a jóság, mi az igazság, mi lesz jövő őszre? Éli napjai száz riadalmát folytonos izgalomban, egyik zörejtől a másik illatig, él féltékenység, szépség és béke nélkül.

A kis tehén még mindig egyhelyben áll, mintha valami tompa ösztön lenyűgözte volna.

E drámai pantomimet a nyurga nádtippanok is végignézték, bugáikkal bólogatva a feltámadó szellőben: Szép menyasszony lesz ez is, ez is – zizegték a magas füveknek, s mire körülnéztek, a sóvárgó vágyűzte szőrösfülű szarvaskisasszonyt úgy elnyelték a vele borongó barátságos bokrok, mint líraí álmot a rózsaujjú Hajnal.

Baranyai Aurél

Kötelességünk a lehetőségek kihasználása

Pécs ipari exportja

Sokkal igényesebbnek kell lennünk, mint eddig voltunk

Az MSZMP Pécs városi Bizottsága a héten megvitatta az exportértékesítés alakulását a város szocialista iparában. Az előterjesztés előkészítése során a Gazdaságpolitikai Munkabizottság 22 ipari szervezetnél végzett vizsgálatot, figyelembe vették a Statisztikai Hivatal és a Nemzeti Bank elemzéseit.

A vizsgálatok tapasztalatait és a pártbizottság álláspontját ismerteti dr. Petőházi Szilveszter, a pártbizottság titkára.

A téma időszerűsége vitathatatlan. A Központi Bizottság 1977. október 20-i határozatában megfogalmazott hosszútávú gazdaságpolitikai feladatok végrehajtása gyorsításának igényét a Központi Bizottság 1978. december 6-án egyértelművé tette. A határozat alapvető követelményeként szabta meg a külső egyensúlyi helyzet romlásának, elsősorban a nem rubel elszámolású behozatali többlet növekedésének megállapítását, az egyensúly javítását szolgáló kedvező folyamatok gyorsabb kibontakoztatását. Ez a feladat a Központi Bizottság 1979. június 29-i ülésén újabb nyomatékot kapott. *A külgazdasági egyensúly követelményeihez kapcsolódó teendőknek az irányítás és a végrehajtás minden szintjén elsőbbséget kell kapniuk.*

Dinamikus növekedés

Iparvállalataink, szövetkezeteink exportja az V. ötéves terv első három évében *dinamikusan növekedett.* A külpiaci értékesítés 1978-ban folyó áron számítva csaknem 50 százalékkal volt több, mint a IV. ötéves terv utolsó évében, 1975-ben. Külön figyelemre méltó, hogy ebben az időszakban a rubel elszámolású export gyakorlatilag nem változott, a nem rubel elszámolású export zöme mindvégig a könnyűipari és az élelmiszeripari szervezetektől származott. Ebben a relációban a gépipar és az építőanyagipar együttes részesedése mindössze 3—4%. A nem rubel elszámolású kivitel dinamikus növekedésének legerősebb motorjai az *élelmiszeripari vállalatok* voltak: *exportjukat ebben a viszonylatban három év alatt több mint 3,5-szeresére növelték.*

Városunkban kifejezetten exportorientált vállalatokról, szövetkezetekről is beszélhetünk. A *Mechanikai Laboratóriumból* csaknem valamennyi termék exportra kerül. A *Kesztyűs Szövetkezet* termékeinek csaknem 90 százalékát, a *Kesztyűgyár* pedig több mint 75 százalékát külpiacokon értékesíti. Termékeinek csaknem 70 százalékával érdekelt az exportpiacokon a *Pécsi Cipőipari Szövetkezet* és a *Minőségi Ruházati Szövetkezet.* Megközelíti, illetve meghaladja a 40 százalékos exportérdekeltséget, a *Húsipari Vállalat,* a *Baromtifeldolgozó* és a *Faipari Szövetkezet.*

Jobb kapcsolatokat

Vizsgálódásunk egyik fő kérdése annak elemzése volt, hogy a gazdálkodás viszonyai, külső és belső feltételei miként szolgálják a gazdaságos export fokozását, hatékonyságának növelését.

Mi is megállapíthattuk, hogy a közgazdasági szabályozás, a szubvenciók, az *árak mai rendszere* nehezíti a tisztánlátást, a vállalatok, szövetkezetek szintjén torzítva tükrözi a népgazdaság érdekeit. Tudjuk, hogy a központi irányítás szintjén már megszülettek a megfelelő döntések, a jövő évtől új termelői árrendszerrel dolgozunk majd, és a közgazdasági szabályozás más elemei is megváltoznak.

Néhány kivételtől eltekintve *kedvezőtlenek tapasztalataink a termelők és a külkereskedelem kapcsolatainak minőségét illetően is.* Ipari szervezeteink többsége nem ismeri megfelelően a külpiacok mennyiségi és minőségi igényeit, értékítéletét. Ugyanakkor úgy tűnik, hogy a külkereskedők nem ismerik megfelelően az ipari szervezetek



Stúdiómagnetofonokat készít exportra a MECHLABOR pécsi gyára

teljesítőképességét, termelési lehetőségeit. A saját számlás rendszerben értékesítő ipari szövetkezetek gyakorlatilag azt sem tudják, hogy ki veszi meg árujukat és mennyiért. Az élelmiszeripari trösztök nem vonják be vállalataikat a külkereskedelmi tárgyalásokba, a külkereskedőktől származó információkat nem továbbítják hozzájuk. Ebbe a helyzetbe vállalatainknál és szövetkezeteinknél nem kell belenyugodni.

Rugalmasan

Ezzel a gondolattal elérkeztünk azokhoz a problémákhoz, melyeknek megoldása rajtunk múlik.

A *gyártmányfejlesztés* az utóbbi időben egyre nagyobb figyelmet kap, jelentős tényezője az export növelésének is. Ez jó. Ha azonban közelebbről megnézzük a dolgot, kiderül, hogy a gyártmánystruktúra korszerűsítése — kevés kivételtől eltekintve — beruházásokhoz, mégpedig nem is kis értékű beruházásokhoz kapcsolódik. *A meglévő kapacitások rugalmatlanok, vagy legalábbis így kezeljük őket.* Jellemző erre, hogy a kapun belüli munkaerő-átcsoportosítás, pl. még azonos, vagy közelálló szakképzettségi igény esetén is számos gondot okoz. Ez utal az anyagi és erkölcsi ösztönzési rendszer fogyatékosságaira és a helyes szemlélet kialakulásának lassúságára is.

A dollár, illetve a rubel kereskedelmi árfolyama az elmúlt három évben nagyobb mértékben csökkent, mint a vállalati, szövetkezeti devizakitermelési mutatók. Ez arra utal, hogy a *termelés gazdaságossága nem javult kellő ütemben,* az export hatékonysága csökkent. A következtetés világos: továbbra is folyamatosan elemezni kell a termelés hatékonyságát és mindent meg kell tenni a hatékonyság növelése érdekében.

Differenciáltan

Vizsgálatunk során arról is képet kaptunk, hogy exportőreink milyen *elképzeléseket* alakítottak ki a következő tervidőszakra. Konkrét tervszámokat ma még természetesen nem ismerünk. Az eddig kialakult elképzelések viszont arra utalnak, hogy városunk szocialista ipara a VI. ötéves terv során is dinamikusan bővíteni kívánja exportját. Ennek feltételei a termelési kapacitások oldaláról megítélésünk szerint megvannak. Az már rajtunk múlik, hogy ezeket a feltételeket a hatékonyság növelése, a külpiaci kapcsolatok erősítése útján milyen mértékben tudjuk kihasználni. *Lehetőségeink kihasználása — kötelességünk.*

A város meglévő ipari bázisát, az ipar ágazati szerkezete alakulásának jelenlegi tendenciáit és az exportpiacokon kialakult helyzetet figyelembe véve, az előttünk álló időszakban a *külpiaci értékesítés átlagosnál dinamikusabb növekedésével az élelmiszeriparban és a gépiparban számolhatunk.* A könnyűiparban elsősorban a meglévő külpiaci pozíciók megőrzése, az exportvolumen korábbinál szerényebb mértékű növelése tűzhető célul.

A népgazdasági célkitűzések és az ezekkel összhangban levő helyi törekvések eredményes realizálása érdekében *a városi gazdaságpolitika szintjén* is újabb feladatok megoldása szükséges.

Az exportáló szervezetek *belső viszonyait* — a gazdálkodás egyre keményebbé váló környezeti feltételeivel összhangban — folyamatosan fejleszteni kell.

A külpiacok mennyiségi és minőségi igényeit, értékítéletét ismerjék meg megfelelően a gazdálkodó szervek szintjén is. Ennek érdekében a vállalatok, szövetkezetek vezetői *építsenek ki a korábbinál szorosabb, elevenebb kapcsolatokat az exporttermékek realizálását végző tröszti központtal, külkereskedelmi vállalatokkal.*

A *gyártmányfejlesztés,* a gyártmányok folyamatos, komplex hatékonysági elemzése kapjon még nagyobb figyelmet. El kell érni, hogy a gyártmánystruktúra ne csak új termelő beruházások üzembe helyezésének eredményeként, hanem a meglévő termelő kapacitások belső átcsoportosítása útján is a piac igényeinek megfelelő rugalmassággal módosuljon.

Pártszervezeteink tartalmasabban, konkrétabban, célratörőbben foglalkozzanak a gazdaságos export fokozásához fűződő teendőkkel, mint korábban. Látnunk kell azonban, hogy időközben a követelmények is emelkedtek. Üzemi pártszervezeteink szintjén is még nagyobb figyelmet kell fordítani a külgazdasági egyensúly javításával, a hatékonyság fokozásával összefüggő feladatokra.

A párt XII. kongresszusa és a felszabadulás 35. évfordulója tiszteletére indított munkaverseny megfelelő alkalom arra, hogy a szocialista brigádokat, KISZ-fiatalokat, üzemi kollektívákat céljainkat szolgáló vállalásokra ösztönözzük. A vállalások között a gazdaságos export fokozását, a minőség javítását, az energiával és az anyagokkal való ésszerű takarékosságot és a munkafegyelem, a technológiai fegyelem, a szerződéses fegyelem szilárdítását célszerű előtérbe helyezni.

A gazdaságos export fokozása érdekében az ilyen tevékenységet folytató gazdálkodó szervezeteket a helyi eszközökkel befolyásolható környezeti feltételek oldaláról is előnyben kell részesíteni.

Biztosítani szükséges, hogy exportképes kapacitások *létszámhiány* miatt ne maradjanak kihasználatlanul.

A fejlesztési feltételeket differenciáltan, az exportorientált és importmegtakarító beruházásokat, továbbá az exportáló ipari szövetkezetek telephelyi gondjainak megoldását előnyben részesítve kell biztosítani.

Elő kell segíteni a városi és városkörnyéki üzemek *kooperációs* kapcsolatainak fejlődését, különös tekintettel az exportáló szervezetek kooperációs igényeire.

Politikai feladat

Az aktuális teendőket aszerint csoportosítottuk, hogy melyeket kell a városi irányító párt- és állami szerveknek megoldani és melyek azok, amik a gyárkapun belül jelentenek feladatot.

A gazdálkodó szervezetek tennivalóit természetesen nem teljes körben fogalmaztuk meg: ez nem is lehetett célunk. A konkrét, közvetlen célok a vállalati tervekben, az irányító szervek útmutatásait figyelembe véve kell hogy kialakuljanak. *E célok megvalósítása azonban mai helyzetünkben elsőrendű politikai feladat is egyben.*

Ha egyáltalán lehet ezt a feladatot tömören fogalmazni, akkor ez így is szólhatna: *sokkal igényesebbnek kell lennünk, mint eddig voltunk.* Igényesebbnek saját munkánkkal és mások munkájával szemben.



Parlagból kiskertet!

Többletjövedelmet – munkaidő után!

Megyénkben már megközelítően hetvenezer kiskert ad elfoglaltságot a tulajdonosának, bérlőjének. De nemcsak munkát, annál több előnyt jelent a kis birtok. Hasznosan lehet eltölteni benne a szabad időt a jó levegőn, a család asztalára saját termelésű zöldség és gyümölcs kerül. Nem kell piacra járni. A legfőbb előny mégis az anyagiak. A befektetett saját munka bőségesen megtérül, az így megfogott forintokat félre lehet tenni más célokra.

Tavaly Baranyában 268 hektár parlagföldet tartottak nyilván. Ez vajon hány családnak jelenthetett volna mellékest? Idén tavasszal Pécsett és a városkörnyéken tartott határszemlék során 108 hektár mezőgazdaságilag művelhető földet találtak parlagon. A feledékeny tulajdonosok a felszólítás nyomán 81 hektárt művelésbe fogtak, de 27 hektárnyi terület így is parlag maradt. Ezek olyan területek, melyek nagyüzemi módszerrel nem művelhetők meg, kívül esnek a tábláktól, netán utak, erdőszélek, árokpartok, vagy a tulajdonos nem akarja, nem tudja megművelni.

Sokan szeretnének földet, hogy kiskerttulajdonosként maguk termelhessék meg a szükséges konyhakerti növényeket. Erre van-e lehetőség?

A községi, városi tanácsok — Pécsett a Kossuth téri tanácsi hivatal — készséggel megmondják, hogy van-e és hol található bérelhető földterület, azt haszonbérbe, vagy tartós földhasználatra lehet-e megváltani.

A kishaszonbérletet csak belterületen lehet kérni 1—5 évre, haszonbérbe 1—10 évre kérhető külterület is. Mindkét típusnál a földterület alsó határa 800 négyzetméter, azaz 222 négyszögöl.

Érdemes megjegyezni, hogy ilyen területen a szerződés megkötése előtt ajánlatos beszerezni és figyelembe venni az építésügyi hatóságok előírásait. A haszonbérlő az állami földön engedéllyel ideiglenes gazdasági épületet létesíthet, a bérbeadó hozzájárulásával megváltoztathatja a föld művelési ágát.

Az ilyen szerződés közös megegyezéssel bármikor felbontható — viszont a bérbeadó csak bizonyos feltételek esetén kezdeményezheti.

A haszonbér évi összege szőlő és gyümölcs telepítése esetén aranykoronánként 10—15 forint, más föld esetében 10 forint. Azonban az évi díj szőlő és gyümölcsös esetében 100, más földnél 50 forintnál nem lehet kevesebb.

Nem egy helyen a magasra tartott árak riasztják el a kezdeményezőket. Kellően el nem ítélhető, ha parlagon fekszenek e területek csupán azért, mert magasra tartják a haszonbért.

Kedvezmények is vannak: öt évig mentesíthető a haszonbér fizetése alól az, aki 3 éve nem művelt földet vesz bérbe; 10 évig az, aki állami földön szőlőt vagy gyümölcsöst telepít. A haszonbér alól mentesül az áfész is, ha állami földet a keretében működő mezőgazdasági szakcsoport részére vesz haszonbérbe.

A tartós földhasználatra az kaphat területet, akinek az így engedélyezettel együtt, sem tulajdonában, sem használatában nincs több 6000 négyzetméternél. Az igaz, hogy minimum 50 évre köthető az ilyen szerződés és a földterület nem lehet kevesebb 1500 négyzetméternél, ami 417 négyszögöl. A kiskert-tulajdonosok szerint a legcélszerűbb a 200 négyszögölesnél nem nagyobb terület, de a jogszabálymódosítás még nem követi a művelők tapasztalatát. Ez még mindig olcsóbb a tényleges vásárlásnál, az ilyen szerződésben rögzített ár a tényleges forgalmi érték 50 százalékát nem haladhatja meg. A tartós földhasználat élők között nem ruházható át, de a ráépített gazdasági épület a bérlő tulajdona marad. Ha a szerződésben foglalt idő előtt megszűnik a földhasználat, az időarányos díjat visszakapja a használó.

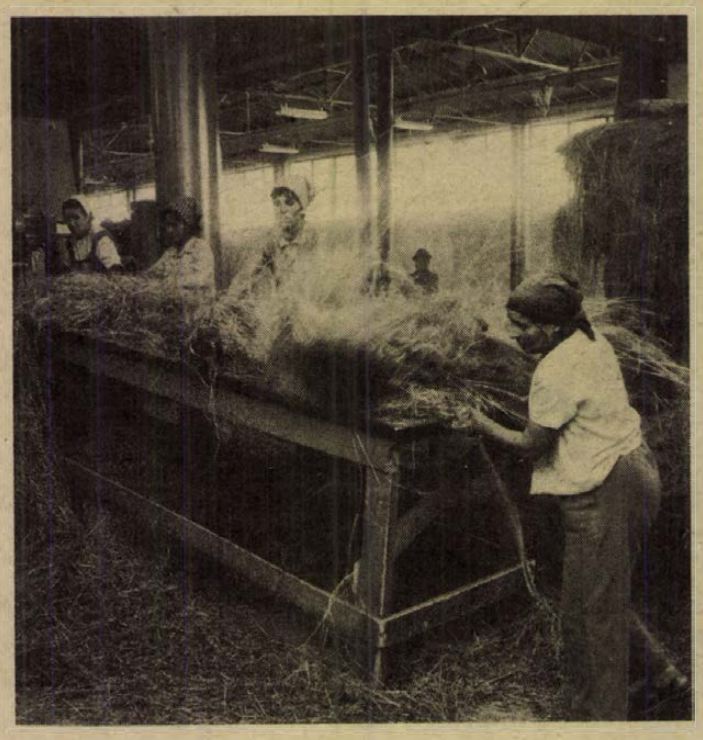
Ennél a formánál is van ösztönző kedvezmény: a huzamosabb ideje nem művelt föld esetén a használati díj fizetése 5 évig elhalasztható, ez ideig sem föld-, sem jövedelemadót nem fizetnek.

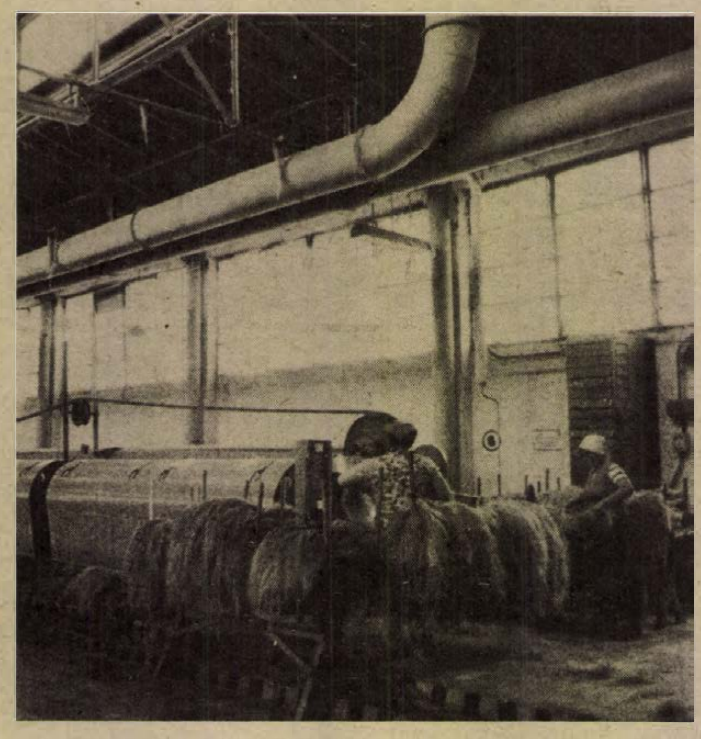
Pécs város és környékén tartós földhasználatra ez évben a tsz-ek 14,7 hektárt adtak át 64, a tanácsok 7,3 hektárt 70 személynek.

A Hazafias Népfront kebelében működő Kertbarátok és Kistenyésztők Baranya megyei Társadalmi Szövetségének minap megtartott ülésén központi téma volt a parlagföld, ezek hasznosítása, termelésbe állítása.

A kiskertmozgalom szószólói további legsürgősebb teendőnek tekintik: a kerttársulások szervezését, újabb és újabb parlagföldek felkutatását, használatba vételét, és felkutatni a kisgépellátás lehetőségeit.

Murányi László





Gramoxone a sörösüvegben

Egy halálos üzemi baleset margójára

A kisgyerek ott sündörgött a padot festő munkások közelében. Meleg volt augusztus 16-án, a gyerek is megszomjazhatott, mert az üveg után nyúlt, hogy igyon belőle. Szerencsére észrevették, mert a sörösüvegben nitrohígító volt... Másnap a kórházban meghalt egy asszony, Kosztics Györgyné, 49 éves volt. Segédmunkásként dolgozott a mohácsi labdarúgópálya különböző létesítményein munkálkodó kőművesek mellett. Mérget ivott, Gramoxone-t. Sörösüvegből...

Mindössze egy nap választott el egymástól egy majdnem-tragédiát és egy tragédiát. A közös bennük: mindkettő Mohácson volt, s mindkét esetben – enyhén fogalmazva – felelőtlenség történt: mérgező vegyszereket tároltak olyan italos üvegekben, amelyeken még az eredeti címke volt.

Az esetet azonban hiba lenne földrajzilag behatárolni: országos tapasztalat ez, különböző munkahelyeken, nem egyszer háztartásokban is előfordul ilyen mérgezés.

Kosztics Györgyné július 31-én ivott Gramoxone-t. Az SZMT munkavédelmi osztályának felügyelői olyan hiányosságokat tapasztaltak utólagos ellenőrzésük során, amit aligha lehet véletlennek nevezni. Igaz, gyors és tulajdonképpen nem nagy munkáról volt szó a mohácsi labdarúgópályán, így külön felvonulási épületet készíteni felesleges lett volna. Az öltözőnek használt pincében sok üres, félig üres sörös- és borosüveg volt.

– Megvicceljük a Tónit... – mondták az asszonyok és Kosztícsné ráhúzott a sörösüvegre, abban a hitben, hogy munkatársáét issza. Ha azonnal orvoshoz mennek, életben marad. 17 napig kínlódott...

– Bárhol – mondja Kápolnai Árpád, az SZMT munkavédelmi osztályának vezetője –, ahol vegyszereket tárolnak, természetes, hogy valóban az van az edényekben, ami rá van írva. Nagyon sok tragédia okozója, hogy a különböző munkahelyeken mindenféle „piásüvegekbe" töltik a vegyszereket. Még laboratóriumokban is előfordul ilyen... Általános tapasztalat, hogy nem jelölik ezek tartalmát. Sok munkahelyen – sajnos! – isznak a dolgozók. Meglát egyikük egy barackpálinkás üveget, kortyol egyet belőle. Vegyszer volt benne, baleset, kórház...

Mindaddig, amíg nem használják az egyértelmű jeleket, ilyen balesetek bekövetkeztével számolni kell. A munkavédelmi felügyelők – ha súlyosabb esettel állnak szemben – szabálysértési eljárást kezdeményeznek, 2000, illetve 3000 forint bírság kiszabását kérhetik. Különösen súlyos esetben bűnvádi eljárást is kezdeményezhetnek. Mint Kosztics Györgyné esetében.

Számos jegyzőkönyv, fegyelmi felelősségre vonás kezdeményezése kíséri ezt a mohácsi esetet. A helyi költségvetési üzem, a sportfelügyelőség, az Új Barázda Tsz egyaránt szerepel a mulasztással vádoltak között. S miközben az ügy zajlik, a szerencsétlen asszony a kórházban már haldoklik, a sportpálya – ahol Koszticsné ivott a Gramoxoneból – padjaira számokat festő dolgozók sörösüvegben tartják a hígítót. Amit a kisgyerek majdnem megivott...

–Mészáros–

Az első áldozat?

Az elmúlt évtizedben új üzemek sorát avattuk, ám arra ritkán volt példa, hogy becsuktak volna egy gyárat. A Budaflax Lenfonó- és Szövőipari Vállalat most arra az elhatározásra jutott, hogy felszámolja veszteséges drávaszabolcsi lengyárát és megválik az ott dolgozó csaknem kétszáz munkástól.

Immár nemcsak újra és újra kinyilatkoztatjuk, hogy a veszteséges tevékenységeket fel kell számolni, a gazdaságtalanul termelő és reménytelen jövőjű üzemeket be kell csukni, de a sebészkés is operálni kezdett.

Drávaszabolcs az első áldozat a gazdaságosság oltárán? Egyáltalán nem. Változtak eddig is a cégtáblák, változtak a tevékenységek. Erre számos példát szolgáltat Baranya gazdasága is. A Sopiana Gépgyárat nem is oly régen még élelmiszeripari gépgyártóként ismerték, ma az Egyesült Izzó vákuumtechnikai gépgyára vadonatúj üzemcsarnokokkal, értékesebb termékekkel, háromszor annyi termelési értékkel. A Pécsi Fémipari Vállalat ma az Egyesült Izzó Elektronikai Gyára.

A rendkívül ráfizetéses, volt hidasi brikettgyárban napjainkban enyvet gyártanak, vegyszereket csomagolnak. Pécsbányatelepen a kesztyűgyár rendezkedett be. Aztán sor került gazdaságtalannak ítélt bányák bezárására is. Mint ahogy végleg kihűlt a kemence egy sor elavult téglagyárban is. Felszámolták az egyik veszteségesen dolgozó építőanyagipari vállalatunkat, mohácsi mozaiklapgyárában az ÉPGÉP rendezkedett be, a gyártósorok Pécsváradon termelnek. A mázaszászvári volt szövetkezeti kisüzem immár harmadszor cserélt gazdát, időközben levették az izzó cégábláját, a kisüzem ma a szellőző műveké.

Emlékeztessünk még – mert pécsi vonatkozása van – a Szekszárdi Vasipari Vállalatra, amely tetszetős, a hazai piacon keresett olajkályhákat gyártott, mígnem piackutatást végeztetett a Pécsi Tudományegyetem közgazdaságtudományi kara szakembereivel. Még jó időben. A tanácsi vállalat azóta a BHG Híradástechnikai Vállalat gyáregysége, rég elfelejtette az olajkályhákat, melyek gyártásáról amúgy is lemondani kényszerült volna, de mennyivel fájdalmasabb búcsúval.

Drávaszabolcs tehát nem az első áldozat. S tulajdonképpen nem is áldozat, hiszen a lengyárból nem lesz düledező kísértetkastély, átveszi és berendezkedik benne másik cég, új munkalehetőséget kínálva a környékbelieknek. Tevékenységcseréről van tehát szó, ami például a két világháború között sokkal gyakoribb volt és nem számított rendhagyó eseménynek. A Lőrinci Fonó például repülőgépgyár volt, a Kőbányai Sörgyár meg éppenséggel textilgyár. Mi minden történt meg egy fedél alatt?!

A magyar gazdaság nem tud előrelépni, ha nem állítunk le üzemrészeket, kisebb-nagyobb vállalatokat, gyáregységeket, melyek tevékenysége gazdaságtalan és semmi remény kilábalásukra. Ezek hínárként húznak le, óriási eszközöket és munkaerőt kötnek le, veszteségeinket halmozzák. Abba kell hagyni a kínlódást, átadni, eladni ezeket az üzemeket másoknak, akik fejlődésre ítéltettek, jobban tudnak boldogulni.

Az igazsághoz tartozik, eddig még nem nyert polgárjogot az a gondolat, hogy a leépítés, a visszafejlesztés is szolgálhatja a fejlődést. Több a szisszenés, ha be kell zárni egy gyárat. Pedig az ügy sürgős, halaszthatatlan. A Budaflax Lenfonó- és Szövőipari Vállalat elsők között tartott szigorú önvizsgálatot, s döntött úgy, hogy leállítja két lengyárát, köztük a drávaszabolcsit. Ilyen önvizsgálatra egész iparunkban sürgős szükség van, nemkülönben a következtetések levonására és intézkedésre, hogy a lengyárakat más gazdaságtalan üzemek, üzemrészek és tevékenységek leépítése kövesse. Az ügy annál is inkább sürgető, mivel 1980-ban új termelői árak és szabályzók lépnek érvénybe, s akkor minden bizonnyal jól láthatóvá és tapinthatóvá válnak azok a részek, melyeket a magyar gazdaság testéből ki kell operálni. Viszont ekkor már sokkal fájdalmasabb lesz a műtét, aligha lesz mód helyi érzéstelenítésre.

Miklósvári Zoltán

Az elmélet és a gyakorlat kitűnő egysége



A természetből begyűjtött minták négy komponenses analízisét végzik

Tudományos kutatómunka a Mecseki Ércbánya Vállalatnál

Egy-két év, mire egy új tudományos eljárás, üzemi kísérlet kilép a valóságba, vagyis termelőerőként funkcionál, de kiemelt feladat esetén ez az idő még jobban lerövidül. Az elmélet gyorsan gyakorlattá lesz, mert jó a kapcsolat a Mecseki Ércbánya Vállalat bányái és a kísérleti, kutatási és automatizálási üzeme között.

A MÉV tudományos-szellemi bázisa 1962-ben alakult, azóta a termelő- és a fejlesztőegységek egymásra termékenyítőleg hatnak: például a legtöbb üzemi újítás eljut a tudományos életbe és ezt követően a termelésbe is. Így, ilyen üzemi ötletek alapján sikerült elérni, hogy a robbanóanyagok nyolcvan százalékát saját erőből állítják elő, vagy a gyenge ércet és az urántartalmú meddőket az úgynevezett halmos lúgozási eljárással eredményesen dolgozzák fel.

A kísérleti, kutatási és automatizálási üzemben kutatással csaknem fél százan foglalkoznak: vegyészek, vegyészmérnökök, vegyigépészek, geológusok, geofizikusok, villamos mérnökök és általános gépészmérnökök. Az üzemvezető: dr. Czeglédi Béla.

Egyik legfontosabb feladatuk a geofizikai és geológiai kutatások végzése mellett az ércfeldolgozó üzem rekonstrukciójának az előkészítése, hiszen a létesítmény csaknem kétévtizedes fennállása alatt elavult és ezalatt az érc minősége is jócskán megváltozott. Szükség van a korszerűbb technológiára és annak 1980-tól való végleges kialakítására. Ebben szovjet és csehszlovák kutatókkal együttműködnek és úgy kísérleteznek, hogy a termelés egy percre sem állhat le. A csehszlovák kutatók még idén új aprítási, őrlési módszert próbálnak ki.

Részt vesznek az országos bauxitprogramban, ennek keretében egyik fő cél olyan eljárás kidolgozása, melynek segítségével a gyenge minőségű bauxitokból olcsón és gyorsan nyerhetnek vaskohászati célú alapanyagot. A téma az egész világon az érdeklődés homlokterében: a MÉV-szakemberek hamarosan Olaszországban adnak elő kutatási eredményeikről.

Ez a kutatóüzem egyben termel is, így legalább hetvenféle nukleáris és radiokémiai műszert állít elő, idén is több mint húszmillió forint értékben. Nagy szó, hogy sorozatgyártásban készülnek a berendezések és eljutnak a KGST-országokba, de Algériába, Ausztriába, Brazíliába is, újabban pedig mexikói és argentínai piaci lehetőségek is adódtak.

Nem kis munka a környezet- és természetvédelmi feladatok ellátása: utasításaik alapján hatástalanítják a meddők nagy részét Pécs határában, hogy azok sugár- és porveszélyét a minimálisra csökkentsék. Úgy helyezik el, hogy az aljába vastag fóliát terítenek le és nem szennyezik a közeli természetes vizeket. Oldószerrel rendszeresen nedvesítik, ezzel portalanítják és érctartalmának a zömét kinyerik, majd füvet vetnek, bokrokat ültetnek el. Az elhagyott zagytározót is növényekkel telepítik be és növelik az altalaj záróképességét. A szennyezett bányavizet teljesen uránmentessé teszik különleges tisztítással és az így nyert vizet zártrendszerben ipari célra alkalmazzák.

A MÉV IV-es bányaüzemében Horváth Kálmán üzemi főmérnök irányításával működik a mintegy húsz bányamérnököt és bányatechnikust számláló bányászatfejlesztési részleg. Az átlagéletkor 37 év. Alig egy éve szervezték a csoportot azzal a céllal, hogy a termelőüzemben valóságközelben legyen a kutatómunka. Egyik legdöntőbb feladatuk, hogy a természeti körülmények romlása mellett is kutatási eredményeikkel szolgálják a nagyobb termelékenységet.

Rendszeres szakmai kapcsolatot tartanak szovjet, így a krivoj-rogi, csehszlovák, lengyel, bolgár ércbányák szakembereivel, vagyis a testvérvállalatokkal, de emellett finn és svéd bányákkal, cégekkel is tudományos kapcsolatban állnak, hogy értesüljenek a legmodernebb technológiákról is, sőt, gépeket szerezzenek be.

Üzemszinten kísérletek folynak a bányászati munkák gépesítésére, így többek között tanulmányozzák a speciális fúrókocsikat, a hatalmas önjáró rakodó-szállítógépeket. Rakodógépeket távvezérléssel is irányítanak 10—20 méteres távolságról: ezzel is növelik a biztonságot, tehát csökken a balesetveszély. Ezenkívül speciális fúrótámok és fúrószerkezetek kifejlesztésén is fáradoznak és igyekeznek teljesen automatizálni a munkahelyi szállítást, a szivattyúrendszereket, sőt, a külszíni csilleforgalmat is. Felkészülnek a mélyművelésre, az OMFB és a NIM támogatásával indított vizsgálatokkal nemrég végeztek, lényegében a technikai megoldások megszülettek. Így a nagy mélységben az egyre növekvő hőmérsékletet szükséges mérsékelni, biztosítandó a kitűnő szellőztetés, a megfelelő páratartalom, de a fokozódó por- és zajártalom csökkentéséről sem mondhatnak le. S eközben a gépesítést fokozzák, hogy az emberi szervezetet minél kevesebb ártalom érje.

Csuti J.

A Magyar Gyógypedagógusok Egyesülete VIII. országos konferenciáját június 21—23-ig tartották Pécsett. A tanácskozás megnyitó előadását Aczél György elvtárs, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, a nemzetközi gyermekév magyar nemzeti bizottságának elnöke tartotta A gyermekév nemzetközi jelentősége és hazai teendőink címmel. Az előadást a gyorsírói jegyzőkönyv alapján kivonatosan közöljük.

Aczél György:

Bizalom az emberben, az ember nevelhetőségében

A magyar gyógypedagógusok konferenciája kapcsolódik a nemzetközi gyermekév hazai tanácskozásaihoz. Érthető hát, ha a gyermekév magyar nemzeti bizottsága a megszokott kérdéseknél tágabb körre is szeretné felhívni a figyelmet. Olyan tényekre, amelyek segítik megérteni saját munkánk értelmét és célját a világ ellentmondásos folyamataiban. Ezek ugyan eddig sem voltak ismeretlenek előttünk, de talán nem tudatosodtak eléggé széles körben. Mindenekelőtt azt kell látnunk, hogy a világ jelentős részén a gyerekek többségét az a veszély fenyegeti, hogy nem érik meg a tizedik életévüket sem. A világ nagy részén úgy élnek a gyermekek, hogy nem tudják, milyen országban, milyen földrészen születtek, és az emberiség, minden megszerzett tudása, minden öröme elzárva marad előttük, sőt a biológiai létezéshez szükséges minimumot sem kapják meg.

Rá kell irányítanunk a figyelmet arra, hogy ez ellen csak nemzetközi összefogással lehet tenni valamit. Megdöbbentő, hogy miközben az ENSZ csupán 200 millió dollárt szavazott meg a gyermekév céljaira, a nehéz helyzetben élő gyermekek egészségügyi, szociális és egyéb gondozására, a világon jelenleg napi egymilliárd dollárt költenek fegyverekre.

Látni kell azonban azt is, hogy a gondokat nem lehet a gazdaságilag legfejlettebb tőkés országok példáját követve megoldani. Ezekben az országokban a nemzeti jövedelem jóval magasabb, mint nálunk, ugyanakkor olyan problémáik is vannak, hogy például heroinéhséggel születnek csecsemők. A jólét árnyékában ott vannak az alapvető létfeltételek, az emberi méltóság és megbecsülés nélkül élő vendégmunkások, a társadalom perifériáin tengődő emberek gyermekei is. Az anyagi jómód önmagában nem teheti boldoggá az emberek életét, ha nincsenek követni érdemes társadalmi, közösségi célok, nagy nemzeti és nemzetközi törekvések.

Jól gazdálkodni az ember alkotó energiáival

Megvannak persze nekünk is a saját gyengeségeink, fogyatékosságaink. Nem elégedhetünk meg azzal, hogy Magyarországon nem olyan rossz a helyzet, mint sok más országban, vagy mint tegnap volt mink. Élesebben, őszintébben kell rávilágítanunk saját gondjainkra, — beleértve szakmai, hivatásbeli gondjainkat is.

Kezdjük megtanulni, hogyan lehet az embert kiszolgáló gépeket, berendezéseket, úgy használni, hogy azok „képességeik" legjavát adják. Azt is megtanuljuk, hogyan kell gazdálkodnunk a javakkal, az energiával, a vízzel, a tiszta levegővel. Úgy gondolom, az eddigieknél behatóbban kell foglalkoznunk azzal, hogy miként gazdálkodjunk az ember alkotó energiáival, hogyan neveljünk olyan generációt, amelynek természetes lételeme a közösségi cselekvés, és amelynek második anyanyelve az alkotás. Annál is inkább, mert ez az egyén érdeke is, hiszen az értelmes szellemi és fizikai tevékenységnek egyaránt jellemzője, hogy aki többet nyújt belőle a közösségnek, az maga is gazdagabbá válik.

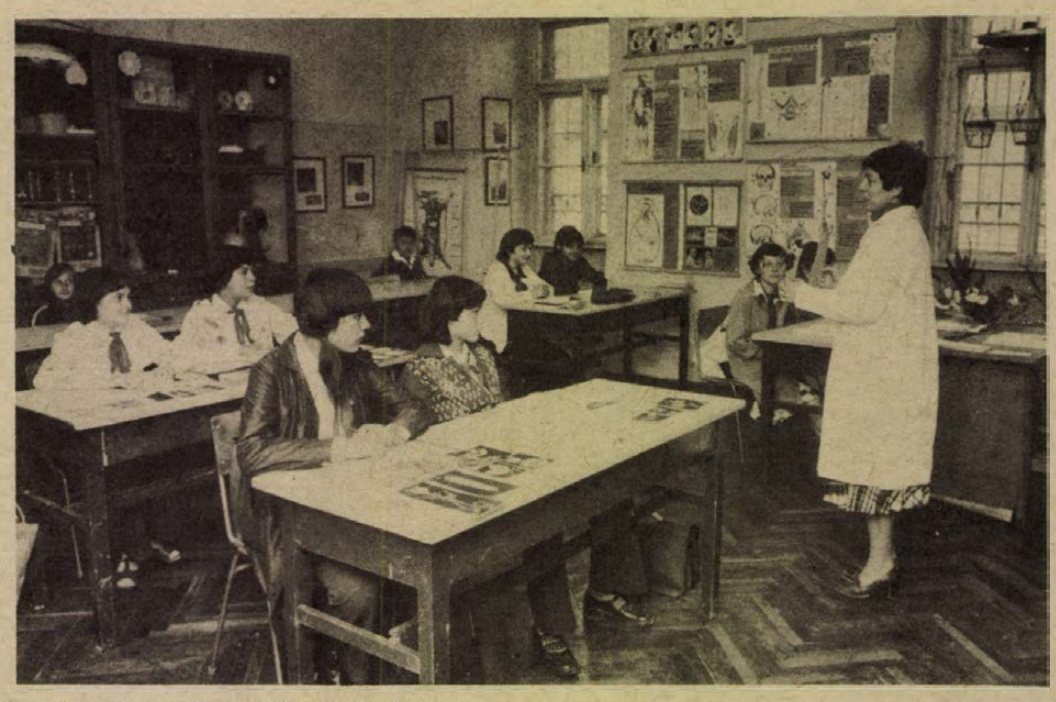
A szocialista forradalom, a tudományos és technikai fejlődés, minden vonatkozásában szétfeszíti a régi, megszokott kereteket, új igényeket ébreszt. Nélkülözhetetlen azonban, hogy eközben a régi értékeket megőrizve, újakkal ötvözve új hagyományokat teremtsünk. Az ismeretek, az emberi élet lehetőségei állandó bővülésével az oktatás, a nevelés, az iskola, kulcsszerepet játszik jövendő fejlődésünk, egész életünk alakulásában.

Jelene, de még inkább jövője, az egyik legnagyobb horderejű társadalmi és politikai kérdés. A szocializmus — többek között éppen az oktatás és a nevelés erejével — nyit utat ahhoz a fejlettségi szinthez, ahol a közösség és az egyén érdekeinek összhangja alapján kinek-kinek szabadon kibontakozhatnak a képességei, ahol mindenki megtalálja a megfelelő társadalmi szerepet, amely az egyén számára joggal tűnhet főszerepnek; ahol tehát senki nem érzi és tekinti magát mellőzött és oktalanul háttérbe szorított statisztának.

Meggyőződésem, hogy aki a nevelés és az oktatás feladatát vállalja, szép és nehéz hivatást vállal. Megkopott közhelyeket szoktunk erről mondani. De bonyolult társadalmi feladatokat csak bonyolult helyzetekben is cselekedni képes, felelősségtudattal bíró, közösségi emberek tudnak megoldani, dolgozzanak bár munkapadnál vagy legyenek akadémikusok.

Nevelésügyünk sikere elsősorban a pedagógusokon múlik. Rajtuk, akik ma még gyakran teremhiánnyal és zsúfolt osztályokkal, gyönge tárgyi feltételekkel és sok-sok fölösleges teherrel küszködnek.

Aki igazi nevelő-pedagógus, ilyen körülmények között is eleget tesz a tantervi követelményeknek, sőt azt is érti és tudja, hogy mind magasabb színvonalon kell dolgoznia. Ma szívósabb, következetesebb, állhatatosabb munkára van szükség. A pedagógusoknak látniuk és érteniük kell, hogy az utánuk következő nemzedékek élettapasztalata más, mint a miénk. Érteniük kell ezt a másfajta gondolkodást, az új válaszutakat vagy éppen téveszméket. Mert a fiatalok azt kérik számon a valóságtól — néha túlzó, de tettre kész türelmetlenséggel —, ami nekünk talán olykor a megszokottság, olykor a megtett út miatt érthető. Támogatnunk kell a fiatalok körében az őszinte közösségi, szocialista törekvéseket. Amilyen romboló hatása van egy kézlegyintésnek, olyan erőt adhat egy bátorító szó, a megértés, a cselekvő részvétel jó szándékú terveik megvalósításában. Nem vakfegyelemre van szükség. Önmagunkban kell magasra emelni a mércét. Nem parancsot végrehajtó élő gépek kellenek, hanem minden helyzetben gondolkodó és okosan cselekvő, a közösség érdekeit méltányoló emberek. A jó fegyelem a mi társadalmunkban a demokratikus fegyelemmel egyenlő. Meg kell teremteni tehát a lehetőségeket ahhoz, hogy a demokrácia és a fegyelem kiegészítsék egymást.



Természetismeret óra a Kisegítő Iskolán

Prédikáció helyett közös cselekvést

A szocialista társadalomban nélkülözhetetlen közösségi ember nevelése jórészt a pedagógusokon, személyes példamutatásukon is múlik. Hiszem, hogy a mi társadalmunk megtanítható a fiatalokat arra, hogyan cselekedhetnek egyszerre a maguk és a közösség javára, s főként arra nevelhetj őket, hogy tetteik sohase csorbítsák a közösség érdekeit.

Engedjék meg, hogy felidézzek egy sokat vitatott, sokszor félreértett nagy pedagógust, Makarenkót. A makarenkói tanítás időszerűségét vallom, mert ő az egyén fejlesztéséről szólva az egymást kiegészítő társak, azaz a közösség teljességéről beszélt.

Vallom azért is, mert pedagógusként képes volt kora szovjet társadalmának követelményeit a gyakorlatban, a nevelés követelményeiként érvényesíteni. Egyesek ma úgy vélik, hogy Makarenkót el lehet felejteni, pedig aki elfordul tőle, az elveti a szocialista pedagógia első és legfontosabb rendező elvét, a közösségben, a közösségért nevelés elvét, ezt a minden korábbinál korszerűbb, hozzánk legközelebb álló pedagógiai tanítást. Van, aki idejétmúltnak, s van, aki korainak tartja Makarenkó fellépését. De lehet-e korai a közösségre nevelés, a közösségi elvnek és gyakorlatnak az érvényesítése? Vagy lehet-e idejétmúlt Makarenkó nevelése, gyakorlata és elmélete, ha az a társadalom fejlesztésére mozgósít? Mi tehát azt a Makarenkót tartjuk példaképnek, aki a fiatalok aktív közreműködésével — a verbalizmus, a prédikáció mellőzésével — megteremtette a közösséget, amelyben mindenki olyanná formálja önmagát, hogy minél többet adjon a társadalom és a saját kisebb közössége számára. Ezt átvenni, megtanulni tőle, s alkalmazni elodázhatatlan feladata iskolarendszerünknek és nemcsak annak.

A szocialista peddgógia másik alapfeltétele, hogy az ember alakulásában — szélsőséges kivételektől eltekintve — a környezet játssza a döntő szerepet. Vitatjuk és tagadjuk az antropológiai pesszimizmust az abszolút genetikai determináltság tételét. Az örökletes tényezők szerepe ugyan nyilvánvaló, de nem kizárólagos, mivel a társadalmi környezet dönti el, hogy bizonyos adottságok milyen feltételek között bontakoznak ki.

Megértünk már olyan időszakokat, amikor az emberi ösztönök pusztításban törtek ki, és átéltünk olyan korszakot is, amelyben ezek közösséget építő energiákká váltak. A peszszimista pedagógus olyan eszközökhöz folyamodhat, amelyekkel emberi életeket tehet tönkre. Még a legnehezebb, a pedagógust leginkább próbára tevő szélsőséges esetekben sem mondhatjuk azt, hogy nem felelünk az egyénért. A pedagógiai optimizmust egyetlen nevelő sem nélkülözheti.

Akik kilógnak a sorból

E nélkül az optimizmus nélkül pedagógust, különösen gyógypedagógust nem tudok elképzelni. Nagy és nemes hivatást vállal, aki testi vagy szellemi fogyatékosokat oktat, nevel. Különösen a határeseteket képviselő gyermekek növelik munkájának felelősségét, hiszen a hivatás legnehezebb pályaszakaszain a gyógyítás és a nevelés együttes feladatát kell megoldaniok. A gyógypedagógiai munka célja épp az, hogy a társadalom teljes értékű tagjává tegye a gyógyító-korrekciós nevelésre szoruló gyermekeket. Nem kiemelni szeretném itt a gyógypedagógusok társadalmát, hanem inkább jobban összekötni a többi pedagógussal és a társadalom egészével.

Felvetődött bennem is, miért különböztetjük meg nevükben is a korrekciós nevelést végző iskoláinkat, miért hagyjuk, hogy ezek a gyerekek megbélyegző végbizonyítvánnyal lépjenek szakmunkásképző iskolákba vagy az életbe. Miért ne segíthetnénk azzal is a gyerekek társadalomba való bekapcsolódását, hogy nem gyógypedagógiai vagy kisegítő iskolának nevezzük ezeket az intézményeket? Sokan vitatják, értelmezik és félreértelmezik a gyógypedagógia helyét, illetékességi körét. Ha az iskolát nemcsak oktatási, hanem nevelési intézménynek is tekintjük, amelynek döntő szerepe van az egyének szocializációjában — s ennek kell tekintenünk, mert másnak nem is tekinthetjük —, akkor a gyógy- és a „normál" pedagógia határait nem vonhatjuk meg mereven. Fel kell lépnünk a kétféle nevelési intézmény közti munkamegosztás olyan értelmezése, illetve ennek olyan gyakorlati megnyilvánulásai ellen, amikor a nehezen nevelhető, az ingerszegény környezetből származó, a családi környezet miatt fejlődésükben visszamaradt, de valójában egészséges és teljesértékű gyermekek nevelésének feladatát egyszerűen a gyógypedagógia hatáskörébe utalják.

A gyermek elkülönített szervezeti keretek között történő nevelése bizonyos esetekben természetesen indokolt és szükséges. Nyilvánvaló, hogy a fiziológiai defektusokkal terhelt gyermekek nevelését és képzését speciális intézményekben kell megoldani. A normálisan képezhető, de nehezen nevelhető, az iskolai szituációba egykönnyen beilleszkedni nem tudó, lassabban fejlődő gyermekek tízezres tömegének nevelését azonban „rendes" iskola keretei között kell megoldani, mindenkor gondosan elkerülve a gyermek hátrányainak, gyengeségeinek nyílt hangoztatását, a megbélyegzést.

Nem lehet nehezen nevelhetőnek bélyegezni azt a gyereket, aki valami miatt kilóg a sorból. Annál kevésbé, mivel társadalmunk fejlődése növelni fogja az úgynevezett nevelési határesetek számát. Az emberekkel szembeni igények minden vonatkozásban növekedni fognak, s közben fognak azok a munkakörök, amelyekben az alapozó iskolát el nem végzett gyerekek elhelyezkedhetnének.

Természetesen az eltérő társadalmi körülmények, adottságok következtében másként kezdi az iskolát egy tanyai gyerek, másként egy állami gondozott vagy gyámügyi felügyelet alatt álló fiatal, mint egy jó anyagi körülményekkel, s a kultúra értékeivel rendelkező, kiegyensúlyozott család gyereke. De merem állítani, hogy az állami gondozottak között ugyanannyi a tehetséges gyerek, mint a szociális és műveltségi hátrányok nélküli családokban. Csak más az útravaló, amivel a tanulásnak, az életnek nekivágnak. A társadalmi igazságérzet azt kívánja, hogy mind egyenlőbb feltételeket nyújtsunk a gyerekeknek. Szemléletváltozásra van szükség, hiszen a normálisan, de lassabban képezhető gyerekek csaknem tizenhét százaléka nem végzi el tizennégy éves koráig évvesztéség nélkül az általános iskolát, s évente mintegy harmincezer fiatal ismétli meg az általános iskola valamelyik osztályát bukás, osztályozatlanság és egyéb okok miatt. Jelenlegi gyakorlatunkban a fő gond, hogy minden erőfeszítésünk ellenére sem tudjuk megadni a lehetséges és elvárható segítséget az átlagtól elmaradóknak.

Nem lehetünk elégedettek az iskolai értékelési rendszerrel sem. Túl merev szempontok szerint kategorizál. Nem alakultak ki a tudás mérésének azok a módszerei, amelyeket jó lelkiismerettel elfogadhatnánk. Még kevésbé alakultak ki azok a módszerek, amelyekkel az embert és annak fejlődési lehetőségeit is meg lehet ítélni.

Mi az iskolában még mindig tantárgyakat tanítunk, és nem az egész emberre hatunk, hogy tudása megfelelő jellemmel, elkötelezettséggel párosuljon. Persze nem szeretném, ha félreértenének, a tantárgyak igényes tanítása roppant fontos, jó nevelés színvonalas iskolai oktatás nélkül elképzelhetetlen.

„A legcsekélyebb ember is teljes lehet..."

Ember sikerélmény nélkül nem létezhet. Lehet a gyerek kiváló tehetség és lehet siket, gyengénlátó is. De ha nem kap igazolást léte értelméről, számára nincs normális emberi élet. Nincs ember, akitől ezt az igazolást el lehetne vitatni, legyen bár minden szerve ép. Érthető hát, ha kiváltképpen szükségük van erre a testileg, szellemileg fogyatékosoknak.

A gyermekből még minden lehet. Rosszul tesszük, ha beskatulyázzuk, ha egyformára nyesegetjük őket.

A „nevelő iskolává" formálódás folyamatában az első lépés az, hogy a pedagógusok türelmesebben, megértőbben tettre készebben reagáljanak a gyermekek adottságainak, otthonról hozott különbségeikre: hogy maga az intézmény, az iskola is megértően kezelje a hátrányos helyzetet.

A gyógypedagógiában sem pótolhatja semmi sem a közösséget, amelynek szervesen kell kapcsolódnia más, úgynevezett „normális" közösségekhez, mert ezzel segítheti a sérültek fejlődését. Ennek jegyében kell megvizsgálni a gyógyító-nevelő, a rehabilitáló nevelés kérdéseit, és éppen a mezsgyehatárok pontosabb kijelölésével vagy rugalmasabbá tételével, az átmenet megkönnyítésével, tisztán a kényes pontokat.

Az ehhez szükséges optimizmust talán az a goethei gondolat adhatja, miszerint „a legcsekélyebb ember is teljes lehet, teljes annyiban, amennyiben eljut saját lehetőségeinek csúcsára." És ez minden emberre érvényes.

Hétvége

Harkány, Szigetvár újdonságai

Akár tetszik, akár nem, beköszöntött az ősz. Persze mást mond a naptár, megint mást mondanak a csillagászok, de a valóságban az őszt az iskolaév kezdete, a fecskék vonulása, a hűvösebb idő, a szemerkélő eső, a korai alkony jelenti. Amikor lázasan kutatjuk, hova is tettük le a pincekulcsot, mert maholnap már hozzák az olajat, amikor estefelé, úgy tévé-híradótájt fázósan pillantunk a hideg fűtőtestre... hát ilyenkor kezdődik az ősz. Nem csábítja már a vízimádókat a Duna-part, leeresztették a vizet a Balokányban, és megyeszerte a hidegvizes strandokból. Ilyenkor gondolunk ismét barátságosabban Harkány és Szigetvár strandjaira, és ilyenkor indulunk útnak — oda.

Mindkét neves strand bővült, szépült, megújult ebben az évben. Szigetváron már korábban befejezték a medence kettéosztását, a téliesített rész és a kiszolgáló helyiségek felújítását. Harkányban a régebbi téli fürdőnél a nyár derekára készült el az emeletráépítés. Összekötötték egy függőfolyosó segítségével az új, központi épülettel is. Bővült a pihenőágyak, vetkőzőfülkék száma, így most akár négyezer fürdővendéget is fogadhatnak naponta. Lassan megérkeznek a kondicionáló és egészséghelyreállító berendezési tárgyak, és akkor már csak a vendégek hiányoznak, akik itt keresnek gyógyulást, felfrissülést.

Nos, ők még most is szép számmal jönnek. Persze most már nem a kemping a sláger — pedig október közepéig még nyitva áll kapuja a sátrazók előtt — hanem a motel, nyaralóház, szálloda. Sokan előszeretettel veszik igénybe a fizetővendégszolgálatot, melyből most akár válogathatnak is: lakosztály legyen-e, vagy kertes villa?

És ha a napi fürdés, gyógykezelés vagy séta után egy kis szórakozást keresne valaki? Bizony a kertvendéglőkre már nem számíthatunk, de azért vannak éttermek, presszók, ahol kényelmesen elüldögélhetünk, zeneszó mellett. Arra pedig, hogy a harkányi víz mimindenre nem jó, elmondom a következő igaz történetet. Vagy két évvel ezelőtt, egy nagy európai légiforgalmi társaság korosabb igazgatója járt itt, ifjú feleségével. Amíg a férj elnyúlva pihent, az asszonyka szüntelenül érdeklődött a víz gyógyító ereje iránt. Elmondtam: ez a víz gyógyít mindenfajta ízületi betegséget, felsorolva egy sereget. Végül hozzátettem: ..., már egy fürdés szinte megfiatalítja a szervezetet...

Másnap reggel, amikor az előre eltervezett útra indultunk volna, a fiatalasszony vidáman csak ennyit mondott:

— Csak délelőttre megyünk kirándulni. A férjem délután ismét fürdeni fog!

Tiszay László



Jelenet Lakatos Vince: A hírmondó című dokumentumfilm-sorozatának Magány című rövidfilmjéből



Csűrös Karola a Noszty fiú... c. filmben

FILM

Csak az ART KINO-ban?

A Kossuth mozi hétfő esti utolsó előadásain a filmművészet kiemelkedő alkotásainak, vagy az új irányzatok egy-egy képviselőjének filmjét mutatják be ART KINO elnevezéssel. Tulajdonképpen a Filmmúzeumnak egy sajátos megvalósítása ez a forma. Az úgynevezett második hálózatban forgalmazott, FBK (Film Baráti Körök) filmek közül néhányat a későbbiekben a nagyhálózatban is vetítenek, de számos alkotás csak ezen az egy előadáson kerül a nézők elé. A pécsi ART KINO előadásai változatos képet mutatnak. Mindhárom filmtípusból jut a bemutatókra. A közönség megismerte és megszerette ezt a formát, hiszen alig van olyan előadás, amelyen nincs telt ház. Nagyobb érdeklődés a már bemutatott filmek, a valódi „art" — azaz művészfilmek iránt mutatkozik. De nem kisebb az érdeklődés a nagy művészegyéniségek munkásságát bemutató úgynevezett retrospektív előadások iránt sem.

Szeptemberben három film kerül a nézők elé. Ebből az első: Sztefan Dimitrov *Halld a kakast!* című színes bolgár filmje, melyet egyelőre nem mutatnak be a mozik nagyhálózatában. Tose, az öreg tanító érdekes életét, tragédiáját meséli el a történet (szept. 10., fél 9). 1960-ban Mikszáth regényéből készült *A Noszty fiú esete Tóth Marival*, melyet Gertler Viktor rendezett. A szereplő gárdában olyan neveket találunk, mint Uray Tivadar, Krencsey Marianne, Mezei Mária, Pécsi Sándor, Csűrös Karola, Szakáts Miklós, Mécs Károly, Páger Antal, Bodrogi Gyula. A történetet szinte mindenki ismeri, hiszen kötelező olvasmány az iskolában (szept. 17., hn9).

1978-ban búcsúztunk el végleg Lakatos Vince érdemes és kiváló művész filmrendezőtől. A híradó és dokumentumfilm jeles képviselőjének öt rövidfilmjéből készült összeállítást *A hírmondó* címmel mutatja be a Kossuth mozi 24-én fél 9 órakor. Az egyes dokumentum-rövidfilmek címe: A magány (1969); Gyékény és olaj (1971); Bölcs mesterek, okos szerkezetek (1974); Kikelet (1976); A hírmondó (1977).

K. L.

Sorokban

ÚJ KÖNYVEK

Artner Tivadar: Az ókor művészete, Bandello, Matteo: A pajzán griffmadár, Kästner, Erich: Május 35., Leslie, Robert Franklin: A medvék és én, Mikszáth Kálmán: A beszélő köntös — Gavallérok, Móra Ferenc: Sétálni megy Panka, Randé Jenő: A gépek forradalma. Képes történelemsorozat, Szabolcs-Szatmár megye térképe, Tamkó Sirató Károly: Tengerecki hazaszáll, Vas megye térképe, Földgömb.

KOMLÓ. Szeptember 14-ig a Május 1. Művelődési Ház kiállítótermében Kelle Sándor festőművész kiállítása tekinthető meg, naponta 16—19 óráig. Szeptember 15-én 18.00 órától Disco-táncverseny komlói elődöntője az Úttörő- és Ifjúsági Házban. Műsorvezető: Királyi László, közreműködik: Brechler Zoltán.

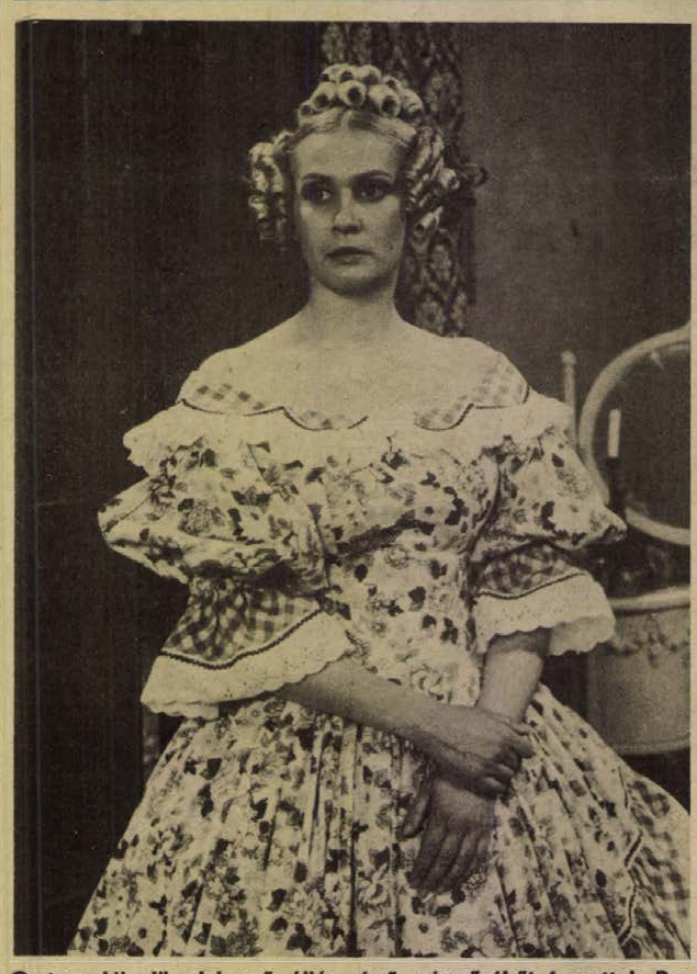
SZIGETVÁR. Szeptember 15-én 18.00 órakor a kecskeméti „Garabonciások" irodalmi színpad műsora a várban.

PÉCSVÁRAD. Szeptember 15-én XX. századi festészet című Poster kiállítás nyílik a Művelődési Központ előcsarnokában. Megtekinthető: naponta 9.00—20.00 óráig.

PÉCSI SÁGVÁRI ENDRE MŰVELŐDÉSI HÁZ programja. Szeptember 10-én, 18.00 és 21.00 órakor Slágerparádé! Kati és a Kerek Perec. Közreműködik: Boncz Géza és Böröczki József. Műsorvezető: Dévényi Tibor.

IFJÚSÁGI HÁZ. Szeptember 8-tól ismét megkezdődnek a diszkóműsorok az IH-ban, 8-án este 18 órától Király László, másnap ugyanott Böczin László disco-műsora lesz.

Televízió



Osztrovszkij: Jövedelmező állás című színművéből forgattak Pesten tévéfilmet Kazán István rendezésében. A filmet szeptember 12-én, szerdán este 20 órakor mutatják be. A képünkön látható Dancsházi Hajnalon kívül a főbb szerepeket Tyll Attila, Moór Mariann, Szakácsi Sándor, Sütő Irén, Kánya Kata játssza. Kazán István ezekben a hetekben Kálmán Imre: Csárdáskirálynő című nagyoperettjét rendezi vendégként a Pécsi Nemzeti Színházban.

Rádió

Kovács Apollónia, Arezzói emlék, Citeraszó

A NŐK NEGYEDÓRÁJA szeptemberi adásában Nógrádi Erzsébet szerkesztőriporter azokról az anyákról szól, akik először viszik, illetve küldik gyermekeiket bölcsődébe, óvodába és iskolába. Hogyan igyekeznek az intézmények dolgozóival együtt megkönnyíteni a gyerekek számára az átmenetet? Ez a vezérfonala a műsornak, mely hétfőn 17.30-kor kezdődik. Ugyancsak hétfőn sugározza a Pécsi Stúdió azt a zenés útinaplót, melyet dr. Nádor Tamás készített és amelyben beszámol a Pécsi Tanárképző Főiskola vegyeskarának sikeres arezzói szerepléséről. Helyszínen készült hangfelvételek teszik hitelessé, élményszerűvé a műsort.

Csütörtökön CITERASZÓ címmel Várnai Ferenc összeállítása számol be a citeravezetők tanfolyamáról és részleteket mutat be a záróműsorból.

Pénteken jelentkezik a MŰVÉSZETI MAGAZIN szeptemberi száma Rezes Zsuzsa szerkesztésében, időszerű témákról szólva. Tiszay László népszerű sorozatában, az ISMERŐSEINK KÖZELRŐL adásában ezúttal a közismert nótaénekesnő, Kovács Apollónia áll a mikrofon elé és beszél életéről, munkájáról, hétköznapjairól.

A vasárnapi műsor különösen gazdag tartalommal várja a hallgatókat. Sorozat kezdődik PÉCSI OPERAI ESTÉK címmel. Ez alkalommal az 1964. február 20-án készült felvételről Delibes: Lakmé című operájából hangzanak el részletek, Ágoston Edit, Bolla Tibor, valamint a Pécsi Nemzeti Színház ének- és zenekarának tolmácsolásában, Paulusz Elemér vezényletével. Majd a 60 éves Pákolitz Istvánt köszönti irodalmi összeállítás.

Jó napot, óvónéni!

JÓ NAPOT, ÓVÓNÉNI! Ezzel a címmel készített riportot Filákovity Branko az ország egyetlen városi horvát nemzetiségi óvodájában. A riport hétfőn hangzik el a szerbhorvát nyelvű adásban. A baranyai szerbekről szól csütörtökön Pavlov Dusán tanszékvezető tanár előadása. A pénteki riportban arra kaphatnak választ a hallgatók, hogy MI ÉPÜL A PALÁNKOK MÖGÖTT? Pécsi és baranyai építkezésekről tudósítanak. Szombaton Filákovity István Sztipánov Jánossal beszélget, aki egy évtizede élvezi megérdemelt nyugdíját, mint a versendi közös gazdaság volt elnöke.

A német nyelvű műsorban hétfőn beszámolnak a II. országos német nemzetiségi fúvósfesztiválról. Szerdán kezdő pedagógusokkal beszélget Gráf Vilmos. Pécs elővárosa: Pécsbánya. Ide látogat el csütörtökön Reil József. A vasárnapi német műsorban hangképekben számolnak be a pécsi Ifjúsági Parkban rendezett nemzetiségi nap eseményeiről.

Pop— rock—jazz találkozó

Országos amatőr pop—rock—jazz találkozót rendezett a Magyar Rádió az ország több városában, községében. A környéken működő tehetséges, fiatal együttesek szereplését megörökítő hangfelvételeket most a rádió sorozatosan bemutatja. Pénteken 21.32-kor a Petőfi rádióban azt a műsort hallhatjuk, melyet Tamásiban rendeztek a dél-dunántúli együttesek számára.

Hanglemez



Óvodákban, családokban újabb szép mesék hangozhatnak majd el, szám szerint öt mese. A nemzetközi gyermekév alkalmából ugyanis a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat újabb meselemezt adott ki, Kótyonfitty király almája címmel. Két neves színművész, Béres Ilona és Bessenyei Ferenc mondja el a meséket. Az első oldalon Pilinszky János: A naphajú királylány, Móra Ferenc: Oroszlán-etetők című története és a Csalóka Péter című magyar népmese van. A másik oldalon megintcsak Móra hallható, a címadó mese: a Kótyonfitty király almája, továbbá Benedek Elek találós meséi.

Érchányász hetek

Vájárvetélkedő, kristálycsodák, slágerparádé

Szép kiállítású műsorfüzet hirdeti a Mecseki Ércbányászati Vállalat kulturális és sportheteinek programját. Augusztus 30-án kezdődött, november 26-án fejeződik be a sok érdekességet ígérő rendezvénysorozat. „Nem titok, hogy ünnepinek, nem mindennapinak tekintjük ezt az időszakot, mégis hangsúlyozni kell, hogy egész éves munkánk szerves része ez a program. Amit a politikai, szakmai és általános műveltség fejlesztéséért, a szórakozás és művelődés körülményeinek javításáért évről évre folyamatosan megteszünk, az az alapja és kötőanyaga ünnepi terveinknek is" — írja a műsorfüzet bevezetőjében Rácz Gyula szakszervezeti titkár.

Nézzük, mit kínálnak a jövő hétre a szervezők: hétfő délután fél 5-re érdekes szakmai előadást: Kristálycsodák a barlang mélyén, avagy A víz útja a karsztban, az izotóp-vizsgálatok tükrében.

Ugyancsak hétfőn, 10-én Slágerparádé lesz a Ságvári Művelődési Házban Kati és a Kerek Perec köreműködésével. A műsor 6 és 9 órakor kezdődik.

Szerdán és csütörtökön szocialista brigádok tartanak klubestet. A továbbiakban fórum, országos vájárvetélkedő, néptáncműsor, kabaré, irodalmi est, gyermekműsor, fúvóskoncert lesz, úgy hogy majd minden napra jut valami látnivaló. Érdemes tehát többször belelapozni a bányászjelvénnyel ékesített piros műsorfüzetbe.





Szigetvár

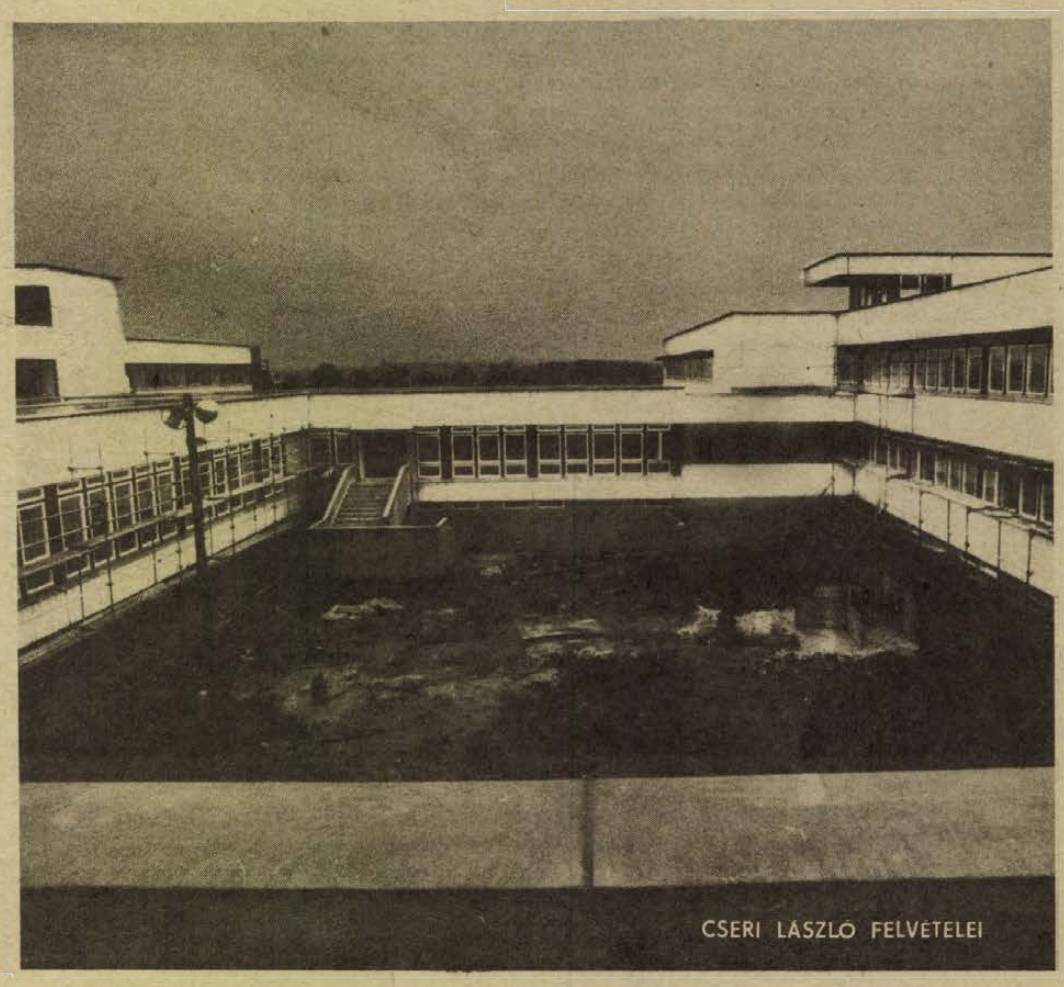
Szigetvár hét évszázados történelméből egyetlen és megismételhetetlen eseményként emelkedik ki a vár 1566-os hősi védelme, szomorú vége. Tiszteletreméltó az, ahogy a Zrínyi-kultusz él ebben a városban. A szeptember-eleji vasárnap – az évforduló – megmozgatja a szigetieket, akik ilyenkor csinosítják városukat a maguk örömére, vendégeik tiszteletére. A VÁR. Immáron 413 esztendeje, hogy a most álló falak elődei annak a gigászi küzdelemnek a tanúi lehettek, ami négy évszázad múltán városi rangot szerzett Szigetvárnak. Zrínyi emlékezete ragyogja be ezeket a napokat. De azért azt se feledjük, hogy a világhódító Szolimán itt vívta utolsó csatáját, s csak holtában diadalmaskodott ellenfelén. A vár ma leglátogatottabb történelmi emlékhelyeink egyike. A TÉR. Mindig valami megilletődöttség kerít a hatalmába a Zrínyi téren. Miért? Hiszen meglehetősen kopott házak övezik, s a temploma is – hiába ékesíti pompás új sisaktorony – lehangolóan romos. Ezt a teret mindig másnak látom, mint amilyen ma. Ha a templom felújulna, a házak megfiatalodnának (és talán a 6-os út is elkerülné), messzi vidék legszebb tere lehetne. A KOLOSTOR. Szigetvár kevéssámú műemlékeinek egyike a volt ferences-kolostor. Szép? Nem tudom. Inkább erősségnek nézném a hatalmas pillérekkel erősített falakat. Hol van itt az a könnyedség, ami a másik templomnál még abban az állapotában is ámulatba ejt.



RADOVÁN TÉR. Van egy új tér – a Felszabadulás tér – ellenpólusa a másiknak. Úgy, ahogy van, a modern Szigetvár jelképe lehetne. És van a Radován tér. Miért is tér? Ne kutassuk most az okát. Viszont itt áll az a két épületsor, amire minden baranyai büszke lehet. Annak idején, amikor éppen elkészültek az izgalmas tagolású Radován téri házak – így ismeri őket mindenki Szigetvárott, Pécsett és másutt, ahová eljutott a hírük – emlékszem, elmarasztalták miattuk a szigetváriakat. Kétségtelen, kilógtak sok-mindenféle sorból és nehezen fértek bele azokba a skatulyákba, amelyek mindegyike – egy-egy lakóház. Hanem minél távolabb kerülünk időben az építéstől, úgy válik mindinkább köddé az elmarasztalás, hiszen Asbóth Gyula házainak építészeti értéke egyre nyilvánvalóbb. (Hát még ha a kifogástalan minőségű kivitelezés társult volna a kitűnő tervhez! Sajnos, sokfelé kikandikál a tégla a lehullott vakolat alól.) A KÓRHÁZ. A város északkeleti peremén új városrész van születőben. Lenin-lakótelep. Új lakóépületek, óvoda, bölcsőde, iskola, most épül egy kollégium... Az újonnan épülő házsor duplán készül: kettő-kettő a hátsó traktusával fordul egymásnak, s közös lépcsőház köti össze őket. Baranyában ez is újdonság. Előttük hosszan elnyúlik az erdő szegélye mentén az új kórház, mellette pedig az új mentőállomás. Új... Hányszor írtam le e kétbetűs szavacskát... És hányszor lehetne még leírni! Szigetvárt ma ez a sok új jellemzi.

H. I.





CSERI LÁSZLÓ FELVÉTELEI

A Jelenkor szeptemberi száma

A Pécsett szerkesztett irodalmi és művészeti folyóirat új számának élén összeállítás köszönti a hatvanéves Pákolitz Istvánt. Az összeállításban *Bertók László*, *Csorba Győző* és *Pákolitz István* verseit, *Bécsy Tamás* és *Csányi László* tanulmányát, valamint *Martyn Ferenc* Pákolitz-portréját találjuk.

A szám prózai írásainak sorában *Jékely Zoltán* kisregényének újabb részletét és *Tatay Sándor* elbeszélését olvashatjuk. *Mészöly Miklós:* Félbemaradt interjú, kérdések nélkül c. írásával szerepel, *Hallama Erzsébet* a „Tudósportrék" sorozatban *Romhányi György* professzorral beszélget.

A képzőművészeti rovatban Csontváry időszerűsége címmel *Németh Lajos* írását találjuk, amely Pécsett hangzott el Kerényi Jenő Csontváry-szobrának avatójaként. A Pécsett rendezett VI. kisplasztikai biennáléról *Láncz Sándor* írt beszámolót.

Figyelmet érdemel *A nyugati magyar irodalomról* közölt rádió-beszélgetés szövegének első része, amelyben *Béládi Miklós, Czine Mihály, Ilia Mihály, Parancs János* és *Szabolcsi Miklós* fejti ki véleményét.

A kritikai rovat élén *Futaky Hajna* elemzését olvashatjuk *Nagy László* prózai írásainak kötetéről.

BERTÓK LÁSZLÓ

Amikor a hegynek megindult

Pákolitz Istvánnak

Minthogy ebben a szűkülő szorosban
visszafelé lehetetlen, sőt, maholnap
már-már előre is, így pihenőre,
bölcselkedésre s egyéb kerülőre
nemcsak alkalom, okunk is akadna,
hisz ráadásul se jobbra, se balra,
se fölfelé, se lefelé, azaz, ha
jól meggondoljuk, végképp befalazva
magunkba és az örökös huzatba,
s miközben talán ördögi kacajra
készülődünk, hiszen okunk akadhat,
méltó arra is, nemcsak pihenőre,
bölcselkedésre s egyéb kerülőre,
latolgathatjuk, ha így, hát miért ne?
mért ne üljünk be, mint tyúk az ülőre,
ha van egy ajtó, valahol egy ablak,
amit becsukhatunk, valahol egy nagy
szélárnyékban még helyreigazodhat
ez-az, ha a gyorsuló pillanatban
megkapaszkodunk, mint rabok a falban,
mintha mi tartanánk, s minthogy e dőre
csónakban is csoroghatnak utánunk,
szinte szédelegtem a Tímár utca
szűkületében, már-már a Kossuth tér
búgócsigájában, mikor a cifra
kavargásból kipattant, mint a szikra,
a költő, aki egy nagy esernyőbe
kapaszkodva lépegetett előre,
peckesen, mintha se jobbra, se balra,
se fölfelé, se lefelé haladna,
csupán kilépett a Rákóczi útra,
átment, majd a Bercsényi utca kurta
végét megjárva, jött a Tímár utca
torkán át, megállt a Kossuth tér
szélén, ott először balra, a Hal tér
irányába, majd jobbra, a Fürdő utca
felé nézett, és az áruház sarka
mellett eltűnt, ha jól emlékszem, szürke
csíkos öltönyt, fehér inget és madzag-
nyakkendőt viselt, engem észre sem vett,
de többen látták, amikor a hegynek
megindult, azaz a Széchenyi térig
fölcikázott a Bem utcán, ezt alig
értettem, mert általában nem erre
jött-ment, amikor a Széchenyi térre,
otthonról, a Rákóczi útról, inkább
a Bercsényi utcán, majd a Munkácsy,
sőt, a Gábor, a Perczel, a Kazinczy,
a Kossuth utcán járt a Jelenkorba,
általában, de legalábbis vissza,
hát alig értettem, hogy most miért a
Bem utca felé, de hirtelen, mintha
tartoznék neki valamivel, mintha
hatvan nyakkendőjéből egyet vissza
kellene adnom, ott, a Tímár utca
szűkületében, már-már a Kossuth tér
búgócsigájában, tán, hogy igazam
legyen, amit megcáfolhat azonnal,
peckesen, mintha se jobbra, se balra,
se fölfelé, se lefelé haladna,
megfordult bennem, s egy nagy esernyőbe
kapaszkodva ment, megintcsak előre.

Tatay Sándor

Kón bácsi elment a rabbihoz

— részlet —

1979. február hatodikán, délután két órakor szívinfarktust kaptam. Nagyon látványos esemény volt ez, mert az írók szigligeti alkotóházában történt, éppen olyan időpontban, amikor a ház vendégei nagyobbrészt az ebédlőben időztek. Akik elszéledtek, azok sem merültek még délutáni álmukba, sem munkájukba.

Közvetlenebb barátaim legnagyobbrészt a szobámban, vagy annak előterében tartózkodtak, míg az orvos meg nem érkezett, különösen körülvettek tehetetlen jóakaratukkal kedves asszonyok.

A rendkívül tágas, kellemes huszonegyes szobában laktam, amelynek kétszárnyas kijárata van a tornácra, vagyis ki lehet onnét lépni egyenesen a kastély gyönyörű parkjába. Ide, a tornác elé érkezett a mentőkocsi, és kitárták szobám ajtajának két szárnyát, melyeket így télidőben derékmagasságig vastag takaró fedett. Mikor ezt az ajtót ilyen szélesre tárták, akkor telepedett nagy szomorúság a szívemre. Húsz év óta minden évben ebben a házban töltöttem legalább két hónapot. A ház asszonyait volt akkor a legfájdalmasabb otthagynom. Megszerettem én ott mindazokat, akik diadallal, vagy diadal nélkül rótták soraikat a papírra. Leginkább az önmagukban hitetleneket, az istenek kegyelméért esdeklő tekintetűeket. Családomként szerettem azokat, akik megvetették ágyamat, asztalomra tették ételemet. Szánni és szeretni valók, akik írókhoz kötik az életüket, és sokan vannak ebben a házban özvegyek.

Örültem társaim közelségének, míg meg nem érkezett értem a kocsi, akár ajtómon belül voltak, akár kívül, akár emeleti ablakokban fogadták a mentők érkezésének riadalmát. Mert ezt is tudtam róluk, hogy ott lesznek az ablakokban egyesek. Csak amikor ráhelyeztek a hordágyra, úgy éreztem, elveszítettem őket. Akik a közelben voltak, egyet léptek hátra, mintha sír széléről lépnének el. De én akkor már megjegyeztem magamnak az arcokat, azokét is, akik a parkban voltak, az erkélyen, meg az ablakokban, mert lábbal előre vittek ki az ajtón, mint a holtakat. És mindenki, aki látott, úgy tudta, örökre visznek.

A mentőkocsiba természetesen koponyával előre helyeztek be és ekkor már nem láttam senkit, csak egy szőkét, aki nem tartozott közibük. Nagyon kékszemű volt, és sáfrányszőke a hosszú, hosszú haja. A sáfrányszőkét azért írom, mert ez az istennők hajának színe. Soha életemben nem volt nekem ilyen kékszemű szőkém, amilyen itt fölém hajolt, csak vártam rá mindig, és ekkor is, amint emelni próbáltam a fejem, tiszafává változott. A haja óriási tömegű lett, karjai megsokszorozódtak, majd sötétzöldre változott, egyre sötétebbre. Ma is ott áll az a tiszafa az alkotóház előtt, bárki láthatja rajta, hogy sötétebb a feketénél.

Sosem gondoltam, hogy a mentőkocsinak ilyen kemény a rúgózása. A mentők egyenruhájába öltözött fiatal ember vigyázott rám, hogy le ne bukfencezzem a hordágyról, és a nevemen szólított. Megnéztem jobban az arcát, és az egyik tapolcai könyvtárosnő fiát ismertem fel benne. Kézen vezették még, mikor először láttam, most pedig karjának az oltalmára bíztak. A könyvtárosok barátaim, testvéreim, és nincs többé idegen város, sem falu az országban, mert mindenütt akad könyvtáros. Ha több nem, legalább egy, ha félig fizetett is, ha csak szerény megbízott is, otthon vagyok vele.

Otthon leszek a tapolcai kórházban is. Barátaim az orvosok, ha néhány szót váltok az ápolónővel, máris akad közös ismerősünk, vagy ismerem apját-anyját, esetleg őt magát gyermekkora óta. És mind a betegek, akik itt összeverődnek, szegről-végről ismerősök. Olyan ember pedig nincs a járásban, aki hírükből legalább ne ismerné az orvosokat. A leghíresebbeket pedig emlékezetükben tartják távoztuk után is a következő nemzedékek.

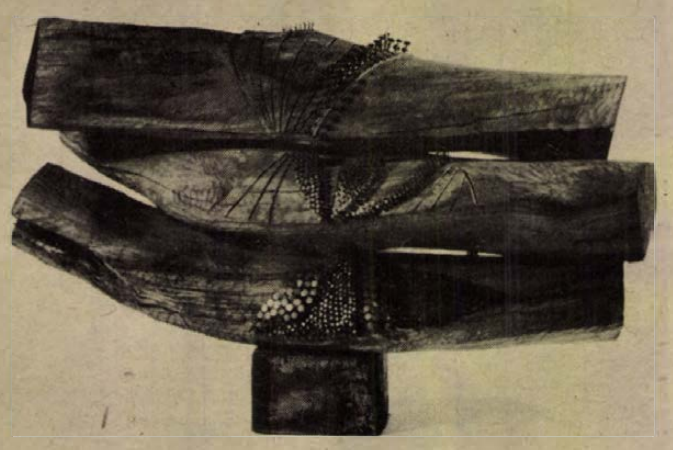
Nyolc évvel ezelőtt töltöttem már egy tavaszt ebben a vén fák alá húzódó, kisebb-nagyobb épületekből összeálló intézményben. Akkor az első éjszaka sírtam. Fiatal éveim négy tavaszát töltöttem kórházban, ez volt az ötödik. Sirathattam volna ezért magamat, de én a kórház állapotán sírtam, mely zsúfoltságában, túlterheltségében kétségbeejtő volt azokhoz az egyszerű vidéki kórházakhoz képest is, amilyenekben három évtizeddel korábbi tavaszaimat szenvedtem.

Azóta családom, rokonaim betegségeiben jó néhány kórházat megismertem, megtudtam, hogy a tapolcai sem elesettebb a többinél. Nem bűnös mulasztás, nem, nem is a pénz hiánya, nem is oktalanság, csak valami áfiumos feledékenység okozhatott fejlődésünk lendületes évtizedeiben ekkora szégyent.

A kórterembe behozták a EKG masinát, körülraktak huzalokkal. A diagnózishoz nem fér kétség. Megkaptam a szükséges injekciókat, kimérték tablettáimat és átadtak a három hetes mozdulatlanságnak. E kellett volna aludjam, és nyomtak is a gyógyszerek, de nem akartam engedni nekik, mert fe kellett idéznem, felgyógyulásom mig emlékezetembe vésnem a hátralevő részét annak a fejezetnek, amelyet félben hagytam délelőtt. A Badacsonyban rekedt régi földesurakról és azok ivadékairól volt szó az utolsó oldalakon. Ne felejtsem el mondanivalómat, míg le nem jegyezhetem, mert fontos és érdekes. Félálomban szinte szóról szóra megfogalmaztam. El is terelték figyelmemet saját magamról ezek az ellentmondásos sorok.

Késő este, inkább már éjszaka ismét megjelent az osztályos főorvos, megfogta a pulzusomat, meghallgatta a szívverésemet, majd kerített valahonnét egy csavarhúzót, és hosszas mesterkedés után csengőnyomógombot szerelt az ágyam fölé, közvetlen a kezem ügyébe, mert ez hiányzott. Csengessek csak bátran, ha a legkisebb zavart észlelem. Ebből, hogy a főorvos saját kezűleg villanyt szerel, arra következtethettem volna, hogy állapotom nagyon súlyos, de nem következtettem arra, csak éreztem az orvos közvetlenségét, melynek gyógyító hatása sokat ért.

Nem volt szükségem a csengőre, nyugodtan elszunnyadtam annak tudatában, hogy őrködnek felettem. Délután már találkoztam mindkét orvosnővel, akik még az osztályhoz tartoztak, ők is régi ismerősök. Olyanok a betegek között, mint fiatal családanyák, ha gyermekük kezéért nyúlnak. Ebben az intézményben kézrátétellel gyógyítanak, nekem pedig ebben a metódusban, melyben a szeretet a legfőbb gyógyír, feletté nagy a hitem.



Rétfalvi Sándor: Dombok rendje Fotó: Nádor Katalin

Hallama Erzsébet

Beszélgetés Romhányi Györggyel

— részlet a bevezetésből —

Akárkivel beszéltem Romhányi Györgyről, a kórbonctan immár nyugalmazott professzoráról, mindenki azt mondta:

– Az ő előadásaira mindig elmentünk. Az ő előadásai élményt jelentettek. A legjobb előadó, akit ismerek.

Mások egyszerűen így nyilatkoztak:

– Ő volt a kedvenc tanárom az egyetemen.

Én nem hallottam egyetlen egyet sem a legendás hírű Romhányi-előadások közül. Amikor aztán a Pécsi Orvostudományi Egyetem konferenciát szervezett a nagyelőadásról, e sokak által idejétmúltnak minősített oktatási formáról, elmentem erre a konferenciára, hogy halljam Romhányi professzor előadását. Előadást az előadásról.

A lépcsőzetes padsoros, nagy előadóteremben jócskán szorongtak, nagyrészt az egyetem személyzete. Lezajlott a megnyitó, szólásra emelkedett a reprezentatív vendég, Szentágothai professzor, az Akadémia elnöke, hogy a tőle megszokott fergeteges stílusban, érvek és érzékletes emlékképek tömegét zúdítva a hallgatóságra, megvédje a nagyelőadást „modern" ellenérvektől és elsorvadástól, bebizonyítva, hogy ez a nagy egyéniség közvetlen hatása révén a személyiségformálás óriási iskolája. Eldőlt a kérdés, gondoltam a szünetben, elhangzott minden érv, a leghatásosabb érv is, a személyes példa. Szegény Romhányi professzor. Az ugyan meglepett, hogy szünet után a lépcsőn ülők keze-lába között kellett visszakapaszkodnom a helyemre. S az is, hogy a terem tele lett fiatalokkal.

A tömeggel szemben lent, a túlméretezett asztal mögött szürke, törékeny alak állt, olyanformán, mintha a kezét törölné, és szinte alázatos hangon belekezdett: e megtiszteltetést biztosan annak köszönheti, hogy huszonöt éven át igyekezett hatékonyan igénybe venni a szóbanforgó eszközt, amit ugye nagyelőadásnak neveznek, hát akkor talán megkísérli elmondani a tapasztalatait róla – és már ki is menekült a tekintélyes asztal mögül. Se mikrofon, se papír a kezében. Le-föl járkált a padsorok előtt, s nem túlságosan erős hangján, amelyet mégis jól lehetett hallani, mintegy elpanaszolta, hogy sokak szerint az előadás által a hallgatók nincsenek kellően stimulálva. Hát igen, az unalmas előadás legföljebb információt nyújt, csak a pillanatnak dolgozik. A beszédes kezek belesüllyedtek a zsebekbe, a professzor szomorúan félrehajtotta a fejét és bólogatott: a pillanatnak. Vagyis a múltnak. Az első kuncogás végighullámzott a hallgatóságon, a professzor kivárta, míg mindenki megemészti a megjegyzést, aztán lendületesen folytatta. „Egyesek szerint a szakmai tudás nem elég az oktatónak, pedagógiai képzés is kell, én ezzel csak részben értek egyet, Hippokratészre hivatkozom, aki azt mondta..." Megállt, szembefordult a hadsorokkal: „Na, mit mondott?" Most már hangos nevetés tört ki, mert a professzor úgy állt ott szemben professzortársaival, akadémikusokkal, vendégekkel, mint egy tanító bácsi, aki kész rögtön beírni az egyest. A professzor csillogó szemmel figyelte a hatást, aztán gyorsan bocsánatot kért, és mű-megszeppenéssel folytatta: „Hát, aki ugye azt mondta, hogy az orvostudomány nem tudomány, hanem művészet, és nem lehet tanítani. Ez vonatkozik az oktatóra is; ha nincs neki adottsága, hiába a pedagógiai képzettség... Adottság, ez persze különböző. Én nem tudom Szentágothai professzort utánozni..." És bánatosan odanézett, ahol az akadémia elnöke ült a hallgatók között. Amikor elült a zaj, könnyedén és önérzetesen hozzátette: „de ő se tud engem utánozni". Ekkor tört ki az első taps.

Ettől fogva csak ketten maradtak a teremben – a professzor és a közönsége, amely egyetlen lénnyé vált. Ez a lebilincselt lény mindig válaszolt, ha a professzor közbekérdezett, bólogatott, csodálkozott, egyetértett, tapsolt, csapkodta maga előtt a padot. Nyilvánvaló dolgokra jött rá. Hogy a legbonyolultabb kérdéseket a legegyszerűbben is el lehet mondani, de ez persze nem leegyszerűsítés, mert húsz év munkája van benne. A fölfedezés öröme, a heuréka élménye az ember szent joga, tehát az oktató a legtöbbet akkor teszi, ha a diáknak is segít megszerezni ezt az élményt. A diáknak, a leendő orvosnak meg kell tanulnia kételkedni is, mert a kételkedés bátorság. A tudomány nem valami rendkívüli dolog, hanem csak jó kérdések föltevése a természetnek. De egy jó kérdésért mennyit kell tanulni! Az egyetemen nem azt kell tanítani, amit már fölfedeztek, hisz azt úgyse kell mégegyszer fölfedezni, hanem a hogyant. Amikor Röntgen megtalálta az X-sugarat, mit csinált? Fölszaladt az emeletre és elújságolta a feleségének. Természetes? Igen. És mi volt a következő, amit csinált? Nem, dehogy. Visszarohant és megnézte mégegyszer. Érthető? Az orvosnak pedig életfogytiglan kell tanulnia, mert ez annyira szép foglalkozás, hogy ez a legkevesebb áldozat érte. Az orvos az embereket szolgálja. Csak ne feledjük, hogy az embereknek lelkük is van. Egyszer Ángyán professzortól hallottam, hogy „ma szomorú vagyok, mert orvosnál voltam és megvizsgált és nem szólt egy szót se." Még az orvosnak is szüksége van vigasztaló szavakra, igen?

Percekig zúgott a taps, s csak nagysokára cihelődtek fel a földről a megmámorosodott hallgatók. Mi volt ez? A professzor nyilván sokszor elmondta ezeket a dolgokat. Mint a színész, aki a századik előadáson is magával tudja ragadni a közönséget. Alakítása nem kopik meg, inkább elmélyül, beérik. Szavai, gesztusai mögött valami súlyos fedezet. Megértettem a Romhányi-legendát. „Ülj le közénk és mesélj" – mondta József Attila Thomas Mann-nak. – „Mi hallgatunk és lesz, aki csak éppen néz téged..."



A nagyharsányi szoborpark Fotó: Cseri

Arccal a közterek felé

A „betonprogram" második éve

A siklósi nemzetközi szobrász szimpozion nagyharsányi szabadtéri szobormúzeumában járva az utóbbi időben egyre többször jutnak eszmbe a tíz évvel ezelőtti képek. Amikor még csak néhány szobor állt itt és nem volt nehéz egy-egy újszülött műalkotásnak helyet keresni, mint manapság. Amikor még nem gondoltuk volna, hogy valaha is megtelhet ez a völgykaréj.

A kőbánya felé menet, a szőlődombokon és a mezőkön látható serény tevékenység „hangulata" után — a szobrászok körébe érkezve — egy másfajta hangulat uralkodik el az emberen. Arra gondol, hogy mindkét helyen társadalmi érték teremtődik: ott termelési érték, itt pedig művészi érték. A kettőnek látszatra nincs köze egymáshoz, pedig nagyon is van. A kétféle érték elválaszthatatlan egymástól. A művésztelepi, a művészeti tevékenység anyagi alapjait ugyanis ott teremtik meg valahol, ahol a termelési értéket létrehozzák. A művészeti érték pedig társadalmilag akkor tekinthető igazi értéknek, ha formálja, fejleszti a termelési értéket létrehozók tudatát.

Néha — megállva a szoborpark, szobormúzeum, szabadtéri műterem bejáratánál — már-már fölmerül bennem a babitsi kérdés: mindez a sok szépség mire való? Rossz kérdés ez, tudom, hiszen sokezer látogató jár ide évente és művelődik, épül a látottakon. Sok úgynevezett világutazó vendég jegyezte meg már ezek között az érdes kőfalak között, hogy ilyent bizony még nem látott... Mégis: én ezt a formát már régóta merevnek érzem. A szobrok itteni „felhalmozása" helyett, vagy mellett jónak tartanám, ha azok közül néhány elkerülne innen és még több ember örömére, vagy vitázó kedvének serkentésére nagyobb településeink közterein helyeznék el őket. Így kerülhetne vissza a szó köznapi értelmében is a legkézenfoghatóbban a műalkotás, a művészi érték oda, ahol annak anyagi alapjait megteremtették. Így lenne teljesen zárt az a kör, amit társadalmunkban egyébként sem érdemes és nem is lehet megkerülni.

Ennek a gondolatnak a megvalósítását látom az úgynevezett „betonprogram" vonzó törekvéseiben, amelyek eredményeképpen Pécs városa a tavalyi évben Issei Amemiya japán és Kígyós Sándor magyar szobrász egy-egy művével gazdagodott. A „betonprogram" lényege az, hogy a művésztelep tíz év alatt felhalmozott tapasztalatanyaga alapján kilépjen viszonylag zárt köreiből és bekapcsolódjon településeink arculatának formálásába.

Az elmúlt év — mint arról a siklósi alkotótelepek vezetői tájékoztattak — kísérleti jellegű volt. Sikerült a japán szobrász által alkalmazott technológiát úgymond: meghonosítani. A tavalyi eredmények alapján — az esztétikai és technológiai tanulságokat levonva — idén tovább léptek és minden részletében tökéletesítették az eljárást, amelynek eredményes alkalmazása esetén tetszetős és aránylag nem túl nagy költséggel előállítható monumentális köztéri plasztikák jelenhetnek meg modern lakótelepeinken. Az esztétikai törekvések közül a legkézenfekvőbb azt az irányvonalat kiemelni, amely a korszerű építészet és a betonszobrászat közelítését, egymással való összeegyeztetését tűzte ki célul. Ennek fontosságáról beszélgettem *Gettó József* építésszel, aki ebben a szezonban maga is részt vett a szobrász szimpozion munkájában.

Gettó József szerint is nagy jövőjük lehet ezeknek a mindenképpen üdvözlendő törekvéseknek, hiszen már maga — a művészek által felhasznált — anyag, azaz a beton jellegzetesen XX. századi termék. Az olasz építész, Nervi munkássága óta pedig visszavonhatatlanul jelen van a modern városépítészetben, téralakításban. Emellett a beton olcsó, könnyen alakítható, időtálló. A „betonprogramban" dolgozó művészeknek természetszerűleg közeledniök kell a mérnöki szemlélethez, gondolkodásmódhoz, magyarán: az építészethez, ugyanakkor az építészetnek is számolni kell az itt megteremtődő újabb és újabb lehetőségekkel. A betonszobrászat mindemellett kivezető utat jelent az „emlékműszobrászat" gyakorta közhelyesnek, sablonosnak mondott világából. Az építészek és a szobrászok így óhatatlanul kénytelenek „átnyúlni" egymás területeire, hogy megtalálhassák az együttműködés tényleges érintkezési pontjait, az együtt-cselekvés lehetőségeit.

✻

A „betonprogramban" érdekelt szervek idei döntése alapján — a pécsi és a barcsi városi tanács anyagi támogatásával — ebben az évben *Kertészfy Ágnes* és *Rádóczy László* műveit Barcson, *Buczkó György* térplasztikáját pedig Pécsett állítják fel.

Bebesi Károly

Külföldi művészek kiállítása

A Pécsi Galéria Színház téri helyiségében látható finn, lengyel, német és jugoszláv művészek azt a Közép-kelet-Európát képviselik, ahová mi is tartozunk, ezért a miénkkel sok hasonló élményanyag művészeti tükröződése, problémái számunkra különösen érdekesek. A kiállítók között a három lengyel résztvevő szereplése — úgy véljük — e művészeti együttesben a lengyel grafika korszerűségét és értékét elismerő állásfoglalás.

A grafikának a kortárs képzőművészetben elfoglalt reprezentatív szerepe ismét igazolódik. A korábbi pécsi kiállításokról már ismert Szmuc-Pamula (Krakkó) festői finomságú rézkarcain a szürrealizmus képzettársításos képépítéséből fejlesztett megoldásokkal tárgyegyüttesek, állatok megejtően hiteles képével vall emlékekről, érzésekről, szituációkról. Fotómontázsokból redukált szitanyomatán a hiperrealizmus jelentkezik.

Ewa Gologorska — Kucia Ház-sorzatának vegyes technikájú lapjain az akvatintával festőien kezelt rézkarc és litográfia rajzos és festői elemei historizáló részletekkel —, bútorok mereven kiemelt, szimmetrikus szerepeltetésével — a múltba forduló, a régi tárgyakat gyűjtő nosztalgiák, életérzésének irónikus megjelenítői.

A mai technikai szintről a kezdetekre visszatekintő nosztalgia naiv játékosságával jelennek meg civilizációnk hőskorának gépei, közlekedő eszközei *A mi csodálatos konstrukciónk*-sorozat lapjain. A színekkel épített térben megjelenő tervrajzok a játékosnak, a groteszknek korunkban megnőtt értékét jelzik.

A századforduló túlburjánzó ornamentikájú kapuinak képe a lipcsei Günter Richter rézkarcain Gologorskához hasonló értelmezéssel kerülnek felhasználásra. Richter bravúros technikai tudásra valló grafikáin a mágikus realizmus, a metafizikus festészet hagyományaiból kinőtt új realitás jelentkezik. Főként a múló idő, az enyészet témaköreihez kapcsolódóan. Egyes lapjai, mint nemzeti hagyományt még egy távolabbi örökséget is sejtetnek. Az Egy öreg bálterem gerendái című litográfia villámfényes háttere, a Horgony és horgászó matróz holdfényes tája, világítási effektusai Caspar David Friedrichet, a német romantika legfestőibb, a furcsa, a különleges iránti vonzódásával a szürrealistákat inspiráló festőjét idézheti emlékezetünkbe.

Az élet drámai eseményeire fogékony finn festészeti hagyomány folytatója a fiatal Helga Riskula (Lahti) linómetszetein. A drámai helyett azonban a szenvtelen leírás és dekoratív részletképzés iránt árul el nagyobb érzéket.

A festészet kissé lemarad itt a grafika-korhoz kötöttebb, meggyőzőbb jellege mellett. Szerbánál (Opole) a sok fakturális szépséggel és festői finomsággal dekoratívvá szelídült gesztusfestészet késői hajtását *(Plazma, Maszka, Sklad)* a természet mikrovilágára, organikus képzetekre, színritmusra épített kommerszebb nonfiguratívitás váltja.

A Zrenjaninban dolgozó Mandič egy tájegység, a Vajdaság hangulati karakterének közvetítője. A télies kopárságában ábrázolt síkság ködös atmoszférájába burkolt néhány motívum — fák, tökök — lágy átmenettel elősejlő formái, a képek tartalmi szegénysége, hangulati telítettsége impresszionisztikus. A színek redukálásának mértéke, a tárgyat sokszor teljesen felszívó atmoszféra finoman modulált színfelülete a monochrom festészeti törekvéshez közelíti e képeit. Éppen a szürkék óvják meg az érzelmesség és édeskésség felé történő kisiklástól. Mandič nem az élettelenre állított fényképfelvételek lágy szürkeségéből kiinduló nyugatnémet Gerhard Richter tudatosságával dolgozik, aki a szürkét mint minden szín összegezését, a meghatározatlanság, semlegesség, alaktalanság megjelenítőjeként spekulatívan alkalmazza, hanem Kelet-Európában otthonos, számunkra is ismerős természeti élményvalósághoz kötött ösztönösséggel.

Mendöl Zsuzsa

Népművelőkkel, őszintén

A kultúra munkásairól

Kezdetben volt a néptanító. Személye, — maga a szó — egykor fogalom. Oktatott, nevelt, intézte a falusi emberek ügyes-bajos dolgait, s közben természetszerűleg irányította, szervezte a falu közművelődését, a közösségi életet az akkori eszközök, igények, lehetőségek, elvárások szerint. (Milyen kár, hogy lassan mind eltűnnek, nyugállományba kerülnek...) Ma ez a funkció elsősorban a közművelődési intézmények feladata lehetne más formában és tartalommal. A felgyorsult élet, a társadalmi átrétegeződés, a megváltozott életmód, a mai igények és föltételek összességéhez igazodva.

Ez ma még nem megy. Az intézmények közművelődési feladatkörben működnek ugyan, de mindenütt személyi és tárgyi ellátottságuktól, kapcsolataik, presztízsük mértékétől, kínálatuk tartalmától függő intenzitással, illetve hatékonysággal. Ebben a folyamatban kulcsfontosságú a népművelő személye, társadalmi kapcsolatrendszere, munkája.

Baranyai népművelőkkel beszélgettem erről a minap. Őszinte eszmecserére kértem őket munkájukról, helyzetükről, gondjaikról, figyelembe véve bizonyos objektív körülményeket. Köztudott ugyanis, hogy a jövőben a művelődésre kevesebb pénz jut az állami erőforrásokból. Tehát nem „panasznapot" tartottunk a kultúra munkásaival, hanem felelősséggel mérlegre tettük azt, ami van és ami előttünk áll a jövőben. Nem mutatom be őket személyesen, mert nem helyi problémákról, hanem általánosan jellemző gondokról van szó. Ugyanis a feladatok, a felelősség komoly és *tudatos vállalása* a mostani nehezebb helyzetben — ahogyan ők teszik — még nem általános. Példájukra egyszer majd a helyszíneken is visszatérünk. Egyelőre annyit, hogy beszélgető társaim közül egyikük idősebb, hárman fiatalok, huszonévesek, és mindannyian vidéken működnek. Más-más föltételek között.

A közművelődés a gazdasági feladatok mellett a társadalom életének homlokterébe került a hetvenes években. Utóbb a népművelő helyzete is sok tekintetben javult a korábbiakhoz képest. Ma már a népművelő a pedagógusokéval azonos kedvezményekben részesül (pl. étkeztetés, lakásépítési, gépkocsivásárlási kölcsön); társadalmi megbecsülése, elismerése azonban esetenként változó és sok mindentől függ. Valamelyest ez is javult, helyzete nem kilátástalan. A javuló tendenciák ellenére is azonban igen sok, törekvései ellenében ható körülménnyel, helyzettel és jelenséggel kénytelen szembetalálkozni, megküzdeni. Ezt nem mindenki vállalja. A nagymérvű fluktuáció részben ebből is adódik.

Eléggé közismert, hogy a növekvő anyagi jóléttel párhuzamosan (különösen falun) kevesebb lett a közösségi alkalom, nehezebb az embereket „összehozni" valamilyen rendezvényre, klubba, szakkörbe stb. Az is, hogy a falusi értelmiség — elsősorban a pedagógusok — nem mindenütt (többnyire nem) kapcsolódnak bele a közművelődés folyamataiba elég intenzíven és arányban. De ellenpélda is akad.

Egy viszonylag kis falu (körzeti székhely) népművelője, aki mellesleg párttitkár is, súllyal a környék tsz-einek 18 szocialista brigádjára alapozta a munkáját. A tagközségekben klubokat is szervezett és ehhez a falu tantestületétől messzemenő segítséget kap. Hozzá kell tenni, hogy odavalósi, jól ismerik. Ez általában mindenütt nagy előny, ha a népművelő szót is tud érteni a lakossággal és a különböző szervekkel egyaránt. Ezekben az emberi kapcsolatokban, például a különböző azonos érdeklődésű emberek „hobbys" csoportokká, közösségekké szervezésében messzebbre is lehet jutni a kulturális igények fölkeltésében. Egyfajta járható út ez is, ami függ a kínálattól, a kapcsolatok mértékétől, a népművelő elismertetésétől. Magyarán szólva a népművelőnek el kell fogadtatnia magát. Hadd említsek itt két sajátos példát.

Az egyik nagyközség fiatal népművelője — élénk, tevékeny alkatú fiatal lány — 1977-ben végzett a főiskolán magyar-angolszakos tanárként. Társadalmi presztízsét eleve biztosítottnak érzi kezdettől. Nagy örömmel fogadták. Mindenütt előlegezett bizalommal, segítőkészséggel találkozott; a falu vezető rétegéhez tartozó értelmiséginek tekintik. Tekintélye van, elismerik, jóllehet érzi, ma is az útkeresés stádiumában dolgozik. Szélesebb lakosságrétegek művelődésének orientálásáig még neki sem sikerült eljutnia. Egy hasonló méretű nagyközség népművelője — huszonéves fiatalember — sima érettségivel ugyanezt hosszabb ideje, a művelődésben elért szélesebb körű eredményei ellenére sem tudta elérni. Nem arról van szó, hogy kapcsolataiban a többi értelmiségi réteg „kinézi". De el sem fogadja, néhány kivételével. Pedig bizonyított már. Alkalmasságához, rátermettségéhez kétség nem férhet, fölöttesei elégedettek vele és bíznak benne. Mi a teendő itt? Végzettséget szerezni. A fiatalember szeretne és tudna is tovább tanulni. Ám a szombathelyi népművelés szakra bejutni? Könnyebb a tevének a tű fokán... Ugyanis mindenütt hasonlóak az igények, a szükségletek, de szűk a keretszám: a jelentkezők túlnyomó többségét nem veszik fel. Ugyanakkor a szakképzetlen népművelőnek három éven belül meg kellene kezdenie tanulmányait. Ezzel szerződtetik: oklevelet kell szereznie.

Megyeszerte sok a szakképzetlen népművelő. Általános ez a probléma nálunk is, így ahogyan telnek az évek, mind sürgetőbben vetődik fel a pécsi népművelő-képzés levelező formájának szükségessége. Egyáltalán a népművelő-képzés átszervezése a tényleges társadalmi szükségletek és konkrét igények szerint.

Annyi az utóbbi évtizedben már világossá vált, hogy az önművelés igényét fölkelteni, a közösségi művelődési formákat kialakítani a kultúra munkásai, a népművelő személye nélkül nem megy. Szakképzett népművelőhöz jutni viszont az üres vagy megüresedő helyeken — s itt elsősorban a községekre, a körzeti központokra gondolok — nagyon nehéz, a fenti okokból.

Szakképzésük feltételeit mielőbb ki kellene alakítani, a jelenleginél jóval szélesebb körben. Hiszen a jelenlegi formában az egyetemet, főiskolát végzett népművelőket elsősorban a kiemelt művelődési központok szippantják fel. A derékhad pedig, amelyik az első vonalban dolgozik, változatlanul küszködik a maga problémáival.

Az évek pedig múlnak..

Wallinger Endre

Gazdaságtörténeti kutatások a régióban

Beszélgetés Rúzsás Lajossal, a történettudományok doktorával

A regionális kutatás sokkal időszerűbb téma annál, hogysem különösebb indokot kellene keresnünk, ha egy-egy érdekesebb állomásánál kívánunk elidőzni. A Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézetében folyó munka iránt is egyre nagyobb a szakmai és a „laikus" körök érdeklődése. Rúzsás Lajossal, a történettudományok doktorával, az intézet osztályvezetőjével — akit nemrégiben választott elnökévé a Magyar Történelmi Társulat Déldunántúli Csoportja — a régiót érintő gazdaságtörténeti kutatásokról beszélgettünk.

– A könyvtári katalógusban az ön publikációira jegyzett évszámok közül a legkorábbi 1939 volt. Ezt a tanulmányát az egri vár XVI. századi gazdálkodásáról irta. De miért éppen Pápán? Milyen kapcsolata volt önnek ezzel a híres iskolával?

– A tanulmány, amelyet említ, a doktori disszertációm. Hogy milyen kapcsolatban állottam a pápai kollégiummal? A dédapám, a nagyapám és az apám is ott tanította a történelmet. Nálunk ez apáról fiúra szálló hivatás volt, így kaptam hozzá kedvet én is. Mindehhez hozzájárult, hogy az egyetemen Domanovszky Sándor volt a tanárom. Ő szerkesztette a Magyar mezőgazdaság története című kitűnő sorozatot, amit ma is használnak. Amikor én az egyetemre jártam, a tudományos közvéleményt is nagyon foglalkoztatta a földbirtokreform gondolata, tehát nemcsak a népi írók, hanem a tudományos körök is felfigyeltek erre a problémára. Persze, a kutatás csak a kapitalizmusig jutott el, magát a tőkés rendet már nem bírálta. A kérdés engem nagyon izgatott, tehát azt mondhatom, hogy a tudomány akkori helyzete és professzorom útmutatása indított el a gazdaságtörténészi pályán.

– Néhány címet felsorolok: A pécsi Zsolnay-gyár története, A pécsi ipar a feudalizmus végén, A szőlőművelés átalakulása Baranyában a XIX. században, A törökellenes honvédő harc kérdései a XVI–XVII. században, Városi fejlődés a Dunántúlon a XVI-tól a XX. századig, a Szigetvári emlékkönyv... Meglehetősen változatos, széles körű érdeklődésre valló munkák...

– Kutatásaimat mindig a konkrét szükségletek irányították. 1945 után az foglalkoztatott, hogy miért maradt ennyire agrárország a mi hazánk, s ha már az maradt, hogyan tudott mégis némely területen komoly ipar kialakulni. Így kezdtem az ipartörténeti kutatásokat. Ezután mezőgazdasági témákat vizsgáltam, mert érdekelt az ipar és a mezőgazdaság egymásra hatása. Választásomat mi sem indokolta jobban, mint az, hogy Kelet-Európában az iparosodás megkezdődése után is igen nagy jelentőségű maradt a mezőgazdaság.

De éppen így végig tudnám vezetni, miért foglalkoztam várostörténeti kutatással – ez csak egy lépésnyire van az ipartörténettől – és hogyan került sor a Szigetvári emlékkönyv szerkesztésére. Ez utóbbi esetben például, a négyszáz éves jubileum adott alkalmat a kutatásra.

– Azt tudjuk, hogy mivel foglalkozik a történettudomány, de jóval kevésbé ismerjük egyik fontos ágának, a gazdaságtörténetnek a feladatait. Beszéljünk most egy kicsit erről.

– A gazdaságtörténeti kutatást a belső problémák sokasága és a társadalom érdeklődése irányítja. Tulajdonképpen ez szabja még a kutatók témaválasztását is. A társadalomnak a tudományok iránt tanúsított érdeklődését pedig a szükségletek befolyásolják a legerősebben: azok a szükségletek, amelyeknek a kielégítésével a mindennapi élet válik könnyebbé. A gazdaságtörténészt tehát nem a múlt meséi, sokszor fantáziaébresztő jelenségei foglalkoztatják – az ilyen érdeklődés egyébként is hamar elmúlik –, hanem az, hogy mennyire voltak kielégítve a múltban a társadalmi szükségletek. A mai gazdaságtörténet, Keleten és Nyugaton egyaránt, több módszerrel dolgozik, de a központi probléma valamennyi „iskola" számára ugyanaz: az életkörülmények alakulása, a nemzeti jövedelem és az életszínvonal kérdése. Miért így és miért nem úgy alakult a tömegek sorsa, milyen tapasztalatok szűrhetők le, s mit kell a mai tervezőknek tenniük, hogy a múltbeli hibák ne ismétlődjenek meg. Summázva tehát, a gazdaságtörténet mérleget készít a múltról, és ezzel segítséget ad a jövő alakításához.

– Ön egy korábbi tanulmányában hivatkozik a tudományok specializációjára, és az ezzel egyidejű integrációs folyamatra. Hogyan áll a tudományok e „népvándorlásában" a gazdaságtörténet? Milyen társ-, illetve segédtudományok vannak?

– Nincs egyetlen olyan tudományág sem, amely egyedül választ tudna adni minden problémájára. A gazdaságtörténet a statisztikát, gazdaságföldrajzot, a szociológiát és a közgazdaságtant hívta segítségül. Nagyon érdekes ennek a folyamatnak a kialakulása.

A tudomány műhelyeiben többhelyütt fölfedezték, hogy a történelem ma már nem elégséges eddigi szemléletével arra, hogy a tömegek helyzetét feltárja. Az egysíkú gazdaságtörténettel szemben olyan módszer alakult ki, amely számol azzal, hogy a történelemben több folyamat játszódik le egyszerre. Egyes folyamatok hosszan tartanak, úgy látszik, mintha évszázadok alatt semmi nem történt volna. Ugyanakkor a történelemnek vannak olyan szakaszai – különösen, ahogy a feudalizmusból a kapitalizmus felé közeledünk – amelyekben rövidülnek a korszakok, tulajdonképpen egyik válságtól a másikig tartanak. Ebben az esetben már nem évszázadokkal kell dolgozni, hanem rövidebb időtartamokkal, s így lehet összehasonlítani, hogy hol, mi történt. Végezetül vannak olyan szakaszok – főként a politikatörténetben –, ahol az események egyik pillanatról a másikra alakulnak.

Mondok egy példát: fennmaradt egy párizsi kórház számadási naplója. Az 1400-as évektől kezdve pontosan föl van jegyezve, naponta mit vettek, mi fogyott el. Adatok sokasága áll a kutatók rendelkezésére arról, hogy mennyi volt a kenyér, a só, a hús, a hal ára stb. Régebben a történész azt kérdezte: mit tudok én ezzel kezdeni? Ma már tudja. Ha a számokat sorba állítja, görbére viszi, látja, hogy hullámzanak az árak, s ekkor fontos következtetéseket tud levonni a fogyasztásról, a válságokról, és így tovább. Ott van például a francia forradalom: sokat beszélünk pártjairól, a jakobinusokról, a girondistákról... Ám ha megnézzük ebben az időszakban a kenyér árát, láthatjuk, hogy roppant magas volt. A forradalom kirobbanása előtt éveken keresztül rossz volt a termés. A párizsi külvárosok szegény munkása megérezte ezt, de megérezte a középréteg is. A forradalmi eszmék táptalaja tehát ez volt: a saját bőrükön érezték a szegénységet, a nyomorúságot.

Az új módszer kialakulásában, azonban, ez még csak a kezdet volt. Jött a számítógép, amelynek segítségével már olyan adatokat is figyelembe tudtak venni, amelyeket korábban – nagy munkaigényességük miatt – el kellett hanyagolni. Ezek értékelése során kapcsolódott be mind több és több tudomány a kutatásokba. A történelemkutatás ezen irányzataiban az egyén szerepe meglehetősen kicsi lett, a tömegek, az egyszerű emberek története viszont, a tudományágak együttműködésével, világosabbá vált.

Ez az irányzat a húszas években kezdődött; de csak a második világháború utáni években terjedt el Európában és másutt. A történészek ezután is még sokáig féltek a számítógéptől, féltek, hogy statisztikusokká válnak... De ma már egyre jobban teret hódít nálunk is az előbb említetthez hasonló interdiszciplináris szemlélet, tekintve, hogy a marxista kutatást mindig is a komplexitásra való törekvés jellemezte.

– Meglepődve olvastam, hogy a Dunántúli Tudományos Intézet 36 évvel ezelőtt történt felállításának egyik nyomós oka a német ideológiai terjeszkedés elleni védekezés volt...

– Valóban így történt. Elindítója, ugyanaz a tudomány volt, amelyik a területeket természeti alkatában, népességében szemlélte, a termelést vizsgálta, s látta a területek között lévő különbségeket, kereste ezeknek az okát, vagyis a gazdaságföldrajz. Középkelet-Európában azonban volt egy másik súlyos kérdés. Köztudott, hogy ezen a területen a népek nagyon keverten élnek egymással, egy-egy állam a határai között több nemzetiséget fog össze. A két világháború között a Harmadik Birodalom a maga sovinizmusa szolgálatába állította a történeti és földrajzi kutatást is. Azt hangoztatta, hogy több kelet-európai országban a németeknek köszönhető bizonyos területek gazdasági felvirágzása. Ezt a gondolatot megtoldották azzal, hogy a szóbanforgó területek ugyan nem tartoznak államilag a Német Birodalomhoz, de a német munka – a „vér és verejték" – alapján azok mégiscsak németek. Mindezt nyíltan hirdették. Különösen a Dunántúl forgott veszélyben e szemlélet alapján, s ezért volt ez a speciális feladata a Dunántúl-kutatásnak, hogy megvizsgálja, mennyi az igazság azokban a történeti „tényekben", amelyekre a németek hivatkoztak.

A regionális kutatásnak azonban ez csak egyik oldala volt, amit ma tulajdonképpen nem is nevezünk regionális kutatásnak, hiszen elsősorban nem gazdasági, hanem nemzetiségi jellegű volt. A valóságos régió-kutatás a felszabadulás után kezdődött meg, amikor a világ kitágult Kelet és Nyugat felé, s olyan módszereket, olyan történelemszemléletet ismertünk meg, amely szélesebb látókörűbb volt a korábbi elméletekénél.

Ha mármost a jelenlegi regionális kutatások lényegét akarjuk megfogalmazni, azt mondhatjuk, hogy a regionalizmus olyan kutatási irány, amely több tudományág együttműködésében azt keresi, hogy bizonyos területek közül miért boldogult jobban az egyik, mint a másik, milyen gazdasági és egyéb okok játszottak közre az egyenlőtlen fejlődésben.

– Mi jellemzi tulajdonképpen a mi dél-dunántúli régiónkat?

– Általános jellemzést nagyon nehéz adni, hiszen önmagában véve is csak nagy általánosságban mondhatjuk Tolna, Somogy, Baranya és Zala megyéről, hogy egy régiót alkotnak. Viszont ezeken a megyéken belül léteznek kisebb régiók, amelyeket különféle szálak tartanak össze. A régió-kutatás legnagyobb értéke abban van, hogy a nagyobb térségen belüli kistájak összefüggéseit tudja kideríteni. A régió-probléma tulajdonképpen a kapitalizmusban kezdődött, mert az egyenetlen fejlődés összeolvaszthat korábban kialakult egységeket, és ki is terjesztheti a határokat. A kistájak határa ezért változó.

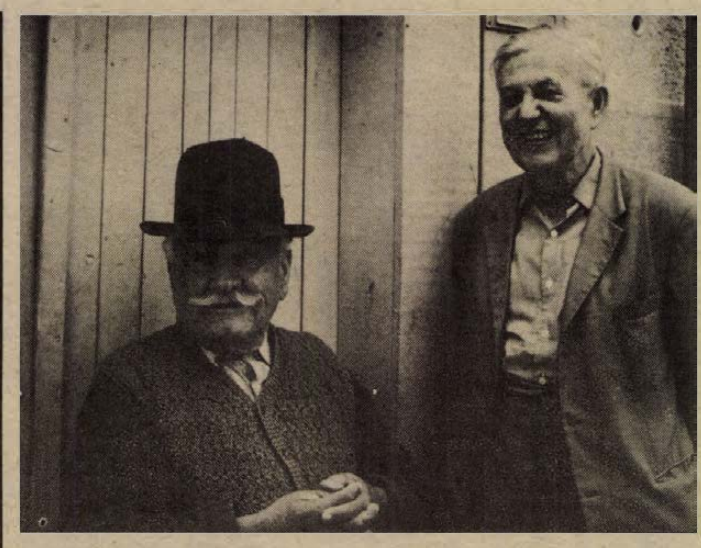
– Kérem, soroljon fel néhány ilyen jellemző egységet, kisrégiót.

— Somogy megye köztudottan két részre osztható: a Kapos vonalától északra Külső-, attól délre pedig Belső-Somogyra. Az egyik terület változatos mezőgazdaságot tesz lehetővé, a másik tájon kedvezőtlenek az adottságok. Ott főként a kukorica és a rozs terem meg.

Baranyában nem kettősség, hanem hármasság van: beszélhetünk egy Duna-parti részről, amely a Dunára támaszkodik, majd Szederkénynél egy kicsit belehasal a megye közepébe, s végül Villány fölött visszakanyarodik a Dunához. Aztán ott van a Dráva mente, amely tulajdonképpen három megyén át képez egységet, hiszen itt ősidők óta egyformán gazdálkodnak az emberek. Ártéri terület, a földek egy része bizonytalan, kiszáradó. Furcsa, de gazdaságilag nagyon hasonló ehhez a meglehetősen távol fekvő Zselic is. Tudniillik, ami a Drávánál a mocsár és a víz, az amott az erdő. E kettő között fekszik a volt pécsi járás, amit most felszív a város.

Tolnában és Zalában is kinyomozhatók a kisebb régiók. A feljesztés majd ezeket a kutatásokat fogja figyelembe venni, ha a dél-dunántúli régió határait hivatalosan is ki akarják jelölni.

Havasi János



Bálint Sándor professzor és Nagy Bence Pál tápai parasztember

Szöged „mindönöse"

Bálint Sándor professzor 75 éves

Bálint Sándor, a Szegedi József Attila Tudományegyetem nyugalmazott néprajzos professzora, Szeged városának szülötte. Dugonics András, Kálmány Lajos, Tömörkény István nyomán a szegedi világ további föltárásán és értelmezésén munkálkodik. Néhány héttel ezelőtt a tv-ben láthattuk, hallhattuk őt, amint életéről, munkájáról beszélt.

Alsóváros, Szeged legarchaikusabb részén született. Már apró gyermekkorában magába szívhatta a körülötte való parasztvilág paprikaillatát, szemlélhette a dolgos hétköznapokat, a jeles ünnepi alkalmakat, melyek az időben virágkorukat élték. Kora ifjúságától fogva lelke legmélyén elkötelezte magát szülővárosának, amihez mindmáig hű maradt. Iskoláit is itt végezte. Kutatásainak területe az alföldi népélet, Szeged története, művelődés- és irodalomtörténete, elsősorban néprajza. Munkái is elsősorban ezekből a kutatásokból születtek, amelyek a szögedi nemzetről, a Városról, az innen kirajzott telepesekről szólnak. Gyakran megfordult Baranya megyében is, hisz erre a vidékre is jutott bőven a szögedi nemzetből. Cikkei — több száz — szakfolyóiratokban jelentek meg, amelyekről Péter László készített bibliográfiát. Főbb művei: *Népünk ünnepei; Szegedi Szótár I., II.; Szeged városa; A szegedi paprika; A szegedi nép; Karácsony, húsvét, pünkösd; Tombácz János meséi; Ünnepi kalendárium I., II.* és a *Szögedi nemzet*, amelynek harmadik kötete most van nyomdában. A háromkötetes mű Szeged városának néprajzi monográfiája. Műveinek, munkásságának nagyszerű, méltó koronája, melyhez fogható eddig még nem készült Szegedről. Gyűjtéseiben és munkáiban természetesen fölhasználta jeles elődeinek az eredményeit, de szívesen vette, ha — főként a falvakról, tanyákról a szegedi iskolákba került — diákjai érdeklődtek s közülük többen is örömmel segítettek. Főként a szegedi tanárképzős éveiben, majd a szegedi egyetemen pedagógusok százait nevelte a néphagyományok megbecsülésére. Tanítványai megtalálhatók az ország valamennyi főiskolájának, egyetemének katedráin, akik minden bizonnyal mesterük nyomán haladva terjesztik nemzeti kincseink féltését, mentését.

Dr. Bálint Sándor bölcsészdoktor, a történettudományok kandidátusa 75 éves. Az évfordulón köszönti Őt a néprajztudomány népes „családja", s tisztelettel köszöntjük mi, a tanítványok is, akiknek figyelmét erre a gyönyörű pályára irányította.

Ifj. Lele József

Szavaink szépségversenye...

Kiss Jenő egyetemi adjunktus arra volt kíváncsi, hogy „legszebbnek" tartott szavainkról hogyan vélekednek a külföldiek. Vizsgálódásait egy csaknem negyven szót magában foglaló lista összeállításával kezdte.

A szójegyzékből több nemzedék ízlésvilága tükröződött. Azok a szavak is helyet kaptak benne, amelyeket Kosztolányi Dezső, a magyar nyelv művésze egy emberöltővel ezelőtt szépnek minősített: lány, gyöngy, anya, ősz, szűz, kard, csók, vér, szív, sír. Napjaink „szógusztusát" a Füles szórakoztató hetilap pályázatán „pálmázott" szavak érzékeltetik: csend, csillag, illat, hölgy, lomb, szelíd, szellő, tündér. A „szépséglista" magába olvasztotta Lengyel József nemrégiben elhunyt írónk e-szavas „szépszó"-gyűjteményét is: élet, élés, éles, élelem, vér, testvér, féltestvér, nővér, lélek, fej, fejedelem, felleg, fény, menny, nép, szép, zene, félelem, értelem, szerelem.

Kiss Jenő harminc idegen ajkú, zömmel német és francia állampolgárnak olvasta fel listáját, mégpedig úgy, hogy viszonylag lassú tempóban kétszer-háromszor megismételte a szavakat. A hallgatóknak a második, illetve a harmadik olvasás közben vagy után kellett megjelölniük a szépnek talált kifejezéseket.

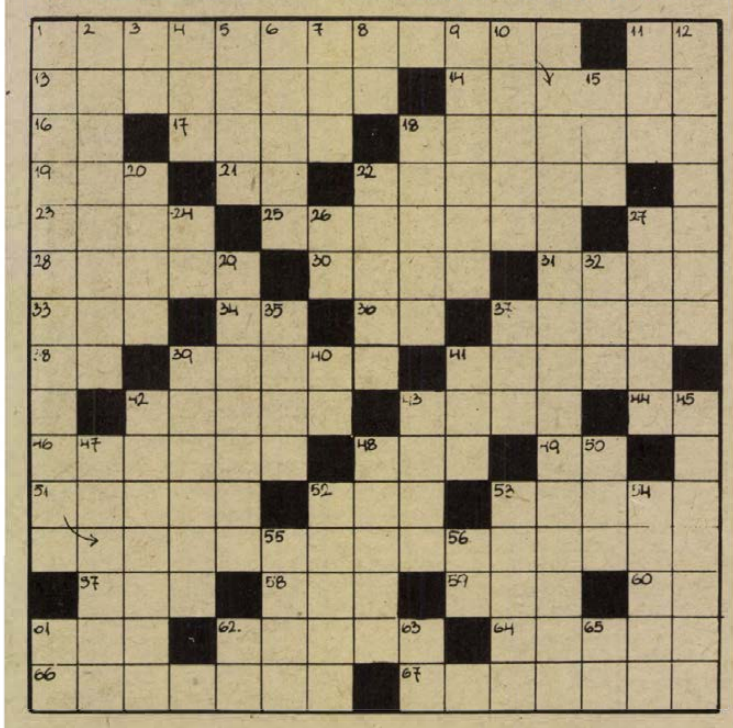
A végén kiderült, hogy a nyelvünket többé-kevésbé vagy alaposan tudók egészen másként értékelték szavainkat szépség szempontjából, mint azok, akik nem beszélnek magyarul. Az előbbiek rangsorolása a következő volt: csillag, lélek, szelíd, tündér, fény, illat, szellő, szív, anya, élet. A jelentést nem ismerő „ítészek" pedig ilyen sorrendet állítottak fel: élet, tündér, fejedelem, félelem, csend, lélek, szerelem, csillag, éles, értelem.

Nagy különbség mutatkozott a német és francia anyanyelvűek értékelésében is. A 15 német megkérdezettől valamennyi szó kapott szavazatot. Ezzel szemben a 10 francia a majdnem 40 szóból csak 25-öt talált szépnek, míg 12 szóra egyáltalán nem szavazott.

A szavazás egy másik érdekes nyelvészeti tanulsággal is járt: a német és a francia anyanyelvűek nem ugyanazon hangokat, illetve hangkapcsolatokat tartják szépnek. Minél távolabb áll két nyelv egymástól, fonémáit, fonémakapcsolatait tekintve, annál nagyobbak a különbségek egy harmadik, ismeretlen nyelv szavai hangzásának a megítélésében is.

Oláh Béla

Keresztrejtvény



A divatról

Oscar Wilde, a századforduló neves angol írójának szellemes megállapítását közöljük a divatról a rejtvény hosszú soraiban.

VIZSZINTES: 1. Wilde megállapításának első része (Zárt betűk: U, N.) 11. Annyi mint rövidítve. 13. Kegyetlen, erőszakos emberek. 14. Török tőváros. 16. Bróm kémiai jele. 17. Stráf. 18. Gondtalanul. 19. Előidézője. 21. Mészkő darab! 22. Nem szakképzett. 23. A Moszkvics testvére. 25. Borivásra biztató lírai költemény, névelővel. 27. Nyúl páratlan betűi. 28. Lekaszált és tartósított fű. 30. A könyv címlapján a szerzőre utaló szó. 31. Cél németül. 33. Olaj, angolul. 34. Pályaudvari rövidítés. 36. Á. Ő. 37. Olyan színű, mint az érett citrom. 38. Hangtalanul hat! 39. Várakozó utasok számára való hely. 41. Allé. 42. Az elektromos kapacitás egysége. 43. Ruhatartozék. 44. Régi római pénz. 46. Mocsok. 48. Elnök rövidítése. 49. Asztácium vegyjele. 51. Esszé eredeti francia szóval. 52. Időmutató. 53. Sajtfajta. 57. A mohamedánok bojtos fejfedője. 58. Tetőzetet készítő szakmunkás. 59. Marino; kis állam Olaszországban. 60. Játékvezető Testület. 61. Ismeretterjesztés a feladata. 62. Zeneszerző és zongoraművész, a romantika nagy alakja. 64. Énekek . . . — a Biblia szerelmi dalokat tartalmazó könyve. 66. Csattanó hangot ad. 67. Szesztestvérek.

FÜGGŐLEGES: 1. Wilde megállapításának befejező része. (Zárt betűk: A, H.) 2. Vasszulfid összetételű vasérc, ékszert is készítenek belőle. 3. Európai nép. 4. Tuberkulózis rövidítése. 5. Unnepélyes házasságkötés. 6. Női név. 7. Cók-. . .; ócska holmi. 8. Thaly Kálmán. 9. Híres francia énekesnő. 10. Nagyszülők kedvence. 11. Menyasszony. 12. Csonthéjú gyümölcs. 15. Tas betűi összekeverve. 18. Szarvasmarhának a csipőjétől a faráig terjedő húsa. 20. Női név. 22. Színésznő (Lenke). 24. Szovjet repülőgéptípus. 26. Bicegni kezd! 27. A torok kéményseprője (tőltött gyógycukorka). 29. Hamuféleség, névelővel. 32. Tollforgató. 35. Kitűnő színész volt (Tivadar). 37. Becézett Sámuel. 39. Kesergés. 40. O. D. 41. A hangerősség egysége. 42. Kicsapongó, erkölcstelen. 43. Uveg, németül. 45. Szabásminták. 47. Női név. 48. Csurgó. 50. Rajt és cél közötti távolság. 52. Kevés pénzért megvásárolható. 53. Megérkezik a tett színhelyére. 54. Ilyen zenekar is van. 55. A mai napig. 56. Zs. 61. TP. 62. Háziállat. 63. T. B. 65. Vallásrövidítés.

H. J.

Beküldendő a helyes megfejtés: szeptember 17-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg. LEVELEZŐLAPON 7601, Pf: 134. Dunántúli Napló Szerkesztősége Pécs, Hunyadi út 11. címre.

Az augusztus 26-i lapban közölt rejtvény helyes megfejtése: „A kor folyam, mely visz vagy elmerít úszója, nem vezére az egyén."

Könyvjutalmat nyertek: Tornyos Simonné Mohács, Kun Béla u. 4. 7700. Ősesti Lajos Komló, Akácfa u. 14., 7300. Szuhoczki Sándorné Pécs, Kőrösi Csoma S. u. 7., 7633. Peti Jánosné Pécs, Fürst S. u. 69., 7629. Bence Béla Pécs, István tér 1., 7624.

A könyveket postán küldjük el.

MÓRA FERENC:

Madarak iskolája

Egy kisfiú nagyon szeretett volna fecske lenni. Azt hiszitek, talán szúnyogpaprikásra éhezett? Ó, dehogy! Azért, mert azt hitte, hogy akkor nem kell neki tanulni.

Nohát, szerettem volna, ha tegnap látta volna ez a kisfiú, amit én láttam. Azt láttam, hogy hogyan tanítja a nagy fecske a picit röpülni. Fecskeanya kiparancsolta a fiókáit a fészekből a tornác párkányára. Úgy gubbaszkodtak ott a buksik, mint az iskolás gyerekek a padban. Fecskeapa pedig kiült az eperfára, és onnan parancsolgatott:

– Gyerekek, csak csicseri! Bátran csak, ficseri!

Hárman szót is fogadtak, és átlibbentek fecskeapához. Hanem a negyedik buksi csak lihegett, pihegett, a szárnyát is megemelte egy kicsit, de aztán csak visszalépett a párkányra. Csicsergett keservesen, hogy a röpülés nem neki való tudomány.

– Nem szégyelled magad? – koppantotta meg fecskeanya a feje búbját. És taszított rajta a szárnyával akkorát, hogy nyaklevesnek is beillett. Erre aztán mégiscsak szárnyra kapott a buksi.

– Messze, messze, messze? – kiabált kétségbeesetten, ahogy a levegőben bukdácsolt.



– Erre, erre, erre! – biztatták az apja meg a testvérkéi az eperfáról.

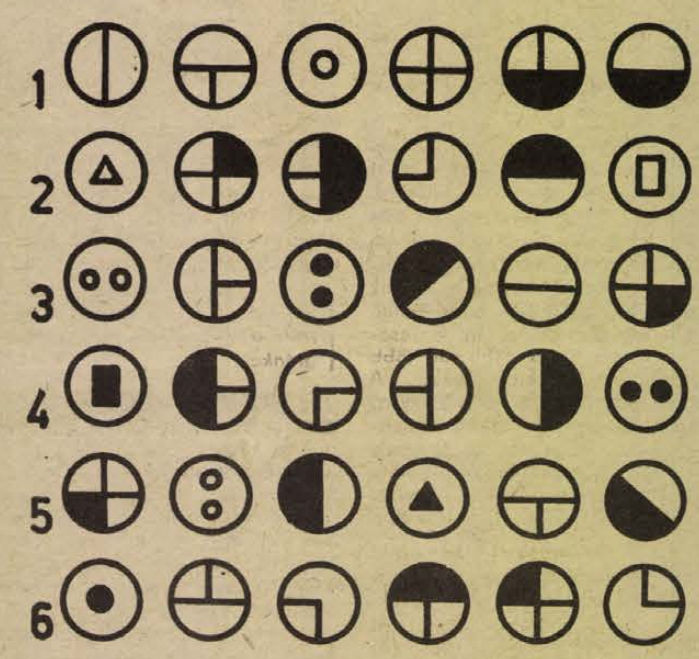
Tízszer tették meg az utat egy délelőtt a kisfecskék a tornácról az eperfáig meg vissza. Akkor aztán az öregek azt mondták, hogy elég ennyi tudomány egy napra. Másnap már a háztetőre is kihozták a fiatalokat. Harmadnap pedig már a szomszédban kóstolgatták a legyet, hogy ott jobb ízű-e, mint nálunk.

Azt is láttam már, mikor a gólya tanította a fiát békát enni. Az anyagólya röpült előre a békával a csőrében, a fia utána. Kétszer-háromszor megkerülték a kéményt, akkor az anyamadár följebb röppent, és kiejtette csőréből a békát. A gólyafióknak röptében kellett ezt elkapni. Ha nem sikerült neki, akkor az anyja megbúbozta.

Tyúkanyónak is sok baja van a csirkéivel, míg kitanítja velük az iskolát, mert a kiscsirkének is nehéz feje van kezdetben.

Bizony, bizony, mindenkinek tanulni kell, ha tudni akar!

Egyforma, nem egyforma



Az ábrák között találtok két egyformát. Keressétek meg, melyik kettő egyforma?

Megfejtés: Az első sor második, és az ötödik sor ötödik ábrája egyforma.

Móricz Zsigmond:

A héja

Száll a héja
Magosan,
Földre röppen
Hamisan.
Tyúk: — Mit akarsz itt, héja?
Héja: — Asok.
Tyúk: — Mit ásol, te héja?
Héja: — Kutat.
Tyúk: — Minek a kút, héja?
Héja: — Víznek.
Tyúk: — Minek a víz, héja?
Héja: — Főzni.
Tyúk: — Mit főzöl, te héja?
Héja: — Csirkét.
Tyúk: — A magadét?
Héja: — A tiedet ellopom.
Tyúk: — Anyja vagyok, nem hagyom! Hess! Hess! Hess!
És a héja
Ehesen,
Tovább repült
Mérgesen.

Komolytalan rovat

Karate, judó

Engem soha, senki nem bántott, én se kaptam szájon senkit, az egészen fiatal kort kivéve, mikor is ádáz verekedő voltam, és egyszer iskolát is kellett változtatni ádáz természetem miatt.

Azóta is vonzódom azonban ahhoz az elképzeléshez, hogy egy nyápic fickó hústornyokat dobál a magasba.

Szóval gyakorlatilag soha sem láttam szükségét az ádáz verekedésnek, elméletileg annál inkább.

Ezért veszek részt minden judó viadalon, sajnos itt csak arról győződtem meg, hogy ügyesek ugyan, de jó, ha erősek is. Mert az erős, az erősebbtől kikap. Jó, engem odacsaphatnának, de ez nem nagy kunszt. A még erősebbet csapja oda!

Mondom, gyermekkorom óta vonzódom ezekhez a micsodákhoz, jóllehet, első és egyúttal utolsó találkozásom nem volt éppen kellemes. Térjünk vissza erre!

Batyalik barátom rettentően fejlett volt. Nagydarab hústorony, ami nem csoda, mert elmélyült tanuló volt, minden osztályt háromszor járt. Egyszer elbuktatták, másodszor félév tájáin kimaradt, harmadszor kegyelemből átengedték.

Ezt a kis szellemi fogyatékosságot pótolta szervezeti fejlettsége. Bölönc nagy srác volt, akinek az volt az alapelve, hogy abból kisebb baj származik, ha előbb üt, azután gondolkodik, mintha helyette elspekulálná a dolgokat.

Ezt én gyakorlatilag hasznosítottam is. Ha valamelyik ellenségem túlságosan elszemtelenedett, kifejtettem Batyalik előtt:

— Te, Barátom! Ez meg ez, azt mondta rólad, hogy tyúkeszű vagy! — közöltem vele.

— Szájonkapom! — hördült föl.

Mondom, nem volt elméleti lény. Elment és az illetőt szájonkapta. Még hozzátette: „Te piszok!", de ezt is csupán az élénkítés kedvéért, csak úgy harci kiáltásként. Azt sohasem vizsgálta, hogy a kijelentés alapja igaz volt-e, őt magát a sérelem puszta ténye háborította föl.

Na, ez a testi, lelki, jó cimborám, mikor egyszer meglátogattam, elcsalt a pajtájukba. Ahogy beléptünk, azonnal az egyik sarokba dobott, de így, hogy ő is hanyatt vetette magát, engem meg elröpített. Én nyekkentem, ő meg talpraugrott. Ahogy ott félaléltan heverek, nekemront, majd „fojtófogás" fölkiáltással a másik sarokba hajított.

Egy újabb dobással a teremközépre puffantott, és mire még pihenhettem volna kicsit, szerencsére a kijárat közelébe zökkentett.

Engem sem a gólya költött, azonnal talpratáltam, és iszkoltam, miközben a fogásnemet közölte velem.

Én is közöltem vele, hogy tyúkagyú, sőt annál is kisebb, például güzüagyú, és ne is jöjjön a közelembe sem, mert elfeledkezem magamról.

A güzüagy miatt — jóllehet, fogalma sem volt neki se, hogy az mi, a közelembe igyekezett somfordálni, de ez teljesen reménytelen volt. Hol voltam én akkor már!

— Miért hőbörögsz! Hiszen csak tanítani akarlak! — mondta, a modern pedagógiai elveket sutba dobva, pedig azok már akkor is voltak.

No, azóta látogatom a cselgáncs viadalokat. Sokat nem tanultam. Azt tudom, hogy Batyalik jól csinálta, meg manapság a japánok.

Ami azonban egyáltalában nem meglepő. Elvégre ők találták ki.

Szép lenne, ha még ők sem tudnák!

Szőllősy Kálmán

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Három a kislány. 8.55: Zenés reklámturmix. 9.00: Magyar Múzsa: „Szép volt bátran a magasba hágni." 9.51: Szerkesztői üzenetek. 10.08: A boldog királyfi. Mese. 10.53: Vidám skála. 11.14: Vasárnapi koktél. 13.00: Egy korty tenger. 13.10: Lemezfelvételekből. 13.49: Rádiólexikon. 14.19: Szerelmi kettősök. Operettrészletek. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.05: Útközben. 15.12: Színes népi muzsika. 15.53: A bolgár kultúra hete. 16.20: A Bolgár Népköztársaság nemzeti ünnepén. 17.15: Metronom. Gazdaságpolitikai magazin. 17.35: A zeneirodalom remekműveiből. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.45: Szegények és gazdagok. Rádiójáték. 19.40: A Magyar Rádió Szanzonpódiuma. 20.40: Magyar képeskönyv. 20.59: A Rádió lemezalbuma. 22.20: Szimfonikus zene. 0.10: Dzsesszfelvételekből.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Edward Pover Biggs orgonál. 8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: A tegnap slágereiből. 9.30: Rátóti mesék. 10.33: A Kabarészínház hangmúzeuma. 11.29: Válogatott embermesék. 12.01: Jó ebédhez szól a nóta. 12.58: Hat kis pingvin. Mesejáték. 13.35: Robog a víz. 14.05: Újdonságainkból. 14.33: Táskarádió. 15.30: Tv-nézők klubja. 16.00: Híres előadók albuma. Marie Laforet énekel. 16.35: Régi muzsika. 17.00: Ötórai tea. 17.55: Mit üzen a Rádió? 18.33: A vasárnap sportja. Totó. 19.00: Country muzsika. 19.33: Nótakedvelőknek. 20.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.43: Társalgó. 22.40: Könnyűzene. 23.10: Koreai népi dallamok. 23.22: Charity, te édes! Részletek Coleman zenés játékaiból.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Kamarazene. 9.15: Szimfonikus zene. 10.25: Új Zenei Újság. 11.06: Művészlemezek. 12.12: A hajnali harmat országában. Irodalmi pillanatképek egy koreai utazás emlékeiből. 13.03: Popzene sztereóban. 13.45: Mozart: Titus. Kétfelvonásos opera. 15.50: Bezárt üzletek. Kesztheli Erzsébet riportja. 16.05: Kamarazene. 16.51: Karmesterek közvetlen közelről. 17.24: Rádiószínház: A Nagy Kaland. Gáll István hangjátéka. 18.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Matuz István fuvolaestje. Közben: Kb.: 18.45: A magyar szépprózа századai. 76. rész. Kb.: 19.03: A fuvolaest közvetítésének folytatása. 19.48: Kis magyar néprajz. 19.53: Kamarazene. 21.29: A dzsessz története. 22.09: Kurtág György: Bornemissza Péter mondásai. 22.48: Szerelmi kettősök operákból.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Siker volt! Ligeti András hegedül, Jandó Jenő zongorázik. Részlet az 1979. júniusi Liszt-termi hangversenyből. 17.15: Tamás Ervin vasárnapi jegyzete. 17.20: Vasárnapi kívánságok. Szerkeszti: Lenk Irén. 18.20: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hét hetedik napja. Vasárnapi magazin. 19.05: Német nyelvű műsor. Vasárnapi jegyzetünk: Feladataink az oktatásban — Neue Zeitung szemle — Vidám történet nyelvjárásban. 19.50: Sporthírek. 20.00: „Gruss und Kuss Rádió Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna. (Ism. — Színes!) 9.05: Óvodások filmműsora. Kisfilmösszeállítás: 1. Katrin egyedül van. — NDK kisfilm. 2. Kutya, macska és a kert. Lengyel rajzfilmsorozat. (Színes!) 9.30: Ciwyl kutya kalandjai. Magyarul beszélő lengyel filmsorozat. II. rész: A hajsza. 10.00: Játszunk együtt! Nem kell a labda. (Ism.) 10.10: Csak gyerekeknek. Kisfilm-összeállítás: Az állatok felfedezése. Olasz filmsorozat: 10. rész: A galamb. Barnabás, az írógépmadár. — NSZK animációs film. 1—4. (Színes!) A mesék éjszakája. Román rajzfilm. (Színes!) 10.50: Hírek. 10.55: Székács a köbön. Ifjúsági tévéfilm Vidor Miklós regénye alapján. (Ism. — Színes!) 12.15: Déli muzsika. A Televízió nyilvános felvétele a kőbányai Pataki István Művelődési Központból. (Ism. — Színes!) 14.40: Franciaország madártávlatból. Francia rövidfilmsorozat. XV/6. rész: A Földközi tenger melléke. (Ism. — Színes!) 14.55: Camilla. Magyarul beszélő olasz tévéfilmsorozat. IV/4. rész. (Színes!) 15.50: Reklám. 15.55: Műsorainkat ajánljuk. (Színes!) 16.20: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 16.25: Reklám. 16.35: Evezős világbajnokság. Közvetítés Bledből. (Színes!) 18.05: A Bolgár Népköztársaság nemzeti ünnepén. (Színes!) 18.45: Esti mese. (Színes!) 18.55: Tévétorna. (Színes!) 19.00: A HÉT. (Színes!) 20.00: Hírek. 20.05: Aki mer, az nyer. Tévéfilm. (Színes!) 21.05: Sporthírek. 21.15: A boldogok szigete. Portréfilm Remsey Jenőről. (Színes!) 22.10: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázda — faluműsor. 10.00: A kis Mikula kapitány. 10.30: Maja, a méhecske. 11.00: Népi muzsika. 11.30: Földművelőknek. 15.00: Nyári délután. 17.45: Fehér Bim, fekete fül. 19.15: Rrajzfilm. 20.00: Sémán kívül. 21.05: Történetek emberekről. 21.55: Arcképek. Szórakoztató zene. 22.10: Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

10.55: Bled: Evezős világbajnokság, döntő. 13.55: Evezős VB. 16.30: Élünk, és meghalunk. 17.00: Monza: Autóversenyek (felvételről). 17.30: Mary Pickford. 19.10: Dokumentumfilm. 20.20: Gondoskodás az egészségről. 21.10: Huszonnégy óra. 21.30: A tizedik áldozat. Olasz film.

HÉTFŐ:

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: Versek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? Óvodások műsora. 9.56: Tasnádi Hajnalka óvodással Ungváry Ildikó beszélget. 10.05: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 10.35: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. 11.20: Bioritmus, életmód, egészség, környezet. 11.40: A famászó báró, IV. rész. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 13.30: Debreceni dzsessznapok. 14.15: Házkutatás. 14.28: Nóták. I. rész. Közben: 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Nóták című műsor folytatása. 15.28: Professzor úr, meséljen! 16.05: Sárközi István: Vonósnégyes. 16.30: Ki kicsoda? 17.10: Francia madrigálok. 17.24: Könyvpremier. 17.59: Népdalok. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: A Rádiószínház bemutatója. 20.23: Lemezfelvételekből. 21.03: Nótaest. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Egy író témát keres. 23.24: Ifjú szerelmesek elégiája. Operarészletek. 0.10: Táncdalokból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Budapesti Koncertfúvószenekar játszik. 8.33: Operettrészletek. 9.10: Slágermúzeum. 10.00: Zenedélelőtt. 11.55: Mindennapi pénzügyeink. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Filmek és sikerek. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Gyár és környéke. Ózd. 17.30: Ötödik sebesség. Ifjúság — politika — kultúra. 18.33: Zeneközelben. 19.25: Mi lenne . . . ha elfogyna a kőolaj? 19.55: Zenekari operettrészletek. 20.33: Társalgó. 22.30: Népdalok. 23.15: Tánczene éjfélig.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Zongoraművek. 9.00: Katedra. 9.30: Operafinálék. 10.30: Rádiólexikon. 11.05: Dzsesszfelvételekből. 11.30: Szimfonikus zene. 13.07: Kodály-művek. 13.30: Magyar előadóművészek Brahms-felvételeiből. 14.10: Mozart-áriák. 14.42: Otto Klemperer vezényli a Philharmónia és az Új Philharmónia zenekart. 16.15: Dönté selőtt . . . avagy tanácstalan középiskolások pályaválasztás előtt. 16.35: Huszonöt perc beat. 17.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Délutáni hangverseny. Népszerű dallamok. 18.03: Zsebrádiószínház. 19.23: Új lemezeinkből. 19.05: Katedra. 19.35: Operaáriák. 20.15: Láttuk, hallottuk . . . 20.40: Dzsesszfelvételekből. 21.05: Szimfonikus zene. 23.00: A hét zeneműve.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: A Pécsi Tanárképző Főiskola vegyeskarával Olaszországban. Dr. Nádor Tamás zenés útinaplója. 17.30: Nők negyedórája. Szerkeszti: Nógrádi Erzsébet. 17.45: Gyurkovics Mária és Sárdy János nótákat énekel. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek — Aktualitások. Jegyzet — Népi együttesek műsorából — A tanácselnök nyugdíjba vonult. Riporter: Kricskovics Antal — Zenével búcsúzunk hallgatóinktól. 19.00: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek — Beszámolunk a II. országos német nemzetiségi fúvósfesztiválról. Zenés riportműsor — Újdonságok innen-onnan. 19.30: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Gyerekek énekelnek. 18.00: Volt egyszer egy császár. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Ifjúsági műsor. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Kati Kusticeva. Tv-dráma. 21.05: Kiválasztott pillanat. 22.20: Dokumentumműsor. 22.50: Művészek és szerepek: Nikola Mitic.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Baltazár tanár úr. Rajzfilm. 18.45: Válogatás. 20.30: Sport karikatúrában. 20.35: Tapasztalatok. 21.05: Huszonnégy óra. 21.15: Fehér utak. Albán film.

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

9

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ÁDÁM

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.12 — nyugszik 18.10 órakor. A Hold kél 20.04 — nyugszik 8.43 órakor.

— **Export.** Szombaton harminc Rába-kamion indult el Győrből Jugoszláviába. A kocsik a Vagon- és Gépgyár gépkocsivezetőinek irányításával országúton érik el úticéljukat. A szállítmányt szervízkocsi kíséri, hogy a menet közben esetleg előbukkanó rejtett hibákat is gyorsan kijavíthassák.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Állami Népi Együttes műsora (du. 3 órakor)

MOZI

Park-kert: A nő illata (f8) **Petőfi:** A magas szőke férfi visszatér (10, f7, f9) Ulzana (f3, f5) **Kossuth:** Ulzana (10, 12) Iskolai valcer (f3, f5) Mese habbal (f7, f9) **Komarov-kert:** Lángoló sivatag (f8) **Tanárképző Főiskola:** Hintónjáró szerelem (4) Már ez is probléma? (f7) **Heő. Műv. O.:** A dominó-elv (6) **Ifjúsági Ház:** Éljenek a kísértetek (2) Októberi vasárnap (4) **Fekete Gyémánt:** Mentsd meg Zapatát (4) Gyilkos levegő (6) **Jószerencsét:** Radó Sándor: Dóra jelenti (10) Keménykalap és krumpliorr (2) A halott iskolatársak esete (4, 6) **Rákóczi:** Keménykalap és krumpliorr (10) Radó Sándor: Dóra jelenti (3) Az ártatlan (5, 7) **Május 1.:** Csizmás kandúr a világ körül (f4) ABBA (f6) **Bóly:** Megjött apám Afrikából (3) Kentaurok (5) **Harkány:** A legszebb ló (10) Fehér telefonok (5, 7) **Komló, Május 1.:** Huckleberry Finn és a csirkefogók (10) Játék az almáért (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Csillagok háborúja (4, f7) **Mohács:** Egyiptomi történet (10) Az utolsó valcer (4, 6, 8) **Pécsvárad:** Vágtass lovam (3) Düh (5) **Sásd:** Levelek Marusiából (5, f8) **Sellye:** A tenger kedves szörnyei (4) Egy pikoló világos (6) **Siklós:** Lúdas Matyi (10) Agyő haver! (6, 8) **Szentlőrinc:** Ostrom (5, 7) **Szigetvár:** Fedőneve: Jégmadár (10) A vadnyugat hőskora (f5, 8) **Villány:** Ragadozó madarak (f6, f8)

HÉTFŐ

MOZI

Park-kert: Gyilkosság az Orient expresszen (f8) **Petőfi:** A három testőr (f3) Gyémántakció (f5) Égő pajták (8) **Kossuth:** Mese habbal (10, 12) Ulzana (f3, f5) Düh (f7) Halld a kakast! (f9) **Komarov-kert:** A vadnyugat hőskora (f8) **Tanárképző Főiskola:** Hintónjáró szerelem (5) Már ez is probléma? (f8) **Fekete Gyémánt:** A halott iskolatársak esete (6) **Jószerencsét:** Az utolsó valcer (4, 6) **Rákóczi:** Sugarlandi hajtóvadászat (5, 7) **Május 1.:** A tenger kedves szörnyei (f6) **Bóly:** Ragadozó madarak (8) **Harkány:** Erjedő bor (5, 7) **Komló, Május 1.:** Levelek Marusiából (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Csillagok háborúja (4, f7) **Mohács:** Mentsd meg Zapatát! (6) Ostrom (8) **Mohács-kert:** A dominó-elv (f8) **Pécsvárad:** Bátor emberek (f8) **Sásd:** Fayard bíró, akit seriffnek hívtak (f8) **Sellye:** Gyilkos levegő (8) **Siklós:** Az ártatlan (8) **Szentlőrinc:** Agyő, haver! (8) **Szigetvár:** Lángoló sivatag (6, 8) **Villány:** Fekete gyémántok (f8)

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig. Keleten időnként még kissé megnövekvő felhőzet, az időszak első felében egy-két helyen esetleg kisebb esővel. Mérsékelt légmozgások. Hajnalban többfelé párás levegő, — főként délnyugaton — helyenként átmenetileg köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 9—14, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 22—27 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete szombaton Siófoknál 11 órakor 20 fok volt.

Üdvözlő távirat

Bulgária felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából táviratban köszöntötte Georgi Dancsev elvtársat, a Szliven megyei Tanács elnökét Horváth Lajos elvtárs, a Baranya megyei Tanács elnöke.

◆

KISZ-delegáció utazott Schwerinbe

Az FDJ Schwerin megyei Bizottságának meghívására háromtagú baranyai KISZ-delegáció utazott tegnap Schwerinbe, Bóna Ernőnének, a KISZ Baranya megyei Bizottsága első titkárának vezetésével. A küldöttség tagja Jankovics Rozália, Pécs városi úttörőelnök és Gombócz Jenő, a MEZŐGÉP szigetvári gyáregységének esztergályosa. A küldöttség egy hétig tartózkodik testvérmegyénkben, s ez idő alatt tanulmányozzák a schwerini ifjúkommunisták munkáját, megbeszélik a következő évre szóló együttműködést, illetve Gombócz Jenő részt vesz a schwerini ifjúmunkás napok keretében rendezendő esztergályosversenyen.

◆

— **Olyan esztergályos szakmunkásfiatalok** jelentkezését várják, akik szeretnének az NDK-ban dolgozni. Érdeklődni és jelentkezni lehet Pécsett, a Baranya megyei Tanács munkaügyi osztályán szeptember 15-ig. A csoport október közepén indul Lipcsébe és Drezdába.

— **A falusi életmód változása.** A TIT mezőgazdasági és élelmezésügyi, valamint demográfiai-szociológiai választmánya közösen rendezi meg szeptember 13-án és 14-én Békéscsabán a VIII. országos mezőgazdasági és élelmezésügyi vándorgyűlést. A kétévenként megismétlődő tanácskozáson a szakemberek az idén a falusi életmód változásával foglalkoznak. A vándorgyűlésen baranyai szakemberek is részt vesznek.

◆

Vízszolgáltatási szünet

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy 1979. szeptember 11-én az alábbi helyeken szünetel a vízszolgáltatás, hálózatépítési munkák miatt, 7.00-tól 18.00-ig: Bokor u., a Torda u.-tól a Diósi út, Baranyavár u.-tól a Bokor u.-ig, Kiss E. u., a Bokor u.-tól a Rippl Rónai útig, Mészkemence u., erőmű lakótelep. A munkálatok ideje alatt tartálykocsis vízellátást biztosítunk. Kérjük a lakosság türelmét és megértését.



Jelentősen megváltozik Győr belvárosának arculata az új Kisfaludy Színház környékén. Négy év alatt felépül a Gorkij lakótelep mintegy félezer lakása. Idén 160 lakást adnak át a GYÁÉV dolgozói. A lakóépületek földszintjén közületi helyiségek, szolgáltató létesítmények kapnak majd helyet. Az építkezés 1981-re fejeződik be.

Polgári védelmi gyakorlat

A mentés, mentesítés és a halaszthatatlan helyreállító munkák megszervezésére, vezetésére és végrehajtására polgári védelmi módszertani bemutató gyakorlatot tartanak szeptember 15—16-án a Mohács járási és városi polgári védelmi parancsnokságok a Baranya megyei Polgári Védelmi Parancsnokság irányításával.

A kétnapos gyakorlat színhelye a mohácsi Tartósító Üzem, a lánycsóki ABC-áruház, Kisnyárád, a Mohácsi Farostlemezgyár, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát Sziebert-pusztai üzemegysége, Dunaszekcső és Mohács. A feltételezett veszélyhelyzetek során tesznek tanúbizonyságot a pv. szakalegységek felkészültségükről a gyakorlat színhelyein.

◆

— **Textil- és szobrászati kiállítás.** A mohácsi Bartók Béla Művelődési Központban tegnap megnyílt Szekeres Erzsébet grafikáinak, textiljeinek és Koczogh András faszobrainak kiállítása. Szeptember 29-ig, naponta 10—12 és 16—19 óra között lehet megtekinteni.

— **Az OMEGA és HOBO együttesek** pécsi törzsközönségének 50 főnyi csoportja utazott szombaton vasúton Budapestre, hogy szurkoljon kedvenc zenekarának a kisstadionban, az év nagy szórakoztatózenei eseményén, az OMEGA—HOBO—KROKUS-koncerten.

— **Aukció.** Összesen 230 festményt és 376 érmét vonultatott fel a Bizományi Áruház Vállalat az őszi numizmatikai és művészeti képaukció kiállításán, amelyet szombaton nyitottak meg a MOM Szakasits Árpád Művelődési Házában. A bemutató anyagának kikiáltási ára meghaladja a 2 millió forintot. Az érméket szeptember 18-án, a képeket pedig egy napra rá, szeptember 9-én bocsátják árverésre. Az aukciók anyagát szeptember 16-ig tekinthetik meg az érdeklődők, naponta délelőtt 10 órától délután 6 óráig.

LOTTÓ-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 36. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: négytalálatos szelvény 113 darab volt, nyereményük egyenként 62 979 forint, három találata 7727 fogadónak volt, nyereményük egyenként 461 forint, a kéttalálatos szelvények száma 192 775 darab, ezekre egyenként 23 forintot fizetnek.

Héttőtől kedvezményes OFOTÉRT-vásár

Az OFOTÉRT — a korábbi évekhez hasonlóan — az idén is megrendezi a különböző fotócikkek kedvezményes őszi vásárát. A szeptember 10-én, hétfőn kezdődő és 29-ig tartó akcióban mintegy 120 millió forint értékű fotócikket hoznak forgalomba, egységesen 30 százalékos kedvezménnyel.

A vásárban többféle fényképezőgépet árusítanak olcsóbban. A Szmena—8 m típusú készülék például 330 forint helyett 231 forintért, a Kiev—4 típusú 2170 forint helyett 1519 forintért, a Pentacon-six tükörreflexes gép pedig 7940 forint helyett 5558 forintért kapható. Háromféle diavetítő is olcsóbban kerül forgalomba, s a kedvezmény vonatkozik a mozivetítőkre, a nagyítógépekre, a villanólámpákra, valamint valamennyi Forte típusú fekete-fehér kisfilmre és fotópapírra is. Nemcsak a felvételekre, hanem a kidolgozás eszközeire is adnak kedvezményt. A kisfilmes UPA—5 típusú táskanagyítógépet például 1090 forint helyett 833 forintért, a színes nagyításokra is alkalmas Krokus—44 típusú készüléket 2530 forint helyett 1771 forintért árusítják a vásár idején. További előny a vásárlóknak az, hogy az ezer forinton felüli kedvezményes fotócikkek OTP-hitellevélre is megvehetők.

Az OFOTÉRT háromhetes kedvezményes vásárában a szaküzleteken kívül részt vesznek a Centrum-áruházak, a megyei kiskereskedelmi vállalatok és az áfészek kijelölt boltjai is.

Megalakult a dél-dunántúli jazz-központ

Magyarországon is mind többen kedvelik a jazzt. A növekvő igényeket felismerve a Népművelési Intézet és a Magyar Zeneművészek Szövetsége támogatásával júniusban megalakult a jazz-klubok országos hálózata. Ebbe a hálózatba kapcsolódott be a tegnapi nappal Baranya—Somogy—Tolna megye regionális jazzközpontja, mely a baranyai népművelési tanácsadó támogatásával jött létre. A regionális központ feladata, hogy segítséget nyújtson a területükön működő kluboknak műsorok szervezésében, módszertani kérdésben, a műfaj jobb megismertetésében, új klubok létrehozásában és ezek között a kapcsolat kialakításában.

◆

Újabb megbetegedések Veszprém megyében

Újabb Veszprém megyei településeken jelentkeztek hasmenéses tünetekkel járó megbetegedések. September 7-én és 8-án Devecseren, Uzsabányán, valamint Veszprémben is a tapolcai esetekhez hasonló tünetekkel fordultak orvoshoz. Szombat délelőttig a megbetegedések száma elérte az 546-ot. A területi egészségügyi szolgálatok a betegek gyógykezelésére, illetve kórházi elhelyezésére, továbbá a kialakuló járvány megfékezésére és okainak felderítésére minden szükséges intézkedést megtettek.

◆

— **A pécsi Konzum Áruházban** is be lehet váltani a lottónyeremény vásárlási utalványokat október 1-től. Az utalványok érvényességi ideje a kiállítás keltétől számított harminc nap.

◆

Esküvő

WÉBER ILONA
és
ELEK JÁNOS

szeretettel értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1979. szeptember 11-én 16.30 órakor házasságot köznek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.)

hetfői Dunántúli Napló

Ördögi kör?

Ki nyúljon a zsebbe, a háztulajdonos vagy a bérlő? Egy év múlva várható a jogi rendezés.

✸

Kevesebb üzemanyag, télen is biztos indítás

Csak avatott kezekben „csodaszer" a Bakony Művek autóelektronikája

✸

A szexológia világszervezete állást foglalt

Prüdéria helyett tudományos kutatás. Helye lenne az orvosképzésben is.

✸

Falat bontva akartak szökni a börtönből

Fogpasztával ragasztották le a fóliát, aztán bekenték cipőkrémmel . . .

✸

Üstököst kapott lencsevégre az amatőr csillagász

✸

A kézilabdaedzők átjáróháza

✸

Fesztiválélmények

Németh Nóra a riporterek pergőtüzében

04—05—07

Lángoló FIAT. Tegnap délben Pécsett, a Rózsa Ferenc utcában menet közben kigyulladt az IB 70-57-es bordó FIAT 850-es személygépkocsi. A motortérből előtörő lángokat végül egy tejesautó és egy Wartburg ismeretlen vezetője fékezte meg a porral oltó készülékével. Az önkéntes segítőknek köszönhető, hogy nem robbant fel a benzintartály, nem történt személyi sérülés és a gépkocsi sem égett le.

Kórházi felvételes ügyeletek

VASÁRNAP—HÉTFŐ

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére. Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égeti és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

A fűtési szezon előtt

Tájékoztató a tüzelőellátásról

Bár még kellemes nyár végi az időjárás, a naptár mégis figyelmeztet arra, hogy a fűtési idény alig több mint egy hónap múlva megkezdődik. A szezon előkészületeiről, a tüzelőellátás jelenlegi és várható helyzetéről a Belkereskedelmi Minisztériumban tájékoztatták az MTI munkatársát.

Az 1979/80-as fűtési évadra a felkészülés az idén korán, az április 2-án indult kedvezményes tüzelővásárral, kezdődött. Az akcióban 266 ezer tonna hazai brikettet és 831 ezer tonna hazai szenet vásároltak — 113 millió forinttal olcsóbban — így több mint egymillió tonna szilárd tüzelőanyag már a lakosság pincéjében van. A tüzelőforgalom a korábbi évektől eltérően a brikettvásár májusi, a szénvásár júniusi befejezése után is élénk maradt, így április—június között az előző évinél 400 ezer tonnával több, összesen 2,5 millió tonna tüzelőt adtak el, s ez már mind a fűtési idény ellátását szolgálta.

A kereskedelem a termelőkkel és a szállítókkal közösen nagy erőfeszítéseket tett a rendkívül magas kereslet zavartalan kielégítésére. Így például a hazai szénbányászat július végéig 7 százalékkal, 172 ezer tonnával teljesítette túl időarányos szállítási kötelezettségét. Miután ismét keresett a tűzifa, a kereskedelem 7 hónap alatt 76 ezer tonnával többet adott el a tavalyinál, ugyanakkor a termelő gazdaságok 60 ezer tonnával kevesebbet szállítottak mint amennyire érvényes megállapodásuk volt.

Az árváltozás miatti elővásárlások, a termelők elmaradása az elégtelen fuvarkapacitás miatt a megrendelt tüzelő szállítását a kereskedelem csak késedelemmel tudta vállalni. Július végén például országosan mintegy 275 ezer tonna hátralékban voltak a TÜZÉP vállalatok, amelyek a korábbi megrendeléseket még a régi áron teljesítik, a vállalatok most arra törekednek, hogy a szállítókkal együttműködve az eddig nem teljesített tételek a fűtési szezon kezdetére eljussanak a megrendelőkhöz.

Az év hátralevő részében — amennyiben a termelők hiánytalanul teljesítik kötelezettségeiket — szilárd tüzelőanyagból mennyiségben az igények szerinti kiegyensúlyozott ellátás várható. Ugyanez nem mondható el a választékról, miután az import késedelme miatt a jobb minőségű külföldi szenek kínálata elmarad a kereslettől.

Az idei zavartalan ellátáshoz a kereskedelem csaknem 6,5 millió tonna szilárd tüzelőanyag szállítására szerződött a termelőkkel. Ebből a második félévre 3,3 millió tonna jut, csaknem százezer tonnával több, mint amennyit tavaly forgalmaztak. Ez a mennyiség mindenképpen elegendő az igények kielégítésére, annál is inkább, mert augusztusban már erősen csökkent a tüzelővásárlás, mely több mint 30 százalékkal kevesebb a tavalyinál.

Magyar vezetők üdvözlő távirata Bulgária nemzeti ünnepén

TODOR ZSIVKOV ELVTÁRSNAK,

a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága első titkárának, a Bolgár Népköztársaság Államtanácsa elnökének

SZTANKO TODOROV ELVTÁRSNAK,

a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének

Szófia

Kedves Elvtársak!

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa és Minisztertanácsa, az egész magyar nép és a magunk nevében elvtársi üdvözletünket és szívélyes jókívánságainkat küldjük önöknek és a testvéri bolgár népnek nemzeti ünnepük, Bulgária felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából.

Népünk nagy érdeklődéssel és rokonszenvvel kíséri figyelemmel a bolgár nép szocialista építőmunkáját. Jól ismeri a munkaszerető bolgár nép kiemelkedő eredményeit, amelyeket a harcokban edzett Bolgár Kommunista Párt vezetésével elér a fejlett szocialista társadalom építésében, hazája felvirágoztatásában. Őszintén örülünk nagyszerű vívmányaiknak, amelyekkel a néphatalom 35 éve során a bolgár nép fejlett ipari-agrár országgá változtatta országát, szüntelenül gyarapítja népgazdaságát, sokoldalúan fejleszti kulturális és tudományos életét.

A Bolgár Népköztársaság sikerei, bolgár testvérpártunk és a bolgár kormány dimitrovi hagyományokat követő politikája, amely hozzájárul a kommunista és munkáspártok egységének erősítéséhez, a testvéri szocialista országok együttműködésének bővítéséhez, a nemzetközi béke és biztonság megszilárdításához, méltán vívta ki a békeszerető és haladó erők elismerését és megbecsülését. Következetes tevékenységük az enyhülés és a társadalmi haladás szolgálatában szüntelenül növeli Bulgária nemzetközi tekintélyét.

Megelégedéssel állapítjuk meg, hogy pártjaink, kormányaink és népeink hagyományos barátsága töretlenül fejlődik, s a marxizmus–leninizmus, a proletár internacionalizmus elvei alapján szüntelenül gazdagodik országaink kölcsönösen előnyös együttműködése az élet minden területén. Szilárd meggyőződésünk, hogy párt- és kormányküldöttségeink ez évi szófiai találkozóján létrejött közös elhatározások újabb lendületet adnak sokoldalú együttműködésünknek, népeink javára, a béke és a társadalmi haladás, a szocializmus ügyének szolgálatában. Megbonthatatlan barátságunk fontos tényezője, hogy országaink aktív tagjai a Varsói Szerződés szervezetének és a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának, közösen munkálkodunk a szocializmus eszméjének valóraváltásán.

Nemzeti ünnepükön további nagy sikereket kívánunk önöknek és az egész bolgár népnek szocialista hazájuk felvirágoztatásában, a békéért, a nemzetközi biztonságért és az enyhülésért vívott küzdelmükben.

KÁDÁR JÁNOS,

a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára

LOSONCZI PÁL,

a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke

LÁZÁR GYÖRGY,

a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke

*

Apró Antal, az országgyűlés elnöke a bolgár nemzeti ünnep alkalmából táviratban üdvözölte dr. Vladimir Bonevet, a Bolgár Népköztársaság nemzetgyűlésének elnökét. Táviratban köszöntötte bolgár partnerszervezetét a Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöksége, a KISZ Központi Bizottsága, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa, az Országos Béketanács és a Magyar Nők Országos Tanácsa is.

✦ MOSZKVA: Szombat délután a kettes számú bizottságban – amely a kötelező oktatás világméretű bevezetésének kérdéseivel foglalkozik – felszólalt Nádor György, az Állami Ifjúsági Bizottság főtitkára. Elsősorban a nemzetközi gyermekév budapesti fórumán szerzett tapasztalatokról tájékoztatta a bizottságot. Beszámolt arról, hogy az idén nyáron megrendezett fórum résztvevőinek körében jó néhány kérdésben egyetértés született. Így szinte kivétel nélkül osztották azt a véleményt, hogy a gyermekek jövőjének alakulása a legszorosabban összefügg az oktatásban való részvételükkel.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Megnyílt a Bécsi Nemzetközi Vásár

Szombaton délelőtt ünnepélyes keretek között, dr. Rudolf Kirchschläger osztrák szövetségi elnök jelenlétében megnyitotta kapuit a 110. Bécsi Nemzetközi Vásár. A Práter mögötti vásárvárosban az idén 1900 osztrák és mintegy 2000 külföldi cég állítja ki termékeit. A külföldi kiállítók sorában ott találjuk a HUNGEXPO 365 négyzetméter alapterületű kiállítását is, amelyen több magyar külkereskedelmi vállalat, illetve gyár képviselteti magát, közöttük az AGRIMPEX, a HUNGAROFRUCT, a Hűtőgépgyár, a MONIMPEX, a TERIMPEX és a TRANSELEKTRO.

Vásári illetékesek elmondották, hogy a magyar kiállítók az idén igyekeznek a közönség figyelmét rárányítani a két ország között meglevő – szép számú – kooperációs kapcsolatokra. A magyar–osztrák relációban jelenleg működő 90 ilyen kooperáció közül 1 mutatkozik be ezúttal Bécsben – az INTERCOOPERATIGN RT tolmácsolásában.

A bécsi nemzetközi vásár szeptember 16-án zárja kapuit.

*

✦ GENF: Dr. Kőmíves Imre nagykövet, a Magyar Népköztársaság új állandó képviselője az ENSZ genfi hivatala mellett és a genfi leszerelési bizottságban, szeptember 7-én átadta megbízólevelét Luigi Cottafavi főigazgatónak.

✦ *MALMÖ: Tizenkilenc oktató repülőgép pusztult el szombaton reggel a svédországi Malmö repülőterének egyik hangárjában tűzvész következtében. Mint a gyártó cég szóvivője elmondta, a Saab Supporter típusú és nem régen legyártott gépek darabja 300 ezer svéd koronába került.*

✦ BIARRITZ: Szombaton hajnalban nagyerejű bomba robbant a délkelet-franciaországi Biarritz adóhivatalának bejárata előtt. A robbanás okozta anyagi kárt több százezer frankra becsülik. A rendőrség szerint a tettesek feltehetőleg baszk terroristák voltak. Júliusban és augusztusban Bayonneban hasonló technikával és ugyanilyen szerkezetekkel két állami hivatalban hajtottak végre robbantást.

✦ *ÚJ-DELHI: Közepes erősségű földrengést észleltek az indiai főváros megfigyelő állomásainak berendezései. A földrengésről kiadott pénteki közlemény szerint a földmozgás epicentruma Tibetben volt.*

✦ BONN: Bernard Rogers tábornok, a NATO európai haderőinek főparancsnoka, pénteken az NSZK-beli Wunstorf katonai repülőtéren megnyitotta az Atlanti Szövetség „Autum Forge–79" (Őszi előretörés) elnevezésű hadgyakorlat sorozatát. Az október elejéig tartó hadgyakorlatokra – a helsinki biztonsági és együttműködési értekezlet záróokmánya ajánlása alapján – a szocialista országok megfigyelőit is meghívták.

✦ *WASHINGTON: Elindult újabb közel-keleti útjára Robert Strauss nagykövet, a Fehér Ház különmegbízottja. Felkeresi Szadat egyiptomi elnököt és Begin izraeli kormányfőt azok haifai találkozója után, és megpróbálja megnyerni őket azoknak a diplomáciai lépéseknek, amelyeket Washington a palesztin önkormányzat érdekében kíván tenni. A Carter-kormányzat most Strauss útján szeretné kimozdítani a holtpontról az önkormányzatról megkezdett és megrekedt egyiptomi–izraeli tárgyalásokat.*

✦ PÁRIZS: A Párizs környéki Courneuve-parkban szombaton megkezdődött a francia kommunista napilap, a L'Humanité ünnepe, a francia kommunisták évről évre visszatérő nagy találkozója a főváros, sőt az ország népével. A nemzetközi városban, amelyet Maxime Gremetz, az FKP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára nyitott meg, hetven testvérlap – kommunisa pártok és nemzeti felszabadító mozgalmak orgánumai – képviselteti magát, köztük a Népszabadság is. Magyar részről a megnyitón jelen volt Horn Gyula, az MSZMP KB külügyi osztályának helyettes vezetője és Várnai Ferenc, a Népszabadság szerkesztő bizottságának tagja.

✦ *PÁRIZS: Több mint négyezer halálos áldozatot követelt a több napon át pusztító Dávid hurrikán a Dominikai Köztársaságban – jelentette be szombaton egy párizsi sajtókonferencián Suro Franco, Dominika párizsi nagykövete és UNESCO-képviselője.*

✦ MOSZKVA: Leonyid Brezsnyev és Alekszej Koszigin üdvözlő táviratot küldött a Bolgár Népköztársaság vezetőinek a bolgár nemzeti ünnep alkalmából.

Magyar vezetők üdvözlő távirata a KNDK nemzeti ünnepén

KIM IR SZEN ELVTÁRSNAK,

a Koreai Munkapárt Központi Bizottsága főtitkárának, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság elnökének

LI DZONG OK ELVTÁRSNAK,

a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Közigazgatási Tanácsa elnökének

Phenjan

Kedves Elvtársak!

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa és Minisztertanácsa, egész dolgozó népünk nevében szívélyes üdvözletünket és jókívánságainkat küldjük önöknek, a Koreai Munkapárt Központi Bizottságának, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Közigazgatási Tanácsának és a testvéri koreai népnek nemzeti ünnepük, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság megalakulásának 31. évfordulója alkalmából.

Országaink együttműködésének bővítése – a marxizmus–leninizmus elvei alapján, a proletár internacionalizmus szellemében a testvéri szocialista országok gyümölcsöző kapcsolataira támaszkodva – egyaránt szolgálja népeink érdekeit és a szocializmust építő népek közös ügyét, segíti a társadalmi haladás előmozdítását, a nemzetközi biztonság és az egyetemes béke megszilárdítását.

Nemzeti ünnepükön elvtársi érzésekkel üdvözöljük a koreai kommunistákat, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság minden dolgozóját, sikereket kívánunk önöknek szocialista hazájuk további felvirágoztatásához, és támogatásunkról biztosítjuk az ország békés úton és demokratikus alapokon történő egyesítéséhez szükséges feltételek kialakítására irányuló erőfeszítéseiket.

KÁDÁR JÁNOS,

a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára

LOSONCZI PÁL,

a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke

LÁZÁR GYÖRGY,

a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke

*

Az évforduló alkalmából Apró Antal, az országgyűlés elnöke táviratban köszöntötte Hvang Dzang Jopot, a KNDK legfelsőbb ülése állandó bizottságának elnökét. Üdvözlő táviratot küldött koreai partnerszervezetének a Hazafias Népfront Országos Tanácsa, a SZOT, a KISZ, az Országos Béketanács és a Magyar Nők Országos Tanácsa.

Megadták magukat a repülőgép-eltérítők

Megadta magát az iráni hatóságoknak az a három fegyveres, aki pénteken hatalmába kerítette az Alitalia repülőgépét – közölte az Alitalia szóvivője. Hozzátette: az iráni hatóságok beleegyeztek abba, hogy a teheráni televízióban felolvassák a három fegyveres közleményét, amelyben megmagyarázzák tettüket.

Az eltérített repülőgép további utasításra várva egyelőre a teheráni repülőtéren maradt.

Teheránban az Alitalia DC–8 típusú repülőgépének fedélzetén Hacsen Szabbaghian iráni belügyminiszter tárgyalásokat kezdett a repülőgéprablókkal. Ezt követően a három géprabló és egy utas, aki nem szállt ki Rómában, elhagyta a repülőgép fedélzetét.

LAPZÁRTA

Az el nem kötelezett országok havannai csúcsértekezlete budapesti idő szerint valószínűleg csak a vasárnap hajnali órákban ér véget. A tanácskozás politikai és gazdasági bizottságában csak közvetlenül a záróülés előtt fejeződött be a vita a csúcs által jóváhagyandó fő dokumentumokról. A szombat délelőtti plenáris ülésen is folytatódtak a küldöttségvezetők felszólalásai.

*

A Szovjetunió Minisztertanácsa az ENSZ közgyűlésének szeptember 18-án kezdődő 34. ülésszakára kinevezte az ülésszakon részt vevő szovjet küldöttség tagjait. A delegációt Andrej Gromiko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió külügyminisztere vezeti.

Heti külpolitikai összefoglaló

Schmidt kancellár budapesti látogatása

Helmut Schmidt személyében először látogatott el Magyarországra az NSZK egy kormányfője. A bonni kancellár – mint ezt többször hangsúlyozta maga is – nem először találkozott Kádár Jánossal, hiszen már 1975-ben Helsinkiben, az összeurópai értekezlet záróokmányának aláírásakor megismerkedtek. Az MSZMP Központi Bizottságának első titkára pedig két éve már járt Bonnban, akkor már mélyreható eszmecseréket és eredményes tárgyalásokat folytattak. Schmidt a mostani tárgyalások végén megrendezett sajtóértekezletén nagy nyomatékkal jelentette ki, a Magyar Népköztársaság fontos és jó partner...

Miben mutatkozhatik meg ez? Politikai téren abban, hogy a két ország társadalmi rendszerének különbözősége és más szövetségi rendszerhez való tartozása ellenére tevékenyen hozzájárul az európai enyhüléshez, a földrész békéjének fenntartásához, a biztonsághoz szükséges bizalmi légkör kialakításához. Valószínűleg a bécsi haderőcsökkentési tárgyalásokon mutatkozhatik meg a kedvező hatása a budapesti magasszintű eszmecserének. Egy év múlva pedig Madridban, az újabb összeurópai értekezlet eredményessé tételében jelentkezhetnek a közös szándékok.

Ugyancsak politikai-diplomáciai síkon konkrét eredményként könyvelhető, hogy a két ország közötti párbeszéd magas szinten folytatódik (Kádár János meghívást fogadott el, a bonni kormány külön meghívta Lázár György miniszterelnököt is), a szakminiszterek, különböző bizottságok találkozásai rendszeresebbekké válnak.

Rendkívül nagy jelentőségű – különösen a mai gazdasági helyzetben –, hogy fejleszteni kívánják a gazdasági együttműködést, az árucsere fokozásán és a vállalatok kooperációján kezdve egészen a „magyar hetek" szervezéséig. (Schmidt kancellár kíséretében ott volt a gazdasági minisztérium államtitkára, a hamburgi kikötő igazgatótanácsának elnöke, egy nagy kohómű igazgatótanácsának elnöke...)

Az el nem kötelezettek csúcsértekezlete

Amint az már az előkészítő nagyköveti, majd külügyminiszteri tanácskozások során megmutatkozott, főleg Washingtonból és Pekingből „zavaró akciók" indultak el az el nem kötelezettek antiimperialista vonalának megmásítására, a mozgalom megosztására. Fidel Castro a csúcsértekezlet megnyitó ülésén messzehangzó módon utasította vissza az el nem kötelezettek ellenségeinek próbálkozásait.

Kínai és amerikai nyomásra az el nem kötelezett országok közül többen a Pol Pot-rezsim képviselőjét fogadták volna el a csúcsértekezleten Kambodzsa helyén, Kuba, Vietnam és számos más ország viszont a kambodzsai nép küldötteit. A csúcsértekezlet végül is úgy döntött, hogy egyelőre betöltetlen hagyja Kambodzsa helyét, majd a mozgalom egy későbbi, külügyminiszteri szintű értekezletén fognak határozni, annak a jelentésnek ismeretében, amelyet egy, a kambodzsai kérdés vizsgálatára kiküldött bizottság tesz meg majd.

Az el nem kötelezett országok soraiban a fejlődő országok egy csoportja (Jamaica kezdeményezésére) az olajexportálókkal szemben követelésekkel lépett fel, mondván, hogy az olajár emelése főként a szegény és olajbehozatalra szoruló fejlődő országokat sújtja leginkább.

Több arab ország az olajellentét miatt nem tudta megszerezni egyes fejlődő országok támogatását ahhoz a javaslathoz, hogy zárják ki vagy függesszék fel Egyiptomot, megtorlásul az Izraellel megkötött különbéke miatt.

Mindennek ellenére a havannai csúcsértekezlet – még ha korai is a végső mérlegét megvonni – megállapíthatóan eredményes volt. Már az is jelentős, hogy a világ figyelmét felhívta az el nem kötelezett mozgalomra, azon belül az antiimperialista törekvésekre, lehetőséget adott Kubának, hogy az el nem kötelezettek élvonalába kerüljön s ott is maradjon. (A legközelebbi csúcsértekezletig Kuba látja el az elnöki tisztet az el nem kötelezettek különböző fórumain.) A különböző pekingi, washingtoni kísérletek nem érték el céljukat, ellenkezőleg, az el nem kötelezettek nagy világvisszhangot kiváltó csúcsértekezletén le is lepleződött ez a kínai–amerikai összjáték.

Rhodesia Mozambik elleni támadása

Miközben a londoni konzervatív kormány a zimbabwei kérdés rendezéséről szónokol, Muzorewa püspöknek, a salisbury-i kormány névleges vezetőjének a bevonásával tárgyalásokat kezdeményez, a rhodesiai hadsereg szabályos harci cselekményekbe kezdett a szomszédos Mozambik ellen.

A Limpop völgyében ropognak a fegyverek, robbannak a légi bombák, a rhodesiai kormány csapatai – igen, most már Muzorewa katonái – gyilkolják a mozambiki lakosságot, meg akarják semmisíteni az öntözőműveket, szét akarják rombolni a lakóházakat, iskolákat...

Honnan a bátorság, hogy ilyen gyilkos támadást intézzenek egy szuverén ország, Mozambik ellen? S mi a bűne egyáltalán Mozambiknak? Fő bűne az, hogy haladó, antiimperialista politikát folytat a maputói kormány, amely az egykori portugál gyarmati területen a nép uralmát valósította meg. Mozambik már kiszakadt a nemzetközi nagytőke birodalmából.

A maputói kormány vitathatatlanul támogatást nyújt a zimbabwei menekülteknek, befogadja őket, födelet ad fejük fölé, élelmet az éhezőknek. És nem tiltja meg, hogy a zimbabwei fiatalok ne készüljenek fel a fegyveres harcra, amely majd hazájukat szabaddá teszi.

Alighanem azoknak a hírmagyarázóknak van igazuk, akik összefüggést látnak a rhodesiai hadsereg agressziója és a londoni „béketárgyalások" között. Vagy úgy, hogy Salisbury eleve kudarcra akarja ezeket kárhoztatni, vagy pedig úgy, hogy a rhodesiai fehértelepesek meg akarják törni a zimbabwei nép ellenállását és így szeretnének előnyökre szert tenni. Bizonyos, hogy Salisburyben éppúgy, mint Londonban, számosan szurkolnak (vagy Muzorewára gondolva: imádkoznak) a konferencia kudarcáért.

Pálfy József

Lábbeli engedményes vásár

MERUKER Pécs

a MERUKER cipőboltjaiban MÉG EGY HÉTIG!

Pécsett, Komlón, Mohácson, Siklóson és Szászváron!

40 százalékos árengedménnyel

vásárolhatók:

- férfi félcipők és -szandálok,
- női szandálok és papucsok,
- lánykaszandálok,
- fiú víkendcipők és -szandálok!

MOST VÁSÁROLJON AZ ÚJONNAN BEÉRKEZETT ÁRUFÉLESÉGEKBŐL! — MOST ÉRDEMES!

ÖNT IS VÁRJUK!

Szövetmaradék-vásár

50 százalékos engedménnyel

BARANYAKER

Szliven Áruház

a Szliven Áruházban

AMÍG A KÉSZLET TART!

Új szakma munkalehetősége egy új gyárban

Új bőrruházati gyár kezdte meg működését a Vadász utcában, a 27-es autóbusz végállomásánál, a kesztyűgyár szomszédságában.

A gyár korszerű üzemcsarnokaiban számos női és férfi munkaerőnek van új munkalehetősége.

Szabó szakmunkások előnyben.

Szakmunkás-bizonyítvány megszerzését elősegítjük.

Jelentkezés: Priskinné, munkaügy

KESZTYŰGYÁR PÉCS

Az Autóközlekedési Tanintézet személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indít szeptember hónapban:

Délelőttös és délutános kezdési időpontokkal:

PÉCSETT: jelentkezni lehet az információs szolgálatnál, Hengermalom u. 4.

Délutános kezdési időpontokkal:

KOMLÓN: jelentkezni lehet, Orosz Gy. u. (Dávidföldi iskola), Dér Imrénél; Hétfőn, szerdán, 15—17 óráig!

MOHÁCSON: jelentkezni lehet Tolbuhin u. 34., Eőry Lajosnál;

PÉCSVÁRADON: jelentkezni lehet Kossuth L. u. 18/C., Villányi Lászlónál;

SIKLÓSON: jelentkezni lehet Felszabadulás u. 57., Borsos Endrénénél; Gyűdi u. 2., Sugár Lászlónénál 11—13 óráig;

SZIGETVÁROTT: jelentkezni lehet Zrínyi tér 2., Cser Istvánnál.

A Bonyhádi Építőipari Szövetkezet pályázatot hirdet

FŐMÉRNÖKI (MŰSZAKI VEZETŐI) MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

Pályázati feltételek:

— mérnöki vagy üzemmérnöki végzettség és legalább 5 éves gyakorlat.

A pályázatokat kérjük részletes önéletrajz megírásával a szövetkezet személyzeti vezetőjének leadni vagy megküldeni.

CÍM: BONYHÁD, PERCZEL M. U. 80.

Cement- és Mészművek Lábatlani Gyára

felvételre keres

18. életévüket betöltött, érettségizett, vagy 8 általános iskolát végzett férfi dolgozókat

cementipari szakmunkás

munkakörök betöltésére.

■

Szakmunkás-képesítéssel rendelkező dolgozók felvételnél előnyben részesülnek.

■

Bérezés a kollektív szerződés szerint. Szállás és étkezés biztosított.

■

Jelentkezni lehet írásban vagy személyesen, a gyár üzemgazdasági osztályán.

Cím:

Cement- és Mészművek Lábatlani Gyára, 2541 Lábatlan

HUNGAROTON HANGLEMEZ-HETEK · 1979

BUDAVÁR ZENÉJE 1490–1526

Finck, Hofhaimer, Willaert, Grefinger, Stolzer művei, táncok Jan Lublin tabulatúrájából

Ars Renata
Camerata Hungarica
Művészeti vezető:
CZIDRA LÁSZLÓ



A cölöpflóta, a blockflöte magyar neve éppúgy feledésbe ment, mint a többi reneszánsz hangszer: a pommer, a bombardon elődje; a dulcián, a fagott édes hangú őse; a gamba, azaz a térdhegedű, a gordonka XV. századi változata.

Czidra László, a zseniális muzsikus fedezte fel önmaga és a magyar közönség számára a blockflötét és a többi régi instrumentumot. Néhány lelkes társával megszerezték a 4—500 éves hangszerek másolatát és ezekkel hitelesen szólaltatják meg a reneszánsz zenét, amelyet a zenekedvelők azonnal a szívükbe zártak. A HUNGAROTON már a hatodik lemezen adja ki a régi kódexek és tabulatúrák anyagából új életre keltett muzsikát.

SLPX 11983–84. Ára: 140 Ft

A HUNGAROTON HANGLEMEZHETEK IDEJÉN A LEMEZEK DARABONKÉNTI ÁRA: 50 Ft.

Figyelem! Figyelem! Figyelem!

1979. szeptember 26. és 29. között minden fiókunknál

Fűszért PÉCS

LELTÁROZUNK

A leltározás ideje alatt az árukiadás szünetel. Felhívjuk vásárlóink szíves figyelmét, hogy áruválasztékukat szíveskedjenek kiegészíteni.

BARANYA—TOLNA MEGYEI ÉLELMISZER- ÉS VEGYIÁRU NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT PÉCS, Kossuth Lajos u. 21.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:
18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti

csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.

35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva

készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz

A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztosítunk Komlón.

Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.

Betonacélok eladása

Felajánlunk megvételre:

B—38—24 minőségű sima betonacélból:	12 mm ∅	150,— Ft/q
	16 mm ∅	150,— Ft/q
B—60—40 minőségű bordás betonacélból:	18 mm ∅	100,— Ft/q
	20 mm ∅	200,— Ft/q
	22 mm ∅	150,— Ft/q
Hegesztett acélháló	HD—3 típ.	140,— Ft/q
	HD—4 típ.	40,— Ft/q
	HD—8 típ.	20,— Ft/q

SOMOGY MEGYEI TANÁCSI MAGAS- ÉS MÉLYÉPÍTŐ VÁLLALAT ANYAGOSZTÁLYA
TELEFON: 11-229, KAPOSVÁR

Siklósi szabadkasszás egységbe
— egyszemélyes —

pályázatot hirdetünk

ajándékbolt vezetői munkakör betöltésére

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK: boltvezetői képesítés, vagy szakirányú szakmai képesítés és 5 éves munkaköri gyakorlat, tiszta hatósági erkölcsi bizonyítvány és működési bizonyítvány. A pályázatokat részletes önéletrajzzal,

„Megbízható 1985"

jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

Kedvezményes Komár moped-vásár

1979. szeptember 30-ig, amíg a készlet tart!

Régi fogyasztói ár: 5980,— Ft

Új fogyasztói ár: 3990,— Ft

Kapható az áruházakban és szaküzletekben

Forgalomba hozza:

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

LAKÁS—INGATLAN

Albérletbe kiadó Kertvárosban most átadásra kerülő lakásból, két évre, egy szoba, konyha, fürdőszoba használattal. „Otthon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Épülő garázs sürgősen eladó családi okok miatt. Kiss, Komló, Irinyi J. u. 22.

Eladó Vásárosbéc-Dióspusztán 1 családi ház gazdasági épületekkel, szőlővel, gyümölcsössel. Pécsen, belvárosban, 3 szoba összkomfortos, földszinti öröklakás. — Diósviszló-újhegyen régi és új telepítésű szőlő, kétszintes, befejezés előtt álló pince, valamint egyéb régiségek. Érdeklődni: dr. Katona János, Diósviszló, Petőfi u. 43.

Eladó két szoba, konyha, fürdőszobás ház, garázzsal. Érdeklődni hétköznap 17 óra után, szombat, vasárnap egész nap. Pécs, Vak Bottyán u. 24.

Adunk háromszobás, első emeleti, összkomfortos, távfűtéses, déli nagy erkélyes, parkettás, szövetkezeti lakást négyszázágyas mellett. Kérünk jó minőségű, négyszobás családi házat, szövetkezeti vagy bérlakást Pécsett. Telefon: 18-988, este fél hat után.

Két családnak megfelelő kétszintes családi házat cserélnék kisebb családi házra plusz 1 szoba összkomfortra. — „4 szoba" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1 vagy 1,5 szobás, összkomfortos lakást vennék készpénzért. Választ „Czirják" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orvostanhallgató külön bejáratú albérletet keres fürdőszoba-használattal. „Harmadéves" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kertes családi ház, két család részére is kialakítható, közművesített, nagy kerttel, gazdálkodásra is alkalmas, Pécsszabolcson, Hősök teréhez öt perc. 358 négyszögöl területtel, beköltözhetően. — Érdeklődni lehet: Pécs, Teréz u. 9. Telefon: 14-225, délután 6—8-ig.

Fiatal, dolgozó házaspár egy gyermekkel üres lakrészt vagy garzont bérelne hosszabb időre. „39-es busz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vidámparknál 300 négyszögöl fiatal szőlő plusz gyümölcsössel, hétvégi házzal, pincével eladó. Ár: 150 000 Ft. Érdeklődni: Envezd u. 32. IV. em. 13. Rigler.

Szövetkezeti, másfél szobás, József A. utcai lakást két és fél—háromszobás, tanácsira cserélek. „III. kerület" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakásmegoldást keresek 150 000 Ft készpénzzel. Életjáradék is érdekel. „Szüret" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bári határban, a pecsenyebolt közelében 302 négyszögöl és 189 négyszögöl beépíthető telek eladó. Cím: Bíró Gyula, Pécs, Szőlő u. 54. Telefon: 10-260, délután 12 óráig.

Jó karban levő szőlőterület terméssel, pincehelyiséggel, lakható szoba és felszereléssel, megegyezhető áron eladó. Botykapeterd, Zrínyi u. 10.

Házhely a III. kerületben eladó. „Hegyoldal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás, konyhás házrész, kis kerttel, eladó. Víz bent van. Vasas II., D. u. 17/5., beköltözhetően.

Cserdi szőlőhegyen sürgősen eladó szoba, konyha, kamra melléképületekkel, 2400 négyszögöl szántóval. Víz, villany van. 45 000-ért. Érdeklődni mindennap. Mihály Ferenc.

Kétszoba-összkomfortos, tanácsi lakást cserélnék 1 szoba-konyhásra. Érdeklődni 16-209 telefonon.

Elcserélném komlói, Zobák-aknai, széntröszti, távfűtéses lakásomat pécsi, 1½ szobásra széntröszti dolgozóval. „György" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tehermentes, nagy, 1½ szobás, távfűtéses öröklakás a belvárosban kpért eladó. Bővebb felvilágosítás: Kovács, Siklós, Béke tér 2/7.

100/150 n-öl területet vennék a város keleti részén. „Faház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 400 n-öl szőlő teremmel, Lajkó megállótól 5 percre. Pince teljes felszereléssel. Megkezdett víkendházzal, építőanyaggal, építési engedéllyel. Kúttal, fürdőmedencével. Irányár: 185 ezer. Érdeklődni délután ifj. Szabóék, Őszirózsa 14.

Eladó azonnal beköltözhető, 2 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakás. Pécs, Mezőszél u. 3/a. I. emelet 6. ajtó. „Szliven áruház környéke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatoni telket vennék 130 n-öl területig, faház beépíthetőséggel, ár-megjelöléssel. „Lellától Berényig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szekszárdi, 2 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakást hasonló pécsire cserélek. Ajánlatokat „Nem sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Szigetvár, József A. u. 51. szám alatti 3 szobás ház emeletráépítési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Arany J. u. 13. Telefon: 202.

Albérleti szoba május 31-ig két diáklánynak kiadó. Melinda u. 47. IV. emelet 13. Kertváros.

60 000 kp-val lakásmegoldást keresek. „Vörös" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsváradi, tanácsi, két szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba, kamra, garázsos, kis kertes lakásomat elcserélném pécsi, tanácsi lakásra. „Szoba, konyha" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Uránvárosban, erdősávban, a Komarov Gimnáziummal szemben, nagyméretű, aknás, szövetkezeti garázs. Érdeklődni: 14-931 telefonon, Nagyvárad u. 6.

Boda, Mező Imre utca 7. számú családi ház, istálló, pajta, 600 n-öl kerttel, eladó. Érdeklődni: Banizsnál.

Hétvégi telket vennék Kertváros közelében. Lehet épülettel is. „Olga" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Szentlőrincen, Ybl Miklós út 3. számú OTP öröklakás, 2 szoba összkomfort, garázzsal és házikerttel. Érdeklődni a helyszínen.

2½ szobás OTP-lakás kis 1½ szobásra cserélhető vagy eladó. Siklós, Köztársaság tér 1/B., IV. em. 15. Bernáth.

Eladó 400 n-öl gyümölcsös szántóterülettel, fizetési könnyítéssel, építési engedéllyel. Kőrösgószöllősi elágazás előtt. Érdeklődni este 7 óra után, Pécs, Pellérdi út 28.

Garázst vennék a Kun Béla tér környékén. — Cím: Meier János, Pécs, Kun Béla tér 9. II. 8.

Orfűi házhely eladó vagy elcserélhető. „Családi ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó városközpontban kétszoba-hallos, komfortos családi ház rész, garázzsal, szuterénnal. — „Kis virágos kerttel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy db háromszobás plusz egy kétszobás, összkomfortos lakásainkat négyszobás lakásra vagy házra cserélnénk. Minden megoldás érdekel. „Győző" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keszüi szőlőhegyen 400 n-öl épület nélküli szőlő terméssel, 40 000 Ft-ért, és szőlők között lévő 800 n-öl szántó 60 000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: Szendrey u. 26. (Hullám-fürdő utcája.)

Elcserélném Meszes központjában lévő, két és fél szobás tanácsi lakásomat 2 szobás távfűtésesért. „Korvin Ottó utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házaspár külön bejáratú üres albérletet keres. „Őszi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

250 ezer kp + OTP-átvállalással egyedi építésű OTP, III. társasházban lakást a hegyen vagy házrészt a belvárosban vásárolnánk. Ajánlatokat a Hunyadi úti hirdetőbe „November" jeligére várunk.

Elcserélném Baja, belvárosi, tanácsi 2 szoba konyhás, főbérleti lakásomat másfél, kétszobás pécsire. Érdeklődni: Pécs, Sarohin t. u. 14., IV. em. 13. 17 óra után.

ADÁS — VÉTEL

Hármasszekrény, kétajtós szekrény, heverők, fotelok, kombináltszekrény, háló, eladó. Sallai utca 15. Szabó bútorosnál.

Eladó szép szekrénysor, kétszemélyes rekamié fotelokkal és szóló rekamié. Soókyné, Jókai u. 25. (Rákóczi út sarok), I. em. balra 2. ajtó. (Nagypostával majdnem szemben.) Vasárnap is megtekinthető.

CI-s Renault 16 gépkocsi eladó. Érdeklődni Mikes K. 4. alatt 5—7-ig.

6 éves Zaporozsec bontva vagy egyben eladó. Pécs, III. ker., Ürögi fasor 64.

Négyéves, teljesen felújított Dacia gépkocsi olcsón eladó. Telefon 18-239.

ZH 1500-as dinósárga Zsiguli szgk. megkímélt állapotban, igényesnek eladó. Dömény Sándor, Siklós, Felszabadulás út 83.

IG-s Wartburg 353-as kifogástalan állapotban eladó. Pécs, Sallai u. 46.

1 db 60 literes használt boroshordó eladó. Szegfű u. 4.

Szalongarnitúra gyöngyház- és rézintarziával, igényesnek eladó. Görgey u. 9. Este 5 óra után.

ZG-s 1500-as Lada eladó. Harkány, Petőfi Sándor u. 84. sz.

Diesel Mercedes (240 TD) kombi típusú, sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs 17-783 telefonon.

Hároméves 1300-as Lada eladó Pécsen, a Szőlész dűlőben, a szigeti vám mögött. Érdeklődni: Bonyár Kálmán, 10—11-én, egész nap.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

750-es Zastava, 81-ig műszakilag tartalék alkatrésszel eladó. Pécs, Szigeti út 69., du. 4 órától.

Friss műszakis 1200-as Zsiguli, UC-s rendszámú, megkímélt állapotban, eladó. Asztalos János u. 27. Horesnyi.

Veszek és eladok szép bútorokat. Soókyné, Jókai u. 25. I. em., balra. Telefon: 11-261.

Vinyisztó kazán eladó. Pécs, Magyarürögi út 123.

Egy cserépkályha eladó. Megtekinthető mindennap. Pécs, III. ker., Ungvár u. 37. Dér Mihályné.

Karambolos, CU-s MB 1000 Skoda olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4. IV. 11. 16 óra után.

Eladó 2000 db nagyméretű, bátaszéki hornyolt cserép és bontásból eredő kis méretű cserép. Kelemen István, Pécs, Bosnyák u. 16. sz.

500 literes szüretelőkád eladó. Telefon: 19-204.

UI Zaporozsec olcsón eladó. Bajcsy-Zs. u. 2. II. em. 6. ajtó.

18 db ablakszárny, 1 db 300 literes vashordó eladó. Pécs, Szőlő u. 10.

Szenga eperpalánta eladó. Cím: Főiskola u. 19/a. alatt.

370 literes kisipari szüretelőkád eladó. Érdeklődni a 13-755 telefonon 8—14 óra között.

412-es Moszkvics sürgősen eladó. Pécs, Pélmonostor u. 19.

Rizlingszilváni szőlő nagy mennyiségben eladó. Szabadszentkirály, Petőfi u. 98. sz.

Eladó UX-es, 1500-as Lada személygépkocsi, igényesnek, mérsékelt áron, sürgős. Mánfa, 189/c.

Modern és antik bútorok vétele, eladása. — Sallai u. 15. Szabó. Telefon: 16-579.

Jó állapotban levő fém esztergapadot vennék. „Minden típus érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1200-as Zsiguli eladó. Ludas József, Pécs, II., Etelka u. 2.

UG-s, 601-es Trabant eladó, Radnics u. 18., egész nap.

Pattogatni való kukoricát veszek. Farkas Zoltán, Pécs, Athinay u. 3. Nagyobb mennyiségért házhoz megyek.

UR-es Trabant eladó. — Harkány, Kossuth Lajos u. 75.

Díjnyertes whipett „törpeagár", alig ismert fajtájú szülőktől származó luxus kiskutyák eladók. Pécs, Mária dűlő 19. 16 óra után.

IT-s 6 hengeres USA Ford igényesnek első kézből eladó. „Automata" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

IS 49-48 R 16 TL, 1981-ig műszakis, eladó. Hosszúhetény, Béke u. 15. Späth.

Pianínó — barna, antik hatású — eladó. Leveleket: „Tanuló" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Új szovjet csónakmotor, búvárszivattyú és R—10 gépkocsi bontva eladó. Telefon: 18-879.

AKI 4000 DS II. sztereó magnó igényesnek eladó. Szekszárd, Rákóczi út 84. 3/3.

RÓZSÁK,
EZUSTFENYŐK,
DÍSZALMÁK,
DÍSZSZILVÁK,
TUJÁK,
KÚSZÓFENYŐK,
ORGONÁK,
DÍSZCSERJÉK,
VIRÁGHAGYMÁK

új, színes nagy árjegyzékét kérésére díjmentesen megküldjük. Vidéki növény-megrendeléseket postai szállítással, pontosan teljesítjük.

Szalkai rózsatelepdíszfaiskola,
1061 Budapest,
Népköztársaság útja 8.

Személygépkocsi-utánfutó — kicsi, nagy — eladó. Kívánságra minden típust készítek. Ungvári József gépésztechnikus. 7838 Vajszló, Széchenyi u. 31.

VEGYES

Elveszett 2 éves német juhász kan kutyám. Bal pofacsont alatt hiányzik a szőr, nyakán műanyag nyakörv. Értesítést — jutalom ellenében — Nagyvárad utcai trafikba.

Fekete aktatáskám — hivatalos iratokkal — ez év szeptember elsején — kulcsokkal és egyéb holmikkal — a Mecsek expresszen elvesztettem. Kérem, aki megtalálta szíveskedjen — jutalom ellenében — címemre leadni, nagyon fontos. Friedrich István, Pécs, Déryné u. 15.

Angol, német korrepetálást vállal tanárnő. Jókai utca 51. I. 4.

Garázs kiadó. Kertváros, Bimbó u. 2.

Autószerelő műhelynek Pécsett, főútvonalon, helyet adnék. „Társulnék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háziasszonyt alkalmazok igényes háztartásba. Jelentkezés 8—9 és 20 óra után. Garay utca 32/A. I. 14. Telefon: 20-335.

Takarítónőt keresünk heti 2 alkalomra. — Dr. Rácz, Geisler Eta u. 9. Érdeklődést este kérjük.

HÁZASSÁG

168/40 éves, teltkarcsú, barna özvegy, korban hozzáillő, családszerető férfi levelét várja házasság céljából. Keresetem, lakásom van. Kocsival rendelkezők előnyben, iszákosok és kalandorok kíméljenek. „Egymásért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csinos, értelmiségi, jó fizetéssel és jelentős kp-val, rendszerető, jó kedélyű, de lelkileg komoly, özvegy, dolgozó nő vagyok. Keresem hozzámillő intelligens, pécsi lakással rendelkező, független férfi ismeretségét 50—57 éves korig. „Becsület, őszinteség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

182 cm magas, 32 éves, vidéki, elvált szakmunkás megismerkedne szerény, kizárólag falusi lánnyal vagy elvált asszonnyal házasság céljából. „Nyár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Józan, dolgos özvegyember feleséget keres falura, saját házam, szőlőterületem van. Anyagiak is rendezettek. Ötven éven felüli hölgyek levelét várom. „Szorgalom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

37/165 cm magas, barna, érettségizett fiatalember megismerkedne korban hozzáillő leánnyal vagy elvált asszonnyal házasság céljából. „Őszi találkozás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

165 cm, 27 éves, két kisgyermekkel, kétszobás lakással rendelkező, elvált asszony megismerkedne korban hozzáillő férfival házasság céljából. „Takarékosság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házasság céljából, kimondottan csinos, intelligens, 20—30 éves korú leány vagy elvált asszony ismeretségét keresi független, lakással, kocsival rendelkező, természetet, utazást kedvelő férfi. Válaszokat: „Mecsek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

39/160 magas, igényes, jó megjelenésű, egyedül élő nő megismerkedne házasság céljából lakással rendelkező, csinos, intelligens, józan gondolkodású férfival, 40—45 éves korig. „Ismerj meg" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

56 éves nő férjhez menne józan életű férfihez. Pécsiek és vidékiek levelét várom. „Bemegyek érte" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

31 éves, jó megjelenésű, középmagas, elvált asszony, egy gyermekkel, megismerkedne házasság céljából komoly, magas, intelligens férfival, 42 éves korig. Egy gyermek nem akadály. „Szeretnélek megtalálni" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Igényes, jó megjelenésű, magányos, nyugdíjas nő, társaság hiányában megismerkedne 65—70-ig özvegy, nyugdíjas, magányos, józan életű, intelligens, jól ápolt férfival, aki szerető otthonra vágyik. Fényképes levelek előnyben. „Őszirózsa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jól kereső, középkorú szakmunkás, házasság céljából, 39—43 éves, csinos hölgy ismeretségét keresi. „Talán még nem késő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30/173 magas, elvált fiatalember házasság céljából megismerkedne elvált hölggyel 28—35 éves korig. Egy-két gyerek nem akadály. Fényképes levelet várok. — „Találkozás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Műszaki pályán dolgozó, kimondottan magas, jó megjelenésű, energikus, 42—48 körüli férfi ismeretségét keresi házasság céljából hasonló adottságú nő, rendezett életkörülményekkel. „Autósturizmust kedvelő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

164/35, rendezett körülmények között élő, elvált nő, diplomás férfi ismeretségét keresi, házasság céljából, 47 éves korig. „Tanárnő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedül élő, 74 éves, nyugdíjas férfi, szeretnék megismerkedni magányos, nyugdíjas nővel, házasság céljából. „Megbecsüljük egymást" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresem azt a magányos, jó megjelenésű, nem dohányos özvegyembert, aki kertes házamba jönne, 65—70 évesig. „Régen várom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mélyérzésű, független, gyermekszerető hölgy ismeretségét keresem, kimondottan házasság céljából. 179/35, nőtlen, széles érdeklődésű, érettségizett férfi vagyok. Nem a reprezentatív külsőt és az anyagiakat tartom elsődlegesnek. Lakás megoldható. „Korrekt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

160/28, független, káros szenvedélytől mentes, csinos, karcsú nő megismerkedne jellemes, magas, utazást kedvelő férfival, házasság céljából. „Hasonló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi kertes házzal, kocsival, magas jövedelemmel rendelkező csinos nő házasság céljából keresi vígkedélyű, értelmiségi, jó megjelenésű, 60 év körüli férfi ismeretségét. „Még nem késő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Barna, teltkarcsú, 35/165, érettségizett, elvált asszony megismerkedne házasság céljából magas, jó megjelenésű, önmagára is igényes, természet- és irodalomkedvelő férfival 35—40 évig. „Nem dohányzó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresem azt a jószándékú, szerény igényű nőt, aki egy 65 éves nyugdíjasnak pécsi lakásán hűséges élettársa vagy gondozója lenne. „Megértés, szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

24 éves, barna hajú, nőtlen fiatalember, saját házzal, házasság céljából megismerkedne házias, szerény lánnyal. „Otthonomba várlak" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatom, hogy a legdrágább férj, édesapa, vő, testvér és kedves rokon,

MATKOVICS JÓZSEF

volt Borbálatelep, Attila u. 17. szám alatti lakos, hosszú szenvedés után, 49 éves korában elhunyt. Temetése 11-én délután fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy édesanyám,

ÖZV. BAUMANN JÁNOSNÉ

folyó hó 6-án elhunyt. Temetése szeptember 11-én 15.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Leánya.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy

DR. OLTAI LÁSZLÓ

életének 81. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetéséről hamvasztás után intézkedünk. Gyászoló leánya, fia és családjuk.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk minden rokonnak és ismerősnek, akik férjem,

ROSTÁS SÁNDOR

temetésén részt vettek. Köszönöm a koszorúkat, virágokat és a részvéttáviratokat. Gyászoló felesége.

Köszönetet mondunk rokonainknak, barátainknak, a Mesterséges Megtermékenyítő Állomás dolgozóinak, akik felejthetetlen nagybátyánk,

VARGA SÁNDOR

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, akik felejthetetlen halottunk,

HARKA JÓZSEF

temetésén megjelentek, részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, szomszédnak, a 222. sz. bolt dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. PANTA JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, fájdalmunkat virágok és koszorúk küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

UNGVÁRY PÉTER

temetésén megjelentek és koszorúkkal, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek fájdalmunkon. A gyászoló család.

A Kesztyűgyár 2. sz. gyára felvételre keres: női munkaerőt

gépi varrás betanulására

KESZTYŰGYÁR PÉCS

A betanulási idő: 4, illetve 6 hónap.

Későbbiek során szakmunkásbizonyítvány megszerzésére is lehetőséget adunk.

Bővebb felvilágosítás:

KESZTYŰGYÁR 2. SZ. GYÁR PÉCS, VADÁSZ U. 83.

A TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT IPARCIKKÜZLETÉNEK AJÁNLATA:

HORGANYZOTT KUKA,

110 LITERES, 200 LITERES,

ÚJ ÉS FELÚJÍTOTT UZEMANYAGTÁROLÓ HORDÓK.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Kapható: Pécs, Lenin tér 6.
Nyitva: 8—15 óráig,
szombaton 8—12 óráig.

KÖZÉRDEKŰ

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI TANINTÉZET Pécsett az alábbi tanfolyamokat indítja: — 309 SZAKSZÁMÚ GÉPJÁRMŰVEZETŐ ÉS KARBANTARTÓ SZAKMUNKÁS: (csak munkaviszonyban álló gépjárművezetők részére). A tanfolyam időtartama: 34 hét, díja: 2400,— Ft. A gépjárművezető és karbantartó szakmunkásbizonyítvánnyal rendelkező gépjárművezetőket a 7/1973. (VII. 11.) MUM—KPM sz. együttes rendelet értelmében egy fokkal magasabb szakmai gyakorlati idő szerinti bértétel alapján kell besorolni. — ELMÉLETI (KRESZ és műszaki) valamint GYAKORLATI SZAKOKTATÓI. — KÖZÚTI TARIFŐRI (BEVÉTELELLENŐRI) — középfokú szaktanfolyam. Jelentkezni lehet: szeptember 15-ig, Pécs, Hengermalom u. 4. szám alatt — szombat kivételével — naponta 8—16 óráig.

ÉRTESÍTJÜK a propán-butángáz fogyasztóinkat, hogy a megye területén a gázszállításból eredő problémák csökkentése érdekében soron kívül biztosítunk tartalék gázpalackot. Kérjük ezirányú igényeiket üzemegységünk központjába (7601 Pécs, pf. 258) eljuttatni szíveskedjenek.

ÁRAMSZÜNET LESZ IX. 11-én Mecsekfalu és Sikonda területén, 8—16 óráig.

ÁRAMSZÜNET lesz f. hó 9-én 7—16 óráig György-telep, Fémipari Vállalat és Árpádtető egész területén.

ÁRAMSZÜNET lesz szept. 10-én és 11-én 7.30—15.30-ig az Építők útja 11—19-ig, Münnich F. u. 14—26-ig.

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat értesíti a lakosságot, hogy szeptember 10-én megkezdi a Mecsek utcai gázvezetékek rekonstrukcióját. Az építés ideje alatt az utca a forgalom elől teljes lezárásra kerül. A gázvezeték-építés a jobb és biztonságosabb gázellátás érdekében történik, ezért kérjük a lakosság megértését és türelmét.

ÁRAMSZÜNET LESZ IX. 11-én 7—16 óráig Komló Dávidföld, Mecsekfalui út, Ipari út, Irinyi u., Somágtető, Mecsekjánosi, Kisbattyán, Mecsekjánosi puszta területén.

ÁRAMSZÜNET LESZ IX. 10-én 7—16 óráig Komló, Imretelep, Újtelep, Bajcsy-Zs. u., Mecsekfalui út, Kökönyös és Dávidföld egész területén.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

GYUMOLCS- és burgonyatárolásra igen alkalmas, ütésálló, összecsukható műanyag ládák — nagy árengedménnyel a 60. sz. műanyag szakboltunkban (Pécs, Szalai A. u. 16.).

CIPŐÁRUSÍTÁS A SZABADSÁG UTCÁBAN! A Pécsi ÁFÉSZ Szabadság úti bőrboltjában szeptember 10-től (hétfőtől) kezdve vásárolhatók a Szigetvári Cipőgyár női cipői. Az értékesítésre kerülő cipők reklámáron kerülnek forgalomba.

Dolgozókat felvesznek

A BARANYA megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalat gépkocsiszerelő, karosszérialakatos, gépkocsi-villamossági szerelő szakmunkásokat és szerviz-segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés a gépkocsijavító műhely vezetőjénél, Pécs, Xavér u. 19. Felvételre keresünk továbbá tmk-villanyszerelő szakmunkásokat. Jelentkezés a műszaki osztályon, Pécs, Edison u. (1980/00031)

A BIZOMÁNYI Áruház pécsi boltja adminisztrációban gyakorlott pénztárost felvesz. Jelentkezés Pécs, Bem u. 2. szám alatt, Bizományi Áruház. (1982)

A MAGYAR Nemzeti Bank étkeztetési dolgozót alkalmaz napi 3 órás elfoglaltsággal. Jelentkezés a munkaügyi előadónál, Geisler Eta u. 6. (53367/2148)

A BARANYA megyei Temetkezési Vállalat gépkocsirakodót, valamint férfi útkarbantartót felvesz. Jelentkezés a vállalat központjának munkaügyén, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 97. (1994/0082)

ADMINISZTRÁTORI munkakörbe gyors- és gépírni tudó nő dolgozót felveszünk. Jelentkezés: Tejipari Vállalat, Pécs, Tüzér u. 15. Kereskedelmi osztály. (1998/2123)

GÉPLAKATOST, játékkezelőket (lehetnek nyugdíjasok is) és segédmunkást felvesz a Mecseki Kultúrpark. Jelentkezés a vidámparki irodában 8—16 óra között. (2012)

A PÉCSI Kesztyűgyár központi gyára felvételre keres: kesztyűszabászt, gépi varrodai, kézi varrodai munkára férfi és női munkaerőket, valamint éjjeliőrt. A betanulást átképzés útján biztosítjuk. Jelentkezni lehet: Pécs, Sörház u. 36. I. em. 106. (1812/0009)

A Dél-dunántúli TUZÉP Vállalat,

Pécs, Rákóczi út 46. sz.

MNB 240—13—563

Áruátvétel 8.

FELIRATÚ BÉLYEGZŐJE

1979. augusztus 30-án elveszett.

Használata érvénytelen

Labdarúgó NB I., 5. forduló

1979. SZEPTEMBER 8.	EREDMÉNY	VEZETTE	NÉZŐ	GÓLLÖVŐK
Békéscsaba–Bp. Honvéd	3:3 (2:2)	Bártfai	10 000	Kőhalmi (2, mindkettő 11-esből), Budavári, ifj. Dajka, Bodonyi, Nagy
DVTK–PVSK	2:0 (0:0)	Nagy B.	5 000	Görgei, Oláh
Tatabánya–DMVSC	2:1 (2:1)	Palotai	6 000	P. Nagy, Schmidt, ifj. Halla (11-esből)
MÁV Előre–Volán	3:1 (1:0)	Mohácsi	3 000	Ur, Lechner, Kikillai, ifj. Kellner
Salgótarján–FTC	0:0	Tompa	15 000	
PMSC–Dunaújváros	3:0 (2:0)	Ruzsa	5 000	Dárdai, Kerekes, Dobány (11-esből)
Rába ETO–Ú. Dózsa	2:1 (2:1)	Kuti	7 000	Pölöskei, Dunai (öngól), ifj. Fazekas
MTK-VM–ZTE	2:2 (1:2)	Szávó	2 000	Borsó, Csomány, ifj. Péter (2, egyet 11-esből)
Vasas–Videoton	5:1 (2:1)	Körös	8 000	Kiss (2), Izsó, Váradi, Müller, ifj. Burcsa

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Ferencváros	5	3	2	—	10- 5	8
2. Videoton	5	3	1	1	11- 8	7
3. Salgótarjáni TC	5	1	4	—	10- 6	6
4. Diósgyőr	5	3	—	2	7- 3	6
5. Bp. Honvéd	5	2	2	1	11- 8	6
6. Békéscsaba	5	2	2	1	9- 6	6
7. MTK VM	5	1	4	—	7- 5	6
8. MÁV Előre	5	2	2	1	9- 8	6
9. PMSC	5	2	1	2	8- 6	5
10. DMVSC	5	2	1	2	8- 7	5
11. ZTE	5	2	1	2	7- 7	5
12. Vasas	5	2	1	2	12-13	5
13. Rába ETO	5	2	1	2	7- 8	5
14. Ú. Dózsa	5	2	—	3	11-13	4
15. Tatabánya	5	1	1	3	6- 9	3
16. Volán	5	1	1	3	6-13	3
17. PVSK	5	1	1	3	3- 9	3
18. Dunaújváros	5	—	1	4	6-15	1

6. FORDULÓ, SZEPTEMBER 15.

Debrecen–Diósgyőr
Újpest–MTK-VM
PMSC–MÁV Előre
Rába ETO–PVSK
ZTE–Salgótarján
Vasas–Békéscsaba
Videoton–Ferencváros
Dunaújváros–Bp. Honvéd
Volán–Tatabánya

PMSC–Dunaújváros 3:0 (2:0)

Idei legjobb játék

Újmecsekalja, 5000 néző. Vezette: Ruzsa. PMSC: Bodnár — Schulteisz, Toma, Pál, Kincses — Lutz, Dárdai, (Morvai a 65. percben), Lőrincz — Nagy, Dobány, Kerekes, (Réfi a 62. percben). Edző: Szőcs János. Dunaújváros: Németh, — Keller, Paizs, Tóth, Giron, — Bódi, Sulia, Kuti, — Bartók, (Szücs a 65. percben), Segesvári, Engelbrecht, (Szadeczky a 71. percben). Edző: Novák Dezső.

A 8. percben a pécsiek szereztek gólt. Kerekes a felezővonaltól megindult, egyedül kapura tört, 18 méterre a Kohász kapujától Paizs buktatta. A szabadrúgást Lőrincz Dárdai elé gurította és a középpályás a léc alá bombázott. (1:0). Nem sokkal később Lőrincz lövését védte Németh. A másik oldalon dunaújvárosi helyzet maradt kihasználatlanul. Kuti vezette kapura a labdát, Bodnár kimozdult, a középpályás ellőtte mellette a labdát, de Pál a gólvonalnál hárított. Néhány perccel később a dunaújvárosi 16-oson belül Tóth elsodorta Lutzot, a játékvezető azonban nem látott szabálytalanságot. A Kohász percei következtek. Előbb Bódi, majd Sulia veszélyeztetett, de mindkét esetben bravúrosan védett a pécsi kapus. A Kohász mezőnyfölénye ellenére ismét a PMSC szerzett gólt. A 36. percben Kincses elhúzott a balszélen, kapu elé lőtt labdáját a berobbanó Kerekes közelről a hálóba továbbította (2:0).

A második félidő elején ismét a PMSC előtt kínálkozott lehetőség, de Kerekes két méterről az üres kapu fölé fejelt. Ezután Nagy remek cselsorozata következett, a beadott labdát Dárdai lőtte, az visszapattant a védőkről és végül Dobány az 5-ös sarkáról fölé lőtt. A 64. percben Schulteisz megrúgta Engelbrechtet, ezért sárga lapot kapott. A 69. percben Dobány került jó helyzetbe, de kivárt, és Németh kivetődve mentett. Fölényben játszott a PMSC, és a 78. percben növelte előnyét. Réfi betört a 16-oson belülre, Szadeczky buktatta a pécsi csatárt. 11-es! A büntetőt Dobány a balra vetődő Németh mellett a kapu jobb oldalába lőtte. (3:0). Változatlanul tartott a pécsi fölény, és a 85. percben Lőrincz beadása után Réfi a kapufát találta el.

Idei legjobb játékát nyújtva biztosan győzött a PMSC a Dunaújvárosi Kohász ellen. A gyors pécsi vezető gól után a vendég Kohász kezdeményezett többet, egyenlíthettek volna több esetben is, de a kitűnően védő Bodnár mindig jól avatkozott közbe. A második gól eldöntötte a mérkőzés sorsát. Alábbhagyott a vendégek lendülete, nyomasztóbb lett a pécsi fölény. A PMSC helyzetei alapján nagyobb különbségű győzelmet is arathatott volna. A pécsi kapuban Bodnár kitűnően védett. A hátvédsor legjobbja Kincses volt, de jól játszott Pál is. Középpályán Lutz nyújtotta a legjobb teljesítményt, Dárdai és Lőrincz is kifogástalanul játszott. A csatárok közül Nagy és Kerekes sokat változtatta helyét, rendre veszélyt jelentettek kapura. Dobány kihagyta a legjobb helyzeteket is. A vendégcsapatból Németh, Keller, Tóth és Bódi dicsérhető. Lázár

*

PMSC—Dunaújváros 6:1 (2:0), Újmecsekalja, 1000 néző, vezette: László. Góllövők: Varga (2), Róth, Gallai, Vigh, Tapaszti, illetve Sipos.



11-es gól előtti pillanat. Dobány biztosan lövi a büntetőt a dunaújvárosiak hálójába. Arató László felvétele

Az első félidőben alacsony színvonal

DVTK–PVSK 2:0 (0:0)

A pécsi vasutasok védelme derekasan küzdött

Diósgyőr, 5000 néző. Vezette: Nagy B. DVTK: Veréb — Szántó, Salamon, Teodoru I., Kutasi — Oláh, Tatár, Görgei (Váradi, a 75. percben) — Borostyán, Fükő (Teodoru II. a szünetben), Fekete. Edző: Szabó Géza. PVSK: Sulyok — Hüber, Tallósi, Grünwald, Németh — Winkler, Szőcs, Kresz, Tóth — Iván, Szász (Stájer a szünetben). Edző: Rónai István.

A pécsiek kezdték a játékot, de az 5. percben egy gyors hazai akció végén Oláh alig fejelt mellé. A 10. percben Borostyán veszélyesen csavarodó szögletét jó érzékkel öklözte a mezőnybe Sulyok. Lagymatag iram jellemezte a találkozót, a vasutasok védekezésre rendezkedtek be, és csak ritkán vállalkoztak támadások vezetésére. A 17. percben Szászt tévesen állította meg lesen a játékvezető. A 20. percben Szász a jobb oldalról váratlanul kapura lőtt, és a labda alig került fölé. A 28. percben Szőcs célozta meg a kaput, de a labda mellé ment. A diósgyőriek játszottak mezőnyfölényben, de a pécsi védők igen lelkesen romboltak. A 36. percben a félpályától Kresz és Szász iramodott meg, Veréb kapujából messzire kifutva mentett előlük.

A második félidőben meglepetésre a pécsiek kezdtek jobban, de a DVTK hamar átvette az irányítást. Az 53. percben Kutasi szabadrúgását Oláh visszafejelte középre, Tallósi röviden mentett, Görgeit szabadon hagyták a védők és a középpályás 12 méterről a jobb sarokba lőtt. (1:0). Egyre nagyobb lett a DVTK fölénye. A 61. percben Oláh két védőt is kicselezett, 20 méterről lőtt, és a nagyerejű labda a jobb sarokba vágódott (2:0). Ezután Teodoru II. lőtt fölé, majd Kutasi labdája került el a bal felső sarkot. A 71. percben Kresz közeli fejesét nagy bravúrral ütötte szögletre Veréb. A befejezés előtt ismét Kresz veszélyeztetett, de lövésébe Salamon belevetődött.

Az első félidőben nagyon alacsony színvonalú volt a játék. A pécsiek sokszor 8–9 emberrel védekeztek és a hazaiak nem találták meg ennek az ellenszerét. A szünet után a diósgyőriek nagyobb sebességre kapcsoltak és jól kihasználták kínálkozó helyzeteiket. Ettől függetlenül dicséret illeti a nagyon lelkes, harcos szellemben küzdő pécsi vasutasokat, akik nagyon sokáig kétségessé tudták tenni az esélyes diósgyőri csapat győzelmét.

A diósgyőriek közül senki nem nyújtott kiemelkedő teljesítményt, csak Szántó, Kutasi és Görgei érdemel dicséretet. A PVSK együttesében Sulyok több esetben bravúrral tisztázott. A védelem tagjai derekasan álltak a rohamokat, Tallósi és Németh emelkedett ki közülük. A középpályán Szőcs volt a legjobb, elöl pedig Szász keltette a legtöbb zavart.

Doros László

*

A tartalék bajnoki mérkőzésen a Pécsi VSK 2:1 arányú győzelmet aratott a DVTK ellen.

Asszonytorna

A Hazafias Népfront újmecsekaljai bizottságának szervezésében asszonytorna kezdődik a városi sportcsarnokban. Az asszonytornát Szittya Imréné tartja minden hétfőn 17–18 óráig. Jelentkezni lehet szeptember 10-én 17–18 óráig a városi sportcsarnokban.

A mai sportműsor

Labdarúgás. NB II. mérkőzések: Alumínium SK—Komlói Bányász, Ajka, 15.30. Sabaria—Mohács-Véméndi TE, Szombathely, 15.30. Megyei mérkőzések: Bóly—Kétújfalu, Bóly, 15.30. Beremend—Postás, Beremend, 15.30. Steinmetz SE—Vajszló, Pogány, 15.30. Sellye—Pécsi Keszty ugyár, Sellye, 15.30. Siklós—Mázaszászvári Bányász, Siklós, 15.30. Kinizsi—István-akna, Kovácstelep, 9.30. Mágocs—BTC, Mágocs, 15.30. Vasasi Bányász—Universitas PEAC, Vasas, 15.30. Országos ifjúsági bajnokság: Komló—Szekszárdi Dózsa, Komló, 11.00. Mohács-Véméndi TE—MÁV NTE, Mohács, 11.15.

Kézilabda. NB II. mérkőzés: U. PEAC—Ajka, férficsapatok, Tanárképző Főiskola, 11.00.

Kosárlabda. NB II. mérkőzés: Szigetvár—Sopron, női csapatok, Szigetvár, 10.30.

Röplabda. MRSZ Kupa mérkőzés: Universitas PEAC—Bp. Harisnyagyár, női csapatok, POTE-csarnok, 12.00. NB II. mérkőzések: Győri Dózsa—Pécsi Vörös Meteor, férficsapatok, Győr, 11.30. Universitas PEAC—Kőbányai Lombik, férfi csapatok, POTE-csarnok, 10.00. Szombathelyi Spartacus Stil—Steinmetz SE, férficsapatok, Szombathely, 11.00. Győri Dózsa—Pécsi Vörös Meteor, női csapatok, Győr, 10.00.

Munkahelyi spartakiád. Megyei döntő, PVSK-pálya, 9.00.

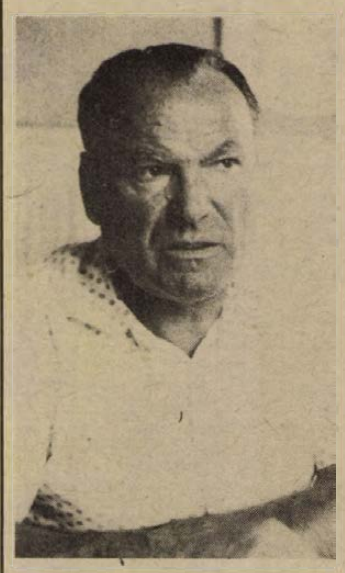
Tájékozódási futás. Megyei egyéni bajnokság, Büdöskút, 9.00.

Asztalitenisz. NB II. mérkőzés: Enying—Universitas PEAC, férficsapatok, Enying, 11.00.

A mélypontról indultak Véménden

Két évtized a sportmozgalomban

Beigazolódott, hogy az egyesülés jó ötlet volt



Talán egy éve, hogy hivatalosan is sportvezető, de az elmúlt húsz esztendő alatt szinte elképzelhetetlen lett volna nélküle a véméndi sportkör. Egyesületi funkció nélkül tevékenykedett a sportkörben, és mint a bázis vezetője, mindent elkövetett az eredmények érdekében. Most már hivatalosan is tagja a Mohács-Véméndi TE elnökségének, de ez a beosztás sem változtat az eddigi munkastílusán: ha nem lenne vezetőségi tag, akkor is ilyen lelkesedéssel és szorgalommal végezné munkáját a sportért.

Rott Antal a véméndi Lenin Termelőszövetkezet elnöke 1959 óta. Akkor került a községbe, amikor a sportélet igencsak gyengélkedett, pedig ott volt a korszerű létesítmény, amelyet sokan megirigyeltek a környéken.

— A termelőszövetkezetben dolgozó fiatalok részéről volt igény a sportra, csak nem volt, aki kézbe vegye az irányítást — emlékezik vissza. — Ahogy erősödött a szövetkezet, növekedett a taglétszám is, tovább emelkedett az ott dolgozó fiatalok száma. A vezetőség is érezte, hogy megfelelő lehetőséget kellene biztosítani a fiataloknak a szórakozásra és a testedzésre. Leültünk a gyerekekkel, valamennyien elmondtuk az elképzeléseinket, és újjászerveztük a sportkört. A labdarúgó-szakosztály indult be elsőként, de szerepeltek atlétáink és kézilabdásaink is a falusi spartakiád különböző versenyein.

A labdarúgócsapat aztán évről évre lépett egyet előre. A járási bajnokságban kezdték, a megyei II. osztályon keresztül eljutottak a megyei I. osztályig, majd 1973-ban már NB III-asok voltak. Újonc létükre bajnokságot nyertek, bár az átszervezés következtében a csoport neve változatlanul NB III. volt, de az akkor már valójában a magyar labdarúgás harmadik vonalát jelentette. Együtt játszottak abban a bajnokságban olyan csapatokkal, mint a PVSK vagy a Székesfehérvári MÁV Előre.

— 1977 nyarán felcsillant a nagy lehetőség, osztályozót játszhattunk az NB II-be jutásért — folytatta Rott Antal. — Ekkor már nemcsak a termelőszövetkezet jelentette a bázist, támogatta a csapatot a községi tanács és az ÁFÉSZ is. Sajnos a Sabaria ellen elbuktunk. Közben fontolóra vettük, mit tettünk volna, ha feljutunk a második vonalba. Úgy éreztük, hogy Véménden nem tudtuk volna előteremteni az NB II-es feltételeket. Ezért örömmel fogadtuk a mohácsi járási vezetők javaslatát, hogy az MTE és a Véménd egyesüljön. Nem tagadom, néhány régi véméndi szurkolónk nem lelkesedett az ötletért, de most, hogy a Mohács-Véméndi TE NB II-es lett, megnyugodott mindenki. Az összevonás lehetővé tette, hogy a két csapat legjobbjaiból alkossanak egy ütőképes csapatot és biztosítottak a tárgyi feltételek is. Ugyan a mérkőzések Mohácson vannak, de a csapat nevében ott van az, hogy Véménd. Alkotó része vagyunk egy olyan csapatnak, amely pillanatnyilag az NB II. élcsoportjához tartozik. Kevés községben büszkélkedhetnek hasonló eredménnyel.

A fúziót követően Rott Antal elnökhelyettes lett az egyesületben és nagy tapasztalata, valamint addigi munkája alapján egyértelmű volt, hogy őt választották a labdarúgó-szakosztály vezetőjének. Az összevont csapat biztosan nyerte a megyebajnokságot és siekrrel vette az osztályozót is. Amikor NB II-es lett az MVTE, Rott Antal felmentését kérte a szakosztályvezetői teendők ellátása alól.

— Az NB II-ben a szakosztály vezetése rengeteg energiát és időt igényel. Egyszerre két helyen, a termelőszövetkezetben és a szakosztályban, nem tudnék már kifogástalanul helytállni. Nem teljes értékű munkát végezni viszont hiba lenne. Mint egyesületi elnökhelyettes, továbbra is támogatom a csapatot, a szakosztálytól való távozásom nem jelenti azt, hogy megszakad a kapcsolat. Ha tehetem, továbbra is ott leszek minden mérkőzésen, és ugyanúgy segítem a csapatot, ahogy eddig tettem.

L. L.

Röplabda

Ganz Villamossági SK–Pécsi Vörös Meteor 0:3, Budapest, NB II. női röplabda mérkőzés.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József** és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 248. szám
1979. szeptember 10., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Ördögi kör?

*

Kevesebb üzemanyag, télen is biztos indítás

*

A szexológia világszervezete állást foglalt

*

Falat bontva akartak szökni a börtönből

*

Hogyan dorombol a doromb?

*

Tömör mezőny az NB I-ben

Észrevételek a pálya széléről és az öltözőkben

Antifasiszta harci nap

A Német Demokratikus Köztársaságban vasárnap a fasizmus áldozatainak több, mint 4000 emlékhelyén koszorúzásokkal, nagygyűléseken emlékeztek meg a fasiszta terror sokmillió áldozatáról. A hagyományos antifasiszta harci nap alkalmából tartott berlini nagygyűlésen —, amelyet az 1933-as hírhedt náci könyvégetés színhelyén, az NDK főváros szívében lévő Bebel platzon rendeztek meg — részt vett az NDK számos párt- és állami vezetője, élükön Erich Honeckerrel, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának főtitkárával, az NDK államtanácsának elnökével, Willi Stoph miniszterelnökkel és Horst Sindermannal, a népi kamara elnökével, valamint 21 ország és Nyugat-Berlin antifasiszta, ellenállási szervezeteinek delegációi, köztük a Magyar Partizán Szövetség küldöttsége, a szövetség elnökének, Fehér Lajosnak vezetésével.

Paul Verner, az NSZEP Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára, beszédében hangsúlyozta, hogy megalakulásának órájától kezdve az NDK következetesen teljesíti az antifasiszta harcosok örökségét, s az alapításának jubileumát ünneplő 30 éves szocialista Német Demokratikus Köztársaság egyben három évtizede mélyen antifasiszta békeállam.

A berlini nagygyűlés részvevői megkoszorúzták a fasizmus és militarizmus áldozatainak az Unter den Lindenen lévő emlékhelyét.

Az antifasiszta harci nap alkalmából emlékünnepséget rendeztek Nyugat-Berlinben is, a fasizmus és militarizmus áldozatainak emlékművénél. A nyugatberlini antifasiszták szövetségének rendezésében tartott megemlékezésen több ezren vettek részt, köztük nagyszámban fiatalok, a részvevők követelték valamennyi fasiszta és újfasiszta szervezet betiltását, mindenfajta fasiszta propaganda megakadályozását, a béke, a demokrácia és az emberi méltóság megvédelmezését.

Szekszárd, Paks, Nagydorog és körzete

Új telefonközpontok távhívással

Könnyebbé válik Dél-Dunántúl telefon-forgalma

Szekszárd, Paks és Nagydorog, valamint hat másik Tolna megyei település a közeljövőben teljes jogú tagja lesz az ország távhívó hálózatának. A postának ez a beruházás 600 milliójába kerül. Ez az összeg, néhány év és rengeteg munka után rövidesen élővé válik Szekszárd 74-es, valamint Paks és Nagydorog 75-ös körzetszámával.

A postákon már borítékolják a Tisztelt előfizetőnk! megszólítású általános és személyre szóló tudnivalókat magában foglaló értesítőket. Ezeket az új központok üzembehelyezése előtt kapják meg a címzettek. (A borítékokban lesz még egy, a távhívást elmagyarázó könyvecske és olyan kiértesítő is melyen az előfizető értesítheti ismerőseit, barátait, ügyfeleit, hogy az előfizetői száma a következő ötjegyűre ..... változott. Mivel a három központnál megváltoznak a számok, így a szekszárdi, a paksi – és a dunakömlődi, a nagydorogi — és a pusztahencsei, györkönyi, sárszentlőrinci, kajdacsi, bikácsi – előfizetők névsorát magában foglaló ideiglenes telefonkönyvet ad ki a posta. A pécsi előfizetők az új számokat megtudhatják a 09-en, a tudakozótól, vagy a Pécs 1. Postahivatalnál megvehetik a könyvet. A jövőre elkészülő 4 megye telefonelőfizetőit tartalmazó telefonkönyvben már az új számokkal szerepelnek a fentebb sorolt települések előfizetői.

De maradjunk a mánál, helyesebben a múltat idéző telefonközpontoknál.

Szekszárdon áldatlan körülményekkel és ösvérmegoldásokkal tudják kielégíteni jelenleg a telefonelőfizetőket. Az automatával, a kézi kapcsolású központtal és a vállalati átsegítőközponttal együtt is csak 1600-as kapacitású a város központja. Napokon belül kezdik az új négyezres Crosbar központ műszaki átadását és már szerelik az újabb kétezres bővítést. Ez év végére Szekszárd 6000-res központtal hosszú távra kielégítheti a telefonigénylőket, ha a posta anyagilag győzi a hálózatfejlesztést: a telefonért 870-en állnak sorba.



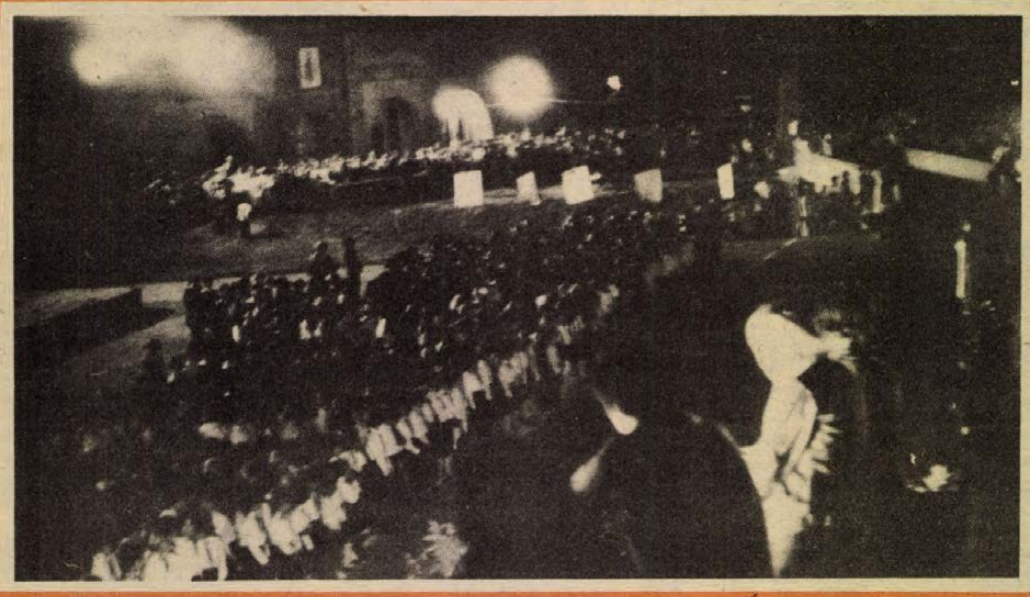
Vonalellenőrzés a crossbar központban — Szokolai felv. —

A telített paksi 440-es kézikapcsolású központban – a hozzá tartozó Dunakömlőddel – a várakozók száma 237. Paks 2000-es Crosbart avat, szükség is lesz ekkora központra az atomerőmű építkezése és lakótelepe miatt. A nagydorogi százas kézikapcsolású központ új kétszázast kap, melynek gócpontja a paksi lesz.

Pécs és Szekszárd között közvetlen áramkörök továbbítják a beszélgetéseket, éppúgy mint Pécs és Kaposvár között. Ennek előnye; hogy nem kerülőúton. tehát nem a budapesti távhívó központon mennek a hívások, így nagyobb a valószínűsége, hogy a 06 tárcsázása után a két megyeszékhely között azonnal bejön a szabad jelzés. Az említett Tolna megyei községek nyilvános segélykérő állomásairól 1 forint ellenében lehet helyi beszélgetést is folytatni, ha azonban a 04–05–07-et hívja valaki, akkor a forintot a készülék a beszélgetés után visszaadja.

A nemsokára átadásra kerülő szekszárdi, paksi és nagydorogi Crosbar központ a gyorsaságon felül megszorításokat is jelent. „Megbünteti" a helyi beszélgetések „jajdejóhogymegtalálttalakdrágám . . ." idővel nemtörődő kezdeményezőit. Nappali tarifa mellett – reggel héttől este hatig – 3 percenként számolja fel a forintot. Még egy, ami az új központtal elkerülhetetlen: Pécsről Szekszárdra távhívással beszélgetni valamivel többe kerül, mint a hagyományos kézi kapcsolással, mert a két város a korábbi kettes díjöv helyett egymástól majd a III. díjkörzet távolságra fekszik. Viszont ne feledjük, hogy az idő pénz. Szekszárd és a paksi központ között 20 másodpercenként, Nagydorog és Paks között 40 másodpercenként ugrik egy forintot a készülék számlálója.

Murányi László



A Zrínyi-emlékünnepség kétnapos rendezvénysorozatának befejező aktusa tegnap este hét órakor kezdődött Szigetváron, a várban. Többezres tömeg, katonai tiszteletadás és a kegyelet koszorúi áldoztak a vár védelmében elesett hősök, elsősorban Zrínyi Miklós emlékének.

Baranyai csapatok veresége az NB II-ben

Ajka—Komlói Bányász 3:0 (2:0)

Ajka, 2000 néző. Vezette: Kovács L. Ajkai Alumínium: Horváth – Hollenczer, Czibik, Haraszti, Csikhon – Molnár, Nagy, Németh – Vajda, (Kiss a 75. percben), Gőcze, Turi, (Iván az 57. percben). Edző: Dalnoki László. Komló: Bien – Kelemen, Kovács, Mács, Barta – Hohmann, Tresch, (Rótt az 51. percben), Gyurina – Radics, Stemler, Tóth. Edző: Meggyes Lajos.

A 34. percben Turi elfutott a baloldalon, remek beadását Gőcze fejjel csúsztatta a bal sarokba. (1:0). A 44. percben Turi jobb oldali szögletét Vajda a kapu közepébe fejelte. (2:0). A 84. percben Kiss kiugrott a jobb oldalon, beadását Iván Bien lábai között lőtte a hálóba. (3:0). Még ebben a percben Kelemen a játékvezető megsértéséért a kiállítás sorsára jutott.

A végig nagy iramot diktáló ajkaiak nem engedték szóhoz jutni a vendégeket. Lelkes, játékukkal nagyobb különbséggel is nyerhettek volna, a támadójátékban ezúttal csalódást okozó Komló ellen. Jók: Hollenczer, Gőcze, Turi, Németh, illetve Bien, Gyurina.

Sabaria SE—MVTE 1:0 (1:0)

Szombathey, 2000 néző. Vezette: Kárász. Sabária: Pálinkás – Sümegi, Varga, Szőnye, Bencsics – Kratochwill, Horváth L., Tóth – Jäger, Sétér, (Németh, a szünetben), Horváth Z. Edző: Szabó Imre. Mohács–Véménd: Gyimesi – Farkas, Rott, Hancz, Alsóvölgyi – Kiss, Dárdai L., Zsolt – Jónás, Lingl, (Schwarczkopf a 64. percben), Berki, (Pártényi a szünetben). Edző: Gyévai István.

A 26. percben Farkas a saját 16-osa előtt középre küldte a labdát, védőtársai elnézték, és a szemfüles Jäger megszerezte. Néhány lépés után 18 méterről Gyimesi mellett a bal alsó sarokba lőtt. (1:0). 80. percben Tóth és Zsolt összecsapott, a játékvezető Tóthnak sárgalapot mutatott fel.

Az első félidőben álmos, csapkodó játék volt. A Sabaria súlyos védelmi hibából szerzett vezetést. Szünet után megélénkült a játék, mindkét csapat nagyobb sebességre kapcsolt. De egyiknek sem sikerült gólt elérnie. A látottak alapján a Sabaria megérdemelten győzött. Jók: Pálinkás, Szőnye, Tóth, Jäger, illetve Gyimesi, Rott, Lingl.

Kemény mérkőzés

Kaposvár—Olajbányász 1:0 (0:0)

Kaposvár. 5000 néző. V.: Dravecz. Rákóczi: Békei — Deákvári; Zentai, Petrók, Mészáros — Gulyás, Kanyar — Czabula, Fábián, Havasi, Marcsók (Tóth, a 74. percben). Edző: dr. Puskás Lajos. Olajbányász: Megyimórecz — Kozma, Kovácshegyi, Simon (Beák, a 74. percben), Müller — Savanyó, Balogh, Simonecz — Kelemen, Nagy (Harangozó a 67. percben), Belák. Edző: Madár Gábor.

Úgy indult a mérkőzés, hogy Czabulát egy perc alatt kétszer is durván leterítették a kanizsai védők. A játékvezető azonban mindezt tűrte. A 20. percben érvénytelen gólt ért el a nagy fölényben játszó Kaposvár. Deákvári labdáját Havasi kapura fejelte, a kapufáról visszapattanó labdát Czabula pedig a hálóba. Dravecz játékvezető azonban Havasi lesállása miatt nem adott gólt. Egyre idegesebb lett a légkör, s ennek lehűtésére Dravecz bíró a 22. percben Mészárost sárgalapos figyelmeztetésben részesítette. Hogy indiszponált volt a játékvezető, azt a 25. perc jelezte. Kelemen kézzel ütötte le a labdát a partjelző előtt. A partbíró jelezte a szabálytalanságot, a bíró azonban nem látott okot a beavatkozásra. A 61. percben viszont igen. Ekkor Kozma kapott sárga lapot. A 65. percben gólá érett a hazaiak helyenként nyomasztó fölénye. Kanyar a baloldalon tört előre, bombaszerű lövését a kapus a kapufa segítségével mentette. A mezőnybe visszapattanó labdát Czabula fejelte kapura. Megyimórecz most is bele tudott ütni a labdába, amely visszapattant a mezőnybe, de a jó ütemben érkező Havasi a kapuba fejelte. (1:0). A 68. percben Kovácshegyi kapott sárga lapot. A 77. percben úgy tűnt, hogy növeli előnyét a támadó Rákóczi. Havasi átemelte a labdát a kapus fölött, a gólba tartó labdát azonban Müller az utolsó pillanatban kivágta. A 84. percben Müller összecsapott Czabulával, s a hátvéd az arcán megsérült és végleg elhagyta a játékteret.

Izgalmakban bővelkedő, az erélytelen játékvezető miatt helyenként túl keménnyé vált mérkőzésen nyert a minden részében jobb kaposvári csapat. A hazaiak támadójátéka ez alkalommal döcögött. Jók: Békei, Petrók, Gulyás, Czabula, illetve Megyimórecz, Savanyó, Kelemen.

Kovács Sándor

Ismét őröl majd a vízimalom

Megkezdődött a nagybörzsönyi vízimalom felújítása. Az Ipoly-vidék hajdani bányásztelepülésének ez az ipartörténeti emléke több mint 130 esztendős. Hajdan jól szolgálta a falu lakosságát, kiváló lisztet őröltek benne. Hatalmas lapátkerekét gyorsvízű hegyipatak ereje forgatta. A malom már hosszú ideje nem üzemel, a többségében fából készült gépeket, alkatrészeket kikezdte az idő. Alapos nagyjavításra szorul a hengerszék, a rosta, a kanalas felhordó, új anyag kell majd az egykor tiszta hernyóselyemből készült finomszövésű szitához.

A felújítást a Pest megyei Malomipari Vállalat szocialista brigádjai vállalták, s a költségekhez a Dunakanyar Intéző Bizottság is hozzájárul. A községbeliek dolga lesz, hogy a medrét hagyott patakot jelentős földmunkával visszatereljék a malomhoz, amelyet nemcsak idegenforgalmi érdekességként állítanak helyre, hanem „rendes" munkára is fognak. A nagybörzsönyiek és a környékbeliek itt őröltethetik majd szemesterményeiket.

Gáspár Sándor Ausztriába utazott

Gáspár Sándornak, a SZOT főtitkárának vezetésével az Osztrák Szakszervezeti Szövetség (ÖGB) meghívására vasárnap magyar szakszervezeti küldöttség utazott Ausztriába, az ÖGB hétfőn kezdődő kongresszusára.

Pécs: Ecseri lakodalmas



Kodály Zoltán a Magyar Állami Népi Együttes számára komponálta Kállai kettős című zeneművét. A koreográfiát az együttes alapító alkotóművésze, Rábai Miklós készítette. A Nagykálló környéki régi nemesi tánc azóta is az együttes legnépszerűbb darabjai közé tartozik, a címadó Ecseri lakodalmas tánccal együtt. Ezt a művet eddig háromezernél többször adta elő az együttes. Tegnap a pécsi nemzeti színházbeli vendégszereplésük alkalmával is bemutatták a lakodalmast, az Üveges tánc, a Négy erdélyi férfitánc, a Soproni képek, a Pásztorbotoló vagy a háromugrós mellett.

A Magyar Állami Népi Együttes 29 évvel ezelőtt alakult és azóta, természetesen, kicserélődött a tánckara. Utánpótlásuk is biztosított, 1975-ben szerződtek először hozzájuk a balett intézet néptánc tagozatos növendékei és már a második évfolyam is kikerült az intézetből. Az együttes negyvenhat tagú és jelenleg öt, egész estét betöltő műsor a repertoárjuk. Mivel szélesíteni kívánják műsorukat, táncstílusukat, vendég koreográfusokat is meghívnak. Így például Kricskovics Antalt, aki Pergolesi Stabat Materjére készítette Életfa című koreográfiáját. De paraszttáncokat, karakter darabokat, tematikus számokat is szeretnének előadni. Nemcsak népitáncokat, hanem mindenfajta stílust tánccoló együttest szándékoznak kialakítani.

Nemcsak a táncosoknak nagy az érdemük, hanem az énekkarnak és a zenekarnak is, akik önálló szereplésre is képesek. A tervek szerint Petrovics Emil zeneszerző, Bűn és bünhődés című operájában az Állami Népi Együttes énekkarát kívánja felléptetni.

Az együttes évente száz előadást vállal. A fővároson kívül rendszeresen járnak vidékre. „Tiszán innen, Dunán túl" összeállításukat egyszerre két helyen is be tudják mutatni, ilyenkor ketté válik a tánckar. Külföldre is gyakran hívják őket, a japán és a Fülöp-szigeti turné után tavaly Olaszországban és az NSZK-ban léptek fel.

B. A.

Szigetvár: Tudományos emlékülés

Hetedik alkalommal rendezte meg a TIT Baranya megyei szervezete Szigetváron azt a tudományos emlékülést, amely a Zrínyi-emlékünnepségekhez kapcsolódva a kelet-európai országok és népek történetével foglalkozik. Tegnap délelőtt, a városi könyvtárban megtartott tanácskozáson sokat vitatott, széles tömegeket foglalkoztató történelmi kérdések kerültek szóba. Dr. Bihari Ottó akadémikus, az MTA Dunántúli Tudományos Intézet igazgatójának rövid köszöntője után dr. Polányi Imre főiskolai tanár, a TIT történelmi szakosztályának megyei elnöke vázolta a szigetvári tudományos ülések jelentőségét, s a következő években megvitatásra kerülő témákat.

Az első előadó *Niederhauser Emil*, a történettudományok doktora, a Történettudományi Intézet főmunkatársa volt. A magyarországi Kelet-Európa kutatások történetét, a jövő tendenciáit ismertette. Referátumából megtudtuk, hogy 1918-ig — a Habsburg-orientáció, s a Monarchiához való tartozás eredményeként a történeti kutatásokban a közép-európai koncepció uralkodott: Kelet-Európán akkor még egyértelműen Oroszországot, illetve a Balkán keleti részeit értették. Trianon nagy változásokat hozott ezen a téren, s megindult a nemzetiségi kérdés, illetve néhány ország történelmének kutatása ebben a térségben. A felszabadulás után a kelet-európai országok kapcsolatának vizsgálatában szinte kizárólag a pozitívumok domináltak. Természetesen ez sem vezetett a vitatott kérdések tisztázásához — már amennyire ez egyáltalán igény volt. A mai helyzet az, hogy minden ország kialakította a térség történetére vonatkozó sajátos koncepcióját, most már „csupán" az a feladat, hogy ezek szintézise megszülessék.

Ránki György akadémikus, a Történettudományi Intézet ügyvezető igazgatója a délkelet-európai országoknak a II. világháború során játszott szerepéről beszélt. Mondanivalójának egyik legérdekesebb gondolata az, amely Németország gazdasági stratégiáját világítja meg. A náci birodalom ugyanis először gazdasági eszközökkel hálózta be az egymás elleni harcra figyelő közép- és délkelet-európai országokat, s csak később nyúlt politikai, majd terrorisztikus eszközökhöz.

Godó Ágnes kandidátus, a harmadik előadó, betegsége miatt nem lehetett jelen. A délkelet-európai ellenállási mozgalom az újabb kutatások tükrében című előadását Niederhauser Emil olvasta fel.

A referátumokat követő vitában elsősorban Magyarország és a Harmadik Birodalom kapcsolatáról, a kor kínálta alternatívákról folyt a szó.

H. J.

A vasárnap krónikája

Szerencsénkre nem jött be a meteorológiai előrejelzés: gyönyörű, verőfényes szeptemberi vasárnapunk volt kevés felhővel, szellővel, a délutáni csúcshőmérséklet 14 órától 16 óráig elérte a 26 fokot. Az első férfi, Ádám a nevenapján jó idővel kedveskedett – ők maguk viszont alig kaptak egynéhány táviratot. De sebaj. A pécsi detoxikáló állomáson is jobb szeretik az Ádám napot, mint a szombati „kis" Máriát, mert akkor sok olyan hölgyvendégük volt, akik talán irigységből néztek túl mélyen a pohár fenekére.

*

Csendes kiránduló idő, de azért a strandok is vonzották az embereket. Sikondán – csak a melegvizes medence üzemelt – 300 jegy kelt el, Harkány végre túlzsúfoltság nélkül fogadta be a tízezer vendéget, Szigetváron – biztos a Zrínyi-emlékünnepség miatt – talán ha kétszázan áztatták magukat a meleg vízben. Siklóson a Vár étteremben majd 400 vendég ebédelt egyénileg vagy csoportosan, a sztár a Siklósi göngyölt sertéstekercs és hagymásrostélyos volt. A Dömörkapui turistaház konyhája déltől fél kettőig állta a nagy rohamot. A Tv-presszó a délelőtti csúcs után átlagos forgalommal büszkélkedhetett, a lift is szép számmal vitte fel a tájban gyönyörködni vágyókat.

*

A Balaton is vonzotta a kirándulókat. A fonyódi hajóállomásról a szüreti előkészületek elvégzői, brigádok és vállalati, üzemi jutalomutak résztvevői hajóztak át Badacsonyba. (Hétfőtől már 9 helyett 6 fordulót tesznek meg a két part között a hajók az új menetrend szerint, megszűnik a Keszthely–Badacsony és a Balatonmáriafürdő—Badacsony hajójárat. A badacsonyi borok kedvelői ne feledjék, hogy az utolsó hajó hétfőtől 18.35-kor indul Fonyódra. (A szántódi révnél három komp kényelmesen megbirkózott az osztrák, német, cseh és görög turistákat szállító autóbuszokkal. A tó vize – személyesen nem ellenőrizhettem – 18–19 fok körüli. Sokan fürödtek. A siófoki rendőrkapitányság ügyeletén csendes, nyugodt napnak mondták a tegnapit.

*

Tegnap sem tölthette mindenki pihenéssel, kikapcsolódással az idejét. Kora délutánig nyugodt napról számoltak be a rendőrségnél, mentőknél, tűzoltóknál. Szerencsénkre. Az is jó hír, hogy vaklármára sem kellett kivonulniuk. A mentők 30-szor indultak el rosszullétekhez, esethez és három szülő nőt hoztak be Pécsre. A Megyei Kórház szülészetén két kismama vajúdott a szülőszobán, és elhelyezték a vókányi lakásán szülő anyukát a kislányával együtt. A szülészeti klinikán már reggel, egészséges, 2910 grammos kisfiú látta meg a napvilágot. A vasúton sem történt említésre méltó...

*

A vénasszonyok előnyara a szőlősgazdákat hová máshová csalogathatta volna, mint a tőkék, érett fürtök és a hordók közé. A korai fajtákat sokan tegnap szüretelték.

M. L.

Pónipremier a vidámparkban



Gyermekkoromban nem volt elérhetetlen a lovaglás, akkor az autózás jelentette az igazi nagy élményt. Azóta megfordult a világ. A mai srácok akár mindennap autózhatnak. Na, és a lovak, a lovaglás? Két napja apró hír újságolta a Dunántúli Naplóban, hogy vasárnap a mecseki vidámparkban pónilovak várják a kis lovasaikat. Ilyen még nem volt.

Kényelmesen poroszkálnak a kis pacik és egy törpeszamár az állatkert felől, a vidámpark kapujától már a szülők karját rángató kis srácok díszsorfala között trappolnak a kijelölt pónipálya felé. A kis zsokéjelöltek közül sokan felvillanyozódnak, az apróbbak tágra meredt szemmel nézik a négylábú csodát, tán még nem is láttak ilyet. Elmaradt a „Csak tessék, tessék, két kör egy tízes!" kikiáltószöveg, türelmesen várja ki a sorát minden gyerek. Egy kétéves forma kisfiú megijed és nem akar lóhátra ülni, egy tíz év körüli milánói fiúnak olasz nyelven könyörögnek a szülei, hogy hagyja már abba; kicsik és nagyok megilletődve dobáltatják magukat a két körön át.

A fekete Péter szépen felnyergelve, a tarka Zsuzsa takaróval a hátán, Szalma csacsi ugyancsak takaróval csillapítja a két kör rázódását. A kis utasok a gondozók és legtöbbször a szülők kíséretében poroszkálják végig a két kört. Matáncsi Vilmos a kis négylábúak gondozója végre megérte ezt is, reméli, sok gyerekkel szeretteti meg a lovakat, a lovaglást. „Hoztuk volna Ágit is, de valamiért ideges, nem vállalja a gyerekeket." A törpeszamár nehezen viseli a konkurrenciát, néha megmakacsolja magát, alig lehet a kantárral visszafogni. Hogy nyugtassa magát, minden fordulóban levelet tép és únottan rágcsálja.

Garai Ferenc, a vidámpark ügyeletese elégedett a pónipremierrel. Tény: mindenki örül az újabb játéklehetőségnek, ami az első napon népszerűségben túlszárnyalt minden mást. Péter, Zsuzsa és Szalma csacsi megilletődve rója kis lovasaival a köröket — ezután minden vasárnap a mecseki vidámparkban. — **Murányi** —

Nagykanizsa: 100 éves a bankfiók

Fennállásának századik évfordulóját ünnepli szerdán az 1879. szeptember 12-én alapított nagykanizsai bankfiók. Az ez alkalommal rendezendő ünnepségen 14.00 órakor nyitják meg a minden bizonnyal nagy érdeklődésre számot tartó, közönségsikert ígérő bank- és pénztörténeti kiállítást.

A bélyeggyűjtők népes táborának örömére a nagykanizsai 1-es számú postahivatal is felkészült az esemény színesebbé tételére; első napi és alkalmi bélyegzést végeznek ezekben a napokban. A Magyar Posta középkori magyar pénzérméket ábrázoló új bélyegsort adott ki, melyeknek első napi bélyegzését szeptember 10-én, hétfőn lehet elvégeztetni a kanizsai postán.

A bank- és pénztörténeti kiállítást 17-én, hétfőn estig, naponta 10—20 óráig tekinthetik meg az érdeklődők.

K. L.

Szentbalázs: Bolgár csapatzászlót találtak

Egy második világháborús bolgár csapatzászlóra bukkantak néphadseregünk egyik somogyi alakulatának KISZ-fiataljai, akik a fegyveres erők napjára készülő kiállításhoz gyűjtenek anyagot. A történethez tartozik, hogy a megye felszabadításában a szovjet alakulatok mellett bolgár csapatok is részt vettek, akik a Kaposvár környéki falukban készültek fel a nagybajomi csatára. Szentbalázs községben — ahol a bolgár parancsnokság átmeneti székhelye volt — őrizték a csapatzászlót. A csata után szállingózó hírek szerint a bolgár katonák többsége elesett a bajomi harcokban, a zászlót a helyi katolikus plébánia padlásán őrizték és találták meg. A régi háborúkat megjárt lobogót, amelynek anyaga, díszítései teljesen épek, a fegyveres erők napja alkalmából megrendezendő kiállításon mutatják be.

Paks: Új étterem, másodosztályú árak

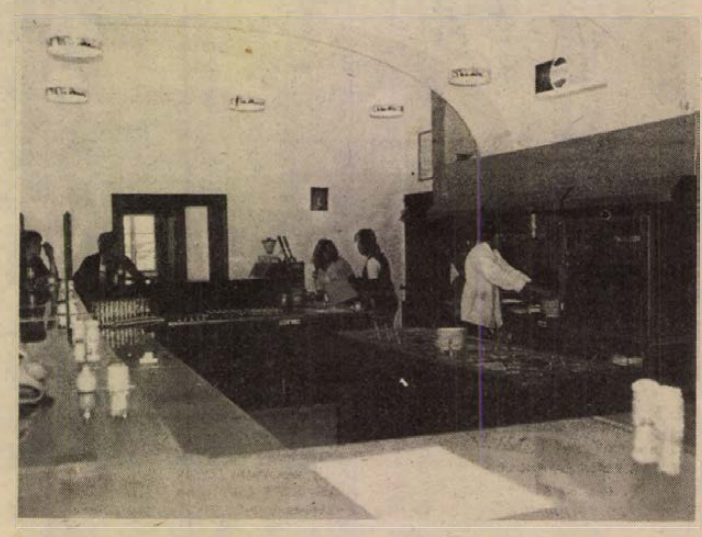
Az árkádsor — hangulatos kis beszögellések egy boltíves folyosón, vakos támpillérek között — a legújabb paksi vendéglátó helyen, a Béke étteremben van. A 6-os főközlekedési út közvetlen szomszédságában látható klasszicista stílusú épület 1840-ben épült, s mindig is vendégfogadónak használták. Hírét-nevét többek között annak is köszönheti, hogy az 1848-as lelkes időkben Deák Ferenc az erkélyről buzdított a haza védelmére.

Ezt *Kerényi János*, az új étterem vezetője említi, aki elmulaszthatatlannak tartotta, hogy kívülről is körbenézzük az épületet. Valóban: hangulatos, vonzó hellyel bővül az atomváros vendéglátása. S nemcsak kívülről: ételbártól a kerthelyiségig különböző rendeltetésű termeket találunk az ódon, rendkívül hangulatosan, kitűnő érzékkel berendezett, a Tolna megyei Vendéglátóipari Vállalat által üzemeltetett komplexumban.

A közeljövőtől egyébként egy hatalmas, este élénk fénnyel világító tábla hívja fel az utazók figyelmét a Békére. Ha betérnek, bőven találnak parkolóhelyet, lesétálhatnak az éttermtől a Dunához, s választhatnak, hol vacsorázzanak: az ételbárban, a sárközi vagy a hagyományos étteremben, esetleg a vadászteremben, vagy éppen az árkádsorban. Összesen csaknem 300 embert tudnak vendégül látni a II. osztályú, kedvező árakkal dolgozó Békében.

Az új létesítmény megnyitása az üzemeltető rugalmasságát bizonyítja: Pakson régóta várat magára egy magas színvonalú vendégváró hely létrehozása, s ez a nagy építkezés megkezdése óta még időszerűbb. Elfogadhatjuk a vendégkönyvben gyűlő dícsérő bejegyzések egyikét: bár minden II. osztályú étterem ilyen hangulatos környezettel várná a vendégeket!

M. A.



Az étterem kiszolgáló részének a berendezései is higiénikusak, korszerűek

Lehet itt igazságot tenni?

Ördögi körben a bérlők és bérbeadók

Ördögi kör? Ha nem is éppen jogszerű meghatározás, de mindenképpen találó. Kivezető út pillanatnyilag nincs, legalább is az érvényben lévő rendeletek, jogszabályok alapján. Az egyetlen lehetséges megoldás az érdekelt felek korrekt megegyezése a kölcsönös érdekek alapján. A rejtélyesnek tűnő bevezető egy nagyon is hétköznapi, sajnos meglehetősen gyakori problémára utal: a magántulajdonban lévő házak bérlői, illetve tulajdonosai közötti ellentétre. Zsebbevágó kérdések ezek. Ki fizesse a lakás karbantartását, ki jár jól, ha növekszik egy lakás komfortja, mit tehet egy idős, kisnyugdíjas tulajdonos a szinte filléres lakbérek mellett?

Ezekről a kérdésekről beszélgettünk Soltész Lászlóval, az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium lakás- és kommunális ügyi főosztályvezetőjével.

— Lehet-e igazságot tenni, egyértelműen meghatározni a bérlő és a bérbeadó között kapcsolatot, tisztázni, kinek-kinek a kötelezettségét?

— Az 1/1971-es kormányrendelet részletesen előírja a lakás használatára, karbantartására, korszerűsítésére vonatkozó szabályokat. A rendelet azonban nem tesz különbséget a bérbeadók között. Sem úgy, hogy állami, vagy magántulajdon-e a lakás, sem úgy, hogy milyen vagyoni helyzetben vannak a magántulajdonosok.

— Ez utóbbinál mi jelent problémát?

— Igen sokrétű, szinte egyedi elbírálásra volna szükség. Nem sorolható ugyanabba a kategóriába egy jómódú háztulajdonos és szerény jövedelmű bérlő, vagy csekély nyugdíjából élő tulajdonos és magas keresetű bérlő esetleges vitája.

— Ha sarkítjuk a kérdést, így is példálózhatunk: azt mondja a bérlő, hogy a tulajdonos csináltassa meg a beázó tetőt, hisz övé a ház. A tulajdonos így replikázik: az a pár forint lakbér még az adóra is épphogy elég, nincs neki többezer forintja egy tetőjavításra, netán födémcserére. Lehet itt igazságot tenni?

— Az építésügyi hatóságok csak abban az esetben lépnek közbe, ha életet, egészséget, vagy közbiztonságot veszélyeztet az a bizonyos ingatlan. Ha a tulajdonos — anyagi helyzete miatt — nem kötelezhető a helyreállításra, elrendelik a kényszertatarozást. Természetesen csak akkor, ha az épület állaga ezt még lehetővé teszi. Ez a költség csak akkor térül meg az államnak, amikor a tulajdonos értékesíti a házát. Egyéb, kibékíthetetlen viták esetén az egyedüli út, hogy a bírósághoz fordulnak.

— Úgy tűnik, hogy pillanatnyilag nincs olyan anyagi, vagy jogi szabályozó, amely feloldaná, vagy jelentősen csökkenthetné ezt a feszültséget. Van-e valami remény erre a közeljövőben?

— 1981-től várhatók bizonyos intézkedések, melyek jogi lehetőséget biztosítanak a bérbeadó és a bérlő közötti viszony rendezésére.

●

A fenti beszélgetésben is elhangzott, hogy a kibékíthetetlen viták a bíróságon folytatódnak. Szándékosan kerültem a „befejeződnek" szót, mert egy-egy ítélet korántsem jelenti az indulatok lecsillapodását. Ez nem is csoda, hiszen a bíróság nem igazságot, csupán jogot szolgáltat.

— Szerencsére viszonylag ritka az efajta per — mondta dr. Storcz Béla bíró, aki a Pécsi Városi Bíróságon a lakásügyekkel kapcsolatos perek legfőbb ismerője. — Többnyire inkább egyéb ellentétek során merülnek fel a bérlő és bérbeadó közötti viták.

— Hogy mégis, mi a jogi állásfoglalás a leggyakrabban előforduló eseteknél, nézzünk erre néhány példát. Mi történik, ha a bérlő nagyobb komfortfokozatot eredményező változtatást kíván elvégezni a lakásban?

— Egy jelenleg folyó peres ügyünket tudnám példaként felhozni. A bérlő fürdőszobát szeretne kialakítani. A változtatáshoz a bérbeadó hozzájárulása szükséges, de — esetünkben — két idős hölgy, mint tulajdonosok elzárkóznak ettől. Arra hivatkoznak, hogy az épület állaga nem alkalmas a komfortosításra.

Jogi szabályozás 1981-től várható

— Meglehet, attól tartanak, hogy anyagilag részt kell vállalniok az értéknövekedésből, akár úgy, hogy a bérlő lakbérbeszámítást követel.

— Ez sem lehetetlen. A bíróság azonban olyan álláspontra helyezkedett, hogy a tanács építésügyi hatósága adjon szakvéleményt a komfortosítás észszerűségéről, megvalósíthatóságáról. Ha az elvi hozzájárulást megkapja a bérlő, elvégeztetheti a munkát, a bérbeadóval szembeni követelésével — ha akar — a bírósághoz fordulhat. Hasonló a helyzet a karbantartási igénynél: ha omlik a fal, vagy beázik a menyezet. A bérlő ilyenkor kérheti a tulajdonostól a javítást. Amennyiben elutasító választ kap, vagy határidőre nem történik intézkedés, bírósághoz fordulhat. Ilyenkor rendszerint — ha a tulajdonos anyagi heyzete folytán nem kötelezhető a költségek viselésére — a bérlő jogot kap a javításra, helyreállításra. A ráfordított összeg a lakbér terhére beszámítható. (Más kérdés persze, hogy a többezer forintos javítás mennyi idő alatt lakható le például 60 forintos lakbér esetében.)

— Végezetül egy igen szélsőséges eset: Ha a ház leromlott állagából következően kár keletkezik a lakás berendezéseiben, ki a felelős?

— Ha a bérlő nem tudott, vagy nem szerezhetett tudomást az épület ilyen rossz állapotáról, kártérítési igényét érvényesítheti a bérbeadóval szemben.

Kurucz Gyula

Vastagon fogott a ceruza az adóhivatalban



Faesztergályos a Sallai utcában

A túlzottan magas adó is csökkenti a kisiparosok számát

A jó megrendelés örömöt és keresetet jelent, a bürokrácia bosszúságot

A fa jó illata lengi be az apró műhelyt. A forgácsok fáradtan hullanak a földre, kupacba gyűlve, alig néhány méterre a télre váró vaskályhától. Öreg gépek, öreg műhely. Mondják, ebben a kicsi helyiségben már 100 évvel ezelőtt is faesztergályosok dolgoztak. Most *Dicső József*, Pécs egyetlen belvárosi faesztergályosa, a Sallai utcában.

— Régen — erős kezével legyint egyet hozzá — sok faesztergályos dolgozott a városban...

— Ezt az utcát, kérem szépen — mondja egy hordódugóért betérő vásárló — el sem lehet képzelni a műhely nélkül.

Márpedig nem volt messze ettől a Sallai utca. Már lekerült a cégtábla a szűk ajtó fölül, bent a mester ezekben a napokban hol bosszankodva, hol az eszterga kése alatt alakuló fa formáiba feledkezve, inkább csak téblábolt. Az iparengedélyt — annak rendje-módja szerint — Dicső József leadta. Kesereg:

— Szó nélkül tudomásul vették a szándékomat. Mintha minden második műhely a Sallai utcában faesztergályosé lenne...

Hogyan tovább? Az iparosok — nem kivétel ez alól a mondott mester sem — az üzletből élnek. Időnként nagyon jól. Dicső József kesergésében is minden bizonnyal közre játszik üzleti kapcsolatai megszűnésének a veszélye. De láttam azt is, amikor megsímogatott egy elkészült fapoharat.

Az adó miatt sértődött meg, nem először. Előfordult vele ez már Sásdon is, talpalhatott az igazáért, de a végén 20 000 forinttal kevesebbet kellett befizetnie. A fáradságot megérte, de a tüske megmaradt. Pécsett 1974-ben nyitotta meg műhelyét. Lévén jó szakember, s kevés az esztergályos, egészen komoly megrendelései is voltak: az új kaposvári ifjúsági ház berendezése, a buzsáki tájház étkezőjének elkészítése. Szép pénzt kapott érte.

— Be kellett bizonyítanom — mondja —, hogy az előbb mondott munkákért kapott előleget nem 1978-ban, hanem 1979 januárjában vettem fel. Végre megtaláltam az ezt igazoló dokumetumot az egyik OTP-fiókban. A szavam nem volt elég. Így 44 000 ezer helyett 24 000 forintot kellett befizetnem. Mégis, amikor megjött az újabb felszólítás, 46 000 megfizetésére akartak kötelezni. Leadtam az iparengedélyt...

Amit a városi tanácson *Utasi Eta* csoportvezető — a szabályoknak megfelelően — határozatban vett tudomásul.

— Földúlt volt nagyon Dicső József, amikor nálam járt. Mondtam neki, ne adja vissza az engedélyt, csak szüneteltesse. Valóban, túlzott volt a rá kivetett adó. Azóta azonban ez is rendeződött, a határozatot — az eljárás ezt teszi szükségessé — megfellebbezi, folytatja az iparát...

Még egy tüske. Egyébként a KIOSZ helyi csoportjánál elmondták: a mester a saját bevallása alapján adózik. Az illetékes szervek 130 600 forint évi jövedelmet vettek figyelembe... Tovább a számok, mígnem eljutunk a végeredményhez: ismét csak elszaladt a toll, amikor kivetették az adót. Mégpedig 20 ezer forinttal.

Mindez legfeljebb Dicső Józsefnek gond — nem is kicsi —, amiért mégis szóba hozzuk, azt Utasi Etától hallottuk:

— Nyilvántartást vezetünk, hogy az iparosok milyen okok miatt adják vissza engedélyüket. Bizony nemegyszer fordul elő, hogy éppen a túlzottan magas adó miatt csökken a lakossági szolgáltatásokban dolgozó mesterek száma...

— Nem tudom — mondja a mester — kinek van ilyen tüskék mellett kedve dolgozni. Plánе utánpótlást nevelni!

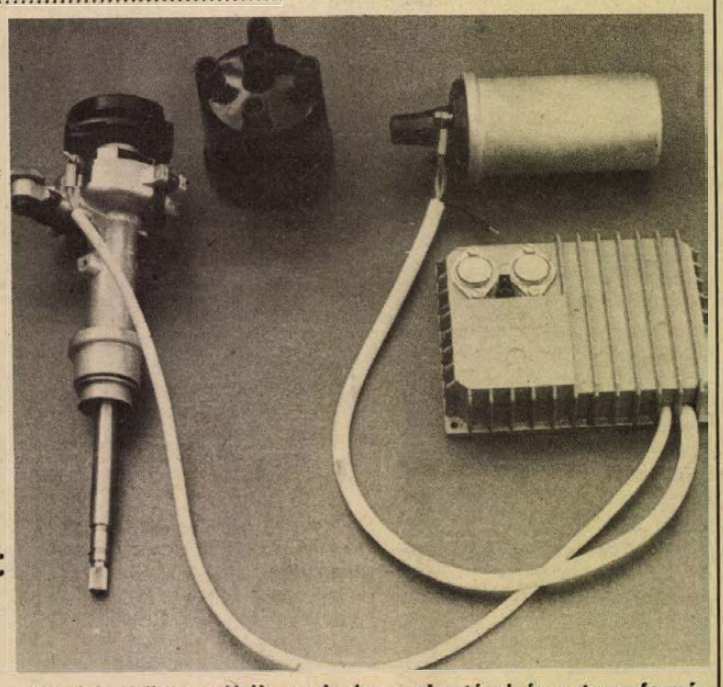
Mert ő megtette. Mellette dolgozik 21 éves fia, akinek kezdő szakmai tapasztalatai között nem csak az van, hogyan kell beállítani az eszterga kését, milyen a jó fa, hanem az is: néha tollvonások is jelenthetik a pallost egy amúgy is haldokló szakma nyakán.

Mészáros Attila

Elektronika az autókban

Csak értő kezekben csodaszer

Nem zavarja a hideg, a lemerült akkumulátor, elhasznált gyújtógyertya



Az elektronikus gyújtóberendezés az elosztóval és a transzformátorral. A szabadalmazott feszültségszabályzó ennek a készüléknek mintegy negyedrésze, pontosan illeszkedik az eddigi Lada-relék helyére

A Bakony Művek feszültségszabályozója és gyújtóberendezése

Világszerte arra törekszenek a nagy autógyárak kutatói, a töprengő-barkácsoló kedvű amatőrök, hogy minél nagyobb teljesítményt, minél megbízhatóbb, jobb menettulajdonságokat varázsoljanak elő az autókból, a lehető legkisebb üzemanyag-fogyasztás mellett.

A Bakony Fém- és Elektromos Készülék Művek fejlesztési osztályán eddig is figyelemre méltó eredmények születtek, s kezdenek formát ölteni jelenleg is a fenti célok érdekében. Ez év nyarán jelentek meg a hazai piacon a BTF 12 A típusú feszültségszabályzóval (ez egyébként bejelentett szabadalom), és az NK 1012-es elektronikus gyújtóberendezéssel.

A fejlesztési osztály vezetője, *Melles Árpád* így mutatta be a két készüléket:

— Az elektronikus gyújtóberendezés akkor is biztos indítást tesz lehetővé, ha lemerült az akkumulátor (még 3—4 voltos feszültség mellett is 12 000 szikrát ad percenként), ugyanígy nem zavarja az elhasznált gyújtógyertya, vagy az igen alacsony külső hőmérséklet. A gyújtóberendezés nem érzékeny a megszakítóhézagra, a megszakító érintkezői nem égnek fel. Mindezek azt eredményezhetik, hogy jelentősen csökken a fogyasztás, a szervizmunkák során nem szükséges a gyújtás utánállítása, jobbak lesznek a gépkocsi menettulajdonságai.

— Az elektronikus feszültségszabályozó segítségével növekedik az akkumulátor élettartama, mert a töltöttségi fok mindig optimális lesz. A szabályzó nem tartalmaz mozgó alkatrészt, így a meghibásodás lehetősége a minimális, ezenkívül — akárcsak a gyújtóberendezés — külső behatásra (rázás, nedvesség, por, hő stb.) érzéketlen.

Mindezek hallatán az ember úgy vélné, hogy valamiféle autós csodaszer birtokába jutott. Ám csodáról szó sincs, pusztán olyan technikai megoldásról, amely értő kezekben nagy dolgokra képes. Mint a konstruktőrök is elmondták, ne várjon üzemanyag-megtakarítást az olyan vezető, aki mondjuk egy Ladával 4-es fokozatban, 50 kilométeres sebességnél teljes gázzal próbál gyorsítani. Akkor sem érhető el jelentős változás a kocsin, ha összeégett érintkezők, rosszul beállított porlasztó, zárlatos gyertya mellé barkácsolja valaki az elektronikus gyújtót.

Éppen ezért a gyár inkább szakemberekre bízza a beszerelést, akik egyúttal a kocsi pontos beszabályozását is elvégzik. (Budapesten, a Kertész utcában, a Bakony Művek mintaboltjában ugyan már kaphatók ezek az alkatrészek, de beszerelésükre csak a valóban hozzáértők vállalkozzanak!)

Egyelőre Budapesten, a 3. sz., valamint a veszprémi AFIT-szervizek vállalják az említett elektronikák beszerelését, de a gyár szakemberei minden érdeklődő cég szakembereit szívesen megismertetik a szükséges tudnivalókkal. Minden bizonnyal sok érdeklődő jelentkezik a XIV-es AFIT-nál, vagy a VILLGÉP szervizénél. És nemcsak a Ladák, hanem valamennyi, négyütemű autó tulajdonosait érintheti ez.

Az egyéb fejlesztésekről *Ács Árpád*, fejlesztési főmérnök elmondta, hogy kifejlesztették a „Bakony" gyújtógyertyák újabb, úgynevezett előfeszített változatát, amelynél már nem jelentkeznek a hőtágulás okozta problémák, továbbá foglalkoznak azzal, hogy a gyújtásnál a mechanikus szerkezeteket teljes egészében elektronikával helyettesítsék. A konstrukció tulajdonképpen készen van, csupán a drága import alkatrészek helyett kellene olcsóbbat, vagy hazait találni.

K. Gy.

A Bonyhádi Építőipari Szövetkezet pályázatot hirdet

FŐMÉRNÖKI (MŰSZAKI VEZETŐI) MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

Pályázati feltételek:

— mérnöki vagy üzemmérnöki végzettség és legalább 5 éves gyakorlat.

A pályázatokat kérjük részletes önéletrajz megírásával a szövetkezet személyzeti vezetőjének leadni vagy megküldeni.

CÍM: BONYHÁD, PERCZEL M. U. 80.

Elhalt a szintetizátorok világában

Hogyan dorombol a doromb?

Egy ősi népi hangszer műhelytitkai

Néhány évszázada még királyi udvarok, polgárcsaládok és földönfutók kedvelt hangszere volt a doromb. Zsíros lakomákat rendeztek, ahol a doromb zümmögő-zsongó ütemére vezették fel a fácán- és fogolysülteket, a hófehér cipókat, a vörös és fehér borokat. De a doromb lágy hangja ringatta álomba a szegényparaszt gyerekét is.

Ez az ősrégi, Polinéziából származó hangszer valahogy kiment a divatból, s nem találja helyét a különféle szintetizátorok világában. Magyarországon alig néhányan foglalkoznak készítésével, köztük a legjobb dorombokat a kecskeméti *Szilágyi Zoltán* állítja elő.

– Úgy kezdődött a szerelmem a dorombbal, hogy megtanultam észrevenni a hulladék között a még használható fémeket. Lehajoltam értük, s nekiálltam fabrikálni. Éveken keresztül tanulmányoztam a középkori fémművességet, a népi kovácsművészetet, a különféle edzési eljárásokat. Talán több százat is megcsináltam, mire végre sikerült olyat elkészítenem, mely kielégítette az igényeimet. Rengeteget elrontottam míg kialakult az a készség bennem, ami nélkülözhetetlen ehhez a munkához.

– Mi a recept egy jó doromb elkészítéséhez?

– Nem kell hozzá más, mint 1,5 dekagramm vas, egy nyolc centiméteres bicikliküllő, egy reszelő és egy kis készség. Egy közepes doromb egy oktávot tud, az én dorombjaim kettőt. Persze amikor elkezdtem szöggel és bicikliküllővel, azoknak a hangzása még nem volt olyan tiszta, mint amiket most csinálok. Jelenleg egyre több dorombot készítek a Wilkinson cég acélanyagaiból, amiknek a hangzása csodálatos. Az országban egyébként egyedül én állítok elő olyan dorombot, amely a Magyar Állami Népi Együttes nagyon magas zenei igényeit is kielégíti.

– Van kereslet a dorombra?

– Ha 20 segéddel dolgoznék, akkor is megélnék a piacon, hisz amiket lehet kapni azok bóvlik, melyek egy év alatt „elfáradnak". Egyébként nekem a dorombkészítés olyan hobbim, mint másnak a kertészkedés, vagy a bélyeggyűjtés. Nem az üzlet bírt rá, hogy ilyennel foglalkozzak. Egyszerűen nagyon szeretem csinálni. A másik dolog hogy ennek az egyszerű hangszernek a segítségével a kisgyerekek zenei nevelése hallatlanul meggyorsul. De, nem tudom miért, valahogy a zeneiskolák nem látják a dorombban rejlő lehetőségeket. Pedig érdemes lenne...

– Hogyan dorombol a doromb?

– Ez egy ideofónikus, pengetős hangszer. A lantalakú vaskeret közepébe egy acélnyelv van erősítve. A játékos a keretet a fogsorához szorítja, s az acélnyelvet az ujjával pengeti. Eközben a szájüregét és a nyelvét úgy mozgatja, ahogy fütyülés közben szokta. Érdemes óvatosan elkezdeni a tanulást, mert az acélnyelv 100 kilométeres sebességgel száguld a nyelv és a fogsor között. Nem nehéz megtanulni.

– Milyen árban vannak a dorombok?

— Amiket én készítek, azok 150 és 1500 forint között változnak. Játszani egy egyszerűbb dorombbal is meg lehet tanulni. A drágábbakat főleg zenekarok veszik.

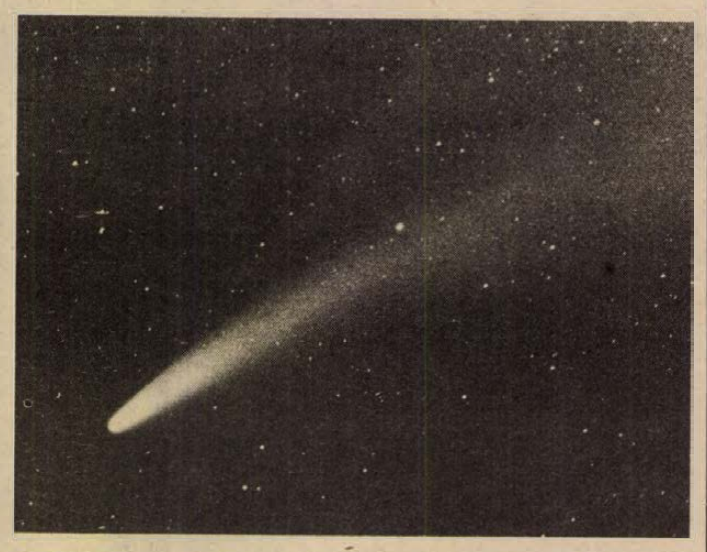
Roszprim Nándor

Centimétere ezer forint

Hat helyett hatvan csillag

237 amatőr csillagász Baranyában

Előfordulnak tudományos értékű megfigyelések is



A Bennett üstökös, melyet 1970. április 4-én, hajnalban fényképezett saját készítésű, 10 cm-es átmérőjű távcsöve segítségével dr. Balázsy László, amatőr csilagász

A középkor embere még úgy képzelte, hogy a Föld határaira boruló égi kárpit mögött megpillantható a mennyei birodalom. Eszköz, műszer még nem állt rendelkezésére, hogy e kárpit „mögé" bepillantson, noha a csillagászat tudománya több ezer éves múltra tekinthetett vissza már ekkor is. Elég ha arra gondolunk, hogy a szabad szemmel is látható 4–5000 csillag többségét már az ókori indiaiak, görögök, arabok is ismerték, s nevekkel látták el.

Az eszközt a tudomány kezébe a németalföldi Middelburg város kíváncsi és játékos kedvű lencsecsiszolói adták, amikor a XVII. század elején felfedezték, hogy a lencsén át nézve közelebb kerülnek, megnagyobbodnak a tárgyak. A felfedezést követően a kor két legnevesebb fizikusa, csillagásza Galilei és Kepler megépítette távcsövét és az égboltra irányította. Galilei volt az első ember, aki 1610-ben távcsövön át megpillantotta a Hold hegyeit, kráterei, a Vénusz sarlóját, a Jupiter holdjait, a Tejút megszámlálhatatlan csillagtömegét.

Galilei első távcsöve mindössze tízszeres nagyítású volt, játékszer csupán a mai Palomár-hegyi ötméteres tükrös távcsőóriáshoz képest, de egy új korszakot nyitott meg az emberiség történetében. A csillagászat a távcső elterjedésével a szakmán kívülieknek is kedvelt szórakozása lett. Csak egy magyar példa: Jókai is szenvedélyes amatőr csillagász volt. Szerte a világon igen sok amatőr csillagász figyeli az eget, s végez olyan megfigyeléseket, amelyek a tudománynak is hasznára vannak. Igen sok új üstökös felfedezése is amatőr csillagászok nevéhez fűződik. Távcsöveiket vagy készen vásárolják, vagy maguk készítik. A Budapesti Uránia Csillagvizsgáló műhelye megrendelésre például 30–40–50 000 forintért készít távcsövet. Akik maguk vállalkoznak a megépítésére, rengeteg munka árán, de lényegesen olcsóbban juthatnak viszonylag pontos műszerhez. Azt tartják és ehhez igazodnak az árak is, hogy annyi ezer forint értékű egy amatőr távcső, ahány centiméter az átmérője.

Magyarországon tízezernél is több amatőr csillagászt tartanak számon. Baranyában jelenleg 237 tagja van a megyei TIT-ben működő csillagászati baráti körnek, amelynek a központja a pécsi planetárium létesítése óta a Szőlő utcai természettudományi stúdióban van. A baráti kör továbbképző előadásait fiatalok és nyugdíjasok is látogatják. S hogy ez nem haszontalan időtöltés a fiatalok számára, azt egy friss példa is igazolja: a csillagászati szakkör mindhárom idén érettségizett tagját felvették az egyetemre, közülük egyet a Budapesti Eötvös Loránd Tudományegyetem csillagászati szakára.

A csillagászati baráti kör tagjainak többsége elméleti és ismeretterjesztő tevékenységgel foglalkozik. Mintegy 30–40-re tehető azoknak a száma, akik saját távcsővel rendelkeznek, s még kevesebbre azoké, akik a tudomány számára is hasznosítható megfigyeléseket végeznek. Ma már 25–30 cm átmérőjű amatőr távcsövek is használatosak Baranyában, de a távcső igazi értékét a pontossága adja. Ebből a szempontból az egyik legnevezetesebb, legjobb távcső Komlón dr. Balázsy László nyugalmazott főállatorvos tulajdonában van. A 10 centiméter átmérőjű távcsövet 1946-ban kezdte el építeni, s azóta sok nagyszerű felvételt készített már vele üstökösökről, nap- és holdfogyatkozásokról és napfoltokról. A 10 centiméter átmérőjű tükrös távcsővel a szemmel még érzékelhető fényességű égi objektumoknál százszor halványabb jelenségeket is képes észlelni. Például a Fiastyúk nyílt halmazában szabad szemmel hat-hét csillagot láthatunk, evvel a 10 centiméter átmérőjű távcsővel viszont 50–60 csillagot is megfigyelhetünk.

Dunai Imre

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. (Budapest)	19 294
Trabant Lim. (Győr)	8 333
Trabant Lim. Speciál (B.-pest)	31 254
Trabant Lim. Speciál (Győr)	17 519
Trabant Lim. Hycomat	8 479
Trabant Combi (Budapest)	4 597
Trabant Combi (Győr)	1 638
Wartburg Limousine	15 595
Wartburg de Luxe	17 921
Wartburg de Luxe tolótetős	5 514
Wartburg Limousine tolótetős	3 151
Wartburg Tourist	6 282
Skoda 105 S (Budapest)	6 699
Skoda 105 S (Győr)	3 617
Skoda 105 S (Debrecen)	3 222
Skoda 120 L (Budapest)	5 282
Skoda 120 L (Debrecen)	2 294
Skoda 120 L (Győr)	3 385
Polski FIAT 1500	14 921
Polski FIAT 126	18 369
Zaporozsec	29 139
Lada 1200 (Budapest)	102 520
Lada 1200 (Debrecen)	55 176
Lada Combi	13 717
Lada 1300 (Budapest)	14 803
Lada 1300 (Debrecen)	9 174
Lada 1500	23 432
Lada 1600 (Budapest)	3 717
Lada 1600 (Debrecen)	1 679
Dácia	13 854
Moszkvics 2140	5 392

hDN hírek hDN hírek hDN

— **Húsgalamb exportra.** A Nagyatádi ÁFÉSZ a Zala megyei BOV-val történt megállapodása értelmében 30 mázsa húsgalamb szállítására vállalkozott. A galambok zömét elsősorban tőkés országokba exportálják.

— **Bővül a csokonyavisontai fürdő.** Még ebben az évben 500 személyes férfi- és női ruhatárral, a hozzájuk tartozó öltözőkkel, valamint negyven kabinnal bővül a csokonyavisontai fürdő. Az új létesítmények 4,5 millió forintba kerülnek. A fürdőt eddig egy kút látta el a kiváló termálvízzel. Jövőre a meglévő mellett még két kutat mélyítenek, melyek vizét szintén a medencékbe vezetik.

— **Festékszórók Marcaliból.** A Mechanikai Művek marcali gyárában nyugatnémet Wagner-licenc alapján az idén 1100, jövőre 1500 festékszóró kocsit gyártanak. A festékszórókat nyugati országokba exportálják.

— **Ifjúsági találkozó.** September 8-án és 9-én Alsóbélatelepen a bonyhádi városi tanács úttörőtáborában találkoztak Dunántúl 30 éven aluli, MÉH Vállalatoknál dolgozó fiataljai. A seregszemlén szellemi és sportvetélkedőkön mérték össze tudásukat, erejüket.

— **Elvitte a róka farkát.** A napokban a nagydorogi benzinkút közelében egy elhullott rókának a farkát levágta és elvitte egy ismeretlen személy. A Tolna megyei Állategészségügyi Állomás most felhívással fordult azokhoz az emberekhez, akik a rókát, vagy a farkát megfogták, mivel kiderült, hogy a róka veszett volt.

— **Külföldiek Pécsett.** A hétvégén több országból érkeztek különbusszal Pécsre turisták. A Széchenyi téren többek között osztrák, nyugatnémet, jugoszláv, olasz és svéd buszok parkoltak. A turisták a város nevezetességeinek meglátogatásán túl szívesen etették a tér galambjait is.

— **Kertészeti kiállítások.** A konyhakertek és kisgazdaságok terményeinek széles repertoárját vonultatta fel az elmúlt héten Nagykanizsán az a két kertészeti kiállítás, melyen a város és környékének kertbarát klubjai mutatkoztak be a közönségnek. A Hevesi Sándor Művelődési Központban és a MÁV Kodály Zoltán Művelődési Házában megrendezett kiállításokon a klubtagok által termelt zöldségfélék mellett új típusú, valamint házilag barkácsolt ötletes kerti szerszámokat is láthattak az érdeklődők.

04–05–07

Kigyulladt egy volt lakóépület tegnap a Zala megyei Bezeréd községben, a Rózsavölgyi hegy 6. szám alatt. Tüzet fogott a cseréptetejű pajta is és az udvarban lévő méhkaptárak. Elégett hat mázsa cukor és nagyobb mennyiségű faanyag. A tűz keletkezésének okát még vizsgálja a Zala megyei tűzoltóság.

✻

Lezuhant a kerékpárról. Tegnap délután Gerdei Elek pécsi fiatalember Mindszentgodisán kerékpárról az úttestre zuhant. A mentők súlyos fejsérüléssel szállították be a pécsi idegklinikára.

✻

Figyelmetlen gyalogos. Tegnap délelőtt Major Ferencné pécsi lakos Pécsett a Fürst Sándor utcában figyelmetlenül lépett le a járdáról az úttestre és nekiment egy arra szabályosan közlekedő motorkerékpárnak. A gyalogost kartéréssel szállították az I. számú sebészetre.

●

— **Megkezdődött a szüret.** Az elmúlt héten megkezdődött a szüret Zalában. Az év végéig várt 20–22 ezer mázsa szőlőből eddig az asztali bornak való Irsai Olivérből, Kocsis Irmából és Szőlőskertek királynőjéből 800 mázsa érkezett be a nagykanizsai pincészetbe.

— **Százszínselyem keszkenő.** A mohácsi könyvtárban hétfőn 18 órakor adják elő a Pécsi Nemzeti Színház művészei Móricz Zsigmond műveiből összeállított műsorukat.

— **Slágerparádé.** Kati és a Kerek Perec együttes hétfőn 18 és 21 órakor koncertezik a pécsi Ságvári Endre Művelődési Házban. A műsort Dévényi Tibor vezeti.

— **Keresett a Márka Zalában.** Örvendetesen megnőtt a kereslet Zala megyében a Márka iránt. Amíg a palackos és hordós borok forgalma éppen csak elérte az elmúlt évi szintet, addig a közkedvelt üdítőitalból augusztus végéig a bázisnál 200 ezerrel több, 1 620 000 palackot forgalmazott a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát megyei kirendeltsége.

●

Országos rendőr nyomozókutya bemutató

Nyomkövetésben, őrző-védő munkában, fegyelmező és ügyességi gyakorlatokban Johnny, Lédi, Pici bizonyult a legkiválóbbnak az ország legjobb rendőr nyomozókutyáinak egyhetes székesfehérvári vetélkedőjén. Ennek befejezéseként vasárnap látványos bemutatót rendeztek a Videoton stadionban. Több, mint tizenötezer néző előtt bizonyították az okos, sokoldalúan képzett négylábúak, hogy méltó utódai Kántornak, s kiváló segítői bűnüldöző szerveinknek.

Huszonnyolc rendőr nyomozókutya tudományának legjavával ismertette meg az érdeklődőket: nyomot követtek, magabiztosan fedezték fel, s fülelték le a kerékpáron távozó, s így közvetlen nyomokat nem is hagyó „bűnözőt", 264 centiméter magas palánkon suhantak át, pillanatok alatt „földre fektették" egy tömegverekedés minden részvevőjét, fenevadként rohantak a gazdájukat megtámadóra, égő házból való mentést mutattak be.

Egy nagy kő miatt meghiúsult a szökés

Ki akarták bontani a börtön falát

Jól ismerték már a börtönt mind az öten, akik a Pécsi Városi Bíróság előtt álltak a közelmúltban. Az elsőrendű vádlott, Balogh István 22 éves pécs-nagypostavölgyi lakos már négyszer került börtönbe, mindannyiszor lopás miatt. A másodrendű vádlott Seres László, 21 éve ellenére három évvel ezelőtt már rablásért ült három évet, ugyanezért öt évi börtönbüntetését töltötte a bűncselekmény elkövetése idején.

Sorrendben a többi — mert ennek az ügynek öt, büntetett előéletű vádlottja volt — szintén a harmincadik életéven innen „dicsekedhetett" azzal, hogy nem idegen számukra a vádlott szerepe. A 27 éves Terezics Zoltán mohácsi lakos például szeméremsértés elleni erőszak, a 21 éves Péntek Zoltán bolhói lakos lopás, a 21 éves Katona László pécsi lakos ugyancsak visszaesőként elkövetett lopás miatt volt a pécsi büntetésvégrehajtási intézet lakója.

Nem ízlett a rabság, ezért szökést terveztek. Balogh István felfigyelt arra, hogy ha a zárka keleti falát kibontják, azon át a szomszédos lakóház tetejére juthatnak. Terveibe bevonta Serest és Katonát, részint mert segítőtárs kellett, másrészt pedig az ő ágyuk alatt akarta elvégezni a falbontást. Két társa az ajánlatot nyomban elfogadta, és tavaly december közepén munkához láttak.

Az intézet műhelyéből hozott csavarhúzóval bontotta a falat, két társa addig az ágyon ülve takarta őt, és elszállították a törmeléket. A zárkatársak előtt természetesen nem maradhatott sokáig titokban a terv. Terezics és Péntek a felfedezést követően rögtön csatlakoztak a szökési tervhez. A falbontás közben hangosan beszélgettek, hogy elnyomják a „munka" zaját, a törmeléket pedig a WC-be, vagy a műhely szeméttárolójába dobták.

Egészen februárig folyt a bontás, mintegy 40 cm mélységig jutottak el, amikor eltört a csavarhúzó, s egy olyan nagy kő állta útjukat, amelyet már reménytelen lett volna eltávolítani. A következő cél már csak az álcázás volt. Fogpasztával egy fóliát ragasztottak a nyílás elé, a fóliát pedig a fal színéhez hasonlatosra mázolták — cipőkrémmel. Ez sem segített, a bontásra áprilisban fény derült.

A bíróság a beismerő vallomások és az egyéb enyhítő körülmények figyelembevételével az elsőrendű vádlottat 1 év és 4 hónapi szabadságvesztésre ítélte, a többi vádlottat 8–10 hónapi szabadságvesztéssel sújtotta. A vádlottak az ítélet enyhítéséért fellebbeztek.

(k—)

ma este

PARK: Gyilkosság az Orient expresszen (f8).

PETŐFI: A három testőr (f3). Gyémánt-akció (f5). Égő pajták (8).

KOSSUTH: Mese habbal (10, 12). Ulzana (f3, f5). Düh (f7). Halld a kakast (f9).

KOMAROV-KERT: A vadnyugat hőskora (f8).

TANÁRKÉPZŐ FŐISKOLA: Hintónjáró szerelem (5). Már ez is probléma (f8). FEKETE GYÉMÁNT: A halott iskolatársak esete (6). JÓSZERENCSÉT: Az utolsó valcer (4, 6). RÁKÓCZI: Sugarlandi hajtóvadászat (5, 7). MÁJUS 1.: A terger kedves szörnyei (f6). BÓLY: Ragadozó madarak (8). HARKÁNY: Erjedő bor (5, 7). KOMLÓ MÁJUS 1.: Levelek Marusiából (f5, f7). KOMLÓ ZRÍNYI: Csillagok háborúja (4, f7). MOHÁCS: Mentsd meg Zapatát! (6). Ostrom (8). MOHÁCS-KERT: A dominóelv (f8). PÉCSVÁRAD: Bátor emberek (f8). SÁSD: Fayard bíró, akit seriffnek hívtak (f8). SELLYE: Gyilkos levegő (8). SIKLÓS: Az ártatlan (8). SZENTLŐRINC: Agyő haver! (8). SZIGETVÁR: Lángoló sivatag (6, 8). VILLÁNY: Fekete gyémántok (f8).

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Elítélték a Camp David-i megállapodásokat, felülvizsgálják Egyiptom magatartását, Kambodzsa helye betöltetlen maradt

Befejeződött az el nem kötelezett országok csúcsértekezlete

Fidel Castro beszéde



Képünkön: a konferencia házigazdája, Fidel Castro (középen), a megbeszélések utolsó napján.

Egész éjszakán át tartó ülés után vasárnap reggel, magyar idő szerint a délutáni órákban véget ért Havannában az el nem kötelezett országok hatodik csúcsértekezlete.

Az éjszakai ülésen főleg két, még tisztázatlan kérdésről folytattak vitát a résztvevők: az amerikaiak által közvetített különalkuban betöltött egyiptomi szerep elítéléséről, valamint a koordinációs iroda összetételéről, amelynek létszámát 36-ra bővítették.

A csúcsértekezlet politikai bizottságának dokumentumtervezete még olyan megfogalmazást tartalmazott, amely lényegében nem ítélte el Egyiptomot és a Camp David-i megállapodást. A csúcson résztvevő országok döntő többsége azonban ezzel nem értett egyet. Az állam- és kormányfők úgy döntöttek, hogy a politikai záródokumentumba bekerül a Camp David-i megállapodások és az egyiptomi—izraeli különalkú elítélése. Az államfők a zárt ülésen úgy határoztak, hogy a koordinációs irodát megbízzák: állapítsa meg, hogy Egyiptom magatartása milyen károkat okozott az arab népnek és mindenekelőtt a palesztinoknak. Az iroda erről a mozgalom külügyminisztereinek soron következő értekezletén, Új-Delhiben tesz majd jelentést. Ugyanitt foglalkoznak majd azzal a kérdéssel is, hogy felfüggesszék-e Egyiptom tagságát az el nem kötelezett mozgalomban.

Az éjszakai ülésen vita folyt arról is, hogy mely országok alkossák a 36-ra bővített koordinációs irodát, amely két csúcsértekezlet között a mozgalom operatív testülete. Harmincegy ország tagságában megállapodtak, és öt — Afrika számára fenntartott — hely betöltéséről később döntenek. A koordinációs iroda négy helyén két-két ország másfél-másfél évig lesz tag.

Kambodzsa kérdésében a korábbi megoldás maradt érvényben: a hely betöltetlen marad. A Pol Pot rezsimet most az első alkalommal távolították el egy nagyhorderejű nemzetközi konferenciáról.

Az éjszakai vitát követően vasárnap tartották meg a csúcsértekezlet ünnepélyes záróülését. Az ülésen Fidel Castro mondott beszédet.

„Ez a találkozó, mint mondják, minden eddigieknél nagyobbszabású összejövetel volt" — állapította meg Castro. — A nemzetközi konferenciák történetében aligha volt eddig példa arra, hogy ilyen magasrangú személyek, ehhez hasonló intenzív és hosszan tartó munkát végeztek volna. A konferencián, a szombat éjjeli ülést leszámítva, kilencvenhárman szólaltak fel. Ezen a tanácskozáson korunk legfontosabb és legégetőbb kérdéseit vizsgáltuk, s eddig soha nem látott szolidaritás érződött — hangoztatta a kubai elnök.

— A tanácskozáson népeink valamennyi jogos követeléséről és óhajáról szó volt és a résztvevők e kérdéseket a legnagyobb figyelemmel tanulmányozták — szögezte le Fidel Castro, hozzáfűzve: a résztvevők egyetértettek abban, hogy a konferencia utolsó ülésén nem hagytak jóvá felszínes határozatokat olyan problémákról, amelyek elmélyült figyelmet és elemzést igényelnek.

A Kubai Köztársaság elnöke ezután kijelentette: a konferenciának egyebek közt azért volt rendkívüli jelentősége, mert a mozgalom sokrétű volta, és az el nem kötelezettek ellenségeinek ama törekvései ellenére, hogy a tagországokat szembeállítsák egymással, szinte teljes konszenzussal sikerült megállapodásra jutni minden kérdésben. — Éppen ezért kijelenthetjük, hogy a mozgalom ma egységesebb, határozottabb, erősebb és függetlenebb, mint valaha volt.

Ami a Kubai Köztársaságnak a mozgalomban betöltött felelősségét illeti, Fidel Castro kiemelte: minden erőfeszítést megteszünk azért, hogy három évig méltó módon lássuk el az elnöki tisztet, teljesítsük a konferencia határozatait, és erősítsük a mozgalom egységét. Nyilvánvalóvá vált, hogy a különbözőségek ellenére mennyi közös érdek fűz össze bennünket, mennyi közös célkitűzésünk van.

Fidel Castro végül köszönetet mondott a résztvevőknek a konferencia sikerének érdekében végzett munkájukért és az együttműködésért, majd az el nem kötelezett országok hatodik csúcsértekezletét befejezettnek nyilvánította.

Szovjet kormányküldöttség utazott Etiópiába

Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Kommunista Pártja KB PB tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, az Etiópiai Ideiglenes Katonai Kormányzótanács meghívására vasárnap hivatalos, baráti látogatásra Addisz Abebába utazott.

A szovjet kormányfőt útjára elkísérte Zurab Pataridze, a Grúz SZSZK Minisztertanácsának elnöke, Szemjon Szkacskov, a Külgazdasági Kapcsolatok Állami Bizottságának elnöke, Pavel Kutahov honvédelmi miniszterhelyettes, Leonyid Iljicsov külügy-, valamint Alekszej Manzsulo külkereskedelmi miniszterhelyettes.

●

✦ BUDAPEST: Barcs Sándornak, az Interparlamentáris Unió magyar csoportja elnökének vezetésével vasárnap háromtagú küldöttség utazott Venezuelába, az IPU caracasi konferenciájára.

✦ *BAGDAD: Irak összesen 500 millió dollár összegű pénzügyi segítséget nyújt ebben az évben a Palesztinai Felszabadítási Szervezetnek, Szíriának és Libanonnak — közölte szombaton a hivatalos iraki hírügynökség.*

✦ MOSZKVA: A Szovjetunióban vasárnap ünnepelték meg a harckocsizók napját. Dmitrij Usztyinov marsall, honvédelmi miniszter, ünnepi napiparancsot adott ki, amely megállapítja, hogy a szovjet páncélos csapatok dicső harci utat tettek meg, és nagyszerű tettekkel gazdagították a szovjet fegyveres erők történetét. E csapatoknak ma elsőosztályú műszaki felszerelések és fegyverek, politikailag érett, a szocialista haza iránt maradéktalanul hű, jólképzett tisztek állnak rendelkezésére.

✦ *BERLIN: Vasárnap délután bezárta kapuit a világ legjelentősebb szakvásárai közé számító Lipcsei Őszi Vásár. A vásáron 47 ország és Nyugat-Berlin mintegy 6000 kiállítója vett részt, s arra 100 országból érkeztek látogatók, zömükben szakemberek. A vásár rendezői a mostani nemzetközi bemutatót a legeredményesebb lipcsei vásárok közé sorolják.*

✦ TEL AVIV: Dajan izraeli külügyminiszter vasárnap háromnapos hivatalos látogatásra Bonnba utazott. Nyugatnémet tárgyalópartnereivel, Genscher külügyminiszterrel és Helmut Schmidt kancellárral, elsősorban a két ország kapcsolatait fogja megvitatni, s hírügynökségi értesülések szerint igyekszik majd kipuhatolni, hogy milyen álláspontot képvisel Bonn a palesztinai felszabadítási fronttal kapcsolatban. Ugyancsak vasárnap indul kéthetes egyesült államokbeli látogatásra Weizman izraeli hadügyminiszter.

✦ *LECCE: Az olasz rendőrség szombaton bejelentette, hogy Lecce városában letartóztatta Domenico Pisano 24 éves olasz állampolgárt, akit azzal gyanúsítanak, hogy tagja a vörös brigádok nevű terrorista szervezetnek. A Pisano elleni vádak között szerepel egyebek között, hogy hamis dokumentumokat, rendszámtáblákat használt, fegyvert rejtegetett, és a terrorista szervezet több felforgató akciójában vett részt. A fiatalembert egyébként 1977 októberében vették először őrizetbe, de néhány hónappal később ideiglenesen szabadon bocsátották. Pisano ezután eltűnt, s a nyomozók csak most bukkantak nyomára.*

✦ *TOKIÓ: Bazargan iráni miniszterelnök egy japán kereskedelmi kormányküldöttséggel folytatott tárgyalásain közölte, hogy Irán nem szándékozik államosítani az ország déli részén iráni—japán közös vállalkozásban épülő olajfeldolgozó üzemeket. A miniszterelnök kifejezte reményét, hogy japán hamarosan felújítja ezt a hatalmas vállalkozást. Az üzemek építését az iráni politikai válságra hivatkozva a japán cégek felfüggesztették. Az iráni kormány most 181 millió dolláros japán kormánysegélyért folyamodott, s cserébe igéretet tett az iráni kőolajszállítások felújítására.*

✦ PÁRIZS: Holtan találták lakása közelében parkoló gépkocsijában Jean Seberget, az ismert amerikai filmszínésznőt, akinek tartózkodási helyét augusztus vége óta homály fedte. A francia rendőrség közlése szerint a filmsztár öngyilkosságot követett el.

Cement- és Mészművek Lábatlani Gyára

felvételre keres

18. életévüket betöltött, érettségizett, vagy 8 általános iskolát végzett férfi dolgozókat

cementipari szakmunkás

munkakörök betöltésére.

■

Szakmunkás-képesítéssel rendelkező dolgozók felvételnél előnyben részesülnek.

■

Bérezés a kollektív szerződés szerint. Szállás és étkezés biztosított.

■

Jelentkezni lehet írásban vagy személyesen, a gyár üzemgazdasági osztályán.

Cím:

Cement- és Mészművek Lábatlani Gyára, 2541 Lábatlan

A francia hadianyaggyárosok keseregnek



Francia fegyverreklám — az egész világnak bármely fegyverfajtát ajánl

„Páncéloscsata" Nyugat-Európában

A törekvések háttere

„Ismered-e a legújabb belga viccet? — kérdezi a Le Monde című párizsi polgári napilap karikatúráján az egyik lakatos a másiktól, aki éppen egy „francia gyártmány" feliratú harckocsit szerel... (A belga vicceknek olyan hagyományai vannak Franciaországban, mint például nálunk a skót vagy a székely vicceknek.) Szóval a franciák legújabb — bár számukra fanyar csattanójú tréfája, hogy a brüsszeli kormány úgy döntött: nem francia, hanem amerikai gyártmánnyal cseréli fel elavult páncélosait.

Martens belga miniszterelnök közölte, hogy a hadügyminisztérium már el is küldte az amerikai BMF vállalathoz a megrendelést 514 AIFV és 525 M—113-as páncélozott harci járműre. Összeszerelésükre Belgiumban kerül sor. A belga hadsereg további mintegy 150 páncélosra tart igényt, ezt valószínűleg a hazai fejlesztésű Cobrákkal elégítik ki. Az 1200 lánctalpas páncélozott jármű beszerzésére 4 és fél milliárd francia frankot irányoztak elő.

Brüsszelben az év elején jelentették be, hogy a belga hadsereg kiselejtezi elavultnak nyilvánított amerikai gyártmányú páncélozott járműveit és a francia AMX—13-as könnyű harckocsikat. Párizs azonnal jelentkezett és elküldte a francia hadiipar legmodernebb termékeinek, az AMX—10 könnyű harckocsinak és a VAB páncélozott harcjárműnek néhány példányát kipróbálásra. A francia kormány titokban abban reménykedett, hogy Belgium után Hollandia is tőlük pótolja kiselejtezésre váró öreg DAF-jait.

Franciaországban a hadiipar 70 ezer munkást foglalkoztat. A fegyvergyártó cégek évről évre rekord-megrendeléseket kapnak, s tavalyelőtt mintegy 27 milliárd francia frank értékben adtak el fegyvert. A Franciaországban előállított hadfelszerelés mintegy 60 százaléka exportra kerül. Az iparág fellendülését a francia piacpolitika tette lehetővé. Amikor például az Egyesült Államok fékezte fegyverszállításait a latin-amerikai diktatúráknak, Franciaország betört a hagyományosan amerikai piacra. Hasonló eset volt, amikor a britek csökkentették fegyverexportjukat Dél-Afrikába és Rhodesiába.

A Közel-Keletről beszerzett kőolajért cserébe Franciaország előszeretettel szállít ultramodern vadászgépeket, helikoptereket, rakétákat, elektronikus katonai felszereléseket. Így sikerült továbbra is megőriznie második helyét a fegyverexportáló tőkés országok listáján az Egyesült Államok mögött, megelőzve Nagy-Britanniát és az NSZK-t.

Akkor mégis mi az oka a francia fegyvergyártók éles reagálásának a belga döntésre? Franciaország évek óta hatalmas erőfeszítéseket tesz, hogy betörjön a NATO-országok fegyverpiacára — ezért tartják Párizsban vereségnek a belga elutasítást. Négy évvel ezelőtt úszott, illetve „repült el" az „évszázad fegyverüzlete", amikor Belgium, Hollandia, Dánia és Norvégia az elsőszámú NATO-partner, az Egyesült Államok F—16-os vadászbombázóját részesítette előnyben a francia Mirage—F—1-esekkel szemben. A közelmúltban pedig a hollandok és a dánok ugyancsak amerikai felderítő gépeket rendeltek haditengerészetük számára.

A páncélos üzlet megszerzéséért pedig a franciák még azt is felajánlották, hogy az AMX—10-eket belga géppuskákkal szerelik fel. Van den Boeynants belga hadügyminiszter mégis kijelentette: az amerikai páncélozott harcjárművek megbízhatóbbak és nagyobb teljesítményűek. A francia—belga „páncélos-vita" túlnő a pénzügyi és a presztízskérdéseken. Párizsban ezért a monopolista körök egyre többet hangoztatják: ahhoz, hogy a francia fegyvergyártók megvethessék a lábukat a nyugat-európai piacon, tovább kell közelediük a NATO-szövetségesekhez. Az atlanti katonai szövetségbe való visszatéréssel remélik elérni, hogy — természetesen francia vezetéssel — megteremtsék az önálló európai hadiipari kooperációt.

Liszkai László

Lengyel aratási ünnepély

Vasárnap tartották meg Lengyelországban a szokásos, évenkénti aratási ünnepélyt, amelynek színhelye ezúttal Piotrkow Trybunalski volt. A hagyományokhoz híven az országos ünnepségen részt vett Edward Gierek, a LEMP KB első titkára, Henryk Jablonski, az államtanács elnöke, és Piotr Jaroszewicz miniszterelnök.

A miniszterelnök tolmácsolta az ország vezetésének köszönetét a mezőgazdasági dolgozók áldozatos munkájáért, s méltatta az ország fejlődését. Ugyanakkor rámutatott arra, hogy a fejlődéssel együttjáró nehézségek az idén kiéleződtek, a rendkívül szigorú tél miatt, amely nemcsak a mezőgazdaságot sújtotta, hanem az energetikát és a szállítást is, s ezzel kihatott az egész ipar, az egész népgazdaság munkájára.

Prüdéria helyett tudományos kutatás

A szexológia eredményei

Magyarország képviselője: dr. Korányi Lajos pécsi kandidátus

A lényeg: testi-lelki-utódgondozási harmónia



A tegnap, szeptember 9-én zárult montreali nemzetközi gyermekszexológiai konferencia emblémája.

A szexualitás ma már nálunk sem tabu. Kellő komolysággal, emberséggel, lehetőleg tudományos szemlélettel kell persze beszélni róla. Ezt nemcsak iskolai rendszerünk írja elő, hanem egyáltalán — testi-lelki egészségünk legváltozatosabb módon függ vele össze. A szexualitás kérdése így most már túlnőtt az orvosi rendelők falain, a jog, pedagógia, sajtó helyezte az asztalára és tárgyal korszerűen róla. Egy világszervezet pedig a tudományos kutatásokat fogja össze és éppen másfél hete tárgyalt Prágában.

Dr. Korányi Lajos kandidátus, a POTE adjunktusa képviselte Magyarországot. Az egész világon mindössze 140 tagú International Academy of Research egyébként szinte „kihalásos alapon" választ új tagot. A szervezet egy hete fejezte be említett — ötödik — nemzetközi konferenciáját Prágában. Az ottani Károly Egyetemen szervezték meg ugyanis a világ első szexológiai intézetét, s a helyszín kiválasztását ez is indokolta.

— A szervezet az Egyesült Államokban alakult, mindössze hat éve — mondja dr. Korányi Lajos. — Korábban, a 60-as években ugyanis igen erős ellenállás volt az USA közéletében a szexuális kutatással szemben. De nyolc évvel ezelőtt már megindult ennek a tudománynak a nemzetközi folyóirata, Archives of Sexual Behavior címmel, s ennek szerkesztőbizottsági tagja vagyok. A POTE élettani intézetében dolgozom, ahol a hormonhatás és agyműködés kapcsolata a kutatás egyik fő iránya. Így kerültem kapcsolatba ezzel a szervezettel. Hiszen a korszerű szexuális kutatás szorosan összefügg a hormon- és magatartáskutatással.

— *Melyek e tudomány eddigi fő irányzatai?*

— Három irányzatról beszélhetünk. Frank Beach experimentális, tehát állatkísérleti kutatási módszeréről, aztán a Masters—Johnson házaspár tevékenységéről, ők már humán, vagyis emberi szexuális magatartást is megfigyeltek, illetve kutatják. Végül John Money irányzata, aki a hormonhatás szés az emberi személyiség összefüggéseire alapozza a szexuális kutatást. Az első nemzetközi konferenciát a New-York állambeli Stony Brook-ban tartották, ahol az anyai magatartásról tartottam előadást. A mostani prágai konferencián — ennek fővédnöke máskülönben Prokopec professzor, csehszlovák egészségügyi miniszter volt — 56 előadás hangzott el. Az egyik vitaindítót a szovjet Vaszilcsenko professzor tartotta. Több szimpoziumot tartottak, például a szexuális bűnözésről, az erőszakos cselekedetek pszichiátriai kezelése helyett alkalmazott agyműtétekről, a rendellenes szexualitásról, továbbá szociológiai felmérések eredményeiről. Magam a hormonhatás, a központi idegrendszer működése és a szexuális magatartáskutatás legújabb állatkísérletes eredményeivel foglalkozó szimpózium elnöke voltam. Ennek teljes anyagát, 180 percet hangszalagra rögzítve hazahoztam az egyetem érdeklődő kutatói részére. Az angol tárgyalási nyelvű konferenciára eljött Európa úgyszólván valamennyi neves emberi nemi magatartáskutatója, de többen érkeztek a tengeren túlról is. A katolikus lakosságú országok, elsősorban a dél-amerikaiak általában távolmaradtak, hiszen náluk ez a fontos tudományág még mindig — tabu.

— *Mióta van modern emberi szexuális magatartás-kutatás?*

— Valamivel több mint tíz éve. A hagyományokkal, álszent magatartással történő szakítás, a jelentős előrelépés a Masters—Johnson házaspár nevéhez fűződik. Amikor elsőként leírták a normális emberi szexuális magatartás jellemzőit, a 60-as évek Amerikájában a prüdéria miatt ebből olyan botrány keletkezett, mint a középkorban, amikor Vesalius felboncolta az első emberi holttestet és ezzel megteremtette az anatómia tudományát. A konferencia ugyanakkor megállapította, hogy szükség van a rugalmas alkotó szemlélet kialakítására, nehogy bármelyik irányzat dogmává merevedjék. Így több országban szükség lenne az orvosok egyetemi szintű szexológiai továbbképzésére. Azt hiszem, ez Magyarországra is érvényes lehet.

— *Mit mond eddig ez a tudomány az átlagembernek?*

— Alapvető: a szexuális élet jóval korábban kezdődik és jóval magasabb életkorig tart, mint eddig hitték. Továbbá a klímaxot ma már felszíni jelenségnek tartják, sőt, a legtöbb embert ilyenkor kizárólag a környezete kerget bele az úgynevezett „klímaxos hisztériába".

— *A legkorszerűbb álláspont?*

— Ezt John Money elmélete mondja ki: az emberi párokban egyaránt élnie kell a testi és lelki kapcsolatnak és az utódgondozás iránti felelősségnek. E három érzelem együttese adhatja a szerelmi, házastársi, családi harmóniát.

Földessy Dénes

Egy szörnyű időszak emlékei

Nyugtalanságok nyara

Vadász Ferenc: „Osztályharcban meghalni dicső, de nem így"

Az idei könyvhétre jelent meg Vadász Ferenc: Nyugtalanságok nyara c. könyve, egy trilógia harmadik része. Az 56-os nyárról, nyárutóról, a személyi kultusz következményeinek felszámolásáról, a rehabilitációkról szól, visszapillantva a törvénysértő perekre. Az előző kötet — Karolina, negyvenkilenc szeptember — a Rajk-per idején, közvetlenül az ítélethirdetés után játszódik, s két esztendeje jelent meg. A trilógia első része — Megáll a szél — mintegy ezeknek az eseményeknek az előjátéka, régebben jelent meg kis példányszámban, s ma már nem is kapható. A téma indokolhatja, hogy a három könyvet egy kötetben is megjelentessék.

A szerzővel közelmúltbeli pécsi tartózkodásakor beszélgettünk a könyvekben felidézett évekről.

— *Mi ösztönözte a könyvek megírására?* — kérdeztük Vadász Ferencet.

— A Megáll a szél írása idején még nem gondoltam a folytatásra. Csak később gondoltam rá: azon a Karolina úti pártiskolán én is részt vettem, a gyötrelmes önvizsgálatot jelentő gyűlésen is ott voltam... Meg kellett írni.

— *Éppen 30 esztendeje zajlott a Rajk-per. 1949 szeptemberére ma sem tud megrendülés nélkül gondolni az, aki hallgatta a per közvetítését. Hogyan vezetett az út odáig?*

— Először is: senki fel nem tételezte, hogy ez az egész nem is lehet igaz. Aki egy kicsit is hitt ebben a rendszerben és remélt is valamit tőle, az fenntartás nélkül elhitte. Hittünk a csalhatatlannak mondott vezérben, meg abban, hogy ostromlott erődben élünk és hogy a belső ellenséget meg kell találni. Meg is találták, mert volt egy olyan apparátus, ami erre vállalkozott. És ez munkásmozgalmunk akkori vezetőgárdáját megtizedelte. Az akkori nemzetközi helyzet, a hidegháborús légkör ezt el is fogadtatta velünk.

— *Ismert és ismeretlen nevek, megtörtént események és fordulatos meseszövés... Hol a határ a tényanyag és az írói fantázia között?*

— Nem támaszkodtam forrásanyagokra. A forrást saját élményeim; emlékeim jelentették. (Annyi mindenkivel kerültem kapcsolatba, hogy erősen foglalkoztat egy önéletrajzi regény megírásának gondolata.) Eredeti néven csak azokat neveztem, akik már nem élnek, a könyvek többi szereplői vagy költött figurák — ilyen a főhős, Szórád János is, a nagyon sok önéletrajzi elem ellenére —, vagy létező személyek más néven és megváltoztatott szituációkban. Ez néha félreértésre ad alkalmat. Valaki például önmagára vélt ismerni az egyik figurában, s ezt magára nézve sértőnek találta. Nem volt igaza, s ezt be is bizonyítottam neki. Általában nem a konkrét esetek leírására törekedtem, hanem a jelenségek ábrázolására, amik meghatározták azt a kort. És amit lényegesnek tartottam, azokról igyekeztem nem kívülállóként beszélni. Hiszem és vallom, hogy azok az események, amelyekről könyveimben írtam, mozgalmunknak olyan etikai problémája, amihez fogható aligha van több. Ezért is akartam szembesíteni az akkori tényeket a mostani tapasztalatokkal, hogy a mai generációt mentesíthessük annak a korszaknak a tehertételétől.

— *Azóta felnőtt egy új nemzedék. Hogyan vélekednek a fiatalabbak azokról az évekről?*

— A mai fiatal, a mai ésszel gondolkodó el sem tudja képzelni azokat a körülményeket, amelyek az általános bizalmatlansághoz vezettek.

— *Az előbb a mostani tapasztalatokat említette...*

— Nos igen, túljutottunk azokon a dolgokon és le tudtuk vonni a megfelelő következtetéseket is. Úgy gondoltam, hogy ezt a párt lelkébe vágó témát pártosan kell tárgyalni és nem az irodalmi szenzáció igényével, lelepleződésszerűen, mert ezzel csak kárt okozhatnánk.

— *Vadász Ferenc tollából rendszeresen olvashatjuk egy-egy évforduló kapcsán a régiekre való emlékezést...*

— Róluk, a törvénysértő perek áldozatairól írva mindig arra gondolok: mennyit élhettek volna még, s mit tehettek volna az ügyért, aminek oly tiszta szívből a hívei voltak. Osztályharcban meghalni dicső, de nem így. És őket akkor még a becsületüktől is megfosztották. Hogy ezt visszanyerhessék, egy mélyreható nagy katarzisnak és önkritikának kellett végbemennie.

Hársfai István

Nem öröklődik a fehérvérűség

Dr. Gráf Ferenc professzor nyilatkozata a gyógyításról, gyógyszereink sikeréről

Normális körülmények között vérünkben, amely az emberi test súlyának körülbelül 5 százaléka, milliliterenként 5—8 ezer, különböző fajta fehér vérsejt van. Ha ez a szám, illetve az egyes fehér vérsejtek aránya a vérképző szervek — nevezetesen a csontvelő és a nyirokrendszer — valamiféle rendellenes működése következtében megváltozik, óriási mértékben, több százezerre megnövekedhet bizonyos fajta fehér vérsejtek száma. Ez elsősorban a vérsejtképző rendszer bizonyos daganatos betegségeinél fordul elő. Ilyen betegség a fehérvérűség (leukémia), amit nagyon helytelenül nevez a közvélemény vérráknak. — Ezeket előre bocsátva nyilatkozott dr. Gráf Ferenc professzor, a Semmelweis Orvostudományi Egyetem III. sz. Belklinikájának igazgatója Tóth Ferencnek, az MTI munkatársának arról a szombaton befejeződött kétnapos tudományos tanácskozásról, amelyet a Nemzetközi Chemo- és Immuntherápiás Társaság rendezett Budapesten. Elsősorban a Duna-medence országainak szakgyógyászati és tudományos kutatómunkáját koordinálja ez az orvostestület, s programokat dolgoz ki a minél szélesebb körű tapasztalati anyag összegyűjtése érdekében. A munkaértekezlet most a fehérvérűség, illetve az azt megelőző állapot (preleukémia) diagnosztizálásával, terápiájával és gyógyszereivel, elméleti és gyakorlati kérdéseivel foglalkozott.

— Nem öröklődő betegség a fehérvérűség! — mondta dr. Gráf Ferenc, s ezzel sok ország orvosainak egyértelmű megállapítását tolmácsolta. — Nem kell tehát szoronganiuk a beteg hozzátartozóinak. A hematológiai statisztikai adatok szerint a vérképzőszervi rosszindulatú daganatos betegség a lakosság 0,5—1 ezrelékét, egyes országokban még ennél is kisebb részét érinti.

— A leukémia bizonyos formái ma már eredményesen kezelhetők, sőt, gyógyíthatók. Korai felismeréssel és korszerű gyógykezeléssel például a heveny fehérvérűség egyes típusaiban szenvedő beteg gyermekeknek csaknem 20 százalékát végérvényesen meg tudjuk gyógyítani. A preleukémia, amely a betegség akut változatát megelőző állapotnak tartható nem törvényszerűen „előjátéka" a leukémiának, ma még tisztázatlan kérdése a medicinának. A csontvelőtenyésztéssel végzett kísérletek, az úgynevezett össejtkutatás és a sejtkinetikai, sejtgenetikai vizsgálatok a legkorszerűbb és újabb eredményekkel biztató kutatási módszerei ennek a területnek. Ezekről esett a legtöbb szó a mostani tanácskozáson is.

— A fehérvérűség miokrónikus és akut betegségváltozatának kialakulásában van bizonyos szerepük korunk olyan nemkívánatos jelenségeinek, mint a környezetszennyezés, például a gépkocsik kipufogógázaival, a dohányfüsttel. Ugyanígy említhetem a különböző kémiai ártalmakat, — köztük a növényvédőszerek, kemikáliák egyes mellékhatásait — és a csontvelőt károsító különféle gyógyszerek sokszor önkényes (orvosi javallat vagy ellenőrzés nélküli) használatát. A szakterületünkön alkalmazott gyógyszerek, a kóros sejtek elpusztítására használt úgynevezett citosztatikumok is további vizsgálatokat igényelnek. A kutatás célja egyfelől megfelelőbb gyógyszerek előállítása, másfelől alkalmazási módjuk (a különböző kombinációk) tökéletesítése. Egyebek között erről is szó volt mostani munkaértekezletünkön.

— A mind hatásosabb terápiás módszerek kialakításához nagymértékben hozzájárulnak azok a nemzetközileg ismert és elismert magyar találmányú gyógyszerek (citosztatikumok), azaz sejtbénító szerek, amelyeket bizonyos típusú fehérvérűség gyógyításában világszerte eredményesen alkalmaznak. Folyamatosan foglalkozunk új, várhatóan az eddigieknél hatásosabb citosztatikum-kombinációk kidolgozásával — mondta befejezésül dr. Gráf professzor.

AZ ERŐD SIKERE

Németh Nóra Moszkvában

Egy fiatal színésznő fesztiválélményei

Nóra lazán felrakja lábát a székre és magyarázó köröket ír le cigarettájával. Próbálja megmagyarázni a színészklubban, hogy persze, a filmfesztivál izgalmas dolog, de nem attól függ a művészet. Nóra, legyünk pontosak: Németh Nóra, a Pécsi Nemzeti Színház művésznője, nemrég jött haza Moszkvából, mert tagja volt az ottani filmfesztiválra küldött delegációnak. Még pontosabban: szereplője a fesztválműnek; Hernádi Gyula: Az erőd című regényéből készült mozifilmnek.

— *Szóval?*

— Szóval felkeltem és irtó elegánsan lementem a szállóba reggelizni, mert mások is így csinálták. Aztán délben megint jó cuccokban lementem ebédelni, mert az egész világról összeverődött keleti és nyugati sztárok is így csinálták. De akkor már idegesített, hogy hol a farmerem, amiben irtó nagyokat lehetne mászkálni a városban. Este: újra flanc, irtó nagy asztal, hosszú menü és nosztalgia a csavargás után. Másnap elhatároztam, hogy ez volt életem első és utolsó filmszemléje, ahová ruhatárat vittem, máskor egyetlen jó darabot csomagolok be, mellé a farmert és kész.

— *Hogy fogadta a moszkvai közönség Az erődöt?*

— Feltűnően jól. Az az igazság, hogy talán a szinkrontolmácsolás miatt, meg nem tudom, hogy milyen törvényszerűségek miatt, de az orosz közönség fele a legtöbb külföldi film végefelé fölkelt és elment. Az erődöt zsúfolt ház nézte végig. Azt hiszem azért, mert a sok „egy az egyben" háborús film után, izgalmasnak találták a mai korban mesterségesen előállított háborús légkört és annak még így, vagyis csináltan is idegtépő Hernádi Gyulá-s hatását. Máskülönben jó sajtónk volt, mind az öten: Hernádi Gyula író, Szinetár Miklós rendező, Tarján Györgyi, Oszter Sándor és én az újságírók pergőtüze alatt álltunk. Most azt hiszem illik elmondani a legnagyobb élményt. Hát nekem ez a moszkvai magyar nagykövetség fogadásán egy hosszú tekintet volt, amikor megjelent Coppola, a világhírű rendező és hosszan, kíváncsian végigmért. Egy színésznőnek egy ilyen végignézés nagyon sokat jelent.



AZ ERŐD. Főszereplők: Tanay Bella, Rajhona Ádám, Benkő Gyula, Benkő Péter, Madaras József, Bordán Irén, Balogh Emese, Bács Ferenc, Haumann Péter, Németh Nóra. Rendezte: Szinetár Miklós. Operatőr: Bíró Miklós.

— *Új film?*

— Azt egyelőre nem láthatja majd a magyar közönség. Prágában kezdtük el forgatni a nyáron és az ősszel folytatjuk. Vavra Ottakar rendezi Csapek Krakatit című regényéből. A film címe: Fekete nap. Egy diáklányt alakítok, akit a végén agyonvernek a rendőrök. Majd meglátjuk mi jön ki belőle. Most a lényeg: jól megoldani idehaza Pécsett a Shakespeare-szerepet.

(földessy)

Sikerül-e a bentmaradás?

A kézilabdaedzők átjáróháza

Három edző fél év alatt
Ki a felelős?

A Pécsi MSC NB I-es női kézilabda-csapata nemcsak gyenge eredményeivel, hanem az edzőcserékkel is az érdeklődés középpontjába került. A női kézilabdasportnak szép hagyománya van Pécsett, hiszen a hatvanas években a PMSC jogelődje, a Pécsi Bányász, a magyar bajnokság élvonalába tartozott, több játékosuk eljutott a válogatottságig is. Aztán a hetvenes évek elejére megtorpant a csapat, mert a „kiöregedő" kulcsjátékosok helyére nem találtak megfelelő helyetteseket. Az utánpótlás-nevelés nem volt kielégítő és a vezetők tehetetlensége miatt igazolni sem tudtak. A mélypontra 1976-ban jutottak, amikor kiestek az NB I-ből. Egy év után ugyan visszakerültek, de a játékosállomány a kieső csapathoz viszonyítva úgyszólván alig változott. Az elmúlt esztendőben sikerült biztosítani a bentmaradást, de idén eddig mindössze hat pontra tellett erejükből.

Az utóbbi évek gyengébb szereplését gyakori edzőcserék kísérték. Zákányi Bálint több mint másfél évtizeden keresztül irányította a csapatot, majd a kiesést követően megvált a PMSC-től. Egy évig Péter Tibor vezette az edzéseket, sikerült is a feljutás, de az NB I-ben már új edzővel, Hang Jánossal folytatták. Hang Jánost ez év nyarán Szakács János váltotta fel, aki mindössze három mérkőzésen ült a kispadon. Jelenleg Jéki Zoltán a csapat edzője. Fél év alatt így már a harmadik edző irányítja a munkát. Vajon miért lett átjáróház a PMSC a kézilabdaedzők számára? A kérdésre Baracs Ferenc ügyvezető elnöktől vártuk a választ.

— Az OTSH szabályozza, hogy az edzők részére öt évenként kötelező a továbbképzés, meg kell védeniök képesítésüket. A megyei TSH értesített bennünket, hogy Hang János ennek nem tett eleget. Ezután lehetőség nyílt arra, hogy a vezető edző úgynevezett keresztféléves legyen a továbbképző tanfolyamon, vagyis előbb vegyen részt a gyakorlati képzésen a nyár folyamán. Hang János erre sem ment el, így nem szerződtethettük. Hang János ugyan kapott egy igazolást az OTSH-tól, hogy továbbra is működhet, de mint később kiderült, valamennyien rosszul értelmeztük az ott leírtakat és csak akkor köthetünk vele újból szerződést, ha megvédi a képesítését. Helyére a megyei TSH Szakács Jánost javasolta, de neki sem voltak meg a munkavállalási feltételei. Kértük, hogy a szerződés megkötése végett mielőbb mutassa be, de ő halogatta a választ. A munkájára viszont szükség volt, hiszen közeledett a bajnokság őszi fordulójának kezdete és mi edző nélkül voltunk. Természetesen itt is van egy határ és miután Szakács János többszöri felszólítás ellenére sem tett eleget, nem mutatta be a szükséges papírokat, a Dunaújváros elleni mérkőzés után közöltük vele, hogy nem tartunk igényt a további munkájára. Ekkor a választás Jéki Zoltánra, a csapat eddigi másodedzőjére esett, így most ő a vezető edző.

A történtek bizonyára tanulságul szolgálnak a jövőt illetően. Felületes munka eredményezte a kapkodást, mely lehet, hogy a csapat kiesésével zárul. Az első hibát a PMSC módszertani csoportja követte el, hiszen azt évekre előre kellene tudni, hogy melyik edző mikor köteles részt venni továbbképzésen. Ha az ő munkájuk kifogástalan lett volna, akkor nem kerülnek ebbe a kényszerhelyzetbe. Érthetetlen az is, hogy a megyei TSH miért javasolta Szakács Jánost, amikor ő sem rendelkezett a munkavállalási feltételekkel. Ha valahol, akkor a megyei TSH-ban kellett volna a legjobban tudni, hogy lehet-e Szakács János edző vagy sem, mivel a hivatal munkatársa. Végezetül a PMSC elnökségének el kellene már döntenie, hogy mi a terve a női kézilabdával. Ha az a cél, hogy továbbra is az élvonalban szerepeljenek, akkor meg kell erősíteni a szakosztályvezetést. Az év eleje óta nem találtak intézőt a csapat mellé, hol az edző, hol egy beugró vállalta el az intézői teendőket. Csak egy megerősített vezetés képes magasabb szintű munkára és csak azután várható a csapatnál is előrelépés.

Lázár Lajos



A dunaújvárosiak ellen sorsdöntő vereséget szenvedtek a sötét mezes pécsiek. Vajon az edzőkeringőnek kik lesznek a vesztesei?

Egy órai játékért 30 ezer dinár

Miért süllyed egyre mélyebbre a jugoszláv futball?

Bankhitelek a kluboknak

Három év alatt 44,9 millió dinár a Zvezdának

A jugoszláv profi labdarúgó liga egyik sereghajtója, a ljubljanai Olimpia egyesülete nemrég közzétette játékosainak keresetét. Az ügy felkavarta nemcsak déli szomszédaink sajtóját és szurkolóit, hanem az egész közvéleményt is. A Tanjug ugyanis azt jelentette, hogy az Olimpia egy játékosa tavaly 750 000 dinárt keresett, s a klub hét tagja személyenként 200 000 dinár prémiumot kapott az első osztályban maradás kiharcolásáért. A hírügynökség kiszámította, hogy a ljubljanai futballisták egy órai játéka 30 000 dinárt ér — ami mellékesen szólva megfelel egy egyetemi tanár kéthavi, egy szakmunkás négyhavi, egy szövőnő hathavi jövedelmének.

A Tanjug jelentését az Olimpia elnöksége közleményben cáfolta. Rámutatott: a múlt évben a csapat egyetlen játékosa sem keresett többet 450 ezer dinárnál. A zágrábi Vjesnik kommentárjában erre megjegyezte: a ljubljanai futballisták valóban egy órai alacsony színvonalú játékukkal nem keresték meg egy egyetemi tanár kéthavi, hanem csupán egyhónapi fizetését.

Az újságok felhívására az első osztályú profi klubok többsége is (a Partizán, Osijek stb.) nyilvánosságra hozta játékosainak fizetési és prémiumi listáját. Ebből kitűnik, hogy a jugoszláv hivatalos labdarúgók keresete 1978-ban 570 ezer (a bajnok Hajduk Szplit) és 200 000 (a 2. liga egyik bajnoka, a Vardar Szkopje) dinár között mozgott. Ehhez egyes játékosok esetében még hozzá kell számítani az átigazolásért, illetve az újabb 1–4 éves szerződés aláírásáért kapott összegeket, lakást, gebint, gépkocsit, aranyórát stb.

A labdarúgó mérkőzések látogatottsága az utóbbi években Jugoszláviában is rohamosan csökkent, így az egyesületek bevétele jelentősen megcsappant. Honnan tesznek szert mégis a szükséges dinármilliókra a klubok? Főként két forrásból: a vállalati támogatásból és bankhitelekből. A legutóbbi időben például az Olimpia Ljubljana 3,5, a Vojvodina Újvidék 5,3, a Velezs Mosztar 6,7, a Buducsnoszt Titograd 4, a Radnicski Nis 2, a Napredak Krusevac 6 millió kölcsönt kapott az ország különböző bankjaitól. A belgrádi Crvena Zvezda az elmúlt 3 évben 44,9 millió dinár bankhitelt vett fel.

A másik „pénzforrásra" egy példa: a rijekai vállalatok az idén 7,3 millió dinárt csorgattak a helyi profi egyesület, a „Rijeka" kasszájába...

A széles körű sajtóvitában egyesek helyeslik, hogy a profi csapatok pénzügyei nyilvánosságra kerültek, mások azt követelik, hogy szabjanak ki súlyos büntetést a felelős személyekre, mivel törvényellenesen járnak el azzal, hogy a játékosoknak a hivatalosan megállapítottnál sokkal nagyobb összegeket fizetnek ki. Az már bizonyos, hogy az úgynevezett Olimpia-üggyel foglalkozni fog a szakszervezet, a Szocialista Szövetség, a Szocialista Ifjúsági Szövetség — és természetesen a Labdarúgó Szövetség is. A leggyakoribb vélemény: megengedhetetlen dolog, hogy egy jól fizetett profi labdarúgó (továbbá slágerénekes stb.) 1–2 év alatt annyit keressen, mint a föld alatt verejtékező bányász négy évtized alatt...

Az egyik jugoszláv napilap a következőkkel zárta az ügygyel foglalkozó kommentárját: „Véleményünk szerint profi labdarúgásunkat nem a pénzhiány juttatta az európai ranglista aljára, hanem az, hogy a 18–19 éves fiatalokat csupán a pénz érdekli. Tragikus például, hogy a 4 belgrádi profi egyesület tagjai közül csak négynek van egyetemi, vagy főiskolai végzettsége."

Öt forduló után

Tömör a mezőny az NB I-ben

- Javuló formában a PMSC
- Idegenben nem megy a PVSK-nak

Befejeződött a labdarúgó NB I. őszi fordulójának első sűrített szakasza. A nyitánytól mindössze két hét telt el és ezalatt öt fordulót játszottak a csapatok. Egyik csapatnak sem sikerült megugrania a mezőnytől és a sereghajtók közül is csak a nyeretlen és egy pontot szerző Dunaújváros helyzete látszik kissé kedvezőtlennek.

Az esélyesek közül feltűnően gyengén kezdett a bajnok Újpesti Dózsa, úgy tűnik, hogy a lila-fehéreket erősen megviselte a gólgyáros Töröcsik és a hazájához hűtlen Tóth kiválása. Egyelőre nem találták meg a megfelelő helyetteseket. Ugyancsak feltűnő a Vasas hullámzó teljesítménye. Még nem tudni, hogy a nagykülönbségű győzelmek vagy a nagykülönbségű vereségek a véletlenek-e. A Videoton nagyszerű kezdés után váratlanul az újonc Debrecennel szemben megtorpant, majd súlyos vereség következett a Vasastól. Az indulásnál már-már úgy tünt, hogy a fehérváriakkal is számolni kell az élmezőnyben, most kérdés, hogy ez a megtorpanás milyen időtartamú lesz. A csapatok többsége a papírformának megfelelő eredményeket érte el, talán az STC és a MÁV Előre jó szereplése jelent meglepetést.

●

A pécsi NB I-es csapatok közül a PMSC áll jobban az első szakasz után. A piros-feketék rossz kezdés után — vereség a Ferencvárostól és az újonc Debrecentől — fokozatosan játékba lendültek. A Diósgyőr elleni győztes találkozón már biztató volt a játék, aztán nagyon értékes pontot szereztek a fővárosban az MTK VM-től és a Dunaújváros ellen már a mérkőzés nagy részében korszerűen is játszottak.

Biztató, hogy Bodnár személyében sikerült megfelelő helyettest találni a válogatott Katzirz mellé. A középpályások és a csatárok egyre jobban formába lendülnek és mindkét csapatrészben nagy versengés várható a csapatba kerülésért. Az Újpesttől igazolt Kerekes bemutatkozása is jól sikerült és pillanatnyilag úgy tűnik, hogy nem „kötött rossz üzletet" a PMSC, amikor Kissért cserélte Bodnárt és Kerekest. A piros-feketék jelenlegi kedvező helyzetükön tovább javíthatnak, hisz a soron következő három mérkőzésüket is hazai környezetben játsszák.

Az újonc PVSK nagyszerűen kezdett, az elmúlt évben sokáig bajnokesélyes Honvéd csapatát biztosan fektették kétvállra, majd balszerencsés vereséget szenvedtek Zalaegerszegen. A Békéscsaba ellen is könnyen győzhettek volna, de végülis meg kellett elégedniük a döntetlennel. Salgótarjánban és Diósgyőrben nem volt esélyük.

A vasutasok eddig a várakozásnak megfelelően szerepeltek, hiszen ennél rosszabb sorsolást még elképzelni sem lehetett volna. Hazai környezetben a mérlegük egy győzelem és egy döntetlen, de idegenben eddig sajnos nem ment a játék. Lelkesedésükért és akarásukért feltétlenül dícséretet érdemelnek és ez az igyekezet talán a későbbiek során az eredményességben is megmutatkozik majd.

L. L.



Lőrincz két dunaújvárosi védő között célozza meg a kohászok kapuját

A forma-1 új világbajnoka Jody Scheckter

Nyolc esztendővel ezelőtt egy dél-afrikai bajnoksággal „tarsolyában" érkezett az akkor 21 esztendős Jody Scheckter Európába, hogy részt vegyen a világ legnagyobb autóversenyein. Vasárnap Monzaban, az olasz forma—1-es Grand Prixen teljesedett be a Monte-Carloban élő sportember álma: a kategória világbajnoki címét megszerezte, úgyhogy megnyerte a monzai futamot, s most már behozhatatlan előnnyel vezet üldözői előtt. Scheckter 1940. január 29-én született Durbanban, eddig 97 forma—1-es futamon vett részt, 51 alkalommal végzett az első hat között, ezek között 10-szer győzött, 14-szer volt második, 9-szer harmadik, 8-szor negyedik, hatszor ötödik és négyszer hatodik.

Scheckter az amerikai Mario Andrettit „váltja" a forma—1-es világbajnoki székében. Vasárnap az 5,8 km hosszú monzai pálya körül kétszázezer néző figyelte a versenyt, amely mindvégig nagyszerű, látványos küzdelmet hozott. Végeredményben a Ferrari dupla győzelmet aratott, hiszen Scheckter mögött csapattársa, a kanadai Villeneuve lett a második. Scheckter az első körtől kezdve vezetett, minekutána Arnoux az első méterek után kisodródott és kénytelen volt feladni a versenyt. A versenyzőknek Monzában összesen 290 km-t kellett megtenniök a pályán.

A monzai olasz forma—1-es Grand Prix végeredménye:

1. Jody Scheckter (dél-afrikai) 1:22:00,2 ó (212.185/km/ó)
2. Villeneuve (kanadai) 1:22.00.69
3. Regazzoni (svájci) — Williams-saudia 1:22:05.00
4. Lauda (osztrák) Brabham 1:22:54.62
5. Andretti (amerikai) Lotus 1:22:59.92
6. Jarrier (francia) Tyrrell 1:23:01.77

A legutóbbi három nagydíj győztese, az ausztrál- Jones Monzában a 9. helyen végzett, viszont Laudának idén ez volt a második futama, amelyet végigfutott, sőt, itt még jó helyezést is szerzett.

A forma—1-es Grand Prix összetett versenyének állása:

1. Scheckter, 51 p.
2. Villeneuve, 38 p.
3. Laffite (francia) 36 p.
4. Jones, 34 p.
5. Regazzoni, 27 p.
6. Depailler és Reutermann, 20—20 p.

Lövészet

Lvovban a sportlövő Európa bajnokságon újabb magyar érmek születtek. A junior gyorstüzelő pisztolyszámban Orbán László lett második, a győztes mögött mindössze 1 kör hátránnyal, míg ugyanebben a számban a csapatversenyek során a magyarok ezüstérmet vehettek át.

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 37. játékhétre Nógrádi Tamás tanuló állította össze. E heti totózónk 1975 óta rendszeresen kollektív szelvénnyel játszik. Eddigi legeredményesebb találata 12-es (3600) Ft) volt. A 37. hét tippjei: 1. Gyula—Papp J. SE. Biztos hazai győzelem. Tipp: 1.
2. Lehel—Kazincbarcika. Valószínű pontosztozkodás. Tipp: x.
3. Orosháza—Hódmezővásárhely — Tipp: 1, x.
4. Balassagyarmat—Eger. Az Eger idegenben is nyer. Tipp: 2.
5. Szarvas—Nyíregyháza. Tipp: 1, 2.
6. Pénzügyőr—Vasas Izzó. Tipp: x, 1.
7. 22. Volán—KFSE: A Volán otthon tartja a két pontot. Tipp: 1.
8. D. Építők—Vác. Tipp: 1.
9. Esztergom—Budafok. Tipp: 1, 2.
10. Ascoli—Napoli. Tipp: x.
11. Avellino—Lazio Tipp: x, 2
12. Cagliari—Torino. Tipp: 1.
13. Roma—Milan. Tipp: 1, x.
+1
14. Bari—Atalanta. Tipp: x.

A kapitány bemutatkozás előtt

A labdarúgó NB I. ötödik fordulója után néhány napra háttérbe szorulnak a klubérdekek, mindenki a szerdai válogatott mérkőzés elé tekint. Dr. Lakat Károly a bemutatkozás előtt álló új szövetségi kapitány, a szokástól eltérően már a múlt héten kihirdette, nemcsak a válogatott keretet, hanem a csehszlovákok ellen pályára lépő kezdő tizenegyet is.

A kapitány megfogalmazta azokat az alapelveket is, amelyek alapján valaki bekerülhet a válogatottba: átlagon felüli erkölcsi és akarati tulajdonság, példás küdőszellem a hazai bajnokságban és így tovább...

Lakat dr. tehát a válogatottat a szombati forduló előtt az eddigi formák alapján állította össze. Kiterítette kártyáit, várva, hogy aki mellett letette a voksot, az bizonyítson.

Nos, szombaton robbant a bomba. A válogatott keret tagjainak többsége igen gyenge teljesítményt nyújtott. Szóvá tettük ezt Lakat dr.-nak, kíváncsian várva véleményét:

— A magyar futball jelenleg olyan, hogy szinte minden forduló után új válogatottat lehetne kiállítani — kezdte a kapitány —, nincsenek olyan játékosaink, mint korábban Albert, Mészöly és a többiek, akikre most el lehetne mondani, hogy egyértelműen helyük van a csapatban. Akár öt csapatot is ki lehetne állítani és bármelyikre ráakaszthatnánk az „A" válogatott címet. Engem is meglepett ez a forduló. De már korábban kijelöltem a csapatot. Biztos, hogy az előző négy forduló után ha kihagyom Ebedlit, megköveztek volna a Fradi-szurkolók, most viszont a játékos igen gyenge teljesítményt nyújtott. Az is igaz, hogy Kiss, aki előtt szombat óta „térdel" egész Budapest, ott volt a múlt héten szerdán Diósgyőrben a súlyos vereségnél, és nem nyújtott semmit. Bízom, hogy szerdán a csehszlovákok ellen jelöltjeink feledtetni fogják a szombati fordulót, és nagyszerű játékkal rukkolnak majd ki.

— Pécsi játékos nem férte volna be a keretbe?

— Katzirz talán kezdőkapus lehetett volna, sajnálom, hogy nem állhat rendelkezésemre. Pál képességeit sokra becsülöm, ahányszor velem volt, mindig jól játszott. Tagja az olimpiai keretnek, most viszont ő olyan áldozat féle, hiszen beállós nélkül játszunk. Elhatároztam, hogy a hazai környezetben a támadójátékot erősítjük. Plusz-csatárt csak úgy tudok szerepeltetni, ha csak három védőt küldök a pályára. Ez kísérlet, de az előttünk álló feladatok, — Finnország, USA, olimpiai selejtezők, kivéve a pécsi mérkőzést — mind azt kívánják tőlünk, hogy sok gólt rúgjunk. Ezért mondtam le Pál játékáról, bár szélső hátvédet játszana ...

— Maradt tehát a meghirdetett tizenegy?

— Igen: Gujdár — Szántó, Salamon, Kutasi, Ebedli, Tatár, Tóth A., — Borostyán, Kiss, Fekete, Kuti.

— Mit vár a mérkőzéstől?

— Ez az én bemutatkozásom is. Szeretném, ha megszűnne csatársorunk gólszerzési esetlegessége. Ezért van négy csatár, és a három középpályás közül is, a legvédekezőbb Tatár is gólerős játékos. Nekünk kell irányítani a játékot. Nagyon örülnék, ha győzelemmel kezdhetném kapitányi pályafutásomat.

Boros Dezső

Kézilabda

Nagykanizsai Olajbányász—Budapesti Építők 16:16 (9:7), Nagykanizsa, NB I. B-s női mérkőzés.

Zalaegerszegi Zakó SE—Pécsi Zsolnay 12:11 (7:6). Zalaegerszeg, NB II. női mérkőzés.

Győri Magasépítők—Nagykanizsai Olajbányász 21:20 (10:10). Győr, NB II-es férfi mérkőzés.

Labdarúgó NB II.

Bauxitbányász—Szekszárdi Dózsa 1:1 (1:0)

Szekszárd, 2000 néző. V.: Simon J. Bauxitbányász: Petrovics — Ughy, Szalai, Kutasi, Mater — Für (Mészáros a 39. percben), Ormai, Magyar (Major a 74. percben) — Lovász, Horváth, Tendli. Edző: Csabai Lajos. Szekszárd: Polyák — Tóth, Szlovák, Orosz (Dinnyés a 23. percben), Somodi — Weitner, Páli (Zrínyi az 50. percben), Adorján — Bocz, Lauer, Landek. Edző: Magasházi József.

Egyperces gyászszünettel adózott a két csapat Wottava Tibor FIFA játékvezető, a szekszárdi csapat MLSZ-képviselője emlékére. A kezdés után az első percben vezetést szerzett a vendégcsapat. Ormai jobboldali beadásával Lovász elhúzott Páli és Tóth mellett, majd 10 méterről a vetődő Polyák mellett a bal alsó sarokba lőtte a labdát. (1:0). A 31. percben Szlovák, a 38. percben Páli, majd a 41. percben Lovász kapott sárga lapos figyelmeztetést. A 61. percben Horváth szabadrúgása a kapufán csattant. A 70. percben egyenlítettek a hazaiak. Szlovák a felezővonaltól egyéni kitörésre vállalkozott, sorra cselezte ki a védőket, aztán elegánsan gurított a hálóba. (1:1). A 83. percben Major belerúgott Zrínyibe, ő is sárga lapot kapott.

A Bauxitbányász 70 percig izelítőt adott a korszerű, sok mozgásos labdarúgás szépségeiből. A játék képe ekkor a gyorsvonat és a vicinális egyenlőtlen küzdelmére emlékeztetett. Az utolsó húsz percben nagy hajrát nyitott a Dózsa, de csak szépítésre tellett erejéből. Jók: Lovász, Horváth, Tendli, Ughy, ill. Szlovák, Adorján, Tóth.

Fekete László

Bakony Vegyész—MÁV NTE 2:0 (1:0)

Nagykanizsa, Vasutas pálya, 2200 néző. Vezette: Egri. Bakony Vegyész: Csiszár — Horváth A., Harmat, Németh Z., Labanov — Csernyászki, Csik, Nyitrai — Hadászi (Bagoly, a 76. percben), Kováts, Z. Nagy. Edző: Németh Lajos. MÁV NTE: Szalai — Markán, Doszpod, Gondos, Liviczky — Karádi, Söjtör, Kiss (Szabó F. a 46. percben) — Molnár, Csordás, Németh (Győrvári, az 57. percben). Edző: Németh Lajos.

Gyors támadást vezettek a kanizsaiak a 8. percben, melynek végén Csordás 14 méterről hibázott nagy helyzetben. A másik kapunál Markán majd Kiss tisztázott a gólveszélyes csatárok elől. A 15. percben Söjtör buktatta Molnárt, aki két védőt is faképnél hagyott, majd beadta a labdát, amelyet a szorongatott helyzetben lévő Csordás két lépésről emelt a kapu fölé. A 22. percben Kováts tört ki a védők közül, aki elől Doszpod az utolsó pillanatban mentett. A támadásban lévő vasutasok a 28. percben ugyancsak nagy helyzetet hagytak ki, amikor is Liviczky remekül hozta fel a labdát, majd a középen kilépő Molnár elé tálalt, de a jobbszélső 10 méteres lövése a kivetődő kapusról pattant a mezőnybe. A vendégek a 41. percben szereztek vezetést: Nyitrai legurított labdáját Hadászi 17 méterről lőtte kapura, amely az egyik védőn irányt változtatva a jobbra elmozdult kapus mellett a bal sarokba vágódott (1:0).

Szünet után az első helyzet Hadászi előtt kínálkozott, akinek 14 méteres lövését Szalai szépen védte. Az 51. percben Söjtört a 16-oson belül feltartották, de a síp néma maradt. Két perccel később Hadászi keverte meg a védőket, aki 16 méterről lőtt, de Szalai biztosan mentett. Egy perccel később Harmat kézzel ütötte el a labdát a 16-oson belül, de a bíró továbbot intett. A jól játszó vendégek a 88. percben biztosították be győzelmüket. Bagoly húzott el a jobb szélen, középre gurította a labdát, és a befutó Z. Nagy 5 méterről lőtt a kapuba (2:0).

A sok helyzetet elügyetlenkedő vasutasok ellen megérdemelten nyertek az ügyesen játszó vendégek. Jók: Hadászi, Csernyánszki, Labanov, Németh Z., Nyitrai, illetve Doszpod, Szalai.

Balogh Antal

További eredmények: Várpalota—KOMÉP 4:2 (2:0), Körmend—Dorog 0:1 (0:0), Sopron—Haladás 1:0 (0:0), MÁV DAC—Győri Dózsa 4:1 (3:0), Bábolna—Pét 0:0.

Az NB II. állása

1. Haladás	6	5	—	1	19- 7	10
2. Kaposvár	6	4	1	1	19- 4	9
3. Komló	6	4	1	1	10- 7	9
4. Sopron	6	3	2	1	10- 6	8
5. Mohács-Vém.	6	3	1	2	13- 7	7
6. Sabaria	6	3	1	2	10-10	7
7. Pét	6	2	3	1	8- 8	7
8. Szekszárd	6	2	2	2	7- 5	6
9. Bakony Vegy.	6	3	—	3	8- 7	6
10. Ajka	6	2	2	2	11-11	6
11. Bauxitbány.	6	2	2	2	7- 7	6
12. Körmend	6	3	—	3	5-16	6
13. MÁV DAC	6	1	3	2	9-10	5
14. Várpalota	6	1	3	2	8-10	5
15. Győri Dózsa	6	1	3	2	7-10	5
16. Bábolna	6	1	3	2	7-11	5
17. MÁV NTE	6	1	2	3	7- 9	4
18. Dorog	6	1	2	3	8-14	4
19. Olajbányász	6	1	1	4	6-10	3
20. KOMÉP	6	1	—	5	8-18	2

TOTÓ

1. Várpalota—KOMÉP	4:2	1
2. Körmend—Dorog	0:1	2
3. Soproni SE—Haladás	1:0	1
4. Aluminium—Komló	3:0	1
5. MAV DAC—Győri Dózsa	4:1	1
6. Szekszárd—Bauxitbányász	1:1	x
7. Sabária—Mohács-Véménd	1:0	1
8. Bábolna—Péti MTE	0:0	x
9. MÁV NTE—Bakony	0:2	2
10. Ganz-MAVAG—Csepel	0:3	2
11. Budafok—Szegedi Dózsa	1:0	1
12. Bp. Spartacus—Dunaújv. Ép.	3:0	1
13. Békéscsaba—Balassagy.	2:0	1
	+1	
14. Gyöngyös—Gyula	1:0	1

GÓLTOTÓ

A PMSC 3:0-ás fölényes győzelmét a Dunaújváros ellen hét pályázónk találta el, közülük a szerencse Simonovics János, 7633, Pécs, Acsádi utca 2., VI. emelet 3. ajtó szám alatti lakosnak kedvezett, akinek nyereményét, a 100 Ft-os vásárlási utalványt postán küldjük el. Az e heti szelvények beérkezési határideje péntek, déli 12 óra.

Főmérkőzés: PMSC—Székesfehérvári MÁV: .....

Pótmérkőzés: Rába ETO—PVSK: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

SPORT hétfői SPORT

Megyebajnokság

Siklós nyerte a rangadót

Siklós–Mázaszászvár 2:0 (1:0). Siklós, 600 néző. V.: Kuluncsics. A megyebajnokság rangadó mérkőzésén a hazai csapat jobb középpályásai révén mezőnyfölénybe került és biztosan győzött. Góllövő: Bocskor (2). Jók: Petrétei, Bocskor, Kopacz, ill. Kovács. Kiállítva: Peti (Siklós).

Mágocs–Pécsi BTC 2:0 (1:0). Mágocs, 300 néző. V.: Dömény. A hazai csapat lelkes, jó játékkal két fejes góllal megérdemelten győzött. Góllövők: Lippert, Bakó. Jók: Tóth, Fronebl, Tarkovics, ill. Biró J., Szabó.

Universitas PEAC–Vasasi Bányász 3:1 (1:1). Vasas, 100 néző. V.: Szenttamási. A lélek nélkül, szétesően játszó hazai csapat ellen a lelkes egyetemisták megérdemelten szerezték meg a győzelmet. Góllövők: Kovács (2), Simon, illetve Somogyvári. Jók: a bányászcsapatból senkit nem lehet kiemelni, a PEAC-ból Tihanyvári, Kerek, Vörös, Kovács.

Bóly–Kétújfalu 4:0 (2:0). Bóly, 400 néző. V.: Benkő. A minden csapatrészében jobb hazai csapat biztos győzelmet aratott. Góllövők: Keibl, Stréb, Bognár (öngól 2.). Jók: Haris, Budovinszki, Ambrus, ill. András, Kósa.

Sellye–Pécsi Kesztyűgyár 4:1 (3:0). Sellye, 500 néző. V.: Varga. Végig nagyiramú mérkőzésen nehezen győzött a hazai csapat. Góllövők: Szabó (3), Markovics, ill. Varga. Jók: Szabó, Martin, Krén, ill. Varga, Pauli, Garai.

Beremend–Pécsi Postás 5:1 (1:1). Beremend, 500 néző. V.: Botykai. Jobb erőnlétű hazaiak a helyzeteik alapján biztosan nyertek. Góllövők: Budai (2), Ragány, Ring, Georgiusz (öngól), ill. Kapitány. Jók: Czikk, Obert, Budai, Héhl I., ill. Vavika, Georgiusz, Kapitány.

Steinmetz SE–Vajszló 1:0 (0:0). Pogány, 50 néző. V.: Lakatos. Színvonalas mérkőzésen, sok helyzetet kidolgozó honvéd csapat rászolgált a győzelemre. Góllövő: Schultz. Jók: Antal, Csontos, Schultz, Otártics, ill. Heilmann, Borovácz, Herke.

Pécsi Kinizsi–István-aknai Bányász 7:1 (4:1). Kovácstelep, 100 néző. V.: Balázs. Jó játékkal biztos győzelem, a gólarány a bányászcsapatra nézve hízelgő. Góllövők: Csaba (2), Albertkovics, Hargitai, Herczeg, Juhász, Kálmán, ill. Molnár (öngól). Jók: Albertkovics, Csaba, Decsi, Hargitai, ill. Garas, Illés.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Siklós	4	3	1	—	9-1	7
2. Beremend	4	3	1	—	8-2	7
3. Sellye	4	3	—	1	15-5	6
4. Bóly	4	2	2	—	10-3	6
5. Mágocs	4	2	1	1	5-3	5
6. Mázaszászvár	4	2	1	1	8-7	5
7. Steinmetz	4	2	1	1	7-6	5
8. P. Kesztyűgyár	4	2	1	1	5-5	5
9. PBTC	4	2	—	2	11-6	4
10. U. PEAC	2	2	—	—	5-2	4
11. Szigetvár	4	1	2	1	9-8	4
12. Vajszló	4	2	—	2	5-7	4
13. Zsolnay	3	—	3	÷	5-5	3
14. P. Kinizsi	5	1	—	4	10-12	2
15. Vasasi Bányász	4	—	2	2	2-7	2
16. P. Postás	4	—	1	3	3-16	1
17. Kétújfalu	4	—	—	4	1-10	—
18. István-akna	4	—	—	4	3-16	—



Albertkovics lövi a Kinizsi első gólját a bányászok hálójába

Cselgáncs

A cselgáncs ifjúsági bajnokság döntőjét tegnap Győrben rendezték, ahol a PVSK fiatal versenyzői tovább öregbítették a pécsi cselgáncssport jó hírét. A 68 kilogrammosok súlycsoportjában első helyezést ért el Szakács László, a nehézsúlyú Vida János a harmadik helyen végzett.

Asztalitenisz

Pécsi Spartacus—III. Ker. TTVE 13:3. NB II. női mérkőzés, Pécs. Pécsi győztesek: Andi (4), Eszényi (4), Mausz (4), Rézsó (1).

Tolnán rendezték az NB-s csapatok utánpótlás Dunántúl bajnokságát, melyen a Pécsi Spartacus újonc csapata 2. helyen végzett. Egyéniben Soós (Pécsi Spartacus) 2. helyen végzett.

Munkahelyi spartakiád

Népes mezőnyök a megyei döntőn

Vasárnap délelőtt rendezte meg a Megyei Testnevelési és Sporthivatal a munkahelyi szpartakiád megyei döntőjét a PVSK sporttelepén. A résztvevők atlétikában és labdajátékban küzdöttek az érmekért. Különösen az atléták népes tábora tette izgalmassá a délelőtti versenyeket, még akkor is, ha egyes számokban kevesebb volt az indulók száma. A salakos pályákon igazi labdarúgó dömping volt. Ezt még színesítette a női labdarúgók játéka a szomszédos pályákon. Kézilabdázók kavalkádja sem maradt el a várakozástól, színvonalas, jó iramú mérkőzéseket játszottak az együttesek, ezzel is demonstrálva a szpartakiád fontosságát.

Győztesek. Nők. 100 m: Jónásné (Komló), 400 m: Ferenczi-né (Komlói Vízmű), 1600 m: Dóczi (KPVDSZ). Távolugrás: Bátoriné (KPVDSZ). Magasugrás: Móti (Komlói Carbon). Súly: Takácsné (Pécsi Távfűtő). Labdarúgás: Sopiana. Kézilabda: Komlói Carbon.

Férfiak. 100 m: Schmidt Gy. (TITÁN), 400 m: Sántics (MÉV). Távolugrás: Kubinka (Mecsek Áruház). Magasugrás: Gyémánt (Komló). Súly: Magyar (MÉV). Labdarúgás: Komló Kossuth bánya. Kézilabda: Komló Gépkocsi Üzem.

Kovács Miklós

Ferjáncz nyerte a I. Casco Rallyet

Szombatról vasárnapra virradó éjjel rendezte a Főtaxi autós szakosztálya közösen az Állami Biztosítóval az első CASCO Rallye autóversenyt, amely egyben az országos rallyebajnokság befejező futama is volt. A legjobb magyar autósok 546 km-es távon vetélkedtek, összesen 23 gyorsasági szakasz nehezítette a dolgukat. Mintegy ráadásként vasárnap délelőtt nagy érdeklődés mellett került sor a Millenárison az autósok körversenyére. A győzelmet és ezzel 14. országos bajnoki címét Ferjáncz Attila szerezte meg, Renault 5-ös gépkocsijával. A túrások között Ferjánsz klubtársa, ifj. Kanyik volt a leggyorsabb.

Eredmények: rallye osztály:

6. géposztály: 1. Pengő, Gyuris (EPFU), FIAT 125-ös

5. géposztály: 1. Ferjáncz, Tandari dr. (Bp. Volán), Renault 5. Alpine

4. géposztály: 1. Szuhanyik, Rango (Pécsi Volán), Lada 1300-as

3. géposztály: 1. Kardos, Bernáth (Pécsi Volán), Wartburg

2. géposztály: 1. Topor, Miklós (Hungarocamion), Trabant

Az abszolút sorrendben 1. Ferjáncz, Tandari 4515 p., 2. Simor, Pánics (Pécsi Volán), Lada 1600, 4889 p., 3. Tóth, Lempek (Pécsi Volán), Lada 1600, 4946 p., csapatban 1—2. Bp. Volán és Pécsi Volán 24—24 p., 3. AFOR, 10 p.

Universiade

Mexikóvárosban az Universiadén a legutóbbi versenynapon két fegyvernem képviselői léptek pástra a vívóknál. A kardozók döntőjében a magyar együttes 8:8-ra végzett a Szovjetunióval, azonban az ellenfélnek jobb volt a tusaránya, így a szovjet válogatott lett az első, a magyarok pedig a másodikok.

A párbajtőrözőknél az egyéni versenyben három magyar lépett pástra. Az első fordulóból Kolczonay csoportelsőként, Székely csoportjából másodikként, Pap pedig harmadikként jutott tovább. A következő körben, amikor kialakult a legjobb 24 mezőnye, még mindhárom magyar ott volt, Székely 4 győzelmet szerzett csoportjában, Pap és Kolczonay 3—3-at.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**

Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054

ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 249. szám
1979. szeptember 11., kedd
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Takarékoskodj a szívvel!

Magyarországon minden ötödik halál oka a szívinfarktus.

Aki ezt az adatot olvassa, még él. De kérdés, hogy nincs-e veszélyben. Ezt mindenkinek meg kell kérdeznie önmagától.

A tudomány és az egészségügyi fejlesztés nagyon sokat tud tenni a megelőzés tökéletesítéséért. A veszélyeztetett korcsoportokban szűrést szerveznek, hogy különös gonddal ügyelhessenek a magas vérnyomásos betegekre, a cukorbetegekre. Minthogy az infarktus-halálozások nagy száma a tragédia első órájában következik be, mentőszolgálatunk arra törekszik, hogy már a kórházba kerülés előtt segíthessen. Mivel a halál magas százalékban ritmuszavarok miatt sújt le, speciális részlegek állnak szembe a tragédiával. Kiterjesztik az egészséghez visszavezető gondozó hálózatot, hiszen az egyszer már bekövetkezett infarktus a jövőre nézve is a legsúlyosabb veszély.

Mindezt kívánja és könnyen elfogadja a társadalom. Természetesnek tartja, hogy mindenre ne sajnálja a pénzt a kormányzat. De vajon miért nem hajlandó az ember önmagával is törődni? Ugyanis a tudomány, a technika, az egészségügy bármily magas színvonalú közbeavatkozása sokkal kisebb hatásfokú a szívhalál száműzésében, mint az ember egészséges életmódja.

De miért nem takarékoskodunk a szívünkkel? Miért nem kíméljük azt az öklömnyi emberi szerkezetet, amely az élet szempontjából talán a legfontosabb és a legérzékenyebb? Amely fantasztikus munkateljesítménnyel megállás nélkül dolgozik. Percenként 4,9 liter vért továbbít a sűrű érhálózat kacskaringós, szövevényes csatornáin. Hetvenévi teljesítménye 189 millió liter.

El tudjuk-e képzelni, hogy micsoda erő és energia szükséges ehhez? El tudjuk-e képzelni, hogy milyen gondos ápolást, óvó őrzést és figyelmet kíván ez az ámulni való emberi műszer?

Lehet, hogy értelmünk felfogja, de szokásvilágunk mégis ellenkezően cselekszik, pazarolja a szívet. Pedig ez élethalál kérdés.

Már közhely számba megy, hogy mi mindennel rongáljuk a szívet, s mi mindennel teszszük ki olyan megrázkódtatásoknak, amelyek energiáját herdálják. Ezek között változatlanul emlegetik a szakemberek, pszichológusok és szociológusok a dohányzást, a fizikai renyheséget, a fizikai és szellemi túlterheltséget, a fokozott kávéfogyasztást, a mérték nélküli evést és ivást. Nem önmagát az elhízást, hanem az olyan táplálkozást, amely növeli a vér koleszterin-tartalmát. Mindezek az okok különkülön, annál inkább együttesen, gyorsan, fiatal korban is létrehozzák az infarktust.

Beidegződés? Megváltoztathatatlan szokások?

Miért kellene csak akkor megriadni, amikor már majdnem vagy teljesen késő?

Takarékoskodj a szíveddel, amíg megteheted!

Soltész István

Új szervezeti felépítés várható



Dr. Földvári József rektor nyitotta meg az új tanévet — Szokolai felvétele

A Pécsi Tudományegyetem tanévnyitója

Igényesebb oktatómunka, hatékonyabb kutatás

Kitüntetéseket és aranydiplomákat nyújtottak át

Hagyományosan a magyar *Himnusz* akkordjai vezették be tegnap délután a Pécsi Tudományegyetem tanévnyitó ünnepségét a POTE aulájában. Az egyetemi tanács tagjait és a vendégeket: az állami és társadalmi szervek képviselőit, a társintézmények vezetőit, valamint a jelenlévő hallgatókat *dr. Szűcs Pál* rektorhelyettes köszöntötte, külön említve az MSZMP Pécs városi Bizottságának képviseletében *Szentirányi Józsefet*, a pártbizottság titkárát és *dr. Hermann Józsefet*, az Oktatási Minisztérium főosztályvezetőjét.

Dr. Földvári József, a Pécsi Tudományegyetem rektora tanévnyitó beszédében rövid áttekintést adott az egyetem helyzetéről és a tanév fő feladatairól. Mint kiemelte, a közgazdaságtudományi karon az idei tanévben már minden évfolyam új tanterv alapján tanul. Különös gondot fordítanak a számítástechnikai oktatás feltételeire. Az állam- és jogtudományi karon kialakított tanterv megfelelő, reális szemléletű. A további évek feladata lesz élettel megtölteni. Ehhez az önmagunkkal szemben való igényesség ébrentartására hívta fel a figyelmet az egyetem rektora, külön hangsúlyozva az oktatók felelősségét az órákra való fölkészültségben. A hallgatók számonkérésekor csakis a színvonalasabb oktatói munka esetében támaszthatnak magasabb követelményeket. Ugyanakkor a korszerű és színvonalas oktatónevelő munka alapvető feltétele az egyetemi előadók kutató tevékenysége. Színvonalas kutatómunka nélkül színvonalas oktatás sincs. A tanév fő feladatait az igényesebb oktatómunkában, a színvonalasabb és hatékonyabb kutatásban és a nagyobb tanulmányi fegyelemben jelölte meg dr. Földvári József. Ehhez az egyetemi tanács által már elfogadott új szervezeti felépítés jóváhagyása a közeli jövőben várható. Az elsőéveseket arra hívta fel beszéde végén, hogy minél többre törekedjenek, és soha ne tartozzanak azok közé, akik csak átmenni akarnak egy-egy vizsgán...

Az elsőévesek eskütétele és a külföldi hallgatók fogadalomtétele után az egyetem rektora kitüntetéseket és aranydiplomákat adott át. A két éve megalapított „Pro Universitate Emlékérmet" az idén több évtizedes oktató-nevelő és tudományos munkáért, az egyetem kétkarúvá fejlesztése és a nemzetközi kapcsolatok ápolása terén kifejtett tevékenységéért *dr. Szotáczky Mihály* egyetemi tanárnak ítélték oda. Az egyetem emlékérmét példaszerű munkáért és magatartásukért *dr. Boda Pál* és *dr. Holló András* végzett jogászoknak, valamint *Szabó Gábor* és *Vida Zsuzsanna* végzős közgazdászoknak nyújtotta át a rektor. A kulturális miniszter *Rózsa Katalint* és *dr. Hoóz Istvánnét*, az Egyetemi Könyvtár dolgozóit Kiváló munkáért kitüntetésben részesítette. Szakterületükön – 60, illetve 50 éven át – való kiváló működésükért gyémántoklevelet *dr. Kócsy Vilmos*; gyémánt- és aranyoklevelet *dr. Halász István*; aranyoklevelet *dr. Bálint Géza, dr. Bárány István, dr. Dorner István, dr. Kolta János, dr. Kun Miklós, dr. Pongrácz Győző, dr. Prihradny Arthur, dr. Raák Endre, dr. Szabó István, dr. Szentes Ágoston* és *dr. Szilágyi Mihály* vett át dr. Földvári József rektor kezéből.

W. E.



Kétnapos szövetkezeti konferencia kezdődött tegnap Pécsett. Képünk a tanácskozás szünetében készült. (Tudósítás a 2. oldalon).

Veled vagyunk, Chile!



Allende szobra előtt gyülekeznek az iskola ünneplőbe öltözött tanulói

Szolidaritási ünnepség Komlón

A Vencerémos hangjaival kezdődött tegnap délután négy órakor a chilei haladó kormány megdöntésének 6. évfordulója alkalmából a komlói Salvador Allende Általános Iskola aulájában a Hazafias Népfront Komló városi Bizottsága, a KISZ városi Bizottsága és az iskola közös rendezésében megtartott szolidaritási ünnepség.

Az Allende nevét viselő iskola tanulóinak és a bányász irodalmi színpad műsora után Ferenciné Vietorisz Laura, az Országos Béketanács tagja tartott ünnepi beszédet, amelyben a chilei hősökre és a fasiszta junta elnyomó gépezetétől ma is szenvedő dél-amerikai népre emlékezett. Beszélt arról a három esztendőről, amely alatt Allende kormánya drámai küzdelmet vívott a minden oldalról támadó ellenséggel szemben.

A sok borzalom ellen, amit a junta hatalomra jutása óta a chilei nép elszenvedett, az egész világ békeszerető népei felemelték szavukat. Most, amikor az áldozatok emléke előtt tisztelgünk — mondotta az előadó — felmerül bennünk a kérdés: Még meddig lehetséges az, ami Chilében történik? A harc még nem dőlt el, közeleg a hajnal, amely meghozza Chile népének is a szabadságot, és ismét saját sorsának irányítója lesz.

Chile, ahol minden demokratikus kezdeményezést üldöznek és lehetetlenné teszik a haladó pártok működését, nincs egyedül. Ma, amikor az egész világon megemlékeznek e dél-amerikai ország 1973-ban megdöntött haladó kormánya elnökének, Salvador Allende halálának 6. évfordulójáról, és szolidaritási ünnepségeken fejezik ki együttérzésüket a chilei hazafiakkal, egy kicsit az egész földkerekség még elnyomatásban élő népeinek harcára is gondoljunk.

Az emlékező szavak után Andres Ramirez, a Chilei Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja a chilei nép nevében köszönetet mondott azért az együttérző szolidaritásért, amelyet a magyar nép tanúsított és tanúsít ma is hazájával szemben, majd az iskolai nevelőtestület, a tanulóifjúság és a város dolgozóinak együttérző mondatait tartalmazó táviratot szövegét olvasták fel. A táviratot eljuttatták az Országos Béketanácshoz.

Befejezésül Andres Ramirez és Washington Leon az Országos Béketanács, a Hazafias Népfront Komló városi Bizottsága, a KISZ városi Bizottsága, a Vöröskereszt városi és járási szervezete, a villamosüzem Allende nevét viselő szocialista brigád képviselői és az iskola tanulói koszorút helyeztek el a chilei nép haladó vezérének az iskola aulájában felállított mellszobránál.

A szolidaritási ünnepségen a város politikai és társadalmi szerveinek képviselői mellett P. Kovács Tibor, az Országos Béketanács tagja és Halas Ilona, a HNF Baranya megyei bizottságának titkárhelyettese is megjelent.

Varga

Környezetvédelmi fotókiállítás

A felvételek egy része a pusztulást mutatja: az olajjal szennyezett vízbe fulladt madarat, a szeméttel, hulladékkal csúfított, tönkretett erdőt, a füst alatt fuldokló növényeket. De a fotók másik részén az érintetlen természet szépségeit — melyeket őrizni akarunk —, illetve azokat az emberi törekvéseket, erőfeszítéseket láthatjuk, melyekkel meg akarjuk védeni környezetünket a további ártalmaktól. Nem véletlen tehát a kiállítás címe „Objektív" környezetvédelem, hiszen valóban feketefehéren tükrözi mindazt, ami ma a környezetünket, illetve ennek védelmét jellemzi.

A fotókiállítást — melyet a Hazafias Népfront Országos Tanácsának felhívása nyomán tavaly hirdetett fotópályázat legjobb alkotásaiból válogattak össze — tegnap nyitotta meg Gergely László, a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottságának titkára az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán. Többek között elmondta, hogy a kiállítással nemcsak a jelenlegi helyzet érzékeltetése, hanem a természet, a környezetünk védelmét szolgáló, összefogásra való felhívás a céljuk. A pártiskola egy hétig ad otthont a kiállításnak, amely fotói között baranyaiak által készített felvételek is láthatók.

Megalakult a KIOSZ megyei nőbizottsága

Megalakult a KIOSZ Baranya megyei nőbizottsága tegnap délután Pécsett, a KIOSZ Baranya megyei titkárságának Rákóczi úti székházában. A bizottság a kisiparos nők, illetve a kisiparos feleségek nőpolitikai tevékenysége egységes irányításának céljával jött létre. A nyolctagú bizottság tegnap megtartotta első ülését is, melyen az 1979/80. évi munkatervet beszélték meg. Feladataik között határozták meg többek között a politikai, szakmai képzést és a folyamatos szociálpolitikai munkát. Az ülésen részt vett Kádár Németh Béláné, a Baranya megyei Pártbizottság munkatársa és Szalontai Jánosné, a HNF Baranya megyei Bizottságának munkatársa.

Gyermekfesztivál Vajszlón

A vajszlói sportpályára vasárnap buszokkal érkeztek a környékbeli 12 község gyerekei, ahol majd ezer 4 és 14 év közötti gyerek volt részese a HNF által szervezett gyermekfesztiválnak. Volt ott minden: céllövészet, zsákbanfutás, kötélhúzás, lepényevés, akadályverseny, foci, a pécsi vidámpark kihelyezett játékai is vonzották a kicsiket. A Dráva menti Áfész pavilonjában ingyen osztották a fagyit, virslit, üdítőket — ráadásként a vetélkedőkön kiosztott több kiló csokoládé és cukorka után. Az egész napos rendezvény emlékezetes marad a résztvevőknek és követendő példa másoknak is a gyermekévben.

Megérdemlik a felnőttek a dicséretet, melyből kijut: a rendezőknek, a baranyahídvégi, vajszlói és vejti község összevont termelőszövetkezeteinek, a Ganz vajszlói gyáregységének, a Dráva menti Áfésznek, a vajszlói közös községi tanácsnak az emlékezetes fesztiválért.

Felkészülés a VI. ötéves terv feladataira

Szövetkezeti konferencia Pécsett

Színvonalas ellátás és szolgáltatás, versenyképes termékek

Zsúfolásig megtelt tegnap délelőtt Pécsett az „Ifjúság Háza", ahova a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Baranya megyei szervezete hívta meg az ország minden részéből az ipari és fogyasztási szövetkezetek vezetőit. A kétnapos szövetkezeti konferencia elsődleges célja az, hogy a jövő évi és VI. ötéves tervi fő feladatokat mindjobban megismerjék a szövetkezeti mozgalomban dolgozó vezetők, és ennek alapján megfelelő biztonsággal alakítsák ki a saját terveiket.

A szövetkezeti napon részt vevő közel 320 szövetkezeti vezetőt, valamint az elnökség tagjait, köztük *Koós Lászlót*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetőjét és *Valkó Mártont*, az SZVT országos társelnökét *Haász Józsefet*, a B. m. KISZÖV elnöke köszöntötte. A nyitó előadást „A szövetkezeti ipar helye és szerepe az elkövetkezendő években népgazdaságunkban" címmel *Mészáros Vilmos*, az OKISZ elnökhelyettese tartotta. Bevezetőként részletesen ismertette a ma már közel 300 ezer szövetkezeti tagot és alkalmazottat foglalkoztató ipari szövetkezeti ágazat termelési és gazdasági eredményeit. Ezt követően az elmúlt évben közel 60 milliárd Ft értékben árut termelő, lakást építő és a lakosság részére szolgáltatásokat végző több mint 900 ipari szövetkezet soron következő feladatairól adott átfogó tájékoztatást. Az árutermelő szövetkezetek a következő ötéves terv időszakában is tartani fogják az évi 10 százalékos termelésnövekedést. A hazai áruválaszték további bővítését alapvetően segíteni fogja a szövetkezeti könnyűipar is, mivel az országos irányelvek szerint évente 2500 új ruhamodellt fognak előállítani és forgalomba hozni a ruházati szövetkezetek. A szövetkezeti bútor- és fémipar évente közel 3000 új termékkel bővíti majd belkereskedelmi választékát. Továbbra is kiemelt szövetkezeti feladat lesz az — elsősorban tőkés piacokra történő — exportszállítás. A szövetkezeti ágazat országos vezetése a gazdasági számítások birtokában javasolja az exportáló szövetkezeteknek a bérmunkában végzett vállalásokat és kooperációkat. Elsőrendű feladat lesz, hogy szövetkezzenek a szövetkezetek!

Az V. ötéves tervben várhatóan a tervezett 35 000 lakás helyett csak 30 000 lakást ad át a szövetkezeti építőipar. Új technológiák bevezetésével, külföldi licenszek hazai alkalmazásával a lakásépítés ütemét növelni fogják. Továbbra is kiemelt feladat lesz a lakossági szolgáltatás. A jelenlegi ötéves tervben 50 százalékkal nőtt a lakossági szolgáltatás.

A következő tervidőszak tennivalóiról szólva hangsúlyozták, hogy az új kapacitások létrehozását a szövetkezeti-ágazati társulások kialakításával, a munkaerők koncentrálásával, a szövetkezetek gépi berendezéseinek célirányos csoportosításával fogják elősegíteni.

A tegnapi konferencián tartott előadást *dr. Kovács Sándor*, a SZÖVOSZ elnökhelyettese, aki a fogyasztási szövetkezetek soron következő legfontosabb feladatait ismertette. Az áfészek a következő tervidőszakban tovább kívánják növelni a bolti kereskedelem és a vendéglátás forgalmát. További új kereskedelmi és vendéglátó egységek nyitásával, valamint a meglévő egységek felújításával és korszerűbbé tételével az évi 96 milliárd Ft-os forgalmat kívánják elérni. Továbbra is kiemelt szerepet kap a kisebb községek, az elszórt települések és a tanyák áruellátása. A hazai húsellátást továbbra is alapvetően segítik az áfészek. Évente közel félmillió sertést vágnak le és dolgoznak fel a fogyasztási szövetkezetek.

A konferencia délután három szekcióülésen folytatta munkáját, ahol a szövetkezeti vezetők konzultációs megbeszéléseken vitatták meg a gyakorlati munka legfőbb tapasztalatait és feladatait.

Sajtótájékoztató Dombóvárott

Biztonságos vetőmagellátást ígérnek

Pótmegrendeléseket várnak

Az idei mostoha mezőgazdasági év különösképpen ráirányította a figyelmet az őszi vetőmagellátásra, úgyhogy fokozott várakozás előzte meg a Vetőmagtermeltető és Értékesítő Vállalat Dél-dunántúli Területi Központjának tájékoztatóját, melyet tegnap tartottak Dombóvárott a partner gazdaságok, a kereskedelem és a sajtó képviselőinek. Szakál László igazgató és Reizinger József főmérnök ismertette az őszi vetőmegellátás helyzetét, nyugodt, kiegyensúlyozott ellátást ígérve a három dél-dunántúli megye nagyüzemi gazdaságainak és a kistermelőknek.

Megnyugtató — hallottuk többek között a sajtótájékoztatón —, hogy a gazdaságok igen átgondoltan, higgadtan, a több éves jó tapasztalatok alapján rendelték meg őszre a kalászos vetőmagvakat. De hát nem is lenne célszerű egyetlen év rossz tapasztalataiból kiindulva, egyik évről a másikra felhagyni azon fajták termesztésével, melyek korábban igen kedvezően alakították az ország és a három megye búza termésátlagát. A területi központ az eddig beérkezett igényeket kielégítette, a szaporító gazdaságokból a búza vetőmag háromnegyedét már ki is szállították a termelő üzemekbe. A kedvezőtlen évjárat ellenére a fémzárolt vetőmagvak használati értéke nagyon jó, a legtöbb vetőmag első osztályú. Az elmúlt évhez viszonyítva 45-ről 58 százalékra nőtt a magasabb, a II. szaporítási fokú vetőmagok aránya.

Ami a fajta-kérdést illeti, a jugoszláv búzákkal szemben előre törtek a magyar nemesítésű búzák, elsősorban az MV—4-es jóvoltából — a tavalyinak a kétszeresét rendelték a partner gazdaságok. A sláger egyébként a hazai MV—7-es és az MV—8-as búzafajta volt, ám ezekből nem tudták kielégíteni az igényeket. Örvendetes tény: nőtt a minőségileg magasabb értékű búzák aránya a takarmánybúzák rovására. Különösen a jó minőséget biztosító GK Tiszatáj búza találta meg a helyét a vetésszerkezetben.

Dombóvárott nem tekintik lezártnak a megrendeléseket. A területi központ vezetői felhívták a vetőmagot saját szaporítással biztosító gazdaságok figyelmét — elsősorban azokét, melyek nem rendelkeznek megfelelő tisztítóberendezéssel —, mielőbb végezzenek vizsgálatot, s az alkalmatlannak minősített vetőmag helyett pótmegrendeléseket adjanak. A saját előállítású vetőmagvak esetében külön felhívták a figyelmet a gyomtartalom vizsgálatára, mivel a megritkult állományban a betakarítás idején nagyobb mértékben jelentkezett az elgyomosodás.

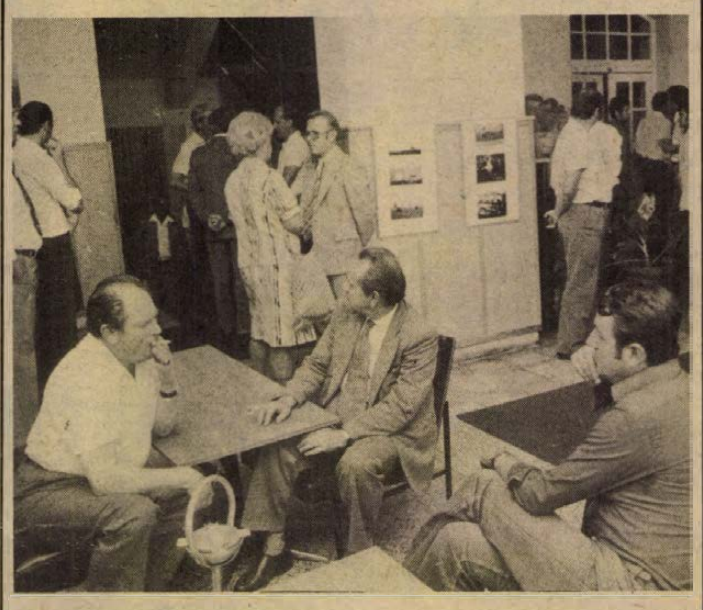
Őszi árpa vetőmagból a tavalyihoz képest harmadával többet forgalmaztak. Korszerűbb lett a fajtaösszetétel: az 1978-ban vezető Horpácsi kétsoros visszaszorult, helyette a Kompolti korai és a GK—58-as fajtákat igényelték a gazdaságok. Ezek a fajták biztonságos termést ígérnek. Az idén kísérletekben jól szereplő MV—37-es fajtából is ki tudták elégíteni az igényeket. A jelenlegi készlet minimális, a pótigények kielégítésére nincs mód, helyette takarmánybúzát biztosítanak. Rozsból minden igényt kielégítettek, ámbár a minőséggel baj volt, a vetőmag zöme csírahiányos.

Bár a burgonya nem az ősz témája, a dombóvári sajtótájékoztatón — különös tekintettel az elmúlt két év kellemetlen értékesítési gondjaira — a burgonyatermesztésről, vetőgumó-felújításról is szó esett. Feltétlenül bővíteni, korszerűsíteni kell a fajtaösszetételt, kockázatos annyi Desirét termeszteni, rendelkezésre áll több más — az Adretta, az Eba, a Vekaró stb. — fajta. Kérik a gazdaságokat, vizsgálják felül megrendeléseiket és a pótigényeket haladéktalanul jelentsék be, tavasszal ugyanis várhatóan már nem tudják kielégíteni az igényeket.

Végül ami a kistermelők ellátását illeti: a vállalat még ezen a héten megkezdi a tavaszi vetésű magvak csomagolását, majd októberben kiszállításukat a Zöldért boltjaiba.

(—mz—)

Évnyitó a politikai oktatásban



A tanácskozás szünetében

Pártpropagandisták megyei tanácskozása

Baranyában évente 25 ezren vesznek részt a pártoktatás különböző tanfolyamain, azzal a céllal, hogy ismerkedjenek a marxizmus—leninizmus tanaival, hogy jobban értsék napjaink időszerű politikai, gazdasági kérdéseit, hogy eszmeileg megalapozottabban végezzék mindennapi munkájukat. E tanfolyamok résztvevőinek sokat segítenek azok a pártpropagandisták, akik tegnap délelőtt Pécsett, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán találkoztak évadnyitó megyei tanácskozáson. A városi, járási, járási jogú pártbizottság oktatási felelőseit, a megyei, városi, járási vezető-propagandistákat, a Marxista—Leninista Esti Középiskola, A magyar munkásmozgalom rövid története és A marxista—leninista világnézet alapjai tanfolyamok propagandistáit Földes Andrásné, az Oktatási Igazgatóság igazgatója köszöntötte, többek között elmondva, hogy az 1979/80-as oktatási évnek külön fontosságot ad az MSZMP XII. kongresszusára való készülés, hogy hazánk felszabadulásának 35. évfordulóját ünnepeljük, illetve hogy e két jelentős esemény mellett a gazdasági életünk kérdései is egész évben napirenden lesznek a pártoktatásban.

A propagandisták évadnyitó megyei tanácskozásán — melyen részt vett Rajnai József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője — először Horváth Lajos, a megyei párt-vb tagja, a Baranya megyei Tanács elnöke mondott tájékoztatót a megye politikai, gazdasági, kulturális fejlődéséről, majd Baka László, az igazgatóság tanára tartott előadást a gazdasági egyensúly — hatékonyság — életszínvonal összefüggései megvilágításának tartalmi, illetve módszertani kérdéseiről. Ezt követően Rajnai József beszélt a pártoktatás politikai, mozgalmi jellege erősítésének követelményeiről és módjairól. Délután a szemináriumvezetés pedagógiai követelményeiről és módszertani tapasztalatairól tartott előadást Kovács József, az igazgatóság tanára, majd a propagandisták csoportos foglalkozások keretében — tanfolyamtípusonként — beszélték meg a feladatokat.

Hivatásos gépkocsivezetők vetélkedője

Már hagyomány, hogy Komlón minden évben megrendezik a hivatásos gépjárművezetők vetélkedőjét. A Komló városi-járási KBT rendezte versenyen az idén először vettek részt a járási üzemek, gazdaságok gépkocsivezetői. Így 12 vállalat, üzem 34 versenyzője állt rajthoz vasárnap reggel.

A versenyt két részben — elméleti és gyakorlati — bonyolították le. Előbb, amint később az eredmények alapján kiderült, a nehezebb feladattal, a tesztlap kitöltésével kellett megbirkóznia 34 „pilótának". Az elmúlt évhez hasonlóan most is születtek telitalálatok, s elgondolkodtatóan gyenge eredmények. Jóval meggyőzőbben versenyeztek viszont a gépkocsivezetők a volán mögött. Nem okozott gondot számukra az Eszperantó téri rutinpálya, valamint a kijelölt és buktatókkal tűzdelt útvonal szabályos megtétele.

Az idei vetélkedő győztese a Mecseki Szénbányák Gépkocsi Üzeme. Második helyen az 5. sz. ÉPFU komlói üzeme, a harmadikon pedig a 12. sz. Volán versenyzői végeztek. Az egyéni verseny két első helyezését is a gépkocsi üzemiek nyerték. Első Oszvald Péter, 2. Somogyvári Jenő. 3. helyen Baranyai János, az ÉPFU versenyzője végzett. A helyezetteknek értékes pénz- és tárgyjutalmakat adtak át.

V. V.

Anyakönyv

Születtek: Kovács Károly, Kőszegi Ernő, Hamar Edina, Király László, Takács Piroska, Nagy Alfréd, Csór Zoltán, Szili Tibor, Gál Péter, Novák Szilvia, Kerkai Dávid, Gergics Adrienn, Dékány Csaba, Knoch Balázs, Barics Norbert, Filó Patricia, Szente Gábor, Krisztman Mónika, Horváth Dalma, Molnár Barnabás, Pesti Kálmán, Schäffler Ákos, Németh Gyula, Gorjánácz Ivett, Hassz Mónika, Hornung Zoltán, Orsós Angéla, Márkus Melinda, Kulcsár Andrea, Biró Szilvia, Lukács Eszter, Nagy Éva, Ács Tamás, Bálint Ágnes, Lép István, Hochsorner Tamás, Mammel Tímea, Hudvágner András, Bányai Gábor, Vágner Gabriella, Máté Rita, Futó Tímea, Nagy András, Kovács Petra, Androvics Róbert, Antal Zsuzsanna, Pinterics Ádám, Puszpán Tamás, Baumgartner Péter.

Házasságot kötöttek: Berzsenyi Endre és Blog Ágnes, Csorbics János és Papp Ilona, Kasza Gyula és Mándi Etelka, Radvánszki Endre és Sovány Gyöngyi, Wiezner István és Szilárd Zsuzsanna, Hering Béla és Bőhm Ildikó, Sallai Sándor és Orbán Ágnes, Oláh Károly és Pap Erika, Süli József és Lőczi Éva, Gyuris Béla és Szeitz Teréz, Vaczuli Pál és Kovács Erzsébet, Szaif Géza és Katics Éva, Krizsán Károly és Zengővári Piroska, Bódi Róbert és Kövecses Anna, Lingl István és Klier Éva.

Meghaltak: Braun Ádám, Kapinya Jánosné Dömse Katalin, Szabó József, Szekeres Józsefné Eichwalder Margit, Erdorf Józsefné Luczíusz Ágnes, Tóth Simonné Randel Margit, Neiczer János, Miovácz Istvánné Toncsik Mária, Kéty Dezsőné Kriszt Mária, Kelemen Gyuláné Varjú Rozália, Ihász Dénesné Keserü Sára, Takács Jánosné Bank Rozália, Ormodi Lászlóné Szmodics Éva, Orsós György, Horváth Mihályné Tóth Erzsébet, Rostás Sándor, Klemencz Józsefné Gill Katalin, Török Pál, Vastag József, Csikesz Béla, Varga Sándor, Breuer Pálné Ney Erzsébet, Szilágyi Julianna, Pintér István, Less Péter, Hederics József, Pipka Alfrédné Schmitz Anna, Póta Lászlóné Csapó Julianna, Tankovics Józsefné Orbán Éva, Albrecht Ede, Kocsidi Péter, Harka József, Benkő Istvánné Nagy Julianna, Keczeli István, Arató Nándorné Frankfurtes Erzsébet, Horváth Istvánné Kovács Zsuzsanna, Gáspár Vincéné Gaál Anna, Pethő Antalné Halász Mária.

SIKLÓS

Születtek: Dein István, Schmidt Gábor, Joó Melinda, Szabó Attila, Jóni Andrea, Páprádi Attila, Mayer Mónika, Vágó József, Sáfrány Annamária, Vágó Zoltán, Jovánovics Ildikó, Béres Mária, Várnai Norbert, Komáromi Rita, Mihálovics Mónika, Krix Brigitta, Bohonya Tímea.

Házasságot kötöttek: Horváth Ferenc és Kiss Katalin, Knáb Ottó és Mészáros Mária, Briga Lajos és Ignácz Mária, Császár Károly és Szilágyi Ibolya.

Meghaltak: Kövesdi Józsefné Kovács Mária, Varga Mária, Szávics Mária, Viola Istvánné Kelemen Erzsébet, Leitner Jánosné Szentpál Ilona, Faczuna Istvánné Pap Ida, Kalányos Jánosné Balog Katalin, Brisz Mihályné Policsek Terézia, Jakabfi Nándorné Kósa Mária.

Mit igértek, mit teljesitettek?

Vállalások nyomában

Nagyon sok többlet-feladatot vállaltak a baranyai gyárak, üzemek, tsz-ek, állami gazdaságok, különféle vállalatok az MSZMP XII. kongresszusa és hazánk felszabadulásának 35. évfordulója tiszteletére. Egy feladatokban, plusz-vállalásokban gazdag munkaverseny van kialakulóban. A munkahelyeken érdeklődtünk, hogy az elmúlt hetekben már mi valósult meg az igéretek közül, melyek azok, melyeknek a realizálásán épp most fáradoznak.

A kongresszusi és felszabadulási munkaverseny első heteinek tapasztalatai

Pécs város és vidéke ÁFÉSZ-nél az áruskálát szélesítették, így Jugoszláviából vásároltak három mintában 20x20-as méretű padlóburkolót, közel 5 millió forint értékben, 300 000 darabot. Csökkentették a fuvarköltségeket, jól szervezték az oda-vissza fuvart, például budapesti, téglási, kecskeméti és romhányi szállítások esetében. Szállítójárműveik oda és vissza is áruval megrakva járnak. Most már helyben veszik meg és helyben értékesítik a zöldárut 35 községben, kiiktatták a messzire szállítást; nincs törés, nincs romlás. Jobb minőségű és friss az áru. A Pécsi Szuperett Áruház szervezettebben, folyamatosabban szerzi be az áruféleségeit és javult a havi forgalom. Régebben ez hat és fél millió forint körül mozgott, míg az elmúlt két hónapban elérte a 19 milliót.

Új szervezési modell

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat a zöldség- és gyümölcsellátás javítására szocialista szerződést kötött a Zöldérttel. Pécsett a Jókai téri üzlet és a Budai-vámnál lévő ABC, valamint a komlói 30-as ABC, a központban szeptember közepéig vasárnap is nyitva tart és zöldséget, gyümölcsöt is kínálnak ezen a napon. A pécsi peremrészekre időnként saját kocsival, saját költségen visznek ki árut, ezzel is a gyorsabb ellátást segítik. A Baranya megyei Húsipari Vállalattal megegyeztek, hogy az igyekszik kétnaponként kielégíteni a megrendeléseket olcsóbb áruból, így parizerből, hurkaféleségekből és disznósajtból. A gyorsan romló húskészítmények átvételénél és tárolásánál szigorították a minőségi elvárásokat. Egyre több olcsó árut juttatnak el a boltokba, így például növelték az osztályon kívüli baromfihús forgalmát: Pécsett a három baromfi-szakboltba augusztus második felében negyven mázsát szállítottak ki. Kisebb üzleteket nagyobbak patronálnak, vagyis kisegítenek áruféleségekkel: eddig már 30 között alakult ki ilyen kapcsolat. Pécsett a Kodály Zoltán úti ABC, valamint a Szigeti-vámi ABC segíti a legtöbb kisebb egységet. A megyében 15 ABC-áruházban új szervezési modellt vezettek be, vagyis minden üzlettéri reszortra felelőst neveztek ki, hogy folyamatos legyen a kiszolgálás. „Munkád mellé add a neved!" versenyhez újabb tíz kereskedelmi egység csatlakozott, ezzel is erősítik az egyéni felelősséget, a vevő és eladó közötti közvetlen, kulturált kapcsolatot. A környezeti kulturáltságot, higiénés követelményeket harminc egységben javították.

Csemegeuborka és paradicsom

A Szigetvári Konzervgyárban az augusztus havi termelési tervet értékben 12, míg mennyiségben 17 százalékkal túlteljesítették. Így csemegeuborkából az ígért 120 vagonnyi többletmennyiségből már 90 vagonnal feldolgoztak, amit Baranya, Győr-Sopron és Vas megyéből vásároltak fel, nagyon sokat kistermelőktől. Terven felül 70 vagon hámozatlan paradicsomot akarnak feldolgozni, amiből már 15 vagonnal befutott. A nyári kiesésük tulajdonképpen 680 vagonos, aminek a zöme zöldborsó, valamint félkész gyümölcsbefőtt: ezt igyekeznek pótolni, illetve mérsékelni.

Cs. J.

Nem kiváló!

A Kiváló Áruk Fóruma pályázatain elfogadott több mint 1300 fogyasztási cikk közül időnként akad néhány, amely méltatlanná válik. Ez történt most a Taurus Gumiipari Vállalat kerékpár gumiabroncs tömlőjével. A vásárlói reklamációk alapján tartott KERMI-vizsgálat hivatalos véleménye szerint ugyanis a gumitömlő varrata, illetve a végtelenítési helyen mért szilárdsága, valamint szakadási nyúlása az érvényes szabvány követelményeinek nem felel meg.

Ezért — bár a tömlők tovább is forgalomban maradhatnak — a kiváló minősítés előírásainak nem felelnek meg, így a KÁF háromszögletű megkülönböztető jelének használati jogát visszavonták a terméktől.

A Vöröskereszt jegyében

Kresz Istvánné

Florence Nightingale Emlékéremmel tüntették ki



Florence Nightingale, az első önkéntes ápolónő emlékére emlékérmet alapított a Nemzetközi Vöröskereszt. Azok az ápolónők kaphatják meg a magas elismerést, akik a háborúk során önkéntes munkájukkal kitűntek és sokat tettek a vöröskeresztes mozgalom eredményességéért. Az idei esztendőben a Nemzetközi Vöröskereszt hat magyar önkéntes ápolónőnek adományozott Florence Nightingale Emlékérmet, köztük a Mohácson élő Kresz Istvánnénak. A kitüntetettek a Magyar Országos Segélyező Nőegylet centenáriumi ünnepségén, augusztus 28-án Debrecenben vehették át az elismerést.

Kresz Istvánné született *Müller Anna* több mint harminc esztendeje dolgozik a vöröskeresztes mozgalomban. Még nem volt húsz esztendős, amikor az országos felhívásra önkéntes ápolónőnek jelentkezett, ezért némi ismeretségre volt szüksége, hogy részt vehessen a tanfolyamokon.

— Amikor levizsgáztam, a mohácsi László Kórház segédápolónője lettem, 1944 szeptemberéig dolgoztam a városban, akkor behívót kaptam. Addig csak Babarc és Mohács között jártam, kíváncsi voltam, elindultam hát világot látni, akkor még nem tudtam azokról a borzalmakról... Gyönkre kerültem, ahol gyorstanfolyamot vezettem ápolónőknek. A következő állomáson, Balatonföldváron éppen hogy megúsztuk a bombázásokat. Hamarosan továbbküldtek bennünket Szombathelyre. A hadikórházban tífusz pusztított, az egyik ápolónő is belehalt, önként jelentkezőt kértek. Jelentkeztem a fertőző osztályra. Nem messze a várostól húzódott a front, nem lehet így elmondani a borzalmakat. Annyi volt a baj, a sebesült, ápolónő pedig kevés, nem is gondoltunk arra, hogy egyszer hazakerülhetünk.

Nyomult előre a front, az egészségügyi szolgálat 1945. április 1-én útnak indult Ausztria felé. Menekülttáborok. Már 1945 júliusát írták, amikor Müller Anna hazaindulhatott Mohácsra. Egy évvel később férjhez ment.

— Anyósom beteg volt, ápolásra szorult, ott volt a család, a férjem nem engedett dolgozni, engedtem neki, nagy volt a szerelem. 1963-ban visszahívtak a szülészetre, segédápolónőként dolgoztam 900 forintért. Üzleti fájdalmaim miatt 1966-ban már nehezen birtam a három műszakot.

Kresz Istvánné a bútorgyárban kapott munkát. Íróasztal nem vonzotta, anyagmozgató lett a kárpitosüzemben. Valójában nem szakadt el az egészségügyi munkától, részt vállalt a vöröskeresztes mozgalomban, a huszonöt tag mellé további 425 tagot „beszervezett". Nem kis büszkeséggel meséli, hogy két nap alatt 176 emberrel sikerült megértetnie a mozgalom célját és fontosságát. Ma már több mint 500 vöröskeresztes tagja van a SZKIV mohácsi gyáregységének. Hosszú ideig Kresz Istvánné volt a vezetőjük, az idő haladtával azonban mindinkább előjöttek a bajok, egészségi állapotán érződött a megtett hosszú út, nem vállalta tovább az irányítást. De azt mondja: vöröskeresztes aktívaként bármikor számíthatnak rá.

Forgatom tagkönyvét, amelybe bejegyezték, a II. világháborúban mikor merre dolgozott önkéntes ápolónőként. Az egyik rubrikában főnökeinek a minősítése olvasható. Egyöntetű a véleményük: Kresz Istvánné lelkiismeretes, jól képzett, igen szorgalmas, szolgálatkész, tiszta, ügyes. Számos elismeréssel és most a Nemzetközi Vöröskereszt által adományozott emlékéremmel köszönték meg eddigi munkáját. Kresz Istvánné vallja: „Nálam középút nincs, vagy csinálok valamit, vagy nem."

Horváth Teréz

Kétszázhúszmilliós érték

Az építőtáborok idei haszna

Ismerkedés a kétkezi munkával

Augusztus végén bezárták kapuikat az építőtáborok. A kis lakókalyibák, sátrak, majorépületek most egy évig ismét lakatlanok lesznek. Az iskolai, intézeti vezetők, meg a fogadó gazdaságok, üzemek, gyárak vezetői most készítik az összegezést, most mérik föl, mekkora hasznot hozott ez a nyár, az építőtábori nyár.

Természetesen a nyári két-három hetes turnusok haszna elsősorban az, hogy gimnazista, szakmunkástanuló, egyetemista, főiskolás fiatalok megismerkednek a kétkezi munkával, az ipar, a mezőgazdaság olyan részeivel, amelyekről esetleg más módon nem is szerezhetnének tudomást.

Tízezerrel több fiatal

S az is igaz, hogy az építőtáborokat ma már nem olyan országos jelentőségű nagy ügyekben szervezik, mint például annak idején a Hanság lecsapolása volt.

Aki pedig járt ezekben a táborokban, az hajlamos úgy látni, hogy ott az élet könnyed szórakozás, kis — néha félvállról végzett — munkával. Hol tehát a haszon?

Meglepő módon most, az összegezéskor mégis kiderült, hogy az a nyolcvanezer fiatal — tízezerrel több, mint az elmúlt esztendőben — kétszáz-kétszázhúsz millió forintnyi értéket hozott létre a nyár nem egészen három hónapja alatt. Más megközelítésben azt mondhatnánk, ez az érték négyszáz lakás, egy komoly kis lakótelep felépítéséhez is elegendő lenne.

Nyár közben inkább a panaszt hallottuk. A gyerekek amiatt szóltak, hogy néhol rossz az étkezés, a szállás, a fogadók, főleg a mezőgazdaságban kissé bolondnak nézik őket, mert a legnehezebb s legkevésbé kifizetődő munkát bízzák rájuk, vagy hogy a gyárban másra se használják őket, mint hogy a szemetet az udvar egyik sarkából a másikba söpörjék.

A fogadó mezőgazdasági és ipari cégek pedig azon voltak fönnakadva, hogy a kisdiákok komolytalanok, munka címén idétlenkednek, a nagyok meg lenézik a kétkezi feladatokat; gyümölcsből több kerül a hasukba, mint a kosárba, a gyárakban pedig hanyag, túlságosan is lezser viselkedésük miatt sok az üzemi baleset.

Most, a kétszázhúszmilliós igen komoly érték fényében feledjük el ezeket a morgolódásokat. Biztos volt bennük igazság, bizonyára lehetett volna jobban csinálni mindkét részről. A valóság azonban az, hogy az egyik oldalról a rossz, kedvetlen munkával, a másik oldalról pedig a lehetetlenül megteremtett körülményekkel nem lehetett volna ilyen jól elvégezni a feladatokat.

Ami külön kiemelendő, az, hogy a fiatalok teljesítménye mindenütt meghaladta a száz százalékot, valamint az, hogy kivétel nélkül a munkájukra, a segítségre leginkább rászorult gazdaságokban, üzemekben és gyárakban dolgoztak. A földeken, a konzerviparban, az út- és vasútépítésen, építőipari munkákban mindenütt láthatóak voltak. A mezőgazdaság, a konzervipar alaposan megszenvedte volna, ha nem segít rajtuk a társadalmi munka. Jövő évi konzervkészletünket jelentős mértékben a tíz-huszonkét éves fiataloknak köszönheti az ország.

A legtöbb mezőgazdasági jellegű munka Szolnok megyében folyt, ahol a csépai, jászszentandrási, szenttamási és jászberényi építőtáborban meggyet és cseresznyét szüreteltek, valamint kukoricát címereztek a diákok. Csépán a Zala megyéből érkezett lányok mintegy ezren csaknem kétmillió forint értékű munkát végeztek.

Somogyban is elkélt a segítség: gyümölcsszedéshez, válogatáshoz, csomagoláshoz; még a siófoki szikvízüzemben is dolgoztak gimnazisták.

Csongrádban jelentős belvízvédelmi munkát végeztek. Az iparban, különösen a nehéziparban is kitettek magukért. Itt a szakmai építőtáborosok dolgoztak, leendő szakmunkások, körülbelül kétezerötszázan. Például a diósgyőri Lenin Kohászati Művek épülő kombinált acélmű konverter üzemében négymillió forintnyi munkát végeztek, fejenként napi nyolcszáz forintnyi hasznot hozva a vállalatnak.

Külön érdekesség volt, hogy külföldi diákok is kivették részüket ebből a munkából: az egri nemzetközi táborban például a város lakásépítkezéseinél segítettek, valamint az Eger-Mátravidéki Borgazdaság palackozó üzemében komoly munkát is végeztek.

Nem hallgathatunk azonban a gondokról sem. Igaz, olyan kirívónak mondható példa, mint például az első pécsi környezetvédelmi építőtábor, kevés volt. Pécsett rendkívül jó kezdeményezésnek látszott ez a tábor. Azt persze senki sem várta, hogy kéthetes turnusokban a csongrádi fiatalok megoldják a Mecsek alji város szmog-gondját, vagy a szennyvízderítő problémájukat.

Azt azonban senki sem gondolta, hogy a munka végül is az lesz, ami lett. Mikor lent jártam, néhány szentesi gimnazistát kérdeztem meg, mi is az a környezetvédelem. Árokásás — sorolták —, kerti utak gereblyézése, utcai virágosedények cipelése...

Komolyan gondolták. Környezetvédelmi táborba jöttek, s ezt a munkát bízták rájuk. Ráadásul szabad idejükben sem kaptak olyan programot, amely a tábor céljához, elnevezéséhez illett volna. Mert a harkányi strandfürdő meglátogatása vagy pécsi városnézés semmiképp sem tekinthető környezetvédelminek. Sőt, a Mecsek hegység növényzetének megtekintése is inkább osztálykirándulás vagy legföljebb természetvédelmi séta.

Jövőre már gondosabban

Remélhetőleg ezek csak a tábor gyermekbetegségei voltak, s az 1980-as második pécsi környezetvédelmi tábor már sokkal jobb, észszerűbb, hátsó szándékoktól mentesebb lesz. S ugyanez vonatkozik mindazokra a helyekre — legyenek tsz-ek, gyárak, üzemek — ahonnan idén hasonló okokból keserű szájízzel mentek haza a fiatal vállalkozók.

Erre feltétlenül szükség van ahhoz, hogy a következő esztendőben a nyolcvanezres létszám és a kétszázhúszmilliós termelési érték a múlt rekordjainak könyvébe kerüljön, helyet adva az új, nagyobb számoknak.

Szántó Péter

A tájékoztatás új módszerei

A tiszta levegőért

Megalakult az OKTH Levegőtisztaság-védelmi Intézete

Megalakult az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatal mellett működő Levegőtisztaságvédelmi Intézet, mely egyik nagyon fontos feladatának tartja az ország levegőminőségének helyzetére vonatkozó adatbank és információs rendszer kialakítását, működtetését. Ennek érdekében új szolgáltatási tevékenységet vezettek be, így kísérleti jelleggel egy könyvsorozatot jelentetnek meg, hogy a környezet- és természetvédelem ügyével foglalkozó összes társadalmi szervet értesítsék az aktuális feladatokról, gondokról.

Az első kötet megjelent ezer példányban, címe: „Levegőtisztaságvédelmi tájékoztató. Bulletin 1978." Csaknem 300 oldalas, zöme színes grafikon, ábra, különféle dokumentum-jellegű illusztráció, melyek könnyen áttekinthetők és megyék, városok, sőt üzemek szerint érzékeltetik a levegőminőségi helyzetképet. Részletesen mutatják be, hogy ki miért, hogy, menynyire szennyez, sőt mit igyekszik tenni a gondok mérséklésére. Ebben az összeállításban megyénk, különösen Pécs sokszor szerepel. Úgy állították össze a képeket, a színes szemléltető anyagokat, hogy azok jól felhasználhatók az ismeretterjesztésben, akár faliújságra is elhelyezhetők. Mind a környezetvédelmi ismeretek, feladatok népszerűsítésének a szolgálatába állíthatók, így tablókra szerelhetők művelődési házakban vagy iskolákban is.

Az intézet a tájékoztatás, az ismeretterjesztés egységes formáit akarja kialakítani, ezért is kéri a különféle társadalmi szervek segítségét, tanácsait. Címük: Budapest, Nagyszőlős utca 47., irányítószám: 1113, OKTH Levegőtisztaságvédelmi Intézete.

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

11

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

TEODÓRA

nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.15 — nyugszik 18.06 órakor. A Hold kél 21.17 — nyugszik 11.06 órakor.

A közélet hírei

A felnőttoktatás baranyai helyzetéről tárgyaltak tegnap a Baranya megyei Tanácson a megyei művelődésügyi osztály, a Népművelési Tanácsadó és a továbbképzési intézet szakemberei. Döntésük szerint legközelebb összehívják a megye felnőttoktatással foglalkozó intézményei és az üzemek, vállalatok e témakörben dolgozó képviselőit. Céljuk a felnőttoktatás irányításának, feladatainak összhangba hozása, közös terv kidolgozása.

✲

Ábrahám Kálmán építésügyi és városfejlesztési miniszter hétfőn Algírba utazott, ahol részt vesz a 16. nemzetközi vásár rendezvényein.

✲

Boros Sándor kulturális miniszterhelyettes vezetésével küldöttség utazott Berlinbe a szocialista országok kulturális miniszterhelyetteseinek tanácskozására. Ezen a következő évek jelentős nemzetközi rendezvényeit egyeztetik.

✲

A Magyar Izraeliták Országos Képviselete közgyűlést tartott, amelyen megemlékeztek a II. világháború kitörésének 40. évfordulójáról, a fasizmus áldozatául esett mártírokról. Elítélték az új fasizmus minden megjelenési formáját és hangsúlyozták a leszerelési tárgyalások folytatásának szükségességét. A közgyűlésen megjelent és felszólalt Straub István, az Állami Egyházügyi Hivatal elnökhelyettese.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: A Lengyel Néphadsereg Művészegyüttesének műsora (este 7 órakor)

MOZI

Park-kert: Gyilkosság az Orient expresszen (f8) **Petőfi:** A három testőr (f3) Gyémántakció (f5) Egő pajták (8) **Kossuth:** Iskolai valcer (10, 12) Ulzana (f3, f5) Düh (f7, f9) **Komarov-kert:** A vadnyugat hőskora (f8) **Tanárképző Főiskola:** A fekete rák ollójában (5) Blöff (f8) órakor. **Fekete Gyémánt:** A halott iskolatársak esete (6) **Jószerencsét:** Az utolsó valcer (4, 6) **Rákóczi:** Sugarlandi hajtóvadászat (5, 7) **Május 1.:** A tenger kedves szörnyei (f6) **Bóly:** Ragadozó madarak (8) **Harkány:** Erjedő bor (5, 7) **Komló, Május 1.:** Levelek Marusiából (f5, f7) **Komló, Zrinyi:** Csillagok háborúja (4, f7) **Mohács:** Mentsd meg Zapatát! (6) Ostrom (8) **Mohács-kert:** A dominó-elv (f8) **Pécsvárad:** Bátor emberek (f8) **Sásd:** Fayard bíró, akit seriffnek hívtak (f8) **Sellye:** Gyilkos levegő (8) **Siklós:** Az ártatlan (8) **Szentlőrinc:** Agyő, haver! (8) **Szigetvár:** Lángoló sivatag (6) Halld a kakast (8) **Villány:** Fekete gyémántok (f8)

időjárás

Várható időjárás kedd estig: keleten is átmenetileg megnövekvő felhőzet. Többfelé, előbb nyugaton, később keleten is eső, zápor. A Dunántúlon megélénkülő északi, északnyugati szél. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—16, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 19—24 fok között.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig: általában gyengén felhős idő várható, csapadék nem valószínű. A nappali felmelegedés erősödik. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet plusz 9—14 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 20—25, később 23—28 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék nem várható.

Till Aran szobrai Cserkúton

Kiállítás a műemlék templomban



Az idén 70 éves hódmezővásárhelyi művész életének java terméséből rendezett kiállítást Cserkúton, a műemlék templomban. Huszonnégy bronzszobor hirdeti a modern forma és a mély tartalom harmonikus egységét.

A XIII. század elején épült templom freskóit — a képek alatt található keltezés tanúsága szerint — 1335-ben festették gótikus stílusban. Érezhető azonban a bizánci művészet hatása is.

Till Aran szobrait az igazság keresése és a szeretet igénye jellemzi:

A Passió öt portréja megrendítően állítja a szemlélő elé a Pert, ahol minden megvolt, csak az igazság hiányzott. Az Áruló, a Szolgáló, a Tagadó és az Ítélő fölött ragyog a posztamens legmagasabb pontján az Áldozat megbékélt, fenséges arca. Tudja, hogy ártatlan, de vállalja sorsát.

A szeretet élménye tüzel a tengerben fuldoklót kihúzó Életmentő alakjában, Erzsébet asszony kenyérrel teli kötényében, a Maritól való búcsúzásban, a Vak koldus látni vágyásában.

A művész részvéte nyilvánul meg a kicsinyét saját vérével tápláló Pelikán önfeláldozásában és a párjavesztett Árvamadár gyászában.

A kiállításról távozó látogató a Beethoven IX. szimfóniája feliratú szoborban találja meg Till Aran ars poetikáját: Az igazság és a szeretet győzelmébe vetett hitet.

Megtekinthető: október 1-ig — hétfő kivételével — mindennap 10-től 18 óráig.

Csehszlovák pártmunkásküldöttség Budapesten

Az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottsága meghívására Miroslav Capkának, a CSKP Központi Ellenőrző és Revíziós Bizottsága elnökének vezetésével hétfőn csehszlovák pártmunkásküldöttség érkezett Budapestre.

A delegációt a Ferihegyi repülőtéren Brutyó János, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke fogadta. Jelen volt Václav Moravec, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság magyarországi nagykövete.

◆

— **A hazánkban tartózkodó japán környezetvédelmi kutatókat,** tudósokat dr. Horvát A. Olivér pécsi botanikus kalauzolja magyarországi szakmai tanulmányútjukon. A 22 japán szakember Aira Miyawaki, a Yokohamai Egyetem botanikus-professzorának vezetésével érkezett hazánkba a hét végén.

— **Felújítják** a Szalai András úti „pizsamaházak" között lévő labdapálya vaspálcákból készült kerítésmezőjét. A lecserélt kerítésen az oszlopok festése még hátra van.

◆

Forma 1-esek a rajtnál

Forma 1-es kocsik versenye Pécsett. A bejelentés értékét nem csökkenti, hogy nem igazi F 1-es gépparipák, hanem annak nyolcszor kisebb, élethű, rádióirányításos modellváltozatai róják majd a köröket az újmecsekaljai 4 méter széles, 186 méter hosszú, döntött kanyarokkal nehezített modellpályán. Remélhetőleg szép számú nézősereg élvezi majd a száguldó modellek és az azokat 60 méterről rádióval irányítók nem mindennapi küzdelmét.

A kis 3,5 köbcentis motorok, az 50—60 centi hosszú, 3—4 kilós autókat 80 kilométeres sebességgel röpítik a pályán a szeptember 15—16-án Pécsett megrendezésre kerülő rádióirányításos autómodellek I. országos bajnokságán.

A kétnapos küzdelemben — melyet az MHSZ és a Magyar Modellező Szövetség hirdetett — az élkezdeményező kaposvári, valamint a budapesti, győri és természetesen a házigazda pécsiek is rajthoz állnak. Az országos bajnokság egyben pályaavató is, szombaton adják át a nemzetközi versenyre is alkalmas — egy meglévő kőrrepülő pályához épített — autóversenypályát.

A verseny izgalmait fokozza, hogy a sport és a Forma kategóriában induló 15—15 kocsiból egyszerre négy száguld a 10 perces előfutamok valamelyikén, a jobbak a 15 perces középdöntőn, a legügyesebbek a 25 perces döntőben teszik próbára a modelljeiket és rádióvezetési szakértelmüket, kézügyességüket.

M. L.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mi lenne . . . ha elfogyna a kőolaj? 8.55: Zenekari muzsika. 9.44: Takaró ország ura. 10.05: Mikrofonstaféta. I. rész. 10.35: Heinrich Schiff gordonkázik. 11.00: Színes népi muzsika. 11.40: A famászó báró. V. rész. 11.59: Pontos időjelzés. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: A Rádió Dalszínháza. Operettrészletek. 14.39: Arcképek a német irodalomból. 15.10: Jerome Rose Liszt-műveket zongorázik. 15.28: Verset mondtunk. 16.05: Zengjen a muzsika. 17.07: Fiatalok túdiója. 17.33: Lukácsi Huba népdalokat énekel. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Opera-művészlemezek. 20.01: Minőség — az elméletben és a gyakorlatban. 20.31: A zeneirodalom remekműveiből. 21.05: A világ másik fele. VI. rész. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Szabolcsi Bence tanít . . . 23.23: Zenekari muzsika. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 12.25: Látószög. 12.33: Melódiakoktél. 13.25: Barkácsolóknak. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Kettőtől hatig . . . 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Örökzöld dallamok. 16.33: Csúcsforgalom. 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Beszélni nehéz. A mikrofon előtt Péchy Blanka és Deme László. 18.45: Barangolás régi hanglemezek között. 19.06: Filmdalok. 19.20: Véleményünk szerint. 19.30: Csak fiataloknak. 20.33: Mindenki könyvtára. 21.05: Sanzonalbum. 21.46: Verbunkosok, nóták. 22.30: Tánczene Spanyolországból. 23.15: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Magyar szerzők kamarazenéjéből. 9.00: Katedra. Továbbképzés pedagógusoknak. 9.30: Operaközvetítés. Castor és Pollux. 11.20: Az operaközvetítés folytatása. 12.44: Az utolsó költő. Revíczky Gyula versei. 13.05: Szimfonikus zene. 15.00: Katedra. 15.30: Brahms-felvételekből. 15.58: Operarészletek. 16.57: Beethoven-művek. 17.52: Külpolitikai Klub. 18.22: Pro Musica. Nemzetközi rádióműsor verseny. 19.05: Katedra. 19.35: Föltépett húrok sikolya. Versek. 19.55: Szimfonikus zene. 20.30: Dzsesszfelvételekből. 21.00: Kapcsoljuk a televízió I-es stúdióját. 21.50: Operarészletek. 22.54: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.20: Pécs zenei életéről szóval — muzsikával. 17.50: Népszerű melódiák — pécsi előadók. Közreműködik: Bánky József — zongora, Gyermán István — hegedű, Marczis Demeter — ének és Paláncz Tamás — klarinét. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek. — Jugoszláv tánczene. — Jónapot, évónéni! Riporter: Filákovity Bránkó. — Gyermekdalok. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Sorsok, emberek: Bátaszék. Riporter: Wolfart János. — Ünök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.20: Tévétorna (ism., sz.). 8.25: Iskolatévé. Fizika (ált. isk. 6. o.). 9.05: Irodalom (ált. isk. 2. o.). 9.30: Énekzene (ált. isk. 1. o.). 10.10: Fizika (ált. isk. 7. o.). 11.00: Óvodások filmműsora. Katrin egyedül van. A kutya, a macska és a kert (ism., sz.). 12.05: Földrajz (ált. isk. 5. o.). 15.40: Iskolatévé. Magyar irodalom (ism.). 16.05: Földrajz (ism.). 16.35: Hírek. 16.40: Tízen Túliak Társasága. 17.20: Hogyan tanuljunk a Mindenki Iskolájában. 17.55: Egészségünkért! 18.05: Rólunk van szó. 18.35: A szovjet mezőgazdaság újdonságai. I. 19.05: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. Magyarul beszélő lengyel filmsorozat. XII/1. rész: Bogumil és Barbara (sz.). 20.55: Állat ABC. — A pelikán. 21.00: Zene, zene, zene (sz.). 21.50: Nemi szervek. 22.40: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A Chick Sorea együttes műsora (sz.). 20.45: A szecesszió Lengyelországban. (sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.) 21.20: Reklámműsor. 21.25: Autó motorsport (sz.) 21.45: Rasken. Magyarul beszélő svéd tévéfilmsorozat. VIII/4. rész (sz.). (14 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Úttörő tv-stúdió. 18.15: Könyvek és eszmék. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Aktualitások. 21.00: Fernandel filmjei: Marseille becsülete. Francia játékfilm.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Baltazár tanár úr. Rajzfilm. 18.45: Dokumentumfilm. 19.00: A British Múzeum kincseiből. 20.00: A BITEF a tv-ben: Lázadás a mennyei palota ellen. 21.05: Huszonnégy óra. 21.25: Eredmények. 22.10: Rock and roll Belgrádban.

Személyi számok átvétele

Pécs m. város Tanácsa V. B. hivatala értesíti a pécsi állandó lakhellyel rendelkező lakosságot, hogy személyi számaikat Pécs, Kossuth tér 2. sz. alatt (földszint 5—6-os szobában) 1979. szeptember 15-ig az alábbi betűkkel kezdődő családnevűek vehetik át: T, Ty, U, V, W, Z, Zs.

◆

— **Leánykaruha Jordániába.** A Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet az első félévben 2000 hazai alapanyagból készült leánykaruhát exportált a HUNGAROCOOP Külkereskedelmi Vállalaton keresztül Jordániába.

— **Bábosok kerestetnek.** A Bóbita bábegyüttes tagfelvételt tart szeptember 10—21-ig, 16—19 óra között a pécsi Doktor Sándor Művelődési Központban. Előnyben részesítik azokat a jelentkezőket, akik már játszottak például úttörő bábszakörben, bábegyüttesben.

◆

Közlemény

Pécs m. város Tanácsa V. B. művelődésügyi osztálya értesíti a kedves szülőket, hogy az 1980/81-es tanévben iskolaköteles gyermekek részére, akik 1979. szeptember 1-ig az 5. életévüket betöltötték, de óvodába nem járnak — ingyenes iskolaelőkészítőt szervezünk. Jelentkezés 1979. szeptember 15-ig a körzetileg illetékes iskola igazgatójánál.

— **Telefonkonferencia.** A MÁV Pécsi Igazgatóságon tegnap konferenciát rendeztek, melyen az igazgatóság vezetői, valamint a Baranya, a Somogy és a Tolna megyei Volán vállalatok igazgatói vettek részt. A MÁV Vezérigazgatóság és a Volán Tröszt vezetői Budapestről telefonon adtak tájékoztatást az őszi csúcsforgalommal kapcsolatos kérdésekről.

— **Galambok, postagalambok** — címmel vetítettképes előadást tart szeptember 13-án 17 órakor Pécsett, az állatkert vadászházában dr. Teremi Gábor. A madártani összejövetel nyilvános. Az előadást a Madártani, a Galambász, a Postagalamb és az Állatvédő Egyesület rendezi.

◆

04—05—07

Békéscsaba külterületén egy pótkocsis teherautó halálra gázolta Papp Ferenc 59 éves kocsimosó, kondorosi lakos gyalogost, aki — a vizsgálat eddigi megállapítása szerint — figyelmetlenül lépett a tehergépkocsi elé. A rendőrség az ügyben tovább folytatja a vizsgálatot.

✲

Makói lakása udvarán a 31 éves Mészáros Istvánné egy házilag készített villanyhegesztőgép bekapcsolásakor áramütést szenvedett és a helyszínen meghalt. A vizsgálatot szakértő bevonásával folytatja a rendőrség.

✲

Taksony közigazgatási területén, a Kis-Duna-ágban Krizsák János 34 éves betanított munkás a csónakból kiesett és a vízbe fulladt. A rendőrség folytatja a vizsgálatot.

Pécsi orvostanhallgatók sikere külföldön

Hradec Králové egyeteme a gazdája évente a szocialista országokban tevékenykedő tudományos diákkörök fórumának. Az idén e nemzetközi konferencián szép magyar siker született. Hazánk orvosegyetemeinek hallgatói öt első és két különdíjat nyertek. Pécsről hárman vettek részt ezen a rendezvényen, mindhárman első díjasok lettek. *Sövegjártó Mária Evelin* a POTE Gyermek- és Ideg-Elmeklinikáján végzi a tudományos munkát. Csehszlovákiában tartott első díjas előadásának a gyermekkori leukémiások idegrendszeri szövődményeinek diagnosztikája volt a témája. *Nagy Varga Júlia* a POTE Biológiai Intézetében diákkörös, előadásának témája, amellyel szintén első díjat nyert, egy RNS szintetizáló enzim volt. *Timár Tibor* első díjas előadása cytokémiai területről szólt, a sejtosztódás során a sejtmagban bekövetkezett bizonyos változásokat vizsgálta. Timár Tibor a Központi Klinikai Kémiai Laboratórium diákköröse.

Esküvő

SCHÄFFER JOLÁN

és

MARTON ATTILA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 15-én 13.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

PÁL JUDIT

és

FEHÉR BÉLA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 15-én 14.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére. Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző épület). Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

EJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Készül a Melinda utca nyugati oldalán,** a régi lőtér helyén egy új, harmicezer négyzetméteres központi játszótér. A hatalmas területen kocogó, teke-, salakpálya, (mely télen korcsolyapályának lesz átalakítva), pingpongasztal, sakkasztal, kalandpálya (favár, fa játékok), pihenő részek, ivókutak lesznek. Jelenleg a földmunkák és az alapvezetékelés, víz, locsolóhálózat, térvilágítás kiépítése történik.

Dr. Gulyás Lívia:

Új-zélandi útijegyzetek

1

Az aucklandi repülőtér nemzetközi színvonalú, modern légi kikötő képét tárja az érkező utas elé. Rövid egészségügyi szemle, útlevélellenőrzés, pogygyászának átvétele és vámvizsgálat vár az idegenre. Ilyen alapos vámvizsgálatot még sehol nem láttam: idős hölgy két hatalmas bőröndjét nyitja ki a vámtisztviselő, és hosszasan vizsgálja tartalmukat. Majd mindent gondosan helyreigazítva, leszízjazva adja vissza a két hölgynek. Ezután már én következem, de a vámost csak szerény uzsonnatáskám érdekli: hazai sütemények maradványai vannak benne. Soha nem gondoltam volna, hogy itt, a földgömb túlsó oldalán ilyen nagy figyelemben fognak részesülni. Már fel is ébredt bennem a háziasszony, és kedvesen kínálom a derék és lelkiismeretes férfiút, hogy kóstolja meg süteményeimet, én magam sütöttem őket. Erre barátságosan elvigyorodik, és udvariasan tessékel a kijárat felé.

Aucklandnak több közvetlen légi kapcsolata is van Ázsia, Ausztrália és Amerika felé, így a kábítószercsempészek közvetítő állomásként is használhatják. Ezért van szükség ilyen alapos vámellenőrzésre.

Végre elhagyhatom a repülőteret és Új-Zéland földjére léphetek. A kijáratnál izgatottan várnak rám vendéglátóim, unokafivérem, felesége és anyósa. Úgy találom, hogy 1972 óta, mikor utoljára jártak régi hazájukban és engem Pécsett meglátogattak, mintha fiatalodtak volna. Nagy szeretettel öleljük át egymást. Alig fél óra autóút vezet a repülőtérről rokonaim szép otthonába, amely a Tamaka Drive nevű tengerparti úthoz közel, Orakei nevű kertvárosrészben fekszik. Hófehérre festett lapostetejű, magasföldszintes ház, amelyet parkszerű kert vesz körül. A kert hátsó oldala felől kis árnyékos erdőszegély, amely magasabban fekszik a kert többi részénél és ennek köszönhető, hogy a legnagyobb kánikula idején is kellemes hűs pihenőhelyre találnak az itt tartózkodók. Kényelmes lengőágy, kerti bútorok, a közelben kis halastó teszik még meghittebbé a kert e részét. A kert naposabb részein konyhakerti veteményeket termelnek a ház lakói. Dúsan terem itt a paradicsom, zöldpaprika, saláta, spenót, zöldbab, zöldség, nemkülönben a vöröshagyma, amely itt kevésbé csípős, mint hazánkban. Almafák, franciabarack és citromfák is helyet kaptak a kertben, de megterem itt a szamóca is. Legszebb azonban a páfrány, a pálma és a sokféle honos fa és bokor, amelyeknek nevét még nem ismerem. Látok olyan dísznövényeket is, amelyeket cserepes szobanövényként ismerek, de itt a földből bújnak elő és buján tenyésznek.

(Folytatjuk)

A havannai csúcsértekezlet dokumentumai

Véget ért az el nem kötelezettek tanácskozása — Szolidarítás a felszabadítási mozgalmakkal

Az el nem kötelezett országok Havannában vasárnap véget ért VI. csúcsértekezlete zárónyilatkozatot és különböző dokumentumokat fogadott el.

A zárónyilatkozat hangsúlyozza, hogy a kubai fővárosban összegyűlt állam- és kormányfők újból megerősítették az el nem kötelezettek mozgalmának célkitűzéseit, valamint a mozgalomnak a nemzetközi életben betöltött jelentős szerepét. A csúcsértekezlet résztvevőinek megállapítása szerint a tanácskozás eredményes volt, és új szakaszt nyitott az el nem kötelezettek mozgalma célkitűzéseinek megvalósításához vezető úton.

A zárónyilatkozaton kívül az el nem kötelezettek csúcsértekezlete külön dokumentumban ítélte el a Camp David-i megállapodásokat és kinyilvánította az el nem kötelezettek mozgalmának szolidaritását a palesztinai néppel, Mozambik népével, valamint a zimbabwei felszabadítási mozgalmakkal.

A csúcsértekezlet egy további dokumentumban olyan értelemben foglalt állást, hogy nem ismeri el a nép által megdöntött Pol Pot, Ieng Sary féle kambodzsai klikk képviseletét az el nem kötelezettek mozgalmában és további határozatig üresen hagyja Kambodzsa helyét a mozgalomban.

A csúcsértekezlet jóváhagyta azt a javaslatot, hogy az el nem kötelezettek mozgalma koordinációs irodájának taglétszámát az eddigi 25-ről 36-ra emeljék.

Végül az el nem kötelezettek havannai csúcsértekezletén elhatározták, hogy a következő, VII. csúcsértekezletet 1982-ben, az iraki fővárosban, Bagdadban tartják.

A rekorder űrpáros sajtókonferenciája

Készülnek már a magyar űrhajósjelöltek is

Sajtókonferencián számolt be hétfőn Moszkvában 175 napos űrutazásáról Vlagyimir Ljahov és Valerij Rjumin. A világ eddigi leghosszabb időtartamú űrexpedíciójának két résztvevője csaknem féléves űrutazás után augusztus 19-én tért vissza a Földre. A két űrhajós a bajkonuri űrrepülőtéren töltött rövidebb időt, orvosi ellenőrzés alatt szoktak vissza a tartós súlytalanság után a földi körülményekhez és elkészítették első átfogó beszámolójukat. Ljahov és Rjumin a múlt héten tért vissza Csillagvárosba, pénteken pedig Leonyid Brezsnyev átnyújtotta nekik a magas kitüntetéseket, amelyeket kiváló és hősies munkájukért adományozott a Legfelsőbb Tanács Elnöksége.

Ljahov és Rjumin útjának eredményeit, a Szaljut—6 űrállomással végzett eddigi kísérleteket Borisz Petrov, a Tudományos Akadémia alelnöke, az Interkozmosz Tanács elnöke foglalta össze. A többi között elmondotta: az új típusú űrállomáson eddig három állandó személyzet dolgozott, összesen 14 űrhajos járt. A Szaljut—6-hoz 17 alkalommal kapcsoltak hozzá személy-, illetve teherszállító űrhajót. A teherűrhajók összesen 9 tonna darabárut és 4 tonna üzemanyagot juttattak el az űrállomásra. Az űrállomásról egyedül az MKF—6 M készülékkel 6000 felvételt készítettek a Föld felszínéről és az óceánokról, az űrállomás minikemencéjében 150 kísérletet hajtottak végre.

Petrov akadémikus méltatta a nemzetközi kísérletek jelentőségét, hangsúlyozva, hogy a szocialista országok összefogása a világűrben is nagy eredményeket hozott.

Oleg Gazenko akadémikus, az egészségügyi minisztérium Űrorvostudományi és Űrbiológiai Intézetének igazgatója az út orvosi és biológiai eredményeiről számolt be.

Oleg Gazenko megállapította: az űrhajósok számára a megfelelő előkészítés és a gondosan kidolgozott program eredményeként nem jelentett különösebb nehézséget az átállás sem a tartós súlytalanságra, sem pedig a visszatérés után a földi körülményekre. Ennek ára azonban az volt, hogy naponta mintegy két órát töltöttek testgyakorlással. A visszatérés után természetesen jelentkeztek nehézségek és kisebb elváltozások — így például a vörös vérsejtek számában, csontjaik kalciumtartalmában, mozgásuk, izommőködésük egyes jelenségeiben. Ezek azonban alatta maradtak annak, amelyeket a korábbi űrutazások során tapasztaltak, s így az orvosok véleménye szerint sikerült megtalálni azt a kellő programot, amely az ilyen tartós űrrepülés esetén is biztosítja a szervezet megfelelő fizikai állapotát.

Az újságírók kérdéseire válaszolva Ljahov részletesen elmondotta, hogy milyen volt a nyílt kozmoszban végzett munka. Volt egy kis aggodalom is: Szkafandere megakadt egy alkatrészben s a Földön meg is ijedtek emiatt. Mivel a munkát a rádióbeszélgetések lehetőségétől távol végezték el, a Földön el sem akarták egykönnyen hinni, hogy már sikerült is eltávolítani a beakadt antennát. Ez volt egyébként a 175 nap alatt számukra a legváratlanabb feladat, s az egyetlen problémát az okozta, hogy a különleges szkafander egyik ventillátora nem működött, mert annak „garanciaideje" már lejárt. Mivel azonban ezen kívül még két berendezés gondoskodott a ventillációról, ez sem okozott problémát.

Petrov akadémikus válaszaiban a többi között a nemzetközi együttműködést illető kérdésekre tért ki. Az Interkozmosz-program folytatása mellett rövidesen megkezdődnek a részletes tárgyalások a francia űrhajós-jelölt útjáról is. Ezzel kapcsolatban Vlagyimir Satalov altábornagy egy kérdésre válaszolva — elmondta: a magyar űrhajós-jelöltek Csillagvárosban folytatják felkészülésüket arra a szovjet—magyar űrkísérletre, amelyre az Interkozmosz-program további szakaszában kerül sor. A szakmai vezetők igen elégedettek a magyar űrhajós-jelöltek eredményeivel: mindketten szorgalmasan készülnek az eljövendő űrutazásra.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Merénylet Moro lánya ellen

Hajszál híján merénylet áldozatául esett vasárnap Aldo Morónak, a „Vörös brigádok" terrorszervezet által 1978-ban meggyilkolt olasz keresztény-demokrata pártvezetőnek a lánya, Anna Giordano asszony.

A fiatalasszony 12 hónapos kislányával sétált az utcán, amikor a járdára felhajtott egy gépkocsi, s nagy sebességgel közeledett feléje, szemlátomást azzal a szándékkal, hogy elüsse.

„Nővérem és unokahúgom csak lélekjelenlétének köszönheti életben maradását — mondotta Maria Fida Moro újságíró, Anna Giordano asszony testvére. — Anna a feléje közeledő gépkocsi láttán hirtelen a falhoz lapult, majd futólépésben tért vissza közeli otthonába".

Az olasz sajtó egyébként már hírt adott arról, hogy az utóbbi hetekben egy parkban ismeretlen személy közelítette meg Giordano asszonyt, s kért tőle engedélyt arra, hogy „lefényképezhesse kislányát". Más alkalommal a telefonközpont állítólagos alkalmazottja, akiről közben kiderült, hogy nem volt az, próbált behatolni az asszony otthonába.

Anna Giordano az ügyet jelentette az antiterrorista különítmény római tagozatának.

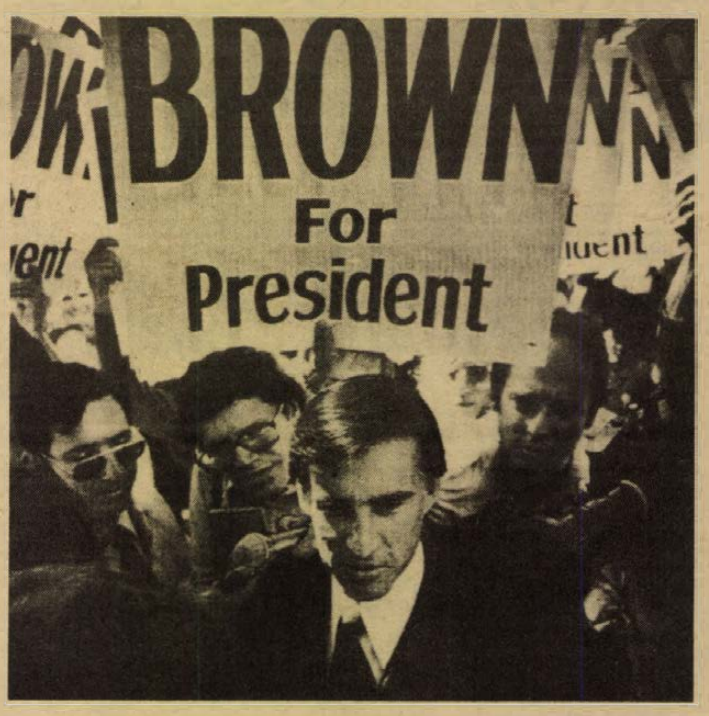
◆



Teheránban elhunyt Mahmud Teleghani ajatollah, iráni vallási vezető

◆

✦ PÁRIZS: Rekordot döntött idén a L'Humanite ünnepe: már eddig 603 ezer fizetővendéget számláltak össze a vasárnap este véget ért találkozón, kétezerrel többet, mint az 1977-es csúcsesztendőben. A gyerekekkel, meghívottakkal és a „potyautasokkal" együtt a kommunista lap becslése szerint kereken egymillió vendége volt a Párizs környéki Courneuve-parknak, a francia kommunisták és az ország népe közötti évről-évre megrendezett találkozó színhelyének.



Edmund G. Brown, Kalifornia demokrata kormányzója megkezdte kampányát pártja elnökjelöltségéért. Képünkön: a politikus New Hampshire államban, ahol ősszel az első előválasztást tartják.

✦ TEHERÁN: Khomeini ajatollah, Irán vallási vezetője rádióbeszédben szólította fel a kurd lázadás leverése elől menekülőket, hogy térjenek vissza otthonaikba. Khomeini biztosította a kurdokat, hogy „csak az áruló (kurd) vezetőket és cinkosaikat vonják felelősségre gyilkosságért és árulásért". Az iráni belpolitikai élet nyugtalanságának újabb jele, hogy vasárnap benyújtotta lemondását Gholamhusszein Sokuhi közoktatásügyi miniszter. Lemondásának oka egyelőre nem ismeretes.

✦ *TOKIÓ: Szonoda Szunao japán külügyminiszter egy őrhajó fedélzetén „ellenőrző körutat" tett a Kuril-szigetcsoport négy déli szigete körül, amelyek – mint ismeretes – a Szovjetunióhoz tartoznak. A japán diplomácia vezetője a Hokkaido szigetén lévő Nemuro városában újságírók előtt ismét bejelentette Japán területi igényét az úgynevezett „északi területekre". A szomszédos országgal szemben tanúsított barátságtalan lépés Japán bizonyos köreinek azt a törekvését jelzi, hogy ismét felvessék a két ország között a nem létező területi problémát, s azt a közelgő parlamenti választások előtt céljaik érdekében használják fel – állapítja meg a TASZSZ szovjet hírügynökség.*

✦ TEL AVIV: Ezer Weizman izraeli hadügyminiszter hétfőn, a kora hajnali órákban Washingtonba indult, hogy újabb amerikai vadászgépek vásárlásáról tárgyaljon. Repülőtéri nyilatkozatában nem részletezte Izrael katonai kívánságlistáját, csak annyit közölt, hogy kollégájával, Harold Brownnal megvitatják F–18-asok vásárlását a nyolcvanas évekre, és az esetleges amerikai–izraeli együttműködést új géptípusok előállítása terén.

✦ MOSZKVA: Szufanuvong, a Laoszi Forradalmi Néppárt KB Politikai Bizottságának tagja, a Legfelsőbb Népi Tanács elnöke hétfőn Havannából Moszkvába érkezett. Szufanuvong Kuba fővárosában részt vett az el nem kötelezett országok 6. állam- és kormányfői értekezletén.

✦ *PÁRIZS: Holtan találták lakása közelében parkoló gépkocsijában Jean Seberget, az ismert amerikai filmszínésznőt, akinek tartózkodási helyét augusztus vége óta homály fedte. A francia rendőrség közlése szerint a filmsztár öngyilkosságot követett el.*

✦ LISSZABON: Rekordszámú, több mint 600 000 látogatója volt a Portugál Kommunista Párt központi lapja, az Avante idei háromnapos ünnepségének, a lisszaboni Ajuda magaslaton. Vasárnap este tartották meg az ünnepség lezárásaként a Portugál Kommunista Párt nagygyűlését, amelynek szónoka Alvaro Cunhal, a párt főtitkára volt.

✦ *MONTREÁL: Befejeződött a harmadik montreáli filmfesztivál. A nagydíjat a francia Jean-Charles Tachella „Már régóta szeretlek" című filmje nyerte. A legjobb női alakítás díját a zsüri megosztva ítélte oda Louise Marleau-nak és Graciela Dufau-nak. A legjobb férfi alakításért pedig az olasz Giuliano Gemmát díjazták. A fesztiválon szép magyar siker is született. A „Szabadits meg a gonosztól" című magyar film elnyerte a legjobb operatőri munkáért járó díjat.*

✦ SAN FRANCISCO: Egy 7847 tonnás görög teherszállító hajó – úton Bangkok felé – huszonöt főnyi legénységével és 17 000 tonna foszfáttal a fedélzetén 400 tengeri mérföldre San Franciscó-tól délnyugatra elsüllyedt.

Kommentár

Fenyegető árnyék Ázsiában

Miközben Peking magatartása miatt semmi eredményt nem hoztak a vietnami—kínai tárgyalások, a két ország határáról újra riasztó hírek érkeznek. A jelentések önmagukért beszélnek. Néhány hónapos viszonylagos békeállapot után Kína ismét egyértelműen fenyegető katonai manővereket hajt végre Vietnam határai közelében. A hírek szerint éppen egy tucat kínai hadosztályt és hat hadtestet vontak össze, négy kínai hadosztály pedig a laoszi határ mentén zárkózik fel.

Ezek a jelentések akkor is nemzetközi aggodalmat keltenének, ha a világ nem ismerné az időbeli előzményeket, az agresszió pekingi „ideológiai" körítését — az egész szomorú hátteret. Dehát ismeri, és a kínai vezetés egyébként is gondoskodik arról, hogy senkinek ne maradhassanak kétségei a katonai akciók politikai jellege és céljai iránt.

Újabban már alig van nap, hogy a kínai fővárosban ne hangzanának el felelős, magas rangú vezetők nyilatkozatai „Vietnam ismételt, sőt esetleg többszöri(!) megleckéztetéséről". Sokasodnak az arról szóló hírek is, hogy a vietnami légtérben rendszeressé váltak a veszélyes kínai provokációk.

Az, hogy egy hatalom ilyen eszközökkel, a szüntelen katonai fenyegetések gyakorlatát megvalósítva folytassa „külpolitikai" tevékenységét, világszerte aggodalmat kelt. A jelek szerint azonban nem minden ország osztja ezt az aggodalmat.

Számos megfigyelő emlékeztet arra, hogy a provokációk valósággal szárnyakat kaptak Walter Mondale amerikai alelnök kínai látogatása után. A szovjet hadsereg lapja, a Krasznaja Zvezda nem véletlenül hívja fel a figyelmet éppen most arra: a fejlemények fényében Washington hiába akarja Pekinggel kiépített kapcsolatait egyszerű „normalizálásként" feltüntetni.

Harmat Endre

Dajan Bonnban tárgyal

Hétfőn izraeli–nyugatnémet külügyminiszteri tárgyalások kezdődtek Bonnban – a kölcsönös magyarázkodás jegyében. Mose Dajan, aki vasárnap délután érkezett az NSZK-ba, az izraeli kormány nevében arra a kérdésre keres választ, miért fordít az NSZK fokozott figyelmet az arab államokra, miközben elhanyagolja a Tel Avivhoz fűződő kapcsolatokat.

Hans Dietrich Genscher, nyugatnémet külügyminiszter már a Dajan-látogatás előtt is mentegetőzött: az elmúlt hónapokban ugyan több tárgyalókörutat is tett a térségben, és Bonnban is számos arab diplomatát fogadott, ez azonban „nem jelenti az NSZK közel-keleti politikájának megváltozását". Genscher tájékoztatni fogja vendégét a szíriai, szaúdi, libanoni és egyiptomi vezetőkkel folytatott megbeszéléseiről és arról az elképzelésről, hogy a Szövetségi Köztársaság – az Egyesült Államok mellett – egyfajta közvetítő szerepet játszhatna a körzetben.

◆

Koszigin Etiópiában

A Szocialista Etiópia Ideiglenes Katonai Kormányzó Tanácsának és ideiglenes katonai kormányának meghívására hétfőn hivatalos baráti látogatásra Etiópiába érkezett Alekszej Koszigin, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke.

LAPZÁRTA

Szeptember 12-én, szerdán Nyíregyházán játszák a 42. Magyarország–Csehszlovákia mérkőzést. A magyar válogatott és kísérete Salga Lajosnak, az MLSZ titkárának vezetésével hétfőn délután társasgépkocsin megérkezett Nyíregyházára. Az előre közölt 16 fős keretből mindenki Nyíregyházán van, s a csapattal érkezett Bene Ferenc is, aki a szerdai találkozón ölti fel utoljára a címeres mezt. A válogatott délután edzést tartott. Az edzés befejeztével dr. Lakat Károly ismertette a szerdán pályára lépő kezdőcsapat összeállítását. Eszerint a magyar válogatott szerdán Nyíregyházán négy újoncot is avat. Az Európa-bajnok ellen az alábbi összeállításban kezd válogatottunk: Gujdár – Szántó, Salamon, Kutasi – Ebedli, Tatár, Tóth A. – Borostyán, Kiss, Fekete, Kuti. A szövetségi kapitány elmondta, hogy a kezdő 11-ben pályára lép Bene Ferenc, őt majd egykori klubtársa, Fekete váltja föl. A csapatkapitányi tisztet pedig az Újpest „gólzsákjától" Salamon veszi majd át.

*

Magyar párt- és kormányküldöttség utazott Etiópiába. Pullai Árpád, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, közlekedés és postaügyi miniszter vezetésével hétfőn magyar párt- és kormányküldöttség utazott Addisz-Abebába, az etióp forradalom ötödik évfordulójának ünnepségeire.

*

Az amerikai Newsweek hírmagazin „hírszerző adatokra" hivatkozva a következőket írja: „a kínaiak fokozzák katonai erejüket a vietnami határ mentén. Ázsiai hírszerző források megerősítik, hogy a kínai csapatok újabb, Vietnam elleni csapásra készülnek, valószínűleg az év vége felé.

Ismerjük meg a jogszabályokat!

A tanulmányi szabadság

Újra szeptember van. Megtelnek az iskolapadok, kicsik, nagyok tanulnak. Ezzel egyidőben ismét megszaporodtak a tanuló dolgozók kérdései a kedvezményekkel kapcsolatban.

A Munka Törvénykönyvének 43. §-a édtelmében a továbbtanuló dolgozót tanulmányi szabadság illeti meg.

A tanuláshoz szükséges a megfelelő munkaidőbeosztás. A 23/1974. (IX. 4.) Mü. M. sz. rendelet 1. §-ában írtak szerint az alsó-, közép- vagy felsőfokú oktatási intézmény esti vagy levelező tagozatán tanulmányokat folytató dolgozó *nem* foglalkoztatható olyan munkaidő-beosztásban, illetőleg *nem* kötelezhető olyan mértékű éjszakai és túlmunkára, amely őt a *kötelező* foglalkozásokra és vizsgákra történő felkészülésben, illetőleg az azokon való *aktív* részvételben akadályozza.

A most említett dolgozó csak beleegyezésével kötelezhető más helységben végzendő munkára a tanítási napokon és az esedékes vizsgát megelőző *egy havi időtartam alatt*, a tanulmányokat befejező vizsgaidőszak (érettségi, államvizsga) esetén pedig az azt megelőző *három hónap* alatt.

Az általános iskola esti és levelező tagozatán, valamint általános iskolai tanfolyamokon tanuló dolgozónak — ha nem biztosítható számára olyan munkaidő-beosztás, hogy a kötelező iskolai foglalkozás- kezdetére odaérhessen — engedélyezni kell, hogy a napi munkaidő befejezése előtt abbahagyhassa a munkát; ez a munkaidő-kedvezmény *tanítási naponként* legfeljebb egy óra lehet.

Az általános iskola esti és levelező tagozatán, illetve általános iskolai tanfolyamon, valamint a gimnázium esti tagozatán tanulókat *hat*,

a gimnázium levelező tagozatán és a szakközépiskola esti tagozatán tanulókat *tíz*,

a szakközépiskola levelező tagozatán tanulókat *tizenöt munkanap* tanulmányi szabadság illeti meg minden *tanévben.*

Az érettségi vizsgára való felkészüléshez *hat* munkanap külön tanulmányi szabadság jár.

A most ismertetettek szerint a levelező tagozaton tanulókat megillető és az érettségi vizsgára való felkészüléshez biztosított tanulmányi szabadságra jogosult az alsó- és középfokú oktatásban vizsgákra egyéni tanulással felkészülő dolgozó, ha a vizsgára való jelentkezését *elfogadták*.

A szakmunkásbizonyítványt szakmunkásképző tanfolyamon vagy egyéni tanulás útján megszerző dolgozót a szakmunkásvizsgára történő felkészüléshez *hat* munkanap tanulmányi szabadság illeti meg.

A tanulmányi szabadság a dolgozónak az őt megillető rendes szabadságon *felül jár!* Nem adható ki utólag a tanulmányi szabadságnak az a része, amelyet a dolgozó a tanévre vonatkozó vizsgái sikeres letételéhez *nem vett* igénybe.

Abban az esetben, ha a dolgozó a tanév vizsgáit előzetes engedély alapján egy tanévnél rövidebb idő alatt teszi le, a rövidített tanulmányi időre is a teljes tanévre járó tanulmányi szabadság illeti meg.

A tanulmányi szabadság tanévismétlés esetén *nem jár!*

Ha azonban a dolgozó az előző tanévre járó teljes tanulmányi szabadságot nem vette igénybe — kérésére — a fennmaradó részt ki kell adni. Ha a dolgozó huzamosabb betegség, katonai szolgálat vagy más hasonló fontos ok miatt ismétel tanévet, a vállalat az ismételt tanévre is *biztosíthat* tanulmányi szabadságot.

Abban az esetben, ha a dolgozót *egy évnél* rövidebb, határozott időre alkalmazták, nem adható ki részére több tanulmányi szabadság, mint amennyi a vállalatnál munkaviszonyban töltött idővel *arányos.*

Kevésbé ismert, ezért el kell mondanunk: a dolgozó a tanévben igénybe vett tanulmányi kedvezmények idejére kifizetett átlagkereset, illetőleg költségtérítés összegét *köteles* megtéríteni a vállalatnak, ha

a) a tanulmányi kötelezettségeinek igazolatlanul nem tett eleget (például a vizsgán igazolatlanul nem jelent meg, vagy a tanév közben a kötelező foglalkozásokról igazolatlanul távolmaradt, és ezért nem bocsátották vizsgára) és emiatt tanulmányait nem folytathatja, vagy

b) tanulmányait saját hibájából abbahagyja anélkül, hogy az oktatási intézménytől évkihagyásra, illetőleg a vállalattól a tanulmányok abbahagyására engedélyt kapott volna.

A vállalat a visszatérítéstől egészben vagy részben eltekinthet.

Abban az esetben, ha a dolgozó munkaviszonya a tanévre előírt összes vizsga sikeres letétele előtt szűnik meg, akkor a ki nem adott tanulmányi szabadságot a dolgozó munkavállalói igazolási lapjára fel kell jegyezni. Ugyanitt kell feltüntetni, hogy a dolgozó e címen hány munkanapra kapta meg átlagkeresetét.

Munkahely-változtatás esetén a dolgozót a korábbi vállalatnál ki nem adott tanulmányi szabadság új munkahelyén illeti meg.

A 23/1974. (IX. 4.) MüM sz. rendeletben és annak módosításaiban meghatározott tanulmányi kedvezményeken kívül rendkívüli szabadság csak kivételes esetben és feltételekhez kötötten adható.

Oktatás a dolgozók általános iskoláiban

Szeptemberben folyamatosan megkezdődik az oktatás az ország csaknem 700 dolgozók általános iskolájában és tagozatán, s néhány intézményben már hétfőn elfoglalták helyüket az iskolapadban a továbbtanulók.

Az általános iskolai felnőttoktatásban évente mintegy félszázezren tanulnak, közülük 7—8 ezren az üzemekbe kihelyezett osztályokban. A továbbtanulók száma az utóbbi években némileg csökken. Az esti tagozatokon a tanulók mintegy harmada sajátítja el az ismereteket, s évente 4—5 ezren élnek a magántanulás lehetőségével. Ők csak a vizsgán jelennek meg az iskolákban. Bevezetése, 1973 óta a legtöbb továbbtanuló — számuk évente 20—30 ezer között van — az úgynevezett munkás-továbbképzési tagozatot, azaz a 160 órás tanfolyamot választja.

Különösen időszerű a figyelemfelhívás ezekben a napokban: a dolgozók általános iskoláiba ugyanis a jelentkezések még nem fejeződtek be. Az iskolák várják az érdeklődőket, még elfogadják a jelentkezést.

AZ UTAKON

Pécs-baranyai utakon

A baranyai utakon 1979. szeptember 11-től szeptember 18-ig terjedő időszakban az alábbi útszakaszokon végeznek építési és útfenntartási munkákat:

A 6. számú budapest–pécs–barcsi főközlekedési úton Pécs átkelési szakaszán az Abaligeti út és Páfrány utca csatlakozásánál útkorszerűsítés keretein belül egy új közúti csomópont kialakítása van folyamatban közmű-áthelyezésekkel, ezért a forgalom terelőúton sebességkorlátozással bonyolódik le. Ugyanitt az elektromos forgalomirányító berendezés építése kezdetét vette. Pécsvárad és a martonfai elágazás között faritkítási munkák folytatódnak időszakonként, ezért útszűkületre és sebességkorlátozásra kell számítani az arra közlekedőknek.

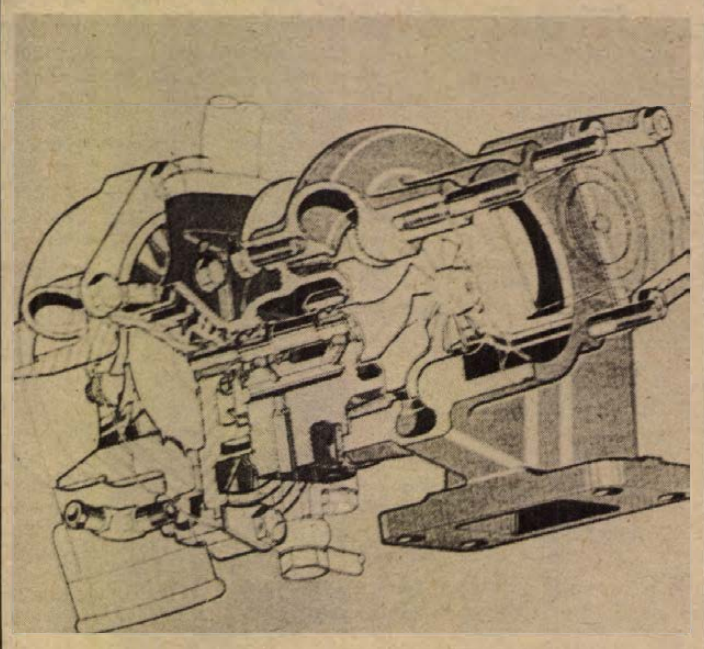
Az 57. számú mohács–pécsi főközlekedési úton Pécs átkelési szakaszán, a közút bal oldalán a Dél-dunántúli Gázszolgáltató Vállalat burkolatbontással járó gázvezeték-felújítási munkálatokat végez. A munkálatok időtartama alatt útszűkületre és sebességkorlátozásra kell számítani. Ugyanezen az úton a szajki téglagyárnál hídépítés miatt a forgalom terelőúton bonyolódik sebességkorlátozással. Ezenkívül a babarci és lánycsóki elágazások közötti útszakaszon útszélesítési munkálatok miatt forgalomkorlátozásra kerül sor.

A 66. számú pécs–kaposvári főközlekedési úton a Hősök tere és Árpádtető közötti útszakaszon útszélesítési és aszfaltszőnyeg-hengerlési munkálatok folynak. Az építés ideje alatt forgalomkorlátozásra kell számítani. A hird–mázaszászvári összekötő úton, Magyaregregy község előtt a hídépítési munka folytatódik, a forgalom terelőúton történik. A község belterületén ugyancsak hídépítés folyik, itt a forgalom félpályás lezárással, sebességkorlátozással kerül átvezetésre.

A pécs–abaligeti összekötő úton az Üttörő utca kereszteződésénél ivóvíz- és szennyvízcsatorna-építés miatt a forgalom terelőúton bonyolódik. A málom–kökényi, siklósbodonyi és a vásárosbéci bekötő úton útburkolat-szélesítési és profilhengerlési munkák folynak. Ezen útszakaszokon bizonyosmérvű forgalomkorlátozásra kerül sor, ami a forgalom lassulását vonja maga után.

Az alsóbbrendű utakon az útburkolati jelek felújítása folytatódik. A festési munkálatok ideje alatt a kihelyezett KRESZ-jelzéseknek megfelelően kell közlekedni.

Tegnap, ma és holnap az autótechnikában



A Peugeot 604 D turbófeltöltője. A turbófeltöltés lényege: a motor kipufogógázai nem munkavégzés nélkül távoznak, hanem egy turbinát hajtanak meg. Ez pedig egy sűrítőt, amely a motort 0,5—1,1 bar túlnyomással tölti fel. Elméletileg kétszeres túltöltéssel kétszeres teljesítmény nyerhető. A turbótöltést már az autózás „kamaszkorában" is alkalmazták, de elterjedését technikai, technológiai nehézségek gátolták. Ezekről képet alkothatunk, ha tudjuk, hogy a turbina lapátkoszorúja 1000 C fokos hőmérsékleten 100—130 ezer (!) percenkénti fordulaton dolgozik.

Három évtizeddel ezelőtt forradalmi előnyöket ígért a gőzhűtés. A kísérleti motorok, amelyeket nem 80–85 fokos víz hűtött, hanem 100 C fok körüli vízgőz, 250 ezer km-t futottak számottevő kopás nélkül. A találmány – különböző technikai nehézségek miatt – nem nyert polgárjogot az autók hűtőrendszerében.

De: a ma autóinak motorját sem pusztán víz hűti, hanem egy vízzel kevert speciális folyadék, amely fagyálló, korrózigátló, és hővezető tulajdonsága is kedvezőbb a víznél. A hűtőrendszer is zárt konstrukció, ahol nincsenek párolgási veszteségek, és a túlnyomás miatt a folyadék forrpontja meghaladja a 110 C fokot. Mindezek mellett a hűtőfolyadék áramlástanilag gondosan meghatározott úton örvénylik a hengerfejben és a motorblokkban, hogy maradéktalanul elszállítsa a felesleges hőt. Az egyenletes üzemi hőmérséklet biztosítását sem bízzák már hűtőtakaróra, a vezető beavatkozására. A hőmérsékletstabilizálást automatikusan szabályozzák. Egy hőérzékelő vezérli az elektromotor hajtotta szélkerék működését vagy a ventillátor elektromágneses kuplungját. Minthogy a ventilláció működésére többnyire csak nyári melegben és inkább a városi forgalomban kerül sor, nemcsak a motor zajszintje alacsonyabb, hanem teljesítményét sem csökkenti a hűtőlapátok meghajtása. Ez pedig nagy fordulaton mintegy 10 százalék erőtartalékot jelent. Egyébként: a mai motorok is lefutnak nagyjavítás nélkül negyedmillió km-t. Persze csak akkor, ha gondos, jó kezekben vannak.

És a holnap? Nos, ha marad a robbanómotor, marad a hűtési szisztéma is. Ám mivel több meleg és energia szökik meg a kipufogógázokkal, mint a hűtéssel, ennek hasznosítása a ma technikájába is bevonult. A turbótöltés – az elégett gázok hajtotta elősűrítő – reneszánszát éli. Segítségével több teljesítmény nyerhető, kevesebb energia felhasználásával. Várható, hogy a nagy teljesítményű kocsikon kívül megjelenik az olcsóbb „polgári" autók motorháza alatt is.

Vezess kiválóan! országos verseny

A hétvégén az MHSZ, a Volán, a Magyar Néphadsereg, valamint szovjet alakulatok bizonyították felkészültségüket Cegléden. A Vezess kiválóan verseny országos döntőjén a fiatalok tanúbizonyságot tettek arról, hogy menynyire ismerik a KRESZ-szabályokat, hogyan tudják a menet közben keletkező műszaki hibákat elhárítani, kellő-e a politikai tájékozottságuk, majd mindezek után egy nehéz terepen személy- és tehergépkocsikkal, motorkerékpárokkal bizonyították vezetési készségüket, rátermettségüket. Az összesített eredmények alapján Fejér megye csapata végzett az első helyen. A Baranya megyei MHSZ csapata a megyék között a hetedik helyezést érte el. Hibaelhárításban szép baranyai siker született. A mohácsi Heimrich József hibaelhárításban országos első helyezést szerzett.

B. Gy.

Kevesebb gyermekbaleset

A Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács tájékoztatása szerint 1979 első hét hónapjában harminc 14 év alatti gyerek okozott közlekedési balesetet Baranya megyében. A legtöbb baleset úgy kerékpáron, mint gyalogoson júliusban történt. Az elmúlt év hasonló időszakát vizsgálva kiderül, hogy idén az első hét hónapban kilenccel kevesebb a gyerekek által okozott közúti baleset. Idén a legkevesebb baleset februárban volt. Elgondolkoztató azonban, hogy ebben az évben hét hónap alatt már nyolc halálos kimenetelű közúti gyermekbaleset történt.



A kaliforniai Landia laboratóriumban változtatható löketű gépkocsimotor fejlesztésével kísérleteznek. A lökettérfogatot a gépkocsivezető állítja be a gázpedállal, amely egy kiegészítő szerkezet segítségével változtatja meg a dugattyú és a forgattyustengely közötti viszonyt. A prototípus egy 5 hengeres motor 700-tól 3100 cm^3-ig változtatható lökettérfogattal. A lökethossz 24,4 mm-től 108 mm-ig változtatható. A motor maximális teljesítménye 100 LE. A kísérletek szerint az üzemanyagfogyasztás ily módon 40 százalékig terjedő mértékben csökkenthető.

*

Új tömítőanyagot kísérleteztek ki a gépkocsik hűtőradiátoraihoz a Szovjetunióban. A NIISZSZ—1 elnevezésű anyag nagy rosttartalmú stabil védőréteget alkot és ezzel megszünteti a szivárgásokat. Egyszerű összetétele és alacsony előállítási költsége miatt világszerte nagy az érdeklődés az új anyag iránt.

Meditáció az üzemanyagokról

Kovács úr autózik

21

Kovács úr annyit hallott, olvasott az utóbbi időben az energiaválságról, hogy hovatovább válságba sodródott közérzete is. Ráadásul ott voltak a „jól értesültek", akik horribilis benzinárakat és az autók luxusadóztatását emlegették. Amikor erről beszélgetett mindig optimista kollégájával, az így nyugtatta meg:

– Mit izgulsz? Nehézségek mindig is voltak, csak most többet beszélünk róla... Nagyobb baj nem érhet, mint Móricka papáját. Amikor rosszul ment neki, így merengett kamasz fia előtt: „Tudod régen, azok voltak ám a szép idők. Pezsgő, autó... színésznők". – Miért, most mi van? – kérdi Móricka. „Mi van?... Hát szódavíz, bicikli... meg anyád." – Te, a bicikli egyébként nem is rossz – folytatta kollégája. – Tegnapelőtt a szervizben volt a kocsim és dolgom akadt a város másik végében. Meleg volt, nem volt kedvem buszozni. Elindultam hát a fiam biciklijével. Aztán egész úton röhögtem... az autósokon. Ott vánszorogtak mellettem izzadva, mérgelődve. Néha még én haladtam gyorsabban. Persze, a kocsi azért mégis más... Se vele, se nélküle. Jó. Drága az olaj. Olcsóbb az nem lesz, ez biztos, de ezért az autógyárak nem fogják becsukni a kapuikat. Világszerte sokmillió ember él az autóból közvetlenül, vagy közvetve: gyártás, fenntartás, úthálózat, idegenforgalom és így tovább. És ezek a masinák nemcsak benzint zabálhatnak. Ott van például az alkohol. Vagy 20 százaléknyit máris minden lényeges műszaki átalakítás nélkül hozzá lehet keverni a benzinhez. Aztán, ha megoldják a tárolás kérdését, korlátlan mennyiségben rendelkezésre áll a hidrogén. Ráadásul a levegőt sem szennyezi, mert vízzé ég el. És a technikusok se ülnek tétlenül a fenekükön. Eddig főként azon mesterkedtek, hogy minél több lóerőt préseljenek ki a motorokból. Most azon bűvészkednek, hogy leszoktassák a motorokat az iszákosságról... Benzin-elvonókúra – jó, mi? – nevetett.

– Ez se boszorkányság. A recept ismert: alacsonyabb súly, kisebb légellenállást biztosító forma. Máris vagy 10–15 százalékkal kell kevesebb e drága nedűből. Na és a motor: egy kis elektronika, egy kis bütykölés a hengerfejen, a szelepekkel... Egy svájci May nevű ürge motorja ilyen változtatásokkal 20–24 százalékkal fogyaszt kevesebbet azonos teljesítmény mellett. És a gázturbinát sem lehet kizárni a lehetőségek közül, vagy a hibrid motorokat, amelyek a városban villanymotorral közlekednek, országúton meg hagyományos üzemben. Én mondom neked öregem: még néhány év és az olajsejkek futnak majd a vevők után...

Búsbarna László

DIVATÁRUOSZTÁLY AJÁNLATA:

Férfiak figyelmébe ajánljuk kisméretű kézitáskáink óriási választékát.
Mindenki megtalálja színben és fazonban a legmegfelelőbbet.
Naponta szükséges tárgyai ebben is elférnek!
Keresse fel osztályunkat az I. emeleten.

KONZUM ÁRUHÁZ,
Pécs, Kossuth tér

LAKÁS—INGATLAN

Mohácson hatszobás ház egyben vagy megosztva, három szoba azonnal beköltözhetően, eladó. Érdeklődni: Mohács, Csajági Rezső, Rákóczi u. 3.

Kertes családi ház, kétszer két és fél szobás, gázfűtéses, garázslehetőséggel, eladó. Különbözettel beszámítok vagy veszek kisebb családi házat, vagy két és fél szobás lakást, Kertváros kivételével. Kürt u. 11. Telefon: 18-860.

Eladnám kertvárosi, háromszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásom 450 000 kp plusz 100 ezer OTP. Érdeklődni: Pécs, II. kerület, Olga u. 1. IV. 14.

Három családnak megfelelő ház, lakásonként is eladó, másfél vagy egyszobás lakáscserét beszámítok. Kis szőlő, masszív épülettel, három helyiségből áll, villany van, jó út, buszjárat, 24-es busz. Üröglaku, a negyedik megálló. Érdeklődni: Mártírok útja 60.

Bútorozott szoba kiadó egy diák részére, fürdőszoba-, konyha-használattal. „Fél szoba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, vízparti részén, 4 szobás, emeletes nyaraló, saroktelken, újszerű állapotban, igényesnek eladó. Érdeklődni: Kaposvár 11-825-ös telefonszámon, este 7 óra után.

Két és fél szobás, kertes ház, gazdasági épületekkel, gyümölcsössel, szőlővel eladó. 7453 Mernye, Táncsics Mihály u. 4. Ambrusics Gyula.

Beköltözhető kertes családi házat adok két lakásért. Telefon: 16-712.

Beköltözhetően eladó kétszobás, kertes családi ház megegyezéssel, somodori vasútállomás mellett, Antal-majorban. Cím: Bíró István, Somodor, Antal-major, 7454 Dózsa György u. 85.

Vennék 1 szobás, fürdőszobás, konyha nélküli, nívós öröklakást vagy kétszobás összkomfortossal cserélnék. — „Téglaépület" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

150 ezer kp-val lakásmegoldást keresünk. — Minden megoldás érdekel. „Jó közlekedés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba, konyha, előszobás, udvari házrész 135 000 Ft-ért eladó vagy nagyobbra cserélhető (tanácsira is). Érdeklődni: kizárólag 17 óra után, vasárnap egész nap. Pécs, Ady Endre u. 69.

Vennék garzon, másfél vagy 2 szobás lakást 200 000 plusz OTP részletfizetéssel. Választ „Mielőbb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

200—250 n-öl öreg szőlőt vagy gyümölcsöst vennék, Pécs déli részén, út közelben. „Tájékoztató leírás és ár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Tiborc u. 62. sz. kis családi ház rész. Érdeklődni hétköznap délután 16 órától.

Kétszobás, konyhás ház telekkel, készpénzért, azonnal beköltözhetően eladó. „Sétatértől 5 percre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 000 Ft készpénzzel lakásmegoldást keresek. Főbérlet vagy bármi érdekel. „Ágnes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba, konyhás családi ház 1200 n-öl lugasszőlővel eladó. Id. Cseke Imre, Geresdlak, Kossuth u. 4.

Harkányban 2 szobás, új nyaraló, teljes összkomforttal, 2 hétre IBUSZ-on keresztül kiadó. Garázs van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás házrész, mellékhelyiségekkel, kis konyhakerttel eladó. — Pécs, I., Erzsébet u. 10. Csapó.

Kispostavölgyben 450 n-öl telek épülettel, megosztva is, eladó. — Szigeti út 10/A. 5. 3.

Pellérdi szőlőhegy fölött 280 n-öl szőlő, gyümölcsös eladó. Pécs, Petőfi utca 4. III. emelet 10. 16 óra után.

Két helyiségből álló, irodának, üzletnek vagy műhelynek alkalmas házrész eladó. „Belvárosi, beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigetvár, József u. 51. szám alatti 3 szobás ház emeletráépítési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Arany János u. 13. Telefon: 202.

Belvárosi nagy, komfortos üzlet beköltözhetően eladó. „Beköltözhetően" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hegyszentmárton községben, Alsó-Egerszeg utca 38. számú szobakonyhás családi ház, 1200 n-öl telekkel eladó. Érdeklődni: Vajszló, Jókai u. 32. sz. alatt.

600 n-öl földterület bérbe adó 30-as végállomástól 5 percre. „Makár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy kisgyermekkel különálló lakrészt vagy kisebb lakást bérelne. Válaszokat „Viktória" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

250 n-öl termő gyümölcsös Bálics u. 50-ben eladó. 50 ezer kp, kocsit beszámítok.

Pécs, Mária dűlőben 370 n-öl szőlő épülettel, terméssel, teljes felszereléssel áron alul eladó. Érdeklődni: munkaidőben a 12-843-as telefonon.

Elcserélném 1. emeleti, 1½ szobás, távfűtéses, tanácsi lakásom bárhol hasonlóra, sürgősen. — Athinay u. 2/c. 1. emelet 5/A.

Kertvárosi, 3 szobás, összkomfortos, X. emeleti, tanácsi lakásomat hasonló kis méretű másfél szobásra cserélem. „Négy emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zöldövezetben 2 szobás családi ház szőlővel eladó. 300 ezer kp. Bálics u. 50. szám.

Gyermektelen házaspár üres szoba-konyhás albérletet keres. „Külön bejáratú" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó azonnal beköltözhető, 2 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakás. Fécs, Mezőszél u. 3/a. I. emelet 6. ajtó. „Szliven áruház környéke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsváradi, tanácsi, két szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba, kamra, garázsos, kis kertes lakásomat elcserélném pécsi, tanácsi lakásra. „Szoba, konyha" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Szentlőrincen, Ybl Miklós út 3. számú OTP öröklakás, 2 szoba összkomfort, garázzsal és házikerttel. Érdeklődni a helyszínen.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Dérynė u. 11.

Modern bútorokat veszek és eladok. Szabó. Jókai u. 1. Telefon: 21-071.

Kifűrészelt szarufa különböző méretekben, kifűrészelt tetőléc. Nagyon jó állapotban levő parketták eladók. Kifűrészelt stafni, 5x7-es átmérőjű cementlapok. — Nagy Jenő u. 21.

Áron alul, sürgősen eladó korszerű, háromszintes fém tojóketrecsor, kb. 250 férőhely, önitató és etetőrendszerrel. Pécs, Dózsa György u. 46. Lencse.

Neptun 23 LE-s új csónakmotor, távvezérlő berendezéssel, 20 000-ért sürgősen eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Rákóczi tér 14. alatt, Sümegh Nándornál.

Új garázs eladó Kovácstelepen. Telefon: 16-654.

Propán-bután gáztűzhely és mosógép eladó, Semmelweis u. 34. Hárságyiék.

CR Wartburg de Luxe felújított motorral, pótalkatrészekkel, eladó. Krisztina tér 4. IV. 15. Ihász.

Építők figyelmébe! Bontásból eladó nagy mennyiségben kis és nagyméretű tégla, deszka, léc, szarufa, gerenda, hármas ablakok, ajtók. Alkotmány u. 19-ben.

IL-es 1200-as Zsiguli, 63 ezer km-rel eladó. Érdeklődni 16-452-es telefonon 17 óra után.

Új, fűrészelt hárs épületfa anyagok, stukatúrdeszka eladó. „4 köbméter" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 960-tól veszek. Szerdán, szombaton egész nap. Pécs, Bánki D. u. 17. II. 3.

IC rendszámú Trabant friss műszakival eladó. Kalinyin u. 45. Pálfay.

UC-s Wartburg friss műszakival eladó. Szajk, Petőfi S. u. 134.

Utánfutó vonóhoroggal eladó. Németh József, Szentlászló, Rákóczi u. 16. sz.

Most vizsgázott, UC-s Zsiguli jó állapotban eladó. Telefon 11-364, este 5 óra után.

16 db tölgyfa lépcső, vasállványnyal eladó. Pécs, Mária dűlő 19. 16 óra után.

Sötét hálószobabútor, ágyneműtartós heverő, olcsón eladó. Hajnóczy u. 31/B. III. 3.

600-as Trabant Combi eladó. Varga, Kodály Zoltán u. 26., fszt. 1. 6 óra után.

40 és 80 literes szőlőprés eladó. Pécs, Bittner A. u. 32.

Jó állapotban levő francia háló eladó. Petőfi u. 70. VI. 40., délután érdeklődni 17 órától.

IM-es S 100-as Skoda eladó. Érdeklődni: Bötkös Sándor, Fürst Sándor u. 75. 5 után.

Felújításra alkalmas,

TEHERMÉRETŰ

és

SZEMÉLYAUTÓ

GUMIKÖPENYEK

FELVÁSÁRLÁSA

MÁLOMBAN!

Keddtől péntekig 14—18 óra között, szombaton 8—12 óra között a Pécsi ÁFÉSZ gumifelvásárló telepén, Málom, Fő u. 38. Telefon: 14-454.

HÉTFŐ SZUNNAP.

20 m², I. o. faragott fehér márvány ciklop kő, egy 50 literes, új tölgyfa hordó eladó. — Bartók Béla u. 50.

1300-as Volkswagen eladó, vagy 1500-as Polski Fiatra elcserélném. — Cím: Cserfa u. 2. Mecseken.

UK-s, 1200-as, fehér Zsiguli eladó. Siklós, Diákotthon, Szabó.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

Személygépkocsi-utánfutó — kicsi, nagy — eladó. Kívánságra minden típust készítek. Ungvári József gépésztechnikus. 7838 Vajszló, Széchenyi u. 31.

Schlossbergi kennelből fültetovált német juhászkutyák eladók. Pécs, Tolbuhin út 113/1.

VEGYES

Vidékieknek! Nyelvtanítás 70 forinttól havonta levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul telefonetikusan (835-761. Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár. 1149 Budapest, Tábornok huszonegy.

Angol nyelvoktatás, korrepetálás, vizsgákra felkészítés, különórákban, délelőtt is. Telefon: 19-073.

1974-ben végzett mérnök, továbbképzős növénytermesztő üzemmérnök és zöldségtermesztő kertész üzemmérnök házaspár nagyüzemi gyakorlattal állást keres. Válaszokat: „Óvodás megoldás előnyben 167766" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Németből felvételire és nyelvvizsgára, írásos formában haladókat felkészít főiskolai docens. Telefon: 12-759.

Egyetemi felvételire a felkészítést fizikából főiskolai oktató vállalja. „Sikeres felkészülés 1980" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

40 éves gépkocsivezető, szervező készséggel, kisiparosnál állást vállalna. „Rokkantnyugdíjas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős személy eltartását vállalnánk. Életjáradékra is. „Lakás vagy kp" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Biológiából, fizikából, matematikából egyetemi előkészítést, korrepetálást vállalok. „Rutinos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Saját lakással rendelkező fiatal házaspár eltartási szerződést kötne idős személlyel. Pécsiek előnyben. „Nyugodt öregkor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Parkettacsiszolás, lakkozás garanciával. Telefon: 10-022, Lenke u. 2. Ormándlaky.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérünk és kedves rokonunk,

ÖZV. LUKÁCS FERENCNÉ
Szeifert Ilona,

Zsolnay gyári nyugdíjas, volt Hegyalja utcai lakos, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 14-én, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton értesítjük mindazokat, akik tisztelték és szerették, hogy

MATAKOVICS JÁNOSNÉ,
volt
BABELLA KÁROLYNÉ

életének 72. évében hosszú szenvedés után, augusztus 15-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 14-én, pénteken 14 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ZSALAKOVICS JÓZSEF

életének 62. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 12-én 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló édesanyja, testvérei, gyermekei és a rokonok.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

BENDE LAJOS

ny. postai gépkocsivezető 1979. szeptember 5-én váratlanul elhunyt. Temetése szept. 12-én 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, volt munkatársaknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

BRAUN ÁDÁM

búcsúztatásán részt vettek. Külön köszönet a Vasas Szövetkezet öntödei dolgozóinak, a Mecseki Szénbánya hírközlés és a konyha dolgozói által küldött koszorúkért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. KALFICS JÓZSEFNÉ

pécsszabolcsi lakos temetésén megjelentek. Külön köszönet a helybeli Vöröskereszt szervezetnek és mindazoknak, akik fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Martin család és a rokonság.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, régi kedves kollégáknak, akik drága édesanyánkat,

ÖZV. HORVÁTH GYULÁNÉT

utolsó útjára elkísérték. Külön köszönetet mondunk a Hőerőmű Veres Pálné szocialista brigádjának és a Vegyiüzem dolgozóinak. Gyászoló gyermekei.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. TANKOVICS JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek és nagy fájdalmunkat bármi módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

NÉMETH VENDEL

temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

STREIT GYÖRGYNÉ

temetésén részt vettek, fájdalmunkat bármilyen módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

PINTÉR ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet az újhegyi üzemek valamennyi dolgozójának, szeretett munkatársainak és a régi osztálytársaknak. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI Tanintézet személygépkocsivezetői tanfolyamot indít szeptember hónapban, délelőttös és délutános kezdési időpontokkal: PÉCSETT: jelentkezni lehet az információs szolgálatnál, Hengermalom u. 4. Délutános kezdési időpontokkal: KOMLÓN: jelentkezni lehet Orosz Gy. u. (Dávidföldi Iskola) Dér Imrénél, hétfőn, szerdán 15—17 óráig. MOHÁCSON: jelentkezni lehet Tolbuhin u. 34. Eőry Lajosnál. PÉCSVARADON: jelentkezni lehet Kossuth L. u. 18/C. Villányi Lászlónál. SIKLÓSON: jelentkezni lehet Felszabadulás u. 57., Borsos Endrénénél és Gyűdi u. 2., Sugár Lászlónénál (11—13 óráig). SZIGETVÁROTT: jelentkezni lehet Zrínyi tér 2. Cser Istvánnál. (2011)

ÁRAMSZÜNET LESZ IX. 11-én 7—16 óráig Komló Dávidföld, Mecsekfalui út, Ipari út, Irinyi u., Somágtető, Mecsekjánosi, Kisbattyán, Mecsekjánosi puszta területén.

TÁNCISKOLA kezdődik 12-én 18 órakor a Vasutas Klubban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog.

SZABÁS-VARRÁS tanfolyam indul kezdők részére a KPVDSZ Művelődési Házban (József u. 15.) Vezeti: Szőllősyné. Beiratkozás egész nap.

ÁRAMSZÜNET lesz IX. 12-én 7—16 óráig Kisbattyán, Mecsekjánosi-puszta, Komló Sportvölgy, Szállásfalu, Arany J. u., Vörösmarty u.; Zrínyi M. u., Irinyi J. u., Gagarin u. és Somágtető egész területén.

A DÉDÁSZ Pécsi Üzemigazgatósága 1979. szeptember 14-én az alábbi létesítményeket helyezi üzembe: Szederkény, tsz-juhhodány 20 kV-os vezeték, Komló-Szilvás K 3 épület, 0,4 kV-os kábelozási munka. A vezeték érintése a fenti időponttól életveszélyes.

CIPŐÁRUSÍTÁS A SZABADSÁG UTCÁBAN! A Pécsi ÁFÉSZ Szabadság úti bőrboltjában szeptember 10-től (hétfőtől) kezdve vásárolhatók a Szigetvári Cipőgyár női cipői. Az értékesítésre kerülő cipők reklámáron kerülnek forgalomba.

Dolgozókat felvesznek

NŐI aktmodellt délelőtti foglalkoztatásra felveszünk. Jelentkezés Valkó Lászlónál minden hétfőn 8—13-ig, Művészeti Szakközépiskola, István tér 8. (53372)

A FÁBIAN BÉLA úti óvoda (Istenkút), felvesz két fő, négyórás dajkát. Jelentkezés az óvodában vagy a 15-258-as telefonon. (2016)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

KAMASZ, férfi tréningfelső több színben, 40 százalék engedménnyel a Mecsek Áruház I. emeletén.

MOST érkezett a 103. sz. Mezőgazdasági Szaküzletünkbe Bácska I. szivattyú 1990,— Ft, BVG 101/A szivattyú 2660,— Ft, BVG 203/A szivattyú 2960,— Ft, 80 lit. házi vízellátók álló és fekvő, 200 lit. házi vízellátók, betonkeverők. Siklós, Harkányi u. Tel.: 442.

HANGULATLÁMPÁK, egyágú függesztékek 30—40%-os árengedménnyel vásárolhatók a Konzum műszaki osztályán, amíg a készlet tart!

MOST ÉRKEZETT vékony pamutjersey anyag — több színben — 100—120 Ft-os áron az OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁBA (Pécs, Kossuth L. u. 56.) Tekintse meg az árukészletet, válasszon! Várjuk!

RUHAZATI és kárpitos műbőr nagy választékban a Mecsek Áruház II. emeletén.

30%. Még az idényben! PVC locsolótömlők ½ és ¾ coll méretben kedvezményes áron kaphatók. Amíg a készlet tart. Közületeknek is. Címünk: Kertbarátok boltja, Pécs, Béri Balogh Á. u. 1. Ugyanitt szeptember 29-ig sorsjegyakció a borászati faáruk vásárlásáért.

VIETNAMI saru érkezett a Centrum Áruház illatszerosztályára, 38,— Ft helyett 22,80 Ft-ért. (37—46-os méretben.)

A Kesztyűgyár 2. sz. gyára felvételre keres: női munkaerőt

gépi varrás betanulására

KESZTYŰGYÁR PÉCS

A betanulási idő:
4, illetve 6 hónap.
Későbbiek során szakmunkásbizonyitvány megszerzésére is lehetőséget adunk.
Bővebb felvilágositás:

KESZTYŰGYÁR 2. SZ. GYÁR
PÉCS, VADÁSZ U. 83.

Cement- és Mészművek
Lábatlani Gyára

felvételre keres

18. életévüket betöltött,
érettségizett, vagy 8 általános iskolát végzett
férfi dolgozókat

cementipari szakmunkás

munkakörök betöltésére.

■

Szakmunkás-képesitéssel rendelkező dolgozók felvételnél előnyben részesülnek.

■

Bérezés a kollektív szerződés szerint. Szállás és étkezés biztosított.

■

Jelentkezni lehet irásban vagy személyesen, a gyár üzemgazdasági osztályán.

Cím:
Cement- és Mészművek
Lábatlani Gyára,
2541 Lábatlan

Kiállítás a Kanizsa Domus Áruházban

1979. szeptember 5-től 15-ig
a Zalaszentgróti Faipari Szövetkezet
stíl kiegészítő bútoraiból.

– Villamosmérnököt,
– belső ellenőrt,
– közgazdászt,
– erősáramú műszerészt és fűtőt (a fűtő lehet nyugdíjas is)

KERESÜNK FELVÉTELRE.

Jelentkezés a személyzeti főosztályon,
DÉDÁSZ, Pécs, Rákóczi út 73/B.

A Bonyhádi Építőipari Szövetkezet pályázatot hirdet
FŐMÉRNÖKI (MŰSZAKI VEZETŐI) MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

Pályázati feltételek:
— mérnöki vagy üzemmérnöki végzettség és legalább 5 éves gyakorlat.

A pályázatokat kérjük részletes önéletrajz megirásával a szövetkezet személyzeti vezetőjének leadni vagy megküldeni.

CÍM: BONYHÁD, PERCZEL M. U. 80.

Mérkőzésről mérkőzésre

Baranyai csapatok veresége

Labdarúgás

NB II. mérkőzések: Szekszárdi Dózsa–Bauxitbányász 1:1 (0:1). MÁV NTE–Bakony Vegyész 0:2 (0:1), Ajka–Komlói Bányász 3:0 (2:0), Sabaria–Mohács-Véméndi TE 1:0 (1:0), Kaposvár–Olajbányász 1:0 (1:0), Várpalota–KOMÉP 4:2 (2:0), Körmend–Dorog 0:1 (0:0), Sopron–Haladás 1:0 (0:0), MÁV DAC–Győri Dózsa 4:1 (3:0), Bábolna–Pét 0:0.

Az NB II. állása

1. Haladás	6	5	—	1	19- 7	10
2. Kaposvár	6	4	1	1	19- 4	9
3. Komló	6	4	1	1	10- 7	9
4. Sopron	6	3	2	1	10- 6	8
5. Mohács-Vém.	6	3	1	2	13- 7	7
6. Sabaria	6	3	1	2	10-10	7
7. Pét	6	2	3	1	8- 8	7
8. Szekszárd	6	2	2	2	7- 5	6
9. Bakony Vegy.	6	3	—	3	8- 7	6
10. Ajka	6	2	2	2	11-11	6
11. Bauxitbány.	6	2	2	2	7- 7	6
12. Körmend	6	3	—	3	5-16	6
13. MÁV DAC	6	1	3	2	9-10	5
14. Várpalota	6	1	3	2	8-10	5
15. Győri Dózsa	6	1	3	2	7-10	5
16. Bábolna	6	1	3	2	7-11	5
17. MÁV NTE	6	1	2	3	7- 9	4
18. Dorog	6	1	2	3	8-14	4
19. Olajbányász	6	1	1	4	6-10	3
20. KOMÉP	6	1	—	5	8-18	2

Megyei I. osztály

Siklós–Mázaszászvár 2:0 (1:0), Mágocs–BTC 2:0 (1:0), Vasasi Bányász–Universitas PEAC 1:3 (1:1), Bóly–Kétújfalu 4:0 (2:0), Sellye–Kesztyűgyár 4:1 (3:1), Beremend–Postás 5:1 (1:1), Steinmetz SE–Vajszló 1:0 (0:0), Kinizsi–István-akna 7:1 (4:1).

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Siklós	4	3	1	—	9-1	7
2. Beremend	4	3	1	—	8-2	7
3. Sellye	4	3	—	1	15-5	6
4. Bóly	4	2	2	—	10-3	6
5. Mágocs	4	2	1	1	5-3	5
6. Mázaszászvár	4	2	1	1	8-7	5
7. Steinmetz	4	2	1	1	7-6	5
8. P. Kesztyűgyár	4	2	1	1	5-5	5
9. PBTC	4	2	—	2	11-6	4
10. U. PEAC	2	2	—	—	5-2	4
11. Szigetvár	4	1	2	1	9-8	4
12. Vajszló	4	2	—	2	5-7	4
13. Zsolnay	3	—	3	—	5-5	3
14. P. Kinizsi	5	1	—	4	10-12	2
15. Vasasi Bányász	4	—	2	2	2-7	2
16. P. Postás	4	—	1	3	3-16	1
17. Kétújfalu	4	—	—	4	1-10	—
18. István-akna	4	—	—	4	3-16	—

Megyei II. osztály. Czibulka csoport: Sásd–Bogádmindszent 0:0, Szentlőrinc–Szentlászló 1:1 (0:0), Kishárságy–Abaliget 1:1 (0:0), Harkány–Drávafok 0:2 (0:0), Felsőszentmárton–Komló II. 0:4 (0:2), Ócsárd–Szentegát 0:4 (0:1), Magyarszék–P. Gázmű 3:3 (1:1).

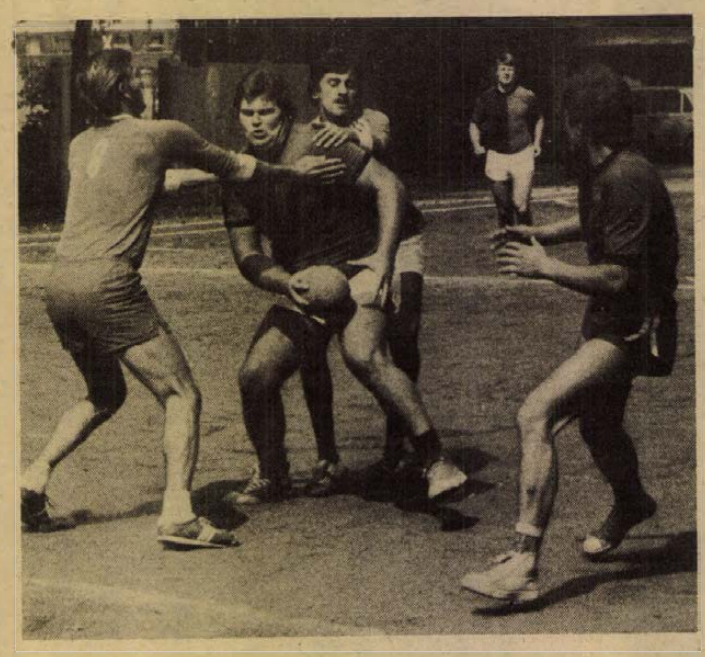
A csoport állása:

1. Drávafok	4	4	—	—	13— 2	8
2. Komló II.	4	3	—	1	31— 3	6
3. Sásd	4	2	2	—	7— 1	6
4. Szentegát	4	3	—	1	8— 4	6
5. B.mindszent	4	2	1	1	5— 4	5
6. Magyarszék	4	2	1	1	9—12	5
7. Szentlőrinc	4	1	2	1	5— 3	4
8. Harkány	4	2	—	2	4— 8	4
9. Szentlászló	4	—	3	1	3— 4	3
10. F.szt.márton	4	1	1	2	2— 6	3
11. Abaliget	4	—	2	2	5— 7	2
12. Kishárságy	4	—	2	2	4— 9	2
13. P. Gázmű	4	—	1	3	5—15	1
14. Ócsárd	4	—	1	3	4—27	1

Tamási csoport: Hímesháza–Lippó 3:3 (0:1), Babarc–Nagynyárád 2:4 (0:0), MVTE III.–Magyarbóly 3:1 (1:1), Somberek–Villány 3:1 (1:0), Dunaszekcső–MVTE II. 0:1 (0:1), Geresdlak–Hidas 3:0 (2:0), Olasz–Szederkény 4:0 (2:0), Nagykozár–Püspökbóly 1:6 (1:2).

A csoport állása:

1. MVTE II.	4	3	1	—	13— 3	7
2. Püspökbóly	4	3	1	—	12— 3	7
3. Nagynyárád	4	3	—	1	13— 8	6
4. Villány	4	3	—	1	11— 7	6
5. Hímesháza	4	2	1	1	8—10	5
6. Somberek	4	2	—	2	10— 5	4
7. Geresdlak	4	1	2	1	7— 5	4
8. Dunaszekcső	4	2	—	2	7— 6	4
9. Lippó	4	1	2	1	7— 9	4
10. Magyarbóly	4	1	1	2	6— 7	3
11. Szederkény	4	1	1	2	6— 8	3
12. Hidas	4	1	1	2	3— 5	3
13. Babarc	4	1	—	3	6— 7	2
14. Olasz	4	1	—	3	8—11	2
15. MVTE III.	4	1	—	3	6—15	2
16. Nagykozár	4	1	—	3	3—17	2



A munkahelyi spartakiád megyei döntője nagy küzdelmeket hozott. Képünkön a kesztyűgyáriak gólzsákja, Bakos „birkózik" a BM KISZ játékosaival.

Modellezés

Sopronban rendezték meg a körrepülő modellek Dunántúl bajnokságát négy kategóriában. A túra kategóriában a Rátkai, dr. Nyárády Ércbányász páros győzött, a műrepülő kategóriában dr. Nyárády második volt, a kombat kategóriában Rátkai bizonyult a legjobbnak. A hét végén szombaton és vasárnap Pécsett rendezik meg a rádióirányítású autómodellek első országos bajnokságát az újmecsekaljai pályán.

Autósport

Az I. Casco Rallyen a legjobb magyar autósok versenyeztek 546 km-es távon, ahol 23 gyorsasági szakasz volt. A versenyen pécsiek is elindultak. Eredmények: Rallye-osztály: 6. géposztály: 1. Pengő, Gyuris (ÉPFU), Fiat 125-ös. 5. géposztály: 1. Ferjáncz, Tandari dr. (Bp. Volán), Renault 5, Alpine. 4. géposztály: 1. Szuhanyik, Ranga (Pécsi Volán), Lada 1300-as. 3. géposztály: 1. Kardos, Bernáth (Pécsi Volán), Wartburg. 2. géposztály: 1. Topor, Miklós (Hungarocamion), Trabant.

Az abszolút sorrendben 1. Ferjáncz, Tandari 4515 p., 2. Simor, Pánics (Pécsi Volán) Lada 1600, 4889 p., 3. Tóth, Lempek (Pécsi Volán), Lada 1600, 4946 p., csapatban 1–2. Budapesti Volán és Pécsi Volán 24–24 p., 3. ÁFOR 10 p.

Kézilabda

NB II. mérkőzések: Zalaegerszegi Zakó SE–Pécsi Zsolnay 12:11 (7:6), női csapatok. Universitas PEAC–Ajka 24:30 (24:24), férficsapat.

Asztalitenisz

Pécsi Spartacus—III. kerület 13:3. NB II. női mérkőzés. Pécs. Universitas PEAC—Enying 16:9. NB II. férfi mérkőzés. Enying. Tatán a dél-dunántúli csapatok utánpótlás bajnokságán a Pécsi Spartacus újonc csapata a 2. volt. Egyéniben Soós ezüstérmet szerzett.

Röplabda

Universitas PEAC—Bp. Harisnyagyár 3:0. MRSZ női kupamérkőzés, Pécs. NB II. mérkőzések. Universitas PEAC—Kőbányai Lombik 2:3. Férficsapatok. Szombathelyi Spartacus Styl—Steinmetz SE 3:0. Férficsapatok. Kaposvári Dózsa—Steinmetz SE 3:0. Férficsapatok. Győri Dózsa—Pécsi Vörös Meteor 3:0. Férficsapatok. Győri Dózsa—Pécsi Vörös Meteor 1:3. Női csapatok.

Munkahelyi spartakiád

Vasárnap délelőtt a PVSK-pálya volt a színhelye a munkahelyi spartakiád megyei döntőjének. Atlétikában, labdarúgásban és kézilabdában voltak versenyek, mérkőzések.

Győztesek. Nők. 100 m: Jónásné (Komló, 400 m: Ferenczi-né (Komlói Vízmű), 1600 m: Dóczi (KPVDSZ). Távolugrás: Bátoriné (KPVDSZ), Magasugrás: Móti (Komlói Carbon). Súly: Takácsné (Pécsi Távfűtő). Labdarúgás: Sopiana. Kézilabda: Komlói Carbon.

Férfiak: 100 m: Schmidt Gy. (Titán), 400 m: Sántics (MÉV). Távolugrás: Kubinka (Mecsek Áruház). Magasugrás: Gyémánt (Komló). Súly: Magyar (MÉV). Labdarúgás: Komló, Kossuth-bánya. Kézilabda: Komló, gépkocsiüzem.

Tájfutás

A hét végén kettős fordulóban Árpádtető illetve Orfű térségében került megrendezésre a városi nappali egyéni bajnokság. Eredmények. Nők: felnőttek. 1. Balázs (Pécsi orvosegészségügy). Ifjúságiak: 1. Péter (PVSK). Serdülők: 1. Kacskovics (PVSK). Újoncok: 1. Harász (P. V. Meteor). Férfiak. Felnőttek: 1. Wolford B. (PVSK). Serdülők: 1. Kovács (PVSK). Újoncok: 1. Kovács F. (PVSK).

Kosárlabda

Befejeződtek a női csapatoknál is az MNK elődöntőinek mérkőzései. A PVSK a budapesti csoportban szerepelt és ott a 6. helyen végzett. Az utolsó mérkőzésen a DVTK-tól 98:78 (55:45) arányban maradtak alul a pécsi lányok.

Kerékpár

Győrött a régi budapesti országúton bonyolították le az országos felnőtt országúti 100 km-es négyes csapatbajnokságot. Szekszárd győzött, a PMSC 6. helyen végzett.

Birkózás

Szombathelyen országos junior szabadfogású versenyen az 52 kg-os súlycsoportban Bozó (PMSC) 3. volt.

Atlétika

Homoki Vince, a Komlói Bányász versenyzője nyerte 91 induló közül az év egyik legnagyobb hazai maratoni versenyét, a csepelit. Homoki 2:30::05,6 mp-es idővel végzett az első helyen. Bauer, a Komlói Bányász atlétája Nyitrán nemzetközi versenyen indult, 5000 m-en 4. volt, ideje 14:25,4 volt.

Magyar siker az Universiadén

Mátay és Kolczonay aranyérmet nyert

Zsúfolt volt a műsor vasárnap az universiaden, úgyszólván valamennyi sportágban zajlottak versenyek, mérkőzések. A magyarok is érdekelve voltak, méghozzá eredményesen szerepeltek. A női magasugrásban Mátay Andrea ragyogó versenyben 194 cm-es új országos csúccsal győzött a müncheni olimpiai aranyérmes nyugatnémet Neyfarth és a világcsúcstartó olasz Simeoni előtt. A másik magyar győzelem a vívásban született: a vb-ezüstérmes Kolczonay Ernő a párbajtőr egyéniben első lett. A labdajátékok közül az egyik legérdekesebb esemény a vízilabdában zajlott le, ahol Románia legyőzte a Szovjetunió csapatát.

Az universiade éremtáblázatán a Szovjetunió nagy fölénnyel vezet az Egyesült Államok előtt, őket Románia követi, Magyarország pedig felzárkózott a negyedik helyre, megelőzve többek között az NDK-t, Csehszlovákiát, Nagy-Britanniát, Franciaországot és az NSZK-t.

Éremtáblázat:

	arany	ezüst	bronz
Szovjetunió	25	19	7
Egyesült Államok	15	12	14
Románia	10	3	10
Magyarország	3	3	3

Vízilabda: Magyarország válogatottja 8:6-ra győzött a középdöntőben Jugoszlávia ellen és ezzel bekerült a döntőbe. Ugyanebben a csoportban a jugoszlávok 8:2-re nyertek Mexikó ellen.

Jelenleg Magyarország vezet 4 ponttal Jugoszlávia (2), az Egyesült Államok (2) és Mexikó (0) előtt.

Az A-csoportban a román—szovjet (8:5) mérkőzésen kívül még egy találkozó volt, az olaszok 9:8-ra győztek Kuba ellen. Ebben a csoportban még nyílt a továbbjutás kérdése.

Látogatóban Rádiházán

Lovastelep Zalában

Rádiházán szürke, vörösesbarna, fehércsillagos lovak legelésznek a lankás réten, az erdő szélén, szabadon, a délutáni napsütésben. Sörényük lobog, testük megnyúlik, amint futásnak erednek, ficánkolnak a zöld legelőn. Rádiházán sok van belőlük. Szinte valamennyi versenyló.

A külföldiek által nagyon is jól ismert lovastelepről a magyarok többsége azt sem tudja, az ország melyik részén fekszik. Térkép nem árulkodik róla, holott harminc esztendeje létezik itt versenyló-telep.

A lovastelepen kívül csak néhány ház magasodik Rádiházán. A felszabadulás után nem osztották fel az itteni nagy kiterjedésű ősgyep-legelőt, mert Rádiházát jelölték ki versenyló tenyésztésre, ami 1948-ban meg is kezdődött. Ma a keszthelyi egyetem tangazdaságának része és négyszáznyolcvan lovat tartanak számon. Közülük csak háromszáznegyvenet gondoznak Zala megyében, mert 140 versenyparipát az ügetőn futtatnak. Idén, július 8-án indították a Magyar Ügető Derbit, a legnagyobb díjra kiírt lóversenyt, amit a rádióháziak Etüdje nyert meg.

Kevés szó esett Rádiházáról, s még kevesebb a keszthelyi lovasiskoláról, ami szintén a lovastelephez tartozik, s igen népszerű. Több ezer hazai és külföldi lovagolni vágyó fordul meg a két helyen: több mint 800 000 forint idegenforgalomból származó bevételt könyvelhet el a gazdaság évenként. Bár Rádiháza elsődleges feladata, hogy tenyészmén utánpótlást adjon. Másrészt klasszisokat szállítson a sportegyesületeknek, a kevésbé jó eredményekre képes négylábúakat kapja az idegenforgalom. Két müncheni és egy bécsi lovasklub tart kapcsolatot Rádiházával, turistacsoportokat szerveznek, többnyire egyhetes terepiovaglásra. Minden esztendőben exportál lovakat a telep, tavaly átlagosan nyolcvanezer forintért kelt el egy hátasló. Rádiháza valutát hoz, látogatókat vonz.

Évente kétszer rendeznek lovasversenyt, Grozer István és Tóth Sándor személyében két válogatott kerettagot is indítanak, mégis a Színészek—Újságírók—Élsportolók ügetőversenye a „nagy derbi".

A tavaly társadalmi munkában kialakított nagy pálya erre lehetőséget is ad. Idén a Nyugat-dunántúli Intéző Bizottság anyagi támogatásával és társadalmi munkával parkolót építenek, azt követően készítik el a lelátót, s alatta szállást a vendégeknek.

Horváth Teréz

Aranydiploma dr. Bárány Istvánnak

Ötvenegy évvel ezelőtt, az amszterdami olimpián a 100 méteres férfi gyorsúszást Johnny Weissmüller nyerte. Mögötte másodikként egy 21 éves magyar fiatalember ütött a célba, Bárány István. Mindketten egy percen belül tették meg a klasszikus versenyszám távját. Bárány István volt az első európai úszó, aki áttörte a bűvös határt.

Hátat fordítva a medencének Johnny Weissmüller újabb fényes, ámde múló dicsőségű karrierbe kezdett, Tarzant faragott belőle a hollywoodi filmgyár gépezete. Bárány Istvánból pedig 1929-ben dr. Bárány István lett, jogi diplomát szerzett.

Tegnap a Pécsi Tudományegyetem ünnepélyes évnyitóján, a hagyományokhoz híven — több társával egyetemben — dr. Bárány Istvánnak átnyújtották az aranydiplomát. Az indoklás: oklevele megszerzését követően, 50 éven át szakterületén kiválóan működött és közmegbecsülésre méltó magatartást tanúsított.

TOTÓ

1. Várpalota—KOMÉP	4:2	1
2. Körmend—Dorog	0:1	2
3. Soproni SE—Haladás	1:0	1
4. Alumínium—Komló	3:0	1
5. MÁV DAC—Győri Dózsa	4:1	1
6. Szekszárd—Bauxitbányász	1:1	x
7. Sabaria—Mohács-V. TE	1:0	1
8. Bábolna—Péti MTE	0:0	x
9. MÁV NTE—Bakony	0:2	2
10. Ganz-MÁVAG—Csepel	3:3	2
11. Budafok—Szegedi Dózsa	1:0	1
12. Bp. Spartacus—Dunaújv. Ép.	3:0	1
13. Békéscsaba—Balassagyarm. + 1	2:0	1
Gyöngyös—Gyula	1:0	1

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 36. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény, amely egyben 13 plusz 1 találatos szelvény is, 5 db, a nyeremény és a jutalom együtt 520 629 Ft, 12 találatos szelvény 134 db, nyereményük egyenként 6930 Ft, 11 találatos szelvény 1778 db, nyereményük egyenként 522 Ft, a 10 találatos szelvények száma 13 205 db, ezekre egyenként 105 Ft-ot fizetnek.

A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

SPORT DN SPORT

Sportlövő EB

Bodnár aranyérmes

Sikerült a nagy hármas, Bodnár Tibor, a magyar sportlövő válogatott büszkesége idei harmadik nagy sikerét érte el. Lvovban, az Európa-bajnokságon 578 körös teljesítménnyel aranyérmet nyert az egyaránt 576 kört elérő Szokolov, valamint az NDK-s Pfeffer előtt, míg az olimpiai bajnok szovjet Gazovnak ugyancsak 576 körrel a negyedik hely jutott. Bodnár a spartakiád-győzelem és a világbajnoki aranyérem után a sportlövészet 1979. évi első számú sikeremberének tekinthető.

A futóvadlövő Európa-bajnok: Bodnár Tibor (Magyarország), 578, 2. Szokolov (Szovjetunió), 576, 3. Pfeffer (NDK), 576.

Kézilabda

Debrecen—PMSC 24:22 (13:12). Debrecen, 1500 néző, vezette: Bodó, Bánáti. NB I. férfi mérkőzés. PMSC: Kovacsis — Hegedüs (5), Kovács (3), Taskó (1), Walter (2), Kedves (3), Benkő (6). Csere: Koleszár, Ágoston (2), Ivanics, Hunyadi. Edző: Móró Gábor.

Hallatlanul kemény mérkőzésen a pécsiek végig egyenrangú ellenfelek voltak és csak nagy küzdelem után szenvedtek kis különbségű vereséget. A Debrecen legjobb dobója Varga (11) volt.

Mai sportműsor

Labdarúgás. Sellye—FTC barátságos pályaavató mérkőzés, Sellye, 16.00.

Kosárlabda. A Pollack Mihály nemzetközi torna első napjának mérkőzései. POTE-csarnok, 15.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 250. szám
1979. szeptember 12., szerda
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Tudni jó

Nem először hallom, hogy nem érdemes tanulni. Legföljebb bizonyítványt szerezni érdemes, de azt se mindig. Hányan hivatkoznak arra, hogy senki meg nem kérdezi, úgy kanalazták-e át az érettségin, vagy saját erejével jutott át a túlsó partra. A lényeg, hogy átjutott. Diplomát szereztél? Ki kíváncsi rá, mennyit tanultál érte? A lényeg az, hogy száma legyen, mert a számot egyszer-egyszer föl kell írnod valamilyen kérdőívre, ha egy állás küszöbét át akarod lépni. Aki hittel vallja, hogy nem az iskolának, hanem az életnek tanulunk — az nem tanul, mert az életben semmi szükség nincsen rá. Az életben csak a pecsétes írás számít. Kaparj össze valamilyen bizonyítványt, és boldogulsz! De ennél is jobban megy a sorod, ha papiros után se futsz. Minek törnéd magad? Többet kereshetsz, ha jól hord a szimatod.

Régi tanítványommal találkoztam egyszer. Csöndes volt mindig, jámbor, akármit kérdeztem, csak mosolygott, de nem felelt. Azóta természetesen felnőtt, és családos ember, komoly dolgokról beszélgettünk tehát. Kérdezem a fizetését, megmondja. Visszakérdez: és a tanár úré? Hajszálra annyi, mint hajdani leggyöngébb tanítványomé. Kellett nekem tizenhat évet átsorozni az életemből az iskolapadban? Tanítványként soha nem voltam a legutolsó, talán többre is vihettem volna, mint Jóska.

Amikor mi tanulni kezdtünk, még ez volt a jelszó: tanulni érdemes! A népi bölcsesség még hozzátette: azt nem vehetik el tőled, amit tudsz, akármerre fordul a világ. Hogyan lett ebből a visszája?

Azok is sokan vannak, akik állítják, munkaerő-gondjainkon akkor tudnánk hathatósan segíteni, ha egy csomó gyereket nem a továbbtanulásra, hanem a fizikai munkára biztatnánk. Ha mindenki profeszszor akar lenni, honnan veszünk tehenészt, péket, postást vagy utcaseprőt?

Benne forgunk egy nagy gubancban, próbáljunk meg kibújni belőle. Egy napszámos megkeres kétszáz forintot, és a feje se fáj. A háziasszony reggel megkérdezi, mit kér ebédre. Húst hozzon, vagy csirkét vágjon? Az ital pedig ott áll a meggyfa tövében, annyi, amennyi kell. Azelőtt? Ha valaki nem jól dolgozott, megnézhette magát. Most? Ha valaki nem elég kedves a napszámoshoz, biztosra veheti, többször nem jön el.

Van néhány szakma, amire kevesen vállalkoznak, tehát meg kell fizetni. Azt hiszem, ilyen mindig lesz, sőt egyre jobban kell megfizetni. Aki tehát így akar sok pénzt keresni, megteheti. Szívem szerint mégis arra biztatnék minden fiatalt, tanuljon, amennyit csak tud. Sok tanult emberre lenne szüksége az országnak? Nem igaz. Olyan kellene sok, aki tud is, nemcsak tanult. Minden pályán nyert ügye van annak, aki a legtöbbet tudja.

Sokan kérdezhetik most, ez valóban elhiszi, amit mond? Amit följebb írt, mind igaz, ez viszont szöges ellentéte, tehát nem lehet igaz. Az eke szarvához — csúfondáros ispáni beszéd szerint — annyi is elég volt, hogy beálljon a béres az eresz alá, ha esik az eső. Milliókat ér most egy traktor, teljes fölszereléssel, van gazdaság, ahol érettségi bizonyítvány nélkül nem ülhet senki a nyergébe. Ki tudná megjósolni, a mostani dobbantótól mennyire ugrunk húsz—harminc év múlva? Pedig arra most kell fölkészülnünk, ami akkor vár ránk. A sokoldalúan képzett, művelt, és bizonyos dolgokhoz különösen értő emberek ázsiója föltehetően óriásira növekszik.

Azok is sokan vannak, akik az iskolapadból csak az íróasztalt látják. Akták aszalására gyöngébb képességű ember is elég, vagy az is fölösleges. Aki a paragrafusokból csak azt hámozza ki, mit miért nem szabad megcsinálni, mit miért kell visszautasítani, és eszi kereke ritkán fordul oda, ahol a megoldás útja vezet, föltehetően nem sokáig boldogul. Az előkészítések várhatóan minden területen akkora szerephez jutnak, hogy oda nagyon okos emberek kellenek. Különben összeomlik a ház, leszakad a híd, és görbe lesz a vasút. És a terv megvalósítói? Sok jól képzett ember kell oda is, mert azt sem bírjuk sokáig, hogy most is bütykölünk azon, amit két éve már használnunk kellene. Az akadályok bejelentése, az „objektív" okok jelentésbe foglalása séma szerint mehet — amíg mehet! —, azok elhárítására, vagy inkább megelőzésére azonban kevés a sablon. A sémákhoz ragaszkodó embert föl kell váltania az alkotni, teremteni tudó emberi észnek.

Ha eddigi utunk lépcsőfokait nézzük, és így következtetünk a holnapra, biztosra vehetjük, a félművelt emberek előbb-utóbb háttérbe szorulnak ott is, ahol még eltengődnek valahogy. Ha most arra utazik valaki, hogy csupán átmenni elég a vizsgán, sokat tudni nem nagyon muszáj, azt hiszem hamar rájön, ennyit is fölösleges volt tanulnia. Mert ennyivel valóban nem jut messzire. Hamarosan észreveszi, élete legnagyobb lehetőségét szalasztotta el, amikor „dekázott", pedig tanulhatott volna. Az ilyen ember történetni kezd, könyököl, kapaszkodik, egyszer aztán rájön, hogy lemaradt.

Csak azt ne higgye senki, jól megy annak a sora majd, aki viszont minden időt kihasznált, és minden elérhető tudományt a fejébe gyűjtött. Miért éppen neki kellene keveset dolgoznia? Ha ő húz egy vonalat, aranyat ér, erről mondana le, aki tanulási költségeit fedezte? A tudomány arra való, hogy használják.

Ez a racionális szemlélet azonban hamar elvezet a „kitenyésztett" ember fogalmához. Csak azért kellene sokat tanulnunk, hogy praktikus ésszel gondolkodó alkalmazottak legyünk? Ép elmével nem juthatunk ide a gondolatsor végén. Az okos ember különb, mint a többi, ha igazán okos. Ha valóban emberebb ember akar lenni valaki, olyan, aki sok mindent tisztán értelmezni képes, olyan, aki sokféle hatásra rezdülni tud, akiben a gondolatnak és érzésnek is visszhangja támad — azt hiszem, neki még többet kell tanulnia. Hamar rájön az ember, tanulni azért érdemes, mert tudni jó!

Horváth Dezső

Sikeresen fejlődnek a két ország kapcsolatai



Alekszej Koszigin miniszterelnök vendéglátójával, Hailé Mariam Mengisztuval

Etiópiai—szovjet tárgyalások

Addisz Abebában megkezdődtek a hivatalos tárgyalások Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és Mengisztu Hailé Mariam, az Etiópiai Ideiglenes Katonai Kormányzótanács elnöke között.

A baráti légkörben lezajlott találkozón a felek véleményt cseréltek a szovjet—etiópiai együttműködés kérdéseiről. Megállapították, hogy a baráti és együttműködési szerződés alapján sikeresen fejlődnek a két ország kapcsolatai.

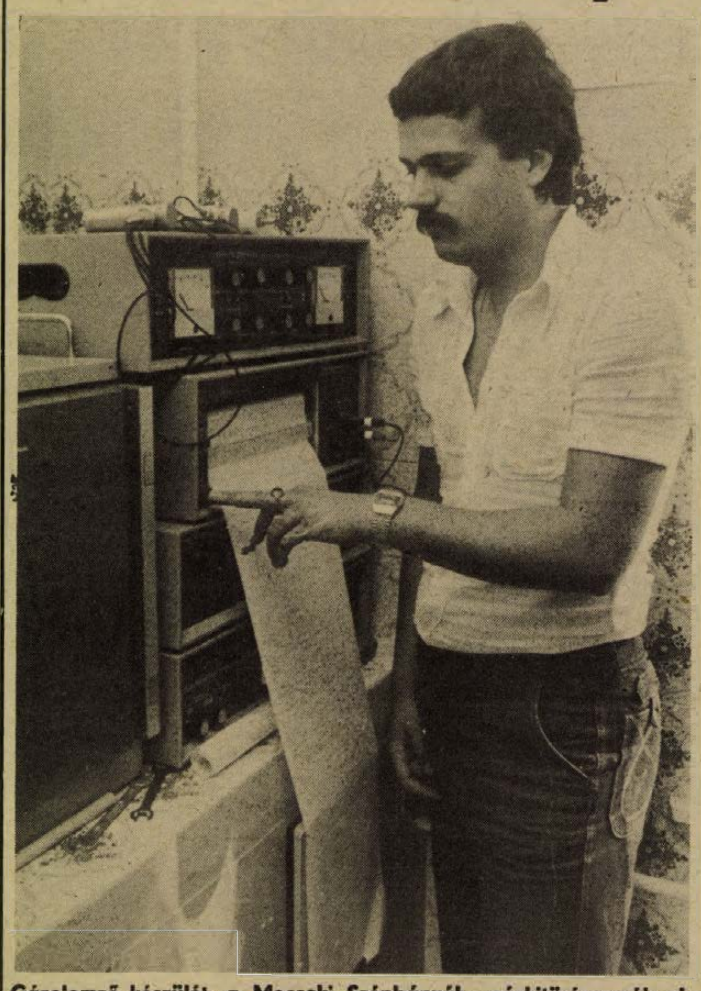
Az időszerű nemzetközi kérdéseket áttekintve a két kormányfő megelégedéssel nyugtázta, hogy a független afrikai államok életében lényeges, kedvező változások álltak be. Töretlen támogatásukról biztosították Dél-Afrika népeinek függetlenségi harcát.

A felek üdvözölték az el nem kötelezett országok havannai értekezletén elfogadott határozatokat, amelyek azt jelzik, hogy ez a mozgalom a békéért és biztonságért és a népek szabadságáért és függetlenségéért vívott harc fontos tényezője.

Portugáliában feloszlatták a nemzetgyűlést

Antonio Ramalho Eanes portugál köztársasági elnök kedden rendelettel feloszlatta a nemzetgyűlést — közölték hivatalosan Lisszabonban. Az államfő előzőleg a Belémpalotában fogadta a kormányfőt és a parlament elnökét. Az előzetes megállapodás alapján az „időközi" törvényhozási választásokat december 2-án rendezik meg, jövő tavasszal pedig, az alkotmány előírásainak megfelelően, újabb „rendes" választásokat tartanak.

A megelőzés eredményei



Gázelemző készülék a Mecseki Szénbányák gázkitörésveszély-elhárító csoportjánál

Megnyílt a X. nemzetközi szén- és gázkitörésekkel foglalkozó kollokvium

A Mecseki Szénbányák kutatásai nemzetközileg is értékesek

Pécsett, a Technika Házában, kedden megnyílt a 10. nemzetközi szén- és gázkitörésekkel foglalkozó kollokvium.

Közel húsz éve folyik kutatói együttműködés a magyar, német, lengyel bányászati szakemberek között a váratlan kőzet-, elsősorban szén- és gázkitörésveszély elleni küzdelem fejlesztése érdekében. Nagyrészt ennek köszönhető, hogy jelentős előrehaladást értek el a gázkitörések számának csökkentésében. A mecseki bányákban a gázkitörések száma fajlagosan egytizedére csökkent. E jelentős eredmény ellenére a szén- és gázkitörésveszély továbbra is fennáll, veszélyeztetve a bányászok életét, fékezi a bányák műszaki fejlesztését, és rontja gazdaságosságukat. További erőfeszítés szükséges, hogy a biztonság fokozódjon. Ezért nagy jelentőségű, hogy a háromoldalú együttműködés keretében a kutatók kicserélik tapasztalataikat, az eredményeket hasznosítják saját bányájuk biztonságának fokozására.

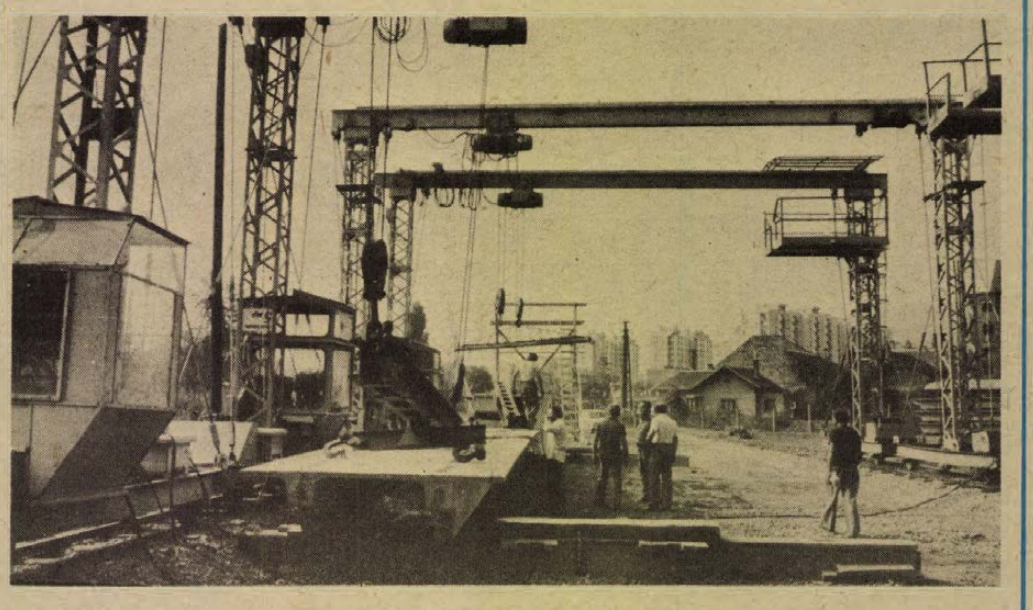
A Mecseki Szénbányák és a Kohászati Egyesület közös rendezésében tartják a mostani, 10. kollokviumot. Mivel ez jubileumi tanácskozás, erre más államok — Csehszlovákia, az NSZK, Románia és a Szovjetunió — e témával foglalkozó szakértőit is meghívták.

A kollokviumot *dr. Kapolyi László* nehézipari miniszterhelyettes nyitotta meg. Utalt korunk nagy ellentmondására, arra, hogy a különböző gazdaságok energia- és nyersanyagigénye egyre fokozódik, az ipar növekvő energia- és nyersanyag-igényeinek kielégítése érdekében egyre több olyan természeti erőforrást kell termelésbe vonni, amelyek óhatatlanul kedvezőtlenebb természeti adottságok felé tolják e tevékenység helyét. Emiatt növekszik annak a jelentősége, hogy a természeti adottságok romló voltát minél magasabb színvonalú kutató-, fejlesztő és műszaki munkával ki tudjuk egyenlíteni.

A miniszterhelyettes megelégedéssel szólt arról, hogy éppen a Mecseki Szénbányáknál végzett kutatások e vonatkozásban nagymértékben vitték előre a magyar szénbányászat ilyen jellegű ismereteit és ezek a kutatások nemcsak a hazai, hanem nemzetközi vonatkozásban is komoly elismerésre tarthatnak számot.

Dr. Kapolyi László elmondta azt is, hogy a Mecseki Szénbányászatot immár nyolcvan éve kíséri a váratlan gáz- és szénporkitörés veszélye. Ennek elhárítása érdekében hívták életre a szénbányák kutatási osztályát, amely ezekben a napokban ünnepelte huszonöt éves fennállását. Sokoldalú tevékenységének tulajdonítható többek között, hogy a húsz év előtti helyzethez képest a váratlan helyzetek gyakorisága kilencven százalékkal csökkent.

A péntekig zajló kollokviumon huszonegy előadás három témakörben foglalja összse és bocsátja vitára a szén- és gázkitörés időszerű kérdéseit.



Pécsett, a Bajcsy-Zs. utca végében épülő Domus áruházhoz födémtároló depót létesített a 26-os dunaújvárosi AEV, a felüljáró szomszédságában. A Hódmezővásárhelyről érkező száz 18 méteres födémelemet 1980 januárjában kezdik beemelni. Fotó: Erb János

Gabonabetakarítás jó minőségben

Megjutalmazták a legjobb munkát végző fiatal kombájnosokat



A betakarítási munkákban kiemelkedően helytállt fiatal kombájnosokat köszönti dr. Varga Sabján László

A hagyományokhoz híven a KISZ Baranya megyei Bizottsága és a Termelőszövetkezetek Baranya megyei Szövetsége ez év tavaszán is meghirdette a betakarítási versenyt a 30 éven aluli fiatal kombájnosok részére. Az értékelésre és az élenjárók jutalmazására — melyen részt vett *Mészáros Miklósné*, a megyei pártbizottság munkatársa — tegnap délután Pécsett, a megyei pártbizottság tanácstermében került sor. Itt találkoztak azok a fiatalok, akik munkahelyi vezetőik, illetve a versenybizottságok értékelése alapján legjobban helytálltak az aratásban. Az idei esztendő a szokásosnál nagyobb mértékben tette próbára a mezőgazdaságban dolgozókat: a hosszú, kemény telet olyan aszályos tavasz követte, amire 1911 óta nem volt példa. Sok múlott a talaj-előkészítésen, vetésen, de nem kevésbé a betakarításon.

Optimális időben és nagyon lelkiismeretesen kellett dolgozni ahhoz, hogy minél kevesebb szem menjen veszendőbe. E munkában 54 harminc éven aluli fiatal kombájnos teljesítményét értékelték átlagon felülinek a termelőszövetkezetek. Az 54 fiatal elért eredményeinek összevetése — szemveszteség, szemtisztaság, tarlómagasság, illetve terület-teljesítmény, összes betakarított mennyiség és egy tízórás munkanapra eső teljesítmény alapján alakult a kombájntípusok szerinti sorrend. Az első kategóriában — John Deere, Claas Dominátor kombájnokkal — első lett *Matáncsi János*, a nagypeterdi Egyetértés Termelőszövetkezet dolgozója. A második helyet szerezte meg *Tóth János*, aki szintén a nagypeterdi termelőszövetkezet kombájnosa. Harmadik lett *ifj. Gergely Ferenc*, a dobszai Búzakalász Termelőszövetkezet tagja. A második kategóriában — E—512, E—516-os típusú kombájnokkal — első *Bognár Sándor*, a kétújfalui Vörös Csillag Termelőszövetkezet, második *Kóró László*, a dobszai Búzakalász, harmadik *Percze János*, a szentlőrinci Úttörő Termelőszövetkezet kombájnosa. A harmadik kategóriában — SzK—5 SzK—6 és a többi típusú kombájnokkal első *Sárosi Ferenc*, a kémesi Közös Út, második *Baráth Zoltán*, a kétújfalui Vörös Csillag, a harmadik *Németh László*, a nagypeterdi Egyetértés Termelőszövetkezet kombájnosa. Az első helyezetteket 1500 forinttal és egyhetes üdülési beutalóval jutalmazták. A másodikak 1000 forint, a harmadikak 800 forint pénzjutalomban részesültek, s valamennyien megkapták az elismerő okleveleket. A jutalmakat *dr. Varga Sabján László*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára és *László Emil*, a Termelőszövetkezetek Baranya megyei Szövetségének titkárhelyettese adta át.

Matáncsi János az első kategória első helyezettje tréfásan elhárítja a gratulációt:

— Ilyen géppel, mint az enyém, nem is volt olyan nehéz elérni a jó eredményt — mondja. Épp az aratás kezdése előtt két héttel mentünk a Claas Dominátor 105-ösért, s mondták, hogy én ülhetek rajta.

— *Nyilván nem véletlenül . . .*

— Lehet — válaszol nevetve —, tavaly első lettem a tsz-ben. Akkor sem volt könnyű a munka, de az is igaz, hogy idén szigorodtak az előírások, méginkább a minőségi munkát várták tőlünk. A pénzünket is a szemszórástól tették függővé. Persze a mennyiség is változatlanul számított, a széleken is le kellett szednünk a gabonát. Jó is ez a kettős követelmény, bennem még a gyermekkori élményeket is felébresztette: amikor arattunk, még összse is gereblyéztük a szálakat. Miért csinálnánk most másként?

Sárosi Ferenc a harmadik kategóriában lett első:

— Sok helyen volt dőlt búzánk, itt csak egyirányban tudtunk vágni — meséli. — Most már csak arra emlékszem, hogy nagy melegben dolgoztunk, porosak voltunk, a fáradtságot elfelejtettem. Nálunk is a minőség volt a döntő, nem a terület. A kiszolgálásunkról — utaztatás, meleg ebéd, fürdés — maximálisan gondoskodtak, cserébe azt várták, hogy minden nap jó munkát végezzünk. Persze ahhoz, hogy a kombájnos jól dolgozzon, az is hozzátartozik, hogy a gép átnézésével kezdje a napot. De legalább ennyire fontosak azok a munkák, amik a mi teljesítményünket befolyásolják: a talajelőkészítés, vetés.

T. É.

Színvonalasabb nyári rendezvényekért

A járási és városi közművelődési felügyelők tanácskoztak kedden délelőtt a megyei tanácson. A baranyai nagyrendezvények helyzetét tárgyalták meg, mérlegelve színvonalukat, megyei vagy országos jelentőségüket. A jövő év elején a Népművelési Tanácsadó gondozásában közös baranyai műsorfüzet jelenik majd meg, amely tartalmazza az összes nyári rendezvényt. Ugyancsak a tanácsadó állítja össze azoknak az együtteseknek a listáját is, amelyek a szervezők rendelkezésére állnak, ha színvonalas kulturális műsorokat kívánnak rendezni.

Szövetkezeti tanácskozás

Igazodni és megfelelni az új gazdasági feladatoknak

Telt ház mellett folytatta tegnap kétnapos tanácskozását az SZVT Baranya megyei Szervezete által rendezett szövetkezeti tanácskozás.

Elsőként „A gazdasági és pénzügyi szabályozó rendszer várható változásairól az ipari és fogyasztási szövetkezeteknél" címmel *Sugár Dezső*, a Pénzügyminisztérium osztályvezetője tartott előadást. Hangsúlyozta, hogy a következő ötéves tervben a szövetkezeti gazdálkodásban alapvető kérdés lesz a nyereség érdekeltség. Az a cél — hangsúlyozta az előadó —, hogy a nyereség elsősorban annál a gazdálkodó szervezetnél **képződjön** és jelenjen meg, amely azt valóban meg is termeli és előállítja.

Várhatóan változások lesznek a szövetkezetek bér- és keresetszabályozás rendszerében is. Az elkövetkezendő időszakban növekedik a bértömegszabályozási rendszer alkalmazási területe. Nagy érdeklődés kísérte azt a bejelentést, mely szerint az exporttevékenységet folytató szövetkezeteknél elsősorban a jövedelmezőséget kell és fogják a jövőben előtérbe helyezni, az eddig helytelenül alkalmazott úgynevezett volumen szemlélet helyett.

A konferencián tájékoztatást kapott a hallgatóság a nyereségadózás és felosztás várható rendjéről, a szövetkezeti tartalék és fejlesztési alapok jövőbeni képzési rendszeréről és szerepéről is. Ezt követően *Bérczi Béla*, az Országos Anyag- és Árhivatal főosztályvezetője az árrendszer változásainak a szövetkezetek gazdálkodásában várható hatásairól szólt. Hangsúlyozta, hogy a központi javaslatok alapján a VI. ötéves tervben az árakkal kapcsolatos fő feladat a rugalmasság és a stabilitás biztosítása lesz. Stabil elemeknek tekinthetők a jövőben az árképzés szabályai, a szövetkezeti hitelezési alapelvek, valamint a nyereségadózás rendszere. Rugalmas elemként kezelendő a szövetkezetek területén is az ármechanizmus, valamint az árfolyam-politika.

Külön kiemelésre került, hogy a kialakítandó árrendszerben a belföldi és külföldi áraknak a jövőben lényegesen jobban és arányosabban tükröződnie kell. A tervek szerint tágulni fog a szabadár-kategória.

Bogdán György, az OKISZ osztályvezetője külön javasolta az érdekelt szerveknek, hogy a nagy értékű gépek és termelő eszközök jobb kihasználása, valamint a folyamatos szövetkezeti anyagellátás biztosítása érdekében erőteljesebben fokozzák a jövőben az anyagi erőket is koncentráló gépi és anyagipari társulások létrehozását, illetve a meglévők továbbfejlesztését.

Ugyancsak a szekcióülésen javasolták a szövetkezetek vezetői, hogy központilag segítsék a tőkés importból származó alkatrészek zökkenőmentesebb beszerzését, hiszen azok felhasználásával nagy értékű, komplett gépek és berendezések tőkés importját tudják pótolni. A kétnapos tanácskozás *Valkó Mártonnak*, az SZVT országos társelnökének a zárszavával fejeződött be.

Így közlekedünk mi



Ellenőrzés. Készítsék elő a menetleveleket!

Csendes nap — feketefuvarokkal

A menetlevél szerint Bonyhádtól Hosszúhetény 3 kilométer

Pécset elhagyva az útszélesítés utolsó mozzanatait végzik: szerelik a biztonsági korlátokat. Ha felfestik az útburkolati jeleket, kihelyezik a táblákat, akkor Komló felé a gyorsítósáv megszabadítja a személyautókat a lassú teherautók, buszok mögötti cammogástól.

Komlón, a Kossuth Lajos utcában az épülő piramisház előtt figyeljük a párhuzamos közlekedést. Több száz méter hosszúságban a felfestett két-két sáv egyértelműen kötelezi a gépjárművezetőket: hogy a személygépkocsik folyamatosan haladhatnak a belső sávon, a többi járműnek — ha csak ebben nem akadályozza őket semmi — a külsőben a helye. A KRESZ így írja elő, de a látottak alapján hiába. A mikrobuszok, teherautók többsége folyamatosan hol is haladhatna másutt, mint a belső sávban? Zöld, GD-s mikrobusz a rendőr félreérthetetlen karjelzésére leáll a külső sávban. Kiderül, nemcsak az a „bibi", hogy a belsőben haladt, hanem a menetlevél körül se stimmel minden. Hiába is írta volna be, hogy a virágüzletbe ment egy csokorért — ilyen célra nem indíthatta volna el a Nysát a gépkocsivezető. A jogtalan kocsihasználat alól az sem menteti, hogy szereti a virágot. A helyszínbírság elgondolkodtatja. Egy AZ-s zöld Nysa ugyancsak halmozza a szabálytalanságokat: összetéveszti a belső sávot a külsővel; Szekszárdról az indulási időt is hiába keressük a menetlevelén, nem írta be; csak egy kitöltött betétlappal rendelkezik a vezetője. Ez sok így együtt, ezért helyszínbírság jár. A vezető nem fogadja el, ám a szabálysértési feljelentés hallatára már inkább a helyszínen fizetne, de már késő.

Megtudom, hogy Komlón és a komlói járásban ez évben augusztus 31-ig 12 halálos, 46 súlyos és 24 könnyű sérüléssel járó baleset történt. A tavalyihoz képest csak az utóbbi kategóriában javult jelentősen a helyzet.

Hosszúhetény felé vesszük utunkat. A Kossuth Lajos utcai italbolt előtt egy álló teherautót ellenőrizve meglepődünk: Hosszúhetény és Bonyhád között 3 kilométer a távolság? A Lampart IFA tehergépkocsijának vezetője ugyanis induláskor 3167 kilométert rögzített a menetlevélre, itt meg 3170-et mutat a műszer. A kilométeróra spiráljának vége szabadon fityeg a vezetőfülkében. „Dombóvárra megyek, bejáratós a gép, ki kellett kötni az órát, mert 3200 kilométerig vihetem csak a kettes műszakira" — védekezik az FS 49—78-as teherautó vezetője. Mivel a nővéréhez kis szekrénykét is hozott, így vitathatatlan, hogy feketefuvar miatt feljelentik. A DÉLKÖ FO-s UAZ mikrobusza „feketén" ászokfát hozott. Vezetőjét ugyancsak feljelentik jogtalan fuvarozás miatt.

Látszatra csendes napunk volt.

— Murányi —

Béke, barátság, múlt és jelen

Gazdag a népfront őszi programja

A hétfőn Komlón rendezett chilei szolidaritási ünnepséggel elkezdődött Baranyában a Hazafias Népfront őszi szolidaritási akciója. Az év végéig tartó rendezvényekről tegnap tartottak megbeszélést Pécsett, a HNF Baranya megyei Bizottságának titkárságán, a Hazafias Népfront Baranya megyei elnöksége mellett működő béke-barátsági munkabizottság tagjai. Mint *Halas Ilona*, a HNF Baranya megyei Bizottsága titkárhelyettese elmondta, hogy az idei rendezvények tartalmukban hasonlóak az előző éviekhez: hazánk kül- és belpolitikájának célkitűzéseire, a párt és a kormány következetes békepolitikájának megvalósulására kívánják felhívni a figyelmet. Méltatják a német fasizmus felett aratott győzelem történelmi jelentőségét, ismertetik a Szovjetunió és a szocialista világrendszer békepolitikáját. Kifejezésre akarják juttatni a baranyaiak szolidaritását, a nemzeti függetlenségükért, társadalmi haladásért, a fejlődő országok társadalmi felemelkedéséért, az emberi és demokratikus szabadságjogokért harcoló népekkel. Akcióik új vonása ez évben, hogy kapcsolódnak a nemzetközi gyermekév baranyai programjainak megvalósításához, népszerűsítve a gyermekek jogait, boldog életét és fejlődését biztosító intézkedéseket.

A chilei antifasiszta nappal kezdődött akció októberben a magyar—vietnami barátsági hónappal folytatódik. Ennek keretében szerte Baranyában előadásokon, illetve kiállításokkal ismertetik a vietnami nép harcát, fejlődését. Ugyancsak októberben kerül sor a magyar—lengyel barátsági napokra, melyeken megismerkedhetünk a lengyel népgazdaság fejlődésével, a lengyel fiatalok helyzetével, a lengyel népművészettel. Novemberben a magyar—szovjet és a magyar—kubai barátsági napokon többek között a Szovjetunió külpolitikájáról, a szovjet társadalomról, illetve Kuba társadalmi, gazdasági helyzetéről hallhatunk tájékoztatókat. E kiemelt programok mellett — az év végéig folyamatosan — a megye számos településén emlékeznek meg az NDK megalakulásának 30. évfordulójáról, illetve a vietnami, laoszi, kambodzsai néppel való szolidaritásunkat kifejező gyűlésekre kerül sor.

Jobb fűszerpaprika

A tudomány segítségével megújhodott magyar fűszerpaprika-termesztés további feladatairól tanácskoztak a szakemberek kedden Kalocsán, a hazai fűszerpaprika-nemesítés központjában. Mint hangoztatták, az utóbbi tíz év alatt, az új fajták elszaporításával, a technológia módosításával megnégyszereződött a híres fűszernövényünk hektáronkénti hozama. Az új hibridek kiváló tulajdonságainak köszönhető, hogy a hozamnövekedés nem járt minőségromlással, a belőlük készült őrlemény kilogrammonként 2—3 grammal több festékanyagot tartalmaz, s vitaminokban is gazdagabb, mint a korábbi piros paprika.

Megszólalt a vészcsengő

Hétfőn este hét óra után éles csengőszó hallatszott a Bem utcában. Perceken belül 80—100 kíváncsiskodó lepte el a II. számú Belklinika előtti járdaszegélyt, a betegek pedig az ablakokban teremtek. A túloldalon lévő OTP neonreklámja között elhelyezett vészcsengő csak fújta a riadót. A pillanatokon belül megérkező rendőrség megnézte az ajtókat és ablakokat, behatolási nyomokat nem találtak. Telefonáltak az illetékesnek, hogy jöjjön és nyissa ki az ajtót, mert belülről is át kell vizsgálni az épületet.

Háromnegyed nyolc felé megszólalt az URH adó: „Azonnal a rádióhoz, ott is szól a vészcsengő." A gondnok már kint állt a kapu előtt:

— Forduljanak vissza, bejelzett ez az átok masina, amikor felmentünk becsukni az ablakot.

Irány újra a Bem utca. A tömeg nem csökkent, érdeklődve várták a további fejleményeket. Végre nyolc óra után megérkezett az OTP igazgatóhelyettese és Erdősi István járőrvezető őrmester és Gölöncsér István törzsőrmester kíséretében átvizsgálták az épületet. Betörőt nem fogtak, csak a riasztóberendezés hibásodott meg. A sok kíváncsiskodó, akit a másfél órán át kitartóan berregő riasztó hangja becsapott, családottan távozott, hiszen nem vehettek részt a „Maigret felügyelő betörőt fog" látványos akcióban.

Ádám Erika

Lépéshátrány — költségtöbblettel

Szennyvíztelep-bővítés Pécsett

Szállítják a svájci granuláló berendezést
Kisebb műszaki hibák hátráltatják a munkát

A pécsi szennyvíztelep bővítése június közepétől, az iszaptechnológia próbaüzemének megkezdésével döntő szakaszába lépett. Április 30-i számunkban részletesen megírtuk, hogy a kertvárosi zagytó napjai megszámláltattak, június végétől nem nyel el több iszapot. Akkor örömmel újságoltuk: nem lesz többé bűz.

A lényegen mit sem változtat, hogy a különféle előre nem látható akadályok miatt csúsznak a határidők. Jelenleg mi a helyzet? Kisebb hibák sorra előjöttek a szennyvíztelep mechanikai berendezéseinél: a rácsnál, a rácsgépházban, a homokfogóban és a nyersiszap-átemelőben. Az iszapátemelő gépház gépészeti berendezéseiben, az elektromos tolózárban is akadtak javítanivalók. A gépi berendezéseket a Ganz-Mávag szakemberei helyreállították. Az öt kilométeres iszapnyomó vezetéken csőtörések hátráltatták a munkát. Ha az iszapnyomó hálózat bírja az igénybevételt, akkor a Krüger cég képviselője megkezdheti a négy centrifuga próbaüzemét. (Ezt most hétfőre tervezték, de a legutóbbi szombati csőtörés meghiúsította.) Az ideiglenes keverőtelep már várja a centrifugákból kikerülő kis víztartalmú fekált, amit a Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat fog értékesíteni. Tehát ha továbbít a csővezeték, dolgoznak a centrifugák, akkor már nem megy szennyvíziszap a kertvárosi zagytóba.

A svájci TCW cég telexüzenete megérkezett: szeptember 14-én indítja a granuláló berendezést tartalmazó szállítmányt. A granulálót befogadó épület alapozását megkezdték, elkészült a szerelőbeton, e héten a vasszereléssel is végeznek. Ha nem jön semmi közbe, akkor egy év múlva a pécsi szennyvíziszapból naponta 30 tonna külföldön is jó áron értékesíthető granulátumot állít elő a pécsi üzem.

A pécsi szennyvíztisztítómű a bővítéssel naponta 40 ezer köbméter szennyvizet képes biológiailag is tisztítani. Viszont már most napi 45–46 ezer, csapadékos időben 50 ezer köbméter szennyvíz érkezik a Megyeri úti telepre. A telep további bővítése vagy új szennyvíztelep építése nem várathat sokáig magára. Az igény és az anyagi lehetőségek nincsenek összhangban. A jelenlegi bővítés a tervezett 193 millió forint helyett megközelítően 223 milliót emészt fel – ebben nincs benne a granulálóhoz szükséges készáruraktár, amihez már nem tudják előteremteni a 35 millió forintot. Hogy miért „híztak" meg így a tervezett összegek? A granuláló berendezés 31 millió helyett 44 millióba kerül, a tervezett gázfűtés helyett a pakurafűtés is 15–16 milliós költségtöbbletet jelent, nem beszélve a kivitelezési és anyagáremelkedésről.

Közeledik a nap, amikor a konkrét elképzelésekből, tervekből valóság lesz és a jelenlegi bővítés utolsó mozzanataként földdel töltik fel a bűzokádó kertvárosi zagytavat.

M. L.

Családok közelről...

A magunk erejéből

Otthonteremtés a volt vasútállomáson



1

Az állomásépület három év óta nem vár és nem indít vonatot. A sínpár helyén a kőágy gazborította maradványai zörögnek nagyritkán a kósza léptek alatt. Az emeletes épület homlokzatán még ott a tábla: Diósviszló.

A főépülettől ösvény vezet az egyik házhoz, Authékhoz. A fiatalember elénk jön. Szőke félhosszú haja, hetyke bajusza, nyílt tekintete, mosolya miatt gondnélküli huszonévesnek nézném. Pedig Auth Istvánék most indulnak az otthonteremtés legkeményebb állomásáról.

2

Negyed évszázada költöztek szülei ebbe a házba, a vasúti szolgálati lakásba. Apja három évtizeden át a vasúton dolgozott. Pályamunkásként kezdte, itt már vezető előmunkás volt. Kilenc éve halt meg. Auth István az öt testvér legkisebbikeként — ebben a házban született.

A frissen készített teraszon padló vezet a házba. Bent végig új a vakolat, építési anyagok, fürdőszobai és konyhai berendezések, falakból kiálló csövek. Balra az első helyiség fürdőszoba lesz, azt egy keskeny éléskamra, majd a konyha és egy nappali szoba követi. Jobbra a családfő édesanyja lakik, utána a nagyszobában a fiatalok. E két helyiség már végleges.

Auth István 24 éves, a pécsi vontatási főnökség villamos műhelyében karbantartó villanyszerelő — testvérei közül ő az egyetlen, aki vasutas. A legidősebb Auth fivér Gyuri, aki műszaki vezető a mentőknél — a kiégett vasalózsinór miatt jött át. Ott lakik nem messze a faluvégen.

— Mikor vették meg a házat?

— Három éve, amikor megszűnt itt a vasútvonal. Mivel benne laktunk, és én is a vasúton dolgozom, a vételár feléért megkaptam 25 éves OTP-részletre. Azóta tervezgettük, hogy legegyszerűbben, a mi pénzünkhöz a legmegfelelőbb módon átalakítjuk. Ha már itt élünk, akkor legalább kényelmes legyen. Most pár hete kezdtük el a belső átalakítást.

— Miért csak most?

— A tervezgetés és az előtakarékosság után márciusban kezdtük a papírmunkák, a tervek és az építési kölcsön intézését. Július közepére végre az 58 000 forintos OTP-kölcsönt is megkaptuk. Aztán következtek az anyagbeszerzési nehézségek. Az nem igaz, hogy hányszor és hány helyre kellett elmenni, mire végre nagyjából mindent megkaptunk. Egy hete vezettük be a vizet. Végre nem az állomásépület előtti kerekeskútról kell vödörszám hordani. Terveink szerint idén elkészülünk. Szerencsére sokat segít a család, de a barátok, a munkatársaim nélkül így se győznénk.

3

Authék életét néhány évre előre a mostani otthonteremtés táblázza be. Főleg az anyagiak miatt. Törlesztik a ház vételárát, az építési kölcsönt, aztán szeretnék berendezni a lakást.

— Mennyi a jövedelmük?

— Órabérben dolgozom. Havi átlagban összejön 3400 forint. Felesége Melindával gyesen van.

— Már a megemelt összegként 1050 forintot kapok havonta. A kettőnk pénzéből vagy kétezret elvisz a ház, a rezsi, az építkezés. Még jó, hogy van a 350 négyszögöl kertünk, ott megterem minden, ami a konyhára kell. Se csirkénk, se malacunk. Anyutól kapunk ezt-azt, sonkát is küldtek Nagydorogról.

Marika nagydorogi, két év gimnázium után Szekszárdon a bőrdíszműves szövetkezetnél dolgozott betanított varrónőként. Melinda születése előtt Pécsre járt be a Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezethez. Két műszakban megkereste a 2500—3000 forintot.

— Marad végig gyermekgondozásin?

— Igen. Itt nincs bölcsőde, csak óvoda. Melindával nem lehet bejárni Pécsre. Pedig hiányzik a pénz, meg a munkatársi gárda. Valahogy átvészeljük ezt a néhány, anyagilag különösen nehéz évet.

Pista a DÉDÁSZ-nál szabadult villanyszerelőként, apja kérésére mégis a vasútnál kezdte a szakmát. Most lett 10 éves törzsgárdatag. Nagy a pécsi vasútigazgatóság területe, így sokat jár vidékre, az utóbbi időben minden este itthon van.

— Csak a bejárás ne vinne el annyi időt! Reggel a háromnegyed hatos busszal indulok és este háromnegyed hatkor érek haza. Most a kis Simsonnal járok dolgozni, így később indulok és előbb érek haza. Amikor Mari is dolgozott, főleg kétműszakosként, vagy hajnalban indult, vagy éjfélkor ért haza.

A bejárás több mint pusztán időkiesés. Pista elkezdte a szakmunkások szakközépiskoláját, de abbahagyta, mert nem vállalta, hogy heti két-három esetben éjfélkor érjen haza.

4

Hogy teljes legyen az Authékról alkotott kép, a terveik, céljaik is érdekelnek.

— Kishugi, lakásberendezés, anyagilag egyenesbe jönni... és talán egyszer egy kiskocsi. Tovább, többet már nem is merünk tervezni.

— Fiatalok még. Nem csábít a városi élet?

— Miért? A panelt nem bírnánk, kertes házra meg mikor lenne pénzünk? Szeretjük ezt a csendet, nyugalmat. Itt élünk, itt igyekszünk berendezkedni, és itt fogunk megöregedni.

Búcsúzunk. Az udvaron farkaskutya csahol. A férj nyugtatja: „Ne félj Herta, nemsokára neked is lesz helyed és nem leszel megkötve."

Murányi László

A Szovjetunió az őszi BNV-n

A fogyasztási cikkek őszi vásárán a külföldiek közül ezúttal is a Szovjetunió hivatalos kollektív kiállítása a legnagyobb, amelynek gazdag választékát, újdonságait kedden a szovjet klubban Marlen Okopov igazgató sajtótájékoztatón ismertette. Elmondotta, hogy kilenc nagy külkereskedelmi egyesülés és az Intourist Utazási Iroda képviselteti magát a vásáron, ahol a szovjet kiállítás egyik központját a nemzetközi gyermekév jegyében állították össze. Így természetes, hogy részt vesznek a nemzetközi játékkiállításon is, s külön gyermekruha-bemutatót is tartanak.

A szovjet kiállításon a többszázféle termék között láthatók lesznek az AVTOEXPORT gépjármű újdonságai, a híradástechnika rádió és televízió készülékei, köztük többfajta színes is, s bemutatják a világhírű szovjet szőrmeárukat.

Pakura helyett széntüzelés

Mikor lesz a Komlói Hőerőműben újabb elektrofilter?

A szerződést a gyártó céggel megkötötték

Egy Gcal hő ára jelenleg 174 forint a Komlói Hőerőműben, mivel pakurával tüzelnek. Igaz, ez a magas előállítási költség csak télen, a csúcsüzemben jelentkezik. Ha szénnel tüzelnek, ugyanezt a hőmennyiséget mindössze 96 forintért állítják elő.

A széntüzelésre eddig csak két kazánt állítottak be, mert sikerült beszerezni két elektrofiltert: segítségükkel a szén- és füstgázokat 99,4 százalékban megkötik, vagyis nem szennyezik a környezetet. A két másik kazánt még pakurával fűtik, ebből a tüzelőanyagból mind kevesebbhez jutnak és egyre drágább is. Szeretnének szénnel fűteni, ami az előírás is, és egyben olcsóbb is, de ehhez két újabb pernyeleválasztó elektrofilterre van szükség.

A Komlói Hőerőmű nem termel villamos energiát, ezért anyagilag nem támogathatja a szűrők beszerzését, ugyanis csak a komlói távhőszolgáltatást biztosítja. A két filter előteremtéséhez legalább harmincmillió forint kell. A komlói tanács még három éve vállalta a beruházó szerepét és az első tervek szerint 1979–80-ban már üzemelt volna mindkét pernyeleválasztó. Ez az időpont azonban módosult és a hatodik ötéves terv időszakára „csúszott át", az üzembeállás új időpontja 1982.

A mostani eredmény csupán annyi, hogy szerződést kötöttek egy NDK céggel, mely gyártja és szállítja a füstszűrőket és együtt van csaknem tízmillió forint, ami csak a gépi berendezések szállítására elég.

Cs. J.

A gyógynövény értékes exportcikk

Fellendülőben a gyógynövénytermesztés

Növekszik a kereslet és a fogyasztás

Magyarországon a belföldi és a külföldi gyógyteák fogyasztása az utolsó két-három évben a három-négyszeresére emelkedett. A Herbária Országos Gyógynövényforgalmi Közös Vállalat mégis győzi az igények kielégítését. Például a hazai szükségletekre forgalomba hozott gyógynövények és készítmények 90—95 százalékát dolgozza fel, vagy belföldön évente átlag 3—5 millió kilogramm gyógynövényt forgalmaz és előállít 200—250-féle drogot.

A világpiacon kemény a konkurrenciaharc, különösen a kínai árudömping okozhat gondokat. Sokat tesznek a magyar készítmények jó hírnevéért. Így elsősorban a helyes gyűjtés, a termesztéstechnológia, a szárítás, a tartósítás határozzák meg a jó minőséget, a megfelelő hatóanyag-tartalmat és a szép külső megjelenést is, de nagyon fontos a tisztaság, az azonosság, valamint a szép kikészítés is. A legjobb módszereket írásbeli útmutatókon ismertetik, de a gyakorlatban is oktatják a Herbária szakemberei.

A legértékesebb drogok a virágok, melyek mindig is, most is jobban keresettek, mint az egyéb drogok. Évente mintegy ötmillió dollár értékben exportál a Herbária, elsősorban a Medimpex Külkereskedelmi Vállalat segítségével. Külföldre kerülő főbb árufeleségeik: a kamilla, hárs, majoranna, fehérmustár és a különféle szárítmányok.

A termesztést, a gyűjtést igen sok tényező befolyásolja. Például az árak, elsősorban az árarányok. Ha a mezőgazdasági árak emelkednek, az általában kihat a vadon termő gyógynövények árnívójára is. A vadon termőknél nagymértékben befolyásoló tényező az is, hogy van-e elegendő a növényből, érdemes-e gyűjteni. A „szabad" munkaerő rendkívül kevés, és nagyon meg kell fizetni, s persze a termesztett gyógynövények is csak akkor hoznak jó terméseredményeket, ha a talajban részükre a szükséges tápanyagok felvehető formában jelen vannak. Téves az a hit, hogy a gyógynövények teljesen igénytelenek.

A termesztett növények mennyisége egyébként nagyobb a vadon termőkénél. Eddig már több mint negyvenfélét vontak be kultúrába, ugyanis a vadon termők, közülük is főként a kamilla az időjárás függvényeként egyik évről a másikra jelentős mennyiségi ingadozást mutatnak. A máriatövis, a macskagyökér és a mórmályva azok, melyek az utóbbi években nagy mennyiségben kerültek termesztésre, de fokozódik az érdeklődés a meténg iránt is. Igyekeznek az ésszerűség határain belül néhány, nálunk nem őshonos gyógynövényt is bevonni a termesztésbe, ilyen például a máriatövis. Ezenkívül importálnak több nálunk nem található gyógynövényt.

A Herbária árut vesz át 29 tsz-től, 183 áfésztől, 14 szakcsoporttól. Az egyéni termelők száma 2500 körül mozog, de mind többen lesznek és egyre inkább szakcsoportokba tömörülnek. A legtöbbször munkaigényes gyógynövények termesztését főként a kézi munkaerővel bőven rendelkező családok merik vállalni. Az egyéni termesztők részére különböző gépeket szereznek be, a szakcsoportok különböző kedvezményeket élveznek.

— A gyógynövényeket valóban veszélyeztetik a gyűjtők? — kérdezem dr. Szollár Györgytől, a Herbária igazgatójától.

— A gyógynövényeket és az egyéb vadon termő növényeket nem elsősorban a gyűjtés veszélyezteti. A leghatékonyabb gyűjtés alkalmával is legfeljebb a termés 20—30 százaléka kerül a 14 feldolgozó üzemegységünkbe. A növényeknek tehát mindig van elég utánpótlásuk a szaporodáshoz. **Csuti J.**

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

12

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MÁRIA

nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.16 — nyugszik 18.04 órakor. A Hold kél 21.53 — nyugszik 12.10 órakor.

A közélet hírei

Kedden Moszkvában a dokumentumok elfogadásával véget ért a gyermekek békés, biztonságos jövőjéről tanácskozó világkonferencia. A plenáris záróülés résztvevői először a négy bizottság, valamint az ifjúsági fórum munkájáról készített beszámolókat hallgatta meg, majd Edit Balentine, a Békéért és Szabadságért Küzdő Nők Ligájának elnöke tartotta meg a konferencia elnökségének beszámolóját. Egyebek között tájékoztatta a konferencia résztvevőit arról, hogy számos üdvözlő távirat érkezett a tanácskozáshoz állam- és kormányfőktől, neves politikusoktól és közéleti személyiségektől.

A Magyar Szocialista Munkáspárt nevében Kádár János, a Központi Bizottság első titkára üdvözölte a világkonferenciát.

A záróülésen két felhívást fogadtak el, az egyik az ENSZ közgyűléséhez szól, a másik a világ közvéleményének figyelmét irányítja a gyermekek problémáira.

◆

— **Szakszervezeti vetélkedő.** Többfordulós szakszervezeti vetélkedőt rendeztek a BÉV-nél. A szakszervezeti bizalmiak nyolcvan százaléka, mintegy 370 bizalmi vett részt a versenyen. A legjobb harmincegy versenyző a Ságvári Művelődési Házban mérte össze tudását. A vetélkedőn a bizalmiak hatáskörébe tartozó kérdésekre, napi politikai eseményekre és villámkérdésekre válaszoltak. Az értékelés utáni eredmény: 1. Privarics Sándorné, 2. Sebessy László, 3. Papp Zoltán, jutalmuk 1800—1600—1400 forint. A szakszervezet jutalmát is megnyerték, amely egyhetes utazás a Szovjetunióba.

Ma este

MOZI

Park-kert: Gyilkosság az Orient expresszen (f8)

Petőfi: A három testőr (f3) Gyémántakció (f5) Égő pajták (8)

Kossuth: A három testőr (10, 12) Ulzana (f3, f5) Düh (f7, f9)

Komarov-kert: Kockázat (f8)

Tanárképző Főiskola: A fekete rák ollójában (5) Blöff (f8)

Heő. Műv. O.: Won Ton Ton, Hollywood megmentője (7)

Harkány: Együtt és külön (5, 7) **Komló, Május 1.:** Levelek Marusiából (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Csillagok háborúja (4, f7) **Mohács:** Menstd meg Zapatát (6) Halld a kakast (8) **Mohács-kert:** Fehér telefonok (f8)

időjárás

Várható időjárás szerda estig: időnként megnövekvő felhőzet, legfeljebb egy-két helyen futó záporral. Napközben helyenként kissé élénkebb északias szél, hajnalban sokfelé erős párásság, helyenként köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 22—26 fok között.

Jogi tanácsadás

A Dunántúli Napló szerkesztősége szeptember 12-én, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában (Pécs, Hunyadi út 11.). A tanácsadás díjtalan.

◆

Gyermek-üdültetés

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa pénzügyi osztálya értesíti az érdekelt szülőket, hogy a szeptember 17-én Parádsasvárra induló gyermekek második orvosi vizsgálata szeptember 14-én, pénteken 8—10 óráig lesz az SZMT székházban. (Pécs, Szalai András u. 11.).

A gyermekek Parádsasvárra 17-én 5.55 órakor indulnak. Gyülekezés indulás előtt fél órával a főpályaudvaron lesz.

◆

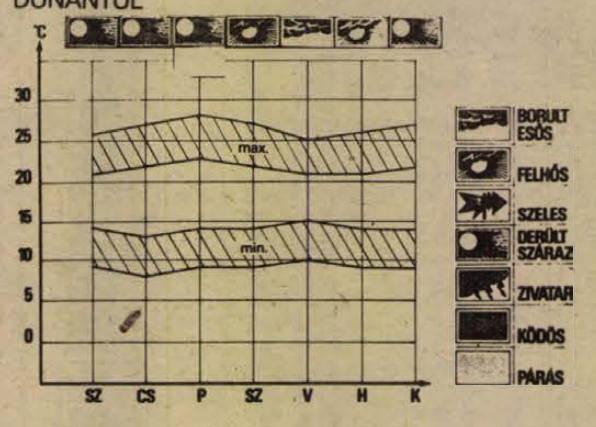
— **Új üzemi utat épít** Lvov-Kertvárosban, a Melinda utca szomszédságában a Pécsi Építőipari Szövetkezet a központi telephelyéhez, mintegy 300 méter hosszan.

— **Stíl hálószobák az NSZK-ba.** A Pécsi Faipari Szövetkezet ezer garnitúra stíl hálószobát exportál az év végéig az NSZK-ba. Ha a hazai érdeklődés is megfelelő lesz, úgy az említett bútort Pécsett is meg lehet vásárolni.

Heti időjárás-előrejelzés

A hét végén borult idő

Az elmúlt hét elején Magyarország felett hidegfront vonult át. Hatására a hőmérséklet csúcsértéke a Dunántúlon egyik napról a másikra jelentős mértékben — csaknem 10 fokkal csökkent. A hidegfront nemcsak a hőmérséklet hirtelen csökkenését eredményezte, hanem az egész ország területén ismétlődő záporokat, esőket, helyenként zivatarokat is okozott. Az átlagos csapadékmennyiség a Dunántúlon 3—5 mm volt, Somogy megyében néhány helyen a 10 mm-t is meghaladta, Marcaliban pedig 21 mm-t mértek. Zivatarok a Dunántúl délnyugati térségében fordultak elő. A borult, csapadékos időjárás csupán két napig tartott. Az elmúlt hét második felében egész Közép-Európa fölött magasnyomású anticiklon épült fel. Hatására csendes, száraz, nyárvégi idő alakult ki, a hőmérséklet fokozatosan emelkedett, a hét végére elérte a 24, 28 fokot.

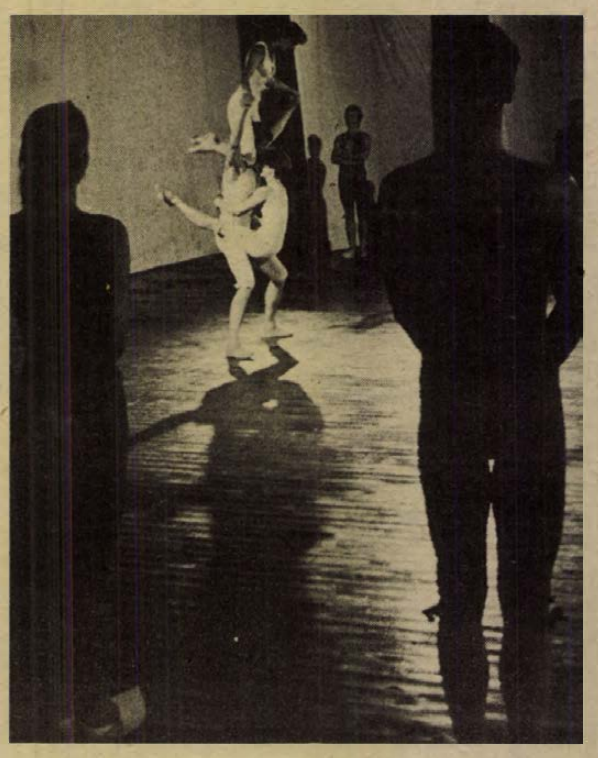


A hét folyamán általában kevés lesz a felhő, csapadék nem valószínű, a reggeli órákban párásság, helyenként köd várható. A hőmérséklet kora délután 22—27, hajnalban 9—14 fok között alakul. A hét legvégén átmenetileg felhősebb időre lehet számítani, záporeső, eső sokfelé várható. A nappali felmelegedés mérséklődik. A következő hét elején felszakadozik a felhőzet, csapadék nem valószínű, a hőmérséklet kissé emelkedik.

Nyit a Gyöngyös büfé

Szerdán reggel hét órától a Mecsekvidéki Vendéglátóipari Vállalat átadja a vásárlóközönségnek a Sarohin tábornok út 27-es szám alatt berendezett Gyöngyös-büfét. Ezáltal a környező lakótelep egyelőre még megoldatlan vásárlási gondján igyekeznek enyhíteni. Büféjelleggel üzemeltetik, de áruskálája megfelel egy kisebb fűszerüzlet árukínálatának, tej, kenyér, üdítő, konzerv, dohányáru, hentesáru, édesipari termék vásárolható. Az üzlet nem állandó jellegű, amikor elkészül az ABC áruház, megszüntetik a büfét.

Nagy siker volt



Az idei Pécsi Nyári Színház egyik legnépszerűbb darabja a Balettest '78 című összeállítás volt, melynek keretében Bach Parasztkantátájára és Orff Carmina Buránájára készült koreográfiákat mutatta be a Pécsi Balett. A színházban szeptember 14-én, pénteken 19.00 órakor egy előadásban ismét láthatja a közönség ezt a két balettet. Képünkön részlet a Parasztkantátából.

— **Véradás.** István-aknán a kiszállásos véradás alkalmával a külfejtési üzem és Pécsbánya-üzem szocialista brigádjaiból 172 fő 70 liter vért adott.

— **A drávai hajóút kitűzése** ezen a héten is folytatódik Barcs és Drávaszabolcs között. A VIZIG cserkúti gépüzemének szállítási és hajózási üzemegységének a szakemberei egy hajóról mélységet mérnek, valamint úszó és parti jelzőtáblákat helyeznek el.

◆

Iskola-előkészítő

Pécs m. város Tanácsa V. B. művelődésügyi osztálya értesíti a szülőket, hogy az 1980/81-es tanévben iskolaköteles gyermekek részére, akik 1979. szeptember 1-ig az 5. életévüket betöltötték, de óvodába nem járnak — ingyenes iskolaelőkészítőt szervez. Jelentkezés 1979. szeptember 15-ig a körzetileg illetékes iskola igazgatójánál.

Gépkocsi-átvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest) 19 294, Trabant Limousine (Győr) 8335, Trabant Limousine Speciál (Budapest) 31 254, Trabant Limousine Speciál (Győr) 17 519, Trabant Limousine Hycomat 8479, Trabant Combi (Budapest) 4597, Trabant Combi (Győr) 1638, Wartburg Limousine 15 595, Wartburg de Luxe 17 921, Wartburg de Luxe tolótetős 5514, Wartburg Limousine tolótetős 3151, Wartburg Tourist 6282, Skoda 105 S (Budapest) 6699, Skoda 105 S (Győr) 3617, Skoda 105 S (Debrecen) 3222, Skoda 120 L (Budapest) 5282, Skoda 120 L (Debrecen) 2294, Skoda 120 L (Győr) 3385, Polski Fiat 1500 14 921, Polski Fiat 126 18 369, Zaporozsec 29 139, Lada 1200 (Budapest) 102 520, Lada 1200 (Debrecen) 55 176, Lada Combi 13 717, Lada 1300 (Budapest) 14 803, Lada 1300 (Debrecen) 9 174, Lada 1500 23 432, Lada 1600 (Budapest) 3717, Lada 1600 (Debrecen) 1679, Dácia 13 854, Moszkvics 2140 5392.

◆

— **Tanáravatás.** A Pécsi Tanárképző Főiskolán 365 levelező tagozaton végzett hallgatót avattak tanárrá tegnap délelőtt.

Megkezdődött a hárshegyi gyermekgyilkos pere

Aljas indokból visszaesőként, több emberen elkövetett emberölés kísérlete miatt emelt vádat a fővárosi főügyészség képviselője kedden, a 32 éves Molnár Henrik ellen. A Budapesten lakó, büntetett előéletű férfi ügyét a fővárosi bíróságon dr. Halász Pál büntetőtanácsa tárgyalja.

Molnár ez év tavaszán, az Üttörővasút hárshegyi megállójánál követte el büntettét alig fél esztendővel 12 és fél évi börtönbüntetésének letöltése után. Az ügyész vádbeszédében kiemelte: a férfi, aki korábban hasonló erőszakos bűncselekményeket követett el — így baltával támadt szüleire, késsel összeszúrkált egy 12 éves kisfiút, majd erőszakos nemi közösülést is megkísérelt — ezúttal emberéletet oltott ki. Bármi áron nőt akart szerezni, ezért meggyilkolt egy 13 éves diáklányt és súlyosan megsebesített egy 15 éves fiút. Ezután visszaindult a városba és még aznap feladta magát a rendőrségen.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.54: Beszélni nehéz. 9.06: Nótacsokor. 9.53: Tarka mese, kis mese. 10.05: Csiribiri. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Zenekari muzsika. 11.30: Operafinálék. 12.20: Kinyer ma? 12.35: Házunk tája. 12.50: Operaslágerek. 13.20: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.18: Kritikusok fóruma. 14.28: Egy ifjúsági zenei verseny történetéből. 15.10: Népdalkórusokból. 15.25: Közvetítés a Magyarország—Csehszlovákia válogatott labdarúgómérkőzésről. 17.27: Lipcsei mozaik. Tarnói Gizella riportja. 17.52: Holnap közvetítjük. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Gondolat. 20.00: Bruno Walter öröksége. 21.30: Külpolitikai klub. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Romantikus kórusmuzsika. 22.50: Turistaúton Indiában. I. rész. 23.10: Barokk kamarazene — magyar előadóművészek tolmácsolásában. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Daljátékrészletek. 8.20: Világtörténelem dióhéjban. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Népi zene, nóták. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Egy kis figyelmet kérek! 13.30: Színes szőttes. 14.00: Kettőtől négyig . . . 14.25: Néhány perc tudomány. 14.35: Slágermúzeum. 15.27: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 15.42: Filmdalok. 16.00: Párbeszéd a novelláról. 16.35: Egészségünkért! A gombamérgezésről. 16.40: Magyar fúvószene. 17.05: Énekszóval, muzsikával. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Nyolc rádió nyolc dala. 19.03: Boccaccio. Operettrészletek. 19.25: Tallózás. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Szín-játék. 21.25: Félóra a Kolinda együttessel. 21.55: Tamássy Zdenkó szerzeményeiből. 22.27: Kellemes pihenést! Szórakoztató zene éjfélig. 23.15: A szórakoztató zene folytatása.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Francia operákból. 9.00: Katedra. 9.30: Szimfonikus zene. 10.40: Machaut vokális műveiből. 11.05: Vonós kamarazene. 11.50: A trubadúr. 12.40: „. . . miért nő a fű, hogyha majd leszárad?" 13.07: Zenekari muzsika. 15.02: Doráti Antal Bartók vokális zenéjéből vezényel. 15.29: Dzsesszfelvételekből. 16.00: XIX. századi operákból. 16.51: Öt földrész: Kambodzsa. 17.01: Meditáció. 17.11: Magnósok, figyelem! 17.56: A-dúr vonósnégyes. 18.22: Pro Musica. — Nemzetközi rádióműsor verseny. Kim Borg operaénekes. 19.05: Katedra. 19.35: Hangfelvételek felsőfokon. 20.32: Vietnam zenéje. III. 21.07: A Lipcsei Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. 21.57: Irodalomtudósaink fóruma. 22.27: Petrovics Emil: C' war la guerre.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hét közben. Aktuális, zenés magazin. Szerkeszti: Borsos József. A tartalomból: Sokat tettek a városért: Beszélgetés dombóvári társadalmi munkásokkal. Export-import mérleg a szekszárdi műszergyárban. Mecseki séta. Új könyvekről. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek. Horvát népdalcsokor. Közreműködik a „Lado" együttes. A bátyai „piros arany". Riporter: Frankovics György. Ivica Serfezi énekel. Szomszédaink életéből. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. Ifjúsági koktél. Közben: Kezdő pedagógusok a mikrofon előtt. Gráf Vilmos riportja. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé. Fizika (ált. isk. 6. o.). 8.50: Ének-zene (ált. isk. 1. oszt.). 9.30: Fizika (ált. isk. 7. o.). 10.05: Éjszakák és nappalok. Magyarul beszélő lengyel tévéfilmsorozat. XII/1. rész: Gogumil és Barbara (ism., sz.). 11.00: Delta (ism.). 11.20: A Chick Corea együttes műsora. NSZK zenés film (ism., sz.). 16.10: Hírek. 16.15: Reklám. 16.20: Kuckó (sz.). 16.50: Magyarország—Csehszlovákia labdarúgó-mérkőzés (sz.). A szünetben: Reklám (sz.). 18.45: Staféta. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Jövedelmező állás. Tévéjáték (sz.) 21.45: Öneki meg van bocsájtva. Örökbefogadás. Dokumentumfilm. 22.15: Tv-híradó 3. (sz.). 22.25: Tv-Tükör.

MASODIK MÜSOR

20.00: Van képünk hozzá! Tévénézők vetélkedője. 20.45: Kamerával hetedhét országon át. Thaiföld (sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Kisfilmek a nagyvilágból. Élet a Szahara peremén. Francia dokumentumfilm (sz.). 22.00: Kísérletek a korallzátonyon. NSZK ismeretterjesztő film (sz.).

JUGOSZLAV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Mérleg pontos méréshez (ism.). 18.15: Művelődési adás. 18.45: Dal és lázadás. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Sportszerda. 22.40: Dokumentumfilm.

MASODIK MÜSOR

17.30: Baltazár tanár úr. 18.45: Heidi. Rajzfilmsorozat. 19.15: Programakciók. 20.00: London az enyém. Filmsorozat. 20.50: A tudomány és mi. 21.20: Huszonnégy óra. 21.30: Dokumentumadás.

Esküvő

GRUBER ILDIKÓ
és
TÓTH ATTILA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 15-én 15.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

SZABÓ ÁGNES
és
FLEIFLA WALID

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 14-én 18.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2.).

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére. Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház. Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

EJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

A Zöldért mai árai

A burgonya szintől és minőségtől függően 4,40—3,90—3,60 Ft. A pritamin paprika 6—13,20 forint. Az uborka kilója 4,60 Ft. A tök kilója 5 Ft, míg a lecsópaprika kilója 4 forint. Az alma ára 4,40 és 8 Ft között változik. A körte 8—12 Ft-ért vásárolható. A sampinyon gomba 40—60 Ft, a laska gomba kilója 28—50 forintba kerül. A tojás ára 1,80—1,60—1,40—0,80 Ft között változik.

Dr. Gulyás Lívia:

Új-zélandi útijegyzetek

2

Új-Zéland a déli féltekén, Ausztráliától délkeletre fekszik, a Tasmán tenger és a Déli Csendes-óceán között. Az Északi és a Déli szigetből áll, a két szigetet a 20 km szélességű Cook-szoros választja el egymástól. Több kisebb sziget tartozik még Új-Zélandhoz, ezek nagy része a két fő szigettől eléggé távol fekszik. Az ország fővárosa az Északi szigetet legdélibb részén fekvő Wellington, de legnagyobb városa ugyancsak az Északi szigeten, annak felső harmada alatt épült Auckland. Az ország területe 268 675 négyzetkilométer, lakosaik száma azonban alig 3,5 millió. A Brit Nemzetközösség országai közé tartozik, az angol királynőt kormányzó képviseli, az országnak saját kormánya és parlamentje van.

Éghajlata különösen kellemes, mérsékelten meleg nyár és enyhe tél jellemzi, főleg az Északi szigetet. Az évi átlaghőmérséklet 25—28 fok.

Az Északi sziget keleti oldalán hegyvonulat húzódik, magassága 1000—2000 méter. Ettől nyugatra számos magányos vulkanikus eredetű hegy, a sziget közepében pedig a mi Balatonunkhoz hasonló nagyságú Taupo-tó található. A sziget északkeleti fele hatalmas gejzírmező, amely tavakkal, vízesésekkel, hegyekkel tarkított. A sziget északi része felé haladva, követve a Waikoto folyót, annak torkolatvidékénél már termőföldet és virágzó városokat találunk, mint Hamiltont és Aucklandot.

Auckland, a „szerencsés város" a világ legszebb városai közé tartozik: két óceánnal érintkezik, két kikötő terül el lábainál. Tulajdonképpen egy nagy földszoroson terül el, amelynek keleti oldalát a Hauraki öböl, a nyugatit pedig a Tasman tenger és annak öblei szegélyezik. Az öblök partjainál több kialudt vulkanikus hegycsúcs, köztük a hármas koronájú Rangitoto a Hauraki öböl bejáratánál. A város északi és déli részét gyönyörű híd köti össze, a Harbour Bridge, amely emlékeztet a sydneyi hasonnevű hídra. Az északi oldalt a magyar származású lakosok Budának is nevezik. Auckland jellegzetesen élénk kereskedelmi és ipari nagyváros, ezen a téren Új-Zéland központi helyének tekinthető. A világ legnagyobb polinéziai népességének otthona, különböző kultúrákban gazdag, tekintettel a sok országból bevándoroltak magukkal hozott szellemi kincseire. Noha alig 120 éves, ma már 750 ezer lakost számláló nagyváros. A Déli Csendes-óceán vidékének valóságos kozmopolita székhelye, találkozó városa a maoriknak, akik 1350-ben telepedtek itt le csodálatos hosszú tengeri utazásuk befejeztével és az európaiaknak, akik követték egy másik tapasztalt tengerész, James Cook kapitány felfedező útjait. A maorik Tamaki makauraunak (száz szerelmes bűvöletének) nevezték el a gyönyörű földszorost, amelyen később a mai Auckland épült.

(Folytatjuk)

Meghalt Agostinho Neto

Moszkvában és Luandában kedden hivatalosan bejelentették, hogy a szovjet fővárosban elhunyt Agostinho Neto angolai államfő. A luandai rádió a hírt rövid közleményben jelentette be. A bejelentést kétperces gyász-szünet követte. Moszkvában a TASZSZ hírügynökség adott ki hivatalos közleményt az alábbi szöveggel:

„Az SZKP Központi Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a Szovjetunió Minisztertanácsa mély fájdalommal jelenti, hogy 57 éves korában, súlyos betegség után elhunyt Agostinho Neto elvtárs, a nemzetközi forradalmi mozgalom egyik kiemelkedő személyisége, a kiváló afrikai közéleti és politikai személyiség, a Szovjetunió nagy barátja, az MPLA-Munkapárt KB elnöke, az Angolai Népi Köztársaság elnöke".

Leonyid Brezsnyev és Alekszej Koszigin táviratban fejezte ki részvétét Agostinho Neto családjának.

Magyar vezetők részvéttávirata

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke dr. Agostinho Neto, az MPLA-Munkapárt elnöke, az Angolai Népi Köztársaság elnöke elhunyta alkalmából táviratban fejezte ki részvétét az MPLA-Munkapárt Központi Bizottságának, az Angolai Népi Köztársaság Forradalmi Tanácsának, az angolai népnek és az elhunyt elnök családjának.

Etiópia ünnepe

Most van fél évtizede annak, hogy Etiópia népe a saját kezébe vehette sorsa intézését. Akkor mindenki tudta, hogy az új, forradalmi rendszer útja tele lesz számtalan természetes és mesterséges akadállyal – de azt is, hogy ezen az úton minden nehézség ellenére végig kell menni. Ez ugyanis az egyetlen lehetőség arra, hogy az ország leküzdje több évszázados elmaradását és „megérkezzék" a huszadik századba.

Hailé Szelasszié császár személyére, udvartartására, idomított oroszlánjaira és hatalma jellegére nemcsak az idősebbek, hanem még a mai fiatalok is emlékezhetnek. Az ország mégcsak feudálisnak sem volt nevezhető egyértelműen, hiszen a latifundiumok – a nagybirtokok – rezzenetlen rendszerét át-átszőtték a rabszolgatartó (!) társadalom jellegzetes jegyei. A császári család, az egyház és az arisztokrácia valószínűtlen kiterjedésű birtokain nemcsak jobbágyok robotoltak, gyakran az éhhalállal küzdve, hanem rabszolgák is.

Az új rend születése után a belső és a külső ellenforradalmi erők mindent megtettek a restaurációért. Céljaik elérésére nemcsak az eritreai szeparatizmust használták fel, hanem a szomszédos Szomália reguláris csapatait is. A Szovjetunió, a szocialista országok erkölcsi-politikai, anyagi támogatása azonban lehetővé tette, hogy az etióp nép minden nehézség ellenére sikerrel haladjon végig az első öt szabad esztendő rögös útján.

Üdvözlő távirat

A Szocialista Etiópia nemzeti ünnepe alkalmából Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Mengisztu Hailé Mariam alezredes állam- és kormányfőt.

Jemeni ifjúsági küldöttség Budapesten

A KISZ Központi Bizottságának meghívására kedden Budapestre érkezett a Jemeni Szocialista Ifjúsági Szövetség delegációja, élén Riyadh Omer Alakbary első titkárral. Kedden délután megkezdődtek a magyar–jemeni ifjúsági tárgyalások. A magyar küldöttséget Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KISZ Központi Bizottságának első titkára vezeti. A megbeszéléseken a küldöttségek áttekintik a két ifjúsági szövetség együttműködésének s a nemzetközi ifjúsági mozgalom időszerű kérdéseit.

Spanyol terroristák letartóztatása

Nagy sikert ért el a spanyol rendőrség a terrorizmus elleni harcban. A spanyol belügyminisztérium hétfő esti bejelentése szerint az elmúlt napokban Madridban és Barcelonában sikerült letartóztatni az „Október 1. Antifasiszta Ellenállási Csoport" (GRAPO) elnevezésű szélsőséges terrorszervezet tizenhárom vezető tagját.

Az őrizetbe vett hét férfi és hat nő tagja az úgynevezett újjáalakított kommunista párt politikai bizottságának, heten pedig a tizenkét főnyi központi bizottságának is. Az újjáalakított kommunista párt maoista szervezet és semmi köze sincs a Spanyol Kommunista Párthoz.

A rendőrség a mozgalom tíz rejtekhelyét is felfedezte, hetet Madridban, kettőt Zaragozában, egyet pedig Barcelonában. Megtalálták a GRAPO kiképző- és propaganda-központját is. A lefoglalt dokumentumok mellett 6,5 millió peseta értékű készpénz és majdnem négy millió peseta értékű ékszer került a rendőrség birtokába.

A spanyol rendőrség feltételezése szerint az idén elkövetett százöt politikai gyilkosságból huszonnyolcat a GRAPO tagjai követtek el.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Dajan elégedetlen az NSZK Izraelt érintő politikájával

Izrael helyteleníti az NSZK közel-keleti politikájában bekövetkezett változást és a maga részéről továbbra sem hajlandó a palesztinkérdés rendezésébe bevonni a Palesztinai Felszabadítási Szervezetet. Mose Dajan izraeli külügyminiszter az NSZK-ban tett kétnapos látogatásának végén tartott sajtóértekezletén értésre adta, hogy a nyugatnémet —izraeli viszonyban nem sikerült kiiktatni a feszültségeket.

Dajan különösen azt kifogásolta, hogy a nyugatnémet vezetők nemzetközi fórumokon, Genscher külügyminiszter pedig legutóbbi egyiptomi látogatása során „a palesztinok önrendelkezési jogáról" beszélt, holott ez a meghatározás nem szerepel az európai közösségek 1977-es közel-keleti állásfoglalásában. Azt mondta, megérti, hogy bizonyos nyugati államok — elsősorban olajproblémáik miatt — az arab országokhoz fűződő viszony javítására törekednek, ennek azonban — szavai szerint — nem szabad az Izraellel való kapcsolatok kárára történnie.

Dajan Genscherrel és Helmut Schmidt kancellárral folytatott tárgyalásain nyugatnémet részről igyekeztek eloszlatni az izraeli aggodalmakat. Schmidt ígéretet tett arra, hogy „hamarosan" Tel Avivba látogat, eleget téve egy évek óta érvényes meghívásnak. Genscher — Dajan szerint — elkötelezte magát, hogy az NSZK nem engedélyezi hivatalos PFSZ-iroda felállítását Bonnban. A nézetkülönbségek elsimítására tett erőfeszítések azonban megtorpantak a rendezés központi problémája, a palesztinkérdés előtt.

A nyugatnémet—izraeli tárgyalások viszonylagos eredménytelenségére rávilágítottak Dajan szavai: a Német Szövetségi Köztársaság kívülálló a közel-keleti rendezésben, nem határozhatja meg az izraeli politikát. A rendezés gyakorlata változatlanul a Camp David-i szerződésen alapul, amely kizárja, hogy a tárgyalások jelenlegi szakaszában a palesztinok önrendelkezési joga napirendre kerüljön.

A Dajan-látogatással a Közel-Keleten az utóbbi időben nagyon aktivizálódott nyugatnémet külpolitika nem érte el célját: nem sikerült megnyugtatni a Begin-kormányt, ugyanakkor a palesztinkérdésben elhangzott bonni magyarázkodások kétes megvilágításba helyezték az NSZK álláspontját az arab országok többsége előtt.

✦ *PRÁGA: A 21. brnói nemzetközi gépipari vásárt kedden délután ünnepélyesen megnyitották Csehszlovákia Morva országrészének fővárosában. A világ gépiparának e rangos bemutatóján ezúttal csaknem 30 ország mintegy 2600 kiállítója szerepel élvonalbeli termékeivel. A magyar gépipar újdonságait 17 külkereskedelmi vállalat vonultatja fel 1500 négyzetméter kiállítási területén. Különösen nagy érdeklődésre tarthatnak számot a magyar mezőgazdasági gépek, az erősáramú és számítástechnikai berendezések, mérőműszerek, laboratóriumi, orvosi és izotópos készülékek.*

✦ BUDAPEST: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Luiz Cavralt, a Bissau Guineai Köztársaság Államtanácsának elnökét hazája nemzeti ünnepe alkalmából.

✦ SZÓFIA: Todor Zsivkov, a BKP KB első titkára, a Bolgár Népköztársaság Államtanácsának elnöke kedden Szófiában fogadta Szergej Gorskov tengernagyot, a Szovjetunió honvédelmi miniszterének helyettesét. A szívélyes, elvtársi légkörben lefolyt találkozón jelen volt Dobri Dzsurov hadseregtábornok, bolgár nemzetvédelmi miniszter is.



Erősödik a fiatalok tiltakozó mozgalma Kínában. Képünkön: fiatal lányok vonulnak fel Peking egyik utcáján „Iskolába akarunk járni!" feliratokkal. Számos sikeresen felvételi vizsgát tett fiatalt ugyanis a hatóságok megakadályoznak a továbbtanulásban.

Sarlós István Jamaicába utazott

Sarlós István, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára Jamaicába utazott, ahol részt vesz a Jamaicai Népi Nemzeti Párt kongresszusán. A kongresszus befejezése után a népfront képviseletében látogatást tesz Mexikóban, Costa Ricában és Panamában.

●

✦ *BERLIN: Kedden ünnepélyes keretek között forgalomba állították az NDK-ba szállított 25 ezredik magyar Ikarus autóbuszt. A 280-as tipusú csuklóst – Horst Schlimper, NDK közlekedési miniszterhelyettes jelenlétében – Toldi József, az Ikarus vezérigazgatója adta át.*

Szihanuk színváltozásai

Norodom Szihanuk, Kambodzsa egykori államfője, aki az új kambodzsai rendszer létrejötte óta lényegében Peking szájaize szerint próbál akadályokat gördíteni a köztársaság fejlődésének és diplomáciai elismerésének útjába, egy japán lapban kedden megjelent interjújában bejelentette, hogy létre kívánja hozni a „nemzeti és semleges kambodzsaiak egyesült frontját".

Szihanuk e nyilatkozatával „semleges" politikusként igyekszik fellépni, elhatárolja magát a „vörös khmerektől", de közben nyiltan szembehelyezkedik a Heng Samrin vezette új kambodzsai vezetéssel is.

Szihanuk az „egységfrontot" khmer nacionalistákból és „semlegesekből" alakítaná meg, akiknek részvételével e hónap végén „kongresszust" kíván tartani Brüsszelben.

✦ VIENTIANE: A jelenlegi kínai vezetés globális stratégiájának legfőbb vonása lett az amerikai imperializmussal kötött szocialistaellenes szövetség, az el nem kötelezett országok függetlenségi harcával való szembenállás, a féktelen ázsiai terjeszkedés – jelentette ki Szufanuvong, a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság elnöke a Paese Sera című olasz lapnak adott interjújában. Laosz kormánya és népe teljes mértékben támogatja Vietnam álláspontját a vietnami–kínai tárgyalásokon, úgy vélve, hogy az utat nyit a mindkét ország népének érdekeit szolgáló megoldás előtt. Sajnálatos, hogy a kínai fél mindeddig nem állt elő egyetlen konstruktív javaslattal sem. A kambodzsai helyzetről szólva a laoszi államfő leszögezte, hogy a Kambodzsai Népi Forradalmi Tanácsnak – a kambodzsai nép egyedüli törvényes képviselőjének – el kell foglalnia az őt megillető helyét az el nem kötelezettek mozgalmában és a nemzetközi közösségben.

✦ *MAPUTO: Egy rhodesiai katonai felderítő gép és öt helikopter hétfőn megsértette a szomszédos Mozambiki Népi Köztársaság légiterét – közölte kedden a mozambiki fegyveres erők szóvivője. A katonai egység a Mozambik középső részén lévő Gaza-tartomány déli része felett mintegy háromszáz kilométeres mélységben hatolt be az ország területe fölé. A szóvivő közölte továbbá, hogy az újabb vasárnapi támadás során a rhodesiai rezsim gépei a Limpopo folyó völgyének mezőgazdasági létesítményeit bombázták. Ez a terület gazdasági szempontból igen nagy jelentőségű a fiatal kelet-afrikai ország számára. A Noticias című mozambiki lap hétfői számában közölte, a múlt héten lezajlott rhodesiai agressziónak összesen 56 polgári lakos esett áldozatul. A lap szerint a honvédelmi erők 50 ellenséges katonát lőttek le.*

Egy találkozó háttere

Valamennyi nagy hírügynökség vezető helyen jelentette, hogy Washingtonban megbeszélésre ült össze Cyrus Vance, az Egyesült Államok külügyminisztere és Anatolij Dobrinyin, a Szovjetunió nagykövete. Hasonló találkozóról néhány sor erejéig máskor is hírt ad a sajtó, de általában nem ilyen terjedelemben és nem ilyen kommentár-özönnel.

Az amerikai kormány egy ideje nem csinált titkot abból: alig várja, hogy az apja halála miatt otthon tartózkodó nagykövet visszatérjen Washingtonba és megtárgyalhassák vele „a Kubában tartózkodó szovjet csapatok" kérdését. Nyilvánvaló, hogy még a Dobrinyin visszatérésével kapcsolatban mesterségesen felfokozott várakozás is része annak a minden szempontból gondosan megkomponált és időzített kampánynak, ami egy idő óta a Szovjetunió ellen az Egyesült Államokban folyik. A tények önmagukért beszélnek. Mint a keddi Pravda ismét kijelenti, a hivatalos Washington sem tagadja, hogy semmiféle új fejleményről nincs szó. Az amerikai hírszerző szervek régóta tisztában voltak azzal — annál is inkább, mert semmiféle titkolózás nem folyt —, hogy Kubában vannak szovjet kiképzők, akik a modern fegyverekkel ismertetik meg a kubai katonákat.

Maga Carter is többször elismerte, hogy ez a jelenlét „nem jelent fenyegetést" az Egyesült Államok biztonságára. Ez már csak azért is természetes, mert Kuba földjén mindmáig ott van a hírhedt guantanamoi amerikai támaszpont. Még groteszkebbé teszi a hirtelen támadt amerikai tiltakozást az a tény, hogy az egész világot egyértelműen szovjetellenes USA-bázisok hálózzák be — egyedül Japán területén százneqyven darab van belőlük!

Ilyen körülmények között a Pravda joggal teszi fel az egyetlen logikus kérdést: „kik szervezték és miért éppen most", ezt az áldatlan és veszélyes kampányt?

A válasz világos: azok, akik meg akarják torpedózni az enyhülést és annak kulcslépését, a SALT—II. amerikai ratifikálását. A választások előtt álló Amerikában a fő ok belpolitikai természetű. Mind Carter, mind a kampány „atyja", Church szenátor félreérthetetlenül szélsőjobboldali bírálói vitorlájából akarja kifogni a szelet azzal, hogy — az egész enyhülést veszélyeztetve — „keménységet" mutat. **Harmat E.**

LAPZÁRTA

Angolai küldöttség érkezett kedden Moszkvába. A delegáció tagja Lucio Lara, az MPLA-Munkapárt KB PB tagja, a KB titkára, Pascal Luvualu, az MPLA-Munkapárt KB PB tagja, valamint I. Neto, az angolai nőszövetség vezetőségének tagja. A repülőtéren az angolai küldöttséget Ivan Kapitonov, az SZKP KB titkára, valamint más hivatalos személyiségek fogadták.

✻

Helmut Schmidt szövetségi kancellár állást foglalt azzal az értékeléssel kapcsolatban, amelyet Dajan izraeli külügyminiszter adott az NSZK—izraeli kapcsolatok alakulásáról. Az SPD parlamenti frakciójának ülésén a kancellár hangsúlyozta: az NSZK kormánya addig számításba sem veszi a Palesztinai Felszabadítási Szervezet elismerésének lehetőségét, ameddig a PFSZ nem ismeri el egyértelműen Izrael állam létjogosultságát. Schmidt ezenkívül kijelentette: Dajannak is értésére adta, hogy éppen a németeknek kell szót emelni a palesztinaiak önrendelkezési jogáért, a lényeg azonban az, hogy Izrael barátjának tekintheti az NSZK-t, még akkor is, ha a két ország néhány kérdést eltérően ítél meg. Schmidt beszámolójáról a frakció szóvivője adott tájékoztatást a sajtónak.

KÜLGAZDASÁG

Fejlesztik a donyeci szénbányászatot

A híres Donyec-medencei szén a Szovjetunióban ismét előtérbe került, tervezik, hogy fokozzák a kitermelését, ezzel is csökkentve az olajfelhasználást. A Donyec-medence bányáiban évente 190 millió tonna szenet bányásznak, ami több mint a Ruhr-vidék és Wales együttes termelése. A Szovjetunióban egyébként hatalmas feltárt szénvagyon van, mint például az ekibátuszi és a kanszko-acsinszki, ahol a kitermelési költség tonnánként 3,5 rubel, ami jóval kevesebb a donyecinél, de ennek ellenére szükség van a jóminőségű ukrajnai szénre, ami szinte nélkülözhetetlen a vegyiparnak és a kohászatnak. A donyeci szén fele magas gáztartalmú, egynegyede antracit, 17 százaléka égetésre alkalmas és csak a többi, az úgynevezett „szegény" szén, amit csak fűtésre lehet használni.

Tehát a donyeci szénnek megvannak a vitathatatlan előnyei, a minőség mellett, hogy nem kell nagy távolságra szállítani, ugyanakkor hátránya a viszonylag magas kitermelési költség, a telepek vékonysága, zavartsága és a mélyművelés miatt. A növekvő energiaigény és a nemzetközi olajárak miatt azonban már relatívvá vált a kitermelési költség összege, amely már áthajlott a kifizetődő kategóriába.

A sok évtizedes bányászat során magától értetődően elsősorban a vastag telepeket fejtették, így ezek mennyisége az idők során megcsappant, de a vékonyabb telepekben még mindig akkora a szénvagyon, hogy érdemes a kitermeléssel törődni. Elsősorban a vékonyabb (fél méteres vastagságig) rétegek gazdaságos, gépesített fejtését kell megoldani, ugyanakkor növelni a bányák termelési képességét, hogy ezáltal is csökkenjen a szén önköltsége.

Ez a nagyszabású bányakorszerűsítés és gépesítés már folyamatban van a Donyec-medencében. A változásra és fejlődésre jellemző, hogy a még nem korszerűsített bányák átlagban naponta 1000 tonna szenet adnak, az újonnan nyitottak és korszerűsítettek ennek többszörösét, például az Oktyabrszkij és a Szkocsinszkij napi 6000 tonnát, a Krasznoarmejszkaja-kapitalnaja napi 13 500 tonnát. Az alkalmazott gépek teljesítményére például jellemző, a Szojuz—19 típusú vágathajtó, amely egy hónap alatt 500 méter hosszú és 12 méter széles tárnát készít.

A donyeci bányák korszerűsítése tovább folytatódik, és szakemberek valószínűnek tartják, hogy elérkezik nemsokára az az idő, amikor az 50 centinél vékonyabb szénrétegeket is gazdaságosan kitermelhetik. **K. J.**

Móricz Zsigmond utazásairól

Baranya megyei sirályszökdelések

Az egész országot akarta ismerni. Vidéki útjait sirályszökdelésnek nevezte. Ilyenkor annyi riportanyagot rögzített kis noteszába, hogy több novellába is tellett belőle. „Gyalogolni jó" — hirdeti már 1927-ben: „Menjetek ki a természetbe, s ismerjétek meg egymást ott, ahol az ember olyan őszinte lesz, mint a növény s az édes szép mezei állat!"

Vándorlásainak célja nemcsak a témakeresés, hanem a felvilágosító, nevelő munka is. Minden eszközt megragadott, hogy a régi idők prédikátoraihoz hasonlóan segítse az emberi gondolkodás átalakulását. *„Nem a múzeumi magyarságot kell megőrizni ebben az életben, hanem élő magyarságot, amelyik méltó tagja legyen a világ kultúrájának."*

Ez a szent szándék szegődteti sirályszökdelései során a székely szombatosok közé, a nyíregyházi bokortanyák világába, Julián barátként a Felvidékre, a vasfejű kunok, a kiégett Hortobágy területére. Az elsők közt hívja fel a figyelmet a Péróra, a cigánynegyed megdöbbentő nyomorára.

Móricz merészen vágott neki az új hínárú utaknak, s keserűen kellett tapasztalnia Ady Endre igazát: *„Nincsen fény, nincs lámpaláng és hirük sincsen a faluknak."* De látta azt is, hogy sokfelé titáni erővel küzd a magyar nép a világosságért a fojtogató, vastag tudatlanság ellen.

A baranyai sirályszökdelésekre több ízben is sor került. Először 1933 novemberében toppant be az „egykés" baranyai falvak házaiba. Útja során már előre figyelmeztetik: *„Az egykéről nem szabad szólani, azt sértésnek veszik."* De az író nem hiába figyeli a társadalom érverését, kákicsi látogatásakor Móriczból is kitör a kérdés: *„— Hol vannak a gyerekek? A gyerek a legkedvesebb játék, mindig vidám, felveri a házat, kacag, dalol, öröme a szülőknek."* Kákicson viszont 82 házból már 28-ban nincs örökös. Szomorúan vonja le látogatásai eredményét: „Errefelé nagyon beborult a magyarok felett. Olyan az utca a régen megépített nagy házakkal, mintha kripták sora állana kétfelől. Hatalmas nagy kripták: tele élő-halottakkal, elrontott testű asszonyok és elrontott gondolkozású emberek..."

A kákicsi ősi magyarság pusztulása később is izgatja. 1938 januárjában újra Baranyában terem, és *„Az Ormányság kincse a gyermek"* című, szociografikus írásában már keményen kopognak sorai: „Úgy látom, Kákicson s valószínűleg az egész Ormányságban az az igazi büszkeség, hogyha valaki el tudja érni természetellenes dolgokkal, halált okozó gyökerekkel, és ördög tudja, miféle orvosi beavatkozásokkal, hogy *halálleányát* csináljon magából."

Mecsekalji iskolalátogatásakor viszont megcsapja a nyüzsgő, zsivajgó gyermekhad „legdrágább kakofoniája." Milyen más itt az élet, mint az önmagát pusztító Ormányságban! Itt viszont észreveszi, hogy nincs elég tanító. Sokáig százhúsz gyereket egy tanító tanított. „Mert az az érdekes, hogy szakadatlanul jajgatunk és kétségbeesünk, hogy nincs gyerek. De ahol van, ott semmi sem történik" — írja keserűen a rendszer iskolapolitikáját bírálva.

Móricz Zsigmond nagyon ügyelt arra, hogy adatai mindig hitelesek legyenek. Baranyai adatait az Országos Szociográfiai Intézetnek a pécsi jogi karon elhelyezett Baranya megyei adattárában kutatta fel. A jogbölcseleti szemináriumi helyiségében csendben, alig észrevehetően jegyzetelt. Egy fiatal, nyurga tanársegéd kereste ki az „író úr" által kért könyveket, s adott felvilágosítást a felvetett kérdésekre. A tanársegéd — e sorok írója — ügybuzgósága jutalmául megkapta *A boldog ember* című regényt, első lapján az autografálással: *Móricz, Pécs, 1938. II. 11.*

Amikor 1939-ben Szabó Páltól átveszi a *Kelet Népe* szerkesztését, ismét útnak indul keresni a hétköznapok sűrűjében, meghallgatni a kisemberek panaszait. Hitte, hogy a magyar nép lelke mélyén nem szunnyad már tovább, rövidesen eljön a felébredés.

A hétkrajcáros csécsei diák szülőföldje a Tiszántúl, gyakorló területe a Kunság, történelmi iskolája Erdély és a Felvidék. Leányfalui kertje és háza révén pedig maga is „dunántúli"-vá vált. Amikor híre jár, hogy Sándor Károly pécsi mérnök felfedezte a téglaégetés legolcsóbb módját, Móricz Pécsett terem, s rövidesen megjelenik cikke a *Kelet Népe* 1940. márciusi számában.

A Móricz sirályszökdeléseiből született írások mindegyikén érezni az élet lüktetését, a magyar nép minél teljesebb, tökéletesebb felszökkenésének, lidércnyomás alóli felszabadulásának vágyát. De: miként legtöbb regényhősének sorsa, úgy cikkeinek célkitűzése, saját életének bizonysága is igazolja, hogy a szép elképzelések, a józan indíttatások után minden megtörik, megtorpan az uralkodó rendszer nemtörődömségén, átkos hanyagságán. Nem csoda, ha az író végül is mindenbe beleláradva nem jutott el a kivezető út helyes meglátásáig. Halhatatlan műveivel, hogy csak néhányat említsünk: a Fáklyával, az Úri murival, a Rokonokkal, A betyárral, a Rózsa Sándorral, a Légy jó mindhalálig!-gal, sok más regényével és novellájával óriásit alkotott. Leghíresebb történeti regényünk, az *Erdély* bírálatában Németh László 1935-ben ezt írta: *„Akinek a magyarsághoz komoly köze van, szerzőjében legnagyobb élő irónkat tisztelje."*

Dr. Tóth István

Tizenhatezer új hallgató az egyetemeken

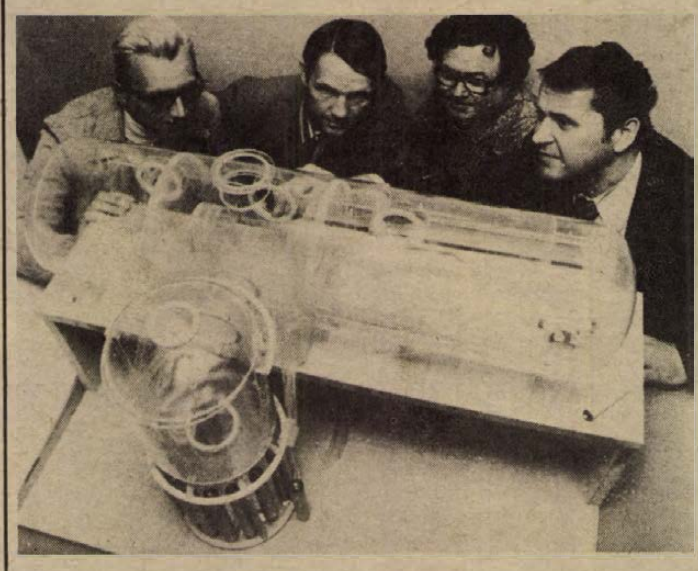
Hazánk egyetemeinek és főiskoláinak nappali tagozatán mintegy 16 ezer elsőéves hallgató kezdhette meg tanulmányait.

Az idén a továbbtanulásra jelentkezők száma és a különböző intézmények közötti megoszlása is megközelítően azonos volt a tavalyival. Megmaradtak, itt-ott nőttek a jelentkezési aránytalanságok is. Változatlanul a felvehetők többszöröse nyújtotta be pályázatát a bölcsészkarokra és azokon belül is egyes szakokra, például idegen nyelvszakokra, a jogi karokra, az orvosegyetemekre, egyes közgazdasági felsőoktatási intézményekbe. Örvendetes, hogy nőtt a pedagóguspálya vonzása, amit tükröz a tanár- és a tanítóképző főiskolákba jelentkezők száma is. Kevesebben jelentkeztek a műszaki felsőoktatási intézményekbe, főleg a műszaki főiskolákra és a természettudományi karok egyes szakaira. Hasonló aránytalanságokkal egyébként számos külföldi országban is találkozni lehet.

Lényegében változatlan a fizikai dolgozók felsőoktatási intézményekben továbbtanuló gyermekeinek az aránya, mintegy 45 százalék. A felvételi ponthatárok meglehetősen nagy szóródást mutattak, egyes — népszerű — intézményekbe szinte csak kiemelkedő teljesítménnyel lehetett bejutni, másutt közepes vagy esetenként gyengébb eredmény is elégnek bizonyult. Ez kedvezőtlenül befolyásolhatja egyes ágazatok szakemberutánpótlásának minőségét.

Az Oktatási Minisztérium felügyelete alá tartozó felsőoktatási intézményekhez több mint 1300 jelölt fellebbezett, akit hely hiányában nem vettek fel. Közülük mindössze 2 százalékot utasítottak el: ez azt jelenti, hogy csupán 33 fiatal kérését nem tudták teljesíteni. A fellebbezők nagyobb részét felvették abba az intézménybe, amelybe eredetileg is pályázott; ahol ez — az intézmények helyzetét is tekintetbe véve — nem volt lehetséges, ott az átirányítás lehetőségeivel éltek, vagyis az érintettek a választott szakiránynak megfelelő más felsőoktatási intézményben kezdhetik meg tanulmányaikat.

Szovjet—lengyel kísérletek



A hajógyár tervezői műanyagokból készített modellen magyarázzák el a légkamra működését

A mélység meghódítása

A tengerkutatás „robbanása" következett be az elmúlt száz évben, ami érthető, hiszen a tudósok egy része a tengerektől reméli a világ élelmiszertermelésének a javítását és különféle nyersanyagok kitermelését. A nagy országok ezért kutatják a tengereket a víz színéről, a víz felszíne alatt és a világűrből egyaránt.

Az embernek régi törekvése, hogy maga is lejusson a tenger mélyébe és saját szemével győződjön meg az ott láthatókról. Nagy Sándor állítólag már több búvárt bocsátott Arisztotelész rendelkezésére, sőt a hagyományok szerint ő maga is leszállt a tengerbe egy búvárharang belsejében. Hosszú utat tett meg azóta a búvártechnika. Ahhoz, hogy az ember hosszabb ideig tudjon a víz alatt — különösen nagyobb mélységben — tartózkodni és dolgozni, igen sok technikai és élettani akadályt kellett legyőznie. Ezek eredményeként ma már 100—150 méteres mélységben a búvármunka szinte mindennapos tevékenység.

Az ember azonban egyre mélyebbre szeretne lejutni és egyre hosszabb időt ott tölteni. Ehhez víz alatti házakra, laboratóriumokra van szükség, ahol a búvár kipihenheti magát, megfigyeléseit értékelheti. A víz alatti ház csak akkor nyújt tökéletes menedéket, ha jól el van látva belégzésre alkalmas gázkeverékkel, élelemmel és más szükséges felszereléssel.

Az utóbbi évtizedben a Szovjetunió is egyre nagyobb figyelmet fordít a mélység kutatására. Nagy szenzációt jelentettek az Ichtiandr és a Szadko berendezések, amelyek rendszeres munkát végeztek a Fekete-tengerben, majd kipróbálták a Csernomor víz alatti állomást is.

Most arról érkezett hír, hogy Lengyelország is bekapcsolódott a Szovjetunió tengerkutatási programjába. A szczecini hajógyár tervezői nyomáscsökkentő mélytengeri légkamrát készítenek, amelyet a Szovjetunió Tudományos Akadémiája számára készülő kutatóhajókon használnak majd. A három részre osztott kamrában egyszerre hat személy tartózkodhat, akár 60 napig 250 méterrel a felszín alatt.

Találkozások a természettel

Veréb-sztori

A kis tenyéren egy kis verébfióka.

Fiam szeme ragyog, a veréb félrehajtott fejjel fürkészi arcomat. „Vajon ki lehet, vajon mit akar...?" Félelemnek nyoma sincs a szemében, bár néha-néha csippant egyet. Anyányi madárka már, mégis esetlen.

A mi verebünk.

A mi házunk eresze alatt született.

Hogy mikor költözött ide a verébpár, már egyikünk sem tudja. És hogy miért pont hozzánk? Kényelmetlen kis odújuk lehet. A csatorna mögött laknak, ki tudja honnan szerzett széna-fészekben. Igaz, a széna közt drót is akad — szép, zöld szigetelésű drót — a múltkoriban valahogy kicsúszott a vége a fészekből, onnan tudom.

Modern fészek.

Fiam azt mondja: lehet, hogy televíziójuk is van...

A verébcsalád „kiszálláson" van — a fióka pedig a fiam tenyerén.

Fent a fészekben még lehetnek ketten-hárman — hívójelüktől hangos a ház. Csip-csip. Aztán megint. A fészekhagyó kismadár forgatja a fejét, kisfiam visszacsipog nekik: csip-csip. Igen, itt van, itt a testvérkétek, csip...

Gerlénk is van — igaz, ő valahol másutt lakik, de időről-időre megjelenik villanyoszlopunk tetején. Most is, éppen. Néz, felbúg, s aztán elszáll a távoli mezők felé.

Fiam azt mondja: megy a verébszülőkért.

Szentül hiszi, a madarak épp olyan társadalomban élnek, mint az emberek; gondolkodnak, érzelmeik vannak, s kétség nem férhet hozzá: beszélnek is...

A kisverebet mindenesetre visszatesszük a csatornába.

A madárka éktelen csipogásba kezd, de a hangja mintha más lenne, mint az elébb: ez már valószínűleg az ő suta kis hálaéneke.

✦

Ember és madár...

Életünk ezernyi megfejthetetlen titka közül az egyik: vajon mi vonz bennünket a madarakhoz? Miért van ott a madárábrázolás a legősibb népi emlékeken is, miért szőtték bele őseink őket a dalaikba, miért lett a költői szimbólum-rendszer elválaszthatatlan része a sas, a galamb...?

Rohan az autó: útszéli villanypózna csúcsán gólya fészkel. Automatikusan lassít a gép. Vajon miért tűnik szebbnek, nyugodtabbnak az élet egy gondtalanul kereplő gólya láttán? És miért asszociál a boldog gyermekkor emléke csörög, s aztán egy ember, egy szomszéd, aki kicsavarta a nyakát...

Miért a megkülönböztetett szeretet és miért az ezzel együtt szinte mindig jelenlévő pusztítási vágy? Miért támad fel annyi emberben egy-egy szép madár láttán újra meg újra a kegyetlen ösztön: fogjuk el?

Fellebben a gólya, s lágyszívű kört írva az égre kiszáll az útmenti rét közepére.

Párja is jön már.

Zöld bársony közepén két, pompás kis festett szobor.

✦

Ez a régi kép, egy pillanatnyi idill.

A jövő képe más: betonkolosszusok, panelházak, autópályák.

A XXI. század városképét ismerjük valamennyien: elébünk vetíti a jelen, megrajzolták a sci-fi írók. De, hogy e szupermodern városok felett szállnak-e majd madárrajok, hogy a jövő század gyermeke etet-e cinkét, lesz-e a holnap parkjaiban feketerigó — erről még senki sem szólt.

Madár és urbanizáció...

A néma tavaszok látomása reális veszély, mint ahogy igazzá tehető még ennek az ellenkezője is. A madarak még itt vannak városainkban, sőt, egyre több faj figyelhető meg az ember közelében — rajtuk tehát csak részben múlik...

A veréb, a gerle, a fecske, a varjú ma már jellegzetesen emberközeli madarak. De felfeltűnnek a városok felett korábban sohasem látott fajok is, mint például a vörösvércse, a vörösbegy vagy a baglyok különböző fajai.

És ahol madár van, ott fészeknek is lennie kell.

Fészkek az üzletek cégtáblái mögött, távvezetékek csövei között, postaládákban, toronyházak ablakpárkánya alatt... Ha nincs toll, fű, gally — megteszi a műanyag is, a drót is... Az ornitológusok számára már külön téma a madarak urbanizációja — hisz megfigyelések szerint már félszáz madárfaj él a városok kőrengetegében, az ember közvetlen közelében. Madarak, melyek képesek voltak leküzdeni ösztöneiket. Madarak, melyek nemcsak ősi szokásaikat, de az emberrel kapcsolatos előítéleteiket is készek elfelejteni.

A parkban fülemüle szól, kisposzáta szálldos kecsesen, de láttak már fülesbagolyt, sőt sirályokat is ott, ahol eddig még sohasem voltak.

Csend van a parkban — azaz, hogy mégsem teljes ez a csend. Autók suhannak, buszok bőgnek, s a távolban felvijjog egy sziréna is.

De még a madarak is énekelnek.

✦

Verebeink, a csatorna mögött, örömünnepet ülnek. Viszszavitték volna tán elveszettnek hitt fiókájukat? Feltettük, eltűnt. Mindenesetre zajos a fészek.

— Figyeld, hogy csipognak — mondom, de kisfiam kiigazít.

— Nem csipognak, csicseregnek.

És ez a kis közbeszólás elég, hogy eszembe jusson, mennyi mindent tudott nagyapám a madarak énekéről.

— És a rigó? — kérdem.

— Az fütyül.

— Rikkant — mondom én, elégedetten.

— Na és a fülemüle?

— Csattog.

— A gerle pedig turbékol.

— Kacag...!

— A gólya?

— Kerepel.

— A galamb búg, ugye?

— Búg, vagy kesereg.

— Mondj még ilyeneket...!

Mondanék, ha tudnék.

Elővesszük hát az okos könyveket.

A bagoly huhog, vihog, sivít, sikolt. A fecske csivitel, ficserékel. A fürj pitypalattyol, a héja girigol, vijjog. A csér rimánkodik. A seregély csárog, zsinatol. A lúd gágog...

— Ezt én is tudom — így a fiam.

— De béreg is — így meg én.

— A kuvik pedig kuvikol — mondja ő, mire én:

— Na és a ruca?

— Hápog!

Így igaz.

— A sas pedig vijjog. A páva pedig...

— Azt nem tudom.

— ...rikolt. A bíbic: jajgat. És a bölömbika?

— Jó vagy, az nem is madár...

— Madár.

— És akkor mit csinál?

— Bömböl, buffog.

Nézzük egymást, mosolygunk.

Verebeink pedig önfeledten csiripelnek...

Békés Sándor

A KONZUM ÁRUHÁZ
ÓRA-AJÁNDÉK OSZTÁLYÁN
a Finommechanikai Ipari Szövetkezet
„VÖRÖSRÉZ AJÁNDÉKÁRU"-
BEMUTATÓT RENDEZ.
Váza, hamutartó, díszdoboz, tükör, falitál
130,— Ft-tól 1120,— Ft-ig kapható!
CSAK A BEMUTATÓ IDEJE ALATT:
kürtváza 329,— Ft helyett 263,— Ft-ért
kehelyváza 278,— Ft helyett 223,— Ft-ért
vásárolható a Konzum Óra-ajándék osztályán!

KONZUM ÁRUHÁZ
Pécs, Kossuth tér

Dolgozókat felvesznek

PÉCSETT és Baranya megyében végzendő távbeszélőhálózat-építési munkára dolgozókat felvesz a pécsi Posta Hálózatépítő Üzem. Munkásszálláson elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés személyesen, munkakönyvvel hétfőn, szerdán és pénteken reggel 8 óra és 15 óra között. Cím: Posta Hálózatépítő Üzem, Pécs, Rákóczi út 60. I. em. (1580/1582)

A KERESKEDELMI és Vendéglátóipari Szakmunkásképző Iskola felvesz 1 részfoglalkozású uszodakarbantartót — elsősorban nyugdíjast. Jelentkezés: Pécs, Rét u. 10. 17. sz. szoba. (2007/2021)

HALÁLOZÁS

A beremendi általános iskola tantestülete és dolgozói mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

KOVÁCS JÁNOS
tanító

tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1979. szeptember 13-án 16 órakor lesz a beremendi temetőben.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy szeretett édesanyánk, anyósom, nagymamánk, dédikénk, testvérünk és sógornőnk,

FURTOS JÁNOSNÉ
Pruzsina Teréz

61 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 13-án, csütörtökön délután fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen drága jó férjem, forrón szeretett apukánk, fiam, testvérem és kedves rokon,

HOLLÓ ISTVÁN

40 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 12-én, szerdán 13 órakor lesz a központi temető ravatalozójából. Gyászoló felesége, családja.

A Pécsi Távfűtő Vállalat pártalapszervezete, szakszervezeti bizottsága és gazdasági vezetősége mély megrendüléssel tudatja, hogy

HOLLÓ ISTVÁN

elvtárs, a pártvezetőség tagja, volt művezető elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. szeptember 12-én 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. NEBECZ JÓZSEFNÉ

81 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. szeptember 14-én fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló rokonság és ismerősei.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen drága jó férjem, édesapánk, nagypapánk, apósunk,

BERKI BENEDEK

Balassa Bálint utca 4. szám alatti lakos, volt újhegyi üzemvasút nyugdíjasa, 51 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. szeptember 14-én fél 1-kor lesz a központi temetőben. A gyászoló család és rokonai.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk, nevelőapánk, nagypapánk és apósunk,

WÁGNER JÓZSEF

volt Doktor S. u. 60. szám alatti lakos 1979. szeptember 7-én elhunyt. Temetése 1979. szeptember 14-én fél 3-kor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, nagyapánk,

VÖDLI PÉTER

bánfai (volt meszesi) lakos, 85 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. szeptember 14-én, pénteken 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A Pécs-gyárvárosi Rk. Egyházközség szomorúan tudatja — a rokonok nevében is — mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy nagyrabecsült lelkésze,

DR. OPPERMANN JÁNOS BALDUIN,

a Nagy Lajos Gimnázium hajdani tanára, életének 78. évében csendesen elhunyt. Temetése szeptember 14-én, pénteken fél 12-kor lesz a pécsi köztemetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk és dédapánk,

SZABÓ IMRE

84 éves korában, hosszan tartó szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. szeptember 15-én 10 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesapánk, testvérem, rokonunk,

INKELLER JÁNOS

54 éves korában, türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetéséről hamvasztás után történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom és nagypapánk,

ARDAY ISTVÁN,

a Sörgyár nyugdíjasa, 68 éves korában elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szerető feleség, édesanya, anyós és nagymama,

PERHÓCS JÁNOSNÉ
Szabó Etelka

életének 52. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 13-án délután 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz indul a Béke közből 1/4 1 órakor. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

DOMJÁN ENDRE

70 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 14-én délután 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Nagy részvét mellett kísérték tegnap utolsó útjára

KAPONYI JÁNOST,

a Dél-dunántúli ROVIKOT Vállalat nyugdíjas dolgozóját. Kaponyi János több mint fél évszázadot töltött a kereskedelmi szakmában és alapító tagja volt a ROVIKOT Nagykereskedelmi Vállalatnak is. Egyszerűsége, ember- és munkaszeretete, a jobbnak akarása és ennek érdekében való cselekvés jellemezte egész életútját és ezáltal vált példaképpé a fiatalabb nemzedék számára. A Dél-dunántúli ROVIKOT Nagykereskedelmi Vállalat dolgozói.

Ezúton mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, munkatársnak, akik felejthetetlen halottunk,

ID. HORVÁTH GYÖRGY

temetésén megjelenésükkel fejezték ki részvétüket és koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton fejezzük ki hálás köszönetünket a rokonoknak, ismerősöknek, és külön köszönetet mondunk a VILLGÉP Villamosüzem dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunkat,

ÖZV. HORVÁTH ISTVÁNNÉT

utolsó útjára elkísérték, fájdalmunkat koszorúk és virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

KÉTYI DEZSŐNÉ
Kriszt Mária

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

SCHNEIDER JÓZSEFNÉ

hamvasztás utáni búcsúztatásán részt vettek. Külön köszönetet mondunk a Frankel Leó út 21. szám alatti lakóknak, nászasszonyoknak, testvéreknek és a széles körű rokonságnak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, ismerősöknek, a MÉV II. üzem dolgozóinak, vezetőinek a szép búcsúztatásért és a koszorúért. A hármas számú Honvéd Kórház dolgozóinak a szép koszorúért, a Hajnóczy u. 29/b lakótársaknak a szép koszorúért, a Tolbuhin u. 23. számú ház lakóinak, akik

SZABÓ PÉTER

temetésén megjelentek, s részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

LAKÁS–INGATLAN

Elcserélném belvárosi, 2 szobás, komfortos, tanácsi lakásomat komfortos vagy komfort nélküli lakásra, 1—2 szobásig. Szigeti rész előnyben. „Kedvező csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár garzonlakást bérelne hosszabb időre. „Mária" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló nő 4 éves gyerekkel külön bejáratú, bútorozott albérletet keres. „Zsóka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szétköltözők! 1 db 2 szoba összkomfortos és 1 db 1 1/2 szoba összkomfortos, tanácsi, kertvárosi lakást cserélnék 3 szobásra. „Szigeti részen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Donátuson 2 szoba, konyha, pince és 497 n-öl szőlő eladó. Szoba-konyhás ház vagy házrész szükséges. „Zoltán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Pécsi-tónál, az étterem közelében levő, téliesített nyaralómat 1 1/2 szobás, összkomfortos lakásra. OTP-átvállalás is érdekel. — „Közel a tó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 ezer Ft készpénzzel lakásmegoldást keresek Pécsett. „Részletfizetéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó! Kétszobás, fürdőszobás, különálló öröklakás kp-ért. Érdeklődni: Bartók, Lánc u. 1. 16 óra után.

A hegyszentmártoni szőlőhegyen 75. számú présház szőlővel, teljes felszereléssel eladó. — Érdeklődni: Hegyszentmárton, Egerszegi u. 29., szombat, vasárnap.

2 szoba, konyhás családi ház sürgősen eladó. Pince, garázs van. Érdeklődni: mindennap 16 órától, szombat, vasárnap egész nap. Pécs, I. kerület, Gerle u. 2. szám.

Kis házat vennék idősebb személytől. „Továbbra is ott lakhat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 1/2 szobás, szövetkezeti, komfortos lakásomat beköltözhetően eladom. Érdeklődni: délelőtt 11-ig, telefon: 20-713.

Abaligeten 220 n-öl szőlő, pince, présház, felszerelés, terméssel eladó. Cím: Kovács Nándor, 7632 Pécs, Enyezd u. 12., fszt. 1.

Elcserélném uránvárosi, 2 1/2 szobás, 3. emeleti tanácsi lakásomat. — „Minden megoldás érdekel." Türr István u. 1/d. 7. a.

Kétszintes, négylakásos családi ház eladó, szoba-konyha beköltözhető. Érdeklődni: Bolgár Néphadsereg útja 94. szám.

Elcserélném Vasas I.-en levő 2 szoba, konyha, mellékhelyiséges családi házamat kis kerttel, egy vagy másfél szobás, tanácsira. „40 000 OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném egy szoba, konyha, kamrás, jó minőségű PIK lakásomat másfél szoba összkomfortos lakásért. Érdeklődni: délelőtt vagy 18 óra után Pécs, Orsolya u. 9., kapu alatt.

Szavai szőlőhegyen 1000 négyszögöl terület, szőlő és szántó, épülettel, némi felszereléssel, minden elfogadható árért eladó. Érdeklődni: Márfa, Fő u. 25. Bíróné.

Kétszoba-konyhás ház, telekkel, készpénzért azonnal beköltözhetően eladó. „Sétatértől öt percre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérdi szőlőhegyen 200 négyszögöl gyümölcsös plusz 100 négyszögöl konyhakert eladó. Pellérd, Dózsa u. 3.

Ságvári Endre u. 30. sz. három szoba komfortos, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Telefon: 13-433, 20-as mellék, 18 óra után.

Mohácsi, öt helyiségből álló lakrészt cserélek. „Mielőbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magyarürögben 350 négyszögöl házhely eladó vagy nyaralóra cserélhető. Víz, villany, építési engedély, tervrajz van. Borostyán u. 10/1. Autófényező.

Kertvárosi, kétszobás, távfűtéses, erkélyes lakást cserélek négy-ötszobás, kertes családi házra. „Különbözetet térítek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

180 000 készpénz plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek másfél szobásig. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Zerge utca 1. sz. családi ház, 1 szoba, konyha, szuterén, garázslehetőség és kert, azonnal beköltözhető. — Érdeklődni: Ady Endre u. 63.

Családi ház nagy kerttel, sok melléképülettel eladó. Érdeklődni: Mánfa 190. Csatlósnénál.

Antal u. 11. sz, sarok házhely, romos épülettel, eladó. Telefon: 13-433, 20-as mellék, 18 óra után.

Nagy-Szkókóban 350 négyszögöl szőlő, házhelynek eladó. Érdeklődni a helyszínen: Mogyorós köz 4.

Beköltözhetően eladó kétszobás, kertes családi ház megegyezéssel, somodori vasútállomás mellett, Antal-majorban. Cím: Bíró István, Somodor, Antal-major, 7454 Dózsa György u. 85.

Eladó Szentlőrincen, Ybl Miklós út 3. számú OTP öröklakás, 2 szoba összkomfort, garázzsal és házikerttel. Érdeklődni a helyszínen.

Hegyszentmárton községben, Alsó-Egerszeg utca 38. számú szoba-konyhás családi ház, 1200 n-öl telekkel eladó. Érdeklődni: Vajszló, Jókai u. 32. sz. alatt.

Pellérdi szőlőhegy főlött 280 n-öl szőlő, gyümölcsös eladó. Pécs, Petőfi utca 4. III. emelet 10. 16 óra után.

Szoba-konyhás házrész, mellékhelyiségekkel, kis konyhakerttel eladó. — Pécs, I., Erzsébet u. 10. Csapó.

Balatoni telket vennék 100 n-öl területig, faház beépíthetőséggel, ármegjelöléssel. „Lellától Berényig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás, konyhás házrész, kis kerttel, eladó. Víz bent van. Vasas II., D. u. 17/5., beköltözhetően.

ADÁS — VÉTEL

Keszü 103. sz. alatt egy pár 3 éves, herélt, sodrott csikó eladó.

1500-as, vizsgáztatott Ladámat eladom, US 07-88 rendszámú. Pécs, József u. 17/2. I. em. 3 ajtó.

Moszkvics 412-es olcsón eladó. Pécs, Nagy Flórián u. 24. 5 óra után.

3 1/2-es öntöttvas kazán és 90-es radiátorok eladók. Borostyán u. 10/1. Autófényező.

Modern bútorokat veszek és eladok. Szabó, Jókai u. 1. Telefon: 21-071.

Zsiguli 1200, műszaki vizsgázott, hatéves, eladó. Érdeklődni lehet: hétköznapokon a 12-066-os telefonon, Tóth József néven.

Egy db Velorex rokkantkocsi eladó. Pécs, II., Postavölgyi u. 21. Érdeklődni: Bagó Jánosnál a helyszínen, bármikor.

Trabant eladó, 46 000 kilométert futott, IO-s. Érdeklődni: 14-795-ös telefonon, öt óra után.

Figyelem! Mindenféle hullott barackot felvásárolunk. Átvétel: Pécs, Kazinczy u. 6.

220 V-os betonkeverő eladó. Szállítást vidékre is vállalom. Czinderi. Pécs, Rácváros 25.

Háromszemélyes rekamié, jó állapotban, eladó. Ifjúság u. 7/6. I. 4. Délelőtt 10 óráig vagy délután 6 óra után.

125-ös Fiat eladó. Pécs, Táncsics M. u. 22. sz., hatéves.

Vegyes borszőlő eladó. Boda, Petőfi Sándor u. 26. Császárné.

220 volt hálózatról működő, nagy teljesítményű, állítható hegesztő transzformátort, 2—3,25 Ø elektródáig 2900 Ft utánvéttel azonnal szállítok. Kotrocó Lőrinc, Nádújfalu, Lenin u. 30. 3146.

Eladó: világos hármasszekrény, világos asztal, sublót, vitrin. Megtekinthető délelőtti órákban: Pécs, III. kerület, Rácvárosi u. 66.

Tízezer kalóriás, teljesen új olajkályha eladó. Telefon: 12-759.

Eladó! Bontott tégla, kis méretű, hódfarkú gépi cserép, több méretben felfűrészelt szarufa, stafni, tetőléc, ajtók, ablakok, vasgerenda. Ipar u. 3. alatt.

CO-s Trabant eladó. — Pécs, Ajtósi D. u. 6/c. Telefon: 18-446. Török.

UG-s, bordó Lada 1200-as, 60 000 km-rel, jó állapotban, tartozékokkal együtt, reális áron eladó. Érdeklődni: Pécs, Dózsa Gy. u. 51. 16 óra után.

Lovaskocsi, kettő első és egy hátsó saroglya, kettő pár hosszú oldal, szán, borona, eladó. — Cím: Kovács Nándor, 7632 Pécs, Enyezd u. 12., fszt. 1.

10—100 mm szemnagyságú út alapozására és útépítésre, töltéskészítésre alkalmas homokkő alapanyagú forgácskő nagyobb tételben kapható. Érdeklődni: „Vörös Szikla" Mgtsz, Kővágószőllős vagy a cserkúti kőbánya.

Üzemképes hűtőszekrény eladó, érdeklődni 18 óra után 15-110 telefonon.

ZA-s Trabant Special eladó. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 8.

5 éves, 1200-as Zsiguli eladó. Érdeklődni 8—10 óra között a 18-680 telefonon.

Singer varrógép eladó. Pécs, III. ker., Kóczián S. u. 15.

Eladó rekamié, zománc szobakályha, hűtőgép, varrógép, villakapa, ásó, metszőolló, demizson. Toldi u. 3., fszt. 1., délután 3—6-ig.

UV Skoda 100 eladó. Sarohin tábornok u. 39. Pálfi.

20 m vas kerítésmezők, kis- és nagykapuval eladók. Érdeklődni a helyszínen, Pécs, Lőtér u. 30.

CO-s rendszámú felújított Trabant 601-es eladó. Hosszúhetény, Felszabadulás u. 39.

IM-es felújított Skoda S 100 eladó. Érdeklődni: 17 óra után 18-337 telefonon.

Eladó Trabant 601-es, 1981-ig érvényes műszakival. Böckh János u. 25. (Tettyén).

Eladó vezetékes gázbojler, gáz falimelegítő, automata mosógép, kombináltszekrény, olajkályha, tartály. Érdeklődés 3 óra után. Pavlik, Doktor S. u. 54.

Politúrozott hármas- és 1 fényezett kombináltszekrény olcsó áron eladó. Köves Jakab, Pécs, Vadász u. 9. Ledina.

260 literes hordó újszerű állapotban, körfűrész villanymotorral, 0,55 kW, kétajtós vas garázskapu, 250x220, 1 db vasablak, 150x85 — 4 db egyszárnyú teli ajtó, 50x185 — 3 db utánfutónak alkalmas komplett futómű laprúgókkal eladó. Kovácstelep, Hóvirág u. 21.

Eladó műszerész esztergá, 70x300 csúcstávú, prizmás, 0,25—3,5-es, finom métermenetet vág. Cím: Pécsszabolcs, Szabadságh.arc u. 64.

Gyermekjáróka igényesnek eladó. Extra méretű, kisipari munka. Telefon: 19-014.

Saci gyermekszobabútorból a kihúzható szekrényheverő rész eladó. Narancssárga, teljesen új. Telefon: 19-014.

IL-es 1200-as Zsiguli, 63 ezer km-rel eladó. Érdeklődni 16-452-es telefonon 17 óra után.

1300-as Volkswagen eladó, vagy 1500-as Polski Fiatra elcserélném. — Cím: Cserfa u. 2. Mecseken.

1200-as Zsiguli eladó. Ludas József, Pécs, II., Etelka u. 2.

Modern és antik bútorok vétele, eladása. Sallai u. 15. Szabó. Telefon: 16-579.

VEGYES

Matematika, fizika korrepetálást vállalok. — „Üzemmérnök" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépírást vállalok. „Optima" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Műszaki rajzolást vállalok. „Egy évig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

Légfűtő berendezést készít, javít — vidékre is — Friedrich. Déryné u. 15. Telefon: 12-946.

Ablaktisztítást, ráma ajtó mosást (festés után is) vállalok (közületek részére is). Levélbeli értesítésre azonnal megyek. Lázár László, Pécs, Széchenyi tér 6., fszt. 1.

Eltartási szerződést kötnék nénivel vagy bácsival, falusi családi házamban. „Megbecsüljük" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jószágtartáshoz társat keresek. Férőhely van. „Falun" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bejárónői munkát vállalok heti 2—3 alkalommal. „Főiskolás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisgyermekek gondozását, munkaidő alatt, lakásomon vállalom. 3 hónapos kortól 1 éves korig és 2 1/2 éves kortól 6 éves korig. Pércsi Zoltánné, Pécs, Kertváros, Varsány u. 6. IV. emelet 13/a.

Redőnykészítés garanciával. Müller János redőnykészítő, 7631 Pécs, II., Felső u. 65. (Málom).

Cement- és Mészművek
Lábatlani Gyára

felvételre keres

18. életévüket betöltött,
érettségizett, vagy 8 általános iskolát végzett
férfi dolgozókat

cementipari szakmunkás

munkakörök betöltésére.

■

Szakmunkás-képesítéssel rendelkező
dolgozók felvételnél előnyben részesülnek.

■

Bérezés a kollektív szerződés
szerint. Szállás és étkezés
biztosított.

■

Jelentkezni lehet írásban
vagy személyesen a gyár
üzemgazdasági osztályán.

Cím:
Cement- és Mészművek
Lábatlani Gyára,
2541 Lábatlan

A Kaposvári Cukorgyár
— az előreláthatólag szeptember 17-én
induló üzemre —

FELVESZ

■ répa- és cukorrakodásra férfi,
■ cukorgyártási folyamatokhoz férfi és női segédmunkásokat

Könnyebb fizikai munkára nyugdíjasok is jelentkezhetnek.

Kedvezményes étkezést, térítésmentesen munkaruhát, vidékieknek kedvezményes közlekedési jegyet biztosítunk.

Vidéki férfiak részére munkásszállás áll rendelkezésre.

JELENTKEZÉS A MUNKAÜGYI OSZTÁLYON.

KÖZÉRDEKŰ

A DÉDÁSZ Pécsi Uzemigazgatósága 1979. szeptember 14-én az alábbi létesítményeket helyezi üzembe: Szederkény, tsz-juhhodány 20 kV-os vezeték, Komló-Szilvás K 3 épület, 0,4 kV-os kábelozási munka. A vezeték érintése a fenti időponttól életveszélyes.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat értesíti a lakosságot, hogy az alábbiak szerint ingyenes limlomszállítást tart: 1979. szeptember 17., 18. I. kerület, 19., 20. II. kerület, 21., 22. III. kerület. Előzetes bejelentés a 13-411 telefonon, szállításnál.

Az őszi BNV, a fogyasztási cikkek vására és az INTERPLAYEXPO nemzetközi játékkiállítás szeptember 14-től 23-ig várja látogatóit a Budapesti Nemzetközi Vásárközpontban, Budapest, X., Dobi István út 10. Nyitva: 10-től 19 óráig, a nyitás napján, szeptember 14-én és a szakmai napokon: szeptember 17., 18 és 19-én a nagyközönség részére 14-től 19 óráig. BKV különjáratok a metró Örs vezér téri végállomásától és a Népszínház utca —József körút sarkáról. Vidéki látogatóknak 33 százalékos vasúti utazási kedvezmény. Rendezi: HUNGEXPO.

Az OTP szigetvári fiókja értesíti a tisztelt ügyfeleit, hogy a fiókhelyiség szobafestési munkálatai miatt szeptember 15-én, szombaton egész nap zárva tartanak.

Korszerűsítse az otthonát szőnyegpadlóval!

Szíves figyelmükbe ajánljuk a Soproni Szőnyeggyár gazdag választékából rendezett,
VÁSÁRLÁSSAL EGYBEKÖTÖTT BEMUTATÓT
szeptember 10-e és 29-e között
A BÉTEX TERÉZVÁROSI KISÁRUHÁZBAN,
Budapest VI., Majakovszkij u. 56—58.
Telefon: 221-000 és 221-212.
Díjtalan szakmai ismertetőt adunk.
Magánvásárlóink szőnyegeit — a gumihátúak kivételével — díjtalanul beszegjük.
A BNV ALKALMÁVAL TEKINTSE MEG BEMUTATÓNKAT IS!
Nyitva: 9-től 18.30-ig,
szombaton 9-től 13 óráig.

SOPRONI SZŐNYEGGYÁR
BÉTEX TERÉZVÁROSI KISÁRUHÁZ

Ma válogatott labdarúgó-mérkőzés

Négy csatárral, négy újonccal Csehszlovákia ellen

Bene „leteszi a lantot"...

Az „újdonságok mérkőzése" lesz a szerda délutáni Magyarország—Csehszlovákia barátságos labdarúgó-találkozó, s méghozzá több szempontból is. Már a helyszín is új, hiszen a piros-fehér-zöld mezesek először fogadnak ellenfelet a nyíregyházi városi stadionban, amelyet „magyaros rohammunkával" még a 24. órában is csinosítgattak-igazítgattak, de sikerrel, mert a gyeptől a lelátóig, s az öltözőkig, a parkolóhelyektől a pálya felé vezető útig mindent sikerült az eseményhez méltóvá varázsolni.

A színre lépő magyar válogatott is új, hiszen dr. Lakat Károly olyan összeállítást „szerkesztett" meg, amelyik most először állhatja ki a próbát. A Kovács Ferenc helyébe lépő 57 esztendős —, határokon túl is jól ismert „Lakat tanár úr" egyszerre négy újoncnak is bizalmat szavazott, három diósgyőrinek és egy Vasas-labdarúgónak, akik persze csak az „A"-csapatban számítanak igazi debütálónak: az olimpiai együttesben már szóhoz jutottak, és ott jól „hallatták hangjukat"... Nem utolsósorban az is a szokatlan események sorába tartozik, hogy a hazai tizenegy — végre — négy csatárral támadja majd a csehszlovák kaput, s nem két-, vagy háromtagú „sorral", ami nyílt támadószellemre vall.

A magyar válogatott szövetségi kapitánya a mérkőzést megelőző napon a csapat szálláshelyén, a Szabolcs Szállóban rövid nyilatkozatot adott az MTI munkatársának.

— Manapság az egész világ labdarúgásában arra az igen jelentős változásra lehet felfigyelni, hogy a csapatok mind kevésbé épülnek „sztárokra", meghatározó egyéniségekre. Előtérbe került a csapatjáték, amihez viszont összeszokottság kell — a lehető legmagasabb fokon. Ebben a szellemben próbálom én is felkészíteni a magyar válogatottat, igazi csapatot szeretnék formálni, amely egymást kiegészítő és segítő labdarúgókból áll össze. Persze a kezdet nehéz: most is csak amolyan „forduló válogatott" lép pályára, a nálunk lényegesen rutinosabb és tapasztalatoink szerint a támadást gördülékenyebben építő Csehszlovákia ellen. Minden jel arra mutat, hogy ezúttal a támadó futballt mi játsszuk, míg a vendégek a védekezőbb szelleműt. Erre utal, hogy Venglos kollégám a szokásosnál több, öt fedezetet állít csapatába, akitől — gondolom — nem elsősorban gólokat, hanem azok megakadályozását várja.

A szövetségi kapitány Salamon, Szántó, Borostyán és Kiss — tehát a négy újonc — közül az utóbbitól várja a legtöbbet, mégpedig azt, hogy a csehszlovák védőknek se ideje, se energiája ne jusson az „előrekalandozásokra". Persze Kiss nem egyszemélyben „felelős" — vele együtt Fekete, a „gólkirály" is leköt majd egy védőt, ami pedig a két szélsőt, Borostyánt és Kutit illeti, nekik a kellő „kiszolgálásról", s adott esetben a kapu veszélyeztetéséről is gondoskodniuk kell.

*

A sok új arc mellett a nyíregyházi stadionban rövid néhány percre feltűnik egy régi is: Bene Ferencé, az Újpest egykori „gólzsákjáé", aki ugyan hetvenötödik válogatottságával egyszer már ünnepelt — igaz nem a legfényesebben végződött találkozón, amikor Wales a Népstadionban legyőzte a magyarokat —, de hivatalos búcsúztatására csak most kerül sor. A 35 esztendős sportember rászolgált erre a szép gesztusra. A mérkőzés első perceiben együtt játszhat majd a jövő reménységeivel, aztán már végérvényesen „leteszi a lantot". A kapitányi karszalagot pedig éppen az egyik újonc, Salamon József veszi át tőle.

A játékvezető



A találkozón osztrák játékvezetői hármas működik, élén Adolf Mathias vezető bíróval, aki így emlékezett pályafutásáról:

— 1938-ban születtem Mödlingben. Fiatalabb éveimben a súlyemelésben értem el számottevő sikereket, de leginkább a focinak hódoltam. Játékosként mintegy tíz éven át az SC Brunn alacsonyabb osztályú csapatában rúgtam a bőrt. Már játékos koromban élénk figyelemmel kísértem a „fekete mezesek" működését, s már akkor elhatároztam, hogy megpróbálkozom a játékvezetéssel. Ekkor még a legmerészebb álmomban sem gondoltam, hogy egykor a nemzetközi porondon fújom a sípot. 1958-ban vizsgáztam. Kezdeti szárnypróbálgatásaim sikerrel jártak, és ennek köszönhettem, hogy a különböző minősítési fokozatok elérése után 1969-ben már az osztrák I. ligában működtem, míg 1973-ban tagja lettem a FIFA-keretnek is. Ettől kezdve számos, rangos nemzetközi találkozót vezettem.

Somos István



Pécsett a POTE sportcsarnokában megkezdődtek a Pollack Kupa nemzetközi férfi kosárlabdatorna küzdelmei. Az első napon mindkét vendégcsapat magabiztos játékkal legyőzte pécsi ellenfelét. Eredmények: Bratislavai Műszaki Főiskola—PVSK ifj. 103:56 (56:31). AZS Wroclaw—Universitas PEAC 93:71 (47:27). Képünk a Bratislava—PVSK mérkőzésen készült, a vendégek palánkja alatt.

Fotó: Arató László

Táborhely a Duna partján

Kellemes környezet és használata díjmentes

Kevesen tudják, hogy Mohácson, a Duna-parton, a város közvetlen közelében sátorverésre alkalmas táborhely található. Mohácson nincs kemping. Ennek pótlására létesítette a Mohács városi Tanács, már 1976-ban.

Nagyon kevesen használják — panaszolták a helyi tanácsnál. Az átutazók, a hétvégét a Duna partján eltölteni kívánók elmennek mellette úgy, hogy észre sem veszik.

„Autós pihenő", hirdeti a szerény kis tábla a kitűnő táborhelyet, amely az 56-os számú pécs—mohács—szekszárdi úton, a Csele-patak és a II. Lajos király emlékmű után jobbra, az úttól néhány méterre, az újonnan kialakított üdülőterület hétvégi házai között létesült.

Itt minden megalálható, ami a táborozáshoz szükséges. Sík, füves terület, víz, WC, asztalok, padok, legalább 40 ember számára fedett védőépület.

A táborhely akár egy hétvégi másfél napos, akár hosszabb tartózkodásra is alkalmas. A közelében élelmiszerbolt van, Mohács központja is pár perc alatt elérhető a közeli buszmegállóból.

A fő vonzóerő természetesen a Duna. A táborhelytől levezető úton kb. 200 méterre érjük el a folyó partját, vízi túrázásra alkalmas kikötőhelyet találva. Kissé távolabb, a jobb kéz felé vezető kis ösvényen jutunk el egy öbölben a szabad strand területéhez. A vízi járművel rendelkezők felkereshetik a szemben levő zátony sima, homokos partját. A horgászok is megtalálhatják a kedvtelésüknek megfelelő helyet végig a folyóparton.

A táborhely használata díjtalan, jelentkezési kötelezettség nélkül igénybe vehető.

Karádi Károlyné

SPORT DN SPORT

Röviden

Tájékozódási futás. A Pilishegységben megrendezett éjszakai versenyen az ifjúsági versenyzők számára kiírt Spartacus Kupát a PVSK-s Szieberth P. nyerte klubtársa, Széles előtt.

Labdarúgás. Komló járási bajnokság. Egyházaskozár—Gödre 3:2, Nagypall—Lovászhetény 3:1, Magyaregregy—Kisvaszar 2:4, Mekényes—Hosszúhetény 2:3, Hetvehely—Mágocs II. 5:3, Liget—Pécsvárad 3:2.

Kerékpár. Szabó és Vámos, a PMSC versenyzői az ifjúsági válogatott tagjaként ma Jugoszláviába utaztak, az isztriai körversenyre.

Kézilabda. NB II. nők: Balatoni Bútor—PBTC 14:7 (5:5).

Kosárlabda. NB II. nők: Szigetvár—Soproni VSE 60:44. Pét—Komlói Bányász 54:55. NB II. férfiak: P. Postás—U. PEAC 85:80.

Halálozás. 68 éves korában elhunyt Ardai István, az egykori PSC labdarúgó. Ardai István társadalmi munkásként az elmúlt 25 évben a Pécsi Kinizsi labdarúgó csapatának intézője volt.

Atlétika

A Komlói Bányász esti versenye

A Komlói Bányász futógárdája országos szinten a legjobbak közé tartozik. Homoki, Kispál és Bauer mellett Szabó Gábor, Mestyán, Szántó is ismert nevek, de sorolhatnánk még tovább... Ősztől a tavaszi hónapokig, amikor a rövid nappalok miatt gyakran csak sötétben végezhették edzéseiket a komlói atléták, bizony nem tudtak teljes értékű munkát végezni. Ez a gond most már a múlté: esti edzésekre alkalmas világító berendezéssel látták el a kökönyösi pályát. A futópálya körül négy oszlopon világító testek szórják a fényt, nincs már akadálya annak, hogy Homokiék jó látási viszonyok mellett késő délután, vagy este is róják a köröket.

Esti versennyel avatták a berendezést. Néhány számból álló futó- és váltóversenyt rendezett a KBSK atlétikai szakosztálya — nem is akármilyen eredménnyel. A verseny főszáma a 10 km-es ifjúsági gyaloglás volt. Tizenketten álltak rajthoz 18 óra 40-kor, köztük országos bajnok és válogatott versenyzők, az ország legtávolabbi városaiból. Egri, diósgyőri, szombathelyi gyaloglók voltak a hazaiak ellenfelei. A színvonalas küzdelemben az első öt helyezett aranyjelvényes szintnél jobb eredményt ért el. A 4x800 méteres ifjúsági váltófutásban a szekszárdiak jó eredménnyel győztek — az országos bajnokságon is dobogóra esélyesek.

Eredmények: 10 km gyaloglás: 1. Kánya (DVTK) 47:19,8, 2. Bajzáth (Eger SE) 47:21,6, 3. Veréb (DVTK) 47:45,4, 4. Nagy (DVTK) 49:09,2, 5. Major (Szombathely) 49:10,8, 6. Czukor (KBSK) 49:34,0. 1000 m síkfutás: 1. Mestyán (KBSK) 2:33,2, 2. Szabó G. (KBSK) 2:33,9. 4x800 m ifj. váltó: 1. Szekszárdi Dózsa 8:20,6, 2. KBSK 8:28,0. 4x300 m serdülő leány: 1. KBSK 2:57,8 mp.

Villányi Nándor

A városban az első

Lakóterületi tömegsport-csoport Kertvárosban

A megvalósítás receptje egyszerű

A legutóbbi időben egyre inkább előtérbe kerül a lakóhelyi testnevelés. Egyre többet beszélünk az épületek, intézmények, iskolák több célú hasznosításáról is.

Kertvárosban, az Anikó utca környékén lakó lelkes sportbarátok nemcsak beszéltek, hanem tettek is a lakóterületen élők rendszeres testedzése, sportolása érdekében.

Az Anikó utcai iskola tornaterme már régóta otthont ad a kötetlenül sportolni kívánóknak, az úttörő korosztálytól a felnőttekig. Jelenleg asszonytorna, gyermektorna és férfitorna sportfoglalkozás folyik heti két-két alkalommal, a programban szerepel még teremfoci, kispályás labdarúgás, a téli hónapokban sakk és asztalitenisz. A kézilabdasportágat a jövő évtől kezdődően kívánják beindítani a természetjárással, sportnapok rendezésével, sportvetélkedőkkel együtt.

A sporttevékenység bázisa egyelőre az Anikó utcai iskola, de fokozatosan be szeretnék vonni Kertváros többi iskoláját is.

Dicséretes kezdeményezés. A megvalósításához a látszólag egyszerű recept: néhány lelkes, sportot szerető ember, az igény felkeltése, és ehhez a feltételek biztosítása.

A tervekből most valóság lesz. A sportcsoport a Pécsi Testnevelési és Természetbarát Egyesület keretén belül fog működni. A több mint 100 főnyi tagság összehívása, a hivatalos megalakulás szeptember közepére várható.

A világ sportja

● *Rigában a sakk-világbajnoki zónaversenyen az 5. fordulóban mind a két magyar versenyző megszerezte az egy pontot. Ribli Grünfeldet, Adorján pedig Herman Van Rimsdeik-et győzte le. A többi játszma függőben maradt. Az élen az 5. forduló után Tal áll a dán Larsen előtt.*

● A mexikói universiade újabb versenynapjának nem kedvezett az időjárás. Különösen az atlétikai eredményeknek ártott sokat a zuhogó eső, volt versenyszám, mint például a rúdugrás, amelyet félbe is kellett szakítani.

Az atlétikai viadal nagy eseménye az olasz Pietro Mennea nagyszerű 200 m-es Európa-rekordja, a 19,96 mp. Mennea egy hét alatt tehát a szovjet Borzov két Európa-csúcsát adta át a múltnak, a 10.01-es 100 méteres eredményével, valamint a mostani rekorddal. 200 m-en Borzov 1972-től tartotta a 20.00 mp-es csúcseredményt. Mennea ezt a teljesítményt a 200 m utolsó, 9. előfutamában érte el.

● *Hans Krankl telefonon értesítette Karl Stotz osztrák labdarúgó szövetségi kapitányt, hogy szeptember 26-án nem tud az osztrák válogatott rendelkezésére állni a magyarok ellen, mivel csapata, a Barcelona ezen a napon játssza le az izlandi Akranes elleni KEK visszavágót. Ennek a kupa-fordulónak hivatalos UEFA-időpontja október 3. volna, az izlandi csapat azonban kérte a módosítást, és ezt meg is kapta.*

● A belgrádi nemzetközi verseny harmadik fordulójában a jugoszláv Narjanovics legyőzte Szabó Lászlót. Az élen a jugoszláv Rajkovics áll 2,5 ponttal.

FTC—Sellye 4:0 (3:0)

Sellye, 3000 néző. Vezette: Miseta. FTC: Kakas (Hajdú) — Ádám, Megyesi, Mészöly, Vépi — Takács, Nyilasi, Mucha — Szokolai, Nagy, Murai. A pályaavató mérkőzésen a Ferencváros magas színvonalú játékot mutatott be. Góllövők: Szokolai, Nagy, Nyilasi, Mészöly. Jók: Takács, Mészöly, Vépi, ill. Schmidt, Dudás, Markovics.

Autómodell-verseny

A Magyar Honvédelmi Szövetség MOM Modellező Klubja a fegyveres erők napja tiszteletére szeptember 22-én és 23-án nagyszabású nemzetközi autómodell-versenyt rendez a Budaőrsi repülőtéren. A futamok mindkét nap 10 órakor kezdődnek, s azokon minden valószínűség szerint lengyel, nyugatnémet, olasz, svájci, svéd, bolgár és szovjet „kisautósok" lesznek a legjobb magyarok ellenfelei. A mezőnyben számos világ- és Európa-rekorder méri össze egymással tudását.

Mai sportműsor

Kosárlabda. A Pollack Mihály nemzetközi torna második napjának mérkőzései: Műszaki Főiskola, 9.00 és POTE-csarnok, 15.00.

Labdarúgás. Előkészületi mérkőzés: PVSK—Komlói Bányász PVSK-pálya, 14.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

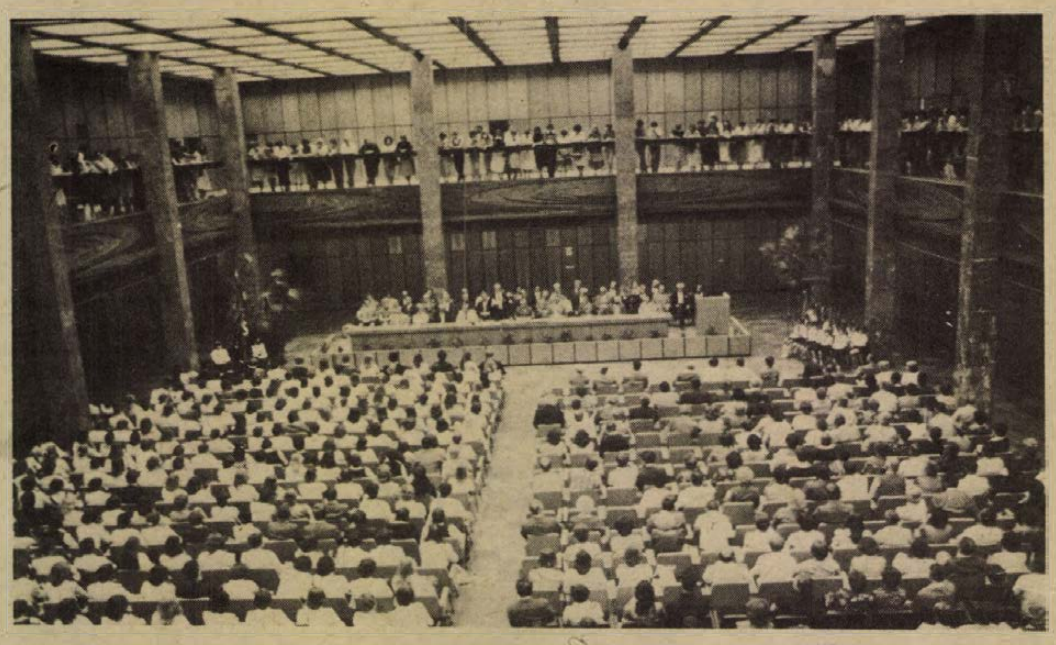
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 251. szám
1979. szeptember 13., csütörtök
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Továbbkorszerűsítik az oktatás módszereit



A Tanárképző Főiskola tanévnyitója

Középpontban a szocialista tanári személyiség formálása

Gyémántdiplomákat nyújtottak át

Főiskolai tanárok kinevezése, előléptetések, kitüntetések

Tanévnyitó ünnepséget tartott tegnap délután a Pécsi Tanárképző Főiskola, sorrendben a 31. tanév megkezdése alkalmából. A megjelenteket, köztük *dr. Petőházi Szilvesztert*, a Pécs városi Pártbizottság titkárát *dr. Fehér Istvánt* főigazgató-helyettes köszöntötte, majd az intézmény főigazgatója, *dr. Kálmánchey Zoltán* mondott megnyitó beszédet. Kiemelte az elmúlt tanév fontosabb céljait és eredményeit, különös tekintettel az oktatás színvonalának emelésére s ebben a korszerűbb módszerekre való törekvéseikre. A tanulmányi eredmények megfeleltek a várakozásoknak, bár kétségtelenül a hallgatók egy részének aktivitása, szorgalma, munkafegyelme kívánnivalókat hagyott maga után. A nevelés középpontjában állt s áll az idei tanévben is a szocialista tanári személyiség formálása. A hallgatók körében erőteljes igény mutatkozik az oktatói példa követésére mind a tudás, a hivatásszeretet, mind pedig a világnézeti-politikai elkötelezettség és az emberi magatartás tekintetében. Ez az igény különös felelősséget ró a főiskola egész nevelőtestületére. Nevelőmunkájuk eredménye az intézet sokirányú közművelődési és sporttevékenységében is tükröződik. Egyenletesen fejlődött az intézmény tudományos élete, fejlődtek külkapcsolatai is. Az elmúlt tanévben 1638 nappali és 1218 levelező hallgató folytatta tanulmányait a főiskolán. A felvételi vizsgák eredményeképpen nappali tagozatukon 1331 jelölt közül 450; levelezőn 452 jelölt közül 158 elsőéves hallgató kezdheti meg tanulmányait.

Az új tanévben nevelőmunkájuk mellett fő feladatnak tekintik a hallgatók eszmei-politikai fejlődésének, közéleti gondolkodásának elősegítését. Tovább korszerűsítik az oktatás módszereit. Befejező szakaszához érkezik az új 600 személyes kollégium építése, s előkészítik az új könyvtár építését is.

Az elsőévesek fogadalomtétele után a főigazgató gyémántdiplomát nyújtott át *Székely Sándor* ny. tanárnak, aki 1919-ben szerzett oklevelet, és bejelentette az 1914-ben diplomázott *Fülöp Etelka* ny. tanár gyémántdiplomáját. Székely Sándor meleg szavakkal mondott köszönetet és hivatásszeretetre buzdította a mai hallgatókat, tanárjelölteket. A továbbiakban néhány fontos bejelentés következett. A miniszter *dr. Gertig Béla* tanár és *dr. Lincz József* docens tanszékvezetői megbízatását 3, illetve 5 évre meghosszabbította. Főiskolai tanárrá nevezte ki *dr. Bernáth Józsefet, dr. Pintér Zoltánt, Soltra Elemért, Tillai Aurélt* és *dr. Vastagh Zoltánt*. Docenssé négyen, adjunktussá öten léptek elő. A főigazgató bejelentette, hogy az angol tanszéken megkezdte működését *Andy Rouse* úr, aki a főiskola angliai partnerintézménye, az Exeteri Egyetem képviseletében érkezett Pécsre. *Dr. Pálffy Györgyné* főiskolai tanár és *dr. Siptár Ernő* főiskolai docens nyugállományba vonult. Végül *„A Főiskoláért Érdemérem"* kitüntetést nyújtotta át dr. Kálmánchey Zoltán: az arany fokozatot *dr. Nemes István* tanszékvezető tanárnak; az ezüst fokozatot *dr. Csanálosi Sándor* tanárnak, a bronz fokozatot pedig *Soltra Elemérné* gyakorló iskolai tanárnak. Az ünnepség a DIVSZ-indulóval zárult.

W. E.



Huszonkilenc lakás építését kezdték meg a Bálicsi úton a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola tanárai és technikai dolgozói részére. A lakásokat saját erőből építik, a terveket a főiskola mérnökei készítették. — Szokolai felv. —

Kínai provokációk Vietnam ellen

Kínai részről szeptember 1. és 7. között 30 provokációt hajtottak végre Vietnam ellen. Vietnami területeket ágyúztak, napirenden voltak a határőrposztok, valamint lakott települések elleni támadások és a kínai felderítő diverzáns egységek rajtaütései.

Visszaverve a kínai katonák támadásait a vietnami határőrök és népfelkelők csapást mértek az agresszorra és visszaszorították őket a határon túlra.

Ugyanebben az időszakban kínai repülőgépek több csoportja behatolt a Vietnami Szocialista Köztársaság légiterébe és több ízben kínai hadihajók tűntek fel Vietnam területi vizein. Ezek a fegyveres provokációk bizonyítják, hogy a kínai hatóságok a feszültség fenntartására törekszenek a két ország közötti határkörzetekben, ugyanakkor kitérnek a feszültség enyhítését célzó konkrét és haladéktalan intézkedésekkel kapcsolatos vietnami javaslatok megvitatása elől — mutatott rá a provokációkról kiadott közleményében a VNA.

T. Zsivkov Csehszlovákiában

Bolgár párt- és állami küldöttség érkezett szerdán Prágába hivatalos, baráti látogatásra Todor Zsivkovnak, a Bolgár KP KB első titkárának, a Bolgár Államtanács elnökének vezetésével. A küldöttség tagjai között van Sztanko Todorov miniszterelnök, Grigor Szoicskov miniszterelnök-helyettes, Petr Mladenov külügyminiszter és több más vezető személyiség.

Őszi lehalászás előtt



Alsómocsoládon a halászok exportra készítik elő az egy kiló húsz dekás, másfél kilós pontyokat. A szállítmányt a nyugatnémet vevő kamionjával ma indítja útnak Hamburgba. Fotó: Cseri László

A tavalyinál gazdagabb a halzsákmány Bikalon

Egész nyáron szállítottak a külpiacokra

Októbertől november közepéig tart az őszi lehalászási csúcs

Bár az őszi lehalászás csúcsidőszakát a Bikali Állami Gazdaságban október 8-tól november 20-ig számítják, immár mozgolódnak a halászok, népesebb lett a halastavak környéke. Szilágypusztán tegnap is meghúzták a hálót és teherautószám hordták a zsákmányt Alsómocsoládra, az ottani teletető medencébe, ahol szállítás előtt „pihentetik" a halakat, hogy gyomruk kiürüljön. Az egy kiló húsz deka és másfél kiló közötti pontyokat a nyugatnémet vevő saját kamionjába rakja és éppen ma indítja útnak Hamburgba.

— Már nyár eleje óta folyik exportszállítás, az előző évinek a kétszeresét szállítottuk és kedvező árat is kaptunk érte a tőkés piacokon — mondta *Balogh József* halászati főágazatvezető, akivel az alsómocsoládi tavak mellett beszéltünk meg találkozót. — Hagyományos vevőnk az NSZK, ezen kívül Olaszország, sőt az idén először francia vevőknek is adtunk el pontyot. A későbbiekben Irakba küldünk növényevő halainkból — az ezüst- és márványpontyból, fagyasztva szállítjuk, az arabok kedvelt csemegéje. Szeptemberben heti 1, szezonban viszont már heti 4—5 vagonnyi halat indítunk útnak vasúton vagy kamionon a tőkés piacokra. A szállítás eltart a jövő év márciusáig.

— *Milyen zsákmányra számítanak az idén?*

— Halastavaink összterülete 931 hektár. A tavalyi 13 mázsával szemben az idén hektáronként tisztán — tehát levonva azt a súlyt, amennyivel a halat betelepítettük — 15 mázsás hozamra számítunk. Ez azt jelenti, hogy tavalyi 7 millió forintos nyereségünket 2 millióval túlszárnyaljuk. A kihalászott mennyiség háromnegyede ponty, 24 százaléka növényevő hal, tehát ezüst- és márványponty, egy százaléka ragadozó hal, harcsa, angolna. Ezzel együtt az idén elérjük a növényevő halak kívánatos, egynegyedes arányát.

— *Kiknek az asztalára jut el a Bikali Állami Gazdaság hala?*

— A kihalászott mennyiség egynegyedét, néhány százalékkal többet, mint tavaly, a külpiacokra szállítjuk, a többit belföldre. A HALÉRT forgalmazza és rendelkezik felette.

— *Vagyis, hogyha hónapszám nincs élő hal a halboltokban, nem Bikalon kell reklamálnunk . . .*

Íme, halastavi körképünk — a nagy őszi lehalászás előtt. Itt-ott már kivetették a hálót, ezenfelül lázas előkészületek folynak az állami gazdaság dombóvári gépműhelyében, ahol a gépi halászat eszközeit készítik és újítják fel. A halászati ágazat mellesleg 70 dolgozót foglalkoztat. A halastavak több mint felén (a sumonyi, az alsómocsoládi és a györgyi tórendszerek) már teljesen gépesített a halászat, itt már a hálót sem ismerik, a vizek mozgatásával terelgetik be a halakat a zsákmánytérbe. A többi tavon is mobil gépekkel, de hálóval, míg a 10 hektárnál kisebb tavakon hagyományos módon, kézi erővel halásznak. Közben folyik egy fejlesztés, melynek eredményeként 1981-től már a 166 hektáros atalai tórendszer vizein is gépesítik ezt a szép és izgalmas őszi foglalatosságot.

Gazdag zsákmányt! És lehetőleg több pontyot a hazai üzletekbe!

(—mz—)

A gyermekek világa

Képzőművészeti világhét – a gyermekév jegyében

A gyermekek nemzetközi éve jegyében az idén szeptember 17. és 22. között ötödik alkalommal rendezik meg a képzőművészeti világhét magyarországi eseménysorozatát — jelentették be szerdán a Műcsarnokban tartott sajtótájékoztatón.

Az események központi gondolatául ezúttal „A gyermekek világa" jelmondatot választották, s ezt — a legifjabbak vizuális nevelését, a gyermekek képi kultúrájának gazdagítását — célozza az idei világhét valamennyi rendezvénye. Az eseménysorozat központi megnyitó ünnepségének színhelye szeptember 15-én a Műcsarnokban lesz. „A gyermek világa" című tárlaton gyermekek és művészek mutatkoznak be együtt, társalkotóként. A világhét ideje alatt országszerte kiállításokat, ankétokat, szakmai tanácskozásokat és játékos gyermekfoglalkozásokat rendeznek.

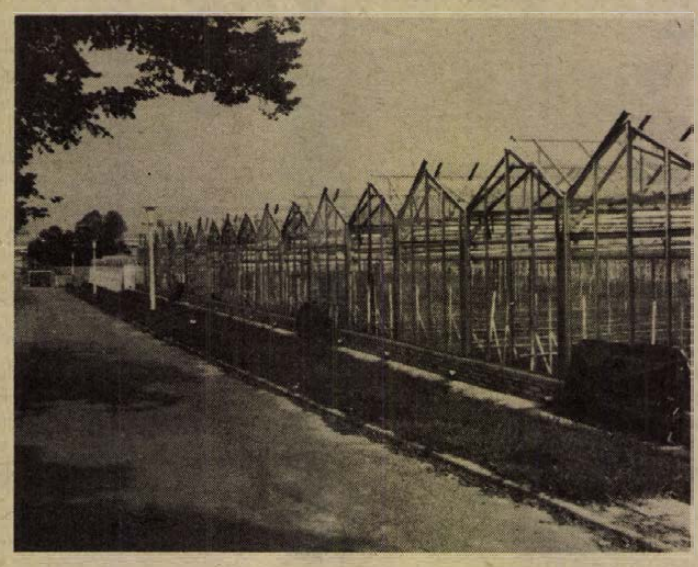
A rendezvények ideje alatt gyermekszobák díszítésére szánt posztereket hoz forgalomba kedvezményes áron a Képzőművészeti Alap kiadó vállalata.

*

Pécsett és Baranyában is számos helyen tartanak különböző rendezvényeket az idei képzőművészeti világhét alkalmából. Pécsett, a Pécsi Galéria Színház téri kiállítótermében a képzőművészeti világhét idején délelőtt 10 órától a délutáni órákig játékos gyermekfoglalkozást rendez a képzőművész szövetség területi szervezete és a Pécsi Galéria. A már pénteken, szeptember 14-én megkezdődő foglalkozásokon általános iskolai osztályok vehetnek részt. A gyerekek festenek, rajzolnak, faragnak, gyurmáznak több pécsi képzőművész, illetve rajztanár irányításával. Legjobb munkáikat a helyszínen kiállítják. Ugyancsak a területi szervezet kezdeményezésére fiatal pécsi művészek — mint már hírül adtuk — a Pécsi Orvostudományi Egyetem gyermekklinikájának udvarán játszóteret, játszósarkot alakítanak ki a kis betegek részére. Szeptember 14-én, pénteken a pécsi Köztársaság téri óvodában egy fiatal népművész tervei alapján játszóteret avatnak a gyermekév, illetve a képzőművészeti világhét alkalmából. Komlón, Harkányban gyermekrajzokból, gyermekmunkákból nyílik kiállítás. Számos iskolában aszfaltrajz-versenyt, gyermekrajz-kiállítást rendeznek.

Több krizantém és gerbera

Teleltetésre készülnek az üvegházakban



A virágok teleltetésére készülnek ezekben a hetekben a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat dísznövény-üzemének dolgozói. A teleltetés szó azonban számukra nemcsak a növények védését, a szükséges mesterséges környezet megteremtését, hanem a virágok további nevelését és virágoztatását jelenti. Így az őszi, téli hónapokban is folyamatos a munkájuk. Amellett, hogy felülvizsgálják, s ahol szükséges, kijavítják az üvegházak szigetelését, már elkezdték a krizantémok hajtatását, ami tulajdonképpen a virágoztatás előkészítése. Bár a vágott virágok közül változatlanul a szegfű a legkedveltebb —, amint Szücs László termesztési és értékesítési osztályvezetőtől hallottuk — a gerbera és a rózsa is a népszerű virágok közé tartozik. A télen már gerberából is többet vásárolhatunk majd a virágüzletekben, hiszen nemrég duplájára bővítették a meglévő tőállományt, s így már hétezer tő terem virágot. Hamarosan érkeznek Hollandiából azok a virághagymák, amiket nagyrészt a krizantémok virágoztatása után ültetnek az üvegházakba s ezek — iris, nárcisz, freesia, tulipán, jácint — februártól kerülnek az üzletekbe. A cserepes virágok teleltetéséről is gondoskodnak. Jelenleg elkezdődött a ciklámen virágzása, a hortenziák virágoztatása pedig decemberben, illetve februárban várható.

A szakemberek arra számítanak, hogy jövőre is valamivel több virágot vásárol majd a lakosság, mint idén, hisz az utóbbi négy-öt év tapasztalatai szerint évenként általában 10 százalékkal több virágot veszünk. Harminc évvel ezelőtt — amikor a vállalat megalakult, félmillió forint értékű virágot értékesített, s az 1970-es évekig évente 2—5 százalékkal emelkedett a virágvásárlási mutató, 1970-től viszont évről évre 20—30 százalékkal több virágot vásároltunk, s ez a folyamat egészen 1976-ig tartott. Akkor állt be az évi tízszázalékos igényemelkedés. Ebben az évben — a féléves mutatók alapján — várhatóan 22 millió forint értékű virágot értékesítenek, ami azt jelenti, hogy minden pécsi lakos 130 forintot költ 1979-ben virágra.

A folyamatosan emelkedő virágvásárlási kedvünket a vállalat 1970-től napjainkig elsősorban a meglévő üvegházai teljes kihasználásával, illetve a termesztési technológiák módosításával, korszerűsítésével elégítette ki. Így érték el például azt, hogy amíg a korábbi években egy négyzetméternyi területen 25 tő szegfű termett — amiről 80—100 szál virágot tudtak leszedni —, addig az új technológiával ugyanekkora területen 40—50 tövet termesztenek és ezekről 200 szál virágot kapnak. Kismértékben az üvegházak termesztő területét is növelték, s így jelenleg 15 ezer négyzetméternyi üvegházfelülettel rendelkezik a dísznövényüzem.

A munkahelyi demokrácia fórumai a tsz-ekben

A termelőszövetkezeti tagság tájékoztatása, aktív részvétele a döntések előkészítésében és meghozatalában elengedhetetlen — hangsúlyozták a Termelőszövetkezetek Baranya megyei Szövetségének tegnapi elnökségi ülésén.

A közgyűlés (részközgyűlés) a termelőszövetkezetek legmagasabb fóruma. Jelentősége nem csorbult azzal, hogy csökkent azoknak az ott hozott döntéseknek a száma, amelyekben más fórumon is határozni lehet. A megváltozott üzemméretek megkövetelik, hogy ott és azok döntsenek egy-egy feladat elvégzéséről, akikre az tartozik. Az üzemi demokrácia fórumrendszere a közös gazdaságokban jól működik. Példával szolgál erre többek között a reménypusztai és az egyházaskozári tsz.

Az ifjúsági parlamenteken, a közgyűléseken a kis csoportok véleményét egy-egy dolgozó mondja el. Erre példákat megyeszerte találhatunk, mégis a legaktívabbak a mágocsi és a belvárdgyulai gazdaság tagjai.

A szövetkezeti tagság él döntési, irányítási és ellenőrzési jogával, bár a gyors gazdasági döntéseknél alkalmanként a szövetkezetek vezetői megfeledkeznek a szövetkezeti demokrácia fórumainak törvényes és tartalmas működtetéséről.

Vastaps a pécsi színházban



Lengyel katona művészek műsora

„Hazám, hazám, te mindenem . . ." énekelte a híres Erkel-áriát egy lengyel tenorista magyarul. Jól választott a *Lengyelország fiai* című műsor összeállítója, mert a középkori jelmezben felsorakozott énekkar záróakkordja után hatalmas erővel zúgott fel a vastaps a Pécsi Nemzeti Színházban: a Lengyel Néphadsereg Központi Művészegyüttese egy perc alatt meghódította a közönséget.

Négyszer jártak eddig Magyarországon, a mostani turnéjuk első állomása Pécs. Nekünk először volt alkalmunk látni a száznegyven tagú, 35. születésnapját ünneplő együttest, amely odahaza magas művészeti kitüntetések birtokosa. Igazgatójuk *Jan Mika* alezredes, a művészeti vezető *Lucjan Mazurek*. A kitűnően muzsikáló zenekar karmestere *Wlodzimierz Porczynski*, a tánckar instruktora pedig *Witold Borkowski* professzor.

A kedd esti előadás két részében történelmi tablót tártak elénk a lengyel nép „zivataros évszázadaiból", végigkövetve a sorsfordulókat a török elleni harcoktól a Westerplattéig, és a megújulásig. Bemutatták legnépszerűbb katonadalaikat, ízelítőt adtak — ha némiképp átigazított formában is — a lengyel néptáncokból, amelyek közül különösen az előadás végén látott gorál táncok, a tátrai hegyilakók életképei tetszettek. Csak elismeréssel lehet szólni a koreográfusok remek tömegmozgatásáról, ahogy a viszonylag nagy létszámú tánc- és énekkart a leghatásosabban helyezték el a színpadon. A táncok megítélésére nem vállalkozhatunk, annál kevésbé, mert egymásba folyt a balett, a társastánc és a néptánc, s az időnként esztrádzenébe kezdő zenekar minden bizonnyal „fantázialépések" kíséretéül is szolgált. A jelmezek jól szolgálták a verssel, zenével és mozgással érzékeltetett korszakok felismerését, így a lengyelül nem tudó — de az ország történetét egy kevéssé ismerő — nézők is megállapíthatták: most éppen Napóleon oldalán szállnak harcba a lengyel gárdisták, vagy az 1905-ös forradalom idején éneklik a Warszawiankát.

Sajnos, az élmény nem válhatott maradéktalanná, elsősorban a műsor koncepciójában rejlő okok miatt. A történelmi eseményeket felidéző jeleneteket ugyanis könnyed, majd hogy nem bájolgó részek követték, nemegyszer szoknyaforgatással és a gömbölyded testrészek mutogatásával. Önmagában ez semmiképpen sem volna baj. De a Westerplatte hőseiről szóló tragikus ének után? . . . S ez így ment végig: dörgő basszus Sobieski János hőstetteiről énekel, majd vidám polkázás következik: a gárdisták a Jeszcze Polska kezdetű hazafias mazurkát éneklik — ma Lengyelország állami himnusza — s nyomban utána formás lánykák libbennek a színre, hogy a nyalka huszárokkal dévaj táncot lejtsenek. Úgy vélem, szerencsésebb lett volna a történelmi emlékezést teljesen különválasztani a katonaélet szépségeit szimbolizálandó jelenetektől. Az egyébként igen színvonalasan előadott, hatásos műsor így e szépséghibájától is mentes maradt volna.

Havasi J.

A POTE új egyetemi tanácsa

Tegnap délután szokásos négyévenkénti tisztújítása jegyében újjáalakult a Pécsi Orvostudományi Egyetem egyetemi tanácsa. Az 52 tagú testület nem állandó tagjainak, a választott tagoknak, illetve a KISZ és a szakszervezet delegált tagjainak, 17 személynek a mandátuma lejárt. Helyettük újakat választottak meg. A 13 tagú elnökségnek — 6 állandó tagja mellett — 7 tagját választották újjá. Az egyetemi tanács elnöke *dr. Flerkó Béla* akadémikus, az egyetem rektora, titkára: *dr. Hajnal József*, a POTE főtitkára.

Mi teremtettük, óvjuk, szépítsük!

A Mecseki Kultúrpark jövőjéről van szó

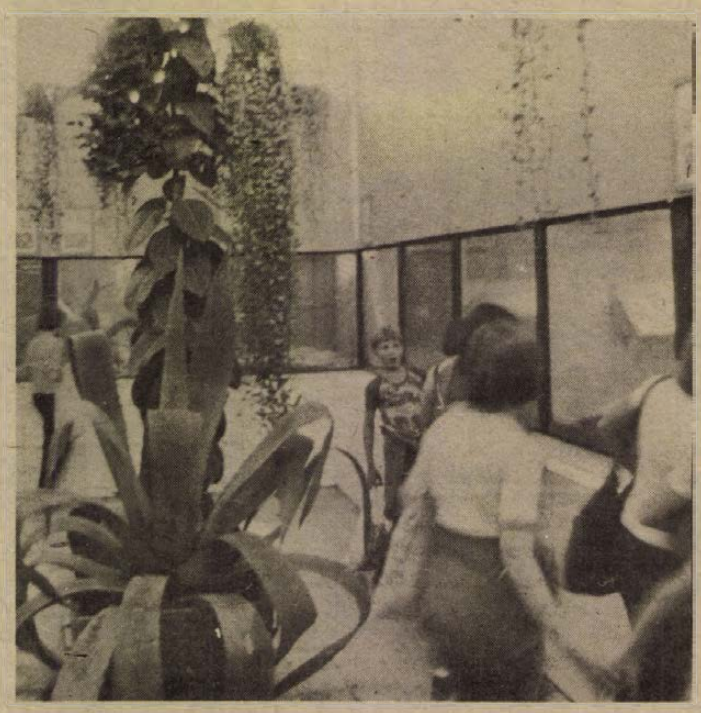
Egy város — egy kultúrpark. Tudom, a mozgalmat húsz éve nem így nevezték, mégis megmozdultak a hívó szóra a pécsiek: fiatalok és felnőttek, üzemek, intézmények, kollektívák és brigádok, hogy megvalósítsák a nagy álmot, a Mecseki Kultúrparkot. A város lakossága 1959—62 között 122 ezer társadalmi munkaórát végzett, akkori árakon 2 millió forint értékben.

Azóta is magunkénak valljuk a Mecseki Kultúrparkot, mely az állatkertet, vidámparkot, úttörővasútat és az úttörő közlekedési parkot foglalja magában. Eddig majd öt és fél millió fizető látogatót fogadott, ezen túl megszámlálhatatlan csoportos látogatót. Egyre népszerűbbek a klubfoglalkozásai, szakkörei, kiállításai, a szünidei zoo-iskola és a zoo-mozi is mind több fiatalt és felnőttet vonz.

Magunkénak valljuk a támogatását is. Mert bár a kultúrpark kiadásainak 61 százalékát saját bevételeiből fedezi, a Pécs városi Tanács ez évben is 3,2 millió forinttal támogatja, mégis, ez az összeg nem old meg mindent. Továbbra is szükséges a kultúrpark társadalmi segítése. „Az összefogás nélkül elképzelhetetlen lenne a létünk" — hangsúlyozta dr. Fülöp István, a Mecseki Kultúrpark igazgatója a Pécs megyei város Tanácsa gazdaságpolitikai bizottsága mellett működő társadalmi munkát szervező albizottság tegnapi, az állatkerti biológiai előadótermében kihelyezett ülésén.

Az eddigi felújítások során is társadalmi munkaórák ezreit, tízezreit végezték a — teljesség igénye nélkül — a MÉV, a MÁV, a posta, a Volán, stb. — szocialista brigádjai, kollektívái; a megye mezőgazdasági üzemei is rendszeres, komoly segítséget adnak. Most újabb támogatást kérnek a nagy madárrezervátum, a gazdasági épületek és a kisragadozók épületeinek felújításához, az új szennyvízhálózat építéséhez, hegesztőket, géplakatosokat, festőket, kertészeket, kőműveseket és segédmunkásokat. Az albizottság tagjai hangoztatták: ahogy a pécsiek megteremtették a kultúrparkot, továbbfejlesztéséért is biztosan megtesznek mindent.

— Murányi —



Társadalmi munkával épült a terrárium is

Változások a bíróságok szervezetében

Egységes törvényességi szemlélet és jogalkalmazói gyakorlat

Október elsején lépnek hatályba az új rendelkezések

Az országgyűlés 1972-ben alkotta meg a bíróságokról szóló új törvényt, amely — figyelembe véve az államélet fejlesztése iránt általában felmerülő követelményeket — megvalósította az igazságszolgáltatás, a bírósági szervezet egységét, egyszerűsítette a jogvitákat intéző fórumok rendszerét és eljárását, megszüntette a szükségtelen párhuzamosságokat, széttagoltságot, továbbá megteremtette a bíróságok irányításának, működésének korszerűbb szervezeti kereteit, valamint egyéb feltételeit.

Az igazságszolgáltatással szemben azonban a követelmények tovább fokozódtak és ez szükségessé tette a bíróságokról szóló 1972. évi IV. törvény módosítását.

Munkaügyi bíróságok

Ez a módosítás az 1979. évi 16. tvr. megalkotásával napvilágot látott. A módosítást tartalmazó rendelkezések megalkotásának — a fentieken túl jelentkező — néhány főbb indoka s a fontosabb változások jelentősebb tartalmi vonásai a következők:

A munkaügyi bíróságok 1972-ben történt megszervezése fontos lépés volt az egységes igazságügyi szervezet kialakításában, de csak az első lépés. A tapasztalatok ugyanis azt mutatták, hogy a munkaügyi bíróságok felügyelete nem volt elég hatékony, és felmerült színvonalasabb működésük továbbfejlesztésének igénye is.

Az új rendelkezések szerint a munkaügyi bíróságok továbbra is önálló szervezetként működnek, de nem az igazságügy-miniszter közvetlen felügyelete alatt, hanem a *megyei bíróság elnökének irányítása* alá rendelten. A munkaügyi miniszternek és a Szakszervezetek Országos Tanácsa főtitkárának felügyeleti joga az eddigi formában megszűnik. Az igazságügy-miniszter azonban továbbra is rendszeresen tájékoztatja őket a munkaügyi ítélkezés tapasztalatairól.

Az új rendelkezések alapján egységessé válik a munkaügyi, a szövetkezeti tagsági és a társadalombiztosítási jogviták elbírálása úgy, hogy mindezek a munkaügyi bíróságok hatáskörében folynak, tehát az eddig is a munkaügyi bíróságok által elbírált munkaügyi vitákon felül *ezek a bíróságok bírálják felül* a munkaviszonyból származó vitákhoz hasonló, illetőleg azokkal azonos jellegű *szövetkezeti tagsági, valamint társadalombiztosítási jogvitákat is.*

Az ilyen tárgyú perek a járási (városi) bírósági hatáskörből kikerülnek. Ez a megoldás biztosítja ezekben az ügyekben az egységes törvényességi szemlélet és jogalkalmazói gyakorlat kialakulását.

Népi ülnökök választása

Összhangba kellett hozni újabb jogszabályokkal is a bírósági törvény egyes rendelkezéseit. Ezért a járási (városi) bíróságok *népi ülnökeit* a jövőben az ülnököket jelölő szerv szerint illetékes helyi tanácsok, a megyei bíróság és a munkaügyi bíróság népi ülnökeit pedig a fővárosi, illetve a megyei tanácsok választják meg *öt évre* a területükön lakó, vagy ott dolgozó állampolgárok közül. A Legfelsőbb Bíróság népi ülnökeit a Népköztársaság Elnöki Tanácsa szintén öt évre választja. A katonai bíróság népi ülnökeit, rendfokozatuknak megfelelően, tiszti gyűlésen, tiszthelyettesi gyűlésen, illetőleg csapatgyűlésen választják.

A hivatásos és továbbszolgáló állományú népi ülnökök megbízatása öt évre, a sorállományú népi ülnökök megbízatása pedig szolgálatuk időtartamára szól.

A bíróságok elnökei a vezetésük alatt működő bírósághoz megválasztott népi ülnökök részére évenként legalább egyszer értekezletet tartanak. Erre meg kell hívni a Hazafias Népfront helyi szervezetének és a Szakszervezetek Megyei Tanácsának (járási szakmaközi bizottságának) képviselőjét is. Fontos fórum lesz ez, hiszen a nép jogtudatát közvetítő népi ülnöki tevékenységnek az eddiginél is kiemelkedőbb jogpolitikai befolyásolása valósulhat meg ezen.

Bírósági kollégiumok

Általában valamennyi bíróság ítélkezési munkája hatékonyságának további fokozása érdekében is új rendelkezések születtek. Növekszik e rendelkezések folytán *a megyei bírósági kollégiumok* (az egy szakban dolgozó hivatásos bírók tanácskozó, jogalkalmazási kérdésekben iránymutató véleményt nyilvánító testülete) szerepe. A kollégiumok üléseire a megyei bíróság elnöke a tárgyalt kérdéstől függően más szakembereket (ügyészeket, ügyvédeket, jogtanácsosokat, tudományos dolgozókat stb.) is meghívhat, továbbá nemcsak megyei bírósági bírák, hanem más bíróságok bírái is kollégiumi tagként kijelölést nyerhetnek. Mindezzel a kollégiumok az egységes ítélkezési gyakorlat biztosítása érdekében a bíróságok gyakorlatának elemzésében, a vitás jogalkalmazási kérdésekben való véleménynyilvánításban, és szükség esetén magasabb szintű elvi irányítás kezdeményezésében jelentkező feladataikat eredményesebben oldhatják meg.

Meg kell említeni azt az új rendelkezést is, amely szerint a büntetések és az intézkedések végrehajtása során a bíróságokra háruló feladatokat az igazságügy-miniszter által kijelölt *büntetésvégrehajtási bíró és a hivatásos pártfogók* látják el, akik a megyei bíróságon működnek.

Növekszik a bírósági titkárok feladatköre is.

Az új rendelkezések *1979. október 1-én lépnek hatályba.* Szükségessé válik ennek folytán a polgári perrendtartás egyes szabályainak módosítása, kiegészítése is, aminek keretében — többek között — meg kell majd valósítani a munkaügyi és a szövetkezeti tagsági vitákból származó peres eljárások szabályainak egységesítését. Erre a jogszabálymódosításra, illetve kiegészítésre még csak tervezet készült, amely megvitatás alatt áll. A közeljövőben várható a fentebb ismertetett törvényerejű rendelethez kapcsolódó további új jogszabályi rendelkezések megalkotása.

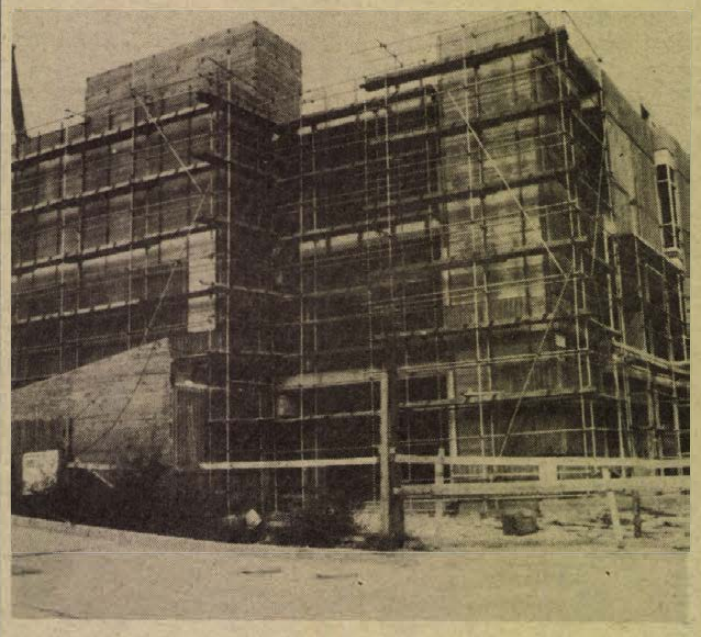
Dr. Gátos György
megyei bírósági elnökhelyettes

Megszépül a Mecsek cukrászda

A tervezettnél jóval hosszabb időt vett igénybe Pécsett a Mecsek cukrászda átalakítása. Az elavult, öreg épületben a munkát április közepén kezdték meg a kivitelezők, ám olyan hibákkal találkoztak, amelyekkel korábban nem számoltak. Többek között statikai problémákat is meg kellett oldani.

A cukrászda felső részében jelenleg a szakipari munkákat végzik. Elkészült a márványburkolat, hamarosan megkezdik a belső berendezés szerelését. A cukrászda új pultsort kap, bővítették a hátsó konyhai részt, a mosogatót, a tálalót. Október közepére várható, hogy ismét megnyitják a Mecsek cukrászdát. Az átalakítás, a korszerűsítés 1 millió forintba kerül.

Minden igényt kielégíteni



Előzetes piackutatás

Mit kínál majd az épülő komlói Áfész-áruház?

Minek köszönheti egy áruházi konszern, vagy akár egy kis vegyesbolt a vevősikerét? A titok egyszerű: tudni kell, hogy egy adott környezetben mi adható el leginkább, kinek mit kell kínálni, s az sem árt, ha mindezt tetszetős módon tálalják, sőt, az sem, ha közben ügyes reklámfogásokkal „bombázzák" a fogyasztókat, hogy: ide gyere, mert ez meg ez, amire neked szükséged van.

Komlón áruház épül — mint ahogy erről már írtunk — a tulajdonos, a leendő üzemeltető, a Komlói Áfész sem akarta a véletlenre bízni az áruház építését, a létesítmény nagyságát, s a majdani árukészlet összetételét.

Komló 30 ezer lakosú város. Kereskedelmi hálózata nem a legkielégítőbb. Szétszórt, apró kis üzletei nem képesek az igényt korszerűen kielégíteni, s bár lakosságának jelentős hányada az országos átlagkereseten felül kereső bányászokból tevődik, ez a vásárlóerő mégsem csapódik le itt a városban. Hogy más példát ne említsünk, egyetlen cipőüzlete van, és az egyetlen ABC-áruház nem győzi a terhet. Most van kialakulóban Komló főútvonala mentén egy új városközpont, s többek között ennek ellátását is az új áruház fogja megoldani.

De miért kell ez az áruház az áfésznek, különösen mikor a terv elindításakor számos ellenzője volt. Talán kezdjük a legelején. A Komlói Áfész az országban az elsők között, 1967-ben alakult. Először zöldségüzleteket — főként Komló területén — és kisközségekben italboltokat és vegyesboltokat üzemeltetett, de ezek legtöbbje ráfizetéses volt. Mivel valamiből meg kellett élni, a 70-es évek elején beindították a műanyagfeldolgozó üzemüket, ahol csomagolóanyagokat, műanyag vízvezetékcsöveket, idomokat gyártanak. Hosszú távon azonban nem lehet csak erre építeni, a szövetkezet fennmaradásához biztos jövedelemforrás után kellett nézni. Ez lenne a komlói áfész-áruház.

És itt jön az, amit a bevezetőben említettünk, vagyis hogy az áruház létrejöttét nem bízták a véletlen szerencsére. Bár a jó áruértékesítés tudománya már régóta nem titok — a modern megelőző piackutatás ilyen formája egyelőre ritka még Magyarországon. Az áfész ugyanis a Pécsi Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Karának marketing tanszékét bízta meg, hogy előzetes felmérésekkel derítse fel a várható igényt áruösszetétel és -mennyiség szempontjából egyaránt. És a megbízatással megindult egy hatalmas felmérő és eredményfeldolgozó munka. Több ezer adatot, több száz szempont szerint vizsgáltak, értékeltek. Az erről elkészült mintegy ezer oldalas tanulmány kiterjed olyan szempontokra, hogy az ABC-részben a cérnától a salátáig minden legyen, s hogy sok bányász rendelkezik hobby-kerttel, s ennek műveléséhez megfelelő eszközöket is biztosítsanak. Részletességgel kidolgoztak olyan szempontokat is, hogy hogyan álljanak az eladópultok, milyen legyen a raktár, mekkorák legyenek a hűtőpultok, sőt az eladók ruházatára és viselkedésére is utalnak.

S ehhez tartozik az is, hogy bár az áruháznak még csak a csupasz betonváza áll, a reklámkampányt tudományos pontossággal beindították. Ennek első lépése egy pályázati felhívás lesz, az áruház emblémájának, belső dekorációjának elkészítésére. A gépezet tehát — mondhatnánk tudományos pontossággal beindult, és bár a mérések számadatai szerint Komló város igénye az áruház iránt csak mintegy öt év múlva éri el az ideális maximumát, jó üzletpolitikával, ügyes árubeszerzéssel nemcsak a komlóiak pénzét fogja meg Komlón, hanem a környéket is idevonzza.

Sarok Zsuzsa

Automatizált új gyár

Mészhomoktéglát gyártanak Barcson

Kitűnő tulajdonságokkal rendelkezik az új termék

A BNV-n mutatják be a színes díszítőelemeket

Drávából kotort homok és a BCM-ből szállított oltatlan mész őrlésével, egybekeverésével készül a barcsi téglagyárban a mészhomok-tégla. A Somogy-Zala megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat új létesítménye húszmillió forintért épült lengyel szerelők segítségével NSZK—lengyel licensz alapján. Ez hazánk első teljesen automatizált téglagyára, de egyedülálló a termék is, amihez hasonlót Kecskemét mellett állítanak elő, nagyon keveset. Egykor Csepelen is gyártottak.

Jobb hő- és hangszigetelés

A szürkés-sárga kisméretű tégla 3,5 kilós, a nyomószilárdsága négyzetcentiméterenként 160—180 kilopond: az első osztályúnál ez az elvárás 100 kilopond. Szállításkor 7000-ből átlagban mindössze 50—60 törik össze. Tükörsima, könnyen illeszthető. A kettős méretű, vagyis az üreges változat 5,5 kilós, vele jobb a hő- és hangszigetelés, a jövőt jelenti, hiszen kevesebb homokból préselik. Idén már 200—300 ezret „égetnek", de jövőre az évi 25 milliós produktum felét már ez teszi ki. Az idei év még a felfutás esztendeje, cél a 17 millió tégla gyártása.

Az újdonság népszerűsége nagy, elsősorban a Dél-Dunántúlon, valamint Észak-Magyarországon és az Alföldön. A mészhomok-téglát nem égetik, hanem babócsai gázzal szárítják, szilárdítják 179 Celsius fokon, miközben a gőz 10 atmoszféra nyomással áramlik be. Egy kemencében 16 kocsi majdnem 14 ezer téglával magrakva fér el és 7—8 óra múlva már rakják is ki a kész téglát. Az előkészítéssel együtt a gyártás 15 óra alatt zajlik le. Egy hagyományos téglagyárban, ahol agyag és víz „összeadásával" készül a tégla, a fenti gyártási idő 3—4 nap. Ugyancsak egy régi típusú üzemben az évi 25 millió darab elkészítéséhez 200 emberre lenne szükség, aki rengeteget dolgozik kézzel — addig Barcson csak 78 munkást alkalmaznak három műszakban. Az automatizáltság teljes: a nyersgyártástól a szállításig, mindössze a raklapokat alakítják ki kézzel, tízen egy műszakban. Egy munkás átlagkeresete eléri a 3800 forintot, de nem ritka a havi 6500—7000 forintos kereset. A dolgozók nyolc faluból járnak be, a környéken ez a munkahely vonzza a legjobban az embereket.

Molnár József 28 éves vezetőgépész: — Egy kemencéből húsz percen át távozik el a fáradt gőz, de visszaforgatni akarjuk. Működik két porleválasztó rendszer, az összes berendezést hermetikusan lezártuk, a lisztnél is finomabb mészés homokpor nem jut ki a szabadba.

Kísérletként — festett tégla

Bódis János 30 éves gyárvezető: — A folyami homok nagyon vizes, nehéz rostálni, két hétig szárad, nekünk meg már három nap után kell. Ezért bérelnénk a közeli tsz-homokbányát, ahol szintén Dráva-homok van, de felszíni, vagyis betemetődött holtág-béli. Könnyű, csak földnedves, gyorsan szárad, nyomószilárdsága jobb, finom a szemcsézete, őrölni alig kell. Így áramot takarítanánk meg és a BCM-ből is elég volna csak pormész. A minőség pedig javulna, bár az előállítási költség nem mérséklődne.

Az új gyárban naponta 200 köbméter homokot és 250—300 mázsa beremendi oltatlan meszet kevernek össze. NSZK-festékekkel hétféle színben kísérletként téglákat festenek. A színes díszítő-elemekkel az ősszel mutatkoznak be a BNV-n.

Csuti J.

Feltárják az ország természeti erőforrásait

Vállalatok és a Magyarhoni Földtani Társulat tudományos együttműködése

Az ország természeti erőforrásainak feltárásában aktív szerepet vállal az MTESZ legrégebbi tudományos egyesülete, a Magyarhoni Földtani Társulat. Ezekről a munkálatokról és a soronlévő tervekről adott tájékoztatást Dank Viktor, a társulat elnöke.

Az energiaigények növekedése nyomán az elmúlt két évtizedben világszerte — így nálunk is — háromszorosára növekedett a szénhidrogének és a szén iránti kereslet. Ahhoz, hogy ennek egy részét továbbra is hazai forrásokból fedezhessük, a legújabb tudományos és technikai eredmények felhasználására van szükség, hiszen a prognózisok szerint szénvagyonunk még 100 évre elegendő ugyan, de az új lelőhelyek többsége már nehezebben hozzáférhető. Szénhidrogénkincsünk a mai termelési mennyiségeket figyelembe véve 15—20 évre elegendő, a jelenlegi termelés tartós fenntartása azonban csak intenzív és eredményes kutatással lehetséges. Ezekben a munkákban a 130 éve alakult, 1200 tagot számláló társaság is tevékenyen részt vesz.

A feladatok megoldására erősíteni kell a tudomány és a gyakorlat kapcsolatát. Ennek érdekében kibontakozóban van egy újfajta együttműködés a vállalatok és a társulás között. Eszerint a vállalatok az MTESZ közvetítésével tudományos munkákkal bízzák meg a társulatot. Ezek megoldására az MFT komplex munkacsoportot hív életre, amely különféle szakterületek elismert szakembereinek együttese. Ezek a feladatok rendszerint ugyanis csak ilyen kiterjedt szakembergárda segítségével oldhatók meg. Eddig több mint 30 tudományos megbízásnak tett eleget a társulás. Ezek közé tartozott a Magyar Szénbányászati Tröszt megbízásából a dunántúli karsztvízkészlet feltérképezése, mivel az új bányák biztonsági rendszerét ennek alapján tervezik meg. A Vegyiművek megbízásából a vegyi hulladéktemetők kijelölésénél végezte el a társaság munkabizottsága a földtani vizsgálatokat, ez főként a környezetvédelmi érdekeket szolgálja. Jelenleg a dunántúli szénbányák feltárásához földtani modelleket készít a társulás, ennek során több száz méter mélységig pontos képet állítanak össze a különféle rétegek, képződmények, vetők fizikokémiai sajátosságairól.

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

13

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

KORNÉL

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.18 — nyugszik 18.02 órakor. A Hold kél 22.42 — nyugszik 13.10 órakor.

Mentésügyi társaság alakult

Új tagja van a Magyar Orvostudományi Társaságok és Egyesületek Szövetségének: szerdán megalakult a Magyar Mentésügyi Tudományos Társaság.

Dr. Bencze Béla, az Országos Mentőszolgálat főigazgatója — az Akadémián tartott alakuló ülés alkalmából — elmondta az MTI-nek: szeptember végén kezdődik meg azoknak a pilótáknak és szerelőknek a különleges kiképzése, akik a mentők hamarosan forgalomba kerülő helikoptereivel dolgoznak majd.

◆

— **Nyilvános rádiófelvétel.** A brémai és a Magyar Rádió közös, nyilvános rádiófelvételt tart szeptember 13-án 19.00 órakor a pécsi Ifjúsági Ház nagytermében. A műsorban fellép a brémai rádió népi együttese, a budapesti Kalamajka együttes, Mandel Róbert tekerőlantos. Baranyát a pécsi Fábián Béla Nevelési Központ gyermekkara, Dörömböző Géza zenekara, Ivánácz István mohácsi délszláv zenekara, a nagyárpádi német fúvószenekar, Kersics Anka, Duga Ilona, Tihanyi József képviseli. Az énekeseket Pachmayer Ilona kíséri hárfán. A Baranyai bokréta című műsort a rádió egy későbbi időpontban sugározza.

Ma este

MOZI

Park-kert: Fehér Agyar visszatér (f8)
Petőfi: Won Ton Ton, Hollywood megmentője (f3, f5) A vasprefektus (f7, hn9)
Kossuth: . . . És újra szerelem (10, 12, f7, f9) Kovpak előretör (f3, f5)
Komarov-kert: A friss széna bódító illata (f8) **Tanárképző Főiskola:** A kék madár (5) Suttogó fantom (f8) **Fekete Gyémánt:** Meztelen basszus (6) **Jószerencsét:** Munkahelyi románc (5) **Rákóczi:** Fayard bíró, akit Seriffnek hívtak (5, 7) **Május 1.:** Az élet és a szerelem ideje (f6) **Bóly:** Bankrablás (8) **Harkány:** Kaszkadőrök (5, 7) **Komló, Május 1.:** A jónevű senki (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Folytassa, Kleo! (4, 6, 8) **Mohács:** Végre megértjük egymást! (6) **Rítus** (8) **Pécsvárad:** Medence (f8) **Sásd:** Egy erkölcsös éjszaka (f8) **Sellye:** Csillagkőudvar — bármi áron (8) **Siklós:** A Vadnyugat hőskora (7) **Szentlőrinc:** Vörös pecsét (8) **Szigetvár:** A veréb is madár (8) **Villány:** Fogat fogért (f8)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: időnként kissé megnövekvő felhőzet, eső nem lesz. Mérsékelt, napközben megélénkülő délnyugati, nyugati szél, hajnalban és reggel helyenként köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 25 fok körül.



WON TON TON, HOLLYWOOD MEGMENTŐJE



A VASPREFEKTUS

A HÉT FILMJEI

. . . és újra a szerelem

A szines, szélesvásznú csehszlovák film középpontjában egy házaspár áll: gyermekük súlyosan megbetegedik, majd meghal. A házasság válságba kerül, az asszony letargikus lesz, a férfi egyre gyakrabban pillant más nők után, s egyre gyakrabban nyúl a pohár után . . .

Won Ton Ton, Hollywood megmentője

1924., a film fővárosa: összetalálkozik egy kóbor német juhászkutya és egy huszadrangú kis színésznő. A találkozás szerencsés következménye a siker, majd a bukás, majd újra a siker. A film rendezője, Michael Winner, Chato földje című művét nemrég a tv is bemutatta.

A vasprefektus

Ismét Szicília, ismét a maffia, az időpont 1925. Kemény és megvesztegethetetlen hivatalnok érkezik a maffia főhadiszállására, hogy felszámolja azt. Ám a fasiszta hatalomnak nem érdeke, hogy a maffia megszűnjön. A két kő között őrlődő „vasprefektus" sorsáról szól az olasz film, melynek női főszerepét Claudia Cardinale játssza.

Útlezárás

Az autós Mecsek hegyiverseny idején útlezárásokra kerül sor. Szeptember 15-én, szombaton délelőtt 9 órától 18 óráig az Abaligetre vezető utat az istenkúti elágazástól a Remete rétig, a lapisi út csatlakozásáig, vasárnap, 16-án pedig a Fülemüle utcától (Urög alsó) a lapisi út remeteréti csatlakozásáig a közforgalom elől lezárják. Ezen az útszakaszon a lezárás időtartama alatt járművek nem közlekedhetnek. Az Orfűre, illetve Abaligetre utazók a lapisi úton közelithetik meg az Abaligetre vezető utat. Az autóverseny idején Urög községben találhatnak az érdeklődők parkolási lehetőséget. Az útlezárás miatt a verseny rendezősége a lakosság megértését kéri.

◆

— **Jazztájoló klub** alakult a pécsi Ifjúsági Házban. A klub keretében előadások, koncertek hangzanak el. Szeptember 23-án, 18—22 óráig tartják foglalkozásukat, a kamarakoncerten Vajda Sándor triója lép fel. Szeptember 25-én Kőszegi Imre és Deseő Csaba közös hangversenyére kerül sor.

◆

Gyorslista

az 1979. szeptember 11-én megtartott „nyereményszüret a lottón" rendkívüli jutalomsorsolásról, amelyen a 36. heti szelvények vettek részt.

A gyorslistában az alábbi rövidítéseket használtuk:

a=vásárlási utalv. (1000 Ft)
b=Lada 1200 tip. személygépkocsira utalvány
c=szerencse utalv. (30 000 forint)
d=vásárlási utalv. (10 000 forint)
e=vásárlási utalv. (9000 Ft)
f=vásárlási utalv. (7000 Ft)
g= vásárlási utalv. (5000 Ft)
h=vásárlási utalv. (3000 Ft)
i=vásárlási utalv. (2000 Ft)

A nyertes szelvényeket 1979. október 25-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP fiókok, vagy posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság címére (1875 Budapest, V., Münnich Ferenc utca 15.) eljuttatni.

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk.

2 381 405 i 2 431 411 i 2 456 414 i 2 506 420 i 2 656 438 d 2 756 450 h 2 781 453 i 2 906 468 i 2 931 471 i

44 886 505 g	55 887 825 i
64 038 803 i	64 063 806 i
64 038 809 i	64 113 812 i
64 188 821 h	64 213 824 i
64 263 830 i	64 313 836 i
64 338 839 i	64 413 848 i
64 438 851 i	

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Szovjet fúvósmuzsika. 8.48: Népi zene. 9.44: Zenevár. 10.05: Hobby — Dominó. II. rész. 10.35: Operakórusok. 11.03: Új lemezeinkből. 11.40: A famászó báró. VI. rész. 12.35: Elloptam a főkapitányt. 12.50: Zenemúzeum. 14.16: Szabadpolc. Világirodalmi könyvszemle. 14.46: Az MRT énekkara énekel. 15.10: Operaáriák. 15.28: Mikrofon-staféta. II. rész. 16.05: Könyvszemle. 16.15: Lemezfelvételekből. 17.07: A magunk érdekében, a magunk védelmében. 17.32: A Living Strings zenekar filmzenét játszik. 17.40: Délutáni Rádiószínház. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Régi magyar táncmuzsika. 19.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Közben: kb. 20.10: A Dunánál. Történelmi figyelő. Kb. 20.30: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.05: Francia operettekből. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Andrés Segovia saját feldolgozásaiból gitározik. 22.50: Meditáció — a manipuláció rejtelmeiről. 23.00: Operarészletek. 0.10: Magyar zene rézfúvókra.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Ifjúsági dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Nemzetiségeink zenéjéből. 12.55: Kapcsolás a szolnoki stúdióba. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Versek. 14.00: Színe — java. Az elmúlt tizenöt év derűs műsoraiból. 16.00: Verbunkosok, katonadalok. 16.33: Útközben. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Zenei tükör. 18.00: Disputa. 18.33: Hétvégi panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Szociológiai Figyelő. 21.03: Kabarécsütörtök. 22.03: A tegnap slágereiből. 23.15: Népdalok, néptáncok.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Barokk muzsika. 9.00: Katedra. 9.30: Kamarazene. 11.05: Operaáriák. 11.40: Zenekari muzsika. 13.07: A debreceni dzsessznapok felvételeiből. 13.50: Versek. 14.00: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 15.30: Norma. Részletek Bellini operájából. 16.20: Messze földön jártunk . . . Varga Károly műsora. 16.50: Ötórai tea. 17.58: Szabó Ferenc: Hazatérés — concerto. 18.23: Pro Musica. — Nemzetközi rádióműsor verseny. Herbert von Karajan. 19.05: Katedra. 19.35: Operaközvetítés. Közben: 20.45: A festő Madách. 21.00: Az operaközvetítés folytatása. 23.00: Magyar szerzők műveiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Citeraszó. Hangképek a citeravezetők tanfolyamának záróműsorából. Várnai Ferenc összeállítása. 17.25: Határjáráson. Riporter: Felső Pál. 17.35: Gerő Pál zongorázik. 17.45: Helyesen, magyarul . . . dr. Rónai Béla nyelvművelő ötperce. 17.50: A Boney M együttes felvételeiből. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek. — Tudósítóink jelentik. — A Belgrádi Rádió ajándéktekercséről. — A baranyai szerbek. Pavlov Dusán tanszékvezető tanár előadása. — Aleksandar Dejanovic énekel. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Pécs elővárosa: Pécsbánya. Reil József riportja. — Hallgatóink kérésére. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé. Fizika (ált. isk. 6. o.). 8.50: Ének — zene (ált. isk. 1. o.) (sz.). 9.30: Fizika (ált. isk. 7. o.). 16.55: Hírek. 17.00: Zsámbék '79. 17.35: Az NDK Televíziójának estje (sz.). 17.40: Ismeri Meiningent? Dokumentumfilm (sz.). 18.05: A szász barokk. Rövidfilm (sz.). 18.35: Lipcse. — Dokumentumfilm (sz.). 19.05: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Bevezető (sz.). 20.05: Jöjjön a Sanssouci parkba (sz.). 20.45: Apa és a magántulajdon. Rajzfilm (sz.). 20.50: Elcsábíthatók. Magyarul beszélő NDK tévéfilm. (16 éven felülieknek! — sz.). Kb. 22.55: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

19.00: Fizika (ált. isk. 6. o.) 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Görgey Gábor: Mikszáth különös házassága. Naplójáték két részben (14 éven felülieknek!). 21.35: Tv-híradó 2. (sz.) 21.55: Téma: a szerelem. Angol zenés film (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A kis Mikula kapitány. 18.15: Tudomány. 18.45: Vetélkedő. 19.15: A konyha nagy mestereinek kis titkai. 19.20: Rajzfilm. 20.00: Külpolitika. 20.50: Hosszú utazás a fehérbe. Tv-dráma. 22.20: Programakciók. 22.40: Komolyzene.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Baltazár tanár úr. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Nap, felhők, szél. Tájékoztató adás. 20.00: Közeli találkozások. 22.00: Huszonnégy óra.

Közlemény

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa pénzügyi osztálya értesíti az érdekelt szülőket, hogy a szeptember 17-én Parádsasvárra induló gyermekek második orvosi vizsgálata szeptember 14-én, pénteken 8—10 óráig lesz az SZMT székházban. (Pécs, Szalai A. u. 11.)

A gyermekek Parádsasvárra 17-én 5.55 órakor indulnak. Gyülekezés indulás előtt fél órával a főpályaudvaron lesz.

◆

Esküvő

KELEMEN MÁRIA
és
KOVÁCS ISTVÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 15-én 18.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

GYÖRGY ÉVA
és
GERENCSÉR JÓZSEF

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 15-én 17.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

KOTELEKI ILONA
és
KULICSEK JÓZSEF

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 15-én 16 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

KORB EDIT
és
WEINTRAUT ANTAL

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 15-én fél 3 órakor házasságot kötünk a kozármislenyi tanács házasságkötő termében.

— **Bővül a választék.** Az AMFÓRA pécsi lerakatába színes, préselt üvegből készült vázák, poharak, italos- és gyümölcsöskészletek érkeztek Csehszlovákiából egymillió forintos értékben. A szüret közeledtével pedig a Bulgáriából importált műanyag fonatos demizsonok is kaphatók lesznek a hét végén több méretben is; ezekből egy vagonnal érkezett a lera-

◆

— **Fuvarvállalás szombaton.** A Szövetkezeti Szállítási Vállalat pécsi üzemegysége szeptember és október szombati napjain fuvarozást vállal a lakosság részére. Megrendeléseket a vállalat pécsi, Megyeri út 53. sz. alatti telephelyén fogadnak el. A szombati napokon keresett bérüket a gépkocsivezetők a vállalat kommunista műszak számlájára ajánlották fel.

— **Mézgyűjtés.** A vaddohány és a vadkendermézből is sokat gyűjtöttek össze a baranyai méhészek, elsősorban Bács-Kiskun megyéből. Idén a méhészeti szezonban az áfészek Baranya megyében átvettek 62 vagon mézet, aminek a hetven százaléka akácméz.

◆

Találat tárgyak

Pécs m. város Tanácsa V. B. hivatala 2. számú ügyfélszolgálati irodáján — Pécs, Kossuth tér 1. — az alábbi talált tárgyak átvehetők: készpénz, pénztárca pénzzel, ernyő, szatyor ruhaneművel, karóra, verseny- és gyermekkerékpár, segédmotoros kerékpár, műbőr gyermek dzseki, rádió, fényképezőgép, távcső, nyaklánc, szemüveg, asztalteritő, tornacipő.

Geo-rallye

Harmadízben rendezi a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat a hagyományos Geo-Rallyet szeptember 14—15-én. A lengyel, cseh, NDK-beli és magyar geodéziával is foglalkozó vállalatok, intézmények csapatai autós ügyességi versenyének megnyitóját péntek délután 5 órai kezdettel tartják Sikondán az úttörőtáborban.

Az autós verseny érdekessége, hogy az indulók csak szakmai feladatok megoldása után tudják meg az útvonalat. A 40 kilométeres éjszakai és a 100—120 kilométeres nappali távon további szakmai, ügyességi, sport és honvédelmi feladatok teszik próbára a személyautók vezetőit és utastársait. A versenyre eddig 45 kocsi nevezett. A szombat esti sikondai záróbanketten remélhetőleg így vesznek búcsút egymástól a magyar és a külföldi résztvevők: „Jó verseny volt. Viszontlátásra a következőn."

04—05—07

Nem tartotta be a követési távolságot Kovács Károlyné 29 éves pécsi lakos szeptember 11-én éjjel a harkányi úton és összeütközött egy kanyarodni szándékozó gépkocsival. Személyi sérülés nem történt, anyagi kár tizezer forint.

✲

Drávaszerdahely határában szeptember 12-én, eddig még ismeretlen okból kigyulladt a kovácshidai Egyetértés Mgtsz erőgépe, leégett az elektromos berendezés, az anyagi kár 25 ezer forint.

— **Emlékedik a vajfogyasztás** Baranyában. Júliusban 529, augusztusban már 600 mázsát vásároltunk és fogyasztottunk. A további étvággyerjesztést igyekszik fokozni ingyenes kóstoltatással egybekötött termékbemutatókkal a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat és a Baranya megyei Tejipari Vállalat. Pécsett, a Konzumban szeptember 19-én, a Ivov-kertvárosi nagy ABC-ben 20-án és a Szliven ABC-ben 24-én a vaj lesz a tejespultok főszereplője.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beibetegek részére. Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott betegek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház. Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ELET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTARAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Pályaválasztási nyílt nap.** A megyei ifjúmunkás és szakmunkástanuló napok keretében a pécsi Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola szeptember 24. és 26. között nyílt napokat rendez. A KISZ-klubban kiállítás tekinthető meg a szakmunkásképzési célú szakközépiskola életéről és munkájáról. A rendezvényre szeretettel várjuk a megye pályaválasztás előtt álló általános iskolásait és szüleiket. Nagyobb csoportok érkezését kérjük előre bejelenteni.

Dr. Gulyás Lívia:

Új-zélandi útijegyzetek

3

Auckland belvárosa a Downtown. A város gyors fejlődését elsősorban e városrészen keresztül figyelhetjük meg. A város déli szakaszának északi harmadában terül el. Magas irodaházaival, számos toronyépületével áttekint a Waitemata kikötőn keresztül a Mount Victoria vulkanikus csúcsaira és North Headre, amelyen még láthatók a lépcsőzetes teraszok, amelyeket valaha a maorik vésték a hegyoldalba, erődítésekkel ellátott falvaik védelmére.

A belváros sokat megtartott régebbi jellegéből is, a viszonylag könnyedébb légkört és számos szórakozási lehetőséget is. Főútja Queen Street, a központi üzlethálózat gerince, itt vannak az ország legértékesebb ingatlanai. A magasba nyúló modern üzlet- és irodaházak között még állnak olyan házak is, amelyek akkor épültek, amikor még magas vitorlaárbocos hajók nyüzsögtek a kikötőben, az út lábánál. Egyik ilyen épület a Strand-Arcade, amelyet nemrég újítottak fel régi Edward-kori stílusban, mert mint minden nagyvárosban, itt is növekedőben van a régi értékes épületek megbecsülése. Az árkád feletti magas üvegtető különös fényt vet az üzletekre és vásárlókra. De a West Plaza hatalmas felhőkarcoló-irodaház betonban és üvegben hirdeti a Downtown üzleti vitalitását, ellentétet képezve a Victoria-korabeli kocsmákkal a Vulcan-Lane sikátorában, amelyek gyalogosok számára van fenntartva.

A belváros modern magas épületei bankok, biztosító intézetek, ingatlanközvetítők, áruházak, szállodák, légiforgalmi vállalatok tulajdonában vannak, vagyis a nagytőke fellegvárainak tekinthetők.

Elutazáskor még eléggé szigorú tél uralkodott Európában, itt-ott hóviharok is dúltak. Itt az ég felettünk barátságosan ragyogott, meleg volt és körülöttünk a szokott nyári ruhás gyalogosok nyüzsögtek. Az áruházak némelyike valamelyik nagynevű angol vagy amerikai nagyáruház-tulajdonos leányvállalata. „We are looking about" (mi csak körülnézünk), mondta sógornőm, Évike nagy gyakorlattal, mert ő valóban örömét leli az áruházak alapos megszemlélésében még akkor is, ha nincsen vásárlási szándéka. Az eladók ilyenkor is kedvesen ránk mosolyognak, sőt közelről is szívesen megmutatják az árut. Mivel Új-Zélandban most van a legszebb nyár, a kirakatok és az áruházak eladóterei mind a nyári divatot hirdetik, amely az európai nyári divatnak felel meg. A gyermekek nem túlöltözöttek, sőt gyakran mezítláb sétálnak jól öltözött szüleik mellett, mert ezt a gyermek lábának fejlődésére igen előnyösnek tartják. Szerencsére Aucklandban az utcák igen tiszták.

A bőséges nyári árukínálat szükségessé teszi, hogy már februárban kezdetét vegyék az úgynevezett „sale"-ok, azaz szezonvégi kiárusítások. De ilyenkor sem látható túlzsúfoltság az áruházakban és üzletekben. Ennek oka valószínűleg az, hogy e nagyvárosban is sok az üzlet még a külső kerületekben is.

(Folytatjuk)

Benke Valéria látogatása Pest megyében

Benke Valéria, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Társadalmi Szemle szerkesztő bizottságának elnöke szerdán Pest megyébe látogatott. A megyei pártbizottság székházában Cservenka Ferencné első titkár és Mondok Pál, a Pest megyei Tanács elnöke fogadta. Benke Valéria konzultációt folytatott a megye párt- és állami vezetőivel az időszerű politikai, gazdasági és társadalmi kérdésekről. Ezután a ceglédi járást kereste fel. Abonyban, a pártbizottság épületében Fekete Antal, a járási pártbizottság első titkára egyebek között arról tájékoztatta a politikai bizottság tagját, hogy a mezőgazdasági termelésben kiemelkedő jelentőségű körzet termelőszövetkezetei eredményesen pótolják a kedvezőtlen időjárás miatt bekövetkezett veszteségeket. A társadalmi munkások segítségével a településfejlesztés gyorsabb a tervezettnél, több óvoda, iskolai tanterem épült fel már eddig is, mint amennyit az ötödik ötéves terv végére irányoztak elő.

Benke Valéria abonyi programja során tájékozódott a Ságvári Endre Termelőszövetkezet munkájáról. Megtekintette a közös gazdaság most épülő 640 férőhelyes szakosított szarvasmarha-telepét, és a 400 hektáron termett cukorrépa betakarítását végző gépsorokat. Ellátogatott a Budapesti Kézműipari Vállalat szőnyegszövő részlegébe, amely termékeinek többségét exportálja. Megismerkedett a Mechanikai Művek abonyi gyáregységének termelési eredményeivel is. Ebben a gyáregységben készülnek a termékszerkezet korszerűsítés folyamán bevezetett asztali, újabban pedig az utcai telefonkészülékek is.

Délután Benke Valéria a ceglédi járás aktivistáinak időszerű politikai kérdésekről tartott tájékoztatót.

Carter indul az elnökválasztáson

Ki lesz a demokrata jelölt?

Carter elnök már elhatározta, hogy indul a jövő évi elnökválasztási versenyben — közölte Powell, a Fehér Ház sajtófőnöke. Eddig sem fért kétség hozzá, hogy Carter újabb négyéves időszakra szeretné jelöltetni magát, de az elnök mindeddig nem kívánta ezt hivatalosan hangsúlyozni. Álláspontja az volt, hogy hivatali idejének harmadik évében munkájára kell összpontosítania, majd a — várt sikerekre támaszkodva — az év végén, az előválasztások küszöbén jelentette volna be formálisan újraindulását.

Kétség nem fér hozzá, hogy a bejelentést az a hír kényszerítette ki, amely szerint Edward Kennedy szenátor komolyan fontolóra vette: maga is indul az elnökjelöltségért. A fehér házi nyilatkozat közvetetten azokat a híreket cáfolta, hogy Kennedy kérte volna Cartert: a Demokrata Párt egysége érdekében vonuljon vissza, s engedje neki át a terepet. Az elnök tehát a jelek szerint — adott esetben — felveszi a versenyt. Ha mindketten indulnak, a párt augusztusi New York-i elnökjelölő kongresszusa dönt majd többségi szavazással, ki legyen a demokrata jelölt a republikánus vetélytárssal szemben.

Ismét támadnak a kurd felkelők

A PARS hírügynökség jelentése szerint az autonómiáért harcoló kurd felkelők egy csoportja Mahabad városában megkísérelte elfoglalni a rádió és televízió épületét, valamint a helyi ügyészséget. A felkelők és az épületeket védő iszlám forradalmi gárdisták között heves tűzharc bontakozott ki, amelyben két gárdista életét vesztette, négy pedig megsebesült. Miután a forradalmi gárdisták megsegítésére a helyszínre érkeztek a hadsereg egységei, a támadók visszavonulásra kényszerültek — jelentette a hírügynökség.

Mint a hírügynökségek rámutatnak: ez volt a legsúlyosabb incidens azóta, hogy a kurd felkelés központjának számító Mahabad több mint egy héttel ezelőtt a kormányerők kezére került. A betiltott Kurd Demokrata Párt által vezetett felkelők a környező hegyekbe vonultak vissza, és gerillaharcot helyeztek kilátásba a központi hatóságok ellen.

Kommentár

Dublini döntések

Mi tagadás, nem lehetett könnyű dolguk a Közös Piac külügyminisztereinek. Egyre inkább érezhető, hogy a kilenc ország álláspontja — saját érdekeinek megfelelően — eltérő a világ dolgainak megítélésében. Különösen az a Közel-Kelet vonatkozásában.

Bonn például nemrég négy arab országra kiterjedő körútra küldte külügyminiszterét, majd nem sokkal Genscher hazatérése után fogadta Dajan izraeli külügyminisztert. Tel Avivból szemlélve — legalábbis Dajan ennek a véleményének adott hangot — a nyugatnémet külpolitikában bizonyos változások észlelhetők a közel-keleti helyzetet illetően. Most, a dublini egynapos tanácskozáson az NSZK és Hollandia mereven elzárkózott attól, hogy politikailag „felértékeljék" a PFSZ-t, s együttesen állást foglaljanak amellett, hogy a közel-keleti rendezésbe be kell vonni a palesztin nép képviselőit, beleértve a Palesztinai Felszabadítási Szervezetet.

Róma és Párizs más véleményen van. Persze, nem véletlenül: a két fővárosba rövidesen ellátogat Jasszer Arafat. Igaz, odáig az olasz és a francia álláspont sem merészkedett, hogy kimondja: a paleszin nép egyedüli képviselője a PFSZ, de a rendezésben már az ő helyüket is szorgalmazták. Jól érzékelhető, mekkora súllyal esik a latba az EGK-n belül az NSZK befolyása. Álláspontja ugyan módosult a korábbihoz képest, de nem annyira, hogy a PFSZ megítélésében hajlandó lett volna gyökeres változásra.

Figyelemre méltó, hogy mindezek ellenére a kilencek nyíltan elismerték: Izrael ellenséges magatartást tanúsít Libanonnal szemben, s követelték a határprovokációk megszüntetését. Felemás álláspontról tanúskodik két másik nyilatkozatuk is. Az egyik Chilével kapcsolatos, s a juntát mérsékelt magatartásra inti a rendszert bíráló katolikus erőkkel szemben. A másik álláspont enyhén szólva vitatható: a Közös Piac támogatja Nagy-Britannia rhodesiai tervét és az úgynevezett többségi uralmon alapuló angol politikai rendezést kielégítőnek tartja.

Bizonyos, hogy sem a palesztin ügyben, sem a rhodesiai fehértelepesek tényleges hatalmát meghosszabbító brit álláspont helyeslésében nem találkozik az EGK az ENSZ-tagállamok túlnyomó többségének egyetértésével. Márpedig a dublini konferencia célja az lett volna, hogy a világszervezet közelgő közgyűlése előtt egyeztessék politikájukat. Ezt tulajdonképpen meg is tették, híven fölfedve azokat az ellentéteket, amelyek a Közös Piac tagállamait jelenleg megosztják.

Gyapay Dénes

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A közép-amerikai San Salvador Köztársaságban több ezer ember követelte tömegtüntetéseken a népellenes katonai kormányzás távozását

✦ TOKIÓ: Tizenkét napos hivatalos látogatásának befejeztével szerdán délután hazautazott Japánból Ku Mu kínai miniszterelnök-helyettes. Elsődleges megbízatása arra szólt, hogy hosszú lejáratra, rendkívül előnyös kamatfeltételekkel 5 milliárd dollárt meghaladó állami hitelt eszközöljön ki a japán vezetőktől Peking korszerűsítési programjának céljaira. Bár a japán kormány még nem döntött véglegesen az adandó összeg nagyságáról és a kölcsön módozatairól, Ku Mu a tokiói tárgyalásait követő vidéki körútján máris újabb kölcsönigényekkel lépett fel.

✦ *BRÜSSZEL: Mint szerdán Brüsszelben hivatalosan közölték, Henryk Jablonski, a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke — Baudouin belga király meghívására — szeptember 25-től 28-ig látogatást tesz Belgiumban.*

✦ TEHERÁN: Khomeini ajatollah engedélyezte a születésszabályozást Iránban. A családtervezéssel kapcsolatos nézeteit dr. Kazem Szami egészségügyi miniszternek fejtette ki, aki azért kereste fel Qumban az ajatollahot, hogy az ország leendő népesedéspolitikájáról tárgyaljon vele. Mint az egészségügyi miniszter a PARS hírügynökség tudósítójának elmondta, a kormányzat az évi egymilliós, s egyre növekvő népszaporulat miatt súlyos gondokkal néz szembe. Khomeini szerint az iszlám törvényei nem tiltják a terhesség megelőzését, a születésszabályozás azonban csak úgy engedélyezhető, ha nem károsítja az anya egészségét és az apa beleegyezésével történik.

✦ *PEKING: Vang Zsen-csung kínai miniszterelnök-helyettes szerdán európai körútra indult. Ellátogat Jugoszláviába, Dániába, Hollandiába és Belgiumba.*

Korrupciós vizsgálat

Egy szenzációs kábítószerlelet példátlan korrupciós botránnyal fenyegeti London híres rendőrségét, a 150 éves fennállását ünneplő Scotland Yardot. Egy nyugat-angliai erdőben a nyomozók elítélt bűnözőktől nyert besúgás alapján egymillió LSD-tablettát találtak elásva, amelynek az összértéke a kábítószerpiacon ötmillió font. A vagyont érő kábítószer a jelek szerint londoni rendőrtisztek „hallgatási pénzeként" halmozódott fel az erdőben.

A korrupcióellenes vizsgálat megindítása óta hét nyomozót már felfüggesztettek állásából, bár vádemelés még nem történt. A vizsgálat pikantériája, hogy egy vidéki csoport nyomoz a főváros rendőrségének viselt dolgai után Nagy-London és a City rendőr-főkapitányságának teljes támogatásával.

✦ PEKING: II. Margit dán királynő és férje, Henrik herceg 10 napos hivatalos látogatásra Pekingbe érkezett. A dán uralkodót útjára elkísérte Henning Christophersen külügyminiszter, s helyet kapott a delegációban mintegy 80 újságíró és üzletember is.

✦ *LUANDA: Antonio Agostinho Netónak, az MPLA-Munkapárt, az Angolai Népi Köztársaság elnökének elhunyta kapcsán az MPLA-Munkapárt Központi Bizottságának Politikai Bizottsága 45 napos országos gyászt rendelt el.*

✦ MOSZKVA: Nemzetközi szolidaritási akciót indít a Béke-világtanács azokkal a gyermekekkel, akik a legrosszabb körülmények között élnek. A szolidaritási akciót Romesh Chandra, a BVT elnöke jelentette be szerdán Moszkvában, a nemzetközi gyermekév világfórumát értékelő sajtókonferencián. „A november 20., december 10. között megrendezendő kampány során elsősorban azokon a gyermekeken kell segíteni, akik közvetlen életveszélyben, rendkívül nehéz helyzetben vannak" — mondotta a BVT elnöke. Külön kiemelte a kambodzsai gyermekek megsegítésének feladatát, de hangsúlyozta: a békemozgalom szolidaritását nyilvánítja Dél-Afrika, Libanon, a palesztinai arab nép, és sok más ország gyermekei iránt is.

✦ ADDISZ ABEBA: Alekszej Koszigin, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió miniszterelnöke — aki, mint ismeretes, hivatalos baráti látogatáson tartózkodik a Szocialista Etiópiában — szerdán találkozott Mengisztu Hailé Mariam etióp állam- és kormányfővel. A szovjet vendég a baráti légkörű találkozón az etióp forradalom ötödik évfordulója alkalmából tolmácsolta vendéglátóinak a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége, a szovjet kormány, és személy szerint Leonyid Brezsnyev üdvözletét.

✦ *WASHINGTON: Izrael minden korábbit meghaladó mértékű amerikai katonai és gazdasági segélyt szeretne: 3,54 milliárd dollárt a következő költségvetési évre. Izrael a folyó évben 1,78 milliárd dolláros támogatást kap az amerikai költségvetésből. Az új igény az idei teljes amerikai külföldi segélyprogramnak csaknem a felét teszi ki. Milliárdos értékű fegyverszállításokról, gazdasági segélyről folynak egyidejűleg tárgyalások Egyiptommal is.*

✦ MOSZKVA: Ünnepélyesen adták át szerdán Moszkvában a MAHART képviselőinek a legújabb, magyar rendelésre készült folyami személyszállító hajót. Ez már a hatodik „Moszkva" típusú hajó, amelyet a szovjet főváros hajógyára ebben az ötéves tervben készített a MAHART rendelésére. Négy hajó már a Dunán közlekedik, az ötödik Rosztov kikötőjében várja, hogy az Azovi- és a Fekete-tengeren át a Dunához juttassák. A gyár 1980-ig még egy hasonló típusú hajót készít Magyarországnak s folynak a tárgyalások a további szállításokról is, a következő ötéves tervidőszakban.

✦ *BÉCS: Dr. Rudolf Kirchschläger osztrák szövetségi elnök szerdán délben megtekintette a 110. Bécsi Nemzetközi Vásárt és ellátogatott a magyar pavilonba is. Az osztrák államfőt Pozsgai Kálmán ügyvivő, valamint Hammer József kereskedelmi tanácsos, a bécsi magyar kereskedelmi kirendeltség vezetője üdvözölte. Rudolf Kirchschläger és kísérete megtekintette a magyar kiállítást, amelyen Farkas Mihály, a Transelektro Vállalat vezérigazgatója kalauzolta végig. A kiállításon egyébként rendkívül nagy sikere van a magyar élelmiszereknek. Gyakoriak a kóstolók, amelyek után a látogatók megostromolják az élelmiszer-butikot.*

✦ CATANIA: Szerdán ismét kitört az Etna és az egyik kráterből nagymennyiségű kő zúdult egy turistákat szállító autóbuszra. Az első jelentések szerint a szerencsétlenségnek legkevesebb hat halálos áldozata van. Köztük öt olasz állampolgár.

Gépeltérítés az NSZK-ban

Szerdán délelőtt két ismeretlen fegyveres hatalmába kerítette a Lufthansa nyugatnémet légitársaság Frankfurt és Köln között közlekedő Boeing—727-es repülőgépét. A menetrendszerű járat, fedélzetén 121 utassal leszállt a köln—bonni repülőtéren.

A Lufthansa szóvivője szerint nem gépeltérítésről, hanem arról van szó, hogy a géprabló az utasok közül többeket túszként foglyul ejtett. A földi rádióirányító-toronnyal folytatott rádiópárbeszéd során jelezte, hogy Helmut Schmidt kancellárral kíván tárgyalni.

Mint egy bonni kormányszóvivő délben bejelentette, Gerhard Baum belügyminiszter elnökletével összeült az a válságcsoport, amelynek feladata, hogy gépeltérítések esetén összehangolja a hatóságok munkáját.

A köln—bonni repülőteret lezárták a légiforgalom előtt, a rendőrség nagy erőkkel vette körül a Boeing—727-es gépet.

A gépeltérítők nemzetiségéről, koráról a hatóságoknak nem voltak adatai. A Lufthansa szóvivője csupán azt közölte, hogy németül beszélő férfiakról van szó.

A bonni belügyminisztériumban a kora délelőtti óráktól tanácskozott a válságcsoport, Baum belügyminiszter irányításával. Valamennyi illetékes rendőrhivatalnok a helyén volt a gépeltérítés pillanataiban; véletlen folytán éppen ilyen helyzeteket figyelembe vevő stábgyakorlat folyt, amikor az „éles" akcióról szóló első jelentés megérkezett.

A kölni repülőtérre érkezett a határőrség különleges antiterrorista csoportja, a GSG—9, amely két éve egy Lufthansa-gépnek Mogadishuba történt eltérítésekor lépett akcióba, fegyveresen szabadítva ki a zairei fővárosban a gép utasait.

LAPZÁRTA

Tegnap a délutáni órákban kiszabadultak a szerdán reggel eltérített Lufthansa-gép utasai. A 8 főnyi személyzetből 4 továbbra is a géprabló túsza: az utasok elbeszélése szerint mégis csak egy ember: egy fekete ruhába öltözött nyugatnémet fiatalember ejtette őket fogságba. Az eddigi tárgyalásokból, amelyet Hans-Jürgen Wischnewski külügyi államminiszter a repülőtér irányítótornyából folytatott a gépeltérítővel, a rendőrségi szakértők azt a következtetést vonták le, hogy az illető „nem teljesen beszámítható idealista". A túszok elengedéséért cserében a kölni rádió hangszalagra vette a légikalózok politikai nyilatkozatát, amelynek tartalmát egyelőre nem hozták nyilvánosságra. Csupán az utolsó mondat ismeretes: „nem akarok mást, mint egy emberhez méltó világban élni". A legénység négy tagjának sorsáról tovább folytatják az alkudozást. Az utasok — akik között ott volt Bangladesh olajügyi minisztere is — a repülőtéren várakozó újságíróknak elmondották, hogy a fiatalember röviddel a gép felszállása után rosszullétet színlelt, majd az utastér elején lévő mosdóból a pilótafülkébe hatolt. Eredeti követelésétől — amely szerint kizárólag Schmidt kancellárral hajlandó tárgyalni tv-kamerák jelenlétében — a későbbiekben elállt.

*

Ifjúsági válogatott labdarúgó-mérkőzés. Magyarország—Csehszlovákia 2:0 (0:0). Pétfürdő, 700 néző, v.: Nagy M. Góllövők: Petrák és Grósz (11-esből). Végeredményben a jobb magyar középpályás sor döntötte el a mérkőzést.



Erdélyben, Farkaslaka (Lupeni) temetőjében áll Tamási Áron síremléke. A mintegy három és fél méter magas emlékművet Szervátiusz Jenő szobrászművész készítette.

Látogatás abaligeti fiataloknál

Második otthonuk a klub

Esőben csak „védőfelszerelésben" lehet megközelíteni az abaligeti ifjúsági házat. A domboldalról lezúduló homok iszap formájában vastagon megüli a mélyen fekvő járdát. És ha a pocsolyákat a távolugrók át is szelik, biztos, hogy a sártól nem menekülnek.

Mi még gyanútlanul nyári cipőben érkeztünk, de végül is nem futamodtunk meg. Nemcsak azért, mert az ifjúsági klub tavaly elnyerte az aranykoszorús minősítést, hanem mert hallomásból úgy tudtuk, a cím mögött valóban baráti közösség „húzódik meg". És **igaz, hogy a klubok általában** ősztől tavaszig működnek, azért úgy gondoltuk, vesszük a bátorságot egy nyár végi „rajtaütéshez".

Először két sráccal találkoztunk. A bemutatkozásnál kiderült, hogy egyikük maga a klubvezető és a ház igazgatója, *Papp Tamás*. A klubszobába betessékelve minket, a félhomályból nyolc—tíz gyerek pattan fel. Éppen csak a tv-t kapcsolják ki. Papp Tamás mentegetőzve mutat a csupasz falakra. Valamilyen tanfolyamhoz adták kölcsön a termet, és ezért szedték le a díszítéseket. Szereti a klubozást, már ötödik éve hivatása. Minden keddre és péntekre programot eszel ki a tagoknak, de azok a hét többi napján is bejárnak. Van, hogy harmincöten, de a „mag" 15—25 fiatal. Több lány is tartozik közéjük, ami elég ritkaság, hiszen falun még ma sem a legnagyobb divat lányoknak klubba járni. Tiltják a szülők...

Abaliget világtól elzárt község — szólal meg hirtelen a másik fiú, *Studi István*. Értetlenkedve nézek rá, de nem késik a magyarázattal. Abaliget—Pécs 20 km, amit a busz egy óra alatt tesz meg. Ő pl. negyedik éve minden nap a hajnali 4.40-es járattal indul, hogy beérjen a munkahelyére. Autószerelő a Mecseki Erdőgazdaságnál. Nincs választék a menetrendben. Az utolsó busz délután 5-kor elindul Pécsről, és aki lemarad, az egy vicinálissal döcöghet haza éjjel.

— Ezért is van az, hogy olyan jól összejöttünk itt a klubban. Mert vágyunk a szórakozásra, kikapcsolódásra — mondja István.

Pár perc különbséggel két derékig érő gyerek trappol be. Itt találkozunk akkor is, ha nem maradunk bent, világosítanak fel. Még nem klubtagok, csak ötödikesek, de ők az utánpótlás — komolykodnak. A klub ugyanis különböző előadásokat, vetítéseket szervez az általános iskolásoknak és a gyerekek fokozatosan „odaszoknak", később igénylik is a folyamatos törődést, együttlétet. Az egyik szerénykedő ötödikesről kiderül, hogy már dolgozott is a klubért, őrizte az állatkerti kiállítást.

Ahogy alábbhagy az eső és álmosítóan szürkül a táj, egyre többen kukkantanak be az ablakon. — Megszokták, hogy mindig van valami. És nem is az a legfontosabb, hogy mi, csak legyen program. Ezt kicsit nehezményezem is, de annak örülök, hogy a srácok ennyire kötődnek a klubhoz. Társadalmi munkában még szabadtéri mozit is építettünk, amit sajnos a szomszédok miatt be kellett zárni. Kiderült, hogy csak lemezhallgatás, tévénézés nem elégíti ki őket. Egyszer egy hónapig kimaradtak a programok, már esett is szét a társaság. Nem lehet elhanyagolni őket, érdektelenné válnak — mondja Tamás.

— És a nyár? — tudakolom, mire a klubvezető elém teszi az Abaligeti nyár műsorfüzetét.

— Kimondottan klubprogramokat nem tartunk, de egész nyáron nyitva vagyunk. Múltkor volt a megyei ifjúsági klubtalálkozó, ott is összejöttünk. Ilyenkor nyaralnak a gyerekek, szabad levegőre vágynak. Szoktunk kirándulni. Eddig mindig mentünk országjárásra vagy Csehszlovákiába, Lengyelországba. Legutóbb negyvenen voltunk, a környékről is csatlakoznak hozzánk. A legolcsóbb út ez, és mindig jól sikerül.

Az asztalitenisz teremben nagy a zsivaj. Barnára sült fiúk kapkodnak a labda után. *Pálinkás Lajos* készségesen elmondja aznapi programjaikat: tévénézés, asztalitenisz. Lajos törzstag itt. A programokért, meg a társaságért jövök ide — összegezi a klub vonzerejét. Abban egyet ért a nyolcadikos *Bogdán Mártonnal* és *Papp Csabával*, hogy milyen jó volt pl. a néptáncbemutató, a diaporáma-est, a zenei előadássorozat, a különböző kirándulások. És, hogy most sem unatkoznak, de azért nyáron is lehetne több program. Hozzájuk csatlakozik *Gunszt Tibi*, a házi diszkós is. Villanyszerelő lesz, az 500-asba jár. A klubba nem jön minden este, csak ha érdemes. Vagyis, ha bármilyen rendezvény adódik. Tibi is azt mondja, ha kihirdetnék nyárra a rendszeres foglalkozásokat, jönnének az érdeklődők.

— Nem azt kell várni, hogy hozzánk öregedjenek, hanem, hogy mi fiatalodjunk a tizenévesekhez. És így még rendet is lehet tartani, mert jobban hallgatnak az emberre — ez Papp Tamás „titka", amit szívesen közrebocsátunk.

Barlahidai Andrea

Bartalits Mihály

Egy elfelejtett pécsi szobrász

Szeptember 10-én volt 100 éve annak, hogy Bartalits Mihály, a XIX. század neves szobrászművésze, sok szép pécsi szobor alkotója, Pécsett örökre lehunyta szemét. Azok közé tartozott, akiket éppen úgy, mint a szászvári születésű Kiss Györgyöt vagy Horvay· János szobrászt, az utókor egy kissé elfelejtett már.

Bartalits Mihály 171 évvel ezelőtt Kalocsán született, majd külföldi tanulmányútra indult. Drezdában, Münchenben, majd Budapesten tanult. Utána *Pécsett telepedett le véglegesen.* Az 1851—54 közötti években ő készítette a pécsi Székesegyház homlokzatára a négy méter magas apostol-szobrokat.

Bartalits Mihály szobrait az idők folyamán kicserélték Kiss György szászvári születésű szobrászművész apostol-szobraival. Miután azonban ezeket a puhakőszobrokat is erősen megrongálta az időjárás, újból kicserélték a jelenlegiekkel.

Bartalits Mihálynak a volt pécsi püspöki, a Leonardo da Vinci utcában lévő jelenlegi Egyetemi Könyvtárban ma is látható hat fából faragott mellszobra, amely híres magyar férfiakat ábrázol. Ő készítette a Kálvária-kápolna Mária-Magdolna szobrát és a Havi-hegyi kápolna előtt álló Pieta szobrot. Ezenkívül számos, művészi szempontból igen értékes síremléket is készített. Stílusa száraz, késő klasszicista jellegű.

P. J.

Nívódíjas hanglemezek

„Az év hanglemeze" címmel — a művészi szempontból kiemelkedő magyar komolyzenei hanglemezek díjazására — nívódíjat alapított a Kulturális Minisztérium. A díjjal az elmúlt egy esztendő során kiadott legszebb komolyzenei felvételek készítőit és közreműködőit — zeneszerzőket, előadóművészeket, zenei szerkesztőket és rendezőket, valamint hangmérnököket — tüntetik ki.

Első alkalommal az idei Hungaroton hanglemez hetek szeptember 14-i, zeneakadémiai megnyitó hangversenyén adják át a díjakat.

Utazunk, utazgatunk...

Diákturisták

Megkeresik-e az árát, vagy a szülők vállalják a költségeket? Kevésbé ismerik a hazai tájakat

„Tudja, hogy én milyen útlevélkérő lapokat írok alá? Világkörüli utakat!" — mondta az egyik egyetemi vezető a nyár elején, és még hozzátette: naponta látja, hogy az a diák, aki „csak" valamelyik szomszédos országba utazik a szünidőben, meg sem mer szólalni a nagy világcsavargók mellett.

Túltenni a társakon

Ha jól emlékszem, az építőtáborokról beszélgettünk. Arról, miért jelentkeznek manapság olyan kevesen a szervezett nyári munkákra. Hát, többek között ezért. A hosszú nyugati utakhoz pénz kell, ezt az építőtábor két hete alatt nem lehet megkeresni. Viszont akiknek a kirándulását a szülők finanszírozzák, nincsenek rászorulva arra az ötszáz vagy ezer forintra. Akkor pedig — mondják ők — minek egyáltalán odamenni?...

Félreértés ne essék, nem akarom elverni a port az utazó diákokon. Miért ne használnák ki a vakációt, miért ne utazgatnának a két szemeszter között? Ennyi idejük — és a kedvezményeket is figyelembe véve — ennyi lehetőségük többet soha az életben nem lesz, hogy világot lássanak. Csakhogy most is a miértről, a célról van szó. Azért hajtja-e magát az egyetemista, hogy évfolyamtársán túltegyen, vagy azért, mert egyik vagy másik ország különösen érdekli? (Persze, a kettő együtt is előfordulhat.)

Tíz-tizenöt évvel ezelőtt a sikk Lengyelország bejárása volt hátizsákkal, autóstoppal. Magyar zászlót a zsákra, vagy a kézbe, és máris megállt a kis Syréna vagy Warszawa. Jó és érdekesnek számított a Keleti-tenger partja és Erdély is, különösen a néprajzi érdeklődésűek szemében. Nyugatra inkább rokoni vagy szülői segédlettel, netán az IBUSZ-szal jutott el a diákturista. Aztán kezdett tágulni a világ, előbb Nyugat, Dél, majd Észak, sőt a Távol-Kelet felé. Ma már a skandináv és dél-európai utak sem mennek ritkaságszámba. Egyik joghallgató ismerősöm tízezer forintot dolgozott össze azért, hogy Görög- és Törökországot beutazhassa. Három évvel ezelőtt néhány tanárképző főiskolás — a szülői költségvetésből — egy hónapot Mongóliában töltött. Állítólag olyan helyeken is jártak, ahová európai ember még nem tette be a lábát. Anglia, Franciaország ma már a közelebbi célok közé számít.

Ugyanakkor ha a világjárókat megkérdezzük, megmászták-e már a Jakab-hegyet, vagy végigsétáltak-e már az óbányai völgyön, nagyon gyakran kapjuk azt a választ: „Nem, de mit számít ez? Oda bármikor elmehetünk." Csakhogy ez a bármikor legtöbbször a semikorral egyenlő, hiszen tanulmányaik végén a legtöbben elköltöznek innen, s bár látták már Granadát, Athént, a doveri sziklákat, a Keleti-Mecsek szépségeit nem volt idejük fölfedezni. Tudom, képtelen választ elé állítanánk azt a hallgatót, akinek svájci körutat és tiszai csónakkirándulást ajánlanánk fel, fakultatív módon. A távolabbi cél mindig vonzóbb, ez természetes. A baj csak akkor kezdődik, ha a turizmusból külföldimádat, versengés támad, ha a cél és eszköz fogalma fölcserélődik, ha akkor sem marad idő a *haza megismerésére*, amikor a honi tájakkal éppen nem konkurrál egyetlen külföldi út sem.

Pótolni kell a mulasztást

Igen gyakran a szülő követi el a hibát, amikor már kicsi korától kezdve arra neveli a gyerekét, hogy csak az idegen tájban, használati cikkben, szellemi termékben lásson értéket. Tíz-tizenkét éves gyerekek dicsekszenek azzal az iskolában, hogy nyáron milyen exkluzív fürdőhelyen nyaraltak a papával, mamával. A többi gyerek pedig csak hallgatja, s aztán a továbbiakban minden eszközzel arra törekszik, hogy a szüleiből ő is ilyen lehetőségeket csikarjon ki. S ez a folyamat gyűrűzik tovább, egészen a presztízs védelmében elkövetett legvadabb ésszerűtlenségekig.

Ismét végéhez ért egy nyári szezon. Bizonyára sok pécsi diák járt az idén is az Atlanti-óceánnál, Stockholmban vagy a Pireuszban. És nyilván kevesebben fordultak meg a Zempléni-hegységben vagy a Cuha-patak völgyében. Reméljük, egyszer pótolják a mulasztásukat.

H. J.

Megerősíteni a feladatra orientált oktatást

Dr. Pauka Imre, a PMMF új főigazgatója

Dr. Pauka Imre, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola új főigazgatója 1952-ben szerzett oklevelet az Eötvös Loránd Tudományegyetemen, vegyész szakon. A friss diplomával egy cementgyárban helyezkedett el, majd a Központi Cementipari Laboratóriumban dolgozott irányító mérnöki beosztásban.

— Ebből az indulásból adódik — mondja —, *hogy ma is a szilikátkémiai, építőanyagipari technológiákkal foglalkozom. A főiskolán egy komplex kutatócsoport segítségével, részben akadémiai pályázat keretében, a számítóközponttal és az iparági kutatóintézetekkel közösen a szilikátipari folyamatok számítógépes irányítási rendszerének megteremtésén dolgozunk. Elsőként a Beremendi Cement Művek technológiájára alkalmazzuk ezt a rendszert, ami azután kiterjeszthető lesz a hazai cementgyárakra.*

Az oktatással 1955-ben került kapcsolatba dr. Pauka Imre; a Budapesti Építőanyagipari Technikum növendékeit tanította először, majd később a PMMF budapesti jogelődjének hallgatóit. Időközben az Építési Minőségellenőrző Intézet és az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium szakértője lett.

— A Műszaki Főiskolán lezajlott a szervezeti átalakulás, ezzel megteremtődött annak lehetősége, hogy a főiskola ténylegesen betöltse azt a szerepet, amit a város, a megye s a magyar felsőoktatás joggal vár el tőle. Az intézeti rendszer kialakítása nyomán válik lehetségessé az integrált oktatási rend létrehozása, ennek nyomán az üzemmérnökképzés még hatékonyabb fejlesztése. Másik fontos feladatunk, hogy a főiskolát a műszaki kutatások dél-baranyai központjává fejlesszük.

Dr. Pauka Imre 1970-ben, a főiskola Pécsre költözésekor lett a város polgára. Előbb a gépészeti kar igazgatója, majd 1972-től a főigazgató tudományos ügyekkel megbízott helyettese egészen az ez évi, július 1-én kezdődött főigazgatói megbízatásáig.

— Az a követelmény áll a főiskola előtt, hogy megerősítsük a feladatra orientált oktatást, egységben nevelési célkitűzéseinkkel. Az órarendi foglalkozásoknak, a tudományos diákköri tevékenységeknek, sőt még a szabad idő kitöltésének is egy célt kell szolgálnia: a helyes értékrend kialakítását. Ez azt jelenti, hogy előtérbe a szakmai-tanulmányi munka kerüljön. Az ifjúsági szervezet nélkül ebben a törekvésünkben kevés eredményt érnénk el, ezért fontos a KISZ-szervezet aktív közreműködése, többek között jogosultságainak kidolgozása és annak érvényesítése révén is.

A Pollack Mihály Műszaki Főiskola személyi-tárgyi feltételei, ha nem is teljesek, de adottak a színvonalas oktatói, nevelői, kutatói feladatok teljesítéséhez. Az integrált oktatási rend már a második évfolyamon is megkezdődött, most történik a következő tervidőszak fő kutatási területeinek, témáinak számbavétele, s keresik a technikai feltételek gazdagításának módjait — ezek sikeres valóra váltásához kívánunk dr. Pauka Imrének, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola főigazgatójának, a főiskola valamennyi oktatójának és hallgatójának sikeres tanévkezdést s jó munkát. **B. L.**



KISTERMELŐK!

A kistermelők vemhesüsző-igényének kielégítésére

1979. szeptember 14-én, pénteken 7—17 óráig; 1979. szeptember 15-én, szombaton 7—12 óráig

vemhesüsző-vásárt

rendezünk a kovácshidai tsz-ben.

Értékesítésre kerülnek 7—9 hónapos magyartarka vemhesüszők, vörös Holstein-friz spermával megtermékenyítve 22—23—24 000 Ft-ért.

A vemhesüszők készpénzért és OTP-hitelre is megvásárolhatók.

Állománynövelés esetén 10 000,—, ill. 20 000,— Ft állami támogatást biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást ad a forgalmazási csoport
Telefon: 13-588

Baranya megyei Takarmányozási és Állattenyésztési Felügyelőség
7629 Pécs, Fürst Sándor u. 69.

Felhívjuk kedves vásárlóink figyelmét, hogy

kilós áron, nagy választékban kapható

pamut, gyapjú és szintetikus jersey, lepedővászon, farmervászon, függöny, kongré stb.

a

Leértékelt Ruházati Áruk

boltjában

Pécs, Szabadság u. 40.

A Kaposvári Cukorgyár

— az előreláthatólag szeptember 17-én induló üzemre —

FELVESZ

- **répa- és cukorrakodásra férfi,**
- **cukorgyártási folyamatokhoz férfi és női segédmunkásokat**

Könnyebb fizikai munkára nyugdíjasok is jelentkezhetnek.

Kedvezményes étkezést, térítésmentesen munkaruhát, vidékieknek kedvezményes közlekedési jegyet biztosítunk.

Vidéki férfiak részére munkásszállás áll rendelkezésre.

JELENTKEZÉS A MUNKAÜGYI OSZTÁLYON.

LAKÁS—INGATLAN

Szoba, konyha, előszobás, udvari házrész 135 000 Ft-ért eladó vagy nagyobbra cserélhető (tanácsira is). Érdeklődni: kizárólag 17 óra után, vasárnap egész nap. Pécs, Ady Endre u. 69.

Kétszoba-konyhás ház, telekkel, készpénzért azonnal beköltözhetően eladó. „Sétatértől öt percre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás házrész, mellékhelyiségekkel, kis konyhakerttel eladó. — Pécs, I., Erzsébet u. 10. Csapó.

Donátuson 2 szoba, konyha, pince és 497 n-öl szőlő eladó. Szobakonyhás ház vagy házrész szükséges. „Zoltán" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Pécsi-tónál, az étterem közelében levő, téliesített nyaralómat 1½ szobás, összkomfortos lakásra. OTP-átvállalás is érdekel. — „Közel a tó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár garzonlakást bérelne hosszabb időre. „Mária" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orvostanhallgató fiú részére külön bejáratú, távfűtéses, egyszemélyes albérleti szoba kiadó, fürdőszoba-használattal. „Csendes otthon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Diósviszlón kövesút teljes közelében 550 négyszögöl fiatal szőlő, 200 négyszögöl gyümölcsössel, épülettel eladó, villanybekötés lehetséges. Érdeklődni: Diósviszló, Petőfi S. u. 71.

300 négyszögöl lugasszőlő terméssel eladó Magyarürögi úton. Érdeklődni: Pécs, Móricz Zs. tér 5. I. 15. 15 óra után.

Nagyméretű, egyszobás, gázfűtéses, belvárosi, harmadik emeleti, tanácsi lakást cserélnék nagyobbra. „Szintén tanácsira" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nemrég nyugdíjazott házaspár, üres albérleti szoba-konyhás lakást keres október 1-re. Lehet külterületi is, vagy házfelügyelői állást is vállalnék, villanyszerelő szakmával, lakás szükséges. „Józan, megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Postavölgyben szőlő, lakható épülettel eladó. Pécs, Megye u. 12.

Pécstől húsz km-re levő nagy kertes családi ház, gazdasági épületekkel, eladó vagy elcserélhető háromszobás, kertes, pécsi családi házra. „Kertészkedés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás, komfortos, kertes családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Ótemető u. 12. szám alatt, 18 óra után.

Olcsón eladó gazdasági épület. Kékesd 109. szám. Érdeklődni: ugyanott.

Orfű központjában 287 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Dunakömlőd, Hegy u. 3. Susán Csaba (Piros Istvánné címén).

Pályakezdő, diplomás nő Pécsen októbertől külön bejáratú bútorozott albérleti szobát vagy kiadó lakrészt keres. Címeket: „Igényes 181868" jeligére a győri hirdetőbe, 9002, pf. 20.

Szép saroktelek a szigeti vámtól pár percre eladó. „Ikerház építésére is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kaposvári, belvárosi, nagyméretű, tanácsi bérlakásomat pécsi lakásra cserélném. Válaszokat: „Kaposvár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Eladó Kurd, Rákóczi tér 4. sz. háromszobás ház, fürdőszoba, víz, ipari áram bent van.

Háromszobás családi ház, gazdálkodásra alkalmas gazdasági épületekkel, 420 négyszögöl kulturált területtel eladó. Kétszoba-összkomfortos lakást beszámítok. „Plusz 300 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném emeleti, folyó vizes szoba-konyhás, tanácsi lakásomat földszintire. Cím: Szücs Imre, Pécs, Somogyi Béla u. 21.

Két-háromszobás lakást bérelnék Pécsen. „Egy évre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összeköltözők, figyelem! Elcserélném kertvárosi, háromszobás, tanácsi összkomfortomat egy db kétszoba-összkomfortosra és egy db másfél szoba összkomfortos hasonlóra. Érdeklődni: Anikó u. 2. II. emelet 8. 7632. Székely Istvánné.

Vennék Hertelenden, Sikondán vagy Abaligeten kp-ért nyaralót. „Nyaraló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Budapest belvárosi, három helyiségből álló, földszintes, régi bérű lakásomat elcserélném hasonló pécsire. „Belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szliven környéki 1½ szobás, nagyméretű, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném hasonlóra, kertvárosi üzletsor környékére is. „II. emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Szalai András utcában levő két és fél szobás lakásomat családi házra. „Szövetkezeti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Panorámás telek a patacsi Lőtér-dűlőben megosztva is eladó. — Présház, pince, villany van. Érdeklődni levélben, Szabó János, Mezőszél u. 3/A.

Házhely, 1 szobás házrész eladó. Zöldellő u. 4., Wágneréknál. 50-es autóbusszal.

Eladó Siklóson, országút mellett, 800 n-öl 4 éves kordonos szőlő, présházzal, teljes felszereléssel. Érdeklődni: Manyaszek Gyula, Siklós, Pozsonyi u. 8.

Elcserélnénk Kertváros központjában levő 2 szobás, kertes családi házunkat 1½ szobás, tanácsi lakásra, térítéssel. „Csak kertvárosi lakás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 szobás családi ház. Kertváros, Bókay János utca 33. Érdeklődni délután 3-tól.

Egyszoba-konyha, kamrás, különálló házrész eladó. Orsolya u. 15. szám, Polhammer Gyula.

Két szoba, konyha, gazdasági épületek Kővágószőllős központjában, Rákóczi u. 55. szám alatt 300 n-öl telekkel, lugasszőlővel eladó vagy pécsi, régi bérű lakásra cserélhető.

300 n-öl kertészet eladó. Bővebbet a 14-079 telefonszámon 8—14 óráig. Szántóné.

Okorágon 27. szám téglaépület lebontásra eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Kis kert parcellák eladók buszmegállónál. Érdeklődni Nagypostavölgy 107. szám Szabóéknál.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta karpitos, Pécs, Dérynét u. 11.

20 m², I. o. faragott fehér márvány ciklop kő, egy 50 literes, új tölgyfa hordó eladó. — Bartók Béla u. 50.

1300-as Volkswagen eladó, vagy 1500-as Polski Fiatra elcserélném. — Cím: Cserfa u. 2. Mecseken.

ZA-s Trabant Special eladó. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 8.

Építők figyelmébe! Bontásból eladó nagy menynyiségben kis és nagyméretű tégla, deszka, léc, szarufa, gerenda, hármas ablakok, ajtók. Alkotmány u. 19-ben.

Figyelem! Mindenféle hullott barackot felvásárolunk. Átvétel: Pécs, Kazinczy u. 6.

VÁLLALATOK, FIGYELEM!

Alu. tokozatok, Ma, MCU vezetékek, VMK, DIL mágneskapcsolók, biztosítók, kisautomaták, mü. csövek, nyomógombok, időrelék, világítási kapcsolók, dug. aljak, kábelsaruk, vezeték összekötők kaphatók a MAGÉV, Pécs, Rácvárosi u. 26. sz. alatti telepén.

IG-s S—100 Skoda eladó. Pécs, Páfrány u. 37/b. Czirkos. 17 óra után.

IN-es S—100-as Skoda eladó. Érdeklődni: Pécs, Engels u. 6.

Eladó 601-es Trabant Limousine. Pécs, Zsuzsanna u. 4. III. 10. Grósz.

IG rendszámú Trabant Limousine 601 sürgősen eladó. Megtekinthető: egész nap. Cím: Horváth Lajos. Pécs, III., Veres Péter u. 22.

IV-s S—100-as Skoda, lejárt műszakival, eladó. Szegő. Pécs, Alkotmány u. 67.

Szőlő termése szürettel eladó. Pécs, Megye u. 12.

ZD rendszámú 1500-as Lada elfogadható áron eladó. Érdeklődni: Kertváros, Viktória u. 7/a., 10. em. 37-es ajtó, 15 óra után.

Vállalatok, figyelem! Elektródák, csapágyak, bronz, sárgaréz rudak, vízvezeték szerelvények, ólomcsövek kaphatók a MAGÉV, Pécs, Rácvárosi u. 26. sz. alatti telepén.

CS frsz. Trabant Combi személygépkocsi, kétéves motorral, 1980-ig érvényes műszaki vizsgával, eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Pécs, I., Rigó u. 3.

1200—1300-as Volkswagen sebességváltómű eladó. Táncsics M. u. 8.

408-as Moszkvics eladó. Varsány u. 18. X. emelet, Fankovics, 17 óra után.

Rigóder dűlőben szőlőtermés eladó. Öt db használt — 850-es Fiathoz — diagonál köpeny eladó. Érdeklődni: Kispiricsizma dűlő 44.

UC-s Wartburg friss műszakival eladó. Szajk, Petőfi S. u. 134.

Tölgyfa szüretelőkád, nagyméretű, eladó. Telefon: 11-591, este.

2 db tehén eladó, 2 db növendék, 1 db göbe, 4 db 80 kg körüli süldő sürgősen eladó. Bosta, Kodály Zoltán u. 28. I.-emeleti lehőczéknél.

3 éves Trabant Combi, ZG, eladó. Pécs, Regina u. 6., fszt. 1. Kovács, 17 óra után.

Egy db tehén második borjával és 2 db hároméves ló eladó. Orfű (Bános), Hámán Kató u. 9. sz.

Hordozható kandalló eladó. Pécs, Táncsics Mihály u. 34/a.

CP-s 850 cm³ Fiat alkatrészekkel eladó. Pécs, Endresz György u. 1/a, VI. emelet 2., hétköznap 18 óra után.

Eladó 9 db-os szobabútor, 1 db 125 literes hűtőszekrény, 1 db 407 típusú centrifuga, magas férfira öltönyök, kabátok. Érdeklődni 18-810-es telefonon.

3 db nagyméretű fűrészporoskályha, teljesen jó állapotban, eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Jókai u. 12. Kátai Sándor.

Jó állapotban levő szekrénysor olcsón eladó. — Kertváros, Kamilla u. 8. IV. emelet 15. ajtó. Kovács.

1 db olajkályha, új és használt ablakok, kétrészes mosogatótál, új, bontásból cserép eladó. Pécs, Tiborc u. 86. Nagy László.

VEGYES

Németből felvételire és nyelvvizsgára, írásos formában haladókat felkészít főiskolai docens. Telefon: 12-759.

Két egyetemista lány munkát vállal. „580" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Parkettacsiszolást, parkettázást vállal Zsálek kisiparos. Királyegyháza, Petőfi u. 50.

Gyermekgondozást — madern, kertes — lakásomon vállalok. Minden igényt kielégítek. Telefon: 17-212.

Matematikából felvételire felkészítést, főiskolások korrepetálását vállalom. Telefon: 20-659.

Kutyasétáltatást, gyermekmegőrzést vagy kazánügyeletet vállalok. „Megbízható egyetemista" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Személygépkocsi műszaki vizsgára felkészítése. Vizsgáztatás. Alvázvédelem. Akkutöltés, savazás. Wartburg 353 motorok, kuplungok, sebességváltók (50 LE) javítása, rövid határidővel, garanciával. Wolfram műhely. 7633 Pécs, Szigeti út 62. Telefon: 14-932.

Fiatal házaspár idős személy eltartását vállalná lakásért. Leveleket: „Gondtalan öregkor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csecsemőgondozást vállalok bölcsődeszerű megoldással. (Négyhónapostól, orvosi ellátás, mosás) havi 1400 Ft-os térítési díj ellenében. — Meszes, Frankel Leó u. 3. I. 3.

Pécsi munkahelyet keresek — közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel, sokrétű ipari számviteli ismerettel, gépírási, telexes, adminisztrátori gyakorlattal, 10 éves munkaviszonnyal. Választ „Lakásváltoztatás miatt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Középkorú dolgozó nő, kereső fiával eltartási szerződést kötne, kizárólag nővel. „Lakás szükséges" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Értesítem a lakosságot, hogy nagy gyakorlattal épületburkoló munkákat vállalok. Kiss János, Pécs, Laskó u. 2., az állomás alatt.

Sírkő, kripta, síremlék készítését rövid határidővel vállalom. Vidékre is szállítok. Baka Kálmán, Pécs, Patacs, Fő u. 8. sz. Telefon: 21-045.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, déd.nk, testvérem, sógornőnk és kedves rokonunk,

ÖZV. OLÁH PÉTERNÉ
Kapitány Gizella

volt pécsbányatelepi kereskedő 1979. szeptember 10-én, 81 éves korában elhunyt. Temetése 1979. szeptember 14-én, pénteken délután 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. HORVÁTH ISTVÁNNÉ
Bognár Julianna

Pécs, I. ker. Vörös Hadsereg u. 12. sz. alatti lakos, súlyos betegség után szeptember 8-án elhunyt. Temetése szeptember 15-én, szombaton 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászoló unokaöccse és felesége.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk, apósunk, nagypapánk, testvérem, és kedves rokonunk,

GROSICS ISTVÁN

55 éves korában, hosszú, súlyos betegség után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása szeptember 17-én, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

KERNER MÁTYÁS

temetésén megjelentek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. BALÁZS GYÖRGYNÉ

temetésén részt vettek, nagy fájdalmunkat virágokkal vagy bármi módon enyhíteni igyekeztek. Gyászoló élettársa.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem, drága édesapánk,

ALBRECH EDE

temetésén részt vettek, virágokkal és koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönet a rokonoknak, szomszédoknak, barátoknak, az Ujpetrei ÁFÉSZ, mgtsz és tanács vezetőségének és dolgozóinak, a Belvárosi Áruház dolgozóinak és az összes ismerősnek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

RÖHRING PÁL

temetésén részt vettek, vagy bármi módon mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a széles körű rokonságnak, barátoknak, ismerősöknek és szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SCHMIDT JÁNOS

temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a MÉV III. üzem gépészetének, a Szentlőrinci Fmsz faipari részlegének, valamint az Óra-ékszerbolt dolgozóinak. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

AZ AUTÓKOZLEKEDÉSI Tanintézet személygépkocsivezetői tanfolyamot indít szeptember hónapban, délelőttös és délutános kezdési időpontokkal PÉCSETT: jelentkezni lehet az információs szolgálatnál, Hengermalom u. 4. Délutános kezdési időpontokkal: KOMLÓN: jelentkezni lehet Orosz Gy. u. (Dávidföldi Iskola) Dér Imrénél, hétfőn, szerdán 15—17 óráig. MOHÁCSON: jelentkezni lehet Tolbuhin u. 34. Előry Lajosnál. PÉCSVARADON: jelentkezni lehet Kossuth L. u. 18/C. Villányi Lászlónál. SIKLÓSON: jelentkezni lehet Felszabadulás u. 57., Borsos Endrénénél és Gyüdi u. 2., Sugár Lászlónénál (11—13 óráig). SZIGETVÁROTT: jelentkezni lehet Zrínyi tér 2. Cser Istvánnál.

SZABÁS-VARRÁS tanfolyam indul kezdők részére a KPVDSZ Művelődési Házban (József u. 15.) Vezeti: Szöllősyné. Beiratkozás egész nap.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat értesíti a lakosságot, hogy az alábbiak szerint ingyenes limlomszállítást tart: 1979. szeptember 17., 18. I. kerület, 19., 20. II. kerület, 21., 22. III. kerület. Előzetes bejelentés a 13-411 telefonon, szállításnál.

A FORMIX Együttes szeptember 15-én Birjánban, szeptember 16-án Szavában zenél.

SZABÁS-VARRÁS tanfolyam indul szeptember 17-én a Doktor Sándor Művelődési Központ kezelésében. Tanít: Cserné. Beiratás szeptember 13., 14. Janus Pannonius u. 11. sz. alagsorában, délután 4 órától fél 6 óráig.

A PIERT 15. sz. pécsi lerakata értesíti t. vásárlóit, hogy az 1979. évi vagyonmegállapító leltárát 1979. szeptember 26-tól október 5-ig tartja. A leltározás alatt az árukiadás szünetel.

ARAMSZUNET LESZ f. hó 13-án és 14-én 8.00 órától 13.00 óráig a Damjanich u., Radnics u., Jurisics u., Szegfű u. és Csortos Gy. u. által határolt területen, valamint a Pártfőiskola egész területén.

Az OTP szigetvári fiókja értesíti a tisztelt ügyfeleit, hogy a fiókhelyiség szobafestési munkálatai miatt szeptember 15-én, szombaton egész nap zárva tartanak.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

MOST érkezett a 103. sz. Mezőgazdasági Szaküzletünkbe Bácska I. szivattyú 1990,— Ft, BVG 101/A szivattyú 2660,— Ft, BVG 203/A szivattyú 2960,— Ft, 80 lit. házi vízellátók álló és fekvő, 200 lit. házi vízellátók, betonkeverők. Siklós, Harkányi u. Tel.: 442.

TITÁN Kereskedelmi Vállalat

Értesítjük kedves vevőinket, hogy a Titán Iparcikk szaküzletében (Pécs, Lenin tér 6. sz. alatt) megkezdjük egyes értékcsökkent áruk kiárusítását. AMÍG A KÉSZLET TART, KAPHATÓK: televíziók, rádiók, autórádiók, hűtőszekrények, tüzeléstechnikai cikkek, fürdőkádak és egyéb cikkek.



ÓVODÁSGYERMEK-ágynemű, kétpárnás garnitúrák színválasztékban vásárolhatók 140 Ft-os áron a RÁBATEX MINTABOLTBAN, Pécs, Kossuth L. u. 1.

Olcsóbb és minőségi ingek nagy választékát találja most a Konzumban, az I. emeleti fehérnemű osztályon. Import hosszú ujjú ing 120,— forint. Keresse fel osztályunkat!

MERUKER Pécsi Ruházati Kerület

Az Irányi Dániel téri KÉSZRUHA BOLTUNK őszi áruajánlata: női nyúlszőr bunda 4100 Ft-ért, szövet télikabát 1700 Ft-ért, műbőr kabát 1600 Ft-ért, jersey kabát 1720 Ft-ért, bakfis műirha 3800 Ft-ért, férfi Osaka kabát 1350 Ft-ért, műbőr Safari 1630 Ft-ért, férfi műszőrme bunda 1610 Ft-ért, több fazonban és színben vásárolható! VÁRJUK VÁSÁRLÓINKAT!

MECSEK ÁRUHÁZ

RUHÁZATI és kárpitos műbőr nagy választékban a Mecsek Áruház II. emeletén.

VIETNAMI saru érkezett a Centrum Áruház illatszerosztályára, 38,— Ft helyett 22,80 Ft-ért. (37—46-os méretben.)

KAMASZ, férfi tréningfelső több színben, 40 százalék engedménnyel a Mecsek Áruház I. emeletén.

A HUNGAROTON hanglemez hetek keretén belül szeptember 14-től szeptember 30-ig 50 Ft-os egységáron magyar komolyzenei hanglemezújdonságokat kínálunk! Keresse fel a II. emeleti hanglemezosztályunkat!

szept.14–23.

ŐSZI BNV

A FOGYASZTÁSI CIKKEK VÁSÁRA

Nyitva **10–19 óráig**

MEGKÖZELÍTHETŐ a József körút és a Népszínház utca saroktól a 29-es villamossal és a metró Örs vezér téri végállomásától a 100-as autóbusszal. A NYITÁS NAPJÁN, szeptember 14-én és a SZAKMAI NAPOKON, szeptember 17-, 18- és 19-én a nagyközönség 14—19 óráig látogathatja a vásárt. SZAKMAI NAPOKON 10—14 óráig belépés csak szakmai jeggyel.

ÖLTÖZKÖDÉS OTTHON HÁZTARTÁS
SZABAD IDŐ KÖZLEKEDÉS ÉLELMEZÉS

HUNGEXPO

Öt újonccal is győzelem

Magyarország–Csehszlovákia 2:1 (2:0)

Nyíregyháza, 27 ezer néző. Vezette: Mathias (osztrák). Góllövők: Tatár (11-esből), Kuti, ill. Panenka. Sárga lap: Salamon és Kozák.

A 42. Magyarország–Csehszlovákia mérkőzés szereplőit óriási ünneplés köszöntötte a nyíregyházi stadionban, amely első alkalommal adott otthont nemzeti tizenegyek összecsapásának.

Verőfényes napsütésben, a lehető legkellemesebb időben adott jelt az osztrák játékvezetői hármast irányító Mathias a játék kezdetére, s 27 ezer szurkoló harsány biztatásával így kezdtek a csapatok:

MAGYARORSZÁG: *Gujdár – Szántó, Salamon, Kutasi – Ebedli, Tatár, Tóth A., Borostyán, Bene (majd a helyén 10 percnyi játék után – Fekete), Kiss, Kuti.*

CSEHSZLOVÁKIA: *Keketi – Barmos, Ondrus, Vojacek, Gőgh – Hlavaty, Jurkemik, Jarusek, Kozak – Nehoda, Gajdusek.*

Kiss lábáról indult el a labda, Bene, aztán Borostyán folytatta a támadást, de megállították a csehszlovákok, s a fehér mezes vendégek többször is biztosan romboltak.

A 11. percben Tóth adott Ebedlihez, ő egyből Kisshez játszott, aki megindult a jobbszélen, de lőni már nem tudott, mert Gőgh felvágta, s tizenegyes! A büntetőt Tatár biztosan rúgta a jobb sarokba (1:0).

A vezetés megszerzése után ment le Bene, s állt helyére Fekete, míg a kapitányi karszalagot Salamon vette át.

A 38. percben az erősödő csehszlovák fölényt sikerült góllal „lehűteni", Kuti megszerezte a labdát, becsapta Barmost, s miközben mindenki beadást várt, a balszélső a balra induló Keketi mellett nagy erővel a jobb alsó sarokba talált (2:0).

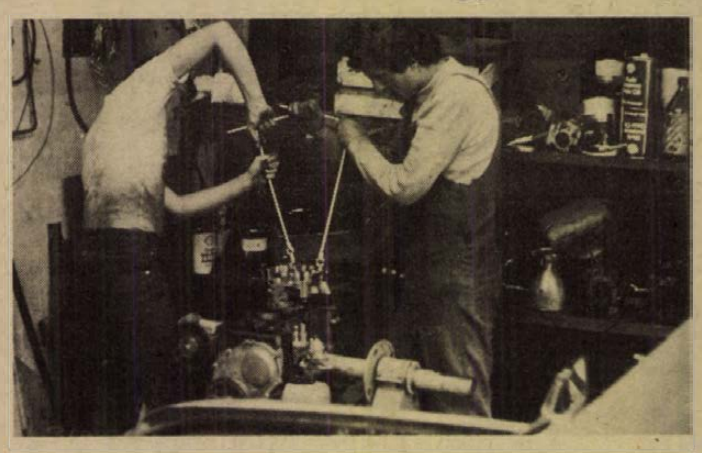
Az újrakezdésnél Panenka is játékba kapcsolódott Jarusek helyén. A 47. percben Feketét figyelmeztette a játékvezető, mert Jurkemiket felvágta, aztán Tatár „adott" Nehodának, aki már ápolásra is szorult. Percről percre keményebb lett a küzdelem, jól jött volna egy újabb gól, de az 51. percben Kiss beadása után Fekete fölé perdített.

Kuti szép megmozdulásai ragadták magával a közönséget, Tóth András próbálkozásai viszont egyre ritkábban sikerültek. Ezért a 65. percben lecserélték, következett az 5. újonc, Burcsa Győző. Csak a 74. percben került elő az első sárgalap, Kozak kapta Fekete elkaszálásáért. A 78. percben mindkét csapat cserélt. Hlavaty helyére az újonc Babcsán állt be, míg a magyaroknál Ebedlit Csapó váltotta fel. A 83. percben 18 méterről szabadrúgáshoz jutottak a csehszlovákok. A sorfal nem volt hajlandó odáig hátrálni, ahová Mathias szerette volna, ezért hosszas huzakodás után Salamon sárga lapot kapott. Az igazi büntetés azonban csak ezután következett. Panenka látva, hogy Gujdár egészen a bal sarokba húzódik, könnyedén ívelt a sorfal fölött a jobb sarokba (2:1).

Kimarad a futballtörténelem legszebb mérkőzései közül a nyíregyházi, a magyar válogatott első őszi próbatétele meglehetősen gyengén sikerült. Annak ellenére is, hogy az Európa-bajnoki címet védő Csehszlovákiát sikerült legyőzni.

Gujdár csak a gólnál hibázott, a hátvédsorban a három diósgyőri nem remekelt, de mindhárman szívvel küzdöttek, Tatár rendkívül sokat vállalt, Tóth és Ebedli jó kezdet után elég gyorsan elfáradt. A csatárok közül Kiss állta ki a próbát, Fekete sokszor kapkodott, a két szélső pedig jó közepes teljesítményt nyújtott. Borostyán és Kuti közül az utóbbi volt a hasznosabb.

XI. Mecsek autós hegyi verseny



„Büvölik" a Lada motorját. A versenyig még éjjel-nappal folyik a munka a Pécsi Volán tumingműhelyében.

A P. Volán a csapatbajnokság esélyese

Pécsett láthatjuk a háromszoros Európa-bajnokot

A hét végén sorra kerülő Mecsek autós hegyiverseny a magyar bajnokság utolsó fordulója, amely mindent hivatott lesz tisztázni. Ezen a versenyen találnak végleg gazdára a bajnoki címek és a helyezések. A Pécsi Volán versenyzői közül biztos bajnok már Mahler és Kardos, Fodornak egy pontra van szüksége a bajnoki címhez, Rasch bizonyára meg tudja tartani a jelenlegi harmadik helyét, Zeida az NSU spiderrel biztos harmadik, Berének a Forma Easterek között viszont még meg kell harcolnia a dobogós helyezésért. Csapatban jelenleg a Pécsi Volán nyolc ponttal vezet a Bp. Volán előtt, a Külker SC a harmadik helyen áll. Úgy tűnik, a pécsi csapat elsőségét nem veszélyeztethetik a mögötte lévők — viszont nagy csatát vív majd minden bizonnyal a Bp. Volán és a Külker a második helyért.

Ezt mutatja az is, hogy a Külker Szabolcsfy Pétert ismét az NSU TS-sel indítja, ami ugyan Kardos bajnokságát már nem veszélyezteti, de mégis nagy versenyt ígér a Wartburg és az NSU között, hiszen Szabolcsfynak nyilván a győzelem a célja a csapat érdekében, Kardos pedig már régóta vár arra, hogy legyőzze az NSU-t... Ugyanígy óriási küzdelemre van kilátás Kiss Dezső és Tóth János között.

Tehát minden előzetes vélekedéssel szemben, miszerint a hegyi bajnokságban már minden eldőlt, nagy versenyekre számíthatnak a nézők.

A verseny rendezői meghívták Mauro Nestit, a háromszoros hegyi Európa-bajnokot, aki a meghívást elfogadta, és bemutató jelleggel rajthoz áll BMW Lola kocsijával. Nesti szereplése valószínűvé teszi, hogy új pályacsúcs is születik majd vasárnap.

A versenyre külön autóbuszok indulnak az újmecsekaljai buszállomásról és a pálya mentén lévő lelátóknál állnak meg. A különjáratokat csak érvényes belépőjegy birtokában lehet igénybe venni, öt forintos viteldíj ellenében.

A pálya hangosítását ezúttal a pálya teljes hosszában megoldják, tehát a közvetítő hangját mindenütt jól lehet majd hallani.

Idényzárás előtti mérleg



Az országos serdülő „B" kategóriás összetett baj nokságon a második helyen végzett pécsi lánycsapat balról jobbra: Soós Mária, Spruzina Ida, Schmidt Ildikó, Bajorics Zsuzsa.

A PMSC atlétái a legjobbak között

Előrelépés a nemzetközi versenyeken

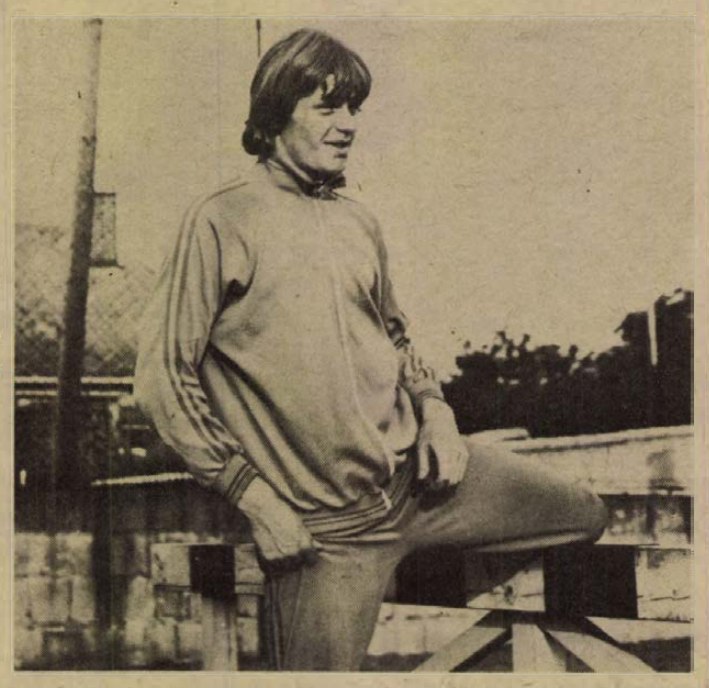
Az ifjúsági Európa-bajnokságnak ebben az évben először pécsi résztvevője is volt. Szabó Tamás, a PMSC versenyzője is elindult a Lengyelországban megrendezett viadalon. Az IBV-n nem sokkal előtte jól szerepelt pécsi atléta ezúttal mélyen formája alatt versenyzett és nem jutott helyezéshez.

Az országos ifjúsági bajnokságon a PMSC versenyzői közül Konkoly Gyula tett ki legjobban magáért. 800 és 1500 méteren is országos ifjúsági bajnokságot nyert. Konkoly nagyszerűen küzdött, okosan versenyzett, a jól sikerült felkészülése mellett mindezek a tényezők hozzájárultak sikeréhez. Szabó az országos ifjúsági bajnokságon sem tudott kilábalni a hullámvölgyből, szerény helyezések megszerzésére tellett csak erejéből. Szikszai a tízpróbában az első nap után még vezetett. Végül is azonban a második helyen fejezte be a versenyt. A női ötpróbázó Tamás nevéhez két második hely fűződik, az ötpróba mellett súlylökésben szerzett ezüstérmet.

Az országos serdülő bajnokságokon váltakozó sikerrel szerepeltek a Pécsi Sportiskola fiataljai. A „B" kategóriás bajnokságban súlylökésben és diszkoszvetésben Kaszler Éva országos bajnokságot nyert. Fehér Lajos tanítványa jó versenyzői erényekről tett tanúbizonyságot.

Harsányi László, a PMSC atlétikai szakosztályának vezető edzője az idényzárás előtt így summázta a PMSC-versenyzők idei teljesítményét.

— Az előző évi három ponttal szemben az idén 11 nemzetközi pontot szereztek atlétáink, két világverseny volt ebben az évben, az IBV és az ifjúsági EB. Mindegyiken szerepelt PMSC-atléta. Az IBV-n a PMSC volt a legeredményesebb magyar szakosztály. Az idei valamennyi válogatott viadalon részt vevő nemzeti válogatottba adott versenyzőt szakosztályunk. Két női atlétánk, Péley és Torma teljesítette az I. osztályos szintet. Olimpiai pontjaink száma ez ideig 119, 31 ponttal több, mint tavaly. 140 minősített versenyző közül a két I. osztályú minősítéssel rendelkező atlétánk mellett 15-en értek el aranyjelvényes szintet. A hazai és nemzetközi eredményeinket összegezve megállapíthatjuk, nemzetközi téren jelentősen javultunk, hazai viszonylatban pedig sok 60–70 éve működő szakosztályt előz meg hat éve létrehozott egyesületünk.



Vajda Lajos, a sportiskola versenyzője a nyolcpróbában 4635 ponttal aranyjelvényes szintet ért el

A PMSC atlétikai szakosztályát évek óta a legjobb hat magyar szakosztály között tartják nyilván. Idén is minden valószínűség szerint ott lesz a legjobb 6 között a PMSC. Ez évben még az országos kismaratoni, váltó és ügyességi ifjúsági csb jelent pontszerzési lehetőséget.

A PMSC atlétikai szakosztályában Harsányi László vezető edző irányításával jól képzett fiatal agilis edzői gárda tevékenykedik. A szakosztályvezetőség Tészás Sándor, Garai Elemér, Mészáros László és dr. Somorjai Miklós vezetésével jól és eredményesen segíti a szakosztály szakmai munkáját. A társegyesületekkel, elsősorban az Universitas PEAC-cal igen jó kapcsolatot építettek ki, a városi tanács művelődési osztályával jól együttműködnek. Ami a legfontosabb, a szakosztály vezetői megtalálták a sportiskolával történő együttműködésük leghatékonyabb módját. Javult a szakosztály sportlétesítményhelyzete. Megkezdődött a futófolyosóhoz csatlakozó terem kivitelezése. Csak a lelátó épület sorsa bizonytalan.

Hegyi István

Az universiadéról jelentik

Mexikóvárosban folytatódtak az universiadé atlétikai versenyei. A férfi magasugrásban a 212 cm-es selejtező szintet mindkét magyar, Gibicsár István és Kovács Gyula is megugrotta, és bekerült a döntőbe. A 200 m-es férfi síkfutás második középfutamában viszont Nagy István 21.09 mp-es idővel csak 6. lett, így kiesett.

Befejeződött a női röplabdatorna. Az aranyérmet a Szovjetunió szerezte meg, miután a döntő mérkőzésen 3:0 (4, 6, 10) arányban győzött Japán ellen. A bronzérem Kubáé lett, amely a harmadik helyért vívott találkozón 3:1-re (—8, 13, 9, 7) verte Braziliát. Véget ért a női kosárlabda-mérkőzéssorozat is. A döntő mérkőzésen az Egyesült Államok 73:60 arányban verte Kubát, így aranyérmes lett, a 3. helyért Kanada mérkőzött és 76:61-re győzött Bulgária ellen. A labdarúgótornán Románia lett a bronzérmes, mert 1:1-es félidő után 4:1-re verte Hollandiát. A döntőt Mexikó és Uruguay vívja. A vízilabdatornán az 1—4. helyért a következő eredmények születtek: Szovjetunió—Románia 7:5, Jugoszlávia—Egyesült Államok 5:4.

Totótippek

	Magyar N.	Népsport	Népszava	D. N.
1. Gyula—Papp SE	x	x 1	1	1
2. Lehel SC—K.-barcika	x 1	x 1 2	1 x 2	x 2
3. Orosháza—Hódmezővásárhely	2 x	1	1 x	1
4. Balassagyarmat—Eger	1	x 2	2 x	x 2
5. Szarvas—Nyíregyháza	2 x 1	x 1	2	2
6. Pénzügyőr—Vasas Izzó	x 2	x 1	2	2
7. 22. Volán—KKFSE	2	x 1	x	x 2
8. Dunaújváros—Vác	x	x 1 2	1 x	1 x
9. Esztergom—Budafok	1	x	x 2	x
10. Ascoli—Napoli	x	x	x 2	1
11. Avellino—Lazio	x	x 2	2 x	x
12. Cagliari—Torino	1 x	1 x	x 1	1
13. Róma—Milan +1	x 1 2	x 1	1 x 2	x 2
14. Bari—Atalanta	1 x	1	1	1

SPORT DN SPORT

Labdarúgás

Komlói Bányász—PVSK 3:0 (2:0). PVSK-pálya, 200 néző. V.: Thassy. PVSK: Sulyok (Győri) — Hüber, Tallósi, Hosszú, Németh — Tóth, Grünwald, Vinkler, Kresz — Szász, Szőcs. A nagyszerű formában, magabiztosan játszó komlóiak megérdemelten győzték le a kissé fáradtan mozgó PVSK-t. Góllövők: Róth (11-esből), Radics, Tresch.

Sakk

Rigában a sakkvilágbajnoki zónaközi döntőben lejátszották a 6. fordulót is. A két magyar játékos közül Ribli Zoltán legyőzte a jugoszláv Ljubojevicset, Adorján András viszont döntetlent ért el a szovjet Polugajevszkij ellen. Mindketten a világos bábukat vezették.

A versenyen 5,5 ponttal Tal vezet, mögötte a sorrend: Larsen (dán), Gheorghiu (román) és Ribli 4—4 pont.

Javult Deckarm állapota

A DPA hamburgi jelentése szerint az ott ápolt Joachim Deckarm, a 104-szeres nyugatnémet válogatott kézilabdázó állapotában javulás következett be. Mint ismeretes, a játékos a márciusban Tatabányán lejátszott nemzetközi kupamérkőzésen súlyos agysérülést szenvedett, és azóta eszméletlenül feküdt. A kórház jelentése szerint Deckarm kanállal egy-egy darabka kenyeret és tortát tudott enni, de változatlanul mesterséges úton táplálják.

Röviden

Kosárlabda. A Pécsi Sportiskola mini lány kosárlabdacsapata megnyerte a szolnoki mini kosárlabdatornát. A pécsiek öt csapat előtt végeztek az első helyen, a torna legjobb játékosának a pécsi Halász Judit bizonyult.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 252. szám
1979. szeptember 14., péntek
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MŰSZAKI ÁRUTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Szeptember 14–23.



A VIDEOTON Rádió és Televízió Gyár az idei őszi BNV-n négy új termékét mutatja be. Képünkön: a „Pluto" nevű hordozható kéthangszórós rádió, amely az idén már két vásári nagydíjat is nyert.

Az őszi szállítások sikeréért

Gyümölccsel, zöldséggel zsúfolásig tele raktárak, szállításra váró almahegyek a szabolcsi termelőhelyeken, egyre magasodó cukorrépaprizmák a körzeti állomásokon, mindez az idei őszi forgalom közelgő dandárját jelzi. Hozzá kell tenni rögtön azt is, hogy a sok millió tonnás árutömeget gyakorlatilag ugyanannyi eszközzel és emberrel kell rendeltetési helyére juttatni, mint néhány millió tonnával kevesebbet az elmúlt évben.

A két legnagyobb fuvarozó: a MÁV és a közúti közlekedés célszerű és magas fokon szervezett munkamegosztásával, a szállíttató vállalatok, a fuvarozást megrendelők közreműködésével lehet sikerrel megoldani az őszi forgalom feladatait.

A MÁV vezérigazgatóságán hangsúlyozták: az év hátralévő négy hónapjában 48 millió tonna elszállítása vár a vasútra. A mezőgazdasági termények legnagyobb része októberben és novemberben lesz „fuvarérett" állapotban – erre a két hónapra esik a szállítások zöme. A reálisan előre kiszámított árumennyiség meghaladja a korábbi évek legmagasabb szállítási szintjét. A feszültséget fokozza az a tény, hogy az elmúlt hónapok időjárásának alakulása miatt sokféle mezőgazdasági termény azonos időben érik be.

Minden egyes vasúti teherkocsi kincset ér az őszi forgalom idején. Nem mindegy, hogy rövid- vagy hosszútávú fuvarozásra használják fel azokat. A gazdasági számítások azt bizonyítják, hogy egységes koncepció alapján kell megosztani a vasút és a közúti gépjárműfuvarozás között a terheket.

Az országos tehergépkocsipark 13 százalékát a Volán üzemelteti. Az év hátralévő négy hónapjában a Volán tehergépkocsijainak 67 millió tonna árut kell elfuvarozniok. A MÁV és a Volán adatainak összehasonlításánál azonban azt kell aláhúzni, hogy ez utóbbi viszonylag kis távolságra szállítja az árut, míg vasúttal gyakran több száz kilométer távolságra fuvarozzák a rakományokat.

Az idén miniszteri rendelet döntött arról, hogy 60 kilométeres távolságon belül – a korábbi évekkel ellentétben – közúti fuvarozásra kell feladni a napraforgómagot, a növényvédőszereket, a különböző építőanyagokat: téglát, cserepet, meszet, palát és követ. Érinti az átterelés a cukorrépát és a cukorrépaszeletet is.

A megyei szállítási bizottságok szükség esetén minden fellelhető fuvarkapacitást mozgósíthatnak, ha úgy ítélik meg, hogy egyes áruk szállítási késedelméből népgazdasági kár származhat.

Helyes, ha a tehergépkocsikkal rendelkező célfuvarozó vállalatok, valamint az építőipari, belkereskedelmi üzemek, tsz-ek, áfészek, a SZÖVÉRT vállalatai, a fafeldolgozó gazdaságok szállításaikhoz elsősorban saját tehergépkocsijaikat használják. Kutatni kell a kihasználatlan fuvarkapcitásokat, ezek hasznosítása most különösen fontos népgazdasági érdek.

A vasútnál több mint 2 millió tonna cukorrépa elszállítását tervezik. A most üzembe lépő kabai cukorgyár folyamatos répaellátására megtették az intézkedéseket, a gyárak körzeteit újból rendezték és ezzel megszűnik a keresztszállítás, a gazdaságtalan fuvarozás. A naprafogó termése a tavalyinak másfélszerese. Az ország egész területéről mindössze 5 üzembe szállítják ezt a terményt, ezért a be- és kirakást előrelátóan megszervezték. Várhatóan a tavalyinál – kukoricából is többet kell szállítani. Minden eshetőségre számítva, kemény télre kell felkészülni. Ezért több szenet, tüzifát, olajat és más energiahordozót kell tartalékolni. Ahhoz, hogy a lakosság és az üzemek ellátása folyamatos legyen, ezeket szintén az őszi időszakban szükséges a telepekre, raktárakba eljuttatni. Végül, de nem utolsósorban az év utolsó hónapjaiban rendkívül megnövekszik az export-, importszállítás, és számolni kell a nagyarányú tranzitszállításokkal is. Mindent egybevetve, a feladatok óriásiak.

A fuvaroztató vállalatok segítő és együttműködési készsége most fontosabb, mint bármikor. Az érkezett vasúti kocsik és tehergépkocsik gyors kirakása, a szombat-vasárnapi rakodások megszervezése, a lehetőségek szerint éjszakai rakodóbrigádok munkába állítása elsőrendű népgazdasági érdek. A vasút számottevő anyagi kedvezménnyel ösztönzi a szállítatóit. Például ilyen intézkedés az, hogy a jövő év első negyedében nem számítanak fel bírság jellegű kocsiálláspénzt annak a vállalatnak, amely most szeptember 15. és december 15. között a vasútigazgatósággal kötött megállapodás alapján a címére érkező vasúti kocsik 85–90 százalékát késedelem nélkül kirakja. Előnyös ez az ajánlat a fuvaroztatónak azért, mert az őszi forgalom idején is csak alapkocsiálláspénzt fizet és mentesül a felemelt kocsiálláspénz fizetése alól a legkritikusabb téli hónapokban. Akkor sem számít fel a MÁV kocsiálláspénzt, ha a szombaton 12 óra után átadott vasúti kocsit hétfőn reggel 6 óráig ki- vagy berakják. A Volán is hasonló gondokkal küszködik, mint a MÁV. Hétköznapokon 16 ezer tehergépkocsi szállítja az árut, szombaton csak 10 ezer, vasárnap mindössze 1500–2000 kocsi. Azt tapasztalják, hogy délután 3 óra után már be sem engedik sok üzem udvarára a részükre árut szállító gépkocsikat, mert másnap reggelig senki sincs, aki kirakná, átvenné azokat. Sok ezer gépkocsivezető, kocsikísérő tölti idegenben az éjszakát milliós károkat okozó közöny és szervezetlenség miatt. A mostani gazdasági helyzetben nem megengedhető, hogy a rakott teherautók százai sorba álljanak 15–16 órát a gyárkapuk előtt...

A szállításban, az áruk fuvarozásában emberek százezrei vesznek részt. Az ő lelkiismeretes, jó munkájukon múlik most minden. Ők kezelik a rakodógépeket, emelődarukat, villástargoncákat, gondoskodnak a gépek üzemkészségéről és kihasználásáról. A gép kétségtelenül sokat segít, legtöbb esetben már mentesít a nehéz fizikai munka elvégzésétől. Az embert, annak szervezett, átgondolt, lelkiismeretes cselekvését, olykor önfeláldozó odaadását azonban sohasem helyettesítheti.

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

A Minisztertanács elnöke tájékoztatta a kormányt a Csehszlovák Szocialista Köztársaságban tett hivatalos baráti látogatásáról. A kormány a beszámolót jóváhagyólag tudomásul vette.

Az Országos Tervhivatal elnöke beszámolt az 1979. évi népgazdasági terv végrehajtásának menetéről, egyben javaslatot tett az 1980. évi népgazdasági terv előkészítésének feladataira. A pénzügyminiszter az ez évi pénzügyi helyzet alakulásáról, a munkaügyi miniszter pedig az 1979. évi munkaerő-gazdálkodás időszerű kérdéseiről tett jelentést. A Minisztertanács a jelentéseket és az előterjesztett javaslatokat elfogadta.

A kormány megtárgyalta és tudomásul vette az Országos Tervhivatal elnökének jelentését a termelési szerkezet átalakítása érdekében hozott intézkedések végrehajtásáról. Egyidejűleg meghallgatta és elfogadta a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnökének hasonló tárgyú beszámolóját is.

A Minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Legyen a véradás az egész társadalom ügye

A Magyar Vöröskereszt országos vezetőségének ülése

Száz éves lesz 1981-ben a Magyar Vöröskereszt, s gazdag programmal készülnek a centenárium méltó megünneplésére. Országos tömegmozgalommá fejlődött a 30 év óta szervezett véradás, amely ma már túlnyomó hányadában térítésmentesen történik. Erről a két témáról tárgyalt szerdai ülésén a Magyar Vöröskereszt országos vezetősége.

Hantos János főtitkár elmondta, hogy a Magyar Vöröskeresztet önálló nemzeti szervezetként 1881. május 16-án hozták létre. Valójában az 1950-es évektől vált az egész társadalom érdekében működő tömegszervezetté. A centenáriumra készülődés jegyében most újabb akciók vannak kibontakozóban. Így csatlakoznak a Hazafias Népfront Országos Tanácsa kezdeményezésére kibontakozó településfejlesztési társadalmi mozgalomhoz. Segítik például öregek napközi otthonainak létesítését Budapesten, cigány-kollégiumok felépítését Pest megyében, egészségügyi gyermekotthonét Somogyban és úttörőtábor kialakítását Tolna megyében. A száz esztendő történetéről könyv is készül a jubileumra, dokumentumfilm a vöröskeresztesek mai munkájáról, amit különben kiállításon is bemutatnak a Magyar Orvostörténeti Társasággal és a Semmelweis Orvostörténeti Múzeummal közösen. A centenárium alkalmából a jövő év tavaszán Budapesten rendezik meg a Vöröskereszt Társaságok 3. európai regionális koneferenciáját.

Dr. Gyüszü Miklós főtitkárhelyettes előterjesztésében volt szó a térítésmentes – egyre terebélyesedő – véradásról. Ennek szervezése a vöröskereszt legnépszerűbb és a mozgalom humanitását leginkább kifejező tevékenysége. Az egészségügyi ellátásban semmivel sem pótolható vért ma már több mint félmillió ember önzetlensége és áldozatkészsége biztosítja.

Sajtótájékoztató az őszi BNV-ről

31 ország a fogyasztási cikkek vásárán

A gyermekekért: nemzetközi játékkiállítás

(Munkatársunk telefonjelentése).

Hatodik alkalommal nyitja meg kapuit a fogyasztási cikkek nemzetközi vására, az őszi BNV. Mind a kiállítók száma, mind az árubemutatók által elfoglalt terület nagysága nagyjából ugyanannyi, mint az elmúlt évben. A vásár fő célkitűzései sem változtak, mind a kiállítók, mind a rendezők arra törekszenek, hogy a fogyasztási cikkek gyártása és kereskedelme területén dolgozó magyar és külföldi szakemberek találkozása kedvező eredményeket hozzon, a piackutató munka, a tapasztalatcserék, az üzleti tárgyalások segítségével megfelelő legyen a lakosság fogyasztásicikk-ellátása.

Mindezt a vásárrendező HUNGEXPO sajtótájékoztatóján hallottuk, melyet tegnap rendeztek a kőbányai nemzetközi vásárközpontban. Bejelentették: az őszi vásárral azonos időben tekinthetik meg a látogatók az INTERPLAYEXPO nemzetközi játékkiállítást.

Az őszi BNV-n hazánkon kívül 7 szocialista és 23 nem szocialista, illetve fejlődő ország, valamint Hongkong összesen csaknem 1300 kiállítója mintegy 37 000 négyzetméternyi területen, 11 nagycsarnokban mutatja be termékeit. A külföldi kiállítók: Argentína, Ausztria, Bangladesh, Belgium, Brazília, Bulgária, Ciprus, Csehszlovákia, Elefántcsontpart, Franciaország, Görögország, Hollandia, India, Japán, Jugoszlávia, Kanada, Kuba, Lengyelország, Libanon, Nagy-Britannia, NDK, NSZK, Olaszország, Pakisztán, Spanyolország, Svájc, Svédország, Szingapúr, Szovjetunió és Törökország, valamint Hongkong.

A kiállítást ezúttal is szakosítva rendezték meg. A textil-, a bőr- és a ruházati termékek foglalják el most is a legnagyobb területet, ebben az árucsoportban van a legtöbb kiállító is, köztük a baranyai könnyűipar reprezentánsai. Közülük görbített ujjú síkesztyűivel a BNV termékdíját nyerte el a Pécsi Kesztyűgyár, s ugyancsak ők kaptak díjat a baranyaiak közül a Könnyűipari Minisztérium által kiírt gyártmányfejlesztési pályázatra. A magyar kiállítók mellett sok szép terméket mutattak be a külföldi kiállítók is. Figyelemre méltók többek között a világhírű szovjet szőrmék, a nagy hagyományokkal rendelkező csehszlovák cipőipar termékei, a kiváló olasz kötöttáruk, a szép spanyol cipők, a bolgár, lengyel, jugoszláv, indiai és ciprusi textil- és konfekció-termékek, a szovjet és NDK-beli szőnyegek, függönyök.

Ismét sok a bútor, nemcsak a hazai gyártók jóvoltából. Itt vannak a külföldi kiállítók, közülük elsősorban a nagyméretű jugoszláv bútorkiállítást kell megemlíteni, ahol 6 jugoszláv vállalat mutat be modern és stílbútorokat. Érdeklődésre számíthatnak még a szovjet, az NDK-beli és syéd konyha-, illetve szobabútorok. Ami a la-

(Folytatás a 2. oldalon)



Felújítja a Nyár utcát a Köztisztasági Vállalat aszfaltútépítő részlege. Az új burkolattal ellátott utat szeptemberben átadják a forgalomnak.

Olvastuk, hallottuk Baranyáról

Megvásárolt faluról ír a Nők Lapjában Zsigmondi Mária, aki Alsószentmártonban járt. Az itt élők a tanítónő és családja kivételével valamennyien cigányok. Úgy történt, hogy a faluban élő sokacok közül először csak egy család adta el a házát cigánynak, aki abból „palotát" épített. Végül az egész községet a cigányok vásárolták meg. A régi vályogházakat, a vastag kőkerítéseket lebontották, újakat építettek, vagy felújították oly mértékben, hogy most öröm végigmenni a falu főutcáján, ahol mindig nagy az élénkség, zajosan, nyíltan halad az élet. Elmesélik minek szánják a gyerekeket (orvos, ápoló, mérnök, buszvezető), hisz az itteniek bármelyik falusi iskola gyerekanyagával versenyezhetnek. A bukások aránya azonos az országos átlaggal, kiváló tanuló is van köztük. A bajok a beiskolázásnál kezdődnek: jó, ha egy-egy évfolyamból egy-két gyereket sikerül valahová beiskolázni. Analfabéta már csak az öregek között akad.

*

„... Mikor ez a szövetkezet alakult, még mindenki bizonytalankodott. Az emberek tartották a pénzt, hogy nem kell-e majd még szekérre vagy lóra. Nézték az irodát is, jó lesz-e majd lakásnak. A hatvanas évektől erősödtünk, gurulnak szépen a forintok. A hajdani zsindelyes házakat ma cserép fedi, a lakások 80 százalékában fürdőszoba, s aki egykor sovány tehénnel szántott, most 1500-as kocsival jár."

Bors Ferenc, a szalántai termelőszövetkezet párttitkára nyilatkozott így a Népszabadság munkatársának. A riportból az is kitűnik, hogy a község belterületén minden út szilárd burkolatú, hogy a vízelvezetést 1 millió 360 ezer forinttal megoldották, melyhez a lakosság 250 ezer forinttal járult hozzá, a termelőszövetkezet követ biztosított, a tanács pedig 930 ezer forintot fizetett ki. A gazdaság Ikaruszával járnak munkába a dolgozók, van hideg-meleg fürdő, öltöző és olyan magas technikai színvonal, amelyik a magasan képzett szakembert is érdekli. Mert a bért megadják másutt is, a gondoskodással, a technikával kell győzni, hisz az egyesülésekkel hatezer hektárra nőtt a gazdaság területe. De nagyobb lett itt minden. Nagyobbak a házak, nagyobb lett a falu és nagyobb a megbecsülés is.

Azt mondja Bors Ferenc: „Mosolyoghatnékom támad, amikor betérek egy olyan házba, ahol hajdan csak egy bölcső meg egy kocogó lábú ágy volt, most meg az öreg tulajdonos 40 ezer forintért kriptát épít magának." Hát igen, ilyenek az élet változásai.

Lipóczki József

Szeptember 14—23.

Sajtótájékoztató az őszi BNV-ről

(Folytatás az 1. oldalról)

kásfelszerelési cikkeket illeti, a hazaiak mellett sok érdekesség látható a 6 jugoszláv vállalat kollektív kiállításán, a csehszlovák Glasexport és Omnia vállalatok standján. A holland műanyag háztartási cikkek, az NSZK-beli és francia különleges sütő- és főzőeszközök és edények mellett láthatók a világhírű francia Moulinex-termékek is. Széles a választék a háztartási vegyitermékekből és kozmetikumokból.

Az élelmiszerbemutatón a jól áttekinthető magyar kiállítás mellett említésre méltók a csehszlovák, a jugoszláv, a libanoni, a görög cégek által kiállított különlegességek, továbbá a francia Cointreau és a brit John Walker világszerte ismert italai. A 23-as csarnokban található a kubai vállalatok hivatalos és kollektív kiállítása is, ahol szintén láthatók többek között a nagyhírű kubai élelmiszer- és italkülönlegességek.

A kultúrcikkek között a magyar Orion és Videoton termékek, valamint a szocialista országok rádió-, tv-készülékei, lemezjátszói mellett láthatók olyan világhírű termékek, mint az Akai, a Hitachi és a Sony, vagy fényképészeti cikkek területén a magyar Forte mellett a Kodak-Pathé. A hobbycikkek bemutatóján elsősorban a nagyszabású magyar — Csináld magad — kiállításon látható számos anyag, eszköz és szerszám számít nagy sikerre. Az idei őszi vásár járműkiállításán a szocialista országok járműiparának legújabb termékei mellett ismét láthatók olyan világhírű gyárak járművei, mint a Mercedes-Benz, a General Motors vagy a Renault.

Az ajándékok és népművészeti cikkek bemutatóján igen jelentős a Svájci Órások Szövetsége által rendezett kollektív kiállítás, ahol — túlzás nélkül elmondható — valamennyi ismert márka látható, de nem hiányoznak a japán Seiko-órák sem. Népművészeti cikkeket elsősorban a szocialista országok és a fejlődő országok állítanak ki.

Az INTERPLAYEXPO az önálló nemzetközi szakkiállítás az őszi BNV-vel egyidőben, a vásár modern D-csarnokában csaknem 7600 négyzetméter területet foglal el, 33 külföldi és 31 magyar kiállító vesz részt a játékok seregszemléjén.

A vásár szeptember 14—23. között naponta délelőtt 10 órától este 19 óráig tart nyitva. A BNV-n szeptember 17—18—19-én szakmai napok lesznek, ekkor a szakmai belépőjeggyel nem rendelkező közönség csak délután 14 órától látogathatja a vásárt. A belépőjegyek ára változatlanul 15 forint, tanulóknak és katonáknak csoportos látogatás esetén 5 forint. A többszázezres látogatósereg ellátására a vásár szervezői csaknem 80 helyen — köztük az Expo éttermében, a Karcagi Birkacsárdában, a Kömlődi Halászcsárdában és Parasztcsárdában biztosítottak étkezési lehetőséget. A vásár megközelíthető a 2. metró végállomásától induló 100-as jelzésű autóbusszal vagy a Lenin körút—Népszínház utca sarkáról induló 29-es villamossal.

Miklósvári Zoltán

Bőr- és szőrmeipari szakmai nap Pécsett

DH és a munkaszervezés

DH — dolgozz hibátlanul. Az ötlet nem új, megvalósítása mégis egyre égetőbb feladat a népgazdaság minden területén. A Pécsi Kesztyűgyárban például e két betűt zászlajára tűző mozgalom eredményességétől is függ, hogy a tervezett tőkés exportjukat megduplázzák, hogy javítsák a gyártmányaik színvonalát, hogy percre tartsák a beütemezett határidőket. Ez a DH anyagi, kézzel fogható célja. Ennek kell alárendelni a munka- és üzemszervezést és ennek egyik eszközét, a dolgozz hibátlanul mozgalmat. Ugyanakkor e hibafeltáró rendszer teret ad a dolgozók munkával, anyagellátással, munkakörülményekkel kapcsolatos észrevételeinek — hisz ezek is a jó munkavégzést segítik, vagy hátráltatják. A DH hibajelző füzetekbe beírtakra a dolgozók 48 órán belül választ várnak...

Hogy miért a Pécsi Kesztyűgyárat említettük példának? Mert ők adtak otthont a Könnyűipari Szervezési Tanácsadó Szolgálat „A hibamentes munkarendszer bőr- és szőrmeipari ágazatban történő alkalmazásának szervezési tapasztalatai" címmel tegnap megtartott szakmai napjának, melyen az érintett ágazati vállalatok képviselői vettek részt, hogy beszámoljanak a DH-t előmozdító és hátráltató tapasztalataikról, hogy együtt keressék a továbblépés lehetőségeit.

Marczi Mihály, a 2. gyáregység igazgatója ismertette az új gyár eredményeit, célkitűzéseit, majd Markovics János, a Könnyűipari Minisztérium műszaki-gazdasági tanácsadója értékelte a szakágazat szervezési tevékenységét. Ángyán Antal, a Pécsi Kesztyűgyár szervezési osztályvezetője számolt be a hibamentes munkarendszer tapasztalatairól és az elért eredményekről. A gyárlátogatást követően a résztvevőknek Miske Miklós, a Könnyűipari Szervezési Intézet műszaki fejlesztője mutatta be a programozható asztali számológépek alkalmazási lehetőségeit a hatékonyhibátlan munkarendszer folyamatában.

A tegnapi szakmai nap legfőbb tanulsága: a jó előkészítés és a jó szervezés, a jó szervező nélkül élettelen mozgalom a DH.

M. L.

Vasárnap munkás-paraszt fiatalok találkozója Szabadszentkirályon

Ifjúmunkás és szakmunkástanuló napok Baranyában

Egyhónapos változatos program

Ma délután három órakor — az 500-as számú Zrínyi Miklós Szakmunkásképző Intézet tanműhelyében ünnepélyesen megnyitják a megyei ifjúmunkás és szakmunkástanuló napokat. A szakszervezetek megyei tanácsa és a KISZ Baranya megyei Bizottsága immár hetedik alkalommal rendezi meg a már dolgozó és a leendő munkások nagyszabású találkozóját, melynek rendezvényei egy hónapon át tartanak.

Holnap délelőtt 11 órakor már e napok jegyében adják át Pécsett, a Ivov-kertvárosi Sarohin tábornok úton az Ifjúsági és Turisztikai Kölcsönző Szolgálat új helyiségét, majd vasárnap, Szabadszentkirályon — a munkás-paraszt fiatalok találkozóján — egész napos, rendkívül gazdag, színes programmal várják a fiatalokat.

A szabadszentkirályiak is nagyon készültek e találkozóra: társadalmi munkában rendbetették a szabadidő parkjukat, új kézilabda-pályát, lőteret építettek. Délelőtt — a különböző sportversenyek után — a fiatal szocialista brigádvezetők, illetve a fiatal nők cserélhetnek gondolatokat, véleményt aktuális feladatokról, az őket foglalkoztató kérdésekről. Kora délután Orsós György pol-beat énekes szórakoztatja a résztvevőket, majd fél háromkor elkezdődik a politikai fórum, melyen külpolitikai, gazdaságpolitikai, művelődési és kulturális, illetve a megye tervcélkitűzéseivel kapcsolatos kérdéseikre kaphatnak választ a fiatalok. A vasárnapi program a Baranya táncegyüttes tagjainak részvételével sorra kerülő táncházzal, illetve discóval zárul.

A megyei rendezvények sorában, szeptember 20-án az 506-os Elek Tamás Ipari Szakmunkásképző Intézetben megnyitják a képző-iparművészeti, fotó-, és diapályázat legjobb alkotásaiból rendezett kiállítást. Két nappal később, 22-én kezdődik Pécsváradon, a Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézetben a mezőgazdasági szakmunkástanulók kétnapos találkozója, melynek keretében a mezőgazdaság előtt álló feladatokról, a pályakezdésről, a munkahelyi beilleszkedésről hallgathatnak előadást, mondhatják el véleményüket a fiatalok. Természetesen számos sport- és kulturális program is szerepel a kétnapos találkozón.

A már hagyományos és népszerű siklósi Tenkes-túrát szeptember 29—30-án rendezik meg. Október 4—6-a között rangos esemény színhelye lesz a Mecseki Ércbányászati Vállalat: itt találkoznak azok a fiatal vájárok, akik bekerültek az országos vájárvetélkedő döntőjébe, amit a pécsi vállalatnál rendeznek. Szintén versennyel, sportnappal folytatódnak a megyei ifjúmunkás és szakmunkástanuló napok rendezvényei október 7-én vasárnap a PVSK-pályán, ahol a szakmunkástanulók bizonyíthatják ügyességüket, gyorsaságukat, erejüket. Ugyancsak e napon kerül sor egy nagyon érdekesnek ígérkező programra, az ezermesterek vetélkedőjére, a KISZÖV pécsi székházában.

Az üzemi és szakmunkástanuló intézetek KISZ-vezetői tanácskoznak október 11-én, egy nappal később pedig a munkavédelmi vetélkedő megyei döntőjére kerül sor, a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál.

E kiemelkedő rendezvények mellett a megye minden városában és a járások településeinek nagy részén szakmai tapasztalatcseréket, ifjúmunkás- és szakmunkástanuló-találkozókat, kulturális és sportprogramokat szerveznek a városi és a járási KISZ-bizottságok a megyei ifjúmunkás és szakmunkástanuló napok október 14-i ünnepélyes zárásáig.

A Magyar Rádió és a Brémai Rádió közös műsora Pécsről



A nyilvános felvétel műsorvezetői

Baranyai bokréta

Nyilvános felvétel az Ifjúsági Házban

Ritka pillanatok részese lehetett tegnap este az Ifjúsági Ház közönsége. Oldalt és főleg a színpadon mikrofonerdő, Kábelek, huzalok, keverőpult a hangmérnökkel, háta mögött a szerkesztő, adásrendező és munkatársaik. Feszült, izgalmas percek, több mint két órán keresztül, attól a pillanattól kezdve, amikor nem sokkal este hét után elhangzott. „*Felvétel, indítok!..*" A Brémai Rádió és a Magyar Rádió „Baranyai bokréta" című közös műsora nyilvános felvételének tanúi lehettünk.

Bréma Hamburg után a második legnagyobb kikötőváros az NSZK-ban, a Weser tölcsértorkolatánál. A Pécsnél legalább négyszerte nagyobb város rádiója a budapesti rádióval hosszabb ideje évente felváltva és kölcsönösen egy közös szórakoztató műsorban mutatja be a két ország egy-egy különösképp érdekes országrészét. Most éppen nálunk, és éppen Baranyára került sor. Erről *Mike Kláritól*, a műsor szerkesztőjétől hallottam.

— Tizenkét éve szoros baráti kapcsolatban vagyunk egymással. Tavaly mi voltunk Brémában, most — *Walter Schillinggel*, az ottani szórakoztató osztály vezetőjével az élen — ők jöttek hozzánk. Egy érdekes folklóregyüttest is hoztak magukkal (Rademaker Packeiser et Co.): népzenét játszanak és régi zenét, eredeti régi hangszereken.

Műsorunk 120 perces. Valóban bokrétának, mezei bokrétának szánjuk, amiben ennek a népművészetben, kulturális és más értékekben gazdag tájnak, Baranyának a föllelhető virágaiból nyújtunk át egy-egy szálat, tehát egy csokrot brémai barátainknak. Ennek az elkészítésében nagyszerű segítőtársra akadtunk *Várnai Ferenc* személyében, akire mint munkatársunkra támaszkodhattunk a baranyai folklóranyag megszerkesztésében és *Tiszay Lászlóban*, aki a baranyai tájon kalauzolt bennünket és német kollégáinkat.

Bodnár István, az adás rendezője elmondta, hogy hétfőtől járják a megyét, és a brémai rádiósok alig győztek betelni a rengeteg élménnyel és látnivalóval. E műsoron kívül is sok szó elhangzik majd a Brémai Rádióban Baranya természeti szépségeiről, kulturális kincseiről.

A műsorban, amit egyébként a közönség mindvégig nagy tetszéssel fogadott, *dr. Dányi Pál*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese házigazdaként mondott köszöntőt. Megszólaltak ismert pécsi személyiségek, szó esett a megye történelmi múltjáról, népszokásairól, népművészetéről, hagyományairól, múzeumairól, boráról, pezsgőjéről, tájairól és még sok mindenről, miközben rendre megszólalt a muzsika, a baranyai dal, sőt még néhány humoros történet is, sváb dialektusban. A kétnyelvű műsor szereplői: *Dörömböző Géza* és zenekara; a budapesti *Kalamajka* együttes, a *palotabozsoki* német trió; a *mohácsi* délszláv zenekar; *Mandel Róbert* népzenész; *Duga Ilona*, *Kersics Anka* és *Tihanyi József* énekesek; egy pécsi gyermekkórus, valamint a nagyárpádi fúvósok. Műsorvezetők: *Radnóti László*; Brémából: *Dagmar Wodtke-Sanden* és *Johann Müller*. Adás: október 17-én.

W. E.

Gyermekévi meglepetés a Centrumban

Aranyfeliratú név a gyermekétkészleten

Űrhajós és macifigurás díszítésű tányérok, bögre

Kézzel festik a porcelánra a kívánt nevet

A kitűnő minőségű porcelánból készült gyermek étkészlet a pécsi Zsolnay Porcelángyár terméke. A 4 darabból álló készletet — laposés mélytányér, süteményestányér, tejesbögre — hangulatos minták, mesefigurák díszítik. Az igényes kivitelű garnitúra — tekintettel arra, hogy kicsinyeknek szánják — 136 forintba kerül.

Az étkészlet a kedves vevő kívánságára különleges, egyedi holmivá válhat. A gyermekév jegyében ugyanis speciális szolgáltatást nyújt a gyártó pécsi Zsolnay Porcelángyár a forgalmazó Amfóra, valamint az értékesítő pécsi Centrum Áruház. A három cég közösen vállalva a költségeket, gondoskodik arról, hogy a porcelán edényeket a vevő által megjelölt név díszítse.

Aligha fordult még elő, hogy a termékeiről világhíres gyár magánszemély megrendelése, kívánsága szerint dolgozzék. A gyermekév alkalmából most erre is lehetőség nyílik. A kedves vevő a pécsi Centrum Áruház műszaki osztályának üveg-porcelán részlegén kiválasztja a kívánt mintájú étkészletet és megjelöli, hogy milyen utó- vagy becenév díszítse. (Például Anita, Csöpike, Gábor vagy Bubi stb.) A porcelángyárban kézzel festik az edényekre az aranyszínű nevet, s ha elkészült, értesítik a kedves vevőt. Mint már említettük, ez a szolgáltatás díjtalan, a három vállalat gyermekévi meglepetése. Tekintettel a várható nagy érdeklődésre, érdemes mielőbb megrendelni, hogy a kívánt időre — névnapra, születésnapra, karácsonyra — elkészüljön a különleges, egyedi ajándék.

(—)

A kezdet itt is nehéz volt

Harmincéves a bogádi Zengő Gyöngye Termelőszövetkezet

Gyenge adottságok ellenére jól működő mezőgazdasági üzem

A bogádi Zengő Gyöngye Tsz-hez tartozó területek Pécs keleti peremét övezik. Itt a Mecsek lankává szelídül, ezek között húzódik a várostól alig néhány kilométerre Nagykozár, majd Bogád, ahol a tsz mostani központja van.

Ortlieb József 70 éves tsznyugdíjas Nagykozárban lakik. A faluba érve a baloldali soron, az első fehérre meszelt kis zöldablakos ház az övé. A 30 éves jubileumát ünneplő Zengő Gyöngye Tsz egyik alapító tagja, emiatt kerestem fel.

A konyha, ahova invitál, régi falusi házak tipikus helyisége: tűzhely, ágy, feliratos falvédő, s a stelázson idei befőttek. Engem karosszékbe ültet, ő magas, keményhátú konyhaszékre ül és mesél.

— Először a Sziebertéknél voltam cseléd. Később családi okok miatt átszegődtem a falu másik nagygazdájához, a Muszti nagyságos úrhoz. A fizetség naponta két liter tej, évente 16 mázsa búza, meg 8 pengő fertálypénz volt, no meg a konvenciós föld. Sokat dolgoztunk. A feleségemmel malacokat is tartottunk, ebből aztán 8 év múlva, 1942-ben 8000 pengőért megvettem ezt a kis házat. Aztán jött a háború, be kellett vonulni. Mikor visszajöttem, látom ám, hogy a nagygazda szabadul a földjétől, s már nem is nagyságos úrnak szólítják. Akkor szóltak, hogy alapítsunk téeszcsét, lépjek be én is — a pártba már előzőleg beléptem — mondom, jól van, de fogalmam sem volt, mi lesz, hogy lesz, meg mi is az, hogy munkaegység. Elvittek kiképzésre, aztán kineveztek először pénztárosnak, rövid ideig elnök is voltam. Ez 1949-ben történt, ekkor összesen 17-en voltunk, ennyien alapítottuk meg a nagykozári Szabadság termelőszövetkezeti csoportot, melynek három pár ló és 12 szarvasmarha meg egy kevés kis föld volt az összes vagyona.

●

Így kezdődött. S az egykori alapítók — akik közül csak ketten érthették meg az évfordulót — maguk sem hitték, hogy 30 év múlva ez a termelőszövetkezet 8000 hektáron gazdálkodik (ebből 5000 hektár szántó) és jelentős állatállománnyal rendelkezik.

Idézet a 30 éves jubileum alkalmából összehívott tsz küldöttgyűlés ünnepi beszédéből: „A kezdet nem volt könnyű. A környéken akkor még nem volt termelőszövetkezet. Elképzelhetjük azt a véleményt, amit a kívülállók az első szövetkezetről alkottak. Az egyik alapító így értékelte az akkori helyzetet: — Az első évben pénzt nem kaptunk, terményt is csak igen keveset. De volt olyan is, akinek csak adóssága maradt. A második év már könnyebb volt, a kertészetből már pénz is jutott a tagoknak. Ez azt eredményezte, hogy jöttek új tagok is."

És mi a helyzet ma? Idézet a beszámolóból: „Az üzemi termelési értéket 151 millió forintra, az árbevételt 178 millió Ft-ra terveztük növelni. Terveink teljesítéséhez az év elején szükséges feltételek biztosítva voltak. Az állóeszközök bruttóértéke 167 millió forint. A forgóeszközeink értéke év elején 79 millió forint. Tehén létszámunk a tervezettnek megfelelően 710 darabra emelkedik. Az első félévben 1857 liter tehenenkénti tejtermelést értünk el. Sertéságazatunk a tervezettnek megfelelően alakult. Az első félévben 1919 malacszaporulatunk volt. Juhállományunkat fejleszteni kívánjuk. A juhászat 527 000 forint terven felüli árbevételt és nyereséget hoz."

●

Azt meg végképp nem hitték volna az alapítók, hogy a Zengő Gyöngye a megye határán túl is hírnevet szerez magának. Ez a hírnév az egykori uradalom régi istállójának épületéből indult, ahol 1967-ben a szörpüzemet beindították. Beszéljen erről a szörpüzem vezetője, Crnkovics Antalné, aki a tsz-alapításnak szintén egyik résztvevője és tanúja volt.

— 1966 őszén jelentős területen szamócapalántát telepítettünk. Munkaigényes növény, kapáltuk, műveltük, leszedtük és a MÉK nem vette át, mikorra ígérte. Másnap tönkrement, s az előző napon még export minőségű gyümölcsöt csak másod-harmadosztályú áron akarták felvásárolni. Az akkori elnök ennyiért nem adta, inkább befőztük lének. Így indult a szörpüzem.

Nagyrészt olyan asszonyok dolgoztak itt, akik a kemény szántóföldi munkában megrokkantak, s a kapáláshoz szokott kezek ezután üvegeket töltöttek, címkét ragasztottak, s már az első évben 9 vagon valódi gyümölcs alapú szörpöt készítettek, s az ország minden részében ismertté váltak ezzel. Sőt ma már tovább léptek, s az előzőleg kifőzött és eldobott gyümölcshúst is hasznosítják: fagylalt-sűrítményt készítenek belőle, s hogy ez milyen telitalálat, bizonyítja a pécsi elárusító hely előtti hosszú sor. (Kár, hogy az új szörpüzem építésének ügye egyelőre megállt, pedig az egykori istállóépületet rég kinőtték, további termelésnövelés ezen a helyen szinte lehetetlen).



Új borjúnevelőt építenek a termelőszövetkezetben

Crnkovicsné, akit a faluban csak Kátó néninek ismernek, meglepetést okozott. Mivel alapító tag, Ortlieb József bácsihoz hasonló idős embert kerestem, ha nem is tartozik a legfiatalabb korosztályhoz, idősnek semmiképp sem mondható. Talán csak mikor elindul, s „elül" lábait, derekát egyengeti, látszik, hogy bizony az idő...

— A sok éves kemény munka csak nyomot hagyott az emberen — mondja. — Alig 20 évesen, már három gyerek anyjaként kerültem az akkor megalakuló tsz-hez és azóta mindennapos dolgozója vagyok. Kemény idők voltak. Nekünk asszonyoknak is férfimunkát kellett végezni. A legnehezebb volt talán, mikor a férjemet kinevezték elnöknek, aztán elvitték egyéves vezetőképző iskolára, s addig az elnöki teendőkben én helyesítettem. Emellett el kellett végezni a saját munkám, meg ellátni a gyerekeket a háztartást. (Crnkovicsné 1947-től párttag, 1966-ban kongreszszusi küldött, később járási pártbizottsági tag. Most a helybéli vöröskereszt vezetőségi csúcstitkára.)

●

Az idő eljár, s a munkában elfáradtak kezéből a stafétabotot a fiatalok, az újabb generáció vette át. Pusztai János is az új generáció egyike, mondhatnánk a tsz neveltje. Romonyai születésű, Bogádon járt iskolába, később autószerelői és mezőgazdasági gépkezelői képzettséggel visszajött falujába, s a lépcsőfokokat — művezető, műszaki főágazatvezető — végigjárva 1975. október 1-től a tsz párttitkára. Így beszél a legújabb időkről:

— A mostani tsz 1974-ben jött létre, előzőleg 12, később 4 jogelőd termelőszövetkezet többszöri egyesülése során. Ez volt a megye első egyesült szövetkezete, s az első évet bizony nagy zűrzavarok jellemezték. Hiszen az összevonással mindenből négyen voltak: négy elnök, agronómus stb., folyt a harc az elsőségért. Végül a lehető legjobb döntés született, olyan embert neveztek ki, aki elnökként itt idegen, de a megyében mégis jól ismert szakember. Előzőleg különböző termelőszövetkezetekben főkönyvelőként működött. Vezetésének erénye — azon kívül, hogy rendkívül jó gazdasági szakember — hogy a kezdeti időszakban rendet tudott teremteni, volt ereje megmondani embereknek, hogy nem alkalmas erre, vagy arra a feladatra.

●

— Valóban ez volt a legnehezebb — mondja Bugár László, a bogádi Zengő Gyöngye Tsz elnöke. — A megfelelő helyre a legmegfelelőbbet megtalálni. S bizony nem volt népszerű cselekedet, mikor tudomására kellett hozni embereknek, hogy nem alkalmasak, vagy van náluk jobb. Az eredmény szerencsére engem igazolt, sikerült olyan szakembergárdát összekovácsolni, akikben lehet bízni. A szövetkezetet 6 milliós teherrel vettem át. A rendezésre négy évet kaptunk, és az elmúlt év végére sikerült lezárni, pedig nem volt könnyű. Az átlagnál lényegesen rosszabb termőhelyi adottságokkal rendelkezünk, különösen Hosszúhetény, Szilágy, Pereked térségében. Az elvem továbbra is az, hogy ki milyen mértékben tesz anyagi javakat az asztalra, olyan mértékben részesedjék a juttatásokban is.

Sarok Zsuzsa

Feladata: termelésirányító

Huszonévesen az élvonalban

Az életének útját mindenki maga formálhatja



Az általános iskolai bizonyítvány év végi osztályzatai után odaírtak egy mondatot: a következő osztályba léphet. Ez a mondat elkíséri az embert. Jóllehet nem egészen ezzel a tartalommal és nem ezekkel a szavakkal, de egy életen át osztályozzuk, minősítjük egymást és magunkat. Nem kell magyarázni, mit jelent, ha valakire azt mondjuk: „ma is a szülei kenyerét eszi", „naplopó", „semmirekellő", illetve ezek ellenkezőjét, „befutott", „vitte valamire", „az élvonalban van", „megvalósította önmagát" Igaz, az utóbbiaknál azért felkapjuk a fejünket, ha hozzáteszik, hogy az illető még csak huszonéves. Pedig legtöbbször nem is olyan fiatalokról hallunk, akik húszegynéhány évesen üzemet, intézményt vezetnek, akik ország-világra szóló sikert arattak, noha ilyenek is szép számmal vannak köztünk. Lényegesen többen viszont olyanok, akik erős akarattal, szorgalommal, felelősséggel tanulnak, dolgoznak, akik okosan és becsületesen élnek az érvényesülés lehetőségeivel, akik elsősorban saját erejükből akarnak és tudnak boldogulni. Mindez együtt, de külön-külön is mérce; s akik átugorják, az élvonalba tartoznak. Közülük egy, *Pókó Ilona*, a Pécsi Állami Gazdaság termelésirányítója.

*

Nem kell sokat gyalogolnunk a munkahelyétől az otthonáig, hiszen itt, Danitz-pusztán van a szolgálati lakása. Május elején kapta. Egyszerűen, de nagyon barátságosan rendezte be. A sz.bában harmonikusan illeszkednek egymáshoz a világosbarna színű bútorok, középbarna szőnyegek és a zöld alapszínű mintás függönyök. Kint a konyhában — az éléskamrává kinevezett polcokon — katonás rendben befőttel, savanyúsággal megtöltött üvegek sorakoznak. A szobában telepedünk le. Ami hirtelen feltűnik, hogy nincs televíziója:

— Rádiót és porszívót vettem először — mondja Ilona. — A tv-re egyelőre nem tellett. Ami itt van, azt saját keresetemből vettem és ha az indulásomhoz hasonlítom, akkor azt kell mondjam, hogy elégedett vagyok.

— *Az induláshoz sok mindent lehet viszonyítani...*

— Néha én is megteszem. Végiggondolom az életem. Perekeden születtem, nem messze Pécstől. Édesapám vasutas volt, most már nyugdíjas, édesanyám egy ideig termelőszövetkezetben dolgozott, aztán otthon maradt. Az általános iskola után vasútforgalmi technikumba jelentkeztem, de nem vettek fel. Azt írták, hogy helyhiány miatt. Elmentem Romonyára, a gyümölcsösbe dolgozni. Alkalmi, fizikai munkás voltam. Ha nem volt munka, hazaküldtek. Aztán egy alkalommal megkérdezték tőlem, hogy nem lenne-e kedvem egyezséget kötni a gazdasággal. Így lettem szerződéses dolgozó. A munka mellett gyors- és gépírást tanultam. Bekerültem a központba adminisztrátornak, de egy hónap múlva visszakértem magam. Abban a munkában nem találtam örömet. Közben Bajára jártam a kertészeti szakközépiskola levelező tagozatára, de megint be kellett mennem a központba bérelszámolónak. Az érettségi után még egy évig bent voltam, s ez idő alatt letettem a technikus-minősítő vizsgát. Két évvel ezelőtt, pont nőnapon mondta az igazgatónk, hogy ha még mindig van hozzá kedvem, kijöhetek Romonyára a gyümölcsösbe. Nagyon örültem. Később, ahogy összevonták a területeket, Romonyát Danitzhoz csatolták, s itt lettem termelésirányító. A fák gondoztatása, a gyümölcs leszedetése a feladatom. Most is azokkal az asszonyokkal dolgozom, akik annak idején tanítottak a munkára.

— *Ez így eléggé sima útnak tűnik...*

— Voltak gondjaim. Amikor a szakközépiskolában tanultam, mindig hajnalban keltem, hogy a kora reggeli vonatot elérjem. Otthon nem tudtam tanulni, mivel a kétszobás családi házban együtt laktak szüleim a bátyám családjával. Nekik nagyobb szükségük volt erre az otthonra. Így én munka után és hétvégeken, Romonyán, az irodában tanultam.

És volt még valami az életében, amiről nem szívesen beszél. A válás. Fiatalon, 18 éves korában ment férjhez. Nem úgy alakult az életük, ahogy elképzelte. Férje inkább akadályozta, mint segítette a munkában, tanulásban, a közös keresetnek sem volt látszatja. Rövidesen elváltak. Amije most van, bútor, háztartási gépek, mind azóta, egyedül vette. Nemsokára megjön az autója is. Közben szinte minden évben külföldön járt.

— Nem életcélom, hogy egyedül éljek — mondja, de az biztos, hogy nagyon megfontolom a második házasságot. Szeretem a munkám, emellett még tanulni szeretnék. Mivel úgy érzem, hogy egyedül is megállom a helyem, remélem, hogy a férjem nem támaszom, hanem segítőtársam lesz.

T. É.

Külföldön keresettebb a vörös bor

Felkészült az idei szüretre a Borgazdasági Vállalatok Trösztje — jelentették be csütörtöki sajtótájékoztatójukon a tröszt vezetői, s mint elmondták, a kedvező időjárás hatására a korábbinál két héttel előbb megindulhat a szüret. A jó minőség biztosítása és a megtermett mennyiség megóvása érdekében a szüreti előkészületeket a vállalatok az idén a szokásosnál is gondosabban végezték el. Az utóbbi időben mind belföldön, mind külföldön megnövekedett a kereslet a vörös borok iránt, ezért a borgazdasági vállalatok mindent elkövetnek, hogy megfelelő vörös bort adó kék szőlőfajtákat vásároljanak fel, illetve, hogy megfelelő árakkal is ösztönözzenek a jó minőségű vörös borok termelésére.

Gyógynövényes könyv

400 év után ismét megjelent Mélius Péter Herbáriuma

A bukaresti Kriterion Kiadónál újból megjelent mélius Péter, a nagy erdélyi hitvitázó és botanikus Herbáriuma az első kiadás négyszázadik évfordulóján. Pécsett is kapható az 518 oldalas, ritkaszép kiadvány. Teljes címe: „Herbárium, az fáknak, füveknek nevekről, természetekről és hasznairól. Nyomtatott Kolosvárott Heltai Gáspárné műhelyébe. 1578 esztendőben."

Ez volt az első hazai, magyar nyelvű, tudományos igényű gyógynövényes könyv, mely tartalmazza az európai gyógynövények 50, az erdélyi gyógynövények 60 százalékát részletes leírással. Bemutat 627 növényfajt 2000 magyar növénynév kíséretében. Folklorisztikus és nyelvészeti értéke felbecsülhetetlen mindazok ellenére, hogy Galenus, Plinius és Lonicerus híres művei, adatai alapján alkotta meg Mélius Péter. Így is bőségesen szőtte bele az erdélyi népgyógyászati elemeket.

A jubileumi kiadást Szabó Attila kolozsvári biológus, Szabó T. Attila, a híres nyelvész fia szorgalmazta. Mindketten Kolozsváron élnek. A biológus a Mezőgazdasági és Állatorvosi Egyetem növénytani tanszékén adjunktus. Bőséges bevezető tanulmányt szerkesztett hasznos magyarázó jegyzetekkel, felvonultatva, vagyis forrásként említve az összes magyar ma élő etnobotanikust, köztük a baranyaiakat is. Ebben a jegyzetben összehasonlítják a gyógynövények hasznosságát a mai és a múltbéli eredmények, felhasználásuk alapján. Az összehasonlító növénynévjegyzék magyar, román, német és latin nyelvű. Külön érték, hogy feledésbe merült gyógynövényeket fedeznek fel ismét a mai kutatók Mélius alapján.

Cs. J.

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

14

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

SZERÉNA

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.19 — nyugszik 18.00 órakor. A Hold kél 23.32 — nyugszik 14.03 órakor.

Szakszervezeti küldöttség utazott Eszékre

A Horvát Szakszervezetek Szövetsége Szlavónia — Baranya Területi Bizottságának meghívására háromtagú baranyai szakszervezeti delegáció utazott tegnap Eszékre Neubauer Józsefnek, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa vezető titkárának vezetésével. A delegáció tagja Toller Lászlóné, a Helyiipari és Városgazdálkodási Dolgozók Szakszervezete Baranya megyei Bizottságának titkára és Kőrösiné Újhelyi Gyöngyi, a Szakszervezetek megyei Tanácsának osztályvezetője. A küldöttség tagjai többnapos látogatásuk során tanulmányozzák a szakszervezeti tisztségviselők oktatási rendszerét és a szakszervezeteknek a területfejlesztési, területpolitikai munkában való részvételét.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Balettest (este 7 órakor)

MOZI

Park-kert: Fehér Agyar visszatér (f8)

Petőfi: Won Ton Ton, Hollywood megmentője (f3, f5) A vasprefektus (f7, hn9)

Kossuth: ... És újra szerelem (10, 12, f7, f9) Kovpak előretör (f3, f5)

Komarov-kert: A friss széna bódító illata (f8) **Tanárképző Főiskola:** A kék madár (5) Suttogó fantom (f8) **Fekete Gyémánt:** Meztelen bosszú (6) **Jószerencsét:** Munkahelyi románc (5) **Rákóczi:** Fayard bíró, akit Seriffnek hívtak (5, 7) **Május 1.:** Az élet és a szerelem ideje (f6) **Bóly:** Bankrablás (8) **Harkány:** Kaszkadőrök (5, 7) **Komló, Május 1.:** A jónevű senki (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Folytassa, Kleo! (4, 6) A Noszty fiú esete Tóth Marival (8) **Mohács:** Végre megértjük egymást! (6) Rítus (8) **Pécsvárad:** Medence (f8) **Sásd:** Egy erkölcsös éjszaka (f8) **Sellye:** Csillagkőudvar — bármi áron (8) **Siklós:** A vadnyugat hőskora (4, 7) **Szentlőrinc:** Vörös pecsét (8) **Szigetvár:** A veréb is madár (6, 8) **Villány:** Fogat fogért (f8)

időjárás

Várható időjárás péntek estig: az időszak nagy részében kevés felhő és csapadék nélküli idő, hajnalra erős párásság, szórványosan köd. Megélénkülő délnyugati szél. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 9—14, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 24—29 fok között.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: időnként borultságig növekvő felhőzetre számíthatunk. Ismétlődő esők, záporesők várhatók. A jövő hét elején fokozatosan csökken a felhőzet. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 9—14 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet 19—24 fok között várható. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az időszak elején az ország területének 70 százalékán várható.

Kitüntetés

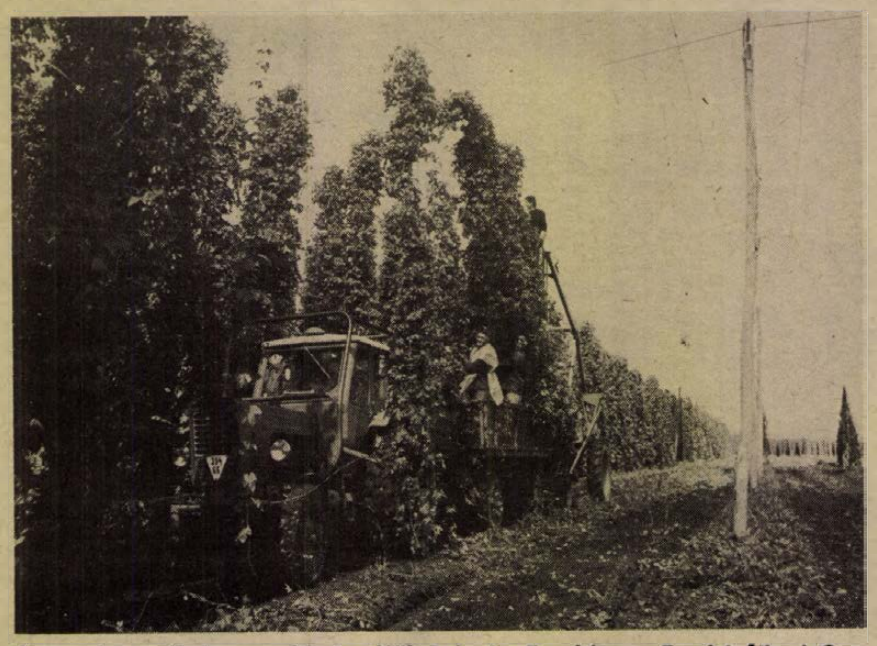
A közelgő fegyveres erők napja alkalmából tegnap kitüntetési ünnepséget rendeztek Budapesten, a Belügyminisztérium Tűzoltóság Országos Parancsnokságán. Az ünnepségen dr. Molnár István, a Baranya megyei Tanács igazgatási osztályának vezetője és dr. Heim György, az ipari osztály vezetője munkájuk elismeréseként a Tűzbiztonsági Érem arany fokozata kitüntetést vették át Varga Károly tűzoltó ezredes, országos parancsnoktól.

◆

— **Ifjúsági szántóverseny.** A KISZ Mohács járási Bizottsága szeptember 14-én 9 órakor járási ifjúsági szántóversenyt rendez Hímesházán, a Petőfi Mgtsz erdősmároki bekötő útja mellett lévő táblájában. Az ifjú szántómesterek két kategóriában, könnyű és nehéz gépen versenyeznek a győzelemért és az értékes díjakért.

— **Parkfelújítás.** E hónapban befejeződik Bólyban a nagyközség műemlékjelleggel bíró parkja védőfalának felújítása. A kovácsoltvas-kapu felújítva és megszépítve már a helyére került. A sétányok kialakításával folytatódik a felújítás.

— **Megkezdődött** az üzemszerű termelés a MOM Komlói Gyáregységének új üzemcsarnokában. Az új üzemrészben áttekinthetőbben, szervezettebben történhet a munka és a technológiai sorrendben elhelyezett gépekkel sok, eddig meglévő anyagszállítást szüntettek meg. Már a próbaüzem ideje alatt — augusztus 13—31-ig százöt százalékos tervteljesítést értek el.



Az ország egyik legnagyobb komlóültetvényén, Fornádon, a Tamási Állami Gazdaság központi telepén megkezdték a szedést. 150 hektáron termelik ezt az értékes növényt. A betakarítást 50 nap alatt végzik el, 14 vagon termésre számíthatnak.

— **Tegnap délelőtt tanácskoztak** Pécsett, a megyei KISZ-bizottság tanácstermében, a Magyar Úttörők Szövetsége Baranya megyei elnökségének tagjai. Az ülés napirendjén szerepelt többek között a IV. megyei úttörőparlament — melyre október 27-én Komlón kerül sor — megrendezésével kapcsolatos tennivalók megbeszélése.

— **Befejezéshez közeledik** a siklósi városrészben (nevelési központban) az O. I-es iskola parképítése. Hét végéig a Kertészeti és Parképítő Vállalat átadja a tetőterasz részt, elvégzik a műkőburkolást, a virágok telepítését.

— **Öt NAMI-házgyárterméket** szállító kocsi éjjel-nappal fuvarozza a Kecskeméti Házgyárból a panelemeket Kertvárosba, hogy a BÉV teljesíteni tudja a lakásépítési határidőt.

— **Disco-táncverseny.** Pénteken 20.00 órakor kezdődik a megyei disco-táncverseny első előd ntője a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola Boszorkány úti kollégiumában. Jelentkezéseket még a helyszínen is elfogadnak. A táncverseny hét elődöntőből és egy döntőből áll, melyet december közepén rendeznek. Az elődöntőket Pécsen kívül Komlón, Szigetváron, Siklóson és Mohácson is megtartják. A verseny fődíja egy kétszemélyre szóló külföldi út.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat** új kiadványa: Közlekedési és hírközlési évkönyv 1978.

— **Épül a tápkeverő.** A baksai Ezüstkalász Termelőszövetkezet tápkeverője a befejezés előtt áll. A mintegy 5 millió forintba kerülő létesítmény próbaüzeme a tervek szerint október elsején kezdődik.

— **Pécsi geodéták** a Paksi Atomerőművért. Július elsejétől a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat végzi a Paksi Atomerőmű kitűzési munkáit, egy öt évre szóló munkaszerződés értelmében.

◆

Esküvő

PÁL SAROLTA
és
BERKES SÁNDOR
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szept. 15-én 14.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

POPPE ERIKA
és
KORBÉLI KÁROLY
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1979. szeptember 15-én 2 órakor házasságot kötünk a Pécs-Vasas I. tanácson.

Védőoltás

Pécs megyei városi Közegészségügyi Járványügyi Felügyelőség közli a lakossággal, hogy az 1979. évi gyermekbénulás elleni védőoltás I. részletét 1979. szeptember 17—22. között kapják a csecsemők és kisgyermekek. Védőoltásban részesülnek az 1976. szeptember 16.—1979. június 30. közötti időben született gyermekek. A védőoltásokat a körzeti gyermekorvosi rendelőkben végzik.

Kérik a kedves szülőket, hogy gyermeküket feltétlenül vigyék el a védőoltásra, és a Sabin-cseppek beadásához szükséges kiskanalat is vigyék magukkal.

A bölcsődés gyermekek védőoltásukat a bölcsődében kapják meg.

◆

— **A drávai hajóút kitűzése** ezen a héten is folytatódik Barcs és Drávaszabolcs között. A VÍZIG cserkúti gépüzemének szállítási és hajózási üzemegységének a szakemberei egy hajóról mélységet mérnek, valamint úszó és parti jelzőtáblákat helyeznek el.

— **Speciális** vízkutató és fúróberendezés elkészítésére kapott megbízást az Országos Vízkutató és Kútfúró Vállalattól az Országos Földtani Kutató- és Fúró Vállalat komlói üzemegysége. A mintegy másfélmillió forint értékű munkát a közeljövőben szállítják a megrendelőnek.

— **Galambkiállítás Pécsett.** Szept. 15—16-án galamb-, díszmadár- és díszbaromfi-kiállítást rendez Pécsett, a Rózsakertben a 42-es számú galambtenyésztő egyesület. A kiállításon mintegy 600 galambot, díszmadarat és díszbaromfit tekinthetnek meg az érdeklődők.

— **Gyermekrajzok Harkányban.** Harkányi általános iskolásoknak és a siklósi járás óvodásainak a rajzaiból nyílik kiállítás ma, pénteken délután 3 órakor a harkányi bolgár múzeumban.

Bélyegnapi blokk



Holnap kerül forgalomba Rowland Hill, a bélyeg feltalálója halálának 100. évfordulója alkalmából egy 10 forintos blokk, mely Vertel József grafikusművész terve alapján 280 300 sorszámozott, fogazott és 7900 sorszámozott fogazatlan példányban készült. A blokkon Than Mór által készített első magyar bélyegtervrajzot is bemutatja.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Teveháton Közép-Ázsiában. 8.35: Kamarazene. 9.33: Egy kis bodor esti füst. Óvodások műsora. 10.05: Hétszínvirág. 10.35: Versek. 10.40: Operaáriák. 11.08: Kalandozás a magyar színház múltjában. 12.35: Hétvégi panoráma. 13.57: Amerikai szerzők kamarazenéjéből. 14.28: Egy bihari nótafa: Magyar Andrásné. 14.44: Magyarán szólva... 15.10: Kóruspódium. 15.30: Van egy sztorim. 16.05: Húszas stúdió. 17.10: Lemezfelvételekből. 17.38: Láttuk, hallottuk. 18.03: Billicsi Tivadar énekel. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: A próféta Tadeusz Nowák jelenete. 20.03: Magyar előadóművészek: Zempléni Kornél zongorázik. 20.59: Alku nélkül. Berda József versei. 21.04: Verdi: A kalóz. Háromfelvonásos opera. Közben: 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. 23.14: A dzsessz-rock új hulláma. II. rész. 0.10: A Müncheni Capella antiqua ének- és hangszeregyüttes.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet húszperce. 8.25: Tíz perc külpolitika. 8.38: Szalámi és kolbász — a laboratóriumban. 8.53: Őszirózsa — piros rózsa. 9.53: Lottósorsolás. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Népi muzsika. 13.15: Nőkről — nőknek... 14.00: Kettőtől ötig... Közben: 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Könyvről — könyvért. 15.40: Dallamról dallamra. 17.00: Szóból ért az ember. 17.30: Az ötödik sebesség különleges tudakozója. 18.33: Slágermúzeum. 19.25: Harminc perc alatt a Föld körül. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 20.33: Embermesék. 21.32: Országos amatőr pop-rock-dzsessz találkozó Tamásiban. 22.02: Népdalcsokor. 23.15: Vincze Ottó zenés játékaiból. 0.10: Műsorzárás.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Magyar művészek operafelvételeiből. 9.00: Katedra. 9.30: Szimfonikus zene. 11.05: A debreceni dzsessznapok felvételeiből. 11.45: Daniel Barenboim (zongora), Pinchas Beethoven-felvétele. 13.07: Orfeo. Részletek Monteverdi operájából. 13.57: Zenekari muzsika. Közben: 15.05: Jókai Anna: A feladat. 16.05: Julius Katchen Brams-műveket zongorázik. 17.07: Tallózás. 17.27: Tip-top parádé. A Beatles együttes összes felvétele. 15.57: Abroncs itt, abroncs ott, Vajda Zsuzsa riportja. 18.22: Pro Musica. — Nemzetközi rádióműsor verseny. 19.05: Katedra. Továbbképzés pedagógusoknak. 19.35: Csajkovszkij-kórusok. 20.01: Új operalemezeinkből. 20.50: A dzsessz történetéből. 21.30: Egyszerű beszélyke útitárcámból. 22.04: A Zürichi Tonhalle szimfonikus zenekarának hangversenye a Tonhalle nagytermében.

PECSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Művészeti magazin. Szerkeszti: Rezes Zsuzsa. 17.35: Kodály: 114. zsoltár. A Pécsi Nevelők Háza kamarakórusát Tillai Aurél vezényli. Orgonán közreműködik: Halász Béla. 17.40: Vereczkey Lajos előadása. 17.45: Ritmus és dallam. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Nemzetiségi lapszemle. Kersics Anka énekel, kísér: Radics Márk zenekara. Mi épül a palánkok mögött? Tudósítások pécsi, baranyai építkezésekről. Régi dalok új feldolgozásban. 19.00: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Hírek. Falusi értelmiségiek a közösségükért. Riporter: Gráf Vilmos. Fúvóskeringők, polkák. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé. Fizika (ált. isk. 6. o.). Bevezetés a fizikába. 8.45: Fizika (ált. isk. 6. o.). Hőjelenségek. 9.25: Tizen Túliak Társasága (ism.) 10.10: Fizika (ált. isk. 7. o.). 11.05: Matematika (ált. isk. 7. o.). 12.05: Világnézet (középisk. IV. o.). 14.10: Iskolatévé. Fizika (ált. isk. 6. o. — ism.). 14.45: Matematika (ism.). 15.10: Fizika (ált. isk. 7. o. — ism.). 15.40: Világnézet (ism.). 16.25: Hírek. 16.30: A négyek jele. Magyarul beszélő francia film (sz.). 17.25: Reklám. 17.30: Öt perc meteorológia (sz.). 17.35: Van képünk hozzá (ism.). 18.20: Mindenki közlekedik... 18.35: Dél-alföldi Krónika. 19.05: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.) 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Delta. Tudományos híradó. 20.20: Családi kör. 21.10: Operabarátság. A Csehszlovák és a Magyar Televízió közös hangversenye a Pataki István Művelődési Házban (sz.). Kb. 21.55: Nászéjszaka a börtönben. Magyarul beszélő olasz film. (18 éven felülieknek! — sz.) 23.40: Tv-híradó 3. (sz.). 23.50: Reklám.

MASODIK MŰSOR

18.35: Még egyszer gyerekeknek! Cimbora (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Krock és társa. (Magyarul beszélő NSZK tévéfilm., sz.) 21.35: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 21.40: Tv-híradó 2. (sz.). 22.00: Sergio Mindez műsora. Brazil zenés film (sz.)

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Búzavirág. Gyermekműsor. 18.15: Társadalmi témák. 18.45: Műkedvelők. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Ünnepi gyűlés a spliti mediterrán játékok alkalmából. 20.05: Akiket sohasem láttunk: Van Der Walks. Filmsorozat.

MASODIK MŰSOR

17.30: Baltazár tanár úr. 18.45: Tanácsadó szülőknek. 19.15: Dokumentumfilm. 20.00: Kulturális műsor. 21.00: Huszonnégy óra. 21.20: Arcképek. 21.50: Külföldi show. 22.40: Zenei műterem.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére. Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress Endre u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Tulipánhagymák a parkokba.** A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat már most gondol a jövő évi parkok szépítésére, ezért a napokban 40 ezer tulipánhagymát vásárol a sasadi tsz-től.

Dr. Gulyás Lívia:

Új-zélandi útijegyzetek

4

A Downtown bejáratához közel egy nagy központi autóbuszállomás van, ahonnan számos járat viszi az utast Auckland távoleső kerületeibe. Egyik autóbuszjárat Orakei kerületbe szállít „haza" bennünket, egy nagyon keskeny földszoroson áthaladva, a Tamaka Drive nevű hosszú tengerparti úton keresztül.

Orakei nagyon szép villanegyed és amint már említettem, közel fekszik a Tamaka Drivehez. Egyik fő útvonalán, a Paritai Drive-en laknak az én vendéglátóim is. Környékükön csak az út egyik oldala épült be szebbnél-szebb, modern, emeletes, de főleg magasföldszintes házakkal és körülöttük ápolt kertekkel, kisebb parkokkal. A szemközti oldalon keskeny bokorsáv választja el az utat a mélyebben fekvő tengeröböl partjától, ahova lépcsők vezetnek le. Így a kilátás a tengerre, és a jó levegő biztosítva van az itt lakók számára. A házak és villák különféle stílusban épültek e kerületben. Divatos lett az ún. spanyol építési stílus, de a legtöbb házat modernnek, egyenes vonalúnak alkották meg. Mint általában Auckland legtöbb lakóépületén, itt is a hófehérre festett házfalak dominálnak és építőanyagként kedvelt a fa is.

A házak között ritkán építenek kerítéseket. Házunkat környező szomszédaink legfelejtebb elöl, az utca felé ültettek nagy bokorsövényeket. Így több színben is virágzó hibiscus, hortenzia és más, itt honos virágzó bokrok szegélyezik a házak felől az utat. A Paritai Drive egyik tengeröböl menti szakaszán elmaradnak az elválasztó bokrok és kitárul a sétálók előtt a végtelen óceán.

Auckland lakóinak zöme családi házban él és ez az életforma megindokolja, hogy Auckland lakóinak számához viszonyítva, óriási területen fekszik, főleg déli irányban, noha észak felé is nagy terjeszkedés folyik. Aránylag nagy zöldövezete van, amelyek közül a Mount Eden, az Albert Park, a Cornwall, a Domain, az állatkert szépen ápolt fái, virágágyai és botanikus kertrészletei felejthetetlenül szép benyomást gyakorolnak az idegenekre is.

A város egyik legnevezetesebb kerülete a belvárostól délre fekvő Parnell. Házai a múlt századból, a gyarmati múltból maradtak vissza. Már régen elpusztultak volna, ha a történelmi restaurációra való várospolitikai törekvések nem juttatták volna ismét friss külsőhöz. A házak többsége francia építészeti stílusban készült és újult meg, lépcsőfeljáróik az utcáról vezetnek fel az emeletre. Az erkélyek, kerítések és a kacskaringós lépcsőfeljáratok rácsozata, valamint a házfalak többsége vakítóan fehérre festett. Mindez különleges bájt kölcsönöz a városrésznek. A régi házakból üzleteket, vendéglátóipari helyiségeket is kialakítottak. A Parnell üzleteit a turisták nagyra becsülik és egyes régiségekkel néha túl magas áron kerülnek kapcsolatba. Én is megnéztem ezeknek az üzleteknek a kirakatait, de nem találtam semmilyen magyarázatot arra, hogy miért drágábbak itt az egyes árucikkek, mint a belvárosban. Láttam egy kis parnelli cukrászdát, ahol a szabadba kirakott asztalkák régi Singer varrógépállványból lettek átalakítva. A mi hazai igényes közönségünk talán le sem ülne ilyen ütött-kopott asztalka mellé és lám a Parnellban ezt a cukrászdát igen nagyra becsülik.

(Folytatjuk)

Győri Imre látogatása Óbudán

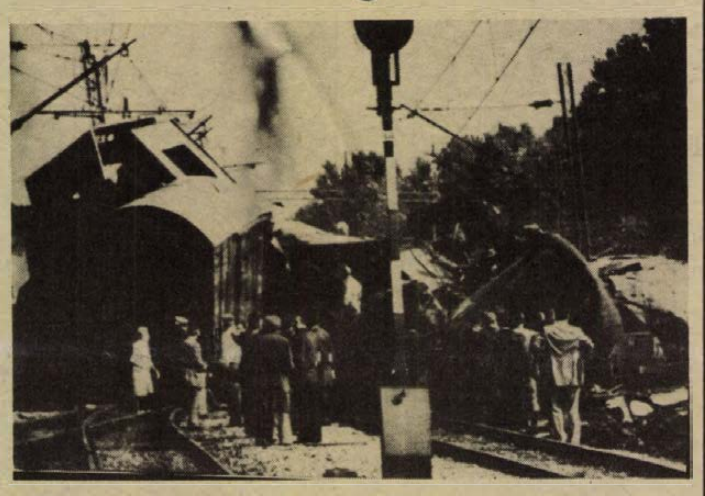
Győri Imre, az MSZMP Központi Bizottságának titkára csütörtökön Óbudára látogatott. A vendéget a kerületi pártbizottság székházában Hart Jánosné, a pártbizottság első titkára és Kiss Imre, a városrész tanácselnöke fogadta. A Központi Bizottság titkára tájékozódott a helyi politikai, gazdasági munkáról, s a 150 ezer lakosú kerület városfejlesztési terveinek teljesítéséről.

Győri Imre ezután felkereste az ötezer dolgozót foglalkoztató MMG Automatikai Műveket. Ezt követően Győri Imre időszerű politikai kérdésekről tartott tájékoztatót a kerületi pártszékházban, a budapesti kerületek ideológiai titkárainak, Óbuda párt- és tömegszervezeti aktivistáinak.

Keserü Jánosné NDK-beli tárgyalásai

Keserü Jánosné könnyűipari miniszter hazaérkezett az NDK-ból, ahol tárgyalásokat folytatott az NDK könnyűipari miniszterével, helyiipari miniszterével, a cellulóz- és papíripari miniszterrel, valamint a szerszám és feldolgozó gépipari miniszterrel. Értékelték az együttműködést és áttekintették a kapcsolatok bővítésének és fejlesztésének lehetőségeit. Megállapították, hogy a mindkét fél érdekeltségének megfelelően kialakult együttműködés a műszaki textíliák, és a papír- és cellulózgyártásban 1985-ig fenntartható, s ennek alapján a kölcsönös szállítások évenként elérhetik a 10—15 millió rubel értéket. Kedvező további együttműködés kialakítására látnak lehetőséget a sportszer-, az írószer- és a textilipari kellékanyaggyártásban.

Súlyos vasúti szerencsétlenség Szerbiában



Súlyos vasúti szerencsétlenség történt csütörtökre virradóra Szerbiában. A sztalacsi pályaudvaron a szkopje—belgrádi gyors összeütközött a Krusevac—Sztalacs között közlekedő tehervonattal.

A szerencsétlenség halálos áldozatainak száma csütörtök délre 51 főre növekedett. A kórházban ápolt sebesültek közül még sokan életveszélyes állapotban vannak — közölte a belgrádi rádió. A szerb köztársasági kormány csütörtök délelőtti rendkívüli ülésén szeptember 13-át az egész köztársaság területén gyásznappá nyilvánította. A katasztrófa okait szakértői bizottság tanulmányozza. A mentési munkák folytatódnak. A belgrád—szkopjei vasútvonalon csütörtökön délelőtt mindkét irányban megindult újból a forgalom. A katasztrófánál a tehervonat oldalról robogott bele a gyorsvonat 5. és 6. kocsijába. A tucatnyi összeroncsolódott kocsifülkét hegesztőpisztolyokkal kell szétvágni.

✦ RÓMA: A cataniai rendőrség csütörtök délelőtti közlése szerint kilencre emelkedett azoknak a személyeknek a száma, akik az Etna szerda esti hirtelen kitörése következtében a hegy oldalán életüket vesztették.

✦ DJAKARTA: Hatalmas, a Richter-skálán 7,8 fokozatú földrengés rázta meg szerdán Indonézia Irian Jeye tartományának keleti részét — jelentette be csütörtökön az indonéz meteorológiai szolgálat. Egy kisváros lakóházainak fele rombadőlt. A károk súlyosak. 8000 lakos sorsa eddig ismeretlen.

Figyelem!
Figyelem!
Figyelem!
1979. szeptember
26. és 29. között
minden fiókunknál
Füszért PÉCS
LELTÁROZUNK
A leltározás ideje alatt az árukiadás szünetel. Felhívjuk vásárlóink szíves figyelmét, hogy áruválasztékukat szíveskedjenek kiegészíteni.
BARANYA—TOLNA MEGYEI ÉLELMISZER- ÉS VEGYIÁRU NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT
PÉCS, Kossuth Lajos u. 21.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Arafat Madridban

Csütörtökön Madridba érkezett Jasszer Arafat, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet vezetője. Jasszer Arafatot fogadja Adolfo Suarez spanyol miniszterelnök. Ez lesz a Palesztinai Felszabadítási Szervezet vezetőjének első hivatalos találkozása egy nyugati kormány fejével.

Arafatot két hónappal ezelőtt Bécsben fogadta Bruno Kreisky osztrák kancellár, de ezt akkor nem kormányfői minőségében, hanem a Szocialista Internacionálé vezetőjeként tette.

A Palesztinai Felszabadítási Szervezet vezetője madridi tartózkodása idején találkozni fog a spanyol ellenzéki politikai pártok, a Spanyol Szocialista Munkáspárt és a Spanyol Kommunista Párt vezetőivel is.

●

Pártütés a zimbabwei konferencián

A londoni Zimbabwe-konferencia első kompromisszumos eredménye; a négynapos napirend elfogadása felrobbantotta a salisburyi törvénytelen kormány ingatag belső egységét. Ndabaningi Sithole lelkész csoportja nyilatkozatban határolta el magát Muzorewa püspök küldöttségvezető keddi beszédétől és közölte, hogy szorosabb kapcsolatokat kíván kiépíteni a Hazafias Front Zanu szárnyával. Röviddel később Muzorewa egy sajtóértekezleten megtorpedózta a napirendben kialakult egyetértést, de saját táborának nyilvánvaló egyenetlensége eleve megkérdőjelezi akciója jelentőségét.

Sithole csoportjának pártütése a Zimbabwe-konferencia első igazi politikai eseménye. Nyilatkozatuk leszögezte, hogy nem értenek egyet Muzorewának a salisburyi küldöttség nevében kifejtett álláspontjával. Élesen elítélték a mozambiki agressziót, sürgették a rezsim leghírhedtebb rohamcsapata, a „Selous scouts" feloszlatását és felszólították Nagy-Britanniát, hogy már a választások előtt vegye át a belső rend ellenőrzését. Legfeltűnőbb közlésük: szorosabb kapcsolatot keresnek a Mugabe vezette Zanuval.

●

✦ *RÓMA: Olaszországban csütörtökön teljesen megbénult az élet a minisztériumokban és a közhivatalokban a közalkalmazottak általános sztrájkja következtében. Szakszervezeteik felhívására hárommillió alkalmazott azért szüneteltette a munkát, hogy kiharcolják a kormánytól, ne hathónaponként, hanem három hónaponként igazítsák hozzá bérüket az infláció üteméhez.*

✦ MADRID: Baszkföld, Katalónia és Galícia után most — a spanyol nemzeti egység keretében — Andalúzia is az önkormányzat útjára lépett. Ehhez az új spanyol alkotmány 2. cikkelye nyújt lehetőséget. E cikkely biztosítja „a nemzetiségeknek és a nemzetiségek lakta vidékeknek az önrendelkezéshez való jogát". Andalúzia helyhatósági képviseleteinek csaknem 90 százaléka foglalt állást az önkormányzati jogok vállalása mellett.

A gond más természetű

Nem az a gond, hogy megoszlik a demokrata párt, hanem az, hogy súlyosbodnak az ország problémái — jelentette ki — várható elnökjelöltségéről szólva — Edward Kennedy. A szenátor a The Washington Star csütörtöki számában megjelent nyilatkozatában meglehetősen egyértelműen sejttette, hogy — Carterrel szemben — a demokrata párt elnökjelöltje kíván lenni.

Kennedy korábban attól tette függővé indulását, hogy menynyire sikerül úrrá lennie a Carter-kormánynak a súlyosbodó gazdasági nehézségeken, a gyorsuló infláción. A szenátor az év végéig jelenti be döntését — és semmi jel sem mutat arra, hogy a helyzet addig javulna.

Kennedy esetleges indulásának hírére máris növekvő számban állnak mellé a demokrata pártapparátus helyi vezetői.

✦ MEXIKÓVÁROS: Pham Van Dong vietnami miniszterelnök szerdán este hivatalos baráti látogatásra Mexikóba érkezett. A nicaraguai Sandinista Nemzeti Felszabadítási Front (SNFF) vb országos titkársága hivatalosan bejelentette: Pham Van Dong vietnami kormányfő küldöttség élén kétnapos látogatásra Managuába érkezik, ahol a kormány tagjaival és az SNFF vezérkarával tárgyal.

✦ *NEW YORK: Kurt Waldheim, ENSZ-főtitkár szerdán, alig egy héttel az ENSZ-közgyűlés XXXIV. ülésszakának megnyitása előtt nemzetközi kérdésekről nyilatkozott New York-i sajtóértekezletén. Egy kérdésre válaszolva hangot adott reményének, hogy az amerikai szenátus nem késlekedik a SALT—II. szerződés ratifikálásában. Sajtóértekezletén szólott az el nem kötelezett országoknak a közelmúltban Havannában befejeződött 6. csúcsértekezletéről. Waldheim kijelentette, hogy ha az el nem kötelezett országok mozgalma hű marad eredeti alapelveihez, akkor a nemzetközi politikai életben szerepük továbbra is döntő jelentőségű lehet.*

Lázár György és Piotr Jaroszewicz találkozója

Lázár György, a Minisztertanács elnöke csütörtökön találkozott Piotr Jaroszewiczcel, a Lengyel Népköztársaság Minisztertanácsának elnökével, aki szabadságát tölti Magyarországon. A miniszterelnökök szívélyes, elvtársi légkörben eszmecserét folytattak a két ország kapcsolatairól.

Ünnepség Etiópia fővárosában

Az etiópiai fővárosban csütörtökön reggel tüzérségi díszsortűz jelezte a forradalom győzelmének ötödik évfordulója alkalmából rendezett kétnapos ünnepségek kezdetét.

A néptömegek és a szocialista közösség támogatását maga mögött tudó etiópiai forradalom — jelentette ki Mengisztu Hailé Mariam, az Etiópiai Ideiglenes Katonai Kormányzó Tanács és a kormány elnöke az Addisz Abeba főterén tízezrek részvételével rendezett nagygyűlésen — szerves része a nemzetközi forradalmi mozgalomnak. Etiópiát a béke és a jószomszédság elvei vezérlik. Síkraszáll valamennyi ország politikai, gazdasági és kulturális együttműködéséért. Külpolitikájának alapja az egyenlőség és a barátság, a vitás kérdések békés, tárgyalásos úton való rendezése. Etiópia — mondotta Mengisztu — a gyarmatosítás, a neokolonializmus és a fajüldözés ellen fellépve határozottan elutasítja az imperialista hatalmaknak az afrikai egység megbontását célzó törekvéseit.

✦ *MADRID: Csütörtökön reggel két álarcos fegyveres revolverlövésekkel megölte házának bejárata előtt Modesto Carriegas Perezt, a Spanyol—Amerikai Bank baracaldoi (Baszkföld) fiókjának igazgatóját. A merénylet után a fegyveresek elmenekültek. A meggyilkolt bankigazgatót, aki egy baszkföldi jobboldali párt listáján indult a legutóbbi képviselőválasztásokon, néhány hónappal ezelőtt egy ETA kommando elrabolta, majd — feltehetően váltságdíj ellenében — szabadon bocsátotta.*

✦ BEJRÚT: A libanoni bal- és jobboldal „hagyományos" ellentéte mellett az elmúlt napokban a kisebb frakciók bejrúti összecsapásai keltettek feszültséget a belviszályok sújtotta közel-keleti országban. Mivel a szerda esti tűzszünet ellenére a főváros keleti negyedében tovább folytatódtak a jobboldali Nemzeti Liberális Párt és az örmény Tasnag Párt tagjainak fegyveres összecsapásai, csütörtökön jobboldali milicisták és örmény fegyveresek közös őrjáratokkal kísérelték meg a tűzszünet betartására szorítani a szembenállókat. Ugyancsak csütörtökön Bejrútban hét halálos és több sebesült áldozata volt a Murabitun Párt és az Arab Szocialista Unió tagjai közti lövöldözésnek.

✦ *PEKING: A kínai országos népi gyűlés állandó bizottsága Hua Kuo-feng miniszterelnök javaslatára az Államtanács alelnökévé (miniszterelnök-helyettessé) nevezte ki Csi Peng-fejt, akit egyidejűleg felmentettek a parlament állandó bizottságának alelnöki és főtitkári tisztségéből. Csi Peng-fej 1909-ben született. Korábban Kína nagykövete volt a Német Demokratikus Köztársaságban, majd több évig a külügyminisztérium élén állt.*

Nyugat-Szahara

Rendezési kísérlet

Egyes jelek szerint Rabatban kezd tudatosulni az a felismerés, hogy a volt spanyol gyarmattal, Nyugat-Szaharával Marokkó „törököt fogott". A foszfátban gazdag, 266 ezer négyzetkilométernyi területen 1975-ben a spanyolok távozása után Marokkó és Mauritánia megosztozott, de az alig 100 ezer lakosú ország a Polisario Front nevű felszabadítási szervezet vezetésével fegyveres függetlenségi harcot indított a két annektáló állam ellen. A helyzetet tovább bonyolította, hogy a Polisario a szomszédos Algéria erőteljes támogatását élvezi, s ez csaknem háborús feszültséget idézett elő Marokkó és Algéria között.

A Polisario gerillaharca oly hatékonynak bizonyult, hogy a „gyengébbik láncszem", Mauritánia jobbnak látta lemondani Nyugat-Szahara hozzá került részéről a front javára. Marokkó válasza: csapataival megszállta ezt a területrészt is. Ugyanakkor néhány napja kivonta Mauritániából katonai alakulatait. Nyilvánvalóan ennek az az oka, hogy most jóval nagyobb sivatagi területet kell ellenőriznie. Marokkó katonai pozíciója azonban — elsősorban utánpótlási vonalai jelentős meghosszabbodása miatt — még inkább sebezhetővé vált.

Marokkó a diplomácia frontján is egyre inkább elszigetelődik. Legutóbb az el nem kötelezett országok havannai csúcskonferenciája marasztalta el, s felszólította, kezdjen tárgyalásokat a Polisario Fronttal Nyugat-Szahara függetlenségéről. Úgy tűnik, hogy Rabat újabban már nem zárkózik el olyan mereven ettől a gondolattól. II. Hasszán marokkói uralkodó kedvezően nyilatkozott Habib Burgiba tunéziai elnök közvetítési javaslatáról, hogy az algériai és a marokkói államfő Tuniszban találkozzék és kísérelje meg a konfliktus politikai rendezését. Mohamed Fituri tunéziai külügyminiszter ez ügyben szerdán Algírba utazott, ahol Bendzsedid Sadli elnök fogadta őt. Így némi remény mutatkozik arra, hogy az arab világ nyugati végén dúló konfliktus esetleg békés megoldást nyerhet.

Pálfi Viktor

MECSEK ÁRUHÁZ
LEMEZ-KEDVELŐK FIGYELMÉBE!
KONCZ ZSUZSA
dedikálja hanglemezeit pénteken, ma 16—18 óráig a Mecsek Áruházban.
BARANYA

LAPZÁRTA

A jugoszláviai súlyos vasúti szerencsétlenség miatt Lázár György, a Minisztertanács elnöke Veszelin Gyuranovicshoz, a jugoszláv kormány elnökéhez részvéttáviratot intézett.

✲

Szovjet párt- és állami vezetők kísérték ki az elhunyt angolai elnök, Agostinho Neto koporsóját a Vnukovói repülőtérre. Katonai tiszteletadással búcsúztatták a szovjet fővárosban az angolai nép nagy fiát, a nemzetközi forradalmi mozgalom kiemelkedő személyiségét. A repülőtér zászlórúdjain félárbocra eresztették a Szovjetunió és Angola zászlaját. A moszkvai dolgozók is nagy számban jöttek el, hogy búcsút vegyenek Agostinho Netotól.

✲

A „Frederic"-ciklon miatt Mexikóváros fölött hatalmas vihar tombolt szerdán. A szakadó eső elárasztotta a nemzetközi repülőteret, úgy, hogy azt le kellett zárni. Jelentések szerint mintegy ötven ember vesztette életét a külső kerületeket elöntő áradásokban. A központi kerületekben szinte teljesen megbénult a forgalom. Havannában is víz alatt van a repülőtér.

✲

Újabb kilenc ember kivégzéséről érkezett hír csütörtökön Iránból. A Kajhan című teheráni lap jelentése szerint a kurdisztáni Szanandadzsban és Banehban a tartományba küldött iráni főbíró, Khalkali ajatollah rendeletére három kurd személyt végeztek ki, közülük egyet a közelmúltban levert felkelésben való részvétel vádjával. Zendjanban és a gonbadi Kalvusban öt férfit és egy nőt állítottak kivégzőosztag elé heroincsempészés, illetve nemi eltévelyedés miatt.

✲

Etiópia állam- és kormányfője csütörtökön Addisz Abebában átnyújtotta Alekszej Koszigginnak az etiópiai forradalom legmagasabb kitüntetését, az 1974-es februári forradalom rendjelét.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1979. szept. 17-től szept. 23-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is). Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.

PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Lehár operettjeiből. 9.00: Vitkovics Mihály versei. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? Óvodások műsora. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Beethoven-művek. 11.20: Latin-amerikai históriák. 11.40: A famászó báró. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.40: András gazda — Sinkó Ervin elbeszélése. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Csemballó-szonáták. 15.29: Hívogató. 16.05: Népi zene. 16.20: Szocialista brigádok akadémiája. 17.10: Kóruspódium. 17.37: Ez nem olyan lakótelep. 18.02: Operettfelvételekből. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Színek és évek. 20.24: Operaáriák. 20.44: Zoltán Aladár népzenei feldolgozásaiból. 21.00: Fehéren–feketén. 22.20: Szabolcsi Bence tanít . . . 23.33: Operettrészletek. 0.10: Az Operettrészletek c. műsor folytatása.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok, néptáncok. 8.33: A Népdalok, néptáncok c. műsor folytatása. 8.56: Őszirózsa — piros rózsa. 10.00: Zenedélelőtt. 11.55: Pillanatkép. 12.00: Népi zene, nóták. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: „Ahány nyelv annyi ember". 14.00: Kettőtől ötig. — A Rádió kívánságműsora. 17.00: Védjenek meg! 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.25: Híres előadók albuma. 20.00: Politológiai világkongresszus — Moszkva. 20.33: Önarckép — betejezetlen: Kálmán György. 21.10: Fél óra Béres János népi kamaraegyüttesével. 21.40: Zenés játékokból. 22.00: Négy ország — négy énekes. 21.15: Dzsesszfelvételekből.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Üttőrök a népfelszabadító háborúban. 18.00: Volt egyszer egy császár. Gyermekműsor. 18.15: Művelődési adás. A szó mint orvosság. 18.45: Szervusztok fiatalok. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Zenei műsor. 21.00: A kultúra ma. 22.00: Sportszemle a MIS-ről.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Politológiai világkongresszus. 8.57: Népdalcsokor. 9.44: Kati és a hajnal. 10.05: MR 10—14. 10.35: Romantikus kamarazene. 11.40: A famászó báró. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: A Rádió Dalszínháza. 15.10: Svéd Sándor nótafelvételeiből. 15.28: Nyitnikék. 16.05: Arcképek a lengyel irodalomból. 16.22: Maria Stader és Leopold Simeoneau operaáriákat énekel. 17.07: Mozgásterek. 17.32: A Magyar Rádió és Televízió énekkara énekel. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.33: Közvetítés a Lokomotív Szófia—Ferencváros UEFA Kupa labdarúgómérkőzés II. félidejéről. 19.15: Lemezfelvételekből. 20.08: Külpolitikai klub. 20.38: Népi zene. 21.05: Az ifjúság arca. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Meditáció — a viták jellegéről. 23.00: Barokk kamarazene. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fúvószene táncritmusban. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Látószög. 12.33: Melódiakoktél. 13.23: Növénykedvelőknek. 13.28: Éneklő Ifjúság. 14.00: Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről könyvért. 15.30: Találkozás a stúdióban. 16.33: Csúcsforgalom Sopronban. 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Népdalkörök országszerte. 18.53: Operettfinálék. 19.20: Mit olvashatunk a Béke és Szocializmus című folyóiratban? 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: A félfülű ember — Ambrus Zoltán elbeszélése. 21.07: Magyar operaénekesek. 21.52: Slágermúzeum. 23.15: Nóták.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna (ism., sz.). 9.05: Iskolatévé: Magyar irodalom (ált. isk. II. o.). Mit gondolt a sündisznó? 9.35: Rajz. Továbbképzés pedagógusoknak. 10.30: Óvodások filmműsora. 1. A kutya, a macska és a magnó (ism., sz.). 2. Mese, mese (ism., sz.). 10.05: Élővilág (ált. isk. 7. o.). A sarkvidék élővilága. 14.30: Iskolatévé: Magyar irodalom (ism.). 15.00: Élővilág (ism.). 15.35: Hogyan tanítok televízióval. 7. osztályos fizika. 16.25: Hírek. 16.30: Tévémozaik. Rövidfilm összeállítás. 16.40: Postafiók 250. Takács Mária műsora. 17.00: Elaludt lámpások. A Szegedi Körzeti Stúdió dokumentumfilmje. 17.30: Mindenki iskolája. Fizika. Bevezetés a fizikába. 18.00: Reklám. 18.05: Matematika. A számok világa. 18.35: A loch-nessi szörny nyomában. Angol rövidfilm (ism. sz.). 18.50: Kinn vagyunk a vásárban! Ruha is teszi az embert. 19.05: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. Magyarul beszélő lengyel tévéfilmsorozat. XII/2. rész: Piotrus és Teresa (sz.). 21.00: Telesport: Összefoglaló a Lokomotív Szófia–FTC UEFA Kupa labdarúgómérkőzésről. 21.35: Nézőpont. A Televízió kulturális folyóirata. 22.35: Tv-híradó, 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Julian Bream gitárművész otthonában. Angol film (ism., sz.). 21.00: Tv-híradó, 2. (sz.). 21.20: Reklám. 21.30: Rasken. Magyarul beszélő svéd tévéfilmsorozat. VIII/5. rész, sz. (14 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.25: A törpéknek fogalmuk sincs. Gyermekműsor. 15.55: MIS: Evezés, döntő. 17.40: MIS: Úszás, döntő. 18.50: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Fernandel filmjei: A nagyfőnök. Francia film. 21.30: MIS: Birkózás, döntő (felvételről). 22.00: Sportszemle a MIS-ről.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Szocialista brigádok akadémiája. 9.06: Olvasólámpa. 9.16: André Chénier. 9.52: Tarka mese, kis mese. 10.05: Képzőművészeti világhét — Tallinn. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Új melódialemezeinkből. 11.22: Klasszikus operettekből. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika 10 percben. 12.35: Fegyelmezetlen állampolgárok — Szitnyai Jenő riportja. 12.55: Operaslágerek. 13.25: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.15: A Tátrai vonósnégyes játszik. 15.10: Operaáriák. 15.28: MR 10—14. 15.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.08: Kritikusok fóruma. 16.18: Haydn-művek. 16.39: Külföldről érkezett . . . 17.07: Mintadarab, nem eladó! 17.32: Lemezfelvételekből. 18.09: Kozma József—Reményi Gyenes István dalaiból. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.28: Hallgatóink figyelmébe! 19.15: Népzenei Hangos Újság. 19.55: Mozart: Szöktetés a szerájból — Háromfelvonásos opera. Közben: 21.21: Versek. 21.28: Az operaközvetítés folytatása. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Purcell énekegyüttes Weelkes-madrigálokat énekel. 22.45: A gondolat hatalma. 23.00: Lehel György műveiből. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Viasz Piroska népdalokat énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Énekszóval, muzsikával. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Máriássy Judit jegyzete. 13.30: Labirintus. 14.00: Kettőtől negyig . . . 14.25: Néhány perc tudomány. 14.35: Slágermúzeum. 15.25: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Szabó Andrea Chopin-műveket zongorázik. 15.40: Népdalkörök országszerte. 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Fiataloknak! 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: A hanglemez könnyűzenei újdonságai. 19.00: Közvetítés az Ú. Dózsa—Dukla Praha BEK labdarúgómérkőzés II. félidejéről. 19.50: Hapci. 20.15: A beat kedvelőinek. 21.00: Közvetítés a Rapid Wien—Diósgyőr KEK és a Juventus—Rába ETO UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzésekről. 21.50: Kíváncsiak Klubja. 22.40: Nóták. 23.15: Zenés játékokból.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.20: Tévétorna (ism. — sz.). 9.25: Iskolatévé: Továbbképzés pedagógusoknak. Mit és hogyan? 10.05: Magyar nyelv. (ált. isk. 1. o.). Tekereg a szél. (sz.) 10.20: Delta (ism.) 10.40: Éjszakák és nappalok. XII/2. rész: Piotrus és Teresa. (ism. — sz.) 11.40: Nyitott boríték. (ism.) 12.10: Lehet egy kérdéssel több? Vetélkedőműsor. (ism.) 15.45: Iskolatévé. Magyar nyelv. (ism. — sz.) 16.30: Hírek. 16.35: Muzsikáló fa. Szovjet rövidfilm (sz.) 16.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 17.00: Nyugalmunk érdekében. Gyógyítás orvos nélkül. 17.25: Reklám. 17.30: Kinn vagyunk a vásárban! Amíg a cipő a lábunkra kerül . . . 17.45: Reklám. 17.55: Ú. Dózsa—Dukla Praha labdarúgó BEK mérkőzés (sz.). A szünetben: Esti mese. 19.45: Tv-híradó 1. (sz.) 20.15: A tenger titkai. A langusták vándorlásai. (sz.) 21.05: A kapu. Tamás Ervin tévéjegyzete. 21.10: Intersonic '79. Magyar pop-művészek a poznani Nemzetközi Könnyűzenei Vásáron (sz.). 21.40: Az emberi test. Szentágothai János sorozata. VIII/7. rész: Az idegrendszer. (sz.) 22.15: Olimpia 1980 Riportműsor. (sz.) 22.30: Tv-híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A Palio — A ló és a győzelem. (ism. — sz.) 20.25: Reklám. 20.30: Volt egyszer egy kórház. Angol szórakoztató film. (sz.) 21.10: Tv-híradó 2. (sz.) 21.30: Tudósklub. '79. Életmód és kultúra. Kb. 23.00: Reklám.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.25: MIS: Úszás, döntő. 18.50: Mérleg pontos méréshez. Gyermekműsor. 19.15: Rajzfilm. 19.35: Játékok határ nélkül. 22.00: Európai labdarúgó kupák. 23.10: Szemle a MIS-ről.

Csütörtök

KOSSUTH RADIO

9.30: Népdalok fúvós előadásban. 8.45: Szerpentin. 9.44: Muzsika Zsuzsika meséi. 10.05: Dominó. 10.35: Operafelvételekből. 11.25: Népi ellenőrök vizsgálták. 11.40: A famászó báró. 12.35: Mészöly Miklós: Szárnyas lovak. 12.45: Zeneműzeum. 13.44: Sanzonok. 14.21: Népek meséi — A varázssapka. 14.49: Mihály András—Gál Zsuzsa: 1871—kantáta. 15.10: Marica grófnő. Operettrészletek. 15.28: Csiribiri. 16.05: Kórusainknak ajánljuk. 16.19: A Délutáni Rádiószínház bemutatója — Jelzés nélkül. 17.07: Körmikrofon. 17.32: Színes népi muzsika. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . 19.15: Diákkönyvtár hangszalagon. 20.15: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Közben: 20.55: Adottságok — lehetőségek. 21.15: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.50: Verbunkosok. 22.20: Kína 30 éve. 22.30: A cambridge-i St. John's Kollégium énekkara XX. századi angol szerzők műveiből énekel. 22.50: Turistaúton Indiában. II. rész. 23.10: Kamaramuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Neményi Lili operettdalokat énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Slágermúzeum. 9.41: Kóté Tibor népi zenekara játszik. 10.00: Zenedélelőtt. 12.33: Mezők, falvak éneke. 12.55: Kapcsolás a győri stúdióba. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Éneklő ifjúság. 14.00: Válogatott perceink. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Segíthetünk? 18.33: Hétvégi panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: A 04, 05, 07 jelenti. 21.05: Játék a kastélyban. 22.15: A tegnap slágereiből. 23.15: Nótacsokor.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna. (ism. — sz.) 8.05: Földrajz. (ált. isk. 8. o.) 9.25: Rajz. Továbbképzés pedagógusoknak. 10.05: Élővilág. (ált. isk. 6. o.) 11.05: Orosz nyelv. (ált. isk. 6. o. — sz.) 14.50: Iskolatévé: Földrajz (ism.). 15.15: Élővilág. (ism.) 15.35: Orosz nyelv (ism. — sz.). 16.00: Napköziseknek — szakköröknek. Madárvédelem. 16.30: Hírek. 16.35: Hetedhétországban — kisdobosok műsora. 17.10: Staféta. (sz.) 17.20: Új gyár a Tisza mellett. 17.50: Reklám. 17.55: A nyelv világa. (sz.) 18.40: Reklám. 18.50: Kinn vagyunk a vásárban! 19.05: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Képzőművészeti világhét. (sz.) 21.20: Reklámújság. 21.30: Telesport: Labdarúgó kupanap. Összefoglaló a szerdai nemzetközi kupamérkőzésekről. 22.30: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

19.10: Rajz. (ált. isk. 1—4. o.) Folt látán folt. (sz.) 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Leoncavallo: Bajazzók. Operafilm. (sz.) 21.20: Tv-híradó 2. (sz.) 21.40: Reklám. 21.45: Egészségünkért! Az Országos Egészségnevelési Intézet műsora. A kullancsveszélyről. (ism.) 21.55: Világszínpad. (sz.)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.15: A kis Mikula kapitány. 16.45: MIS: úszás, döntő. 18.45: Vetélkedő. 19.15: A konyha nagy mestereinek kis titkai. 19.20: Rajzfilm. 20.00: Délkörök. 20.45: A nagy szoba. Tv-dráma. 21.35: Programakciók. 22.00: Sportszemle a MIS-ről.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Miért a természet barátja? Kácsor Lászlóval beszélget új könyvéről Erdei Grünwald Mihály. 8.37: Versenyművek — magyar előadóművészek tolmácsolásában. 10.05: Hívogató — A Gyermekrádió irodalmi újsága. 10.35: Vitkovics Mihály versei. 10.40: Dankó Pista dalaiból. 11.00: Gondolat — a Rádió irodalmi lapja. 11.45: Jascha Bernstein Popper-műveket gordonkázik. 12.35: Hétvégi Panoráma. 13.57: A titkos házasság. — Részletek Cimarosa operájából. 14.44: Magyarán szólva. 15.10: Népdalkórusok. 15.28: Dominó. 15.58: Hallgatóink figyelmébe. 16.05: Jascha Heifetz 1917—1955 között készült lemezfelvételeiből. 17.10: Haydn: D-dúr szimfónia. 17.36: Láttuk, hallottuk. 18.01: Bárdos Lajos kórusműveiből. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . Ördögadta gazdasága. 19.15: Biológusok, kémikusok, fizikusok Zsámbékon. 19.35: József Egyiptomban. Thomas Mann regénye. 20.33: Nóták. 21.30: Vonzásközpont. Domány András műsora a győri agglomerációról. 22.30: Filmzene. 22.40: Mítoszok és legendák a Bibliában. 23.00: Magyar előadóművészek. 23.54: Operahármasok. 0.10: Magyar művek rézfúvókra.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Márkus László szatirikus dalokat énekel. 8.20: Kína 30 éve. 8.33: Népzenei Hangos Újság. 19.13: Házy Erzsébet és Kishegyi Árpád operett- és daljátékfelvételeiből. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.38: Nótamuzsika. 13.30: A zene titka. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Mindenki iskolája — Penelope fonala. 17.30: Ötödik sebesség. Ifjúság — politika — kultúra. 18.33: Operettegyüttesek. 19.00: Örökzöld dallamok. 20.00: Félóra népzene — Új felvételeinkből. 20.33: Iránytű — Szórakoztató magazin. 21.35: A szép Galathea. Részletek Suppé operettjéből. 22.20: Kellemes pihenést!

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism. sz.) 8.10: Fizika. (ált. isk. 6. o.) A testek kölcsönhatása. 9.05: Magyar irodalom (ált. isk. 5. o.) (sz.) 10.10: Fizika. (ált. isk. 7. o.) 12.05: Világnézet. (Középisk. IV. o.) Anyagfejlődés. 14.20: Fizika. (ált. isk. 6. o. — ism.) 14.50: Magyar irodalom (ism.) 15.05: Fizika (ált. isk. 7. o. — ism.) 15.35: Világnézet. (ism.) 16.20: Hírek. 16.25: Jó hangulat zenével. Irving Berlin melódiái (sz.) 16.50: Tévébörze. 17.00: Játék a betűkkel. 17.25: Öt perc meteorológia (sz.) 17.30: Anatómia. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 18.00: Reklám. 18.05: Falujárás — Riportműsor. 18.45: Kinn vagyunk a vásárban. Terülj-terülj pavilon. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.) 19.20: Tévétorna (sz.) 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Delta. Tudományos híradó. 20.20: A negyedik menet. — Tévéjáték. 21.20: 25 éves a TIT József Attila Szabadegyetem. Riportműsor. 21.55: Házigazda: Lakatos Menyhért. 22.40: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Egy nyári nap percei Győrött. Illés Árpád, Károlyi Amy, Somogyi József és Weöres Sándor társaságában. (ism. sz.) 20.30: Öt perc meteorológia (ism. sz.) 20.35: Képzőművészek a gyermekekért. Képzőművészeti világhét 79. (sz.) 21.15: Tv-híradó 2. (sz.) 21.35: Reklám. 21.45: Szemet szemért. Magyarul beszélő olasz film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.15: Az otthon és az iskola között. 14.45: MIS: Tenisz és kajak. 16.15: MIS: Műugrás és kajak. 17.25: MIS: Úszás, döntő. 18.45: Műkedvelők. Szórakoztató zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Jugoszláv show: Zdravko Colic. 21.00: Akiket sohasem láttunk: Eddi Capre esetei. Filmsorozat. 22.20: Szemle a MIS-ről.

Szombat

KOSSUTH RADIO

8.33: Lánvok, asszonyok Győr megyében. 8.58: Dvorzsák: Esz-dúr vonósötös. 9.30: Verbunkosok, katonadalok. 10.05: Puccini: Angelica nővér. 11.00: Slágerduettek. 11.21: Rádiószínház. Mindenkit meghallgatok. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Ágay Karola énekel, Szendrey-Karper László gitározik. 13.00: Földközelben. 14.00: Mit ér az ember, ha falusi? Tóth Benedek írása. 14.10: Holnap közvetítjük . . . 14.30: Melléktermékekről — nem mellékesen. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. . . 17.30: A heaedű virtuózai. Lemezritkaságok századunk első harmadából. Sebestyén János műsora. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.40: Bing Crosby Berlin fehér karácsonya c. film zenéjéből énekel. 18.47: Rádiószínház. — Ranglétra. 20.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.00: Én hadd legyek boldog. Béres Ilona estje. 22.10: Sporthírek. 22.15: Hallgassuk együtt . . . 23.00: Magyar szerzők zenekari művei. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Sullivan operettjeiből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Az operarészletek folytatása. 9.00: Szimfonikus könnyűzene. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Fúvószene. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Régi táncok gyermekeknek. 14.00: Harminc perc rock. 14.35: Orvosi tanácsok — a csuklásról. 14.40: Daljátékokból. 15.10: Népi zene. 15.46: Észak Dél ellen — 1. Verne Gyula regénye. 16.33: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.50: Ötórai tea. 17.35: . . . akkor kérem a munkakönyvem. Balog István műsora. 17.50: Sanzonok. 18.15: Közvetítés a Bp. Honvéd—Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 19.08: Barátság slágerexpressz. 19.38: Népi zene. 20.00: Közvetítés az FTC—Ú. Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 20.50: Magángyűjtemény. Varga Ferencné lemezeiből válogat Boros Anikó. 21.40: Johann Strauss operettjeiből. 22.30: Deseő Csaba szerzeményeiből. 23.10: Slágermúzeum.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Neveléslélektan. A gyermek megfigyelése. 8.50: Osztályfőnöki óra. Az emberré nevelés folyamata. 9.20: Világnézet. — Tér és idő. 10.00: Hetedhét országban. Kisdobosok műsora (ism.). 10.35: Shalako. Magyarul beszélő angol—amerikai westernfilm (sz.). 12.15: Játék a betűkkel (ism.). 14.55: Nagy amerikai burleszkek. Ambrose, a cowboy. Némafilm, a filmművészet őskorából. 15.05: Papír nélkül — az MTV KISZ filmstúdió filmje. 15.20: Milyen zenét szeret. Sorsok és vallomások. — Dokumentumfilm (ism.). 16.10: Hírek. 16.15: Fabula (sz.). 17.05: Reklám. 17.15: Főzőcske — de okosan (sz.). 17.40: Parabola (sz.). 18.10: Egymillió fontos hangjegy. A tv könnyűzenei sorozata (sz.). 18.30: Kinn vagyunk a vásárban. Háztartási gépek, fogyasztói érvek. 18.45: Reklám. 18.55: Ferencváros—Ú. Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése a Népstadionból. A szünetben: Esti mese (sz.). 20.45: Tv-híradó (sz.). 21.15: Berta itt, Berta ott. Magyarul beszélő francia filmvígjáték (sz.). 22.40: Tv-híradó 2. 23.00: Jelenetek egy házasságból. Magyarul beszélő svéd tévéfilmsorozat. VI/1. rész: Ártatlanság és pánik.

MÁSODIK MŰSOR

18.05: Fehérnemű hadművelet. Magyarul beszélő amerikai filmvígjáték (ism., sz.). 20.00: Mesteriskola — Carelli Gábor. 20.45: Tv-híradó 1. 21.15: Kulcs a betöréshez. Magyarul beszélő NDK bűnügyi tévéfilm (sz.). 22.30: A Mali Császárságtól a Mali Köztársaságig. NSZK dokumentumfilm (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

13.10: Hét tv-nap. 13.35: MIS: Tenisz, kajak, asztalitenisz. 17.45: MIS: Úszás. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Az utolsó mozielőadás. Amerikai film. 22.00: Szemle a MIS-ről. 23.15: Hétvégi műsor.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.29: Örökzöld állomások. 9.29: Minden versek titkai. 10.08: Budapesti művészeti hetek. Berzsián költő mennydörgő mennyköveí. 10.59: Az MRT gyermekkórusa énekel. 11.14: Vasárnapi koktél. 13.00: A műkedők működése — Faragó Vilmos írása. 13.51: Rádiólexikon. 14.21: Furulya- és cimbalommuzsika. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.12: Művészlemezek. 16.05: József Egyiptomban — Thomas Mann regénye. 17.10: Aktuális gazdasági jegyzet. 17.20: A zeneirodalom remekműveiből. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.45: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Kárvallottak. 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Közben 20.30: Irodalmi műsor. 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. 22.20: Új lemezeinkből. A Bécsi Concentus musicus kamarazenekar tagjai játszanak. 22.53: Operarészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 9.30: Magyar énekesek operettfelvételeiből. 10.00: Győr-soproni hangképek. 10.33: Színházi magazin. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.03: Észak–Dél ellen. 14.05: Újdonságainkból — magyar táncdalok. 14.33: Táskarádió. Az Ifjúsági Rádió zenés műsora. 15.30: Nőkről — nőknek. A háztájiban. 16.00: Elisabeth Schwarzkopf és Nicolai Gedda operettfelvételeiből. 16.40: Ötórai tea. 17.25: Mit üzen a Rádió? 18.00: A vasárnap sportja. Totó. 18.33: Nótakedvelőknek. Leszler József összeállítása. 19.22: A Rádió Dalszínháza. Offenbach: Fortunio dala. 20.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.43: Társalgó. Két óra irodalomkedvelőknek. 22.40: Régi magyar muzsika.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Mindenki iskolája. Fizika. Bevezetés a fizikába (ism.). 8.45: Matematika. A számok világa (ism.). 9.15: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 1. A kutya, a macska és a fényképezőgép. Lengyel rajzfilmsorozat (sz.). 2. Lolka és Bolka a Karib-tengeren. Lengyel rajzfilm (ism., sz.). 9.35: Ciwyl kutya kalandjai. Magyarul beszélő lengyel filmsorozat. IV. rész: Fel nem robbant lövedékek (ism.). 10.00: Játsszunk együtt! Kiszorító (ism.). 10.10: Csak gyerekeknek. Kisfilm-összeállítás. 1. Az állatok felfedezése. Olasz filmsorozat. 11. rész: A pók. 2. Ötös. Lengyel rövidfilm (sz.). 10.30: Papírsárkány. Szórakoztató összeállítás kisdobosoknak (sz.). 11.10: Hírek. 11.15: Mozdulj. Filmbeszámoló az aranyjelvényesek az olimpiára — akció országos evezős próbájáról. 12.05: Déli muzsika. A televízió nyilvános felvétele a kőbányai Patcky István Művelődési Központban (ism., sz.). 13.35: Franciaország madártávlatból. Francia rövidfilmsorozat. XV/8. rész: Burgundia — France Comte (ism., sz.). 13.55: Pedagógusok fóruma. 14.30: Várkonyi Zoltán sorozat. Merénylet — magyar film. 16.00: Műsorainkat ajánljuk! (sz.) 16.25: Elektromos—Tatabányai Bányász bajnoki férfi kézilabdamérkőzés közvetítés a Fáy utcából. A szünetben: Reklám. 17.45: III. Intervízió-dalfesztivál. Sopot, 1979. A Boney M. hangversenye (ism., sz.). 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese (sz.). 18.50: Tévétorna (sz.). 19.00: A HÉT. 20.00: Hírek. 20.05: Új Scotland Yard. Magyarul beszélő angol bűnügyi tévéfilmsorozat. Csereügylet. 20.55: Sporthírek. 21.05: Kapcsoltam . . . Társasjáték (sz.). 21.35: Budapesti zenei hetek. A nyitóhangverseny első része az Erkel Színházban (sz.). Kb. 22.25: Hírek.

Orvosi ügyelet

Az Egyesített Eü. Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást 1979. szeptember 15-én, szombaton.

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. emelet 219. (Tel.: 13-833/48)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 8—14 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor A. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Bajnai), Hősök tere (dr. Benczenleitner), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzete.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II. (dr. Finta, dr. Jármay).

Munkácsy M. u. 19. (II. ker. Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata, telefon: 13-833/75.) Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömbözi), Koller u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis I. (dr. Pánczél), Mikszáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Molnár).

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Kertváros u. (dr. Tóth Zs.), Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III—IV. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss, dr. Sárdi).

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833). Mecsekalja (dr. Gothár), I—II—III—IV. uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Ötvös).

Rókus u. 8. (Tel.: 10-742) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Örkényi).

Szombaton 14 órától este 19 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75 mellék).

1979. szeptember 15-én, szombaton este 19 órától 1979. szeptember 16-án, vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek rendelkezésére.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812)

a III. kerületben: Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

GYERMEKEK RÉSZÉRE:

Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Fogászati ügyeleti szolgálat 1979. szeptember 15-én, szombaton este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

BARANYAKER
TAPÉTÁK nagy választékban már 60,– Ft-tól
tapétaboltunkban (Kossuth Lajos u. I. Nick-udvarban).
BARANYAKER

LAKÁS–INGATLAN

398 négyszögöl szőlő, lakható házzal, teljes felszereléssel, Gólya dűlő 7. sz. alatt eladó (donátusi kápolna közelében). Érdeklődni szombat-vasárnap lehet.

Eladó belvárosi, kétszintes, kertes családi ház, fele részben beköltözhetően. Harkányi üdülőt beszámítok. Érdeklődni: 18-059-es telefonszámon, 16 óra után.

Elcserélném Szabadság úti, új, másfél szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat kertvárosi, háromszoba-összkomfortos, tanácsi lakásra. „Megegyezéssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, téglaházban levő, első emeleti, gázfűtéses, nagyméretű, szoba-konyhás, tanácsi lakásomat hasonló nagyobbra. — „Köztársaság tér környékén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Társasház építkezésbe beszállnék. „Igényes háromszobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécstől 18 km-re levő gazdálkodásra is alkalmas házam pécsi, tanácsi lakásra cserélném. „Minél hamarabb, annál jobb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Somogyvár, Május 1. utca 79. szám alatti kétszobás, közművesített családi ház, 600 négyszögöl telekkel sürgősen eladó. Érdeklődni: Somogyvár, gyógypedagógián, Öreglaki Istvánnál.

Elcserélném postavölgyi kis kertes házamat egy belvárosi kisebb lakásért. „Gazdálkodási lehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném gazdálkodásra alkalmas, háromszobás, zalátai házamat, gazdasági épületekkel, bekerített gyümölcsössel, 40 db termő dió- és 25 db almafával, egy szoba vagy másfél szoba összkomfortos lakásért. Különbözetet térítek. Lehet tanácsi is. Azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Harkány, Petőfi u. 22.

Kisebb házhelyet keresünk, ár- és nagyságmegjelöléssel, kertvárosiak előnyben. Leveleket: Pfund Ottóné, Mohács, Park u. 1/B. címre kérem.

Eladó Pécs, Zerge u. 13. számú ház, két családnak is megfelelő, garázslehetőséggel, 350 000 kp-ért.

275 négyszögöl, hatéves lugasszőlő, faházzal, építőanyaggal eladó. — Érdeklődni: Kertváros, Sarohin tábornok u. 36. I. em. 5. 16 óra után.

Elcserélném zalaegerszegi két és fél szobás, tanácsi lakásomat hasonló mohácsira. „Csere 1980 — 170858" jeligére a zalaegerszegi Magyar Hirdetőbe. Postafiók: 121 címre kérem.

Temető mellett, 700 n-öl szántóföld, kiskerteknek parcellázva, kiadó, disznóóléshez felszerelés és egy fehér mosdó eladó. Dugonics u. 39.

Harkányban üdülőt vásárolnék vagy most készülőbe betársulnék — társas is érdekel. Ajánlatokat: Kiss József, 6320 Solt, Bakros u. 41. sz. kérek.

Családi ház beköltözhetően eladó. Hatház u. 8. Érdeklődni 15 óra után.

Házhely áron alul eladó, út, víz, villany van. Társasház építésére alkalmas. Török I. 9. Szabó.

Balatonmáriafürdő-alsón, a vízhez közel levő, tatarozásra szoruló, háromszobás lakóház, 130 négyszögöl telekkel, nyaralónak is alkalmas, elfogadható áron eladó. Érdeklődni a helyszínen, Takács Ottó, Akácfa u. 143. alatt.

Harkányban kisebb, vízközeli, önálló üdülőt vennék. „Készpénz 162111" jeligére a szekszárdi hirdetőbe.

Kovácstelep, Őszirózsa u. 8. szám alatt dupla telken kétszobás családi ház beköltözhetően eladó, megtekinthető tulajdonos jelenlétében, 16-án.

Mozsgón 600 n-öl terület részben szőlőterméssel, teljes felszereléssel, présház, szobával, berendezéssel eladó. Ára: 25 000. Érdeklődni: Pécs, Krisztina tér 8. I. 4., esti órákban.

Pécsváradon eladó Zenő u. 23. szám alatt, kétszobás ház, pince, présház, szőlőterülettel, valamint diófaronkok. — Érdeklődni Pécs, Vadász u. 38.

Nagyárpádi szőlőhegyen 201 n-öl szőlő, 7 éves telepítéssel, 4 éve épített pince, présház teljes felszereléssel eladó, Puskás Imre, Pécs, Petőfi u. 39. II. emelet 3.

Összkomfortos albérlet a belvárosban értelmiséginek kiadó. Jelentkezés délután 5 órától 7-ig. Gábor u. 4., fszt. 1.

Elcserélném 3 szobás, Kertváros, Krisztina téri, 6. emeleti, tanácsi és egyszoba-konyhás, garázsos, Gyöngy utcai kis családi házamat pécsi vagy Pécs környéki nagyobb családi házra. — „Összeköltözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladom vagy elcserélném pécsi, 2 szoba, 2 konyha, 264 n-öl saját tulajdonú, fél családi házam 3 szobás, tanácsi, komlói, kökönyösi lakásra. „Százezer különbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 és fél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakást elcserélnénk, beköltözhetően, két kisebbért vagy készpénzért eladnánk. Érdeklődni 18 óra után, Madách Imre u. 3/a, IV. emelet 15. Dencsné.

Gyódon különböző nagyságú szántó, szőlő, pince eladó. Érdeklődni: Gyód 23. sz.

Bükkösdön, Petőfi u. 71. számú ház kerttel, szőlővel eladó. Érdeklődni: helyszínen egész nap vagy Pécs, Ybl Miklós u. 9. II. emelet 6. alatt 16 órától.

Eladó Ózdfalun, Petőfi u. 50. számú újszerű családi ház, garázzsal, jó karban levő gazdasági épületekkel, szép nagy kerttel, gyümölcsössel. Irányár: 200 ezer.

Elcserélném komlói, 1½ szoba összkomfortos, nagy erkélyes, szövetkezeti, I. emeleti lakásomat hasonló pécsire, minden érdekel. Különbözetet térítek. „Szilvási" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

170 ezer kp-val lakásmegoldást keresek, minden megoldás érdekel. „Erzsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás, összkomfortos, I. emeleti lakásom (minden szoba külön bejáratú) elcserélném újszerű állapotban levő, kertes családi házra. — „Mecsek Áruház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 430 n-öl szőlő, 65 db fiatal gyümölcsfával Pécsen, Présházzal, felszereléssel, terméssel, 60 ezer Ft-ért, műút mellett. Érdeklődni: Pécs, Béla u. 20. Ledina.

Szoba-konyha, fürdőszoba-használattal, bútorozott albérletet keresek négy személy részére. — „Nagyon sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas lakóház Babarcszőlős 31. alatt, minden elfogadható áron eladó. Érdeklődni hétköznap: Pécs, Münnich Ferenc u. 18/A. I. 6. Telefon: 19-657, vasárnap helyszínen.

Meszesi iskolánál levő garázssoron garázs eladó. Érdeklődni: Dobó István u. 68. III. emelet 16.

Eladnám kertvárosi, háromszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásom 450 000 kp plusz 100 ezer OTP. Érdeklődni: Pécs, II. kerület, Olga u. 1. IV. 14.

Családi ház nagy kerttel, sok melléképülettel eladó. Érdeklődni: Mánfa 190. Csatlósnénál.

Magyarürögben 350 négyszögöl házhely eladó vagy nyaralóra cserélhető. Víz, villany, építési engedély, tervrajz van. Borostyán u. 10/1. Autófényező.

Diósviszlón kövesút teljes közelében 550 négyszögöl fiatal szőlő, 200 négyszögöl gyümölcsössel, épülettel eladó, villanybekötés lehetséges. Érdeklődni: Diósviszló, Petőfi S. u. 71.

Postavölgyben szőlő, lakható épülettel eladó. Pécs, Megye u. 12.

Szoba-konyhás házrész, mellékhelyiségekkel, kis konyhakerttel eladó. — Pécs, I., Erzsébet u. 10. Csapó.

Kétszoba-konyhás ház, telekkel, készpénzért azonnal beköltözhetően eladó. „Sétatértől öt percre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szekszárdi, 2 szoba összkomfortos, szövetkezeti lakást hasonló pécsire cserélek. Ajánlatokat „Nem sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Kis kertparcellák eladók buszmegállónál. Érdeklődni Nagypostavölgy 107. szám Szabóéknál.

Eladó Siklóson, országút mellett, 800 n-öl 4 éves kordonos szőlő, présházzal, teljes felszereléssel. Érdeklődni: Manyaszek Gyula, Siklós, Pozsonyi u. 8.

ADÁS — VÉTEL

1981 végéig műszakizott, IP-s Zsiguli elfogadható áron eladó. Trabantot beszámítok. Ugyanitt Blaupunkt CR rádiós magnó, műsorkazetták és Zenit teleobjektív eladó. Érdeklődni: szombat-vasárnap egész nap. Móricz Zs. tér 11. III. em. 14.

RÓZSÁKI

Ezüstfenyők, díszalmák, diszszilvák, tuják, küszófenyők, orgonák, díszcserjék, virághagymák, új, színes, nagy árjegyzéket kérésére díjmentesen megküldjük. Vidéki növénymegrendeléseket, postai szállítással, pontosan teljesítjük.

Szalkai rózsatelep-díszfaiskola.

1061 Budapest, Népköztársaság útja 8.

Eladó 601-es Trabant Limousine. Pécs, Zsuzsanna u. 4. III. 10. Grósz.

IG rendszámú Trabant Limousine 601 sürgősen eladó. Megtekinthető: egész nap. Cím: Horváth Lajos. Pécs, III., Veres Péter u. 22.

Szőlő termése szürettel eladó. Pécs, Megye u. 12.

Figyelem! Mindenféle hullott barackot felvásárolunk. Átvétel: Pécs, Kazinczy u. 6.

Tölgyfa szüretelőkád, nagyméretű, eladó. Telefon: 11-591, este.

Modern bútorokat veszek és eladok. Szabó, Jókai u. 1. Telefon: 21-071.

Eladó! Bontott tégla, kis méretű, hódfarkú gépi cserép, több méretben felfűrészelt szarufa, stafni, tetőléc, ajtók, ablakok, vasgerenda. Ipar u. 3. alatt.

3½-es öntöttvas kazán és 90-es radiátorok eladók, Borostyán u. 10/1. Autófényező.

UV Skoda 100 eladó. Sarohin tábornok u. 39. Pálfi.

Schlossbergi kennelből fültetovált német juhászkutyák eladók. Pécs, Tolbuhin út 113/1.

Táskavarrógépet vennék. 18-859.

Vasvázas nyúlketrecek olcsón eladók. Pécs, Hajnalka u. 16.

CL 601-es Trabant eladó. Pécs, Varsány u. 16. VIII. 29/a.

Jó állapotban levő, négyéves, 1200-as Lada eladó. Megtekinthető: Pécs, Marx út 33.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Eladó: újszerű állapotban piros, kétszemélyes rekamié, két db olajkályha, olajoshordók csappal (240 literes). — Megtekinthető délután 2—5 óráig. Hargita u. 8. II. 3.

1200-as Zsiguli, vajszínű, megkímélt állapotban, eladó. Telefon: 12-129.

1836-os fali téka, jelvénygyűjtemény eladó. Telefon: 16-418.

UZ ezerötszázas Zsiguli eladó. Kisebb értékű kocsit beszámítok. Telefon: 16-776.

Ötéves Zaporozsec, 1981-ig érvényes műszakival sürgősen eladó. Major u. 4.

Libatömőgép ketrecekkel eladó. 18 óra után: Abaliget, Kossuth L. u. 55.

Faipari kombinált gép eladó. Patacs, Fő u. 27. 15 óra után.

Variálható babakocsi eladó. Magyar Jánosné, Hunyadi út 71.

Eladó: szamovár, külföldi cigarettadoboz és üveggyűjtemény. Radócsay, József u. 20/1.

Kiválóan szaporodó húsgalambok, mondain, king, texán, eladók. — Madách u. 4.

Régi ebédlőgarnitúrát és faragott imazsámolyt vennék. Pintér, Keszthely, Festetics utca 28.

Búvárszivattyú eladó. — III., Kacsóh Pongrác u. 10. II. em. 7.

Kifűrészelt szarufa különböző méretekben, kifűrészelt tetőléc, nagyon jó állapotban levő parketták eladók. Kifűrészelt stafni, 5x7-es átmérőjű cementlapok. — Nagy Jenő u. 21.

Zsiguli Combi, első műszaki vizsga után, eladó. Pécs, Varsány u. 14., II. 5. Telefon munkaidőben: 15-777/24.

Jó karban levő Barkas mikrobusz építkezés miatt sürgősen eladó. Nyolcéves. Cím: Balatonfüred, Bajcsy-Zs. u. 29.

2 db olajkályha eladó. Szigeti út 146.

60 db malac eladó. — Kolboch, Magyarsarlós, Petőfi u. 20.

Rokkant-motorbiciklit vennék. Keller Jakab, Pécsvárad, Zengő u. 21.

CM-es 601-es Trabant eladó. Érdeklődni: Engels út 77. szám.

Eladó diófa háló, antik ebédlő, tálaló, egyéb bútorok, 150 literes Lehel hűtő. Pécs, Fürst Sándor u. 26. Reichert.

Wartburg 1000-es alkatrészenként eladó. — Gyöngy u. 20.

Eladó NSZK nagy Crova készlet. Telefon: 17-740.

Szovjet búvárszivattyú eladó, „20 méter" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1000-es Skoda alkatrészek eladók. Tortyogói vízmű, Kelemenéknél.

Kovácsolt vaskapu olcsón eladó. (Kétszárnyas plusz kiskapu.) Patacs, Dzsámi u. 3.

408-as Moszkvics alkatrészek, 2 db 165x13 diagonál, 2 db 155x13 Barum radiál köpeny eladó. Kökény, Kossuth u. 2. szám.

Hordozható csempekandalló eladó. I., Diósi út 46. szám.

Eladó ülőgarnitúra, mustársárga, nagyméretű. Érdeklődni: Pécs, Mártírok útja 36.

Eladó 1200-as Zsiguli és bécsi rövid zongora. Érdeklődni: 17 óra után Pécs, Jedlik Ányos u. 1/b. II. emelet 7. ajtó.

Kertbarátok, figyelem! Pellérden, zártkertben eladók 250 n-öles telkek, 50 Ft/n-öl árban. Érdeklődni 17 óra után Papp, Dr. Münnich Ferenc u. 4/b. IV. emelet.

Palackos gázkályhát vennék. „Siesta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó állapotban levő, 9 éves 850-es Fiat eladó. Siklós, Iskola u. 12/B., fszt. 3. Érdeklődni: 16 órától.

CR-es 850-es Fiat, most műszaki vizsgázott, eladó. Érdeklődni: Szabó, Rét u. 11.

VEGYES

Biológiából, fizikából, matematikából egyetemi előkészítést, korrepetálást vállalok. „Rutinos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Parkettacsiszolást, parkettázást vállal Zsálek kisiparos. Királyegyháza, Petőfi u. 50.

Házvezetőnőnek lakásért elmennék, középkorú ápolónő. Csak pécsi levelet várok. „Anna" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Üzletembe varrónőt keresek, szükség esetén lakást adok. „Szabásvarrás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár nénivel életjáradékot kötne. — „Megbecsülés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Általános és középiskolások matematika-fizika korrepetálását vállalom. Tanár. Telefon: 20-303.

Csoportos és egyéni németoktatást vállal nyelvtanárnő. Tel.: 11-781.

Történelemből érettségire és felvételire felkészítést vállalok. „Joghallgató" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst bérelnék a Kertvárosban. „Skoda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó. „Nyugodt hely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kötödés összeállító varrónőt keres. „INTERLOK" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
VARGA SÁNDOR
71 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 15-én, szombaton fél 3 órakor lesz a csányoszrói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyám, nagymamánk és dédimamánk,
KOVÁCS NÁNDORNÉ
Pécs, Zsigmond u. 7. szám alatti lakos 1979. szeptember 10-én, 78 éves korában elhunyt. Temetése 1979. szeptember 17-én fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, szeretett édesapám, apósom, nagypapánk, dédnagypapánk és kedves rokonunk,
BÉKEFI HENRIK
volt pusztamalmi lakos, életének 84. évében váratlanul csendesen elhunyt. Temetése 1979. szeptember 18-án 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagypapám, dédnagypapám és szeretett rokonunk,
CSONGOR FERENC
72 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 17-én 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, testvérem, sógorom, nagybácsink,
JÁROVICS LÁSZLÓ
órásmester, hosszú szenvedés után 1979. szeptember 9-én, 58 éves korában elhunyt. Temetéséről hamvasztás után történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapám,
JELENI LAJOS
62 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 17-én, hétfőn 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
MAYER PÉTER
nyugalmazott tanító 1979. szept. 12-én, 72 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetését a kárászi temetőben szept. 15-én, 14 órakor tartjuk. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,
SIMON BÉLÁNÉ
hosszú, súlyos szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. szeptember 17-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk,
SZILÁGYI JÓZSEF
nyugdíjas vájár, 67 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása szeptember 17-én fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak az ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen édesapánk,
FÖLDI IMRE
temetésén megjelentek, részvétükkel fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

A Dolgozók Önálló Általános Iskolájának igazgatósága az alábbiakat közli: a dolgozók iskolája a Jókai u. 49-ből elköltözött a Székely Bertalan u. 19. szám alá (volt Székely Bertalan úti ált. iskola). Új telefonszám: 15-953. A tanévnyitó szeptember 17-én 14 órakor lesz. Kérjük a hallgatók pontos megjelenését.

SZABÁS-VARRÁS tanfolyam indul szeptember 17-én a Doktor Sándor Művelődési Központ kezelésében. Tanít: Cserné. Beiratás szeptember 13., 14. Janus Pannonius u. 11. sz. alagsorában, délután 4 órától fél 6 óráig.

ÁRAMSZUNET LESZ folyó hónap 14-én 8.00 órától 13.00 óráig a Damjanich u., Radnics u., Jurisics u., Szegfű u. és Csortos Gy. u. által határolt területen, valamint a pártfőiskola egész területén.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat értesíti a lakosságot, hogy az alábbiak szerint ingyenes limlomszállítást tart: 1979. szeptember 17., 18. I. kerület, 19., 20. II. kerület, 21., 22. III. kerület. Előzetes bejelentés a 13-411 telefonon, szállításnál.

A PIERT 15. sz. pécsi lerakata értesíti t. vásárlóit, hogy az 1979. évi vagyonmegállapító leltárát 1979. szeptember 26-tól október 5-ig tartja. A leltározás alatt az árukiadás szünetel.

Dolgozókat felvesznek

TAKARÍTÓNŐT és konyhai dolgozót felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (5248)

A PMSC Tüzér utcai telepére egy pályamunkást azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés ugyanott, Solymossy Egon technikai vezetőnél. (2053/2147)

HÁZFELUGYELŐT felveszünk, másfél szobás cserelakás szükséges. Jelentkezés levélben: Ujmecsekaljai 2. sz. Lakásfenntartó Szövetkezet igazgatósága, Pécs, Magyar Lajos u. 7/B. (2054)

FELVÉTELRE keresünk vízépítési tervezési gyakorlattal rendelkező, felsőfokú képesítésű tervezőt. Jelentkezésnél rövid pályázatot kérünk, amely tartalmazza a személyi adatokat, végzettséget, gyakorlati időt, eddigi munkahelyeket. A jelentkezést a Hunyadi úti hirdetőbe „5 éves gyakorlat" jeligére kérjük leadni. (2021/2148)

Kedvezményes posztervásár!

SZEPTEMBER 15—23. KÖZÖTT

A KÉPZŐMŰVÉSZETI VILÁGHÉTEN,

A PÉCSI TAPÉTABOLTBAN,
KOSSUTH LAJOS UTCA

Festményposzterek	35,— Ft helyett	30,— Ft-ért
Grafikai poszterek	45,— Ft helyett	35,— Ft-ért
Mesetapéták	780,— Ft helyett	680,— Ft-ért

kaphatók.

Cement- és Mészművek
Lábatlani Gyára

felvételre keres

18. életévüket betöltött, érettségizett, vagy 8 általános iskolát végzett férfi dolgozókat

cementipari szakmunkás

munkakörök betöltésére.

■

Szakmunkás-képesítéssel rendelkező dolgozók felvételnél előnyben részesülnek.

■

Bérezés a kollektív szerződés szerint. Szállás és étkezés biztosított.

■

Jelentkezni lehet írásban vagy személyesen, a gyár üzemgazdasági osztályán.

Cím:
Cement- és Mészművek
Lábatlani Gyára,
2541 Lábatlan

A Centrum Áruház szolgáltatása

a Centrum szerviz!

HA MEGVÁSÁROLTA A MŰSZAKI OSZTÁLYON AZ ÁRUT, AKKOR

... a többi a mi dolgunk

INGYEN HÁZHOZ SZÁLLÍTJUK A MEGVÁSÁROLT ÁRUT ÉS LAKÁSÁN, BEKAPCSOLVA, KIPRÓBÁLVA ADJUK ÁT A KÉSZÜLÉKET.



A Kaposvári Cukorgyár

— az előreláthatólag szeptember 17-én induló üzemre —

FELVESZ

- **répa- és cukorrakodásra férfi,**
- **cukorgyártási folyamatokhoz férfi és női segédmunkásokat**

Könnyebb fizikai munkára nyugdíjasok is jelentkezhetnek.

Kedvezményes étkezést, térítésmentesen munkaruhát, vidékieknek kedvezményes közlekedési jegyet biztosítunk.

Vidéki férfiak részére munkásszállás áll rendelkezésre.

JELENTKEZÉS A MUNKAÜGYI OSZTÁLYON.

UNIVERSIADE

Aranyérmes a magyar párbajtőrcsapat

Mennea 200 méteren világcsúcsot futott

A Mexikóvárosban folyó főiskolás világbajnokság atlétikai döntői során a 27. esztendős olasz Pietro Mennea a játékok során harmadik kiváló, s egyben legnagyobb eredményét érte el: a 100 m-es Európa-rekord, a 200 m-en az előfutamokban futott újabb Európa-rekordja után a 200 m-es döntőben 11 századmásodperccel megjavította az amerikai Tommy Smithnek 11 esztendővel ezelőtt ugyancsak a mexikói fővárosban, ugyanebben a stadionban elért világcsúcsát. Az amerikai rekordja 19.83, Menneáé 19.72 másodperc. Atlétikában több universiade-csúcs is született.

Magyarországnak is eredményes napja volt, a párbajtőr-döntőben 8:1 arányban fölényesen diadalmaskodott a Szovjetunió ellen, ezzel szerezve a negyedik mexikóvárosi aranyérmet. 3. helyért: Románia—NSZK 9:3.

Vízilabdában bár a 5—8. helyért vívott további mérkőzések eredményéről nincs hír, annyi végleges, hogy Magyarország a 6. helyet szerezte meg.

Az esőtől alaposan felázott gyepen 22 000 néző előtt most fordult először elő, hogy két latin-amerikai együttes vívta a labdarúgódöntőt. Az aranyérmet Mexikó szerezte meg az Uruguay elleni 5:3 (3:1)-es győzelmével. Góllövők: Aguirre, Vargas (2—2), Ambritz, illetve Remirez, Zenewich, De Leon. A végeredmény: 1. Mexikó, 2. Uruguay, 3. Románia, 4. Hollandia.

Az universiade éremtáblázata:

	arany	ezüst	bronz
Szovjetunió	31	25	11
Egyesült Államok	19	14	16
Románia	11	3	14
NDK	6	3	4
Magyarország	4	3	3
NSZK	2	6	5
Hollandia	2	3	3

SPORT DN SPORT

Szurkológyűlés Komlón

A Komlói Bányász labdarúgó szakosztálya vasárnap, szeptember 16-án délelőtt 10 órakor szurkológyűlést tart a sportklubban, várják a szurkolókat.

Birkózás

Pécsi siker Prágában

Csehszlovákiában, Prágában nemzetközi versenyen indultak a PMSC birkózói. A versenyen a pécsiek jól szerepeltek, az összetett csapatversenyeken maguknak biztosították a győzelmet és az egyes súlycsoportokban is az élen végeztek. A pécsiek eredményei: 52 kg: 1. Gazdag F., 57 kg: 1. Nagy J., 62 kg: 2. Gyenei T., 68 kg: 1. Zsura J., 3. Garzó G., 74 kg: 2. Gergics J., 82 kg: 1. Longauer Z., 90 kg: 1. Bodor M., 100 kg: 2. Kaposi I.

Mai sportműsor

Kézilabda. NB I. férfimérkőzés: PMSC—Ferencváros, városi sportcsarnok, 17.00.

A görögök az EB-döntő küszöbén

Az eredmény kielégített, a játék nem

Az olimpiai válogatott szerepel a finnek ellen

Dr. Lakat Károly, az újdonsült szövetségi kapitány nem rejtette véka alá, hogy csak az eredménnyel elégedett, a játékkal nem. Azt még a Magyarország—Csehszlovákia válogatott mérkőzés előtt mondta, hogy mivel jelenleg nincsenek kiemelkedő képességű játékosaink, több, a szerdaival talán azonos játékerejű nemzeti tizenegyet lehetne kiállítani. Nos, a látottak igazolták ezt a véleményt. A merész kísérlet — nyolc vidéki játékos lépett pályára, ebből öt diósgyőri volt — nem hozott kudarcot, de aligha oldotta meg azt a gondot, hogy nincs igazi, ütőképes válogatottunk.

Miközben a magyar csapat Nyíregyházán 2:1-re győzött, az EB-selejtező csoportunk két tagja, a Szovjetunió és Görögország válogatottja a csoportelsőség szempontjából sorsdöntő fontosságú mérkőzést játszott Athénben. A 26 fokos melegben vívott óriási küzdelem után a görögök Nikolaidisz góljával 1:0-ra nyertek és ezzel sok minden tisztázódott a csoportban. Magyarország és a Szovjetunió kiesett a versenyből, a görögök pedig már a döntőben érezhetik magukat. Igaz, matematikailag még van reménye Finnországnak is, de ehhez hátralévő két mérkőzésükön, X. 17-én Debrecenben a magyarok és X. 31-én Moszkvában a szovjetek ellen három pontot, vagy pedig kettőt — de plusz kilencgólos gólkülönbséggel — kellene elérniök. Dehát ez már több lenne, mint csoda.

Magyar szempontból tehát már elszálltak az Európa-bajnoki esélyek, ezért döntött úgy dr. Lakat Károly, hogy Debrecenben a finnek ellen az olimpiai csapatot játszatja.

Az EB-csoport állása:

1. Görögország	6	3	1	2	13- 7	7
2. Finnország	4	2	1	1	7-10	5
3. Szovjetunió	5	1	2	2	5- 6	4
4. Magyarország	5	1	2	2	6- 8	4

Pécsi-tó Kupa túraverseny a Mecsekben

A B. m. Természetbarát Szövetség és a Pécsi Tervező Vállalat természetbarát szakosztálya szeptember 16-án, vasárnap rendezi meg a Pécsi-tó Kupa túraversenyt. Rajt: Orfű-kemping (Az Orfűi-tó partján kijelölt táborhely.) 9.00 óra. Figyelem! A versenyre a Bacsó Béla útról 7.30 órakor induló busszal lehet csak kijutni, a további járatok az autóverseny miatt nem indulnak. Erre a járatra erősítést kért a rendezőség.

Röviden

Labdarúgás. Országos ifjúsági bajnokság. Olajbányász—PVSK 3:0, Komló—Szekszárdi Dózsa 0:3, Bauxitbányász—PMSC 0:8. Országos serdülő bajnokság. Bauxitbányász—PMSC 0:2, Komló—Szekszárdi Dózsa 6:0, Olajbányász—PVSK 3:1.

Kézilabda. Az NB I. „B"-ben 19. forduló után a Komlói Bányász férficsapata 19 ponttal a hetedik helyen áll.

Labdarúgás. Mohács járási bajnokság: Lánycsók—Kisnyárád 1:0, Borjád—Székelyszabar 2:5, Töttös—Dunafalva 9:1, Újmohács—Homorúd 0:0, Majs—Sátorhely 2:3, Versend—Bár 1:2, Kölked—Szajk 2:1.

Kosárlabda

A pozsonyiak nyerték a Pollack Kupát

Befejeződtek a harmadik alkalommal megrendezett Pollack Kupa nemzetközi kosárlabdatorna mérkőzései. Az elsőséget a pozsonyi műszaki főiskolások pontveszteség nélkül szerezték meg, a lengyel wroclawi egyetemi csapat volt a második. Az U. PEAC végzett a harmadik helyen. A PVSK ifjúsági csapatának a negyedik hely jutott. A torna befejező napjának eredményei: U. PEAC—PVSK ifi 93:74 (34:39), Bratislava—Wroclaw 84:75 (46:36), Wroclaw—PVSK ifi 109:93 (58:44), Bratislava—U. PEAC 67:60 (26:26).

Jóga-tanfolyamok Pécsett

E tanévben a PTTE jógaszakosztálya a következő tanfolyamokat indítja:

Jógatorna-tanfolyam, 16 éven felüliek számára. Tartja: Szatyor Győző. Jelentkezés: szept. 17-én, hétfőn és 18-án, kedden du. 17—19 óra között a Mátyás király utcai Általános Iskolában.

Hatha-jóga tanfolyam 16 éven felüliek számára. Tartja: dr. Bakó Attila. Jelentkezés: szept. 17-én, hétfőn és 18-án, kedden du. 17—19 óra között az Ágoston téri Általános Iskolában.

Ezen kívül a szakosztály minden csütörtökön este 18—20 óra között az Ágoston téri iskolában jóga-összejöveteleket tart. Az ismeretterjesztő programok mellett itt történik az ügyintézés, kirándulások, nyári jógatábor előkészítése, itt működik a jóga-könyvtár stb. Az összejöveteleken bárki részt vehet, de a könyvtár és a kedvezményes kirándulások csak a szakosztályi tagokat érintik. A szakosztály szívesen fogadja és várja a legkülönbözőbb korú érdeklődőket.

Felhívás!

Értesítjük a húsgalambtermeléssel foglalkozni kívánó kistermelőket, hogy a

BAKSAI EZÜSTKALÁSZ MGTSZ húsgalamb-szülőpárokat helyez ki kedvezményes feltételekkel.

Érdeklődni lehet a termelőszövetkezet háztáji főágazatánál (telefon: Baksa 11.) és a pécsi 42. sz. galambegyesület által rendezendő galambkiállításon, 1979. szeptember 15—16-án a Rózsakertben.

A kiállításon bemutatásra kerülnek a kihelyezésre kerülő szülőpárok.

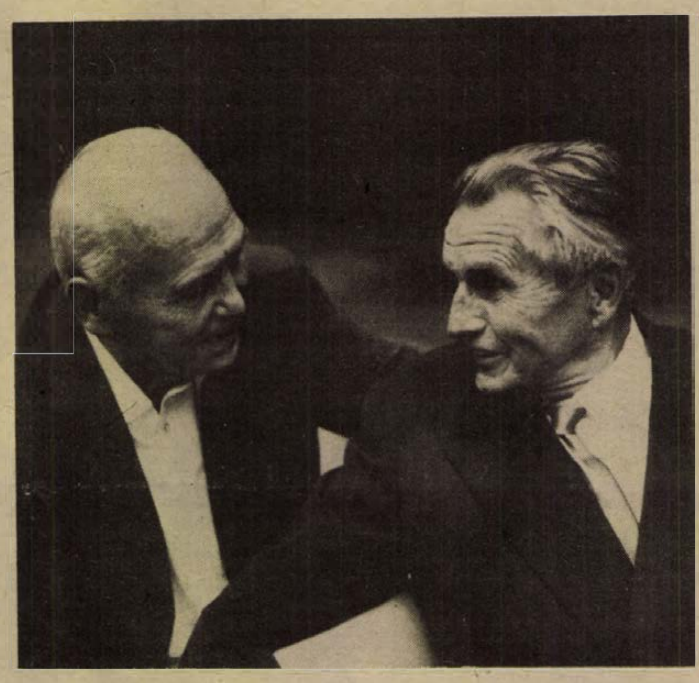
Bővebb felvilágosítás a helyszínen.

Ezüstkalász Mgtsz, Baksa háztáji főágazata

Weismüller mögött a második

Az uszodák csillaga

Dr. Bárány István pályafutása



A kép jobb oldalán dr. Bárány István, aki Baranyai Auréllal beszélget

Az Attila úti lakás ablakai a Vérmezőre néznek s rárágyognak az íróasztalra, amelynél széles vállú férfi ül egy tanulmány fölé hajolva. Haja deresedik. Hatvanevesnek látszik, pedig karácsonykor betölti a hetvenkettőt. Terebélyes vitrinjében öt óriás kobaltkék váza uralkodik, tömérdek tiszteletdíj, olimpiai érem, Európa-bajnoki plakett és az angol bajnokságok jelvényei fölött, a magyar úszóbajnokságok diadaltanúiról nem beszélve.

Ez a birodalom dr. Bárány Istváné. Azé a magyar úszóé, aki Európában elsőként úszott száz métert egy percen belül és három olimpián képviselte sikerrel hazáját.

A róla való megemlékezés azért időszerű, mert ötven évvel ezelőtt Pécsett fejezte be jogi tanulmányait.

Egerben született 1907 végén, s 1925-ben iratkozott be az egri jogakadémiára. 1929-ben államtudományi, 1930-ban pedig jogtudományi doktorrá avatták a pécsi egyetemen. Időközben bizonyítványt szerzett a bécsi Handelsakademien, a párizsi Alliance Francaise nyelviskolájában és az ottani Hautes Etudes Internationales jogi tanfolyamán. Később idehaza letette a közigazgatási vizsgákat és szakedzői oklevelet szerzett a Testnevelési Főiskolán.

1925-től a Nemzeti Sport tudósítója. 1931-ben már tagja a Pesti Napló szerkesztőségének. Később a Képes Sport főszerkesztője, illetve az Úszósport, majd a Sport és Tudomány szerkesztője lett. Legalább 15 szakmunkát írt, melyek közül „A gyermekek úszásoktatása" című lengyelre, oroszra, angolra és németre is lefordították. Némelyik három kiadást is megért.

Ami a versenysportot illeti, 1924-ben hallat először magáról a párizsi olimpián, ahol a 100 méteres gyorsúszás hatodik helyével kellett megelégednie. De ettől kezdve 1932-ig a magyar, angol és Európa-bajnokságok és rekordok tömege fűződik Bárány Pista nevéhez. Külön kell szólni Párizs nagydíjáról, a nyári Grand Prix de Paris-ról, melyet 1925 és 1930 között, összesen öt alkalommal nyert el.

1928 az amsterdami olimpia éve. Itt történt, hogy a verhetetlen amerikai Weismüller mögött, a százméteres gyorsúszás döntőjében másodikként csapott a célba, 59.8 másodperces új európai rekordot állítva fel, és világhíres amerikai és japán úszókat hagyott maga mögött. Itt csodálta meg a nemzetközi úszóvilág Bárány feltűnést keltő új magyar stílusát: függetlenítette a kéztempót a lábtól és kétoldalra vette a levegőt szabályosan, minden harmadik ütemre, kihasználva hatalmas, fejlett vállizmait.

Pécsett is állított fel egy magyar rekordot. 1929. június 2-án a PAC versenyén a 400 méteres gyorson 5:17.6 másodpercet ért el.

1925-ben Lehner Dezsővel együtt végezte Bécsben a kereskedelmi akadémiát. A tősgyökeres pécsi ügyvéd hívására jött el a Pécsi Atléta Club úszóversenyére, s erről a kirándulásról arra emlékszik csak Bárány, hogy vasárnap délben, a dóm előtti sétatéren annyi szép lányt látott, mint még sehol, azóta sem. Ám nemcsak ennyi volt a vonzóerő. Az egri jogakadémiáról három olyan jogász professzort neveztek ki a pécsi egyetemre — Dambrovszky Imre, Molnár Kálmán és Óriás Nándor személyében — akiket Bárány István már Egerben is hallgatott.

Velem, ki ezeket az emlékező sorokat írom, mint a PAC akkori főtitkárával, természetesen hamar összeköttetésbe került, s a Petőfi patika (a Zsolnay szobornál) ügyeletes szobája egyszeriben az úszósport bunkere lett, nemegyszer az országos vezetőség ülésterme, ahol a pénztárkalitka elnöki páholyá avanzsált.

Bajnokunk civil életében 1931 és 41 között a fővárosi közigazgatásban az iskolai testnevelés és sport szervezése mellett a középiskolák személyi ügyeivel foglalkozott. Itt került kapcsolatba Mesterházi Lajossal, aki erről a kapcsolatról így vall az „Egyes szám első személyében" című könyvében:

„... Már mint diplomás, nős ember, majdnem egy évig állás nélkül voltam, még mindig tanítványokból éltem. Akkor már „flekkes"-nek számítottam és elég sokáig tartott, míg egy jó szívű személyzetis — Bárány István volt, az olimpiai úszóbajnok — bizalmasan megsúgta: ne is vesződjem tovább, úgysem kaphatok tanári állást, próbáljak elhelyezkedni magánvállalatnál a nyelvtudásommal..."

Ekkor lett Mesterházi Lajos végérvényesen azzá, aminek készült: író, a bankszakma játékos melléktermékeként.

Fárasztó lenne elsorolni, mi mindent művelt dr. Bárány István versenyzői pályafutása után. Csak felvillantom: 40 esztendeig tagja, illetve elnöke az úszómester-vizsgáztató bizottságnak, 10 éven át az iskolai testnevelést és sportot szervezi a fővárosnál, magyar versenyzőket készít fel a főiskolai világbajnokságokra, mester- és főedző különböző sportszervezeteknél, az úszószövetség főtitkára.

1956-ban a Sport Érdemérem bronz fokozatát kapta az Elnöki Tanácstól, 1957-ben a magyar Sport Érdemérem arany fokozatát. Legutóbb pedig — 1978-ban — az USA úszósportjának fellegvárában, a floridai Fort Lauderdale-ben létesített Úszó Dicsőségcsarnok kitüntetettjévé választották.

Baranyai Aurél

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696, Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 253. szám
1979. szeptember 15., szombat
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Megnyílt az őszi Budapesti Nemzetközi Vásár



Pénteken délelőtt ünnepélyesen megnyitották az őszi Budapesti Nemzetközi Vásárt, a fogyasztási cikkek 6. alkalommal megrendezett nagyszabású szakosított bemutatóját. A több mint 1300 hazai és külföldi kiállító képviselői, az információrok, a gazdasági és a műszaki szakemberek elfoglalták helyüket a standokon, amelyeket sokan még közvetlenül a nyitást megelőzően is rendezgettek, igazították, hogy méltóképpen fogadhassák a vásár várhatóan több százezer látogatóját.

A részt vevő 31 ország és Hongkong, valamint a Nemzetközi Vásárok Szövetségének zászlajával feldíszített főtéren gyülekeztek a megnyitó ünnepség vendégei, akiknek általános iskolás tánccsoportok adtak rövid, hangulatos, tetszéssel fogadott műsort.

A megnyitón megjelent *Havasi Ferenc*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *Marjai József* és *Szekér Gyula*, a Minisztertanács elnökhelyettesei, *Katona Imre*, az Elnöki Tanács titkára, a kormány több tagja. Ott voltak a vásárra érkezett külföldi vendégek, a diplomáciai képviseletek vezetői és tagjai, a hazai és a külföldi kiállítók képviselői.

A Himnusz elhangzása után Keserű Jánosné könnyűipari miniszter mondott beszédet.

Keserű Jánosné könnyűipari miniszter beszéde

A miniszter üdvözölte a megnyitó ünnepség résztvevőit, majd így folytatta:

– A magyar kormány nagy jelentőséget tulajdonít minden olyan gazdasági eseménynek, amely elősegíti népgazdasági céljaink megvalósítását, a nemzetközi kapcsolatok, az együttműködés elmélyítését. Ezek sorába illeszkednek be a budapesti nemzetközi vásárok. Ilyennek tartjuk az – immár hatodik alkalommal megrendezett – őszi BNV-t, mint olyan jól bevált fórumot, ahol a közszükségleti cikkek gyártói, forgalmazói és fogyasztói találkozhatnak. Ezúttal itt a vásárvárosban 12 árucsoportban 31 országból 1300 kiállító fogadja kereskedelmi partnereit, a látogatókat, a jelenlegi és a jövőbeni lehetséges vásárlóikat.

A külföldi és hazai résztvevők, a rendszeresen és az időszakonként kiállítók, vagy a most először jelentkezők, valamint a kereskedelmi tárgyalások és a látogatók nagy száma tanúsítja a budapesti nemzetközi találkozó vonzóerejét.

A fogyasztási cikkeket gyártó feldolgozó ipari vállalatoknak azért is hasznos ez a nemzetközi mezőnyben folyó versengés, mert összehasonlíthatják képességeiket. Ebben a versenyben iparunknak olyan gyártási ágai vesznek részt, amelyek nagy szerepet töltenek be az exportban.

Jelentőségüket mutatja, hogy az iparcikkek kivitelének több mint egyhatodát adják, s az itt képviselt vállalatoktól, szövetkezetektől származik az export csaknem egyharmada.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a kormány gazdaságpolitikai döntései, a konkrét gazdasági intézkedések abba az irányba hatnak, hogy népgazdaságunk egészében meggyorsuljon a termelési és termékszerkezet-átalakítás. Biztató, hogy ennek kezdeti eredményei itt a vásáron is lemérhetők.

Örvendetes, hogy a külkereskedelmi, valamint az exportban érdekelt iparvállalatok a korábbinál több üzletfelüket, kooperációs partnerüket hívták meg Budapestre, hogy a vásár nyújtotta lehetőségeket is felhasználják export–import szakosítási és kooperációs megállapodások előkészítésére, megkötésére.

Arra kérjük a hazai vállalatokat, hogy az exportlehetőségekkel egybevetve tanulmányozzák az itt felsorakozó árukínálatot. A tapasztalatokat nemcsak a közeljövőben sorra kerülő beszerzéseknél, hanem a későbbiekben is hasznosítsák. Olyan időpontban zajlik ez a vásár, amikor megemlékezünk a KGST megalakulásának 30. évfordulójáról, a megtett útról, az eredményekről, és előkészíthetjük a további gyümölcsöző együttműködés újabb évtizedeit.

A vásárnak nem kevésbé fontos funkciója, hogy ellátáspolitikánkat tükrözve áttekintést nyújtson a hazai vásárlóknak, fogyasztóknak a közszükségleti cikkek meglévő és bővülő választékáról, hozzájáruljon a közízlés formálásához, a korszerű fogyasztási szerkezet kialakításához. Ugyanakkor a termelők közvetlen információkat szerezhetnek a változó belföldi keres-

(Folytatás a 2. oldalon)

Kitüntették az uszty-ilimszki építőket

Becsülettel teljesítette három esztendős küldetését az uszty-ilimszki cellulózkombinát építésén részt vett Kun Béla ifjúsági építőbrigád –, jelentette örömmel Cséffai János, a Szibériából hazatért csaknem 300 tagú ifjúsági brigád vezetője. Pénteken a Magyar Néphadsereg Művelődési Házában tartott ünnepségen értékelték a szibériai gyáróriás, Uszty-Ilimszk város és a vízierőmű kivitelezésén végzett munkájukat.

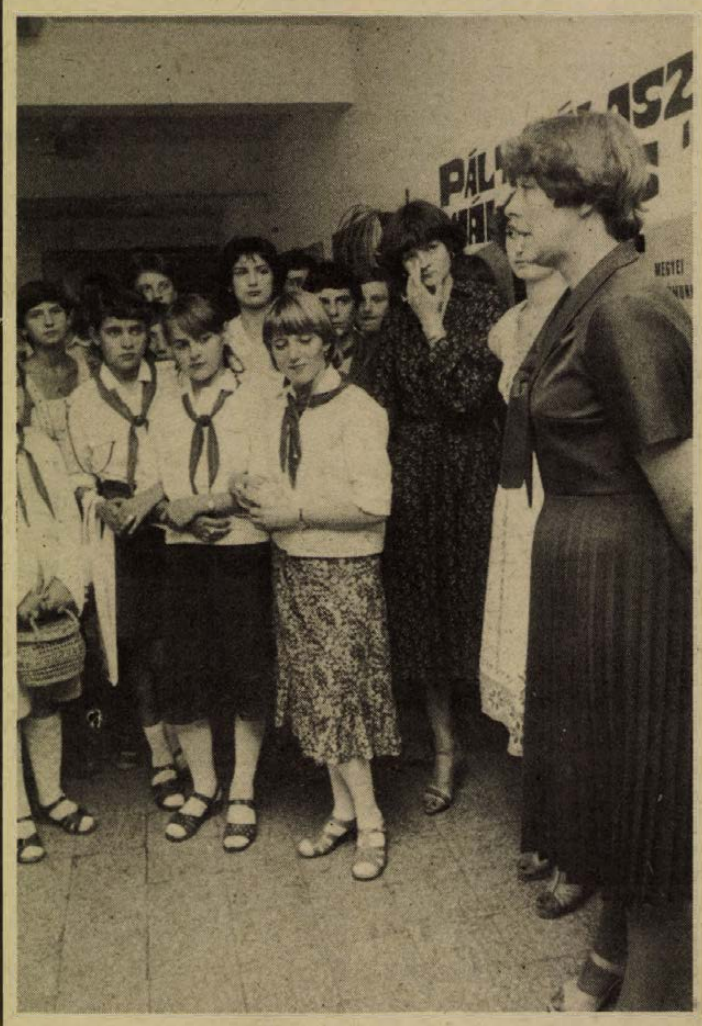
Százhetvenhárom hazai vállalatnak, szövetkezetnek hírnevét öregbítették a fiúk, lányok: 30 ezres kollektívában, szovjet, NDK-beli, lengyel és bolgár fiatalokkal együtt „állták a sarat". Csaknem 10 millió rubel értékű munkát végeztek el.

Az uszty-ilimszki faipari és cellulózkombinát felépítésében részt vett magyar fiatalokat, átadva a párt központi bizottsága, és személy szerint Kádár János első titkár üdvözletét, Maróthy László köszöntötte. Kiemelte, hogy milyen nagy jelentősége van hazánk számára a többi KGST-országgal, s mindenekelőtt a Szovjetunióval kialakított együttműködés tervszerű, hosszú távra szóló fejlesztésének és bővítésének, majd így szólott:

— E helyről is hálásan köszönjük az itthon maradt hozzátartozók megértését és helytállását, a kilométerek ezreit átívelő szeretetét, amely biztos, hazaváró hátországot és sok erőt adott a fiatal magyar építőknek.

Ezt követően kitüntetéseket adtak át. A Kun Béla építőbrigád Baranya megyei tagjai a következő kitüntetéseket kapták: Eszik István, a kovácshidai Egyetértés Termelőszövetkezet dolgozója az építésügyi és városfejlesztési miniszter által adományozott Kiváló Munkáért kitüntetést, Barabás György, a Baranya megyei Építőipari Vállalat dolgozója KISZ Érdemérem kitüntetést, Máté József, a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat és Konyicsák Ferenc, a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat dolgozója az Aranykoszorús KISZ-jelvényt, Csokonai János, a BÉV dolgozója a KISZ KB Dicsérő Oklevelét vehette át.

Tessék választani!



Ünnepélyesen megnyílt az ifjúmunkás- és szakmunkástanuló-napok rendezvénysorozata

A fiatalok bemutathatják tudásukat

Vidámnak, sőt élcelődőnek tűnt a kérdés, amelyet tegnap délután hallottam. Még általános iskolába járó diákok — hetedik és nyolcadik osztályosok — tolongtak 3 óra felé az 500. Szakmunkásképző Intézet tanműhelyének egyik folyosóján, a hetedik alkalommal megrendezett megyei ifjúmunkás- és szakmunkástanuló-napok megnyitója előtt. A kérdés így hangzott:

— *Ki akar műszerész lenni?*

Ha szabad ezt a szót használnom, a csitri kislány — kell-e ezt bizonygatni — ugyancsak lényeges dologra tapintott rá a társához intézett kérdéssel. Mert valóban aligha van fontosabb döntésünk, mint az, hogy milyen szakmával, milyen munkával jegyezzük el magunkat — tulajdonképpen még fiatalon — egy életre.

Ezért nem volt véletlen, hogy az ünnepélyes megnyitót tegnap délután 3 órakor az említett intézet tanműhelyében rendezték meg, egy, a pályaválasztást segítő kiállítás kö-

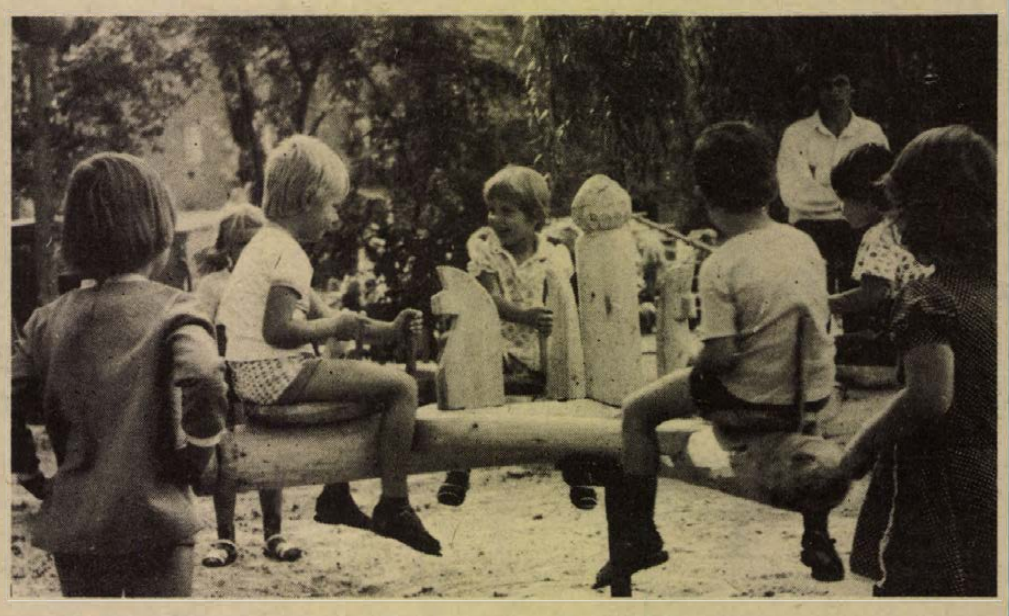


zepén. *Szőke Attiláné*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára köszöntötte a meghívottakat, akik a KISZ és az SZMT megyei bizottsága közös rendezvénysorozatának nyitányára eljöttek. És azokat az általános iskolásokat, akik a már említett fontos döntés küszöbén állnak.

— Ez a megnyitó – mondta Szőke Attiláné — rendhagyó. Bár ifjúmunkás- és szakmunkástanuló-napok lesznek, mégis a jövő ifjú- és szakmunkásai vannak itt. Tekintsük ezt az egy hónapot seregszemlének. Bemutatják a fiatalok azt, amit tudnak, az értékeiket, beszélgetnek ezekről, vitatkoznak. A cél egymás életének a megismerése, a másik munkájába bepillantani, hogy például a mezőgazdaságban dolgozó fiatal előtt ne legyen idegen az ipari munkát végző fiatal élete és fordítva. Seregszemlének mondhatjuk azért is, mert szó esik arról is: ki mit szeretne csinálni. S természetesen szakmai és sportversenyek is lesznek. Mindez nagyon jó alkalmat kínál az érdeklődőknek: megismerjék, hogy milyen pályák között választhatnak, melyik munka, szakma kötné le őket igazán.

Ez — a pályaválasztás segítése — a központi gondolata a hetedik megyei ifjúmunkás- és szakmunkástanuló-napok rendezvénysorozatának. Ha ezeket a rendezvényeket figyelemmel kísérik, ha a találkozókon a fiatalok nagy számban vesznek részt, egy hónap elmúltával megfogalmazódhat az írásunk elején idézett kérdésre is a válasz: tetszik nekem ez a szakma, vagy sem?

M. A.



Fába faragott gyermekálmok a Köztársaság téri óvodában. Tegnap délután adta át a gyermekév alkalmából készített játékait Szatyor Győző, a népművészet ifjú mestere a Köztársaság téri óvoda udvarán.
Rapi Emília felvétele

Bronchológiai tudományos ülés

A bronchológia nagyon műszerigényes terület, az endoszkópiák egy speciális fajtája, melynek segítségével egyre mélyebben tudnak behatolni diagnosztikai és terápiás célból a hörgőrendszerbe és a tüdőbe. Annak ellenére, hogy nagyon sok műszereljárás tartozik ehhez a módszerhez, a tegnapi tudományos ülésen egy olyan betegcsoport diagnosztikájával foglalkoztak, melynek röntgeneltérés nélküli légúti panaszai vannak. Ezeket egyszerű, hűléses betegségnek minősítik, pedig különböző, jelentős megbetegedések állnak a háttérben. Nem tartozik ide az idült bronchitis és a tüdőtágulás kórképe. Ezen a szekción a tüdőgyógyászokon kívül gyermekgyógyászok és orr-fül-gégészek is részt vettek, mivel hűléses panaszokkal a tüdőgyógyászokon kívül belgyógyászokhoz és orr-fül-gégészekhez fordulnak a felnőtt és gyermek betegek.

A bronchológus-szekciót a POTE központi épületében rendezték szeptember 14-én 9—18 óráig. A tudományos ülés védnökei: dr. Kóbor József megyei főorvos, dr. Orbán István főigazgató főorvos, dr. Háber József megyei pulmonológus főorvos. Rendezője dr. Bánhidi Endre osztályvezető főorvos.

— Minket mint bronchológusokat gyakorta ér az a szemrehányás, hogy szemléletünk csőlátásra alapozott, bronchoscop-tubuson és -optikán át nézzük a medicinát. Elnökségünk úgy gondolta, hogy ez az észrevétel igaz és ezért választottuk a kitűzött témát és nem valamely új technikai eszköz vagy eljárás ismertetését, illetve megbeszélését. Olyan témát választottunk, amely megkívánja a diagnosztikus és terápiás több orvosi szakág gondos együttműködését, azaz integrált betegellátást igényel. Reméljük, hogy tudományos ülésünk segített ezen — mondta dr. Kertes István, a bronchológus-szekció elnöke.

Ádám Erika

Befejeződött a gázkitörésekkel foglalkozó kollokvium

A zavartalan energiaellátás érdekében azokban a bányákban is növelni kell a termelést, ahol a művelés nagyobb gondokat okoz. Mindez azzal jár, hogy a bányaveszélyek elleni védekezést az eddiginél nagyobb szellemi és anyagi ráfordítással, mélyrehatóbb kutatással fokozni kell. Ez volt a fő tanulsága a pénteken Pécsett zárult 10. szén- és gázkitörésekkel foglalkozó kollokviumnak, amelyen hazai, továbbá csehszlovák, lengyel, NDK-beli, NSZK-beli, román és szovjet szakemberek cserélték ki tapasztalataikat a föld alatt dolgozó emberek alattomos ellenségének megfékezéséről.

Fő feladatként jelölték meg az átfogó megfigyelő rendszer létesítését a gázkitörésveszély jellemzőinek megismerése, a felderítés tökéletesítése érdekében.

Napirenden a népi ellenőrzés és az egészségügyi ellátás

Ülést tartott a megyei képviselőcsoport

Felkészülés az országgyűlésre

Az országgyűlés következő ülésszakára készülve ülést tartott tegnap Pécsett a képviselők megyei csoportja. *Dr. Szabó József* köszöntötte a résztvevőket, közöttük *Czégény Józsefet*, a megyei párt-vb tagját, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárát, *Balogh Istvánt*, a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság tagját, *dr. Kósa Ferencet*, a megyei pártbizottság osztályvezetőjét, *Krasznai Antalt*, a HNF megyei titkárát, *dr. Kóbor Józsefet*, a Baranya megyei Tanács egészségügyi osztályának vezetőjét.

Első napirendként jelentés hangzott el a Baranya megyei NEB és az általa irányított NEB-ek munkájáról. A testület az utóbbi öt évben 71 téma- és célvizsgálatot végzett. A járási és városi NEB-ek pedig 78 saját témavizsgálatban vettek részt.

A népi ellenőrzési bizottságok munkájáról, feladatairól elismerően beszélt *Czégény József* megyei titkár, *Jazbinsek Vilmos, Novics János, dr. Földvári József* országgyűlési képviselő és *Balogh István*, a KNEB tagja. Hangsúlyozták a kedvező tapasztalatok közreadását, hasznosítását.

Következő téma az egészségügyről szóló 1972. évi II. törvény végrehajtásának Baranya megyei fontosabb tapasztalatairól készült tájékoztató volt. *Dr. Kóbor József* megyei főorvos — a napirend előadója — bevezetőjében a lakosság egészségügyi állapotának helyzetéről szólt, mint mondta, ez kedvezőbb, mint az országos átlag. A táppénzes helyzet alakulása csökkenést mutat. A közegészségügy és járványügy helyzetét elemezve felhívta a figyelmet arra a tényre, hogy megyénkben 191 településen a lakók rossz ivóvizet isznak. Következményeit ecsetelni szükségtelen. De jó ivóvízzel ellátni több tízezer embert ez kötelességünk. Intézkedések történtek. A megyei főorvos a szennyvíz-elvezetés és a közműellátás gondjaira is ráirányította a figyelmet. Az üzemegészségügyi ellátottság megyénkben igen jó, országosan első helyen állunk. Jelentős előrehaladás a munkaártalmak megelőzésének és kezelésének szempontjából a megyei szakrendelő megalakulása, ahol a megyében különösen kiemelkedő munkaköri ártalmak (szilikózis stb.) szervezett szűrése, illetve gyógykezelése biztosított. Probléma viszont a fogorvosi ellátás napjainkban, ugyanakkor a járóbeteg-ellátás kifejezetten jó. A főorvos beszélt arról is, milyen eredményes a család- és nővédelmi hálózat működése. Eredménye az egészségkárosító művi vetélések számának nagyarányú csökkenése. Dr. Kóbor József beszélt arról is, hogy a megye orvostechnikai felszereltsége az országos átlag alatt van. Erőfeszítéseik ellenére a műszer-gépfejlesztés nem tud lépést tartani az igényekkel.

A megyei főorvos tájékoztatójához elsőként *Cserna Sándor* fűzött észrevételt, ebben a bányászok problémáit vázolta. *Jazbinsek Vilmos* — elismerve az egészségügyi ellátás fejlődését — saját tapasztalatai alapján ecsetelte a kórházak műszerellátottságának hiányát s annak kedvezőtlen következményeit. *Deutsch Erzsébet* az egészségügyi beruházások jelenlegi gondjait tette szóvá. *Czégény József* megyei titkár több kérdést intézett a napirend előadójához s annak a reményének adott hangot, hogy az országgyűlésen megyénk képviselője beszél a gondokról, illetve az időszerű egészségügyi kérdésekről, melyre egészségügyi kormányzatunk kedvező megoldást talál.

A képviselők csoportülése dr. Szabó József összefoglalójával fejeződött be.

Nagy István



Orvosavatás volt tegnap délelőtt a Pécsi Orvostudományi Egyetem aulájában. A rektori kézfogás 196 végzett hallgatót avatott doktorrá, közülük 15 külföldi. „Summa cum laude" végzett Ahmed Mograbi (Izrael), Czinegéné Horváth Bella, Graffits Éva, Gyorsok Zsuzsa, Karádi Zoltán, Uzonyi Margit, Gartner Béla, Sáfrány Géza, Ságiné Rostás Beáta, Schmalcz Zita, dr. Somogyi Lászlóné Végh Mária és Varga László István. „Cum laude"-fokozattal 86, ritével 98 orvostanhallgató doktorált.

A tanács vb tárgyalta

Siklós gyermek-egészségügyi ellátása

Reménykednek a jobb körülmények megteremtésében

Milyen a siklósi gyermekegészségügyi ellátás? Egyértelmű a válasz: jó. A szűkös anyagi lehetőségek okozzák, hogy az értékelést végzők és a kisgyermekes szülők szerint az orvosok, egészségügyiek bizonyítványa nem lehet kitűnő. Ez nem a gyógyítókon múlik. A mostani helyzetre a múlt nyomja rá bélyegét, hisz a siklósi kórház 35 ágyas gyerekosztálya és szakrendelője, valamint az 1. és a 2. sz. gyermekgyógyászati körzete rendelőinek épületei közül egyik sem annak készült, amire most használják. Így nem csoda, ha ilyen jogos kifogások merülnek fel: nincs külön fertőző-váróhelyiség – hová lehetne toldani? –, hogy a Felszabadulás úti gyermekkörzeti rendelő váróhelyiségét nem lehet szellőztetni – rövidesen megoldják –, hogy a kórházi gyermekosztály csak az orvosok lelkiismeretének köszönhetően képes eredményes gyógyító munkára.

A siklósiak tudják, más lenne a helyzet, ha megváltoztathatnák a körülményeket, azzal is tisztában vannak, erre belátható időn belül nincs lehetőség. Viszont azt is tudják, hogy Siklós a várossá nyilvánítás után nem sokkal új gyermekegészségügyi létesítménnyel gyarapodott: jóval a tervezett idő előtt fogadhatta a kis betegeket a 2. számú gyermekkörzeti rendelő. Ugyancsak szinte a városi ranggal egyidős az iskolaorvosi ellátás. Tapasztalhatják, hogy a város vezetői szívükön viselik a majd 2800 gyermek egészségét, hisz első intézkedéseikkel ezt bizonyították. A kezdeti lendületük azóta is tart.

A siklósi kórházban idén megkezdődött munkák fejlesztéssel egybekötött rekonstrukciónak indultak, az anyagi lehetőségek miatt csak a rekonstrukció valósul meg, mely a gazdasági kiszolgáló helyiségeket érinti – jövő évben befejezik. Ezzel talán csökken a szakrendelések zsúfoltsága. (1979 I. félévének adatai: naponta majd 86 beteg, mindegyikre átlagosan hat perc jut.) A gyermekgyógyászati osztály orvosai – hárman vannak – látják el a 35 ágyon fekvő betegeket, a szülészeti osztály 12 ágyas újszülöttrészlegét, részt vesznek konzultatív feladatok ellátásában az úgynevezett mozgó szakorvosi szolgálat keretében, a körzeti orvosokkal megbeszélik a gyermekorvosi teendőket, ellátják a járóbeteg-kezelést. Jogos a közérdekű óhajuk: még egy gyermekorvosi státust szeretnének. Ha kapnak segítséget, akkor a járási gyermekgyógyász felszabadul az osztályról és elláthatja a területi munkát konziliárius segítséget adva a körzeti orvosoknak. Ebben az esetben kevesebb gyereket hoznának a kórházi szakrendelésre, így ott csökkenne a zsúfoltság. A pillanatnyi helyzet: nincs státus, így szolgálati lakáslehetőség sincs a majdani orvosnak, de ha lesz státus, lakás is lesz.

A gyermekegészségügyi ellátás javítása érdekében a szervező munka is jelentős változáson ment át: ezt a gyógyítómegelőző munka, a szűrővizsgálatok, a gondozás, az otthoni betegek látogatása, a csecsemő- és gyermekvédelmi tanácsadás, az iskolaorvosi hálózat kiépítése – így az iskolafogászat, melyet a felnőtt fogászat lát el vagy a gyermekszemészeti szűrővizsgálatok – eredményei is bizonyítják.

A Siklós városi Tanács végrehajtó bizottsága tegnapi ülésén vitatta meg a város gyermekegészségügyi ellátásának helyzetét, melyről dr. Faludi Zsigmond városi-járási osztályvezető főorvos adott számot. A testület az eredményeket elismerte, egyben megszabta a továbblépés feladatait. A tegnapi ülésen a végrehajtó bizottság értékelte a testnevelési és sportfelügyelőség munkáját és a közművelődési törvény végrehajtásának tapasztalatait.

–Murányi–

Műterem gyerekeknek



„Lehet itt lila sárkányt csinálni?"

A képzőművészeti világhét jegyében

A címben szereplő kérdést egy pöttömnyi gyerkőc tette fel Orbán György rendezőnek tegnap délután a Színház téri kiállítóteremben, ahol a képzőművészeti világhét és a nemzetközi gyermekév alkalmából műterem nyílt két hétre a gyerekeknek.

A lányok–fiúk már háromkor elkezdtek gyülekezni, s fél négykor már nem lehetett nyugtatni őket, hogy rögtön kezdődik a megnyitó. A gyermeki lelkesedés a felnőttek maradék „tartását" is legyőzve nemhivatalosan megnyitotta és rendeltetésének átadta a terepet.

Mire négy óra lett, a hivatalos kezdés időpontja, sorra alakultak a porcelánmasszából gyúrt alakok, festékbe, színes krétába öltöztetett királylányok és mesebeli paloták tűntek fel a rajzlapokon. Bebizonyosodott az is, hogy sárkányban a lila színű a legalkalmatosabb.

A teremben az iskolai tanárnénik mellett ott voltak a képzőművész szövetség területi szervezetének tagjai is, *Fürtös Ilona, Knoll Éva* és *Rétfalvi Sándor*, akik tanácsokkal, fogásokkal segítették a gyurmázásban, festésben, rajzolásban járatlanabbakat. A kiállítóterem két hétig tart nyitva, mindennap dolgozhatnak ott a gyerekek. De még négyszer, így vasárnap délelőtt 10 órától szintén művészek segédkeznek, akkor főképp állatokat lehet majd megörökíteni, miképp tegnap a mesehősöké volt a terep. Kedden, szeptember 18-án, délután 4-től az élénk fantáziájú gyerekek formálhatnak idegen lényeket, nekik tetsző világokat, csütörtökön az évszakok adják a témát, jövő vasárnap délelőtt pedig a játékok.

A legsikerültebb darabokat a művészek zsürizik, s állítják ki a teremben; így hát egyre gazdagodó tárlat is várja naponta a gyerekeket és felnőtteket a Színház téren.

b. I.

Megnyílt az őszi Budapesti Nemzetközi Vásár

(Folytatás az 1. oldalról)

letről, ehhez igazíthatják gyártmányfejlesztési és piacpolitikájukat.

A differenciált kereslet figyelembe vétele és kielégítése most és a jövőben a termelőkre és az értékesítőkre minden eddiginél nagyobb feladatot ró. Érthetően, a családok és egyének jobban beosztják pénzüket, körültekintőbben mérlegelnek és jobban megkövetelik, hogy a megvásárolt termék tulajdonsága, minősége árával összhangban legyen.

A vásáron felsorakozó termékek számottevő része különböző pályázatok – BNV-díj, gyártmányfejlesztési pályázat – zsűrijének véleménye után mutatkozik be.

A termékek tehát már vizsgáztak a szakmai bíráló bizottságok előtt, s bízom abban, hogy tervezői, gyártói megnyerik a legszigorúbb kritikusok, a hazai és a külföldi vevők tetszését is.

Ebben az esztendőben – amelyet az ENSZ a gyermekek évének nyilvánított – megkülönböztetett figyelmet fordítunk a legifjabb nemzedékre, nevelésük, oktatásuk feltételeinek javítására. Örvendetes, hogy ez a fontos témakör is helyet kapott a vásáron, mégpedig a nemzetközi gyermekévre tekintettel a korábbinál több kiállító jelenlétével, számos programmal kiegészülve. Megrendezik például a játékgyártók szakmai napját, egy másik tanácskozáson pedig megvitatják, milyen szerepet tölt be a játék a nevelésben.

Mind a hazai, mind a külföldi kiállítóknak kívánom, hogy eredményes tárgyalásokat folytassanak, hasznos üzletkötéseket készítsenek elő, vagy zárjanak le. Legyen az őszi BNV is aktív kereskedelmi fórum. E találkozó is járuljon hozzá a gazdasági együttműködés, a népek közötti barátság, a békés egymás mellett élés elmélyítéséhez – fejeződött be a könnyűipari miniszter megnyitó beszéde.

A miniszteri megnyitó után az UNICEF és az Interplayexpo emblémájával díszített léggömböket eresztettek a magasba, s a vendégek a vásár 12 árucsoportjának megtekintésére körsétára indultak.

Bővítik a szennai szabadtéri gyűjteményt

Bővítik a Somogy megyében csaknem egy esztendeje megnyitott szennai szabadtéri gyűjteményt. A Kaposvár közelében lévő község faluműzeumában a Zselicség és Belső-Somogy parasztportáit mutatják be. Közülük ma még csak egy áll teljesen, a Rinyakovácsiból idetelepített 1861-ben készült talpasház, amely mögött ott található a szennai sövényfalas, háromosztású pajta és több más gazdasági épület. Október végére, a múzeumi hónapra elkészül néhány újabb építmény és berendezés. Felállítják a nagybajomi istállót, a csökölyi és kisbajomi lakóházat, a füstöskonyhában már megraktak a sövénykemencét, a tűzhelyeket és a katlant. A szobába mázatlan, úgynevezett szömöskályhát állítanak.

Fiatal pécsi színészek

A pálya kezdetén

A csapatjáték a legfontosabb ezen a pályán, mondta múltkor a pécsi színház két új tagja, *Kováts Kriszta* és *Frajt Edit*, és biztattak, kérdezzem meg *Bán Jánost* is, aki szintén osztálytársuk volt a főiskolán és szintén ide került Pécsre. Igaz, egyénenként döntöttek a Pécsre jövetel mellett, de megtárgyalták egymás között. Az eredeti terv szerint az egész osztály egy színházhoz szeretett volna szerződni. Lett is volna lehetőség Debrecenben, de nem akadt olyan vállalkozó tanár, aki elkísérte volna őket, akiben megbíztak volna. Így ez az álom szertefoszlott, de legalább ők hárman egy helyre kerültek, ami nagy segítséget jelent a számukra a pálya kezdetén.



És bár nem szeretek elhamarkodott jellemzéseket adni, Bán János egyénisége mégis meghatározásokra késztet. Kínosan érezte magát a fényképezés alatt, a beszélgetés meg még jobban feszélyezte.

– Olyan zavarban vagyok, hogy olyasvalamiről beszélgetünk, amit még nem láttál. Ha színpadi tevékenységeket elemezhetnénk, én örülnék a legjobban. De így... Majd egy év múlva. Jó? — vibrál Bán János. Azért elmondja, hogy győri, elsőre felvették a főiskolára és azért választotta ezt a pályát, mert ehhez érzett legnagyobb kedvet. Horvai István osztályában igazi közönséggel találkozott, ami igen fontos volt mindannyiuknak. Játszott néhány szerepet, de ez nem lehet meghatározó, felsorolt címek csak a statisztikába kellenek, vallja. A bemutatkozó előadásán is hű maradt önmagához, minden egyéb kommentár nélkül elszavalta Nagy László Táncbéli táncszók című versét. Értőn, feszültséggel tele, valami megfoghatatlan vágyakozással. Hogy bizonyítson, hogy behatoljon az élet, az ember gondolatvilágába, érzéseinek mélyébe. Izgatottan, villódzva, örökmozgón — amilyen maga Bán János is.



Komoly, barnahajú kislány, mondták *Benei Katalinról* a színházban. Azután csak tágra nyílt szemekkel, fülekkel ültünk a nézőtéren és gyönyörködtünk szép mezzoszopránjában.

— Idén fejeztem be a Zeneakadémiát, de kezdettől fogva tagja vagyok a Budapesti Madrigálkórusnak. A kórust különösen szeretem, sokat tanultam ott. Az egymásra figyelést, azt, hogy más szólamok is zengenek az ember mellett — mondja Katalin. Sokat járt külföldön az együttessel, a közeljövőben is készül velük Olaszországba, úgy néz ki, hogy ez az út összeegyeztethető színházi munkájával. Egyelőre a Pillangókisasszony Suzukijában mutatkozik be a színpadon.

– Én azért döntöttem a színház mellett, mert sokkal többet jelent most már, mint a heti egy-két órás énekpróba az opera-tanszakon. Egy igazi színház, pezsgésével, légkörével sokkal többet ér, mint még két év a Zeneakadémián! Az opera tanszakosoknak a vizsgáihoz háromszor be is segítettem. Énekeltem Mercedest a *Carmenben* és egy kisebb szerepet a *Parasztbecsületben*. Mikó tanár úr mindenkinek segített, mindent előjátszott, igen jó volt vele dolgozni.

Leginkább mégis az oratóriumokat szereti. „Az opera is, az oratórium is nemes műfaj, az egyéniségemhez talán mégis ez áll közelebb" — tűnődik el Katalin. Egyszerűbb, póztalanabb. De az operától sem szeretne elszakadni. És a tanítástól sem. Az akadémia alatt kijárt a VII. kerületi zeneiskolába és legtehetségesebb növendékeivel szeretne tovább is foglalkozni. Úgyis Pestre jár énekórákat venni, valahogy szakít majd időt a gyerekekre is.

●

Eddig négy fiatalt hallgattunk meg, és egy dologra mindenképpen érdemes odafigyelni. Arra, ami nyilatkozatukban közös a tavaly végzett színészek vallomásával. Közösségvágyukra, összetartásukra, kölcsönös segíteni akarásukra. Sajnos, nem vagyok biztos abban, hogy néhány év múlva ugyanígy éreznek-e majd. Bár nem törvényszerű, hogy egy idő után kicsit mindenki magába zárkózik, magának él. A színház, a kollegák fogadtatása meghatározó lehet. Kívánjuk, hogy sikerüljön megtalálni helyüket a színházban, hogy továbbra is részük legyen egy egymás sikereinek is örülni tudó közösségben.

Barlahidai Andrea

FILMJEGYZET



A vasprefektus

Három év telt el a fasiszta milicisták Rómába történt bevonulása, a hírhedt „Marcia su Roma" után. Új rendőrprefektus érkezik Szicíliába – immár harmadszor –, hogy végleg rendet teremtsen. A maffiát kellene megfékeznie, azt a titokzatos szervezetet, amely évszázadok óta rettegésben tartja a sziget lakóit.

Akárhogy is számolom, az a fiúcska, akit a film végén édesanyja akaratából feltuszkolnak a vonatra, ma már a hatvanadik évét is betölthette. Elküldik a bűnös szigetről, hogy ne ott kelljen leélnie az életét, ahol a banditizmus uralkodik. Azonban a maffia még ma is él, sőt, hosszabbak a csápjai, mint valaha. Felszámolni nem sikerült, pedig sokkal valóságosabb prefektusok megpróbálkoztak ezzel, mint a filmbeli, akit Giuliano Gemma alakít igazi átéléssel. Mussolini alatt a fasiszta állam tisztviselői kísérleteztek – közéjük tartozik a mi prefektusunk is – nem sok sikerrel, mint ahogy kudarcra ítéltetett a háború utáni kormányok minden erőfeszítése is. Erőfeszítés... Lehet-e annak nevezni a magas szintű intézkedéseket egy olyan országban, ahol a fegyveres erők és testületek vezetői egymás ellen acsarkodnak, ahol az államapparátus legfelsőbb rétegeibe is beépültek a különböző érdekcsoportok, ha úgy tetszik, a maffia képviselői, ahol a szabadság jelszavával élve az abszurdumig biztosítják a bűnelkövetők jogait?

A legtökéletesebb választ ekképp fogalmazzák meg a filmben (az itt leírtnál kissé durvább változatban): a maffia olyan, mint egy utcalány: azzal fekszik le, akié a pénz és a hatalom. S ez még sokáig igaz marad Olaszországban.

A nálunk első filmjével jelentkező Pasquale Squittieri egyébként jól érzékelteti azt az ördögi kört, amelybe Cesare Mori került: harcolnia kell a maffia ellen annak a fasiszta államnak a nevében, amely a szegények nyomorán vajmi keveset enyhít, ugyanakkor nem szűkölködik szólamokban, fekete ingekben és karlendítésekben. A fiatal prefektus eleinte megpróbálja ezt a dilemmát holmi eszményített Állam-szolgálattal feloldani, de fölfelé buktatásakor már teljesen világos számára, kik a Mussolini-féle új rend leghangosabb szekértolói. Az ő tiszteletére rendezett ünnepség díszemelvényén, a Casa del Fascio, a fasiszta pártház kapujában ott feszít ugyanaz a társaság, amelynek letartóztatását éppen az előző napokban rendelte el. Egyetlen reménye marad hát az a kisfiú, akit a kissé gorkiji Anya-típusra emlékeztető Anna asszony – Claudia Cardinale – bíz Mori prefektus gondjaira.

Sajnos, mint naponta olvashatjuk, őbelőle sem lett Szicília megváltója. A maffia él és jelen van. És filmek nem is fogják tőle megszabadítani Itáliát soha. Még a Vasprefektusnál lényegesen jobb filmek sem.

H. J.

Galamb a ház falára

A lépcsoházak sorsa, hogy megkopnak. A srácok összefirkálják, a költözködők összekarcolják a falakat, előbb-utóbb elkoszolódik mind, pár év, s szinte lehetetlen rendben tartani nagyobb tatarozás nélkül. Egy talán mégis szép lesz évek múlva is.

Dunántúli városunk új lakótelepén egykori diáktársamat keresem. Az ott is egyforma házak között végre meglelem a keresett lépcsőházat. Ha tudom, hogy felfuttatták a panelt örökzölddel, hamarabb is rálelek. Pár év múlva zöld fal oldja a szürke rengeteget. Belépve a lépcsőházba újabb meglepetés vár: szépen kifestve az egész. Királykisasszony szomszédol egy űrhajóssal, mozdony tolat egy virág alá, galamb röpköd körbe-körbe föl, a legfelső emeletig.

„Pár kiló walkydba került, meg néhány ecsetbe, tubus színező pasztába" — mondja barátom. Összetrombitáltuk a ház srácait, rajzversenyt hirdettünk nekik, amolyan pályázatot. Összehordtak egy paksaméta rajzlapot, ők zsürizték, mi kerüljön a falra. Amit kiválasztottak, azt néhány felnőtt segítségével felnagyították és kifestették. Láttad volna azt a lelkesedést! Azóta nem tőlük kell félteni a lépcsőház tisztaságát, ők vigyáznak legjobban arra, hogy munkájuk szépen, tisztán megmaradjon.

Jobb példát nem is találhattam volna a szeptember 17-én kezdődő képzőművészeti világhét elé, amely idén összekapcsolódik a nemzetközi gyermekévvel. Többször is megírtuk már, Pécsett és Baranyában miképp törekszenek a képzőművészek a gyerekeknek szolgálatára lenni; a napilapok hírül adták, hogy az országban hol és mikor hányféle rendezvénye lesz a világhétnek; s talán még az ENSZ sem tudja majd összesíteni, mi minden történik a világon ezekben a napokban a gyerekek képzőművészeti kultúrájának megteremtéséért, gazdagításáért.

Lehet, barátomék találták az ötletet valahol. Talán még az is előfordul, az ő példájuk kezdeményezte, hogy világszerte úgy keresik a művészek a kapcsolatot a gyerekekkel, hogy bevonják őket a munkába. Hogy együtt gyúrják az anyagot, együtt rajzolnak, hogy együtt „szenvednek" meg azért, hogy akár egy vonal is harmonikusnak tessék egy rajzlapon. Mert bizonyos, az így szerzett élmény szorosabban köti a művészetekhez az ifjú embert, mint ha sorra végignézi a nagy mesterek műveit.

Fogékonyabb lesz a szép, az esztétikus, a művészi iránt, ha olyan környezetben él, játszik, tanul vagy éppen gyógyul, amely maga is szép, esztétikus vagy akár művészi, főképp, ha kialakításában maga is részt vett, vagy továbbalakítása megengedett a számára.

S mivel világhétről van szó, tanítsuk meg annak becsülésére, felismerésére, hogy sok millió társa — hiába világméretű a képzőművészek összefogása — vajmi keveset észlel vagy kap a képzőművészeti világhét eseményeiből. Mert annak a gyereknek, akinek püffedt a hasa az éhségtől, kinek szüleit börtönbe vetették, kinek bomba dúlta szét házát — semmit nem nyújthat e hét.

Legyen mihamarabb, hogy galambot, virágot rajzolhassanak ők is házuk falára.

B. L.

Tárgyalások Liszt Ferenc életének filmesítéséről

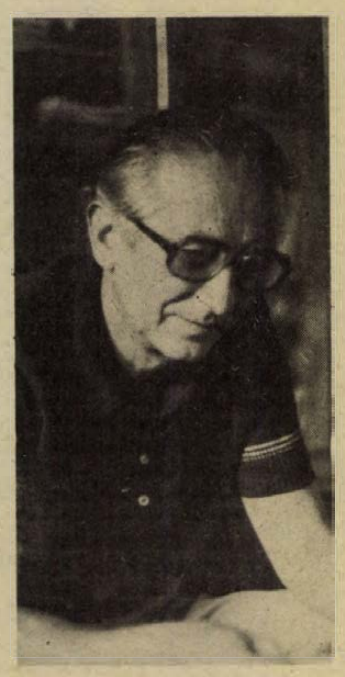
Liszt Ferenc életének megfilmesítését tervezi a Magyar Televízió közösen az NSZK-beli Poliphone céggel. Ha a tárgyalások eredménnyel zárulnak, elkészülhet az első olyan Liszt-film, amely a világhírű zeneszerző életét a csodagyerek jelentkezésétől egészen haláláig nyomon követi.

A produkció a tervek szerint 14, egyenként 26 perces epizódból áll. Szinetár Miklós rendezésében nemzetközi szereplőgárdával készítik majd a felvételeket francia, NDK-beli, NSZK-beli, szovjet, svájci, osztrák, olasz és magyar helyszíneken. A sorozat iránt máris nagy az érdeklődés; finn és francia koprodukciós partnerek is jelezték csatlakozási szándékukat.

A Magyar Televízió 1973-ban már készített Liszt Ferencről koprodukciós filmet; a „Liszt Weimarban" megalkotásában az NDK televíziója volt a partner.

Új egyetemi tanár a Pécsi Tudományegyetemen

Dr. Herczegh Géza



Ritkán érez az ember olyan elégtételt, mint én éreztem akkor, amikor beléptem *dr. Herczegh Géza* professzorhoz a nemzetközi jogi tanszék ajtaján. Hogy is ne örültem volna, amikor két kemény vizsga után végre én faggathatom őt, igaz, nem jegyre, hanem abból az alkalomból, hogy az oktatási miniszter egyetemi tanárrá nevezte ki.

Mondanom sem kell, a kérdezz-felelekből nem lett semmi. Hamarosan úgy ültem vele szemben, mint néhány évvel ezelőtt a szigorlaton, s ugyanolyan csöndben hallgattam jól szerkesztett, választékos, diplomatához méltó mondatait, mint akkor. A néhány nappal ezelőtt véget ért krakkói konferenciáról mesélt, ahol a humanitárius nemzetközi jog egyetemi oktatása szerepelt a napirenden. Itt ő is előadást tartott. A kombattánsok – fegyveres konfliktusokban részt vevő harcosok — jogállásáról szóló referátuma élénk vitát váltott ki a résztvevők között.

Herczegh professzor számára nem új a téma. 1974 és 1977 között a magyar kormánydelegáció helyettes vezetője volt a svájci ENSZ-városban a genfi egyezmények kiegészítésén munkálkodó diplomáciai tanácskozásokon. Kilenc éve foglalkozik intenzíven a humanitárius jogok problémakörével, amelyek időszerűsége, sajnos, változatlan. A genfi értekezleteknek az volt a legfontosabb céljuk, hogy az eddigieknél is nagyobb nemzetközi jogi védelemben részesüljenek a háború áldozatai, elsősorban a polgári lakosok. Ezért vált szükségessé a korábban megkötött genfi egyezmények kiegészítése, így többek között a hadifoglyokra vonatkozó rendelkezések kiterjesztése a gerillákra vagy ismertebb néven a partizánokra. Erről folyt most a vita Krakkóban.

Herczegh professzor a genfi konferenciákon szerzett tapasztalatait felhasználta akadémiai doktori értekezésében is, amelyet szeptember végén fog megvédeni a Tudományos Akadémián. Disszertációjában a genfi egyezmények 1864 és 1977 között bekövetkezett fejlődését tárgyalja.

A beszélgetés ide-oda csapong, s nem csoda, hogy már a professzor másik kedvenc témájánál, Magyarország nemzetközi kapcsolatainak történeténél tartunk. Hallgatói számára most ír majd jegyzetet erről, mert úgy véli, kevesen tudják jól összekapcsolni a nemzetközi jog intézményeit a konkrét történelmi eseményekkel. 1967 óta tanít a Pécsi Tudományegyetemen, pontosan ismeri hallgatói viszonyát ehhez a számukra kissé egzotikusnak tűnő jogághoz. Az oktatás, a tudományos munka, a diplomáciai szereplés és a kari, egyetemi funkciók ellátása az ő számára elválaszthatatlan.

Asztalán a *Le Monde* legfrissebb száma, és ott sorakoznak a polcokon a jelentősebb nemzetközi jogi szakfolyóiratok is.

– A nemzetközi jog fejlődése olyan dinamikus lett az utóbbi harminc évben, hogy igen nehéz lépést tartani a szakirodalom növekedésével – mondja kissé lemondóan dr. Herczegh Géza. – Ezért, ha tetszik, ha nem, az ember csak néhány, nagyon is körülhatárolt részterülettel foglalkozhat behatóbban.

Jelenlegi és volt hallgatói bizonyítják, hogy Herczegh professzornál ez semmiképpen sem az általános érdeklődés csökkenését jelenti. A kollégiumban tartott, éjszakába nyúló érdekes útibeszámolóira a régi diákok szívesen emlékeznek, a maiak pedig várják. Mondanivalója akad bőven, ezt tanúsíthatom.

Havasi J.

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

15

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ENIKŐ

nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.20 — nyugszik 17.53 órakor. A Hold kél — — — nyugszik 14.50 órakor.

Népfront-vendégek Baranyában

Bolgár, cseh, lengyel, NDK-beli és román vendégek tizenhat fős csoportja látogatott tegnap Baranyába Dinnyés Ignácnak, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa munkatársának kíséretében. A vendégeket tegnap délelőtt Pécsett, a HNF Pécs városi Bizottsága székházában Krasznai Antal, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának titkára tájékoztatta a népfront-munkáról.

Délután — Halas Ilonának, a HNF Baranya megyei Bizottsága titkárhelyettesének kíséretében Harkányba utaztak, és koszorút helyeztek el a bolgár hősök temetőjében. Ezt követően Siklósra látogattak, ahol a várat tekintették meg.

◆

— **Megkezdték** a korai érésű kukorica betakarítását az Új Barázda Termelőszövetkezetben. A szigeti gazdaságban két kombájnnal a burgonyát szedik, s e munkájukban segítik a szövetkezetet az általános iskolás tanulók is. Idén 550 vagon silót tárolnak télire, ennek hatvan százalékát már elvégezték. A kukorica szedését a tervek szerint a hónap második felében kezdik.

Ma este

MOZI

Park-kert: Férfiak póráz nélkül (f8)
Petőfi: Won Ton Ton, Hollywood megmentője (f3, f5) A vasprefektus (f7, hn9)
Kossuth: Kovpak előretör (10, 12, f3, f5) . . . És újra szerelem (f7, f9)
Komarov-kert: A farmer felesége (f8) **Tanárképző Főiskola:** Otto, a világhírű vadász (4) **Fekete Gyémánt:** Munkahelyi románc (4) **Jószerencsét:** Már ez is probléma? (4, 6) **Rákóczi:** Meztelen basszú (5, 7) **Május 1.:** Egy erkölcsös éjszaka (f6) **Harkány:** A fekete kard románca (5, 7) **Komló, Május 1.:** Neked nem szól a lélekharang (f5, hn7) **Komló, Zrínyi:** Folytassa, Kleo! (4, 6, 8) **Mohács:** A veréb is madár (6, 8) **Sellye:** A friss széna bódító illata (8) **Siklós:** A vadnyugat hőskora (4, 7) **Szigetvár:** Csillagköudvar — bármi áron (8)

időjárás

Várható időjárás szombat estig: időnként megnövekvő felhőzet, előbb nyugaton, északnyugaton, később máshol előfordulhat elszórtan zápor-eső, esetleg zivatar. Az északnyugati szél a Dunántúlon megélénkül. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton általában 20—25 fok között várható.

Pákolitz István szerzői estje

Pákolitz István szerzői estjét rendezik meg szeptember 17-én, hétfőn 18 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központban a költő 60. születésnapja alkalmából, Évgyűrűk címmel. A műsort bevezeti Pomogáts Béla irodalomtörténész. Pákolitz István verseit Bánffy György, Csernus Mariann, ifj. Kőmives Sándor, Labancz Borbála, Mádi Szabó Gábor, Vallai Péter színművészek tolmácsolják valamint Marczis Demeter (ének) és Simonfai Mária (zongora). A műsorban közreműködik a Dobó István úti Gimnázium Bartók Béla Kamarakórusa Kertész Attila vezetésével és a Mátyás király utcai Általános Iskola gyermekkara, vezényel: Izsóffyné Megyesi Katalin. A szerzői estre jegyek a Magyar Írók Könyvesboltjában, valamint a helyszínen válthatók.

◆

Vizsga-előkészítő tanfolyam

A Pollack Mihály Műszaki Főiskolán október 1-én felvételi vizsgára előkészítő tanfolyam indul matematika, fizika és rajz tárgyakból. A tanfolyam május hó közepéig tart, s hetenként két délután 4—4 órás foglalkozások keretében előkészíti a műszaki felsőoktatási intézmények felvételi vizsgáira. A 650,— Ft részvételi díjat a jelentkezés előtt kell befizetni, s az erről szóló postai feladóvevényt jelentkezéskor be kell mutatni. A jelentkezéshez szükséges továbbá az érettségi bizonyítvány (oklevél) bemutatása és a munkahely hozzájárulása is. Jelentkezési űrlapot és postai befizetési lapot a főiskola főigazgatói hivatalában lehet igényelni (Boszorkány út 2. I. emelet, 120. szoba, telefon: 11-241). Jelentkezési határidő: szeptember 20.

◆

— **Aranylakodalom.** A fél évszázaddal elhangzott „igen"-t a napokban ismét megerősítette a Mohács-szőlőhegyen lakó Boda György és felesége, a városi tanács házasságkötő termében.

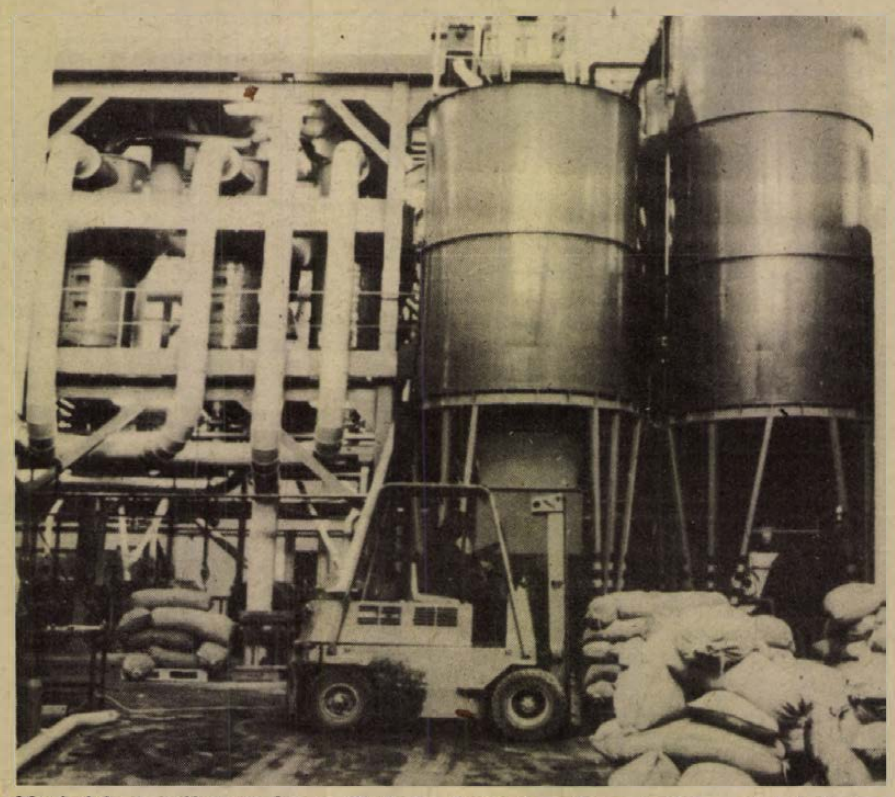
◆

Védőoltás

Pécs megyei városi Közegészségügyi-Járványügyi Felügyelőség közli a lakossággal, hogy az 1979. évi gyermekbénulás elleni védőoltás I. részletét 1979. szeptember 17—22. között kapják a csecsemők és kisgyermekek. Védőoltásban részesülnek az 1976. szeptember 16.—1979. június 30. közötti időben született gyermekek. A védőoltásokat a körzeti gyermekorvosi rendelőkben végzik.

Kérik a kedves szülőket, hogy gyermeküket feltétlenül vigyék el a védőoltásra, és a Sabin-cseppek beadásához szükséges kiskanalat is vigyék magukkal.

A bölcsődés gyermekek védőoltásukat a bölcsődében kapják meg.



Megindult a próbatermelés a Phylaxia karcagi gyáregységében, ahol kukorica alapanyagból különböző állati takarmány kiegészítők készülnek.

— **Az Új-zélandi útijegyzetek** folytatása mai számunkból anyagtorlódás miatt kimaradt.

— **Baranyai kórusok lemezen.** Az Éneklő Ifjúság lemezsorozat hatodik nagylemeze elkészült. A lemezen a pécsi Dobó István úti Gimnázium kamarakórusa és a komlói Kodály Zoltán ének-zenetagozatos Általános Iskola kórusa is szerepel egy-egy kórusművel.

◆

Személyi számok átvétele

Pécs megyei város Tanácsa V. B. hivatala felhívja a pécsi állandó lakhellyel rendelkező lakosokat, hogy aki személyi számát még nem vette át, a hivatal népességnyilvántartó csoportjánál Pécs, Kossuth tér 2. sz. (földszint 5—6-os szobában) szeptember 17-től szeptember 22-ig vegye át.

A fenti felhívás nem vonatkozik azon állampolgárra, aki személyi számát adateltérés, vagy gépi anyag hiányában nem kapta meg.

Együtt élő családtagok esetén a család bármely 18. életévét betöltött, cselekvőképes tagja átveheti valamennyi családtag részére a személyi számot, (személyi lapot).

A népességnyilvántartó csoport minden munkanap fél 8-tól 19.00 óráig, illetve szombaton fél 8-tól 12 óráig áll a lakosság rendelkezésére.

◆

— **Árengedmény.** Hétfőtől 3 millió forint értékben bocsátja üveg-, porcelán- és műanyag cikkeit (tányérokat, poharakat, hamutartókat) a Pécsi AMFORA Baranya, Tolna egész területe, valamint Somogy és Fejér megye déli részének vásárlói rendelkezésére 20—30—40 százalékos árengedménnyel.

A LOTTÓ nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az Edelényben megtartott 37. heti lottósorsolás alkalmával a következő nyerőszámokat húzták ki:

4, 6, 50, 56, 68

◆

— **Járási ifjúsági szántóverseny** volt tegnap reggel Mohácson. Huszonegy versenyző három kategóriában mérte össze tudását. Az eredmények: könnyűgép: 1. Bachsz József, Mg. Kombinát, Bóly, középnehézgép: 1. Márton Zoltán, sombereki tsz, nehézgép: 1. Tóth Lajos, majsi tsz.

◆

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1979. szeptember 15-én du. 13 órától szeptember 17-én, hétfőn reggel 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri út 24. Telefon: 15-588. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére, keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére, nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás, keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 31. Telefon: Szentlőrinc 71-052. Szigetvár járás, nyugati részen: Szigetvári Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

Elbúcsúztatták Öveges József professzort

Mély részvéttel búcsúztatták el pénteken a Farkasréti temetőben Öveges József Kossuth-díjas, nyugalmazott főiskolai tanárt. Az életének 84. évében elhunyt tudósra, az új magyar természettudományos ismeretterjesztő irodalom egyik megteremtőjére, a fizika tudományának fáradhatatlan népszerűsítőjére Ádám György professzor, a tudományos ismeretterjesztő társulat elnöke emlékezett. Az Oktatási Minisztérium koszorúját Garamvölgyi Károly miniszterhelyettes helyezte el a ravatalon. Búcsút vettek az elhunyttól egykori tanártársai, tanítványai, a Piarista rend nevében Varga László tartományfőnök búcsúzott.

Öveges Józsefet szeptember 18-án 14.15 órakor Zalaegerszegen, a Göcseji úti temetőben helyezik örök nyugalomra.

◆

— **Sváb nap az Ifjúsági Házban.** A Szélrózsa klub szervezésében sváb nap lesz vasárnap délután 5 órától az IH-ban. Megyénk német nemzetiségi együttesei mutatják be műsorukat. Fellép a hímesháza—szűri leánytánccsoport, a babarci úttörőzenekar, a Leöwey gimnázium német színpada, a Zimmer-duó, a nagyárpádi fúvószenekar, a palotabozsoki német kórus és sokan mások. A pécsi rádió és tv-stúdió helyszíni közvetítést ad a sváb napról.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Akik nálunk nyertek. 10.13: Cimarosa: A hiszékeny. Egyfelvonásos vígopera. 11.12: Ókori kalandozások. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Régi híres énekesek műsorából. 13.00: Mindenki szórakozik. 14.00: Félúton. 14.10: Reger: D-dúr szerenád. 14.30: Milliárdok a takarmányozásban. 15.05: Új Zenei Újság. 15.40: Tánczene Párizsból. 16.00: 168 óra. 17.30: Magyar operaénekesek. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.40: Rádiószínház. A kutyák. Nikolaj Hajtov rádiójátéka. 19.31: Kozák Gábor József népi zenekara játszik, Bangó Margit cigánydalokat énekel. 19.57: A Rádió Dalszínháza. Lehár Ferenc: A mosoly országa. Közben: 20.46: Disznótorban, Petőfi Sándor versei. 20.56: Az operettközvetítés folytatása. 22.10: Sporthírek. 22.15: Most engem hívtak — hangtükör. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Lehr Edit és a Vízöntő együttes műsorából. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Könnyűzenei stúdiónk felvételeiből. 9.40: Három város a Duna mentén. 11.40: Fiataloknak. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Negyedóra háromnegyed ütemben. 14.00: Harminc perc rock. 14.35: Orvosi tanácsok — a hétvégi táplálkozásról. 14.40: Heuberger és Nedbal operettjeiből. 15.14: Az ember melegségre vágyik. 15.27: Kirakodóvásár. 16.33: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 17.25: Ötórai tea. 18.33: Filmdalok. 18.45: Közvetítés az Ú. Dózsa—MTK-VM labdarúgó-mérkőzésről. 19.15: Magnósok, figyelem! 20.00: Népzenekedvelőknek. 20.33: Sporthírek. 20.38: Havannai emberünk. 21.46: Sanzonok. 22.20: Színes népi muzsika. 23.10: Slágermúzeum.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Olasz zeneszerzők művei. 9.00: Századunk zenéjéből. 10.25: Slágerlista. 11.05: Morley madrigálok. 11.22: Wilhelm Furtwängler vezényli a Bécsi és a Berlini Filharmonikus Zenekart. 13.07: Operaegyüttesek. 14.13: Lúdvérckisasszony. Rádiójáték. 15.00: Huszonöt perc beat. 15.25: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben: 16.00: Kritikusok fóruma. 16.10: A délutáni hangverseny folytatása. 16.50: Kis magyar néprajz. 16.55: Brahms: I. szimfónia. 17.44: Candide vagy az optimizmus. Voltaire regénye. 18.34: Beethoven: A-dúr vonósnégyes. 19.05: Schubert-kórusművek. 19.35: Budapesti nemzetközi zenei versenyek megnyitó hangversenye. Közben: 20.30: Modern írók portréi. Andrej Voznyesenszkij. Kb. 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: Dzsesszfelvételekből. 22.00: Magyar zeneszerzők. 22.29: Jenufa. 23.15: Új zenei könyvekről.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Kapcsoljuk a Petőfi rádiót. 17.25: Hang-ár. Till Tamás popzenei összeállítása. 17.50: Ismerőseink közelről. Kovács Apollóniával beszélget Tiszay László. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Népdal-est. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Hallgatóink kérésére. Zene. Mellékvágányon. Sztipánov János portréja. Riporter: Filákovity István. Új népzenei felvételeink. Líra. Blazsetin István versei. 19.15: Német nyelvű műsor. A hét eseményeiből. Szombat esti kívánsághangverseny. A jövő hét műsoraiból. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé. Nyelvtanárok figyelem! 8.45: Fizika (ált. isk. 6. o.). 9.25: Osztályfőnöki óra (ált. isk. 3—4. o.). 10.00: Szemben a meredek fallal (ism., sz.). 10.30: Mindenki közlekedik . . . (ism.). 10.45: Krock és társa. Magyarul beszélő NSZK tévéfilm (ism., sz.) 13.20: Nagy amerikai burleszkek. Sally szívéért. 13.40: Kuckó (ism., sz.). 14.10: Hangoskodó. „Tűz-zenék" (ism., sz.). 14.40: Az apád lehetnék. Rényi Tamás — Horányi Péter (ism., sz.). 15.20: Kicsinyek és nagyok (sz.). 15.40: Nyitott boríték. 16.10: Hírek. 16.15: Nemzetközi ügetőverseny. 16.55: Reklám. 17.05: Századunk lírája. Versek. 17.25: Reklám. 17.30: Szóval . . . zene . . . szóval zene . . . (sz.). 18.15: Mezőhegyes (sz.). 18.45: Reklám (sz.). 18.55: Egymillió fontos hangjegy. A televízió könnyűzenei sorozata (sz.). 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Fehérnemű hadművelet (sz.). Magyarul beszélő amerikai filmvígjáték. 21.55: Néhány őszinte szó. Korda György műsora. 22.25: Tv-híradó 2. (sz.). 22.45: Suksin-sorozat. Volt egy ilyen legény. Magyarul beszélő szovjet film.

MÁSODIK MŰSOR

17.05: Kisfilmek a nagyvilágból. A tenger titkai. A fűrészes sügér násza (ism., sz.). 17.55: Kamerával hetedhét országon át. Ceyloni képek (ism., sz.). 18.15: Baja 1000. Autós terepverseny Mexikó pusztaságain. NSZK rövidfilm (ism., sz.). 18.40: Egy fölösleges ember. Részletek Csajkovszkij: Anyegin c. operájából (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Vanina Vanini. Magyarul beszélő olasz—francia film (sz.). 21.50: Sikerekre emlékezünk. Interfórum '73. (sz.).

JUGOSZLÁV TV

14.10: Hét tv-nap. 14.55: Az iskolaév kezdete. 15.55: A spliti mediterrán játékok ünnepélyes megnyitása. 18.00: A Bijelo Dugme együttes hangversenye. 18.45: Szórakozás a családnak. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Spanyolfal. Amerikai film. 22.00: Sportszemle a spliti mediterrán játékokról. 23.00: Szombat este.

MÁSODIK MŰSOR

17.40: Hét tv-nap. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Szlovének Ausztriában. 19.55: Divat az önök számára. 20.00: Házasságközvetítő iroda. Tv-opera. 20.50: Huszonnégy óra. 21.00: Szemtől szembe. 21.30: Rajzfilm. 21.35: A film személyiségei: Rudolf Valentino.

— **A Pécsi Kesztyűgyárban** járt az amerikai RAFAEL cég technikai cégvezetője, ellenőrizte a bőrruházati gyártást, megnézte az 1500 színes férfizakó-rendelés állását.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére. Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTARAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress Endre u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **A BNV-re utaznak.** Holnap a Farostlemezgyár KISZ Bizottságának szervezésében negyvennégyen utaznak Budapestre, a BNV-re.

Az autós Mecsek hegyi verseny idejére

Autóbusz-forgalom-korlátozás

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy a szeptember 16-án megrendezésre kerülő Mecsek autós hegyi gyorsasági verseny miatt 1979. szeptember 15 és 16-án az alábbi forgalomkorlátozásokat vezeti be:

1979. szeptember 15-én, helyi járatok: Az edzés miatti útlezárások időtartama alatt előreláthatólag 9.00—18.00 óra között a 24-es jelzésű járatok Újmecsekalja—Magyarürög—Daindol útvonalon át közlekednek. Helyközi járatok: Az útlezárás időtartama alatt nem közlekedik a Bacsó Béla úti autóbusz-pályaudvarról a 9.30 és 17.00 órakor induló Abaliget, továbbá az autóbuszállomásról 12.45, 13.45 és 16.00 órakor Orfűre induló járat. A menetrendben 14.45-re meghirdetett bakócai járat 180 perc késéssel, 17.45-kor indul. Nem közlekedik továbbá az Abaliget f. szöv.-től 8.55, 12.12 és az Orfűről 14.30 és 17.00 órakor Pécsre induló járat.

1979. szeptember 16-án, helyi járatok: Az útlezárás időtartama alatt előreláthatólag 8.00—17.00 óra között nem közlekedik a 24-es jelzésű Újmecsekaljáról 8.00, 12.35, 14.15 és 15.45, illetve Szentkútról 8.15, 12.50, 14.30 és 16.00 órakor induló járat. Helyközi járatok: Nem közlekedik a Bacsó Béla úti autóbusz-pályaudvarról 7.30, 8.15, 9.00, 10.30, 11.30, 12.45, 14.30, 15.30, 15.45, 16.00 és 16.30-kor induló orfűi, továbbá a 7.30, 9.30, 13.45, és 16.00 órakor induló abaligeti járat. Nem közlekedik továbbá az Abaliget f. szöv.-től 8.55, 12.12, illetve Orfűről 8.00, 9.30, 10.00, 11.30, 12.30, 14.30, 15.30, és 16.00 órakor Pécsre induló járat.

Az autósversenyre a Volán Újmecsekaljáról 7.30—9.10 óráig, a Remeterétig 9.10 óra után a Lajkóig az utazási igényeknek megfelelően különjáratokat indít egységesen 5 forintos viteldíjjal.

Útlezárás

Az autós Mecsek hegyiverseny idején útlezárásokra kerül sor. Szeptember 15-én, szombaton délelőtt 9 órától 18 óráig az Abaligetre vezető utat az istenkúti elágazástól a Remeterétig, a lapisi út csatlakozásáig, vasárnap, 16-án pedig a Fülemüle utcától (Ürög alsó) a lapisi út remeteréti csatlakozásáig a közforgalom elől lezárják. Ezen az útszakaszon a lezárás időtartama alatt járművek nem közlekedhetnek. Az Orfűre, illetve Abaligetre utazók a lapisi úton közíthetik meg az Abaligetre vezető utat. A autós verseny idején Ürög községben találhatnak az érdeklődők parkolási lehetőséget. Az útlezárás miatt a verseny rendezősége a lakosság megértését kéri.

Andrej Gromiko magyar kitüntetése

Pénteken Moszkvában átnyújtották Andrej Gromikónak, az SZKP KB Politikai Bizottsága tagjának, a Szovjetunió külügyminiszterének az Elnöki Tanács által adományozott magyar kitüntetést, a Béke és Barátság Érdemrendet. A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a testvéri magyar—szovjet kapcsolatok elmélyítése, a szocialista közösség országai közötti együttműködés továbbfejlesztése, a nemzetközi béke és biztonság megszilárdítása érdekében kifejtett sokoldalú tevékenysége elismeréseként, 70. születésnapja alkalmából adományozta Andrej Gromikónak a magas kitüntetést.

A Béke és Barátság Érdemrendet dr. Szürös Mátyás, hazánk moszkvai rendkívüli és meghatalmazott nagykövete nyújtotta át az MSZMP Központi Bizottsága és az Elnöki Tanácsa megbízásából. Tolmácsolta a Központi Bizottság és a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, Minisztertanácsa, Külügyminisztériuma, személy szerint Kádár János, Losonczi Pál, Lázár György, Puja Frigyes szívből jövő jókívánságait.

A kitüntetés átadásánál jelen volt Georgij Kornyijenko és Viktor Malcev, a Szovjetunió külügyminiszterének első helyettesei, Nyikolaj Firjubin külügyminiszter-helyettes és a szovjet külügyminisztérium több vezető munkatársa. Ott voltak a Magyar Népköztársaság moszkvai nagykövetségének felelős diplomáciai munkatársai.

Óvári Miklós látogatása Veszprém megyében

Óvári Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára csütörtökön és pénteken Veszprémbe látogatott. Pap János, a Veszprém megyei pártbizottság első titkára tájékoztatta a megye gazdasági, politikai, kulturális életéről. Pénteken Óvári Miklós a megyeszékhelyen megtekintette a város új települését és ellátogatott a nemrégen átadott általános iskolába. A Politikai Bizottság tagja a Veszprémi Vegyipari Egyetemen részt vett a tanévnyitó ünnepségen, felkereste az egyetem hazai viszonylatban egyedülálló korszerű könyvtárát, amely a számítógép segítségével rendszeres információt szolgáltat tudományos intézeteknek és ipari üzemeknek, intézményeknek, a tudományág és az iparág fejlődéséről, a világ minden tájján megjelent publikációk feldolgozása alapján. Megtekintette a nagyműszeres laboratóriumot, amelyet Veszprém város négy tudományos intézménye közösen alakított ki a nagyértékű műszerek gazdaságos felhasználására. Óvári Miklós további programjában a Magyar Ásványolaj és Földgázkísérleti Intézethez látogatott. Ez a tudományos intézet a hazai petrolkémiai, földgáz- és kőolajipar tudományos bázisa. Dr. Mózes Gyula igazgatóhelyettes beszámolt többek között arról, hogy az intézetben egyre nő a tudományos munka hatékonysága, az elmúlt években átlagban a tudományos ráfordítások az ipari realizálás során annak hatszorosát hozták az eredményekben.

Hat dunántúli megye tudományos központját, a Veszprémi Akadémiai Bizottságot is felkereste Óvári Miklós, itt dr. Nemecz Ernő akadémikus beszámolt a bizottság tudományszervező, koordináló szerepéről, amellyel a régióban tevékenykedő mintegy 1500 kutató tevékenységét hangolja össze és egyre több gyakorlati problémára talál megoldást.

Gáspár Sándor látogatása Fejér megyében

Gáspár Sándor, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a SZOT főtitkára pénteken Fejér megyébe látogatott. Székesfehérvárott, a megyei pártbizottság székházában Takács Imre első titkár és Závodi Imre, a megyei tanács elnöke fogadta és tájékoztatta a terület politikai, gazdasági fejlődéséről, a megyei vezető testületek irányító tevékenységéről. Gáspár Sándor ezután a székesfehérvári könnyűfémmű kereste fel, ahol Juhász János igazgató ismertette az alumínium félgyártmány előállító üzem termelési eredményeit és a folyamatban lévő üzembővítő nagyberuházás helyzetét. A szaktanács főtitkára behatóan érdeklődött a vállalati pártbizottság és a társadalmi szervezetek munkájáról, a szakszervezeti tanács és a bizalmi küldöttek együttes ülésének, az üzemi demokrácia egyéb fórumainak szervezési módszereiről, tapasztalatairól. A tájékoztató után Gáspár Sándor megtekintette a könnyűfémmű présművét, hengerművét és az épülő újabb üzemcsarnokokat. Ezt követően a szaktanács főtitkára aktívaértekezleten találkozott a székesfehérvári könnyűfémmű dolgozóival és válaszolt kérdéseikre, végül pedig részt vett a Szakszervezetek Fejér megyei Tanácsa elnökségének ülésén.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Arafat tárgyalásai Madridban

Marcelino Oreja spanyol külügyminiszter pénteken ebéden látta vendégül Jasszer Arafatot, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet vezetőjét.

Arafat csütörtökön, megérkezése után a Moncloa palotában kétórás megbeszélést folytatott Adolfo Suarez miniszterelnökkel. A megbeszélésen diplomáciai források szerint a többi között a Palesztinai Felszabadítási Szervezet spanyol részről történő elismeréséről, a PFSZ madridi képviseletének magasabb diplomáciai rangra emeléséről volt szó. Arafat a megbeszélés során pozitívan értékelte, hogy Spanyolország mindeddig nem létesített diplomáciai kapcsolatot Izraellel és a spanyol kormány támogatását kérte ahhoz, hogy megszerezze Nyugat-Európa támogatását egy önálló palesztin állam létesítéséhez.

A Palesztinai Felszabadítási Szervezet vezetője csütörtökön este a baloldali ellenzéki pártok vezetőivel, a Spanyol Szocialista Munkáspárt ügyvezető bizottságának tagjaival és Santiago Carrillóval, a SKP főtitkárával tárgyalt. A találkozó után az SKP főtitkára kijelentette: igen jelentős, hogy Spanyolország volt az első európai állam, amelyik hivatalosan fogadta a PFSZ vezetőjét és hozzáfűzte, hogy ez a látogatás bizonyos mértékben egyenlő a Palesztinai Felszabadítási Szervezet spanyol részről történő elismerésével.

Adolfo Suarez spanyol kormányfő csütörtökön arról biztosította Jasszer Arafatot, hogy „Spanyolország támogatja a palesztinai ügyet, a palesztinai népnek és a PFSZ vezetőinek harcát".

Befejeződött a bolgár párt- és állami küldöttség csehszlovákiai látogatása

Pénteken befejezte Csehszlovákiában tett háromnapos hivatalos, baráti látogatását a bolgár párt- és állami küldöttség, amelyet Todor Zsivkov, a BKP KB első titkára, az államtanács elnöke vezetett, s tagja volt többek között Sztanko Todorov miniszterelnök, Grigor Sztoicskov miniszterelnök-helyettes és Petr Mladenov külügyminiszter.

A bolgár vezetők délelőtt Prágában megtartották a hivatalos zárómegbeszélést Gustáv Husákkal, a CSKP KB főtitkárával, köztársasági elnökkel, Lubomir Strougal szövetségi kormányfővel és a csehszlovák tárgyalódelegáció többi tagjával és barátsági nagygyűlésen találkoztak a csehszlovák főváros dolgozóival.

A bolgár párt- és állami küldöttség csehszlovákiai látogatása alkalmából a két fél közös nyilatkozatot fogadott el a CSKP és a BKP, valamint Csehszlovákia és Bulgária együttműködésének további fejlesztéséről.

Todor Zsivkov és a bolgár küldöttség tagjai pénteken délután Prágából hazautaztak.

Tüntetés Pekingben

Peking főterén, a Tienanmen téren mintegy ezer munkanélküli — leszerelt katona, munkás és paraszt — tüntetett a kínai vezetés politikája ellen — közölte a kínai fővárosból érkezett hírügynökségi jelentésekre hivatkozva a TASZSZ. A tüntetők gyűlést tartottak, amelynek szónokai azzal vádolták a hatóságokat, hogy „az országban bürokratizmus uralkodik, napirenden vannak az igazságtalanságok, az éhínség és az üldöztetések". A felszólalók nyíltan bírálták Mao Ce-tungot is elsősorban a „kulturális forradalom" elindítása miatt, és azt is elmondták, hogy mind kevesebb ember talál munkát, és hogy sokan öngyilkosságba menekülnek.

A rendőrök és a katonák nem tudták megakadályozni, hogy a tüntetés résztvevői röpcédulákat terjesszenek. A rendőrök több embert letartóztattak.

✦ MOSZKVA: A szovjet ipar 100,3 százalékra teljesítette az év első nyolc hónapjának tervét, s 3,6 százalékkal több árut termelt, mint az előző év azonos időszakában. A munka termelékenysége azonban csak 2,6 százalékkal emelkedett és számos iparágban jelentős elmaradások vannak.

✦ *TOKIÓ: Minden eddigit felülmúló sikerrel vendégszerepel immáron negyedik és egyben leghosszabb japáni körútján a Magyar Rádió gyermekkórusa. A fiatal énekesek július hetedike óta tartózkodnak a szigetországban. Péntekig 58 hangversenyt adtak, bejárták szinte egész Japánt. Mindenütt telt ház előtt léptek fel. Sikerüket csak növelte, hogy megtanultak sok szép japán dalt is, s ezek előadását a közönség mindannyiszor lelkes tapsssal jutalmazta.*

✦ CSIRPAN: A Richter-skála szerint 4,5 erősségű földrengést észleltek csütörtökön a bulgáriai Csirpan közelében, Szófiától 180 kilométerre délkeletre. Károkról nem érkezett jelentés.

Díszszemle Addisz Abebában

Az etiópiai forradalmi hadsereg egységei pénteken katonai díszszemlét tartottak Addisz Abebában, a forradalom győzelmének ötödik évfordulója alkalmából.

A parádét Taje Telahun tábornok nemzetvédelmi miniszter nyitotta meg. Melegen üdvözölte Alekszej Koszigin szovjet kormányfőt, aki hivatalos, baráti látogatáson tartózkodik az etiópiai fővárosban, valamint az évforduló ünnepségein részt vevő többi külföldi vendéget. A miniszter beszédében méltatta a Szovjetuniónak az etiópiai forradalom vívmányainak védelméhez nyújtott segítségét és támogatását.

A csapatok felvonulása előtt kitüntetéseket adtak át a haza szuverenitása és területi egysége védelmében kitűnt tiszteknek és katonáknak.

A díszszemlén beszédet mondott Mengisztu Hailé Mariam, Etiópia állam- és kormányfője.

Koszigin Jemenbe látogat

Alekszej Koszigin, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke szeptember közepén rövid baráti látogatást tesz a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaságban — jelentették be Moszkvában.

●

✦ BONN: Csütörtökön az Északi-tengerbe zuhant a nyugatnémet légierő egyik Phantom típusú vadászbombázója. A gép egyik pilótája meghalt, a másik szerencsésen megmenekült. Ez a tizenkettedik ilyen típusú harci gép, amely az NSZK-ban megsemmisült — jelentették be a bonni hadügyminisztériumban.

Carter igazodik a „héjákhoz"

Carter elnök növekvő fegyverkezési kiadásokat ígér a kongresszus „héjáinak", hogy támogatást szerezzen a SALT—II. szerződés törvénybe iktatásához. Sam Nunn, a katonai kérdésekben nagy befolyású demokrata szenátor csütörtökön két órán is tárgyalt az elnökkel, akitől — a kiszivárgott hírek szerint — messzemenő ígéreteket kapott.

Carter már korábban elkötelezte magát, hogy a következő évben (az inflációt leszámítva) három százalékkal növeli a hadiköltségvetést. Ez 130,6 milliárd dollárt jelent — ötmilliárddal többet, mint amennyit az elnök eredetileg javasolt. Carter összesen 141,2 milliárdban szabta meg a hadikiadások felső határát — ez csaknem hárommilliárdos emelkedést jelent a korábbi tervekhez képest.

✦ *BUDAPEST: Hazája nemzeti ünnepe alkalmából pénteken fogadást adott rezidenciáján Mario Armando Amador, Mexikó magyarországi nagykövete. Részt vettek a fogadáson: Rácz Pál külügyi államtitkár, Rónai Rudolf, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének elnöke, Garamvölgyi Károly kulturális miniszterhelyettes, Udvardi Sándor külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint társadalmi, politikai és kulturális életünk számos képviselője, a diplomáciai testület több tagja.*

✦ CAGLIARI: Villámcsapástól sújtva hegynek ütközött, majd felrobbant pénteken hajnalban az ATI olasz légitársaság belföldi, Milánót a szardíniai Cagliarival összekötő légijárata, alig 10 kilométerre Cagliari repülőterétől. A gépen tartózkodó 27 utas és négyfőnyi személyzet szörnyethalt.

✦ *BELGRÁD: A sztalacsi (Szerbia) pályaudvaron csütörtök virradóra történt súlyos vasúti szerencsétlenség halálos áldozatainak száma péntek hajnalra 61 főre növekedett. Mivel a mentési munkák még nem fejeződtek be, a halottak száma tovább emelkedhet.*

✦ DACCA: Kétszáz embert egyelőre eltűntként tartanak számon Bangladesben, miután a Bengál-öbölben elsüllyedt egy túlterhelt személyszállító hajó. Chittagong kikötőjéből haladéktalanul egy mentőhajót küldtek a szerencsétlenség színhelyére, de egyelőre még nem érkezett hír arról, hogy sikerült-e túlélőket találni.

Bankrablás Bécsben

Fegyveres bankrablást követtek el pénteken délután Bécs XX. kerületében. Két revolverrel felfegyverzett nő és egy rövid csövű puskát szorongató férfi behatolt az egyik bankfiókba, s a kasszában lévő pénz átadására szólította fel a pénztárost. A dulakodás közben egyikük fegyverét használta, ennek következtében egy személy megsérült. A bank személyzete riasztotta ugyan a rendőrséget, de a két percen belül a helyszínre érkező járőr már csak a személyautóval menekülők üldözésére vállalkozhatott. Percekkel később egy mellékutcában megtalálták a meneküléshez használt gépkocsit. A becslések szerint 150 ezer schilling volt a bankfiók kasszájában. A rendőrség nagy apparátussal folytatja a nyomozást.

LAPZÁRTA

Elhunyt Pátzay Pál

Pátzay Pál, kétszeres Kossuth-díjas kiváló művész pénteken, 83 éves korában elhunyt. Temetéséről később intézkednek.

Kulturális Minisztérium
Magyar Képző- és Iparművészek Szövetsége

*

Weizman izraeli hadügyminiszter pénteken másodszor is találkozott washingtoni vendéglátójával, Harold Brownnal. A megbeszélésen — mint utóbb a sajtó képviselőit tájékoztatták — az izraeli miniszter előadta kormányának a következő évtizedre szóló fegyverigényeit. Nem született döntés az izraeli részről erősen szorgalmazott ügyben, nevezetesen, hogy gyártsák közösen a legújabb amerikai vadászbombázók egyes típusait. Izrael számára amúgyis fejlett repülőgépiparának további felfuttatása sokrétű előnyökkel járna. Egyebek közt több ezer munkaalkalmat remélnek az esetleg létrejöhető megállapodástól. A közös vállalkozás ezenkívül megkönnyítené az izraeli repülőgépgyártás modernizálását, amit Tel Aviv közel-keleti katonai fölényének fenntartásához feltétlenül szükségesnek tart.

*

A londoni Zimbabwe-konferencia ötödik napján a hazafias front is előterjesztette alkotmány-tervezetét, a Muzorewa-féle küldöttség pedig saját törvénytelen alkotmányát, amely állítása szerint messzemenően megfelel a brit elképzeléseknek. Érdemi vita még mindig nem alakult ki, de a nyilvánosságra hozott dokumentumokból és a szóvivők megnyilatkozásaiból világos, hogy néhány ponton mélyreható elvi ellentét van egyrészt a hazafias front, másrészt a brit kormány és a hozzá közelálló Muzorewa-féle elképzelések között.

Kommentár

Irán: növekvő feszültségek

Úgy látszik, Iránban még távoli a nyugvópont. Még inkább alapos az aggodalom azóta, hogy ismertté vált: az országban teokratikus rendet kívánnak bevezetni, olyan alkotmány alapján, amely az élet minden megnyilvánulását az iszlámnak rendeli alá. A legfőbb közjogi méltóságba, az ország élére ennek megfelelően vallási vezető kerülne.

Aki nyomon követte a forradalmi folyamat különböző szakaszait Iránban, a sah elleni széles körű, csakugyan a társadalom valamennyi rétegét érintő megmozdulásoktól az uralkodó **távozásán** át a kisebbségek lázadásáig, az tanúsíthatja: a feszültség nőttön nő, s a belpolitikai bizonytalanság már-már zsákutcával fenyeget. Khomeini ajatollah és az iszlám legbuzgóbb hívei nem találtak gyógyírt a nyugtalanság megfékezésére. Ellenkezőleg, ők maguk szítják a békétlenséget azokkal a rendelkezésekkel, amelyek egyre inkább emlékeztetnek Reza pahlavi korszakára.

Kivégzések és a politikai ellenzék likvidálása, a forradalmi folyamatban részt vett baloldali és polgári erőkkel szembeni kemény föllépés, a vallási törvényeknek alárendelt igazságszolgáltatás — mindez aligha járul hozzá a kedélyek lecsillapodásához, a stabilizálódás feltételeinek megteremtéséhez.

Az elmúlt hónapokban volt úgy, hogy három hatalmi központ köré csoportosultak az erők. Ma már nehezen lehet kitapintani, voltaképpen hány ilyen működik. Egy azonban bizonyos: Bazargan kormányának legfeljebb látszathatalma van. Az élet minden területén elsőbbséget élveznek az iszlám gárdisták, akik Khomeini feltétlen híveiként föllépve a maguk akaratát próbálják tűzzel-vassal rákényszeríteni az emberekre.

Sokféle és változatos megnyilatkozások láttak már napvilágot Iránban a politikai élet szféráiban. Egy valamiről, nevezetesen az ország stabilizálásáról, a gazdasági élet fellendítéséről, a termelési rend megszilárdításáról vajmi ritkán hallani.

Pedig a sah elűzése, a forradalmi folyamat diadala jogos reményeket táplált Irán jövője iránt. Csakhogy ami most folyik az országban, az aligha felel meg azoknak az elképzeléseknek, amelyekért az iráni haladó erők küzdöttek. Sajnos, a hatalom megosztottsága, a túlkapások törvényesítése mindenekelőtt azoknak kedvez, akik Iránban és az ország határain túl a régi rend híveiként kárörömmel szemlélik Irán mai állapotát.

Gyapay Dénes

Mi is a „megyei politika"?

Írta: dr. Dányi Pál megyei tanácselnök-helyettes

Iparpolitika, termelréspolitika, jövedelempolitika, foglalkoztatáspolitika, beruházáspolitika, pénzügypolitika, életszínvonalpolitika... és még sokáig sorolhatnám a mindenki által sokszor hallott kifejezéseket. Ezek külön-külön és együttesen is közgazdasági környezetünk igényeit és lehetőségeit figyelembe véve – célok, feladatok, követelmények, illetve ezek elérését, megoldását, érvényesítését szolgáló eszközök sokaságát s egyben rendszerét foglalják magukba. Gazdasági életünkben ezek együtt hatnak a társadalom, illetve a gazdaság sejtjeire, mi több, országunk minden lakosára. Ezeket hallva azonban válaszra váró kérdések fogalmazódnak meg bennünk. Például a gazdaságpolitikából vagy a „részpolitikából" milyen feladatok adódnak? Milyen követelményeknek kell érvényt szereznünk? Milyen eszközök állnak ebben rendelkezésünkre? S a válasz sokféle lehet, hiszen csak olyan válasznak van értelme, amit mindenki a maga tevékenységi körére vonatkozóan meg tud fogalmazni. Ezt igényli – többek között – a bányász, az asztalos, a tsz-tag, a szövetkezeti elnök, a vállalatvezető, a községi, a városi és a megyei vezető is.

Erősödő térbeli szemlélet

A következőkben azzal foglalkozom, hogy a gazdaságpolitikát alkotó részpolitikák hogyan válnak a „megyei politika" részévé, illetve a megyei politika hogyan integrálja a részpolitikák elemeit a megye konkrét körülményei mellett egységes egésszé, rendszerré. (Tudom, hogy a megyei politika kifejezés sokaknak szokatlanul hangzik, pedig jó lenne, ha a községpolitika, a várospolitika kifejezéshez hasonló természetességgel használnánk e kifejezést, illetve foglalkoznánk tartalmával.) Elsősorban arra törekszem, hogy gazdasági munkánk néhány ismert jelenségén keresztül érzékeltessem a megyei politika alakításával összefüggő feladatokat és lehetőségeket, például azt, hogy munkánk során hogyan mérlegeljük az ágazati és a területi tényezőket, hogyan tárjuk fel az ágazati és területi összefüggéseket.

Mindenekelőtt a gazdasági munka térbeliségét kell hogy jobban szem előtt tartsák, illetve tartsuk. A gazdaságpolitikának vagy a részpolitikának céljai, feladatai térben jelennek meg, s ezek tartalmából vagy lényegéből következik, hogy súlyukat és struktúrájukat tekintve országrészenként eltérőek. Igaz ez, ha a megyéket hasonlítjuk össze, de igaz ez, ha a megyénél kisebb területű egységekről van szó. Ez azonban esetenként még nem jut kellően kifejezésre az ágazatpolitikai célok, követelmények meghatározásakor, s az emberben a térbeli szemlélet hiányának érzetét kelti. Ennek azonban a megyei politika keretében fel kell oldódnia, mivel mindegyik adaptáltan s egymásra kölcsönhatásban kerül a nézőpontba. Hogy hogyan? Ezt szeretném megvilágítani egy sokak által, éppen a Dunántúli Naplóból is ismert problémán keresztül. A Húsipari Vállalat a sertésvágás során, a korábbi hagyományos technológia helyett újat alkalmazott, s ez szerint a sertéseket nem nyúzta, hanem forrázta. Ezek következtében az út másik oldalán levő bőrgyár nem juthatott hozzá a fontos nyersanyaghoz.

Ágazati és vállalati szempontból könnyen és elfogadhatóan magyarázható volt például, hogy a Húsipari Vállalat a sertéseket forrázta. A bőrgyár érdeke is érthető volt: a termelési feladatai teljesítéséhez szükséges alapanyagokat be kellett szereznie, s ha az új technológia alkalmazása óta a Húsipari Vállalattól nem tudta, akkor mástól, importból. A vállalatoknak mint elkülönült gazdasági egységeknek e magatartása a vállalati érdekeltséget s egyben az adott ágazat összefüggéseit is szem előtt tartva érthető volt. Igen ám, de a megyei politika keretében ezeket nem külön-külön, hanem egymással összefüggésben kellett értékelni. S a két jelenség egymás mellett nem volt természetes és nagyon sok gondot okozott a megyei és városi pártbizottságoknak, állami vezetőknek. (Szerencsére itt most múlt időben fogalmazhattam, mivel a közelmúltban megjelent a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter rendelete a bőrfejtéses sertésvágásról, melyet a könnyűipari miniszterrel egyetértésben adott ki, s ez az említett probléma megoldását jelenti.) Ha e témakört most leegyszerűsítem, akkor szerintem lényegében arról van szó, hogy a megyei politika keretében a szűk ágazati „egypont gazdaság" szemléletet kellett bombázni.

Döntőek a helyi adottságok

A megyei politika kifejezésen elgondolkodva számos összefüggésben foglalkozhatunk a gazdasági élet különféle feladataival, eszközeivel. Például lényeges tudni, hogy a megyei politika nem a provincializmus kifejezés helyettesítője. Sőt annak eredményességét még rontja is. Nem helyeselhetünk olyan törekvéseket, amelyek például a „megyei érdekek" nevében korlátozzák a vállalatok szerződéskötéseit. Mint ahogy nem helyeselnénk, ha például a Fejér megyeiek azt mondanák, hogy nem szállítanak Baranyába televíziókészülékeket, nem helyeselhetjük azt sem, ha valakinek olyan ötlete támadna, hogy a Pécsi Sörgyár nem szállíthat más megyébe sört addig, amíg a Baranya megyei szükségletet ki nem elégíti. De azt is fontos tudni, hogy a megyei politikák nem irányulhatnak egymás ellen, hisz számos területen közös vonások jellemzik, illetve közös a tartalmuk is. Éppen ebből kiindulva ösztönzi például a Baranya megyei Pártbizottság a megyék közötti kapcsolatok erősítését, kiszélesítését.

A gazdasági fejlődés elemzése, a fejlesztési célok kimunkálása pedig különösen igényli a tartalmi összefüggések természetének megfelelő módszerek alkalmazását. Jövőbeni közgazdasági környezetünkben még inkább szükség lesz a gazdasági cselekvésünk megalapozásához használatos módszerek körének szélesebb körű alkalmazására. Például gyakran jellemezzük egy terület (megye vagy település vagy körzet) gazdasági struktúráját a népgazdasági ágak vagy ágazatok arányaival. Arányok alapján megállapíthatjuk, hogy például Tolna megyében a könnyűipar súlya jellemző, vagy Baranya megyében a nehéziparé. Ha még hozzátesszük az ismert jelzőt, hogy „egyoldalú", akkor ez minősítés is, ami gazdasági negatív íze miatt az arányok megváltoztatását eredményező gazdasági cselekvésre ösztönöz. A cselekvés célja s lényege azonban nem lehet csak a számarányok változtatása. Csak természetes, hogy a természet-földrajzi adottságokon alapuló munkamegosztás, illetve az üzemek telepítése tényezőinek tárgyilagos számbavétele megyénként eltérő ágazati arányokat eredményez. A gazdasági cselekvés alapja inkább az lehet, hogy az adott térség gazdasága mennyire felel meg a természetföldrajzi adottságoknak, a foglalkoztatható munkaerő szakmai struktúrájának, a jövedelmezőségi követelményeknek; kérdés, hogy az alkalmazott technika kellően korszerű-e, perspektivikus-e, hogyan változnak a termelőerők térbeli arányai és milyen hatással vannak településviszonyainkra, a lakosság élet- és munkakörülményeinek alakulására.

A kérdés, amit Kozma professzor fogalmazott meg könyve címeként, Mire képes a magyar népgazdaság?, arra inspirál, hogy magunk is megfogalmazzuk a kérdést: mire képesek a megye területén működő gazdasági egységek együttesen, mire lehetnének még képesek, illetve mire kell képessé válniuk? E kérdések megválaszolásánál pedig nem lehet az egyetlen, de elsődleges sem az ágazati arányok „alakítása".

Kérdések — válaszra várva

Társadalmi és egyéni érdek is, hogy gazdasági munkánk eredményessége növekedjék, s a várható közgazdasági környezetben is megfeleljen a népgazdaság egészének helyzetéből következő gazdaságpolitikai követelményeknek. A gazdaságpolitika, illetve a részpolitikák, valamint a megyei politika egymáshoz való viszonyának ismeretéből következik, hogy a gazdaság egészére és részeire kiterjedő irányító tevékenységben erősödik a térbeli szemlélet. Ezen az alapon számos kérdést fogalmazhatunk meg a megszokottól talán eltérően, de a gazdasági élet valóságához közelállóan. Természetesen ez az igény a kérdésekre adott válaszokkal szemben is. Néhány ilyen kérdést említenék:

A nyolc általános iskolai végzettséggel nem rendelkezők közül sokan szokták válaszolni arra a kérdésre, hogy „miért nem tanultak?" a következőket: „Mert így is megtalálom a számításomat." De vajon a népgazdaságunk, a mi közösségünk hogyan találja meg ezeknek a korszerű technikai eszközöket alkalmazni nem tudó embereknek a munkájában számítását?

A termékszerkezet korszerűsítésének követelményét elfogadva miért foglalkozunk az indokoltnál kevesebbet az emberi magatartásban, szemléletben megmutatkozó feltételekkel? Például azzal, hogy mi, fogyasztók örömmel fogadjuk az új, a réginél többet tudó termékeket, de miért nem tudunk lemondani emberi kesergés nélkül a megszokott, de kevésbé korszerű termékről?

A termékszerkezet átalakítása érdekében jelentőségének megfelelően foglalkoznak a kis- és középüzemek struktúraváltoztató képességének vizsgálatával, értékelésével vagy növelésével?

Területünkön hogyan alakul az egyes szakmák, tevékenységek társadalmi s egyben emberi presztízse? Azaz mit ér valójában és megítélésünk szerint egy ember szakmája, munkája?

S lehetne még tovább folytatni a kérdések feltevését. Azonban ezeket csak példaként és véleményalkotásra, vitára ösztönzés szándékával említettem. Meggyőződésem, hogy mindazok, akik elolvassák a kérdéseket és érzik a válaszadás bonyolultságát és felelősségét, eredményesen segítenek a megyénkben folyó gazdasági munkát, az említett és még megfogalmazható számtalan kérdésre adandó válaszok kialakításában társak lennének.

●

Szerkesztőségi megjegyzés: A témára és a felvetett kérdések jellegére és fontosságára való tekintettel szívesen adunk helyet a hozzászólásoknak is.

A cikket szerzőnk az idei közgazdász vándorgyűlésen, Szekszárdon elhangzott előadása alapján készítette.

KÖZGAZDASÁGI ÉLET

Számvitelt tanulnak a jogászok

Az államigazgatásban, a vállalatoknál és a szövetkezetekben dolgozó jogászok egyre gyakrabban találják szembe magukat olyan feladatokkal, melyek megoldásához elengedhetetlenek bizonyos számviteli, illetve ellenőrzési ismeretek. Az ilyen irányú ismeretek megszerzése iránt ugyanakkor újabban széles körű igény is mutatkozik. Ezt tartotta szem előtt a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem Továbbképző Intézete, amikor a jogi végzettségű dolgozók részére, egyelőre kísérleti jelleggel, intenzív számviteli céltanfolyamot hirdetett Pécsett. A két félévre tervezett oktatást a Pécsi Tudományegyetem közgazdaságtudományi karán bonyolítják le, a harminc jelentkező heti egy alkalommal vesz részt majd az előadásokon, félévkor és év végén beszámol, majd az anyag sikeres elsajátítása után oklevelet kap. A jogászok számviteli oktatása októberben kezdődik.

Az oldalt szerkesztette: Miklósvári Zoltán

Így látja a bevételi szervezet

Pillantás az első félévi gazdálkodásra

Kedvező fejlemények a megye exportjában

Még mindig magasak a készletek

Cikkünk szerzője, a Pénzügyminisztérium Bevételi Főigazgatósága Baranya megyei Hivatalának vezetője, ismerteti a bevételi szervezet első félévben végzett pénzügyi-gazdasági ellenőrzéseinek tapasztalatait, baranyai példákkal illusztrálva.

*

A vállalatok és szövetkezetek árbevétele összességében az éves terv előirányzatának megfelelően alakult, az építőiparé jelentősen nőtt. A megyei vállalatok és szövetkezetek 1979. I. félévében 25,8 milliárd forint nettó árbevételt értek el, 8,3 százalékkal többet, mint a megelőző év azonos időszakában. Például a Mohácsi Építőipari Szövetkezet 20 százalékkal, a Szigetvári Építőipari Szövetkezet 20, a Siklósi Városgazdálkodási Vállalat 26 százalékkal több nettó árbevételt könyvelhetett el.

A belföldi értékesítésnél jobban emelkedett az export árbevétel és az export relációnkénti megoszlására is a tervszerűség jellemző: a nem rubel elszámolású kivitel dinamikusan emelkedett. A külkereskedelmi forgalom egyenlegét az első félévben kedvezően befolyásolta az importnak az exportnál lényegesen kisebb ütemű emelkedése. Itt említsük meg a Sellyei Agrokémiai Szövetkezetet, amely 1977 óta a termékszerkezet változtatása és az import termékek kiváltása révén jelentős tőkés devizamegtakarítást ért el. Ennek nagyságrendje az új termék devizaszükségletét figyelembe véve 1977-ben több mint 1 millió dollár, 1978-ban 1,8, míg 1979. I. félévben 2,6 millió dollár.

Az 1979. évi népgazdasági terv egyik fő feladatként a készletek leépítését, mobilizálását határozta meg. A gazdálkodás első félévi eredménye azt is jelzi, hogy a készletek — elsősorban a kereskedelemben és az iparban — jelentősen csökkentek. A vállalatok és a szövetkezetek egy része javította ugyan készletgazdálkodását, de ez a javulás azért még nem kellően erőteljes és általános, a készletállomány növekedési üteme a tervezettnél magasabb. További lehetőségek és feladatok vannak tehát elsősorban a saját termelésű készletek ésszerű csökkentésére.

A készletek állománya Baranyában 1979. VI. 30-án 8,5 milliárd forintot tett ki, ami 4,6 százalékkal magasabb, mint 1978. I. félév végén. Jó példaként lehet megemlíteni azonban a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezetet, ahol 28,4 százalékkal, valamint a Pécsi Építőipari Szövetkezetet, ahol 9,2 százalékkal csökkentették a készleteket.

Költséggazdálkodás

Annak ellenére, hogy a ráfordítások növekedése meghaladta a termelés bővülését és ezáltal a költségszint emelkedett, a költségek alakulásának vizsgálata és elemzése bizonyos kedvező folyamatok kibontakozását is jelzi. Az anyagköltségek emelkedtek ugyan, de kisebb mértékben, mint a termelés, a bérköltségek első félévi növekedési üteme pedig csaknem fele az elmúlt év azonos időszakáénak. A nem rubel elszámolású export költségszintje — különösen az iparban — jelentősen csökkent. Javult tehát az export összetétele, a jövedelmezőbb export részaránya bővült. E kedvező jelenség kialakulásához az egyes világipaci értékesítési viszonyok javulása mellett kétségtelenül hozzájárultak a gazdaságtalan export visszaszorítására, a kiugró mértékű állami visszatérítések mérséklésére, gazdaságtalan export központi felülvizsgálatára és a jövedelmező export fejlesztésére tett központi és vállalati intézkedések.

A megyei vállalatok és szövetkezetek export tevékenységét illetően a rubel export mérsékelt és a tőkés export dinamikus emelkedése tapasztalható. Az 1979. I. félévi szocialista export 65,4 százalékát a Komlói Carbon Könnyűipari Vállalat, 17,6 százalékát a Pécsi Kesztyűgyár, 9 százalékát a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet adta. A tőkés exportot lebonyolító gazdálkodók az alábbi arányban részesedtek az összes tőkés exportból: Pécsi Kesztyűgyár 41,0 százalék, Pécsi Bőrgyár 32,3, Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet 6,4 százalék.

Hárommilliárd forint tartozás

A népgazdaság fejlődésének további tervszerű alakulása, az egyensúlyi helyzet javításának követelménye miatt különös jelentősége van annak, hogy a gazdálkodásban nagyobb fegyelmezettség érvényesüljön. A vállalatok és szövetkezetek pénzügyi-fizetési fegyelme 1979. I. félévében erőteljesen romlott: több mint 3 milliárd forint tartozás befizetésére kellett felszólításban intézkedni. A fizetési késedelem különösen a KGM felügyelete alá tartozó gépipari vállalatoknál volt gyakori. Egyre többször fordult elő, hogy az MNB fedezethiány miatt nem tudta teljesíteni az átutalási megbízásokat, a benyújtott kényszerinkasszók összege az 1978. I. félévi összeg kétszerese, 2,5 milliárd forint volt.

A szerződéses fegyelem sem javult számottevően. Még mindig gyakori a szerződésben foglalt mennyiségi, minőségi és határidő kikötések be nem tartása, a késedelmes fizetés, a monopolhelyzettel való visszaélés, rosszértelmű gazdasági kényszer alkalmazása. A megállapodásokban a felek a kötbér érvényesítési jogot ugyan kikötik, de érvényesítését kölcsönösen mellőzik.

A népgazdaság minden területén sok gondot okoz a felületesen vezetett nyilvántartás, elszámolás, mérlegbeszámoló. A pénzügyi-gazdasági ellenőrzések 1979. I. félévében 1655 esetben módosították a mérlegben kimutatott eredményt, közel 700 millió forint adóhiányt állapítottak meg és jelentősen csökkentették a vállalati alapokat. A feltárt hiányosságok miatt a Pénzügyminisztérium Bevételi Főigazgatósága 34 esetben kezdeményezett fegyelmi felelősségre vonást, 5 büntető feljelentést tett és 3 esetben indítványozott gazdasági bírságot.

Természetesen a fegyelmezett gazdálkodás biztosítása az elsődleges cél. A Pénzügyminisztérium vállalatokat és szövetkezeteket ellenőrző országos szervezete mindent megtesz azért, hogy segítsen a hibák megelőzésében, a bizonylati kuszaságok felszámolásában, a jogszabályok megismerésében és betartásában.

Dr. Székelyhidi Gyula

Pécsett csak nálunk:

4 személyes autopressz elektromos kávéfőző 187,— Ft helyett 108,— Ft-ért a II. emeleti OTTHON-SZABADIDŐ OSZTÁLYON vásárolható, amíg a készlet tart!

LAKÁS–INGATLAN

Elcserélném kétszobás, összkomfortos, tanácsi, I. emeleti lakásomat nagyobbra. „Lehet régi bérű, komfortos, belvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

398 négyszögöl szőlő, lakható házzal, teljes felszereléssel, Gólya dűlő 7. sz. alatt eladó (donátusi kápolna közelében). Érdeklődni szombat-vasárnap lehet.

Somogyvár, Május 1. utca 79. szám alatti kétszobás, közművesített családi ház, 600 négyszögöl telekkel sürgősen eladó. Érdeklődni: Somogyvár, gyógypedagógián, Öreglaki Istvánnál.

Balatonmáriafürdő-alsón, a vízhez közel lévő, tatarozásra szoruló, háromszobás lakóház, 130 négyszögöl telekkel, nyaralónak is alkalmas, elfogadható áron eladó. Érdeklődni a helyszínen: Takács Ottó, Akácfa u. 143. alatt.

Gyódon különböző nagyságú szántó, szőlő, parcе eladó. Érdeklődni: Gyód 23. sz.

Magyarürögben 350 négyszögöl házhely eladó vagy nyaralóra cserélhető. Víz, villany, építési engedély, tervrajz van. Borostyán u. 10/1. Autófényező.

275 négyszögöl, hatéves lugasszőlő, faházzal, építőanyaggal eladó. — Érdeklődni: Kertváros, Sarohin tábornok u. 36. I. em. 5. 16 óra után.

Harkányban üdülőt vásárolnék vagy most készülőbe betársulnék — társas is érdekel. Ajánlatokat: Kiss József, 6320 Solt, Bokros u. 41. sz. kérek.

Elcserélném zalaegerszegi két és fél szobás, tanácsi lakásomat hasonló mohácsira. „Csere 1980 — 170858" jeligére a zalaegerszegi Magyar Hirdetőbe. Postafiók: 121 címre kérem.

Kétszoba-konyhás ház, telekkel, készpénzért azonnal beköltözhetően eladó. „Sétatértől öt percre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás házrész, mellékhelyiségekkel, kis konyhakerttel eladó. — Pécs 1., Erzsébet u. 10. Csapó.

Meszesi iskolánál levő garázssoron garázs eladó. Érdeklődni: Dobó István u. 68. III. emelet 16.

Elcserélném komlói, 1½ szoba összkomfortos, nagy erkélyes, szövetkezeti, I. emeleti lakásomat hasonló pécsire, minden érdekel. Különbözetet térítek. „Szilvási" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kovácstelep, Őszirózsa u. 8. szám alatt dupla telken kétszobás családi ház beköltözhetően eladó, megtekinthető tulajdonos jelenlétében, 16-án.

Vennék Hertelenden, Sikondán vagy Abaligeten kp-ért nyaralót. „Nyaraló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigetvár, József u. 51. szám alatti 3 szobás ház emeletráépítési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Arany János u. 13. Telefon: 202.

Összeköltözők, figyelem! Elcserélném kertvárosi, háromszobás, tanácsi összkomfortomat egy db kétszoba-összkomfortosra és egy db másfél szoba összkomfortos hasonlóra. Érdeklődni: Aniko u. 2. II. emelet 8. 7632. Székely Istvánné.

Budapest belvárosi, három helyiségből álló, földszintes, régi bérű lakásomat elcserélném hasonló pécsire. „Belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Árverés

A Pécs-baranyai Beruházási Vállalat

1979. SZEPTEMBER 19-ÉN

(SZERDÁN)

9 ÓRAKOR

nyilvános árverésen értékesíti az alábbi épületeket bontásra:

Farkas I. u. 10.,

Vak B. u. 29.,

Alsó-Balokány u. 35.,

Dr. Doktor S. u. 58.,

Zsolnay V. u. 3.

Az árverés helye: Pécs, Sallai u. 7.

FIZETÉS: az árverés alkalmával azonnal készpénzben.

Mohács, Csele dűlő 97. sz. alatt 600 négyszögöl szőlő, 400 négyszögöl szántó, présházzal eladó. Érdeklődni: Mohács, Újváros, A. ép. I. 4.

Eladó 216 négyszögölön egy és fél szobás ház. Érdeklődni: 7712 Dunaszekcső, Felszabadulás 61.

Felső-Gyükésben 420 négyszögöl szőlő eladó. Cím: Ady E. u. 41.

Egyszoba-összkomfortos fél ház a belvárosban eladó vagy nagyobbra cserélhető. Telefon: 17-343.

Pécs, Hegyalja u. 49. sz. kétszobás ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Balázs, Hunyadi út 64/c.

Eladó uránvárosi, kétszoba-összkomfortos, „tv" erkélyes, szövetkezeti lakás, 360 000 kp plusz OTP. Érdeklődni: Lengyel Gyula u. 6/b., harmadik emelet 10.

Pécsett szoba-konyhás házat vennék. „180 000-ig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás, kertes, garázsos családi házamat harmadik kerületben egy vagy két kisebb lakásra cserélném. „Téli csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Semmelweis utcai, két szoba komfortos, újszerű lakásomat elcserélném nagyobbra. „Garázst ott adhatok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Férfi, albérleti szobát keres. „Külön bejáratú" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Balaton legfestőibb részén, Vonyarcvashegyen, parti társas üdülőhöz társat keresek. — „Olcsó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magaslati útnál komfortos családi ház, 150 négyszögöl kerttel beköltözhetően eladó. Balatoni telket vagy pécsi gyümölcsöst épülettel beszámítok. Érdeklődni: 9—18 óráig: Vilmos u. 33.

Garázs eladó a Pipacs utcában, második kerületben. „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném, értékkülönbözettel, Kodály Zoltán úti, földszinti, nagy erkélyes, 56 négyzetméteres, 2 szoba összkomfortos, tanácsi lakásomat 3 szoba összkomfortos vagy nagyméretű, belvárosi, komfortos, tanácsi lakásra. Érdeklődni 18 óra után, Kodály Zoltán út 15/B., fszt. 3., Gergelitsné.

Kertes családi ház eladó Pécs, Engels út 38. szám alatt. Félemeleten 2 szoba, konyha, előszoba, földszinten 1 szoba, konyha beköltözhető. — Érdeklődni: Máriagyűd, Tenkes u. 10. Tálos. — Megtekinthető 8—10-ig vasárnaponként.

Donátusban, végállomásnál, Fácán dűlő 11. szám alatt 560 n-öl szőlő — fele új lugas — kétszintes, 64 négyzetméteres épülettel plusz présházzal, pincével, kamrákkal eladó. Érdeklődni: Nagy Jenő u. 22. I. emelet 4. szám alatt vagy 16-844-es telefonon.

Elcserélném Szliven környéki, II. emeleti, összkomfortos, másfél szobás, szövetkezeti lakásomat pécsi családi ház részre vagy házra, különbözetet kérek. „Kis kert" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két szoba komfortos, tehermentes öröklakás eladó vagy lakásra, kisebb családi házra cserélhető. Autóparkolási lehetőség van. Kovács Árpád, Pécs, Mártírok útja 28.

Pécsett, tehermentes, 1½ szobás, távfűtéses öröklakás a belvárosban kp-ért eladó. Bővebb felvilágosítás: Kovács, Siklós, Béke tér 7. II. 7., szombat, vasárnap.

2 db (2 és 1½ szobás) második emeleti, kertvárosi, OTP öröklakásainkat két családnak megfelelő pécsi házra cseréljük. „Sima csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó! Nagypostavölgy 70. szám alatt 2 szoba, konyha plusz melléképület, présház, pince, teljes felszerelés és a hozzá tartozó szőlő-gyümölcsös.

Hirden 1½ szobás házrész garázzsal, kerttel, csendes helyen, október végén beköltözhetően eladó. Schenk, Zengő u. 55.

Vennék kisebb balatoni vagy gyógyfürdőhelyi telket víkendházzal, százhatvanezerig. Ajánlatokat kérem 7601 Pécs, pf.: 352.

Uránváros központjában levő, 3 szoba összkomfortos, távfűtéses lakásomat elcserélném pécsi családi házra. „Lehet félkész is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, 2 szoba összkomfortos, tanácsi lakásomat 3 szobás hasonlóra cserélném. — „Uránváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, 1½ szobás, összkomfortos, OTP lakásomat nagyméretű, 1½—2 szobás, tanácsi, összkomfortosra. Kodály Zoltán úttól József Attila utcáig. „II. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklóson, Váralja u. 48. szám, kis kétszobás, kertes ház beköltözhetően eladó.

Zöldövezetben levő 3 szoba összkomfortos, kaposvári, tanácsi lakást cserélnék hasonló pécsire. „Gázfűtéses" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 400 n-öl gyümölcsös, szántóterülettel, fizetési könnyítéssel, építési engedéllyel. Kővágószőllősi elágazás előtt. Érdeklődni este 7 óra után, Pécs, Pellérdi út 28.

Eladó 400 n-öl szőlő terméssel, Lajkó megállótól 5 percre. Pince, teljes felszereléssel. Megkezdett víkendházzal, építőanyaggal, építési engedéllyel. Kúttal, fürdőmedencével. Irányár: 185 ezer. Érdeklődni délután ifj. Szabóék, Őszirózsa 14.

100/150 n-öl területet vennék a város keleti részén. „Faház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tehermentes, nagy, 1½ szobás, távfűtéses öröklakás a belvárosban kp-ért eladó. Bővebb felvilágosítás: Kovács, Siklós, Béke tér 2/7.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

1981 végéig műszakizott, IP-s Zsiguli elfogadható áron eladó. Trabantot beszámítok. Ugyanitt Blaupunkt CR rádiós magnó, műsorkazetták és Zenit teleobjektív eladó. Érdeklődni: szombat-vasárnap egész nap. Móricz Zs. tér 11. III. em. 14.

1836-os fali téka, jelvénygyűjtemény eladó. Telefon: 16-418.

1200-as Zsiguli, vajszínű, megkímélt állapotban, eladó. Telefon: 12-129.

3½-es öntöttvas kazán és 90-es radiátorok eladók. Borostyán u. 10/1. Autófényező.

Eladó NSZK nagy Crova készlet. Telefon: 17-740.

Bécsi zongora eladó. — Érdeklődni: Erreth L. u. 14. 16 óra után.

Trabant eladó, 46 000 kilométert futott, IO-s. Érdeklődni: 14-795-ös telefonon, öt óra után.

Moszkvics 412-es olcsón eladó. Pécs, Nagy Flórián u. 24. 5 óra után.

10—100 mm szemnagyságú út alapozására és útépítésre, töltéskészítésre alkalmas homokkő alapanyagú forgácskő nagyobb tételben kapható. Érdeklődni: „Vörös Szikla" Mgtsz, Kővágószöllős vagy a cserkúti kőbánya.

Bokorrózsák megrendelhetők őszi szállításra a leggyönyörűbb színekben. Kérjen új árjegyzéket. Szállít Szücs István rózsaiskolája, Mezőtúr, Munkás u. 11. 5400.

Amerikai ezüstfenyők kékesezüstösek, dísznövények, egzóták. Zamárdi-Felső, Zalka M. u. 55. Árusítás hétvégeken.

Túra célra épülő, gazdaságos üzemű Diesel kishajó eladó. Cím: Pécs, Zsolt u. 3. Bajai Árpád. Telefon: 17-393.

Mély ikerbabakocsi és ikerülőkocsi eladó. Érdeklődni 17 óra után: 7632 Pécs, Fazekas M. u. 10., IV. em. 13.

Eladó 1200-as, ötéves Zsiguli. Érdeklődni: Pécs, Szalai A. u. 8/a. X. em. 38.

US Wartburg 353-as újszerű állapotban eladó. Pécs, Móricz Zs. tér 5., fszt. 7., szombaton 8 órától.

Komfort gáztűzhely és fekete csempe eladó. Hunyadi út 67.

Barum radiál 4 db 165 SR 13 autógumi, villany hősugárzó és padlólefélő eladó. Légszeszgyár u. 3. I. em. 3.

Szőlő eladó. Tramini, rizlingszilváni, hárslevelű, olaszrizling, több mázsa. Szabadszentkirály, Petőfi u. 12.

Új Fikó 70-es tűzhely eladó. Hajnal u. 3.

Tojóketrecek, etetők, itatók, többféle zsák, 100 literes, 50 literes lemeztartályok, tojástartók nagyon olcsón, jó állapotban eladók. Pécs, Felszabadulás u. 31.

Pécsett, Aranyhegy 11. sz. (Gólya dűlő), Ősféle szőlőben több mázsa rizlingszilváni szőlő eladó. Érdeklődni: szombat-vasárnap a helyszínen vagy Pécs, Dr. Hal József u. 1-ben, Ősné, vagy Balatinczné.

Gyalupadot, asztalosszerszámot veszek. Ajánlatokat: „Barkács" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladnám négy- és háromszeles dunnámat új állapotban és egy olajkályhát, nagyméretű képet és cipőket, 39—40-es számban. Pécs, Hajnóczy u. 13. I. em. 2.

Négyéves tehén öthetes borjúval eladó. Pellérd, Petőfi u. 39.

Tízlevelű filodendron, használt bútor, ablakok eladók. Magyarürögi út 17.

Felújított, 320 literes szüretelőkád, 327 literes hordó 3—3 ezer forintért eladó. Dr. Gagyi, telefon: 18-360.

Hagyatékot, modern és antik bútorokat, álló és faliórákat, festményeket, régi Zsolnay tárgyakat vásárolok. Szabó bútoros, Sallai u. 15. Telefon: 16-579.

10/100-as Diamant kötőgép eladó. Pécs, Csortos Gyula u. 1., vasárnap.

Borszőlő, fekete és fehér, eladó. Pannonia u. 17.

Jó állapotban levő, 9 éves 850-es Fiat eladó. Siklós, Iskola u. 12/B., fszt. 3. Érdeklődni: 16 órától.

Tenyész kecskék eladók. Orci, Kossuth Lajos u. 13. (Kaposvár mellett.) Érdeklődni: 16 óra után.

Eladó kerti traktor pótkocsival, betonkeverők, hegesztőtrafók. Szabadszentkirály, Hársfa u. 22. Varga.

Kifogástalanul működő 60 l-es Saratov hűtőgép eladó. Ajtósi Dürer u. 2/b. I. 5. 17 után.

1 db 1 és 1 db 4 személyes csónak, 1 db villamos emelőberendezés eladó. Várhelyi, Pécs, Bárány út 3. Telefon: 11-166. 17 óra után.

Eladók: 3 hónapos német juhász szuka kis kutyák Pannon Franktól, mely 3x HFGY és 3x kitűnő. Részletre is. — Érdeklődni: Pécs, Szövetség u. 22. Telefon: 21-945.

Vennék régi, telikárpitozott fotelt, nem modernet. Telefon: 20-658, este.

Eladó 20 q zab, szőlőkaróknak való akácfa, rönk szőlőlugashoz. — Vennék 220 V áramhoz szalagfűrészt, ármegjelöléssel. Vass Imre, 7838 Piskó.

Modern bútorok vételeladásc. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

Új, fűrészelt hárs épületfa anyagok, stukatúrdeszka eladó. „4 köbméter" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

UF rendszámú Wartburg L. kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni az esti órákban 17-381-es telefonon.

VEGYES

Olajkályhát javít — garanciával — Friedrich. Vizsgázott olajkályhaszerelő. Déryné u. 15. Telefon: 12-946.

Egyetemi felvételire a felkészítést fizikából főiskolai oktató vállalja. „Sikeres felkészülés 1980" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kötődés összeállító varrónőt keres. „INTERLOK" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Redőnykészítés garanciával. Müller János redőnykészítő, 7631 Pécs, II., Felső u. 65. (Málom).

Egyedülálló nyugdíjas nő vagyok, csekély házimunkáért kis szobát kérek. „Megegyezés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szakképzett diétásnővér állást keres. Minden megoldás érdekel. „Rövid időn belül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Építésztechnikus állást változtatna. „Azonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Angol nyelvű korrepetálást vállalok, esetleg házhoz megyek. „Diákoknak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Főzni jól tudó házvezetőnőt keresek hétköznapokra, aki lakásomon négy fő részére ebédet főzne. „Októbertől" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hatodikos általános iskolás gyermekemhez korrepetítort keresek matematikából, kizárólag főiskolást. Telefon: 12-207, 8-tól 16 óráig.

Garázs kiadó. Pécs, Garay u. 11. sz. Id. Orbán József.

Garázs kiadó. Gyümölcs u. 9.

Egyetemista angol tanítást vagy korrepetálást vállal „Házhoz megyek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős asszony mellé napi négyórás elfoglaltsággal gondozót keresek. Telefon: 18-011.

Figyelem! Forgatásra és egyéb földmunkára megrendelést előre is felveszek. „Pontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Betegeskedő édesanyám mellé gondozót keresek, Szőlőskert közelében. — „Szobát biztosítok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Menyasszonyi ruhák kölcsönzése és kellékek árusítása. Divatos új ruhák nagy választékban. Komló, Székely Bertalan u. 27.

Több szakmával rendelkező fiatalember, saját személygépkocsival elfoglaltságot keres. „Kötetlen munkaidő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Alsótagozatos korrepetálását elvállalom. — „Tanévben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Angol szakos főiskolást keresek 8. osztályos kislányom kezdő fokú tanítására. „Münnich Ferenc utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépész üzemmérnök, 11 éves pécsi nagyüzemi vezetői gyakorlattal állást változtatna. „Pécs 79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A képzőművészeti világhét keretében

szeptember 15—23-ig

POSTER

falikép bemutató és vásár árengedménnyel

csak a

TAPÉTA-BOLTUNKBAN

(Pécs, Kossuth L. u. 1., Nick-udvar)

Szépítse, csinosítsa lakását Ön is, itt a legjobb alkalom!

BARANYAKER

KÖZÉRDEKŰ

A Dolgozók Önálló Általános Iskolájának igazgatósága az alábbiakat közli: a dolgozók iskolája a Jókai u. 49-ből elköltözött a Székely Bertalan u. 19. szám alá (volt Székely Bertalan úti ált. iskola). Új telefonszám: 15-953. A tanévnyitó szeptember 17-én 14 órakor lesz. Kérjük a hallgatók pontos megjelenését.

ARAMSZÜNET LESZ f. hó 15-én 13.00 órától 18.00 óráig és f. hó 16-án 7.00 órától 16.00 óráig Györgytelep, Fémipari Vállalat és Árpádtető egész területén.

A „BÓBITA" bábegyüttes minden vasárnap de. 10 órakor előadást tart (Déryné u. 18.). Műsoron: Varázsláda.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyám, anyósom, nagymamánk,

CSERKESZ GYÖRGYNÉ

hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 18-án fél négykor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagyapánk,

ILIA ISTVÁN

életének 87. évében elhunyt. Temetése szeptember 18-án fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

TURÁK JÁNOS

ny. főiskolai tanár 1979. augusztus 26-án, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 18-án 11 órakor lesz Budapesten, a Megyeri temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk és rokonunk,

NÉMETH MIHÁLY

67 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése szeptember 18-án, kedden fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem,

KISS JÓZSEF

Zsolnay gyári nyugdíjas, Zsolnay V. u. 39. sz. alatti lakos, 77 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 19-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják felesége, gyermekei, unokái és rokonai.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

ÖZV. ORMÓDI LÁSZLÓNÉ

Bolyai Farkas u. 11. sz. alatti lakos temetése szeptember 21-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család. Minden külön értesítés helyett.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósom, nagymamánk, dédnagymamánk és kedves rokonunk,

VICZE JÁNOSNÉ
Póka Julianna

jószívű szíve örökre megszűnt dobogni. Drága halottunkat 1979. szeptember 18-án, kedden 1 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat értesíti a lakosságot, hogy az alábbiak szerint ingyenes limlomszállítást tart: 1979. szeptember 17., 18. I. kerület, 19., 20. II. kerület, 21., 22. III. kerület. Előzetes bejelentés a 13-411 telefonon, szállításnál.

TITÁN RAKÁSKÉSZLETI VÁLLALAT

Értesítjük kedves vevőinket, hogy a Titán Iparcikk szaküzletében (Pécs, Lenin tér 6. sz. alatt) megkezdjük egyes értékcsökkent áruk kiárusítását. AMÍG A KÉSZLET TART. KAPHATÓK: televíziók, rádiók, autórádiók, hűtőszekrények, tüzeléstechnikai cikkek, fürdőkádak és egyéb cikkek.

A Kaposvári Cukorgyár

— az előreláthatólag szeptember 17-én induló üzemre —

FELVESZ

- répa- és cukorrakodásra férfi,
- cukorgyártási folyamatokhoz férfi és női segédmunkásokat

Könnyebb fizikai munkára nyugdíjasok is jelentkezhetnek.

Kedvezményes étkezést, térítésmentesen munkaruhát, vidékieknek kedvezményes közlekedési jegyet biztosítunk.

Vidéki férfiak részére munkásszállás áll rendelkezésre.

JELENTKEZÉS A MUNKAÜGYI OSZTÁLYON.

* CENTRUM HÉTFŐ

1979. szeptember 17-én

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

20 százalék visszatérítés

Román és cseh takarók 129—154,— Ft-ig
NDK desodorok 29,— és 32,— Ft, NDK férfikölni 60,— Ft

Amfora vásár a Centrum Áruházban

szeptember 17-től szeptember 29-ig. Üveg, porcelán, kerámia, HÁZTARTÁSI MŰANYAGÁRUK 30—40%-OS ENGEDMÉNNYEL.

AJÁNLATAINK: Vizes-, borospoharak, kerámia vázák, tálak, porcelán tányérok, háztartási műanyagáruk.

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZ

Amíg a készlet tart. Centrum Áruház a város központjában

Mecsek autós hegyi verseny

A mai edzésnapon mutatkozik be Mauro Nesti

Jól előkészített pálya várja a versenyzőket

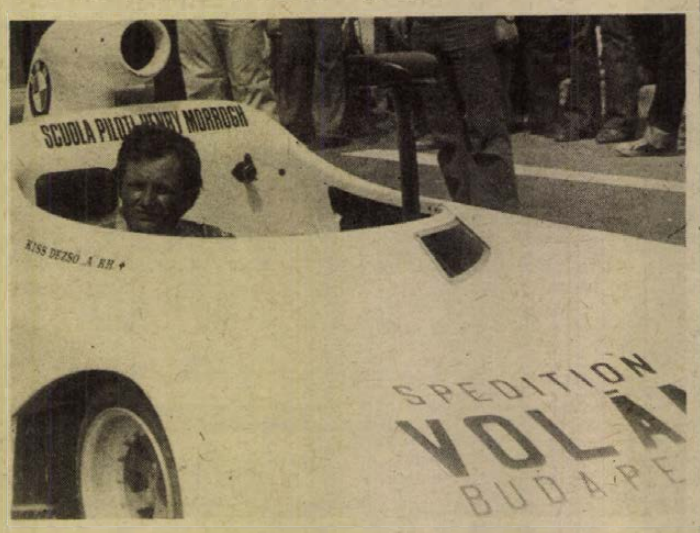
Csütörtökön este megérkezett Pécsre Mauro Nesti, akit úgy is tekinthetünk, mint a Mecsek hegyi verseny díszvendégét. Hiszen vendégként, bemutató jelleggel áll rajthoz. De mint a Mátrában is tette, valószínű, hogy itt is átírja majd a pályacsúcsot, amit jelenleg is Kiss Dezső tart. Úgy tűnt, hogy Kiss Dezső és Tóth János nagy párharca lesz majd a verseny csemegéje. Tóth János pénteken már kora délután kint volt az abaligeti úton „civil" BMW-jével, ismerkedni a pályával. Mert bármennyire is „hazai" Tóth számára az abaligeti út, a jó versenyző mindig átismétli a „leckét". Nos azóta olyan hírek terjedtek el, hogy a BMW TOJ motoriát másik motorra kellett kicserélni. Lehetséges, hogy a korábbi autójának a Schnitzere került a helyébe? A bennfentesek szerint a TOJ már a Mátrában is nagyon füstölt, a hír tehát valósnak tűnik. Akkor pedig aligha sikerül megszorítani Kiss Dezsőt a csapatbajnokságban való előrébblépés érdekében. Persze, jósolni nehéz...

A mai edzésnapon (12 órakor kezdődik a kötelező edzés) mutatkozik be Mauro Nesti. Az ő szereplése mindenképpen szenzáció, hiszen Európa-bajnok még nem versenyzett az abaligeti úti pályán.

Vasárnap délelőtt tíz órakor kezdődnek a bajnoki futamok és délután három óra tájban kerül sor az eredményhirdetésre a remeteréti parkolóban.

Az idén is jól áttekinthető, jó tájékoztatást nyújtó műsorfüzetet adott ki a Pécsi Volán, amit már a szombati edzésen is meg lehet vásárolni a jegyárusoknál.

A verseny napján külön autóbuszok indulnak az újmecsekaljai buszállomásról és a szokott módon a nézőhelyekhez szállítják az érdeklődőket. Az utolsó különjárat délelőtt 9 óra 10 perckor indul Újmecsekaljáról.



Kiss Dezső, a pályacsúcstartó. Vajon Nestinek sikerül-e a csúcsjavítás?

Labdarúgó NB I.

A Székesfehérvári MÁV lesz a PMSC vendége

Győrben a Rába ETO-val játszik a PVSK
Változások az összeállításokban

A hét közben lejátszott Magyarország—Csehszlovákia nemzetek közötti válogatott mérkőzés után a hét végén újabb mérkőzéseket játszanak az NB I. pontjaiért csapataink.

A PMSC a jó formában levő MÁV Előrét látja vendégül Pécsett. A székesfehérváriak az utóbbi hetekben figyelemre méltó eredményeket értek el. Az a csapat, melyet az elmúlt években mindig előre eltemettek, az idén hétről hétre jó játékkal rukkolt elő.

— A székesfehérváriakkal mindig nehéz mérkőzést vívtunk, nemegyszer megtréfáltak bennünket — mondotta Farkas László, a PMSC technikai vezetője. — Tavaly Pécsett csak döntetlent tudtunk kicsikarni velük szemben, Székesfehérváron pedig kikaptunk tőlük. Van miért visszavágnunk. Reméljük, a csapatunk tartja jó formáját, és mind a két pontot ezúttal elhódítjuk a székesfehérváriaktól.

A PMSC összeállításában változás várható. Szőcs János, a PMSC mestere a kapuban számít a sérüléséből felépült Katzirz játékára is. A pirosfeketéké a tervek szerint Katzirz (Bodnár) — Schulteisz, Toma, Pál, Kincses — Lutz, Dárdai, Lőrincz — Nagy, Dobány, Kerekes csapattal veszi fel a küzdelmet a Székesfehérvári MÁV Előrével ma délután Újmecsekaljén. A kispadon Morvai és Kardos ül Bodnár mellett.

A PMSC labdarúgói igyeznek jól kihasználni az őszi idény kedvező sorsolását. Amennyiben a Székesfehérvári MÁV Előre ellen, és az azt követő PVSK s a Volán elleni mérkőzésen is jól szerepelnek, igen kedvező helyzetben várhatják az őszi idény hátralévő mérkőzéseit.

A PVSK labdarúgói Győrben a Rába ETO-val kerülnek szembe az NB I. hétvégi fordulójában. A PVSK csapatösszeállítása is megváltozik, a PMSC-től Kaposvárra, és onnét a PVSK-hoz került Hosszú bemutatkozik a vasutasoknál Győrben, beállós lesz. A PVSK csapatösszeállítása Győrben: Sulyok (Győri) — Hüber, Tallósi, Hosszú, Vinkler — Szőcs, Tóth, Grünwald, Kresz — Szász (Iván), Stájer.

— Nagyon kellene a döntetlen a csapatnak — mondotta Rónai István, a PVSK labdarúgó szakosztályának vezető edzője. — Az ETO jó formában van, hisz az Újpesttől is megszerezte mind a két pontot. Ez azonban nem jelenti azt, hogy lemondunk a pontszerzésről.

A PVSK vezetői a szurkolók kérésének eleget téve állóhelybérletet adnak ki a bajnokság őszi és tavaszi hazai mérkőzéseire, melyet délutánonként 2 órától a PVSK-pályán a technikai vezető irodájában szerezhetnek be az érdeklődők. Kedden nemzetközi mérkőzést játszik a PVSK, 15.30-kor a Bajmok Radnicski csapata lesz a vasutasok ellenfele.

Eladó 2 db új V/0—400 típ. öv. tagos, automata üzemű Komfort III. kazán olajégővel és 1 db új 25 m²-es olajtartály.

Cím:

Teraszház Felszámoló Bizottsága,

Kaposvár, Tanácsház u. 5.

Telefon: 13-347

Asszonytorna

A Meszesi Általános Iskolában hétfőn, 18—19 óráig minden héten asszonytornát tartanak. Jelentkezés a helyszínen.

Úszóoktatás

Az Universitas PEAC szervezésében megkezdődik az úszóoktatás a Tanárképző Főiskola fedett uszodájában. Jelentkezés a testnevelési tanszéken mindennap 8.00—16.30-ig. Telefon: 12-622/148 mellék.

Pályázati felhívás!

A komlói ÁFÉSZ pályázatot hirdet az 1980-ban megnyíló komlói „Zengő" Áruházának EMBLÉMATERVÉRE.
A leendő általános áruház élelmiszer, ruházat és vegyes iparcikk értékesítésével foglalkozik.
A rajzok beküldési határideje: 1979. NOVEMBER 15.
A pályázatra I—II—III. díjat tűzünk ki, 3000,—, 2000,— és 1000,— Ft összegben.
A pályázatokat a következő címre várjuk:
KOMLÓ ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ
KOMLÓ, KOSSUTH L. U. 13.

SPORT DN SPORT

Véget ért az universiade

Kilenc atlétikai döntővel véget ért Mexikóvárosban a főiskolás sportolók nagy versenye, az universiade.

Az eredményekből: *atlétika, férfiak:* Rúd: 1. Kozakiewicz (lengyel) 560 cm, universiade-csúcs, régi: Kozakiewicz 550 cm — 1977. 4 x 100 m: 1. Olaszország (Lazzer, Grazioli, Caravani, Mennea) 38.42 mp, universiade-rekord, régi Olaszország, 38.55 mp — 1979. Gerely: 1. Schreiber (NSZK) 88,68 m, universiade-rekord, régi: 82,14 m, Jercsov — szovjet — 1977. 4 x 400 m: Egyesült Államok (Taylor, Harris, Kerr, McCoy 3:00.98, universiade-csúcs, régi: Egyesült Államok 3:01.20, 1977. Nők: 800 m: Mucsta (szovjet) 2:00.50. 4 x 100 m: 1. Szovjetunió (Komiszova, Rohocsenko, Anyiszimova, Kobotkova) 43.14, universiade-csúcs, régi: Szovjetunió 43.16 mp, — 1977.

Az universiade éremtáblázata:

	arany	ezüst	bronz
Szovjetunió	33	26	12
Egyesült Államok	21	14	16
Románia	12	3	15
NDK	6	4	4
NSZK	4	6	7
Magyarország	4	3	3
Olaszország	3	2	5
Hollandia	2	4	3
Lengyelország	2	3	3
Csehszlovákia	2	—	3

A hétvége sportesemények

A labdarúgó NB II. vasárnapi fordulójában rangadót láthat a közönség Komlón, a Komlói Bányász és a Sopron között. A hazaiak legutóbbi ajkai vereségük után a szerdai edzőmérkőzésen jó játékkal, biztos 3:0 arányú győzelmet arattak a PVSK fölött, ami biztató a Sopron elleni mérkőzés előtt. Ennek ellenére nyilvánvalóan nem lesz sétagalopp ez a 90 perc, hiszen a vendégek legutóbb a volt NB I-es Haladást fosztották meg veretlenségétől. Mathesz Imre csapatában ismert játékosok is szerepelnek: az egykori nagy ígéret, a győri származású Horváth László és a Vasas volt jobbszélsője, Varga. A Mohács-Véménd TE a szekszárdiakat fogadja. Mindkét csapat váltakozó formában szerepelt az utóbbi időben, de a hazai pálya előnye az MVTE mellett szól. A megyei I. osztály mérkőzéseit vasárnap játsszák, közülük kiemelkedik a Mázaszászvár—Sellye összecsapás.

A PMSC kézilabdázói a fővárosba utaznak a hét végén. A női csapat ma a Postás, a férfi holnap a Bp. Honvéd otthonában lép pályára. Pécsett két mérkőzést játszanak a Magyar Röplabda Szövetség kupájáért. A szereplők szombaton és vasárnap egyaránt az Universitas PEAC és a BSE női csapatai.

✦

Egyre népszerűbb hazánkban a rádióirányítású autómodellezés. A Magyar Modellező Szövetség ezért úgy határozott, hogy kiírja az országos bajnokságot. Az első országos bajnokság színhelye Pécs lesz, és a nevezett 30 kocsi a Forma és a Sport kategóriákban áll rajthoz. Az újmecsekaljai modellező pályán szombaton a kötelező edzéseket rendezik, majd vasárnap délelőtt 9 órakor lesz az ünnepélyes megnyitó és a pálya felavatása. Ezt követően kerül sor a két előfutamra, délután 14 órakor a középdöntőkre és 15 órakor a döntőkre.

MŰSOR

Szombat, szeptember 15.

Kézilabda. NB I. nők: Bp. Postás—PMSC, Budapest, Körcsarnok, 16.00. NB I. B. férfiak: Békéscsaba—Komlói Bányász, Békéscsaba, 16.30. NB II. nők: PBTC—Zalaegerszeg, PBTC-pálya, 15.00.

Kosárlabda. NB II. férfiak: U. PEAC—Keszthely, Pécs, Műszaki Főiskola, 15.00. NB II. nők: Kaposvári Tanítóképző—Komlói Bányász, Kaposvár, 16.00. U. PEAC—Zalaegerszegi Volán, Pécs, Műszaki Főiskola, 16.30.

Röplabda. MRSZ Kupa női mérkőzés: U. PEAC—BSE, Pécs, POTE-csarnok, 16.00. NB II. férfiak: Zalai Bútor—U. PEAC, Zalaegerszeg, 16.00.

Súlyemelés. II. osztályú felnőtt csb a PMSC részvételével. Budapest, Knop Imre utca, 11.30.

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: PMSC—Székesfehérvári MÁV Előre, Újmecsekalja, 15.30. Rába ETO—PVSK, Győr, 15.30. NB I. tartalék: PMSC—Szfv. MÁV Előre, Újmecsekalja, 13.30. Rába ETO—PVSK, Győr, 13.30.

Vasárnap, szeptember 16.

Autóverseny. Országos hegyibajnokság, IV. forduló. Pécs, Abaligeti országút, 10.00.

Kézilabda. NB I. férfiak: Bp. Honvéd—PMSC, pestlőrinci sportcsarnok, 11.00. NB II. férfiak: U. PEAC—Körmend, Tanárképző Főiskola, 11.00. NB II. nők: Zsolnay—Rába ETO, Zsolnay-pálya, 10.00.

Kosárlabda. NB II. férfiak: Sabaria—P. Postás, Szombathely, 11.30. NB II. nők: Veszprémi Volán—Szigetvár, Veszprém, 11.00.

Asztalitenisz. NB II. férfiak: U. PEAC—Veszprémi Volán, Pécs, egyetemi tornacsarnok, 11.00.

Röplabda: MRSZ Kupa női mérkőzés: U. PEAC—BSE, Pécs, POTE-csarnok, 10.00. NB II. férfiak: Tab—Pécsi VM, Tab, 11.30. Steinmetz SE—Győri Dózsa, Pécs, Dobó utca, 10.00. Nagykanizsai Vízmű—U. PEAC, Nagykanizsa, 11.00. NB II. nők: Tab—Pécsi VM, Tab, 12.30.

Labdarúgás. NB II. mérkőzés: MVTE—Szekszárd, Mohács, 15.00. Komló—Sopron, Komló, 15.00. Megyei I. osztály: István-akna—Siklós, Pécsszabolcs, 15.00. Mázaszászvár—Sellye, Mázaszászvár, 15.00. P. Kesztyűgyár—Steinmetz SE—Pécsbányatelep, 15.00. Vajszló—Beremend, Vajszló, 15.00. P. Postás—Bóly, Postás-pálya, 15.00. Kétújfalu—Zsolnay SE, Kétújfalu, 15.00. Szigetvár—Vasasi Bányász, Szigetvár, 15.00. U. PEAC—Mágocs, Szentlőrinc, 15.00. Országos ifjúsági bajnokság: PVSK—Ganz-MÁVAG, PVSK-pálya, 11.30. PMSC—MVTE, Pécsújhegy, 10.00.

FŐKUSZ

A számok tükrében

A 7. PMSC—MÁV ELŐRE TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott hat mérkőzés összesített eredménye a PMSC szemszögéből:

6 3 1 2 10—8 7

csak Pécsett:

3 2 1 — 6—2 5

A pécsi összecsapások eredményei: az 1976—77-es bajnokságban 3:0, az 1977—78-as bajnokságban 2:1 és az 1978—79-es bajnokságban 1:1. Az utolsó hazai (2:1-es) győzelmét a PMSC a MÁV Előre ellen 1977. december 10-én, a következő összeállításban érte el: Katzirz — Iványi, Toma, Hosszú, Kincses II. — Lutz (Jónás), Dárdai P., Lőrincz — Kardos, Kiss S., Nagy. A PMSC góljait Kiss és Nagy szerezte. Pécsett eddig a következő játékosok találtak be a székesfehérvári csapat hálójába: 2 gólos: Kiss S., Dárdai P. 1 gólos: Nagy és Varga. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi MSC (otthon): Békéscsaba 2:1, Csepel 3:0, Vasas Izzó 3:1, Debrecen 1:2, Diósgyőr 2:0 és Dunaújváros 3:0. A PMSC jelenlegi hazai mérlege:

3 2 — 1 6—2 4

Székesfehérvári MÁV Előre (idegenben): Vasas Izzó 2:0, Bp. Honvéd 0:1, Tatabánya 1:4, Videoton 3:0, Salgótarján 3:3 és Zalaegerszeg 0:2. A MÁV Előre jelenlegi idegenbeli mérlege:

2 — 1 1 3—5 1

✦

AZ 1. RÁBA ETO—PVSK TALÁLKOZÓ (1971-től számítva)

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Győri Rába ETO (otthon): Tatabánya 1:2, Zalaegerszeg 3:1, Diósgyőr 2:1, Salgótarján 1:1, Volán SC 4:1 és Újpest 2:1. A Rába ETO jelenlegi hazai mérlege:

3 2 1 — 7—3 5

Pécsi VSK (idegenben): Fűzfő 0:1, MÁV Nagykanizsai TE 3:2, Bábolna 1:1, Zalaegerszeg 1:2, Salgótarján 0:4 és Diósgyőr 0:2. A PVSK jelenlegi idegenbeli mérlege:

3 — — 3 1—6 —

Lehel Jenő

Kézilabda



A Ferencváros kezdett jobban és a félidő közepére háromgólos előnyre tett szert. Ezután feljavult a PMSC, ledolgozták hátrányukat és a második félidő elején már két góllal vezettek. A hajrá óriási küzdelmet hozott és végül a fegyelmezettebb Ferencváros szerezte meg a győzelmet. A vendégcsapat legjobbjai: Taga (8), Kovács (5), Szabadits (4) voltak. A képen Walter két ferencvárosi védő között dob gólt. FTC—PMSC 24:22 (12:12).

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 254. szám
1979. szeptember 16., vasárnap
Ára: 1,60 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Egydimenziós családok

Szolnok negyvenezer lakosú, álmos városka volt egy emberöltővel ezelőtt. Fejlődését spontán tényezők, a vasút, a szárazföldi és vízi út közelsége segítették. Mindössze ezek. A felszabadulást követően azonban hatalmas iparosodás kezdődött a városban, s ma az aktív kereső bejárókkal együtt 102 ezren élnek itt.

Tehát a népesség csaknem megháromszorozódott bő harminc év alatt. Ami még ennél is nagyobb gond: évenként ezerkétszázzal növekszik a város lakosainak száma, ennyien költöznek be Szolnokra.

Mi köze a Tisza-parti városnak az úgynevezett „egydimenziós" családokhoz? Szolnok csak egy példa arra, hogy az utóbbi évtizedek vidékről történő elvándorlása, az, hogy száz és százezrek próbáltak szerencsét a nagyobb településeken, a fővárosban, milyen különös helyzet elé állította a befogadó városokat. Szolnok épp az egyik legjellemzőbb példa erre; a város területét, szinte mint a rétestésztát nyújtotta meg az iparosodás és a növekvő gazdasági, kommunális, kulturális vonzóerő,

Az egydimenziós család pedig afféle új társadalomtudományi kategória. Azokat a családokat nevezzük így, amelyek kikerülnek természetes életkörükből, s ahová mennek, ott nem fokozatosan, hanem egyik napról a másikra támad szükségük lakásra, kulturális, kereskedelmi és szociális ellátásra. Mert nem felelnek meg a hagyományos családmodellnek, ahol két-három nemzedék él együtt évtizedeken át, változatlan formában.

Ez az egykor általános modell, még úgy-ahogy látható. A települések többségében még gyakori, hogy a gyerekek felnőnek, megházasodnak, odaköltöznek a szülői házhoz. Idővel lakást kapnak vagy építkeznek. Azután öt-hat év alatt egymás után jönnek a gyerekek, először bölcsőde kell — vagy jobbik esetben akár két nagymamára is lehet számítani —, három év múlva jön az óvoda, újabb három év múlva lesz szükségük arra a bizonyos általános iskolai „fér. rőhelyre" és így tovább...

A szülőhelyüktől elszakadt, más városokba költözött fiatalok azonban egészen más helyzetbe kerülnek. Akár albérletben élnek, akár saját lakásukban, legtöbbször kész, kialakult családot hoznak magukkal. Mármint hogy a nagyobbik gyermek már megszületett, mire beköltöztek; most várják a kisebbiket vagy, akár a harmadikat. Az új lakótelepen azonnal szükségük van a boltra, óvodára, iskolára, napközire. Sőt, miután a hagyományos nagycsalád otthon maradt, gyakran több száz kilométernyire, olyan új igények születnek követelő erővel, amelyekre a közkultúra adott színvonalán — ilyen mértékben — számítani sem lehetett. Olyan igények, mint ami például a tisztító szalonok iránt nyilvánul meg; de beszélhetnénk a kölcsönzőről, a pótmama szolgálatról is...

Új szokásokat is megfigyelhetünk az egydimenziós — tehát második-harmadik dimenzió, nagyszülők-rokonok nélküli, úgymond, gyökértelen — családoknál. Először is: a gyermekgondozási segély, e hároméves, nagy könnyítés nélkül e családok valószínűleg összeomolnának.

Másrészt óhatatlanul eljön a nap, amikor a férj is kénytelen felülvizsgálni önmaga munkáját, s nagyobb részt vállalni a család munkamegosztásában. Történelmileg rövid idő, szinte pillanat alatt születtek új, meglepő népszokások. Például a férfiak körében gyakori lett a konyhában végzett munka, sőt sokan már kérkednek is vele, hogy jobban főznek, mint a feleségük. Nem okoz országos derültséget, hogy bizonyos esetekben az apa is gyesre mehet, nem szégyen ma már a kollégák előtt, ha a férj mos, pelenkáz. Olyan embereknél sem, akiknek neveltetése még azt sugallná, hogy a férfi a teremtés koronája, a nő pedig afféle háztatási robotgép.

A többdimenziós családok széthullásának van azonban egy aggasztóbb oldala: Magyarországon ma kétmillió idős ember él, zömük falun vagy kisebb településeken. S még csak nem is abból adódnak új feladatok, hogy a termelőszövetkezetek, állami gazdaságok dolgozóinak átlagéletkora növekszik, s az idősebb emberek nehezebben dolgoznak, nehezebben képesek elsajátítani a nagyüzemi gazdálkodáshoz szükséges új ismereteket. A fő gond, hogy ezek az emberek egyedül maradtak, maradnak. Ismerőseik lassan kihalnak mellőlük, gyerekeik, unokáik a messzi városban élnek, már egy más világban. Az életmódbeli szakadék egyre nagyobb lesz, s az idős emberen, ha támaszra lenne szüksége, aligha segít egy expressz levél.

Nem szorgalmazom, hogy a munkaerő országos vándorlását meg kell akadályozni. Arra azonban készüljünk fel, hogy a következő évtizedekre rányomja bélyegét ez a két probléma: a gyökértelen, mindent egyszerre kérő, igénylő egydimenziós családoké, meg az otthon maradt, egyedülálló öregeké.

Szántó Péter

Összehívták az országgyűlést

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa az Alkotmány 22. paragrafusának 2. bekezdése alapján az országgyűlést szeptember 26-án, szerda délelőtt 11 órára összehívta.

A kormány javasolja, hogy az országgyűlés tűzze az ülésszak napirendjére az egészségügyi miniszter beszámolóját az egészségügyről szóló 1972. évi II. törvény végrehajtásáról, valamint a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnökének a népi ellenőrzés munkájáról szóló jelentését.

Településfejlesztő munkafelajánlások

Több mint 50 millió forint értékű a lakosság önkéntes tenniakarása

Több mint 50 millió forint értékű településfejlesztő társadalmi munkafelajánlás, az ország minden részéből feladott, a lakosság önkéntes tenniakarását bizonyító levelek garmada, a tanácsoknak, a népfront-bizottságoknak és más társadalmi szerveknek a támogatása is egyaránt azt jelzi: az ország lakosságának körében teljes és cselekvő egyetértésre talált a XII. pártkongresszus és hazánk felszabadulásának 35. évfordulója tiszteletére indított településfejlesztési társadalmi munkamozgalom. A Hazafias Népfront Országos Tanácsánál a Magyar Távirati Iroda munkatársának elmondották: bár még csak két hét telt el Bács-Kiskun, Szolnok és Komárom megye településeinek országos kezdeményezésétől, máris százznál több városból és községből küldték meg az életkörülményeket javítani, a lakóhelyi környezetet szépíteni kívánó terveket, sok helyütt pedig ezekben a napokban formálják közösen — a lakók a tanáccsal és a társadalmi szervekkel — az elképzeléseket, illesztve azokat a népgazdasági, valamint a helyi erőforrásokhoz, lehetőségekhez.

Több mint egymillió forintnyi értékre rúg a létavértesi lakosság szellemi és fizikai erejét a köz szolgálatába állító vállalása. Minden rétegre és korosztályra gondoltak: felújítják a központi játszóteret, ifjúsági klubot és kézilabdapályát építenek, korszerűsítik a művelődési otthon elektromos hálózatát, a már meglévő iskolához pedig toldalékként új tantermet építenek. Hasonló megoldással bővítik a bölcsődét. Egyesítik a társadalmi erőket a cigányöregek napközi otthonának kialakítására is.

A Baranya megyei Mohácson a helybeliek — sok más között — lelátót építenek a városi sportstadionban, Siklóson pedig az 1. számú iskola úttörő csapatotthonának felhúzása mellett — az arborétum parkosítására és fenntartására is vállalkoztak. A bólyiak háromszázmillió forint értékben tervezik az óvoda bővítését, korszerűsítését, s gazdagítják gondozzák a községi nagypark faállományát is. Ugyancsak hasznosan bővíti a lakosság a tanácsi fejlesztési alapokat Győrött, ahol a városi közigazgatástól kapott anyagból 13 kilométernyi járdát betonoznak. Hatezer facsemetét, tehát egy kisebb erdőt is elültetnek a zöldterületek kedvelői.

A tavalyihoz viszonyítva 10 százalékkal növelik a társadalmi munka értékét a Fejér megyei Előszálláson. Az idei 2 millió 700 ezer forintos tervben a településszépítés játssza a főszerepet: mélyítik a házak előtti árokrendszert, virágosítják a közterületet, kijavítják, átfestik a kerítéseket, s lemeszelik, felújítják az utcára néző házfalakat.

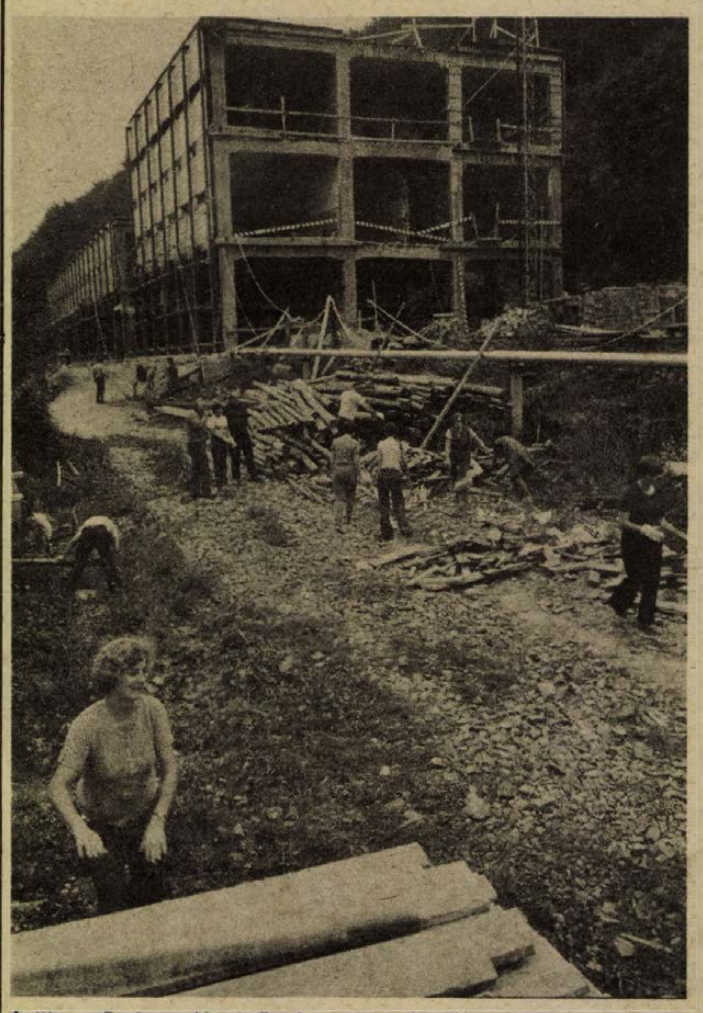
A Hazafias Népfront Országos Tanácsánál köszönettel és elismeréssel fogadták a lakosság összefogását jelző leveleket, híradásokat, és ismételten kérik a helyi tanácsokat és társadalmi szerveket: adjanak meg minden támogatást ahhoz, hogy a településfejlesztő tervekhez illeszkedő társadalmi akciók a lakosság újabb rétegeit vonják be a munkába.



Baranyai tájak: Herman Ottó-tó, árapasztó zsilip

Fotó: Körtvélyesi László

Szombaton is dolgoztak



Épül a Carbon új cipőgyára. A dolgozók eddigi tegnapi és jövőbeni társadalmi munkája nagyot lendít az építkezésen, hogy decemberre felálljon a gyár, s kezdődhessen a gépek beállítása. Az évi 800 ezer pár értékes cipőt és csizmát termelő új gyár avatásának határideje: június 30. Fotó: Cseri

Kommunista műszak a komlói Carbonnál

Az új cipőgyár mielőbbi átadásáért
Támogatás a gyermekintézményeknek

Szabad szombatját feláldozva, kommunista műszakot vállalt és teljesített tegnap a komlói Carbon Könnyűipari Vállalat ötszáz dolgozója. Termelt a ruházati és a cipőüzem, műszak volt a Carbon kisüzemeiben — Mágocson, Geresdlakon, Sásdon, Szalatnakon —, mindezeken felül a dolgozók segédkeztek az új cipőgyár építkezésén és a raktár felújításán. Szombati keresetük nagyobb részét a komlói — és a kisüzemek községei — gyermekintézményei felszerelésének gyarapítására ajánlották fel.

Tegnap nem volt szabad szombat a Carbonnál. Ötszázan dolgoztak a műhelyekben és a beruházásokon, varrónők és tűzödei dolgozók, a párttitkár és az ifjúsági vezető, főmérnök és irodisták. Csomagolták és küldték termékeiket, tegnap két nyugatnémet és svájci kamion rakodott és vitte a Carbon-termékeket. A gyermekintézményekért, az új cipőgyár minél hamarabbi elkészültéért, az éves vállalati terv maradéktalan teljesítéséért vállalták a pluszmunkát, melynek folytatása: a jövő hét szombatján pihenőnapjukon kétszázan, a következő hét szombatján négyszázan dolgoznak majd.

Tudományos fórum Szatmárcsekén

Szorosabb kapcsolatot a kutatómunka és a gazdasági élet között

Olyan tudományos minősítő rendszerre van szükség, amely segíti a tudomány fejlődését, arra ösztönöz, hogy a tudomány eredményeit mind szélesebbkörűen kamatoztassák a gyakorlatban, az országépítő munkában — hangoztatták a Magyar Tudományos Akadémia és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa tudósklubjának tagjai a Szabolcs-Szatmár megyei Szatmárcsekén rendezett háromnapos tudományos fórumon.

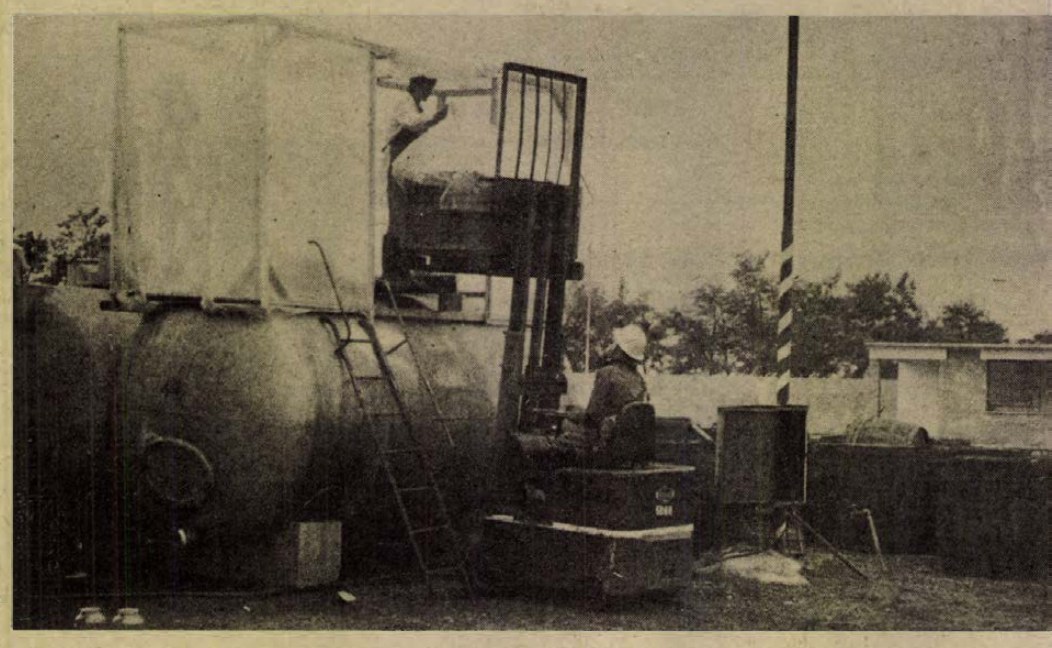
A tanácskozást, amelyen részt vesz Márta Ferenc akadémikus, az MTA főtitkára, Hegedüs László, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára pénteken nyitotta meg, majd megkezdődött és szombaton folytatódott az eszmecsere a közéletet élénken foglalkoztató témáról.

A felszólalók közül többen hangsúlyozták: a tudományos minősítésre szükség van, de nem lehet a tudományos produktum értékmérője, hogy kinek milyen fokozatú rangja van. A tudományos közélet demokratizmusát, a tudomány tekintélyét veszélyezteti, hogy egyesek a tudományos fokozatot, a kandidátusi, doktori címeket csak előrehaladásuk esz-

(Folytatás a 13. oldalon)

Polgári védelmi módszertani bemutató

Közös ügy, közös érdek



A fólia védelme alatt. Árufelrakás a mohácsi tartósító üzemben.

Veszélyhelyzetben, váratlan körülmények között

Emberek életét, javainkat veszélyeztető helyzet bármikor, bárhol bekövetkezhet...

*

Kétnapos polgári védelmi módszertani bemutató gyakorlatot kezdtek tegnap a megyei polgári védelmi parancsnokság irányításával a mohácsi járás és Mohács város szakalegységei. A bemutató célja a felmérés, hogy meg tudják védeni a lakosságot, tudják-e biztosítani a termelés és az ellátás zavartalanságát a szakszolgálati és önvédelmi egységek veszélyhelyzetben, váratlan körülmények között. Ez közös ügy — közös érdek.

A Mohács városi Tanács nagytermében Takács Gyula, a megyei tanács elnökhelyettese, megyei PV parancsnokhelyettes, Fehér József ezredes, megyei PV törzsparancsnok és dr. Németh Elemér, a Mohács járási Hivatal elnöke ismertette a feltételezett veszélyhelyzetet és az annak felszámolására tett intézkedéseket. A módszertani bemutató résztvevői — dr. Kósa Ferenc, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője, Baranya és a szomszéd megyék párt-, állami, társadalmi, gazdasági, tömegszervezeteinek vezetői, a fegyveres erők és testületek képviselői — a helyszíneken saját szemükkel győződhettek meg a felkészülés és a végrehajtás eredményességéről.

*

A mohácsi tartósítóüzem ablakain, szabadban lévő tárolóin nylonfólia-lepel, a bejáratokat kettős, fóliából készült légzsilip zárja el. A bejáratoknál lévőkön gázálarc, vegyvédelmi ruha, gumicsizma, kesztyű. A hermetikusan zárt üzemcsarnokban folyik a termelés. Targonca jön — vezetője védőfelszerelésben — a rakományt szintén fólialepel védi. A telepre árut hozó teherautót sugárzásmérővel ellenőrzik, majd mentesítik. A városgazdálkodási vállalat locsolóautója vízsugarakkal mossa az udvart, traktor mentesítő anyagot szór, a közömbösített szennyezőanyagot utcaseprőautó sepri félre, majd locsolóautó mossa el a már hatástalanított szennyezőanyagot.

*

Ugyancsak élelmiszerrel, de már az ellátással kapcsolatos bemutató következik Lánycsókon az ABC-áruházban. Az ablakokon fólialepel, az ajtó előtt légzsilip, benn a boltban fóliafal védi az árukat és az eladókat a vevőktől, az általuk esetleg behozott szennyező anyagoktól. A bolt udvarában légzsilipek zárják el a külvilágtól a személymentesítőt, ahol az eladók öltöznek át, és a gépkocsi rakodóhelyet, ahová csak a mentesített gépjárműből kerülnek a raktárból áruk.

Jönnek a „kísértetek" — kámzsával a fejükön, gumicsizmában, nylon-lepelben, ők a vevők. Szatyraikat beviszik a boltba, nemsokára kijönnek a nylonzsákba csomagolt áruval. Adott esetben létkérdés, hogy az élelmiszereket óvni, mentesíteni lehessen különféle szennyeződésektől. Erről a Népházban tartott élelmiszervédelmi bemutató is meggyőzött mindenkit. A különféle csomagolásban forgalomba hozott élelmiszereket, háztartási vegyiárukat szemlélhették meg a résztvevők. A csomagolás nélküli vagy a papírcsomagolású termékek a legkényesebbek, ezeket bárki mentesítheti, megóvhatja házilag is: zárható edényben, dobozban, fóliában vagy nylonzacskóban tartva.

*

Kisnyárád elzárkózott. Lélek sincs az utcán, az ablakok, bejárati ajtók sötétítő anyaggal, fóliával befedve, a közvilágítás csak gyér fénnyel világít. A rögtönzött kiállítás polcain a különböző védelmi anyagok és eszközök: óvóhelyi szellőző ventillátor, elsötétítőanyagok, házilag is előállítható légszűrők, tömítő-anyag, vízfertőtlenítő szerek ... Majd minden együtt, amit adott esetben a település lakosságának védelmében használni lehet. A Petőfi utca három portája nylon-fóliák védelmében biztosítja a veszélytelen bentlakást embernek és állatnak egyaránt.

*

A Mohácsi Farostlemezgyár szélező fűrészcsarnokának bejáratán kettős fényzsilip. Bent az elsötétítés gyér fényében dolgozók a riasztásra leállítják a gépeket, felveszik a gázálarcot és levonulnak az óvóhelyre.

Murányi László

Iskolai felajánlások

A Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola felhívása

A pécsi Széchenyi szakközépiskola KISZ-bizottsága tegnap a PVSK-pályán megtartott iskolai sportnapjuk előtt javaslatot tett az iskola ifjúságának egy felhívásra. A felhívásban —, mint *dr. Erhardt Imre*, az iskola igazgatója tájékoztatta lapunkat —, a pécsi Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola dr. Hajdu Gyula KISZ-szervezete a középfokú oktatási intézmények KISZ-szervezeteihez fordul azzal a kéréssel, hogy csatlakozzanak hazánk felszabadulásának 35. évfordulója és az MSZMP XII. kongresszusa alkalmából tett felajánlásaikhoz. Ez a felajánlás figyelembe veszi, hogy a tanuló ifjúság fő feladata a tanulás, de lehetőségeikhez mérten részt kívánnak venni az ország előtt álló feladatok megoldásában is.

A felajánlásban szerepel egyebek közt az, hogy iskolájuk valamennyi KISZ-tagja a mozgalmi év során 35 társadalmi munkaórát teljesít. Kapcsolódnak az energiatakarékossági programhoz. A közlekedésbiztonsági hetek keretében a XIV. sz. AFIT Vállalat és a Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola a város személygépkocsi-tulajdonosai részére ingyenes diagnosztikai vizsgálatokat végez. Ebben a XIV. sz. AFIT Vállalat KISZ-szervezetével közösen az iskola KISZ-szervezete is tevékenyen részt vesz, mozgósítja tagjait e vizsgálatok elvégzésére. Részt vesznek a tanulmányi versenymozgalomban. A jövő nyárra vállalják, hogy tanulóifjúságuknak legalább a fele bekapcsolódik az építőtáborok munkájába. Az őszi közhasznú társadalmi munkák során vállalják 200 mázsa szőlő leszedését a Villány-Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát betakarítási munkái keretében.

A javaslatot az iskola 660 fiatalja elfogadta. Bizakodnak, hogy minél több KISZ-szervezet csatlakozik felhívásukhoz.

Kerékpár, hátizsák, játékok

Ifjúsági turisztikai kölcsönző nyílt Kertvárosban

Egy-két hétig bizonyára csak a környéken lakók útbaigazításával találják meg a fiatalok az Ifjúsági Turisztikai Kölcsönző Szolgálat üzletét Pécsett, a Lvov-kertvárosi Sarohin tábornok útján. Attól azonban a tegnapi megnyitó résztvevői közül sem tartott senki, hogy akik kirándulásra kerékpárt, hátizsákot, különböző játékfelszereléseket szeretnének kölcsönözni, nem találják meg az üzletet. A régi helyiség is meglehetősen „eldugott" helyen volt a Landler Jenő utcában. Mégis tudták a fiatalok, hogy hol kell keresni... Érthető, hiszen a turisztikai kölcsönző szolgálat egyre népszerűbbé vált és ezzel párhuzamosan bővítette és szélesítette kínálatát. Ezért nőtte ki a volt helyiséget, és ezért kellett az új üzlet. Az Ezermester és Úttörő Bolt Vállalat megyei támogatással hozta létre a megyei ifjúmunkás és szakmunkástanuló napok keretében tegnap ünnepélyesen átadott új üzletet.



Az Ifjúsági Turisztikai Kölcsönző Szolgálat új üzletének átadásán a Kertvárosi I-es számú Általános Iskola énekkara és citerazenekara hangulatos műsorral köszöntötte az ünnepségen részt vevőket.

Az ünnepségen — melyen részt vett Bóna Ernőné, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára és dr. Végh József, megyei ifjúsági titkár, és melyen a kertvárosi I-es számú általános iskola citerazenekara és énekkara adott műsort — dr. Könye Jenő, az Ezermester és Úttörő Bolt Vállalat igazgatója adta át rendeltetésének az új üzletet. Mint mondta, az országban meglévő 11 ifjúsági turisztikai kölcsönző évente 30—35 ezer fiatalt segít ahhoz, hogy a különböző felszerelések, kellékek kölcsönvételével sportoljanak, kirándulhassanak. A baranyai szolgálat ráadásul nemcsak kölcsönzéssel, hanem a — KISZ-bizottságokkal együttműködve — túrák szervezésével foglalkozik.

E kettős feladatának a jövőben még jobban eleget tud tenni az Ifjúsági Turisztikai Kölcsönző Szolgálat, hiszen tegnaptól nemcsak több hátizsákkal, kerékpárral, bográccsal, sátorral, síléccel, síszánkóval, hanem jó néhány újdonsággal, többek között tollasütő- és ping pong-felszereléssel, műanyaglabdákkal, illetve az izomerősítő és az ügyességet is próbára tevő bumm-ball játékkal is a fiatalok rendelkezésére áll.

És még valami: az üzlet Lvov-Kertvárosban, a Sarohin tábornok útnak azon a szakaszán található, ami a kertvárosi autóbuszállomástól Kökény felé halad. Nyitvatartási idő naponta 8—16 óráig, szombaton 10—12-ig.

Ezermester-vetélkedő a szénbányáknál

A Mecseki Szénbányák KISZ-bizottsága kezdeményezésére először rendeztek ezermester-vetélkedőt, szombaton délelőtt a vállalat fiatal szakmunkásai részére. Az újhegyi Építési Üzem helyiségeiben lebonyolított verseny első részében a részt vevő 36 szakmunkás politikai tájékozottságáról adott számot — tesztlapok alapján, majd — az üzem különböző műhelyeiben — az asztalos, a lakatos, a villanyszerelő, a festő és a vízvezetékszerelő szakmában szerzett jártasságukat, gyakorlati ismereteiket bizonyíthatták a meghatározott feladatok elvégzésével.

A politikai kérdésekre adott válaszok és a gyakorlati feladatok alapján a vállalati szakemberekből álló zsüri Ambróczi István teljesítményét találta a legjobbnak, ő képviseli majd a vállalatot az ezermester-vetélkedő megyei döntőjén. Második lett Szabó Gábor, a Villamos Üzem dolgozója, a harmadik helyen pedig a vasasi König Zoltán végzett.

Rádió mellett...

...Csak kapkodom a fejemet...

Nem akarom azzal kezdeni, hogy „...amikor én gyerek voltam...!" — mert azóta szép hazám is, én is, nagy fejlődésen mentünk át, mindenféle viszonyok eléggé megváltoztak, így aztán mit mondjak én most a mai diáksággnak, talán még meg is mosolyognának — enyhén szólva... De azért csak rendre kapkodom a fejemet, amikor végighallgatok egy-egy rádióműsort, amelyből kiderül, menynyi gond és probléma merül fel minden iskolaév kezdetekor és bizony mennyire oda kell figyelnie a dolgok menetére szülőnek, pedagógusnak, szegény kisdiáknak egyaránt.

A közelmúltban például — az új tanév kezdetének lázában — a riporter megkérdezte, milyen lesz az idei iskolai divat? (Lám, mire ki nem terjed a figyelme?) A választ, egy — a divatirányzatokban fölöttébb jártas — divattervező hölgy adta meg, ekképpen: „... A piros, a sárga, a zöld, a fehér színek dominálnak... Nagyon praktikus viselet a szoknya blúzzal..." Csak ámultam. Tavaly is, tavalyelőtt is, de még az azt megelőző években is — bármerre utamba estek a városi és falusi iskolák udvarai — mindenütt azt láttam, hogy az alsó- és felsőtagozatos kislányok, de még középiskolás bakfisok is, piros, sárga, zöld és fehér színű blúzokban, pulóverekben, kardigánokban rohangáltak, csupán a kispapok sétáltak csoportosan talpig feketében az utcán, de még negyvenöt előtt. Mindazonáltal nekem nagyon tetszenek a divattervezőnő által javasolt színek, csak azt nem értem, miért kell ezt minden évben elmondani, miért kell azt kétszer mondani... stb.,... stb.?

De aztán a következő műsorban — ezúttal egy másik szakember — azt nyilatkozta, hogy minden iskola vezetője jogosult annak eldöntésére, milyen színű iskolaköpenyt viselhetnek az adott oktatási évben a diákok. Mondjuk sötétkéket-e, vagy világoskéket-e? Nem sokat kellett várnom, némely szülő máris panaszkodott, hogy az „előírt" színben nem kapott gyermekének köpenyt, most mit csináljon? Miért nem gyárt az ipar? Miért nem szerzi be a kereskedelem? Miért így, miért úgy?

Kéremszépen, elmondom saját értesüléseimet a köpenyről. Először: a gyermekek zöme utálja. A kicsik azért, mert — tekintettel műszálas voltára — beleizzadnak, udvari szaladgálás közben. Másodszor: a tinédzserek, — pontosabban a lányok — azért nem szeretik, mert eltakarja azokat a piros, sárga, zöld és fehér pulóver- és kardigánkölteményeket, amelyeket a fenti divattervező néni javasolt számukra és a mamától sikerült is kisírniuk. Harmadszor: egyáltalán kötelező-e az iskolaköpeny, vagy sem? Ha igen, miért nem gyártanak egyetlen színűt, de sokat (nagyon szomorú látvány lenne), vagy sokszínűt, szintén sokat, hogy mindenkinek jusson. Negyedszer: lehet, nem is kötelező. Valóban: minek a köpeny?

Egy kitűnő újságíró — aki bejárta még az amerikai kontinenset is — egy rövidke kis rádiójegyzetben halkan elmondotta, módjában állt gyakran megfigyelni a New York-i iskolákból kitóduló tanulókat, akik mint egy virágeső, borították el a világváros utcáit tanítás után, piros, zöld, fehér, sárga, rózsaszín, meg amilyen-van-azt-húzom-fel pulóverekben és melénykékben. Nem kötelezték őket köpenyviselésre, bár volt, aki magára húzta. És én is emlékszem, hogy — amikor még gyerek voltam... a már megkopott, kicsit kinőtt ünneplőruhámat hordtam el az iskolaév alatt, mert új ruhát csak vasárnap vehettem fel, hogy aztán beérjen az is egyszer hétköznapi gönccé. Nem tanítottak a „rongyrázásra". Köpenyem sem volt.

Mindezt csak azért mondtam el, mert elég ayakran kitalálunk valamit, amit aztán addig hajtunk, míg végül zavarok támadnak belőle. Felhozzam lerágott csontként a kék bekötőpapír esetét? Az egész sajtó azzal foglalkozott, kell-e kék papír, és helyette a mintás színes papír, vagy sem? Évtizedeken át kék papírba kötötte irkáját és olvasókönyvét a magyar állampolgár. Most az orvosok kitalálták: a kék papír nem egészséges. Valamikor a spenóttal tömték a gyerekeket, mert az tele van vitaminnal és egészséges. Most kiderült, nem egészséges, mert arzén van benne.

Hogy fejlődik a tudomány. szédületes!

Rab Ferenc

A távhőellátás helyzete Magyarországon

Interjú dr. Kapolyi László nehézipari miniszterhelyettessel

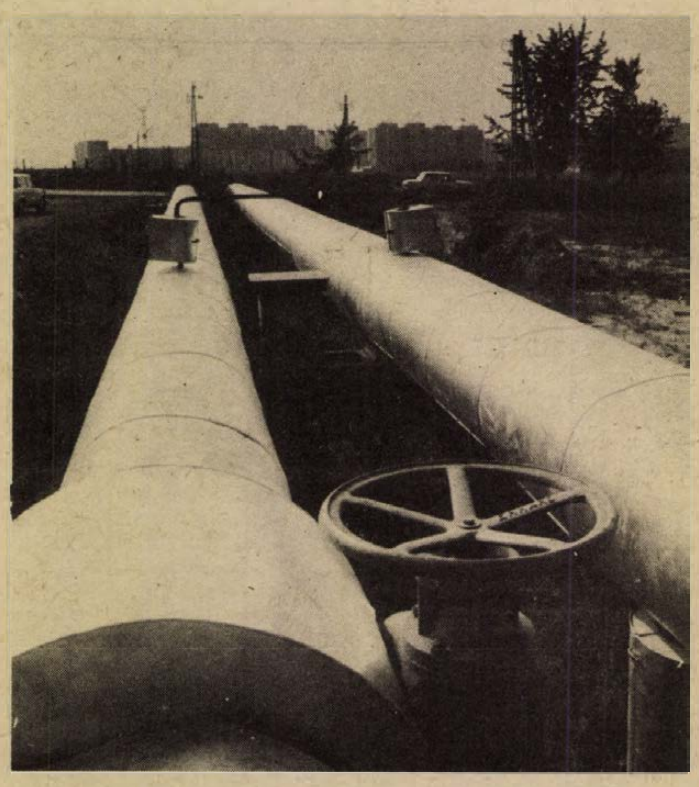
A közelmúltban Pécs volt a házigazdája három napon keresztül a 9. országos hőszolgáltatási konferenciának. A tanácskozás zárónapján előadást tartott *dr. Kapolyi László* nehézipari miniszterhelyettes, akitől interjút kértünk a hazai távhőállomás helyzetéről, a hatékony energiagazdálkodásról.

— Kapolyi elvtárs! Sokat beszélünk manapság az energiatakarékosságról. Hogyan érvényesítik a távhőszolgáltatásban a hatékony energiagazdálkodást?

— Történelmi szempontból részben az ipar fejlődése, részben pedig a városiasodás hívta életre magát a hőszolgáltatást, a hőtermelés koncentrálódása pedig energetikai és környezetvédelmi előnyöket is biztosít. E feltételek összejátszása és megléte lehetőséget biztosít a *kapcsolt energiatermelés* termodinamikai előnyének kiaknázására, azaz gazdaságosságának érvényesítésére. Ennek feltétele a nagy hőigényű és hőigénysűrűségű fogyasztói körzet, ami lehetővé teszi a megfelelő egységteljesítményű, gazdaságosan létesíthető és üzemeltethető hőtermelő berendezések alkalmazását. Az energiaválság óta világszerte nagy érdeklődés mutatkozik a kapcsolt energiatermelés iránt.

— A kapcsolt hőtermelést hol alkalmazzák, s mi ezeknek a jelentősége?

— Két fő formája alakult ki a kapcsolt hőtermelésnek: az elvételes és az ellennyomásos kondenzációs rendszer. Az elvételes kondenzációs rendszerek általában nagy villamos energia termelésű erőművekhez kapcsolódva alakultak ki. Ezeknél a turbina valamely fokozatának megcsapolásával viszonylag nagyobb nyomású, már villamos energiát termelt gőzt vesznek ki általában ipari célra. Az elvételes rendszerek üzemének meghatározója a villamosenergia-termelés. Az ellennyomásos rendszerekben a turbinát elhagyó teljes gőzmennyiséget hőszolgáltatás keretében hasznosítják. A termelt villamos energia a hőszolgáltatás függvénye és ebből a szempontból másodlagos jelentőségű. Az ellennyomásos, kapcsolt villamosenergia-termelést igen jó hő-



hasznosítás jellemzi. A villamos energiát 1200 kcal/kWh hőfelhasználással termelik, szemben a tiszta kondenzációs erőművekkel, ahol ez az érték 2300—2800 kcal/kWh. Az elvételes kondenzációs rendszerek ezen jellemzője a fenti értékek között helyezkedik el.

— Ismeretes, hogy külföldön gázturbinához kapcsolt hőhasznosító berendezés is üzemel. Hazánkban mikor kerül ilyenre sor?

— Gázturbinához kapcsolt hőhasznosító berendezés Magyarországon egyelőre nem üzemel. Felvetődött a Kelenföldön létesített gázturbinához történő létesítése, de mivel ez igen kis óraszámmal dolgozik, megvalósítása lekerült a napirendről.

— Mekkora Magyarországon a távhőszolgáltatás jelentősége?

— Hazánkban a távhővel ellátott lakások száma mintegy 360 000, ami az összlakásszámnak a 10 százaléka. A lakásépítési program üteme szerint 1980-ban várhatóan 430 ezer lakást látnak el távhővel. A jelenlegi elgondolások szerint a VI. ötéves tervben 175 ezer új lakás bekapcsolásával számolhatunk.

— Gyakran hallunk olyat, hogy a meleg vízzel ellátott lakásokban pocsékolnak. Tervezik-e a melegvízfogyasztás mérésének bevezetését?

— Az egyedi melegvízfogyasztás mérése az energiatakarékossági program keretében szereplő célkitűzés. Bevezetésének előfeltétele a berendezéseket gyártó ipari háttér megteremtése. Magyarországon jelenleg nem gyártanak melegvízfogyasztás mérésére szolgáló készülékeket. Mintegy ezer külföldi mérőberendezést most próbálnak ki és a kísérletek eredményeképpen kerül sor a megfelelő típus kiválasztására, licencvásárlásra, illetve kooperációra. A gyártást minden valószínűség szerint a Magyar Optikai Művek végzi majd. A széles körű beépítés azonban csak hosszú távon valósul meg.

— A lakások túlfűtésének megakadályozására milyen tervek készülnek?

— A közületi távfűtési fogyasztóknál a maximális helyiség-hőmérsékletet már rendelet szabályozza. Ez a szabályozási törekvés várhatóan érvényre fog jutni a kommunális fogyasztók esetében is, hisz a túlfűtés megakadályozása a takarékosságot szolgálja. A Minisztertanács utasítására készül a Távhőszolgáltatási Szabályzat, amely a túlfűtések megakadályozása érdekében intézkedik a lakások hőmérséklet-maximumát illetően. A betartás érdekében korszerűsítéseket kell végrehajtani a fűtésszabályozás rendszerében. Így például a szabályozhatatlan, egycsöves, átkötőszakasz nélküli, belső fűtési hálózatokat átkötőszakasszal és szabályozószeleppel ellátott hálózatokkal kell felváltani.

— A paksi atomerőmű felhasználható-e távhőszolgáltatásra?

— A paksi atomerőmű helykijelölése során számos fontos szempontnak kellett eleget tenni. Adott esetben nincs a közelben kellően nagy hőfogyasztó, ezért itt a hőellátás technikai lehetősége nem használható ki. A jövőben az újabb atomerőművek helykijelölésénél várhatóan nagyobb szerepet fog kapni a hőszolgáltatás.

— A szénbázisú távolsági hőellátásnak milyen perspektivái vannak, s ezek megvalósítására hol kerül sor. Mennyivel olcsóbb a szénbázisú hőellátás, mint ha ez olajjal történne?

— A szénbázisú távolsági hőellátás néhány helyen már megvalósult, így például Pécs, Tatabánya körzetében. Lehetőség van még Miskolc hőellátására a Borsodi Hőerőműből amelyre legkorábban a VI. ötéves terv végén, a VII. ötéves terv elején kerül sor. Budapest hőellátása megoldható a Bicskei Hőerőműből, azonban itt még számos technikai részletkérdést kell megvizsgálni. A szénbázisú hőellátás költsége a jelenlegi világpiaci árakat figyelembe véve, mintegy harmadrésze a szénhidrogén-bázisú hőellátásnak. Ezzel azonban szembe kell állítani a távolsági hőellátás jelentős beruházási költségét.

Roszprim Nándor

Importálunk Zastavát?



A Zastava 101 comfort modelljének bizonyára sok szemlélője akad
Erb János felvétele

Gépjárművek a BNV-n

Bemutatkozott a Trabant 601 S de luxe

A személygépkocsik, motorkerékpárok kiállítása minden BNV-n az érdeklődés középpontjában áll. Akik most kilátogatnak a kőbányai vásárközpontba, hogy megismerkedjenek új modellekkel, stílusirányzatokkal, technikai újdonságokkal, csalódniuk kell. Ha két szóval kellene összefoglalnunk a látottakat, így hangzana: roppant szegényes. Évről évre egyre kevesebb nyugati gyár jelentkezik gépjárműveivel, de a szocialista országok jó néhány típusa is hiányzott a standokról.

Personal változat

De nézzük, mi is látható a vásár C pavilonjában, s előtte a szabadtéren.

A POL-MOT Külkereskedelmi Vállalat a már nálunk is jól ismert Polski Fiat 125p és 126p autók mellett bemutatta a Fiat 126 Personal 4 típusú gépkocsit, valamint a kis 126-os mozgássérülteknek készített változatát. A Personalt olasz—lengyel kooperációban gyártják, s Lengyelországban szerelik össze. A 126-os alaptípustól többek között abban különbözik, hogy az első ülések kényelmesebbek lettek, elhagyták a műbőr üléshuzatot, amit velúrszerű anyaggal cseréltek fel, megváltoztatták a kormány alakját, az autá két oldalára, valamint az első- és hátsó lökhárítóra fekete műanyag ütésvédő elemeket szereltek fel. Amit hiányoltunk a POL-MOT kiállításán, az a fényképekről ismert Polonez bemutatása. A tervek szerint 1980-ban már importálunk ebből a reprezentatív autóból; sokan bizonyára szívesen tekintették volna meg közelebbről.

Az NDK futó típusokat állított ki. A hazánkban nagyon népszerű Wartburgokon és Trabantokon kívül bemutatták a Barkas B 1000 mikrobuszt, valamint az MZ és Simson motorkerékpárok több változatát. Érdemes megemlíteni, hogy a Magyarországon közlekedő személygépkocsik mintegy egyharmada a Német Demokratikus Köztársaságból származik. Először mutatták be a hazai érdeklődőknek a Trabant 601 S de luxe személygépkocsit, ami többek között abban tér el a 601-estől, hogy az üléseket műbőrrel fedték, napi kilométerszámlálót építettek a műszerfalba, rádiót szereltek be, a kürt kétszólamú lett, a krómozott lökhárítókra lökésvédő gumikat ragasztottak. Értesüléseink szerint behozatalát nem tervezik.

Jugoszlávia a Zastava három modelljét állította ki standján. A 101 comfort, a 750 SC, valamint a Furgon minden bizonnyal sok látogatót vonz. A comfort a kragujeváci gyár legújabb típusa, melyben az ülések formatervezettek, a műszerfal igényesebb lett, az utastér padozatát szőnyeggel borították, a kocsi két oldalát ütésvédő lécek óvják. Az 1116 köbcentiméteres autó végsebessége 135 km/h. A Crvena Zastava cég jelenleg 33 országba szállítja autóit, s várhatóan a közeljövőben egy újabb országgal kötnek szerződést. Félhivatalos értesülésünk szerint jövőre Magyarország is importál ezekből a megbízható autókból. A tárgyalások a BNV ideje alatt is folynak.

A csehszlovák MOTOKOV Külkereskedelmi Vállalat a Skoda gyártmányok közül a 105 S, a 120 L, és a 110 R típusokat vonultatta fel. A személygépkocsikon kívül túra-motorkerékpárokat és cross-motorokat is megtekinthetnek a látogatók, sőt még egy érdekes formájú salakmotort is megcsodálhatnak.

A szovjet gépkocsigyártás termékeit 75 országban ismerik. Ezúttal egy 1600-as Ladát, egy IZS 27151—01 jelű teherszállító gépkocsit, valamint két IZS motorkerékpárt hoztak el a BNV-re.

Mercedes-Benz és Renault

A Mercedes-Benz cég úgy reklámozta kocsiját a vásáron, hogy „tökéletesség még a legutolsó részletben is". A kiállított két autó a 2307 köbcentiméteres 230-as, valamint a 2746 köbcentiméteres 280 S típusok, valamint a plexi alatt lévő motor ezt alátámasztotta. A General Motors Austria Opel Senator, Ascona és Kadett S autójai nagy tömegeket vonzanak majd. A csodálatos formájú Kadett S 1297 köbcentiméteres motorja 60 lóerős, mely 147 kilométeres sebesség eléréséhez nyújt segítséget. Az sem érdektelen, hogy 100 kilométeren 6,6 litert fogyaszt normál üzem esetén. A szabadtéren a francia Renault cég 18 GTS és 20 TS típusú kocsijait állította ki, míg velük szemben az NSZK-beli BMW négy személygépkocsival, egy motorkerékpárral és egy csónakmotorral jelentkezik.

Ha a gépjárművek száma ilyen iramban csökken az őszi BNV-ken, akkor néhány év múlva már egy-két autónak is örülhetünk.

R. N.

A Földközi-tenger helyett iparihulladék-tároló

Negyedmillió hordó kerül a föld alá

Biztonságos raktározás, a mérgező melléktermék nem veszélyezteti az emberi környezetet

Régebben a hajók a Földközi-tengerre hordták el a Budapesti Vegyiművek környezetveszélyes melléktermékét, tetraklorbenzol-maradékot, aztán hat év óta a hidasi gyáregységük egyik udvarán tárolják jól zárható hordókban. Ezalatt a mintegy 800 négyzetméteres területen felhalmoztak csaknem 30 000 — egyenként kétszáz literes — fémhordót. A földközi-tengeri elsüllyesztést megakadályozta a szigorú nemzetközi környezetvédelmi intézkedés, itt Hidason pedig terjeszkedik a gyár, minden hely kell az új, létesítendő üzemeknek.

Végül is a Baranya megyei bosta-garéi központi iparihulladék-tárolóban kerestek megfelelő helyet, ahol oly jól zár a talaj, hogy a xilol-tartalmú, lényegében mérgező termékből nem folyhat el a környező természetes vizekbe. Bizonyos idő után a tetraklorbenzol kiszikkad, összeáll, megkeményedik, olyan lesz, mint a pormész. Vízben egyébként nehezen oldódik és csak óriási mennyiségben kijutva veszélyeztetheti a vízadó rétegeket. Másik tulajdonsága, hogy nem égethető el, tehát megsemmisíthetetlen.

Próbálkoztak, hogy valamilyen formában értékesítsék, így vasúti talpfákat gombátlanítottak, tartósítottak vele, néhol üzemi utak portalanítására is felhasználták kis tételben. Az emberi szervezetre egyébként veszélytelen, legfeljebb belélegezve, vagy a gyomorba jutva fejt ki káros hatást. Amióta betont tesznek a vasúti sínek alá, azóta ez a fajta értékesítés is megszűnt.

Bosta-Garén elkezdték saját beruházásban, tízmillió forintért a korszerű tárolótér kialakítását 160 x 200 méteres területen két és fél méteres mélységet kialakítva. Ezen belül kisebb tárolótereket hoznak létre, ahol prizmaalakban, négy sorban folyamatosan rakják le a hordókat. Ahogy végeznek egy „prizmával", azt földdel fedik le, tetejébe fenyő-, hárs-, tölgy-, som- és fagyalfákat ültetnek. Először a 118 000 darab hordó fogadására alkalmas részt alakítják ki, a tervek szerint ez év végéig és az utolsó negyedévben már szállítják a Volán-autókkal a felgyülemlett hidasi készletet. Később az egész tárolóban negyedmillió hordót tudnak elfektetni egymásra helyezve, így negyven-ötven évig a veszélyes melléktermékeket biztonságosan raktározhatják. A KÖJÁL-előírásoknak megfelelően építi az új létesítményt a Sellyei Talajerő- és Vízgazdálkodási Társulat, a Baranya megyei Húsipari Vállalat és a Pécsi Bőrgyár már üzemelő tározóinak a szomszédságában.

— Cs. J. —

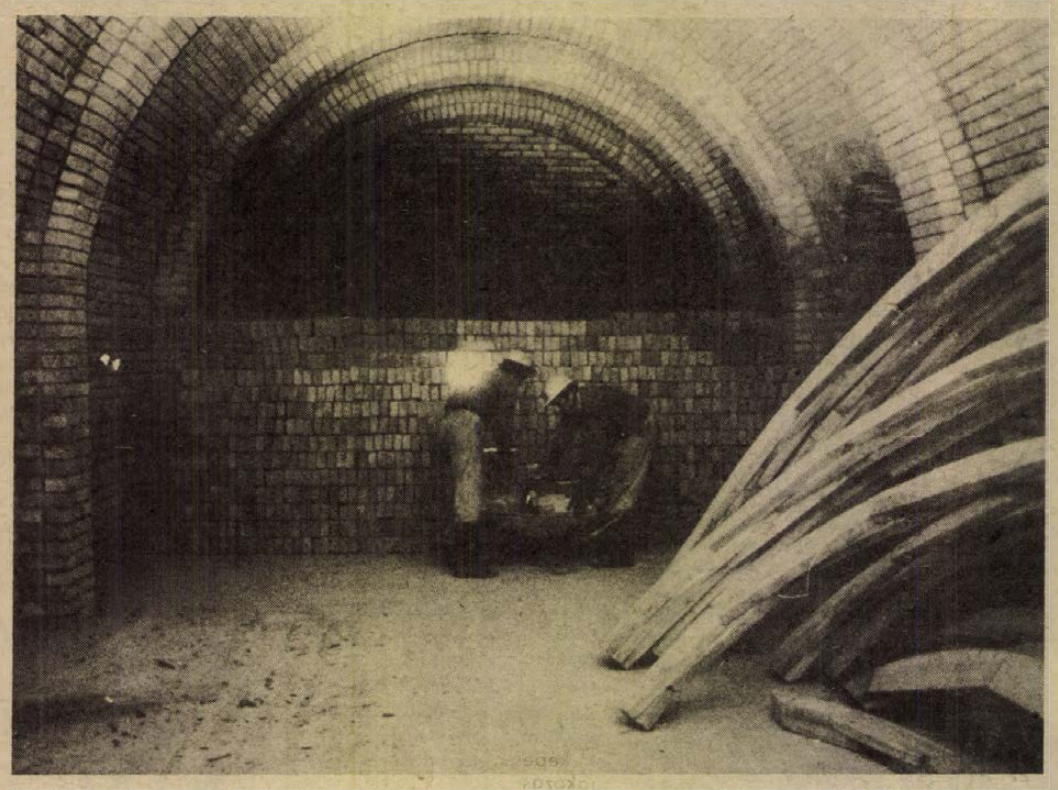
A két város számíthat az egész társadalom segítségére

Az ötéves pinceprogram pécsi és egri mérlege

Megemlékeztünk arról, hogy öt esztendővel ezelőtt — 1974. augusztus 22-én — megalakult a pécsi és egri pinceproblémák megoldására irányuló tevékenységet összehangoló Tárcaközi Bizottság. A jelentős esemény a két város életében fordulópontot jelentett, hiszen ettől számíthatjuk, hogy a két, gazdag történelmi múltú város a terhes örökség felszámolásában az egész társadalom segítségére számíthat. Az eltelt öt esztendő értékelésére, a soronlévő feladatok körvonalazására vonatkozóan kért a Dunántúli Napló és a Heves megyei Népújság Szerkesztősége nyilatkozatot Jantner Antal építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettestől, a Tárcaközi Bizottság elnökétől, valamint Czente Gyula pécsi és dr. Varga János egri tanácselnöktől, a Tárcaközi Bizottság társelnökeitől.

A pincék már nem jelentenek közvetlen veszélyt

A program tovább folytatódik a nyolcvanas évek végéig



A helyreállított pécsi pincék jelentékeny népgazdasági vagyont jelentenek Fotó: Erb János

Jantner Antal építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes:

Most már a jövőt fogalmazzuk

Jantner Antal építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettestől, a Tárcaközi Bizottság elnökétől mindenekelőtt aziránt érdeklődtünk:

— Milyennek ítéli meg a Tárcaközi Bizottság és a két város tevékenységét?

— Úgy vélem, eredményes volt ez az öt esztendő. Ennek okát abban látom, hogy a Tárcaközi Bizottság összetételénél fogva nemcsak felismerte a veszélyt és megszüntetésének szükségességét, de meg is tett mindent annak érdekében, hogy az ötödik ötéves tervidőszakra szánt, jelentős összeget hasznosan lehessen felhasználni. Ugyanez vonatkozik a két városra is, amelyek hosszú ideig a saját bőrükön érezték a gondot és nem vártak ölbetett kézzel az állami támogatásra, hanem saját erőből is, nagyon komolyan hozzáláttak a munkához. Azt hiszem, ebben nem is nagyon lehet különbséget tenni a két város között. Az állami támogatással folyó munkával az életveszélyt, az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető állapotot sikerül megszüntetni és ezzel elérjük azt a célt, amit ebben az ötéves tervben magunk elé tűztünk.

— A munka 1980-ban nem ér véget. Új ötéves terv előkészítésének időszakában vagyunk, megkérdezzük tehát: mit tud mondani a jövőt illetően?

— A jövőt most fogalmazzuk, a mi elképzelésünk kialakult, s azt még ez évben megvitatjuk a Tárcaközi Bizottságban is. A szükséges anyagi eszközök nagyságára is megvan az elképzelés, amit az Országos Tervhivatallal és a Pénzügyminisztériummal is egyeztetni kell, így még nem biztos, hogy változtatás nélkül elfogadják az elképzelésünket. Mi a hatodik ötéves tervi előirányzatot — az előzőkhöz képest — emelni szeretnénk az árváltozások figyelembevételével. Pécs és Eger mellett újabb két várost — Szentendrét és Szekszárdot — szeretnénk rendbetenni, ahol az eddigi felmérések szerint jelentős gondok vannak, bár léptékükben természetesen kisebbek a pécsieknél és az egrieknél. Pécset és Egert illetően mi úgy véljük, hogy a 80-as évek végére mindenképpen be lehet fejezni a pincékkel kapcsolatos tevékenységet. Arra nem gondolunk, hogy a teljes befejezésig állami támogatásra legyen szükség, a befejező szakaszban — a kezdéshez hasonlóan — a városok saját erőforrásaikat használnák fel. Az is elképzelhető, hogy a hatodik ötéves tervben alacsonyabb összegű állami támogatást kapnának a városok, s ez esetben még a hetedik ötéves tervidőszakban is kapnának központi segítséget — fejezte be nyilatkozatát Jantner Antal miniszterhelyettes.

Czente Gyula Pécs megyei város Tanácsának elnöke:

A hatodik ötéves tervben egyenesbe kerülhetünk

— Pécs szinte katasztrofális helyzetben volt 1974 nyarán... — kezdtük a beszélgetést Czente Gyulával, Pécs megyei város Tanácsának elnökével, a Tárcaközi Bizottság társelnökével.

— Valóban. Egymást érték a súlyosnál súlyosabb pincebeszakadások, a károsodások súlyos veszélyhelyzetet teremtettek. A rendkívüli helyzetben nemcsak előttünk, de az illetékes kormányzati szervek előtt is világos volt, hogy egy város a saját erőforrásaiból nem tudja megoldani a tetemes anyagi ráfordítást igénylő bonyolult problémát. Tulajdonképpen ilyen előzmények után jött létre a Tárcaközi Bizottság, majd született meg a döntés az állami támogatásról, amelyet e tervidőszakban évről évre folyamatosan kapunk.

— Mit jelent az állami támogatás?

— A harmadik ötéves tervben évente 3,1, a negyedik ötéves tervben 8,4 millió forintot tudott Pécs a pincekárok elhárítására — az ún. tűzoltómunkára — fordítani. Az ötödik ötéves tervben ez év közepéig összesen 445,4 millió forint volt a felhasználásunk, az éves átlag tehát jócskán meghaladja a 100 millió forintot. Városunk területéből mintegy 5,3 négyzetkilométernyi van sűrűbben alápincézve, ezen a területen a felmérések és a becslések szerint 2,5 ezer pince van, amelyek közül 1,5 ezer igényel valamilyen beavatkozást. A tervszerű munkák megkezdése, azaz 1976 óta összesen 710 beavatkozásra került sor; 666 pincét szüntettünk meg, 44-et pedig megerősítettünk. E munkák során igazán példás társadalmi együttműködés alakult ki, amire másutt is nagy szükség lenne. Méltányolni kell azt az erőfeszítést, ami tudományos téren is történt azáltal, hogy két alkalommal — 1975-ben és 1978-ban — pincekonferenciát rendeztek Pécsett. Ezeken nagyon sok vitás kérdést lehetett tisztázni, s az egész bonyolult problémakört előbbrevitték a sokoldalú eszmecserék.

— Eredményesnek ítéli az eddig végzett munkát?

— Nyugodt szívvel kijelenthetem, hogy városunk lakosságának biztonságát sikerült helyreállítani. Olyan hosszútávú városfejlesztési lehetőségek váltak biztosítottá, amelyekre nemcsak mai, de holnapi, holnaputáni igényeket is alapozhatunk. Lehetővé vált számunkra egy olyan várospolitika folytatása, ami már nem az életveszély elhárítására szorítkozik, hanem a jövőt szolgáló fejlesztések megalapozásához járul hozzá.

Visszagondolva az elmúlt évekre, és számbavéve az eddig elköltött pénzt, az 1974-es döntést illetően talán felvetődhet a kérdés: nem lehetett volna elhalasztani ezt a nagy állami programot? Ha akkor nem születik meg az a döntés, felmérhetetlen károk keletkezhettek volna, amelyeknek az elhárítása a mostaninál sokszorta többe került volna.

— Most már az ötödik ötéves terv végén járunk. Mi lesz ezután?

— Súlyos hiba volna, ha félbehagynánk a megkezdett munkát. Ezzel a tempóval szeretnénk folytatni. S ha folytathatjuk, a hatodik ötéves tervben egyenesbe kerülhetünk, s utána már a város saját ereje is elegendő lesz a hátralévő munkákra. Úgy véljük, hogy a következő években célul tűzhetjük ki valamennyi pince megfelelő állapotának biztosítását, a közmű- és útkorszerűsítések ütemének fokozását, továbbá a pincék hasznosítási lehetőségének növelését. Sokszor elmondtuk már: jelentékeny népgazdasági vagyonról van szó, amit nem hasznosítani súlyos mulasztás lenne — fejezte be nyilatkozatát Czente Gyula tanácselnök.

Dr. Varga János Eger város Tanácsának elnöke:

1990-ig megszüntetjük az életveszélyes gócokat

Eger alatt már a török idők előtt kivájták az első pincéket. Ezekről a labirintusokról már az egykori történetírók beszámoltak, közvetlen létezésükről a mai ember azonban csak akkor győződött meg, amikor egymás után szakadtak be a város különböző részeiben az elhanyagolt, elfelejtett gyenge boltozatú pincék.

— Azt már régen sejtettük, hogy a város alatt egy szinte felmérhetetlen nagyságú üreglabirintus húzódik — mondta dr. Varga János, a városi tanács elnöke e témáról beszélgetve. — Amikor a gyors ütemű közművesítés miatt megváltozott talajvízszint eredményeként omladozni kezdtek a pincék, azonnal munkához láttunk és hamarosan rádöbbentünk arra, milyen veszélyeket rejt magában ez a föld alatti rendszer.

— Ez késztette gyors intézkedésre a város vezetőit is...

— A helyzet olyan veszélyes volt, hogy nem lehetett tovább várni. 1969-től kezdve négy év alatt mintegy 2–2,5 millió forintot költöttünk a közvetlen életveszély megszüntetésére, de még így is házak omlottak össze, óvodát kellett egyik percről a másikra kiköltöztetni, vagy szakadt be az úttest.

— A város alatti labirintus hatalmas összegeket „nyelt el". Mennyi az a pénz, amit napjainkig felhasználtak a pincék helyreállítására, megszüntetésére?

— Miután a város pénztárcájából már nem futotta a legszükségesebb munkálatokra sem, a Heves megyei Tanács közvetítésével a Pénzügyminisztérium sietett a segítségünkre, majd a Tárcaközi Bizottság. 1972 és 1975 között tízmillió forintot kapott a város, a következő évben már 86 milliót, azóta évente átlagosan 122 millió forintot. Ebből sikerült betömedékelnünk 20,5 km hosszú életveszélyes üreget, s később hasznosításra alkalmassá tenni 8,2 km-nyi pinceszakaszt. Ez szép eredmények, azonban m mindig súlyos gondjaink vo nak. A helyreállításkor újabb újabb, eddig feltáratlan üre re bukkanunk, a rendelkezé álló keret azonban nem te lehetővé a munkák bővítése A jelenhez tartozik még, hog minden lehető erőnket a 25-ös főközlekedési út egri átkelési szakaszának az építésére kell összpontosítanunk, s elsősorban az út nyomvonalában lévő üregeket, pincerészeket kell megerősítenünk.

— Milyenek a következő évek kilátásai?

— 1990-ig szeretnénk megszüntetni az életveszélyes gócokat, mert a pincék rendbehozatala nélkül lehetetlen a város fejlesztése. Reméljük, hogy az eddigieknek megfelelő állami támogatásra számíthatunk ezután is — mondta befejezésül az egri Városi Tanács elnöke.



Folyik az egri labirintus megerősítése Fotó: Tóth Gizella

Hársfai István
Szilvás István

Alkoholizmus – neurózis

Újsághír: A Magyar Szociológiai Társaság I. vándorgyűlése október 26—27-én lesz Pécsett, a POTE elméleti tömbjében. A vándorgyűlés tárgya: egészség és társadalom.



Az egészség és a társadalom kapcsolata izgalmas kérdés. Többféle módon lehet megközelíteni, de végeredményben a mondandók végkicsengése azonos: a társadalmi változások az emberre, az ember egészségének alakulására is kihatással vannak. Nem egy betegség melegágya környezetünk-világunk gyors átalakulása, melyet az egyén nem mindig tud követni, melyhez az egyes emberek asszimilációs képessége kevés.

Talán nem követünk el hibát, amikor egy kissé a vándorgyűlés elé menve – annak mintegy hírverést csinálva – kiragadunk egy témát az egészségünk és a társadalom kapcsolatát feszegető előadások sorából. A neurózis és az alkoholizmus néhány szociológiai vonatkozása címmel egy több éves kutatómunka néhány következtetését teszi közkinccsé *dr. Juhász Pál*, a budapesti Semmelweis Orvostudományi Egyetem Psychiatriai Klinikájának igazgatója, s kérdéseinkkel nem véletlenül kerestük meg. Hiszen mind a neurózisos megbetegedések számának tekintetében, mind az alkoholizmus frontján ott vagyunk valahol az élvonalban, s ha szerényen is, de különböző állami intézkedésekkel e tömegesen megjelenő kóros jelenségek felszámolásának útjára léptünk.

– Professzor úr, az Ön intézete közel 20 éve folytatott folyamatos szociálpszichiátriai vizsgálatot egy magyar faluban. Kérem, vázolja, e vizsgálatsorozat számunkra legérdekesebbnek tűnő következtetéseit.

– Hadd szóljak néhány szót előbb egy svájci vizsgálatról. E vizsgálat egy alpesi falu életmód-változását elemzi, mégpedig attól a ponttól, amikor egy zárt közösség egy hegyi út kiépítésével két év alatt a nemzetközi alpesi turisztikának a központja lett. E gyors változás közvetlen következménye: idült alkoholista lett a falu lakosságának 6 százaléka – ez a svájci átlagérték háromszorosa! –, a pszichoszomatikus tünetek és panaszok 24,5 százalékban, a neurózisok pedig 12,5 százalékban bontakoztak ki. E magas morbiditást eredményező társadalmi átalakulást az irodalom pszichoszociális stresszhelyzetnek minősíti. Ugyanezt látjuk a mi kutatásunkban is. A falun – a kisárutermelő parasztságnak a nagyüzemi termelőszövetkezeti formába való tömörülése – máról-holnapra változott meg az emberek egymás közötti kapcsolata. A szocialista termelési struktúrának részese lett a parasztság, s ugyanakkor fel kellett számolnia a magánvagyon gyarapításának vágyát, amelynek generációkon át részese volt. A változás káros hatásában más tényezők is szerepet kaptak: a vezetéssel szembeni bizalmatlanság, a nincstelenségtől és az éhezéstől való félelem – hiszen a parasztság nem ismerte a nagyüzemi termelés előnyeit –, végül a demokratikus közösségi formákban való járatlanság, a teljes tapasztalatlanság.

– Mit vett ebből észre az egészségügy, mire derített fényt az önök vizsgálata?

– A tizenhat éven felüliek körében egyértelműen megnövekedett a neurózisos megbetegedések száma. Már 1961-ben a falu felnőtt lakosságának 30,1 százaléka e tekintetben beteg volt, s 1970-ben pedig 42,2 százalékra emelkedett a neurózisosok száma. Hasonlóan igen szomorú képet mutat az alkoholfogyasztás alakulása. Tizenöt év alatt, 1961 és 1975 között az egy főre jutó fogyasztás borban 13,2 literről 21,4 literre, sör tekintetében 17,2 literről 130,4 (!) literre, pálinka esetében pedig 3,7 literről 10,7 literre emelkedett. Az alkoholfogyasztás a vizsgált évek alatt 500 százalékos emelkedést mutat – forintban!

– Maradjunk a falunál: az Ön által említett időszak – a termelőszövetkezetek megalakításának időszaka – nem okozhatott tartós létbizonytalansági érzést? Hiszen néhány év alatt a szövetkezetek megerősödtek, lehetővé válik a háztáji gazdálkodás, az egy főre jutó jövedelmek megnőnek, a termelőszövetkezet szervezésekor kialakult feszültségek oldódnak, feltételezem: a stressz-szituáció megszűnik. Ennek ellenére nem hogy csökkenne, sőt növekszik a neurózis és az alkoholizmus.

– Vizsgálataink erre is választ adnak. Az okozó, egy újabb strukturális változás: a falusi miliőben megindult az urbanizálódás, a belső mobilitásnak mindent átfogó rendszere. Az addig hagyományos paraszti munkát végzőt gépre ültetik, tanfolyamokra küldik, vizsga vizsgát követ. A nagyvállalat fejlődésének öntörvénye a lakóközösség heterogenitásának kibontakoztatása. De az urbanizáció egyéb kísérőjelenségei, a villany, a telekommunikáció, a vízvezeték és a háztartási gépek megjelenése, az úthálózat fejlődése, az új közlekedési formák is hatással vannak az emberre. Az életszínvonal gyors emelkedésével hangsúlyt kap a fogyasztói társadalmi jelleg: új házak épülnek és megszűnik a több generációt magába foglaló nagycsalád. A technikai vívmányok meghonosodása kiélezi az ideológiai harcot a lakóközösségekben és a családokban egyaránt. Mindez az újhoz való gyors alkalmazkodást követeli, ami vagy megy, vagy nem megy. És máris érezhető a belső mobilitás stresszhatása. Egyértelműen fogalmazhatjuk meg, hogy minden olyan inger vagy szituáció, amely az ember „én relációjában" újat jelent, s nincs összhangban az egyén tapasztalataival – függetlenül annak kedvező vagy kedvezőtlen jellegétől – a stressz-reakció bizonyos formáját alakítja ki, az endokrin és vegetatív ideqrendszer aktiválódását eredményezi.

– Érdemes lenne még néhány szót váltani az alkoholistákról. Az önök vizsgálata is azt mondja: nemcsak akkor lehet az ember alkoholista, amikor szorongása, félelme vagy egyéb pszichés zavarai miatt akár gyógyszerként is, de a pohár után nyúl.

– Ez így van. Az alkoholisták csaknem fele az alkoholizmust megelőzően nem szenvedett neurózisban. Az alkoholizmus a társasági szokásnak, s feltehetően annak a következménye, hogy szabad idejének felhasználásában igénytelen maradt, anyagi helyzete pedig a mértéktelen italfogyasztásnak kedvezett. Ezért beszélhetünk a „jólét alkoholizmusáról".

— A társadalmi változás, ha tetszik, egy harmadik gondot is felszínre dobott. Ez az öregek helyzete, az idős korúak magára maradása.

— Az idősebb emberek gondja jól ismert demográfiai probléma. Klinikánkra is nemegyszer kerültek be kiéhezett, leromlott állapotban levő öregek, akiknek napokon át tartó bezárkózottságára nemegyszer szerencsés véletlen hívta fel a figyelmet. A nagycsalád felbomlott, az otthoni gondozás, az élet zavartalan továbbvitele nem megoldható, veszélybe került. Az általunk vizsgált faluban 1961-ben 6, 1975-ben pedig már 20 idős ember élt magányosan. De ez tünet — világszerte. Svédországban izoláltan él az idősek 50 százaléka. Ausztriában magányos a 60 éven felüliek 55,8 százaléka. Ez a magány, mint ingerszegény környezet a korral járó testi rokkantság és az agy organikus károsodásának életkorral növekvő folyamata nagyon könnyen teszi lehetővé — jelentéktelen stresszhatás mellett – az időszakos és könnyen rendezhető zavartság kibontakozását. Az öregeket sújtja például a városok folyamatos rekonstrukciója is: az új lakótelepeken ismeretlenül és tájékozatlanul botorkálnak, olyan fehér lappal, amelyre nagy valószínűséggel senki nem fog feliratkozni.

— A modern társadalom gyorsütemű fejlődése és átfogó, intenziv mobilitása eredményezi a pszichogén eredetű betegségek gyors szaporodását. E gyorsütemű fejlődést mind a falun, mind a városban lakó megérzi.

— Igy van. Ellentmondást állapíthatunk meg az egyén igényei és képességei, a közösség várakozása és a közösség által biztosított feltételek között, az egyén érdeklődésének irányultsága és az önrealizálás között. Feszítő tényező az ingerszegény és az ingerdása csak az egyén érdekeinek, aktív részvételének és önrealizálása lehetőségeinek figyelembevételével biztosítható. Annál erősebb egy társadalom, egy közösség, minél differenciáltabbak az egyéni életutak és minél inkább meghatározó az egymás iránti felelősség. Országunk 30 év alatt, egy történelmi generáció részvételével létrehozta a fejlett szocialista társadalmat, azon belül is egy új társadalmi és termelési struktúrát. Véleményem szerint ennél nem kisebb feladat annak biztosítása, hogy e társadalmi struktúrában állandósuljon az egyedi pszichés stabilitás és ne tizedeljen a depresszió, a szorongás, a suicidium vagy az alkoholizmus — mondotta végezetül dr. Juhász Pál.

— S mit tehetünk ez ellen? A társadalom gyors változása során az ember sodródó, „kormányát vesztett hajó"? Avagy: megelőzhetjük a „társadalmi kórokozó" okozta betegségeket?

— A természet adottságait és biológiai egyensúlyát figyelmen kívül hagyó termelési mód a jövő társadalmát veszélyezteti akkor is, ha a termelés egyértelműen a társadalom érdekeit juttatja kifejezésre. Nekünk jelen pillanatban olyan új tudományos módszerekre van szükségünk, amely alkalmazásával a fejlődés negatív hatásai kiküszöbölhetők. Az említett új tudományos módszerek kidolgozását a társadalom és a társadalomtudományok, ezen belül is az egészségügy tervezésében és irányításában központi feladatnak kellene tekintenünk. Ma még a kérdés megfogalmazásánál tartunk — sajnos —, s a gyakorlati életben szervezett és hatékony lépéseket nem vagy alig tettünk. Az egészségügyi prevenció is akadozik — bár, a megelőzés, nemcsak az egészségügy kizárólagos feladata. A betegek jelentéktelen hányada részesül csak orvosi ellátásban, elégtelen a gondozói hálózatunk kapacitása, nincsen hazánkban rehabilitációt biztosító, úgynevezett „átmeneti intézmény". Egy ideggondozó orvosra ma nálunk 110 000 lakos jut. Ezer lakosra 12 úgynevezett ideg- és elmeágy jut, míg Finnországban 42, Svédországban 38, Angliában 30 — hogy csak néhány példát említsek.

— Tehát alapvető társadalmi feladatunk a neurózis, a pszichoszomatikus megbetegedések, az alkoholizmus kialakulásának megelőzése. Az egészségügy mellett kire vár ebben a munkában némi feladat?

— Véleményem szerint az interdiszciplináris kutatások eredményeit felhasználva, az egész társadalmat átfogó nevelő munkára, település- és társadalomszervezésre van szükség. A mentálhygiénes követelményeknek a gyermek- és ifjúság nevelésében, a munka szervezésében, a közösségek alakulásában, a település-politikában egyaránt kell érvényesülnie. Az interperszonális érintkezésben, a hétköznapi kommunikációban ki kell alakítani és meg kell honosítani a demokratikus viselkedési formákat. A célokat megvalósító tervek kidolgozásában biztosítani kell az egyéni részvételt: egyedi tragédiák nélkül a társadalom előrehala-

Nehézmunkások

re
a
A munkavégzés körülményeit tényezővel lehet jellemezni. zek a következők: az erőkifejtés mértéke; a munka közbeni testhelyzet; a hőhatás és az egészségi ártalom, valamint az a veszély, amelyet ma még védőberendezéssel sem lehet teljesen kiküszöbölni. Ezen ismérvek szerint, ha skálán akarjuk ábrázolni a fizikai munkát, illetve a fizikai munkát végző dolgozókat, akkor négy szakaszt — illetve csoportot — lehet elkülöníteni. Vegyük a két szélső esetet: ha nem szükséges a normálisnál nagyobb erőkifejtés, és ez is átlagos körülmények között végezhető (például: sem vegyi hatás, sem veszélyhelyzet nem fenyegeti a dolgozót), akkor könnyű munkáról beszélünk. Ha a nagy erőkifejtést még kedvezőtlen munkakörülmények is kísérik, akkor biztos, hogy az ilyen tevékenység nehéz fizikai munkának minősül. De mit találunk a skála két közbülső szakaszán? Nos, itt vagy az erőkifejtés nagysága, vagy a munkakörülmények kedvezőtlensége haladja meg a normális mértéket. Tehát ezek is nehéz fizikai munkának minősülnek, mégha kevésbé nehezek is ahhoz képest, amikor a körülmények egyaránt a lehető legkedvezőtlenebbek.

Hazánkban a fizikai dolgozók kisebb hányada, de még így is több mint negyven százaléka végez az előbbi értelemben vett nehéz munkát. Közülük minden harmadik, tehát mintegy 360 ezer munkás nagy erőkifejtése közben többféle ártalomnak kitéve tevékenykedik. Hol találhatók ők, és melyek ezek a legnehezebb munkakörök?

Még ma is a bányászok munkája a legnehezebb. Őket követik az építőipari és az építőanyagipari dolgozók, a mező- és erdőgazdaságban tevékenykedők, a villamosenergia-ipar, a kohászok és a szállítás fizikai dolgozói.

Hogyan lehetne könnyíteni ezeknek az embereknek a munkáján? Kézenfekvőnek tűnik a válasz, hogy a nehéz fizikai munkát kiküszöbölő gépek alkalmazásával, valamint egészségvédő és balesetveszélyt csökkentő berendezések felszerelésével megoldódik ez a gond is. Az egy—másfél évtizede megvalósult beruházások — és nem utolsósorban a rekonstrukciók —, valamint a korszerűbb technológiák már eleve növelik a működtetésükhöz szükséges szellemi munka arányát a fizikai rovására. Somogyi Miklós, a Központi Statisztikai Hivatal osztályvezetője azonban egy nemrég megjelent tanulmányában arra hívja fel a figyelmet, hogy „a fejlesztés túlnyomórészt a nehéz fizikai munkát könnyítette meg, az emberi izomerőt pótolta, és sokkal kevésbé javított a munka más feltételein. Ezzel szemben igen gyakorinak mondható az, hogy a gépesítéssel, a villamos és a vegyi folyamatok térnyerésével fokozódtak az olyan ártalmak, mint a zaj-, a por-, a gáz-, a fény- és a hőhatás, a rezgés, az áramütésből, a vegyianyagok okozta fertőzésből, továbbá a bőrfelület szennyeződéséből adódó veszélyek, a munka kötött ritmusából fakadó idegfeszültség, a különleges figyelmet, koncentrált gondolkodást vagy akaratmegfeszítést követelő szellemi állapot (például az egyhangú munkák, az állandó irányítási feladat, a tartós figyelő tevékenység esetén). Márpedig egy munka nehézségi fokát ezek a körülmények is erősen befolyásolják.

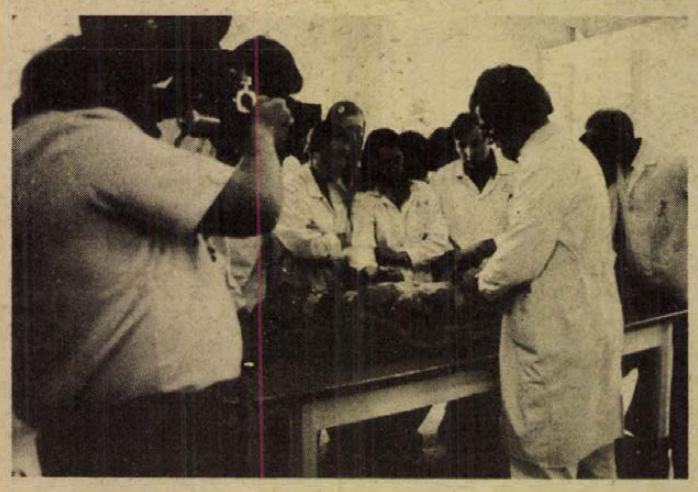
Hogyan lehet ezen segíteni? Például a munkaidőrend kedvezőbbé tételével. A statisztikai adatok már most kimutatják, hogy minél nehezebb egy munkakör, annál rövidebb az ott dolgozók heti munkaideje, illetve ahol lehet, a műszakok számát — és idejét is — igyekszenek kedvezőbbé tenni. Így lehet napi 8 órás munkaidőből 6 órai, a három műszakból egy vagy kettő; és a heti hat munkanap ötre csökken. De előfordulhat, hogy az adott munkakörben alacsonyabb a nyugdíjkorhatár, vagy éppen hosszabb a fizetett szabadság.

Természetesen sokkal köznapibb összetevői is vannak a nehéz fizikai munka könnyebbé tételének. A dolgozóknak csak akkor kell kevesebb erőt kifejteniük, ha mindig működnek azok a gépek és segédeszközök, amelyek megkönnyítik a munkájukat. Ugyanez vonatkozik az elszívókra és a ki tudja még hányféle védőberendezésekre. Kérés nélkül kell megkapniuk a védőételt és a védőitalt, valamint az egyéni védőeszközöket (bár az utóbbi használata gyakran a dolgozókon is múlik). Ugyancsak ilyen „egyszerűbb" munkakönnyítést kínál a szervezés javítása. Az egyenletes munkaütem, a zavartalan anyag- és segédeszköz szállítás, a munkahelyi rend, költséges beruházás nélkül is javítja a munka körülményeit.

Utoljára marad a munkabér. Talán azért, mivel a nehéz fizikai munkát végzők elismerése kapcsán erről esik szó leggyakrabban. Az érv persze igaz, hiszen a munka nehézségi fokának emelkedésével a hozzákapcsolódó bérek is nőnek, de — mint ahogy az eddigiekből is kitűnik — csak ezzel nem lehet könnyíteni a dolgon. Már most kimutatható, hogy a majdani foglalkozás és a munkahely megválasztásánál a fiatalok gyakran második helyre sorolják a keresetet, és inkább a munka jellege és körülményei kerülnek előtérbe.

– németh –

Televízió



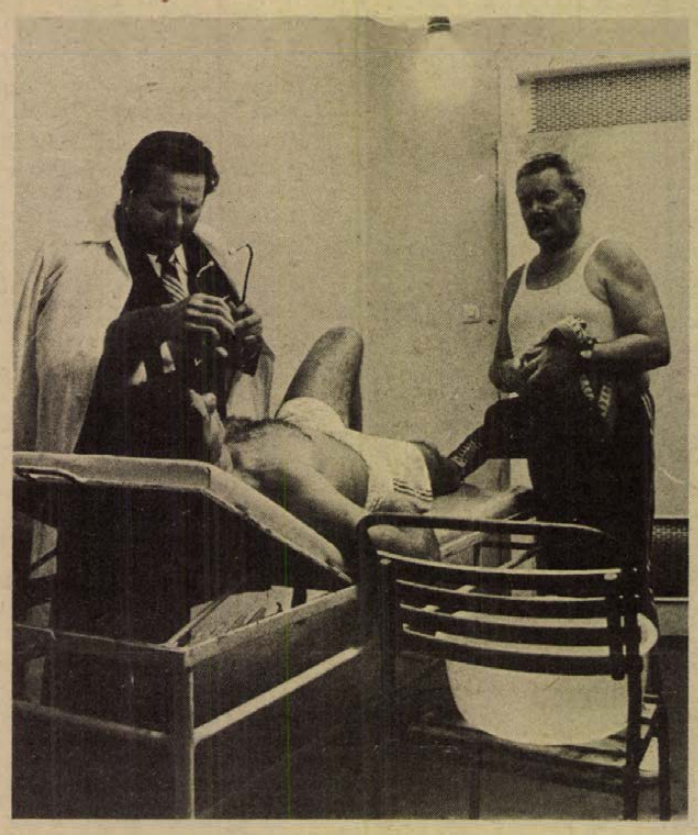
A világhírű Halász-knife

Sok olyan területe van az életnek, ahová az átlagember ritkán, vagy talán sohasem jut el. És az ilyen ismeretlen világ mindig izgatja a fantáziát, mindenki szeretné megismerni a tőle esetleg csak karnyújtásnyira levő, mégis elérhetetlennek tetsző dolgokat. A megismerésnek és a megismertetésnek ez a vágya hajtotta a pécsi tv-stúdió munkatársait –, Füzes János szerkesztőt, Gombár János riportert, Farkas István rendezőt, Pálfi István operatőrt – is, amikor új filmjükben a POTE Anatómiai Intézetébe látogattak el.

Harminc perc alatt kísérlik meg eloszlatni azt a misztikus ködöt, amely a bonctermek világát, az ottani munkát a laikusok szemében ma is körülveszi. Ebben az intézetben sokrétű a munka: oktatás, kutatás, az alkalmazott gyógyítás segítése. Itt fejlesztették ki például a Halász-knife nevű boncoló eszközt, amelyet a világ összes hasonló intézetében használnak.

Valamiféle „Belépés csak tévénézőknek"-szerű műsor lenne tehát az Anatómia című film? Ez is, de több is: egy sorozat első darabja, amely sorozatban később bemutatják a pécsi tudományos intézeteket és kutatócsoportokat. Az érdekesnek ígérkező filmet szeptember 21-én 17.35-kor sugározzák az egyes műsorban.

A. Gy.



A negyedik menet. Szeptember 21-én, pénteken este 20 órakor mutatják be Zimre Péter: A negyedik menet című tévéjátékát, Bohák György rendezésében. A sportfilmnél többnek ígérkező történet főbb szereplői: Szilágyi Tibor, Koncz Gábor, Bordán Irén, valamint a képünkön látható Mádi Szabó Gábor és Miklóssy György.

Rádió

Világversenyre edzenek a fakírok: a dél-dunántúli Kresz Mátyás már „megevett" egy fél Pannónia motorkerékpárt, de ez még csak a kezdet. NDK-beli kollégája ugyanis már egy Volkswagetn is „megemésztett", de az idei Mecsek Rali mégsem ilyen okok miatt marad el... Szerencsére a kombájnokat nem ízlelték még meg, így hát Matánosi János a John Deere kategóriában fölényesen nyerhette meg a baranyai fiatalok közt rendezett kombájnos versenyt. Ezekről és a nyáron történt érdekességekről szól a HANGADÓ szeptemberi műsora, mely Görgényi Zoltán szerkesztésében, hétfőn hangzik el.

Csütörtökön jelentkezik Simon Márta adása: KÖZÉRDEKŰ MAGÁNÜGYEK. A sorozat e havi témája a pedagógusok elhelyezkedése, illetve a pályairányítás. A végzősök közül sokan nem akarnak a pedagógus pályán maradni, mondván, hogy hiába pályáztak, a meghirdetett állásokat már betöltötték. Gond a gyermekgondozási segélyről visszatért és újból munkába álló tanítónők, tanárnők elhelyezkedése is — sokuk csak szerződéses álláshoz jut. A riport arra keres választ, hogy „túltermelés" van-e a pedagóguspályán, vagy csupán a szervezetlenséggel, a pályázati rendszer lehetőségeivel való visszaélés alakította ki ezt a helyzetet?

A MUNKÁSMŰVELŐDÉS szeptemberi számában Ivasivka Mátyás folytatja századunk zenéjéről szóló sorozatát, majd az MM programban ajánlott filmeket ismertetik, valamint Pinczehelyi Sándorral, a Pécsi Galéria vezetőjével beszélgetnek ugyancsak olyan témákról, melyeket a Munka és Művelődés akcióban részt vevő szocialista brigádtagok a felkészülés során jól hasznosíthatnak.

A SZOMBAT DÉLUTÁN ezúttal a harkányi strandról jelentkezik. A hétvégi programajánlatokon és érdekességeken kívül a Harkánnyal és a fürdővel kapcsolatos kérdésekre kaphatnak választ a hallgatók, ha a műsor ideje alatt felhívják a harkányi strandot, vagy a 10-424-et.

Vasárnap — Bartók Béla halálának évfordulója alkalmából — megismétlik dr. Nádor Tamás összeállítását, melynek címe: BARTÓK BÉLA ÉS PÉCS.

Sok a pedagógus?

A hallgatók telefonjai a harkányi fürdőbe

Kricskovics Antal riportja, a garai közös gazdaságról szól. A Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének tavalyi kongresszusán felvetődött egy nemzetiségi folyóirat megindításának gondolata. Reális és megvalósítható-e az igény? Ezt kutatja a nemrég indított sorozat második műsora, mely Filákovity István szerkesztésében, szombaton kerül adásra.

Wolfart János hétfői német nyelvű riportjának témája: Közösségi élet és egyéni sors. A szerdai ifjúsági műsorban pályázókról és pályázatokról tájékoztat riportjában Hetényi Árpád.

Néprajzi kistükör

A nemzetiségi műsorok közül megemlítjük dr. Kiss Mária muzeológus előadását, mely szerdán hangzik el, „Magyarország délszlávok néprajzi kistükre" címmel. Csütörtökön

Az Ifjúsági Rádió Pécsett

ÉNEKLŐ IFJÚSÁG — a Petőfi rádió csütörtöki adásában 13.30-kor a mohácsi Kisfaludy gimnázium vegyeskara és a komlói Kun Béla gimnázium vegyeskara énekel. A mohácsiak Sas Zsuzsa vezényletével Pászti Miklós: Lamento című művét adják elő, míg a komlóiak Nagy Ernő vezényletével, Jannequin, Mendelssohn, Birtalan József egy-egy alkotásával szerepelnek. Az együtteseket Pásztor Gyula mutatja be. Ugyancsak muzsikáló fiatalok mutatkoznak be csütörtökön a 3. műsorban, 16.20-kor. Az Ifjúsági Rádió műsorában a pécsi zeneiskolába látogat el Friss Gábor.

Kiállítás

Berlin, Lipcse, Jéna legjobb természettudományi kötetei

Régi vágyat valósít meg a héten a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat pécsi Idegennyelvű és Zenemű Könyvesboltja. A természettudományos könyvkiadásnak ugyanis egyik legszínvonalasabb otthona három német város: Berlin, Lipcse, és Jéna, illetve az e három városban működő német Uránia Kiadóvállalat. Különösen növények, madarak, ásványok szakkönyveit adják ki rendkívül szép, színes kötetekben. A hazai könyvgyűjtők és sokféle szakember sokféle keresett kötete indult útnak a Német Demokratikus Köztársaságból, hogy a szeptember 19-én Pécsett nyíló kiállításon bemutassák.

– Három vállalat közös kiállítása lesz – mondja dr. Mednyánszky Sándorné boltvezető – az Uránia mellett a Gondolat Könyvkiadó és a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat is bemutatja kiadványait. De a túlnyomó többség az Urániától jön, s eljön dr. Rudolf Winkler, az Uránia irodalmi vezetője is. A kiállítás a Jelenkor szerkesztőségében nyílik meg, s másnaptól, szeptember 20-tól 26-ig vásárolni is lehet, délelőtt 10-től este 6-ig.

Hanglemez

Hungaroton-hanglemezhetek

A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat ebben az évben is megrendezi a Hungaroton-hanglemezheteket. A cél változatlan: koncentrált figyelem felkeltése a magyar művészlemezek iránt.

A Hungaroton-hanglemezhetek szeptember 14. — és ünnepi hangversennyel kezdődik – ez alkalommal kerülnek átadásra „Az év hanglemeze" díjak – és a nemzetközi zenei világnapon, október 1-én zárul.

A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat erre az alkalomra nagy számú, kulturális értékét tekintve jelentős újdonságot bocsát ki, amelyek repertoárértéküknél kivételes előadóművészi teljesítményüknél, vagy éppen ritkaságuknál fogva a közönség különös érdeklődésére tarthatnak számot. A Hungaroton-hanglemezhetek alatt ezek az újdonságok árkedvezménnyel (50 Ft/db) kerülnek forgalomba. Az újdonságok mellet természetesen egész repertoárjukat is, több mint ezer kiadványt, a lemezgyűjtők figyelmébe ajánlják. Alább három remekművű lemezt ismertetünk.



MOZART: REQUIEM

Kalmár Magda – szoprán, Takács Klára – alt, Korondy György – tenor, Gregor József – basszus. A Magyar Rádió és Televízió énekkara, Magyar Állami Hangversenyzenekar. Vezényel: Ferencsik János.

Franz Walsegg, a tréfás kedvű gróf szerette vendégeit „ismeretlen" zenei csemegékkel meglepni, egyszersmind a halvány gyanút is felkelteni, hogy a remekművek szerzője – éppen maga a házigazda. Felesége síremlékéhez nemcsak a legjobb szobrászt keresteti meg Bécsben, de a legjobb komponistát is: tőle rendel requiemet. Ám a mozarti kéziratot végül saját kezűleg átmásolja, s a címlapra önnön nevét írja szerzőül. Az „ártatlan tréfa" persze senkit sem vezethet félre. Konstanze Mozart – a titkos megállapodás ellenére – kiadatja és előadatja elhunyt férje utolsó partitúráját. Nehéz is lett volna a művön eltitkolni a zenei géniusz jelenlétét. Már a megjelenés évtizedében „egész Németország a szerző remekművének tekintette a Requiemet" –, a vallásos áhítat és a szabadgondolkodó humanizmus magasrendű egységét.

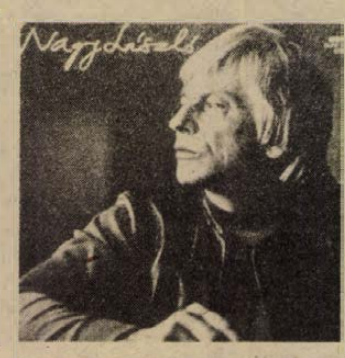


SHAKESPEARE: RÓMEÓ ÉS JÚLIA

Rómeó: Latinovits Zoltán, Júlia: Ruttkai Éva. Rendezte: Várkonyi Zoltán.

„Aki jó érzékkel hallgatja végig a lemezre rögzített Rómeó és Júliát, az lelke zugmozijából egy ragyogó filmet perget" – írja kiadványunkhoz csatolt tanulmányában Mészöly Dezső, a mű fordítója. Shakespeare-t az „Erzsébet-kor mozijaként" nézték kortársai. „Holt kulisszák helyett eleven emberfalak között játszódott le a dráma..." E felvételen a hangokban – két évtizeddel ezelőtti színészgárdánk legkiválóbbjainak alakításában és színházművészetünk nemrég elhunyt nagy alakjának, Várkonyi Zoltánnak rendezésében – pereg a dráma, s mint annyiszor, ha csillagos órája üt a művészetnek, fölragyog a varázs: a hangok mögül színek, képek, emberek lépnek elő.

Ez az 1961-es rádiófelvétel – mégis módon Shakespeare legendájához és a veronai szerelmesekéhez – maga is legendává vált. Ebből és az egyidejű színházi előadásból lép elő a zseniális fiatal Rómeó, hogy egycsapásra megnyerjen mindent: hírnevet, életet, Júliát – és a halált. Latinovits Zoltán csodálatos és tragikus pályájának nyitánya volt ez a szerep. Aki a felvételt hallgatja, „elszabadíthatja a fantáziáját. Olyan Shakespeare-előadást láthat így, amilyen neki tetszik." –



biztat Mészöly Dezső. És az sem baj, ha a szárnyalást segítendő – a könyvespolcról is leemeljük a Rómeó és Júliát.

NAGY LÁSZLÓ: REGE A TŰZRŐL ÉS JÁCINTRÓL, SZÁRNYAK ZENÉJE, JÁRTAM ÉN KOROMBAN, HÓBAN, MENYNYEGZŐ, KI VISZI ÁT A SZERELMEMET?

Elmondja: Berek Kati.

A „legfényesebb árvák" utódának, az ezüstös fejjel is fiúként, fiatalon eltávozott Nagy Lászlónak állít emléket lemezünk. Olyan költői személyiségnek – írja méltatásában Koczkás Sándor – akiben megvilágosodott a fölismerés: „Költészet nélkül csak félszárnyú lenne az emberiség." S ha még életében is megérhette, hogy versei érvényt szereztek maguknak, azt gyakran éppen a versmondóknak, költészete megszólaltatóinak köszönhette. S köztük a talán legkitartóbbnak és legszenvedélyesebbnek, Berek Katinak. „A szabályok mesternője, de a kánont is dúló rebellis – mindkettő ott él Berek Katiban" – írja és a rövidebb versek közül talán a legnépszerűbb, a Nagy Lászlót szinte a világ és költészet mindenségével szemben is egyénítő remek, a „Ki viszi át a Szerelmemet?". „A költészet kifejező és megítélő hatalom, de nem megoldó" – vallotta a költő. A megoldás ránk vár, az emberiségre.

Sorokban

UJ KÖNYVEK:

Magyarország története VI. köt. 1—2. (1848—1890), Simon I.: A magyar irodalom, McBain E.: Lidércnyomás, Kosidowski Z.: Aranykönynyek királysága, Mann, Heinrich: IV. Henrik, IV. köt. („VR"), Fekete I.: Téli berek, Statisztikai évkönyv, 1978., Kádár G.: Rádió és tv-kapcsolások 1975—77., Werner H.: Zaporozsec (műszaki), Galaktika 35. köt., Bánzi: Integrált számítás, Scharnitzky: Differenciálegyenletek, Írók, képek. I. kötet.

KIALLITAS: PÉCS. Szeptember 20-tól a Képcsarnok bemutatótermében (Kossuth L. u. 24.), Bolgár József festőművész kiállítása. A cserkúti műemléktemplomban Till Áron hódmezővásárhelyi szobrászművész kiállítása október 1-ig, hétfő kivételével naponta 10—18 óráig tekinthető meg. A képzőművészeti világhét alkalmából meghívott képzőművészek sárkányrajzaiból az Ifjúsági Ház galériájában kiállítás tekinthető meg, naponta 14.00—22.00 óráig.

PÉCSI KAMARAESTÉK: Szeptember 20-án 19.00 órakor az Ifjúsági Házban a Iahti (Finnország) Nostoväkinäyttämö amatörszínpad vendégjátéka: Az álmélkodás — finn népi gyűjtésből.

IFJUSÁGI HÁZ PROGRAMJA: Szeptember 23-án 18.00—22.00-ig az Ifjúsági Házban Jazztájoló Klub, 18.00 órakor „Gerry Mulligan találkozásai", Tóth Tihamér előadása. 19.00 órakor „Kedvenc lemezeim", Blues-felvételeket mutat be Kovács Attila, 20.00 órakor Kamarakoncert. Vendégünk: Vajda Sándor triója, Dresch Mihály tenorszaxofon, Baló István dob, Vajda Sándor bőgő. Jazz kaleidoszkóp — újdonságok, hírek a jazz világából. Házigazda: Simon Géza Sándor. Szeptember 16-án, 16.00 órától a Szélrózsa Klub az Ifjúsági Házban svábnapot rendez. Műsor: 16.00 órától, a babarci úttörőzenekar, Himesháza—Szűr leánytánccsoport, Göndöcs Györgyné, Éva néni mesemondó, 17.30 órakor, Frei Nándor és Lang János mecseknádasdi zenészek, Leőwey Gimnázium Német Szinpada, Kretzer József tiroli citera, 19.20 órakor Rittlinger Márton harmonika, Zimmer-duó, nagyárpádi fúvószenekar, palotabozsoki német vegyeskórus, véméndi német tánccsoport, Sásdi János kékfestő mester árusitással egybekötött bemutatója. Műsorvezetők: Wolfart János, a Magyar Rádió Pécsi Stúdiójának munkatársa. Gróf Vilmos, a Magyar Rádió Pécsi Stúdiója német nyelvű szekciójának munkatársa.

IFJUSÁGI PARK: Szeptember 17-én Király-diszkó, 19-én: Tuczai-diszkó, 20-án: Király-diszkó, 21-én: Tuczai-diszkó. 20.00 órától amatőr együttesek pódiuma. Bemutatkozik: A Minaret együttes. Szeptember 22-én Tuczai-diszkó, 23-án: Brummer-diszkó. A rendezvények 18.00—22.00 óráig tartanak.

KOMLÓ. Szeptember 17—29-ig, a Május 1. Művelődési Ház kiállítótermében a Városi Művelődési Központ szakköreinek bemutatója tekinthető meg, naponta 16.00—19.00 óráig. A Május 1. Művelődési Ház klubtermében folyó hó 17—23-ig a III. országos bélyegnap alkalmából bélyegbemutató. A kiállítás naponta 7.00—22.00 óráig tekinthető meg. Szeptember 21-én 18.00 órakor a Zrínyi Művelődési Ház nagytermében a Iahti Nostoväkinäyttämö amatőr színjátszó együttes Álmélkodók c. előadása tekinthető meg.

Születés borravaló nélkül

A magyar–német nagyszótárban megtalálható a borravaló német változata „Trinkgeld". Aki szótárból tanulja a nyelvet, megtanulhatja ezt a szót is, s azt elmondhatja, ma megint tanultam valami feleslegeset. Az NDK-ban ugyanis még mindig nem jött igazán szokásba a borravalózás. Fillérre, vagyis az utolsó pfennigig visszaad a borbély, a pincér, a taxisofőr, s a hírek szerint a kórházakban és az orvosi rendelőkben is ismeretlen fogalom a Trinkgeld. Berlin legnagyobb szülészeti klinikáján, a Friedrichsain-i kórházban ezt a magyar fül számára különösnek tűnő tényt akartam ellenőrizni nemrégiben. Miközben a főorvost kerestem, szóba elegyedtem egy a szülés előtt álló kismamával. Ulrike Sperr 21 éves, az első gyereket várja.

– A terhessége során hány orvos kezelte?

– Mindvégig ugyanahhoz a doktorhoz jártam, itt a klinikán, mert veszélyeztetett terhes vagyok. Joschko doktor úr kezelt.

– Nála is fog szülni?

– Nem, fogalmam sincs. Annál az orvosnál, aki éppen szolgálatban lesz.

– Nem idegenkedik ettől? Úgy tudom — ugyanis én is két gyermek apja vagyok —, az asszonyok ilyenkor azt az orvost szeretik maguk mellett tudni, akikhez leginkább bizalmuk van.

– Magam is szülésznő vagyok, meggyőződésem, hogy a páciensek bizalma a mi kórházainkban nem személyre szóló. Mindenki tudja, hogy bárki kezeli, legjobb tudása szerint mindent megtesz a beteg érdekében. És még valami, aki nálunk szülészorvos, annak kiválóan kell érteni mesterségét, különben be sem kerül a klinikára.

– Engedjen meg egy nagyon bizalmas kérdést. Ez a riport a magyar sajtóban fog napvilágot látni, s azt Berlinben úgysem olvassák. Mennyi borravalót fog adni a szülést levezető orvosnak?

– Hogyhogy borravalót? Ez nálunk nem szokás. Van az orvosnak fizetése. A szülésznők és az ápolónők sem szoktak borravalót kapni, pedig a szülés után ők – mi – gondozzák a betegeket, az orvos csak a szülést vezeti le.

Ulrike Sperr mint ápolónő 600 márkát – 3000 forint – keres havonta, s mint mondta, elégedett a fizetésével. Amikor Klaus Joschkóval, a klinika osztályvezető főorvosával összeismerkedtem, némi mentegetőzés után tőle is megkérdeztem, hogy mennyit keres.

– Havonta 1900 márkát. Ezen kívül – mint a dolgozók általában – évente egy alkalommal, az egészségügy napján 750 márka prémiumot kapok.

– Mennyit kell ezért dolgoznia?

– Napi nyolc óra a munkaidőm és havonta az igényektől függően 6–10 alkalommal 24 órás ügyeletet tartok. Elég sok a munkánk, naponta kb. tíz újszülött jön nálunk a világra.

– A fizetése nem kicsi, az 1900 márka egy jó szakmunkás fizetésének a duplája. Doktor úr, ne vegye zokon a kérdést, megmondaná, hogy mennyi a jövedelme. A borravalóra gondolok...

– Meglepő a kérdés, ezt a fogalmat ugyanis csak hallomásból ismerjük. Nálunk természetes, hogy törődünk a beteggel – értem ez alatt a gyógyítás valamennyi területét – és természetes, hogy ezért nem várhatunk el külön fizetséget. A borravalót, és ez nemcsak az én véleményem, hanem az orvosi etika egyik szabálya, nem tudják összeegyeztetni a hivatástudattal.

– Ön is ifjú apa. Mint páciens ugyanehhez tartotta magát?

– Amikor a feleségem szült, én se adtam borravalót. A kollégám mindössze a kötelességét látta el, ezt tesszük valamennyien. Különben is, ha tudódna, hogy valamelyikünk elfogad, netán el is vár valamiféle hálapénzt, annak nagyon kellemetlen következményei lennének. Tudja, hány orvos vár arra, hogy a kerületi rendelőkből bekerüljön a klinikákba, kórházakba? Nem beszélve arról, hogy ez lelkiismereti kérdés is, mi arra esküdtünk, hogy gyógyítunk, s ezért méltányos fizetést kapunk. Ezt az anyák is tudják, s ezért eszükbe sem jut, hogy valamiféle borravalóval megsértsenek bennünket.

– A kérdés persze fordítva is feltehető – mondta az egészségügyi minisztérium illetékes osztályvezetője – az anyák vajon kitől kapnak borravalót? Az állam nagyvonalú szociálpolitikai intézkedései nem arra valók, hogy abból, egyesek érdemtelen hasznot húzzanak. Ha netán mégis kiderül, hogy valamelyik orvos bevezeti ezt a törvénytelen gyakorlatot, az tudja, hogy ez milyen súlyos következményekkel jár. Ezekről inkább hadd ne beszéljek – mondta az osztályvezető.

Jómagam, de számos, az NDK-ban élő dolgozó magyar tapasztalatai is ezt igazolják. Amikor a feleségem ugyancsak veszélyeztetett terhességgel a berlini Charitee Klinikán feküdt, és a hazai ezresnek megfelelő 200 márka hálapénzzel akartam megköszönni a kezelőorvos gondoskodását, rossz érzéseim támadtak. Az otthoni dolgok jutottak eszembe, hogy a borravaló nemcsak azt rontja meg, aki kapja, hanem abban is rossz reflexeket ébreszt, aki adja. Rábízhatom, az orvos ugyanis azzal fenyegetett, s másnap a főnöke is, hogy ilyen eszembe ne jusson, mert, szó szerint ezt mondták: kidobnak a klinikáról.

Ezek után magam is virágcsokrot vittem a bábaasszonynak, az orvosnak pedig egy üveg konyakot, amit szemem láttára bontott ki a szobájában, s nekem is innom kellett belőle.

Kerner Lőrinc



Sztereo hangfalakat, asztali és nagy rádiókat, mágneses hangtechnikai rendszereket stb. bocsát ki Rigában a Radiotechnika Termelő Egyesülés, melynek termékei külföldön is népszerűek. Nemrég fejezték be egy új készüléksorozat kidolgozását az egyesülés tervező mérnökei. Egyikük, a Melogyija — 106 Sztereo (képünk) jelzésű, úgynevezett zeneközpont egy első-osztályú tranzisztoros rádiót, egy lemezjátszót, egy kazettás magnetofont és két hangfalat képes üzembe helyezni. Az idei újdonságok közé tartozik a Riga 110-es rádió-vevő, amelyet kazettás magnetofonnal is elláttak. Az új termék a népszerű Riga 104 rádiót váltja fel. APN — KS

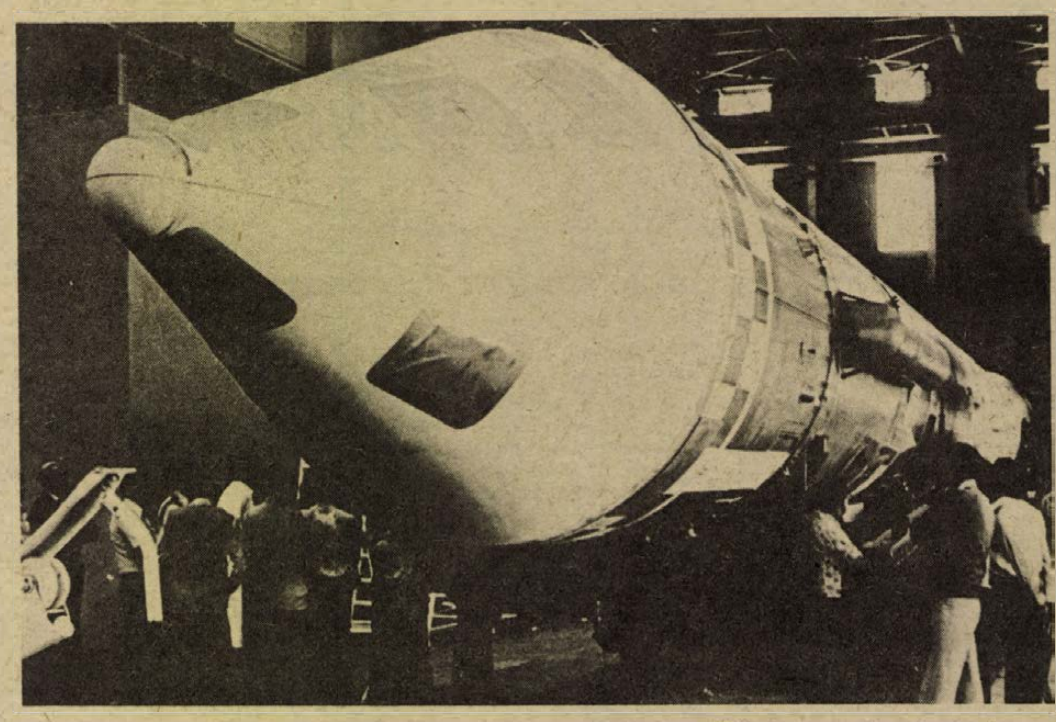
Szélvitorlával a Góbi-sivatagon át

Érdekes sportkísérlet színtere volt nemrég a Góbi-sivatag. Mongol és lengyel sportemberek háromkerekű földvitorlásokon ezer kilométeres távot tettek meg.

A földi szélvitorlázás őshazája Hollandia. Ma a sportág igen népszerű az USA-ban és Európában is. A szovjet sportolók például legutóbb 2500 kilométeres távot „futottak be" szélvitorlással. Mongóliában a legifjabb sportágak közé tartozik a szélvitorlázás. A mongóliai egyébként a világ második sivatagi szélvitorlás túrája volt; az elsőt 1967-ben a Szaharában rendezték meg, kétezer kilométeres távon.

Az ezer kilométeres távra a Góbi I. és Góbi II. vitorlásokkal Bajanhongorból indultak a versenyzők, és a Közép-Góbi megyei Mandalgobiban értek célba. A vitorlás járművek 80 kilométeres óránkénti sebességgel mozogtak és könnyedén szállították terhüket.

Szovjet–indiai űrkutatás



Indiai szakemberek tekintik meg az indiai szputnyik fellövésére előkészített szovjet hordozórakétát (Fotó: APN – KS)

A szovjet—indiai béke-barátsági és együttműködési szerződés alapján évről évre fejlődnek a szovjet–indiai kapcsolatok. Az együttműködés egyik fontos területe a békés célú űrkutatás.

Az idei nyáron a Szovjetunióban szovjet hordozórakéta segítségével föld körüli pályára juttatták a „Bhaszkara" nevű második indiai szputnyikot. A kísérlet célja az indiai szakemberek által készített televíziós készülék és mikrohullámú berendezés segítségével tanulmányozni a földben elhelyezkedő ásványi kincseket.

A Szovjet Tudományos Akadémia és az Indiai Űrkutatási Szervezet szerződést írt alá arról, hogy 1980–81-ben felbocsátják a harmadik indiai szputnyikot. A két első szputnyikhoz hasonlóan ezt is szovjet hordozórakéta segítségével juttatják az űrbe.

Gustave Eiffel alkotása

Jó üzlet a kilencvenéves torony

1887 januárjában kezdődtek el a munkák a Mars mezőn. Általában úgy tudják, hogy a tornyot a párizsi világkiállításra építették, mások azt mondják, hogy a francia forradalom 100. évfordulójára konstruálta Gustave Eiffel. Mind a kettő igaz – a torony 90 évvel ezelőtt, 1889-ben lett kész. Nemcsak Párizst foglalkoztatta a terv, hogy egy ezer láb magas épület készüljön; mérnökök százai tépelődtek Angliában, az Egyesült Államokban, hogy a technika dicsőségét, országuk nagyságát ekképpen hirdessék.

1885-ben hirdetett pályázatot a francia közmunkaügyi miniszter, amelyre 700 terv érkezett be. Ebből 18 minősült elfogadhatónak, de a legalaposabb és legésszerűbb Eiffelé volt. Ezt is fogadták el. A tervek szerint a torony alapja 125 m széles, a magassága 300 méter lett volna, s a költségek egymillió-ötszázezer frankra rúgtak. Mivel Eiffel maga fizette az építkezést, a szerződés szerint 20 esztendeig jogosult volt a torony jövedelmére. (Akkor úgy vélték, hogy 1910-ben le fogják bontani az építményt.)

A „hídember" története

Eiffel igen elismert mérnöknek számított korában. 1832 decemberében született Dijonban. Apja tekintélyes szőnyegszövő dinasztia sarja volt, aki Napóleon lovasvadászai között is szolgált, s a császár bukása után Kölnbe emigrált. Eiffel a középiskolában filozófiát és matematikát tanult, majd egy kazánkovács és gőzgépgyártó üzembe szegődött. Később egy vasúttársaság alkalmazásában állt, s 26 éves korában egy hat pilléren álló 500 méteres viaduktot tervezett.

Miután megtervezett egy templomot, több pályaudvart (többek között a budapesti Nyugatit), számos üzemet, áruházat és vásárcsarnokot, s közben 42 hidat is felépített, elnevezték „hídembernek". Beutazta a világot, épített Oroszországtól Peruig. Tervei alapján készült a nizzai obszervatórium és a New York-i Szabadságszobor vasszerkezete.

A torony igen gyorsan épült, 1888 áprilisában már állott a négy pilon, a párizsiak nagy része meg szörnyülködött: micsoda borzalmas látvány, mondták – e szörnyű monstrum, tönkreteszi Párizs látképét. De a torony csak növekedett, s 1889 nyarán el is készült. A tervezett összeg többszörösébe került, pontosan 7 299 401 frank és 31 centimes-be. Magassága 302 méter 755 milliméter, súlya 7 ezer tonna, a szegecsek száma 1 050 846 és 1710 lépcsőfoka van. Megnyitásának évében 1 896 967 látogatója volt. A mai napig is működik a hidraulikus lift, amely a II. emelettől a torony legfelső szintjére viszi fel a látogatókat.

Bevételek, kiadások

Csakhogy a toronnyal egy ideje gondok vannak. Nem bontották le, mint ahogy tervezték, és húsz év eltelte után Gustave Eiffel – aki egyébként a torony III. emeletén lakott — ócskavasáron eladta Párizs városának. Közben meg is nőtt a torony, és súlyosabb is lett, a csúcsán található a 165 tonna súlyú rádióadó, tévéadó, egy rendőrségi állomás és egy tűzoltójelző berendezés. Csakhogy a torony fenntartására egyre több pénzt kell fordítani. A teljes helyreállításra mintegy 10 millió francia frankra lenne szükség csupán a hidraulikus óriáslift cseréje 35 milliót tenne ki.

Arról nincs szó, hogy az Eiffel-tornyot működtető részvénytársaság ráfizetne. 1978. december végéig 84 780 000 látogatója volt a toronynak. Az üzemeltető társaság szerződése ez év végén lejár. A városi vezetés úgy véli, hogy a társaság idáig is szép pénzt keresett, az sem lenne baj, ha a jövőben Párizs venné gondjaiba az építményt. A társaság ugyanis csak akkor hajlandó a költséges rekonstrukciós munkát elvégezni, ha a magisztrátus további 30 évvel meghosszabbítaná a bérleti szerződést. Való igaz, hogy a torony jövedelmező, de a karbantartási munkák hihetetlenül magas összegeket emésztenek fel. Csak példaképp: egyedül a torony festéséhez 50 tonna anyagra van szükség.



Egykori francia karikatúra a toronyról és alkotójáról

Viharos életrajz

Amikor megnyitották, hatalmas ünnepséget rendeztek, amelyen a kor hírességei vettek részt; az akkori perzsa sah, a spanyol trónkövetelő, a sziámi király, Edison és Buffalo Bill. Voltak, akik alpinista felszereléssel kívülről mászták meg a tornyot, s volt 1923-ban egy látogató, aki kerékpárral jött le a lépcsőkön.

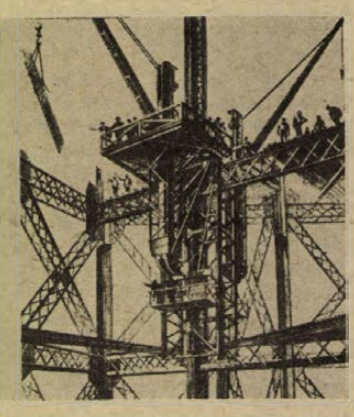
1945-ben egy pilóta elrepült a pilonok között. S akik még lejöttek? Az öngyilkosok száma meghaladja a 400-at, közülük egyetlen nő élte túl a halálos ugrást. A torony egyébként bevonult az irodalomba, filmművészetbe, olyan művészek dicsőítették, mint Cocteau, Apollinaire, Breton, lefestette Chagall, s csaknem valamennyi modern francia festő.

Az alkotó Gustave Eiffel miután megnyerte a toronycsatát, belebonyolódott a Panama-csatorna építkezésébe, s azután szinte már semmit nem alkotott. 71 éves korában egy meteorológiai állomást helyezett el a torony tetején és kísérletezett egy különleges repülőgéppel is. 79 éves korában hunyt el, 1923-ban.

Schiffer Ferenc



Így kezdődött az építkezés



Karéliától a Csendes-óceánig gyalog

Az asszony január 9-én sível indult el Kemből, az észak-karéliai tengerparti kisvárosból, és Vlagyivosztok felé vette útját. Májusban érkezett Tyumenbe, s ekkor már 4162 kilométer volt mögötte. Tervei szerint augusztusban ér Vlagyivosztokba, a Csendes-óceán partjára.

Nyina Dmitrijevna Bazsenova út közben töltötte be hatvanadik évét. Nem ez az első hosszútávú kirándulása. Tavalyelőtt kerékpáron karikázott Karéliából Kazahsztánba. 1978 telén pedig kísérők nélkül, 1500 kilométeres sítúrát tett a Kem–Petrozavodszk–Leningrád–Moszkva útvonalon.

Most a Csendes-óceánhoz tart. Permig sítalpon jutott el, majd gyalog folytatta útját. Hamarosan a BAM-hoz érkezik, ahova már régóta vágyódott, hiszen vasutas volt, az Október Vasútvonal kemi fűtőházában dolgozott.

Tíz évvel ezelőtt csaknem megrokkant. Az orvosok szerint még a gyors mozgás is veszélyessé válhatott számára. Bazsenova felvette a harcot a betegséggel. Először hideg vízzel és hóval edzette magát, majd sítalpat kötött. Azután fürdőruhában jelent meg a sípályán és megfürdött a jégtáblák közti szabad vízben, ráadásul még három kilométeres sífutásra is vállalkozott, hogy „kissé felmelegedjék".

Nyina Dmitrijevna Bazsenova azóta azt sem tudja, mi fán terem a betegség.

Aki egyetemünkre felvételt nyert, annak keményen dolgoznia kell, minél jobb szakmai és ideológiai felkészülése érdekében

Rend, felelősségtudat, minőségi munka

Részlet dr. Flerkó Béla akadémikus, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektorának tanévnyitó beszédéből

A rektori feladat ellátása nagy megtiszteltetés, de nagy felelősség is. Ezt jól ellátni csakis az egyetemi pártszervezet és tanács, elsősorban tanártársaim, segítségével lehet. Meggyőződésem ugyanis, hogy erőnk a közösségben van; ezért az egyetem vezetésében a közösség véleményét mindig a legmesszebbmenően figyelembe kívánom venni. Biztos vagyok abban, hogy tanártársaim mindegyike egyetemünk szolgálatát tekinti élethivatásának, és amikor bizalmukkal megtiszteltek, úgy vélem, támogatásukat is felajánlották.

Szeretném, ha az Egészségügyi Minisztérium vezetőivel, különösen a II. főosztállyal, megmaradna a korábbi jó és gyümölcsöző munkakapcsolat. A korábbi szoros együttműködést szeretném fenntartani a megye és a város párt- és állami szerveivel. Szeretném, ha városunk gondjainkkal és eredményeinkkel együtt magáénak vallaná egyetemünket. Mi úgy érezzük, hogy e nagy történelmi múlttal rendelkező, napjainkban hihetetlen dinamizmussal fejlődő városban könnyebb a munkánk, különösen hallgatóink nevelése, mert társadalmunk előrehaladása nap mint nap épülő és szépülő városunkban nyer bizonyítást.

Együtt gondolkodni és cselekedni

Az egyetemi vezetést illetően magam mindig éltem a kritika jogával. Szeretném tehát, ha a jövőben munkatársaim és közösségünk minden dolgozója, az egyetemi demokrácia nélkülözhetetlen elemének tekintené a konstruktív kritikát, és azt gyakorolnák is elsősorban az egyetemi tanács ülésein. Aczél György írta: „Gondolkodni, mérlegelni és dönteni csak akkor lehet valóban eredményesen, ha mindennapjaink jellemzőivé és nem szenzációivá válnak a tisztázó viták, az eszmecserék, a kollektív gondolkodás rendszeres alkalmai. E vitákat jól lezárni vagy összegezni annyit jelent, mint felhasználni a vitafolyamatból mindazt, ami hozzájárulás egy-egy probléma megoldásához, mindazt, ami erősíti az összetartozók egységét." Elsősorban ugyanis azt szeretném elérni, hogy egyetemünkön együtt gondolkodjunk és együtt cselekedjünk. Ez az egység ugyanis feladataink teljesítésének előfeltétele, ami azonban — sajnos — nem örök. Szinte nap mint nap kell újra és újra kialakítanunk korrekt és konstruktív vitákon keresztül. A konstruktivitás, a vita alkotó jellege azt is megköveteli, hogy rámutassunk a megoldatlan feladatokra, avagy hibákra. És mint Aczél György írja: „Ebben a szellemi mozgásban nagy szerepe van és egyre nagyobb szerepe lesz a személyiség minőségének, és egyre kisebb térre korlátozódik az önmutogató individualizmus, a közös érdeket háttérbe szorító önhittség."

Feladataink teljesítésének másik előfeltétele, hogy mindenki legjobb tudása szerint végezze munkáját. Társadalmunk fejlődésének jelenlegi szakaszában mindenütt és mindenkitől „jobb minőséget", sőt a lehetséges maximumot kívánják. Egyértelműen megfogalmazást nyert az, hogy ha ki akarunk lábalni a mai nehézségekből, akkor nemcsak a műhelyekben kell másként dolgozni, nemcsak ott kell megkövetelni azt a bizonyos hatékonyságot. „... sehol sem tűrhető meg — se vezető beosztásban, se a munkapad, se pedig az íróasztal mellett — a fegyelmezetlenség, a kényelmesség, a dolgok félvállról vevése." Egyetemünk társadalmunk szerves része a szocializmus építésében, és a jövőben is az akarunk lenni. Éppen ezért a jelen helyzetben jól megfogalmazott szavak helyett szigorú rendre, fokozott felelősségtudatra és minőségi munkára van szükség.



Monitor segítségével irányított, kobaltágyús besugárzás
Beteg-központúság és humanizmus a gyógyító munkában

Fotó: Erb János

Ezért ma minden becsületes kutatónak fel kell magában tennie a kérdést, vajon az általa végzett kutatás társadalmi hasznossága arányban áll-e a ráfordítással, akár közvetlen gyakorlati felhasználhatósága révén, akár pedig, ha gyakorlati felhasználhatósága még perspektivikusan sem mutatkozik, a kutatás olyan alapvető jelentőségű-e, hogy megismerésünk jelentős előmozdításával szolgálja a haladást.

Feljebb emelni a mércét!

Gyógyító-megelőző tevékenységünkben az eddiginél is fokozottabban kell beteg-központúságra és humanizmusra törekednünk. Arra a humanizmusra gondolok, amit Hutás miniszterhelyettes úgy jellemzett a közelmúltban, hogy az orvost sem a munkaidő, sem az ünnepnap, sem az éjszaka ne befolyásolhassa a szükséges orvosi tevékenység azonnali és minden részletre kiterjedően maximális gonddal történő elvégzésében. Nem látványos eredményeket kérnek, hanem folyamatosan, gondosan és lelkiismeretesen végzett oktató-nevelő, gyógyító-megelőző és kutató, valamint ezek feltételeit biztosító munkát az egyetemi dolgozóktól, és ugyancsak folyamatosan és maximális erőbedobással végzett tanulmányi munkát hallgatóinktól.

Mindkét részről van hellyelközzel javítanivaló, mert mindkét részen előfordul időnként a munka tessék-lássék végzése, sőt, a kötelező feladatok nem teljesítése, a számonkérés bagatelizálása. És ezeknek biztosan szerepük van abban, hogy az utóbbi években egyetemünkön sem javult a tanfegyelem, sőt — megítélésem szerint — fokozódóban van az „egs-szemlélet", ti., hogy az elégségessel éppenhogy letett vizsgákért is épp úgy megkapja valaki a diplomáját, mint a végig tiszta kitűnőért. Aztán odakint az életben úgysem nézi senki sem, hogy milyen minősítésű az a diploma.

Terjed a vizsga-hazardirozás is, ti., hogy egyes hallgatók úgyszólván teljesen készületlenül ülnek le vizsgázni a „hátha sikerül" elv alapján, „legfeljebb újra vizsgázom" felkiáltással. Ezt azonban nem engedhetjük meg népünk egészségének védelme érdekében. Ezért fel kell emelnünk az elégséges mércéjét, s szigorúan végrehajtani az elégtelen vizsgákkal kapcsolatos rendelkezéseket. Minden hallgatónkban tudatosodnia kell annak, hogy az egyetem nem a hallgatók kellemes időtöltését, hanem választott — és népünk egészsége szempontjából alapvetően fontos — szakmájukra való minél jobb felkészülést hivatott biztosítani.

Ehhez természetesen a tanároknak minden lehetséges támogatást meg kell adniok. Németh Károly mondta Ópusztaszeren: „... a munkát megkövetelni, s hozzá a szükséges feltételeket biztosítani a hatáskörileg illetékes vezetők folyamatos kötelessége. Az, akire emberek sorsa van bízva, akinek irányítani kell másokat, körültekintően, legjobb tudása szerint gondoskodjék a feladatok végrehajtásának feltételeiről, járjon élen a munkában, mutasson személyes példát mindazoknak a teendőknek eredményes elvégzésében, amelyek az általa vezetett kollektívára hárulnak." Minthogy kettőn áll a vásár, nemcsak a vezetőknek és az oktatóknak, hanem a hallgatóknak is keményen dolgozniok kell e cél érdekében, és erkölcstelen az a szemlélet, amely elfogadja, sőt dicsőíti a minél kisebb erőbedobással elért, éppenhogy elégséges vizsgaeredményt. Különösképpen erkölcstelen ez olyan körülmények között, amikor nem minden jelentkező kerül be az egyetemre, azaz az állapotbeli kötelességét elhanyagoló diák de facto elvette egy másik, nála esetleg szorgalmasabb és tehetségesebb ember lehetőségét, és még ráadásul jórészben az állam pénzén lopja a napot. Aki egyetemünkre felvételt nyert, annak keményen dolgoznia kell minél jobb szakmai és ideológiai felkészülése érdekében. Hallgatóink egy része ezen elveket vallja, és ennek megfelelően reagál. Más része számára azonban mindez csak írott vagy mondott malaszt. Ezért az egyetemi vezetés és a tanszékek feladata az, hogy a hallgatóság ezen részét is a vázolt elvek tanulmányi magatartásukban is megnyilvánuló elfogadására nevelje, azaz jelen és jövőbeli pozitív munkaerkölcsük érdekében lehetetlenné tegye számukra a kisebb ellenállás irányába történő mozgást. Ez azonban csakis úgy érhető el, ha minden tanszék reális követelményt támaszt, és azt a vizsgán következetesen érvényesíti. Az alacsony követelmény nemcsak a szakmai képzés, hanem a nevelés szempontjából is helytelen, mert lustaságra szoktat. Az egyetemi vezetés egyik legfőbb nevelési feladatát abban látom, hogy minden tanszéken biztosítsa ennek a szemléletnek az érvényesülését, és azt, hogy a tanszékek is mindent megtegyenek annak érdekében, hogy a hallgatókat segítsék az általuk támasztott reális követelményszint teljesítésében.

A példamutatás — kötelesség

Természetesen, ismétlem, a nevelő példamutatás szintjét is növelnünk kell. Nem követelhet pontosságot hallgatóitól az az oktató, aki pontatlanul kezdi előadását, a szemináriumot vagy a gyakorlatot. Nem kérheti számon a hallgató kötelességmulasztását az az oktató, aki nem, vagy csak félidőben tartja meg gyakorlatát vagy a szemináriumot. Oktatóink számára az alapos és lelkiismeretes nevelőmunka több, mint kötelesség, személyük megítélésének első és döntő kritériuma. Az elérendő cél itt az, amit Kádár János a budapesti Műszaki Egyetemen tett egyik látogatása alkalmával így fogalmazott meg: „Mi azt szeretnénk, hogy kommunista meggyőződésű, világnézetileg a szocializmust valló, magasan képzett mérnökök, szellemileg és fizikailag erős emberek kerüljenek ki, akik minden tekintetben helyt tudnak állni ... Szeretném biztosítani önöket, folytassák munkájukat rendületlenül és a színvonalból semmit se engedjenek, hanem ha lehet, emeljék még magasabbra." Nálunk nem lehet, hanem kell magasabbra emelni a színvonalat az oktató-nevelő munka javításával és reális vizsgakövetelmény felállításával.

Kanyarkulcs

László Lajos új kötetéről

„Kanyarkulcs valójában nem létezik. Kezdő bányászokat szoktak ugratni azzal, hogy elküldik őket a kanyarkulcsért. A regény főhőse, noha bányászcsaládból származik, hűtlen lesz társaihoz, élete mélypontján családi boldogsága is válságba kerül. Egy bányaszerencsétlenség mégis megfordítja a sorsát, visszatér a bányába, és élete árán megmenti azt a bányászt, akit bajai, kudarcai legfőbb okozójának tartott — írja új könyvéről az író ..." — olvasom a kötet hátán levő rövid fülszövegben.

A fülszöveg általában eligazító témamegjelölés. Ritkán fejezi ki a mű lényegét, nem is ez a feladata. Maga a könyv ezúttal perel a fülszöveggel. Végtére is nem valami didaktikus „lám-lám" példabeszédről, mégcsak nem is valami hősies pózról van szó a végkifejletben. Ennél szerencsére az élet, ezúttal a bányászok élete — emberi kapcsolataik, tetteik, döntéseik tükrében — sokkal bonyolultabb, tehát valóságszerű. Mégis ellentmondásos érzésekkel teszem le a könyvet a záró 234. oldal után. Sok minden kétségtelenül felkavar az életnek ebből a szeletéből, amire az író fényeket vetít. Amit megvilágít. Ahhoz viszont, hogy katartikus élményem is legyen általa, valami hiányzik belőle. És van, ami túl sok bene. Hiányzik a művészi sűrítés igényessége, a kialakult drámai szituáció hitelessége. Cselekménye túlrészletező, dokumentáris precizitása révén szinte követhetetlenül sok minden történik benne, szerkezete laza. A tényszerű leírások, belső monológok, epizódelemek és epizódszálak; visszapillantó meditációk vagy múltbeli elemeket megvilágító események fölidézése világos rendszer nélkül kavarog a vánszorgó főcselekménnyel egybemosódva, nem egyszer zavaró elhatárolatlanságban. Csomópontjain túl sok a véletlenszerű.

A regény főhőse Balázs József vájár és bányamentő ugyanis nem egyszerűen renegát. Évtizedes gyűlölet nyílzáporában dolgozik a bányában. Csapatvezetője (Schallenberg Vilmos) élete zátonyát látja benne: egykori fájdalmas szerelmének, Erzsinek a fiában, aki most a keze alatt dolgozik. A főhős szeretné tisztázni, rendezni vele ezt a helyzetet, ám gyáva hozzá. Inkább tür. De. Amikor egy fiatal, kezdő bányászt Vili bácsi egy durva „kanyarkulcs"-szituációba kényszerít bele, a főhős megvédi a gyereket és kis híján agyoncsapja főnökét. Elrohan a bányából, hogy ne legyen gyilkossá, mert „innen többé egyikönk élve nem jön fel ..." Gazdálkodik, zöldséget termel, sikeresen. S amikor (Schallenberg szabálytalan töltete nyomán) az omlás bekövetkezik, véletlenül éppen arra jár új Fiatján, amelyik véletlenül éppen elromlik a közelben. Sorsát tehát — élete valóban válságos helyzetében — nem a szerencsétlenség „fordítja meg". És nem visszatér a bányába, hanem beszökik, részt vesz a mentésben, ahol halálát leli.

László Lajos könyvének mégsem ez az alapvető hibája. Egy szép, megrendítő novellára, kisregényre való értékes anyaga van. Ami ennél több, azt a mű tartalmilag, művészileg megsínyli. Főhőse a szálak özönéből nem képes igazán kirajzolódni. Párától homályos tükörből tekint ránk. A tükröt az író egy-egy mozdulata letörli. Ilyenkor tűnik fel az is, mellékalakjai mennyivel sikerültebbek! Schallenberg komisz darabossága, lelketlensége és konok gyűlölete; a Flóra-szerelem megkapó életszerűsége, a bányamunka kegyetlen, emberpróbáló, embereket felőrlő, mégis vállalást, hűséget sugárzó atmoszférája csomózzák azt a kötést, amellyel érezzük: ezt a könyvet azért érdemes végigolvasnunk.

Nehéz mindent elmondanom, mert László Lajoshoz az átlagos szimpátiánál mélyebb emberi, talán baráti vonzódást érzek. És hogy ez a kötete kevésbé sikerült, abban most nem elsősorban őt hibáztatom. Lektora válogatja, mennyit enged tovább. Irodalmi kritikánk pedig sokszor udvariasan „ismertet", mellébeszél vagy még udvariasabban hallgat. És nemcsak az ő esetében.

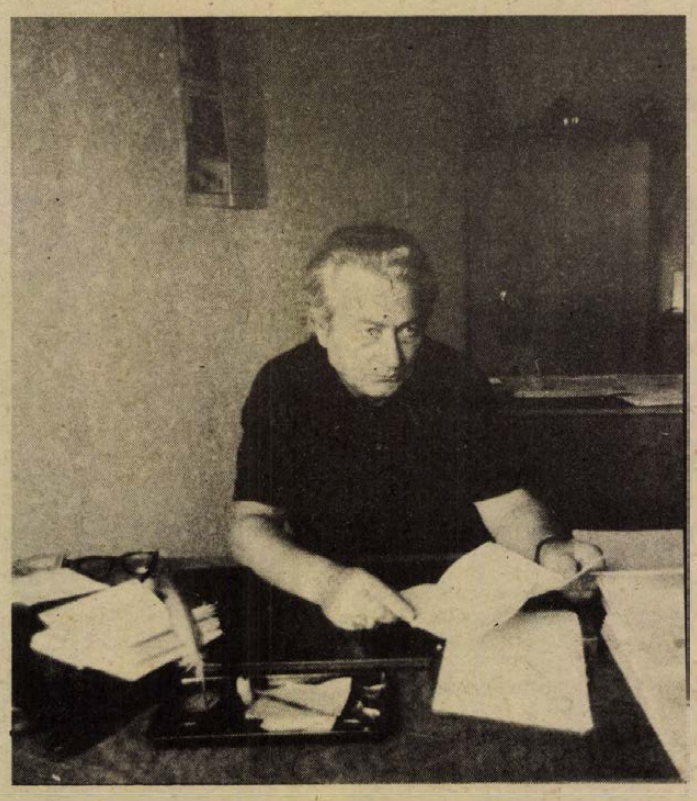
László Lajos tehetségéről, értékeiről riportjaiban és több kötetében is meggyőzhetett, meggyőzött bennünket. Nagyszerű megfigyelő, mélyen érző ember, az empátia kivételes erényével felvértezve. Konok elkötelezettséggel vizsgálja, kutatja s vetíti elénk a munkásembereket, bányászok életét, átmeneti korunk ellentmondásokkal terhes évtizedeiben. Humanizmusa és a nehéz életűek iránti vonzódása igen rokonszenves írói habitus, ami több figyelmet és tiszteletet érdemelne. Talán ez is oka, hogy a kötet, amit úgy istenigazában letesz elénk, egyelőre késik. Hiszem, nem sokáig.

Alakjai körülöttünk élnek. Mellettünk, velünk. Fő értékét ebben látom a *Kanyarkulcs* esetében is. (Kozmosz Könyvek, 1979.)

Wallinger Endre



Andor Attila rajza



Pákolitz István 60 éves

Vargabetűk — múlt évi kötetének címadó verse járt eszemben makacsul, amíg Pákolitz Istvánnal beszélgettünk a helyi írócsoport megnagyobbodott, megcsinosodott rezidenciájában, a Széchenyi tér felett. A hatvanadik évét ünneplő József Attila- és SZOT-díjas költővel, aki sorra megjárta nemzedékének buktatóit, történelem-írta vargabetűit. — Azt mondja, messziről indult — de lehet-e messziről indulni az irodalomhoz? Családja ugyanis annyira gondolt legfeljebb, pap lesz a fiúból vagy pedig tanító. S mindezt gondolták Pakson, amely poros, se falu, se város vidékiességével messze-messze volt még a mai, alakuló atomvárostól. A várost a katolikus érseki székhely, Kalocsa jelentette a Duna túlsó partján — ide ment bögrésdiáknak Pákolitz a jó hírű gimnáziumba, itt nyomtatták ki első versét az iskola diáklapjában. A zavarba ejtő szülőhely, Paks, ha nem is adott látványos módon útravalót a fiatal Pákolitz Istvánnak, számtalan ízzel, zamattal lopta bele magát a költő tudatába. Verseiben mindig ott érezni a szülőföld lehelletét, az otthon ízeit, a régi ismerősök, jellegzetes figurák mozdulatait. Novellába, karcolatba kívánkozó figurák, emberi sorsok villannak fel verseiben, s maga Pákolitz is készül arra, hogy nagyobb lélegzetű prózai műben írja meg mindazt, ami hajdanán jellemző volt egy kis közösségre, a svábokból, magyarokból kovácsolódott Paksra. Arra a világra, ahonnan a költő első impulzusait nyerte, ahonnan az útravalót kaptá, ahol első társadalmi tapasztalatait szerezte.

Amikorra elvégzi a kalocsai tanítóképzőt, már megjelent verseire hivatkozva kér és kap állást Pesthez közel, Maglódon. Családot alapít, de jön a háború, a front, s a háború vége Felső-Ausztriában. Egyre sürgetőbb azonban a belső követelés, amely azt akarja, költő legyen a költő. Nem voltak tanítói, nem mutatta senki merre menjen. József Attila legszebb soraira véletlenül akadt rá egy bulvárlap hasábjain. Veszélyes volt ez az állapot, a kritikátlan közeg s ugyanakkor a tehetség tudata, amely azt sugallta, nem is kell már tanulnia. Ahogy sokan mások ebből a generációból — későn indult Pákolitz István is, tulajdonképpen 1954-ben, egy közös, hármas kötetben. S azóta ha fanyarul is, ha groteszk hangütéssel, de folytonosan beleszól a világ folyásába. Azt tartja, az erőszak, a kapzsiság, a hazudozás ellen szólni erkölcsi kötelesség.

Pécsre — éppen az irodalmi közeg kedvéért 1955-ben jött, olyan régen, hogy már magáénak, költőjének tudja a város. Olyan közösséget keresett, és talált, amely kritikájával segítheti költői pályáját, s ez a pálya éppen a Pécsett töltött évtizedekben bontakozott ki igazán, s hozott gazdag költői termést. 1968 óta Pákolitz István a Jelenkor, a pécsi irodalmi folyóirat szerkesztője. Legutóbb megjelent gyermekverskötete, a Kínálgató után a bögrésdiákokról írott kisregény megjelenését várja a Móra Kiadónál, s most fejezi be egy újabb verseskötet, a Kikerics összeállítását. Mi pedig várjuk verseit, a többit, a továbbiakat, a lírai fogantatású elégiákat, s a fanyar humorral, bölcsességgel és rezignációval írottakat, a lírai lebegőket.

Gállos Orsolya

Egy gazdag életmű

Zágon Gyula gyűjteményes kiállítása Szigetváron

A legkisebb gyerek telerajzolta a boltíves folyosót harci eseményekkel, csatákkal, várakkal, királyokkal. Egyszer egy feketeköpenyes idegen állt meg a bejárat előtt.

– Ki rajzolta ezeket? – kérdezte ámulva.

A nyolcgyerekes apa, a kocsma akkori bérlője kissé riadtan válaszolt:

– A legkisebb fiam.

◆

Így kezdődött. A halkszavú idegen, aki a sebtében előkerült fiúnak azt mondta, derék gyerek vagy, rajzolj csak tovább, s egy fényes koronát nyomott a markába, Rippl-Rónai József volt, a pingálgató gyermek pedig *Zágon Gyula*. A helyszín Nagyberki, 1919.



– Akkor találkoztam először Rippl-Rónai Józseffel – mondja szigetvári lakásán Zágon Gyula. – A Tanácsköztársaság idején ugyanis gróf Pallavicini kastélyában művésztelep létesült. Oda igyekezett a mester is, amikor észrevette a falon a rajzaimat. Máig előttem van, ahogy ott állt lapostetejű, széles karimájú kalapban, fekete körköpenyben, jellegzetes, tömör bajuszával. Azt mondta, átmehetek Mosdósra, a kastélyparkba – művészeti szabadiskola működött akkor ott – s nézhetem, hogyan rajzol, hogyan fest. Voltam is ott néhányszor azon a nyáron, de nem sokáig mehettem, mert ősszel visszajött a gróf, fölbomlott a művésztelep.

Hosszú út vezetett a nagyberki kocsmafal rajzaitól a mai festményekig, faragásokig, szobrokig. Zágon Gyula ma ennek az útnak a munkáit, a dolgos, hosszú idő gyümölcseit válogatja, rendezgeti. Kiállítása, amely szeptember 7-én, a Zrínyi-ünnepségek alkalmával nyílt meg a szigetvári vár dzsámijában, e gazdag életmű reprezentatív bemutatása.

– Sajnos, a háború teljes egészében elvitte az első korszakom termését, egy 120 darabból álló kiállítási anyagommal együtt – folytatja a visszaemlékezést a művész – ezek főleg akvarellképek voltak. Mostani, visszatekintő, gyűjteményes kiállításomra tehát csak az 1945 óta, Szigetvárra kerülésem óta keletkezett dolgaimból válogathattam. Ezek a munkáim már erősen Szigetvárhoz kötöttek. Képeim témái elsősorban Zrínyi hősi önfeláldozásával kapcsolatosak, főleg abból a korszakból, amikor a Múzeum-egyesület elnöke voltam. A következő korszakom már arra az időre esik, amikor pedagógus lettem. Nagy szeretettel foglalkoztam a gyerekekkel, fontosnak tartva érzelmi nevelésüket. Igyekeztem ráirányítani a figyelmet a helyi történelem nagy alakjaira. És megmutattam a gyerekeknek, hogy a rajzolás elsősorban a magunk lelki gyönyörűségét szolgálja.

– A vízfestészet mellett foglalkoztam kisgrafikával, fafaragással, éremplasztikával, rézdomborítással, szobrászattal, sőt újabban csontfaragással is. Készítettem monotypia-sorozatokat, domborműveket, plaketteket. Ezeket mind megtanultam, egyrészt mert szerettem volna mindig valami újabb formában látni azt, ami foglalkoztatott, másrészt azért, hogy gyakorlatban is megismertethessem a növendékeket a képzőművészetek szerteágazó tevékenységével. Tehettem ezt azért is, mert sosem megrendelésre, hanem a saját örömömre dolgoztam.



E gazdag művészéletből válogatott kiállításon láthatjuk a hajdani, török idők előtti Szigetvárt, a vár elfoglalása perceinek harci momentumait az emberi viaskodás, kétségbeesés jellegzetes nyomaival; a művész monotypia-sorozatának, kisgrafikájának, domborműveinek, plakettjeinek néhány új darabját; az 500 éves tölgyfagerendákból faragott művek némelyikét, s a legújabb csontfaragásokat.

Bemutatja a művész a látogatóknak egyik féltett, legkedvesebb képét is, amely Szigetvár lakóinak egykori felvilágosult szellemére, haladó politikai magatartására is fényt vet. A Martinovics-féle összeesküvés hullámai Szigetvárra is eljutottak. Nógrádi Imre városi jegyző kezdeményezésére a város lakossága forradalmi emlékművet emelt, mely körül az ifjúság a francia szabadságeszméket ünnepelte. Az emlékmű a takarékpénztár előtt, a mai parkoló helyén állt. A mozgalom bukása után a helytartótanács leromboltatta az emlékművet, s értelmi szerzőjét, Nógrádi Imrét törvényszék elé állította. Zágon Gyula a kaposvári levéltárban föllelt köröző-levél alapján festette meg a felelősségrevonás súlyos perceit.

Zágon Gyula életében, a kisváros csendjében született gazdag művészi anyag válogatott bemutatása – határkő. Szigetvár festő- és képzőművésze a napokban ünnepelte 75. születésnapját.

Hegedüs Magdolna

PÁKOLITZ ISTVÁN VERSEI

Kikerics

Püspöklila kikerics
leng a dombon
szeptemberi keszkenő
din-din don-don

Nyárutói reszkető
szívvel mondom
őszelői szerelem
din-din don-don

Fényesül a kegyelem
fakó gondon
gyöngyaranyméz-permeteg
din-din don-don

Sziromszárnyas kedvedet
ki s kibontom
virulj amíg virithatsz
din-din don-don

Törlesztés

Gyükési kertünkben
napok óta cseresznyéznek a rigók.

Nem hessegetem el ökelméket,
noha pocsékolják is a potya-elemózsiát.

Böven akad törlesztenivalóm:
ötvenkilenc nyáron át
térítésmentesen élveztem
soha meg nem unható koncertjüket.

Négysorosok

DILEMMA

Gazdája agyusztálja, ahol éri,
de szobormozdulatlan áll az őszvér.
Eldöntendő, hogy végülis mit példáz:
bölcs türelmet, vagy buta makacsságot?

ARANYCSANAK

A hölgy, aki ajkával érintette
hajdan e remekmívű poharat,
oly szép lehetett, mint csinos utóda,
a csanak-csodáló Cukorfalat.

SÖTÉT

Fekete csibe kapirgál
Fekete kánya keringél
Fekete orkánszél uszul
Fekete felhő dombéroz

RONGYRÁZÓ

Idétlen istenátka,
riszáló vakbolond!
Szegény anyád, ha látna,
lekenne két pofont.

KARSZT

A domboldalban teng-leng a juhnyáj,
a pásztor szokásból se furulyál;
szegénylázáros, kifakult gyöpön
szöcskebukfenc a maradék öröm.

BOLGÁRKERT

Dagad a borsó, paprika, uborka
padlizsán hízik s kákabélű spárga.
(Neseff Nesa, volt paksi bolgárkertész,
— álmomban — őrjás tökjeit kínálja.)

Zalaegerszeg kitüntetése

A városrendezési világnap alkalmából Zalaegerszeget Hild. díjjal tüntették ki



Zalaegerszeg új városközpontja



Új lakónegyed a város szívében



A Kossuth Lajos utca egyik lakóháza
(MTI Fotó: Balaton József felvételei – KS)

190 éves a bábolnai lótenyésztés

A megalakulásának 190. évfordulóját idén ünneplő, kombináttá nőtt, bábolnai gazdaságban ma már az iparszerű baromfihús- és tojástenyésztés a főszereplő. Tetra márkájú termékeivel a világ első öt cége között jegyzik, és egyre ismertebbé válik Tetra sertéshústenyészete. Ugyanakkor féltő gonddal vigyáznak a nagyüzem világhírét megalapozó lótenyésztés régi rangjára is. A világ minden tájáról keresettek a Bábolnán tenyésztett lovak. Európa szinte valamennyi országába eljutottak már a bábolnai arab ménes „követei", de sok olyan távoli tájakon is találkozhatunk velük, mint Argentína, Japán, az Egyesült Államok, Kanada vagy Ausztrália.

A mezőhegyesi ménes üzemrészeként 1789-ben alapított gazdaságban eredetileg vegyes állomány volt, 1816-tól azonban csak arab lovakat tartottak. Valamennyi törzset az arábiai félszigetről vásároltak. Vérfelfrissítésre, illetve továbbnemesítésre még az 1970-es évek elején is hoztak be tenyészanyagot a Közel-Keletről, a ma is világhírű El-Zahra-i ménesből. Az európai arab tenyészetek közül a bábolnai a legkedveltebb. Lovai nagyon kitartó, roppant szívós, igénytelen és mégis szép küllemű állatok. Többségük szürke, de pej és sárga színű, ritkán fekete is előfordul köztük.

1962 óta az angol telivértenyészetnek is gazdája Bábolna. Ma már mindkettő csak sportcélokat szolgál.

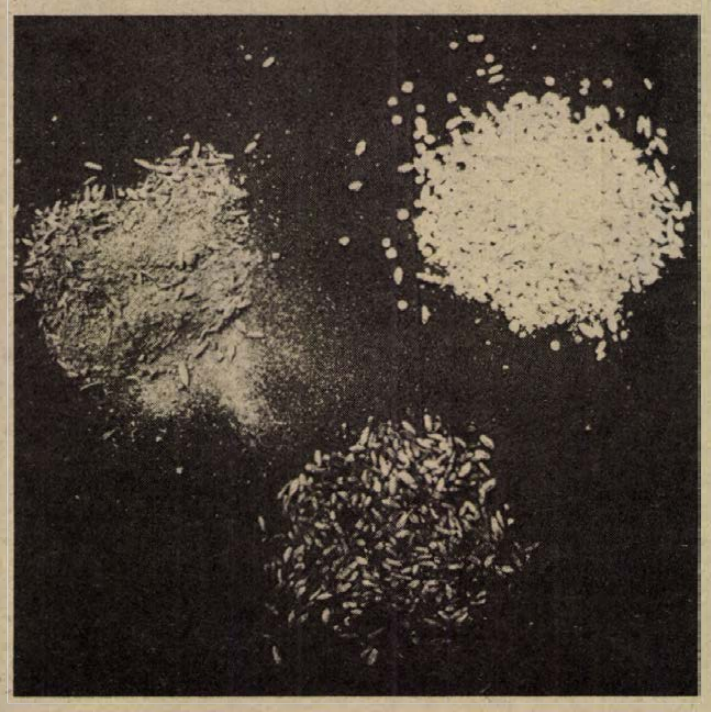
A kombinát lovasmúzeumában szobrok, festmények, fényképek idézik a hajdani tüzesvérű híresség-eket, amelyeknek népes utódai ma is élnek. Térkép mutatja be például az egyik leghíresebb törzsmén, az 1830-ban érkezett Shagya kiterjedt családfáját. Utódai többek között Argentínában élnek. Szobra van az 1885-ben Szíriában vásárolt O'Bajannak, amelynek 312 csikója volt.

Számos serleg, oklevél emlékeztet a versenylovak nemzetközi sikereire. Egyik tabló az 1868-tól napjainkig Derby-díjat nyert paripák képeit mutatja be. A legtöbb és legértékesebb díjat a 19 éves, még ma is fedező angol telivér, Imperiál hozta haza. Huszonnégy versenyen indult és 19-en — köztük az 1963-as bécsi Derbyn — győzött.

Egy pécsi találmány 1847-ben

„...e rostának maktárakbani alkalmazása igen czélszerű..."

1847. december 27-én Baranya megye Közgyűlése a többi között egy pécsi iparos találmányának sorsát is megtárgyalta. A kuriózitásnak ható találmány működése nemcsak a múlt századi technika alakulásával, fejlődésével, az ún. „technikatörténettel" foglalkozók számára hasznos adalék. Érdekes lehet az olvasó számára is, aki egy-egy vetületében megismerkedhet a molnárok, illetve azok munkáját előkészítő rostások termelésével és az őket kiszolgáló kezdetleges szerkezetekkel.



Höfler Pál pécsi rostás a vármegye főispánjához írott kérelmében előadta, hogy az eddig működött gabonarosták már nem felelnek meg céljuknak, mert a gabonafélékben igen elterjedt „vadóczot" már nem tudják eltávolítani. Személyes indíttatásból, de társai biztatására is, hozzálátott egy olyan rosta megszerkesztéséhez, amely működéséhez az eddiginél jóval kevesebb fizikai erő szükséges, sőt, amely minden szemetet, a „vadóczot" is, a gabonából kiválasztja. Az ötlet és a megvalósulás között tíz év telt el, így vagyonának nagy részét is ráfordította. „... Azért alázattal kérem a Méltóságos Elnök, Tettes Karok és Rendeket, szíveskedjenek ezen még eddig honnunkban ismeretlen találmányom megszemlélésére Bizottmányt kiküldeni, kik azt megbírálva, annak minéműségéről bizonyítványukat adnák, hogy az után felsőbb helyrül veszteségem pótlásául ... évekre találmányomra nézvést egyedáruságot nyerhessek..." A közgyűlés a „Baranyai Gazdasági Fiók Egyesület" kezébe tette át az ügyet, amelynek képviselőit jelentéstételre szólította fel. 1848. január 22-én a gazdasági egyesület által meghívott műértők és uradalmi gazdatisztek meg is jelentek a Nemzeti Kaszinó (ma Kossuth Lajos utca 13.) kerti termében, hogy a bejelentett újítást megszemléljék és elbírálják.

Az egyesület által készített jelentés rövid leírást is tartalmaz a szerkezet külalakjára vonatkozóan. A kerék idomú, több, mint öt láb átmérőjű rosta alkalmas volt a tiszta gabona, a „vadócz" és a szemét szétválasztására és kieresztésére. Szerkesztője ezt három lyuk kiképezésével érte el. A por eltávolítására vászonból készült szellőzőcső szolgált. Höfler Pál a hátsó, negyedik láb fölé egy faalkotmányt készített, ami a régebbi rosták mintájára „hajtóval" volt ellátva. Jelentős újdonságnak számított a szellőzőcső beépítése is.

A szakértők működés közben is kipróbálták a találmányt. Egy pozsonyi mérő (mérő: köböl, számos változatban használták, pl. bécsi mérő stb. Egy pozsonyi mérő gabonamennyiség 62,5 liternek felelt meg.) szemetesebb gabonát töltöttek a szerkezet hátsó felében elhelyezett tölcsérbe. Négy percnyi „hajtás" után elkülönült fél mérőnyi gabona, amely „konkolos" volt ugyan, de a tölcsérbe öntött „ucsuhoz" képest tisztának találták. Különvált negyed mérőnyi „vadócz" is, a másik negyed rész por alakjában távozott a szerkezetből. Ezután a félmérőnyi tisztázott gabonát visszaöntötték a tölcsérbe. Három perces, az előzőnél mérsékeltebb „hajtás" után szinte „vadócz" és szemét nélküli gabonát kaptak vissza a szemlélők. „... Tapasztaltatván egyszersmind, hogy ama osztályba, hová az első sebes hajtás alkalmával vadócz jött, oda ezen másodszori kísérlet, és 3. percznyi mérsékelt hajtás után, a kissebb, s száradt szemek estek. Melly körülményből a jelen volt mű értők azt következtették, miként ezen rosta nemcsak vadócz, hanem a kissebb és száradt szemek el különítésére is alkalmas, hogy pedig cső által a por eltávolíthatik, e rostának maktárakbani alkalmazása igen czélszerű, és mivel könnyen forgatható, ekép egy egész napra idő szakonként alkalmazandó 4 férjfiú 1. óra alatt sebes hajtással 16; (1000 liter) mérsékeltt hajtással 12. (750 liter) mérő gabona vadócztol meg titsztítva rostáltathatnék meg..."

Az újító közölte a bizottsággal, hogy egy-egy rostát 14 nap alatt el tud készíteni. Tartósságáért és működéséért három évi garanciát vállalt.

A műértők és uradalmi gazdatisztek a találmány használhatóságáról és célszerűségéről csak felsőfokon írtak. A bizottság jelentését még aznap megtette, amit Forrás József, a gazdasági egyesület alelnöke és Nendvich Tamás választmányi tag írtak alá. A ma már a Baranya megyei Levéltárban őrzött forrás mellé három papírba csomagolva csatolták az először és másodszor tisztázott gabonát és a gabonából kiválasztott, megrostált „vadóczot".

Ismeretes, hogy Magyarország, így szűkebb hazánk, Baranya iparának fejlődése ugrásszerűen 1867 után indult meg. A bemutatott találmány, a rosta egy volt a sok közül ezen kísérletek sorában, amelyek megvalósulási lehetőségei a múlt század elején és közepén megszülethettek. Tárgyalt időszakunkra egyre több megvalósulhatott, amit elsősorban a kor egyre mélyebbről fakadó gazdasági szükségletei tettek lehetővé.

Ifj. Erdődi Gyula

A 150 éve alapított DGT

A Pécs vidéki kőszénbányák történetében oly nagy szerepet játszott Duna Gőzjózási Társaság 1979-ben ünnepli alapításának 150. évfordulóját. Külföldi sajtók részletesebb beszámolói nyomán néhány hazai lap is megemlékezett a matuzsálemi jubileumról. Az így közölt publikációk egybevetése a mecseki helytörténeti kutatások eddigi eredményeivel, érdekes információkat tár fel a témát érdeklő olvasó számára.

Az alapítási évet megelőző korszakról ismeretes, hogy a Dunán már a korai kőkorszak óta hagyományosan közlekedtek. A rómaiak idején és a középkorban jelentős volt a dunai kereskedelem, aminek visszafejlődése a török előretörésével függött össze. Az osztrák kormány 1718-ban megszerezte a törököktől az egész Duna szabad használatának jogát, bár hosszú időn át keveset tett hasznosításáért. A rendkívüli navigációs nehézségek mellett a Habsburg „birodalom" ellentmondásai is hozzájárultak ahhoz, hogy a Dunán a gőzhajózás viszonylag későn kezdődött. 1813-tól kísérleteztek ugyan az osztrák –magyar vonalon, s e kísérletek közül az 1818-as „Carolina" hajó, mint a Duna első gőzhajója a legjelentősebb esemény. Ennek a vállalkozásnak éppúgy nem volt tartós eredménye, mint egy 1823-ban alapított társaságnak, melynek gyárát – két gőzhajó megépítése után – már 1826-ban felszámolták. A kudarcoknak okai a természeti és politikai nehézségek mellett abban keresendők, hogy az alkalmazott technológia nem felelt meg a korabeli műszaki elvárásoknak.

Az újabb vállalkozás kezdeményezői: J. Andrews és J. Pritchard angol állampolgárok már igyekeztek felhasználni az akkor világviszonylatban vezető gőzgépgyártó Boulton-cég (Birmingham) tapasztalatait. Az első gőzhajó építését 1829-ben kezdték el, mely időpontot ma is az alapítás esztendejének tekintik. Az osztrák posta is 1979. febr. 27-én emlékezett meg az első DGT alapításának 150. évfordulójáról: három bélyeg kiadásával.

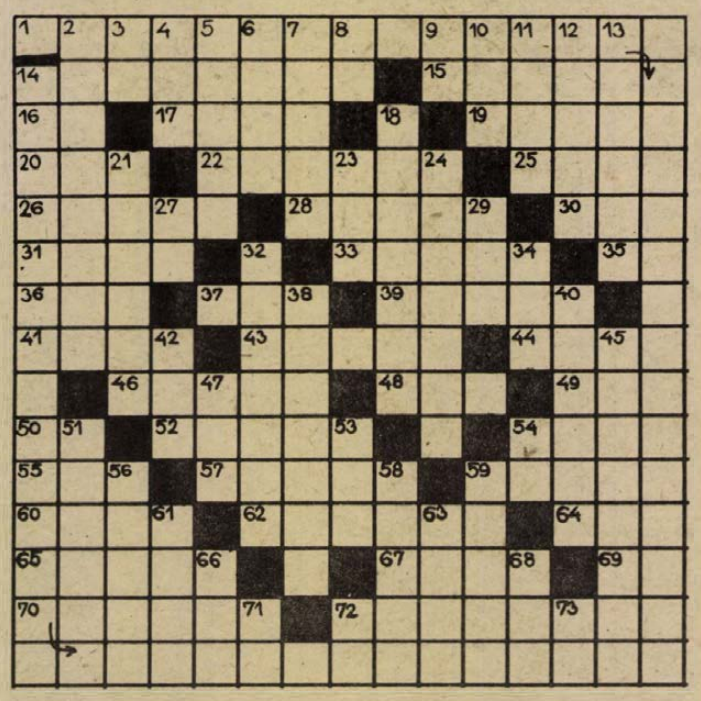
A Társaság viszonylag gyorsan fejlődött, és néhány év alatt a Duna torkolatáig terjesztette hatalmát. 1835-ben önálló hajógyárat létesített Óbudán, így függetlenítette magát a külföldi szállítóktól. A Pécsett élő dr. Babics András történész kutatásai szerint a DGT, bár fejlődése során több üzletágba fektette hatalmas tőkéjét, mindvégig a legfontosabb maradt számára a dunai, folyami hajózás. A Dunán és hajózható mellékvizein a forgalma kezdetben kizárólagos joggal a DGT bonyolította le. A krími háborút befejező párizsi békében, 1856-ban szabaddá nyilvánították a dunai hajózást, de ez a körülmény nem volt káros a DGT-re. 1852-től 1923-ig az összes Pécs környéki bánya és bányatelek: bérlet és vétel útján került hatalma alá. Az „Erste k. u. k. priv. Donau–Dampfschiffahrts–Gesellschaft" bányavállalata szomszédságában működő kisebb kőszénbányaüzemek elsorvadtak és helyüket átadták a lebirhatatlan erejű versenytársnak. Ez a fejlődés jellegzetesen tárja elénk a nagytőke korlátlan terjeszkedési törekvéseit. (BABICS A.: A Pécsvidéki kőszénbányászat története. 1952.) A pécsi szénvidéket 1857-re saját vasúttal kötötték a Dunához Mohácsnál.

1856-ban a társaság már 93 gőzhajóval és 338 uszállyal rendelkezett. A flotta állománya a következő húsz évben 201 gőzhajóra és több mint 750 uszályra növekedett. 1880-ra a vállalat méltán nevezhette magát a világ legnagyobb belvizi hajózási és a monarchia egyik legnagyobb részvénytársaságának. Az 1890-es komoly krízis ellenére (melynek során majdnem magyar vállalattá vált), a további fejlődés az első világháborúig konszolidált úton haladhatott.

Az első világháború súlyos veszteségeket okozott a társaságnak, a második világháború pedig majdnem teljesen megsemmisítette. Vagyonértékének kereken 85%-a elveszett. További fennmaradását államosítással biztosították. Az új tulajdonos igen szerény anyagiakkal kezdett a flotta újjáépítéséhez. Az 1955-ös államszerződéssel sikerült a társaság (mint osztrák vállalat) helyzetét megszilárdítani. 1978-ra már 5 vontatóhajóval, 3 nagy és egy kisebb tolóhajóval, 29 motoros teherhajóval, 10 motoros tankhajóval, 6 nagy és kisebb személyszállító hajóval, összesen 55 önhajtású egységgel, 123 teherszállító, tank- és tolóhajóval rendelkezett. Rakodóképessége elérte a 185 758 tonnát.

Gáspár Mihály
könyvtáros

Keresztrejtvény



A szél

Weöres Sándor A szél című versének négy sorát idézzük a rejtvényben.

VIZSZINTES: 1. Az idézet első része (Zárt betűk: U, O, H, M,) 14. Egyformák. 15. Ásványolaj lepárlásából maradó sűrű, sötét folyadék. 16. A mélybe. 17. Fehér-fekete csikozású féldrágakő. 19. Német szociáldemokrata, a II. Internacionálé egyik vezetője. 20. Barázdahasogató. 22. Labdát a másik oldalra rúg. 25. Kis sziget a Duna magyarországi szakaszán. 26. A Gyepsor írója (Péter). 28. Svájci zeneszerző (Hermann, 1870—1926.) 30. Csak a hátsó része akad! 31. Idegrendszerével felfog. 33. Anyagot az edényben körbe forgat. 35. Kicsinyítő képző. 36. Különböző római számok, 650 az összegük. 37. Borít. 39. Egy bizonyos színűvé válik. 41. Tenger németül (MEER). 43. Az idézet befejező része (Zárt betű: R.) 44. Sportág. 46. Szorosan hozzásimul. 48. Nem minden versnek kelléke. 49. Jókedvű. 50. A nitrogén és a kén vegyjele. 52. Tökéletlen égéskor keletkezik. 54. Részére. 55. DZS. 57. A Szovjetunió egyik köztársasága. 59. Hajdanában. 60. Község Veszprém megyében. 62. Mennyiségi egységre vonatkozó kérdés. 64. ÖRD. 65. Karinthy Ferenc regénye. 67. Kedvelt gyermekjáték-típus. 69. Gurulni kezd! 70. Tartozást lerovó. 72. Gondolataiban megjelenít valamit.

FÜGGŐLEGES: 2. Ács szerszáma. 3. Z. O. 4. Olimpiai bajnok japán tornász. 5. Fonalak készítése. 6. Látszik rajta, hogy unatkozik. 7. Az élő szervezeteknek külső inger kiváltotta helyváltoztatása. 8. Az ittrium és a kálium vegyjele. 9. Hosszanjátszó lemezeken olvasható rövidítés. 10. A Bakony egyik hegye. 11. Fát hasit szét eszköz segítségével. 12. Antilopbőrhöz hasonlóvá kikészített marha- vagy borjúbőr. 13. Kétnegyedes ütemű, eleven tempójú orosz népitánc. 14. Az idézet harmadik része (Zárt betűk: I, E, G.) 18. Beborít. 21. Kezdet. 23. Fekete István regénye egy rókáról. 24. A régi magyarok szállásterülete volt Etelköz előtt. 27. Közelre mutató szó. 29. Helyez. 32. Nem tudja követni az élen haladókat. 34. Fordítva tűr! 38. Padló. 40. Az idézet második része. 42. Azonos a 29. számú sorral. 45. Kizavar. 47. Szó, fon, nem takács . . . 51. Sírásra készen csukladozva, szipogva lélegzik. 53. Harap. 54. Aszszonynévképző. 56. Szegélynek alkalmazott szalag vagy zsinór. 58. Hallotta régmúltban. 59. Prózairó alkotása (Az utolsó négyzetbe kettős mássalhangzó.) 61. A népgazdaság fontos ága. 63. Abu . . . — az első arab kalifa. 66. Férfinév. 68. Öreg bácsi kedveskedő megszólítása, fordítva. 71. A csodák csodája . . . 72. Mező páros hangzói. 73. Kettőzve édesség.

N. B.

Beküldendő a helyes megfejtés: szeptember 24-én (hétfő) 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601, Pf. 134. Dunántúli Napló Szerkesztősége Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A szeptember 2-i lapban közölt rejtvény helyes megfejtése: „HUNYADI JÁNOS, FERENCZ JÓZSEF, MIRA, EPEBÁNTALMAK ÉS CUKORBETEGSÉG, SALVUS, PARADI".

Könyvjutalmat nyertek: Molitor András Erdősmecske, 7723, Ady Endre u. 22. Kovács Tibor Székesfehérvár, 8000, Sallai u. 18. Sorosics Ferenc Pécs, 7624, Öz utca 3/A. Kalassa Ferenc Pécs, 7632, Melinda u. 21. Nagy Révész Dezső Pécs, 7630, Basamalom út 5.

A könyveket postán küldjük el.

Nazim Hikmet

Mese fiamnak

Hol volt, hol nem volt, fiam, a világnak egymástól távol fekvő három szögletében élt három egyidős, egyforma legény. A világnak egymástól távol fekvő három szögletében élő három legény soha nem látta egymást, fiam, még csak nem is hallottak egymásról.

Egyszer aztán a világnak egymástól távol fekvő három szögletében élő három legény, ugyanabban az évben, ugyanazon a napon, ugyanabban az órában fölkerekedett, fiam, hogy megkeressék az örök ifjúság kövét . . .

Az örök ifjúság köve magas hegyek mögött, egy véres kútban rejtőzött. A világnak egymástól távol fekvő három szögletében élő három legény más-más úton útnak indult, hogy megkeresse az örök ifjúság magas hegyek mögött, véres kútban rejtőző követ.

Ment, mendegélt az első legény. Vas saruja, vas pálcája úgy elvékonyodott, mint a fűzfavessző. Az út felénél leült, hogy pihenjen egy kicsit. Lecsukódott az első legény szeme a fáradtságtól. Hát amint kinyitja, ott áll előtte egy hennás kezű, fekete szemű világszép leány.

— Hová, hová, te legény? — kérdezte a leány.

— Megyek, megkeresni az örök ifjúság kövét — felelte a legény.

— Az örök ifjúság köve magas hegyek mögött, véres kútban rejtezik. Rövid a te életed ahhoz, hogy odaérj. Akiknek a napjai meg vannak számlálva, élvezzék napjaikat. Te vagy a méh, én a virág. Maradj itt velem, vedd el a mézem — mondta a lány.

Az első legény lehajtotta a fejét, fiam. Megállt félúton.

Ezalatt a második legény ment, mendegélt, tovább. Ha elfáradt, késével sebeket ejtett a mellén, és a sebekbe sót hintett, hogy el ne aludjon. Olyan nagy fájdalmai voltak, fiam, hogy a fáradtságot nem is érezte, de a szomjúságtól a nyelve a szájpadlásához tapadt. Úgy megszomjazott, hogy amikor meglátott egy csillogó víztükröt, nem tudta magát türtőztetni: odaszaladt a vízhez. A víz úgy ragyogott a napfényben, mint az arany. Egyetlen kortyot ivott csak a második legény az arany vízből, s olyan hűvösség járta át, hogy nem tudott többé onnan elszakadni. Ottmaradt az út kétharmadán.

Közben a harmadik legény továbbfolytatta útját. Megszomjazott, de nem ivott az útjába eső csillogó vízből; elfáradt, de nem pihent meg a hennás kezű, fekete szemű világszép leány ölében. Ment és ment, ment és ment. Aki így jár, célhoz ér, fiam.

Te is úgy járj fiam, mint ő, nem fáradva; te is úgy járj, fiam, mint ő, meg nem szomjazva; te is, fiam, mint ő: hittel járj! Aki hisz, célba ér.

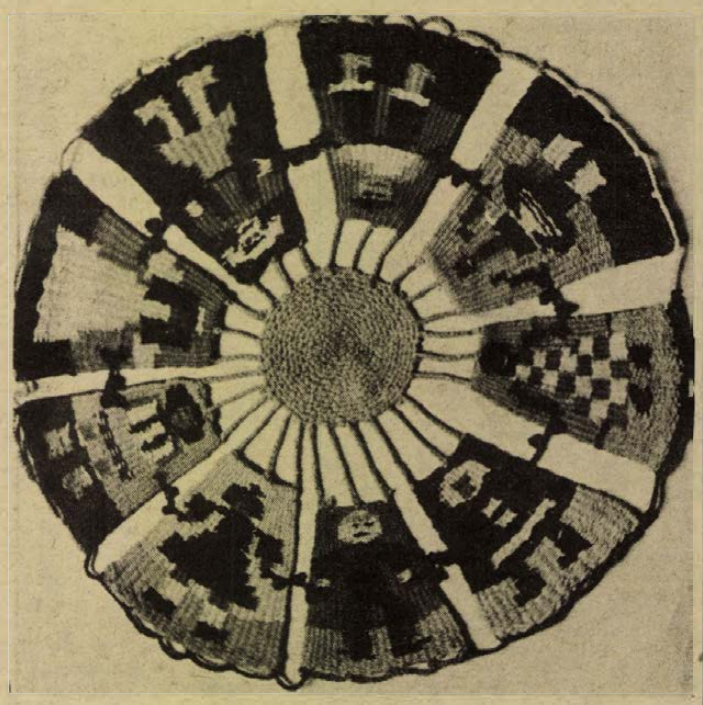
(Törökből fordította: Tasnádi Edit)

Galambosi László

Palota

Nagyot kondul kacsaláb.
Imbolyogva áll.
Láncok között medvehát,
huszonöt huszár.
Vastoronyban vasalma
föl-le-föl gurul.
Vaslábait kapdossa
vasbundájú nyúl.
Márványhéjból bástyát csipkéz
gyémántpalota.
Tükreiben királykócsag,
kőlángkorona.





Bizderi Julianna (Görcsönyi Általános Iskola) munkája

Komolytalan rovat

Őszi elégia

Néhány éve egy jó barátommal a sétatéren ültünk:

– Tudod, alig várom, hogy nyugdíjas legyek már! – sóhajtott föl.

– Ilyen akarsz lenni, vagy mint az a másik? – kérdeztem.

Két öregúr ügetett ott éppen. Az egyik úgy lépegetett, mint az apróravagdalt köhögés. A másik minden harmadik lépésre bókolt egyet. Ijesztő! Egyébként rendes, karbantartott öregek voltak.

Barátom megborzongott:

– Ezt azért ne! – mondta.

– Pedig ez van! – nyugtattam meg. – Majd mi is itt ügetünk a sétatéren! . . .

Nem ügetünk. Barátom nem érte meg a nyugdíjaskort, egy évvel előtte meghalt.

Az ám, a nyugdíj! . . . Van az embernek egy hamis elképzelése: Vége a munkának, nem kell többé felelősséget vállalni, nem kell korán kelni, robotolni, oda és akkor megy az ember, amikor akar. Kirándul, világgá megy. Szóval mindezt nem teszi, csak becsapja önmagát. Sikertelenül. Csak addig sikerül a becsapás, míg nem kerül a sor a nyugdíjazásra.

Ha sor kerül rá, milyen?

Rossz. Szembe kell nézni a múló idővel, amivel eddig nem kellett igazán. Addig csak mondogatni szokás.

– Úgysem tudhatod, hogy melyik perc! . . .

Ha nyugdíjas vagy sem tudhatod, de jóval kevesebb. Hallottál százhúsz éves grúzokról, de Grúzia messze van . . . És mit csinálnál százhúsz évig?

Most már értem az öreg írnokokat, akik kétségbeesetten ragaszkodnak helyükhöz, hogy még húsz aktát beiktathassanak, ami ugyan marhaság, de nem kell arra gondolni, hogy vár egy utolsó akta, amikor tőle fogják megkérdezni . . ., illetve tőle semmit sem kérdeznek már, csak egy domb jelzi, hogy itt valakit elástak. Egy név se marad, mint Attila hun király után, csak annyi, hogy a hivatalában megkérdezik majd:

– Tudjátok, az öreg iktatta, hogy is hívták . . . az öreg, szemüveges, aki két éve halt meg . . .

Erre nem akar az öreg gondolni, inkább még beiktat tíz teljesen fölösleges aktát, amit senki más olyan gondosan nem iktatna, hisz fontos dolog, amit ő csinál, ezt más ilyen jól nem végezné el, mint ő, akinek negyvenéves gyakorlata van. Az is más már, ahogy egy gyakorlott ember megfogja azt az aktát! . . . És ezt ne fogdossa valami tökéletlen zöldfülű! . . .

Igen, erre kell gondolnia, nem arra, hogy mindez fölösleges, hogy ő ott fekszik négy láb mélyen, de aki ott fekszik, az már nem ő, az egyáltalában nincs.

Ha az ember nyugdíjas, erre kell gondolnia, ráér, és nem arra a halálosan unalmas, mégis élettel teli hivatalra, gyárra, üzemre.

No, ezért mennek el olyan nehezen az emberek nyugdíjasnak.

Szöllősy Kálmán

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Útközben. 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.29: A Nyitnikék postája. 9.05: Olvastam egy novellát. 9.30: Operaslágerek. 9.50: Örök szerelem. 10.08: Felnőtt matiné gyermekeknek. 11.14: Az MRT gyermekkórusa énekel. 11.33: A-dúr vonósnégyes. — 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. Közben: 12.45: Rázós úton. 12.55: A Nagy mesterek — világhírű előadóművészek folytatása. — 13.23: Gésák. Operettrészletek. 14.05: Gondolatjel. 15.12: Búcsúlevél Berlinből. 15.22: Népdalkörök országszerte. 15.42: Aureliano Pertile Verdi-felvételeiből. 16.03: Írószobám. Kolozsvári Grandpierre Emil vallomása. 17.05: Útközben. 17.10: Egyformaság és sokféleség. 17.20: Művészlemezek. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . — 18.40: Útközben. 18.45: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.45: Népi zene. — 20.25: Lemezmúzeum. 21.10: Világirodalmi dekameron. 22.20: A dzsessz világa. 23.20: A varázshegedű. 0.10: A Tahitis együttes felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.30: Szívesen hallgattuk. 10.00: Szivárvány. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.57: Peter Nero zongorázik. 13.15: Átmenet. 14.05: Híres zenekarok albuma. 14.33: Ifjúsági randevú. 16.40: Otórai tea. 17.30: Ha még nem tudná. 18.00: A vasárnap sportja. Totó. 18.33: Egy rádiós naplójából. 19.25: Ujdonságainkból. 20.00: Hánykor kezdődik a pesti éjszaka? — 20.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.43: Örökzöld dallamok. 21.41: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 22.30: Johann Strauss operettdalaiból. 23.10: Esti hangulatban — könnyűzene.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Operarészletek. 8.53: Händelművek. 11.06: Popzene sztereóban. — 12.11: Pegazus istállója. 13.05: A kamarazene kedvelőinek. Közben: 14.02: Versek. 14.12: Új lemezeinkből. — 16.21: Puccini operáiból. 17.18: Kis magyar néprajz. 17.23: Karmesterek közvetlen közelről. 18.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Szabó Csilla zongoraestje. Közben: 18.45: A magyar szépprózа századai. 77. rész. Kb. 19.03: A zongoraest közvetítésének folytatása. 19.38: Brahms-kórusművek. 19.49: Rádiószínház. 20.59: Szimfonikus zene. 22.39: Mai magyar kamarazene.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. — Hangképek a mohácsi járásban rendezett polgári védelmi módszertani bemutató-gyakorlatról. Riporter: Görgényi Zoltán. 17.15: Tamás Ervin vasárnapi jegyzete. 17.20: Pécsi operai esték. Dr. Nádor Tamás sorozata. I. rész. 17.30: Pákolitz István 60 éves. Zenés irodalmi műsor. 17.45: Vasárnapi kívánságok. Szerkesztő: Lenk Irén. 18.15: Sporthírek. — Közben: a Mecsek autó- és motor hegyi gyorsasági versenyről Müller István beszámolója. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Visszapillantó tükör. A hét krónikája. — Népdalok, kólók. — Barangolások. Gorica, az elnéptelenedő falu. — Megzenésített versek. — Arcok. Ivo Andric elbeszélése. 19.15: Német nyelvű műsor. Német nemzetiségi nap a Pécsi Ifjúsági Parkban. — Neue Zeitung-szemle. — Vidám történet nyelvjárásban. 20.00: „Gruss und Kuss" Rádió Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.15: Tévétorna (sz., ism.). 8.20: Hogyan tanuljunk a Mindenki Iskolájában? (ism.). 8.55: Óvodások filmműsora. 1. A kutya, a macska és a magnó (sz.). 2. Mese, mese . . . (sz.). 9.15: Ciwyl kutya kalandjai. III. rész: Túl a határon (ism., sz.). 9.45: Játsszunk együtt! Kiszorító. 9.55: Zsebtévé (ism., sz.). 10.25: Hírek. 10.30: MTK-VM—Szlávia Szófia, női kosárlabda mérkőzés. 12.00: Déli muzsika (sz.). 14.30: Franciaország madártávlatból (ism., sz.). 14.45: Reklám. — 14.50: Várkonyi Zoltán sorozat: Simon Menyhért születése. Magyar film. 16.20: Képzőművészeti világhét. Villanófény (sz.). 16.35: Reklám. 16.45: Mongólia állatvilága. A Hubsugul tó mentén (sz.). 17.30: Műsorainkat ajánljuk! (sz.). 17.55: Lehet egy kérdéssel több? 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. — 18.40: Esti mese (sz.). 18.50: Tévétorna (sz.). 19.00: A HÉT (sz.). — 20.00: Hírek 20.05: Derrick. Magyarul beszélő NSZK bűnügyi film. Bangkokból érkezett (sz.). 21.05: Sporthírek (sz.). 21.15: Disco, disco, disco (sz.). Eurovízió-átvétel. 22.55: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázda, faluműsor. 10.00: A kis Mikula kapitány (ism.). 10.30: Maja, a méhecske. Rajzfilmsorozat. — 12.30: Földművelőknek. 13.30: Stúdió 071. 14.00: Grizzly Adams. Amerikai film gyermekeknek. 15.30: Nyári délután. 19.15: Rajzfilm. 19.55: Labdarúgás: Jugoszlávia—Argentina.

MÁSODIK MŰSOR

14.55: Split: MIS lovasversenyek. — 17.00: Fenntartott idő. 20.00: Ez a bolond sportvilág, külföldi dokumentumműsor. 20.45: Huszonnégy óra. — 21.05: Nagyvásári tv-iroda. 21.20: A királyért és a hazáért. Angol film.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Lehár operettjeiből. 9.00: Vitkovics Mihály verseiből. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? Óvodások műsora. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Beethoven-művek. 11.20: Latin-amerikai históriák. 11.40: A famászó báró. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. — 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.40: András gazda — Sinkó Ervin elbeszélése. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Csemballószonáták. 15.29: Hívogató. 16.05: Népi zene. 16.20: Szocialista brigádok akadémiája. 17.10: Kóruspódium. 17.37: Ez nem olyan lakótelep. 18.02: Operettfelvételekből. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Színek és évek. 20.24: Operaáriák. 20.44: Zoltán Aladár népzenei feldolgozásaiból. 21.00: Fehéren — feketén. 22.20: Szabolcsi Bence tanít . . . 23.33: Operettrészletek. 0.10: Az Operettrészletek c. műsor folytatása.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok, néptáncok. 8.33: A Népdalok, néptáncok c. műsor folytatása. 8.56: Őszirózsa — piros rózsa. 10.00: Zenedélelőtt. 11.55: Pillanatkép. 12.00: Népi zene, nóták. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: „Ahány nyelv, annyi ember". 14.00: Kettőtől ötig — a rádió kívánságműsora. 17.00: Védjenek meg! 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.25: Híres előadók albuma. 20.00: Politológiai világkongresszus — Moszkva. 20.33: Önarckép — befejezetlen: Kálmán György. 21.10: Fél óra Béres János népi kamaraegyüttesével. 21.40: Zenés játékokból. 22.00: Négy ország — négy énekes. 21.15: Dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Szovjet kamarazene — magyar előadóművészek tolmácsolásában. 9.00: Iskolarádió. 9.30: A debreceni dzsessznapok felvételeiből. — 10.06: Gondolatjel. 11.05: A sziciliai vecsernye. Operarészletek. 12.05: A zeneirodalom remekműveiből. 13.07: Bemutatjuk új felvételeinket. 13.58: Barokk mesterek műveiből. 16.00: Közösség — társadalom — történelem. 16.30: Huszonöt perc beat. 16.55: Liszt-rapszódiák. 17.31: Új Melódia-lemezeinkből. 18.03: Zsebrádió-színház. 18.20: Egészségünkért! 18.25: Schütz-felvételekből. 19.05: Minden rendben van? 19.35: Hangfelvételek felsőfokon. 21.07: Láttuk, hallottuk . . . 21.32: Stúdiónk vendége: Réti Csaba szegedi operaénekes. 22.19: A hét zeneműve. 22.49: Magyar szerzők — versenyművek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hang-adó. A fiatalok műsora. Szerkesztő-riporter: Görgényi Zoltán. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Csongrád megyei szerbek. I. rész. — Szerb dalok és táncok. — Hírek. — Szórakoztató zene. 19.00: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek. — Közösségi élet és egyéni sors. Riporter: Wolfart János. — Néhány perc tudomány. 19.30: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. — 17.45: Üttörők a népfelszabadító háborúban. 18.00: Volt egyszer egy császár (ism.). 18.15: Művelődési adás: A szó, mint orvosság. 18.45: Szervusztok, fiatalok. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Zenei műsor. 21.00: A kultúra ma. — 22.00: Sportszemle a MIS-ről.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Baltazár tanár úr. Rajzfilm. 18.30: MIS: tornadöntő, tizpróba. — 20.30: Sport karikatúrában. 20.35: Huszonnégy óra. 21.00: Lear király. Közvetítés a Kalemegdánról.

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

16

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

EDIT

nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.22 — nyugszik 17.56 órakor. A Hold kél 0.24 — nyugszik 15.31 órakor.

A közélet hírei

A Mexikói Egyesült Államok nemzeti ünnepe alkalmából Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte José Lopez Portillo köztársasági elnököt.

✣

A SZOT meghívására szombaton hivatalos baráti látogatásra Budapestre érkezett a Kongói Szakszervezeti Szövetség (CSC) négytagú küldöttsége, Jean-Michel Bokamba-Yangouma főtitkár vezetésével. Szombaton a szaktanács székházában megkezdődtek a hivatalos megbeszélések a CSC és a Földvári Aladár elnök vezette SZOT-küldöttség között.

Ma este

VASÁRNAP

MOZI

Park-kert: Férfiak póráz nélkül (f8)
Petőfi: Won Ton Ton, Hollywood megmentője (10, f3, f5) A vasprefektus (f7, hn9)
Kossuth: Kovpak előretör (10, 12, f3, f5) . . . És újra szerelem (f7, f9)
Komarov-kert: A farmer felesége (f8) **Tanárképző Főiskola:** Csárdáskirálynő (4) Az élet és a szerelem ideje (f7) **Heő. Műv. O.:** A gammasugarak hatása a szászszorszépekre (6) **Ifjúsági Ház:** Pokoli torony (2) **Fekete Gyémánt:** Munkahelyi románc (4) **Jószerencsét:** A kis manók furulyája (10) Csizmás kandúr (2) Már ez is probléma? (4, 6) **Rákóczi:** Csizmás kandúr (10) A kis manók furulyája (3) Meztelen bosszú (5, 7) **Május 1.:** A 39-es dandár (f4) Egy erkölcsös éjszaka (f6) **Bóly:** Fehér hajó (3) Fehér Agyar visszatér (5) **Harkány:** Cirkusz a cirkuszban (10) A fekete kard románca (5, 7) **Komló, Május 1.:** A dunai hajós (10) Neked nem szól a lélekharang (f5, hn7) **Komló, Zrínyi:** Folytassa, Kleo! (4, 6, 8) **Mohács:** Áfonya, a vagány (10) A veréb is madár (4, 6, 8) **Pécsvárad:** Vitya iskolába megy (3) Egészséges házasélet (5) **Sásd:** Sógorok, sógornők (f8) **Sellye:** A csodatevő palatábla (4) A friss széna bódító illata (6) **Siklós:** Dundiorr és társai (10) A vadnyugat hőskora (4, 7) **Szentlőrinc:** Fayard bíró, akit Seriffnek hívtak (6, 8) **Szigetvár:** Nyugtalan év (10) Végre megértjük egymást! (6) Csillagkóudvar — bármi áron (8) **Villány:** A kék madár (f6) Kinek a törvénye? (f8)

HÉTFŐ

MOZI

Park-kert: A nagy balhé (f8) **Petőfi:** A koppányi aga testamentuma (f3, f5) Won Ton Ton, Hollywood megmentője (f7, f9) **Kossuth:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (10, 12, f3, f5) A vasprefektus (f7) A Noszty fiú esete Tóth Marival (hn9) **Komarov-kert:** Kihajolni veszélyes (f6) **Tanárképző Főiskola:** Csárdáskirálynő (5) Az élet és a szerelem ideje (f8) **Fekete Gyémánt:** A vadnyugat hőskora (6) **Jószerencsét:** A vörös pecsét (4) Egy erkölcsös éjszaka (6) **Rákóczi:** Végre megértjük egymást (5) Sógorok, sógornők (7) **Május 1.:** Csillagkóudvar — bármi áron (f6) **Bóly:** Kinek a törvénye? (8) **Harkány:** A friss széna bódító illata (5, 7) **Komló, Május 1.:** Vágta a völgyben (f5) Todo Modo (f7) **Komló, Zrínyi:** A veréb is madár (4, 6, 8) **Mohács:** Folytassa, Kleo! (6, 8) **Mohács-kert:** Száll a kakukk fészkére (f8) **Pécsvárad:** Fogat fogért (f8) **Sásd:** A farmer felesége (f8) **Sellye:** A fekete kard románca (8) **Siklós:** Fayard bíró, akit Seriffnek hívtak (7) **Szentlőrinc:** Meztelen bosszú (8) **Szigetvár:** Munkahelyi románc (8) **Villány:** Hogyan mondjam meg gyermekemnek? (f8)

Hazaérkezett a KISZ-delegáció Schwerinből

Az FDJ Schwerin megyei Bizottságának meghívására testvérmegyénkben tartózkodott baranyai KISZ-delegáció —, melyet Bóna Ernőné, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára vezetett — a hét végén hazaérkezett. A küldöttség — melynek tagja volt Jankovics Rozália, Pécs városi úttörőelnök és Gombócz Jenő, a MEZŐGÉP szigetvári gyáregységének esztergályosa — a schwerini ifjú kommunisták munkáját tanulmányozta, illetve egyeztették a jövő évre szóló együttműködést. Gombócz Jenő részt vett a Mesterek bemutatója nemzetközi ifjúsági versenyen és az esztergályosok között az első helyen végzett.

◆

— **Nagyarányú másodvirágzás** kezdődött Pécsett, a cserkúti hegyoldal kiskertjeiben, ahol több szilva-, körte- és almafa, valamint orgonabokor borult teljes virágdíszbe. Harkányban és Siklóson a gesztenyefák virágoznak újra.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

VASÁRNAP—HÉTFŐ

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére. Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

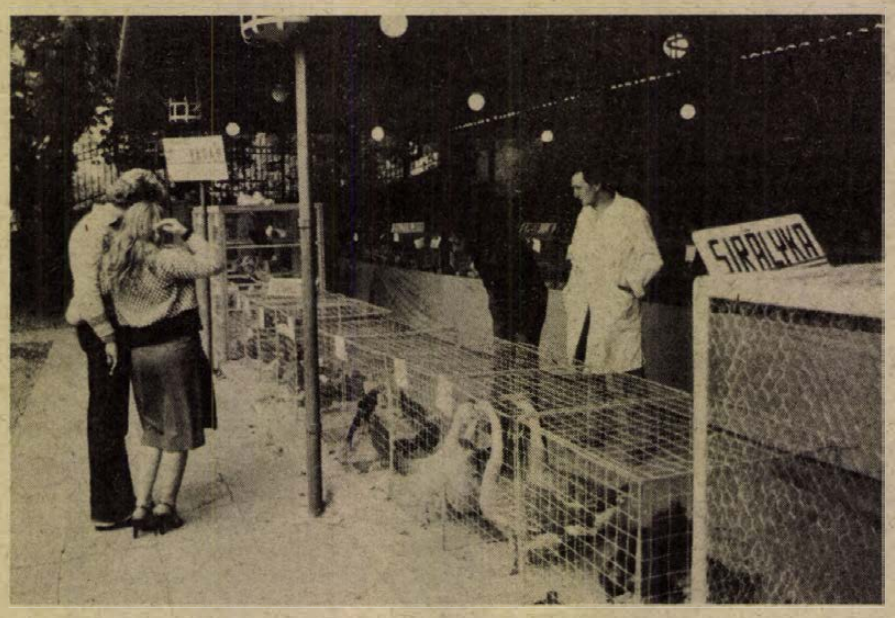
Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: I. sz. klinikai tömb. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika. SOS-élet telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress Endre u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.



Tizenötödik alkalommal rendezték meg a pécsi kisállattenyésztők galamb- és kisállat-tenyésztési kiállítását, mely tegnap nyílt Pécsett a Rózsakertben

— **Hidegfront.** Péntek éjjel az ország területén hidegfront alakult ki, Pécsre szombat reggel 9 órakor érkezett. A hőmérséklet 21 fokról 14 fokra esett. A szélirány északnyugatiról északira változott, a széllökések ereje 46—48 kilométer volt. A hidegfront kialakulásának hatását megérezték az ingadozó vérnyomásos, érelmeszesedéses és érszűkületes betegek.

— **Honismereti napokat** rendeznek szeptember 16—29. között a dobszai nevelési központban. Vasárnap délután öt órakor a talpasház udvarán a kecskeméti Garabonciás együttes mutatja be „Népszokások, misztériumi játékok" című műsorát. Fellép a dobszai citerazenekar is.

— **Export.** Mázaszászváron a napokban indítják útnak azt a 170 000 négyzetméter ponyvakonfekciót, melyet szovjet megrendelésre készítettek. A varroda és a cérnázó épületét bővítik, ezáltal új munkalehetőség adódik a környéken élő lányoknak és asszonyoknak.

— **A jugoszláviai Baranyában** magyar nyelvet oktató pedagógusok részére népi hagyomány- és nyelvápoló tanfolyamot szervezett Batinán a Horvátországi Magyarok Szövetsége. Az egyhetes rendezvényen néptánctanítást adott elő a pécsi Molnár János, aki a Mecsek Táncegyüttes táncosa.

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, szórványos, futó esővel, záporral. Éjszaka csak átmenetileg mérséklődő, napközben időnként viharos északi, északnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában: 7—12, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 14—19 fok között.

LOTTÓ-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 37. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. Négy találatot 86 fogadó ért el, nyereményük egyenként 84 215,— forint. Három találata 6190 fogadónak volt, nyereményük egyenként 585,— forint. A kéttalálatos szelvények száma 193 010, ezekre egyenként 23,— forintot fizetnek.

◆

— **Sziklabevágást alakítanak ki** robbantással Abaliget és Bükkösd között, ahol a pécs—budapesti vasútvonal rekonstrukciója folyik. Ez lesz az utolsó vasúti átkötés és ennek idei átadásával Baranyában befejeződik a tíz éve tartó vasúti rekonstrukció.

— **Növénytermesztő fiatalok vetélkedője.** A Bajai Kukoricatermelési Rendszer (BKR) pécsi körzetének ifjú szakemberei **vetélkedtek** szeptember 14-én Szentlőrincen: politikai, szakmai, így növénytermesztési és műszaki felkészültségükről adtak számot. Baranya, Somogy, Tolna és Zala megyét öt csapat képviselte. Első helyen a szentlőrinci Úttörő Tsz csapata végzett. Második a görcsönyi Mecsek Völgye Tsz, harmadik a zalaszentgróti Új Barázda Tsz csapata lett.

— **Pocgémek a gyárudvaron.** Még nem tapasztalták az ornitológusok, hogy a rejtett életet élő és a nádasokat kedvelő pocgémek városba húzódtak volna. Most a Pécsi Kesztyűgyár és a Baranya megyei Húsipari Vállalat udvaraiban tűntek fel kisebb-nagyobb csapatokban. A kicsiny termetű madarak most vándorolnak telelőre a Földközi-tenger mellé.

— **„Nem szándékom, hogy kérjelek a jóra"** — címmel tart pol beat műsort Csizmadia Sándor hétfőn este hat órakor a Siklósi Ifjúsági Házban.

— **Bemutató.** A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság gépüzemének cserkúti telepén a napokban bemutatták a HÍDROT 1500 R típusú rotációs rézsűkaszát. A KPM szakemberei a bemutató után 41 gépet rendeltek jövő évre mintegy tizennyolcmillió forint értékben. A gép előnye, hogy hat méter hasznos kinyúlású karjával levágja az árokparti és töltésoldali füvet, melyet eddig kézi erővel kaszáltak.

— **A cun-szaporcai kutatóházat,** mely a védett Dráva-holtágrendszernek egyik partján található, — felújítják a Pécsi Tervező Vállalat szakemberei társadalmi munkában. Befestik, felületkezelik, hogy a téli időjárás szeszélyeitől megvédjék.

— **Új, kettős rendszerű,** húsz kilovoltos légvezetéket épített a DÉDÁSZ Pécsett, a lőtéri dombktól a Megyeri úti szennyvíztisztítóig, hogy a Pécsi Vízműnek önálló villamos hálózata legyen.

◆

Védőoltás

Pécs megyei városi Közegészségügyi-Járványügyi Felügyelőség közli a lakossággal, hogy az 1979. évi gyermekbénulás elleni védőoltás I. részletét 1979. szeptember 17—22. között kapják a csecsemők és kisgyermekek. Védőoltásban részesülnek az 1976. szeptember 16.—1979. június 30. közötti időben született gyermekek. A védőoltásokat a körzeti gyermekorvosi rendelőkben végzik.

Kérik a kedves szülőket, hogy gyermeküket feltétlenül vigyék el a védőoltásra, és a Sabin-cseppek beadásához szükséges kiskanalat is vigyék magukkal.

A bölcsődés gyermekek védőoltásukat a bölcsődében kapják meg.

— **Pákolitz István szerzői estjét** szeptember 17-én, hétfőn 18 órakor Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Központban rendezik meg Évgyűrű címmel. A költő műveit fővárosi és pécsi előadóművészek mutatják be. Jegyek kaphatók az írók boltjában és a helyszínen.

— **Varázsláda.** Három mesét dolgozott föl új műsorában a Bóbita bábegyüttes: Grimm egyik meseparódiáját, a címadó Varázsláda elnevezésű bohóctréfát és a Vitéz László csodaládája című vásári bábjátékot. A bemutatót vasárnap 10 órakor tartják a pécsi Doktor Sándor Művelődési Központban.

— **A nemzetközi gyermekév** jegyében tartottak tegnap kommunista szombatot a Komlói Carbon Könnyűipari Vállalatnál. A dolgozók kerestük 30 százalékát a bányászváros gyermekintézményeinek felújításához ajánlották fel.

— **Zárva a múzeum.** Tatarozzák a harkányi I. Bolgár Hadsereg Múzeumát, ezért szeptember 17-től két héten keresztül nem látogatható. Október 1-én nyitják meg ismét.

— **Nem gyűrődik,** formatartó, egyenletes szövésű a Pápai Textilgyárnál kifejlesztett új puplin család. A jó minőségű, tarkán szőtt újdonságok nagyüzemi gyártását megkezdték és a sikeres bemutatkozás után még az idén másfél millió négyzetmétert adnak a hazai és a külföldi vásárlóknak. Az importpótló termék gyártására a rekonstrukció során munkába állított szovjet szövőgépek teremtették meg a lehetőséget. Ezek az automata berendezések ugyanis nemcsak nagyobb termelésre, de egyenletes szövésre is képesek.

04—05—07

Egy álló busz mögül körültekintés nélkül futott át az úttesten O. Borbála 16 éves komlói lakos és egy szabályosan közlekedő motorkerékpár elütötte. A figyelmetlen gyalogost súlyos sérüléssel szállították kórházba.

✣

Elütötte személygépkocsijával az előtte haladó öt gyalogost az ittasan vezető Szebényi Géza 31 éves bakócai lakos Szágy községben. A gyalogosok közül ketten súlyos, hárman könnyű sérülést szenvedtek. A vétkes gépkocsivezetőtől bevonták a vezetési engedélyt.

✣

Belehajtott egy lovaskocsiba Bernát József 21 éves siklósi lakos, aki figyelmetlenül vezette gépkocsiját a siklós—nagyharsányi úton. A baleset következtében a helyszínen elpusztult az egyik ló, melynek 30 ezer forint volt az értéke.

Dr. Gulyás Lívia:

Új-zélandi útijegyzetek

5

Új-Zélandban az angliai szokások érvényesülnek az étkezési formákban. A három főétkezés a reggeli, a délidőben esedékes lunch és az este 6 órakor fogyasztott dinner. A reggelihez a teán vagy kávén kívül, amelyeket tejjel fogyasztanak, kedvelt a zabpehely (porridge), amelyre tejet és cukrot öntenek. Rendszerint narancslevet vagy grapefruitot is isznak a reggelihez. A lunchöt többnyire házon kívül fogyasztják el, ez általános szokás Aucklandban, mint nagyvárosban. Az áruházak, nagyobb intézmények külön étkező helyiséget tartanak fenn a vevők, ügyfelek és magának a személyzetnek déli étkeztetéséhez, többnyire az áruházak legfelső emeletén.

Az angol hagyományokat tükrözi, hogy az új-zélandiak is nagyon kedvelik a teát. Tőlünk eltérőleg tejjel és cukor nélkül fogyasztják. Vérbeli angol naponta 8—10 csésze teát is megiszik, elkezdve a kora reggeli úgynevezett early morning tea-vel, amelyet a lunchhöz felszolgálandó teáig még több csészényi követhet. Fodrásznál, orvosi váróhelyiségben is alkalmam volt megfigyelni, hogy a vendégeket illetve betegeket teával kínálták. Ez részben a várakozás unalmát hivatott elűzni, de elsősorban felfrissülést és megkönnyebbedést is nyújt a meleg és fáradtság elviselésére.

A lunch a teán vagy kávén kívül többnyire hideg salátákból, szendvicsekből, süteményből, esetleg egy fogás meleg húsételből tevődik össze. A saláták többféle nyers főzeléket (káposzta, reszelt sárgarépa, retek, zöldhagyma), párolt karfiolt, zöldbabot, gombát tartalmaznak, köztük 1—2 szelet sonka vagy hideg sült. Ezekre a salátákra ecetet nem öntenek. A lunchhöz fogyasztható specialitás a Kentucky csirke, amely ugyan nem újzélandi találmány, de nagyon kedvelik itt is: különleges módon ízesített sült csirke, elkészítésénél használt anyagokat titokban tartják. Névadóját gazdaggá tette és Ausztráliában, Amerikában egyaránt elterjedt. Dobozba csomagoltan és melegen kerül forgalomba, mellette kisebb tartályban krumplipüré és egy kis piros műanyag-kanál ennek elfogyasztásához.

A legkedveltebb húsételek mégis a marha és a bárány, de jelentős szerep jut a fogyasztásban a halnak is.

Mindez szorosan összefügg Új-Zéland mezőgazdaságával és halászatával. A szigetország legfontosabb jövedelmi forrása a fejlett állattenyésztés, elsősorban a juh- és szarvasmarha-tenyésztés, nemkülönben az élelmiszeripar. Különösen a Déli szigeten vannak hatalmas, dús legelők. 100 lakosra 180—200 juh jut, ami lehetővé teszi, hogy jelentős mennyiségű gyapjú és fagyasztott hús kerüljön exportra. A Déli sziget keleti részén hatalmas tejgazdaságok vannak a tehéntej feldolgozására és nagy mennyiségű teavajat és sajtot állítanak elő. Új-Zéland a világ legelső teavaj exportőrjei közé tartozik. Érdekes dolog, hogy a juhokat nem fejik és így ismeretlen náluk a juhtúró vagy a juhsajt.

(Folytatjuk)

hétfői Dunántúli Napló

Érdekességek a BNV-ről

✣

Elaludt a betörő

✣

Avarok Somogyban

✣

Ikrek a tánckarban

✣

Filterrel vagy anélkül?

✣

Svábnap az IH-ban

✣

Kedvencei a kígyók

✣

Nudisták között

✣

A Mecsek cukrászda régen — és ma

✣

Az akupunktúra javallatai

✣

Autóverseny a Mecseken

Módosították a hízott sertések átvételi súlyát

Az ország abraktakarmány-készletével történő takarékos gazdálkodás érdekében a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter rendeletet adott ki a hízott sertések átvételi súlyának módosításáról. Ennek megfelelően a felvásárlási árak szabályozásáról szóló korábbi rendeletét úgy változtatta meg, hogy az élő állapotban minősített sertéseknél megállapított 100—125 kilogramm közötti súlyhatár 95—115 kg-ra módosul, de a kilogrammonkénti felvásárlási alapár továbbra is 27 forint 50 fillér. Továbbá az eddig 125 kilogramm élősúly feletti sertések felvásárlására megállapított 25 forint 30 filléres kilogrammonkénti felvásárlási alapár már a 115 kilogramm feletti értékesítésnél érvényes.

A hasított súlyban minősített hízott sertéseknél az I—V. osztályra megállapított felvásárlási árak az eddigi 75—100 kilogramm közötti súlyhatár helyett a 73—93 kilogrammra vonatkoznak. A 100 kilogrammot meghaladó súlyú hasított sertésre megállapított 31 forint 50 fillér kilogrammonkénti alapárat a jövőben már a 93 kilogrammot meghaladó hasított sertésért fizetik. A 65—95 kilogramm közötti súlyra megállapított 30 forint kilogrammonkénti alapárat pedig a jövőben a 65—73 kilogramm közötti súlyú hasított sertésekért fizetik. A rendelet 1979. október 15-én lép hatályba.

Tudományos fórum Szatmárcsekén

(Folytatás az 1. oldalról)

közének tekintik, s emellett a tudományt misztifikálják. Felhívták a figyelmet többen arra is, hogy a tudományos minősítéseknél nélkülözhetetlen az őszinte, tisztességes bírálat. Mégis az a tapasztalat, hogy bár egy-egy disszertáció megvédése nyilvános esemény, a szakmai közvélemény mégis ritkán kapcsolódik be a minősítésbe, s fejti ki véleményét.

Felhívták a figyelmet arra is, hogy a társadalmi igények megkívánják: a kutatómunkának a gazdasági élettel való kapcsolata az eddiginél szorosabb legyen. Alaposabban meg kell tehát fontolni, hogy melyik kutatáshoz adjanak támogatást. Elsősorban azokat a kutatásokat kell előnyben részesíteni, amelyek gyors megtérüléssel kecsegtetnek.

Nem szenvedhet azonban csorbát a kutatói szabadság. A kutatási tevékenység túlzott irányításával, a felesleges adminisztrációval nem szabad a kezdeményezőkészséget, az ötleteket elsorvasztani. A vitában részt vevők aláhúzták: korunkban a legkiválóbb intuíció, a legsikerültebb egyéni ötlet is „meghalhat", ha nincsenek meg a kutatáshoz szükséges eszközök. A fejlesztésre fordítható összegek elosztásakor előnyben kell részesíteni azokat a kutatóhelyeket, amelyek már munkájukkal bizonyították, eredményeik felhasználhatók a gyakorlatban.

Többen kiemelték a tudományos eredmények publikálásának fontosságát: aki nem teszi közzé produktumát, megakadályozza, hogy az közkinccsé váljon. Megállít kell parancsolni azonban a semmitmondó, jelentéktelen eredmények közzétételének. Szükséges az igényesebb válogatás a szakdolgozatok között.

A kutatóintézetekben, valamint a tudomány gyakorlati alkalmazásának területén dolgozó mintegy félszáz résztvevő a fórumon egyetértett abban: a tudományos minősítéseknél is alkalmazni kell azt az elvet, hogy az kapjon elsőbbséget, nagyobb lehetőséget a munkára, aki többel, értékesebbel gyarapítja a tudományt s rajta keresztül a társadalmat.

Olyan szabályozókra van szükség, amelyek a tervezésben, termelésben, értékesítésben részt vevőket érdekeltté teszik az új befogadásában, az új igénylésében. Hiába születnek a legkiválóbb kutatási eredmények, ha felhasználatlanok maradnak. Gyakran milliókat érő tanulmányok hevernek az asztalfiókban, vagy vesznek el a megvalósítás útvesztőiben. A termékeny kapcsolat kialakulását még mindig sok helyütt gátolja a vállalatvezetők idegenkedése, akik a bizonyíthatóan gazdaságosabb hazai fejlesztés helyett is inkább a könnyebb utat, a licenc-vásárlást választják. Pedig a kimagasló tudományos teljesítmények alapján gyártott termékekkel, berendezésekkel lehet csak – a meglévő közepesen fejlett ipari háttérrel – a világpiacon is figyelemre méltó eredményekkel jelentkezni.

A vita résztvevői őszintén, önkritikusan szóltak tudományos életünk árnyoldalairól is: egybehangzóan szorgalmazták az alkotó tudományos vitákat.

Az IPU 66. konferenciája

Kubai tiltakozás a provokáció ellen

Caracasban folytatta munkáját az Interparlamentáris Unió 66. konferenciája. A több mint nyolcvan tagországot számláló szervezet képviselői korunk olyan kulcsfontosságú problémáit vitatják meg, mint a teljes leszerelésért, az enyhülésért, a népek önrendelkezési jogáért folytatott harc.

A Palesztinai Felszabadítási Szervezet delegátusa felszólalásában hangsúlyozta, hogy a Camp David-i különalku politikai vákuumot hozott létre a Közel-Keleten, és ebben van a térségben uralkodó bizonytalanság fő oka. A színfalak mögötti manőverekkel nem rendezhető a közel-keleti válság, a probléma egészének sokoldalú megközelítésére van szükség – szögezte le a palesztin küldött.

Vagyim Kozsevnyikov, a szovjet delegáció tagja kijelentette, hogy a Szovjetunió határozottan és következetesen támogatja a közel-keleti konfliktus politikai rendezését az ENSZ-közgyűlés és a Biztonsági Tanács erre vonatkozó határozatainak szellemében.

Határozott tiltakozást jelentett be az Interparlamentáris Unió caracasi konferenciájának elnökségénél a kubai küldöttség a miatt a provokáció miatt, amely a delegáció vezetőjét, Raul Roát pénteki felszólalása során érte.

Mint Raul Roa, a kubai nemzetgyűlés alelnöke, a pénteki ülést követően a venezuelai fővárosban lévő sajtótudósítóknak elmondta, beszédének annál a részénél, amelyben a kubai külpolitika alapelveiről beszélt és kifejtette, hogy ez az elvi politika nem felel meg azoknak az országoknak, amelyek kétségbe vonják az el nem kötelezett országok havannai csúcsértekezletének vitathatatlan sikerét, Marokkó és Malaysia küldöttségei ütemes asztalcsapkodással próbálták félbeszakítani. A két delegációhoz csatlakozott Franciaország és Ausztrália küldöttsége is. A kubai delegáció sérelmesnek tartja azt is, hogy az ülésen elnöklő indiai delegátus nem akadályozta meg a nyilvánvaló provokációt.



24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Andrej Gromiko szovjet külügyminiszternek (közé pen) 70. születésnapja alkalmából dr. Szürös Mátyás, hazánk moszkvai nagykövete (jobbra) a Béke és Barátság Érdemrendet, C. Lovetinski csehszlovák nagykövet (balra), a Klement Gottwald Érdemrendet adta át.

✦ BEJRÚT: Szaud-Arábiának tavaly visszaesett az olajból származó bevétele: 1978-ban az ország 4 milliárd dollárral kevesebb jövedelemhez jutott a csökkenő termelés miatt, írja a Middle East Economic Survey legújabb számában.

✦ *MOSZKVA: A Szovjetunióban rendkívül korszerű műszerrel, infravörös radarsugárral „vallatják" a vulkánokat. A készülék pontos diagnózist ad a kutatásra kiszemelt tűzhányó állapotáról, „viselkedéséről". A berendezéshez tartozó tévéképernyőn különböző színek — zöld, kék, vörös — jelzik a vulkán „hőmérsékletét". A színek intenzitása, illetve élénksége mutatja a „láz" magasságát. Jelenleg a kamcsatkai vulkánokat vették tüzetes vizsgálat alá ezzel a műszerrel.*

✦ MOSZKVA: Az olimpiai emléktárgyak gazdag választéka várja a külföldi látogatókat a Szovjetunió különböző városaiban. Válogathatnak a szebbnél szebb képeslapokban, népviseleti holmikban, orosz balalajkákban, emlékplakettekben. A pálmát azonban valószínűleg a világszerte és nálunk Magyarországon is jól ismert Matrjoska babák viszik el. Kevesen tudják azonban, hogy az első Matrjoska babát egy ismeretlen orosz népművész készítette nyolcvan esztendővel ezelőtt, és a Matrjona népszerű orosz női névről nevezték el.

✦ *LUANDA: A napokban Moszkvában elhunyt Agostinho Neto elnök temetését szeptember 17-re tűzték ki — közölte szombaton az angolai rádió. Az MPLA-Munkapárt határozatot hozott arról, hogy Neto elnök temetésének napjáról minden évben nemzeti gyásznapként fognak megemlékezni.*

Méregbotrány

Három kisgyermek tragédiába fúló játszadozása derített fényt az NSZK egyik legsúlyosabb méregbotrányára Hamburgban. Az egyik bérház pincéjében a gyerekek egy elhagyott telken talált lőszerrel játszadoztak. A lövedék felrobbant, s a kiszabaduló ideggáz egy gyermek halálát okozta. A másik kettőt életveszélyes állapotban szállították kórházba.

Az első hatósági vizsgálatok egy néhány éve csődbe ment vegyicég raktártelepére vezettek, ahol tonnaszám találtak korhadó faládákban járészt a második világháborúból származó muníciót, ideggázt és más mérgező hadianyagot.

A hamburgi szenátus szerint nem kizárt, hogy más vegyszerekkel foglalkozó cégek is nagy mennyiségben tárolnak világháborús harci gázokat, amelyeket most alapanyagként használnak fel.

L. Brezsnyev az NDK-ba látogat

A Német Szocialista Egységpárt, az NDK Államtanácsa és Minisztertanácsa meghívására október elején szovjet párt- és kormányküldöttség utazik az NDK-ba hivatalos, baráti látogatásra. Az NDK megalapításának harmincadik évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségeken részt vevő szovjet küldöttséget Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnöke vezeti.

◆

✦ *BRÜSSZEL: Brüsszel északi városrészének egyik terén szombaton délelőtt megkezdődött a Drapeau Rouge-nak, a Belga Kommunista Párt lapjának kétnapos fesztiválja. Hatalmas, több száz méter hosszú sátor alatt helyezték el a belga pártszervezetek, valamint a külföldi résztvevők pavilonjait. Az ünnepségen képviseltette magát minden szocialista és nyugat-európai ország pártlapja, valamint sok fejlődő ország kommunista és más haladó irányzatú újságja. A Népszabadság pavilonját már a megnyitás utáni első órákban sok érdeklődő kereste fel.*

LAPZÁRTA

Szombaton tartották az egyéni íjászbajnokság befejező napját. A férfiak közül Valek Béla (Pécsi Vízmű) a 3. helyen végzett 2208 körrel.

*

Szombaton sikeres terhelési próbát tartottak a paksi atomerőmű üzemi főépületének reaktorcsarnokában elkészült 250 tonnás hiddaruval, amelynek üzembehelyezése az idei év kiemelt műszaki feladata. Az NDK-beli gyártmányú, villamos távvezérléssel működő berendezés teljesítménye akkora, amellyel egyszerre 250 személygépkocsit lehetne felemelni. A terhelési próba elvégzése azért kiemelkedően fontos esemény a beruházáson, mert ezzel vált lehetővé az első reaktorblokk nagyberendezéseinek beemelése és a technológiai szerelés indítása.

*

Miután Khomeini ajatollah szombaton közzétett kemény, kommunista-ellenes kitételekkel is tarkított beszédében ismét a hatalom abszolút vallási jellegének erősítéséről szólott, a mindmáig ismeretlen összetételű forradalmi tanács egyik tagja — a héten már másodszor — Bazargan kormányfő polgári kormányzatára hárított minden felelősséget Irán jelenlegi belső problémáiért. Abol Hasszan Bani Szadr, a forradalmi tanács tagja egyenesen azzal vádolta Bazargan kormányfőt, hogy a régi rend megőrzésén fáradozik. Egyebek között kijelentette, hogy a gazdasági élet a kormány rossz intézkedései miatt bénult meg.

*

Minden eddiginél határozottabban nyilatkozott szombaton Edward Kennedy szenátor az 1980-as elnökválasztásokon való indulásának lehetőségéről és kijelentette, hogy Carter elnökkel szembeni fellépése nem osztaná meg a Demokrata Pártot, annál az egyszerű oknál fogva, hogy az máris megosztott. Az Associated Press amerikai hírügynökségnek adott interjújában kijelentette, hogy esetleges elnökjelöltségének eshetőségére az amerikai közvélemény „szívélyes és bátorító választ" adott.

*

Szombaton Havannából Moszkvába érkezett Heng Samrin, a Kambodzsai Nemzeti Egységfront Központi Bizottságának elnöke, a Kambodzsai Népköztársaság Népi Forradalmi Tanácsának elnöke.

A hét kérdései

Heti külpolitikai összefoglaló

Mi lesz Neto után Angolában?

Agostinho Neto halálával pótolhatatlan veszteség érte az angolai népet, Afrikát és az egész haladó világot. Netonak nagy része volt abban, hogy Angola 1975. november 11-én elnyerte függetlenségét, s az országnak ő lett az első elnöke, két évvel később az ő kezdeményezésére alakult meg az MPLA-Munkapárt, amely meghirdette a szocialista orientációjú társadalom felépítésének programját.

A független Angola első kormánya üres kincstárt, felperzselt országot örökölt, írástudatlan, éhező milliókkal. A külső és belső ellenség a néphatalom megdöntésével próbálkozott, 1977. május 27-én ellenforradalmi puccsot robbantottak ki Luandában, Zairéből az FNLA, Dél-Afrikából az UNITA zsoldosai támadták az országot.

E nehézségeken is úrrá kellett lenni az ország újjáépítésének első óráiban. Az első lépések közé tartozott az ország természeti kincseinek államosítása, a földreform, az oktatás és az egészségügy megszervezése. Az ország vezetése bölcs előrelátással és körültekintéssel szervezte a nemzetközi kapcsolatokat. A szocialista országokra, mindenekelőtt a Szovjetunióra és Kubára támaszkodva rendezte viszonyát a szomszédos Zairével, megállapodásra jutott az olajat kitermelő amerikai, a gyémántbányákat kezelő belga és más nyugati cégekkel, gazdasági együttműködést ajánlott a volt gyarmattartó Portugáliának.

Az MPLA-Munkapárt KB Politikai Bizottsága a Neto halálát követő első ülésén elhatározta: következetesen haladnak a megkezdett úton. A párt kongresszusán hozott határozatoknak megfelelően folytatják Angolában a szocialista társadalom építését, fejlesztik kapcsolataikat a Szovjetunióval, a Neto által aláírt barátsági és együttműködési szerződés alapján. Az új típusú társadalom és a gazdaság újjáépítésével példát kívánnak mutatni az afrikai kontinens valamennyi népének.

Kinek jó az Egyesült Államokban a kubai szovjet jelenlét vitája?

Hétfőn a késő esti órákban Washingtonban találkozóra került sor Cyrus Vance amerikai külügyminiszter és Dobrinyin, szovjet nagykövet között. A megbeszéléseken azokról a jelentésekről volt szó, amelyek szovjet harci egységeket feltételeznek Kubában.

Az erről szóló hírt a múlt héten Frank Church, a szenátus külügyi bizottságának elnöke dobta be a köztudatba. Azt állította, hogy a legfrissebb hírszerző jelentések és a műholdas felderítés adatai szerint Kubában 2–3 ezer főnyi szovjet katonai egység állomásozik, páncélosokkal és tüzérséggel ellátott, gyorsan mozgó alakulatokba szervezve. A szenátor szerint ez fenyegetést jelent az Egyesült Államok biztonságára nézve és azonnali vizsgálatot, illetve a Szovjetunióval szembeni hatékony lépéseket követelt.

Washingtoni politikai megfigyelők körében eleve kétkedéssel fogadták a hírt, s azt a logikusnak tűnő kérdést tették fel, miként lehetséges, hogy a CIA által állandóan nagyítóval vizsgált Kuba területén éppen most és „váratlanul" fedezték fel a szovjet katonák jelenlétét. A kérdésre az amerikai sajtó adta meg a választ. A Washington Post kommentátora szerint a „kubai kérdést" felmelegítő akcióra Frank Churchnek és a SALT–II. megállapodás ellenzőinek volt szüksége. A szenátornak ugyanis nehézségei támadtak az újraválasztása miatt. Ellenfelei a hagyományosan konzervatív Idaho államban „a szovjetek előtti meghátrálással" vádolták, mert elvben elfogadta a SALT–II. szerződést. A megbuktatás veszélyétől megrettent Church a kubai ügy kirobbantásával válaszolt szélsőjobboldali bírálóinak.

A tét tehát a SALT–II. ratifikálása. A megállapodás amerikai ellenfelei már kifogytak megalapozatlan érveikből is, amikor ölükbe hullott az újabb érv: a szovjetek kubai jelenlétével kell összekapcsolni a SALT ratifikálását.

A Pravda megállapítja: 17 éve működnek katonai tanácsadók Kubában. Létszámuk és funkciójuk az utóbbi években nem változott. Aligha véletlen, hogy a washingtoni propaganda-gépezet éppen akkor lépett működésbe, amikor Havannában tanácskoztak az el nem kötelezett országok állam- és kormányfői; s a „kubai kérdést" újabb eszközként igyekeznek felhasználni a SALT ratifikálásának halogatására.

Kanyó András

Árengedményes műszaki vásár

szeptember 17-től október 6-ig

KONZUM ÁRUHÁZ
PÉCS, Kossuth tér

Mini vidi hordozható tv	4900,— Ft	helyett 3900,— Ft
Szuper Sztár	6700,— Ft	helyett 5700,— Ft
MK 27 magnetofon	2270,— Ft	helyett 1760,— Ft
Minszk 10 220 lit. hűtőgép	5300,— Ft	helyett 4500,— Ft
Minszk 11 280 lit. hűtőgép	6400,— Ft	helyett 5500,— Ft
Riga 13 mosógép	1500,— Ft	helyett 1200,— Ft
Albalux mosógép	3880,— Ft	helyett 2980,— Ft
Harkov villanyborotva	495,— Ft	helyett 360,— Ft
Bebo sher villanyborotva	400,— Ft	helyett 300,— Ft

és még sokféle híradástechnikai cikk és háztartási kisgép kapható engedménnyel a Konzum Áruházban, a Kossuth téren.
KERESSE FEL A II. EMELETI MŰSZAKI OSZTÁLYUNKAT!

A Pécsi Bőrgyár felvesz

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

1 szakképzett szakácsnőt és termelőüzemeibe női segédmunkásokat

JELENTKEZÉS A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

TÁJÉKOZTATJUK T. VÁSÁRLÓINKAT, HOGY A SALLAI UTCAI

Rádió-, hőelektromos alkatrészek szakboltja

ÁTKÖLTÖZIK A SZALAI ANDRÁS U.— SZABADSÁG ÚT SARKÁN LÉVŐ, VOLT HÁZTARTÁSI BOLT ÜZLETHELYISÉGÉBE.

NYITÁS: ELŐRELÁTHATÓLAG SZEPTEMBER 20-ÁN.

ELEKTRON

Amfora vásár a Centrum Áruházban

szeptember 17-től szeptember 29-ig. Üveg, porcelán, kerámia, HÁZTARTÁSI MŰANYAGÁRUK 30—40%-OS ENGEDMÉNNYEL.

AJÁNLATAINK: Vizes-, borospoharak, kerámia vázák, tálak, porcelán tányérok, háztartási műanyagáruk.

Amíg a készlet tart. Centrum Áruház a város központjában

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZ

Figyelem! Figyelem! Figyelem!

1979. szeptember 26. és 29. között minden fiókunknál

füszért PÉCS

LELTÁROZUNK

A leltározás ideje alatt az árukiadás szünetel. Felhívjuk vásárlóink szíves figyelmét, hogy áruválasztékukat szíveskedjenek kiegészíteni.

BARANYA—TOLNA MEGYEI ÉLELMISZER- ÉS VEGYIÁRU NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT
PÉCS, Kossuth Lajos u. 21.

HÁLÓZSÁK

30 százalékos engedménnyel vásárolható a II. emeleti OTTHON-SZABADIDŐ OSZTÁLYON, amíg a készlet tart!

HUNGAROTON HANGLEMEZ-HETEK · 1979

Shakespeare:
ROMEÓ ÉS JÚLIA

Romeó:
LATINOVITS ZOLTÁN

Júlia:
RUTTKAI ÉVA

Rendezte:
VÁRKONYI ZOLTÁN



„Aki meghallgatja a lemezre rögzített Romeó és Júliát, lelke zúgmozijában egy ragyogó filmet perget. Elszabadíthatja fantáziáját, s olyan Shakespeare-előadást láthat, amilyen neki tetszik." — írja a lemezhez csatolt tanulmányában Mészöly Dezső, a mű fordítója.
Az 1961-es vígszínházi előadás felvételéből zseniális fiatal Romeó lép elő, hogy egycsapásra megnyerjen mindent: hírnevet, Júliát, életet és halált. Latinovits Zoltán csodálatos és tragikus pályájának nyitánya ez a szerep . . .

LPX 13828—30. Ára: 210 Ft

A HUNGAROTON HANGLEMEZHETEK IDEJÉN A LEMEZEK DARABONKÉNTI ÁRA: 50 Ft

A Kaposvári Cukorgyár

— az előreláthatólag szeptember 17-én induló üzemre —

FELVESZ

- répa- és cukorrakodásra férfi,
- cukorgyártási folyamatokhoz férfi és női segédmunkásokat

Könnyebb fizikai munkára nyugdíjasok is jelentkezhetnek.

Kedvezményes étkezést, térítésmentesen munkaruhát, vidékieknek kedvezményes közlekedési jegyet biztosítunk.

Vidéki férfiak részére munkásszállás áll rendelkezésre.

JELENTKEZÉS A MUNKAÜGYI OSZTÁLYON.

Cement- és Mészművek Lábatlani Gyára

felvételre keres

18. életévüket betöltött, érettségizett, vagy 8 általános iskolát végzett férfi dolgozókat

cementipari szakmunkás

munkakörök betöltésére.

Szakmunkás-képesítéssel rendelkező dolgozók felvételnél előnyben részesülnek.

Bérezés a kollektív szerződés szerint. Szállás és étkezés biztosított.

Jelentkezni lehet írásban vagy személyesen a gyár üzemgazdasági osztályán.

Cím:
Cement- és Mészművek Lábatlani Gyára, 2541 Lábatlan

Márka-akció!

Az idén újabb játékot indítottunk a Márka üdítő italok fogyasztóinak.
A Márka üdítők kupakjának műanyag betétjén elrejtettük a Márka szó egy-egy betűjét.
Az összegyűjtött betűkből összeállított Márka szóért sorsjegyet kap, aki az öt kupakot beviszi vagy ajánlott levélben beküldi a már jól ismert címre:

Márkakupakközpont

1061 Budapest VI., Hegedű u. 9.
Telefon: 416-933

NYITVA:
hétfőn 13-tól 17 óráig,
szerdán 10-től 18 óráig
pénteken 13 órától 17 óráig

FŐNYEREMÉNYEK:
Lada személygépkocsi,
társasutazás az olimpiára
és még sok értékes nyeremény.

SORSOLÁS:
1980. február 16-án.

LAKÁS–INGATLAN

Árverés

A Pécs-baranyai Beruházási Vállalat

1979. SZEPTEMBER 19-ÉN

(SZERDÁN)

9 ÓRAKOR

nyilvános árverésen értékesíti az alábbi épületeket bontásra:

Farkas I. u. 10.,

Vak B. u. 29.,

Alsó-Balokány u. 35.,

Dr. Doktor S. u. 58.,

Zsolnay V. u. 3.

Az árverés helye: Pécs, Sallai u. 7.

FIZETÉS: az árverés alkalmával azonnal készpénzben.

Eladó a belvárosban nagyméretű két és félszobás, komfortos házrész, azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Pécs, Déryné u. 26., vasárnap 9—15, hétfőn 9—18 óráig.

Szoba-konyhás főbérleti lakásomat elcserélném hasonlóra. „Tetytye" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás vagy egyszobás öröklakást keresek Pécsett. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Komfortos 162116" jeligére a szekszárdi hirdetőbe kérek.

---

540 négyszögöl szőlő, gyümölcsös a Vadásztanyától tíz perc. Kút, villany és lakható épülettel eladó. Érdeklődni: Hősök tere, Török István u. 4.

Elcserélném Pécshez közeli falusival Pécs, belvárosi, kétszoba, komfortos lakásom, vagy eladnám. Minden lehetőség érdekel. Érdeklődni: egész nap: Pécs, Juhász Gyula u. 3. I. 2. ajtó.

Eladom mecseki panorámás 281 négyszögöl gyümölcsösömet lakóépülettel, a Fenyves-szálló alatt, azonnal beköltözhetően, nagy bővítési lehetőséggel. „Susogó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Somogyvár, Május 1. utca 79. szám alatti kétszobás, közművesített családi ház, 600 négyszögöl telekkel sürgősen eladó. Érdeklődni: Somogyvár, gyógypedagógián, Oreglaki Istvánnál.

Eladó 216 négyszögölön egy és fél szobás ház. Érdeklődni: 7712 Dunaszekcső, Felszabadulás 61.

Harkányban üdülőt vásárolnék vagy most készülőbe betársulnék — társas is érdekel. Ajánlatokat: Kiss József, 6320 Solt, Bokros u. 41. sz. kérek.

A Balaton legfestőibb részén, Vonyarcvashegyen, parti társas üdülőhöz társakat keresek. „Olcsó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosi, 2 szoba összkomfortos, tanácsi lakásomat 3 szobás hasonlóra cserélném. — „Uránváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba-konyhás ház, telekkel, készpénzért azonnal beköltözhetően eladó. „Sétatértől öt percre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném komlói, 1½ szoba összkomfortos, nagy erkélyes, szövetkezeti, I. emeleti lakásomat hasonló pécsire, minden érdekel. Különbözetet térítek. „Szilvási" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsett, tehermentes, 1½ szobás, távfűtéses öröklakás a belvárosban kp-ért eladó. Bővebb felvilágosítás: Kovács, Siklós, Béke tér 7. II. 7., szombat, vasárnap.

---

275 négyszögöl, hatéves lugasszőlő faházzal, építőanyaggal eladó. Érdeklődni: Kertváros, Sarohin tábornok u. 36. I. em. 5. 16 óra után.

Pécs-Hirden 240 négyszögöl szőlő, fele termésével eladó. Érdeklődni: Pécs-Hird, Tömörkény István u. 17. alatt.

Bonyhádon, Perczel Mór u. 38. alatt kétszoba, konyha, előszoba, mosdófülkés lakás azonnal beköltözhetően eladó.

Nagyméretű egyszobás, gázfűtéses, belvárosi, harmadik emeleti, tanácsi lakást cserélnék nagyobbra. „Szintén tanácsira" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Győri, tanácsi, másfél szobás lakásom pécsi tanácsira cserélem. Telefon: 11-122, 505-ös mellék.

Hosszúhetény belterületén 570 négyszögöl vegyeskert, terméssel, családi okok miatt sürgősen eladó. Érdeklődni egész nap: Németh Rudolf, Komló, Arany J. u. 3.

Győri belváros centrumában levő két nagyméretű szobás, összkomfortos lakásomat hasonló pécsire cserélném. (Panelház is szóba jöhet.) „Győri színház" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ürög-Felsőhegyen 253 négyszögöl szőlő, szentlőrinci „varia" faházzal, pincével, villannyal betegség miatt eladó. Érdeklődni: Pécs, II., Dimitrov u. 13. Bradicsékná, 17 óra után.

Szentlőrincen, Keresztesi út 31. sz. kertes családi ház melléképülettekkel sürgősen eladó. Érdeklődni mindennap a helyszínen, vagy a vasútállomáson.

Diákoknak különálló, szép, központi fűtéses, komfortos lakrészek kiadók. Kossuth utca végénél. Orsolya u. 31. Farkas.

A túronyi hegyen 500 négyszögöl szőlő, 600 négyszögöl szántó, pince, szoba teljes felszereléssel eladó, vagy bérletbe kiadó. Érdeklődni: Vass Rudolf, 7815 Harkány, Nevelők útja 2.

Háromszobás, összkomfortos, kertes családi ház gazdasági épülettel eladó + 2 szoba kialakítható. Érdeklődni 16—19 óra között: Pécs, Vöröshadsereg u. 38.

1981-ben szanálásra kerülő, két családnak is megfelelő ház eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap Pécs, Vince út 4.

Harkányban kisebb víz közeli, önálló üdülőt vennék. „Készpénz 162111" jeligére a szekszárdi hirdetőbe.

Kétszintes, két családnak is alkalmas ház eladó nagy kerttel. Dombóvár, Báthory u. 20/a. Kovács.

Kisebb családi ház eladó, két szoba-konyha, melléképületekkel, 48 négyszögöl telekkel, víz, villany van. Érdeklődni mindennap lehet. Cserkút, Szőlőhegy 17. Bíró Pál címén. Növényvédő állomás mögött, megközelíthető a 26-os busszal.

Olcsó bérű kétszoba, konyhás, udvari PIK-lakást cserélnék kétszobás, összkomfortos PIK-lakásra második emeletig. Érdeklődni egész héten 13 órától: Aradi vértanúk útja 38. Dunai.

Orfű központjában 287 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Dunakömlőd, Hegy u. 3. Susán Csaba (Piros Istvánné címén).

---

562 négyszögöl szőlő megosztva is eladó. Pellérd, Dózsa u. 60.

Elcserélném balatoni nyaralóra szentlőrinci 3 szobás, szövetkezeti lakásomat. „Üdülő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérd hegyderékon 800 négyszögöl szőlő termással, szobás, kibontott pincével, 3000 liter vízzárolóval olcsón eladó. Pellérd, Damjanich u. 14.

Két helyiségből álló, irodának, üzletnek vagy műhelynek alkalmas házrész eladó. „Belvárosi beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs—Szentlőrinc között olcsó, nagy telket vennék. „Állattartás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosban 16 m² udvari műhelyhelyiség kiadó. Tanácson keresztül, Mátyás király u. 30.

Orfűi nyaralót vennénk. „Hétvége" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklós, Felszabadulás u. 66. szám alatti 4 szoba + üzlethelyiség és mellékhelyiségekből álló kertes családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Schmidt Istvánné, Siklós, Szabadság u. 9.

Eladó Pécsváradon udvari 4 szoba, konyha, víz bent van. Kert és mellékhelyiségekből álló családi ház. Kp. + OTP-átvállalással. „Akácfa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás igényesnek eladó. „Budai vám" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hétvégi telkek eladók a cserkúti szőlőhegyen. 160 négyszögöles parlag és 220 négyszögöles öreg szőlővel. Irányárak: 24 és 36 ezer Ft. Ajánlatokat „Déli fekvésű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Fiatal házaspár üres lakást vagy különálló lakrészt bérelne „Október 1-től" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorozott szobát keres nyugdíjas férfi. „Nem igényes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Joghallgató házaspár fürdőszobás albérletet keres, jó tanulási lehetőséggel, az egyetemhez közel. „Csendes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasas II-n 2 szoba, komfortos, garázsos, tanácsi lakásom elcserélném 2 szoba, összkomfortosra, Pécs bármely részén! „Erzsébet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal asszisztensnő albérletet keres. „Bárhol" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, Szigeti városrészen levő házfelügyelői lakásom hasonló főbérletre. „Nyugdíjazás miatt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

---

Középkorú házaspár ½ szobás összkomfortos albérletet keres hosszabb időre. „Gyermektelen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Önálló kisiparos üzlethelyiséget bérelne a belvárosban. „Havi fizetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orfűn kisebb telket, vagy hétvégi faházat vennék. Ajánlatokat: Marton János, Mánfavízműtelep 2. kérem.

---

240 000,— Ft kp. + OTP-átvállalással egyedi építésű kis családi házat, társasházban lakást, illetve OTP- vagy szövetkezeti lakást keresek megvételre. (Lehet építés alatti is.) „Beköltözünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohács, Táncsics M. u. 41. sz. alatti két* családnak is megfelelő komfortos családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen este 6 óra után.

ADÁS — VÉTEL

Eladó középsötét, háromajtós szekrény, bárszekrény, rekamié, heverők, fotelek, íróasztal, étkezőasztal, virágállvány, 120 literes hűtőszekrény. Jókai u. 25. Rákóczi úti sarok, a nagypostával majdnem szemben, I. em., balra 2. ajtó. Soókyné. Vasárnap is megtekinthető.

P FIAT 126-ot vennék. „Árajánlat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

CY frsz. 1300-as Polski Fiat eredeti olasz motorral (garázsban tartott) első kézből eladó. Telefon: 21-506, 19 óra után.

Jó minőségű savas borszőlő eladó. Belvárdgyula-elágazásnál, Vajda.

Pécsett, Aranyhegy 11. sz. (Gólya-dűlő) Ősféle szőlőben több mázsa rizlingszilváni szőlő eladó. Érdeklődni: szombat—vasárnap a helyszínen vagy Pécs, dr. Hal József u. 1-ben Ósné vagy Balatinczné.

UT rendszámú Trabant Combi eladó. Érdeklődni: 82-951-es telefonon.

---

160 literes betonkeverő és minőségi borszőlő eladó. Pécs-Patacs, Fő u. 37.

IF-es rendszámú 601-es Trabant eladó. Megtekinthető vasárnap délután. Cím: Kertváros, Júlia u. 1. I. 3.

IL 353-as Wartburg de Luxe eladó, valamint 601-es Trabant alkatrészként. Telefon: 81-745. Délután 3 órától.

UX-es Wartburg 353-as felújított állapotban eladó. Érdeklődni: 18-549-es telefonszámon 16—18 óra között.

Orister-erősítő, BRG-kazettás DECK Sanyó autómagnó, Opemus nagyítógép, hanglemezek, magnókazetták eladók. Érdeklődni esténként. Máté. Endresz György u. 1/A. IX. 3.

Öt mázsa fehér borszőlő eladó. Érdeklődni lehet: Erzsébet u. 28.

Anyakocák eladók. Érdeklődni: Garé, Rákóczi u. 92. alatt. Mindennap.

UO-s Zsiguli, 1200-as megkímélt állapotban eladó. Érdeklődni: mindennap 15 órától Mohács, Bajcsy-Zs. u. 23.

Őszi vásár „Szuperett" Áruházban Pécsújhegyen, szeptember 17—október 5-ig 2,8 cseh kazán 8600 helyett 6000, 150 fehér fürdőkád 1260 helyett 700, keringető szivattyú 2970 helyett 2070 forintért kapható.

Szép bútort veszek és eladok. Soókyné, Jókai u. 25. I. em., balra. 2. ajtó. Telefon: 11-261.

Eladó egy pár sötétpej kanca ló. Továbbtenyésztésre is alkalmas. 7211 Dalmand, Felszabadulás u. 40.

Három-négy mázsa fehér borszőlő eladó. Bálint László, Pécs, Móricz Zs. tér 11., fszt. 3.

Trabant 601-es alkatrészként eladó. Szentlőrinc, Széchenyi u. 4. Érdeklődni: hétköznap négy óra után.

Eladó K—25-ös Zetor, tartalék alkatrésszel és egy 1200-as Zsiguli IN-es rendszámú. Belvárdgyula, Kossuth L. u. 15. Érdeklődni: egész nap.

Polski Fiat bontva vagy egyben, tízéves datolyapálma, ötvenlevelű fikusz eladó. Czirkos, Bozsorkány u. 2. Telefon: 13-277, 89-es mellék.

IG rendszámú Trabant Limousin 601-es sürgősen eladó. Megtekinthető egész nap. Cím: Horváth Lajos, Pécs, III., Veres Péter u. 22.

IC-s Trabant 601-es, 81-ig érvényes friss műszakival, bevonulás miatt eladó. Érdeklődni 14 óra után Magyarsarlóson, Ady E. u. 9-ben.

Skoda Octávia Combi 1981-ig érvényes forgalmi engedéllyel eladó, megkímélt állapotban. Kovács Ervin. Pécs, Somogyi Béla u. 15.

Törzskönyvezett, drótszőrű foxterrier-kölykök eladók. Szigetvár, Szabadság u. 12. sz.

Három-négy mázsa otelló szőlő eladó. Boda, Rákóczi út 44. Vranesics László.

Megkímélt UZ rendszámú 1500-as Lada szgk. eladó. Érdeklődni: 7624 Pécs, III., Tiborc u. 8. szám alatt 17 órától.

IX-es Wartburg eladó. Érdeklődni egész nap: Tolbuhin u. 219.

UF-es 1200-as Zsiguli 82 augusztusig érvényes műszakival eladó 18-955-ös telefonon 18 óra után.

CR-es R—4 eladó. Kürt u. 3. Telefon: 19-813.

Négyéves Trabant Special eladó. Érdeklődni: Pécs, 39-es dandár u. 3/b. 16 órától. Zeleni.

1300-as Polskihoz új karosszériaelemek eladók. Szederkény, Dózsa u. 28.

Premier dobfelszerelés és esküvői ruha eladó. Pécs, Déryné u. 27.

Két db fiatal fejőstehén és választási malacok eladók. Baksa, Kossuth u. 7. sz.

Nagyon szép, Mária Terézia stílusú intarziás komplett ebédlő eladó. Telefon: 16-433, egész nap.

Szőlőprés, 105 literes eladó. Dárdai József, 7800 Siklós, Táncsics u. 1. Telefon: 169.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok u. 18. Telefon: 20-571.

Hatéves, 36 000 km-t futott, három évre vízsgáztatott 1200-as Zsiguli eladó. Érdeklődni lehet 17 óra után Pongrácz, Páfrány u. 41/b, II. 8. alatt.

Jó állapotban levő, nagyon megkímélt 407-es GH rendszámú Moszkvics eladó. Pécsvárad, Dózsa Gy. u. 4.

Teljesen felújított CY-os Zasztava, 80 végéig műszakival eladó. Telefon: 16-113. Este.

UF rendszámú Wartburg L. kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni az esti órákban 17-381-es telefonon.

Vadászok! Öthónapos magyar szálkás szőrű kan vizslakutya eladó. Himesháza, Dózsa u. 3.

50-es Stihl fűrész alkatrészek eladók. Megtekinthető: Ambrus József, Hegyszentmárton, Kolozsvár u. 59. Mindennap 18 óra után.

Szobakerékpár, új, babakocsi, járóka jó állapotban eladó. Telefon: 14-334. Hétfőtől.

Cosina SSL—748-as MACRO-filmfelvevő új állapotban eladó. Érdeklődni este 7—8 óra között. Somogyvári Lajos, Páfrány u. 11. II. 23.

UT 1200-as Zsiguli eladó. Érdeklődni: 18 óra után. Sarohin tábornok u. 14. I. 4.

IT-s Zsiguli, 1200-as, világoskék eladó. Kiss, Pécs, Óvoda u. 3. (Hősök tere.)

Olaszrizling borszőlő eladó. 18 cukorfokos. Pécs, Hargita u. 2. Telefon: 14-303.

Modern és antik bútorok vétele, eladása. Sallai u. 15. Szabó. Telefon: 16-579.

Két db nagyon szép 3 hónapos feketegyémánt tacskó előjegyzéssel eladó. Ellend, Kossuth u. 11. Schneider Fülöp, 5 óra után.

Méhészet felszámolása miatt lesöprött méhek, kilóra, idei saját anyával is eladók. Magyar István, Vasas II. Orosz Gyula u. 83.

5/100-as Diamant speciál, lakatos motoros kötőgép eladó. „Mohair" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Wartburg de Luxe, ULes, 50 000 km-t futott eladó. Pécs, Irányi Dániel tér 6. Dr. Licisza.

Polski Fiat 125-ös, igényesnek eladó. Érdeklődni kedden este 6 óra után Mezőszél u. 4. Poprócsi.

Borszőlő nagyobb tételben is eladó. Érdeklődni Pécs-Patacs, Patak u. 33.

RÓZSÁK,
EZÜSTFENYŐK,
DÍSZALMÁK,
DISZSZILVÁK,
TUJÁK,
KÚSZÓFENYŐK,
ORGONÁK,
DÍSZCSERJÉK,
VIRÁGHAGYMÁK

új, színes nagy árjegyzékét kérésére díjmentesen megküldjük. Vidéki növény-megrendeléseket postai szállítással, pontosan teljesítjük.

Szalkai rózsatelep-díszfaiskola,
1061 Budapest,
Népköztársaság útja 8.

VEGYES

Napközben rendszeres elfoglaltságot keresek 9—16 óra között, lehet személygépkocsival is. „35 éves férfi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elveszett hosszú szőrű, vörös színű IR CETTER 18 hónapos szukám. Nyomra vezetőjét jutalomban részesítem. Bicsérd, Fenyőspuszta, Karasné. Telefon: Bicsérd 31.

Megbízható asszonyt keresek háztartási munkára és gyermekeim reggelenkénti iskolába indítására, heti ötször négyórás elfoglaltságra. Jelentkezni hétköznap 18 óra után: Czinderi u. 1/2-ben.

Gyakorlott, szakképzett korongos állandó munkát keres. „Fazekas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Matematika-fizika korrepetálást vállalok. „Üzemmérnök" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Angol nyelv tanítását kezdőknek vállalom. „First Things First" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Főzni jól tudó házvezetőnőt keresek hétköznapokra, aki lakásomon négy fő részére ebédet főzne. „Októbertől" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szép arcú, fiatal nők jelentkezését várom fodrászmodellnek. Hétköznap 10-642-es telefonon Hajnalkát keresni.

Főállásba szerkezeti lakatost felveszek. „Hegesztő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Heti három-négy alkalommal alkalmi munkát vállalok. Hivatásos gépjárművezetői engedély van. Minden érdekel. „Rendes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szász Endre olajportré (30x40 cm) eladó. Ajánlatokat „Eredeti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Kutyaidomítást vállalok bentlakással. „Garancia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Járóbeteg mellé, könnyű munkához segítőtársat keresek, napi 2—3 órára. Pécs, dr. Münnich Ferenc u. 12/A, I. emelet 6.

Fűtésszerelő kisiparost keresek. „Jó szakember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HÁZASSÁG

22/165 érettségizett, jó megjelenésű lány társaság hiányában megismerkedne korban hozzáillő fiatalemberrel házasság céljából. Lakás megoldható. „Gondolj rám" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

---

30 éves, 170 cm magas, érettségizett szakmunkás megismerkedne házasság céljából korban hozzáillő leánnyal vagy elvált asszonnyal. Fényképes levélre válaszolok. „Boldogság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresem a boldogságom, keresem a párom, talán megtalálom józan életű, intelligens, jó nyugdíjjal rendelkező férfi személyében. 65 éves, nyugdíjas özvegyasszony vagyok. „Őszirózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

---

27 176 cm magas, elvált fizikai dolgozó keresi korban hozzáillő lány, vagy elvált asszony ismeretségét házasság céljából. Egy gyermek nem akadály. „Szeretnélek megtalálni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

---

23 éves, 170 cm magas fiatalember házasság céljából megismerkedne 20—22 év közötti 160—170 cm magas nővel, lehetőleg fényképes levéllel válaszoljon. A választ „Egymást szeretni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

36/173 műszaki értelmiségi, független nő megismerkedne házasság céljából igényes férfivel. „Barátság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

---

41 éves, 173 cm magas, jó megjelenésű, barna, karcsú, józan férfi megismerkedne 30—40 éves csinos nővel házasság céljából. Kocsival, illetve jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. Lakásom van, egy gyermek nem akadály. „Múlnak az évek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vidéki özvegyember keresi 65 év feletti egyedülálló nő ismeretségét házasság céljából, kétszobás saját házába. Válaszokat: „Vidéki kisváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megismerkednék jó megjelenésű, magas, barna, lakással rendelkező férfivel házasság céljából negyventől—ötvenig. „Szeretném, ha szeretnél" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

---

75 éves férfi megismerkedne korban hozzáillő, otthonát szerető nővel. „Kölcsönös megértés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szerény, nyugdíjas özvegyasszony vagyok. Társaság hiányában ezúton keresem káros szenvedélytől mentes, vígkedélyű, otthonát szerető özvegy férfi ismeretségét 65 éves korig házasság céljából. Lakásom van. „Becsület, őszinteség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

---

24 éves, 176 cm magas, érettségizett fiatalember megismerkedne házasság céljából korban hozzáillő leánnyal. „Piros rózsa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

---

27 éves, 160 cm magas, csinos, barna, érettségizett lány megismerkedne intelligens fiatalemberrel, házasság céljából. „Boldogság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

42/167 szakmunkás férfi gyermektelen hölgy ismeretségét keresi házasság céljából, aki vállalja egy 6 hónapos fiúcsecsemő felnevelését. Lakás van. „Gyermekmosoly" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középkorú, elvált értelmiségi nő keresi intelligens, 170 cm feletti, műszaki vagy értelmiségi férfi ismeretségét házasság céljából. „50 éves korig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

---

57 éves, egyedülálló férfi megismerkedne házasság céljából pécsi vagy Pécs környéki, lakással rendelkező, egyedülálló nővel. Egy gyermek nem akadály. „Párosan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedül élő, józan életű vidéki férfi ismeretséget keres olyan 50 év körüli nővel, aki házamhoz jönne házasság céljából. Egyedül élni nem jó. „Harangvirág" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedül élő, 75 éves nyugdíjas férfi saját házzal megismerkedne magányos, nyugdíjas özvegyasszonnyal házasság céljából, aki falusi otthonomba jönne. „Őszinteség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

---

37 éves csökkent járóképességű, független kisiparos házasság céljából hozzáillő hölgy választ várja „Egymásért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, testvérünk, nagyapánk, dédnagyapánk és kedves rokonunk,

SZONNTAG JÓZSEF

volt kádármester, Pécs, Engels u. 263. szám alatti lakos, 67 éves korában elhunyt. Temetése 1979. szeptember 19-én fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy szeretett férjem, testvérünk,

TÓTH FERENC,

a Baranya—Tolna megyei Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat volt rendésze rövid szenvedés után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása szeptember 18-án 12.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Tóth és Schakovitz családok.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédnagyanyánk,

ÖZV. OSTYÁNSZKI JÁNOSNÉ
Doszpod Mária

volt lothárdi lakos, 81 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 19-én 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédmamánk,

ÖZV. KUN BERTALANNÉ
Szilágyi Julianna

(Magyarbóly) birjáni lakos szeptember 9-én elhunyt. Temetése szeptember 17-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: Lukács család és a széles körű rokonság.

KÖSZÖNET

Ezúttal mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak és ismerősöknek, valamint a Mecsekvidéki Borgazdaság és a községi tanács kollektívájának, akik felejthetetlen halottunk,

LITTER JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk minden kedves rokonnak, barátnak, munkatársnak, szomszédnak, ismerősnek, külön a ROVIKÖT Vállalat vezetőségének és dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunk,

KAPONYI JÁNOS

búcsúztatásán megjelentek és fájdalmunkat koszorúkkal, virágokkal, együttérzésükkel enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZUNET LESZ folyó hónap 16-án 7.00 órától 16.00 óráig Györgytelep, Fémipari Vállalat és Arpádtető egész területén.

A Dolgozók Önálló Általános Iskolájának igazgatósága az alábbiakat közli: a dolgozók iskolája a Jókai u. 49-ből elköltözött a Székely Bertalan u. 19. szám alá (volt Székely Bertalan úti ált. iskola). Új telefonszám: 15-953. A tanévnyitó szeptember 17-én 14 órakor lesz. Kérjük a hallgatók pontos megjelenését.

EGYES VAS-MŰSZAKI CIKKEK engedményes vására

SZEPTEMBER 17—OKTÓBER 6-IG

IZELÍTŐ AJÁNLATUNKBÓL:	Régi ár:	új ár:
Mini Vidi televízió	4900,—	3920,—
Riga 13. mosógép	1500,—	1200,—
Minszk 11. — hűtőgép	6400,—	5440,—
MK 27 — kazettás magnetofon	2200,—	1760,—
Verhovina moped kismotor	5300,—	3710,—
Riga moped kismotor	4800,—	3360,—

és más egyéb vas-műszaki cikkeket vásárolhat most olcsóbban!

MECSEK ÁRUHÁZ, SZLIVEN ÁRUHÁZ, KERTVÁROSI KISÁRUHÁZ,

valamint pécsi, komlói, mohácsi, siklósi, mázaszászvári szakboltjainkban.

● **AMÍG A KÉSZLET TART!**

Érdeklődjön — tájékozódjon — érdemes!

BARANYAKER

Engedményes műszaki vásár a Centrum Áruházban szeptember 17-től október 6-ig

AJÁNLATAINK:

Calex 50 l mélyhűtő 3900 Ft helyett 3100 Ft
Calex 270 l hűtőgép 6400 Ft helyett 5200 Ft
Minszk 11 hűtőgép 6400 Ft helyett 5500 Ft
Albalux 7 mosógép + centrifuga 3880 Ft helyett 2980,— Ft
és többféle háztartási szeletelők, mixerek, villanyborotvák, hajsütővasak.

● **AMÍG A KÉSZLET TART.**

Centrum Áruház a város központjában!

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

Labdarúgó NB I., 6. forduló

1979. SZEPTEMBER 15.	EREDMÉNY	VEZETTE	NÉZŐ	GÓLLÖVŐK
DMVSC–DVTK	2:1 (1:0)	Maczkó	18 000	Jankovics, Tímár, ill. Oláh
Újpest–MTK-VM	4:0 (2:0)	Pádár	6 000	Fekete (2), Kiss, Fazekas
PMSC–MÁV Előre	2:0 (0:0)	Nagy	4 000	Pál, Lutz (11-esből)
Rába ETO–PVSK	2:1 (1:1)	Soós	3 500	Pölöskei (2), ill. Szőcs
ZTE–Salgótarján	2:0 (0:0)	Kőrös	6 000	Konrád és Soós
Vasas–Békéscsaba	5:0 (3:0)	Urbán	8 000	Kiss (2), Váradi (2, egyet 11-esből), Hires
Videoton–FTC	2:2 (0:2)	Palotai	15 000	Baranyai, Burcsa, ill. Nyilasi, Pogány
Dunaújváros–Bp. Honvéd	0:1 (0:0)	Győri	7 000	Kozma
Volán–Tatabánya	1:3 (0:3)	Jaczina	4 000	Kellner, ill. Szabó, Csapó és Barabás

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Ferencváros	6	3	3	—	12- 7	9
2. Bp. Honvéd	6	3	2	1	12- 8	8
3. Videoton	6	3	2	1	13-10	8
4. Vasas	6	3	1	2	17-13	7
5. PMSC	6	3	1	2	10- 6	7
6. DMVSC	6	3	1	2	10- 8	7
7. ZTE	6	3	1	2	9- 7	7
8. Rába ETO	6	3	1	2	9- 9	7
9. DVTK	6	3	—	3	8- 5	6
10. U. Dózsa	6	3	—	3	15-13	6
11. STC	6	1	4	1	10- 8	6
12. MÁV Előre	6	2	2	2	9-10	6
13. Békéscsaba	6	2	2	2	9-11	6
14. MTK-VM	6	1	4	1	7- 9	6
15. Tatabánya	6	2	1	3	9-10	5
16. PVSK	6	1	1	4	4-11	3
17. Volán	6	1	1	4	7-15	3
18. Dunaújváros	6	—	1	5	6-16	1

HETEDIK FORDULÓ, SZEPTEMBER 22.

Bp. Honvéd–Vasas
Ferencváros–Újpest
Diósgyőr–Békéscsaba
Tatabánya–Rába ETO
PVSK–PMSC
MTK-VM–Salgótarján
Videoton–MÁV Előre
Dunaújváros–Debrecen
Volán–ZTE



Kerekes fejesét ököllel háritja Paulusz, a Székesfehérvári MÁV kapusa
Fotó: Arató László

Jobb volt a PMSC

PMSC—Sz. MÁV Előre 2:0 (0:0)

Újmecsekalja, 4000 néző. V.: *Nagy M.* PMSC: *Katzirz — Schulteisz, Toma, Pál, Kincses — Lutz, Dárdai, (Morvai* a 60. percben), *Lőrincz — Nagy, Dobány, (Kardos* a szünetben), *Kerekes.* Edző: *Szőcs János.* MÁV Előre: *Paulusz — Rábaközi, Szabó, Meggyes, Tóth (Bodor* a 87. percben) — *Sugár, Litvik, László II. — Bruder, Deák, Úr, (Szőke* a 75. percben). Edző: *Szőke Miklós.*

A 2. percben Kincses vezette fel a labdát, a 16-osnál szerelték a vasutas védők. A vendégek a pécsi rohamok lefékezésére rendezkedtek be, a mezőnyben adogattak, a játék lelassítására összpontosítottak. A pécsiek léptek fel támadóan. A 7. percben Nagy becsapta a védőket, középre gurított, a labdájára azonban rácsaptak a székesfehérváriak. A 15. percben formás pécsi támadás futott a pályán, Nagy beadását Dárdai fejjel Kerekeshez továbbította, akinek fejese kapu fölé került. A 18. percben Lutz tört előre, leadását tisztán kapta Dobány, de kapu fölé lőtt. Nem sokkal később Dárdai lapos lövése veszélyeztette Paulusz kapuját. A 25. percben a jobb oldalra húzódó Kerekes Nagy Imrét futtatta, a szélső senkitől sem zavarva kapu mellé gurított. Gólhelyzet volt. A 30. percben Katzirz kifutott kapujából és Bruder előtt megszerezte a labdát. A 32. percben Nagy beadását Rábaközinek sikerült fejjel mentenie.

Szünet után sem változott a játék képe, a PMSC kezdeményezett, a vendégek védekezésre kényszerültek. Az 59. percben Szabó, Lutzcal történt összecsapása után sárga lapot kapott. A 63. percben baloldali PMSC-szöglet után Pál emelkedett ki legjobban, és fejéről a hálóba jutott a labda, Paulusz csak érinteni tudta (1:0). A 69. percben újabb gólt ért el a pécsi csapat. A kapura törő Nagyot szabálytalanul akasztották a védők, a játékvezető 11-est ítélt a pécsiek javára, a büntetőt Lutz értékesítette (2:0). A 72. percben Nagy remek cselek után középre adott, Lőrincz fejese hajszálra került el a kaput. Gyakran kellett beavatkoznia a játékba Pauluszn ak. Kincses, Lőrincz, Nagy adogatás után Nagy lövését kellett védenie a vasutasok kapusának. A hajrában a vendégek feladták a védekezést, és támadásokkal próbálkoztak. A 76. percben Szőke beadását Katzirz elcsípte, Sugár elől.

A várakozásnak megfelelően a PMSC irányította a játékot. A székesfehérváriak megerősítették védő soraikat, már a mezőnyben megpróbálták feltartani a pécsi támadásokat. Az első félidőben sikerült a vasutasoknak megőrizni hálójukat a góloktól. A pécsiek a kínálkozó lehetőségeket nem tudták kihasználni. Fordulás után a PMSC nagyobb sebességre kapcsolt. Kardos beállítása lendületet adott a PMSC játékának és ez gólokban is megmutatkozott. A PMSC minden csapatrészében felülmúlta a székesfehérváriakat, megérdemelte a győzelmet.

Katzirznak kevés védenivalója akadt, a védőknek csak a második félidő utolsó negyedórájában akadt dolguk, Pál ezúttal is hasznos tagja volt a csapatnak, gólt szerzett. Kincses nemcsak a védekezésből, de a támadás előkészítéséből is kivette a részét, Lutz nagy területen játszott, jól indított, Nagy ügyesen jászott, jól cselezett. Sokszor nem tudták tartani a székesfehérváriak. Kardos nagyon akart, gyorsasága jól érvényesült. Kerekesnek voltak ügyes megmozdulásai. A székesfehérváriak legjobbjai: Szabó, Sugár és Litvik voltak.

Hegyi István

PMSC–Székesfehérvári MÁV Előre 6:0 (3:0). NB I. tartalékmérkőzés, Pécs.

Késői volt a hajrá a Pécsi VSK-nál

Rába ETO—PVSK 2:1 (1:1)

Győr, 3500 néző, vezette: Soós. Rába ETO: *Palla — Csonka, Pozsgai, Pásztor, Magyar — Hannich, Onhausz, Póczik (Mile* a 79. percben) — *Szabó O., Glázer (Jugovics* a 63. percben), *Pölöskei.* Edző: *Kovács Imre.* PVSK: *Győri — Hüber, Tallósi, Hosszú, Winkler — Szőcs, Tóth (Németh* a 75. percben), *Grünwald, Kresz — Szász (Iván* az 54. percben), *Stájer.* Edző: *Rónai István.*

Meglepően kevés néző volt kíváncsi a hűvösre fordult időben a mérkőzésre. Az első félidő csapkodó, tervszerűtlen játékot hozott, enyhe győri fölénnyel. Magyar szabadrúgását védte Győri, majd Onhausz lőtt távolról a kapu mellé. A vendég pécsiek elsősorban a kapu előterét biztosították, támadásokkal nemigen próbálkoztak. Az első kísérlet Szász nevéhez fűződött a 17. percben, de labdája a szöglet-zászlóhoz gurult ki... Később Stájer már jobban célzott, 20 méteres lövése alig szállt mellé. A 24. percben vezetést szerzett a hazai csapat. Pásztor indította Pölöskeit, a szélső egy lövőcsellel becsapta Hübert és 14 méterről jobb lábbal a bal felső sarokba lőtt (1:0). Aztán Póczik lőtt mellé szabadrúgásból, Magyar beadását Győri kivetődve csípte el. A 35. percben teljesen váratlanul egyenlítés következett. Egy kipattanó labdával Szőcs nem sokat teketóriázott, 25 méterről kapura lőtt és jól eltalált lövéséből a labda a jobb felső sarokba vágódott (1:1). Közvetlenül a lefújás előtt Szabó O. lapos lövése a bal kapufáról pattant vissza.

Az 50. percben újra Pölöskei nevét írhatták az eredményjelző táblára. Hannich átadásával középen ugrott ki, elvitte a labdát a kifutó Győri előtt és az üres kapuba lőtt (2:1). Öt perc múlva újra Pölöskei tört előre, labdájából Hannich eldönthette volna a mérkőzést, de ő a vetődő Győribe lőtt. Két perc múlva újra a kapus győzelmével végződött összecsapásuk, ezúttal messzire kifutva tisztázott a győri középpályás elől.

A továbbiakban nyíltabb lett a mérkőzés. Kitámadott a PVSK. Stájer lövését védte Balla, aztán pécsi támadások közepette Győrinek kellett kétszer is veszélyes helyzetben mentenie. A 73. percben Kresz egyenlítési lehetőséget szalasztott el, Stájer beadásából nyolc méterről a jobb kapufát találta el. A hajrában szorongatott a vasutas csapat. Németh emelését Pusztai a gólvonalról fejelte ki, végül Stájer bombáját Balla bravúrral hárította.

A győri közönség elégedetlen volt csapata kupafőpróbájával, szerdai torinói mérkőzése előtt mérsékelt teljesítményt nyújtott a Rába. A PVSK azonban nem tudott élni a lehetőséggel, az első félidőben játékosai meglehetősen „szerényen" játszottak, nem törekedtek a gólszerzésre, az egyenlítés is egy ritkán látható jól eltalált lövésből esett. 1:2 után (miért nem korábban?) mindent egy lapra tett fel az újonc, és néhány veszélyes akciójából következtethető, hogy az eredmény könnyen másként alakulhatott volna. A kései ébredésre vereséggel fizetett a PVSK. A győztes csapatból Pásztor, Magyar és a góljaival döntő érdemeket szerzett Pölöskei dicsérhető. A PVSK-ban Győri kifogástalanul védett, hátul Tallósi tette a legtöbbet, Szőcs volt a csapat legjobbja. Rajtuk kívül csak Stájer néhány megmozdulása említhető.

Mohay Gábor

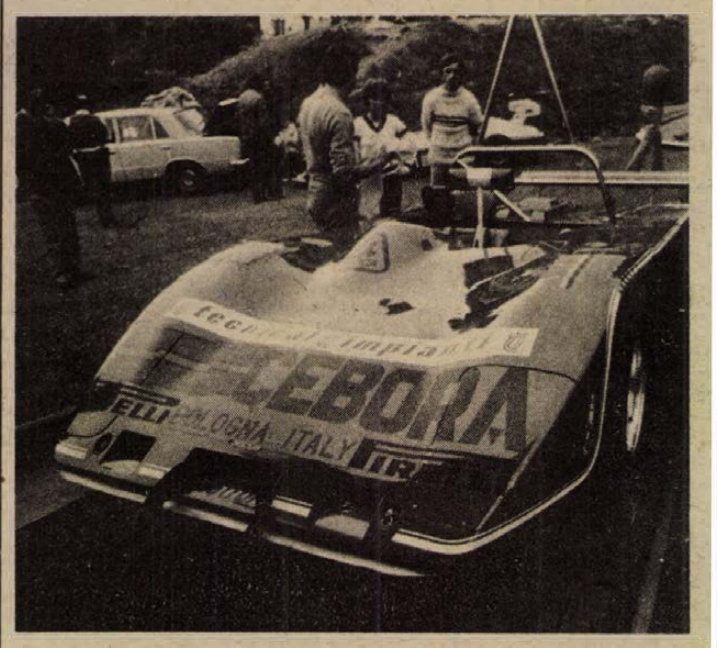
Rába ETO–PVSK 3:0 (0:0). NB I. tartalék-mérkőzés, Győr.

Kézilabda

PMSC—Postás 14:12 (7:7)

NB I. női mérkőzés, Budapest. PMSC: Karip — Erdősi, Bán, Peresné (3), Boóz (1), Rákosa (2, egyet hetesből), Balázsné (3, kettőt hetesből). Csere: Lukács kapus, Apáti (4, kettőt hetesből), Pálvölgyiné (1). Edző: Jéki Zoltán. A pécsi csapatnak sikerült visszavágnia a tavaszi pécsi vereségért. Negyven másodperccel a mérkőzés befejezése előtt, a hazaiak büntetőt hibáztak.

Mecsek autós hegyi verseny



Nesti BMW Lola típusú versenyautója

Tóth János érte el a legjobb edzésidőt

Zuhogó esőben indult a második futam

Szombatra beszökött az igazi ősz az abaligeti úti hegyi pályára. Reggel kellemetlen szél fogadta a gyülekező versenyzőket és a szép számban érkező érdeklődőket. Mauro Nesti szorgalmasan tanulmányozta a pályát VW Golfjával. A depóban javában folyt a munka. Sorjában gördítették ki a szállítókocsikból a Kiss-féle Osellát, Tóth János TOJ BMW-jét. A legnagyobb érdeklődés mégis — ez természetes — Nesti BMW Lolajának a „kicsomagolását" kísérte, hiszen ilyen autó még nem járt a mecseki pályán.

Közben Tóth Jánostól személyesen tudhadtuk meg, hogy autójában valóban a régi BMW Schnitzer motorja lapul. Nos ez a motor még mindig dögerős. Akkor derült ez ki valójában, amikor az első edzésfutam végén Tóth János ideje volt a legjobb, még Nestit is megelőzte, sőt jobb volt az első edzésfutamának az ideje, mint a tavaszi versenyideje. Nos mégis „éles" verseny lesz holnap, főleg, ha az idő is kegyes lesz.

Mert az idő alaposan megzavarta az edzést. A második futam már zuhogó esőben indult. Az Osellát és a Lolát visszacsomagolták a szállítókocsikba. A „nagyok" közül csak Tóth vállalta az esőben való száguldást — nyitott kocsiban. Így hát a vizes pályán is ő érte el a legjobb időket.

Szóval: ha esik, ha nem, persze akkor igazán, jó versenynek ígérkezik a mai XI. Mecsek autós hegyi verseny.

Magyar siker az evezős regattán

Szombaton rendezték meg a 18. nemzetközi villachi evezős regattát, amelyen jól szerepeltek a magyar fiatalok (23 éves korig bezárólag volt a korhatár).

Az öt nemzet pontversenyében második helyet szereztek, a három nemzet küzdelmében pedig elsők lettek. — Eredmények: 5 nemzet versenye: 1. Nordrhein-Westfalen 61,5 pont, 2. Magyarország 60,5, 3. Bayern 51,5. 3 nemzet versenye: 1. Magyarország 47,5 pont, 2. Bayern 42,5, 3. Ausztria 33.

A magyar fiatalok a kormányos nélküli négyest, a kormányos négyest, a kétpárevezős versenyt, valamint a nyolcast nyerték meg.

A mai sportműsor

Autóverseny. Országos hegyibajnokság. IV. forduló. Pécs, Abaligeti országút, 10.00.

Kézilabda. NB I. férfiak: Bp. Honvéd—PMSC, Pestlőrinci sportcsarnok, 11.00. NB II. férfiak: U. PEAC—Körmend, Tanárképző Főiskola, 11.00. NB II. nők: Zsolnay—Rába ETO, Zsolnay-pálya, 10.00.

Kosárlabda. NB II. férfiak: Sabaria—P. Postás, Szombathely, 11.30. NB II. nők: Veszprémi Volán—Szigetvár, Veszprém, 11.00.

Asztalitenisz. NB II. férfiak: U. PEAC—Veszprémi Volán, Pécs, egyetemi tornacsarnok, 11.00.

Röplabda: MRSZ Kupa, női mérkőzés: U. PEAC—BSE, Pécs, POTE-csarnok, 10.00. NB II. férfiak: Tab—Pécsi VM, Tab, 11.30. Steinmetz SE—Győri Dózsa, Pécs, Dobó utca, 10.00. Nagykanizsai Vízmű—U. PEAC, Nagykanizsa, 11.00. NB II. nők: Tab—Pécsi VM, Tab, 12.30.

Labdarúgás. NB II. mérkőzés: MVTE—Szekszárd, Mohács, 15.00. Komló—Sopron, Komló, 15.00. Megyei I. osztály: István-akna—Siklós, Pécsszabolcs, 15.00. Mázaszászvár—Sellye, Mázaszászvár, 15.00. P. Kesztyűgyár—Steinmetz SE, Pécsbányatelep, 15.00. Vajszló—Beremend, Vajszló, 15.00. P. Postás—Bóly, Postás-pálya, 15.00. Kétújfalu—Zsolnay SE, Kétújfalu, 15.00. Szigetvár—Vasasi Bányász, Szigetvár, 15.00. U. PEAC—Mágocs, Szentlőrinc, 15.00. Országos ifjúsági bajnokság: PVSK—Ganz-MÁVAG, PVSK-pálya, 11.30. PMSC—MVTE, Pécsújhegy, 10.00.

Modellezés. Rádióirányitású autómodellek országos bajnoksága. Újmecsekalja, 9.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

A tartalomból:

BNV-érdekességek

◆

Elaludt a betörő

◆

Nudisták között

◆

Ikrek a tánckarból

◆

Kedvencei a kígyók

◆

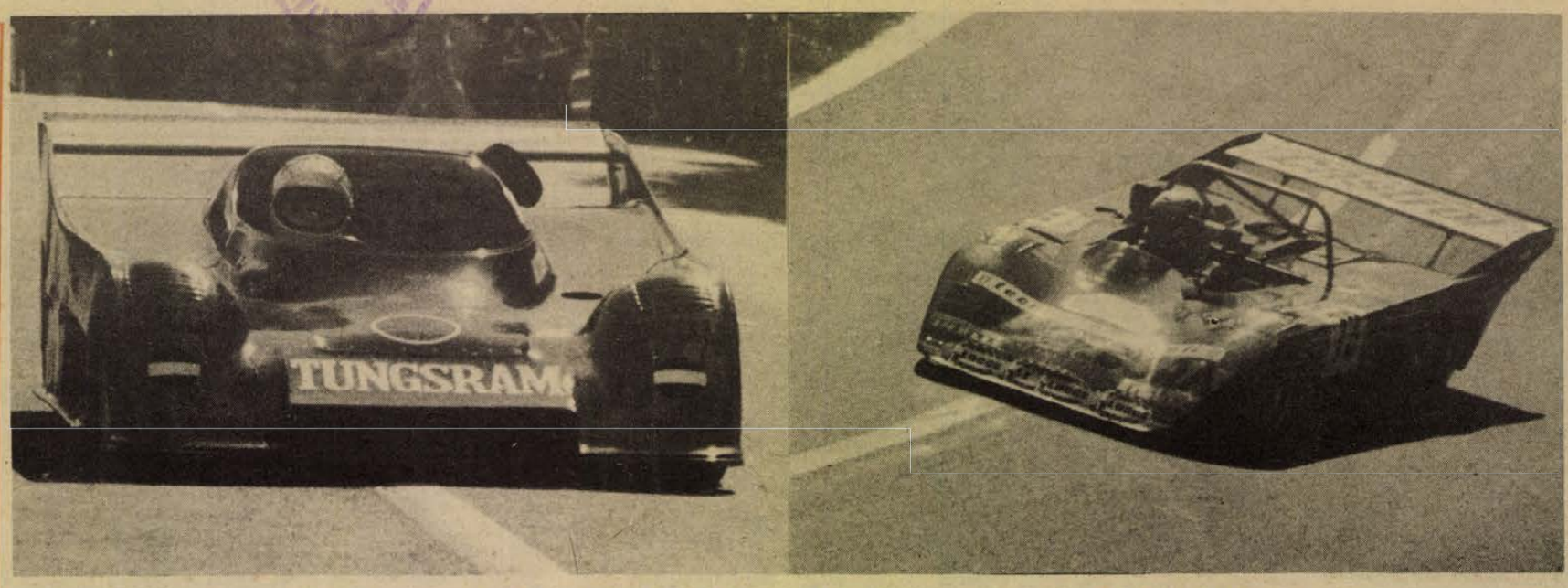
Az akupunktúra javallatai

◆

A Mecsek cukrászda születésnapja

◆

A vasárnap sportja



Tóth János, a XI. Mecsek autós hegyi verseny abszolút győztese (balról), Mauro Nesti útban a pályacsúcs megdöntése felé (jobb ról).

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXVI. évfolyam, 255. szám
1979. szeptember 17., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Parádés idényzáró

Mecsek autós hegyi verseny

■ Tóth Jánosé lett az abszolút első hely

■ Muaro Nesti két perc alá szorította a pályacsúcsot

Azoknak lett igazuk, akik arra fogadtak, hogy jó verseny lesz a vasárnapi XI. Mecsek autós hegyiverseny. Valóban kialakult a késhegyre menő harc az éves csapatbajnokság dobogójának a második helyéért. Elsősorban a Külker SC versenyzőinek volt szükségük arra, hogy mindent elkövessenek az idényzárón a csapatuk második helyezéséért. Az idényzárás végeredményben nekik sikerült a legjobban, hiszen négy géposztályban szerezték meg az első helyet, ezen túl *Tóth Jánosé* lett az abszolút első helyezés is. A Bp. Volánnak ezúttal egyetlen első hellyel kellett beérnie, csak *Balatoni Mihálynak* sikerült győzelemre vezetnie a Renault Alpinet. A Pécsi Volán versenyzői két első, két második, egy harmadik helyezéssel és több pontot érő hellyel biztosították, hogy az éves csapatbajnoki cím Pécsett maradt.

Mahler József a széria Ladák között biztosan nyert, mindkét futamban közel egy másodperccel volt gyorsabb az őt követő főtaxis *Gyabronkánál*. *Fodor János* Trabantjával szintén biztos első lett, bár a második futamban *Bodó Péter* (XII. AFIT) nagy időt ment, 2 41 00 perces ideje tizenkét másodperccel volt jobb, mint amit az első futamban ment, de így sem tudta *Fodort* megszorítani. *Kardos Lajos* már az edzésnapon azt mondta, hogy rosszkor jött *Szabolcsfy Péter* vissza az ezres kategóriába az NSU-val. A tavasz óta némileg lelassult Kardos Wartburgja. Bár az első futamban még két másodperccel volt jobb *Szabolcsfynál*, a második futamban *Szabolcsfy* három másodpercet hozott *Kardoson*, és ismét győzelemre vitte az NSU-t. A második külkeres NSU-t, a 4. géposztályban, ahol korábban *Szabóki* uralkodott vele, most *Gál József* hozta az első helyre. Viszont *Gulyás Imrének* igaza volt, hogy egy géposztállyal feljebb vándorolt. *Balatoni Mihály* mögött biztosan szerezte meg a második helyet, úgy, hogy a második futamban jobb időt ment, mint Balatoni.

A hatodik csoportban, ahol mindig az a kérdés, *Kiss* vagy *Tóth* győz-e, eddig *Tóthnak* nem úgy ment a versenyzés, ahogyan ő is szerette volna. Amikor a BMW TOJ típusra ült, már őrségváltásról is beszéltek sokan. *Kiss* azonban sorozatosan győzte le a fehér Osellával. Most viszont *Tóth* váratlanul elsütötte a maga petárdáját. A régi *Schnitzer* BMW motorral kitűnő edzésidőt ment szombaton. Vasárnap pedig az első futamban több mint két másodperccel volt gyorsabb *Kissnél*. (2 05 05). A második futamban *Kiss Dezső* válaszolt egy 2 04 56 perces idővel (új pályacsúcs!), de így is Tóthé maradt a végső győzelem.

A Forma Easterek után rajtolt *Mauro Nesti*. Akik csak ömiatta keresték fel az abaligeti pályát, szintén nem csalódtak. A tavasszal, amikor az osztrák *Jerich* járt itt F 2-es autójával, azt nyilatkozta, hogy ez a pálya két percen belül befutható. Neki nem sikerült. Még pályacsúcsot sem sikerült döntenie. Akkor felröppent, hogy az eredeti pályacsúcs csak rossz mérés következménye... Nos most *Nesti* igazolta *Jerichet*. Az első futamban már át is adta a régi pályacsúcsot a múltnak. 1 57 98 perces idejével, két percen belül száguldotta végig a három és fél kilométert. (Egyetlen edzésfutam után!) A második futamban még gyorsan lefaragott egy másodpercnyit ebből is. Azután egyszerűen eltűnt. A kocsiját megrohamozták az autogrammkérők, úgy hogy végül a Lolából íróasztal lett és *Nesti* csak írt, csak írt... És ezután kiállt még egy hasonló rohamot a díjkiosztás után is. Kétségtelen, hogy az idei őszi hegyi versenyen az ő személyében egy világklasszis autóversenyzőt láthatott, ismerhetett meg a pécsi közönség.

A verseny díjait *Füzi Árpád*, a Volán 12. Vállalat igazgatója adta át az egyes géposztályok győzteseinek és helyezettjeinek. Az abszolút győztesnek, *Tóth Jánosnak* és a vendégként pályacsúcsot javító *Mauro Nestinek* *Kiss Dezső* közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes nyújtott át tiszteletdíjakat.

(Folytatás a 7. oldalon)

Vasárnap a villányi szőlőkben



Édes az oportó Villányban

A SZÜRET ELEJÉN

Féltik a darazsaktól, mert édes Azért ne siessük el...

Ittak-e már az idén murcit? Én már ittam, meg is ártott egy kicsit, nem vigyáztam a majomtejjel. Ugyan még nem következett el az igazi szüret ideje, sok szőlősgazda már bevégezte a szüretet, nem egy pincében forr a bor. A Villány-Mecsekalji Borgazdasági Kombinát villányi szőleiben is megkezdődött a szüret, a múlt héten diákok és katonák is segédkeztek. Úgy látszik, a dolog nem annyira sürgető, mert vasárnap a villányi hegyoldal nagyüzemi tábláin nagy csend honolt. Mindössze néhány maszek szőlősgazda szőlejében találkoztunk vidám szüretelőkkel.

Nagyharsány főutcája tegnap délelőtt a szeptemberi verőfényben úszott, Tóth Józsefék pincéje előtt hordókat mostak serényen, készülve a szüretre.

– Milyennek ígérkezik az idei termés?

– Kevesebb lesz, mint tavaly, de jobb a minőség – bökte ki vidáman a fiatal gazda.

Fehér bort termel, tavaly a hétszáz négyszögöl szőlő negyven hektóval fizetett. Eladta, s az idén is eladja a borgazdasági kombinátnak.

– *Nem kellene még kicsit várni a szürettel, s még jobb lenne a minőség?*

– Jó idő volt, megérett, édes a szőlő. Nem akarom, hogy felfalják a darazsak.

Villányban, a nagyközség határában két szőlősgazdánál is szüretelnek. Gyönyörű, kékesfekete fürtök, gyorsan megtelnek a puttonyok. Megkóstoltam, édes a szőlő. Ebből lesz a híres villányi oportó, melyet ma már folklór-bornak mondanak és tisztelnek.

– Volt itt, aki már két hete leszüretelt – újságolta Hildt János. – Mi is félünk az esőtől, akkor ide be nem tud jönni jármű.

A kocsi, melyen a szőlővel telt hordók sorakoztak, a villányi Új Alkotmány Tsz-é, a szövetkezet így is segíti tagjait.

– *Milyen a termés?*

– Itt mindenkinek jó a termése.

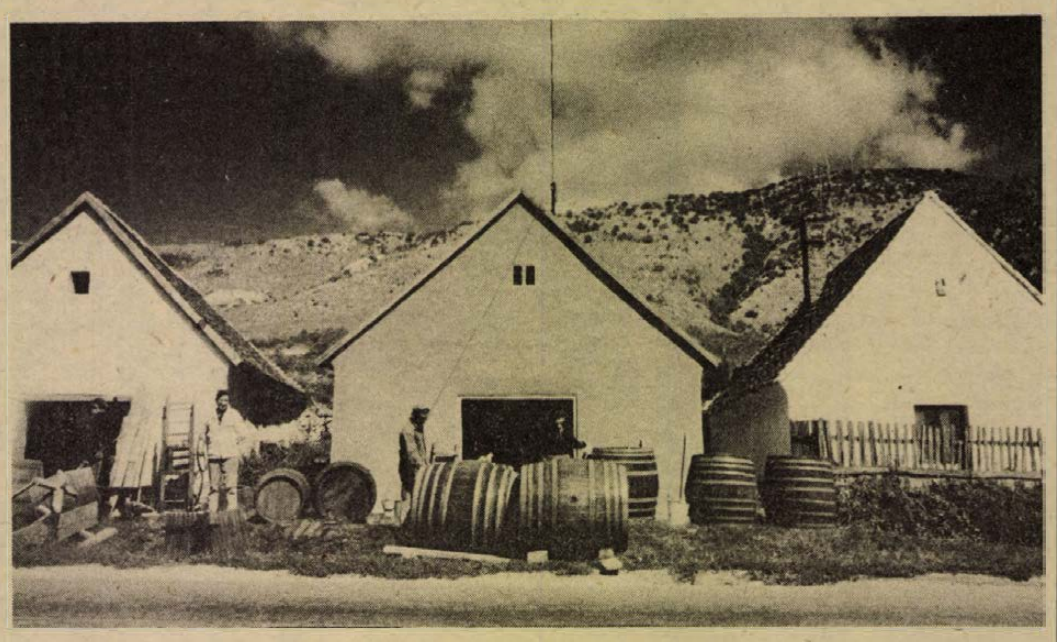
Még szombaton beszélgettem Gellért Györggyel, a Villány-Mecsekalji Borgazdasági Kombinát főmérnökével. Még a szüret elején tartanak, az eddig beérkezett szőlők cukorfoka kissé a várakozás alatt van, de így is magasabb két-három fokkal a tavalyinál. Több tízezer mázsa szőlőt vásárolnak fel, a tszekkel külön ütemtervet készítettek, ki mikor szállítson, nehogy torlódás legyen. Ámbár ha eső jönne, ez könnyen bekövetkezne. Reméljük, tovább tart a jó idő. Gellért György egyúttal felhívta a figyelmet, a kistermelők ne siessék el a szüretet, az idei felvásárlási árak a korábbinál még inkább ösztönöznek a minőségi borok termelésére. Mindenképpen vissza kell állítani a magyar borok korábbi jó hírnevét.

— mz —

A Duna-part két új szállodája

A magyar—osztrák idegenforgalmi egyezmény és hitelkonstrukció részeként két osztrák cég kivitelezésében megkezdődött a pesti Duna-part két új szállodájának építése. Vasárnap ünnepélyes aktus — alapkőletétel — szüneteltette rövid időre az építők munkáját. Az ünnepségen részt vett Sághy Vilmos belkereskedelmi miniszter, dr. Josef Staribacher osztrák kereskedelmi és iparügyi miniszter, Szépvölgyi Zoltán, a Fővárosi Tanács elnöke és Johann Josef Dengler, Ausztria magyarországi nagykövete. Ott voltak a szállodák beruházóinak és üzemeltetőinek képviselői, a két osztrák cég vezetői és munkásai.

A két szálloda közül a Roosevelt tér déli oldalánál, a Hotel Budapest Fórum 1981 októberében készül el, míg a szomszédban a MALÉV és a Pannónia közös szállodájának átadására 1982 áprilisában kerül sor.



Szüretre készítik elő a hordókat a nagyharsányi pincesoron Fotó: Cseri László

Elkezdődött a színházi évad

Ljubimov Szolnokon

Jurij Ljubimov, a moszkvai Taganka Színház főrendezője felint nézőtéri pótszékéről, a színész megszólal; elkezdődik a szolnoki Szigligeti Színház évadja. Az első előadás egyben a mai szovjet drámák ünnepének nyitánya is. A publikum egyelőre hevesen forgolódik. Hol a nézőtér közepén magasba ringó fenyőt bámulja, hol annak a színpadi háttérül szolgáló stilizált bérház falára vetődő árnyát. A színpad elején meg — csak nem lakoltattak ki egy családot? A színre most jégtáncos pár libben, forognak kecsesen és veszettül — két ember hajtja a kör alakú deszkaépítményt —; Vitray lelkesedik, hangja elcsuklik a gyönyörtől. A televízió fénye kihuny, Vitya (Dmitrijev mérnök) monologizálva életébe bonyolódik.

Jurij Trifonov Csere című kisregénye, mert hát Ljubimov e rendezése zúdította Szolnokra a színészek, a nézők tömegét, egy lakáscsere bonyodalmai közé vezetnek bennünket, egyszobás életekbe, társbérletekbe, melyekből a társadalmi körülmények miatt a lélek torzulása nélkül, lehetetlennek tűnik a kijutás. Dmitrijev mérnök és családja tehát egy lakáscsere során élik át emberi kapcsolataik átrétegződését, személyiségük átalakulását. És persze hogy kicserélődnek, miközben megtalálják a maguk megoldását: manipulálni kezdenek a halállal.

Trifonov finom ítélkezésein csavarint David Borovszkij ötletdús díszletmegoldása, s Jurij Ljubimov remekbeszabott rendezői fogásai (például a tárgyak funkcióinak banális egyszerű újraértelmezése révén).

Ljubimov teljesen felborítja a regénybeli időrendet, s meglepődhetünk a monologizálás újszerű kifejezési formáján, az egyszerre jelenlevő jelenmúltságon: Vitya a nézőknek és csakis a nézőknek éppen feleségét, Lenát említi; gyötrődik, észre sem véve, hogy mindezt Lena fejére könyökölve teszi.

Ljubimov keze újból a magasban. Mozdulatokra figyelmeztet, most zenét sürget. Gyorsabb ütemre buzdítja a szolnoki társulat tehetséges, fiatal társulatát.

Scipiades Erzsébet

Baranya megye:



Dunaszekcső, „hajóállomás" Schut János felv.

Véget ért a polgári védelmi bemutató

Gyors segítség katasztrófa esetén

A feltételezések szerint... Sziebert-pusztán, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát tehenészeti telepén járványos állatmegbetegedések fordultak elő.. Tavaly 4800 liter volt a tejátlag, idén már 5200 literrel számolnak tehenenként, így érthető, ha fertőző állatot észlelnek, azonnal lezárják a telepet. Illetve belépni csak fertőtlenítő kézmosás, lábbeli fertőtlenítés után lehet. Gép- és takarmány is csak megfelelő mentesítéssel juthat a kerítésen belülre – kifelé is. Vaskarámban tehenet vizsgálnak, a vett mintával kocsi indul. Az istállókban az automata fecskendővel óránként több száz tehenet oltanak be; kiürített istállót jódos fertőtlenítő-oldattal permeteznek; különös gonddal tisztítják a fejőgépeket és a tejesedényeket. Az állatgondozók, állatorvosok munkaruhája — a gyakorlaton szürke PV védő- és munkaruha –, sisakja, gázálarca, csizmája és kesztyűje, a ruházat használói az alapos fürdés után kerülhetnek csak ki a sátrakból.

*

Dunaszekcső. A feltételezések szerint vadászbombázó-raj, hagyományos eszközökkel mért csapást a „hajóállomásra" – a volt téglagyár – ugyanakkor távoli nukleáris támadás ideérkező rádióaktív felhője veszélyezteti az itt-tartózkodókat... Repülők sivítása, bombarobbanás, fegyverek ropogása, füst és lángfelhők töltik be a teret... A mentő és szakfelderítő PV-alegységek tüstént munkához látnak a „romok" között, a Dunán folyami felderítők érkeznek. Sorra elhelyezik a „fel nem robbant bomba", a „szennyezett" az „átjáró" és a „segélyhely" feliratú táblákat, kitűzik a kék, sárga és a vöröskeresztes zászlókat. Tolólapos traktor nyit utat mentőerőknek, mögötte egy másik a rádióaktív szennyeződést semlegesíti, daruskocsiról áramtalanítják a trafóházat, két kis Zsuk tűzoltócutó személyzete fékezi a lángot. Légkalapáccsal „lékelik" a falakat, hogy a bentrekedteknek kompresszorral friss levegőt juttassanak be, míg nem sikerül falbontással kimenteni őket. Az ideiglenes föld alatti óvóhelyen rekedtek kivezető útját darusautó teszi szabaddá. Jön a kórházbusz, két hordágyszállító teherautó és a mentőautó.

Az általános iskolában kialakított orvosi segélyhelyen fürdetik és mentesítik, elsősegélyben részesítik, sokktalanítják, ha kell operálják és fektetik a „hajóállomásról" ideszállított betegeket.

*

A Mohács észak-nyugati vaskapu területén telepített RBV – radiológiai, biológiai, vegyi – mentesítő hely fogadja a szennyezett kárterületről kimentett lakosságot és a mentőmunkák résztvevőit. Sátrak, saját hőközpont, személy- és gépjármű mentesítők – bármikor, bárhol felállíthatók, ahol vízforrás van.

*

A Mohács városban és a mohácsi járásban tartott kétnapos polgári védelmi módszertani bemutató ezzel befejeződött.

Murányi László

Kiállítások

A képzőművészeti világhét alkalmából kiállítások sorozata nyílt Tolna megyében. Szekszárdon szeptember 15-től 23-ig gyermekrajz-kiállítások láthatók a Béri Balogh Ádám Múzeumban, a városi úttörőházban, a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat központjában.

Pakson a munkásművelődési központ galériájában a Baranya megyei Tanács által kölcsönzött gyermekrajz-kiállítást mutatják be, az NDK-beli Schwerinből, ugyanott Andy Warhol festőművész műveit, valamint a komlói Művészeti Műhely munkáit, a városi-járási könyvtárban pedig Edward Mybridge fotódokumentumait szemléltetik.

Szabadszentkirályi ifjúsági randevú

Politikai fórum, kultúrműsor, sportprogram

Igaz, hogy csak egy napra, de jócskán megfiatalodott Szabadszentkirály. Több száz fiú és lány érkezett ide tagnap reggel Baranya városaiból és falvaiból, hogy egymással találkozva beszélgessenek, véleményt cseréljenek, énekeljenek, táncoljanak, versenyezzenek, szóval, hogy hasznosan és vidám hangulatban töltsék el a vasárnapot. A munkás és parasztfiatalok randevúja a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa és a KISZ Baranya megyei Bizottsága szervezte, a megyei ifjúmunkás és szakmunkástanuló napok keretében.

A házigazda szabadszentkirályiak nagyon szép környezetben, a községi szabadidő parkjukban fogadták vendégeiket, s ez a park volt a tegnapi találkozó fő helyszíne. Itt üdvözölték a városok, járások fiataljait, a megye párt, állami, társadalmi életének vezetőit, képviselőit, itt rendezték délelőtt a lányok és a fiúk kispályás futball- és kézilabda-mérkőzéseit, a lövész-, súlylökés- és tekeversenyt. Délelőtt azonban még két helyen, a helyi Béke Termelőszövetkezet klubjában illetve a községi kultúrházban találkoztak a mezőgazdasági szövetkezetekben, illetve ipari üzemekben, gyárakban dolgozó KISZ-fiatalok. A tsz-klubban a fiatal nők beszélgettek munkájukról, munkahelyi körülményeikről, a tanulás fontosságáról és a családi életük örömeiről, gondjairól. A kultúrházban — a fiatal szocialista brigádvezetők összejövetelén — a legfontosabb téma a munkaverseny-vállalások teljesítése, illetve a fiatalok pályakezdése, munkahelyi beilleszkedése volt.

A délelőtti program ebéd után ismét a szabadidő-parkban folytatódott, ahol a fiatalok együtt énekeltek Orsós György pol-beat énekessel, majd elkezdődött a politikai fórum. A találkozó résztvevőinek a világban jelenleg zajló eseményekkel, hazánk gazdasági helyzetével, az oktatási rendszerünkkel, Baranya megye terveinek teljesülésével illetve tervcélkitűzéseivel, a fiatalok mozgalmi életével kapcsolatos kérdéseire többek között Kéry András, az MSZMP KB munkatársa, Bóna Ernőné, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, Szili József, az SZMT-titkára, Piti Zoltán, a Baranya megyei Tanács osztályvezetője válaszolt.

Késő délutántól a táncházprogramon a Baranya táncegyüttes tagjaival együtt próbálgatták a lépéseket a lányok és fiúk. A jó hangulatban telt találkozó tábortűzzel ért véget.

Búcsúi hangulat a város közepén



A babarci úttörőzenekar

Svábnap az IH-ban

Svábnap a Szélrózsa klubban — hirdette vasárnap délutáni programját az Ifjúsági Ház s az érdeklődés nem is maradt el. Gépkocsik özöne parkolt az IH előtt, jó részben Baranya németlakta községeiből. A vendégeket igazi sváb fúvószene és népdal fogadta. Az előcsarnokba kiszivárgott a presszóból a Milán Falatozó konyhájának illata, amely ezúttal a tájjellegű baranyai sváb parasztkonyha ínyencségeit hirdette, kínálta. Gondolom, senki nem maradt éhen, ha megkóstolta a sváb savanyúsült, a majorannás csirke vagy a babos káposzta ízét s hozzá választott a hatféle saláta közül — a „séf" személyes kínálatában. (Akinek a fia egyébként most tért vissza NDK-beli tanulmányútjáról). Mindez persze csupán kísérőműsor volt az est programjához, amit nagy figyelemmel állítottak össze *Gráf Vilmos* és *Wolfart János*, a pécsi rádió, illetve a pécsi tv-stúdió munkatársai, s egyben a műsor vezetői a színpadon, a mikrofonok előtt. Ahogyan a Szélrózsa klub vezetője, *Muzsay András* bejelentette, azzal a céllal, hogy bepillantsunk a Magyarországon élő német nemzetiségiek kultúrájába. Illetve akik ismerik, ebben nőttek fel — a közönség többsége — azok oldott, játékos, szórakoztató formában élvezhessék a sváb folklór gyöngyszemeit dalban, táncban, muzsikában, sőt mesében: *Göndöcs Györgyné* népi mesemondó előadásában.

A kétnyelvű tolmácsolás illetve műsorvezetés mindenki számára élvezhetővé tette az estig húzódó műsort. A zsúfolt nagyterem közönsége gyönyörködve figyelte a babarci úttörőfúvósok, a hímesháza-szűri leánytánccsoport, a mecseknádasdi zenészek *(Frei Nándor* és *Lang János)*, a nagymányoki *Kretzer József* tiroli citerás, *Rittlinger Márton* harmonikás, a *Zimmer-duó*, a nagyárpádi fúvósok és a palotabozsoki német vegyeskar műsorszámait. Mindez *Sárdi János* kékfestőivel, *Kovács János* és fia *Kovács Péter* óbányai fazekasáruival s hozzá a Milán-konyha illataival így, együtt gyerekkorom igazi sváb „Kirmes"-einek, őszi búcsúinak hangulatát idézte — itt Pécs város kellős közepén.

A svábnap jókedvű táncházzal zárult.

W. E.

Dunaföldvár:

Négy Földvár szüreti napja

A négy Földvár nevű település népművészeti együtteseinek első találkozójával egybekötött szüreti népünnepélyt rendeztek vasárnap a Tolna megyei Dunaföldváron. A színpompás szüreti felvonuláson Balatonföldvár, Dunaföldvár, Pusztaföldvár és Tiszaföldvár néptáncegyüttesein, népi zenekarain kívül a bölcskei, a madocsai és a hartai hagyományőrző népi együttes is részt vett. Több ezer néző gyönyörködött a lovasbanderiumban, a karikást cserdítő csikósok mutatványában, a vidám szüreti képeket, eszközöket megjelenítő tucatnyi kocsi és hintó karavánjában.

A látványos felvonulást követően az „Öregtorony" várszínpadán az együttesek sorban bemutatták válogatott műsorukat. Este tréfás régi és a mai szokásokat – így a szőlőlopást, csőszködést, a bírót is – felidéző szüreti bállal fejeződött be a program.

A szüreti népünnepélyről és Dunaföldvárról filmet készített a Magyar Televízió.

Három új mese a Bóbita-bemutatón

Vitéz László sikere

Három új mesét mutatott be tegnap délelőtt a Doktor Sándor Művelődési Központban a Bóbita bábegyüttes Kós Lajos rendezésében: egy délszláv, egy német és egy magyar eredetű népi mese változatát Varázsláda címmel.

Grimm meseparódiájának főhőse Jancsi és Juliska. Házkörüli segítő munkájuk során eljátszák egymásnak, s természetesen a nézőtéren lévő gyerekeknek a Piroska és a farkas történetét. A második mese, a mindent megsokszorozó varázsláda történetének csattanója, a felnőtteket jobban szórakoztatta, mint a gyerekeket, az ugyanis, hogy a házsártos feleségből egy is sok.

A harmadik mese, Vitéz László története aratta a legnagyobb sikert, a nézőtér ekkor aktivizálódott kellőképpen, ellátva tanácsal, segítséggel a magyar népmesehőst.

A Bóbita új bemutatója január végéig vasárnap délelőttönként tekinthető meg, akkor egy hosszabb mesejátékkal jelentkeznek.

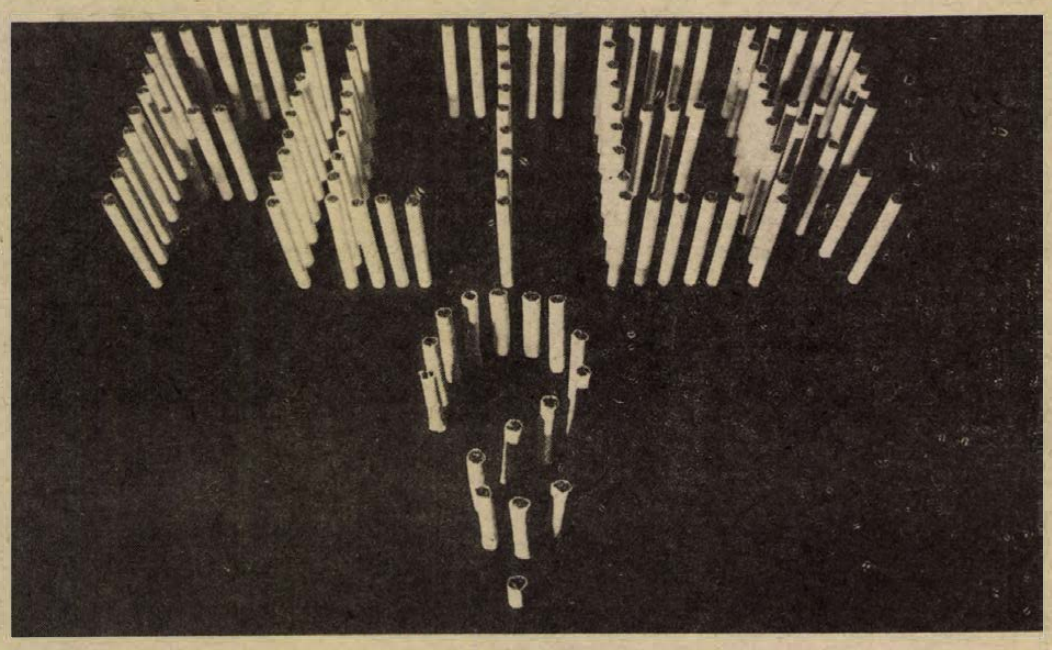
Remélhetően – ha a nézőket jobban bevonják a játékba – kellemes órákat tölthetnek a matinén a gyerekek.



A Varázsláda kedves figurái a paravánmögött

Fotó: Erb János

A Sellőtől a Sopianaeig



Fotó: Cseri László

Piros motorvonatok Csehszlovákiából

Négy piros Bz-motorvonat és nyolc mellékvonat, azaz utasszállító kocsi érkezett a MÁV Pécsi Igazgatóságához. A motorkocsiban ötven, a mellékkocsiban ötvenöt utas részére van ülőhely. Egy szerelvény egy mozdonyból és két kocsiból áll. A motorkocsiban és az egyik kocsiban tilos a dohányzás, mindegyik másodosztályú. A fűtése melegbefúvásos, fénycső világítású, az ülések bordó műbőr bevonatúak.

Év végéig tizenkét mozdony és huszonnégy kocsi érkezik a pécsi főpályaudvarra.

Fáklyaláng mellett, veszélyben...

Alagútépítés

A belga módszer korszerűsített változata

Tizennégy éven át naponta 30 ezer rabszolga dolgozott annak a hat kilométernyi alagútnak az építésén, ami Claudius császár uralkodása alatt készült a Róma melletti Fucini-tó vizének lecsapolására. A mai alagutakat azonban nem a rómaiaktól, hanem az asszíroktól és a babiloniaiaktól származtatják, akik vízvezető téglafolyosókat építettek. Az első európai vasúti alagút Angliában a Liverpool—Manchester közötti vasúti vonalon épült 1326—30-ig, az első magyar alagút viszont nem vasúti, hanem közúti: 1853—1857 között építették Budapesten a Várhegy alatt...

A letűnt századok alagútépítéseinek történetét azonban a vízbetörés, sziklaomlás szedte emberáldozatok is emlékezetessé tették. Hórukk!-ra kezdték a munkát, fáklyaláng mellett, lépésről lépésre minden pillanatot veszélyben töltve, kőportól vastag levegőben törték a sziklafalat. A törmelékkel a lovak húzta kordék hosszú sora kocogott. Mindezen a múlt században már alkalmazott robbantásos módszer sem változtatott túl sokat.

Az alagútépítési technika fejlődésének századunkban indult, olyan rohamléptekkel haladt előre, hogy napjainkra teljesen leszorította a pályáról a kézi, emberi és az igavonó állati erőt. Ezzel együtt alakult át az ok, ami ma meghatározza, hogy felépüljön egy alagút, avagy hegynek kapaszkodjanak a sínpárok, netán teljesen kerüljék meg a hegyes vidéket. Ez az ok a gazdaságosság. Ilyen megfontolásból épültek a mecseki alagutak is, a MÁV Pécsi Igazgatósága területén. A Budapest—Pécs közötti régi vasúti nyomvonal e szakaszát ugyanis olyan magas emelkedők, kis sugarú ívek jellemezték, amik miatt például egy tehervonat áthaladásához tolómozdony is kellett.

Jóllehet a 60-as évek végén, amikor az első alagutunk építése elkezdődött — Európában majdhogynem divattá vált alagutakat építeni — nem voltak könnyű helyzetben a szakemberek. Egyrészt azért, mert az előzetes talajvizsgálatok egy sor gondot előrevetítettek, másrészt mert nem voltak közeli gyakorlati tapasztalataik, hiszen hazánkban a század elején épült utoljára vasúti alagút, de hagyományos módszerrel és anyaggal — téglából illetve kőből. Így kezdetben — amint ezt *Kőszegi Lászlótól*, a Pécsi Vasútigazgatóság építési és pályafenntartási osztályvezető-helyettesétől megtudtuk — még arról is szó volt, hogy a nálunk is ismeretes pajzsos metróépítési módot vasútra átdolgozva fognak az építéshez, de végül is a belga módszer korszerűsített változata mellett döntöttek. Az abaligeti alagút oldalfalait erős biztosítás mellett a helyszínen betonozták, a felső boltozatát pedig előregyártották. A talajvíz és a források miatt kettős műanyag szigetelést kapott az alagút. A hetvehelyi építésével valamivel könnyebben boldogultak, az stabil sziklafalban ment, nem volt szükség a rendkívül erős dúcolásra, illetve az abaligetinél már elsajátított apró technikai fogásokat is gyakorlottan tudták alkamazni. A harmadik — a kisalagút — építésénél ismét csak nagyon alapos biztosítás mellett dolgozhattak a Bányászati és Akna mélyítő Vállalat munkásai.

A dúcolásnak kettős a jelentősége: védte a már kialakított sziklaútszakaszt, de ennél is fontosabb, hogy óvta az ott dolgozók épségét. A három alagút építésének történetét őrző munkanaplók arról is szólnak, hogy villanyfénynél és a folyamatos szellőztetésnek köszönhetően a hegy gyomrában is viszonylag friss levegőben végezhették munkájukat.

Épp egy hónapja, hogy a harmadik alagúton is áthaladt az első vonat és ezzel lezárult egy fejezet. Újabb hazai alagút építését egyelőre nem tervezik.

Török Éva

Titkok a füstben

Csökken a füstszűrő nélküli cigarettát vásárlók száma

„Kis cigaretta, valódi finom..." Valószínűleg nem Munkást szívott sem a dalnok, sem a szerző. Amivel nem azt akarom mondani, hogy a Munkás, a filter nélkül gyártott magyar cigaretták közül a legnépszerűbb rossz.

A Munkást nagyon sokan szívják, és nagyon sokaknak az a véleménye, hogy a legtisztább dohányból készül. A Dohányipari Tröszt illetékesével beszélve azonban kiderült: ez az ítélet nem helytálló, már csak azért sem, mert az egyéni ízlések mondatták ki, másrészt nehéz lenne olyan cigarettát mondani, amelyik nem tiszta dohányból készül.

Ha már a filternél tartunk: két évvel ezelőtt a trösthöz tartozó gyárakban profiltisztítási folyamat indult meg, s eddig ezt részben végre is hajtották. Egy-egy gyárban nagy sorozatban készülnek a különféle cigaretták, s ez nagyobb gazdasági eredménnyel, jobb minőségi mutatókkal járt.

A filteres cigaretták közül a Symphoniából és a Sopianaeből fogy a legtöbb. Az előbbit a tröszt legkorszerűbb gyárában, Debrecenben készítik, az utóbbit Pécsett. Egyébként a Sopianaet itt is fejlesztették ki, a kutatóintézettel közösen. Ez a két cigarettafajta — és a Fecske — határozza meg a dohányipar termelésének a nagyságát.

Ha már ezt említjük: Magyarországon négy gyárban készül cigaretta, mégpedig Debrecenben, Sátoraljaújhelyen, Egerben és Pécsett. További két fermentáló gyárban készítik elő, tartósítják az alapanyagokat. Mind a négy gyárban készülnek filteresek, a filter nélküliek csak Sátoraljaújhelyen. Ami nagyjából az arányt is sejteti: ma már a dohányosok 79 százaléka füstszűrős cigarettát szív, ehhez igazodik természetesen a gyártás. Hogy mennyi készül? Ebben az évben összesen 25 milliárd darab.

A trösztnél elmondták: az „elit" gyárak közé tartozik a Pécsi Dohánygyár. Részben a Sopianaenak köszönheti jó hírét, ami nem is egyszerűen filteres, hanem multifilteres cigaretta. *Várhelyi József*, a Pécsi Dohánygyár főmérnöke:

— Fel kell készülni arra, hogy a jövőben tovább csökken Magyarországon is a füstszűrő nélküli cigaretták fogyasztása. Ez itt — és szétszedi az egyik Sopianae füstszűrőjét — igen kitűnő hatásfokú. A feketére festett papírra ragasztóanyaggal aktív szenet viszünk. A zárófilter — a fehér rész — acetát-műszál. Egyébként saját előállítású multifilterrel az országban egyedül Pécsett készül cigaretta. Ebben az évben 3 milliárd darab, 1973 óta. Minden évben megduplázódik a termelésünk és az értékesítésünk ebből a fajtából.

— *Mi adja a cigaretta zamatát?*

— Alapvetően a felhasznált dohánykeverék. Ez mellett természetesen bizonyos adalékanyagok is belekerülnek, de ezeket a gyártók a féltve őrzött titkok között tartják számon. Természetesen mi is... Egyébként a Sopianae mellett másik multifilteres cigarettát is gyártunk, a Metropolt. És készül nálunk Fecske is, jelentős mennyiségben.

— *A profiltisztítás előtt milyen cigaretták készültek Pécsett?*

— Sokféle. Az utóbbi húsz évben Munkás, Terv, Kossuth, Sellő, Savaria, Tisza, TOTÓ, LOTTÓ és különféle alkalmi cigaretták kiállításokra, vásárokra. Nagy mennyiségben készült Románc is, 1978-ban még 2 milliárd darab.

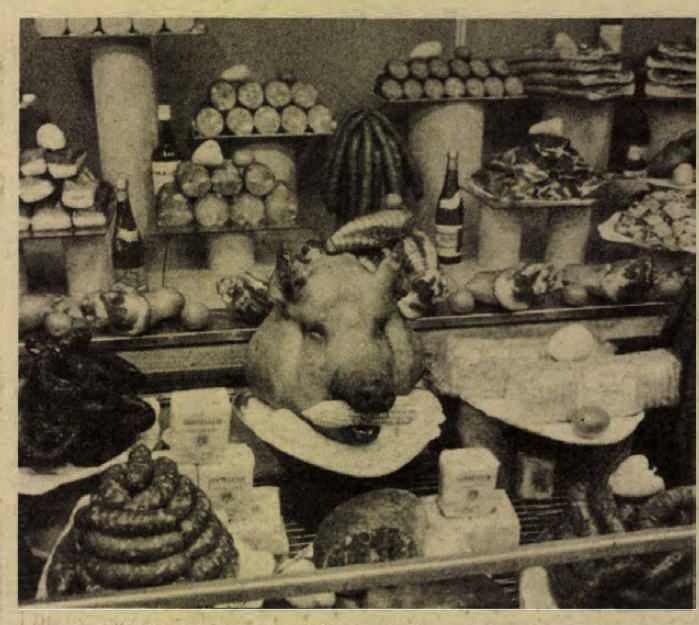
Egyszóval: a „kis cigaretta" füstjében titkok vannak. Az adalékanyagok illata. Annyit mégis elárulhatunk: a cigaretta a nikotintól és az égés során felszabaduló ammóniától lesz csípős, erős. Minél több az ilyen anyag benne, annál karcosabb. És például az sem mindegy, hogy a növény melyik részéről származik a levél: a csúcsán lévő sötétebbekből erősebb készül, mint a lejjebb lévő világos levelekből. Nagyban-egészben igaz tehát: a „szőke cigaretta" való a gyengébb dohányosoknak.

—mészáros—

Mélyhűtött rétes, fedeles pecsenyesütő

Női szemmel az őszi BNV-n

UNIVER fűszertartók



Válogatott finom falatok a húsiparinál — Erb János felvételei

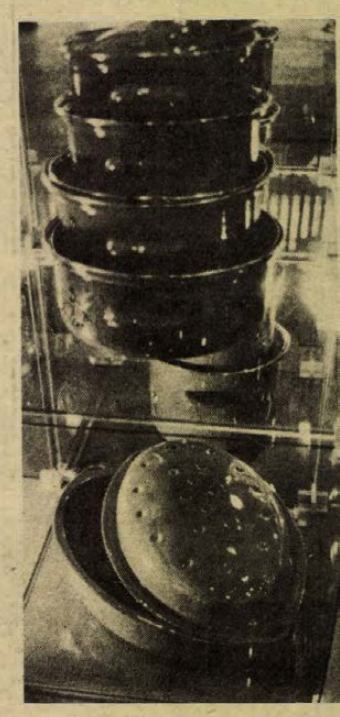
Itt a poliészter alapú selyem

Bár az idei őszi BNV nem kínál lélegzetelállító különlegességeket, azért mégis akad a látogatók számára minden pavilonban valamilyen csemege vagy olyan újdonság, amivel most a vásárra rukkoltak ki először a kiállítók. Természetesen valamennyit bemutatni képtelenség, ezért most úgy próbálom csoportosítani, ami női szemmel nézve „megfogott" a vásár látnivalói közül.

Kezdjük a lenyűgöző élelmiszer pavilonnal. Rosszul teszi, aki ide éhes gyomorral lép be. A magyar húsipar impozáns kiállítású termékei előtt végighaladva bizony étvágyra kap az ember. Az angolszalonnatornyoktól a kolbászfürtökig, az egészben füstölt és vigyorgó disznófejtől a szájában citromot tartó süllőig, a fácántól a nyúlig minden látható, ami szem-szájnak ingere.

Az igen népszerű mirelit áruk között újdonságként a Magyar Hűtőipar Zalaegerszegi Gyárában készült morzsolt csemegekukorica látható, mely egyrészt a hagyományos rizs, burgonya mellett köretként használható, azonkívül salátához vagy önmagában csemegeként vagy tojással eldolgozva, húspótlóként fogyasztható. Valószínű közkedvelt lesz a mirelit tiroli almásrétes és a töltött paprika is. A kecskeméti UNIVER ÁFÉSZ termékei közül újdonság a rendkívül tetszetős kivitelben készült konyhai fűszertartó készlet, melyekbe grillhez, flekkenhez, magyaros sültekhez és töltelék készítéséhez való fűszereket ajánlanak.

Ha már az étkezésről, konyhaművészet kellékeiről van szó, megemlíteném a Tisza Bútoripari Vállalat gyönyörű konyhabútorait, közülük is a legszebb talán a Deka—80 fantázianevű L alakú szekrénysor, mely praktikus tárolóterével, narancssárga-négerbarna színével méltán aratott nagy tetszést a látogatók körében egy kis óvatos leállás tapasztalható a divatvonalakat illetően. (A látogatók között sokan divatosabbak voltak a kuriózumként kiállított termékeknél.) Az alapanyagok között azonban nagy előrelépés tapasztalható. Már egy éve közlik velünk a divatlapok, divattudósítások, hogy selyem a divat! Eddig azonban az üzletekben nemigen lehetett kapni. Most, a BNV-n a Magyar Selyemipari Vállalat csodálatos fényű, színű és lágy esésű selyem anyagokat mutat be. A poliészter alapú, úgynevezett terjedelmesített termékcsalád — melyek az ígéretek szerint 1980 elején már vásárolhatók — a HEPATEX svájci céggel kötött know-how szerződés alapján jött létre. A svájci szakemberek nemcsak a divatötleteket hozták, hanem előzőleg a gyártáshoz rendelkezésre álló gépparkot mérték fel, és ezek képességeihez tervezték az anyagot. A konfekcióiparban dolgozók panaszolták, hogy a magyar férfi konfekciót nehéz készíteni, mert 10—20 évvel ezelőtti megoldásokat kénytelenek alkalmazni (vatelin, szitavászon...). Most megjelent a Kőbányai Textilművek egy nyugatnémet licence alapján készült ragasztós bélése. Ezzel a férfiruha-készítés munkája nagymértékben leegyszerűsödik és az így készült zakók, kabátok könnyebbek, formatartóbbak a hagyományosnál.



Újdonság a csöpögtető fedelű pecsenyesütő

Az egész vásárváros legelegánsabb bemutató terme a kör alakú FABULON-pavilon, ahol a kék plüss-szőnyeg és kék falak között egyforma muszlin ruhába öltözött Fabulon-hölgyek kínálják a termékcsalád újdonságát, a kétféle illatú Fabulon dezodor sprayt. És ha már testápolásról van szó, megemlíteném a vásár egyik különlegességét. A külföldi kiállítók pavilonjában csodálható meg a testfrissítő zuhanyozófülke. Ebben a testfelületet minden irányból váltakozó hőmérsékletű erős vízsugár éri, ami masszíroz és a bőr vérkeringését élénkíti.

Sarok Zsuzsa

Megkezdődött a cukorgyártás Kaposváron

Az éjszaka nyolcvanhatodik alkalommal gyújtották be a Kaposvári Cukorgyár kazánjait, és amikor megjelentek az első gőzpamacsok a gyár felett, befutott a nyersanyagot szállító első irányvonat is: vagonjaiba Szigetváron rakták be a cukorrépát. Mától menetrend szerint naponta két irányvonat hozza majd az utánpótlást.

A vagonok mellett teherautók sora rakodik reggeltől estig: a közel fekvő földekről ugyanis közúton szállítják a nyersanyagot. Idén már nem a nagyra nőtt, de éretlen répáért kapnak többet a termelők, hanem azért, amelyikben sok cukor gyűlt össze. A minőség, a cukortartalom mérésére külön laboratóriumot létesítettek Kaposváron: automata berendezéseinek segítségével pillanatok alatt meg tudják állapítani, hogy a szállítmány hány százaléka cukor.

A baranyai, a tolnai és a somogyi földeken az idén a becslések szerint 230 000 tonna nyersanyag termett. A gyár napi étvágya — jó ütemű feldolgozás mellett — legfeljebb 2700 tonna. A számítások szerint tehát legalább 110 napig tart majd a nyolcvanhatodik kampány.

Kercza Imre

Hívatlan vendég a zöldséges-pavilonban

Megszólalt a riasztócsengő

Az ital altatta el, fülébe a riasztócsengő berregett altatódalt, rendőrök ébresztették. Egyetlen órai alvásért hét hónap börtönt kapott és a szigorított őrizet hátralévő három éve is előtte van még. Röviden így sommázható a peches Mocorgó esete.

Vakulya András most talán úgy érzi, hogy tettével a rá kiszabott büntetés nincs arányban. Hiszen ő nem akart „rosszat". A BÉV Szántó Kovács János utcai munkásszállóján lakott két napja és nem akart oda részegen beállítani. Azt tudta, hogy ittasan oda be nem teheti a lábát. Az alkohol dolgozott benne, ragadt a szempillája — aludni akart. Mindenáron. Az egyik újmecsekaljai zöldségesgespavilont hálóhelyül alkalmasnak találta, lévén szabad szombat éjszakája — augusztus 26-án 0 óra után nem sokkal — így biztos volt abban, hogy a maszek zöldséges vasárnap nem nyit ki és zavartalanul kialudhatja magát. Mivel a hátsó ablak nem volt bezárva, alatta asztal állt, ládákat tett rá és bemászott. Pechje volt: rá akart gyújtani, de nem volt nála, cigarettát keresett a pavilonban, ám hiába. Helyette a riasztókészüléket fedezte fel. Babrálta, az megszólalt — ő békés, mély álomba merült. Rendőr ébresztette.

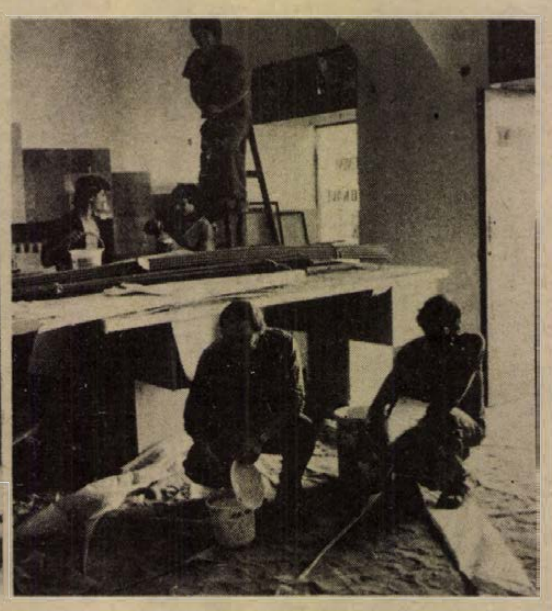
Egy órai alvásért most három év és hét hónapig meditálhat. Eddig is volt min gondolkodnia. Tizennégy éves korában 1957-ben állt először tetteiért a bíróság előtt, azóta Komlón és Pécsett zsinórban tizenegyedszer hallgatta végig „A Népköztársaság nevében" kezdetű ítéletet, melyben fejére olvasták „botlásait": lopás, erőszakos nemi közösülés kísérlete, gépjármű jogtalan használata, könnyű testi sértés, társadalmi tulajdon megkárosítása, garázdaság, magánlaksértés. Legutóbb idén június 17-én szabadult feltételesen, szigorított őrizetből. Július 5-én már dolgozott is Komlón, a Béta bányán egészen 23-ig, akkor táppénzes állományba került. Augusztus 15-én kérdőre vonták, mert az orvos negyedikén már munkaképesnek nyilvánította. Erre megsértődött és leszámolt. Az augusztus végi nagy álmosságát megelőzően három napot a BÉV-nél dolgozott.

A Pécs városi Bíróságon augusztus 31-én gyorsított eljárásként magánlaksértésért, mint többszörös visszaeső — szabtak ki rá a büntetést, amely jogerős.

Murányi

Hány szerelem szövődött itt?...





A cukrászda egykori portálja és a most folyó felújítások

A Mecsek cukrászda születésnapja

Mindig újat, sokfélét Honthy Hannát is „édesen" csábította

Adélka lebegő, nagyszélű kalapban besétált a „Mecsekbe", de Adélka rajongói esküdtek rá, hogy nem besétált, hanem belebegett. Mert Adélka jelenség volt a Széchenyi téren, szilvanagy kék szemével és emlékekbe úszó nagyszélű kalapjával... Negyven éve... Adélka úgy eltűnt, hogy már a neve sincs. Talán évtizedek óta senkit sem kereszteltek Pécsett Adélnak, az adyendrés Léda-Adél kiment a divatból, a Széchenyi tér kockakövei praktikus sima betonná változtak, de közben a „Mecsek" születésnapot ül. Mert egy cukrászdának is van születésnapja, csak kicsit túl nagy család üli körül a képzeletben, a képzelet-terítette ünnepi asztalt.

Szerenád Borikának

— Tudja, hány házasság kezdődött itt, hány szerelem szövődött nálunk? — kérdi most, negyven év után a Mecsek cukrászda egykori tulajdonosa és egyik alapítója, Eicher Zoltánné. Ahogy kérdi, a Mátyás király utcai csendben, negyven éve felragyogott szempárokat próbál összeszámolni, azokat a bizonyos első szerelmes pillantásokat, de sehogy sem megy, a szempárok sora végtelen.

A „Mecsek" 1939. szeptember közepén nyílott. Most 40 éves. Része a Széchenyi térnek, — 1960 óta megnagyobbodva — a vicceink, a kellemes elpilledéseink, az életkönnyítő, életszomorító pletykáink színhelye. Pécs nem Pécs a „Mecsek" nélkül. Rangja nagy: a híres pesti Vörösmarty cukrászdáéval vetekszik ma is. Az alapító házaspárból már csak a feleség, Borbála néni él, akihez egykoron, december 4-én, Borbála-napkor bevonult az egész cifraruhás bányászzenekar a „Mecsek"-be, és csak úgy repesztette a falakat a sok trombita hangja, névnapi szerenád gyanánt Borikának.

— A cukrászda születésnapja persze alkalom a titokfaggatásra is.

— *Mitől volt olyan jó ize gyermekkorunk gyümölcsfagylaltjának?*

— Előző évben megvettük a legérettebb gyümölcsöt, és minden ízesítés nélkül eltettük. Jövő májusban még nem volt őszibarack, de volt már őszibarack-fagylalt. Így illett az első osztályú cukrászdához. Ugyanígy a meggy, az eper, a többi. Vaníliához vaníliarudat használtunk, csokoládéhoz kakaót.

— *Hány vendég tért be?*

— Hát... kimenőkor a fél kadétiskola.

— *Talán törzsvendégek voltak?*

— Kérném szépen, az ezredes úr többnyire csak hozzánk engedte őket, mert mi nem tűrtük meg odabent azokat a bizonyos lányokat.

Minden héten kiírták a kirakatba, hogy mi a hét újdonsága. Ez hetenként egy új ötletet jelentett az Eicher házaspártól. Ha nem találtak ki új ízt, hát kitaláltak új formát. De újat, mindig újat, és mindig sokfélét. Ha kellett, néha 16-an dolgoztak, de a vendég fél percnél többet nem várt sem a felszolgálóra, sem a kávéra, süteményre és minden vendégnek előre köszöntek.

Megszépülő boltívek

Máskülönben most kétmillióért a Hungária Vállalat siklósi márvánnyal, új gépsorral alakítja át, jobban érvényesíti a régi boltíveket. A 40 év kötelez. Eicher Zoltán, Pécs első érettségizett cukrásza, a szakma pécsi „nagy neve", az alapító — már messze porlad, de a „Mecsek" él. Hozzánk nőtt. Finom édességei csábítóak. Itt hízta el egykoron karcsú derekát a városban vendégszereplő Honthy Hanna, itt heccelődött Rodolfó. De az egymásra ragyogó szempárok is szakasztott ugyanúgy ragyognak, mint negyven éve. És ez ám a jó!

Földessy Dénes

Népi hiedelmek az időjárásról

Máté-napi verőfény jó szürettel jár

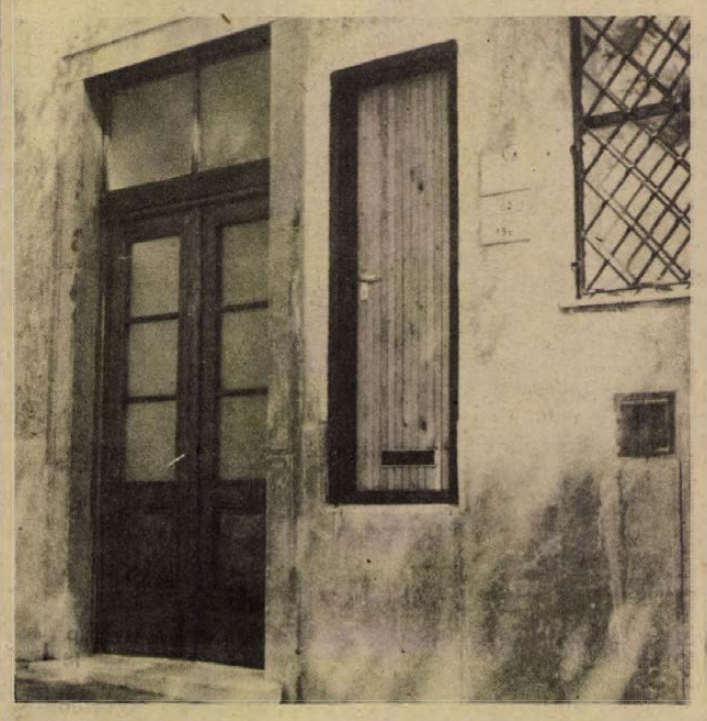
Vége a derűs szeptemberi napoknak, beköszöntött a hűvös idő, előkerült a kabát. Visszatekintve szeptember első felének jellemzésére, igazán nem panaszkodhatunk. Az ország területén általában 16,6 és 18,4 C fok között változott a középhőmérséklet.

Idézzük fel, mit tartottak a szeptemberi időjárásról a régi öregek. „... Amilyen a szeptember 1., 2., 11., 21-e, olyan lesz a következő négy hét is. Ha Máté napján (szeptember 21.) tiszta az idő, esztendőre sok bor lesz. Máté-napi verőfény jó szürettel jár, Móric-napi (szeptember 22.) derült idő szeles telet jelent. Ha Szent Mihály napja (szeptember 29.) előtt sok a ragyás gubacs, úgy már karácsony előtt itt a tél. A Mihály-napi égdörgés jó őszt, de hosszú, kemény telet jelent. Ha Mihály nap után még itt a fecske, nem lesz karácsonyig hideg.

Sok makk szeptemberben, sok hó decemberben. Amilyen szeptember újholdja, olyan az ősz. Nem tudni, lesz-e Máté napján verőfény, annyi azonban bizonyos: szeptember eleji dörgésre jó termés ígérkezik, s a szeptemberi eső hasznos a vetésnek.

Á. E.

hDN hírek hDN hírek hDN



Nagykapu és kiskapu — **Észlelte Pécsett: Maletics László**

— **Pákolitz István szerzői estje** lesz ma, szeptember 17-én, 18 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központban, a költő 60. születésnapja alkalmából, Évgyűrűk címmel. Pákolitz István verseit Bánffy György, Csernus Mariann, ifj. Kőmives Sándor, Labancz Borbála, Mádi Szabó Gábor és Vallai Péter színművészek tolmácsolják, valamint Marczis Demeter (ének) és Simonfai Mária (zongora). A szerzői estre jegyek a Magyar Írók Könyvesboltjában, valamint a helyszínen vásárolhatók.

— **Libamáj.** Megnövekedett a termelési kedv, javult a minőség. A Baranya megyében működő három lúdhizlaló szakcsoporttól a korábbi, heti 1500 helyett heti 3000 tömött libát vásárol a pécsi Baromfifeldolgozó Vállalat. A súlytöbbleten kívül javult a libamáj minősége is. Az első és másodosztályú libamáj aránya a júliusi és augusztusi eredményekhez képest tizenöt százalékkal növekedett.

— **A Kossuth Könyvkiadó újdonságai.** Fornalska: Porszem a viharban, A realizmus az irodalomban, dr. Szabó Pál: A kisiskoláskor, Hermann Alice: A gyermekben érlelődik a jövő, A Szovjetunió 15 köztársasága (4 kötet), Árkus: Akcióban a Fekete Internacionálé, Dialektikus és történelmi materializmus (szemléltető lapok).

04-05-07

— Halálra gázolta a Mecsek-expressz. Szombaton, a késő esti órákban, a vásárosdombói vasútállomás közelében, a Budapestről Pécs felé közlekedő Mecsek-expressz eddig nem tisztázott körülmények között elgázolta a sínek között ittas állapotban tartózkodó Magyar József, 44 éves vázsnoki lakost, aki a dombóvári kórházba szállítását követően belehalt sérüléseibe. A rendőrség a baleset körülményeit vizsgálja.

*

Gyermekbaleset. Figyelmetlenül szaladt át a somogyapáti iskola előtti úton, szombaton S. Tibor, 9 éves patapoklosi lakos és egy arra haladó személygépkocsi elütötte. A kisfiú kartörést szenvedett.

◆

Jávorszarvas Tolnában?

Vadászok már régebben említették, hogy valami jávorszarvashoz hasonló állatot vettek észre Tolna megye erdős hegyháti vidéke, a Siómente és a Mezőföld háromszögében. A napokban azonban a fácánkerti természetvédelmi és vadvédelemtechnológiai állomás szakemberei, vadőrei jelzésre becserkészték a különös állatot, Kistormás határában. Az alkonyati fényben sikerült lefényképezni is. A felvétel valóban jávorszarvasra hasonlító, nagy állatot mutat. Sajnos, a lapátok nemigen látszanak, márpedig a jávorszarvasbikák köztudomásúan széles lapátosak. A szakértők szerint a fiatal jávorbika Romániából vagy csehszlovákiai vadaspqrkból vándorolhatott le Tolna megye tájaira.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Bp.)	19 374
Trabant Limousine (Győr)	8 513
Trabant Lim. Speciál (Bp.)	31 284
Trabant Lim. Speciál (Győr)	17 966
Trabant Limousine Hycomat	8 534
Trabant Combi (Budapest)	4 597
Trabant Combi (Győr)	1 638
Wartburg Limousine	16 098
Wartburg de Luxe	18 383
Wartburg de Luxe tolótetős	5 854
Wartburg Limousine tolótetős	3 151
Wartburg Tourist	6 282
Skoda 105 S (Budapest)	6 699
Skoda 105 S (Győr)	3 617
Skoda 105 S (Debrecen)	3 267
koda 120 L (Budapest)	5 282
Skoda 120 L (Debrecen)	2 346
Skoda 120 L (Győr)	3 385
Polski FIAT 1500	15 017
Polski FIAT 126	20 274
Zaporozsec	29 172
Lada 1200 (Budapest)	102 571
Lada 1200 (Debrecen)	55 191
Lada Combi	13 717
Lada 1300 (Budapest)	14 803
Lada 1300 (Debrecen)	9 197
Lada 1500	24 095
Lada 1600 (Budapest)	3 717
Lada 1600 (Debrecen)	1 725
Dácia	13 854
Moszkvics 2140	5 459

●

— **Gyermekruházati kiállítást** rendez mától a Skála Áruház a szekszárdi Babits Mihály megyei Művelődési Központban. A nemzetközi gyermekév alkalmából rendezett kiállítás szeptember 21-ig tekinthető meg, 10 és 18 óra között.

— **Ezeradagos napközis konyha** nyílik ma, hétfőn Szekszárdon. Az Arany János utca melletti Tambov új lakótelepén épült korszerű napközis konyha a Tolna megyei Vendéglátóipari Vállalat kezelésében a megyeszékhely tizenhárom óvodájából kilencnek a teljes ellátásáról gondoskodik.

— **Kiállítás.** Farkas Lajos, Budapesten élő festőművész alkotásaiból nyílt kiállítás Nagykanizsán, az Egry József teremben. Szőnyi István növendékének képeit szeptember 27-ig tekinthetik meg az érdeklődők.

PARK-KERT: A nagy balhé (f8). PETŐFI: A kappányi aga testamentuma (f3, f5), Won Ton Ton, Hollywood megmentője (f7, f9).

KOSSUTH: Von Ton Ton, Hollywood megmentője (10, 12, f3, f5), A vasprefektus (f7), A Noszty fiú esete Tóth Marival (hn9).

KOMAROV-KERT: Kihajolni veszélyes (f8). TANÁRKÉPZŐ FŐISKOLA: Csárdáskirálynő (5), Az élet és a szerelem ideje (f8). FEKETE GYÉMÁNT: A Vadnyugat hőskora (6). JÓSZERENCSÉT: A vörös pecsét (4), Egy erkölcsös éjszaka (6). RÁKÓCZI: Végre megértjük egymást (5), Sógorok, sógornők (7). MÁJUS 1.: Csillagköudvar — bármi áron (f6).

Engedményes műszaki vásár a Centrum Áruházban szeptember 17-től október 6-ig

AJÁNLATAINK:

Amatőr sztereó rádió hangfallal 4850.— Ft helyett 3600.— Ft, amatőr sztereó rádió 3700,— Ft helyett 2900,— Ft, DUETT sztereó rádió 4650,— Ft helyett 3600.— Ft, PMP 101 táskarádió 1700,— Ft helyett 1300,— Ft, MINI VIDI tv 4900,— Ft helyett 3900,— Ft, Super Star 12 tv 6700,— Ft helyett 5700,— Ft, Super Star 20 tv 7200,— Ft helyett 6500,— Ft, MK—27 magnetofon 2200,— Ft helyett 1760,— Ft

és többféle háztartási szeletelő, mixer, villanyborotva, hajsütővas. Amíg a készlet tart!

Centrum Áruház a város központjában!

30 éves

A CSKP-delegáció látogatása

Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Ellenőrző és Revíziós Bizottságának küldöttsége Miroslav Capkának a CSKP KERB elnökének vezetésével az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának meghívására szeptember 10—16. között látogatást tett hazánkban.

A delegáció találkozott Kádár Jánossal, az MSZMP Központi Bizottságának első titkárával. A csehszlovák vendégeket fogadta Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára.

Brutyó János, a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke megbeszéléseket folytatott a csehszlovák küldöttséggel. A delegáció budapesti és Győr-Sopron megyei útja során pártbizottságokon, ipari és mezőgazdasági üzemekben tanulmányozta az MSZMP XI. kongresszusa határozatai végrehajtásának tapasztalatait, a pártellenőrzés elveit és gyakorlatát.

A Ferihegyi repülőtéren a csehszlovák delegációt Brutyó János, a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke búcsúztatta. Jelen volt Vaclav Moravec, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete.

Hazaérkezett Etiópiából a magyar párt- és kormányküldöttség

Pullai Árpádnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága tagjának, a közlekedés és postaügyi miniszternek vezetésével az etióp forradalom V. évfordulója tiszteletére rendezett ünnepségeken részt vett párt- és kormányküldöttség hazaérkezett Addisz Abebából. Pullai Árpádot fogadta Mengisztu Hailé Mariam, az ideiglenes katonai kormányzó tanács elnöke, tájékoztatta az etióp forradalom időszerű kérdéseiről és szívélyes, baráti légkörű megbeszélést folytatott vele kétoldalú kapcsolatainkról.

✦ *ALGÍR: Jasszer Arafat, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet végrehajtó bizottságának elnöke szombaton Algírban találkozott Bendzsedid Sadli algériai államfővel, majd vasárnap reggel a marokkói tővárosba érkezett. Rabatban folytatandó tárgyalásairól szólva Arafat közölte, hogy azok a PFSZ és az arab országok között az arab világ jelenlegi helyzetével kapcsolatos egyeztetések keretébe illeszkednek.*

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Több bomba robbant a francia fővárosban, vasárnapra virradó éjszaka. A képen a francia munkügyi minisztérium homlokzata, amelyet igencsak megrongált egy pokolgép.

✦ TRIPOLI: A líbiai külügyi titkárság (külügyminisztérium) nyilatkozatban válaszolt Eliasz Szárkisz libanoni államfő Khadhafinak küldött üzenetére, s megállapítja: Líbia egyetért azzal, hogy sürgősen arab csúcsértekezletet kell összehívni a libanoni helyzet, az ország elleni izraeli agresszió ügyének megvitatására, s átfogó tervben kell meghatározni az egyes arab országok szerepét a közös arab harcon belül. A nyilatkozat rámutat, hogy Libanon nem maradhat egyedül az ellenséggel vívott harcban, s Líbia kapcsolatba fog lépni a többi arab országgal a csúcsértekezlet mielőbbi összehívása érdekében.

✦ *ADDISZ ABEBA: Etiópia és a Kambodzsai Népköztársaság nagyköveti szinten diplomáciai kapcsolatokat létesít — jelentették hivatalosan Addisz Abebában. A diplomáciai kapcsolatok létesítéséről szóló dokumentumot Feleke Gedla Giorgisz etiópiai Se Hun Sen kambodzsai külügyminiszter írta alá az etiópiai fővárosban.*

✦ BÉCS: Vasárnap zárta kapuit a 110. Bécsi Nemzetközi Vásár, amelyen több mint 2000 külföldi és 1900 osztrák cég állította ki termékeit. A Hungexpo kiállítóhelyén az idén 365 négyzetméter alapterületen több magyar külkereskedelmi vállalat képviseltette magát, közöttük Transelektro, a Hungarofruct, az Agrimpex, a Lehimpex, Monimpex és a Hűtőgépgyár Vállalat. A bécsi nemzetközi vásár magyar kiállítását ezúttal is felkeresték az osztrák vezetők, közöttük Kirchschläger szövetségi elnök, Gratz bécsi polgármester és Staribacher ipari és kereskedelmi miniszter.

✦ *VARSÓ: Lublinban befejeződött a majdanéki koncentrációs tábor egykori foglyainak kétnapos konferenciája. A résztvevők határozatot fogadtak el, amely egyebek közt hangsúlyozza, hogy a háborús bűnök és az emberiség ellen elkövetett bűntettek sosem évülhetnek el.*

„Minden út Bécsbe vezet..."

„Minden út Bécsbe vezet..." – vagy legalábbis vasárnaptól péntekig, ameddig a bécsi Hofburg konferenciatermében ülésezik a XVI. út-világkongresszus. A „szupertanácskozások" során folytatott kongresszusra 62 országból nem kevesebb mint 2500 küldött érkezett az osztrák fővárosba.

A vasárnap délután megnyílt konferenciát elsőként dr. Rudolf Kirchschläger osztrák szövetségi elnök üdvözölte, aki általánosságban foglalkozott az utaknak illetve az utak építésének a népek kapcsolatában betöltött fontos szerepével.

A XVI. világkongresszus megvitatandó témakörei a következők lesznek: az útépítéshez felhasználható építőanyagok, földmunkák és útszilárdítási lehetőségek, költségtényezők stb.

✦ PANAMAVÁROS: Panamavárosba érkezett Pham Van Dong, a Vietnami Szocialista Köztársaság miniszterelnöke. A vietnami kormányfőt Aristides Roya panamai államfő és más hivatalos személyiségek fogadták.

Koszigin Jemenben

Alekszej Koszigin, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke vasárnap Addisz Abebából rövid baráti látogatásra Adenbe, a jemeni NDK fővárosába érkezett.

Az etiópiai főváros repülőterén a szovjet kormányfőt Mengisztu Hailé Mariam, a Szocialista Etiópia Ideiglenes Katonai Kormányzótanácsának és Minisztertanácsának elnöke búcsúztatta. Jelen voltak az elutazásnál más etiópiai állami vezetők, az Addisz Abebában akkreditált diplomáciai képviseletek vezetői.

Az Adenbe érkező Alekszej Koszigint a Jemeni NDK fővárosának repülőterén Ali Nasszer Mohammed, a Jemeni Szocialista Párt KB PB tagja, a Jemeni NDK Elnöki Tanácsának alelnöke, a Minisztertanács elnöke, valamint más párt- és állami vezetők üdvözölték.

◆

✦ SZÓFIA: Julius Nyerere tanzániai köztársasági elnök, aki szombat óta tartózkodik hivatalos, baráti látogatáson Bulgáriában, vasárnap vidéki körútra indult. A tanzániai államfőt elkísérte Todor Zsivkov, a BKP Központi Bizottságának első titkára, az államtanács elnöke, és több más magasrangú bolgár vezető.

✦ *TEHERÁN: Az Iránban folyó, egyre élesebb hatalmi harcban vasárnap védekezésre kényszerült Mehdi Bazargam kormányfő, miután a vallási vezetők részéről az elmúlt napokban heves támadások érték. Emlékezetes, hogy Abol Hasszan Bani Szadr, az Iszlám forradalmi Tanács tagja szombaton először szólított fel nyíltan a kormány menesztésére, azzal vádolva a kabinetet, hogy „szervezetlenül" tevékenykedik és a régi rezsim helyreállítására törekszik. A Teheránban vasárnap megnyílt, a forradalom győzelme óta első gazdasági szemináriumon mondott beszédében óvott a túlzott várakozásoktól, és hangoztatta, hogy az ország problémáinak megoldására mindenekelőtt időre és gondos tervezésre van szükség. A kormányfő úgy vélekedett, hogy a sah megdöntését követően a nép várakozásai túl magasra csaptak.*

✦ PÁRIZS: A tőkés világ öt vezető gazdasági hatalma: az Egyesült Államok, az NSZK, Franciaország, Japán és Nagy Britannia pénzügyminiszterei vasárnap nem hivatalos tanácskozásra ültek össze, a Párizs melletti Versailles-ban. A legszigorúbb titoktartással övezett eszmecsere feladata, hogy előkészítse a nemzetközi valutaalap szeptember végére kitűzött évi ülésszakát.

Nudisták között

Nem pucérkodás, hanem testkultúra

(Berlini tudósítónk riportja.)

A napszemüveg öltöztet — most különösen szeretném, ha ez a reklámmondat igaz lenne, mert ezenkívül a jegyzetfüzet az egyetlen öltözékem. A riport színhelye a berlini Müggelsee strandja, ahol a part egyharmada egy év óta a szabad testkultúra híveié. FKK-nak nevezik, ami a Freie Körperkultur rövidítése. Mi némi rosszallással és fenntartással beszélünk a nudizmusról, az időtöltés és pihenés meztelen formáiról, idegenkedünk tőle. Nem az a riporter dolga most, hogy itt kutassa, otthon miből fakadnak előítéleteink. Érdemesebb a helyszínen azt tudakolni, az NDK-ban élők zöme miért mentes az álszemérem gátlásaitól.

Kicsit hűvös van, a „textiles" strandon csak néhány embert látni, itt azonban, a FKK-táblán innen sokan napoznak a szélvédett strandkosarakban. Günther Sorge, a kerületi tanács osztályvezetője adja a magyarázatot: „A törvények sose tiltották, s több mint két évtized óta kimondottan megengedik az FKK-strandok létrehozását. Országszerte sok ilyen strand van, s az emberek igényei alapján az elmúlt években a fővárosban és környékén is több hivatalos FKK-strand nyílt. A vad FKK-strandoknak pedig se szeri, se száma."

Itt, a Müggelsee mellett a vendégek mintegy 30 százaléka szívesebben napozik, fürdik, sportol ruha nélkül, s az igények alapján az 1200 méteres partszakaszból 400 métert hivatalosan is biztosítottak számukra. Ezzel ugyan a vad FKK nem szűnt meg, de látogatottsága csökkent, mert itt higiénikusabbak a körülmények, reggeltől estig nyitva vannak a boltok, és a nyugágytól a labdáig minden kölcsönözhető. Nemcsak a kerítéseken túlról jöttek át az FKK-sok, hanem sok régi strandoló is levetkőzött példáiuk nyomán. A tisztaság feltűnően nagy a strandon.

„Évekig nem tudtuk bevezetni a közös gimnasztikát a hagyományos strandon, 10-en, 15-en ha összejöttek. Itt viszont már az első alkalommal a vendégek harmada, fele vállalta a közös tornát és az emberek jobban kihasználják a strand sporteszközeit is" — mondta érezhető büszkeséggel a strandvezető.

Az ok nyilvánvaló: a nudistáknak csak egyik jellemzőjük, hogy szeretik, ha egész testüket éri a nap, a másik, hogy a „meztelenségnek" egészségügyi okai is vannak. Christa Heng, aki legkisebb fiát hozta ki a napra azonban nemcsak ezt hangsúlyozta: „Egyedülálló vagyok, három gyereket nevelek, három fiút. A nagyobbak már a pubertás korban vannak és az a tény, hogy kicsi koruk óta olyan strandra járunk, ahol az emberek nem hordanak fürdőruhát, nagyban hozzájárult ahhoz, hogy ebben semmi izgalmasat nem látnak."

A viszonylag új vendégek közé tartozik Günther Hagedorn vasutas. Könnyen megszokta a fürdőruha hiányát? „Amikor hírül vettem, hogy itt is van FKK, kíváncsi lettem és kijöttem megnézni. Vegyes érzéseim voltak, hiszen nagy különbség, ha az ember az utcán sétál kiöltözve a barátnőjével, vagy itt üldögél vele minden nélkül a homokban. De néhány óra alatt meg lehet szokni. Ide az emberek nem nézelődni, hanem napozni járnak. Ott látni olykor enyelgő-incselkedő párokat, itt ilyesmi nincs."

Az emberek barátságosak, közvetlenek, hiszen valamennyien egyformák, de elég hangsúlyozottan tartják a három lépés távolságot. Íratlan szabály például a Keleti-tenger partján, ahol FKK kempingek is vannak, ahol meztelenül nemcsak fürdenek-napoznak, de főznek, játszanak, bevásárolnak, vendéget fogadnak a nyaralók, hogy a sátorban csak felöltözve fogadnak vendéget, látogatót.

Többen kérdezték tőlem, legalább a Balaton mellett miért nincsen nudista strand, miért kötelező mindenütt a fürdőruha. Azzal védekeztem, hogy még nincs gazdája, mert egyébként semmi kifogásunk ellene. Itt a strandon is több magyar turistával találkoztam, számosan közülük elsősorban a szabad testkultúra miatt töltik rendszeresen szabadságuk egy részét az NDK-ban, s mint mondták, otthon is levetkőznének, ha lenne hol. Horst Bartholomeus úszómester rögtön ajánlkozott. – Ha akarják, elmegyek Magyarországra és megszervezem az FKK-t. Szívesen maradok egy teljes szezont, s biztos vagyok benne, hogy menni fog, mint nálunk az NDK-ban.

Kerner Lőrinc

ISMÉT VÁRJA TAGJAIT ÉS AZ ÚJ ÉRDEKLŐDŐKET A

Balázs Béla filmklub

PÉCSETT, MOHÁCSON ÉS KOMLÓN.

Az október elején induló sorozatban hat filmből álló válogatást láthatnak amerikai filmekből.

Részletes felvilágositást adnak, és bérletek válthatók: Pécsett, a Helyőrségi Művelődési Otthon (Kossuth L. utca 13.), és a „Petőfi" mozi, Mohácson a „Kossuth", Komlón a „Május 1." mozi pénztárainál.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:
18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti

csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.

35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT
Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva

készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz

A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztosítunk Komlón.

Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.

Új szakma munkalehetősége egy új gyárban

Új bőrruházati gyár kezdte meg működését
a Vadász utcában,
a 27-es autóbusz végállomásánál,
a kesztyűgyár szomszédságában.

A gyár korszerű üzemcsarnokaiban számos női és férfi munkaerőnek van új munkalehetősége.

Szabó szakmunkások előnyben.

Szakmunkás-bizonyítvány megszerzését elősegítjük.

KESZTYŰGYÁR PÉCS

„Keszit is nekiadtam, templomával s két malmával"

Avarok a szomszédban

Taszáron, Kaposvártól néhány kilométerre, a 61-es út építésekor „megszólal" a föld. A löszfalból középkori temető maradványai kerültek elő. Noha a régészeket értesítették, a temető egyharmada mégis az útépítés áldozata lett. Az ásatást *Bárdos Edit*, a Somogy megyei Múzeumok régésze vezeti.

Az idei volt a harmadik nyár, amikor a taszári dombtetőn régészek sátrait szikkasztotta a nap, és barnára sült diákok hajoltak kis seprűikkel az eddig feltárt, több mint ezer sír fölé. Már az első évben megalapozódott a gyanú, hogy nem csupán egyszerű középkori településről van szó, amelynek alapítását a honfoglalás idejére tehetjük. A sírokból egymás után kerültek a napvilágra olyan értékes tárgyak, amelyek nagyobb, jelentős település létét bizonyítják. Fülbevalók, gyöngyök, párták, amelyeket kizárólag előkelő asszonyok viseltek. A legértékesebb bizonyítékok azok a nagygömbös, aranyozott hajtűk — szám szerint nyolc darab —, amelyeket a fátyol leszorítására használtak.

— Nagy településre, méghozzá bizonyos terület központjára bukkantunk — mondja a régész. — Nem volt nehéz feltételezni, hogy melyikre. A taszári löszdombbal szemben ugyanis a szentjakabi apátság romjai láthatók. Az alapítólevélben ezt említik: „Keszit is nekiadtam, templomával s két malmával."

Csakhogy ezt a Keszit, amely a hét törzs egyikének nevét viseli, eddig néhány kilométerrel odébbra, Toponár közelébe helyezte a történetírás.

A régész apró ezüstpénzeket mutat:

— Ezen a nyáron egyre többre bukkantunk. Bár keresztény települést tártunk fel, és a vallás tiltotta a pogány temetkezést (a pénz, az ételital, a használati tárgyak elhelyezését a sírban), az itt élők megszegték a tilalmat, és pénzt is tettek a halott mellé. Ebből természetesen pontosan megállapíthatjuk a temetkezés korát, és azt is, hogy fontos kereskedelmi központ volt. A középkorban ugyanis — bár használtak pénzt — a mindennapi életben nem volt akkora jelentősége, mint egy kereskedelmi központban.

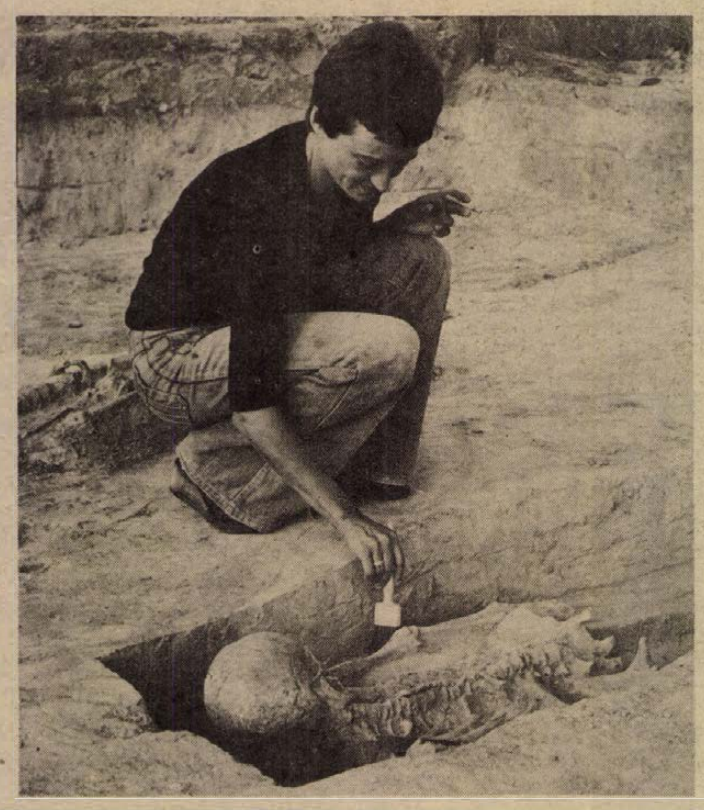
Találtunk vasollót, kerámia- és üvegdarabokat — mind a gazdagság és a kereskedelem bizonyítéka. És tegnap ezt: egy csontból faragott, kecses kis parókavakarót. Köztudottan nem a legszegényebb asszonyok használták...

Az idei nyár szenzációja, hogy a magyar település mellett avar sírok kerültek elő.

Mindkét helyen azonos leletek kerültek elő, bizonyítva az avarok és magyarok együttélésének lehetőségét a honfoglalás előtt. Mindez megerősítheti László Gyula professzor elméletét a kettős honfoglalásról.

— A professzor itt járt — mondta Bárdos Edit. A leletek és az összehasonlító tudomány arra engednek következtetni, hogy valóban két hullámban jöttek a magyarok a Kárpát-medencébe. Először a VII. században — az ő nyomaikra bukkantunk itt — majd 896-ban.

Simon Márta



Külföldön már elfogadott terápia

Akupunktúra

Hozzáértő orvosokra s a beteg aktív közreműködésére van szükség



Nem mindene egyformán érzékeny az embernek

Erb János rajza

A helyszín jelen pillanatban mellékes — az akupunktúráról beszélgetünk — s ez mindjárt magyarázatot is ad arra, hogy az interjú alanya — nevezzük Z. főorvosnak — az olvasó előtt ismeretlen marad. A tűszúrásos kínai gyógymódról szinte mindenki hallott már, látta akár a televízióban, olvasott róla, mint a Távol-Kelet egyik misztikumáról, esetleg bizonyos viszolygással fogadta. Mindenesetre a lényeg egy: a tűpárnaként kinéző beteg meggyógyul.

Hazánkban a hivatalosan elismert gyógymódok körében nem szerepel. A külországokban — a Szovjetuniótól az Egyesült Államokig, Csehszlovákiától Japánig — a jelenlegi pozícióját tekintve, helyi-közzel elismert, alkalmazott terápia.

— *Főorvos úr, hazánkban hányan alkalmazzák a gyógyító terápiát?*

— Erről nem tudok, pontos statisztika nem áll rendelkezésemre. De ismerek néhány kollégát Budapesten kórházakban, klinikákon és több vidéki városban is.

— *Hogyan lehet megtanulni?*

— Egyelőre csak autodidakta módon: a külföldi szakirodalom igen nagy; sok publikáció jelenik meg a témában.

— *A gyógyeszköz — speciális tű.*

— A tűk többsége igen nehezen, külföldről beszerezhető. Aranyból, ezüstből készül. De a tudomány, a technika fejlődése lassan már ezen is túljutott; alkalmaznak elektromos, sőt lézer-tűket is... A jövő lehetőségei kiszámíthatatlanok.

— *Kérem, magyarázza el a gyógyítás mechanizmusát.*

— Nem könnyű feladat, amire kér. De tételezzük fel: bizonyos betegségek bizonyos terápiát, kezelést igényelnek. A baktériumok ellen antibiotikummal vehetjük fel leghatásosabban a küzdelmet, bizonyos betegségcsoportoknál a sebészkésre van szükség. De nem szabad elfeledkezni; az embernek nemcsak teste, hanem pszichéje is van, s némely betegségcsoportok esetében — a pszichoszomatikus eredetűekről van szó — sem az antibiotikumok, sem a sebészkés nem használ. Még tovább menve, az orvostudomány mai fejlettsége mellett már nemcsak a betegségek széles skálájára tudunk gyógyírt, hanem azt is tudjuk, hogy hol a határ, mi az, amivel nem tudunk az általunk elfogadott terápiák segítségével megbirkózni. Tehát új terápiák után kell nézni.

— *Ilyen az akupunktúra is?*

— Természetesen. Eredményessége a központi idegrendszeri működésre kifejtett hatásával magyarázható, bizonyos ideg-élettani alapon. Tegyük fel, hogy valakinek erős fejfájása van, hosszabb ideje tart, a gyógyszerek nem sokat használnak. Ekkor léphetnek be az apró tűk, amelyek bizonyos szúrási pontok segítségével kioltják a fájdalomérzetet. Gátolva az ingerek tovaterjedését, a fájdalomélmény kifejlődését, a fájdalomimpulzusok kellemetlen velejáróit.

— *Tehát nem valamiféle hókusz-pókusz?*

— Szó sincs erről. Nagy valószínűség szerint a krónikus fájdalmak kifejlődésében nagy szerepe van a központi idegrendszernek, ahol, ha úgy tetszik, bizonyos „fájdalomemlékek" rögződnek, s ezek könnyen aktiválhatók, előhívhatók. Például: időjárás-változás előhívja az ízületi fájdalmat, a hirtelen stressz a fejfájást. Az akupunktúrás terápia ezeket az emlékképeket oltja ki, s a fájdalom elmarad. Csak érdekességképpen: nyugaton már több úgynevezett fájdalom gyógyítására — kioltására specializálódott „pain-klinika" működik.

— *Hol, milyen betegségeknél vethető be leghatékonyabban az akupunktúra?*

— E gyógymód önálló is, de többnyire társterápiaként alkalmazható. Véleményem szerint az egyre szaporodó krónikus mozgásszervi megbetegedések frontján sokat tehetnénk ezekkel az apró tűkkel. Jól befolyásolható a gerincsérv — egyes klinikai eredmények szerint 90 százalék feletti a hatékonysága. Bizonyos fajta fejfájások, a migrén szüntethető meg segítségével, de az emésztőrendszer működészavarai is korrigálhatók... Szóval elég színes a paletta.

— *Ezek szerint mi, betegek egyértelműen nyernénk az akupunktúrával?*

— Igen. De hát ehhez hozzáértőkre volna szükség, és a beteg aktív közreműködésére. Meg merném kockáztatni: az egyetemen a tárgykör speciál-kollégiumi szintre emelésével értenék egyet. Jó lenne oktatni!

— *Milyen egyéb hasznunk származna belőle?*

— Feltétlenül gazdagítaná az élettani és kórélettani szemléletünket is, továbbá egy nagyon lényeges szempont is felerősödne, miszerint: ha nem is érhetünk el minden területen, minden betegnél teljes gyógyulást, arra kell törekednünk, hogy a fájdalommentességet biztosítsuk.

Kozma Ferenc

Talán a Kessler nővérek mintájára...



A Jakab ikrek a tánckarból

Szekszárdon születtek — mit is találjunk ki, hogy meglegyen a négyes alliteráció, mint Babits esetében —, szóval: Szekszárdon születtek, szerepelni szerettek. „Sokat bohóckodtunk otthon, produkáltuk magunkat" — mondja egyikőjük, még nem tudom, melyik a Jakab ikrek közül, Éva vagy Erzsi.

A különbségek lassanként előtűnnek, előbb, hogy Erzsi ujján egy sima aranygyűrű, amely azt hivatott jelképezni, férjezett az illető. Évához fordulok hát, mi a különbség az ikrek között?

– Egyszer két hónapig voltunk távol egymástól, nagyon hosszúnak tűnt. Amikor újra találkoztunk, úgy éreztem, mintha én lennék ő. Mondom ezt Erzsinek, ő meg azt válaszolja: ugyanezt akartam mondani én is.

Elkezdték a gimnáziumot Tolnában, ahol akkor már évek óta laktak, majd egy újsághirdetés nyomán jelentkeztek a Pécsi Művészeti Gimnázium táncszakára. Tavaly végeztek, Győrbe szerződtek, most jöttek vissza Pécsre. Hogy miért?

– Én a férjem miatt, akivel augusztusban házasodtunk össze — feleli Erzsi.

— Én meg Erzsi miatt, és hát a város, a Pécsi Balett miatt — mondja Éva.

– *Nem akartok egymástól elválni?*

— Akinek van testvére, még az sem tudja, mit jelent ikernek lenni. Ezért sem akarunk távol élni egymástól. S azért sem, mert együtt szeretnénk énekelni, táncolni.

— *A Kessler nővérek mintájára?*

— Talán — mondja Éva. Ő a szószóló, az energikusabb, határozottabb. Ez a lényegi különbség közöttük, s ezt ők is megerősítik. – De ez csak lehetőség, ami felvetődött, a Kessler nővérektől függetlenül. Csak hát erre kevés lehetőség van nálunk, bárokban, vendéglátóhelyeken meg nem akarunk fellépni.

— Nehéz a válaszolás, mert a balett erős hatalom, nem egykönnyen engedi el azt, aki egyszer már közelébe érhetett. Az biztos, hogy ugyanannyi munkával a táncos-énekesi, az az a „könnyebb" műfajban előbb érnénk el sikert, míg a balettben egyáltalán nem biztos, hogy valaha is kilépjünk a karból.

— S azt hiszem, nem mi döntjük el, hanem a próbateremben derül majd ki, hogy lehetünk-e balettosok. Sokat kell ahhoz még próbálnunk, gyakorolnunk, hogy egyáltalán eldönthető legyen a kérdés — felel újból Éva.

Jakab Erzsébet és Jakab Éva mindeddig csak a karban szerepelt. A gimnáziumi szakmai gyakorlatok keretében pécsi előadásokon, az elmúlt évadban Győrött, a János vitézben, a Holdbéli csónakosban, az Óz, a nagy varázslóban és a Popfesztiválban. A Pécsi Nemzeti Színházban első fellépésük a Csárdáskirálynőben lesz, a tánckar tagjaiként. Az egyik esti próbát végignézem, Tóth Sándor ugyancsak megdolgoztatta a fiatalokat.

— *Mennyit próbáltatok ma?*

– Délelőtt 11-től délig, aztán 12.10-től kettőig, majd este héttől háromnegyed kilencig.

— *Mit mondanátok még el?*

— Hát a kiscicákat! — válaszolják egyszerre.

— ...?

— Nagyon szeretjük a kiscicákat...

b. I.



Kedvencei a kígyók, gőték, szalamandrák

Az ifjú kígyószakértő

Nem kígyóidomár, nem kígyóbűvölő, csupán a hüllők kedvelője immár tíz éve a 17 éves Lippenszky Gábor, a pécsi Leőwey Gimnázium harmadik osztályos biológia-tagozatos tanulója, aki a Lyceum utcai otthonában, valamint a pécsi Zooban csaknem félszáz kígyóból, gőtéből, szalamandrából és teknősből álló élő gyűjtemény gazdája.

Egy időben a mérgeseket, így a homoki és a keresztes viperát, a Somogy megyei Balaton-tó híres és ritka kurtakígyóit otthon tartotta a legnagyobb szakértelemmel, de nagyon féltek a hozzátartozók, hát visszavitte az állatkertbe. Kedvence egyébként a három homoki vipera, név szerint Púpos, Afrodithé és Judit. Nagyon szerette sivatagi szarvas viperáját. Öreg névre hallgatott, de egy véletlen szerencsétlenség folytán elpusztult. Fiatal óriásboáját lehordja a balatoni nyaralóba, vele úszkál a vízben, most egyméteres, de később eléri a négy métert. Napozik is vele, ahogy a varanus-gyíkkal és a görögteknőssel is. Míg kicsik, könnyen szokják meg a kéz melegét és később ölben, kézben lehet hordani.

– Megszerettem őket, mert zordak, fenségesek, elegánsak és nagyon zárkózottak. Karcsú, vékony, gyors mozgású állatok, a testüknél jóval súlyosabb élőlényeket tudnak lenyelni. Izgatott, hogy megértsem viselkedésüket. Néha úgy érzem, hogy bizonyos dolgokban rokonlelkek is vagyunk.

Saját kígyófarmmal rendelkezik a pécsi állatkertben ahol évek óta besegít a hüllők gondozásába, nevelésébe. Rendszeresen etet: kockás pithont tyúkkal, tigriskígyót tengeri malaccal, boákat patkányokkal. Ha betegek, megtömi őket az eledellel, egyszer egy tigriskígyót a fejénél fogva kellett lefogni, hogy egyen. A homoki és a keresztes viperáktól 10–20 centire, kb. 30 centi magasan lóbálja az élő egeret addig, míg azok rá nem csapnak. Eddig még mindig az egeret kábították el méreggel, a tenyerébe csak egyszer mart egy, de véletlenül. Gyorsan pengével kimetszette a sebet; kiskést vagy speciális pengét mindig hord magával. Itatja is állatkerti kedvenceit, így a 30 kígyót, egy kajmánt és a 3 gyíkfélét.

Mindezt az OKTH pécsi hivatalának engedélyével végezheti, hivatalos papírt ott kapott tartásra és gyűjtésre is, mert alaposan felkészült szakmailag. Egyébként az állatkert fiatalokat tömörítő biológia- és természetbarát szakkörének tagja. Rendszeresen felkeresi a Baláta-tavat, a Kiskunságot, a Fertő-tavat és a Zemplén-hegységet kurtakígyóért és viperákért. Sokszor 5–6 napig is lesen van, mire megleli a zsákmányt. De természetvédő is egyben, nem adja ki a lelőhelyeket, sőt a nagyon ritka kígyófajokat csak befogja, aztán ereszti el eredeti helyén.

Lippenszky Gábor herpetológus akar lenni, vagyis hüllőszakértő. Etetés-itatás közben sose fél, csak akkor, amikor befejezte. Az országban talán ha harmincan gyűjtenek kígyókat, közülük tízen Baranyában laknak.

— Csuti J. —

Mecsek autós hegyi verseny







Képeinken balról jobbra: Mauro Nesti autogrammot ad. — Ez nem autóvásár! Kíváncsiskodók a célnál lévő parkolóban. — Tóth János az abszolút győztes.

(Folytatás az 1. oldalról)

Eredmények:

1. csop., 1. géposztály: 1. Mahler József (P. Volán); 2. Gyabronka István (Főtaxi); 3. Szabó András (Győri Volán); 6. Mischl György (P. Volán).

2–5. csop., 2. géposztály: 1. Fodor János (P. Volán); 5. Ulmer Nándor (AFIT Pécs); 6. Kiss István (P. Volán).

2–5. csop., 3. géposztály: 1. Szabolcsfy Péter (Külker. SC); 2. Kardos Lajos (P. Volán); 5. Bernáth László (P. Volán).

2–5. csop., 4. géposztály: 1. Gál József (Külker. SC); 5. Lucz András (Kaposvári KSE).

2–5. csop., 5. géposztály: 1. Balatoni Mihály (Bp. Volán); 2. Gulyás Imre (P. Volán); 3. Karg Ferenc (Kaposvár).

2–5. csop., 6. géposztály: 1. Cserkúti József (Külker. SC).

6. csoport: 1. Tóth János (Külker. SC) 4:10.29; 2. Kiss Dezső (Bp. Volán) 4:12.00; 3. Zeida Zoltán (P. Volán) 4:41.37.

8. csoport: 1. Kovács Sándor (ÁFOR); 4. Bere Péter (P. Volán).

Meghívott versenyző: Mauro Nesti (Olaszország) 3:54.85.

Csapatverseny: 1. Külker. SC 27 pont; 2. Volán Pécs 24 pont; 3. Volán Bp. 21 pont.

✦

A pálya hossza 3500 méter a szintkülönbsége 165 m volt, az eredmény két futamból tevődött össze. Pályarekordot javított Kiss Dezső BMW Oselájával 2:04.56 perccel, míg a meghívott Mauro Nesti (olasz) BMW Lola kocsijával 1:56.87-tel.

Lehet-e autós EB Pécsett?

Vélemények az autós hegyi bajnoki futamról

Nádor István, a Magyar Autó és Motorsport Szövetség főtitkára: — Mind a két pécsi és mind a két egri autós hegyiverseny ragyogóan volt megrendezve, és nemcsak közönségsikert hozott, hanem szakmai sikert is. Ez remény arra, hogy a jövőben alkalmunk lesz valamelyik pályán Európa-bajnoki futamot is rendezni.

A pécsin egyelőre nem adottak a lehetőségek. Egy Európa-bajnoki futamon minimum öt kilométer hosszúnak kell lennie a pályának. Ennek a követelménynek Eger megfelel, a baranyai fővárosban még „ki kell találni" a megoldást. Vagy a rajtot kellene lejjebb vinni, vagy a célt feljebb, ezen még gondolkodni kell.

Kiss Dezső, a Magyar Autóklub elnöke: — Nagyon tetszett a verseny és engedjék meg, hogy kiemeljem Mauro Nestit, aki csodálatos dolgokat művelt a versenyen. Jómagam sem számítottam arra, hogy ilyen remek időeredménnyel érkezik célba. Gyakran járok Pécsre, szeretem az itt rendezett versenyeket, többször gratuláltam már a szervezőknek, akik áldozatkész munkájukkal segítik a színvonalas és biztonságos versenyrendezést. De rajtuk kívül engedjék meg, hogy megdicsérjem a Pécsi Volán versenyzőit, akik évről évre jó eredményekkel rukkolnak elő és a kis kategóriákban minden versenyen akad közöttük első-második helyezett. Többen feltették már a kérdést, mi lesz 1980-ban, bővülnek-e a versenyszámok, lesz-e több hegyiverseny? A program még nem állt össze, nem tudom, mi lesz a jövő esztendőben, annyi azonban bizonyos, hogy ismert gazdasági helyzetünket figyelembe kell venni. Szem előtt kell tartanunk az energiatakarékosságot és még sok egyéb tényezőt. Értékelni kell az idei év tapasztalatait és a kormányhatározat szellemében születik erről döntés.

Tóth János, az abszolút győztes: — Mindenki tudja, hogy szívesen jövök Pécsre, nagyon szeretem ezt a várost és örülök annak, hogy a közönség szurkol nekem, és biztat. Úgy is fogalmazhatom, hogy az egész évi buzdításnak most lett eredménye. Egész évben motorjaimmal bajlódtam, és izgultam, hogy egyáltalán felérek-e a célba. Most a BMW TOJ egy kölcsön motort kapott és amikor a szombati tréningfutamon felmentem a kocsival, éreztem, hogy egybeáll az autó. És talán nyerni is tudok. Sikerült! Azt hiszem, örömömet szóban kifejezni nem is lehet.

Kardos Lajos, a Pécsi Volán versenyzője: — Az autómra most nem panaszkodhatom, erős motorom van, jó gumik vannak a kocsin. Az én kezemben volt a hiba, ezért lettem csak második. Az egyik egyenesben az ötödik helyett a második sebességet raktam véletlenül vissza és ez a három másodperces késés elég volt ahhoz, hogy csak a második helyre kerülhettem.

Mauro Nesti, háromszoros hegyi Európa-bajnok: — Engedjék meg, hogy megköszönjem a meghívást, nagyon szívesen jöttem Pécsre és nagyon jól éreztem magam itt. Az abaligeti úti pálya szerintem rendkívül változatos, izgalmas, de sokszor becsapja a versenyzőket az aszfaltszőnyeg egyenetlensége. Számítottam arra, hogy pályacsúcsot autózom, de ekkora időkülönbségre azért nem gondoltam. A kocsim egyébként 290 lóerős, ugyanilyen sebességet képes elérni, persze az adott pályától függően. Az önök pályáján egy helyütt mentem 210 kilométeres sebességgel. Sok barátot találtam itt és ha meghívnak, szívesen eljövök ismét Magyarországra.

Müller István

Labdarúgó NB I.

Tartja jó formáját a PMSC

Győrben sem termett babér a PVSK-nak

A labdarúgó NB I. 6. fordulójában a slágermérkőzést Székesfehérvárott játszották, ahol a Videoton ellenfele a Ferencváros volt. A listavezető zöldfehéreknek 2:0-ás félidei vezetés után döntetlennel kellett megelégedniük. Hat mérkőzést játszottak vidéken, hármat a fővárosban. A legtöbb gól Budapesten, a Vasas—Békéscsaba mérkőzésen esett, ahol a Vasas ötször vette be a vendégek kapuját. Az újonc Debrecen megérdemelt győzelmet aratott a válogatott játékosokkal felvonuló, de fáradtan és tervszerűtlenül játszó DVTK ellen. A Salgótarjánnak sem termett babér Zalaegerszegen. A Honvéd csak Gujdár kitűnő védésének köszönhette a győzelmet Dunaújvárosban. A magára talált Újpest lelépte az MTK-VM-et, a Volán továbbra is gyengélkedik, ezúttal a Tatabánya győzte le a budapesti csapatot otthonában.

A Székesfehérvári MÁV Előre eddigi jó eredményei nem voltak véletlenek. Ez bizonyosodott be szombaton délután Pécsett, Újmecsekalján, a PMSC—Székesfehérvári MÁV Előre találkozón. A pécsi csapatnak csak szünet után sikerült felülkerekednie és magának biztosítani a két pontot. A PMSC támadó játéka a második félidőben, amikor Dobányt Kardos váltotta fel, lendületesebb és eredményesebb volt. Kardos hol középen, hol jobb szélen tűnt fel, Nagy Imrével és Kerekessel ügyesen kombináltak.

A PMSC szombati játéka a jövőt illetően biztató volt, a piros-feketéké megnövekedett önbizalommal, jó formában várják az elkövetkező mérkőzéseket. Szombaton, a PVSK-hoz látogatnak, majd a Volánt fogadják Újmecsekalján. Ezen a két találkozón újabb pontokkal növelhetik pontjaik számát.

*

A PVSK labdarúgói Győrben későn ébredtek rá, hogy van keresnivalójuk. A hazaiak a szerdai kupamérkőzésre tartogatták erejüket, sokáig állt az 1 pont a pécsieknek. A Rába ETO rutinja és nagyobb tapasztalata végül is érvényesült és a hazaiak mind a két pontot otthon tartották. A PVSK védői egy ideig jól romboltak, a kapuban az újonc Győri nem vétett hibát, és Tallósi ezúttal is nagyvonalúan játszott. A középpályán Szőcs mindinkább beérik, ezúttal is csapata legjobbjának bizonyult. A pécsiek támadójátéka most is döcögött, könnyen kiismerhető volt. Sokkal határozottabban, lendületesebben kell a vasutasoknak játszaniuk, ha sikeresen akarnak szerepelni.

Az őszi idény első felében kétségtelenül kedvezőtlen volt a PVSK sorsolása, no de egy újonc csapatnak minden mérkőzés nehéz. És most, szombaton a következő ellenfél a PMSC lesz...

— hi —

A Pécsi Bőrgyár felvesz

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

1 szakképzett szakácsnőt és termelőüzemeibe női segédmunkásokat

JELENTKEZÉS A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.



a monitor mellől

Sport a mozivásznon

Annak idején milliókat vonzott a moziba, milliókat keresett a filmeken. Tarzan volt, a daliás, magas termetű és erős, mégis karcsú és jóképű fiatalember. A dzsungelben hatalmas fákon hintázott, harcolt kétlábúakkal és négylábúak ellen, ember és állat barátjává vált. Több mint húsz film készült főszereplésével. A fiatalembert Johnny Weissmüllernek hívták.

Szülei osztrákok voltak, ő maga már Amerikában nőtt fel. Beteges, gyenge kisfiú volt. Hiába tanácsolta szüleinek az orvos, hogy sokat mozogjon a gyerek és főleg ússzon, hisz az egész szervezetét megerősíti, a kis Johnnyt csak nehezen lehetett erre rávenni. A változás akkor következett be, amikor a család Chicagóba költözött. A Michigan tó lett a fiú barátja. Tizenöt éves és már jóval magasabb 180 centinél, mégis eltanácsolják egy klubból, mondván, soha nem lesz belőle úszó. Szerencsére ez nem keseríti el, második próbálkozását siker koronázza. Az edzéseket szinte titokban tartja, edzője William Bachrach. Amikor végre a nyilvánosság elé lép jegenyetermetű tanítványával, azonmód legyőzi a kor legyorsabbjának tartott olimpiai bajnokot Kahanomokut. Sorra javítja a világrekordokat: 20 éves korában már száztól ötszázig övé valamennyi világcsúcs. Száz gyorson ő kerül először a bűvös határnak tartott egy percen belülre (1922), a két évvel későbbi 57,4 mp-es ideje tíz éven át állja a csúcsostromlók viharát. Két olimpián szerepel. 1924-ben három, 1928-ban két aranyérmet nyer. És mellesleg tagja az 1924-es olimpián harmadik helyezett amerikai vízilabda-csapatnak is... Kitűnő fizikuma és előnyös megjelenése juttatta a filmvilágba. Tizennyolc éven át alakítja a Tarzan filmek főszerepeit és ahová olimpiai győzelmeinek és világcsúcsainak híre talán nem jutott el, ott is bizonyos, hogy vetítették filmjeit. A nagy csillagnak egyetlen hibája, hogy fejest ugrik a könnyű életbe. Többször megnősül és többször el is válik és ez az amerikai szokásokat figyelembe véve alaposan könnyít pénztárcáján.

Egy szép napon azt vette észre, hogy elmúlt a fiatalkor, Tarzannak is bealkonyodott. A hatalmas termetű öregúr ma is vidám, szereti az életet. Neve és fényképe időnként feltűnik a magazinokban, képeslapokban, mint fürdőruhát népszerűsítő világsztár. Az uszodák egykori főszereplője, a dzsungel hőse ma is szívesen emlékszik a régi dicsőségre. Mint bajnok és mint Tarzan egyaránt.

Chaplin legalább két fejjel alacsonyabb volt Weissmüllernél. De Dávidból a filmtörténelemben Góliát lett. Most, amikor a zseniális Charlie Chaplin filmjeit világszerte ismét sorra vetítik, a sport barátai is szívesen emlékeznek a felejthetetlen művészre. Filmjeiben a nézők arról is meggyőződhettek, hogy a sportot fontos világjelenségnek tekintette. A mozilátogatók között például osztatlan sikert arattak a Modern idők című filmben bemutatott görkorcsolya jelenetei. A Nagyváros fényeiben egy ökölvívó mérkőzés küzdőfeleit figurázta ki. A cirkuszban mint kötéltáncos kísérletezett. Mondanivalóját szívesen fejezte ki mozgással. Kevesen tudják, hogy Chaplin fiatal korában lelkes labdarúgó volt. Gyakran és sikeresen parodizált labdarúgó-jeleneteket, melyeknek témáját saját múltjából merítette. Pályafutása kezdetén forgatott filmeket Kiütés, illetve Bajnokok címmel.

Halála után legjobb barátai is áldoztak emlékének. Így Ludvig Harig író is. Chaplin a Diktátorban ugyanis olyan emlékezetes „kezdőrúgást" produkált, a felfújt léggömböt a szoba mennyezetére rúgta s mindezt olyan eleganciával és komikummal végezte — írta róla az író, hogy Chaplin alakjának megjelenése akaratlanul is háttérbe szorította Hitlert, a közönséges diktátort.

Legkedvesebb sportjának mégsem a labdarúgás, hanem a futás bizonyult. Pontosabban az elfutás, a tehetetlen kisember megszégyenült futása. Talán éppen ennek köszönheti népszerűségét.

Szönyi János

SPORTBALESET

Néhány sikeres lesikló edzés után csaknem tragikus balesetet szenvedett a svédek többszörös alpesi sielő Világ Kupa győztese, Ingemar Stenmark. A világhírű skandináv sportoló néhány nappal ezelőtt kezdett hozzá a számára „ismeretlen szakág" edzéseihez annak érdekében, hogy világkupát nyerhessen jövőre. A norvég lesikló-specialista Erik Hakerrel tartott közös edzésén egy óriási szélroham következtében elveszítette egyensúlyát, nagy sebesség közben bukott, eszméletét vesztette. A bolzanói kórházba szállítása után az első jelentések arról szólnak, hogy Stenmarknak nincs törése, de a bukás következtében elszenvedett megrázkódtatás miatt több napos kórházi megfigyelés alatt áll majd.

Röplabda

MRSZ Kupa mérkőzésen az Universitas PEAC női csapata szombaton 3:0, vasárnap 3:1 arányban győzött a BSE ellen.

Universitas PEAC—Nagykanizsai Vízmű 3:1, NB II. férfi mérkőzés.

Kosárlabda

Universitas PEAC—Zalaegerszegi Volán 62:44 (36:20), NB II. női mérkőzés.

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 38. játékhétre Küsmődi Bálint, nyugdíjas bányász, a meszesi totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk 1950. óta játszik rendszeresen, már 13 +1-es telitalálattal is büszkélkedhet, igaz, az meglehetősen rosszul fizetett, mindössze 17 000 forintot.

A 38. hét tippjei:

1. Kaposvár—Haladás. Kemény mérkőzés várható. Tipp: 1, x.

2. Várpalota—Dorog. A dorogi bányászcsapat az idei bajnokságban gyengélkedik. Tipp: 1, x.

3. Körmend—Komló. Nincs egy súlycsoportban a két csapat. Tipp: 2.

4. Aluminium—Bauxitbányász. Tipp: 1.

5. Szekszárd—Péti MTE. Tipp: 1, x.

6. Ózd—Lehel SC. Nem birnak egymással. Tipp: x.

7. Szabó L. SE—Kazincbarcika. Tipp: 2.

8. Szegedi Dózsa—Csepel. A Csepel bajnokságra tör, Szegedről is elhozza mindkét pontot. Tipp: 2.

9. Bologna—Perugia. Tipp: 2.

10. Catanzaro—Juventus. Tipp: 2.

11. Lazio—Fiorentina. A Fiorentina nemigen erősödött az átigazolásokkal. Tipp: 1.

12. Pescara—Róma. Tipp: x.

13. Udinese—Internazionale. Az újonc egy döntetlen erejéig az Intert is megizzasztja. Tipp: x.

+ 1

14. Brescia—Lanerossi. Tipp: 2.

Labdarúgó NB II.

Komlói győzelem a rangadón

Komlói Bányász–Soproni SE 2:0 (0:0)

Komló, 1200 néző, v.: Németh. Komló: Bien – Gyurina, Kovács, Mács, Barta — Mód (Tóth, a 65. percben), Hohmann, Tresch – Stemler, Bazsonyi, Radics. Edző: Meggyes Lajos. Sopron: Horváth Gy. – Tremmel, Trázsnyák, Benkő, Lipóth – Horváth G., Kiss, Németh I., – Varga, Poór (Friderics, a 78. percben), Németh II. (Lavec, a 68. percben). Edző: Mathesz Imre.

Hohmann szögletét Stemler a kapuba sodorta a 3. percben, ám közben szabálytalankodott, így Németh játékvezető nem ítélt gólt. A 10. percben Barta 25 méterről küldött nagy bombáját Horváth Gy. csak kiütni tudta, de nem érkezett senki. A félidő közepén Tresch a félpályánál hátulról elhúzta Poórt, amiért sárga lapot kapott. A hazaiak támadtak többet, de a soproni kapus tudását nemigen mutathatta be. A 38. percben Kiss jó cselekkel az alapvonalig jutott, ívelését Poór az oldalhálóba vágta. A vendégek kapujánál Mód ügyetlenkedett gólhelyzetben.

Szünet után is jobbára a két 16-os között folyt a játék. Az 58. percben Poór három csel után került helyzetbe, a 16-osról küldött lövése a felső lécről pattant a kapu mögé. Öt perc múlva Hohmann szögletét Stemler fejelte, de a gólvonal előtt helyezkedő Benkő menteni tudott. A 70. perc hozta meg a vezetést a Komló számára. Radics húzott el a jobbszélen, beadását az újonc Bazsonyi 11 méterről belsővel a jobb sarokba perdítette. (1:0). Továbbra is támadásban maradt a Bányász és a 84. percben beállították a végeredményt. Ismét Radics viharzott el a jobbszélen, beadása után a védők és a kapus is csak nézte, amint Stemler 8 méterről a bal sarokba fejelte a labdát. (2:0).

A Haladást verő soproniak Komlón is igazolták hírüket. A hajráig jól zárt védelmük, ekkor azonban két gyors, szélen vezetett komlói támadás gólt eredményezett. A Bányász továbbra sem tud igazán jó teljesítménnyel kirukkolni közönsége előtt. A komlói védelemből a határozott Kovács és a támadásokat is segítő Barta tűnt ki. A középpályán ismét Hohmann volt a legjobb, bár szünet után visszaesett. A csatársorban az újonc Bazsonyi góllal mutatkozott be, Radics pedig szünet utáni teljesítményével szerzett érdemeket a győzelemben. A vendégek legjobbjai: Lipóth, Horváth G. és Kiss voltak.

Grünwald Géza

Olajbányász–Várpalota 3:1 (0:0)

Olajbányász-pálya, 2500 néző. V.: Geiger. Olajbányász: Megyimorecz — Kozma, Kovácshegyi, Simon (Englóner az 57. perctől), Simonecz — Savanyú, Balogh, Kelemen, — Karasz, (Harangozó az 57. perctől), Nagy, Belák. Edző: Madár Gábor. Várpalota: Fekete — Szmulai, Kisbej. Bor, Albu, — Kun, Turcsán, (Farkas a 75. perctől), Szöllősi, Druskóczi, — Ocskó (Marton a 75. perctől), Tricskó. Edző: Kárpáti István.

A széltől támogatott olajosok kezdtek jobban, de az ellenakciókra építő vendégek előtt kínálkozott az első lehetőség, azonban a kapus bravúrral mentett. A 21. percben aztán Nagy szerezhetett volna vezetést, aki a kifutó kapus fölött az üres kapu mellé helyezte a labdát. Két perccel később Savanyó alig fejelt kapu mellé. A 31. percben Belák teremtett nagy lehetőséget a középcsatárnak, akinek 6 méteres lövését a kapus kiütötte. A másik oldalon Tricskó lövését bravúrral hárította a kanizsai kapus, majd ismét Nagy szalasztott el gólszerzési lehetőséget.

Szünet után a 48. percben vezetést szerzett a vendégcsapat: Tricskó cselezgetett a 16-os környékén, majd 14 méterről rálőtte a labdát, amely a kapu bal oldalában kötött ki. (0:1). Ezt követően alaposan megváltozott a játék képe, az olajosok egyre-másra vezették támadásaikat. A kanizsaiak a 62. percben egyenlítettek: Harangozó futott le az alapvonalig, pontosan lőtte be a labdát, amelyet az érkező Kelemen 6 méterről lőtt a léc alá (1:1). A vezetést a kanizsaiak a 71. percben szerezték meg kapushibából: Belák 35 méterről lövésre szánta el magát, a labda a meglepett kapus mellett vágódott a kapu jobb oldalába (2:1). Ezután Balogh, majd Savanyó hibázott kecsegtető helyzetben, majd a 87. percben Harangozó állította be a végeredményt, aki Belák beadását öt lépésről fejelte a kapuba (3:1).

0:1-ről is biztosan nyert az olajos gárda, amely szünet után jól használta ki a vendégek megingásait. Jók: Megyimorecz, Kovácshegyi, Simonecz, Balogh, Belák, ill. Bor, Druskóczi, Kun, Albu.

Balogh Antal

KOMÉP–MÁV NTE 2:0 (1:0)

Tatabánya, 600 néző. V.: Pál. KOMÉP: Csernyei — Horváth G., Bánfi, Czakó, Kökény — Trézlik, Péntek B., Péntek S. — Rácz, Gönczö, Fluger. Edző: Horváth Ferenc. MÁV Nagykanizsa: Szalai — Söjtör, Doszpoth, Sulyok II. (Gergelics, a 41. percben), Livitzki — Gondos, Kiss, Karádi (Szabó F., a 31. percben) — Molnár, Csordás, Németh. Edző: Németh Lajos.

A 19. percben Horváth G. a jobb oldalon tört előre, a szögletzászló közeléből beadott és a Livitzki lábáról felperdülő labdát a jó ütemben érkező Fluger 6 méterről a kapu jobb oldalába fejelte (1:0). A 63. percben a labda kipattant a védőkről és Rácz nagy erővel, mintegy 17 méterről küldte a kapu bal oldalába (2:0).

A nagy iramú, változatos mérkőzésen a hazaiak gólratörőbb játékukkal megérdemelt biztos győzelmet arattak. Jók: Horváth G., Bánfi, Gönczö, illetve Söjtör, Doszpoth, Gondos.

Kaposvár–Dorog 2:1 (0:1)

Dorog, 1500 néző. V.: Pálvölgyi. Kaposvár: Békei — Deákvári, Mészáros, Petrók, Németh (Havasi, a szünetben) — Gulyás, Zentai, Kanyar — Czabula, Fábián (Marcsók, a 64. percben), Házi. Edző: dr. Puskás Lajos. Dorog: Kovács J. — Engelbrecht, Kapitány, Kránicz, Kovács F. — Varga, Izsó, Jánosi — Vigh G. (Kónya, a 71. percben), Laczkó, Ormándi. Edző: Nagy István.

A 22. percben az ismételten szabálytalankodó Mészárost sárga lappal figyelmeztette a játékvezető. A 45. percben Laczkó elvitte a labdát a kivetődő Békei mellett, amikor a kapus elhúzta a csatár lábát. 11-es! Varga a büntetőt laposan a jobb sarokba küldte (0:1). Az 50. percben Havasi szabadrúgása elsuhant a védők felett, Fabula kapta a labdát, és ő mintegy 8 méterről félmagasan nagy erővel küldte a kapu jobb sarkába (1:1). A 74. percben Jánosi szabálytalankodott, a játékvezető kiállította a dorogi középpályást, az emiatt reklamáló Krániczot pedig sárga lappal figyelmeztette. A 90. percben Házi kicselezte a kapust és éles szögből a hálóba csavarta a labdát (2:1).

Viharosan kezdett a Kaposvár, már az első percben a kapufáról pattant vissza Gulyás lövése. A hazaiak fokozatosan lendültek játékba és nyomasztó fölénybe kerültek. Szünet után erősítettek a vendégek és Jánosi kiállítása végleg megpecsételte a dorogi csapat sorsát. Jók: Deákvári, Pedrók, Fabula, Magyar, illetve Kapitány, Varga és Vigh G.

MVTE–Szekszárd 1:0 (0:0)

Mohács, 4500 néző. V.: Aczél. MVTE: Gyimesi — Farkas, Rott, Hancz, Alsóvölgyi, — Dárdai, Pártényi, Berki, (Kiss a 60. percben) — Schwarczkopf, (Lőrincz a 84. percben), Zsolt, Jónás. Edző: Gyévai István. Szekszárd: Polyák — Szabó, (Zrínyi a 74. percben), Szlovák, Landek, Somodi, — Weitner II., Orosz, Tóth, — Bocz, Adorján, Lauer. Edző: Magasházi József.

Enyhe szél segítségével Szekszárd kezdte a játékot. Mind a két csapat nagy súlyt fektetett a biztonságos játékra, és így a játék a két 16-os között folyt. Az első esemény a 9. percben volt, amikor Szlovák szabadrúgása alig szállt a kapu fölé. A szekszárdiak maradtak továbbra is támadásban, és a 15. percben Tóth elől Gyimesi veszélyes helyzetben, kifutva tisztázott. Lassan a hazaiak megnyugodtak. A 18. percben Farkas szabadrúgását Berki ügyesen fejelte kapura, de Polyák helyén volt. A 31. percben Hancz „életveszélyes" hazaadását Gyimesi védte.

Szünet után a hazaiak bátrabban támadtak, többet is birtokolták a labdát, de kapura nem jelentettek veszélyt igaz ez a szekszárdiakra is vonatkozott. A 72. percben Schwarczkopf pompás beadására Rott ugrott fel, közben a 16-oson belül Orosz ellökte. 11-es! A büntetőt Rott a bal felső sarokba helyezte. (1:0). A gól után a szekszárdiak kitámadtak. Ekkor már a hazaiak védelme biztosan állt a lábán. A 82. percben Lauer és Rott „kakaskodás" miatt sárga lapot kaptak.

A színvonal nem emelkedett az átlagos fölé, de küzdeni akarásáért mindkét csapat dicsérhető. A szekszárdiak szemmel láthatóan megelégedtek volna egy döntetlennel, és ez végül megbosszulta magát.

SPORT hétfői SPORT

A valamivel harcosabb MVTE rászolgált a győzelemre. Jók: Pártényi (a mezőny legjobbja), Rott, Dárdai, Alsóvölgyi, ill. Lauer, Weitner II., Szlovák.

Molnár Endre

Az NB II. további eredményei:

Bakony Vegyész—Bábolnai SE 1:0 (1:0). Péti MTE—Sabaria SE 1:1 (0:0). Tatabányai Bauxitbányász—MÁV DAC 1:3 (1:1). Győri Dózsa—Ajka 0:1 (0:0), Haladás—Körmend 4:0 (1:0).

AZ NB II. ÁLLÁSA

1.	Haladás	7	6	— 1	23- 7	12
2.	Kaposvár	7	5	1 1	21- 5	11
3.	Komló	7	5	1 1	12- 7	11
4.	Mohács-Véménd	7	4	1 2	14- 7	9
5.	Sopron	7	3	2 2	10- 8	8
6.	Bakony	7	4	— 3	9- 7	8
7.	Ajka	7	3	2 2	12-11	8
8.	Sabaria	7	3	2 2	11-11	8
9.	Pét	7	2	4 1	9- 9	8
10.	MÁV-DAC	7	2	3 2	12-11	7
11.	Szekszárd	7	2	2 3	7- 6	6
12.	Bauxitbányász	7	2	2 3	8-10	6
13.	Körmend	7	3	— 4	5-20	6
14.	Olajbányász	7	2	1 4	9-11	5
15.	Várpalota	7	1	3 3	9-13	5
16.	Győri Dózsa	7	1	3 3	7-11	5
17.	Bábolna	7	1	3 3	7-12	5
18.	MÁV NTE	7	1	2 4	7-11	4
19.	Dorog	7	1	2 4	9-16	4
20.	KOMÉP	7	2	— 5	10-18	4

TOTÓ

1.	Gyula—Papp J. SE	2:1 1
2.	Lehel SC—Kazincbarcika	3:0 1
3.	Orosháza—Hódmezőv. hely	1:0 1
4.	Balassagyarmat—Eger	1:0 1
5.	Szarvas—Nyíregyháza	0:2 2
6.	Pénzügyőr—Bp. V. Izzó	1:1 x
7.	22. Volán—Kossuth KFSE	2:0 1
8.	Dunaújvárosi Ép.—Vác	1:1 x
9.	Esztergom—Budafok	2:2 x
10.	Ascoli—Napoli	0:0 x
11.	Avellino—Lazio	0:0 x
12.	Cagliari—Torino	0:0 x
13.	Roma—Milan	0:0 x
	+ 1	
14.	Bari—Atalanta	1:0 1

Kézilabda

Bp. Honvéd—PMSC 36:15 (20:7). NB I. férfi mérkőzés, Budapest. A pécsi csapat az autóbusz meghibásodása miatt késve érkezett a helyszínre és feltehetően ez is közrejátszott abban, hogy rendkívül erőtlenül játszottak, ráadásul négy 7 méterest is hibáztak. A PMSC legjobb dobói: Harmath (4), Benkő és Hegedüs (3—3) voltak.

Zsolnay—Rába ETO 24:15 (14:6). NB II. női mérkőzés.

GÓLTOTÓ

A PMSC 2:0-ás győzelmét a Székesfehérvári MÁV Előre ellen 14 pályázónk találta el és közülük a szerencse Gelb Zoltán, Pécs, Kilián út 1/A. alatti lakosnak kedvezett, akinek a 100 forintos vásárlási utalványt postán küldjük el. A szelvények beérkezési határideje péntek, déli 12 óra.

Főmérkőzés: PVSK—PMSC: .....

Pótmérkőzés: Kaposvár—Haladás: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Dusa országos bajnok



Rajtolnak a Sport kategória résztvevői

Arató László felvétele

Rádióirányítású autómodellezés

Első alkalommal rendezte meg a Magyar Modellező Szövetség a rádióirányítású autómodellezők országos bajnokságát Pécsett az Ércbányász újmecsekaljai pályán. Négy megye versenyzői Sport- és Forma-kategóriában küzdöttek az érmekért.

A szombati előfutamok alapján nagy várakozás előzte meg a baranyai versenyzők döntőbeli szereplését. A Sport-kategóriában az első helyre esélyes Mohai (Ércbányász) a középdöntőben modelljének hajtókar törése miatt a verseny feladására kényszerült. Ezzel szemben klubtársa, Dusa kitűnő technikai vezetéssel megelőzve a nagy riválisokat első helyen végzett. A Forma I-esek kategóriájában a várakozásnak megfelelően Horváth csak hatalmas küzdelem után győzött Vitéz és a hajrára feljavult Mohai előtt.

A szépszámú nézőközönség ritkán látható izgalmas, jó versenyzésnek lehetett szemtanúja. Eredmények: Sport-kategória (12 induló) országos bajnok: Dusa András (Baranya megye), 2. Csepeli János (Somogy megye), 3. Almási Tamás (Pest megye). Forma-kategória: (13 induló) országos bajnok Horváth Róbert (Somogy megye), 2. Vitéz Csaba (Pest megye), 3. Mohai István (Baranya megye).

Kovács Miklós

Megyebajnokság

Négy vendéggyőzelem

Vajszló–Beremend 3:0 (1:0). Vajszló, 200 néző. V.: Szedeli. A hazaiak jól játszottak, de több helyzetet és egy 11-est kihagytak. Góllövők: Borovácz, Csöre, Császár. Jók: Raknics, Pazó, Tóth, Császár, ill. Alföldi, Guzsvány.

Mázaszászvár–Sellye 0:0. Mázaszászvár, 500 néző. V.: Ifj. Molnár. Gyenge csatársorok, igazságos döntetlen. Jók: Kovács, Perényi, ill. Schmidt.

Bóly–Pécsi Postás 6:0 (0:0). Postás-pálya, 150 néző. V.: Horváth J. A minden részében jobb bólyi együttes ilyen arányban is megérdemelten győzött. Góllövők: Keidl (2), Panta, Ulrich, Schneider, Vig. Jók: Ulrich, Panta, Haris, ill. Georgiu.

U. PEAC–Mágocs 3:1 (1:1). Szentlőrinc, 150 néző. V.: Thassy. Közepes színvonalú mérkőzésen a helyzeteit jobban kihasználó csapat győzött. Góllövők: Szőke (2), Kerek, ill. Bakó. Jók: Tihanyvári, Kerek, Szőke, ill. Mágocsi, Kronebl, Lippert.

Siklós–István-akna 4:0 (0:0). Pécsszabolcs, 300 néző. V.: Tóth. A jó iramú, változatos első félidő után elfáradt a hazai együttes. Góllövők: Vér (2), Alt, Petrétei, ill. Bérczes, Illés, Kaiser.

Steinmetz SE–P. Kesztyűgyár 1:0 (1:0). Pécsbánya, 200 néző. V.: Wenczler. Első félidei fölénye alapján a Steinmetz rászolgált a győzelemre. Góllövő: Léber (11-esből). Jók: Schultz, Csontos, Léber, ill. Szarka, Varga.

Szigetvár–Vasasi Bányász 2:0 (0:0). Szigetvár, 200 néző. V.: Radó. A sziaetváriak többet támadtak. Góllövők: Marosi, Müller. Jók: Béni, Módok, Haller, ill. Bogdán, Kójai.

Zsolnay–Kétújfalu 2:0 (0:0). Kétújfalu, 150 néző. V.: Deák. Alacsony színvonalú mérkőzésen a vendégek védelmi hibákból érték el góljaikat. Góllövők: Potocsai, Harasztia. Jók: Zsigmond, ill. Bödő, Papp.

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1.	Siklós	5	4	1 —	13- 1	9
2.	Bóly	5	3	2 —	16- 3	8
3.	Sellye	5	3	1 1	15- 5	7
4.	Beremend	5	3	1 1	8- 5	7
5.	Steinmetz SE	5	3	1 1	8- 6	7
6.	U. PEAC	3	3	— —	8- 3	6
7.	Szigetvár	5	2	2 1	11- 8	6
8.	Mázaszászvár	5	2	2 1	8- 7	6
9.	Vajszló	5	3	— 2	8- 7	6
10.	Zsolnay	4	1	3 —	7- 5	5
11.	Mágocs	5	2	1 2	6- 6	5
12.	P. Kesztyűgyár	5	2	1 2	5- 6	5
13.	PBTC	4	2	— 2	11- 6	4
14.	P. Kinizsi	5	1	— 4	10-12	2
15.	Vasasi Bányász	5	—	2 3	2- 9	2
16.	P. Postás	5	—	1 4	3-22	1
17.	Kétújfalu	5	—	— 5	1-12	—
18.	István-akna	5	—	— 5	3-20	—

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 256. szám
1979. szeptember 18., kedd
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Rohammal már nem megy

Furcsa küzdelem ez, apró mozzanatok zászlóaljai sorakoznak a csatamezőn, s az idény előőrsei, a kényelmeskedés utóvédjei galoppoznak körülöttük. Voltak, vannak közlegények, tisztek, tábornokok, akik úgy hitték, hiszik, egyetlen derekas rohammal beveszik az áhított erődöt. Ám mind többen látják be, nem megy ez így, s új elemekkel gazdagítják, teszik hatásosabbá stratégiájukat, taktikájukat. Fölhagyva a képletességgel: a csatamező a termelés, s az erőd a termékben megtestesülő — de a tervezéstől a vevőszolgálatig tucatnyi tényezőt magában foglaló — minőség.

Csupán négy-hat százalék között van az ún. kiváló minőségű áruk aránya a hazai cipőipar teljes termelésén belül. A cipőkészítésben vezetőnek tekinthető külföldi cégeknél ez a szám 20—40 százalék. Az objektív okok mellett jórészt a technológiai rendetlenségre, a szervezetlenségből fakadó kapkodásra, egy-egy részművelet — pl. a talpragasztás — ismétlődő hibáira vezethető vissza, hogy nálunk a lehetségesnél kisebb a kiváló és az első osztályú áruk aránya. A női csizmáknál — MEO, kereskedelem, vásárlók összesen — a kifogásolt termékek 89 százalékánál, a gyermekcipők 62 százalékánál állapítottak meg műszaki — gyártási — hibát.

Nem okvetlenül a kiválót, a már-már tökéletes árut kell értenünk minőségen — bár a közvélekedésben felbukkan ez is —, hanem a használati célnak — rendeltetésnek — megfelelőt, azaz az előírttal — a tervezettel — egyező minőségű — osztályú — terméket. S ráadásul azt sem hagyhatjuk figyelmen kívül, hogy a minőségi jellemzők alkotta mérce nem mozdulatlan, a piaci igények alapján változik: magasabbra, alacsonyabbra kerül. Minden árufajtának a maga szerepkörében kell megfelelnie a minőségi követelményeknek. A zsebrádiótól például nem várható el az a hangminőség, ami az asztali készüléknél természetes, műszaki jellemzőivel éppúgy, mint árával, értékesítésével — csomagolás, szállítási határidő stb. — feltételeivel. Summa summarum: a minőség a megbízhatósággal egyenlő.

Hat éve vagyunk csak tagja az Európai Minőségügyi Szervezetnek, nem kapkodtuk el a dolgot — vélhetnénk aligha alaptalan maliciával. Legyünk azonban tárgyilagosak. A gazdasági fejlődés bizonyos szakaszában a mennyiségi igények kielégítése elsődleges. Ezen a szakaszon most már túljutottunk, ám késve ismertük fel, láttuk be, hogy mind a bel-, mind a külföldi vevők szemében döntővé vált az áru minősége. A késedelmes belátás lassú cselekvéssel társul, ez a gondunk.

Viharos tenger hullámaira emlékeztet az ipari értékesítés váltakozása: 1978 decemberében 80,5 milliárd forint értékű áru hagyta el a termelőhelyeket, 1979. januárjában 51,8 milliárdnyi. A fémtömegcikkipar például 283 millió forinttal nagyobb értékű árut szállított a belkereskedelemnek tavaly szeptemberben — azaz: a negyedév végén! —, mint júliusban, a negyedév kezdetekor. Föltételezhető-e, hogy a kapkodás, a túlórázás, a minden áron való kiszállítás közepette ott volna a minőség a fő helyen, ahol lennie kellene? Széles körben és több ízben megismételt vizsgálatok bizonyítják: a negyedévek utolsó hónapjában, de különösen a félév, az esztendő befejező szakaszában az átlagosnak két-, háromszorosára nő a minőségromlás miatti, ún. árengedményes termékek aránya a teljes árukibocsátáson belül. A kohó- és gépipar területén a legtöbb kár — minőségromlás következtében — a híradás- és vákuumtechnikai iparban, a villamos berendezés és készülékiparban tapasztalható, s a roham idején, azaz a negyedévek végén készített termékek négyszer gyakrabban szorulnak garanciális javításra, mint a többi hónapban előállítottak. A gépiparban idén a terv szerint a termelési érték négyszázalékos növelése a cél; a korábbiaknál lassúbb ritmus lehetőséget nyújt a minőség előtérbe helyezésére.

Kérdés: így lesz-e? Hiszen a tárca reprezentatív vizsgálatai szerint a teljesítménybérben elszámoltaknak mindössze nyolc százaléka az, akinek javadalmazása függ lényegesen a mennyiség és minőség viszonyától! Hiba lenne tehát csak a vállalatoktól számon kérni a termékminőség alakulását. A szabályozórendszer egésze nem ösztönzött ebbe az irányba — hanem a volumen felé terelt —, s ezért a termelők szelekció nélkül változtatták a termékskálát. A jót, a korszerűt silánnyal, az elavulttal egy gyékényen árulva.

Az idén a szabályozók alkotta gazdálkodási keretek a korábbinál valamelyest jobban kifejezik azt a társadalmi érdekeltséget, amely a minőséghez fűződik, s a jövőre tervezett változások még inkább ebbe az irányba mutatnak. S ha a makrokörnyezet ilyen átalakulását gyorsuló ritmusban követi a mikrokörnyezet reagálása — ne feledjük: ahol nem megfelelően szervezett a munka, ott nincs kellő fegyelem. Fegyelem híján pedig puszta óhaj marad a minőség, akkor kiegészíthetjük a címként választott megállapítást: Rohammal már nem megy — de másként — igen.

Veress Tamás

Ma kezdődik az ENSZ-közgyűlés

Napirenden eddig 130 pont szerepel

Kedden nyílik meg New Yorkban az ENSZ-közgyűlés 34. rendes ülésszaka. A világszervezet idei ülésszakán már 151 ország vesz majd részt, a napirenden — eddig — 130 pont szerepel. Amint Kurt Waldheim, az ENSZ-főtitkára is utalt rá: az ülésszak az egyik legnehezebb lesz a világszervezet történetében, hisz egy sor súlyos, megoldatlan nemzetközi kérdésről folynak majd várhatóan heves viták.

Ezúttal is előtérben állnak majd a közel-keleti problémák. A Rhodesia jövőjéről folyó londoni alkudozás különös jelentőséget ad az Afrika déli részével kapcsolatos napirendi pontoknak.

Az ENSZ tagállamainak sorában különös súllyal esik latba az el nem kötelezett országok csoportja, amelyet a legutóbbi, havannai csúcsértekezlet után Kuba képvisel hivatalosan a világszervezetben is. Valószínű, hogy Fidel Castro szólal majd fel az ülésszakon. A kubai kormányfő eddig egyszer, 1960-ban járt az ENSZ-székhelyén, az Egyesült Államokban.

Napirendre kerül a változatlanul megoldatlan ciprusi kérdés, heves viták várhatók Indokína, főként Kambodzsa ügyében.

Az idei közgyűlés illusztris vendégei között lesz II. János Pál pápa is, aki október 2-án mond beszédet.

Gromiko New Yorkba utazott

Hétfőn Moszkvából elutazott New Yorkba Andrej Gromiko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagjai, a Szovjetunió külügyminisztere, az ENSZ közgyűlés 34. ülésszakán részt vevő szovjet delegáció vezetője.

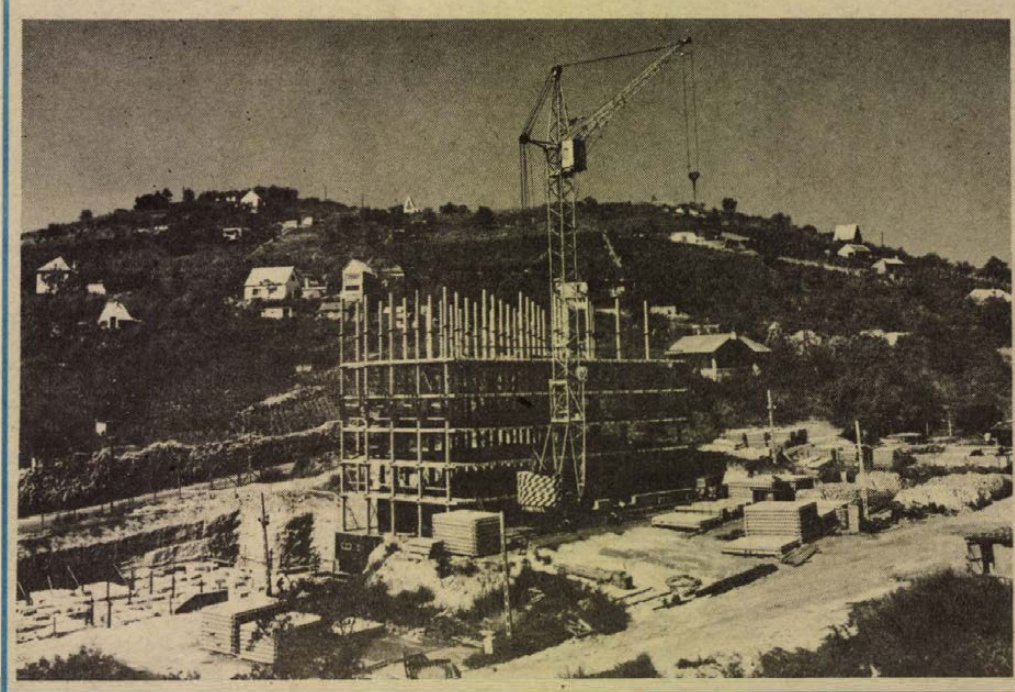
Nyugatnémet vezető politikusok állásfoglalása

Fegyverzetkorlátozást, leszerelést, enyhülést

A kormányon lévő nyugatnémet szociáldemokrata párt (SPD) több vezető politikusa hétfőn állást foglalt a fegyverzetkorlátozási és leszerelési erőfeszítések folytatása, az európai enyhülési folyamat elmélyítése mellett.

Willy Brandt, az SPD elnöke, a Der Spiegel című hetilapnak adott nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy pártja számára az elsőrendű feladat változatlanul az, hogy eredmények szülessenek a leszerelés terén. Az SPD decemberi kongresszusára az elnökség olyan enyhüléspolitikai határozati javaslatot terjeszt elő, amely világosan kifejezésre juttatja: a fegyverzetellenőrzési, fegyverzetkorlátozási és leszerelési tárgyalások a szociáldemokraták számára elsőbbséget élveznek a NATO további fegyverkezési politikájával szemben. A párt elveti azt a koncepciót, amely szerint előbb fegyverkezni kell és azután — miként a nyugatnémet jobboldal követeli — az „erő pozíciójából" tárgyalni a Szovjetunióval és a szocialista országokkal a leszerelésről. Ezen a ponton Brandt szerint a szociálliberális kormány osztja az SPD nézetét.

Ugyancsak az enyhülési politika elsőbbségét hangsúlyozta Herbert Wehner, az SPD parlamenti képviselőcsoportjának vezetője egy sajtóinterjúban. Wehner a második világháború kitörésének 40. évfordulójára emlékezve, az NSZK egyik legnagyobb érdemének az enyhülés terén eddig megtett utat nevezte és leszögezte: a szociáldemokraták számára fő feladat, hogy a NATO a fegyverzetellenőrzés, korlátozás és végső fokon a tényleges leszerelés folyamatának egyik fontos tényezője legyen.



A Pécsi Tanárképző Főiskola épülő, 600 fős kollégiuma

A nyári szárazság befolyásolta a termésátlagot



Basal mellett szedik a cukorrépát, amit a szigetvári vasúti rakodóból indítanak Kaposvárra

Megkezdődött a répaszezon

Az irányvonatokkal kocsikat takarítanak meg

Baranyából az első répaszállító irányvonat 21 négytengelyes nagykocsival, 900 tonnányi rakománnyal a szigetvári állomásról kigördült a Kaposvári Cukorgyárba a vasárnapról hétfőre virradó éjszakán, pontosan éjfélkor. Este hét órakor kezdték el megrakni szigetvári, mozsgói és kétújfalusi terménnyel, az első idei répával. A MÁV Pécsi Igazgatósága és a Kaposvári Cukorgyár szocialista szerződést kötött, ennek értelmében egy 24 óra alatt két irányvonatot indítanak, raknak ki, vagyis 5 óra alatt be-, 9 óra alatt pedig kirakodnak, 10 óra alatt pedig megteszik a szerelvények az oda-vissza utat. Tavaly ugyanennyi idő alatt 1 irányvonat közlekedett, így most legalább félszáz kocsi szabadul fel, melyet az egyéb, szintén fontos mezőgazdasági termények szállítására „vethetnek be".

Tavaly egy héttel korábban kezdődött a répaszállítási szezon a dél-dunántúli vasúton. Most már répát gyűjtenek össze 5–6 napja a szigetvári, a mohácsi, a bólyi, a magyarbólyi, drávafoki és a vajszlói vasútállomáson. Bólyba a majsiak, Magyarbólyba a lippóiak, Drávafokra a sellyeiek, Vajszlóra pedig a vejtiek szállítanak, többen a múlt hét elejétől, illetve közepétől. A Volán a járműveit inkább Kaposvár környékén mozgósította, de Baranyában is legalább 30 gépkocsi hordja a répát elsősorban Szigetvár és Drávafok térségéből.

A Kaposvári Cukorgyár úgynevezett répa-osztályán elmondták, hogy a három dél-dunántúli megyéből, így Baranyából, Somogyból és Tolnából 310 000 tonna répát szeretnének átvenni, aminek 60 százalékát Baranya szolgáltatja. A múlt hét keddjétől még csak Baranyában és Somogyban szednek, de hétfő hajnalig a hat baranyai vasúti gyűjtőhelyen felhalmoztak 750 vagon répát, ebből 120 vagon már hétfőn befutott Kaposvárra. A gyárban közölték, hogy a hektáronkénti átlagtermés 350 mázsa körül mozog, a tavalyi 336 volt. A cukortartalom az első minták alapján 15,1 százalék, de remélik, hogy a 16 százalék fölé emelkedik. A szállítási gondokon fog enyhíteni az október 1-től munkába lépő 130 honvédségi gépkocsi, amiből Somogy 35-öt kap, míg a zöme Baranya gazdaságait segíti.

A Szigetvári Állami Gazdaságban szeptember 11-én indultak a szedéssel, idén 650 hektáron termett, hektáronként 450 mázsás hozammal számolnak. A szigetvári tsz-ben 10-én fogtak munkába, másnap már szállítottak és eddig elküldtek 90 vagonnal. Az 516 hektáron (tavaly 502 hektár volt) hektáronként a termést átlag 350 mázsára becsülték, de szeretnének 380-at is. Az elmúlt évben 290 mázsa volt a rekord és akkor a cukortartalom is 17 százalékot ért el. Már most több kocsit akarnak és azt, hogy több répát vegyen át a gyár és a magas földtartalom, valamint a gyomosodás miatt ne legyen oly súlyos a százaléklevonás. A mozsgói tsz-ben közölték, hogy a nyári szárazság ártott, de az idei 310–320 mázsás hozam mégis jobb a tavalyi 280 mázsásnál, bár 350-et terveztek. A mágocsi tsz-ben többet várnak mint tavaly, és a répakoronát is összegyűjtik, hogy takarmányként értékesítsék.

Cs. J.

Az Országos Filharmónia bérleti hangversenyei

Lassan elkelnek az utolsó bérletek is az Országos Filharmónia pécsi kirendeltségének irodáján, noha az első hangversenyre csak október 23-án kerül sor: a Pécsi Filharmonikus Zenekart a szovjet *Merk Ermler* fogja vezényelni. További nyolc hangverseny következik az „A" sorozatban, szerepelni fog a Moszkvai Kamarazenekar, a Liszt Ferenc kamarazenekar, a Magyar Állami Hangversenyzenekar, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatának zenekara és a pécsi Liszt Ferenc kórus.

A „B" jelű mesterbérlet és a „C" jelű kamarabérlet négy-négy hangversennyel egészíti ki a zenei évadot. A „B" bérletben a Magyar Népköztársaság Művészeti Alapja és az OF közös rendezésében *Petrovics Emil* szerzői estjére kerül sor, a „C" sorozatban pedig a Camerata Strumentale „Alfredo Casella együttes szerepel *Alberto Peyretti* vezényletével — mindkét hangverseny a *Korunk zenéje* sorozat részeként.

Az eddigi egyetemi bérlet megszűnik. Helyette kedvezményes matiné bérleti sorozatot szervezett az OF, ennek hangversenyei egy kivételével megegyeznek az „A" bérleti sorozattal.

Az Országos Filharmónia további három bérleti sorozatot indít az ifjúság részére. Az általános iskolai bérlet négy hangversenyt ölel fel, hétfőnként lesznek a koncertek a Liszt-teremben 11, 12.15 és 14.30 órakor. A középiskolai bérlet négy hangversenye hat-hat előadást jelent, a fiatalok világjáró magyar előadóművészekkel, zenekari versenyművekkel, Szokolay Sándor zeneszerzővel és Erkel Bánk bán című operájával ismerkedhetnek meg. A Baranya megyei ifjúsági bérleti hangversenyeket Beremenden, Komlón, Mohácson, Sásdon, Siklóson és Szigetváron tartják meg, illetve a Bánk bán előadása összevontan a pécsi sportcsarnokban lesz.

Mohács város és járás

Polgári védelmi módszertani bemutató gyakorlat

Fegyelmezetten hajtották végre a feladatokat

Elemi csapásról, vasúti vagy egyéb tömegszerencsétlenségről, ipari katasztrófáról, járványveszélyről, tömeges ételmérgezésről szinte naponta érkezik híradás. Bárhol is történt a szerencsétlenség, megnyugszunk, ha azt is közlik: a veszélyhelyről megkezdték a lakosság kitelepítését, nagy erőkkel végzik a károk felszámolását, a helyreállítást.

Megnyugtató: a katasztrófahelyszínen a mentés, a helyreállítás összehangolt, begyakorolt tevékenységként folyik, az emberek és gépek a váratlan esetekre is mindig készen állnak.

●

A Mohács járási és városi polgári védelmi, módszertani bemutató gyakorlat — szombaton és vasárnap rendezték — választ adott bárkinek: a jól felkészített PV-szakalegységekre bármilyen helyzetben lehet számítani, ha a lakosságot, az ipari- és mezőgazdasági termelést veszély fenyegeti.

Hol és mit tapasztaltunk a két nap alatt? Szombaton a külső szennyező anyagoktól „légmentesen" elzárva, zavartalanul folyt Mohácson a Tartósító Üzemben az élelmiszergyártás, míg Lánycsókon az ABC-áruházban az élelmiszerellátás. Az elzárkózott Kisnyárád lakosságát, az állatokat, kutak vizét fólialeplek védték. A nemzetiséglakta településeken magyar, német és szerbhorvát nyelvű szórólapokon tájékoztatták a lakosságot a tudnivalókról. A MOFA-ban a „vészhelyzet" sem bénította a termelést. Vasárnap a Bólyi MG Kombinát Szieber-pusztai lokalizált tehenészeti telepén eredményesen számolták fel a „járványhelyzetet". Dunaszekcsőn a „hajóállomást" ért csapást követően mentették ki az épületben, óvóhelyeken bentrekedteket és az iskolában felállított orvosi segélyhelyeken kezelték a sérülteket. A Mohács észak-nyugati vaskapu területén radiológiai-biológiai-vegyi mentesítőhely üzemelt.

●

A kétnapos módszertani bemutató szakmai értékelése még hátra van. A vélemények kedvezőek.

Dr. Kósa Ferenc, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője.

— Jól tervezett, jól szervezett bemutatón a résztvevők felkészültsége, szakértelme, fegyelmezettsége, aktivitása és különösen a nők, valamint családanyák lelkijismeretes munkája érdemel elismerést. A meghívottak a két nap alatt látottakkal kiegészíthetik elméleti felkészültségüket. A lakosság a politikai felkészítése eredményeként megértette a bemutató fontosságát és a rájuk háruló feladatokat jól hajtotta végre.

Perger Imre ezredes, a PV megbízott országos törzsparancsnoka:

— A kétnapos, átgondoltan szervezett és pontosan végrehajtott gyakorlat középpontiában az ember állt. Mohács város és a járás lakossága, az üzemek, a szakalegységek és az irányító megyei, valamint a Mohács városi és járási törzsek egyaránt jól vizsgáztak. Fiatal és idős egyaránt szakértelmének, lelkesedésének javát adva bizonyította alapos szakmai felkészültségét.

Dr. Németh Elemér, a Mohács járási hivatal elnöke:

— Az alapos előkészítő munka, a főpróbák meghozták az eredményt, úgy érzem fegyelmezetten hajtottuk végre a feladatokat. A lakosság, a községi tanácsok, szakszolgálati parancsnokok és alegységek komolyan vették, pontosan és összehangoltan hajtották végre a bemutató gyakorlatot.

Murányi László

Hatékonyabb takarmányozást

A takarmányozás hatékonysága a különböző elemek, vegyületek hozzáadásával növelhető — ez a központi témája annak az országos tanácskozásnak, amely hétfőn kezdődött Balatonfüreden. A kétnapos eszmecserén a mezőgazdasági kemizálási szolgálat szervezésében gyakorló mezőgazdászok, vegyipari és agrár kutatók mondják el véleményüket, tudományos tapasztalatukat.

Dr. Németh Lajos, az Országos Takarmányozási és Állattenyésztési Felügyelőség főigazgatója elmondotta többek között, hogy hazánk állattenyésztése dinamikusan fejlődik, az egy főre jutó hústermelésben világviszonylatban az élen járunk, ugyanakkor erősen kifogásolható a takarmányok minősége. Sok még a tennivaló a takarmányozás hatékonyságának növelésében. E tennivalókhoz adtak hasznos útmutatást a megjelent kutatók, akiknek kísérletei már figyelemre méltó eredményeket hoztak.

Munkás-paraszt fiatalok találkozója Szabadszentkirályon

Sportversenyek, politikai fórum

Több száz fiatal találkozott vasárnap Szabadszentkirályon, a község szabadidő parkjában. Itt rendezte meg a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa és a KISZ Baranya megyei Bizottsága — az ifjúmunkás és szakmunkástanuló napok keretében — a mezőgazdasági szövetkezetekben, illetve az üzemekben, gyárakban, bányákban dolgozó baranyai fiatalok megyei találkozóját. A résztvevőket — köztük a megye párt-, állami, társadalmi életének vezetőit, képviselőit. Vadál Béla, a helyi Béke Termelőszövetkezet elnöke köszöntötte, majd Pogács Anna, a KISZ Szigetvár járási-városi Bizottságának titkára nyitotta meg az egésznapos rendezvényt.

Délelőtt került sor a női és fiú csapatok kispályás labdarúgó és kézilabda mérkőzéseire, illetve a súlylökő, teke és lövészversenyre. Amíg a pályákon a sportversenyek folytak, a község kultúrházában a fiatal szocialista brigádvezetők számoltak be egymásnak a munkaversenyvállalásaik teljesüléséről, illetve arról, hogy miként segítik az új, fiatal dolgozók munkahelyi beilleszkedését, pályakezdését. Ezzel egyidőben — a termelőszövetkezet klubjában — lányok és fiúk közösen, a nők munkavállalásáról, munkahelyi körülményeiről, s családi életben betöltött szerepükről beszélgettek.

Délután Orsós György, pol-beat énekes dalaival folytatódott a program, majd politikai fórumra került sor a szabadidőparkban, melyen többek között Kéry András, az MSZMP Központi Bizottságának munkatársa, Bóna Ernőné, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, Szili József, a Szakszervezetek megyei Tanácsának titkára, Piti Zoltán, a Baranya megyei Tanács osztályvezetője válaszolt a fiatalok kül- és belpolitikai, illetve Baranya megye fejlődésével kapcsolatos kérdéseire.

A munkás-paraszt fiatalok találkozója tábortűzzel ért véget.

Ifjúmunkás- és szakmunkástanuló-napok

Mit lát a KISZ Radar?

Termelési felelősök tapasztalatcseréje

A kommunista ifjúsági mozgalom feladatai körében mindig is kiemelkedő szerepet kapott a KISZ termelést segítő tevékenysége. Számos akció indult ennek érdekében: különböző versenymozgalmak, a KISZ Radar, vagy például a „Dolgozz hibátlanul" és a „Munkád mellé add a neved" mozgalom. A KISZ éves akcióprogramjai is az utóbbi két évben a „hatékonyság és minőség" jelszavával határozták meg az ifjúság munkafeladatait.

A megyei ifjúmunkás és szakmunkástanuló napok keretében tegnap délután a Pécs városi KISZ-bizottság konzultációs tapasztalatcserét szervezett a KISZ-es termelési felelősök számára a Sopiana Gépgyár ifjúsági klubjában. A tanácskozáson — részben vendéglátóként — részt vett Vaszily György, a gyár főmérnöke is.

Vitaindító előadást Kovács Jenő, a városi KISZ-bizottság titkára tartott. Az előadásban, az azt követő vitában számba vették a KISZ által szervezett elindított termelést segítő akciók eredményeit, hatékonyságát az egyes termelési szférákban jelentkező hibákat, amelyek közül a legjellemzőbb a sokat markolás, a helyi lehetőségek, igények figyelmen kívül hagyása, valamint az, hogy az akciókban részt vevő fiatalok egy része előtt nem mindig világos, hogy milyen konkrét célért vállal pluszmunkát, vagy az eddiginél is jobb munkát. Valószínűleg ennek tudható be, hogy egy olyan nagyszerűnek, hasznosnak ígérkező akció mint a KISZ-Radar, nem tudott kibontakozni, s eredményei messze elmaradnak a várakozástól.

Bár pusztán tanácskozással a gondokon nem lehet segíteni, valószínűleg a termelési felelősök tapasztalatcseréje hasznosnak bizonyul, hiszen a tanácskozás során egyértelműen megfogalmazódott: a legjobb képesség szerinti becsületes munkára nevelésben a KISZ-szervezeteknek a gazdasági vezetéssel közös és fontos feladataj vannak.

D. I.

Szerzői est a Doktor Sándor Művelődési Házban



A kép közepén Pákolitz István, vele beszélgetve balról: Bertók László, Marczis Demeter, Csorba Győző, Bánffy György

Pákolitz István köszöntése

Hűség a választott műhelyhez

Tegnap délelőtt 11 órakor a Baranya megyei Tanács klubjában gyűltek össze a megye társadalmi, politikai és kulturális életének vezetői, hogy 60. születésnapja alkalmából köszöntsék Pákolitz István József Attila- és SZOT-díjas költőt. Az ünnepségen megjelent *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, és *Komlódi Józsefné* Pécs város Tanácsának elnökhelyettese. Pécs művészeti életének reprezentánsai közül ott volt a köszöntőn *Martyn Ferenc* festőművész és *Csorba Győző* költő.

Pákolitz Istvánt *Bernics Ferenc*, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályának vezetője köszöntötte, majd átnyújtotta a megyei tanács ajándékát.

Este 6 órakor a Doktor Sándor Művelődési Házban Évgyűrűk címmel hangzott el Pákolitz István szerzői estje, melyről felvételt készített a Magyar Rádió. Az est előtt elmondott bevezetőjében Pomogáts Béla irodalomtörténész elemezte a Pécsett élő költő pályáját, s e szavakkal jellemezte Pákolitz és a város kapcsolatát: — Hűséges a választott városhoz és a választott műhelyhez, otthonra talált itt. Az otthonosság pedig birtok, amiért harcolni kell, amiért meg kellett küzdeni. Modern kölészet született Pákolitz István Pécsett beérett költészetéből, európai és modern líra, olyasvalakié, aki tudja, hol az otthona.

Rend, egyensúly és fegyelem e pálya támpontjai, ezt sugallta a négy szerkezeti egységre tagolt műsor is Dénes István szerkesztésében. Pákolitz István verseit Bánffy György, Csernus Mariann, ifj Kőmives Sándor, Labancz Borbála, Mádi Szabó Gábor és Vallai Péter színművészek tolmácsolásában hallottuk. Izelítőt kaptunk a költő gyermekkorát idéző versekből, az életbeindító szülőföld üzenetéből, aztán az életút „vargabetűiből", az élet felnőtté érlelő, nagyon is konkrét pofonjairól, a Gyehenna-idő címen ciklusba foglalt tépelődő, gondolati versekből. Majd gyengéd nőportrék villantak fel és végül a jelet hagyni akaró ember gondolatai. A műsorban Csorba Győző és Bertók László is felolvasta egy-egy versét, a 60. születésnapját ünneplő, pályatárshoz írottakat. Üde foltot jelentettek az esten a Várnai Ferenc által megzenésített Pákolitz-versek, melyeket a Mátyás király utcai általános iskola és a Dobó István utcai Gimnázium kamarakórusa adott elő Izsóffyné Megyesi Katalin és Kertész Attila vezényletével. Három miniatűr dalt Marczis Demeter énekelt, Sz. Simonfai Mária zongorakíséretével. Az est befejezéseként Pákolitz István olvasott fel legújabb verseiből.

G. O.

Újabb sajtcsomagoló gép

Még ezen az őszön üzemelni fog az új, sok egységből álló csomagoló-gépsor a Baranya megyei Tejipari Vállalat Felszabadulás úti, központi sajtérlelőjében. Az újdonságot, mint Chrenóczy Nagy Tibor műszaki osztályvezetőtől megtudtuk, az NSZK-beli Gervais Cégtől vásárolták, mintegy 300 000 forintért. Az UNION-típusú gépsor teljesen automatizált, a kiszerelt sajtot formára, méretre darabolja, kialakítja a csomagolóformát és úgy zárja le a csomagokat, hogy azokban nem marad levegő. Vákuumosan csomagol, ahogy a már tíz éve meglévő és zavar nélkül üzemelő holland gépsor, de többet és gyorsabban. A holland gépsoron havonta 5 vagon, heti átlagban 120 mázsa kiszerelt sajtot állítanak elő, de nem győzik az országos igényeket kielégíteni. Az új, második gépsorral igyekeznek a hazai igényeknek eleget tenni. Jelenleg egész Magyarországot Pécsről látják el a közkedvelt kiszerelt sajttal.

A gépek, egységek, alkatrészek most érkeztek a sajtérlelőbe, elkezdték az összeszerelésüket és a tervek szerint még szeptemberben sor kerül a próbaüzemre.

Egy hasznos kiadványról

Baranya megye vízi környezetvédelmi helyzete, 1979

Több év munkájának gyűjteménye

A környezetvédelmi ismeretterjesztést is kitűnően szolgálja a „Baranya megye vízi környezetvédelmi helyzete 1979." című, 48 oldalas kiadvány, melyet a Dél-dunántúli VIZIG készített. A vízminőség-védelemmel foglalkozó szakemberek kollektívája részletesen bemutatja felszíni és felszín alatti vizeink előfordulását, elhelyezkedését, felvázolják a pontszerű és a területi szennyezéseket, a potenciális szennyezőforrásokat. De nemcsak a gondokról van szó, hanem a megoldásokról, a védekezésekről, sőt a megelőzés lehetőségeit is keresik. Ebben tanácsot nyújtanak, hiszen gazdag mintavétel-anyaggal rendelkeznek a pécsi vizsgáló laboratóriumban. Ezen kívül támaszkodnak a KÖJÁL vizsgálati eredményeire is. Felsorolják, milyen tanulmányok jelentek meg az elmúlt nyolc év alatt a vízi környezetvédelem ügyében, de részletesen megírják a vízi környezetfejlesztés távlati célkitűzéseit is. Nagyon érdekesek, tanulságosak a harminc oldalon felsorakoztatott színes ábrák, grafikonok, térképek. Érzékeltetik folyónként, patakokként, vízfolyásokként, ezen belül városokként, településekként, hogy hol, mekkora a szennyeződés, mióta tart: hosszú évekre visszamenőleg nyomon követhetjük a szennyezések alakulását. Megtudhatjuk, hogy közegészségügyileg mekkora terület veszélyeztetett az ivóvíz rossz minősége miatt, vagy hol tart megyénk ivóvízhálózatának a kialakítása.

Mindenképpen hasznos kiadvány, kár, hogy kevés példányban jelent meg és jó volna, ha egyre több jutna el belőle többek között az iskolákba, a művelődési házakba, de a legjobban szennyező üzemek, gyárak vezetőségéhez is.

Cs. J.

Amikor a minőség a kézi munkán múlik

Beszélgetés kézi kesztyűvarrókkal és szabászokkal

Törekvés az univerzalitásra egy szakmán belül

Versenyképes árut nemcsak szupermodern gépekkel lehet előállítani, hanem a legaprólékosabb, finom kézi munkával — a kézművesség magas szintjén. Ez vonatkozik a kesztyű varrására és szabására, természetesen csak részben, de az igényes kézi munkáról nagyon sok esetben nem mondhatnak le.

Például a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezetben a varrás és a bőrdíszítés 40—50, míg a szabás 100 százaléka kézzel történik. A nyugati megrendelők nagyon sokszor a géppel készített kesztyűkre kézzel varrt mintákat, díszítéseket kérnek, de bizonyos részeit a kesztyűnek géppel sose lehet kialakítani. A külföldre kerülő áruféleségeknek legalább egynegyede kézi remek, ami épp ezáltal magas minőségű és drágasága ellenére is rendkívül kelendő. Úgy tűnik, hogy az utóbbi időben e téren a kézzelalkotás ismét előre tör. De... s itt jön a bökkenő, hogy ki győzi ezt a nagy fizikai erőt, ügyességet, rutint, finom, esztétikai érzéket is követelő munkát elvégezni? Ki jön kézi varrónak. Idén a szövetkezetbe csak 9 úi tanuló érkezett gyakorlatra, ebből hét a lány és kértek 20-at.

A varrónők átlag 40—50 évesek, a szabászok és a díszművesek 30—35 évesek. Épp a második éve, hogy kézi varrónőnek 18—20 éves fiatal nem jelentkezik. Nem a szégyenről, nem a rossz keresetről van szó, hanem arról, hogy a kéz és a szem, a derinc és a vállizmok nem bírják napi nyolc órában megállás nélkül ezt a megfeszített fizikai munkát.

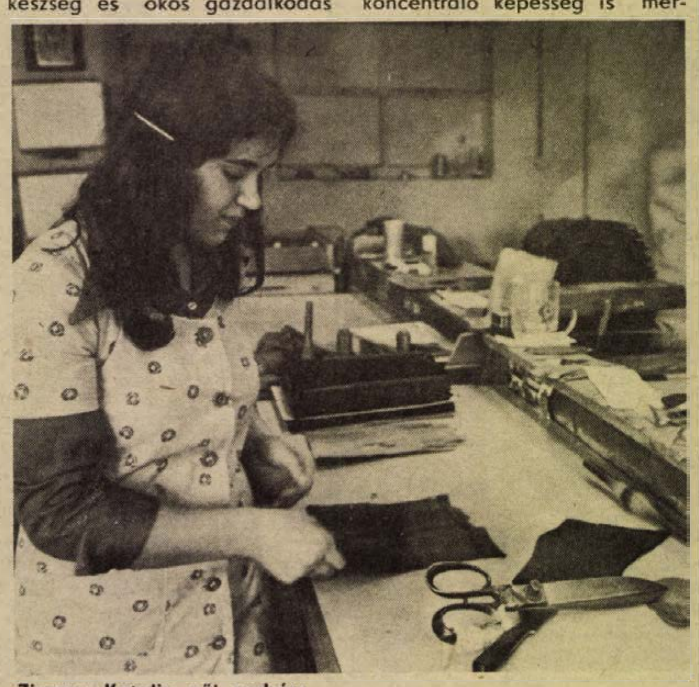
Elbeszélgettem olyan szakmunkásokkal, akik hűek a kézi mesterségükhöz, azt kitűnően művelik és megválni nem akarnak tőle.

Sámi Rudolfné 41 éves, 25 éve kézzel díszít:

— Öröm, hogy egy jó fazont hozok ki türelemmel, szeretettel, de szükséges a jó szemérték és az, hogy tudjak dönteni, mi is a szép. Jó pár év eltelt, mire belejöttem, ragaszkodom is ehhez, nehezen tudnék váltani, mondjuk, varrni kézzel vagy géppel.

Zimmer Katalin 19 éves, ő az egyetlen női szabász a szövetkezetben:

— Erős férfimunka ez. Különösen a csukló fárad el hamar, ha már nem bír nyújtani és visszaugrik a bőr. Ha egy nap gyenge vagyok, akkor a minőség érzi meg, vagyis elpocsékolom a bőrt és úgy szabok akkor, hogy sok marad a hulladék, ami nem jó. Állva dolgozom egy éve darabbérben, megkeresem a havi 2300-at és egy műszakban már kiszabok 15 párat is. Nincs ebben egyhangúság, belevihetem a fantáziámat.



Zimmer Katalin női szabász

Horváth Józsefné tűzőnő:

— Fontos az erő, ügyesség, ha csak egy hajszálnyit eltolódik a tű, az centikben nyilvánul meg később a mintáknál és ha visszafejtem, az már külföldre nem kerül el.

Fogas István 32 éves, szabász 14 éve, most 3600 forintot keres havonta:

— Rutin, erő, kombinációs készség és okos gazdálkodás nélkül egy cseppet sem boldogulnék. Többször hibás a bőr, vagyis karcolás, lyuk van rajta, mégis kiszabom a megfelelő méretet, megtisztítom úgy, hogy a színárnyalat teljes gazdagsága jön létre. Ezt gépesíteni szinte lehetetlen, legfeljebb számítógéppel, mert két egyforma bőrrel még nem találkoztam eddig. Nem nézik le a szakmánkat, de nem is ismerik. Kizárt, hogy nyugdíjig kihúzzam ebben a szakmában, már most kőkeményen bütykös az ujjam, nehezen tartom a kézfejemet, mégis ez a nehéz munka belém-rögződött és teljes szívemet adom bele.

A kézzel-varrásnál közrejátszik az elfáradásban az egyhangúság, nyolc órán át egy helyben a varró ugyanazzal a testtartással. Sok lány elkeseredik, hogy otthon tudott varrni, de az üzemben minden más, mert például egy-két milliméteren belül 8—10 öltést is tudni kell elhelyezni és mindez már rutin, fizikai és szellemi szívósság kérdése is.

— Valamit kell tennünk, hogy utánpótlást szerezzünk — magyarázza *Platner Péterné* személyzeti osztályvezető. — Hatszáz szak- és betanított munkásunk csak kézzel dolgozik Pécsett, Mohácson, Fonyódon és Szederkényben. Gépesíteni a kézi munkát csak részben lehetne, a vásárlók igénye óriási, a kézi öltés, díszítés rangja magas, azonnal észreveszik, ha gép produkálja ezt. Pedig 20—25 év után ebben a szakmában folyamatos kézi tevékenység után elfárad a szem, a kéz, a koncentráló képesség is mérséklődik. Férfi nem jön varrni, érdekes, fiatal nőnk viszont nincs.

Megoldás, hogy a pécsi, belvárosi és az Ágoston téri általános iskolából mind több tanuló jár el üzemi gyakorlatra, emelkedik a fizetés is, persze határok között. Jelentős változást hozna az univerzális képzettség, de ettől a legtöbben idegenkednek, vagyis nem akarnak egyszerre érteni a szabáshoz, a varráshoz és a befejező munkákhoz. Pedig ez a változatosság a monotóniát is oldja, eleve a fantáziát, az alkotókedvet is megmozgatja. Jár hozzá bérkiegészítés is, tehát anyagilag senki nem érzi a hátrányát, mégis a megszokottságból nehéz kimozdítani a szakmunkásokat, de a betanított munkásokat is. Hisz míg a kesztyűs szakmán belül az egyik alszakmába belejön, eltelik 4—5 év is. A mostani őszön munkába álló 9 elsőosztályost már úgy tanítják, hogy egyszerre értsen mindegyik fontos munkafolyamathoz. Emellett nem mondanak le az univerzalitás igényéről sem, mert bizonyított tény, hogy 40—45 éves korig rugalmasan vált még egy ember a szakmáján belül.

Csuti János

Újabb próbálkozás

Laskagomba-termesztés

Az értékesítést szorgalmazni kell

Az elmúlt időszakban több szó esett hasábjainkon gombákról, gombatermesztésről, a Pécsi Állami Gazdaság hasznos kezdeményezéséről, s e kezdeményezést kudarccal fenyegető értékesítési gondokról. Most ismét szólunk róla, s ennek aktualitását az adja egyrészt, hogy a MÉM kereskedelmi főosztály vezetője ígéretet tett, hogy a gombatermesztés helyi fejlesztését támogatni fogják, másrészt pedig újabb örvendetes kezdeményezésről adhatunk hírt: mégpedig a Pécs város és Vidéke ÁFÉSZ belépett a gombatermesztők sorába, egy új kitűnő minőségű gombafajta, a laskagomba termesztését kezdték meg.

Kísérletképpen 3—4 héttel ezelőtt 8—10 kistermelőhöz helyeztek el gombaspórával beoltott táptalajokat. Termesztése nem kíván különleges feltételeket. Pincében, garázsban vagy bármilyen egyéb használaton kívüli helyiségben termeszthetők, ahol a kellő fényt és páratartalmat biztosítani tudják a gombatestek kifejlődéséhez. Az első eredmények rendkívül biztatóak. Egyik vállalkozó szellemű kistermelő — aki egyébként az ÁFÉSZ dolgozója — egy rácvárosi elhagyott borbélyműhelyben fogott hozzá a gombatermesztéshez, és már a második héten százhetvenkilogramm laskagombát szüretelt. A tölcsér alakú, fehér, keményhúsú gombából ugyanazok az ételek elkészíthetők, mint a csiperkéből, íze kitűnő, tárolása kedvezőbb a csiperkénél — hűtő jégterében napokig eltartható — és jóval olcsóbb, jelenleg 50 forint kilója.

Mivel ez a gombafajta még eléggé ismeretlen, tervezik, hogy esetleg a Konzum Áruházban belőle készült gombaételekből kóstolót rendeznek. Ám először a kereskedők bizalmát is meg kell nyerni, hogy vállalják az árusítást, egyelőre ugyanis idegenkednek tőle. A ZÖLDÉRT egyik boltjában hosszas rábeszélésre próbaképpen vállaltak 20 kilogramm gombát. Egy óra alatt elfogyott.

Örülnünk kell tehát az új kezdeményezésnek, mert azon túl, hogy az ÁFÉSZ jó kereseti lehetőséget biztosít tagjai számára, mi vásárlók, hozzájuthatunk újabb jóízű élelmiszerhez, s valószínűleg nagy népszerűségnek örvend majd, ha valóban olcsón és rendszeresen vásárolhatjuk húspótló vagy kiegészítő ételként.

S. Zs.

Interplayexpo, '79



Állandóan nagy közönsége van a modellvasút terepasztalnak
Erb János felvétele

PULI, LEGO és társaik

31 hazai és 33 külföldi cég a játékkiállításon

Már szinte közhely: a hazai játékipar gyerekcipőben toporog. Ezt a tényt sajnos nap mint nap tapasztaljuk mi szülők, akik a játékboltokba betérve csak nagy ritkán tudunk olyan játékokat vásárolni gyermekünknek, melyek a szórakoztatás mellett nevelnek és helyesen formálják ízlésüket. Három évvel ezelőtt ugyan központi elhatározással létrehoztak egy játékstúdiót, melynek feladata a játékok fejlesztése. Ez idő alatt, erre a célra több mint 300 millió forintot költöttek, de az eredmény sajnos a boltokban még nem észlelhető. Valami elkezdődött ezen a téren, ezt bizonyította az idei őszi BNV-vel egyidőben megrendezett Interplayexpo nemzetközi játékkiállítás, ahol 31 hazai játékgyártó mellett 33 külföldi cég is részt vesz. Néhány magyar kiállító valóban színvonalas terméket mutat be, de a többség még messze van attól, hogy állja a külföldi cégek által gyártott játékokkal az összehasonlítást.

A Monori Kefegyár azon kevesek közé tartozik, melyek rendkívül magas színvonalú, tetszetős, praktikus játékokat állított ki. A kézügyességet és gondolatfejlesztő készséget segítő játékaikat PULI fantázianévvel hozzák majd forgalomba. A különféle fafigurákkal a kisgyerekek tényleg *játszhatnak*, nem pedig csak csodálhatják. Ezek a formatervezett, iparművészek által alkotott kockák, hengerek, téglatestek, gömbök, pálcikák azzá lesznek a gyerekek kezében, amiket megálmodnak. Játékaik másik csoportjában olyan formák, elemek szerepelnek, melyekben csúszhatnak, mászhatnak, bujócskázhatnak az óvodáskorúak, sérülés veszélye nélkül. Gyártásuk 1980-ban kezdődik az épülő nagykőrösi játékgyárban, de tömegében a boltokban csak 1981-ben jelenik meg.

A budapesti Politechnika Szövetkezet konstrukciós játékai ugyancsak remekbe szabottak. Az elsősorban 3—6 éves gyerekeknek készített játékokat sokan megcsodálták a kiállításon. A szülők meg is jegyezték, hogy vajon miért nem lehet ezeket ilyen választékban a játékboltok polcain is látni?

A szarvasi Plastolus Ipari Szövetkezet és az ugyancsak szarvasi Szirén Szövetkezet játékai ötletesek, ügyesek. Míg az előbbi cég logikai és rajzolójátékokkal mutatkozott be, addig az utóbbiak különféle textilből készült figurákat állított ki. A Szirén Szövetkezet három játékbaba méretet kiválasztott a forgalomban levőkből, s ezekhez több változatban ruhákat, hálóingeket, pizsamákat varrnak, amiket ízléses dobozokban helyeztek el. Már látom, hogy ha kaphatóak lesznek, háromféle lányom milyen boldogan öltözteti majd babáit. S nem utolsó szempont az sem, hogy az anyukák mentesülnek a babaruha varrás kötelmei alól...

Az Elzett Művek játékgyára továbblépett lendkerekes, felhúzós korszakából, mert határozottan esztétikus, elemes autókkal lepte meg a látogatókat. A fiúk sorbaálltak a Rába erőgép néhány perces távirányításáért, de sokan nyúzták a mini játékautomatát is.

A Debreceni Műanyagipari Szövetkezet V építőjátéka habosító anyaggal kevert polietilénből készült. Az elemek összeillesztése nem kíván nagy erőkifejtést, így az egészen kicsik is „idegeskedés", sarokbahajítás nélkül eljátszhatnak vele. Talán még idén forgalomba kerül 50 000 garnitúra.

A külföldi kiállítók közül a dán LEGO cég standja előtt rengetegen szorongtak, hogy szemügyre vegyék a nálunk is jól ismert építőtéglák legújabb változatait, amiket a XXI. század jeyében raktak össze. A fantáziadús űrrepülők, űrobjektumok, s a kedves kis figurák sok gyermek fantáziáját mozgatták meg. A francia HELLER cég szellemes modell-építő készletei, az osztrák Hotega cég játék és zenélő automatái, az NSZK-beli Köhler-cég mechanikus játékai, villanyhullámvasútja is vonzotta a látogatókat.

A szocialista országok közül az NDK kiállítása volt a legszínesebb, reprezentálva játékiparuk magas színvonalát. A különféle, pedagógiailag értékes, műszaki szempontból oktató játékok java azonban még hazai forgalmazásra vár. A kiállításon üzem közben tekinthető meg egy vasútterepasztal, autóversenypálya. Érdeklődésre tarthatnak számot az elektromechanikus, távirányítású közlekedési eszközök, a szerszámkészletek, a fémépítő szekrények, a tarka játékcsónakok. A szovjet kiállításon a népi motívumokat tartalmazó játszótéri elemek, a csehszlovákoknál a felfújható úszóalkalmatosságok, a lengyeleknél az ötletes rongyállatkák érdemelnek figyelmet.

Szép az Interplayexpo, érdemes felkeresni! De azokat a játékokat, melyeket kiválasztunk, ne keressük az üzletekben...

Roszprim Nándor

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

18

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

DIÁNA

nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.24 — nyugszik 17.52 órakor. A Hold kél 2.18 — nyugszik 16.39 órakor.

A közelet hírei

Pullai Árpádnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága tagjának, a közlekedés és postaügyi miniszternek vezetésével az etióp forradalom V. évfordulója tiszteletére rendezett ünnepségeken részt vett párt- és kormányküldöttség hazaérkezett Addisz Abebából. Pullai Árpádot fogadta Mengisztu Hailé Mariam, az ideiglenes katonai kormányzó tanács elnöke, tájékoztatta az etióp forradalom időszerű kérdéseiről és szívélyes, baráti légkörű megbeszélést folytatott vele kétoldalú kapcsolatainkról.

*

Polinszky Károly oktatási miniszter — Mihail Alekszejevics Prokofjevnek, a Szovjetunió közoktatási miniszterének meghívására — hétfőn Moszkvába utazott.

◆

— **Elkészült** a bogádi Zengő Gyöngye Termelőszövetkezet berkesdi borjúnevelője. A beruházás költsége meghaladta a 2,9 millió forintot. A 126 férőhelyes borjúnevelő egy év alatt készült el a gazdaság saját kivitelezésében.

Ma este

MOZI

Park-kert: A nagy balhé (f8) **Petőfi:** A koppányi aga testamentuma (f3, f5) Won Ton Ton, Hollywood megmentője (f7, f9) **Kossuth:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (10, 12, f3, f5) A vasprefektus (f7, hn9) **Komarov-kert:** Az utolsó szolgálat (f8) **Tanárképző Főiskola:** A kis manók furulyája (5) Apám néhány boldog éve (f8) **Fekete Gyémánt:** A vadnyugat hőskora (4) **Jószerencsét:** A vörös pecsét (4) Egy erkölcsös éjszaka (6) **Rákóczi:** Végre megértjük egymást (5) Sógorok, sógornők (7) **Május 1.:** Csillagkövudvar — bármi áron (f6) **Bóly:** Kinek a törvénye? (8) **Harkány:** A friss szénа bódító illata (5, 7) **Komló, Május 1.:** Vágta a völgyben (f5) Todo Modo (f7) **Komló, Zrínyi:** A veréb is madár (4, 6, 8) **Mohács:** Folytassa, Kleo! (6, 8) **Mohács-kert:** Fehér Agyar visszatér (f8) **Pécsvárad:** Fogat fogért (f8) **Sásd:** A farmer felesége (f8) **Sellye:** A fekete kard románca (6, 8) **Siklós:** Fayard bíró, akit Seriffnek hívtak (7) **Szentlőrinc:** Meztelen bosszú (8) **Szigetvár:** Munkahelyi románc (5) A Noszty fiú esete Tóth Marival (8) **Villány:** Hogyan mondjam meg gyermekemnek? (f8)

időjárás

Várható időjárás kedd estig: csapadék nélküli és általában gyengén felhős idő, hajnalban átmeneti felhősödés és helyenként erős párásság. A Dunántúlon átmenetileg mérséklődő, változó irányú szél. A várható legalacsonyabb hőmérséklet éjszaka általában 2—7 fok között lesz, keleten helyenként még gyenge talajmenti fagy, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 19—24 fok között.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig: általában kevés lesz a felhő, csapadék nem várható, a nappali felmelegedés tovább erősödik. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet plusz 6—11 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet 22—27 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék nem várható.

A Balaton vize hétfőn Siófoknál 17 fok volt.

Művészeti szakkörök bemutatója

Két okból is rendhagyó módon nyílt meg tegnap a komlói Május 1. Művelődési Központban a város művészeti szakköreinek kiállítása. A szokástól eltérően nem az év végén, hanem az évad elején mutatkozik be a hat szakkör. És a hagyományoktól ugyancsak elszakadva, idén amatőr művészek munkáival köszöntik a képzőművészeti világhetet. Az érdeklődők szeptember 29-ig tekinthetik meg a komplex művészeti műhely, az ötvösök, a fotósok, a díszítőművészeti szakörösök, a felnőtt cigány képzőművészek és a filmszakkörösök alkotásait.

◆

— **Palásti László,** a Ludas Matyi munkatársa 76 éves korában elhunyt. Temetéséről később intézkednek.

— **Tanévnyitó.** Tegnap reggel zajlott le a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskolán az 1979/80-as tanév ünnepélyes megnyitója. Az egybeayűlt művésztanárok és hallgatók előtt Antal György, az intézet igazgatója ismertette az új tanév feladatait. Az ünnepélyes megnyitó az elsőéves hallgatók eskütételével fejeződött be.

— **Majorfásítás.** Idén 23 major fásítása fejeződött be Baranya megyében, elsősorban az állattartó telepek környékén. A legtöbb fát a mohácsi járásban ültették el.

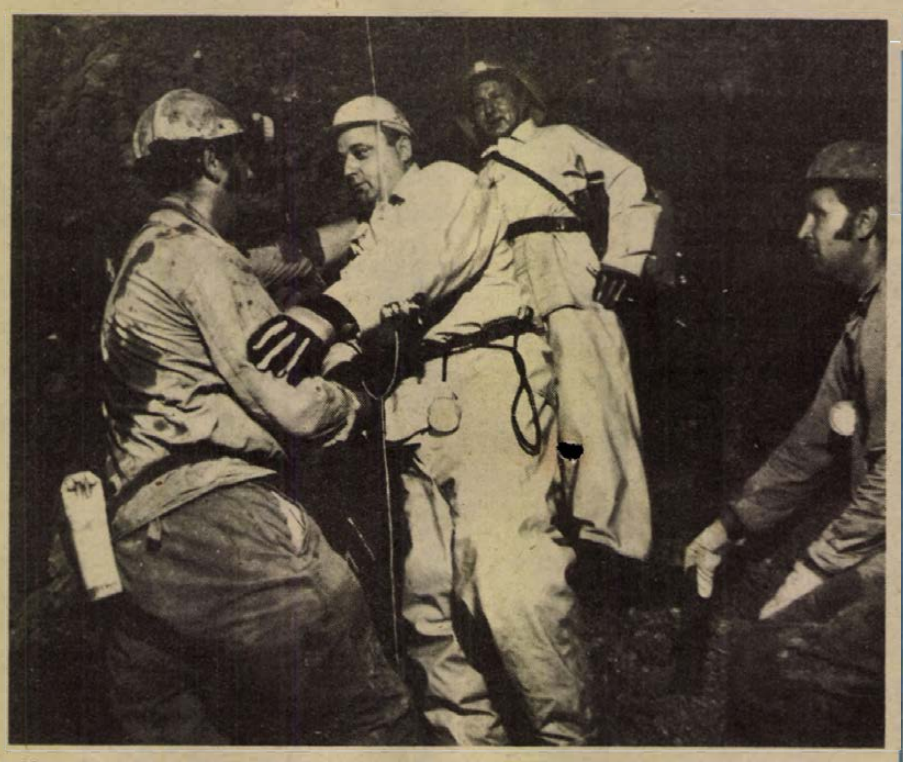
— **Tegnaptól Pécsett** is elszállítják a közterületen szabálytalanul parkoló gépjárműveket. A gyárvárosi Fekete Gyémánt mozi mögötti Névtelen utcában alakítottak ki egy parkolóhelyet ezek számára. A szállítást a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat végzi. A szállítás költsége 214 forint, a napi tárolás díja 37 forint. A rendőrség a tulajdonosokat minden esetben értesíti az elszállított járművek hollétéről.

04—05—07

Az elmúlt hét végén az ország területén összesen 127 sérüléses közúti közlekedési baleset történt. A balesetek közül 13 halálos, 64 súlyos és 51 könnyű sérüléses kimenetelű volt.

*

Súlyos, életveszélyes sérülést okozott a szabálytalanul rögzített rakomány szeptember 17-én délelőtt az Athinay utcai buszmegállóban. Fónagy Ferenc Pál 31 éves siklósi lakos által vezetett teherautó rakománya az éppen álló busznak ütközött és a busz hátuljában tartózkodó Szentgyörgyi Gábor 23 éves pécsi lakosra esett, aki súlyos, életveszélyes sérülést szenvedett. Az anyagi kár harmincezer forint.



Hosszú napok nehéz munkája után teljesítették vállalásukat Recsken a Bányászati Aknamélyítő Vállalat körzetének dolgozói. 900 méter mélységben összekötötték a 2. számú függőleges aknát az 1. számú aknától vezető vízszintes vágattal. A két bányászcsoport a föld alatt találkozott.

Szakmai továbbképzés

A Baranya megyei Bőr- és Nemibeteggondozó Intézet vezetője szakmai továbbképzést szervez Pécs város és a megye területén működő szakrendelések asszisztensei részére. A háromnapos továbbképzést — amely szeptember 19-től 21-ig tart — Budapestről az Országos Bőr- és Nemibeteggondozó Intézet vezető főasszisztense, Csepreghyné Tóth Mária tartja a nemibetegségek mai helyzete és a gondozás feladatairól.

◆

— **A hallei és a Pécsi Tudományegyetem** közötti közvetlen kapcsolatok keretében Halléba utazott dr. Bihari Ottó akadémikus, államjogász professzor, aki dr. Szotáczki Mihály professzorral együtt részt vesz a héten Jénában megrendezendő nemzetközi kollégiumon.

— **Eszperantó nyelvtanfolyam** indul kezdőknek öt hónapon keresztül heti egy alkalommal két órában. Jelentkezni lehet szeptember 30-ig a Nevelők Házában. Ugyanitt szabás-varrás tanfolyam kezdődik, melynek jelentkezési határideje szintén szeptember 30.

— **Egyetemi külkapcsolatok.** Három éve dolgozik közös témán a Pécsi Tudományegyetem vállalati, gazdasági tanszéke és a Jénai Egyetem közdaságtudományi szekciójának kutatócsoportja. A további feladatok megbeszélése céljából hétfőn Pécsre érkezett dr. Alfred Bensch és dr. Pohle professzor.

— **Tarai Teri** festőművész mozaik-kép kiállítása a BÉV klubkönyvtárában (Pécs, Szántó Kovács János u. 1. sz.) hétfőn 8—16, kedden, szerdán és csütörtökön 8—20, pénteken 8—16 óra között tekinthető meg. A kiállítás 1979. szeptember 27-én zárul.

Diákszerviz

Diákszerviz címmel új műsorsorozatot indít a Magyar Rádió ifjúsági osztálya. Az új műsor hetenként egyszer jelentkezik, kedden a 3. műsorban 19.05-től 19.35-ig, s alkalmat ad arra, hogy a diákok és szüleik a tanulással, a feladatmegoldással kapcsolatos gondjaikkal az Iskolarádióhoz fordulhassanak. A műsoridő alatt a stúdióban a szaktárgyak kiváló képviselői, valamint egy tanító és egy pszichológus várja a műsor előtt és alatt telefonon vagy előzőleg levélben feltett kérdéseket. A kaleidoszkópszerű Diákszerviz tájékoztatást nyújt a napi tudományos és kulturális eseményekről, beszámol a tanulmányi versenyekről, az érettségi és felvételi vizsgák aktuális problémáiról és foglalkozik a pályaválasztás kérdéseivel is. A Diákszerviz műsora először ma este 19.05-kor jelentkezik a rádió 3. műsorában.

— **Az erdőgazdaságban** alkalmazott csemetenevelési eljárásokat és az erdőművelési technológiát tanulmányozza a Mecseki Erdőgazdaságban a tegnap érkezett 30 fős jugoszláv erdészküldöttség.

— **AZ ALKOHOLIZMUS — NEURÓZIS CÍMŰ,** vasárnap az 5-ös oldalunkon megjelent anyagban sajnálatos tördelési hibák miatt értelemzavaró részek jelentek meg. Helyesen: az ötödik hasáb második bekezdésének 9. sora után következik a hatodik hasáb, míg az ötödik hasáb további része a cikk végét adja. Szíves elnézést kérünk olvasóinktól.

Gépkocsi-átvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest) 19 374, Trabant Limousine (Győr) 8513, Trabant Limousine Speciál (Budapest) 31 284, Trabant Limousine Speciál (Győr) 17 966, Trabant Limousine Hycomat 8534, Trabant Combi (Budapest) 4597, Trabant Combi (Győr) 1638, Wartburg Limousine 16 098, Wartburg de Luxe 18 383, Wartburg de Luxe tolótetős 5854, Wartburg Limousine tolótetős 3151, Wartburg Tourist 6282, Skoda 105 S (Budapest) 6699, Skoda 105 S (Győr) 3617, Skoda 105 S (Debrecen) 3267, Skoda 120 L (Budapest) 5282, Skoda 120 L (Debrecen) 2346, Skoda 120 L (Győr) 3385, Polski Fiat 1500 15 017, Polski Fiat 126 20 274, Zaporozsec 29 172, Lada 1200 (Budapest) 102 571, Lada 1200 (Debrecen) 55 191, Lada Combi 13 717, Lada 1300 (Budapest) 14 803, Lada 1300 (Debrecen) 9 197, Lada 1500 24 095, Lada 1600 (Budapest) 3717, Lada 1600 (Debrecen) 1725, Dácia 13 854, Moszkvics 2140 5459.

◆

— **Kóstolóval egybekötött** termékbemutató lesz szeptember 19-én a Konzum Áruházban. A földszinti ABC délelőtt 10—11, délután 16—17 óráig kínálja díjmentesen a Pécsi Tejipari Vállalat termékeivel az érdeklődőket.

— **A nemzetközi gyermekév** alkalmából tegnap hozzáfogtak a harkány—siklósi sétaút erdősávjában elhelyezett gyermekjátszóterek bővítéséhez.

◆

Esküvő

BALLÉR JULIANNA
és
KIRÁLYFALVI JÁNOS

szeretettel értesítjük kedves rokonainkat, barátainkat és ismerőseinket, hogy 1979. szeptember 14-én házasságot kötöttünk.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Politológiai világkongresszus — Moszkva. 8.57: Népdalcsokor. 9.44: Kati és a hajnal. Versek zenével. 10.05: MR 10—14. 10.35: Romantikus kamarazene. 11.40: A famászó báró. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: A Rádió Dalszínháza. 15.10: Svéd Sándor nótafelvételeiből. 15.28: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 16.05: Arcképek a lengyel irodalomból. 16.22: Operaáriák. 17.07: Mozgásterek. 17.32: Az MRT énekkara énekel. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.33: Közvetítés a Lokomotív Szófia—Ferencváros UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 19.15: Lemezfelvételekből. 20.08: Külpolitikai klub. 20.38: Népi zene. 21.04: Az ifjúság arca. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Régi híres énekesek műsorából. 22.50: Meditáció. 23.00: Barokk kamarazene. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fúvószene táncritmusban. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. — Két óra irodalomkedvelőknek. 10.33: Zenedélelőtt. 12.25: Látószög. — Ifjúsági jegyzet. 12.33: Melódiakoktél. 13.23: Növénykedvelőknek. 13.28: Éneklő Ifjúság. 14.00: Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről — könyvért. 15.30: Találkozás a stúdióban. 16.33: Csúcsforgalom Sopronban. 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Népdalkörök országszerte. 18.53: Operettfinálék. 19.20: Mit olvashatunk a Béke és Szocializmus című folyóiratban? 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: A félfülű ember. — Ambrus Zoltán elbeszélése. 21.07: Magyar operaénekesek. — Gáti István. 21.52: Slágermúzeum. 23.15: Nóták.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Zenekari muzsika. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Vlamidir Askenazi zongorázik. 10.30: Debreceni dísszínnapok felvételeiből. 11.05: Válaszolunk hallgatóinknak — még egyszer. 11.20: Zenekari muzsika. 13.07: A sevillai borbély. 14.00: A pályatárs személyes. 14.35: Klasszikus kamarazene. 15.56: Új lemezeinkből. 17.17: Labirintus. 17.32: Harminc perc alatt a föld körül. 18.02: Bemutatjuk új felvételeinket. 18.17: Pro Musica. 19.05: Nem tudom a nevét. 19.35: Ettore Bastianini Verdi operáiból énekel. 20.00: Hanglemezanyújtóknak. 21.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 22.00: Eszmecsere. 22.30: Napjaink zenéje. — Új zenei irányzatok.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.30: A Mecseki Szénbányák jövője. V. rész. Laky Rudolf riportja. 17.45: A Pécsi Ifjúsági Ház kamarakórusa és szimfonikus zenekara felvételeiből. Vezényel Jobbágy Valér, Marosi István és Mihály István. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Az ifjúság hullámhosszán. Zenés ifjúsági műsor, Szerkesztő: Filákovity Bránkó. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. Aprófalvak Tolna megyében: Murga. Gráf Vilmos riportja. Önök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00: Tévétorna (ism., sz.). 9.05: Iskolatévé. Magyar irodalom (ált. isk. 2. o.). 9.35: Rajz. Továbbképzés pedagógusoknak. 10.30: Óvodások filmműsora. 1. A kutya, a macska és a magnó. 2. Mese, mese (ism., sz.). 11.05: Élővilág (ált. isk. 7. o.). 14.30: Magyar irodalom (ism.). 15.00: Élővilág (ism.). 15.35: Hogyan tanítok a televízióval. 7. osztályos fizika. 16.25: Hírek. 16.30: Tévémozaik. 16.40: Postafiók 250. 17.00: Elaludt lámpások. 17.30: Mindenki iskolája. Fizika. 18.00: Reklám. 18.05: Matematika. 18.35: A loch-ness-i szörny nyomában (ism., sz.). 18.50: Kinn vagyunk a vásárban! Ruha is teszi az embert. 19.05: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. Magyarul beszélő lengyel tévéfilm-sorozat. XII/2. rész: Piotrus és Teresa (sz.). 21.00: Telesport. Összefoglaló a Lokomotív Szófia—FTC UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzésről. 21.35: Nézőpont. 22.35: Tv-híradó 3. (sz.)

MASODIK MŰSOR

20.00: Julian Bream gitárművész otthonában (ism., sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Reklám. 21.30: Rasken. Magyarul beszélő svéd tévéfilmsorozat. VIII/5. rész (sz.). (14 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TV

15.25: A törpéknek fogalmuk sincs. Gyermekműsor. 15.55: MIS: Evezés, döntő. 17.40: MIS: Úszás, döntő. 18.50: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Fernandel filmjei: A nagyfőnök. Francia film. 21.30: MIS: Birkózás, döntő. 22.00: Sportszemle a MIS-ről.

MASODIK MŰSOR

17.30: Baltazár tanár úr. 18.45: Dokumentumfilm. 19.00: A British Múzeum kincsei. 20.00: Tudományos műsor. 20.45: Huszonnégy óra. 21.05: Georg Gershwin zenéje. 21.35: A BITEF a tv-ben. Manekenek bálja.

— **Mintha hó hullott volna** a hegyháti Mágocson és a környékbeli falvakban. Hétfő hajnalra vastagon borított be mindent a dér, elsősorban a mélyfekvésű völgyekben. A Mecsek északi részében lévő völgyekben mínusz 1, illetve 2 fokot mutattak a hőmérők.

— **Egy héten át** társadalmi munkát végeztek a Baranya megyei Vízmű Vállalat szocialista brigádjai Komlón, a szilvási részben lévő értékes arborétumban. A négy brigád csaknem tízezer forint értékű munkát végzett.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek beibetegek részére. Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző épület). Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress Endre u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Matematika szülőknek.** Lőrinczi Albertné megyei szakfelügyelő vezetésével tizenkét foglalkozásból álló ismeretterjesztő sorozatot szervez a pécsváradi művelődési ház szülők részére, hogy azok jobban tudjanak segíteni gyermeküknek az új szemléletű matematika tanulásában. Az első foglalkozás szeptember 18-án, kedden este 6 órakor lesz a művelődési házban.

Dr. Gulyás Lívia:

Új-zélandi útijegyzetek

6

Új-Zéland állattenyésztése és élelmiszerfeldolgozó ipara olyan jelentős mennyiségeket állít elő, hogy elhelyezésük a világpiacon az államnak komoly gondokat okoz. Az Európai Közös Piac gátolja a termékek megfelelő áron történő értékesítését.

Aucklandi tartózkodásom idején a Kínai Népköztársaság egyik miniszterelnök-helyettese legalább egy hetet töltött Új-Zélandban és ezen időszak alatt komolyan tanulmányozta a kis ország élelmiszeriparát. A televízió gyakran közvetítette látogatásait az élelmiszerfeldolgozó üzemekben, és sok találgatás indult meg a helyi sajtóban: fogják-e bővíteni a külkereskedelmi kapcsolatokat a Kínai Népköztársasággal. De Kanada felé is folytak piackutató tárgyalások, amelyek azonban a kanadai farmerek ellenállásába ütköztek.

Ennek ellenére is Új-Zéland sok külkereskedelmi partnerrel rendelkezik. Mint a Brit Nemzetköziség tagjának egyik legfontosabb gazdasági kapcsolata, Angliához fűzi, de az USA-hoz, Franciaországhoz, az NSZK-hoz is számos gazdasági összeköttetése van.

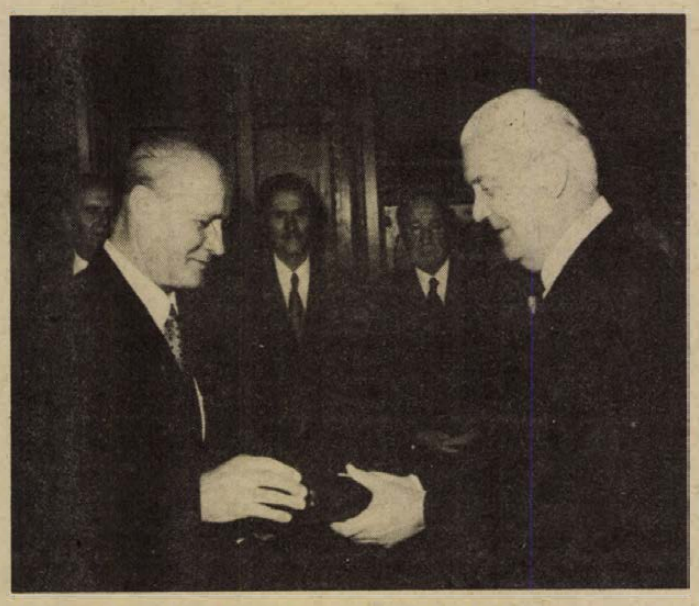
Érdekes cikket olvastam egyik napon az Auckland Herald nevű újságban arról, hogy Iránban, ahová Új-Zéland nagy mennyiségű fagyasztott bárányhúst szokott exportálni, a sah elűzését követő rendszerváltozás a leszerződött fagyasztott bárányhús átvételére negatív hatást gyakorolt: az ajatollah ui. megtiltotta hívőinek a fagyasztott bárányhús élvezetét. Mindez persze nagymértékben csökkentené az Iránba történő húskivitelt, mert élő állapotban nagyon körülményes volna a bárányok odaszállítása.

Új-Zéland gazdasági életében a halászat is fontos tényező. Számos halászhajó fut ki a tengerre, sőt az ország néha bérbe is adja felségvizeit, idegen országok halászhajói számára.

A Csendes-óceán számos halfajtában bővelkedik és az aucklandi halárusító üzletekben bőséges választékban kapható belőlük. A még soha sem hallott és többnyire maori nyelvű elnevezések közül sikerült megjegyeznem a hapuka nevűt, mert ennek a húsát találja legízletesebbnek Éva sógornőm édesanyja, Elza, akinek szava rokonaim házában főzési kérdésekben is a legdöntőbb. Tanúsíthatom azonban, hogy hapuka mégsem alkalmas szegedi halászlé előállítására, mert húsa kissé száraz.

(Folytatjuk)

Losonczi Pál köszöntése és kitüntetése



A képen Losonczi Pál átveszi a kitüntetést dr. Trautmann Rezsőtől

Losonczi Pált, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, az Elnöki Tanács elnökét több évtizedes munkásmozgalmi tevékenységének, és a szocialista társadalom építésében szerzett kiemelkedő érdemeinek elismeréseként — 60. születésnapja alkalmából — az Elnöki Tanács a Magyar Népköztársaság Érdemrendjével tüntette ki.

A kitüntetést hétfőn a Parlamentben Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke adta át. Jelen voltak: Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Gáspár Sándor, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkára és Németh Károly, a Központi Bizottság titkára, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai. A kitüntetés átadása után a Központi Bizottság nevében Kádár János köszöntötte Losonczi Pált.

*

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége 60. születésnapja alkalmából az Októberi Forradalom Érdemrenddel tüntette ki Losonczi Pált azokért a nagy érdemeiért, amelyeket a Szovjetunió és a Magyar Népköztársaság közötti testvéri barátság és mindenoldalú együttműködés fejlesztésében szerzett. Az elnökség rendeletét Leonyid Iljics Brezsnyev, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének elnöke és Mihail Georgadze, az elnökség titkára írta alá.

A Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága 60. születésnapja alkalmából táviratban köszöntötte Losonczi Pált.

Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Ellenőrző és Revíziós Bizottsága delegációjának látogatása

Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Ellenőrző és Revíziós Bizottságának küldöttsége Miroslav Capkának, a CSKP KERB elnökének vezetésével az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának meghívására szeptember 10—16. között látogatást tett hazánkban.

A delegáció találkozott Kádár Jánossal, az MSZMP Központi Bizottságának első titkárával. A csehszlovák vendégeket fogadta Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára.

Brutyó János, a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke megbeszéléseket folytatott a csehszlovák küldöttséggel. A delegáció budapesti és Győr-Sopron megyei útja során pártbizottságokon, ipari és mezőgazdasági üzemekben tanulmányozta az MSZMP XI. kongresszusa határozatai végrehajtásának tapasztalatait, a pártellenőrzés elveit és gyakorlatát.

A Ferihegyi repülőtéren a csehszlovák delegációt Brutyó János, a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke búcsúztatta. Jelen volt Vaclav Moravec, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

A két kormányfő a kapcsolatok fejlődéséről

Koszigin befejezte jemeni látogatását

A Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság vezetői vasárnap vacsorát adtak a baráti látogatáson Adenban tartózkodó Alekszej Koszigin, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió minisztertanácsának elnöke tiszteletére.

A vacsorán elhangzott pohárköszöntőjében Ali Nasszer Mohammed, a Jemeni Szocialista Párt KB PB tagja, miniszterelnök, a szovjet—jemeni kapcsolatokat méltatva hangsúlyozta, hogy az együttműködés néhány esztendeje alatt figyelemre méltó haladást értek el párt-, állami, gazdasági, katonai és kulturális téren egyaránt.

— Nézeteink mindig egybeestek a demokrácia és a béke kérdéseiben — állapította meg Ali Nasszer Mohammed —, különösen a vietnami, a közelkeleti és a dél-afrikai probléma tekintetében. Ez a kölcsönös megértés szellemének és a forradalmi elveknek köszönhető.

Alekszej Koszigin válaszbeszédében rámutatott, hogy a két ország szilárd kapcsolatainak alapja az imperializmus ellen, a békéért és a társadalmi haladásért vívott harc céljainak közössége.

Végezetül Alekszej Koszigin, megvonva adeni megbeszéléseinek mérlegét, hangsúlyozta: tárgyalásaink legfőbb jellemzője a közös törekvés volt az országaink, népeink közötti együttműködés és barátság elmélyítésére és fejlesztésére.

Alekszej Koszigin hétfőn hazautazott Adenből.

Koszigin, a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaságból Moszkva felé, hétfőn rövid időre megállt az indiai Bombayben. A bombayi repülőtéren Koszigint az indiai kormány nevében S. N. Misra külügyminiszter üdvözölte. A két államférfi baráti megbeszélést folytatott a nemzetközi politika kérdéseiről. India területe felett átrepülve, a szovjet kormányfő táviratban üdvözölte Szandzsiva Reddi indiai elnököt, illetve Csaran Szingh miniszterelnököt.

◆

✦ VARSÓ: A lengyel Tátrában már tél van — 1000 méteres magasság fölött havazott, és mindent 11 centiméter vastag hótakaró borít be. A hirtelen jött hideg és a frissen esett hó miatt veszélyessé váltak a hegyi utak.

✦ BUDAPEST: Jussef Salah el-Din Abady egyiptomi külkereskedelmi államtitkár vezetésével hétfőn egyiptomi delegáció érkezett Magyarországra a magyar—egyiptomi kereskedelmi és gazdasági vegyesbizottsági tárgyalásokra. A tárgyaláson a magyar küldöttséget Udvardi Sándor külkereskedelmi miniszterhelyettes vezeti.

✦ BUDAPEST: Nagy János külügyminiszter-helyettes látogatást tett Norvégiában és Finnországban. Oslóban Torbjörn Christiansennel, a norvég külügyminisztérium főigazgatójával, Helsinkiben pedig Keijo Korhonennel, a finn külügyminisztérium helyettes államtitkárával folytatott eszmecserét a kétoldalú kapcsolatokról és a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről.

Űrhajós-kongresszus

Münchenben megnyílt a Nemzetközi Űrhajózási Szövetség 30. kongresszusa, amelyen 35 ország 58 tudományos központjának képviseletében mintegy ezren vesznek részt. Köztük van hat szovjet, egy lengyel és egy NDK-beli űrhajós, valamint a világűrben járt amerikaiak egy csoportja.

A tanácskozás mottója „Az űrhajózás az emberiség jövőjéért". A több mint 450 előadás felöleli a világűr meghódításának valamennyi szakmai kérdését. Az első napon Alekszandr Ivancsenko a Szaljut—6 szovjet űrállomás munkájáról, műszaki tökéletesítéséről számolt be. Georgij Beregovoj űrhajós a nagy befogadóképességű szovjet űr-szállítójárművek felbocsátásáról, Sigmund Jähn, az NDK asztronautája az űrben megvalósuló nemzetközi együttműködés gyakorlatáról tartott előadást.

✦ RÓMA: Huszonnégyórás sztrájkba lépett vasárnap éjfélkor Olaszország városi közlekedési vállalatainak 180 000 dolgozója. A sztrájkot a három nagy olasz szakszervezeti szövetség, a CGIL, a CISL és az UIL együttesen hirdette meg. A sztrájkolók a bérszerződések felülvizsgálatát, elsősorban a fokozódó inflációt ellensúlyozó mozgó bérskála bevezetését követelik. A munkabeszüntetés — amelyben még a velencei gondolások is részt vesznek —, súlyos forgalmi fennakadásokat okozott Olaszország összes nagy városában.

Eltemették Agostinho Netót

Hétfőn az angolai fővárosban a nemzeti gyász jegyében helyezték örök nyugalomra az egy hete elhunyt Agostinho Neto földi maradványait. A koporsót, amelyet az angolai népi felszabadítási hadsereg egyik harckocsija vitt a luandai népi palotáig, több százezer főnyi gyászmenet követte, élén az elhunyt elnök családtagjaival, az MPLA-Munkapárt Politikai Bizottságának és Központi Bizottságának tagjaival, valamint a gyászszertartásra Luandába érkezett államfőkkel és miniszterelnökökkel.

Az Agostinho Neto holttestét tartalmazó szarkofágot a népi palota nagycsarnokában helyezték el.

Az MPLA-Munkapárt Központi Bizottságának Politikai Bizottsága úgy határozott, hogy mauzóleumot emelnek az angolai forradalom nagy vezetőjének, Agostinho Netonak.

Izraeli közéleti személyiségek magyarországi látogatása

Az Országos Béketanács meghívására szeptember 10—17. között az izraeli békeszerető közvéleményt képviselő közéleti személyiségek, parlamenti képviselők tartózkodtak hazánkban. Találkoztak az Országos Béketanács és a Hazafias Népfront képviselőivel, megismerkedtek a Magyar Nők Országos Tanácsa, a nácizmus üldözöttei magyar bizottsága tevékenységével. Tájékoztatást kaptak a Magyar Népköztársaság bel- és külpolitikájáról, gazdasági és kulturális helyzetéről, a magyar békemozgalom és a HNF tevékenységéről, a közel-keleti válság igazságos rendezésével, a palesztin arab nép jogainak biztosításával kapcsolatos magyar álláspontról.

Az izraeli közéleti személyiségek ismertették pártjaik, illetve mozgalmaik álláspontját a közel-keleti kérdésről. Találkoztak magyar újságírókkal, valamint a magyar izraeliták országos képviselete és az izraelita egyház vezetőivel, látogatást tettek Fejér és Pest megyében.

✦ MIAMI: A Henri néven szereplő újabb hurrikán fenyegeti Mexikót. A viharos erejű forgószél hétfőn várhatóan Veracruz térségében éri el a közép-amerikai ország partjait.

✦ RÓMA: Több lövés dördült el vasárnap éjjel Rómában, pontosan a „vörös brigádok" terrorszervezet által 1978-ban meggyilkolt Aldo Moro kereszténydemokrata politikus családjának lakóháza előtt. A rendőrség első tájékoztatása szerint az épület éjjeliőre adott le több lövést „a garázsban lopáson tetten ért három személyre". Egyes hírügynökségek az újabb incidens kapcsán emlékeztetnek rá, hogy a múlt héten Moro egyik lánya tett panaszt az ellene megkísérelt gázolásos merénylet miatt.

◆

Ideggáz és mérgező hadianyagok eltávolítása Hamburgban

Hétfőn délelőtt a Bundeswehr különleges alakulatai megkezdték a hamburgi Stolzerberg vegyiüzem telephelyéről az ott raktározott ideggáz és más mérgező hadianyag elszállítását, és a szomszédos Eidelstedt városnegyedből kilencven személyt elővigyázatosságból kitelepítettek.

A szükségintézkedéseket három kisgyermek tragédiája nyomán kezdeményezték. A gyerekek a cég telephelyéről származó, ideggázt tartalmazó lőszerrel játszadoztak. A lőszer felrobbant és a kiszabaduló ideggáz az egyik kisgyermek halálát okozta, két gyermeket pedig megsebesített. Mint arra fény derült, a vegyicég korhadó faládákban nagy mennyiségű, javarészt a második világháborúból származó harci gázokat raktározott alapanyagként telephelyén, amelyet a környékbeli gyerekek évek óta játszótérnek használtak.

A gázálarccal felszerelt szakértők eddig ötszáz tonna súlyú mérgező- és robbanóanyagot találtak a cég telephelyén, a cég tulajdonosának ingatlanán pedig 70 kilogramm cianidot és 1000 kilogramm brómot fedeztek fel.

✦ BUDAPEST: Gáspár Sándor, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a SZOT főtitkára hétfőn a szaktanács székházában fogadta a Kongói Szakszervezeti Szövetség (CSC) küldöttségét, amely J. M. Bokambayangoumanak, a Kongói Munkapárt Politikai Bizottsága tagjának, a CSC főtitkárának a vezetésével a SZOT vendégeként hivatalos baráti látogatáson tartózkodik hazánkban.

✦ BUDAPEST: Vincze Józsefnek, az Országos Vízügyi Hivatal elnökhelyettesének vezetésével hétfőn magyar vízügyi küldöttség utazott Burgaszba, a KGST vízügyi vezetői értekezletének 26. ülésére. A tanácskozáson a KGST-országok időszerű vízügyi együttműködéséről, egyebek között a Duna és a Tisza menti vízgazdálkodás fejlesztéséről tárgyalnak.

LAPZÁRTA

A Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének és a Magyarországi Románok Demokratikus Szövetségének meghívására hétfőn hazánkba érkezett az NDK-ban élő szorb nemzetiség DOMOWINA szövetsége elnökségének delegációja. A küldöttség egy hétig tartó látogatása idején a nemzetiségi lakosság társadalmi és kulturális életével ismerkedik hazánkban.

✦

Svájci küldöttség érkezett Budapestre, a magyar—svájci kormányközi vegyesbizottság kedden kezdődő II. ülésszakára. A delegációt dr. Cornelio Sommaruga, a szövetségi külgazdasági hivatal tárgyaló nagykövete vezeti.

✦

Vance amerikai külügyminiszter és Dobrinyin washingtoni szovjet nagykövet hétfőn ismét tanácskozott a kétoldalú kapcsolatok kérdéseiről. Az előzetes tervek szerint Vance legkésőbb a jövő héten találkozik Gromiko szovjet külügyminiszterrel az ENSZ-székhelyén. Jól értesült körökben nem zárják ki a lehetőségét, hogy a szovjet diplomácia vezetője még a héten Washingtonba látogat, hogy Carter elnökkel is tanácskozzék.

KÜLGAZDASÁG

Az ötvenek 1978-as sorrendje

A Fortune című amerikai folyóirat minden évben összeállítja a forgalom alapján a világ legnagyobb tőkés ipari vállalatainak listáját, ami nemcsak nagysági sorrendet jelent, de bepillantást is enged a tőkés ipargazdaság helyzetének alakulásába. A felmérés mindig dollár alapon történik, ami az árfolyamcsökkenés miatt, valamint más valuták felértékelése (pl. jen) nyomán bizonyos rangsor változásokat okoz, de az alapvető lényegen nem változtat és a sorrendet elfogadják a nagy iparvállalatok.

A rangsorolásból kitűnik többek között, hogy 1977-hez viszonyítva 1978-ban leginkább a japán vállalatok léptek előre a már említett jen felértékelése nyomán, amelyből mindegyikük nagy hasznot húzott. Ugyanakkor a nagy nyugatnémet vállalatok nem léptek előre, mert tevékenységüket olyan szektorokban (pl. acél- és vegyipar) végzik, amelyek kedvezőtlen fejleményeket éltek át, például az acélárak csökkenése miatt. Az 50 legnagyobb iparvállalat eladásai az 1977. évi 12,5 százalékkal szemben 1978-ban 14,3 százalékkal növekedtek, ugyanakkor tiszta nyereségük 3,3 százalékkal csökkent a megelőző évhez képest, amit a folyóirat cikke a költségek növekedésével magyaráz.

Az ötvenen belül az első 10 vállalat sorrendje nem változott és ezek a következők: General Motors USA, gépkocsiipar, 63 221 millió dollár forgalom, Exxon USA, olaj-vegyipar, 60 334 millió dollár, Royal Dutch-Shell Nagy-Britannia—Hollandia, olaj-vegyipar, 44 045 millió dollár, Ford USA, gépkocsiipar, 42 784 millió dollár, Mobil USA, olaj, 34 736 millió dollár, Texaco USA, olaj, 28 607 millió dollár, British Petroleum Nagy-Britannia, olaj-vegyipar, 27 408 millió dollár, Standard Oil Calif. USA, olaj, 23 232 millió dollár, NIOC Irán, olaj, 22 790 millió dollár, I. B. M. USA, irodagépek, 21 076 millió dollár.

Ha a sorrendet az „50-ek"-nél az ipari ágazatok alapján vizsgáljuk, akkor megállapítható, hogy a gépkocsigyártó cégek érték el a legjobb teljesítményt, eladásaik 17,8 százalékkal nőttek, nyereségük pedig 1,7 százalékkal, amit kedvezőtlennek tüntetnek fel. (Nem valószínű, hogy 1979-ben hasonló ütemű lesz a gépkocsigyártók forgalmának emelkedése, mert a benzin- és olajárak növekedése miatt az amerikai gépkocsiiparban a közelmúltban nagylétszámú munkás elbocsátások történtek a csökkenő kereslet miatt, és hasonló gondokról érkeztek jelentések az európai gyárakból is.) A Fortune listáján mindig az olajvállalatok szerepeltek a legnagyobb számban az „50-ek" között, az 1978-as listán is 18-at találhatunk, de egészében már vesztettek előnyükből, mert már a múlt esztendőben stagnált az olaj iránti kereslet.

A nagy USA és angol vállalatok után, amelyek az első 15 helyet foglalják el, tizenhatodiknak találhatjuk a holland Philips céget, 17. a nyugatnémet Siemens, 18. a Volkswagén, majd a japán Toyota Motor, a francia Régie Renault következik és 27. a nyugatnémet Bayer cég.

A Fortune olyan sorrendet is készített, amelyben összehasonlította 500 vezető amerikai és 500 nem amerikai vállalat 1978. évi nyereségét, amiből kiderül, hogy a nem amerikaiaké csak 2,7 százalékkal nőtt, az amerikaiaké pedig 17 százalékos volt, ami jelzi, kiket súlyt erősebben a gazdasági válság.

K. J.

Ismerjük meg jogszabályainkat!

A kisajátítási kártalanítás szabályai

1977. január 1-én lépett hatályba az 1976. évi 24. sz. tvr., valamint a 33/1976. (IX. 5.) Mt. sz. rendelet. Ennek értelmében a kisajátítás lényege, hogy közérdekű célokra, kártalanítás ellenében nem állami tulajdonban lévő ingatlanok tulajdonjogának megszerzését lehetővé tegye az állam részére.

A kisajátítási jogszabályokat úgy kell végrehajtani, hogy az biztosítsa a társadalmi és egyéni érdek összhangját, a tulajdonos ingatlanáért kapjon megfelelő kártalanítást, de a kisajátítás ne adjon lehetőséget munka nélküli jövedelemszerzésre.

Az új jogszabály megszüntette a korábbi ún. irányár-rendszert. A kártalanítás alapja jelenleg a kisajátított ingatlanok forgalmi értéke. A kártalanítást csereingatlannal, pénzben, vagy mindkettővel lehet nyújtani. *Kártalanítás jár* a telekért, földért, épületért és egyéb építményért, épületnek és egyéb építménynek nem minősülő létesítményért, évelő növényzetért, a jogok megszűnése miatt keletkezett kárért, és a megszűnt jogok értékéért, továbbá a telek és a föld értékét növelő munkák ellenértékéért, értékveszteségért, költségekért, az előmunkálatok során okozott kárért, valamint a kezelői jog átadásával okozott kárért.

Nem jár viszont kártalanítás a használhatatlan romépületért és az olyan épületért, amelynél az építést, vagy fennmaradást engedélyező határozat a későbbi lebontás esetére a kártalanítást kizárta, illetőleg az épület lebontását rendelte el.

Együttesen kell mérlegelni a kártalanítás megállapítása során:
— telek, föld, épület, a beépített ingatlan értékét meghatározó adottságokat;
— hosszabb idő — legfeljebb öt év alatt — szélesebb körben kialakult forgalmi értéket;
— állampolgár tulajdonában álló ingatlan kisajátítása esetén, ha a tulajdonos ingatlanát a kisajátítást megelőző 10 éven belül szerezte, a szerzéskori értéket;
— a kártalanítás során figyelembe nem vehető tényezőket (pl.: esetleges luxuskivitelezés).

A beépített ingatlan értékét a telek, a föld és az épület, egyéb építmény együttes értéke alapján állapítjuk meg. Az együttes értékelés nem független az egyes összetevők (telek, építmény, egyéb létesítmények, évelőnövényzet) értékétől, azonban nem szükségszerűen azonos az összetevők értékének számtani összegével.

Ha a kisajátított ingatlanban lévő lakás (nem lakás céljára szolgáló helyiséget) a tulajdonos, bérlő, vagy egyéb használó használta, cserelakást (helyiséget) kér, forgalmi értékként a lakott érték jön számításba. Hogy a lakott forgalmi érték a beköltözhető érték hány százaléka, ezt az eset összes körülményének és a helyi ingatlanforgalom összetevői alapján lehet megállapítani. A lakott forgalmi érték vizsgálatánál jelentőséggel bír, hogy a lakáshasználó milyen jogcímen lakja a lakást, valamint az a körülmény, hogy az ingatlan kiürítésére az eljárás során hány darab lakást kell felhasználni a kisajátítást kérőnek.

Amennyiben az ingatlant csak a tulajdonos lakja, a lakottság értékcsökkenő hatása kisebb, ha azonban a lakást bérlő, vagy egyéb használó lakja — és az elhelyezésüket kisajátítást kérőnek kell biztosítani — a lakottság értékcsökkentő hatása jelentősebb. Ez adott esetben 50 százalékos levonásnál nagyobb mérvű levonást is eredményezhet a beköltözhető forgalmi értékből.

A beköltözhető forgalmi értéket kell figyelembe venni, ha a kisajátított épületben lévő lakást, (helyiséget)
— a tulajdonos használja és részére cserelakást nem kell adni, vagy
— bérlők, vagy egyéb használó használja és a cserelakásra vonatkozó igényéről lemond, valamint pénzbeli kártalanításra sem tart igényt.

Ha a tulajdonos az ingatlant a kisajátítást megelőző 10 éven belül szerezte, kártalanítás megállapítása során a *szerzéskori értéket* is figyelembe kell venni. Ez a rendelkezése a jogszabályoknak nem vonatkozik az öröklés útján való tulajdonszerzésre, valamint arra az esetre, ha a tulajdonos részére nem kell cserelakást adni, vagy a bérlő (használó) cserelakásra vonatkozó igényéről lemond, és pénzbeli kártalanításra sem tart igényt.

Az ingatlan szerzéskori értéke:
a) az illetékkiszabás alapjául szolgáló érték,
b) az államtól való ingatlanvásárlás esetén az eladási ár.

A szerzéskori érték a kártalanítási összeg meghatározásánál csupán az értékelés egyik szempontja. Tekintettel kell lenni azonban arra is, hogy a 10 éven belüli szerzés a kisajátítás időpontjához képest mikor történt. Minél távolabb esik egymástól a két időpont a szerzési érték jelentősége ehhez képest csökken. A kártalanítás során *figyelmen kívül* kell hagyni: a szociálpolitikai kedvezmény kivételével a tulajdonos részére a szerzéshez, építéshez 10 éven belül nyújtott, vissza nem téritendő állami és munkáltatói támogatás összegét, épület és egyéb építmény esetén a luxuskivitelezést.

Haszonélvezeti joggal terhelt ingatlan kisajátítása esetén a jogosultnak a megszűnt haszonélvezeti jogért ellenérték jár, melyet az eset összes körülményeinek gondos mérlegelésével kell megállapítani. Különösen figyelembe kell venni, az ingatlan jellegét, a jog gyakorlásának módját, a jogosult személyi körülményeit, a hasznosítás lehetőségét, az általa elérhető anyagi előnyöket, továbbá a haszonélvezeti jognak az ingatlan forgalmi értékére gyakorolt hatását.

A telek értékét a település jellege, a településen belüli fekvése, rendeltetése, megközelíthetősége, valamint a beépítési lehetősége alapján kell megállapítani. Teleknek kell tekinteni a város belterületén lévő ingatlanból, továbbá a város külterületén lévő lakó-, vagy üdülőépülettel beépített ingatlanból a kisajátított terület 1500 m^2-t meg nem haladó részét. Azok az ingatlanok, melyek nem teleknek minősülnek, földként értékelendők. A telek beépítési lehetőségének szempontjából figyelembe kell venni az építési tilalmat is, kivéve, ha azt a kisajátítási cél megvalósítása érdekében rendelték el.

Lehetőség van olyan beépítetlen teleknek a tulajdonos kérelmére történő kisajátítására, melyet 5 évnél hosszabb idő óta terhel építési tilalom, feltéve, hogy a tulajdonos jogosult cseretelekre, de cseretelek nem áll rendelkezésre, vagy annak beépítésére nem tud kötelezettséget vállalni. Ezeket a rendelkezéseket akkor is alkalmazni kell, ha a tilalommal terhelt ingatlan közös tulajdonban van és a feltételek csak az egyik tulajdonostárs esetében állnak fenn.

A mezőgazdasági föld értékét minősége, fekvése, megközelíthetősége, művelésre való alkalmassága, művelési módja, továbbá művelési ága alapján kell megállapítani. A kisajátítási kártalanítás *csereingatlannal* is történhet, melynek feltétele, hogy abban a tulajdonos és a kisajátítást kérő megegyezzék. Amennyiben a csereingatlan értéke nagyobb mint a kártalanítás összege, a különbözetet a tulajdonos köteles megfizetni. A különbözet megfizetése alól mentesítés és fizetési kedvezmény adható.

Fuchsné dr. Krisztián Piroska
csoportvezető,
Pécs megyei város Tanácsa
V. B. Hivatal igazgatási
osztálya

AZ UTAKON



Pécs-baranyai utakon

A baranyai utakon 1979. szeptember 18-tól szeptember 25-ig terjedő időszakban az alábbi útszakaszokon végeznek építési és útfenntartási munkákat: A 6. számú budapest—pécs—barcsi főközlekedési úton Pécs átkelési szakaszán az Abaligeti út és Páfrány utca csatlakozásánál útkorszerűsítés keretein belül, egy új közúti csomópont kialakítása van folyamatban közműáthelyezésekkel, ezért a forgalom terelőúton sebességkorlátozással bonyolódik. Ugyanitt az elektromos forgalomirányító berendezés építése folytatódik.

Pécsvárad és a martonfai elágazás között faritkítási munkák időszakosan folytatódnak, ezért útszűkületre és sebességkorlátozásra kell számítani az arra közlekedőknek.

Az 57. számú mohács—pécsi főközlekedési úton Pécs átkelési szakaszán, a közút bal oldalán a Dél-Dunántúli Gázszolgáltató Vállalat útburkolat bontással járó gázvezeték felújítási munkálatokat végez. A munkálatok időtartama alatt útszűkületre és sebességkorlátozásra kell számítani. Ugyanezen az úton a szajki téglagyárnál hídépítési munkálatok miatt a forgalom terelőúton bonyolódik sebességkorlátozással. Ezenkívül a babarci és lánycsóki elágazások közötti útszakaszon útszélesítési munkálatok miatt forgalomkorlátozásra kerül sor.

A 66. számú pécs—kaposvári főközlekedési úton a Hősök tere és Árpádtető közötti útszakaszon útszélesítési és aszfaltszőnyeg hengerlési munkálatok folynak. Az építés ideje alatt forgalomkorlátozásra kell számítani.

A hird—mázaszászvári összekötő úton, Magyaregregy-község előtt a hídépítési munka folytatódik, a forgalom terelőúton történik. A község belterületén ugyancsak hídépítés van folyamatban, itt sebességkorlátozás van.

A pécs—abaligeti összekötő úton az Üttörő utca kereszteződésénél ivóvíz és szennyvízcsatorna építés miatt a forgalom terelőúton bonyolódik.

A pécs—pellérdi összekötő úton, a siklósbodonyi és a vásárosbéci bekötő úton útburkolatszélesítési és profilhengerlési munkák folynak. Ezen az útszakaszon bizonyos mérvű forgalomkorlátozásra kerül sor, ami a forgalom lassulását vonja maga után.

Tudja-e Ön?

hogy makacs csavart, megszorult gyertyát pusztán erővel ritkán lehet meglazítani. Tenyerünkkel a csavarkulcs végére mért ütés viszont csodát művel.

✲

hogy a rozsdás csavarok sok bosszúságot okoznak. Ha túl erősek vagyunk, inkább elszakadnak, de nem lazulnak fel. Erőszakosság helyett fujjuk be a menetet rozsdaoldó spray-vel, majd várjunk egy-két percig. Ezután a csavar rendszerint kicsavarható.

✲

hogy ha nincs kéznél ablaktisztító folyadék, meglehetősen nehéz a szélvédőre tapadt bogártetemek eltávolítása. Egy cigaretta dohányszálai, amit egy megnedvesített kendőre szórunk, megkönnyíti a dolgunkat.

✲

hogy az energiamegtakarítás egyik módja, hogy a gépjárművel minden esetben az évszaknak megfelelő gumikkal kell közlekedni. Az üzemanyag-takarékosság ily módon is csökkenthető.

✲

hogy kedvezőbb a fékhatás, ha a gépkocsi kerekei fékezéskor nem csúsznak meg. A csúszásgátló berendezések közül az egyik legkorszerűbb a TELDIX elektronikus blokkolásgátló, melynél az optimális kerékcsúszás biztosításához az egyes kerekek forgásának sebességét szenzorok jelzik egy mini komputernek. Mielőtt bármelyik kerék blokkolni kezdene, a vezérlőegység a kérdéses kerékben a nyomást a kedvező értékre csökkenti.



Forgalmirend változás. Pécs város Tanácsa építési- és közlekedési osztályának határozata értelmében a Fenyves sor, Beloiannisz utca és Károlyi Mihály út közötti terület forgalmi rendje az alábbiak szerint változik: a Cserfa utca, Puskin utca, Anyos Pál utca és a Fenyves sor mellékútvonalak csatlakozásánál, a Fenyves soron az egyenrangú utak kereszteződésénél veszélyt jelző táblát helyeztek ki. A Fenyves sorban minden jármű átmenő forgalma mindkét irányból tilos.

✲

Pécsett, a Fürst Sándor utcában a BP üzemanyagtöltő állomáson található az a mixelő oszlop, amely kétféle (86-os és 98-as oktánszámú) a kettő szám közötti hétféle oktánszámú benbint állít elő. A kút valamenynyi benzinhez enertron adalékanyagot is kever, ami tisztitja az üzemanyagszállító rendszert.

✲

A lengyel utakon naponta átlag 19 ember veszti életét. A legtöbb baleset hétvégeken, pénteken és szombaton történik. A legkritikusabb időszak délután négy és hat óra között van. Sajnálatos tény, hogy Lengyelországban több halálos áldozatot követelnek a közúti balesetek, mint a régi autós hagyományokkal rendelkező országokban.

✲

Az NSZK-beli SEL és Daimler Benz Vállalatok távolságtartó autóradarok prototípusát fejlesztették ki. A szerkezet méri a gépkocsi előtt haladó jármű sebességkülönbségét és a távolságot. Ha a két jármű közti távolság kisebb, mint amennyi biztonságos, a gépkocsi vezetője hang- és fényjelzést kap a kijelző műszertől. A készülék különösen nagy segítséget ad korlátozott látási viszonyok között.

Előkészületek az új Moszkvics gyártására

Ma már a Moszkvics autógyárban is az a vélemény, hogy eljárt az idő a tizenöt éve lényegében változatlan konstrukció felett és új típuscsaláddal lehet visszaszerezni a márka presztizsét a Ladával szemben. A gyár konstruktőrei már kigondolták, milyen legyen a jövő Moszkvicsa — erről nyilatkozott az évente több mint 200 ezer személyautót készítő gyáróriás főkonstruktőre.

— A Moszkvics megújítása valóban elhúzódott — ismerte el a főkonstruktőr —, lényegében 15 éve készül ugyanaz a modell, s ez az idő bőven elég volt, hogy elmaradjon a korszerű követelményektől. A Zsiguli megjelenésével a vásárlók lehetőséget kaptak az összehasonlításra, s ebből nem a Moszkvics került ki győztesen. A korszerű autó elsőszámú követelménye ma az üzemanyag-takarékosság, ezt az elsőkerékmeghajtású modell kifejlesztésével tudjuk leginkább teljesíteni.

Elmondotta, hogy a tervezett új gépkocsiba a most készülő változat alkatrészei közül csak néhányat akarnak átmenteni. Olyan modellt készítenek, amely mindenben megfelel az európai biztonsági, üzemanyag- és kényelmi követelményeknek — hangoztatta a főkonstruktőr és szavaiból kitűnt, hogy hosszabb távon Amerikai és Kanada országútjait is szeretnék meghódítani. Ezzel összefüggésben szólt az ellentmondásról, amely az európai autók iránti követelmények és a szovjet út- és klimatikus viszonyok kívánta személyautók között állnak fenn. A nehezebb körülmények között is megbízható teljesítményt nyújtó modell ma még feltétlenül rosszab aerodinamikai és üzemanyag-fogyasztási tulajdonságokat mutat.

A főkonstruktőr kijelentette, hogy az új modell remélhetőleg a következő tervidőszakban már megjelenik.

Idényzárás a Szigeti úti szervizben

A legtöbb gépkocsit júliusban javították

Az AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalatnál már hivatalosan is tudomásul vették a nyár végét, hisz most szombaton-vasárnap tartották az idei utolsó hét végi ügyeleti szolgálatot Pécsett, a Szigeti úti telepen.

Csendes volt ez a két nap a szerelőknek, mert mindössze nyolcan vették igénybe a vállalat szolgáltatását. Május 15-e óta minden hét végén valamint ünnepnapokon szerelő gárda várta a bajbajutott autósokat. Ebben a szezonban mintegy 600-an keresték fel gépkocsijaikkal az ügyeletet. Általában a vasárnap volt a forgalmasabb nap. Legtöbb gépkocsi július hónapban hibásodott meg. A szerelők a gyújtástól a fékjavításig a legkülönfélébb problémákkal találkoztak. A minimális ügyeleti bevétel bizonyítja, hogy az autósok elsősorban az útközben előforduló apró hibák kijavítására vették igénybe a szolgáltatást.

A munkalapok tanúbizonysága szerint az autótípusok közül a legnagyobb tábort képviselő Zsigulik és Trabantok voltak legtöbbször kényszerű hét végi vendégei a Szigeti úti telepnek.

B. Gy.

Kovács úr autózik

22

A hosszan kígyózó kocsisor 60—70 között ballagott. Valaki legelöl visszafogta a tempót. Előzni egyelőre senki sem mert. Kovács úr csaknem unatkozott. Mert azt elhatározta, hogy boszszankodni nem fog és a megengedett sebességet sem lépi túl. Az előbbi csak idegeit viselné meg, az utóbbi esetleg pénztárcáját is. Azt meg már eléggé igénybevette az OPEC. Különben is: mióta önkéntes módon vállalkozott a közúti rend biztonságának elősegítésére, kínosan ügyelt a szabályok betartására.

— Sohasem szerettem, ha gyorsan hajtottál, de ez azért túlzás — mondta Gizi, amikor tovább lanyhult iramuk.

Kovács úr nem válaszolt, mert figyelmét a mögöttük haladó piros Lada kötötte le. Vezetője úgy látszik, nem bírta tovább cérnával, mert hangosan bőgő motorral előzni kezdett. A manőver veszélytelennek látszott, bár sokan a felezővonalra tapadva vezettek, ami egyáltalán nem könnyítette meg az előzést. A Lada példáján felbuzdulva nekilendült egy trabantos is... És ekkor a dombok mögül felbukkant a szembejövő kocsik sora. Dudálás, villogtatás, fékezés, kapkodás... Néhány kocsi veszedelmes közelségbe torlódott össze és a ladásnak csak az utolsó pillanatban sikerült beerőszakolnia magát két kocsi közé. A Trabant épségét azonban csak az mentette meg, hogy az út elég széles volt ahhoz, hogy három kocsi elférjen egymás mellett.

A kockázatos közjáték és az emelkedő tovább mérsékelte a konvoj sebességét. Kovács úr harmadikba kapcsolva hallgatta a megnövekedett fordulaton hangosan doromboló motor hangját, és közben azon tűnődött, hogy mennyi benzin folyik le ilyenkor a porlasztó szomjas torkán...

— Tudod — mondta az előbbi látványtól megszeppent Gizinek — az ilyen széles utakon meg lehetne oldani az előzést veszély nélkül is. Csak festék kell hozzá. Néhány km-en keresztül az egyik irányba kellene felfesteni az előzési sávot, aztán megfordítva... így zavartalanul el lehetne menni a teherautók, a poroszkálók mellett...

— Erre te most jöttél rá? — kérdezte Gizi elismeréssel hangjában.

Kovács úr már-már megmondta, hogy külföldön alkalmazzák ezt a megoldást, aztán mégis vállalta a felfedezés dicsőségét. Legalább is Gizi előtt.

— Erre nem volt nehéz rájönni. Láthattad, a Trabant is elfért.

— El hát, csakhogy majdnem mindenki frászt kapott.

— Na látod, ha fel van festve az előzési sáv, akkor mindez veszély és idegeskedés nélkül történhet.

— Ha ez ilyen egyszerű, akkor miért nem csinálják meg nálunk is?

— Talán nincs festék, talán csak túl egyszerű — vont vállat Kovács úr.

Búsbarna László

Értesítjük tisztelt ügyfeleinket, hogy megnyílt a MAGÉV dél-dunántúli alközpontja

Az alábbi osztályaink állnak rendelkezésükre:

— általános műszaki osztály:
elektródák, színesfémek, csapágyak, kötőelemek, szerelvények, ... stb.,

— villamossági osztály:
vezetékek, kábelek, tekercselőanyagok, villamos szerelvények, ... stb.,

— villamos forgógép osztály:
villanymotorok, szellőző-berendezések, szivattyúk,

— szemszám osztály:
forgácsoló szerszámok, kézi szerszámok, villamos kézi szerszámok, hegesztő-berendezések, kisgépek.

Fenti profilhoz tartozó, felesleges készleteiket megvásároljuk, valamint raktárkészleteinkből kiszolgáljuk.

Címünk:
MAGÉV DÉL-DUNÁNTÚLI ALKÖZPONT
PÉCS, Rácvárosi út 26., Pf.: 14.
Telefon: 12-124; Telex: 12-488.

A Pécsi Bőrgyár felvesz

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

1 szakképzett szakácsnőt és termelőüzemeibe női segédmunkásokat

JELENTKEZÉS A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN
PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

HALÁLOZÁS

FETH JÁNOS
ócsárdi lakos hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 19-én délután fél négykor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorúan jelentjük azoknak, akik ismerték és szerették, hogy hosszan tartó betegség után 50. évében, július 22-án Budapesten elhunyt
BEKSITS IRÉN
klinikai asszisztens.
Kívánságának megfelelően hamvait Pécsett, a családi sírboltban helyeztük el. Gyászoló testvérei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
BALÁZS FLÓRIÁN
nyugdíjas MÁV főmozdonyvezető, szentlőrinci lakos hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 21-én, pénteken 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
GÁDOROS MIHÁLYNÉ
Bráder Berta
1979. szeptember 12-én örökre itthagyott bennünket. Drága halottunk temetése 1979. szeptember 21-én, pénteken fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem és mostoha apám,
FAITIG FERENC
54 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása 19-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal közöljük, hogy szeretett édesapa, após, nagyapa, dédnagypapa,
HORVÁTH MÁTYÁS
Pécs, Engels u. 42/a sz. alatti lakos, 77 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 19-én 14 órakor lesz Ellenden. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
SZILVÁS GYULA
1979. szeptember 13-án elhunyt. Temetése 1979. szeptember 19-én 1/2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk mindazoknak köszönetet, akik felejthetetlen drága kisfiunk,
FORIZS ZOLIKA
temetésén részvétükkel, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
BENDE LAJOS
temetésén megjelentek és koszorúkkal, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek fájdalmunkon. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, DÉDÁSZ üzemegység vezetőségének és dolgozóinak, akik felejthetetlen halottunkat,
MIKOLICS MIHÁLYT
utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet kedves rokonainknak, ismerőseinknek, a Vendégláló V. III. ker. igazgatójának, a szénbánya vasasi üzemvezetőségének, Vasas II. asztalitenisz szakosztálya és a Kacsóh u. 6. lakóinak, akik drága halottunk,
TÓTH GYULA
temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
VARGA SÁNDOR
csányoszrói lakos temetésén megjelentek, részvételükkel, koszorúk, virágok küldésével mély gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

LAKÁS – INGATLAN

Beköltözhetően eladó 2 szoba, előszobás, komfortosítható családi ház. Budapest, XVIII. kerületben. „Készpénzben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosban leválasztott fél ház, kétszobás, összkomfortos, jó állapotban eladó. Kulich Gyula u. 25. Bayerné, 15 órától.

Elcserélném belvárosi 40 m²-es, egyszoba-alkovos, tanácsi, első emeleti összkomfortos lakásomat kétszoba összkomfortos tanácsira. Érdeklődni: a 19-323-as telefonon.

Szigeti részen tanácsi, kisméretű, másfél szobás (külön bejáratú), összkomfortos lakást cserélek hasonlóra. „Magasház előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magyarürögben 350 n-öl házhely eladó vagy nyaralóra cserélhető. Víz, villany, építési engedély, tervrajz van. Borostyán u. 10/1. Autófényező.

Kaposvári belvárosi, kertes, 3 szoba garázsos, gázos IKV-lakásom hasonló pécsire cserélném. Érdeklődni: Kaposvár 14-420-as telefonszámon vagy Pécs, József u. 17/1. Fábián.

Mohács, Táncsics M. u. 41. sz. alatti, két családnak is megfelelő komfortos családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen, este 18 óra után.

Eladó új családi ház nagy melléképülettel, műhellyel Balatonszemesen (8636), Madách u. 29. alatt. Érdeklődni: 45-119 telefonszámon, Weisz József.

Fonyódon, társasüdülőben lakrész eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Szántó Imre u. 50/B. Bakó István. Telefon: 20 óra után, 11-630.

Házaspár 5 éves kisgyerekkel különálló szoba-konyhás albérletet keres. „Pécsett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném sürgősen kertvárosi, IV. emeleti 1 1/2 szoba összkomfortos, távfűtéses tanácsi lakásomat utcai, szép szoba-konyhás, speizos lakásra. Pécs, Kertváros, Lívia u. 3., IV. em. 14. ajtó.

Eladó Pécsújhegyen 2 szobás, azonnal beköltözhető, 6 éve épült, leválasztott házrész, udvari különálló kis ház, présház, pince, 400 n-öl szőlőterülettel, 150 000 kp. „Alkalmi vétel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kis házat vagy lakást vennék Pécshez közeli faluban vagy Pécsett. „100 ezer Ft" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magyarürögi út 110. sz. alatt 500 n-öl, házhelynek igen alkalmas terület beköltözhető szoba-konyhás lakással (présház, pince, kút) eladó. Ugyanott 5 hl szüretelőkád, prés, daráló és hordók eladók. Érdeklődni lehet: 20-032 telefonon, reggel 9 óra körül.

Balatonlelle, Fő út melletti 150 n-öles telkem eladnám vagy elcserélném harkányi kész vagy félkész nyaralóért. „Őszi csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs, Toldi u. 5. szám alatt 1 1/2 szobás, lakott komfortos öröklakás eladó. Érdeklődni: dr. Kelemen, Veszprém, Haszkovó utca 18/K.

Főiskolás lánynak, fiúnak vagy érelmiséginek szoba fürdőszoba-használattal kiadó. Érdeklődni: 15 óra után, Kertváros, Melinda u. 35., IV. em. 13.

2 szoba összkomfortos családi ház garázzsal eladó, „800 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

150 ezer kp + részletfizetésre lakásmegoldást keresek Pécsett. „Fürdőszoba szükséges" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélnénk 3 szobás családi házat 200 n-öl gyümölcsössel másfél szoba + garzonra. „Lehet tanácsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosban, első emeleti, 1 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. „Csilla" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

275 n-öl szőlő fele terméssel eladó Helesfán. Érdeklődni: Pécs, 7632 Júlia u. 11., fszt. 2. Rab. 16—17-ig. Irányár: 12 000 kp.

Családi ház, 2 szoba, előszoba, konyha, nagy garázzsal, az utcáról 3 szobás családi házra építkezési engedéllyel eladó. Pécs, Baranyavár u. 14.

Sorháztelek, százhuszonöt n-öl nagyságú a parkerdő mellett azonnali építési lehetőséggel, engedélyezett terv-vekkel, százegynegyvenezerért átadó. Telefon: 82-335, este 6—7 óra között.

Vennék új családi házat Harkányban vagy Siklóson. „Szép ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hosszúhetény, Hegyalja u. 32. számú ház eladó. Érdeklődni: Hosszúhetény, Verseny u. 2/A., Havasi.

Siklósi 2 szoba összkomfortos, földszintes új lakásomat elcserélném új családi házért, Siklós, Harkány érdekel. „Szép ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakásváltozás miatt sürgősen eladó 467 n-öl telek. Pincével, kúttal, melléképülettel, egyéb anyaggal 65 ezerért vagy 35 ezer kp és egy jó állapotú személygépkocsiért. Érdeklődni: Vasas I., Bányatelep 41. szám, délután.

Pécs környékén kis családi házat vennék. „Ármegjelölés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás házat vagy lakást vennék, esetleg másfél szobás lakás beszámításával. „Árajánlattal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi hétemeletesben lévő 2 szoba, ebédlőfülkés lakásomat 1 db másfél és 1 db garzonlakásokért. „Októberi csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Pécs, Zerge u. 13. számú ház, két családnak is megfelelő, garázslehetőséggel, 350 ezer kp-ért.

Kozármisleny-újtelepi 4 szoba összkomfortos, befejezés előtt álló, új, modern családi házamat pécsi lakásra cserélném. Ugyanitt 70 literes betonkeverő eladó. „Kp + OTP" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hosszúhetény belterületén 570 n-öl vegyeskert terméssel, családi okok miatt, sürgősen eladó. Érdeklődni: egész nap, Németh Rudolf, Komló, Arany J. u. 3.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Kerítésdrót! PVC-bevonattal 42 Ft/m², horganyzott 27 Ft/m². Levélben megrendeli, lakásán átveszi. Békési Zoltán, 5540 Szarvas, Damjanich u. 33.

CP frsz. Trabant friss műszakival eladó. Érdeklődni: Szegfű u. 12. Telefon: 10-378, 16 óra után.

Őszi vásár „Szuperett" Áruházban Pécsújhegyen, szeptember 17.—október 5-ig, 2,8 cseh kazán 6600 helyett 6000, 150 fehér fürdőkád 1260 helyett 756, keringető szivattyú 2080 helyett 2070 forintért kapható.

IS-es Skoda S 100, 1981. okt. 27-ig érvényes műszakival, új motorral eladó. Érdeklődni: Zrínyi u. 5. 8—15 óráig.

IL-es 353-as Wartburg de Luxe eladó, valamint 601-es Trabant alkatrészenként. Telefon: 81-745, délután 15 órától.

Jó állapotban lévő IP AUDI 60-as személygépkocsi eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap kivételével este 6 óra után, Szántó Kovács J. u. 6., I. em. 3. Kiss.

VÁLLALATOK, FIGYELEM!
Alu. tokozatok, Ma, MCU vezetékek, VMK, DIL mágneskapcsolók, biztosítók, kisautomaták, mű. csövek, nyomógombok, időrelék, világítási kapcsolók, dug. aljak, kábelsaruk, vezeték összekötők kaphatók a MAGÉV, Pécs, Rácvárosi u. 26. sz. alatti telepén.

Betegség miatt szoba-, konyhabútor és egyéb apróság, toll, szobanövény, 48-as bőrkabát, női szürke kosztüm olcsón eladó. Székelyné, Aradi vértanúk útja 38.

Két db. Altec-Lansing típ. 300 W-os zenekari hangszóró eladó, 30 Hz—3000 Hz-ig. 7200 Dombóvár, Bartók Béla u. 15. Benei.

Veszek-eladok: olajkályhákat, szénkályhákat, régi órákat, festményt, képkereteket, réztárgyakat, porcelán dísztárgyakat, hagyatékot, antik bútorokat, kristálytárgyakat, régiséget. Koltay, Rákóczi út 61.

Eladók: olajkályhák, szénkályhák, NOVA-sütő, rezsók, faragott fotelok. Koltay, Rákóczi út 61.

Wartburg 353 de Luxe C-frsz. érvényes műszakival, üzembiztosan eladó. Iványi. Tortyogó.

Vállalatok, figyelem! Elektródák, csapágyak, bronz-, sárgaréz rudak, vízvezeték szerelvények, ólomcsövek kaphatók a MAGÉV Pécs, Rácvárosi út 26. sz. alatti telepén.

Törzskönyvezett drótszőrű foxterrier kölykök eladók. Szigetvár, Szabadság u. 12. sz.

Trabant 601 Limousine sürgősen eladó. Cím: Pécs, Rókus u. 5/A., I. em. 2. Roczkó. 16 óra után.

Eladó! Bontott tégla, kisméretű hódfarkú gépi cserép, több méretben felfűrészelt szarufa, staffni, tetőléc, ajtók, ablakok, vasgerenda. Ipar u. 3. alatt.

Németjuhász kölykök, Nort-Pannon Franktól, mely 8-szoros országos győztes, négyszer fajtagyőztes, nemzetközin, külföldön is. A mohácsi kiállítás CAC, HFGY kanja, valamint CAC, HFGY szukától mohácsi országos győztes és kitűnő 3—4 szukáktól kölykök kaphatók és előjegyezhetők. A nevezett kannal — Frankkal — párosztatást vállalok. 7627 Pécs, Marx út 5/2.

Egy db. süllyesztős Singer varrógép eladó. Pécs, Brassó u. 11. (Kovácstelep.)

Bokorrózsa és kardvirághagyma nagy választékban megrendelhető. Árjegyzéket azonnal küldjük. Virágkertészet, Siklós.

Wartburg de Luxe — UL-es, 50 000 km-t futott — eladó. Pécs, Irányi Dániel tér 6. Dr. Licicza.

Modern szép bútorokat veszek. Kenderesi, Szabadság út 50. Telefon 18-224.

Használt pianínót vennék. Telefon: 11-844/27. 7—15 óráig.

Eladó 1 db NOVA-sütő — 2 lapos — szerszámmal, gyermekágy, olajkályha, mosógép, centrifuga, négyszemélyes rekamié, füstcső, olajoshordók. Nagy Lajos u. 7. Lex-lakás.

Műszaki nélkül 601-es, CY-os Trabant eladó. Melinda út 57/A., X. em. 29. Érdeklődni: 17 után, Kovácsék.

Veszek sofőrbundát, gumicsizmát, vattakabátot, bőrcsizmát, bakancsot, munkásruhát, férfipiđt. Koltai, Nagy Flórián u. 1. szám.

6 db új áthidaló és egy új hármas ablak eladó. Pécs, Fürj u. 19.

Nikkelezett asztali tűzhely és egy príma kukoricamorzsoló eladó. Pécs, Rodostó út 14. szám.

1981-ig műszaki vizsgázott CI rendszámú Wartburg eladó. Telefon: 15-591, délután 5 óra után.

2 vasajtó eladó. Pécs, Petőfi u. 75. szám alatt Pécsiéknél.

VEGYES

Elveszett hosszúszőrű, vörös színű, IR CETTER 18 hónapos szukám. Nyomravezetőjét jutalomban részesítem. Bicsérd, Fenyőspuszta, Karasznó. Telefon: Bicsérd 31.

Megbízható asszonyt keresek háztartási munkára és gyermekeim reggelenkénti iskolába indítására, heti ötször négyórás elfoglaltságra. Jelentkezni hétköznap 18 óra után: Czinderi u. 1-ben.

Parkettacsiszolást, parkettázást vállal Zsálek kisiparos. Királyegyháza, Petőfi u. 50.

Alkalmi munkát vállalnék hetenként kétszer. Testvériség u. 14. (Kardos.)

Egyedülálló, jogosítvánnyal rendelkező nyugdíjas férfit keresek. Teljes ellátást, egy kis szobát biztosítok részére pécsi otthonomban. „Gazdákodjunk együtt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedül élő idős nénit, bácsit vagy házaspárt gondoznék, ápolnék vidéki ingatlanért vagy készpénzért. „Nyugodt öregség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyakorlott, szakképzett korongos állandó munkát keres. „Fazekas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 70,— forinttól havonta levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761). Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár. 1149 Budapest, Tábornok huszonegy.

Óvodások és iskolások angol nyelvű játékos oktatását vállalom. Bánki Donát út 23.

Gépírást vállalok. „Optima" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Német és orosz korrepetálást vállalok. „Végzős hallgató" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Parkettacsiszolás, lakkozás garanciával. Telefon: 10-022. Lenke u. 2. Ormándlaky.

Redőnykészítés garanciával. Müller János redőnykészítő, 7631 Pécs, II., Felső u. 65. (Málom).

Figyelem! Forgatásra és egyéb földmunkára megrendelést előre is felveszek. „Pontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Angol nyelvtanítás, korrepetálás, vizsgákra felkészítés különórákban, délelőtt is. Telefon: 19-073.

Matematika, fizika, biológia előkészítést, korrepetálást vállalok. „Rutinos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorozott szobát adok hosszabb időre független, középkoru vagy fiatal házias hölgynek, háztartási munkáért. Gyermek nem akadály. Érdeklődni személyesen: Kozármisleny, Kossuth u. 77. Orsós Mátyás.

Családi ház, átalakítás, üdülő, garázs tervezését és művezetését vállalom. „Építészmérnök" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

A POLLACK MIHÁLY MŰSZAKI FŐISKOLÁN október 1-én felvételi vizsgára előkészítő tanfolyam indul matematika, fizika és rajz tárgyakból. A tanfolyam május hó közepéig tart, s hetenként két délután 4—4 órás foglalkozások keretében előkészít a műszaki felsőoktatási intézmények felvételi vizsgáira. A 650,— forint részvételi díjat a jelentkezés előtt kell befizetni, s az erről szóló postai feladóvevényt jelentkezéskor be kell mutatni. A jelentkezéshez szükséges továbbá az érettségi bizonyítvány (oklevél) bemutatása és a munkahely hozzájárulása is. Jelentkezési űrlapot és postai befizetési lapot a főiskola főigazgatói hivatalában lehet igényelni (Boszorkány út 2. I. emelet 120. szoba, telefon: 11-241). Jelentkezési határidő: szeptember 20.

ÁRAMSZÜNET LESZ f. hó 19-én 8—15 óráig a Szeptember 6. tér, Tolbuhin u., Deák F. u. által határolt területen, valamint a Petőfi laktanya és a Shell kút egész területén.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

CSAK A BELVÁROSI ÁRUHÁZBAM! Eredeti olasz alapanyagból készült női krümmer bunda vásárolható 6000 Ft-os áron a Belvárosi Áruházban, Pécs, Kossuth L. u. 23. sz. Várjuk kedves vásárlóinkat!

Különleges „DUBLÉ" MŰSZŐRMÉK méterenként 249,— Ft-os reklámáron a Szliven Áruház I. emeletén.

MA megveheti, ne halassza holnapra! Szőlőzúzók, prések, káposztáshordók, permetezőgép, műanyag hordó 220 l, szifonballon, valamint ELFA fejőgép, terménydaráló és sertés önetetők kaphatók a Kertbarátok boltjában, Pécs, Béri Balogh Ádám u. 1. (Felsőmalom utcai piacnál).

KULONBOZÓ színű TITÁN-olajfesték érkezett a MÉH Doktor Sándor utcai haszonáru boltjába.

KÉTPÁRNÁS, óvodás gyermek ágynemű garnitúrák színválasztékban vásárolhatók 140 Ft-os áron a RÁBATEX MINTABOLTBAN Pécs, Kossuth L. u. 1.

KISKERTTULAJDONOSOK FIGYELMÉBE! Fűmag, ezüsthagymamag, holland és magyar zöldség-, virágmagvak, tulipánhagyma és egyéb hagymások, gyümölcsszedő és sok kerti szerszám kapható KERTÉSZBOLTUNKBAN. Cím: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 79. Nyitva: hétfőtől péntekig 8—17.30, szombaton 8—14. Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat.

A képzőművészeti világhét keretében
szeptember 15—23-ig
POSTER
falikép bemutató és vásár árengedménnyel
csak a
TAPÉTA-BOLTUNKBAN
(Pécs, Kossuth L. u. 1., Nick-udvar)
Szépítse, csinosítsa lakását Ön is, itt a legjobb alkalmal!

A Kesztyűgyár 2. sz. gyára felvételre keres: női munkaerőt gépi varrás betanulására

KESZTYŰGYÁR PÉCS

A betanulási idő:
4, illetve 6 hónap.
Későbbiek során szakmunkásbizonyítvány megszerzésére is lehetőséget adunk.
Bővebb felvilágosítás:

KESZTYŰGYÁR 2. SZ. GYÁR
PÉCS, VADÁSZ U. 83.

Engedményes műszaki vásár a Centrum Áruházban szeptember 17-től október 6-ig

AJANLATAINK:
Calex 50 l mélyhűtő 3900 Ft helyett 3100 Ft
Calex 270 l hűtőgép 6400 Ft helyett 5200 Ft
Minszk 11 hűtőgép 6400 Ft helyett 5500 Ft
Albalux 7 mosógép + centrifuga 3880 Ft helyett 2980,— Ft
és többféle háztartási szeletelők, mixerek, villanyborotvák, hajsütővasak.
● AMIG A KÉSZLET TART.

Centrum Áruház a város központjában!
30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

Mérkőzésről mérkőzésre

Győzött a Komló és az MVTE

Labdarúgás

KOMÉP–MÁV NTE 2:0 (1:0). Pét–Sabaria 0:1 (0:0). Komló–Sopron 2:0 (0:0). Győri Dózsa–Ajka 0:1 (0:0). Bakony Vegyész–Bábolna 1:0 (1:0). Olajbányász–Várpalota 3:1 (0:0). Mohács-Véméndi TE–Szekszárd 1:0 (0:0). Dorog–Kaposvár 1:2 (0:1). Haladás–Körmend 4:0 (1:0). Tapolca–MÁV DAC 1:3 (1:1).

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Haladás	7	6	—	1	23- 7	12
2. Kaposvár	7	5	1	1	21- 5	11
3. Komló	7	5	1	1	12- 7	11
4. Mohács-Véménd	7	4	1	2	14- 7	9
5. Sopron	7	3	2	2	10- 8	8
6. Bakony	7	4	—	3	9- 7	8
7. Ajka	7	3	2	2	12-11	8
8. Sabaria	7	3	2	2	11-11	8
9. Pét	7	2	4	1	9- 9	8
10. MÁV-DAC	7	2	3	2	12-11	7
11. Szekszárd	7	2	2	3	7- 6	6
12. Bauxitbányász	7	2	2	3	8-10	6
13. Körmend	7	3	—	4	5-20	6
14. Olajbányász	7	2	1	4	9-11	5
15. Várpalota	7	1	3	3	9-13	5
16. Győri Dózsa	7	1	3	3	7-11	5
17. Bábolna	7	1	3	3	7-12	5
18. MÁV NTE	7	1	2	4	7-11	4
19. Dorog	7	1	2	4	9-16	4
20. KOMÉP	7	2	—	5	10-18	4

MEGYEI I. OSZTÁLY

Vajszló–Beremend 3:0 (1:0). Mázaszászvár–Sellye 0:0. Pécsi Postás–Bóly 0:6 (0:0). Universitas PEAC–Mágocs 3:1 (1:1). István-akna–Siklós 0:4 (0:0). Kesztyűgyár–Honvéd Steinmetz SE 0:1 (0:1). Szigetvár–Vasasi Bányász 2:0 (0:0). Kétújfalu–Zsolnay 0:2 (0:0).

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Siklós	5	4	1	—	13- 1	9
2. Bóly	5	3	2	—	16- 3	8
3. Sellye	5	3	1	1	15- 5	7
4. Beremend	5	3	1	1	8- 5	7
5. Steinmetz SE	5	3	1	1	8- 6	7
6. U. PEAC	3	3	—	—	8- 3	6
7. Szigetvár	5	2	2	1	11- 8	6
8. Mázaszászvár	5	2	2	1	8- 7	6
9. Vajszló	5	3	—	2	8- 7	6
10. Zsolnay	4	1	3	—	7- 5	5
11. Mágocs	5	2	1	2	6- 6	5
12. P. Kesztyűgyár	5	2	1	2	5- 6	5
13. PBTC	4	2	—	2	11- 6	4
14. P. Kinizsi	5	1	—	4	10-12	2
15. Vasasi Bányász	5	—	2	3	2- 9	2
16. P. Postás	5	—	1	4	3-22	1
17. Kétújfalu	5	—	—	5	1-12	—
18. István-akna	5	—	—	5	3-20	—

MEGYEI II. OSZTÁLY

Megyei II. osztály. Czibulka csoport: Szentegát–Felsőszentmárton 0:4 (0:2), Komló II.–Harkány 5:0 (2:0), Drávafok–Kishárságy 5:0 (3:0), Abaliget–Szentlőrinc 2:0 (1:0), Szentlászló–Sásd 1:0 (1;0), P. Gázmű–Ócsárd 0:1 (0:1), Bogádmindszent–Magyarszék 0:0.

A CSOPORT ÁLLÁSA:

1. Drávafok	5	5	—	—	18:2	10
2. Komló II.	5	4	—	1	36:3	8
3. Sásd	5	2	2	1	7:2	6
4. Bogádmindsz.	5	2	2	1	5:4	6
5. Szentegát	5	3	—	2	8:8	6
6. Magyarszék	5	2	2	1	9:12	6
7. Fszt. márton	5	2	1	2	6:6	5
8. Szentlászló	5	1	3	1	4:4	5
9. Abaliget	5	1	2	2	7:7	4
10. Szentlőrinc	5	1	2	2	5:5	4
11. Harkány	5	2	—	3	4:13	4
12. Ocsárd	5	1	1	3	5:27	3
13. Kishárságy	5	—	2	3	4:14	2
14. P. Gázmű	5	—	1	4	5:16	1

Tamási csoport: Szederkény–Geresdlak 2:0 (0:0), Hidas–Dunaszekcső 1:1 (1:0), MVTE II.–Somberek 0:2 (0:1), Villány–MVTE III. 4:1 (1:0), Magyarbóly–Babarc 1:3 (0:0), Nagynyárád–Hímesháza 5:2 (4:0), Püspökbóly–Olasz 5:2 (2:0), Lippó–Nagykozár 0:0.

AZ ÉLMEZŐNY ÁLLÁSA:

1. Püspökbóly	5	4	1	18:5	9
2. Nagynyárád	5	4	—	1 18:10	8
3. Villány	5	4	—	1 15:8	8

Kézilabda

Bp. Honvéd–PMSC 36:15 (20:7). NB I. férfi mérkőzés, Budapest. NB II. nők: Zsolnay–Rába ETO 24:15 (14:6). BTC–Zalaegerszeg 12:1 (6:0). NB II. férfiak: Universitas PEAC–Körmend 23:18 (15:10).

A KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

FÉRFIAK:

1. Tatabánya	16	13	—	3	456-372	26
2. Elektromos	15	13	—	2	385-326	26
3. Szeged	15	11	2	2	395-331	24
4. FTC	16	9	1	6	378-353	19
5. Bp. Honv.	14	8	1	5	392-355	17
6. Debrecen	16	7	3	6	380-380	17
7. Bp. Spart.	16	6	1	9	392-393	13
8. Pécs	16	4	3	9	373-432	11
9. Rába ETO	16	5	—	11	365-374	10
10. Vasas	16	3	3	10	358-403	9
11. Dunakeszi	15	4	—	11	336-411	8
12. Ú. Dózsa	15	2	2	11	333-388	8

NŐK:

1. Vasas	18	18	—	—	381-205	36
2. Bp. Spart.	17	12	1	4	348-251	25
3. Tatabánya	18	12	1	5	280-238	25
4. FTC	18	11	2	5	333-286	24
5. Bakony V.	18	10	1	7	273-294	21
6. Győri T.	18	8	2	8	261-285	18
7. Dunaújv.	18	6	4	8	302-337	16
8. TFSE	16	4	3	9	256-278	11
9. BHG SE	18	5	—	13	243-328	10
10. Postás SE	18	4	1	13	220-276	9
11. Csepel	18	4	1	13	288-347	9
12. Pécs	17	4	—	13	236-299	8

Ökölvivás

Kecskeméten a Petőfi Népe szerkesztősége ökölvívóversenyén szorítóba léptek a PVSK sportolói is. Az ifjúságiaknál Grunda T. és Bozsér súlycsoportjában első lett, Somogyvári a harmadik helyen végzett. A felnőtteknél Kálmán a második, Kulcsár a harmadik helyet szerezte meg.

Asztalitenisz

NB II. férfi mérkőzés: Universitas PEAC–Veszprém 12:13.

Röplabda

MRSZ Kupa mérkőzésen az Universitas PEAC női csapata szombaton 3:0, vasárnap 3:1 arányban győzött a BSE ellen.

NB II. férfi mérkőzések: Universitas PEAC–Nagykanizsa 3:1, Zalaegerszeg–Universitas PEAC 3:1.

Kosárlabda

NB II. női mérkőzés: Universitas PEAC–Zalaegerszegi Volán 62:44 (36:20).

Autósport

Nagy érdeklődés mellett rendezték meg az Abaligeti úton a XI. Mecsek autós hegyi versenyt, mely a magyar bajnokság 4. fordulója volt. A versenyen meghívottként rajthoz állt Mauró Nesti (Olaszország) háromszoros hegyi Európa-bajnok, aki 1:57.98 idővel új pályacsúcsot állított fel az első futamban.

A második futamban a csúcsot 1:56.87 mp-re javította.

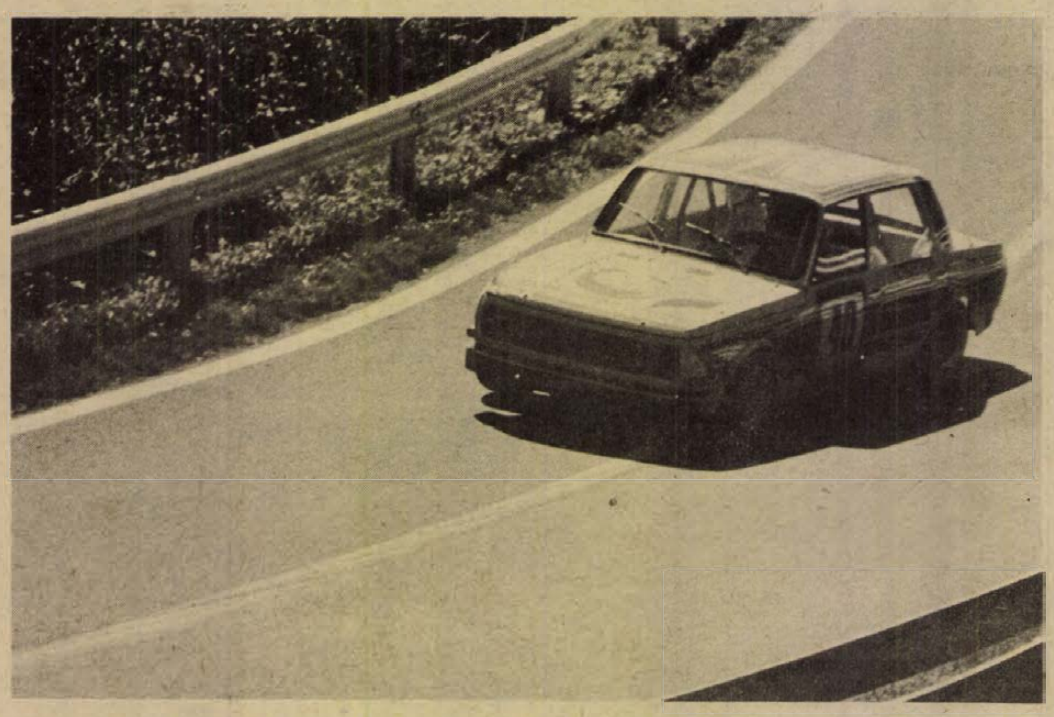
A XI. Mecsek autós hegyi verseny végeredménye: 1. csop. 1. géposztály: 1. Mahler József (P. Volán) ..., 6. Mischl György (P. Volán). 2–5. csop. 2. géposztály: 1. Fodor János (P. Volán). 5. Ulmer Nándor (AFIT Pécs). 6. Kiss István (P. Volán). 2–5. csop. 3. géposztály: 1. Szabolcsfy Péter (Külker. SC). 2. Kardos Lajos (P. Volán). 5. Bernáth László (P. Volán). 2–5. csop. 4. géposztály: 1. Gál József (Külker. SC). 2–5. csop. 5. géposztály: 1. Balatoni Mihály (Bp. Volán). 2. Gulyás Imre (P. Volán). 2–5. csop. 6. géposztály: 1. Cserkúti József (Külker. SC). 6. csop.: 1. Tóth János (Külker. SC) 4:10,29 ..., 3. Zeida Zoltán (P. Volán) 4:41,37. 8. csoport: 1. Kovács Sándor (ÁFOR). 4. Bere Péter (P. Volán). Abszolút sorrend: 1. Tóth János. 2. Kiss Dezső. 3. Cserkúti József. Csapatverseny: 1. Külker. SC 27 pont; 2. Volán Pécs 24 pont; 3. Volán Bp. 21 pont.

Tájfutás

Székelyszabar térségében került megrendezésre a megyei éjszakai bajnokság. Eredmények: Férfi felnőttek: 1. Wolford, 2. Tóth, 3. Pápai (mindhárom PVSK). Juniorok: 1. Nagy M., 2. Czipszer (mindkettő PVSK), 3. Angster (POEÜ). Ifjúságiak: 1. Gajdos, 2. Horgos, 3. Szieberth Á. (mindhárom PVSK).

Túraverseny

A nyugati Mecsekben 33 csapat 140 versenyzője állt rajthoz a Pécsi-tó Kupa túraversenyén. A felnőtteknél a Pécsi Vörös Meteor győzött, a Vasas Elektromos SE és a Tudományegyetem közgazdasági kara előtt. Az ifjúságiak versenyében a vegyigépipari végzett az élen, megelőzve a komlói Kun Béla Gimnázium, valamint a Vasas Elektromos csapatát.



Kardos (Pécsi Volán) a 3. géposztályban a második helyen végzett Wartburg kocsijával
Kurucz Pál felvétele

SPORT DÍJ SPORT

TOTO

1. Gyula—Papp J. SE	2:1	1
2. Lehel SC—Kazincbarcika	3:0	1
3. Orosháza—Hódmezőv. hely	1:0	1
4. Balassagyarmat—Eger	1:0	1
5. Szarvas—Nyíregyháza	0:2	2
6. Pénzügyőr—Bp. V. Izzó	1:1	x
7. 22. Volán—Kossuth KFSE	2:0	1
8. Dunaújvárosi Ép.—Vác	1:1	x
9. Esztergom—Budafok	2:2	x
10. Ascoli—Napoli	0:0	x
11. Avellino—Lazio	0:0	x
12. Cagliari—Torino	0:0	x
13. Roma—Milan	0:0	x
+ 1		
14. Bari—Atalanta	1:0	1

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 37. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 52 darab, nyereményük egyenként 23 343 Ft; ezek közül 13 plusz egyes szelvény 11 darab, a nyeremény és a jutalom együtt 60 126 Ft; 12 találatos szelvény 961 db, nyereményük 842 Ft; 11 találatos szelvénye 8180 fogadónak volt, nyereményük egyenként 99 Ft; a 10 találatos szelvények száma 39 665 db, nyeremények egyenként 31 forint.

Így látták

Az NB I. hatodik fordulójában lejátszott PMSC—MÁV Előre mérkőzésen a pécsi játékosok teljesítményét Sudár József, a Kesztyűgyár művezetője a csapat törzs-szurkolója osztályozta. Az osztályzatok: Katzirz (6) — Schulteisz (5), Toma (6), Pál (7), Kincses (6) — Lutz (6), Dárdai (5), Lőrincz (6) — Nagy (7), Dobány (5), Kerekes (6). A csereként beállt Kardos (6) és Morvai (5).

A Rába ETO—PVSK találkozón a PVSK játékosokat Havasréti Béla, a Népsport győri tudósítója így osztályozta: Győri (6) — Hüber (5), Tallósi (5), Hosszú (5), Vinkler (4) — Szőcs (6), Tóth (4), Grünwald (5), Kresz (5), — Szász (4), Stájer (4). A csereként beállt Iván (5).

Mai sportműsor

Labdarúgás. Nemzetközi mérkőzés: Pécsi VSK–Radnicski Bajmok (jugoszláv), PVSK-pálya, 15.30.

Jutalmazás az Edzett ifjúságért mozgalomban végzett munkáért

A KISZ Baranya megyei Bizottsága a mozgalmi év végeztével értékelte a KISZ-sporttevékenységét, ezen belül az Edzett ifjúságért mozgalomban végzett munkát. A KISZ-bizottság elismerő zászlót alapított és adományozott az Edzett ifjúságért mozgalomban kiemelkedően dolgozó alapközösségeknek.

Kiemelkedő munkát végzett a MÉV Szolgáltató üzemének Petőfi Sándor KISZ-alapszervezete, a Mecseki Szénbányák Kossuth-bánya KISZ-vezetősége, a mohácsi Farostlemezgyár, a Pécs városi Rendőrkapitányság, a Zipernovszky Gépipari Szakközépiskola, a Zsolnay-gyár, a majsi területi, a BCM KISZ-bizottságai, a Szigetvári Állami Gazdaság szentegáti KISZ-alapszervezete, a mindszentgodisai területi KISZ-bizottság, valamint a Komlói Bányász sportegyesülete. A legeredményesebben tevékenykedő aktívák elismerő oklevelet kaptak.

Az elismerő zászlókat és okleveleket Szőke Attiláné, a KISZ Baranya megyei Bizottsága titkára adta át.

Ma délután:

Pécsi VSK—Bajmok labdarúgó-mérkőzés

A PVSK NB I-es labdarúgócsapata ma délután 15.30 órai kezdettel nemzetközi mérkőzést játszik, ellenfele a jugoszláv vajdasági ligában szereplő Radnicski Bajmok együttese lesz. A két csapat augusztusban találkozott egymással Bajmokon és akkor a pécsiek 3:1 arányban győztek.

— A mai nemzetközi mérkőzést a szombati PVSK–PMSC városi rangadó főpróbájának tekintem — mondotta Rónai István, a PVSK vezető edzője. — Így néhány poszton lehetőséget adok olyan fiatal játékosoknak, akiket lehetséges, hogy figyelembe veszek a szombati összeállításnál. A kapus a 21 éves Győri lesz, aki legutóbb a Rába ETO ellen sikeresen mutatkozott be. A csatársorban bizonyítási lehetőséget kap Brezniczky L.

Rajt az európai labdarúgó kupákban

Ma megtörténik a rajt két UEFA Kupa mérkőzéssel, amelyen az egyik szereplő a Ferencváros csapata. Az FTC Szófiában a Lokomotiv ellen lép pályára. A másik mérkőzés: Glentoran–Standard Liege. A keddcsütörtöki kupasorozatban összesen 61 mérkőzés lesz, a BEK-ben az Ú. Dózsa érdekelt. Ellenfele a Dukla Praha, a KEK-ben a Juventus a Rába ETO-val játszik.

Szeptember 26-án az UEFA Kupában a Rapid–Diósgyőr mérkőzésre kerül sor.

A Magyar Rádió a héten helyszíni közvetítést ad mind a négy magyar csapat nemzetközi kupamérkőzéséről.

Kedd: Petőfi, 18.30–19.20: Lokomotiv Szófia–Ferencváros, UEFA Kupa mérkőzés, második félidő, riporter: Novotny Zoltán.

Szerda: Petőfi, 19.00–19.50: Ú. Dózsa–Dukla Prága, BEK-mérkőzés, második félidő, riporter: Szűcs Ferenc. Petőfi, 21.00–21.50: kapcsolásos közvetítés a Rapid–Diósgyőr, UEFA-Kupa és a Juventus–Rába ETO, KEK-mérkőzésről, riporter: Vass István Zoltán és Takács Árpád.

Argentin vereség

Az NSZK után Jugoszláviától is vereséget szenvedett a világbajnok argentin labdarúgóválogatott, vasárnap este, villanyfényes mérkőzésen Belgrádban. Az eredmény:

Jugoszlávia–Argentina 4:2 (1:0)

A mérkőzés előtt rövid ünnepség keretében búcsúztatták a jugoszlávok kitűnő játékosát, Dragan Dzsajicsot, aki 85 alkalommal szerepelt a „kék" nemzeti 11-ben. Ezúttal 20 percet játszott.

Gólokban gazdag, érdekes mérkőzést láthatott a közönség. A jugoszláv válogatott nagyobb arányban is nyerhetett volna.

Bezárták a kaposvári fedett uszodát

Hétfőn bezárták Kaposvár egyetlen fedett uszodáját, mert életveszélyessé vált. A tizenkét évvel ezelőtt átadott épület tartószerkezete a korrózió következtében meggyengült. A felújításával a jövő év elejére végeznek.

ISMÉT VÁRJA TAGJAIT ÉS AZ ÚJ ÉRDEKLŐDŐKET A

Balázs Béla filmklub

PÉCSETT, MOHÁCSON ÉS KOMLÓN.

Az október elején induló sorozatban hat filmből álló válogatást láthatnak amerikai filmekből.

Részletes felvilágositást adnak, és bérletek válthatók: Pécsett, a Helyőrségi Művelődési Otthon (Kossuth L. utca 13.), és a „Petőfi" mozi, Mohácson a „Kossuth", Komlón a „Május 1." mozi pénztárainál.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 257. szám
1979. szeptember 19., szerda
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Válogatott keretben?

Teljesen érthető a drukkerek szenvedélyes háborgása, amikor valaki bizonyított teljesítmény nélkül kap helyet a sportág válogatott csapatában, s emiatt az elért eredmény messze elmarad a jogosan várt teljesítménytől. De ugyanilyen szenvedéllyel tüzelünk-e, ha egy egészen más válogatottban, a dolgozók kollektívájában tohonya lusták, a munkát elkerülő ügyeskedők fogják vissza a lendületet? Pedig a tét nagyobb. A „gólokat" az egész közösség kapja.

Mit tegyünk?

Van, akiknek vállrándító birkatürelmük van, és azt mondják: a szocializmusban kizárólag meggyőzéssel érhetünk el eredményt, szaporítsuk tehát a felvilágosító szavakat. Eljön az idő, amikorra mindannyiunkban kialakul a magasfokú öntudat, s mindenki belső undorral fordul el a dologtalanságtól, a tunyaságtól, a cselekvés halogatásától.

Mások nagyokat kiáltanak és Nyugat felé mutogatnak: lám, a kapitalizmus megtalálta a fegyelmezés receptjét. Aki rosszul dolgozik, azt elbocsátják. Legyen nálunk is munkanélküliség, az majd felébreszti az öntudatot, bonthatatlanná teszi a fegyelmet. Egyszóval, elő az adminisztratív eszközökkel, azoknak van igazán az emberre hatásuk.

Egyformán vitatkozni kell a türelmetlen akarnokokkal és a szócséplő moralizálókkal. Már az sem igaz, hogy a kapitalizmus csak a rosszul dolgozókat bocsátja el; a tőkés társadalom kétszáz éves történelmét szakadatlanul kísérő tömeges munkanélküliségnek nem ilyen „igazságosztó" oka van. Egészen más: a társadalom gyógyíthatatlan, oldhatatlan válsága. Másrészt a munkanélküli állapot nem erősíti az emberi karaktert, hanem ellenkezőleg, a tétlenség torzítja, összeroppantja a jellemet.

Cselekvésre késztetni? Nem szóval és nem is adminisztratív kényszerrel? Hogyan hát? Alapkérdése ez szocialista világunknak, s egyre hangsúlyosabbá válnak e kérdés betűi, egyre jobban sürgetik a választ. A miniszter és a filozófus, a mérnök és a költő, az esztergályos és a pedagógus válaszát, amire valamennyien kíváncsiak vagyunk. De vajon lehetséges-e minden helyzetet pontosan fedő, minden emberre érvényes választ fogalmazni?

Annyi már bizonyos, hogy korunknak, a szocialista építés intenzív szakaszának alkotó emberekre van szüksége, a tudósok és földművesek körében egyaránt, akik többé nem cselekszenek a rutin élettelenségével, hanem munkakörüknek megfelelően újra és jobbra törekszenek.

Csak az okosan együtt haladó anyagi és erkölcsi, gazdasági és kulturális, pénzügyi és tudati szabályozók teremthetnek olyan körülményeket, amelyek közepette nem is lehet másként felnőni, élni és dolgozni.

Azt is mondhatjuk: az ösztönzők kényszerpályára lökik az embert, cselekvésre kényszerítik.

Ennek az ösztönzésnek, szabályozásnak egyre jobban kell uralnia az egész társadalom minden tartományát, minden tartományának valamennyi zugát, hogy a humanitást terjesztő alkotást kiváltó serkentés mindenhatóvá váljék.

Soltész István

Magyar–szovjet tudományos és műszaki együttműködés

Harminc évvel ezelőtt írták alá a történelmi jelentőségű megállapodást

A szovjet tudomány és technika eredményeit bemutató kiállítás nyílt

Kedden ünnepélyesen megnyílt a szovjet tudomány és technika vívmányait, valamint a magyar–szovjet tudományos-műszaki együttműködés 3 évtizedes eredményeit bemutató nagyszabású kiállítás a Városligetben, a Körszínház melletti pavilonban. Ezzel egyidőben a Szovjet Kultúra és Tudomány Házában rendezett bemutatón a fizikai-kémiai és a biológiai alapkutatások legújabb szovjet eredményeivel ismerkedhetnek meg az érdeklődők.

Osztrovszki György, az OMFB elnökhelyettese megnyitó beszédében kiemelte, hogy a kiállítás hűen tükrözi a két ország egyre szorosabbá és eredményesebbé váló tudományos-műszaki együttműködését.

Pjotr Fedoszejev akadémikus, a Szovjet Tudományos Akadémia alelnöke, a Szovjet–Magyar Baráti Társaság elnöke, a jubileumi eseményeken részt vevő szovjet küldöttség vezetője a többi között hangsúlyozta: a nagyszabású bemutató nemcsak a két ország együttműködésének eredményeit ismerteti, hanem számot ad arról is, mi valósult meg a Szovjetunió Kommunista Pártja 25. kongresszusának határozataiból, amelyek a tudományos-műszaki haladás gyorsítására, a minőség javítására, az életszínvonal növelésére ösztönöztek. A mostani bemutatón több mint ezer termék látható, köztük erőművi makettek, szputnyik-modellek, lézersugaras berendezések, fogyasztási javak, így például képmagnók.

A kiállítás ünnepélyes megnyitóján részt vett Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese, a magyar–szovjet gazdasági és műszaki tudományos együttműködési kormányközi bizottság magyar tagozatának elnöke, valamint az állami és a társadalmi szervek, a tudományos élet számos más képviselője.

Ünnepi ülés a Parlamentben

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának és a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának rendezésében kedd este a Parlament kongresszusi termében ünnepi ülést tartottak a magyar—szovjet tudományos-műszaki együttműködési megállapodás aláírásának 30. évfordulója alkalmából. Az elnökségben helyet foglalt Huszár István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, Havasi Ferenc, a Központi Bizottság titkára, Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese, Szentágothai János, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke, Márta Ferenc, az MTA főtitkára, Pál Lénárd, az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság elnöke, Osztrovszki György, az OMFB elnökhelyettese, a Magyar—Szovjet Tudományos-Műszaki Együttműködési Állandó Albizottság magyar tagozatának elnöke, Pjotr Fedoszejev akadémikus, a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának alelnöke, a Szovjet—Magyar Baráti Társaság elnöke, Gennagyij Alekszenko, a tudományos-műszaki állami bizottság elnökhelyettese, a Szovjet—Magyar Tudományos-Műszaki Együttműködési Állandó Albizottság társelnöke és Vlagyimir Pavlov, a Szovjetunió budapesti nagykövete. Az ünnepségen részt vettek a magyar—szovjet tudományos-műszaki együttműködésben érdekelt magyar minisztériumok, vállalatok, intézmények vezetői, szocialista brigádok tagjai.

A magyar és a szovjet himnusz elhangzása után Marjai József nyitotta meg az ünnepi ülést.

Kölcsönös előnyökön alapuló együttműködés

A Minisztertanács elnökhelyettese a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa nevében köszöntötte az ünnepség résztvevőit, majd így folytatta:

— A magyar–szovjet tudományos-műszaki együttműködésről 30 évvel ezelőtt aláírt kormányközi megállapodás új fejezetet nyitott a két ország tudományos és műszaki kapcsolatainak történetében.

— A szovjet tudósok segítségével olyan új tudományágak honosodtak meg hazánkban, mint az atomenergetika, a reaktorfizika és a részecskefizika. A hatalmas szellemi erőforrásokkal rendelkező Szovjetunióval kialakított tudományos kapcsolatok tették és teszik lehetővé számunkra, hogy — a KGST többi tagállamával együtt — egyenrangú partnerként kapcsolódjunk be a nemzetközi tudományos együttműködésbe olyan területeken is, amelyek önálló kutatásához saját erőforrásaink szűkösek lennének.

A miniszterelnök-helyettes kiemelte az atomenergetika, a számítástechnika, az űrkutatás terén kialakult közös nagy nemzetközi programok jelentőségét, s méltatta a magyar és a szovjet termelő kollektívák, fejlesztő intézetek alkotó együttműködését, amelyek nyomán gyorsabban tudjuk fejleszteni termékek, termékcsoportok egész sorát. A Szovjetunióval kialakult tudományos és műszaki kapcsolatok jelentős mértékben járultak hozzá ahhoz, hogy a tudomány és a termelés területén dolgozó magyar szakemberek szakmai látóköre bővüljön.

Rámutatott, hogy a Szovjetunióval megvalósított tudományos-műszaki kapcsolatok kezdettől a szocialista internacionalizmuson, a testvéri segítségnyújtáson és a kölcsönös előnyökön alapulnak.

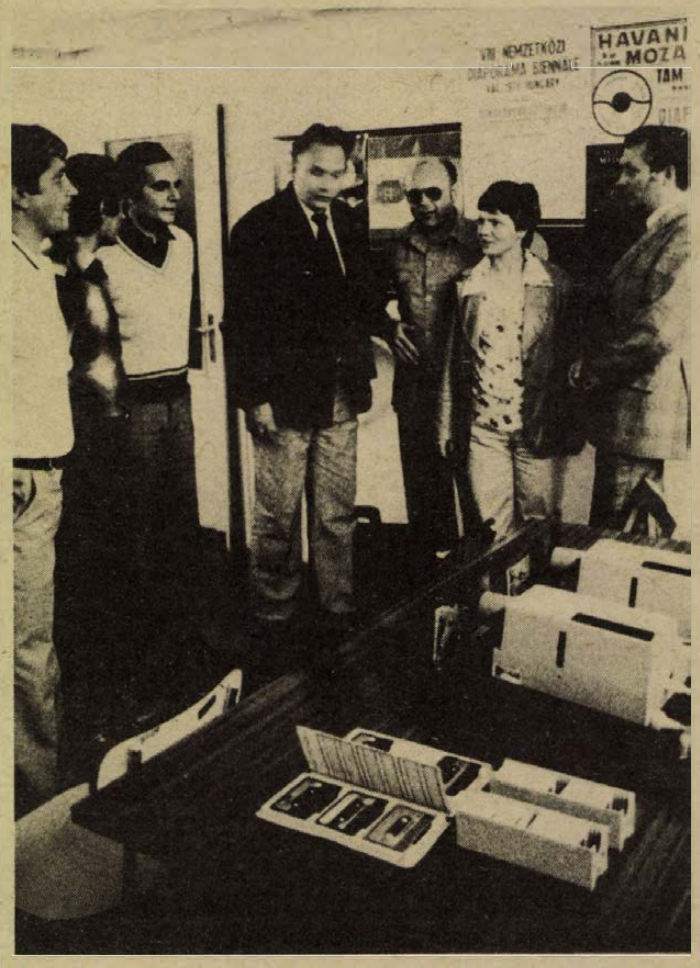
A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Magyar Népköztársaság kormánya mindig megkülönböztetett figyelmet fordított a ma-

(Folytatás az 5. oldalon)



Szigetváron, a József Attila utca 27—29. sz. alatt épül a város új postahivatala. A nyolc felvevőhelyes, modern épület 49 millió forintos költséggel épül, és előreláthatólag jövő év végére készül el.
Fotó: Erb János

NDK-beli delegáció Baranyában



Az NDK Minisztertanácsa mellett működő Ifjúsági Kérdések Hivatalának háromtagú küldöttsége tegnap Baranya megyébe látogatott. Képünkön: az NDK delegáció a pécsi Ifjúsági Ház fotószakkörében. (Tudósítás a 2. oldalon.)

A kisiparosok szolgáltatásai

Szükség van tevékenységük támogatására

Az eredmények mellett – „fehér foltok"

Az elmúlt években több olyan jogszabály lépett életbe, amely kedvezően befolyásolja a kisipari szolgáltatás fejlődését. Ennek jelei már megmutatkoztak Pécs – különösen a peremkerületek – ellátásának javulásában. Ugyanakkor vannak olyan központi rendelkezések, melyek merev alkalmazása elveszi az iparvállalók kedvét, esetleg működésük lehetőségét, így közvetve nem szolgálják a lakosság érdekeit.

Többek között ezek hangzottak el a Pécs megyei város Tanácsa mellett működő áruellátási és szolgáltatási bizottság tegnap megtartott ülésén. Az ipari osztály előterjesztése részletesen foglalkozott a jelenlegi helyzettel, ismertetve az eredményeket, felszínre hozva a gondokat, megjelölve azokat a területeket, ahol sürgetően jelentkezik a továbblépés igénye.

Pécs lakosságának szolgáltatási ellátásában több mint 40 vállalat, 17 szövetkezet és a városkörnyékkel együtt csaknem 1000 kisiparos vesz részt. Ez év első felében a kisiparosok 64,6 százaléka főfoglalkozású volt, 16,2 százalék nyugdíjasként, 19,2 százalék pedig munkaviszony mellett tevékenykedett.

A fejlődés elsősorban a kisiparosok munkakörülményeinek javulásában jelentkezik. (Ugyanakkor az igényeknek megfelelően változott területi elhelyezkedésük is.) Újmecsekalja területén például felépült az első, 9 kisiparos részére létesített szolgáltatóház, a Szigeti úton pedig külön üzletsorban kaptak helyet.

Az eredmények mellett még nem mindenütt megnyugtató a helyzet, például Nagyárpád és Málom körzetében, valamint a keleti városrészben. A szolgáltatás fejlesztése érdekében a tanácsok a KIOSZ-szal összehangoltan kedvezmények, egyéb támogatások útján kívánják elérni a még meglevő fehér foltok megszüntetését. Jelenleg tervezés alatt áll a Megyeri út és a Veress Endre út sarkán 3 kisiparos részére egy újabb szolgáltatóház építése. Ugyanakkor a KIOSZ-nál már bevált munkaszervező iroda tevékenységét célszerű lenne az építőipari szakmákon túl tovább bővíteni.

A vita során sok olyan gond is felszínre került, amely már túlnő a bizottság, illetve a szakigazgatási szerv hatáskörén. A szakember-utánpótlásnál érdemes lenne néhány jogszabályt felülvizsgálni, mert jelenleg sok kisiparosnak nem éri meg, hogy tanulót foglalkoztasson. Ugyanígy gátja új műhelyek létesítésének a KÖJÁL esetenkénti merev ragaszkodása a szabályok betű szerinti megtartásához. Talán volna mód a differenciálásra – természetesen nem élelmiszeripari vagy egyéb, szigorú higiéniai követelmények alá tartozó szakmákra gondoltak a hozzászólók.

Összességében megállapították a bizottság tagjai, hogy a magánkisipar egyre jobban szolgálja a lakosság szolgáltatási ellátását – arányuk jelenleg 80 százalék –, de az előrelépéshez a támogatásuk feltétlen szükséges.

NDK-beli küldöttség Baranyában

Az Állami Ifjúsági Bizottság vendégeként hétfőtől az NDK Minisztertanácsa mellett működő Ifjúsági Kérdések Hivatalának három tagú küldöttsége tartózkodik Magyarországon az állami ifjúságpolitikai tevékenységet tanulmányozva. A delegáció programja pécsi, baranyai látogatással kezdődött.

Tegnap reggel Pécsett, a magasház fogadótermében dr. Végh József, a megyei tanács ifjúsági titkára tájékoztatta a vendégeket, Erhardt Zyrust, az NDK Ifjúsági Kérdések Hivatalának osztályvezetőjét, a delegáció vezetőjét és Gertrud Schulzot, a Schwerin megyei és Wolfgang Beckert, a Neubrandenburg megyei tanács ifjúsági titkárát, a küldöttség tagjait Baranya és Pécs múltjáról és jelenéről, valamint a tanácsi ifjúságpolitikai tevékenységről és a testvérmegyei kapcsolatokról.

Ezt követően az NDK delegáció rövid városnézésen vett részt, majd ellátogatott a megyei KISZ-bizottságra, ahol Bóna Ernőné, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára fogadta a vendégeket. A baráti beszélgetés során a küldöttség tájékoztatást kapott az ifjúsági mozgalom szervezetéről, feladatairól, célkitűzéseiről, eredményeiről.

Délben a küldöttség megtekintette a központi középiskolai menzát, ahol a diák szociális ellátás helyzetéről tartott számukra rövid ismertetőt Csorba Tivadar, a városi tanács művelődésügyi osztályvezetője.

Kora délután a pécsi Ifjúsági Házba látogatott az NDK delegáció. Itt pihentető programként megtekintették Tám László rögtönzött diaporáma-bemutatóját, majd Nagy Sándor igazgató kalauzolásával az intézmény életével, munkájával ismerkedtek. Ezt követően a városi sportcsarnokban megnézték az ifjúsági tömegsport-bemutató kezdetét.

A nap hátralevő részét a küldöttség a mohácsi járásban töltötte. Itt többek között ellátogattak a véméndi Lenin Mgtszbe, ahol tájékoztatták őket a járás gazdasági életéről, az ott élő nemzetiségekről, valamint a tsz és a sprnitzi állattenyésztő szövetkezet együttműködéséről. Este, a tegnapi program befejezéseképpen, a küldöttség tagjai baráti beszélgetésen vettek részt a járás és a szövetkezet állami, gazdasági és ifjúsági vezetőivel.

D. I.

Az ország valamennyi lakosát érinti

Javult az egészségügyi ellátás színvonala

Megelőzés, gyógyítás, rehabilitáció

A csecsemőtől a nyugdíjasig az ország valamennyi lakosát érintő kérdésről, az 1972-ben hozott egészségügyi törvény végrehajtási tapasztalatairól tanácskozott kedden a Parlamentben az országgyűlés szociális és egészségügyi bizottsága. A megbeszélésen dr. Schultheisz Emil egészségügyi miniszter és a képviselők is hangsúlyozták: a törvény arra kötelez, hogy a társadalom, a betegek oldaláról közelítsék meg az ágazat fejlődését, a kórházak, a rendelők ellátottsági színvonalát, valamint az orvosok, az ápolónők és más egészségügyi dolgozók munkáját.

A miniszter szóbeli beszámolójában arra is rámutatott, hogy az egészségügyön kívüli tényezők, egyebek között az iparosodás, az urbanizáció és az életmód hatásainak felmérése nélkül nem lehet a gyógyító-megelőző munkáról valós képet alkotni. Ugyancsak figyelembe kell venni a népgazdaságnak az egészségügyi fejlesztésben is meghatározó teherbíró-képességét, s fordítva azt, hogy a felkészült orvosok, a korszerű medicinák, a modern berendezések révén a betegek előbb térhetnek vissza egészségesen a munkahelyükre. Az egészségügyi ellátás – és erről számszerűen ritkán esik szó – egyre többe kerül. Egy kórházi ágy napi költsége 262 forint, a tüdőgyógyászaton már 342, az idegsebészeten 663, a baleseti osztályon 738, az intenzív részlegekben pedig 3706 forint. Az adatok már csak azért is figyelemre méltóak, mert – ahogy azt a vitában több képviselő is kiemelte – az olcsóbb, csak ápolást igénylő helyek híján drága műszerekkel felszerelt ágyakat foglalnak el aktív gyógyítást már nem igénylő betegek is. A megoldást hotelszerű kórházi szárnyak építése, a szociális gondozói hálózat bővítése, valamint a családok idősebb tagjaival kapcsolatban a felelősségteljesebb otthoni gondoskodás jelenti.

Az egészségügy vezetőinek jelentős erőfeszítéseit, az ellátás színvonalának javulását emelte ki hozzászólásában dr. Tóth János (Budapest). Elismeréssel szólt arról az egészséges szemléletváltozásról is, amelynek révén önkritikusan tárják a képviselők a közvélemény elé a megelőzés, a gondozás és a rehabilitáció, vagyis a gyógyult betegek újbóli munkába állításának még meglevő gondjait.

Szakmai ankét a nevelő játékokról

Szükség lenne több, a gyermek képzeletét, kézügyességét fejlesztő konstrukciós játékra

(Munkatársunk telefonjelentése)

— Mit építesz?

— Orvosi rendelőt, de olyant, amelyikben nem fáj a foghúzás — mondja egy sárga overallba öltöztetett kisfiú, és áhítattal kapcsolja egymásba a színes építőelemeket. (Az orvos és a beteg mozgatni is tudja a kezét, sőt bármit hajlandó megfogni.) A BNV Interplayexpo kiállítását a nálunk népszerű LEGO mini-pavilonjában házakat, várakat, egész városokat állíthatnak össze a gyerekek.

Ez az, ami a magyarországi játékgyártásunkból a legjobban hiányzik: a szerepjátékoknak is beillő konstrukciós játékok, azok amelyek fejlesztik a gyerek képzeletét, kézügyességét. Ezzel a gondolattal foglalhatnám össze, a Nevelő játék című anketon elhangzottak lényegét. A szakmai napot a játékkiállításhoz kapcsolódva, az Állami Ifjúsági Bizottság titkársága rendezte tegnap, a vásár egyik épületében. A meghívott résztvevők, óvónők, pedagógusok, orvosok, játéktervezők elmondták véleményüket az Interplayexpo anyagáról, de a dicsérő szavak mellett elsősorban hazai gondjainkkal foglalkoztak.

A játék szerepét a gyermek személyiségfejlődésében nem kell ismertetnünk, mindnyájan tisztában vagyunk vele. És azzal is, hogy Magyarországon a játékipar eléggé elhanyagolt terület. Megalakult a Játékstúdió, melynek elsődleges feladata a kutatásfejlesztés lenne, de eredményeik ellenére sem tudnak ma még megfelelni ennek az elvárásnak. Mert végül is senki sem igazán gazdája a stúdiónak, tevékenységüknek. Ezen kívül kevés a játéktervező és ráadásul a tervek még a kivitelezés alatt is módosulnak.

Hiányzik a meglévő játékokból a fejlődéslélektan végigkísérése, egysíkúak a modellező játékok, a színek sem elég ízlésesek, általában túl kemények, szögletesek a formák. A szerepjátékok is igen ritkák, a forgalomban lévők pedig hamar tönkremennek, mint pl. az orvosi táskák, vagy a konyhai berendezések. Felvetették azt is, hogy miért nem írnak ki játéktervezői pályázatot, *gyerekeknek is*, akiktől a felnőttek bizonyára sok használható ötletet kapnának.

Azért dicséretet is kapott néhány magyar játék. A szarvasi, a monori termékek, vagy a legújabb Jawa játékok nyerték el leginkább a szakemberek tetszését. És elhangzott néhány biztató ígéret is. A Bölcsődék Országos Módszertani Központja felajánlotta, kérte a tervezőket, hozzák be a központba az új játékokat. Ezeket gyerekcsoportokkal kipróbáltatják, véleményt adnak. Az Állami Ifjúsági Bizottság titkárságának képviselői szerint a játékbizottságokat a jövőben kibővítik, tervezőket, újítókat, ipari szakembereket is bevonnak a munkába. A kiállítás díjazott játékait pedig az ipar is gyártja, már 1980 első félévében. Hiszen a megfelelő, hasznos, jó és szép játékok előállítása igen fontos. Makarenko megfogalmazása ma is igaz: amilyen a gyerek a játékban, olyan lesz a munkában is. És ebben a fejlődési folyamatban nem szabad magukra hagyni őket, hanem minden segítséget meg kell adni nekik.

B. A.

Évadnyitás a Pécsi Nevelők Házában

Előadói estek, hangversenyek

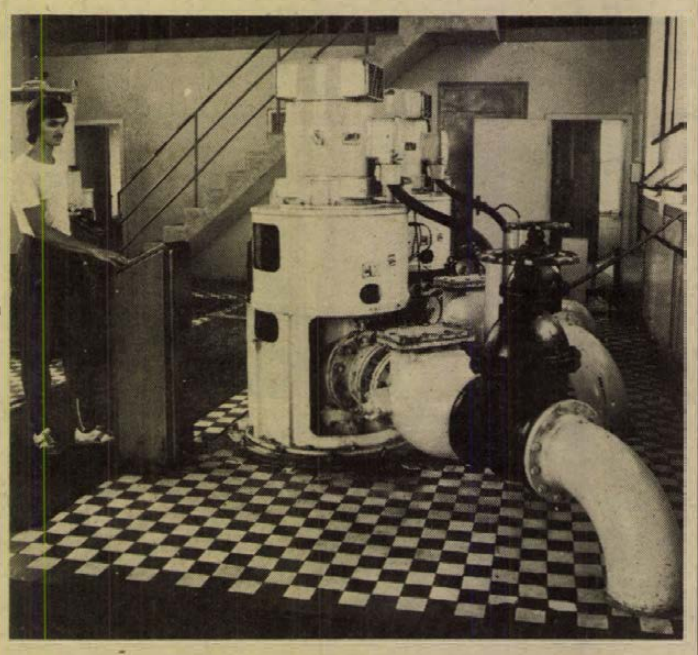
Több népszerű klub működik a Pécsi Nevelők Házában. A legsikeresebbek vezetőit tegnap délután jutalmazta meg a ház vezetősége, illetve a megyei Pedagógus Szakszervezet. Ezek a Horváth Gyula vezette nyugdíjas pedagógusok klubja, a Hegedüs Béláné vezetésével működő eszperantó klub, a napközis nevelők klubja Bodó Lászlóné, a délszláv klub Filákovics István vezetésével és a Nevelők Háza Kamarakórusa Tillai Aurél vezetésével. Különböző rétegek számára kíván társas, kulturális programot adni a Nevelők Háza e klubok működtetésével, s ezek képezik tevékenységének egyik leglényegesebb részét. A fent jelzett igény jellemzi a ház elkészült munkatervét is az 1979/80-as évre. Ebben fontos szerepet játszanak a neves művészek – Horváth Teri, Szemes Mari, Kozák András és Drahota Andrea – közreműködésével zajló előadói estek; 1600 tanulót, fizikai dolgozók gyermekeit, érintett tavaly az a két tanfolyam, melyet ugyancsak itt szerveztek a továbbtanulás segítésére. Számos önálló hangverseny várja a ház magas színvonalú kamarakórusát is, mellyel a múlt évben hanglemezfelvétel is készült.

Új kocsik és mozgólépcsők a metróhoz

A metró déli szakaszának megindításához a Szovjetunióból folyamatosan érkeznek a metrószerelvények. Huszonöt már a tárolóhelyen van. Közülük öt új típusú, s ezekből a kocsikból a következő hetekben még tizenötöt várnak.

A Szovjetunióból érkeznek a mozgólépcsők is. A metró északi szárnyvonalán, a Marx téri állomásban hét, az Arany János utcaiban pedig három lépcsősort építenek be. Ezek is új fajták: meghajtó motorjuk kisebb helyet foglal el, maga a szerkezet könnyebb, s a meglevőknél csendesebben jár. Egy további újítás, hogy a mozgólépcsők távvezérléssel, a metróállomás bármely pontjáról irányíthatók: leállíthatók és indíthatók.

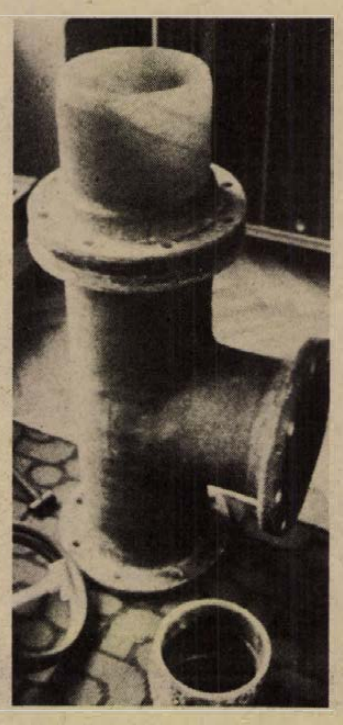
Az épülő metróvonal szerelvényeinek elhelyezésére új járműtelep készül a Kőér utcában.



Szennyvízhasznosítási tanácskozást rendezett Kecskeméten az Országos Vízügyi Hivatal. A kommunális szennyvizek felhasználásának modelljeként tanulmányozták a kecskeméti Magyar—Szovjet Barátság Termelőszövetkezet szennyvizes öntözőtelepét, amely napona 12 ezer köbméter városi szennyvizet fogad és hasznosít szűrőmezők segítségével. Képünkön: nagy teljesítményű kompresszorállomás, amely az öntözési területekre juttatja a szennyvizet.

Alkalmazástechnikai bemutató





Vízvezeték- és lefolyócső-újdonságok



Újfajta PVC nyomó- és lefolyócsövekből alkalmazástechnikai bemutatót tartott kedden Pécsett, a Technika Házában a Hungária Műanyagfeldolgozó Vállalat debreceni 2-es számú gyáregysége. Az újdonságok iránt szokatlanul nagy az érdeklődés nemcsak a vállalatok, de a barkácsoló kedvű ház- és kiskerttulajdonosok részéről is: a Hungária nem győzi az igényeket kielégíteni. Ezért most országos bemutató-sorozatot szerveztek, piackutatási céllal, hogy majd egy nagyarányú fejlesztésbe foghassanak. Pécsi bemutatkozásuk a kezdet, itt a Magyar Hidrológiai Társaság pécsi csoportja látta vendégül Kedvek László alkalmazástechnikust, Surán Bélát, a Metalloglóbus osztályvezetőjét, valamint Bara Györgyöt, a CSŐSZER építésvezetőjét. Ők ismertették és mutatták be az újdonságokat az érdeklődőknek. A Metalloglóbus a nyomó- és lefolyócsövek, idomok, közművezeték-rendszerek legnagyobb hazai forgalmazója, míg a CSŐSZER a legnagyobb felhasználója.

Lehóczky Gyulától, a Műanyagfeldolgozó Vállalat piacszervezési főosztályvezetőjétől megtudtuk, hogy évente most már több ezer tonnányi importcikket váltanak ki műanyag gyártmányaikkal és jelenleg ipari felhasználásra már gyártanak 250 milliméter átmérőjű csöveket is. Eddig ezeknek a zömét külföldről szerezték be. Dél-Dunántúlon a kaposvári DÉLVIÉP élen jár felhasználásukban és nagyon jók a tapasztalataik, hiszen a műanyagcsövek kitűnően bírják a talajmozgást, hajlékonyak, tartósak, domboldalban is könnyen lefektethetők. Jóval olcsóbbak a hasonló célra alkalmazott beton-, eternit- és acélcsövekné. Távvezetékek építéséhez is felhasználhatók, tíz atmoszféra nyomásig. Az újabb fajtákkal újabb alkalmazási területeket keresnek, így elsősorban a családi- és vikendházépítők számára kínálják víz- és lefolyóvezeték-különlegességeiket, vagy a kerti locsoló-berendezésekhez a különböző idomokat. Aki némi szaktudással rendelkezik, az gyorsan tudja összeszerelni ezeket akár gumigyűrűzéssel, akár ragasztással, de a törpe vízművek, az öntözőberendezések építői, szerelői is időt takaríthatnak meg segítségükkel. Némelyik cső annyira rugalmas, hogy harmincfokos hajlítást is kibír.

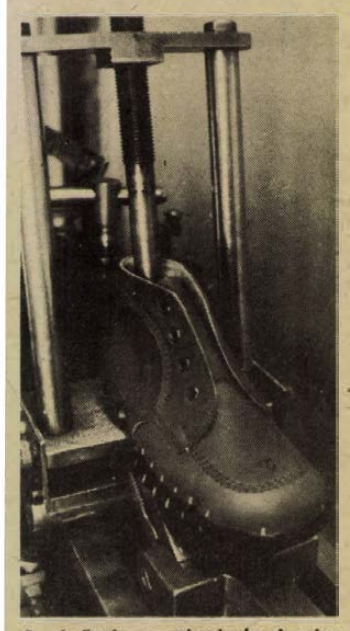
Az építőipari vállalatok, a vízügyi társulások mindinkább a Hungária Műanyagfeldolgozó Vállalattól vásárolnak műanyag árukat.

Cs. J.

Magyar kukoricatermesztési mintagazdaság Mexikóban

Mexikóban, magyar szakemberek irányításával még ebben az évben ezer hektáros kukoricatermesztési rendszeren alapuló mintagazdaság kialakítását kezdik meg, erről írtak alá megállapodást a mexikói mezőgazdasági és vízügyi minisztérium és az Agrober képviselői. A mintafarm kialakítása várhatóan egy évet vesz igénybe, s jövőre átadhatják a megrendelőknek.

Biztonságot ad a gyártónak és a fogyasztónak



A cipőtalp tartósságának vizsgálata

KERMI – a minőség védelmében

A reklamációk nagy része megelőzhető

Tanúsító védjegy a kiváló árukon

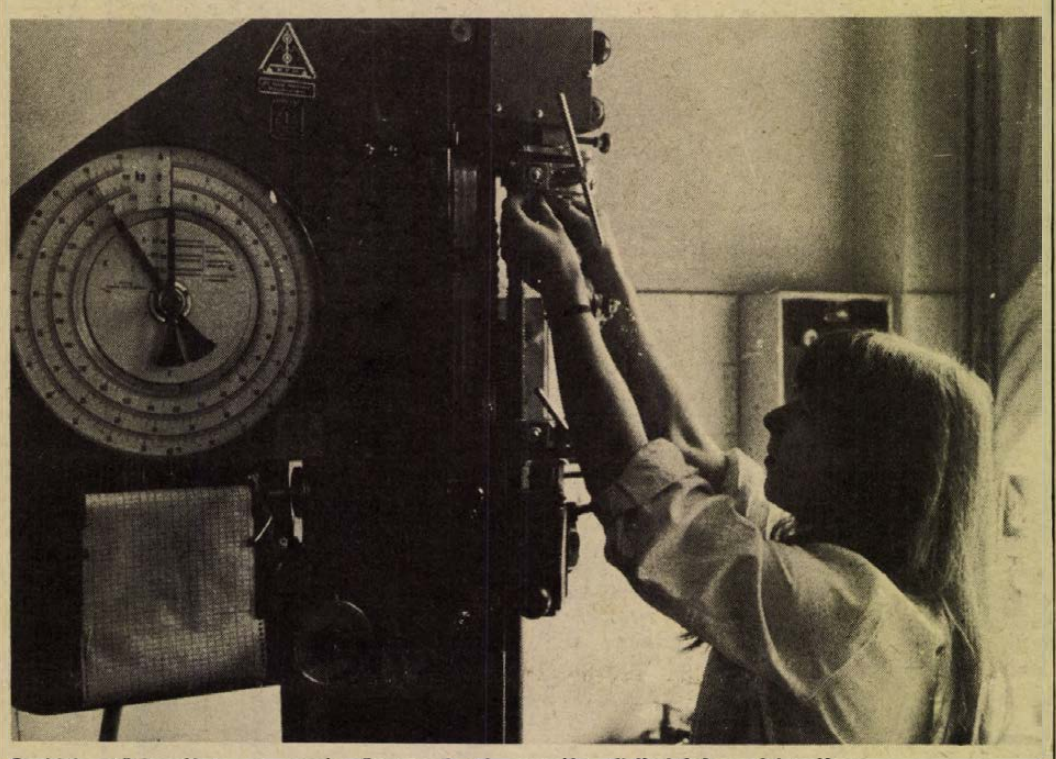
Hazánkban már a múlt század nyolcvanas éveiben megalakult a Magyar Technológiai Intézet, mely elsőként vizsgálta az ipari termékek minőségét. Ennek jogutódja az 1952-ben alakult KERMI – Kereskedelmi Minőségellenőrző Intézet.

Évente 6000 vizsgálat

A minőségellenőrzés: fogyasztói érdekvédelem. S mivel az élelmiszerektől kezdve az iparcikkeken keresztül naponta sokféle közszükségleti vagy tartós fogyasztási cikket vásárolunk, a KERMI munkája is rendkívül összetett. Az intézet a vendéglátóipari készítményeket éppúgy minőségvizsgálatnak veti alá, mint a bútort, a textiltermékeket, a cipőket, a különböző gumikat, műanyagokat, a mosógépeket, centrifugákat, gépjárműveket, a mezőgazdasági kisgépeket, a rádiókat és magnókat.

A Belkereskedelmi Minisztérium rendelete értelmében a ruházati cikkek többségének kivételével a fix és maximált árú termékeket előzetes minőségi vizsgálatra kell beküldeni a KERMI-hez. Ennek a kötelezettségének az ipar és a belkereskedelem, import áruk esetében pedig a külkereskedelem általában eleget tesz, s nemegyszer olyan cikkeket is ellenőriztetnek, melyek vizsgálata nem lenne kötelező. Ez megnyugtató a gyártó, a kereskedelem és a fogyasztó szempontjából is, mivel így a reklamációk nagy része megelőzhető. A KERMI évente általában 6000 hazai új és import előmintát vizsgál, ennek fele hazai, a másik fele pedig importcikk.

A vizsgálatok igen összetettek és mindenre kiterjedőek. A szöveteknél például végeznek szakításpróbákat, ellenőrzik az anyag összetételét, a fonás sűrűségét, azt, hogy hogyan reagál a színtartósság a fényre, nedvességre és mosásra. Bár az utóbbi évek könnyűipari rekonstrukciója lehetővé tette a textil és szövetipari termékek minőségének javulását, nem mondható el ez viszont sajnos a cipőipar készítményeire.



Szakító csővizsgálat a gumi-műanyag ipari osztály fizikai laboratóriumában

Ellenőrök az üzletben

Az élelmiszereknél elsőrendű szempont az anyagösszetétel, a zsír és a hús aránya, a készítmény színe. A bútoroknál ellenőrzik többek közt az összeépítés minőségét, a lábazatot, a polcok, ajtók használhatóságát és a kárpitosmunka minőségét.

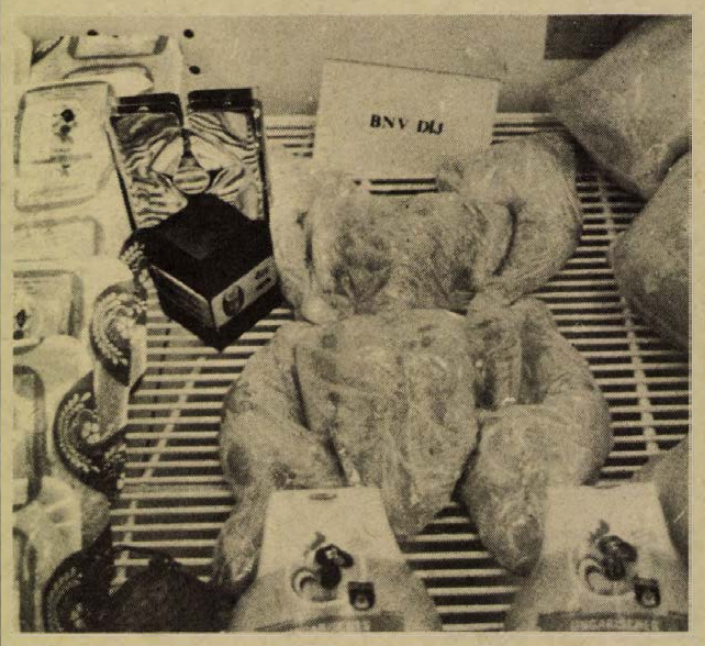
A megelőző ellenőrzéseken kívül a KERMI rendszeresen látogatja a bolthálózatot – évente általában 2000 kereskedelmi egység kerül a „mikroszkópjuk" alá. Minden évben országos ellenőrzést tartanak három-négy megyében – ezeken általában részt vesznek a megyei kereskedelmi felügyelőségek és a megyei népi ellenőrzési bizottságok képviselői is, utóbiak jobban ismerik ugyanis a helyi adottságokat. A vizsgálatok nagy részét a KERMI szűrőjén szinte aligalig csúszik át olyan termék, mely ne felelne meg a kívánt minőségnek.

Az Országos Piackutató Intézet felkérésére a KERMI vizsgálja a Kiváló Áruk Fórumára benevezett árukat és figyelemmel kíséri minőségük további alakulását. Ezenkívül az intézet önálló KERMI tanúsító védjeggyel látja el azokat a termékeket, melyeknek minőségét ellenőrizte. Hozzávetőlegesen eddig 80–90 termék viseli ezt a megkülönböztető jelet, mely biztonságot ad a gyártónak, a kereskedelemnek és a vásárlónak egyaránt.

Egyes gyártmányok minősége azonban idővel alapanyaghiány vagy technológiai eljárás változása miatt csökken, ez a kereskedelemben történt hálózati ellenőrzések során derül ki, ilyen esetben először figyelmeztetik a gyártó céget a hiba kijavítására, vagy szükség esetén intézkednek a termék forgalomból való kivonására. Ezenkívül a szabadáras termékekből is előzetes vizsgálatra kell beküldeni a viszonylag magas árkategóriájú cikkeket és az olyan készítményeket, melyek az élet- és vagyonbiztonság, valamint egészségügyi szempontból fontosak.

Ágh Tihamér

Őszi Budapesti Nemzetközi Vásár



Tele az élelmiszerkosár

Új ízek, korszerűbb csomagolás

Virágporkonzerv, gyümölcsös túrókrém, mélyhűtött ételek

Nyúlgerinc habosított műanyag tálcán, kicsontozott pulykamell zsugorfóliában, virágporkonzerv, marhahúsból készült szalámi, Sió paradicsomkoktél, gyorsfagyasztott morzsolt csemegekukorica, magyaros sült-fűszerkeverék... Jobbnál jobb falatok, roskadásig tele a magyar nemzeti élelmiszerkosár, a választék és az ízek elkápráztatják a legkifinomultabb ízlésű nyugati fogyasztót is. Erről győzött meg bennünket a magyar élelmiszeripar ínycsiklandozó kirakata az őszi Budapesti Nemzetközi Vásáron.

Díjazott termékek

Mindenekelőtt örömmel vettük, sok az újdonság. Erről árulkodik az a tény, hogy a fogyasztási cikkek seregszemléjén nagy számban dicsőült meg élelmiszeripari termék. A tizenöt nagydíjból hármat vittek el az élelmiszerek – a már említett gyorsfagyasztott morzsolt csemegekukorica, mellyel a rizsimportot kívánják mérsékelni; a kapros töltöttkáposztakonzerv és a gyümölcsös, habosított túrókrém. Ugyanakkor a 64 BNV-díjból maga az élelmiszeripar nem kevesebb mint 19 díjat mondhat magáénak. Ennek fényében elismeréssel adózhatunk élelmiszeriparunknak, legfeljebb azon fanyalogtunk, hogy a díjazottak között egyetlen baranyai élelmiszerre sem leltünk.

Az elmúlt években igazán sokat költöttünk a hasunkra, egy sor élelmiszeripari üzem épült, hogy az idén átadottak közül csak a legjelentősebbeket említsük, belépett a miskolci hűtőház, a veszprémi tejüzem, a kaposvári sonkagyár, a kabai cukorgyár. A fejlesztések eredményei – és ezt érhettük tetten a vásáron – immár jelentkeznek az ország élelmiszerkosarában, méghozzá a nagyobb mennyiségben, a választék bővülésében, az új ízekben, a korszerűbb csomagolásban. Élelmiszertermelésünk határozottan lendületben van.

Mindemellett tűnődésre késztetett az óriási kirakat, kicsit messzebbre is kell néznünk. Ez még nem a Kánaán. Az elkövetkezendő években újabb, nagyszabású élelmiszeripari beruházásokra nem lesz mód, legfeljebb kisebb-nagyobb rekonstrukciókra. Adott kapacitásokon kell tehát az élelmiszeriparnak önmagát kiteljesítenie, az új ízeket gyarapítania. Vajon lesz-e hozzá kellő vállalkozói kedve, fantáziája? Amit persze csakúgy címezhetünk az élelmiszeripari kutatóintézeteknek is. S vajon gyorsan megteremtődik-e a szoros és az együtt sír-nevet alapon való kapcsolat a mezőgazdasággal, melynek eredményeként folytonosan – növekvő mennyiségben és növekvő minőségben – rendelkezésre állnak majd az élelmiszeripari alapanyagok? Úgy gondolom, élelmiszeriparunk igazi nagy emelkedése csak most következik el. Az lesz majd a Kánaán, ha a nemzetközi vásárainkon felvonultatott kínálat az élelmiszerboltok pultjain is egy az egyben megjelenik, ha nem különül el a hazai és az export-kínálat.

A vásáron felvonultatott sok újdonság már efelé mutat. Izlelgessünk, szemezgessünk belőlük egy kicsit. Gyorsfagyasztott húsgombóc paradicsom mártásban, gyorsfagyasztott szamóca és málnakrém. Kapros töltöttkáposzta-konzerv. Harmadolt csirke fóliában, vagyis újszerű, a kispénzűeknek, egyedülállóknak gazdaságos csomagolásban. Magozott meggybefőtt. UNIVER-fűszerkeverékek Kecskemétről, egyszerre négy újdonság is: a magyaros sült-, grill, flekken és töltelék fűszerkeverék, továbbá tubusos sűrített paradicsom, különleges fűszerekkel ízesítve. Reméljük, a következő UNIVER-család az lesz, amit a világhírű holland UNILEVER-standján láttunk, nevezetesen grillszószt, mustárszószt és így tovább. Csak ámul az ember, amikor a söripar kirakatát látja, mennyi az új címke. Vajon miért ne színesíthetnénk a baranyai választékot a nagykanizsaiak Rocky Celar-minőségű Helikon sörével? Sonkakonzervek. Füstölt libacomb zsugorfóliában. A húsipar egyes, a hazai üzletekben soha nem látott termékei egyúttal bosszantják is a látogatókat, de hát tudomásul kell venni, az export létkérdés. Hogy mást ne mondjunk, fizetni kell a tőkés országokból behozott élelmiszerfeldolgozó gépekért. A magunk részéről már megelégednénk azzal is, ha fele olyan szalonna-választékot nyújtanának a pécsi-baranyai üzletekben, mint amit a vásáron láttunk.

Legyen az üzletekben!

A BNV kapcsán mellesleg az élelmiszerkereskedelem is az eszünkbe jutott. Ami választékot az ipar kínál, annak utána is kell menni, a választéknak a boltokban is megjelennie. Ne forduljon elő például, hogy felbukkan a hűtőipar egy-egy terméke, s mire megkedvelik a háziasszonyok, máris hónapokra eltűnik a hűtőpultokról. Mert csak úgy érzékeljük azt a teli nemzeti kosarat, ha a fogyasztó saját kis kosárkája is megtelik, éljen bár Budapesten, Nyíregyházán vagy Mohácson.

Miklósvári Zoltán

A versenyképesség alapfeltétele: korszerű technológia, jó anyag

A Teller cég elégedett

Gondok a Május I. Ruhagyár komlói gyáregységében

Az osztrák Teller cég üzletkötője azért jött a Május 1. Ruhagyár komlói gyáregységébe, hogy átvegye azt az ötezer férfi zakót és felsőkabátot, aminek elkészítését a komlói gyártól rendelte meg. A munka minőségét kifogástalannak találta és elismerését fejezte ki a gyár dolgozóinak.

De bármilyen szépek az osztrák rendelésre készült kabátok, számunkra a belföldre kerülő modellek az érdekesek. A komlói gyár profilja női és férfi felsőkabátok, zakók gyártása. Az üzemben most először dolgoznak fel műszőrmét, amiből igen tetszetős kapucnis dzsekik készülnek. Az idén feldolgozásra kerülő szövetek mind tiszta gyapjúszálból készültek, lágy esésűek. Az uralkodó szín a rozsdabarnától a világos drappig különböző rokon színárnyalatok. Valamennyi női kabát öves, és végre a legújabb divat szerinti tűzések, pántok és különböző díszítő elemek is megtalálhatók.

— Igen, nagyon szépek — mondja Bárány Józsefné művezető —, de mi nem szeretjük őket. Jobban örülünk a hagyományos fazonoknak. Ne értsen félre! Mi ugyanúgy szeretjük a szépet, a divatosat, dolgozó nők vagyunk, mi is a konfekcióból élünk. De az elkészítése nagyon nagy problémákat okoz. Az új megoldásokhoz újfajta gépek vagy legalábbis tartozékok kellenének. Itt van például ez a díszítő gyöngytűzés. Nagyon dekoratív, az egész kabát tulajdonképpen ettől szép. Viszont mi nem rendelkezünk ennek a készítéséhez megfelelő géppel, a meglevővel csak kínlódunk, rengeteg a hiba, amit aztán kézzel kell korrigálni. Ha megfeszülünk, akkor sem tudunk 80 százaléknál többet teljesíteni. A férfi kabátoknál épp ellenkező a helyzet. Olyan kabátokat gyártunk ma is, amilyeneket 11 évvel ezelőtt, mikor indult ez a gyár. Csúnya, unalmas, munkaigényes. Nekünk még mindig vatelinozni kell, meg vásznat, szitát beletenni. Aztán egy ilyen munkánál, mint amilyen ez az osztrák rendelés is volt, látjuk és tapasztaljuk a különbséget. Nemcsak a divatos fazon miatt, hanem a korszerű bélésanyagok és technológiai megoldások miatt. A ragasztott béléssel, merevítőkkel jóval kevesebb idő alatt sokkal szebb kabátokat tudtunk készíteni és ehhez a mi gépeink is megfelelőek.

Az idei BNV-n megjelent egy csodálatos lágy esésű, rugalmas, poliészter alapú selyemanyag, amit a Magyar Selyemipari Vállalat egy svájci céggel kötött szerződés alapján hozott létre. Az alapanyagot és a munkát a magyar vállalat adja, a készítési technológiát a svájciak. Az első lépés az volt, hogy a svájci textil-szakemberek eljöttek, felmérték a Selyemipari Vállalat gépparkját, megnézték, mire képesek, aztán ehhez a képességhez megtervezték az anyagot.

A komlói gyárban olyan munkát kénytelenek végezni, amihez nincsenek meg az optimális feltételek, amihez pedig meglenne, méghozzá magas színvonalon — lásd osztrák kabátok — ahelyett csúnya, ormótlan és elavult módszerekkel készült kabátokat gyártanak.

S. Zs.

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

19

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

VILHELMINA

nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.26 — nyugszik 17.50 órakor. A Hold kél 3.16 — nyugszik 17.07 órakor.

A közélet hírei

Naocogu Nabesima szenátor, a japán felsőház tagja, a Japán—Magyar Baráti Társaság elnöke Budapesten átutazóban rövid baráti látogatást tett a Kulturális Kapcsolatok Intézetében. Rónai Rudolffal, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének elnökével a magyar—jopán kulturális és tudományos kapcsolatok időszerű kérdéseiről folytattak eszmecserét. A Japán—Magyar Baráti Társaság 1980-ban több jelentős rendezvénnyel, kiállítással, zenei programmal járul hozzá a magyar kultúra terjesztéséhez Japánban.

✲

Constantin Burada, a Román Vöröskereszt elnöke vezetésével háromtagú küldöttség érkezett Budapestre. A vendégek megismerkednek a Magyar Vöröskereszt tevékenységével, különösen az ipari és mezőgazdasági üzemekben végzett munkájával.

✲

Az Országos Béketanács meghívására dr. U. Thi Anh, az értelmiségi szövetség alelnöke, a Vietnami Hazafias Front Ho Si Minh városi bizottságának elnökségi tagja vezetésével vietnami értelmiségi küldöttség érkezett hazánkba. A küldöttséget dr. Sütő Gyula, az Országos Béketanács titkára és az OBT elnökségi tagjai fogadták. Jelen volt Nguyen Phu Soai, a VSZK budapesti nagykövete.

◆

— **Fakitermelés.** A melegmányi természetvédelmi területen a nagymélyvölgyi, illetve a páfrányosi résznek sétautjai mentén balesetmegelőzés céljából szeptember 15. és október 31. között száradékfa kitermelést végeztet az Országos Természetvédelmi Hivatal.

— **Bezárt a „Csendes".** A városi tanács építésügyi határozata alapján bezárt a Csendes étterem hétfőn. Az épületet lebontják, a cukrászüzem ideiglenesen még üzemel.

Ma este

MOZI

Park-kert: A nagy balhé (f8)

Petőfi: A koppányi aga testamentuma (f3, f5) Won Ton Ton, Hollywood megmentője (f7, f9)

Kossuth: A vasprefektus (hn10, 12, f7, hn9) Won Ton Ton, Hollywood megmentője (f3, f5).

Komarov-kert: Az utolsó szolgálat (f8) **Tanárképző Főiskola:** A kis manók furulyája (5) Apám néhány boldog éve (f8) **Haö. Műv. O.:** Kedves szomszéd (7) **Harkány:** A 39-es dandár (5, 7) **Komló, Május 1.:** Vágta a völgyben (f5) Todo Modo (f7) **Komló, Zrínyi:** A veréb is madár (4, 6, 8) **Mohács:** Folytassa, Kleo! (6) A Noszty fiú esete Tóth Marival (8) **Mohács-kert:** Fehér Agyar visszatér (f8).

időjárás

Várható időjárás szerda estig: folytatódik a derült, száraz idő. Napközben megélénkülő délnyugati szél. Hajnalban egy-két helyen köd. Legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5—10, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 22—26 fok között.

Üdvözlő távirat

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke táviratban üdvözölte Hafizullah Amint, az Afganisztáni Népi Demokratikus Párt Központi Bizottságának főtitkárává és a forradalmi tanács elnökévé történt megválasztása alkalmából.

◆

— **Budapesten kedden megkezdődött** a KGST építésügyi állandó bizottsága építőanyagipari szekciójának ülése. A több napos tanácskozáson a tagországok küldöttségei az építésügyi miniszterhelyettesek vezetésével egyeztetik az építőanyagipar távlati fejlesztésének irányait és kijelölik a kölcsönösen előnyös kereskedelmi, gyártásszakosítási és műszaki együttműködés konkrét területeit. Az eddigi kedvező tapasztalatok alapján előkészítik a különleges cementek és a formázó gipsz gyártásszakosítási egyezményeinek meghosszabbítását is a következő ötéves tervidőszakra.

— **Bővítik a vízhálózatot Bólyban** a Pécsi úton és az Alkotmány utca déli végén. A bővítés költségeit a lakosság társadalmi munkában és pénzhozzájárulással fedezi.

04—05—07

Egercsehi határában, a bélapátfalvi Bükkalja Mgtsz erdejében a tsz lánctalpas erőgépe, amellyel Dudás Gábor 42 éves erőgépkezelő, egercsehi lakos rönkfát vontatott, felborult. Dudás a helyszínen meghalt. A rendőrség az ügyben folytatja a vizsgálatot.

✲

Balatonfüreden, a Marina szállodában Charlotte Wyrembek 62 éves nyugdíjas, nyugat-berlini lakos hajszárítás közben — a tulajdonát képező kézi elektromos hajszárítótól — halálos áramütést szenvedett. A rendőrség az ügyben folytatja a vizsgálatot.

✲

Napraforgó szárítása közben kigyulladt szeptember 17-én éjjel a görcsönyi Mecsekvölgye Tsz terményszárítója. A tűzet a technológiai előírások be nem tartása okozta. Az anyagi kár tizezer forint, a megmentett érték ötszázezer forint. A tűzet a görcsönyi önkéntes és a pécsi állami tűzoltók oltották el.

✲

Eddig még ismeretlen okból szeptember 18-án kigyulladt Pécsett, az Ilona pihenőnél 1000 négyzetméter fenyves és aljnövényzet. A kár tizenötezer forint.

✲

Elgurult a kerék. Pellérd és Görcsöny között mezőgazdasági géppel közlekedett Szabó Ferenc 42 éves pécsi lakos, szeptember 18-án. Tengelytörés következtében elgurult az egyik kerék és nekiütközött a vele szemben közlekedő Novák László 35 éves vajszlói lakos által vezetett személygépkocsinak, amely az ütközés után az árokba borult. Személyi sérülés nem történt, anyagi kár tizenötezer forint.

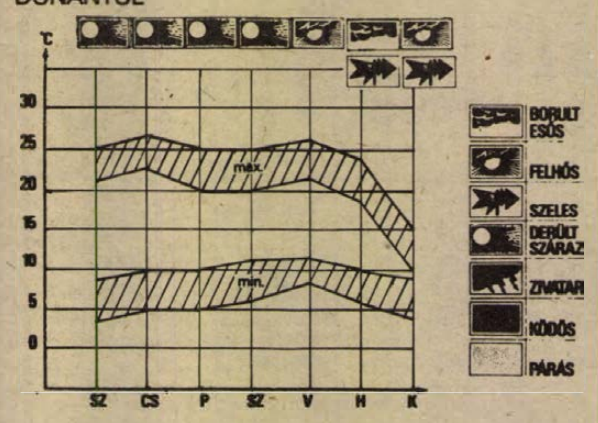
Meleg, majd ismét hűvös idő

HETI IDŐJÁRÁS ELŐREJELZÉS

Az elmúlt hét nagy részét gyengén felhős, napos, száraz időjárás jellemezte. Szombaton azonban gyors változás állt be időjárásunkban. Egy gyors mozgású hideg front haladt keresztül hazánkon, amit erős szél kisért, több helyen viharos széllökésekkel. A felhőzet is erősen megnövekedett, azonban számottevő csapadék sehol sem hullott. Északnyugatról hideg levegő árasztotta el a Kárpát-medencét, és így a hőmérséklet is erősen lecsökkent. A hideg frontot követően egy magasnyomású övezet alakult ki, melynek hatására csökkent a felhőzet mennyisége. Ezért az éjszakai kisugárzás erősödött, és így a már korábban beáramlott hideg levegő még tovább hűlt. Ezért mérhettek héttő hajnalban november közepére jellemző 0, plusz 5 fok közötti minimum hőmérsékleteket, de néhány helyen gyenge talajmenti fagyot is észleltek.

A hét második felében továbbra is anticiklonális hatások alakitják időjárásunkat. Kevés lesz a felhő, csapadék nem valószínű, meleg levegő áramlik hazánk fölé. Ezért a hajnali órákban a derült éjszakák ellenére sem süllyed plusz 5 fok alá a hőmérséklet. A nappali felmelegedés erősödik, kora délután általában 22—27 fok közötti értékek várhatók. A hét végén ismét változásra lehet számitani, megnövekszik a felhőzet, eső, záporeső várható. A következő hét elején ismét erősebb lehűlés lehetséges.

DUNÁNTÚL



— **A TIT** Természettudományi Stúdiója és az Országos Meteorológiai Szolgálat — „Meteorológus baráti körének" — alakuló foglalkozása lesz csütörtökön 15 órakor a TIT stúdióban (Szellő utca 65/4.)

— **Kilenc fajtából** 36 féle egynyári virágmagot termelnek az idén Bács-Kiskun megye nagyüzemi földjein, háztáji kertjeiben, többségük a következő évben már Anglia, Hollandia, Dánia és más ország tereit, parkjait díszíti. A Bács megyei virágmag ugyanis exportcikk. A napfényes vidéken a legkésőbb nyíló őszirózsák is beérlelik magjukat, amit aprólékos munkával gyűjtenek össze fajtánként a termelők. Magot fognak az egész nyáron virító bársonykából, tátikából és a gazdagon fodrozódó szalmarózsából, dísztökből, díszkukoricából és napraforgóból is.

— **Higtrágyakezelési kísérlet** fejeződött be az egyházasharaszti Jóbarát Tsz-ben, a Baranya megyei Agrokémiai és Növényvédelmi Állomás szervezésében. Hátra van még a KÖJÁL-értékelés. Felhasználták az EOCO-MIT nevű, tejporral higított baktérium és enzim koncentrátumot, valamint az AMALGEROL nevű szert, mindegyik bontja és szagtalanítja a hígtrágyát.

◆

A Zöldért mai árai

A piros, fehér, sárga burgonya kilója 4,40—3,90—3,60 forint között változik. A pritamin paprika 11,60—13,60 Ft közötti áron vehető, míg az étkezési paradicsom 4—7 Ft-ért. A fokhagyma 30—36 forintért vásárolható. A vöröskáposzta ára 6 és 8 forint. A tök kilója 5 Ft. Az alma 4,40—8 forintos áron, míg a körte 8—12 forintos áron kapható.

— **Vizsgáznak a vállalati vasutasok** a MÁV Pécsi Igazgatóságának pécsi központjában. A mintegy 160 vasútüzem-vezető most ad számot arról, hogy mennyire ért az ipari vágányokon a kocsik mozgatásához és főként gyors ki- és berakásához. A MÁV Pécsi Igazgatóság területén 160 vállalat tart fenn közel 200 ipari vágányt, leghosszabb a Dunai Vasmű, csaknem 100 kilométeres.

— **Az utolsó esti fürdés** szeptember 22-én, szombaton lesz Harkányban.

— **A Zala megyei** Erdei Termékeket Feldolgozó és Értékesítő Vállalat megkezdte a szelídgesztenye felvásárlását. A göcseji domboldalak jó terméséből a vállalat az idén 20 vagonnal szándékozik felvásárolni. A gesztenyét a badacsonytomaji üzemekben dolgozzák fel maszszának.

— **Tejtankok a Szovjetunióba.** A tegnapi és mai nap folyamán húsz rozsdamentesen szigetelt, kettős falú, tízezer literes tejtankot szállított a Cserkúti MEZŐGÉP Vállalat a Szovjetunióba.

— **Kádártán,** a veszprémi Dózsa Termelőszövetkezet telephelyén földmunkák során, a sziklás talajból egy római hamvasztásos sírt emelt ki a munkagép markoló kanala. A helyszínre sietö veszprémi Bakonyi Múzeum munkatársai értékes leletanyagot gyűjtöttek össze. Több agyagedény, bronz figurák, egy kis ládika bronz veretei, egy ezüst tükör töredékei, lándzsahegy és különböző vastárgyak kerültek elő a sírból. A finoman kidolgozott agyagedények stílusa alapján megállapították, hogy a sír az i. sz. 1—2. századra keltezhető.

Gépkocsi-átvételi sorszámok

Trabant Hycomat Lim. (Budapest) 8565, Trabant Lim. (Budapest) 19 374, Trabant Lim. (Győr) 8513, Trabant Lim. Special (Budapest) 31 284, Trabant Lim. Special (Győr) 18 309, Trabant Combi (Budapest) 4597, Trabant Combi (Győr) 1638, Wartburg Lim. (Budapest) 16 098, Wartburg de Luxe (Budapest) 18 383, Wartburg de Luxe tolótetős (Budapest) 6079, Wartburg Lim. tolótetős (Budapest) 3151, Wartburg Tourist (Budapest) 6282, Skoda 105 (Győr) 3617, Skoda 105 (Budapest) 6696, Skoda 105 (Debrecen) 3267, Skoda 120 (Budapest) 5282, Skoda 120 (Győr) 3385, Skoda 120 (Debrecen) 2346, Lada 1200 (Budapest) 102 827, Lada 1200 (Debrecen) 55 304, Lada Combi (Budapest) 13 717, Lada 1300 (Budapest) 14 803, Lada 1300 (Debrecen) 9 197, Lada 1500 (Budapest) 24 095, Lada 1600 (Budapest) 3 717, Lada 1600 (Debrecen) 1 725, Moszkvics (Budapest) 5514, Zaporozsec (Budapest) 29 201, Dácia (Budapest) 13 854, Polski Fiat 126 (Budapest) 20 274, Polski Fiat 1500 (Budapest) 15 017.

◆

— **Új szociális létesítményt** alakít ki a Budapesti Vegyiművek hidasi gyáregysége az üzem területén félmillió forintért. A száz személyes öltöző, mosdó szomszédságában helyet kap egy, az ÁFÉSZ-szel közösen üzemeltetett büfé is. Még idén sor kerül az átadásra.

— **Szennyvíz-előtisztító telep** építését tervezi a Baranya megyei Tejipari Vállalat a pécsi, Tüzér utcai üzemében. Cél, hogy a zsír- és fehérjeanyagokat kiválasszák, s kímélik a szennyvízcsatornákat is. A Pécsi Vízmű az előtisztítás megoldására terveket készít és a mintavételezést már elkezdte. A terv várhatóan jövőre készül el, azt követően indulhat a kivitelezés.

— **A rock zenét kedvelő** sellyei fiatalok kedvence a Piramis-együttes, melynek tiszteletére Piramis-klub alakul a helyi művelődési házban. A fiataloknak szóló zenei programok keretében egyébként a koncertek, zenehallgatás mellett rock-történeti előadások is elhangzanak.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Szocialista brigádok akadémiája. 9.06: Olvasólámpa. 9.16: André Chénier. 9.52: Tarka mese, kis mese. 10.05: Képzőművészeti világhét — Tallinn. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Új Melódia lemezeinkből. 11.22: Klasszikus operettekből. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Fegyelmezetlen állampolgárok. 12.55: Operaslágerek. 13.25: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.15: A Tátrai vonósnégyes játszik. 15.10: Operaáriák. 15.28: MR 10—14. 15.58: Hallgatóink figyelmébe. 16.08: Kritikusok fóruma. 16.18: Haydn-zongoraművek. 16.39: Külföldről érkezett . . . 17.07: Mintadarab, nem eladó! 17.32: Lemezfelvételekből. 18.09: Kozma József — Gyenes István dalaiból. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.28: Hallgatóink figyelmébe. 19.15: Népzenei Hangos Újság. 19.55: Szöktetés a szerájból. — Háromfelvonásos opera. Közben: 21.21: Versek. 21.27: Az operaközvetítés folytatása. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Purcell énekegyüttes Weelkes-madrigálokat énekel. 22.45: A gondolat hatalma. 23.00: Lehel György magyar szerzők műveit vezényli a Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekara élén. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Énekszóval, muzsikával. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Máriássy Judit jegyzete. 13.30: Labirintus. 14.00: Kettőtől négyig . . . 14.25: Néhány perc tudomány. 14.35: Slágermúzeum. 15.25: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 15.40: Népdalkörök országszerte. 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Fiataloknak! 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 19.00: Közvetítés az U. Dózsa—Dukla Prága BEK labdarúgó-mérkőzés II. félideiéről. 19.50: Hapci. 20.15: A beat kedvelőinek. 21.00: Közvetítés a Rapid Wien —Diósgyőr KEK és a Juventus —Rába ETO UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzésről. 21.50: Kíváncsiak klubja. 22.40: Nóták. 23.15: Zenés játékokból.

HARMADIK MŰSOR

8.08: F-dúr oktett. 9.00: Iskolarádió. 9.15: Cuber. Francia társalgás középiskolásoknak. 9.30: Dzsesszfelvételekből. 10.00: Operaegyüttesek. 11.05: A Dunánál. — Történelmi figvelő. 11.25: Bach-művek. 13.07: Perényi Miklós és Szücs Lóránt szonáta-felvételeiből. 14.00: Richard Strauss operáiból. 15.00: Zenekari muzsika. 16.46: Öt földrész zenéje. 17.00: Beszélgetés a Pedagógiai hősköltemények. Lóránd Ferenc műsora tanároknak. 17.30: Meditáció — a viták jellegéről. 17.40: Operaáriák. 18.29: Nemzetközi rádiómüsor verseny. 19.05: Iskolarádió. Francia társalgás középiskolásoknak. 19.35: Schütz-felvételek. 20.18: Külföldi tudósoké a szó. 20.33: A kamarazene kedvelőinek. 21.27: Szabadpolc — Világirodalmi könyvszemle. 21.57: Mendelssohn: III. „Skót" szimfónia. 22.36: Új operalemezeinkből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hét közben. Aktuális, zenés magazin. Szerkesztő: dr. Nádor Tamás. A tartalomból: Szeptemberi krónika. Dr. Vargha Károly írása. — Több és jobb építőanyagot: a komlói kőbányában. — Nyár után — szüret előtt a hajósi pincesoron. — Pécsiek az Etnán. Dr. Szalai István útinaplója. — Visszapillantó, a mecseki autóversenyről. — Mohácsi fazekasok között. — Filmszemle. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Tudósítóink jelentik. — Bárác István énekel. Kísér: Radics Márk zenekara. — Magyarországi délszlávok néprajzi kistükre. Dr. Kiss Mária muzeológus előadása. — Bárác György játszik dudán. 19.00: Német nyelvű műsor Hírek. — Ifjúsági koktél. — Pályázók és pályázatok. Riporter: Hetényi Árpád. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.20: Tévétorna (ism., sz.). 9.25: Iskolatévé. Továbbképzés pedagógusoknak. 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 1. o.). (sz.). 10.20: Delta (ism.). 10.40: Éjszakák és nappalok. XII/2. rész. Piotrus és Teresa (ism., sz.). 11.40: Nyitott boríték (ism.). 12.10: Lehet egy kérdéssel több? (ism.,). 15.45: Iskolatévé (ism., sz.). 16.30: Hírek. 16.35: Muzsikáló fa (sz.). 16.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 17.00: Nyugalmunk érdekében. 17.25: Reklám. 17.30: Kinn vagyunk a vásárban! Amíg a cipő a lábunkra kerül . . . 17.45: Reklám. 17.55: Ú. Dózsa—Dukla Praha labdarúgó BEK-mérkőzés (sz.). A szünetben: Esti mese. 19.45: Tv-híradó 1 (sz.) 20.15: A tenger titkai. A langusták vándorlása (sz.). 21.05: A kapu. Tamás Ervin tévéjátéka. 21.10: Intersonic '79. Magyar pop-művészek a poznani nemzetközi könnyűzenei vásáron (sz.). 21.40: Az emberi test. VIII/7. rész: Az idegrendszer (sz.). 22.15: Olimpia 1980. Riportműsor (sz.). 22.30: Tv-híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A Patio — A ló és a győzelem. Francia rövidfilm (ism., sz.). 20.25: Reklám. 20.30: Volt egyszer egy kórház. Angol szórakoztató film (sz.). 21.10: Tv-híradó 2. (sz.) 21.30: Túdósklub '79. Kb. 23.00: Reklám.

JUGOSZLÁV TV

17.25: MIS: Úszás, döntő. 18.50: Mérleg pontos méréshez. 19.15: Rajzfilm. 19.35: Játékok határ nélkül. 22.00: Európai labdarúgó kupák. 23.10: Szemle a MIS-ről.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Baltazár tanár úr. 18.45: Heidi. Rajzfilmsorozat. 19.15: Programakciók. 20.00: MIS: Szertorna, döntő. 22.00: Huszonnégy óra. 22.20: London az enyém. Filmsorozat.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére. Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet, Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

EJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress Endre u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Fagy pusztított** az elmúlt hajnalokban a mélyen fekvő kiskertekben Keszüben, Pellérden, Málomban és Kökényben. Elfagyott a tök, valamint az uborka egy része.

Dr. Gulyás Lívia:

Új-zélandi útijegyzetek

7

A tejtermékek közül nagyon kedvelt maga a tej, amely a tea és kávé nélkülözhetetlen velejárója, és a vaj.

Különleges, a burgonyához hasonló, de édesebb ízű növényi eledel a kumara, amelyet a maorik állítólag hosszú tengeri útjuk során hoztak el vagy a Hawaii-, vagy a Társaság-szigetekről. Nagyon nagy becsben tartották, sőt szentnek és érinthetetlennek egy bizonyos növekedési stádiumig. A fiatal kumara-ültetvényeket messze el kellett kerülni, különösen az idegeneknek. Ha nem kerülték el, gyakran keveredtek fegyveres konfliktusba a maorikkal.

Aucklandban nagyon fejlett pék- és süteményipar működik. Nagyon sokféle kenyér és péksütemény kapható, fehér és barna áru, van felszeletelten csomagolt kenyér (ún. sliced bread), továbbá francia- és szendvics-kenyér. A kalácsok ízesítéséhez nagyon kedvelik a fahéjat. A cukrászatban gyakran szerepelnek a tejtermékek és az alma. Az almáslepény a legtöbb étterem vagy cukrászda étlapján szerepel. Gyakran találkoztam az élelmiszerüzletekben a „békebeli" császárzsemlével is, mégpedig fehér és barna színűvel egyaránt.

Szólnom kell a sokféle gyümölcsről is, amely szemet gyönyörködtető látványt nyújt, különösen annak, aki a zord európai télből került Új-Zélandba és itt megtalálja mindazt a sok ízletes gyümölcsöt, amelyek januárban és februárban nálunk még eszébe sem jutnak senkinek. Így például megérkezésem első estebédjét friss földieperrel zártuk le, a további napokban pedig kertünkben és a gyümölcsárusoknál franciabarackkal, ringlószilvával, almával, körtével és nektarinnal találkoztam. A nektarin barack és szilva kereszteződéséből jön létre és igen jóízű gyümölcs. A későbbi hetekben megjelent a sárgadinnye, a hozzá hasonló, de fán termő paw-paw nevű gyümölcs, továbbá a hasonló alakú amado és a bosomberry. Utóbbi a szederhez és a málnához egyaránt hasonlítható ízre és formára nézve. Február végén már hatalmas görögdinnyéket vásárolhattunk a tengerparti autóút mellett letáborozott gyümölcsöstől. A banán hatalmas példányokban kerül forgalomba, de Új-Zélandban nem nagyon terem meg.

Kertünkben dúsan termett a paradicsom és a zöldpaprika és így valóra vált Éva sógornőm levélben tett ígérete, amely szerint lecsót is ehetek januárban, ha eleget fogok tenni meghívásuknak. A zöldpaprika magját elmondásuk szerint Franciaországból hozták magukkal, mert ez a fajta különösen nagyra nő meg és igen ízletes.

(Folytatjuk)

Az ENSZ-közgyűlés 34. ülésszaka

Heves viták várhatók

New York

New Yorkban kedden délután – budapesti idő szerint az esti órákban – megkezdődött az Egyesült Nemzetek Szervezete közgyűlésének 34. ülésszaka. A tanácskozáson a közel-keleti válság, valamint a fejlődő és a fejlett tőkés országok viszonya lesz majd a többi között előtérben.

Indalencio Lievano Aguirre, a közgyűlés 33. ülésszakának kolumbiai elnöke nyitotta meg a három hónaposra tervezett tanácskozást. A 151 tagállam küldöttei Salim Ahmed Salimot, Tanzánia állandó ENSZ-képviselőjét választották meg az ülésszak elnökévé. A tekintélyes afrikai diplomata 1970 óta működik az ENSZ székhelyén.

Afrikai közgyűlési elnök megválasztásának különös jelentősége van ezen az ülésszakon – mutatnak rá ENSZ-körökben. A vitákban minden jel szerint nagy súlyt kapnak majd a fejlődő országok gazdasági és politikai követelései a tőkés világgal szemben. Ezek egyik fő szószólója Fidel Castro kubai állam- és kormányfő lesz, aki az el nem kötelezett országok csoportja nevében szólal majd fel – a tervek szerint – a közgyűlésen.

A közgyűlés a Biztonsági Tanács javaslatára, szavazás nélkül, egyhangúlag felvette az ENSZ tagjainak sorába Saint Luciát, a Karib-tengeri szigetállamot, amely a közelmúltban vált függetlenné. Ezzel 152-re emelkedett a világszervezet taglétszáma, de az üléstermet már úgy alakították át, hogy az további 30 küldöttséget is képes legyen befogadni.

A közgyűlés első hetét – a szokásoknak megfelelően – szervezési kérdéseknek szentelik. Jövő héten kezdődik a kéthetesre tervezett általános politikai vita, amelyben a hagyományoknak megfelelően elsőnek Brazília képviselője szólal fel. Hétfőre tűzték ki Cyrus Vance amerikai, keddre Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter felszólalását. A jövő héten kap szót a brit, a francia és a kínai külügyminiszter is.

Puja Frigyes külügyminiszter a tervek szerint október 4-én mond beszédet.

*

A közgyűlés 34. ülésszakán a jelek szerint különösen heves viták várhatók. Az első már valószínűleg kedden megkezdődik, amikor az ülés megválasztja a mandátumvizsgáló bizottságot, majd annak döntenie kell Kambodzsa képviseletének kérdésében. Az Egyesült Államok és szövetségesei, valamint Kína azt szorgalmazza, hogy a tömeggyilkos, megbukott Pol Pot rendszer képviseltethesse magát, míg a szocialista államok és sok fejlődő ország a törvényes kambodzsai kormány mellett vannak.

Szovjet—jemeni közös közlemény

Moszkvában közös közleményt hoztak nyilvánosságra Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének szeptember 16–17-én a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaságban tett látogatásáról.

A dokumentum megállapítja: politikai, gazdasági, tudományos és kulturális téren egyaránt sikeresen fejlődnek a két ország baráti kapcsolatai. A Szovjetunió és a Jemeni NDK a jövőben elsőrendű fontosságot tulajdonít a politikai kapcsolatok fejlesztésének. A felek véleménye szerint a Jemeni NDK megfigyelői minőségben való belépése a KGST-be, elősegíti majd az arab ország együttműködésének bővítését a Szovjetunióval és a szocialista országokkal.

Alekszej Koszigin és Ali Nasszer Mohammed Hasszani megbeszéléseik során különleges figyelmet szenteltek a közel-keleti kérdésnek. Elítélték Egyiptom és Izrael különmegállapodását és megállapították, hogy ez a megállapodás valamennyi arab állam és nép alapvető érdekei ellen irányul, komoly akadályt jelent a közel-keleti válság igazságos, általános rendezése és a tartós béke megteremtése útjában.

A közös közleményben a felek támogatásukról biztosították az Afganisztáni Demokratikus Köztársaság népét, amely a haladó reformok útját választotta. A szovjet és a jemeni kormányfő megelégedését fejezte ki az el nem kötelezett országok állam- és kormányfőinek havannai értekezletén elért eredményekkel.

Ünnepi ülés a Parlamentben

(Folytatás az 1. oldalról)

gyar–szovjet kapcsolatok alakulására, nagy hangsúlyt fektetett a két ország közötti gazdasági és tudományos-műszaki együttműködés bővítésére, hatékonyságának növelésére. A jövőben további erőfeszítéseket kívánunk tenni annak érdekében, hogy a tudományos-kutatási és műszaki fejlesztési együttműködést méginkább a gazdasági kapcsolatok fejlesztésének szolgálatába állítsuk. Tovább kívánjuk fejleszteni a munkamegosztást a tudományos kutatásban, s törekszünk a fejlettebb együttműködési formák alkalmazására.

Megnyitó beszédét zárva Kádár János szavait idézte: „Meggyőződéssel valljuk, hogy a Szovjetunióhoz fűződő kapcsolataink további erősítése, fejlesztése megfelel népünk szocialista céljainak és igaz nemzeti érdekeinek".

Ezután Pál Lénárd mondott ünnepi beszédet.

Hatékony kutatás, tervszerű munkamegosztás

Az OMFB elnöke bevezetőül szólt a 30 évvel ezelőtt aláírt magyar–szovjet tudományos-műszaki együttműködési megállapodás történelmi jelentőségéről, egyebek között arról, hogy a szoros baráti kapcsolatok hatékony eszközt jelentettek annak idején a lerombolt magyar gazdaság helyreállításában csakúgy, mint később hazánk gyors ütemű fejlődésében, a hazai tudományos-kutató bázis megteremtésében, ma pedig a tudomány közös tervszerű fejlesztésében, eredményeinek hasznosításában.

Napjainkig több mint száz nagy létesítmény épült fel hazánkban a Szovjetunió műszaki-gazdasági közreműködésével, fontos feladatokat láttak és látnak el azok a szakembereink – szám szerint körülbelül ötezren –, akik a Szovjetunió egyetemein, főiskoláin, tudományos intézeteiben szerezték meg szakképzettségüket. Ugyanakkor a Magyarországon végzett körülbelül 700 szovjet szakember hazájában hasznosíthatja a nálunk szerzett tapasztalatokat.

Pál Lénárd ezután kijelentette:

Jelentős tudományos és műszaki feladatok megoldását teszi szükségessé – s egyben lehetségessé is – a KGST-tagországok űrkutatási és atomenergetikai programjának megvalósítása. A magyar ipar – a szocialista integráció keretében – lehetőségeihez mérten és gazdasági érdekeinek megfelelően az atomenergetikai berendezések gyártásába, szállításába és fejlesztésébe is bekapcsolódik.

Az előadó hangsúlyozta, hogy az együttműködésnek mindig olyan formáit kell keresni, amelyek mindkét ország szükségleteit szolgálják.

Nagy jelentőségűek azok a kutatások is, amelyeknek eredményeként gazdaságosan pótolni tudnak olyan anyagokat és alkatrészeket, amelyeket eddig tőkés forrásokból szereztek be a szocialista országok.

Népgazdaságunk jelentős feladatok megoldása előtt áll, amely az ország erőforrásainak mozgósítását, racionális átrendezését, a tartalékok feltárását, népünk fegyelmezett, jó munkáját igényli. Ehhez a nagy munkához erőt ad nekünk, hogy törekvéseinkben biztos számíthatunk a szocialista közösség legnagyobb országának, a Szovjetuniónak sokoldalú támogatására. A Szovjetunió nagy gazdasági és tudományos erőforrásai számtalan lehetőséget kínálnak az együttműködés fejlesztésére, gazdasági gondjaink enyhítésére. Mi a magunk részéről a jövőben is mindent megteszünk a két baráti ország együttműködésének hatékony továbbfejlesztéséért, a két nép közötti testvéri barátság elmélyítéséért – fejezte be ünnepi beszédét az OMFB elnöke.

Pál Lénárd után Gennagyij Alekszenko, a Szovjet–Magyar Tudományos-Műszaki Együttműködési Állandó Albizottság szovjet tagozatának elnöke emelkedett szólásra.

Népeink alapvető érdekeit szolgálja

A magyar–szovjet együttműködés legfőbb elve a testvéri segítségnyújtás, az egyenjogúság, a kölcsönös előnyök biztosítása, ezért az kezdettől népeink alapvető érdekeit szolgálja – mondotta. – Tudományos-műszaki kapcsolatainkat kezdetben dokumentációk cseréjére, szakemberek tapasztalatcseréire szorítkoztak. Később a tudományos és műszaki területen is kialakultak az együttműködés magasabb szintű formái: a szakosítás és a kooperáció.

Jelenleg a Szovjetunió 58 minisztériumának, illetve főhatóságának van közvetlen kapcsolata 15 magyar tárcaminisztériummal, s a két ország több mint 370 tudományos-kutató, illetve tervező-fejlesztő intézete, termelő vállalata folytat közös kutatást, együttes műszaki fejlesztést 470 tudományos-műszaki probléma megoldására.

Napjainkban a Szovjetunió és Magyarország között több mint 40 kétoldalú együttműködési megállapodás van érvényben. Ezek határozzák meg a munkamegosztást a gépgyártásban, a vegyiparban, a kőolaj-feldolgozóiparban, a papíriparban, a fémkohászatban és a népgazdaság más ágazataiban. Tíz olyan egyezményünk van, amelyek alapján Magyarország részt vállal a Szovjetunió területén különböző kiegészítő kapacitások létrehozásában. Ezek az egyezmények lehetővé teszik, hogy a Szovjetunió több kőolajat, gázt, cellulózt, vastartalmú nyersanyagot, ferroötvözetet, azbesztet, műtrágyát, papírt és kartont szállítson Magyarországra.

A tudomány és a technika területén kialakult együttműködés fontos tényezője az országaink közötti szoros baráti kapcsolatok erősítésének, s ez mindkét nép javát, boldogulását szolgálja — fejezte be beszédét Gennagyij Alekszenko.

Az ünnepi ülés Marjai József zárszavával, majd az Internacionálé hangjaival ért véget.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A Bundeswehr különleges alakulatai megkezdték a második világháborús vegyi harcanyagok hatástalanítását a Hamburg környéki Stolzenberg vegyiüzem területén. Az elhagyott gyártelep környékéről kétszáz embert kellett kiköltöztetni.

✦ *BEJRÚT: Jasszer Arafat, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet végrehajtó bizottságának elnöke, hétfőn este Tunéziából Líbiába érkezett — közölte a JANA líbiai hírügynökség. Líbia Arafat észak-afrikai útjának utolsó állomása.*

Kábítószer

A brit rendőrség hétfőn hajnaltól késő éjjelig tartó országos razziák során lecsapott a legnagyobb kábítószercsempész bandára, amit valaha felfedtek Angliában. A 22 letartóztatás mellett a zsákmány is tekintélyes: több mint három tonna cannabis és 250 ezer font készpénz, amelynek összértéke meghaladja a hatmillió fontot. A szenzációs fogás a rendőrség kábítószerosztaga és a vámőrség összehangolt, hónapok óta előkészített hadműveletének eredménye.

A rajtaütés egy eldugott cornwalli öblöcskében kezdődött. Hétfőre virradó éjjel befutott az öbölbe Marokkóból egy halászhajóból átalakított jacht, a Guiding Light. Horgonyt vetett és a borús éjszaka leple alatt a csempészek motoros gumicsónakokon szállították partra a kábítószert. Rendőrkocsik nyomban elzárták az öbölből kivezető utat, a vámőrség elsötétített gyorsnaszádjai pedig az öböl közelébe húzódtak. A csempészek megneszelték a csapdát, de már későn. A Guiding Light menekülni próbált, de a gyorsabb naszádok félórás izgalmas tengeri hajsza után körülzárták és a plymouthi kikötőbe kísérték. A hajó másfél tonnás rakománya után a felgöngyölítő akció kelet felé haladva Londonban végződött. Az esti razziák során újabb másfél tonna cannabis és egy észak-londoni házban negyedmillió font készpénz került elő.

✦ BELGRÁD: A jugoszláv hatóságok letartóztatták annak a tehervonatnak a mozdonyvezetőjét, amely a múlt hét csütörtökjén belerohant egy gyorsvonatba a szerbiai Sztalacs pályaudvarán. A katasztrófának 60 halálos áldozata volt.

✦ *AMMAN: A hírügynökségek által meg nem nevezett egyik magas rangú jordániai vezető határozottan cáfolta azokat az értesüléseket, amelyek szerint Jasszer Arafat, a PFSZ vezetője és Husszein jordániai király megállapodtak volna egy palesztin—jordániai konföderáció tervében. Az értesülések szerint közös palesztin—jordániai küldöttség venne részt a Husszein király által javasolt közel-keleti csúcsértekezleten. Minden ilyen jellegű információ alaptalan és csupán találgatáson alapul — szögezte le a jordániai vezető.*

✦ BUKAREST: Románia és Izrael fejleszti kapcsolatait, amely kiterjed a kulturális és tudományos együttműködésre. Erről szóló megállapodást írt alá Bukarestben Vasile Gliga román külügyminiszter-helyettes és Aba Gefen, Izrael bukaresti nagykövete. A megállapodás értelmében kölcsönös látogatásokra és cserékre kerül sor tudományos, kulturális és művészeti téren.

✦ *CARACAS: Caracasban folytatja munkáját az Interparlamentáris Unió 66. konferenciája, amelynek központi kérdése a gyarmati rendszer felszámolásával kapcsolatos ENSZ-ajánlások végrehajtásának megvizsgálása. A venezuelai fővárosban ülésező fórumon az IPU magyar parlamenti csoportja is képviselteti magát, élén Nagy Miklóssal, az IPU alelnökével, az IPU magyar csoportjának alelnökével.*

✦ ANKARA: A katonai ügyész halálos ítélet kiszabását kérte annak a három arab terroristának a fejére, aki július 13-án megszállta Egyiptom ankarai nagykövetségét s 44 órán át túszokat tartott fogva. A negyedik terrorista ellen életfogytiglani börtönbüntetést indítványozott az ügyész. Mint ismeretes, a júliusi akciónak három halálos áldozata volt.

LAPZÁRTA

Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára, nyilatkozatában ítélte el az izraeli kormány döntését, amellyel engedélyezte polgárainak az ingatlanvásárlást a megszállt arab területeken. Amennyiben a döntésről szóló hírek megalapozottak, az izraeli lépés ellentétben áll egy sor ENSZ-határozattal és a megszállás kérdéseire vonatkozó genfi egyezményekkel – hangoztatta a főtitkár kedden kiadott nyilatkozatában.

*

Pham Van Dong, a Vietnami Szocialista Köztársaság miniszterelnöke kedden baráti látogatásra Havannába érkezett. A repülőtéren Fidel Castro, a Kubai KP KB első titkára, az államtanács és a minisztertanács elnöke, valamint több más párt- és állami vezető fogadta a vendéget.

A vietnami kormányfő ezt megelőzően Jamaicában, Mexikóban, Nicaraguában és Panamában járt, ahol a kétoldalú kapcsolatokról és időszerű nemzetközi problémákról tárgyalt az illető országok vezetőivel.

Pham Van Dong vietnami kormányfő jelenlegi latin-amerikai körútja kétségtelenül tovább növeli a szocialista Vietnam nemzetközi tekintélyét – írja a TASZSZ hírmagyarázója.

*

A Reuter-iroda pekingi jelentése szerint mintegy 100 főnyi csoport tüntetett kedden a kínai fővárosi tanács épülete előtt, követelve, hogy a hatóságok engedélyezzék számukra a visszatérést vidékről. A tüntetőket az 1960-as évek elején telepítették ki Pekingből.

Kommentár

Kiábrándító évforduló

Pontosan egy esztendővel az emlékezetes Camp David-i megállapodás után ismét nagy a diplomáciai nyüzsgés Washingtonban. Amerikai vezetőkkel tárgyal Mose Dajan izraeli külügyminiszter, Ezer Weizman hadügyminiszter és ugyanezt teszi Hoszni Mubarak egyiptomi alelnök és Kamal Haszszán hadügyminiszter. Tizenkét hónappal az amerikai bábáskodással megszületett megállapodás után nemcsak a közel-keleti béke tűnik távolabbinak mint valaha, hanem az amerikai diplomácia is mind nehezebb helyzetbe kerül, amelynek megvannak a maga látványos belpolitikai kisugárzásai is — elég a Young-ügyre gondolnunk.

A megállapodás egyik fő célja a palesztin mozgalom kész tények elé állítása, befolyásának radikális csökkentése volt. A jelek szerint ennek éppen az ellenkezője következett be. Egyrészt a három érdekelt félen, Washingtonon, Kairón és Tel Avivon kívül nincs állam vagy szervezet, amely komolyan tudná venni a „palesztin autonómiával" kapcsolatos ígéreteket, másrészt — nem utolsó sorban éppen emiatt — a PFSZ diplomáciai mozgástere nemhogy összeszűkült, de soha nem látott méretekben kiterebélyesedett.

Brandt, Kreisky, Suarez spanyol miniszterelnök, Husszein jordániai király, Haszszán marokkói uralkodó, Tunézia vezető politikusai folytattak személyes megbeszélést Arafattal és a Young-ügy legnagyobb tanulsága éppen az, hogy magában az Egyesült Államokban, a hatalom sáncain belül is léteznek olyan erők, amelyek amerikai szempontból is tarthatatlannak bélyegzik a palesztin kérdésben eddig követett washingtoni magatartást.

Az események és tendenciák fényében meghiúsulnak a Camp David ünneplésével kapcsolatos erőfeszítések, beleértve Carter — a maga szempontjából érthető — kísérleteit is.

Koszigin szovjet miniszterelnök adeni beszédét, amely szerint az egyezmény béke helyett újabb veszélyeket teremtett a térségben, nyugaton is sokan egyetértően idézik és emlékeztetnek Egyiptom szinte teljes elszigetelődésére. Mint a TASZSZ az áldatlan évfordulóról szóló kommentárjában megállapítja, Kairó ugyan visszakapta a Sínai-félsziget egy részét, ezért azonban nemcsak Egyiptom fizetett hihetetlenül magas árat, hanem az egész békére vágyó világ is.

Harmat Endre

Jogi tanácsadó

T. I. olvasónk kérdezi, hogy mikor van kitagadásnak helye és azt milyen jogszabály tartalmazza?

A Polgári Törvénykönyv 663. §-a értelmében kitagadásnak van helye, ha a kötelesrészre jogosult

a) az örökhagyó után öröklésre érdemtelen lenne,

b) az örökhagyó sérelmére súlyos bűncselekményt követett el;

c) az örökhagyó egyenesági rokonainak vagy házastársának életére tört, vagy sérelmükre egyéb súlyos büntettet követett el;

d) az örökhagyó irányában fennálló törvényes eltartási kötelezettségét súlyosan megsértette;

e) erkölcstelen életmódot folytat;

f) jogerősen öt évi vagy azt meghaladó szabadságvesztésre ítélték.

Házastársát az örökhagyó házastársi kötelességet durván sértő magatartása miatt is kitagadhatja.

A kitagadás érvénytelen a Polgári Törvénykönyv 664. §-a értelmében, ha okát az örökhagyó végintézkedése előtt megbocsátotta, utólagos megbocsátással pedig a végintézkedés visszavonása nélkül is hatálytalanná válik.

Ha a kitagadás érvénytelen, az örökösnek kötelesrészre van igénye. Az utólagos megbocsátással hatálytalanná váló kitagadás esetében az örökös az általános szabályok szerint örököl.

Balogh I. kérdése, hogy mi a szolgálati lakás és hol nyert szabályozást?

Az 1/1971. (II. 8.) Korm. sz. rendelet 33. §-a szerint szolgálati lakás az olyan állami lakás, amely nem a lakásügyi hatóság, hanem más állami szerv rendelkezése alatt áll és *kizárólag* a szervvel *munka-*, illetőleg *szolgálati* viszonyban álló személyek elhelyezésére szolgál.

A szolgálati lakás:

a) munkakörrel kapcsolatos,

b) községi vagy

c) fegyveres testületi szolgálati lakás, illetőleg

d) műteremlakás.

A rendelet 34. §-ában foglaltak szerint a *munkakörrel* kapcsolatos szolgálati lakás az állami szerv (vállalat, hivatala, intézet, intézmény, állami gazdaság stb.) *területén* (a munkahelyen) belül levő, az ott betöltött munkakör (gondnok, házfelügyelő, kapus, gépész, gátőr, állomásvezető stb.) ellátása érdekében létesített állami lakás.

A szolgálati lakás felett rendelkezni jogosult szerv a bérlő kijelölése során kikötheti, hogy ha a bérlő a vele fennálló munkaviszonyt meghatározott idő eltelte előtt megszünteti, az elhelyezésére nem, vagy csak szükséglakásra tarthat igényt.

Vass T. más tulajdonában álló földterületre szeretne építkezni. Kérdése: mikor illeti meg az épület tulajdonjoga?

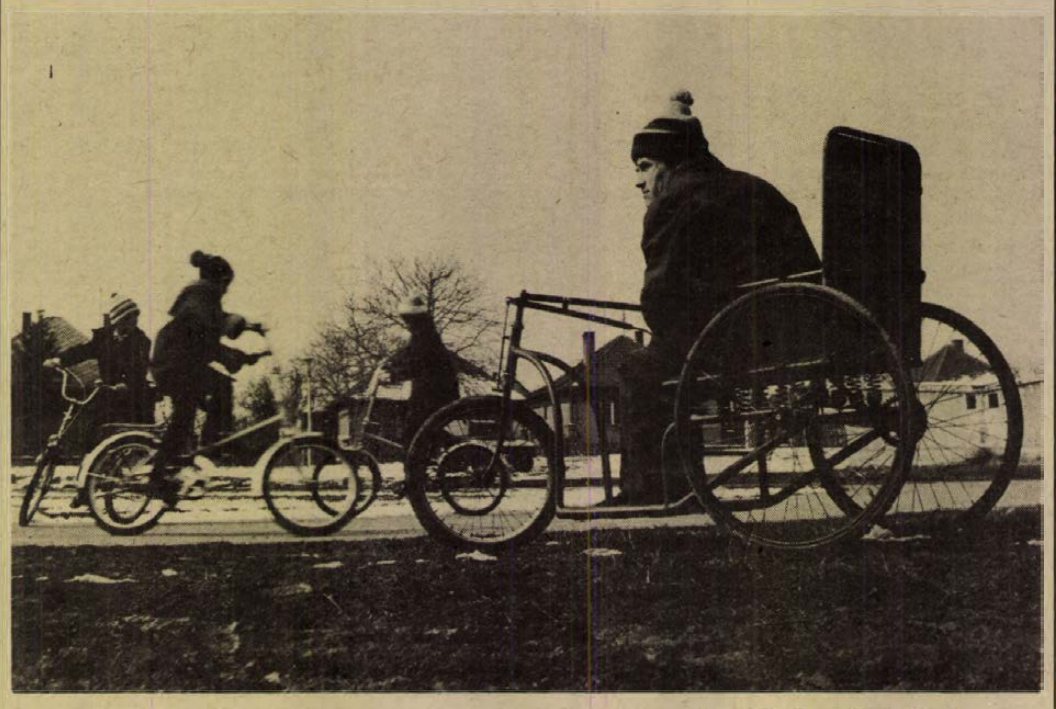
A Polgári Törvénykönyv 97. §. (2) bekezdése szerint az *építkezőt* illeti meg az épület tulajdonjoga, ha

a) az épületet szövetkezet létesíti állami tulajdonban álló, a tagsági viszony alapján vagy egyéb jogcímen használatban levő földön, és jogszabály másképpen nem rendelkezik;

b) az épületet magánszemély vagy jogi személy létesíti az állam vagy szövetkezet által tartós használatba adott földön;

c) jogszabály vagy a földtulajdonossal írásban kötött megállapodás egyébként így rendelkezik.

A szerkesztőség postájából



Fotó: Kálmándy Ferenc

Gyors intézkedést!

A Kőrösi Csoma Sándor utca 13/a, b számú ház előtti úttest burkolatának kövezete nemcsak balesetveszélyes, életveszélyes is. Az úttest a Kőrösi Csoma Sándor utcát és a 39-es dandár utat köti össze. Nemegyszer nagy szállító gépkocsik is bekanyarodnak. Ezáltal a kövek — melyekkel a ház előtt az út ki van rakva — szétmállottak, kitöredeztek, több helyen gödrök képződtek. Gyermekkocsival nem lehet közlekedni. Az idősek, mozgássérültek sem mernek az útra lépni, pedig a háztartási szemetet nekik is le kell vinni a szeméttárolóhoz, ami esős, sáros időben szinte lehetetlen.

A Kőrösi Cs. Sándor u. 3. számú ház előtt — ahol közel sem volt ennyire rossz az út, — megcsinálták. Kövek helyett összefüggő beton úttestet létesítettek. Reméljük, hogy itt is sor kerül rá, de eddig még nem jöttek erre. Minden nappal rosszabb lesz a helyzet. Kérünk gyors intézkedést.

Győr Józsefné

Bosszantó apróságok...

Ezúton hívnám fel az illetékesek figyelmét néhány nem nagy fontosságú, de nap mint nap bántó körülményre.

A PIK vezetőjétől szeretném megkérdezni, hogy mikor lesz lehetősége a fedél nélküli, horpadt, lyukas, egyszóval tönkrement kukaedények kicserélésére ott, ahol arra feltétlenül szükség van? Például a Felsőmalom u. 20. számú ház kapubejárata előtt elmenve, megüti az ember orrát a kapualjból kiáramló bűz, mivel a kukaedények teteje hiányzik és emiatt a hulladékot a legyek tömege szállja meg.

A másik: a Rákóczi út 65. számú ház előtt évek óta látok egy félig nyitott aknafedél-töredéket. Sok ember bokaficamának és női cipősarok letörésének lett már okozója. Ez Dédász aknafedél lehet, széttöredezett, vasdrótháló roncs alakban, melynek töredezett lyukai balesetveszélyt rejtenek.

Vagy: a Vetőmagbolt a Hal térre költözött, de hogy milyen állapotban van az elhagyott bolt, azt leírni hosszadalmas lenne, azt látni kell. S látják is nap mint nap az arra járók. A volt boltban szemét és hulladék minden felé, amit a járókelők önkéntelenül észrevesznek, ha a nagy kirakatüvegeken benéznek. Pedig csak egy seprűre és 15 perces munkára lenne szükség addig is, amíg a házat le nem bontják.

Szücs János

Patkányvadászat az akna körül

Többször elhangzott Pécs városképéről bírálat, melynek javításához kérték a lakosság közreműködését. Ennek hatására szeretném elmondani, hogy a Váci Mihály utca 18. szám előtti részen a DÉDÁSZ egyik hónappal ezelőtt a világító oszlop mellé aknát épített. Az akna most is ott áll, a fedele deszkákkal van lerakva. Az aknából megszámlálhatatlan számú patkány jár fel. A környék gyerekei téglákkal, egyebekkel vadásznak rájuk. Éjszakánként az épületek alagsoraiba járnak, hajnalban onnan futnak ki. Az akna körül nagy mennyiségű homok, deszka, gerenda van. A gyerekek persze ezekkel is játszanak. Széthordták a környező parkokba. „Nagyon szép képet" mutat a táj. A villanyoszlopon nincs világítótest, a DÉDÁSZ is elfelejtkezett róla, mert hónapok óta oda sem néznek. Nem ártana a munkát befejezni és az anyagmaradékot elhordani.

Dr. Szöllősi János

Felelőtlenül eldobálják az égő cigarettákat...

A 39-es autóbuszra vártunk, amikor ijedten figyelmeztette gyermekemet a mellettünk várakozó kislány, hogy füstöl a táskája. Először arra gondoltam, hogy a melegen becsomagolt tízórai párolog, de a lélegzetem is elállt, amikor a táska oldalába nyúltam és észrevettem, hogy kiégett. Egy égő cigarettát szedtem ki a táska aljából, amit egy felelőtlen cigarettázó dobott el úgy, hogy a táskába esett. Igaz, hogy csak a műanyag rész égett ki, a könyvek, füzetek épek maradtak. Tulajdonképpen roszszabbul is végződhetett volna. Sajnos, máskor is tapasztaltam, hogy égő csikket figyelmetlenül dobtak el. Jó lenne vigyázni.

Forrai István

Kukák az úttesten

A munkahelyemre menve és onnan jövet naponta kétszer is végigmegyek a Geisler Eta utcában. Kora tavasz óta figyelem, hogy a megnevezett utca 17-es számú, kétemeletes bérházának utcai kapubejárata előtt, az úttesten állandóan egy, időnként két ütött-kopott kukaedény díszeleg. Nem tudom, hogy kicsoda és mi okból teszi ki az úttestre a kukákat. A szabályrendelet értelmében: kukák csak a kapubejáraton belül tárolhatók. Merem remélni, hogy a házfelügyelő is észreveszi ezt az utcaképet rontó és a gépkocsik parkolását megnehezítő szabálytalanságot.

Pusztai Istvánné

Nyugdíjas-találkozó

Az Egyesült Izzó Sopiana Gépgyára szeptember 5-én tartotta a nyugdíjasok találkozóját, melyen körülbelül százan vettünk részt. Köszönjük a vállalat vezetőségének, szakszervezeti bizottságának és mindazoknak, akik megrendezték és lehetővé tették, hogy ezen a mohácsi hajókiránduláson részt vehettünk. Nagyon jól éreztük magunkat.

A részt vevő nyugdíjasok nevében:

Szebeni Jánosné

Növényvédelem

Az őszi növényvédelmi munkákat a vetőmagvak csávázásával kezdjük. A csávázás megakadályozza a vetőmaggal terjedő, illetve a talajban élő kórokozók elsődleges fertőzését. A vegyszerek túladagolása rendszerint csírázásgátló hatású. A csávázott vetőmagot csak vetésre lehet használni!

A gyümölcs- és szőlő telepítése előtt a talajforgatással egyidőben győződjünk meg a talajlakó kártevők — cserebogár pajorok, drótférgek — egyedszámáról. Ha négyzetméterenként 2—3 pajort vagy drótférget találunk, a talajfertőtlenítést semmi esetre se mulasszuk el. A talajfertőtlenítéshez Basudin 5 G vagy Basudin 10 G szert használjunk, amit a talajba kell dolgozni.

A telepítésre csak államilag engedélyezett faiskolából vásároljunk szaporítóanyagot.

A babzsizsik Pécs környékén majdnem minden házikertben előfordul. A fertőzött bab a tárolás folyamán teljesen értéktelenné válhat. A babszemeken kerek, 2 mm-nél kisebb járatok észlelhetők károsítás esetén. Nagyüzemekben gázosítással pusztítható a babzsizsik, a házikertekben termesztett tételeknél a károsítás csak úgy csökkenthető, ha a babot a tél folyamán hűvös helyen tároljuk.

Dr. Frank József

Az illetékes válasza

„Játszóterek"

A városi tanács — nehéz gazdasági helyzete ellenére — egyre nagyobb területeket és ezzel arányosan pénzeszközöket biztosít a parképítésre. Pécs városa egy év alatt 51 millió forintot költött a városi zöldterületek építésére és fenntartására!

A siklósi városrészen az egy lakosra jutó zöldfelület (játszó- és sportfelülettel együtt) meghaladja a 10 m^2-t, míg Lvov-Kertvárosban ez csak 4—5 m^2. Ennek ellensúlyozására az épületek közötti úgynevezett lakókertek mellett első ízben épülnek több ha kiterjedésű körzeti parkok. Kivitelezés alatt áll a lőtéri 3,2 ha-os körzeti park, mintegy 6 millió forint értékben. Itt a lakosság minden korcsoportja megtalálja a kedvének megfelelő játszási, mozgási, illetve pihenési lehetőséget. A játékkölcsönző és WC épület mellett csoportosulnak a legkülönbözőbb labdapályák, ródli- és rollerpálák, az óriás sakk, az asztalitenisz stb. Az öltözőt bárki térítés nélkül igénybe veheti — e kezdeményezés első az országban.

A kalandjátszóteret — ahol rönkvár, rönk játszószerek, csúszdák, kötélpálya kerül felállításra — sáncok, dombok teszik védetté és ezáltal vonzóvá. A tizenévesek is megtalálhatják itt a közkedvelt tornafalat, tornaállványt stb. Az idősebbek részére dekoratív megjelenésű ivókúttal ellátott árnyas pihenők készülnek. Itt a központban „Fűre lépni szabad", ugyanis a pázsiton napozószékek állnak a pihenők, napozni vágyók rendelkezésére. E központ szervesen csatlakozik a lőtéri sánctól nyugatra elterülő természetes vegetációjú ligetes réthez, mely remélhetőleg nem lesz a garázsépítés áldozata.

Hogy mennyire szívügyének tekinti a városi vezetés a zöldfelületek és játszóterek létesítését, arra jó példa az Újmecsekalján (Uránváros), a Tüzér utcában 40 000 m^2-en létesült játszótér-együttes, sportpályák. Ez a terület törmeléklerakó hely és szeméttelep volt éveken át. Éppen a III. ker. tanácsi hivatal áldozatvállalásának és a szolgáltató vállalatok összefogásának eredményeképpen sikerült itt akkora játszóteret létesíteni a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalatnak, amekkorára Pécsett még nem volt példa.

Ugyancsak Újmecsekalján, a Főtéren (szemben a Mecsek Áruházzal) egy beépítésre szánt területen nőtt ki a földből egy olyan szép park, amely az évente megrendezett tulipán- és egynyári virágbemutatókkal már országos érdeklődésre méltóvá lett és még Hollandiában is híre van. A közelmúltban készültek el a a Ho-Si-Minh-park játszóterének teljes felújítására és korszerűsítésére a tervek. Itt is valóságos „gyermek-paradicsomkert" létesül 1—2 éven belül.

Említsük még meg, hogy a siklósi városrészen a Nevelési Központ körüli, hasonló méretű közpark tervei is készek. Itt örvendetes módon már nem kerítéssel elzárt iskolaudvarok épülnek, hanem e sportpályák egyúttal közhasználatúak is lesznek. Távolabbra, védettebb helyre tervezettek a kisgyermekek elkülönített játszóterei.

Kitűnő ötletnek találjuk, hogy a siklósi városrészt délről övező 50—80 m széles ligetesen kialakított erdősávban is a lakosság legkülönbözőbb korcsoportjai számára épülnek játszóterek, labdapályák, kocogópályák.

Szükségesnek láttuk — természetesen a teljesség igénye nélkül — néhány olyan elképzelést vázolni a közismert lakókertek építése mellett, amely örvendetes előrelépést fog jelenteni a mai szűkös lehetőségek mellett Pécs zöldfelület-gazdálkodásában; remélve azt, hogy tevékenységünk továbbra is a lakosság széles körű támogatásával társul, azaz nem rongálják meg a játszótereket, parkfelszereléseket, nem dobják el a szemetet, nem tépdesik le a virágokat, nem gázolják le a fiatal cserjéket, nem törik le a díszfák, cserjék ágait, hajtásait.

Befejezésül: a város a szűkös anyagi lehetőségekhez képest mindent megtesz a zöldfelületek és ezen belül az elégtelen játszóterek fejlesztése érdekében és e téren a felsorolt példákból láthatóan jelentős előrelépés történt az V. ötéves terv időszakában. Ezt az előrelépést még fokozni kívánjuk, közös erővel — város, vállalat, lakosság — a VI. ötéves terv éveiben.

Horváth József
igazgató,
a PKPV munkaközössége
nevében

Egészségügyi felvilágosítás

Az anyatejről

Ma már egyértelműen bizonyított az a régi megfigyelés, hogy a fiatal csecsemő számára az anyatej a legtökéletesebb táplálék, mivel

— a legmegfelelőbb mennyiségben és összetételben tartalmazza mindazon tápanyagokat, melyekre a fiatal csecsemő szervezetének szüksége van,

— a benne lévő tápanyagok emészthetősége, felszívódása, tehát felhasználása és szervezetbe történő beépítése a legtökéletesebb,

— olyan védőanyagokat is tartalmaz, melyek a csecsemőnek védelmet biztosítanak a fertőzésekkel szemben,

— a mellről szopott anyatej steril, tehát nem tartalmaz betegséget okozó baktériumokat,

— ugyanakkor a mellről való szopás „örömélmény", amivel nemcsak a csecsemő egészséges gyarapodását biztosítjuk, de megfelelő érzelmi és értelmi fejlődését is elősegítjük.

Az anyatejes táplálás elősegítéséhez rendkívül fontos az édesanyák türelme és helyes életmódja.

Sok esetben a szülés után nem indul meg az elegendő tejelválasztás, hanem 4—5 napot vagy még többet is kell várni rá. Ha ilyenkor nem próbálkozunk meg ismét és ismét a szoptatással és az óvatos fejéssel, hanem máris a tápszeres üveghez nyúlunk, akkor csökkenni fog az anyatej, mely hamarosan a tejelválasztás megszűnéséhez vezet.

A szoptató anya életmódja is befolyásolja a tejtermelést. Ne végezzen kimerítő, nehéz munkát, ne legyen fáradt. Ne hajszolja magát, ne idegeskedjen, sokat pihenjen — de ne lustálkodjon — és sétáljon sokat a friss levegőn. Táplálkozása legyen változatos. Annyit egyék és igyék, amennyit jó étvággyal elfogyaszt. Olyan ételeket ne erőltesse, melyeket nem szeret. Ne fogyasszon sok hizlaló ételt (zsírok, krémek, tésztafélék).

Fogyasszon elsősorban főzeléket, gyümölcsöt, tejet, tejterméket, tojást, húst. Ha nem szereti a tejet, helyette egyék több húst, tojást. A szoptató anyának több folyadékra is van szüksége. Legegészségesebbek a gyümölcsök, gyümölcslevesek, szörpök. Legjobb, ha minden szoptatáskor egy pohár folyadékot iszik. Természetesen csak annyit, amennyi jólesik. A mértéktelen ivás feleslegesen terheli a szervezetet. Nem ihat szeszes italt (sört se)! Feketekávét is csak mértékletesen fogyasszon.

Bármennyire erős dohányos, napi 2—3 cigarettánál többet ne szívjon, mert a nikotin kiválasztódik a tejben. Gyógyszereket csak orvos tudtával szedhet.

Vannak bőtejű anyák és vannak olyanok, akiknek kevesebb a tejük. Ez családi adottság. A legkevesebb tejű anyánál is lehet fokozni a tejelválasztást annyira, hogy az csecsemője 2—3 hónapos koráig elegendő lesz.

A tejképződés legfontosabb eszköze a rendszeres szoptatás és a mell szoptatás utáni alapos kiürítése. Ezt fejéssel érjük el, melynek leghelyesebb módja a kézzel való fejés. Ne feledkezzünk meg a fokozott tisztaságról sem!

Vannak azonban édesanyák, akik nem tudják gyermekeiket szoptatni, vagy valamilyen oknál fogva kevés a tejük, pedig csecsemőik gyengék vagy betegek és nélkülözik a gyógyulásukhoz, megfelelő fejlődésükhöz elengedhetetlen anyatejet. Ugyanakkor vannak anyák, akiknek olyan bőven van tejük, hogy két vagy akár három gyermeket is nyugodtan tudnának szoptatni. Hozzájuk fordulunk kérő szóval, az életet jelentő anyatejet nélkülöző kis csecsemőink nevében: adják le felesleges tejüket, hogy segíteni tudjunk.

Csecsemője táplálásával kapcsolatos minden problémájával forduljon bizalommal orvosához, védőnőjéhez.

Gyermekét igazán szerető édesanya kötelessége, hogy minden eszközzel biztosítsa kis csecsemője számára a semmivel sem pótolható anyatejet!

DR. VÁRBÍRÓ BÉLA
Pécs város gyermekgyógyász szakfőorvosa

– Villamosmérnököt,
– belső ellenőrt,
– közgazdászt,
– erősáramú műszerészt és fűtőt (a fűtő lehet nyugdíjas is)

KERESÜNK FELVÉTELRE.

Jelentkezés a személyzeti főosztályon, DÉDÁSZ, Pécs, Rákóczi út 73/B.

Építők, figyelem!
Műanyag a lakásban!

Műanyag ajtókat több méretben kínálunk vásárlóinknak.

Keresse fel boltunkat!

Cím: SZEKSZÁRD,

Kölcsey lakótelep 1.

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

AMÍG A KÉSZLET TART

LAKÁS–INGATLAN

TSZ-EK, UZEMEK, FIGYELEM! HARKÁNYI NYARALÓ ELADÓ. Hajnalka u. 3.

Hosszúhetény, Hegyalja u. 32. számú ház eladó. Érdeklődni: Hosszúhetény, Verseny u. 2/A., Havasi.

Pécs környékén kis családi házat vennék. „Ármegjelölés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

275 n-öl szőlő fele terméssel eladó Helesfán. Érdeklődni: Pécs, 7632 Júlia u. 11., fszt. 2. Rab, 16—17-ig. Irányár: 12 000 kp.

Uránvárosban, első emeleti, 1 szoba összkomfortos szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. „Csilla" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném sürgősen kertvárosi, IV. emeleti 1½ szoba összkomfortos, távfűtéses tanácsi lakásomat utcai, szép szoba-konyhás, speizos lakásra. Pécs, Kertváros, Lívia u. 3., IV. em. 14. ajtó.

Kaposvári belvárosi, kertes, 3 szoba garázsos, gázos IKV-lakásom hasonló pécsire cserélném. Érdeklődni: Kaposvár 14-420-as telefonszámon vagy Pécs, József u. 17/1. Fábián.

Eladó új családi ház nagy melléképülettel, műhellyel Balatonszemesen (8636), Madách u. 29. alatt. Érdeklődni: 45-119 telefonszámon, Weisz József.

Fonyódon, társasüdülőben lakrész eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Szántó Imre u. 50/B. Bakó István. Telefon: 20 óra után, 11-630.

Hosszúhetény belterületén 570 n-öl vegyeskert terméssel, családi okok miatt, sürgősen eladó. Érdeklődni: egész nap, Németh Rudolf, Komló, Arany J. u. 3.

Hétvégi telkek eladók a cserkúti szőlőhegyen. 160 négyszögöles parlag és 220 négyszögöles öreg szőlővel. Irányárak: 24 és 36 ezer Ft. Ajánlatokat „Déli fekvésű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Diákoknak különálló, szép, központi fűtéses, komfortos lakrészek kiadók. Kossuth utca végénél. Orsolya u. 31. Farkas.

Győri, tanácsi, másfél szobás lakásom pécsi tanácsira cserélem. Telefon: 11-122, 505-ös mellék.

Másfél szobás vagy egyszobás öröklakást keresek Pécsett. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Komfortos 162116" jeligére a szekszárdi hirdetőbe kérek.

Eladó cserdi szőlőhegyen, az állomástól tíz percre 984 n-öl szőlő és gyümölcsös présházzal, teljes felszereléssel. Érdeklődni: a 82-495-ös telefonon.

Elcserélném komló-kökönyösi, 3 szobás lakásomat kisebbre, távfűtésesre. Hőgyes Gábor, Komló, Fürst S. u. 20.

Kővágószőllős, Hősök tere 8. sz. ház beköltözhetően eladó, valamint cserkúti zártkertben 250 n-öl terület fizetésrészletre is eladó. Érdeklődni: Pécs, Jakabhegyi út 41.

Pécsett házhelyet vennék családi ház építése céljából. „Szép kilátás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Lothárdon szobakonyhás, nyárikonyhás ház. Kossuth u. 21. Érdeklődni: egész nap.

500 n-öl, jókarban lévő szőlő terméssel vagy termés nélkül eladó, pincével. Pécs-Bagota, Lukahegy dűlő, buszmegálló 15 percre. Érdeklődni: Bicsérd, Kossuth u. 6.

Családi ház nagy kerttel, sok melléképülettel eladó. Érdeklődni: Mánfa 190. Csatlósnénál.

Eladó egy kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakás. Komló, Petőfi u. 7., III. em. 8. Baumgartner.

Elcserélném kertvárosi, 2 szobás, gázfűtéses, parkettás tanácsi lakásom 2½ vagy 3 szobásra Bajcsy vagy Szalai András környékére. „IV—V. emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Köztársaság téri, 34 m²-es, összkomfortos öröklakásunkat hasonló 2 szobásra térítéssel. „Környéken" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Győri, nagyméretű, 1½ szobás, tanácsi, összkomfortos, magasföldszinti lakásomat elcserélném hasonló pécsiért. „Rába" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó. 209 n-öl kert, építésre is alkalmas. A 27-es buszmegállótól 100 méterre. Pécs, Pósa Lajos u. 9. Érdeklődni: hétköznap 15.30 után, vasárnap délelőtt 10 után.

Patacson 576 n-öl lugasrendszerű szőlő terméssel, barackfákkal, igényesnek eladó. A terület megosztása is lehetséges. Présház, pince, teljes felszerelés, kút van. Szőlőtermés mázsaszám is eladó. Cím: Pécs, Sarló u. 13.

5 szobás családi ház eladó vagy kisebb családi házra + 2 szobás szövetkezeti lakásra cserélhető. „Összkomfort" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás szövetkezeti, házfelügyelői lakásom főbérletire. „Tízemeletes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Cserkúti csárda felett, Mecsek-oldalban lévő, erdőtől körülvett, patakmenti üdülőtelkek olcsón eladók vagy kocsira cserélhető. Minden más megoldás is érdekel. „Gazdálkodás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házat adnék életjáradékra, 2 szoba, 2 konyha, 2 éléskamra és nagy csukott veranda, 450 n-öl terület, kis szőlő sok gyümölcsfával, víz, villany van, jószágtartásra nagyon alkalmas. Pécs, III. kerület, Kismélyvölgy 10. 24-es buszvégállomás.

Kétszobás, összkomfortos lakást vennék. „310 ezer + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zsebedombon átadó jó fekvésű, 224 n-öl terület. Érdeklődni: 16 óra után, Melinda u. 43. Tankó.

200 ezer Ft készpénzzel 2 szobás lakásmegoldást keresek, + OTP-átvállalással is lehetséges. „Amália" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó beköltözhetően nagyméretű, 2 szobás, összkomfortos szövetkezeti lakás, kp + OTP. Pécs, Magyar Lajos u. 7/B., IX. em. 33. szám.

Bérelnék Pécs közeli faluban régi falusi házat nagy kerttel. „Részletre megvenném" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném saját tulajdonú, pécsi 1 szobámat és komlói 2 szobás, komfortos szénbánya lakásomat pécsire. „Zrínyi tér" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó egy Mekalor 622-es olajkályha és egy zománcozott fürdőkád. Pécs, Ungvár u. 12.

Két db öt-hat éves, jól tejelő, legelős, friss borjas tehenek eladók. 7354 Váralja, Kossuth u. 177.

Ford Taunus 12 m tíz éves, jó állapotban, egy év műszakival olcsón eladó. Pécs, Béla u. 20.

Eladó négyéves 1200-as Lada. Érdeklődni: 16 óra után, Pécs, Halász u. 7. Telefon: 11-906.

NSU 1000-es új műszakival, sürgősen eladó. Telefon: 10-801/25, 8—16 óráig, este: Pécs, Főiskola u. 1.

Eladó régi ebédlőszekrény. Pécs, Felsőbalokány u. 71/3.

IL-es Zsiguli jó állapotban, olcsón eladó, Pécs, Fülep L. u. 32., III. em. 10. (siklósi városrész)

„SACI II." gyermek szobabútort vennék. „Ármegjelölés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Műszaki nélkül 601-es, CY-os Trabant eladó. Melinda út 57/A., X. em. 29. Érdeklődni: 17 után, Kovácsék.

Keritésdrótl PVC-bevonattal 42 Ft/m², horganyzott 27 Ft/m². Levélben megrendeli, lakásán átveszi. Békési Zoltán, 5540 Szarvas, Damjanich u. 33.

Eladók: olajkályhák, szénkályhák, NOVA-sütő, rezsók, faragott fotelok. Koltay, Rákóczi út 61.

Veszek-eladok: olajkályhákat, szénkályhákat, régi órákat, festményt, képkereteket, réztárgyakat, porcelán dísztárgyakat, hagyatékot, antik bútorokat, kristálytárgyakat, régiséget. Koltay, Rákóczi út 61.

Modern szép bútorokat veszek. Kenderesi, Szabadság út 50. Telefon 18-224.

Billenős gépjármű felfutó eladó. Tündér u. 9.

Jó állapotban lévő „Petrof" pianínó igényesnek eladó. Kalmár, Komló, Kossuth L. u. 83. 15 órától.

Eladó egy pár sötétpej kanca ló. Továbbtenyésztésre is alkalmas. 7211 Dalmand, Felszabadulás u. 40.

UB-s Trabant 3 éves műszakival, új nagy cserép, fehér csempe, üzemanyagos hordók, 10x10-es ponyva, elektromos anyagfelvonó eladó. Damjanich u. 20. Telefon: 20-192.

5,5 méteres új szarufák, tetőlécek, gerendák, 4,2 méteres G jelű vasbeton gerendák, 80 cm-es beton béléstestek, újszerű üvegezett ajtók, redőnyös ablakok, központifűtés-szerelvények, eladók. Vak Bottyán u. 17.

ZD frsz. 126-os Polski, 1982-ig műszakizott, garázsból eladó. 27 000 km-rel. Erreth Lajos u. 15. 4 óra után.

IC-s Trabant friss műszakival eladó. 21-453, délelőtt 11-ig.

MB 1000-es Skoda — 80-ig műszakizott — S 100-as motorral eladó. Érdeklődni: Unger György, Pécs, Rókusalja 2., V. em. 16. alatt.

Varia szekrények újszerű állapotban eladók. 1,80 m-esek. Érdeklődni 10-984 telefonon, este.

Eladó egy Mekalor 622-es olajkályha és egy zománcozott fürdőkád. Pécs, Ungvár u. 12.

Két db öt-hat éves, jól tejelő, legelős, friss borjas tehenek eladók. 7354 Váralja, Kossuth u. 177.

Gyermek szobabútor eladó. Pécs, Krisztina tér 13., VII. em. 23., délután 5—8-ig.

IT-s, jó állapotban lévő Zsiguli 1200-as eladó. Érdeklődni: 5 óra után, Rókus u. 5/B., VIII. em. 3½

353-as Wartburg új motorral + tartalékmotorral, műszaki vizsga előtt olcsón eladó. Pellérd, Vasút u. 10/II.

UG 1200-as Zsiguli 1982-ig érvényes vizsgával eladó. Délután 5 után, Pécs, Petőfi u. 70., IV. em. 29.

Aranyhegyi borszőlő mázsás tételekben kapható. Ugyanott 400 n-öl szőlő — terméssel — eladó. Érdeklődni: Cserdy József, Pécs, Bartók Béla u. 14. szám.

Dobfelszerelés, újszerű, márkás, tartozékok eladók. „Amati" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rekamiék, fotelok, konyhaasztal, székek, rezsók, asztalok, olajoshordók, olajkályha eladók. Orsolya u. 31. Farkas.

Bontott kis- és nagyméretű tégla nagy mennyiségben kapható, két-, háromszárnyas redőnyös ablak, modern ajtók, negyven négyzetméter parketta, szarufa, nyolcméteres gerenda, háromszárnyas kapu, betongerenda, kisméretű cserép, léc eladó. Vak Bottyán u. 25. alatt.

Üzemképes, 601-es Trabant-motor eladó. Érdeklődni: Sarohin tábornok u. 35., V. em. 13. alatt.

Nagyméretű fikusz és filodendron eladó. Özv. Budai Jánosné, József Attila u. 16.

Eladó kombináltszekrény, konyhabútor, gyerekágy, Terta-rádió. Nagy Lajos u. 7. (vasudvar). Pozsárné, I. em. 16 után.

3 sebességes Philips sztereó lemezjátszó tartaléktűvel, 100 db különböző magyar könnyűzenei lemezzel eladó. Érdeklődni: 21-297-es telefonon, 18—20-ig.

Jó állapotban lévő 900 cm³-es Wartburg 1980 áprilisig érvényes műszaki vizsgával, sürgősen eladó. Érdeklődni: mindennap 17 óra után, szombat-vasárnap egész nap. Cím: Baksa, Kossuth u. 1. Tóth.

10/100-as Diamant kötőgép eladó. Pécs, Csortos Gyula u. 1., vasárnap.

Nagykerekű, 8 LE kertitraktor levizsgáztatva eladó. Mohács, Szent István u. 47.

Stoll síkkötőgép eladó 10/120 motorikus meghajtású. Megtekinthető: Zója u. 1/B., I. em. 4. 17 óra után.

Nagyméretű garázs és Amati dobfelszerelés LUDWIG pergővel eladó. Érdeklődni telefonon: 11-766/5 mellék, hidegkonyha üzletvezetőnél.

Texán és King galambok eladók. Szilágyi Dezső u. 3/1.

Használt tetőcserép — 1000 db — eladó. 50 fill./db. Pécsszabolcs, Árpád u. 2.

Eladók győztes szülőktől pulikölykök, phőnix- és legyezőpálmák, tízéves. Basamalom u. 10.

UB-s 601-es Trabant 3 éves műszakival eladó. Semmelweis u. 16., III. em. 2. 17 óra után.

Villanytűzhely eladó. Pécs, Móra Ferenc u. 1. Kishalmi.

Fiat 850-es fődarabonként eladó. Pécs, Ürögi fasor 47.

Kitűnő jeles hegedű eladó. Mohács, Kisfaludy tér 3.

VEGYES

Takarítást magánlakásnál hétköznap vállal egyetemista lány. „Tiszta, precíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nyugdíjas pedagógus munkahelyet keres. „Nem válogatós" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fűtött garázs hosszabb időre kiadó október 1-től. Pécs, Hunyadi J. u. 51. sz. alatt. Érdeklődni: 12-001-es telefonon.

Takarítást, ablaktisztítást, parkettacsiszolást, festés után is, költöztetést, lomtalanítást vállal kisiparos, közületnek is. Festőt viszek. Tolnai, Pécs, Dimitrov u. 32.

Ledinán garázst bérelnék. „Októbertől" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó. Baranya u. 22.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
KISS GADÓ ANTAL
1979. szeptember 14-én, hosszú szenvedés után elhunyt. Gyászolja felesége, testvére, sógorai, sógornői és rokonsága. Temetése 1979. szeptember 20-án 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
GÖNCZ JÓZSEF
1979. szeptember 16-án elhunyt. Gyászolja felesége, gyermekei, testvérei. Temetése 1979. szeptember 20-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
ÖZV. BALÁZS JÁNOSNÉ
Jakobi Mária
életének 76. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 20-án délután 13 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz indul negyed 1 órakor a somági bolttól és a Berek utcában is megáll. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk, testvérünk,
PALOTAI FERENC
bádogos és vízvezeték-szerelő szerető szíve 60 éves korában örökre megszűnt dobogni. Temetése szept. 20-án, csütörtökön délután ½4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

A siklósi esperesi kerület papsága szomorúan tudatja, hogy
FERKOV MIHÁLY
beremendi plébános elhunyt. Temetése szeptember 20-án délután 2 órakor lesz Beremenden.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunkat,
LUSZTIG GYÖRGYÖT
utolsó útjára elkísérték, részvétükkel, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Beremendi Cementgyár és nagyközségi tanács, a pécsi Jókai utcai Általános Iskola, a Mohácsi Bútorgyár dolgozóinak és vezetőségének. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,
WÁGNER JÓZSEF
temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az Ajtósi Dürer óvoda dolgozóinak és a B. m.-i. Magas- és Mélyépítő Vállalat Verseny utcai telep dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,
BERNHARDT MIHÁLYNÉ
temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

FELVÉTELRE keresünk vízépítési tervezési gyakorlattal rendelkező, felsőfokú képesítésű tervezőt. Jelentkezésnél rövid pályázatot kérünk, amely tartalmazza a személyi adatokat, végzettséget, gyakorlati időt, eddigi munkahelyeket. A jelentkezést a Hunyadi úti hirdetőbe „5 éves gyakorlat" jeligére kérjük leadni. (2021/2148)

GYAKORLATTAL rendelkező gyors- és gépírót vállalatunk jogi és igazgatási osztályára felveszünk. Jelentkezés: Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 46. (2067)

KUTATÓINTÉZET azonnali belépéssel, szerződéssel felvesz érettségizett, gyors- és gépíró végzettséggel, gyakorlattal rendelkező ügyviteli dolgozót (kutatási segéderőt). Jelentkezést és részletes önéletrajzot (a fizetési igény megjelölésével) „Területfejlesztés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük leadni. (2064/2184)

FÉRFI fröccsöntőgép-kezelőket és női szövőket azonnal felveszünk. A **betanítást** vállaljuk. B. m. Háziipari **Szövetkezet, Pécs,** Déryné u. 35., munkaügy. (53378)

A BARANYA megyei Hadkiegészítési és Területvédelmi Parancsnokság felvételre keres 8 órás és 4 órás munkaidővel pécsi lakosú takarítókat. Jelentkezés: Pécs, Perczel u. 20. sz. (2074)

NŐI aktmodellt délelőtti foglalkoztatásra felveszünk. Jelentkezés Valkó Lászlónál minden hétfőn 8—13-ig, Művészeti Szakközépiskola, István tér 8. (53372)

A PMSC Tüzér utcai telepére egy pályamunkást azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés ugyanott, Solymossy Egon technikai vezetőnél. (2053/2147)

AUTÓVILLAMOSSÁGI szerelőt és autószerelőt felvesz a Belker. Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 63. (53380/2163)

PÉNZUGYI munkakörbe, mérlegképes végzettséggel rendelkezőt azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés Patyolat Vállalat, Tüzér u. 13. főkönyvelőnél. (53379/2152)

A VÁROSI Könyvtár — Pécs, Kossuth L. u. 9. — keres megbízható kazánfűtőt, október 1-i belépésre. Jelentkezés ugyanott, 8—15 óra között. (2089/2177)

PÉCSETT és Baranya megyében végzendő távbeszélőhálózat-építési munkára dolgozókat felvesz a pécsi Posta Hálózatépítő Üzem. Munkásszálláson elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés személyesen, munkakönyvvel hétfőn, szerdán és pénteken reggel 8 óra és 15 óra között. Cím: Posta Hálózatépítő Üzem, Pécs, Rákóczi út 60. I. em. (1590/1582)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

CSAK A BELVÁROSI ÁRUHÁZBAM! Eredeti olasz alapanyagból készült női krümmer bunda vásárolható 6000 Ft-os áron a Belvárosi Áruházban, Pécs, Kossuth L. u. 23. sz. Várjuk kedves vásárlóinkat!

KULONBOZŐ színű TITAN-olajfesték érkezett a MÉH Doktor Sándor utcai használtáru boltjába.

ÓVODÁSGYERMEK-ágynemű, kétpárnás garnitúrák színválasztékban vásárolhatók 140 Ft-os áron a RÁBATEX MINTABOLTBAN, Pécs, Kossuth L. u. 1.

A Belvárosi Áruház őszi—téli áruajánlata: női fekete krümmer bunda — extra méretben is — 6000 Ft-ért, férfi, női átmeneti kabátok 1300—2050 Ft-ig, férfi műbőr zakók 1150—1480 Ft-ig több fazonban és színben vásárolhatók! Tekintse meg az árukészletet — válasszon!

KISKERTTULAJDONOSOK FIGYELMÉBE! Fümag, ezüsthagymamag, holland és magyar zöldség-, virágmagvak, tulipánhagyma és egyéb hagymások, gyümölcsszedő és sok kerti szerszám kapható KERTÉSZBOLTUNKBAN. Cím: Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 79. Nyitva: hétfőtől péntekig 8—17.30, szombaton 8—14. Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat.

MOST érkezett a 103. sz. Mezőgazdasági Szaküzletünkbe Bácska I. szivattyú 1990,— Ft, BVG 101/A szivattyú 2660,— Ft, BVG 203/A szivattyú 2960,— Ft, 80 lit. házi vízellátók álló és fekvő, 200 lit. házi vízellátók, betonkeverők. Siklós, Harkányi u. Tel.: 442.

HORDÓVÁSÁR! Boroshordók, szüretelőedények árusítása jótállással. Pécs, Rácváros, Üttörő u. harminc. Templomtól 3 perc.

A KONZUM ÁRUHÁZ 1. emeleti rövidáruosztályán reklámáron Timea kézimunkafonal 9 féle színben 110,— Ft/kg és 100 százalékos gyapjúfonal 10 féle színben 350,— Ft/kg kapható, amíg a készlet tart! Ugyanitt import férfi pamutzoknik 28,— Ft-ért és import gyermek frottírzoknik 12,50 Ft-ért, különböző színekben vásárolhatók! Keresse fel osztályunkat, segítünk választani!

Értesítjük kedves vevőinket, hogy a Titán Ipari Szaküzletében (Pécs, Lenin tér 6. sz. alatt) megkezdjük egyes értékcsökkent áruk kiárusítását. AMÍG A KÉSZLET TART. KAPHATÓK: televíziók, rádiók, autórádiók, hűtőszekrények, tüzeléstechnikai cikkek, fürdőkádak és egyéb cikkek.

KÖZÉRDEKŰ

A KONZUM ÁRUHÁZ raktár építésére építőipari kapacitást keres. Ügyintéző: Gamus Tamás. Pécs, Kossuth tér. Telefon: 12-422/28.

Felhívjuk kedves vásárlóink figyelmét, hogy szeptember 20-án délután 14.30—16.30 óráig Ivov-kertvárosi 2. számú ABC áruházunkban kóstoltatással egybekötött tejtermék bemutatót rendezünk — „KEDVENCEM A VAJAS KENYÉR" —. Önt is várjuk, legyen a vendégünk.

KÖZÖLJÜK tisztelt vásárlóinkkal, hogy a Szalai András úti új háztartási, festék szakboltunk szeptember 20-tól — hétfőtől péntekig 8—17 óráig, szombaton 8—14 óráig tart nyitva.

ÁRAMSZÜNET LESZ f. hó 19-én 8—15 óráig a Szeptember 6. tér, Tolbuhin u., Deák F. u. által határolt területen, valamint a Petőfi laktanya és a Shell kút egész területén.

MA SZAKMAI NAP VAN AZ ÖSZI BNV-n. Szakmai belépővel 10-től 14 óráig, a nagyközönség részére 14-től 19 óráig látogatható a kiállítás. Az érdeklődők az INTERPLAYEXPO nemzetközi játékkiállítást is megtekinthetik a vásárterület „D" pavilonjában (Bp. X., Dobi István út 10., Budapesti Nemzetközi Vásárközpont). BKV különjáratok a metró Örs vezér téri végállomásától és a Népszínház utca—József körút sarkáról. Vidéki látogatóknak 33 százalékos vasúti utazási kedvezmény. Rendezi: a HUNGEXPO.

Méteráruosztályunkra

NDK műszőrmék érkeztek,

148,— FT-OS REKLÁMÁRON.

Piros, zöld, narancssárga, barna és drapp színekből választhat!

KERESSE FEL A KONZUM I. EMELETÉN METÉRÁRUOSZTÁLYUNKAT!

Eladó 2 db új V/0—400 típ. öv. tagos,

automata üzemű Komfort III. kazán olajégővel

és 1 db 25 m³-es olajtartály.

Cím: Teraszház Felszámoló Bizottsága,

Kaposvár, Tanácsház u. 5. Telefon: 13-374

ELVESZETT

A VILLÁNY-MECSEKALJAI BORGAZDASÁGI KOMBINÁT PEZSGŐÜZEME

7601 PÉCS, ISTVÁN TÉR 12.,

MNB 240-12926, TELEFON: 10-886 FELIRATÚ

BÉLYEGZŐ, HASZNÁLATA 1979. SZEPTEMBER 12-TŐL

érvénytelen!

Engedményes műszaki vásár a Centrum Áruházban szeptember 17-től október 6-ig

AJÁNLATAINK:

Amatőr sztereó rádió hangfallal 4850 — Ft helyett 3600 — Ft. amatőr sztereó rádió 3700,— Ft helyett 2900,— Ft. DUETT sztereó rádió 4650.— Ft helyett 3600.— Ft, PMP 101 táskarádió 1700,— Ft helyett 1300,— Ft, MINI VIDI tv 4900.— Ft helyett 3900,— Ft, Super Star 12 tv 6700,— Ft helyett 5700,— Ft. Super Star 20 tv 7200,— Ft helyett 6500,— Ft, MK—27 magnetofon 2200,— Ft helyett 1760,— Ft

és többféle háztartási szeletelő, mixer, villanyborotva, hajsütővas. Amíg a készlet tart!

Centrum Áruház a város központjában!

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

UEFA Kupa mérkőzés

Súlyos vereség Szófiában

Súlyos vereséggel kezdte idei UEFA Kupa szereplését a Ferencváros labdarúgócsapata, könnyen lehet, hogy a szófiai 0:3 után a zöld-fehérek a második fordulót sem érik el. A bolgár fővárosban a Lokomotív végig fölényben volt.

Lokomotív Szófia—Ferencváros 3:0 (1:0).

Szófia, 15 ezer néző, vezette: Krchnack (csehszlovák).

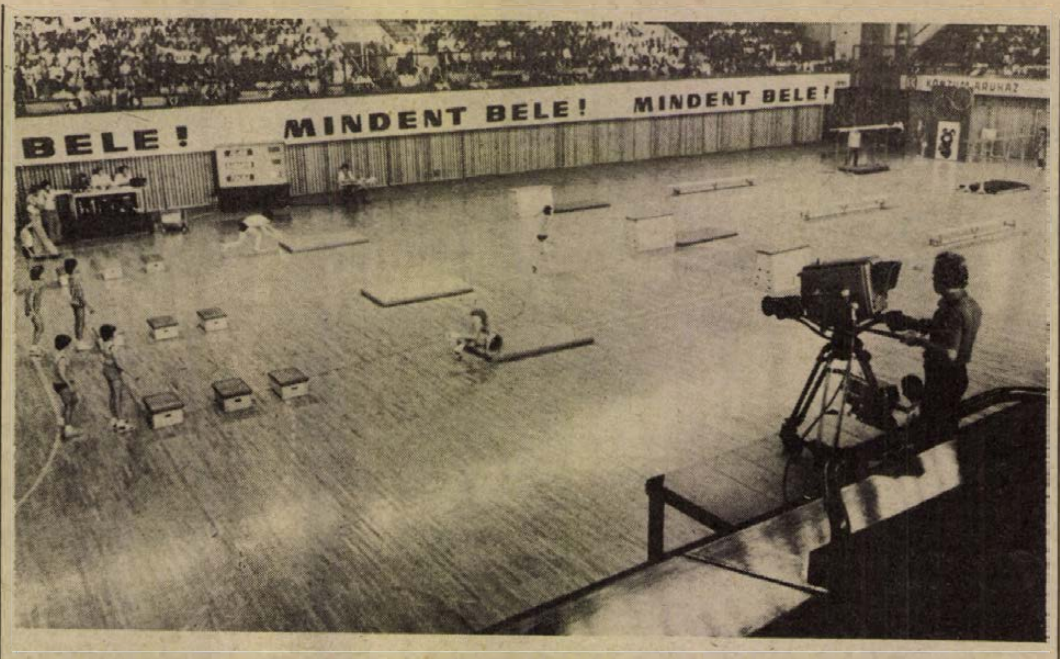
Góllövők: Dangov, Velicskov és Szokolov.

Lokomotiv Szófia: *Goranov — Sztefanov, Dimitrov, Sztojkov, Bonev, — Arszov, Mihajlov, Szokolov — Kolev (Vaszilev 84. p.), Velicskov, Dangov (Gojcsev 77. p.)*

Ferencváros: *Zsiborás — Tepszics, Jancsika, Judik, Vépi — Takács, Ebedli, Mészöly — Nagy (Mucha 60. p.), Nyilasi, Pogány.*

Óriási lendülettel kezdtek a bolgárok, a Ferencváros alig jutott szóhoz, s csak a 23. percben nyílt lehetősége, hogy bevegye a hazaiak kapuját, de előbb Mészöly, majd Pogány hibázott. Egy perccel később a szabálytalankodó Mucha sárga lapot kapott. Tovább tartott a bolgárok fölénye, és a 28. percben szép támadás végén Dangov megszerezte a vezetést. Magyar ellentámadás végén Pogányt föllökték a 16-oson belül, de a játékvezető nem látott okot a 11-es megítélésére.

Alig kezdődött a második félidő, Ebedli mellé lőtt, majd újabb bolgár gól született. Ugyancsak szép akció végén Velicskov talált Zsiborás hálójába (2:0). Erőtlenek voltak a ferencvárosi próbálkozások, a szögleteknél a magas bolgár védők mindig biztosan fejelték el a labdát. Kolev fölé, majd Mészöly mellélövése volt esemény. A 66. percben szabadrúgáshoz jutott a Lokomotív, Mihajlov igazgatta a labdát, közben Szokolov a négytagú sorfalon átemelve a hálóba juttatta (3:0).



Mindent bele! címmel ifjúsági sportvetélkedőt rögzített tegnap délután a városi sportcsarnokban a Magyar Televízió ifjúsági osztálya. A Baranya, Tolna és Fejér megye vetélkedőjén megyénk színeit az Építők úti Általános Iskola 24 tanulója képviselte.

Városi és városkörnyéki bajnokságok

Új bajnoki rendszer

Újjáalakult szövetségek

A közigazgatás átszervezésével megnövekedett a Pécs városi Sportfelügyelőség hatásköre és feladatköre. A volt pécsi járás 27 községe Pécs városához került: 42 üzemi, hivatali, 16 diák és 10 Pécs környéki község sportköre működik a sportfelügyelőséghez tartozó területen.

A Pécs városi Sportfelügyelőség szervezésében új bajnoki rendszert alakítottak ki. Több sportágban írták ki a városi és városkörnyéki bajnokságokat. Már az év elején megindultak a városi és városkörnyéki bajnokság mérkőzései, asztalitenisz, sakk és kézilabda sportágakban. A labdarúgóknál most, szeptember elején kezdődtek meg a bajnokság mérkőzései.

Asztalitenisz sportágban egyéni és csapatversenyeket tartottak. A városi és városkörnyéki asztalitenisz csapatbajnokságon 23 csapat indult két csoportban. A csapatok között 6 városkörnyéki együttes is szerepel. A sakk sportágban 2 csoportban 12 csapat játszik a bajnokságért, köztük öt városkörnyéki együttes. A sportkörök csapatai mellett KISZ-szervezetek és szakszervezetek csapatai is rajthoz álltak. Az asztaliteniszezőknél a Kőhalmi csoportban a Spartacus volt a tavaszi első; a Kocsis csoportban a Vörös Meteor. A sakkozóknál az „A" csoportban a MÁV Vontató, a „B" csoportban Pellérd szerepelt legjobban a tavaszi fordulóban. Nyolc csapat részvételével játsszák a kézilabdázók a mérkőzéseiket. Három városkörnyéki csapat is elindult. A labdarúgó sportágban 7 csapat nevezett a bajnokságra, valamennyi városkörnyéki együttes. A bajnokságok, mérkőzések lebonyolítására új szövetségeket szerveztek. Újjáalakult a Pécs városi Sportfelügyelőségnél az asztalitenisz, atlétika, kézilabda, sakk és labdarúgó szövetség. Három bizottság is megkezdte működését. Tömegsport, gazdasági és agitációs-propaganda bizottság dolgozik a sportfelügyelőség mellett.

Új színfoltként jelentkeztek ebben az évben először a városi sportfelügyelőség versenynaptárában a falusi spartakiád versenyek. A városkörnyéki döntőn 180-an vettek részt. Nem egy alkalommal tartottak tömegsport napokat, melyeken a városi, üzemi, hivatali sportkörök versenyzői mellett a városkörnyéki sportkörök versenyzői is rajthoz álltak.

— hi —

Elnökségi ülés az MLSZ-ben

Az MLSZ legutóbbi elnöki ülésén az utánpótlás kérdéseivel foglalkozás volt napirenden. Meghallgatta az elnökség a jelentést a második Világ Kupán részt vett magyar ifjúsági válogatott szerepléséről, amelyet Rákosi Gyula szövetségi edző és Krizsán József főtitkár, a küldöttség vezetője terjesztett elő.

Az elnökség az előterjesztéseket elfogadta és határozatot hozott az ifjúsági válogatott felkészülési tervének mihamarabbi elkészítésére, arra is, hogy 50 százalékkal csökkenteni kell a nemzetközi mérkőzések számát, és Dalnoki Jenő edző öteles minden hónapban beszámolni az MLSZ elnökségének az ifjúságiakkal végzett munkáról.

Megállapította az elnökség, hogy az utánpótlásnevelés intézkedési tervének megvalósítása folyamatos és az időbeni teljesítésben nincs különösebb lemaradás.

Az NB II-es csapatok további foglalkoztatása, a második vonalban való tehetségkutatás érdekében az MLSZ elnöksége NB II-es csoportválogatottak tornájának kiírását határozta el. A keleti-csoport válogatottjának Temesvári Miklós (Nyíregyháza), a középcsoportának Vadász Károly (Vác), a nyugati csoportának Háry László (Bábolna) a szakvezetője, a bizottság elnöke pedig Kögösi György, az MLSZ elnökségének tagja. A küzdelmek ősszel már megkezdődnek, az alábbi menetrenddel:

Október 4. Nyíregyháza, 13.30: Kelet—Közép. Október 18. Kecskemét, 13.00: Közép—Nyugat. November 7. Kaposvár, 12.30: Nyugat—Kelet.

SPORT DN SPORT

Bunda a világbajnokságon?

Az AFP Kolumbiából felröppentett hír nyomán közli, hogy a XI. mundiálon az Argentína—Peru 6:0-ás mérkőzésen a jobbszélső Juan Jose Munante kivételével a többi játékost fejenként 50 ezer dollárral megvesztegették, hogy ilyen nagy arányú legyen a hazaiak győzelme.

A közlést Marcos Calderon, a perui válogatott edzője, valamint Alfonso Alva, az Argentínában járt küldöttség vezetője rágalomnak nevezi.

Nyilatkozott az ügyben Claudio Coutinho brazil szövetségi kapitány is. Véleménye szerint a Nemzetközi Labdarúgó Szövetségnek mihamarabb szigorú vizsgálatot kell indítania az ügyben, ki kell deríteni, vajon „eladták-e" a peruiak az argentinok elleni mérkőzést vagy sem, mert ha nem sikerül megnyugtatóan tisztázni a dolgokat, az argentinai világbajnokság hitele kerül veszélybe.

A nem „vádolt" Juan Jose Munante, aki már több éve a mexikói Universidad csapatában játszik, élesen tiltakozik a peruiakat ért vád ellen: „Ha Peru ilyen gólaránnyal vesztett Argentínával szemben, annak egyetlen magyarázata csak az, hogy az argentinok ezen a mérkőzésen sokkal jobbak voltak".

Emlékezetes, hogy Argentína és Brazília között gólkülönbségen dőlt el a döntőbe jutás. A brazilok csak 3:0-ra verték Perut, és így az argentinok lettek 6:0-lal a finalisták.

Mai sportműsor

Labdarúgás. Előkészületi mérkőzés: Kaposvári Rákóczi—PMSC, Kaposvár, 14.45.

Kézilabda. MNK női mérkőzés: Pécsi BTC—Taurus, Bőrgyár-pálya, 16.00.

Nemzetközi mérkőzés

PVSK—Bajmok 0:0



Grünwald és Stájer elől ment a Radnicski kapusa
Arató László felvétele

PVSK-pálya, 500 néző. V.: Kulcsár. PVSK: Győri — Németh, Tallósi, Hosszú, Winkler (Hüber) — Szőcs, Grünwald, Kresz (Gajág) — Iván, Stájer, Brezniczky L.

A jugoszláv vajdasági liga élcsoportjába tartozó Radnicski Bajmok csapatát látta vendégül kedden délután a Pécsi VSK. Az első félidőben mezőnyfölényben játszott a pécsi NB I-es csapat, de támadásaik körülményesek voltak. Szünet után lendületesebbek lettek a vasút támadásai, de pontatlanok voltak a lövések. Előbb Brezniczky L., majd Stájer hibázott gólhelyzetben. Ezután vezetett néhány veszélyes ellentámadást a Radnicski is, majd a 80. percben Stájer fejelt az 5-ösről az üres kapu mellé. Az utolsó tíz percben nyomasztó volt a PVSK fölénye, de újabb helyzetek maradtak kihasználatlanul.

A Radnicski Bajmok csütörtökön Mohácson az MVTE csapatával mérkőzik.

Pannónia Kupa

Szeptember 20—22.: férfi kosárlabdatorna Pécsett

Hét NB I-es csapat és a Vojvodina az indulók között

Nemzetközi férfi kosárlabdatorna színhelye lesz csütörtöktől szombatig a városi sportcsarnok. Itt rendezi meg a PVSK a már hagyományos Pannonia Kupát, mely ezúttal a torna történetében a legrangosabb lesz. A házigazda PVSK mellett még hat NB I-es csapat, a Kecskemét, Oroszlány, Baja, Körmend, Videoton és ZTE nevezett és elfogadta a meghívást a jugoszláv Vojvodina együttese is.

A rendezők a részt vevő nyolc csapatot két négyes csoportra osztották és a csoportokon belül körmérkőzések lesznek. A csoportok azonos helyezettjei vívják a helyosztókat. A csoportmérkőzések csütörtökön és pénteken lesznek, míg a döntőkre szombaton kerül sor. Az A csoportban játszik majd a Vojvodina, Kecskemét, Oroszlány, PVSK. A B csoportban szerepel a Videoton, Körmend, Zalaegerszeg és Baja.

A Pannonia Kupa szeptember 20-án, csütörtökön 11 órakor kezdődik és 20 óráig lesznek a mérkőzések. Közben 16 órakor játsszák a PMSC—Csepel NB I-es női bajnoki kézilabda-mérkőzést. Az ünnepélyes megnyitó időpontja csütörtökön 14.10. Pénteken 8 órától kezdenek és ugyancsak 20 órakor fejeződnek be a csoportmérkőzések. Szombaton 9 órakor játsszák a 7—8. helyért, 10.30-kor az 5—6. helyért a helyosztókat. A döntőkre este kerül sor. 17 órakor lesz a 3—4. helyért a mérkőzés, míg a kupa sorsát eldöntő találkozó 18.30-kor kezdődik.

Atlétika

A Népstadion volt a színhelye az 1979. évi országos váltóbajnokságnak, melyen a PMSC váltói is rajthoz álltak. A pécsiek eredményei. Felnőtt férfiak: 4x800: 5. PMSC 7:38,7; 4x1500: 6. PMSC 19:08,5; ifjúsági fiú. 4x200 m: 3. PMSC 1:33,4. Ifjúsági nők: 4x200 m: 6. PMSC 1:50,7.

Röviden

Tájfutás. A magyar ifjúsági válogatott — melynek a PVSK versenyzői közül Péter Edit, Szieberth Péter és Széles Gábor volt tagja — a Szlovák nagydíjon állt rajthoz. A fiú egyéniben Szieberth nagyszerűen szerepelt, megnyerte a versenyt. Jól futott Széles is, aki a 3. helyen végzett. Mindkét pécsi versenyző szerepelt a győztes magyar váltóban is. Péter Edit egyéniben a középmezőnyben végzett, a váltóban szakaszgyőzelmet aratott.

Kézilabda. NB I. B férfiak: Békéscsaba—Komlói Bányász 19:18 (7:9).

Lövészet. Az NDK-beli Wolgast városa volt a színhelye a magyar MHSZ válogatott és az NDK GST válogatott ifjúsági sportlövő találkozónak. A magyar csapatban szerepelt Szép József, a pécsi Petőfi lövészklub aranyjelvényes sportolója is. A standard pisztoly 60 lövéses számában Szép 556 körrel harmadik lett, a gyorstüzelő pisztoly 60 lövéses számában pedig 577 körrel ötödikként végzett. A magyar válogatott edzője a pécsi Bayer László volt.

Labdarúgás. Komlói járási bajnokság: Lovászhetény—Egyházaskozár 10:1, Kisvaszar—Nagypall 4:1, Hosszúhetény—Magyaregregy 7:1, Pécsvárad—Mekényes 4:0, Gödre—Hetvehely 4:1, Mágocs II.—Liget 2:1.

Kosárlabda. NB. II. férfiak: Universitas PEAC—Keszthelyi Haladás 94:79 (48:43).

Ökölvívás. A PVSK ökölvívó szakosztálya toborzót hirdet 1965—70-ben született fiatalok részére. Jelentkezni minden hétfőn, szerdán és pénteken lehet 16.00-tól 18.00 óráig a Vasutas Tornacsarnokban Paku Lajos vezető edzőnél.

Cselgáncs. A PVSK cselgáncs szakosztálya értesíti a versenyzőket, hogy ismét megkezdődtek az edzések a Vasutas Tornacsarnokban. Ezek időpontja: mindennap 17.00 óra.

Rádiós tanfolyam. Alapfokú rádiós tanfolyamokat indítanak az MHSZ rádiós klubjai Pécsett, Komlón és Mohácson. Jelentkezni Pécsett, a megyei rádiós-bázison (Szalai A. u. 9.), Komlón és Mohácson a városi MHSZ vezetőségeken lehet.

Sakk

Rigában, a sakk-világbajnoki zónaközi versenyen a függőjátszmák befejezése után a szovjet Tal vezeti a mezőnyt, 7,5 ponttal. A kiváló szovjet sakkozó legyőzte a jugoszláv Ljubojevicset, majd döntetlent ért el a dán Larsen ellen. A magyar Ribli és Rimsdick találkozója döntetlen eredménnyel zárult. Ami a Ribli—Adorján találkozót illeti, ugyancsak pontosztozkodással végződött, míg az elnapolt Adorján—Romanyisin találkozót még mindig nem játszották le.

A zónaközi döntő állása: Tal 7,5, Gheorghiu és Larsen 7—7, Polugajevszkij 6,5, Ribli 5,5, Adorján 5 (2).

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 258. szám
1979. szeptember 20., csütörtök
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tanulás folyamatos követelmény



Földes Andrásné átadja a diplomákat

Képviselők és választóik

Nem-et mondani soha nem tartozott a népszerű feladatok közé. Aki erre is vállalkozik, annak érvelnie kell, őszintén megmagyarázni a kimondott „nem" indokait, eredőit, megvilágítani távolabbi összefüggéseit. Az egyenes beszédet megértik az emberek még akkor is, ha az pillanatnyilag fáj, akkor is, ha tudják: tovább kell várakozniuk egyéni vagy éppen közösségi gondjaik megoldására.

A képviselőnek gyakran kell nem-et is mondania. A gondok, amelyekkel a fogadóórákon, a képviselői beszámolók alkalmával, és nem egy esetben azokon túl is felkeresik, nem mindig megoldhatók. Pedig az esetek többségében ezek a gondok valósak, megoldást sürgetnek. Mégis nem-et kell mondani, mert az egyén vagy a csoport gondja, kívánsága pillanatnyilag meghaladja a nagy közösség, az ország teljesítőképességét, anyagi erejét.

Egy példa a sok közül: Az ország egyik legfiatalabb városában májusban avatták a tizedik óvodát. Ezzel ezer gyermek gondja megoldódott ugyan, de másik ezer gyermek — jogosan — még arra vár, hogy rá is sor kerülhessen. Lélegzetvételnyi öröm... így fogalmazott akkor a város országgyűlési képviselője választói előtt. És az is öröm, mondotta, hogy ebben az ötéves tervben tizenkét tanteremmel és egy tornateremmel bővül a város nyolc iskolája. Mégis szeptemberben háromban be kell vezetni a három műszakos tanítást... És annak is csak örülhet az ember, hangsúlyozta, hogy tavaly már több mint nyolcszáz gyermek született a városban. De ha belegondolok, fogalmazta meg hangosan gondolatait, milyen óvodai és iskolai gondokat okoz ez majd néhány év múlva...

Igen, a holnap gondjai már gondok ma is. Készülni kell rájuk, elébük menni, egyengetni az utat, hogy a gond ne csak ma, de holnap még inkább kevesebb legyen. Ez is hozzátartozik a képviselő munkájához.

Kis és nagy ügyek váltják egymást a hétköznapokon. Nagy ügy például, ha egy kisvárosban megépül az első ötszáz állami lakás. Olyan ügy, amelyre hosszú éveken át készülni kell. Ha ezt nem teszik, megtetéződnek a gondok. Mint az említett városban. Olyan területet jelöltek ki az építkezéshez, amelyen ahhoz, hogy a lakótelep valósággá váljon, hetven családi házat kellene lebontani. Köztük nem egy olyan házat is lebontásra ítéltek, amelyre két-három éve ugyanaz a tanács adta meg az építési engedélyt, amely később a lebontást elrendelte. Ilyenkor aztán egymást érik az emberek a képviselő lakásán vagy éppen munkahelyén. Csöndes szóval vagy hangoskodva tiltakoznak, sürgetve a döntés megváltoztatását, ki-ki vérmérséklete szerint. Mit tehet ilyenkor a képviselő? Megnyugtató megoldást keres. Tárgyal, érvel, javaslatokat kér és tesz, egyeztet. A végeredmény: a lakótelep megépül, de, sajnos, valamelyest szűkül a tervezett park. Így megmaradhat harmincöt ház a lebontásra ítélt hetvenből. A kedélyek azóta lecsillapodtak. A bizonyosság, ha pillanatnyilag kellemetlen is, megnyugtató. A bizonyosságra építeni lehet.

Akták, iratok, levelek tömege sorakozik a képviselők íróasztalán, dossziéiban. Néha tengeri kígyóvá nő egy-egy ügyirat, aztán kiderül, hogy valami nincs rendben a dologban. Íme bizonyságul:

Idős ember kétségbeesett hangú levele, amelyből az derül ki, hogy elárverezték vidéki házát, öreg feleségével nincs miből megélnie, ha nem kapnak segítséget. Megrázó sorok. Cselekedni kell. S a levelet gyors egymásutánban kilenc ügyirat követi, bizonyítva, hogy a képviselő magáévá tette az idős házaspár ügyét. Csakhogy... Ezekből az ügyiratokból egészen másfajta igazság derül ki. A levélírónak a fővárosban autórugó-készítő üzeme és lakása van. Vidéki házát árverezték el, mert évi mintegy félmilliós jövedelme mellett több évre visszamenően összesen 355 ezer forintos jövedelem- és 107 ezer forintos forgalmiadó hátraléka volt, mivel adófizetési kötelezettségének már évek óta nem tett eleget. Hogy mindennek kiderítése hány órájába került a képviselőnek és azoknak, akikhez a levél nyomán fordult? Ilyen is van. Szerencsére ritkán.

Az ügyek többsége közérdekű bejelentés, panasz. Vagy olyan egyéni sérelem, amin valóban segíteni kell. Az már más kérdés, hogy az esetek többségében nagyobb körültekintéssel, egy kicsit több törődéssel helyben is segíteni lehet. Ez az, amit gyakran tesznek szóvá a képviselők. Olyan ügyekkel kell nemegyszer foglalkozniuk, amelyeket a helyi tanács, az üzem vagy a gazdaság a saját hatáskörében is érdemben elintézhetne. Ha meghallgatnák az embereket. Ha fórumot teremtenének a kérések, panaszok, javaslatok elmondására. Ha a bizalom mindenütt töretlen lenne vezetők és vezetettek között. A szűkebb pátriában. Akkor minden bizonnyal több idejük maradna a képviselőknek is a nagyobb közösséget foglalkoztató ügyek érdemi intézésére.

Nem-ek és igen-ek váltják egymást. Elintézett és még elintézésre váró ügyek. Két ülésszak között ilyen kapcsolat fűzi egymáshoz képviselőt és választókat. Ami összeköti őket: a bizalom. Bizalom abban, hogy a képviselő a szűkebb és tágabb közösség ügyeit szolgálja. A legnagyobb közösség, a haza gazdagodása érdekében.

Prukner Pál

Szükség lesz a segítségre, összefogásra

Őszi betakarítás

Nagy feladat vár a mezőgazdasági üzemek dolgozóira és a szállítókra

A meteorológiai előrejelzés szerint rövid lesz a megfelelő időjárás

Baranya megyében az őszi munkák kezdetén az egyik legidőszerűbb feladat, hogy a különböző mezőgazdasági termelő ágazatok összefogjanak és a tsz-ek segítséget nyújtsanak egymásnak.

A nyári aratás alkalmával bizonyították, hogy erre képesek; 150 kombájnt irányítottak át egymás megsegítésére, de a baranyai betakarító gépek eljutottak Veszprém megyébe is.

A szerdai megyei mezőgazdasági aktíván, melyet Pécsett, az Ifjúsági Házban tartottak meg — épp ezt hangsúlyozták, vagyis az összefogás fontosságát.

Óriási feladatok hárulnak megyénk tsz-eire és állami gazdaságaira az elkövetkező 40–50 munkanapban, ugyanis ennyit ígérnek a meteorológiai előrejelzések. Ez időszakban kell az őszi mezőgazdasági feladatokat elvégezni, ha ebből a munkanap-számból kifutnak, akkor komoly gondok adódhatnak.

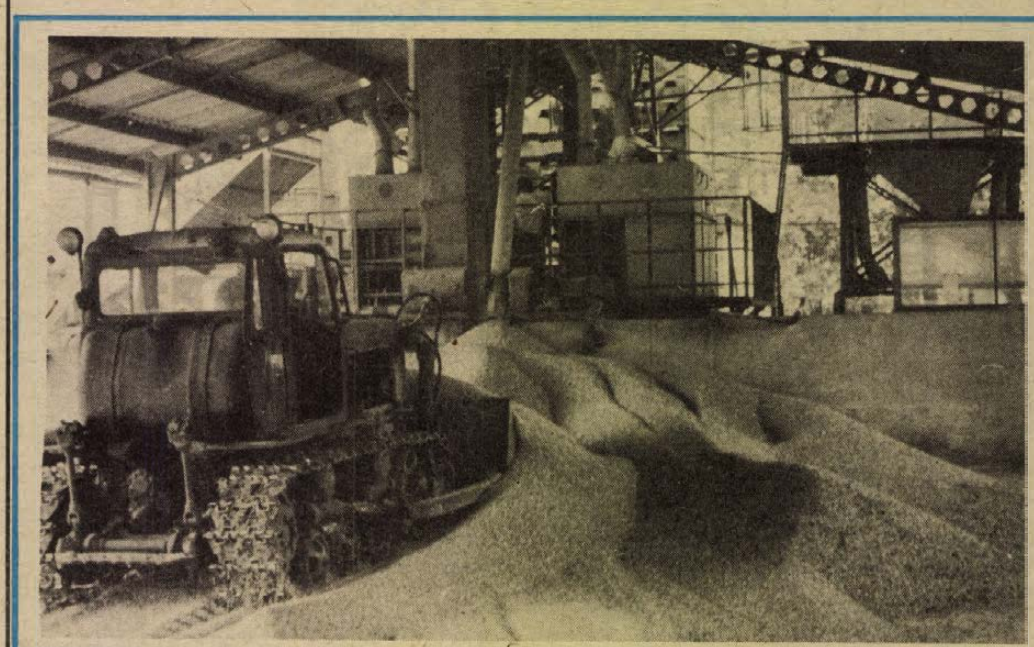
Az elkövetkező hetekben legalább kétmilliárd forint értékű terményt kell megmozgatni, vagyis szállító járművekre rakni. A megyei vezetés elvárása, hogy a kukorica nyújtott vagy két műszakban a magtárakba kerüljön november 15-re, de a cukorrépa-betakarítás végső határideje is november 10-e.

A tervek szerint az őszi mélyszántásokat december közepére fejezik be és a napraforgót levágják október 5-ig. A burgonya területe csaknem egynegyeddel csökkent a korábbi évek területnagyságához viszonyítva, így a felszedéssel október 5-ig szeretnének végezni.

A megyei aktíván részt vett *Csizmán Jenő*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, *dr. Kiss Ferenc*, a MÉM tervgazdasági főosztályának helyettes vezetője, *László Emil*, a Baranya megyei Tsz Szövetség titkárhelyettese, valamint *dr. Álló Miklós*, a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági osztályának vezetője.

Baranyai pártmunkások utaztak Eszékre

A Horvát Kommunisták Szövetsége Eszék Területi Konferenciájának vendégeként baranyai pártmunkásküldöttség utazott tegnap Eszékre. A küldöttség vezetője Czégény József, a megyei párt vb-tagja, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára. A küldöttség tagjai: Sajgó Jenő, a megyei pártbizottság osztályvezető helyettese, dr. Dányi Pál, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese és Zentai Ferencné, a Pécsi Kesztyűgyár pártbizottságának titkára. A baranyai küldöttség és a testvérterület vezetői megbeszélik a politikai, gazdasági, kereskedelmi kérdésekkel kapcsolatos, időszerű témákat, valamint a két terület üzemeinek további együttműködési lehetőségeit és az ez év októberében Eszéken rendezendő kiállításon a baranyai résztvevők terveit.



Megkezdték a kukorica betakarítását a babarci termelőszövetkezetben Szokolai felv.

Diplomaátadási ünnepség az Oktatási Igazgatóságon

Főiskolai érvényű diplomájukat vették át tegnap Pécsett azok a pártmunkások, akik a marxizmus—leninizmus mindhárom tantárgyából — filozófiából, politikai gazdaságtanból és a munkásmozgalom történetéből államvizsgát tettek 1979-ben.

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatósága nagytermében rendezett ünnepségen *Armbruszt György* igazgató-helyettes köszöntötte a résztvevőket, közöttük *Bocz Józsefet*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárát, a végrehajtó bizottság tagját, továbbá a diplomások hozzátartozóit, valamint az igazgatóság tanszékvezetőit és tanárait.

Földes Andrásné, az Oktatási Igazgatóság vezetője ünnepi beszédében többek között a következőket mondotta:

— A szocializmus építése állandóan új ismeretek elsajátítását, a készségek kifejlesztését, az ember személyiségének állandó formálását, az igényekhez való igazodását írja elő.

Mindezek alapján megfogalmazhatjuk, hogy a tanulás mindinkább egyetemes emberi tevékenységgé válik, abban az értelemben, hogy az ismeretek kiegészítése folyamatos igényként jelentkezik és az életkorok egymásutánjában beépül az emberi élet egészébe.

Ez a tendencia egyenes következménye annak az igénynek, hogy a szocializmus az embert sokoldalúan fejlett értelmi és érzelmi, fizikai és szellemi élvezetekre alkalmas, örömre képes személyiséggé, munkát végző, alkotó, gondolkodó, felelős társadalmi egyénné kívánja formálni. Ennek feltétele, hogy nem lehet, nem szabad egyszer és mindenkorra befejezettnek tekinteni a megszerzett ismeretek szintjét. Ezért kérjük és ajánljuk, hogy ezután is nap mint nap egészítsék ki politikai tudásukat, ismerjék meg a fejlődés által követelt igényeket, a tapasztalatokat, kísérjék figyelemmel a marxizmus—leninizmus fejlődését, az ideológiai élet új és újabb kérdéseit. Ez természetes igény is azon a szinten, ameddig önök eljutottak. Amikor a tanulás folytonosságáról szólunk, akkor arra is utalunk, hogy a felsőfokú politikai végzettséggel rendelkezőkre a párt mint tanítókra, nevelőkre, mint propagandistákra is — ahogyan eddig — támaszkodni kíván, a jövőben is.

Földes Andrásné felhívta a figyelmet arra, hogy a marxizmus—leninizmus ismeretében lehet az emberek életét, mindennapját meghatározó kérdésekről megalapozottan nyilatkozni.

— Kérjük önöket, hogy serkentsék a körükben élőket, hozzátartozóikat és a dolgozókat a marxizmus—leninizmus, a szocialista világnézet megismerésére, alkalmazására, mert e nélkül sem ma, sem holnap értelmes életet élni nem lehet.

Beszéde befejezését követően 95 hallgatónak átnyújtotta a diplomát. Közülük tizenketten vörös diplomát kaptak: *Gerner Ottó* (az ÁGK Tolna—Baranya megyei főosztálya), *Grát József* (az MSZMP Baranya megyei Bizottsága), *dr. Gyöngyössi László* (B. m. Statisztikai Hivatal), *dr. Horváth Gyula* (MTA Dunántúli Tudományos Intézet), *dr. Hrubi László* (MTA Dunántúli Tudományos Intézet), *dr. Komanovics Józsefné* (Kertvárosi Általános Iskola), *Kovács Józsefné* (Pécsi Kesztyűgyár), *Mármarosi Miklósné* (Pécsi Postaigazgatóság), *Róka Péter* (MÉV), *dr. Sándor Jenő* (Egyesített Eü. Intézmények), *dr. Temesvári Tibor* (Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa), *Varga János* (DÉDÁSZ).

A diplomaátadás után *Bocz József* megyei titkár a pártvégrehajtóbizottság nevében köszöntötte a diplomásokat és az Oktatási Igazgatóság vezetőit, tanárait.

— ni —

Pártvezetők látogatása az őszi BNV-n

Apró Antal, Benke Valéria, Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Brutyó János, a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke, Győri Imre, a Központi Bizottság titkára és Méhes Lajos, a budapesti pártbizottság első titkára szerdán meglátogatta az őszi BNV-t, a fogyasztási cikkek nemzetközi bemutatóját.

A vendégeket Veress Péter külkereskedelmi miniszter és Földes László, a HUNGEXPO vezérigazgatója fogadta. A vásárról szóló, a BNV adatait ismertető rövid tájékoztató után a vendégek megtekintették a szakosított kiállítás legjellemzőbb árucsoportjainak — a háztartásvegyipar, a barkács- és játékkiállítás, az öltözködés, a bútor- és lakberendezés, a szabadidő és a közlekedés, valamint az élelmiszeripar — bemutatóját és a szocialista országok kiállításait.

Az SZMT elnöksége tárgyalta

Munkahelyi étkeztetés

Egyforma levesek és egyéb észrevételek

Miért „olyan" a leves az üzemi konyhákon? A sokszor hallott kérdésben az „olyan" lényegében egyformaságot jelent. Valóban: egyik nap karfiollevesnek esszük azt, ami másnap zöldségleves — csak éppen az ízek gyanúsan egyformák. Természetesen megvan a magyarázat: az üzemi étkezdéket ellátó konyhákon nagyon sok kész és félkész alapanyagot használnak fel, és a kisérő ízesítés nem mindig sikerül a legjobban.

Ez azonban aligha vígasztalja a fogyasztókat. Még akkor sem, ha hozzátesszük: jelenleg az üzemi étkezdékben lehet a legolcsóbban ebédelni. Országos adat, a vállalatok szociális alapjainak mintegy 60 százalékát az ebédpénzhez való hozzájárulás viszi el.

Tegnap délelőtt az SZMT elnökségének ülésén — egyebek mellett — Baranya megye közétkeztetésének helyzetét is tárgyalta a testület, amelyhez Görcs Károly, az Baranya megyei Vendéglátó Vállalat és Weimper József, a Mecsekvidéki Üzemélelmezési Vállalat igazgatója adott tájékoztatást.

Miért van sok panasz a Volánnál az ebédre? Nagyon sok a kifogás az étel minőségére. Miért nem alkalmazkodnak a konyhák az egészséges táplálkozás követelményeihez? Csak kiragadottak az észrevételek, mert ennél több van. Oka ennek az üzemélelmezés apróbb-nagyobb hibája, ugyanakkor naponta több tízezer ember mond véleményt az üzemi étkezdében feltálalt ebédről és az ízlések, az elvárások nem egyformák. (A Mecsekvidéki Üzemélelmezési Vállalat egy évben 25 millió adag ebédet főz.)

Mindkét vállalat igazgatója elmondta, hogy a legutóbbi árrendezés nem volt lényeges hatással az előfizetéses étkezésre sőt a Baranya megyei Vendéglátó Vállalatnál hétről hétre több a jegyre étkezők száma. A másik vállalatnál 3 százalékos csökkenésről számoltak be, de ez várhatóan megszűnik.

Azt aligha lehet vitatni, hogy a tömegek étkeztetéséről gondoskodó vállalatok kényes helyzetben vannak. Végül is: egyéni ízléseknek is meg kell felelniük és a kritika, az észrevétel még akkor is sok, ha az üzemi étkeztetést igénybe vevők jó része nem várja, hogy „hazai ízekkel" traktálják a munkahelyén. Vannak azonban jogos — és természetes — kívánságok: az adagok ne legyenek nagyon kicsik, változatos legyen az étrend, a felszolgálás kulturáltságára mindenütt jobban ügyeljenek, s nem utolsósorban; fokozottan tartsák szem előtt a higiéniai követelményeket.

A részletekbe bocsátkozás helyett annyit teszünk hozzá a leírtakhoz, hogy az SZMT elnökségének észrevételeit — amelyek a dolgozók jogos kívánságait tolmácsolták az említett két vállalat igazgatóinak — kivizsgálják.

M. A.

Ötvenszázalékos értékhozam

Szükség van a kistermelőkre

Javítani kell a kisgép- és eszközellátáson

A termelési kedv és az értékesítési biztonság

A háztáji és kisegítő gazdaságok nélkülözhetetlenek a népgazdaság számára. A mezőgazdaság (és állattenyésztés) bruttó termelési értékének csaknem egyharmadát ez a gazdálkodási forma adja. Érthető, hogy milyen nagy súlyt kaptak azok az előadások és hozzászólások, amelyek ezzel kapcsolatban hangzottak el tegnap, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa szövetkezet és agrárpolitikai bizottságának Villányban megtartott tanácskozásán.

Novics János, a Kertbarátok és Kistenyésztők Baranya megyei Társadalmi Szövetségének elnöke köszöntötte az ország valamennyi részéből egybegyűlt szakembereket, társadalmi és állami tisztségviselőket, majd dr. Dobi Ferenc, a HNF szövetkezet- és agrárpolitikai bizottságának alelnöke nyitotta meg a tanácskozást, amelynek egyik célja volt ismertetni a kistermelők anyag-, eszköz- és szaporítóanyag ellátásának helyzetét Baranya megyében, továbbá kicserélni a szakemberek ezzel kapcsolatos tapasztalatait.

Dr. Tóth Sándor, a Baranya megyei Tanács osztályvezető helyettese ismertette a megye háztáji és kistermelői gazdálkodásának eredményeit, s szólt gondjaikról is, melyek zömmel túlnőnek a megyehatáron.

Elmondta, hogy Baranya természeti, időjárási adottsága, sajátos településszerkezete kedvez a háztáji és kisegítő gazdaságok fejlesztésének és 1976. óta, az ezzel kapcsolatos minisztertanácsi határozat nyomán jól érzékelhetők a kedvező változások. Megyénkben több mint 61 ezer háztáji gazdaság van, ebből 36 ezer a nem mezőgazdasági főfoglalkozásúak tulajdona. Jelentőségükre utal a következő adat is: az elmúlt évek átlagában a háztájiban volt a megye sertésállományának csaknem a fele és a szarvasmarha-állomány 28—29 százaléka. A szocialista gazdasági szervezetek által a kistermelőktől felvásárolt növényi, állati termék értéke 1978-ban 1,15 milliárd forint volt. Ugyanakkor a kisgazdaságok felé az eszköz-, anyagértékesítés, szolgáltatás 622 millió forintot tett ki.

Van-e pillanatnyilag ennél gazdaságosabb, gyorsabban megtérülő befektetés? Az előadó így mondta: 1 forint ráfordítással 1,50 értékű termék nyerhető, az elmúlt év adatai szerint.

Sajnos, a kisgép-, eszköz-, szaporítóanyag-ellátás nem mindig tükrözi a további fejlesztés szándékát. És, mint ezt a tanácskozás későbbi hozzászólói alátámasztották, ez már nemcsak baranyai probléma. Hiány mutatkozott — hiánycikk most is — kerti traktorokból, motoros kiskapából, ugyancsak motoros háti permetezőből. Ha lehet kerti szerszámokat kapni, rendszerint drága import. Nem mindenütt megoldott a növényvédőszer és a műtrágya forgalmazása, a szaporítóanyagok egy része, többek között a vetőburgonya is hiánycikk. Ugyanakkor sok szó esett arról is, hogy a termelői kedv (ezen belül is a társadalmi igényeknek megfelelő termeltetés) csak úgy tartható meg, illetve fokozható, ha a kistermelőt nem sújtják értékesítési problémák.

K. Gy.

Urania Verlag—Gondolat Kiadó

Német—magyar könyvkiállítás a Jelenkor szerkesztőségében

Céljuk a tudománynépszerűsítés

Háromszáz kötetet mutat be az NDK-beli Urania Verlag és a magyar Gondolat Könyvkiadó a Jelenkor szerkesztőségében. A Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalattal közösen rendezett kiállítás tegnapi megnyitóján dr. Krauth János, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének elnöke köszöntötte a megjelenteket, majd dr. Rudolf Winkler, az Urania Verlag irodalmi vezetője nyitotta meg a könyvkiállítást számos látogató, valamint Baranya és Pécs kulturális, politikai és társadalmi életének képviselői előtt.

Újdonságnak számít — legalább is hazánkban — hogy ilyen jellegű nemzetközi könyvkiállítást ne Budapesten rendezzenek. Pécsre azért esett a választás, mivel itt és a környéken él a magyarországi németség legnagyobb része, az érdeklődés és a befogadás lehetősége itt tehát számottevő. A kiállítás rendezői, dr. Siklós Margit, a Gondolat Kiadó igazgatója, Doroszlai Ferenc, a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat főosztályvezetője, valamint dr. Rudolf Winkler elmondotta, hogy a két könyvkiadó együttműködése 1972-ben kezdődött. Ekkor vetődött fel egy közös sorozat terve a szocialista országok között, 1974-ben született meg az első közös Urania—Gondolat kötet, mostanra 40 megjelent már, s jelenleg az ötvenedik kiadását készítik elő. Az együttműködés kézenfekvő annál is inkább, mivel a két kiadó tudomány-népszerűsítő, ismeretterjesztő irodalmat ad ki, olyan műveket, melyek hozzájárulhatnak a mai ember tudományos világképének kialakításához, eligazíthatják a társadalomtudományok, a művészetek világában. Az együttműködésről még annyit, hogy a német partner elmondta: az 1972-ben eltervezett közös munka legsikeresebben a Gondolat Kiadóval valósult meg, eddig 36 magyar szerzőt jelentetett meg az Urania és majdnem ennyit a Gondolat is.

Beszédesen szól a kiállításon bemutatott 300 kötet a két kiadó tevékenységéről és a közös vállalkozásokról: ott van például a jól ismert Urania Állatvilág sorozat, amit mi vettünk meg a német partnertől. Közös, egymásnak szinte tükrei a Gondolat, illetve az Akzent címen futó zsebkönyvek, formátumra is azonosak, így egyszerű az illusztrációk cseréje is. Vegyesen találhatók magyar és német szerzők mindkét kiadó könyvei között.

A kiállításon bemutatott valamennyi könyv megvásárolható a helyszínen, illetve a pécsi könyvesboltokban. Az Urania Verlag 182 német nyelvű kiadványát a kiadó és a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének adományozta.

G. O.

Tudományos ülésszak az Akadémián

A Magyar Tudományos Akadémián szerdán délelőtt megkezdődött a magyar—szovjet tudományos-műszaki együttműködés jubileuma alkalmából rendezett háromnapos tudományos ülésszak.

A plenáris ülésen Márta Ferenc akadémikus, az MTA főtitkára, a Szovjetunió és a Magyar Népköztársaság közötti tudományos-műszaki együttműködés 30 éve címmel megtartott előadásában áttekintette a két ország közötti tudományos-műszaki kapcsolatok három évtizedes történetét, értékelte a fejlődés szakaszait. Egyebek között utalt arra, hogy a 15 évvel ezelőtt életre hívott magyar—szovjet gazdasági és műszaki tudományos együttműködési kormányközi bizottságnak keretében működik a Magyar—Szovjet Műszaki-Tudományos Együttműködési Állandó Albizottság. Az albizottságnak jelenleg 26 állandó, ágazati keretben működő munkacsoportja van. Az együttműködés több mint 400 témára terjed ki. A korszerű városi és távolsági autóbuszcsalád létrehozásától a nagypaneles lakásépítés tökéletesítésén keresztül a komplett laboratóriumok, műszerek és laboratóriumi berendezések kifejlesztéséig és előállításáig.

Márta Ferenc előadását követően két szovjet tudós ismertette a tudományos-műszaki problémákat az energetika fejlesztésében, illetve a világgazdaság alapvető törvényszerűségeit és új tendenciáit.

A délutáni plenáris ülésen Pál Lénárd akadémikus, az OMFP elnöke a szilárdtest fizikai kutatás és műszaki fejlesztés problémáiról, Szentágothai János akadémikus, az MTA elnöke pedig a neurofiziológia időszerű kérdéseiről tartott előadást.

Francia szakszervezeti küldöttség Pécsett

Háromtagú francia szakszervezeti küldöttség érkezett tegnap Pécsre, a Vasutasok Szakszervezete Pécsi Területi Bizottságához. A vendégeket — akik a Vasutasok Szakszervezete központi vezetőségének meghívására a vasutas szakszervezet munkájának tanulmányozása céljából tartózkodnak hazánkban — elkísérte Gáspár Imréné dr., a Vasutasok Szakszervezete szociálpolitikai és munkavédelmi osztályának vezetője. A küldöttséget — melyet Piere Vincent, a francia vasutas dolgozók szakszervezetének főtitkár-helyettese vezet, s melynek tagja Jean Claud Mespled, a francia vasutasok szakszervezete központi vezetőségének tagja, és Gilbert I. Charraza, a Bordeaux megyei titkár — délelőtt az SZMT-székházában Halmay Árpád, a Vasutasok Szakszervezete Pécsi Területi Bizottságának titkára tájékoztatta a területi bizottság szervezeti felépítettségéről és tevékenységéről, majd a MÁV Pécsi Igazgatósága központjában dr. Szabó Tibor igazgató ismertette az igazgatóság munkáját. A francia vendégek délután Péccsel ismerkedtek, majd visszautaztak Budapestre.

TAPASZTALATCSERÉN BARANYÁBAN

Beszélgetés Gertrud Schulz Schwerin megyei ifjúsági titkárral

Baranyába látogatott az NDK Minisztertanácsa mellett működő Ifjúsági Kérdések Hivatalának küldöttsége, tanulmányozták az állami ifjúságpolitikai tevékenységet. Beszélgettünk a delegáció egyik tagjával, Gertrud Schulz-cal, aki testvérmegyénkből, Schwerinből érkezett, ahol a megyei tanács ifjúsági titkára tisztét tölti be.

— A két ország, két megye fiataljainak életében a különbségek és a hasonlóságok egyaránt tanulságosak, mondotta, majd a két testvérmegye kapcsolatainak bővítéséről beszélt.

A kapcsolatok máris élők, a közelmúltban járt nálunk Bóna Ernőné, a KISZ Baranya megyei Bizottság első titkárának vezetésével ifjúsági delegáció, s részt vett a „Holnap mesterei" mozgalmunk huszadik évfordulójának ünnepségein. A két megye néhány üzemének ifjúsági brigádjai és az iskolák között is kialakult a kapcsolat. Az üzemi kapcsolatok bővítésének remek formája lenne, ha a „Holnap mesterei" mozgalom kiállításain a baranyai fiatalok alkotásait, műszaki újításait is bemutatnák, és a mi ifjú mestereink ellátogathatnának alkotásaikkal Baranyába.

— *Ifjúságpolitikánk egyik központi kérdése a szakmai képzés és továbbképzés rendszere. Hogyan történik ez az NDK-ban?*

— Oktatási rendszerünk olyan, hogy minden iskolai végzettségi szintről van lehetőség továbbtanulásra. A 10 osztályos iskola és a szakmunkásképző elvégzése után a munkába álló fiatal jelentkezhet felsőfokú technikumba. Azok, akik üzemből kerülnek az intézménybe, a tanulmányi idő alatt is a vállalat dolgozói maradnak, ami számos anyagi előnnyel jár. A továbbképzés másik formája a mestertanfolyam, amelynek elvégzése üzemvezetői munkakör betöltésére jogosít. A harmadik út: érettségizni esti iskolában és ezután lehet jelentkezni műszaki főiskolákra, egyetemekre. Arra is van lehetőség, hogy a szakmunkások érettségi bizonyítvány nélkül, levelező formában pedagógiai tanfolyam elvégzése után szakoktató minősítést szerezzenek.

— *Az ifjúság arculatának gyors változásai számos pedagógiai problémát vetettek fel nálunk, például a tanulmányi fegyelem lazulását. Mik a tapasztalatok az NDK-ban?*

— Ez a gond nálunk is jelentkezik. A mai fiatalok öntudatosabbak, önérzetesebbek, nyitottabbak a közéleti kérdések iránt, nőtt a politikai érdeklődésük. Többet várnak néha a pedagógusaiktól, mint amennyinek azok meg tudnak felelni. Ott azonban, ahol a diákokkal szemben érdemi és nem külsőségekben megnyilvánuló követelményrendszert állítanak, nem lehet probléma. Egy kicsit „elébük kell menni" az igényeik kielégítésekor a munkában, a tanulásban, a sportolásban és a szórakozásban egyaránt.



Dunai Imre

Tanácsot ad, vagy mit csinál...?

Bemutatjuk a Baranya megyei Népművelési Tanácsadót

A közművelődés műhelye

Kulturális események részesei vagyunk, lehetünk. Intézményekben vagy kívülük olykor a népművelő — jobb szó nincs, így nevezik, tehát a népművelő — személyével is kapcsolatba kerülhetünk; némelykor a gyakran emlegetett névvel is találkozunk: *Népművelési tanácsadó.* Mivel foglalkozik? Népműveléssel? Tanácsot ad? Egyáltalán, kik és kiknek milyen hatókörben? Szakmai vagy szélesebb körben?

Miért műhely?

A Népművelési tanácsadó: műhely. A közművelődés műhelye. Elsődleges feladata olyan módszertani tevékenység, amelyik a művelődési házak, otthonok feladatait, az itt folyó közművelődést a legkülönbözőbb formában segíti. Egyidejűleg kísérleteket folytat — főleg ebben műhely — milyen (esetleg hatékonyabb) formában találkozzanak az emberek a kultúrával falun, városban egyaránt a jövőben. Ugyanakkor szolgáltat is. A megyei filmtár tavaly 11 300 alkalommal kölcsönzött filmet ismeretterjesztő rendezvényekhez. Négy művelődési autójuk 905 alkalommal jelent meg különböző helyeken szakmai vagy éppen műsoros rendezvények anyagát és résztvevőit a helyszínre szállítva. A legfontosabb mégis az, hogy a megyében működő hivatásos és tiszteletdíjas népművelők munkájához módszertani tanácsot, segítséget nyújt: évente 8—10 kiadvánnyal, helyszíni (művelődés-szociológiai) vizsgálatokkal, felmérésekkel, közvetlen iránymutatással és egyéb formákban.

Utolsó mohikán

Ezt a laikus számára áttekinthetetlenül sokrétű tevékenységet 17-en végzik jelenleg a Baranya megyei Népművelési Tanácsadóban. Az intézmény sajátos helyzetű: utolsó mohikán az országban. A népművelési tanácsadók ugyanis közel két évtizede alakultak meg minden megyében. Önálló intézmények, megyei módszertani központok voltak. A fejlődés úgy hozta, hogy a megyék többségében rendre fölépültek vagy létrejöttek a megyei művelődési központok és a tanácsadók automatikusan szervezetileg beolvadtak. Apparátusuk is felduzzadt a szükséglet szerint, van, ahol több mint százan dolgoznak a megyei művelődési központ keretében. A különbség annyi Baranyához képest, hogy másutt a megyei-városi művelődési központ vagy ház közvetlen gyakorló tér is egyben arra, hogy a kidolgozott új közművelődési módszereket a helyszínen kipróbálják a továbbadás előtt. Baranyában nincs ilyen intézmény. Következésül, akik új közművelődési módszerek, formák kialakításával foglalkoznak, a megyében keresnek valahol egy-egy alkalmas művelődési házat az új modell kipróbálására, vizsgálatára. Ezek általában hosszabb, olykor több éves kísérletezéssel függenek össze. Például egy faluban és a vonzáskörzetében, vagy több intézmény közös igazgatásával (pl. Komló). De hasonló vizsgálatok folynak egyéb területeken is, pl. a nevelési központok témakörében (Dobsza, Lippó, Görcsöny, Mecseknádasd, Istenkút); a munkásművelődésben Mohácson vagy pl. a Munka és művelődés akció egy jövőbeli hároméves időszakára. Külön érdekesség a pécsváradi ún. „nyitott ház" kísérlet arra, hogy mit tud nyújtani a művelődési ház azok számára, akik nem tartoznak semmilyen klub, szakkör, csoport stb. közösségébe, vagyis a lakosság nagy többségének?... Mindezzel a közművelődés jelenlegi helyzetét kívánják megismerni, értékelni és optimálisan a jövő felé vetíteni.

Kísérletek

A kísérletezés egy néhánytagú csoport feladatköre. Még három csoportjuk működik. Az egyik a művelődési otthonok munkáját segíti. Tehát a népművelőket. Közvetlen kapcsolat, módszertani kiadványok, szakmai rendezvények stb. eszközeivel röviden: a *nem művészeti közművelődés* (klubok, szakkörök, ismeretterjesztés és egyéb kiscsoportos formák) területén. Hasonló a népművelési tanácsadás a *művészeti területeken* (amatőr együttesek, szakkörök, művészeti nevelés, műsorajánlatok stb.), illetve negyedik csoportjuknál, amelyik közvetlen szolgáltatásokkal foglalkozik (felnőttoktatási stúdió, művelődési autó, filmtár, stb.). De munkájukhoz tartozik az amatőr művészet bemutató rendszere; a csoportvezetők továbbképzése a különböző szakágakban; a tanfolyamok működési engedély megszerzéséhez (ami pl. művészeti együttesek vezetésére jogosít). És természetesen módszertani kiadványok, kutatások, kísérletek itt is, pl. a művészeti nevelés témájában, a Pécsi Tanárképző Főiskola több tanszékével karöltve.

A gyakorló tér

Tevékenységük és feladataik tengeréből hadd válaszszunk ki egyet, amelyik különösképp jellemző. Például X községben nem megfelelő a művelődés. (Sok ilyen „X község" van!) Szokványos, formális, az embereket már nem is érdekli a kínálat. Ami van, nem jó. Mi legyen helyette? És hogyan legyen? Milyen eszközökkel, milyen (korszerűbb) formában? Ahhoz, hogy ezeket ott helyben meg lehessen állapítani, legalább negyedéves vizsgálódásra lenne szükség. Erre sem energia, sem szakember elegendő. A Népművelési Tanácsadó — saját „gyakorló tere", saját központi művelődési háza nem lévén — X község(ek)re jellemző vagy regionális szerepkörükre jellemző községtípust keres, ahol a szükséges vizsgálódást a lakosság rétegeire, életmódátalakulásukra is kivetítve elvégzi. Az eredményt elemzi, a felhasználható közművelődési módszereket kidolgozza és ezeket a *hasonló típusú,* szerepkörű községek népművelői részére módszertani kiadvány formájában összegezi és felhasználásra ajánlja.

Mindezzel csupán rávilágítani akartunk — ízelítőként — a Népművelési Tanácsadó munkájára. Egyszer bizonyára ők is egy nagyobb megyei művelődési központ keretében működnek majd. Addig viszont sokfelé — az egész megyében — végzik a számunkra alig áttekinthető, mégis több mint félmillió ember művelődését, önművelését közvetve elősegítő fontos munkájukat.

Wallinger Endre



A szegedi Molnár-dixieland

Dzsesszmuzsika nyáron

Zenei estékről a Minaret-udvarban

Valahogy úgy vagyok a dzsesszről szóló írásaimmal, mint a gépkocsivezető, aki évek óta ugyanazt az utat járja. Eleinte csak az útra figyel, aztán fokozatosan kitágul előtte a látóhatár. Minden apró változást érzékel anélkül, hogy levenné szemét a legfontosabbról, az útról. Nekem az évről évre ismétlődő rendezvénysorozatok az utaim. És ezek az utak (látszólagos önismétléseikkel együtt) mindig valami új izgalmas felfedezéshez vezetnek. Talán ezért is szeretem őket.

A Minaret-udvar nyári jazzsorozata is bővelkedett izgalmakban. Bár az időjárás kegyeibe fogadta a rendezvényeket (eső miatt mindössze egyetlen koncert települt át az Ifjúsági Házba) az együttesek nem minden esetben tettek eleget szerződésben vállalt kötelezettségeiknek. (Gondolok itt a kezdési idők pontatlanságaira és a közönség műsorszámokról való pongyola, vagy hiányos tájékoztatására egyaránt.)

Pege Aladár lehangoló premiere után *Kovács Gyula* együttesének koncertje magas művészi színvonalával megérdemelt sikert aratott. *Kőszegi Imre* és *Lakatos Antal* együttesének előrelépése stilárisan is jelentős. *Gárdonyi László* emlékezetes zongoraszólói külön említést érdemelnek. Az *East együttes* aprólékosan kidolgozott nonstop programjával kellemes meglepetést okozott. Az „old timer" muzsika, a *Molnár dixieland* hangulatos koncertje is sokáig emlékezetes marad. Nem véletlenül és nem minden szándék nélkül került megrendezésre a nyári évad egyetlen „jam session"-e sem. A Budapestről, Nagykanizsáról és Szekszárdról meghívott, többségükben amatőr művészek ezen a koncerten pécsi muzsikusokkal léptek pódiumra. Az örömzene, e spontán zenélési mód most is nagy sikert aratott. Vaskos, sallangmentes témákból a fülünk hallatára bontakoztak ki a jobbnál jobb improvizációk.

A zenén kívül a közönség aktivitása is figyelmet érdemel. Az utóbbi években egyre bővült az igényes, jó könnyűzenét „szomjazók" tábora. A dzsessz népszerűsége minden korábbinál nagyobb méreteket öltött. A popzenével elégedetlen fiatalok (többségükben zenei alapműveltséggel rendelkezők) utat kerestek és találtak korunk sajátos komolyzenéjéhez, az improvizatív dzsesszmuzsikában. Ez a tény önmagában is örvendetes. S ha hozzátesszük, hogy a közönség rétegződése (valamennyi korosztályt magába foglalva) a legszélesebb skálán mozog, a műfaj jövőjét sem kell féltenünk. Nekem mégis vannak fenntartásaim. Az igények mennyiségi gyarapodásával lépést tud-e tartani a minőség, ha csak a már jól ismert művészek szerepelnek (akár variált felállásokban is) pódiumainkon? Nem burjánzik-e el a Minaret-udvar nyári sorozatában is fel-felbukkanó hakniszellem, ha vezető muzsikusaink számára éppen mi teremtünk konjunkturális helyzetet? Ezeket a kérdéseket mindaddig fel kell tennünk, ameddig ki nem alakul az az egészséges versenyszellem, amely ma még nem jellemző általánosan együtteseinkre.

Bornemissza Géza

Nyári szezon után, őszi évad előtt

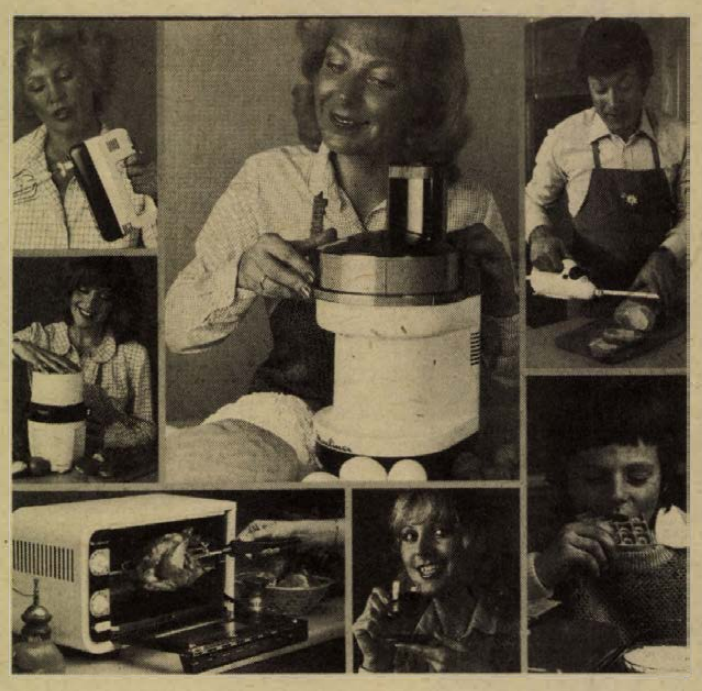
„Dzsessztájoló" az IH-ban

Figyelemre méltó sorozattal indítja immár hatodik őszi évadát a pécsi dzsesszklub. A hagyományos havi egy alkalommal tartandó koncertekkel párhuzamosan komplex klubprogramot kínál minden érdeklődőnek a most induló „Dzsessztájoló". Ebben az új, tartalmában is ígéretes klubformában a legszélesebb igények kielégítése a cél. A bőséges lemez és dzsessz-irodalom bemutatása mellett dia, kis- és játékfilmek vetítése, dzsesszbalett, fotókiállítás és kamarakoncert színezi. A „Dzsessztájoló" minden hónap harmadik vasárnapján jelentkezik; ezt követően keddi napokon pedig a hagyományos dzsesszkoncertek hangzanak el.

Az első klubestet szeptember 23-án, vasárnap 18 órakor tartják meg *Vajda Sándor* triójának felléptével. Kedden, szeptember 25-én *Kőszegi Imre* együttese és *Deseő Csaba* ad közös hangversenyt.

B. G.

Megújulhatnak a háztartások



Hűtőgéptől a lábosig

Hol a háromcsillagos?

Valmetina és a házi mirelite-pult

A háztartás, háztartási cikkek vásári megjelenéséről szóló fejtegetésemet hadd kezdjem egy, a sajtótájékoztatón elhangzott mondattal. Eszerint a BNV kirakata nemcsak a kínálat tükre, hanem a hiánycikkek bemutatója is, azzal, hogy itt sem található belőlük, s ez egyben csendes figyelmeztetés a gyártóknak.

Ettől függetlenül elég gazdag a háztartási skála: a hűtőszekrénytől a villanytűzhelyig, kiváló mosószerektől a konyhák apró felszerelési tárgyáig. S bár a háziasszonyok álmáról, az univerzális mosogatógépről nem sok szó esett az őszi BNV örömei között — eddig gyártó nem akadt —, érdemes benézni a B, az F, F_2-es pavilonokba.

A Hajdúsági Iparművek az egyik nagy a sorban: láthatjuk az AEG-Telefunken licenc alapján gyártott automata mosógépét — de jó volna belőlük több a boltokban —, s az ugyancsak nagy keresletnek örvendő, aktívanódos védelemmel ellátott, kívülről szabályozott forróvíz-tárolóját. De nemcsak ezekből, hanem a hagyományos termékekből — centrifuga, keverőtárcsás mosógép — sem tudja a kereskedelem igényeit maradéktalanul kielégíteni a vállalat, így aztán, ha nem is a vállalattal szemben, az embernek némi hiányérzete támad. Hasonló a helyzet a Lehel — a Jászberényi Hűtőgépgyár — esetében. A hűtőgépek választékával van baj: egyes típusokból kevesebb van boltjainkban a kelleténél. Így például az egyik legkeresettebb „háromcsillagos" család került a pult alá. Némi vigasz: a gyár vezetőitől kapott információ szerint jövőre a termelés szerkezetén belül némi változás várható, a háromcsillagosok javára. Jó hír továbbá: a vásáron jelent meg először a 125 literes fagyasztó-hűtőszekrény, amely 24 óra alatt 15 kiló húst-gyümölcsöt tud mínusz 18-ra fagyasztani és ott tartani. Magamban házi mirelite-pultnak neveztem el.

A konyhai edények, konyhai eszközök dömpingjét hozta az idei vásár. Kezdjük egy jelmondattal, ami a Pest megyei Fémipari Vállalat standján látható: „Az új kukta edényhez a forráspont után akár egy gyertya lángja is elég!" E mellett, szépek és esztétikusak, könnyen nyithatók-zárhatók, s kétfülűek az új kukta-fazekak. A hagyományos Lampart termékek — tűzzománc konyhai és főzőedények — mellett ott láttuk az NSZK Boecker céggel kooperációban készülő különféle gáz- és villanytűzhelyeket. Szívet melengető volt az ugyancsak NSZK Bay-Keramik égetett agyagedényeinek sora. Moulinex grill-sütői és háztartási robotgépei, s a japán Hitachi Sales Corporation — nem tévedés! — mikrohullámú kemencéi-sütői.

A háztartási vegyi-termékeket és a kozmetikai cikkeket bemutató árucsoport csaknem 5500 négyzetméternyi területet kapott a BNV-től. Köztudott dolog ma már: a mosóporok-mosogatószerek területén a hazai iparnak nincs mit szégyenkeznie. A Tiszamenti Vegyiművek mosószerei például — a népszerű Tomi család — immáron harmadszor nyerték el a KÁV megkülönböztető jel használatának jogát. Részt vesz a vásáron a Tiszamenti Vegyiművek, a Borsodi Vegyi Kombinát, az Egyesült Vegyiművek, kiállította termékeit a szovjet Sojuzchimexport, a bolgár Pharmachim, a jugoszláv Prva Iskra Baric, a lengyel Ciech, de eljött a világhírnévnek örvendő holland Uniliver is. Kozmetika vonalon külön figyelmet érdemel a már hazai boltokban kapható KHV új hajmosószer családja, a Valmetina, amely nemcsak csomagolásában, hanem minőségében és — kopogjuk le — elfogadható árában is kedvelt termék lesz. A Fabulon új spray-vel gazdagodott, de feltehetően sok látogatót vonz majd a francia illatszeripar: a Balenciaga, a Givenchy, a Weil avagy az Oreal. Az olimpia hivatalos szállítója a fodrászatban az NSZK-beli Wella A. G. — hajápolószereire érdemes figyelni. S e sorban kell szólni végül a düsseldorfi Henkel cég kirakatáról is, amely bízvást megragadja a női látogatók tekintetét. A Fa és a Crem 21 kollekciók mellett ott a Perwoll, a Persil, az Ata mosószerek sora.

Háztartási üveg az Üvegipari Műveknél, a csehszlovák Glasexport és Omnia vállalatok standján látható, s a műanyagfronton az NDK-s kiállítók mellett feltétlenül szemet gyönyörködtető az esztétikus holland Curver B. V. cég termékei, amelyek többsége már a hazai boltokban is ott van.

Mindent egybevetve: néhány órás vásári séta nyomán — ha gondolatban is —, de szépen be lehet rendezni egy háztartást. Nehezebben hazatérve. Igényeit ki-ki önmaga szabja meg ugyan, de érdemes figyelmeztetni: ne emeljük túl magasra a mércét. Amit mondjuk minőségben megkapunk egy Lehel hűtőgéptől, azt nem biztos, hogy a konyhai kisgépek kategóriájukban nyújtani tudják. Csupán annak örülhetünk maradéktalanul, hogy az ipar néhány új ötlete nyomán a háztartások — azon belül is a konyhák — kissé megújulhatnak.

Kozma Ferenc

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

20

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

FRIDERIKA

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.27 — nyugszik 17.47 órakor. A Hold kél 4.15 — nyugszik 17.34 órakor.

A közelről hírei

Szerdán hazaérkezett Luandából az a párt- és állami küldöttség, amely Katona Imrének, az MSZMP KB tagjának, az Elnöki Tanács titkárának vezetésével részt vett Agostinho Neto angolai elnök temetésén.

*

Mihail Szolomencevnek, az SZKP KB Politikai Bizottsága póttagjának, az OSZSZSZK Miniszterta nácsa elnökének vezetésével Luandából úton hazafelé, szerdán párt- és kormányküldöttség utazott át Budapesten. A küldöttség budapesti tartózkodása során Borbély Sándornak, az MSZMP Központi Bizottsága titkárának kíséretében megtekintette a főváros nevezetességeit és látogatást tett a Budapesti Nemzetközi Vásáron. Az eseményen részt vett Vlagyimir Pavlov, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.

◆

Vállalati igazgatók tájékoztatása

Az Országos Tervhivatalban szerdán Huszár István miniszterelnök-helyettes elnökletével tanácskozást tartottak a népgazdasági tervezésbe bevont trösztök és vállalatok igazgatóinak részvételével. Horváth László, az OT elnökhelyettese tájékoztatást adott az 1980. évi feladatokról és a gazdasági szabályozók módosításáról. A tájékoztatón a népgazdasági tervező és az érdekképviseleti szervek vezető munkatársai is részt vettek.

Ma este

MOZI

Petőfi: A hegyi barlang titka (f3, f5) Nevelj hollót... (f7, hn9)

Kossuth: Nevelj hollót... (hn10, 12) Kalózok Jamaicában (f3, f5) Kedves szomszéd (f7, f9)

Tanárképző Főiskola: Piedone Afrikában (5, f8) **Fekete Gyémánt:** A dzsungel könyve (6) **Jószerencsét:** Rózsaszínű álmok (4, 6) **Rákóczi:** Patyolat-akció (5, 7) **Május 1.:** A bajkeverő (f6) **Bóly:** Az erőd (8) **Harkány:** Fogjuk meg és vigyétek (5, 7) **Komló, Május 1.:** Fekete kalóz (f5, hn7) **Komló, Zrínyi:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (4, 6, 8) **Mohács:** Buffalo Bill és az indiánok (f6) Félénk vagyok, de hódítani akarok (8) **Pécsvárad:** Szót kérek (f8) **Sásd:** Mackenna aranya (f8) **Sellye:** Apámuram (8) **Siklós:** Transzszibériai expressz (7) **Szentlőrinc:** Blöff (8) **Szigetvár:** Griffin és Phoenix (8) **Villány:** A sah fia (f8)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: derült, száraz idő. Megélénkülő délnyugati szél. Hajnalban helyenként erős párásság. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 24—28 fok között.

Bódis Irén köszöntése

Bódis Irént, a Pécsi Nemzeti Színház művészét, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának tagját születésnapja alkalmából köszöntötte dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára. Az eseményen részt vett Bocz József, a megyei párt-vb tagja, a megyei pártbizottság titkára.

◆

Barátságvonat a Szovjetunióba

Háromszáz baranyai fiatal indult tegnap hajnalban a pécsi vasútállomásról a Szovjetunióba, Szőke Attilánénak, a KISZ Baranya megyei Bizottsága titkárának vezetésével. A már hagyományokkal rendelkező barátságvonat utasai ezúttal is jó munkájuk jutalmaként tölthetnek tíz napot a Szovjetunió két városában, Kijevben és Ogyesszában. A baranyai küldöttség tagjai — akiket Bóna Ernőné, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára búcsúztatott — megismerkednek a két város történelmi emlékeivel, nevezetességeivel, fejlődésével, illetve baráti találkozókon beszélgetnek szovjet fiatalokkal.

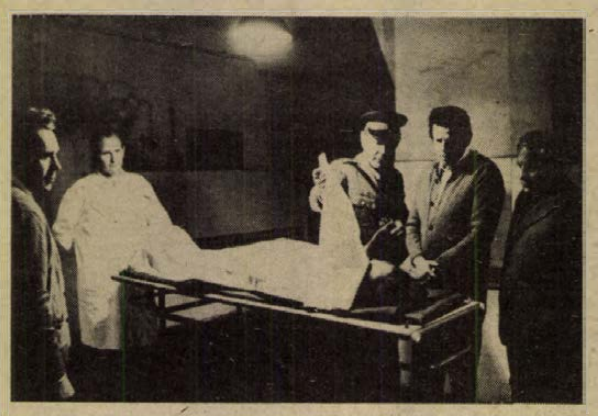
◆

Ünnepség Székesfehérvárott

A bolgár néphadsereg megalakulásának 35. évfordulója alkalmából ünnepséget rendeztek szerdán Székesfehérvárott, a Münnich Ferenc laktanyában, amelyen részt vettek Kárpáti Ferenc vezérőrnagy, Kovács Pál vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettesek, Vaszil Baev, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője, Alekszandr Decsev vezérőrnagy, a Bolgár Népköztársaság katonai és légügyi attaséja, Boor Ferenc, az MSZMP Fejér megyei Bizottságának titkára és Závodi Imre, a Fejér megyei Tanács elnöke.

Dr. Mórocz Lajos vezérőrnagy méltatta a fejlett szocialista társadalmat építő bolgár nép eredményeit, szólt a két népet összekötő barátságról, s a Varsói Szerződésen belüli együttműködésről. Ezt követően Alekszandr Decsev vezérőrnagy emlékezett meg a bolgár néphadsereg történetéről, hősi harcairól.

A HÉT FILMJEI



KEDVES SZOMSZÉD

Dibusz, a kedves szomszéd intrikával, ügyeskedéssel, udvarlással, egyszóval minden áron próbál lakáshoz jutni — sikerrel. Napjaink lakáskálváriái közül mutat be egy változatot, Bereményi Géza és Kézdi-Kovács Zsolt új filmjében, melynek főszerepeit Szabó László, Dajka Margit és Margittai Ági játssza. A filmben szerepel a Pécsi Nemzeti Színház művésze, Paál László is.



NEVELJ HOLLÓT...

Madrid, egy ódon kertes villájában él a kilencéves Anna. Ő az, akiből hollót nevel a felnőttek agressziv, elviselhetetlen világa. Carlos Saura filmje, Geraldine Chaplin főszereplésével ismét a mélyben kavargó emberi indulatok, szenvedélyek, s a bosszú világába visz bennünket.

Kiállítások

Gadóné Kuba Eszter, a Pécsi Kesztyűgyár tervezője, aki a Könnyűipari Minisztérium gyártmányfejlesztési pályázatán már többször nyert díjat gyermekkesztyűivel, ezúttal kerámiáival mutatkozik be. A Kesztyűgyár könyvtártermében rendezett kiállítást, melynek megnyitóját szeptember 20-án délután 2 órakor tartják, az érdeklődők szeptember 30-ig, naponta délután egytől fél 3-ig látogathatják.

*

Boglár József Munkácsy-díjas festőművész kiállítása nyílik meg szeptember 20-án 17 órakor a Képcsarnok Kossuth utcai helyiségében. A kiállítást Illés Lajos zeneszerző nyitja meg.

04—05—07

Segédmotorkerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget szeptember 18-án Szentlőrincen K. Erzsébet 17 éves szentlőrinci lakos és összeütközött egy személygépkocsival. A baleset következtében a motorkerékpár vezetője súlyos, életveszélyes sérüléssel kórházba került.

*

Átfutott az országúton tegnap este Nagypallon Smidt Zoltán 7 éves kisfiú és egy személyautó elgázolta. Súlyos sérüléssel a Gyermekklinikára szállították.

Tűzgyújtási tilalom

A hosszabb ideje tartó szárazság következtében mind a mezőgazdasági munkáknál, mind az erdőkben fokozódott a tűzveszély. Ezért a MÉM a tűzoltóság országos parancsnokságával egyetértésben átmeneti időszakra szeptember 20-tól általános tűzgyújtási tilalmat rendelt el. Ennek értelmében tilos a tarlómaradványok — kukoricaszár, napraforgószár, gaz, gyom- és egyéb hulladékok meggyújtása, égetése szántóföldön. Tilos az erdőben— a kijelölt tűzrakóhelyeken is —, valamint az erdőtől 200 méteren belül a tűzgyújtás. A MÉM felhívja a lakosság és a mezőgazdasági dolgozók figyelmét, hogy égő anyagot, gyufát mezőgazdasági területen és erdőben ne dobjanak el, mert azzal jelentős károkat okozhatnak.

Gyorslista

az 1979. szeptember 18-án megtartott „nyereményszüret a lottón" rendkívüli jutalomsorsolásról, amelyen a 37. heti szelvények vettek részt.

A gyorslistán az alábbi rövidítéseket használtuk: a=vásárlási utalv. 1000 Ft, b=Lada 1200 típ. személygépkocsira utalvány, c=szerencseutalv. (30 000 Ft), d=vásárlási utalv. (10 000 Ft), e=vásárlási utalv. (9000 Ft), f=vásárlási utalv. (7000 Ft), g=vásárlási utalv. (5000 Ft), h=vásárlási utalv. (3000 Ft), i=vásárlási utalv. (2000 Ft).

A nyertes szelvényeket 1979. október 25-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP fiókok, vagy posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság címére (1875 Budapest, V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk. A nyertes „P" jelű szelvények:

2 392 087 f	2 418 444 i
2 444 801 i	2 471 158 i
2 602 943 f	2 629 300 i
2 682 014 f	2 708 371 h
2 734 728 i	2 787 442 i
2 892 870 i	2 945 584 i
2 971 941 d	
55 633 227 g	64 014 753 h
64 041 110 i	64 067 467 i
64 093 824 i	64 120 181 i
64 146 538 i	64 278 323 i

◆

— **Finn amatőrszínpad Pécsett.** Az Ifjúsági Házban mutatkozik be csütörtökön este 7 órakor a lahti Nostoväki näyttämö amatőregyüttes, amely finn népi gyűjtések alapján szerkeszti műsorait, s ez által képet ad északi rokonaink életéről.

— **A „Szigetvár városért"** plakett tervet, melyet Bajnok Béla szobrászművész tervezett, a Képző- és Iparművészeti Lektorátus elfogadta és ezek legyártása, kivitelezése folyamatban van.

◆

Esküvő

KOVÁCS MARGIT
és
VÖRÖS ERVIN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 22-én 15.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

BOHA ILONA
és
MESTERFALVI GYULA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 22-én 18.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

CSIPES ÉVA
és
ERDŐ ISTVÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 22-én 16.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

LUKÁCS ERZSÉBET
és
HORNUNG GYULA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1979. szeptember 22-én du. 16 órakor házasságot kötünk a Szigetvári városi Tanács dísztermében.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Népdalok fúvós előadásban. 8.45: Szerpentin. 9.44: Muzsika Zsuzsika meséi. 10.05: Dominó. 10.35: A Londoni Covent Carden Opera együttesének felvételeiből. 11.25: Népi ellenőrök vizsgálták. 11.40: A famászó báró. 12.35: Mészöly Miklós: Szárnyas lovak. 12.45: Zeneműzeum. 13.44: Sanzonok. 14.21: Népek meséi. A varázssapka. 14.49: Kantáta. 15.10: Marica grófnő. Operettrészletek. 15.28: Csiribiri. 16.05: Kórusainknak ajánljuk. 16.19: A Délutáni Rádiószínház bemutatója. — Jelzés nélkül. 17.07: Körmikrofon. Mester Ákos és Vértes Csaba vitaműsora. 17.32: Színes népi muzsika. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Diákkönyvtár hangszalagon. 20.15: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Közben: 20.55: Adottságok — lehetőségek az Enyingi Állami Gazdaságban. 21.15: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.50: Verbunkosok. 22.20: Kína 30 éve. 22.30: A cambridge-i St. John's Kollégium énekkara XX. századi angol szerzők műveiből énekel. 22.50: Turistaúton Indiában. II. rész. 23.10: Kamaramuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Neményi Lili operettdalokat énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Slágermúzeum. 9.41: Kóté Tibor népi zenekara játszik. 10.00: Zenedélelőtt. 12.33: Mezők, falvak éneke. 12.55: Kapcsolás a győri stúdióba. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Válogatott perceink. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Segíthetünk? 18.33: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: A 04, 05, 07 jelenti. 21.05: Játék a kastélyban. 22.15: A tegnap slágereiből. 23.15: Nótacsokor.

HARMADIK MŰSOR

8.08: XX. századi operákból. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Zenekari muzsika. 10.49: Ritmus, rend, zene. Versek. 11.05: Kamarazene. 12.30: Dzsesszfelvételekből. 13.07: Kósa György műveiből. 13.54: Operarészletek. 14.29: Széll György vezényli a clevelandi szimfonikus zenekart. 16.20: Muzsikáló fiatalok. 16.50: Ötórai tea. 17.49: Külpolitikai klub. 18.19: Nemzetközi rádióműsor verseny. 19.05: Fordulók a líra történetéből. 19.35: Schütz-felvételekből. 20.15: A riporter Lyka Károly. 20.31: Népzene sztereóban. 21.09: A dzsessz történetéből. 21.49: Erkel: Brankovics György.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Muzsikával faluról falura. Riporter: Tiszay László. 17.25: Közérdekű magánügyek. Simon Márta műsora. 17.40: A Mecseki Ércbányászati Vállalat fúvószenekarának hangversenye Lahtiban. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Megerősíteni a jó hírnevet. Riporter: Kricskovics Antal. Bunyevác dalok és táncok. Hírek. Hanglemeztárunk újdonságai. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. Köblényi képeslap. Reil József riportja. Hallgatóink kérésére. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé. Földrajz (ált. isk. 8. o.). 9.25: Rajz. 10.05: Élővilág (ált. isk. 6. o.). 11.05: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o.). (sz.). 14.50: Iskolatévé. Földrajz (ism.). 15.15: Élővilág (ism.). 15.35: Orosz nyelv (ism., sz.). 16.00: Napköziseknek — szakköröknek. — Madárvédelem. 16.30: Hírek. 16.35: Hetedhétországban. — Kisdobosok műsora. 17.10: Staféta (sz.). 17.20: Új gyár a Tisza mellett. — Riportműsor. 17.50: Reklám. 17.55: A nyelv világa (sz.). 18.40: Reklám. 18.50: Kinn vagyunk a vásárban! 19.05: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Képzőművészeti világhét (sz.). 21.20: Reklámújság. 21.30: Telesport: Labdarúgó kupanap. Összefoglaló a szerdai nemzetközi kupamérkőzésekről. 22.30: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

19.10: Rajz (ált. isk. 1—4. o.) (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Leoncavallo: Bajazzók. Operafilm (sz.). 21.20: Tv-híradó 2. (sz.). 21.40: Reklám. 21.45: Egészségünkért! Az Országos Egészségnevelési Intézet műsora. A kullancsveszélyről (ism.). 21.55: Világszínpad (sz.). Tallózás a nemzetközi színházi élet eseményeiből.

JUGOSZLÁV TV

16.15: A kis Mikula kapitány. 16.45: MIS: Úszás, döntő. 18.45: Vetélkedő. 19.15: A konyha nagy mestereinek kis titkai. 19.20: Rajzfilm. 20.00: Délkörök. 20.45: A nagy szoba. Tv-dráma. 21.35: Programakciók. 22.00: Sportszemle a MIS-ről.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Euró-gól. 19.15: Idegenforgalmi szemle. 20.00: Ez én vagyok. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: Nagyvásári tv-iroda. 21.30: Mary Lafore szórakoztatja önöket. 22.20: Ő.

— **Vezetéstudományi konferencia.** Az SZVT október 22—23-án Debrecenben rendezi meg a VI. vezetéstudományi konferenciát, melyen az ország minden rézéből 600 vállalati szakember cserél tapasztalatokat. A három szekcióülés egyikében dr. Bakos Zsigmond könnyűipari államtitkár tart vitaindító előadást.

— **Középiskolások a mezőgazdaságban.** Idén szeptemberben és októberben 7100 baranyai középiskolás összesen 75 000 munkanapot tölt fizikai munkával a Baranya és Bács-Kiskun megye mezőgazdasági üzemeiben.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére. Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress Endre u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Társadalmi munkában** elkészült tegnap a magyaregregyi tanács előtt a kerítés kőlábazata és készek a vaskeretekben elhelyezett farácsok is. Most az udvar felőli részt készítik.

— **Új vasúti iparvágányok épülnek** Baranya megyében, így például Siklóson, a Szék- és Kárpitosipari Vállalat helyi gyáregységében, valamint a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát területén, Magyarbólyban.

Dr. Gulyás Lívia:

Új-zélandi útijegyzetek

8

Az autóbusz-közlekedéssel szemben gyakran hallottam azt a panaszt, hogy bárhova is akar utazni valaki, előbb be kell mennie a belvárosba, mert az itt lévő központi pályaudvarról indulnak az autóbuszok a város legtávolabbi kerületeibe is.

Természetesen ilyen nagyváros közlekedésének biztosítása itt is komoly problémát jelent. A helyi sajtó foglalkozott azzal a kérdéssel is, hogy a magánkézben lévő autóbuszok megszüntetésével nem lehetne-e javítani a közlekedésen. Végülis a város vezetői úgy döntöttek, hogy a magánautóbusz-vállalatok nélkül még súlyosabb közlekedési problémák merülnének fel éppen amiatt, hogy a város legszélső pontjai nagyon messze vannak egymástól és emiatt a jelenlegi autóbusz-park nélkülözhetetlen. Auckland legszélső pontja olyan messze vannak egymástól, mint Budapest Székesfehérvártól. A nagyváros északi és déli oldala között több híd könnyíti meg a közlekedést. Legjelentősebb köztük a Harbour Bridge, amelynek négysávos autópályája van. Kiépítésén magyar bevándorlók is közreműködtek. A hídon átkelő járművek tulajdonosainak az északi oldalon 20 centet kell lefizetniök.

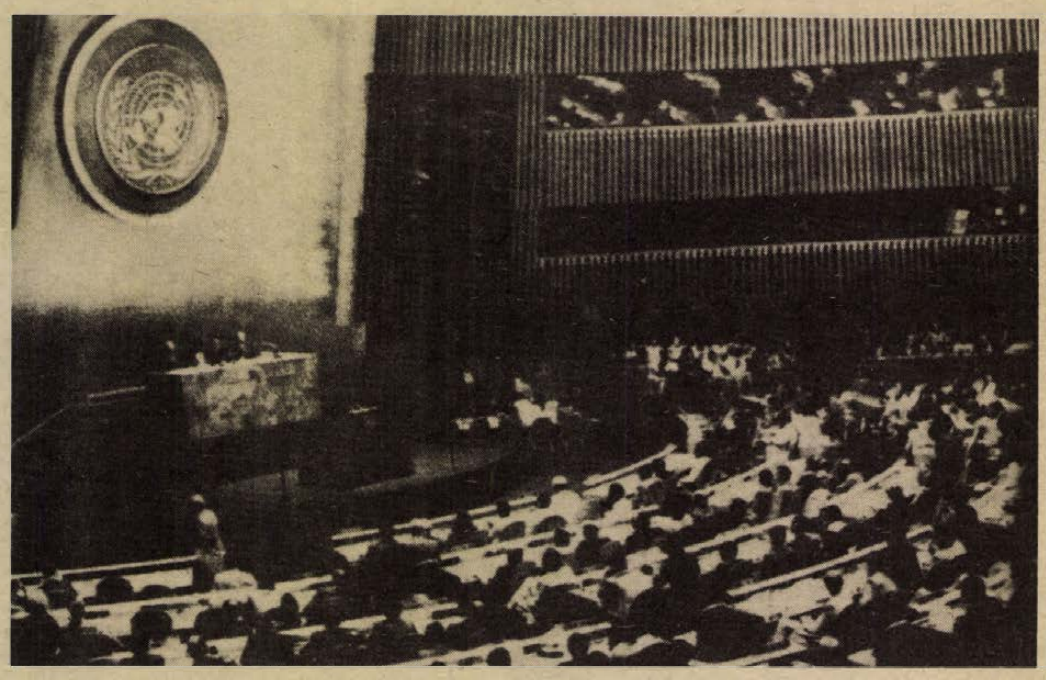
Márciusban mind többet olvastam az újságokban az energiatakarékosság szükségességéről. A televízió naponta közölte az energiaügyi miniszter felhívását a lakossághoz: szükséges lenne a jelenlegi olajfogyasztást legalább tíz százalékkal csökkenteni. Ennek elérésére azt javasolták, hogy minden személygépkocsi-tulajdonos tartson hetente egyszer ún. carless (kocsi nélküli) napot, amikor autóját nem üzemelteti. Az energiatakarékosságban a vállalatoknak is komolyan részt kell venniök, írta a sajtó, hiszen a legtöbb nagyvállalatnak teherautó- és autóbuszparkja is van. Hangsúlyozta a sajtó azt is, hogy az energiatakarékosság a vállalatok minden dolgozójára kötelező, még a vezérigazgatókra is. Az olajat a lakásfűtéshez is felhasználják Új-Zélandban is. Szó van arról is, hogy lakásonként 400 literre fogják korlátozni a fűtőolajat.

Ezt a mennyiséget kevésnek tartják még az enyhe éghajlatú Északi szigeten is, nem beszélve a Déli sziget lakosairól, akik zordabb éghajlat alatt élnek.

Egyébként Új-Zélandban szénbányászat is folyik, de az újonnan épült házakat többnyire korszerűbb fűtésre, olaj-, vagy gázfűtésre tervezik.

(Folytatjuk)

ENSZ-közgyűlés



Őszinte, tárgyilagos előrelátást

Az ENSZ közgyűlésének elnöke szerdán ismét határozottan kiállt a palesztin nép jogai, a PFSZ, valamint az afrikai felszabadítási mozgalmak mellett. Salim Ahmed Salim, Tanzánia állandó ENSZ-képviselője, az idei közgyűlés elnöke első sajtóértekezletén hangoztatta: nem lehet igazságos, tartós közelkeleti rendezés, ha a tárgyalásokba nem vonják be a palesztinai népet, s annak képviselőjét, a PFSZ-t. A Biztonsági Tanács 242. és 338. számú határozata jó alap, de csak palesztin menekültekről beszél, nem rögzíti viszont a palesztinai nép önrendelkezési jogát. (Várható, hogy arab és más országok javasolni fogják majd e határozatok ilyen szellemű kiegészítését a közgyűlésen.)

Az (izraeli) álláspont, hogy „sosem tárgyalnak" a PFSZ-szel, ellentétes az ENSZ szellemével – mondotta a nagykövet. Véleménye szerint lehet mód kölcsönösen elfogadható megoldásra, ha Izrael tárgyal a PFSZ-szel, az utóbbi pedig elismeri Izrael államát.

Salim Ahmed Salim kifejtette: amennyiben a namíbiai kérdés megoldására irányuló nyugati törekvések nem hoznak eredményt, a kérdés várhatóan visszakerül majd a közgyűlés elé. Mint ismeretes, a dél-afrikai rendszer az ENSZ egy sor határozatával dacolva, máig odázza a jogtalanul megszállt terület kiürítését.

Bizonyos benne, hogy Angola vezetői Agostinho Neto halálát követően folytatják majd a nagy szabadságharcos politikáját, semmiféle változás nem várható – mondotta.

A közgyűlés elnöke egy kérdésre válaszolva emlékeztetett: a délkelet-ázsiai menekültprobléma, a nagy nyilvánosság ellenére, csak töredéke a világ menekült-gondjainak: egyedül Afrikában négymillió ember földönfutó.

Az el nem kötelezett országok havannai csúcsértekezlete újabb ösztönzést adott a fejlődő és a fejlett országok tárgyalásaihoz – mondotta. Bizonyos benne, hogy e közgyűlésen is előtérben állanak majd e kérdések, hiszen a fejlődő országokat nem pusztán az energia-árak emelkedése sújtja, hanem a nemzetközi gazdasági rend általában.

Az ENSZ közgyűlésen szerdán megkezdték munkájukat az állandó bizottságok, közöttük a mandátumvizsgáló bizottság, amelynek péntekig kell jelentést tennie Kambodzsa képviseletének kérdéséről. A népirtó Pol Pot rezsim képviselői – élve a formai lehetőséggel, hogy korábban ők képviselték Kambodzsát az ENSZ-ben – a kedi megnyitó ülésen jelen voltak. Maga a bűneiért távollétében halálra ítélt leng Sary ült a teremben. Vietnam képviselője a közép-európai idő szerint szerdára virradó éjjel tartott ülésen tiltakozott a „küldöttség" jelenléte ellen.

Az ENSZ-közgyűlésen szerdán ján a közgyűlés dönt majd a kambodzsai mandátum kérdésében.

A közgyűlés első hete előreláthatólag ügyrendi kérdésekkel, előkészületi munkával telik el. Hétfőn kezdődik az általános politikai vita.

Sztrájk Rotterdamban

Szerdán heves összecsapások voltak a rotterdami kikötőben a három hete sztrájkoló munkások és a rendőrség között. A sztrájkolók gyűlést tartottak, amelyen elhatározták, hogy kényszerítik a konténerkikötő dolgozóit is a sztrájkhoz való csatlakozásra. A kikötőnek ebben a részében idáig fennakadás nélkül folyt a munka.

A gyűlés után a sztrájkolók kövekkel dobálták meg a kivezényelt rendőröket és barikádot emeltek egy utcában. A rotterdami rendőrség egy rohamalakulata szétoszlatta a tüntetőket és eltávolította a barikádot. Összetűzés volt az egyik konténerszállító vállalat épülete mellett is, ahol a sztrájkolók lebontottak egy kerítést. A rendőrség több munkást őrizetbe vett.

◆

✦ VARSÓ: Szerdán délelőtt hivatalos látogatásra Varsóba érkezett Van Agt holland miniszterelnök, akit a repülőtéren Piotr Jaroszewicz, a lengyel minisztertanács elnöke fogadott. A vendég kíséretében van a holland külügyminiszter. A holland miniszterelnök személyében először tesz hivatalos látogatást Lengyelországban holland kormányfő.

Kambodzsa képviselőt küld az ENSZ-be

A Kambodzsai Népi Köztársaság küldöttséget kíván küldeni New Yorkba, az ENSZ közgyűlés 34. ülésszaka alkalmából – jelentette be Heng Samrin, a népi forradalmi tanács elnöke Waldheim ENSZ-főtitkárhoz, illetve az ülésszak elnökéhez intézett üzenetében. A kambodzsai delegáció kijelölt vezetője Hun Sen külügyminiszter. Heng Samrin üzenetében hangsúlyozta, hogy „az elhatározás célja: hozzájárulni a nemzetközi közösség munkájához".

Kommentár

Kambodzsa helye az ENSZ-ben

Amint az várható volt, a világszervezet közgyűlésének már az első óráiban napirendre került Kambodzsa képviseletének kérdése. A Vietnami Szocialista Köztársaság ENSZ-képviselője – érezztetve a kérdés fontosságát – az első plenáris ülésen soron kívül kért szót, s tiltakozott az ellen, hogy továbbra is a Pol Pot-rezsim emberei bitorolják a népi Kambodzsa helyét a világszervezetben.

Ma már világszerte ismeretes, micsoda gyilkos, népellenes uralmat valósított meg az indokínai országban Pol Pot és leng Sary pekingi zsoldban álló klikkje. Hatalmuk évei alatt hárommillió kambodzsai halt meg, kiirtották szinte a teljes értelmiséget és munkásosztályt, tönkretették az amúgyis szegény ország iparát, infrastruktúráját. Kínai ösztönzésre Pol Pot háborút indított a szomszédos szocialista Vietnam ellen, s konfliktusba keveredett Thaiföldde l is.

A kambodzsai nép legkiválóbb képviselői kezdték a harcot ellenük, alakították meg a nemzeti újjászületés frontját, amely élve Vietnam internacionalista segítségével, szétzúzta a reakciós, soviniszta rezsimet.

Kilenc hónapja már, hogy a Heng Samrin vezette kormány az ország újjáépítésén fáradozik, dacolva az óriási nehézségekkel, az éhséggel, betegségekkel, a szakértők hiányával. A békés újjáépítés azonban komoly nehézségekbe ütközik: a szétvert rezsim maradványai gyilkos bandákba verődve akadályozzák a munkát, támadásaikkal zaklatják a parasztokat, munkásokat. Aligha kétséges, Pol Pot nem indíthatná harcba banditáit, ha nem állnának mögötte pekingi pártfogói, akik pénzzel, fegyverrel, felszereléssel ellátják őket. Sajnálatos tény, hogy számos állam továbbra is politikai elismerésben részesíti Pol Pot klikkjét, figyelmen kívül hagyva a rezsim népellenes jellegét és a reális helyzetet. Az el nem kötelezett országok havannai csúcsértekezletén Pol Pot megbízottját már nem engedték az ülésterembe, igaz, a kambodzsai nép jogos képviselői sem foglalhatták még el az őket megillető helyet.

A szocialista közösség országai, a haladó el nem kötelezett államok most New Yorkban továbbra is következetesen kiállnak a kambodzsai forradalmi hatalom mellett, s egyre több ENSZ-tagállam számára nyilvánvaló, hogy a jelenlegi torz helyzetet semmilyen jogi csűrés-csavarással sem lehet fenntartani.

Palotai Gábor

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

SALT–II.

Az amerikai kormány továbbra is erélyesen szorgalmazza a SALT–II. szerződés szenátusi ratifikálását, s ezt nemzeti érdeknek tekinti –, jelentette szerdán az UPI amerikai hírügynökség. A kormány álláspontjának megfelelően szerdán délután, a szenátus külügyi bizottsága előtt elhangzott beszámolójában Harold Brown amerikai hadügyminiszter is sürgette a szerződés szenátusi jóváhagyását. Meghallgatása során határozottan támogatta a 100 000 fős „gyorshadtest" tervezetű felállítását is, s bizonygatta, hogy „a gyorsan szétbontakozó erő valószínűleg döntő lesz körülhatárolt és váratlan esetekben".

◆

✦ DAR ES SALAAM: Andrew Young, az Egyesült Államok lemondásra kényszerült ENSZ-nagykövete szerdán Dar es Salaamban Julius Nyerere, tanzániai elnökkel Washington Afrika-politikájáról, valamint a fekete afrikai államok közvetett közel-keleti szerepéről tárgyalt. Andrew Young szerint az afrikai államok „mérsékelő befolyást" gyakorolhatnának a Közel-Keleten, amennyiben helyreállítanák kapcsolataikat Izraellel. Nyerere sajtóértekezleten fejtette ki a közel-keleti helyzetről kialakult tanzániai álláspontot, így többek között leszögezte: „Mi elismerjük Izrael állam létezését. Nem hiszem azonban, hogy jelenleg Izrael állami léte képezné a közel-keleti válság legfőbb vitatott kérdését."

✦ BONN: Pertini olasz államfő bonni látogatásának második napján megbeszélést folytatott Schmidt kancellárral a két ország kapcsolatainak alakulásáról. Előzőleg az európai enyhüléssel és a Közös Piaccal kapcsolatos problémákat tekintette át Hans-Dietrich Genscher külügyminiszterrel. A nap folyamán a köztársasági elnök találkozott Willy Brandttal, a szociáldemokrata, és Helmut Kohllal, a kereszténydemokrata párt vezetőjével. Pertini NSZK-beli látogatását megszakítva, csütörtökön Nyugat-Berlinbe utazik. A hét végén Münchenbe látogat, ahol találkozik Franz-Josef Strauss-szal.

✦ PÁRIZS: Valéry Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök szerdán az Elysée-palotában fogadta Mohamed Khouna Ould Haidalát, a Mauritániai Iszlám Köztársaság miniszterelnökét, aki a nyugat-szaharai területek megszállásáról való lemondás után Franciaország segítségét kérte országa szuverenitásának és függetlenségének megvédéséhez, elsősorban a volt szövetséges Marokkóval szemben. Ezután a francia államfő Mobutu zairei elnököt látta vendégül, aki viszont Marokkó álláspontját támogatja a nyugat-szaharai konfliktusban.

✦ MADRID: A spanyol biztonsági szervek felfedték, hogy az ETA baszk terrorszervezet egy tekintélyes kommandója utazott Amerikába, Adolfo Suarez miniszterelnök jövő héten kezdődő amerikai körutazása előtt. A nyilvánosságra hozott értesülések szerint 19 tagú kommandó tartózkodik Costa Ricában, Nicaraguában, Panamában és az Egyesült Államokban. A spanyol biztonsági szervek megküldték az érintett országok rendőri szerveinek a felderített ETA-terroristák fényképeit és személyleírását, és szigorú intézkedésekre készülnek a helyi hatóságokkal együtt, a spanyol miniszterelnök személyi biztonságának védelmében.

✦ BUDAPEST: Polinszky Károly oktatási miniszter szerdán hazaérkezett a Szovjetunióból, ahol Mihail Prokofjev közoktatási és Vjacseszlav Jeljutyin felső- és szakoktatási miniszter vendégeként eszmecserét folytatott a két ország oktatásügyének időszerű kérdéseiről.

Fogolylázadás Szicíliában

A sziciliai Termini Imerese börtönében szerdán a vörös brigádok nevű szélsőséges terrorista szervezet tagjainak vezetésével fellázadt kilencven fegyenc. Hatalmukba keritették a börtönépület egy részét és túszként foglyul ejtettek egy börtönőrt. A rendőrség körülzárta a rendkívüli biztonsági előírások szerint őrzött fegyház épületét.

A fellázadt foglyok nevében az egyik elítélt, Alfredo Bonavita, aki ugyancsak tagja a vörös brigádoknak, az egyik helyi ügyvéddel telefonon közölte, a foglyok átszállításukat követelik egy olyan börtönbe, amelyre nem vonatkoznak rendkívüli biztonsági előírások. Azt is közvetelik, hogy szavatoljak fizikai biztonságukat, amit eddig állítólag nem tettek meg.

A foglyok — állításuk szerint — fegyverekkel rendelkeznek, és az egész börtönépületet ellenőrzésük alatt tartják. A hatóságok szerint azonban valószínűleg csak a túszoktól elvett pisztoly az egyetlen fegyverük.

A foglyok mozgását a fegyintézet fölött keringő helikopterek állandóan szemmel tartják.

✦ LONDON: A Rolls-Royce Művek leállította a termelést kilenc repülőgépmotor-gyártó egységében és közölte, hogy kizárja harmincezer órabéres dolgozóját, amíg a vasas szakmák országos sztrájkmozgalma be nem fejeződik. A közel kétmillió vasas, gépipari és hajóépítő dolgozó képviselői és a munkáltatók között kedden teljesen eredménytelenül értek véget a tárgyalások. A Rolls-Royce-munkások képviselői kijelentették, hogy a kizárást hadüzenetnek tekintik és megfelelő válaszban részesítik.

✦ PEKING: Hua Kuo-feng Pekingben fogadta Richard Nixont, az Egyesült Államok volt elnökét. Az Új Kina hírügynökség közleménye szerint Hua Kuo-feng örömét fejezte ki, hogy találkozhatott Nixonnal, „a kínai nép régi barátjával". Kedden Nixon Teng Hsziao-ping miniszterelnök-helyettessel tárgyalt. A volt amerikai elnök csütörtökön vidéki körútra indult, s szombaton utazik el Kínából.

✦ ISLAMABAD: A pakisztáni politikai pártok közül 18 jelentette be szerdáig, hogy részt kíván venni a november 17-i általános parlamenti és helyhatósági választásokon. A választásokon induló pártok többsége csak kedden, a kitűzött határidő lejárta előtti utolsó napon jelentette be részvételi igényét, és nyújtotta be költségvetési kimutatásait a választási bizottságnak. Az 1977-es katonai hatalomátvételig kormányzó pakisztáni néppártot, Bhuttó volt miniszterelnök pártját, valamint a szintén baloldalinak számító pakisztáni nemzeti pártot és a nemzeti demokratikus pártot kizárták a választásokban való részvételből, arra hivatkozva, hogy a kitűzött határidőn belül nem nyújtották be költségvetési kimutatásaikat.

✦ MOSZKVA: Szerdán ülést tartott a Szovjetunió Minisztertanácsa. Áttekintették az 1979-es népgazdasági terv és állami költségvetés teljesítését az év első nyolc hónapja során, továbbá megvitatták a jövő évi terv és költségvetés tervezetét. Ez év első nyolc hónapja alatt az ipari termelés a múlt év azonos időszakához viszonyítva 3,6 százalékkal nőtt. Sikeresen valósul meg az életszínvonal emelésének programja. Ugyanakkor több minisztérium nem teljesítette a rá vonatkozó tervet egyes termékek előállítása és szállítása, termelői kapacitások üzembe helyezése terén. A minisztertanács kötelezte őket a hiányosságok felszámolására és az éves terv maradéktalan teljesítésére. Ugyancsak utasította a minisztertanács az illetékes hatóságokat, hogy tegyenek intézkedéseket a mezőgazdasági munkák meggyorsítása, illetve a fogyasztási cikkek gyártásának növelése érdekében.

✦ KAIRÓ: Szadat egyiptomi államfő meghívta Carter amerikai elnököt és Begin izraeli miniszterelnököt, hogy vegyenek részt azon a novemberi ünnepségen, amelynek keretében Izrael a Sinai-félsziget újabb részét visszaadja Egyiptomnak — jelentette szerdán az Al Akhbar című kairói lap. A MENA hírügynökség úgy tudja, hogy Carter és Begin elfogadta a meghívást. Ezzel az ünnepséggel zárul le az izraeli megszálló erők kivonulásának negyedik szakasza. A novemberben visszaadandó területen gazdag olajlelőhelyek vannak.

✦ HANOI: Vietnam visszautasítja a Pol Pot-rezsim rádiójának azt a koholmányát, hogy „vietnami repülőgépek vegyi fegyvereket használtak Kompong Speu és Koh Kong kambodzsai tartományokban, s a leszórt vegyi anyagoknak polgári lakosok estek áldozatul". Ezt a koholmányt a Pol Pot-rezsim Kína déli részén működő rádiója sugározta, s azt a BBC tovább terjesztette. A VNA hírügynökséget felhatalmazták annak közlésére, hogy „ez a hír koholmány".

LAPZÁRTA

Cyrus Vance amerikai, Mose Dajan izraeli külügyminiszter és Kamal Hasszan Ali egyiptomi hadügyminiszter kétnapos washingtoni tanácskozásain megállapodott az izraeli fegyveres erőknek a Sínai-félszigetről történő visszavonása ellenőrzésében. Az elvi megállapodást szerdán délután Vance amerikai külügyminiszter jelentette be, anélkül azonban, hogy részletekbe bocsátkozott volna. A megállapodás szövegét csak azután teszik majd közzé, ha azt a három kormány jóváhagyta.

*

Tizenegy hetes turné után, szerdán este hazaérkezett Japánból a Magyar Rádió gyermekkórusa. Az együttes negyedik alkalommal vendégszerepelt a távol-keleti országban, s ott, az eddigi leghosszabb hangversenykörútján 61 koncertet adott. Programját az elutazás előtt nagysikerű búcsúhangverseny zárta hétfőn Tokióban.

*

Li Dzong Ok, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke szerdán hivatalos baráti látogatásra Romániába érkezett, Ilie Verdet román miniszterelnök meghívására.

*

Szerdán Moszkvában polgári és büntetőjogi, valamint családjogi együttműködésről szóló egyezményt írtak alá a Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió illetékes szervei. A megállapodás kimondja, hogy a Szovjetunió és az NDK polgárai a másik ország területén azonos jogi elbírálásban részesülnek.

Horgászat

Kovácsszénája figyelmeztető volt

A hírt felesleges szó szerint idézni, elég belőle csak a lényeg: augusztus végén halpusztulás volt a pécsi tavakhoz tartozó Kovácsszénájai tavon. Előttem a kép: tátott szájú, szép nagy süllők, kimeredt szemű keszegek. Szászszámra. A látvány nyugtalanító. Szeretném hangsúlyozni: nem csak a horgászoknak.

Augusztus 26-án, vasárnap reggel fél öt óra felé érkezett az első horgász a tóra. Szombaton este még egyetlen „pipáló" halat sem láttak. Vasárnap hajnalban a szakemberek már tudták: nem lehet megmenteni a fuldokló süllőket, keszegeket.

Elpusztult 8 mázsa süllő (értéke 80 ezer forint), 2 mázsa balin, amúr, 20 mázsa keszeg és sügér, és egy kevés ponty. A kár közel 150 000 forint. Ástak három nagy gödröt a dögöknek. A horgászatot szeptember 9-ig leállították, majd ismét megjelenhettek a nyugalmas sport és időtöltés kedvelői a Kovácsszénájai tó partján.

Hogyan történhetett? A választ *Kovács Zoltán* és *Misota József*, a MOHOSZ Baranya megyei Intézőbizottsága szakembereinek a segítségével adjuk meg.

A szóban forgó területen levő négy tavat: az Orfűit, a Pécsit, a Hermannt és a Kovácsszénájait annak idején a Vízfő-forrás hozamára figyelemmel alakították ki. A szakemberek úgy számolták, hogy a forrásból évente 3 millió köbméter, egyéb karsztvízből 820 ezer köbméter és a felszíni vízgyűjtőkből 755 000 köbméter víz jut a tavakba. Ez a mennyiség azonban időközben katasztrófálisan lecsökkent. Nincsen tisztulás, öblítés. A tervek szerint a tórendszeren évente 150 000 köbméter víznek kellene átfolynia, ezzel szemben egy sem megy át...

Közben megépült a környéken az üdülőtelep — szennyvízcsatornák nélkül. Hogy mi kerül a vízbe, könnyű elképzelni. Néhány helyen a víz már alkalmatlan a fürdésre. A tófűzéren a Kovácsszénájai-tó az utolsó, ide kerül a legszennyezettebb víz. Szép völgyben húzódik meg, ami azonban azt is eredményezi, hogy nincsen szél, nincs jótékony hullámverés, nincs öntisztulás.

Az ilyen vízben felszaporodik az alga (kétóránként duplázódik a mennyisége!), majd elpusztul. A fehérje gyors bomlása oxigént von el. Éjszaka a növények disszimilációs tevékenysége miatt tovább csökken az oxigén, tehát a halak szempontjából a hajnali órák a legkritikusabbak. Így volt ez Kovácsszénáján is, ráadásul, a víz meleg volt (augusztus 6-án 30 fokosnak mérték). Csökkent a légnyomás is, ami azt eredményezte, hogy a tó felszínéről könnyebben szökött el az oxigén.

A természet megköveteli a magáét

Az első horgász, aki vasárnap hajnalban látta a döglött halakat, rögtön a kocsijába ült, s akit kellett, riadóztatott. Reggel 7-kor már a Vízügyi Igazgatóság szakembere is a tó mellett volt, elrendelték a harmadfokú kárelhárítást. A mentést végzők délután 2-kor indították meg a szivattyúkat. A napsütés — az asszimiláció — hatására a halpusztulás megállt. A halak az oxigénben gazdagabb vízrészeken gyűltek össze, szét kellett őket motorcsónakkal kergetni, hogy ne éljék fel ott is az oxigént.

Hétfőn reggel újabb két szivattyút állítottak munkába. 150 kilogramm mészhidrátot szórtak a vízbe, hogy a kénhidrogén-dúsulást megakadályozzák. A Hermann Ottó tó vizéből 40 000 köbméterrel a Kovácsszénájaiba engedtek, mert az előbbi vize gazdagabb volt oxigénben. Szerették volna a víz alját a zsilipen keresztül leengedni, hogy a rothadó ré-

— A pécsi tavak halálra vannak ítélve! — mondta Misota József, az IB horgászmestere, akinek nagy szakmai tapasztalatai, felkészültsége, több mint évtizedes balatoni főagronómusi múltja teszi hihetővé vészterhes prognózisát. — Az unokáinknak már nem marad belőlük. Csak példaként említem: kifogtak a Pécsi-tóból egy jelölt halat. Három év alatt alig több mint 10—15 dekagrammot nőtt. Vagyis: a halak éppen, hogy csak vegetálnak ezekben a vizekben...

Nincs a friss vízből utánpótlás, nincsen öntisztulás, csak meglehetősen gyorsan fokozódó szennyeződés. Várható, hogy hasonló eset ismét bekövetkezik, akármelyik tavon, például a természetvédelmi területként nyilvántartott Hermann Ottó tón is. A Pécsi-tó már mocsarasodik, a Hermannon időnként jól érezhető a kénhidrogén bűze. Nincs egyetértés a különböző szakemberek között:



szeket eltávolítsák, de a zsilipet nem tudták megnyitni, mert be volt rozsdásodva.

Kedden délután 3 órakor a Vízügyi Igazgatóság leállította a védekezést. Pedig akkor még nem dőlt el: megmenthető-e a megmaradt pontyállomány (80 mázsára becsülik). Miért? Mert a vízszintszabályozás, a gátak, a különböző műtárgyak a VIZIG tulajdonában vannak. A víz, a terület az idegenforgalom kezelésébe tartozik. A halászati jog a MOHOSZ megyei intézőbizottságáé. Vagyis: sok a tulajdonos, mint a Balaton esetében. Hosszas utánjárás után a VIZIG elfogadta az IB megrendelését a védekezés folytatására. Szerdán délután 6 órakor végleg leálltak. Közben újabb 150 kilogramm mészhidrátot szórtak a vízbe.

van olyan vélemény is, amely szerint az Orfűi-tó mindössze 10—15 pontyot bír el, több halat nem szabad beletenni, nehogy tönkretegyék a minőségét. Így eljutottunk oda, hogy a halakat és a vizeket egymástól idegen elemként kezelik...

Még egy odalék: a halpusztulás után 10 nappal a Pécsi-tóból leengedtek 170 ezer köbméter vizet. Ami természetesen keresztülfolyt a Hermann Ottó és a Kovácsszénájai-tavakon is. Ha ezt korábban csinálják, akkor egy hal sem pusztul el az utóbbiban. Amelyik — minthogy erősen veszélyeztetett — a jövőben nem is várja süllőivel a horgászokat. Csukaivadékokat telepítenek, talán azok majd birják...

Mészáros Attila

Vadászat

Vizsgálati kutatás a vadgazdálkodásban

A fácánkerti Természet és Vadvédelmi Állomás csaknem egy évtizede működik és tevékenységét a vadon élő állatok életkörülményeit pozitív vagy negatív irányban befolyásolt tényezők vizsgálata jelenti. Az elmúlt két évtizedben a megváltozott növénytermesztési eljárások, a gépesítés fokozása, a biológiai alapok fejlesztése, a vadonélő állatvilágot új helyzet elé állította táplálkozási és szaporodási biológiájukat illetően. Az állomás alapvető feladatai közé tartozik, ebből eredően az alábbi körülmények vizsgálata:

— az alkalmazott növényvédőszerek vadveszélyességének minősítése;

— a mezőgazdaságban alkalmazott kémiai eredetű anyagok veszélyének minimalizálása;

— különböző vadvédelmi eljárások kidolgozása;

— a vad viselkedésével, táplálkozásával, szaporodásával, a vadriasztással összefüggő vizsgálatok elvégzése;

— a gépi eszközök, agrotechnikai eljárások vadpusztító hatásának felmérése és az elhárító eljárások kidolgozása.

Összességében vizsgálja a nagyüzemi növénytermesztés és a vad kapcsolatát a megváltozott vadgazdálkodási teendők pontosabb meghatározásához.

A növényvédőszerek vadveszélyességének minősítését elsősorban a két leggyakoribb apró vadfajon, a fácánon és a mezei nyúlon végzik. Ezek kiterjednek laboratóriumi állatkísérletekre, félszabadföldi expozíciós vizsgálatokra, üzemi alkalmazási próbákra és az üzemi körülmények között felhasznált készítmények, növényvédelmi technológiák, folyamatos ellenőrzésére. A vegyszeres növényvédelem hatásainak vizsgálata mellett másik kutatási alapterületük a szántóföldön tartózkodó vaddal kapcsolatos problémák vizsgálata, melynek okait a nagyüzemi növénytermesztés közvetett hatásaiba kell keresni.

A nagyüzemi növénytermesztés és a vad kapcsolatának vizsgálatát a vetésterületek 70%-át kitevő kukorica és gabona, valamint a legnagyobb apróvad — koncentráló lucerna, és a vadkár miatt kiemelt jelentőségű napraforgó kultúrákban végzik a megfigyelésre kijelölt üzemekben. Ezek alapján megállapítást nyert, hogy az apróvad viselkedése megváltozik a különböző növénytermesztési módok alkalmazására. A tömbösített növénytermesztés megváltoztatja a táj arculatát, és a területen elvégzett munkák az apróvadat természetes vándorlásra kényszerítik. Így a vadállomány a növénytermesztési művelettől és a növényzet fenológiai állapotától függően egy-egy kultúrában időszakonként lecsökken, vagy feldúsul.

Szaporodásra biológiai szempontból a kukorica monokultúra a legkedvezőtlenebb, mind a nyúl, mind a fácán számára. Ezzel szemben a búzaterületek vetéstől betakarításig, alig zavart búvóhelyet és táplálékot biztosítanak, a szaporulat felnevelhetősége ebben a kultúrában jobb. A napraforgó csak érése után válik a madarak nagy állományösszpontosulási helyévé. Lucerna kultúrákban fészkel a legtöbb fácán, és itt ellik a legszívesebben a mezei nyúl is, de a kaszálásokkal a szaporulat legnagyobb részét elpusztítják a gépek.

A fenti körülmények kényszerűségéből a vad táplálkozási szokásai is megváltoznak. Ebből a szempontból a nagyobb adaptációs készséggel és a nagyobb mozgási képességgel rendelkező állatfajok könnyebb helyzetben vannak. Ide tartozik az őz, a szarvas, a vaddisznó, de ide sorolható a fácán is. Ezzel szemben a fogoly létszámának erős visszaesését az így előállott táplálék-hiány okozta, amely a fiatal fogolycsirkéket érinti nagyon érzékenyen.

Kísérletek folynak a kártékony dúvad-gyérítés terén olyan szelektív szerekkel, amelyek csak a vetési varjúra hatnak. Ennek kísérleti alkalmazása a jövő évben várható.

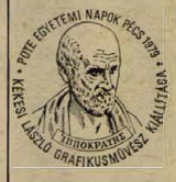
Az állomás a kijelölt vizsgálatok területeit a jövőben Baranya megyében is fokozottabban kívánja terjeszteni. A megváltozott növénytermesztés és agrobiocönózis vadra gyakorolt vizsgálatának hatását állandó feladatuknak kell tekinteni. Vadgazdák és mezőgazdák bevonásával többet kell foglalkoznunk azoknak a lehetőségeknek felkutatásával, amelyek a vad természetes szaporodását és élőhelyét a nagyüzemi növénytermesztési körülményei között is biztosítják.

A kutatási eredményeket, mi vadászok igyekszünk az állomás közreműködésével mielőbb magunkévá tenni, azt a MAVOSZ megyei oktatási programjában hivatásos és sportvadászoknak közreadni, hogy a bevált és hasznos módszerek a jövő vadgazdálkodásában minél előbb gyakorlati alkalmazást nyerjen.

Farkas János,
megyei fővadász

Bélyeg

POTE egyetemi napok



A XI. orvosi egyetemi napok megnyitója alkalmából október 5-én Pécsett Kékesi László grafikusművész bélyeggrafikai kiállítása nyílik meg az egyetem központi aulájában (Szigeti út 12.). A kiállítás megnyitására délelőtt 11 órakor, az ünnepi tanácsülés keretében kerül sor. Ebből az alkalomból a kiállító művész is jelen lesz. A helyszínen működő postahivatal pedig a grafikusművész által tervezett emléklapra és alkalmi borítékra a boríték témájával azonos és Hippokratészt, a görög orvostudomány „atyját" ábrázoló bélyegzést használ, amely csak egy napig, azaz a kiállítás megnyitásának napján lesz forgalomban.

Október 6-án egy másik alkalmi bélyegzést használ a postahivatal. Egy görög vázajelenetet ábrázoló borítékra hasonló bélyegzés kerül felhasználásra, amely egy sérült görög harcost elsősegélyben részesítő orvost ábrázol. Ezen a napon délelőtt fél 11—12 óra között a kiállító grafikusművész mindazok rendelkezésére áll, akik ez ünnepi alkalomból forgalomba hozott filatéliai dokumentumot dedikáltatni kívánják. A kiállítás október 5—11. között 9—18 óráig lesz nyitva, de az alkalmi posta csak az említett két napon működik.

●

A MABÉOSZ parafilatéliai szakosztálya négy szakcsoport, illetve azokon belül tizenkét ágazat szervezett gyűjtését irányítja. Ezek egyike a kiegészítő filatélia, melyhez a képeslapok (kartofilia) tartoznak.

A képeslapgyűjtők részére adunk most tájékoztatót arról, hogy a Képzőművészeti Alap Kiadóvállalat kiadásában színes levelezőlapok jelentek meg Vörösmarty Mihályról, Benczur Gyuláról, Babits Mihályról, Móricz Zsigmondról. Ugyancsak újabb reprodukciók kaphatók Kovács Margit kerámiáiról, továbbá Barcsay Jenő, Frank Frigyes és Dorfmeister István egy-egy alkotásáról.

Október 6-án, az aradi vértanúk kivégzésének 130. évfordulóján, nemzetünk vértanú tábornokainak és Batthyány Lajos miniszterelnöknek állít emléket levelezőlap kiadásával a magyar posta.

Ugyancsak október 16-án kerül forgalomba a kenyérmezei csata 500. évfordulóját köszöntő postai levelezőlap.

Kiskert

Pázsit létesítése vetéssel

A kert fő alkotóelemei a fák, cserjék és virágok, csak szép, összefüggő, ápolt pázsitfelület esetén nyújtják a kívánt hatást. A friss, szép zöld pázsit megnyugtató hatással van az ember idegzetére, kellemes hatással lelkivilágára. Az öntözött pázsit portalanító hatása felülmúl minden burkolatot.

TALAJELŐKÉSZÍTÉS: Jó talajmunkával javítjuk a talajszerkezetet, elősegítjük a baktériumok munkáját, melyek a gyep táplálékát tárják fel. Házikertben a kis területre való tekintettel az ásás jöhet számításba. Az ásás annál jobb, minél mélyebben és lehetőleg minél kisebb fogásokkal ásunk. Rugós ásóval növelhetjük az ásás mélységét. Az ásást legjobb ősszel végezni, mivel a téli csapadék jól beszivároghat, és a talajban jobban tárolódik. Tavaszi ásásnál nagyobb a talaj nedvességtartalmának vesztesége, de csökkenthetjük a veszteséget azonnali gereblyézéssel. Szép gyep létesítéséhez minimálisan 20—30 cm vastag termőréteg szükséges. Az ásással egyidőben célszerű a szervesanyag és tápanyag utánpótlását is eszközölni. Az őszi trágyázás kedvezőbb. Legjobban az istállótrágyát (főleg szarvasmarhatrágyát) ajánljuk. A trágya mennyiségét a talaj igényétől függően adagoljuk. Megnyugtató választ csak talajlaboratóriumi vizsgálat adhat. Ennek hiányában 7—10 kg/m² mennyiségét adagoljuk. Kötött talaj esetén talajlazításra használhatunk tőzeget, homokot, 2—3 cm vastag terítés beásásával. Ásás után a következő művelet a talajporhanyítás gereblyézéssel. Az őszi ásás tavaszi gereblyézése könnyebb, a szétfagyott rögöket szinte csak el kell egyengetni, míg a tavaszi ásás gereblyézése aprólékosabb, több munkát igényel. Szép sima, egyenletes legyen a talaj, mert füvesítés után a hibát korrigálni nem lehet.

VETÉS IDEJE: Fűmagvetésre alkalmas az év bármely időszaka, a téli hónapok kivételével azonban:

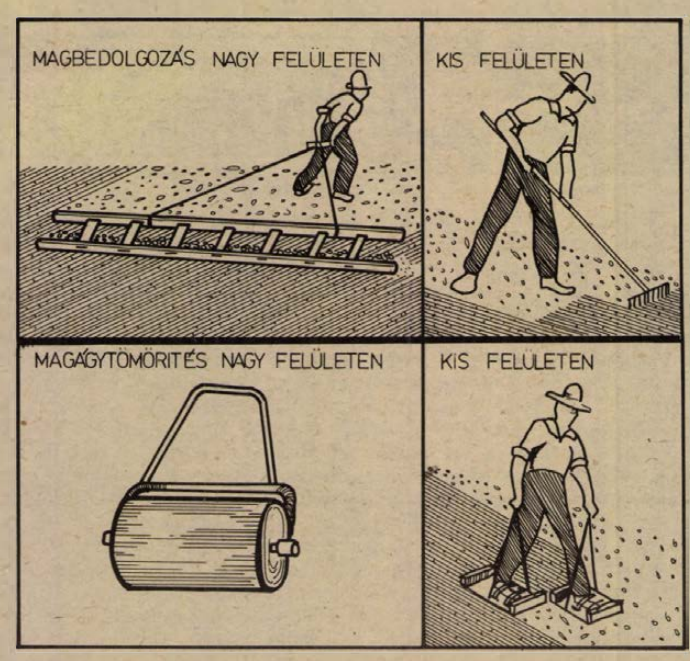
a) kora tavasszal (március, április, május) vetett fű a nyári szárazság idejére kétszer kaszálható, jól elbokrosodik, jobban birja a nyári forróságot;

b) nyári hónapokban (június, július, augusztus) csak akkor vessünk, ha rendszeresen lehet öntözni. Csak a vetést követő első eső után öntözzünk;

c) a kora őszi vetés (aug. vége, szeptember) a legjobb, mert az őszi csapadék a magot a földben találja és a téli fagyokig a fű jól megerősödik;

d) a késő ősszel vetett fű télen könnyen kifagy. Október közepétől már nem ajánlatos fűmagot vetni.

A VETÉS MÓDJAI: A fűmagvetést házikertben kézzel végezzük, 1 négyzetméter területre 3—4 dkg fűmagkeverék felhasználásával. Ügyeljünk arra, hogy vetésünk egyenletes legyen és a jelzett mennyiségnél ne vessünk többet egységnyi területre. Széles időben ne vessünk, mert vetésünk egyenetlen lesz. Az elvetett magot a gereblye fokával, sűrű ütésekkel beveregetjük, hogy a föld felszínén mag ne maradjon. A bedolgozást követően a talajt tömöríteni kell hengerrel, de kis területen lapogatódeszkával is elérjük a kívánt célt. Ha a napi középhőmérséklet eléri a 10—15 C fokot és a talajnak megfelelő a nedvességtartalma, a fűmag 8—10 nap alatt kikel. Amint a fű eléri a 6—8 cm nagyságot (3—4 hét) azonnal kaszáljuk, mert ezzel elősegítjük a fű bokrosodását.



Kalla Gábor

EGYES VAS-MŰSZAKI CIKKEK engedményes vására

SZEPTEMBER 17—OKTÓBER 6-IG

IZELÍTŐ AJÁNLATUNKBÓL:

	Régi ár:	új ár:
Mini Vidi televízió	4900,—	3920,—
Riga 13. mosógép	1500,—	1200,—
Minszk 11. — hűtőgép	6400,—	5440,—
MK 27 — kazettás magnetofon	2200,—	1760,—
Verhovina moped kismotor	5300,—	3710,—
Riga moped kismotor	4800,—	3360,—

és más egyéb vas-műszaki cikkeket vásárolhat most olcsóbban!

MECSEK ÁRUHÁZ, SZLIVEN ÁRUHÁZ, KERTVÁROSI KISÁRUHÁZ,

valamint pécsi, komlói, mohácsi, siklósi, mázaszászvári szakboltjainkban.

● AMÍG A KÉSZLET TART!
Érdeklődjön — tájékozódjon — érdemes!

BARANYAKER

LAKÁS—INGATLAN

Kétszoba-konyhás lakás nagy garázzsal, 160 000 Ft-ért eladó. Választ kat: „Oszkár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

Kétszoba-étkezős OTP öröklakást cserélnék nagyméretű másfelesre vagy kettő szobásra, értékkülönbözettel. „Kamilla" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Győr belváros centrumában lévő, két nagyméretű szobás, összkomfortos lakásomat hasonló pécsire cserélném. (Panelház is szóba jöhet.) „Győri színház" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kis szoba-konyhás házrész. Mihály u. 26. Tormási. Érdeklődni: 17 óra után, vasárnap egész nap.

Elcserélném belvárosi nagy szoba-konyha, kamrás tanácsi lakásom megegyezés szerint. Pécs, Nagy-Flórián u. 2., I. em. Recskiné.

Két családnak megfelelő családi ház beköltözhetően, minden elfogadható árért eladó. Esetleg kisebb lakást beszámítok. Érdeklődni: Pécs, Szőlő u. 7.

Balatonlelle központjában két szoba összkomfortos családi ház három mellékhelyiséggel, garázzsal eladó. Irányár: 400 000 Ft. Cím: Muczi Sándor, Balatonlelle, Sallai u. 3.

A helesfai szőlőhegyen 560 n-öl szőlő terméssel, pince teljes felszereléssel, olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Cséby testvérek u. 4., 3/4.

Sürgősen elcserélném egy szoba, konyha, előteres, szép lakásomat hasonló pécsire vagy környékére. „Szanálás 181872" jeligére leveleket a győri hirdetőbe. 9002 Pf. 20.

Kétszoba összkomfortos tanácsi, földszintes, a belváros legszebb részén, zöldövezetben, villasorban, nagy virágos kert, az udvar tele van fával. A nagyállomás és vásárcsarnok közt, egyedül lakom az udvarban, elcserélném családi házra, egész közeli falu is érdekel. „Ági" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Engels útra nyíló házhelyek eladók. Május 1. utca 1. szám.

Kétszintes, két családnak is alkalmas ház eladó nagy kerttel. Dombóvár, Báthori u. 20/A. Kovács.

500 n-öl, jókarban lévő szőlő terméssel vagy termés nélkül eladó — pincével. Pécs-Bagota, Lukahegy dűlő, buszmegálló 15 percre. Érdeklődni: Bicsérd, Kossuth u. 6.

Siklóson, Harkányban 3 évre bérbe vennénk helyiségeket központi helyen irodák részére (kb. 50 m²), továbbá külterületen is raktár részére (kb. 80 m²). „Közület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonlelle, Fő út melletti, 150 n-öles telkem eladnám vagy elcserélném harkányi kész vagy félkész nyaralóért. — „Őszi csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2x40 m² alapterületű, száraz, központi fűtéses alagsori helyiség kiadó. Pécs, Dóra u. 4., IV. em. 13. Kertváros.

3 szobás, központi fűtéses, garázsos, kertes ház eladó. Építési lehetőség. Műhely, ipari áram van. Ipari szövetkezetnek, telephelynek is alkalmas. Lakást, balatoni nyaralót beszámítok. III. kerület, Endresz György u. 50.

Családi házra cserélném 2 szobás, szövetkezeti lakásom. „Gabi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Közép-Daindolban magasföldszintes szobakonyha, előszobás ház területtel eladó. Érdeklődni lehet: Laskó u. 20. szám.

Nagyméretű kertes családi házamat elcserélném 2 db összkomfortos lakásért. Legalább egyik szövetkezeti vagy OTP-lakás legyen. Válaszokat: „Részletes információ" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gázfűtéses öröklakást és félig kész hétvégi házzal 300 n-öl földet cserélek kétszintes családi házra. „Alkotmány utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs, Felső-gyükési úton 195 n-öl telek 20 000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: Pécs, Cséby testvérek u. 4., 3/4.

2 szoba összkomfortos, II. emeleti öröklakás — azonnal beköltözhető — Kalinyin úton eladó. „Garázs van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisebb telket részletre vennék, esetleg bérelnék. „Pécsett és környékén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagypeterdi szőlőhegyen pince, szőlő terméssel eladó. Építők útja 4/D., III. em. 12.

Családi házat vennék. „Lakottan is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ikerházhely eladó. Kis-Daindol 64., mindennap 17 óra után.

400 n-öl telek pincével a Kis-daindoli úton eladó. Telefon: 12-346.

Eladó a renyei szőlőhegyen 900 n-öl szőlő és szántó épülettel, terméssel együtt. Érdeklődni: 10-772-es telefonon. Váci Mihály u. 4., II. em. 12.

Kis szoba-konyha, mellékhelyiségek, garázs eladó. Állattartás van. Matosics József, Gyöngy u. 16. Légszeszgyár u. folytatása.

Szoba-konyhás tanácsi lakásomat elcserélném 1½ szobás, összkomfortos távfűtésesre, Uránváros, Hajnóczy u. 29/C., I. em. 4.

Két szoba, konyhás, elsősorban bútorozatlan albérletet keresünk. „Októberi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Suvignov és sardöné fehér burgundi, 19 fokos borszőlő eladó. Érdeklődni: Dr. Veress Endre u. 1., házfelügyelő.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

81-ig műszakizott IN-es, 1300-as Polski eladó. Tóth, Melinda u. 1., III. em. 12.

UO-s Zsiguli 1200-as megkímélt állapotban eladó. Érdeklődni: mindennap 15 órától, Mohács, Bajcsy-Zs. u. 23.

Árengedménnyel szőlőbogyózó és hidraulikus prés kapható, valamint üvegkotyogó és mini lopó az Úttörő utcai mezőgazdasági boltban.

Kerítésdrót! PVC-bevonattal 42 Ft/m², horganyzott 27 Ft/m². Levélben megrendeli, lakásán átveszi. Békési Zoltán, 5540 Szarvas, Damjanich u. 33.

Ford Taunus 12 m tíz éves, jó állapotban, egy év műszakival olcsón eladó. Pécs, Béla u. 20.

Veszek-eladok: olajkályhákat, szénkályhákat, régi órákat, festményt, képkereteket, réztárgyakat, porcelán dísztárgyakat, hagyatékot, antik bútorokat, kristálytárgyakat, régiséget. Koltay, Rákóczi út 61.

Eladók: olajkályhák, szénkályhák, NOVA-sütő, rezsók, faragott fotelok. Koltay, Rákóczi út 61.

Őszi vásár „Szuperett" Áruházban Pécsújhegyen, szeptember 17.—október 5-ig, 2,8 cseh kazán 8600 helyett 6600, 150 fehér fürdőkád 1260 helyett 756, keringető szivattyú 2970 helyett 2080 forintért kapható.

Nagyméretű garázs és Amati dobfelszerelés LUDWIG pergővel eladó. Érdeklődni telefonon: 11-766/5 mellék, hídegkonyha üzletvezetőnél.

Szalagfűrész, barkácsfűrész, gyalugép eladó. Baja, Jelky A. u. 16.

Nutria tenyészállat eladó. Görcs Károly, Szekszárd, Balparászta 16/A. Levélcím: Postafiók 180.

1600-as — TL-es — Volkswagen lejárt műszakival, olcsón eladó. Érdeklődni: 15 óra után, Kovács Gyuláné, Pécs, Doktor S. u. 49/B.

Naagyothallók! Legerősebb Widex hangszínszabályozós hallókészülék eladó. „Mária" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

P—126 eladó. Érdeklődni: 21-579, du. 6-ig.

IL-es Wartburg de Luxe eladó. Érdeklődni: Gergely u. 5. sz. alatt, délutáni órákban.

Piros-fehér színű, szétszedhető bölcső, NSZK típusú, autóba is beszerelhető, kagylóüléses babakocsi szőrmebéléses lábzsákkal eladó. Újvilág u. 36/1., Varga. Tel.: 15-225.

ZA-s Trabant Speciál — fehér — eladó. Érdeklődni napközben: 10-156 telefonon.

Pekingi kan kiskutyák eladók. Érdeklődni: 17 óra után. Pécs, György telep 18. Hackné.

Stil rekamié eladó. Horváth József, Athinay u. 5., I. em.

IZ-s S 100-as eladó. Rácz, Janus Pannonius u. 9.

UR-es Wartburg eladó. Pécs, Magyar Lajos u. 3/B., Somosköi.

Trabant 500-as bölcsők, rugók, motor, karosszéria- és futómű-elemek, 6 V-os akku eladók. Palahegy u. 21/2.

750-es Zastava friss műszakival, igényesnek eladó. Du. 4 órától. Cím: Molnár Lajos, Melinda u. 35., IV. em. 15.

IS-es 1200-as Zsiguli eladó. Pécs, Rákóczi út 28., I. em. 4. ajtó. Érdeklődni: 16 óra után. Gélosi.

NDK mosógép, nagyméretű franciaágy eladó. Kiss, Melinda u. 17., II. em. 8., du. 7—16.

IK 81—67 Skoda S 100 karambolosan eladó. Komló, Ifjúság u. 21.

Szőlőoltványok, csemege és borfajták megrendelhetők őszi és tavaszi szállításra. Magony Imréné, Abasár, Jókai út 18. Telefon: 60-026.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

Olaszrizling borszőlő eladó. 18 cukorfokos. Pécs, Hargita u. 2. Telefon: 14-303.

Eladó 5 db új 165x13 Continentál gumiabroncs. „Radiál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétajtós-háromajtós szekrényeket, heverőket, szekrénysort, antik bútorokat, Zsolnay-tárgyakat, hagyatékot vásárolok. Szabó bútoros, Sallai u. 15. Telefon: 16-579.

Trabant Special 1982-ig érvényes műszaki vizsgával eladó. Pécs, Dóra u. 4., IV. em. 13.

Cokker spaniel kiskutyák eladók. Hajnalka u. 8. (Kovácstelep)

Vennék jó állapotban lévő asztali tűzhelyet. Cím: Pécs, Radnóti M. u. 1/B., I. em. 5.

Hároméves műszakival Wartburg eladó. Pécs, Diós dűlő 12.

Gardróbszekrény szétszedve eladó. Telefon: 12-346.

Skoda 1000 MB szétszerelve, karosszéria nélkül, egyben is nagyon olcsón eladó, valamint Wartburg alkatrészek kaphatók. Pécs, Dobó István u. 78. Kiss. (délután)

UF-es, 1200-as Zsiguli 1982 augusztusig érvényes műszakival eladó. 18-955-ös telefonon, 18 óra után.

Singer varrógépet vennék. „Singer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

31 000 km-t futott Wartburg DL eladó. Pécs, III. ker., Endresz György u. 32. Érdeklődni: 16 óra után.

NB méhészet felszereléssel együtt eladó. Érdeklődni: Hegedüs Józsefné, Zengővárkony 73.

UX-es Dácia eladó. Citrom u. 3. Autóklub.

Piros Wartburg de Luxe — ZB-s — eladó. Pécs, 39-es dandár u. 9/C., II. em. 2. ajtó.

Vegyes borszőlő eladó. Mészáros István, Velény, Fő u. 50.

R—16-os 1981-ig műszakizva eladó. Málna u. 12.

ZE-s Trabant Special kifogástalan állapotban eladó. Pécs III., Madarász Vilmos u. 14.

CZ-s Wartburg Limousine sürgősen eladó. Szigeti út 2/B., IV. em. 1. 16 óra után.

IM-es Trabant eladó. Pécs, Sallai u. 38., I. em. Telefon: 18-272.

VEGYES

Matematikából felvételire felkészítést, főiskolások korrepetálását vállalom. Telefon: 20-659.

Korrepetálást, felvételire felkészítést vállalok oroszból. Érdeklődni: 17 óra után. Tanárképző, „A" kollégium 16.

Egyetemi és főiskolai előkészítést magyarból és történelemből vállalok. „Főiskolás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs kiadó. Pécs, Magyarürögi út 34.

Matematikából felvételi előkészítést vállalok. Blázsovics, 17-463 telefonon.

Általános iskola alsótagozatosainak matematika korrepetálását vállalom. „Új matematikai tanterv" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sírkő, kripta, síremlék készítését rövid határidővel vállalom. Vidékre is szállítok. Baka Kálmán, Pécs, Patacs, Fő u. 8. sz. Telefon: 21-045.

Angol nyelvoktatás és korrepetálás 6—12 éves korig. Telefon: 12-346.

Kémia felvételi előkészítőt, korrepetálást vállal egyetemi oktató. „Intenziv" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Általános iskolásokat bármely tantárgyból háznál is korrepetálok. „Lelkiismeretes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középiskolásokat biológiából, kémiából, matematikából korrepetálok. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Németjuhászosok, figyelem! Osztrák vérvonalú tenyészkanommal fedeztetést vállalok. Fedeztetési díj: 500 Ft vagy egy kölyök, ugyanott tenyészkan igényesnek, képzetten eladó. Érdeklődni: 71-151 telefonszámon, Szentlőrinc.

Garázs október 1-től kiadó. Lukácsné, Kalinyin u. 36.

9—12 éves gyermekek német oktatását vállalom. „Rókus utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Anyagkönyvelésben egyéves helyettesítést vállalok. „3200" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Aknás garázs kiadó. — „Szőlőskert környékén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hosszú adminisztrációs gyakorlattal rendelkező perfekt gyors- és gépíróné állást változtatna. Ajánlatokat „Szorgalmas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Idős nénivel vagy bácsival eltartási szerződést kötnénk. „Családos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orosz, angol tanítást, korrepetálást vállalunk. Főiskolások. Érdeklődni: Atléta u. 4., délután. Telefon: 18-274.

Állatbarátok, figyelem! Cicát, kiscicát ajándékozok, krédli csibéket olcsón eladok. Választ „Családi ok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Dolgozókat felvesznek

HAZFELÜGYELŐT felveszünk, másfél szobás cserelakás szükséges. Jelentkezés levélben: Újmecsekaljai 2, sz. Lakásfenntartó Szövetkezet igazgatósága, Pécs, Magyar Lajos u. 7/B. (2054)

A Kesztyűgyár központi gyára felvételre keres olajtüzelésű kazánhoz vizsgázott fűtőt, valamint kesztyűszabászt, gépi varrodai, kézi befejező munkára férfi és női munkaerőket. A betanulást átképzés útján biztosítjuk. Jelentkezni lehet: Pécs, Sörház u. 36. (2091/0009)

A PÉCSI Szőlő- és Gyümölcstermelő-AFÉSZ parkgondozói munkakörbe női munkaerőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Anna u. 2. (2095/2153)

A PÉCSI Vasas Ipari Szövetkezet öntödei munkára segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 48. Üzemvezetőnél. (2090/2191)

A MESZESI Általános Iskola október 15-től 1 kazánfűtőt felvesz. Jelentkezni lehet a gazdasági irodában, Tolbuhin u. 58. (2089)

FELVESZÜNK 4 órás munkaidőre udvarosi munkakörbe egy férfi dolgozót. Érdeklődni: Bimbó u.-i óvodában, 8—12 óráig. (5409)

KÉPESÍTETT könyvelőt keres művelődésügyi intézmény. Jelentkezéseket „Siklós—Harkány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (53381)

PÉCSETT és Baranya megyében végzendő távbeszélőhálózat-építési munkára dolgozókat felvesz a pécsi Posta Hálózatépítő Üzem. Munkásszálláson elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés személyesen, munkakönyvvel hétfőn, szerdán és pénteken reggel 8 óra és 15 óra között. Cím: Posta Hálózatépítő Üzem, Pécs, Rákóczi út 60. I. em. (1580/1582)

FÉRFI fröccsöntőgép-kezelőket és női szövőket azonnal felveszünk. A betanitást vállaljuk. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35., munkaügy. (53378)

Fiatalok, figyelem!

Általános iskolai végzettséggel rendelkező lányokat, fiúkat felveszünk az 1980/81-es tanévre

fonó, szövő, géplakatos és villanyszerelő szakmunkástanulónak

Felső korhatár: 16 év.
Tanulóidő: 3 év.
Társadalmi ösztöndíj: 500,— Ft.
Tanulmányi ösztöndíj: eredménytől függően, havi 350—550,— Ft.
Ösztöndíj-kiegészítés: 190,— Ft.
Teljes ellátás, havi 210,— Ft-ért. Kollégiumi elhelyezés, tankönyv és munkaruha díjmentesen.
Utolsó félévben a 4-es, 5-ös tanulók teljesítménybérben dolgoznak.
Szakmunkásvizsga után a kereseti lehetőség 3500—4000,— Ft.
Továbbtanulási lehetőséget biztosítunk.
Jelentkezni lehet szombat kivételével bármely munkanapon 7 órától fél 4-ig személyesen.
Levélre részletes tájékoztatást küldünk.

A gyár címe:
PNYV
Magyar Pamutipar
személyzeti és oktatási osztály,
BUDAPEST,
Erkel u. 30. 1046
Telefon: 693-111/115-ös vagy 224-es mellék

A Pécsi Bőrgyár felvesz

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

1 szakképzett szakácsnőt és termelőüzemeibe női segédmunkásokat

JELENTKEZÉS A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

Különleges „DUBLÉ" MŰSZÖRMÉK méterenként 249,— Ft-os reklámáron a Szliven Áruház I. emeletén.

A TUNDE divatajánlata: nyírott plüss köntösök 598 Ft-ért, nyírott plüss, kétrészes szabadidő garnitúrák 465 Ft-ért, nyírott plüss overallok 607 Ft-ért több fazonban és színben vásárolhatók!

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

TRATNYEK PÁL

zóki, volt bakházai lakos, 57 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 21-én, pénteken 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Megtört szívvel tudatjuk a kedves rokonokkal, ismerősökkel, hogy szerető férjem és édesapánk,

CZIRJÁK MIHÁLY

temetése pénteken délután két órakor, a kozármislenyi temetőben lesz. Gyászoló felesége.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen drága jó édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédmamánk,

ÖZV. GALLÓ GYÖRGYNÉ,

volt tésenyi lakos, 1979. szeptember 18-án, 79 éves korában, hosszú betegség után, a jóságos szíve örökre megszűnt dobogni. Temetése szeptember 22-én, 2 órakor lesz a tésenyi temetőben. Gyászolja Csepregi és Magari család.

Értesítjük családunk minden barátját és ismerősét, akik életében szerették és becsülték felejthetetlen férjemet, édesapámat, apósomat, nagyapánkat, testvéremet és sógorunkat,

ID. WITTMER ANTAL
fodrászmestert,

a Fodrászipari Szövetkezet nyugdíjasát, hogy életének 72. évében, szeptember 18-án elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatását szeptember 24-én 3 órakor tartjuk a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

HOLLÓ ISTVÁN

temetésén részt vettek, mély fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a PÉTÁV vezetőségének, munkatársainak, barátainak, a MÁV üzemegészségügy dolgozóinak, a MÁV társadalombiztosítási csoportnak, valamint a kedves régi szomszédoknak. Gyászoló édesanyja, nővére.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem, drága édesapám,

MATKOVICS JÓZSEF

temetésén részt vettek, virágokkal és koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönet a rokonoknak, szomszédoknak, barátoknak, a ház lakóinak, Gyód község lakóinak és az összes ismerősnek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága jó férjem,

HOLLÓ ISTVÁN

hamvasztás utáni búcsúztatásán megjelentek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Távfűtő Vállalat pártalapszervezetének, szakszervezeti bizottságának, gazdasági vezetőségének, dolgozóinak a szép búcsúztatásért és koszorúkért. A MÁV üzemi rendelő dolgozóinak a szép koszorúért. Gyászoló felesége.

A Pécs-gyárvárosi Rk. Egyházközség vezetősége — a rokonok nevében is — köszönetet mond mindazoknak az ismerősöknek, barátoknak, hajdani tanítványoknak, akik szeretett lelkésze,

DR. OPPERMANN JÁNOS BALDUIN

temetésén megjelentek, virágot hoztak és együttérző részvétüket kifejezték.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága édesanyánk,

ÖZV. LUKÁCS FERENCNÉ

Szeifert Ilona temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk azoknak, akik felejthetetlen édesapánk,

CSONGOR FERENC

temetésén részt vettek, külön mondunk köszönetet a Pécsi Bőrgyár és az Állami Biztosító dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

SZILÁGYI JÓZSEF

temetésén megjelenésükkel, részvétükkel fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a rokonoknak, meszesi, bánfai ismerősöknek, barátoknak, a Radnóti Miklós óvoda kollektívájának, akik felejthetetlen férjem és édesapánk,

VÓDLI PÉTER

temetésén megjelentek, virágaikkal, részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SZABÓ IMRE

temetésén megjelentek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Zsolnay gyár korongos műhelyének és a festészet brigádnak. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

Az Országos Filharmónia szeptember 24-én 19 órakor tartja a Székesegyházban GERGELY FERENC ORGONAHANGVERSENYÉT. Közreműködik a pécsi Palestrina kórus. Jegyek még válthatók!

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat gazdasági, párt-, szakszervezeti és KISZ vezetősége 1979. szeptember 21-én, (pénteken) 15 órakor tartja meg a nyugdíjasok találkozóját, melyre ezúton szeretettel meghívjuk vállalatunk nyugdíjasait. Az ünnepség helye: a vállalat Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. alatti kultúrterme.

BARANYAKER ELEKTRON

Megnyílt
az új helyén,
a Szalai András u.–Szabadság u. sarkán az

„ELEKTRON" Alkatrész-szakbolt

ahol
rádió, televízió, magnetofon, lemezjátszó, mosógép, centrifuga, porszívó, hűtőgép és egyéb villamossági háztartási gépek alkatrészeit vásárolhatják

NYITVA:
hétfő—péntek 9—13 h-ig, 15—18 h-ig
szombat 8—14 h-ig
Telefon: 12-324

Kupamérkőzések

Újpesti Dózsa—Dukla Prága 3:2 (1:1)

Megyeri út, 10 ezer néző. V.: Anderco (román). G.: Sarlós, Nagy, Fazekas (11-es), ill. Gajdusek, Nehoda.

Dukla Prága: Netolicka – Foks, Samek, Nacela, Fiala – Rott, Pelc, Stambachr – Vizek, Nehoda, Gajdusek.

Ú. Dózsa: Rothermel – Jurácsik, Dunai, Sarlós, Tóth J. – Kolár, Kardos, Tóth A. – Fazekas, Kiss, Fekete.

Tízezer néző gyűlt össze szerdán este a Megyeri úton, az Újpesti Dózsa—Dukla Prága BEK-mérkőzésen. Szép számmal képviseltette magát a vendégegyüttes szurkolótábora is a villanyfényes találkozón. A legutóbbi nyíregyházi válogatott mérkőzés szereplői közül mindkét főváros képviselője két-két játékost vonultatott fel: az Újpest Tóth Antalt és Feketét, míg a vendégek Gajduseket és Nehodát. A lehető legkellemesebb időben, még a bírói sípszó előtt az Ú. Dózsa a 28. születésnapját ünneplő Gajduseket köszöntötte.

A prágai csapat hallatlan nyugalommal, ügyes taktikával kezdett, s gyorsan kihasználta az Újpest hibáját. A vendégjátékosok az első játékrészben óriási tempót diktáltak, a Dózsa képtelen volt kezdeményezni. A lila-fehéreknek kétszer is egyenlíteniök kellett ahhoz, hogy végül – elismerés az akaratért! — legalább a győzelmet kiharcolják a fokozatosan keményedő mérkőzésen. Igazi kupacsatát láthatott a közönség. Az egy gólos előny a visszavágó előtt távolról sem kedvező, a hazai pályán kapott két gól vészesen nehéz teher.

KUPAGYŐZTESEK EURÓPA KUPÁJA

Juventus—Rába ETO 2:0 (0:0)

UEFA KUPA

Rapid—Diósgyőr 0:1 (0:0)

KK

Cselik Zenica—Debreceni MVSC 2:0 (0:0)

Előkészületi mérkőzés

PMSC—Kaposvári Rákóczi 3:2 (2:0)

Kaposvár, 500 néző. Vezette: Ferenc. PMSC: Katzirz (Bodnár, a szünetben) — Schulteisz, Toma, Pál, Kincses (Tapaszti, a szünetben) — Lutz (Dobány, a szünetben), Morvai, Dárdai — Kardos (Réfi, a szünetben), Nagy, Kerekes. — K. Rákóczi: Horváth — Deákvári (Német, a 65. percben), Mészáros, Petrók, Kanyar — Zentai, Gulyás, Havasi — Czabula, Fábián, Házi (Marcsók, a 65. percben).

Az NB II-es csapat kezdett lendületesebben és teremtette az első helyzetet, a 12. percben viszont Lutz helyzet nélkül is bevette a kaposvári kaput (1:0). Fölénybe került a PMSC, olyannyira, hogy a 38. percben két hátvédje rohamozta meg a kaposvári kaput. Kincses tört előre, a felfutó Schulteiszhez ívelt, aki visszajátszott hátvédtársához és Kincses fejjel csúsztatta a hálóba a labdát (2:0).

A második félidő pécsi góllal kezdődött. A csereként beállt Dobány és Réfi együttesen játszotta sakkmattá a Rákóczi védőket, végül az ötös sarkáról élesen lőtt a hosszú sarokba (3:0). Az 57. percben 11-eshez jutottak a hazaiak. Gulyás a jobbra forduló kapus mellett a kapu közepébe vágta a labdát (3:1). Három perc múlva újból 11-est rúghattak a hazaiak, Gulyás labdáját azonban Bodnár vetődve kiütötte. A 88. percben egy Gulyás bomba révén született meg a végeredmény, 3:2.

Az első félidőben lendületesen, ötletesen és helyenként jól is játszott a PMSC. A 3:0-ás vezetés után nagyon kényelmes lett a csapat. A hazaiak fölénybe kerültek, ha kihasználják helyzeteiket, akár a győzelmet is megszerezhették volna. Jók: Schulteisz, Pál, Morvai, Nagy, illetve Gulyás, Petrók.

Kovács Sándor

Bolgár lapvélemények a Lokomotiv Szófia sikeréről

„A Lokomotív Szófia csodálatos győzelme", „Kettős öröm", „A Lokomotív Szófia példát mutatott" és ehhez hasonló lelkendező címekkel köszöntötték a szerdai bolgár lapok a Lokomotív Szófia szép sikerét a Ferencváros elleni keddi UEFA Kupa találkozón.

A Rabotnicseszko Delo azért nevezi kettős örömnek a szófiai csapat szereplését, mert a jó játék (és az annak nyomán jogosan kialakult eredmény) nem csupán egy bolgár csapat továbbjutási esélyeit növelte meg nagymértékben, hanem hosszú idő óta az első igazi örömet jelentette a bulgáriai futballbarátok számára. Ezt a véleményt egyébként a többi bolgár lap is osztja, mivel bolgár együttes rég nem szerepelt ilyen meggyőzően az európai kupaküzdelmekben.

Valamennyi bolgár lap szerint a Ferencváros messze elmaradt a várakozásoktól, s a Lokomotív Szófia továbbjutása csaknem bizonyosra vehető.

SPORT DN SPORT

Kézilabda

PMSC–Csepel mérkőzés a sportcsarnokban

Közös program a kosárlabdával

A kiesés ellen küzdő Pécsi MSC NB I-es női kézilabdacsapata ma újabb sorsdöntő mérkőzést játszik. A piros-feketék legutóbb Budapesten győztek a riválisa Postás ellen és ezzel a győzelemmel felcsillant a bentmaradás reménye. Amennyiben ma délután legyőzik a Csepel csapatát, úgy továbbra is versenyben lesznek a bentmaradásért.

A kézilabda-mérkőzés a kosárlabda Pannonia Kupa műsorába illeszkedik. Ma kezdődik ugyanis a Pannonia Kupa nemzetközi férfi torna, melynek színhelye ugyancsak a városi sportcsarnok. A Pannonia Kupa küzdelmei 11 órakor kezdődnek és a kézilabda-mérkőzés előtt három összecsapásra kerül sor, majd a sportcsarnok mai műsorát a kézilabda után a Vojvodina—PVSK kosárlabda-találkozó zárja.

Pontot vesztett a Vasas

Szerdán újabb öt mérkőzést játszottak a női kézilabda-bajnokságban. A 19. fordulóban született az idei sorozat eddigi talán legnagyobb meglepetése: a bajnoki címet már az előző fordulóban bebiztosító Vasas pontot vesztett.

FTC–Vasas 10:10 (5:5). BHGSE–TFSE 20:16 (10:8). Bakony Vegyész–Postás SE 13:11 (8:6). Győri Textiles–Tatabányai Bányász 14:13 (9:3). Bp. Spartacus–Dunaújváros 20:17 (8:6).

Az élcsoport állása:

1. Vasas 37 p. 2. Bp. Spartacus (1 mérkőzéssel kevesebbet játszott) 27. 3. FTC 25. 4. Tatabánya 25. 5. Bakony Vegyész 23. 6. Győr 20.

A kiesés szempontjából sorsdöntő Pécsi MSC–Csepel mérkőzésre ma délután kerül sor Pécsett.

Asztalitenisz

Berczik Zoltán az új szezonról

Néhány verseny — hazai és nemzetközi is — ugyan már lezajlott az asztaliteniszezők új szezonjából, de az igazi nyitány mégiscsak a budapesti sportcsarnokban, pénteken kezdődő tízek bajnoksága lesz. Berczik Zoltán, a válogatott vezető edzője, aki tizedik éve tölti be felelősségteljes funkcióját, az újabb eseményekről, ezen belül a „tízekről" a következőket mondta az MTI munkatársának:

— a tízek bajnokságának csaknem három évtizedesek a hagyományai, s minden esztendőben élénk figyelem kíséri. Remélem, hogy most sem marad el a sportághoz hű közönség, a játékosok pedig nevükhöz és eddigi eredményeikhez méltó teljesítményt nyújtanak.

Berczik, aki játékos korában hatszor volt a „tízek bajnoka", s ezt a rekordot Klampár tavaly „beállította", most is őt tartja az első számú esélyesnek.

— És a női mezőny?

— Mint ismeretes, Magos még nem indulhat a tízeken, Kisházi viszont már igen, s bízom benne, hogy előbb-utóbb visszanyeri régi formáját. Szabó és Oláh látszik a legnagyobb favoritnak, s talán meglepetést okozhatnak a tolnai lányok, Balogh és Bolvári.

— Túl a tízeken: hogyan látja a sportág esélyeit a soron következő nagy nemzetközi erőpróbákon, s miként ítéli meg a jelenlegi utánpótlás helyzetet?

— Világbajnoki győzelmünk után helytelen lenne azt várni, hogy a különböző nemzetközi viadalokon majd „aratnak" a játékosok. Európában is nagy a versengés, és nem lehet minden találkozóra csúcsformában kiállni. Eredményeinkhez, rangunkhoz méltó szereplésre azonban feltétlenül számítok.

A tízek bajnoksága tehát a nyitány és egy héttel később, szeptember 27-én, a debreceni sportcsarnokban Lengyelország ellen már Szuper Liga mérkőzést játszik a magyar válogatott. S aztán a tavaszi Európa-bajnokságig nincs megállás.

Totótippek

	Népsport	Képes Sport	D.	N.
1. Kaposvár—Haladás	1 x 2	x	1	x
2. Várpalota—Dorog	x 1	1 x	x	
3. Körmend—Komló	1 x 2	2	2	
4. Alumínium—Ajka	1	1	1	x
5. Szekszárd—Pét	x 1	1 x	1	
6. Ózd—Lehel	x 1	2 x	x	2
7. Szabó L. SE—K.-barcika	1 x	2 x	x	
8. Szegedi Dózsa—Csepel	2	2 x	1	2
9. Bologna—Perugia	1 x	x 1	x	
10. Catanzaro—Juventus	x 2	x	x	2
11. Lazio—Fiorentina	1	x	1	
12. Pescara—Roma	x 2	x 2	x	
13. Udinese—Internazionale +1	x 2	2 x	x	2
14. Brescia—Lanerossi	1 x	1	1	

Röviden

Atlétika. Baján hét közben meghívásos versenyt rendeztek a női gerelyvetésben. Torma (PMSC) jó eredménnyel második lett, 56 méter 32 centimétert dobott.

Súlyemelés. A PMSC a 3. helyen végzett a súlyemelő NB II-ben. A tavaszi jó szereplést a pécsiek nem tudták megismételni. Az első helyet a BKV Előre szerezte meg 11 156 ponttal, második a DVTK 10 590, harmadik a PMSC 9980 ponttal.

Tömegsport. A dolgozó nők megyei sportnapját vasárnap rendezik Pécsújhegyen 9 órai kezdettel. Atlétika, kézilabda, kispályás ladarúgás és kötélhúzás szerepel a programban.

A világ sportja

MADRID. Allan Simonsent, a Barcelona dán labdarúgó játékosát elrablással fenyegetik. Lakását a klub által szerződtetett magándetektívek őrzik éjjel-nappal. A fenyegetésnek – a hírek szerint – a vasárnapi Real Madrid—Barcelona bajnoki mérkőzés az indítéka. Simonsen idegeit akarják túlfeszíteni. Hasonló eset néhány éve már történt Spanyolországban, amikor az ugyancsak Barcelonában szereplő holland Cruyff-ot fenyegették meg hasonlóan.

NEW YORK. Az Egyesült Államok labdarúgó-válogatottja nagyszabású külföldi vendégszereplésre készül. A Walter Chyzowych szövetségi edző által kiválogatott 24 játékos szeptember 27-én hagyja el New Yorkot, első szerepléseire október 4-én és 7-én Bermuda szigetén kerül sor helyi együttesek ellen.

Az amerikai csapat útja ezután Európába vezet, 10-én Párizsban, 13-án Neuchatelben lép pályára a francia válogatott, illetve a Xamax svájci klub ellen. Belgium a következő állomás, 16-án a Berchem az ellenfél, majd Hollandia következik, Volendamban a helyi együttes az amerikaiak partnere 21-én, majd 23-án spanyolországi fellépés következik, a program Castellonban a Deportivo Castellon ellen. Október 26-án a magyar szurkolók is láthatják az Egyesült Államok válogatottját Budapesten, a magyar válogatott ellen. A túra utolsó állomása Dublin, az ellenfél az ír válogatott 29-én.

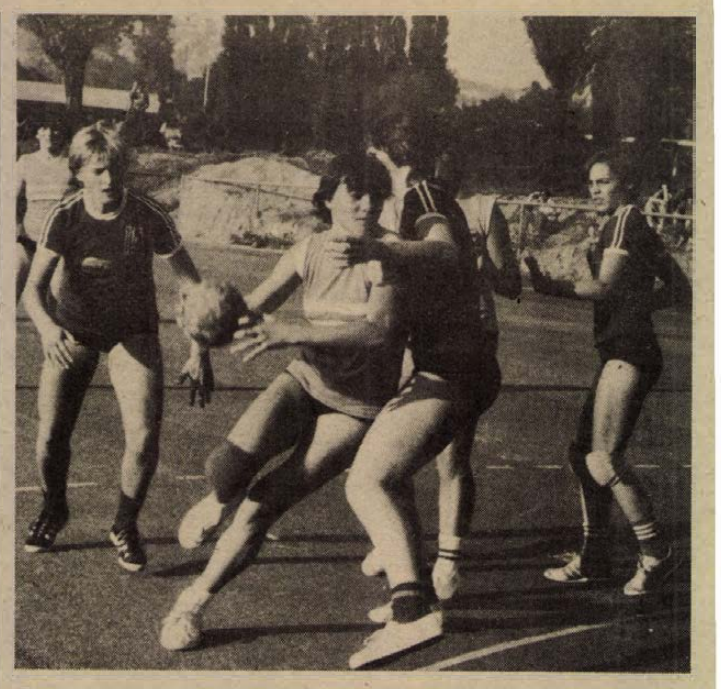
MOSZKVA. Nemrégen megkezdték az olimpiai belépőjegyek nyomását, s már megtörtént az elvi szétosztás is – bár a nézők a szabályok szerint csak egy hónappal a megnyitás előtt kapják kézhez a jegyeket. A levelezőlap formájú belépőket a bankjegyekhez hasonlóan vízjellel látják el, tehát a hamisítás kizárt. Összesen 5,8 millió jegyet készítenek és ezekből a moszkvaiaknak és a Moszkva területi lakosoknak 35 százalék, más szovjet városokból érkezőknek 20 százalék, a külföldi turistáknak pedig 30 százalék áll rendelkezésre. A szervező bizottság számára 10 százalékot tesznek félre, s végül még 5 százalék, az úgynevezett „technikai aranytartalékot" jelenti. Külföldre 1,2 millió jegyet adnak ki.

Mai sportműsor

Kosárlabda. Pannonia Kupa nemzetközi férfi torna, városi sportcsarnok. Videoton—Baja, 11.00. Körmend—Zalaegerszeg, 12.30. Ünnepélyes megnyitó, 14.10. Kecskemét—Oroszlány, 14.30. Vojvodina—PVSK, 18.30.

Kézilabda. NB I. nők: PMSC—Csepel, városi sportcsarnok, 16.00.

Labdarúgás. Nemzetközi mérkőzés: Mohács-Véménd TE—Radnicski Bajmok, Mohács, 15.30.



Pécsi BTC—Taurus SC 21:18 (10:8). MNK női kézilabda mérkőzés, Pécs. Legjobb dobók: Till (6), Ruckner (4), illetve György (7). Felvételünkön: a bőrgyáriak játékosát nem tudja megakadályozni a gólszerzésben a Taurus védője. Arató László felvétele

Birkózás

A csapatbajnokságra készülnek a PMSC versenyzői

Szabadfogásban az I. osztályban szerepelnek

Érdekes egyéni versenyek várhatók

Az elmúlt évben Gazdag Ferenc, a PMSC birkózója szabadfogásban súlycsoportjában országos bajnokságot nyert. Ebben az évben Gazdag Ferencnek nem sikerült megismételnie győzelmét a magyar bajnokságon. Az utolsó 10 másodpercben maradt alul olyan mérkőzésen, melyen végig ő kezdeményezett, de a hajrában nem tudott újítani és ellenfele felülkerekedett. Legyőzője, a diósgyőri Szabó a világbajnokságon is bizonyított, 5. volt.

A junior szabadfogású magyar bajnokság színhelye júniusban Pécs volt. Gazdag Attila súlycsoportjában nagy esélyesként indult. A pécsiek reményei azonban nem váltak valóra. Gazdag Attila a döntőben, a 3. menetben kétvállas vereséget szenvedett és a 2. helyre került. Gazdag Attila sportszerűtlen életmódjának köszönheti a második helyet. Később a junior válogatott keretből is kimaradt, lemondta az edzőtáborban való részvételét, a csepeli nemzetközi versenyen sem indult el. A szakosztály vezetői két hónapra megvonták munkaidő-kedvezményét, Gazdag erre úgy reagált, hogy felmondta állását, azóta nem volt egyetlen edzésen sem. Gazdag Attila hamar és könnyen jutott jó eredményekhez, de amikor méltó ellenfeleket kapott, és meg kellett volna dolgoznia a sikerért, arra már nem volt ereje.

A tavaszi egyéni bajnokságok után az őszi idényben a csapatbajnokság áll a birkózók versenyműsorának középpontjában. Október 13—14-én Budapesten rendezik meg az országos I. osztályú, szabadfogású birkózó csb-t, melyen a PMSC csapata is indul. Tavaly a pécsiek a 6. helyen végeztek, az idén is a bennmaradást tűzték ki célul. Az FTC és a Diósgyőr rendelkezik a legjobb csapattal, a Csepel és a Honvéd ellen nincs sok esélyük a pécsieknek, de a Szondi SE-t megszoríthatják, a Papp J. SE-nél és a Csepel Autónál pedig jobbnak látszik a PMSC. A szakosztály vezetői, Óvári, Gazdag F., Gergics S., Nagy, Zsura, Gergics G., Longauer, Bodor, Kaposi, László összeállítású csapattól az első osztályban való maradás kiharcolását várják.

Az országos ifjúsági csapat és a serdülő egyéni bajnokságon is ott lesznek a PMSC birkózói. Tavaly az ifjúsági csb-n a PMSC 3. volt. A december elején sorra kerülő ifjúsági csb előtt november 14—15-én Pécsett, az országos szabadfogású vidéki csapatbajnokságot bonyolítják le. Innen 6 csapat jut tovább az országos döntőbe.

Az egyéni versenyek közül kiemelkedik a PMSC országos I. osztályú, szabadfogású minősítő versenye, melyet október 21-én tartanak Pécsett. A serdülő, szabadfogású egyéni bajnokság november 24—25-én lesz. A hét végén két verseny is lesz Baranyában. Szombaton és vasárnap Pécsett országos serdülő szabadfogású versenyt tartanak a PMSC termében. Szigetvárott a gimnázium tornatermében nemzetközi ifjúsági II. korcsoportos „B" kategóriás minősítő verseny lesz. November 17- és 18-án úttörő szabadfogású „A" és „B" kategóriás versenyt rendeznek Pécsett, mely az úttörőolimpiára való felkészülést szolgálja.

Az elmúlt napokban Prágában versenyeztek a PMSC birkózói, a csehszlovákok október 26-án viszonozzák a pécsiek látogatását. A jövő évi versenynaptár összeállításán most dolgoznak a szövetségben. Az már biztos, hogy az országos junior szabadfogású egyéni bajnokság megrendezését ismét Pécs kapja.

Hegyi István

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

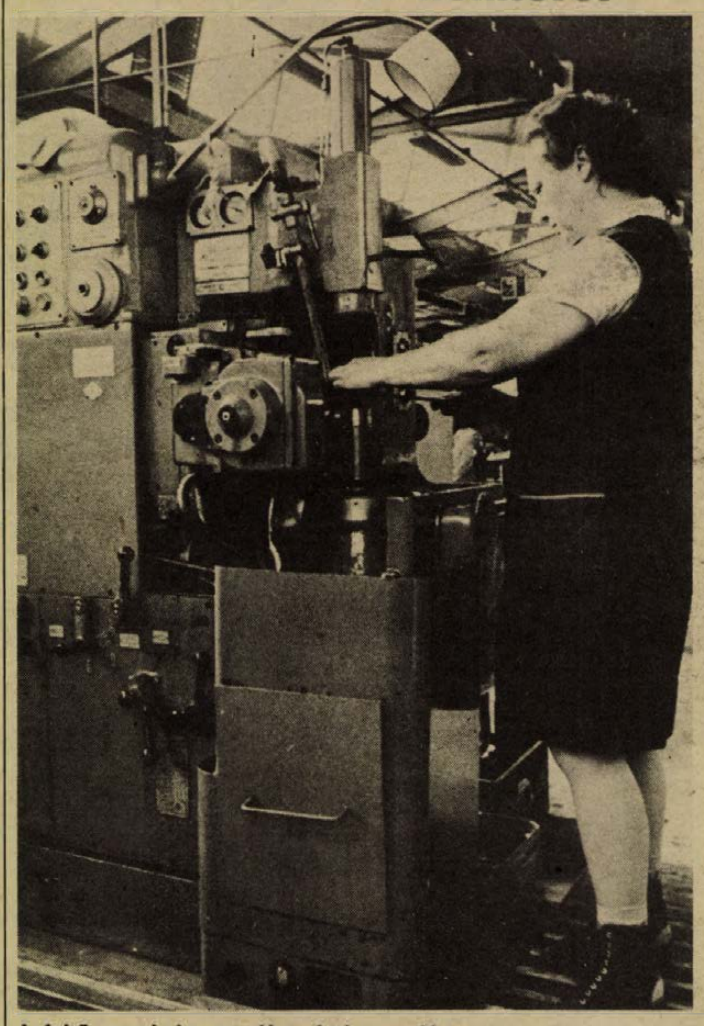
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 259. szám
1979. szeptember 21., péntek
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Járműalkatrészek Komlóról



Lefejtő marógép az új gyártócsarnokban

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

A Minisztertanács tudomásul vette az egészségügyi miniszter és a Központi Statisztikai Hivatal elnöke jelentését a népesedési helyzet alakulásáról és a népesedéspolitikai határozat alapján tett intézkedések hatásáról.

Az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság elnöke, valamint az igazságügy- és a pénzügyminiszter előterjesztése alapján a kormány rendeletet alkotott a kutatási-fejlesztési-termelési egyesülések, valamint a kutatási-fejlesztési-termelési társaságok létrehozásának és működésének szabályairól.

A Minisztertanács elfogadta a Fogyasztási Szövetkezetek Országos Tanácsa elnökének beszámolóját a fogyasztási szövetkezeteknek az V. ötéves tervben eddig végzett tevékenységéről. A kormány elismerően állapította meg, hogy a fogyasztási szövetkezetek és a szövetkezeti vállalatok fontos szerepet töltenek be a lakosság áruellátásában, a lakásépítésben, a kereskedelmi és pénzügyi szolgáltatásokban, eredményesen hozzájárulnak a mezőgazdaság, főként a háztáji és a kisegítő gazdaságok termelésének fejlesztéséhez, az exportfeladatok megoldásához.

A Minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Kínai–vietnami tárgyalások Pekingben

Csütörtökön Pekingben megkezdődött a két ország közötti kapcsolatok rendezését célzó kínai—vietnami tárgyalások újabb fordulója. Emlékezetes, hogy a megbeszélések április elején kezdődtek a vietnami fővárosban, s a mostani a két küldöttség 12. találkozója.

Az újabb tárgyalási fordulóra rendkívül kedvezőtlen előjelek közepette került sor. Dinh Nhe Lien vietnami külügyminiszterhelyettes beszédében utalt is arra, hogy a Kínai Népköztársaság újabb katonai kalanddal fenyegetőzik. A vietnami küldöttségvezető felhívta a figyelmet a két ország közötti határon végrehajtott legutóbbi fokozott kínai csapat-, illetve haditechnika-mozgásokra. Hangsúlyozta, hogy a kínai—vietnami határ mentén most ugyanazok a jelek észlelhetők mint 1979. február 17-e előtt, amikor Kína — mint ismeretes — fegyveres agressziót indított a Vietnami Szocialista Köztársaság ellen.

A kínai küldöttség vezetője, Han Nien-lung kínai külügyminiszter-helyettes csütörtöki beszédében megpróbálta Hanoira hárítani a felelősséget a két ország közötti feszültség fokozódása miatt. Figyelmen kívül hagyva Vietnam korábbi konstruktív tárgyalási javaslatait, Hanoit vádolta a megbeszélések eddigi eredménytelenségéért. Azt hangoztatta, hogy nem Kína, hanem Vietnam fokozza katonai előkészületeit, és cáfolni próbálta azt a vietnami vádat, amely szerint kínai hadihajók és repülőgépek hatoltak be a Vietnami Szocialista Köztársaság felségvizeire, illetve légiterébe.

Jubileumi tudományos ülésszak az Akadémián

Ma az ismert hazai kőolajvagyon 7, a földgázkincs 5, a szénkészleteknek pedig 1 százalékát használjuk fel évente. Ezek az adatok is arra utalnak, hogy az energiahordozók szerkezetének átalakítása elkerülhetetlenül szükséges — hangzott el csütörtökön az Akadémián, ahol szekcióülésekkel folytatódott a magyar—szovjet tudományos-műszaki együttműködés három évtizedes jubileuma alkalmából rendezett tudományos ülésszak.

Az első szekcióülésen az energiafejlesztés tudományos-műszaki kérdéseiről esett szó. Lévai András akadémikus a hazai energetika különleges feladatairól szólva rámutatott: a szakemberek és a politikusok előtt egyaránt világos, hogy — legalábbis az új, kimeríthetetlennek tartott energiaforrások rendelkezésre állásáig — a szénhidrogéneket, elsősorban a kőolajat szénnel és nukleáris energiával kell felváltani. Ellentétben a nemzetközi tendenciákkal, amelyek ma már a szénhidrogének százalékos arányának csökkenését jelzik, nálunk ez az arány még növekedőben van és 1980 körül fogja csak maximális értékét — körülbelül 62–63 százalékot — elérni.

Lévai András részletesen ismertette az energiatakarékosságot lehetővé tevő, tudományosan már igazolt új módszereket is.

A világgazdasági fejlődés új szakasza a szocialista országoktól rugalmas, körültekintő és a változásokra gyorsan reagáló magatartást igényel. A szocialista országok ma már általában rendelkeznek azokkal az általános személyi és anyagi feltételekkel, amelyek a fejlődés új szakaszában felmerült gondok megoldását elősegítik. E tekintetben különösen fontos az egész szocialista közösség szempontjából a Szovjetunió műszaki és gazdasági ereje, amely a jövőben is kulcsszerepet játszik abban, hogy a múlthoz hasonlóan — megkönnyítse a többi szocialista ország alkalmazkodását az új világgazdasági feltételekhez.

Az előadást hozzászólások követték. A jubileumi tudományos ülésszak pénteken újabb szekcióüléssel fejeződik be.

Közérdekű ismeretterjesztés



A jogpropaganda hónap megnyitója Pécsett

„Ezernyi szállal szövik át életünket a társadalmi viszonyokat szabályozó normák, a jogi szabályok. Ahhoz, hogy jogainkkal éljünk és kötelességünket maradéktalanul teljesítsük, ismerni kell a jogszabályokat... jogpolitikai elveket." Többek között ezek a szavak vezetik be azt a programfüzetet, amelyet a Baranya megyében rendezett „jogpropaganda hónap" alkalmából adtak ki a rendezők: a megye állami, társadalmi, jogi és tömegszervezetei.

Az ünnepélyes megnyitóra tegnap délelőtt, a városi tanács dísztermében került sor. Dr. Hazafi József, a Baranya megyei Tanács vb-titkára köszöntötte a megjelenteket, közöttük dr. Kósa Ferencet, a Baranya megyei Pártbizottság osztályvezetőjét. Bevezetőjében vázolta a jog szerepét a szocialista társadalmi viszonyok között, hangsúlyozva a jogi ismeretterjesztés jelentőségét.

A jogpropaganda hónap megnyitó előadását dr. Fonyó Gyula, a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának főosztályvezetője tartotta a jogalkalmazás és a jogpropaganda időszerű kérdéseiről. A rendezvénysorozat jelentőségét méltatva kifejtette, hogy igen fontos politikai és kormányzati célkitűzés egyik megvalósítási eszköze a most kezdődő rendezvénysorozat. Ugyanakkor szólt arról, hogy pontosabban utal a lényegre a jogi ismeretterjesztés kifejezés, mert ma már az alapvető jogi ismeretek az állampolgárok általános műveltségének szerves része

Az előadásban szó esett arról a vitáról, hogy valóban túl sok-e a jogszabály. Az előadó az érvek és ellenérvek összegzéseképpen kijelentette, hogy a valóban jó jogszabály kevés. Mindemellett nem szabad megfeledkeznünk arról, hogy dinamikusan változó, formálódó életünk jogi követése — a társadalmi élet tendenciáinak befolyásolása — megköveteli a jogszabálymódosításokat. Mindemellett a jogalkotásnak arra kell törekednie, hogy a jogi szabályok az állampolgárok számára megnyugtatóak legyenek, szerezzenek érvényt érdekeiknek, megalkotásuk és alkalmazásuk mindenekelőtt a szocialista humánum figyelembevételével történjék.

A jogi ismeretterjesztés legfőbb feladatai közé tartozik, hogy az állampolgárok megismerjék az egyes jogszabályok kibocsátásának célját, segítsék elő a közéletiség kibontakozását azáltal, hogy minél szélesebb körben váljanak ismertté a jogok és a kötelezettségek.

Nyomatékosan hangsúlyozta dr. Fonyó Gyula, hogy a szocialista jognak nem lehet célja, hogy akárcsak egy állampolgár részére méltánytalanságot eredményezzen.

Az előadást követően dr. Benedek Ferenc, a Pécsi Tudományegyetem jogi karának dékánja nyitotta meg a városi tanács második emeleti folyosóján berendezett kiállítást, melyet a megyei, illetve az egyetemi könyvtár anyagából válogattak.

K. Gy.

Új forgácsoló üzemcsarnok a MOM-ban

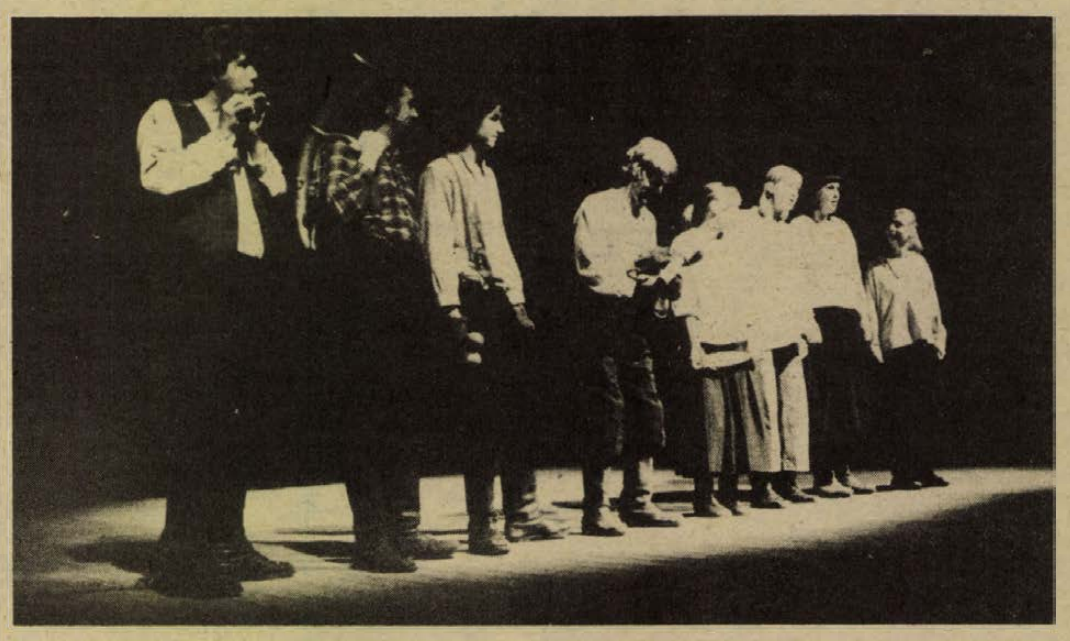
Megszűnt a zsúfoltság, áttekinthetőbb, könnyen irányítható, szervezhető a munka a MOM komlói gyáregységében, hogy megindult a termelés az új üzemcsarnokban. Az automata és a mechanikus állítású fékkarok gyártásának az átfutási és a ráfordítási ideje is jelentősen csökkent. Az anyagot, az alkatrészeket nem hordozzák kézzel, az anyagellátás folyamatos lett és végre kialakult a fékkarok előállításában a teljes technológiai sorrend.

A 900 négyzetméteres, könnyűszerkezetes épület, csarnok hosszasan készült különféle okok miatt, de a beköltözés úgy zajlott le, hogy a termelést nem zavarták. Rövid idő alatt a helyükre kerültek a modern forgácsoló gépek, a fémeket csaknem félszáz berendezéssel munkálják meg. Javul a termelékenység is, a tavalyihoz viszonyítva öt százalékkal. A csupaüveg és -alumínium csarnokban a fékkarokhoz szükséges alkatrészeket állítják elő: egyhez legalább tíz alkatrészre van szükség. Évente ebben a csarnokban több mint félmillió alkatrészt forgácsolnak meg, így például Csepel-autók fékkarjához, a hazai járműiparnak autóbuszokhoz, de nyugati exportra is jut el termékükből. Emellett az Autókernek hidraulikus fékszerelvény-alkatrészeket is szállítanak, ahogy a szabad kapacitás ezt lehetővé teszi.

A komlói MOM új üzemcsarnoka csaknem tízmillió forintért készült el, benne a szervezés révén kevesebb a nehéz fizikai munka. Faludi János műszaki csoportvezető elmondta, hogy új munkaerőt nem vettek fel, csupán a belső átcsoportosítás következményeként javult a termelékenység. Három műszakban dolgoznak, egy műszakban harmincan forgácsolnak.

Hetesi János műszaki vezető a most felszabadult területek, műhelyrészek jövőjét ecsetelte. Lehetővé vált, hogy a kikészítő üzemrészt bővítsék és a legújabb technológiákhoz gépeket szerezzenek be mintegy négymillió forintért. Az új berendezések már a helyszínen, a beszerelésüket megkezdték, a jövő év első felében végeznek. Ezzel egy nagyarányú technikai fejlesztés ér véget és ezt követően jobb, kitűnőbb minőségű lesz a menetmángorlás, a hideg folyatás, a rugóhajlítás, a szálkösörülés, valamint a sófürdős edzés.

Cs. J.



Lahtiból érkezett amatőr színjátszó együttes mutatkozott be tegnap este, az Ifjúsági Házban rendezett előadásán (Cikkünk a 2. oldalon.)

Bolgár szakszervezeti delegáció Baranyában

Bolgár egészségügyi szakszervezeti delegáció érkezett Baranyába, dr. Ivan Szecsanovnak, a Bolgár Egészségügyi Szakszervezet elnökének vezetésével. A delegáció az Orvosegészségügyi Dolgozók Szakszervezete központi vezetőségének meghívására tartózkodik hazánkban azzal a céllal, hogy tanulmányozzák az államigazgatási szervek és a szakszervezetek kapcsolatát, illetve az egészségpolitikát segítő szakszervezeti munkát. A küldöttséget elkísérte baranyai útjára dr. Füzy István, az Orvosegészségügyi Dolgozók Szakszervezetének főtitkára. A vendégek tegnap Koós Lászlóné SZMT-titkár, dr. Kóbor József, megyei főorvos és dr. Szücs Edit, az OEDSZ megyei titkárának kíséretében a harkányi reumakórházba és a Pécsi Orvostudományi Egyetemre látogattak. A bolgár küldöttség ma utazik vissza Budapestre.

„Turbán" szövet exportra

A Magyar Selyemipari Vállalat mohácsi szövőgyára rugalmasan igazodik a piaci igényekhez. A közelmúltban kezdték meg annak a poliészter-pamut keverésű szövetnek a gyártását, amely amerikai megrendelésre készül. A „Turbán" fantázia nevű anyagból harmincezer négyzetmétert állítanak elő.

Mohácson különben ebben az esztendőben eddig öt új szövet előállítását vezették be és a minőség is a terveknek megfelelően alakult, sőt jobb a vártnál: az első félévben az itt gyártott anyagok kilencvenöt százaléka első osztályú minősítést kapott. Mindezt úgy érték el, hogy a ráfordításokat csökkentették. Többek között negyven fővel kevesebb létszámmal oldották meg a feladatokat.

Mohácson egyébként idén 3,2 millió négyzetméter szövetet állítanak elő a tervek szerint.

Pécsi díjazottak

A Könnyűipari Minisztérium vállalatai részére minden évben gyártmányfejlesztési pályázatot hirdet, melynek eredményhirdetésére az őszi Budapesti Nemzetközi Vásárok alkalmával kerül sor. Idei felhívásukat a nemzetközi gyermekév jegyében tették, az eredményhirdetésre tegnap került sor a kőbányai vásárközpontban. A pályázaton kategóriájukban, III. díjat és vele 6000 forint jutalmat nyertek el a Pécsi Kesztyűgyár tervezői, olasz műirhából készült gyermekkesztyűikkel. Az alkotó kollektíva: Hidas Lászlóné, Gadóné Kuba Eszter, Földvári Ilona, Németh Ágnes.

277 ezer édesanya gyesen

Népesedéspolitikai helyzetkép

A népesedéspolitikai célok elérését korábban jól serkentő szociálpolitikai támogatások ma már nem ösztönöznek kellőképpen a népesedési helyzet javítására, a több gyermek vállalására. Ez volt az egyik sarkalatos megállapítása annak a jelentésnek, amelynek alapján a Minisztertanács a népesedési helyzet alakulásával, a népesedéspolitikai intézkedések hatásával foglalkozott.

Az egészségügyi miniszter és a KSH elnöke közösen tájékoztatta e témában a kormányt, mégpedig az elmúlt két év tapasztalatai alapján (ugyanis legutóbb, 1977-ben szerepelt ilyen jelentés a minisztertanács napirendjén).

Születésszám

A mostani helyzet a korábbi adatok tükrében elemezhető reálisan. Öt év statisztikai adatai állnak rendelkezésre. 1974. második félévében és 1975-ben — az akkor új intézkedések hatására – növekedett a születések száma; 1976-tól viszont csökkenni kezdett. Ennek egyik alapvető oka a szülőképes korba lépő nők számának fokozatos csökkenése. Ugyanakkor a népesedéspolitikai intézkedések hatása is — összességében — valamelyest lanyhult. A legutóbbi reprezentatív családtervezési vizsgálatok tapasztalatai azt mutatják, hogy a fiatal házasok változatlanul két — egyre kevésbé három — gyermekkel számolnak. A harmadik gyermek vállalását családipótlék-rendszerünk – és a többi szociálpolitikai juttatás — nem ösztönzi kellően.

Kedvező jelenség, hogy a születések száma 1974. és 1975. évi nagyobb arányú emelkedése következtében kis mértékben javult az ország népességének kormegoszlása: emelkedett a gyermekkorúak száma, és a népesség öregedési folyamata átmenetileg lelassult.

Arról is tájékozódott most a Minisztertanács, hogy korábbi határozata és szociálpolitikai intézkedései hatására növekedett a társadalom tehervállalása a gyermeknevelés költségeiben, javultak — ha nem is minden tekintetben — a gyermekek vállalásának és nevelésének feltételei. A gyermekgondozási segélyt — annak ellenére, hogy reálértéke csökkent – továbbra is a szülő nők mintegy 80 százaléka veszi igénybe. 1978. végén például 277 ezer nő (a foglalkoztatottak csaknem 6 százaléka) volt gyesen. A főként nőket foglalkoztató munkahelyeken gondokat okoz az anyák tartósabb kiesése a munkából. Egyelőre nem hoztak megfelelő eredményt azok a különféle vállalkozások, amelyekkel meg akarják oldani a gyermekgondozási segélyen lévő anyák foglalkoztatását.

Eredményesen működnek a család- és nővédelmi tanácsadók

A gyermekvállalást ösztönző eszközök, juttatások közül továbbra is fontos — alighanem a legfontosabb — tényező a lakás. A fiatal házas igénylőknek — névjegyzéke és lépcsőzetes csere útján — 1978-ban 18 804 lakást utaltak ki, 7 ezerrel többet, mint 1973-ban. Az utóbbi hat év alatt a tanácsok csaknem 24 ezer lakást juttattak a három- és többgyermekes igénylőknek: ennek ellenére az igénylők száma növekedett, s a várakozási idő a korábban számított két év helyett jelenleg körülbelül két és fél év.

Az V. ötéves tervre előirányzott gyermekintézményi fejlesztések valamelyest elmaradtak a tervezettől. 1978. végén – az 1973. évinél 13 ezerrel több — összesen 58 ezer hely volt a bölcsődékben, de még így is nagy a zsúfoltság. Az óvodai hálózat fejlesztésében jelentős javulás csak a következő tervidőszakban várható. A gyermeknevelőhöz szükséges holmik tekintetében javult a kínálat és a választék. Igaz: nem kielégítő mértékben. S a jelentős állami támogatás mellett sem csökkent a gyermekruházati cikkek ára. A rögzített áras ruhafélék nagy tételt képviselnek a kínálatban.

Családtervezés

A nők egészségvédelmének javítása és az újszülöttek egészségének megóvása érdekében kidolgozott komplex program előirányozta a nem kívánt terhesség elleni védekezés, a terhességgondozás, a szüléssel kapcsolatos orvosi munka és az újszülött-ellátás összehangolt, egyidejű fejlesztését. E tekintetben az utóbbi két évben további előrehaladás történt. A házasság előtti, valamint a család- és nővédelmi tanácsadások rendszere tovább fejlődött; és — a kezdeti bizonytalankodások, néhol formális tevékenység után — ma már hatékony segítséget jelent az egészséges életmód és a korszerű családtervezési szokások kialakításához. A 17—19 éves nők közül minden negyedik alkalmazza a korszerű fogamzásgátlás valamelyik módszerét. Ennek is köszönhető, hogy a terhességmegszakítások száma az 1973. évi 170 ezerről 1978-ban 84 ezerre csökkent, de nem kielégítő a helyzet a 20 éven aluli korosztály terhességmegelőzésében. Mérséklődött a koraszülések gyakorisága és — hosszú ideig tartó stagnálás után — javult a csecsemőhalálozási arány: 1978-ban 24 ezrelék volt, az 1973. évi 34 ezrelékkel szemben.

Az eddigi eredményeket tovább fejlesztve, hatékonyabbá kell tenni a fiatalok tudatformálását az anyai hivatással, a családi életre felkészüléssel kapcsolatban. Ezt elősegítik az általános és középfokú iskolákban életbe léptetett új nevelési-oktatási tervek is.

Szellemi tartalékok színpada

Finn amatőr együttes Pécsett

Néphagyomány és modern irodalom ötvözete

Mit jelent finnek lenni?

— Együttesünk teljesen demokratikus, szóba sem jöhet, hogy a rendező nyilatkozzék egyedül a munkánkról — ezzel kezdődött beszélgetésünk a Lahtiból érkezett amatőr színjátszó együttessel. A mintegy tizenöt tagot számláló csoportból végül is három emberrel ültük körül a Minaret étterem asztalát, ők próbáltak közösen választ adni a feltett kérdésekre, egymás szavába vágva, egymást kiegészítve, mindenképpen a közös állásfoglalást tükrözve. Egyikük Timo Paavola, a tegnapi IH-beli bemutató rendezője, aki hét éve szegődött az együtteshez. A hivatásos rendezői pályát hagyta ott és lett szabadúszó, de mint mondja, nem a rendezői diktatúra, hanem a demokratizmus jegyében. Ott volt Juhani Renvall, aki alapítótagja az 1970 óta fennálló együttesnek, és felesége, Mari, aki a zenét szerzi az előadásokhoz. Egyébként tanulmányozta hazánkban a Kodály-módszert. Az együttes tagjai között mindenféle foglalkozás megtalálható, az állami tisztviselőtől a földművesig, s csatlakoznak hozzájuk festők, zeneszerzők, szobrászok, mint Marja-Liisa Mäki-Penttilä is, aki a villányi szobrász-szimpozionnak is vendége volt.

— Amatőregyüttesnek hirdeti a csoportot a meghívó. Mit jelent Finnországban amatőrszínjátszónak lenni?

— Amatőr az, aki színpadon játszik, de nem fizetségért.

— Vannak-e fenntartói az együttesnek?

— Mi magunk vagyunk a fenntartók. Összköltségeink egy harmadát fedezi az állam, a megye és legújabban a város, Lahti — a többiről mi gondoskodunk.

— Hogyan találtak el műsoraikban a finn folklórhoz?

— Ha a klasszikus értelembenvett folklórra gondol, ehhez nincs semmi közünk. Ha a nemzeti hagyományok továbbvivésére, akkor igen. Nekünk az a célunk, hogy csak finnországi szerzők, modern finn írók műveit tűzzük műsorra, olyan szerzőkét, akik a finn valóságból, a finn viszonyokból indulnak ki. Nem kötelezzük el magunkat azonban sem a modern irodalom, sem a népművészet mellett. Számunkra az a lényeges, hogy a művek arra keressenek választ, mit jelent finnek lenni.

— Vannak-e társaik ebben a törekvésben? A többi amatőrszínpadra gondolok.

— Amikor színpadra állítunk valamit, soha nem célunk, hogy ezzel tábort teremtsünk magunknak, egyszerűen csak el akarunk mondani valamit. Meg akarjuk mutatni, mi hogyan látjuk a dolgokat, de nem keresünk társakat, szimpatizánsokat. Más kérdés, hogy a darab, amit itt is bemutatunk, a Bolond-falva, a z 1974-es bemutató után divatot teremtett Finnországban, és törekvéseinket más is követte.

— Milyen a finn amatőrszínjátszás helyzete?

— Éles a különbség az amatőr és a profi színház között, de általában az amatőrök javára. Úgy hallottuk, Magyarországon háromezer amatőregyüttes létezik, 20 jelenti az élvonalat. Az ötmilliós Finnországban ezzel szemben 3—10 ezer ilyen együttes van, közülük 10 kiemelkedően jó. Olyan csoportok ezek, melyek valamely esztétikai elv megvalósítására szövetkeztek. A többiek jórészt a közösség, a társulás kedvéért vannak együtt.

— Mit jelent az együttesük neve: Nostoväkinäyttämö?

— Tartalékos színpadot jelent — persze nem katonai értelemben. Azokra a szellemi tartalékokra céloz, amivel a jövő Finnországát lehet felépíteni.

Gállos Orsolya

Tájékoztató szakmai kirándulás



A vendégek megtekintik a faaprítógépet

Nyugdíjas erdész-igazgatók találkozója

A szakma nagy öregjei, nyugdíjas erdőgazdasági igazgatók vendégeskedtek tegnap a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaságnál. A találkozót a MEDOSZ titkársága és a helyi gazdaság szervezte, hogy a szocialista erdőgazdálkodásunk megteremtői ismerkedhessenek a jelen eredményeivel, feladataival és a jövő elképzeléseivel.

A Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság pécsi központjában megrendezett találkozóra az ország minden részéből érkeztek vendégek. Részt vett a találkozón *Tömpe István*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, az Állami Rádió és Televízió Bizottság elnöke, aki első vezetője volt a szocialista erdőgazdálkodási ágazatnak egy évtizedig, valamint *dr. Dobi Ferenc*, a MEDOSZ főtitkára is.

A vendégeket *dr. Király Ernő*, a MÉM Erdészeti és Faipari Hivatalának vezetője köszöntötte az ágazat 71 000 dolgozója nevében s egyben tolmácsolta dr. Román Pál, mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter üdvözletét, majd egyenként méltatta a jelenlévő erdőigazgatók érdemeit, elsőként említve a zalaegerszegi Schneider Jenőt, aki 86 évesen a társaság doyenje: 1907-től 1961-ig történt nyugdíjba meneteléig dolgozott az erdőgazdálkodás területén. Neki, s ma már szintén nyugdíjas kollégáinak köszönhető, hogy a magyar erdőgazdálkodás gazdasági mutatói ma a legtöbb területen száz, vagy ennél is nagyobb százalékos növekedést igazolnak az 1945-ös eredményekhez képest, s olyan új iparágak jöttek létre az ágazaton belül, mint például a lemezipar.

A köszöntő szavak után *Csanádi Béla* igazgató tájékoztatta nyugdíjas kollégáit a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság szervezetéről, gazdasági eredményeiről és terveiről. Ezt követően a találkozó résztvevői autóbusszal szakmai kirándulásra indultak a Mecsekbe. Többek közt ellátogattak a pécsváradi erdészethez, ahol megtekintették az erdei apríték új termelési technológiáját. Az egész napos találkozó késő délután munkatársi és baráti beszélgetéssel ért véget.

D. I.

Nyugdíjba vonuló pedagógusok köszöntése

Ünnepélyes keretek között búcsúztatták el tegnap azokat a pécsi pedagógusokat, akik ebben az évben vonultak nyugdíjba. A Kodály Zoltán úti kollégium előcsarnokában rendezett ünnepélyen a Pedagógus Szakszervezet városi bizottsága nevében Kajtár Istvánné, a bizottság titkára köszöntötte a nyugdíjba vonuló pedagógusokat, a Pécsi városi Tanács nevében pedig Csorba Tivadar, a művelődésügyi osztály vezetője. A Mátyás király utcai általános iskola tanulói műsorral köszöntötték az ünnepély résztvevőit.



Rehabilitáció után – jobb körülmények között

Magukra találtak az Aknamélyítőnél a károsodott egészségű bányászok

Pécs belvárosában alig akad utca, ahol ne lenne palánkkal elkerítve néhány négyzetméternyi terület, alig akad utca, ahol ne találkoznánk a pincerendszer legjobb ismerőivel, a Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzete pécsi üzemének bányászaival. Kétszázharmincan vannak, közülük harmincnégyen a több évtizedes bányamunka következtében valamilyen módon csökkent munkaképességűek.

Miklós Vince üzemvezető:

– A rehabilitációs bizottság által átirányítottak előzőleg általában húsz-harminc évet töltöttek el a föld alatt. Általában minden károsodás, ami a bányászt elérheti, megtalálható náluk. Így a szilikózis, reumatikus bántalmak, a halláskárosodás. Az első időszakban nehezen találják meg a helyüket ezek az emberek az új környezetben, de még mindig jobb, hogy így gondoskodunk róluk, minthogy valahol kisegítő munkát végeznének.

Közelebb a felszínhez

Mert valahol mégiscsak bányászati jellegű feladatokat látnak el még akkor is, ha itt nincsenek nagygépek és jóval kisebb szelvényű vágatokban – pincékben – kell dolgozniuk. És tulajdonképpen az sem elhanyagolható, hogy a földfelszín alatt húzódó pincékben összehasonlíthatatlanul jobb a klíma, mint lenn a bányában.

◆

Lajosy Károly csapatvezető vájárral a Munkácsy Mihály utcából induló pincében találkozom. Pinceformájú közműalagutat építenek az Orr-Fül-Gége-klinikától, a Széchenyi téri közintézményekhez.

– Láthatja, -elég szűken vagyunk, a szelvény mindössze másfél méteres, amelyből jelentős részt a sínek foglalnak el, a csille mellett alig lehet elférni, szinte minden darabért külön kell kimenni. A technológia tulajdonképpen ugyanolyan, mint amit korábban végeztünk, csakhogy sokkal jobban kell vigyáznunk, mert közel vagyunk a felszínhez és fölöttünk járművek „mászkálnak". Sürgős munka ez. Mikorra a Zsolnay kúttól tovább indulunk az új aknával, talán már a nyomunkban lesznek a szakiparosok.

Időközben kimászunk az 1-es aknán, szerszámosládára telepszünk. A bödönbe újabb téglahalom kerül, aztán eltűnik az akna szájáin.

Három műszakban

Lajosy Károly visszatér előbbi gondolataihoz.

– A rehabilitációs bizottság által átirányítottak előzőleg általában húsz-harminc évet töltöttek el a föld alatt. Általában minden károsodás, ami a bányászt elérheti, megtalálható náluk. Így a szilikózis, reumatikus bántalmak, a halláskárosodás. Az első időszakban nehezen találják meg a helyüket ezek az emberek az új környezetben, de még mindig jobb, hogy így gondoskodunk róluk, minthogy valahol kisegítő munkát végeznének.

Sürgős feladatok a pécsi pincékben

– Sürgős ez a munka, ezért is járunk három műszakba. Igyekszünk úgy dolgozni, hogy ne zavarjuk az itt lakókat. Éjjel a hangjelzés helyett fényjelzést használunk, mégis előfordult, hogy kukoricacsutkával, tojással dobálták meg munkatársaimat onnan föntről. Sőt, az is megesett, hogy egy vödör vizet zúdítottak a nyakunkba. Mi nem szegjük meg a csendrendeletet, ennek ellenére, nem tudom, mit képzelnek rólunk: azt hiszik, hogy jókedvünkben járunk éjjel is?

A csapatvezető húsz éven át dolgozott a mecseki szén- és ércmedence bányaüzemeiben mint aknamélyítő. Az orvosi zárójelentésbe három esztendővel ezelőtt írták be, hogy többé nem szállhat le.

– Két évem van még visszza a nyugdíjig, szeretném még ezt az időt kihúzni...

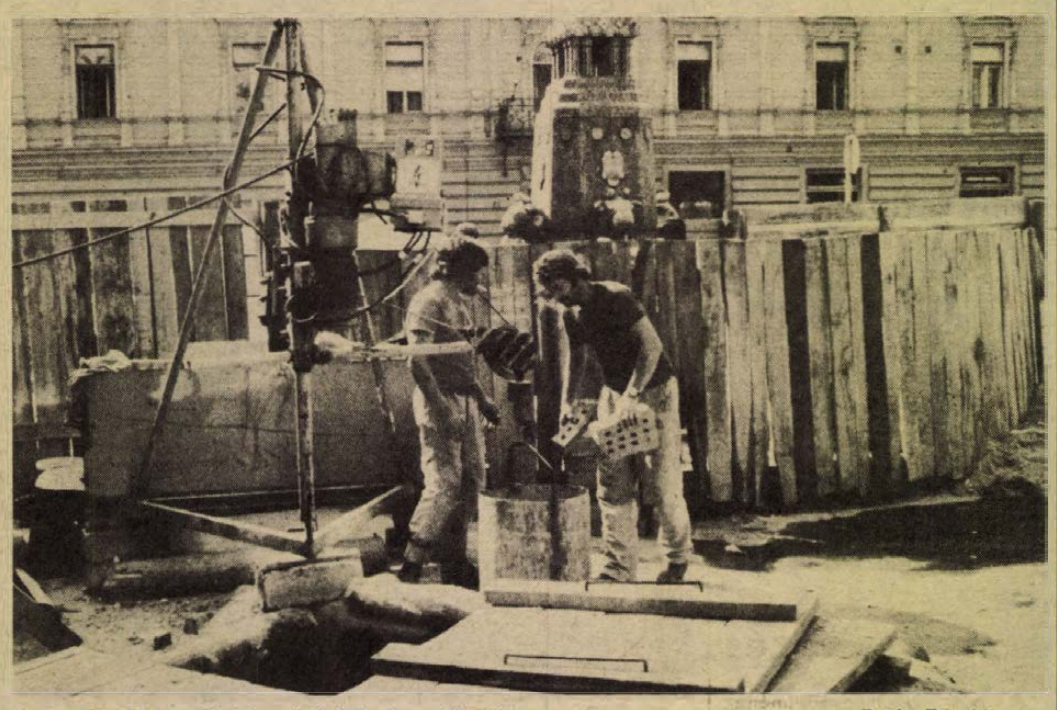
◆

Harsányi István csontos, barna férfi. Berettyóújfalu mellől való. Éveken át havonta egyszer látta a családját. Mikor a gyerekek felcseperedtek, áttelepedtek Pécsre, a Magyaürögi útra, ahol házat épített. Ugyanúgy idelenn is valami hasonlót tesz vájár létére. Együtt járjuk be a Rákóczi út és a Felsőmalom utca sarki épület alatti labirintust, amelynek vagy tizenöt ága van. A város talán legszebb pincéje.

– Én csak mint kisegítő jártam ide, de az én kezem munkája is benne van abban, amit itt végeztünk. A huszonegy év alatt legtöbbet aknában dolgoztam a mélyítésnél. Ott voltam a pécsbányai vakakna mélyítésénél, az ca, a Sporthivatal épülete alatt.

– Persze. Csak ez a nyugdíj előszobája nekem. Húsz évet töltöttem el az urán területen, nem számoltam én a rehabilitációval – kezdi a beszélgetést Szüszmann József, aki ugyancsak a leszázalékoltak közé való. – Arra sem volt időm, hogy felkészüljek rá. Huszonkét éves voltam, mikor a katonaság után a bányába mentem. Három évet töltöttem el Széchenyi aknán, aztán egyhuzamban mint aknamélyítős az Uránnál voltam, után kettes és négyes üzemi beruházásánál is. Két éve pedig kiparancsoltak a bányából a szilikózis, a szívbántalmak és a derékfájás miatt. Hónapokon át nem találtam a helyemet. Én csak azt mondom magának: a rehabilitáltak dolga így sincs megoldva, hogy jobb körülmények közé kerültünk. Mert azt mi érezzük kimondatlanul is, hogy társaink kímélnek bennünket.

A Rákóczi út sarkán válunk el egymástól. Magas, de kissé hajlott hátát még egy ideig követem a járókelők tömegében, aztán csak az elemózsiás táskát látom megbillenni időnként, ahogy eltávolodik a Jókai tér irányába...



Aknamélyítők a Széchenyi-téri Zsolnay-kútnál Fotó: Erb János

A nyugdíj előszobája

– Tudja-e, mi az, ahol most vagyunk?

– Hát hogyne, a Megye utmíg ide nem kerültem, az aszfalt alá három méterrel. Hiába van nyolc évem a nyugdíjig, korban hiába tartozom a fiatalabbak közé, ha odavan a szívem, az ízületem: most is rendszeresen járok kezelésre munka után. Ennek ellenére, mindent egybevetve, méltányosnak tartom, ahogy gondoskodnak rólunk. A biztosított bérem nyolcezerkétszáz forint, itt a vájárkereset kilencven százalékát kapom meg, a többit kiegészítik.

Szüszmann József annak idején a Szabó István brigádjában dolgozott. Szavaival élve, ha hazaért műszak után, örült, hogy vízszintesbe tehette magát. Ez a munka könnyebb, nincs víz, nincs porveszély. Mikor utoljára szállt ki, neki is elhomályosultak a szemei. De végtére idefönn is bányászkodhat és januárban lesz csak negyvenöt éves...

Salamon Gyula

Munka és kultúra

Szerettem a műhelyébe járni, csak úgy nézelődni. Járhattam volna a másik utcába is, ahol gépek, karbidos gázfejlesztő, szétszedett motorok csábítottak, de az asztalosokhoz jártam, ahol a legbonyolultabb berendezés a satupad volt. Közrejátszott volna ebben, hogy rend volt a műhelyben?

Félek, ez nem egészen pontos így: munkája, tevékenysége maga volt a megtestesült rend. A műhely maga csak ennek külső megjelenése. A bámész gyerek is automatikusan találta meg helyét ebben, csodálhattam a forgács hullását, a kőlapon kevert festék átalakulását zavartalanul.

A gyerekkori élmények is bizonyossá tettek abban, a munka rendje a munka sikerét is jelenti majdnem, ahogy jelenti a tisztaság a fél egészséget. Hajlamos vagyok a külsőkből is ítélni azóta: ha egy gyárudvaron nem hevernek rozsdás vasak szanaszét, hanem tiszta, ápolt a legeldugottabb sarok is, hajlok annak elfogadására, benn a műhelyekben is rendben, jól folyik a munka. Ha a szervizben a mester nem percekig keresgél ládájában egy csavarkulcsot, hanem oda sem nézve nyúl érte, mert a helyén van, bizonyos, hogy jól megcsinálja az autót.

De mégoly sok beszéd, cikk és apelláció sem hoz változást — nagyobb dolgokban sem. Ahhoz, hogy az ember megváltozzon, meg kell változtatni körülményeit. Ha az egyéni rend nem alakulhat ki a munkában, az egész munkafolyamatot kell rendezetté szervezni. Nyilván ennek gazdasági, gazdaságossági okai vannak elsősorban: a kollektívan szervezett munka nagyobb hatékonyságú, mint a szétaprózottak összessége. És ami mégoly fontos, nagyobb alakító hatású a benne részt vevőre. Jól lemérhető ez, ahol új, modern gyár alakul: az ott dolgozók, kik korábban a háztartásban, a földeken, kis műhelyekben keresték a kenyérnekvalót, miképp szerveződnek az egyének tömegéből a tömeg, az osztály egyéneivé.

Oda-vissza ható folyamatról van szó: az egyén kulturáltsága meghatározza munkájának kulturáltságát, s viszont még inkább: a munka szervezettségének, minőségének meghatározó ereje van a munkás egész életvitelére. A magasan fejlett gépi ipar megteremtése nemcsak azt a célt szolgálja, hogy az elfogyasztható javakat gyarapítsuk a szocialista kultúra anyagi alapjaként, hanem azt is, hogy ennek a munkatevékenységnek a során megteremtődjön a szocialista kultúrájú ember is.

Hiszen milyen minőségi változást hozott annak idején, hogy a gyűjtögető, vadászó-halászó törzsek áttértek az állattenyésztésre és a földművelésre! Az első nagy társadalmak ekkor alakultak ki, máig hatóan megalapozva az ember fejlődését, érlelve annak csíráját, amely napjainkban sarjad hatalmassá.

A társadalmasított termelőeszközökkel végzett, szervezett munka alakítja a ma nagy minőségi változásait, ennek a munkának kulturáltsága nyomán születik a sokat emlegetett, s kívánt szocialista ember. Ha hatékonyságról, tervszerűségről, gazdaságosságról, versenyképességről oly sokat is beszélünk manapság, nemcsak gazdasági, szűken vett anyagi okok miatt kell ezek jegyében dolgoznunk, hanem annak ember alakító volta miatt is.

B. L.

Az őszi BNV-n



Bútorok

Új elemes bútorcsalád: a Horizont

Szép szekrénysorok Kanizsáról

Nem nagyon kényeztetnek el bennünket újdonságokkal az idei BNV bútorkiállítói. Sok az ismételten vagy csak jelentéktelen változtatással kiállított bútor, ami még nem is volna baj, ha legalább többségükben megérdemelnék az életben tartást. Sajnos nem. Az újként bemutatott bútorok között ugyan akad egy-két igazán jó és tetszetős kezdeményezés, azonban van olyan is, amelyről az az érzése az embernek, hogy a tervező jószándékú fantáziája menetközben, ki tudja miért, mintha megbicsaklott volna.

Dekoratív pihenősarok

Például a Szék- és Kárpitosipari Vállalat Pollett nevű sarok kanapéjának konstrukciója igen praktikus, napközben dekoratív pihenősarok, éjjelre pedig egy mozdulattal kétszemélyes fekhely nyitható ki belőle. Azonban a bútor stílusához egyáltalán nem illő szövettel burkolták. Feltétlenül üdvözölni kell viszont szintén ennek a vállalatnak termékeként bemutatott – és az előző években hiányolt – kis méretű, de többszemélyesre nagyobbítható, és igen tetszetős kivitelű étkezőasztalokat, amelyek kis lakásban is kényelmesen megoldják egy család étkezését.

A BUBIV az idén is kiállítja a már tavaly megcsodált, kényelmes, hajlított vázú ülőbútorait. Kár, hogy a két bemutatkozás ellenére sem kezdik el a gyártását. Látható az évek óta jól ismert és a vásárlók körében kedvelt Réka bútorcsalád. Érthetetlen, hogy a dekoratív, sötét tölgy változatát miért nem lehet szintén darabonként kapni (csak egységes falként vásárolható), és miért nem tervezték ugyanúgy lenyitható ágyat és asztalt, mint a világos változatnál. A BUBIV idei újdonsága a Horizont nevű elemes bútorcsalád, mely háromféle. Rendkívül egyszerűen formált szekrényelemből és a játszva közéjük szerelhető keskenyebb-szélesebb polcokból, írólapokból, asztallapból, heverőből, fotelágyból vagy gyerekszobába való emeletes ágyból áll.

Talán a legszebb bútorokat a Kanizsa Bútorgyár vonultatja fel a vásáron. A rusztikus hangulatú bútoroknak van most a divatja, sajnos sok esetben silány megoldások, giccsek születnek. Nos a kanizsaiaknak sikerült e téren szép szekrénysorokat létrehozni. Legérdekesebb talán a Detroit elnevezésű (a névadás teljesen érthetetlen) régi, vasveretes parasztbútorokra emlékeztető megoldással megépített szekrénysor. Érdemes megnézni a hosszanti elhelyezésű díszítéssel tagolt, meggypirosra pácolt MB–Super szekrényfalat.

A kárpitos garnitúrák közül szép és praktikus a Kapos heverő, amely steppelt plüss huzattal, epedarúgós megoldással, ágyneműtartóval készült, éjjelre kétszemélyes fekhellyé alakítható. A hozzá tartozó fotelek ellenben a körben magas oldalakkal, szűk ülőfelülettel esetlenül hatnak.

A Könnyűipari Minisztérium által kiírt országos bútoripari pályázat kárpitos bútorcsalád kategóriában első díját nyerte el a Nelli garnitúra. 8 darabból áll, igen nagyfokú a variálhatósága és darabonként is lehet majd vásárolni. Igen szép két újdonsága van a gyárnak, a korall ülőgarnitúra és a háromüléses Tasak ülőkanapé. A lazán odadobott tömött párnához hasonló megoldás magas kényelmi és esztétikai igényeket elégít ki. A huzata pedig nagyon szép valódi len alapú nyersszínű vastag vászon. Tervezője – mint valamennyi Kanizsa bútornak – Tóth Tibor. Sajnos félő, hogy nem kerül sorozatgyártásra, mert az anyagukban, kidolgozásukban különösen igényes bútorújdonságok sorsa viszonyaink között meglehetősen bizonytalan. Ha keveset igényel a kereskedelem, a gyár nem szállít, mert nem kifizetődő. Ha sokat rendel a kereskedelem, akkor sem szállít, mert vagy nincs hozzá elegendő fa, vagy gép, szakember, egyszóval kapacitás.

Fémveretes tárolóláda

A Pécsi Faipari Szövetkezet számunkra csak hozzáférhetetlen – vagy csak igen nehezen – bútorokat vitt „fel". Köztük a legszebbek a nagy igényességgel megmunkált fémveretes tárolóládák. A stílbútor kedvelőknek ajánlhatók a Csillaghegyi Faipari Szövetkezet rusztikus kisbútorai, falra szerelhető katedrálüveges szekrénykéi, melyek kis lakásokban is kényelmesen elhelyezhetők. A stílbútor kategóriában sok, mármár giccses, túldíszített, intarziás, dús faragású barokk, biedermeier utánzatok láthatók, amelyek nem hiszem, hogy a magyar vásárlók tetszését megnyernék, vagy pénztárcájához méretezhető lenne.

Sarok Zsuzsa

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

21

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MÁTÉ

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.28 — nyugszik 17.45 órakor. A Hold kél 5.16 — nyugszik 17.59 órakor.

Bolgár József művei a Képcsarnokban

Illés Lajos zeneszerző nyitotta meg tegnap délután a Képcsarnok termében Bolgár József Munkácsy-díjas festőművész kiállítását, amely október 4-ig tekinthető meg. Bolgár József Bernáth Aurél tanítványaként fejezte be főiskolai tanulmányait, 1955-ben kapott Munkácsy-díjat.

✦

— **Az ipari- és mezőgazdasági üzemek** környezetszennyezési fokozatát felmérték Szigetváron. Sorrend szerint: Faipari Ktsz por- és vegyi szennyezés együttesen, Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat Keverő üzeme — levegőszennyezés, Városgazdálkodási Vállalat szerviztelepe — talajszennyezés. Minőségi Cipőgyár Szigetvári Gyáregysége — nem megfelelő hulladékszállítás. Szigetvári Konzervgyár — nem megfelelő hulladékszállítás. Mindkét üzem a közterületet szennyezi, mert nem rendelkezik megfelelő zárt járművel.

Ma este

MOZI

Petőfi: A hegyi barlang titka (f3, f5) Nevelj hollót . . . (f7, hn9)

Kossuth: Nevelj hollót . . . (hn10, 12) Kalózok Jamaicában (f3, f5) Kedves szomszéd (f7, f9)

Tanárképző Főiskola: Piedone Afrikában (5, f8) **Fekete Gyémánt:** A dzsungel könyve (6) **Józserencsét:** Rózsaszínű álmok (4, 6) **Rákóczi:** Patyolat-akció (5, 7) **Május 1.:** A bajkeverő (f6) **Bóly:** Az erőd (8) **Harkány:** Fogjuk meg és vigyétek (5, 7) **Komló, Május 1.:** Fekete kalóz (f5, hn7) **Komló, Zrínyi:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (4, 6) A hírmondó (8 órakor) **Mohács:** Buffalo Bill és az indiánok (f6) Félénk vagyok, de hódítani akarok (8) **Pécsvárad:** Szót kérek (f8) **Sásd:** Mackenna aranya (f8) **Sellye:** Apámuram (8) **Siklós:** Transzszibériai expressz (5, 7) **Szentlőrinc:** Blöff (8) **Szigetvár:** A vöröshajú (6) Griffin és Phoenix (8) **Villány:** A sah fia (f8)

időjárás

Várható időjárás péntek estig: túlnyomóan derült, napos idő, hajnalban néhány helyen erős párásság, köd, pénteken a nyugati országrészben időnként már megnövekszik a gomolyfelhőzet és futó zápor, zivatar is lehet. A délnyugati szél időnként megélénkül. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 7—12 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken még 22—27 fok között lesz.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: eleinte általában erősen felhős idő lesz, sokfelé esővel. A hőmérséklet csökken. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 5—10 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet 16—21 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 60 százalékán várható.

Kitüntetések

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Pákolitz István költőnek, a Jelenkor szerkesztőjének 60. születésnapja alkalmából, eredményes munkásságáért a Munka Érdemrend arany fokozatát adományozta. A kitüntetést Tóth Dezső kulturális miniszterhelyettes csütörtökön adta át.

✲

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Péchy Blanka színművésznek, a Magyar Népköztársaság érdemes művészének művészi munkássága és nyelvművelő tevékenysége elismeréseként a Magyar Népköztársaság Zászlórendje kitüntetést adományozta. A kitüntetést dr. Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke adta át. Jelen volt a kitüntetés átadásánál dr. Molnár Ferenc kulturális minisztériumi államtitkár.

✦

— **Pécsi nyitott színpad.** A MÉV Ságvári Endre Művelődési Ház és a Pécsi Tanárképző Főiskola országos minősítésű amatőr színpada tagfelvételt tart. Jelentkezőket szeptember 25-én 17 órakor a Ságvári Művelődési Házban várják.

— **Dráva szélén lakoma** — címmel száz ormánsági népdalt jelentetett meg a Sellyei nagyközségi Tanács Olsvai Imre és Várnai Ferenc szerkesztésében. A népdalkötet a sellyei tanácsnál, illetve rövidesen a pécsi idegennyelvű és zenei könyvesboltban is kapható.

— **Háromnapos próbafűtést** tartott az Enyezd utcai óvodában az Építő- és Tatarozó Vállalat a PÉTÁV-val közösen.

— **A víztározók hasznosításáról** tartottak megyei ankétot vízügyi és mezőgazdasági szakemberek részvételével szeptember 20-án Pécsett, a Technika Házában. Hangsúlyozták, hogy a mezőgazdasági üzemek jobban részt vehetnének a hasznosítási programokban, így például halat telepíthetnének, vagy a vizet öntözésre használhatnák fel.

04—05—07

Tűz keletkezett szeptember 19-én este a Szalánta községhez tartozó Eszterág-pusztán. A tsz hideglevegős lucerna szénakazla égett. A tűz keletkezési oka öngyulladás, az anyagi kár 100 ezer forint. A megmentett érték körülbelül 200 ezer forint. A tüzet a pécsi, a komlói és szigetvári állami tűzoltók, a szalántai, valamint a siklósi önkéntes tűzoltók oltották el.



Szabó Imre, tiszafüredi nyugdíjas, hatszáz négyszögölnyi kertjében tizennégyféle paradicsom, harminckétféle zöldpaprika, kolbász-tök, uborka-dinnye, citromfű, tárkány, édeskömény és sok más érdekes növény díszlik. Kísérleteire felfigyeltek a budapesti Növénykutató Intézet, valamint a Debreceni Agrártudományi Egyetem szakemberei is. Képünkön: méteres hosszúságúra megnőtt a kolbász-tök.

Kukorica fajtabemutató

Baksán, az „Ezüstkalász" Tsz kukorica fajtakísérleti telepén a tegnapi napon kukorica fajtabemutatót rendeztek. A megye állami gazdaságaitól és termelőszövetkezeteitől, termelési rendszeréből, szakigazgatási szerveitől érkezett szakemberek megtekintették a lábon álló kísérleti kukoricafajtákat. A huszonhárom fajta kukorica egy-egy hektár területet foglal el.

✦

— **A megyei disco táncverseny** negyedik elődöntőjére kerül sor szombaton a Szliven étteremben 19 órától. Műsorvezető Király László.

— **A Vakok és Gyengénlátók Országos Szövetsége** Baranya megyei Szervezete tegnap délelőtt a pécsi Ifjúsági Ház színháztermében tartotta meg rendes évi taggyűlését. Mint az elnökség beszámolójából kiderült, a megyei szervezetnek 431 tagja van jelenleg. A tagság 40 százaléka munkaképes korú, s 25 százalékukat tudják megfelelő munkakörben foglalkoztatni a megye üzemei, intézményei. Ez az arány 8 százalékkal jobb, mint az országos foglalkoztatási átlag, de még jobb lehetne, ha a bedolgozói munkát keresőket az eddiginél is nagyobb számban alkalmaznák az iparban.

— **Dr. Pesta László elnökletével** szerdán ülést tartott a Magyar Vöröskereszt Békebizottsága. Állást foglalt a Kambodzsai Népköztársaság szervezetének képviselete mellett a Nemzetközi Vöröskereszt októberi közgyűlésén, majd javaslatokat fogadott el a mozgalom békemunkájának erősítése és fejlesztése érdekében.

— **Megjelent a Mezőgazdasági Statisztikai Zsebkönyv,** a Statisztikai Kiadó gondozásában. A most megjelent könyv csaknem 300 oldalon, 18 fejezetben foglalja össze a magyar mezőgazdaság valamennyi ágazata, továbbá az erdő- és a vízgazdálkodás munkájának, szervezeteinek, gazdálkodásának 1978 végéig terjedő országos, megyei és nemzetközi összehasonlítást tükröző adatait, továbbá tájékoztat az előző évek legjellemzőbb időjárási adatairól is.

✦

A rendőrség kérése

A Pécs városi Rendőrkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztálya kéri, hogy tanúkénti meghallgatás céljából jelentkezzen az az ismeretlen, fehér színű Zsiguli személygépkocsi vezetője, aki 1979. július 5-én a déli órákban a pécsbányatelepi kórház felől a város iránya felé közlekedett a Május 1. utcában és haladása közben találkozott egy vele szemben közlekedő szemétszállító gépkocsival.

Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 8. sz. I. em. 34. sz. helyiségben vagy a 12-666/84-es telefonszámon.

A bolgár nagykövet búcsúlátogatásai

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, dr. Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Lázár György, a Minisztertanács elnöke és Apró Antal, az országgyűlés elnöke búcsúlátogatáson fogadta Vladimir Videnovot, a Bolgár Népköztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki végleg elutazott Budapestről.

✦

— **Előadás.** A pénzügyi törvény időszerűsége a vállalati gazdálkodásban címmel dr. Hidas János, a Magyar Nemzeti Bank jogi főosztályának vezetője tart előadást szeptember 24-én, délután 2 órai kezdettel a pécsi Technika Háza Széchenyi-klubjában. Felkért hozzászóló: dr. Német László, a Pécsi Sütőipari Vállalat főkönyvelője. Az előadást a Magyar Közgazdasági Társaság megyei szervezete rendezi.

— **Torinói vendégszereplés.** A torinói egyetemi kórus 25 éves jubileuma alkalmából rendezett fesztiválra utazott el ma reggel a Pécsi Nevelők Háza kamarakórusa Tillai Aurél vezetésével. Három hangversenyt adnak Torinóban, hármat Goriziában, a koncertút összesen tizenkét napos.

✦

Esküvő

NEGYEDES MÁRIA
és
CZIFFRA CSABA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 22-én 18.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

STEFANSZKY ÉVA
és
LAKATOS ANTAL

értesítik kedves ismerőseiket és barátaikat, hogy 1979. szeptember 22-én fél 5 órakor házasságot kötnek a Komlói városi Tanács házasságkötő termében.

Szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket,
GELECSÉNYI MÁRIA
és
RÉDAI RUDOLF

szeptember 22-én du. 3 órakor tartjuk esküvőnket a Vasas II. Munkás Klub helyiségében.

✦

Születés

Kincses Erzsébet szeretettel értesíti minden kedves ismerőst, hogy 1979. szeptember 12-én

BALÁZS

nevű kisfia született.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

6.27: Miért a természet barátja? 8.37: Versenyművek. 10.05: Hívogató. 10.35: Vitkovics Mihály versei. 10.40: Dankó Pista dalaiból. 11.00: Gondolat. 11.45: Popper-művek. 12.35: Hétvégi Panoráma. 13.57: A titkos házasság. Operarészletek. 14.44: Magyarán szólva . . . 15.10: Népdalkórusok. 15.28: Dominó. 15.58: Hallgatóink figyelmébe. 16.05: Lemezfelvételekből. 17.10: D-dúr szimfónia. 17.36: Láttuk, hallottuk. 18.01: Bárdos Lajos kórusműveiből. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Biológusok, kémikusok, fizikusok Zsámbékon. 19.35: József Egyiptomban. Thomas Mann regénye. 20.33: Népi zene, nóták. 21.30: Vonzáskörpont. 22.30: Filmzene. 22.40: Mítoszok és legendák a Bibliában. 23.00: Magyar előadóművészek. 23.34: Operahármasok. 0.10: Magyar művek rézfúvókra.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Márkus László szatirikus dalokat énekel. 8.20: Kína 30 éve. 8.33: Népzenei hangos újság. 9.13: Operettrészletek. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.38: Nótamuzsika. 13.30: A zene titka. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Operettegyüttesek. 19.00: Örökzöld dallamok. 20.00: Félóra népzene. 20.33: Irányító. 21.35: A szép Galathea. Operettrészletek. 22.20: Kellemes pihenést.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Bach-művek. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Az 1979. évi drezdai nemzetközi dixielandfesztivál felvételeiből. 10.11: Csajkovszkij: Az orléans-i szűz — négyfelvonásos opera. Közben: 12.06: Hangok. — Verseit elmondja: Albert Zsuzsa. 12.13: Az operaközvetítés folytatása. 13.31: Bemutatjuk az MRT szimfonikus zenekarának új felvételeit. 14.04: Kamarazene. 15.10: Mészöly Miklós: Szárnyas lovak. 15.20: Zenekari muzsika. 16.27: Ars poetica helyett. Versek. 16.36: Tiptop parádé. 17.06: Az emberi hang. Egyfelvonásos opera. 17.49: A Lajos utca jobbik fele. 18.19: Nemzetközi rádióműsor verseny. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A budapesti nemzetközi brácsaverseny döntője — I. rész. Közben: 20.40: Beszélgetés egy versről. 21.00: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.35: 2000 felé... Az Ifjúsági Rádió folyóirata. 22.10: Kórusok, hanaszerszólók. 22.50: Operarészletek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Szüreti népdalpárosok. 17.15: Munkásművelődés. (Minivetélkedő a műveltségről. — Századunk zenéje. Ivasivka Mátyás sorozata. — Mit láthatunk a mozikban? Az MM programok között ajánlott filmekről. — Képzőművészeti világhét. Beszélgetés Pinczehelyi Sándorral, a Pécsi Galéria vezetőjével). 17.35: Ritmus és dallam. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Nemzetiségi lapszemle. — Zvonko Bogdan énekel. — Csongrád megyei szerbek. II. rész. — Hangszerparádé. 19.00: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Mégegyszer a nemzetiségi napról. Riportösszeállítás. — Népi hangszerszólók. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé. Fizika (ált. isk. 6. o.). 9.05: Magyar irodalom (ált. isk. 5. o.). 10.10: Fizika (ált. isk. 7. o.). 12.05: Világnézet (középisk. IV. o.). 14.20: Iskolatévé. Fizika (ism.). 14.50: Magyar irodalom (ism.). 15.05: Fizika (ism.). 15.35: Világnézet (ism.). 16.20: Hírek. 16.25: Jó hangulat zenével (sz.). 16.50: Tévébörze. 17.00: Játék a betűkkel. 17.25: Öt perc meteorológia (sz.). 17.30: Anatómia. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 18.00: Reklám. 18.05: Falujárás. 18.45: Kinn vagyunk a vásárban! Területterülj pavilon. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Delta. 20.20: A negyedik menet. — Tévéjáték. 21.20: 25 éves a TIT József Attila Szabadegyetem. Riportműsor. 21.55: Házigazda: Lakatos Menyhért. 22.40: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

20.00: Egy nyári nap percei Győrött (ism., sz.). 20.30: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 20.35: Képzőművészek a gyermekekért (sz.). 21.15: Tv-híradó 2. (sz.) 21.35: Reklám. 21.45: Szemet szemért. Magyarul beszélő olasz film.

JUGOSZLÁV TV

14.15: Az otthon és az iskola között. 14.45: MIS: Tenisz és kajak. 16.15: MIS: Műugrások és kajak. 17.25: MIS: Úszás, döntő. 18.45: Műkedvelők. Szórakoztató zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Jugoszláv show: Zdravko Colic. 21.00: Akiket sohasem láttunk: Eddi Capre esetei. Filmsorozat. 22.20: Szemle a MIS-ről.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Tanácsadó szülőknek. 19.15: Nyomok a homokban. Dokumentumfilm. 20.00: Napirenden a kultúra. 21.00: Huszonnégy óra. 21.20: Naayvásári tv-iroda. 21.35: Mélyvízi halászok. Riport. 22.05: Rock-hangverseny. 22.55: Zadar 79: Esték a Szent Donát templomban. Komolyzene.

— **Pótbeiratkozások a TIT nyelviskolájába.** Szeptember 28-ig délelőtt 8—12 óráig lehet jelentkezni a nyelviskola titkárságán.

— **Új szőlészeti szaklap.** Szőlőtermesztés címmel a Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet folyóiratot jelentetett meg. A negyedévenként megjelenő szaklap célja, hogy továbbítsa a legújabb kutatási eredményeket a szőlőgazdaságok részére.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére. Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress Endre u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

✦

— **Az angol RICHMOND cég** a legnagyobb vevője a Kesztyűgyárnak. A cég vezetője tízezer férfi bőrkabátot rendelt a pécsi gyártól.

Dr. Gulyás Lívia:

Új-zélandi útijegyzetek

9

A fehérbőrűek nagy része angol származású, ami természetszerűen következik abból a tényből, hogy Új-Zélandot 1840-ben az angolok gyarmatosították, és így Európából elsősorban ők kerültek ide. Az ázsiai népek közül japánok, kínaiak, indusok, szingalézek telepedtek itt le. Új-Zéland őslakossága azonban maori, polinéziai eredetű nép. A maori szó jelentése normális, rendes. A maorik 1350-ben jutottak el a jelenlegi Új-Zélandba, nagyon hosszú és veszélyes tengeri utazás végén. Heyerdahl szerint eredetileg Dél-Amerikában, valószínűleg Peruban éltek és felhasználva az erős tengeráramlatokat, előbb a Hawaii szigetekre, majd a Társaság-szigetekre jutottak el. Utóbbiakat Tahiti-szigetek néven jobban ismerjük. Innen tovább hajóztak délnyugati irányban és kb. 5000 kilométert téve meg különlegesen épült kettős kenuikon érkeztek meg a két szigetből álló földre, amelyet maori nyelven Hosszú Fehér Felhőnek neveztek el. Különben a maoriknak nincsen saját írott nyelvük és történelmüket szájhagyományokból merítik. 1840-ben az angolok gyarmatosították a kettős szigetből álló földet és a maorikkal megkötötték a Waitangi szerződést, amely biztosítja jogaikat. De a dolgok mégsem mehettek olyan simán, mert még évtizedeken át harcoltak a maorik a fehérekkel, egészen 1869-ig. Azóta egyenjogúak a fehérbőrű lakossággal. Részt vesznek a munkában, mint ahogy részt vettek mindkét világháborúban is az angolok oldalán. De megtartották ősi kultúrájukat is. Külsejükre nézve tagbaszakadtak, bőrük színe kissé kreol, hajuk erős szálú, göndör, ajkuk kissé vastag, tekintetük barátságos, vidám. Asszonyaik között sokuk feltűnően szép, noha hízásra erősen hajlamosak. Nagyon kedvelik a sok gyermeket, sőt olyan történetet is hallottam felőlük, hogy cserben hagyott fehérbőrű csecsemőt is szívesen magukhoz vesznek felnevelésre. Nem ritka látvány Aucklandban és Új-Zéland egyéb területén sem, hogy valahol megáll egy nagy személygépkocsi és kitódul belőle egy sokgyermekes, vidám maori család. Sajnos azonban a maorik között is sok az alkoholista és nem minden maori kedveli a rendszeres munkát. De szeretik a kártyát és egyéb játékokat is.

Auckland lakosságához tartoznak a Déli Csendes-óceán egyes szigeteiről (Samos, Cook Island, Tonga, Niue, Tokelau, stb.) idevándoroltak is. Ezek szintén polinézek, akik a több munkalehetőség kedvéért hagyják el lakóhelyeiket. A lakosság e sokrétűsége ellenére is az angol civilizáció, az angol erkölcsök, szokások, angol kultúra és főleg az angol konzervativizmus dominálnak Aucklandban, mint egész Új-Zélandban is. Itt mindenki arra törekszik, hogy lehetőleg saját házában vagy tulajdonában álló lakásban élhessen. „Az én házam, az én váram" angol közmondás Új-Zélandban is érvényre jut.

(Folytatjuk)

Korom Mihály Somogy megyében

Korom Mihály, az MSZMP Központi Bizottságának titkára kétnapos látogatást tett Somogy megyében. Szerdán délután Kaposvárott Varga Péter, a megyei pártbizottság első titkára fogadta. Ezt követően Korom Mihály a megyei pártbizottság vezetőivel folytatott eszmecseréjét, csütörtökön délelőtt pedig részt vett a megyei pártbizottság épületében rendezett aktívaülésen, s államéletünk időszerű kérdéseiről tartott előadást.

A látogatás következő állomása Somogy legfiatalabb városa, Barcs volt. Ott Süveges Sándor, a városi pártbizottság első titkára fogadta és tájékoztatta Korom Mihályt a város gazdasági életéről, terveiről, gondjairól. A Központi Bizottság titkára az évről évre nagyobb forgalmat lebonyolító barcsi határátkelőhelyet, majd pedig a Somogy megyei Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság barcsi gyáregységét kereste fel. A több mint hétszáz dolgozót foglalkoztató üzemben többek között a panelparketta-gyárat és a fűrészüzemet tekintette meg. Az utóbbiban befejezés előtt az a nagyszabású rekonstrukció, amelynek eredményeként a korábbi kétszeresét, évi kilencven ezer köbméter faanyagot tudnak majd feldolgozni. Korom Mihály ezután városnézésen vett részt, s elismeréssel nyilatkozott a tervszerű, megfontolt településfejlesztésről. A Központi Bizottság titkárának kétnapos Somogy megyei látogatása az országos hírű barcsi Vörös Csillag Termelőszövetkezetben ért véget.

Borbély Sándor látogatása a Posta Vezérigazgatóságon

Borbély Sándor, az MSZMP KB titkára csütörtökön látogatást tett a Posta Vezérigazgatóságon. Elkísérte Perczel György, az MSZMP KB alosztályvezetője. A látogatáson részt vett Tóth János, a 12. kerületi pártbizottság első titkára, Szabó István, a VIII. kerületi pártbizottság első titkára és Tanos Lászlóné, a Postás Szakszervezet titkára. A vendéget Horn Dezső miniszterhelyettes, a posta vezérigazgatója és Mészáros Ferenc, a vezérigazgatóság pártbizottságának titkára fogadta.

A Központi Bizottság titkára megbeszélést folytatott a posta vezetőivel a posta- és távközlési szolgáltatások helyzetéről, fejlesztésének feladatairól, a postás dolgozók élet- és munkakörülményeinek alakulásáról.

Ezt követően Borbély Sándor megtekintette a Keleti pályaudvar melletti nagyhivatalok postaforgalmi tevékenységét, valamint felkereste a helyközi és budapesti távbeszélő igazgatóságot. A látogatás befejezéseként a Központi Bizottság titkára találkozott és véleményt cserélt az üzemek vezetőivel és a szocialista brigádok képviselőivel időszerű feladataikról.

Földrengés Olaszországban

A Mercalli skála szerinti nyolcas fokozatú földrengés rázta meg szerdán 23.30 órakor Olaszország több tartományát az Appennin hegylánc mentén. A földrengést Rómában is lehetett érezni 5—15 másodpercig. A lakóházak megremegtek, imbolyogni kezdtek a csillárok, beleremegtek az ablakok. A rengés hullámszerűnek hatott.

A csütörtök reggeli első értesülések szerint a szeizmikus mozgás epicentruma Umbria tartományra lokalizálható. Az Assisi melletti Norciban hárman vesztették életüket, Chiavano di Casciában pedig ketten. Mind az öt áldozat összeomlott rozoga házak romjai alatt lelte halálát. A hatóságok feltételezik, hogy ugyanezeken a településeken és környékükön mások is megsérülhettek, esetleg további halottak is vannak, tekintettel arra, hogy számtalan régi épület dőlt össze és a hajnali órákban a romok alól segélykiáltásokat lehetett hallani.

Rómában a földrengés pánikhangulatot idézett elő. Tíz- és tízezrek töltötték éjszakájukat az utcákon. Sokan gépkocsin elmenekültek a városból és Róma környékén, a nyílt mezőkön kerestek menedéket, mert további földmozgásoktól tartottak.

Az olaszországi földrengés súlyosabb károkat okozott, mint az első órákban feltételezték. Epicentrumában: San Marco di Norcianal és Chiavano di Cascianal (Perugia vidékén) a régi lakóházak túlnyomó többsége vagy összeomlott vagy erősen megrongálódott.

A vidéket átszelő országutakra óriási kőtömbök zúdultak az Appenninek magaslatairól és órákig fennakadást okoztak a közlekedésben, Monteleone di Spoleto és Borgo Cerreto vidékén. Ugyanott összeroskadt egy XV. században épült szép templom.

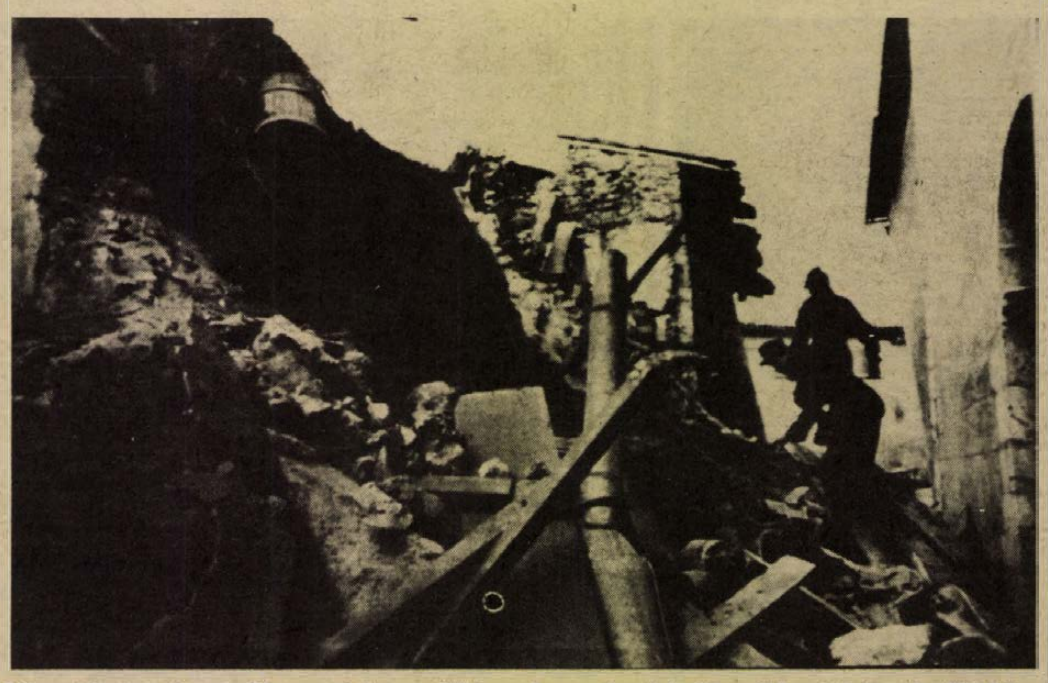
A földrengés sebesültjeit kórházakban ápolják. Többségük zúzódásokat szenvedett. Az olasz hatóságok katonai sátrakat vertek fel a földrengés sújtotta falvak mellett és gyógyszerszállítmányokat irányítottak oda.

A földmozgás egyébként folytatódik. Csütörtök estig több mint háromszáz lökést észleltek a monteporzioi (Róma melletti) geofizikai obszervatóriumban. A földlökések öthat percenként ismétlődnek, de erejük lényegesen kisebb a tegnap éjfélinél. Szakértők szerint a szeizmikus mozgás eltarthat akár egy évig, vagy annál tovább is, mindaddig, ameddig végbe nem megy a geológiai átrendeződés.

Az OKP parlamenti képviselői — a pártok képviselői közül elsőként — interpelláltak a kormánynál, mikor kíván hozzáfogni a károk kiküszöböléséhez, a rombadőlt épületek helyreállításához és mennyit kíván erre a célra fordítani.

Ma délelőtt 10 órakor nyit a korszerűen átalakított
Baranya bisztró

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Súlyos károkat okozott Olaszországban a földrengés, amelynek halálos áldozatai és sebesültjei is vannak. Képünkön: rombadőlt házak San Marcóban.

✦ PÁRIZS: A Francia KP székházában csütörtökön délelőtt megkezdődött az FKP és a Szocialista Párt küldöttségeinek hivatalos találkozója — az első 1978. március 13-a óta. A megbeszéléshez — amelyen a kommunista küldöttséget Charles Titermann, a Politikai Bizottság tagja, a KB titkára, a szocialistát Bietter Beregovoy országos titkár vezeti — egyik fél sem fűzött különösebb illúziókat. A L'Humanité csütörtöki száma nem is tesz említést a találkozóról.

✦ *BONN: A nyugatnémet hadügyminisztérium csütörtökön Bonnban bejelentette, hogy a NATO közép-európai erőinek főparancsnokává Ferdinánd von Senger-Etterlin nyugatnémet tábornokot nevezték ki. Elődje, Franz Joseph Schultze szeptember 30-án nyugalomba vonul.*

✦ MOSZKVA: Hatvan évvel ezelőtt, 1919 nyarán végezték ki a fehér ellenforradalmárok a krasznojarszki hadifogolytáborban kirobbant fölkelés vezetőit és résztvevőit, köztük mintegy negyven magyar hadifoglyot. A tábor magyar kommunista vezetőinek sírja fölé a forradalom győzelme után obeliszket emeltek. Időközben alapos kutatómunkával pontosan megállapították az itt nyugvó nyolc magyar kommunista nevét, és az obeliszken csütörtökön ünnepélyesen elhelyezték az emléküket megörökítő márványtáblákat.

✦ MOSZKVA: Konsztantin Karamanlisz görög miniszterelnök a szovjet kormány meghívására október elején hivatalos látogatásra a Szovjetunióba érkezik — jelentették be Moszkvában.

Usztasa-per

Az eszéki körzeti bíróságon megkezdődött Joszip Guberac (24 éves) usztasa terrorista bűnperének tárgyalása. Guberacot a francia hatóságok adták ki Jugoszláviának.

A vádirat szerint a szüleivel együtt nyugatra emigrált Guberac 1971-ben lépett be a Franciaországban működő „Horvát Nemzeti Ellenállás" és az „Őrség a Drinán" nevű usztasa emigráns szervezetekbe. 1977. december 17-én, kezében önműködő puskával behatolt a lyoni jugoszláv főkonzulátus épületébe és a megrökönyödött tisztviselők előtt szétlőtte a fogadóhelyiség ablakait, majd még 35 golyót eresztett a helyiség falába. A francia hatóságok letartóztatták és ez év tavaszán kiadták Jugoszláviának.

✦ *PHNOM PENH: Az UNICEF és a Nemzetközi Vöröskereszt újabb segélyszállítmánya érkezett meg a kambodzsai fővárosba. A 41 tonna súlyú szállítmány gyógyszert és élelmiszert tartalmaz. Ez a két szervezet harmadik ilyen jellegű szállítmánya.*

A malaysiai miniszterelnök Moszkvában

Katonai tiszteletadással fogadták csütörtökön Moszkvában Malaysia miniszterelnökét, Husszein Onn-t, aki a szovjet kormány meghívására, hivatalos látogatásra érkezett a Szovjetunióba. A malaysiai kormányfő moszkvai megbeszéléseit megelőzően Leningrádban tett látogatást.

Husszein Onn miniszterelnököt a repülőtéren Alekszej Koszigin szovjet kormányfő köszöntötte.

Csütörtökön megkezdődtek a megbeszélések a szovjet és a malaysiai kormányfő között.

◆

✦ *HAVANNA: Sok évi szám.üzetés után haza készülnek a Brazil Kommunista Párt vezetői. Dél-amerikai rádiókommentárok a hírrel kapcsolatban kiemelik: a brazil kommunisták az elkövetkezendő hetekben próbát tesznek, mennyit ér a katonai kormány amnesztiarendelete. Rio de Janeiróból való hírügynökségi jelentések ugyanakkor hangsúlyozzák, hogy a pártnak kevés esélye van a legális működésre.*

✦ PEKING: Richard Nixon, az Egyesült Államok volt elnöke, aki a kínai vezetők meghívására tett látogatást Pekingben, csütörtökön Tiencsinbe, Észak-Kína egyik ipari városába utazott. Kísérői között egy kínai külügyminiszterhelyettes is van.

Kommentár

Kötélhúzás Londonban

Bizonytalanná vált a Zimbabwe (Rhodesia) politikai jövőjéről tárgyaló londoni konferencia további munkája, s ezzel együtt a rendezés lehetősége is. A brit kormány kezdeményezésére szeptember 10-én összehívott tanácskozáson az elnöklő Lord Carrington angol külügyminiszteren kívül ott volt a rhodesiai fehértelepesek vezetője, Ian Smith, az általa kreált első fekete kormány miniszterelnöke, Muzorewa püspök és három koalíciós társa, valamint az ország valóságos felszabadításáért és függetlenségéért küzdő Zimbabwe Hazafias Front két társelnöke, Joshua Nkomo és Robert Mugabe.

A konferencia célja egy olyan új alkotmány kidolgozása, amely az államhatalmat végre valóban átadná a négymilliónyi fekete többségnek. Mégpedig — legalábbis Smith és a brit kormány szándéka szerint — úgy, hogy a 250 ezer fehértelepes megtarthassa eddigi előjogai oroszlánrészét. A hazafias front ez utóbbit természetesen ellenzi, de rugalmasságról tanúságot téve hajlandónak mutatkozott tárgyalni az európai eredetű kisebbség bizonyos jogainak szavatolásáról.

A konferencia jól indult, mert sikerült megállapodni a napirendben. Pár nap múlva azonban Muzorewa visszatáncolt, s közölte: nem hajlandó új alkotmányról tárgyalni, hanem csakis a Smith és közte kötött ún. „belső rendezés" alapján a hazafias front képviselőinek kormányába való bevonásáról.

Muzorewa álláspontjától azonnal elhatárolta magát legfontosabb szövetségese, Sithole lelkész és a négy politikai csoportból összetákolt alkalmi érdekszövetségen belül kirobbant a marakodás a hatalomért. Muzorewa ezután bejelentette hogy e hét végén hazautazik, de „elfelejtette" jelezni, mikor tér vissza Londonba. A döntő szerepet magának követelő Muzorewa nyomást akar gyakorolni a brit kormányra, annak érdekében, hogy az felsorakozzon mellette, és „belső rendezése" mellett. Ez utóbbi azonban teljességgel elfogadhatatlan a hazafias front számára, mert a megválasztandó parlamentben 28 mandátumot biztosít — s ezzel gyakorlatilag a vétó jogát — a fehér kisebbségnek.

Pedig Ian Smith fehér választói számára sugárzott tv-nyilatkozatában már jelezte, hogy e kérdésben hajlandó bizonyos engedményekre. Így hát a fekete Muzorewa jelenleg Smithnél is „fehérebb" színben mutatkozik. Előbb-utóbb azonban valószínűleg visszakényszerül Londonba, hogy a valóságos erőviszonyokon alapuló kompromisszummal egyezzen meg partnereivel.

Pálfi Viktor

Elhunyt Ludvik Svoboda

Ludvik Svoboda hadseregtábornok, a CSKP KB tagja, aki 1968 áprilisától 1975 májusáig a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnöke volt, csütörtökön délelőtt hosszantartó, súlyos betegség után életének 84. évében elhunyt.

Halálának hírét a CSKP Központi Bizottsága, Csehszlovákia köztársasági elnöke, a csehszlovák szövetségi kormány, parlament és Nemzeti Front együttes közleményben jelentette be.

A tevékenységét méltató közös nekrológ hangoztatja:

„Ludvik Svoboda elvtárs egész gyümölcsöző életét a csehszlovák népnek, a szocializmusnak, a békének és a haladásnak szentelte. Csehszlovák szocialista hazája iránt határtalanul odaadó, minden erejével és egész szívével hűséges volt. Kimagasló érdemeket szerzett Csehszlovákia felszabadításában, a Csehszlovák Néphadsereg megteremtésében, a szocializmus építésében. Volt nemzetvédelmi miniszter, a CSKP KB elnökségi tagja és a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnöke. Ludvik Svobodában hazánk olyan nagy személyiséget veszít el, aki immár szorosan hozzátartozik a legújabb kor történelméhez."

Ludvik Svoboda temetésének megszervezésére bizottság alakult. Ennek tagjai között van Gustav Husák, a CSKP KB főtitkára, köztársasági elnök, Lubomir Strougal szövetségi miniszterelnök, Alois Indra, a szövetségi gyűlés (parlament) elnöke, Vasil Bilak, a CSKP KB titkára és több más párt- és állami vezető.

LAPZÁRTA

Az ANGOP angolai hírügynökség jelentése szerint az MPLA-Munkapárt Központi Bizottságának határozata alapján csütörtökön José Eduardo dos Santos, eddigi tervezési minisztert, az MPLA-Munkapárt Központi Bizottságának titkárát, a Politikai Bizottság tagját nevezték ki a párt és az Angolai Népi Köztársaság elnökévé.

*

Theng Hsziao-ping kínai miniszterelnök-helyettes csütörtökön találkozott Dixy Lee Ray asszonnyal, Washington állam kormányzójával és kíséretének tagjaival, és annak a véleményének adott hangot, hogy az amerikai politikusok látogatása „tovább erősítette a kölcsönös megértést" Kína és az Egyesült Államok között. Dixy Lee Ray-t maga Teng hívta meg Kínába, az Egyesült Államokban tett látogatása idején.

*

Anvar Szadat egyiptomi elnök és Menahem Begin izraeli kormányfő csütörtökön távirati úton kölcsönösen jókívánságait fejezte ki a Camp David-i egyezmények első évfordulója alkalmából — közölte a MENA egyiptomi hírügynökség. Mindkét vezető reményét hangoztatta, hogy együttműködésük „tartós és átfogó közel-keleti békemegállapodáshoz vezet".

*

A mindinkább súlyosbodó gazdasági és társadalmi válságot csütörtöktől Bülent Ecevitre nézve végzetesnek látszó kormányválság tetézi Törökországban. Reggel lemondott Faruk Sükan miniszterelnök-helyettes, a Demokrata Párt egyetlen parlamenti képviselője, délben pedig autóbaleset következtében életét vesztette a Köztársasági Néppárt (Ecevit pártja) egyik képviselője: ezzel a kormány kisebbségbe került a parlament alsóházában. A hírt a Köztársasági Néppárt szóvivője is megerősítette.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1979. szept. 24-től szept. 30-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is). Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.

PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: Aki bejárta a világot. Versek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? Óvodások műsora. 9.55: Szigeti Judit óvodással beszélget Ungvári Ildikó. 10.05: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 10.35: Monteverdi: A könyörtelenek bálja. Egyfelvonásos opera. 11.20: Latin-amerikai históriák. 11.40: A famászó báró. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.40: Elkésett hócsata — Jékely Zoltán novellája. 15.10: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. 15.28: Visszapillantó. 16.05: G-moll szonáta. 16.30: Tudomány és gyakorlat. 17.10: Munkásőrdalok. 17.22: Budapesti művészeti hetek. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Operaáriák. 19.40: Sajtókonferencia a Néphadseregről. 20.40: Színes népi muzsika. 21.27: Melódia lemezeinkből. 22.20: Muzulmán (mostoha) testvérek. II. rész. 22.30: Történet az emberről, aki egyetlen rózsaszín, sötétzöld, sárga, piros vagy fehér virágot sem hagyott figyelmen kívül. 23.35: Az Aeolian-kórus két Bach-motettát énekel. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Indulók, táncok fúvószenekarra. 8.33: Nótacsokor. 9.30: Fűtől fáig — Védve és védtelenül. 10.00: Zenedélelőtt. 11.50: Mindennapi pénzügyeink. 12.00: Az MR népi zenekara játszik. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Kőlesd — a művészetpártoló falu. 14.00: Kettőtől ötig... 17.00: Képesség és személyiség. III. rész. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.40: Slágermúzeum. 20.33: Társalgó. 22.30: Kozák Gábor József népi zenekara játszik, Reményi Sándor nótákat énekel. 23.15: Operettrészletek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.25: Üttörők a népfelszabadító háborúban. 15.40: Volt egyszer egy császár. 15.55: MIS: Atlétika. 18.30: Történetek a magasztosról. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Csokor a kor képének — tv-dráma. 21.05: MIS: Röplabda. 23.00: Szemle a MIS-ről.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Képesség és személyiség. III. rész. 8.57: Színes népi muzsika. 9.44: Zenés képeskönyv. 10.05: MR 10-14. 10.35: Zenekari muzsika. 11.40: A famászó báró. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: A Rádió Dalszínháza. A szép Galathea. 14.01: Nóták. 14.40: A professzor vétke. 15.10: Magyar fúvószene. 15.28: Nyitnikék. 16.05: Két divertimento. 16.39: Teresa Stich-Randall operaáriákat énekel. 17.07: Fiatalok stúdiója. 17.32: Az MRT énekkara 18.15: Hol volt, hol nem volt... énekel. 17.45: A Szabó család. 19.15: Chopin-noktürnök. 19.49: A Bécsi Filharmonikus zenekar hangversenye a Salzburgi ünnepi játékokon. Közben: 20.17: Ostromlott Afrika. IV. rész. 21.23: A Hunnia Filmstúdió műhelyében. 21.38: Részletek Legrand filmzenéjéből. 22.20: Pár dzseribe, de az enyém... 22.30: Kamaramuzsika. Közben: 22.50: Meditáció — a nemzedéki sajátosságokról. 23.00: A Kamaramuzsika c. műsor folytatása. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Kemény Egon kórusdalaiból. 8.20: Muzulmán (mostoha) testvérek. II. rész. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.25: Látószög — Ifjúsági jegyzet. 13.32: Éneklő ifjúság. 14.00: Kettőtől hatig... 18.00: Tip-top parádé. 18.45: Julie Andrews zenés játékokból énekel. 19.00: Külföldről érkezett... 19.20: Vízlépcső a Dunán. 19.30: Csak fiataloknak. 20.33: Mindenki könyvtára. 21.08: Népdalcsokor. 21.39: Barangolás régi hanglemezek között. 22.00: Kellemes pihenést!

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism. sz.). 8.05: Iskolatévé: Magyar irodalom (ált. isk. 8. o.). 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 1. o., sz.). 10.20: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o., sz.). 11.05: Élővilág (ált. isk. 7. o.). 11.40: Óvodások filmműsora. 1. A kutya, a macska és a fényképezőgép (ism., sz.). 2. Lolka és Bolka a Karib-tengeren (ism., sz.). 12.05: Magyar irodalom (ált. isk. 6. o.). 14.05: Magyar irodalom (ált. isk. 8. o., ism.). 14.45: Környezetismeret (ism., sz.). 15.05: Orosz nyelv (ism., sz.). 15.25: Élővilág (ism.). 15.55: Magyar irodalom (ált. isk. 6. o. ism.). 16.25: Hírek. 16.30: A világ nagy hegyei. Olasz filmsorozat (ism., sz.). 18.00: Reklám. 18.05: Földrajz. A Föld és a Világegyetem. 18.35: Bemutatkozik a Bolgár Kultúrközpont (sz.). 19.10: Reklám. 19.15: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. XII/3. rész: A nagymama (sz.). 20.55: Sibelius: II. szimfónia (sz.). 21.45: Az emberi test. VIII/8. rész: Érzékszervek (sz.). 22.35: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Brazil különlegességek. Pop-zene (sz.). 20.50: Reklám. 20.55: Parabola (ism., sz.). 21.25: Tv-híradó 2. (sz.). 21.45: Rasken. VIII/6. rész (sz.). (14 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.25: Üttörő tv-híradó. 15.55: MIS: Atlétika. 18.30: Népszerű zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Jelzések. 21.00: Fernandel filmjei: Kényszerűségből milliomos — francia film. 23.00: Szemle a MIS-ről.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Szocialista Brigádok Akadémiája. 8.56: Beszélni nehéz. 9.08: C-dúr hármasverseny. 9.47: Tarka mese, kis mese. 10.05: Csiribiri. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Orosz kamarazene. 11.30: Gyulai Gaál János: János vitéz szvit. 12.35: Házunk tája. 12.50: Operaslágerek. 13.20: Zenekari muzsika. 15.10: Operettkettősök. 15.28: MR 10—14. 16.08: Kritikusok fóruma. 16.18: Kóruspódium. 17.07: Fogyasztók fóruma Győrben. 17.32: Rossini: Tell Vilmos — Arnold áriája a IV. felvonásból. 17.43: Lemezfelvételekből. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.30: Esti Magazin. 19.15: Gondolat 19.30: Operettdalok. 20.30: Közvetítés az Ausztria—Magyarország válogatott labdarúgómérkőzésről, Bécsből. 21.20: Szimfónikus zene. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Szabolcsi Bence tanít... 23.31: Goldmark operáiból. 0.10: Táncdalokból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Egy éj Velencében. — Az I. felvonás fináléja. 8.20: Afganisztáni útijegyzet. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: Bágya András szerzeményeiből. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Énekszóval, muzsikával. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Helyzetek. 13.30: Színes szőttes. 14.00: Kettőtől négyig... 16.40: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zenés portré. 19.19: Az ördög elvitte a finállcot. Versek. 19.25: Közvetítés az Ausztria—Magyarország válogatott labdarúgómérkőzés I. félidejéről. 20.20: A Neoton Família felvételeiből. 20.45: Földön, vizen, levegőben... 21.37: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 22.36: Dzsesszfelvételeinkből. 23.15: Nóták.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

10.00: Tévétorna. (ism. sz.). 10.05: Iskolatévé. Magyar nyelv. (ált. isk. 1. o.). 10.20: Delta. (ism.). 10.40: Éjszakák és nappalok. XII/3. rész: A nagymama. (ism. sz.). 11.35: Dzsessz Milánóból. (sz.). 13.45: Iskolatévé. Magyar nyelv. (ism. sz.). 14.50: Mit csinálnak a cigánygyerekek? (Az ITV október 3-i Kamera adásához.). 16.25: Hírek. 16.30: Vasasok. Csehszlovák film. (sz.). 17.15: Hakaszföldön. Szovjet rövidfilm. (sz.). 17.40: Reklám. 17.45: Madarasi halmok. A szegedi körzeti stúdió műsora. 18.05: Reklám. 18.15: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.20: Az Országházból jelentjük... (sz.). 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna. (sz.). 19.30: Tv-híradó. 1. (sz.). 20.00: A tenger titkai. A hód. (sz.). 20:50: Ausztria—Magyarország. Labdarúgó-mérkőzés közvetítése Bécsből. (sz.). A szünetben: Reklám. (sz.). 22.40: Tv-híradó. 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.55: A mi képernyőnk. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 19.30: Tv-híradó. 1. (sz.). 20.00: Van képünk hozzá! 20.40: A moszkvai metró. Rövidfilm. 21.00: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.20: Santiago felett esik az eső. Magyarul beszélő francia—bolgár film. (sz., 14 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Mérleg pontos méréshez. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Népszerű zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Aktuális szerda. 22.00: Ökölvívás: Parlov—Mundira.

Csütörtök

KOSSUTH RADIO

8.27: Slágermúzeum. 9.20: Irodalmi évfordulónaptár. 9.44: Zenevár. 10.05: Dominó. 10.35: Bartók kamarazenéjéből. 11.25: Sopron ipari üzemei. 11.40: A famászó báró. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Eseményhorizont. 12.50: Zenemúzeum. 14.06: Népek meséi. 14.37: Vörös Sári nótákat énekel. 15.10: Operaáriák. 15.28: Csiribiri. 16.05: Don Juan éjszakája, Szellemidézés, Kentaúr. 16.15: Mai dalok. 16.26: Kreislerina. 17.07: Olvastam valahol... 17.27: Két sanzon. 17.35: A Rádiószínház híradója. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Népdalest. 20.27: A gyorsuló idő nyomában. 20.47: Roger Williams zongorázik. 20.58: Jancsi és Juliska. — Meseopera három képben. 23.13: Barokk zene. 0.10: Szivárvány. Részletek Lane zenés játékából.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: A Népművészet Mestereinek felvételeiből. 15.55: Kapcsolás a miskolci stúdióba — Sárguló levelek. 13.25: Ifjúsági könyvespolc. 13.30: Ránki György gyermekmuzsikájából. 14.00: Szórakoztató antikvárium. 16.00: Cigánydalok. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Belépés nemcsak tornacipőben. 18.33: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: A Kabarészínház hangmúzeuma. 21.30: Válogatott embermesék. 22.00: Piaci dámák. Daljátékrészletek. 22.30: Tánczene. 23.15: Az 1979. évi debreceni dzsessznapok műsorából. Az Energit együttes (Prága) játszik.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

11.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. (ism. sz.). 11.05: Iskolatévé: Rajz. (ált. isk. 1—4. o.). 12.05: Honvédelmi ismeretek. Osztályfőnöki óra. (ált. isk. 7—8. o.). 15.40: Iskolatévé. Rajz. (ism.). 16.00: Napköziseknek — szakköröknek. 16.35: Hírek. 16.40: Rádió gyermekkórusok nemzetközi találkozója. (sz.). 17.10: Életet az éveknek. 17.40: Tévébörze. 17.50: Telesport. 18.15: Reklámműsor. 18.25: Az Országházból jelentjük... II. (sz.). 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna. (sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Jogi esetek. (sz.). 20.40: Jó hangulat zenével. (sz.). 21.05: Déry Tibor: Kedves Böper...! Játék két részben. (16 éven felülieknek!) 23.00: Tv-híradó. 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Interbalett '79. A prágai Rokokko Színház és a Pozsonyi Nemzeti Színház (sz.). 20.40: Szabadidő, muzsika, játék. 21.15: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.35: Reklám. 21.40: Szemle. Társadalomtudományi körkép.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.45: A kis Mikula kapitány. 15.55: MIS: Atlétika. 18.15: Tudomány. 18.45: Vetélkedő. 19.15: A konyha nagy mestereinek kis titkai. 19.20: Rajzfilm. 20.00: A MIS időszerű témája. 20.15: MIS: Kézilabda, döntő. 22.35: Szemle a MIS-ről.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Az állatkertek és a természetvédelem. Holdas Sándorral, az állatkert főigazgatójával beszélget Patay László. 8.37: Zenekari muzsika. 9.30: Hold, hold, fényes lánc... Óvodások műsora. 10.05: Visszapillantó. 10.35: Versek. 10.40: Operaötösök. 11.00: Budapesti művészeti hetek. 12.35: Hétvégi Panoráma. 13.57: Magyar szerzők kétzongorás műveiből. 14.21: Operettfelvételekből. 14.44: Magyarán szólva... 15.10: Nóták. 15.28: Dominó. 16.05: Egész évben csúcsforgalom. 17.07: Reklámkalauz. 17.10: Bemutatjuk új fúvószenei felvételeinket. 17.32: Láttuk, hallottuk. 17.57: Bartók: Táncszvit. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Emlékezés Szimonovra. 20.15: Új operalemezeinkből. 21.05: Örökzöld dallamok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Rádiószínház. 23.08: Századunk zenéjéből. 0.10: Kórusdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Volt egyszer egy vadnyugat. 8.20: Kína 30 éve. 8.33: Nótacsokor, csárdások. 9.00: Állampolgárságo: Francia. 9.50: Lottó számsorsolás. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Népi muzsika. 13.15: Nőkről — nőknek. 14.00: Kettőtől ötig... 17.00: Párbeszéd a novellárol. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Két poéma. 18.40: Popműhely. 19.25: Harminc perc alatt a Föld körül. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 20.33: A Rádió Könyvklubja. 21.27: Blatt népek táncai. 21.37: A Rádió Dalszínháza. — Bástyasétány 77. 23.43: Régi muzsika.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna. (ism. sz.). 8.10: Iskolatévé. Fizika. (ált. isk. 6. o.). 9.05: Magyar irodalom. (ált. isk. 5. o.). 9.50: Lottósorsolás — 39. hét. 12.05: Világnézet. (középisk. IV. o.). 14.35: Iskolatévé. Fizika. (ism.). 15.10: Magyar irodalom. (ism. sz.). 15.30: Világnézet. (ism.). 16.15: Hírek. 16.20: Pedagógusok fóruma. 16.55: Természetbarát. (sz.). 17.15: Van képünk hozzá! (ism.). 18.10: Reklám. 18.15: Rólunk van szó! 18.45: Öt perc meteorológia. (sz.). 18.50: Staféta. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. (sz.). 19.20: Tévétorna. (sz.). 19.30: Tv-híradó. 1. (sz.). 20.00: Budapesti művészeti hetek. Ítélet után. Tévéfilm. (sz.). 21.15: Fiatalok órája. (sz.). 22.15: Delta. (sz.). 22.55: Tv-híradó. 3. (sz.). 23.05: Reklám.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Amerigo Tot művészete. (sz.). 20.40: Kertészkör. (ism.). 20.55: Öt perc meteorológia. (ism. sz.). 21.00: Természetbarát. (ism. sz.). 21.20: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.40: Szemetes trilógia. Tévéfilm.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.25: Kicsiny világ — gyermekműsor. 15.55: MIS: Atlétika. 18.30: Rajzfilm. 18.45: Műkedvelők. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Zdravko Colic — jugoszláv show. 20.55: MIS: Kosárlabda, döntő. 23.05: Akiket még sohasem láttunk: Chase — filmsorozat.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: 4x4 — játék. 10.05: Beethoven-művek. 10.44: A Narcissus négere. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Solti György operafelvételeiből. 13.20: Utószó a hálapénzről. 13.30: Katonazene fesztivál Debrecenben. 14.30: Vegyiparunk a mezőgazdaságért. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00 168 óra. 17.30: Jascha Heifetz 1917—1955 között készült lemezfelvételeiből. 18.16: Hol volt, hol nem volt... 18.40: Hazám. — A Honvédelmi Minisztérium és az MR műsora Zánkáról. 19.40: Mi a titka? — Zinka Mihály művészete. 20.37: A zene nem ismer határokat. 21.27: Új nótafelvételeinkből. 22.10: Sporthírek. 22.15: Rádiószínház. 23.05: Romantikus kamarazene. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szatirikus dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Népi zene, nóták. 9.30: Hogy tetszik lenni? — Nyugdíjasok műsora. 10.33: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.48: Szervánszky Endre: Honvédkantáta. 11.08: West Side-i történet. 11.40: Fiataloknak! 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Harminc perc rock. 14.40: Mint régimódi mesternyomozó. Verselt elmondja: Zelk Zoltán. 14.54: Régi híres énekesek műsorából. 15.21: A lowoodi árva. Epizódok Charlotte Bronte Jane Eyre című regényéből. 16.33: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.50: Ötórai tea. 17.40: Népdalok. 18.15: Közvetítés a Vasas—FTC bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 19.08: Petress Zsuzsa filmdalokat énekel. 19.15: Magnóról magnóra. 20.00: Közvetítés az Ú. Dózsa—Bp. Honvéd bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 20.50: Földön, vizen, levegőben... 21.50: Operettrészletek. 23.10: Slágermúzeum.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé: Neveléslélektan. 8.45: Csztályfőnöki óra. 9.20: Világnézet. Anyagfejlődés. 10.00: Életet az éveknek. Nyugdíjasok műsora (ism.). 10.30: Mindenki közlekedik. Közlekedési műsor (ism.). 10.45: Berta itt, Berta ott. Magyarul beszélő francia filmvígjáték (ism., sz.). 14.40: Nagy amerikai burleszkek. Egy nagyon modern háztartás. Amerikai némafilm, a filmművészet őskorából. 14.55: Cinger Baker és Paul Gurwitz együttesének műsora. NSZK zenés film (sz.). 15.40: Idesüss! Ajánlóműsor gyerekeknek. 16.05: Üveges József. Portréfilm (ism.). 16.35: Hírek. 16.40: Fókusz. Művészeti műsor gyerekeknek (sz.). 17.10: Reklám. 17.15: Költő és kora. Hozzájárulás. — Páskándi Géza versei. 17.35: Pusztuló műemlékeink nyomában. Dokumentumfilm-sorozat. IV/1. rész: Ki a felelős? 18.10: Fegyveres erők napja (sz.). 18.40: Reklám. 18.50: Egymillió fontos hangjegy. A tv könnyűzenei sorozata (sz.). 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: A Hónap. A tv szatirikus folyóirata (sz.). 20.40: Az Osibisa együttes koncertje a Kisstadionból (sz.). 21.40: A halál fekete angyala. Müller Péter bűnügyi komédiája (sz.). 22.15: Tv-híradó 3. (sz.). 22.25: Jelenetek egy házasságból. Magyarul beszélő svéd tévéfilmsorozat. VI/2. rész: A szőnyeg alá sepregetés művészete (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.05: Mednyánszky. Epizódok egy csavargó festő életéből (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Bertolt Brecht: Szecsuáni jólélek. Dráma két részben. A Kaposvári Csiky Gergely Színház előadása, felvételről. Közben: 21.20: Tv-híradó 2. (sz.). 22.40: Zenei arcképcsarnok. Radnay György portré.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

11.55: MIS: Vízilabda, döntő. 13.25: Szemle a MIS-ről. 15.10: Hét tv-nap. 15.55: Mammutcsont. — Tv-játék gyermekeknek. 16.55: MIS: Labdarúgó döntő (közv.). 18.55: MIS záróünnepsége. 21.00: A lila taxi — amerikai film. 23.15: Szombat este.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja. — Külpolitikai negyedóra. 8.26: Népi zene. 9.00: Kulturális Magazin. 10.08: Budapesti művészeti hetek. 11.04: Opera-művészlemezek. 12.15: Lemezmúzeum. 13.16: A mi kis városunk. Jegyzet. 13.26: Willi Boskovsky Johann Strauss-műveket vezényel. 13.40: Emberemlékezet... avagy: Kalandozás memóriák furcsaságai körül. 14.00: Daloló, muzsikáló tájak. — A Kiskunságtól délre. 14.40: Pillantás a szocialista világba. — Vége a nyárnak? 15.12: Jascha Heifetz 1917—1955 között készült lemezfelvételei. 16.01: Kő hull apadó kútba. 17.10: Azt beszélik... Riportműsor szóbeszédekről. 17.40: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.45: Közvetítés a Szolnoki Szigligeti Színházból. 22.20: Bemutatjuk új felvételeinket. 23.10: A lipcsei Gewandhaus zenekarának felvételeiből. 0.10: Kecskés Sándor klarinétozik.

PETŐFI RADIÓ

8.05: Mit hallunk? 8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: Szívesen hallgattuk. 10.33: Az MR futó-kocogó napja. 11.46: Jó. ebédhez szól a nóta. 12.43: A lowoodi árva — II. Epizódok Charlotte Bronte Jane Eyre című regényéből. 14.00: Reklámparádé. 14.05: Újdonságainkból. 14.33: Táskarádió. 15.30: Jelenidőben. 16.00: Híres zenekarok albuma. 16.35: János vitéz. — Részletek a daljátékból. 17.00: Ötórai tea. 17.50: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.00: A vasárnap sportja. — Totó. 18.33: A tegnap slágereiből. 19.20: Szellemi térképolvasás. — Hol van Európa? 19.30: Sanzonalbum. 20.00: Tanító voltam a hadifogoly-iskolán. 20.43: Bemutatjuk a Szarajevói Rádió új poprock felvételeit. 21.13: Sokféle. 22.13: Az 1979. évi debreceni dzsesszpiknik műsorából. 23.10: Zenés játékokból.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Mindenki iskolája: Matematika. A mérés (ism.). 8.40: Földrajz. A Föld és a Világegyetem (ism.). 9.10: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás: 1. A kutya, a macska és a ház. Lengyel rajzfilmsorozat (sz.). 2. Lolka és Bolka a Himaláján. Lengyel rajzfilmsorozat (sz.). 3. Ditta és a pólyásbaba. Csehszlovák rajzfilm (sz.). 9.40: Ciwyl kutya kalandjai. Magyarul beeszélő lengyel ifjúsági filmsorozat. V. rész: Szökevények (ism.). 10.05: Maholnap. Dokumentumfilm. 10.55: Hírek. 11.00: Debreceni Dózsa—Elektromos. Bajnoki férfi kosárlabda-mérkőzés. Közvetítés Debrecenből. A szünetben: Reklám. 12.15: Déli muzsika. A tv nyilvános felvétele a MOM Szakszíts Árpád Művelődési Házából (ism., sz.). 14.50: Franciaország madártávlatból. Francia rövidfilmsorozat. XV/9. rész: A francia északkelet: Elszász (ism., sz.). 15.00: Várkonyi Zoltán sorozat: Fotó Háber. Magyar film. 16.35: Műsorainkat ajánljuk. 17.00: Reklám. 17.05: Műemlék nélküli város. Salgótarján. 17.55: Lehet egy kérdéssel több? Vetélkedőműsor. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese (sz.). 18.50: Tévétorna (sz.). 19.00: A HÉT (sz.). 20.00: Hírek. 20.05: A szidilliaiak klánja. Magyarul beszélő francia—olasz film (sz.). 21.55: Sporthírek. 22.05: Krétarajz Bíró Lajosról (sz.). 23.10: Hírek.

Megnyílt az új helyén, a Szalai András u.–Szabadság u. sarkán az
„ELEKTRON" alkatrész szakbolt!
ELEKTRON
BARANYAKER

Orvosi ügyelet

Az Egyesített Eü. Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást 1979. szeptember 22-én, szombaton.

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. emelet 219. (Tel.: 13-833/48)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 8—14 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Bajnai), Hősök tere (dr. Benczenleitner), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzete.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II. (dr. Finta, dr. Jármay).

Munkácsy M. u. 19. (II. ker. Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata, telefon: 13-833/75.) Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömbözi), Koller u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis I. (dr. Pánczél), Mikszáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Molnár).

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Kertváros u. (dr. Tóth Zs.), Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III—IV. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss, dr. Sárdi).

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833). Mecsekalja (dr. Gothár), I—II—III—IV. uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Otvös).

Rókus u. 8. (Tel.: 10-742) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Orkényi).

Szombaton 14 órától este 19 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75 mellék).

1979. szeptember 22-én, szombaton este 19 órától 1979. szeptember 23-án, vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek rendelkezésére.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

GYERMEKEK RÉSZÉRE:

Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Fogászati ügyeleti szolgálat 1979. szeptember 22-én, szombaton este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

Új könyvek

A magyar—szovjet gazdasági kapcsolatok harminc évét tekinti át Pécsi Kálmán hamarosan megjelenő kötete, amely felvázolja országaink hosszútávú együttműködésének távlatait is. A Közgazdasági és Jogi Könyvkiadó ez év végéig több más időszerű témával foglalkozó könyvet is kiad.

Laki Mihály könyve az új termékek bevezetésével és a piaci igényekhez való alkalmazkodással foglalkozik. Szervezés és a vezető címmel lát napvilágot Berey András és B. Dobos Irma könyve, amely útmutatásokkal szolgál a vezetőknek munkájuk megszervezéséhez, rámutatva a helyes és a helytelen szervezés következményeire. A szocialista bankrendszer kialakulásának folyamatát, a gazdasági reform és a pénzügyi rendszer közötti összefüggéseket, a KGST valutáris integráció problémáit és a kelet—nyugat közötötti gazdasági kapcsolatok fejlesztésének pénzügyi összefüggéseit taglalja Sulyok Béla Gazdaságirányítás és pénzügyi probléma című kötete.

Televíziós mesejáték

XIII. és XIV. századi mitológikus és folklorisztikus elemek felhasználásával írt mesejáték televíziós felvételeit készítik a IV-es stúdióban. „A fejenincs írástudó" forgatókönyvét Nádor Tamás írta. A felnőttek számára íródott történet délkelet-ázsiai helyszíneken vizsgál ma is aktuális lelkiismereti kérdéseket. Radnai András rendező a nézőre bízza a megítélését azoknak a képtelenségeknek, amely bizony gyakran megtörténnek.

Az AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat

felvételre keres:

közgazdasági egyetemi végzettséggel

és szakmai gyakorlattal rendelkező



— 1 MUNKAÜGYI OSZTÁLYVEZETŐ-HELYETTEST

ÉS

— 1 PÉNZÜGYI OSZTÁLYVEZETŐ-HELYETTEST (ESETLEG SZÁMVITELI FŐISKOLAI VÉGZETTSÉGGEL)

Jelentkezés a vállalat központjában Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33., a személyzeti és oktatási osztályon. (II. em. 4.).

AFIT

LAKÁS–INGATLAN

Kétszoba-összkomfortos szövetkezeti lakás, kp plusz OTP-átvállalással, eladó. Pécs, II. ker., Gyöngyös u. 13. IV. em. 15.

Eladó kis családi ház rész és Dombay-tó parton üdülőtelek. Érdeklődni Pécs, Tiborc u. 62., esti órákban.

Vennék Harkányban kisebb nyaralót, társas üdülőben 1 szobás lakrészt vagy üres, beépíthető telket sürgősen. — „Nyaraló" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécshez közel, jó helyen, házhely, megkezdett építkezéssel, ugyanott 300 n-öl kert eladó. — Ajánlatokat „Sűrű buszjárat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komlón diáklány albérleti szobát keres. „Kökönyösi előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két családnak is megfelelő ház eladó. Gyönyörű kilátás, 500 n-öl terület, fele szőlő, hatéves, fele gyümölcsös. Pécs, Szkókó-tető 7.

Elcserélném jó minőségű, szoba-konyha, kamrás, PIK-lakásomat egy vagy másfél fürdőszobásért. Szőlőtelket adok hozzá, 270 n-öl vagy anélkül is. Orsolya u. 9. kapu alatt, délelőtt, vagy 17 óra után.

Szőlőtelek eladó, 270 n-öl, olcsón. Magyarürögi útnál. Érdeklődni Orsolya u. 9., kapu alatt.

Külön bejáratú, bútorozott szoba, központi fűtéssel családi házban kiadó, főzési lehetőséggel. Pécs, III., Kővirág u. 17. (22, 23, 24-es busz).

Postavölgyben szőlő, lakható épülettel eladó. Pécs, Megye u. 12.

Máriakéméndén, Széchenyi tér 5. szám alatti ház eladó. Érdeklődni Rákóczi út 47. szám alatt.

Mihály u. 15. sz. alatt szoba, konyha albérletbe kiadó vagy eladó. Azonnal beköltözhető.

Kétszoba-konyhás lakás, nagy garázzsal, eladó. Érdeklődni mindennap 15 óra után: Pécs-Vasas I., Bányatelep 48.

Két és fél szobás OTP öröklakást cserélnénk egy db kétszobás és egy garzon tanácsira. „Bármilyen típusú összkomfortos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás vagy egyszobás öröklakást keresek Pécsett. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Komfortos 162116" jeligére a szekszárdi hirdetőbe kérek.

Zsebedombon átadó jó fekvésű 224 n-öl terület. Érdeklődni 16 óra után Melinda u. 43. Tankó.

Eladó kis szoba-konyhás házrész. Mihály u. 26. Tormási. Érdeklődni 17 óra után, vasárnap egész nap.

Mohács-újvárosban garázs olcsón eladó. Érdeklődni 17 óra után, Mohács, Felszabadulás lkt. 15/C. Wéber Ádám.

Családi ház sürgősen eladó. Pécs, Kálmán u. 5. sz. alatt. Érdeklődni mindennap délelőtti órákban.

Teljesen különálló kétszobás házrész eladó. Városi csatorna, hideg, meleg víz, kis kocsinak garázs, kp plusz kétéves részlet is lehet. Vöröskereszt u. 7.

Mohács, Szabadság u. 36. II. em. 10. (Állami Biztosító felett) 1 szoba, garzon, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni este 5-től.

Eladó Kacsótán családi ház nagy telekkel. Kossuth Lajos u. 27. szám.

Külön bejáratú, bútorozott albérleti szobát keresek egyedülálló nő részére, fürdőszoba, és konyha használattal. — Minden megoldás érdekel. „Függetlenség" jeligére október 1-ig a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonfenyves, Vörösmarty u. 87. sz. alatt 125 négyszögölön levő nyaraló — nappali, két hálófülke, konyha, zuhanyozó — nagyrészt berendezve eladó. Érdeklődni a balatonfenyvesi húsboltban és hét végén a helyszínen.

Eladó a regenyei szőlőhegyen 900 n-öl szőlő és szántó, épülettel, terméssel együtt. Érdeklődni: 10-772 telefonon. — Váci Mihály u. 4. 3. emelet 12.

Elcserélném 1 szoba, főzőfülkés, fürdőszobás, komfortos lakásomat régi bérű lakásra, bárhova, csak hegyre nem. — Kőrösi Csoma Sándor 3/B., földszint 2. Szabóné, 3 órától.

Házaspár gyermekkel üres albérleti szobakonyhát keres. „Fürdőszoba használattal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szegedi, 2 szoba összkomfortos, tanácsi lakásomat hasonló pécsire. „Gázkonvektoros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklóson, Harkányban három évre bérbe venném helyiségeket, központi helyen irodák részére (kb. 50 négyzetméter), továbbá külterületen is raktár részére (kb. 80 négyzetméter). „Közület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 1½ szoba összkomfortos, főállású, uránvárosi, házfelügyelői lakásomat 2 szobásra vagy kisebb családi házra. Válaszokat „Edit" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertes családi ház gyümölcsössel eladó. Jó vasút és buszközlekedés. Ipari áram, víz bent van. Érdeklődni a helyszínen, Palkonya, Fő u. 76., vagy a 11-659-es telefonon, Piskó, 15 óráig.

A pellérdi elágazásnál 300 n-öl szőlő lakható épülettel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Melinda u. 59. 8. emelet 24. ajtó.

Orfűn nyaralót vennék. Ajánlatot „Hely-, ármegjelölés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 n-öl szőlő terméssel olcsón eladó. Érdeklődni: Pécsújhegy, Róka utca 15.

Kővágótöttös, Kossuth L. u. 20., két szoba, konyha, egyéb melléképületekkel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Kolarics Géza, Pécs, Landler Jenő u. 19.

Helesfán 360 n-öl telek, részben gyümölcsös, kis szőlő, terméssel, konyhakerttel, faházzal eladó. Irányár: 5 ezer Ft. Érdeklődni: Pécs, Jókai u. 37., fszt. 11. Jegenyéséknél.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vajta kárpitos, Pécs, Dérvné u. 11

Eladó: gáztűzhely palackkal, nyomáscsökkentővel, hűtőszekrény, négyszemélyes rekamié, sarok rekamié, fotelek, székek. Jókai u. 25. Rákóczi út sarok, nagypostával majdnem szemben, első emelet balra. 2. ajtó.

ZA 601-es Trabant eladó, Görcsöny, Hámán K. u. 7.

1200-as Volkswagen alkatrészek eladók. Érdeklődni mindennap 18 órától. Cím: Kertváros, Diana tér 6. 5. em. 20. Szücs.

Újszerű, mély babakocsi eladó. Tábor u. 2. Samlainé.

Drion HS 400 hangfal, kettő darab, kazettás magnó, sztereó deck eladó. Érdeklődni esténként. Máté. Endresz György u. 1/A. IX. 3.

15 éves, tenyésztésre alkalmas, német juhász szukámat fiatal collie szukáért elcserélném vagy eladnám. Ugyanitt teatűzhely, idei húsgalambok eladók. Pécs, III., Üttörő u. 37/a.

1981-ig műszaki vizsgázott 850-es Sport Fiat Coupe eladó. Érdeklődni Újmohács, II. Rákóczi Ferenc u. 5.

Kifűrészelt szarufa különböző méretekben, kifűrészelt tetőléc, nagyon jó állapotban levő parketták eladók. Kifűrészelt stafni, 5x7-es átmérőjű cementlapok. — Nagy Jenő u. 21.

CP-s Skoda 1000 MB, november 25-ig érvényes műszakival, eladó. Mohács, Radnóti lakótelep 2. I. 5. Gáti.

Propán-bután gázbojler, kombináltszekrény eladó, 16 után. Pánczél Lajos, 7635 Pécs, Jakabhegyi u. 49/1.

RÓZSÁK, EZÜSTFENYŐK, DÍSZALMÁK, DÍSZSZILVÁK, TUJÁK, KÜSZÖFENYŐK, ORGONÁK, DÍSZCSERJÉK, VIRÁGHAGYMÁK

új, színes nagy árjegyzékét kérésére díjmentesen megküldjük. Vidéki növény-megrendeléseket postai szállítással, pontosan teljesítjük.

Szalkai rózsatelep-díszfaiskola, 1061 Budapest, Népköztársaság útja 8.

Átírható Fiat 131 Mirafiori speciál automata, biztonsági karosszériás, eladó. Telefon: 164-126.

1300-as Lada, 3 éves, ZI-s, első kézből eladó. Vöröskereszt u. 7.

Eladók: Orfeusz és Jolana szólógitár, Scgaller vibráló, 50-es basszus erősítő, 15-ös Dynacord hangszórók. Szalai A. u. 12/A. Balázs.

IK-s Zsiguli eladó. Pécs, Anna u. 20. III. em.

Zsiguli 1200-as, ZV frsz., hatéves, 1982-ig műszakiztatva, eladó. Kesztyűhely, Rákóczi út 37. Forintos.

Szőlőoltványok, lugasgyűjtemények, termelői áron. Árjegyzéket díjmentesen küldök. Valisko szőlész, Gyöngyös.

1982-ig vizsgáztatott, 4 éves, jó állapotú 1500-as Polski Fiat eladó. Érdeklődni: Pécs, Székely Bertalan u. 15/2.

Eladó! Bontott tégla, kis méretű hódfarkú, gépi cserép, több méretben felfűrészelt szarufa, stafni, tetőléc, ajtók, ablakok, vasgerenda. — Ipar u.

Boroshordók eladók. — Pécs, Tettye u. 42.

9 hónapos vemhes, kijáró üsző eladó. Erdősmecske, Petőfi Sándor u. 85.

Kb. három mázsa elsőrendű noha szőlőtermés eladó. Bármikor megtekinthető, Martonfa, Szabadság u. 12.

Eladó egy jó állapotban levő hálószobabútor, valamint egy lábon álló, zománcozott fürdőkád. Érdeklődni lehet 4 óra után, Ürögi fasor 26.

1000-es Skoda, egyéves műszakival, eladó. Endresz György u. 26. Érdeklődni: 18 óra után.

Vox orgona és Fafisa syntetizator eladó. Érdeklődni: péntek 19—21 óra, Tanárképző Főiskola klubjában.

1982-ig érvényes műszakival, IV-s, 6 éves S—100-as eladó. Kővirág u. 15. (Üszög).

Karambolos UL 1500 Polski Fiat, érvényes műszakival, eladó. Hegedüs István, Egerág, Ipolyság u. 38.

IK 81—67 Skoda S 100 karambolosan eladó. Komló, Ifjúság u. 21.

Megkímélt 1200-as, IV-s Zsiguli, 1982-ig vizsgáztatva, eladó. Érdeklődni: 17 órától, szombat, vasárnap egész nap. Diana tér 2. Bikádi.

5,5 méteres új szarufák, tetőlécek, gerendák, 4,2 méteres G jelű vasbeton gerendák, 80 cm-es beton béléstestek, újszerű üvegezett ajtók, redőnyös ablakok, központi fűtés eladó. Vak Bottyán u. 17.

CZ-s Wartburg Limousine sürgősen eladó. Szigeti út 2/B., IV. em. 1. 16 óra után.

IM-es Trabant eladó. Pécs, Sallai u. 38., I. em. Telefon: 18-272.

ZE-s Trabant Special kifogástalan állapotban eladó. Pécs III., Madarász Vilmos u. 14.

Piros Wartburg de Luxe — ZB-s — eladó. Pécs, 39-es dandár u. 9/C., II. em. 2. ajtó.

Kerítésdrót! PVC-bevonattal 42 Ft/m², horganyzott 27 Ft/m². Levélben megrendeli, lakásán átveszi. Békési Zoltán, 5540 Szarvas, Damjanich u. 33.

Árengedménnyel szőlőbogyózó és hidraulikus prés kapható, valamint üvegkotyogó és mini lopó az Úttörő utcai mezőgazdasági boltban.

Szalagfűrész, barkácsfűrész, gyalugép eladó. Baja, Jelky A. u. 16.

Trabant 500-as bölcsők, rugók, motor, karosszéria- és futómű-elemek, 6 V-os akku eladók. Palahegy u. 21/2.

Piros-fehér színű, szétszedhető bölcső, NSZK típusú, autóba is beszerelhető, kagylóüléses babakocsi szőrmebélése lábzsákkal eladó. Újvilág u. 36/1., Varga. Tel.: 15-225.

VEGYES

Kettő darab 2 hónapos, fekete cicát odaadnék. Geisler Eta u. 9. Házfelügyelőnél.

Fiatal kiskutyát ajándékba adnék. Ady E. u. 7.

Kiadó fűtött garázs Loch Tibor u. 95/2.

Üzletembe varrónőt keresek, szükség esetén lakást adok. „Szabásvarrás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Személygépkocsik műszaki vizsgára felkészítése. Vizsgáztatás. Alvázvédelem. Akkutöltés, savazás. Wartburg 353 motorok, kuplungok, sebességváltók (50 LE) javítása, rövid határidővel, garanciával. Wolfram műhely. Pécs 7633, Szigeti út 62. Telefon: 14-932.

Kisiparos fodrásznő Pécs környéki községben elhelyezkedne minden héten 1—2 napi munkaidővel. Cím: Páfrány u. 9/A. II. 7. 7633 Pécs.

Egyetemisták takarítást és autómosást vállalnak. Telefon: 17-554, hétfő és csütörtök kivételével.

Járóbeteg idős szüleink ellátására középkorú nőt alkalmaznánk napi nyolc órai elfoglaltsággal. Hirschl. Pécs, Alkotmány u. 42. I. emelet.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy drága férjem, édesapám, apósom, vőm, nagyapánk és rokonunk,

BENCZE JÓZSEF

Hegyalja u. 78. szám alatti lakos, 68 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. szeptember 24-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Benkő és Fledrich család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagymamánk, dédikénk,

ÖZV. ZRINYI JÓZSEFNÉ
Horváth Anna

81 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 1979. szeptember 24-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja unokája, dédunokája.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamánk,

ÖZV. GYÖRGY JÓZSEFNÉ
Krammer Magdolna

76 éves korában csendesen elhunyt. Temetése szeptember 24-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

HOFFMAN JÁNOS

volt peterdi lakos, 77 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 25-én 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy

RAJNAI (RANKL) JÓZSEF

nyugdíjas bányász, életének 67. évében, elhunyt. Temetése szeptember 21-én, pénteken fél háromkor lesz a pécsbányai temetőben. Gyászolja felesége, Margit és öccse, Béla.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

DOMJÁN ENDRE

temetésén részt vettek, mély fájdalmunkat virágokkal enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a III. kerület pártszervezetének a szép koszorúért és Bányai elvtársnak a szép búcsúztatásért, valamint rokonaimnak és munkatársaimnak. A gyászoló család.

Mindazoknak, akik édesanyám,

REINOLD JENŐ JAKABNÉ

elhunyta miatt érzett bánatomban bármi módon osztoztak, ezúton mondok hálás köszönetet. Veress Endréné (Abaligeti Zita).

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, a lépcsőház lakóinak, akik szeretett halottunk,

FURTOS JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonságnak, ismerősöknek, akik drága jó édesanyánk,

OLÁH PÉTERNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, együttérzésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a 157. sz. bolt dolgozóinak és a ház lakóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, jóbarátnak, a ház lakóinak, volt munkatársaknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága jó férjem, édesapám, apósom, nagypapánk, sógorunk,

PETZ FERENC

temetésén részt vettek, utolsó útjára elkísérték, együttérzésükkel, koszorúk, virágok, táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

KÉKES FERENCNÉ

temetésén megjelentek, részvétükkel, koszorúkkal, táviratokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. VICZE JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

PERHÓCS JÁNOSNÉ

Szabó Etelka temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönjük a 601-es brigád részvétnyilvánítását, a szép koszorút és virágokat. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet kedves rokonainknak, barátainknak, munkatársainknak, ismerőseinknek, akik

MATAKOVICS JÁNOSNÉ

hamvasztás utáni búcsúztatásán részt vettek, virágjaikkal utolsó útjára elkísérték. Külön köszönjük az MSZMP Baranya megyei és Városi Bizottságának a temetés megrendezését, a búcsúztatást, a koszorúkat. Köszönjük a jóleső részvétnyilvánításokat. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, szederkényieknek, akik szeretett halottunk,

LOVÁSZ JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ILIA ISTVÁN

temetésén részvétükkel, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

HUNGAROTON HANGLEMEZ HETEK · 1979

NAGY LÁSZLÓ:

Rege a tűzről és jácintról
Szárnyak zenéje
Jártam én koromban, hóban
Menyegző
Ki viszi át a Szerelmet

Elmondja:

BEREK KATI



„A költészet kifejező, megítélő hatalom, de nem megoldó" – vallotta a költő. Amikor Berek Kati hangján felizzik a „Rege a tűzről és jácintról", a „Menyegző", a „Ki viszi át a Szerelmet", úgy érezzük, Nagy László versei a világ dolgaiban is eligazítanak. „Költészet nélkül félszámyú lenne az emberiség" – írta. Eltávozásával fényes toll hullott ki a szárnyakból.

SLPX 13842 Ára: 70 Ft

A HUNGAROTON HANGLEMEZHETEK IDEJÉN A LEMEZEK DARABONKÉNTI ÁRA: 50 Ft

Közérdekű tájékoztatás!

A DÉDÁSZ V. Pécsi Üzemigazgatósága — tekintettel a háztartási célra vételezett villamos energia árának megváltozására — tájékoztatja fogyasztóit az áramszámlázás rendjéről.

A díjbeszedők szeptember hónapban minden háztartási fogyasztónál a leolvasást elvégzik. Az ezen időszakban leolvasott villamos energia mennyiségéről még a régi egységáron készül áramszámla.

A 13/1979. NIM—ÁH sz. rendelet értelmében az egységárakat a szeptember 30-át követő első leolvasásnál kell alkalmazni. Ennek figyelembevételével első alkalommal az október, ill. november havi leolvasások alapján készül az áramszámla új egységárra. Előfordulhat, hogy fogyasztóink közül sokan nyári szabadságuk miatt nem tartózkodnak otthon, illetve a hétvégi házaknál és présházaknál csak időszakosan tartózkodnak. Ezért ha a fogyasztásmérő zárt helyiségben van, díjbeszedőink nem tudnak leolvasni. Ilyen esetekben egy, a DÉDÁSZ részére címzett, levelezőlapot hagynak hátra pénzbeszedőink, ami a fogyasztásmérők — valóságnak megfelelő — állása beküldésére szolgál.

Pécsi fogyasztóink a fogyasztásmérő állását tartalmazó lapot a Felsőmalom u. 24. sz. alatti fogyasztói irodánkban is beadhatják.

Amennyiben kedves fogyasztóink közül valaki levelezőlapot kap, kérjük szíveskedjék azt legkésőbb szeptember 25-ig üzemigazgatóságunkhoz visszaküldeni, mert későbbi időpontban annak feldolgozására már nincs lehetőség.

Dunántúli Áramszolgáltató Vállalat
Pécsi Üzemigazgatósága

KÖZÉRDEKŰ

Az Országos Filharmónia szeptember 24-én 19 órakor tartja a Székesegyházban GERGELY FERENC ORGONAHANGVERSENYÉT. Közreműködik a pécsi Palestrina kórus. Jegyek még válthatók!

ÁRAMSZUNET LESZ fő hó 22-én 13.00 órától 18 óráig és 23-án 7.00 órától 16.00 óráig Szabadságharc u., Bányász vértanúk u., Barátság u., Wesselényi u. által határolt területen, valamint Györgytelep, Fémipari Váll. és Árpádtető egész területén.

ÁRAMSZUNET LESZ f. hó 21-én Közép-Daindol, Bálicstető, Szkókó egész területén 8.00 órától 14.00 óráig.

A PÉCSI VÍZMŰ értesíti a t. közönséget, hogy a Hullám fedett uszodát f. hó 22-én megnyitja. Nyitvatartás naponta 7.30—18.30 óráig, illetve hétfői napokon 11.30—18.30 óráig. Felnőtt jegy: 12,— Ft, tanuló, katona és nyugdíjas jegy: 7,— Ft, csoportos foglalkozás esetén változatlanul 3,— Ft. Az időjárás függvényeként továbbra is biztosított a szabadban való fürdés és napozás.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

AZ ELEGANCIA divatszaküzlet őszi áruajánlata: női juhnappa bőrkabátok 3800—7100 Ft-ig, bársonyblézerek 900—1450 Ft-ig, átmeneti szövet- és télikabátok — bakfis és női méretben — 1040—3910 Ft-ig több színben és fazonban vásárolhatók! Önt is várjuk!

A KONZUM ÁRUHÁZ I. emeleti rövidáruosztályán reklámáron Timea kézimunkafonal, 9 féle színben, 100 Ft/kg és 100 százalékos gyapjúfonal 10 féle színben — 350 Ft/kg —, kapható, amíg a készlet tart! Ugyanitt import férfi pamutzoknik 28 Ft-ért és import gyermek frottírzoknik 12,50 Ft-ért, különböző színekben vásárolhatók! Keresse fel osztályunkat, segítünk választani!

A városi rangadó előtt

Szombaton PVSK–PMSC mérkőzés az NB I-ben

Szőcs János: Győzelmet várok!
Rónai István: Nem kapunk ki!

A pécsi labdarúgósport történetében először fordul elő, hogy a város két csapata NB I-es bajnoki mérkőzésen találkozik egymással. Az elmúlt évtizedek folyamán nem egy alkalommal játszottak már városi rangadót, vívtak óriási csatát egymással pécsi csapatok bajnoki pontokért, de azok a mérkőzések alacsonyabb osztályban zajlottak. Most viszont az élvonalban csaphat össze a PVSK és a PMSC. A szombati mérkőzésnek a vasutasok a pályaválasztói és bizonyára telt ház lesz a Verseny utcában. Csütörtökön ott jártunk mindkét csapat edzésén, latolgattuk az esélyeket edzőkkel és játékosokkal.

*

A PVSK-pályán az edzés vége felé az egyik kapunál Rónai István a kapusokkal foglalkozott, míg a másik oldalon a gólszerzés titkairól beszélt a tartalékok edzője, dr. Dunai János a csatároknak. A tájékoztatást természetesen gyakorlati rész is követte, erre nagy szükségük van a vasutas támadóknak, mert eddig ők lőtték a legkevesebb gólt az NB I-ben. Aztán a kapusok közül csak Győri maradt a háló előtt, és Hüber meg Kresz 11-eseket lőtt a Rába ETO ellen sikeresen bemutatkozó kapusnak.

– A papírforma a PMSC mellett szól, de úgy érzem, a játékosaim képesek lesznek felnőni a feladathoz – kezdte a beszélgetést Rónai István. – A Honvéd ellen is végig óriási elszántsággal küzdöttek és nem maradt el a jó eredmény. Most is így lesz és szerintem nem kapunk ki. Határtalan lelkesedéssel megszerezhetjük az egyik pontot. Erre nagy szükségünk van, mert a PMSC mérkőzés után újabb nehéz feladatok következnek. Gondot okoz Szabó és Kaszás sérülése. Az már biztos, hogy Győri lesz a kapus és a védelem összetétele a következő: Hüber, Tallósi, Hosszú, Vinkler. Középpályán Szőcs, Tóth és Grünwald játéka biztos, de az még nem dőlt el, hogy a negyedik ember Kresz vagy a Szigetvárról igazolt Gajág lesz-e. Elöl Iván és Stájer kap lehetőséget.

Közben véget ért az edzés és az öltözőbe elsőként beérkező Győri kapus egyértelműen PVSK-győzelmet jósolt.

– Nem lesz ez ennyire egyszerű – kapcsolódott a beszélgetésbe a Szekszárdról igazolt Szőcs. – Az viszont biztos, hogy a PMSC-re nagyon nehéz 90 perc vár és mi mindent elkövetünk a siker érdekében. Nem tagadom, én is úgy érzem, hogy képesek leszünk most a meglepetésre, de ahhoz a támadójátékunknak eredményesebbnek kell lennie. Két-három ponttal több lehetne, ha a ZTE, Békéscsaba és a Rába ellen kihasználjuk a helyzeteinket. Talán a PMSC ellen nem lesz ilyen probléma.

*

Néhány kilométerrel odébb, az újmecsekaljai sporttelepen Csaba Gábor pályaedző azokkal a játékosokkal foglalkozott, akik a Rákóczi ellen csak egy félidőt játszottak. Szőcs János vezető edző pedig a kulcsjátékosokkal beszélte meg a szombati mérkőzéssel kapcsolatos legfontosabb feladatokat. A válogatottságig is eljutott szélső, Kardos már befejezte edzésadagját és a kispadról figyelte társait.

– Biztos vagyok a győzelmünkben – jegyezte meg. – Láttam a PVSK-t kedden a Radnicski ellen és ha azt veszem alapul, akkor lényegesen jobbak vagyunk. Tudom, ellenünk nagyon akarnak majd, de ennek ellenére miénk lesz a két pont.

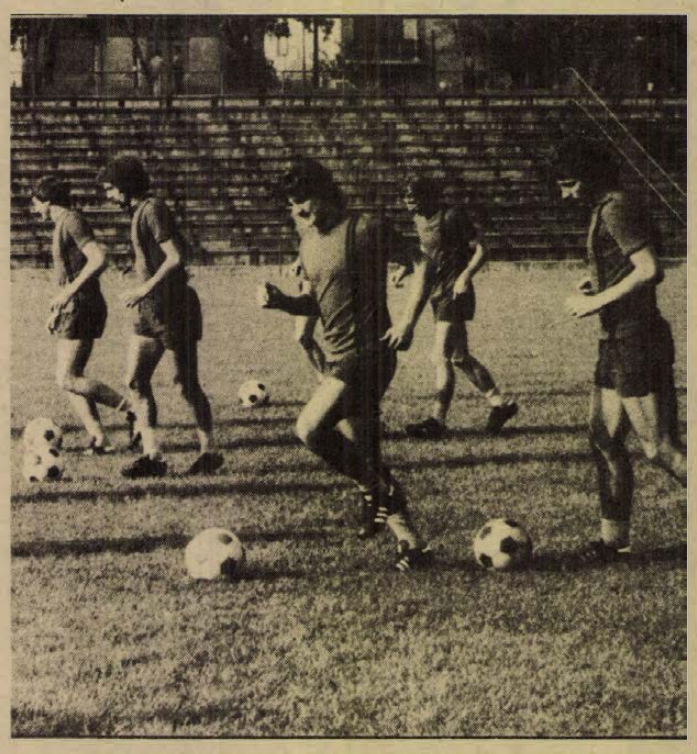
Pál Gyula, aki a MÁV Előre ellen csapata legjobbja volt, hasonlóan vélekedett, mint Kardos.

– Zsúfolt lelátót, óriási küzdelmet és PMSC-győzelmet várok – mondotta az olimpiai keret tagja.

Szőcs János vezető edző is PMSC-győzelmet vár.

– Örülök annak, hogy a PVSK NB I-es lett és szurkolok is nekik a bentmaradásért, de mi a vasút ellen négy pontot terveztünk – folytatta a vezető edző. – Csapatom az elmúlt hetekben biztatóan játszott és ha most győzünk, akkor előre léphetünk akár a harmadik helyre is. Ezt a lehetőséget nem szabad kihagyni. Csupán egy helyen kérdéses az összeállításunk, még nem dőlt el, hogy Lőrincz játszhat-e. Ha nem, akkor Morvai lesz a helyettese. A csatársor összetétele módosul az elmúlt héthez viszonyítva, Kardos ismét kezdő játékos lesz és Dobány kimarad.

Lázár Lajos



Könnyű labdás bemelegítés a PMSC-labdarúgók edzésén



Taktikai feladatokat gyakorolnak a PVSK labdarúgói. Háttal Grünwald, szemben Stájer és Hosszú. A háttérben Győri.
Arató László felvétele

Így látta a kapitány

Az MTI munkatársa dr. Lakat Károly szövetségi kapitányt kérte meg, hogy értékelje röviden a magyar csapatok kupaszereplését. A kapitány így látta:

– A BEK-ben az U. Dózsa tartott ellenfelétől, főleg amiatt, hogy az utóbbi időben bajnoki formája nem a legmegfelelőbb. A mérkőzésen is az igazolódott, mint a hazai pontokért való játékban, a védelem eléggé bizonytalankodik, persze megnehezíti dolgukat, hogy a középpályán kevés az ellenállás. A lényeg mégis, hogy az újpestiek előnnyel utazhatnak Prágába, és ha az említett hibákon hamarosan javítani tudnak, egyáltalán nem lehetetlen, hogy kiharcolják a továbbjutást.

– A KEK-ben a Rába ETO szépen helytállt – folytatta dr. Lakat Károly. – Olyannyira, hogy végül is öngóllal és 11-essel veszített a „kis olasz válogatott" ellen. Ami örvendetes, nem tisztelték nagy ellenfelüket a győri fiúk, harckészségből, küzdeni tudásból jelesre vizsgáztak, még akkor is ezt kell mondani, ha netán a továbbjutás mégiscsak a Juventusnak sikerül. Nagyszerű, rutinos csapat az olasz együttes, Győrött valószínűleg nem akar már újabb gólokat rúgni, tehát Kovács Imre fiain múlik, mennyire tudják őket meglepni, hogy azután mégis szükségük legyen arra, hogy vegyék a győri kaput, amely minden bizonnyal fellazulást hozna betonvédelmükben. Az esélyes a Juventus, de a győrieknek is lehet reményük.

– Az UEFA Kupában a DVTK-t láttam Bécsben. A társasgépkocsikkal felutazott 3000 szurkoló igazi hangulatot teremtett a diósgyőri fiúk számára, akár „otthon" is érezhették volna magukat. Még engem is meglepett a DVTK higgadt, okos játéka. Nem kapkodtak, a legmelegebb pillanatokban sem veszítették el a fejüket, egy csel után leadták a labdát, s erre mindig volt lehetőségük, mert másik két társuk „felkínálta" magát. Nagyon megnyugtató volt a Diósgyőr játéka és ezt azért is örömmel könyvelem el, hiszen a válogatott gerincét adja ez az együttes.

– A hideg zuhanyt, a nagy csalódást a Ferencváros okozta. Pedig a Videoton elleni bajnoki mérkőzésen pont olyan erényeket csillogtatott, mint a DVTK az osztrák fővárosban. Sajnos, ezt nem tudta átmenteni Szófiára, valahogy tartós rövidzárlat állt be az egész csapat játékába. Mégsem látom teljesen reménytelennek a helyzetet, s itt elsősorban a hagyományokra hivatkozom – volt már számos példa arra, hogy a „földről" kelt fel a zöld-fehér csapat. Az Üllői út környezet, a lelkes szurkolótábor nagyon mellettük szól, de elsősorban a játékosok tehetnek sokat azért, hogy „fordítsanak".

Ha jósolnom kellene két, de esetleg három magyar csapat továbbjutását is elképzelem a második fordulóban.

SPORT DN SPORT

Mecseki nyílt túrák

Szeptember 23-án vasárnap a B. m. Természetbarát Szövetség két nyílt túrát vezet, mindkettőt a Keleti Mecsek legszebb természetvédelmi területére.

Műemlék-túra. Célja, az útvonal során érintett műemlékek megtekintése. Útvonal: Pécs, Mecseknádasd, Óbánya, Kisújbánya, Miske-tető, Püspökszentlászló, Hosszúhetény. Távolság: 14 km. Visszaérkezés kb 17.00 órakor. Étkezés: hozott élelemből. Találkozás: 8.45 órakor a Bacsó Béla úti am-nál. Túravezető: Mátrai Gábor, Pécsi Vörös Meteor.

Egyetemek, főiskolák hallgatóinak nyílt túrája:

Útvonal: Pécs, Mecseknádasd, Óbánya, Réka-kunyhó, Pécsvárad, Pécs. Távolság kb. 12 km. Visszaérkezés: kb. 17.00 óra. Étkezés: hozott élelemből. Találkozás: 8.45 órakor a Bacsó Béla úti am-nál, az épület előtt. Túravezető: Baumgartner Szilvia.

Népsport-tombola

Az Ifjúsági Lapkiadó Vállalat, a Népsport szerkesztősége és a PVSK Népsport-tombolát rendez a PVSK–PMSC NB I-es bajnoki labdarúgómérkőzés szünetében. Szombaton reggeltől számozott Népsport árusítására kerül sor Pécsett a Bacsó Béla utcai autóbuszvégállomáson, a vasútállomáson, a Széchenyi téren és a Mecsek Áruház előtti újságos-pavilonokban, valamint a mérkőzés előtt a PVSK-pályán. A megvásárolt számozott Népsportokkal értékes díjakat lehet nyerni a mérkőzés szünetében sorrakerülő sorsoláson. Többek között dedikált futballabdákat, éves Népsport előfizetéseket, sporteszközöket, melyeket az Ifjúsági Lapkiadó Vállalat, a Népsport szerkesztősége, a PVSK és a PMSC ajánlott fel a szerencsés nyerteseknek. A díjak átvehetők a mérkőzés után a sorsolás színhelyén. A nyertes számokat a Dunántúli Napló és a Népsport vasárnapi számában is közöljük.

NB I. női kézilabda-mérkőzés

Csepel—PMSC 20:19 (10:12)

Pécs, városi sportcsarnok, 800 néző. NB I. női kézilabda-mérkőzés. Vezette: Banai, Ruszina. A kiesési rangadón, a jobban hajrázó vendégek az utolsó percben lőtt góllal szerezték meg a győzelmet és vitték el az értékes két bajnoki pontot. Rákosa egy perc 25 mp-cel a mérkőzés befejezése előtt büntetőt hibázott. A hazai vereséggel már reménye sem maradt a pécsi gárdának az NB I-ben való maradásra. A PMSC góllövői: Balázsné (7) Peresné (4), Rákosa (3), Pálvölgyiné (3), Apáti és Boóz. A Csepel legjobb góllövői: Barátné (7), Majorszky (5).

Labdarúgás

Radnicski Bajmok—MVTE 2:1 (1:0)

Mohács, 500 néző. Vezette: Lakatos. MVTE: Perjési (Tomázi) — Papsity, Rott (Hancz), Berki, Tóth — Lőrincz, Zsolt, Komli (Dárdai), Schwarczkopf (Bencsik), Kővári (Pártényi), Jónás.

A PVSK vendégeként Pécsett tartózkodó jugoszláv vajdasági ligában játszó Radnicski Bajmok tegnap Mohácson játszott, az MVTE ellen. A hazaiak vegyes csapatukat küldték a pályára, mert szerdán Újpesten a Bp. Izzó ellen játszottak előkészületi mérkőzést (eredmény 2:2 volt).

Igen barátságos hangulatban kezdtek a csapatok. Ezt a játszadozást negyedóra eltelte után az MVTE komolyra fogta és jó néhány gyors támadást vezettek a vendégek kapujára. Schwarczkopf, majd Rott lövéseit kellett hárítania a vendégek kapusának. A 40. percben a hazaiak szabálytalankodtak, a kapujuktól 20 méterre, a megítélő szabadrúgásból Radnicski góllal vezetést szerzett. Szünet után lendületesebben kezdte az MVTE támadásait, de a kapu előtt sokat körülményeskedtek. Egy váratlan ellentámadásból egy szép fejesgóllal 2:0-ra növelte Radnicski az előnyét, amire az MVTE 11-esből, Bencsik révén szépített. Továbbra is támadásba maradtak a hazaiak, de az eredmény már nem változott.

Kosárlabda Pannonia Kupa

Csütörtökön a városi sportcsarnokban megkezdődött a Pannonia Kupa nemzetközi férfi kosárlabdatorna. A rendezőknek — Baranya megyei TSH és Pécsi VSK — gondot okozott, hogy a Bajai SK szerdán lemondta a részvételt. Az utolsó pillanatban sikerült felvenni a kapcsolatot a Dombóvár NB II-es csapatával, akik vállalták a részvételt, és így teljes a mezőny. A délelőtti mérkőzések közül a ZTE—Körmend találkozó emelkedett ki, míg délután mindössze két ponttal győzött a Kecskemét nagy küzdelemben az Oroszlány ellen. A magassági fölényben levő Vojvodinának nem okozott különösebb gondot a tartalékos PVSK.

Eredmények. Videoton—Dombóvár 100:50 (57:26). Vezette: Parádi, Páli. Ld.: Nagy (16), Sáfrány (16), Tóth (15), illetve Kollár (11), Tahi (10).

ZTE—Körmend 80:75 (39:39). Vezette: dr. Garamvölgyi, Péter. Ld.: Szücs (25), Goczán (21), illetve Szlávik (27), Fodor (18).

KSC—Oroszlány 74:72 (39:36). Vezette: Varga, Páli. Ld.: Farkas (20), Kovács (16), Felföldi (14), illetve Krajnyik (28), Szabolcs (15).

Vojvodina—PVSK 113:84 (64:46). Vezette: Bacshay, Péter. Ld.: Pavicsevics (25), Malesevics (23), Lazics (22), illetve Pálvölgyi (28), Tóth (21), Kovács (12).

Asztalitenisz

Dr. Lakatos Györgynek, a Magyar Asztalitenisz Szövetség jelenlegi elnökének a kezdeményezésére 1951-ben rendezték meg először a tízek bajnokságát. Pénteken a sportcsarnokban 17 órakor már a 29. „tízek" kezdődik.

A résztvevők: Férfiak: Jónyer, Gergely, Klampár, Takács, Asztalos, Nozicska, Timár, Molnár, Marosffy és Bótári.

Nők: Kisházi, Szabó, Oláh, Ivásko, Urbán Edit, Balogh, Bolvári I., Bogyó, Kuchár és Csík.

Atlétika

Népes mezőny állt rajthoz az U. PEAC atlétikai versenyén. Jobb eredmények: 100 m: Jakab (PMSC) 11.0, 400 m: Konkoly (PMSC) 49,7, 1500 m: Szabó (KBSK) 3:56,6 Freier (PMSC) 3:65,8. Távolugrás: Szabó (Szekszárd) 666 cm. Serdülő távol: Berger (PSI) 629 cm. Férfi magasugrás: Gerencsér (K. Rákóczi) 195 cm. Súlylökés felnőtt: Tóth (Szekszárd) 14,89 cm. Ifjúsági: Barcsay (PMSC) 15,3. Serdülő: Vajda L. (PSI) 12,75. Nők: 100 m: Tamás (PMSC) 12,9, 400 m: Péley (PMSC) 57,0. Gerely: Torma (PMSC) 56,86 cm. Magasugrás: Vaszkó (Szekszárd) 175 cm, Gubán (PMSC) 170 cm.

Mai sportműsor

Kosárlabda. Pannonia Kupa nemzetközi férfi torna, városi sportcsarnok. Videoton—ZTE 8.00. Körmend—Dombóvár 9.30. Vojvodina—Oroszlány 11.00. PVSK—KSC 12.30. Videoton—Körmend 14.00. ZTE—Dombóvár 15.30. Vojvodina—KSC 17.00. Oroszlány—PVSK 18.30.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 260. szám
1979. szeptember 22., szombat
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

146 küldött a sikondai táborban



IV. Pécs városi úttörőparlament

A gyerekek aktív közreműködésével vitatják meg az úttörőélet legfontosabb kérdéseit

A rozsdabarna őszi színekbe öltözött sikondai úttörőtábor színpalettája tegnap délután lobogó, lángoló piros és halványkék foltokkal egészült ki: 146 úttörő és kisdobos sorakozott fel ünnepi szemlére a tábor alakulóterén nyakkendőben, kitüntetésekkel, jelvényekkel fehér ingükön. A zászlófelvonás ünnepi ceremóniája után kezdetét vette a Pécs városi úttörők IV. úttörőparlamentje. A zászló előtt felsorakozott küldöttek negyven úttörőcsapat 19 000 úttörőjét, kisdobosát képviselik a tanácskozáson, amely péntek délutántól szombat délutánig tart.

Az ünnepélyes megnyitó után az úttörőparlament tagjai plenáris ülésre gyűltek össze a tábor nagy tanácskozótermében. A jelenlevő küldötteket, felnőtt és ifi úttörővezetőket, és az elnökségben helyet foglaló Bóna Ernőnét, a KISZ Baranya megyei Bizottsága első titkárát, Antal Gyulát, az MSZMP Pécs városi Bizottságának osztályvezetőjét, Rákos Jánost, a KISZ Pécs városi Bizottsága első titkárát, Vér László megyei úttörőelnököt, Jankovics Rozáliát, Pécs városi úttörőelnököt és Gyöngyös Zoltán városi úttörőtitkárt Hámori Andrea ifivezető, az úttörőparlament elnöke köszöntötte.

Ezt követően Jankovics Rozália városi úttörőelnök vitaindító előadására került sor. Beszámolójában áttekintette a legutóbbi városi úttörőparlament óta eltelt három év munkáját, eredményeit, s számba vette azokat a feladatokat, amelyek a következő időszakban az úttörőmozgalomra várnak.

Ezek a témák jelentik a mostani úttörőparlamenti tanácskozás témáját is: hogyan lehet együtt gondolkodva, közös cselekvéssel a ma gyermekét jobb, tökéletesebb életre nevelni a gyermekek aktív közreműködésével. Ma délelőtt négy munkacsoportban, a tanulás-művelődés, közéleti, politikai tevékenység, valamint az úttörőszervezet kapcsolataival és a szabad idő hasznos eltöltésével foglalkozó szekciókban a legilletékesebbek, a gyerekek mondják el ezekről a kérdésekről a véleményüket, amelyet a délutáni záró plenáris ülés összegez.

A komoly, megfontolt tanácskozás mellett persze jut idő a játékra, szórakozásra, sportolásra is, mint például tegnap este a tábortűznél, ahol hamar egy hangra talált a 150 fős alkalmi kórus. Ezt az összhangot, közös akaratot kell átplántálni a mozgalmi élet mindennapjaira is.

D. I.

Lakásépítkezés szövetkezeti alapon

Nyolc esztendővel ezelőtt alakultak meg országszerte a lakásépítő szövetkezetek. Ez idő alatt közel 25 000 család otthonát építették fel, és 180 000 lakás fenntartásáról gondoskodnak. A jelenlegi tervidőszakban 14 500 lakást adnak át tagjaiknak, hozzájárulva ezzel az országos lakásgondok enyhítéséhez. Figyelemre méltó, hogy a lakásépítés közel húsz százalékát házilagosan, tagjaik, valamint a tagok építkezését támogató vállalatok szállítóeszközeinek, gépeinek igénybevételével végzik el.

A szövetkezeti építkezési forma a megoldások sokféleségét kínálja. Baranya megyében a lakásépítő szövetkezetek ebben az ötéves tervben 835 lakás építését tűzték ki célul. Több mint 500 lakást már átadtak tulajdonosaiknak, további 400 lakás építése pedig megkezdődött. Az üzemek igen jelentős segítséget nyújtanak a lakásépítő szövetkezetek munkáskollektíváinak. A Mecseki Ércbányászati Vállalat például saját beruházásban, az építőkapacitás szervezőjeként is részt vesz a saját és néhány kisebb vállalat dolgozóinak szövetkezeti lakásépítkezésében. Ugyanakkor ezek a vállalatok anyagilag részt vállalnak a terület-előkészítés munkájából is. Hasonlóképpen támogatja a lakásépítő szövetkezet munkáját a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát.

Szabolcs megyében 1052 lakás megépítését tervezték a lakásépítő szövetkezetek keretében. Ebből mintegy hatszáz már elkészült, s birtokba is vették tulajdonosaik. Itt a munka nagyobb részét, 800 lakás felépítését — 3000 lakás fenntartása mellett — a Nyíregyházi Lakásépítő és Fenntartó Szövetkezet vállalta. A pontos, határidőre végzett munka titka: a szövetkezet és a tanács jó kapcsolata, amely már a terület előkészítésénél kezdődik. Eddig a szövetkezet a hagyományos építési technológiát alkalmazta, most azonban áttérnek az úgynevezett no-fines technológiára, amely az öntött betonozás gyorsabb, gazdaságosabb változata.

Magyar űrhajós-jelöltek sikeres felkészülése

Alekszej Leonov, a szovjet űrhajósképző központ parancsnokhelyettese a magyar űrhajósjelöltek csillagvárosi kiképzésének felelőse, a TASZSZ tudósítójának adott nyilatkozatában elmondta, hogy a leendő magyar űrhajósok — az Interkozmosz-programban részt vevő szocialista országok más képviselőivel együtt — Csillagvárosban sikeresen befejezték az általános kozmikus program elméleti kérdéseivel foglalkozó tanfolyamot.

A magyar fiúk — szovjet kollégáikkal együtt — a központ korszerűen felszerelt és berendezett kiképző helyiségeiben sajátítják el könnyűnek egyáltalán nem mondható mesterségüket. A magyar jelöltek főleg a kozmikus vizuális megfigyelések és az orbitális fényképezés „tantárgyai" iránt mutatnak nagy érdeklődést. A valódi repülés során ugyanis egész sor tudományos kísérletet kell majd elvégezniük.

Oktatóik és kollégáik szerint a magyar űrhajós-jelöltek szakmailag igen rátermettek, különösen kiemelkedő repülési technikájuk, amit jelenleg is állandóan tökéletesítenek — jelentette ki Alekszej Leonov.

Pham Van Dong Moszkvában

Pham Van Dong, a Vietnami Kommunista Párt Központi Bizottsága Politikai Bizottságának tagja, a köztársaság miniszterelnöke pénteken Havannából a szovjet fővárosba érkezett.



A vendégek megtekintették a 400 ágyas klinikát
— Szokolai felv. —

A Szovjetunió egészségügyi minisztere Pécsett

A hazánkban tartózkodó dr. Borisz Vasziljevics Petrovszkij akadémikus, a Szovjetunió egészségügyi minisztere tegnap Pécsre látogatott feleségével. A magasrangú vendéget elkísérte dr. Zsögön Éva egészségügyi államtitkár és Tejmuraz Alekszandrovics Csikoványi, a budapesti szovjet nagykövetség első titkára.

A vendégek a Baranya megyei pártbizottságra látogattak, ahol dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a megyei pártbizottság első titkára fogadta őket, és tájékoztatást adott a megye életéről, egészségügyi helyzetéről.

Petrovszkij akadémikus és kísérete a kora délutáni órákban a Pécsi Orvostudományi Egyetemet kereste fel, ahol Szentirányi József, a Pécs városi pártbizottság titkára, valamint az egyetem vezetői, élükön dr. Flerkó Béla rektorral köszöntötték a vendégeket. Az egyetem életét, oktató, gyógyító és tudományos tevékenységét ismertető rövid tájékoztatás után Petrovszkij akadémikus meleg szavakkal köszöntötte pécsi kollégáit, visszaemlékezve a hazánkban folytatott tudományos munkásságára, orvos-pedagógiai tevékenységére.

A beszélgetést követően a küldöttség megtekintette a 400 ágyas klinika ortopédiai és sebészeti műtőit, majd a Zsolnay, a Vasarely, illetve a Csontváry Múzeumot kereste fel. Látogatásuk utolsó állomásaként a magasház tetejéről gyönyörködtek Pécs panorámájában.

Megszépült, korszerűsítették

Tegnap megnyílt a Baranya bisztró

Ismét gazdagabb lett Pécs egy korszerű, a közétkeztetési igények kielégítését segítő bisztróval. Tegnap délelőtt fogadta első vendégeit a megifjodott Baranya bisztró a Hal téren.

Idén márciusban zárták be a régi — az igazság kedvéért tegyük hozzá — nem éppen színvonalas bisztrót tatarozás, felújítás címén. Mint Görcs Károly, a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat igazgatója elmondta, az azóta eltelt fél év alatt a négy fal kivételével minden megváltozott. Valóban, olyan környezet fogadja itt a vendéget, amely a legkényesebb higiéniai — és nem utolsósorban — esztétikai igényeket is kielégíti.

Ugyanakkor a választékra sem lehet panasz, ha hosszú távon olyan minőségű és mennyiségű ételt várja az önkiszolgáló bisztró vendégeit, mint a nyitás napján. Kaphatók levesek, főzelékek, egytálételek és frissensültek is. A jelenleg legkorszerűbb előkészítő és konyhai berendezések, hűtőpultok, italautomaták, melegíthető pultsor és grillsütő segíti a mindig frissen tartott étel gyors kiszolgálását. Két ablakot nyitottak az utcára, az egyiken jégkrémet, a másikon pedig a hamar népszerűvé vált hot dogot árusítják. A másodosztályú bisztróban az ételeket a maximálisan felszámolható árnál 32 százalékkal olcsóbban adják.

K. Gy.



Tegnap fogadta az első vendégeket a Baranya bisztró

Elvégezni az általános iskolát

A felnőttoktatás helyzete a szigetvári járás falvaiban

Falvainkban talán még nagyobb gond a dolgozók tanulása, a minimális vagy magasabb iskolai végzettség megszerzése, mint a városokban. Messze az iskola a konzultációs központ, ahol segítséget kapnak a tanuló dolgozók, gyakran maga a munkahely is távol esik a lakóhelytől, a rendszeres iskolába járást még a munkabeosztás is nehezíti. Hogyan lehetne mégis eredményesebbé tenni az alapokat jelentő általános iskola elvégzését, fölszámolni a még mindig kísértő írástudatlanságot. Erről tárgyalt tegnapi ülésén az MSZMP Szigetvári járási Bizottságának végrehajtó bizottsága.

Az 1972-es művelődéspolitikai határozat óta a járás gazdaságainak többsége nagy erőfeszítéseket tesz a felnőttoktatás előrelendítése érdekében. Mindenhol fölmérik, kiknek lenne szükségük a beiskolázásra, bár számuk évről évre fogy, különös módon az utánpótlás mindig jelen van. Nehezíti a munkát, hogy az éppen a legjobban rászorult dolgozókban a legkisebb az igény a művelődésre, s többségük a periférikus részeken helyezkedik el (községi pásztorok, rakodók, segédmunkások).

Gondot okoz a terület nagysága, a szétszórtság, a végzettség különbözősége egy-egy üzemen belül is. Megdöbbentő adat, hogy a járás üzemeinek, gazdaságainak 8257 dolgozója közül 7126-nak nincs általános iskolai végzettsége.

Az erőfeszítések évek óta folynak. 1972 óta 201 dolgozó végezte el a nyolc osztályt, s további 161 személy került magasabb osztályba.

A végrehajtó bizottság határozatot hozott feladatterv elkészítésére, amely tartalmazza a pártszervezetek, tanácsi, gazdasági, iskolai vezetők teendőit. Ennek alapján a közeli hetekben konkrét helyi intézkedéseket tesznek az általános iskolai végzettséggel nem rendelkező dolgozók beiskolázására.

H. M.

Könyvtárátadás Gilvánfán

Pénteken délután községi könyvtárat avattak a magyarmecskei tanácshoz tartozó Gilvánfa községben. A mintegy háromszáznegyven kötetet kitevő könyvállományt a tanácsi kirendeltség egyik szobájában helyezték el. A könyvtár avatásán megyei és siklósi járási könyvtári szakemberek is megjelentek.

Felelősségérzet és példamutatás

Munkahelyi nevelőmunka

Legyen nagyobb becsülete a jól végzett munkának

A munkahelyi nevelőmunka kérdéseit vitatta meg pénteki ülésén a Szakszervezetek Országos Tanácsa. Az ülésen Győri Imre, az MSZMP Központi Bizottságának titkára is részt vett.

Virizlay Gyula, a SZOT titkára beszámolójában hangsúlyozta: a vállalati kollektívák csak akkor dolgozhatnak valóban jól, ha mindenütt építenek a dolgozók önbecsülésére és felelősségérzetére, a példamutatás vonzerejére. A munkahelyi nevelőmunkának egyik fontos feladata, hogy segítse több évtizedes helytelen beidegződések, szokások megváltoztatását. A versenyszervező munkában is közelebb kell kerülni a dolgozókhoz, az ő egyéniségük, képességük a legdöntőbb a munka módszereinek kialakításában, a reális munkafelajánlásokban és azok teljesítésében. A szocialista munkaverseny szervezésében sajnos ma még nem mindenütt foglalkoznak kellőképpen egyénileg a dolgozókkal. Az sem mindig világos egy-egy kollektívában, hogy annak egy-egy tagjára külön-külön milyen feladatok hárulnak. Pedig enélkül számonkérni, segíteni, értékelni nem lehet a versenyvállalások teljesítését. Sajnálatos, hogy a szocialista brigádoknak egy része befelé fordul, nem mindig vállalkoznak arra, hogy fölemeljenek magukhoz olyan embereket, akik a fegyelemben, a magatartásban, a hozzáértésben el vannak maradva. Ennek szükségességéről mindenütt meg kell győzni a szocialista brigádokat.

Az előadó nagy hangsúllyal emelte ki az anyagi és erkölcsi ösztönzés jelentőségét. A bérezésben nagyon gyakori az egyenlősdi, amely fékezi az aktivitást és hamis értékítéleteket alakít ki. Az erkölcsi ösztönzés pedig sok helyütt oklevelekre, különféle írásos dicséretekre szűkül le, noha a dolgozók millióit serkentheti kezdeményezésre, helytállásra a napi munka folyamatában kapott elismerő, vagy éppen elmarasztaló szó. Az anyagi ösztönzésekért nemcsak a fizikai, hanem a szellemi munkaterületeken is rendet kell teremteni. A teljesítménytől elszakadó bérezés, sőt jutalmazás a vélemény nélküli, a fejbólogató, a hízelgő embereknek, a középszerűségnek kedvez.

A szocialista brigádmozgalom helyzetét elemezve a SZOT titkára rámutatott a jelentős eredményekre, de arról is szólt, hogy a brigádmozgalom kezelésében még mindig gyakori a formalitás.

A termelés segítése, az érdekvédelem és a nevelőmunka a szakszervezeteknek együttes feladata, s ott érvényesül hatékonyan, ahol a bizalmi megfelelő segítséget kap munkájához. A bizalmi jó munkájának is nagy ellensége azonban a bürokrácia, a formalizmus, amely még a szakszervezeti mozgalomban is erősen él.

A vitában felszólalt Győri Imre, az MSZMP KB titkára is.

A vitában többen sürgették: legyen nagyobb becsülete a jól végzett munkának, a béremeléseknél ne helyezzék egy sorba a lustákat, a fegyelmezetleneket azokkal, akik becsületesen dolgoznak. Minden jó kezdeményezést magas erkölcsi rangra kell emelni, s kötelessége a vezetésnek, hogy ezek érvényesítését támogassa.

A legjobb szándékkal indított mozgalmat is lejárathatják, ha azt nem kísérik állandó figyelemmel, s egy-egy akadály esetén nem nyújtanak azonnali segítséget.

A második napirendi pontként Jakab Sándor, a SZOT főtitkárhelyettese, a SZOT két ülése között végzett munkáról számolt be.

Több fiatalt várnak villanyszerelőnek



Ki minek mestere?

Szakmai vetélkedő a DÉDÁSZ-nál
Jó alkalom a felkészültségük bizonyítására



A DÉDÁSZ-hoz tartozó Baranya, Tolna, Somogy, Zala és Fejér megyei nyolc üzemigazgatóságon csaknem négyszáz olyan fiatal szakmunkás dolgozik, akik még nem harminc évesek. Alig 2—3, vagy 4—5 éve vannak a villanyszerelő pályán és tapasztalataikat, tudásukat, szakmai és elméleti gyakorlatukat a mindennapi munkán kívül az évente sorra kerülő Ki minek mestere? — vetélkedőn is szokták bizonyítani — immár tíz éve.

Pénteken a nyolc dél- és közép-dunántúli város ifjú, javarészében már vezető-posztban lévő villanyszerelői találkoztak —, pontosan 18-an — hogy szakmai és politikai felkészültségükről beszámoljanak a szigorú zsüri előtt. Ezt megelőzően százan vetélkedtek, hogy bekerüljenek a vállalati szintű döntőbe.

Nagy szükség van a villanyszerelő szakma ilyen formában való népszerűsítésére is, hiszen alig 5—6 éve mérséklődik az érdeklődés. Visszariadnak a pályán indulók a fizikai munkától, a terepen való járástól, az időjárás zord körülményeitől. A vetélkedő arra is jó alkalom, hogy tudásukat, felkészültségüket bizonyítsák az ifjú szerelők, valamint a szakmai vezetés értesüljön a hiányosságokról is.

Most például fő program a DÉDÁSZ-nál, hogy a légkábelek csatlakozóit úgy építsék ki, hogy vihar alkalmával minél kevesebb üzemzavar adódjon. Ha kevesebb a zavar, akkor kevesebb fizikai munkást kell mozgósítani és a felszabaduló élő-munkaerőt más, fontosabb munkaterületekre tudják átirányítani. Így például az éjszakai közvilágítás energiatakarékos biztosítását próbálják megoldani, ami szintén egy fontos vizsgafeladat volt. Ezen kívül a gyorsaság, az ügyesség is számításba jött, vagyis ki, milyen áttekintően tudja összeszerelni többek között a mágneskapcsolót, vagy az üzemzavarok esetén milyen leleményes, hogyan szervez, irányít, hogy az üzemek, a lakosság ne érezze tartósan a káros hatást. Nagyon gyakori zavart okoz egyebek között a vihar, a villámcsapás, a szélvihar, a szigetelőtörés és a transzformátor robbanás.

A DÉDÁSZ-nál ezen versenyfórumon figyelik meg, hogy ki is az, akit továbbtanulásra javasolhatnak, akár belső vállalati képzésben, vagy valamelyik egyetemre, főiskolára. Ebben a tanévben csaknem húszan tanulnak a főiskolákon és legalább százan a vállalati képzési stúdiumokon.

Az első három helyezett 100 és 200 forint közötti fizetésemelésben részesül. Népszerű a Ki minek mestere? versenymozgalom, a résztvevők száma emelkedik, és ha mérsékelten is, de igyekeznek fiatalokat „csábítani" a villanyszerelő szakmába.

Cs. J.



A BUDAPRINT Pamutnyomóipari Vállalat az idén százhetvenötmillió négyzetméter különféle terméket gyárt, ebből százmilliót a hazai vásárlóknak szántak. Köztük a könnyű, nem gyűrődő kelméket, ágyneműszöveteket, ballonokat, ingeknek-blúzoknak való anyagokat.

Orosztanárok berlini találkozója

Pécsiek a MAPRJAL-kongresszuson

Húszmillióan tanulják a világban
Tantárgy az angol magániskolákban is

Párizsban alakult meg 1967-ben az orosz nyelv és irodalom szakos tanárok nemzetközi szövetsége, névrövidítéssel a MAPRJAL, amely augusztusban tartotta negyedik kongresszusát Berlinben. Az oroszt tanítás jelenlegi helyzetét regisztráló tudományos tanácskozásról a tíz pécsi résztvevő közül ketten adtak tájékoztatást, Rumpler Nyina Alekszandrovna, a Pécsi Tanárképző Főiskola tanszékvezető tanára, a MAPRJAL Magyar Szekció elnökségének tagja, valamint dr. Medve Zoltán docens, a MAPRJAL megyei tagozatának elnöke. Mindketten előadást is tartottak a kongresszuson.

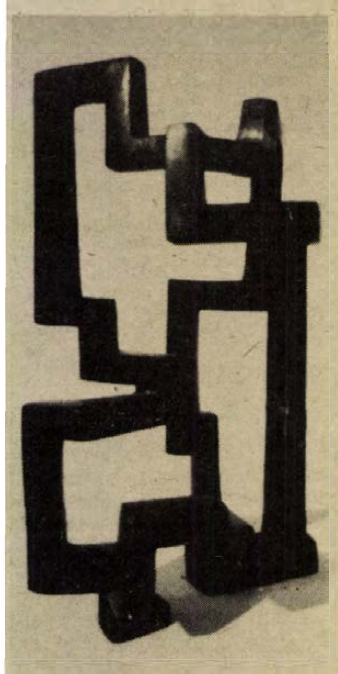
A MAPRJAL 80 ezer főt tömörít szerte a világban. A legutóbbi kongresszus iránti érdeklődést mi sem tanúsítja jobban, mint hogy 65 országból majd kétezer résztvevő érkezett Berlinbe, az európai országok és az USA mellett képviselte magát Ausztrália, Venezuela, Nepál, számos afrikai ország, ugyanakkor Izrael, Egyiptom, Peru, Chile, Sri Lanka és még sorolhatnánk. A MAPRJAL első kongresszusát 1969-ben rendezték Moszkvában, aztán egyre növekvő érdeklődés mellett került sor a várnai, a varsói, majd idén a berlini kongresszusra. E szervezet tevékenysége nyomán született meg 1975-ben az orosz nyelv és irodalom tanítására, ápolására hivatott moszkvai Puskin Intézet, ahol azóta pécsi főiskolások is kapnak már részképzést.

Az idei kongresszus központi témája a nyelvet oktató tanár személyiségével foglalkozott. E téren nagy fejlődést lehet leméri minden országban, nálunk is — sokat fejlődött a tanárképzés. Ugyanakkor elgondolkodtató, hogy az érettségi, a nyolc év nyelvtanulás után milyen kevesen tudnak nálunk alapfokon is oroszul. Nincs meg a kellő motiváló, vagy kényszerítő erő, amely a nyelvtanulásra, erre a kemény munkára ösztönözze a fiatalokat, akiknek esetleg évek múlva drága pénzért kell majd nyelvórákat venniük, ha az a végzettségükhöz vagy a munkájukhoz szükséges. Ez persze áll más nyelvekre is, nemcsak az oroszra. Az is bizonyos, hogy korábban kell megkezdeni a nyelvtanulást. Ilyen irányú kísérleteket egyébként négy helyen folytat a Pécsi Tanárképző Főiskola.

A kongresszus egyik érdekes tapasztalata a nyugati országokban és a harmadik világban megnyilvánuló érdeklődés az orosz nyelv iránt. 1973-ban 16, ebben az évben 20 millió ember tanul oroszt szerte a világban — tanfolyamokon, kurzusokon, középiskolai tagozatokon, egyetemeken. Az Amerikai Egyesült Államok a Puskin Intézet tanárait hívja meg tanítani; Olaszországban évek óta működik orosz nyelvű óvoda; Hamburgban orosz nyelvű folyóirat jelenik meg a nyelvtanárok részére; a MAPRJAL angol résztvevői azt mondták el Berlinben, hogy noha az angol anyanyelvű tanuló számára nehezen sajátítható el az orosz, egyre több magániskola vette fel tárgyai közé. Politikai, világnézeti állásfoglalástól függetlenül tanítják mindenütt a világban, elsősorban gazdasági, kereskedelmi céllal. A harmadik világ országai közül legtöbben Ghanában tanulnak és tudnak oroszul. Indiában 1946-ban kezdték meg az oroszoktatást pár hallgatóval a delhi egyetemen, ma 50 intézetben tanítják. Ily módon a fejlődő országok Moszkvában tanuló fiataljai közül egyre több lesz a nyelvszakos diák a szakképzést folytató hallgatók mellett.

G. O.

Szobrok három kultúra határán



Frank Magda kiállításáról

Lényegre törő puritán szigorúság

Gondolatok láncolatát elindító szép szobrokat láttam Frank Magda kiállításán a Pécsi Galériában. Elméletileg a művésznőtől kellene kölcsönöznöm rostáló szigort, hogy rajzó gondolataim között rendet tartsak és fegyelmet. Lényegre törő puritán szigorúságnak ő bővében van. Szobrai egyöntetűen tanúsítják. Sallangmentes egyszerűség jellemzi munkáit. Kétkezi munkáról lévén szó, majdnem természetes, de ez nem jelent egyet a primitívvel, a naivval, és nem ellenkezik a konstruktívval, a dekoratívval *(Contrapoint – 1970).*

A művészi gyökerek

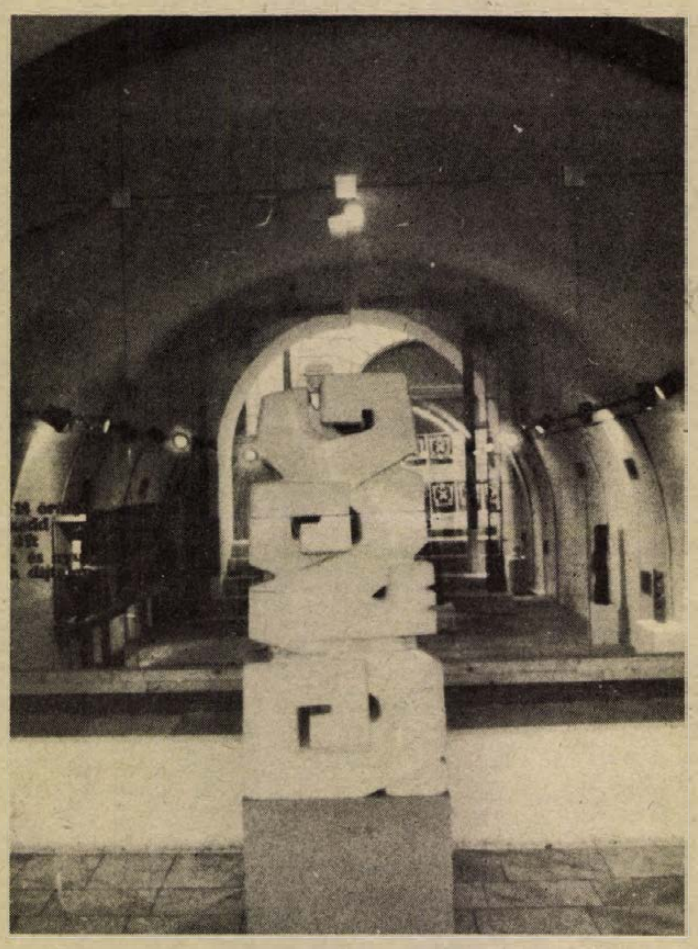
Minden alkotó lelkiismereti ügye, hogy művészi gyökereit honnan eredezteti. Véleményünk lehet, de nem beleszólásunk. Jó érzés, hogy van, aki több mint 30 év távolából a faragott székely kapuk és kopjafák emlék-humuszából érzi kitűnő művészetét. *(Csoport 3 és 5 figurával – 1977.; Motifs Entrelacés – 1960.)* Meg akkor is a művésznőnek van igaza, ha az ilyen közvetlen utalások kis száma miatt a látogató inkább a maya-tolték-azték kultúrát érzi a kiállított anyag mögött. Ajaccióban (Korzika) álló – csak fényképről látott – művénél óhatatlanul a Husvét-szigetek titokzatos eredetű kőkolosszusai derengenek. Magam, jellegzetesen az indián kultúrákban ihletett alkotásoknak tartom kőszobrainak jó részét. Jellemző a kiállításon látható *Statue – 1978.* is. A fafaragások közül, az egyénített formanyelv ellenére, engem igazol a *Madárfejű – 1957.*; a *Fierté – 1969.*; a *Composition diagonale – 1978.* Sőt a *Lepkék – 1977.* meg a *Bois Polichrome – 1979.* (színesedő erdő) is közelebb áll ehhez. Hangsúlyoznom kell, hogy e felosztásban nem rejlik értékelés. Az sem minősít, hogy a *francia zsánerben* felfedezni véltem azt a harmadik kultúrkört, amelyik összetevője, ha érintőlegesen is, ennek a magával ragadó szobrászatnak. Az *Elvonulók – 1965.* és az *Intimité – 1965.* láttán gondoltam erre, és a *Szeretet – 1963.* éppen elnagyoltságával megerősített. Tetten értem a szellemi megtermékenyülést? Nem tudom.

Fogalmak megjelenítése

Azt tudom, hogy Frank Magda fogalmakat megjelenítő alkotásai a reveláció erejével hatottak rám. A *Vertikális ritmusok – 1963.*; a *Melódia – 1965.* és a *Mouvement diagonale – 1967.* (átlós mozgásnak fordítanám) már vissza-visszakényszerítve hosszabb gondolkodásra késztetett. Néztem odaadással, néztem berzenkedve és egyre inkább megvilágosodott e művek autentikus volta. Igaznak éreztem lényegüket és egyedül lehetségesnek megfogalmazásukat. Eredetiségével hasonló hatást tett rám a *Bükkfa – 1961.* és az *Ébenfa – 1964.* Nem ábrázolások, nem emlékművek. Ha jól gondolom, saját anyagából megjelenítve tiszteleg annak az anyagnak, amivel naponta dolgozik. Íme *a hang*, mutathatná föl megfoghatatlan matériáját a zenész. A muzsikához kapcsolódik másik élményem. Képzőművészeti alkotások zenei újrafogalmazásának sok példája ismert. Fordítottja kevésbé gyakori. E ritka alkalmak egyikével találkoztam a kiállításon. A *Csend – 1973.* és a *Harmónia – 1975.* fából faragott, megtestesült zene. Gyönyörűek.

Azonos nagyságrendű intellektuális élményben volt részem a *Bartók emlékére* és az *Ady emlékterv* nézésekor. Első pillantásra zavarba ejtő a dominános hasonlóság: a megtévesztő nagyságbeli egyezés és a függőlegesen hármas tagolás. Közgondolkozásunk egyként magányos ős-zseninek tartja számon őket, mégse emlegetjük együtt kettőjüket. Tevékenységüket nem vizsgáljuk párhuzamosan. Adottnak vesszük, és nem elemezzük különbözőségüket. Frank Magda érzékeny vésőjével megemlékezik róluk és literátorokat megszégyenítő gazdagsággal tud róluk újat mondani. A művekben – alapos szemlélődés után – uralkodóvá válik a személyes jegyek eltérő vonása. Bartók egyszerre titán, aki a népzene „egy pontjáról" kimozdítja a világot, és piruettező királyfi „fából faragva". Adyjában együtt mozdul a „messiás" és az „istenhez hanyatló árnyék".

Nagyméretű új köztéri szobrai csak fényképen láthatóak. Sajnos. Hiányérzetet keltenek. Boulogne-Billancourt-ban áll egy irigylésre méltó, s nagysága ellenére megkapóan kedves alkotás. Indiánosan szögletes formában kosarát fején cipelő asszonyalak szoknyájába pendelyes gyerkőc kapaszkodik. Ferrieresla-Grande-ban levő köztéri szobráról – lehet, hogy csak nekem – a guillotin villan eszembe. Mementó? Lehet. Metzi 2 és fél méteres kőszobra, a kiállításon is látható *Archaikus emlék – 1977.* harmadik átfogalmazása. Pedig nagyon szép a fa és a faragás is. Tehát nem formai okok késztették a kő felé fordulnak.



Tervei ígéretesek

Frank Magda és művészete szempontjából egyként korszakosnak érzek két szintetizáló alkotást. A *Gótikus figura – 1961.* az egyik, és a *Körtánc – 1974.* a másik. Összegzések. Ezeken igazolódna, hogy indián totemoszlop és székely kopjafa, hogy megjelenítés és ábrázolás – valahol az idő méhében egy magról valók? A feltételezett jó válasz meghaladná ez írás kereteit. Most együtt vannak. Az alkotó legsikeresebb szobrai a felvetődő kérdéssel együtt magukban hordják a lehetséges válasz egy részét. Úgy tűnik, ez a művészet túlnőtte a három ihletű kultúrát – ahogy Bartók életműve gyűjtött anyagát. Mint az élő fa föld fölött gyökerét. A faanyag egyik lehetséges sugalmazása?

Szeretnénk még találkozni Frank Magda művészetével, mert reményünk van, hogy még színesebb, még gazdagabb alkotásokkal ismerkedhetünk meg. Biztosítéknak látom a grafikákban rejlő terveket és a folytatható kezdeményeket. *(Térplasztika terv – 1963.; Kútterv – 1973.)* Ezen a ponton lesz döntő tényező a megrendelő. Vajha városunk anyagi helyzete megengedné, hogy – sajnos jelöletlen – ajándékok mellett vásárolhassunk is. Megérné.

Kőrösi Pál

Az őszi BNV-n



Szabadidő-termékek

A barkácsgéptől az utánfutóig

„Junior" sportöltözékcsalád

BNV-ről BNV-re egyre markánsabban jelenik meg azon cikkek-termékek sora, melyek a szabad idő eltöltését hivatottak segíteni. Az ember nem is tudja, hogy hol kezdje, oly sok színből áll össze a paletta, így aztán teljesen önkényes az egyes témakörök felvázolása, a témakörök határainak meghúzása.

A „magad uram, ha szolgád nincsen" mondás szerény „csináld magad"-dá változott, s ma már az öntevékeny barkácsmozgalmat takarja. A 16-os és a 17-es pavilonokban rátalálhat az érdeklődő a házilagos szolgáltatóipari termékekre-berendezésekre, mindannyiunk segítőire. Érthetően létszükségleti cikkekről van szó: az elmúlt 15 év alatt hárommillióan költöztünk új lakásba, s ha csak ezt vesszük, érdemes számolgatni: mennyi csöpögő vízcsap, mennyi falipolc, térelválasztó vagy éppen könyvespolc készült – a konyhasarokban, fészerben.

A barkácsvilág nagy cégei

Ismét találkozhatunk kint a Dobi István úton a barkácsvilág nagy cégeivel, köztük a pattogó nevű Black and Decker brit, a francia Triplex, az NSZK Wolf-Geréte és az olasz MPM-Sicilia cégek termékeivel is. A kézi villamos fúrótól a motoros gyalun át a parányi esztergákig: mind önmagakínáló, gyönyörű kivitelben. De legyünk egy kissé „lokálpatrióták"; a hazai vállalatok is egyre jobban kitesznek magukért. Az EVIG magyar vállalat barkács alapgépe egy újdonság a sok közül; 1980. első negyedévében kerül a piacra. Barkácsasztalt mutat be a Pest megyei Fémipari Vállalat is, a Kéziszerszámgyár a hagyományos fúró-kalapács-fogó kollekción túl a nyolc művelet elvégzésére képes univerzális barkácsgépét tette a kirakatba. Tud ez többek között polírozni, esztergálni, fűrészelni, s alkalmazható fúrógép gyanánt. S ha már a lakásfelszerelés témakörben járunk, említsük meg; a Borsodi Vegyi Kombinát építészeti PVC termékeket ajánl kimondottan barkácsolási célra, az újpesti Meteor szövetkezet pedig fémtömegcikkeket-lakásfelszerelési cikkeket kínál. S ne hagyjuk ki itt a sorból a W. Koreska osztrák céget sem, amely öntapadós címkéket, tömítő és töltőmasszákat, dekorációs célokra szolgáló anyagokat gyárt, hasonlóképpen a svéd Scandecor fotótapétái, ajtódekorációi és gyönyörű, mesés tájakra vivő poszterei is figyelmet érdemelnek.

De lépjünk tovább a szabadidőben: a rádiózás-televíziózás területére. Teljes kollekciójával jött a Videoton és említésre méltó: hosszú idő után első ízben kért és kapott egy Orion tv KÁV emblémát. Egyébként a vásári C-pavilon e szempontból az egyik legérdekesebb: itt vannak együvé hordva a kultúrcikkek, sport- és kempingfelszerelések és a gépjárművek, személygépkocsik is. De még mielőtt a sportra, turisztikára váltanánk, érdemes néhány pillantást vetni az egyik vásári kuriózumnak számító videoprojektorra. A japán Sony hozta, s a projektor a televízió műsorát vetíti ki segítségével, egy 1510-szer 1100-as képernyőre-falra, színesben és gyönyörűen. Itt már szinte életnagyságú a kép, izgalmas, különösen egy discóban. Japánban az ára: két és félszerese egy színes tv-nek... Egyébként jött még a Hitachi és az Akai is, az egyik mini magnetofonnal – állítólag a világon ez a legkisebb –, a másik egy gyönyörű lemezjátszóval.

A nyár, a kempingezés oldaláról a szabadidőt könnyű vásárszemüveggel megközelíteni. Jelent ez fürdőruhát, kempingfelszerelést, bográcsot, gumimatracot, plédet és hálózsákot. Néhány kiemelés feltétlenül szükségesnek látszik. Így a Sportáru Szövetkezet gyönyörű sátrai – ez már színvonal, nézzük csak meg a Bermuda fantázianevű lakópalotát – és a Pálma ezerszínű matracai figyelemfelkeltőek. Kár, hogy a Hungária Szövetkezet sporthajói – kajakok, kenuk – belföldön csak a sportegyesületek számára vásárolhatók. A ráckevei Aranykalász Termelőszövetkezet fémbungalow-t hozott, s megcsodálhatjuk a lengyelek gépkocsi-utánfutóját, amely kényelmes műanyag lakókocsi, s négy személy kényelmes otthona lehet.

A vadászok, horgászok is találnak kirakatot, nem is keveset. A Pragoexport horgászbotjai, a Kéziszerszámgyár vadászati cikkei, az Unitechnika Ipari Szövetkezet vadászfegyverein túl főleg a szovjet nemzeti kiállítás fegyverkollekcióját ajánlanánk.

Vásárdíjas újdonságok

Néhány vásárdíj is a szabadidő termékeknek jutott. Csak röviden: a Zalaegerszegi Ruhagyár „Junior" sportöltözék családja, a Váci Kötöttárugyár „Füder" kelméből készült strand-együttese és a Pécsi Kesztyűgyár kombinált síkesztyű-sorozata vitt el vásárdíjat – hogy csak néhányat említsünk. **Kozma Ferenc**

FILMJEGYZET

Kedves szomszéd

Valósághű figurák, hihető történet

Különös, de igen sokan akkor figyeltek fel *Beremányi Géza* valóság-látására, amikor Cseh Tamás dalaihoz írt verseit hallgatták. A Levél nővéremnek, majd az Antoine és Désirée című nagylemezek szövegei pontosan azt a világot ábrázolják, amelyet Beremányi a Legendárium című regényben is lefestett, most pedig a rendező *Kézdi-Kovács Zsolt*tal együtt készített forgatókönyv alapján filmen is bemutat.

A nagyvárosi kisemberek sorsát jó néhány magyar film megkísérelte már hitelesen ábrázolni, inkább kevesebb, mint több sikerrel. Hol túldramatizálták a jeleneteket, hol szatírát igyekeztek fabrikálni, hol pedig ködös érzelgősségbe fulladt a jobb sorsra érdemes törekvés. Nem először látunk életképeket egy lebontásra ítélt ház utolsó napjaiból. Emlékezzünk csak a Tűzoltó utca 25-re, ahol a robbantást megelőző fülledt éjszakán lakásról lakásra vándorol a felvevőgép, s örökíti meg a soha meg nem valósuló álmokat. Nem volt rossz film, de éppen az hiányzott belőle, ami — szerencsére — a Kedves szomszéd egyik legnagyobb erénye: a hitelesség, valósághű figurák, hihető történet.

A nyilvánosházból átalakított lakóház mindennapi élete igen enyhe túlzással, de inkább sűrítéssel keresztmetszetét adja a magyar társadalom bizonyos rétegei által választott, vagy választani kényszerült életformának, amelynek elsődleges meghatározója a lakáskérdés. Dibusz Miklós, Okolicsni, az idős tanár, de a többiek is felőrlődnek abban a küzdelemben, amit a nagyobb lakásért, vagy annak megtartásáért folytatnak. S a mindennapi csatározások hátterében pőrére vetkőznek, kitárul addigi életük, mérlegre kerül emberségük. Ám — ha halványan is — megcsillan a „jó remény": egyszer kiköltözhetnek innen, panellakást kapnak.

Sokan elmondták már, milyen kegyetlen fintora az életnek, hogy ami eszköz kellene, hogy legyen — a lakás — céllá válik. Meghatározza az ember terveit, befolyásolja egyéniségét, akár akarja, akár nem. Az apró konfliktusok, a nagy összezördülések hátterében mindig nyomon követhető a kényszerhelyzet-szülte motívumok láncolata, s ezt nagyon hitelesen tükrözi Kézdi-Kovács filmje. A szereplők többnyire erdélyi és vidéken élő színészek, Beremányi dialógusaival szinte meghökkentően életszerű figurák. *Zsombolyai János* kamerája valóban kifejezi azt, ami a gyártó filmstúdió nevében is benne van: objektív.

H. J.

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

22

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MÓRIC

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.30 — nyugszik 17.43 órakor. A Hold kél 6.16 — nyugszik 18.24 órakor.

A közélet hírei

A Bolgár Néphadsereg megalakulásának 35. évfordulója alkalmából Alekszandr Decsev vezérőrnagy, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövetségének katonai és légügyi attaséja pénteken koktélt adott. A koktélon részt vett Czinege Lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter vezetésével a tábornoki és parancsnoki kar számos tagja, a társ fegyveres testületek több képviselője. Jelen volt a Budapestre akkreditált diplomáciai képviseletek több vezetője, véderő, katonai és légügyi attaséja, továbbá Vlagyimir Ivanovics Szivenok vezérezredessel, parancsnokkal az élen az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport parancsnokságának több vezető munkatársa.

◆

— **Játszótér építését kezdték meg Pécsett,** a Jurisics Miklós utca 38—42. sz. ház mögött. Jelenleg a ház körüli park földleterítési munkálatai folynak.

— **A Schröder és Schmidt NSZK cég** vezetői a tegnapi napon meglátogatták a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet fonyódi üzemét, ahol évi 40 ezer pár férfi és női síkesztyűt készítenek a cég számára. Megtekintették az új modelleket, és kiválasztották az új mintákat.

◆

Előadás

Az ingatlannyilvántartás naprakészségének eszközei és lehetőségei címmel Sós István tart előadást szeptember 24-én délután 3 órai kezdettel a pécsi Technika Házában, a Geodéziai és Kartográfiai Egyesület rendezvényén.

Ma este

MOZI

Petőfi: A hegyi barlang titka (f3, f5) Nevelj hollót... (f7, h09)
Kossuth: Kalózok Jamaicában (10, 12, f3, f5) Kedves szomszéd (f7, f9)
Tanárképző Főiskola: A kis hableány (4) **Fekete Gyémánt:** Rózsaszínű álmok (4) Apámuram (6) **Jószerencsét:** Patyolat-akció (4, 6) **Rákóczi:** Mackenna aranya (5, 7) **Május 1.:** A dzsungel könyve (f6) **Harkány:** Vigyázat, rozmárok! (5, 7.) **Komló, Május 1.:** A dal ugyanaz marad (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (4, 6, 8) **Mohács:** Buffalo Bill és az indiánok (f6) Félénk vagyok. de hódítani akarok (8) **Sellye:** Hyppolit, a lakáj (8) **Siklós:** A tizenötéves kapitány (7) **Szigetvár:** Griffin és Phoenix (8)

időjárás

Várható időjárás szombat estig: nyugat felől lassan megnövekvő felhőzet, majd záporok, zivatarok, később főként délnyugaton, eső. Megélénkülő, időnként megerősödő, a Dunántúlon északnyugati, keleten keleti irányú szél. A hajnali órákban helyenként köd. A hőmérséklet csökken. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: nyugaton 15—19, keleten 19—24 fok között.

Hívja a 10-424-et, vagy a harkányi strandot

Harkányból jelentkezik ezúttal a Szombat délután című zenés, információs, szolgáltató műsor. A Magyar Rádió Pécsi Stúdiójának népszerű, élő közvetítéseiben az eddig tapasztaltak alapján szívesen kapcsolódnak be a hallgatók. Azt kérjük ma is, tegyenek fel kérdéseket a fürdőtelep kereskedelmi szolgáltatóhálózatával és Harkány községgel kapcsolatban. A 10-424-es és a Harkány 119-es telefonon feltett kérdésekre a község és a fürdő vezetői válaszolnak. Természetesen személyes részvételre is lehetőség van, hiszen mindenki közreműködhet, aki a mai délutánon a harkányi strandfürdő területén tartózkodik. Műsorkezdés 17 óra 5 perckor, ezután másfél órán keresztül önöké a mikrofon. Zenés kívánságokat is teljesítünk. A zenei kéréseket a főbejáratnál elhelyezett kívánságládába dobják be.

◆

— **Orvosi előadás.** A 39-es és 40-es orvosi vöröskeresztes körzet szeptember 24-én 18 órakor a Rókus utcai rendelő várójában Az idős kor magányossága címmel filmvetítéssel egybekötött előadást és vitát rendez. Előadó: dr. Lomb Dénes.

— **Műemléki kirándulás.** A merenyei, nemeskei kazettás mennyezetű templomot, a dobszai talpasházat és természetvédelmi területet tekintik meg a dobszai honismereti szakkör tagjai szeptember 22-én. A 14 órakor a művelődési háztól induló autóbusztúrán Mándoki László múzeumi osztályvezető mutatja be a műemlékeket.

◆

Közlemények

A Pécsi Postaigazgatóság tájékoztatása szerint a távbeszélő központ bővítésének jelenlegi szakaszában a 22 és 23 ezres számmal kezdődő kapcsolási számú, előszerelt állomásokat szeptember 21-től folyamatosan üzembe helyezik. A magasabb kapcsolási számú állomások üzembe helyezésére várhatóan ez év utolsó hónapjában kerül sor. A posta kéri leendő előfizetőit, hogy a megjelölt idő alatt a postai szerveket — Postaigazgatóság, Városi Távközlési Uzem — külön kéréseikkel ne keressék meg, mert az előkészítő munkálatokat a jelzett határidőig csak zavartalan munka mellett tudják biztosítani.

✻

Pécs m. város Tanácsa V. B. művelődésügyi osztálya értesíti azokat a szülőket, akiknek gyermekét az Enyezd II. úti óvodába felvették, jelentkezzenek az óvodában f. hó 24-én és 25-én. Az óvoda október 8-tól üzemel.

✻

A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat értesíti a lakosságot, hogy 1979. szeptember 24-én megkezdi a Mecsek utcai gázvezeték rekonstrukciós munkáit. Az építkezés időtartama alatt az utcát teljes szélességben lezárják, amire felhívják a gépkocsitulajdonosok figyelmét.



ÓRIÁS KAKTUSZOK. Évente több mint hetven-nyolcvanezer látogatót vonz a Szegedi Egyetem botanikus kertje.

A LOTTÓ nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 38. heti lottósorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

34, 59, 67, 75, 78

◆

— **Együttműködés Marseille-jel.** Egy éve vette föl a kapcsolatot a Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola vezetése a marseille-i építészeti és pedagógiai egyetem vezetőivel. Ezen a héten Pécsett tárgyalt Paul Quintrand professzor, a számítógépek mérnöki felhasználásával foglalkozó Gamsau-csoport igazgatója dr. Pauka Imrével, a PMMF főigazgatójával. Tegnap délután aláírták annak az együttműködési megállapodásnak a tervezetét, amelyet minisztériumi jóváhagyás után novemberben erősít meg az egyetem rektora és a főiskola főigazgatója.

◆

A rendőrség kérése

A Pécs városi Rendőrkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztálya kéri, hogy tanúkénti meghallgatás céljából jelentkezzen az az ismeretlen fehér színű Zsiguli személygépkocsi vezetője, aki 1979. július 5-én a déli órákban a pécsbányatelepi kórház felől a város iránya felé közlekedett a Május 1. utcában és haladása közben találkozott egy vele szemben közlekedő szemétszállító gépkocsival. Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 8. sz. I. em. 34. sz. helyiségben, vagy a 12-666/84-es telefonszámon.

Tanácsülés

Pécs megyei város Tanácsa 1979. szeptember 25-én, (kedden) 9 órai kezdettel a tanácsháza tanácstermében (II. em. 56.) ülést tart.

Az ülés napirendjén szerepel:

— A nem tanácsi szervekkel való kapcsolatok és az együttműködési megállapodások értékelése.

— Az ifjúsági törvény végrehajtása, a város ifjúságának helyzete.

— Beszámoló az ifjúságpolitikai bizottság munkájáról.

— Tanácsrendelet-tervezet a piacokról és vásárokról.

— Tanácsrendelet-tervezet egyes tanácsrendeletek kiegészítéséről.

— Bejelentések, interpellációk.

◆

— **Megkezdte a BARANYAMÉK** az alma, burgonya és a hagymafélék tárolását. Jelenleg tíz vagon almát és tizennyolc vagon vöröshagymát raktároznak el a hűtőházban.

— **A közrend elleni bűncselekmények** a büntető törvénykönyvben címmel dr. Erdősy Emil kandidátus tart előadást szeptember 25-én 15.30 órakor Pécsett, a megyei ügyészség tanácstermében. A rendezők várják az érdeklődőket.

— **Elkészült a kispuskalőtér Szabadszentkirályon,** a szabadidőpark mellett. A nyolc lőállásos MHSZ lőteret a szabadszentkirályi termelőszövetkezet építő részlege építette. A kivitelezés költsége meghaladja a 300 000 forintot.

Üdvözlő távirat

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte José Eduardo dos Santost, az MPLA-Munkapárt elnökévé és az Angolai Népi Köztársaság elnökévé történt megválasztása alkalmából.

◆

— **Sportpályát avatnak** ma délelőtt Pécsett, a Számítástechnikai és Ügyviteltervező Vállalat Szántó Kovács János utcai központjának udvarán. A 80 000 forint értékű, társadalmi munkával épült kispályás labdarúgó- és teniszpályát a Számítástechnikai Vállalat és a BÉV KISZ-esei közösen létesítették és közösen is használják majd.

— **Horgászat.** „Olaszi Gábor" horgász emlékversenyt tartanak Dunaszekcsőn vasárnap délelőtt 9—11 óra között. Az országos egyéni versenyen 80—100 résztvevőre számítanak. A Pécsi Horgászszövetség az egyesület tagjai részére autóbuszt indít a Kossuth térről reggel hat órakor.

— **Szombaton 18 órától** 0.2 óráig a patacsi művelődési házban zenés szüreti bál lesz. Ugyanitt szeptember 29-től minden szombat este diszkó műsor szerepel a programban, Valler Imre vezetésével. Az érdeklődőket szeretettel várja a rendezőség.

◆

A Zöldért mai árai

A piros, fehér, sárga burgonya kilója 4,40—3,90—3,60 forint között változik, a paprika kilója 12—14,80, a pritamin paprika kilója 8 forintért vásárolható. A paradicsom 4—7 forintért, a fokhagyma 30—36 forintért, a fejeskáposzta kilója 4,40—6,00, a vöröskáposzta 6 és 8 forintért kapható. A tök kilója 5, a paraj 14, a cseresznyepaprika 24, a csemegeszőlő kilója 18 forint. A piros almák kilója — mérettől és minőségtől függően — 11,60—5,60 és 8,40. Ujdonság: megjelent a boltokban a szelidgesztenye, kilónként 26—28 forintért kapható.

04—05—07

Abonyban, a Ságvári Mgtsz területén az istálló tetőszerkezetének javítása közben Nagy András 42 éves tsz-tag, helyi lakos leesett a tetőről és olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a kórházban meghalt.

✻

Jászberényben, a Szolnok megyei Állami Ápitőipari Vállalat építési területén egy több mázsás betontömb rádőlt Csizmadia István 51 éves segédmunkás, helyi lakosra. Csizmadia a kórházban meghalt. A rendőrség a balesetek körülményeit tovább vizsgálja.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.33: Lányok, asszonyok. 8.58: Dvořák: Esz-dúr vonósötös. 9.30: Verbunkosok, katonadalok. 10.05: Puccini: Angelica nővér. 11.00: Slágerduettek. 11.21: Rádiószínház. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Népi zene. 13.00: Földközelben. 14.00: Mit ér az ember, ha falusi? 14.10: Holnap közvetítjük... 14.30: Melléktermékekről — nem mellékesen. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: A hegedű virtuózai. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.40: Filmzenerészletek. 18.47: Rádiószínház. — Ranglétra. 20.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.00: Én hadd legyek boldog — Béres Ilona estje. 22.10: Sporthírek. 22.15: Hallgassuk együtt... 23.00: Magyar szerzők zenekari művei. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.08: Fordulók a líra történetében. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Az operettrészletek folytatása. 9.00: Szimfonikus könnyűzene. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: A Szovjetunió Déli Hadseregcsoportjának központi fúvószenekara játszik. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Régi táncok gyermekeknek. 14.00: Harminc perc rock. 14.35: Orvosi tanácsok — a csuklásról. 14.40: Daljátékrészletek. 15.10: Népi zene. 15.46: Észak Dél ellen — I. Verne Gyula regénye. 16.33: Körkapcsolás bajnoki labdarúgómérkőzésekről. 16.50: Ötórai tea. 17.35: „... akkor kérem a munkakönyvem". Balogh István műsora. 17.50: Sanzonok. 18.15: Közvetítés a Bp. Honvéd—Vasas bajnoki labdarúgómérkőzésről. 19.08: Barátság slágerexpressz. 19.38: Népi zene, cigánydalok. 20.00: Közvetítés az FTC—Ú. Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 20.50: Magángyűjtemény. 21.40: Operettrészletek. 22.30: Deseő Csaba szerzeményeiből. 23.10: Slágermúzeum.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Fordulók a líra történetében. 8.38: Operarészletek. 9.31: A por kiszabadítása. 9.48: Új lemezeinkből. 11.05: A kamarazene kedvelőinek. 11.59: A debreceni dzsessznapok felvételeiből. 12.25: 2000 felé. 13.07: Zenekari muzsika. 15.00: Huszonöt perc beat. 15.25: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben: 16.10: Kritikusok fóruma. 16.20: A délutáni hangverseny közvetítésének folytatása. 17.00: Kis magyar néprajz. 17.05: Brahms kórusok. 17.32: Candide vagy az optimizmus. Voltaire regénye. 18.25: Slágerlista. 19.05: Basszusáriák. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A budapesti nemzetközi brácsaverseny döntője — II. rész. Közben: 20.40: A Kőmíves Kelemen c. népballada. 21.00: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.35: Dalok. 22.24: Két zongoraötös.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Szombat délután... (Közben: 18.00: Hírek, tudósítások.) 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Hallgatóink kérésére. Zene. — Visszhangok. Szerkesztő-riporter: Filákovity István. — Zene futószalagon. — Egy kirándulóközpont jövője. Vass Béla műsora. — Zenével búcsúzunk hallgatóinktól. 19.15: Német nyelvű műsor. A hét eseményeiből. — Szombat esti kívánsághangverseny. — A jövő hét műsoraiból. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé. A gyermek megfigyelése. 8.50: Osztályfőnöki óra. 9.20: Világnézet — Tér és idő. 10.00: Hetedhét országban. Kisdobosok műsora (ism.). 10.35: Shalako (ism.). Magyarul beszélő angol—amerikai westernfilm (sz.). 12.15: Játék a betűkkel (ism.) 14.55: Nagy amerikai burleszkek. Ambrose, a cowboy. 15.05: Papír nélkül — az MTV KISZ Filmstúdió filmje. 15.20: Milyen zenét szeret. Sorsok és vallomások. — Dokumentumfilm (ism.). 16.10: Hírek. 16.15: Fabula (sz.). 17.05: Reklám. 17.15: Főzőcske — de okosan (sz.). 17.40: Parabola (sz.). 18.10: Egymillió fontos hangjegy. A tv könnyűzenei sorozata (sz.). 18.30: Kinn vagyunk a vásárban! Háztartási gépek, fogyasztói érvek. 18.45: Reklám. 18.55: Ferencváros—Ú. Dózsa bajnoki labdarúgómérkőzés (sz.). A szünetben: Esti mese (sz.). 20.45: Tv-híradó (sz.). 21.15: Berta itt, Berta ott. Magyarul beszélő francia filmvígjáték (sz.). 22.40: Tv-híradó 2. (sz.). 23.00: Jelenetek egy házasságból. Magyarul beszélő svéd tévéfilmsorozat. VI/1. rész: Ártatlanság és pánik (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.05: Fehérnemű hadművelet. Magyarul beszélő amerikai filmvígjáték (ism., sz.). 20.00: Mesteriskola — Carelli Gábor. 20.45: Tv-híradó 1. (sz.) 21.15: Kulcs a betöréshez. Magyarul beszélő NDK bűnügyi tévéfilm (sz.). 22.30: A Mali Császárságtól a Mali Köztársaságig. NSZK dokumentumfilm (sz.).

JUGOSZLÁV TV

13.10: Hét tv-nap. 13.55: MIS: Tenisz, kajak, asztali tenisz. 17.45: MIS: Úszás. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Az utolsó mozielőadás. Amerikai film. 22.00: Szemle a MIS-ről. 23.15: Hétvégi műsor.

MÁSODIK MŰSOR

17.40: Hét tv-nap. 18.15: Új városi dalok. 18.45: Szlovének Ausztriában. Dokumentumműsor. 19.55: Divat az önök számára. 20.00: Az Uzsicei Köztársaság tüzei. 21.30: Huszonnégy óra. 21.40: Szemtől szembe. 22.10: A film személyiségei. Játék nélküli világ. 23.00: A BITEF krónikája.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére. Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről. Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet, Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress Endre u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1979. szeptember 22-én du. 13 órától szeptember 24-én, hétfőn reggel 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri út 24. Telefon: 15-588. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére, keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére, nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás, keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. Telefon: Szentlőrinc 71-125. Szigetvár járás, nyugati részen: Szigetvári Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

Dr. Gulyás Lívia:

Új-zélandi útijegyzetek

10

Noha Aucklandban, mint általában egész Új-Zélandban, munkalehetőségek elég szép számban vannak, a hivatalos körök mégis 50 000 munkanélkülit ismernek el. Ezek közül 25 000 különleges állami munkalehetőségben részesül, a többi pedig munkanélküli segélyt kap, tekintet nélkül arra, hogy munkaképes-e vagy munkaképtelen. De találkoztam nem egy olyan új-zélandi polgárral, aki sérelmezte, hogy az állam munkabíró embereket tart el.

Módomban állt megismerni olyan személyeket, akik már több mint 30 éve Aucklandban élnek és sokat tudnak mesélni a bevándorlók akkori nehézségeiről, de arról a támogatásról is, amelyet a hatóságok nyújtottak azoknak, akik valamely iparág fejlesztéséhez saját kezdeményezésükkel hozzájárultak. Egyik ilyen bevándorló magyar feleségével együtt kötőgéppel gyártott ruházati cikkeket, és nagy meglepetésre négy év múlva 4000 újzélandi font állami dotációban részesült kérés nélkül. Ugyancsak ő mesélte, hogy egy másik bevándorló, aki pelenkákat gyártott, még nagyobb állami támogatásban részesült. Ezt a dotációt idővel úgy látszik, hogy megszüntették, mert 1960-ban bevándorolt unokafivérem, aki PVC-szalagokat kezdett el gyártani, már nem részesült ilyen kedvezményben. (Egyébként az európai bevándoroltakon kívül kevesen tudnak valamit is hazánkról. Legtöbbször Ausztriával, vagy Jugoszláviával hoznak bennünket kapcsolatba, ha valakit megkérdeznek, hogy tudja-e hol van Magyarország. A sajtóban sem olvastam soha hazánkról és a televízióban sem látok magyar vonatkozású képeket, még a hírek műsorszámában sem.)

A magánkereskedők között sok a kínai és indus, különösen a zöldség- és gyümölcskereskedelemben jelentős számban működnek. A kisiparosok között feltűnt egy-egy speciális foglalkozású, mint fülkifúró, tetováló, csirkesütő. Az előbbi kettő valószínűleg a maori szokásokat hivatott kielégíteni.

Az aucklandi speciális munkalehetőségek közé tartoznak a kikötők, a kereskedelmi, a halász- és a kiránduló hajók személyzeti ellátottsága. De a sok utazási iroda, idegenforgalmi vállalat által igényelt tolmácsok, idegenvezetők, autóbuszvezetők mind megannyi munkalehetőséget kínálnak.

A felsorolt munkalehetőségek nyitva állnak a maori őslakosság előtt is. Nagy részük mégis fizikai munkakörben dolgozik: gyárakban, szállodákban, éttermekben. De nagyon sok autóbuszvezető, kereskedelmi eladó is kikerül közülük. Vannak kitűnő művészeik, világsikert elért operaénekeseik és énekesnőik. Nem ritka azonban a politikai pályán dolgozó maori. Egyébként van külön maori tanácsház, sőt van saját maori királynőjük is. A maorik között vannak hercegi rangúak. Ilyen előkelő maori családból fehér bőrű állampolgárok is szívesen házasodnak.

(Folytatjuk)

ENSZ-közgyűlés

Indiai javaslat: halasszák el a döntést a kambodzsai kérdésben

Pénteken délelőtt — Budapesti idő szerint 15.30 órakor — New York-ban megnyílt az ENSZ-közgyűlés 34. ülésszakának plenáris ülése, hogy meghallgassa a mandátumvizsgáló bizottság jelentését a kambodzsai képviselet kérdéséről.

Mint ismeretes, a mandátumvizsgáló bizottság, kínai javaslatra — az Egyesült Államok és több más nyugati ország támogatásával — 6 szavazattal 3 ellenében úgy foglalt állást, hogy továbbra is a népirtó Pol Pot-féle rezsimet ismerjék el Kambodzsa képviselőjének a világszervezetben.

Ez idő közben az indiai küldöttség módosítási indítványt terjesztett elő a mandátumvizsgáló bizottság jelentéséhez, s ebben „az üres szék" politikáját szorgalmazva javasolja, hogy a közgyűlés halassza későbbre a szavazást a mandátumvizsgáló bizottság jelentéséről.

A Szovjetunió és több más szocialista ország, köztük Vietnam és Laosz, ENSZ-küldöttsége határozati javaslatában felhívta a közgyűlést: utasítsa el a mandátumvizsgáló bizottság jelentését és hívja meg a Kambodzsai Köztársaság küldöttségét, hogy foglalja el az ENSZ-ben a Kambodzsát megillető helyet.

Nun Sen kambodzsai külügyminiszter, az ENSZ főtitkárához és az ülésszak elnökéhez intézett, pénteken nyilvánosságra hozott levelében hangoztatja, hogy a „népirtó Pol Pot-rezsim valójában többé nem létezik és sem törvényekkel, sem morálisan nem minősíthető a kambodzsai nép képviselőjének. Az egész országot ellenőrző Kambodzsai Népi Forradalmi Tanács az egyetlen igazi és törvényes képviselője Kambodzsának.

Megdöntötték Bokassa diktátor uralmát

Franciaország csapatokat küld Banguiba

Csütörtökön röviddel éjfél előtt megdöntötték Bokassa diktátor uralmát az általa kikiáltott Közép-afrikai Császárságban.

A vértelen államcsínyt az ország korábbi elnöke, Bokassa unokaöccse, David Dacko hajtotta végre és jelentette be a bangui rádióban.

Dacko, aki 1960 és 1965 között, amíg Bokassa meg nem buktatta, a Közép-afrikai Köztársaság államfője volt, Bukását követően tíz évig nem hallatott magáról, míg 1976-ban ismét fel nem tűnt a politikai életben Bokassa tanácsadójaként. Beszédében a negyvenkilenc éves politikus bejelentette: eltörli a császárságot, helyreállítja a Közép-afrikai Köztársaságot és az alkotmányos jogokat. Mint mondotta, semmiféle megtorló intézkedéseket nem tervez Bokassa segítői ellen és felhívta az ország 2,6 millió lakosát: induljanak munkába pénteken is, mint minden reggel.

Az államcsínyt üdvözölte Sylvestre Bangui Közép-Afrika volt párizsi nagykövete, aki Bokassa zsarnoksága elleni tiltakozásul szeptember 11-én árnyékkormányt alakított a francia fővárosban.

Bokassa császár meg nem erősített jelentések szerint csütörtökön a délutáni órákban magánrepülőgépével Líbiába utazott.

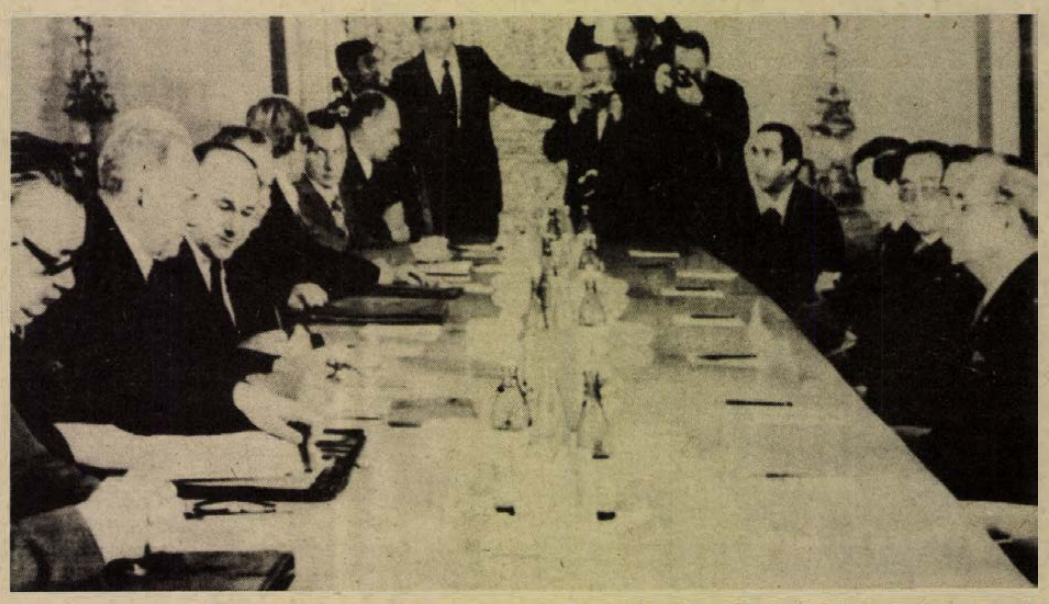
Bokassa császár 1972-ben nevezte ki magát a kicsiny ország örökös elnökévé, majd 1977-ben hihetetlenül pompás külsőségek közepette császárrá koronáztatta magát.

A császárságban fokozódott az elégedetlenség, az uralkodó viszont véres kézzel elnyomta az ellenzéket és felszámolta az alkotmányos jogokat. Zsarnoki tetteire ez év áprilisban tette fel a koronát: Banguiban legyilkoltak mintegy 100 gyereket, akik tiltakoztak a császár által megkövetelt költséges egyenruha viselése ellen.

Párizsban pénteken délelőtt hivatalosan bejelentették, hogy Franciaország csapatokat küld Banguiba. A francia „együttműködési minisztérium" közleménye szerint a katonai egységet a közép-afrikai állam hatóságainak — David Dacko elnök és Henri Maidou miniszterelnök — felhívására küldik a fővárosba, és azonnal visszahívják, amint a közép-afrikai hatóságok garantáltnak tekintik „a lakosság biztonságát".

A Dacko-kormányzatnak nyújtott gyors francia katonai segítség a gyakorlatban valósíthatja meg a francia katonapolitikának a múlt héten Bourges hadügyminiszter által kifejtett elvét, amely szerint Párizs katonai téren is „érvényesíti szolidaritását" azokkal az — afrikai államokkal, amelyeket „hagyományos szálak" fűznek hozzá.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Moszkvában folytatódtak a szovjet—malaysiai kormányfői tárgyalások. A képen balra a szovjet küldöttség, amelyet Koszigin, jobbra pedig a malaysiai, amelyet Husszein Onn vezet.

Ludvik Svoboda temetése

A csehszlovák hivatalos szervek bejelentették, hogy Ludvik Svoboda hadseregtábornok, volt köztársasági elnököt szeptember 26-án, szerdán temetik. A temetési menet 13.00 órakor indul a Prágai Várból. A temetés napjára állami gyászt rendeltek el.

◆

✦ *RÓMA: A magukat „Élvonalbeli proletároknak" nevező terroristák pénteken reggel Torinóban géppisztollyal agyonlőtték Carlo Ghiglieno mérnököt, a Fiat-művek egyik műszaki igazgatóját, aki tervezési kérdésekkel foglalkozott. Az 51 éves férfit lakásából kijövet terítették le géppisztolysorozattal. A merénylők gépkocsin elmenekültek a helyszínről. Az ANSA olasz hírügynökség torinói irodájához eljuttatott üzenetükben közölték: ez az első állomása annak a szélesebb „proletár terrorkampánynak", amely a Fiat-művek parancsnoki kara ellen irányul.*

✦ BEJRÚT: A libanoni—palesztin egyesített erők harcosai csütörtök óta teljes készültségben vannak, mivel izraeli támadásokra számítanak déllibanoni területek ellen. Az AFP a palesztin és a haladó libanoni erők szóvivőjét idézve azt jelentette, hogy izraeli csapatok nyomulnak előre Dél-Libanon középső részében. Az INA iraki hírügynökség jelentése szerint Izrael a Jeruzsálem nyugati részében szerdán végrehajtott palesztin akcióra hivatkozva Libanonon szeretne „bosszút állni". Ugyancsak pénteken az izraeli tüzérség lőtte a Tyr város melletti egyik palesztin menekülttábort.

✦ *ÚJ-DELHI: Az indiai legfelső bíróság meghatározatlan időre elnapolta az utolsó Nazim (Haiderabad uralkodója) mesés ékszereinek elárverezését. A döntés azután született, hogy az indiai kormány bejelentette: „a világ legdrágább ékszergyűjteménye védettnek számít, és nemzeti érdek, hogy ne kerüljön ki az országból."*

✦ RÓMA: Az Olasz KP KB sajtóirodája pénteken hivatalosan bejelentette, hogy Enrico Berlinguer, a párt főtitkára október első napjaiban Spanyolországba és Portugáliába látogat a két ibériai ország kommunista pártjainak meghívására.

Kennedy szenátor „védőőrizetben"

Csütörtökön — közép-európai idő szerint 23.00 órától — a „titkosszolgálat" védőőrizete alá helyezték Edward Kennedy szenátort — jelentette ki Jody Powell, a Fehér Ház sajtótitkára. Maga Carter elnök rendelkezett így, mert megítélése szerint a „potenciális elnökjelölt", — kinek már két fivérét, Johnt és Robertet gyilkolták meg — mostantól fokozottabb biztonságra és védelemre szorul.

A massachusettsi demokrata párti szenátor az utóbbi hetekben, amióta gyakorlatilag biztosra vehető, hogy meg fogja pályázni az elnökjelöltséget, egyre több fenyegetődző levelet kapott. Az életét fenyegető levelek számáról és jellegéről a „titkosszolgálat" tett jelentést Carternek.

✦ *DAKAR: Andrew Young, az Egyesült Államok leköszönő ENSZ-képviselője pénteken 32 órás szenegáli látogatását befejezve elutazott Dakarból. A szenegáli főváros volt Young nyolc afrikai országban tett körútjának utolsó állomása.*

✦ BRASILIA: A brazil legfelsőbb bíróság csütörtökön végérvényesen elutasította a náci háborús bűnös Franz Wagner kiadatását. Ezzel a bíróság megerősítette saját korábbi döntését, amely ellen az NSZK tiltakozott. A nyugatnémet kormány kérte a treblinkai és sohibori koncentrációs tábor egykori helyettes parancsnokának kiadatását, de ehhez brazil részről nem járultak hozzá. A náci háborús bűnös, aki 1950 óta tartózkodik Brazíliában, 250 000 ember meggyilkolásában vett részt. Kiadatását az NSZK-n kívül Lengyelország, Izrael és Ausztria is kérte.

✦ *KOPPENHÁGA: Egyezményt írt alá Koppenhágában Dánia és az Egyesült Államok arról, hogy 50—100 amerikai katonai repülőgépet helyeznek el Dánia területén. A dán hadügyminisztérium közlése szerint „konfliktus vagy súlyos válság kitörésekor" állomásoztatják a gépeket az országban.*

✦ LONDON: Julius Nyerere a New Statesman című hetilapnak adott nyilatkozatában figyelmeztette a brit kormányt, hogy a londoni Zimbabwe-konferencián ne próbálja kijátszani a lusakai nemzetközösségi megállapodást és a zimbabwei hazafiakat, mert Afrika nem szünteti be a Hazafias Front felszabadító háborújának támogatását. „Ha a britek megpróbálnak taktikázni, akkor a háború folytatódik" — mondotta.

✦ *WASHINGTON: Már novemberben megalakítja elnökválasztási kampányának „kísérleti" szervező bizottságát — jelentette ki a The New York Timesben pénteken megjelent nyilatkozatában Edward Kennedy szenátor.*

✦ HANOI: Vietnam megítélése szerint Kína és az Egyesült Államok szabotálja a genfi menekültügyi konferencián kialakított álláspont vérehajtását. A Nhan Dan, a VKP központi lapja pénteki kommentárjában emlékeztet rá, hogy „Vietnam a genfi konferencián vállalt kötelezettségeinek megfelelően cselekszik, igyekszik betartani ígéretét". Ennek megfelelően megbüntették azokat, akik szervezték és ösztönözték a törvénytelen távozást az országból. Mint a Nhan Dan írja, 40 ilyen csoport perére került sor.

✦ *PRETÓRIA: Megkezdődött Eschel Rhoodie volt dél-afrikai tájékoztatásügyi államtitkár bírósági pere. Mint ismeretes, Rhoodie-et azzal vádolják, hogy saját céljaira használt fel 83 250 rand (100 000 dollár) összegű állami pénzt. A sikkasztási botrányba John Vorster, a Dél-afrikai Köztársaság korábbi elnöke, valamint Connie Mulder volt tájékoztatásügyi miniszter is belekeveredett és a zavaros sikkasztási ügy végül is bukásukhoz vezetett. Az ügy szereplői közül Rhoodie az első, aki bíróság előtt felel tettéért. A tárgyalás első napján, pénteken az egykori államtitkár ártatlannak vallotta magát.*

Befejeződött a jubileumi tudományos tanácskozás az Akadémián

A harmadik szekció ülésével pénteken véget ért a magyar—szovjet tudományos és műszaki együttműködés három évtizedes jubileuma alkalmából rendezett ülésszak a tudományos akadémián.

Elsőként Ezrasz Asztratovics Aszratjan akadémikus számolt be a neurofiziológia időszerű kérdéseiről, majd megkezdődött a „Genetikai tartalékok hasznosítása a mezőgazdaságban" című előadássorozat. Tamássy István akadémikus a magyar mezőgazdaság genetikai tartalékairól szólva egyebek között hangoztatta: a népgazdaság, s ezen belül a termelés minden ága megkívánja a termésbiztonságot. Ennek érdekében genetikai és nemesítési kutatásainkban közösen együttműködve törekedni kell a növények immunitását meghatározó genetikai sajátosságok feltárására is.

Szólt arról is, hogy a mezőgazdaság termelése már hosszabb idő óta évente átlagosan mintegy 3 százalékkal emelkedett, ami európai szinten is jó eredmény. Erre alapozva az élelmiszeripari termelés évente 5–6 százalékkal nő, a lakosság élelmiszerellátása pedig fokozatosan javul. Természetesen az eredmények elérésében a genetikai tartalékok jobb felhasználása mellett nagy szerepük volt és van a magyar mezőgazdasági szakembereknek is, akik közül sokan a Szovjetunióban szereztek szakmai képesítést. Mindez hatalmas szellemi kapacitás, amely a műszaki és tudományos fejlődés követelményeinek megfelelően évről évre növekszik.

LAPZÁRTA

Alsóörs külterületén Fekete István 34 éves gépkocsivezető, pécsi lakos pótkocsis tehergépkocsijával összeütközött a szabályosan közlekedő Reda Elmegallafi egyiptomi állampolgár személygépkocsijával. A baleset következtében a személygépkocsi utasai közül Ibrahim Gabel Ibrahim 50 éves kairói és Awap Ahmed Musztafa Mohamed 27 éves alexandriai lakos, egyiptomi állampolgár a helyszínen, Adel Elaskanbrani egyiptomi állampolgár pedig a kórházban egy utasa, vezetője, valamint a tehergépkocsi vezetője súlyosan megsérült. A rendőrség szakértők bevonásával a vizsgálatot tovább folytatja.

*

Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere találkozott Kurt Waldheimmel, az ENSZ főtitkárával, és megbeszélést folytatott vele az ENSZ-közgyűlés 34. ülésszakának munkájával összefüggő kérdésekről. Az ENSZ főtitkára ebédet adott a szovjet delegáció tagjai tiszteletére. Andrej Gromiko pénteken New Yorkban Bohuslav Chnoupekkel, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság külügyminiszterével is találkozott.

*

Bokassa, aki péntek reggel óta excsászár, különrepülőgépen az esti órákban Franciaországba érkezett. A Caravelle-géptől az Orlyi és a Roissyi repülőtér a hatóságok utasítására megtagadta a leszállási engedélyt, így végül Bokassa gépe az evreux-i katonai támaszponton ért földet. Az excsászárné már korábban — a puccs előtt — Franciaországba érkezett, s Bokassa egyik Párizs környéki rezidenciáján tartózkodik, gyerekei ugyanis francia iskolákba járnak.

Kommentár

Egy császár bukása

A francia hírügynökség jelentette: Közép-Afrikában megdöntötték a monarchiát, Bokassa császárt menesztették, s visszaállították a köztársaságot. A hatalmat David Dacko vette kezébe, aki korábban már betöltötte az elnöki tisztet az afrikai országban.

Közép-Afrikáról, erről a hajdani francia gyarmatról az elmúlt években szinte kizárólag Bokassa extravagáns ötletei miatt írt a világsajtó. Uralma alatt az ország gazdasági fejlődése szinte megállt, az ásványi kincsekben — többek között uránban és gyémántban — gazdag ország a nyugati monopóliumok szabad vadászterületévé vált, a gyapot- és kávéültetvényeket is európaiak birtokolják. A ritkán lakott hatalmas területű (622 984 négyzetkilométer) Közép-Afrikában alig két és fél milliónyi ember él. A lakosság több mint 90 százaléka írástudatlan, az egy főre jutó nemzeti jövedelem tekintetében a világ legszegényebbjei közé tartozik.

Bokassa az országot saját birtokának tekintette, az állami jövedelmek nagy része magánvagyonát gyarapította: svájci bankok titkos számláin helyezte el a pénzt, s franciaországi ingatlanokat vásárolt. A 13 éve pucscsal hatalomra jutott államfő a francia gyarmati hadseregben kezdte karrierjét. Franciaország iránti csodálata nyilvánult meg abban is, hogy eszményképét, Napóleont követve császárrá nyilvánította magát, s tavaly olyan koronázási ünnepséget rendezett Banguiban, amely hűen követte a Bonaparte által rendezett hajdani ceremóniát. A szertartás Közép-Afrika teljes egy évi jövedelmébe került, de Párizs továbbra is támogatásban részesítette Bokassát. Az ok: a francia atomfegyverkezéshez szükséges urániumfő forrása a közép-afrikai ország.

Az idén tavasszal azonban betelt a pohár. Bokassa személyesen is részt vett több száz iskolásgyerek megkínzásában és legyilkolásában. A fiatalok azért tüntettek, mert kötelezővé tették számukra, hogy olyan rendkívül drága egyenruhát hordjanak, amit a császárné tulajdonában levő boltok árusítottak. A tömeggyilkosság felett még Giscard elnök, Bokassa vadászpartnere sem hunyhatott szemet, mivel az afrikai államok képviselőiből alakult vizsgálóbizottság is megállapította a császár nyilvánvaló bűnösségét.

Az egykori gyarmattartó bátorításával alakultak meg az elmúlt hónapokban a Bokassa-ellenes mozgalmak, s Párizs valószínűleg segítséget nyújtott Dacko puccsához is. A most hatalomra jutott 49 éves politikust Franciaországban jól ismerik. Az egykori tanító öt évig volt országa vezetője, elnök, miniszterelnök és hadügyminiszter egy személyben. Dacko most a nemzeti újjászületés programját hirdette meg. Nem kétséges, hogy Közép-Afrikában, amelyet a neokolonialista kizsákmányolás nyomorban és elmaradottságban tartott, valóban nagy szükség lenne egy valódi újjászületésre.

Palotai Gábor

Tekintélyt kell szereznie

Az üzemi négyszög negyedik csúcsa

FIATALOK

Felkészülten, tárgyalóképesen

KISZ-titkár a vezetők tanácskozásán

Három nagy vállalat KISZ-bizottságának titkárával beszélgettünk az üzemi négyszög kérdéseiről általában és a saját gyakorlati tapasztalataik alapján: Milyen embernek kell lennie a KISZ-titkárnak, hogy tárgyalópartnernek elfogadják az üzemi négyszögben (igazgatóparttitkár-, szakszervezeti titkár, KISZ-titkár)? S egyáltalán milyen ügyekben és milyen súllyal esik latba a véleménye?

Sziráki Péter, a Pécsi Postaigazgatóság KISZ-bizottságának titkára fél éve tölti be ezt a tisztséget, de korábban öt évig alapszervezeti titkár volt. Postamérnök, a főközpont vezetője. Olyan vállalat KISZ-bizottságának a titkára, ahol a dolgozók 30 százaléka 30 éven aluli. Számuk körülbelül 2300 fő.

— Nálunk jól működik az üzemi négyszög: a KISZ-bizottság képviselőjét valamennyi vezetői értekezletre meghívják, sőt megjelenését el is várják. Ha írásbeli előterjesztés is van egy adott ülésre, azt mi is éppúgy megkapjuk, mint más vezetők. Általában az ifjúságot érintő ügyekben mondunk véleményt, teszünk javaslatot, de egyébként nincsenek tabu témák.

Mindezek ellenére azt kell mondanom, nagyon sok függ a KISZ-titkár személyétől, hogy milyen súllyal szerepel az ifjúság érdeke ezeken a tanácskozásokon. Akkor lehet ezt leginkább leméri, amikor helyettesítésre kerül sor: sok ügy csak azért sikkad el, mert az előterjesztőjét nem tekintik tárgyalópartnernek, nem ismerik képességeit, vagy éppen az ügy előterjesztője nem tudja a javaslatát megvédeni, véleményét kifejteni.

Olyan vállalatnál, mint a Mechanikai Laboratórium, ahol a dolgozóknak több, mint a fele 30 éven aluli, az ifjúsággal való törődés igen előkelő helyen áll a termelésen túli feladatok meghatározásakor. *Wagnerné, Szabados Edit*, a KISZ-bizottság titkára:

– Évekkel ezelőtt sok gondunk volt, hogy a KISZ szerepét elfogadtassuk a különböző szintű üzemi négyszögekben. Ma már optimálisnak nevezhetjük azt a munkakapcsolatot, amit az ellenérzéseket leküzdve sikerült kialakítanunk, legalábbis a legfelső szinten. A középszintű vezetőkkel még néha most is gondjaink vannak: az egyéni elképzeléseiket megpróbálják a vállalati törekvések ellenében is érvényesíteni. Persze, hogy nyűg számukra ilyenkor a KISZ-titkár, aki szóvá teszi a hibákat, túlkapásokat. Én is fontosnak tartom a KISZ-titkár személyiségét, képességeit, mint egyik meghatározó tényezőjét az üzemi négyszög tanácskozásain folyó munkának. Fontos, hogy legyen diplomáciai érzéke, legyen elegendő információja véleményének kialakításához. Igazi partner azonban csak akkor lehet a vállalat vezetői szemében, ha elképzeléseiket a KISZ-en keresztül setgíti megvalósítani.

Papp Gábor, a Dél-Dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat KISZ-bizottságának titkára a nyáron a balatonfenyvesi KISZ-vezetőképző táborban az érdekképviselettel és érdekvédelemmel foglalkozó kabinet vezetője volt. Sok közvetett tapasztalatot szerzett a beszélgetések során az üzemi négyszögek működéséről is.

— Én is aláírom — mondja —, hogy egy KISZ-vezetőnek tudnia kell „csomagolni" az ügyeket, javaslatokat, hogy eredményesen képviselje a fiatalokat, hogy elfogadják az üzemi négyszögön belül tárgyalópartnernek. A KISZ-titkárnak tekintélyt kell szereznie a többi vezető előtt, hogy komolyan vegyék. De ehhez nemcsak diplomáciai érzék kell, hanem tudás is. Alaposan ismernie kell azoknak a jogait és kötelességeit, akiket képvisel. Akár paragrafusról, paragrafusra, ha jogszabályról, vagy kollektív szerződésről van szó. Ismernie kell a vállalat ügyeit is, mégpedig olyan alapossággal, hogy ne fordulhasson elő: már a KISZ-titkár felszólalása előtt lemondóan legyintenek, mondván, „Mindenhez hozzászól, de semmiről sem tud érdemben, csak ostobaságokat beszél".

Dunai Imre

Hollandiától Japánig — a barátság nyelvén

Világjáró eszperantista

A vendég megkóstolhatja az egyhónapos japán útjáról hozott eredeti japán zöld teát és az illatos kínai jázmin teát. Albérleti szobáját a különböző utazásairól összegyűjtött emléktárgyak színesítik. Dr. Denke Péter mindegyikhez rövid magyarázatot fűz, miközben készíti a teákat.

— Ezt a két kis faszobrocskát Kínából hoztam, az egymásba helyezhető fababa sorozat Japánból való. Van itt még: Buddha-persely, nagyon szép, nádból készült faliképek, lengyel baba, rengeteg könyv . . .

Hozza a kétféle teát eredeti japán és kínai fedeles teásbögrében.

— Ebbe nem kell cukor, ezt a zöld teát a japánok is anélkül isszák, édes teasüteményt rágcsálnak hozzá.

Péter bekapcsolja a magnót, egy kellemes, eszperantó nyelven énekelt dallam csendül.

— Ez egy japán ismerősöm, Nobukumi Hirosi komponálta, ő is énekli. A címe is érdekes: „Angyal kávéház Hirosimában".

— Hogy jutottál hozzá?

— Régi eszperantó levelező társam a fiú, tavaly felkerestem és meglátogattam. Tokióban egy nemzetközi eszperantista találkozón vettem részt, ahol én voltam az egyetlen magyar, volt ott japán, dél-koreai, angol, amerikai, német és singapuri fiatal. Tudod milyen jól esett, amikor a házigazdák maguk készítette magyar zászlóval fogadtak?

— Merre jártál eddig?

— A Nagy Lajos Gimnáziumban tanultam, mikor szerveztek 1965-ben egy eszperantó tanfolyamot. Elkezdtem levelezni a barátság nyelvén a világ majd minden tájára. Elvégeztem az orvosi egyetemet — a Megyei Kórház belgyógyászati osztályán dolgozom —, testvéreimmel a szünetekben bebarangoltuk a környező szocialista országokat. Aztán jöttek a nagyobb utak, 1975-ben: Bécs, majd nyáron Dániában eszperantó világszövetségi találkozó. Visszafelé bejártam Svédországot, Hollandiát, Londont, Hamburgot, Nyugat-Berlint és az NDK-t. Aztán 1976-ban Görögországba, a szaloniki találkozó következett, így jutottam visszafelé Bulgáriába és Törökországba. Tavalyelőtt jártam Lahtiban, majd az eszperantó kongresszuson Franciaországban — hazafelé Svájcot, Tirolt és Innsbruckot sem hagyhattam ki. Tavaly Bulgáriában kongresszuson voltam, aztán Szovjetunión és Kínán át Japán következett . . .

— *Mindezt az eszperantó tudásodnak köszönheted?*

— Tulajdonképpen igen, beválasztottak különféle testületekbe: tagja vagyok a területi bizottságnak, az országos választmánynak, elnöke vagyok az ifjúsági eszperantó csoportnak. Előre lelevelezzük az ottani szövetséggel az utat, ott aztán előadásokat tartunk, diákat vetítünk, ismerkedünk új barátainkkal és az országukkal.

— *A legemlékezetesebb élményed?*

— Egy eszperantista lengyel lányismerősöm Budapesten tanult az ELTE-n. Addig levelezett, míg végül egy japán fiúnak mondta ki az igent. Hollandiában adtam át az ifjú párnak szerény nászajándékomat. A lengyel menyasszony azt mondta: „Kár, hogy nem lehet több férje az embernek, mert egy lengyel és egy magyar férjet is szeretnék. Eszperantistákat . . ."

Ádám Erika

Egy igric a XX. századból

Cseh Tamás

Élményekről, vágyakról, megvalósult vagy elvetélt törekvésekről szólnak a dalok



Az utóbbi időben mintha kevesebb szó esne róla. Nem sisteregnek körülötte indulatok, nem ejtik ki áhítattal a nevét, s ez arra vall, hogy a korábbi évek Cseh Tamás-kultusza véget ért. Művészete — úgy tűnik — elfoglalta helyét a hazai kulturális életben. Sajnos egyénisége, munkássága elsősorban a 60-as években tanult és a 70-es évekre felnőtt, beilleszkedett értelmiségi fiatalságához, a mai egyetemistákhoz, középiskolásokhoz áll a legközelebb, az ő élményeiket, vágyaikat, csalódásaikat, megvalósult vagy elvetélt törekvéseiket tükrözi dalaival.

Egy István körúti bérház harmadik emeletén él barátjával, egy meglehetősen „lepusztult" albérletben. Délutáni alvásában zavarom meg. Filmezik, készül újabb nagylemezére, legújabb estjének, a Fehér babák takarodójának is nagy sikera van. Állandóan úton van. Akkor alszik, amikor tud. Fáradt.

— Véletlenül kerültem a pályára. Tanár voltam. Egy éjszaka hazakísértem valakit Rákospalotára, s amikor jöttem visszafelé, a Rákóczi úton találkoztam egy társasággal. Volt köztük ismerősöm is. A remény, hogy történni fog valami, hozzájuk sodort. Beültünk egy étterembe és ott a bemutatkozáskor megismerkedtem Beremányi Gézával. Másnap feljött és öt perc alatt megírtuk a „Desiree és az ócska cipő" című dalt. Angyal szállt át a szobán. Gézának nem volt lakása, odaköltözött hozzám és elkezdtünk dolgozni. Én gitároztam, ő a dallamra improvizált. Hogy kinek-minek? Nem volt vele szándékunk. Egyszer a haverok lehívtak a Kex együttes koncertjére, ott volt az első nyilvános fellépésem.

— A szellemi élet vérkeringésébe hogyan kapcsolódtatok be?

— További véletlenek során. Jancsó Miklós egyik asszisztense szólt a rendezőnek, hogy van itt egy gitáros fiú . . . Jancsó behívott és elénekeltem előtte néhány dalt. Bekerültem a filmbe — akkor forgatták a „Még kér a nép"-et — és elkezdték átírni a forgatókönyvet, hogy a gitáros fiú, mint jelenség végig szerepet kapjon. Szinte azt játszották el velem a filmben, ami a további sorsom. Van egy énekes, aki ott bolyong az események körül, dalokat énekel és ezeknek a daloknak megvan a szerepük.

1972-ben életünkben először kiutaztunk Párizsba. Ott derült ki, hogy a dalok a bőrünk alatt vannak, már nem lehet levakarni rólunk. De ha így van, akkor hagyjuk abba? Nem lehet. Ha nem, akkor viszont maradjon nyoma, hogy a hetvenes években voltak emberek, akik így fogalmazták meg a világukat.

Cseh Tamás útja ettől kezdve ismert. Önálló estek, színházi szereplések, filmszerepek, majd két nagysikerű nagylemez. Most az újabb est — a Fehér babák takarodója — újabb országos siker.

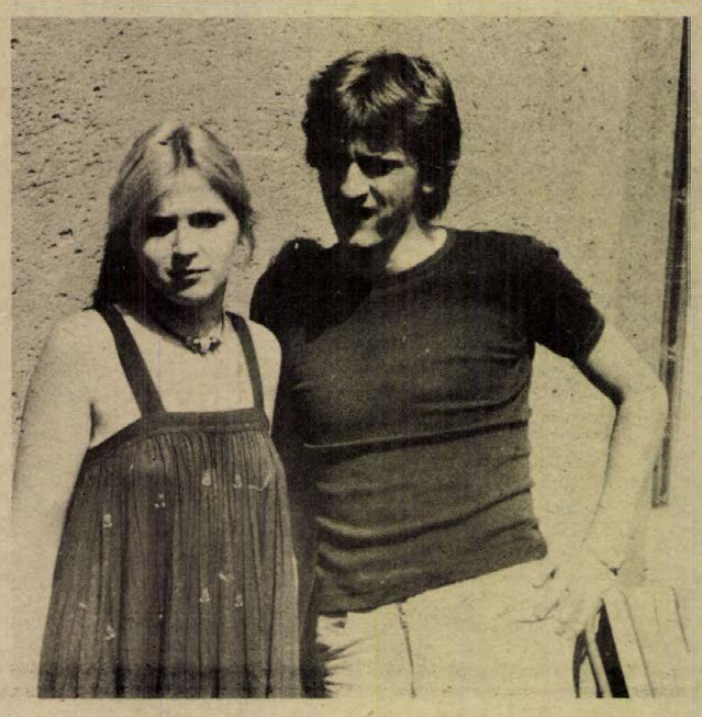
— Sokan elvitatják dalaid művészi igazságát, mondván, magán jellegű dolgokról énekelsz és csak pózolás, művészkedés az, amit csinálsz.

— Ennek megítélése nem az én dolgom. Én csak annyit mondhatok, hogy csak addig csináljuk, amíg őszinte a dal és úgy vettem észre, hogy a közönség érzékenyen reagál arra, amit csinálok. Olyan még nem volt, hogy beszélgetés nélkül mentünk volna haza a fellépések után. Ezekből a beszélgetésekből tudom, hogy sok embert foglalkoztatnak azok a dolgok, amelyekről énekelek.

— Kiket vállalsz, hova sorolod magad a szakmában?

— Sokan hasonlítanak Bob Dylan-hez vagy Leonard Cohen-hez, de a hasonlóság csak annyi, hogy nekem is gitár van a kezemben és énekelek. Ők arról beszélnek, ami ott történik. Mi arról, ami itt. Magyarországon hasonló vállalkozás kevés volt még.

Sebők János



Fiatal házasok

Ismeretségük hat, szerelmük hároméves, a házassági anyakönyvi kivonaton egészen friss a dátum: 1979. augusztus 11. Diákszerelem volt, mely a gimnáziumban alapozódott, osztálytársak voltak, mígnem a harmadik év vége felé felfedezték egymást.

Fiatalok, alig túl a húsz éven.

Kovács István és Molnár Ágota hivatalosan is összekötötte az életét, vállalva, hogy jóban, rosszban együtt, egymásért élnek. Tele célokkal, vágyakkal, tervekkel.

A férj augusztus 30-án bevonult.

– Érettségi után nem vettek fel a Győri Távközlési Műszaki Főiskolára, így a postára mentem dolgozni. Tavaly már a Pécsi Tanárképző Főiskolára jelentkeztem, ugyancsak eredménytelenül. Terveztük Ágival a közös jövőnket, ezért átkértem magam hírlaputazónak, hogy többet tudjunk félretenni. Idén végre felvettek Pécsett a matematika–technika szakra, így előfelvételisként egy évre bevonulok. Nehéz lesz, de kibírjuk.

A fiatalasszony:

– Érettségi után kozmetikustanulónak mentem, idén végeztem. A Diana téri szépségszalonban dolgozom. Anyuéknál lakunk, a szobámban.

– Anyagilag hogy indultatok?

István:

– A keresetem 3800 forint körüli. Van egy tizesem a takarékban, vettem tv-t és lemezjátszót, Ági összetáncolt a lakodalomban vagy negyvenezret.

Ágota:

– Az ifjúsági takarékbetétemben – amit továbbra is fizetek, havi négyszázzal van – 3500 forintom. Kell is a pénz, lakásra gyűjtünk, meg a szűkösebb esztendőkre. Az első havi keresetem 3300 forint volt.

– Az esküvő után a szűkösebb esztendőkre terveztek?

– Igen. István 11 hónapig katona lesz, ez alatt úgy terveztük, hogy a fizetésemből havonta kétezret teszek fére. Jövő szeptembertől István nappali tagozaton kezdi a főiskolát, a második évtől szeretne levelezőre átmenni. Legalább egy évig az én keresetemből fogunk élni.

– Nem lett volna jobb várni az esküvővel?

– Meddig? – kérdi a férj.

– Hány gyereket terveztetek?

Ágota:

– Amíg István nem dolgozik, szó se lehet róla. Utána kettőt.

István:

– Ha már levelezőn tanulok és dolgozom, akkor gyorsan szeretnénk két gyereket. Hogy miért lesz sürgős? Hát Ági miatt, hogy minél kevesebbet essen ki a szakmájából, hogy ne felejtse el a vendégkör. Ez a munkájában szinte létkérdés.

Alig háromhetes házasélet után egymástól távol élnek. A férj katona, a feleség – Kovácsné Molnár Ágota – dolgozik, takarékoskodik, készül az egy-két éves családfenntartó szerepkörre.

Murányi László

LAKÁS–INGATLAN

Eladnám vagy elcserélném kertes, 120 négyzetméter alapterületű, 3,5 szobás, központi fűtéses társasház részemet 2 db szövetkezeti vagy OTP-lakásra. „Pontos címet kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Városközelben, Kertvárosnál, főútvonalon, meggyfacsemete gyümölcsös jutányosan eladó. Madách u. 4.

Szebényben háromszobás családi ház, gazdasági épülettel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Lakatos József, Szebény, Felszabadulás u. 11.

Vennék garzont vagy másfél szobás lakást 120 000 kp plusz OTP-átvállalással. „Orvosnő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

100 ezer Ft készpénz plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresünk Pécsett. Válaszokat „Lajos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisherenden, 1 holdon, gazdálkodásra alkalmas ház eladó. „70 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vasas II., Bethlen G. u. 7. számú családi ház eladó. Érdeklődni este.

Siklóson, a városhoz közel, 300 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Dázodi, Siklós, Petőfi u. 1.

Harkányi hegyen, Tenkes csárda mellett 350 n-öl fiatal szőlő, 150 n-öl üres telekkel, építési lehetőséggel eladó. Villany, kövesút van. Érdeklődni: Harkány, Kossuth u. 51. sz. Tel.: 123.

Egyedülálló nő 4 éves gyermekkel külön bejáratú, bútorozott albérletet keres. „Ildikó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Vasas II., Parcsin hegyrészben panorámás területen 400 négyszögöl lugasrendszerű szőlő. Ugyancsak 400 négyszögöl hagyományos művelésű szőlő, téglaépülettel (pince, présház, lakható szoba), villany van. Konyhakertészetre alkalmas terület is eladó, melynek öntözési lehetősége is adva van. Érdeklődni a helyszínen: Parcsin u. 3. szám alatt, 20 óra után vagy a 16-685-ös telefonon.

Szigeti részen levő, kétszobás, összkomfortos, második emeleti lakásomat elcserélném Kodály vagy Szalai utca környéki, nagyméretű, másfél szobás, tanácsira. „Déli fekvésű" jeligére kérem a válaszokat a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mohács, Újvárosban garázs olcsón eladó. Érdeklődni 17 óra után, Mohács, Felszabadulás lkt. 15/C. Wéber Ádám.

Ház, nagy kerttel, gazdasági épületekkel eladó. Szentlászló, Zrínyi u. 18., főútvonal mellett.

Újhegyen családi ház építésére alkalmas telket vennék. „Edit" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orvostanhallgató fiatalember külön bejáratú, csendes albérleti szobát keres fürdőszoba használattal. „III. évfolyam" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház nagy kerttel, sok melléképülettel eladó. Érdeklődni: Mánfa 190. Csatlósnénál.

174 négyszögöl telek Komlón, a Mecsekfalui úton eladó. Kocsit beszámítok. Érdeklődni: Munkácsy M. u. 102., egész nap.

Orfűn, autóbusz-megállóhoz közeli, kisebb nyaralót vennék. Távbeszélőn délután öttől nyolcig 17-984-en kérek értesítést.

Fiatal villamosmérnök lehetőleg üres, összkomfortos albérleti szobát vagy lakrészt bérelne. Eltartás is érdekel. — „Urán" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vasas II. központjában 3 szoba, konyhás ház, nagy gazdasági épülettel, 400 n-öl kerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Vasas II., „C" u. 14.

Kétszoba-konyhás lakás, nagy garázzsal, eladó. Érdeklődni mindennap 15 óra után: Pécs-Vasas I., Bányatelep 48.

Szoba-konyhás házrész beköltözhetően eladó. Kevés részletet is beszámítok a vételárba. — Érdeklődni Táltos u. 12., I. ker., reggeltől estig mindennap.

Budapesti, 2 szoba előszobás, 50 négyzetméteres — és nagyméretű fürdőszoba, konyha közös — tanácsi, I. em. lakásomat cserélném pécsi, másfél szobásra. — „II. emeletig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlőt vagy gyümölcsöst, esetleg épülettel, saját forrással, vízzel, villannyal vennék. „Érdő mellett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban vagy Máriagyűdön családi ház építésére alkalmas telket vennék. „Hely- és ármegjelölés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, 2 szobás, gázfűtéses, parkettás, tanácsi lakásom 2½ vagy 3 szobásra Bajcsy vagy Szalai András környékére. „4—5. emeleti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megvételre keresek 2 szobás, szövetkezeti vagy OTP öröklakást, első emeletig. „Belvárosi lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Görcsönyben, a Pelikán lakótelepen 3 szobás, garázsos, pincés, OTP-lakás átadó. Érdeklődni: Fülöp János, Pécs, Varsány u. 2.

250 000 kp-ig plusz OTP-vel 1½ vagy 2 szoba összkomfortos lakást vennék. „1979. évben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó. 209 n-öl kert, építésre is alkalmas. A 27-es buszmegállótól 100 méterre. Pécs, Pósa Lajos u. 9. Érdeklődni: hétköznap 15.30 után, vasárnap délelőtt 10 után.

Elcserélném belvárosi, modern, 3 szoba hall, I. emeleti, komfortos öröklakásomat 2, esetleg 1½ szobás, összkomfortos, szabad rendelkezésű bérlakásra. — „Szalai András út előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szobás ház nagy telekkel eladó 70 000 Ft-ért. Görcsönydoboka, Fürst Sándor u. 2. Érdeklődni: Kátoly, Kaszapovics tér 9.

Uránvárosban távfűtéses, bútorozott szoba kiadó 2 dolgozó nőnek vagy férfinak. Nemdohányzók részére. Megtekinthető 12 órától este 5 óráig. Cím: Pécs, Páfrány utca 47. IX. 1. ajtó.

Lánycsók, Dózsa u. 49. alatt 300 n-öl közművesített telek eladó.

Belvárosi, 4 szobás öröklakás eladó. Telefon: 20-984. 5 óra után.

Berendezett balatoni nyaralómat 1½—2 szobás lakásra cserélném vagy eladnám. „Horgász" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

300 000 kp plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek Pécsett. „Krisztián" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék 1½, esetleg 1 szobás beköltözhető lakást. „Készpénzért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, konyha, előszoba, kertes családi házamat, melléképületekkel 2 szobás, leválasztott, saját lakrészért, kert nélküliért, esetleg földszinti lakásért. Valamint eladó hálószobabútor, szelon, régi típusú Simson segédmotorkerékpár. Érdeklődni: 14 órától, Mészkemence u. 5.

Családi ház kerttel, gazdasági épületekkel eladó. Áta, Kossuth L. u. 11.

Eladó Patacson 331 n-öl konyhakert-gyümölcsös, 265 n-öles, 278 n-ölés szőlőparcellák. Érdeklődni: Patak u. 27. szám alatt.

Pécsett, főútvonalon családi ház, háromszobás-összkomfortos lakással, üzlethelyiséggel, alagsori helyiségekkel elcserélném kétlakásos házra, hatszobásig. Értékkülönbözetet térítek. „Kertes ház előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban vennék készpénzért kisebb nyaralót vagy társasüdülőben lakrészt. „Nyaraló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összkomfortos, uránvárosi garzont abaligeti házra vagy nyaralóra cserélnék. „Központban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba-összkomfortos öröklakás — garázsépítési lehetőséggel — a Magaslati úton sürgősen eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba-összkomfortos szövetkezeti lakás, kp plusz OTP-átvállalással, eladó. Pécs, II. ker., Gyöngyös u. 13. IV. em. 15.

Figyelem!
Figyelem!
Figyelem!

1979. szeptember 26. és 29. között minden fiókunknál

füszért PÉCS

LELTÁROZUNK

A leltározás ideje alatt az árukiadás szünetel. Felhívjuk vásárlóink szíves figyelmét, hogy áruválasztékukat szíveskedjenek kiegészíteni.

BARANYA—TOLNA MEGYEI
ÉLELMISZER- ÉS VEGYIÁRU
NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT
PÉCS, Kossuth Lajos u. 21.

Kétszobás, utcai fél ház, garázslehetőséggel, melléképülettel a Páfrány utcában eladó. Kétszobás, tanácsi lakáscserével beköltözhető. „300 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 n-öl szőlő új épülettel eladó. Pécsszabolcs, Vöröshadsereg út 28. szám.

Elcserélném pécsi, 5 szobás házamat, 750 n-öl területtel, 2 szobás, tanácsi plusz 2 szobás, szövetkezeti vagy OTP-lakásra. Balatoni nyaraló is érdekel. „Gazdálkodás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Áta olcsó családi ház, 2200 n-öl területtel eladó. Részletre is. Érdeklődni: Egerág, Petőfi u. 2.

3 szobás családi ház az I. kerületben eladó. — „Novemberi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonfenyves, Vörösmarty u. 87. sz. alatt 125 négyszögölön levő nyaraló — nappali, két hálófülke, konyha, zuhanyozó — nagyrészt berendezve eladó. Érdeklődni a balatonfenyvesi húsboltban és hét végén a helyszínen.

Postavölgyben szőlő, lakható épülettel eladó. Pécs, Megye u. 12.

Balatonmárián, Árvácska utca 42. szám alatti 176 n-öl, vasút melletti, ikresíthető telek, fizetési könnyítéssel eladó. Érdeklődni: pécsi 19-408-as telefonon lehet.

Elcserélném 1½ szoba összkomfortos, főállású, uránvárosi, házfelügyelői lakásomat 2 szobásra vagy kisebb családi házra. Válaszokat „Edit" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsváradon családi házat vennék készpénzért. „Péter" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

5 szobás családi ház eladó vagy kisebb családi házra + 2 szobás szövetkezeti lakásra cserélhető. „Összkomfort" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Cserkúti csárda felett, Mecsek-oldalban lévő, erdőtől körülvett, patakmenti üdülőtelkek olcsón eladók vagy kocsira cserélhető. Minden más megoldás is érdekel. „Gazdálkodás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 ezer Ft készpénzzel 2 szobás lakásmegoldást keresek, + OTP-átvállalással is lehetséges. „Amália" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonlelle, Fő út melletti 150 n-öles telkem eladnám vagy elcserélném harkányi kész vagy félkész nyaralóért. — „Őszi csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kis szoba-konyha, mellékhelyiségek, garázs eladó. Állattartás van. Matosics József, Gyöngy u. 16. Légszeszgyár u. folytatása.

ADÁS — VÉTEL

1200-as Volkswagen olcsón eladó. Jávor László, Pécs, Nagymeszes dűlő 5. szám. Megtekinthető: 15 óra után.

CP-s Skoda 1000 MB, november 25-ig érvényes műszakival, eladó. Mohács, Radnóti lakótelep 2. I. 5. Gáti.

Piros Wartburg de Luxe — ZB-s — eladó. Pécs, 39-es dandár u. 9/C., II. em. 2. ajtó.

Amerikai ezüstfenyők, kékeszüstösök, dísznövények, egzóták. Zamárdi-Felső, Zalka M. u. 55. Árusítás hétvégeken.

ZA-s Trabant Speciál eladó. Hajnóczy u. 1., IV. em. Hódosi.

1982-ig érvényes műszakival, IV-s, 6 éves S—100-as eladó. Kővirág u. 15. (Ürög).

1982-ig vizsgáztatott, 4 éves, jó állapotú 1500-as Polski Fiat eladó. Érdeklődni: Pécs, Székely Bertalan u. 15/2.

IK-s Zsiguli eladó. Pécs, Anna u. 20. III. em.

Szőlőoltványok, lugasgyűjtemények, termelői áron. Árjegyzéket díjmentesen küldök. Valisko szőlész, Gyöngyös.

UF-es rendszámú Trabant eladó. Érdeklődni: Madách u. 3/B., I. em. 6. 16 óra után.

1 db fiatal, 9 hónapos vemhes tehén eladó. Hásságy, Kossuth u. 9.

UI-s Zsiguli 1200-as eladó. Pécs, Váci Mihály u. 8., II. em. 7.

1981-ig műszaki vizsgázott 850-es Sport Fiat Coupé eladó. Érdeklődni: Újmohács, II. Rákóczi F. u. 5.

UG-s Lada 1200-as eladó. Érdeklődni: Dózsa György u. 51., egész nap.

UB-s Zsiguli megkímélt állapotban eladó. Dr. Mess, Jókai u. 47.

Vennék Zsigulit — 3—4 éves körülit. Telefon: 11-084.

Jó állapotban lévő „Petrof" pianínó igényesnek eladó. Kalmár, Komló, Kossuth L. u. 83. 15 órától.

Eladó egy db, jó küllemű Holstein Friz keresztezés, nyolchónapos vemhes üsző. Aranyosgadány, Kossuth u. 113.

3—4 mázsa otelló szőlő eladó. Boda, Rákóczi út 44. Vranesics László.

Bokorrózsák megrendelhetők őszi szállításra a leggyönyörűbb színekben. Kérjen új árjegyzéket. Szállít Szücs István rózsaiskolája, Mezőtúr, Munkás u. 11. 5400.

IF-es 1300-as Volkswagen igényesnek eladó. Telefon: 11-792, az esti órákban.

Eladó vadonatúj, nyolcprogramos Nauman villanyvarrógép. Krisztina tér 4., IV. em. Kálmándy

5 éves, jó állapotban lévő 1200-as Zsiguli eladó. Érdeklődni 16 óra után: Pécsvárad, Kossuth u. 49. Tel.: 328.

Eladók! Régi bútorok, rekamié, fotelok, asztal, konyhaasztal, szekrény. Aradi vértanúk útja 38., emeleten.

Eladó 1000-es MB-s Skoda 1981-ig műszakival. Érdeklődni: Pécs, Endre u. 13.

IC-s Trabant 601-es 1981-ig érvényes műszakival, felújítva eladó. Érdeklődni ma 17 órától, vasárnap egész nap, Pécs, Kertváros, Izabella u. 2., I. em. 3. Laktanyával szemben.

Akai 4000 DS orsós hi-fi magnó kifogástalan állapotban, 9000-ért eladó. Kossuth L. u. 78., Nagy, du. 3-tól.

UX-es Dácia eladó. Citrom u. 3. Autóklub.

Vegyes borszőlő eladó. Mészáros István, Velény, Fő u. 50.

11 db magyartarka szarvasmarha egyben eladó. 6237 Kecel, Öregpolgárdi tőzegiroda mellett.

R—16-os, 1981-ig műszakizva, eladó. Málna u. 12. szám.

Méhészet felszámolása miatt lesöprött méhek, kilóra, idei saját anyával is eladók. Magyar István, Vasas II., Orosz Gyula u. 83.

Borszőlő nagyobb tételben is eladó. Érdeklődni: Pécs-Patacs, Patak u. 33.

Tölgyfagerenda — 8 db 6 méteres (11x13) — és vasablakok 240x100-as, 4 db utánfutó futóműve és laprugók, 195x100-as vasajtó eladó. Kovácstelep, Hóvirág u. 21.

Skoda S 100-as, 4 és fél éves, karosszériahibás, új elemekkel eladó. Kovácstelep, Hóvirág u. 21.

Nagyméretű fikusz és filodendron eladó. Özv. Budai Jánosné, József Attila u. 16.

Göbék malacokkal, süldők és sertéstartásra alkalmas ólak eladók. Basamalom u. 37-tel szemben.

Keveset használt 53—55 méretű férfiöltönyök, kabátok, fehérneműk elfogadható áron eladók. Fogaras u. 1. Telefon: 19-828 udvarban, 30-as buszvégállomásnál.

Trabant 600-as — garázsban tartott — friss műszaki vizsgával eladó. „PD-s" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 db 1½ éves bekocsizott csikók eladók. Patak Gyula, Sellye, Kossuth L. u. 16.

Költözködés miatt eladó: kombináltszekrény, háromajtós szekrény, kétszemélyes rekamié, két fotel, komplett konyhaszekrény, villanytűzhely jó állapotban, áron alul. Pécs, Temesvár u. 2.

Festménygyűjteményem vidéken költözködés miatt csökkenteni kényszerülök. Érdeklődőket felkeresem. Címeiket: „Részletfizetés lehetséges" jeligére a pécsi Sallai utcai hirdetőbe kérem.

VEGYES

Asztaljelzőket és kulcskoloncokat készítek. Zsohár, Balatonfüred, Kéthly u. 9.

Garázs kiadó Surányi út 12/A., „A" lépcsőház, II. em. 6.

Garázs kiadó. Pécs, Málom, Felső u. 74.

Házaspár üdülőgondnokságot vállal Harkányban. „Lakás szükséges 28746" jeligére a debreceni hirdetőbe.

Házaspár eltartási szerződést kötne harkányi idős férfival lakásért. „Nyugdíjas 28745" jeligére a debreceni hirdetőbe.

Garázs kiadó. Antónia u. 5/1. Szabó János.

Zongoratanárt keresek, aki házhoz jönne, tíz éves gyermekem heti 2 órás tanítására. Jelentkezés: „Zongora" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fekete-fehér palotapincsi kutyám eltűnt. Nyomravezetőnek magas jutalmat adok. Drávafalvi József, Pécs, Somogyi Béla u. 6.

Aknás garázs kiadó. „Szőlőskert környékén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Matematika, fizika, biológia előkészítést, korrepetálást vállalok. „Rutinos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Redőnykészítés garanciával. Müller János redőnykészítő, 7631 Pécs II., Felső u. 65. (Málom)

Meleg dauert garanciával készít Molnár, Geisler Eta u. 4.

Állást változtatnék, „D" vizsgával és 25 éves szakmai gyakorlattal rendelkezem. Válaszokat: „Megbecsülés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk mindenkedves ismerőssel, hogy férjem, édesapánk, nagyapánk és rokonunk,
VARGA JÁNOS
nyugdíjas MÁV főfelügyelő, Pécs, Mártírok u. 42. szám alatti lakos, hosszú szenvedés után, 1979. szeptember 17-én, 63 éves korában elhunyt. Búcsúztatásáról hamvasztás után történik intézkedés. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
BATA GYULÁNÉ
Erdősi Etelka
43 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 25-én 14.30 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett, felejthetetlen férjem, drága jó édesapánk, nagyapánk,
TÚRÓS JÓZSEF,
a B. m. Vendéglátó Váll. nyugdíjasa váratlanul, 68 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 1979. szeptember 24-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége, fia, leánya, menye, vejei, unokái és a széles körű rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagyapánk, apósom és testvérem,
BARANYAI ÁNDOR
gyárvárosi lakos 1979. szeptember 14-én tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1979. szeptember 25-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ZÁHONYI ALADÁR
nyugd. posta főellenőr
életének 85. évében, szeptember 18-án csendesen elhunyt. Temetése szeptember 24-én 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
GAMÁSI LÁSZLÓNÉ
66 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 24-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy
ÖZV. BENCZE JÓZSEFNÉ
Szücs Teréz
(volt Zsolnay u. 11. sz., jelenleg Diana tér 2. sz. alatti lakos) életének 87. évében szíve megszűnt dobogni. Hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 26-án, szerdán fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Vasas Ipari Szövetkezet öntödei munkára segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 48. Üzemvezetőnél. (2090/2191)

ADMINISZTRÁTORT helyettesítésre felveszünk, jó gépelési tudással. Jelentkezés 11—14 óráig: Munkácsy M. u. 19., III. em. 321 szoba. (35718)

PÉNZÜGYI munkakörbe, mérlegképes végzettséggel rendelkezőt azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés Patyolat Vállalat, Tüzér u. 13. főkönyvelőnél. (53379/2152)

GYAKORLATTAL rendelkező gyors- és gépírót vállalatunk jogi és igazgatási osztályára felveszünk. Jelentkezés: Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 46. (2067)

FELVÉTELRE keresünk vízépítési tervezési gyakorlattal rendelkező, felsőfokú képesítésű tervezőt. Jelentkezésnél rövid pályázatot kérünk, amely tartalmazza a személyi adatokat, végzettséget, gyakorlati időt, eddigi munkahelyeket. A jelentkezést a Hunyadi úti hirdetőbe „5 éves gyakorlat" jeligére kérjük leadni. (2021/2148)

A PÉCSI Szőlő- és Gyümölcstermelő-ÁFÉSZ parkgondozói munkakörbe női munkaerőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Anna u. 2. (2095/2153)

A Kesztyűgyár központi gyára felvételre keres olajtüzelésű kazánhoz vizsgázott fűtőt, valamint kesztyűszabászt, gépi varrodai, kézi befejező munkára férfi és női munkaerőket. A betanulást átképzés útján biztosítjuk. Jelentkezni lehet: Pécs, Sörház u. 36. (2091/0009)

Elegánsan az Eleganciából!

Ajánlatunk:

női perzsaláb bunda	29 000 Ft
női nutriabunda	27 000 Ft
női krümmerbunda	5 900 Ft
műszörme bundák	3 400 Ft

6 300 Ft-ig vásárolhatók szaküzletünkben!

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDŐ MERUKER PÉCS

KPM Közúti Igazgatóság felvesz egy takarítónőt, lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Pécs, Rácváros 68. sz. alatti üzemmérnökségen. (2094/2188)

KONYHALÁNYT felveszünk. Állami Nevelőotthon, Pécs, Megye u. 22—24. (2149)

KUTATÓINTÉZET azonnali belépéssel, szerződéssel felvesz 2 érettségizett, gyors- és gépíró végzettséggel, gyakorlattal rendelkező ügyviteli dolgozót (kutatási segéderőt). Jelentkezést és részletes önéletrajzot (a fizetési igény megjelölésével) „Területfejlesztés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük leadni. (2064/2184)

KÖZÉRDEKŰ

A „BÓBITA" bábegyüttes minden vasárnap de. 10 órakor előadást tart (Déryné u. 18.). Műsoron: Varrázsláda.

ÁRAMSZÜNET LESZ fő hó 22-én 13.00 órától 18 óráig és 23-án 7.00 órától 16.00 óráig Szabadságharc u., Bányász vértanúk u., Barátság u., Wesselényi u. által határolt területen, valamint Györgytelep, Fémipari Váll. és Árpádtető egész területén.

A PÉCSI VÍZMŰ értesíti a t. közönséget, hogy a Hullám fedett uszodát f. hó 22-én megnyitja. Nyitvatartás naponta 7.30—18.30 óráig, illetve hétfői napokon 11.30—18.30 óráig. Felnőtt jegy: 12,— Ft, tanuló, katona és nyugdíjas jegy: 7,— Ft, csoportos foglalkozás esetén változatlanul 3,— Ft. Az időjárás függvényeként továbbra is biztosított a szabadban való fürdés és napozás.

A B. m. ÁLLATFORGALMI és Húsipari Vállalat vezetősége és szakszervezeti bizottsága 1979. szeptember 27-én fél 4 órai kezdettel nyugdíjas találkozót rendez a vállalat kultúrtermében, melyre minden vállalati nyugdíjast szeretettel vár.

KÖZÖLJÜK t. ügyfeleinkkel, hogy 12-es fióküzletünk Pécs, Irányi Dániel tér, szanálás miatt 1979. október 15-vel bezár. Egyben azt is közöljük, hogy legközelebbi üzletünk a Déryné és Kossuth L. utcában találhatók. B. m. „Patyolat" Mosoda V.

OKISZ-LABOR divatbemutatóval egybekötött műsora október 8-án este fél 8 órakor a SPORTCSARNOKBAN. Fellépnek: Váradi Hédi, Felföldi Anikó, Moór Mariann, Bakacsi Béla, Ihász Gábor, Paprika duó, Molnár Margit. Jegyek válthatók a Filharmóniánál (Színház tér 2.).

A KAMARASZÍNHÁZ bemutatóira bérletek válthatók a színház szervezési osztályán. Hétköznapokra, szombatra és vasárnapra szóló bérletek ára 133,— Ft, illetve 123,— Ft.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

A TUNDE divatajánlata: nyírott plüss köntösök 598 Ft-ért, nyírott plüss, kétrészes szabadidő garnitúrák 465 Ft-ért, nyírott plüss overallok 607 Ft-ért több fazonban és színben vásárolhatók!

HORDÓVÁSÁR! Boroshordók, szüretelőedények árusítása jótállással. Pécs, Rácváros, Üttörő u. harminc. Templomtól 3 perc.

Új cikkeket ajánl engedményes áron okt. 6-ig az

BARANYAKER

ELEKTRON

műszaki szakbolt

(Kossuth L.—Zetkin Klára u. sarok)

„Amatőr" sztereó rádió hangfallal	4850 Ft helyett 3600 Ft
„Amatőr" sztereó rádió hangfal nélkül	3700 Ft helyett 2900 Ft
„Duett" sztereó rádió hangfallal	4650 Ft helyett 3600 Ft
„PMP" táskarádió	1700 Ft helyett 1300 Ft
„Mini-Vidi" hordozható televízió	4900 Ft helyett 3900 Ft
„Super Star" televízió	6700 Ft helyett 5700 Ft
„MK 27" magnetofon	2200 Ft helyett 1700 Ft
„M 531" sztereó magnetofon	4550 Ft helyett 3800 Ft
„Albalux 7" mosógép	3880 Ft helyett 3980 Ft

és még sokféle háztartási kisgép vásárolható engedményes áron.

Tekintse meg választékunkat — érdemes!

AMÍG A KÉSZLET TART!

ELEKTRON

Centrum hétfő

1979. szeptember 24-én

20 százalék visszatérítés

Bakfis és női pantalló szövet- és jerseyanyagból	120— 900,— Ft-ig
Bakfis és női kétrészes szövetruha	250—1800,— Ft-ig
Férfi jerseyzakó	1240—1290,— Ft-ig
Kiskamasz szövetpantalló	150— 500,— Ft-ig
Bébi és kiskamasz farmervászon-nadrág	75— 250,— Ft-ig

Centrum Áruház a város központjában

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

SPORT DN SPORT

10-046

Várjuk a szurkolók hívását

Automata telefonszolgálatunk ezúttal a szurkolók rendelkezésére áll, akik szombaton 15.00 órától vasárnap 14.00 óráig tehetnek fel kérdéseket a PVSK—PMSC labdarúgó-mérkőzéssel kapcsolatban. A kérdésekre a Hétfői Dunántúli Napló szeptember 24-i számában válaszolunk.

Kocsis és Nyilasi a válogatott keretben

Dr. Lakat Károly labdarúgó szövetségi kapitány pénteken kijelölte a válogatott keretet a szeptember 26-i bécsi, Ausztria elleni mérkőzésre. A legutóbbi nyíregyházi kerettel szemben annyi a változás, hogy Burcsa visszakerült az „olimpiásokhoz", a székesfehérvári Szabó pedig sérülés miatt nem lehetett jelölt. „Új név" Kocsis és Nyilasi, előbbi állandósuló formájával érdemelte ki a kapitány bizalmát, Nyilasi pedig lehetőséget kap újabb bizonyításra. A keret tehát a következő: kapusok: Gujdár (Bp. Honvéd), Zsiborás (Ferencváros), hátvédek: Szántó, Salamon, Kutasi (mindhárom DVTK), Tepszics (Ferencváros), Kocsis (Bp. Honvéd), középpályások: Nyilasi, Ebedli (mindkettő Ferencváros), Tatár (DVTK), Tóth A. (Ú. Dózsa), Csapó (Tatabánya), csatárok: Borostyán (DVTK), Kiss L. (Vasas), Kuti (Dunaújváros), Fekete (Ú. Dózsa).

Dr. Lakat Károlynak ezúttal Szőcs János, a PMSC vezető edzője segít a felkészülési munkában.

A válogatott keret vidéki tagjai vasárnap este találkoznak a Szabadság Szállóban, majd hétfő reggel a budapestiekkel kiegészülve az együttes Győrön keresztül Sopronba megy, ahol 14,30 órai kezdettel a város válogatottja ellen játszik.

Szeptember 26-ra az olimpiai csapatnak is van programja, meghívásra a bolgár válogatott edzőpartnere lesz Szófiában. Az együttes megbízott edzője Monostori Tivadar. A keret: kapusok: Katzirz (PMSC), Gáspár (MTK-VM), hátvédek: Paróczai (Bp. Honvéd), Kiss (DMVSC), Dunai (Ú. Dózsa), Judik (Ferencváros), Péter (ZTE), középpályások: Kovács B. (MTK-VM), Oláh (DVTK), Nagy A. (Bp. Honvéd), Pál (PMSC), Burcsa (Videoton), csatárok: Bodonyi, Weimper (mindkettő Bp. Honvéd), Pölöskei (Rába ETO), Budavári (Békéscsaba).

Az olimpiai keret a legutóbbi, Szabadkán játszott gárdától abban tér el, hogy Végh kiállítása miatt nem jöhetett számításba, Baranyi és Fekete (DVTK) pedig nem megfelelő hozzáállása miatt került ki a jelöltek közül. Az olimpiai csapat tagjai hétfőn este találkoznak és kedden repülnek Szófiába.

Kosárlabda Pannonia Kupa

Körmend—Vojvodina döntő

Pénteken délelőtt a második, délután a harmadik fordulóval folytatódott a Pannonia Kupa nemzetközi férfitorna. A délelőtti mérkőzések meglepetését a Dombóvár szolgáltatta, csupán öt ponttal maradtak alul a Körmenddel szemben. Délután viszont a Körmend a vártnál biztosabban győzött, színvonalas mérkőzésen, a Videoton ellen. Ezt követően óriási csatában bizonyult jobbnak a Kecskemét az addig veretlen jugoszláv Vojvodinánál. A PVSK ugyan legyőzte az Oroszlányt, de így is csak 3. lett csoportjában.

Eredmények. Videoton—ZTE 74:66 (32:33). Vezette: dr. Garamvölgyi, Parádi. Ld.: Gouth (24), Nagy (17), illetve Szücs (21), Halász (12).

Körmend—Dombóvár 86:81 (46:41). Vezette: Péter, Varga. Ld.: Lávik (19), Trummer (14), illetve Tahi (24), Kollár (19).

Vojvodina—Oroszlány 86:67. (41:35). Vezette: Bacsfay, Parádi. Ld.: Lazics (21), Stevancsev (21), Papp (17), illetve Szabolcs (20), Krajnik (13), Lupis (12).

PVSK—Kecskemét 97:89 (48:44). Vezette: Varga, Péter. Ld.: Tóth (21), Pálvölgyi (18), Kovács (16), Rab II. (16), illetve Felföldi (29), Farkas (19).

Körmend—Videoton 85:73 (47:28). Vezette: dr. Garamvölgyi, Bacsfay. Ld.: Szlávik (23), Szendrei (18), Németh (18), illetve Horváth (24), Sáfrány (10).

ZTE—Dombóvár 104:74 (42:44). Vezette: Péter, Parádi. Ld.: Vágvölgyi (26), Góczán (23), Szücs (19), illetve Ruzicska (22), Ács (17).

Kecskemét—Vojvodina 75:74 (37:41). Vezette: dr. Garamvölgyi, Varga. Ld.: Farkas (26), Felföldi (12), Tóth (12), illetve Lazics (20), Malesevics (17), Gyonlez (16).

PVSK—Oroszlány 84:73 (37:38). Vezette: Bacsfay, Varga. Ld.: Pálvölgyi (23), Kovács M. (22), Rab II. (20), illetve Krajnyik (22), Bocskor (12), Lupis (11).

Szombaton a döntőt a Körmend és a Vojvodina csapata játssza.



A Vojvodina játékosa dob kosárra a KSC elleni mérkőzésen
Arató László felvétele

Városi rangadó

PVSK—PMSC mérkőzés

Nagy érdeklődés előzi meg a mai PVSK—PMSC NB I-es bajnoki labdarúgó-mérkőzést. A két csapat utoljára 20 éve találkozott egymással bajnoki összecsapáson, de akkor mindkét csapat a második vonalban szerepelt. A mai mérkőzés jelentőségét fokozza, hogy NB I-ben még egyszer sem találkozott egymással két pécsi csapat.

A PVSK vezető edzője, Rónai István nem változtat a Rába ETO ellen szerepelt csapaton, így a következő összeállításban kezdenek: Győri — Hüber, Tallósi, Hosszú, Vinkler — Szőcs, Tóth, Grünwald, Kresz — Iván, Stájer. A tartalékok Sulyok, Kaszás és Szász lesznek.

— Nagyon nehéz mérkőzés előtt állunk, de számunkra most létfontosságú a pontszerzés — mondotta Balázs Lajos, a PVSK technikai vezetője. — Bízom abban, hogy a játékosok felnőnek a feladathoz és számunkra sikeresen zárul a mérkőzés.

A PMSC összeállítása egy helyen változik az elmúlt héthez viszonyítva, Dobány kimarad, és Kardos tagja lesz a kezdő csapatnak. A tervezett összeállítás: Katzirz — Schulteisz, Toma, Pál, Kincses — Lutz, Dárdai, Lőrincz — Kardos, Nagy, Kerekes. A cserejátékosok Bodnár, Morvai és Réfi lesznek.

— Képzettebb a csapatunk, és jelenleg jobb formában is vagyunk — nyilatkozta Farkas László, a piros-feketék technikai vezetője. — Ezért úgy vélem, hogy biztosan győzünk.

FŐKUSZ

A számok tükrében

A 3. PVSK—PMSC RANGADÓ (1955-től számítva)

Az eddig lejátszott két mérkőzés összesített eredménye a PVSK szempontjából:

2 — 1 1 4-6 1

csak mint a PVSK pályaválasztó:

1 — 1 — 2-2 1

Tehát a PVSK még nem győzött a PMSC ellen. A PVSK otthonában az egyetlen mérkőzésen az 1958—59-es bajnokságban 2:2 volt az eredmény. Ezen a mérkőzésen a P. Dózsa góljait Kakuszi (az előzőleg volt PVSK csatár) szerezte. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Pécsi VSK (otthon): Olajbányász 2:1, KOMÉP 0:0, Péti MTE 0:0, Tatai Rákóczi 4:2, Bp. Honvéd 2:1 és Békéscsaba 0:0. A PVSK jelenlegi hazai mérlege:

2 1 1 — 2-1 3

Pécsi MSC (idegenben): Zalaegerszeg 3:2, MTK-VM 0:1, Salgótarján 1:1, Bp. Honvéd 0:1, Ferencváros 1:3 és MTK-VM 1:1. A PMSC jelenlegi idegenbeli mérlege:

2 — 1 1 2-4 1

✲

AZ 1. KÖRMEND—KOMLÓ TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Körmendi Dózsa MTE (otthon): Sopron 1:0, Várpalota 2:0 és Dorog 0:1. A Körmend jelenlegi hazai mérlege:

3 2 — 1 3-1 4

Komlói Bányász (idegenben): Olajbányász 0:2, Bakony Vegyész 0:2, Dorog 0:0, Bábolna 2:2, Szekszárd 2:0 és Ajkai Alumínium 0:3. A Komló jelenlegi idegenbeli mérlege:

3 1 1 1 4-5 3

✲

AZ 1. MÁV DAC—MOHÁCS-VÉMENDI TE TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Győri MÁV DAC (otthon): Fűzfő 2:0, MÁV Nagykanizsai TE 1:1, Bábolna 1:4, Olajbányász 1:1, Haladás 1:3 és Győri Dózsa 4:1. A MÁV DAC jelenlegi hazai mérlege:

3 1 1 1 6-5 3

MVTE (idegenben): Péti MTE 3:3, MÁV Nagykanizsai TE 0:2 és Sabaria 0:1. Az MVTE jelenlegi idegenbeli mérlege:

3 — 1 2 3-6 1

✲

JUBILEUM:

250. bajnoki mérkőzését játszotta csapatában a MÁV Előre ellen Kincses (PMSC). 125. bajnoki mérkőzése előtt áll csapatában Lőrincz (PMSC). 75. bajnoki mérkőzését játszotta a Sopron ellen csapatában Gyurina (Komló).

Lehel Jenő

Autósok, figyelem!

Trabant 601, Polski 126 típusú gépkocsikhoz

TETŐKÁRPITOK KÉSZÍTÉSÉT ÉS BEDOLGOZÁSÁT

vállalja a VILLGÉP Diósi úti AUTÓSZERVIZE.

ESZTÉTIKUS UTASTÉR, JOBB FŰTÉS!

Igénybejelentés a karosszéria ügyfélszolgálatnál.

Népsport-tombola

Az Ifjúsági Lapkiadó Vállalat, a Népsport szerkesztősége és a PVSK Népsport-tombolát rendez a PVSK—PMSC NB I-es bajnoki labdarúgó-mérkőzés szünetében. Szombaton reggeltől számozott Népsport árusítására kerül sor Pécsett a Bacsó Béla utcai autóbusz-végállomáson, a vasútállomáson, a Széchenyi téren és a Mecsek Áruház előtti újságos pavilonokban, valamint a mérkőzés előtt a PVSK-pályán. A megvásárolt, számozott Népsportokkal értékes díjakat lehet nyerni a mérkőzés szünetében sorrakerülő sorsoláson. Többek között dedikált futballabdákat, éves Népsport előfizetések, sporteszközöket, mefyeket az Ifjúsági Lapkiadó Vállalat, a Népsport szerkesztősége, a PVSK és a PMSC ajánlott fel a szerencsés nyerteseknek. A díjak átvehetők a mérkőzés után a sorsolás színhelyén. A nyertes számokat a Dunántúli Napló és a Népsport vasárnapi számában is közöljük.

A hétvége sporteseményei

A labdarúgó NB II-ben jól szerepel a Komlói Bányász, és az újonc Mohács-Véméndi TE. Ezúttal mindkét csapat idegenben lép pályára. A Komlói Bányász a Körmend vendége lesz és a komlóiaknak esélyük van arra, hogy mindkét pontot elhozzák ellenfelüktől. Az MVTE-re már nehezebb feladat vár Győrben, de nem elképzelhetetlen, hogy fegyelmezett játékkal megszerezzék az egyik pontot. A megyei I. osztály vasárnapi fordulójából kiemelkedik a Szivetvár—Universitas PEAC, valamint a Honvéd Steinmetz SE-Mázaszászvár találkozó.

✲

A kézilabda NB I-ben két mérkőzést is játszanak Pécsett. A PMSC női csapatának ellenfele a BHG SE lesz. A piros-feketék legutóbb váratlan vereséget szenvedtek idehaza a Csepeltől, így bennmaradási reményeik minimálisra csökkentek. Most már csak úgy kerülhetik el a kiesést, ha az ellenfelek eredményei is kedvezően alakulnak. Természetesen ahhoz, hogy ez bekövetkezzen, győzniük kell a BHG ellen. A férfiak számára sem sikerült eddig úgy az ősz, ahogy szerették volna. Esélyesek voltak a hazai pályán az Újpesti Dózsa és a Ferencváros ellen is, de a két mérkőzésen mindössze 1 pontot szereztek. Most a Dunakeszi ellen szeretnék feledtetni a gyengébb szereplést, és a céljuk az első őszi győzelem megszerzése.

✲

A hétvége sporteseményei közül kiemelkedik még a szigetvári és a pécsi birkózó verseny. Szigetvárott a Zrínyi Kupáért versenyeznek, míg Pécsett az utánpótlás legjobbjai lépnek szőnyegre.

MŰSOR

Szeptember 22., szombat.

LABDARÚGÁS. NB I. mérkőzés: PVSK—PMSC, PVSK-pálya, 15.00. NB I. tartalékbajnokság: PVSK—PMSC, PVSK-pálya, 13.00.

BIRKÓZÁS. Zrínyi Kupa ifjúsági szabadfogású verseny, Szigetvár, gimnázium tornaterme, 16.00. Országos serdülő szabadfogású verseny, PMSC-terem, Tüzér utca, 14.00.

KÉZILABDA. NB I. „B" férfiak: Komlói Bányász—Csepel, Komló, 16.00.

RÖPLABDA. MRSZ Kupa. Nők: Universitas PEAC—Lehel SC, POTE-csarnok, 11.00. NB II. félfiak: Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Tanárképző, Balokány-liget, 14.30. Universitas PEAC—Szombathelyi Építők, POTE-csarnok, 16.00.

TÁJFUTÁS: Megyei bajnokság. Kőlyuk, 14.00.

KOSÁRLABDA. NB II. férfiak: Táncsics SE—Universitas PEAC, Kaposvár, 14.30.

Pannónia Kupa: városi sportcsarnok. Dombóvár—Oroszlány 9.00, Videoton—PVSK 10.30. ZTE—Kecskemét 17.00. Körmend—Vojvodina 18.30. Nemzetközi női mérkőzés: PVSK—Lvov, városi sportcsarnok, 15.00.

Szeptember 23., vasárnap

LABDARÚGÁS. NB II. mérkőzések: Körmend—Komlói Bányász, Körmend, 15.00. MÁV DAC—Mohács-Véméndi TE, Győr, 15.00. Megyei I. osztály: Szigetvár—Universitas PEAC, Szigetvár, 15.00. Vasasi Bányász—Kétújfalu, Vasas, 15.00. Zsolnay—Postás, Porcelángyári-pálya, 10.00, Bóly—Vajszló, Bóly, 15.00. Beremend—Kesztyűgyár, Beremend, 15.00. Honvéd Steinmetz SE—Mázaszászvár, Pogány, 15.00. Sellye—István-akna, Sellye, 15.00. Siklós—BTC, Siklós, 15.00. Kinizsi—Mágocs, Kovácstelep, 10.00. Országos ifjúsági bajnokság: MVTE—Szekszárdi SI, Mohács, 11.15, Komló—KSI, Komló, 12.00.

KÉZILABDA. NB I. nők: PMSC—BHG SE, városi sportcsarnok, 9.45. NB I. férfiak: PMSC—Dunakeszi, városi sportcsarnok, 11.00.

BIRKÓZÁS. Zrínyi Kupa ifjúsági szabadfogású verseny, Szigetvár, gimnázium tornaterme, 10.00. Országos serdülő szabadfogású verseny, PMSC-terem, Tüzér út, 10.00.

KOSÁRLABDA. NB II. nők: Komlói Bányász—Sabaria, Komló, 10.30, Szigetvár—Sabaria, Szigetvár, 17.00.

RÖPLABDA. NB II. férfiak: Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Építők, Balokány-liget, 10.00. Universitas PEAC—Szombathelyi Tanárképző, POTE-csarnok, 10.00. NB II. nők: Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Spartacus, Balokány-liget, 12.00.

TÁJFUTÁS. Megyei bajnokság, Zobák-puszta, 10.00.

ASZTALITENISZ. NB II. férfiak: Hazai Fésűs—Universitas PEAC, Budapest, 11.00.

Sportszerűségi díj

Az 1967. évben alapított sportszerűségi díjat a kiemelkedően sportszerű magatartást tanúsító sportemberek (versenyzők, diáksportolók, sportvezetők, edzők, testnevelő tanárok, játékvezetők, társadalmi aktivák stb.) vagy sportkollektivák (sportegyesületek, diáksportkörök, szakosztályok, csapatok, együttesek stb.) erre irányuló javaslat alapján, ez évben is elnyerhetik.

A testnevelési és sportszervezetek a területileg illetékes testnevelési és sporthivataloknál, magánszemélyek pedig közvetlenül vagy a sportsajtó útján tehetnek írásban indokolt javaslatot, amelyet az OTSH sajtó- és tájékoztatási önálló csoportjához (1054 Budapest, Rosenberg hp. u. 1. sz.) kell beküldeni. Az oktatási intézmények megindokolt javaslataikat a területileg illetékes művelődésügyi szakigazgatási szervhez juttatják el.

A beérkezett javaslatokat társadalmi bizottság bírálja el, amely egyúttal dönt az adományozható díjak, plakettek és jutalmak számáról is.

Az 1979. évi sportszerűségi díjra a javaslatoknak legkésőbb 1980. január 15-ig kell beérkezniük, a fenti címre.

Jógaoktatás

A PTTE által szervezett jógatorna tanfolyamra szeptember 24-én, hétfőn és 25-én kedden, délután 5—7 óráig, a Mátyás király úti általános iskolában, Hatha-jóga tanfolyamra pedig 27-én, csütörtökön este 6—8 óráig, az Ágoston téri Általános Iskolában lehet jelentkezni.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13 177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 261. szám
1979. szeptember 23., vasárnap
Ára: 1,60 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Miért nem olcsóbb a lakásépítés?

Az építőipar állami és szövetkezeti szektorát ért kritikák leggyakrabban három vádat tartalmaznak: kicsik, drágák és rossz minőségűek az általuk készített lakások. Vizsgáljuk meg kissé tüzetesebben az első két pontot.

Nem nehéz belátni, hogy minél több személy befogadására készül egy lakás, annál kevesebb lesz az egy lakóra jutó alapterület nagysága. A közös helyiségek — nappali szoba, konyha, étkező és a mellékhelyiségek — ugyanis nem igényelnek mégegyszer akkora alapterületet, mondjuk hat lakó esetén, mint amekkora háromnál szükséges. A Családi Szervezetek Nemzetközi Egyesülete (UIOF) ajánlást dolgozott ki a lakások nagyságára. Ebből származik a következő három adatsor is: a három lakót befogadó lakás 56 négyzetméteren három lakószobával készül, tehát egy személyre 18,7 négyzetméter lakóterület jut; a 4 személyes lakás még mindig 3 szobás, de 62 négyzetméteres, így egy lakóra 15,5 négyzetméter alapterület jut; végül a 6 tagú családnak készült lakás 4 szobás, 82 négyzetméter alapterületű, amelyből 13,7 négyzetméter jut egy személyre.

Hazánkban az állami lakásépítés keretében zömmel 4 személyes, 2 szobás lakások készülnek, átlag 53 négyzetméteres alapterülettel. Ezt az alapterület-normát úgy tartják be, hogy az ennél nagyobb lakásokat az átlagosnál kisebbekkel kompenzálják. Viszont a magánerős lakásépítés körében — amely nagyságában még mindig meghaladja az állami szektort — ilyen korlát közvetlenül nincs. Ezért megközelítően 10 négyzetméterrel nagyobb a magánerőből épült lakások átlagos alapterülete. Hasonló az eltérés akkor is, ha a most épülő lakásokat a már meglévő állománnyal hasonlítjuk össze.

Mielőtt ítéletet mondanánk erről a takarékosságról, ismerjünk meg még valamit. Szakemberek számítása szerint a beépített konyhabútorral 2 négyzetmétert lehet megtakarítani, tehát ennyivel kisebbre tervezhető a konyha, ha a lakó nem saját konyhabútorát hozza magával. A beépített szekrények — mivel hátul és oldalt a falig, felfelé pedig a mennyezetig érnek — 1,5 négyzetméternyi alapterület megtakarítására adnak módot. Ha központi fűtés van a lakásban, akkor ezzel átlagosan 3 négyzetméter nyerhető, a radiátorok és kályhák közti méretkülönbséggel és azzal, hogy nem kell a lakásban tüzelőanyagot tárolni. A központi fűtés további előnyökkel is jár. Lehetővé teszi a félszobás bővítést, a hatásfoka 15—30 százalékkal jobb a kályhákénál és a levegő is sokkal tisztább marad.

A képlet tehát a következő: nagyobb felszereltséggel, jobb funkcionális megoldással kisebb lakóterületen nagyobb kényelmet biztosíthatunk magunknak, mint ezek nélkül. Természetesen ez csak akkor igaz, ha a 3 férőhelyes, másfél szobás lakásban valóban csak hárman és nem többen laknak, ha a konyhában a terület jó kihasználását nem úgy „oldotta" meg a tervező, hogy a hosszú, keskeny asztalnál csak libasorban, ágaskodva ebédelhet a család, vagy ha a ruhásszekrényben elfér a vállfa, a fürdőszobában pedig az automata mosógép.

Az első 15 éves lakásépítési program indulásakor, 1961-ben nem egészen 3 ezer forintba került átlagosan egy négyzetméter lakás építése. Ekkor még a hagyományos, téglát téglára rakó technológia volt uralkodó. Tíz évvel később, a technológiai váltás közepén négy és fél ezer, a tervidőszak végén pedig — 1975-ben — 6 ezer forint volt a lakás minden négyzetméterének előállítási költsége. A felületes szemlélő ezután valószínűleg a modern technológiákat okolná a költségek emelkedéséért. Nos, íme egy számítás: a tíz házgyár termékeinek felhasználásával mintegy 11 ezer dolgozót lehetett „megtakarítani" a kivitelező építőiparban. (Munkásszálláson való elhelyezésük egyébként körülbelül félmilliárd forintba kerülne évente.) Az élőmunka csökkenésének következménye: amíg hagyományos technológiával egy dolgozóra egy lakás felépítése jutott évente, addig a házgyári technológiával kettő. A költségek emelkedése tehát nem írható a modernebb technológiák rovására. Akkor viszont miből származnak?

Erre a legkézenfekvőbb válasz az, hogy elfogytak az olcsón beépíthető területek. Részben szanált területre, részben pedig rossz talajviszonyú, közművekkel el nem látott helyekre kell lakóházakat építeni. Az első terület nemcsak építésgazdasági, hanem lakásgazdálkodási gondokat is szül, hiszen a szanálás előtt el kell költöztetni a lakókat, ezért csökken a lakásszaporulat (igaz, cserébe javul a komfortfokozat). A rossz talajviszonyok az alapozást és a tereprendezést drágítják.

A felsorolt költségemelő tényezők valóban léteznek, de van ezeknél egy még fontosabb. Amint a Statisztikai Időszaki Közlemények nemrég megjelent kötetéből kitűnik, 1975 és 1978 között az építőiparban 70,8 százalékról 60,5 százalékra — tehát 10 százalékkal! — csökkent az eszközök kihasználása. Az arányok riasztóak még az iparhoz képest is, ahol még mindig 90 százalék fölött áll az eszközkihasználási mutató. Ha az építőipar fel tudna zárkózni az ipar mai szintjére, már akkor is egyharmaddal több lakást produkálhatna ugyanennyi eszközzel. És mit eredményezne e hatékonyság-növekedés a költségeknél? Erre ugyan pontos számítás nincs, de csaknem bizonyosnak látszik, hogy változatlan árból lehetne építeni a második 15 éves lakásépítési tervben célul kitűzött, 60 négyzetméteres átlagos alapterületű lakásokat.

— németh —

Őszi BNV

Kedvező üzletkötések

Ma este zár a vásár

Szombaton már a kora reggeli óráktól hosszú sorok álltak a BNV pénztárai előtt, nem kétséges: sokan választották családi programként a zárás előtti napon a BNV megtekintését. A pénteki több mint 66 000-es látogató-számmal már megközelítette az 566 ezret, szombaton pedig 650 ezer fölé nőtt azoknak a száma, akik felkeresték a BNV-t.

A vásárnak ezen a napon is volt hivatalos vendége: Jan Gregor, a Szlovák Szocialista Köztársaság miniszterelnökhelyettese, akit Keserü Jánosné könnyűipari miniszter hívott meg. A delegáció tagjaként részt vett a látogatáson Alojz Kusalik szlovák iparügyi miniszter is. A vendégek Bakos Zsigmond könnyűipari államtitkár társaságában tekintették meg az ágazat, valamint a kozmetikai és háztartásvegyipar, az élelmiszeripar pavilonjait, továbbá az Interplayexpo magyar kiállítását és ruházatiparunk divatbemutatóját.

Bár szombat teljes egészében a közönség napja volt, a tárgyalókban még javában összegezték az üzleti eredményeket, s újabb szerződések aláírására is sor került. A bútoripar exportját bonyolító ARTEX-nél például elmondották, hogy mintegy hatvan külföldi cég képviselőivel tárgyaltak a vásáron, már az új gyakorlat szerint, a termelők jelenlétében. Így ugyanis „első kézből" kaphattak választ minden kérdésükre a külföldi üzletfelek. Egyik amerikai partnerükkel — az USA-ban 13 üzletháza van — például 3,2 millió dolláros szerződést kötöttek. A hazai bútoriparnál már lekötött jövő évi tőkés export értéke eléri az 1—1,3 milliárd forintot. Különösen sok rendelés érkezett a Kanizsa Bútorgyár „Darling" és a Zala Bútorgyár „Zürich II." szekrényfalára, a budapesti műbútorasztalosok stíl-, és a Békéscsabai Bútoripari Szövetkezet újfajta, legömbölyített szélű, stilizált bútoraira.

Felkeresték a tárgyalókat a szovjet üzletfelek mellett cseh és szlovák, lengyel és NDK-beli partnerek is. Az államközi szerződések alapján várható, hogy 1980-ban lakásbútorokból 15—16 millió rubel értékűt szállítanak szocialista piacokra.

Az ezidáig még „tartózkodó" belkereskedelem is elismeréssel nyilatkozott. A Halasi Kötött árugyár kiállított termékei iránt több külföldi, szovjet, francia, NSZK-beli, kanadai cég érdeklődött. Jövőre várhatóan szocialista piacra 750 ezer, tőkés országokba pedig 1,3—1,4 millió darab terméket exportálnak.

A Tiszai Vegyikombinát 4000 tonna festék szállításában állapodott meg a belkereskedelemmel.

A Transelektro számos más szerződése mellett arra vállalkozott, hogy a Kontakta villamosszerelési cikkeiből egymillió dollár értékűt szállít egy indonéz vállalatnak, amelynek képviselőivel közös vállalatalapításról is tárgyalásokba kezdtek.

A Fémbútor Szövetkezet a Konsumex közreműködésével kooperációs megállapodást kötött olasz partnerével gyermekkocsik közös gyártására.

A délutáni órákban borúsra váltó időjárás sem zavarta meg az igazi vásári forgatagot, és nem csökkent a közönség érdeklődése. A vásár vasárnap este 19 órakor zárja kapuit.



6000 négyzetméter területű, bitumenes átitatásos utat készítenek a szentlőrinci új lakótelepen

Az ígéret nem elég

Késik a siklósi állomás vágánycseréje

A helyiek társadalmi munkát végeztek

Gépek helyett csákány és lapát

A MÁV-szakemberek nyugodt lelkiismerettel megígérték, hogy egy hét alatt kicserélik a vágányokat a siklósi vasútállomáson. Szeptember 17-én megkezdődött a részleges vágányzár, a forgalom szünetelt az 1., 2., 3. és a 6. vágányon, míg a vonatok a 4. és az 5. vágányon közlekedtek minden zavar, fennakadás nélkül. Szombaton fejezték volna be a felújítási munkákat, de csúszik a határidő.

Most örülnek, ha a gépi fektetést a jövő hét keddjére, a kézi fektetést pedig szeptember végére befejezik. Eredetileg minden munkát a modern erőgépekkel akartak elvégezni, így például Platov nagydaruval a 3. és a 6. vágányon kicserélték a vágánymezőket. Óriási erőfeszítésbe kerül, hogy a gyors vágánycsere végre sikeresen véget érjen.

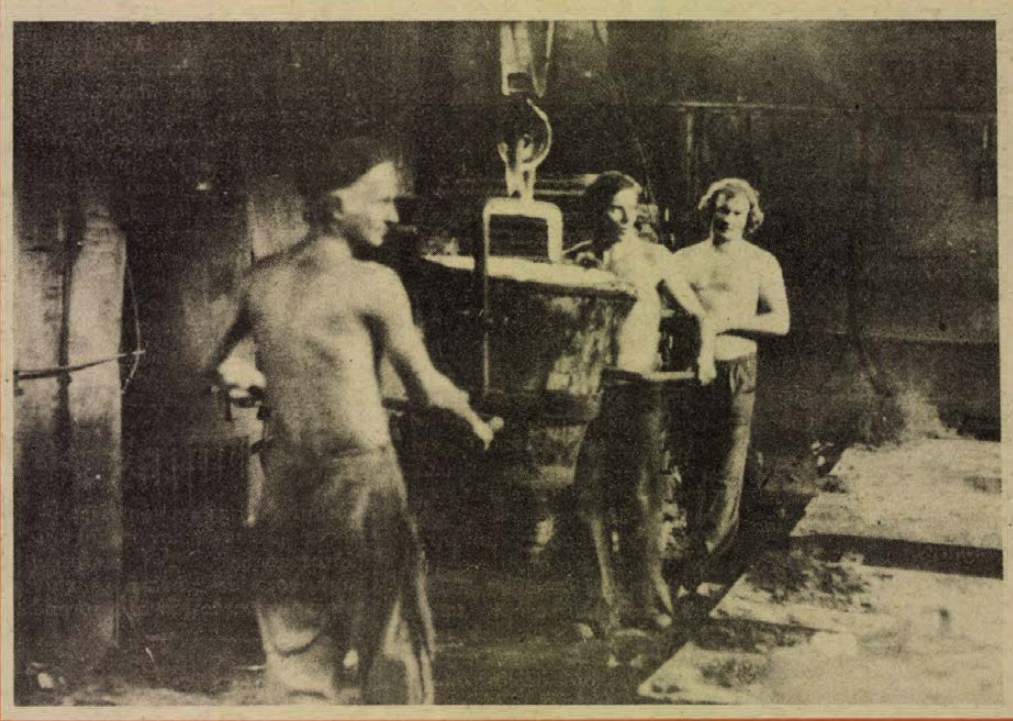
Hiába szervezték meg a munkákat, hiába készítettek komoly felállási rendet, forgatókönyvet, nem érkeztek meg az ígért határidőre a gépek. Sem a MÁV Dombóvári Építési Főnökségéről, sem különféle más üzemekből, így a kőbányákból, a vízgazdálkodási társulatoktól. Korábban nagyon készségesnek bizonyult a Nagyharsányi Kőbánya, amikor augusztusban ezen a vonalon, Nagyharsány és Siklós között 5,3 kilométer hosszan kicserélték a síneket, nyílt szakaszon. Tulajdonképpen a Siklós állomási rekonstrukció ennek a nagyarányú, csaknem húszmillió forintos beruházásnak a befejező része.

Akik gépeket ígértek, arra hivatkoztak, hogy hirtelen más feladatok, nem várt javítási, felújítási munkák elvégzésére szükséges átcsoportosítani berendezéseiket. Így a kézi erőnél maradtak a vágányfelújítók, de szerencsére a siklósi tanács jelentős társadalmi munkát szervezett a hét végére. Szombat és vasárnap is a Tanácsi Költségvetési Üzem, sőt maga a tanács munkásai, dolgozói segítenek, hogy a csúszási időt úgy, ahogy mérsékeljék. Sikerült markoló- és rakodógépeket is ide irányítani tanácsi erőből.

A felújítási munka tanulsága, hogy helyben, megyénkben jobban illik összefogni azoknak az üzemeknek, társulatoknak, melyek segítséget ígérnek: vagyis tényleg állják a szavukat. Igérni társadalmi munkában is úgy kell, hogy a határidők ne módosuljanak még percekben sem.

Mindenesetre a szép példa adva volt, amikor Pécs és Bicsérd között rendkívüli pontossággal és nagy, országos szintű összefogással alig egy hónap alatt felújítottak egy ehhez hasonló hosszúságú vasútszakaszt. Ami országos összefogással eredményes volt, az megyei vetületben is megvalósulhatna.

Csuti János



A Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet 82 dolgozója tartott kommunista szombatot a vasöntödében. Az öntöde dolgozóin kívül részt vettek a munkában a műszaki vezetők és az irodai dolgozók. A munkavégzés értékét a nemzetközi pénzalapba ajánlották fel, a nemzetközi gyermekév alkalmából.

Pécsre látogatott a Szovjetunió kulturális miniszterhelyettese

Magyarországi látogatása alkalmával tegnap délelőtt Pécsre érkezett *Jurij Jakovlevics Barabas*, a Szovjetunió kulturális miniszterének első helyettese és kíséretében *Vjacseszlav Mihajlovics Kondrasov*, a Szovjetunió Kulturális Minisztériuma nemzetközi kapcsolatok főosztályának helyettes vezetője; továbbá *Valerij Szergejevics Modesztov*, a Szovjetunió Kulturális Minisztériuma művészetoktatási főosztályának vezetője, valamint *J. Azaturov*, a Szovjetunió magyarországi nagykövetségének tanácsosa. Elkísérte őket *Soós Pál*, a Kulturális Minisztérium osztályvezetője. A vendégeket fogadta *Bocz József*, a megyei párt-vb tagja, a Baranya megyei pártbizottság titkára; *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese és a megyei tanács több kulturális vezetője. Részt vett a találkozón *Nógrádi Róbert*, a Pécsi Nemzeti Színház igazgatója.

A kölcsönös bemutatkozás után szívélyes beszélgetés alakult ki. Takács Gyula elnökhelyettes köszöntötte, majd röviden tájékoztatta a vendégeket Baranya megyéről. Szólt a lakosság összetételéről, a megye településszerkezetéről, gazdasági helyzetéről. Tájékoztatást adott a lakáshelyzetről, a fejlesztésről és Baranya élénk, sokszínű kulturális életéről, különös tekintettel a tudományos és a művészeti élet sajátosságaira. Nógrádi Róbert a színház működését és szovjet színházakkal való kapcsolatait ismertette, majd a vendégek városnézésre indultak. Megtekintették a Zsolnay, a Csontváry, a Vasarely és az Uitz Múzeumot, s a pécsi felszabadulási emlékművet. Délután Siklósra és Villányba látogattak.

A szovjet miniszterhelyettes és kísérete este visszautazott a fővárosba.

Mezőgazdasági szakmunkástanulók találkozója Pécsváradon

Az elmúlt évben Villány, idén pedig Pécsvárad adott otthont a megye mezőgazdasági szakmunkásképzőiben tanuló fiatalok találkozójának, melyen részt vett Bóna Ernőné is, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára. A Sellye, Villány, Szentlőrinc és Pécsvárad szakmunkásképzőiből érkezett 160 fiatal a pécsváradi művelődési házban gyűlt össze tegnap délután, ahol a mezőgazdaság előtt álló feladatokról tartott előadást dr. Herisch György, a Pécsi Tudományegyetem tanársegédje. A program Schmidt Erzsébetnek, a KISZ Baranya megyei Bizottsága munkatársának vitaindító előadásával folytatódott arról, milyen módon segítheti a KISZ-szervezet a tanulást. Ezután három szekcióban kötetlen beszélgetésen vitatták meg a résztvevők iskolai munkájuk feladatait, problémáit. Este kulturális vetélkedőkkel fejeződött be a tegnapi program.

Az ifjúmunkás- és szakmunkástanuló-napok keretében megrendezett találkozó egy igen összetett, sok problémával küzdő területre, a mezőgazdasági szakmunkásképzésre, munkaerő-utánpótlásra kívánja ráirányítani a figyelmet, és ugyanakkor a tanulókban is tudatosítani szeretné vállalt kötelezettségeiket.

A pécsváradi rendezvény ma délelőtt ifjúmunkások találkozójával, sport- és kulturális rendezvényekkel folytatódik.

A gyámhatóság önmagában kevés

A jog és a gyermekvédelem

A meggyőzéstől az állami gondozásig

Mi jut eszébe az embernek, ha arról hall, hogy gyermekvédelem? Bár közvéleménykutatási adat nem áll rendelkezésemre, magánjellegű informálódásaim során ezek a szavak bukkantak elő leggyakrabban: „brutális apa, alkoholista szülők, gyermekkori bűnözés, állami gondozottak, a szeretet hiánya, a társadalom gondoskodásának szükségessége... és a többi.

Ha a kérdést a jog oldaláról vizsgáljuk, és miért ne tennénk, hiszen intézmények, jogszabályok egész sora foglalkozik a gyermek- és ifjúsági korúak érdekeivel, akkor első utunk szükségszerűen a tanácsok illetékes szakigazgatási szerveihez vezet. Dr. Kosztka Ferencné, dr. Csürös Ilona, a Baranya megyei Tanács gyámügyi főmunkatársa hivatott, és gyakorlott ismerője a gyermek- és ifjúságvédelem rendkívül szerteágazó problémakörének.

— 1974 óta, a családjogi törvény módosítása, illetve az ezt követő új jogszabályok kiszélesítették a gyermekvédelem területét és feladatkörét is — mondta. Minden szintű tanácsi apparátusban megtalálható a gyámügyekkel foglalkozó munkatárs, aki elsőfokon köteles eljárni a veszélyeztetett gyermekek érdekében. Munkájukat sokan segítik, így az oktatási intézményeknél az ezzel megbízott ifjúságvédelmi felelős, az egészségügyi és a bűnüldöző szervek, s a tömegszervezetek munkabizottságai. Feladatuk nem csekély, hiszen Baranyában jelenleg 2712 veszélyeztetett, és 1506 állami gondozott gyermeket tartunk nyilván.

— Milyen okok alapján tekintik veszélyeztetettnek a gyermekeket?

— A statisztikai nyilvántartásban erre négy kategóriát állapítottak meg. Vannak, akik a környezet, a szülői magatartás, az anyagi helyzet, végül akik az egészségügyi körülményeik miatt veszélyeztetettek. A gyakorlatban azonban alig találkozunk olyan esettel, amely tisztán, egyértelműen sorolható valamelyik kategóriába.

— Mi a szakigazgatási szerv teendője, ha olyan jelenségről szerez tudomást, amely hivatalos beavatkozásra szorul?

— Elsősorban meg kell győződni a bejelentés hitelességéről, helytállóságáról. Az intézkedést az adott körülmények figyelembevételével kell megtenni. Viszonylag egyszerű a dolgunk, ha egészségügyi, vagy anyagi okokból előállott veszélyeztetettséggel találkozunk. Utóbbinál — sok egyéb mellett — természetesen azt is tüzetesen megvizsgáljuk, hogy a veszélyeztetés mértékét előidéző súlyos anyagi helyzet nem a szülő (vagy szülők) hibájából következett-e be. Ha a szülő, vagy eltartó nem hibáztatható, lehetősége van a gyámügyi hatóságnak az anyagi támogatásra. Megyénkben jelenleg mintegy 260 gyermek részesül 480-tól 900 forintig terjedő, rendszeres anyagi támogatásban. Az egyéb esetekben a veszélyeztetettség fokának megfelelően járnak el a gyámhatóságok, a figyelmeztetéstől egészen az állami gondozásba vételig. Meg kell azonban jegyezni, hogy hiába a megnövekedett jogkör, a hatóság önmagában kevés a gyermekvédelemre háruló feladatok megoldásához, hiszen elénk rendszerint már olyan ügyek kerülnek, ahol nem elég a jó szó, a meggyőzés. A megelőzés a legfontosabb célunk, s ebben szeretnénk kérni a minél szélesebb körű társadalmi támogatást.

A jogpropaganda hónap keretében egyébként ebből a témakörből tart előadást dr. Kosztka Ferencné, hétfőn délután 4 órai kezdettel Mohácson, a Kossuth filmszínházban a meghívottak és valamennyi érdeklődő előtt.

K. Gy.

Vietnami értelmiségi küldöttség Baranyában

Az Országos Béketanács meghívására kedden vietnami értelmiségi küldöttség érkezett hazánkba dr. U Thi Anhnak, az értelmiségi szövetség alelnökének, a Vietnami Hazafias Front Ho Si Minh városi Bizottsága elnökségi tagjának vezetésével. A vietnami delegáció a hét végét a Hazafias Népfront megyei Bizottságának vendégeként Baranyában tölti. Tegnap délelőtt a delegáció Krasznai Antalnak, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága titkárának kíséretében Komlóra, a Mecseki Szénbányák Kossuth-bányaüzemébe látogatott, ahol dr. Schwarcz József, a Mecseki Szénbányák pártbizottságának titkára és Mérei Emil üzemvezető, a Hazafias Népfront Komló városi Bizottságának elnöke fogadta a vendégeket, s tájékoztatta őket a vállalat és a város életéről. A vietnami küldöttség baráti beszélgetésen találkozott a Kossuth-bányaüzem Ho Si Minh nevét viselő brigádjának tagjaival.

A delegáció a délutánt Sikondán töltötte, ahol megtekintették a bányászok pihenőparkját és a bányászszanatóriumot.

A vietnami vendégek vasárnap a megye és Pécs nevezetességeivel ismerkednek.

Péchy Blanka köszöntése

Péchy Blanka színművész, író és nyelvművelő 85. születésnapja alkalmából Pécs megyei város Tanácsa képviseletében a művésznőt tegnap délelőtt tiszteletadó látogatáson kereste fel budapesti otthonában *Komlódi Józsefné*, Pécs megyei város Tanácsának elnökhelyettese és *Újváriné Füzy Ágnes*, a művelődésügyi osztály csoportvezetője.

Átadták a városi tanács ajándékát és a végrehajtó bizottság jókívánságait, sok sikert kívánva a neves művésznő — a rádió nyilvánossága révén — rendkívül széles körű további nyelvművelő és a hangzó beszéd törvényeit kutató tudományos munkásságához.

Ötlet és tanulnivaló



Igazi vásári hangulat: a sátor előtt kiteritett kollekcióban válogatnak a vásárlók. Minden eladó!

Propagandista módszervásár a KISZ iskolában

Könnyítés az ismeretszerzésre

Az ötlet Baranya megyében született meg: elsőként a Tarr Imre KISZ-vezetőképző Iskola rendezett a propagandisták számára módszervásárt és ezt hamarosan más megyék KISZ-iskolái is átvették. Tegnap délelőtt az MSZMP Baranya megyei Oktatási Igazgatóságán megrendezett második propagandista módszervásárnak már a hagyománnyal is számolni kellett: az elsőhöz képest a „vásár" jelleget kívánták idén erősíteni.

Az iskola aulájában reggel 9 órakor Bogárdi János, a KISZ-iskola igazgatója nyitotta meg az egész napos rendezvényt. A megnyitón jelen volt Bóna Ernőné, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, Földes Andrásné, az Oktatási Igazgatóság igazgatója, és tanárai.

Az aulát kiállítási teremmé rendezték be, ahol az utóbbi négy év KISZ politikai képzési formák szemléltető anyagát mutatták be a vendégeknek és a több mint száz fiatal propagandistának. A kiállítás is jelképezte, hogy a módszervásár a politikai képzés időszerű feladatainak jegyében történik, s amit itt vásárolni lehet jelképesen és ténylegesen, az a politikai képzés gyakorlatában bevált, új munkaformáinak és módszereinek bőséges kollekciójából került ki. Ilyen „vásárfiákkal" kívánja a KISZ-vezetők, propagandisták munkáját segíteni, szemléletüket formálni a KISZ-iskola.

A propagandisták a vásáron nemcsak vevők lehettek, hanem például a szekcióüléseken a saját ötleteiket is eladhatták egymásnak, vagy a KISZ-iskola oktatóinak. A módszervásár a szó kereskedelmi értelmében is vásár volt, hiszen az iskola udvarán felállított pavilonokban több mint százféle propaganda anyag között válogathattak. Külön sátorral képviseltette magát a Kossuth Könyvkiadó és az Ifjúsági Lapkiadó Vállalat.

A propagandista módszervásár a KISZ-iskolán délután a káderképzésről rendezett fórummal zárult — hivatalosan. A vásár-formában megtartott propagandista találkozónak egyik legfontosabb célja az volt, hogy a „piacra dobott" módszereket ne csak ilyen bemutatókon, hanem a mindennapi gyakorlatban is alkalmazzák a KISZ-vezetők.

Rádió mellett...

Tanmese

Ennek az alföldi szép városnak van egy mozgalmas (jól mondom: „mozgalmas") hangszerboltja, ahol árulnak szájharmonikát, tangóharmonikát, prímhegedűt és brácsát, bőgőt, továbbá csellót, kis dobokat, nagy dobokat, gitárokat, trombitákat és zongorákat és ennek a hangszerboltnak van egy úgynevezett baráti köre, amelynek tagjai: a város több zenekarának muzsikusai, tánczenészek, zenetanárok, zeneiskolai hallgatók, karmesterek és jövendő zeneszerzők. Többnyire itt szerezték be hangszereiket, s amint ezek elkopnak, a jövőben is innét pótolják drága és szép portékáikat. Ők nem napi vásárlók — elvégre nem mindennap vesz az ember zongorát vagy dzsesszorgonát —, de mégis itt jönnek össze néhány röpke órára, kipróbálják az új hangszereket, meghallgatják (és megvásárolják) a legújabb lemezeket, itt hallani a legújabb híreket a város, az ország zenei világából, szóval... egy kedves, „franciás" hangulatú miliőben zajlik az élet.

Hát még amikor az egyik eladónak eszébe jutott: mi lenne, ha a vásárlókat — és a „baráti kör" jeles tagjait — megkínálnák kávéval, kizárólag önköltségi áron? Semmi. A vállalat vezetése is ezzel egyetértett, mondván, ennyi „szolgáltatást" igazán megérdemelnek azok, akik súlyos százasokat (százasokat?!) ezreseket hagynak itt, másrészt tisztességes üzleti fogásnak is jó ötlet, hiszen a hanglemezeladás eléggé akadozik.

Szóval ez volt a helyzet 1967-ben. Azóta működött hát a „gramo-presszó" a bolt egyik sarkában, ahol, mondom, kávét fogyasztottak a vendégek és üzletfelek. Most azonban — amint ez kiderült egy rádióriportból — a vállalat vezetése megszüntette a kávézást.

A kereskedelmi igazgató — aki gondolom korábban áldását adta az ötletre — a következőkkel érvelt:

— Nincs szükség arra, hogy lemezvásárlásra becsalogassuk a vevőket. A hanglemez ma már önmagát viszi...

— Nekünk hangszert, továbbá lemezt kell eladnunk, nem pedig kávét...

— Nincs szakképzett kávéfőzőnőnk, anélkül pedig a dolog nem megy...

— Nincs kapacitás...

— Nincs mellékhelyiség...

— Nincs berendezés...

— A kávézó-sarkot raktárnak kell használnunk, mert tömegével forgalmazzuk a lemezeket...

Ezeket mondta. Tavasz óta üres a „kávézó", amelyet raktárnak szántak. Senki nem akart többkaros presszógépet beállítani, csupán a háztartási kávéfőzőt használták, immár több mint tíz esztendeje. Továbbá: a vendéglátóiparnak sem jelentett konkurrenciát a hatszemélyes kávéfőzőgép. Továbbá...

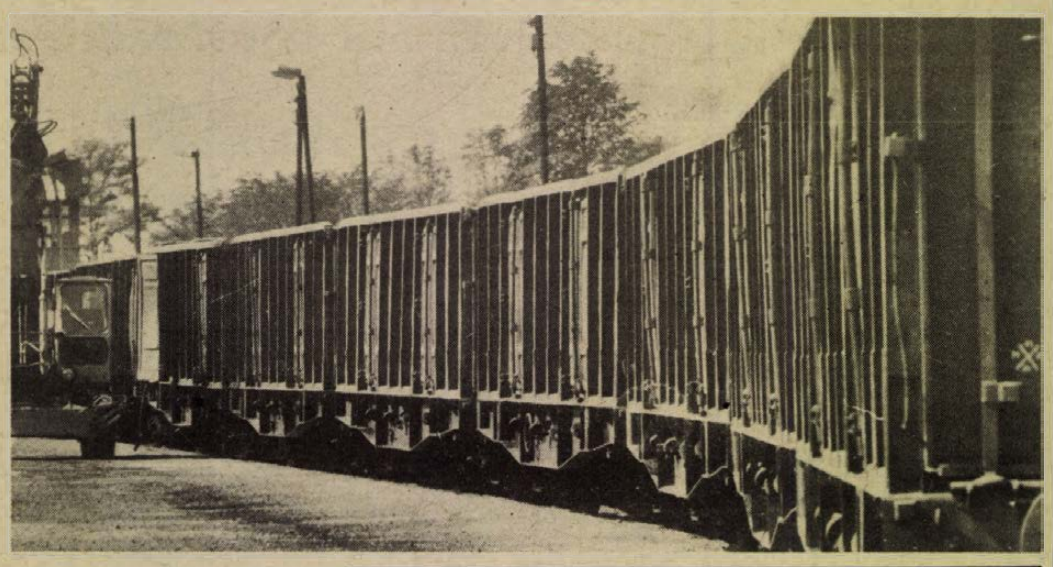
Nem érdemes tovább folytatni.

Az ügyben mindössze az fogott meg — és valószínű, a hallgatók százezreit is — hogy egy kedves kis színfoltot miként lehet elsorvasztani egy bürokratikus szemlélet révén. Miként lehet egy jó ötletet rossz ötletté lefokozni, ha már nincs szükség arra, hogy a vásárlót „becsaljuk" a boltba. Miután a „beetetés" megtörtént, a „szolgáltatást" megszüntetjük. Minden új kockázattal jár. Ha nincs kockázat, nyugodtan alszunk. Tanmese.

Rab Ferenc

Nagyok az őszi szállítási igények

Forda-vonatok az ercsi és a kaposvári cukorgyárba



Kedvezmények a pontosan rakodó vállalatoknak

Vasúton az év első nyolc hónapjában a különféle intézkedések, kedvezmények ellenére csak 87 millió tonna árut szállítottak Magyarországon, így a hátralevő négy hónapban mintegy 48 millió tonna vár elszállításra. A szállítások ilyen mérvű megoszlása nem a vasúton múlott, hisz a MÁV minden erejével igyekezett, hogy terveit időarányosan teljesítse. Az természetes és megváltoztathatatlan, hogy ősszel elsősorban a mezőgazdaság kér több vasúti kocsit, de az már elgondolkoztató, hogy nagyon sok vállalat indokolatlanul ütemezi fuvarozásait az év utolsó harmadára.

Félmillió tonna cukorrépa

A MÁV Pécsi Igazgatósága az országos átlagnál kedvezőbb helyzetben van: 1979-ben a kocsiigényes áruszállítási tervük 14,8 millió tonna. A visszalevő négy hónapban még 4,9 millió tonna áru vár elszállításra. Ennek ellenére az ősz nagyon komoly feladatokat jelent az igazgatóság valamennyi dolgozójának. Idén a második félévben 280 000 tonnával több árut kell rendeltetési helyére vinni, mint tavaly hasonló időszakban.

A legnagyobb feladat a mezőgazdasági termények időben történő és pontos szállítása. Ezek között is hangsúlyozottan szerepel a cukorrépa. Az igazgatóság területéről 540 000 tonna cukorrépát szállítanak négy cukorgyárba. Ebben az évben először úgynevezett *fordavonatokat* indítanak két gyárba, az ercsibe és a kaposváriba. Ez a szállítási mód azt jelenti, hogy 24 órán belül a vonatokat az állomásokon be-, a gyárakban kirakják. Ugyancsak a szállítást gyorsítja, hogy Szentlőrinc és Szigetvár között felújították a vasúti pályát, a tengelynyomás az eddigi 18,5 tonnáról 20 tonnára emelkedett, így nincs szükség mozdonycserékre.

Az őszi szállítási csúcs minél zökkenőmentesebb lebonyolítása érdekében kétféle formában is igyekeznek hangsúlyozni a rakodás fontosságát. A MÁV Vezérigazgatósága és a Központi Szállítási Tanács Titkársága által indított rakodási verseny győzteseit jutalmazzák. Ezen túl a MÁV megállapodást köt azokkal a fuvaroztatókkal, akik erre hajlandók, hogy a rakodási idő alatt az érkezett kocsik 90 százalékát kirakják. Akik ezt teljesítik, azoknak a következő év első negyedében rakodás esetén csak alapkocsiállás-pénzt kell fizetniük.

Ösztönzők és bírságok

Nem véletlen, hogy a büntetéseken túl különféle módon igyekeznek rábírni a vállalatokat az időben történő rakodásra. Egy jellemző adat: ha az idei évnek első felében a MÁV Pécsi Igazgatóságának területén minden vállalat a megszabott idő alatt rakja ki a vagonokat, akkor a MÁV 292 000 tonnával több árut szállíthatott volna. S, hogy miért nem rakodnak időben a vállalatok? Azért, mert jelenleg a szállítási költségek a termékek értékének minimális részét képviselik, a bírságokat a vállalat pénztárából fizetik ki, s valljuk meg őszintén a bírság összege sem túl magas. Előfordul, hogy a vállalatok raktárnak használják a vasúti kocsikat. Szombaton, vasárnap, valamint éjjel szinte alig akad vállalat, amelyik rakodna. A vállalatok érdekeltsége ezen a területen is egészen minimális.

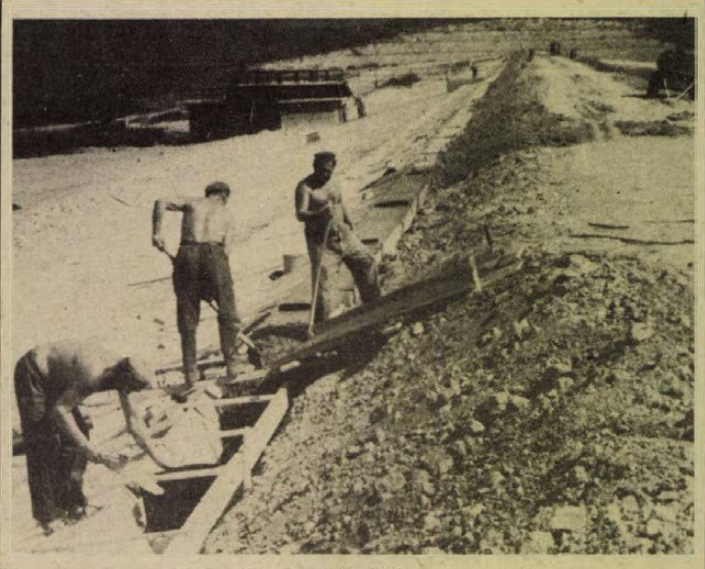
A közlekedési tárca illetékesei, valamint a Magyar Államvasutak vezetői dolgoznak egy új formán, mely érdekeltebbé teszi a vállalatokat a gyors rakodásban, a szombati, vasárnapi és éjszakai vagonfogadásban. Magasabb büntetéseket, szigorúbb szankciókat kell, hogy hozzanak, mert ez a luxus, ami ezen a téren jelenleg nálunk uralkodik, nem engedhető meg.

Versenyben az idővel

Az őszi csúcs az igazgatóság területén is, mint bárhol az országban, a MÁV-nál a munkában közvetlenül részt vevő embereken, a vasutasokon csapódik le. A hatékony munka érdekében a MÁV a saját dolgozói részére is hirdetett őszi forgalmi munkaversenyt, melynek résztvevői csak konkrét vállalásokat tehettek. Akik jól akarnak szerepelni ezen a versenyen, azoknak többek között a havi áruszállítási tervet kell túlteljesíteniök, az üzemkészséget az előírt szinten tartaniuk.

A MÁV azon igyekszik, hogy idén zökkenőmentesen bonyolódjon le az őszi forgalom. Hogy ez sikerül-e, az majd december végén derül ki. Mindenesetre akad tennivalója a MÁV-nak és a fuvaroztatóknak egyaránt.

Roszprim Nándor



Betonozzák a Csele-tározó zárógátját

Cél a komplex hasznosítás

Határidő előtt elkészül a Csele- és a csertői tározó

Gyorsított ütemben épül Baranya megye két új víztározója, mindegyiket decemberben kellett volna átadni, de valószínű, hogy 1–2 hónappal korábban sor kerül az üzembe helyezésre.

Egyiknek sem drágult meg a beruházási költsége, sőt némi megtakarítást értek el Csertőn azzal, hogy a hullámvédelmet nem betonlapokból, hanem az olcsóbb nádgyökeres földből építik ki. Belőle a gátoldalban kinő a nád, ami szintén biztonsággal véd meg az erős hullámzástól.

A Mohács környéki Csele-tározón a dél-dunántúli VIZIG speciális építőbrigádjai dolgoznak. Szeptember végére befejezik a munkákat és október közepén megtörténhet a műszaki átadás. A pécsi szakaszmérnökség tavaly tavasszal fogott munkába, ahogy a Szigetvár melletti Csertőn is, az Almás-patakon is ugyanabban az időben indultak a kivitelezéssel.

A Csele-tározó mindössze három kilométerre van a Dunától, de nem Duna-vízzel töltik fel, hanem a Csele- és a Horpács-patak vizét gyűjtik össze egy majdnem U-alakú medencében, melynek a hossza 2,5 kilométer, míg az elzárógát hosszúsága 550 méter. Hosszú ideig vita dúlt, hogy az aljában milyen vastagon fejtsék le a humuszt, ami ott maradva bomlásával veszélyeztetheti az ivóvíz-felhasználásra egybefogott patakvizeket. A nemzetközi példák bizonyítják, hogy fontos a humusz-leszedés, de itt nem háborgatták meg a feltalajt, mert gyorsan tudják a tározóban felgyülemlő vizet kicserélni és a környékben, így Hímesháza, Görcsönydoboka, Szűr és Szebény határában nincs komoly kommunális és mezőgazdasági szennyezés. Ipari szennyezés viszont egy milligrammnyi sincs. Remélik, hogy a meglevő kisebb mezőgazdasági szennyezés tovább mérséklődik. A teljes tározótér majdnem kétmillió köbméteres. Amit hasznosítani tudnak ivóvízként, az a mennyiség egymillió köbméter. De ezt csak erős dunai szennyeződés esetén „vetik be", vagyis vezetik el a mohácsi vízkiemelő műhöz, ahol tisztítják. Így, tisztítás nélkül is a két patak vize sokkal tisztább, mint a Duna. A Csele-tározó tehát vész-tározó, hogy Pécs sose érezze meg a dunai szennyhullámok levonulását. Az egyszer összefogott víz két hétig elég a megyeszékhelynek.

Emellett azért gondolnak a mezőgazdasági hasznosításra is, így idővel a mohácsi öntözőfürtöt is kiszolgálhatja, de nincs kizárva a haltelepítés lehetősége sem. A zárógát alatt a stabilitás érdekében teljes vastagságban elhordták a humuszt és beépítettek a töltésbe több mint 100 000 köbméter földet. Most alakítják ki a gátburkolatot és a felső lezáró-bordát. Októberben már töltik fel és várhatóan egy év alatt megtelik a tározó.

A csertői tározó átlaghossza három kilométer, míg a szélessége 500–600 méter, keskenyen indul, majd ékalakban kiszélesedik. Majdnem hárommillió köbméter víz fér el benne, maga a zárógát 950 méter hosszú, a mesterséges tó területe másfél négyzetkilométer lesz. Kevés földmunka van hátra, a gáttestet épp füvesítik. A gátba 150 000 köbméter földet hordtak, döngöltek össze. A végső átadási határidő november 15. Itt is a komplex hasznosításra törekednek, így a tározó árvízcsúcsokban véd az áradás ellen. A Bikali Állami Gazdaság érdeklődött a haltelepítés ügyében. Később nincs kizárva az ivóvízként való felhasználás sem.

Keresik a VIZIG-nél a távlati fejlesztések lehetőségeit, hiszen feltétlenül komplex hasznosítású tározóra volna szükség már az elkövetkező 5–10 évben például Helesfa, Romonya, Kátoly, Borjád, Palkonya, Szellő, Majs és Lánycsók határában.

Csuti J.

Őszi Budapesti Nemzetközi Vásár



Ruhanézőben

Új anyagok, amelyek a jövőbe mutatnak

Nem szolgál különösebb meglepetésekkel a ruházati kiállítás – így intézi el az őszi Budapesti Nemzetközi Vásáron látottakat a Népszabadság cikkírója. Nem mintha nem értenénk vele egyet, mégsem állunk be ebbe a kórusba. Unos-untalan ismételgettük magunk is, ruházati iparunk a divat után kullog, legalább két évvel előttünk jár a nyugati divat. Tudomásul kell venni, hogy a magyar termékek minősítése a világpiacon közepes, s ebből a helyzetből nem tudunk egyszerre nagyot ugrani. Lépni is csak úgy lehet előre, ha mindnyájan egyet akarunk, vagyis ha az alapanyaggyártók, a konfekciógyárak és a divattal foglalkozók összefognak szorosan együttműködnek. Ezt kell ösztönözni, az ilyen kezdeményezéseket felkarolni és kellő publicitást adni nekik.

Ezek után nem is divatlesre indultunk a textil-, a bőr- és a ruházati termékek A-pavilonbeli kiállításán, amely ezúttal is a legnagyobb szekcióját képezi a BNV-nek. Az új anyagok nyomába eredtünk, amelyek ruházati iparunk jövőjébe mutatnak. Segített az eligazodásban, hogy a szemrevételezett termékek valamennyien elnyerték a BNV nagydíját.

Pécsett is volt már alkalmunk elámulni a győri Graboplast műbőr-választéka láttán, a győriek minden évben kirukkolnak valami újdonsággal. Hadd mutassuk be a Grabomat műbőrcsalád Carina Ol elnevezésű új tagját. Megtévesztésig hasonlít a valódi bőrhöz, tartóssága is egyenértékű a természetesével. Női divattáskák, kabátok készíthetők belőle, mindenféle színben. Eddig az olasz műbőrök képviselték a legmagasabb esztétikai szintet a világpiacon, most a győriek is felzárkóztak hozzájuk. Ugyancsak új anyag a Pamuttextilművek Lille kordszövete, több színben. Rugalmas, tehát térdben, könyökben nem nyúlik ki, kényelmes viseletet ad, mindemellett importot helyettesít. Fogyasztói ára méterenként 172 forint lesz. Ugyancsak nagydíjas a Kőbányai Textilművek Azsúr szövetcsaládja – a Nápoly, az Elektra, az Eldesz, az Elia és a Lia. Divatos, áttört minta, méret- és formatartó. Eddig exportra gyártották, a jövő év első negyedében a hazai üzletekben is megjelenik. Női blúzok és ruhák készíthetők ezekből a szövetekből.

Importot pótol a Habselyem Kötöttárugyár poliészter acetát alapanyagból készült női fehérneműcsaládja. Kényelmes, divatos, könnyű, nedvszívó. Mutassuk be még a FÉKON Ruházati Vállalat Rulette férfiing családját, mely 100 százalékos pamutból készült, elegáns és sportos kivitelben, az 1980–81-es divatvonalakat követve. Az ingeket a mérsékelten rövid gallér, a keskeny kézelő, rejtett gombolás, raglánszabás jellemzi. A Rulette ingcsaládot is a FÉKON közismert fekete tulipán-hímzéséről ismerjük fel.

Végül valamit a baranyaiak szerepléséről. Két patinás könnyűipari üzemünk, a Pécsi Bőrgyár és a Pécsi Kesztyűgyár elkelő helyen, az A-csarnok főbejárati részén kapott helyet. Amint beszámoltunk már, a Kesztyűgyár görbített ujjú síkesztyűi elnyerték a BNV termékdíját. E kesztyűk felsőrésze a győri Graboplast Grabothan Brill nevű, pompázatos színekben játszó, rendkívül könnyű és rugalmas műbőréből készült. S ami fő, ez a műbőr negyedannyiba kerül, mint a valódi bőr, viszont a belőle készült késztermék ára nem ennyivel kevesebb. A pécsiek nagyobb kollekciót szeretnének vinni a jövő évi müncheni ISPO-ra. Hasonló megoldással, a valódi bőrnél jóval olcsóbb, nyugatnémet Elastic nevű anyag felhasználásával készítettek sífutókesztyűket. Nos, a pécsiek ezen újdonságaikat mutogatták, amikor Keserű Jánosné könnyűipari miniszter látogatásakor megjegyezte, bár ilyen szép lenne a devizakitermelési mutató is. E kesztyűk épp azon törekvések jegyében születtek, hogy a valódi helyett bőrhelyettesítő anyagokat használjanak fel, mérsékeljék a drága és egyre dráguló bőrimportot.

Párizsi színvonalú – ezt a megjegyzést tette a Pécsi Bőrgyár standján a miniszteraszszony. Különösen a vízhatlanított bőrök tetszettek, ezek közül immár hármat is kiállítottak, lavorszerűen meghajlítva, s teleöntve vízzel. Idézek a Bőripari Minőségellenőrző Intézet szakvéleményéből: tetszetős, nagyon finom, puha, telt bőrfogású, magas esztétikai értékű bőrök, vízállóságuk kiváló. Az ebből készült cipők dacolnak az esős ősszel és a zimankós téllel.

A Pécsi Bőrgyár tárgyalójában egyébként találkoztunk és beszélgettünk a könnyűipari tárca egyik vezető munkatársával. Vége az olcsó cipők korszakának, hallottuk, csak drágább lesz a cipő, hiszen a bőr világpiaci ára, a bőrkészítéshez használatos vegyianyagok ára egyre drágul. Szorgalmazni kell az olcsóbb anyagok, például a textilek felhasználását a cipőkészítéshez. Jó hír viszont, hogy egyes ruházati termékek ára a jövőben jelentősen mérséklődik, egyeseké 30–50 százalékkal. Akár holnap kezdhetik az árleszállítást.

Miklósvári Zoltán



A fesztivált az Állami Bábszínház Háry Jánosával nyitják meg

Rock-opera és vásári bábjáték

Nemzetközi felnőtt-bábfesztivál Pécsett

Ötödik alkalommal tartják Pécsen a nemzetközi bábfesztivált. Idén *október 9–14. között*, 11 ország vezető bábegyüttesei műsorának lehetünk nézői. Az előadásokat öt helyszínen rendezik, az *Ifjúsági Házban*, a *Kamaraszínházban*, a *Helyőrségi Művelődési Otthonban*, a *Doktor Sándor Művelődési Központban* és a *nagyszínházban*. Minden produkciót kétszer adnak elő, egyszer a közönségnek, egyszer a szakmának.

Az együttesek kiválasztása az UNESCO szakmai csoportján, az UNIMA-n keresztül történik. Idén az európai városok adnak ízelítőt művészetükből. Láthatunk hagyományos bábszínházat (de nem konzervatívat). A belga együttes méteres marionett-figurákkal játszik egy vásári bábjátékot, egy ősi flamand mesét. A csehszlovák Drak együttes az *Eulenspiegelt* mutatja be népművész faragta bábukkal.

Modernebb irányzatot képvisel a francia Theatre sur le Fil. Papírfigurákkal adják elő *A kis Gargantuát*, érdekesen összehozva a régi történetet és az új megformálást. Kuriózumnak számítanak a londoni bábszínház Beckett-feldolgozásai. De érdekesnek ígérkeznek a többi előadások is. A svájciak *Rómeó és Júlia* történetére írt rock-operája, a nyugat-berliniek show-műsora, a lengyel együttes *Koldusopera* feldolgozása. Az eszékiek *Nagy Iván*ja, a román Prichindel együttes társadalmi játéka, vagy a bolgárok „A csend világa... és mi" című parodisztikus bábműsora. És bizonyára sokakat vonz majd a fesztivál díszvendégének, a világhírű Obrazcovnak *Don Juan '79* összeállítása. A szívtipró története csak apropó a rendezőnek, hogy a mai embert faggassa, kutassa paródiájával.

A hazai együttesek is széles választékot kínálnak. A fesztivált a Magyar Állami Bábszínház *Háry Jánosával* nyitják meg. A kecskeméti Ciróka együttes Orbán Ottó szatirikus versét dolgozta fel; a debreceni Vojtina *Toldit* játszik, különös, kerámiából készült bábukkal. A szekszárdi Musica együttes Bartók Divertimentójára készített játékot. A nyíregyházi Mesekert Orff *Carmina Burana*jának egyes részleteit „bábosítja" meg. A házigazda Bóbita együttes a *Falusi ballada* marionettjátékot és a nyári színház keretében bemutatott, *Csak egy kis ember* című összeállítását adja elő.

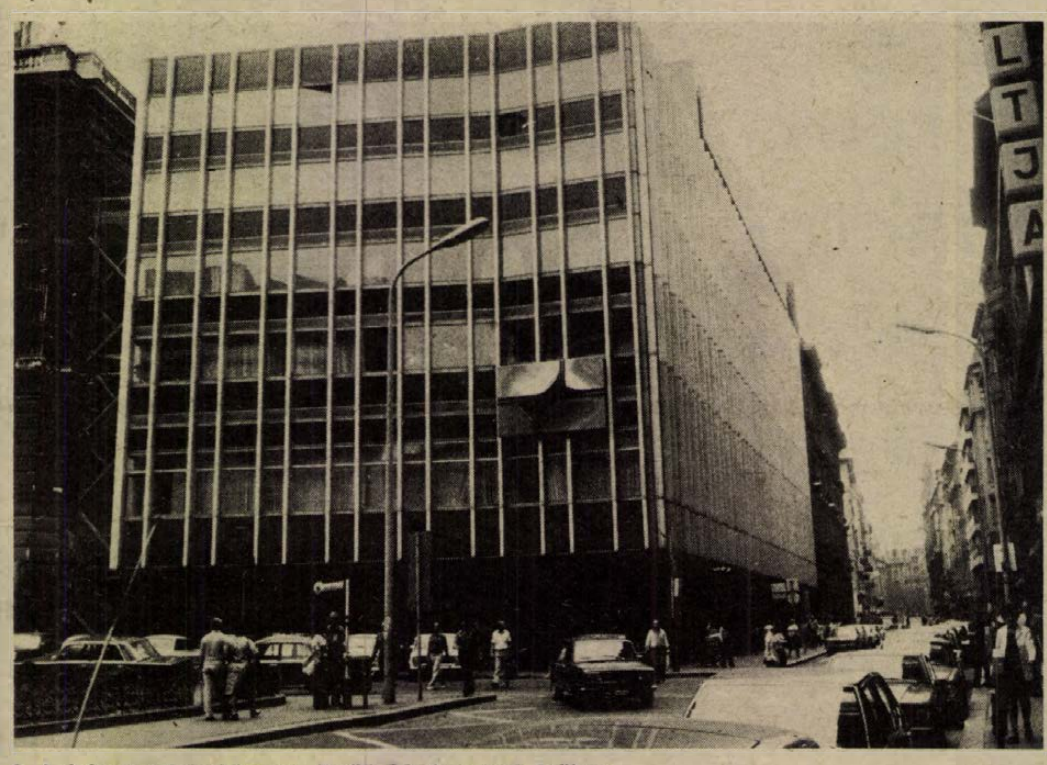
A fesztivál ideje alatt éjszakai stúdióműsorokat is tartanak és három kiállítást rendeznek. A Színház téri galériában az Állami Bábszínház 30 évét mutatják be bábokkal, díszletekkel, makettekkel. Az Ifjúsági Házban dr. Karlheinz Klimt NDK-beli fotóművész képei láthatók, melyek a korábbi magyarországi bábfesztiválok eseményeit idézik föl. A Helyőrségi Művelődési Házban dr. Lajos László színházról, bábokról, balettről szóló fotóit állítják ki.

B. A.

Halló! Vidék hívja Budapestet

Bemutatjuk a belvárosi telefonközpontot

A belföldi távhívó-hálózatba több mint 130 várost és községet kapcsoltak be a múlt évtizedben. Az ország különböző részeiből – Abasártól Sopronkövesdig, Kaposvártól Miskolcig, a 06, majd a város, község körzetszámának tárcsázásával közvetlenül hívható a legtöbb budapesti és a vidéki távközlő állomás.



A belvárosi telefonközpont Petőfi Sándor utcai épülete

Az ország „közepében"

Állandóan növekszik a nemzetközi és a belföldi telefonforgalom. A hagyományos módszerekkel legalább 30–60 percig tart, amíg a kapcsolás létrejön. Az automata crossbar-rendszerű központokkal viszont 15–20 másodperc alatt létesül az összeköttetés. Természetesen ez attól is függ, hogy mennyire terheltek a vonalak, menynyire épült ki a korszerű telefonhálózat. Ebben a lüktető hálózati rendszerben Budapest fogadóképessége lényeges szerepet játszik. Kiváltképp fontos a kapcsolat gyors létrejötte a belvárossal, mivel itt van az ország közigazgatási, kereskedelmi, idegenforgalmi centruma. Napjában ezrével hívják vidékről a minisztériumokat, nagyvállalatok központjait, szállodákat. Tehát országos érdek, hogy a hivatalos és magánbeszélgetések minden zavar nélkül, gyorsan bonyolódhassanak le.

A belvárosi központot, hazánk egyik legnagyobb crossbar-rendszerű telefonközpontját éppen három esztendeje, 1976 augusztusában adták át rendeltetésének. Budapest szívében, a Petőfi Sándor utcában hétszintes épületben kapott helyet az új magyar gyártmányú központ, amely túlterhelt, elavult, csaknem félévszázados üzemet váltott fel. Kezdetben voltak műszaki gondok, amelyeket elsősorban az okozott, hogy szinte valamennyi állomás számát meg kellett változtatni a belvárosban. Azóta azonban a szolgáltatás évről évre javult. Bizonyító adat, hogy a város központjában az egy állomás hibájára jutó üzemkiesést az idén 4 óra 30 percre sikerült leszorítani. Hogy legyen viszonyítási alapunk: a budapesti átlag jelenleg 9 óra 20 perc, de sok központban még ennél is több az üzemkiesés.

Az új üzem átadása óta a másik kedvező változás: jelenleg csupán 2743 a telefonigénylők száma a belvárosban. Ez elenyészően kevés, különösen, ha ahhoz viszonyítjuk, hogy Budapesten több mint 173 ezren várnak évek óta telefonra.

Az egész országban

A belvárosi központban a különleges országos igényeket is kielégítik. Hatféle szolgáltatást nyújtanak a magnetofonszalagról. Ide futnak be a meseszolgálat, az országos és budapesti időjárás-előrejelzés, a telefondoktor, és a testnevelési tanácsadó hívásai. Bizonyos napokon innen közlik a totó- és lottóeredményeket — a pontos időt is innen jelzik. Ez utóbbit havonta csaknem másfél millióan tárcsázzák. S hogy pontos-e a belvárosi pontos idő? Az órákat minden reggel gondosan ellenőrzik, ha szükséges, beállítják a párizsi időjelzés alapján. Egyébként a belvárosi pontos időt veszi figyelembe a Magyar Rádió, a MÁV; a vidéki telefonközpontok „óráit" is ehhez igazítják.

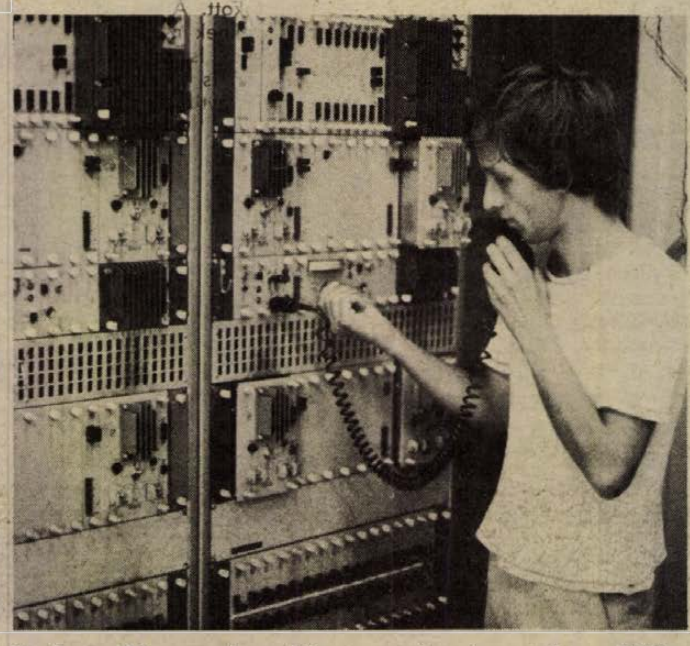
Konténerközpontok

Az üzem 24 ezres kapacitású, amely ma még nincs teljesen kitöltve, mégis most újabb 16 ezer állomással bővítik. Így enyhíthetnek a főváros égető telefongondjain, amely kihat a vidéki hálózatra is. Egyebek között néhány túlterhelt üzemből is átvállalnak majd állomásokat. A bővítés lehetőséget ad arra is, hogy több kihelyezett konténer-telefonközpontot helyezzenek el a város különböző központjain. Tervezik továbbá, hogy idecsatolnak újabb területeket: elsőként a Rákóczi út, József körút, Üllői út és a Múzeum körút által határolt városrészt.

Á. É.



A központi ellenőrzőpult



Az üzem 24 ezres kapacitása ma még nincs teljesen kitöltve

Egy féltés krónikája

Mi lesz a pécsváradi várkerttel?

Nem tudja az ember, sírjon-e vagy nevessen. Bosszankodjék vagy ujjongjon-e örömében. A két véglet helyett álláspontom a pécsváradi várat és környékét illetőleg egyelőre az aggodalom, a féltés.

Miért is? Most nem a vigasztalan képet mutató várudvarról van szó, a tizenöt éve húzódó feltárásokról, most a várkert miatt aggódom. Egy augusztus eleji séta alkalmával kapott el először az ijedtség: Pécsváradon a déli várfal alatt nagymérvű földmunkákat végeztek a nyáron, a földgépek alaposan megváltoztatták a kert e részének felszínét. Ez pedig azért nem közömbös, mivel a várkert a vár védőművét, azaz a hajdani várárkot jelenti. Az első pillantásra elfogott tehát az aggodalom, arra gondoltam ugyanis, hogy itt kívánja felépíteni mondjuk legújabb társasházait a viharos gyorsasággal fejlődő nagyközség. Izgatott telefonok jobbra-balra – végül megtudom, hogy csak úttörő vándortábor épül a várkertben. A hírt megkönnyebbüléssel veszem tudomásul. Még örülök is neki. Mert ugye mégsem társasház.

Már nekiülnék az örömteli hír megírásának, amikor megszólal agyamban a vészcsengő: vigyázat, a pécsváradi vár környékével együtt Árpád-kori műemlék, egyedülálló egységet alkotva környezetével, a közeli templomokkal, s magával a tájjal is. Tud erről a munkáról valamit a műemlékvédelem? Nem tud. Mit szól hozzá a régész? A régész a haját tépi, mondván, hogy míg Pécs óriási áldozatok árán kiszabadítja a megmaradt várfalat, várárkot, addig Pécsvárad miért nem vigyáz jobban a meglevőre, a sértetlenre. Ugyanis Pécsvárad Pannonhalma után második térítőközpontja volt István királynak, és főszerepet játszott az államalapítás idején. Alig maradt emlékünk erről a korról. Pannonhalmát teljesen átalakították az évszázadok folyamán, Pécsváradon viszont még ott érezni első királyunk kezenyomát. A kutatások számára pedig az is fontos, ami a várfalon kívül van, hiszen egy műemlékhez, különösen egy ilyen jellegű objektumhoz hozzátartozik a közvetlen környezete is. Az 1977. évi baranyai műemlékjegyzék egyébként nem felsorolásban, hanem rajzon mutatja be, mi védett a pécsváradi vár környékén. A jegyzék pedig ott van minden községi tanácson.

Mindezek után sikerült beszélnem a kert „tulajdonosával", a Mecseki Erdőgazdaság igazgatójával *Csanádi Bélával*, aki a következő tájékoztatást adta a kérdésről: az erdőgazdaság a KISZ Baranya megyei Bizottsága megbízásából idén májusban 200 ezer forint értékben táborhely kialakítását kezdte meg a pécsváradi várkertben. A tábor egy tűra utolsó állomását jelenti, 7 beton sátorhely, 2 tűzrakóhely, mosdó szerepel többek között a tervben. Az erdőgazdaság ez év augusztus 22-én kereste meg az Országos Műemléki Felügyelőség területi felügyelőjét, *Kerner Gábort*, akitől előzetes szóbeli jóváhagyást kapott. A munkálatokat egyébként az idén nem folytatják tovább. A tábor terveit a Pécsi Parképítő Vállalat készíti, ezeket az OMF-fel egyeztetnie kell az erdőgazdaságnak, addig a területen semmi nem épülhet.

Csanádi Béla azt is elmondta, hogy az erdőgazdaság e munkákkal segíteni szeretne az áldatlan állapotban levő várkerten, amely elhanyagolva, bebozótosodva, siralmas képet mutat évtizedek óta. A területet, melynek térformái egyébként jól érzékeltetik a hajdani védőművet, szeméttelepnek használták. Ezen akar változtatni a Mecsekvidéki Erdőgazdaság, amely az év egy hónapjára a vándortábornak kíván itt helyet adni, az év többi részében pedig közparkot akar a község rendelkezésére bocsátani.

Akkor tehát sírjunk-e vagy nevessünk? Ez majd az erdőgazdaság és az OMF tervtárgyalásai után dől el. Mert elvileg minden elképzelhető a pécsváradi várkertben – még egy sátortábor is, a parkról nem is beszélve. De semmiképp a műemlékvédelem nélkül! Félő, hogy az első munkák máris sokat ártottak az eddig érintetlen területnek. Félek azért is, mert Baranya nemcsak műemlékeiről, s azok védelméről híres. Eltüntettek itt már nem egyet a föld felszínéről... Azt tévesztjük ugyanis szem elől, hogy nem annak a néhány régi épületnek van szüksége a mi védelmünkre – nekünk van szükségünk azokra, arra a megmaradt pár kőre például István király monostorából. Amit szerencsére azért a törvény is véd.

Gállos Orsolya



Cigányok Baranyában

Társadalmunk egyik égető és feltehetően sok energiát igénylő kérdése a cigánykérdés. Amikor az illetékes fórumokon — főleg a tanácsi munkában jelentkezik ez — a cigánylakosság társadalmi beilleszkedését mint alapvető feladatot megfogalmazzák, első, igen fontos lépcsőként a közgondolkozás formálása kerül előtérbe. Éppen a nem cigányok körében kell kemény munkát végezni, a közvéleményt formálni-hangolni nap mint nap, magyarra lefordítva: megértetni az emberekkel, hogy a cigányok életének váltása mindenki számára érdek.

Néhány hete Pécs város Tanácsának végrehajtó bizottsága foglalkozott a városban és a város környékén élő cigányok helyzetével, s ezen az ülésen hallottam a következőt: az elmúlt 15—20 évben többet tettünk, e társadalmi beilleszkedést segítve, mint az azt megelőző 400—500 évben. (!) Bizonyára így van ez országszerte, de hogy vannak még tennivalóink, abban senki sem kételkedik.

Az újságíró úgy érzi, hogy éppen e tennivalók miatt szükséges egy reális képet festeni a megyénkben élő cigányokról, hogy a társadalom többi rétege is megismerje jelenlegi helyzetüket.

Legtöbben a mezőgazdaságban

Megyénkben 1962-ben 13 200 cigány élt, számuk mára 22 ezer fölé emelkedett, ami azt jelenti, hogy a lakosság 5 százalékát kitevő népességről van szó. Településeink — falvainkvárosaink — 84 százalékában, összesen 261 községben találunk cigánycsaládokat. Jól tudjuk: társadalmi beilleszkedésük egyik alapfeltétele a gazdasági biztonságot, anyagi hátteret jelentő munka. Csak egy kis összehasonlítást: 1961-ben a munkaképes cigányok 44 százaléka dolgozott, mára pedig 66 százalékra javult ez az arány, 7 százalékuk pedig alkalmi jellegű munkát végez. A többiek nem dolgoznak. (Jegyezzük meg: a nem dolgozók között sok a rokkant, munkaképtelen felnőtt, s az eltartottak nagyobb része nő.)

Bár legtöbben a mezőgazdaságban dolgoznak — s az ágazatban már közel 190 cigány szakmunkás dolgozik —, kedvezően alakul az ipari munkahelyek felszívó hatása is. (Az iparban dolgozó cigányok létszáma az utóbbi öt évben 82 százalékkal nőtt.) Érdemes tudni: 1973-ban a cigányok 70 **százaléka volt segédmunkás** — a nem cigányok esetében ez az arány 30 százalék —, de az utóbbi néhány évben a cigányszakmunkások száma megduplázódott. Egyre több üzemben, vállalatnál veszik észre: foglalkoztatottságuk legfőbb gátja az alacsony szakképzettség, s ezen speciális tanfolyamok, különféle képzési formák segítségével próbálnak változtatni. Ismert az is, hogy a munkahelyhez való kötődésüket is éppen az határozza meg.

A cigánycsaládok anyagi körülményei javulnak, de 100 aktív kereső közel 240 személyt tart el, míg nem cigányoknál ez csak 110 fő.

Többségük még pár évtizede hihetetlen rossz lakáskörülmények között, putriban, vályogházban lakott. A szociális követelményeknek meg nem felelő telepek felszámolása terén Baranyában is sikereket értünk el: másfél évtized alatt a cigánytelepek 74 százalékát megszüntettük. A legutóbbi népszámlálás adatai szerint a cigányok lakta házak 61 százalékában van csak villany.

Sok a tuberkulózis

A cigányok munka- és életkörülményeinek javulásával szinkronban az egészségügyi helyzetük is javult, de az átlagosnál még ma is kedvezőtlenebb.

A betegségeik jellegét tekintve: sok körükben a tuberkulotikus megbetegedés — az új betegek száma mintegy tízszeresen, az idült fertőző tbc-ben szenvedőké tizenötszörösen haladja meg a lakosság átlagát. Gyakori körükben a vérhas, a fertőző májgyulladás és az állatról emberre terjedő betegségek.

Táplálkozásuk nem megfelelő, fehérjehiányos táplálkozás miatt a fejlődési visszamaradottság közel 10 százalékos. Igen nagy alkoholfogyasztók, s az ehhez párosuló nagymérvű dohányzás miatt körükben elég magas a légző- és emésztőszervi megbetegedések száma. A dohányzás a terhes nők körében is mintegy 70 százalékos!

Az 1977/78-as tanévben az általános iskolákban 4139 cigánytanuló járt. Jellemző: 1970-ben csak 30 százalékuk, 7 év múlva pedig 39 százalékuk jutott el az általános iskolák felső tagozatába. Nyilvánvaló: a lemorzsolódás igen nagymérvű, aminek fő oka a környezeti háttérben keresendő. Kedvező tendencia: az utóbbi években csökken a bukások száma, s a helyzet megoldását az úgynevezett „felzárkóztató" osztályok, az ideiglenesen szervezett cigányosztályok segítik. **Az iskolába járást a cigány**szülők magatartásán kívül hátráltatják a költelepülésekről való bejárási gondok, s az, hogy a gyerekek egyharmada cigány anyanyelvű.

A megyénkben élő cigánylakosság nagyobb része megindult a beilleszkedés útján, emelkedett a közéleti munkát végzők száma; összesen 25 cigányszármazású tanácstag él megyénkben, de ott dolgoznak a cigányügyi albizottságban, a Hazafias Népfront bizottságaiban is.

Növekedett körükben a szakszervezeti tagok száma, s a cigánydolgozók közül egyre többen vesznek részt a különféle szocialista brigádversenyekben. (Egy példa erre: az Állami Építőipari Vállalat közel 300 cigánydolgozója közül heten szocialista brigádvezetők!)

A bűnözés okai összetettek

A cigányok beilleszkedését jelentősen befolyásolja a település jellege: falun gyorsabb a folyamat, városokban — főleg Pécsett — többnyire a lumpen-elemekhez csapódnak. S bár többségük alkalmazkodik a település normáihoz, elég magas körükben a bűnelkövetők száma. A bűnözés okai igen összetettek, alapvető probléma az elmaradott környezet, az alacsony iskolázottság. Emelkedik a bűnismétlések száma, s nagyban befolyásolja a bűnözés alakulását a cigányság sajátos értékítélete, értéknormája is.

Feladataink – össztársadalmi feladatok

E rövid kép nyomán úgy érezzük nyilvánvaló: mindannyiunk érdeke, hogy a cigánylakosság beilleszkedése felgyorsuljon, hogy környezetünk hasznos állampolgáraivá váljanak. Ennek érdekében legfontosabb feladataink: biztosítani, hogy minél többen vállaljanak munkát — lehetőleg lakóhelyük közelében —, hogy lakás- és életkörülményeik javuljanak, s talán e sorban is a legfontosabb az ifjúság, a fiatalság útjának segítése, az iskolától a munkahelyig.

Tovább kell fejleszteni a cigánylakosság egészségügyi ellátottságát, meg kell szüntetni a telepszerű együttélési formákat, emelni kell körükben a kulturáltság szintjét. Igen fontos továbbá az állampolgári jogok és nem utolsósorban a *kötelességek* megismertetése, s e téren a számonkérés legyen a jelenleginél jóval következetesebb.

K. F.

Családtervezés, életútformálás

Csak az a kérdés, hány gyerek legyen?

Egyenjogúság a családban



Elnézem a gyerekeket az ablak előtti játszótéren: hintáznak, várat építenek, csúzdáznak, de a lányok egy része mindig félrevonul. Otthon már kiselejtezett takarókat terítenek a fűre, hozzák a babákat, a mini fazekakat, lábosokat, kanalakat. Anyukát játszanak elmélyülten, órákon át. Etetik, altatják, pelenkázzák, orvoshoz viszik a „gyerekeket", ruhát vásárolnak nekik, de óvodába, iskolába is elküldik őket, ahol többnyire a legidősebb, legnagyobb lányka az óvó-, illetve tanítónéni.

Felkészülés, tervezés

A lányok egészen kis koruktól kezdve utánozzák mindazt, amit otthon édesanyjuktól látnak, ha úgy tetszik ösztönösen készülnek az anyaszerepre. Nem csekély túlzással, de talán még azt is állíthatjuk, hogy némi felelősséget is tanúsítanak babagyermekeikkel szemben, hiszen a kislányok nyaraláskor, kiránduláskor sem hajlandók otthon, azaz magukra hagyni a babákat. Kétségtelen, hogy ez önző felelősség — hiszen a baba azért elsősorban játék nekik — ám ez a játék felnőttkorra lányoknál, fiúknál egyaránt komolyra fordul, kezdődik az önálló életút, a családalapítás, -tervezés időszaka.

Családtervezés. Hét véleményből öt szerint ez a fogalom annyit jelent, hogy hány gyermeket akarunk és mikor. Kétségtelen, hogy ezek idetartoznak, de ha mereven csak a gyermekszámot és a születési időpontot említjük, leszűkítjük mindazt, amit e szó jelent. Aligha vitatott, hogy amíg az ember eldönti, hogy mikor és hány gyermeket akar, előbb sorra kell vennie számos fontos tényezőt.

A házasságok túlnyomó többségét az egymás iránti felelősség jellemzi, ami egyben feltétele annak, hogy közösen vállaljanak felelősséget a gyermekeikért, vagyis megteremtsék mindazt, ami az ő nyugodt életükhöz szükséges. A házaspárok egy része igyekszik kész, végzett emberként munkát vállalni és otthont teremteni, mielőtt még az első gyermekük megszületne. Mások úgy gondolják — vagy a körülményeik alakítják — hogy szülőknél, vagy albérletben lakva, néha egy keresetre támaszkodva — mert a másik még tanul — is vállalják a gyermeket. Nyilván nem lehet egyértelműen megítélni, hogy a két meggondolás közül melyik az általánosíthatóan jó, melyiket kell követni, hiszen a döntést családonként nagyon eltérő motívumok irányítják.

Szélsőséges esetek

Viszont mindkét oldalon akadnak szélsőséges esetek. Ki ne ismerne olyan családot, ahol annyira kényelembe, mindent megadva akarták fogadni a gyermeket — önálló otthon teljesen berendezve, nyaraló, autó és így tovább — hogy aztán már a saját kényelmüket, kialakított életvitelüket féltve — lemondtak a gyermekekről, illetve csak egyre vállalkoztak. És ki ne tudna olyan példákat sorolni, melyekben a közös vonás, hogy szülők, nagyszülők, éppenséggel az állam anyagi és erkölcsi felelősségére számítva hoztak világra gyermekeket.

A szaktanácsadásokon is mindig szó esik róla, hogy a gyermeket közösen kell vállalni. A világra szólításának elhatározásától az önálló életének kezdetéig, sőt néha tovább is! Igaz, e közös vállalás egyik lényeges vonásáról már szóltunk, de azt sem árt mérlegelni, hogy a gyermek jelenléte miként alakíthatja a házastársak addigi életét, vagyis jó előre tisztázni, hogy kinek milyen elképzelései, tervei vannak a munkájával, a gyermek nevelésével, a háztartás-vezetéssel kapcsolatban és így tovább. Célravezetőnek látszik, ha a feleség és a férj mindezt előre megbeszéli és egyezteti, hogy elkerüljék a vitát, ha valamelyikük később tanulni akar, ha a feleség megsokalja, hogy a gyermek gondozása, nevelése és a háztartás összes gondja egyedül az ő nyakába szakad, ha a szórakozásra, a hobbira ezután csak a férjnek van ideje.

Egyenjogú partnerek

Ma már egyáltalán nem számít rendkívülinek, ha a férj egyenjogú partnernek tekinti a feleségét, s ezt azzal is igazolja, hogy ő segítőtársa a feleségének a gyermeknevelésben, háztartási munkában. Jó néhány fiatalasszonnyal beszélgetve mégis meg kell említeni, hogy nem mindegyikük férje kezdte ilyen elképzelésekkel a közös életüket. A szeretet, a szép szó és a megértés azonban hozzásegítette őket, hogy „átálljanak". Megerősítette a fiatalasszonyok által meséltek, hogy a közelmúltban tizennyolc-húszéves fiúkkal beszélgetve nagyon kevéstől hallottam, hogy bizony a házassághoz szorosan hozzátartozik a gyermekek neveléséből, gondozásából, az értük való egészséges féltésből, a háztartási tennivalókból való résztvállalás.

✦

Elnézem a gyerekeket az ablak előtti játszótéren: hintáznak, várat építenek, csúzdáznak, de a lányok egy része félrevonul. Otthon már kiselejtezett takarókat terítenek a fűre, hozzák a babákat.

Szőke hajú kisfiú settenkedik körülöttük, pár perc múlva már ő is forgatja a babákat, közben lesi, hogy a lányok mit, hogyan csinálnak. Édesapja a szemben levő erkélyről figyeli egy ideig, aztán bemegy a lakásba. Mikor újból visszajön, az erkély alá kiabálja a kisfiút: röpül lefelé a műanyagvonat, a kispuska, az indián fejdísz . . .

Török Éva



Együtt **Körtvélyesi László felvétele**

Televizió

Jugoszláviában tanultak

„Hat évig tanultunk Jugoszláviában, úgy érzem jobban elsajátítottuk a nyelvet, mint azok, akik a hazai egyetemen, főiskolán tanultak. Ezért valamilyen jobb munkahelyet szeretnék." „Falusi kultúrotthon-igazgatónak csak átmenetileg mennék el." „Csak Pesten vagy Pécsett szeretnék dolgozni." — Ilyen vélemények hangzanak el azokban a riportokban, melyeket a „Nas ekran" szerkesztősége a Jugoszláviában tanuló egyetemistákkal készített. A műsor központi témája ugyanis a külföldön tanuló magyarországi nemzetiségi fiatalok elhelyezkedése, mely egyaránt nagy gondot okoz a végzősöknek és a Kulturális Minisztérium nemzetiségi önálló osztályának. Természetesen a műsor csak problémafelvető céllal készült, semmiképpen nem törekedhet annak megoldására. Az idei tizedik „Nas ekranban" fellép a Baranya táncegyüttes is. Adás: 1979. szeptember 26., 18.55 a második műsoron. Rendező: Farkas István. Operatőr: Pálfi István. Gyártásvezető: Kerényi István.

p. i.



Szeptember 28-án, pénteken este, a Budapesti Művészeti Hetek keretében bemutatják az Ítélet után című Tyimofej Szokolov filmet, Mihályfi Imre rendezésében. A történet így kezdődik: lezárul a vizsgálat egy fiatalember ügyében, a bíróság elítélte. De a fiú egyik hozzátartozója felkeresi a család jogászbarátját, s arra kéri, derítse ki az igazságot, mert a fiú ártatlan. A megbízott először nem hajlandó foglalkozni az üggyel, majd mégsem hagyja nyugodni a dolog. Egyre jobban elkötelezi magát az ismeretlen fiú mellett utánajár a per anyagának, eljut a legfőbb ügyészig s kideríti az igazságot. Képünkön: Bencze Ilona és Lohinszky Loránd.

Rádió

Bessenyei Ferenc pécsi emlékei

Halakkal tisztítják a vizet
Tarzan után úszott
Vad segédmotorosok



Dr. Nádor Tamás beszélget a vaskúti citeraegyüttes tagjaival
Fotó: Sörös Mihály

Szeptember utolsó hétfőjén, a szokott formában jelentkezik a Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács és a Pécsi Stúdió közös műsora, a KÖZLEKEDÉSI ŐRJÁRAT. Az adás tartalmáról Somogyvári Valéria szerkesztő-riporter így tájékoztatott:

— Iskolai oktatásunk eleget tesz-e annak a kívánalomnak, hogy a gyermekek járművezetőként és gyalogosként is eleget tudjanak tenni a mind nagyobb közúti feladatoknak, képesek legyenek elkerülni a rájuk leselkedő veszélyeket?! A tanévkezdés hónapjában, szeptemberben az őrjáratot e kérdésnek szenteljük. Címek a műsorból: Látogatás a Pécsi Közlekedési Parkban. — Kevés a közlekedési óraszám. — Kerékpártilalom a Kossuth Lajos utcában. — Iskoláskorúak a baleseti statisztikában. — Szolgálat közben az úttörőrendőrök. — Közlekedési órára csengettek. — Vad segédmotorosok.

A szerdai aktuális zenés magazin néhány riportjának címe: Háromnegyedévi mérleg üzemekben-gyárakban. — Fiatal szakemberek a baranyai gazdaságokban. — Új táncosokkal gazdagodott a Pécsi Balett. — Mit tesznek a lakosságért a Fogyasztási Szövetkezetek? Dr. Nádor Tamás szerkesztésében jelentkezik a szerdai magazinműsor, valamint az a csütörtöki adás, melyben Bessenyei Ferenc és Győry Franciska vall arról, hogy SZÍNÉSZ VOLTAM PÉCSETT... Ugyancsak csütörtökön hanazik el Simon Márta KÖRNYEZETVÉDELMI ŐRJÁRATA. Víz és levegő. Környezetünknek ez a két meghatározó tényezője áll a műsor középpontjában és a Kaposvári Mezőgazdasági Főiskola, ahol halakkal tisztítják a szennyezett vizet.

Kovács Imre két műsorával jelentkezik a héten. Pénteken a SPORTMAGAZIN hangzik el, mely feladatának megfelelően ezúttal is színesnek ígérkezik. A műsor riporterei többek között beszélgettek dr. Bárány Istvánnal, aki az egykori Tarzan — Johny Weismüller után — másodikként, de egy percen belül úszta a 100 métert. Bárány István a Pécsi Tudományegyetem tanévnyitójára látogatott el. Ott voltak a Sportmagazin munkatársai, a sportiskolás kosárlabdázó lányok edzésén és az autómodellezők versenypályájának avatásán. Mit érez a labdarúgó, amikor a gyúró különböző módszerekkel, rajta készíti az izmokat. Ezúttal a riporter lába lesz a „páciens", és aki közben nyilatkozik: Karsai Ottó, a PMSC masszőrje.

A szombaton elhangzó műsorról Kovács Imre ezeket mondta:

— Szeptember 29-én a Fegyveres Erők Napján, immár hagyományosan portrékat, beszélgetéseket sugárzunk. Bemutatjuk a Petőfi laktanyában állomásozó alakulat egyik kiváló fiatal katonáját, meglátogattuk a honvédeket szüret közben is — a népgazdaságot segítő munkában. Beszélgetünk Megyaszai Józseffel, a Munkásőrség Baranya megyei parancsnokával és Futács Emil rendőrzászlóssal, aki körzeti megbízott Pécsett.

Az első találkozó

„A nemzetiségi óvodák jubileuma" címmel indít sorozatot a szerb-horvát nyelvű szerkesztőség abból az alkalomból, hogy a nemzetiségi óvodák fennállásának 30. évfordulóján, Pécsett rendezik meg a nemzetiségi óvónők első országos találkozóját. A kedden induló sorozat célja, hogy bemutassa a nemzetiségi óvodák helyzetét, helyét iskolarendszerünkben. Szombaton a tíz éve működő mohácsi sokac klubba látogat el Filákovity Branko.

A német nyelvű műsorban szerdán az őszi betakarításban részt vevő fiatalokkal beszélget Hetényi Árpád. „A város vonzásában" címmel Kozármislenyről hangzik el vasárnap Reil József riportösszeállítása.

Kováts Kolos énekel

A Petőfi rádióban szombaton, 13.30-kor a pécsi Mátyás király úti általános iskola kórusa énekel, vezényel Molnárné Szegő Anna és Izsófyné Megyesi Katalin. Zongorán közreműködik Kanizsainé Madari Melinda. Ugyancsak szombaton, a 3. műsorban, délutáni hargversenyt közvetítenek a 6-os stúdióból. A pécsi származású Kováts Kolos énekel dalokat és operaáriákat.

Daloló, muzsikáló tájak... A sorozatban ezúttal dr. Nádor Tamás riportjai hangzanak el. A bevezetőt dr. Eperjessy Ernő mondja. Az adás időpontja: 14 órakor, a Kossuth rádióban.

Sorokban

ÚJ KÖNYVEK:

Brestyánszky Ilona: Kovács Margit. Album. Fejes Endre: Rozsdatemető — A hazudós — Jó estét nyár... Gink Károly: Színes Magyarország. Fotóalbum. Havril Erzsébet—Szabó Éva—Tarnay Márta: Régen és most. Nyitnikék. Janikovszky Éva: Már óvodás vagyok. Milne A. A.: Micimackó. Micimackó kuckója. Mérei Ferenc—Binét Ágnes: Ablak-Zsiráf, Képes gyermeklexikon. Nagy Károly: Hej, Balkán. Világjárók sorozat. Borisz Paszternak versei. Lyra Mundi sorozat. Rónaszegi Miklós: Az indián hercegnő. A szürrealizmus. Izmusok sorozat.

HANGVERSENY:

Szeptember 24-én 19.00 órakor a Székesegyházban Gergely Ferenc orgonaestje. Közreműködik a pécsi Palestrina kórus. Vezényel: Hergenröder Miklós. Beszélgetések tudományról, művészetről... előadássorozat következő programjára szeptember 26-án 18.00 órakor kerül sor a Nevelők Háza emeleti klubjában. A beszélgetés középpontjában a képzőművészet és a környezeti kultúra kerül. Meghívott vendég: FRANK JÁNOS művészettörténész.

AZ IFJÚSÁGI HÁZ PROGRAMJA:

Szeptember 23-án 18.00—22.00 óráig az IH-ban DZSESSZTÁJOLÓ. 18.00 órakor: Gerry Mulligan találkozásai Tóth Tihamér előadása. 19.00 órakor Kedvenc lemezeim. Blues-felvételeket mutat be Kovács Attila. 20.00 órakor Kamarakoncert. Vendégünk: Vajda Sándor triója. Dzsessz kaleidoszkóp. Házigazda: Simon Géza Gábor. Szept. 25-én 19.00 órakor dzsesszhangverseny az Ifjúsági Ház nagytermében a KŐSZEGI együttes és DESEŐ CSABA szólista közös koncertje. Szeptember 29-én és 30-án 18.00—22.00 óráig Bőczin László tart diszkóműsort az Ifjúsági Ház földszinti klubtermében. Az Ifjúsági Ház faesztergályos műhelyének munkáiból kiállítás nyílt meg, amely az Ifjúsági Ház emeleti Kísérleti Galériájában tekinthető meg, naponta 14.00 órától.

TÁNCHÁZ:

Szeptember 29-én 18.00 órától TÁNCHÁZ a KPVDSZ Művelődési Házban (József u. 15.) Házigazda: Vidákovics Antal.

SZIGETVÁR:

Szeptember 26-án 18.00 órakor „Sárigyöp". Horváth Teri Kossuth-díjas, érdemes művész előadói estje.

Szórakoztató műsor

Dzsessztájoló

Budapesti lakásán pécsi műsorának „házigazdá"-ja szerepére készül Simon Géza Gábor, az ismert magyar dzsessztörténész. Szakkönyveit, lemezeit rendezi, miközben röviden összefoglalja a sorozat programját: — a dzsessztájoló klub létrehozásának alapvető célja, hogy klubkeretünkben komplex szórakoztatási formát hozzunk létre. A programok egyetlen közös vonása a dzsesszhez való valamilyen kapcsolódás. A rendszeres látogatók között egyaránt számítunk minden korosztályra: diákokra, dolgozó fiatalokra, érett és idősebb korú felnőttekre. Közös kapocs a dzsessz és a társműfajok iránti sokrétű érdeklődés, a közös, kulturált időtöltés igénye. A műsorokban a dzsessz nagy egyéniségeit bemutató kiselőadás, az ország legjelentősebb dzsesszgyűjtőit és gyűjteményüket bemutató interjúsorozat, a dzsessz kaleidoszkóp című „lemezcsemege" és újdonság bemutató, aztán a kis- és játékfilmek bemutatása, dzsesszbalett, fotókiállítás és kamarakoncert szerepel kellő vegyítéssel.

A ma esti premieren Tóth Tihamér és Kovács Attila előadására, Vajda Sándor, Dresc Mihály és Baló István kamarakoncertjére, valamint Simon Géza Gábor dzsessz kaleidoszkópjára kerül sor.

B. G.

Mégis jön a Dinamit

A nyárutó egyik rockzenei eseménye volt a sikondai Dinamit-koncert. A P. Mobil együttesből kivált — és emiatt a közönség soraiban sok vitát kiváltott — Vikidál Gyula, valamint egy egykori Mini együttes tag, Németh Lajos, avagy a Skorpióból érkezett Szőcs Antal Gábor és Papp Gyula zenekara nagy sikert aratott első hangversenyein, így Sikondán is. A Pécsi Ifjúsági Ház ugyancsak meghívta őket, ez a koncert azonban elmaradt. Most mégis jön a Dinamit: október 8-án este fél 8-kor a pécsi sportcsarnokban nagy szórakoztató zenei műsort szervez az ORI. Ebben Váradi Hédi, Felföldi Anikó, Moór Mariann lép többek között színre, valamint a Paprika-duó, és — a Dinamit rockegyüttes.

Festészet

A „hangosság" betegség! Kezeljük?

A múlt héten, csütörtökön nyílott meg a pécsi Képcsarnokban Bolgár József festőművész kiállítása. A Munkácsy-díjas művész tárlata a Képcsarnok évadjának egyik nagy eseménye, hiszen a Képcsarnok üzleti tevékenysége művészeti propagandával is párosul, s ez a kiállítás —, mely október 4-ig várja a látogatókat — festészetünk egyik markáns egyéniségét mutatja be. Bolgár József 1928-ban született Budapesten. Főiskolai tanulmányait 1953-ban fejezte be, mestere Bernáth Aurél volt. Tanulmányúton Angliában, Ausztriában, Olasz- és Franciaországban, Jugoszláviában, az NDK-ban és a Szovjetunióban járt. Csoportos bemutatók mellett 1956-ban a Fényes Adolf-teremben jelentkezett önálló tárlattal. Több kiállítási és pályázati díj tulajdonosa; 1955-ben Munkácsy-díjat kapott.



A kiállítás műsorfüzetében így vall:

„Megfigyeltem, hogy a gyengeség harsány agresszív szorgalommal űzi a csendet, a szépművesség alapját. Mindent telimaszatol, dolgozik, izzad, közben könyörületünkre sandít, a sikerre, tapsra várva. A mi közönségünk, amikor eltűri az ilyen művészkedést, vagy könyörületes, vagy ő is kicsit (...?) süket, finomabban: gyenge hallású. A kérdéseik is ilyenek. — Sokat dolgozol? És nem az, hogy jól. Mutasd a képeidet. Sokat! Egy képpel nem fárasztja magát. Szerencsére születnek jók is. A művészet értékes szerelmesei nem hangoskodnak. Művészek és közönség. Ezek az üvöltözés helyett a gondolat erejével, normális emberi hangon szeretnek beszélgetni. A „hangosság" betegség. Kezeljük!"

Hanglemez



Bach-műveket zongorázik Schiff András ezen a lemezen, melyet a tókiói Ishibashi Memorial Hallban vettek fel, egy éve. A most megjelent kiadvány az Olasz koncertet (F-dúr), a G-dúr francia szvitet, és a H-moll partitát tartalmazza.



Népművészet

Bütykös ujjak szorította bicska hasít a fába, erdők illatát idéző faforgács hullik a földre, puszták gyermekének kemény arca kél életre a fából. Kalocsai asszony dolgozik a tűvel. Tarka, paprikás, rózsás fantáziavirágos kert születik a vásznon. Agyagmassza forog a korongon, a férfi mintha gyönyörű asszonyi testet simogatna, oly szerelemmel kelti életre a holt anyagot. Népművészek.

Ők nem szobrászok, nem festők, akik született tehetségüket hosszú évek során szorgalmas tanulással csiszolták.

Népünkben mindig is élt a szép iránti vágy. Szerette ha pitvara-konyhája-szobája, virágos, tele díszített tányérokkal, korsókkal, szuszékja, ládája faragott és cifra lányainak, asszonyainak ruhája pompázatos. Mindig voltak akikben élt a vágy, hogy a bennük lapuló érzelmeknek formát keressenek, a környezetükben levő anyagokból mindennapi életükhöz szükséges szépséges eszközöket készítsenek.

Ma már persze többnyire elvesztették funkciójukat e tárgyak, a múzeumok, a városi lakások díszeivé váltak népművészeti emlékeink, amelyeknek ma is elfogult csodálói vagyunk. A szabad művészi képzelőerő az elmúlt évezred során magába építette a különböző művészkorszakok legértékesebb elemeit, varrottasaink, bútoraink, edényeink a gótikus, a reneszánsz és barokk, valamint a török elemekkel gazdagodtak.

Hazánk világszép népművészete nem sorvadt el, kincseink életét kétségkívül tovább gazdagíthatja, hogy messze földön keresettek népművészeti értékeink. Baranyában például sokat tehet ezért (tesz is) a háziipari és a népművészeti szövetkezet.

A megváltozott életforma természetes velejárója, hogy a népművészet alkotásai már nem tartoznak mindennapi életünk nélkülözhetetlen kellékei közé, de éppúgy nem lehet csak múzeumi látványosságnak tekinteni.

A népköltészetnek, a táncnak, a díszítőművészetnek, vagy éppen régi szokásainknak helye lehet a mai társadalomban is, falvakban, városokban egyaránt. A bütykös ujjak szorította penge, csakúgy mint a kecsesen szaladó ecset, teremtik hazánk kultúrájának legszebb kincseit.

Szöveg: Lombosi Jenő
Kép: Maletics László

A rózsa komplex függvényei

Beugató kérdés: milyen könyvben találkozunk a „komplex függvények, differenciálegyenletek, derivátum, exponenciális egyenletek" szakkifejezésekkel? A választ mindenki kapásból rávágja: egyetemi matematika tankönyvben. A kérdés beugató volt, mert az idézett kifejezéseket Somlyó György összegyűjtött verseinek Kőkörök c. kötetéből írtuk ki. Somlyó György költészete szinte egyedülálló lehetőséget kínál annak elemzésére, hogyan válnak a modern tudomány felismerései és ezeket leíró szakkifejezései a költő képalkotásának eszközeivé, hasonlatainak lényegre tapintó részeivé. Somlyó Györgynél olvastunk a burkából kibontott női mellről, mely a szerelem Niels Bohr-i atommodellje, ő mutatta meg a DNS Jákob-lajtorját.

A matematikai szakszavakkal is oly otthonosan bánik, mint a biológiai, orvosi, kémiai vagy fizikai kifejezésekkel. A matematika szeretetében és ismeretében talán szerepet játszott, hogy barátja volt Rényi Alfréd, akinek tragikusan korai halálakor verset írt (Mese — barátomról, dis manibus A. Rényi). Ebből idézünk: „Agyában már nullára redukálódtak az exponenciális egyenletek, mint másokében a legjobb férj és apa vagy a mindent elsöprő szenvedély, vagy a régi harcos, vagy a tisztes munka derivátumai." Az exponenciális egyenletekben exponenciális függvények szerepelnek, e függvények fontos jellemzője, hogy monoton változnak, nincs bennük ugrás, szakadás, egyre csökkennek vagy nőnek. Exponenciális függvény írja le a radioaktív bomlást is, az idő múlásával újra és újra elfeleződik a még változatlan anyagmennyiség. Matematikailag az exponenciális függvény értéke sohasem lehet nulla, tetszés szerint, minden határon túl megközelíti, de sohasem egyenlő vele. A költő matematikus barátjának agyában a halál után ezt a soha el nem érhető értéket vették fel az exponenciális függvények, a halál nem matematikus.

A halál nullára redukálta az egyenleteket. Az élő testet bonyolult egyenletek írják le a költő képzeletében, amikor elmeséli azt, amiről nem mesélünk, az emberi testet:

Ha egyszer mindazt
elmondanám
amit a testemről tudok
Amit csak én tudok
az emberi testről
.....
az emésztés ezer-
interferenciájú izom-
hullámzásának
a napi szerelem által
meghatározott
differenciálegyenleteit

A költő pontosan akar szólni, ezért hívja segítségül a matematika egzakt differenciálegyenleteit. Mindent le akar írni egyenleteivel. Szeretné a rózsát is pontosan leírni. A rózsát, amely Garai Gábor sorai szerint attól szép és igazi

... attól, hogy virág,
hogy a húsán nem
szintétikus
harmat pereg, de ott záporoz
gyönge rostjaiban az idő,
hogy levágottan is egyre nő,
hogy most ilyen s egy perc
múlva más,
hogy szüntelen, lázas virulás
hogy elhull és többé nem
terem
eleven mása már sohasem,
hogy nem örök benne semmi,
csak
az ezer halandó változat

A szüntelen, lázas virulást és az elhullást szeretné leírni Somlyó: „Ó, régi vágyam: felírni egy rózsa nyílásának és hervadásának összes komplex függvényeit — hogy megcsúfolnak!" A komplex számok valós és képzetes (imaginárius) részből állnak, a rózsa is szúrós és illatos valóság, de szimbólum is, titkos értelmű rózsa, imaginárius része is van. A teljes leírás képtelenség, a régi vágy nem teljesedhet be, megcsúfolja a költőt. Az elérhetetlen utáni vágynak a leírására Somlyó egyenletet állított fel:

$W = c - v$
c a szivárvány és
v a vágyaid

Egyenletében a W sohasem lehet 0, vágyai nem érik el a szivárványt. A fizikában szokásos jelölések szerint c a fénysebesség, v pedig bármely test (nem foton vagy neutrino) sebessége. A v-re mindig igaz, hogy sohasem lehet egyenlő c-vel, a fénysebességgel — éppúgy, ahogy vágyaink nem érik el a szivárványt. Somlyó mesét írt a gyermekről és a szivárványról, Arany Jánost és Einsteint idézve a befejező sorok: „és mióta az *eszünket* tudjuk, úgy kezdődik, hogy egy ábrándos fiú fut a fénysugár után". Meg kell próbálni felírni a rózsa komplex függvényeit, hogy jobban megismerjük a rózsát.

Jéki László



Mohácsi Regős Ferenc: Tavaszköszöntő

Mohácsi Regős Ferenc művészetéről...

Mohácsi Regős Ferenc, Székely Bertalan-díjas festőművész, Mohács város első millenniumi ösztöndíjasa, számos hazai és nemzetközi elismerés birtokosa, képzőművészeti és kulturális életünknek országosan ismert, kimagasló tehetségű képviselője. A művészet-esztétikai nevelés területén, irodalmat kitevő munkásságát világversenyek (Párizs, London, Budapest, Moszkva, Tokió) díjai, elismerései keretezik. Tevékenységének ez a része is külön méltatást érdemel.

Számomra, hogy most kizárólag egyéni, senkihez sem hasonlítható művészetéről kívánok írni, azt a közelmúltban lezárult Fényes Adolf-terembeli nagy sikerű kiállítása miatt teszem.

A páratlan szakmai és közönségérdeklődést sajátosan bátor, egyéni úton haladó művészetével magyarázhatjuk. Alkotásaiban a nagy egyéniség szuggesztív hangja érvényesül, mindenkor az értelem-érzelem dualizmusában bemutatva életünk, mind sodróbb erejű dialektikus változásait. Ez a hang, ez a magatartás művészetének meghatározó jellegű vonása.

Megalapozója az a gyermekvilág, mely élményeivel a több nemzetiségű Mohács városhoz és környékéhez köti.

Művészetében, egy nagyon leszűrt, őserejű népi műveltség tárgyi és szellemi emlékei tárultak fel. Ezek egész életén végigkísérték, akkor is, amikor Mohács város szülötteként, mint a város és Baranya megye ösztöndíjasaként, a Képzőművészeti Főiskolán Nemes Marcell-alapítványt nyert növendékként tanult, és azóta is, művészeti tevékenységének hosszú, izgalmas útjai során.

Új művein ismét sajátos módon továbbfejlesztve találkozunk a népi művészet dekoratív elemeivel, a hivatásos művész erőteljes gondolatiságával. Ábrázoló és megjelenítő készsége rendkívül tudatos, és dinamikus. Mintha az ősi népi látásvilág, valamint a nagyvárosi, modern idegzetű ember érzékeny életüteme közt keresné az összhangot. A mondanivaló, az élmény teljesen mai, rajta van a modern élet friss lehelete, de a formákba, a formák elrendezésébe, vagy úgy is mondhatjuk: a dolgok képi értelmezésébe mindig belevisz valamit az ősi, népi létezési élmények sajátosságaiból. Gyakran szimbolikus értelmű megjelenítési módokat keres és segítségükkel megmutatja az egyes embernek vagy egy-egy közösségnek jellemző vonásait, gondjait, örömeit vagy akár a mindennapi élettel szorosan összefonódó gyakorlati lépéseit. (Metróhoz sietők.) Képépítő erejét mély közösségi emberszeretet, erkölcsiség hatja át, mely szinte már-már a kozmikus messzeségek felé tekint. (...És megpihen az Élet.)

Egyfajta életderű (Vidéki vásár, Busótánc, Tavaszköszöntő), ezenkívül a festői és rajzi elemekben való dúskálás öröme is sugárzik műveiről. Leginkább a bővérűen színes akvarelljei, gauche vagy temperaképei tanúskodnak erről. Mellettük a kréta és a pasztell szinte remegően finom, bársonyosan ható tónusa vall a színekben való látás és látványértelmezés nagyszerű megvalósulásairól. A színek érzelmes áradása mellett fontos szerep jut a lendületesen ívelő vonalnak, a vonalhálónak vagy a vonalrezegtetésnek.

Akár stilizáló, díszítő céllal jelenik meg a vonal és nagyvonalú, síkban tartott formákat határol, akár a térmélység illúzióját kelti fel és teltebb, plasztikusabb formákat ölel körül, mindig a telített vitalitás marad fő jellemzője. (Esős táj, Három táncos, Testvérek, Városkép esti fényben.)

Bravúros fekete-fehér tusrajzai, ecsetrajzai olyan vonal- és foltdinamikát támasztanak, hogy szinte feszíteni látszanak a papírfelület határait. (Tavaszköszöntő II., Járókelők, Három lovas, Lovas.)

Motívumai megőrzik természeti karakterüket, de mivel szenvedélyes erővel értelmezi őket, megmutatja segítségükkel saját alkotói lelkületének feszültségeit, sőt az esetek nagy részében expresszív irányba fokozva jeleníti meg a motívum nyomán támadt átéléseket. (Mesemotívum, Megújulás, Vénasszonyok nyara, Évszakok.) Temperamentuma, vérmérséklete az eléje táruló élmények azonnali képi értelmezését követeli. Minden alkotásában a pillanat feszült izgalma forr. Ebből a szempontból szinte mindegy, hogy miniatúraszerű rajzokon, vagy az építőművészettel összefüggő monumentális feladaton dolgozik, az átélés feszültsége és a képi megvalósítás izgalma azonos. (Évszakok, Anyaság, Táj napkeltében.)

Nagyon mozgalmas és sokrétű az a népi díszítő és megjelenítő emlékanyag, amely képzeletét oly sokszor indította szabad szárnyalásra. Néha úgy tetszik, hogy ez a fajta mozgalmasság tér vissza a művész alkotásain modern szellemű átköltésben. Ismételjük, hogy a mai élet, mely mindinkább „ősi" motívumforrásaiban, lényeget sugárzó vallomásféleként jut el a képi megvalósulásában hozzánk. Alkotói magatartása ennek megfelelően: szigorú rendet, biztonságot és egyensúlyt teremt. Az élet (a társadalom) rendezettebb, harmonikusabb lehetőségeit akarja megérzékíteni!

Ezért is sorakoznak egymás mellé logikai fegyelemmel, jól átgondolt, zenei harmóniákra emlékeztető módon, találóan érzékelt kölcsönhatásban egy-egy művén a különböző képi elemek. Ezért is vonzódik a közösségi életet jobban megjelenítő és nagy falfelületre szánt monumentális feladatok felé. És mintha ehhez a modern közösségi élményt kifejező harmóniaérzéshez az egykori, ősi, népi harmóniaérzékből is kölcsönözne.

Kiállítása a roppant széles körű látogatottságon túl, gazdag élményvilággal is megajándékozott valamennyiünket. Reméljük, hogy hamarosan újra láthatjuk e kiváló művész mindig megújulni kész, nagy élményt jelentő, újabb tárlatát!



Metróhoz sietők

Szij Béla

Folyóiratról folyóiratra

MIT TEHET AZ ISKOLA?

Jól időzítette a *Valóság* szerkesztősége annak a négy tanulmánynak a közlését, melyek oktatási rendszerünk néhány újkeletű problémáját érintik. Ilyenkor, a tanév beindulása idején a szokottnál is nagyobb figyelem kíséri az iskolák munkáját. Úgy érezzük, a jelzett tanulmányok mind elméleti, mind gyakorlati szempontból hasznos segítséget nyújthatnak az érdekelteknek.

Gazsó Ferenc szociológiai megfigyelésekre támaszkodó írásában az oktatási rendszer és a társadalmi struktúra közötti összefüggések megoldatlan kérdéseivel foglalkozik. (Az egyenlőtlen esélyek és az iskola.) A szerző főként arra fekteti a súlyt, hogy az iskola milyen módon, milyen eszközökkel számolhatja fel azokat az egyenlőtlenségeket, melyek a társadalom különböző rétegeiből érkező gyerekek szellemi felkészültségét jellemzik. Számos ellentétes vélemény alakult ki, ezen a téren, Gazsó Ferenc ezekből próbál kialakítani egy egységes, kellően alkalmazható rendszert. Gyakran éri olyan vád oktatásunkat, hogy az egyéni képességek, a tehetség kibontakoztatását nem teszi lehetővé, vagy legalábbis bizonyos merev formulákkal korlátok közé szorítja. Tagadhatatlan, van ebben némi igazság. Ezért is veti fel — meglehetősen kiélezve — a problémát újra Horváth Márton A képességfejlesztő iskola és az oktatási rendszer című tanulmányában. Javaslatai sokban elősegítik e bonyolult kérdés gyakorlati megoldását.

Az utóbbi években többször szó esett a felsőoktatás továbbfejlesztéséről. A gondokat felvető és választ kereső írások azonban jobbára szűk rétegekhez szóló szakmai folyóiratokban jelentek meg. Ladányi Andor most a Valóságban széles körültekintéssel összegzi mindazokat a problémákat, melyek felsőoktatásunk rendszerét jelenleg érintik, s kiemelésükkel újból felhívja a figyelmet egy átfogó reform szükségességére.

Az iskola és a család közötti kapcsolat lényeges, meghatározó tényezője a nevelésnek. Ez a kapcsolat azonban — számos tanulmány, cikk foglalkozott már vele — nem egyszer rendkívül problematikus. Hogy milyen fontos kérdések merülhetnek itt fel, arra Kronstein Gábor írása ad kimerítő választ (Iskola és család — együtt, egymás mellett vagy egymás nélkül?). A címben jelzett alternatívák közül nyilvánvalóan az első lenne az ideális, ennek megvalósulását viszont a másik kettő gyakran keresztezi, akadályozza vagy éppen lehetetlenné teszi.

A LEKTÜR ÉS OLVASÓI

A lektür szórakoztató olvasmány — határozza meg röviden a Magyar értelmező kéziszótár. Volt időszak, mikor a nyugati irodalom sajátos termékének tekintették, a szocialista művészettől idegen képződménynek, s legfeljebb csak sommásan foglalkoztak vele. Aztán a magyar irodalomban is születtek olyan művek, melyek a legnagyobb jóindulattal is csupán a lektür kategóriájába sorolhatók. Szembe kellett hát nézni alaposabban a problémával, annál is inkább, mert ezek az olvasmányok rendkívüli népszerűségre tettek szert. Káros vagy elfogadható a lektür jelenléte? Olvassuk, ne olvassuk az ilyen műveket? A kérdések mind sarkítottabban vetődtek fel. Ma már ott tartunk, hogy a szociológia egy speciális területe, az irodalomszociológia nagy apparátussal vizsgálja a jelenséget. Ennek a vizsgálatnak néhány érdekes tanulságáról tájékoztat Kamarás István az *Alföld* szeptemberi számában közzétett tanulmányában (A lektür hatókörei).

A tanulmányból kiderül, hogy a lektür olvasottsága a közhiedelemmel ellentétben korántsem emelkedik a jó művek olvasottsága fölé, hogy vélt óriási sikere is megkérdőjelezhető, és a fiatalabb olvasók körében népszerűsége, ennél fogva hatása egyre csökken. Probléma azért még szépszámmal akad, különösen olvasásszociológiai szempontból. Deformálja az ízlést, hamis értékrendet alakít ki egyesekben, s igénytelenségre szoktat. A szerző jelzései kétségtelenül figyelemre méltóak, ám egy fontos kérdés továbbra is nyitott marad: mi legyen a lektür sorsa?

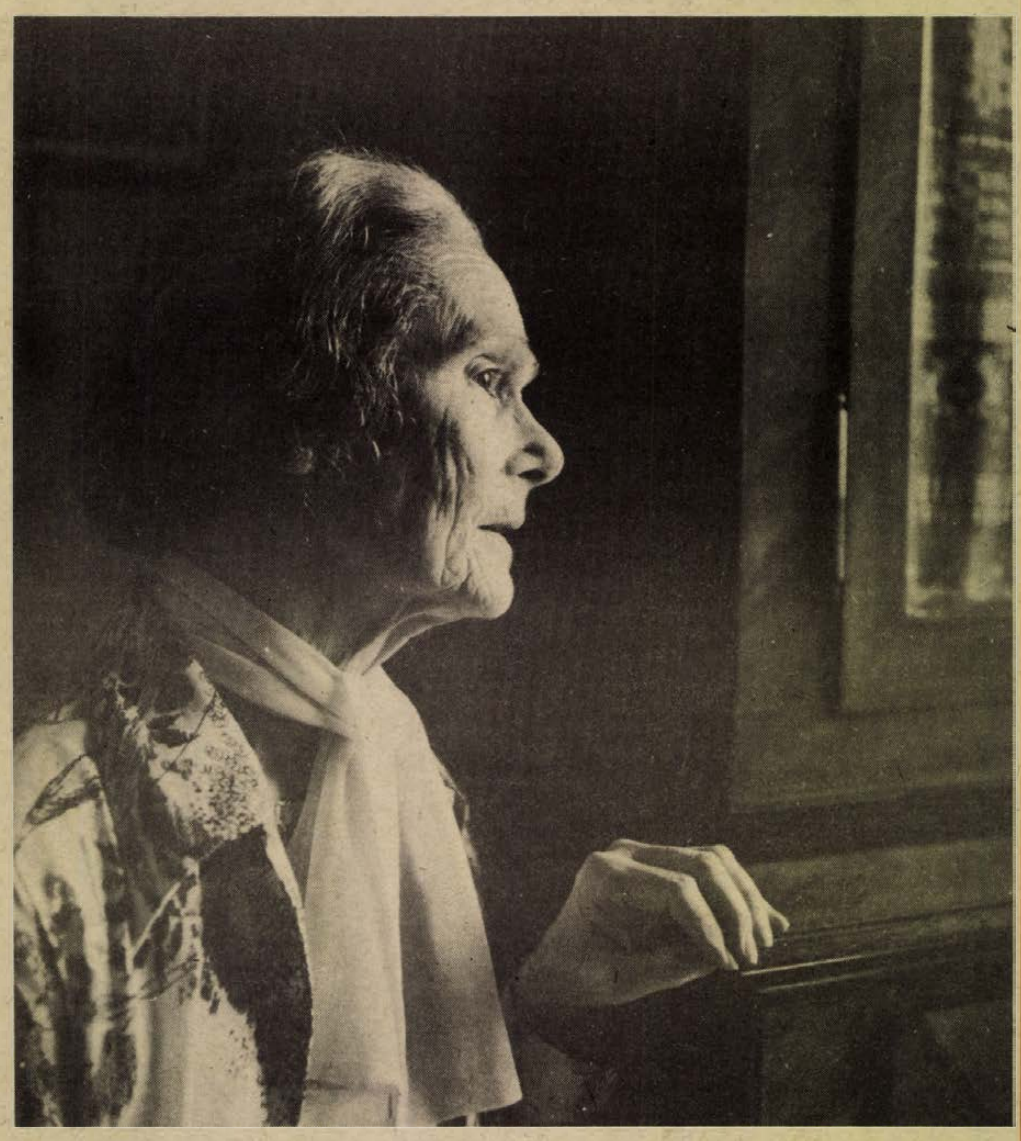
1939 SZEPTEMBERE

Szomorú emlékek fűződnek az emberiség történetében 1939. szeptember elsejéhez. Egy minden eddiginél pusztítóbb világháború vette kezdetét ezen a napon. Negyven éve történt, s az emlékezések külön aktualitását csak megerősíti a kerek évforduló. Bár írók, történészek már könyvtárnyit elmondtak az eseményekről, a háború előtörténetéről, egyes kérdésekhez mégis újra és újra visszatérnek. Ezek közé tartoznak a közvetlen előzmények. A *Társadalmi Szemle* legújabb száma dokumentumokból és jelentésekből egy olyan összeállítást közöl, mely a müncheni egyezménytől a háború kitöréséig terjedő időszakot öleli fel, s az okokra és az ezekből leszűrhető, a mai ember számára is figyelmeztető tanulságokra kíván rávilágítani (A második világháború előtörténetéhez).

A német hadigépezet csapása elsőként Lengyelországot sújtotta. Ismerősek a pusztítás tényei, ennél azonban jóval többet mondanak számunkra az egyes emberi sorsok. A *Tiszatáj* szeptemberi számában Lagzi István dokumentum-összeállításában azok a menekült lengyelek szólalnak meg, akik átélték az első napok, hetek eseményeit, s hazájukból elűzve Magyarországon találtak menedéket. Befogadásuk ellentmondásos tettnek látszik az akkori rendszer részéről, a szerző erre is gondolt az emlékező vallomásokhoz csatolt jegyzeteiben.

K. S.

Péchy Blanka 85 éves



Péchy Blanka 85 éves. Magamban hitetlenkedem, ahogy elnézem, amint ajtót nyit, betessékel. Szeme élénk, tekintete figyelő, mosolyában emberi melegség. Íróasztalán levelek, kéziratok. Szobájában a beszűrődő őszeleji fény lágyan végigsimítja a kedves öreg tárgyakat, bútorokat, s a szoba sarkában, ahol dolgozni szokott, a falat beborító irodalmi-művészeti relikviákat, dedikált fényképeket: gazdag, szép és tartalmas élete emlékeit. Tartása szálfaegyenes, ahogyan lép, s ahogyan a fotelban ül, figyelmesen hallgatva a híreket Pécsről. Forgatom a szavakat. Szeretném megúszni „baki" nélkül, de ezt még gyakorolni kell... Arról kérdezem, hogyan telnek napjai most, jó három évvel a „Beszélni nehéz!" rádióadások megvalósulása után? Rendszeres, kéthetenkénti jelentkezése mennyi elfoglaltságot követel, milyen eredményekkel?

Szívesen beszél erről. Hiszen ez tölti ki ideje nagy részét. Minden adás után tömegével kapja a leveleket. Pedagógusok és gyerekek; a gyarapodó „Beszélni nehéz!" körök, egyházi személyek, nyugdíjasok és a társadalom legkülönbözőbb rétegeiből sokan tollat ragadnak. Nyelvhelyességi, főleg kiejtési problémákat jeleznek, támogatva azt a mozgalmat, amely az élőbeszéd tisztaságát és polgárjogát kívánja megteremteni, kivívni; és amelynek első ízben megfogalmazott és közreadott programját a hasonló című kötetben Péchy Blankának köszönhetjük. Az eredmények? „Nagyon elégedett vagyok és nagyon elégedetlen" — mondotta beszélgetés közben. Elégedett, mert a levelek zöme arra utal: kezd közüggyé válni a beszéd kérdése. Azt fájlalja azonban, hogy egyelőre nem olyan közüggyé, melyben részt vállal az egész társadalom. Holott a feladat oly óriási, hogy nem maradhat egy kis lelkes csoport ügye, gondja. A beszéd törvényei mindmáig nincsenek feltárva. E törvények ismerete pedig egyként fontos tanárnak, színésznek, riporternek, mindenkinek, akinek kenyere a beszéd. Az érdekeltek nem érzik át, mit nyerhetnek azzal, ha eljutnának a tudatos hangsúlyozásig. Iskolában ezt nem tanítják. Nem is tanították. Ezért állapította meg Kodály Zoltán évtizedekkel ezelőtt, hogy „végigjárhatjuk a tizenhat iskolát anélkül, hogy valaha figyelmeztetnének a hibás kiejtésre és megmutatnák a jót..."

Ki kell tehát kutatni az élőbeszéd törvényeit. Meg kell teremteni az általános beszédkultúrát. Ehhez országos együttműködés kell. Vita, fontolgatás, lelkes komolyság és az anyanyelv mélységes szeretete — vallja nagy hittel.

Kialakult életrendjében talán a rádióadások előkészítésére áldozza legtöbb idejét. A tömegével érkező levelekre írásban válaszolni képtelenség. Egy-egy „Beszélni nehéz!" rádióműsorban mindössze 6 perc áll a rendelkezésére. Melyik levélre válaszoljon itt? Nem kevés fejörést jelent kiválasztani a megfelelőket, hogy ez a műsor érdekes, színes, változatos is legyen. Megkeresve a legtömörebb szavakat, harcban a másodpercekért. Délutánokat tölt el a rádió munkatársaival, példamondatokra vadászva a lefutott magnószalagok között. Műsoradásaikban *Deme László* professzor magyarázataival ezekből a mondatokból hangzik el néhány jellegzetesen hibás, rossz nyomatékú példa. És néhány újabb is: megfejteni való feladat a hallgatók számára.

Nyaranként egy kis időre elutazik az Akadémia mátrai üdülőjébe, pihenni. De alig várja, hogy visszatérhessen: a munkájához. Júliusban ugyan most más is közbejött. Osztrák —magyar koprodukcióban film készül egy osztrák író családregényéből, amelyik a két világháború között és a hitleri időkben játszódik. A rendező Péchy Blankát kérte fel az egyik szerepre. A főszereplő anyját játssza benne. (A filmet nálunk valószínűleg az eredeti „Apám kicsi alakja" címmel mutatják be majd.) A figurát megszerette, és bár évek óta nem vállalt szerepet, ezúttal szívesen vállalkozott a forgatásra, Budapesten és Bécsben is.

Amikor elbúcsúztam, asztalán és körülötte, gondosan összekötött és időrendbe rakott levélkötegeket láttam. Hosszú évtizedek személyes emlékei: beszédes dokumentumok életéről, emberi kapcsolatairól, s magáról a XX. századról. Magánlevelek íróktól, művészektől, a kor neves személyiségeitől. Levelek Magyar Lajostól a frontról, a börtönből; levelek a kínai szovjet követségről, s levelek a húszas és harmincas évek Moszkvájából. Most újraolvasom őket — mondta kicsit elmerengve —, most a múltban élek...

Persze, kikapcsolódásul. Íróasztalán ott várják a rádióadások levelei. Várja a munka, amely élete tartalmát jelenti.

Kívánjuk, sokáig hallhassuk még vonzó, meghitt és közvetlen hangját. Mindannyiunk hasznára, örömére, s letett alapjain a szép, tiszta, magyar beszéd építésére.

Wallinger Endre

Arató Károly versei

A magas tekepályán

Gyerünk a tonzurás fejek fölé! Ott arcainkat
nem rombolja, oda dörögve nem érnek
gonoszkodások kis tarackjai — gyorsuló suhanással
föl, sirályszívközelbe, jupiteri kék tekintet alá!
Célba vehet összehúzott szemmel a kicsiség — kajánkodunk
a magas tekepályán: dönthetetlen babák!
Orkánban: indulatunkban föl a szerzetest
játszó hazugságok fölé! Emeltünk mosoly-kerítést
elégszer ellenük — a levetkőztetett szerelmet befagyott
tóra vacogó modellnek kitették. Asztalunkhoz telepedve
Jágóként kezüket dörzsölve figyelték:
tusáznak, kaszabolják egymást nézeteink —
beásni kellett volna magukat, tüzelni
az ellenük lánctalpakon robogó, behemót időre!
Incselkedni a Nagy Medvével csillagokkal
bújócskázva derítő lenne idefent —
Vegyünk teli tüdőre levegőt, leheljünk, társak,
ármánykodókra: hanyattvágódnak a hazugságok,
szétfújódva a panorámán átperdülnek. Tapsok
fölött delelő ifjúság fénykötelein lecsúszó akrobaták,
feszítünk, feszengünk a porondon, emelt karral
egymásra mutatva.

Családfő

Szegycsontkapun kisiet mellkasomból
boszorkányszélbe: pörgő forgalomba,
fölberregő ködbuszba ül, fölszáll vele,
csukott szemhéjjal figyelem,
valahol fejem fölött utazik,
onnan libeg integetése,
ereszkednek ejtőernyőn szavai,
zuhan alá
a kinyílt aktatáska,
tollfehéren röpülnek
gágogó jegyzőkönyvek,
pecsétgyűrűzött iratok —
magasból kilazult szög:
Apa,
gyorsulva közelít, függélyesen
süvít át
horizontot kormozó rémületen —

Szemnyitásra földet-érés:
halálos lórúgás előtt
szétrántott pupillákkal nézem:

Anyám és köztem delejezve áll,
rezeg kettőnk mágnesterében.



Makrisz Zizi rajza

KENDE SÁNDOR

Szótlanság és törvény

A tisztelet iránya a divattal változik. Sőt, a divaton kívül még egy sereg tényező befolyásolja: az érdekszövetségek szövevényes, ám könnyen föderíthető pókhálórendszere például, vagy a könnyebbnek hitt utak csábítása, csillogóbb közelségek célirányos föltűnése, okos és ravasz betájolóképesség, s nem utolsósorban a föltűnés izgalma, önkielégítő nyilvános riszálás, a taps részegítő, de gyorsan múló mámora.

Én mindent tisztelek, ami *van*. És hiszek is mindenben, abban is, ami kézzel ugyan nem fogható, szemmel nem látható, egyszerűen csak van. Mégpedig itt. Itt és mindenütt. Elsősorban és legfőképpen tehát az érzelmekben. Azért, mert az érzelmek nyilvánulnak meg a legnehezebben; *nem azért* vannak, hogy kifejeződjenek, következésképpen a legkevésbé alkalmasak arra, hogy megvalósítsák önmagukat. Minél elemibb erejűek, annál kevésbé. Szavakkal soha, cselekvésekkel is alig.

Nehéz ezt a paradoxont elfogadni, hiszen általában úgy képzeljük, hogy akinek fáj valami, az sírni fog, akit kinoznak, az üvölt, akit öröm ért, az ujjong, ugrál, az égnek lendíti a karját vagy a nyakába csimpaszkodik annak, akit a közelében talál. Akit megpofoznak, attól el is várják, hogy visszarúgjon; akit lekötöznek, annak vicsorítania kell, kapálóznia, s nem föltételezzük róla, hogy ne próbálna szabadulni. Szinte törvényszerűnek gondoljuk, hogy a magányos lélek panaszkodjon, a gyötrődő ember hajtsa a fejét a vállunkra; — s ha nem teszi, ha nem akar megkönnyebbülni: megsértődünk, haragszunk rá, becsapott, nem ezt vártuk tőle.

Az érzelmek tehát védtelenné tesznek: — az érző ember kiszolgáltatottá válik...

A hallgatás, a csönd, a magány a legfőbb élmény. Csaknem mindenkinek. Az érző embernek. Csak nem tud róla. Nem regisztrálja, nem oszthatja napirendbe, nem egyeztetheti teendőivel. Mert *állandóan* jelen van. A magány. Nem az egyedüllét — arról szó sincs; a legtöbb ember nincs huzamosabban egyedül! — hanem arról a mindenüvé és mindenkihez magunkkal cipelt szorításról beszélek, mely nem engedi, hogy fölbukjon a mélyből a szó, amely ha fölbukhatna egyszer, megszülethetne és eltalálhatna végre valahová, akkor megtörténne talán a *csoda*. Aki érez, nem lenne magányos. A fogorvosnál is, de a szeretője ölében, a kéj pillanatában is, mindig magányos.

Az ilyen szótlanságok, ki nem mondott vágyak, meg nem született események boncolása írói szenvedély. Nekem szegezhető azonban a kérdés: hogyan lehet a semmit ábrázolni — ha ugyan semmi az, amiről imént szóltam —, avagy érdemes-e a semmi arra, hogy fölmutassuk?... Szerintem azonban egyáltalán nem biztos, hogy a művészet dolga *föltétlenül* az ábrázolás. Inkább a *teremtés*. Egy öntörvényű világ teremtése. Minden műalkotás egy-egy öntörvényű, külön világ, melyben a művész érzelmileg a maga pártjára állítja a műélvezőt. Nem értelmi eszközökkel (az a vezércikk és a tudományos munkák dolga), hanem érzelmi alapon. Mégpedig a fantázia segítségével. Fantázián viszont nem holmi kitalálóképességet értek, hanem épp ellenkezőleg: a különböző események (például a külső és belső történések) közötti *törvényszerű* összefüggések fölfedezését. — A legcsillogóbb „fantáziával" összehordott cselekménysor, bármily izgalmas és meglepő fordulatoktól gazdag: csak magánügy. A legpergőbb story is csak „sztori" marad, ha nem láttatja, hogy azért történt az egész így, mert bizonyos muszájok ezt hozták létre.

De mik ezek a muszájok? — Hát erre kell a fantázia! Hogy ezeknek a kényszerítő hatalmaknak a nyomára bukkanjunk, s talán rájuk is találjunk. Ezeknek az összefüggés-rendszereknek a fölmutatása, érzelmi közvetítése: azt hiszem, a fantáziával megáldott ember legfőbb írói feladata.

...S ha e feladata teljesítésében egyáltalán segítségére lehet az írónak valami, akkor az a zene. Igen, a zenétől lehet a legtöbbet tanulni. A legtöbb hasznosat. Nem azért, mert amint mondani szokásos, a zene ott kezdődik, ahol a szó már kevés. Ez nem is igaz; — bár tetszetős érv lehetne annak igazolására, hogy az előbbiekben általam megidézett szótlanságok kifejezésére ugyebár mégiscsak adódhatnak művészi eszközök. — Csakhogy én nem erre gondolok most. Én, ha a zenétől tanulok, akkor hasznosat tanulok, így vallottam előbb. Ezt a csúnya szót használom, le merem írni, hogy igenis: *hasznosat*. Mégpedig pontosan írói, *mesterségbeli* hasznot!

Én nem vagyok zenetudós és nem játszom semmiféle hangszeren. De ahogyan például a nagy szimfóniák fölépülnek, annak megfigyelésével lehet ám igazán megtanulni *szerkeszteni!* Ahogy a főtémát exponálják, megsejtetik, „bedobják", majd kibontakoztatják, variálják, hogy végül lezárhassák, ami által létrejön a szintézis! A szintézis, ami a legmélyebben áhított cél és eszme. — És ahogy egy-egy születő jellem bemutatkozik ezekben a zeneművekben, és ahogyan e jellemet — meghatározás helyett — százfelől is körbejárják inkább, s ahogy minden, de minden azért történik az előadás alatt, hogy téma és jellem egymást segítse megvalósulni (amit az irodalomban tartalom és forma egységének szokás hívni): ilyen plasztikusan sehol másutt nem tudom megfigyelni. Sem ilyen plasztikusan, érzékelhetően és nyilvánvalóan, sem ennyire folyamatában.

És ami a legfontosabb: — a törvényszerűség érzékelhetősége. Mert egy-egy hangjegyhez nem illeszthető találomra valami akármilyen másik. A hangok egymásrautaltságának szigorú törvényei vannak: — ez a szigorúság viszont nem bénítja a szerző fantáziáját, hanem erőkifejtésre készteti. Ez ad a mondandójának hitelt. Az erőlködés és a fantázia dialógusa fejezi ki a törvényt. S fejezi ki azt, hogy megvalósítható. Mert él.

Más nem valósulhat meg.

És másképp sem.

Móricz Zsigmond asszonyai

Rabszolga voltam, aki mindig asszonyoktól függ — írja Móricz szarkasztikusan. Ez csak részben igaz. Élete során elvárta és megszokta, hogy az asszony beleolvadjon férje sorsába. A móriczi elgondolás szerint a férj feladata a pénzkeresés, az asszonyé a beosztás, a takarékosság, a gyerekekkel való küszködés. Magát Odüsszeusznak mondja, aki Kirké fogságában élve és égve nem tud szabadulni a benne dúló szilaj viharoktól. „Két asszony harcol most meg rajtam, s nem szabadulok, csak ha meghaltam." Az egyik asszony: Holics Janka, a másik: Simonyi Mária.



Janka

Első találkozásuk rosszul sikerült. A kispesti magánpolgári iskolában tanító Holics Eugénia 1902-ben egy jótékony célú házi mulatságon találkozott össze Móricz Zsigmonddal. A vékonyhangú, kissé izgatott fiatalember kétszer is megmondta a nevét. A második bemutatkozásra a társaságban Jankának nevezett hölgy keményen rávágta: — Már mondta egyszer!

De más baj is történt. Amikor táncra került a sor, kiderült, hogy Móricz Zsigmond nem tud táncolni, s így egész idő alatt félszegül viselkedett. Jankának azonban tetszett az ilyen „íróféle" fiatalember. Előző udvarlója is, egy jogász, szép verseket írt hozzá, s Zsigáról is azt hallatja, hogy a „jövő legnagyobb költője." Izgatta az az ismeretlen lehetőség, hogy író felesége lehessen.

Holics Eugénia — Janka — kitűnő pozsonyi tanítói diplomával a Gömör megyei Vashegyről mint bányatisztviselők ivadéka szegődött el óradíjasként Kispestre. Nem akart közel maradni a felvidéki hegyek világához, főleg nem szüleihez, boldogtalan családi életük miatt. (Az apa és az anya évekig nem váltottak szót egymással.)

Nehezen indul közöttük a szerelem. „A fiú lázban ég, hódít verssel, szóval, csókkal, tervvel; — a leányt is elkapja a tűz, de óvakodik, védekezik, követel és a jövőbe néz." (Móricz Virág). A fiú is elbizonytalanodik. Még ez év szeptember 13-án beiratkozik Pesten az egyetemre, de másnap már Kisújszállásra utazik nagybátyjához gimnáziumi helyettes tanárnak. Itt megírja *Kossuth Lajos 1848-ban* című egyfelvonásosát, s már jön is vissza Pestre. Pallagi Gyula mindenfelé beajánlja unokaöccsét, de hiába. Végül is az 1903 decemberében induló *Az Újság* c. laphoz kerül, ahol a gyermekrovat szerkesztésében vesz részt havi száz koronáért. Sokáig Janka is állástalan. Végre Csetneken egy beteg tanítót kell helyettesítenie. A csinos tanítónő annyira megtetszik a „beteg"-nek, hogy feleségül kéri. De ez már sok volt Móricznak. Azonnal eljegyzi, majd 1905. január 5-én, Janka születésnapján, szűk családi körben megtartották az esküvőt.

Rájuk szakadt a szegénység. Hogy kiláboljanak belőle, Móricz ír, ír és ír. Belekezd *Mézeshetek* című regényébe, *Hunyadi László* című drámájától is sikert remél...

Házasságuk első évének decemberében megszületik Bandika, aki azonban nyolchónapos korában agyhártyagyulladásban meghal. Ugyanígy jár a második Bandi is. A három leány azonban: Virág, Gyöngyi és Lili — életben maradnak.

Milyen asszony volt Janka? *A táklya, a Harmatos rózsa* és a *Galamb papné* tükrözik leginkább egyéniségét, bár majdnem minden regényében van valamiféle vonás belőle. Tudott kevés pénzből háztartást vezetni, gyerekeket nevelni, hűséges, tiszta, póztalan volt. Csak csökönyösen ragaszkodott egyéni elveihez, önmagában kialakított nézeteihez. Házasságával kilépett ugyan szülei szűk világából, de a móriczi életet sem tudta befogadni soha. Egymás mellett élnek — ketten egyedül. „Nem értik egymást, csak szeretik." (Móricz Lili).

Központi alak akart lenni Móricz életében. Ezért volt szinte minden percére féltékeny. Számon tartotta férje minden pillantását, zsebpénzét, barátait. „Janka úgy érezte — írja Móricz —, tőle rabolják el az emberek azt, ami neki, s csak neki jár...".

S amikor Móricz kirepül a „sziklafészekből", s Debrecenben kézzel veti papírra (írógépét Janka nem adta ki), legkedvesebb regényét, a *Pillangót*, s huszonhárom nap alatt tíz tárcát, egy drámát is ír, odahaza kitör a vihar. Móricz nincs otthon karácsonykor, de a huszadik házassági évfordulóra, január 5-re sem érkezik meg. Janka úgy érezte: csatát vesztett. Másodszor is veronálhoz nyúl, de most már utoljára.

A megható búcsúlevélből is kicseng a férjét féltő szerelmes asszony gyötrődése: „... Ha én már meghaltam, magammal viszem a maga adósságát a sírba, a maga arcáról lemossa az én kicseppenő vérem mindazt a kínos, zavaros, gyötrő érzést, és csak egy, egyetlen egy kép marad rajta: a tiszta, utolsó és legutolsó és öröktől örökké tartó egyetlen biztos nyugalom: az én rendíthetetlen szerelmem és a maga ebben bízó, ettől élő becsületes, nyugodt lelke."

Móricz Zsigmond évek múltával sem tudott igazán megszabadulni Janka emlékétől. Arcképét — hátlapján a felírással: *Janka vár* — állandóan a tárcájában hordta.

Mária



1888-ban Szakolcán Simonyi József uradalmi vadász ötödik gyermekeként pottyant a bölcsőbe: Mária. A később még egy fővel szaporodó család szeme fénye a vörössziőke hajú, szürke szemű, karcsú alakú, remek mozgású Mária lett, aki a színiakadémia elvégzése után 1912-ben oly sikeresen szerepelt Kassán Strindberg *Hattyúvér* című darabjában, hogy Beöthy László, a pesti Magyar Színházhoz szegődtette Simonyi Máriát.

Mária nemsokára Pest egyik kedvence lesz. Sikerei csúcsán meggondolatlan házasságot köt Kerpely Jenő gordonkaművésszel, de a nászút után szétválnak útjaik.

1923-ban Móricz Zsigmond közismert író, aki fojtóan vergődve házassága bilincseiben, új élmények keresésére indul. A *Búzakalász* próbáin kerülnek először személyes kapcsolatba. A színmű Mártája elfogadja a szerző udvarlását, de az új hódolót sokáig nem veszi komolyan. Pedig Móriczra elbűvölő hatással van: „Mikor legelőször megláttam, már úgy tűnt fel előttem, mint a szerelem csillaga. Venus az ég alján, csodálatosan izzó fényben, de gőzkörrel körülvéve."

Janka halála után rövidesen híre jár, hogy Móricz feleségül vette Simonyi Máriát. Az író a sajtó útján tiltakozik: „Én magam egyelőre síremléket építek és nem oltárt." Közben mégiscsak küldi Máriának a szenvedélyes vallomásokat: „Én nem tudok, és nem akarok maga nélkül élni... egy év óta egyetlen pillanatom sem volt maga nélkül, mert szeretem." (1925. január 29-i levél.)

A 37 éves Mária fél, képes lesz-e a színészi hivatás betöltése mellett eleget tenni a nagy író elképzeléseinek, a négytagú családnak, képes lesz-e megbirkózni egy testetlen lénnyel, Janka állandó jelenlétével. Ezért nyolc hónapig nem találkozik az íróval. Mármár elhamvadni látszik a nagy tűz... Mert közben Móricz kapcsolatba kerül Magoss Olgával, egy katonatiszt özvegyével, aki nagyon hasonlított Jankára. A Debrecenben élő asszonnyal gyakran vált kitárulkozó levelet. De a sors beleszólt. Váratlanul találkozik az Opera előtt Máriával; a régi tűz fellobban, és az író negyvenhetedik születésnapján, 1926. június 29-én (ő ezt tartotta születésnapjának) Péter Pál napján házasságot kötött Simonyi Máriával.

Az új házasságban is Móricz azt akarta, amit az elsőben: maradéktalan odaadást az élet minden megnyilatkozásában, az érzések, a hangulatok kitárulkozásában. Mária azonban, miként azt előre látta, nem tudta vállalni ezt a szerepet. Szép, szelíd, szótlan, vidám teremtés volt, de birtokolni nem lehetett senkinek. „Sugározza az erotikát, de ő maga nem szédül meg sugaraitól." (Móricz Lili). Mária csakhamar barátságot kötött a három Móricz-lánnyal, de érezte, nem anyának született, hanem barátnőnek. Nem akart gyereket szülni, irtózott attól a gondolattól, hogy regénytéma legyen, modellül szolgáljon. Megpróbált alkalmazkodni az adott körülményekhez, még a színpadról is lemondott, pedig Lili szerint (aki egyidőben Pécsett volt színésznő) „különös szépsége vibrált, hódított."

Móricz is tele panasszal. „Az is gyötör — írja —, hogy kárára vagyok a Maga érvényesülésének. Nem élhet szabadon mellettem, mint színésznő, s én nem tudok segíteni, mert nem tudom Magát megírni. Négy és fél éve, hogy együtt vagyunk, egy sorom nincs azóta, amiben Magát írtam volna meg." „Egész különös, a Múzsa megszűnt abban a pillanatban, ahogy — feleség lett."

Más bajok is történnek. Mária mindent megtud a debreceni asszonyról és egy utcáról felszedett lányról, Csibéről. Nem akar tovább küzdeni Móriczért.

Tízéves kapcsolatuk sohasem fejeződött be, mert 110 nap múlva, 1942. szeptember 5-én Móricz elvált az egész világtól.



Csibe

1936. szeptember 25-én éjjel Móricz Zsigmond gyalog ment haza, amikor a Ferenc József (ma: Szabadság) hídon egy fiatal lánykát vett észre, aki a hídról mereven nézte a vizet.

— Mit csinál itt? — kérdezte.

— Be kellene ugrani, az anyja szemit.

— Miért nem ugrott már be?

— Nézem, hogy tán a partról könnyebb.

Az író hosszasan elbeszélgetett az életunttal, akiről kiderült, hogy takarítólány, szülei nincsenek, ágyrajáróként lakik Lágymányoson; sokkal tartozik a „mamá"-nak, nem mer hazamenni.

Másnapra a Hadik-kávéházba hívta meg az író Erzsikét, aki azonban nem mert bemenni, mert egyrészt még sosem járt kávéházban, másrészt szégyellte kopott ruháját. Móricz, illetőleg álnevén dr. Kovács, új ruhát vett Erzsikének, s aztán sokáig elbeszélgettek Erzsike életéről. A lánynak csak az tűnt fel, hogy „az úr" minden szavát leírta. Erzsi pedig napokon át oly bőséggel buzogott, oly ártatlanul csipogott életélményeiről, hogy Móricz elnevezte Csibének. „Csodálatos zseni, ahogy beszél" — mondta róla otthon. Csakhamar „sorstársnak és anyagiakban is osztozó társnak" tekintette Csibét. Színdarabot ír róla, amelyet Máriának is bemutat. Beszélgetés közben elmondja Máriának: „Bennem a gyerekkel szemben a szerelemnek semmi nyoma sincs, számomra a forrás az az összekötő kapocs avval a világgal, amelyet képvisel."

Mária csak nevetett, látszott rajta, nem hisz szavainak.

A Csibe-novellák meghozták József Attila barátságát is. Attila saját keserű életét látta bennük. „És a Csibe biztosan József Attilának köszönhette, hogy nem hullatták vissza a semmibe, hanem inkább zászló lett belőle és emlékeztető." (Móricz Virág)

Közben a sikertelenségek, a fáradtság, a gyakori fejfájások megtörik erejét. Lányai felnőttek, férjhez mentek, elhagyták Leányfalut. „Most már magam vagyok a kertész, mert minden kertész megcsalt, becsap és lop, és semmit sem produkál."

Ebben az egyedüllétben beszélgető társra van otthon is szüksége. Adva az új „modell". Jóvá akarta tenni mindazt, amit a társadalom a gyengék ellen elkövet. Ezért Csibét kiemeli embertelen környezetéből, tanítót fogad melléje, aki a polgári iskolai vizsgákra előkészíti. Magához veszi kertészinasnak, együtt gyönyörű muskátlikat nevelnek. Ha nyáron lányai az unokákkal ellátogattak Leányfalura, a „tanyára", ahogy Móricz a kertjét nevezte, olyankor tapintatból Csibét falura küldte, ahhoz a családhoz, ahol Erzsi közben kinyomozott négyéves Imre fiát neveltette.

Később örökbe fogadta Litkei Erzsit. „Nagyon szeretem, olyanformán, mintha lányom lenne." Így lett Csibe Móriczné negyedik lánya. És ihletője és modellje Móricz egyik korvádló regényének, az *Árvács*kának.

Tóth István dr.

Emlékek Móra Ferencről

Őt is — mint annyi híresség-ét a 20. század irodalmának — a szombathelyi kultúrpalota pódiumán láttam és hallottam. Sajnos, ez már élete utolsó, de éppen annál fényesebb időszakára esett, amikor — a nehéz és munkás évtizedek után — a hatalom is kegyeibe fogadta. Szándékosan mondom így, mert az olvasók tömege: a gyermekek és felnőttek, itt és a határokon túl, már a húszas évek óta írójuknak vallották Móra Ferencet. Könyveit rongyosra olvasták.

Valamilyen jubileum hozhatta mozgásba a „hivatalos fórumokat", és Móra Ferencnek hirtelen elfeledték és megbocsátották „destruktív" írásait: a magukénak próbálták kisajátítani. A szegedi múzeum tudós igazgatóját a szegedi Ferenc József Tudományegyetem díszdoktorává avatták. Kiskunfélegyháza — a szülővárosa — pedig a város díszpolgárává választotta.

Hogy Móra Ferenc miképpen reagált erre a kéretlen szerepre, arra szeretnék egy ismeretlen Móra-levéllel bizonyítékot szolgáltatni.

Ám ne vágjunk elébe a dolgoknak. Egyelőre üljünk be a szombathelyi kultúrpalota nagytermébe, és nézzük, mi történik a dobogón. Móra Ferenc író estjén vagyunk. Móra Ferenc engedelmet kér a mélyen tisztelt közönségtől, hogy az előadói asztalt a sarokba állíthassa, azután keresztbe tett lábbal leül a székre, és — újabb engedélykéréssel — szivarra gyújt. Aztán beszélni kezd, papír nélkül, szivarozgatva.

A többi már olyan bűvölet volt, amelyet nem őriz meg írásai varázsa és kedvessége sem. Soha semmi fel nem idézheti azt a közvetlenséget, amelyet ez a kedves csevegő adott a szó Arany János-i édességével. Pedig alakja nem volt „Arany János-i". Igaza van a róla szóló Karinthy-írásnak: „Ahogy felállt, elémjött — írta Karinthy nekrológjában — meglepetést kellett elfojtanom, másnak képzeltem. Az Arany János-i hagyományos „magyar költő"-típus helyett egy angol diplomata, vagy norvég tudós finom, intellektuális, fegyelmezett férfiassága kifejezésében, mozdulatokban: lélekarc, aminek minden vonását belső erők formálták, rajzolták meg, a sűrű szemöldök s a kifelé figyelő tekintet alatt. S mosoly, mely Voltaire-ére emlékeztetett. Csak a szivarját tartotta úgy, ahogy Jókai, Mikszáth, Bródy Sándor."

Ez az ábrázolás hiteles. Szmoking helyett kordbársony kabátot hordott felolvasókörútján. Az alakja, de még inkább az arca: festői. Selymes fehér haj — amelyről külön tanulmányt írt Móricz Zsigmond —, piros arc, szinte az egészség reklámképe. Pedig a halálos kór már megtámadta.

Szivarjának füstkarikáinál csak szellemes csevegése szállt édesebben és magasabban a terem csillárfényében, és a mesétváró közönség kacagott, holott a humor kése néha gyilkolt, és a mosolygó arc egy pillanatra megkeményedett: a társadalom húsába vágott. A népről szólt és a népet elnyomó hatalomról, amelynek nagy és nehéz a palástja.

Utolsó éveiben szinte divatba jött. Nem akadt magyar város, ahol meg ne fordult volna, és úgy ünnepelték, ahogy a hegedű vagy zongora híres művészeit szokás.

Így jöttünk össze vele mi is, vasi tollforgatók. Szombathelyi szereplése után kapcsolatunk nem szűnt meg, és a barátság jogán a szombathelyi irodalmi társaság részéről köszöntöttük írói jubileuma alkalmából. Móra Ferenc válasza dokumentálja, hogy nem kereste ezeket a „kitüntetéseket", sőt terhet jelentettek számára. Amit pedig azokról az időkről ír: vád az akkori állapotok ellen. Levelét (csodálatosan eredeti írásával) őrzöm egy dedikált képével és — sajnos — gyászjelentésével együtt, melyet a család küldött meg, 1934-ben. Az idézett levél 1933. február 8-án érkezett a szombathelyi Kultúregyesülethez — pontosan halála előtt egy évvel. A „Somogyi könyvtár és a városi múzeum, Szeged" levélpapírján írta, négy oldalon:

„Szeged, 1933. február 6.

Nagytekintetű Elnökség!

Kétegyházán ősök jelentkeztek, akiknek ezekben az időkben jutott eszükbe napvilágra kívánkozni, amikor idefönn azt hisszük, hogy jobb azoknak, akik már odalent vannak. Ungvárt, Munkácson, Beregszászon kötelességet teljesíteni jártam, mint Julián barát Hungaria Magna-ban: egy kicsit nyavalyogtam is, ami a téli peregrinálással mindig velejár. Mindezeket mentségül bocsátom előre, hálám késésének magyarázatául. De azon se méltóztassék csodálkozni, ha a hála most már végképp elmarad. Hónapok óta jóformán mást se teszek, minthogy szégyenkezem azok miatt a díszek miatt, amelyeket kéretlen rámaggatnak és lesütöm a fejem a mindenfelől áradó szeretetnek azok elől a túlzásai előtt, amelyek a pusztai pocsolyaháttal el akarják hitetni, hogy ő tengerszem. S nagyon őszintén mondom, hogy semmilyen köszöntés nem hozott akkora zavarba, mint az önöké, amely szebben muzsikált, mint a többi, s talán azért is különösen jól esett, mert arról a tájról jött, amely életem meséskönyvében úgy szerepel, mint fekete hajam korszaka, s annál drágább emlék, minél fehérebb lesz a hajam. A véletlen kedves játéka volt, hogy amikor az Önök kedves levele visszaültetett a lövői kis katedrára, Sopronban egy deresedő hajú tanár úgy köszöntött, mint egykori természetrajztanárát. Mind a két köszöntéstől egyszerre szaladt tele a szívem könnyel és mosolygással.

Ezt az őszinte vallomást szíveskedjék tőlem hálanyilatkozat gyanánt addig is elfogadni, míg valamelyik dunántúli csavargásomban módom nem lesz Szombathelyre is elcsellengni egy kicsit, hogy megszoríthassam Elnök uram és Főtitkár uram gyöngyfűző kezét.

Mélységes hálával és szívbéli köszöntéssel vagyok az egyesületnek öreg szolgája:

Móra Ferenc"

A levél sokféle formában dokumentum a harmincas évek magyar világáról, a maga szerepéről, betegeskedő állapotáról és lírai érzékenységéről, amely a külszín alatt az igazi valóságot mutatja.

A Móra-emlékek közül még szólni kell az utolsóról, melyet tőle kaptam, halála előtt pár hónappal. 1933 őszén megoperálták. Ő és tisztelői azt hitték, sikerült a műtét. Üdvözlő soraimra képeslapot küldött ottvel van lefényképezve. Humora honáról, melyben Nagy Endrémég itt sem hagyta el, bölcs rezignációval lekicsinyli betegségét, magát Nagy Endrével azonosítja:

„Szeged, 1933. október 10.

Jaj, lelkem, de komolyan vettétek a dolgot, egész zavarba hoztatok a leveletekkel. Azért veszem segítőtársul a köszönetmondásban Nagy Endrét. Félreértés ne legyen belőle, az a Nagy Endre az ábrán, aki ül. Hálás szívvel ölel öreg barátod:

Móra Ferenc."

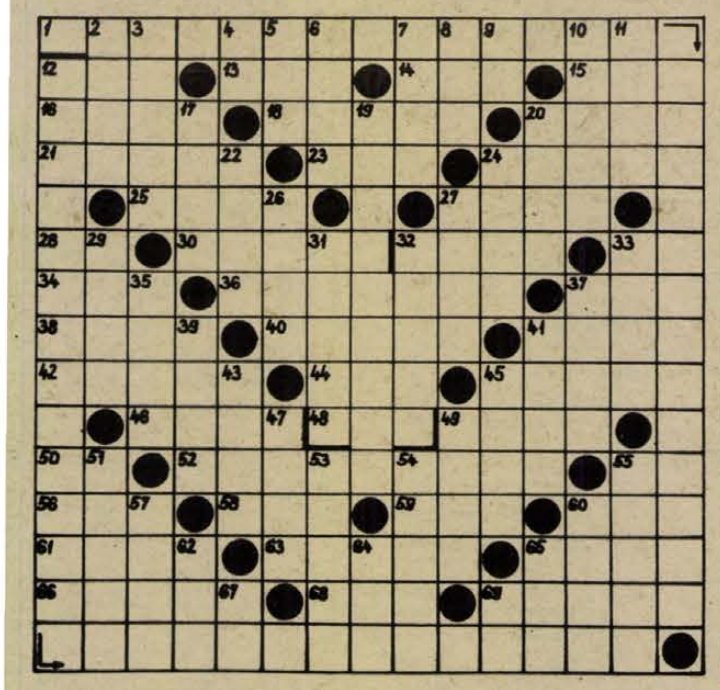
Persze, hogy a csontrasoványodott alak volt Móra Ferenc.

Azután már csak a gyászjelentés jött a családtól 1934. február 8-án. A korabeli kegyelet felsorolta címeit és kitüntetéseit, pedig csak egyetlen dísze és méltósága volt: a maga írói rangja.

Ez az egyetlen tisztsége és hatalma, immár egy nemzedék távolságából, még teljesebb és pompázóbb: művének és igaz emberségének csalhatatlan bizonyságául.

Bárdosi Németh János

Keresztrejtvény



SZEPTEMBER

Simon István költeményéből idézünk a függőleges 12., a vízszintes 1. és a függőleges 19. számú sorokban.

VIZSZINTES: 1. (Beküldendő). 12. Nyakravaló. 13. Régi űrmérték. 14. Vissza: dunántúli csatorna. 15. MIÓ. 16. Tenger szárazföldbe benyúló része. 18. Nagy görög sziget. 20. Szaladj. 21. Oktat. 23. Mértékegység a fotózásban. 24. Falat rak. 25. Vissza: pecsét a ruhán. 27. Beltenger Izrael és Jordánia között. 28. Tiszteletbeli. 30. A kugli. 32. Elszólás, hibás beszéd. 33. TN. 34. Csuk. 36. Otthon. 37. Becézett Tamás. 38. Gyilkolás. 40. Fohásza. 41. Melyik helyre? 42. Sik, beesett. 44 ... mars! 45. Borít. 46. A veszteség. 48. Itókában van (I) 49. Pépes étel. 50. Ezen a napon. 52. Eldöntene. 55. Névelő. 56. Lángol-e? 58. Két névelő. 59. Áruháztípus. 60. VNÓ. 61. A franciák egykori latin neve. 63. Bárány. 65. Komárom megyei község. 66. Szobrász szerszáma, névelővel. 68. Gyümölcs. (—') 69. Mázolsz.

FUGGŐLEGES: 2. Szülésznő. 3. Eláraszt. 4. Előadó, röv. 5. Azonos betűk. 6. Viharos szél a dalmát partokon. 7. Dal. 8. Állókép. 9. Estefele (I) 10. Csodálkozott. 11. Becézett Mihály. 12. (Beküldendő). 17. Szín. 19. (Beküldendő). 20. Régi óraalja. 22. Sportfogadás. 24. Az Északi-sarkon sok van belőle. 26. Borítja. 27. Hon. 29. Gyapotköteg. 31. A tőke után fizetik. 32. Nehézségek. 33. El. 35. Takarmánynövény. 37. Zsírpárna az állon. 39. Későn. 41. Testrésze. 43. Női név. 45. Ritmikus mozgás. 47. Osztrák kancellár volt. 49. Hajdú megyei község. 51. Forró égövi növény. 53. Korholá. 54. Eszkából. 55. Becézett Anna. 60. Húzza. 62. Les betűi. 64. Trikó belseje. 65. Központi Ellenőrző Bizottság. 67. Strázsa. 69. Kilométer.

G. Gy.

Beküldenő a helyes megfejtés: október 1-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON, 7601 Pf.: 134, Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A szeptember 9-i lapban közölt rejtvény megfejtése: Amit nem tudunk túlzásba vinni, abból soha sehol sem lesz divat.

Könyvjutalmat nyertek: Horváth Lászlóné, Pécs, Őszirózsa u. 4., Németh Ibolya, Pécs, 39-es dandár út 3/B., Ravasz János, 7751 Szederkény, Somogyhegyi Fülöp, Töttös, Petőfi u. 18., Varga Mária, Pécs, Xavér u. 1. A könyveket postán küldjük el.

Zalán Tibor:

EGÉRVÁSÁR

Tíz kis egér nekem megér
tíz gombot és tíz forintot.
Kigondoltam s kigomboltam
kabátom.

Tíz gombot és tíz forintot
elővettem, odatettem
az aszfaltra, mint asztalra
a boltban.

Tíz kis egér nekem megér
tíz gombot és tíz forintot!
Kabátomon nincs már egy
gomb,
a zsebeim és kezeim üresek.

Szergej Mihalkov:

A beteg Nyúl

Egyszer a Medve – hogy, hogy nem – rálépett a Nyúl lábára. Nosza, lett erre nagy sírás-rívás.

– Jaj, jaj, jaj! – ordított a Nyúl. – Mentsetek meg, mentsetek meg! Belepusztulok!

A jóságos Medve megsajnálta a jajgató Nyulat.

– Bocsáss meg, Nyulacska! – kérlelte. – Nem akarattal tettem, véletlenül léptem a lábadra.

– Sokra megyek a bocsánatoddal! – mondta a Nyúl. – Láb nélkül maradtam! Hogy ugrálok ezután?!

A Medve felnyalábolta a Nyulat és elvitte a barlangjába. Lefektette a saját vackára, s gondosan bekötözte a lábát.

– Jaj, jaj, jaj! – ordított még hangosabban a Nyúl, bár egyáltalán nem fájt olyan nagyon neki. – Jaj, jaj! Rögtön elpusztulok!

A Medve nem engedte, hogy felkeljen, mindent odavitt a helyébe, etette, itatta. Reggel, ha felébredt, első dolga volt, hogy megkérdezze tőle:

– Hogy van a lábad, Nyulacska? Gyógyul már?

– Dehogy gyógyul! Fáj, egyre csak fáj! – mondta a Nyúl. – Tegnap mintha már enyhült volna egy kicsit a fájás, de ma megint úgy hasogat, hogy fel sem tudok kelni az ágyból.

Ám amikor a Medve elment az erdőbe, a Nyúl leoldozta a lábáról a kötést és táncra perdült a barlangban. Féktelen jókedvében még énekelt is:

Medve itat, medve etet,
jól rászedtem az ostobát.
Kutyabajom! De ha lehet,
miért ne élnék így tovább!

Egész nap csak lustálkodott, semmit sem csinált. Már az ennivaló sem ízlett neki, finnyáskodva kiabált a Medvére:

– Mindig csak répával etetsz! Tegnap is répát hoztál, ma is! Azt akarod, hogy éhen pusztuljak!? Érett sárga körtét szeretnék enni, lépesmézzel!

A Medve fogta magát és elindult körtét keresni. Ment, mendegélt, s az úton találkozott a Rókával.

– Hová, hová, Medve koma, ilyen gondterhelten? – kérdezte a Róka.

– Megyek körtét meg mézet keresni – felelte a Medve, és mindent elmesélt a Rókának.

— Sose keresd! — mondta a Róka. – Orvoshoz kell fordulnod!

– Úgy ám, de hol találok orvost? – kérdezte a Medve.

– Hol? Itt áll előtted! – szólott a Róka. – Hát nem tudod, hogy két hónapja már egy kórházban dolgozom?! Vezess csak oda a Nyúlhoz, egykettőre talpra állítom én!

A Medve elvezette a Rókát a barlangjába. Mikor a Nyúl meglátta, a füle hegyétől a lába ujjáig reszketni kezdett. A Róka ránézett, és így szólt:

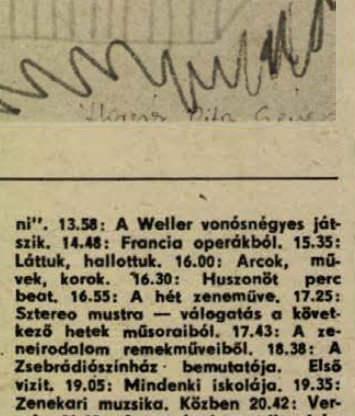
– Rosszul áll a Nyúl szénája, Medve komám! Nézd csak, hogy rázza a hideg! El kell vinnem a kórházba. Van ott egy Farkas nevű professzor, az a beteg lábak specialistája. Majd mi ketten meggyógyítjuk a Nyulat!

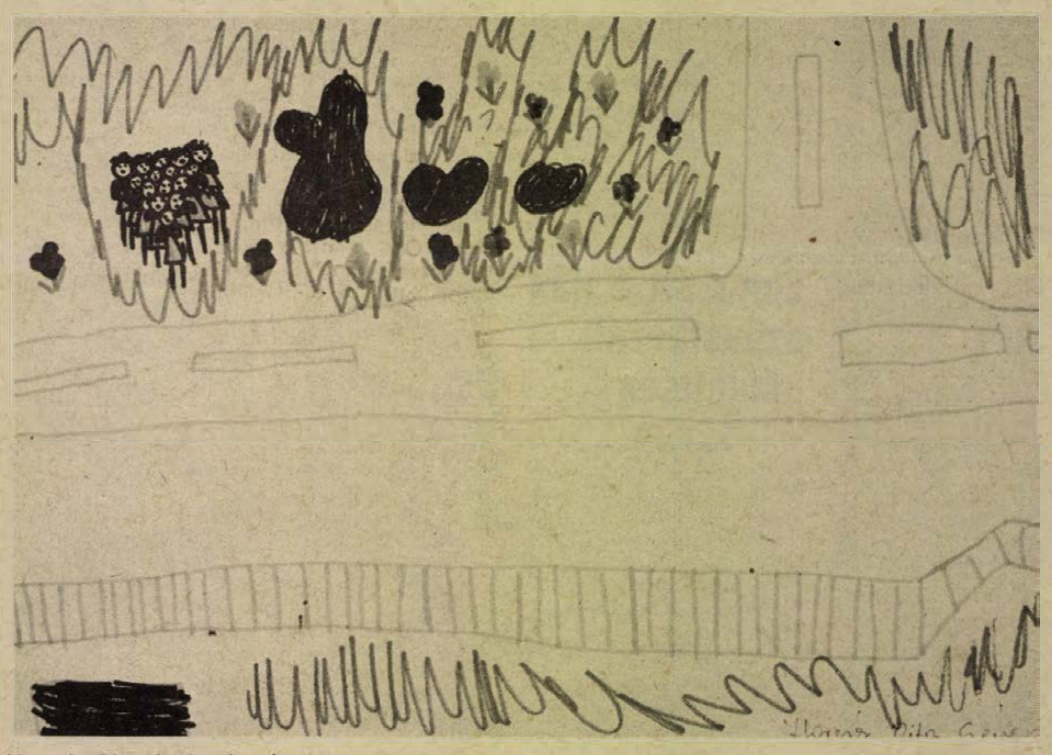
Erre a Nyúl – se szó, se beszéd – kiugrott az ágyból, s úgy eliramodott, hogy csak egy porcsík maradt utána.

– No, lám, már meg is gyógyult! – kuncogott a Róka.

– Csodákat művel a te tudományod, Róka koma! – mondta a Medve, és ő is nevetett. Aztán nekilátott, hogy rendbehozza a vackát, mert amióta a Nyúl a barlangjában élt, neki csak a kemény földön jutott fekhely.

Kovács Sándor fordítása





Harcsár Rita (6 éves) rajza

Komolytalan rovat

Pali-madarak

Linkóczyné asszony nagy volt, nem termetre, hanem tekintélyre.

Együtt élt lányával, amiből parázs csetepaték születtek.

Az anyjával is együtt élt, akinek nevelését nagy gonddal végezte. Hogy jobban belemenjen az ige, buzgón lazsnakolta, amit a vénasszony mutogatással bizonyított. Mutogatta, hogy hol, mit kapott.

Sokat kapott. Kék hátán kék volt.

Linkóczyné nagyasszony társadalmi életet élt, ahogy a rangja meg is kívánta. Mondogatta is:

– Mi, erdélyi nemesek nem bízhatunk hamis istenekben, és nem is dolgozhatunk.

Ez utóbbi okozta a több bajt, mert rendszerünk az előbbit még csak elviselte volna, de az utóbbit makacsul kívánta. Hogy dolgozzon, ha nem is olyan sokat, de valamicskét.

Ez dühöt váltott ki belőle, valamint az is, hogy az ősi színvonalat nem nagyon bírta tartani.

De nem azért adott az Isten a verébnek szárnyat, hogy ne tarthassa magát madárnak. Össze is szedte a verebeket.

Egyik első áldozata egy kegydíjon éldegélő öreg házaspár volt, akik a szabadtéren a közönség feneke alá rakták a párnákat, némi obulusokért.

Én figyelmeztettem az öregurat. Egyszer ismeretlenül hozzá fordultam:

– Uram, szeretném Önt valamire kérni...

– Tessék!... – nézett rám gyűlölettel.

– Nézze! Én nem akarok az életükbe beavatkozni, de ha a párna alatt némi összeéhezett pénzmagot rejtegetnek, feküdjenek rá jól! Ló nagyon! Oda ne adják közös ismerősünknek, mert ez hasonlatos lészen a bibliai telhetetlen zsákhoz...

– Uram! Én nem ismerem Önt! Ön ráadlmaz!

– Semmi baj! – válaszoltam. – Majd haló poraiban is áldani fog, amikor neje kaparászik a szalmazsákban, és egy zacskóra bukkan. Nem kölcsönadni!...

Beszélhettem! Az öregúr neje – vagy két év múlva – mesélte, hogy szegény, boldogult ura bárcsak rám hallgatott volna, mert a halál után le is tagadták az adósságot, mert még csak papír sem volt róla...

Nem ez volt a legnagyobb dobása. Egyszer kölcsönkért egy szőlőhegyet.

Volt egy öreg barátom. Ő is összekeveredett barátnőnkkel, és a nagyasszony meg akarta vendégelni művészismerőseit. Megkérte tehát őket, hogy arra a rövid időre adják oda a szőlőhegyi lakást meg a pincekulcsot.

Jóhiszemű ember volt, ráállt. Elmentek hazulról, a siserehad meg jól érezte magát Linkóczyné villájában.

Volt hangulat, kaja, pia bőven!

Mikor a lakoma befejeződött, Linkóczyné még megkért két markos fiatalt, hogy az ott heverő két demizsont töltsék meg, és segítsenek levinni, mert ő gyenge hozzá.

Az öregúr, mikor panaszkodott nekem, hozzátette még, hogy egye a manó, legalább a demizsont hoznák vissza!...

– Nem kapod! – mondtam. – Értékük van. Valószínűleg eddigre kápévé változtak.

— Na, de ilyet ki hallott! — kérdezte földúlva.

– Mi ketten – mondtam. – Te meg én.

– Tanulságos! – tettem hozzá. – De csak neked! A jó pap, meg a veréb, holtig tanul!

Ami igaz is!

Szöllősy Kálmán

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja. 8.29: Örökzöld dallamok. 9.29: Minden versek titka. 10.08: Budapesti művészeti hetek. 10.59: Az MRT gyermekkórusa énekel. 11.14: Vasárnapi koktél. 13.00: A működők működése. — 13.51: Rádiólexikon. 14.21: Furulya- és cimbalommuzsika. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.12: Művészlemezek. 16.05: József Egyiptomban — Thomas Mann regénye. 17.10: Aktuális gazdasági jegyzet. 17.20: A zeneirodalom remekműveiből. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.45: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója: Kárvallottak. 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Közben 20.30: Irodalmi műsor. 20.50: A hangversenykörvetítés folytatása. 22.20: Új lemezeinkből. 22.53: Operarészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.30: Miska bácsi levelesládája. — 9.00: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 9.30: Magyar énekesek operettfelvételeiből. 10.00: Győr-sopróni hangképek. 10.30: Színházi magazin. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 13.03: Észak Dél ellen. 14.05: Újdonságainkból. 14.33: Táskarádió. 15.30: Nőkről — nőknek. 16.00: Operettfelvételekből. 16.40: Otórai tea. 17.25: Mit üzen a Rádió? 18.00: A vasárnap sportja. Totó. 18.33: Nótakedvelőknek. 19.22: A Rádió Dalszínháza. 20.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.43: Társalgó. 22.40: Régi magyar muzsika.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Sárai Tibor műveiből. 8.33: A Magyar vonósnégyes felvételeiből. — 10.10: Új Zenei Újság. 11.06: Szimfonikus zene. 12.30: A nemzetközi rádióegyetem műsorából. 13.05: Rossini: A szerelem próbája. 16.02: Karmesterek közvetlen közelről. 16.35: D-dúr szimfónia. 17.00: Új magyar zene itthon és külföldön. 17.46: Lohengrin. Operarészletek. 18.45: A magyar szépprózа századai. 78. rész. 19.03: Vietnam zenéje. 19.36: Rádiószínház. Az utas. 20.18: Popzene sztereóban. 21.20: Mozart-művek. — 21.59: Verdi: Requiem.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Bartók Béla és Pécs. Dr. Nádor Tamás összeállítása (ism.). 17.25: Vasárnapi kívánságok. Szerkesztő: Lenk Irén. 18.20: Sporthírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Visszapillantó tükör. A hét krónikája. — A „Baranya" együttes műsora. — Barangolások. A Villányi Göntér — Zenei fesztiválok számaiból — Lira. Simara Gyula versei. 19.15: Német nyelvű műsor. Vasárnapi jegyzetünk — Neue Zeitung szemle — Vidám történet nyelvjárásban. 20.00: „Gruss und Kuss" Rádió Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Mindenki iskolája. Fizika (ism.). — 8.45: Matematika (ism.). 9.15: Óvodások filmműsora. 1. A kutya, a macska és a fényképezőgép (sz.). 2. Lolka és Bolka a Karib-tengeren (ism., sz.). 9.35: Ciwyl kutya kalandjai. IV. rész: Fel nem robbant lövedék (ism.). 10.00: Játsszunk együtt! (ism.). 10.10: Csak gyerekeknek. 1. Az állatok felfedezése. 2. Ötös (sz). 10.30: Papírsárkány (sz.). 11.30: Hírek 11.15: Mozduljl 12.05: Déli muzsika (ism., sz.). 13.35: Franciaország madártávlatból. 13.55: Pedagógusok fóruma. 14.30: Várkonyi Zoltán sorozat: Merénylet — Magyar film. — 16.00: Műsorainkat ajánljuk! (sz.). — 16.25: Elektromos—Tatabányai Bányász bajnoki férfi kézilabdamérkőzés közvetítése a Fáy utcából. A szünetben: Reklám. 17.45: III. Intervíziódalfesztivál. Sopot 1979. A Boney M. hangversenye (ism., sz.). 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese (sz.). 18.50: Tévétorna (sz.). 19.00: A HÉT (sz.). 20.00: Hírek. 20.05: Új Scotland Yard. Magyarul beszélő angol bűnügyi tévéfilmsorozat. Csereügylet. 20.55: Sporthírek. 21.05: Kapcsoltam... Társasjáték (sz.). 21.35: Budapesti zenei hetek. A nyitóhangverseny első része az Erkel Színházból. (sz.). Kb. 22.25: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázda — faluműsor. 10.00: A kis Mikula kapitány. 10.30: Maja méhecske. 11.00: Népi muzsika. 14.00: Szökevények. 15.15: Nyári délután. — 19.15: Rajzfilm. 20.00: A szél és a tölgyfa. 21.00: Riport: Split. 21.45: Szórakoztató zene. 22.00: Szemle a MIS-ről. 23.00: MIS: ökölvívás.

MÁSODIK MŰSOR

15.55: MIS: atlétika, műugrások. 18.00: MIS: ökölvívás. 21.20: Az évad vége — angol film. 23.00: Huszonnégy óra.

HÉTFŐ:

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: Aki bejárta a világot. Versek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? Óvodások műsora. 9.55: Szigeti Judit óvodással beszélget Ungvári Ildikó. 10.05: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 10.35: Monteverdi: A könyörtelenek bálja. Egyfelvonásos opera. 11.20: Latin-amerikai históriák. 11.40: A famászó báró. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsoraiból. 14.40: Elkésett hócsata — Jékely Zoltán novellája. 15.10: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. 15.28: Visszapillantó. 16.05: G-moll szonáta. 16.30: Tudomány és gyakorlat. 17.10: Munkásőrdalok. 17.22: Budapesti művészeti hetek. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Operaáriák. 19.40: Sajtókonferencia a Néphadseregről. 20.40: Színes népi muzsika. 21.27: Melódia lemezeinkből. 22.20: Muzulmán (mostoha) testvérek. II. rész. — 22.30: Történet az emberről, aki egyetlen rózsaszín, sötétzöld, sárga, piros vagy fehér virágot sem hagyott figyelmen kívül. 23.35: Az Aeolian kórus két Bach-motettát énekel. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Indulók, táncok fúvószenekarra. 8.33: Nótacsokor. 9.30: Fűtől-fáig. — Védve és védtelenül. 10.00: Zenedélelőtt. 11.50: Mindennapi pénzügyeink. 12.00: Az MR népi zenekara játszik. 12.33: Kis magyar néprajz. — 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Kölesd — a művészetpártoló falu. 14.00: Kettőtől ötig... 17.00: Képesség és személyiség. III. rész. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.40: Slágermúzeum. 20.33: Társalgó. — 22.30: Kozák Gábor József népi zenekara játszik, Reményi Sándor nótákat énekel. 23.15: Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Olasz barokk kamarazene. — 9.00: Iskolarádió. 9.30: Operarészletek. 10.30: Rádiólexikon. 11.05: Zenekari muzsika. 12.42: Kodály egynemű karok. 13.07: Magyar Múzsa. „Szép volt bátran a magasba hágni". 13.58: A Weller vonósnégyes játszik. 14.48: Francia operákból. 15.35: Láttuk, hallottuk. 16.00: Arcok, művek, korok. 16.30: Huszonöt perc beat. 16.55: A hét zeneműve. 17.25: Sztereo mustra — válogatás a következő hetek műsoraiból. 17.43: A zeneirodalom remekműveiből. 18.38: A Zsebrádiószínház bemutatója. Első vizit. 19.05: Mindenki iskolája. 19.35: Zenekari muzsika. Közben 20.42: Versek. 21.02: A zenekari muzsika folytatása. 21.55: Dzsesszfelvételekből. — 22.25: Fidelio — részletek Beethoven operájából.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Közlekedési őrjárat. A Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács és a Pécsi Stúdió közös műsora. Szerkesztő-riporter: Somogyvári Valéria. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek — Aktualitások. Kommentár — Kovács Antal zenekara játszik — Nemzetiségi műemlékek. Vass Béla műsora — Könnyűzenei koktél. 19.00: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek — Házunk tája. Kerner Lőrinccel beszélget Gráf Vilmos — Újdonságok innen-onnan. 19.30: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.25: Üttörők a népfelszabaditó háborúban. 15.40: Volt egyszer egy császár. 15.55: MIS: atlétika. 18.30: Történetek a magasztosról. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Csokor a kor képének tv-dráma. 21.05: MIS: röplabda. 23.00: Szemle a MIS-ről.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Válogatás. 19.30: MIS: röplabda. 20.30: Sport karikatúrában. 20.35: Aktualitások. 21.05: Huszonnégy óra. 21.15: A legjobb ember, akit ismerek — bolgár film.

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

23

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából TEKLA nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.31 — nyugszik 17.41 órakor. A Hold kél 7.17 — nyugszik 18.51 órakor.

— **Indul a Dzsessz-tájoló.** Új klubsorozatot indít Dzsessz-tájoló címmel a Pécsi Dzsessz Klub az Ifjúsági Házban. Első foglalkozásukat szeptember 23-án, vasárnap délután 6 órától tartják meg előadással, blues-lemezekkel, kamarakoncerttel (Vajda Sándor triója).

— **A műszaki könyvnapokat** ismét megrendezik Baranya megyében, ezúttal október 5—31-e között. Több tucat könyvújdonságot kínálnak az üzletekben és az utcai árusító pavilonokban.

Ma este

MOZI

VASÁRNAP

Petőfi: Nevelj hollót . . . (10, f7, hn9), A hegyi barlang titka (f3, f5)
Kossuth: A hegyi barlang titka (10, 12) Kalózok Jamaicában (f3, f5) Kedves szomszéd (f7, f9)
Tanárképző Főiskola: A farkas nyomában (4) BÚÉK! (f8) **Fekete Gyémánt:** Fogjuk meg és vigyétek . . . (6) **Jószerencsét:** Félénk vagyok, de hódítani akarok (4, 6) **Rákóczi:** A vöröshajú (5) Apámuram (7) **Május 1.:** Mackenna aranya (f6) **Bóly:** A csavargólány (8) **Harkány:** Hyppolit, a lakáj (5, 7) **Komló, Május 1.:** Rózsaszínű álmok (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Buffalo Bill és az indiánok (4, f7) Nevelj hollót (9) **Mohács:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (6, 8) **Pécsvárad:** A bajkeverő (f8) **Sásd:** A dzsungel könyve (f8) **Sellye:** Bocsánat, itt vernek? (8) **Siklós:** Kalózok Jamaicában (7) **Szentlőrinc:** Griffin és Phoenix (8) **Szigetvár:** Transzszibériai expressz (6, 8) **Villány:** Zsaru (f8)

HÉTFŐ

Petőfi: Fekete kalóz (2, f5) Kedves szomszéd (7, 9) **Kossuth:** Kedves szomszéd (10, 12) Patyolatakció (f3, f5) Komédiás (f7) A hírmondó (f9) **Tanárképző Főiskola:** A farkas nyomában (5) BÚÉK! (f8) **Fekete Gyémánt:** Fogjuk meg és vigyétek . . . (6) **Jószerencsét:** Félénk vagyok, de hódítani akarok (4, 6) **Rákóczi:** A vöröshajú (5) Apámuram (7) **Május 1.:** Mackenna aranya (f6) **Bóly:** A csavargólány (8) **Harkány:** Hyppolit, a lakáj (5, 7) **Komló, Május 1.:** Rózsaszínű álmok (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Buffalo Bill és az indiánok (4, f7) Nevelj hollót (9) **Mohács:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (6, 8) **Pécsvárad:** A dzsungel könyve (f8) **Sellye:** Bocsánat, itt vernek? (8) **Siklós:** Kalózok Jamaicában (7) **Szentlőrinc:** Griffin és Phoenix (8) **Szigetvár:** Transzszibériai expressz (6, 8) **Villány:** Zsaru (f8)

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig. Elsősorban délen és nyugaton megnövekvő felhőzet, a Dunántúlon többfelé, máshol szórványosan záporral, zivatarral, majd csendes esővel. Többfelé élénk, helyenként erős lökésekkel kísért délkeleti, déli szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap nyugaton 18—22, keleten 23—26 fok között.

Pátzay Pál búcsúztatása

Pátzay Pál kétszeres Kossuth-díjas kiváló művész barátai és tisztelői szeptember 26-án, szerdán 10 órától róhatják le kegyeletüket a művész hamvait tartalmazó urnánál, a Magyar Képzőművészeti Főiskola aulájában, (VI., Népköztársaság útja 69.). Ugyancsak szerdán a főiskolán, 12 órakor lesz a művész hamvasztás utáni búcsúztatása. Pátzay Pál hamvait szeptember 28-án, pénteken 15 órakor helyezik örök nyugovóra Kapuvárott, a városi temetőben.

◆

Előkészítő tanfolyam

A Pécsi Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Kara felvételi vizsgára előkészítő tanfolyamot indít. Jelentkezhetnek mindazok, akik 1979-ben vagy korábban érettségiztek, vagy képesítő vizsgát tettek és nappali illetve esti tagozaton kívánják tanulmányaikat folytatni. Jelentkezési lap október 6-ig igényelhető a dékáni hivatalban, II. em., 7622 Pécs, Rákóczi út 80. Részletes felvilágosítás ugyanott.

◆

— **Kaparó-csőgörényt** először alkalmaznak Pécsett, az erősen elszennyeződött gázvezetékek tökéletes megtisztítására a DDGÁZ és a Pécsi Vízmű szervezésében. A tervek szerint októberben Pécsett, a Gázműtől az Eper utcáig, vagyis a Felszabadulás úton tisztítanak vezetékeket ilyen módon.

— **Szakcsoport.** 16 juhász létrehozta a Bólyi ÁFÉSZ szervezésében Baranya megye első juhtenyésztő szakcsoportját. Elnök Horváth Mátyás. A gazdák kétezer anyajuhot fognak együtt tartani és évente átadnak a kereskedelemnek több mint kétmillió forint értékű gyapjút.

◆

Gázvezeték-építés

A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat értesíti a lakosságot, hogy 1979. szeptember 24-én megkezdi a Mecsek utcai gázvezeték rekonstrukciós munkáit. Az építkezés időtartama alatt az utcát teljes szélességben lezárják.



Több házból álló, késő avarkori település nyomaira bukkantak Dunaújvárosban, az épülő Béke városrész környékén. A lelet rendkívül nagy jelentőségű, ugyanis hazánkban eddig még nem sikerült avar település maradványaira bukkanni, csupán magányos házakat, sírokat tártak fel a régészek. A képen: a kilencedik avar ház és a VIII. századi vasolvasztó feltárása.

Képviselői fogadóóra

Kasó József országgyűlési képviselő 1979. szeptember 28-án, pénteken 16—17 óráig a szigetvári KIOSZ-székházban, Németh István országgyűlési képviselő szeptember 24-én, hétfőn 13 órakor Görcsönyben, 25-én, kedden 13 órakor Pellérden és 28-án, pénteken 9 órakor Kővágószőllősön képviselői fogadóórát tart.

◆

Elutazott a dán szövetkezeti küldöttség

A Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának meghívására szept. 17—22. között H. Hasle Nielsen főtitkár vezetésével látogatást tett hazánkban a dán szövetkezeti tanács háromtagú küldöttsége. A dán vendégek tárgyaltak a TOT vezetőivel, Szabó István elnökkel és dr. Cimbalmos Béla főtitkárral, a két ország szövetkezetei közötti kapcsolatok elmélyítéséről, a meglévő együttműködés szélesítéséről. Felkerestek több vetőmagtermesztő és sertéstenyésztő mezőgazdasági nagyüzemet. Elutazásuk előtt megbeszélést folytattak a Külkereskedelmi Minisztériumban dr. Szalai Béla államtitkárral.

LOTTÓ-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 38. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: négytalálatos szelvénye 66 fogadónak volt, nyereményük egyenként 110 493 forint, 3 találata 6235 fogadónak volt, nyereményük egyenként 585 forint. A kéttalálatos szelvények száma 176 655 darab, ezekre egyenként 26 forintot fizetnek.

◆

— **Értesítés.** Pécs m. város Tanácsa V. B. művelődésügyi osztálya értesíti azokat a szülőket, akiknek gyermekét az Enyezd II. úti óvodába felvették, hogy jelentkezzenek az óvodában szeptember 24-én és 25-én. Az óvoda október 8-tól működik.

— **Finn nyelvtanfolyam** kezdődik a HNF Magyar—Finn Baráti Klub szervezésében szeptember 27-én, csütörtökön du. 17 órakor a HNF Pécs városi titkárságán (Geisler Eta u. (16.).

— **Az utolsó éjszakai fürdőzés** ebben az idényben tegnap éjjel 11 órakor fejeződött be Harkányban. Ezután már csak naponta reggel 8-tól délután 3/4 6-ig fogadják a vendégeket, október elsejétől pedig egy órával korábban zárják a kapukat.

Évnyitás a megyei szakszervezeti iskolán

A megyei szakszervezeti iskola új helyiségben nyitja meg kapuit az idei oktatási évben. A volt Petőfi ház 2. emeletén, a Székely Bertalan út 19. alatt felújított oktatóhelyiségek, modern, új berendezési tárgyak és felszerelések szolgálják majd a szakszervezeti káderképzést.

Az idei oktatási év szeptember 24-én a vezető propagandisták és szb-oktatási felelősök évadeleji felkészítő tanfolyamaival nyílik, majd ezt változatos tematikájú titkári és reszortfelelősi tanfolyamok követik.

A korábbi évektől eltérően az idén számos továbbképző tanfolyam is indul a 4—5 éve végzett tisztségviselők — munkavédelmi felügyelők, közgazdasági felelősök és TT-elnökök — számára. A Hazafias Népfront munkás tisztségviselői részére tartandó kéthetes tanfolyam október végén kerül megrendezésre.

◆

— **Orgonaest.** Gergely Ferenc orgonaestjét szeptember 24-én, hétfőn este 7 órakor rendezik meg a székesegyházban. A művész egyebek közt Couperin-, Bach- és Liszt-műveket ad elő műsorában. Közreműködik a pécsi Palestrina-kórus, vezényel Hergenröder Miklós.

— **Kiállítás a Széchenyiben.** A szakmunkástanuló-napok keretében a pécsi Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola KISZ-klubjában a szakközépiskolai képzés céljairól, főleg műszaki eszközökből, kiállítást rendeznek. Az iskola KISZ-bizottsága várja a VIII. osztályt végző iskolásokat és szüleiket. A kiállítás szeptember 23-tól, vasárnaptól, három napig látható.

— **A szigetvári gyermekintézményekért.** Kommunista szombatot tartottak tegnap a MEZŐGÉP szigetvári üzemének dolgozói. A munkabér összegét, mintegy 25 ezer forintot, a nemzetközi gyermekév alkalmából Szigetvár gyermekintézményeinek fenntartására ajánlották fel.

— **Vásár.** A Dunaszekcső községi Közös Tanács V. B. szakigazgatási szerve közli, hogy 1979. október 1-én országos vásárt tart, melyre vészmentes helyről, szabályszerű állatkísérő lappal mindennemű állat felhajtható.

— **Legyen a zene mindenkié** címmel műsoros estet rendez szeptember 24-én 18 órakor a Magyar Néphadsereg Helyőrségi Művelődési Otthonában a Baranya megyei Tűzoltóparancsnokság. A műsorban a Belügyminisztérium Tinódi kamarazenekara régi korok dallamait és verseit mutatja be, a művelődési otthon kultúrcsoportjai pedig egy egyfelvonásos Molière-darabot és jazzbalettet adnak elő.

— **Veszélyben az üzemi kutak** a Budapesti Vegyiművek hidasi gyáregységében, ahol a három kútban és a patakon lévő vízkiemelőben évek óta jelentős hozamcsökkenést tapasztalnak. Ezért az ipari víz visszaforgatását, vagyis újrahasznosítását igyekeznek megoldani, mintegy tízmillió forintért. Így a technológiai hűtővizet két lépcsőben lehűtik. A Szekszárdi Gyár- és Gépszerelő Vállalat már megkezdte a kivitelezést, szerelik a gépeket, készül az épület. A tervek szerint 1980-ra végeznek.

◆

Jancsó-filmek az IH-ban

Októberben mutatják be a mozik *Jancsó Miklós* két új filmjét, a *Magyar rapszódiát* és az *Allegro barbarot*. A Pécsi Ifjúsági Ház lehetőséget teremt a korábban készült Jancsó-filmek megtekintésére is: *filmklubot szervez* az idei cannes-i filmfesztiválon kitüntetett magyar rendező alkotásaiból.

Az első vetítés szeptember 28-án lesz, az első film címe *A harangok Rómába mentek*. Az ősz folyamán az *Oldás és kötés*, az *Így jöttem*, a *Szegénylegények*, a *Csillagosok, katonák*, a *Csend és kiáltás*, a *Fényes szelek*, az *Égi bárány*, a *Még kér a nép*, a *Sirokkó* és végül a *Szerelmem, Elektra* lesznek a műsoron.

04—05—07

Gázolt a motoros. 21-én, az esti órákban, Geresdlak belterületén Soós László 19 éves geresdlaki lakos motorkerékpárjával elgázolta az ugyancsak helybéli Hesz Ádámné 54 éves gyalogost, aki a baleset következtében súlyos sérüléseket szenvedett. A baleset körülményeinek tisztázására a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

*

Elmenekült a helyszínről. Pécsett, az Ady Endre utcában, pénteken este a 30 éves Levang Károly személygépkocsijával áttért a menetirány szerinti baloldalra és összeütközött egy vele szemben szabályosan közlekedő gépkocsival. Szerencsére komolyabb sérülés nem történt, de a balesetet okozó férfi elmenekült a helyszínről. A rendőrjárőr elfogta, s ellene az eljárást megindították.

Dr. Gulyás Lívia:

Új-zélandi útijegyzetek

11

Új-Zélandban 40 órás munkahét van, a legtöbb intézménynél és vállalatnál hetente van szabad szombat. Ottlétem alatt két ízben is volt valamilyen nemzeti ünnep, amely háromnapos munkaszünettel járt együtt, és fizetett ünnepnap volt.

A szakképzetlen munkás órabére 3–4 dollár, a szakképzetteké 1–2 dollárral magasabb, de a különféle szakmákban is lehetnek egymástól eltérések. A munkások jogainak védelmét a szakszervezetek látják el és vezetik a bérharcokat, szükség esetén sztrájkokkal is. Megtudtam azt is, hogy harcuk többnyire eredményes, még akkor is, ha nem éppen munkáspárti kormány van uralmon, mint jelenleg is. A szakszervezeteket a munkaadók is elismerik és igyekeznek velük egyezségre jutni.

Új-Zélandban minden 60 éven felüli nő és 65 éven felüli férfi nyugdíjban részesül, tekintet nélkül arra, hogy munkaadó vagy munkavállaló-e, vagy esetleg magánzó. A nyugdíj havi összege 220 dollár és kéthetenként folyósítják. Az a munkaadó, vagy esetleg egyedül dolgozó magánvállalkozó, aki a nyugdíjkorhatár elérése után tovább folytatja jövedelmező foglalkozását, a jövedelemadó bevallásakor a havonta felvett nyugdíjösszegeket is tartozik bevallani és utóbbiak után 20 százalékos jövedelmi adót kell fizetnie. Az állam eléggé magas és progresszív adót vet ki a magánvállalatokra. Van olyan vállalat is, amely 60 százalékos adót fizet, így érthető, hogy jut pénze az államnak ilyen kiterjedt nyugdíjfizetésre.

Számos szociális intézkedés biztosítja a családvédelmet. Így például a leányanyák heti 80 dolláros segélyben részesülnek mindaddig, amíg gyermekük 16. életévét be nem tölti. A nők védelmét biztosítja az a rendelkezés is, hogy ha legalább 3 éves kapcsolat áll fenn nő és férfi között (lehet élettársi is), úgy a nő cserbenhagyása esetén a férfi vagyonának felét is megítélhetik a nőnek. (Hallottam olyan esetekről is, amikor egyes asszonyok anyagi érdektől vezérelve visszaélést követtek el.) A nők és gyermekek védelmét szolgálják a város több helyén kialakított pihenőszobák az anyák és gyermekek részére, ezek arra szolgálnak, hogy az útközben elfáradt anyák lepihenjenek, gyermekeiket megetessék, tisztába tegyék. Az öregek részére több kis létszámú otthon épült, némelyiket magánvállalkozó tartja fenn. Az ápolási díj ellenében többnyire kellemes környezetben élhetnek itt az öregek. Itt állítólag a magukra maradt, de néha gyermekekkel is bíró idős emberek sem viszolyognak túlságosan attól, hogy ilyen otthonban éljék le hátralevő napjaikat.

A gyermekek is nagy megbecsülésben részesülnek. Ezt illusztrálja az a rendelkezés is, hogy 6 éven aluli gyermeket szigorúan tilos a lakásban egyedül hagyni. Ha a hatóságnak ilyen eset tudomására jut, pénzbüntetést ró ki a szülőkre, még akkor is, ha a magára hagyott kisgyermeknek semmi baja nem történt.

(Folytatjuk)

Hétfői Dunántúli Napló

Hajnal a rádióban

A műsorvezető kettőkor ébred. New York után Pécs jelentkezett.

◆

A Halbisztró lett a veszte

A fodrászüzleteket kedvelte az artistaügyességű betörő. Az aprópénzt a kukásedénybe szórta.

◆

Tervezőművész a butikban

Ruha? Művészet? — Jelmez!

◆

Új NDK-gépkocsik?

Találgatások az új Wartburg és Trabant körül.

◆

Épületek egység-csomagokban

◆

Simenon a gazdátlan uszályon

Ötven éve „született" Maigret felügyelő.

◆

Elégtelen

Főtt kukorica a májkonzervben.

◆

A háromszoros olasz Európa-bajnok

az autósportról.

◆

Hajrá Pécs!!! Utóhangok a PVSK—PMSC-rangadóról

◆

A hétvége sporteseményei

Kórházi felvételes ügyeletek

VASÁRNAP—HÉTFŐ

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére. Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: I. sz. klinikai tömb. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress Endre u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

Átutazott Budapesten Abdullah al-Ahmar

Győri Imre, az MSZMP Központi Bizottságának titkára szombaton a KB székházában szívélyes, baráti légkörű megbeszélést folytatott Abdullah al-Ahmarral, az Arab Újjászületés Szocialista Pártja nemzeti vezetőségének főtitkárhelyettesével, aki átutazóban tartózkodott hazánkban.

A találkozó ismételten kifejezte a két párt nézeteinek azonosságát a megvitatott kérdésekben, amelyek között különös figyelmet fordítottak a közelkeleti helyzetre. Elítélték az imperializmus és szövetségesei érdekeit szolgáló Camp David-i megállapodást, s rámutattak a különutas alku veszélyes következményeire. Hangsúlyozták a két párt változatlan eltökéltségét az erőfeszítések folytatására a válság igazságos és tartós rendezéséért, amelynek alapvető feltétele az izraeli csapatok kivonása az 1967-ben megszállt összes arab területről, a palesztinai arab nép jogának elismerése, az önrendelkezésre, független államának létrehozására.

A megbeszélésen áttekintették a két párt kapcsolatai további fejlesztésének lehetőségeit, és kifejezték készségüket az együttműködés elmélyítésére.

A találkozón részt vett Nagy Gábor, az MSZMP KB külügyi osztályának helyettes vezetője, valamint Saddik Saddikni, a Szíriai Arab Köztársaság budapesti nagykövete.

Részletek Bokassa császár megbuktatásáról

Franciaországgal és több baráti afrikai állam vezetésével közösen tervezte a Bokassa elleni államcsínyt Dacko, a Közép-Afrikai Köztársaság államfője, aki csütörtökön éjszaka buktatta meg Bokassa császárt. Szombaton ezt egy sajtóértekezleten nyíltan kimondta.

David Dacko Banguiban, az előzött császár palotájában fogadott újságírókat, s elmondotta: csütörtökön este azzal a szándékkal tért haza Libreville-ből, Gabon fővárosából, hogy a titkos terv ismerőivel egyetértésben eltörli a császárságot és helyreállítja a köztársaságot az országban.

„A beavatott afrikai vezetők egyikének sem volt kifogása a terv ellen, és ennek megvalósítása csupán néhány óra kérdése volt. Szinte egyetlen lövés sem dördült el, senkinek nem esett bántódása. A Bokassát gyűlölő politikusok és a nép egy emberként állt a köztársaság oldalára, egyedül a császári gárda főparancsnoka oldott kereket" — mondotta Dacko.

Szombaton reggel szabadon bocsátották a legutolsó húsz politikai foglyot is. Dacko nyilatkozata szerint rövidesen új kormány alakul (a miniszterek megmaradnak tisztségeikben) és nemsokára általános választásokat tartanak a köztársaságban.

Az ország gazdasági helyzetéről szólva az államfő kijelentette: baráti országok és nemzetközi szervezetek segítségével és anyagi támogatásával a gazdaság beindítását szolgáló reformokat szándékozik bevezetni.

Szombaton a kenyai újságok megelégedéssel nyugtázták Bokassa távozását, de hangsúlyozták: még nem oldódott meg minden probléma. Hasonló értelemben nyilatkozott a zambiai külügyminiszter is.

Ezalatt Párizsban teljes tanácstalanság uralkodik az Evreux katonai repülőtéren. Itt szállt le Bokassa magánrepülőgépe, amelytől a két nagy párizsi polgári repülőtér megtagadta a leszállási engedélyt. A helyszín úgy fest, mitn egy komolyabb gépeltérítés alkalmával: katonaság veszi körül a repülőteret, s az újságírók csak távolról figyelhetik a fejleményeket.

A svájci kormány szombatra virradóra bejelentette, hogy megtagadná Bokassa közép-afrikai ex-császár befogadását, amennyiben ebben, az alpesi üdülőhelyeiről és diszkrét bankházairól nevezetes európai semleges országban kívánna letelepedni.

A svájci igazságügyminisztérium utasította az összes repülőteret, hogy tagadják meg a leszállási engedélyt a volt diktátor, Caravelle gépétől. Bokassa, akit egyebek között 150 iskolásgyermek lemészárlásában és egyéb középkori barbárságok elkövetésével vádolnak, ezek után állítólag úgy döntött, hogy Líbia felé veszi útját.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Brezsnyev látogatása Dnyeprodzerzsinszkben

Leonyid Brezsnyev szombaton Dnyeprodzerzsinkszbe látogatott. Az ukrajnai város utcáin és terein a lakosok ezrei köszöntötték a kedves vendéget.

Brezsnyev megtekintette a város emlékhelyeit, az utóbbi évek legjelentősebb létesítményeit és meglátogatta a város nehézipari főiskoláját. Látogatást tett a Dzerzsinszkijről elnevezett dnyeperi kohóüzemben is, ahol egykor több évig dolgozott.

Szólt a kohászok szervezett munkájáról, a tervezőmérnökök eredményeiről, amelyek következtében az üzem termelékenysége megnőtt, a termékek minősége pedig kiváló szintet ért el, majd megtekintette az épülő oxigén-konverteres műhelyt, amelynek kapacitása és műszaki felszereltsége a tudomány legfrissebb eredményeit fogja tükrözni. Ezután elbeszélgetett a munkásokkal, mérnökökkel, az üzem törzsgárdájának legrégebbi tagjaival, akikkel a főtitkár még együtt dolgozott itt a harmincas években, valamint az üzem vezetőivel. Felidézte, hogy milyen lelkesedéssel dolgozott az üzem kollektívája a háborút megelőző években, s milyen energikus és önfeláldozó munkával állították helyre a gyárat a háború után. Brezsnyev sok sikert kívánt a kohászoknak a nehéz munkájukhoz.

Kutatják a Tunguz-meteorit hatását

Évtizedek óta jelent izgalmas kutatási feladatokat a szaktudósok számára a „Tunguz meteorit". Az a rejtélyes kozmikus objektum, amely 1908 nyarán zuhant le Szibériában, de nyomai alig maradtak s csupán az általa okozott pusztítás ad képet méreteiről.

Idén nyáron a tomszki egyetem ifjú kutatói szerveztek újabb expedíciót a becsapódás helyére. A fiatal kutatók, akik évek óta rendszeresen vizsgálják a „meteorit" nyomait, megállapították például, hogy a természeti katasztrófa színhelyén a talaj gazdagabb ritka elemekben, mint a környéken, s ezek az elemek befolyásolják a növényzet fejlődését. Arra a következtetésre jutottak, hogy a „kozmikus test" egy része pára formában tartalmazott ritka fémeket. Azt is megállapították, hogy a „becsapódás" rendkívül magas hőfejlődéssel járt.

Bár a „Tunguz meteorit" körül még sok a megválaszolatlan kérdés, a szovjet tudósok — idősebbek és fiatalabbak egyaránt — egyöntetűen hangoztatják: a nyolcvan évvel ezelőtti esemény semmi esetre sem volt „más égitestről érkezett űrhajó", valamilyen ismeretlen űrjármű szerencsétlensége.

✦ VARSÓ: Edward Gierek, a LEMP KB első titkára szombaton fogadta Viktor Kulikovot, a Szovjetunió marsalljét, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek főparancsnokát, aki Lengyelországban tartózkodik. A találkozó szívélyes légkörben zajlott le.

✦ *MOSZKVA: Ünnepélyesen nyitották meg szombaton Moszkvában, a KGST-székházában a szocialista országok ifjúmunkás találkozóját. Az egy hetes találkozón a KGST-tagállamok ifjúmunkásainak küldöttségei mellett a koreai és a laoszi ifjúság delegációja is részt vesz. A magyar ifjúmunkások küldöttségét Pásztor Gabriella, a KISZ KB titkára vezeti.*

✦ TEHERÁN: Irán nyersolajtermelése újra eléri a napi 3 és fél millió hordót a hónap elején bekövetkezett, majdnem 20 százalékos visszaesést követően — közölte az Iráni Nemzeti Olajtársaság. Irán legfeljebb 4 millió hordóra kívánja növelni olajtermelését, ebből maximálisan 3,3 millió hordót szán exportra.

✦ *BELGRÁD: A magyar—jugoszláv gazdasági együttműködés jelentős vállalkozásaként szombaton üzembe helyezték a szremszka—mitrovicai „Matróz" cellulózgyár, magyar hitellel korszerűsített és újonnan épített részlegeit. A kibővített szerémségi gyár 20 évre szóló kooperációs szerződés keretében, évenként 280 000 ürméter magyarországi fát is feldolgoz. Ezért, és a fejlesztési kölcsön visszafizetéseként két évtizeden át évi 40 000 tonna cellulózt szállít népgazdaságunknak.*

Panamai álláspont

„A panamaiak október 1-én belépnek a csatorna-övezetbe és birtokukba veszik a vasutakat, kikötőket és a földet, akár jóváhagyja a szerződést az amerikai képviselőház, akár nem." — mondotta Áristides Rojo panamai elnök szombaton egy beszédében.

Ez volt az első hivatalos panamai reagálás arra, hogy az Egyesült Államok képviselőháza csütörtökön elutasította a szerződéshez csatlakozó kiegészítő szabályok megszavazását. Magát a szerződést az Egyesült Államok a múlt év tavaszán ratifikálta már.

Egy panamai kormányszóvivő ugyancsak szombaton reményének adott hangot, hogy a képviselőház október 1-ig még megfontolja döntését, de hozzáfűzte: amennyiben erre nem kerül sor, Panama át tudja venni a csatorna védelmét és üzemeltetését, hiszen a szerződés a kiegészítő rendszabályoktól függetlenül életbe lép október 1-én.

A szerződés értelmében ezúttal a csatornaövezet területének egy jelentős része kerül vissza Panama birtokába, és panamai—amerikai közös vezetés alá kerül a csatorna, míg Panama 1999. december 31-én teljes egészében át nem veszi a rendkívül fontos víziutat.

✦ *KAIRÓ: Bruno Kreisky osztrák kancellár, Szadat egyiptomi elnök meghívásának eleget téve, még ez év végén, de legkésőbb a jövő év elején hivatalos látogatást tesz Egyiptomba — jelentette pénteken a MENA egyiptomi hírügynökség bécsi irodája. A MENA-nak adott nyilatkozatában Kreisky kifejtette, hogy „Ausztria és Egyiptom a közel-keleti helyzet megítélésében azonos véleményen van".*

✦ RIO DE JANEIRO: Hazaérkezett Brazíliába pénteken José Salles, a Brazil Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja. Salles tíz éve élt száműzetésben Franciaországban és most ő az első kommunista funkcionárius, aki élt a brazil kormány nemrégiben kiadott amnesztiarendeletével. Hazaérkeztekor Salles kijelentette: szándékában áll küzdeni a KP legalizálásáért. Elmondotta azt is, hogy a tervek szerint rövidesen hazatér Brazíliába Luis Carlos Prestes, a párt főtitkára is.

✦ *WASHINGTON: A Világbank 21 millió dolláros kölcsönt nyújt Jugoszláviának, az áprilisi és májusi földrengések során elpusztult montenegrói közutak újjáépítéséhez. A kölcsön 15 évre szól, 3 évi kíméleti idővel és 7,9 százalékos évi kamattal. A kölcsön első része annak a 85 millió dolláros segítségnek, amelyet a Világbank nyújt a montenegrói közlekedés helyreállításához.*

✦ MADRID: A spanyol rendőrség pénteken letartóztatott négy terroristát, a GRAPO terrorszervezet tagjait, akik géppisztolyos merényletet készítettek elő hivatalos személyiségek ellen, és megtámadtak egy rendőrjárőrt. Baszk-földön további három terroristát fogtak el.

✦ *NÁPOLY: Öt NATO-tagállam, az Egyesült Államok, Nagy-Britannia, Olaszország, Portugália és Törökország haderőinek részvételével, szeptember 23-án kezdődik a Display determination 79. fedőnevű, háromhetes hadgyakorlat a Földközi-tenger térségében.*

LAPZÁRTA

Az Angolai Népi Köztársaság hű marad az Agostinho Neto által kezdeményezett szocialista orientációjú bel- és külpolitikai irányvonalhoz — jelentette ki José Eduardo dos Santos, az MPLA-Munkapárt Központi Bizottsága és az Angolai Népi Köztársaság új elnöke a beiktatási ünnepség után mondott beszédében.

*

A rendőrség szombatra virradóan letartóztatta a nápolyi alvilág 172 gyanús elemét. A rendőrség tájékoztatása szerint megtaláltak 89 eltűnt autót, 800 millió líra (850 000 dollár) értékű lopott holmit, s lefoglaltak 109 engedély nélküli gépfegyvert és pisztolyt. A gyanúsítottak többségét lopás miatt körözték Nápolyban.

*

Dél-Libanonban, Mardzsajun térségében szombaton tüzérségi harcok folytak palesztin alakulatok és a libanoni jobboldali erők között — közölte Tel Aviv-ban az izraeli parancsnokság szóvivője. Azt állította, hogy az izraeli tüzérség nem avatkozott bele a harcokba. Egyidejűleg cáfolta azt a beirúti jelentést, hogy pénteken izraeli páncélos alakulatok hatoltak be Libanonba.

Heti külpolitikai összefoglaló

ENSZ-közgyűlés, 34. ülésszak

A világ legszélesebb nemzetközi fóruma (immár 152 ország képviselője foglal helyet a tanácskozóteremben) sokoldalú, gazdag napirenddel várta a résztvevőket. A témák közül számban, jelentőségben egyaránt kiemelkedő helyet foglalnak el a fejlődő országok helyzetével foglalkozó indítványok, tükrözve egyrészt az el nem kötelezettek nemrég Havannában véget ért 6. csúcsértekezletének hatását, másrészt, hogy a fejlődő államok politikailag-gazdaságilag mind nagyobb súllyal jelentkeznek világunkban. Hogy az idei ülésszak munkájának egyik gócpontja a fejlődő országok sokszínű problémakörének taglalása lesz, azt jelképezi, hogy a jelenlegi fórum elnökévé egy afrikai fejlődő állam, Tanzánia képviselőjét választották.

Bár ezen a héten az előkészületi, szervezeti aprómunka nyomta rá a bélyegét a nagyszabású tanácskozásra — megválasztották a főbizottságok elnökeit, majd megindult az eszmecsere az állandó bizottságokban — a közgyűlési ülésszak fő vitatémái már határozott körvonalakat öltöttek. Így a földünk valamennyi országát érintő problémák között kiemelkedő helyen szerepel a nemzetközi enyhülés, a békés egymás mellett élés, és a hozzá kapcsolódó leszerelési, fegyverzetkorlátozási kérdések. Gromiko szovjet külügyminiszter a New York-i repülőtéren adott nyilatkozatában nagy teret szentelt ennek, hangsúlyozva, határozottan vissza kell verni az enyhülés ellen irányuló akciókat, meg kell szilárdítani a békét. Ugyancsak ehhez kapcsolódik az a szerdán közzétett csehszlovák tervezet, amely nemzetközi együttműködést sürget a leszerelés megvalósítására. Az ENSZ legfőbb fórumán bizonnyal sok szó esik majd az új világgazdasági rendszerről, amelytől a fejlődő országok többsége eddigi hátrányos helyzetének megszüntetését várja. A hétfőn kezdődő általános politikai vita keretében a felszólalók kifejtik majd véleményüket a közel-keleti kérdésről, a namíbiai, zimbabwei népi erők harcáról, a fajüldöző rezsimek politikájáról.

Délkelet-ázsiai térség

A téma összefügg az ENSZ-közgyűléssel is, amelyen a mandátumvizsgáló bizottság elfogadta a Peking és Washington által támogatott javaslatot, hogy a világszervezetben változatlanul a népirtó, megdöntött Pol Pot-rezsim politikusa képviselje Kambodzsát. Ebben is az egyeztetett amerikai—kínai taktika húzódik: gyengíteni, politikailag rossz fényben feltüntetni Vietnamot. A héten hírügynökségi jelentések közölték, hogy kínai csapatösszevonások történnek a vietnami határ térségében. Ismétlődnek a kínai provokációk is a határon, azzal a nyilvánvaló céllal, hogy feszült helyzetet teremtsenek, katonai nyomást gyakoroljanak Hanoira. Ez — mint magasrangú vietnami politikusok kijelentették — nem a konfliktus megoldási módja, s ha Peking ismét agresszióra szánja el magát, határozott vietnami ellencsapásra kell számítania.

Peking feszültségszító taktikája csapódik le a kínai fővárosban folyó vietnami—kínai tárgyalások eredménytelenségében is. A csütörtökön tartott forduló nem hozott változást: a pekingi delegáció felszólalása új elemet nem tartalmazott, jelezve, Kína nem hajlandó kimozdítani a tárgyalásokat a holtpontról.

A délkelet-ázsiai térséggel összefüggő esemény zajlott le a héten Moszkvában is: a malaysiai miniszterelnök Leonyid Brezsnyevvel és Alekszej Koszigginnel tanácskozott. Mindkét fél hitet tett a térség békéjének, biztonságának megszilárdítása mellett.

Olaszország holnapja

Berlinguer és Craxi vezetésével a Rómában tartott tanácskozáson felvonult mindkét párt „vezérkara", jelezvén, hogy kölcsönösen fontosnak tartják viszonyuk meghatározását a jelenlegi, nem túl nagy politikai stabilitást ígérő belpolitikai helyzetben. Az alapkérdést, miszerint napirenden tarthatják-e a mostani politikai konstellációban a „baloldali alternatíva" létrehozását, Berlinguer vetette föl, és ő válaszolt rá. Mint mondotta, a kommunista-szocialista alapú baloldali alternatíva ma nem időszerű. Helyette az OKP főtitkára a polgári pártok által „középbalnak" nevezett formulát véli reálisnak, ami voltaképpen széles nemzeti összefogáson alapul, s amelyben egyes polgári erők — köztük a legjelentősebb, a kereszténydemokrata párt — is részt vennének. Ez az együttműködési forma korántsem új találmány, a közelmúlt olasz politikai valóságában, a gyakorlatban bizonyította életképességét. Ezt az ötpárti koalíción alapuló kormányzó többséget valójában Aldo Moro meggyilkolása „robbantotta fel", hiszen a higgadt, tekintélyes reálpolitikusként ismert Moro halála pártján belül azoknak a konzervatívabb erőknek nyitott teret, amelyek a kommunistákkal való együttműködés ellenzői.

A jelenlegi politikai párthelyzet, az elmúlt másfél-két évhez képest bizonytalanabbá vált légkör a Moro-gyilkosság kitervelőinek, a háttérben lévő erőknek a fő célja. Ma Olaszország valamennyi józanul gondolkodó politikusa tisztában van vele, hogy az OKP — legalábbis hallgatólagos — támogatása nélkül nagyon nehéz tartós kormányt alakítani. Ezt az alapigazságot Moro gyilkosai is ismerték, és terveikbe beépítették. Gondolatmenetük: az OKP lejáratásával, akut kormányválság előidézésével az országot mély válságba taszítani, amely kedvezne egy szélső jobboldali, diktatórikus erőközpont kialakulásának. Berlinguernek, a L'Unitá fesztiválon elmondott beszéde erre is utalt, mondván, azok az erők, amelyek kigolyózták a kormányból az OKP-t, örvendeztek választási veszteségén, de nem tudtak életképes parlamenti többséget létrehozni. Az OKP-val szembeni diszkrimináció oda vezethet — figyelmeztetett Berlinguer —, hogy a jobboldal a demokratikus vívmányok megnyirbálását kísérli meg az elnöki hatalom szélesítésével, a választási rendszer megváltoztatásával. Ennek a folyamatnak csak a széles tömegbázisú, nemzeti összefogáson alapuló kormány vethet gátat.

Dunai Péter



Az V. nemzetközi felnőttbábfesztivál programja Pécs, 1979. október 9—14.

IFJÚSÁGI HÁZ			
10-én de. 10 óra	Háry János	ÁLLAMI BÁBSZÍNHÁZ	BUDAPEST
11-én du. 3 óra	Eulenspiegel	„DRAK"	Csehszlovákia
12-én este fél 8 óra	Koldusopera	WROCLAWI BÁBSZÍNHÁZ	Lengyelország
13-án de. 10 óra	Koldusopera	WROCLAWI BÁBSZÍNHÁZ	Lengyelország
HELYŐRSÉGI MŰV. OTTHON			
10-én este fél 8 óra	Nagy Iván	„OGNJEN PRICA"	ESZÉK
11-én du. 5 óra	Valahol a földön	„PRICHINDEL"	Románia
12-én du. 3 óra	A csend világa... és mi	ÁLLAMI BÁBSZÍNHÁZ	Bulgária
KAMARASZÍNHÁZ			
10-én du. 3 óra	Emberi változatok	THEATRE OF PUPPETS	LONDON
10 én este fél 8 óra	Emberi változatok	THEATRE OF PUPPETS	LONDON
11-én este fél 8 óra	Kezek, bábok, zene	„DIE BÜHNE"	NYUGAT-BERLIN
12-én este fél 8 óra	Rómeó és Júlia '80	THEATRE ANTONIN ARTAUD	Svájc
13-án este fél 8 óra	A kis Gargantua	THEATRE SUR LE FIL	Franciaország
	Vakmerő Károly halála	AL BOTROULE	Belgium
PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ			
13-án este fél 8 óra	Don Juan '79	ÁLL. KÖZP. BÁBSZÍNHÁZ	MOSZKVA
14-én este fél 8 óra	Don Juan '79	ÁLL. KÖZP. BÁBSZÍNHÁZ	MOSZKVA

JEGYEK KAPHATÓK A SZÍNHÁZ SZERVEZÉSI OSZTÁLYÁN, T.: 11-986, VALAMINT AZ ELŐADÁSOK ELŐTT A HELYSZÍNEKEN.

Figyelem!
Figyelem!
Figyelem!

1979. szeptember 26. és 29. között minden fiókunknál

Füszért PÉCS

LELTÁROZUNK

A leltározás ideje alatt az árukiadás szünetel. Felhívjuk vásárlóink szíves figyelmét, hogy áruválasztékukat szíveskedjenek kiegészíteni.

BARANYA—TOLNA MEGYEI
ÉLELMISZER- ÉS VEGYIÁRU
NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT
PÉCS, Kossuth Lajos u. 21.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:
18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti

csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.

35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT
Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva

készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz

A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztositunk Komlón.

Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.

Márka-akció!

Az idén újabb játékot indítottunk a Márka üdítő italok fogyasztóinak.
A Márka üdítők kupakjának műanyag betétjén elrejtettük a Márka szó egy-egy betűjét.
Az összegyűjtött betűkből összeállított Márka szóért sorsjegyet kap, aki az öt kupakot beviszi vagy ajánlott levélben beküldi a már jól ismert címre:

Márkakupakközpont

1061 Budapest VI., Hegedű u. 9.
Telefon: 416-933

NYITVA:
hétfőn 13-tól 17 óráig,
szerdán 10-től 18 óráig
pénteken 13 órától 17 óráig

FŐNYEREMÉNYEK:
Lada személygépkocsi,
társasutazás az olimpiára
és még sok értékes nyeremény.

SORSOLÁS:
1980. február 16-án.

ELVESZETT

A VILLÁNY-MECSEKALJAI BORGAZDASÁGI KOMBINÁT PEZSGŐÜZEME
7601 PÉCS, ISTVÁN TÉR 12.,
MNB 240-12926, TELEFON: 10-886 FELIRATÚ BÉLYEGZŐ, HASZNÁLATA 1979. SZEPTEMBER 12-TŐL

érvénytelen!

HUNGAROTON HANGLEMEZ-HETEK · 1979

BACH:

C–dúr toccata, adagio és fúga, BWV 564
c–moll passacaglia és fúga, BWV 582
Korálelőjátékok, BWV 654, 646, 645, 734

LEHOTKA GÁBOR,
a Váci Zeneiskola orgonáján



Lehotka elemében van... Szabadon válogathatott új lemezéhez a virtuóz játékot követelő Bach-művekben is, hangszerszabta korlátok nélkül bontakozhat ki sokak által csodált technikája és ezrek által szeretett újraalkotó előadóművészete. Az új, váci Jemlich orgonán úgy zengenek a kedvenc Bach-művek, ahogy Lehotka mindig is szerette volna hallani. Lehotka koncertjei, lemezei eddig is eseményszámba mentek – első BACH-felvétele aranylemez lett –, most feltehetően újabb rajongókat hódit meg az orgonamuzsika számára.

SLPX 12025. Ára: 70 Ft

A HUNGAROTON HANGLEMEZHETEK IDEJÉN
A LEMEZEK DARABONKÉNTI ÁRA: 50 Ft

A Konzum lakástextil-osztályának ajánlata

Kis lakásokba: 170x250 cm-es gyapjúszőnyeg 3870 Ft-ért.
KERESSÉK FEL OSZTÁLYUNKAT, SEGÍTÜNK VÁLASZTANI A GAZDAG ÁRUKÉSZLETBŐL.

BARANYAKER

SZEBBNÉL SZEBB

damaszt-abroszokat

VÁSÁROLHAT

20—30 százalékos engedménnyel!

SZERETI A SZÉPET? TEKINTSE MEG VÁLASZTÉKUNKAT!

130x130 méretű fehér abrosz 92,— Ft helyett 64,50 Ft
140x140 méretű fehér abrosz 102,— Ft helyett 81,50 Ft
140x140 méretű színes abrosz 102,— Ft helyett 71,— Ft
140x140 méretű fehér abrosz 136,— Ft helyett 109,— Ft
160x160 méretű színes abrosz 129,— Ft helyett 90,50 Ft
140x140 méretű fehér abrosz 159,— Ft helyett 127,— Ft

45 A LAKÁSTEXTILBOLT
(Bem u.—Kossuth L. tér sarok)

Az AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat

felvételre keres

közgazdasági egyetemi végzettséggel és szakmai gyakorlattal rendelkező
EGY MUNKAÜGYI OSZTÁLYVEZETŐ-HELYETTEST
és
EGY PÉNZÜGYI OSZTÁLYVEZETŐ-HELYETTEST
(esetleg számviteli főiskolai végzettséggel)

JELENTKEZÉS
a vállalat központjában
PÉCS,
Bolgár Néphadsereg u. 33.,
a személyzeti és oktatási osztályon, (II. em. 4.).

AFIT

Közérdekű tájékoztatás!

A DÉDÁSZ V. Pécsi Üzemigazgatósága — tekintettel a háztartási célra vételezett villamos energia árának megváltozására — tájékoztatja fogyasztóit az áramszámlázás rendjéről.

A díjbeszedők szeptember hónapban minden háztartási fogyasztónál a leolvasást elvégzik. Az ezen időszakban leolvasott villamos energia mennyiségéről még a régi egységáron készül áramszámla.

A 13/1979. NIM—ÁH sz. rendelet értelmében az egységárakat a szeptember 30-át követő első leolvasásnál kell alkalmazni. Ennek figyelembevételével első alkalommal az október, ill. november havi leolvasások alapján készül az áramszámla új egységárra. Előfordulhat, hogy fogyasztóink közül sokan nyári szabadságuk miatt nem tartózkodnak otthon, illetve a hétvégi házaknál és présházaknál csak időszakosan tartózkodnak. Ezért ha a fogyasztásmérő zárt helyiségben van, díjbeszedőink nem tudnak leolvasni. Ilyen esetekben egy, a DÉDÁSZ részére címzett, levelezőlapot hagynak hátra pénzbeszedőink, ami a fogyasztásmérők — valóságnak megfelelő — állása beküldésére szolgál.

Pécsi fogyasztóink a fogyasztásmérő állását tartalmazó lapot a Felsőmalom u. 24. sz. alatti fogyasztói irodánkban is beadhatják.

Amennyiben kedves fogyasztóink közül valaki levelezőlapot kap, kérjük szíveskedjék azt legkésőbb szeptember 25-ig üzemigazgatóságunkhoz visszaküldeni, mert későbbi időpontban annak feldolgozására már nincs lehetőség.

Dunántúli Áramszolgáltató Vállalat
Pécsi Üzemigazgatósága

LAKÁS—INGATLAN

Eladnám vagy elcserélném kertes, 120 négyzetméter alapterületű, 3,5 szobás, központi fűtéses társasházra részemet 2 db szövetkezeti vagy OTP-lakásra. „Pontos címet kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szliven környéki másfél szobás, főbérleti lakásunkat elcserélnénk másfél—kétszobás lakrészért, családi házért vagy OTP-lakásért, OTP kölcsön átvállalásával is. „Különbözet átvállalás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérleti lakás fiatal fiúknak vagy leányoknak kiadó. Vak Bottyán u. 60.

Elcserélném Mohács, Radnóti Ikt.-i, 2 szobás, OTP öröklakásomat másfél szobás, szövetkezetire, minőségi különbözettel. Érdeklődni Mohács 541-es telefonon, Bőszné.

Zöldövezetben levő kétszobás családi ház eladó, kerttel, építési lehetőséggel. 300 ezer kp. Bálicsi út 50.

160 ezer Ft készpénzzel, plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek sürgősen. „Fenyves" jelhirdetőbe.

Két-háromszobás, kertes családi házat vennék. Budai kertváros vagy környéke előnyben „500 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Három szoba, fürdőszobás, kertes családi ház eladó, konyhában is melegvíz, szuterén, légfűtés, plusz 2 szoba, konyha kialakítható, bármilyen iparra alkalmas garázs, sertésólak, melléképület, pince. Érdeklődni 16—19 óra között, vasárnap egész nap Pécsszabolcs, Vöröshadsereg u. 38. 10-es buszszal.

Kertes családi házat vennék 500 ezerig plusz OTP-átvállalással. — „Csendes utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék Pécsett kisebb kertes családi házat, lehet régebbi építésű is. „240 000 kp" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Cserkúton, Alkotmány u. 14. számú ház, 750 n-öl kerttel, eladó. Alkotmány u. 14. sz. alatt.

Eladó cserkúti hegyen 350 n-öl szőlő présházzal. Érdeklődni Cserkút, Alkotmány u. 14. alatt.

Nagy-Daindolban, a 22-es busz végállomásánál 293 n-öl gyümölcsös és szőlő, kétszintes, új épülettel, pincével, teljes felszereléssel eladó vagy házrészért elcserélhető. Víz, villany van. „220 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigeti városrészen levő kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakásom — kevés OTP-vel — másfé! szobás hasonló tanácsira cserélném. „Különbözet kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sürgősen eladó kétszoba-összkomfortos, gázfűtéses, öt éve épült öröklakás a Mecsek-oldalban, a Pálosoknál. Két éven belül beköltözhető. Telefon: 20-795, este 19 óra után.

Eladó 83 négyszögöl közművesített üdülőtelek mohács—bári út és Duna között. „Csele part" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba dolgozó férfinak kiadó. Ugyanott dobfelszerelés eladó. — Ady Endre u. 34.

Egyetemista leány részére csendes, összkomfortos, külön bejáratú szoba kiadó. Tel.: 19-689.

Egy családi ház eladó 1600 n-öl területtel. Cím Kemény Zsigmond u. 117. Nagyárpád.

Eladó panorámás, nagyméretű, háromszobás öröklakás garázzsal. Kisebb lakást, házrészt, felújítható kisebb házat cserébe elfogadok. — „Magaslati út" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Pécs belvárosi, zöldövezeti 2½ szobás, loggiás, 65 négyzetméter, összkomfortos öröklakásomat hasonló vagy kisebb budapestiért. „Minden ajánlat érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jó állapotú falusi ház OTP-n keresztül is eladó. Érdeklődni: Pécs, Kiss Ernő u. 13. Szélig.

600 n-öl szőlő, pince, présház teljes felszereléssel eladó. Vasas II., Kerékhegy. Érdeklődni Vasas II., Kút u. 5.

Eladnám vagy elcserélném 720 n-öl területen, málomi, kétszobás családi házamat belvárosi lakásra. Érdeklődni: Málom, Alsó u. 30.

Albérletbe belvárosi, összkomfortos lakás egyetemi hallgatóknak kiadó. „Elsejétől" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszintes, két családnak megfelelő, új családi ház azonnal beköltözhetően eladó. — Megtekinthető hétköznap este 6 után, vasárnap egész nap, Rácváros 49/a.

Családi ház eladó. Drávafok, Fő utca 4. Kovács József.

1½ szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakást vennék. „I—II. emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonmárián 178 n-öl üdülőtelek eladó. Víz, villany van. Iker megosztás lehetséges. Érdeklődni: 18 óra után. Velner, Pécs, Építők útja 14/A., telefon: 17-382.

Eladó Kispostavölgy 69. szám alatt ház, kb. 300 n-öl vegyes gyümölcsössel. Érdeklődni lehet a helyszínen.

Üres szoba-konyha, fürdőszobás lakást keres házaspár 2 gyermekkel. „Mielőbb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 30 ezerért 513 n-öl szőlő, gyümölcsös, faházzal Újhegyen, megosztva is. Pécs, Pollack Mihály u. 6/a. III. 9.

Orfűn vagy Abaligeten kis nyaralót vennék. — „Ősszel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisebb családi ház eladó, azonnal beköltözhető. Antónia u. 28. szám. Érdeklődni: itt, hétfői napon 4—6 óráig.

Családi ház gazdasági épülettel, kerttel eladó. Ócsárd, Kossuth L. u. 45.

176 n-öl hétvégi telek épülettel eladó. Érdeklődni 16 óra után Pécs, Melinda utca 29. II. 7.

Nyugdíjasok, figyelem! A hegyszentmártoni szőlőhegyen, faluhoz közel, olcsón eladó 1000 n-öl termő szőlő, lakható épülettel, felszereléssel, állattartásra alkalmas épülettel. Jól jövedelmez! Érdeklődni: Pécs, Borostyán u. 18. Telefon: 17-887, Berta-Szabó.

3 szoba összkomfortos családi ház eladó, Szentlőrinc, Mikszáth K. u. 9., 2 családnak is megfelelő. Érdeklődni: este a helyszínen. Napközben Munkácsy u. 5. szám alatti virágboltban.

2 lány részére albérleti szoba kiadó. Bessenyei u. 5. szám alatt. Érdeklődni: 10-946 telefonon 17 óra után.

Szoba, konyha, nyárikonyhás házrészt cserélnék, 1,5 szobás összkomfortosra. „Sürgős kp" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsváradon, a tó közelében, Aranyhegyen szőlő présházzal eladó. Érdeklődni Zengővárkony, Arany J. u. 78., özv. Kuruczné.

Szigeti városrészben, tizedik emeleti, 2 szobás, OTP öröklakás eladó. — Árajánlatokat „Októberi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiadó távfűtéses, fürdőszobás, külön bejáratú albérlet diáklánynak vagy egyedülállónak. — Telefon: 17-068.

3 szobás ház nagy telekkel eladó 70 000 Ft-ért. Görcsönydoboka, Füst Sándor u. 2. Érdeklődni: Kátoly, Kazapovics tér 9.

Vasas II. központjában 3 szoba, konyhás ház, nagy gazdasági épülettel, 400 n-öl kerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Vasas II., „C" u. 14.

Harkányban vagy Máriavölgyben családi ház építésére alkalmas telket vennék. „Hely- és ármegjelölés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás vagy egyszobás öröklakást keresek Pécsett. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Komfortos 162116" jeligére a szekszárdi hirdetőbe kérek.

ADÁS — VÉTEL

Eladó: rekamié, fotelek, székek, asztalok, prima hűtő 600 Ft-ért. Soókyné, Jókai u. 25. Rákóczi út sarok, I. em. balra 2. ajtó. Vasárnap is megtekinthető.

Egészen olcsón és sürgősen eladó egy hálószobabútor és egy kétszemélyes használt rekamié fotelokkal és székekkel. Pécs, Hargitai utca 7.

Veszek szép bútorokat, garnitúrákat, heverőket. Soókyné, Jókai u. 25. I. em., balra 2. ajtó. — Telefon: 11-261.

ID frsz. Skoda 100 1981 júliusig érvényes műszakival, jó állapotban, eladó. Érdeklődni 19 óra után 19-464-es telefonon.

Dacia karosszéria, új, eladó. Megtekinthető: Mázaszászvár, Ady E. u. 2. alatt.

MOST ÉRKEZETT!

200 kg-os tolósúlyos MÉRLEG.

Nagy teljesítményű HEGESZTŐDINAMÓ.

3 kg-os POROLTÓ.

BALÁZS gyermekszobabútor — emeletes ágygyal — a PÉCSVÁRADI VASMŰSZAKI BOLTBA.

Telefon: Pécsvárad 66.

UT-s, fehér Skoda 110-es 81-ig műszakizva és egy Simson pedálos motor eladó. — Érdeklődni: Vajszló, Jókai út 3. sz. Szarka.

2 db fejőstehén, 2 db egyéves bika sürgősen eladó. Áta, Petőfi u. 9. Szabó István.

Hárslevelű és olaszrizling szőlő eladó. Szabadszentkirály, Petőfi u. 12.

Eladó egyben vagy bontva 1500-as Polski motor és váltó. Érdeklődni: Táltos u. 7.

Nyolcéves, jól tejelő, legelős tehén, üszőborjúval eladó. Bánfa 78. hsz.

„Elektron", színes, modul, érintőgombos, középképernyős, új tv eladó. Telefon: 18 óra után 21-739.

ID-s 1300-as Polski bontva és sok új karosszériaelem eladó. Szederkény, Dózsa u. 28.

Érett istállótrágya eladó. Kozármisleny, Hunyadi u. 10. 7761.

Eladó két darabból álló antik ebédlőbútor. Érdeklődni: Gyárváros, Csaba u. 2. Kosiék, du. 17 óra után.

2 db olajkályha eladó. Radó, Pécs, Zrínyi u. 7., du. 5 után.

IN-es, 1200-as Zsiguli megkímélt állapotban sürgősen eladó. Érdeklődni: délutánonként, Dunaszekcső, Willy u. 13.

Trabant 601-es bontott alkatrészek eladók (első-hátsó futómű, karosszériaelemek, üvegek, ülések). Érdeklődni: hétköznap 16 óra után, szombat, vasárnap egész nap. Szentlőrinc, Széchenyi u. 4.

CZ-s R 16 típusú szgk. áron alul eladó. Érdeklődni: Komló, Gorkij u. 16. Bernáth.

Építők, figyelem! Bontásból eredő anyagok leszállított árban eladók. Kis méretű tégla és nagyméretű cserép, 40x40 pala, deszka, fagerenda és szarufák, egy métertől tíz méterig. 60x90-es bH elemek, betongerendák, léc. — Zsolnay V. u. 3. sz.

CN-es Trabant 601-es, 1980. aug. 19-ig érvényes műszakival eladó. Érdeklődni a nap bármely idejében. Pécs, Jurisics M. u. 9. sz. II. e. 4. a.

Aida tangóharmonika, 120 basszusos, új állapotban, 5000 Ft-ért eladó. Forrázóteknők, 1 db régi faprés, 1 db zománcos fehér fürdőkád eladó. Telefon: 19-392, Székely Bertalan u. 21/A.

US Wartburg megkímélt állapotban és 81-ig műszakizva eladó. Komló-Mecsekfalu 34.

UV rendszámú, 1200-as, fehér Zsiguli jó állapotban eladó. Cím: Pécs, Melinda u. 35. Mezei, du. 4 órától.

18 LE kerti traktor ekével, pótkocsival eladó. Pécs, Kiss Ernő u. 13. Szélig.

Fordulatmérős P 21 motorkerékpár, 82-ig műszakizott, eladó. Érdeklődni: Pécs, Kőrösi Csoma 7/B. Varga, 16 órától.

Jó állapotban levő, hatéves Wartburg 353 eladó. Megtekinthető 17 óra után Pécs, Árnyas u. 3.

IC-s Wartburg Tourist friss műszakival eladó. Maróti, Pécs, Krisztina tér 12.

Nagyobb mennyiségű borszőlő eladó a baksai szőlőhegyen. Cím: Kisdér, 2. sz. Füzö Péter.

Eladó 601-es, CS-es Trabant Combi, minden elfogadható áron. Megtekinthető Pogány, Kossuth u. 8. sz. alatt.

R 16-os 1980. dec.-ig műszakival, esetleg részletesi könnyítéssel, eladó. Pécs, Szigeti út 69.

1200 cm³, felújított Zsiguli, 1981-ig vizsgáztatva, eladó. Pécs, Erreth L. u. 12.

Burgonyát télire Szulokból házhoz szállítok. Pécs, Fülemüle u. 19. vagy tel.: 16-110.

Olcsón eladó konyhabútor, háló, fotelek, rekamié, ajtók, vaskapuk, szalonnasütő, tetőcsomagtartók, öntözőslag. Sallai u. 15. Szabó bútorosnál.

Wartburg de Luxe 353-as, 1981-ig érvényes műszakival eladó. Pécs, III., Magyarürögi u. 147. Bánusz.

34 db anyajuh eladó. Kunyik József, Bicsérd, Gácán-féle malom.

Olajbojler újszerű állapotban eladó. Domjánná, Pécs, Teréz u. 13.

Jó állapotban levő, átlátszó, polyester tetős babakocsi eladó. Kertváros, Etelka u. 1. IV. emelet. Jilly. Megtekinthető délelőtt 10—1 között.

1200-as Zsiguli, napokban vizsgázott, 45 000 km-rel, eladó. Telefon: 12-235.

IR-es Trabant Lim. 601-es, 1981 júliusig műszaki vizsgázott, felújított állapotban, eladó. Megtekinthető Várady Antal u. 18. szám alatt.

UN 60-72 frsz. Trabant Limousine eladó. Érdeklődni lehet Kolozsvár u. 24. III. emelet 1. alatt, 17—19 között.

IB rendszámú P. Fiat 125-ös eladó. Pécs, Frankel Leó u. 4. II. 2.

Nagyméretű, egyenes szabású, barna női irha, fehér sálgallérral, új állapotban eladó. Érdeklődni lehet 21-020 számú telefonon az esti órákban.

1 db I. osztályú Holstein-fríz, fekete, 8 hó feletti vemhes üsző eladó. Szilágy, Pécsváradi út 19.

ÜM-es 110 L Skoda eladó. Kertváros, Kamilla u. 8. IV. emelet 15. Kovács. 18 óra után.

IB Trabant eladó. Érdeklődni szeptember 30-án reggel 7-től délután 16-ig. Pécs, Vilmos u. 29.

Jó állapotban levő olajbojler eladó. Pécs, Ungvár u. 2.

Új „Garzon" típusú szekrénysor eladó. Érdeklődni: este 6 óra után. Telefon: 18-222.

Eladó Káma 7. 220 V szivattyú, új típusú. Komár kismotor, 260 literes hidrofor tartály. Bérbe adó Flex 8500 fordulatú kővágógép. „Attila" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rövid körpáncélos 6ö-sendorfer zongora eladó. Érdeklődni: 17 után, Pécs, Jókai u. 25. II. 17. lehet.

RÓZSÁK,
EZÜSTFENYŐK,
DÍSZALMÁK,
DÍSZSZILVÁK,
TUJÁK,
KÚSZÓFENYŐK,
ORGONÁK,
DÍSZCSERJÉK,
VIRÁGHAGYMÁK

új, színes nagy árjegyzékét kérésére díjmentesen megküldjük. Vidéki növény-megrendeléseket postai szállítással, pontosan teljesítjük.

Szalkai rózsatelepdíszfaiskola,
1061 Budapest,
Népköztársaság útja 8.

Veszek stíl, antik, modern bútort, hagyatékot, szalongarnitúrát, festményeket, régiséget, Zsolnay tárgyakat, heverőket, szekrényeket. Szabó, Sallai u. 15. Telefon: 16-579.

Eladó 100 db vemhes anyajuh. Zamárdi, Temető u. 1. Lernyeiné.

UC-s, 1200-as, 1982 augusztusig levizsgázott Zsiguli eladó. Érdeklődni lehet: kedden 15 órától Horváth Béla, Szamuely Tibor u. 1/9. IV. emelet 14.

UP-s Trabant Limousine eladó. Pecs, Kun Béla tér 7., fszt. 3.

Eladó pekingi pincsi. — Érdeklődni: Pécs, Magyarürögi u. 44.

ZI-s Dacia 1300 személygépkocsi eladó. Szentlőrinc, Mikszáth K. u. 9. Érdeklődni: este a helyszínen. Napközben Munkácsy u. 5. szám alatti virágboltban.

ZB-s Wartburg kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni: 16 óra után 20-656 telefonon.

30 q szárított kukorica eladó. Luzsok, Fő u. 16.

1300 Volkswagent vennék, 6 évesig, jó állapotban. Dávid József, Drávaszabolcs, Fő u. 6.

UR rendszámú 601 Trabant eladó. Siklós, Táncsics u. 6.

Szőlőprés eladó. Pécs, Bokor u. 18.

1500-as dinósárga Lada négy és fél éves, kitűnő állapotban, eladó. Tel.: 21-522, öt óra után.

Eladó 601-es CR-es Trabant, megtekinthető egész nap Pécs, Melinda u. 33. IV. c. 13. Rózsa.

Eladók! Régi bútorok, rekamié, fotelok, asztal, konyhaasztal, szekrény. Aradi vértanúk útja 38., emeleten.

Építők, figyelem! Bontásból eredő anyagok leszállított áron eladók. Kis méretű tégla és nagy deszka, fagerenda és szarufa 1 m-től 10 m-ig, betongerenda, bH-elemek, nagyméretű cserép, 40x40 pala, léc. — Ranótfa puszta, Rózsafa és Bánfa között.

Rövid, páncéltökés zongora eladó. Megtekinthető 16 óra után. Hesz. Kodály Z. u. 7. Tel.: 18-151.

2 db 1½ éves bekocsizott csikó eladó. Patak Gyula, Sellye, Kossuth L. u. 16.

5 éves, jó állapotban lévő 1200-as Zsiguli eladó. Érdeklődni 16 óra után: Pécsvárad, Kossuth u. 49. Tel.: 328.

1 db fiatal, 9 hónapos vemhes tehén eladó. Hásságy, Kossuth u. 9.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

VEGYES

Magángépelést vállalok. Érdeklődni napközben a 15-211/29-es telefonszámon.

Garázs kiadó Kovácstelep, Jácint utcában. Érdeklődni: Acsády u. 10. III. 1.

Heti 2 alkalommal bejárónőt keresek. Telefon: 16-357. 17 óra után.

Bessenyei u. 2. szám alatt garázs kiadó. Érdeklődni 10-946 telefonon 17 óra után.

2 éves bölcsődés kislányunk mellé gyermekszerető pótmamát keresünk, aki betegség esetén felügyeletét vállalná. „Kertváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Asztaljelzőket és kulcskoloncokat készítek. Zsohár, Balatonfüred, Kéthly u. 9.

Járóbeteg idős szüleink ellátására középkorú nőt alkalmaznánk napi nyolc órai elfoglaltsággal. — Hirschl. Pécs, Alkotmány u. 42 I. emelet.

HÁZASSÁG

Szeretnék megismerkedni házasság céljából jólelkű, otthont szerető férfival 37—45 éves korig. „Találkozunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

50 éves egészségügyi férjhez menne jó természetű férfihez. „Szeretnék otthonra találni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

25/172, kifejezetten csinos, életvidám, utazást és zenét kedvelő, önhibáján kívül elvált asszony, hétéves kislánnyal és ötéves kisfiúval férjhez menne, korban és érdeklődésben hozzáillő férfihez. Egy gyermek nem akadály. Fényképes leveleket várok. „Megbecsülés" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

184/31, műszaki diplomás, elvált férfi várja 27 évesnél nem idősebb, lakással rendelkező leány vagy elvált asszony fényképes levelét házasság céljából. „Tavasz 1980" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Özvegy, nyugdíjas keres 60—64 évesig szerényigényű jó megjelenésű, nyugdíjas nőt, ki feleségül jönne minden káros szenvedélytől mentes, pécsi lakással rendelkező, egyedülálló férfihez. „Kölcsönös megértés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

76 éves, nyugdíjas, özvegyember megismerkedne egy jólelkű asszonnyal, nem iszom és nem dohányzom, 1900 Ft nyugdíjam, egy nagyobb községben lakom, saját házam van, főzni nem kell. „Otthonomba várom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

167/40-es férfi lakással, kocsival, jó anyagiakkal és nyaralóval megismerkedne komoly gondolkodású hölggyel házasság céljából. „Szép pár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresem azt a jólelkű, minden káros szenvedélytől mentes, 58—65 év körüli, középtermetű, barna özvegyasszonyt, házasság céljából aki hűséges társam lenne. Anyagiakban rendezett vagyok, csak fáj a magány. „Fehér galamb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

27 éves 173 cm magas fiatalember megismerkedne házasság céljából csinos lánnyal vagy elvált asszonnyal. „Megtaláljuk egymást" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30 éves, érettségizett ápolónő keresi párját 40 évesig, magas, jól szituált, legalább érettségizett férfi személyében, házasság céljából. „Komolyan gondolom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

22 éves, 168 cm magas, adminisztratív munkakörben dolgozó elvált asszony megismerkedne házasság céljából 32 éves korig, magas, intelligens, gyermekszerető férfival. „Nekünk találkozni kell" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30 éves, 170 cm magas, barna, elvált asszony megismerkedne házasság céljából magas, vidám természetű, gyermekszerető férfival. „Talán egyszer sikerül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

28/170, érettségizett, temperamentumos, csinos, barna, elvált nő megismerkedne házasság céljából autósportot kedvelő férfival. „Romantikus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

50/170, értelmiségi férfi megismerkedne házasság céljából természetkedvelő, házias nővel. „Sokszínű ősz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

24 éves, barna, kereskedelemben dolgozó lány vagyok. Megismerkednék 28—35 év közötti, 175 cm-nél magasabb, energikus, barna férfival, házasság céljából. „Reális gondolkodású" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Óvodás kisfiát egyedül nevelő, nőtlen, 29/160, barna, szakmunkás fiatalember megismerkedne lehetőleg szőke, megértő, házias nővel házasság céljából, egy gyermek nem akadály. Modern falusi lakásom van. Fényképes leveleket kérek. „Hűség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

26/170, elvált szakmunkás társaság hiányában keresi korban hozzáillő dolgozó lány vagy elvált asszony ismeretségét házasság céljából. Minden fényképes levélre válaszolok! „Rossz egyedül 79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek házasság céljából józan életű, rendes férfit 53—60-ig. Jó, ha lakás van, hasonló adottságok megvannak. „Hiánycikk a szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

23/178 magas fiatalember megismerkedne korban hozzáillő lánnyal vagy leányanyával. Kertes családi házzal rendelkezem. „Legyünk boldogok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

27 éves, 164 cm magas, leszázalékolt férfi megismerkedne házasság céljából lánnyal vagy elvált asszonnyal — „Anyagiak nem érdekelnek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Emberi értékekre igényes, családcentrikus, fiatalos életfelfogású, 165/39 mérnök, hasonló igényű, érettségizett hölgy ismeretségét keresi házasság céljából. — „Mindenkinek van egy álma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külső és belső adottságokra jogosan igényes, 53 éves, 176 cm magas, nemdohányzó, teljesen egyedül élő, otthonát szerető, elvált férfi vagyok, hátralevő életemet szeretném megosztani egy egyedül élő, korban hozzámillő hölggyel, házasság céljából. „Szeretnélek megtalálni" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

23 éves, műszaki értelmiségi, társaság hiányában megismerkedne korban hozzáillő, csinos lánnyal, házasság céljából. Dél-dunántúliak előnyben. A fényképes leveleket „Pont te kellesz" jeligére a pécsi, Sallai utcai hirdetőbe várom.

168 magas, barna, független, 51 éves, nőtlen férfi, 2 szobás, konyhás családi házam van, megismerkednék korban hozzámillő özvegy vagy elvált nővel. Válaszokat „Késő ősz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

25 éves, 180 magas, elvált, gyermektelen férfi vagyok. Megismerkednék leány vagy elvált asszonnyal. Egy gyermek nem akadály. Kalandorok kíméljenek. Lehet vidéki és pécsiek is írjanak. Csak kézzel írott levelekre válaszolok. — „Kezdjük újra" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

5 éves kisfiát egyedül nevelő, 29/165, barna, nőnapi hajú, szakmunkás fiatalember kizárólag házasság céljából ismeretséget kötne szerény, házias nővel, ki modern lakásomba költözne. — Szőkék előnyben. „Egy gyermek nem akadály" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

MELLTARTÓK REKLÁMÁRON! Keressék fel fehérneműosztályunkat a **KONZUM ÁRUHÁZBAN,** ahol jó szabású, divatos melltartókat ajánlunk most 69,— forintért.

A KONZUM divatáru osztályának ajánlata: női, férfi és gyermek frottír- és plüssköntösök bő választékban. Különösen figyelmükbe ajánljuk női plüssköntöseinket, valamint gyermek frottírköntösöket, kapucnis kivitelben, most 130,— Ft-ért.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Vasas Ipari Szövetkezet öntödei munkára segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 48. Üzemvezetőnél. (2090/2191)

KPM Közúti Igazgatóság felvesz egy takarítónőt, lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Pécs, Rácváros 68. sz. alatti üzemmérnökségen. (2094/2188)

KONYHALÁNYT felveszünk. Állami Nevelőotthon, Pécs, Megye u. 22—24. (2149)

A MESZESI Általános Iskola október 15-től 1 kazánfűtőt felvesz. Jelentkezni lehet a gazdasági irodában, Tolbuhin u. 58. (2089)

PECSETT és Baranya megyében végzendő távbeszélőhálózat-építési munkára dolgozókat felvesz a pécsi Posta Hálózatépítő Üzem. Munkásszálláson elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés személyesen, munkakönyvvel hétfőn, szerdán és pénteken reggel 8 óra és 15 óra között. Cím: Posta Hálózatépítő Üzem, Pécs, Rákóczi út 60. I. em. (1580/1582)

FÉRFISZABÓT, finommechanikai segédmunkást, takarítónőt, és bolthálózati ellenőrt felveszünk. Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Pécs, Endresz György u. 2. sz. (2103/2182)

A KESZTYŰGYÁR 2. számú gyára felvesz női és férfi munkaerőt — gépi varró és kesztyűszabász munkakörbe. Betanulási idő 4, ill. 6 hónap. Bővebb felvilágosítás: Pécs, Vadász u. 83. (2092/2170)

MEGYESZER (Pécs, Lyceum u. 4.) felvesz: villanyszerelőt, betanított munkást és erősáramú technikust. (2104/2159)

AUTÓVILLAMOSSÁGI szerelőt és autószerelőt felvesz a Belker. Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 63. (53380/2163)

LÁNYKA- ÉS BAKFISKABÁTOK
BŐ VÁLASZTÉKKAL
VÁRJA AZ

Ifjúsági Áruház

kedves vásárlóit!

AJÁNLATUNK:

lánykakabátok
670—1180 Ft-ig,

bakfiskabátok
1250—2200 Ft-ig,

anorákok 318—550 Ft-ig
vásárolhatók!

A KIRAKAT MEGTEKINTÉSE SEGÍT A VÁLASZTÁSBAN!

A Baranya megyei AGROKER Vállalat

értesíti tisztelt ügyfeleit, hogy gépraktárában

1979. október 1—15. között tartja éves vagyonmegállapító LELTÁRÁT

A leltár ideje alatt a gépek kiadása szünetel.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,
FÖLDESI LAJOS
marócsai lakos 73 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 25-én, kedden 15.30 órakor lesz a marócsai református temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy fiam,
GERDEI ELEK,
az Aknamélyítő Váll. dolgozója 19 éves korában, balesetből kifolyólag 1979. szeptember 13-án elhunyt. Temetése szeptember 25-én, kedden 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják édesapja, testvére, nagyanyák, nagynénje és az egész rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
WÉBER ERNŐ,
a Komlói Hőerőmű nyugdíjasa 1979. IX. hó 18-án váratlanul elhunyt. Temetése IX. 25-én, kedden 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják testvérei, Szöllősi család és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen drága férjem, édesapám, apósom, nagyapám, fiunk, testvérem, vőm és kedves rokonunk
CSONKA KÁROLY,
a Pápai Dohánybeváltó Üzem vezetője 54 éves korában elhunyt. Temetése szept. 26-án, délután 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló Csonka és Szován család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet a munkatársaknak, barátoknak, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát dolgozóinak és mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
KOVÁCS JÁNOS
temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló felesége, leányai, veje, sógorai.

Köszönetet mondunk a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen édesanyánk, anyósom, nagymamánk, dédikénk,
ÖZV. CSERKESZ GYÖRGYNÉ
temetésén részt vettek, koszorúval, virágokkal, fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet a műszaki főiskola konyhai dolgozóinak, akik koszorúval és részvétükkel a temetésen részt vettek. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZÜNET LESZ f. hó 23-án 7.00 órától 16.00 óráig Szabadságharc u., Bányász vértanúk u., Barátság u., Wesselényi u. által határolt területen, valamint Gyárgytelep, Fémipari Váll. és Árpádtető egész területén.

A B. m. ÁLLATFORGALMI és Húsipari Vállalat vezetősége és szakszervezeti bizottsága 1979. szeptember 27-én fél 4 órai kezdettel nyugdíjas találkozót rendez a vállalat kultúrtermében, melyre minden vállalati nyugdíjast szeretettel vár.

Felhívjuk kedves vásárlóink figyelmét, hogy szeptember 24-én délután 14.30—16.30-ig a Steinmetz téri 7. sz. ABC áruházunkban kóstoltatással egybekötött tejtermék-bemutatót rendezünk — „KEDVENCEM A VAJASKENYER" —. Önt is várjuk, legyen a vendégünk!

1979. IX. 24., 25. és 26-án 7—16 óráig középfeszültségű hálózaton végzendő munkák miatt áramszünetet tartunk Vasas, Flórián telep, R, S, M, Bencze J. u., Szövetkezet és Fenyő utcában.

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem 1979. szeptember 24-én délután 4 órakor tudományos ülést tart a központi épület (Szigeti út 12.) II. sz. tantermében. Tárgy: I. Baranyai dietetikai nap. — Mózsik Gyula (I. sz. Belklinika): Bevezetés. — Rigó János (Országos Dietetikai Intézet): A dietotherápia helye és szerepe a gyógyító orvostudományban. — Zajkás Gábor (Országos Dietetikai Intézet): A régi és új dietotherápiás elvek találkozása napjaink betegellátásában. — Simon Gergely (Országos Dietetikai Intézet): Nagy teljesítményű konyhagépek alkalmazása a kórházi konyhatechnológiában. — Ronczyk Tiborné (gazdasági igazgatóság): A betegélelmezés modernizálásának aktuális kérdései. — Bakó Márta (Gyermekklinika) és Varga Levente (B. m. Tanács, Gyermekkórház): A coeliákiás gyerekek dietotherápiája. — Nagy Lajos, Vass Attila, Mózsik Gyula (I. sz. Belklinika; Magyar Tejgazdasági Kutató Intézet): Klinikai vizsgálatok lactosebontott tejpor készítménnyel. — Jávor Tibor (I. sz. Belklinika): A POTE dietetikai szolgálatának eddigi működése.



A fotóriporter így örökítette meg: Tallósi biztosan szerel. — Szőcs János mintha mondaná: ez nehezebb lesz, mint gondoltam. — Lutz lőtte a 11-est, hálóban a labda. — Öröm a PMSC-játékosok és szurkolók körében. (Arató László felvételei)

Az első félidőben jól játszottak a vasutasok

Tizenegyes döntött a PMSC javára

PMSC—PVSK 1:0 (0:0)

PVSK-pálya, 10 000 néző. V.: Lauber. PMSC: Katzirz — Schulteisz, Toma, Pál, Kincses — Lutz, Dárdai, Lőrincz (Morvai, a szünetben) — Kardos (Réfi a szünetben), Nagy, Kerekes. Edző: Szőcs János. PVSK: Győri — Hüber, Tallósi, Hosszú, Vinkler — Szőcs (Kaszás a 67. percben), Tóth, Grünwald, Kresz — Iván, Stájer. Edző: Rónai István.

Meglepetésre a PVSK kezdett lendületesebben és az első percekben mezőnyfölényben voltak. A 8. percben Hüber megrúgta Kerekest, a PMSC csatárát, akit a partvonal mellett ápolni kellett. Két perc múlva visszatért és ekkor ő vágta fel Ivánt, amiért sárga lapos figyelmeztetést kapott. Változatlanul tartott a PVSK mezőnyfölénye. A 19. percben Kresz becsapta Schulteiszt, de lövése nyomán a labda Tomáról szögletre pattant. Nem sokkal később Katzirz kifutva mentett Szőcs elől. A PMSC is vezetett néhány ellentámadást, de ezek elakadtak a PVSK 16-osánál. A 37. percben Kresz ívelt be szögletet, a labdát Katzirz kiütötte és Stájer tíz méterről fölé lőtt. A másik oldalon Dárdai 16 méteres bombája jelentett veszélyt, de Győri kapus a mezőnybe öklözött. A 43. percben újabb lehetőség kínálkozott a vasutasok előtt. Kresz szöglete nyomán Stájer fejelt, a labda a kapufáról Katzirz kezébe pattant.

A második félidő is PVSK-támadásokkal folytatódott, de helyzet mégis a PMSC előtt adódott az 50. percben. Lutz kapu elé lőtt labdáját Kerekes az ötösön rosszul találta el, a PVSK-védők felszabadítottak. Valamivel lendületesebb lett ezekben a percekben a piros-feketék játéka. A 65. percben Szőcs rosszul esett el, és nem tudta tovább folytatni a játékot. Egy perccel később Pál perdítését védte Győri, majd Kerekes beadását Nagy 8 méterről fejelhette, a PVSK kapusa azonban bravúrral szögletre ütötte a labdát. A PVSK ellentámadás végén Stájer fejelt fölé. Esett az iram, úgy tűnt, mintha mindkét csapat játékosai elfáradtak volna. A 81. percben Tóth került jó helyzetbe, de Schulteisz megzavarta és az ötös sarkáról mellé gurított. Két perccel a találkozó befejezése előtt dőlt el a két pont sorsa. Pál betört a PVSK 16-osára, Hosszú felvágta a PMSC beállósát. 11-es! A büntetőt Lutz nagy erővel a jobb alsó sarokba vágta. (1:0).

Küzdelmes, helyenként kemény mérkőzésen csaknem meglepetés született a városi rangadón. Az újonc PVSK nem tisztelte tapasztaltabb ellenfelét és az első félidőben végig irányították a játékot. Középpályásaik játszottak jól és ebben a játékrészben a vezetést is megszerezhették volna. A PMSC-ben ekkor több játékos is tudása alatt szerepelt, a középpályán hiányzott az elképzelés és a csatárok nem lőttek kapura. A második félidőben a PMSC-nek használtak a cserék, átgondoltabbak lettek támadásaik. A találkozó hajrájára a PVSK középpályásai elfáradtak és ekkor a piros-feketék játszottak enyhe mezőnyfölényben. A találkozót egy 11-es döntötte el a PMSC javára. A PVSK határtalan lelkesedéssel küzdött, a PMSC nem tudta megismételni az elmúlt hetekben nyújtott jó teljesítményét. A döntetlen igazságosabb lett volna.

A PMSC kapusa, Katzirz jól oldotta meg feladatát. A hátvédek közül Pál és Kincses volt a jobb, Schulteisz és Toma néha zavarba jött. Középpályán Lutz a második félidőre feljavult és jól játszott a csereként beállt Morvai is. Dárdainak csak felvillanásai voltak. A csatárokról nem sok jó mondható, talán Kerekes érdemel említést igyekezetéért. A PVSK kapusa, Győri néha bravúrral avatkozott közbe, de a kifutásoknál bizonytalan volt. A négy hátvéd jól oldotta meg védőfeladatát, Hosszú feleslegesen buktatta Pált. A középpályások az első félidőben ügyesen játszottak, de a hajrára elfáradtak. A két csatár alig jelentett veszélyt kapura.

NYILATKOZATOK

Szőcs János: — Ezúttal nem ment a játék csapatomnak, de az igyekezet végül is két pontot eredményezett.

Rónai István: — Az első félidő alapján nyerhettünk volna, végül balszerencsés vereséget szenvedtünk.

Pál (PMSC): — Sikerült már magam mögött hagyni a védőket, amikor hátulról elkaszálták a lábamat. Egyértelmű 11-es.

Hosszú (PVSK): — Tudom, hogy 11-es volt, de nagyon el vagyok keseredve azért, hogy az utolsó percekben az én hibámból vesztettük el a mérkőzést.

Szőcs (PVSK): — Nincs igazság! Nagyon szerettem volna bizonyítani, de sajnos, rosszul estem és a bokám kifordult. Talán ha a pályán maradhatok, másként alakul minden.

Katzirz (PMSC): — Örülök, hogy győzelmünkkel továbbra is ott maradhattunk az élcsoportban.

Lázár Lajos

Labdarúgó NB I., 7. forduló

1979. SZEPTEMBER 22.	EREDMÉNY	VEZETTE	NÉZŐ	GÓLLÖVŐK
Bp. Honvéd–Vasas	3:2 (1:2)	Jaczina	30 000	Kozma (2), Bodonyi, ill., Izsó, Váradi (11-esből)
FTC–Újpest	7:1 (4:1)	Kuti	55 000	Pogány és Mészöly 2—2, Takács, Nyilasi, Ebedli (11-esből), ill. Fazekas (11-esből)
DVTK–Békéscsaba	2:1 (2:1)	Szávó	7 000	Tatár (2), ill. Maján
Tatabánya–Rába ETO	0:2 (0:0)	Mohácsi	5 000	Glázer, Szabó O.,
PVSK–PMSC	0:1 (0:0)	Lauber	10 000	Lutz (11-esből)
MTK-VM–Salgótarján	4:0 (2:0)	Palotai	3 000	Sebestyén (2) Vági, Kovács B.
Videoton–MÁV Előre	0:0	Pádár	5 000	
Dunaújváros–DMVSC	1:1 (0:1)	Kőrös	4 000	Tóth, ill. Dákay
Volán–ZTE	3:2 (2:1)	Bártfai	2 000	Kelner, Szepesi, Vad, ill. Hozbor (2)

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Ferencváros	7	4	3	—	19- 8	11
2. Bp. Honvéd	7	4	2	1	15-10	10
3. PMSC	7	4	1	2	11- 6	9
4. Videoton	7	3	3	1	13-10	9
5. Rába ETO	7	4	1	2	11- 9	9
6. Diósgyőr	7	4	—	3	10- 6	8
7. DMVSC	7	3	2	2	11- 9	8
MTK-VM	7	2	4	1	11- 9	8
9. Vasas	7	3	1	3	19-16	7
10. ZTE	7	3	1	3	11-10	7
11. MÁV Előre	7	2	3	2	9-10	7
12. STC	7	1	4	2	10-12	6
13. Békéscsaba	7	2	2	3	10-13	6
14. U. Dózsa	7	3	—	4	16-20	6
15. Tatabánya	7	2	1	4	9-12	5
16. Volán	7	2	1	4	10-17	5
17. PVSK	7	1	1	5	4-12	3
18. Dunaújváros	7	—	2	5	7-17	2

NYOLCADIK FORDULÓ, SZEPTEMBER 29.

Vasas—Ferencváros
U. Dózsa—Bp. Honvéd
Debrecen—ZTE
Békéscsaba—Videoton
Diósgyőr—Dunaújváros
MÁV Előre—PVSK
STC—Tatabánya
PMSC—Volán
Rába ETO—MTK VM

SPORT DN SPORT

NB I. tartalékbajnokság

PMSC–PVSK 2:0 (1:0), PVSK-pálya, 4000 néző. V.: Hajdú. PMSC: Bodnár (Füredi) – Tapaszti, Róth, Baumann (Szabó), Brezniczky S. – Ambrus, Dobány, Gallai – Varga (Keresztes), Vigh, Megyeri. Edző: Csordás István. PVSK: Papp – Németh, Engert, Szabó, Jurin – Ferenczi, Hámori, Bódog, Gajág — Nagy (Herbst I., Kerner), Brezniczky L. Edző: dr. Dunai János. Góllövő: Dobány, Tapaszti. Jók: Baumann, Brezniczky S., Dobány, ill. Engert, Jurin.

Cselgáncs

Kecskeméten országos ifjúsági rangsor versenyen jól szerepeltek a PVSK cselgáncsozói. Vida és Szakács súlycsoportjában az első helyet szerezte meg.

Kézilabda

Komlói Bányász–Csepel SC 29:22 (15:10). NB I. „B" férfi-mérkőzés, Komló. Legjobb dobók: Plangár (7), Érsek (6), Puppi (4), Kovacsik (4), ill. Matyók (5), Fejes (6), Baráth (4).

Kosárlabda Pannonia Kupa

A Körmend a győztes

Szombaton a helyosztó mérkőzésekkel befejeződött a városi sportcsarnokban a Pannonia Kupa nemzetközi férfi kosárlabda torna. A döntőben a három nap folyamán végig jól játszó Körmend nagy küzdelem után jobbnak bizonyult a jugoszláv Vojvodinánál, így ők lettek a kupa védői. A PVSK csapata legyőzte a Videotont és ezzel az ötödik helyet szerezték meg. A döntő eredményei:

1—2. helyért: Körmend—Vojvodina 92:88 (50:49). V.: Bacshay, Péter. Ld.: Szlávik (38), Trummer (13), Szendrey (12), Fodor (12), ill. Lazics (23), Pavicsevics (21), Gyonlez (20).

3—4. helyért: Kecskemét—Zalaegerszeg 72:67 (34:29). V.: dr. Garamvölgyi, Parádi. Ld.: Farkas (28), Tóth (16), ill. Vágvölgyi (21), Szücs (19).

5—6. helyért: PVSK—Videoton 100:91 (52:41). V.: Varga, Bacshay. Ld.: Kovács M. (28), Rab II. (20), Pálvölgyi (19), ill. Nagy (26), Béres (17).

7—8. helyért: Oroszlány—Dombóvár 86:52 (35:28). V.: dr. Garamvölgyi, Parádi. Ld.: Hidasi (22), Szabolcs (13), Krajnyik (13), ill. Kollár (19), Ács (18).

A mai sportműsor

Szeptember 23., vasárnap

LABDARÚGÁS. NB II. mérkőzések: Körmend–Komlói Bányász, Körmend, 15.00. MÁV DAC—Mohács-Véméndi TE, Győr, 15.00. Megyei I. osztály: Szigetvár—Universitas PEAC, Szigetvár, 15.00. Vasasi Bányász—Kétújfalu, Vasas, 15.00. Zsolnay—Postás, Porcelángyári-pálya, 10.00. Bóly–Vajszló, Bóly, 15.00. Beremend—Kesztyűgyár, Beremend, 15.00. Honvéd Steinmetz SE—Mázaszászvár, Pogány, 15.00. Sellye—István-akna, Sellye, 15.00. Siklós—BTC, Siklós, 15.00. Kinizsi–Mágocs, Kovácstelep, 10.00. Országos ifjúsági bajnokság: MVTE—Szekszárdi SE, Mohács, 11.15, Komló—KSI, Komló, 12.00.

KÉZILABDA. NB I. nők: PMSC—BHG SE, városi sportcsarnok, 9.45. NB I. férfiak: PMSC—Dunakeszi, városi sportcsarnok, 11.00.

BIRKÓZÁS. Zrínyi Kupa ifjúsági szabadfogású verseny, Szigetvár, gimnázium tornaterme, 10.00. Országos serdülő szabadfogású verseny, PMSC-terem, Tüzér u., 10.00.

KOSÁRLABDA. NB II. nők: Komlói Bányász—Sabaria, Komló, 10.30, Szigetvár—Sabaria, Szigetvár, 17.00.

RÖPLABDA. NB II. férfiak: Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Építők, Balokány-liget, 10.00, Universitas PEAC—Szombathelyi Tanárképző, POTE-csarnok, 10.00. NB II. nők: Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Spartacus, Balokány-liget, 12.00.

TÁJFUTÁS. Megyei bajnokság, Zobák-puszta, 10.00.

ASZTALITENISZ. NB II. férfiak: Hazai Fésűs—Universitas PEAC, Budapest, 11.00.

Tenisz

Sopiana Kupa

A Pécsi Spartacus rendezésében tíz egyesület, valamint zombori és eszéki versenyzők részvételével péntek délután megkezdődött Pécsett a Sopiana Kupa hagyományos teniszverseny. A verseny szombaton az elődöntőkig jutott a II. osztályú férfi egyesben. Lengyel (Pécs), Tóth (Siófok), Korbélyi (Pécs) és Bakonyi (Kecskemét) kerültek az elődöntőbe. A II. osztályú női egyes már a döntőkig jutott. Szilágyi (Berettyóújfalu) és Tóth (Szombathely) mérkőzhet az első helyért. A versenyt vasárnap reggel 8 órakor az elődöntőkkel folytatják, a döntőkre délután 2 órakor kerül sor.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 262. szám
1979. szeptember 24., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Borzalmas tűzhalál Mágocson

◆

Hajnal a rádióban

◆

Új NDK-gépkocsik?

◆

A Halbisztró lett a veszte

◆

Ötven éve „született" Maigret

◆

Főiskolások a fertőzőn

◆

A száguldó olasz

◆

NB I.: a pécsi rangadó után

Megkezdődtek a budapesti művészeti hetek

Vasárnap az Erkel Színházban — a Magyar Állami Hangversenyzenekar hagyományos Bartók estjével — megkezdődött a budapesti művészeti hetek október 25-ig tartó eseménysorozata. A megnyitón Farkasinszky Lajos, a fővárosi tanács elnökhelyettese mondott ünnepi köszöntőt. Egyebek között hangsúlyozta: nem kisebb cél vezette a művészeti hetek rendezőit, mint élni azzal a lehetőséggel, hogy az időtálló művészi értékek beépüljenek napjaink valóságába, s ezáltal is segítsék a művészetek küldetését, a nagy közösség, a társadalom művelődését, gazdagodását. Ezért fontos, hogy minél több bemutatott alkotás ragadja meg az érdeklődőket, s fontos elvünk — „a néppel, a népről érthetően" — a művészetek nyelvén még érzékelhetőbbé váljék.

Merénylet Spanyolországban

A spanyolországi San Sebastianban vasárnap délelőtt három ismeretlen merénylő meggyilkolta Lorenzo Gonzalez Valles Sanchez dandártábornokot, Guipuzcoa baszk tartomány katonai kormányzóját. A kormányzó polgári ruhában, felesége kíséretében, őrizet nélkül sétált San Sebastian központjában, amikor a merényletet elkövették ellene. A dandártábornokot több lövés érte és azonnal meghalt, felesége sértetlen maradt. A merénylők egy rabolt gépkocsin elmenekültek a helyszínről.

A kormányzó holtteste mellett talált töltényhüvely alapján a rendőrség feltételezi, hogy a merényletet az ETA baszk szeparatista szervezethez tartozó terroristák követték el.

Százezer látogató az utolsó napon

Sikerrel zárult az őszi BNV

Október végéig gazdag programot bonyolít le a kőbányai vásárközpont

A borús idő sem szegte kedvét azoknak, akik programjukhoz híven, s az utolsó alkalmat kihasználva, vasárnap tekintették meg az idei őszi BNV-t. Már jóval a nyitás előtt annyira zsúfoltan közlekedtek az egymás nyomába érő 100-as buszok, hogy sokezren gyalog indultak el az Örs vezér tértől, s csatlakoztak a pénztárak előtt hosszan kígyózó sorokhoz. A pénztárak és a kapuk valóságos ostromot álltak ki a nyitásig, jóllehet, előző napon, szombaton már igazi csúcsot jelenthettek; egy nap alatt 106 ezer 394 látogatót fogadtak, s ezzel szombat estig 660 600-ra nőtt a vásárt megtekintők száma.

Vasárnap délelőtt 10 órakor, már közvetlenül a nyitás után igazi vásári hangulat uralkodott a BNV-n. Az egész napon át nagyszámú közönség gyűrűjében zajlottak a BNV „mozgó bemutatói", köztük a fodrászoké, a kozmetikusoké, valamint a magyar ruházati ipar látványos, zenés divatbemutatói is. A pavilonok úgy megteltek, hogy helyenként már nehézkes volt a közlekedés. Természetszerűleg igen sok látogatója volt a nemzetközi játékkiállításnak is — családok ezrei keresték fel a vásárt — s a kicsinyeket — nemegyszer erőteljesebben kellett elvonni onnan, hogy a szülők láthassák a többi pavilonokat is.

A vásár utolsó napja egészében véve jól sikerült, s ezt igazolta a vasárnapi látogatók csaknem 100 ezres tömege.

Este 7 órakor a Rákóczi induló hangjai mellett levonták a részt vevő országok zászlaját, a vásár rendezősége — négy nyelven — elbúcsúzott a látogatóktól, a kiállítóktól, s ezzel befejeződött az 1979. évi őszi Budapesti Nemzetközi Vásár, amelyet összességében csaknem 800 ezren tekintettek meg.

A tíz nap tapasztalatait összegezve Földes László, a HUNGEXPO vezérigazgatója többek között elmondotta:

— A BNV és a világban általában megrendezett nagy szakvásárok a nemzetközi kereskedelmet hivatottak elősegíteni, így a bemutatott termékek nem mindig csak a hazai közönségnek szólnak, hanem az exportképességet hangsúlyozzák. Nos, ez az export-orientáció a korábbinál jobban tükröződött a vásáron. Kifejeződött a különböző kereskedelmi tárgyalásokban, üzleti érdeklődésekben is.

— A BNV segítségével a vállalatok többségükben hatékony marketing tevékenységet fejtettek ki, új vevőkre, piacokra találtak, ahol bevezethetik legújabb termékeiket — állapította meg Földes László, majd így folytatta:

— Amikor a vásárrendezőség nevében köszönetet mondok a kiállítóknak és sikereket kívánok munkájukhoz, meg kell jegyezni, hogy az őszi BNV-n szerzett tapasztalatainkat felhasználva még nagyobb feladatok megoldására készülünk. Egy hónap múlva, októberben három nemzetközi szakkiállítás — korrózióvédelmi, környezetvédelmi és ipari-elektronikai — nyílik a BNV területén. Jövőre pedig különösen nagy erőpróba előtt állunk. A már hagyományos és szokásos tavaszi és őszi Budapesti Nemzetközi Vásár mellett megrendezzük az augusztus 19-től szeptember 4-ig tartó országos mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítást és vásárt, a Magyar Tudományos Akadémiával közösen megszervezzük és lebonyolítjuk a nemzetközi élettani orvoskongresszust és a fentieken kívül még több jelentős szakkiállítást is rendezünk. Ha valaki e vásárnaptárra pillant, akkor megállapíthatja, hogy április közepétől október végéig szinte folyamatosan nyitva tart a kőbányai vásárközpont. Ehhez a nagy munkához várjuk és előre is köszönjük partnereink segítségét — fejezte be nyilatkozatát Földes László, a HUNGEXPO vezérigazgatója.

E. Dingels tárgyalásai Budapesten

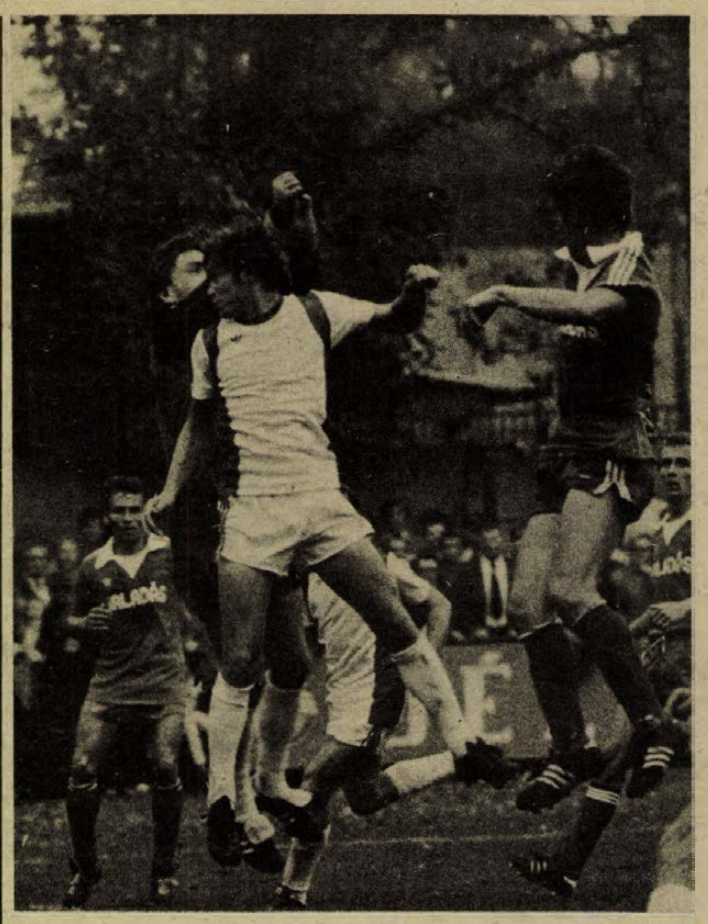
A két párt közötti eszmecsere keretében az MSZMP Központi Bizottsága külügyi osztályának meghívására szeptember 21—23-a között Budapesten tartózkodott Hans-Eberhard Dingels, a Német Szociáldemokrata Párt külügyi osztályának vezetője. Győri Imre, az MSZMP Központi Bizottságának titkára fogadta az NSZK-beli vendéget, akivel Berecz János, a külügyi osztály vezetője folytatott megbeszélést.

A megbeszélések során áttekintették a nemzetközi helyzet néhány időszerű, — mindenekelőtt az enyhüléssel és a leszereléssel összefüggő — kérdését. Egyetértettek abban, hogy a kedvező tapasztalatok alapján folytatják az eszmecserét a kölcsönös érdeklődésre számot tartó ügyekről.

E. Dingels vasárnap elutazott Budapestről.



Ennyi maradt a disznóólból. A bal oldalon az istálló romjainak egy része látható. (A mágocsi tragédiáról készült riportunk a 2-es oldalon.) Szokolai István felvétele



Veszélyes kaposvári támadás után véd a szombathelyi kapus

A Kaposvár végig rohamozott

Kaposvár—Haladás 0:0

Hegedüs mindent védett
Az NB II. rangadója jó játékot hozott

Kaposvár, 10 000 néző. V.: Maczkó Zoltán. Kaposvár: Békei — Deákvári, Zentai, Petrók, Kanyar — Havasi (Marcsók, a 69. percben), Gulyás, Mészáros — Czabula (Tóth, a 66. percben), Fábián, Házi. Edző: dr. Puskás Lajos. Haladás: Hegedüs P. — Kovács, Király, Kecskés, Fischer — Halmosi, Galántai, Horváth I. — Garics, Holdosi (Varga, a 69. percben), Gaál (Gombás, a 46. percben. Edző: Rátkai László.

Már az első percben veszélyes támadást vezetett a Rákóczi. Gulyás—Fábián összjáték után az utóbbi lövése alig süvített el a kapu mellett. Válaszként Garics veszélyeztetett. Ravasz labdáját Békei csak szöglet árán tudta hárítani. Ez az esemény is jelezte, hogy a vendégek nem álltak be védekezni. A játék mégis inkább a szombathelyi kapu előterében folyt. A 13. percben Kovács a gólvonalról vágott ki egy labdát. A 30. percben már a 10. szögletét rúga a Rákóczi. A 32. percben a kapufa mentette meg a vendégek kapuját a góltól. A 40. percben viszont Garics fejelhetett volna a hálóba, de a túl alacsony labda elsüvített a csatár és a Rákóczi kapu előtt.

Szünet után a Rákóczi — ha lehet — még fokozta a tempót. Három perc alatt négyszer teremtődött veszélyes helyzet Hegedüs kapuja előtt, a volt kaposvári kapuvédő azonban mindenkor jól avatkozott közbe. Az 52. percben Házi sarokba tartó labdáját is kitornászta a Haladás kapusa. Az 58. percben már úgy tűnt, hogy a hálóba jut Fábián labdája, Hegedüs azonban lábbal mentett. A 82. percben Fábián labdáját a léc alól tólta szögletre Hegedüs. Az utolsó percekben is inkább a Rákóczi rohamozott.

Noha a rangadón hiányzott a labdarúgás sava-borsa, a gól, ennek ellenére a 10 000 kaposvári néző nem akármilyen 90 percet látott. A hazaiak végig rohamoztak. De a Szombathely sem foggal-körömmel való védekezésre rendezkedett be, hanem ha tehette, rendre veszélyes ellentámadásokkal próbálkozott. Döntőnek bizonyult, hogy Hegedüsnek ezen a mérkőzésen szinte nem lehetett gólt lőni. Jók: Zentai, Petrók, Kanyar, Gulyás, ill. Király, Fischer, Halmosi, Garics és Hegedüs P., a mezőny legjobbja.

Kovács Sándor

TOTO

1. Kaposvár—Haladás	0:0	x
2. Várpalota—Dorog	2:1	1
3. Körmend—Komló	2:5	2
4. Alumínium—Bauxitb.	4:0	1
5. Szekszárd—Péti MTE	3:0	1
6. Ózd—Lehel SC	4:1	1
7. Szabó L. SE—Kazincbarcika	4:2	1
8. Szegedi Dózsa—Csepel	2:1	1
9. Bologna—Perugia	1:1	x
10. Catanzaro—Juventus	0:1	2
11. Lazio—Fiorentina	2:0	1
12. Pescara—Roma	2:3	2
13. Udinese—Internazionale	1:1	x
+1		
14. Brescia—Lanerossi	5:2	1

Taróczy megvédte bajnoki címét

Amennyire kedvező volt az időjárás az elmúlt héten az országos teniszbajnoksághoz, vasárnap legalább olyan mostohán bánt három döntő részvevőivel az „időfelelős". Majdnem kétezer ember figyelte a férfi egyesek döntőjét, a két régi vetélytárs, Taróczy és Benyik között. A bajnoki cím védője, Taróczy Balázs négy játszmában verte csak meg az Ú. Dózsa kitűnőségét. Az első játszmában Taróczy 2:2, majd 4:2 után is elnyerte ellenfele adogatását, a második játszmában viszont Benyik úgy nyert, hogy háromszor is Taróczy adogatásából csinált pontot. A harmadik játszmában a sokkal energikusabb Taróczy könnyedén nyert, majd miután az eső is eleredt, rövid szünet következett, végül a negyedik játszmában is Taróczy bizonyult jobbnak, úgy hogy háromszor vette el Benyik adogatását.

Taróczy (Vasas)—Benyik (Ú. Dózsa) 6:2, 4:6, 6:1, 6:2. A 3—4. helyért: Machán (NIM)—Kuharszki (Vasas) 6:4, 6:4, 6:4.

Az 1979. évi egyéni férfi bajnok: Taróczy Balázs. 2. Benyik János. 3. Machán Róbert.

Battonya:

Ünnepi nagygyűlés

Vasárnap ünnepelte felszabadulásának 35. évfordulóját a Békés megyei Battonya község lakossága. Az elsőnek felszabadult magyar településen ez alkalomból tartották meg az „Aranyjelvényesek az olimpiára" tömegsport verseny résztvevőinek országos találkozóját. Az ünneplő falu lakossága és az ünnepi rendezvények résztvevői a délelőtti órákban megkoszorúzták a felszabadító harcokban elesett szovjet hősök sírjait és emlékművét, majd ünnepi nagygyűlést tartottak. A szónok Puja Frigyes külügyminiszter, a választókerület országgyűlési képviselője volt.

A vasárnap krónikája

Tegnaptól az éjszakák hosszabbodnak, a nappalok pedig rövidülnek, de vasárnap még a napéjegyenlőség idején épp 12 órás volt a nappal és ugyanennyi az éjszaka. A nyárt felváltotta az ősz.

*

Siófokról hét hajó indult ki délután négyig, mindössze kétszáz utassal, akik főleg Tihanyba mentek. Este hétkor a Badacsony nevű hajó hagyta el a kikötőt a nyári menetrend szerint. Mától viszont az őszi menetrendnek megfelelően csak három hajót indítanak. Fonyódról négy hajó vitte a háromszáz utast Badacsonyba, itt a „Keszthely" startolt legutoljára. Mától eggyel kevesebb hajó jár.

*

A baranyai Duna-szakaszon az országhatárt öt hajó „lépte át", míg hazánkba kettő érkezett. Mohácson mindegyik kikötött.

*

Szombaton késő este Balatonszentgyörgy és Balatonmária-fürdő állomások között a vágányon tiltott helyen gyalogolt át Szabó Györgyné 79 éves balatonmária-fürdői lakos és az arra haladó postavonat halálra gázolta.

*

A DÉDÁSZ komlói ügyeletén ilyen csendes vasárnap még nem volt, este hatig egy panaszos telefon sem futott be.

*

A pécsi állatorvosi ügyeletet sokszor vették igénybe. Így Nagyárpádon egy ló sebfertőzést kapott, Romonyán egy kisborjú betegedett meg, Szabolcsfaluban pedig egy sertést kiütött az orbánc. A Hegyalja utcába egy súlyosan náthás kutyához hívták az orvost, míg Vasason a bejelentés szerint egy „nagyértékű kutya" betegeskedett.

– Cs. J. –

Mágocs:

Borzalmas tűzhalál

Elégett egy kislány, a nagyapa lezuhant a tetőről és meghalt

Megrendítő látvány az egykori disznóól helyén meredező, még füstölgő, üszkös karók, mellettük az istálló. Az udvar még lucskos a tűzoltófecskendők vizétől; a hatósági vizsgálatot végző emberek között ott toporognak a családtagok, riadt szomszédok, a levegőben égett hús, szalma és deszka szaga, lelkükben ott vibrál a néhány órával korábban lezajlott tragédia.

Az első jelentés – melyben nincs helye a bőbeszédű leírásnak – így hangzott: Mágocson vasárnap délelőtt Fazekasék udvarán kigyulladt a disznóól és a mellette levő istállóépület. Az ólban bennégett egy hároméves kislány. A nagyapa oltás közben lezuhant a tetőről és szörnyethalt.

A szemtanúk elmondásából délutánra így állt össze a kép: Mágocson, az alsómocsoládi út végén levő házban élt az 53 éves Fazekas Ferenc feleségével, két fiával, Jánossal és Istvánnal. Utóbbi a feleségével, és tegnap reggel még öt gyermekével. Délelőtt hárman – a 3 éves Klárika, a 6 éves Zsuzsa és a 8 éves István – a disznóólban játszadoztak. Az ól környékén és benne mintegy 20 bála szalma és 10 bála száraz széna volt felhalmozva.

Egyszer csak a nagyobbik rémülten rohant anyjához kiáltozva, hogy ég az ól. Az anya a sikertelen mentési kísérlet után felkeltette alvó sógorát, a 16 éves Fazekas Jánost, aki a lángok közé rohant...

– Csak a Zsuzsit láttam. Átemeltem az ól belső, elválasztó falán és kihúztam.

— *Nem kiáltott segítségért a kislány?*

– Akkor nem. Csak állt az ajtónál és nézett. Égett a ruhája.

Nézem a fiú kezét... Nagy hólyagok, égési sérülések.

– Gyorsan megpróbáltam Zsuzsiról letépni a még megmaradt ruhát – mondja sírással küszködve a nagymama. Mutatja, hogyan csinálta, a tenyere csupa égési seb. Mutatják a kis ruha megmaradt részeit, ott fekszik félredobva, a kamra mellett. Akkora sincs, mint egy zsebkendő...

Fazekas János eközben rohant telefonálni a tűzoltóknak, a nagyapa, Fazekas Ferenc, meg fölszaladt a ház padlására, leverni a cserepeket, a tetőléceket, hogy a ház ne égjen.

„Kiabáltam neki, hogy hagyja, ott egye a fene az egészet, még baja esik, már viszik a vizet, de nem válaszolt. Mire odamentünk, már ott feküdt a padlásfeljáró aljában. Megszédülhetett a füsttől és leesett" – mondja a felesége.

A nagyapa perceken belül meghalt.

– Soha nem fordult elő, hogy a gyufával játszottak volna – ismételgeti az anya. – Örökké nem lehettem a sarkukban, hiszen itt van az egyhónapos, meg az egyéves kicsi is.

– Elmentem zöldet vágni a teheneknek, a falu végén kiabáltak, hogy siessek haza, mert ég a ház – mondja az apa, Fazekas István és tétován kotorgatja az elhamvadt szalma maradékát. „Itt találtuk Klárikát szénné égve..."

Egy tűzeset, fél órán belül két halott. A 6 éves Zsuzsikát a mentők a dombóvári kórházba szállították. Tegnap este fél hétkor érdeklődtünk állapota felől. Mint elmondták, egész testfelületén másod- és harmadfokú égési sérüléseket szenvedett. Nincs elszállítható állapotban, az orvos véleménye szerint az életbenmaradásra alig van remény.

Tegnap 11 óra 22 perckor riasztották a dombóvári állami, majd közvetlen ezután a helyi önkéntes tűzoltókat. A gyors beavatkozás is már csak arra volt elegendő, hogy a lakóházat megmentsék a lángoktól. A szomszédos istállóépület egész tetőzete a tűz martaléka lett, benne 40 nyúl és néhány kotlós égett el.

A rendőrség és a tűzoltóság szakértők bevonásával folytatja a vizsgálatot a tragédia körülményeinek tisztázására.

Kurucz Gyula

Kiskunhalas:

Kaposvári főiskolások a fertőző-osztályon

A közelmúltban az egész ország közvéleményét foglalkoztatták a Veszprém és Zala megyében előfordult vérhasmegbetegedések. Nem csoda hát, hogy a kaposvári Tanítóképző Főiskolai Tompáról hazatért hallgatói is ettől tartottak, mivel négy társukat szombaton a kiskunhalasi kórház fertőző-osztályára szállították, hasi tünetekkel járó megbetegedéssel.

A több mint száz diák szombaton este érkezett vissza Kaposvárra, ahol a megyei KÖJÁL vezetője, orvosai várták a kollégiumba térőket.

Tegnap délután sikerült kapcsolatot teremtenünk a kollégiummal, s telefonon a következő tájékoztatást kaptuk a tábor egyik részvevőjétől, Gáldonyi László főiskolai hallgatótól:

— Csoportunk egy hétig tartózkodott a tompai termelőszövetkezetben, ahol őszi betakarítási munkákat végeztünk. Almát és paprikát szedtünk. Négy társunk csütörtökön lett rosszul, hasmenésre, hányásra, illetve fejfájásra panaszkodtak. Rajtuk kívül több diák is roszszul érezte magát, de később panaszaik megszűntek. Hazaérkezésünkkor azok nagy része is a kollégiumban maradt, akik egyébként nem bentlakók, mivel a KÖJÁL megkezdte a közegészségügyi vizsgálatot.

Dr. Herczeg Tibor, a Somogy megyei KÖJÁL igazgatója a következőkről tájékoztatta lapunk munkatársát:

— A közegészségügyi vizsgálatokat megkezdtük, de mivel az értesítést azután kaptuk Kecskemétről, amikor már néhány fiatal hazament, így az ő vizsgálatukat csak a hét elején tudjuk megejteni. Újabb megbetegedésről eddig nincs tudomásunk, bővebbet csak a minták elemzése után mondhatunk.

A kiskunhalasi kórház belosztályán dr. Hajdú László ügyeletes orvossal beszéltünk, aki a fertőző osztálytól kapott tájékoztatás alapján a következőket mondta:

— Schneider Klára (Balatonszemes), Mészáros Ilona (Bikal), Szijártó Tünde (Ságvár), valamint Tuboly Mariann (Zalaegerszeg) főiskolai hallgatókat szombaton vette föl kórházunk enyhe lefolyású bélhuruttal, lázasan. Azóta állapotuk jelentősen javult, szinte panaszmentesek. A székletvizsgálat eredménye még nem érkezett meg, de meggyőződésem, hogy nem vérhast kaptak a lányok. Gondolom, a laboratóriumi elemzés után a főiskolások néhány napon belül elhagyhatják a kórházat.

S. Gy.

Gemenc:

Zátonyra futott a turistahajó

A Duna híres erdejénél zátonyra futott a „Gemenc" turistahajó szombaton délután. Négy fordulót terveztek, a harmadiknál azonban visszafelé a Dunáról, az alacsony vízállásban, a Sió iszapos fenekében valami keménységbe ütközött az eléggé mélymerülésű kishajó, s eltört a kormánylapátja.

Amint Bisztriczky Ferenc üzemrendész elmondta, egy sóderos uszályhajó vontatta vissza a rajta levő utasokkal együtt keselyüsi kikötőjébe, s a negyedik fordulót már nem tehette meg a turistahajó. Kesergett is a „hajótörött" kormányos, mivel vasárnapra is négy fordulót rendeltek a szekszárdi idegenforgalmi hivataltól.

A bajban Papp László, a Gemenci Állami Erdő- és Vadgazdaság igazgatója segített, aki vasárnap reggel éppen vadászvendégeket várt Keselyűsben, s a szarvasbőgés évadjában csak kivételesen engedélyezte az erdei vonat egyszeri indítását az ország különböző részeiből, s a Szovjetunióból érkezett turistacsoportok számára. Matulai Magdolna, a Tolna megyei Idegenforgalmi Hivatal ügyeletese egész délelőtt lótott-futott, hogy a kirándulókat erről értesítse. Így délben, a csatlakozókkal együtt, kétszáznál több kiránduló bejárta az őszies erdőt a kisvonat.

B. L.

Pécsvárad:

Fiatal szakmunkások találkozója

A mezőgazdaságban és élelmiszeriparban dolgozó fiatal szakmunkások találkozójával és sportversenyekkel folytatódott tegnap a mezőgazdasági szakmunkásképző intézeteknek pécsváradi találkozója a KISZ Baranya megyei Bizottságának rendezésében. Az elmúlt két évben végzett állattenyésztő, illetve élelmiszerfeldolgozó szakmunkások a munkába állás első tapasztalatairól számoltak be. A beszélgetésből levonható általános következtetés, hogy ahol probléma van az üzem szervezettségével, ahol gazdasági nehézségekkel küzd a téesz, a gazdaság, ott a fiatal szakmunkások beilleszkedése sem sikeres. Holott a mezőgazdaság, az élelmiszeripar várja az új szakembereket. Egyébként három-négyezer forintos fizetésekről számoltak be az egy-két éve végzett fiatalok. Ahhoz azonban, hogy a helyüket végképp megtalálják, nem pusztán az üzemektől kell várniuk a lépéseket. A szakmunkásbizonyítvány belépő egy szakmába, ahol azután munkájával kell bizonyítani mindenkinek, hogy mennyit ér, munkájával kell kivívnia a tekintélyt és a sokszor emlegetett megbecsülést.

Délután kihirdették a négy mezőgazdasági szakmunkásképző intézet, Sellye, Szentlőrinc, Villány és Pécsvárad között lezajlott sportversenyek eredményeit: a leány összetett versenyt Villány, a fiúkét Pécsvárad nyerte. Ezután a Bóbita Bábegyüttes és a Komlói Bányász Színpad műsorával ért véget a mezőgazdasági szakmunkásképzők kétnapos találkozója, melyet jövőre Szentlőrincen rendeznek meg.

Zalaegerszeg:

Alapanyag a Heparinhoz

Heparin. Az orvosi gyógyszertárosi hivatásban járatosoknak nem kell bemutatni ezt a készítményt — az egyik legközismertebb, hazai gyártmányú véralvadásgátlónk. Ennek készítéséhez szállít alapanyagot a Zala megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat egyre növekvő mértékben. Ebben az esztendőben több mint 800 mázsa sertésbél-nyálkahártyát gyűjtenek össze a vállalatnál, hogy aztán az a Kőbányai Gyógyszerárugyárban felhasználásra kerüljön. A kitermelt alapanyag mennyisége és minősége kiváló, ezért is határozta el a gyógyszerárugyár, hogy új üzemrészt létesít a húsipari vállalatnál. A mintegy 800 ezer forintért épülő részleg porított-szárított formában tudja majd továbbítani a fontos gyógyszerhez az alapanyagot.

K. G.

Baja:

Új vágóhíd épül

Két érdekes bajai vonatkozású hírt hallottunk az őszi Budapesti Nemzetközi Vásár szakmai rendezvényein. Év végéig elkészül Baján a 200 ezer sertés vágására alkalmas vágóhíd, s ezzel tovább javul a hazai ellátás, bővül az export. A bútoripar szakmai tanácskozásán többek között bejelentették, az NSZK-beli Steinhof cég kooperációs szerződést kötött a Bácska Bútoripari Vállalattal. A szerződés értelmében a külföldi partner korszerű gépeket bocsát a bajaiak rendelkezésére, melyek segítségével – 45 millió forintnyi beruházással – az üzem egy év alatt 120 millió forinttal növelheti nyugati exportját.

Berzence:

Külföldi vadászok Somogyban

Minden szoba foglalt már a Somogyi Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság vadászházaiban. Lakói párás hajnalokon és csöndes alkonyatkor indulnak el, hogy becserkésszék a golyóérett szarvasbikát. A százezer hektárnál nagyobb vadászterületen már augusztus közepe óta hallják a vadászok a párt kereső bikák hangját. A tavasz óta bőséges volt a táplálék az erdei tisztásokon és ez az agancsfelrakodáson is meglátszik: nagyobbak és formásabbak a szarvasbikák fejdíszei, több az aranyérem városnyos trófea, mint az elmúlt években. Az idén összesen 350 bika kilövésére kötöttek szerződést – a MAVAD-on keresztül – nyugatnémet vadászokkal: ez majdnem mégegyszer annyi mint amennyi az elmúlt évben terítékre került. Elsősorban Dél-Somogyban – Segesd és Berzence környékén – számíthatnak a vendégek az átlagosnál nagyobb és szebb trófeára. A hivatásos vadászok feladata most az, hogy biztos lesre vezessék a külföldieket.

K. I.

Pécs:

Program nélküli egyetemi klubok szombaton

Évek óta a discók jelentik azt a könnyed szórakozási formát, az egyetemisták körében is, ahol különösebb szervezés nélkül nagy tömeg gyűlik össze. Milyen volt a hangulat a pécsi egyetemi klubok discóin az elmúlt szombaton? Semmilyen, ugyanis egyetlen egyet sem rendeztek a hét végén. A szombat esti láz náluk péntek estére tetőzik: ekkor rendezte az Orvostudományi Egyetem, a Pécsi Tudományegyetem, és a műszaki főiskola klubja a maga külön discóját, mondhatni majdnem egy időben. Csak a Tanárképző Főiskolán rendezik rendszeresen vasárnap este a discót. Szép ez a nagy választék, de ebből szombatra már semmi sem jut, arról nem is beszélve, hogy ez azt is jelenti: a különböző intézmények diákjai még a hétvégi szórakozásban sem találnak egymásra. Bár különcök akadnak, az a szokás, hogy kényelemből mindenki a saját klubjába megy szórakozni. Egyébként is egymás klubjairól eléggé negatív véleményük van gyér tapasztalatok és hallomás alapján: a tanárképzősök klubja szűk pince, ahol nem lehet táncolni, se levegőhöz jutni, a tudományegyetemé kopott, nincs hangulat stb. A medikusok régi klubját egyesek dicsérik, mert ott sört is lehet kapni a discón. Még a legkedveltebb a műszaki főiskola klubja, mert annak tágas a büféje, ahol beszélgetni is lehet.

S itt érdemes megállni egy pillanatra. Szombat délután néhány joghallgatóval beszélgettem az előző esti discójuk hangulatáról. A „discóhullám" kifulladt – mondta egyikük –, csak már régóta nincs helyette valami új.

Valóban bealkonyult volna a discónak? A pécsi Ifjúsági Ház minden szombaton rendez ilyen programot. Jobbára csak a tizenévesek látogatják, egyetemisták elvétve.

– Túl fiatalok hozzám – mérte fel a közönséget egy orvostanhallgató, aki „inkognitóban" bekukkantott ide. – Kinevetnének a kollégáim, ha megtudnák, hogy itt voltam.

A fogalommá vált „szombat esti lázat" tegnapelőtt csak a Szliven étteremben lehetett tapasztalni. Itt rendezték közel négyszáz vendég előtt Király László discó-táncversenyének negyedik elődöntőjét. Hogy hány egyetemista volt a közönség körében, nem lehetett felmérni, a versenyzők között talán néhányan...

Vajon csak a tanulás az oka annak, hogy a pécsi egyetemisták és főiskolások nem tudnak közös szórakozást szervezni maguknak?

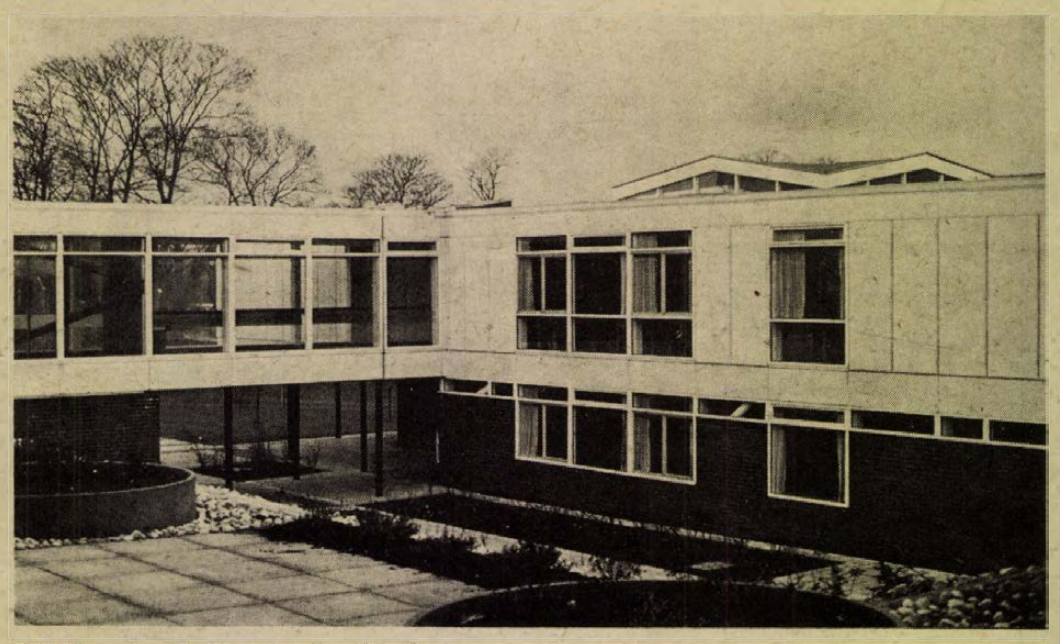
Dunai Imre



Az Ifjúsági Ház szombat esti discóján

Az építési idő fele a hagyományosénak

Épületek egység-csomagban



CLASP-rendszerű, könnyűszerkezetes óvoda

Gyermekintézmények, irodák, áruházak könnyűszerkezetekből

Könnyűszerkezetes templomot avattak fel szombaton Budapesten. De talán még ennél is meglepőbb, hogy a Fejér megyei Állami Építőipari Vállalat által előregyártott épület egység-csomagokból, miután sikeresen átvészeltek többszöri rakodást vonatból hajóba, hajóból kamionba, Bagdadban mezőgazdasági szakiskolát építettek fel, igen rövid idő alatt.

A könnyűszerkezetes építési mód egyre inkább tért hódít hazánkban, és valószínű, a jövő építési formája lesz, ahol csak alkalmazható. (Ez az építkezéseknek kb. egyharmada.) Talán épp ezért tartott dr. Szabó János építési és városfejlesztési államtitkár és Fodor Gyula, az ÉVM Könnyűszerkezetes Programiroda vezetője az elmúlt héten a könnyűszerkezetes építészetről tájékoztatót és helyszíni bemutatót meghívott újságírók részére.

A bemutató első színhelye az újpesti lakótelepen épülő 24 tantermes iskola volt. Valószínű, a bagdadi diákok ugyanígy örülnek, mint ahogyan az újpesti lakótelep gyerekei örülnek majd, ha birtokba vehetik a szép új iskolát.

Mit tud a CLASP?

Az épület elemeit a Fejér megyei ÁÉV gyártotta – amely a CLASP nevű könnyűszerkezetes építési rendszer gazdája — s úgynevezett egységcsomagokban pontos szerelési utasítással szállította a helyszínre. Az építkezés érdekessége, hogy az alsó szinten az épületnek még csak a „csontváza" látszik, csupasz vasgerendák, födémlemezek, alatta a villany- és vízvezeték és a légtechnikai berendezések. a II. emeleten pedig már akár beköltözhetnének a tanulók. A folyosók, osztálytermek fala hófehér, műanyaglapokkal burkolt, ami rendkívül könnyen, vizes szivacssal tisztítható. (Kiküszöbölhető az évenkénti festési probléma.) A folyosó mennyezetlapjai fényesre csiszoltak, az osztályteremé pedig világítástechnikai okokból mattfehér. Az ablakok alumíniumkeretesek, hézagmentesen záródók, és ami különösen hasznos újítás, tolórendszerűek.

— „Hálaimát" mondtak nekünk a tanárok, mikor meglátták — mondta tréfásan Kiss József, a Fejér megyei ÁÉV igazgatója, ugyanis akár a hagyományosan nyíló, akár a billenő típusú ablakoknál sok a baleset, az ablaktörés.

A bemutatón részt vevő újságírók kérdéseire a következő tájékoztatást adták a könnyűszerkezetes építkezés előnyeiről.

Hazánkban eddig alkalmazott KIRSZER CONDER és CLASP könnyűszerkezetes építkezési rendszer közül az utóbbi CLASP-MARK angol építési rendszer honosításával és fejlesztésével létrehozott hazai gyártóbázis kialakítására alapozott nagy méretpontosságú, méretkoordinált, iparosított könnyűszerkezetes építési rendszer. Közösségi épületek — bölcsődék, óvodák, irodaépületek, kisebb áruházak – építésére alkalmas.

Kevesebb emberrel gyorsabban

És most nézzük az előnyeit. A felhasznált anyag 99,5 százaléka hazai termék. Építési ideje fele a hagyományos építkezésnek és jóval kevesebb munkaerő szükséges, hogy mennyivel, ez a következő adatból könnyen kiszámítható: míg a hagyományos építkezés költségének 18 százaléka munkabér, addig ennél az építési módnál csak 3–4 százalék. Mivel az összes technikai berendezés a mennyezet alatt húzódik, ezért karbantartása is könnyebb, esetleges meghibásodás esetén csak a födémlapot kell lecsavarozni, s bontás, vésés nélkül hozzáférhetők a hibás vezetékek. Ezeket az épületeket nem lehet elrontani, nem lehet rosszul felépíteni. Valamennyi alkotóeleme előregyártott, a helyszínen csak szerelési munka folyik, és minden csavarnak, minden pántnak megvan a helye. Nem igényel különösebb szakértelmet. Egy vállalat például, ha 15–20 emberét elküldi pár hónapra a gyártó vállalathoz kiképzésre, máris hozzáfoghat az új módszer kivitelezéséhez. (Baranya megyéből eddig még nem vettek részt ilyen szakmai továbbképzésen.)

Ennyi előnyös tulajdonság után azt gondolná az ember, hogy tolongnak a megrendelők. Ám nem így van. Egyelőre húzódnak tőle, ugyanis 30–40 százalékkal drágább a hagyományos építési módnál. Ám ha figyelembe vesszük a ráfordított időt, munkaerőt, akkor ezt az árkülönbséget máris meg lehet kérdőjelezni.

Korszerűtlent nem!

Kérdésünkre dr. Szabó János államtitkár elmondta, hogy a mai építési költségek alakulásával a könnyűszerkezetes rendszer előbb-utóbb ideális költségszintre mérséklődik. Az építőiparban is létrejön az az igény, hogy világszínvonalú épületeket a leghatékonyabb módon állítsanak elő. Bár a költségek a hagyományos mellett szólnak, senkinek sem érdeke, hogy eleve korszerűtlent építsen. A távlati perspektívát nézve előbb-utóbb erre kell rátérni.

Sarok Zsuzsa

Új NDK-beli személy-gépkocsik?

Találgatások az új Wartburg és Trabant körül

A Trabant gyár 111 ezer, a Wartburg gyár pedig 55 és fél ezer személygépkocsit készít évente, de ezek fele az exportot szolgálja.

Már néhány évvel ezelőtt megállapították az illetékesek, hogy a két gyár kapacitását nem lehet növelni, egyik üzem bővítésére sincs lehetőség. Az egyetlen lehetséges megoldás, mondották már akkor a szakemberek, hogy új gyárakat kell építeni, ami egyben a két jelenlegi autótípusnak a mai műszaki-tudományos szintnek és követelményeknek megfelelő megváltoztatását is jelentené. Azóta a lehető legkülönbözőbb találgatások keltek lábra az NDK-ban és külföldön egyaránt. Különösen 1977/78-ban, amikor a Német Demokratikus Köztársaság feltűnően nagyértékű üzleti megállapodásokat kötött a francia Citroen-Peugeot, az olasz Fiat és a japán Toyota céggel. Jól értesült körök már terjesztették is a híreket, hogy hamarosan itt lesz az első NDK-beli licenc-autó. Amikor az NDK 1978 elején egy kompenzációs üzlet keretében 10 ezer Volkswagen Golf típusú személygépkocsit importált az NSZK-ból, többen egy jövendőbeli Trabant—Volkswagen együttműködést láttak az üzlet mögött, sőt sokan arra is megesküdtek, hogy a drezdai autóteszt-intézet megrendelésére máris legyártották az első próbakocsikat.

NDK–francia próbakocsi

A képhez hozzátartozik, hogy ilyen kísérleti autók valóban készültek. Állítólag 5 új Trabantot és ugyancsak 5 új Wartburgot gyártottak, amelyek egyelőre még mindenféle típusmegnevezés nélkül futnak az utakon. Úgy mondják, hogy az új, négyütemű Wartburg-példányok még egy korábban tervezett NDK—francia együttműködésben készültek. A kocsi nagyon kényelmes, tágas, karosszériája — ültem benne! —, amelynek formatervét az NDK tavalyi autóévkönyve is leközölte, a Volkswagen Passatra és a Polonézre hasonlít. A kocsiban 1300 köbcentis Renault motor van. A 77/78-as nyugatnémet autó-motor katalógus szerint az új Wartburgnak 1100 és 1300 köbcentis típusa lesz, két, illetve négyajtós kivitelben készül.

Időközben azonban sok másról is szó volt, arról, például, hogy az új Wartburg KGST-együttműködésben, NDK—cseh—magyar koprodukcióban fog készülni. Amikor ez a terv kútba esett, jött a következő verzió: a Wartburgot NDK—csehszlovák szakosításban fejlesztik tovább.

Hasonló találgatások vannak egy-két év óta a Trabantról is. Az ugyancsak nem hivatalos értesüléseim szerint a már legyártott 5 új autó szintén négyütemű, karosszériája a Volvo 343-ra és a Toyotára hasonlít. A zwickaui gyár próbapályáján bár magam is láttam őket, arra azonban nem mernék megesküdni, hogy ez lesz a végleges változat.

Az valóban igaz, hogy előbb-utóbb — de inkább előbb, mint utóbb — legördülnek a szalagról az első új Wartburgok. Az NDK személygépkocsigyártó vállalatainak Karl-Marx-Stadt-i központjától kapott hivatalos információ szerint az eisenachi Wartburg és a Mlada Boleslav-i Skoda gyár között még folynak az időközben egyszer már holtpontra jutott tárgyalások. A nagyobbrészt az NDK-ban tervezett, de a Skoda gyárral közösen elkészülő autónak még nincs neve, munkaelnevezése „az új személygépkocsi". Azóta azonban értesültünk a Skoda gyárnak a Volkswagen Golf üzletéről is.

Négy ütem és fémszekrény

Az említett Karl-Marx-Stadt-i autógyártó központtól Trabant-ügyben is csak annyit tudtam meg, hogy Zwickauban már dolgoznak a fémkarosszériás, négyütemű Trabanton. Mint hírlik, a motor hengerűrtartalma 600 és 1000 köbcenti között lesz, két- és négyajtós kivitelben fog készülni, fogyasztása nem haladhatja meg a 6, illetve 8 liter normálbenzint, és állítólag Diesel-változat is várható.

Hogy az új Wartburg és Trabant motorja licenc vagy saját tervek alapján készül-e, nem sikerült megtudnom, ahogy azt sem, hogy megtartják-e a már legyártott próbakocsik formáját. — Mikor kerülnek az első új NDK-beli autók a szalonokba és várhatóan milyen áron? Azt hiszem, erre a kérdésre még a legbátrabb találgatók sem mernének válaszolni. Az illetékesek pedig feltehetően azért nem akarnak az új személygépkocsikról beszélni, mert mindkettőt meglepetésnek szánják.

Kerner Lőrinc

hétfői 3

Lenkikészítési kísérlet

Nemcsak a farmer elterjedése, hanem más ruházati és közszükségleti cikkek forgalma is jelzi, hogy újból megnőtt a kereslet a természetes textíliák iránt. Így a lenből készülő anyagok után is, melyeknek a Lenfonó- és Szövőipari Vállalat a gazdája. A jó minőségű lenszövetekhez azonban tiszta és finom szálak kellenek, olyanok, amiket a Zala megyei mikosdpusztai lenárugyárban készítettek.

A hazai len minőségé nem a legjobb, a külföldi pedig elég drága. Hogy növekedjék a szálkihozatal, a nagymúltú belga lenfeldolgozás tapasztalatait próbálták ki a negyedszázados gyárban, sikerrel. A zártrendszerű áztatás, az új módszerű technológia — ezek egyelőre nem igényeltek jelentősebb beruházást — háromszázalékos szálhozam-növekedést és mintegy 15 százalékos energia megtakarítást eredményeztek és a len minősége is meghaladta a hagyományos módszerekkel készültekét.

A kísérletek eredményére alapozva nagyobb arányú fejlesztést is tervez Mikosdpusztán a Lenfonó- és Szövőipari Vállalat.

— kg —

Májkonzerv helyett főtt kukorica

Lukacsos az olasz és a párizsi

Elégtelen

Az embert érik meglepetések, ám a meglepetések meglepetése, ha a sertésmájkrém konzervet odahaza kibontva, főtt kukoricát találunk a dobozban. De ezen még csak nem ütköztünk meg. Sokkal inkább azon, hogy üreges a felvágott, fonnyadt az első osztályúnak kikiáltott zöldpaprika, nagyobb víztartalmú a teavaj. Ezúttal is a Megyei Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet szokásos havi gyorsjelentésében tallóztunk.

Rendelet tiltja a jaffa narancsszörp mesterséges színezését. A Budapesti Konzervgyár 660 grammos narancsszörpje a tiltás ellenére tartrazint és neukokcint tartalmazott, s mindezt még a címkén is feltüntették. A gyártók ellen fegyelmi eljárást kezdeményeztek. Ugyanakkor az intézet ellenőrei örömmel nyugtázták, a korábbi kifogásolások hatására a Szigetvári Konzervgyár szörpkészítményei immár nem mutatnak tisztatömeghiányt.

Az idén sem megfelelő a tölteni való zöldpaprika minősége – állapították meg az intézet ellenőrei. Minden második vizsgált tételt kifogásoltak, mert az I. osztályúként árusított zöldpaprikában nagy arányban találtak II. osztályú méretű darabokat. Egy tételt szabványon kívülinek minősítettek, mert fonnyadtan, fajtakeverten árusítottak. Egy esetben figyelmeztették az üzletvezetőt, két esetben fegyelmi felelősségrevonásra tettek javaslatot.

A megengedettnél nagyobb és több üreget tartalmazott a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat által gyártott olasz felvágott és a párizsi. Az ismétlődő hibáért fegyelmi felelősségrevonást indítványoztak. A vállalatnál az elmúlt időszakban komplex higiéniai ellenőrzést is tartottak az egészségügyi szervek. Az ellenőrzés kizárólag a sertészsírt előállító üzemrészre terjedt ki. Megállapították, a zsírt továbbító csőrendszer olyan kiképzésű, hogy az ipari zsír a sertészsírral keveredhet, továbbá, hogy a zsírülepítőből kivezető fémcsöveket évek óta nem fertőtlenítették. A hiányosságok felszámolását azonnali hatállyal elrendelték.

Ugyancsak komplex ellenőrzést tartottak az egészségügyi szervek a Szekszárdi Tejüzemben. Az üzemi mérlegek kifogástalanul működtek, a hűtőtárolók hőmérséklete is megfelelő volt, rendben találták a termékek csomagolását, jelölését. Egyetlen egy kifogás merült fel: a teavaj a megengedettnél több vizet tartalmazott. A gyártót figyelmeztették.

S végül ugye, szeretnék tudni, hogyan került a főtt kukorica a sertésmájkrém konzervbe? Ezt még nyomozzák. Csak arról szól a fáma, hogy a zsákbamacskát a Debreceni Konzervgyár gyártotta, mégpedig exportra.

(– mz –)

A Baranya megyei AGROKER Vállalat

értesíti tisztelt ügyfeleit, hogy gépraktárában

1979. október 1–15. között tartja éves vagyonmegállapító LELTÁRÁT

A leltár ideje alatt a gépek kiadása szünetel.

Hogyan látja az újságíró?

Az étkezés ellentmondásai

Számos, a táplálkozással kapcsolatos cikket jelentetett meg lapja hasábjain Csupor Tibor, a Somogyi Néplap főmunkatársa. Interjúiban belgyógyászok, cukorbetegséggel foglalkozó specialisták mondták el véleményüket táplálkozásunk veszélyeiről, nemegyszer túlcivilizált életmódunkról, bajainkról, vélt és valóságos betegségeinkről, amelyek mögött gyakran egyetlen ok húzódik: eszünk, eszegetünk, csipegetünk, falatozunk. Gyakran olyant, amitől csak fölösleges kilóink száma szaporodik.

Az újságíró számos előtanulmány után most arra vállalkozott, hogy ne csupán krónikása legyen mindannak, amit az orvosok megfogalmaznak. Étkezésünk ellentmondásait — hiszen köztudottan nemcsak a túltápláltság a világ gondja, sokkal inkább a másik felén jelentkező éhezés — társadalmi hátterébe ágyazva maga mutatja be. A Magvető Kiadó által gondozott, népszerű Gyorsuló idő sorozatban kapott helyet könyve: A táplálkozás paradoxonjai címmel.

A szerző széles körű gasztronómiai ismeretekről tesz tanúbizonyságot. Tudja, mit evett a Napkirály, milyen fűszerekkel tették változatossá az angol ízeket a gyarmatok, mit honosított meg a magyar konyhában Mátyás király felesége. Vagy, hogy a kínaiak különleges csemegéi közé tartozott a krizantémszirom és petrezselyemből habart, rézedényben fölszolgált mártás hüllőhúsokkal... Könyve azonban sokkal többet mond a gasztronómiai érdekességeknél. Nem is csupán ezek bemutatására vállalkozott.

Miért alakult ki a fényűző életmód, az evés orgia-szintre emelése a rómaiaknál? — teszi fel a kérdést és válaszol is rá. Miért volt akkora becsülete a magyar ember asztalán a kenyérnek, miért alakult ki, hogy a kenyérsütés csaknem rituálészámba ment? Mindez összefügg azokkal a gazdasági, társadalmi viszonyokkal, amelyek az ember egész berendezkedését meghatározzák. Mint ahogy a jólét is elsősorban abban nyilvánul meg, hogy többet és jobbat esznek az emberek.

Ma a fejlett ipari országok lakosságának 30—40 százaléka kisebb-nagyobb mértékben elhízott. Ma a Földön egymilliárd ember rosszul táplált, és legkevesebb 500 millió otthonában mindennapos vendég az éhség. A hetvenes évek közepén az Afrikát, Délkelet-Ázsiát sújtó nagy éhínség idején 40 millió ember élete volt veszélyben táplálékhiány miatt. Olyan szám ez, hogy az ember belefásul, kihull belőle a megdöbbenés — írja többek között a szerző, és állítja egymás mellé azokat a jelenségeket, amelyekre a világ egyik felén, mint mindennapos, nemegyszer megoldhatatlan gondok, másutt mint a túltápláltság jelentkeznek.

Meghatározó ellentmondások. A könyv erénye, hogy igyekszik pontos képet rajzolni ezekről: a megoldás az egész emberiség ügye.

Simon Márta

4 hétfői

A műsorvezető kettőkor ébred

Hajnal a Magyar Rádióban

Móric és az utolsó nap

Ebben a csöppnyi szobában most derül ki, mire is fognak ébredni az ország lakói. Alig múlt hajnali 3, a főváros utcái kihaltak, még koromsötét van, ám a Magyar Rádió Bródy Sándor utcai épületének egyik emeleti folyosóján már lapzárta hangulat uralkodik. A Kossuth adó „Jó reggelt!" című hajnali műsorának szerkesztői, technikai munkatársai, a műsorvezető-szerkesztő, Király Edit utasításai alapján tüsténkednek. Dám László — akit Dél-Dunántúl olvasóinak, rádióhallgatóinak aligha kell bemutatni, hisz a Rádió Pécsi Stúdiójában kezdte pályafutását — most itt magnóra mondani indul hajnalban készített lapszemléjét. Király Edit másik segítőtársa, Práger György diktál, néhány perc múlva kezdődik az adás, most kerül géppapírra, amit mindjárt az egész ország hallhat.

Négy óra 27 perc. A műsorvezető kihúzza a papírt a gépből, elnyomja a cigarettáját és indul az adóba. A folyosón a mennyezetre szerelt digitális óra kijelzőlapja a 28. percre fordul. 4.29-kor Király Edit már az adó stúdiójában, Erőss Anna bemondó mellett ül. Mire az ötödik sípszó is elhangzik, már nyugodt a hangja. Míg köszönti a hallgatókat, az üvegfal túloldalán a technikus a jókora stúdiómagnetofonok tárcsájára helyezi az elhangzó felvételeket, zeneszámokat.

Odakint, a „Jó reggelt!" szerkesztőségi szobáiban, már az 5 órára szánt hírek, tudósítások, információk állnak sorba. „Vágjuk már a Szécsit?" — türelmetlenkedik a technikus, no nem kell megijedni, ő csupán Szécsi Éva párizsi tudósítását akarja megvágni. Közben Király Edit is visszaérkezik az adóból: „Meghívtátok már a Kulcsárt?" — ezzel lép a szobába. „Telefonon nem tudjuk, csak kábelen" — hangzik a válasz. A magnóról a párizsi tudósítónő hangja a trónjától megfosztott Bokassa császár körüli huzavonáról tudósít. Közben megjött New York, Kulcsár István köszönti a hajnali stábot, és magnóra mondja az ENSZ közgyűlésen történtekről szóló jelentését. A dohányfüstös, kávészagú, feszült ritmusban vibráló kis rádiós szobában itt az egész világ...

„Uramisten — sikolt az adóban a technikusnő —, fordítva megy a szalag..." Kiderül, szó sincs róla, a magnóról szarvasbőgés hallik, persze, hiszen Bánki Árpád szarvaslesen járt a vadászokkal, ott készült a riport. Háromnegyed hat van. „Megnyugtatásul meghallgathatnád Hável anyagát Zsabó?" — mondja a műsorvezető. Zsabó, azaz Szabó József, ügyeletes főszerkesztő — amúgy is belehallgat a legtöbb anyagba. Kollektív munka ez. Segít vágni, észrevesz nyelvtani hibákat, kihallja a fogalmazás hiányosságait. Tapasztalt, „öreg rádiós" ő.

Szöllős István és Dombóvári Gábor riporterek a közvetítőkocsikból jelentkeznek. Szöllős közlekedési információkat mond magnóra, Dombóvári a csepeli kommunista szombat helyszínéről ad riportot. Közben újabb pécsi tűnik fel az éterben, Görgényi Zoltán, a pécsi stúdió délutáni programjáról ad előzetest.

Megint az adóban. Öt másodperc van az újabb jelentkezésig, amikor Práger érkezik lélekszakadva. A technikus már nem engedheti, hogy mikrofonon szóljon a stúdióba, ezért csak hangtalanul, nyomatékosan formálva a betűket közölheti a műsorvezetővel: „Móric!!!" Edit leolvassa szájáról a szót, az előtte heverő papírlapra néz, és már ért is mindent. Mosollyal nyugtázza Práger jelzését, de már meg is kell szólalnia. Az történt, hogy a sietségben így került a papírlapra: „Szeptember 22-e, szombat van, Móric és a nyár utolsó napja." Utóbbi rendben van, de a sok-sok Móricnak természetesen nem jelenti ez a nap a végzetet. Király Edit már helyesen olvashatja be a szöveget...

És ez így megy egészen 7.57-ig. Mire munkatársai nevében is elköszön a műsorvezető-szerkesztő, hangja alá úszik az utolsó zeneszám: „Csendesen búcsúzik a nyár..." és vele együtt az idei nyár utolsó „Jó reggelt!" műsora is.

Zsalakó István

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Bp.)	19 697
Trabant Limousine (Győr)	8 513
Trabant Lim. Speciál (Bp.)	31 561
Trabant Lim. Speciál (Győr)	18 312
Trabant Limousine Hycomat	8 565
Trabant Combi (Budapest)	4 597
Trabant Combi (Győr)	1 638
Wartburg Limousine	16 192
Wartburg de Luxe	18 700
Wartburg de Luxe tolótetős	6 079
Wartburg Limousine tolótetős	3 151
Wartburg Tourist	6 282
Skoda 105 S (Budapest)	6 699
Skoda 105 S (Győr)	3 617
Skoda 105 S (Debrecen)	3 267
Skoda 120 L (Budapest)	5 282
Skoda 120 L (Debrecen)	2 467
Skoda 120 L (Győr)	3 623
Polski FIAT 1500	15 068
Polski FIAT 126	20 946
Zaporozsec	29 253
Lada 1200 (Budapest)	102 966
Lada 1200 (Debrecen)	55 344
Lada Combi	13 717
Lada 1300 (Budapest)	15 026
Lada 1300 (Debrecen)	9 248
Lada 1500	24 095
Lada 1600 (Budapest)	4 244
Lada 1600 (Debrecen)	1 725
Dácia	13 854
Moszkvics 2140	5 573

TÉLI TÁROLÁSRA
BURGONYA- ÉS VÖRÖSHAGYMA-
vásárlási akció
Desire burgonya 4,40 Ft kg
vöröshagyma I. o. 7,40 Ft kg
Rendelésfelvétel:
ZÖLDÉRT
a zöldségboltjainkban
a város
minden részén

hDN hírek hDN hírek hDN

— **Közös koncertet rendez** több Tolna megyei amatőr zenei együttes a nemzetközi gyermekév alkalmából szeptember 29-én Tamásiban, a Művelődési Központban. Fellép a szekszárdi SZINKRON, a bonyhádi ANIMÁTÓ és a tamási SATURNUS 7090 együttes. A koncert teljes bevételét a tamási gyermekintézmények fejlesztésére ajánlják fel.

— **Ismét van kígyászölyve** Baranyának. Legutóbb 1971-ben fedeztek fel egy párat, de azok nem raktak fészket, nem költöttek. Ezen a nyáron egy pár mégis „letanyázott" a Szársomlyó hegy északi oldalában lévő erdőben, kicsiket is nevelt fel. Vadászni a hegy déli, kopár oldalába, valamint a Dráva-mellékre jártak. Legutóbb megyénkben élő kígyászölyveket az ornitológusok több mint negyven éve figyeltek meg Erdősmecskén és Pécsváradon.

— **Az „Utazások Erdélyben"** című könyv harmadik kiadása készül a Panoráma mini útikönyvek sorozatban. A rendkívüli népszerű kiadvány szerzője Mátyás Vilmos soproni erdőmérnök, tudományos kutató, aki maga is erdélyi származású.

— **Aranydiploma.** Baranyából egyedül a Pécsett élő Gerébi György, nyugalmazott gazdasági főfelügyelő, még most is tevékenykedő igazságügyi szakértő kapott a héten ötvenéves aranydiplomát a Debreceni Agráregyetemen, ahol 1929-ben diplomázott.

— **Társadalmi munka.** Dombóvárott összesen tízmillió forint értékű társadalmi munkát terveztek városfejlesztésre a jelenlegi ötéves terv időszakában. Ezt már eddig csaknem kétszeresére teljesítették. A csaknem húszezer lakosú város polgárai, üzemei, szövetkezetei ezzel nagyban elősegítették a város fejlesztését.



Szinházi kelléktárban
Körtvélyesi László felvétele

◆

— **Tavaszt idéző, őszi másodvirágzás** figyelhető meg Pécsett, a Vak Bottyán utcában, ahol az élelmiszerbolt előtt két gesztenyefán több mint ötven fehér és rózsaszín virág pompázik, míg az ormánsági Kákics és Okorág közötti műút mentén egy akácfa tíz hófehér, gyönyörű virágot hozott.

— **Képzőművészcsalád tárlata** Tolnában. A maga nemében ritka képzőművészeti kiállítás nyílt a Tolna megyei Tevel községben. Breznay József Munkácsy-díjas festőművész és szintén képzőművész felesége, Gánoczy Mária, továbbá négy gyermekük munkáit mutatják be a képzőművészeti világhét alkalmából, amely Tevelen szeptember végéig, utána pedig Tengelicen látható.

— **Hat magán-arborétumról** tudnak a botanikusok Pécsett, ahol a Mecsek pusztuló, nagyon ritka növényeit ápolják, szaporítják a tulajdonosok. Van egy Horváth A. Olivér, Barla-Szabó Jenő, Miller Pál, Berghauer Tibor, dr. Korányi László udvarán, valamint a mind népszerűbb és látogatott tettyei Pintér-kertben. Két Leöwey gimnazista biológia-tagozatos diák, Kercza Andrea és Liszovszky Ágnes most ezeket kutatják fel, összesítik az értékeket, katasztert készítenek és mini-tanulmányukkal indulnak az országos középisgolai biológiai pályázaton.

— **Az agrokémiai** információs és irányítási rendszerről megyei tanácskozást tartanak szeptember 26-án, szerdán délelőtt a Tolna megyei Növényvédelmi és Agrokémiai Állomás szekszárdi központjában. A tanácskozáson megtárgyalják, hogyan vihetik számítógépre a mezőgazdasági műveleti napló (azelőtt — tábla törzskönv) fontos adatait.

ma este

Petőfi: Fekete kalóz (2, n5). Kedves szomszéd (7,9).
Kossuth: Kedves szomszéd (10, 12). Patyolat akció (f3, f5). Komédiás (f7). A hírmondó (f9).
Tanárképző Főiskola: A farkas nyomában (5). BÜÉK! (f8). **Fekete Gyémánt:** Fogjuk meg és vigyétek... (6). **Jószerencsét:** Félénk vagyok, de hódítani akarok (4, 6). **Rákóczi:** A vöröshajú (5). Apámuram (7). **Május 1.:** Mackenna aranya (f6). **Bóly:** A csavargólány (8). **Harkány:** Hyppolit, a lakáj (5, 7). **Komló, Május 1.:** Rózsaszínű álmok (f5, f7). **Komló, Zrínyi:** Buffalo Bill és az indiánok (4, f7). Nevelj hollót (9). **Mohács:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (6, 8). **Pécsvárad:** A bajkeverő (f8). **Sásd:** A dzsungel könyve (f8). **Sellye:** Bocsánat, itt vernek? (8). **Siklós:** Kalózok Jamaicában (7). **Szentlőrinc:** Griffin és Phoenix (8). **Szigetvár:** Transzszibériai expressz (6, 8). **Villány:** Zsaru (f8).

A halbisztró lett a veszte

A fodrászüzleteket szerette az artista ügyességű betörő

Az aprópénzt a kukásedénybe szórta

Háromezer forint rabkeresménnyel szabadult legutóbbi, a bíróság által kijelölt kényszerlakhelyéről, a váci fegyházból a 28 éves Tóth Sándor ez év június 23-án. A büntetésvégrehajtási intézetbe betöréses lopás miatt kapott két esztendőre „beutalót". A rács mögötti időtöltés már-már megszokottá vált számára, hiszen eddig hat és fél évet töltött el az ország különböző börtöneiben, fegyházaiban.

A valamikor Nagypeterden lakott, konok bűnöző személyi igazolvánnyal nem rendelkezett, bejelentett lakása sem volt, így hát június 25-én úgy érkezett Pécsre, hogy majd csak meghúzza magát valahol. Kosztot és kvártélyt egyik itteni nőismerősénél kapott, innen indult portyázni. Június 28-án próbálkozott először pénzszerzéssel, ekkor a Magyar Országos Horgász Szövetség pécsi irodájába tört be, ahonnan 7922 forint 50 fillért zsákmányolva távozott. Az első sikeres akción felbuzdulva, július 3-ra virradó éjszaka, egy Kossuth Lajos utcai fodrászüzletet keresett fel, s a megtalált kulcs segítségével a pénzeskazettából 2531 forintot emelt el. Négy nap múlva, az éj leple alatt egymás után három fodrászüzletbe hatolt be, mindenhonnan elcipelve a készpénzt tartalmazó lemezkazetta és az íróasztalfiókok kulcsát, no meg az ott lelt pénzt is. Még július 18-án és 21-én tört be különböző helyekre, előbbi napon a Konzum Áruházba, utóbbin pedig a Szabadság úti Halbisztróba. A bisztróból 38 170 forinttal a zsebében éppen távozni akart a bejárat melletti vasoszlopon lemászva, amikor tetten érték és a rendőrség elfogta.

A kihallgatás során Tóth Sándor először csak a halbisztrós betörést ismerte be, aztán a bizonyítékok hatására a többit is. Már befejeződött a nyomozás, amikor a kérésére szervezett „beszélőn" az ügyésznek újabb négy esetet vallott be, az újmecsekaljai szabóműhelyben, a Szliven Étteremben (innen a pincérek borravalóját vitte el), a Szliven ABC-áruházban (ahonnan a dolgozók ebédpénzét és a szakszervezeti bélyegpénzt lopta el) és a raktárbázis irodaházában tett látogatásait.

Valamennyi betörésnél azonos módszerrel dolgozott, mindenütt a nyitott szellőzőablakon keresztül jutott be éjjel a helyiségbe. Főleg a fodrászüzleteket szerette. Napközben a kirakaton át leste ki, melyik fiókból adnak vissza pénzt a vendégnek és így éjszakára már kellő helyismerettel vágott neki az artista ügyességet igénylő mutatványainak, a bukóablakokon keresztüli behatolásoknak.

Összesen több mint 80 ezer forintot emelt el betörései során. Igaz, ebből a tettenérés előtt, a halbisztróból származó 38 170 forintot már nem vihette magával, azt menekülés közben elrejtette, de a rendőrség megtalálta. A még így is tetemes summából azonban a letartóztatás idejére semmi sem maradt, elfogyott ruhákra, a budapesti Vidám Parkban eltöltött egész napra, szórakozásra, s hölgyismerőse első férjének temetésére, s még az egyik barát is lecsípett kétezret a nála hagyott összegből. (A fémpénzt egyébként sem tartotta meg, hanem a kukásedényekbe dobta.)

Tóth Sándor, az artista ügyességű, tizenkétszeres betörő, az „USA fia" — a szinte az egész testét beborító tetoválások között, a nyakláncon, a váll-lapokon, a pillangón, az ördögfejen és a női neveken kívül ilyen felirat is szerepel — ügyében befejeződött a nyomozás. A rendőrség az ügy iratait vádemelési javaslattal átadta az ügyészségnek.

Horváth L.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Kínai kormányküldöttség érkezett Moszkvába



A Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság kormánya közötti megállapodásnak megfelelően vasárnap tárgyalás céljából Moszkvába érkezett a kínai kormányküldöttség, amelyet Vang Ju-ping külügyminiszterhelyettes vezet.

A kínai delegációt Leonyid Iljicsov szovjet külügyminiszterhelyettes — egyben a tárgyalásokon részt vevő szovjet kormányküldöttség vezetője — fogadta. Vang újságírók előtt kijelentette, hogy az elkövetkezendő tárgyalásoktól pozitív eredményeket vár.

Khomeini szózata a diákokhoz

Khomeini ajatollah, Irán vallási vezetője vasárnap szózatot intézett a diákokhoz és egyetemi hallgatókhoz a tanév megkezdése alkalmából. Felszólította a több millió fiatalt, hogy „határolja el magát azoktól a nyugati hatásoktól, amelyek eddig uralták az iráni kultúrát és oktatást".

Khomeini emlékeztetett arra, hogy a sah uralma idején mennyire elidegenítették az iráni kultúrát nemzeti gyökereitől. A teheráni rádió által sugárzott szózatában a vallási vezető arra figyelmeztette a fiatalokat, hogy „soraik közé beszivároghatnak olyan korrupt elemek, akik viszályt akarnak szítani a diákság köreiben".

Khomeini, aki gyakorlatilag az ország államfőjeként cselekszik, felhívta a figyelmet annak a szükségességére, hogy a fiatalok egyes tudományágakban alaposan specializálódjanak, mert ennek révén „az ország teljesebben támaszkodhat önmagára".

Khomeini ez utóbbi intelméhez kapcsolódik közvetve az a teheráni hír, hogy a forradalmi tervezés hivatala vázolta gazdasági elgondolásait. Ennek egyik leglényegesebb eleme az önerőre való támaszkodás szorgalmazása valamennyi gazdasági területen, beleértve az olajkitermelést, sőt a hadiipart is.

Az említett hivatal, amely a vallási vezetés direktívái alapján fogalmazza meg terveit, kifejtette, hogy a lehető legteljesebb mértékben korlátozni kell az iráni olajkivitelt. Azon az álláspontion vannak, hogy az iráni olajtermékeket belföldön kell inkább felhasználni.

A tervezési hivatal úgy vélekedik, hogy az iráni gazdaságban továbbra is van létjogosultsága a magánszektornak az állami és „félállami" tulajdonformák mellett.

✦ *KUVAIT: Kuvait szombaton kommentálta azt az omani tervet, hogy az Egyesült Államok, Anglia és az NSZK részvételével védelmezzék a Perzsa-öböl országai az öböl viziútjait. Al-Dzsabir al-Szabah kuvaiti miniszterelnök kijelentette: Kuvait nem hajlandó részt venni semmiféle Perzsa-öböli katonai tömbben vagy szövetségben. Kuvait úgy véli, hogy a katonai csoportosulások létrehozásának politikája nagymértékben ártana a térségnek.*

✦ PÁRIZS: Merényletet kíséreltek meg szombaton este Párizsban M. Jean Legand, a második világháborús francia ellenállási mozgalom vezető személyisége ellen. A szélsőjobboldali merénylők pokolgépet robbantottak abban a Párizs belvárosában fekvő házban, ahol Legand lakik. Szerencsés véletlen folytán senki sem sérült meg. Legand 1975-ben bírálta a német fasisztákat, mert a második világháború idején kiszabadították Mussolini olasz diktátort az internálásból.

✦ *HAMBURG: Hamburgban, Nyugat-Németország legnépesebb városában mintegy 600 személy kénytelen volt elhagyni otthonát vasárnap, miközben a hatóságok további erőfeszítéket tesznek a Stolzenberg Vegyiüzem területén eltemetett mérgesgáz flakonokat, robbanószereket és veszélyes kémiai anyagokat tartalmazó fémtartály és egyéb esetleges hadiszerek teljes felkutatására. A városi tanács szóvivője elmondta, hogy eddig mintegy ötszáz tonnányi robbanóanyagot, mérgező vegyi anyagot és mérgesgázt tartalmazó flakont keritettek elő az egykori vegyiüzem területéről. A legveszélyesebb „lelet" eddig nyolc, tabunt tartalmazó gránát volt.*

✦ AMSTERDAM: A holland kereskedelmi kamarák meghívására vasárnap egyhetes látogatásra Hollandiába érkezett a Magyar Kereskedelmi Kamara küldöttsége dr. Kallós Ödönnek, a kamara elnökének vezetésével.

Bokassa továbbra is a repülőgépen vesztegel

Tovább indulna, de sehol sem fogadják be

A vasárnapra virradó éjszakát is az evreux-i katonai támaszponton veszteglő Caravelle-gépen töltötte Bokassa excsászár.

A támaszponton teljes hírzárlatot rendeltek el, a kint várakozó újságírókkal semmit sem közöltek. Mindazonáltal annyi kiszivárgott, hogy a kíséret tagjainak lehetővé tették azt, hogy kiszálljanak a gépből és a támaszponton töltsék az éjszakát, maga Bokassa azonban kénytelen volt a gépen maradni. Bokassa a megerősítetlen hírek szerint hajlandó lenne tovább repülni, de egyelőre nem akadt a földön olyan ország, amely befogadná.

A Bokassa császárt megbuktató új közép-afrikai vezetést egyre több irányból éri bírálat azért, hogy a hatalomátvétel bebiztosítása címén teret engedett a francia katonai beavatkozásnak. A Bokassa-éra idején párizsi száműzetésben élő ellenzéki személyek David Dacko új elnök tudomására hozták, hogy csak akkor hajlandók hazatérni és részt venni a „nemzeti újjáépítésben", ha kivonják hazájukból a palotaforradalom során odaküldött több száz francia ejtőernyőst.

A Közép-afrikai Köztársaság északi szomszédja, Csád átmeneti kormánya vasárnap határozott tiltakozását fejezte ki a francia kormánynál amiatt, hogy a Csádban állomásozó francia csapatok néhány egysége részt vett az említett intervencióban.

Emlékmű az uzsicei partizánoknak

A nyugat-szerbiai Kadinjacsa-hegyen Tito jugoszláv köztársasági elnök vasárnap, több százezer fő részvételével megrendezett nagygyűlés keretében ünnepélyesen felavatta az uzsicei munkás-zászlóalj emlékművét.

A Jugoszláv Kommunista Párt első partizán alakulatai 1941 szeptember első felében felszabadították a hitlerista megszállás alól Uzsicét és vidékét, s megalakitották a helyi munkás-paraszt hatalmi szerveket, az ún. uzsicei köztársaságot. A Wehrmacht két hónappal később 15-szörös túlerővel támadást indított Uzsice ellen. A partizánok visszavonulását a város nyugati szélén, a Kadinjacsa-hegyről az 500 főt számláló uzsicei munkás-zászlóalj fedezte és 10 órás küzdelemben teljesen felmorzsolódott.

✦ LISSZABON: Hazatért több mint háromévi önkéntes külföldi száműzetése után Varela Gomes ezredes, a portugál katonai hírszerző szolgálat volt vezetője. Varela Gomes, aki kezdettől fogva részvevője volt a Salazar-rendszer ellen lázadó katonatisztek demokratikus mozgalmának, a „piros szegfűs forradalomtól", 1974 áprilisától 1976 novemberéig állt a hírszerzés élén. Az 1975 novemberi szélsőbaloldali puccskísérlet után elhagyni kényszerült az országot, s előbb Angolába, majd onnét Mozambikba utazott. Most Ramalho Eanes köztársasági elnök amnesztiarendelete nyomán térhetett haza.

✦ *BRÜSSZEL: Vasárnap a Földközi-tenger térségében elkezdődött az „évad" legnagyobbszabású hadgyakorlata, amelyet a NATO rendez Display Determination fedőnévvel. A gyakorlaton amerikai, angol, olasz, portugál és török szárazföldi, haditengerészeti és légi erők vesznek részt. A hadgyakorlat alatt amerikai, török és olasz tengerészgyalogság száll partra Törökországban, míg a brit és olasz „bőrnyakúak" az Appenninek észak-keleti részében gyakorlatoznak majd az amerikai, angol, török, portugál és olasz légierő támogatásával.*

✦ FORT WORTH: Negyvenen sebesültek meg szombaton egy Texas állambeli traktorversenyen, amikor a versenyben részt vevő egyik traktor felrobbant és a szerterepülő fémdarabok a nyolcezer néző közé repültek.

✦ WASHINGTON: „Láttuk, mit eredményeztek Izrael vad és romboló bombázásai Dél-Libanonban. Megdöbbenésünkre vitathatatlan bizonyítékait láttuk annak is, hogy amerikai fegyvereket használtak nem katonai célpontok ellen" — jelentette ki szombaton Washingtonban Joseph Lowery tiszteletes, aki egy tíz fős amerikai színesbőrű polgárjogi küldöttség élén tett körutat Dél-Libanonban. A csoportot fogadta Jasszer Arafat, a PFSZ VB elnöke is. A küldöttséget Izraelbe nem voltak hajlandók bebocsátani.

✦ *BEIRUT: Szárkisz libanoni elnök az Izrael által gyakran megtámadott Dél-Libanonnal kapcsolatban együttes állásfoglalásra szólította fel az arab országok vezetőit. Véleménye szerint nem méltányos, hogy Libanon, mint a leggyengébb arab állam, egyedül viselje az Izraellel szembeni konfrontáció terheit. Hivatalra lépésének harmadik évfordulója alkalmából mondott beszédében a libanoni államfő két választási lehetőséget javasolt az arab országok vezetői számára: vagy az Izraellel való együttes szembenállást, vagy az együttes békét.*

✦ WASHINGTON: 45 ezer hektár erdő és bozótos égett le az elmúlt tíz napban Kaliforniában. Hétezer tűzoltó érkezett a helyszínre az Egyesült Államok minden részéből, hogy segítsen az oltásban. Az anyagi kár óriási, több mint ötszázmillió dollár.

✦ *KABUL: A PAP lengyel hírügynökség tudósítója, Ryszard Piekarowicz vasárnapi kabuli helyszini jelentésében hivatalos forrásra hivatkozva jelentette, hogy közel 500 kínai tiszt és sorkatona harcol az afgán fegyveres erők ellen az ellenforradalmi erők oldalán Paktia tartományban, a pakisztáni határ mentén. A jelentés szerint a kínai katonákat a múlt héten azonosították Zermat és Orgun térségében. Kínai tanácsadók segítik az ellenforradalmárokat a kínai határ mentén Badakhshan tartományban és a pakisztáni határ mentén Nangarhar tartományban. A kínai tanácsadók feltűntek Hazarajatban is, Afganisztán középső részén.*

Ötven éve „született" Maigret felügyelő

Simenon a gazdátlan uszályon

Egy holland kisváros, Delfzilj tengerparti sétányán érdekes szoborra figyelhetnek fel az odalátogató turisták. A szobor középtermetű, zömök férfit ábrázol, a szájában pipa lóg. Nem kimagasló történelmi személyiség, nem is híres író vagy tudós az illető, habár legalább annyira ismert, mint a felsoroltak. Maigret felügyelő áll a talapzaton, a zseniális párizsi rendőrnyomozó, akinek alakját Georges Simenon, a holland származású francia író képzelete teremtette meg — pontosan fél évszázaddal ezelőtt.

Hogy miért éppen Delfziljben áll a szobra, arra születésének körülményei adnak magyarázatot. Világrajövetele a feljegyzések szerint a következőképpen történt.

*

1929 szeptemberében Simenon — a jótollú újságíró, de még meglehetősen ismeretlen nevű író — feleségével hosszabb kirándulást tett egy jachton a holland partok közelében. A kellemes őszi időben gondtalanul teltek a napok, azonban egy apró hiba miatt kénytelenek voltak a jachtot bevinni Delfzilj kikötőjébe. Itt aztán kiderült, hogy alapos javításra van szükség. A munka csaknem egy hétig elhúzódott. A kényszerű pihenőt Simenon írásra használta fel. Elvonult egy gazdátlan uszályhajóra, és öt nap leforgása alatt megszületett első kalandregénye, a Pieter Datish. Ebben a regényben mutatkozott be nem mindennapi képességeivel Jules-Amadé-Francois Maigret, párizsi nyomozó, hogy rövidesen regények egész sorában meginduljon a szédítő karrier felé.

A Maigret-könyvek gyorsan népszerűek lettek. Simenon fantáziája rendkívül termékenynek bizonyult. Néhány nap alatt elkészült egy regény, s ami érdekes, ez a lázas munka sosem ment a színvonal rovására. Az író hetvenötödik születésnapján tett nyilatkozatában elmondta, hogy kétszáznál több Maigret-történetet írt. Ezek között természetesen vannak rövidebb terjedelmű munkák is, de a hatalmas életmű jelentős részét a regények alkotják.

*

Simenon kivételes helyet foglal el a bűnügyi regényírók között. Erre már Gide, a jeles francia író is rámutatott. Gide különösen azt értékelte nagyra Simenon műveiben, hogy sohasem csak a kaland izgalmáért írja meg a történetet. Maigret-vel mindig leleplezteti a bűn elkövetésének hátterét is, nem elégszik meg pusztán a bűnös kézrekerítésével. Ily módon, ha áttételesen is, de képet rajzol arról a társadalomról, melyben a különböző — rendszerint anyagi — érdekből elkövetett gyilkosságoknak táptalajuk van.

A legnagyobb vonzerő azonban kétségtelenül az, hogy Maigret remekül ismeri a bűn lélektanát. Szinte utánozhatatlan logikával rakja össze az apró, mások számára többnyire jelentéktelennek tűnő mozaikokból azt az utat, melyen végül is eljut a bűnös leleplezéséhez. Munkájában kitűnő megérzései, rokonszenves tájékozottsága segítik. Általában tartózkodik a felesleges erőszak alkalmazásától, veszélyes helyzetekben is inkább ügyességére, leleményességére támaszkodik, s ez csak növeli tekintélyét az olvasók, a nézők szemében.

*

Maigret ez alatt az ötven év alatt szinte élő figurává vált. Talán akkor sem élne jobban, ha az író létező személyről mintázta volna az alakját. Ezért is érezték úgy Delfzilj polgárai, hogy a nagy emberekhez hasonlóan szobrot érdemel városukban. Ez a szobor egyaránt hirdeti Maigret felügyelő „születésének" helyét, s egy irodalmi hős kivételes pályafutását.

Kovács Sándor

A Baranya megyei Építőipari Vállalat

felvesz:

- KŐMŰVEST,
- ÁCSOT,
- AUTÓSZERELŐT,
- VÍZVEZETÉK-SZERELŐT,
- FŰTÉSSZERELŐT,
- SZOBAFESTŐT,
- ASZTALOST ÉS
- SEGÉDMUNKÁST.

JELENTKEZÉS: PÉCS, SZANTO KOVÁCS JÁNOS U. 1/A. MUNKAERŐ-GAZD. CSOPORTNÁL

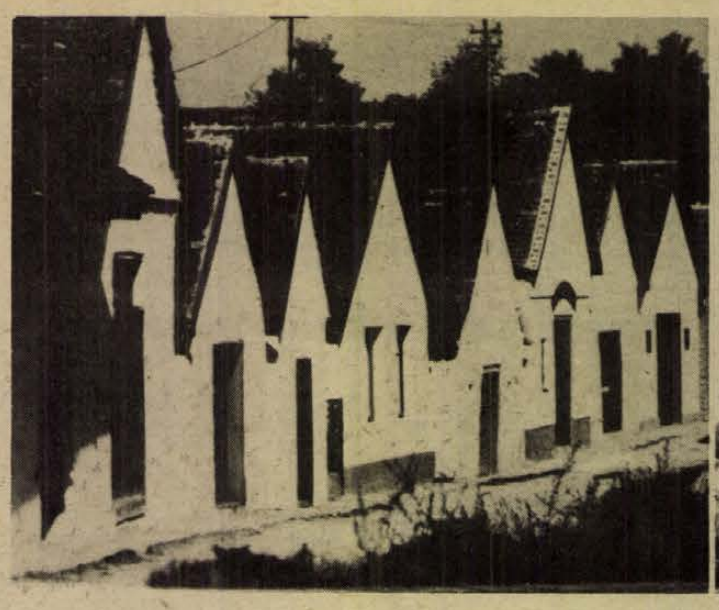
Amfora vásár a Centrum Áruházban

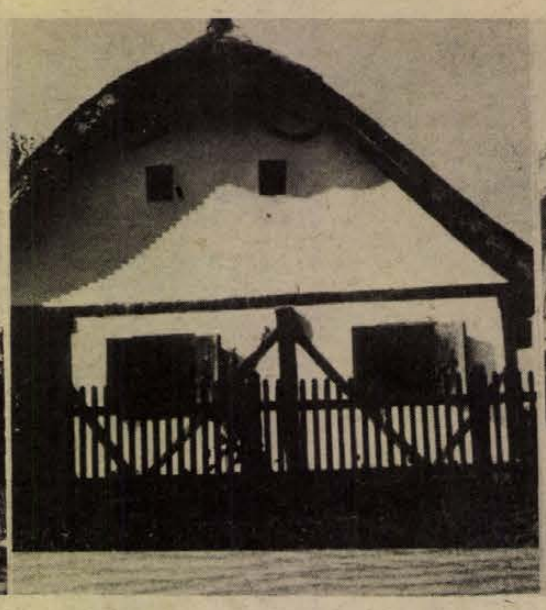
szeptember 17-től szeptember 29-ig. Üveg, porcelán, kerámia, HÁZTARTÁSI MŰANYAGÁRUK 30—40%-OS ENGEDMÉNNYEL.

AJÁNLATAINK: Vizes-, borospoharak, kerámia vázák, tálak, porcelán tányérok, háztartási műanyagáruk.

Amíg a készlet tart. Centrum Áruház a város központjában

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZ






A kiállítási anyag néhány jellegzetes darabja. Sajnos csak kicsiben és fekete-fehérben ... Panyik István felvételei

Dél-Dunántúl néprajzi kincsei bemutatkoznak Londonban

A Royal Geographical Society rendezi meg Panyik István pécsi fotóművész szigetországbeli tárlatát

Nem szégyellem a gyakori fölszisszenést. Ilyesmit a tárlatlátogató is csak ritkán láthat. És ha ilyen helyzetbe kerül, mint most én, mi mást mondhat, mint hogy szédítően szép... Hetvenszer száz centiméteres méretű, asztallapnyi színes fotókat „lapozgatunk": *Panyik István* pécsi fotóművész október 2-án, Londonban megnyíló kiállításának anyagát.

A Pécsi Tervező Vállalatnál dolgozó fotóművész, akinek — feleségével együtt — már több sikeres fotóalbuma jelent meg, illetve vár megjelenésre, ezúttal az angol Royal Geographical Societytől (Királyi Földrajzi Társaság) kapott meghívást kiállítás megrendezésére a társaság londoni székházának reprezentatív kupolacsarnokában. A Kulturális Kapcsolatok Intézete szervezésében nyolc hétig nyitva tartó tárlatot *dr. Bánlaki György*, a Magyar Népköztársaság londoni nagykövetségének sajtóattaséja nyitja meg.

Panyik István, aki maga is részt vesz a tárlatnyitón, elmondta, hogy a tematikus anyag előkészítésében szakértőként részt vett a PTV Ybl-díjas építésze, *Szigetvári János*, a népi építészet kiváló ismerője. A kiállítás anyaga három fő részből áll. Az első rész bemutatja Baranya rekonstruált vidéki középkori templomait és a bólyi, valamint a szajki népi kálváriákat. A második fő rész átfogó képet ad Baranya és Somogy népi építészetéről, a védett falusi lakóházakról, falumúzeumokról, tájházakról és a fakazettás, festett templomokról. A harmadik, befejező rész néhány jellegzetes népi kismesterséget örökít meg. Ilyenek: a bólyi mézeskalácsos és gyertyaöntő mester színpompás műhelye, az ófalui faesztergályos, az idős szilágyi ácsmester műhelye. Mindezt tájképek teszik teljessé.

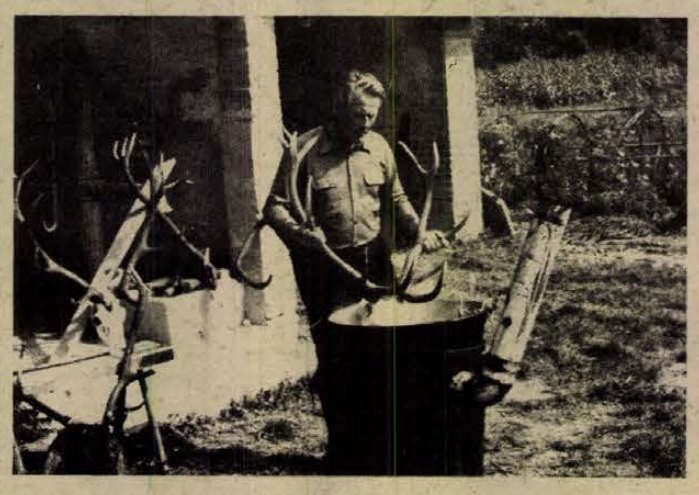
A kiállítást rendező nagymúltú földrajzi társaság székháza egyébként London központi részében, a Hyde Park mellett, a British Múzeum természetrajzi szárnya és a Viktória-Albert Múzeum szomszédságában található. A Royal Geographical Society szervezte meg — többek között — 1953-ban azt az emlékezetes expedíciót, amelynek keretében *Tenzing* és *Hillary* először jutott fel a Mount Everest csúcsára.

A vidéki népi műemlékek megóvása különben Angliában is napirenden lévő téma.

A mostani tárlatról beszélgetve *Panyik István* elutazása előtt elmondta még, hogy a meghívás nem pusztán egyéni érdem, hanem a hazai népi műemlékek megóvása érdekében végzett tervezői és helyreállítási munka elismerése is. Ez a tárlat jó alkalom arra, hogy a hagyományőrző Angliában bemutassuk eredményeinket a népi műemlékvédelem terén. Fontos ez, hiszen köztudott, hogy az angolszász országok közvéleménye még ma is milyen hiányosan tájékozott hazánkról.

Budapesten, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének illetékesei a kiállítás anyagának megtekintése után elhatározták, hogy ezt a száz darabból álló, impozáns képsort más országokban is bemutatják. Az Országos Műemléki Felügyelőség az anyag bemutatását novemberre tervezi a Budai várban lévő székházában. Pécsi bemutatóra eddig nem érkezett meghívás.

B. K.



Sasréti séta

Az egyszeri vadász csodaszarvast akart lőni

... kellene ma éjjel egy kis hacáré, hacacáré... — énekli Voith Ági a rádióban, de mi sajnos elkéstünk. A hacacárénak vége, az éjszaka még talán javában legénykedő szarvasbika kiterítve fekszik a sasréti vadászkastély udvarán. Szájában ott a tölgyfalevél, amit az elejtett nemes vad iránti tiszteletül, az utolsó harapásként már a vadászok adtak neki. Jóllehet nem egy kapitális példány, azért van miért körbecsodálni: az egyik agancsszáron nyoma sincs a jég- és a szemágnak. Nem fejlődtek ki. E rendellenesség miatt ritkaságszámba megy. És létezik-e olyan vadász, aki ne olyan bikát vagy disznót szeretne lőni, amelyik vagy hatalmas, vagy más okból különleges? Aligha. De a többségük csak akkor ad hangot e jól titkolt vágyának, ha már el is ejtette a párját ritkító vadat. Persze kivételek akadnak. Megfordult már Sasréten olyan vadász is, aki kerek-perec kijelentette: ő csak olyan bikát akar lőni, aminek az egész világon csodájára járnak... A kis szerény! Mentségéül szolgáljon, hogy olyan gyorsan rukkolt elő kérésével — alig szállt ki az autójából —, hogy a vadászoknak idejük sem volt felvilágosítani: ilyen csodabikák Sasréten is jó, ha minden 15—20 évben akadnak. A legszebb és legnagyobb trófea viselőjét 1955-ben lőtték ki. Ezt az agancsot ma is jegyzik a világranglistán. Azóta — három-négy évvel ezelőtt — egyetlen olyan bikát ejtettek el, ami súlyban és szépségben is megközelítette az 1955-ös, 13 kilogrammon felüli agancsot.

Ma azt mondják a mecseki erdők hivatásos vadászai, hogy a szarvasállomány jó közepes minőségű. Nem lebecsülendő ez a közepes minősítés, már csak azért sem, mivel itt Sasrét környékén csak a századforduló eleje óta élnek szarvasok. Bevándorlóként érkeztek, s megkedvelték a környéket. Sast viszont — amiről elkeresztelték ezt a vidéket, tán még a századforduló előtt itt élők sem láttak...

A fűrésztelep gépei között ácsorgó szarvastehenet viszont már kettőt is. Mindkettőt megsebezték, és a sebzést jelezték a sasréti vadásznak, Kiss Kornélnak, aki vérebbel indult a keresésükre. Mindkét állat a fűrésztelepre menekült, itt kapták meg a kegyelemlövést... Persze ezek a történetek nem számítanak vérbeli vadászélményeknek. Sokkal izgalmasabb, mondja Kiss Kornél, ha az ember márciusban szalonkahúzásra indul és szembetalálkozik az igazán golyóérett Nagy Kannal. S ilyenkor mit lehet tenni?! Rosszabb esetben csak átélni a meglövését. Ám az csak természetes, hogy igazi vadászembernél teljesen „véletlenül", de ilyenkor is van gyöngygolyó...

Kora délutánra jár az idő, a hajnalban lőtt szarvasbika feje az üstben — lefőzik róla a húst, gondosan megtisztítják. A vadászok már a délutáni útra készülnek...

T. É.

Tervezőművész a butikban

Ruha? Művészet? Jelmez!

Csárdáskirálynő most, és 13 évvel ezelőtt

Mi jut eszünkbe egy ruháról? — Az utcán minden, ami bennünk él; régi szeretők kékjei, suhanó fodrok, amint éppen elutasítanának, átvitatkozott éjszakák, melyeknek ruháiból akkor is érezzük a cigarettafüstöt, hogyha nem érezzük. De a színi művészetben az emlékeinknek találkozniuk kell az író emlékeivel. A drámai gondolat, a játék szelleme keres minket és ott a ruháról többnyire az álmunk jut eszünkbe, amit a jelmeztervező a színekbe, hajtásokba beleálmodott a rajzasztalon. És mert az álmok nem hazudnak, nem hazudhatnak, a jelmeztervező is olyan művész, aki régenvolt, jelenvolt, sosemvolt álmainkat belénkvarázsolja. Október 6-ától a Csárdáskirálynő minden előadásán Fekete Mária lesz a pécsi közönség kézvezetője, a szép dallamok, a szórakoztató gondokat könnyítő történet előadásain. Azt mondja most:

— Ha Arisztotelész élne, láthatná a művészet képtelen tréfáit! Hiszen én kétszer lépek ugyanabba a folyóba; itt kezdtem a pályámat, és most, tizenhárom év után ugyanazzal a darabbal, ugyanabban a városban mutatkozom be a közönségnek. Meg magamnak is, mert jó lesz majd látnom, mit adott a közben elfutott tizenhárom esztendő.

Arisztotelészt citálni, újságírói színezés is lehet, de Arisztotelészre Fekete Mária csak úgy hivatkozik, mint a korszerű pszichológia tételeire, vagy a közgazdasági háttérre. Egyáltalán; zavarbaejtő, hogy egy szép foglalkozású és szép nő magas érzelmi kultúrája mellé magas értelmi kultúra is párosul. Zavarbaejtő, mert aki az egzaltált művészekben hisz, az meglepődik a nem egzaltált Fekete Mária szuggesztív hatású, nagy átélésekre képes jelmezein. Persze kissé a művészeti tapasztalatok kincsesháza gyűlt már összesse benne:

— Mi voltunk az Iparművészeti Főiskolán az első jelmeztervező osztály, akik nem a textilművészet, hanem a festészet felől közelítettük a jelmezt. Különbség! Meg nehezebb is. Pályakezdéskor, az 1966-os pécsi Csárdáskirálynő előadáson még szenvedtem a ruha öncélúságától. Most már belátom, hogy aki ezt a műfajt igényli, az a jelmezt nem a színpadi-drámai összkép részeként, hanem önmagában is szépnek akarja látni. Legyen! — mondom most. Közben persze 8 évig voltam a filmgyárban, és nyelvtudásom révén a legtöbb nemzetközi kooprodukcióban én terveztem a ruhákat. Aztán mégis csak a színi művészet legszebb, legkockázatosabb műfaja, a színház vonzott — Békéscsabára! Most Miskolcon vagyok, az ottani Nemzeti Színháznál, de terveztem sok kaposvári, debreceni, szolnoki prózai, meg debreceni operaelőadáshoz is jelmezeket.

Aztán meg állandó kiállító a Prágai Nemzetközi Quadriennálén, az Újvidéki Tárlaton, a Miskolci Biennálén. Így nemcsak a filmkockák vitték el művészetét a nagyvilágba. Most, a pályakezdés színházába történt visszatéréskor, a vendégtervező Fekete Máriától kérdezgettünk egy s mást:

— *Ki a legnagyobb modern magyar festő?*

— Kondor Béla. Ő ábrázolja mai életünk filozófiáját.

— *A mindennapok jelmeze; az utcai, az otthoni ruha?*

— Sajnos, ma olyan gyorsan változik a divat, hogy egy-egy irányzat nem bonthatja ki minden változatát.

— *Mit szól a farmermozgalomhoz?*

— Pszichológiai ellentmondásnak tartom. Minden fiatal azt hangoztatja, hogy egyéniség, de a külsejük csupa uniformis.

A kérdés érdekessége, hogy Fekete Mária elvállalta egy pesti butik tervezői feladatait. Ő, aki főiskolás kora óta karácsonyfának érzi magát, ha rúzst fest a szájára, ha klipszet rak a fülébe, aki jelmezeinek, jelmezterveinek nemzetközi hírén túl elismert grafikusművész — például a Helikon, majd az Európa Könyvkiadó Gil Blas kötetében húsz csodálatos grafikája jelent meg! — Nos, ő most egyensúlyoz a művészet és az utca jelmeze között. Egy jelmeztervezőnek ebben az egyensúlyozásban is művésznek kell lennie. És hátha szebbek lesznek az asszonyok, amikor majd szembe jönnek velünk!

Földessy Dénes

A MAGÁNGYŰJTŐ

Dedikált festmények egy mohácsi lakásban

Szabadkozik, hogy felkerestük. Szerinte azok a festmények, akvarellek, amelyek a tulajdonában vannak, talán nem is olyan értékesek: aztán mégis, az otthoni környezetben feloldódik, végigkísér a szobákon, egy-egy kép előtt elidőz s szavai nyomán megélénkülnek évekkel ezelőtti találkozások, a művésszel történt beszélgetés emlékképei.

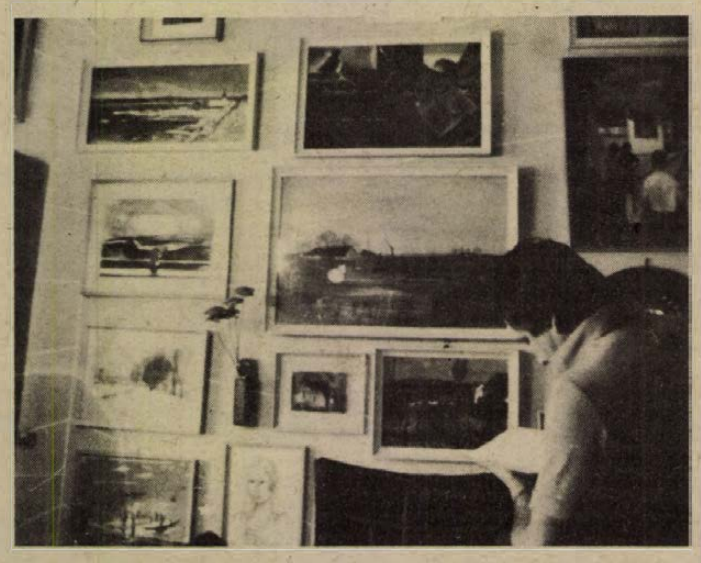
N. T. tizennégy éve él Mohácson, de ez egyáltalán nem jelenti azt, hogy nem kíséri figyelemmel a hazai festészet irányvonalát. Bizonyságul képzőművészeti lexikonok és különböző képzőművészeti kiadványok sokaságát mutatja a könyvespolcon.

— *Alapszakmáját tekintve felszogáló. Mégis minek köszönheti, hogy érdeklődési köre a festészet irányába tolódott?*

— Apám, Nagy Sándor festőművész. Talán az ő hatására kezdtem a képek gyűjtésébe. Az elsőt tőle kaptam még 1966-ban. Ott függ a sarokban, mecseknádasdi falurészlet. De mégis, valahogy a legnagyobb hatással Bernáth Aurél volt rám, akivel két ízben is találkoztam. Az az akvarell az ő munkája. Nagyra becsülöm Kolbe Mihály Csárda című képét, amit sikerült megszereznem, hiszen a munkahelyemet ábrázolja.

Körbe tekintek a szobában; Csendélet Somogyi Somától, Fabók Gyula zománcképei, Imre Zsigmond csendélete, a kályha mellett egy portré Czóbel Bélától, amott Moldován István Gyöngyházszínek című képe, Kiovini Ferenctől a Magyar gulya, Mohácsi Regős Ferenc grafikái, és egy Szász Endre-kép.

— Egy alkalommal Győrben jártam, és a szálloda előtt egy nagy nyugati kocsi állt. A recepción tudtam meg, hogy Szász Endre is a hotelban tartózkodik. Órákon át beszélgettünk és akkor rajzolta nekem ezt a grafikát, amit dedikált is. Számomra az jelenti a nagy élményt, ha a művésszel személyesen találkozhatok, tehát az emberi kapcsolatok érintenek meg leginkább a festményben vagy a rajzban pedig tovább élnek az emlékek. Esténként, ha erre időt szakíthatok, leülök a képek elé, és ilyenkor érzem igazán nyugodtnak magam.



S. GY.

Jövőre elbúcsúzom az EB-futamoktól . . .

Mauro Nesti, a száguldó olasz

1950-ben már az MV Augusta versenyzője volt

Három Európa-bajnokság zsinórban

Az autóversenyző hobbija

Az ezüstszínű VW Golfba beszáll a markáns arcú, deresedő hajú, elegáns középkorú férfi. Elindul az abaligeti úton. Kényelmes tempóban ízleli a kanyargós utat. Semmi sietség. A Golf motorja csendesen jár, a kanyarokban nem visítanak a gumik. Kiránduló turista? Nem. A kirándulók nem nézik ilyen fürkésző szemmel az utat, nem fordulnak vissza, hogy ismét végigmenjenek a kanyarkombinációkon. A Golfban Mauro Nesti ül, a háromszoros Európa-bajnok, aki győzött már a kontinens valamennyi helyi pályáján. Most az abaligeti pályát „tanulja".

Az edzésen kigurítják a BMW Lolát a szállítókocsiból. A bámészkodók nézik a kocsit. Nesti a kocsi mellett áll. Talán észre sem veszik. Hiszen akkor most is megrohannák autogramért. Mire a mezőny elejét rajtoltatják, beöltözve áll a rajthelynél. Végignézi hogyan rajtolnak el a széria Ladák, a Trabantok, hogyan fordulnak be az első kanyarba. Ő utolsóként rajtol. A második legjobb időt futja. A Lolát visszateteti a szállítókocsiba. A lakókocsiban ebédhez terítenek . . .

Másnap a versenyen már első futamban, két perc alá szorítja a pályacsúcsot. Mahler József, a pécsi széria Lada-bajnok lelkendezik: hihetetlen, hogy jött fel az olasz! Mintha sínen jött volna végig.

Beszélgetés Mauro Nestivel.

Hogyan indult a pályafutása? Mint mindenkié, aki beleszeretett a motorokba. 1950-ben már az MV Augustánál hivatásos motorversenyző volt. Olasz bajnokságot nyert a 250 köbcentiméteres kategóriában. 1955-ben azután abbahagyta. Úgy érezte, kiöregedett. Hány éves volt? Nagyon fiatal.

Tíz évig leállt minden versenyzéssel. Akkor az unokafivére vett egy 850-es Abarthot. Ez nagyon fontos dolog volt. Egy autó, amivel lehetett versenyezni. Elindult hát az olasz bajnokságban — vasárnapi versenyzőként. Akkor még kombinált bajnokság volt. Pálya és hegyi versenyeken kellett rajthoz állni. Ez jó volt, mert mindkét versenyág specialistái jól jártak. Bár a pályaversenyzők sohasem értek el olyan jó eredményeket a hegyeken, mint a hegyisek a pályákon.

1966-ban már saját ezres Abarthon állt rajthoz. Na, nem gyári kocsi volt, hanem használt. Nagyon komolyan vette a versenyeket. Tizenhétből tizenhat futamot megnyert és olasz bajnok lett.

— De tudja hogy van, az ember mindig többet akar, hajtja valami. 1967-ben már a Forma—3-ban versenyeztem. Ez olyan három év kezdetét jelentette, amilyen csak a mesében van. Annyi szerencsétlenséget a valóságban elképzelni is nehéz.

— A mostani nagy nevek közül Regazzoni, Brambilla, Johns szintén az F—3-ban versenyeztek. Minden vasárnap sikerült az első kockák egyikéből rajtolnom, de mindig történt valami, ami miatt a célba szinte sohasem jutottam el. Az egyik versenyen még az utolsó pillanatban a szerelők igazítottak a gázpedálon. Na elrajtoltunk. Minden jó, minden együtt van. Azután jön az első kanyar. Fékezek. A pedál nem mozdul. Jó száznyolcvanas tempóban kirepültem a pályáról, átrepültem egy kocsit . . . és megint vége volt a versenynek. Kiderült, hogy a szerelő egy fogót bentfelejtett, és az a fékpedál alá csúszott. Elhiszi, hogy így történt? Én még most is alig . . .

— És ez így ment hétről hétre. Hát ehhez is jó idegek kellettek. Borzasztó három év volt.

— Azután már nem is indultam a Forma—3-ban. 1970-ben egy Abarth 1000-el a 6-os csoportban olasz bajnokságot nyertem. 13 futamból tizenhármat megnyertem. Ez jó év volt. A hetvenegyes szintén. Csak Bolzanoban vesztettem, de ismét bajnok lettem.

— Akkor úgy gondoltam, legfőbb ideje már abbahagyni a versenyzést. Csak nézőként jártam a versenyekre. 1972-ben Imolában a lelátón mellém ült a Cebora cég egyik vezetője. Elkezdett biztatni: versenyezzek tovább, ők támogatnak. Adott egy csekket is, vegyek egy motort, vázat ők adnak. Újra elkapott a versenyláz. Angliában vettünk egy 1780 köbcentis Ford motort. Ezzel ugyancsak a 2000 köbcentisekkel együtt lehetett indulni, de mindegy, ez volt. 1972. július 2-án a Sezana Sestriere-i versenyen már rajthoz álltam. Ez hegyi EB-futam volt. Xavier Perrot volt akkor a Forma—2-es bajnok. Vele szemben is sikerült megnyernem a futamot. Ez különleges szerencsének is tekinthető, ilyen eredményt nem vártam. Ezután még hét EB-futamot nyertem, de mivel félidőben kezdtem a versenyzést, nem lehettem az elsők között.



1973-ban March BMW-vel jött az EB második helyezése, és egy nagy bukás Svájcban, és hónapokig gipszben várta a gyógyulást. A következő évben jött a BMW Lola T2 292-es és egy újabb olasz bajnokság, majd a mesterhármas 1975—76—77., zsinórban három Európa-bajnokság.

— *Meddig még?*

— Nagyon úgy néz ki, hogy most már abbahagyom, nem indulok az EB-n. A versenyszabályok módosítása a 6. csoport versenyzőit olyan mértékben sújtja, hogy szinte nem érdemes küzdeni az abszolút elsőségért. Az idén hat EB-futamon esett az eső. Sőt Portugáliában a hó is. Ilyenkor abszolút eredményt nem lenne szabad hirdetni, éppen mert a 6. csoportbeliek nyitott kocsikban versenyeznek. Dehát ez a szabály . . . Jövőre talán végre csak szórakozásból versenyezhetek, ott, ahová mindig szívesen megyek. Spanyolországban, Magyarországon és otthon.

— *Az autóversenyző hobbija?*

— Az autó. Van egy Volvó Lapplanderem. Terepjáró. De egy igazi csoda. Azzal járok vadászni. Na igen, a vadászat. Talán az a legfőbb hobbim. Nyolc puskám van.

Cserkúti József, a Külker versenyzője bújik be a lakókocsiba. Nesti szivarral kínálja. Kórusban óvják Cserkútit: le ne szívd! De hiába. Leszívja. Látszik, mellbevágta. Még a köhögést is beléfojtotta a szivar füstje. Nesti felszabadultan nevet. Szereti az erős szivart.

A verseny után ugyanez a nevető Nesti áll fel a dobogóra, ad autógramot, beszélget és búcsúzik. Viszontlátásra — mondja — és ígéri, visszajön még. Hiszen versenyezni jó.

Kurucz Pál

Hozzászólás a „Kézilabdaedzők átjáróháza" című cikkhez

Jó gyakorlatnak tartom, hogy a sportújságírók a közvélemény tájékoztatása mellett az ún. „kényes" kérdésekkel is foglalkoznak. A hibák feltárásával ugyanis felhívják az érdekeltek figyelmét, abban az esetben pedig, ha az írás progresszív is, akkor a további fejlődést segítik.

A szeptember 10-én megjelent cikkben, mint ismeretes, arra próbáltak vállalkozni, hogy a PMSC NB I-es női kézilabda csapata gyenge szereplésének okait tárják fel. A törekvés nemes és helyénvaló. A pontatlan tájékoztatás miatt azonban a cikk több olyan megállapítást tartalmaz, ami magyarázatra szorul. Mindenekelőtt az „edzővándorlás" tényleges helyzetét szükséges tisztázni. A korábban működő edzők (Zákányi Bálint és Péter Tibor) távozását nem a sportegyesület kezdeményezte, hanem az edzők munkahelyi elfoglaltsága eredményezte. Ami Hang János ügyét illeti, a cikk valós tényeket tartalmaz. Az így kialakult probléma miatt a PMSC vezetői nehéz helyzetbe kerültek. 1979. július 10-én ezért elnökségi ülésen foglalkoztak a témával. Ez után keresték meg Szakács Jánost. A hivatal vezetése úgy ítélte meg, hogy segíteni kell. Ezt azért szükséges hangsúlyozni, mert nem mi erőltettük Szakács Jánost a sportegyesülethez. Megjegyzem továbbá, hogy Szakács Jánosnak van edzői igazolványa és miután a PMSC országosan kiemelt egyesület, a munkavállaló részéről nem állt fenn az összeférhetetlenség. A cikkel ellentétben tehát megvoltak a munkavállalási feltételek. Véleményem szerint Szakács Jánosnak meg kell köszönni a munkáját, amihez még hozzátesszem, hogy a felkészülési feladatok ellátására nyári szabadságát áldozta fel. Az más kérdés, hogy miért nem kötött szerződést. Egyrészt azért, mert egyidejűleg Hang Jánosnak munkaügyi vitái voltak az egyesülettel, másrészt a szakosztályon belül is több konfliktus keletkezett, s ezért ő maga sem akart szerződést kötni.

Tisztában vagyok azzal, hogy egy szakosztály teljesítményében az edző kulcsember. Mégis azt mondom, hogy a csapat gyenge szereplésének okai sokkal régebbiek és összetettebbek. Éppen ezért 1978 őszén megkülönböztetett figyelemmel elemeztük a szakosztály tevékenységét, amiről az OTSH vezetők előtt is beszámoltunk. Az értékelésben tett megállapítások ma is zömmel érvényesek. Azóta természetesen több intézkedés történt, ennek ellenére a megjelölt feladatok végrehajtásában kevés előrehaladás történt. Úgy gondolom, elsősorban ezekről kell beszélni.

Mint ismeretes, az „A" kategóriás szakosztályban követelményrendszer szerint kell dolgozni. Sajnos éppen a szakmai munka gyengesége miatt évek óta nem teljesítik a követelményrendszert. Kemény, tudatos munka nélkül pedig az NB I-ben hosszútávon helytállni nem lehet. A nem megfelelő intenzitású edzésmunka vezetett oda nagyrészt, hogy a sérülések száma ilyen magas volt. Évek óta gondot jelent a csapatépítés. Nincs meg a csapatnál a generációk egysége. Pl. jelenleg négy fiatal tagja a magyar ifjúsági válogatottnak, csapatba építésük mégis elmaradt. A Pécsi Sportiskolától kapott, és a saját nevelésű játékosok mellett természetesen szükség lett volna a folyamatos erősítésre is. Sajnos évek óta kampányszerű, vagy egyáltalán nem történt meg. Zavaró a folyamatos működésben, hogy a szakosztálynak gyenge a kapcsolata a megyei szövetséggel. A megyében működő többi NB-s szakosztállyal pedig egy-két kivételtől eltekintve, szervezetlen. Ilyen helyzetben nagyon nehéz a szakosztályvezetőség dolga. A magam részéről csak elismeréssel szólhatok a szakosztályvezetőségben dolgozó aktívákról, akik mint társadalmi munkások, sokat tesznek a sportágért. Jogos az igény azonban — éppen a szervezettebb munka érdekében —, hogy a szakosztályvezetést megerősítsék.

Úgy vélem, ezek a fő okok és egyben a kivezető utat is jelölik. S ha ezekben hatékony intézkedések születnek, több öröme lesz a kézilabdát szerető közönségnek.

Orosz Ottó,
a Megyei Sporthivatal elnöke

Milyen lesz a nyaktag?

Bővül a Pécs városi sportcsarnok

A beruházási program elkészült, az építés kezdete 1980

Régi kívánságuk teljesült a pécsi sportolóknak, amikor 1976 őszén megnyitotta kapuit a Pécs városi sportcsarnok. Az 50-es években merült fel a városi sportcsarnok megépítésének gondolata. A teremsportok üzésére, versenyek, mérkőzések rendezésére, nagy országos és nemzetközi sportesemények lebonyolítására megfelelő, alkalmas terem nem volt Pécsett.

Az ország legnagyobb küzdőterével rendelkező sportcsarnokában, melynek alapterülete 48x29 négyzetméter, a megnyitás óta jó néhány nagy, nemzetközi és hazai sportesemény rendeztek. A magyar—NSZK és magyar—csehszlovák Király Kupa teniszmérkőzésekre még sokan emlékeznek. De az ökölvívók országos döntője, a magyar nemzetközi tornászbajnokság és az évről évre megismétlődő Hungária Kupa cselgáncsverseny is rangos sportteseménynek számított.

A 2240 ülő- és 500 állóhelyről nézhetik az érdeklődők az eseményeket a sportcsarnokban. Az ökölvívó- és teniszversenyek alkalmával még 1000—1200 ülőhelyet tudnak biztosítani. Ilyenkor 4000 néző is elfér a városi sportcsarnokban. Tizenhét sportág rendezvényeire alkalmas. A méretek impozánsak: 4300 négyzetméter alapterülettel rendelkezik, elektromos- és világítóberendezése kiváló. Villanyújsága a legmodernebb. A terem színes tv-közvetítésekre is alkalmas.

A jelenlegi irodák, öltözők, szertárak csak ideiglenes megoldásúak. A második ütemben felépülő, úgynevezett nyaktagban kerülnek ezek végleges elhelyezésre. Rózsahegyi Mátyás, a Városi Sportfelügyelőség vezetője ezzel kapcsolatban elmondta:

— A beruházási program elkészült. A tervek szerint 1980-ban kezdenek hozzá a nyaktag építéséhez. A következő ötéves tervben, 1981-ben és 1982-ben épül fel. Az illetékesek ebben a 6. ötéves terv előkészítése során megegyeztek.

A kétszintes szolgáltató épület a nyaktag földszintjén a nagy, impozáns előcsarnokban 6 pénztárt helyeznek el és 120 négyzetméter alapterületű büfé áll majd az érdeklődők rendelkezésére. Az emeleti részen kettő, 18x9 méteres alapterületű edzőterem mellett, három kisebb terem is lesz, ugyancsak itt lesznek az irodák, ide kerül a műszaki központ, a villanyújságot, az elektromos eredményjelző táblát vezérlő szoba, a diszpécser, a hangosító szoba, de itt kapnak helyet a tv-sek, rádiósok fülkéi és az újságírók telexszobái. A jelenlegi bejáratok a későbbiek során a sportcsarnok kijáratául szolgálnak majd, a főbejárat a sportcsarnokba a nyaktag előterében lesz.

A tervek szerint a sportcsarnokhoz csatlakozó fedett uszoda tanulmányi tervének megvalósítására a 6. ötéves tervben kerül sor, az építés későbbiek során történik.

– hi –

Kézilabda

PMSC–Dunakeszi 25:21 (11:10). NB I. férfi mérkőzés, városi sportcsarnok, 500 néző. A PMSC kezdett jobban, de 8 perc eltelte után meglepetésre átvette a vezetést a kiesőjelölt Dunakeszi csapata. Csak a félidő hajrájára javultak fel a pécsiek és végül a második félidőben végig vezetve, biztosan győztek. A Dunakeszi legjobbjai: Fábián (7), Kovács (6) voltak.

BHG SE–PMSC 17:12 (9:5). NB I. női mérkőzés, városi sportcsarnok, 300 néző. A PMSC csapata számára ezzel a vereséggel az utolsó remény is elszállt. A BHG legjobbjai: Varga, Csányi, Tóthné (5–5) voltak.



Hegedűs két dunakeszi védő között dob gólt

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit a 39. játékhétre Vasvári Gyula, a DDGÁZ dolgozója, a Színház téri totózó törzstagja állította össze. 1958 óta játszik rendszeresen, már telitalálatot is elért. A 13+1-es nyertes szelvényre akkor 43 ezer forintot kapott.

A 39. hét tippjei:

1. Csepel—Bp. V. Izzó. A csepeliek vissza akarnak kerülni az NB I-be, ezért mindent meg is tesznek. Tipp: 1.
2. Építők SC—Vác. Tipp: 1.
3. Dunakeszi—BVSC. Tipp: 1, x.
4. Esztergom—Szegedi Dózsa. A Szeged hosszabb ideje „gödörben" van. Tipp: 1, x.
5. Asztalos SE—Szolnoki MÁV. Tipp: 1, x.
6. Gyula—Hódmezővásárhely. A vendégeknek nem terem babér. Tipp: 1.
7. Orosháza—Eger. Tipp: x, 2.
8. Miskolc—Nyíregyháza. A Nyíregyháza bajnokságra tör, kikapni Miskolcon sem fog. Tipp: x, 2.
9. Ascoli—Catanzaro. Tipp: 1.
10. Avellino—Torino. Egyes nem lesz. Tipp: x, 2.
11. Cagliari—Milan. Tipp: x, 2.
12. Fiorentina—Napoli. Tipp: 1, x.
13. Roma—Bologna. A Bolognának úgy tűnik, nem lesznek kiesési gondjai, de ehhez Rómából is pontot kell hoznia. Tipp: 1, x.
+1
14. Como—Verona. Tipp: 1.

BARANYAKER

Megnyílt

az új helyén,
a Szalai András u.–Szabadság u. sarkán az

„ELEKTRON" Alkatrész-szakbolt

ahol
rádió, televízió, magnetofon, lemezjátszó, mosógép, centrifuga, porszívó, hűtőgép és egyéb villamossági háztartási gépek alkatrészeit vásárolhatják

NYITVA:
hétfő—péntek 9—13 h-ig, 15—18 h-ig
szombat 8—14 h-ig
Telefon: 12-324

ELEKTRON

Labdarúgó NB II.

Döntő komlói fölény Körmenden, mohácsiak pontszerzése Győrben

Komló–Körmend 5:2 (0:0)

Körmend, 2500 nézõ. V.: Soós. Komló: Bien — Gyurina, Kovács, Mács, Barta — Bányász (Tóth, a szünetben), Hohmann, Stemler — Bazsonyi, Tresch (Mód, a 77. percben), Radics. Edzõ: Meggyes Lajos. Körmend: Tóth — Kovács I., Fekete, Lakatos, Gács — Horváth Gy., Földes, Pál (Kiss E., a 60. percben) — Bolla (Kovács II., a 63. percben), Németh, Kiss I. Edzõ: Kirschner Béla.

Az 51. percben Hohmann indította Stemlert, aki az alapvonalról beívelt, s Bazsonyi magasan felugorva 5 méterről a jobb alsó sarokba fejelt (1:0). Az 57. percben Tóth a felezővonalon elcsípett egy rossz hazai átadást, elfutott, a kiugró Bazsonyi elé játszott, aki a lest reklamáló védők közül a kapust is kicselezve a hálóba lőtt (2:0).

Az 59. percben a Komló a kaputól 20 méterre szabadrúgáshoz jutott. Stemler nem várta meg, míg a sorfal rendeződik, s lövése Tóth keze között jutott a hálóba (3:0). A 69. percben Kovács I. rosszul fejelt bele egy előreadásba, a labda Stemler elé került, aki két védőt kicselezve a kifutó Tóth mellett a hálóba lőtt (4:0). A 70. percben Horváth Gy. hosszan előreívelt labdája Gyurináról a berobbanó Németh elé pattant, aki éles szögből a bal alsó sarokba lőtt (4:1). A 86. percben Hohmann átadásával Tóth lefutotta a hazai védelmet, beadását Stemler 4 méterről a léc alá lőtte (5:1). Az utolsó percben Földes két védővel harcolt, majd a 16-os sarkáról nagy lövést küldött, s a labda a jobboldali léc mellett a hálóba került. (5:2).

A lelkes hazai csapat csak egy félidőig tudott ellenállni a klasszisokkal jobb Komlónak. A bányászcsapat a második félidőben kitámadott, 8 perc alatt három gólt szerzett, s már ezzel el is döntötte a mérkőzés sorsát. Jók: Bien, Stemler (a mezőny legjobbja), Hohmann, Radics, illetve Lakatos, Németh.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Haladás	8	6	1	1	23- 7	13
2. Komló	8	6	1	1	17- 9	13
3. Kaposvár	8	5	2	1	21- 5	12
4. Mohács-Véménd	8	4	2	2	15- 8	10
5. Aluminium	8	4	2	2	16-11	10
6. Sabaria	8	4	2	2	13-12	10
7. Sopron	8	3	3	2	10- 8	9
8. Szekszárd	8	3	2	3	10- 6	8
9. MÁV DAC	8	2	4	2	13-12	8
10. Bakony V.	8	4	—	4	10- 9	8
11. Pét	8	2	4	2	9-12	8
12. Olajbányász	8	3	1	4	12-11	7
13. Bábolna	8	2	3	3	11-13	7
14. Várpalota	8	2	3	3	11-14	7
15. Győri Dózsa	8	1	4	3	7-11	6
16. Bauxitbányász	8	2	2	4	8-14	6
17. Körmend	8	3	—	5	7-25	6
18. MÁV NTE	8	1	2	5	8-15	4
19. Dorog	8	1	2	5	10-18	4
20. KOMÉP	8	2	—	6	10-21	4

MVTE–MÁV DAC 1:1 (0:0)

Győr, Elektromos-pálya, 1500 nézõ. Vezette: Glaber. Mohács: Gyimesi — Farkas, Rott, Hancz, Alsóvölgyi, — Kiss L., Zsolt, Dárdai, Lőrincz — Pártényi, Jónás. Edzõ: Gyévai István. MÁV DAC: Farkasdi — Fehér, Gulyás, Molnár Z., Kovács R., — Kiss L., Molnár M., (Kantó, a 77. percben), Csóka — Csollány, Farkas, Varga (Csiszér, a 74. percben). Edzõ: Baksa Gyula.

A 48. percben Hancz Varga buktatásáért sárga lapos figyelmeztetésben részesült. A 61. percben baloldali támadás után a lendületesen érkező Zsolt 20 méterről a bal alsó sarokba bombázott. (1:0). A 67. percben Csóka baloldali beadása után az előretörő Kovács R. 6 méterről a kapu baloldalába küldte a labdát (1:1).

Az utolsó két fordulóban aratott győzelme után kissé könnyedén kezdte a mérkőzést a hazai csapat. Az első félidőben változatos játék folyt, mindkét kapu előtt maradtak ki helyzetek. A mohácsiak vezető gólja után negyedórán keresztül felgyorsította az iramot, nagy becsvággyal küzdött a győri csapat, de ez a késői ébredés csak az egyenlítéshez volt elegendő. Jók: Hancz, Zsolt, Dárdai, Jónás, illetve Gulyás, Kovács R., Kiss L.

Szekszárdi Dózsa–Péti MTE 3:0 (2:0)

Szekszárd, 1500 nézõ. V.: Szentkúti. Szekszárd: Polyák — Szabó (Dinnyés, a 61. percben), Szlovák, Weitner, Somodi — Tóth, Koroknai, Adorján — Bocz (Bonnyai, az 59. percben), Orosz, Lauer. Edzõ: Magasházi József. Pét: Daróczi — Steiger, Herczeg, Palasits, Szili — Mészáros (Simai, a szünetben), Jánó (Kabhegyi, a 76. percben), Gáspár — Obucz, Kustos, Horváth L. Edzõ: Kerekes Imre.

A 10. percben formás hazai támadás végén Koroknai több csel után remekül ugratta ki Oroszt, akinek a lövése a kapufáról kipattant, Lauer 12 méterről nem hibázott. (1:0). A 39. percben Bocz jobboldali beadását Lauer 8 méterről kapásból, óriási erővel vágta a jobb alsó sarokba. (2:0). A 75. percben Lauer remekül ugratta ki Adorjánt, aki 15 méteres vágta után nehéz szögből a jobb alsó sarokba lőtte a labdát. (3:0). A 85. percben Lauer legurítását Orosz fordulásból lőtte kapura, Daróczi csak másodszorra mentett a gólvonalon.

Fekete László

Olajbányász–KOMÉP 3:0 (2:0)

Nagykanizsa, Olajbányász-pálya, 1500 nézõ. Vezette: Temes. Nagykanizsai Olajbányász: Megyimórecz — Kozma, Englóner, Kovácshegyi, Simonecz — Savanyó, Balogh (Simon, a 64. percben), Kelemen — Harangozó (Karasz, a 46. percben), Nagy, Belák. Edzõ: Madár Gábor. KOMÉP: Csernyei — Czakó, Horváth III., Bánfi, Horváth II. — Tréznik, Péntek B., Péntek S. — Rácz (Dobos, a 17. percben), Horváth I., Kökény. Edzõ: Horváth Ferenc.

A 9. percben szerzett vezetést a kanizsai gárda: Savanyó remek cselekkel tört előre, majd pontos labdával ugratta ki Kelement és a középpályás a kifutó kapus fölött lőtt a hálóba. (1:0). Ezt követően Péntek B. egyenlíthetett volna, de az üres kapu mellé helyezett. Ellaposodott a játék. A 40. percben növelte előnyét az Olajbányász: Harangozó tört ki a védők közül, akinek lövése a kapusról kivágódott, a védők röviden szabadítottak fel, majd a labda Savanyóhoz került, aki 22 méterről nagy gólt lőtt. (2:0). Egy perccel később Harangozó növelhette volna az olajosok előnyét, de óriási helyzetben a kapu mellé helyezte a labdát.

Szünet után sem élénkült meg a lanyha iramú játék, a játékosok egymás hibáiból éltek. A 75. percben az egyre jobban belelendülő olajosok gólt értek el: Nagy labdájával Kelemen ment el a baloldalon, majd Karaszhoz továbbított, aki egy csel után közelről volt eredményes. (3:0).

Gyenge iramú és alacsony színvonalú mérkőzésen akár nagyobb arányban is nyerhettek volna a kanizsaiak. Jók: Savanyó, Kozma, Englóner, Kelemen, illetve Péntek B., Horváth II., Horváth I.

Balogh Antal

Bábolnai SE–MÁV NTE 4:1 (2:0)

Bábolna, 500 nézõ. Vezette: Dudás. Bábolna: Krass — Farkas, Hlagyvik, Süle, Sipos — Deák, Hegedüs, Kocsis, (Domján a 76. percben), — Timár, Müller, (Fedor a 60. percben), Háklár. Edzõ: Hári László. MÁV NTE: Szalai — Markán, Preiszinger, Liviczky, (Molnár a szünetben), Gondos — Szélig, Söjtör, Karádi, (Csordás a 32. percben), — Kiss, Győrvári, Németh. Edzõ: Németh Lajos.

A 4. percben Timár—Süle—Hegedüs volt a labda útja, a bábolnai középpályás futtából, mintegy 30 méterről nagy gólt lőtt a jobb felső sarokba. (1:0). A 15. percben Timár a pálya közepén három játékost is kicselezett, majd a tehetetlen Szalai mellett 6 méterről a jobb alsó sarokba gurított. (2:0). Az 58. percben a bábolnai védők a büntető területen belül felvágták Széliget. A megítélt 11-es rugásánál Söjtör telibe találta Krasst, majd a kapus mellé lőtt, kipattant labdát a bal sarokba gurította. (2:1). A 69. percben Fedor baloldalról küldött szögletrúgását Süle a hálóba fejelte (3:1). A 88. percben Timár Háklárhoz játszott, akinek Belák labdáját Markán a saját kapujába helyezte, (öngól 4:1).

*

Az NB II. további eredményei: Várpalota–Dorog 2:1 (0:0), Sopron–Győri Dózsa 0:0, Alumínium–Bauxitbányász 4:0 (2:0), Sabaria–Bakony Vegyész 2:1 (0:0).

SPORT hétfői SPORT

Első a Regőczy, Sallai kettős

Lake Placidben befejeződött az előolimpiai nemzetközi műkorcsolyázó- és jégtáncverseny, amelyen a magyar színeket a Regőczy Krisztina Sallai András kettős képviselte — sikerrel. Szabadon választott programjuk is kitünően sikerült, így végeredményben nagy fölénnyel, biztosan lettek elsők. A nők közül az amerikai Hélen, a férfiaknál pedig honfitársa, Hamilton lett az első.

Megyebajnokság

Beremenden győzött a Keszfyűgyár

Keszfyűgyár—Beremend 2:0 (1:0). Beremend, 400 nézõ V.: Deák. Kemény, szikrázó összecsapásokkal tarkított mérkőzésen a második félidőben 10 főre csökkent hazaiak ellen a Keszfyűgyár rászolgált a győzelemre. Góllövő: Balázs, Balogh II. Jók: Szarka, Szabina és Balázs, a Beremendből senkit nem lehet kiemelni.

U. PEAC—Szigetvár 5:2 (3:1), Szigetvár, 200 nézõ. V.: Benkő. A PEAC jól használta ki a szigetvári védelem megingásait. Góllövők: Szalóki (2), Szőke (2), Deme, ill. Dobor (2). Jók. Tihanyvári, Krénusz, Szőke, ill. Dvorszki, Müller. A 80. percben György (PEAC) kiállítva labda elrúgásért.

Siklós—PBTC 3:1 (0:0). Siklós, 600 nézõ. V.: Kövesi. Jó iramú, kemény mérkőzésen a hazai csapat nehezen győzött a szervezetten védekező PBTC ellen. Kiállítva: Alt (Siklós). Góllövő: Bocskor (2), Vér, ill. Bálint. Jók: Bocskor, a mezőny legjobbja, Batik, Bori, illetve Aradi, Tóth.

Steinmetz SE—Mázaszászvári Bányász 3:0 (2:0). Pogány, 50 nézõ. V.: Buroi. Színvonalas és küzdelmes mérkőzésen a fegyelmezettebben játszó honvédcsapat ilyen arányban is megérdemelten győzött. Góllövők: Otártics (2) és Kocsis. Jók: Antal, Csontos, Pénz, Léber, Kapis, ill. Kovács és Molnár.

Vasasi Bányász—Kétújfalu 1:0 (0:0). Vasas, 50 nézõ. V.: Venczler. A gyengén játszó bányászcsapat csak nehezen nyert a lelkes újonc vendégcsapat ellen, akik egy kis szerencsével akár a győzelmet is megszerezhették volna. Góllövő: König. Jók: Hirth, Rónai, ill. Mikolics, András, Zsigmond, Orbán.

Sellye—István-akna 2:0 (1:0). Sellye, 400 nézõ. V.: Hajdu. Közepes színvonalú mérkőzésen gólhelyzeteit nem tudta kihasználni a hazai csapat. Góllövők: Golyák (2). Jók: Dudás, Markovics, Krém, ill. Végvári, Bálint.

Bóly—Vajszló 1:1 (1:1). Bóly, 400 nézõ. V.: Máj. Kemény mérkőzésen igazságos pontosztozkodás. Góllövők: Panta, ill. Csöre. Jók: Panta, Király, Keibl, ill. Csöre, Raknics, Tóth.

Pécsi Kinizsi—Mágocs 2:0 (2:0). Kovácstelepi pálya, 100 nézõ. V.: Botykai. A nagy fölényben játszó Kinizsi megérdemelten nyert. Góllövő: Szuper, Hargitai. Jók: Szeszán, Decsi, Hargitai, illetve Bencs I., Veréb.

Zsolnay—Postás 2:1 (1:0). Zsolnay pálya, 200 nézõ. V.: Ignácz. Szoros mérkőzésen, hazai győzelem. Góllövők: Vincze, Harasztia, ill. Kondákor. Jók: Harasztia, Réfi, Szinger, ill. Lusztig (a mezőny legjobbja), Kalányos.

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Siklós	6	5	1	—	16- 2	11
2. Bóly	6	3	3	—	17- 4	9
3. Sellye	6	4	1	1	17- 5	9
4. Steinmetz SE	6	4	1	1	11- 6	9
5. U. PEAC	4	4	—	—	13- 5	8
6. Zsolnay	5	2	3	—	9- 6	7
7. Vajszló	6	3	1	2	9- 8	7
8. Beremend	6	3	1	2	8- 7	7
9. P. Keszfyűgyár	6	3	1	2	7- 6	7
10. Szigetvár	6	2	2	2	13-13	6
11. Mázaszászvár	6	2	2	2	8-10	6
12. Mágocs	6	2	1	3	6- 8	5
13. PBTC	5	2	—	3	12- 9	4
14. P. Kinizsi	6	2	—	4	12-12	4
15. Vasasi B.	6	1	2	3	3- 9	4
16. P. Postás	6	—	1	5	4-24	1
17. Kétújfalu	6	—	—	6	1-13	—
18. István-akna	6	—	—	6	3-22	—

GÓLTOTÓ

Pályázóink közül meglepően kevesen számítottak a PMSC 1:0-ás győzelmére, így az öt telitalálatos közül a szerencse Ambrusics Józsefné, 7624 Pécs, Kacsóh Pongrác út 12. szám alatti lakosnak kedvezett, akinek a 100 forintos vásárlási utalványt postán küldjük el. A szelvények beérkezésének határideje pénteken déli 12 óra.

Főmérkőzés: PMSC—Volán: .....

Pótmérkőzés: Komló—Kaposvár: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Labdarúgó NB I.

A pécsi rangadó után

Kedvező pozícióban a PMSC
A PVSK-nak nincs góllövő csatára

A labdarúgó NB I. hetedik fordulójának meglepetését a Ferencváros szolgáltatta gólzáporos győzelmével. A hétközi nemzetközi kupaforduló alapján a papírforma szoros eredményt ígért az FTC—Ú. Dózsa rangadón, és talán a legelfogultabb zöld-fehér szurkolók sem gondoltak ilyen sikerre.

Ugyancsak a meglepő eredmények közé tartozik a Rába ETO győzelme Tatabányán és az újonc Debrecen újabb idegenbeli sikere, ezúttal Dunaújvárosban. A táblázaton változatlanul nagy a tömörülés. A vezető Ferencváros és a második helyen álló Honvéd mögött öt vidéki csapat következik a sorban, köztük pillanatnyilag legjobb a PMSC.

*

Pécsett helyi rangadóra került sor. A sportág történetében először találkozott két pécsi csapat az NB I-ben egymással, és ennek megfelelő volt az érdeklődés is, a találkozóra 10 ezer néző volt kíváncsi. Ami a mérkőzés színvonalát illeti, az az átlagos alatt maradt, de a csapatok igyekezetével nem volt probléma. Az első félidőben a PVSK meglepte a túlzottan magabiztos PMSC-t, és akár a vezetést is megszerezhették volna helyzeteik alapján. Szünet után már jobban játszott a PMSC, de még ekkor sem tudták megismételni az elmúlt hetekben nyújtott teljesítményüket. Az újonc PVSK végig egyenrangú ellenfélnek bizonyult és könnyen otthonukban tarthatták volna az egyik pontot. A városi rangadó után a piros-feketék győzelmükkel megerősítették helyüket az élcsoportban.

*

Milyen eredményt ígérnek a soron következő fordulók? A PMSC legközelebb a Volánt fogadja és a papírforma alapján újabb győzelem várható. Ezután Zalaegerszegen is siker esen szerepelhetnek a piros-feketék, és az október 10-i fordulóban igen kedvező helyzetben fogadhatják a Bp. Honvéd együttesét.

A PVSK legnagyobb gondja, hogy továbbra is hiányzik a góllövő csatár. Az eddig lejátszott hét fordulóban mindössze négy gólra tellett erejükből. Könnyen lehetne két-három ponttal több a vasutasoknak, ha eredményesebb a támadójátékuk. A PVSK következő ellenfele a MÁV Előre lesz, Székesfehérvárott. Fegyelmezett. lelkes játékkal nem elképzelhetetlen a pontszerzés. Igaz, azután újabb rangos ellenfelek következnek, de a bajnoki hajrá sorsolása már jóval kedvezőbb. Nem szabad, hogy addig elfogyjon az akaraterő.

L. L.

*

10-046-os telefonszámunkra a mérkőzéssel kapcsolatban olyan kérdéseket tettek fel a szurkolók, melyekkel a közelmúltban foglalkoztunk, ezért most ismételten nem térünk ki rá.

◆

Így látta

A szombati PVSK–PMSC városi rangadón a játékosok teljesítményét dr. Tarcsay Imre, a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági osztályának csoportvezetője osztályozta. PMSC: Katzirz (6) — Schulteisz (5), Toma (5), Pál (6), Kincses (6) — Lutz (6), Dárdai (5), Lőrincz (5) — Kardos (4), Nagy (5), Kerekes (5). A cseréként beállt Morvai (6) és Réfi (5). PVSK: Győri (6) — Hüber (5), Tallósi (6), Hoszszú (4), Vinkler (6) — Szőcs (6), Tóth (6), Grünwald (6), Kresz (6) — Iván (4), Stájer (5).

Népsport-tombola

A szombati PVSK–PMSC mérkőzés szünetében megrendezett Népsport-tombola nyerőszámai: 301, 322, 647, 699, 1208, 1213, 1473, 1510, 1628, 1728, 1753, 2034, 2134, 2186, 3062, 3421, 3441. Azok a pályázók, akik a mérkőzés szünetében nem vették át a nyereményeket, hétfőn a KISZ Baranya megyei Bizottságán (Pécs, Rét u, 4. I. em.) vehetik át a jutalmakat.

Röplabda

MRSZ kupamérkőzés, U. PEAC–Jászberényi Lehel 3:2, női csapatok, Pécs. NB II. mérkőzések. Férfiak: U. PEAC–Szombathelyi Építők 3:0, U. PEAC–Szombathelyi Tanárképző 3:2, Pécsi Vörös Meteor–Szombathelyi Tanárképző 1:3, Pécsi Vörös Meteor–Szombathelyi Építők 1:3, női csapatok: Szombathelyi Spartacus Styl–Pécsi Vörös Meteor 3:1.

Kerékpár

Szekszárd nyerte a kerékpáros Balaton Kupát. A viadal vasárnap fejeződött be a fonyódi hegyi pályán megrendezett kritériumversennyel. A kupát a válogatott versenyző nélkül szereplő Szekszárdi Spartacus szerezte meg. A pécsiek közül az ifjúságiaknál Karácsonyi István lett a győztes, klubtársa, Vámos a második helyet szerezte meg.

Ökölvívás

Tatabányán rendezték meg Dunántúl első II. osztályú felnőtt bajnokságát. A négynapos versenyen 11 egyesület 61 ökölvívója versenyzett. Pontversenyben 1. Tatabányai Bányász 41 pont, 2. SZIM Vasas 36 pont, 3. Steinmetz SE 35 pont. A Baranya megyei ökölvívók közül Alvics Gy. (PVSK) bajnokságot nyert súlycsoportjában, Pirbus, Hódosi, Kocska, Parragi (Steinmetz SE) 2. helyen végzett, Kerekes, Torma, Nagy I., Markó, Kovács (Steinmetz SE), Kalányos, Tatai (Komlói Bányász), Kálmán, Kulcsár, Magyar, Alvics A. (PVSK) 3. helyen végzett.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**

Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054

ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 263. szám
1979. szeptember 25., kedd
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Budapesti kommunista aktíva

Az MSZMP Budapesti Bizottsága kedden, szeptember 25-én a Csepeli Sportcsarnokban kommunista aktívát tart.

A magyar rádió 18 óra 30 perctől, a magyar televízió 20 órától számol be az eseményről.

Az országgyűlés ülésszaka elé

A Minisztertanács ajánlása alapján várhatóan az egészségügyi törvény végrehajtásáról és a népi ellenőrzési bizottságok munkájáról szóló beszámoló megvitatására ül össze szerdán az országgyűlés.

A szüntelenül reflektorfényben álló gyógyító-megelőző munkáról, a lakosság egészségvédelmének és korszerű ellátásának kötelmeiről 1972-ben alkotott törvényt a „T. ház" olyan, nemzetközileg is széles körű elismerést gyűrűztető jogszabály született, amely – tekintet nélkül korra, foglalkozásra, jövedelemre – mindenki előtt térítés nélkül tárta ki a rendelők, a kórházak kapuit.

– Törvényhozás óta eltelt hét esztendő tapasztalatait mérlegelő megyei képviselőcsoportok ülésén, s a parlament szociális és egészségügyi bizottságának napokban lezajlott tanácskozásán bőségesen sorjáztak a fejlődésről valló eredmények. Eltűntek például az egészségügyi térképről az ellátás vidéki „fehér foltjai". Új rendelőintézetek, kórházak „nőttek ki" a földből, s mind több okos műszer engedelmeskedik az orvosok parancsának.

A képviselői viták, az Egészségügyi Minisztérium vezetőivel végül közös álláspontot formázó párbeszédek ugyanakkor a gondok sötétebb árnyalatait is érzékeltették. A korosodó, s a felújítások idejére kapuikat bezáró budapesti kórházak sora – jelenleg mintegy kétezer ágyon nem fogadhatnak betegeket – a hatodik ötéves tervidőszakra előrevetítve szorgalmazza a főváros súlyának és jelentőségének megfelelő fejlesztést. A holnapi, az ágazat határain is túlmutató teendőkre figyelmeztetnek a városiasodásnak, a motorizációnak, az ingázásnak, általában az életmód változásának sokszor kedvezőtlen hatásai is.

A politikai, az állami, a társadalmi és a gazdasági élet egyfajta gyógyító-megelőző tevékenységéről, a népi ellenőrzés munkájáról is széles körű véleménycsere bontakozott ki a terv- s költségvetési bizottsági, valamint a megyei képviselőcsoporti üléseken. Ahogy az egyik hozzászóló megfogalmazta: a népi ellenőrzés 1957-ben útjára indított, az 1968-as törvény és az 1977-es minisztertanácsi határozat sínpárján haladó vonata kezdettől a szocialista demokrácia erősítésének irányát tartotta. A dolgozók tízezrei vettek és vesznek részt felelősen az élet minden területét felölelő ellenőrzésekben, ilyképpen maguk is közügyeket intézve. A hibák és mulasztások megelőzését, a vezetői döntések megalapozását az utóbbi hónapokban is számos komplex, a jelenségek okait összefüggésében is feltáró, csak kiragadott példaként a beruházások menetét, a termékszerkezet váltását elemző vizsgálat segítette.

Az eddigi viták alapján várható, hogy az ülésszak részvevői továbbra is ebbe az irányba adnak zöld utat a KNEB-nek és a 142 területi népi ellenőrzési bizottságnak.

Cyrus Vance beszéde az ENSZ-ben

Megkezdődött a politikai vita

Andrej Gromiko ma szólal fel

New York

Az ENSZ-közgyűlés ülésszakán hétfőn megkezdődött a kéthetes általános politikai vita. Az első felszólalók között volt Cyrus Vance amerikai külügyminiszter. Andrej Gromiko, a szovjet diplomácia vezetője kedden mond beszédet a közgyűlés plénuma előtt.

Vance beszédében emlékeztetett rá: „A Kelet és a Nyugat a történelem legszélesebb körű fegyverzetkorlátozási tárgyalásait folytatja. A Szovjetunió és az Egyesült Államok a hadászati fegyverek jelentős korlátozásában állapodott meg a ratifikálásra váró (SALT–II.) egyezményben".

A két legnagyobb nukleáris hatalomra különleges felelősség hárul a hadászati fegyverkezési verseny korlátozásában és a SALT–II. nagy lépést jelenthet kötelezettségük teljesítése felé – hangsúlyozta Vance.

Az amerikai külügyminiszter igen keveset foglalkozott a kelet–nyugati kapcsolatokkal, az európai politika kérdéseit nem is említette. Kormányforrások szerint ennek az az oka, hogy a közgyűlésen a fejlődő és a fejlett országok kapcsolatainak kérdései állanak előtérben. Megfigyelők szerint a fő ok az, hogy az amerikai kormány teljes bizonytalanságban van a maga teremtette „kubai ügyben". Vance utoljára a múlt hét csütörtökén tárgyalt Dobrinyin szovjet nagykövettel és egy teljes héttel későbbre, 28-ára tűzték ki Vance találkozóját New Yorkban Andrej Gromiko szovjet külügyminiszterrel. Mértékadó források szerint Washington azt reméli, hogy a Vance–Gromiko találkozó kimenetele lehetőséget ad majd rá, hogy a hét végén Carter elnök tárgyalhasson Washingtonban Gromikóval.

A külügyminiszter szerint annak ellenére, hogy a két nagyhatalom magamögött hagyta az ellenségeskedés időszakát, „a kelet–nyugati viszony veszélyesen megromolhat minden olyan esetben, amikor az egyik fél nem veszi tekintetbe a másik biztonsági érdekeit".

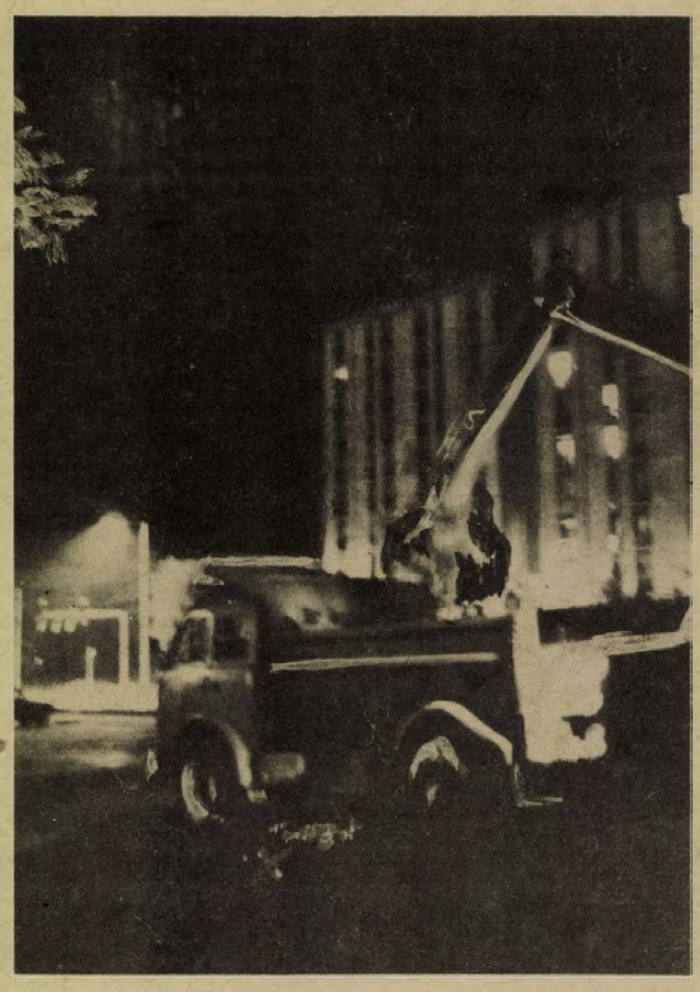
Vance kijelentette, hogy Washington Libanonban a jelenleginél szélesebb körű fegyverszünetet igényel. Ismét kifejezte reményét, hogy Jordánia és Szíria csatlakozik az izraeli–egyiptomi különbékéhez.

Az amerikai külügyminiszter feltűnően általánosságokban mozgó beszédében a fejlett tőkés és a fejlődő országok kapcsolatainak kérdéseire összpontosított – nyilván azért, hogy csillapítani próbálja a fejlődő államok mind hevesebb támadásait a tőkés világrendszer gazdasági és pénzügyi politikája ellen. Az Egyesült Államok kész részt venni globális tárgyalásokban a gazdaság és az energia kérdéseiről, de a résztvevőknek „realistáknak" kell lenniök – mondotta Vance. Így utasította vissza – bár csak burkoltan – a fejlődő országok követeléseit.

*

Marcelino Oreja Aguirre spanyol külügyminiszter az ENSZ-közgyűlés 34. ülésszakának általános politikai vitájában hétfőn hangsúlyozta, milyen fontos a fegyverkezési hajsza megfékezése és a nemzetközi enyhülés a világ politikai légkörének megjavítása szempontjából.

A közel-keleti konfliktussal foglalkozva a spanyol politikus síkraszállt az átfogó rendezésért. A Camp David-i megállapodás – mondotta – nem hozta meg a Közel-Kelet békéjét és nem könnyített a palesztinok sorsán. A palesztin kérdés a palesztinok jogainak elismerése alapján vár a megoldásra.



Éjszakai műszakban is szállítják a törmeléket Pécsett, az Athinay és a Tüzér utca sarkán. A lebontott italbolt, üzlet, fodrászat udvari részében épül egyébként a III. kerületi pártház.

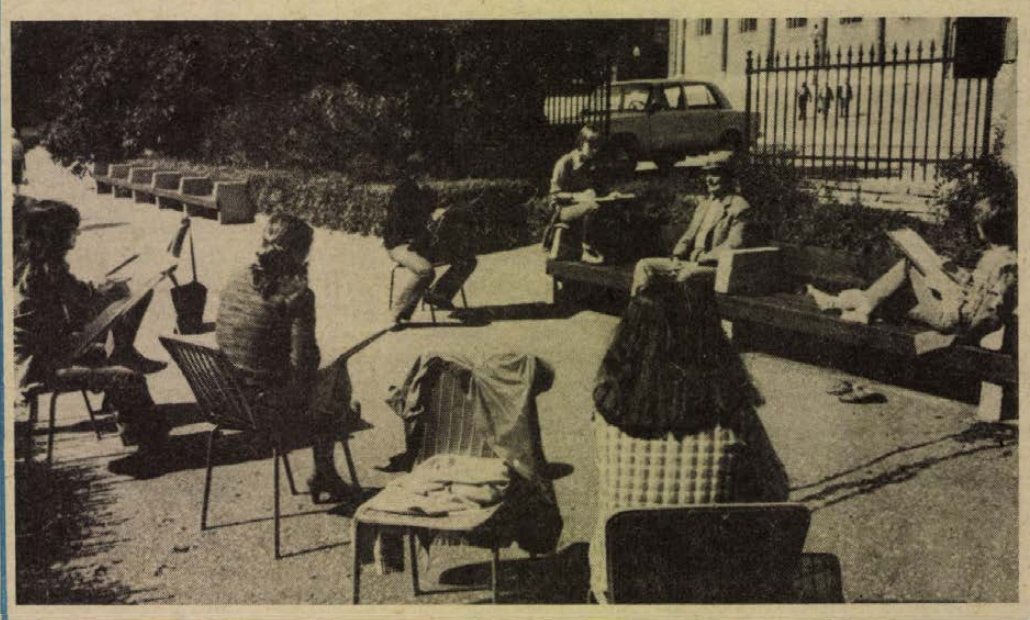
Gazdálkodásunk fontos tényezője

Ankét az új pénzügyi törvényről

Az egész gazdasági életünket átfogó új állami pénzügyi törvény lényegét, jelentőségét vitatták meg hétfőn a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezete pénzügyi és számviteli munkabizottságának a tagjai a Technika Házában, Pécsett megtartott ankéton.

Vitaindító előadást *dr. Hidas János*, az MNB jogi főosztályának vezetője tartott. Kiemelte, hogy a kormány jogszabályalkotási programjának fontos része a gazdasági tartalmú jogszabályok rendezése. Az állami pénzügyekről eddig magas szintű jogszabály összefoglaló igénnyel nem született. A pénzügyeknek a gazdasági szabályozók rendszerében betöltött fontos szerepe indokolja, hogy ezen a téren is szilárd keretek között mozogjon az elkövetkező évek jogszabály alkotása. A törvény az állami és tanácsi költségvetések rendszerének, a bank- és hitelrendszernek és az állami szervek, a vállalatok közti kapcsolatoknak az átfogó szabályozásával mozdítja elő a pénzügyi munkát.

Hozzászólásában *dr. Németh László*, a Pécsi Sütőipari Vállalat főkönyvelője vállalati szemszögből értékelte az új pénzügyi törvényt. A rendeletek szövevényében rendkívül nagy könnyítést jelent a vállalatok számára a pénzügyi szabályozók egységes szerkezetbe foglalása, amellett, hogy az új törvény mind a vállalati ellenőrzés területén a tervszerű és hatékony pénzgazdálkodást, az eredményes vállalati gazdálkodást tekinti súlyponti feladatnak. Ugyanez tűnik ki a pénzügyi revíziónak a törvényben megfogalmazott új feladatából, ahol a gazdasági folyamatok számszerű értékelése került előtérbe.



Művészeti szakközépiskolások szabadtéri rajzgya korlata a Székesegyház szomszédságában
Erb János felvétele

Iráni helyzetkép

Harc a tömegek megnyeréséért

Khomeini ajatollah és Bazargan beszéde

Teherán

Khomeini ajatollah, Irán vallási vezetője szózatot intézett a diákokhoz és egyetemi hallgatókhoz a tanév megkezdése alkalmából. Felszólította a több millió fiatalt, hogy „határolja el magát azoktól a nyugati hatásoktól, amelyek eddig uralták az iráni kultúrát és oktatást".

Khomeini emlékeztetett arra, hogy a sah uralma idején mennyire elidegenítették az iráni kultúrát nemzeti gyökereitől.

A teheráni rádió által sugárzott szózatában a vallási vezető arra figyelmeztette a fiatalokat, hogy „soraik közé beszivároghatnak olyan korrupt elemek, akik viszályt akarnak szítani a diákság körében".

Khomeini, aki gyakorlatilag az ország államfőjeként cselekszik, felhívta a figyelmet annak a szükségességére, hogy a fiatalok egyes tudományágakban alaposan specializálódjanak, mert ennek révén „az ország teljesebben támaszkodhat önmagára".

Khomeini ez utóbbi intelméhez kapcsolódik közvetve az a teheráni hír, hogy a Forradalmi Tervezés Hivatala vázolta gazdasági elgondolásait. Ennek egyik leglényegesebb eleme az önerőre való támaszkodás szorgalmazása valamennyi gazdasági területen, beleértve az olajkitermelést, sőt a hadiipart is.

Az említett hivatal, amely a vallási vezetés direktívái alapján fogalmazza meg terveit, kifejtette, hogy a lehető legteljesebb mértékben korlátozni kell az iráni olajkivitelt. Azon az álláspontón vannak, hogy az iráni olajtermékeket belföldön kell inkább felhasználni.

A tervezési hivatal úgy vélekedik, hogy az iráni gazdaságban továbbra is van létjogosultsága a magánszektornak az állami és „félállami" tulajdonformák mellett.

A klérus és a kormány között állandó a viszály a gazdasági kérdésekben. Erre utal Bazargan miniszterelnök vasárnapi nyilatkozata, amelyben a vallási vezetők bírálataival szemben védelmébe vette az iráni olajipar jelenlegi irányítóit.

Az értelmiség rehabilitálása mellett emelt szót Mehdi Bazargan iráni miniszterelnök,

(Folytatás az 5. oldalon)

Befejeződött a pécsi úttörők tanácskozása

Összegzés a IV. városi úttörő-parlamentről

Pécs város 19 000 úttörőjét 146-an képviselték a sikondai parlamenten. Megvitatták mindennapjaik úttörőfeladatait, természetesen a hibákat sem rejtegették. Hiszen tanácskozásuk célja a hibák kiküszöbölése, kijavítása, mozgalmi munkájuk még színesebbé tétele volt.

Jobbnál jobb ötletek hangzottak el a szekcióüléseken közéleti tevékenységükről, a szülőkkel, brigádokkal, üzemekkel kialakított kapcsolatukról, a kulturáltabb tanulási és művelődési lehetőségeikről, az iskolai és az iskolán kívüli testedzés és az úttörők kapcsolatáról, valamint a szabadidő helyes eltöltéséről. Ezeket a véleményeket írásba is adták a résztvevők, ugyanis a „Tetszik", „Nem tetszik" és a „Javaslom" kartonfal percek alatt betelt. Már hasznosított, majd még megoldásra váró feladatok, ötletek cseréltek és találtak gazdára. A következő kéréseket az úttörőelnökség és az illetékes szervek is felülbírálják. Célszerű lenne egy-egy lecke után a lényeget kiemelni a biológia tankönyv mintájára. Jó lenne, ha a munkafüzeteket egybeolvasztanák a tankönyvvel az új hatodik és hetedik osztályos fizika munkatankönyv példájára. Ezekkel könnyebb lenne a tanulás. Többet kéne foglalkozni a kisdobosokkal. Több délelőtti és délutáni szervezett szakköri foglalkozást kérnek az úttörők. Még több új játszóteret és sportpályát szeretnének a pajtások az új lakótelepeken. Több felsős szeretne menzán étkezni.

Mint a kérésekből is kitűnt, ez a Sikondán eltöltött egy nap még arra is kevés volt, hogy egymással, nemhogy egymás gondolataival megismerkedhessenek. Persze, nemcsak dolgoztak, hanem játszottak, sportoltak, daloltak is. A tarsolyba kerültek az ismeretlen játékok, nóták, így a tábor slágere, a „TOKI-PEKI" is.

A közös együttlét a záró plenáris üléssel és az ünnepélyes zászlófelvonással ért véget.

Pakuts Tamás

Minden vásárló joga: a pénzéért jó minőségű árut kapni

Vitafórum a fogyasztói érdekvédelemről

Mindannyian vásárlók vagyunk. Az is, aki egyébként termel és az is, aki egyébként elad. A fogyasztói érdekvédelem – hogy ti. a vásárló a pénzéért a lehető legjobb minőségű árut a lehető legkedvezőbb körülmények között vehesse meg – tehát társadalmi ügy. Jó? megfelelő? kielégítő? vagy netán nem érvényesül a fogyasztói érdekvédelem? Erre kereste a választ tegnap délután az a vitafórum, amelyet a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága és a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság rendezett élelmiszeripari és kereskedelmi szakemberek részvételével.

Perger Zoltánné, a megyei NEB elnökhelyettese vitaindítójában néhány, a témához kapcsolódó korábbi vizsgálat megállapítását idézte fel, majd elmondta, hogy a közérdekű bejelentések és panaszok közel egyharmada éppen az áruellátással, a kereskedelemmel foglalkozik. s többnyire a kereskedelmi dolgozók magatartására, súlycsonkításra, többletszámlázásra stb. vonatkozik. A fogyasztói érdekvédelem minden vásárló törvénvadta joga, s e jog érvényesülését nem lehet esetenként a kereskedelem és az ipar vitájától függővé tenni

A vitában felszólalók mindegyike más-más szavakkal ugyan, de azt mondta el, amit az Országos Kereskedelmi Főfelügyelőség munkatársa is, hogy ti. minden vásárló alapvető joga minőségben, árban és mennyiségben azt megkapni, amit meg tud fizetni. De, hogy ez az egyszerűnek tűnő alaptétel megvalósulhasson – egyébként ezt rögzíti a tavaly életbe lépett belkereskedelmi törvény is – rengeteg buktatón, akadályon kell átvergődni. Két véglet az elhangzottak közül: a TÜZÉP képviselője szerint egyszerűen nem maradna idő az értékesítésre, ha az ipar által megkövetelhető minőségi ellenőrzést a TÜZÉP-telepen végeznék, s bizonyos áruféleségekből a mennyiség felét vissza kellene küldeni (különösen gyenge minőségűek a tetőfedő anyagok), a BARANYAKER képviselője viszont azt vetette fel: egyáltalán megkövetelhető-e a kereskedelmi dolgozóktól – különösen a kisebb vidéki üzletekben foglalkoztatottakra áll ez – az a fajta minőségi ellenőrzés a komplikált, magas műszaki színvonalú termékeknél, amit a szaküzletekben dolgozóktól is nehéz megkívánni.

Hallottunk adatokat az idegenforgalmi vendéglátóhelyek idei vizsgálati tapasztalatairól. Általában csökkent a fogyasztói megkárosítások mértéke, a többségében alacsony összegű tévedések kizárják a szándékosságot. A júliusi árváltozások idején a szokottnál több volt a hiba, de jellemző módon a vevő javára történő tévedések száma is növekedett. A tavalyi 23 százalékkal szemben idén 1 százalék volt a kifogásolt élelmiszerek aránya, de változatlanul sok volt a kifogásolt fagylalt. Lényeges romlás volt a kávék minőségében: 12-ről 60 százalékra emelkedett az előírtnál kevesebb nyersanyagot tartalmazó kávék aránya.

H. I.

Iskolások könyvespolca

A tanév kezdetére első ízben jelentkezett az Állami Könyvterjesztő Vállalat az Iskolások könyvespolca című jegyzékkel, amellyel elsősorban a tanulóifjúsághoz és a pedagógusokhoz, valamint a szülőkhöz fordult. A színes katalógusban felsorolja mindazokat a hozzáférhető kötelező és ajánlott olvasmányokat, amelyekre az általános és a középiskolásoknak tanulmányaik során feltétlenül szükségük van. Bemutatnak a kiadványban olyan köteteket is, amelyek segítségével az iskolába járók könnyebben sajáthatják el a tananyagot, és rendszerezhetik a már megszerzett elméleti, gyakorlati ismereteiket.

Egy áramütés margójára

Áramütés érte vasárnap este 18 óra körül Pécsett, az Enyezd utca 22-es számú ház előtti kandelábernél *Tischler Henrietta* másfél éves kislányt. Az oszlop kéményzáras ajtaja — mely mögött biztosítékok vannak — hiányzott! A mentők a kisgyereket a Gyermekklinikára szállították.

Az anya:

— Nem láttam, hogyan történt, mert éppen a kutyánkat vittem fel a lakásba — mondja zokogva. — A gyerekeim könyörögtek délután, hogy jó az idő, menjünk le sétálni, játszani. Bár ne mentünk volna! Később mesélték, hogy kislányom benyúlt az oszlopba, ahonnan abban a pillanatban láng csapott ki. A haja megperzselődött, a homloka megégett. Mire leértem, már valaki a karjában hozta. Borzalmas.

Arcát tenyerébe bújtatva sír. Most beszélt a klinikával.

Az apa:

— Nem voltam otthon, csak később tudtam meg, mi történt. Egyszerűen hihetetlen... De az nagyon nagy könnyelműség, hogy szerte itt a lakótelepen, de az egész városban is nagyon sok helyen hiányoznak az oszlopokról ezek az ajtók.

Füredi István, a DÉDÁSZ biztonságtechnikai megbízottja. Az Enyezd úton tegnap a reggeli órákban.

— Hallottam, mi történt. Azért is vagyok itt. Most ideiglenesen elzárjuk a biztosítékokat. Higgye el, hogy mikor kitesszük ezeket az oszlopokat, még rajtuk vannak az ajtók. De kíméletlenül felfeszítik, letépik ezeket. Évente több száz ajtót szerelünk fel újra és újra, de a rongálásokkal egyszerűen képtelenek vagyunk lépést tartani. Gyakran azért szakítják le az ajtókat, hogy hozzáférhessenek a 220 volthoz, s magnózni tudjanak. Pótlásuk nagyon nehézkes, mert külön kell legyártani...

A Gyermekklinika osztályos orvosa:

— Jelenleg kielégítő a kislány állapota, de megfigyelés alatt tartjuk. Megperzselődött a haja, s a homlokán egy fém tízforintos nagyságú helyen égési sérülést szenvedett. A szívvizsgálatok eredménye még nincs a birtokomban.

Körmendi László, a DÉDÁSZ Pécsi Üzemigazgatóságának vezetője:

— Tudok az esetről, most vizsgáljuk meg, hogy mit lehet tenni. Rengeteget pótoltunk már eddig is, de ezekhez az ostornyeles oszlopokhoz nincs ajtónk. Tíznaponta, kéthetente a rendszeres javítási ciklusban ezeket is befedjük ideiglenesen, illetve, ahol lehet, ott pótoljuk. Naponta egyszerűen képtelenek vagyunk bejárni a várost ez ügyben. Most megnézzük, kit terhel a felelősség, az ostornyeles kandelábereken lévő ajtókról pedig méretet veszünk, s minél gyorsabban legyártatjuk.

Kár, hogy csak most!

Roszprim Nándor



45 millió forint értékben állít elő különböző fara gott, ötvös, bőr, kerámia, hímzett és szőtt termékeket ez évben a Baranya megyei Népművészeti Szövetkezet. Képünk a rátétes részlegben készült.

Egyházi vezetők eskütétele

Az Elnöki Tanács előzetes hozzájárulásával a közelmúltban megválasztott egyházi vezetők – Kovách Attila, a Dunántúli Református Egyházkerület püspöke, Varga László piarista- és Pintér Ernő ferencesrendi tartományfőnök – hétfőn dr. Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke előtt esküt tettek a Magyar Népköztársaság alkotmányára.

Eskütételükön jelen volt Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára és Miklós Imre államtitkár, az Állami Egyházügyi Hivatal elnöke. A református püspök eskütételén részt vett dr. Bartha Tibor püspök, a magyarországi református egyház zsinatának lelkészi elnöke, a tatományfőnökök eskütételén dr. Cserháti József pécsi megyéspüspök, a Magyar Katolikus Püspöki Kar titkára.

Egyszerűsítették az építési engedélyezési eljárást

Megjelent az építésügyi és városfejlesztési miniszter új rendelete, amely módosítja és tovább egyszerűsíti az építési engedélyezési eljárást. Szűkítette az építési engedélyhez kötött létesítmények körét, ugyanakkor bővítette az engedély nélkül, vagy csupán bejelentés alapján elvégezhető építési munkák, létesítmények „választékát".

Az új intézkedés lehetővé teszi, hogy engedély nélkül, de bejelentés alapján kétszáz légköbméternél kisebb térfogatú — nem lakás célját szolgáló — épületet hozzanak létre, továbbá bármilyen felvonulási és egyéb ideiglenes jellegű épületet lebontsanak, ha azzal nem veszélyeztetik a szomszédos ingatlanokat. Az építési engedély és bejelentés nélkül építhető kerti növényház magasságát a két évvel ezelőtti rendelet másfél méterben maximálta, most az új intézkedés ezt a felső határt két méterre növelte.

•

Az új rendelet először teszi lehetővé, hogy vállalat, közület is építési engedély nélkül, csak bejelentés alapján végezzen munkát, ami kiterjedhet az épület felújítására, helyreállítására, átalakítására, még a tetőtér beépítésére is, ha nem teszi szükségessé az épület teherhordó szerkezeteinek megváltoztatását, nem veszélyezteti az egészséget, az élet- és közbiztonságot, a műemlék védelem érdekeit, a rendezési tervek végrehajtását, nem károsítja a környezetet, a városképet, és nem módosítja az épületben lévő lakások és lakószobák számát. A vállalatoknak, közületeknek felvonulási épület létrehozására sem kell építési engedélyt kérni. Eltekinthetnek az engedélytől, hogyha változtatás nélkül építik be a hatósági alkalmazási engedély szerint gyárilag előállított, vagy a kereskedelemben forgalomba hozott felvonókat, vagy a személy- és teherszállításra szolgáló más berendezéseket. Ezekben az esetekben ugyanis egyszer már kiadták a hatósági engedélyt, s ha a felszerelésben, berendezésben nincs változás, akkor teljesen felesleges ismét engedélyt kérni.

•

Az új rendeletből azonban az is kitűnik, hogy az egyszerűsített eljárás sem tesz engedményt, s nem ad felmentést az általános érvényű város és községrendezési tervek, a kötelező építésügyi és egyéb tűzvédelmi, egészségügyi, védőterületi, biztonsági előírások érvényesítése alól.

Az új rendelet október 1-én lép hatályba, s ugyanakkor lép érvénybe az épületek és az egyes építmények használatba vételének engedélyezésével kapcsolatos eljárás módosításáról szóló ÉVM rendelet is. Ennek alapvető intézkedése, hogy a felvonók kivételével lényegében csak azokra az építményekre kell használatbavételi engedélyt kérni, amelyeknek munkálatait is építési engedély alapján végezték. Egyébként most jelent meg az ÉVM-nek az a közleménye is, amely részletesen felsorolja, hogy az építési hatóságnak milyen jogszabályok, előírások érvényesítését kötelező ellenőrizni az építési engedélyek elbírálásakor, valamint más — területfelhasználási, telekalakítási — engedélyezési eljárásban.

Borzalmas tűzhalál

A Hétfői Dunántúli Napló tegnapi számában hírt adtunk a vasárnapi mágocsi tűztragédiáról: Fazekasék udvarán kigyulladt a disznóól és a mellette lévő istállóépület. A tűz oka: gyerekek játszottak a disznóólban, melynek környékén és benne húsz bála szalma és tíz bála száraz széna volt felhalmozva. A gyerekek gyufával játszottak!

Az ólban bennégett a hároméves Fazekas Klárika, nagypapája, Fazekas Ferenc oltás közben lezuhant a tetőről és szörnyethalt. A hatéves Fazekas Zsuzsát súlyos másod- és harmadfokú égési sérülésekkel szállították a mentők a dombóvári kórház gyermekosztályára. A kórház tájékoztatása szerint Zsuzsi tegnap reggel belehalt égési sérüléseibe.

Ismét tragédiát okozott a gyufa. Az eset figyelmeztet: zárjuk el a gyerekek elől.

A múzeumi és műemléki hónap baranyai rendezvényei

Október a múzeumoké és a műemlékeké. Pontosabban október különösen az, s ezt az a gazdag rendezvénysorozat is jelzi, amelyből előzetesen tallóztunk.

Október 1-én avatják Amerigo Tot Komarov című szobrát, a pécsi Komarov Gimnázium előtt. A hetvenéves művész is részt vesz az ünnepségen, majd a Modern Magyar Képtárban dedikál a városnak már korábban ajándékozott szobrai között. Komlón régi tankönyvekből nyílik kiállítás az első napon. A hetvenöt éves pécsi múzeumban így éltek nagyapáink a századfordulón címmel nyílik kiállítás 4-én, Magyarlukafán a néprajzi műhely tárja ki kapuit, Mohácson pedig a Kossuth filmszínházban a Kanizsai Dorottya Múzeum mutatja be új szerzeményeit.

A századforduló életmódjairól szervez tudományos ülést a Történettudományi Társulat és a Janus Pannonius Múzeum október 10-én. A közbeeső és a következő napok a tárlatvezetéseké, műemléki sétáké: a mánfai templom, a jakabhegyi földvár, a szigetvári vár, s a múzeumok állandó és alkalmi kiállításait kereshetik fel az érdeklődők szakemberek kíséretében.

Két emlékülés is lesz október 17-én és 18-án: Nagy János, illetve Vikár Béla néprajztudósok tiszteletére a TIT pécsi Bartók-klubjában.

Vajszlón Kodolányi-emlékmúzeum nyílik október 18-án, az állandó kiállítást *Tüskés Tibor* író nyitja meg.

Az ófalui tájház avatásán, 27-én szintén állandó kiállításon esztergályos és székkötő műhely kap helyet. A következő napok eseményeit ismét a tárlatvezetések jelentik, jó részük a Munka és Művelődés akció keretében zajlik. A török iparművészet XVI—XVII. századi anyagát is ismertetik 29-én a Szigetvári városi-járási Könyvtárban, Pécsváradon pedig a Fülep Lajos Művelődési Központban Pécs középkorából való újabb leleteket.

A múzeumi és műemléki hónap utolsó eseménye a Baranya megyei Tanácson lesz 30-án. Ekkor értékelik a meghirdetett néprajzi és nyelvjárási, valamint helytörténeti gyűjtőpályázatot, illetve osztják ki a díjakat a legsikeresebb munkák szerzőinek.

JÓL JÖN A DIÁKOK SEGÍTSÉGE



Szüretelő diákok a Pécsi Állami Gazdaság szőlejében

SZÜRET

— A fene ebbe a szőlőbe! — sóhajt fel egy ragacsos képű gyerek, ahogy fölér a sorok között a vizeskancsóval. — *Unod a szedést?* — kérdezem. Nem a szedést, hanem az evést.

Hétfőn kezdték a meszesi 7 hektáron a szüretet, kedden már elteltek a gyümölccsel, de szerencsére, a kezük azért járt. Ki bicskával, ki ollóval vágta le a fürtöket, attól függően, hazulról milyen „szerszámot" kaptak a papától, a fiúk pedig a könnyű alumínium puttonnyal hordták a szőlőt a vontató tartályához.

A gyárvárosi iskola hét-nyolc osztályosai — már hagyományként — „elszegődnek" szüreti munkára a Pécsi Állami Gazdaságba. Az első csoport 16 esztendővel ezelőtt vállalta a szedést, közülük jó néhánynak már talán saját szőlője van valahol itt Meszes környékén, vagy távolabb a Makárban, esetleg Aranyhegyen.

•

Joó Béla iskolaigazgató mondja:

— Tavaly az úttörőcsapat, ha jól emlékszem, tizenhat-tizennyolcezer forintot keresett.

— *Mire fordítják a pénzt?*

— Az első három helyezett őrs balatonfenyvesi üdülését fedezzük az összegből, de a többiek is kapnak térítést, országjárás vagy egyéb kirándulások alkalmával.

— *Meddig tart itt a szüret?*

— Pénteken szeretnénk befejezni. Mindennap kint van jó kétszáz gyerek, gyorsan megy a munka.

A dombhajlat mélyén gyülekezik a gyereksereg, lassan fölvonulnak ide a présházhoz. Délutánra fordult az idő. A napi „norma" körülbelül 100 mázsa. A tanárok közlik a gyerekekkel az őrsök teljesítményét, aztán szaladnak a vízcsaphoz, egymást, fröcskölik, vihráncolnak, mosdanak, isznak. A nyugdíjas bányász, *Farkas Ferenc* — aki tavasztól őszig itt foglalatoskodik a gazdaság szőlőjében — azt mondja, halálra van ítélve ez a terület, évente hall valamit a kisajátításról, bár ez még késik. Mindenesetre a leányka, muskotály, rizling-szilváni és egy kevés oportó elég szép termést hozott az idén és főleg elfogadható cukorfokot. Ezzel tisztában voltak azok a szőlőtolvajok is, akik a Pécsi Rádió hírére, miszerint ekkor meg ekkor kezdődik a szüret, előtte éjszaka jócskán „megnyúlták" a tőkéket.

A vontató az utolsó fuvarral indul át a városon, föl a Fekete útnál lévő szőlőbe, a „Zurnába", ahol a gazdaság másik szőlője terül el mintegy 6 hektáron. Illetve van még két kisebb parcella odébb az „Apácáknál" és Makárban. Gyönyörű az idő, de itt a következő héten hétfőn kezdődik a szüret, szedik a később érő fajtákat. Szintén iskolásokat várnak: a Tiborc utca, aztán a Petőfi Sándor utca és a Hal József utca iskolásgyerekeit. Potz Gáspár pincemester mondja, hogy az említett iskolákból érkező gyerekek számára nem kell autóbuszt biztosítani és ez csökkenti a rezsit.

— *Miért hívják ezt Zurnának?*

— A hajdani tulajdonos egy Zurna nevű tábornok volt, ahogy tudom . . .

— *Milyen termés lesz?*

— Mit mondjak? A leánykából 120 mázsát várunk hektáronként, és ez szép. Csináltunk egy kis próbaszüretet és a muskotály cukorfoka tizennyolc, a rizling-szilváni pedig tizenkilenc és fél volt, de még hátra van egy hét, a cukrosodás tart. Csak úgy nyúlott a must csöppje mint a méz, szóval szép eredménynek tartom. Az idén itt nem volt gombásodás — komoly növényvédelmi munkát végeztünk — de nem volt jég sem. Október elsején kezdjük el a kései érésű olaszrizling szedését. Ennek a cukorfoka is tizennyolc és fél volt a próbaszüreteléskor. Gondolom, elérjük a húsz fokot. Van még idő.

Itt a Zurnában történik a feldolgozás, majd a must zöme a gazdaság Aradi vértanúk útján lévő pincéjébe kerül, ahol körülbelül kétezer hektoliter bort tárolnak az idén is.

•

— *Mi lesz a sorsa ennyi bornak?*

— Kétszeri fejtés után pihentetjük, aztán majd a jövő év nyarának elején kezdődik a szállítás. Van egy ilyen szervünk: Állami Gazdaságok Kereskedelmi Osztálya. Ők viszik el a bort — nagy része exportra kerül — mindenesetre jól fizetnek, mert tavaly például 18 forintot fizettek literjéért és a szállítás költségeit is ők vállalták.

— *Mi lenne, ha az iskolások nem segítenének?*

— Könnyebbet is kérdezhetne. Ma már szőlőmunkára nincs ember. A gépek sok mindent elvégeznek, de a szüretelést csak élő munkával lehet lebonyolítani. Áldás nekünk ez a sok gyerek, annyit mondhatok. Meg is vagyunk velük elégedve.

— *Saját szőlője van-e?*

— Van, néhány négyszögöl. Vasárnap a családdal megszedjük. Főzünk egy bográcsra való gulyást, aztán megy a munka.

•

— *A szüreti mulatságok kimentek a divatból?*

— A jóég tudja! Ez már itt szinte ipari munka. De ha szüreti bál nincs is, azért van valami más. Egy nagy brigádhoz tartozunk, a Danitz-pusztaiakhoz, mert itt a Zurnában mi kevesen vagyunk. Most már évek óta eljárunk közös kirándulásokra. Két-háromnapos országjárásokat szervezünk, hol Sopronba, hol az Alföldre. A közös utakon, ebédeken, esti poharazgatásokon derül ki, milyen jól összeszokott együttesünk van. Lehet év közben nézeteltérés, vita erről-arról, de akkor minden el van felejtve. Eleinte nehéz volt összeszedni a jónépet, hiszen voltak olyanok, akik évtizedekig ki nem léptek Baranyából. Hát valahogy ez pótolja a szüreti mulatságokat: látni, utazni, mindent megismerni, amit csak lehet . . . Ilyen utakon még önmagunkat is. Ez a lényeg.

Rab Ferenc

10-046

Az alábbiakban ismét közreadunk egy csokorravalót azokból a kérdésekből — és a rájuk kapott válaszokból — amelyeket a 10-046-os telefonszámon közönségszolgálatunkon keresztül az illetékesekhez intéztek olvasóink.

— Évekkel ezelőtt volt egy kiállítás, amelynek kapcsán elhangzott, hogy Pécsett állandó városfejlesztési kiállítást kívánnak szervezni, ahol véleménynyilvánítási lehetőség is lesz városépítési kérdésekben. Mi van ezzel az ígérettel? — kérdezte Tali Sándor olvasónk.

Gömöry János városi főépítész:

— A gondolat megvalósításáról nem mondtunk le. Ennek jegyében hoztuk létre a városháza második emeleti folyosóján az építési osztály által szervezett időszakos kiállításokat. Jelenleg például a Hunyadi úti felüljáróval kapcsolatos terveket nézhetik meg a pécsiek és a vendégkönyvben véleményüket is leírhatják. Ennek a kiállításnak az a gyengéje, hogy általában csak azok látják, akik ügyfélként jönnek hozzánk. Ha majd elkészül a művészetek háza, esetleg ott kaphatna helyet az állandó városfejlesztési kiállítás, de még jobb volna, ha a városháza épületében, az Idegenforgalmi Hivatal helyiségében helyezhetnénk el, ha az iroda kiköltözik majd innen.

— Miért engedik meg, hogy a pécsi piacokon a viszonteladók felvásárolják a vásárlók elől az árut? — kérdezte Pethő Ferenc (Buzsáki Imre u. 13.).

Dr. Bőbel Hubert, a városi tanács kereskedelmi osztályának helyettes vezetője:

— Teljesen legális tevékenység az, hogy a viszonteladók a piacokon árut vásároljanak, ezt semmilyen jogszabály nem tiltja. Más a helyzet akkor, ha van kijelölt nagybani piac. Szándékunkban áll Pécsett ilyen nagybani piacot létrehozni a Felsőmalom utcai piac alsó részén 1980 tavaszán, amikor megnyílik az új vásárcsarnok.

— Miért nincs Harkányban a nyugdíjasok részére 50 százalékos belépőjegy, amit más gyógyfürdőkben — pl. Zalakaros, Bükkfürdő — bevezettek? — kaptuk a kérdést ismeretlen telefonálónktól.

Nagy Elek, a Baranya megyei Fürdő Vállalat főmérnöke:

— Nem tudom, hogy az említett gyógyfürdők hogyan, mi módon adnak kedvezményes fürdőjegyet. Mi ilyen kedvezményt nem tudunk adni, hiszen a vállalatot a bevételből kell fenntartani. A SZOT Társadalombiztosítási Igazgatósága azonban orvosi beutalásra ingyenes fürdőjegyet ad, a beutaltak orvosi felügyelet mellett vehetik igénybe szolgáltatásainkat. Ezt a lehetőséget egészségi állapotuktól függően a nyugdíjasok is igénybevehetik.

— Miért nem lehet Pécsett a vasutas-gyerekeket elhelyezni a vasutas óvodában? — tette fel a kérdést Riszt Ferenc (Vasas II., Fenyő u. 19.).

Nürnberger Gézáné vezető óvónő:

— Az óvodánkban lévő összes óvodás vasutas szülő gyermeke. A 75 helyre 106 gyermeket vettünk fel, a telítettség tehát 140 százalékos. Ennél több gyermek elhelyezésére már nincs lehetőségünk. 15 gyermek felvételét kellett elutasítanunk, de tudomásom szerint ezeket is felvették más óvodákban.

— A Videoton márkaszervizben miért nem lehet mindenfajta Videoton-készüléket javíttatni? — kérdezte Hargitai Ferenc (Perczel u. 11.).

Bozsits Gábor kirendeltségvezető:

— A GELKA és a Videoton megállapodása szerint márkaszervizünkben fizető-szolgáltatást nem végzünk, s csak garanciális javításokkal foglalkozunk, ezzel is eléggé szűk körben. A Mecsek Áruházban, a Kossuth Lajos utcai Elektron szaküzletben, valamint a Jókai téri szaküzletben vásárolt Munkácsy Color, Color Star színes készülékek, a kis és nagy modul fekete-fehér készülékek és néhány rádiókészülék garanciális javításával foglalkozunk. Márkaszervizünk elsődleges feladata az említett kereskedelmi egységek javítóbázisaként arról gondoskodni, hogy kifogástalan minőségű készülékek kerüljenek a vásárlókhoz.

— Lakásunkban műanyag padló van. Nem lehetne-e kicserélni padlószőnyegre úgy, hogy a költség ránkeső részét törlesztjük a PIK-nél? — érdeklődött a 18-882-es telefonszámról Weisz László (Varsány u.).

Dudás Antal, a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat üzemeltetési osztályvezetője:

— A műanyag padló cseréje attól függ, hogy hány éves a ház. Ez a padlófajta minimum öt esztendeig jó. Ha cserélni kell, lehet szó arról, hogy a műanyag helyett szőnyegpadlót fektessünk le a bérlő kívánságára, de akkor a különbözetet teljes egészében a bérlő téríti. Az ellen nem emelünk kifogást, ha a bérlő a saját költségére akár az öt éven belül is csupán esztétikai okokból cseréli ki a műanyag padlót.

H. I.

A szökött majomra ma is emlékeznek

A portások vasárnapja

Jelenlétük alig-alig, hiányuk azonban már könnyen feltűnik. A portásokkal pedig nap mint nap találkozunk, talán gyakrabban, mint bármelyik hivatali ügyintézővel, lakószomszédunkkal, orvosunkkal. Vasárnaponként azonban eltűnnek a szemünk elől. Vajon mit csinálnak, hogyan telik ilyenkor a szolgálat? Tegnapelőtt, vasárnap hármat kerestem fel közülük.

Meggyőződésem, hogy ahol nincs folyamatos üzem, ott a vasárnapi portás az ország legjobban informált polgárai közé tartozik. Ez akkor jutott eszembe, amikor a Pécsi Bőrgyár bejárata melletti kicsiny szobában az asztalra pillantottam. Ott állt halomban a Dunántúli Napló mellett valamennyi központi napilap, s amint *Kovács Pál*, az ügyeletes portás mondta, már kiolvasta őket. Délelőtt 10 óra volt.

— *Ilyenkor, vasárnap ez a legfőbb elfoglaltság?*

— Itt a gyárban mindenki annak örülne, ha csak ez lenne. De készenlétben kell lenni, ha rendkívüli esemény adódna. Bármilyen komolyabb probléma esetén azonnal értesíteni kell az illetékes hatóságot, például a tűzoltókat, a rendőrséget és azokat a gyári vezetőket, akiket ilyen esetre kijelöltek.

— *Volt már ilyenre példa?*

— Hat éve dolgozom itt, ebben a beosztásban, de nálam még nem fordult elő.

— *Nagyon kihaltnak tűnik most a gyár . . .*

— A hétköznapokhoz képest az is. A karbantartók és a raktári dolgozók azonban ilyenkor sem pihennek.

*

A dohánygyár portásfülkéjében *Raffai János* portás és *Garányi József*, a gyári tűzoltó szolgálat ügyeletese osztja meg egymással a magányosság óráit.

— *Mindig ilyen csendes vasárnap a gyár?*

— Egyáltalán nem — mondja Raffai János. — Ha van dohányszállítás, akkor nincs idő unatkozni. Este jön a hőközpontos, 22 órakor pedig már kezdődik az éjszakai műszak. Egyébként is ügyelni kell a vagyon- és tűzbiztonságra is.

— *Van emlékezetes esete?*

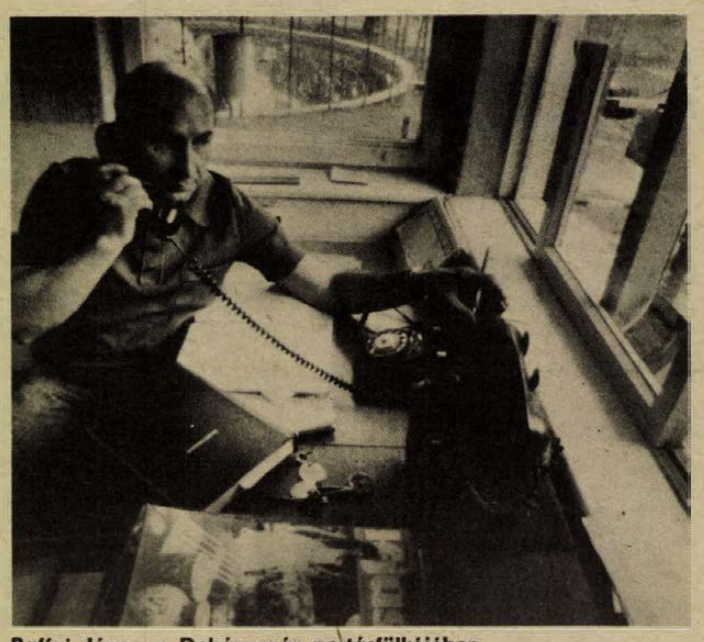
— Hét éve dolgozom itt, azóta akadt néhány. Két éve volt egy tűzesetünk, kigyulladt a kertészház. A másik régebben történt: az egyetem élettani intézetéből megszökött egy csimpánz, azt hajkurásztuk fél délután. Reggel a női öltözőben szörnyen megrémített egy asszonyt, végül is a raktárban fogták el. Az alkalmi vadászok egy láda sört kaptak a professzor hálájaként.

— *Ma milyen lesz a vasárnapi ebéd?*

Kis lábost emel le az ablakpárkányról: „Ez. Egy kis hazai halászlét hoztam . . ."

*

Huszonnyolc éve portás *Peti János*, a 2. sz. Belgyógyászati Klinikán. A tenyerénél is jobban ismeri a betegek és a látogatók lélektanát. — Nincs sok bajom a látogatókkal, legfeljebb akkor, ha néhányan nem akarják tudomásul venni a látogatási időt — mondja, miközben útbaigazít két érdeklődőt.



Raffai János a Dohánygyár portásfülkéjében

— *Ilyenkor, vasárnap többen vannak, mint más napokon. Ez nem gond?*

— Miért lenne? Egyébként is könnyebb a vasárnapi szolgálat, ritkábban cseng a telefon.

K. Gy.

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

25

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából EUFROZINA nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.34 — nyugszik 17.37 órakor. A Hold kél 9.22 — nyugszik 19.50 órakor.

Hazaérkezett Eszékről a baranyai pártmunkás-küldöttség

Hazaérkezett Eszékről az a négy tagú baranyai pártmunkás küldöttség, mely *Czégény Józsefnek*, a párt-vb tagjának, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága titkárának vezetésével több napot töltött a Horvát Kommunisták Szövetsége Eszék Területi Konferenciájának vendégeként a jugoszláviai testvérterületen. Találkoztak *Drago Kovacsevicscsel*, a Területi Konferencia elnökével, titkáraival, tanácsi és kereskedelmi szakemberekkel. Meglátogattak három járási és városi pártbizottságot, két kombinátot és több kulturális létesítményt.

◆

— **A KGST országok építési delegációja** kéthetes tanulmányútra érkezett Magyarországra. A szovjet, bolgár, lengyel, csehszlovák és román szakemberek megtekintették Pécsett a művelődési házakat és a nevelési központot, valamint az üdülési körzeteket.

Ma este

MOZI

Petőfi: Fekete kalóz (2, f5) Kedves szomszéd (7, 9) **Kossuth:** Patyolat-akció (10, 12, f3, f5) Komédiás (f7, f9) **Tanárképző Főiskola:** A sah fia (5) PMMF Filmklub (8) **Fekete Gyémánt:** Fogjuk meg és vigyétek . . . (6) **Józerencsét:** Félénk vagyok, de hódítani akarok (4, 6) **Rákóczi:** A vöröshajú (5) Apámuram (7) **Május 1.:** Mackenna aranya (f6) **Bóly:** A csavargólány (8) **Harkány:** Hyppolit, a lakáj (5, 7) **Komló, Május 1.:** Rózsaszínű álmok (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Buffalo Bill és az indiánok (4, f7) Nevelj hollót (9) **Mohács:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (6, 8) **Pécsvárad:** A bajkeverő (f8) **Sásd:** A dzsungel könyve (f8) **Sellye:** Bocsánat, itt vernek? (8) **Siklós:** Kalózok Jamaicában (7) **Szentlőrinc:** Griffin és Phoenix (8) **Szigetvár:** Transzszibériai expressz (6) A hírmondó (8) **Villány:** Zsaru (f8)

időjárás

Várható időjárás kedd estig: túlnyomóan borult idő, országszerte esővel, helyenként záporral, zivatarral. A Dunántúlon az élénk északi, északkeleti szelet időnként viharos széllökések kísérik, a hajnali és reggeli órákban erősen párás lesz a levegő. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet 13—18 fok között várható.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig: felhős idő, ismétlődő esőkkel. Az időszak második felében időnként kissé felszakadozik a felhőzet, de jelentős átalakulás nem várható. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 9—14 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 15—20 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 60 százalékán várható.

Felüljáró-építés miatt

Két napra lezárják a dr. Veress Endre utcát

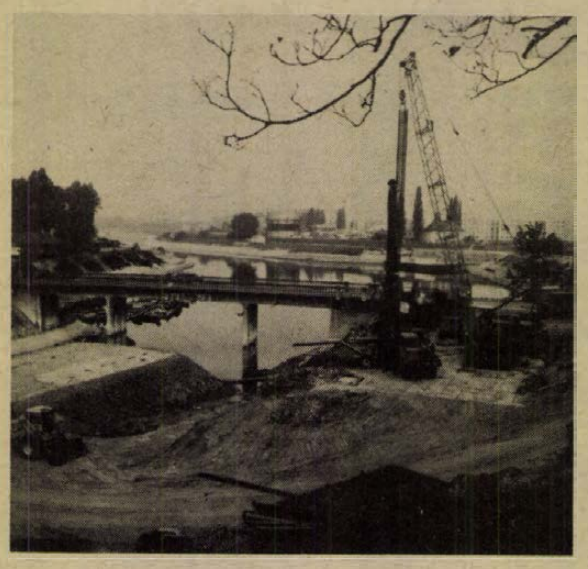
A Tüzér utcai felüljáró utolsó pillérközeibe szerdán és csütörtökön emelik be a hídgerendákat, emiatt e két napra a Veress Endre utat a Páfrány utca és a Bolygó utca közötti szakaszon mindennemű forgalom elől lezárják. A forgalomterelésről tájékoztató táblákat idejében elhelyezik az Ybl Miklós utcánál és a Megyeri útnál, a járművezetők tehát figyeljenek ezekre a jelzésekre. Az említett két napon megváltozik az autóbuszok útvonala is. A Volán szerdán reggel üzemkezdettől csütörtökön este üzembefejezésig — a munka esetleges korábbi befejezéséről függetlenül — a Mártírok útja—Semmelweiss utca—Kolozsvár—utca—József Attila út—Athinay utca—Tüzér utca—Építők útja—Ybl Miklós utca útvonalon közlekedteti járatait. Ez idő alatt a helyi autóbuszjáratok (19, 32, 40) megállói a József A. utcában, a Tüzér utcában és az Építők útján lesznek, a távolsági autóbuszok pedig az Alkony utca és a Tüzér utca kereszteződésénél állnak meg.

◆

— **Jugoszláviában járt a Mecsek Táncegyüttes.** A szlavóniai Lászlóban (Laslovo) szerepelt vasárnap a pécsi Mecsek Táncegyüttes azon a szemlén, amelyet a helyi közösség és a Horvátországi Magyarok Szövetsége rendezett nemzeti és nemzetiségi táncegyüttesek számára. A részt vevő tizenegy tánccsoport — köztük magyarok, horvátországi csehek, szlovákok, ruszinok — délelőtt menettáncban vonultak végig a falu frissen felavatott útján, délután pedig műsort adtak a Petőfi Sándor Kultúregyesület székházában.

— **Hagyományos szüreti bált rendeznek** szeptember 29-én, (szombaton) Pellérden, a körzeti művelődési házban. Minden érdeklődőt szeretettel várnak.

— **Barokk és reneszánsz muzsikát hallgattak** a tűzvédelmi aktívák tegnap délután a FEK-ben. Az országos tűzoltózenekar Tinódy zenekara mellett a művelődési ház színjátszó csoportja Molière darabot adott elő és fellépett a Jazz-balett is.



A bajaiak a jövő év első felében vehetik át az új kétsávos közúti hidat. A Sugovicán átívelő híd a várost köti össze a Petőfi-szigettel. Jelenleg a hídpillérek alapozását végzik. Arató Tamás felvétele

— **Szórakoztató zenészjelöltek vizsgája.** Vasárnap rendezték a Zsolnay Művelődési Házban a szórakoztató zenészek ideiglenes működési engedélyéhez szükséges meghallgatásokat. Mintegy ötven szórakoztatózenész-jelölt jelent meg. A vizsgázók kétharmada kapta meg az engedélyt. A színvonal elég alacsony, mivel I. minősítést, mely szükség esetén a vendéglátóiparban állandó fellépésre jogosít, csak 3-an kaptak, míg a többiek engedélye alkalmi fellépésre szól.

— **A Kőszegi együttes** és Deseő Csaba tart ma, kedden este 7 órától dzsessz-hangversenyt a pécsi Ifjúsági Házban.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Trabant Limousine (Budapest) 19 697, Trabant Limousine (Győr) 8513, Trabant Limousine Speciál (Budapest) 31 561, Trabant Limousine Speciál (Győr) 18 312, Trabant Limousine Hycomat 8565, Trabant Combi (Budapest) 4597, Trabant Combi (Győr) 1638, Wartburg Limousine 16 192, Wartburg de Luxe 18 700, Wartburg de Luxe tolótetős 6079, Wartburg Limousine tolótetős 3151, Wartburg Tourist 6282, Skoda 105 S (Budapest) 6699, Skoda 105 S (Győr) 3617, Skoda 105 S (Debrecen) 3267, Skoda 120 L (Budapest) 5282, Skoda 120 L (Debrecen) 2467, Skoda 120 L (Győr) 3623, Polski Fiat 1500 15 068, Polski Fiat 126 20 946, Zaporozsec 29 253, Lada 1200 (Budapest) 102 966, Lada 1200 (Debrecen) 55 344, Lada Combi 13 717, Lada 1300 (Budapest) 15 026, Lada 1300 (Debrecen) 9248, Lada 1500 24 095, Lada 1600 (Budapest) 4244, Lada 1600 (Debrecen) 1725, Dácia 13 854, Moszkvics 2140 5672.

— **Száz vagon keményítő Irakba.** A Szabadegyházi Szeszipari Vállalat pécsi keményítőgyárában holnap kezdik meg annak a száz vagonból álló keményítő szállítmánynak a gyártását, amit a vállalat Irakba exportál: ez a tétel egyébként a harmadik exportszállítmány az üzem életében.

◆

A rendőrség kérése

A Pécs városi Rendőrkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztálya kéri azon személyek jelentkezését, akik szemtanúi voltak, vagy felvilágosítást tudnak adni, az 1979. szeptember 14-én 14 órakor Pécsett, az Építők útja és Tüzér utca kereszteződés közelében, az autóbusz megállónál történt személygépkocsi—gyalogos közlekedési balesetének. Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 8. I. emelet 39. sz. helyiségben, vagy a 12-266/83-as telefonszámon.

◆

— **Néprajzi filmekből** lesz bemutató október 1-én a Helyőrségi Művelődési Központban a megyei Moziüzemi Vállalat és a Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztályának szervezésében. A filmek előtt Andrásfalvy Bertalan, a múzeum osztályvezetője tart előadást, közreműködik a Vízöntő együttes.

◆

— **HELYREIGAZÍTÁS.** Szombati számunkban elhallás következtében tévesen jelent meg a szigetvári járásról az általános iskolai végzettséget szemléltető adat. A mondat helyesen így hangzik: a járás üzemeinek, gazdaságainak 8257 dolgozója közül 2126-nak nincs meg az általános iskolai végzettsége.

— **Kiváló minőségű a paksi paradicsomkonzerv.** Az előző évek gyakorlatához hasonlóan kiváló minőségű paradicsomkonzervet állít elő a Paksi Konzervgyár. A nyersanyag mennyisége és minősége meghaladja a tervezettet: mindez a jól megszervezett betakarítással is összefügg.

◆

Előadások

A HNF Pécs városi Bizottságának nőbizottsága a gyermekek világéve program keretében „Utódaink érdekében" címmel holnap — 26-án — 17 órai kezdettel előadást rendez a Geisler Eta utcai székházban. Meghívott vendég előadók: dr. Várbíró Béla, anya- és gyermekvédelmi városi főorvos és dr. Czeglédi József nőgyógyász.

*

„Új kezdeményezések az ausztriai természettudományi oktatásban" címmel dr. Horst Werner professzor, a salzburgi egyetem természettudományi didaktikai intézetének vezetője csütörtökön három órakor a pécsi Technika Házában a fenti témában tart előadást. A rendezvény szervezője az Eötvös Loránd Fizikai Társulat Baranya megyei csoportja.

◆

— **Képek Pécs történetéből** címmel jelent meg a közelmúltban a pécsi Janus Pannonius Múzeum osztályvezetőjének, Bezerédy Győzőnek könyve. A könyv a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatalnál kapható.

— **Gyermekruhák a Szovjetunióba.** Heti négyötezer kertésznadrágot, rövid- és hosszú ujjú leánykaruhákat exportál a Budapesti Finomkötöttárugyár pécsi üzeme.

◆

Szórakoztató-zenei stúdió

Tehetséges fiatalok jelentkezését várja októberben induló hangszeres és zenekari gyakorlat tanszakaira az Országos Szórakoztatózenei Központ pécsi stúdiója. Jelentkezni lehet szeptember 28-ig személyesen az OSZK megyei kirendeltségén (Pécs, Rákóczi út 68. sz.), naponta 9—13 óráig. Az új növendékek felvételi vizsgájára szeptember 29-én, szombaton 10 órakor, az évnyitóval egybekötött beiratkozásra szeptember 30-án, vasárnap 9 órakor kerül sor a pécsi Zsolnay Művelődési Házban.

— **Négymillió dollár** értékben exportáltak zöld növényliszt peletet és mezőgazdasági terményeket Olaszországba, NSZK-ba, Jugoszláviába, Svájcba, Ausztriába ez év első nyolc hónapjában a TSZKER területi központjából, év végéig még hárommillió dollár export várható.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Képesség és személyiség. III. rész. 8.57: Színes népi muzsika. 9.44: Zenés képeskönyv. 10.05: MR 10—14. 10.35: Zenekari muzsika. 11.40: A famászó báró. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: A Rádió Dalszínháza. A szép Galathea. 14.01: Nóták. 14.40: A professzor vétke. 15.10: Magyar fúvószene. 15.28: Nyitnikék. — Kisiskolások műsora. 16.05: Két divertimento. 16.39: Operaáriák. 17.07: Fiatalok stúdiója. 17.32: Az MRT énekkara énekel. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Chopin-noktürnök. 19.49: A Bécsi Filharmonikus Zenekar hangversenye. Közben: 20.17: Ostromlott Afrika. IV. rész. 21.23: A Hunnia Filmstúdió műhelyében. 21.38: Filmzene-részletek. 22.20: Pár dzserib, de az enyém.... III. rész. 22.30: Kamaramuzsika. Közben: 22.50: Meditáció. 23.00: A Kamaramuzsika c. műsor folytatása. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Kemény Egon kórusdalaiból. 8.20: Muzulmán (mostoha) testvérek. — Benda László afganisztáni útijegyzete. II. rész. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.25: Látószög. — Ifjúsági jegyzet. 13.32: Éneklő Ifjúság. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.00: Tip-top parádé. 18.45: Zenés játékokból. 19.00: Külföldről érkezett . . . 19.20: Vízlépcső a Dunán. 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Mindenki Könyvtára. 21.08: Népdalcsokor. 21.39: Barangolás régi hanglemezek között. 22.00: Kellemes pihenést!

HARMADIK MŰSOR

8.08: Zenekari muzsika. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Jean Pierre Rampal fuvolázik. 10.05: Operarészletek. 11.05: Válaszolunk hallgatóinknak — még egyszer. 11.20: Az 1979. évi debreceni dzsesznapok műsorából. 11.43: Beethoven kamarazenéjéből. 13.07: Szimfonikus zene. Közben: 14.00: Ének Nicaraguáról. 14.24: A szimfonikus zene folytatása. 15.00: Az Iskolarádió matematika szakköre. 15.30: A kamarazene kedvelőinek. Közben: 16.14: Mi a véleményed? Politikai vitaműsor. 16.34: A kamarazene kedvelőinek című műsor folytatása. 17.32: Közben volt egy háború . . . 18.32: Vietnam zenéje. 19.05: Nem tudom a leckét. 19.35: Hangrobbanás. Császár István novellájának rádióváltozata. 20.13: Operaáriák. 20.50: A dzsessz történetéből. 48. rész. 21.30: Műveltséggel szabadságra. — A magyar szocialista kultúra története. 22.10: Kórusmuzsika. 22.54: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.30: Pályaválasztás — pályairányítás. Rezes Zsuzsa műsora. I. rész. 17.45: Bartók művek — pécsi előadók tolmácsolásában. Közreműködik Székely Júlia (zongora), Deák Árpád (oboa), a Dobó István úti gimnázium kórusa, a Tanárképző Főiskola női kara. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Tánczene. — A nemzetiségi óvodák jubileuma. I. rész. — Gyermekdalok. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Községeink közelről: Nagypall. Riporter: Gráf Vilmos. — Önök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé: Magyar irodalom (ált. isk. 8. o.). 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 1. o.) (sz.). 10.20: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o. — sz.). 11.05: Élővilág (ált. isk. 7. o.). 11.40: Óvodások filmműsora. 1. A kutya, a macska és a fényképezőgép. 2. Lolka és Bolka a Karib-tengeren (ism., sz.). 12.05: Magyar irodalom (ált. isk. 6. o.) 14.05: Magyar irodalom (ált. isk. 8. o. — ism.). 14.45: Környezetismeret (ism., sz.). 15.05: Orosz nyelv (ism., sz.). 15.25: Élővilág (ism.). 15.55: Magyar irodalom (ált. isk. 6. o. — ism.). 16.25: Hírek. 16.30: A világ nagy hegyei. Olasz filmsorozat. Az Atlasz (ism., sz.). 18.00: Reklám. 18.05: Földrajz. A Föld és a világegyetem. 18.35: „Egyforma szó a szánkban". Bemutatkozik a Bolgár Kultúrközpont (sz.). 19.10: Reklám. 19.15: Esti mese (sz.) 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó. 20.00: Összefoglaló a budapesti kommunista aktíváról (sz.). Kb. 21.00: Éjszakák és nappalok (lengyel filmsorozat). (Elmarad a Sibelius: II. szimfónia.) 21.55: Az emberi test. 22.45: Tv-híradó 3.

MASODIK MŰSOR

20.00: Brazil különlegességek. Pop-zene (sz.). 20.50: Reklám. 20.55: Ulcsi — szovjet rövidfilm. 21.05: Parabola. 21.35: Tv-híradó 2. 21.55: Rasken. Magyarul beszélő svéd tévéfilmsorozat. VIII/6. rész (sz. — 14 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TV

15.25: Úttörő tv-híradó. 15.55: MIS: Atlétika. 18.30: Népszerű zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Jelzések. 21.00: Fernandel filmjei: Kényszerűségből milliomos — francia film. 23.00: Szemle a MIS-ről.

MASODIK MŰSOR

18.10: MIS — labdarúgás. 20.05: MIS: Ökölvívás, döntő. 22.55: Huszonnégy óra.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt seilyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző-épület). Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress Endre u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Öntők szakmai versenye Mohácson.** A KISZ KB, a Vas-, Fém- és Villamosenergiaipari Dolgozók Szakszervezete, valamint a KGM felhívása alapján meghirdetett „Ki minek mestere" verseny középdöntőjét az Öntödei Vállalat mohácsi vasöntödéje bonyolítja le az öntő szakmában. A pénteken rendezendő versenyen hat vállalat közel húsz fiatal szakmunkása vesz részt.

Dr. Gulyás Lívia:

Új-zélandi útijegyzetek

12

A társadalombiztosítás magánbiztosító intézetek kezében van. Az állami kórházakban az ápolás díjtalan, a magánkórházakban és szanatóriumokban fizetni kell érte. A biztosítottak számára a gyógyszer ingyenes.

Ha az alkalmazott legalább 5 éven keresztül állandó munkaviszonyban áll egy vállalatnál, úgy keresőképtelensége esetén a munkaadó 3 hétig köteles fizetni teljes bérét. Ha keresőképtelensége továbbra is fennáll, a táppénzt már a biztosító intézettől kapja. A lakosság alapellátását Új-Zélandban is a területileg illetékes körzeti orvos végzi, de szabad orvosválasztás van és megtörténik, hogy a beteg nem az illetékes körzeti orvoshoz fordul. Az orvos és a beteg közti viszony kialakulásánál éppen úgy, mint hazánkban, sok tényező játszhat szerepet. Néha az, hogy új orvos kerül a körzetbe, többnyire fiatalember, aki még nem ismeri annyira körzete betegeit, mint elődje. Ez sok betegét arra ösztökéli, hogy régi orvosát felkeresse akkor is, ha azt a város legtávolabbi kerületébe helyezték át. Alkalmam volt egy ízben elkísérni Elzát régi orvosához, dr. O.-hoz: kétszer szálltunk át autóbuszra, pedig csupán vérnyomásellenőrzésről volt szó. A kartonozóban egy nővér fogadott bennünket, akinél a nyugdíjasoknak 3 dollárt, az aktívaknak 5 dollárt kellett befizetniök (ezen összeg bizonyos részét a biztosító intézet visszatéríti a betegnek). A körzeti orvos nem kap fix fizetést, hanem az ellátott betegek száma szerint, munkadíja még külön dotálja. A nővért az orvos saját maga veszi fel alkalmazásba, ő is fizeti. Az elmondottakból következik, hogy a körzeti orvosnak érdeke, hogy minél több beteg megelégedettségét vívja ki. Dr. O. egyébként a betegellátáson kívül intenzíven foglalkozik a sportolók orvosi ellátásával is, sőt néha az Auckland Heraldba ismeretterjesztő cikkeket is ír. Én is olvastam egyik cikkét az öregedő férfiak problémáiról, lelki válságairól. Kollégám nagyon hasznos tanácsokkal látta el férfitársait, bár saját problémáit a rossz nyelvek szerint mégsem tudta megoldani.

Az új-zélandi egészségügy fejlettségét bizonyítja egy adat, amely szerint évente 544 millió új-zélandi dollárt fordít az állam egészségügyi célokra. (Egy új-zélandi dollár tőzsdei árfolyama 10 százalékkal magasabb, mint az USA-dolláré.) Ottlétem folyamán éppen napirenden volt a kormány azon javaslata, hogy ezt a hatalmas összeget 1 százalékkal kellene csökkenteni. A javaslat elfogadása és végrehajtása érdekében az egészségügyi miniszter összehívott egy megbeszélést, elsősorban a kórházi költségvetés problémáiról. Megtudtam, hogy Új-Zélandban is elmarad a vidék orvosellátottsága a városokéhoz képest: távoli vidékekre itt sem szívesen telepednek le az orvosok.

Auckland egyetemi város. Az egyetemi épületek nem messze a belvárostól csaknem városrészt alkotnak és a legmodernebb architektúrával készültek. Körülbelül 10 000 diák tanul az egyetemeken, hogy segítse tovább építeni az ország jövőjét. A fekvőbeteg-ellátás nem egyetemi klinikákon, hanem magas színvonalú kórházakban történik. Ezek szintén tekintélyes és modern épületekben helyezkednek el. Kívülük számos magánkórház is működik. Szívsebészeti kórházi osztályuk jó hírnevét talán illusztrálja az az eset, hogy egy nem kevésbé hírneves férfiú, a párizsi Rothschild báró elhozta feleségét szívműtétre.

Örömmel nyugtáztam, hogy az orvostudomány a világ e távoli kis szigetországában is, amelyet mi európaik alig ismerünk, ilyen magas színvonalu. A sok modern épület arra enged következtetni, hogy az utóbbi évtizedek alatt nagy felvirágzás folyik, és az állam sokat áldoz az emberek egészségéért és a tudományokért.

(Folytatjuk)

Huszár István látogatása a Terézvárosban

Huszár István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese hétfőn a főváros VI. kerületébe látogatott. A pártbizottság székházában Móró István, a városrész pártbizottságának első titkára és Füredi László tanácselnök fogadták, s adtak tájékoztatást a Terézvárosban működő vállalatok munkájáról.

Ezután Huszár István beszélgetést folytatott a kerületi közlekedési, külkereskedelmi és termelőeszköz-kereskedelmi vállalatok igazgatóinak és párttitkárainak egy csoportjával. Az eszmecsere során a vezetők beszámoltak azokról a törekvésekről, amelyeket a gazdaságpolitikai feladatok megvalósítása érdekében kifejtenek és szóltak a munkát nehezítő gondokról is. Elhangzott számos javaslat a szabályozás, az irányítás tökéletesítésére.

A továbbiakban a Fáklya Klubban Huszár István kerületi aktívaülésen adott tájékoztatást időszerű gazdaságpolitikai kérdésekről. A látogatás a kerületi pártszékházban a pártvégrehajtóbizottság tagjaival folytatott beszélgetéssel ért véget.

Biszku Béla látogatása Kőbányán

Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja hétfőn Kőbányára látogatott. A X. kerületi pártszékházban Zarnóczy József, a pártbizottság első titkára és Barta Györgyné tanácselnök köszöntötte a vendéget. Tájékoztatták a munkáskerület fejlődéséről, politikai, gazdasági életéről.

Ezt követően Biszku Béla ellátogatott a posta központi kábelüzemébe, ahol Szirbek Róbert műszaki igazgató kalauzolásával tájékozódott a postai kábelek gyártásáról, s a fejlesztési elképzelésekről. Megtekintette a kábelüzem műhelyét is.

A Politikai Bizottság tagja ezután az Öntödei Vállalatnál, majd annak gyárában, a Kőbányai Vas- és Acélöntödében folytatta útját. Pázmándi Gyuláné, a nagyvállalat pártbizottságának titkára, Horváth Ferenc vezérigazgató és Trajkovics József, a Vas- és Acélöntöde gyárigazgatója kalauzolásával kereste fel a rekonstrukció alatt álló acélöntödét, a szürkevas-öntödét, továbbá két esztergaműhelyt. Végül Biszku Béla részt vett és felszólalt a vállalati pártbizottság ülésén, amelyen a munkásosztály helyzetének javításáról, társadalmi szerepének fejlesztéséről szóló párthatározat helyi végrehajtásának tapasztalatait összegezték.

Befejeződött Sarlós István mexikói látogatása

A Hazafias Népfront Országos Tanácsának Sarlós István főtitkár vezette küldöttsége befejezte mexikói látogatását. A delegáció a baloldali koalíció meghívására szeptember 17. és 23. között tartózkodott Mexikóban.

A népfrontküldöttség megbeszélést folytatott a Mexikói Kommunista Párt, a Szocialista Forradalmi Párt, a Mexikói Néppárt és a Dolgozók Szocialista Pártjának vezetőivel, valamint látogatást tett Guerrero szövetségi államban. Sarlós István találkozott a képviselőház elnökével és fogadta őt José Lopez Portillo köztársasági elnök.

Valamennyi megbeszélést szívélyes légkör jellemezte. A Sarlós István vezette népfrontküldöttség Mexikóból Costa Ricába utazott.

Brzezinski főtanácsadó ellentmondó nyilatkozata

Washington

A sajtó képviselőinek adott legutóbbi nyilatkozatában Zbigniew Brzezinski, az amerikai elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója ismét a Szovjetunióval szembeni, „kemény irányvonal" szószólójaként lépett fel – jelenti a TASZSZ washingtoni irodája.

A nemzetbiztonsági főtanácsadó elöljáróban arról beszélt, hogy az Egyesült Államoknak „konstruktívabban" kell megközelítenie „a világban végbement változásokat", és az újabb, szovjet–amerikai SALT-szerződést a két ország közötti stratégiai stabilitás alapjának nevezte. Hangoztatta, hogy szükség van a fegyverkezési verseny stabilizálására, ehhez pedig kell a SALT–II. szerződés. Hozzáfűzte, hogy a szerződés szenátusi ratifikálásának elutasításával az Egyesült Államok csakis önmagának árt.

Brzezinski további kijelentései azonban olyan komoly ellentmondásokat tártak fel nézeteiben, amelyek összeegyeztethetetlenek a józan ész és a realizmus igényeivel. Az Egyesült Államoknak szerinte arra kell felhasználnia a SALT-szerződést, hogy méginkább fokozza védelmi képességét. Kijelentette, hogy noha a jelenlegi amerikai kormány az előzőhöz képest nagymértékben növelte katonai előkészületeit, ezt az irányvonalat a jövőben is folytatni fogja. Brzezinski megjegyzését egyébként az amerikai adminisztráció egész tevékenysége alátámasztja. A kormányzat ugyanis teljesen megfelelt ígéretéről, hogy csökkenteni fogja a Pentagon hatalmas költségvetését. Jellemző például, hogy az 1980-as pénzügyi évre a Fehér Ház – példátlan szintű – 141,2 milliárd dolláros katonai kiutalásokat tervez.

Figyelemre méltó, hogy Brzezinski egyetlen szóval sem említette a szovjet—amerikai együttműködés fejlődését, amely mint a gyakorlat bizonyítja, kölcsönösen előnyös mindkét ország számára, s az enyhülés zálogát jelenti. Nyilvánvaló, hogy mindez nem illik bele koncepciójába, amely az Egyesült Államok világcsendőri szerepének megszilárdítását és kiszélesítését irányozza elő.

Az Egyesült Államoknak Brzezinski szerint egyidejűleg három dologra kell készen állnia: fokoznia saját fegyveres erejét, törekednie a fegyverzetek ellenőrzésére ott, ahol az megfelel az amerikai érdekeknek, és versenybe szállni a Szovjetunióval.

Nem meglepő, hogy „akcióprogramját" előterjesztve Brzezinski felhozta „a szovjet katonai egységek kubai jelenlétével" kapcsolatos legutóbbi szovjetellenes koholmányt.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Külügyminiszter-helyettesi szinten szovjet—kínai tárgyalások kezdődnek kedden Moszkvában. A képen balra Leonyid Iljicsov szovjet, jobbra pedig Vang Ju-ping kínai külügyminiszter-helyettes.

Bokassát halálra ítélték

Bokassát, a megbuktatott közép-afrikai császárt nemzetellenes bűntettek vádjával hétfőn halálra ítélték – jelentette be a bangui rádióban az új államfő, David Dacko. Egyidejűleg közölte, hogy Bernard Ayandót nevezte ki miniszterelnökké. Az új kormányfő annak idején miniszter volt Dacko kormányában, amelyet Bokassa 1966 januárjában buktatott meg. Az abidjani elnöki hivatalhoz közel álló források szerint Bokassa hamarosan Elefántcsontpartra érkezik. Hozzátették, hogy erről rövidesen hivatalos közleményt adnak ki.

◆

✦ ROTTERDAM: A rotterdami kikötő hétezer dokkmunkása hétfőn, egyhónapos sztrájk után, fölvette a munkát. A dolgozók harci kedvét az törte meg, hogy szakszervezetük vezetősége elítélte a munkabeszüntetést, a múlt héten pedig a rendőrség megtámadta egyik csoportjukat, amely elfoglalt egy hajózási irodát. A dokkmunkások végül is feleannyi fizetésemelést fogadtak el a munkáltatóktól, mint amennyit eredetileg követeltek.

✦ *NEW YORK: Az Egyesült Államok nemzeti kisebbségeinek képviselői társadalmi, gazdasági és politikai jogaik védelmére nagyszabású tömegtüntetést tartottak New York Harlem negyedében. A tüntetők élesen bírálták a kormány politikáját, amiért figyelmen kívül hagyja az amerikai nép szükségleteit és elvárásait, s a nemzeti kisebbségekre igyekszik áthárítani a gazdasági nehézségek, a növekvő infláció és az energiaválság súlyos következményeit.*

✦ BEJRÚT: „Valamennyi nyugat-európai ország elismeri ma már, hogy a Palesztinai Felszabadítási Szervezet a közel-keleti rendezés egyik tényezője" – jelentette ki Henri Simonet belga külügyminiszter egy angol nyelvű bejrúti hetilapnak nyilatkozva. Hozzátette: az Egyesült Államok jelenleg olyan helyzetben van, hogy „nehezen állhat szóba a PFSZ-szel", de Nyugat-Európában ma már általában a PFSZ-t tekintik a palesztinai arab nép képviselőjének, és a belga kormány is így tekinti a szervezetet.

✦ *ROTTERDAM: A rotterdami bíróság félbeszakította a Pieter Menten náci háborús bűnös ellen keddre tervezett újabb per előkészületeit azon a címen, hogy a 80 éves milliomos Menten „szellemi képességei fogytán vannak". Mint emlékezetes, két éven belül ez lett volna a második kísérlet Menten elítélésére.*

Üdvözlő távirat

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte dr. Hilla Limann-t a Ghanai Köztársaság elnökévé történt beiktatása alkalmából.

◆

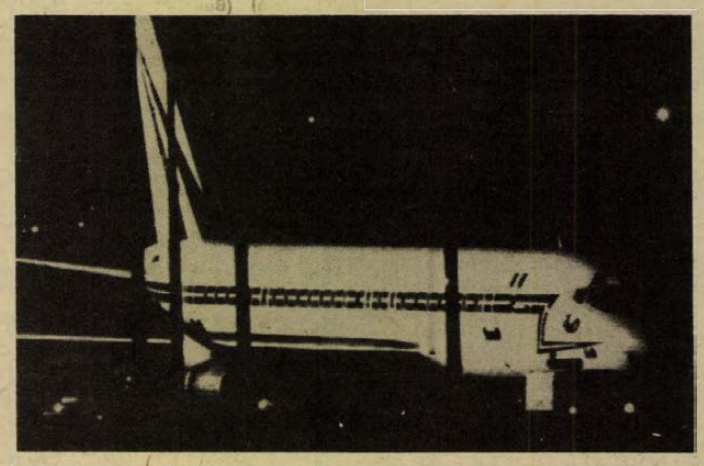
✦ *AMMAN: Jordánia nagyköveti szintű diplomáciai kapcsolatokat létesít Kubával – jelentették be vasárnap Ammanban.*

✦ MADRID: A spanyol hivatalos lapban hétfőn megjelent az a két törvényerejű rendelet, amely október 25-re írja ki a katalán és a baszk önkormányzatról rendezendő népszavazást. Baszk politikusok hétfőn nyugalomra szólították föl Baszkföld népét és elítélték Guipuzcoa tartomány katonai kormányzójának vasárnapi meggyilkolását. A baszk politikusok annak a véleményüknek adtak hangot, hogy a merénylet katonai államcsíny kiprovokálására irányult.

✦ *SZÓFIA: Bulgáriában országszerte megemlékeztek az úttörőszervezet megalakulásának 35. évfordulójáról. A Tirgoviste megyei Jasztrebinoban rendezett központi ünnepségen jelen volt és beszédet mondott Todor Zsivkov, a BKP KB első titkára, a Bolgár Államtanács elnöke.*

✦ MOSZKVA: Japán küldöttség érkezett Moszkvába, hogy részt vegyen a Szovjet–Japán Gazdasági Együttműködési Bizottság 8. ülésszakán. A delegációt Ivan Szemicsasztnov szovjet külkereskedelmi miniszterhelyettes fogadta.

✦ *HASSELT: A Philips Művek belga leányvállalatának 2600 dolgozója hétfőn Hasseltben 24 órás sztrájkot kezdett. Az ellen tiltakoznak, hogy az igazgatóság 1981 végéig 540 munkást akar elbocsátani a gyárból.*



Bokassa közép-afrikai excsászár egy francia katonai repülőgépen (képünkön) elhagyta a Párizs környéki katonai támaszpontot és egy eddig ismeretlen afrikai országba utazott.

Iráni helyzetkép

(Folytatás az 1. oldalról)

mert — mint mondotta, „az értelmiség nem szükségszerűen távolodik el a vallástól". Bazargan az egyetemi tanév kezdete alkalmából mondott beszédet több ezer ember előtt. Mint ismeretes, az iráni forradalom győzelme óta a vallási vezetés részéről több támadás érte ezt a réteget, amiért képviselői állítólag nyugati típusú demokrácia bevezetésére törekedtek.

A kormányfő egyben aggodalmának adott hangot, mert — mint mondotta — az egyetemen zavargások fordulnak elő, és ezek lehetővé teszik az ellenforradalmi erők tevékenységét.

Sapur Baktiar, a sah által kinevezett utolsó miniszterelnök nyilatkozatot adott a Newsweek című amerikai magazinnak. A politikus ebben hangoztatta: alig várja, hogy hazatérhessen Iránba és felvehesse a harcot Khomeini ajatollah ellen. Baktiar kérte a nyugati hatalmak „erkölcsi támogatását" ahhoz, hogy folytathassa a polgári demokrácia iráni bevezetéséért folytatott harcát, és azzal ijesztgette a Nyugatot: „Khomeini rendszere nem alkalmas arra, hogy gátat vessen a nemzetközi kommunizmus térhódításának". Baktiar úgy véli, hazatérése esetén számíthat a technokraták, a liberális polgárság és általában a középosztályok, valamint a nők támogatására. Azt mondotta, hogy ezek az erők „már elkezdtek szerveződni a jelenlegi iráni vezetés ellen".

LAPZÁRTA

Dr. Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke és Lázár György, a Minisztertanács elnöke búcsúlátogatáson fogadta U Maung Maungot, a Burmai Unió Szocialista Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki végleg elutazott Budapestről.

*

Nagy érdeklődéssel kísért hangverseny színhelye volt hétfőn este az Erkel Színház: a budapesti művészeti hetek eseményeként a világ egyik legkitűnőbb szimfonikus együttese — a clevelandi szimfonikus zenekar — adott koncertet vezető karnagyuk, Lorin Maazel vezényletével.

*

James Carter amerikai elnök hétfőn a Fehér Házban fogadta az ENSZ-közgyűlés 34. ülésszakára utazó nicaraguai küldöttséget. A közép-amerikai ország delegációjában Miguel d'Escoto külügyminiszter, valamint a kormányzótanács három tagja — Daniel Ortega, Sergio Ramirez és Alfonso Robeli — kapott helyet. A nicaraguai vezetőkkel megbeszélést folytat majd Walter Mondale amerikai alelnök is.

*

Nemzetközi orvostovábbképző tanácskozás kezdődött hétfőn Karlovi Vary csehszlovák gyógyfürdővárosban. Az ötnapos tanácskozás keretében 15 állam — közöttük Magyarország — összesen 750 szakembere tárgyalja meg az emésztőszervi betegségek és a cukorbaj gyógyításának legújabb módszereit és eredményeit. Párhuzamosan kiállítást is rendeztek az orvostudománynak ezt az ágát szolgáló korszerű készülékekből és gyógyszer-készítményekből, 22 bel- és külföldi cég termékeiből.

*

Hétfőn a késő esti órákban érkezett jelentés szerint hétfőn egy francia katonai gép a nyugat-afrikai Elefántcsontpartra szállította Bokassát, a megbuktatott közép-afrikai császárt. Az elefántcsontparti vezetés vasárnap döntött úgy, hogy „emberiességi okokból" menedéket ad az excsászárnak, akit a párizsi hatóságok nem engedtek francia földre lépni.

Kommentár

A moszkvai tárgyalóasztalnál

Moszkvában gyakoriak a tárgyalások, sőt a nemzetközi érdeklődésre számot tartó megbeszélések is. Most azonban olyan tanácskozások kezdődnek a szovjet fővárosban, amelyre a szokásosnál is jobban figyel a világ: külügyminiszter-helyettesi szinten szovjet—kínai eszmecserére kerül sor az államközi kapcsolatok normalizálásának lehetőségeiről.

Szovjet részről a megbeszéléseket az a Leonyid Iljicsov vezeti, aki a kérdés nemzetközi hírű szakértője és aki — például — korábban a két ország közötti határkérdésekről tárgyalt hosszasan a kínaiakkal. Az előzmények közismertek. Már az ezer sebből vérző, elemi nehézségekkel küzdő fiatal szovjet állam is minden eszközzel segítette a kínai forradalmi erőket és ez a segítség 1949. október 1., a Kínai Népköztársaság kikiáltása után ezernyi formában folytatódott.

Nem a szovjet félen múlt, hogy ez a viszony — a maoista vezetés látványos politikai pálfordulás-sorozata nyomán — megromlott, sőt a fegyveres kínai provokáció nyomán egy időszakban eljutott a határincidensek mélypontjáig.

Sajnos, a mostani megbeszéléseket olyan jelek előzték meg, amelyek nem sok jóval biztatnak. Mik ennek a kínai magatartásnak az uralkodó elemei?

① A pekingi külpolitika deklarált legfőbb célja a szovjetellenesség, a Szovjetunió „katonai és politikai bekerítése".

② Ebből kiindulva Peking nemcsak lehetővé teszi az enyhülés legreakciósabb ellenfeleinek, hogy kijátsszák „a kínai kártyát", hanem minden eszközzel ebbe az irányba kívánja befolyásolni a nyugati külpolitikát.

③ Kína állandó, konkrét katonai veszélyt jelent közvetlen szomszédaira és a tágabb ázsiai térségre. Nemcsak arról van szó, hogy éppen ezekben a napokban sokasodnak újra a vietnami határon tapasztalható kínai katonai mozgásokról szóló jelentések, hanem arról is, hogy Peking — az afgán lázadóktól egészen az indiai szeparatistákig — szüntelenül beavatkozik szomszédai belső életébe.

A Szovjetunió — annak ellenére, hogy Peking nem újította meg a két ország barátsági szerződését — egyetemes külpolitikai elvei jegyében szorgalmazza az államközi kapcsolatok normalizálását. A tárgyalásokon — hangzott a hivatalos szovjet vélemény — „a békés egymás mellett élés elvei alapján ki kell dolgozni a két ország kapcsolatainak irányelveit".

A szovjet szándék egyértelmű és világos. A megállapodáshoz azonban ketten kellenek.

Harmat Endre

Ismerjük meg jogszabályainkat!

A tanulmányi szabadság

Ismertetésünket ma a felsőfokú oktatási intézményekben tanulók, tanfolyamon részt vevők kedvezményeivel folytatjuk. A felsőfokú oktatási intézmény esti tagozatán tanulók számára olyan munkaidő-beosztást kell biztosítani, amely az előadások látogatását lehetővé teszi. Ha az nem biztosítható, engedélyezni kell, hogy a munkát a napi munkaidő befejezése előtt olyan időpontban abbahagyhassa, hogy az előadások kezdetére beérkezhessen. E címen azonban a munkaidő-kedvezmény tanítási naponként egy óránál több nem lehet.

●

Ha az oktatási intézmény az előadásokat hetenként összevonja, ehelyett hetenként, műszaki, mezőgazdasági és természettudományi szakképzés esetén legfeljebb nyolc, egyéb szakképzés esetén pedig legfeljebb hat óra munkaidő-kedvezmény jár.

A 23/1974. (IX. 4.) MüM. sz. rendelet 7. §-ában írtak szerint (1) bek. „A felsőfokú oktatási intézmény *levelező* tagozatán tanulók számára az oktatási intézmény által előírt kötelező foglalkozáson való részvételre szabadnap jár. Ennek mértéke nem haladhatja meg *tanévenként*

a) műszaki, mezőgazdasági, természettudományi és idegen nyelvű szakképzés esetén a harminc,

b) egyéb szakképzés esetén *négy évet el nem* érő tanidejű képzésnél a tizennyolc munkanapot,

(2) A felsőfokú oktatási intézményben tanulók tanulmányi szabadságának mértéke tanévenként

a) *négy évet el nem* érő tanidejű képzés esetén esti tagozaton tizenöt, levelező tagozaton huszonegy munkanap,

b) *négyéves* és azt *meghaladó* tanidejű képzés esetén esti tagozaton huszonegy, levelező tagozaton huszonhét munkanap.

(3) A felsőfokú oktatási intézményben folytatott tanulmányok esetén mind az esti, mind a levelező tagozaton tanulókat a szakdolgozat vagy diplomaterv elkészítéséhez, valamint az államvizsgára való felkészüléshez megilleti a tanulmányok folyamán összesen

— négy évet el nem érő tanidejű képzés esetén tizenöt munkanap,

— a *négyéves* és ezt meghaladó tanidejű társadalomtudományi szakképzés esetén huszonegy, műszaki, mezőgazdasági, természettudományi és idegen nyelvű szakképzés esetén pedig harminchárom munkanap külön tanulmányi szabadság.

(4) Az (1)—(3) bekezdésben meghatározott tanulmányi kedvezmények megállapításánál a felsőfokú oktatási intézmény megfelelő nappali tagozatára előírt tanidőt kell alapul venni. A Marxizmus–leninizmus Esti Egyetem általános és szakosított tagozatain és a Politikai Főiskolán továbbtanuló dolgozót a négyéves és azt meghaladó tanidejű képzés szerint illetik meg a tanulmányi kedvezmények."

A módosított 23/1974. (IX. 4.) MüM. sz. rendelet 6—9. §-okban foglalt tanulmányi kedvezmények teljes tartamára a dolgozót *átlagkereset* illeti meg, ha

a) a munkakörére jogszabály vagy kollektív szerződés által előírt szakképzettséget szerzi meg, vagy

b) a nappali tagozatos képzés befejezéseként előírt esti vagy levelező tagozatos képzésben vesz részt (pl.: a tanulmányai utolsó évében oktatónevelő munkát végző pedagógus) vagy

c) az a)—b) pontban meghatározott eseteken kívül a vállalattal a tanulmányi kedvezmények idejére tanulmányi szerződést kötött (Mt. V. 15. §).

A Marxizmus–leninizmus Esti Egyetem általános és szakosított tagozatain, valamint a Politikai Főiskolán tanulókat úgy *kell* tekinteni, mint akik a munkakörükre előírt szakképzettséget szerzik meg.

A dolgozót átlagkereset illeti meg esti tagozaton tanulás esetén *hat*, levelező tagozaton pedig *tíz* munkanap tanulmányi szabadság idejére az a)—c) pontokban nem említett esetekben is. A további tanulmányi szabadság és a munkaidőkedvezmény *nem fizetett* szabadidőként jár.

Az iskolarendszerű továbbképzésben részt vevő felsőfokú iskolai végzettségű dolgozót

a) az 23/1974. (IX. 4.) MüM. sz. rendelet 6. §, illetőleg a 7. § (1) bekezdése és a 9. § szerinti munkaidő-kedvezmény, valamint

b) tanévenként a műszaki, mezőgazdasági, természettudományi szakképzés esetén esti tagozaton 15, levelező tagozaton 21, a többi szakon pedig esti tagozaton 12, levelező tagozaton 16 munkanap tanulmányi szabadság, továbbá

c) a szakdolgozat vagy diplomaterv elkészítéséhez, valamint az államvizsgára való felkészüléshez — a szakképzésnek megfelelő felsőfokú alapképzés nappali tagozatára előírt tanidő alapulvételével — a már hivatkozott jogszabály 7. § (3) bekezdésében meghatározott külön tanulmányi szabadság illeti meg.

●

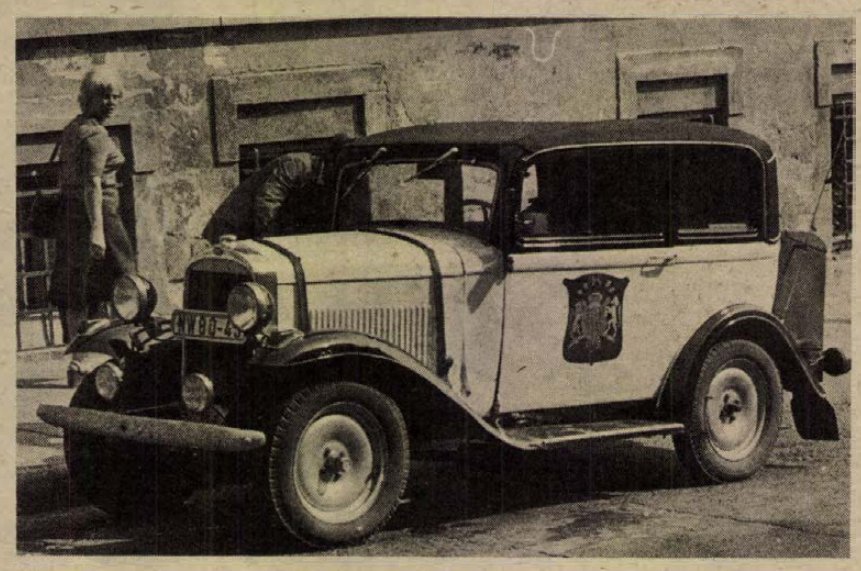
A 9/1978. (VIII. 15.) MüM. sz. rendelet 5. §-a értelmében a tanfolyamon résztvevők kedvezményei az alábbiak:

„(1) Ha a dolgozó a rendeletben nem említett képzésen vagy tanfolyamon — ideértve a vizsgát is — a vállalat, illetőleg hozzájárulásával társadalmi szerv kötelező kijelölése alapján vesz részt, a belföldi kiküldetésre vonatkozó rendelkezések szerint jogosult az utazási, élelmezési és szállásköltségeinek megtérítésére.

(2) A tanfolyamon való részvétellel kapcsolatos költségek közül a dolgozót csak az étkezés nyersanyagnormájának megfelelő összeg erejéig terjedő étkezési díj megtérítésére lehet kötelezni.

(3) Az (1) bekezdés szerint tanfolyamon részt vevő dolgozónak a tanfolyam miatt munkából távol töltött időre — jogszabály eltérő rendelkezése hiányában — átlagkereset jár.

AZ UTAKON



Ez a közlekedési múzeumba való Opel gyártmányú gépkocsi az NDK-ból gurult Pécsig. Az autómatuzsálemet a Hunyadi úton kaptuk lencsevégre.

„Kár a benzinért"

Ladák a tanpályán

Az Autóközlekedési Tanintézet pécsi iskolája egy hete kísérletképpen Lada típusú gépkocsikra cserélte fel az eddigi Skodákat. Az oktatási szakemberek azt vizsgálják, melyik típus alkalmasabb a tanpályás képzésre, a lassúbb Skoda, vagy a magasabb felépítésű és erősebb motorral üzemelő Lada. A képzés gyorsítása, valamint az üzemanyag-fogyasztás csökkentése érdekében fordulatszámmérőkkel is ellátták a Ladákat. A kezdő vezetők korábban találomra addig nyomták a gázt, míg a kocsit sikerült mozgásba hozni, most a fordulatszámmérőt figyelve mindössze addig tapossák, míg az induláshoz szükséges fordulatot a motor eléri. Ezzel a tanpályás gépkocsik üzemanyag-fogyasztását kívánják csökkenteni. A tanpályás képzés vége felé a jelöltekben már beidegződik a motor indulásához szükséges hangja és ekkor a fordulatszámmérőt kikapcsolják. Amennyiben a kísérleti idő a szakembereket igazolja, maradnak a Ladák az intézet tanpályáján, és majd ilyen előképzettség után fogják a leendő autósok különböző típusú gépkocsikkal a vezetést forgalomban gyakorolni.

Bércesi

Pécs-baranyai utakon

A 6-os számú, budapest–pécs–barcsi főközlekedési úton Pécs átkelési szakaszán, az Abaligeti út és Páfrány utca csatlakozásánál útkorszerűsítés keretein belül egy új közúti csomópont kialakítása van folyamatban közműáthelyezésekkel, ezért a forgalom terelőúton, sebességkorlátozással bonyolódik. Ugyanitt az elektromos forgalomirányító berendezés építése tovább folytatódik.

Pécsvárad és a martonfai elágazás között faritkítási munkák időszakosan folytatódnak, ezért útszűkületre és sebességkorlátozásra kell számítani az arra közlekedőknek.

Az 57-es számú, mohács–pécsi főközlekedési úton Pécs átkelési szakaszán, a közút bal oldalán a Dél-dunántúli Gázszolgáltató Vállalat útburkolatbontással járó gázvezeték-felújítási munkálatokat végez. A munkálatok időtartama alatt útszűkületre és sebességkorlátozásra kell számítani. Ugyanezen az úton a szajki téglagyárnál hídépítés miatt a forgalom terelőúton bonyolódik sebességkorlátozással. Ezen kívül a babarci és lánycsóki elágazások közötti útszakaszon útszélesítési munkálatok miatt forgalomkorlátozásra kerül sor.

A 67-es számú, pécs–kaposvári főközlekedési úton a Hősök tere és Árpádtető közötti útszakaszon útszélesítési és aszfaltszőnyeg-hengerlési munkálatok a befejezéshez közelednek, de a rézsűburkolások folytatódnak. Az építés ideje alatt forgalomkorlátozásra kell számítani. A hird–mázaszászvári összekötő úton, Magyaregregy község előtt a hídépítési munka folytatódik, a forgalom terelőúton történik. A község belterületén ugyancsak hídépítés van folyamatban, itt a forgalom sebességkorlátozással kerül átvezetésre. A pécs–abaligeti összekötő úton, az Úttörő utca kereszteződésénél ivóvíz- és szennyvízcsatorna-építés miatt a forgalom terelőúton bonyolódik. A pécs–pellérdi összekötő úton, a siklósbodonyi és a vásárosbéci bekötőúton burkolatszélesítési és profilhengerlési munkák folynak. Ezen útszakaszokon bizonyos mérvű forgalomkorlátozásra kerül sor, ami a forgalomlassulást vonja maga után.



A 12. sz. Volán Vállalat pécsi oktatási bázisán július eleje óta önkéntes KRESZ-vizsgát tehetnek a vállalat vezetői engedéllyel rendelkező dolgozói. A vizsgán a résztvevők ellenőrizhetik tudásukat közlekedési ismeretekből, a hivatásos gépjárművezetők pedig az évente kötelező házi vizsgát tehetik le. Sikeres önkéntes vizsgát eddig 200 hivatásos és 30 magángépjárművezető tett.

✲

A Pécsi Dohánygyár Déry Miksa villanyszerelő szocialista brigádja századmásodpercig pontos reflexmérő szerkezetet készített társadalmi munkában. A készüléket eddig több mint tíz esetben használták a KBT munkatársai különböző közlekedési vetélkedőkön, versenyeken és ily módon a gépkocsivezetők pontosan ellenőrizhették reakcióidejüket.

✲

A Pécs városi KBT, a Centrum Áruház és a Mecseki Kultúrpark kerékpáros közlekedési vetélkedőt rendezett szombaton a Pécsi Közlekedési Parkban. A résztvevő mintegy 50 általános iskolai tanuló a közlekedési szabályok gyakorlati alkalmazásában mérte össze tudását a kijelölt útvonalon. A legszabályosabban közlekedő kerékpárosok a pécsi Centrum Áruház ajándékait vehették át.

✲

Egy közép-svédországi bánya közel 230 méter mély aknájában 18 tonnás Volvó tehergépkocsi látja el a szállítási feladatokat. A gépkocsit alkatrészenként szállították a mélybe és ott szerelték össze. A különleges körülmények között közlekedő tehergépkocsi azóta is kifogástalanul üzemel.

Miért csak a Shellnél?

A benzin és még valami

Az egyik véglet: a benzinkutas a tankolás ideje alatt udvariasan szóval tartja az autóst, letörli a szélvédő üveget, érdeklődik a gumik levegőnyomása iránt, esetleg még az akkumulátor ellenőrzését is felajánlja, ha nincsenek sokan a kútnál. A másik: az egyenruhás benzinkutas unottan kérdezi: „Hány liter?" — majd tölt a tankba, és ezzel kész is.

Mindkét típus képviselői megtalálhatók az üzemanyagtöltő állomásokon. Mégis — tisztelet a kivételnek — az elsőként említett példával jobbára csak a Shell-kutaknál találkozik az autós. Olvasóink közül is sokan kérdezték már: miért csak ott?

Blaskovics János, a pécsi Shell-szerviz megbízott vezetője:

— Pécsett a Pécsváradi, illetve a Harkányi úti Shell-kútnál összesen harminc benzinkutas dolgozik. Mindegyikük munkaköri leírásában szerepel, hogy milyen plusz szolgáltatásokat kell nyújtaniuk a tankolásnál, amiért nem jár külön ellenszolgáltatás. Ezek közé tartozik a szélvédő üveg megtisztítása, a levegőnyomás, az akkumulátor és a hűtővíz ellenőrzése. Nálunk ez hozzátartozik a kútkezelő munkájához. Mindennek persze gyors, udvarias kiszolgálással kell párosulnia, mert ez a garancia arra, hogy a régi vevőkört továbbra is megtartsuk, s az új autótulajdonosokat is a Shell-kutakhoz szoktassuk.

Az Áfor-kutaknál — ezt nap mint nap tapasztaljuk — valamelyest más a helyzet.

— Az Áfor-kutaknál is sokat javult a korábbi évekhez képest a kiszolgálás színvonala — mondotta ezzel kapcsolatban *Kővári Ede*, az Áfor mecsekaljai kirendeltségének vezetője. — Udvariasabbak lettek a kutasaink, a szolgáltatások terén is sokat léptünk előbbre. A British Petrol üzemanyagtöltő állomásnál bevezettük az akkumulátor-ellenőrzést, amit a jövőben más kutaknál is végezni fogunk. De valamit nem szabad elfelejteni: nálunk a benzinutalvánnyal rendelkező közületeket, a maszek autósokat és a háztartási tüzelőolajat vásárlókat is ki kell szolgálni, míg a Shellnél, csak a készpénzzel fizetők tankolnak.

Távolról sincs arról szó, hogy a két, országos töltőállomás-hálózattal rendelkező cég közül a Shellt az egekig magasztaljuk, kommentárt sem fűzünk a nyilatkozatokhoz . . .

Az igazsághoz azonban hozzátartozik, hogy a tankolni kívánó autósnak jólesik, ha látja: valóban kiszolgálják. Törődnek vele, de inkább az autójával. Még ha ez mindössze egy szélvédőtisztítás is.

h. l.

Gizi is levizsgázott...

Kovács úr autózik

Kovács úr, ha nem is vágyott túlzottan arra, hogy Gizi megkapja a jogosítványt, drukkolt a vizsga napján. Reggel Gizi elviselhetetlenül ideges volt, kapkodott, még a gyerekkel is veszekedett, ami eddig alig fordult elő.

— Ha nekem azt mondják, hogy álljak be két kocsi közé, én kiszállok és otthagyom őket. Inkább nem kell a jogosítvány — mondta, mielőtt elviharzott volna.

Kovács úr gyanította, hogy fogják mondani és vegyes érzelmekkel latolgatta Gizi esélyeit. Később, hogy gyorsabban teljen az idő, lement a garázsba. Letörölgette a motort, megnézte az akkumulátorban a savszintet, megmérte a gumik nyomását. A jobb elsőben 3 tizeddel volt kevesebb. Kovács úr ebből rájött, hogy miért húz már napok óta a kormánya. Még jó, hogy nem ment el beméretni a futóművet, amint az szándékában volt. A bütyköléssel eltelt a délelőtt, de Gizi még nem érkezett haza. Kovács urat már-már rossz sejtelmek gyötörték: belehajtott egy másik kocsiba, felcsavarodott egy fára, jobbik esetben csak az árokba fordult... Baljós gondolataiból arra riadt, hogy kivágódott az előszoba ajtaja és megjelent Gizi, egy vadidegen férfit húzva maga után...

— Megjöttem, majd rengeteget mesélek — mondta, miközben valósággal feltépte a bárszekrény ajtaját. Kovács úr legnagyobb ámulatára az idegen kezébe nyomta a Napóleon-konyakot, féltett kincsét, amit valamilyen nagy alkalomra tartogatott. Ez most menthetetlenül elérkezett, bár az idegen tiltakozott: „Asszonyom, biztosíthatom, hogy mindent nagyon jól csinált. Magam sem hittem volna, de ezt igazán nem fogadhatom el..."

— Ne beszéljen, ez a magáé — mondta Gizi határozottan és tuszkolta kifelé a férfit.

— Ja — nézett csodálkozó férjére —, ez volt az oktatóm és... és átmentem, megfeleltem, van jogosítványom. Igaz, az oktató hozott haza, mert mondtam neki, hogy ezek után én egy métert se tudnám odább vezetni ezt a dögöt, úgy kivagyok...

Az ebédfőzéshez már késő volt, Kovács úr tehát úgy határozott, hogy megünneplik Gizi sikeres vizsgáját. A vasárnap ellenére az étterem feltűnően üres volt, a pincérek pedig gyorsak és szolgálatkészek. Amikor elébe tették a számlát, Kovács úr mindent megértett. Gondolatban még hozzászámolta a Napóleon-konyak árát és felötlött benne, hogy alighanem az év legdrágább jogosítványát ünnepelték...

Búsbarna László

Műszaki vásár a Konzumban!

OKTÓBER 6-IG.

AJÁNLATUNK:

Csehszlovák kazán	8600 Ft helyett 6600 Ft
Keringető szivattyú	2970 Ft helyett 2080 Ft
Férfikerékpár	2570 Ft helyett 1800 Ft
Autopress kávéfőző	187 Ft helyett 108 Ft

PANEL MOSOGATÓ 50%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL

LAKÁS—INGATLAN

Keresek megvételre másfél szobás lakást. Telefon: 13-054, esti órákban.

Külön bejáratú bútorozott albérleti szobát keresek egyedülálló nő részére, fürdőszoba és konyha használattal. Minden megoldás érdekel. „Függetlenség" jeligére október 1-ig a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó belvárosi kétszintes, kertes családi ház, fele részben beköltözhetően. Harkányi üdülőt beszámítok. Érdeklődni: 18-059-es telefonszámon 16 óra után.

Kom'ó, Petőfi u. 7. II. 6. Egy, plusz két félszobás összkomfortos szövetkezeti lakás kp+OTP kölcsönnel azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni ugyanott 17—19 óráig.

Másfél szoba összkomfortos belvárosi lakásért kettő és feles szövetkezeti lakást cserélnék siklósi városrészben. Tel.: 14-923 16 óra után.

Gyümölcsöst vennék, lehetőleg faházzal, 250 n-ölig Pécs környékén. „Autóút, víz, villany" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Pécshez közeli faluban fél megélhetést biztosító családi házamat, gazdasági épületekkel, nagy területtel, pécsi tanácsi lakásért. „Novemberi csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Maavaregregy. Rákóczi u. 33. sz. ház sürgősen eladó.

Szigeti városrészben tizedik emeleti 2 szobás OTP öröklakás eladó. Árajánlatokat „Októberi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dunaszekcső, a Dunához 200 m-re kis komfortos családi ház újonnan tatarozva eladó. Érdeklődni: Pécs, Kossuth u. 83. Gyarmati.

Fiatal pár központi fűtéses, fürdőszoba és konyha használattal albérletet keres. Uránváros, illetve Szigeti városrészben. „Pontos fizető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely építési engedéllyel eladó Üröm, Kócsag közben. Érdeklődni: Pécs, Magyarürögi út 55.

Mecsekszentkúton 408 n-öl ayümölcsös fizetéskönnyítéssel eladó. „Zártkert" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Keszüben 250 □-öl fiatal szőlő-ayümölcsös, vaav 250 □-öl lugasszőlő-ayümölcsös kis faházzal. „Tőhoz közel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban üdülőt vennék. Társas vaav egyénit. Ár és részletes leírást kérek. Kisistók Szilveszter. 6758 Röszke, József Attila u. 14. Telefon: 72-011.

Másfél szoba, konyha, különálló házrész garázzsal eladó. Pécs, Falsővámház u. 64. délutáni órákban.

2 szobás komfortos, kertes családi ház eladó. Vöröshadsereg u. 47.

240 □-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Sudár István utca 31.

Vennék a nyugati városrészben 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakást. Kp-vel azonnal fizetek. Ajánlatokat 17 óra után Mikes Kelemen u. 2. 19-653 telefonon.

Uránvárosi kettő szoba összkomfortos, távfűtéses tanácsi lakásomat azonnali beköltözéssel elcserélném belvárosi 1 szoba hallos, távfűtéses, vagy gázfűtéses öröklakásra. „Sima" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagypostavölgy, Alsó út 77. szám alatt családi ház kerttel eladó. Érdeklődni: mindennap 15 óra után.

Eladó 1600 □-öl szántó pincével Berkesden, megosztva is. Érdeklődni: Ellend, Bátai József.

Vasas II-n, a Szövetkezet utcában házhely eladó. Érdeklődni: Bocz, Szövetkezet u. 63.

Elcserélném Pécstől 20 km-re lévő 3 szobás + gazdasági épületes komfortos lakásomat pécsi 1½—2 szobás hasonló komfortúért. „Reménykeltő csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás házrészt vennék. „Kp + részletfizetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó. Drávafok, Fő utca 4. Kovács József.

Összkomfortos uránvárosi garzont abaligeti házra vagy nyaralóra cserélnék. „Központban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonmárián, Árvácska utca 42. szám alatti 176 □-öl vasút melletti ikresíthető telek fizetési könnyítéssel eladó. Érdeklődni: pécsi 19-408-as telefonon lehet.

4 lakásos társasház építésére Pécsett kivitelezőt keresek 1980. évre. Érdeklődni: 16 óra után. 14-923 telefonon.

Sürgősen eladó két szoba összkomfortos, gázfűtéses, öt éve épült öröklakás a Mecsek-oldalban, a Pálosoknál. Két éven belül beköltözhető. Telefon: 20-795, este 19 óra után.

Szigeti városrészen levő kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakásom — kevés OTP-vel — másfél szobás hasonló tanácsira cserélném. „Különbözetet kérek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék Pécsett kisebb kertes családi házat 220 000 kp-vel belvároshoz közel. „Régebbi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyméretű kétszoba hallos házrész eladó. „Villában, igényesnek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Eladó újszerű állapotban 15 hektoliteres tölgyfakád. Szebény, Kossuth L. u. 2.

Pekingi palota kölykök sötét és világos színben kaphatók. Haramia Jánosné, Szigetvár, Vörösmarty u. 15.

1 db olajkályha, 1 db kétlapos petrőfőző, 1 db új lemezjátszós rádió és sok más holmi eladó. Lovasné, Athinay u. 3., III. em. 4.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vaita kárpitos, Pécs, Dózsa u. 11.

Deszka és fagerenda eladó. Érdeklődni: Kiskőszeg u. 9.

Új, fémvázas garázs eladó. „Garázs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Modern konyhaszekrény eladó. Megtekinthető: Tüzér u. 4. sz. alatt.

Méhészet felszámolása miatt lesöprött méhek, kiióra, idei saját anyával is eladók. Magyar István, Vasas II., Orosz Gyula u. 83.

MOST ÉRKEZETT!

200 kg-os tolósúlyos MÉRLEG

Nagy teljesítményű HEGESZTŐDINAMÓ

3 kg-os POROLTÓ

BALÁZS gyermekszobabútor — emeletes ágygyal — a PÉCSVÁRADI VASMŰSZAKI BOLTBA.

Telefon: Pécsvárad 66.

Négyéves Trabant eladó. Érdeklődni: 17 óra után Beretzky György, Móricz Zs. tér 1.

UT-s fehér Skoda 110-es 81-ig műszakizva és egy Simson pedálos motor eladó. Érdeklődni: Vajszló, Jókai út 3. sz. Szarka.

ID frsz. Skoda 100 1981 iúllusig érvényes műszakival, jó állapotban eladó. Érdeklődni 19 óra után 19-464-es telefonon.

Német drótszőrű négyhónapos vizslakölykök, jól bevadászott, fajtagyőztes, törzskönyvezett szülőktől eladók. Ugyanott két újszerű üvegajtó, 160x180 vasablak eladó. Engels u. 265. Fehérhegy.

IS Skoda S—100 1981. okt. 27-ig érvényes műszakival, új motorral eladó. Érdeklődni: Zrínyi u. 5. 8—15 óráig.

ZD-s hároméves, most műszakizott, fehér, garázsirozott Lada 1200-as eladó. Megtekinthető: Antónia u. 8. Gyarmati.

Szőlőoltványok csemege és borfajták megrendelhetők őszi és tavaszi szállításra. Magony Imréné. Abasár, Jókai út 18. Telefon: 60-026.

1981-ig műszaki vizsgázott 850-es Sport Fiat Coupe eladó. Érdeklődni: Újmohács, II. Rákóczi F. u. 5.

Pinceboltozáshoz, kútfal rakáshoz ívelt tégla, tetőgerendák, szarufák, léc, cserép eladó. Marx út 96.

Eladó 1 db 4 hónapos és 1 db 5 hónapos üszőborjú. Hetvehely, Petőfi u. 23.

ZB-s Wartburg, kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni: 16 óra után 20-656 telefonon.

Nagyméretű fikusz és filodendron eladó. özv. Budai Jánosné, Mágocs, József Attila u. 16.

9 hónapos, vemhes, kijáró üsző eladó. Erdősmecske, Petőfi Sándor u. 85.

GAZ-69 terepjáró eladó. Telefon: 11-778, az esti órákban.

Hasas anyakoca és 50 kg-os süldők eladók. Megtekinthető: Postavölgy, Alsó u. 6. Kállingerné.

Kétszárnyú ajtó eladó. Fülöp László, Pécs, Március 21. tér 12.

IK-s Zsiguli eladó. Cím: Ady Endre u. 51. sz.

Jó állapotú Lada—1500 US-es eladó. Katádfa, Zrínyi u. 42. vagy munkaidőben Rózsafa 1-es telefonon.

Vennék Fiat 127-es személygépkocsit. Pécs, Rippl Rónai u. 8. 17 óra után.

Szüretelőkád, kb. 400 l-es olcsón eladó. Pécs, Gárdonyi Géza u. 6.

Bontott tégla, gerenda, szarufa, léc, deszka eladó. Cserkúti csárdánál, a 6-os út mellett. Csárda u. 2.

Skoda Octavia lejárt műszakival, egyben vagy alkatrészenként eladó. Nagypostavölgy 130.

Bokorrózsa és kardvirághagyma nagy választékban megrendelhető. Árjegyzéket azonnal küldjük. Virágkertészet, Siklós.

Olaszrizling borszőlő eladó. 18 cukorfokos. Pécs, Hargita u. 2. Telefon: 14-303.

Stoll síkkötőgép eladó, 10/120 motorikus meghajtású. Megtekinthető: Zója u. 1/B., I. emelet 4, 17 óra után.

Piros Wartburg de Luxe, ZB-s, eladó. Pécs, 39-es dandár u. 9/c. II. emelet 2. ajtó.

Eladó 601-es CR-es Trabant, megtekinthető egész nap, Pécs Melinda u. 33. IV. e. 13. Rózsa.

6 éves Wartburg Lim. friss műszakival eladó. Érdeklődni: Pécs, Berek u. 17. Hartai.

Szőrös keltetőgép, ázsiai hattyúludak, pulikölykök, Moszkvics kerekek, kardántengely és egyéb alkatrészek eladók. Komját Aladár u. 20. Tel.: 19-979.

Trabant 601-es lejárt műszakival eladó, Érdeklődni: Szigeti út 3. földszint 2.

Akai Direct Drive lemezjátszó, JVC kazettás Deck, dán rádió Supermax hangfalakkal eladó. Egyenként is. „ÚJ" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyéves 250 cm³-es szovjet csónakmotor eladó. Pécs, Kossuth u. 83. Gyarmati.

Fehér zománcozott fotelkád, orvosi táska, női ruhanemű, szentkép, rámázott, eladó. Müllerné, Bercsényi u. 4., fszt. 8—17 óráig.

Építők figyelmébe. Eladó Nyugotszenterzsébeten kb. 60 ezer nagyméretű tégla magtárépület. 9 méteres gerendák, (25x20) deszka, léc, szarufa, hullámpala. Érdeklődni a helyszínen, vagy Pécsett a Gyöngy u. 12-ben. Lakatos Jánosnál.

Mekalor olajkályha tartozékokkal eladó. Petőfi u. 35. II. 8.

Törzskönyvezett, drótszőrű foxterrier kölykök eladók Homokszentgyörgy, Kossuth L. u. 160.

Modern szép bútorokat veszek, Kenderesi, Szabadság u. 50. Telefon: 18-224.

Volkswagen mikrobusz sok pótalkatrésszel eladó. Telefon: 19-696, 18 órától.

Seprőnek való cirokláb eladó. Tóth János, Kertváros, Viola u. 13.

Lóhúzós kettes eke eladó. „Újszerű állapotban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Cserkút, József Attila utca 1. szám alatt nehéz kanca ló, 1½ éves bekocsizott herélt csikó, nagy mennyiségű istállótrágya és nagykerekű Wartburg bontva eladó.

Héjas diót veszek nagy mennyiségben. „Vidéken is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Könyvelőnő 19 éves adminisztrátori gyakorlattal munkahelyet változtatna. „Kertváros előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házaspár gépkocsival gondnokságot vállal üdülőhelyen. „Gondos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

5 hónapos fiam mellé hasonló korú gyermek gondozását vállalom. Telefon: 18-813, 19—20 között.

Gyermekgondozást — modern, kertes lakásomon — vállalok. Minden igényt kielégítek. Tel.: 17-212.

Parkettázás, csiszolás, műanyag, szőnyegpadló ragasztás. Munkafelvétel: 10-265, Bőczin.

Két huszonéves leány 16 óra után munkát vállalna kisiparosnál, magánháznál vagy vállalatnál. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idős nő eltartási szerződést kötnék lakásért, középkorú magányos nővel. „Egyedül vagyok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermekek felügyeletét őtéves korig lakásomon vállalom, délután 18-ig. „Gondozónő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Központi fűtéses garázs október 1-től kiadó, Jurisics Miklós utcában. „Tibor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Parkettacsiszolás, lakozás garanciával. Telefon: 10-022. Lenke u. 2. Ormándlaky.

Redőnykészítés garanciával. Müller János redőnykészítő, 7631 Pécs, II., Felső u. 65. (Málom).

Vidékieknek! Nyelvtanítás 70 forinttól havonta, levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761). Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár. 1149 Budapest, Táhornok huszonegy.

Angol nyelvtanítás, korrepetálás, vizsgákra felkészítés különórákban, délelőtt is. Telefon: 19-073.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy KNEZSEVICS MÁRJÁNNÉ

volt alsószentmártoni lakos 1979. szeptember 20-án, rövid szenvedés után 80 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 26-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják testvérei, családja és rokonai.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett fivérünk,

JOHAN VIKTOR,

Pécs, Gólya-dűlő 1. sz. alatti lakos, 1979. augusztus 23-án, életének 87. évében csendesen elhunyt, Budapesten a Farkasréti temetőben f. hó 27-én 9.30 órakor helyezzük örök nyugalomba. A gyászoló rokonság nevében: Balázs Pálné sz.: Johan Mária és dr. Johan Béla.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett élettársam, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

BODONYI GYÖRGY

volt bissei lakos, 64 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 26-án, szerdán fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk, testvérünk és kedves rokon,

TÖRÖK PÁL

56 éves korában, hosszas betegség után váratlanul elhunyt augusztus 23-án. Hamvasztás utáni búcsúztatója szeptember 26-án du. fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy HERBERT JÁNOSNÉ

Staubach Mária, volt véméndi lakos 77 éves korában elhunyt. Temetése 26-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló férje és gyermekei.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága jó édesapánk, gyermekem, testvérünk és kedves rokonunk,

MAJOROSI LÁSZLÓ

szeptember 23-án, súlyos betegség, hosszú szenvedés után 46 éves korában örökre megpihent. Temetése 1979. szeptember 27-én, csütörtökön ½4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szeretett, drága feleségem,

SZALAI PÁLNÉ

szeptember 21-én hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 26-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló férje.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk és kedves rokonunk,

DARÁNYI ISTVÁN

69 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése szeptember 26-án, szerdán 1 órakor lesz a zóki temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

FÉTH JÁNOS

temetésén részt vettek és koszorúkkal, virágokkal igyekeztek fájdalmunkat enyhiteni. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. SABACZ ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

TURÓS JÓZSEFET

utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal, virágokkal, táviratokkal együttérzésüket fejezték ki fájdalmunkban. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik

KISS JÓZSEF

temetésén megjelentek és fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Porcelángyár szakszervezetének és dolgozóinak. Gyászoló felesége.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,

SIMON BÉLÁNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével nagy fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, a lépcsőház lakóinak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

FAITIG FERENCET

utolsó útjára elkísérték, részvétükkel, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

A BNV-n bemutatták és nagydíjat nyert... HABBETÉTES

„HUNGELASTIC" műanyag padló

146,— és 231,— Ft-os méterárban, 5 féle színben nálunk máris KAPHATÓ!

60. SZ. MŰANYAG SZAKBOLT, PÉCS

TELEFON: 15-782, SZALAI ANDRÁS U. 16.

A Baranya megyei AGROKER Vállalat

értesíti tisztelt ügyfeleit, hogy gépraktárában

1979. október 1—15. között tartja éves vagyonmegállapító LELTÁRÁT

A leltár ideje alatt a gépek kiadása szünetel.

Dolgozókat felvesznek

TANÁRKÉPZŐ Főiskola azonnali belépéssel felvesz uszodatakarító nőt, kollégiumi takarítót, gyakorló iskolai takarítót és takarító-hivatalsegédet. Jelentkezés a gazdasági igazgatóságon, 8—12 óráig. (53383)

FÉRFI nyersbőr-átvevőt, valamint női segédmunkásokat felveszünk. **BIVIMPEX** 7. sz. Nyersbőrkir. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 58. (5453)

TAKARÍTÓI munkára, osztott munkaidővel dolgozót felveszünk. Jelentkezés részletes önéletrajzzal. „Társadalmi szervezet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (5541)

FÉRFISZABÓT, finommechanikai segédmunkást, takarítónőt, és bolthálózati ellenőrt felveszünk. Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Pécs, Endresz György u. 2. sz. (2103/2182)

AZ ASZTALOS János Fiúkollégium felvesz 1 takarítónőt. Jelentkezni a gazdaságvezetőnél. (5466)

A PÉCSI Vasas Ipari Szövetkezet öntödei munkára segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 48. Üzemvezetőnél. (2090/2191)

A KESZTYŰGYÁR 2. számú gyára felvesz női és férfi munkaerőt — gépi varró és kesztyűszabász munkakörbe. Betanulási idő 4, ill. 6 hónap. Bővebb felvilágosítás: Pécs, Vadász u. 83. (2092/2170)

PÉCSETT és Baranya megyében végzendő távbeszélőhálózat-építési munkára dolgozókat felvesz a pécsi Posta Hálózatépítő Üzem. Munkásszálláson elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés személyesen, munkakönyvvel hétfőn, szerdán és pénteken reggel 8 óra és 15 óra között. Cím: Posta Hálózatépítő Üzem, Pécs, Rákóczi út 60. I. em. (1580/1582)

KERTÉSZ-SZŐLÉSZ képzettséggel rendelkező agrármérnököt keresünk szaktanácsadónak. „Szőlőtermesztés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÖZERDEKŰ

A KAMARASZÍNHÁZ bemutatóira bérletek válthatók a színház szervezési osztályán. Hétköznapokra, szombatra és vasárnapra szóló bérletek ára 133,— Ft, illetve 123,— Ft.

ÁRAMSZUNET LESZ: f. hó 26-án, 8—15.30 óráig Nagyárpád és a nagyárpádi tsz egész területén.

BRIDZS-tanfolyam indul október 3-án, 19 órakor az Ifjúsági Házban. Tanfolyamvezető: dr. Szvitacs István. Jelentkezni lehet naponta: 13—17 óráig.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

A KONZUM ÁRUHÁZ ajánlata: Most olcsóbban vásárolhat CITROM- és NARANCSIZÓ szörpöt, 14,30 Ft helyett 11,80 Ft-ért, földszinten, az ABC-ben.

Hordóvásár! Boroshordók, szüretelőedények árusítása jótállással. Pécs, Rácváros, Üttörő u. 30. Templomtól 3 perc.

UVEG- és KERÁMIAVASÁR 30%-os ÁRENGEDMÉNNYEL, a Konzum Áruházban, amíg a készlet tart.

Új cikkeket ajánl engedményes áron okt. 6-ig az

ELEKTRON

műszaki szakbolt

(Kossuth L.—Zetkin Klára u. sarok)

„Amatőr" sztereó rádió hangfallal	4850 Ft helyett 3600 Ft
„Amatőr" sztereó rádió hangfal nélkül	3700 Ft helyett 2900 Ft
„Duett" sztereó rádió hangfallal	4650 Ft helyett 3600 Ft
„PMP" táskarádió	1700 Ft helyett 1300 Ft
„Mini-Vidi" hordozható televízió	4900 Ft helyett 3900 Ft
„Super Star" televízió	6700 Ft helyett 5700 Ft
„MK 27" magnetofon	2200 Ft helyett 1700 Ft
„M 531" sztereó magnetofon	4550 Ft helyett 3800 Ft
„Albalux 7" mosógép	3880 Ft helyett 3980 Ft

és még sokféle háztartási kisgép vásárolható engedményes áron.

Tekintse meg választékunkat — érdemes!

AMÍG A KÉSZLET TART!

Boltvezető: PAP TAMÁS Tel.: 10-486

A Dunántúli Meliorációs Vállalat Területi főmérnöksége

felvételre keres:

KŐMŰVES,

LAKATOS,

AUTÓ-VILLAMOSSÁGI SZERELŐ

ÉS HEGESZTŐ SZAKMUNKÁSOKAT.

JELENTKEZNI LEHET:

Pécs-Cserkút munkahelyen,

(26-os busz végállomásánál).

LÁNYKA- ÉS BAKFISKABÁTOK BŐ VÁLASZTÉKÁVAL VÁRJA AZ

Ifjúsági Áruház

kedves vásárlóit!

AJÁNLATUNK:

lánykakabátok 670—1180 Ft-ig,

bakfiskabátok 1250—2200 Ft-ig,

anorákok 318—550 Ft-ig vásárolhatók!

A KIRAKAT MEGTEKINTÉSE SEGÍT A VÁLASZTÁSBAN!

Mérkőzésről mérkőzésre

■ Egy klasszissal jobb volt a Komló ellenfelénél

■ A Mohács-Véménd pontszerzése idegenben

Labdarúgás

NB II. mérkőzések. Körmend—Komló 2:5 (0:0), MÁV-DAC—Mohács-Véménd 1:1 (0:0), Szekszárd—Pét 3:0 (2:0), Olajbányász—KOMÉP 3:0 (2:0), Bábolna—MÁV NTE 4:1 (2:0), Várpalota—Dorog 2:1 (0:0), Sopron—Győri Dózsa 0:0. Alumínium—Bauxitbányász 4:0 (2:0), Sabaria—Bakony Vegyész 2:1 (0:0).

AZ NB II. ÁLLÁSA

1.	Haladás	8	6	1	1	23- 7 13
2.	Komló	8	6	1	1	17- 9 13
3.	Kaposvár	8	5	2	1	21- 5 12
4.	MVTE	8	4	2	2	15- 8 10
5.	Alumínium	8	4	2	2	16-11 10
6.	Sabaria	8	4	2	2	13-12 10
7.	Sopron	8	3	3	2	10- 8 9
8.	Szekszárd	8	3	2	3	10- 6 8
9.	MÁV-DAC	8	2	4	2	13-12 8
10.	Bakony V.	8	4	—	4	10- 9 8
11.	Pét	8	2	4	2	9-12 8
12.	Olajbányász	8	3	1	4	12-11 7
13.	Bábolna	8	2	3	3	11-13 7
14.	Várpalota	8	2	3	3	11-14 7
15.	Győri Dózsa	8	1	4	3	7-11 6
16.	Bauxitbányász	8	2	2	4	8-14 6
17.	Körmend	8	3	—	5	7-25 6
18.	MÁV NTE	8	1	2	5	8-15 4
19.	Dorog	8	1	2	5	10-18 4
20.	KOMÉP	8	2	—	6	10-21 4

Megyei mérkőzések:

Beremend—Kesztyűgyár 0:2 (0:1), Szigetvár—Universitas PEAC 2:5 (1:3), Siklós—BTC 3:1 (0:0), Steinmetz SE—Mázaszászvári Bányász 3:0 (2:0), Vasasi Bányász—Kétújfalu 1:0 (0:0), Sellye—István-akna 2:0 (1:0), Bóly—Vajszló 1:1 (1:1), Kinizsi—Mágocs 2:0 (2:0), Zsolnay—Postás 2:1 (1:0).

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1.	Siklós	6	5	1	—	16- 2 11
2.	Bóly	6	3	3	—	17- 4 9
3.	Sellye	6	4	1	1	17- 5 9
4.	Steinmetz SE	6	4	1	1	11- 6 9
5.	U. PEAC	4	4	—	—	13- 5 8
6.	Zsolnay	5	2	3	—	9- 6 7
7.	Vajszló	6	3	1	2	9- 8 7
8.	Beremend	6	3	1	2	8- 7 7
9.	P. Kesztyűgyár	6	3	1	2	7- 6 7
10.	Szigetvár	6	2	2	2	13-13 6
11.	Mázaszászvár	6	2	2	2	8-10 6
12.	Mágocs	6	2	1	3	6- 8 5
13.	PBTC	5	2	—	3	12- 9 4
14.	P. Kinizsi	6	2	—	4	12-12 4
15.	Vasasi B.	6	1	2	3	3- 9 4
16.	P. Postás	6	—	1	5	4-24 1
17.	Kétújfalu	6	—	—	6	1-13 —
18.	István-akna	6	—	—	6	3-22 —

Megyei II. osztály, Czibulka-csoport: Szentlászló—Bogádmindszent 0:3 (0:0), Sásd—Abaliget 1:1 (0:0), Szentlőrinc—Drávafok 0:2 (0:1), Kishárság—Komló II. 2:7 (1:3), Harkány—Szentegát 4:0 (1:0), Felsőszentmárton—Gázmű 2:1 (1:0), Ócsárd—Magyarszék 1:1 (1:0).

Tamási-csoport: Himesháza—Magyarbóly 3:2 (1:1), Mohács-Véméndi TE III.—MVTE II. 4:6 (1:2), Dunaszekcső—Szederkény 1:1 (1:1), a Geresdlak—Püspökbóly mérkőzést 0:0 állásnál a 67. percben a játékvezető lefújta rendzavarás miatt.

Kézilabda

Pécsi MSC—Dunakeszi VSE 25:21 (11:10), NB I. férfi mérkőzés Pécs, városi sportcsarnok. 300 néző. Vezette: Csicsmányi, Dobos. Pécs: Kovacsics—Benkő 4., Kedves 4., Steer, Walter 1., Hegedüs 5., Harmat 1. Cs.: Taskó 3, Ivanics 1., Koleszár 1., Kőszegi 5. Edző: Moró Gábor.

A KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA
Férficsapatok

1.	Szeged	17	13	2	2	443-373 28
2.	Tatabánya	17	13	1	3	477-393 27
3.	Elektromos	16	13	1	2	406-347 27
4.	FTC	17	10	1	6	409-377 27
5.	Bp. Honvéd	15	9	1	5	417-377 19
6.	Debrecen	17	7	3	7	404-411 17
7.	Bp. Spart.	17	7	1	9	422-417 15
8.	Pécsi MSC	17	5	3	9	398-453 13
9.	Rába ETO	17	5	—	12	387-418 10
10.	Vasas	17	3	3	11	362-488 9
11.	Dunakeszi	16	4	—	12	357-436 8
12.	Ú. Dózsa	17	2	2	13	375-437 6

BHG SE—PMSC 17:12 (9:5), NB I. női mérkőzés, Pécs városi sportcsarnok, 300 néző. Vezette: Kliment, Papp J. PMSC: Kari — Erdősi 1, Apáti 3., Peresné 1., Boóz, Rákosa 1., Balázsné 3. Csere: Lukács kapus, Pálvölgyiné 3., Bán, Rezsnyák. Edző: Jéki Zoltán. A pécsi csapat vereségével elbúcsúzott az NB I-től.

A KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA
Női csapatok

1.	Vasas	20	19	1	—	414-225 39
2.	Bp. Spart.	20	14	1	5	396-308 29
3.	FTC	20	12	3	5	364-311 27
4.	Tatabánya	20	13	1	6	308-266 27
5.	Bakony V.	20	11	1	8	297-319 33
6.	Győri T.	20	10	2	8	289-306 22
7.	D. újváros	20	7	4	9	337-370 18
8.	BUG SE	20	7	—	13	280-356 14
9.	TFSE	19	4	3	12	304-337 11
10.	Csepel	20	5	1	14	322-381 11
11.	Postás SE	20	4	1	15	244-309 9
12.	Pécsi MSC	19	4	—	15	267-336 8

Ökölvivás

Tatabányán rendezték meg Dunántúl első II. osztályú felnőtt bajnokságát. A négynapos versenyen 11 egyesület 61 ökölvívója versenyzett. Pontversenyben 1. Tatabányai Bányász 41 pont, 2. SZIM Vasas 36 pont, 3. Steinmetz SE 35 pont. A Baranya megyei ökölvívók közül Alvics (PVSK) bajnokságot nyert súlycsoportjában. Pirbus, Hódosi, Kocska, Parragi (Steinmetz SE) 2. helyen végzett. Kerekes, Torma, Nagy I., Markó, Kovács (Steinmetz SE), Kalányos, Tatai (Komlói Bányász), Kálmán, Kulcsár, Magyar, Alvics A. (PVSK) 3. helyen végzett.

Röplabda

MRSZ kupamérkőzés. U. PEAC—Jászberényi Lehel 3:2, női csapatok. Pécs, NB II. mérkőzés. Férfiak: U. PEAC—Szombathelyi Tanárképző 3:2, Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Tanárképző 1:3, Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Építők 1:3, női csapatok: Szombathelyi Spartacus Styl—Pécsi Vörös Meteor 3:1.

Kerékpár

Szekszárd nyerte a kerékpáros Balaton Kupát. A viadal vasárnap fejeződött be a fonyódi hegyi pályán megrendezett kritériumversennyel. A pécsiek közül az ifjúságiaknál Karácsonyi István (PMSC) lett a győztes, klubtársa, Vámos a második helyet szerezte meg.

Atlétika

A Velencei-tó környékén rendezték meg vasárnap az országos kismaratoni bajnokságot. Az ifjúsági csapatversenyben a PMSC együttese a 2. helyen végzett.

Asztalitenisz

NB II. mérkőzés: Hazai Fésűs—Universitas PEAC 19:30, férfi csapatok, Budapest.

Klampár és Szabó Gabriella győzelmével fejeződött be Budapesten az asztaliteniszezők tízek bajnoksága. A felnőttek versenyével egyidőben rendezték meg a serdülők tízek bajnokságát, ahol a lányoknál Eszényi, a Pécsi Spartacus versenyzője 7. helyen végzett.

Tenisz

Befejeződött Budapesten a teniszezők országos bajnoksága. A férfi egyes döntőjében Taróczy, a Vasas versenyzője 6:2, 4:6, 6:1, 6:2 arányban győzött az Újpesti Dózsa versenyzője, Benyik ellen. Taróczy hatodszor nyert magyar bajnokságot.

Evezés

Az országos evezősbajnokság versenyeinek színhelye a Velencei-tó volt. A férfiak nyolcasában a Mohács-Véméndi TE hajója a 7. helyet szerezte meg.

Birkózás

Szigetváron 18 egyesület 87 birkózója, köztük a jugoszláv Stip versenyzői indultak el a Zrínyi Kupa nemzetközi ifjúsági szabadfogású versenyen. A pontversenyt az FTC nyerte 30 ponttal, 2. Stip 13 pont, 3. Debrecen 11 ponttal. Az egyes súlycsoportok győztesei és a Baranya megyei versenyzők eredményei. 48 kg: Tóth (Debrecen), 4. Óvári (PMSC), 52 kg: Kircsók, (Stip), 4. Bozó (PMSC) 56 kg: Zorán (Stip), 60 kg: Dunai (Debrecen), 65 kg: Erdei (FTC), 6. Gergics (PMSC), 70 kg: 1. Péteri (FTC), 2. Mucsi (PMSC) 75 kg: 1. Pálos (BVSC), 4. Somogyvári (Szigetvár), 81 kg: 1. Berdó (FTC), 3. Végh (PMSC), 87 kg: 1. Kiss (Túrkeve), 4. Kaposi (PMSC), + 87 kg: 1. Kőfalvi (FTC).

Miskolcon országos junior szabadfogású versenyen rajthoz álltak a PMSC birkózói is. A 62 kg-ban 2. Gyenei (PMSC), a plusz 100 kg-ban: 2. Kaposi (PMSC).

Tájékozódási futás

Baranya megye egyéni, nappali tájfutó bajnokságára szombaton Kőlyuk, vasárnap Zobák-puszta térségében került sor. Eredmények. Női felnőttek: 1. Mező, 2. Faltiszné, 3. Balázs. Női ifjúságiak: 1. Jäger, 2. Péter, 3. Schmelczer. Serdülő lányok: 1. Kacskovics, 2. Krémer, 3. Muck. Felnőtt férfiak: 1. Tóth, 2. dr. Kovács, 3. Pápai. Férfi juniorok: 1. Nagy M. Férfi ifjúságiak: 1. Széles, 2. Selley, 3. Szieberth A. Serdülő fiúk: 1. Szieberth T., 2. Gajdos, 3. Kovács L.



Megyei I. osztályú mérkőzés a Porcelángyár-pályán. A Zsolnay 2:1 (1:0) arányban győzött a Postás ellen. Képünkön szorongatott helyzetben fejel kapura a Zsolnay játékosa.

Fotó: Arató László

A világ sportja

● **RIGA: Már a 13. fordulónál tartanak, s a vezető sakkozók ebben a fordulóban megerősítették helyüket. Az éllovas szovjet Tal játszmája ugyan a román Gheorghiu ellen függőben maradt, de nyerési esélyével. Ribli Zoltán az angol Miles ellen szép győzelmet aratott, ugyanígy nyert Adorján a brazil Trois ellen.**

● RIO DE JANEIRO: Megkezdődött a nagy viadal — a magyarok számára rosszul. Portisch Lajos, akit a verseny nagy esélyesének tartanak, világossal rajtolt, de még ez az előny is kevés volt a veterán Fülöp-szigeti Torre elleni játszmájában, és vesztett. Hasonlóan vereséget szenvedett — sötéttel — Sax, a szovjet Balasov elleni játszmában.

● **BERLIN: A nemzetközi verseny 12. fordulójában Csom vereséget szenvedett a kubai Rodrigueztől. Az első helyen az ex-világbajnok szovjet Szmiszlov áll 8 ponttal, Csom a második 7,5 ponttal, míg Vogt (NDK) a harmadik 7 ponttal.**

● VERSEC: A Bora Kosztics emlékverseny 14. fordulójában Szabó László visszalépett a Janicievski (jugoszláv) elleni játszmában. Az első helyen — megosztva — az angol Stean és a jugoszláv Rajkovics áll egyaránt 9,5 ponttal.

● **BIALYSTOK: A lengyel olimpiai labdarúgó-válogatott, amely Magyarországgal egy csoportban játszik selejtezőt, 2:1 (0:0) arányban legyőzte az NDK olimpiai csapatát.**

● SZÓFIA: Kettős szovjet sikerrel fejeződött be a 29. bolgár kerékpáros körverseny. Vasárnap a 9. zárószakaszon a Trojana—Szófia közötti 181 km-es távot tették meg, s ezt az olasz Petelaro nyerte 4:57:30 órával, s csapatban is az olaszok lettek az elsők. A magyarok a 10. helyen végeztek.

TOTO

1.	Kaposvár—Haladás	0:0 x
2.	Várpalota—Dorog	2:1 1
3.	Körmend—Komló	2:5 2
4.	Alumínium—Bauxitb.	4:0 1
5.	Szekszárd—Péti MTE	3:0 1
6.	Ózd—Lehel SC	4:1 1
7.	Szabó L. SE—Kazincb.	4:2 1
8.	Szegedi Dózsa—Csepel	2:1 1
9.	Bologna—Perugia	1:1 x
10.	Catanzaro—Juventus	0:1 2
11.	Lazio—Fiorentina	2:0 1
12.	Pescara—Róma	2:3 2
13.	Udinese—Internazionale + 1	1:1 x
14.	Brescia—Lanerossi	5:2 1

✲

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 38. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 29 darab volt, nyereményük egyenként 42 179 forint, ezek közül 13 plusz 1 találatos szelvény 2 db, a nyeremény és a jutalom együtt 246 044 forint, 12 találatos szelvény 72 darab, nyereményük egyenként 1120 Ft, 11 találatos szelvény 7809 db, nyereményük egyenként 104 Ft. 10 találatos szelvények száma 46 739 db, nyereményük egyenként 30 forint.

SPORT DN SPORT

Bécsi lapok az osztrák–magyarról

A Kurier című lap által szerdára szervezett bécsi Ausztria—Magyarország válogatott labdarúgó mérkőzés — annak ellenére, hogy ezúttal nincs különösebb tétje — a hagyományoknak megfelelően most is érdekes európai futballeseményt ígér. Így vélik ezt Ausztriában is, ahol sokat idézik a régebbi osztrák—magyar találkozókat, amelyek mindkét ország futballsportjának történetében sokszor éppen sorsfordulónak számítottak.

A jelenlegi helyzet szerint Ausztria válogatottja látszik jobbnak, egységesebbnek, és a tavalyi argentínai világbajnokságot figyelembe véve eredményesebbnek is. Így tehát nem meglepő, hogy Karl Stotz szövetségi kapitány úgy vélekedik, hogy jelenleg jó erőt képvisel az osztrák válogatott, amelynek a bécsi Práter Stadionban a világ valamennyi együttesével szemben van keresnivalója.

Stotz nem titkolózik csapatával, de a végleges összeállítást csak kedden teszik közzé.

✲

Szabó Zoltán, az MTI bécsi tudósítója jelenti:

A magyarok ismét erős csapattal érkeznek az osztrák fővárosba — nyilatkozta a Die Pressenek Karl Stotz osztrák szövetségi kapitány, aki Budapesten járta után különösen a Vasas ifjú reménységére, Kiss Lászlóra hívta fel a figyelmet. Az esélyeket illetően az osztrák szakember bizakodóan nyilatkozott, bár mint mondta, ennek ellenére sem árt az óvatosság, mivel személyesen is oly sokszor tapasztalta, a magyarok az osztrákok ellen mindig tudtak meglepetéseket okozni.

Készülődve a bécsi találkozóra

Négy gól a soproni kapuban

Dr. Lakat Károly csapata biztos győzelemmel, kevéssé jó játékkal búcsúzott a szerdai találkozó színhelye felé közeledve, Sopronban:

Magyar válogatott—Sopron válogatott 4:0 (1:0). Sopron, 3000 néző, v.: Palotai.

Magyar válogatott: Gujdár — Szántó, Salamon, Kutasi — Nyilasi, Ebedli, Tatár, Tóth A. — Borostyán, Kiss L., Kuti, a szünetben Gujdárt Zsiborás, Szántót Tepszics, Salamont Kocsis és Tóth Andrást Csapó váltotta.

Az első félórában gyengén játszott a magyar válogatott. A nagy becsvággyal játszó soproniak több gólhelyzetet teremtettek Gujdár kapuja előtt, de a befejezések nem sikerültek. A 38. percben jobboldali szöglet után Kiss L. közelről megszerezte a vezetést a magyar válogatottnak (1:0).

Szünet után a 59. percben Csapó óriási kapufát lőtt. A 65. percben Borostyán szögletét Tatár fejelte a hálóba (2:0). A 78. percben Kiss László a kapust is kicselezve lőtt a hálóba (3:0, két perc múlva újra a középcsatár volt eredményes (4:0).

A mérkőzés után dr. Lakat Károly szövetségi kapitány a következőket mondta az MTI munkatársának:

— Sem az eredménnyel, sem a játékkal nem vagyok elégedett. Játékosaim keveset mozogtak, tartózkodóan játszottak, kevés ötletes támadást vezettek. Csapatot csak kedden hirdetek Bécsben. Ami a szerdai mérkőzést illeti, az osztrák csapat helyzeti előnnyel indul, mert összeszokottabb, hazai pályán játszik, és az „idegenlégiósok" is sokat lendíthetnek Stotz kollégám csapatán.

Elnökségi ülés a PMSC-nél

A birkózó, a súlyemelő és az úszó szakosztály munkáját értékelték

A PMSC hétfőn délután elnökségi ülést tartott, három szakosztály munkáját értékelték.

Évek óta visszatérő probléma, a birkózó szakosztály versenyzői a hazai viadalok alkalmával sikeresen szerepelnek, a nemzetközi porondon azonban nem tudnak jelentős eredményt felmutatni. Élversenyzők sem mennyiségben, sem minőségben nem végzték el azt a munkát, ami előfeltétele a nemzetközi szintű eredményeknek.

Biztató, hogy növekedett az I. osztályú versenyszők száma és az aranyjelvénnyel rendelkező versenyzők száma is elérheti év végére a tervezettet. Elsősorban a szabadfogásban érnek el jó eredményeket a PMSC birkózói, a kötöttfogású versenyzők kevesebben vannak. Az utánpótlás fejlődése nem elég gyors.

Klinga László, a Magyar Birkózó Szövetség képviseletében elmondotta, a szakosztály munkájával a szövetség vezetői elégedettek, bár eddig nem sikerült válogatott versenyzőt kinevelnie a szakosztálynak. A cél „A" kategóriás szakosztály kialakítása, ebben a munkában a PMSC számíthat a szövetség támogatására, segítségére.

Gonda János, a PMSC birkózó szakosztályának vezető edzője bejelentette, októberben prágai csapatot látnak vendégül, s a versenyt Bólyban rendezik. Most, a hét végén Szederkényben megyei serdülő szabadfogású bajnokságot tartanak, Bólyban és Szederkényben működik a PMSC patronált birkózó szakosztálya.

A súlyemelés nemzetközi vonatkozásban a klub legeredményesebb szakosztálya. Itt is az „A" kategóriás szakosztály kialakítását tűzték ki célul; a versenyzők a nemzetközi viadalokon igen jó eredményeket értek el. A hazai versenyeken született eredményeik már nem ilyen csillogóak. Kazinczy sérülése miatt az idén még nem indult, Lénárt ez évi szereplése pedig nagy csalódást hozott, ráadásul magatartása is elítélendő. Szabó, az év elején katonai szolgálatra vonult és a Bp. Honvédhoz igazolt. A szakosztályt a Mecseki Ércbányászati Vállalat szolgáltató üzeme patronálja, igen eredményesen.

Az utánpótlás biztosítása érdekében szükséges lenne a sportiskola megszervezése. A tagozatos iskolákból sportiskola hiányában eddig nem tudott utánpótlást biztosítani a szakosztály.

Az elnökségi ülésen a Magyar Súlyemelő Szövetség képviseletében *Csitneki Péter*, az utánpótlás válogatott keret edzője és *Lovas Andor*, a szövetség titkára vett részt.

Az úszó szakosztály idei eredményei a fejlesztési tervben kitűzött céloktól elmaradtak. Két I. osztályú és nyolc aranyjelvényes minősítéssel rendelkező sportoló helyett csak egy I. osztályú és három aranyjelvényes minősítéssel rendelkező sportolót nevelt a szakosztály. A szakosztály vezetésében és a szakmai munkában zökkenők voltak. A szakosztályvezetőség lemondása miatt közel négy hónapig irányítás nélkül dolgozott a szakosztály. Az edzők között nem tudott kialakulni olyan légkör, mely biztosította volna az eredményes munka feltételeit. Az „A" kategóriás szakosztály kialakítása az elkövetkező két évben nem várható. Ennek előfeltételének megteremtése és a szervezett keretek kialakítása az új szakosztályvezetőség feladata. Az első lépéseket megtették.

Bödő László szakosztályelnök mellé megfelelő szakosztályvezetőséget alakítottak ki, és új vezető edző került a szakosztályhoz. A vitában felszólalt a Magyar Úszó Szövetség képviseletében *Tóth István* szakfelügyelő és *Ruza József* főtitkár.

Az elnökségi ülés végén az elnökség tagjai tájékoztatást hallgattak meg a két elnökségi ülés között tett intézkedésekről.

– hi –

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 264. szám
1979. szeptember 26., szerda
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



Kádár János beszél a csepeli sportcsarnokban rendezett kommunista aktíván

Tanácskozás eredményeinkről és további feladatainkról

Kommunista aktíva a csepeli sportcsarnokban

Kádár János felszólalása időszerű politikai kérdésekről



Kommunista aktívát tartottak kedden a csepeli sportcsarnokban a főváros kommunistáinak legfontosabb tennivalóiról, az MSZMP közelgő XII. kongresszusa eredményes előkészítésének budapesti feladatairól. A tanácskozáson több mint 800-an képviselték a főváros párt-, állami, társadalmi és tömegszervezeteit, az iparvállalatokat, a minisztériumokat és főhatóságokat. Ott voltak közöttük a legkülönbözőbb területek munkásai és irányítói, a szocialista brigádok vezetői, a tudományok, a művészetek művelői.

Részt vettek a kommunista aktíván és az elnökségben foglaltak helyet: *Kádár János*, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, *Cservenka Ferencné*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Pest megyei pártbizottság első titkára, *Baranyi Tibor*, az MSZMP KB párt- és tömegszervezetek osztályának vezetője; a budapesti párt-végrehajtóbizottság tagjai, a szakszervezetek budapesti tanácsának, a Hazafias Népfront és a KISZ budapesti bizottságának vezetői, továbbá *Véghelyi Andor*, a XXI. kerületi pártbizottság első titkára és *Ernszt Antal*, a Csepel Vas- és Fémművek Pártbizottságának első titkára.

A tanácskozást, amelyen pártunk Központi Bizottságának a kongresszus összehívásáról szóló határozata szellemében tekintették át a politikai, a gazdasági, a társadalmi és a kulturális élet területén megoldásra váró feladatokat *Somogyi Sándor*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság titkára nyitotta meg. Ezután *Méhes Lajos*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára mondott beszédet.

Naponta tapasztalhatjuk, hogy a párt és a tömegek kapcsolata szilárd, kölcsönös bizalom és nyíltság jellemzi. E kapcsolat nem statikus, egyszer és mindenkorra adott. A „szilárd" szó régi, de napi hiteléért a pártnak lankadatlanul küzdenie kell.

A párt és a tömegek kapcsolatának bázisa ma is a munkásosztály vezető szerepének érvényesülése. Erre az alapra épül a szövetségi politikának az egész nemzetet mozgásba hozó gyakorlata. Így van ez a fővárosban is. Legbecsesebb eredményeink közé soroljuk, hogy az értelmiség rég megszűnt útitárs lenni; azonosult a szocializmussal. Nagy többségben harcostárs, felelősséget érző mérnök, pedagógus, orvos vagy alkotóművész. Budapesten különös felelősségünk van az értelmiség szocialista elkötelezettségének szilárdításában. Szerepe kiemelkedő az ipar, a művelődés, a tudomány és művészetek fejlődésében.

Konszolidált körülmények között, de átmeneti társadalomban élünk. Ma is forradalmi hittel, lelkesedéssel, tűzzel, forradalmi módon kell dolgoznunk. Növelni, fokozni kell a pártszervezetek, a kommunisták hatását az eseményekre.

Ma gyakran hallani a dolgozók részéről: „Mondják meg, mit kell tenni és rajtunk a végrehajtás nem múlik, mi készek vagyunk a cselekvésre". Ennek az érzésnek, e hitnek a nemes igazában nem szabad kételkednünk, de tudjuk, hogy van még sok olyan kérdés is, amelynek elfogadtatásáért keményen meg kell küzdeni; például a végzett munka differenciált bérezéséért, a tervszerű munkaerő-átcsoportosításért stb. Minden tevékenységünkkel segítsük: a tömegek a gyakorlatban győződjenek meg arról, hogy ebben az országban minden a dolgozó emberért, a dolgozó népért van, az ő érdeküket szolgálja.

Eddig is tudtuk, de a mai és a várható helyzet újból arra figyelmeztet, hogy a fizetési mérleg javítása főként a termelés frontján dől el. A fő dolog a termelés hatékonyságának növelése, a termékszerkezet átalakítása, a minőség javítása, a versenyképesség fokozása. Elengedhetetlen a gazdaságtalan tevékenység, a termelési veszteségek csökkentése. A szocialista társadalomnak az erőforrásokkal ésszerűen, takarékosan, jövőbe tekintően gazdálkodó társadalomnak kell lennie. Ez a szellem vezérelje döntéseinket, ebben a szellemben alakítsuk mindennapi munkánkat, közvéleményünket.

A pártkongresszusra készülve, elért vívmányainkat védve és gyarapítva dolgozzunk ésszerűbben, gazdaságosabban, fegyelmezettebben. Ebben mindenki megtalálhatja a saját feladatát. Ma a termelés állandó harci terület. Ezen a fronton az a munkásszolidaritás vezéreljen: ha nem végzünk el valamit rendesen, azzal dolgozó társainknak okozunk kárt.

Jelentős veszteségek forrása a termelés ütemtelensége, a szállítási fegyelem lazasága. E mögött sok minden meghúzódik! Döntések és így rendelések késése, tervezési hibák, az érdekeltségi viszonyok visszásságai.

A megoldáshoz határozottabb kormányzati és minisztériumi döntések, gyakorlatiasabb központi útmutatás, vezetés szükséges, ez ésszerű együttműködést azonban a vállalatok, a kutató- és tervezőintézetek közös vállalkozásainak a megteremtésével nekünk is szorgalmaznunk kell. Vannak kezdeményezések, de még nem ezek a jellemzőek. És vajon mennyi a veszteségünk abból, hogy nem akarunk egymástól tanulni? A szocializmustól idegen az a felfogás, amely szerint „az én gyáram, az én váram", ahová mások tapasztalatainak, kezdeményezéseinek nincs bejárása.

Az elmúlt években a munkaerő-gazdálkodásban kialakult feszültségek és ellentmondások fejlődésünknek komoly fékjévé, gátjává lettek. Ezért itt a tennivalók igen sürgetőek. Tudjuk, hogy a munkaerő-kereslet és -kínálat közötti összhang megteremtése hosszabb távú, sokoldalú együttes intézkedéseket igényel a fővárosban. Ehhez fontos feladat: a fővárosi ipar szelektív és intenzív fejlesztése; a jobb munka- és üzemszervezés; a munkaerő tervszerű átcsoportosítása; az alkalmazott létszám csökkentése; a felesleges munkahelyek megszüntetése; a differenciált teljesítményhez kötött bérek kiterjesztése; a népgazdaság igényeihez igazodó szakemberképzés.

Az utánpótlás nevelése, a fiatalokkal történő rendszeres foglalkozás az elmúlt 8—10 évben egyre inkább kezdi elfoglalni természetes, fontos helyét a párt, a társadalmi, az állami élet minden szférájában. Sok intézkedés született az ifjúság javára és azért, hogy jobban részt vehessenek sorsuk alakításában. A párttagfelvételeknél komolyan számítunk rájuk. A különböző szintű vezetők között is egyre gyakrabban találkozunk fiatalokkal. Mégis, mintha bátortalanság lenne, sokszor a kezdeményezés hiányzik, hogy még nagyobb számban vonjunk be fiatalokat a párt tagjai sorába, bízzunk meg közülük többet vezető tisztségekkel.

Valami nincs rendben abban, ahogyan a fővárosban a fiatal korosztályokról gondolkodunk. Erre utal az is, hogy amíg a párttagfelvételeknél az országban 60 százalék 30 éven aluli, addig Budapesten csak 49,6 százalék. Tovább vizsgálva a számokat kiderül, hogy a 18—24 évesek száma az újonnan felvettek között mindössze 6—7 százalék. Ugyanakkor, ha kimutatás készülne arról, hogy a Központi Bizottságnak, a budapesti és a kerületi pártbizottságoknak a tagjai hány éves korukban léptek a pártba, kiderülne, hogy túlnyomó többségük 24 évesnél fiatalabb volt, amikor elkötelezte magát a párttal.

Ma még az alapszervezetekben sem merjük bátran bevonni a vezetésbe a fiatalokat. Az alapszervezeti vezetőségi tagok mindössze 6—7 százaléka fiatalabb 30 évesnél.

A vállalatok önállóságával gyarapodott az előre tekintő, gondolkodó vezetők száma. Az üzemi demokrácia fejlődésével erősödött a vezetőkben az a felismerés, hogy a feladatokat csak a dolgozókkal együtt lehet megoldani. Az elmúlt években a káderek fejlődésének jellemzője a hozzáértés, a vezetőkészség erősödése. A körülményekhez mindenáron való igazodás, a teljesítmények hajszolása azonban vadhajtásokat is szült. A népgazdasági és vállalati érdekek egyeztetésekor a közérdek ma gyakran háttérbe szorul. Sokszor nehéz eldönteni itt, hol végződik e tekintetben a bocsánatos bűn, hol kezdődik tulajdonképpen az elvtelenség.

Az elmúlt években szaporodott a minden esetre felkészült magyarázkodók, jogászkodók száma. Helyesen arra törekszünk, hogy nyakoncsípjük és leleplezzük a hatalommal történő bármilyen visszaélést. Hasonló szenvedéllyel adjunk hangot azonban annak is, hogy a vezetők a köz javára bátrabban merjenek élni hatalommal is.

Sok a kárunk abból, hogy vezetők gyakran halogatják a megérett kérdésekben a döntést. Számos vezető munkastílusának jellemzője, hogy a döntés előkészítésétől a végrehajtásig a „fedezéket, az óvóhelyeket" építi. Nagy szorgalommal gyűjti a bizonyítékokat arra, hogy mit miért nem lehet megvalósítani. A népnek sokba kerül az ilyen bunkerek építése.

Ezért a felelősséget nem varrhatjuk hol csak az egyes vezetők, hol csak a körülmények nyakába. Egyedül egyik sem szülne ilyen magatartást. A körülmények és az, hogy a vezetők engednek a szocialista elvekből, erkölcsi normáinkból, együttesen teremtenek ilyen helyzetet. A konfliktus mélyén az a kérdés is ott van: mennyit vállaljak, mire vállalkozzam személyesen a közösség ügyéért?

E jelenségeknek sokféle és részben egymást keresztező okai vannak. Most arra akarjuk felhívni a figelmet, hogy becsüljük jobban a közösség ügyéért sokat vállaló, esetleg kockázatot is vállalni merő vezetőket!

(Folytatás a 2. oldalon)

Méhes Lajos, a budapesti pártbizottság első titkárának beszéde

– A kongresszusra készülés fontos eleme, a pártszervezetek minden szintjén a számvetés, a vezető testületek beszámolása – hangsúlyozta elöljáróban, s már a jövő évi budapesti pártértekezlet jegyében szólt a megtett út néhány jellemző vonásáról.

– Meggyőződésünk, hogy van miről számot adni – folytatta. – Belpolitikai helyzetünk szilárd. Gazdasági gondjaink ellenére is jelentősek az V. ötéves terv három és fél esztendeje alatt elért eredmények. A budapestieknek különösen örvendetes minden előrelépés a város építésében, fejlesztésében.

– Erőink jelentős részét a tömeges lakásépítésre, a felújításra összpontosítottuk, az elmúlt négy évben körülbelül 250 ezer fővárosi lakos költözhetett új, vagy már régebben épült, de nagyrészt összkomfortos, modern lakásokba.

Városfejlesztési programunk harmonikus, fő céljaink összhangban vannak. Közművekkel és közlekedéssel megfelelően szolgáljuk ki a tömeges lakásépítést, és fejlesztjük a város életében alapvető ellátó hálózatot. Szép eredményeket értünk el gyermekintézményeink fejlesztésében is. Ebben az ötéves tervidőszakban felszabadulásunk óta először épül önálló kórház Budapesten. A kereskedelem és a szolgáltató hálózat fejlesztése – ha a tervezett nagyságrendektől el is marad – ugyancsak jelentős eredményeket hozott. Eddig mintegy 600 új üzletet adtunk át a lakosságnak.

A XI. kongresszus óta Budapesten is egészségesen fejlődött a párt. Erősödött ideológiai, politikai, cselekvési egysége. Növekedett vezető szerepe, kezdeményezőkészsége, felelőssége. A főváros fejlődésében elért eredményekben, gondjaink megoldásában döntő része volt és van a pártszervezeteknek, a párttagoknak.

Budapesten ma 210 ezer párttag él és dolgozik. A párt munkásbázisa erős, a párttagok 44 százaléka munkás. Ugyanakkor örülünk annak, hogy az értelmiségiek, szellemi dolgozók sok kiválósága is tagja pártunknak. A XI. kongresszus óta eltelt 4 és fél év alatt több mint 30 ezer új párttagot vettünk fel, többségük munkás és csaknem fele 30 év alatti. Nagy erővel rendelkezünk; a fővárosban minden hetedik, de a legnagyobb üzemeinkben minden negyedik-ötödik dolgozó a párt



tagja. A kommunistáknak ez a nagy serege fegyelmezett magatartásával, egyre tudatosabb kiállásával meghatározólag hat a közvéleményre, a közhangulatra.

Kommunista aktíva a csepeli sportcsarnokban

Kádár János:

Pártunk a XI. kongresszus által meghatározott úton halad

Kedves Elvtársnők, Elvtársak!

— Szívből köszöntöm önöket, a budapesti aktíva minden résztvevőjét és az önök személyében Budapest kommunistáit, a főváros dolgozó népét. Átadom pártunk Központi Bizottságának szívélyes üdvözletét. Örülök, hogy részt vehetek ezen a tanácskozáson, amelynek olyan fontos napirendje van, mint a Magyar Szocialista Munkáspárt XII. kongresszusára való felkészülés. Az az álláspont, ami az előadói beszédben és a felszólalásokban kifejezésre jutott, minden tekintetben összhangban van pártunk politikájával és azzal a szándékkal, amellyel a kongresszus előkészítéséhez hozzáfogtunk.

— A kongresszusnak rendkívül nagy jelentősége van pártunk, népünk és országunk életében. Nálunk a párt a társadalom irányító ereje. A felkészülés menetében minden szervezete — az alapszervezetektől a Központi Bizottságig — majd maga a kongresszus is mérleget készít a végzett munkáról, eleget tesz beszámolási kötelezettségének. Ez — a tapasztalat szerint — minden előző kongresszusunkon a párt politikájának továbbfejlesztését, a gyakorlati munka megjavítását eredményezte. Bízunk abban, hogy így lesz ez a XII. kongresszuson is, amely kijelöli a párt feladatait és az ország további fejlődésének útját, s így a nép sorsára is hatással lesz.

— A kongresszusi felkészülést bizonyos tekintetben megkönnyíti a Központi Bizottság múlt év áprilisi ülése, amely — mint emlékezetes — a XI. kongresszus határozatainak végrehajtását vizsgálta. Hasonló vizsgálatot végzett ebben az időszakban a párt minden szervezete, ami ma is segíti a munkát. Ezért ajánlom, hogy az akkori megállapításokból kiindulva folytassuk a mostani vizsgálódást és felkészülést is.

— Úgy gondolom, nyugodtan tekinthetünk a kongresszus elé. Az egész párt a XI. kongresszus által meghatározott úton halad, s az elmúlt időszakban minden erejével az ott hozott határozatok végrehajtására törekedett. Azt is megállapíthatjuk, hogy mind pártunk tevékenysége, mind a szocializmus magyarországi építése megfelel a párt hosszú távú törekvéseit magában foglaló programnyilatkozat céljainak is.

— A párt tagsága, minden szervezete, s a párt szavát követve egész dolgozó népünk hatalmas munkát végzett. Igaz, nagy nehézségeket is le kellett küzdeni, de a munka eredményei így sem csekélyek.

Külpolitikánk szocialista törekvéseket fejez ki

Kádár János ezután hangsúlyozta, hogy külpolitikai tevékenységünket szintén a XI. kongresszuson megjelölt célok határozzák meg. Ezek sommázata nemcsak hazánkban, hanem határainkon túl is köztudott: mindent meg kell tennünk egy új világháború megakadályozásáért. Küzdünk tehát az enyhülésért, az enyhülés elmélyítéséért, a tartós békéért. Mivel pártunk kommunista párt, és népünk szocializmust épít, külpolitikai tevékenységünkkel ugyanakkor világméretekben hozzá kívánunk járulni a népek szabadságküzdelméhez, nemzeti szabadságuk kivívásához és megőrzéséhez, a társadalmi haladás előmozdításához.

— Országunk egyedül nem tudja döntően befolyásolni a nemzetközi helyzet alakulását. Mégsem szabad lebecsülnünk a magyar külpolitika hatékonyságát és lehetőségeit. Mi is ott vagyunk a népek „kórusában" és nem mindegy, hogy mire adjuk le szavazatunkat a nemzetközi élet kérdéseiben.

— Erőinket természetesen megsokszorozza, hogy külpolitikánk szocialista törekvéseket fejez ki; hogy együtt haladunk, közös külpolitikai főirányt követünk legközvetlenebb és legjobb szövetségesünkkel, a Szovjetunióval, a Varsói Szerződés országaival. Ezeknek a törekvéseknek az érvényre juttatásáért összefogunk minden szocialista országgal, minden haladó erővel a világon.

— A XI. kongresszus óta végzett külpolitikai tevékenységünk eredményeinek összegezéseként elmondhatjuk: mindvégig minden erőnkből nemes céljaink eléréséért, az enyhülés folyamatának erősítéséért dolgoztunk. Ez is hozzájárult ahhoz, hogy az enyhülés az elmúlt évek során teret hódított. Ennek sokféle ténybeli bizonyítéka van. Maga a helsinki tanácskozás is sok-sok évi nagy erőfeszítés eredményeként jött létre. Az ott elfogadott ajánlások nemzetközi visszhangjából is megállapítható, hogy Helsinki nem befejezője, hanem elindítója volt egy olyan folyamatnak, amely azóta is bontakozik, szélesedik, elmélyül.

— Országunk kiveszi részét a helsinki ajánlások mind hatékonyabb és teljes érvényesítéséért vívott küzdelemből. Ez jellemezte szövetségeseinkkel együtt végzett külpolitikai munkánkat és a kétoldalú kapcsolatok építését célzó saját kezdeményezéseinket egyaránt. Így, és ebben a szellemben lépünk fel minden nemzetközi fórumon és így készülünk a madridi tanácskozásra is.

— Minden lehetséges alkalommal hangsúlyozzuk, s minden partnerünk figyelmébe ajánljuk a Varsói Szerződés tagállamai külügyminisztereinek tanácskozásán született legutóbbi ajánlás jelentőségét. Meggyőződésünk, hogy ha javaslatunknak megfelelően a helsinki tanácskozáson részt vett valamennyi fél megvizsgálná mit tudna már most, késlekedés nélkül tenni a bizalomerősítő intézkedések területén és azért, hogy katonai téren is éreztesse hatását az enyhülés, ez újabb kedvező változást eredményezne Európa s a világ politikai helyzetében. A helsinki tanácskozás nem a résztvevők egyes csoportjainak hozott előnyt, hanem valamennyi ott képviselt ország érdekeit fejezte ki. Ugyanígy a Varsói Szerződés javaslatai is valamennyi érintett nép érdekeit, az emberiség közös céljait szolgálják.

— A szocialista országok törekvéseinek más — kézzel fogható és látható — eredményei is vannak az enyhülés kibontakoztatásában. Bécsben nemrégen aláírták a Szovjetunió és az Egyesült Államok második megállapodását a stratégiai támadó fegyverrendszerek korlátozásáról. Ennek ratifikálása és hatályba lépése önmagában is óriási jelentőségű lenne, és feltétlenül pozitív hatást gyakorolna az összes nyitott nemzetközi kérdés megoldására.

— Eredménnyel folyik tehát a küzdelem a hidegháború maradványainak felszámolásáért, az enyhülés előmozdításáért. Európában és a világ különböző térségeiben kézzel fogható realitás a különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett élése. Akkor is, ha azzal jelentős erők állnak szemben, amelyekkel meg kell küzdenünk.

— Álláspontunk konkrét, világos és egyértelmű. Célunk a nagyarányú fegyverkezési verseny lefékezése, korlátozása és csökkentése. Azért küzdünk, hogy a fegyverzet alacsonyabb fokán jöjjön létre az egyenlő biztonság.

— A széles körű nemzetközi kapcsolatok korszakát éljük, s valószínű, hogy a jövőben még tovább bővülnek e kontaktusok. Országunk, népünk képviselői már ma is több száz nemzetközi szervezetben vannak jelen, és fejtik ki álláspontunkat a béke, az enyhülés és a haladás érdekében. Részt veszünk például a genfi sokoldalú leszerelési tárgyalásokon és jelen vagyunk a bécsi tárgyalásokon is, ahol a közép-európai fegyveres erők és fegyverzetek kölcsönös csökkentése a cél. Államunk, országunk, népünk képviselői tehát aktívan dolgoznak a nemzetközi politika síkján.

A látogatások és tárgyalások eredményei

Nemzetközi kapcsolatainkkal összefüggésben Kádár János kiemelte:

— A Szovjetunió párt- és kormányküldöttségének idei magyarországi látogatása nagy jelentőségű esemény volt. Minden ilyen találkozó alkalmat ad arra, hogy szót ejtsünk a feleket kölcsönösen érdeklő kérdésekről. Ezúttal a sokoldalú magyar—szovjet együttműködés továbbfejlesztéséről, a közös érdekű nemzetközi kérdésekről tárgyaltunk. Arról, hogy még jobban összehangoljuk tevékenységünket, nemzetközi lépéseinket. Ország-világnak demonstráltuk, hogy a magyar—szovjet barátság megbonthatatlan! Jó alkalom volt a találkozó arra is, hogy kifejezésre juttassuk népünk őszinte tiszteletét és megbecsülését Leonyid Brezsnyev elvtárs iránt, akinek óriási szerepe van népeink barátságának elmélyítésében, a békéért, a haladásért folyó világméretű küzdelemben.

— Hasonló céllal és ugyanebben a szellemben került sor a magyar párt- és kormányküldöttség látogatására Szófiában, erősítve a magyar és a bolgár nép hagyományos baráti érzelmeit, egységét és együttműködését, amely a történelmileg új viszonyok között, új alapokon teljesedett ki.

— Fontosnak tartjuk Helmut Schmidtnek, a Német Szövetségi Köztársaság kancellárjának budapesti látogatását is. A tárgyalások, találkozók természetesen a két ország kapcsolatainak további fejlesztését szolgálták, de kifejeztek bizonyos közös nemzetközi törekvéseket is. Úgy tűnik, mindkét fél érdekelt az európai és általában a nemzetközi enyhülés előmozdításában, s gyakorlati példát mutattunk arra, hogy két különböző szövetségi rendszerhez tartozó, más társadalmi rendszert képviselő ország között is lehetséges, sőt szükséges és elkerülhetetlen az együttműködés.

— A nemzetközi élet legfrissebb eseménye az Egyesült Nemzetek Szervezetének most megnyílt idei ülésszaka, ahol széles körű nemzetközi konzultáció folyik — hiszen már 152 ország tartozik kötelékébe —, s napirenden vannak a világ legfontosabb kérdései. Mi e fórumon is általános törekvéseinket, békeszándékunkat, az enyhülés előmozdítását, a társadalmi igazság érvényesülését képviseljük minden kérdésben.

Közel-Kelet és Afrika

— A világ egyik neuralgikus pontja a Közel-Kelet. A helyzet itt változatlanul rendezetlen és potenciálisan veszélyes, elsősorban a Közel-Keleten élő népek, de Európa népei, s a világbéke szempontjából is. Az izraeli—egyiptomi különmegállapodás nem mozdítja elő a valódi és igazságos béke megteremtését. Ennek útja: az izraeli agresszió — így a Libanon elleni jelenlegi agresszió — megszüntetése, az Izrael által megszállt területek visszaadása az arab népeknek, a palesztinai nép törvényes jogainak — így az államalapítás jogának is — elismerése és érvényesítése, valamennyi közel-keleti állam — köztük Izrael — és az ott élő népek biztonságának, békés életének szavatolása. Meggyőződésünk szerint a béke csak akkor lesz igazságos és tartós e térségben, ha valamennyi érdekelt fél bevonásával és közreműködésével születik meg.

— A világ másik neuralgikus pontja Dél-Afrika, ideértve Namíbiát, Zimbabwét és magát a Dél-afrikai Köztársaságot. Fekete-Afrika népei folytatják igazságos és törvényes harcukat a faji diszkrimináció ellen. Teljes mértékben szolidárisak vagyunk velük, támogatjuk őket, hiszen egy régi világ visszataszító és elviselhetetlen maradványa ellen harcolnak, amelyet feltétlenül fel kell számolni.

— A burzsoá sajtóban hemzsegnek a vádaskodások arról, hogy a Szovjetunió, Kuba, a szocialista országok beavatkoznak Afrika ügyeibe. A burzsoá politikusok súlyosan tévednek, ha nem értik meg, hogy Afrika mozgásba jött, fejlődik, hogy ott harc folyik, amely a világtörténelmi viszonyok megváltozásának, a népek ébredésének következménye, nem pedig a kommunista agitációé. A népek törvényes jogaikért, szabadságukért, a gyarmati rendszer maradványainak megszüntetéséért harcolnak, azért, hogy saját maguk választhassák meg fejlődésük további útját. Az afrikai kérdés akkor oldódik meg, ha Afrika népeinek törvényes jogai maradéktalanul érvényre jutnak. Erről sohasem fognak lemondani. És igazuk van!

Délkelet-Ázsia és szolidaritásunk

— A bonyolult nemzetközi helyzetben a harmadik neuralgikus pont Délkelet-Ázsia. Amikor erre a térségre gondolunk, elsősorban Vietnam jut eszünkbe. Álláspontunk következetes és világos. A vietnami néppel teljes mértékben szolidárisak voltunk akkor is, amikor a gyarmatosítók ellen harcolt, akkor is, amikor az amerikai agresszióval szemben védelmezte szabadságát és a függetlenségét, és akkor is, amikor Kína intézett agresszív támadást ellene. Szolidaritásunk továbbra is töretlen, mert a vietnami népnek igaza van. Igazságos üavért, törvényes jogaiért harcol. Ugyancsak szolidárisak vagyunk Kambodzsa demokratikus erőivel és Laosszal. Kívánjuk, hogy Vietnam, Kambodzsa és Laosz önálló, szabad országként élhessen, hogy népeik békében építhessék országukat, szebb jövőjüket.

— Az olyan manőver azonban, mint amilyen a napokban, az ENSZ-ben is történt, ugyanúgy nem segíti elő Délkelet-Ázsia problémáinak megoldását, mint a vietnami menekültek ügye körül csapott lárma. Az ENSZ-ben, a mandátumvizsgáló bizottság jelentése alapján, közgyűlési határozat született arra, hogy a Pol Pot-rezsim képviselői foglalják el Kambodzsa helyét. Nem sokkal ez előtt Havannában, az el nem kötelezett országok úgy foglaltak állást, hogy Kambodzsa helyét nem töltik be. Ebből egyszerű logikával is következtethetünk arra, hogy ez a visszás ENSZ-határozat milyen erőknek köszönhető.

— A Pol Pot-rezsim rövid, de dicstelen működésének korszaka alatt barbár népirtást követett el, mindvégig agresszív fegyveres provokációt folytatott Vietnam ellen. Kambodzsa demokratikus erői helyesen, népük érdekében jártak el, s Vietnam is törvényes jogait védelmezve nyújtott nekik segítséget. A Pol Pot-rezsim megbukott, s akármilyen határozatot hoznak bárhol is, ez a rezsim Kambodzsa ügyeit már soha nem fogja intézni. A politikai józanság azt diktálja, hogy a nemzetközi fórumokon is mielőbb a kambodzsai nép törvényes képviselői foglalhassák el az őket joggal megillető helyet.

Kínával becsületes államközi kapcsolatokra törekszünk

— Délkelet-Ázsiáról nem lehet szólni Kína nélkül. A Vietnam elleni kínai, ahogy ők nevezték: „büntető hadjárat", pontosabban fegyveres agressziót a leghatározottabban elítéltük. A nemzetközi küzdőtéren nem keressük az összeütközéseket Kínával, mi a békéért, az enyhülésért, a népek szabadságáért, önrendelkezési jogáért, a békés egymás mellett élésért, a nemzetközi kapcsolatok gyümölcsöző fejlesztéséért küzdünk. E küzdelmünkben azonban — akaratunktól függetlenül — minduntalan szembe találjuk magunkat Kína egyáltalán nem szocialista külpolitikai törekvéseivel. Ismeretes, hogy bizonyos nacionalista indulatoktól és gondolatoktól, hegemonisztikus törekvésektől vezettetve a szovjetellenesség, s újabban a Vietnam-ellenesség áll a kínai politika középpontjában. Ehhez a világ legreakciósabb köreiben, a NATO-ban és hasonló helyeken keresik és találják meg szövetségeseiket.

— Elveink szerint Kína belügyeibe természetesen nem kívánunk — nem is tudunk — beleszólni. A kínai néphez való alapvető viszonyunkat jól jellemzi, hogy néhány nap múlva megemlékezünk a Kínai Népköztársaság születéséről, a kínai forradalom győzelmének évfordulójáról. Annak idején — a világ más országaihoz hasonlóan — mi is a világhelyzetben bekövetkezett új, nagy, pozitív fordulatként ünnepeltük a kínai forradalom győzelmét, a Kínai Népköztársaság megszületését. Kína egy ideig a nemzetközi helyzetben is pozitív tényező volt. A kínai vezetés politikájának változása következtében e pozitív szerep is gyökeresen megváltozott. A Magyar Népköztársaság ennek ellenére, ebben a helyzetben is normális, államközi kapcsolatokra törekszik a Kínai Népköztársasággal, s a kínai népnek minden jót kívánunk. Azt kívánjuk, hogy Kína térjen vissza a szocializmus következetes útjára, s a nemzetközi életben ismét pozitív szerepet töltsön be. Mi addig is elvi, következetes és becsületes külpolitikánkat folytatjuk a Kínai Népköztársaság irányában.

Ezután Kádár János így folytatta:

— A Varsói Szerződés szervezete és a KGST a szocialista országoknak olyan tömörülése, szövetsége, amely megfelel elveinknek, a tagállamokban élő

(Folytatás a 3. oldalon.)

Méhes Lajos beszéde

(Folytatás az 1. oldalról)

És a pártvezetőségek újjáválasztásánál ilyen vezetőknek adjuk a bizalmunkat!

Mi, akik a hétköznapok sokszor szürke hajszáját éljük, természetesen a saját dolgainkkal vagyunk elfoglalva. Panaszoljuk, hogy gazdasági gondjaink vannak. Mutasson azonban valaki egy országot, amelynek kormányát, vezető pártját nem nyomják gazdasági gondok. Ilyen országot, ilyen kormányt nem ismerünk.

Ezért is büszkék vagyunk arra, hogy nem kevés buktató, zátony közepette, a gazdasági, társadalmi fejlődés egyre magasabb osztályába lépünk. Lehetnek évek, amikor egyik-másik tantárgyból utóvizsgát is kell tennünk, de tudjuk mit akarunk, és ezért van erőnk leküzdeni minden akadályt, köztük saját gyarlóságainkat is. A párt XI. kongresszusa óta végzett munkánk, az is, amit ebben az esztendőben végeztünk, arról győz meg bennünket, hogy van értelme az erőfeszítésnek. Készüljünk abban a tudatban a párt XII. kongresszusára, hogy hasonló értelme, gyümölcse lesz újabb erőfeszítéseinknek is — mondotta Méhes Lajos végezetül.

Felszólalások az eredményekről és a feladatokról

Méhes Lajos beszéde után hozzászólások következtek. *Zarnóczi József*, a X. kerületi pártbizottság első titkára a kerület gyárainak eredményeiről beszélt és arról a tenniakarásról, amely az új feladatokban a kerület dolgozóinak munkáját jellemzi. *Bach József*, az Országos Szakipari Vállalat építőipari szocialista brigádvezetője sürgette, hogy mindenütt nagyobb felelősséggel tanítsák a fiatalokat a szakma ismereteire és kiemelte, hogy ez a szocialista brigádok egyik szép feladata is. Szólott arról, hogy nagy a pazarlás az építőanyagokkal, amelynek sürgősen véget kell vetni. *Végh Istvánné*, a XIX. kerületi tanács elnöke a tanácsok és a lakosság kapcsolatainak fejlesztéséről beszélt, kiemelve az ügyintézés korszerűsítésének szükségességét. *Posch Gyula*, a Magyar Optikai Művek vezérigazgatója a MOM termék-korszerűsítésének eredményeit ismertette és ugyanakkor megjegyezte, hogy még mindig vannak elveszett értékes munkaórák a korszerű munkaszervezés mellett is. *Hámori Csaba*, a KISZ budapesti bizottságának első titkára az ifjúság többségének jó munkára törekvéséről mondott példákat és hangsúlyozta, hogy a munkahelyeken bátrabban építsenek a fiatalokra, cselekvőkészségükre. *Dr. Magyar Kálmán*, a Semmelweis Orvostudományi Egyetem pártbizottságának titkára a gyógyítás felelősségteljes munkájáról szólva az orvos—beteg kapcsolat emberi értékét hangsúlyozta és kiemelte a fiatal orvosok társadalmi felelősségét.

Kommunista aktíva a csepeli sportcsarnokban

(Folytatás a 2. oldalról)

népek alapvető, közös érdekeinek és szocialista céljainak. Általános és közös politikánk a békepolitika, a fegyverkezési verseny csökkentése, az új világháború megakadályozása, a tartós béke biztosítása. A Magyar Népköztársaság e szövetségi rendszer keretében nagyobb hatásfokkal tudja képviselni a szocializmust építő magyar nép nemzeti érdekeit.

— A nemzetközi helyzet jelenlegi legpozitívabb tényezőjét a Varsói Szerződés általános törekvései, békés szándékai jelentik. Közösségünk — akárcsak a Szovjetunió — soha nem törekedett és most sem törekszik fegyverzeti fölényre, s arra, hogy rákényszerítse akaratát a másik félre. De a szemben álló erők fegyverzeti fölényét sem nézheti tétlenül; mindig megtette és megteszi a szükséges lépéseket, hogy az erők kiegyensúlyozottak legyenek.

A népek megvédik vívmányaikat

— Mi egyoldalú fegyverzetcsökkentésre nem szánhatjuk rá magunkat. A történelem arra tanít bennünket, hogy nem szolgáltathatjuk ki népeinket állig felfegyverzett imperialisták „humanizmusának". A fegyverkezés kivétel nélkül minden néptől hallatlanul nagy anyagi áldozatokat kíván. Ebből csak a hadiiparban érdekelt monopóliumok húznak hasznot. Tévedésen, a népek nem ismerésén alapszik az imperialistáknak az a számítása, hogy a Varsói Szerződés bármelyik országában politikai előnyük származhat a fegyverkezési verseny folytatásából. A világtörténelem kerekét nem lehet visszafordítani. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelmével megszületett a szocialista rendszer, s az elmúlt több mint hatvan évben világrendszerré vált. Számos nép és ország lépett saját szabad fejlődésének útjára. Alkotóerői felszabadultak és óriási eredményeket értek el. Ezek a népek, köztük a magyar nép is, mindent megtesznek, minden szükséges terhet vállalnak azért, hogy elért vívmányaikat megvédjék. Igaz, a legfejlettebb kapitalista országok bizonyos anyagi területeken még előttünk járnak. De a szocialista országok a történelmi fejlődés rövid időszaka alatt olyan társadalmi vívmányokra tettek szert, amelyeknek a kapitalista országokban még a csírái sincsenek meg. Ezekből a vívmányokból népeink nem fognak engedni! Mi így, ezzel az eltökéltséggel dolgozunk az enyhülésért, a béke megszilárdításáért és tartóssá tételéért.

— Bizonyos szempontból a nemzetközi helyzet új tényezője az el nem kötelezett országok mozgalma, amely a közelmúltban, Havannában tartotta értekezletét. A tanácskozást eredményesnek tartjuk. Egyetértünk az el nem kötelezett országok óriási többségével a béke, az enyhülés, a népek önrendelkezése kérdésében, s ezért üdvözöljük mozgalmukat.

Nyersanyag és energia

— Minden országnak vannak sajátos érdekei, vannak azonban a világon olyan érdekek is, amelyek alapvetően fontosak minden nép, minden ország számára — függetlenül attól, hogy valamelyik szövetségi rendszerhez vagy az el nem kötelezett országok mozgalmához tartozik. A béke általánossá és tartóssá tétele mellett ilyen fontos kérdés a világ nyersanyag- és energiaproblémáinak megoldása, a természeti környezet védelme. Ha ezekben a kérdésekben nem alakul ki mielőbb nemzetközi méretekben általános egyetértés, akkor a világ iparosodott része hovatovább már tiszta vízhez sem juthat és még az oxigént is palackban fogják árulni. Múlhatatlanul fontos a legfejlettebb és a legelmaradottabb országok életkörülményeinek közelítése, amihez a fegyverkezési verseny lefékezésével olyan anyagi eszközöket lehetne felszabadítani, hogy a legszegényebb országok is segítséghez juthatnának.

— Külpolitikánk eddig is eredményes volt, növelte a Magyar Népköztársaság nemzetközi becsületét és tekintélyét. Ezt a politikát követjük a jövőben is. Szövetségi rendszerünkön belül hű szövetségesek, a fejlődő országoknak szolidáris és segítőkész barátai leszünk, a fejlett kapitalista országokkal pedig — ha megvan rá a kölcsönös szándék — korrekt partnerekként dolgozunk együtt minden kérdésben, amelyben lehetséges.

Kádár János ezután belpolitikai kérdésekről szólt.

— A Magyar Népköztársaság belpolitikai helyzete kiegyensúlyozott. Szocialista rendszerünk szilárd, a párt egységes, magáénak vallja és követi a marxista—leninista ideológiát, politikája következetes. Hazánkban — és még kevésbé pártunkban — ma nincsenek olyan irányzatok, amelyek a hajdanvolt személyi kultusz vagy az 1956-os revizionizmus vonalát támogatnák. A több, mint két évtizeddel ezelőtt meghirdetett kétfrontos harc azonban bizonyos értelemben mindig érvényes: szocialista elveinkkel szemben soha ne engedjünk teret sem a dogmatizmusnak, a szektarianizmusnak, sem a revizionizmusnak, a megalkuvásnak.

Népünk érdekeit képviseljük

Amikor azt mondjuk, hogy politikánk nem lehet dogmatikus, akkor nemcsak valamilyen régi — mondjuk 1952-es — dogmára gondolunk. A világ halad, pártunk élő párt, s nekünk arra is vigyáznunk kell, hogy a saját, mondjuk tizenöt évvel ezelőtti megállapításunk se válhasson dogmává, s hogy állásfoglalásunk mindig megfelelően kövesse a körülmények változását.

— Pártunk a munkásosztály pártja, de történelmi felelősségünk úgy alakult, hogy immár az egész népért, nemzetünkért vagyunk felelősek és e szerint kell megoldanunk az előttünk álló feladatokat. A Magyar Szocialista Munkáspárt egész népünk érdekeit képviseli. Nem nevezheti ki senki magát a munkásérdekek vagy a parasztérdekek kijelölt képviselőjének.

— Ilyen-olyan nézetek azonban nálunk is szép számmal akadnak. Egyesek azt mondják, hogy minek nekünk a nyugattal kereskedni, hiszen a tőkés piacon mindig csak értékesítési problémáink vannak, nő az infláció. Csukjuk be az ajtót és egyszeriben megszűnik minden gondunk. Vannak azután halkabb hangok, hogy minek nekünk a szocialista országokkal kereskedni? Nem véletlenül mondom tehát, hogy marxista—leninista elveink tisztasága fölött őrködni a mindennapok gyakorlatában nélkülözhetetlen kötelességünk. Ha pedig szektás, dogmatikus vagy revizionista felfogással, szocialista elveinkben megalkuvással találkozunk, azonnal következetesen szálljunk vele szembe.

— Belpolitikai helyzetünk szilárdságának nagyon fontos tényezője, hogy a párt vezető szerepe megfelelően érvényesül, tömegkapcsolatai élőek, fejlődnek. Munkásosztályunk, parasztságunk, értelmiségünk, népünk becsülettel helytáll kötelességei teljesítésében. És mindennek eredményeként hazánkban a munkásosztály, a nép hatalma erős. A szocialista demokrácia fejlődik, a szocialista nemzeti összefogás és egység évről évre erősödik. Bízunk abban, hogy pártunk általános politikai vonalát a párt XII. kongresszusa megerősíti, továbbfejleszti, s az töretlenül folytatódik.

Gazdaságunk helyzetéről

— A szocialista építés a gazdaság, a kulturális és minden egyéb területen eredményesen halad. Most nagy nyomatékot kapott a gazdasági munka, hiszen ettől függ az összes többi terület fejlődése is. Ez adja az anyagi alapot a kulturális, a szociális fejlesztéshez és valamennyi más tevékenységünkhöz. Most nehezebb a gazdasági munka, mint néhány évvel ezelőtt. Ennek okát az állam szempontjából világosan meg tudjuk jelölni az 1973—74-ben bekövetkezett világpiaci árrobbanásban. Ez döntő ok, hiszen emiatt nehezebb feltételek között dolgozunk. Ha az árrobbanás nem következik be, nemzetközi kereskedelmi mérlegünk valószínűleg egyensúlyban lenne, s most nem kellene 20 százalékkal több árut exportálnunk ugyanannyi importért, mint 1973-ban.

— A nehézségeknek természetesen egyéb okai is vannak: saját munkánk gyöngéi és bizonyos örökölt elmaradottságok, amelyet 35 év alatt se tudtunk teljesen felszámolni. De hiába szidjuk a régi burzsoá földesúri osztályt, hogy ilyen örökséget hagyott népünkre. Hiába ostorozzuk a később elkövetett hibákat, vagy akár a jelenlegi világgazdasági helyzetet, ez kevés az üdvösséghez. Előre akkor mehetünk, ha tartós tényezőként számolunk a jelenlegi nemzetközi gazdasági viszonyokkal, ha szembenézünk a munkánkban fellelhető gyengeségekkel és felszámoljuk azokat.

— A világgazdaságtól nem tudjuk függetleníteni magunkat, mert népgazdaságunk nyitott gazdaság. Termelésünkhöz, fejlődésünkhöz importálnunk kell termékeket szocialista országokból, fejlődő államokból és fejlett kapitalista országokból is, mert élni, dolgozni, fejlődni csak így tudunk. Az importért természetesen fizetni is kell, ezért van szükség exportra.

— Ezzel függ össze a termelői és bizonyos értelemben a fogyasztói árak kérdése is. A magyar népgazdaságnak arra kell törekednie, hogy a termelői árak minél jobban összhangba kerüljenek a világpiaci árakkal, különben képtelenek vagyunk reális gazdasági számvetéseket készíteni. Ismeretes, hogy ennek érdekében a termelői árak rendezése napirenden van. Sajnos elkerülhetetlen, hogy a változások bizonyos mértékig a fogyasztói árakban is érvényesüljenek. Természetesen ezen kívül jobb munkára, takarékosságra is szükség van. Ésszerűen kell gazdálkodni mindenekelőtt az anyaggal, az energiával, a munkaerővel, a pénzzel és az idővel is. Mindennel takarékoskodni kell! Ha valaki megkérdezi, hogy kinek kell takarékoskodnia, azt válaszolhatjuk, hogy a termelőüzemeknek, az intézményeknek, az apparátusoknak, a családoknak. Mindenkinek meg kell tanulnia okosan gazdálkodva élni.

Magunknak dolgozunk

— Amikor értékarányos árról, hatékonyságról és egyéb hasonló fogalmakról beszélünk, a kapitalisták azt mondják, hogy lám, bár szocialisták vagyunk, kínunkban a kapitalista gazdálkodás módszereit alkalmazzuk. Itt megint félreértésről van szó. A szocialista társadalomban is van pénz, van árutermelés, a piacnak a szocialista társadalomban is megvannak a maga törvényei. Mi a szocialista gazdaság törvényszerűségeiből kiindulva, szocialista módon foglalkozunk ezekkel a kérdésekkel. Társadalmunk magasabb rendű, mint a kapitalizmus, s ezért a mi rendszerünkben még hatékonyabban kell dolgozni, mint a kapitalista rendszerben, mert itt a nép javát szolgáljuk és nem a kizsákmányoló osztályokét. Még takarékosabban kell bánni az anyaggal, az energiával és minden egyébbel, ha becsülettel eleget akarunk tenni a munkásosztály, a nép iránti kötelezettségünknek.

— Gazdasági nehézségeinkről sokat beszélünk, de ne felejtsük el, hogy sok minden épült hazánkban a XI. pártkongresszus óta. 1976-ban, 1977-ben és 1978-ban húsz nagyberuházás lépett üzembe. Túlnyomórészt bővítésekről van szó, bár néhol a bővített rész nagyobb, mint az alapgyár, s kapacitása, technológiája is különb annál. Általában ezek a legésszerűbb beruházások. Megkezdte termelését például a Péti Műtrágyagyár, a Dunamenti Hőerőmű, a Hejőcsabai Cementgyár, valamint az Ózdi Kohászati Üzemek, a Székesfehérvári Könnyűfémmű igen jelentős új részlege. Üzembe lépett a Miskolci Húskombinát, a Zalaegerszegi Hűtőház, a Kiskunhalasi Kötöttárugyár, a solti középhullámú rádióadó és így tovább. Ebben az évben tíz nagyberuházás, köztük például a Borsodi Vegyi Kombinát új PVC gyára, a Hajdúsági Cukorgyár készül el. Bővül a Gyulai Húskombinát, a Győri Műszaki Főiskola, a Semmelweis Orvostudományi Egyetem. Méhes elvtárs részletesen szólt arról, hogy fejlődött, sok új létesítménnyel gazdagodott Budapest is.

— Melyek gazdasági feladataink? A szavak ismerősek: nagyobb hatékonyság, korszerűbb áruszerkezet, jobb minőség, a munkaerővel való ésszerű gazdálkodás. Rendszerünk egyik vívmánya a teljes foglalkoztatottság. Ez így lesz a szocializmus egész történelmi korszakában, és a kommunizmusban is. Ugyanakkor elkerülhetetlen a munkaerő ésszerű átcsoportosítása. A gazdaságos termelés bővítése, fejlesztése, a nem gazdaságos tevékenység csökkentése és végül leépítése megköveteli a munkaerő megfelelő átcsoportosítását. Nekünk, kommunistáknak ezt kell képviselnünk, vállalva a nehezebb feladatokat is, mert ez a nép, a munkások, végső soron az érintett emberek érdekeinek is becsületes szolgálata. Ha nincs rendben, ha nem szilárd az ország gazdasága, az végül a családok egzisztenciáját is veszélyezteti.

Felelősség és értékelés

— Az 1979-es terv feladatainak megoldásához érezhetően jobban kezdtünk hozzá mint korábban. Úgy látszik, most már az irányító szervekben és a vállalatok vezetésében is komolyabban veszik a helyzetet, felelősebb a hozzáállás, s bizonyos javuló tendenciák tapasztalhatók. Az ipar fejlődése a jelek szerint megfelelőbb irányba terelődött, a korábban egészségtelenül felduzzadt készletek csökkentek, az import növekedésének üteme valamelyest mérséklődött és az export emelkedett. Az év azonban még sok munkát ad. A mezőgazdaság helyzete az idén nem a legszerencsésebben alakult, jóval kevesebb búza termett a tervezettnél. A mezőgazdaság dolgozói általában helytálltak, jól dolgoztak. Pótlólagos termeléssel, másodvetéssel igyekeztek hozzásegíteni az országot ahhoz, hogy a mezőgazdasági termelés — a búza egy részének kiesése ellenére is — összességében megközelítse a tervezettet. És megvan a szándék a további jó munkára is.

— Megemlítem, hogy az év hátralévő részében nagy feladat vár a közlekedés dolgozóira, az ő helytállásukra is számítunk az őszi nagy munkák idején.

— Ahogy itt is elhangzott, a XII. pártkongresszus előkészítésének alapkérdése az idei terv minél jobb teljesítése, az 1980-as terv megfelelő kidolgozása és beindítása. Mély meggyőződésem, hogy ha mindenki megfelelően teljesíti kötelességét, eredményesen fogjuk megoldani feladatainkat.

— Nagy erőforrás a KGST-integrációban rejlő lehetőségek jobb kihasználása. Az eddigi eredményekre is büszkék lehetünk: a Vinnyica—Albertirsa közötti távvezeték, a Szövetség Gázvezeték, az uszty-ilimszki cellulózkombinát és számos létesítmény a gyümölcsöző együttműködés eredménye. Nagy örömmel és megelégedéssel szólhatok a Központi Bizottság nevében arról, hogy ezekben a közös szocialista nemzetközi vállalkozásokban részt vett magyar dolgozók, köztük például a Kun Béla ifjúsági brigád is, amely a cellulózkombinát építésében jeleskedett, derekasan végezték munkájukat, mégbecsülést vívtak ki maguknak. Úgy tűnik, mintha külföldön mindenki kicsit jobb hazafi lenne, többet adna a nemzeti becsületre, mint itthon, saját házatáján.

— Ami a KGST-t illeti, még óriási lehetőségek vannak az integrációban, a szakosításban, a kooperációban.

— Olyan értelemben is jelen kell lennünk a nemzetközi gazdasági életben, hogy megfelelően dolgozunk a fejlődő országok és a fejlett kapitalista államok irányában is. Enélkül a népgazdaság nem működhet kellő eredményességgel.

Ezután Kádár János hangsúlyozta: a XI. kongresszus óta erősödtek társadalmunk szocialista vonásai, nőtt a párttagság, a tömegszervezetek és a népfrontmozgalomban tömörült szövetségeseink aktivitása, társadalmi felelőssége. Hozzáteszem: az egyházak is felelősséget éreznek a közügyek, az országos ügyek iránt s ez is fontos.

— Az állami, a tanácsi tisztviselők, egész köztisztviselői karunk is becsületesen, a korábbinál nagyobb felelősséggel és hozzáértéssel teszi a dolgát. A tanácsok dolgozóin óriási terhek vannak, s akiknek ügye lassan vagy kedvezőtlenül intéződik el, mind őket szidja. De azt hiszem, sok irigyük nem lehet. Ugyanígy lehetne még számos más rétegről — például az orvosokról, az egészségügyiekről — szólni. Az utóbbiak területét is érik kritikai hangok, nem is mindig alaptalanul. De, ha figyelembe vesszük, hogy az egészségügyi dolgozók az elmúlt években a technikai eszközök aránylag minimális gyarapodása mellett milyen óriási feladatokat vállaltak, becsülni és értékelni kell munkájukat. S társadalmunk szocialista vonásainak erősödését példázzák a kommunista szombatok, a népi ellenőrök, a szocialista brigádok erőfeszítései, a párt XII. kongresszusának, a felszabadulásunk 35. évfordulója tiszteletére indított szocialista munkaverseny nemes felajánlásai.

— Pár nap múlva emlékezünk meg a fegyveres erők napjáról. Illő formában kifejezésre juttatva, hogy néphadseregünk becsülettel ellátja feladatát és hozzájárul ahhoz, hogy biztonságban és békében élünk, dolgozunk. Ritkán emlegetjük a belügyi dolgozókat, a határőröket, akik szintén jól ellátják feladataikat, gondoskodnak a közbiztonságról, a rendről. Példamutatóan teljesítik önként vállalt kötelezettségeiket munkásőreink is.

Aki dolgozik, az boldogul

Kádár János ezután arról szólt, hogy nagy ereje szocialista társadalmunknak az a fajta magatartás, az a tiszteletre méltó fegyelmezettség is, amellyel közvéleményünk, azon belül párttagságunk fogadta az áremelést. A politikánk iránti bizalom is kifejezésre jutott abban, hogy az emberek megértették: kényszerű és szükséges intézkedésről volt szó.

— Erre a bizalomra és támogatásra a jövőben is számíthatunk. Ezzel élhetünk és élnünk is kell, de visszaélnünk soha, semmi szín alatt nem szabad! Azt is üdvözölnünk kell, hogy a fórumokon, ahol ezt az intézkedést tárgyalták — a pártbizottsági üléseken, az aktívákon, a dolgozók legszélesebb köreiben — szinte többet foglalkoztak a termelés kérdéseivel, mint a fogyasztói áremelkedéssel. Ugyanakkor elhangzott sok kritikai észrevétel is. Ezek — lényegüket tekintve és az alapkérdésekben — hajszálra azonosak a Központi Bizottság kritikai észrevételeivel, teljesen egybeesnek azokkal. Mi is rugalmasabb, rátermettebb, jobb vezetést, jobb munkaszervezést és jobb munkafeltételek megteremtését igényeljük a vállalatvezetőktől, az irányító szervektől, mindenkitől. Ez igazságos, jogos igény és követelmény a dolgozó tömegek részéről is.

— Amikor kivettem szabadságomat, találkoztam egy kertészbrigáddal, amelyet régebbről ismerek. Ez pár nappal az áremelés után volt. Megkérdeztem vezetőjüket: „Hogy vannak?" Egészségükről érdeklődtem, de a válasz egész másról szólt, mint amire számítottam. Azt mondta: „Köszönjük, aki dolgozik, az boldogul." Ezt a választ akár jelszónak is el lehetne fogadni. Megmondhatjuk minden munkaképes embernek, hogy aki dolgozik, az — mint eddig — a jövőben is boldogulni fog.

— Ehhez kapcsolódik, hogy a szocialista társadalom néhány elemi normájára az eddiginél nagyobb figyelmet kell fordítanunk. Arra, hogy a közérdek elsődleges, a munkahelyet és a munkát meg kell becsülni, a munkafegyelem nélkülözhetetlen. Ez azt is jelenti, hogy aki elvállalt egy munkát, becsülettel végezze el, és csak azután van joga előállni igényekkel, panaszokkal.

— A teljesítmények mérésével és a bérezéssel kapcsolatban számolni kell azzal, hogy a jövőben differenciáltabbak lesznek a keresetek. Ez a fejlődés tendenciája. A normáknak valóban normáknak kell lenniük és a teljesítménybérezést maximálisan ki kell terjeszteni. A dolgozók elemi érdeke, hogy a bér, a jutalom, a részesedés a teljesítményhez kapcsolódjék. Önök tudják, hogy milyen a helyzete a kötött munkabérű, illetve a teljesítménybéres dolgozónak. A teljesítménybérben dolgozó ha „ráhajt" egy kicsit többet kereshet. Annak a szülőnek van igaza, aki olyan pályát ajánl gyermekének, ahol teljesítménybér van, mert még sokáig azé a jövő. Meggyőződésem, hogy a dolgozók maguk is felismerik ezt.

— Ugyancsak elemi társadalmi normánk a köztulajdon védelme és gyarapítása. A takarékosság, s mindjárt tegyük hozzá, az ésszerű takarékosság, mert értelmetlen és ostoba takarékosságra nincs szükség. Sok mindent jobban meg kell becsülnünk és másképp kezelnünk. Nem engedhető meg, hogy az élelem, például kenyér a szemétbe kerüljön, mivel telik rá. A pénzzel is jól kell gazdálkodni, még a háztartásban is. És ha valaki megkérdezi, hogy meddig lesz így, hogy a közérdeket, a munkahelyet is becsülni kell, hogy takarékosan kell bánni mindennel, azt mondom, hogy addig, amíg a szocializmus építése tart.

— A fiatalokkal alapjában véve minden rendben van — mondta Kádár János. — Tanulnak, dolgoznak, eleget tesznek honvédelmi kötelezettségüknek. Velük kapcsolatos gondjaink kicsit már szocialista viszonyainkból következnek. Hosszabb ideig „fiatalok" mert hosszabb ideig tanulhatnak, amikor pedig dolgoznak már, sok szülő megelégszik azzal, ha keresetüknek csak egyhar-

(Folytatás az 5. oldalon)

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

26

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából JUSZTINA nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.35 — nyugszik 17.35 órakor. A Hold kél 10.24 — nyugszik 20.25 órakor.

A közelet hírei

Tóka Jenőt, a Mecseki Ércbányászati Vállalat igazgatóját, az MSZMP Baranya megyei párt-végrehajtóbizottság tagját tegnap 50. születésnapján köszöntötte dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára.

*

Szvetla Daszkalova bolgár igazságügyminiszter meghívására dr. Markója Imre igazságügy-miniszter vezetésével kedden magyar delegáció utazott a Bolgár Népköztársaságba. A látogatás során a miniszterek áttekintik a két ország között 1966-ban kötött jogsegélyegyezmény korszerűsítésének, az igazságügyi szervek együttműködése fejlesztésének lehetőségeit, és kölcsönösen tájékoztatják egymást tevékenységük tapasztalatairól. A delegáció búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Vaszil Baev, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövetségének követtanácsosa.

◆

— **Az ügyvitelt** és a rendszerszervezést könnyítik a két új DARÓ 1720 elnevezésű könyvelő- és számlázó automatával a Pécsi Sütőipari Vállalatnál. Értékük csaknem egymillió forint, a vállalat saját erőből vásárolta. Hazánkban jelenleg ezek a legkorszerűbb ilyen feladatokat ellátó középgépek. Január 1-től működnek.

— **Beszélgetések tudományról, képzőművészetről.** A Doktor Sándor Művelődési Központ, a Népművelési Tanácsadó és a Nevelők Háza népszerű sorozatának ez évadi első rendezvényén Frank János művészettörténésszel, az Élet és Irodalom munkatársával beszélget Aknai Tamás. A találkozó ma, szerdán este 6 órakor kezdődik a Nevelők Háza klubjában.

Ma este

MOZI

Petőfi: Fekete kalóz (2, f5) Kedves szomszéd (7, 9) **Kossuth:** Fekete kalóz (f10, 12) Patyolat akció (f3, f5) Komédiás (f7, f9) **Tanárképző Főiskola:** A sah fia (5) **Heő. Műv. O.:** Kínai negyed (7) **Komló, Május 1.:** Rózsaszínű álmok (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Buffalo Bill és az indiánok (4, f7) Nevelj hollót (9) **Mohács:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (6) A hírmondó (8)

időjárás

Várható időjárás szerda estig: lassan tovább csökkenő felhőzet, egyre kevesebb helyen gyenge eső, átfutó zápor. Szerdára kissé mérséklődő északnyugati, északi szél, hajnalban helyenként köd. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 3—8, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 15—19 fok között.

Szakali József Baranyában

Szakali József, az MSZMP KB tagja, a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke kedden megyénkbe látogatott. Az MSZMP Baranya megyei Bizottságán fogadta dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a megyei pártbizottság első titkára.

A megbeszélésen részt vett Czégény József, a megyei pártbizottság titkára, Horváth Lajos, a megyei tanács elnöke és dr. Szabó József, a megyei Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke.

Szakali József részt vett a megyei párt-vb ülésén, ahol a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság munkájáról szóló beszámolót tárgyalták meg. Ezt követően megbeszélést folytatott a megyei NEB vezetőivel, majd Pécs város nevezetességeivel ismerkedett.

◆

— **Népművészeti kiállítást rendez** négy dél-dunántúli megye Szekszárdon. A szeptember 30-án nyíló tárlaton Baranya megyét Sáfrány Géza bakócai és Teimel István óbányai fazekas, Bálint Péterné mázaszászvári szövő, Konrád Béláné gerényesi díszítő, valamint Tabár Béláné, Cser Ferencné és Nagy Józsefné pécsi díszítők művei képviselik.

— **Értékelték** az Olaszi Gábor emlékhorgászverseny eredményeit. A versenyen negyven fő vett részt, felnőtt, ifjúsági és gyermek díjakat adott ki a horgász szövetség. Felnőtt győztes: Engert János bajai horgász 298 keszeget fogott három óra alatt, mely 4,14 kilogramm súlyú volt. Ifjúsági győztes: Riemer Noémi 13 éves soroksári kislány, 437 keszeg, 6,22 kilogramm súlyú volt. Gyermek győztes: Tass Gábor dunaszekcsői kisfiú, 128 keszeggel, melynek súlya 3,41 kiló.

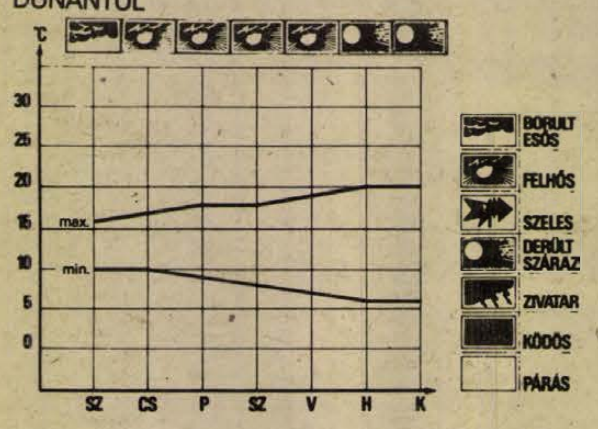
◆

A rendőrség kérése

A Pécs városi Rendőrkapitányság közbiztonsági és közlekedési osztálya kéri azon személyek jelentkezését, akik szemtanúi voltak, vagy felvilágosítást tudnak adni, az 1979. szeptember 14-én 14 órakor Pécsett, az Építők útja és Tüzér utca kereszteződés közelében, az autóbusz megállónál történt személygépkocsi—gyalogos közlekedési balesetének. Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 8. I. emelet 39. sz. helyiségben, vagy a 12-266/83-as telefonszámon.

A hőmérséklet fokozatosan emelkedik

DUNÁNTÚL



Az elmúlt hét első felében magasnyomású övezet helyeződött a kontinens középső része fölé. A magasnyomású légköri objektumokat a leszálló felhő-eloszlató légmozgások jellemzik. Így hazánkban is sok volt a napsütés, kellemes, csendes őszi időjárás alakult ki. A reggeli órákban sokfelé volt párásság, helyenként köd, 8—13 fokos hajnali minimumokat, 23—28 fokos nappali maximumokat mértek. A hét végén egy vastag, összefüggő felhősávval rendelkező frontvonal közelítette meg az országot, és igen lassan vonult át a Dunántúlon. Hatására időnként megnövekedett a felhőzet, többfelé volt kisebb eső, gyenge zápor. A hőmérsékleti maximumok övezetes területi eloszlást mutattak: Sopron környékén 12 fok volt a maximum, a Balatontól északnyugatra 14—18 fok között alakult a legmagasabb nappali hőmérséklet, a Balatontól délkeletre pedig 17—22 fok.

Az elkövetkező napokban a Kárpát-medence térségében ciklonális hatások irányítják majd az időjárást. Általában felhős lesz az idő, ismétlődő esőkkel, helyenként záporesővel. A hét végén a felhőzet fokozatosan felszakadozik, a jövő hét első napjaiban pedig a reggeli ködök feloszlása után derült, napsütéses lesz az idő. A hőmérséklet fokozatosan emelkedik, a nappali maximum ezen a héten 15—20, a jövő hét elején 17—22 fok között alakul. A hajnali minimum a hét folyamán 10—14, a jövő hét elején 3—8 fok között lesz.

— **Évadnyitó.** Tegnap délután 16 órakor tartották meg az idei évadnyitó ünnepséget Komlón, a Városi Úttörő- és Ifjúsági Házban, ahol az 1979/80-as idény alatt tizenhat szakkörben és hat klubban mintegy háromszáz különböző korosztályú fiatal bővítheti majd ismereteit és végezhet alkotó tevékenységet tanári irányítással.

— **Központi fűtést szerelnek** társadalmi munkában a magyaregregyi általános iskolában. A régi kályhák és az új fűtőtestek beszerelése folyamatosan történik.

◆

Helyreigazítás

Az MTI közlése. A szeptember 24-i 1. sz. hírünk, egyszerűsítették az építési engedélyezési eljárást alcímű hírünk 1. bekezdésének 6. sorával kezdődő mondat tévesen jelent meg: „Az új intézkedés lehetővé teszi, hogy engedély nélkül, de bejelentés alapján 200 légköbméternél kisebb térfogatú — nem lakás célját szolgáló — épületet hozzanak létre . . ."

A helyes szöveg: Az új intézkedés szerint engedély és bejelentés nélkül lebontható az engedély nélkül, de bejelentés alapján felépíthető, vagy a 200 légköbméternél kisebb — nem lakás célját szolgáló — épület, továbbá bármilyen felvonulási és egyéb ideiglenes épület, ha azzal nem veszélyeztetik a szomszédos ingatlanokat.

— **Vetik a búzát** már több mint 500 hektáron Baranya megye északi területein, sőt a mohácsi járásban is. Megyénkben a búzavetés hagyományos időpontja október 10—20-a közti időszak. Ilyen korán még sose került földbe a szem, ez köszönhető a kedvező időjárásnak.

04—05—07

Ittasan vezetett és meghalt. Henéz József 29 éves kapospusztai lakos Vajszló belterületén szeptember 24-én éjjel ittasan közlekedett, személygépkocsijával egy álló tehergépkocsinak ütközött. A biztonsági övet nem használó gépkocsivezető a helyszínen meghalt. A vezető mellett ülő, biztonsági övet használó utas, valamint a hátul ülő két utas nem szenvedett sérülést.

*

Árokba borult gépkocsijával. Varga András 45 éves békéscsabai lakos szept. 24-én a Bóly—Szederkény közti úton személygépkocsijával a baloldali árokba borult. Személyi sérülés nem történt, az anyagi kár huszonötezer forint.

*

Busznak ütközött a pótkocsi. Schlott Péter 52 éves nagynyárádi lakos szeptember 24-én Ujpetrén pótkocsis tehergépkocsijával egy álló teherautónak ütközött. Ennek következtében a pótkocsi kivágódott és nekiütközött a bal oldalon álló tszbusznak. Személyi sérülés nem történt, az anyagi kár húszezer forint.

◆

— **„Dráva szélén lakom"** c. száz ormánsági népdalt tartalmazó dalosfüzetet jelentetett meg a Sellyei nagyközségi Tanács. Sellyén a tanácson és a múzeumban kapható.

Népfrontküldöttség utazott Szlivenbe

Népfrontküldöttség utazott tegnap Pécsről a bulgáriai Szlivenbe, a Bolgár Hazafias Front helyi szervezetének meghívására. A delegációt, mely a szervezet munkáját tanulmányozza, *dr. Ádám Antal* egyetemi tanár, a HNF Baranya megyei Bizottságának elnöke vezeti, tagjai: *Halas Ilona*, a HNF megyei titkárhelyettese és *Dalecker Ödönné*, a HNF Mohács városi Bizottságának titkára.

◆

KISZ-délután a Tudományegyetemen

A Pécsi Tudományegyetem KISZ-bizottsága szerda délutáni nagygyűlésén formálja véglegesre az év akcióprogramját — méghozzá rendhagyó módon. A rendhagyás ott kezdődik, hogy a PEAC-pálya ad helyet a több órás rendezvénynek, s folytatódik úgy, hogy beatzene, palacsintasütés, szatirikus műsor, s sok más egyéb tarkítja az összejövetelt.

Közel ezer tagja van a tudományegyetemi KISZ-alapszervezeteknek; olyan programokat tehát, amelyekből bárki találhat magának tetszőt, a vezetőség önmagában nem állíthat össze. Ezért is invitálják már napok óta a leendő jogászokat és közgazdászokat a találkozóra: közösen alakítsák ki az egyetemi ifjúsági szervezet programját.

Dr. Varga Jenő, a KISZ-bizottság titkára így foglalta össze a rendezvény célját:

— A tudományegyetemi KISZ-élet feladata, hogy a közösségért dolgozni akaró és tudó értelmiség nevelésében tegye meg, ami lehetőségeiből adódik. Hallgatóink többsége nem pécsi és nem baranyai, de tudnia kell a városnak is és a hallgatóknak is, hogy öt évet töltenek itt el, tehát részesei a város életének. Szeretnénk, ha ez az eddigieknél jobban is érezhető lenne. A Mecseki Szénbányák és az építőipari vállalatok KISZ-szervezeteivel szándékozunk szorosabb kapcsolatokat kiépíteni. Több előnye is van ennek: a leendő jogászok és közgazdászok megismerkednek így azon emberek gondjaival, problémáival, akiknek ügyében pár év múlva intézkedniük, dönteniök kell, s segíthetnek a munkásfiatalok képzésében, és közös programok is kialakíthatók.

A KISZ-bizottság vezetői bíznak abban, hogy a szerda délutáni rendezvény sikerül; azaz sok új ötletet kapnak társaiktól a teendők gazdagítására, színesítésére.

◆

A Zöldért mai árai

A piros, fehér, sárga burgonya kilója 4,40—3,90—3,60 forint között változik, a paprika kilója 12—14,80, a pritamin paprika kilója 8 forintért vásárolható. A paradicsom 4—7 forintért, a fokhagyma 30—36 forintért, a fejeskáposzta kilója 4,40—6,00, a vöröskáposzta 6 és 8 forintért kapható. A tök kilója 5, a paraj 14, a cseresznyepaprika 24, a csemegeszőlő kilója 18 forint. A piros almák kilója — mérettől és minőségtől függően — 5,60—8,40—11,60 Ft. Újdonság: megjelent a boltokban a szelídgesztenye, kilónkénti ára 26—28 forint.

— **Almavásár Józsefmajorban.** Tegnap jonatán, golden, starking almából válogathattak a vásárlók József-majorban. A ládákból tetszés szerint lehetett kiválasztani a megfelelőt, méret és minőség szerint, az ár igen kedvező, 3—5—8 forintért kapható kilója. Ugyanilyen minőségű és fajtájú almát kínálnak a vevőknek Danitz-pusztán és a piactéren felállított Pécsi ÁG pavilonjában.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Szocialista brigádok akadémiája. 8.56: Beszélni nehéz. 9.08: C-dúr hármasverseny. 9.47: Tarka mese, kis mese. 10.05: Csiribiri. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Orosz kamarazene. 11.30: Gyulai Gaál János: János vitéz szvit. 12.35: Házunk tája. 12.50: Operaslágerek. 13.20: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.00: Zenekari muzsika. 15.10: Operettkettősök. 15.28: MR 10—14. 16.08: Kritikusok fóruma. 16.18: Kóruspódium. 17.07: Fogyasztók fóruma Győrben. 17.32: Operarészletek. 17.43: Lemezfelvételekből. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.30: Esti Magazin. 19.15: Gondolat. — A Rádió irodalmi hetilapja. 19.30: Operettdalok. 19.45: Gondolat. 20.30: Közvetítés az Ausztria—Magyarország válogatott labdarúgó-mérkőzésről, Bécsből. 21.20: Szimfonikus zene. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Szabolcsi Bence tanít . . . 23.31: Goldmark operáiból. 0.10: Latzin Norbert táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Egy éj Velencében. — Az I. felvonás finéléja. 8.20: Pár dzserib, de az enyém . . . Benda László afganisztáni útijegyzete. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: Bágya András szerzeményeiből. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Énekszóval, muzsikával. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Helyzetek — Balla Anna jegyzete. 13.30: Színes szőttes. 14.00: Kettőtől négyig . . . 16.40: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zenés porté Dévai Nagy Kamilláról. 19.19: Az ördög elvitte a finácot. Burns versei. 19.25: Közvetítés az Ausztria—Magyarország válogatott labdarúgó-mérkőzés I. félidejéről, Bécsből. 20.20: A Neoton Família felvételeiből. 20.45: Földön, vizen, levegőben . . . 21.37: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 22.36: Dzsesszfelvételekből. 23.15: Náták.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Világhírű előadóművészek felvételeiből. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Olasz madrigálok. 10.00: Közben volt egy háború — 1939—1969 és hozzászólás 1979-ből. 11.05: Operarészletek. 11.45: Zenekari muzsika. 13.07: Galkó István és Kész Mária igaza. 14.37: Operaáriák. 15.03: Új lemezeinkből. 15.56: Magnóról magnóra. 16.41: Meditáció — a nemzedéki sajátosságokról. 16.51: Öt földrész zenéje. — Szingapúr. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Közben volt egy háború. 18.30: A Purcell énekegyüttes madrigál-felvételeiből. 18.41: Bartók: Táncszvit. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Zongoraest. Közben: 20.30: Egy pálya vonzásában. 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.30: Dzsesszfelvételekből. 22.00: Alkésztisz — részletek Gluck operájából. 22.50: Magyar zeneszerzők.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Itt a prózai stúdió! — Itt a zenei stúdió! Aktuális, zenés magazin. Szerkeszti: dr. Nádor Tamás. A tartalomból: Viszszapillantás a Budapesti Nemzetközi Vásárra . . . — Háromnegyedévi mérleg gyárakban, üzemekben. — Mit tesznek a lakosságért a Fogyasztási Szövetkezetek? — A dombóvári gyermekkönyvtárban. — A Jelenkor októberi számáról. — Programjavaslat. 18.00: Délidunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Panoráma. Kulturális magazin. Zenés összeállítás. Szerkesztő: Filákovity István. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. — Ifjúsági koktél. — Fiatalok az őszi betakarításban. Hetényi Árpád riportja. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

10.00: Tévétorna (ism., sz.). 10.05: Iskolatévé: Magyar nyelv (ált. isk. 1. o.). (sz.). 10.20: Delta (ism.). 10.40: Éjszakák és nappalok. XII/3. rész: A nagymama (ism., sz.). 11.35: Dzsessz Milánóból. Intervízió átvétel (sz.). 13.45: Iskolatévé. Magyar nyelv (ism., sz.). 14.50: Sára Sándor: Cigányok. Schiffer Pál: Mit csinálnak a cigánygyerekek? 16.25: Hírek. 16.30: Vasasok. Csehszlovák film (sz.). 17.15: Hakaszföldön. Szovjet rövidfilm (sz.). 17.40: Reklám. 17.45: Madarasi halmok. A Szegedi Körzeti Stúdió műsora. 18.05: Reklám. 18.15: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.20: Az Országházból jelentjük . . . (sz.). 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: A tenger titkai. NSZK ismeretterjesztő filmsorozat: A hód (sz.). 20.50: Ausztria—Magyarország. Labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Bécsből (sz.). A szünetben: Reklám (sz.). 22.40: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

18.55: A mi képernyőnk. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Van képünk hozzá. 20.40: A moszkvai metró. Rövidfilm. 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Santiagó felett esik az eső. Magyarul beszélő francia—bolgár film (sz. — 14 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Mérleg pontos méréshez. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Népszerű zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Aktuális szerda. 22.00: Szemle a MIS-ről. 22.45: Ökölvívás: Parlov—Mundira.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Heidi-rajzfilmsorozat. 19.15: Programakciók. 20.00: A BITEF záróünnepsége. 21.00: Források. 21.30: Huszonnégy óra. 21.50: Dokumentumműsor.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet, Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Mogyoró nagyságú jégszemek** borították el Mánfát és Komlót szeptember 24-én, a kora esti zivatar alkalmával. Csillogó fehér színűvé változtak az utak és tíz percen át mindent jég borított. Pécsett kisebb sávokban hullott a jég ugyanakkor.

Dr. Gulyás Lívia:

Új-zélandi útijegyzetek

13

Figyelemre méltó, hogy Auckland csaknem valamennyi kerületében nyilvános könyvtár is épült, többnyire tetszetős kivitelben. A legszebb és legnagyobb közkönyvtár a Downtownban van. Egyik nap felkerestem és megállapítottam, hogy valamennyi tudományágra, illetve szakmára vonatkozólag igen sok kötettel rendelkezik. Szerettem volna megtudni azt is, hogy a hazámtól olyan távoleső nagyváros könyvtárában találok-e olyan művet is, amely Magyarországról nyújt tájékoztatást az újzélandi olvasóknak. Találtam is: Erdei Ferenc, néhai akadémikusunk angol nyelvű, dúsan illusztrált művét Magyarországról.

A város lakossága nemcsak a könyveket, hanem a zenét is nagyon kedveli. A hangversenyeket néha világhírű művészek tartják a Queen-Street végén épült szép Town hallban, de a városnak saját szimfonikus zenekara és kiváló előadóművészei is vannak. Sok új-zélandi származású énekes külföldi operaházak tagja, de néha hazatér. Így történt éppen ez év májusában is, amint rokonaim megírták, hogy Noel Mengin, a Hamburgi Operaház tagja vendégszerepelt szülővárosában május 17-én, és Bartók Kékszakállú herceg vára című operájából is énekelt.

A múzeumok közül az aucklandi War Memorial a második világháború emlékfalaival fogadja a látogatókat, a földszinten pedig a maori kultúra emléktárgyai láthatók: egy 82 láb hosszúságú kenu, három maori ház dús faragással díszítve, szépen kimunkált régi kőszerszámok, fegyverek, a Déli szigeten bányászott drágakőből vésett szép szerszámok és ékszerek, ősi maori ruházati tárgyak: gyékényből készített kötények a meleg évszak, madártollból és kutyabőrből összeállított köpenyek a hűvös évszakok elviselésére. A múzeumban még Új-Zéland állatvilágáról és a honos növényekről van bőséges anyag. A geológiai csarnokban nagy ásványgyűjteményt találunk, a természettudományi csarnokban gazdasági növényeket, kauri-gumifákat, épületfákat és egy nagy kagylógyűjteményt tekinthetünk meg. Egy szép gazdag porcelángyűjtemény mellett üveg-, ezüst- és zománctárgyak és az angol gyarmati korszakban használatos bútorok, szőnyegek és szép óragyűjtemény ad történeti képet.

(Folytatjuk)

Gromiko felszólalása az ENSZ-közgyűlésen

Legyen az egész világban egészséges politikai légkör

A Szovjetunió azt kívánja, hogy tegyenek újabb erőfeszítéseket a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozására

Kedden folytatódott New Yorkban az ENSZ-közgyűlésen az általános politikai vita. Az érdeklődés előterében Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter beszéde állott. A szovjet diplomácia vezetője a délelőtti ülésen szólalt fel, előtte Husszein jordániai király, majd Carlos Romulo, a Fülöp-szigetek külügyminisztere beszélt.

Flora MacDonald, a kanadai új, konzervatív kormány külügyminisztere világgazdasági kérdéseket állított előtérbe első ENSZ-beszédében, mely ugyancsak kedden hangzott el.

Andrej Gromiko beszédében rámutatott, hogy az az irányvonal, amelyet általában enyhülésnek neveznek, a hetvenes években már széles folyamattá növekedett. Ennek az irányvonalnak bölcsőjénél ott állt a Szovjetunió. Ennek az évtizednek elején születtek meg azok a szerződések, amelyek Európában elvezettek a háború után kialakult realitásoknak megfelelő nemzetközi kapcsolatok megteremtéséhez. Ekkor jöttek létre az első szovjet–amerikai szerződések is.

Történelmi jelentőségű volt a 35 állam legfőbb vezetőinek Helsinkiben megtartott tanácskozása, az a tény, hogy dokumentumban rögzítették az Európában a biztonság és az együttműködés megszilárdítása irányában bekövetkezett fejlődést. Hosszú és komoly tárgyalások után elkészült az újabb szovjet–amerikai szerződés, a SALT–II., amelynek életbelépését, elmondhatjuk, az egész világ várja – hangoztatta a szovjet külügyminiszter.

Gromiko aláhúzta annak fontosságát, hogy a világban egészséges legyen a politikai légkör. Ezzel kapcsolatban rámutatott: az olyan kampányok, amelyeket például Kubával kapcsolatban indítottak, s amelyek során Kuba és a Szovjetunió politikájáról a legkülönbözőbb kitalálásokat terjesztik, rendkívül ártalmasak erre a légkörre. A Szovjetunió, s a szocialista közösség országai senkit sem fenyegettek, most sem fenyegetnek senkit.

A szovjet külügyminiszter ugyanakkor megállapította, vannak a világon olyan erők is, amelyek a fegyverkezési versenyt szítják. Hangsúlyozta: a világ ma már odáig jutott, hogy a fegyverkezési verseny valóban teljes esztelenség. „Felhívjuk az ENSZ minden tagállamát, hogy ezzel az esztelenséggel szegezze szembe a józan ész követeléseit. Napjainkban nincs sürgetőbb feladat, mint a nukleáris háború veszélyének megszüntetése. A Szovjetunió kész arra, hogy más államokkal együtt megvitassa ezt az alapvető jelentőségű problémát, s azt javasolja, hogy térjenek át a gyakorlati tárgyalásokra. A Szovjetunió azt kívánja, hogy tegyenek újabb erőfeszítéseket a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozására" – mondotta a többi között Gromiko.

„A hadászati támadó fegyverrendszerek korlátozásáról szóló szovjet–amerikai szerződés aláírása meggyőzően bizonyítja, hogy megállapodásra lehet jutni a legnehezebb kérdésekben is, ha megvan ehhez a jószándék, megvan a készség arra, hogy figyelembe vegyék egymás jogos érdekeit – folytatta a szovjet külügyminiszter. – Ez a szerződés utat nyit a hadászati fegyverzet további korlátozásához, csökkentéséhez."

Az európai helyzetről szólva Gromiko kijelentette, hogy ma az európai földrészen a korábbinál szilárdabb alap van az államok békés együttműködéséhez. Az enyhülésnek az európai talajba eresztett gyökerei azonban csak akkor lehetnek életképesek, ha a katonai enyhülés terén is gyakorlati lépésekre kerül sor. Ebben az összefüggésben nagy lehetőségeket nyit meg a Varsói Szerződés tagállamainak az a javaslata, hogy az európai biztonsági konferencia résztvevői kössenek szerződést: nem alkalmaznak egymás ellen elsőnek sem nukleáris, sem pedig hagyományos fegyvereket, hívjanak össze valamennyi európai ország, valamint az Egyesült Államok és Kanada részvételével politikai szintű konferenciát az államok közötti bizalom megszilárdítására, a katonai szembenállás csökkentésére.

A szovjet külügyminiszter szólt a világban fennálló feszültséggócokról is. Emlékeztetett arra, hogy alig fél évvel ezelőtt agressziót követtek el a Vietnami Szocialista Köztársaság ellen. Az agresszorokat gyakorlatilag az egész világ megbélyegezte. Gromiko szólt arról, hogy Kambodzsában véget vetettek Pol Pot véres rendszerének, s megállapította: biztosítani kell, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetében a kambodzsai nép törvényes képviselői foglalják el az országot megillető helyet.

Gromiko elítélte, hogy bizonyos országok egyre inkább beavatkoznak Afganisztán belügyeibe. „Mi normális, jó kapcsolatokat akarunk fenntartani minden állammal, legyenek azok Dél- vagy Délkelet-Ázsiában, a Távol-Keleten." Gromiko ezzel kapcsolatban az ázsiai stabilitás nagyfontosságú tényezőjének nevezte a szovjet–indiai kapcsolatokat.

A szovjet külügyminiszter ismételten megállapította: a Közel-Keleten a Szovjetunió az átfogó és igazságos rendezésért foglal állást. Szilárdan az arab népek oldalán áll, amelyek határozottan elutasítják a jogos érdekeik kárára létrejött alkut. A különalku Egyiptom és Izrael között semmit sem old meg. Ideje, hogy az ENSZ-ben képviselt valamennyi állam ráébredjen a palesztínai arab nép tragédiájának súlyára. Semmit sem érnek a humanitás, az emberi jogok – menekültek vagy nem menekültek jogairól – tett kijelentések, ha az egész világ szeme láttára durván megtagadják egy egész nép elidegeníthetetlen jogait, egy olyan nép jogait, amelyet előztek földjéről, s amelyet megfosztottak a létfenntartás eszközeitől.

Afrika déli részének helyzetéről szólva Gromiko megállapította: határozottan el kell utasítani minden olyan kombinációt, amely arra irányul, hogy a sebtében összecsapott bábkormány segítségével megőrizze a fajüldözők és a gyarmatosítók uralmát.

A szovjet külügyminiszter megállapította, hogy az el nem kötelezett országok Havannában megtartott legmagasabb szintű tanácskozása nagy jelentőségű esemény volt, fontos fórum, igen jelentős fejlemény a nemzetközi életben.

„Abban, hogy a világ békéje szilárdabb, vagy bizonytalanabb lesz-e, igen nagy jelentősége van a Szovjetunió és az Egyesült Államok viszonya alakulásának – hangsúlyozta Gromiko. – A Szovjetunió vezetői nem titkolják, hogy normális, sőt továbbmenően baráti kapcsolatokat akarnak az Egyesült Államokkal. Ehhez csupán arra van szükség, hogy azokat az elveket kövessék, amelyek már széles utat nyitottak maguknak a nemzetközi kapcsolatokban: az államok békés egymás mellett élésének, a mások ügyeibe történő be nem avatkozásnak elveit".

Gromiko beszéde végén Leonyid Brezsnyev megállapítását idézte: Nincs a világon olyan ország és nép, amellyel a Szovjetunió ne kívánna jó viszonyt, nincs olyan időszerű nemzetközi kérdés, amelynek megoldásához a Szovjetunió ne volna kész hozzájárulni, nincs olyan háborús veszélyforrás, amelynek békés eszközökkel történő felszámolásában a Szovjetunió ne volna érdekelt.

Gromiko–Vance megbeszélés New Yorkban

Andrej Gromiko szovjet és Cyrus Vance amerikai külügyminiszter hétfőn egy és negyed órás tárgyalást folytatott New Yorkban a kétoldalú kapcsolatok kérdéseiről. A szovjet ENSZ-küldöttség épületében tartott megbeszélések után, amelyen mindkét fél vezető munkatársai is részt vettek, a miniszterek röviden nyilatkoztak. A mértéktartó nyilatkozatokból arra lehetett következtetni, hogy a két fél között érdemi tárgyalások folytak, amelyeket — kormányaikkal való konzultálás után — csütörtökön folytatnak. Vance és Gromiko egyetértett abban, hogy „bizonyos kérdések lényeges vonatkozásai" szerepeltek napirenden.

Megfigyelők emlékeztetnek rá, hogy amerikai részről több hete folyik propaganda-kampány szovjet „harci egységek" állítólagos kubai jelenlétéről. A szovjet fél rámutatott a közismert tényre, hogy nem „harci egységek", hanem kiképzők tartózkodnak Kubában immár 17 éve, s erről az amerikai hatóságok éppoly régen tudnak.

Havasi Ferenc látogatása Vas megyében

Hétfőn az esti órákban Vas megyébe érkezett Havasi Ferenc, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának titkára. Szombathelyen, a megyei pártbizottság székházában Horváth Miklós első titkár fogadta, s tájékoztatta a megye gazdasági, politikai életéről.

Kedden Havasi Ferenc részt vett Szombathelyen, a megyei pártszékházban az MSZMP Vas megyei Bizottságának kibővített ülésén, melyen a Központi Bizottság 1974 márciusi irányelvei alapján — a munkásosztály társadalmi szerepe fejlesztésének és helyzete további javításának megyei tapasztalatait vitatták meg. Havasi Ferenc felszólalásában az ország előtt álló gazdasági és politikai feladatokról is tájékoztatta az ülés résztvevőit.

A pártbizottsági ülés után Havasi Ferenc a megye politikai, gazdasági vezetőivel folytatott eszmecserét az aktuális gazdasági, politikai kérdésekről.

Kommunista aktíva a csepeli sportcsarnokban

(Folytatás a 3. oldalról)

madát adják haza, mondván: hadd öltözzön, hadd szórakozzon, nekem úgysem jutott... s nem gondol rá, hogy talán éppen ezzel rontja el gyermekének jövőjét. Hisz az is családot alapít majd, s nem kis megrázkódtatás lesz, ha maga is tapasztalja, hogy már nem elég a fizetés egyharmadát hazaadni. Bizonyos értelemben az is jobb helyzetünkből, viszonyainkból következik, hogy az új nemzedék teherbírása, fizikuma is hagy kívánnivalót maga után.

A nevelés kulcskérdése a példa

— Az ifjúság nevelésével sokat és sokan foglalkoznak: a család, a pedagógus, a KISZ, a társadalmi szervezetek, a munkahelyek. A kulcskérdés: a példa ereje. Hiába mondanak a felnőttek akármit, ha a gyermek azt látja, hogy nem úgy élnek, ahogy mondják. A jó példa erejével kell hatni az ifjúságra. Ez a leghatásosabb pedagógiai módszer.

— Őszintén szólva, sajnálattal gondolok ifjúságunk egy töredékére, amely itt-ott cselleng, aluljárókban időzget. Velük is törődnünk kell. Nagy kár lenne, ha ezeknek a gyermekeknek akár csak egy részéből is cinikus, munkakerülő ember lenne. Valamiképpen meg kell nekik magyarázni: az a bizonyos aluljáró az úttest szintje alatt van, és a magyar jövő, az ő jövőjük nem ott épül. Igyekezzenek ők is a napvilágra, találják meg ott a helyüket.

— A XII. kongresszusra készülődve őszinte óhajunk — és ennek megfelelően kell dolgoznunk —, hogy a kongresszus erősítse meg pártunk fő politikai irányvonalát, amelyet nem kevés idő alatt formáltunk ki. Ehhez hozzáteszem: politikánk kollektív munka eredménye. Amennyire csak lehetséges volt, a nép legszélesebb körét bevontuk kialakításába és a tennivalókat is közösen vitattuk meg. Valójában ez az alapja a pártegységnek és a szocialista nemzeti egységnek is. Politikánk töretlensége további fejlődésünk, erősödésünk biztosítéka. E politikát marxista–leninista elveink alapján dolgoztuk ki, minden lényeges kérdés megoldásában figyelembe vettük a szocialista forradalom nemzetközileg közös, fő törvényszerűségeit, nemzeti sajátosságainkat, országunk adottságait.

— Fontos törekvésünk vívmányaink, köztük az eddig elért életszínvonal megvédése, a további haladás feltételeinek megteremtése. Becsületesen, őszintén meg kell mondanunk, hogy miként a népgazdaság fejlesztésében, most nem tudunk gyors tempót diktálni, úgy az életszínvonal tekintetében is az eddigi szint megőrzése a jelenlegi feladatunk. Nem tudunk többet vállalni. Ám ez sem kevés, van mit megőriznünk.

— Ami politikánk eredményeit illeti: szocialista nemzeti egység, szilárd népi hatalom van Magyarországon, pártunk egységes, a pártonkívüliek között erős a szövetségi táborunk. Ez legfontosabb vívmányunk, amelyet meg kell őriznünk. Ennek a birtokában minden feladattal, nehézséggel szembenézhetünk.

— A vívmányok között tarthatjuk számon a szocialista forradalom fejlődését is. Hiszen végre tudtuk hajtani a mezőgazdaság szocialista átszervezését, befejezve ezzel a szocialista társadalom alapjainak lerakását, s most már joggal mondjuk, hogy a fejlett szocialista társadalmat építjük.

— A Magyar Népköztársaság gazdasági alapja is szilárd, az életszínvonal fejlett. A nemzeti jövedelem 2,7-szeresére növekedett nem egészen 20 esztendő alatt. Az ipari termelés háromszorosára nőtt, a mezőgazdaság — alig több mint feleannyi emberrel — a húsz esztendővel ezelőttinél 80 százalékkal többet termel. Ebben az időszakban egymillió-háromszázezer új lakás épült, csaknem négymillió ember költözött új otthonba. Az egy főre jutó húsfogyasztás 48 kg-ról 75 kg-ra növekedett. Vannak más eredményeink is: 1960-ban a családok egy százalékának volt hűtőszekrénye, 3 százalékának televíziója, 15 százalékának mosógépe. Ma a családok 80 százalékának van hűtőszekrénye, 90 százalékának mosógépe. Még egy számot említek, bár ennél megoszlik a nemzeti egység, mert vannak birtokosok is, igénylők is: húsz évvel ezelőtt a magyar családok egy százalékának volt személygépkocsija, most pedig 30 százalékának. Általános lett a társadalombiztosítás, az egészségügyi ellátás minden állampolgárnak ingyenes járandósága, és bevezettük a gyermekgondozási segélyt. S még hosszan sorolhatnám a fiatalok, az idősek érdekében tett intézkedéseinket. Ezeket az eredményeket népünk a pártot követve érte el.

Nem böjtre, jobb munkára van szükség

— Most a nemzetközi fizetési mérleg javítását — különböző okok miatt — az első helyre tesszük. Amikor azonban népgazdasági egyensúlyról beszélünk, sokféle egyensúlyra gondolunk. A belső költségvetési egyensúlyra, a rendelkezésre álló munkaerő és a munkahelyek megfelelő arányára és arra is, amire mindig vigyáztunk, hogy ne legyen nagyobb a vásárlóerő, mint amelyhez biztosítani tudjuk a fogyasztási cikkeket. Ha mindezt megtartjuk, az emberek továbbra is perspektívát látnak munkájukban.

— A kibontakozás útját megjelöltük, de ez egyáltalán nem azt jelenti, hogy a fogyasztást akarjuk csökkenteni, vagy hogy az ország gazdasági egyensúlyát áremeléssel akarnánk biztosítani. Az áremelés azért volt elkerülhetetlen lépés, mert reális árakkal kell dolgozni. Nem azt akarjuk, hogy most böjt következzék, hanem azt, hogy legyen tényleges termelés, s olyan vásárlóerő, amelyhez meg tudjuk teremteni a megfelelő árualapot.

— Ha mindenki teljesíti kötelességét, akkor feladataink megoldhatók: a Magyar Népköztársaság töretlenül fejlődik tovább, a dolgozó ember élete nem rosszabb, hanem jobb lesz. De csak akkor, ha mindenki elvégzi feladatát. Az ország vezető politikai, kormányzó testületei, az aktivisták, a párttagok és minden dolgozó, aki munkát, kötelezettséget vállalt magára, megteszik, ami rájuk tartozik. Meggyőződésem: ily módon nemcsak közelgő nagy tanácskozásunkig, hanem utána is lendületesen haladunk tovább a szocialista fejlődés útján.

— Készüljünk ebben a szellemben a kongresszusra. Számottevő szervezőmunkát kell elvégeznünk, lesznek taggyűlések és pártértekezletek is. De eközben a napi munka nem szenvedhet csorbát. Ha a kongresszusra való készülődés és a napi munka szorosan összekapcsolódik, összeforr, akkor e kettő kölcsönösen segíti, kiegészíti egymást. Így lesz kongresszusunk az élet eleven kérdéseit napirendre tűző, azokban határozottan eligazító tanácskozás.

— A Központi Bizottság úgy véli — s nekem személyes meggyőződésem —, hogy van elég erőnk. Az előttünk állóknál sokkal nagyobb akadályokat is leküzdöttünk már. A gazdálkodás új, mostanában sokat emlegetett elemeit szocialista építésünk tartós részeivé kell tennünk. Ha így gondolkodunk és dolgozunk, új lendületet kaphat a szocialista társadalom építése.

— Van világos célunk, van erőnk a feladatok megoldásához. Dolgoznunk kell és előre fogunk menni. Támaszunk a párt, a nép egysége, nemzetközi téren pedig barátainkkal való internacionalista együttműködésünk. S hadd említsem külön is a főváros kommunistáit, hisz a magyar szocialista forradalom sorsa lényegében évtizedeken át az öntudatos budapesti munkásság harcain, helytállásán múlott. A Központi Bizottság a kongresszusi felkészülésben is, s a napi feladatok megoldásában is számít a 210 ezer budapesti kommunistára és a főváros politikailag érett, öntudatos lakosságának megértésére és támogatására. Sok sikert és jó egészséget kívánok mindnyájuknak.

*

A Központi Bizottság első titkárának nagy tapssal fogadott felszólalása után Somogyi Sándor mondott elnöki zárszót. Megköszönte a főváros kommunistáinak cselekvőkészségét, tenniakarását tükröző hozzászólásokat és sok sikert kívánt a tervbe vett feladatok hiánytalan megoldásához.

A kommunista aktíva az Internacionálé hangjaival ért véget.

24 óra a nagyvilágban

Részvétlátogatás

Ludvik Svoboda hadseregtábornok, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának tagja, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság volt elnöke elhunyta alkalmából a budapesti csehszlovák nagykövetségen kedden az MSZMP KB nevében Borbély Sándor, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, az Elnöki Tanács nevében dr. Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, a kormány nevében dr. Házi Vencel külügyminiszter-helyettes részvétüket fejezték ki.

◆

✦ *MOSZKVA: Kedden elutazott a szovjet fővárosból Husszein Onn malaysiai miniszterelnök, aki a szovjet kormány meghívására hivatalos látogatást tett a Szovjetunióban.*

✦ *BILBAÓ: Az ETA baszk szeparatista szervezet — mintegy a rendőrség megállapítását igazolva — hétfőn „hivatalosan" magára vállalta Guipuzcoa baszk tartomány katonai kormányzójának vasárnap történt meggyilkolását. Ugyancsak magára vállalta a szervezet két katonatiszt megölését a múlt héten. Minderről az ETA írásos anyagot küldött a baszkföldi helyi sajtónak.*

✦ BANGUI: „Bokassa, a volt császár közönséges bűnöző, és követeljük kiadatását Elefántcsontparttól, hogy bíróság elé állíthassuk" — mondotta egyebek között David Dacko, a Közép-afrikai Köztársaság államfője, aki a múlt héten államcsínnyel döntötte meg Bokassa császárságát.

✦ *MOSZKVA: Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke és a Szovjetunió több más párt- és állami vezetője kedden délelőtt részvétlátogatást tett Csehszlovákia moszkvai nagykövetségén. A szovjet vezetők részvétüket fejezték ki Ludvik Svoboda, a köztársaság volt elnöke, a kiváló párt-, állami és katonai vezető elhunyta alkalmából.*

Gyorsaság, kényelem, gazdaságosság

Vasúti személyszállítási konferencia

Többen és egyre többet utazunk az utóbbi évtizedekben mind gyakrabban személyautón. Viszont az olaj- és benzinárak emelkedése mind drágábbá teszi az autózást. Összehasonlítás: a személyautó 324, az autóbusz 120, a Diesel-vontatású vonat 97, a villamos vontatású vasúti szerelvény 70 gramm üzemanyagot — természetesen benzinre átszámítva — igényel egy utaskilométerre.

A jelen és a jövő márcsak a gazdaságosság miatt is a tömegközlekedésé. Például a vasútnak jobb szervezéssel, a szolgáltatási színvonal emelésével, kényelemmel, tisztasággal, a pontosan betartott menetidővel és a továbbutazás lehetőségeit méginkább figyelembe vevő menetrenddel kell csatát nyernie.

A továbblépés lehetőségeiről kezdtek tegnap Harkányban kétnapos konferenciát a Közlekedéstudományi Egyesület pécsi területi szervezete és a Pécsi Vasútigazgatóság szervezésében a vasutasok — felsőszintű irányítók, tervezők, gyártók, tudományos kutatók és üzemeltetők —, valamint a Volán szakemberei, dr. Szabó Tibor, a MÁV Pécsi Igazgatósága vezetőjének megnyitó beszédét követően.

Gyorsaság, kényelem, gazdaságosság. E hármas jelszó megvalósításáról Maráz Béla, a MÁV Vezérigazgatóság gépészeti szakosztály-vezetője számolt be.

— A cseh gyártmányú BZ-kismotorvonatok mind három követelménynek megfelelnek. Eddig 18 érkezett az országba és jövő év végéig már 140 ilyen fog közlekedni a vonalainkon. A motor- és két kocsijában 198 ülő-, 160 állóhely van. A biztonságon felül — a vezető nyitja és zárja az ajtókat — a kényelmi követelményeknek is maximálisan megfelelnek. Energiafogyasztásuk utaskilométerenként egyharmada a buszokénak. Az új típusú, biztonságos és kényelmes Y-típusú, négytengelyes személykocsikból a KGST-partnereinktől — lengyelektől és főleg az NDK-ból — az elkövetkezendő években 600—700 darabot vásárolunk, ugyanakkor hálókocsik, ún. fekvőhelyes kocsik — dönthető ülései kényelmes fekhellyé alakíthatók át — és 1981-től étkezőkocsikat is beszerzünk tőlük.

— Jól tudjuk, hogy a vasúti személyszállítás gyorsasága nemcsak a mozdonyokon, a menetrenden is múlik. A túlontúl energiaigényes személyvonatok helyett több belföldi gyors- és expresszvonatot tervezünk indítani. A vasúti vontatás mintegy 6 százalékát végző gőzösöket 1983 végéig kivonjuk a forgalomból. A nagyszabású pályafelújítások és villamosítások után 1990-re a MÁV forgalmának kétharmadát már villamosmozdonyok biztosítják. A következő ötéves tervben megkezdik a Budapest—Pécs-vonal villamosítását. A mozdonyparkunkat tovább korszerűsítjük, a magyar GANZ-MÁVAG villamos- és Diesel-mozdonyok mellett újabb szovjet és román Diesel-mozdonyokkal növeljük a vasúti személyszállítás gyorsaságát.

— Tudjuk nem elég a gyorsaság, a kényelem, a vasúti kocsik tisztasága is sokat számít. A személykocsik külső mosását többnyire már gépesítettük, a belső takarítás a nehezebb feladat, mivel munkaigényes. Ezért vidéki gócpontokra irányítjuk a kocsikat, így Baranyában Pécsre és Mohácsra.

Murányi László

Kapcsolatok és együttműködés

Ülést tartott a Pécs városi Tanács

Rendelet a vásárok, piacok és a vásárcsarnok rendjéről

Kapcsolatok és együttműködés a nem tanácsi szervekkel, a város ifjúságának helyzete az ifjúsági törvény végrehajtásának tükrében, rendeletalkotás a vásárok, piacok és a vásárcsarnok rendjéről — ezek a témák szerepeltek Pécs megyei város Tanácsa tegnapi ülésének napirendjén.

A nem tanácsi szervekkel való kapcsolatok és az együttműködési megállapodások értékeléséről *dr. Németh Lajos* általános tanácselnök-helyettes terjesztett jelentést a tanácsülés elé. Ebből kitűnik, hogy a kapcsolatok széles körűek és kiterjednek a tanácsi munka valamennyi területére, s a mellérendeltségen, a kölcsönösségen, a városi érdekek figyelembevételén alapulnak. Az együttműködésben kiemelt helyet kapott az ötödik ötéves terv teljesítésének, a nyílt várospolitika érvényre juttatásának, a lakossági kapcsolatok erősítésének a feladata. A társadalmi és az állami szervekkel létesített együttműködés mellett kiemelt jelentőségű a gazdasági szervekkel kialakított gyümölcsöző kapcsolat, amelynek számos eredménye mutatkozik meg a városfejlesztésben. Külön figyelmet érdemel az óvodaépítési akció, amelyet ebben a tervidőszakban eddig mintegy 38 millió forinttal támogattak. Nem lehet eléggé értékelni azt a cselekvő támogatást, amelyet az üzemi kollektíváktól, szocialista brigádoktól kap a város a várospolitikai célok megvalósításához.

A jelentéssel kapcsolatban *Gergely László*, a Hazafias Népfront városi titkára általánosságban is méltatta az együttműködés rendszerét, amelyben a lakosság és a város vezetőinek — a választók és választottak — kapcsolata fejeződik ki. A népfront és a város kapcsolatát illetően elmondta, hogy azt a teljes egység és együttgondolkodás jellemzi. *Szoyka Pál* arra hívta fel a figyelmet, hogy a következő években az együttműködés eddigi színvonala már nem lesz elegendő, az együtt dolgozás hatékonyságának a fokozására kell törekedni. A tanács határozatban mondott köszönetet az együttműködő társadalmi, állami és gazdasági szerveknek.

A város ifjúságának helyzetéről, az ifjúsági törvény végrehajtásának tapasztalatairól, valamint az ifjúságpolitikai bizottság munkájáról *Komlódi Józsefné* tanácselnök-helyettes számolt be a tanácsülésnek. E kérdéssel legutóbb 1977 nyarán foglalkozott a tanács, a mostani jelentés az akkor hozott határozatok megvalósításával foglalkozott, s egyidejűleg képet alkotott a város lakosságának csaknem a felét alkotó 30 éven aluliak helyzetével, akiknek tekintélyes hányada még tanul. Megállapítja a jelentés: az 1977-es tanácsülés óta Pécsett emelkedett az ifjúságpolitikai munka színvonala, a tanács szakigazgatási szervei az ifjúsági törvény végrehajtásán ugyanolyan felelősséggel munkálkodnak, mint a vállalatok és intézmények. További eredményeket a gyakorlati munka jobb megszervezésétől, az állami és társadalmi szervek célszerűbb és következetesebb együttműködésétől lehet várni.

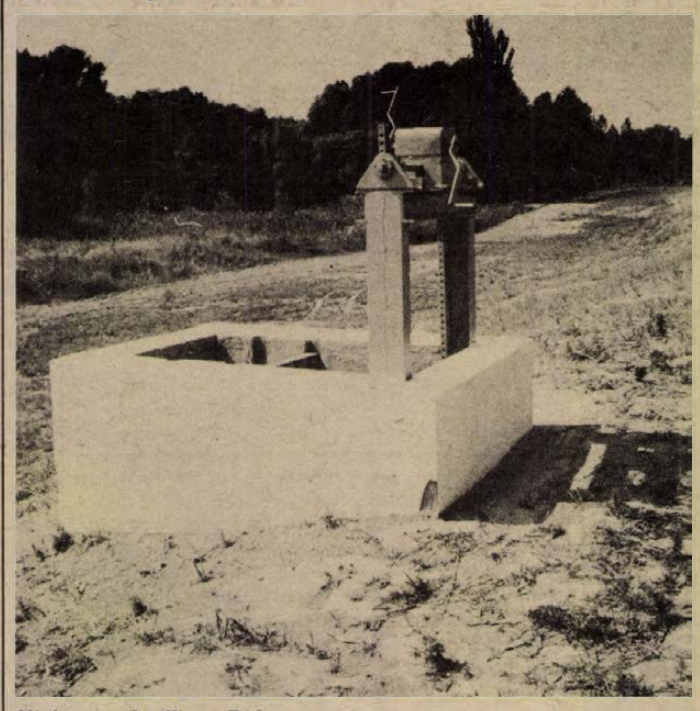
A vitában *Dormán Máténé* egyebek között azt fejtegette, hogy több segítséget kell nyújtani a fiataloknak a pályakezdéshez, hiszen a jó vagy rossz tapasztalatok az egész életre kihatnak. *Bednár Imre*, az általános iskolás gyerekek nyári napközis elhelyezésének javítása érdekében emelt szót. *Erhardt Imre* több negatív jelenségre hívta fel a figyelmet. Olyanra, hogy a szakközépiskolába kerülő tanulók tudásszintje bizonyos tantárgyakban rendkívül alacsony vagy hogy a középiskolások körében terjed az italozás — sajnálatos módon a szülők tudtával, nem ritkán segítségével, vagy hogy a szakmai foglalkoztatásban résztvevő tanulók (autószerelőkről van szó) már borravalót kapnak. Megemlítette azt is, hogy nálunk elég magas a felnőttoktatásban résztvevők száma, de vajon a vállalatok törődnek-e azzal, hogy egyesek a négy év anyagát nyolc év alatt végzik el, s ezalatt feltehetően részesednek a kedvezményekben is. *Aradi Jánosné* a tankötelezettségi törvény következetes betartását kérte. *Szirtes Gábor* a fiatalok érdekében gyakorlandó rugalmas lakásgazdálkodás érdekében emelt szót. *Rákos János*, a KISZ városi bizottságának első titkára az ifjúsági szövetség szemszögéből nézve elemezte a tanács ifjúságpolitikai munkáját. A vita után a tanács határozatot hozott az ifjúságpolitikai munka továbbfejlesztésére.

Rendeletalkotással folytatta ezután munkáját a városi tanácsülés. Hatályon kívül helyezték az 1974. évi 7. tanácsrendeletet, s megalkották az 1979. évi 6. tanácsrendeletet. Mindkettő a piacokról és a vásárokról szól. A két rendelet közötti öt esztendő telt el, és közben történtek változások: piacok szűntek meg, újak létesültek, néhány hónap múlva átadásra kerül a vásárcsarnok. Végrehajtó bizottsági határozattal létrehozták a piac és vásárcsarnok felügyelőséget, változások történtek a piaci igazgatásban, mind sürgetőbben vetődött fel a viszonteladói piac létesítésének szükségessége. Mindezek indokolták az új rendelet alkotását, amely *dr. Szotáczky Mihálynak*, a tanács igazgatási és jogi bizottsága elnökének szavait idézve a piacok működtetésének feltételeit a mai követelményekhez igazítva biztosítja. (Az új piaci rendelet ismertetésére lapunkban visszatérünk.) Új rendelettel módosította a tanácsülés korábban alkotott tanácsrendeletek — temetők és temetkezés, lakóházak házirendje, közműves vízellátás, köztisztaság fenntartása, állattartás, garázsok és azok használata — szabálysértési tényállását. A módosítással kiterjesztették a helyszíni bírságolással sújtható szabálysértések körét, a helyszíni bírságolásra jogosult hatósági személyeket a végrehajtó bizottság hivatalának elnöke már kijelölte.

A tanácsülés interpellációkkal ért véget. Egyebek között *Barcsa Zsigmond* tette szóvá, hogy a 6/A út szigeti vámi csomópontjának építésénél miért maradt állva az az egyetlen ház, közvetlenül az abaligeti út becsatlakozása mellett. Dr. Németh Lajos tanácselnök-helyettes közölte: az épület a közlekedést nem zavarja, a tanácsnak pedig sem idén, sem jövőre nincs lehetősége a magántulajdonú épület szanálására.

H. I.

A mesterséges tavak komplex hasznosítása



Vízáteresztő zsilip a Dráva mentén

Belvízvédelmi és vízkár-elhárítási vizsgálat

Sürgető feladat a csatornák, árkok karbantartása

Baranyában és Somogyban több mint 13 000 kilométer hosszúságú, népgazdaságilag nagyon fontos csatorna, vízelvezető árok található, melyeknek a karbantartása, állapota sürgős és időszerű feladat, mert csak jó állapotban védenek a belvizek és a különféle vízkárok ellen.

Tegnap kezdődött a Dél-dunántúli VIZIG-nél a hagyományos őszi, ezúttal kétnapos belvízvédelmi és vízkárelhárítási felülvizsgálat a vízügyi szakemberek részvételével. Ezernél több művet vizsgálnak meg, a csatornákon, az árkokon kívül tavakat, tározókat, szivattyútelepeket. A két megyében 61 tározó található 730 hektáron csaknem 13 millió köbméternyi vízzel, a több tucat halastó pedig 3800 hektárnyi területen helyezkedik el. Hangsúlyozták, hogy hasznosításukat komplex módon szükséges megoldani, mert több helyen csak csillog a mesterséges tó és legfeljebb a horgászok örülnek neki, pedig öntözni lehetne belőle, vagy épp halat telepíteni vizébe.

Súlyosabb a gond a csatornákkal, a vízelvezetőkkel: a VIZIG tulajdonában levők 81 százaléka jó állapotban, míg a társulati vízelvezetőknek 64 százalékát újítják fel rendszeresen. Még szomorúbb a kép az üzemi és tanácsi tulajdonban lévőknél, alig 38 százalékának erős a töltése, tiszta a medre, és csak ennyi nyújt valóban biztonságot az őszi nagy esőzések alkalmával.

Még lassú az előrelépés, pedig a műszaki, technikai feltételek egyre érettebbek, hiszen a VIZIG cserkúti gépüzemében már sorozatban gyártják a csatornakarbantartó géplánckokat. De inkább érdeklődnek utána a KPM szakemberei, mint a vízelvezetőkért felelős vezetők. A két megyében hét vízgazdálkodási és talajvédelmi társulat működik, de néhány társult tag nem érzi a belvízvédelem fontosságát, hogy évente szükséges a csatornák karbantartása és nem elég tízévenként hozzájuk nyúlni, amikor már súlyos milliókat akarnak belefektetni az újjáépítésbe. Még csak egyedül a sellyei társulás az, amelyik karbantartó gépeket kínál bérbe, de igény nincs. Az állami támogatás egy csatorna építési költségében hetven százalék, mindössze harminc százalékkal járul hozzá az üzemeltető. Ezért cserébe a felújítás és a karbantartás teljesen és jogosan az üzemeltetőre hárul.

Tegnap a résztvevők megtekintették a zálogos-pusztai belvízi tározórendszert, a Lanka-csatornát, a Lanka-szivattyútelepet, a Karasica vízrendszerét, valamint a mohács-kölkedi belvíz-öblözeteket.

Cs. J.

ÍGY KÖZLEKEDÜNK MI...

Taxival a városban

Hagyományainktól eltérően ezúttal taxival indultunk közlekedési őrjáratra. Arra voltunk kíváncsiak, hogy a taxis, aki naponta 100—150 kilométert lehajt a városban, milyennek látja Pécs közúti közlekedésének helyzetét, kulturáltságát. Taxivezetőnk tapasztalt, rutinos autós: Molnár Vilmos több mint 22 éve a 12-es Volán Vállalat dolgozója; korábban autóbuszvezető volt, 12 éve azonban taxizik. Húsz éve önkéntes rendőr.

Tizennyolcas URH-hívójelű kocsinkat a Bacsó Béla úti autóbusz-pályaudvarra irányítják.

— Nehéz Pécsett közlekedni. Annyi a tábla, szinte hihetetlen, hogy egy idegen kiigazodik. Ezen túl azonban a forgalomszervezés sem a legtökéletesebb — mondja Molnár Vilmos. — Például azt képtelen vagyok megérteni, hogy a Dischka Győző utcát miért kellett egyirányúsítani? A Rét utca is egyirányú a József Attila utca felől. Ahhoz, hogy a klinikára bejussunk, meg kell kerülnünk a fél várost. Nem lehetne ezt úgy megoldani, hogy a Rákóczi út felől is be lehessen hajtani, s csak a József Attila utcára való kikanyarodást tiltanák meg? Mert gondolom, ezért egyirányú a Rét utca.

Közben a Nagy Lajos utcába érünk. A forgalomirányító lámpa pirosat mutat, előttünk három gépjármű áll. A lámpa zöldre vált, de a sor csak nem akar indulni.

— Nagy gond, hogy rengeteg a mazsola, akik hátráltatják a forgalmat. Most is például, ahelyett, hogy már pirosnál sebességbe tette volna a váltót, most kapcsolgat. Persze, ilyenkor még idegeskedik is...

Következő fuvarunknál érintjük a Kolozsvár utca csatlakozását a Mártírok útra.

— Látja, most is a pályaudvarra kellene mennünk, de balra nagy ívben nem kanyarodhatunk, csak jobbra. Pedig még egy sávot fel tudnának festeni, mert van hely bőven. S nem zavarnánk a Mártírok útjáról, a Rét utcába kanyarodókat sem. Még egy érdekes dolog: a Petőfi utcából csak jobbra kis ívben szabad a Doktor Sándor útra kanyarodni. A Madách Imre utcából viszont rá lehet hajtani balra nagy ívben, de ha egy autóbusz áll a megállóban, akkor ez a kijövetel életveszélyes. Volt is már néhány karambol...

Egyik utasunkat a Gyermekkórházba visszük. Az Édesanyák útja, Nyár utca találkozásánál még láthatók az útfelújítás nyomai.

— Lassan itt is befejeződnek a munkálatok. Ezt a kanyart azonban annyira keskenynek építették, hogy egy autóbusz csak nagy nehézségek árán tud bekanyarodni. Hely van bőven, nem tudom, hogy miért nem lehetett szélesebbre csinálni.

Visszafelé jövet ezt igazolandó, félre kell húzódnunk, s megállnunk, hogy egy kanyarodását megkezdő személyautónak ne ütközzünk.

A Széchenyi térről Hirdre indulunk. A Mohácsi úti elágazásnál a forgalomirányító berendezés előtti járműosztályozóban teljes a káosz. Egy csuklós autóbusz eleje belóg a külső sávba, a vége még a megállóban. A belső sávban egy teherautó és egy motorkerékpár várja a zöld jelzést.

— Figyelje meg, hogy egyik sem fog balra kanyarodni!

Igaza lett Molnár Vilmosnak. Elindultak egyenesen a Budai vám felé. Teljesen szabálytalanul...

A vasasi elágazás után egy teherautót kísérünk, a szembejövő forgalom nagy, kénytelenek vagyunk követni. Végre sikerül megelőzni, de éppen hogy visszatérünk, az UE 14-99 és a CN 80-48 forgalmi rendszámú személygépkocsik elhúznak mellettünk. Közben szembe is jön a forgalom. Molnár Vilmos a fékre lép, lehúzódunk a jobb oldalra, így elmarad a csattanás.

— Látja, ilyen nap mint nap előfordul. Már nekünk is veszélyességi pótlékot kellene kapnunk — mondja, miközben bekanyarodunk a hirdi elágazásnál.

Nyugodt ember.

R. N.

LAKÁS—INGATLAN

Albérletbe középiskolást szobatársnak felveszünk. Zeneiskolások előnyben. Pécs, Damjanich u. 14.

Egyetemistáknak központi fűtéses, fürdőszobás lakrész októbertől kiadó. Varsány u. 2. III. 10.

1981-ben szanálásra kerülő szoba-konyhás házrész eladó. Érdeklődni 15 óra után, Pécs, Vince u. 4.

Uránvárosi, két szoba, távfűtéses lakást cserélünk hasonló egy vagy másfelesre. „Szliven környékére is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egy szoba komfortos, kertes lakásomat életjáradéki szerződéssel értékesíteném. „Nyugalom, békesség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy gyermekkel egyszobaösszkomfortos lakást bérelne hosszabb időre. — „Krisztina" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két kisgyermekes, fiatal értelmiségi házaspár keres — lehetőleg bútorozatlan — albérletet, konyha- és fürdőszobahasználattal, egy vagy két évre. „Fizetőképes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Kulich Gy. u. 45. sz. ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen 17 órától.

Eladó háromszobás, komfortos, Komló, Pécsi út 37. I. emeleti lakás. Érdeklődni lehet: du. 4 órától, Szolnokéknál. — Telefon: 81-942.

Pécsre költözők, figyelem! Bálicsban levő kétszobás, kertes családi házamat, szőlővel, építési lehetőséggel, 20 km-en belüli, kétszobás, falusi házra cserélem, „Értékkülönbözet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

232 négyszögöl házhely eladó Újhegyen. „Csendes hely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlőt vagy gyümölcsöst, esetleg épülettel, saját forrással, vízzel, villannyal vennék. „Erdő mellett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatoni telket vennék, cím és ármegjelöléssel. „Keszthelytől Földvárig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedülálló nő 3 éves kislányával albérletet keres. Házimunkába is beseaít. „Idősebb nénik előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összeköltözők! Háromszobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat két kisebb tanácsira cserélném. „Szigeti városrész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, konyha, éléskamra, tanácsi lakásomat pécsi, tanácsi, 1½ vagy kétszobás, összkomfortos lakásért, megegyezés szerint. Gazdálkodási lehetőség kitűnő. „Dombaytó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

180 000 kp plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. „Melinda" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vidéki, szoba-konyhás, tanácsi lakásom elcserélném pécsi, 1½ szobás, tanácsi, összkomfortos lakásra. Megegyezünk. „Kifogástalan közlekedés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécshez közeli, tanácsi, 2 szoba komfortos lakásom elcserélném 1½, 2 szobás, pécsire. „Eltartás is megfelel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék Pécsett kis családi házat vagy különálló házrészt. „Azonnal fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bakonyán családi ház, garázzsal, beköltözhetően, minden elfogadható árért eladó. Érdeklődni mindennap 16 óra után Pécs, Bánki D. u. 15., fszt. 3. Békési. Ugyanitt új 850-es Fiat kipufogódob eladó.

Diósviszlón, Petőfi u. 109. számú ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó közvetlen befejezés alatt álló, padlástér beépítéses, központi fűtéses családi házam, Pécs, III. ker., üdülőövezetben. „Orfű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Panorámás, szép kilátású helyen, építési lehetőséggel 250—250 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Pécs, Nagy-Szkókó 44. szám. Kasziba József.

Eladó: Boaádon, Bem u. 1. szám alatt 2 szoba, konyha, összkomfortos családi ház, hozzátartozó 216 n-öl telekkel, azonnal beköltözhető. Ugyancsak eladó 1 pár fiatal ló. Érdeklődni: Ellend, Kocsis János, délután 3-tól.

Siklóson távfűtéses, 3 szoba összkomfort albérletbe kiadó, szobánként is. Laczkavich László, Tésenfa, általános iskola.

Mohácson, a vízpart mellett faház olcsón eladó. Érdeklődni: Pesti István, Vasas II., Liget u. 15.

Kertvárosi, háromszobás, szövetkezeti lakásom eladnám vagy elcserélném. „Minden ajánlat érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rácvárosi templom felett 520 n-öl szőlő, lakható épülettel, eladó, a terület megosztása is lehetséges. „Nem köves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Betegség miatt sürgősen eladó a Bajmi dűlőben 360 n-öl szőlő, terméssel vagy szüret után. „Kapálógép van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magánrendelkezésű házban házfelügyelői lakás üresedő. „150 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Bélatelepen, 153 n-öl telek. Érdeklődni: Szigetvár, József Attila u. 3. Takácsné.

Mohács, Szent István u. 2., háromszobás, komfortos családi ház beköltözhetően eladó. — Megtekinthető 16 órától.

Eladó háromszobás családi ház. Hird, József Attila tér 3. szám.

Eladó 2 szoba, konyha, nyári konyha, melléképülettel, megegyezés szerint beköltözhető. — Kökény, Kossuth utca 18. szám.

Szilvási szőlőhegyen szőlő eladó. Érdeklődni: Szilvás, Attila út 40. Máté István.

Vásárolnék régi parasztházat Pécs közelében. „Tornácos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 vagy 1½ szobás, OTP vagy szövetkezeti lakást vennék vagy harkányi nyaralóért cserélnék. — „Üdülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó: a harkányi delta és Máriagyűd község között, a tsz-szőlő fölött, 537 n-öl szántóterület, rajta levő faházzal és gyümölcsfákkal. Esetleg megosztva is. Petrel László, Villány, Bajcsy-Zs. u. 48.

Pécsi, panorámás helyen fekvő fél házrészemet, 2 szoba, konyha, fürdőszoba, kamra, bekerített baromfiudvarból áll, elcserélném 1½—2 szobás, tanácsi lakásra. — „Jól jár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

130 000 Ft kp-vel plusz OTP-átvállalással 1,5 szobás lakást keresek Pécsett. „Távfűtéses" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Panorámás, szép kilátású helyen, építési lehetőséggel 250—250 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Pécs, Nagy-Szkókó 44. szám. Kasziba József.

Eladó: Boaádon, Bem u. 1. szám alatt 2 szoba, konyha, összkomfortos családi ház, hozzátartozó 216 n-öl telekkel, azonnal beköltözhető. Ugyancsak eladó 1 pár fiatal ló. Érdeklődni: Ellend, Kocsis János, délután 3-tól.

Siklóson távfűtéses, 3 szoba összkomfort albérletbe kiadó, szobánként is. Laczkavich László, Tésenfa, általános iskola.

Mohácson, a vízpart mellett faház olcsón eladó. Érdeklődni: Pesti István, Vasas II., Liget u. 15.

Kertvárosi, háromszobás, szövetkezeti lakásom eladnám vagy elcserélném. „Minden ajánlat érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rácvárosi templom felett 520 n-öl szőlő, lakható épülettel, eladó, a terület megosztása is lehetséges. „Nem köves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Betegség miatt sürgősen eladó a Bajmi dűlőben 360 n-öl szőlő, terméssel vagy szüret után. „Kapálógép van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magánrendelkezésű házban házfelügyelői lakás üresedő. „150 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Bélatelepen, 153 n-öl telek. Érdeklődni: Szigetvár, József Attila u. 3. Takácsné.

Mohács, Szent István u. 2., háromszobás, komfortos családi ház beköltözhetően eladó. — Megtekinthető 16 órától.

Eladó háromszobás családi ház. Hird, József Attila tér 3. szám.

Eladó 2 szoba, konyha, nyári konyha, melléképülettel, megegyezés szerint beköltözhető. — Kökény, Kossuth utca 18. szám.

Szilvási szőlőhegyen szőlő eladó. Érdeklődni: Szilvás, Attila út 40. Máté István.

Vásárolnék régi parasztházat Pécs közelében. „Tornácos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 vagy 1½ szobás, OTP vagy szövetkezeti lakást vennék vagy harkányi nyaralóért cserélnék. — „Üdülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó: a harkányi delta és Máriagyűd község között, a tsz-szőlő fölött, 537 n-öl szántóterület, rajta levő faházzal és gyümölcsfákkal. Esetleg megosztva is. Petrel László, Villány, Bajcsy-Zs. u. 48.

Pécsi, panorámás helyen fekvő fél házrészemet, 2 szoba, konyha, fürdőszoba, kamra, bekerített baromfiudvarból áll, elcserélném 1½—2 szobás, tanácsi lakásra. — „Jól jár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

130 000 Ft kp-vel plusz OTP-átvállalással 1,5 szobás lakást keresek Pécsett. „Távfűtéses" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két diáklány részére külön bejáratú szoba, központi fűtéssel október 1-től kiadó. Egri Gyula u. 10. III. Csizmadia. Siklósi városrész.

Garázst vennék. „Lada" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komlói, bútorozott szoba-konyha házaspárnak kiadó. „Barbara" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

160 ezer Ft készpénzzel, plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek sürgősen. „Fenyves" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 83 négyszögöl üdülőtelek mohács—bári út és Duna között. „Csele part" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagy-Daindolban, a 22-es busz végállomásánál 293 n-öl gyümölcsös és szőlő, kétszintes, új épülettel, pincével, teljes felszereléssel eladó vagy házrészért elcserélhető. Víz, villany van. „220 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszintes, két családnak megfelelő, új családi ház azonnal beköltözhetően eladó. — Megtekinthető hétköznap este 6 után, vasárnap egész nap, Rácváros 49/a.

Vennék a nyugati városrészben 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakást. Ko-vel azonnal fizetek. Ajánlatokat 17 óra után Mikes Kelemen u. 2. 19-653 telefonon.

Mecsekszentkúton 408 n-öl gyümölcsös fizetéskönnyítéssel eladó. „Zártkert" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 szoba fürdőszobával kiadó, külön bejáratú. Cím: Torda u. 48.

Házhely építési engedéllyel eladó Ürög, Kócsag közben. Érdeklődni: Pécs, Magyarürögi út 55.

ADÁS — VÉTEL

Trabant 601-es bontott alkatrészek eladók (első-hátsó futómű, karosszériaelemek, üvegek, ülések). Érdeklődni: hétköznap 16 óra után, szombat, vasárnap egész nap. Szentlőrinc, Széchenyi u. 4.

Építők, figyelem! Bontásból eredő anyagok leszállított áron eladók. Kis méretű tégla és nagy deszka, fagerenda és szarufa 1 m-től 10 m-ig, betongerenda, bH-elemek, nagyméretű cserép, 40x40 pala, léc. — Ranótfa puszta, Rózsafa és Bánfa között.

CZ-s R 16 típusú szgk. áron alul eladó. Érdeklődni: Komló, Gorkij u. 16. Bernáth.

Eladó 100 db vemhes anyajuh. Zamárdi, Temető u. 1. Lernyeiné.

Pekingi palota kölykök sötét és világos színben kaphatók. Haramia Jánosné, Szigetvár, Vörösmarty u. 15.

Modern szép bútorokat veszek. Kenderesi, Szabadság u. 50. Telefon: 18-224.

Jó állapotú Lada 1500 US-es eladó. Katádfa, Zrínyi u. 42. vagy munkaidőben Rózsafa 1-es telefonon.

GAZ-69 terepjáró eladó. Telefon: 11-778, az esti órákban.

ZB-s Wartburg kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni: 16 óra után 20-656 telefonon.

9 hónapos, vemhes, kijáró üsző eladó. Erdősmecske, Petőfi Sándor u. 85.

Komplett Trabant motor és féltengelyek eladók. Kulich Gy. u. 23., fszt. du. 5 után.

Eladók bontott anyagok, tégla, szarufa, stafni, tetőléc, felfűrészelt, 1 m-től 8 m-ig deszka, ajtó, ablak, kis méretű gépi cserép, hódfarkú cserép. Ipar utca, felüljáró alatt.

Trabant motor eladó. — Dóra u. 4., fszt. 3. Molnár.

Friss műszakival Skoda 1000 MB eladó. Léber, Mohács, Felszabadulás lkt. 14. C/3.

4 éves, 1200-as Zsiguli, friss műszakival eladó. Trabantot beszámítok. Tel.: 19-979.

Szovjet sztereó rádió-lemezjátszó eladó. Érdeklődni: Pécs, Ady Endre u. 60., délután.

M 20-as, botváltós, CT-s Warszawa családi okok miatt sürgősen eladó. — Pécs, Ifjúság u. 9/b. VII. em. 22.

Eladó: három antik komplett ágy, éjjeliszekrénnyel, egy kétszemélyes sárgaréz ágy, éjjelliszekrény, kilenc flókos keményfa íróasztal, egyajtós antik szekrény, nagy rézüst, olajfestmények, Lingel ebédlő, 12 darab, 8 órától 12 óráig. Pécs, Vak Bottyán u. 5. Végh.

Raj Gaz 69-es eladó vagy traktorért cserélhető. Máriagyűd, Járó Péter u. 38.

NDK variálható babakocsi, sötétkék, jó állapotban, eladó. Batsányi u. 7.

Modern bútorok vétele-eladása. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

Új Lehel II. gyermekszobabútor és egy kézicsomózású magyar perzsaszőnyeg, 2x2,30 m-es, eladó. Érdeklődni: Pécs, Ady Endre u. 60., délután.

Eladó két db előhasú anyagöbe, hamarosan ellik és egy hároméves héthónapos vemhes ló. Érdeklődni bármikor: Pécsbagota, Petőfi 6. Bódis Jenő.

Másfél éves, tenyésztésre alkalmas, német juhász szukámat fiatal collie szukáért elcserélném vagy eladnám. — Pécs, III., Üttörő u. 37/a.

ZF-es, 601-es, fehér Trabant eladó. Érdeklődni 16 óra után Megye u. 7/1. Telefon: 21-962.

IY-os Trabant, 1982 júniusáig érvényes műszakival, eladó. Érdeklődni 17 óra után 11-854-es telefonon.

1000-es Skoda, rendszám nélküli, eladó, 1. ker., Török István u. 2.

CR-es Wartburg de Luxe eladó. Krisztina tér 4. IV. 15.

Skoda 1000-es egyben vagy alkatrészenként eladó. Mecseknádasd, Táncsics M. u. 1.

IO-s, keveset futott Trabant eladó. Érdeklődni 17 óra után 14-795-ös telefonon.

Pekingi palotakutyák eladók. Siklós, Kossuth tér 6. Díszhalüzlet. Tel.: 222.

2000 n-öl seprűcirok termésemet eladnám lábról vagy leszedve. — Ranga János, Nagydorog, Vörösmarty u. 12.

Kifogástalan műszaki állapotú Haidú mosógép eladó. Baloah Budai N. A. u. 2. 18 óra után.

Jó állapotban levő Trabant 601-es, 1981-ig érvényes műszakival, eladó. Érdeklődni: Rókus u. 3/B. II. emelet 5., délután 4 órától, ugyanitt teatűzhelyet vennék.

Gázkonvektor, kéménybe köthető, 1 db, alig használt, eladó. Uránváros, Bánki Donát u. 29. II. emelet 7.

Garázsrozott kifogástalan állapotban levő, dinósárga S 100-as igénvesnek eladó, Érdeklődni: naponta 16 óra után, Wilhelm József, Dunaszekcső, Rózsa u. 10. szám alatt.

ID-s Trabant műszaki előtt eladó, megnézhető mindennap 16 órától. — Pécs, Lengyel Gyula 4. Keserű.

Pogányban, Kossuth u. 24-ben 7 m-es gerendák, szarufák, kis méretű cserép, háromlapos villanytűzhely eladó.

Vennék 1 db Videoton Supermax (D 402 E) típusú, 4 ohmos hangfalat. „Kiváló minőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1500 l-es fa szüretelőkád eladó. Boda, Petőfi Sándor u. 7.

1200-as Lada, 6 éves, 1982-ig műszaki vizsgázott, eladó. 39-es dandár u. 5/b., fszt. 2. 5 óra után, Papp.

Eladó 13 db választási malac. Szekeres, Vaskapu 20. (Ócsárd mellett).

Eladó kombinált szobabútor, barna, 2 fotel, dohányzóasztal, 2 rézcsillár, 2 asztal, 2 ajtós szekrény, villanysütő, 2-es rezsó, hakstok, 125 literes boroshordó, 73 literes kármentő, 2 stelázsi, betonoszlop, 22 db, szőnyegek és 3-as metszett tükör. Boszorkány u. 10.

CU-s Wartburg eladó. Érdeklődni: Szigetvár, József A. u. 3. Takácsné.

Höfner akkordgitár igényesnek eladó. Pécsbányatelep, Zöldelő u. 2.

Jó minőségű, kis méretű cserép és cementlap kapható Pósa Lajos u. 41. szám.

CY-os 601-es Trabant, 1981-ig érvényes műszakival eladó, Pécs, Dr. Veress E. u. 5., II. em. 6. Érdeklődni: 16 órától.

Trabant gépkocsihoz gumik, minden alkatrész, 500-as Trabanthoz idomok és villamosság eladó. Cím: Oláh József, Pécsbánya, Károly u. 4.

Eladó 1 db kombinált vitrines szekrény (kisipari), 1 db gáztűzhely, 1 db nagy zongora. — „Franz Smitka" jeligére. Érdeklődni: 16—18 óráig, Vak Bottyán u. 35.

11 db magyartarka szarvasmarha egyben eladó. 6237 Kecel, Öregpolgárdi, tőzegiroda mellett.

90 db juh, toklyó és anya eladó. Érdeklődni: 7756 Borjád, Kossuth u. 6.

VEGYES

Garázst bérelnénk a Szabadság út környékén. Ajánlatokat „Polski Fiat 1500" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

2 éves bölcsődés kislányunk mellé gyermekszerető pótmamát keresünk, aki betegség esetén felügyeletét vállalná. „Kertváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Takarítást, ablaktisztítást, parkettacsiszolást, festés után is, költöztetést, lomtalanítást vállal kisiparos, közületnek is. Festőt viszek. Tolnai, Pécs, Dimitrov u. 32.

Műszaki rajzok szerkesztését, kihúzását vállalom. „Okl. gépészmérnök" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépírás, gyorsírás, irodai okiratok (keresk. levelezés, jegyzőkönyvvezetés stb.) tanítása gyesen levő kismamák részére, gyorsított tanfolyam. Jelentkezés „Rövid idő, gyors eredmény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

25 éves festőségéd kisiparosnál elhelyezkedne. „Október 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vállalkozót keresek földmunkára. Ajánlatokat a Hunyadi úti hirdetőbe várok „Szennyvízderítő" jeligére.

Garázst bérelnék a Köztársaság tér környékén. Sáfár, Kandó K. u. 5.

Általános iskolások korrepetálását vállalom magyarból, történelemből, matematikából, oroszból. Leveleket „Siker" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyetemista lány elsősorban matematikából általános iskolás korrepetálását vállalná. „Jó tanulás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem a leveleket.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. — Pécs, Kertváros, siklósi városrész, Fazekas M. u. 24. IV. 13.

Garázs kiadó Tiborc utcában. Érdeklődni: Hársfa u. 4.

Garázs zárt kapualjban, a Tettyénél, Barátur u. 5. szám alatt kiadó.

Idős személy gondozását, eltartását vállalnánk. Esetleg lakásunkon is. Középkorú házaspár vagyunk. „Kölcsönösség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SZOLLÓSI MIHÁLY,

a Kaposvári Cukorgyár felügyelője hamvasztás utáni búcsúztatása Szigetváron, a Kanizsai úti temetőben lesz 1979. szeptember 28-án, pénteken délután 3 órakor. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen halottunk, édesapám, apósom, nagyapám és kedves rokonunk,

RÓZSAHEGYI ISTVÁN

volt véméndi lakos hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. szeptember 28-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorúan tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy szeretett édesanyám, nagyanyánk, dédnagyanyánk,

ÖZV. CSEKE JÓZSEFNÉ

Hábián Katalin

rövid szenvedés után f. hó 19-én, 84 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása a pécsi központi temetőben lesz. A gyászoló család.

Ezúton értesítem mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy édesapám, apósom és nagyapánk,

LESS PÉTER

71 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. szeptember 28-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy drága jó feleségem és kedves rokonunk,

DANKÓ (FRAUHEIM) ISTVÁNNÉ

Szabó Ilona

életének 68. évében váratlanul elhunyt. Temetése 1979. szeptember 28-án, pénteken fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló férje.

Mély fájdalommal és megtört szívvel tudatjuk, hogy drága férjem, édesapánk, sógorunk és vőnk,

BACSI JÁNOS

24. életévében tragikus hirtelenséggel elhunyt. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk és rokonunk,

TÖRÖK PÁL

életének 50. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése 1979. szeptember 27-én délután 3 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, fiam, édesapám, nagyapám,

MARGITFALVI ZOLTÁN

46 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 26-án, ma délután 3 órakor lesz a szabadszentkirályi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk, nászunk, apósunk,

SZILÁGYI DEZSŐ,

a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat dolgozója 58 éves korában, gyógyíthatatlan betegségében elhunyt. Temetése szeptember 27-én, csütörtökön 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család és rokonság.

A Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat gazdasági vezetősége, pártszervezete, szakszervezeti bizottsága, KISZ-bizottsága és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy szeretett munkatársuk, elvtársuk,

SZILÁGYI DEZSŐ

irodagépműszerész csoportvezető, törzsgárdatag, többszörös Kiváló Dolgozó f. hó 23-án, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 27-én, (csütörtökön) délután 3 órakor lesz a központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

DUDÁS ISTVÁN

komlói lakos 67 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 27-én, csütörtökön 14 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

BENCZE GYÖRGY

nyugd. MÁV mozdonyfelvigyázó 80 éves korában, szeptember 22-én elhunyt. Temetése szeptember 28-án 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,

ÖZV. OSTYÁNSZKI JÁNOSNÉ

temetésén megjelentek, virágokkal, részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

BERKI BENEDEK

temetésén megjelentek, részvétükkel, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a kaposvári honvéd zenekarnak, a 12-es Volán dolgozóinak, a pécsújhegyi üzem vezetőségének és dolgozóinak és a mázaszászvári Vasas Ktsz dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága édesanyánk,

ÖZV. TÍMÁR JÁNOSNÉ

Szabó Katalin temetésén megjelenésükkel, részvétükkel fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Tejüzem azonnali belépéssel felvesz férfi segédmunkást tejporkiszerelő munkakörbe. Jelentkezés: Tüzér u. 3. (2121/2168)

SZAKÁCSNŐT, konyhalányt, mosónőt, takarítónőt és dajkát felvesz a Kisegítő Iskola és Nevelőotthon, Pécs, Kulich Gyula u. 1. sz. (2126/2186)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem elektronikusi vizsgával rendelkező villanyszerelőt vesz fel. Jelentkezni lehet: Pécs, Kürt u. 4., a főgépészi irodában. (2117/2181)

TUDOMÁNYOS dokumentátort keresünk, aki német és angol vagy német és francia nyelven beszél, vagy fordít, továbbá gépírni tud. „Tudományos intézmény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (53388)

AZ EGYESÍTETT Egészségügyi Intézmények műszaki raktára felvételre keres 1 raktári segédmunkást. Jelentkezés a műszaki raktár vezetőjénél, Pécs, dr. Veress Endre u. 2. (2122/2180)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó- és Szolgáltató Vállalat Baranya megyei üzemegysége felvesz műszerészt és kubikos dolgozókat. Nyugdíjast napi 3 órában, betanított munkára alkalmazunk. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 11. Munkaügy. (2132/2171)

„D" vizsgával és legalább 5 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt keres költségvetési intézmény. „Mikrobusz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (53387)

GEODÉTA szakmunkást állandó pécsi munkahelyre felveszünk. Jelentkezés: DDGÁZ, Pécs, Felszabadulás útja 107. Geodéziai osztályvezetőnél. (2123/2171)

FÉRFI nyersbőr-átvevőt, valamint női segédmunkásokat felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkir. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 58. (5453)

TANÁRKÉPZŐ Főiskola azonnali belépéssel felvesz uszodatakarító nőt, kollégiumi takarítót, gyakorló iskolai takarítót és takarító-hivatalsegédet. Jelentkezés a gazdasági igazgatóságon, 8—12 óráig. (53383)

AZ ASZTALOS János Fiúkollégium felvesz fűtőt, jelentkezni a gazdasságvezetőnél, Pécs, Széchenyi tér 11. sz. alatt. (5629)

A KESZTYŰGYÁR 2. számú gyára felvesz női és férfi munkaerőt — gépi varró és kesztyűszabász munkakörbe. Betanulási idő 4, ill. 6 hónap. Bővebb felvilágosítás: Pécs, Vadász u. 83. (2092/2170)

A PÉCSI Vasas Ipari Szövetkezet öntödei munkára segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 48. Üzemvezetőnél. (2090/2191)

PÉNZUGYI munkakörbe mérlegképes végzettséggel rendelkezőt azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés Patyolat Vállalat, Tüzér u. 13. főkönyvelőnél. (53379/2152)

Sertéshizlalók figyelmébe

1979. október 15-től módosul a hízott sertések átvételi súlyhatára!

Élő állapotban átvételre kerülő
95—115 kg közötti hús- és húsjellegű
szerződéses sertésekért 27,50 Ft/kg

115 kg feletti hús- és húsjellegű
szerződéses sertésekért 25,30 Ft/kg

felvásárlási alapár kerül kifizetésre.

Az alapáron felüli felárak változatlanok!

Hasított súlyban átvételre kerülő nagyüzemi sertések súlyhatára az I—V. osztályra vonatkozóan 73—93 kg-ra módosul.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT
PÉCS

BARANYAKER

SZEBBNÉL SZEBB
damaszt-abroszokat
VÁSÁROLHAT
20—30 százalékos engedménnyel!

130x130 méretű fehér abrosz
92,— Ft helyett 64,50 Ft
140x140 méretű fehér abrosz
102,— Ft helyett 81,50 Ft
140x140 méretű színes abrosz
102,— Ft helyett 71,— Ft
140x140 méretű fehér abrosz
136,— Ft helyett 109,— Ft
160x160 méretű színes abrosz
129,— Ft helyett 90,50 Ft
140x140 méretű fehér abrosz
159,— Ft helyett 127,— Ft

45 A LAKÁSTEXTILBOLT
(Bem u.—Kossuth L. tér sarok)

SZERETI A SZÉPET? TEKINTSE MEG VÁLASZTÉKUNKAT!

KÖZÉRDEKŰ

OKISZ-LABOR divatbemutatóval egybekötött műsora október 8-án este fél 8 órakor a SPORTCSARNOKBAN. Fellépnek: Váradi Hédi, Felföldi Anikó, Moór Mariann, Bakacsi Béla, Ihász Gábor, Paprika duó, Molnár Margit és a Dinamit-együttes. Jegyek válthatók a Filharmóniánál (Színház tér 2.).

ÁRAMSZUNET lesz f. hó 26-án 8—15.30 óráig Nagyárpád és a nagyárpádi tsz egész területén.

BRIDZS tanfolyam indul október 3-án 19 órakor az Ifjúsági Házban. Tanfolyamvezető: dr. Szvitacs István. Jelentkezni lehet naponta 13—17 óráig

Élelmiszer

Felhívjuk kedves vásárlóink figyelmét, hogy szeptember 27-én délután 14.30—16.30-ig a Kodály Z. utcai 60. sz. ABC áruházunkban kóstoltatással egybekötött tejtermék-bemutatót rendezünk — „KEDVENCEM A VAJASKENYER" —. Önt is várjuk, legyen a vendégünk!

ÁRAMSZUNET lesz f. hó 27-én 8—14 óráig a Petőfi laktanya, Shellkút, Andrássy u. és Deák F. u. által határolt területen.

Élelmiszer

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vezetősége és szakszervezeti bizottsága 1979. szeptember 28-án 15 órai kezdettel NYUGDÍJAS TALÁLKOZÓT tart a KPVDSZ Művelődési Házban, Pécs, József u. 15. sz. alatt. Szeretettel várjuk nyugdíjas munkatársainkat.

A SZTÁR divatszaküzlet cipőajánlata:

bokacsizmák 873—897 Ft-ig,
hosszú szárú, csauszínű
bőrcsizma 1510 Ft-ért,
valódi bőrcsizma barna,
zöld, szürke, drapp
színben 515 Ft-ért,
női pöms- és félcipők
452—828 Ft-ig
különböző fazonokban
és színekben vásárolhatók!

Önt is várják a SZTÁR dolgozói udvarias kiszolgálással, bő áruválasztékkal!

DUNÁNTÚLI CIPŐKERESKEDELMI VÁLLALAT

Ma Bécsben:

Ausztria—Magyarország válogatott mérkőzés

Idei hatodik szereplésére készülődik a magyar labdarúgó válogatott, méghozzá veretlenül, hiszen az NDK-t és Csehszlovákiát sikerült legyőzni, Lengyelország, Görögország és a Szovjetunió ellen pedig döntetlenül zárultak az összecsapások. A bécsi osztrák—magyar a két ország találkozóinak sorában már a 122., ami pedig a magyar nemzeti tizenegyet illeti, a szerda esti 90 perc a labdarúgó történelemben az 535. helyre kerül.

A Bécsben várhatóan pályára lépő játékosok közül ezúttal Gujdár Sándor, a Bp. Honvéd kapuvédője készül jubileumra, most öltheti magára 25. alkalommal a piros-fehér-zöld mezt. A 16-os keretben egyszer sem volt még válogatott a ferencvárosi Zsiborás és Tepszics.

Az APA jelentése szerint a szerdai Ausztria—Magyarország válogatott labdarúgó-mérkőzés szereplői közül többen, így az osztrákoktól Robert Sara, Jara, Kreuz, Gasselich, Friedl, a magyar együttesből Csapó, Gujdár, Tóth A., Nyilasi, Kuti és Tatár hétfőn este a bécsi tv-stúdióban lábtenisz-ben mérték össze erejüket, s ezt a magyar csapat nyerte 15:10 (6:5) arányban.

A műsor keretében a két ország futballsportjának szakvezetői válaszoltak a feltett kérdésekre, emlékeztek az osztrák—magyar viadalokra. Meglepetésre dr. Lakat Károly bejelentette, hogy a magyar válogatott szerdán este milyen összetételben kezdi a mérkőzést. A magyar csapat így áll fel: Gujdár — Szántó, Salamon, Kutasi — Nyilasi, Ebedli, Tatár — Borostyán, Kiss, Fekete, Kuti.

Karl Stotz osztrák szövetségi kapitány még nem hirdette meg csapatát, amint mondotta, gondolkodik a végleges összeállításon.

Abban megegyeztek a szakvezetők, hogy a mérkőzés során kapust és három mezőnyjátékost lehet cserélni.

Az osztrák hírügynökség jelentése szerint a magyar csapattal Bécsben van az Ú. Dózsa betegeskedő középcsatára, Törőcsik András, akit a mérkőzés után Londonba visznek egészségi állapotának felülvizsgálására.

A mérkőzés játékvezetője

Ma, a bécsi Práter-stadionban rendezendő 125. jubileumi Ausztria—Magyarország, a „két szomszédvár" mérkőzésén az izraeli Ábrahám Klein fújja a sípot, aki 1934-ben született Temesvárott, 1960 óta vezeti országa I. ligabeli mérkőzéseit és 1964-ben tagja lett a FIFA-keretnek is. Aránylag fiatalon, rövid idő alatt egészen bámulatos karriert futott be. Részt vett az 1968-as mexikói és az 1976-os montreáli olimpián, valamint az 1970-es mexikói és az 1978-as argentínai mundiálon. Utóbbin — 32 FIFA-bíró közül — egyedül ő vezetett három mérkőzést: Olaszország—Argentína (1:0), Ausztria—NSZK (3:2), valamint a 3. és 4. helyért vívott Brazília—Olaszország (2:1) találkozókat. A Brazil Labdarúgó Szövetség meghívta Kleint az 1972-beni jubileuma alkalmával rendezett Mini vb-re, melynek során ő vezette a Brazília—Portugália döntőt. Ugyancsak Klein fújta a sípot az ez év júniusában Buenos Airesben lejátszott világválogatott—Argentína (2:1) összecsapáson is. A FIFA jelölése alapján Klein irányította 1976-ban a római olimpia stadionban rendezett Olaszország—Anglia (2:0) csoportelsőséget eldöntő vb-selejtezőt is. A túlfűtött hangulatú, izzó légkörbeni mérkőzés után, az őt ostromgyűrűbe zárt újságírók és fotóriporterek ezt kérdezték tőle: — Mr. Klein, hogyan látta ön a mérkőzést? Klein, ismerve a FIFA nyilatkozat tiltó rendelkezését, diplomatikusan és tömören ezt válaszolta: „Közelről!" ... Anyanyelvén (ivrit) kívül magyarul, angolul, németül és románul beszél. Civilben testnevelő tanár Haifában.



A szakvezetők Kleint jelenleg nemcsak Ázsia, hanem a világ egyik legjobb FIFA-játékvezetőjének tartják. Reméljük, hogy nekünk sem lesz rá panaszunk.

Somos István

Sakk zónaversenyek

Teljes lendülettel zajlanak a sakk zónaversenyek. Rigában már a 14. fordulót játszották le, ennek során az Adorján—Tarján (amerikai) játszma döntetlenül végződött.

A szovjet Tal legyőzte a brazil Troist, a dán Larsen a tunéziai Bouazizt, a szovjet Cseszkovszki pedig az amerikai Mednist. A többi játszma függőben maradt. Az élen pillanatnyilag a helyzet: Tal 10,5 (1), Polugajevszkij (szovjet) 10, Ribli 9 (1), Larsen 8,5, Gheorghiu (román) 8 (2).

Rio de Janeiróban a második fordulót játszották. A szovjet Petroszjan világossal a 38. lépésben legyőzte a magyar Sax Gyulát. A Hübner (NSZK) —Portisch-mérkőzés függőben maradt.

Pillanatnyilag az élen a szovjet Petroszjan, Balasov, a fülöp-szigeti Torres és a nyugatnémet Hübner áll 1,5 ponttal. Portisch pillanatnyilag a 12., Sax a 19.

Asztalhoz ültek a nők is a zónaversenyen. Az első fordulóban a Polihroniade (román) —Veröci-játszma a 20. lépésben döntetlenül végződött.

Tenisz Sopiana Kupa

A pécsi teniszezők idényzáró versenye, a Sopiana Kupa befejeződött. Eredmények: II. osztályú férfi egyes: 1. Bakonyi Levente (Kecskemét), 2. Lengyel Tamás (Pécsi Spartacus), 3. Korbélyi Győző (Pécsi Spartacus). II. osztályú női egyes: 1. Szilágyi Klára (Berettyóújfalu), 2. Tóth Orsolya (Szombathely), 3. Tamásy Lia (Pécsi Spartacus). III. osztályú férfi egyes: 1. Molnár István (Pécsi Spartacus), 2. Tóth Béla (Mezőtúr), 3. Baranyai Sándor (Pécsi Spartacus).

SPORT DN SPORT

Dolgozó nők sportnapja

Nagy sikerrel rendezték meg a pécsújhegyi sportkombinátban — a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa, a KISZ Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Testnevelési és Sporthivatal szervezésében — a dolgozó nők III. sportnapját. Kispályás labdarúgásban, kézilabdában, atlétikában és kötélhúzásban vetélkedtek a résztvevők.

A kétszáz indulót a vasárnap délelőtt szemerkélő eső sem tudta elriasztani. A labdajátékokban 8—8 csapat, kötélhúzásban hat csapat vett részt és sok induló volt az atlétikai számokban. Gránátvetésben 51-en (1), 100 méteren 22-en álltak rajthoz, húszan indultak súlylökésben. Az összesített pontversenyben a komlói Carbon Vállalat dolgozói végeztek az élen, 2. a KPVDSZ, 3. a Kesztyűgyár, 4. a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat.

Jól kezdtek a fiatal magyar öttusázók a vb-n

A hollandiai Veghelben a lovaglással megkezdődött a junior öttusa-világbajnokság. A 800 m hosszú, 15 akadállyal nehezített pálya teljesítési ideje 120 mp volt, kilencen hiba nélkül versenyeztek, köztük két magyar, Fáth Ferenc és Pál Ferenc. A lovaglást a lengyel Rosinki nyerte 1100 ponttal, 104,1 mp-cel, a további sorrend: 2. Steinmann (svájci) 1100, 106,8, 3. Fleissner (csehszlovák) 1100, 109,9, 4. Sandow (NDK) 1100, 112,1, 5. Fáth 1100, 113,9, 6. Weber (amerikai) 1100, 116,0, 7. Pál 1100, 116,1, 8. Sztaroszkin (szovjet) 1100, 119,0. 9. Danckwardt (svéd) 1100, 119,6.

A másik két magyar versenyző eredményéről nem érkezett jelentés.

A lovaglás után a csapatversenyben Magyarország áll az élen 3284 ponttal, 2. Svédország 3240 p., 3. Hollandia 3230, 4. NSZK 3228, 5. Finnország 3222, 6. Ausztrália 3184, 7. Szovjetunió 3180, 8. Egyesült Államok 3170, 9. Csehszlovákia 3166, 10. Lengyelország és Nagy-Britannia 3150 —3150 p.

Mai sportműsor

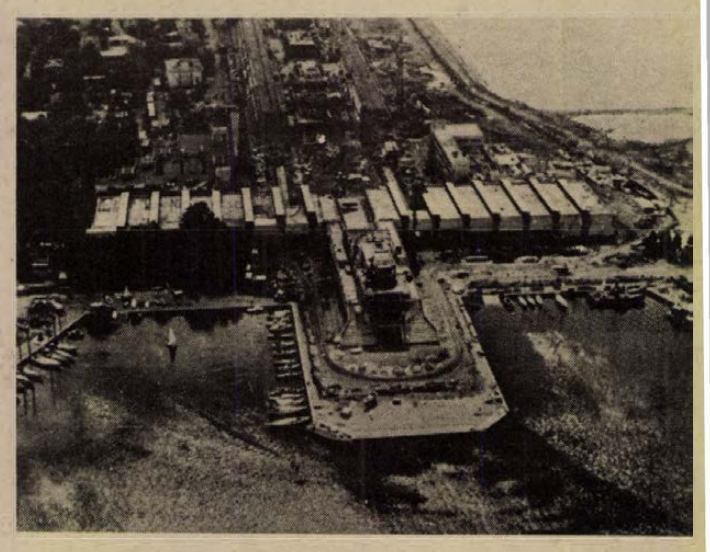
Labdarúgás. Előkészületi mérkőzés: PMSC—Mohács-Véméndi TE, Újmecsekalja, 15.00.

Tallinn: olimpiai város

Köztudott, hogy Moszkva rendezi az 1980-as olimpiát, azt talán kevesebben tudják, hogy néhány sportágnak másik három város ad helyet. Észtország fővárosa, Tallinn a vitorlásversenyek színhelye lesz. Az olimpiai készülődés jelei rögtön szemébe tűnnek a városba érkezőnek: sok sávos sztráda készül a Finn-öbölhöz, sajtóközpontok, szállodák épülnek, az egész várost csinosítják.

Kétségtelen, hogy Tallinn jól jár az olimpiával. A gyorsan fejlődő városban az új fejlesztések, üzemek, lakótelepek építése állt szükségképpen előtérben, a szinte érintetlenül fennmaradt középkori óváros restaurálására kevesebb energia jutott. Most az olimpiára való felkészülés különleges erőfeszítéséből erre is telik. De az olimpia is jól jár Tallinnal: méltó otthona lesz a vitorlásversenyeknek, az egész város hangulata a tengert, a hajózást idézi. Az egykori Hanza-város ma is őrzi a tengeri kereskedelem emlékeit. A várfallal, bástyák sorával körülvett óváros épen maradt középkori épületei tipikus kereskedőházak: alul hatalmas pince, a felső szinteken áruraktárak, lakásul a középső szint szolgált. Szép gótikus székesegyházában neves hajósok, világutazók nyugszanak. De nemcsak a város múltja idézi a tengert: kikötője jelentős helyet foglal el napjaink kereskedelmi hajózásában is.

Az olimpiákat rendező világvárosokhoz képest Tallinn mégis csak kisváros, felmerül a kérdés: van-e ilyen nagy tömegeket vonzó esemény megrendezéséhez elegendő szervezési tapasztalata? Nos, ebben sincs hiány. A történelmi és népi kultúrájukat féltőn ápoló észtek — másfél milliónan vannak — nálunk elképzelhetetlen méretű kulturális rendezvényeket szerveznek. Ötévenként dalostalálkozót rendeznek Tallinnban, amelyre Észtországon kívül a Szovjetunió összes köztársaságából, sőt a szocialista országokból is meghívnak kórusokat, népi együtteseket. Az Ének-mezőn közel kétszázezer ember gyűlik össze a fesztiválokon, stadion méretű színpadán harmincezer fős kórus fér el.



Az olimpiai vitorlásversenyek színhelye a Finn-öbölben. Készül a minden igényt kielégítő kikötő- és épületegyüttes.



Már érződik az olimpia hangulata: olimpiai jelvények, feliratok láthatók mindenütt. Nagyon népszerű a mókás-kedves Misa maci, a szovjet olimpia egyik jelképe. A Cooptourist szervezésében utazó magyar lányok sem tudtak ellentállni csábításának.

A most készülő idegenforgalmi létesítmények, s a frissen restaurált, látványosságban s középkori hangulatban gazdag óváros bizonyára sok látogatót vonz az olimpia idején és után Tallinnba. De itt addig is kellemes turistáknak lenni — magyaroknak különösen. Utcán, szállodában — megtudván, hogy magyarok vagyunk — megkülönböztetett figyelemben részesülünk, az alkalmi beszélgető partnerek szinte kivétel nélkül felemlegetik a magyar —észt nyelvrokonságot. S ez a figyelem idegenben jól esik az utazónak.

Angyal János

Birkózás

A PMSC az elmúlt hét végén kétnaposra tervezett országos serdülő szabadfogású versenye már szombaton befejeződött. 13 egyesület 55 birkózója indult. 42 kg-ban: 1. Szász (Baja), 2. Reinhold (Csepel), 3. Kleics (Szederkény). 45 kg: 1. Nagy (Túrkeve), 2. Jäger (Csepel Autó), 3. Szigeti (Csepel Autó). 49 kg: 1. Kiss (Túrkeve), 2. Módos (Szigetvár), 3. Keresztes (Kaposvár). 53 kg: 1. Nagy (Kaposvár), Ignácz (PMSC), 3. Jóka (Csepel). 57 kg: 1. Gallai (Túrkeve), 2. Müller (Dombóvár), 3. Görgei (Kaposvár). 62 kg: 1. Dobai (Csepel), 2. Mesz (PMSC), 3. Győre (Dombóvár). 67 kg: 1. Lakatos (Túrkeve), 2. Tóth (Csepel). 3. Járó (Dombóvár). 72. kg: 1. Rácz (Túrkeve), 2. Fleisten (Szigetvár), 3. Papp (PMSC). 78 kg: 1. Kiss (Szegedi VSE), 2. Somogyvári (Szigetvár), 3. Schneider (PMSC), + 78 kg: 1. Almási (P. Kinizsi) 2. Kása (P. Kinizsi), 3. Kiss (PMSC).

Labdarúgó MNK

A Baranya megyei Labdarúgó Szövetség rendezésében bonyolítják le az 1979/80. évi Magyar Népköztársasági Kupa megyei selejtezőit. A megyéből 96 csapat nevezett a kupa küzdelmeire: 50 járási, 28 megyei II. osztályú és 18 megyei I. osztályú. Az 50 járási csapat oda—visszavágó alapon játszotta le az előselejtezőket és az I. selejtező fordulóba továbbjutott 13 járási csapathoz csatlakoztak a megyei II. osztály csapatai. Az így kialakult 41 csapatból egy csapat (P. Gázmű) erőnyerőként jutott tovább, míg a további 40 csapat ugyancsak oda-visszavágó alapon két mérkőzésen augusztus 29-én és szeptember 5-én döntötték el a második selejtező fordulóba jutást. A továbbjutott 21, valamint 18 megyei I. osztályú csapat mérkőzéséről 19 csapat, valamint az erőnyerő Bóly került a selejtező 3. fordulójába. Ennek a fordulónak a mérkőzéseire szeptember 26-án és október 3-án kerül sor, a következő párosításban: Hidas —Siklós, Lippó—Bóly, Zsolnay —Beremend, Újpetre—P. Kesztyűgyár, Kétújfalu—Szigetvár, Mázaszászvár—Vasasi Bányász, Babarc—PBTC, Abaliget—Mágocs, Drávaszt ára—Sellye, Kisvaszar—Vajszló.

A forduló első mérkőzésén szeptember 26-án az elöl álló a pályaválasztó. Október 3-án a visszavágókat játsszák. Valamennyi mérkőzés kezdési időpontja mindkét esetben 15 óra. A selejtezők harmadik fordulójából továbbjutó 10 csapat, továbbá a megye két NB II-es csapata, a Komlói Bányász és a Mohács-Véméndi TE kerülnek az MNK megyei selejtező döntőjébe. A 12 csapatot két hatos csoportba sorolják és csoportokon belül egyfordulós körmérkőzéses találkozókon döntik el a helyezéseket. A két csoport első és második helyezettjei kerülnek a 64-es országos MNK nagydöntőbe. A megyei selejtező döntő mérkőzéseken egyforma pontszám esetén a gólkülönbség, amennyiben az is egyezik, a több rúgott gól, s ha ez sem döntene, akkor a több értékesített 11-es rúgás dönt.

Lengyel Zoltán

A B. M.-I AGROKER VÁLLALAT ALKATRÉSZOSZTÁLYA

az őszi mezőgazdasági munkák ideje alatt

1979. OKTÓBER 1-TŐL NOVEMBER 25-IG

ügyeleti szolgálatot tart

Az ügyeleti szolgálat munkanapokon 7—17 óráig,

szombaton és munkaszüneti napokon 7—12 óráig tart.

AGROKER PÉCS

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Bálint József és Hallama Erzsébet**

Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen

Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630

Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft negyedévre 90,— Ft, egy évre 360,— Ft

Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 265. szám
1979. szeptember 27., csütörtök
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Az országgyűlés őszi ülésszaka

Az egészségügyi miniszter beszámolója az egészségügyi törvény végrehajtásáról

A KNEB elnökének beszámolója a népi ellenőrzés munkájáról

Interpellációk

Ma folytatódik a tanácskozás

*

Szocialista rendszerünk vívmánya, hogy az orvosi ellátás állampolgári jog lett

Szerda délelőtt *Apró Antal* elnökletével kezdte meg tanácskozását az országgyűlés őszi ülésszaka. Részt vett a tanácskozáson *Kádár János* és *Lázár György* is. Az elfogadott napirend szerint a képviselők megvitatják az egészségügyi miniszter, valamint a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnökének beszámolóját, és sor kerül interpellációkra is.

Apró Antal megnyitója után az országgyűlés tudomásul vette a Népköztársaság Elnöki Tanácsának jelentését a nyári ülésszak óta végzett munkáról, majd dr. Schultheisz Emil egészségügyi miniszter számolt be az egészségügyről szóló 1972. évi II. törvény végrehajtásáról.



Megkezdte munkáját az országgyűlés őszi ülésszaka. A képen: az ülésteremben elöl Lázár György, mögötte Biszku Béla, Kádár János.

Dr. Schultheisz Emil beszámolója



Dr. Schultheisz Emil egészségügyi miniszter beszél

— Az országgyűlés 1972-ben az egészségügyi törvény megalkotásakor abból indult ki, hogy szocializmust építő hazánkban az egészség-betegség nem pusztán az orvos és a beteg ügye, nem magánügy, jóval több annál — hangsúlyozta dr. Schultheisz Emil. — A törvény — a jog mellett — aktív szerepet ruházott a társadalom minden tagjára. Eme aktív szerepnek a jelentősége az egészséges életben, a megelőzésben, a gyógyulásban mind egyéni, mind társadalmi méretben nem új gondolat, de érvényesülése társadalmi méretben csak a szocializmusban vált lehetővé. A történelem bebizonyította, hogy csak a szocialista társadalom képes megteremteni az egészségvédelem igazán haladó, humánus és hatékony módját, amely az egész nép ügye.

— A szocialista egészségügy a társadalmi-gazdasági és orvosegészségügyi intézkedések széles körű rendszere. Célja a lakosság egészségének megóvása, állandó javítása; a kedvező munka-, élet- és pihenési feltételek megteremtésével az ember harmonikus fizikai és szellemi fejlődésének, alkotó munkával eltöltött hosszú életének biztosítása. Ennek érdekében a tudományos haladás eredményeit felhasználva széles körben gondoskodik a betegségek megelőzéséről és biztosítja mindenki számára az egyre magasabb szintű egészségügyi ellátást.

— Az egészségügyi szolgáltatás, ezen belül az orvosi ellátás ezzel a törvénnyel állampolgári jog lett. Ez a jog értelemszerűen egyben kötelezettség is. Az 1972-es törvény nem egyszerűen úgynevezett „tárca-törvény", amely az egészségüggyel kapcsolatos jogi rendet határozza meg, hanem a társadalom egész életét, az állampolgárok közérzetét befolyásoló és meghatározó jogalkotás.

— A végrehajtás a kormányzat feladata, s jelenthetem a tisztelt országgyűlésnek, hogy a kormánynak van határozatban megerősített egészségpolitikai koncepciója, az egészségügyi ágazatnak közép- és hosszútávú szakmai terve, és mindezek alapján a megbetegedési viszonyoknak megfelelő, a lehetőségekhez alkalmazkodó részprogramokat is elkészítettük. A feladatokat — a legkisebbeket is — a törvény szellemében és a szakma szabályainak megfelelően kell megoldanunk.

Ezután az egészségügy anyagi vonzatairól szólt a miniszter. Egyebek között elmondta: — egy kórházi ágyon fekvő beteg ellátásának átlagos napi költsége 260—270 forint akkor, ha semmit nem csinálunk vele. Egy kisebb megbetegedés esetén ez az összeg 340—360 forintra emelkedik. A súlyos, életveszélyes állapotban levő beteget ellátó intenzív kórházi ágyon egy beteg napi kezelési költsége 3700 forint. Egy nem túl komplikált szívműtétnél, amikor a beteg életét nemcsak évekkel, de évtizedekkel hosszabbíthatjuk meg, csak a közvetlen műtéti költség, a benne lévő devizával együtt 80 000 forint.

Az ellátás költségei

Egy komplikáltabb szívműtét közvetlen költsége 120—130 ezer forint. Három évvel ezelőtt Magyarországon mintegy 48 000 gyermek betegedett meg kanyaróban. A közvetlen költség, amit az ellátásukra fordítottunk — nem számítva most a szülők termelésből kiesésének és táppénzének költségeit — 18 millió forint volt. Bevezetve a kanyaró elleni védőoltást, ennek eredményeként az elmúlt évben alig haladta meg a kétszázat a kanyarós gyermekek száma. Az oltás 8,5 millió forintba került. Azt is lehetne mondani, íme az egészségügy ismét 8,5 millió forintot költött, és el lehetne felejtkezni arról a 18 millióról, amelyet az elmúlt járványok során kiadott. Ez utóbbit talán valóban el is lehetne felejteni, azt azonban végképp nem, hogy 48 000 gyereket megkíméltünk a betegségtől és annak következményeitől.

Dr. Schultheisz Emil hangoztatta: az ellátás terén a legfőbb törekvés a felnövekvő nemzedék, a munkaképes korúak és az idősek egészségének megóvása, illetve a kezelés biztosítása. Ezek egymásból következő feladatok, s kifejezetten olyan jellegűek az esetek zömében, ahol az egészségpolitika és a szociálpolitika együttesen ösztönözheti az egészségügyi törvényben rögzített feladatok megoldását.

A VI. ötéves tervben megoldandó, már most formálódó feladatok kapcsán a miniszter felhívta a figyelmet arra, hogy egyetlen ország egészségügye sem fejleszthet mindent egyszerre és egyidőben.

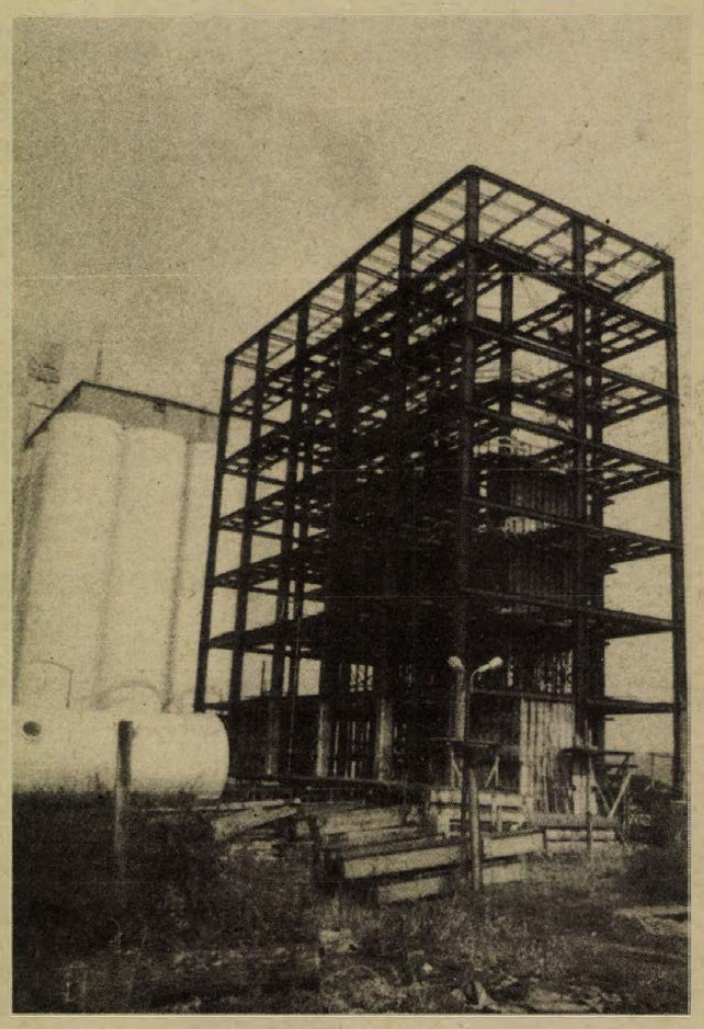
— A törvény életbe lépése óta az egészségügy, a gyógyítás szakmai szerkezete is változott, számos új orvosi szakág kezdte meg működését, több új szakintézet kapott hangsúlyos irányító szerepet. Ez nem gyengíti, hanem erősíti azt a törvényszerűséget, hogy az egyes szakágak súlya a következő ötéves tervben sem lehet egyforma. Meg kell határoznunk bizonyos sorrendiséget, és ez nem szakmai minősítés, hanem ellátási szükséglet, amelyhez igazodva kell terveznünk. Így történt az a beszámolási időszakban, és a változó szükségletek, valamint a medicina változó, fejlődő

(Folytatás a 2. oldalon)



Tanácskozik az országgyűlés

Új malom Mohácson



Új malomüzem épül a Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat mohácsi telepén, a Duna-parton. Az új malom naponta hetvenkét tonna anyagot őröl majd. Befejező stádiumához közeledik az építészeti szerelés, míg a technológiai szerelést előreláthatóan ez év végén, jövő év elején kezdik el.

Lakóház-felújítások

Ülést tartott a megyei tanács végrehajtó bizottsága

A lakóházak felújítását és karbantartását tekintette át tegnapi ülésén a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága. A téma időszerűségét igazolja, hogy már e tervidőszakban is a korábbiaknál jóval magasabb keretösszeg állt a lakóházfenntartó szervek rendelkezésére, s hogy a következő években még nagyobb hangsúlyt kap a lakásfelújítás. Megyénk lakásállománya meghaladja a 132 ezer darabot, amelynek kisebb hányada — kb. egyötöde — van a tanácsok — túlnyomórészt a városi tanácsok — kezelésében. Az öt városi tanács 2748 lakás korszerűsítését, felújítását tűzte ki célul e tervidőszakra, de 1978 végéig csak 1106 lakás készült el. Minthogy az illetékes szervek a terv teljesítésével számolnak, nyilvánvaló, hogy 1979—80-ban komoly erőfeszítésekre van szükség. A téma vitájában dr. Dányi Pál tanácselnök-helyettes elmondta, hogy a hatodik ötéves tervben a beruházási lehetőségek mérséklődése mellett a felújítási tevékenység bővülésével lehet számolni, s ennek során a lakóházakon kívül közintézmények felújítására is fel lehet készülni, továbbá a községekben lévő állami lakásokéra is, amire eddig kevés figyelmet fordítottak. Gondoskodni kell az építőipar ilyen irányú kapacitásbővítéséről. Szóba került a pécsi belvárosi rekonstrukció kérdése is, amely ismét halasztódik, s várhatóan a hetedik ötéves tervben indul érdemileg. A végrehajtó bizottság ülésén elnöklő Takács Gyula megyei tanácselnök-helyettes arra hívta fel a figyelmet, hogy az állagmegóvásra emiatt megkülönböztetett gondot kell fordítani. A végrehajtó bizottság határozata a hatodik ötéves lakóházfelújítási terv előkészítésének feladatait állapítja meg.

Napirendre került a mezőgazdasági és élelmezésügyi osztály munkájának értékelése a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium felügyeleti vizsgálatának megállapításai alapján. Az osztály július 1-én vette át a járási mezőgazdasági osztályok tevékenységi körét, a végrehajtó bizottság értékelése egyben indításul is szolgálhat az új felállású szervezetnek. Mint általában lenni szokott, az osztály tevékenysége vizsgálatánál az általa felügyelt gazdasági ágazat — jelen esetben a mezőgazdaság — helyzetére irányult a végrehajtó bizottság figyelme. A vita során figyelemreméltó javaslatok, észrevételek hangzottak el. Aggodalommal említették, hogy fölöttébb lassú a szőlőterületek rekonstrukciója; hogy egyes, ún. termelőszövetkezetek saját helyzetüket túlértékelve, erejükön felül költekeznek, hogy a megyénkben megvalósuló élelmiszeripari beruházások előkészítettsége és megvalósulása sok kívánnivalót hagy maga után, hogy a szigetvári palántanevelő körül még mindig sok a tisztázatlan kérdés, hogy a gazdaságokban lévő nagyértékű gépek használata erőn felüli alkatrészbeszerzésre ösztönöz, ez nagy pénzeszközöket köt le. Nagy az elfekvő alkatrészek tömege, holott valamiféle központosítás fölösleges terhektől mentesítené a gazdaságokat.

H. I.

Tanácskozik az országgyűlés őszi ülésszaka

(Folytatás az 1. oldalról)

lehetőségeinek figyelembevételével így kell történnie a jövőben is.

— A VI. ötéves terv szakmai programját egészségpolitikánk hosszú távú céljaival összhangban kell kialakítani. Az eddiginél is fontosabb az alapellátás minőségi fejlesztése, és a kórházi ágyak megoszlásának megfelelő kialakítása. Nemzetközi összehasonlítás szerint Magyarországon találkozik a páciens a leggyakrabban orvossal, évente átlagosan 150 milliószor, tehát egy állampolgár átlagban csaknem tizenötször. Ahhoz azonban, hogy a körzeti orvos kielégítő ellátásban részesíthesse a nála megjelenő betegek mintegy 70—80 százalékát, nemcsak az kell, hogy az orvos felkészültségénél fogva ezt meg tudja tenni. Az is fontos, hogy a beteg érezze és tudja, hogy a körzeti orvosnál kapott ellátás nem kisebb értékű és nem alacsonyabb rendű, mint amilyent a kórházban kaphat. A kórházba lehetőleg az kerüljön, akit kizárólag ott tudnak meggyógyítani. Az idős emberek érdekében törekszünk a kórházi ágyarányok módosítására, az aktív és krónikus utókezelő ágyak megoszlásának helyes kialakítására. Különösen nagy gondjaink vannak Budapesten. Mindaddig, amíg a helyes kórházi ágyarányokat kialakítani nem tudjuk — s ez még hosszabb időt fog igénybe venni. Új, országosan egységes beutalási renddel kívánunk szakmailag elfogadható módon javítani a helyzeten.

Jól képzett orvosokat!

Az orvosképzésről úgy nyilatkozott a miniszter, hogy nem több orvosra van szükség, hanem olyan orvosokra, akik a diploma megszerzését követő egy-két évi kórházi gyakorlat után az általános orvos nagyon nagy tudást és felelősséget jelentő funkcióját is be tudják tölteni. Nincs szükség 25 000 tudósra, nem tudósjelölteket kell tömegesen képeznünk, hanem az egészségügyi ellátás meghatározott céljainak megfelelően jól képzett orvosokat. Egyre nagyobb számban kívánjuk bevonni oktató kórházként a medikusképzésbe a kórházakat.

— Nem hallgathatok **azokról** a részben indokolt, de **semmi**képpen sem általánosítható megjegyzésekről, amelyek anyagias szemléletet bírálnak. Érélyesen fellépünk azokkal az egészségügyi dolgozókkal szemben, akik olyan magatartást tanúsítanak, hogy szinte kikényszerítik a betegtől a külön anyagi szolgáltatás valamilyen formáját. A kivételesen előforduló elítélendő esetek nem homályosíthatják el dolgozóink túlnyomó többségének hivatástudatát, példás magatartását, áldozatkészségét.

A miniszter az országgyűlés színe előtt is megköszönte az orvosok, az egészségügyi dolgozók túlnyomó többségének a kifejtett magas szintű szakmai munkát, a jó szót, a gondoskodást, majd kérte az országgyűlést, hogy fogadja el az egészségügyi törvény végrehajtásáról szóló beszámolót.

Hozzászólások a vitához

A beszámoló feletti vitában felszólalt *dr. Pesta László* (Bp., 5. vk.), az országgyűlés szociális és egészségügyi bizottságának elnöke, *Molnár Endre* (Bp., 58. vk.), az MSZMP Budapesti Bizottságának titkára, *Gulyás Emilné* (Szabolcs m., 20. vk.), a Hazafias Népfront megyei Bizottságának titkára, *dr. Dévald József* (Borsod m., 2. vk.), kórházi főorvos, *dr. Petri Gábor* (Csongrád m., 5. vk.), egyetemi tanár, *Szücs Gábor* (Hajdú-Bihar m., 12. vk.), az MSZMP Hajdúszoboszlói városi Bizottságának első titkára, *dr. Vámos Marietta* (Pest m., 5. vk.), körzeti orvos, *dr. Faragó Margit* (Szolnok m., 4. vk.), a megyei tanács Hetényi Géza kórházának szemészorvosa.

Koltay Nándorné (Veszprém m., 4. vk.), a Herendi Porcelángyár porcelánfestője, *Koczmann Ferencné* (Győr-Sopron m., 6. vk.), körzeti ápolónő, *Csapó Jánosné* (Tolna m., 7. vk.), a Simontornyai Bőrgyár igazgatóhelyettese, *Várhelyi József* (Zala m., 9. vk.), a Zalai Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság igazgatója, *Szalai Istvánné* (Vas m., 3. vk.), a Szombathelyi Pamutipari Vállalat szövőnője.

Élelmiszer-egészségügy

Dr. Pál István (Fejér m., 11. vk.), a MÉM Kutatási és Szakoktatási Főosztályának vezetője elmondotta, hogy az állategészségügy is eredményesen teljesíti a törvényből reá háruló feladatokat. Az elmúlt években például számos, nagy kárt okozó fertőző betegséget sikerült jelentősen visszaszorítani vagy teljesen felszámolni. A gümőkór még alig egy évtizede esztendőnként egymilliárd forintnyi veszteséget okozott az állattenyésztésnek. Sőt, fertőzési forrást jelentett nemcsak az állattenyésztésben dolgozókra, hanem — a tejtermékek révén — a fogyasztókra is. Ma ez a betegség már eltűnőben van, befejezés előtt áll az ország szarvasmarha-állományának teljes tbc-mentesítése. Ugyancsak jelentős eredmény, hogy a nagyüzemi tehenészetek csaknem 90 és a sertéstelepek több mint 50 százaléka brucella-mentes. A háziállatok között gyakorlatilag megszűnt a veszettség.

Napjainkban megnövekedett az élelmezés-egészségügy jelentősége, az állatról emberre terjedő betegségek jelentős része ugyanis élelmiszerek, ételek útján jut az emberi szervezetbe. Miként számos más országban, hazánkban is működik egy jórészt állatorvos szakemberekből álló élelmiszer-higiénikus szakgárda, feladataink sokrétűek, részint mert az iparszerű állattartásban új betegségek jelentkezhetnek, részint mert a kémiai anyagok használatával az élelmiszer eredetű ártalmak lehetséges köre is kibővült.

Az országgyűlés szerdai ülése — amelyen az elnöki tisztet felváltva Apró Antal, Péter János, és Raffai Sarolta töltötte be — ezzel véget ért. A parlament őszi ülésszaka csütörtökön az egészségügyi miniszter beszámolója fölötti vitával folytatódik.

Fejlődő üzemegészségügy, speciális szakrendelések

Az egészségügyi törvény végrehajtásáról szóló beszámoló feletti vitában felszólalt Deutsch Erzsébet (Baranya m. 2. vk.), a Pécsi Kesztyűgyár varrónője.

Tisztelt Országgyűlés!

Kedves Elvtársnők, kedves Elvtársak!

Az új egészségügyi törvény a társadalmi-politikai és gazdasági változások és az orvostudomány eredményeinek figyelembevételével szükségszerűen rendezte a magyar egészségügyi ellátás helyzetét.

Figyelembe vette a szocialista fejlődés lehetőségeit és világviszonylatban is kiemelkedően valósította meg az állampolgári jogként biztosított korszerű, ingyenes és mindenki számára elérhető betegellátást.

A törvény egyértelműen meghatározza, hogy az egészségügy össztársadalmi feladat, a lakosság egészségvédelme biztosításának érdekében hatékonyan közre kell működni minden állampolgárnak, állami és társadalmi szervnek

A feladatok végrehajtásának értékelése során egyértelműen megállapíthatjuk, hogy javult az ellátás és ezzel párhuzamosan a lakosság egészségi állapota is.

Hazánk lakossága egészségi állapotának változásai Baranyára is érvényesek. Ki kell emelni azonban néhány olyan sajátosságot, amelyek jellemzően hatnak a megye egészségügyi helyzetére. Baranya és Pécs ipari struktúrájában döntő szerepet játszik a bányászat, az aprófalvas települési jelleg, valamint a szociálisan veszélyeztetett néprétegek magasabb aránya.

Az elmúlt években fejlődtek a megye egészségügyi ellátásának személyi és tárgyi feltételei. Az orvosi körzetek számának növekedésével az egy körzetre jutó lélekszám megyénkben 2460, az országos átlagnál jobb, azonban az aprófalvas települési viszonyok nehezítik az alapellátást. Bár a helyi tanácsok irányítása alá került körzeti orvosi szolgálat működési feltételei javultak, további fejlődésünknek gátat szab a tanácsok anyagi lehetőségeinek korlátozottsága és esetenként a szakmai irányítás problémái is.

A különböző felügyelet alá tartozó fekvőbeteg intézményi hálózat területi betegellátásban előírt kötelezettségét egy állandó jellegű, folyamatos koordinatív vezetés mellett tudja csak ellátni.

Ezen különböző típusú intézményhálózat munkájának összehangolásáról megyénkben az Egészségügyi Koordinációs Albizottság gondoskodik, melyben az állami, párt- és szakmai vezetés felelős képviselői vesznek részt. Ezzel elő tudjuk segíteni, hogy a különböző irányítás és felügyelet alá tartozó egészségügyi intézmények munkája összehangoltabb, s a területi betegellátás zavartalanabb legyen.

Tisztelt Országgyűlés!

A törvény végrehajtása során a szocialista egészségügy egyik célkitűzésének — az egészségügy egységének — magasabb fokú megvalósítása, az integráció, nagy jelentőségű. Eleget kell tenni az egészségügy területén is azon népgazdasági követelménynek, amely a legjobb teljesítményre, hatékonyságra és gazdaságosságra való törekvést szolgálja. Megyénkben is megalakultak a kórházrendelőintézeti egységek, megteremtettük a progresszív betegellátás feltételeit.

Az egészségügyi ellátás irányítása és felügyelete terén tovább indokolt fejleszteni az egészségügyi intézmények és szolgálatok összevonását, de ennek mindenkor meg kell teremteni a feltételeit! A szervezeti változásoknak azonban mindenképpen a jobb szakmai ellátást kell szolgálniuk. Tapasztalataink szerint a gyógyító-megelőző feladatok egységes irányítását csak megyei szinten lehet biztosítani megfelelő intézményi háttérrel.

Vállalati segítség

Baranya megye speciális ipari struktúrája az egészségügyi ellátás feladatait is nagymértékben meghatározza. Az egészségügyi kormányzat célkitűzéseit és a megye szükségleteit figyelembe véve különös gondot fordítottunk az elmúlt években az üzemegészségügyi hálózat fejlesztésére. Ennek eredményeképpen jelentősen fejlesztettük részben saját erőből, másrészt az ez évben központilag biztosított keretből az üzemorvosi hálózatot. Jelenleg ezt a feladatot 57 főfoglalkozású üzemorvos látja el. Az üzemorvosi tevékenységre jellemző egyik fő mutató: a gondozás, mely 1975-től napjainkig mintegy 100 százalékkal emelkedett.

Az üzemorvosi tevékenység tárgyi feltételei jók. Az üzemek, vállalatok az egészségügyi ellátás korszerű biztosítására a törvény szellemében maximálisan élnek anyagi lehetőségeikkel. Az üzemorvosi rendelők felszereltsége, műszerezettsége a legkorszerűbbnek tekinthető. Példaként meg kell említeni a Mecseki Szénbányászati Vállalat és a Mecseki Ércbányászati Vállalatnak az egészségüggyel kapcsolatos, évek óta meglévő dicséretes, segítőkész magatartását. Ez példamutatás az egészségügyi törvényben megfogalmazott azon elvre is, hogy az „egészségügy az egész társadalom ügye".

Rehabilitáció

Az üzemegészségügyi ellátás egyik lényeges feladata a rehabilitációs tevékenység. Ennek minél tökéletesebb végrehajtása érdekében kialakítottuk a megyei üzemi speciális szakrendeléseket, létrehoztuk a harkányi gyógyfürdő kórházban egy 42 ágyas rehabilitációs osztályt.

Ebben a tevékenységben részt vesz — együttműködési szerződés alapján — a Nehézipari Minisztériumhoz tartozó sikondai szanatórium is.

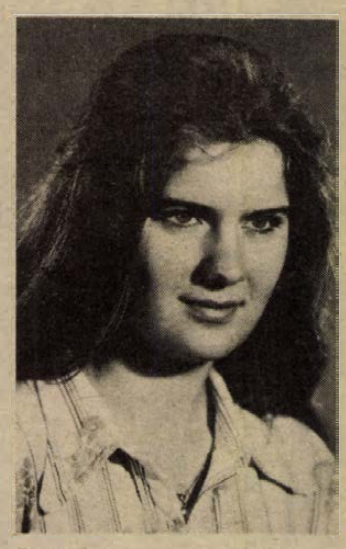
Úgy véljük, hogy az egészségügy területén a rehabilitáció vonatkozásában, erőinknek megfelelően sok intézkedést tettünk, ennek ellenére a komplex rehabilitáció össztársadalmi összefogással oldható meg, melynek koordinálása országos szabályozást igényel.

Tisztelt Országgyűlés!

A lakosság fogászati ellátása — tekintettel arra, hogy a fogszuvasodás nagyon elterjedt — az állandó és fokozatos fejlesztés ellenére még ma is jelentős problémákat okoz megyénkben.

Gond c. 45 000 iskoláskorú gyermek fogazatának rendszeres ellenőrzése. A lakosság életszínvonalának emelkedésével párhuzamosan a fogorvosi ellátással szemben támasztott igény és ennek következtében a betegforgalom állandóan növekszik. A fogorvosok száma azonban kevés.

A fogászati rendelők felszereltsége nem kielégítő. A műszerezettség felújításra szorul.



Gyakran van anyaghiány is. Az igen költséges fogászati berendezések beszerzése a helyi tanácsok költségvetési lehetőségeit messzemenően meghaladják, ezért feltétlenül szükségesnek tartjuk a központi támogatást. A fogtechnikai munkák lassan készülnek el. A betegeknek gyakran hosszú ideig kell várakozniuk. A pécsi új fogtechnikai laboratórium felépítése ezért nagyon időszerű.

A nagyobb ipari üzemek által berendezett üzemi fogászati rendelők korszerűek, jól működnek. Sajnos ezek kihasználtsági foka még nem megfelelő. A megye egészségügyi vezetése most azon fáradozik, hogy ezeket a korszerű rendelőket elsősorban a gyermeklakosság ellátása érdekében „nyitottá" tegye.

Feltétlenül számít ebben a szervezési munkában a nagyüzemek és vállalatok, valamint az egészségügyi kormányzat hathatós segítségére.

A népgazdaság anyagi helyzetének változása érinti az egészségügyi ellátás költségvetési és fejlesztési lehetőségeit is. Az utóbbi években csökkentek az egészségügyi ágazat működési feltételei. A minőségi betegellátáshoz szükséges új berendezések, orvosi műszerek beszerzése terén elmaradásaink és anyagi nehézségeink vannak. Ezt bizonyítja az a tény, hogy megyénkben a jelenlegi normatívákhoz képest csupán 50 százalékos a műszerellátottságunk.

Köztudomású, és ez megyénkre is vonatkozik, hogy az egészségügyi intézmények épületeinek állaga egyre romlik és azok felújítása, illetve új létesítmények építése halaszthatatlanná válik.

Jogos igények

Az egészségüggyel szemben támasztott jogos társadalmi igények kielégítése csak egy fokozottabb fejlesztési program biztosításával lehetséges.

Az egészségügyi törvény megjelenése óta az etikával való foglalkozás az egészségügy területén széles körűvé vált. Javult a betegekkel való bánásmód, a gyógyító munka színvonala, azonban a hálapénz tekintetében változás nem észlelhető, legfeljebb annyiban, hogy kirívó eseteink nincsenek.

Az időskorúak számának növekedése mellett jelentős a család és eltartó nélküli öregek száma. A munkaviszonytól független felnőttvédelmi szociális gondoskodás az egészségügyi ágazat feladatát képezi. Ennek ellenére úgy érezzük, nem kapott megfelelő hangsúlyt az egészségügyi törvény végrehajtásának értékelésében.

Az országos eredmények mellett a megye egészségügyi ellátása a törvény szellemében fejlődik. Ez a fejlődés sok ember munkája, de az eredmények megvalósításában nagy eredményeket tulajdonítunk az egészségügyi dolgozók áldozatos tevékenységének is.

Sajátos körülményeiből fakadó egészségügyi ellátási gondjaink megoldásában folyamatos és hatékony segítséget kap az Egészségügyi Minisztérium vezetőitől a megye, fejlesztési és szakmai ellátási feladatainak megoldására. Erre a jövőben is számítunk.

Baranyában is látjuk az állampolgárok egészségügyi állapotának fontosságát. Éppen ezért a jövőben sem sajnáljuk az erőfeszítéseket a további javulás érdekében.

A Parlament folyosóján...

Mi foglalkoztatja Önt?

Beszélgetés képviselőinkkel a tanácskozás szünetében

(Munkatársunk telefonjelentése)

A délelőtti szünetben a Parlament folyosóján igen élénk beszélgetés folyt a képviselők között, mintegy folytatásaként a plénum előtt elhangzottaknak. Érthető ez a szokásosnál is nagyobb érdeklődés, hiszen mindenkit — a csecsemőtől az aggastyánig — érintő téma az egészségügy.

Cserna Sándor képviselőt a miniszteri beszámolónak különösen az a része foglalkoztatta, amelyben dr. Schultheisz Emil az üzemegészségügy és a rehabilitáció helyzetét taglalta.

— Kétségtelen, hogy az egészségügyi törvény óta igen nagy javulás következett be az üzemi orvosi ellátásban. Az Ércbányászati Vállalat is példásan sokat tett ez ügyben a bányászokért. Ugyanakkor őszintén meg kell mondani, hogy a dolgozók mégsem elégedettek. Elsősorban a munkahelyi ártalmak elbírálásánál kellene előbbre lépni. Az egészségügyi törvény erre lehetőséget biztosít, kellene élni ezzel. Nemrégiben került hozzánk egy fiatal orvosnő, azt kérdeztem tőle, hogy látta-e már a munkahelyeket? Mert szerintem csak akkor láthatja el igazán jól a feladatát, ha nem csupán a diagnózisokból ismeri a munkahelyi ártalmakat.

Deutsch Erzsébet neve is szerepel a hozzászólásra jelentkezettek között. Néhány perccel a szünet befejezése előtt meglehetősen lámpalázas volt.

— Nem ez az első felszólalása, miért hát az izgalom?

— Nem az dönti el, hogy ki, hányadszor áll a kormány tagjai és képviselőtársai elé. A felelősség mindig ott van, hogy jól, érthetően, hatásosan közvetítse az ember választói véleményét, szándékát.

— Mi az, amit kiemelne az egészségügy témaköréből?

— Van egy megoldatlan pontja az egészségügyi szakdolgozók képzésének. Mivel túlnyomó többségük nő, gyakran kell pótolni a szülés vagy gyes miatt távol levőket. Az így, ideiglenesen felvetteket nem lehet beiskolázni, mert ez csak a státusban levőket illeti meg. Másik nagyon fontos terület, hogy még mindig nem általánosan megoldott a munkahelyi rehabilitáció.

Horváth Lajost, Baranya megye tanácselnökét arról kérdeztem, hogy a Parlamentben elhangzottak alapján milyennek látja a megye helyzetét az általános egészségügyi ellátás rendszerében?

— Általában jobb a helyzet, mint az országos vagy a vidéki átlag. Természetesen itt is jelentős színvonalbeli eltérések vannak az egyes települések között. A járóbeteg-ellátás általában kielégítő, de szorító gondot jelent a kórházi ágyak hiánya. Ugyancsak létfontosságú a szociális otthonok befogadóképességének növelése. Ezekre a kérdésekre a következő ötéves tervben kiemelt figyelmet fordítunk. Remélhetőleg rövidesen megoldódik az I. kerületi rendelőintézet építési gondja, ez ügyben felvettük a kapcsolatot az Építési és Városfejlesztési Minisztériummal.

— Még egy, ami itt is hangot kapott, és nagyon fontosnak tartok, hogy több társadalmi és szakmai megbecsülést kell szerezni az üzemorvosoknak.

Kurucz Gyula

Múzeumi és műemléki hónap – 1979

A 18. múzeumi és műemléki hónapot pénteken a Nyíregyháza-Sóstó Falumúzeum avatása alkalmából nyitják meg. Amint Kovács Tibor, a Kulturális Minisztérium múzeumi osztályának vezetője és Mendele Ferenc, az Országos Műemléki Felügyelőség igazgatóhelyettese szerdán az Országos Műemléki Felügyelőség székházában tartott sajtótájékoztatón elmondta: a hagyományokhoz híven ebben az időszakban is új múzeumokkal gyarapítják a közgyűjteményi hálózatot. A Baranya megyei Vajszlón Kodolányi-emlékmúzeumot, Ófalun német tájházat rendeztek be. Győrött, a Martinovics tér 1—3. számú házban Borsos Miklós munkásságát demonstrálják.

Az idén fokozottabban a műemlékekre irányítják a figyelmet. Békéscsabán, Balmazújvároson, Galgamácsán, Nagytarcsán a népi építészet, Szegeden Csongrád megye műemlékeit, Hatvanban a Grassalkovich-kastélyt mutatják be. Számos történelmi, építészeti műemléket restaurálták: többek között a szentendrei Blagovesztenszka templom XVIII. századbeli ikonosztázát. Konzerválták a sárospataki Rákóczi-vár reneszánsz kőfaragványait, és a sopron-bánfalvai barokk karmelita lépcsőt. Folyamatban van az Egervár, a Setét kapu, a kazamatarendszer, valamint a veszprémi püspöki palota homlokzatának felújítása, továbbá a Zsira és a Savoyai kastély teljes rekonstrukciója.

Állandó kiállítás nyílik többek közt a szentendrei képtárban, a Szentendre művészete 50 éve címmel. A Munkásmozgalmi Múzeumban október 10-én megnyíló kiállításon a magyar munkásmozgalom és társadalmunk alkohol elleni küzdelmét szemléltetik. A székesfehérvári István király Múzeumban A puszták népe című tárlaton az újkori gyűjteményekbe engednek betekintést, Gorsiumban az idén feltárt fórum, bazilika maradványait ajánlják a látogatók figyelmébe. Debrecenben ez a Petőfi Irodalmi Múzeumban Móricz-, Makón pedig Móra-emlékkiállítást rendeznek ebben az időszakban.

A munkásművelődést elősegítő programok sorában a Munkásmozgalmi Múzeumban a KISZ budapesti Bizottságának közreműködésével szakmunkástanuló-napok kezdődnek október 13-án. A Magyar Nemzeti Múzeumban történelmi sétákra hívják a szocialista brigádokat. Október 6-ától szabad szombatokon a brigádoknak bemutatják a múzeum épületét és történeti kiállításait. Egy másik séta résztvevői a régészeti kiállításokat tekintik meg.

Kötődés a munkahelyhez és a településhez



Fiatal értelmiségiek Görcsönyben

Szakmai önmegvalósítás és a közéletiség

Valóban csak átjáróház egy község Pécs szomszédságában, mert a megyeszékhely elcsábítja a fiatal szakembereket? Gyökeret eresztheti-e az, aki idegenként érkezik egy faluba és csak szakmailag kötődik a településhez? Bejáróként hathat-e a munkahelyi közösségére, vagy a falu közéletére is? Feszítő problémák. Ezekre kerestem választ Görcsönyben a fiatal értelmiségiekkel elbeszélgetve, akik csaknem 30-an vannak. Húsz és harminc év közöttiek, különféle településekről járnak Görcsönybe, többen épp Pécsről.

A helyben maradásra, a szakmai és a közéleti önmegvalósításra megvannak a lehetőségek. Könnyű például lakáshoz jutni. Kísérleti parcellákat jelöltek ki az ifjú agrárszakembereknek, ahol a kedvük szerint kutathatnak. A művelődési ház épp most lett nevelési központ, kialakítására a tsz 65 ezer forintot fordított. A MTESZ is vonzó hatást gyakorol, jó páran tagok is. Aki tovább akar tanulni, aki újít, könnyen nyíló ajtókon kopogtat. A munkahelyi vezetés legfontosabbnak egy új szakember beilleszkedésénél az emberi tényezőket tartja, ezért a legjobb idős kolléga mellé osztják be a pályáján indulót. Mégis nagy a fluktuáció.

Jó páran optimisták. Szerintük idén megszűnik az elvándorlás. Pécs közelségét nem vélik zavarónak, de az ifjú szakemberek tudományos közéletiségét még gyengének tartják. Mindinkább meghatározott időben dolgoznak a pályakezdők, több a szabad idejük.

Az ifjú kezdők közül többen a gyors és látványos siker útját keresik és a rengeteg aprólékos, nagyon türelmes, hosszú idejű munkától idegenkednek. Ma már kevés, ha valaki gyönyörű ötletekkel áll elő, de realizálásukhoz mindig csak pénzt követel. Ha nem sikerül, csalódik, pedig csak rossz illúzióit veszítette el. De elmennek azért is, mert a pénzt keveslik, vagy csak a családjukat, csak a szabad idejüket féltik és nehezen értik meg, hogy a szakmai tekintély kivívásához szükséges a kitűnő hely- és emberismeret.

A dolgozókkal való bánásmódot, az irányítást tanulják meg a legkeservesebben. Épp e téren hátrálnak meg. Kevés, ha egy ember csak az utasítások szerint szigorú alapossággal dolgozik, de nem kezdeményez. Sajnos, csak egy-ketten kutatnak, próbálkoznak újjal a kísérleti parcellákban. Helyből, vagyis Görcsönyből nincs egy szakember sem.

Huber János Pécsről jár ki:

— Egyedül a munkaidőmet töltöm itt, pedig az igazi gondokat helyben-lakva ismerhetem meg, a falu szellemi életét is ekképp befolyásolhatjuk. Klub kell, ami nemcsak a miénk, de a környékbeli fiataloké is. Lehet, hogy valamelyik szomszédos gazdaságban már megoldották azt a problémát, amin épp mi fáradozunk.

Kiss György pellérdi:

— Egy pályakezdő hamar meghátrál a nehézségektől, a sok feladat teljesítésétől. Sok a bejáró, akik nemhogy a falut, de egymást is nehezen ismerik. Például többet találkozhatnának az erőgépvezetők és a szerelők, hogy a milliós értékeket együtt megszerzett ismeretekkel, becsülettel őrizzük meg. A külföldi gépek megismeréséhez kevés a szakirodalom, ritka a továbbképzés, magunk fordítgatunk. Aki szép szóval, meggyőzéssel közeledik beosztottjaihoz, az számíthat rájuk műszaki elképzeléseinek a megvalósításában.

Kovácsics Iván budapesti:

— A háztájiban szeretnénk felerősíteni a zöldségtermesztést és ehhez a kultúrházban mindenképpen megszervezendő a szaktanácsadás.

Pusch János szentlőrinci, de öt éve letelepedett a faluban:

— Nehéz beilleszkedni egy új munkahelyen, hisz kedvet szegő vezetők is akadnak, és később is legfárasztóbb az emberekkel való foglalkozás, aminek az elsajátításához sok idő, türelem szükséges. Hatunk egymásra, ismerjük egymás gondjait, bár ritkán találkozunk, tehát fontos a klub, mint összefogó erő. Igaz, hogy rengeteg a munka, egy jó vezető szinte mindig talpon van és idő a művelődésre aligha marad. Apró szakmai dolgokat csinálok, mindig finomítom a terveimet, bár nem befolyásolják a munkahelyem sorsát, mégis hiszek bennük. Szakmérnök szeretnék lenni.

Hohmann János építésvezető:

— „Öreg gyerek" alig akad köztünk, vagyis olyan, aki tíz évet itt eltöltött volna egyhuzamban. Tanácsot nyújtunk a helyi családiház-építőknek, de tény, hogy a faluban a közéleti posztokon még nem vagyunk jelen.

Jó, hogy Görcsönyben a fiatal értelmiségiek értik és érzik a gondjaikat, sőt, sejtik községük problémáit és keresik a nyitás, a közeledés lehetőségeit. Ez is pozitív dolog és lényegében valamilyen módon a közöny, a befeléfordulás ellen lép fel.

Csuti János

Helyesen döntött a tagság

A baranyai áfész-egyesülések tapasztalatai

Ülést tartott a MESZÖV elnöksége

A gazdaság- és szövetkezetpolitikai elvárásoknak megfelelően, jól megalapozottan zajlottak le az eddigi áfész-egyesülések Baranya megyében az elmúlt négy év alatt. Hátrányt nem szenvedtek a szövetkezésre lépők személyi kérdésekben sem, eleget tettek a törvényességnek, és a tagság döntését is teljesen figyelembe vették. Azóta is a következetesség jellemzi az egyesülési folyamatot, amire nagy szükség van a lakosság zavartalan áruellátása, de gazdasági okok miatt is. Egyebek között ezt állapították meg a Fogyasztási Szövetkezetek Baranya megyei Szövetségének tegnapi, Pécsett megtartott elnökségi ülésén, melyen a legfontosabb napirendi pont az áfész-egyesülések tapasztalata volt.

A szövetkezetek száma 18-ról 12-re csökkent és komolyak az eredmények, hiszen javult a hatékonyság, finomodott a vezetési stílus, és a gazdasági növekedés is jelentős. De hangsúlyozták, hogy nem minden kiváló eredmény csupán az egyesülés következménye és megnyugvásra, elégedettségre semmi nem szolgáltat okot.

Elsősorban a további célkitűzéseket vázolták fel, hogy a mostani hiányosságokat 1980 végéig nagyrészt megszüntessék. Még ma is gond a kisközségek alapellátása, hisz a székhely-megváltozás miatt a forgalom is visszaesett, és több helyen még nincs egy színvonalon a társközségek áruellátása. Az ígéreteket pedig teljesíteni kell, hogy a tagság bizalma ne rendüljön meg a vezetésben.

Az új feladatok ellátására, a tartalékok maradéktalan feltárására csakis megfontolt, képzett vezetés képes. A közép- és felső-vezetők továbbképzésében a szövetkezeti ágazat jócskán elmaradt és nem egy helyen vonakodnak a továbbképzéstől, mert egyebek között drágának tartják. A 2—3 szövetkezet összevonásával kialakult új vezetőségnek jobban eggyé kell forrnia, de gond, hogy néhol az igazgatási létszám is felduzzadt, amit hamarosan kivizsgálnak. Egy-egy új központhoz 20—30 település is tartozik, vagyis helyi kirendeltség, ami lényegében helyi önkormányzati szerv és gyakorta laza, kifogásolható a kapcsolat az áfész-székhellyel. Tarthatatlan állapot, hogy néhol a szervezeti felállás sem kielégítően rendezett, így például lassan szervezték meg a termeltetési és felvásárlási apparátust. Az ellenőrzést, a számonkérést nem szabad csak külső szervekre bízni, miközben a belső ellenőrzés visszafejlődik, nem tölti be hivatását. De ugyanígy fontos, hogy a gondok időben való észrevétele érdekében a megyei szakosztályok, szaktitkárságok is rendszeresebben ellenőrizzenek, így például az operatív éves munkát következetesen értékeljék.

Komoly elvárás, hogy végre mind több szövetkezet gazdaságilag is együttműködjön, ennek érdekében társuljon. Egyébként Baranya megyében további fokozatos egyesüléseket készítenek elő hosszú távon.

A tárgyalóteremből

Súlyosbították az AFIT-osok büntetését

Jogerős ítélet a csúszópénzzel dolgozó karosszériások ügyében

„A nehezen felderíthető korrupciós bűncselekmények veszélyeztetik a gazdálkodó szerv pártatlan és elfogulatlan működésébe vetett bizalmat, valamint azokat a fokozott erkölcsi és társadalmi követelményeket is sértik, amelyeknek a szocialista társadalom körülményei között a gazdasági élet területén is érvényesülnie kell."

A Pécsi Megyei Bíróság tegnap hirdetett jogerős ítéletének indoklásából idéztünk. Fellebbezés folytán került az AFIT XIV-es számú Autójavító Vállalata három dolgozójának ügye a dr. Temesi Imre vezette büntető-fellebbviteli tanács elé. Mint arról lapunkban már korábban beszámoltunk: Petri Péter, Marton László és Pattantyus Mátyás ellen vesztegetés miatt emelt vádat az ügyészség.

Petri és társai a Szigeti úti szerviz karosszériaüzemében 100 forint és 5000 forint összegű csúszópénzeket fogadtak el a vállalási határidő lerövidítéséért, illetve olykor csupán azért, hogy egyáltalán foglalkozzanak a karambolos kocsival. Olyan légkört alakítottak ki maguk körül, amelyekből az ügyfelek megérezték, hogy csak csúszópénz ellenében számíthatnak a javítási munkák kedvező határidejű, jó minőségű elvégzésére. A bíróság megállapítása szerint Petri mintegy 28 800 forintot, Marton 18 500 forintot, Pattantyus pedig 3700 forintot fogadott el. A vesztegetési pénzek nagyobbik részét betették a később felosztandó brigádkaszszába, a maradékot pedig saját céljaikra használták fel.

A Pécsi Városi Bíróság egyik vádlott ellen sem szabott ki végrehajtható szabadságvesztést. A másodfokú bíróság megállapította, hogy „jelenlegi gazdasági viszonyainkat is figyelembe véve, a vádlottak által elkövetett bűncselekménysorozat kiemelkedő társadalmi veszélyességű, ezért az első fokú bíróság tévedett akkor, amikor Petri és Marton vádlottakkal szemben a szabadságvesztés végrehajtását próbaidőre felfüggesztette."

A Pécsi Megyei Bíróság Petri Pétert nyolchónapi fogházbüntetésre és 3000 forint pénzbüntetésre; Marton Lászlót hathónapi fogházbüntetésre és 2000 forint pénzbüntetésre; Pattantyus Mátyást háromhónapi szabadságvesztésre és 2000 forint pénzbüntetésre ítélte. Pattantyus esetében a szabadságvesztés végrehajtását három évre felfüggesztették. A bíróság kötelezte Petri Pétert 4000 forint, Marton Lászlót 8000 forint és Pattantyus Mátyást 1000 forint megfizetésére. Az ítélet jogerős.

Ma újra megnyitják a pécsi iszapfürdőt

A pécsi tisztasági fürdő évek óta mostoha körülmények közepette működik. Az évente megismételt kazánbiztosi vizsgálatok a kazán üzembiztos nyomásának felső határát évről évre lejjebb faragták, s most az 1904-ben gyártott, eredetileg 10 atmoszféra nyomást kibírt kazán – kellő átalakítás után – fél atmoszférával működik. Állapotát tekintve azonban ez mindössze négy esztendei haladékot jelent. Hogy utána mi lesz?

Tavaly decemberben zárták be a medence-fürdőt, a száraz és nedves gőzfürdőt és a súlyfürdőt, ezzel ezek a szolgáltatások – legalábbis az előbbi kettőt illetően – végleg megszűntek. A nagyon fontos súlyfürdő működtetésének beindítására új erőfeszítéseket tesz a Vízmű. Június 1-én átmenetileg a tisztasági fürdőt is bezárták. Ez a szükséges felújítások, átalakítások elvégzése után augusztus vége óta ismét rendelkezésre áll. Naponta átlag 47-en keresik fel a fürdőt, ez a látogatottság szinte évek óta változatlan. A felújítás ezután is folytatódott – a reumatológiai részen jelentősen bővült a parafinkezelés helye, ma reggeltől pedig ismét megnyílik a fürdőben új helyen az iszapfürdő, amely iránt elsősorban a bányászok érdeklődnek.

Félő, hogy a mostani felújítás, amire szinte az utolsó pillanatban kényszerült a Vízmű, csupán tüneti kezelés. Az egész fürdő állapotának szinte a jelképe a kazán, aminek révén az intézmény (amelyben már rég nem a tisztasági fürdő dominál) néhány év haladékot kapott. Vajon annakidején egy esetleges új kazán megoldja-e a problémákat?

Ülést tartott az MKBT elnöksége

Ülést tartott tegnap délelőtt Pécsett, a Helyőrségi Művelődési Otthonban a Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács elnöksége. *Orbán István* rendőr vezérőrnagy, a megyei rendőrfőkapitányság vezetője, az MKBT elnöke köszöntötte a megjelenteket, majd *Cservenka Károly* rendőr alezredes, az MKBT pénzügyi szakbizottságának elnökhelyettese számolt be a testület első félévi munka- és költségvetési tervének végrehajtásáról. Többek között elmondta, hogy a pénzügyi bevétel 551 800 forint volt, s külön kiemelte, hogy a központi támogatás ütemes és biztosított. Az év elején 58 vállalattal álltak érvényes szerződésben, de közben egy vállalat, a Szigetvári Konzervgyár megvonta a pénzügyi támogatást.

Ezt követően az MKBT, valamint a közlekedésbiztonsági tanácsok és a szakbizottságok szervezeti módosításáról tanácskozott az elnökség. A szervezeti változtatást indokolja, hogy az MKBT-k megalakulása óta hat esztendő telt el, azóta változott a működési rendszer, valamint Baranyában módosultak 1979. január elsejével a közigazgatási területek. Az elnökség tisztségviselői közé alelnöknek *dr. Molnár Ferencet*, ügyvezető elnökhelyettesnek *Gajár Emil* rendőr századost, titkárnak *Szemcsák Bálint* rendőr hadnagyot választották. Az eddigi titkár, *Dránovics Pál* titkárhelyettes lett, aki egyben a titkárság vezetői teendőit is ellátja.

Az ülésen *Kárpáti Árpád*, az ifjúságnevelési szakbizottság elnöke beszámolt a nyári KISZ-, építő- és úttörőtáborokban végzett oktató, nevelő munkáról.

R. N.

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

27

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ADALBERT nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.36 — nyugszik 17.33 órakor. A Hold kél 11.27 — nyugszik 21.06 órakor.

Amerigo Tot kitüntetése

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Tóth Imre (Amerigo Tot) szobrászművésznek kiemelkedő művészi alkotótevékenysége, valamint a magyar kultúra külföldi terjesztésében szerzett érdemei elismeréseként 70. születésnapja alkalmából a Magyar Népköztársaság babérkoszorúval ékesített zászlórendje kitüntetést adományozta. A kitüntetést dr. Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke adta át. Jelen volt a kitüntetés átadásánál dr. Tóth Dezső kulturális miniszterhelyettes.

◆

— **Babhéj és vadgesztenye.** Mindkettőnek a gyűjtése megkezdődött. A Herbária csak a fehér bab héját veszi át most először, amiből kitűnő tea főzhető a cukorbetegeknek. A legtöbbre a Siklósi ÁFÉSZ körzetében számítanak. A vadgesztenye földre hulló termését pedig az Erdei Termékeket Feldolgozó és Értékesítő Vállalat vásárolja meg. Pécsett, a Kazinczy utcában lehet átadni, kilója két forint. Kővágószöllősön zsákolják, ahonnan kamionok viszik Hamburgba, hogy ragasztó készüljön belőle. Újabban a jugoszláv feldolgozó üzemek is érdeklődnek a magyar vadgesztenye után.

— **Színházélet.** Elfogytak a Pécsi Nemzeti Színház nagyszínházi előadásaira szóló bérletek. Csütörtöktől már a jegyeket árusítják az új évadra. A kamaraszínházban viszont még október közepéig vásárolhatnak az érdeklődők bérletet.

Ma este

MOZI

Petőfi: A fej nélküli lovas (f2) Kínai negyed (f4, n7, 9) **Kossuth:** Kínai negyed (f9, n12, n5) Sztrogof Mihály (2) Macbeth (7) **Tanárképző Főiskola:** Kentaurok (5) **Fekete Gyémánt:** Üldözés (6) **Jószerencsét:** Premier (4, f7) **Rákóczi:** Kéz kezet most (5, 7) **Május 1.:** És az eső elmos minden nyomot (f6) **Bóly:** A cigánytábor az égbe megy (8) **Harkány:** Ned Kelly (5, 7) **Komló, Május 1.:** A maláji tigris (f5, hn7) **Komló, Zrínyi:** A leprás nő (4, 6, 8) **Mohács:** Leszámolás a kocsmában (6) Csúfak és gonoszok (8) **Pécsvárad:** A dzsungel könyve (f8) **Sásd:** Rafferty és a lányok (f8) **Sellye:** Az amerikai barát (8) **Siklós:** Rosszemberek (7) **Szentlőrinc:** A vasprefektus (8) **Szigetvár:** A vágy titokzatos tárgya (8) **Villány:** Piedone Afrikában (f8)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: változóan felhős idő, eső már nem valószínű. Napközben kissé megélénkülő északi, északkeleti szél. Hajnalban elszórtan köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában 2—7 fok között, de néhány helyen talajmenti fagy. Legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 15—20 fok között.



Az asszony is ember



Kínai negyed. Színes, szinkronizált, amerikai film

A HÉT FILMJEI

AZ ASSZONY IS EMBER

A nem túl szerencsés magyar cím sejteti, hogy egyenjogúsági kérdésekről szól a színes NDK-beli filmvígjáték. A tv-filmnek készült alkotás főhősét Angelica Domröse alakitja.

MACBETH

Shakespeare azonos című drámájából a lengyel származású Roman Polanski készített filmet, amelyet öt éve már bemutattak hazánkban. A felújítás bizonyára annak is köszönhető, hogy Polanski új filmjét is ezen a héten mutatják be a mozik. Címe:

KÍNAI NEGYED

A harmincas évek Los Angelesében játszódik a film, főhőse egy magánnyomozó — Jack Nicholson alakitásában. Egy nő megbízásából annak férje után kezd nyomozni, a helyzetet bonyolítja, hogy csakhamar megtalálja a férj hulláját. A nőt Faye Dunaway játssza, szerepel John Huston is, aki egyébként sikeres rendező (Kallódó emberek). A késes ember szerepében a film rendezője, Roman Polanski is megjelenik a vásznon.

Elhunyt Bábli József

Hatvanöt éves korában elhunyt Bábli József, a Magyar Partizán Szövetség tagja, aki a II. világháború idején a jugoszláviai 51. divízió 7. „Vojvodina" brigádjában fegyverrel harcolt a fasizmus ellen. Temetése szeptember 27-én délután három órakor lesz a beremendi temetőben.

A Magyar Partizán Szövetség Baranya megyei Társadalmi Bizottsága

◆

— **Baranyai tsz-ekbe** látogatott a varsói Vajdasági Tsz Szövetség hétfős delegációja. Tíz év óta baráti kapcsolat alakult ki a baranyai és a lengyel tsz szövetség között. Ennek keretében egyhetes tanulmányúton jártak megyénkben. Ellátogattak a mágocsi, majsi, belvárdgyulai, szabadszentkirályi téeszekbe, a kishajmási kerámiaüzembe, valamint Villányban és környékén megnézték a szőlőtermesztést.

— **A Bálint Lajos** Thália vándorgyűrűt ebben az évadban évtizedes dramaturgiai munkásságának elismeréseként ítélték Czimer Józsefnek, a Pécsi Nemzeti Színház dramaturgjának. A gyűrűt szerdán a Fészek Klubban a Magyar Színházművészeti Szövetség titkárságának ülésén Kazimir Károly főtitkár adta át.

◆

Esküvő

SOMOGYI ROZÁLIA
és
PASZTI GÁBOR

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 29-én 11.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

— **A napokban** a Zsolnay gyárban tartózkodó NDK vevő 29 000 húsz kV-os szabadvezetésű rúdszigetelőt vásárolt. Jelenleg csomagolják a mintegy tízvagonnyi árut.

◆

Gyorslista

az 1979. szeptember 25-én megtartott „Nyereményszüret a lottón" rendkívüli jutalomsorsolásról, melyen a 38. heti szelvények vettek részt.

A gyorslistában az alábbi rövidítéseket használtuk:

a vásárlási utalvány (1000 forint)
b Lada 1200 típ. személygépkocsira utalvány
c szerencse-utalvány (30 000 forint)
d vásárlási utalvány (10 000 forint)
e vásárlási utalvány (9000 forint)
f vásárlási utalvány (7000 forint)
g vásárlási utalvány (5000 forint)
h vásárlási utalvány (3000 forint)
i vásárlási utalvány (2000 forint)

A nyertes szelvényeket 1979. október 25-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP fiókok, vagy a posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság címére (1875 Budapest, V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk.

2 411 543 i	2 438 210 i
2 464 877 i	2 491 544 i
2 571 545 i	2 598 212 i
2 624 879 i	2 678 213 i
2 704 880 i	2 758 214 i
2 811 548 i	2 838 215 i
2 864 882 i	
64 012 313 i	64 038 980 i
64 065 647 i	64 092 314 i
64 412 318 d	64 438 985 g
64 465 652 h	

— **Menetrend.** A MÁV Vezérigazgatósága értesíti az utazóközönséget, hogy a hivatalos menetrendkönyv 1. számú pótlása csütörtökön megjelent, ebben található a belföldi és a külföldi vasutak téli menetrendváltozásával kapcsolatos valamennyi módosítás. A pótlás a menetrendkönyv olvasójelén található 1. számú utalvány ellenében, díjmentesen vehető át a menetrend árusítására kijelölt helyeken.

— **Móricz Zsigmond életútja** címmel tart ma, csütörtökön előadást dr. Nemes István tanszékvezető tanár a komlói dávidföldi Allende Általános Iskolában a bányász kulturális és sporthetek rendezvényeként. A délután 4 órakor kezdődő előadáson a Pécsi Tanárképző Főiskola hallgatói is közreműködnek.

◆

Összevont orvosi rendelés

1979. szeptember hó 28-án (pénteken) du. a felnőtt alapellátás orvosainak továbbképzése miatt — a sürgős ellátást igénylő felnőtt betegek részére — összevont rendelés lesz: 13—19 óráig.

I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

II. kerületben: 1. Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. em. 219. sz. (Tel.: 13-833/48 m.)

2. Krisztina téri orvosi rendelő. (Tel.: 14-133)

III. kerületben: 1. Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet, fszt 1. (Tel.: 15-833).

2. Rókus u. 7/1. sz. alatti orvosi rendelő. (Tel.: 12-412)

A délelőtti felnőtt rendelések (7—13 óráig a szokásos helyen és időben, a gyermek körzeti rendelések egész nap a szokásos helyen és időben lesznek megtartva.



A Pécsi Tudományegyetem KISZ-bizottsága nagygyűlést rendezett tagjai számára tegnap délután a PEAC-pályán. Képünkön: az egyetemisták alkalmi szintársulata vidám műsort ad. Fotó: Rapi Emília

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RADIO

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Slágermúzeum. 9.20: Irodalmi évfordulónaptár. 9.44: Zenevár. 10.05: Dominó. 10.35: Barták kamarazenéjéből. 11.25: Sopron ipari üzemei. 11.40: A famászó báró. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Eseményhorizont. 12.50: Zenemúzeum. 14.06: Népek meséi. 14.37: Vörös Sári nótákat énekel. 15.10: Operaáriák. 15.28: Csiribiri. 16.05: Karinthy Ferenc: Don Juan éjszakája, Szellemidézés, Kentaur. 16.15: Mai dalok. 16.26: Schumann: Kreisleriana. 17.07: Olvastam valahol . . . 17.28: Két sanzon. 17.35: A Rádiószínház híradója. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Népdalest. 20.27: A gyorsuló idő nyomában. 20.47: Roger Williams zongorázik. 20.58: Jancsi és Juliska. Meseopera. Közben: 22.20: Kína 30 éve. 23.13: Barokk zene. 0.10: Szivárvány. Részletek Lane zenés játékából.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: A Népművészek Mestereinek felvételeiből. 12.55: Kapcsolás a miskolci stúdióba. 13.25: Ifjúsági könyvespolc. 13.30: Ránki György gyermekmuzsikájából. 14.00: Szórakoztató antikvárium. 16.00: Cigánydalok. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Belépés nemcsak tornacipőben. 18.33: Hétvégi panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: A Kabarészínház hangmúzeuma. 21.30: Válogatott embermesék. 22.00: Piaci dámák. Részletek Offenbach daljátékából. 22.30: Tánczene. 23.15: Az 1979. évi debreceni dzsessznapok műsorából.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Operarészletek. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Schubert: VI. szimfónia. 10.00: Közben volt egy háború. 11.05: Zenei néphagyomány a mozoviai tájon. 11.43: A zeneirodalom remekműveiből. 12.38: Tallis: Jeremiás siralmai. 13.07: Dzsesszfelvételekből. 13.50: Sarolta. — Részletek Erkel operájából. 14.44: Kórusainknak ajánljuk. 14.58: Liszt-művek. 16.30: Operába hívogató. 17.00: Ötórai tea. 18.10: Bemutatjuk új felvételeinket. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 21.00: Sorsdöntő éjszaka. 21.20: A hegedűverseny közvetítésének folytatása. 22.00: Kilátó. 23.00: Hangszerszólók — magyar szerzők műveiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Színész voltam Pécsett . . . Bessenyei Ferenc és Győri Franciska műsora (ismétlés). 17.25: A pécsgyárvárosi úttörő fúvószenekar játszik. Vezényel: Auth Vilmos. 17.35: Környezetvédelmi őrjárat. Riporter: Simon Márta. 17.50: A Viking együttes felvételeiből. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — A felsőszentiváni népi zenekar játszik Polyák József vezetésével. — Portrék a bácsalmási ruhagyárból. Riporter: Kricskovics Antal. — Tereza Kesovija énekel. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Telik a pince, hordó. Zenés riportműsor szüretelőkkel. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

11.00: Tévétorna (ism.; sz.). 11.05: Iskolatévé: Rajz (ált. isk. 1—4. o.). 12.05: Honvédelmi ismeretek. Osztályfőnöki óra (ált. isk. 7—8. o.). 15.40: Iskolatévé: Rajz (ism.). 16.00: Napköziseknek — szakköröknek. A szegény csizmadia és a szélkirály (sz.). 16.35: Hírek. 16.40: Rádió gyermekkórusok nemzetközi találkozója. Szól a dal (sz.). 17.10: Életet az éveknek. 17.40: Tévébörze. 17.50: Telesport. 18.15: Reklámműsor. 18.25: Az Országházból jelentjük . . . II. (sz.). 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Jogi esetek (sz.). 20.40: Jó hangulat zenével. Cole Porter melódiái (sz.). 21.05: Déry Tibor: Kedves Bópeer . . .! Játék két részben. A Pesti Színház előadása, felvételről. (16 éven felülieknek!) 23.00: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

20.00: Interbalett '79. A prágai Rokokko Színház és a Pozsonyi Nemzeti Színház (sz.). 20.40: Szabadidő, muzsika, játék. Játékos vetélkedő. 21.15: Tv-híradó 2. (sz.). 21.35: Reklám. 21.40: Szemle. Társadalomtudományi körkép.

JUGOSZLÁV TV

15.15: A kis Mikula kapitány — gyermekműsor. 15.55: MIS: Atlétika. 18.15: Tudomány. 18.45: Vetélkedő. 19.15: A konyha nagy mestereinek kis titkai. 19.20: Rajzfilm. 20.00: A MIS időszerű témája. 20.15: MIS: Kézilabda, döntő. 22.35: Szemle a MIS-ről.

MASODIK MŰSOR

16.55: MIS: Labdarúgás. 19.30: MIS: Vízilabda, döntő. 20.35: 3, 2, 1 . . . Indulj! Adás a filmről. 23.25: Huszonnégy óra.

— **Kiállítás.** Szeptember 26-án délután nyílt meg a szliveni kultúrházban Sztefan Sztefanov és Szvetlozara Kurdova fotóművészek kiállítása, akik a Bányásznapi randevú vendégei voltak és Baranya megyében készült fotóikkal mutatják be a testvérmegye életét.

— **Megkezdték** a Kossuth 4-es akna szerelvényezési munkálatait. A tartóvasak beépítése és az aknába való bejutáshoz szükséges járólétra kialakítása kezdődött a Bányászati és Aknamélyítési Vállalatnál.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett! és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **A tavasszal kitelepített** száz gyökér Kálmos majdnem egy méter magasra nőtt a pellérdi kiskertekben. A Herbária Vállalat az eredménnyel megelégedve jövőre a kísérleti parcella helyett két hektáros területen fog Kálmost telepíteni.

— **Komlón,** a Kossuth Lajos utcában a hármas jelű tízemeletes épületnek a szennyvíz-, csapadékvíz- és távhőellátás csatornájának a műszaki átadása történt a tegnapi napon.

Dr. Gulyás Lívia:

Új-zélandi útijegyzetek

14

A maorik sok babonájuk és nagy képzeletviláguk magyarázatára színes legendákat költöttek. Ezek szörnyetegekről, emberevő óriásokról, szőrös férfiakról és szellemekről szólanak, akik a fegyvertelen utasokat megtámadták és felfalták. A történetek némelyike bizonyos helyszínhez fűződött, amelyet mindenáron ki kellett kerülni. Némely barlangról, folyamágyról, tengerparti szakaszokról azt állították, hogy emberölő óriások (taniwha) tanyái.

A maori mitológia legalapvetőbb kifejezési módja a vésés és fafaragás. Ezenkívül a szövészet és a tetoválás magas fokon fejlődött ki. Vallási kultuszokból ered a heitiki, vagy tiki, amelyet fából vagy nefritből faragnak, illetve vésnek ki. Ezt a kis figurát rendszerint nyaklánc függelékeként viselik, szentnek tekintik és a legszélesebben elterjedt hiedelem szerint az emberi embriót ábrázolja. Viselőjére állítólag szerencsét hoz. A tiki kivésése a nefoit-kőből primitív eszközökkel lassú eljárás volt. Ezt a tiki kultikus jelentőségével együtt értékelve a maorik legjobban becsült sajátos képességének tartották.

A tikin kívül az új-zélandi nefrit-ékszerek között az ország nemzeti madarát, a kivit is gyakran láthatjuk nyaklánc függelékeként.

Mint tengerpartokkal és tavakkal bőven ellátott ország, Új-Zéland is alkalmas vízi sportokra. Vitorláshajó-versenyek, evezősbemutatók, vízisi a legelterjedtebb sportágak közé tartoznak. Egynéhány évvel ezelőtt megjelent kiadvány szerint Aucklandban 30 000 hajó van, köztük számos kiránduló hajó is található. Nevezetes közülük a „Spirit of Adventure" (A kalandszellem) nevű skuner, amely egy Fischer nevű gazdag iparos alapítványából adomány az aucklandi fiatalok részére. Ez a kétárbócos hajó száz és száz fiatalt szállított már az öblök számos ember nem lakta szigetének megtekintésére. Az egyenletes klíma és az emberek vonzódása a szabad természet felé tág teret nyújt a szárazföldi sportágak számára is. Igen népszerű a vitorlázórepülés és az ehhez való sportrepülőgépeket is Új-Zélandban állítják elő. A labdajátékok közül a krikett, a rugby, a golf, a futball, a tenisz, a kosárlabda és bowling érdemelnek említést.

Új-Zélandban nagyon kedvelik a lóversenyeket is. Sok farmer foglalkozik emiatt versenyló-tenyésztéssel. Auckland egyik szép fekvésű kerületében, Ellerslie-ben van az egyik lóversenypálya, amelyet egy szép márciusi szombat délelőtt felkerestünk. A futamok már a kora délelőtti órákban megkezdődtek. Érdekes, hogy mennyi idős hölgy vesz részt e szórakozáson. Legtöbben nagyon elegánsan, kalapban, kesztyűben jelennek meg a nagy meleg ellenére is, hiszen köztudomású, hogy az angolok sokat adnak arra, hogy a lóversenyen jól öltözöttek legyenek. Nagyon sok maori család is kivonult az eseményre, mivel a maorik általában nagyon kedvelik a legtöbb játékot.

(Folytatjuk)

Maróthy László látogatása Szabolcs-Szatmárban

Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KISZ Központi Bizottságának első titkára kétnapos látogatást tett Szabolcs-Szatmár megyében. Kedden Nyíregyházán részt vett a megyei párt-végrehajtóbizottság ülésén. Tar Imre, a megyei pártbizottság első titkára tájékoztatta Maróthy Lászlót az országrész gazdasági, politikai és kulturális életéről, a szabolcsi kommunisták kongresszusi felkészüléséről. A KISZ KB első titkára délután találkozott az ifjúsági szövetség megyei bizottságának tagjaival, meghallgatta a 41 ezer szabolcsi ifjúkommunista tevékenységéről, a mozgalmi élet megyei eredményeiről szóló beszámolót, majd látogatást tett az idén elkészült nyíregyháza-sóstói ifjúsági és úttörőtáborban.

A Politikai Bizottság tagja szerdán Vajára, a helyi II. Rákóczi Ferenc Termelőszövetkezetbe látogatott. A tavaly — termelési nagydíjban — részesült gazdaság a gesztora a „Nyírkert" gyümölcstermesztési rendszernek, mely évről évre szebb eredményeket ér el az almatermesztésben és -feldolgozásban. Maróthy László megtekintette a közelmúltban elkészült léüzemet, a nyírségi almafeldolgozó társulás új létesítményét, amelyben naponta három műszakban 32 vagon ipari almát dolgoznak fel. Vajai programjának befejezéseként a KISZ KB első titkára az Országos Úttörő Hagyományőrző Múzeum és a Vay Ádám Múzeum gyűjteményeit tekintette meg.

A látogatás következő állomása Mátészalka volt. A Szamosmenti Állami Tangazdaságban Maróthy Lászlót tájékoztatták hazánk legnagyobb almatermesztő gazdaságának munkájáról. Ezt követően a Politikai Bizottság tagja felkereste a gazdaság egyik almáskertjét, s találkozott a Budapesti Műszaki Egyetem hallgatóival, akik a szüreti munkában segédkeznek.

A szovjet külügyminiszter levele Kurt Waldheimhez

Gromiko tárgyalásai New Yorkban

Andrej Gromiko, a Szovjetunió Kommunista Pártja KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió külügyminisztere, tárgyalásokat folytatott New Yorkban Marcelino Oreja Aguirre spanyol, Lord Carrington brit és Paavo Väyrynen finn külügyminiszterrel. A megbeszélések középpontjában a kétoldalú kapcsolatok, illetve a nemzetközi élet főbb kérdései álltak. Mindhárom külügyminiszteri találkozón részletesen foglalkoztak az ENSZ-közgyűlés jelenlegi, 34. ülésszakának munkájával.

Gromiko és Marcelino Oreja találkozóján a felek hangsúlyozták a spanyol–szovjet politikai kapcsolatok fontosságát, és megvitatták az 1980-as madridi értekezlet előkészítését.

Gromiko és Carrington megbeszélésén a két fél érintette az Afrika déli részén kialakult helyzetet. Ennek során Gromiko megismételte a Szovjetuniónak azt az álláspontját, hogy támogatja Namíbia, Zimbabwe és a Dél-Afrikai Köztársaság színesbőrű lakosságának függetlenségéért vívott igazságos harcát.

*

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter levélben fordult Kurt Waldheim ENSZ-főtitkárhoz, s kérte, hogy fontos és sürgős kérdésként tűzzék az ENSZ-közgyűlés XXXIV. ülésszakának napirendjére a „hegemonizmus politikájának kizárását a nemzetközi kapcsolatokból".

— Tisztelt Főtitkár Úr — hangzik a szovjet külügyminiszter levele —, a Szovjetunió javasolja, hogy fontos és sürgős kérdésként tűzzék az ENSZ-közgyűlés XXXIV. ülésszakának napirendjére a „hegemonizmus politikájának kizárását a nemzetközi kapcsolatokból".

A békeszerető államoknak az utóbbi években sikerült elérniük a nemzetközi feszültség lényeges enyhülését, a nemzetközi politikai légkör javulását, s ezáltal csökkenteni az új világháború kirobbanásának veszélyét. A levél ezután leszögezi, hogy az enyhülési folyamat elmélyítése érdekében le kell küzdeni azoknak az erőknek az ellenállását, amelyek a nemzetközi kapcsolatok alakulásának visszafordítására törekszenek.

Kérem Önt, főtitkár úr, az ENSZ-közgyűlés ügyrendi szabályzata 20. szabálya értelmében, tekintse levelem indoklásnak és köröztesse az ENSZ-közgyűlés hivatalos okirataként.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Hazánkba látogat a görög miniszterelnök

Lázár Györgynek, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének meghívására Konsztantin Karamanlisz, a Görög Köztársaság miniszterelnöke a közeli napokban hivatalos látogatást tesz Magyarországon.

◆

✦ *PÁRIZS: A hét legerősebb tőkésállam — USA, Kanada, Japán, NSZK, Nagy-Britannia, Franciaország és Olaszország — energiaügyi miniszterei szerdán ültek össze Párizsban, hogy megvonják első mérlegét a hét államfő júniusi tokiói csúcstalálkozóján elhatározott energiatakarékossági intézkedéseknek. A tokiói csúcson az egyes országok különböző mértékű kőolaj-megtakarításokat ígértek egymásnak, ezt azonban — legalábbis az eddigi adatok szerint — nem lesznek képesek betartani. Ez mindenekelőtt az olyan gyors gazdasági növekedést felmutató országokra vonatkozik, mint Japán vagy az NSZK.*

✦ *MOSZKVA: Szerdán a Szovjetunióban nyolc mesterséges holdat bocsátottak Föld körüli pályára: a Kozmoz 1130-at, az 1131-et, 1132-t, 1133-t, 1134-et, 1135-öt, 1136-ot és az 1137-et. A nyolc mesterséges holdat egy hordozó rakétával juttatták fel. A szputnyikok fedélzetén a kozmikus térség kutatására szolgáló tudományos berendezéseket helyezték el. A szputnyikok berendezései kifogástalanul működnek.*

✦ RÓMA: Ismeretlen fegyveresek szerdán reggel — eddig tisztázatlan okból — tüzet nyitottak a római Szent Rita templom lépcsőin üldögélő és tereferélő fiatalok egy csoportjára. Egy 20 év körüli fiatalember, akinek személyazonosságát még nem tudták megállapítani, életét vesztette, két másik fiatal pedig megsebesült.

✦ *MOSZKVA: Lecnyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke szerdán a Kremlben fogadta Kaysone Phomvihane-t, a Laoszi Forradalmi Néppárt Központi Bizottságának főtitkárát, a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság miniszterelnökét. Megbeszélésük során a laoszi politikus ismertette országa belső helyzetét. Elmondta: a párt és a kormány tevékenysége arra irányul, hogy lerakják a szocializmus alapjait és felszámolják a gazdasági elmaradottságot, a feudális múlt és a gyarmatosítás súlyos következményeit.*



Oscar Fischer, az NDK és Hans-Dietrich Genscher, az NSZK külügyminisztere New Yorkban tanácskozott egymással. A képen jobbra Fischer, balra Genscher.

———— * ————

✦ BÉCS: Szerdán Bécsbe érkezett a Szovjetunió delegációja, hogy részt vegyen a közép-európai fegyverzetek és fegyveres erők kölcsönös csökkentéséről folyó tárgyalások 19. fordulóján. A küldöttséget Nyikolaj Taraszov nagykövet vezeti.

Merénylet Padovában

Újabb, minden jel szerint politikai motivációjú terrorcselekményt követtek el szerdán Olaszországban: egy ismeretlen férfi reggel Padova belvárosában többször lábon lőtte Angelo Venturát, a helyi egyetem professzorát, majd elmenekült.

A véres merénylet hat napon belül a harmadik Olaszországban. A szerda reggeli merénylet elkövetését eddig semmiféle szervezet sem vállalta magára.

Közben a torinói bíróságnak, amelyen november 28-án fellebviteli eljárás kezdődik a „Vörös brigádok" elnevezésű olasz terrorszervezet vezető tagjai ellen, komoly problémákat okoz az esküdtek összetoborzása. A hét elején az esküdti posztra kiszemelt 43 személy közül csak hárman fogadták el a megbízatást. A többiek, a terroristák bosszújától tartva, „orvosi igazolásokkal" mentették ki magukat.

✦ NEW YORK: Országa üdvözli azt a tényt, hogy kedvezően alakulnak kapcsolatai a Szovjetunióval és a többi európai szocialista országgal, különösen Lengyelországgal — jelentette ki az ENSZ-közgyűlés ülésszakán elhangzott beszédében Francois-Poncet francia külügyminiszter. Francois-Poncet nagyjelentőségűnek, kiegyensúlyozottnak minősítette a SALT—II. szerződést és reményét fejezte ki, hogy az hamarosan életbe lép.

Eltemették Ludvik Svobodát

Ludvik Svoboda hadseregtábornokot, a CSKP Központi Bizottságának tagját, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság volt elnökét, aki a múlt héten hunyt el életének 84. évében, szerdán Prágában az ország egész népének mély gyászától kísérve, katonai pompával eltemették.

◆

✦ *PÁRIZS: Az új közép-afrikai vezetők beismerései és a francia közvélemény növekvő felháborodása nyomán a francia kormány szerdán nyilatkozatban indokolta meg közép-afrikai beavatkozását. A kormány ülésén elfogadott nyilatkozat azt hangsúlyozza, hogy — ellentétben például Nicaraguával — Közép-Afrikában egy csepp vér sem folyt a hatalomváltozás során és hozzáfűzi, hogy „az újonnan jötteket", a francia csapatokat „felszabadítóként üdvözölték" az afrikai országban.*

✦ TEHERÁN: Khomeini ajatollah a Corriere Della Sera című olasz lapnak adott szerdai nyilatkozatában cáfolta, hogy valaha is utasítást adott volna a megbuktatott sah meggyilkolására. „Vissza akarom hozatni a sahot Iránba és bíróság elé akarom állíttatni a nép ellen elkövetett bűneiért: mert elárulta hazáját és hatalmas menyiségű pénzt csempészett ki az országból. Ha külföldön megölik, ezt a pénzt elveszítjük. Ezért inkább imádkozom az életéért, hogy bíróság elé állíthassuk és visszaszerezhessük tőle a nép jogos tulajdonát".

Október 24-től:

ENSZ leszerelési hét

Az Egyesült Nemzetek Szervezete tavaly májusi rendkívüli leszerelési ülésszakának záródokumentumában foglalt ajánlás és a Béke-világtanács felhívása alapján a következő hetekben világszerte — így hazánkban is — újból napirendre tűzik a leszerelés legfontosabb kérdéseit. Az ezúttal másodszor megrendezésre kerülő ENSZ-leszerelési világhét alkalmából — október 24—31. között — hazánkban országszerte gyűléseken, konferenciákon, tudományos fórumokon emelik fel szavukat a dolgozók a leszerelés, az európai biztonság és együttműködés, valamint a SALT—II. ratifikálásának, az egész világ békéjét érintő ügye mellett — jelentették be az OBT elnökségének szerdai ülésén.

Az ENSZ leszerelési hét eseményeihez kapcsolódva állították össze az Országos Béketanács őszi akcióprogramját. Az eseménysorozat nyitó rendezvényeként az OBT leszerelési bizottsága, a Magyar ENSZ Társaság, az Európai Biztonság és Együttműködés Magyar Nemzeti Bizottsága valamint a TIT közös rendezésében október 22-én — a TIT Bocskai úti stúdiójában — tartanak országos konferenciát a leszerelés, az európai biztonság, valamint a politikai és a katonai enyhülés időszerű kérdéseiről.

LAPZÁRTA

Meglehetősen pesszimista hangon nyilatkozott Teng Hsziao-ping kínai miniszterelnök-helyettes a kínai—szovjet tárgyalások kimenetelét illetően a Pierre Trudeau volt kanadai miniszterelnökkel folytatott megbeszélések során — jelentette Pekingből az AFP francia hírügynökség. A tudósítás szerint Teng kijelentette: „a tárgyalások nagyon hosszúra nyúlhatnak, minden különösebb eredmény nélkül".

Hágában folytatódott a junior öttusa-világbajnokság. A párbajtőrvívásban 64-en léptek pástra, a küzdelem 17 órát tartott. Az elsőséget a nyugatnémet Sandow szerezte meg 48 győzelemmel, 1068 ponttal. A magyarok közül Fáth Ferenc és Mizsér Attila a csehszlovák Titzl-lel együtt a 6–8. helyen végzett holtversenyben. A vívás csapatversenyét az NSZK nyerte, a magyar csapat harmadik lett. Az összetett egyéniben két nap után a nyugatnémet Sandow áll az élen, a magyarok közül Fáth a negyedik. Összetett csapatban a magyar együttes a harmadik helyre csúszott vissza.

*

Győzelem az NSZK ellen. A Hungária körúton szerda délután 500 néző előtt mérkőzött az 1964. augusztus 1. után született labdarúgókból álló magyar és NSZK-együttes. Magyarország–NSZK 1:0 (0:0). Hungária körút, 500 néző, vezette: Bártfai. Góllövő: Katzenbach (60. perc).

*

Az amerikai képviselőház szerdán elfogadta a Panama-csatorna-szerződés végrehajtásáról szóló törvényt, és aláírásra megküldte Carter elnöknek. Az 1977-ben kötött és tavaly ratifikált szerződés a végrehajtási törvény elfogadásával október 1-én életbe lép, és megkezdődik a Panama-csatorna átadásának folyamata. A fontos víziút végérvényesen 2000. január elsején kerül Panama fennhatósága alá.

Kommentár

Védeni, gyarapítani

Egy kommunista párt történelmi életútjában a legjelentősebb mérföldkövek a kongresszusok. A magyar párt most a soron következő XII. kongresszusára készül, mely már nem egyszerűen a történelemnek fontos, hanem az életnek, a jövőnek és nemcsak a pártnak, de az egész országnak, az ország népének.

„Pártunk a munkásosztály pártja, de történelmi felelősségünk, hogy immár az egész népért, nemzetünkért vagyunk felelősek, és e szerint kell megoldanunk az előttünk álló feladatokat": — mondta Kádár János felszólalásában azon a pártaktíván, amelyet Budapest kommunistái a csepeli sportcsarnokban tartottak a Magyar Szocialista Munkáspárt XII. kongresszusára való felkészülés jegyében. Ezen a tanácskozáson Méhes Lajos elvtárs, az MSZMP budapesti Bizottságának első titkára a főváros kommunistáinak feladatait körvonalazta, Kádár János elvtárs pedig a XI. kongresszus által kijelölt feladatok teljesítéséről szólt, leszögezve, hogy nyugodtan tekinthetünk a kongresszus elé, mert pártunk a XI. kongresszus által meghatározott úton halad és minden erejével az ott hozott határozatok végrehajtására törekedett.

Természetesen a XII. kongresszusra készülődve az a célunk, hogy a kongresszus erősítse meg pártunk fő politikai irányvonalát, mind a külpolitikait, mind a belpolitikait. Miközben teljes joggal állapíthatták meg az aktíván, hogy belpolitikai életünk kiegyensúlyozott, szocialista rendszerünk szilárd, hangsúlyozták annak fontosságát is, hogy politikánk az új feladatokra felkészülve rugalmasan követni tudja a körülmények változását.

Pártunk élő, eleven szervezet, ezért — ez talán a legfigyelemreméltóbb jelzése volt Kádár elvtársnak — nem engedhetünk teret sem a dogmatizmusnak, sem a revizionizmusnak. Ha nem is olyan élességgel, mint amikor meghirdettük a kétfrontos harcot két évtizeddel ezelőtt, de azért az ma is érvényes még abban a vonatkozásban is, hogy „saját, mondjuk 15 évvel ezelőtti megállapításunk se válhasson dogmává".

A magyar párt politikai gyakorlatának megfelelően Kádár elvtárs természetesen szólt nehézségeink és fogyatékosságaink forrásairól is. Elmondta, hogy a világgazdaságtól nem tudjuk magunkat függetleníteni, az a gazdasági folyamat, amely a takarékossággal, az ésszerű gazdálkodással, az árviszonyok figyelembevételével most kibontakozik — nem valami kampány, hanem hosszú távon a szocialista gazdálkodás velejárója, annak része. Mert „a szocialista társadalomban is van pénz, van árutermelés, a piacnak a szocialista társadalomban megvannak a maga törvényei". Csak mi mindezeket a tényezőket a szocialista társadalom körülményei között, szocialista módon kezeljük. Nekünk kötelező jól, hatékonyan gazdálkodni, mert a gazdálkodás eredményei az emberek jólétét szolgálják.

És ezeknek az eredményeknek a fényében erősödtek társadalmunk szocialista vonásai. Kádár elvtárs a köztisztviselőktől a fegyveres erők tagjaiig több olyan társadalmi réteget említett, amelyek felelősséget éreznek az ország ügyei, a szocialista építés iránt és amelyek óriási feladatokat vállalnak életünk építésében és ezért megfelelő módon becsülni és érzékelni kell munkájukat. Az egész szocialista társadalom ereje nyilvánult meg abban a bizalomban, megértésben és cselekvőkészségben, amellyel közvéleményünk az áremeléseket, ezeket a kényszerű és szükséges intézkedéseket fogadta. Erre a bizalomra, tenniakarásra mindig számítani kell a kommunistáknak, ez a nép teljes támogatását fejezi ki, azt, hogy az emberek tudják ebben az országban, hogy ami történik, az értük történik, azért, hogy a dolgozó emberek élete ne rosszabb, hanem jobb legyen, hogy az elért vívmányok megvédelmezését, gyarapítását szolgáló okos és szükséges céljainkat a lehetőségek ismeretében állapíthassuk meg, biztosítva — szorgalmas munkával — azok reális elérését.

Szalontay Mi...

Gergely Ferenc hangversenye

A közönség általában egyforma mindenütt a világon. Ha hangversenyre megy, cseppet sem érdekli, hogy az előadóművész fáradt vagy sem. Jó zenét akar hallgatni, jó előadásban. Mindezt azért bocsátottam előre, mert *Gergely Ferenc* Münchenből „esett be" a szeptember 24-i pécsi koncertjére, és csak itthon vette észre, hogy az utazás közben a teljes ottani fellépti díját ellopták. Megfordítva a dolgokat, a művész is tudja, hogy a közönséget cseppet sem érdeklik ezek a problémák, így minden idegszálával arra törekszik, hogy a zeneszerző, önmaga és a hallgatóság igényeinek eleget tegyen.

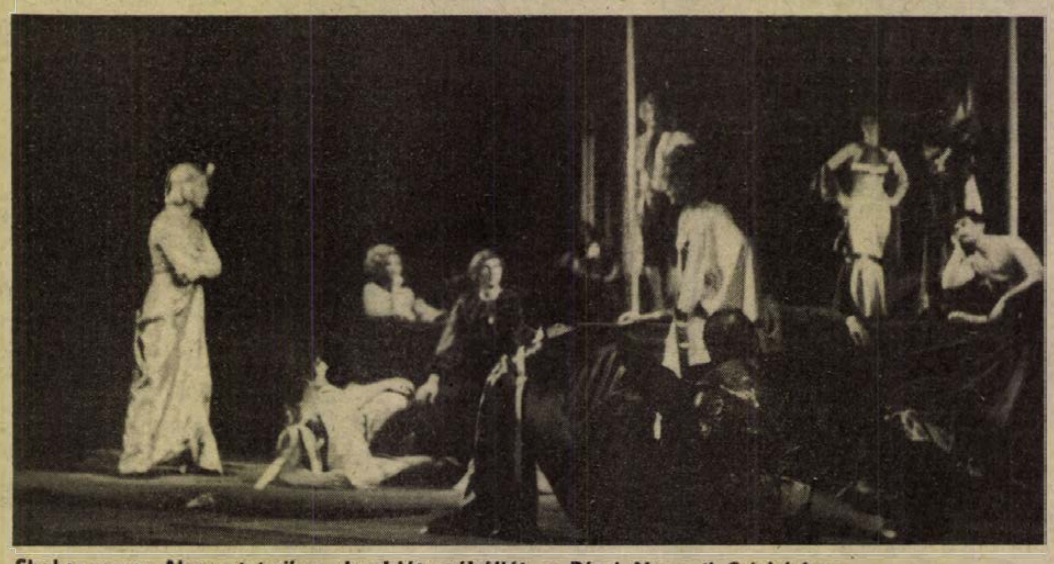
Gergely Ferenc játékát hallgatva óhatatlanul az jut eszünkbe, hogy az orgona a leghatalmasabb fúvós hangszer, amely képes arra, hogy (építéstől függően) visszaadja az összes fúvós hangszer jellegzetességét. Ez a közismert megállapítás azért fontos, mert ha „a hangszerek hangszeréhez" olyan fantáziájú és színkultúrájú művész ül, mint Gergely, csak ámulunk a lehetőségek szinte végtelenjén, és elnézzük az időnkénti technikai elnagyoltságot, mint *Louis Couperin Carillonjában* vagy Bach: h-moll prelúdium és fúgájában. Persze nem mindig válogathat a hangszínek között kénye-kedvére az előadó. A Couperin-család leghíresebbje, Francois például hatalmas méretű Orgonamiséjében — ebből részleteket hallottunk — szigorúan előírta a lehetőségeket. Nagy élmény volt ezt a művet hallgatni, ahogy különböző összeállítású „fúvósegyüttesek" követték egymást. Égre tekintő és mégis két lábbal a földön járó muzsika ez, szerzőjét pedig a legjobban az eredeti kéziratban levő bejegyzése jellemzi az egészében majdnem kétórás mű után: „A mise véget ért, menjetek békével — ebédelni!"

Ezután orgonán ritkán hallható elegáns passzázsokat élvezhettünk a szentferenci legenda madarairól szóló Liszt-műben. Gergely Ferenc nyitott világú művész, szívesen játszik mai szerzőktől is, és csak sajnálhattuk, hogy *Koloss István: Reflexions* c. műve, érdekes ritmikai képével nem teljességében hangzott el. A hangversenyt rögtönzéssel fejezte be Gergely Ferenc a gregorián Salve Regina-témára, azt a legnagyobb természetességgel átvezetve az *Én istenem adjál szállást* című leginkább Kodály Esti dalából ismert népdalhoz. Megható befejezés volt.

Az orgonahangversenyen közreműködő Palestrina-kórus a majd háromszáz éves székesegyházi zenei élet egyenes folytatójaként értékes és szép műveket szólaltatott meg. Énekstílusuk egyáltalán nem merev, hanem érzelemmel és sokszor feszültséggel teli. A basszus nem elég áthatható, emiatt a kórus néha kiegyensúlyozatlan hangzású. A Hergenröder Miklós vezényletével énekelt Vittoria-, Antonelli-, Palestrina-művek mellett különösen érzékenyen, szép hangzással szólaltatták meg Monteverdi egykori mesterének, Ingegnerinek Caligaverunt című kórusát.

Szkladányi Péter

Próbák... próbák... próbák



Shakespeare: Ahogy tetszik c. darabját próbálják a Pécsi Nemzeti Színházban
Rapi Emília felvétele

Színházi délelőtt, kora ősszel

Bemutató előtt három produkció

(Számunkra az esték jelentik a színházat. A bemutatók, az előadások. A nézőtér és a színpad kapcsolata. És fordítva: ha a dráma „lejön", átlép, átsugárzik a bűvös vonalon, ha vele eggyé válunk. Kemény munka folyik a színházban ezért az egész nap teljességében. Reggel 6-kor a portás az első. Azután jönnek a takarítók, 7-re a szabók, asztalosok, a tárak dolgozói, a díszletezők, és 10-től megkezdődnek a próbák.)

Átlagos hétköznap délelőtt. Próbák 10 órától: *„Ahogy tetszik"* a nagyszínpadon: *„Csárdáskirálynő"* zenekari a volt SZMT nagytermében; 11-től „A tenger asszonya" olvasópróba.

Beóvakodom a vasajtón át a nagyszínpad kulisszái mögé. Két reflektor visszfényében hunyorgok kifelé, a homályba vesző üres széksorokra. Egyedül a színpad világos, ahol a shakespeare-i hármas tagolású díszletek előtt a rendező, *Konter László* megbeszél, beállít éppen egy jelenetet. Egy apró mozzanatot az első felvonásból. Elkezdik, újrakezdik, leállnak, ismétlik. Az ügyelői pultnál *Fekete András* eközben már a következő jelenetben gondolkodik. Halkan beleszól a mikrofonba: „Figyelem, Horinetzky Erikát és Dávid Kiss Ferencet kérem a színpadra!"... A rendező újabb instrukciót ad a színpad előterében fekvő Horváth Istvánnak, akit, úgy nézem, inasa (Szivler József) dögönyöz, maszszíroz éppen.

— Ez megdöbbentő dolog számodra, amit hallasz, ugyanakkor vígjáték, amit csinálunk. Érted?... — mondja halkan a rendező s a jelenet újra indul. Ki tudja hányadszor. Egy lélegzetnyi szünetben elképzeléseiről kérdezem Konter Lászlót.

— A vígjáték fiatalos lendületét, ritmusát, egyéni báját szeretnénk eljátszani — válaszolja — megjelenítve az adott társadalmi hátteret, amiből a konfliktus keletkezik. Az előadás érdekességeiből: a két herceget, a zsarnokot és a száműzöttet ugyanaz a színész, *Dávid Kiss Ferenc* játssza. Fontos szerephez jut s mindvégig jelen van Hymen megszemélyesítője, a házasság istene, aki a végén a szerelmeseket összeadja. A darab filozófiai töltésének fontos eleme Jacques. Alakjához idők során annyi konvenció kötődött, hogy én itt új dimenzióba helyezem, azzal, hogy amit mond, ne kötődjön nemekhez — ebben az egész férfi-nő átöltözős-fölcserélődéses világban —, ezért Jacques-ot nő játssza: *Németh Nóra.*

(Délelőtt 11 óra. A kamaraszínház színpadán 10—12 szék félkörben, középütt kisasztalok, összetolva, olvasópróbához. Ilyenkor általában a rendező — mai darabnál a szerző — felolvassa a művet, de van, aki műelemzést, szerepelemzést is végez, természetesen valamennyi szereplő és a rendező munkatársai (asszisztens, dramaturg) jelenlétében. Most az utóbbi tanúja lehettem.)

Szikora János rendező és a színészek szinte egyszerre érkeznek, letelepszenek, s máris hallom a rendezőt:

— A darabot nyilván mindenki olvasta már, így most elemezzük, megbeszélve a húzásokat is. A másik: én elmondom a gondolataimat a szerepekről, amik a darab elemzéséből és a saját fantáziámból szövődtek, vagyis beszélgetünk a szerepekről — ezt szeretném. A darabot nyolc ember játssza. A szerepek: vannak romantikus típusok, mint pl. Elida, Az idegen; velük szemben áll a racionális polgár típusa, idetartozik Wangel is, a többi e két szélsőség között foglal helyet. Hogyan képzelem el őket? Nézzük Elidát. Mit tudunk róla a darabból?...

A továbbiakat bízzuk a néző előadásbeli élményére. Ezen a ponton mindenesetre Ibsen *A tenger asszonya* c. drámája elindult. Megtermékenyülését a kihordás és a vajúdás időszaka: szép öröme és szép gyötrelme követi. Születése szeptember 27-én este várható...

(Dél felé jár. A kora őszi nap meleg fényekben fürészti a Színház teret. Odatűz a színészbejáró előtti kispadra, ahol mindig ülnek néhányan egy-két percre. Beszélgetnek kicsit, azután rohannak a dolguk után. Fent a nagyépület balett-termében a hatalmas tükörfal előtt vidám zongoraszóra klasszikus elemeket gyakorol néhány balettos. A nyitott ablakokon át kiszűrődik a zenekari próba, fölcsendül a Csárdáskirálynő közzenéje, s ahogyan a vonósok lassan és lágyan intonálják: „Egy a szívem, egy a párom..." — az elnyűhetetlen dallam elvegyül a sétálóutca napfényes délelőtti forgalmába. Az emberek beszívják, mint erős dohányos a szivarka pácolt illatát... S az élet lüktet tovább. 2 óra után kicsit csöndesebben, 4 óra tájt ismét próbákkal. Színpadokon, termekben, korrepetáló szobákban, mindenütt. Estig, késő estig. A portás 11 után — éjfél előtt körülnéz, bezár. Kialszik az utolsó fény, pihen az öreg épület is. Holnap délelőtt minden újrakezdődik.)

Wallinger Endre

Új tanterv a Pécsi Tudományegyetem jogi karán

Megszűnik az ágazati képzés Egymásra épülő tantárgyak

Ha egy öt évvel ezelőtt végzett jogász kinyitja az indexét, és az akkor oktatott tárgyak rendjét összehasonlítja a jelenlegi kari tantervvel, bizonyára elcsodálkozik. Államvizsga eljárásjogokból? Tantárgycsoportok? Komplex gyakorlat?

Igen, meglehetősen nagyot változott ebben az évben az állam- és jogtudományi karok tanrendje. Régóta időszerű volt a korszerűsítés, ezt is hozzá kell tenni. Ha végiglapozzuk az Oktatási Minisztérium által kiadott tantervi irányelveket, örömmel fedezünk fel olyan állásfoglalásokat, amelyek jónéhány hallgatói és oktatói kifogás figyelembevételét jelentik. Vegyük csak azt a részt, amely az írott tananyagok terjengősségét, didaktikai „haszontalanságát" teszi szóvá, vagy azt, amely a kari tanácsok belátásától függően, lehetővé teszi a hallgatók számára, hogy egy-egy kevésbé alapvető tárgyból néhány napos koncentrált tanulással levizsgázhassanak.

Speciális kollégiumok

Dr. Benedek Ferenc dékán irányításával a Pécsi Tudományegyetem jogi kari tanácsa is elkészítette az új tantervet, amelyet az egyetemi tanács elfogadott. Benedek professzor a napokban a tanterv új vonásairól nyilatkozott.

– Az egyik legfontosabb törekvésünk az volt, hogy közelebb hozzuk egymáshoz a nappali, az esti és a levelező tagozatos képzést – mondta. – Az alapelv az, hogy a jogászdiploma egyforma, függetlenül attól, ki, melyik tagozaton végzett, tehát a tantervnek is megközelítően azonosnak kell lennie. Az oktatási kormányzat döntése alapján – az Igazságügyi Minisztériummal egyetértésben – Pécsett és Szegeden megszűnik az esti tagozatos képzés. Ez azt jelenti, hogy az idén már nem indult első évfolyam, de a jelenlegi hallgatók átmeneti tanrend alapján még nálunk végeznek. Budapesten viszont levelezős képzés nem lesz. Az új tanterv alapján jelentősen emelkedik a levelezősök konzultációs óraszáma, s az eddigiekkel ellentétben a legtöbb tantárgyat két féléven át hallgatják.

A nappali tagozaton megszűnik az ágazati képzés, elsősorban abból a megfontolásból, hogy az egyetem feladata az alapok lerakása, a specializálódásnak később kell következnie. Az ágazati órák helyett a III-tól a VIII. félévig választható speciális kollégiumokat kell fölvenniük a joghallgatóknak. A témák megjelölésében arra törekszünk, hogy a kínálat többszöröse legyen a kötelező óraszámnak. Kívánatosnak tartjuk, hogy az igazságügyi orvostan továbbra is fontos szerepet kapjon a jogi oktatásban, és reméljük, hogy a POTE Igazságügyi Orvostani Intézetével korábban kialakult jó kapcsolat az elkövetkezendő években is fennmarad.

Az új tanrend másik lényeges törekvése az, hogy az alaptárgyak jelentősége még nagyobb hangsúlyt kapjon, hogy összefogottabb legyen az oktatás. Inkább legyen kevesebb stúdium, de jobban épüljön egymásra, mint eddig. Így például a civilisztika mind az öt éven keresztül végigvonul – a római jogtól a polgári, családi, szövetkezeti, nemzetközi magánjogi tárgyakon át az államvizsgáig – de ugyanez az elképzelésünk a büntetőjogi és a marxista tárgyakkal is. Az irányelveknek megfelelően az egységes alapképzést biztosító és egymással közvetlen kapcsolatban lévő tantárgyakat tantárgycsoportokba gyűjtöttük. Így ettől az évtől kezdve állam- és jogtörténeti, államtudományi, politikai-elméleti, bűnügyi tudományi, civilisztikai és marxizmus–leninizmus tantárgycsoportban történik az oktatás.

Magasabb követelmények

– Mindent összevetve, könnyebbek vagy nehezebbek lettek a jogászok terhei?

– Ha az óraszámot vesszük alapul, akkor nehezebbek, bár a heti 30 órás átlagot semmiképpen sem akarjuk megemelni. Más vonatkozásban is nőttek a követelmények, de úgy vélem, a korszerűsített tanterv módot ad hallgatóinknak arra, hogy jogi tanulmányaikat észszerűbb keretek között végezzék, és hivatásukra jobban felkészüljenek.

H. J.

Kiváló pedagógusok

Varga Sándor

Olyan ember, akitől nehéz elköszönni. Bizonyára sok pedagógiai kitüntetés — egyebek közt a Kiváló tanár cím — birtokosa, nem kérdeztem, nem gyűjtöttem össze mikor, mit kapott — de nem ez az ő értékmérője. Az idegen, aki csak néhány percre vagy órára látogat el hozzá, keveset tud meg tanári módszereiről, iskolavezetési stílusáról, de egyről meggyőződhet: *Varga Sándor*, a sellyei általános iskola igazgatója az Ormánságot rajongásig szerető, nagytudású pedagógus.

Úgynevezett néptanítóként kezdte a nagykőrösi képzőben eltöltött öt év után. Ez akkoriban a kisemberek gyerekeinek iskolája volt, de lelkiismeretes tanári karral, akik hamar fölébresztették a hivatástudatot az önmagukat nem ismerő, vagy önmagukban kételkedő diákokban is.

— Parasztgyerek voltam, zalától — emlékezik vissza Varga Sándor. — Ebben a faluban született Nagy Sándor, a híres pedagógus professzor is, aki Nagykőrösön végezte a tanítóképzőt. Az ő útját járva választottam én is ezt a távoli iskolát. Persze 14 éves koromban alig éreztem még különösebb elhivatottságot a tanítói pálya iránt, azt már csak ott oltották belém, különösen a harmadik évtől, amikor lélektant, módszertani tárgyakat is tanultunk, és a gyakorlattal megismerkedtünk.

— 1939-ben végeztem. Most volt a negyvenéves találkozónk... — teszi hozzá elgondolkodva.

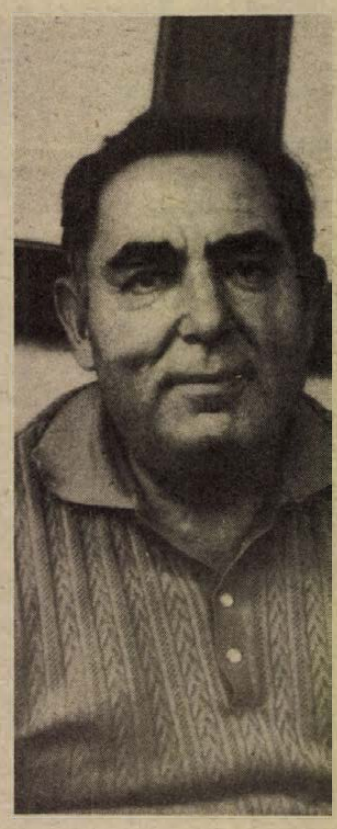
Az első három világháborús tanévben Bogádmindszenten tanított, aztán 1942-től 50-ig Zalától. Hat évig egymaga volt a „tantestület". Sokszor nyolcvannál is több gyerek ült vele szemben a padokban.

Később tanfelügyelő volt. Hétfőtől péntekig látogatta a sellyei járás iskoláit, a szombatot a megyei tanácson töltötte. Ikerlányai születésekor mondott le erről a munkáról, és 1951-ben a sellyei általános iskolában kezdett tanítani. Hét év múlva igazgatóhelyettes, 1961 óta igazgató. Nehéz időszak volt. Az uradalmi istállóból kialakított iskola mellé új épületet húztak, közben megszervezték a gimnáziumot, hozzá a kollégiumot, s akkor még a tizenkét tagiskola... Mindért Varga Sándornak kellett nyugtalan napokat, hónapokat átvészelni. Az első általánostól az érettségiig folyt az oktatás, mert akkoriban az volt a célkitűzés, hogy mindenki végezze el a középiskolát. Közben, a már korábban megszerzett magyar-történelem szakos tanári diploma mellé bölcsész-oklevelet is szerzett, és kijárta a marxista esti egyetemet. 1966-ban külön vált a gimnázium, de hamarosan jött a körzetesítés: ismét csak nagy munka és töprengés.

Jövőre eléri a nyugdíjkorhatárt, csakhogy nemrégiben újították meg igazgatói kinevezését. Az arcán látni, hogy menne is, maradna is. Mert a rengeteg szervezés mellett ott a tanítás, ami számára kikapcsolódást jelent.

— Régen az elsősökkel foglalkoztam a legszívesebben — mondja. — Ott még mérhető a pedagógus munkája, ahogy az a kis ember az analfabétából olvasó lesz, számolni kezd. Most pedig a történelmet tanítom a legszívesebben, a két szakom közül a kedvesebbet. A nyolcadikban, ahol a legéretteb-bek a gyerekek. Azt hiszem, velük, a mostani hetedikesekkel fogom befejezni jövőre...

H. J.



LAKÁS–INGATLAN

Pécsi, kétszobás házat cserélek falusi házra. „Pellérd, Görcsöny" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklós, Béke tér 7. sz. alatt 2 szoba összkomfort garázzsal vagy anélkül kp plusz OTP átvállalással sürgősen reális áron eladó. Érdeklődni ugyanott Kovácsnál.

Garázst vennék Szabadság u., Móricz Zs. tér környékén. „Lada 1300" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Kertváros Enyezd út 28. I. 6.

Panorámás üdülőtelek szőlővel eladó. Fenyves Szálló alatt, elvi építési engedély van. Pécs, II. ker. Dimitrov u. 20.

150—200 ezer Ft kp + törlesztéssel lakásmegoldást keresek. „Belváros előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szlivennél tízemeletesben kettőszoba összkomfortos lakást cserélnék, kis családi házért vagy fél házért. Szigeti út 31. IX. 2.

Különbejáratú bútorozott szoba kiadó. Érdeklődni: délután 5 órától. Pécs, Damjanich u. 33.

Gazdálkodásra alkalmas 1650 n-öl zártkert, ebben 200 n-öl szőlő lakható épülettel teljes felszereléssel eladó. — Mozsgó, Alsóhegy 1. Érdeklődni: özv. Unger Lajosné, Pécs, Szőlő u. 2?.

Elcseréljük 50 m²-es komfortos belvárosi lakásunkat vidéki kisebb házra vagy kétszobás régibérű tanácsi lakásra. Bonyhád és környéke is lehet. „Sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsen kétszobás összkomfortos lakást keresek, kp + OTP-vel. Ajánlatokat „Szliven környéke előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás, I. emeleti, összkomfortos, tanácsi lakásomat 3 szobás tanácsira. — „Lehet komfortos, belvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Telefoni érdeklődés: 8—16 óráig 11-637.

Elcserélnénk háromszobás családi házunkat I. emeletig szövetkezeti lakásra, térítéssel. Kassa u. 26.

Mecsek-oldalban, városra nézö, 230 n-öl telek eladó. Szentkereszti László, Tettye u. 14.

Befejezés előtt álló ikernyaraló fele eladó Balatonkeresztúron. Érdeklődni az esti órákban, Pécs, Kilián Gy. u. 1/b. Kolat.

1 szoba, konyha főbérletként azonnal is kiadó. „Földszint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kővágószőllősi, 2 szoba, konyhás, 600 n-öl kertes házrészemet uránvárosi 1½—2 szobás, tanácsi lakásért. Kővágószőllős, Sajgói u. 2. Kántor.

Kertvárosi, X. emeleti, 3 szoba összkomfortos, tanácsi lakást cserélnék tanácsi másfél szobásra. Érdeklődni: kizárólag délután 17—19 óráig 12-883 telefonon.

Endresz György utcai, tanácsi, 1½ szoba, IV. emeleti lakásunkat nagyobb tanácsira cserélnénk, ha lehet a különbözetet havi 1500 Ft részletfizetéssel. Ugyanitt NSZK mély babakocsi olcsón eladó. — „Nagycsaládosok vagyunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Postavölgyi úton, víkendtelepi részen, 2337 n-öl terület eladó. Személygépkocsit beszámítok. — Cím: Jákovics Sándor, Pécs, Egressy G. u. 49. Érdeklődni: mindennap 17 óra után.

Házhely építési engedéllyel eladó Ürög, Kócsag közben. Érdeklődni: Pécs, Magyarürögi út 55.

Pécs, Kulich Gy. u. 45. sz. ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen 17 órától.

Eladó háromszobás, komfortos, Komló, Pécsi út 37. I. emeleti lakás. Érdeklődni lehet: du. 4 órától, Szolnokéknál. — Telefon: 81-942.

Eladó 83 négyszögöl közművesített üdülőtelek mohács—bári út és Duna között. „Csele part" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 lány részére albérleti szoba kiadó. Bessenyei u. 5. szám alatt. Érdeklődni: 10-946 telefonon 17 óra után.

Eladó kis családi házrész és Dombay-tó parton üdülőtelek. Érdeklődni Pécs, Tiborc u. 62., esti órákban.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

90 db juh, toklyó és anya eladó. Érdeklődni: 7756 Borjád, Kossuth u. 6.

Eladó 100 db vemhes anyajuh. Zamárdi, Temető u. 1. Lernyeiné.

Pekingi palota kölykök sötét és világos színben kaphatók. Haramia Jánosné, Szigetvár, Vörösmarty u. 15.

IK-s Zsiguli eladó. Cím: Ady Endre u. 57. sz.

Modern bútorokat vezsek és eladok. Tel.: 21-071, Jókai u. 1.

Törzskönyvezett, drótszőrű foxterrier kölykök eladók, Homokszentgyörgy, Kossuth L. u. 160.

Építők figyelmébe! **Eladó** Nyugotszenterzsébeten kb. 60 ezer nagyméretű tégla magtárépület, 9 méteres gerendák, (25x20) deszka, léc, szarufa, hullámpala. Érdeklődni a helyszínen, vagy Pécsett a Gyöngy u. 12-ben. Lakatos Jánosnál.

Szőlőoltványok, lugasgyűjtemények, termelői áron. Árjegyzéket díjmentesen küldök. Valisko szőlész, Gyöngyös.

UI-s Trabant Lim. eladó. Pécs, Endresz Gy. u. 11/c., fszt. 3. Tel.: 20-609.

MZ TS 250 eladó. Tanárképző Főiskola uszoda, Móricz. Csak délelőtt.

Bontott kis és nagyméretű tégla, betongerenda, kis méretű cserép, léc, szarufa, fürdőkád, villanybojler eladó. Alsóbalokány u. 35.

Eladó újszerű állapotban levő mély babakocsi. Dobó István u. 84. Maurer.

UB frsz. Trabant friss műszakival eladó. Endresz Gy. u. 17. VI. em. 21. Tel.: 17-896.

Parketta, 7 m szarufa, 9 m gerenda, deszka, léc, cserép, tégla és mindennemű bontási anyag eladó. Pécs, Dr. Doktor S. u. 58.

CS-es Volkwagen 1300-as eladó. Érdeklődni Pécs, Dr. Dombay János u. 4/B. 3 óra után, Gyimesi.

Garázsajtót vennék, 2 kétszárnyas ablakot és egyezer nagyméretű téglát. Ajánlatokat „Építkezés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Jó állapotban levő UL-es Zsiguli eladó. Mohács, Vörösmarty u. 87.

ZH frsz. Trabant Special műszaki vizsgával eladó Érdeklődni: 17 óra után 17-702 telefonon.

Jó karban levő IZ-s, 1200-as Zsiguli, 1982-ig érvényes műszakival, sürgősen eladó. Érdeklődni Paksi Halászcsárda.

Szüretelőkád eladó. Keszü, Petőfi u. 23.

Wartburg DL IN-es, 1981-ig érvényes műszakival, eladó. Érdeklődni: 17 óra után Kamilla u. 10. II. em. 9.

1200 cm³ felújított Zsiguli, 1981-ig vizsgáztatva, eladó. Pécs, Erreth L. u. 12.

ZA-s Trabant S. eladó Görcsöny, Hámán K. u. 7. Érdeklődni délután 17 óra után.

Figyelem, építők! Mindenféle bontási anyag kapható: első osztályú tisztított tégla kis és nagy mennyiségben. Kapható kis méretű gyári cserép 10x12, kifűrészelt, 1 m—9 m szarufák, kifűrészelt tetőléc és kifűrészelt stafnik minden méretben és 2000 db falcos cserép. Nagy Jenő u. 21. sz. alatt.

Hatéves, 1200-as Zsiguli, 82 augusztusig érvényes műszakival, eladó. Magyar Lajos u. 3/A. II. 9. 17—20 óra között.

850-es Fiat friss műszakival eladó. Érdeklődni lehet 16-647 telefonon 17 óra után.

PK-s 125 P. Fiat eladó. Mezőszél u. 4. Poprácsi Dénes.

Fenyők, örökzöldek, konténerezve faiskolában Pécs, Damjanich 17., október elsejétől 8—12 és 13—16 óra között kaphatók.

3 db nagyméretű fűrészporos kályha, fóliás kertészetbe való, eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Jókai u. 12.

1500-as Polski Fiat 1980 novemberig érvényes műszakival eladó vagy kisebbért elcserélhető. Érdeklődni: Fenyvesi István, Pécs, Páfrány u. 19.

1 db 80 literes, 1 db 130 literes hordó eladó. — Pécs, Szőlő u. 30. Bőhönyei.

Diamant 80/7 és 100/10 kéttűágyas síkkötőgép eladó. Megtekinthető Pécs, Petőfi u. 75., földszint bal, Jobst.

Vadonatúj lengyel lakókocsi eladó. Telefon: 10-022.

Jó állapotban levő mély iker babakocsi olcsón eladó. Laki Jenő, 7629 Pécs, Frankel Leó 5. I. 3.

Nagy teljesítményű terménydaráló eladó. Érdeklődni: 15 óra után. Pál László, Nagyárpád, Vigadó u. 18.

S 100-as, IM rendszámú — 56 000 kilométerrel —, eladó. 16 óra után, Uránváros, Endresz György u. 11/A. II. emelet 1. Pálfi.

Eladó fogaskerék szivattyú, 100 fm MB-ál 2x2,5 kábellel, erősnyomású gumitömlővel, motorkapcsolóval, DM aljzat fejjel és egy kézi hajtású, nagy teljesítményű gázolajpumpa újszerű állapotban. Érdeklődni: Pécs, III., Rókus u. 5/b. Domonkos.

Magánjáró szalagfűrész kifogástalan állapotban eladó. Sellye, Ady Endre u. 26. Érdeklődni szombat, vasárnap.

Német juhász kutyák, kis méretűek, díjtalanul átadók. Siklós, Táncsics M. u. 53.

ZE-s, 1981 december végéig vizsgázott Trabant Special eladó. — Szentlőrinc, Engels u. 10.

Az Autóközlekedési Tanintézet október hónapban tanfolyamot indít

Szigetvárott

„B+C+kezelői"
— hivatásos személy- és tehergépkocsi-vezetői (jelentkezni lehet: Zrínyi tér 2., Cser Istvánnál);

Siklóson

„B" kategóriás személygépkocsi-vezetői (jelentkezni lehet: Felszabadulás u. 57., Borsos Endrénénél; Gyűdi u. 2., Sugár Lászlónénál, 11—13 óráig);

Egerág-Újpetrén

„B" kategóriás személygépkocsi-vezetői (jelentkezni lehet: Újpetre, Jókai tér 9., Mester Józsefnénél).

Drapp báránybör bunda, 46-os méret, eladó. Telefon: 16-360.

Szarufa és tetőléc eladó, valamint 403-as Moszkvics, Kertváros, Fazekas M. u. 16., fszt. 4. Juhász, 4 óra után.

CO-s Wartburg de Luxe közvetlen vizsga előtt, olcsón, áron alul eladó. 50 LE új motorral plusz tartalék motorral. Pellérd, Vasút u. 10/II.

VEGYES

Bessenyei u. 2. szám alatt garázs kiadó. Érdeklődni 10-946 telefonon 17 óra után.

Gyermekek felügyeletét az esti órákban vállalom. „Erika" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sírkő, kripta, síremlék készítését rövid határidővel vállalom. Vidékre is szállítok. Baka Kálmán, Pécs, Patacs, Fő u. 8. sz. Telefon: 21-045.

Általános iskolások korrepetálását vállalom magyarból, történelemből, matematikából, oroszból. Leveleket „Siker" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal tanárnő 6—14 éves gyermekeket németre tanítana. Ajánlatokat „Holle anyó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Női fodrász segédet nappali felvételre keresek. Válaszokat „Ügyes legyen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uzemmérnök házaspár két kisgyermekkel eltartási szerződést kötne egyedülálló értelmiségi férfival. Válaszokat „Bálint" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bejárónőt keresek azonnalra 9—12-ig és 18—19 óráig. Asztalosné, Goldmark K. u. 1. I. em. 12. ajtó.

Fiatal házaspár eltartási szerződést kötne idősebb házaspárral vagy egyedülálló személlyel. „Tisztelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. KIS SÁNTA JÓZSEFNÉ
Böbök Julianna
volt bogádmindszenti lakos, életének 90. évében elhunyt. Temetése 1979. szeptember 28-án, fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja menye, veje, unokái és a rokonság.

Szomorú szívvel tudatom, hogy szeretett édesanyám,
NAGY JÓZSEFNÉ
Papp Mária
74 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. október 1-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló fiai.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, nagymamám, testvérünk, anyósunk és rokonunk,
TURBÉKI JÁNOSNÉ
Mozsgai Mária
Szigetvár, Petőfi u. lakos, 67 éves korában elhunyt. Szeptember hó 28-án, pénteken 13 órakor a szigetvári turbéki temetőben helyezzük örök nyugalomra. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
VERESS ENDRÉNÉ
Abaligeti Zita
türelmesen viselt, hosszú szenvedés után e hó 24-én elhunyt. Temetéséről később intézkedünk. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
WAGNER BÁLINT
fodrász
életének 64. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 28-án, pénteken fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. Gyászolják felesége, fia és családja, valamint a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, nagyapa és rokon,
WUDI ÁDÁM
elhunyt. Temetése ma délután 3 órakor lesz a mecsekjánosi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamánk és kedves rokonunk,
VIDÁKOVICS JÁNOSNÉ
Horváth Margit,
59 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása október 1-én, héttőn 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló férje, Csizmadia, Vidákovics és Soós család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,
KRÉMER MIHÁLYNÉ
szül.: Busz Margit, volt erdősmároki lakos hosszú szenvedés után, szeptember 25-én elhunyt. Temetése szeptember 28-án du. 1 órakor lesz a mohácsi római katolikus temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk a kedves rokonoknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik felejthetetlen édesapánk,
TRATNYEK PÁL
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, szomszédoknak, barátoknak és mindazoknak, akik
SZONNTÁG JÓZSEF
kádármester temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet kádár szaktársainak, a Mecseki Szénbányák, Keszty űgyár kisszéria dolgozóinak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
TÓTH FERENC
temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, hozzátartozóknak, szomszédoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunkat,
IDŐS SZILVÁS GYULÁT
utolsó útjára elkísérték, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhítették. Külön köszönetet mondunk a pécsi termelőszövetkezet vezetőségének. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, akik édesapám,
NÉMETH MIHÁLY
temetésén részt vettek, fájdalmunkat enyhíteni segítettek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,
BENCZE JÓZSEFET
utolsó útjára elkísérték. Külön köszönetet mondunk a Hegyalja utcai szomszédoknak és a Sörgyár „Mecsek" brigádjának. A gyászoló család.

Rendkívüli kempingvásár az úttörőboltban

Sátrak és kempingfelszerelések nagy választékban, 40%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL kaphatók a Kossuth Lajos utcai úttörőboltban.

„Amíg a készlet tart!"

ÉRDEKLŐDNI: PÉCS, KOSSUTH L. U. 36.
TELEFON: 10-358

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

CSEHSZLOVÁK FÉRFIOLTÓNY és -PANTALLÓVÁSÁR a KONZUM konfekcióosztályán. Férfiöltöny 1400,— Ft-ért, férfipantalló 460,— Ft-ért. Keressék fel osztályunkat, válasszanak divatos áruink közül!

SORSJEGYAKCIÓ '79! HAJRÁ! A Pécsi Szőlő- Gyümölcstermelő ÁFÉSZ Kertbarátok boltjában még a héten! Használt hordók, kádak 180—600 l-ig, valamint üzemanyagtartályok az akció keretében! Sorsolás szeptember 29-én — Mihály napján — 9 órakor.

A KONZUM ÁRUHÁZ ajánlata: Ismét érkezett MŰANYAGPADLÓ (parkettamintás), áruházunk lakástextil osztályára, 135 cm széles, 142,— Ft-os méterenkénti áron.

A DÉL-DUNANTÚLI TUZÉP Vállalat értesíti a lakosságot, hogy a Kossuth Lajos u. 74. sz. alatti megrendelőiroda a Jászai Mari u. 3. sz. alá költözik.

MŰANYAG PADLÓK TOBB SZÍNBEN, NAGY VÁLASZTÉKBAN! Cseh import, 100 cm széles 40 Ft/fm, 150 cm széles 117 Ft/fm, hazai, 130 cm széles 122 Ft/fm. Angol import, 200 cm széles 440 Ft/fm. Népbolt 24. sz. Vasbolt Szekszárd, Széchenyi u. 34.

AZ ÁDÁM férfidivat szaküzlet áruajánlata: férfi laminált átmeneti kabátok 1180—1650 Ft-ig, fekete juhnappa bőrzakó 3300—4170 Ft-ig, laminált télikabát több színben 1500—1839 Ft-ig, téliesített ballonkabát 1720—1850 Ft-ig, társasági öltönyök 1540—2500 Ft-ig, öltönyök több színben 900—1400 Ft-ig, pantallók 430 Ft-ért, férfi műbőr zakók, safarik fekete színben 1080—1520 Ft-ig nagy választékban vásárolhatók. Önt is várjuk!

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Tejüzem azonnali belépéssel felvesz férfi segédmunkást tejporkiszerelő munkakörbe. Jelentkezés: Tüzér u. 3. (2121/2168)

FÉRFI nyersbőr-átvevőt, valamint női segédmunkásokat felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkir. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 58. (5453)

TUDOMÁNYOS dokumentátort keresünk, aki német és angol vagy német és francia nyelven beszél vagy fordít, továbbá gépírni tud. „Tudományos intézmény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (53388)

„D" vizsgával és legalább 5 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt keres költségvetési intézmény. „Mikrobusz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (53387)

A DÉL-DUNANTÚLI Gázgyártó- és Szolgáltató Vállalat Baranya megyei üzemegysége felvesz műszerészt és kubikos dolgozókat. Nyugdíjast napi 3 órában, betanított munkára alkalmazunk. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 11. Munkaügy. (2132/2171)

GEODÉTA szakmunkást állandó pécsi munkahelyre felveszünk. Jelentkezés: DDGÁZ, Pécs, Felszabadulás útja 107. Geodéziai osztályvezetőnél. (2123/2171)

A PÉCSI Vasas Ipari Szövetkezet öntödei munkára segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 48. Uzemvezetőnél. (2090/2191)

FÉRFI fröccsöntőgép-kezelőket és női szövőket azonnal felveszünk. A betanítást vállaljuk. B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35., munkaügy. (53378)

KÉPESÍTETT könyvelőt keres művelődésügyi intézmény. Jelentkezéseket „Siklós—Harkány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (53381)

KERTÉSZ-SZŐLÉSZ képzettséggel rendelkező agrármérnököt keresünk szaktanácsadónak. „Szőlőtermesztés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (53389)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem elektrikusi vizsgával rendelkező villanyszerelőt vesz fel. Jelentkezni lehet: Pécs, Kürt u. 4., a főgépészi irodában. (2117/2181)

FELVÉTELRE keresünk gépkocsivezetőt és karosszérialakatost. Jelentkezni személyesen. Postai Gépjármű Szállítási Üzem Pécs, Diósi út 51. (53392)

AZ ÉPGÉP Pécsi Gyára, Pécs, Vasút u. 2., felvesz esztergályos szakmunkásokat. Jelentkezés a főművezetőnél. Munkásszállás van. (2135/2156)

DAJKÁT alkalmazunk. Óvoda, Pécs, Surányi Miklós út 38. (3722)

AZ Asztalos János fiúkollégium felvesz 1 takarítónőt. Jelentkezni a gazdaságvezetőnél. (5466)

PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat geodéziai figuráns munkakörre alkalmaz dolgozókat. Jelentkezés Pécs, Jogász u. 4., munkaügy. (53393)

GYAKORLATTAL rendelkező női és férfiszabó szakmunkásokat felveszünk. Egyműszakos foglalkoztatás indokolt esetben lehetséges. Jelentkezés: Bőrruházati Gyár, Vadász u. 83., munkaügy, Priskinné. (2133/2170)

KÖZÉRDEKŰ

1979. október 1-én háromhónapos faesztergályos tanfolyam indul az Ifjúsági Házban. Tanfolyamvezető: Kirschner Ferenc. Jelentkezni lehet naponta 13—17 óráig.

A FORMIX együttes 29-én Gerdében, 30-án Szőkéden zenél.

A KAMARASZÍNHÁZ bemutatóira bérletek válthatók a színház szervezési osztályán. Hétköznapokra, szombatra és vasárnapra szóló bérletek ára 133,— Ft, illetve 123,— Ft.

ÁRAMSZUNET lesz f. hó 27-én 8—14 óráig a Petőfi laktanya, Shellkút, Andrássy u. és Deák F. u. által határolt területen.

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vezetősége és szakszervezeti bizottsága 1979. szeptember 28-án 15 órai kezdettel NYUGDÍJAS TALÁLKOZÓT tart a KPVDSZ Művelődési Házban, Pécs, József u. 15. sz. alatt. Szeretettel várjuk nyugdíjas munkatársainkat.

A Dunántúli Meliorációs Vállalat Területi főmérnöksége

felvételre keres:

KŐMŰVES,
LAKATOS,
AUTÓ-VILLAMOSSÁGI SZERELŐ
ÉS HEGESZTŐ SZAKMUNKÁSOKAT.

JELENTKEZNI LEHET:
Pécs-Cserkút munkahelyen,
(26-os busz végállomásánál).

Értesítjük tisztelt ügyfeleinket, hogy megnyílt a MAGÉV dél-dunántúli alközpontja

Az alábbi osztályaink állnak rendelkezésükre:

— általános műszaki osztály:
elektródák, színesfémek, csapágyak, kötőelemek, szerelvények, ... stb.,

— villamossági osztály:
vezetékek, kábelek, tekercselőanyagok, villamos szerelvények, ... stb.,

— villamos forgógép osztály:
villanymotorok, szellőző-berendezések, szivattyúk,

— szemszám osztály:
forgácsoló szerszámok, kézi szerszámok, villamos kézi szerszámok, hegesztő-berendezések, kisgépek.

Fenti profilhoz tartozó, felesleges készleteiket megvásároljuk, valamint raktárkészleteinkből kiszolgáljuk.

Címünk:
MAGÉV DÉL-DUNÁNTÚLI ALKÖZPONT
PÉCS, Rácvárosi út 26., Pf.: 14.
Telefon: 12-124; Telex: 12-488.

A B. M.-I AGROKER VÁLLALAT ALKATRÉSZOSZTÁLYA
az őszi mezőgazdasági munkák ideje alatt
1979. OKTÓBER 1-TŐL NOVEMBER 25-IG

ügyeleti szolgálatot tart

Az ügyeleti szolgálat munkanapokon 7—17 óráig,

szombaton és munkaszüneti napokon 7—12 óráig tart.

Öt év után vereség Ausztriától

Ausztria—Magyarország 3:1 (1:0)

Bécs, 50 ezer néző, vezette: Klein.

Ausztria: F. Koncilia — R. Sara, Pezzey, Weber, Pospischil — Kreuz, Hattenberger, Jara — Schachner, Prohaska, Steinfogel.

Magyarország: Gujdár — Szántó, Salamon, Tatár, Kutasi — Nyilasi, Ebedli, Kuti — Borostyán, Kiss, Fekete.

Az osztrákok kezdtek. Az első eseményt a 2. percben Tatár 25 méteres, gyenge lövése jelentette. Az 5. percben szép akció végén Kuti lövését fogta F. Koncilia. A hazai együttes játékosai az első csel után azonnal taktikai szabálytalansággal igyekeztek megakadályozni a magyar akciókat. A 18. percben Schachner és Tatár a 16-oson belül összeütközött, a játékvezető szabálytalanságot látott, 11-est ítélt, amelyet Prohaska biztosan lőtt a jobb sarokba (1:0). A 22. percben Kuti szabadrúgását védte az osztrák kapus. A 41. percben Sara a jobb oldalon futott el, Szántó azonban az utolsó pillanatban jól rombolt, a 45. percben pedig a kitörő Schachnert Nyilasi szerelte utolsó emberként a magyar kapu előtt.

Alig kezdődött el a második félidő, a hazaiak máris gólhelyzetet dolgoztak ki, a 48. percben a kirobbanó Jara élesen lőtt, Gujdár szép vetődéssel tisztázott. Az 54. percben Gujdár hibás helyezkedés után röviden öklözött, Weber azonnal lőtt, a tehetetlen kapus helyett Szántó kényszerült kiöklözni a labdát. A büntetőt ismét Prohaska rúgta, megint becsapta Gujdárt (2:0). A 62. percben Kutasit az újonc Tepszics váltotta fel. A 67. percben szépítési lehetőség nyílt a magyar válogatott előtt. Kisst a 16-os bal oldalán Pezzey szabálytalanul akadályozta, ezért 11-es járt. Kuti balszerencséjére Koncilia ugyanúgy gondolkodott, mint ő, s a balra tartó lövést kiütötte! A 75. percben Jara helyére Baumesiter állt be. Még ugyanebben a percben Kuti szögletet ívelt be, Nyilasi 14 m-re a kaputól lefejelte a labdát Feketéhez, aki estében csúsztatott a jobb alsó sarokba (2:1). Még az egész magyar csapat örült a szépítésnek, amikor az osztrákok megszerezték a harmadik gólt. A 77. percben Prohaska hozta fel a labdát, a teljes magyar védelem hátrált előle, az újonc Stainkoglerhez továbbított, aki 14 m-ről védhetetlen gólt szerzett élete első válogatott mérkőzésén (3:1). Egyre jobban ellaposodott a játék, a magyar csapatnál volt ugyan többet a labda, az osztrákok azonban sokkal veszélyesebbek voltak. Már a lefújás előtt örömtüzek gyulladtak a Práter-stadion lelátóján. Megérdemelt vereséget szenvedett a 122. osztrák—magyar válogatott mérkőzésen a magyar együttes.

Vereség Szófiában is

Bulgária—magyar olimpiai válogatott 2:0 (1:0). A szófiai Vaszil Levszki-stadionban barátságos mérkőzésen a magyar olimpiai válogatott szerdán este 2:0 (1:0) arányú vereséget szenvedett a bolgár válogatottól.

A bolgárok a második félidőben fölényben játszottak, s kétgólos győzelmük teljesen megfelelt a játék képének. A bolgár válogatott góljait Markov (31. p.) és Zseljazkov (83. p.) szerezte. Magyar olimpiai válogatott: Katzirz — Kiss, Judik, Nagy A., Péter — Kovács B., Pál (Gyimesi), Oláh — Bodonyi, Weimper, Pölöskei.

A labdarúgó Európa-bajnokságért: NDK—Lengyelország 1:1 (0:0).

Megalakult a kertvárosi tömegsportcsoport

Az Anikó utcai hármas számú általános iskolában megtartotta alakuló ülését a Pécsi Testnevelési és Természetbarát Egyesület kertvárosi tömegsport-csoportja, melynek célja, hogy szervezett formában biztosítsa a környékbeliek sportolását. A csoport létszámát 100 főre tervezik, vezetőjéül Kaszás István iskolaigazgatót választották meg. Az Anikó utcai általános iskola vállalta, hogy a jövőben létesítményeivel és a testnevelő tanárok tanácsaival segíti a csoport működését, melynek tagjai ennek fejében társadalmi munkával támogatják az iskolát. Első lépcsőként október elején megkezdődik a gyermektorna, az asszonytorna és a kispályás labdarúgás.

A világ sportja

● HAVANNA: Autóbaleset érte a hét végén a kubai ökölvívás egyik nagy reményekre jogosító csillagát, a középsúlyú világbajnokot, José Gomezt. Az olimpiai esélyes — a kedden kiadott kórházi jelentés szerint — az arcán és a lábán sérült meg, törést azonban — szerencsére nem szenvedett. Kórházi megfigyelés alatt tartják és arra számítanak, hogy belátható időn belül állapota javulni fog. A jelentés nem szól arról, hogy a rendkívül kemény öklű, és kiütéses győzelmekről híres sportember mikor kezdheti meg újra az edzéseit.

● *RIGA: A férfi egyéni sakkvilágbajnoki zónaközi döntőn legutóbb függőjátszmákat fejeztek be. A magyarok közül Adorján András másfél pontot szerzett, legyőzte az amerikai Mednist (7. fordulóból), és döntetlent ért el a tunéziai Bouazizzal (12. ford.). Ribli Zoltán ugyancsak győzelemmel fejezte be játszmáját a fülöp-szigeteki Rodriguez ellen (14. ford.). Az élcsoport állása: Tal (szovjet) 11,5 pont, Ribli és Polugajevszkij (szovjet) 10—10 pont, Adorján, Gheorghiu (román) és Larsen (dán) 8,5—8,5 pont.*

● RIO DE JANEIRO: Lebonyolították a férfi sakkvilágbajnoki zónaközi döntő 3. fordulóját. A brazil Mecking orvosi javaslatra visszalépett, így nemcsak honfitársa Sunye, hanem a magyar Sax Gyula is szabadnapos volt. A másik magyar nemzetközi nagymester, Portisch Lajos viszont ezúttal jól játszott, és legyőzte a jugoszláv Ivkovot. Az élcsoport: Torre 2,5 pont, Petroszján 2 pont, Portisch L., Hübner és Balasov 1,5—1,5 pont. Sax — Kagannal — holtversenyben a 17., 0 ponttal. A női verseny második fordulójában a magyar színeket képviselő Petronicsné Verőci Zsuzsa nem játszott, s így a kubai Carvajallal 0,5 ponttal holtversenyben a 11. helyen áll. Vezet a szovjet Joszeliani, a jugoszláv Lazarevics és a nyugatnémet Hund 2—2 pontal.

Hőlégballon-bemutató Pécsett

– Hőlégballon bemutatót tervez a pécsi repülőtéren a MÉM Repülőgépes Szolgálata szeptember 28-án és 29-én. A legősibb repülési mód világszerte reneszánszát éli. Magyarországi elterjesztésében és népszerűsítésében a mezőgazdasági repülők vállalták a kezdeményező szerepet. Ők építették azt a két ballont is, amelyek – gázégőkkel hevített levegő felhajtó erejét hasznosítva – kedvező időjárási körülmények esetén 28-án, pénteken a délutáni, szombaton pedig a hajnali órákban emelkednek a magasba. Az érdeklődők szerencsés esetben a ballon kosarából végrehajtott ejtőernyős ugrásnak is szemtanúi lehetnek.



Képünk Leninvárosban, az ország első nemzetközi hőlégballon-találkozóján készült

SPORT DN SPORT

Röviden

KÉZILABDA. Rába ETO—Pécsi BTC 7:15 (4:7). NB II. női mérkőzés, Győr.

KERÉKPÁR. A Balaton Kupa versenyen az ifjúságiaknál győztes Karácsony és a második helyezett Vámos mellett még több pécsi versenyző jutott helyezéshez. A felnőtteknél Illés hatodik volt, és teljesítette az I. osztályú szintet. A junioroknál Lóki harmadik lett és ugyancsak I. osztályú minősítést szerzett. Maul, aki hosszabb kihagyás után ismét versenyzett, a junioroknál hetedik volt. Az ifjúságiaknál Bernáth G. negyedik, az úttörőknél Szakács hatodik helyet szerzett. Vasárnap délelőtt az Abaligeti úton Dunántúl terület hegyibajnokságát rendezik meg.

LABDARÚGÁS. Megyei II. osztályú mérkőzések: Tamási csoport: Nagynyárád—Lippó 2:2 (1:1), Olasz—Nagykozár 7:1 (2:0), Somberek—Hidas 1:0 (1:0). Járási bajnokság. Mohácsi járás: Lánycsók—Bár 1:0, Homorúd—Székelyszabar 2:4, Borjád—Dunafalva 2:4, Kölked—Majs 1:1, Versend—Sátorhely 1:4, Szajk—Újmohács 2:3, Töttös—Kisnyárád 1:2. Komlói járás: Mágocs II.—Gödre 0:1, Egyházaskozár—Kisvaszar 0:5, Nagypall—Hosszúhetény 1:2, Magyaregregy—Pécsvárad 0:3, Hetvehely—Lovászhetény 3:3, Liget—Mekényes 2:1.

ASZTALITENISZ. NB II. mérkőzés: Pécsi Spartacus—Magyar Posztó 9:7, női csapatok, Pécs.

SAKK. Jól szerepelt Fonyódon, a dr. Nagy Géza nemzetközi vegyesmester-versenyen a PMSC két mestere. Koszorús és Kádár. Az első helyet 8,5 ponttal Koszorús szerezte meg, míg Kádár 8 pontjával a harmadik helyen végzett.

LABDARÚGÁS. Pécsi sikerrel zárult a Volán Kupa tömegsport labdarúgó-bajnokság. A döntőben Budapesten a Volán 12-es 2:0-ra győzött a Volán Tourist ellen, így másodszor nyerték el a kupát.

Úttörőolimpia

Megkezdődtek a versenyek

Az általános iskolák versenyrendszere

Cél: a sport és a testnevelés megszerettetése

A Művelődési Minisztérium és az OTSH évek óta erőfeszítéseket tesznek az általános iskolák testnevelés és sporttevékenységének jobbá tétele érdekében. Ennek eredményeként jelentkezett az új tanterv, a heti három testnevelési óra bevezetése, a tömegsport-órák rendezése, a teljesítményfüzet megjelenése, az Edzett Ifjúságért mozgalom bevezetése. Mindezek ellenére az általános iskolák sportja nem érte el azt a színvonalat, melyet jelentősége megkíván. Az általános iskola az az iskolatípus, melyben minden magyar fiatal jár. Ebben a korban a legfogékonyabbak a gyerekek, nem közömbös, milyen élményeket szereznek a testnevelésről, a sportról, mert ezek egész életük során végigkísérik őket, nem beszélve arról, hogy a versenysport számára az utánpótlás alapját az általános iskola biztosítja.

*

A középfokú és felsőfokú iskolák versenyrendszere már évek óta a művelődési szervek hatáskörébe került. Ez év szeptemberétől az általános iskolák versenyrendszere, (az úttörőolimpia) is a művelődési szervekhez tartozik. A célkitűzés: minél nagyobb tömegek részére az egész tanéven keresztül valamennyi korosztályban rendszeres sportolási lehetőség biztosítása, úgy, hogy a versenyek segítsék az Edzett Ifjúságért mozgalom követelményeinek teljesítését. Lényege: a versenyeztetés a felkészülés szerves részeként jelentkezzen és a testnevelési órák, a tömegsportfoglalkozások anyagára épüljön.

Az iskolák házi versenyei mellett az iskolák egymásközti versenyei a legfontosabbak, mert ezek mozgatnak meg legnagyobb tömegeket. Az úttörőolimpia versenyrendszere nem változott, nyári és téli versenyeket tartanak. A sportágak is maradtak, a testnevelési tantervben szereplő atlétika, torna, és a négy labdajáték (kézilabda, kosárlabda, röplabda, labdarúgás) mellett, olyan sportágakban is versenyeznek az úttörők, melyeket az egyesületek szakosztályaiban, a sportiskolákban sajátíthatnak el. (Kajak-kenu, tájékozódási futás, tollaslabda, cselgáncs, birkózás, sakk, asztalitenisz). Új vonás, hogy a testnevelési osztályokba járó gyerekek, atlétikában, tornában és úszásban külön versenyeket vívnak. A rendezés munkájából a művelődési szervek mellett a sportszervek, és az úttörőszövetség is kiveszi részét. A tömegesítést kívánják elősegíteni a versenykiírás azon pontjai, melyek szerint az atlétikai versenyeken is csapatversenyeket értékelnek. Egy iskola három-, négy-, öttusa csapatában 18 versenyző szerepel. Az új versenyrendszer az iskolák részvételét kötelezővé teszik. Nyolc tanulócsoporttal rendelkező iskola egy sportágban, az atlétikában köteles indítani csapatát. Kilenc-tizenhat tanulócsoportos iskolák az atlétika mellett még egy labdajátékban is kötelesek elindulni. Tizenhét tanulócsoporton felüli iskoláknak az atlétika, egy labdajáték mellett egy szabadon választott sportágban kell indulniuk. Baranyában az előzetes felmérések szerint 53 iskola egy sportágban, 39 iskola két sportágban, és 29 iskola három sportágban vesz majd részt a versenyeken.

*

Az országos döntőt 1980-ban Szolnokon rendezik június 30-a és július 7-e között. Az asztalitenisz sportágban az országos döntő Szekszárdon lesz január 3–4-én. Birkózásban és cselgáncsban december 29-én és 30-án találkoznak a legjobb úttörősportolók később kijelölt helyen. A versenyek, az iskolák háziversenyével már megkezdődtek. Októberben, az iskolák közötti versenyek következnek.

Hegyi István

Előkészületi mérkőzés

PMSC—MVTE 6:2 (2:1)

Újmecsekalja, 300 néző. V.: dr. Rákóczi. PMSC: Bodnár — Schulteisz, Toma, Morvai, Kincses (Tapaszti) — Lutz, Dárdai (Kardos), Lőrincz — Nagy, Dobány, Kerekes (Réfi). Mohács-Véméndi TE: Gyimesi (Tomázy) — Farkas, Rott, Hancz, Alsóvölgyi (Berki) — Zsolt, Dárdai, Lőrincz, Bencsik — Pártényi (Kiss), Jónás. A PMSC csapatából Katzirz és Pál az olimpiai válogatottban való szereplése miatt hiányzott. Góllövők: Toma, Dobány, Kardos, Lutz (11-esből), Réfi, Nagy, ill. Rott (11-esből), Bencsik.

Az NB I. tartalékcsoport állása

1.	Tatabánya	7	6	— 1	15— 5	12
2.	ZTE	7	5	1 1	16— 8	11
3.	FTC	7	5	1 1	15— 7	11
4.	Volán SC	7	4	1 2	17—13	9
5.	MTK-VM	7	4	1 2	12—12	9
6.	PMSC	7	4	— 3	20— 7	8
7.	Debrecen	7	3	2 2	14—12	8
8.	Békéscsaba	7	3	1 3	12—10	7
9.	Bp. Honvéd	7	3	1 3	11— 9	7
10.	Ú. Dózsa	7	3	1 3	13—12	7
11.	Rába ETO	7	3	1 3	10—10	7
12.	Vasas	7	3	1 3	8—14	7
13.	Videoton	7	1	3 3	7— 9	5
14.	Dunaújváros	7	—	5 2	6—12	5
15.	PVSK	7	2	1 4	5—13	5
16.	Salgótarján	7	1	2 4	14—20	4
17.	DVTK	7	—	2 5	5—14	2
18.	MAV Előre	7	—	2 5	6—19	2

Úszóoktatás

A Pécsi városi Sportiskola a szülők kérésének eleget téve ismét megkezdi a 6–10 éves korú lányok és fiúk úszóoktatását a Hullámfürdő sátortetős uszodájában. Beiratkozás pénteken 17 órakor a Hullámfürdőben. Jelentkezés Maletics Györgynél, az úszóiskola vezetőjénél.

Játékvezetők továbbképzése

A Baranya megyei labdarúgó játékvezetők október 5-én, pénteken 17.30 órai kezdettel továbbképzést tartanak a megyei sporthivatalban. (Pécs, Megye u. 21.) A továbbképzés témája a piros és sárga lapok használata. A megyei játékvezetők részére a megjelenés kötelező.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 266. szám
1979. szeptember 28., péntek
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Befejeződött az országgyűlés őszi ülésszaka

Elfogadták az egészségügyi törvény végrehajtásáról és a népi ellenőrzés munkájáról szóló előterjesztéseket

Interpellációk és válaszok a képviselőknek

Az 1972-es egészségügyi törvény végrehajtásáról szóló miniszteri beszámoló fölötti vitával folytatódott csütörtökön 10 órakor a Parlamentben az országgyűlés őszi ülésszaka.

Az ülésterem padsoraiban foglaltak helyet: Kádár János, az MSZMP Központi Bziottságának első titkára, Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Aczél György, Apró Antal, Biszku Béla, Fock Jenő, Gáspár Sándor, Huszár István, Németh Károly, Óvári Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Brutyó János, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke, Győri Imre, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, valamint a kormány tagjai, s — az emeleti páholyokban — a budapesti diplomáciai testület képviselői.

Apró Antal, az országgyűlés elnökének megnyitója után felszólalt: dr. Lakatos Pál, Komárom m. 5. vk., Kosztolánczi Jánosné, Somogy m., 2. vk., Sólyomi Gyuláné, Budapest, 66. vk.

Az egészségügyi törvény végrehajtásával foglalkozó hozzászólások után az elnöklő Apró Antal a vitát bezárta, majd dr. Schultheisz Emil egészségügyi miniszter válaszolt a vitában elhangzott észrevételekre.

Elöljáróban köszönetet mondott a megszívlelésre méltó, hasznos felszólalásokért, amelyek széles társadalmi rétegek — a választópolgárok — véleményét is közvetítették. Segítő szándékkal, bírálattal.

Az alapellátással kapcsolatos képviselői észrevételekre a miniszter így reagált:

— Az alapellátásban, nemcsak a körzeti orvosi, hanem az üzemegészségügyi ellátásban is — már valóban túlléptünk a mennyiségi fejlesztés szükségességén. Elérkeztünk a minőségi fejlesztés szakaszába, előtérbe került mind az elméleti, mind az instrumentatív fejlesztés.

Az orvosképzés feladatairól szólva hangsúlyozta:

— Az egyetemekről olyan orvosokat kell kibocsátanunk, akik elméletileg és szakmailag jól felkészültek — elsősorban a gyakorlatra. Nem tudósjelölteket kell nevelnünk ezerszámra. Olyan orvosokra van szükségünk, akik szakmai felkészültségük mellett, tudásukat hasznosítva megfelelő érzelmi — ezt a klasszikus emberi viszonyt kifejező — kapcsolatba kerülnek a betegekkel.

A rehabilitáció kapcsán kitért a miniszter arra, hogy a jelenlegi rendelkezések felülvizsgálatakor egy fogalmat is tisztázni kell. Csökkent munkaképességű emberek helyett megváltozott munkaképességűekről kell beszélnünk. Ez ugyanis a későbbi jogi szabályozás folyamán segít abban, hogy megnyugtató legyen ennek az igen népes és — egyéni és társadalmi szempontból egyaránt — fontos réteg helyzetének a rendezése.

— Többen hangsúlyozták a vitában — folytatta a miniszter — az egészségügyi intézmények rekonstrukciójának fontosságát. Valóban, a rekonstrukciós beruházások kerültek az utóbbi időben és kerülnek a következő esztendőkben is előtérbe, hiszen beruházási lehetőségeink — mint ismert — korlátozottak. A kormány úgy határozott, hogy a felújítási és beruházási keretek ilyen célú összpontosításával kell javítani a helyzeten. Koncentrált feljesztésre van szükség, hogy ne aprózzuk szét erőinket.

A képviselői felszólalások — köztük a Szabolcs, Győr és Zala megye eredményeiről, Hajdú-Bihar, Veszprém megye és különösen a főváros gondjairól elhangzottak — a miniszter véleménye szerint hasznosan egészítették ki az egészségügyről szóló országos beszámolót.

— Igen jól tükröződött a vitában, hogy nem fejeződött — nem is fejeződhetett — be az egészségügyi törvény végrehajtása. Folytatni kell ezt a munkát, s a képviselők is ahhoz adtak biztatást, hogy a megkezdett úton haladjunk tovább.

— Feladataink — a legfiatalabbaktól az időskorú nemzedék ellátásáig — társadalmi méretekben jelentkeznek, túlnőnek az egészségügy keretein. De mind az egészségügyi, mind a szociálpolitikai feladatokat egységes szemlélettel kell kezelnünk és megoldanunk. Az emberért kell munkálkodnunk.

Végül közölte a miniszter, hogy a vitában érintett minden kérdést — az érdekelt miniszterekkel együtt — megvizsgálják, s a javaslatokat hasznosítani fogják.

Határozathozatal következett: az országgyűlés dr. Schultheisz Emilnek az egészségügyi törvény végrehajtásáról szóló beszámolóját és a felszólalásokra adott válaszát egyhangúlag tudomásul vette.

Szakali József, a KNEB elnöke:

A népi ellenőrzés rendszere betölti hivatását, rászolgált a bizalomra

Ezt követően Szakali József államtitkár, a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke számolt be a népi ellenőrzésről.

— A beszámolóra nagy felelősséggel, reális számvetés alapján készültünk — mondotta az államtitkár. — Erre kötelez bennünket, hogy a népi ellenőrzés — fennállása óta ilyen formában — először tesz jelentést az országgyűlésnek. Jó alkalom ez most arra, hogy mérlegre tegyük a népi ellenőrzés eddigi tevékenységét, fejlődését, munkájának hatékonyságát.

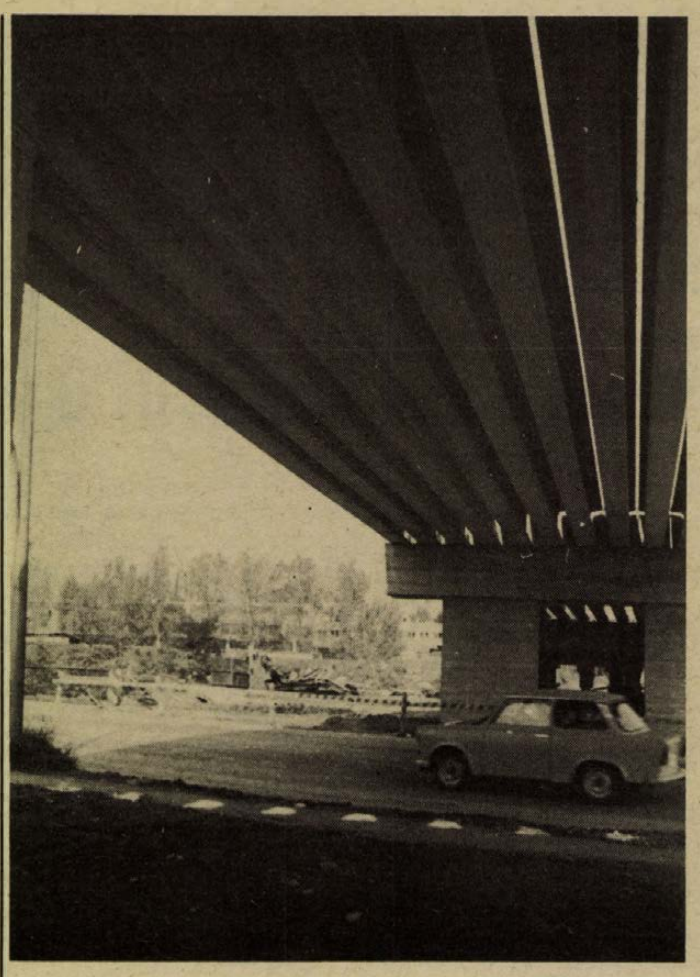
— Az elmúlt 20 év tapasztalatai igazolják, hogy szocializmust építő társadalmunkban a népi ellenőrzés rendszere bevált, alapvetően betölti hivatását. Munkájában rászolgált a bizalomra, a szocialista demokrácia jelentős tényezőjévé vált. Azzal, hogy a dolgozók tízezreit aktivizálja, vonja be a közügyek intézésébe, fontos szerepet tölt be az irányítás színvonalának növelésében, a végrehajtás minél kedvezőbb feltételeinek megteremtésében. A népi ellenőrzés — a maga lehetőségeit hasznosítva — a vezetés minden szintjén hozzájárul a döntések jobb megalapozásához, végrehajtásának elősegítéséhez, a rend és a fegyelem megszilárdításához, a dolgozók kezdeményezéseinek felkarolásához, a jó tapasztalatok terjesztéséhez. Olyan ellenőrzési intézmény, amely egyre inkább alkalmas a vele szemben támasztott politikai és szakmai követelmények teljesítésére.

— Rendeltetésének megfelelően a népi ellenőrzés sokrétű feladatokat lát el, ezek jelentős része szorosan kapcsolódik a kormányzati feladatok megoldásához. Munkánkban mindinkább a fő feladatok megoldásának átfogó, elemző vizsgálata — a gazdaságpolitika és a társadalompolitika legfontosabb napirenden levő kérdései — kerülnek előtérbe. Nagy súlyt helyezünk azoknak a tényezőknek a vizsgálatára, amelyek alapvetően az egész gazdálkodás színvo-

(Folytatás a 2. oldalon)



A szigetvári vasúti rakodóról folyamatosan szállítják a répát a Kaposvári Cukorgyárba
Erb János felvétele



Befejeződött a szerkezetszerelés két pécsi beruházáson

Kész a Tüzér utcai felüljáró hídszerkezete

Felemelték az új tüzoltólaktanya utolsó födémelemét

Tegnap két fontos pécsi beruházás érkezett a megvalósulás fontos szakaszához azzal, hogy mindkettőnél befejeződött a szerkezetek szerelése.

A Tüzér utcai felüljáróm, amely a város beruházásában épül, ez év április elején emelték helyükre az első hídgerendákat, s azóta folyamatosan építették a pilléreket, s helyezték el a gerendákat vasúti daruval és Kato-daruskocsival a raktárbázis iparvágánya fölötti ún. kishídon, illetve a pécsi—budapesti vasútvonalat és a Veress Endre utat átívelő nagyhídon. Az elmúlt napokban teljes útlezárás mellett a Tüzér utcai hídfőnél folyt a munka, s helyére került a nagyhíd 104. gerendája is. Ezzel a felüljáró teljes alépítménye elkészült, s ez annak is köszönhető, hogy a KPM hídfőosztálya, amely a hídgerendák országos elosztását végzi, ebben az évben biztosította a pécsi felüljáró e fontos szerkezeti elemeit.

Ezután kevésbé látványos munkákat végeznek a Tüzér utcai felüljárón. A jövő évre tervezett 40 millió forintból az ittlévő távfűtővezetékek korszerűsítését végzik el 20 millió forintért — a vasútvonal alól kiemelik a vezetéket és magasvezetésben hozzák át a sínek fölött, s át kell helyezni azt a távfűtővezeték-szakaszt is, ami a Tüzér utcai hídfő töltése alatt van —, befejezik a töltések építését, elkészítik a hídpálya kereszttartóit és megkezdik a pályalemezek kivitelezését.

Az Engel János úton a Baranya megyei Építőipari Vállalat kivitelezésében a BARANYATERV-nél készült tervek alapján épül az új tűzoltólaktanya. Pécsett itt jelent meg első ízben az országszerte egyre gyakrabban alkalmazott födémemeléses — lift-slabtechnológia, amelynek az a lényege, hogy a drága zsaluzóanyag megtakarításával a talajszinten készülnek az épület födémei, s azokat speciális emelőszerkezet segítségével emelik a helyükre. A tűzoltólaktanyánál azért éppen erre a technológiára esett a választás, mert ez felelt meg legjobban a különleges követelményeknek, például a nagy súlyú járművek kétszintes elhelyezésének. Március elején kezdték a födémlemezek gyártását, az emelést bolgár szakemberek közreműködésével a budapesti 22. Építőipari Vállalat végezte. Összesen 12 födémlemezt emeltek fel 4500 tonna súlyban. Az utolsó kettő tegnap került véglegesen a helyére, ezek a felhajtó rámpa 3 százalékos esésű elemei. Ezzel a technológiával hazánkban itt készült első ízben nagy teherbírású hídjellegű szerkezet. A rámpa az épület hátsó oldalán van, s majd itt fognak behajtani a második szinten levő garázsba a visszatérő járművek, amelyek tűzesethez az Engel János úti oldalról vonulnak ki. Most ezen az oldalon a támfalat építik, az épület első emeletét összekötik az utcaszinttel és építik az épület merevítőfalait, amelyek a szerkezet stabilitását szolgálják.

H. I.

Befejeződött az országgyűlés őszi ülésszaka

A népi ellenőrzés rendszere betölti hivatását, rászolgált a bizalomra

(Folytatás az 1. oldalról)

nala és eredményessége szempontjából. A területi ellenőrzéseket is beleértve több száz vizsgálatot végeztünk például az intenzív gazdaságfejlesztés témaköreiben, mindenekelőtt a termelő berendezések és a munkaerő kihasználása, az anyaggazdálkodás, a külkereskedelem, a beruházási tevékenység számos területén.

— Ugyanakkor nagy figyelmet fordítottunk a lakosság anyagi, szociális, kulturális és egészségügyi ellátásának ellenőrzésére. A vizsgálatok e tevékenységeknek is széles körét fogták át. Kiterjedtek az oktatás, a közművelődés, a szociális gondoskodás, a testnevelés, az orvosellátottság, a gyógyítás, a megelőzés több fontos kérdésére.

— A vizsgálatokkal a jelenségek fő összefüggéseit, az egyes tényezők hatását, a kiváltó okokat kerestük. Munkánkban még nagyobb hangsúlyt kívánunk helyezni azokra a vizsgálatokra, amelyek a hibák megelőzését szolgálják. Úgy véljük, ez igen fontos szerepe az ellenőrzésnek, mert módot ad rá, hogy kellő időben megtegyük azokat a hatékony intézkedéseket, amelyekkel elkerülhetőek a kárt okozó, súlyosabb hibák. Így lehetőség nyílik arra is, hogy javaslatokkal segítsük azoknak a helyi vagy központi intézkedéseknek a kialakítását, amelyek a feltárt hibák megszüntetését, ismétlődésük elkerülését szolgálják. Munkánkban még inkább arra törekszünk, hogy ez az ellenőrzés a jó tapasztalatokat, az újszerű kezdeményezéseket is feltárja, segítse elterjesztésüket, az ehhez szükséges feltételek megteremtését.

— A XI. kongresszust követően a kormány átfogóbban foglalkozott az ellenőrzés fejlesztésével és újabb, magasabb követelményeket állított elénk. Fölmérve helyzetünket, fogyatékosságainkat, a többi között megállapítottuk, hogy erőinket elapróztuk, sokat marakoltunk, és ezért nem jutott elég idő és energia a tapasztalatok hasznosítására, javaslataink megvalósításának figyelemmel kísérésére. A lehetségesnél kisebb mértékben tudtunk a mindennapi munkában hasznosítható, operatív segítséget nyújtani a vezetésnek. Az utóbbi időben számos intézkedést tettünk a munka színvonalának emelésére, feltételeinek javítására, operativitásának erősítésére. Kétségtelen az előrelépés, de még kísértenek a munkában a régiekhez hasonló problémák.



— Tisztában vagyunk azzal, hogy a nagy horderejű kérdésekben nem lehet egyik napról a másikra változást elérni. Ezért nem mindig jogos a gyakran tapasztalható türelmetlenség. Az viszont tény, hogy a vizsgálatok nyomban, vagy rövid idő alatt elhárítható akadályokat, megszüntethető hibákat is felszínre hoznak. De gyakran ezekben sem, vagy csak a megengedhetőnél lassabban változtatnak érdemben.

— Arra törekszünk, hogy munkánk tanulságainak és a szocialista országok hasonló téren szerzett tapasztalatainak felhasználásával tovább javítsuk a népi ellenőrzés működését, alkalmas módszerekkel emeljük a vizsgálatok színvonalát. Szorosabb és eredményesebb kapcsolatokat kívánunk kiépíteni együttműködő partnereinkkel is. E törekvések jegyében elhatároztuk például — ennek módszereit már kidolgoztuk —, hogy a vizsgálatokat addig nem tekintjük befejezettnek, amíg az adott ügyben nem történnek meg a szükséges érdemi változások. E téren eredményekről is szólhatunk, de a vizsgálatok érdemi hasznosításában még nem sikerült kellő fordulatot elérni.

— Jobban kell élnünk meglevő lehetőségeinkkel. Megfelelő előkészítéssel gyakrabban kell például tájékoztatót kérnünk, beszámoltatnunk, utóvizsgálatokat tartanunk. Úgy látszik, eddig nem volt elegendő erőnk — vagy nem tártunk fel minden lehetőséget — arra, hogy az indokoltnak tartott intézkedéseket számonkéréssel is elősegítsük. Ezért tovább kell keresni a továbblépést biztosító belső és külső lehetőségeket.

— A népi ellenőrzési bizottságok újjáválasztása jó alkalom lesz arra, hogy e területek tovább erősödjenek a politikai elkötelezettség, a szakszerűség és a növekvő feladatok követelményeinek megfelelően. Függetlenített apparátusunkban arra törekszünk, hogy politikailag érett, szakmailag kiválóan képzett, jó szervezőkészséggel rendelkező vezetők és munkatársak dolgozzanak — hangsúlyozta Szakali József államtitkár, a KNEB elnöke.

A vitában felszólalt: Varga Gyula, Zala m. 1. vk., Rujsz Lászlóné, Vas m. 1. vk., Fábián Márton, Szolnok m. 8. vk., Sass Kálmán, Heves m. 4. vk., Papp Lajos államtitkár, a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának elnöke, Tóth Géza, Szabolcs-Szatmár m. 14. vk., Papp Gy. Lászlóné, Csongrád m. 14. vk., Angyal János, Bács-Kiskun m. 7. vk., Kasó József, Baranya m. 12. vk.

A KNEB elnökének válasza a hozzászólásokra

Mivel a népi ellenőrzésről szóló beszámoló vitájában más hozzászóló nem jelentkezett, Szakali József államtitkár, a KNEB elnöke emelkedett szólásra:

— Nagy megnyugvást jelent számunkra, hogy a vitában elhangzott felszólalások egybeesnek azzal az alapvető értékeléssel, amelyet munkánkról készítettünk. Az észrevételeket, a kritikai megjegyzéseket, a javaslatokat számon tartjuk, és mindennapi munkánkban hasznosítani fogjuk. A javaslatok között természetesen voltak olyanok is, amelyeknek vizsgálata hosszabb időt vesz igénybe, ezekre később majd visszatérünk.

— Az itt elhangzott javaslatok kapcsán kiemelném, hogy teljességgel indokolt a következetesség, a határozottabb fellépés igénye. Mindjárt szeretném hozzátenni: a jövőben még jobban kívánunk élni azokkal a jogosítványokkal, lehetőségekkel, amelyekkel már ma is rendelkezik a népi ellenőrzés. Indokoltan tették szóvá azt is, hogy legyen kevesebb központi vizsgálat, több lehetőséget biztosítva ezzel a helyi témák elemzésére. Mindenesetre azért szeretném hozzátenni: nem feltétlenül szükséges, hogy a helyi vizsgálatok száma annyival növekedjék, amennyivel csökken a központi. Alapvetően ugyanis arra törekszünk, hogy kevesebb ellenőrzésünket jobban, alaposabban végezzük, s időnk, lehetőségünk, energiánk mintegy 50 százalékát a korábbi nagy jelentőségű kérdések vizsgálatának utóellenőrzésére fordítsuk.

— A koordinációval kapcsolatos észrevételek egybeesnek a mi kritikus, önkritikus értékelésünkkel. Arra törekszünk, hogy a következő évi ellenőrzési program elkészítésénél már valamelyest előbbre lépjünk. A központi ellenőrzések jobb összehangolása egyben azt is jelenti, hogy a helyi népi ellenőrzési bizottságok jobban tervezhetik, egyeztetve szervezhetik munkájukat.

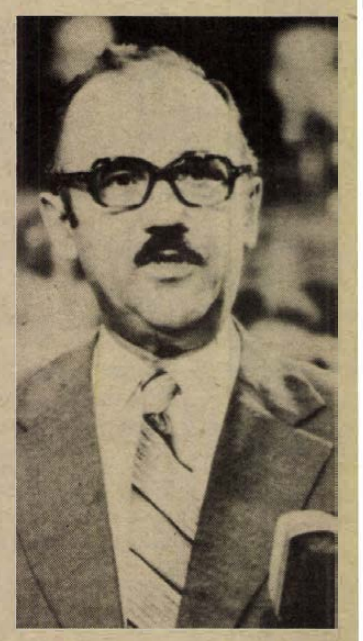
— Az országgyűlés két évvel ezelőtt alkotta meg a bejelentésekről és a panaszokról szóló törvényt. Ennek végrehajtását ellenőriztük, s megállapítottuk: az elmúlt két esztendőben lényegesen csökkent a névtelen bejelentések száma. Nem éri el az egy százalékot. A népi ellenőrzésnél ez az arány magasabb, ami nyilván sajátos helyzetükből is adódik. Természetesen a névtelen bejelentésekre a vezetőknek oda kell figyelniük, s a megfelelő tapasztalatokat, tanulságokat — esetleg a saját munkájukra nézve is — le kell vonni. De még egyszer szeretném hangsúlyozni, hogy az alapvető tendencia pozitív, csökken a névtelen bejelentések száma.

— Sok észrevétel, megjegyzés hangzott el az ellenőrzések nyomán tett javaslatok végrehajtásával kapcsolatban. Teljes joggal kérik a nagyobb következetességet, föltétlenül javítani kell a meglévő szemléleten, hozzáálláson, hogy ezzel is jobb feltételeket teremtsünk a népi ellenőrzés javaslatainak megvalósításához. A népi ellenőrzés tevékenységében ez az egyik legfontosabb tennivaló — mondotta befejezésül Szakali József.

Ezután határozathozatal következett. Az országgyűlés a KNEB elnökének a népi ellenőrzés munkájáról szóló beszámolóját és a hozzászólásokra adott válaszát jóváhagyólag tudomásul vette.

Papp Lajos államtitkár:

A népi ellenőrzés vizsgálatai jól szolgálják a társadalmi érdekek védelmét



Papp Lajos államtitkár, a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának elnöke elmondotta: a népi ellenőrzés széles társadalmi bázisa állami, gazdasági és társadalmi életünknek, vizsgálatai jól szolgálják a társadalmi érdekek védelmét.

— A népi ellenőrzés a társadalmi, a gazdasági élet széles területeit átfogó. az adott időszak követelményeihez mind jobban igazodó vizsgálataival, a lakosságtól érkező jelzések hasznosításával jól segítette az állami irányítást, a gazdasági vezetést, a központi elhatározások megvalósítását. Munkájában határozott törekvés tapasztalható az ellenőrzések minőségének javítására, tevékenységében érvényesül a szocialista demokratizmus, feladatait az állampolgárok tízezreinek bevonásával oldja meg. A hibák feltárása mellett egyre jellemzőbb munkájára azok megelőzése, a jó tapasztalatok hasznosítása.

Az államtitkár hangsúlyozta, hogy a bizottságok és a vizsgálatokban résztvevő társadalmi ellenőrök azért szereznek naponta megújuló tekintélyt, megbecsülést, maguknak a közvélemény előtt, mert vizsgálataik közérdekűek, tárgyilagosak, részrehajlástól mentesek.

— A népi ellenőrzés fontos feladatának tartja a kormányzati munka segítését. Bizonyítja ezt, hogy növekedett a kormányzati programok megvalósítását szolgáló, fejlődésünk legfontosabb időszerű kérdéseire összpontosító, több ágazatra kiterjedő, átfogó ellenőrzéseinek száma. A KNEB az elmúlt másfél évben több mint tíz ilyen jellegű, főképpen a gazdasági élet, a termelés és az ellátás lényeges problémáit érintő jelentést terjesztett a Minisztertanács elé.

— Az állami ellenőrzés továbbfejlesztésének egyik sarkallatos feladata a különböző állami vizsgálatok tervszerű — országos és helyi — összehangolása. Ez a hatékony ellenőrzés lényeges feltétele; érvényesülésének már vannak kezdeti, biztató eredményei. Kialakult például az a jó gyakorlat, hogy mielőtt a Minisztertanács beszámoltatná a kijelölt megyei tanács végrehajtó bizottságát, az érdekelt minisztériumok, országos hatáskörű szervek felügyeleti ellenőrzést végeznek az érintett megyében.

— Érezhetők annak előnyei is, hogy a kormány a fővárosi és a megyei tanácsok végrehajtó bizottságaira bízta területük állami ellenőrzésének koordinálását a népi ellenőrzési bizottságokkal. Az összehangolással a különböző szervek által tervbe vett ellenőrzésekből az idén több mint 1100 felesleges vizsgálatot törölhettek.

— A kezdeti eredmények elismerése mellett helyén való az a megállapítás, hogy az ellenőrzés központi és területi koordinációja nem tekinthető kielégítőnek, még nem alakult ki megfelelő mechanizmusa. Nem mondhatjuk, hogy természetessé, gyakorlottá vált a tervszerűbb, fegyelmezettebb együttgondolkodás, a közös cselekvés az ellenőrzések tervezésében és végrehajtásában. A központi szervek nagy része késve, az időpont és a vizsgálandó szervek megjelölése nélkül közli a fővárosi, a megyei tanácsokkal azokat a témákat, amelyeket ellenőrizni kívánnak. Ez nehezíti a megfelelő terv összeállítását.

— A népi ellenőrzés több elemzése is igazolja a komplex, összehangolt vizsgálatok hasznosságát. Ezért a termelés, a gazdálkodás vagy az ellátás különböző részkérdéseinek vizsgálata mellett kívánatos növelni az egész folyamatot teljes összefüggésében elemző ellenőrzések számát.

— Régi, de változatlanul érvényes megállapítás, hogy az ellenőrzés annyit ér, amennyi hasznosul belőle. Ezen a téren is kedvező a tendencia, de a tapasztalatok azt is mutatják, hogy a vizsgálati megállapítások, javaslatok valóra váltása sok esetben indokolatlanul késik, elmarad, vagy helyenként csak látszat-intézkedésekben merül ki. Ezen a hibás, sőt káros gyakorlaton elsősorban maguknak az ellenőrzött, illetőleg az érdekelt felügyeleti szervek vezetőinek kell változtatniuk.

— Szoros kapcsolat alakult ki a népi ellenőrzési bizottságok és a tanácsok között. Alapja az a törvényi rendelkezés, hogy a területi bizottságokat az illetékes tanácsok választják, és kötelesek őket munkájukról, a helyi jellegű ellenőrzések tapasztalatairól beszámoltatni. A jogszabályok nem határozzák meg, hogy a tanács milyen időközönként tűzze napirendjére a népi ellenőrzési bizottság tevékenységének értékelését, de legalább ciklusonként egyszer erre alkalmat kell találni.

— Különösen időszerű, hogy a területi bizottságok — a tanácsok felkérésére — fordítsanak nagyobb figyelmet a gazdasági, a társadalompolitikai jelentőségű határozatok helyi végrehajtásának, a lakosság ellátásának, a tanácsi intézmények ésszerű, takarékos gazdálkodásának ellenőrzésére. Minderre módot ad, hogy az utóbbi időben előnyösen változott a központi és a helyi vizsgálatok aránya, csökkent a területi népi ellenőrzési bizottságok központból előírt vizsgálatainak száma.

— Jövő évi feladatunk, hogy a bizottságok esedékes újjáválasztásánál tovább szélesedjék a népi ellenőrzés társadalmi bázisa. Ebben a tanácsokra, mint választó testületekre fontos szerep vár. Ugyanilyen lényeges, hogy a növekvő követelményekhez igazodva, a szakmai feltételeket is tovább javítsák.

— A népi ellenőrzéstől a jövő még többet követel. A fejlett szocialista társadalom építésében további fontos szerep vár a népi ellenőrzésre, még akkor is, ha működése nem helyettesítheti az egyéb formákat, mindenekelőtt a felügyeleti, a gazdasági és pénzügyi ellenőrzést.

— A népi ellenőrzés intézménye szocialista hatalmunk vívmánya, tevékenysége államunk népi jellegét erősíti. Áldozatkész közéleti munkájuk elismerést és megbecsülést érdemel — hangsúlyozta az államtitkár, majd az írásos beszámolót és a szóbeli jelentést elfogadásra javasolta.

Interpellációk

Dömötörffy Sándor (Zala m., 5. vk.), a mahóti Rákóczi Tsz főállattenyésztője még az országgyűlés nyári ülésszakán nyújtott be interpellációt — a közművelődési célú vállalati és szövetkezeti pénzeszközök elosztása tárgyában — a pénzügyminiszterhez. Faluvégi Lajos az ügyrendben biztosított jogával élve — a kulturális miniszterrel, az Országos Közművelődési Tanács titkárságának vezetőjével és a SZOT titkárával egyetértésben — írásban válaszolt Dömötörffy Sándornak, s válaszát a többi képviselő is megkapta.

Az 1976 óta évről évre képződő vállalati jóléti alap rendeltetése, hogy elsősorban a vállalati igényekkel összhangban álló szociális gondoskodást és művelődési lehetőséget anyagilag megalapozza — hangsúlyozta a miniszteri válasz. Jogszabályban — ez esetben pénzügyminiszteri rendeletben — csak értelemszerűen, nagy vonalakban lehet megjelölni a felhasználás arányait és irányait.

A képviselőnek a bejáró dolgozók közművelődési lehetőségeire vonatkozó javaslatát a közeljövőben kidolgozandó, a VI. ötéves tervidőszakra szóló pénzügyi, gazdasági irányelvek keretében megvizsgálják.

Az írásban adott válasszal az interpelláló képviselő egyetértett, azt az országgyűlés is tudomásul vette.

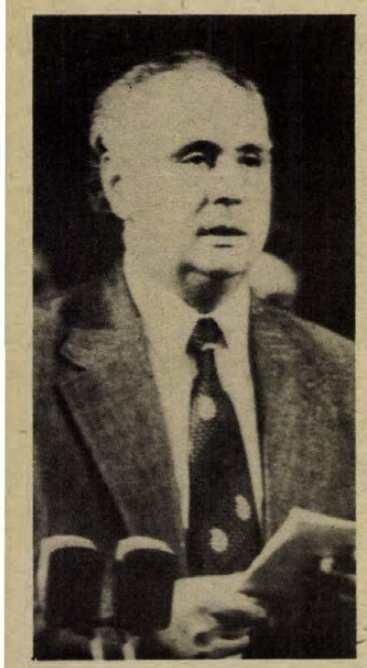
Bálint Istvánné (Békés m., 12. vk.), a Fővárosi Ruhaipari Vállalat szeghalmi telepének vezetője a hagyományos családiházépítéshez a jobb falazóanyag- és tetőszerkezet-ellátás, valamint ezzel összefüggésben a Békés—Csongrád megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat rekonstrukciójának gyorsítása tárgyában interpellált az építésügyi és városfejlesztési miniszterhez.

Ábrahám Kálmán miniszteri válaszában egyetértett azzal, hogy a magánlakás-építés — s az otthonok karbantartása is — nagy figyelmet és további intézkedéseket kíván.

— A Békés megyeieknek bizonyára megnyugtatásul szolgál, hogy jelenleg Békéscsabán két téglagyárat korszerűsítenek 500 millió forintos ráfordítással. Az egyik már az idén termelni kezd, a másik 1981 első negyedévében. A jelenlegi 200 milliós téglatermelés 60 millió téglával növekszik majd, s várhatóan jóval a gerendaellátás is. Ami az építőfaanyagokat illeti, e téren kedvezőtlenebb a helyzet. Sajnos, az import-beszerzések nem a terveknek megfelelően alakulnak, ezért a szükséges intézkedéseket már megtettük. A miniszteri választ az interpelláló képviselő és az országgyűlés tudomásul vette.

Ezzel az országgyűlés őszi ülésszaka — amelynek második napján az elnöki tisztet Apró Antal, Péter János és Raffai Sarolta felváltva töltötte be — befejezte munkáját.

Hasznosuljanak jobban a népi ellenőrzés vizsgálatai



Kasó József felszólalása az országgyűlésen

Az eredmények ellenére is szükségesnek látszik az ellenőrzési munka színvonalának emelése és ennek érdekében az ellenőrzést végzők továbbképzése.

A népi ellenőrzés jellegéből adódóan egységesen jelentkezik a szakmai, politikai, erkölcsi, emberi normák alkalmazása. Komplexitás érvényesül az ellenőrzési munkában előforduló kérdések, problémák megítélésében, és ezért kisebb a lehetősége a helytelen értékelésnek, megalapozottabbak a tennivalókra szóló javaslatok.

Az országgyűlés csütörtöki vitájában felszólalt Kasó József (Baranya m. 12. vk.), a Szigetvári Állami Gazdaság igazgatója, aki többek között a következőket mondotta.

Tisztelt Országgyűlés!

A népi ellenőrzés jól szolgálja mindazokat a célkitűzéseket, amelyeket létrehozásával kapcsolatosan kitűztek, jól szolgálja a népgazdaság érdekeit, ezen belül pedig a becsületesen dolgozó emberek érdekeit.

A népi ellenőrzés egész népgazdaságunkat átfogó szervezet. Tervszerűség, következetesség nyilvánul meg munkájának tervezésében és témaválasztásában. Célszerű lenne a témaválasztásban az alsóbbszintű bizottságok javaslatait jobban felhasználni, melyek a helyi gazdasági, társadalmi és állami vezetés munkájának segítését jobban szolgálnák, de ugyanakkor a központi irányelvek érvényesülése is megmaradna. Arra azonban vigyázni kell, hogy ez ne a helyi vezetés ellenőrzési feladatainak átvétele legyen. A népi ellenőrzés nem az operatív vezetés munkájának átvállalása, hanem segítése.

Közösek az érdekek

Az ellenőrzést végzők is tanulnak, fejlődnek munkájuk során, amelyet saját területükön fel tudnak használni. Így például gazdaságunkban a folyékony üzemanyag felhasználásnak ellenőrzésében részt vevők — akik munkaterületükön hasonló beosztásban vannak — a vizsgálat felkészítésében és lefolytatásában nyert tapasztalatokat visszatérve saját területükre, már mint javaslatot terjesztették a gazdasági vezetés elé.

Azt is el kell mondani, hogy esetenként a helyi vezetők és a népi ellenőrzés kapcsolata még javításra szorul, jóllehet mind kevesebb az a vezető, aki nem segítést, hanem úgynevezett revizort lát a népi ellenőrzés munkatársaiban. Ma már minden vizsgálat célkitűzése a hatékonyabb, eredményesebb munkára való serkentés és nem csak a hibák feltárása. Ez még fokozottabban áll a népi ellenőrzés vizsgálataira.

A népi ellenőrzés tevékenységét nem szabad lezárni a vizsgálatok ténymegállapító, hibafeltáró, esetleg felelősségre vonó tevékenységénél. Ez a munkának a könnyebbik része. Nehezebb a feltárt hibákat megváltoztatni, a vizsgált anyagban feltártakat realizálni.

Vizsgálatot az eredmények javításáért, fokozásáért, a hibák felszámolásáért is végzünk. Ezért indokoltnak tartom az utóvizsgálatok arányának, színvonalának növelését, javítását.

A tapasztalatok szerint azok az ellenőrzések hasznosulnak jobban, amelyek a területi párt- és tanácsi üléseken is megtárgyalásra kerülnek. E testületek igénylik és hasznosítják a vizsgálat megállapításait. Ebből következik, hogy indokolt és szükséges a népi ellenőrzés munkájának szélesebb körű ismertetése és a feltárt vizsgálati tények, hibák, szabálytalanságok társadalmi szinten történő megtárgyalása. Helyi példa a szigetvári járásban, hogy a népi ellenőrzés tevékenységét a városi és járási pártfórumok évente, az ütemtervnek megfelelően vizsgálják és felhasználják a testületi munkában.

Kedvező társadalmi megítélés

A népi ellenőrzési vizsgálatok lefolytatásának személyi feltételei, mint a beszámoló is megemlíti, jók és adottak. Saját tapasztalatomból tudhatom, hogy választókörzetemben kialakult a népi ellenőrzés irányításának megfelelő szintű vezető garnitúrája és az önkéntes ellenőrök széles, állandó tábora. Általában az ellenőrök kiválasztása jó, az ellenőrzést szívesen vállalják.

Környezetünkben is jó a népi ellenőrök társadalmi megítélése, a gazdasági, társadalmi vezetők részéről elismerésben részesülnek. Ilyen pl. a Szigetvári városi Tanács „Szigetvárért" emlékplakettet adományozott a jó népi ellenőrző munkát végzők számára, vagy Komló város tanácsa díszpolgárává választotta a NEB elnökét, vagy például a Pécsi Kesztyűgyár vezetői megköszönték a népi ellenőrzés tevékenységét és hasznos útmutatásait az újítás terén feltárt tapasztalatokról és lehetőségekről, vagy a Pécs városi Tanács ügyszintén eredményesnek ítélte meg azt a munkát, amit a Népi Ellenőrzési Bizottság a közműhálózat-építés koordinációjának vizsgálatában kifejtett. Ennek alapján szabályzatot készítettek a sokrétű munka összehangolására. A termelési rendszerek vizsgálata során feltárt észrevételek, javaslatok, tapasztalatok elismeréséül levélben köszönték meg a Baranya megyei Népi Ellenőrzésnek a vizsgálatát, javaslatait.

A munka, a tájékoztatás segítése

Helyesnek tartanám a vizsgálatokat üzemi szinten is még szélesebb körben ismertetni az ott dolgozó kollektívákkal, ezt az ismertetést beilleszteni a jelenlegi fórumok rendszerébe, és ezzel nem növelni az értekezletek és megbeszélések számát.

A Baranya megyei NEB és a megyei politikai, társadalmi és tanácsi szervek kapcsolata széles körű, tartalmában, hatásaiban az élet új igényeihez és lehetőségeihez igazodva fejlődik. Kölcsönösen erősödik a törekvés e gyakorlat továbbfejlesztésére. Saját és megyei képviselői munkában is jól hasznosítható a népi ellenőrzés által kapott anyag.

Az országgyűlés mezőgazdasági bizottsága ez évben is felhasználja munkájában a népi ellenőrzés termelési rendszerekről végzett vizsgálatának anyagát.

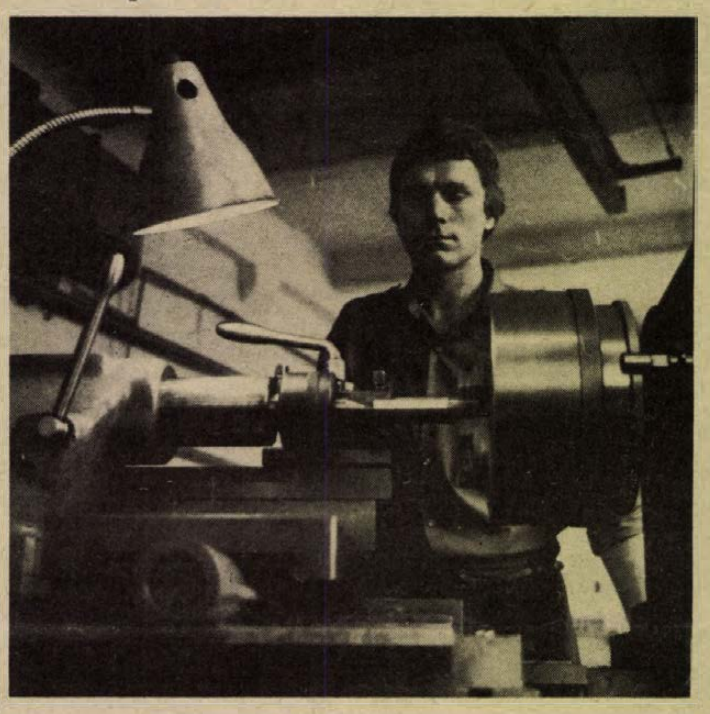
Tovább lehetne fokozni a népi ellenőrzés és az országgyűlés állandó bizottságainak együttműködését. Mivel a NEB országos vizsgálatai fontos tájékoztatásokat adnak életünk egy-egy területéről, esetenként az országgyűlés által alkotott törvények érvényesüléséről is.

Nemzetközi közlekedéspolitikai tanácskozás

Minden ország közlekedéspolitikájának közös célja, hogy a közlekedés szerkezetének fejlesztésével a hazai forgalmat és a nemzetközi kapcsolatokból származó igényeket megfelelő színvonalon, gyorsan, biztonságosan és a lehető leggazdaságosabban elégítse ki. A közlekedés azonos problémákat és hozzávetőleg azonos megoldásokat vet fel a különböző társadalmi, gazdasági és természeti adottságokkal rendelkező országokban — hangsúlyozta Urbán Lajos közlekedés- és postaügyi államtitkár csütörtökön délelőtt a MÁV-vezérigazgatóságon kezdődött nemzetközi tanácskozáson.

A tanácskozáson az európai szocialista országokon kívül Ausztria, Olaszország és az NSZK közlekedési szakértői 13 előadás alapján véleményt cserélnek a közlekedéspolitika több országot érintő különböző kérdéseiről.

Bizonyítás Schwerinben



A nyertes

A vas és a szakember kapcsolata

Mintha állandóan kontrollálná magát *Gombócz Jenő*. A 31 éves fiatalember esztergályos a MEZŐGÉP szigetvári gyáregységében.

— Ha hibátlanul akarok dolgozni, akkor sűrűn kell mérnem. Inkább ötször-hatszor is megismétlem.

Nevét egy újsághírben ismertem meg: tagja volt a Schwerinbe látogató baranyai KISZ-delegációnak. Ahogy mondja, nem mint kiszistát, hanem mint esztergályost hívták meg a küldöttségbe. Az NDK-beli városban ugyanis szakmai verseny is volt. Lengyel, német, szovjet és bolgár fiatalemberek mérték össze tudásukat az esztergagépek mellett. A szigetvári fiatalember lett az első.

Amit ő tulajdonképpen könnyedén, időnként nevetve mesél el, amögött céltudatos, tervszerű munka van. Egyáltalában nem csodálkoztam, amikor arról beszélt, hogy otthon, a háztartásukban, feleségével szigorú költségvetést készítenek: a megkeresett pénzből mennyit és mire költhetnek. Így építette fel — a felesége révén kapott pedagóguskölcsönre és brigádtársai, barátai segítségére támaszkodva — családi házukat.

És a szakma? Öröm volt vele erről beszélgetni.

— Minden kisgyerekben egyszer megfogalmazódik; mi szeretne lenni, ha felnő. Mozdonyvezető, artista, autóversenyző... Én nem mondhatom, hogy már kicsi korom óta esztergályos akartam lenni. A pályaválasztási tanácsadás segített ehhez a szakmához, s hamar megszerettem. Amikor már néhány éves gyakorlatot szereztem, rájöttem: nagyszerű érzés, amikor egy rozsdás vasdarabból valami szépet, valami hasznosat lehet csinálni. Sokoldalú a szakmánk, sok újdonságot hoz mindennap. Még akkor is, ha nagy szériákban dolgozunk.

Később azt mondja, hogy a megmunkálásra váró vas és a szakember között személyes viszony alakulhat ki. Legalábbis ő úgy érzi, hogy első látásra megméri, felméri a darabot, és „belelátja" a munka végeredményét. Mondjuk egy csillogó-villogó kerékagyat, mint amilyennel megnyerte a schwerini nemzetközi „Ifjú mesterek versenyé"-t.

Szigetváron él, egy ötéves kislány és egy kéthónapos kisfiú édesapja. Levelezőn elvégezte a középiskolát. Nem akar megállni. Most ősszel Csepelre megy egy tízhónapos tanfolyamra: érkeznek Szigetvárra a legmodernebb, programozott esztergagépek. A tanfolyam után a következő cél a gépipari technikum levelező tagozata. S miközben a házán még visszalévő munkákat végzi, a munkahelyén vezeti aranykoszorús brigádját, szakszervezeti bizalmi, népi ellenőr. Vidám, nyílt szemében nyoma sincsen a fáradságnak. Pedig...

— Nyolc órát a gép mellett állni, közben nehéz fizikai munkát kell végezni, súlyos darabokat emelgetni — megérzem a műszak végére. Egy jó fürdő azonban mindig segít...

— *Mesterek között lett az első. Milyen elismerést várt itthon?*

— Jólesett, amikor a munkatársaim gratuláltak, jólesett a győzelem is. Mégis azt tartom, lehet még mit tanulnom ebben a szakmában. Mindig a gép mellett akarok maradni, mert ez a munka szép.

M. A.

Fejtágítás és demokratizmus

Tanácskozunk vagy dolgozunk? Nos, az utóbbi hetekben Pécsett a konferenciák, konzultációk, szimpozionok egész sorát rendezték. Napokon át ezernél jóval több résztvevő szállta meg a várost. Óhatatlanul kétségem támadt tanácskozásaink hasznát illetően.

Még régebben egy résztvevővel beszélgetve lesújtó véleményt hallottam saját vállalatának tanácskozó rendszeréről, demokratikus fórumairól: a mi üzemi demokráciánk idő-, pénz- és energiapazarlás. A termelési tanácskozásokon külpolitikai információkat kapunk, a szakszervezeti ülésen arról vitatkozunk, hogy miért nincs elég szeg, az ácsoknak órák hosszat kell a raktárban várakozniuk, a vállalat eredményeit, a számok tucatjait felolvassák a szocialista brigádvezetők fórumától a szakszervezeti tanács üléséig, sokszor a résztvevők is ugyanazok, a hozzászólók előre ki vannak jelölve, sőt előfordult, hogy megírták számára, mit kell mondania.

Az elmúlt héten én is részt vettem szakmánk egy országos jellegű konzultációján a Pécstől 340 kilométerre fekvő észak-magyarországi városban. A program szerint az első napon a várossal ismerkedtünk, a tanácskozást a második nap délelőttjére tették kilenc órától tizenkettőig. Kissé csodálkoztam, miért kell a három óra alatt megbeszélhető dolgaink miatt ennyit utazni, két napig távol lenni hazulról. Olyan információkat kaptunk, amelyeket akár levélben is közölhettek volna. Kérdéseink ugyanazok voltak, mint amelyekre évek óta nem kaphattunk kielégítő választ, magunk is tudtuk, hogy ez alkalommal is csak kérdőjelek maradnak ez ügyben. Mégis igazat kell adnom a tanácskozás vezetőjének, aki maga is érezte, hogy a hivatalos programot tekintve túl távoli volt a helyszín és sok a két nap, szerinte ugyanis valamennyi résztvevő a beszélgetések során legalább egy olyan dolgot mondott, amelyet saját területükön jobban megoldottak, mint másutt. Ha csak ezeket az információkat is visszük haza, már nem volt hiábavaló a pénz, az idő és fáradság.

Talán túl messze jutottam térben, időben és témájában is a pécsi rendezvényektől, hiszen azok hasznosságáról gondolkodtam, miközben az elmondottak átsuhantak bennem. Tulajdonképpen a vállalati pénzügyi konferencia kezdetekor, a több mint ezer résztvevő között ülve döbbentem meg, amikor azt hallottam, hogy csak a jelentkezők felét tudták fogadni. Hány és hány ilyen rendezvény van országszerte nap mint nap?

Nos, maradjunk csak Pécsett, sőt szűkítsük le a tanácskozások elemzését a Szervezési és Vezetési Társaság Baranya megyei Csoportjának, valamint az SZVT országos rendezvényeire. Ezek többségére ugyanis kevésbé vonatkoznak a tanácskozások szükségességét megkérdőjelező gondolataim. Az elmúlt esztendei árkonferencián, a munkaerő-gazdálkodási, vállalati tervezési tanácskozáson, az idén rendezett szolgáltatási, időszerű gazdaságpolitikai, szövetkezeti, személyzeti munkáról szóló konzultációkon ha voltak is már unos-untalan hallott előadások, többségükben mégis hasznos információcserére adtak módot a rendelkezések, jogszabályok alkotói és a gyakorlati szakemberek között. Egyszerre voltak ezek fejtágítók és a demokrácia hasznos fórumai, hiszen már az új rendelkezések megfogalmazása közben annak várható hatásáról is képet lehetett kapni. A vállalatoknál dolgozó szakemberek az új szabályzók megjelenésének pillanatában tehetetlenek lennének, ha azokról már előre nem kapnak információkat, hiszen a termelésben és a piacon is egészen új magatartást kell tanúsítaniuk.

A vállalati pénzügyi konferencia utolsó rendezvényén, a fórumon például világosan kirajzolódott, hogy ha például szabályzórendszerről esik szó, a vállalatoknál többnyire a jövedelemszabályozást értik. Pedig az ár és hitel is a szabályzórendszer legfontosabb elemei közé tartozik. Ugyancsak jól körülrajzolódott a népgazdasági és csoportérdekek ellentétének különös formája. A vállalatok például ha a túlzott biztonságra törekszenek, és nem vesznek fel fejlesztési hitelt olyan termékek gyártására, amelyek elengedhetetlenül fontosak, így kárt okoznak. A kereskedelemben különösen szembetűnő és saját bőrünkön érzékelhető, ha inkább vállalják, hogy áruhiánnyal küszködnek és a vásárlók tízezreinek mondják, hogy „nem kapható", mintsem forgóeszközhitelt vennének igénybe.

Az ember várható magatartását és a készülő jogszabályt, új technikai eszközöket, technológiákat (ugyanis gépészeti, bányaművelési konferenciák is voltak az elmúlt hetekben Pécsett) össze kell hangolni, ezt valóban csak tartalmas tanácskozásokon lehet, a folyóiratok, körlevelek holt betűi ehhez nem elegek.

Persze, nincs arról szó, hogy a tanácskozások, a demokratikus fórumok szükségességének megkérdőjelezésétől, mint azt írásom elején tettem, néhány tartalmas rendezvény kapcsán eljutottam a minden tetszik-ig. Egyik egészségét feláldozó, rokkantsági nyugdíjba menő, kissé megtört és csalódott gazdasági vezető mondta egy alkalommal: a gazdaság agresszív! Nos, hát éppen ennek az agresszív gazdaságnak kell a jövőben kikényszerítenie, hogy csak akkor tanácskozzunk, ha van miről, s akkor is csak, ha hasznosítani is tudjuk.

Lombosi Jenő

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

28

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

VENCEL

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.38 — nyugszik 17.31 órakor. A Hold kél 12.26 — nyugszik 21.55 órakor.

A közélet hírei

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondok ezúton is azoknak a közösségeknek és személyeknek, akik jókívánságaikat fejezték ki születésnapom és kitüntetésem alkalmából.

Losonczi Pál

✣

Dr. Görcs László elnökletével tegnap délelőtt a Megyei Gyermekkórházban ülést tartott a megyei cigányügyi albizottság. Az ülésen dr. Reményi Jenő, megyei főorvoshelyettes számolt be a cigánylakosság helyzetének javítása érdekében tett egészségügyi intézkedésekről, majd a résztvevők elfogadták a cigánylakosság társadalmi beilleszkedését segítő 1980. évi állami céltámogatás megosztására tett javaslatot. Az állami céltámogatás összege: kétmillió-négyszázötvenezer forint. A cigány albizottság ülésén részt vett dr. Horváth Mihály, a gyeremekkórház igazgatója.

✣

A Mecseki Kultúrpark oktatótermében tanácskoztak tegnap a város közművelődési vezetői munkaközösség tagjai. A siklósi városrészben épülő pécsi nevelési központ igazgatója, Szilágyi János tájékoztatója alapján megvitatták a nevelési központ terveit, várható együttműködéseit a közművelődési intézményekkel. Második napirendi pontként a művelődési házak igazgatói egyeztették elképzeléseiket a jövő évi munkaterveikkel kapcsolatban. Hangsúlyozták a városkörnyéki községek segítését és a programok közti átfedések megszüntetését.

Ma este

MOZI

Petőfi: A fej nélküli lovas (f2) Kínai negyed (f4, n7, 9) **Kossuth:** Kínai negyed (f9, n12, n5) Sztrogof Mihály (2) Macbeth (7) **Tanárképző Főiskola:** Kentaurok (5) **Fekete Gyémánt:** Üldözés (6) **Jószerencsét:** Premier (4, f7) **Rákóczi:** Kéz kezet most (5, 7) **Május 1.:** És az eső elmos minden nyomot (f6) **Bóly:** A cigánytábor az égbe megy (8) **Harkány:** Ned Kelly (5, 7) **Komló, Május 1.:** A maláji tigris (f5, hn7) **Komló, Zrínyi:** A leprás nő (4, 6 órakor) Allonsanfan (8 órakor) **Mohács:** Leszámolás a kocsmában (6) Csúfak és gonoszok (8) **Pécsvárad:** A dzsungel könyve (f8) **Sásd:** Rafferty és a lányok (f8) **Sellye:** Az amerikai barát (8) **Siklós:** Rosszemberek (5, 7) **Szentlőrinc:** A vasprefektus (8) **Szigetvár:** Papucs és rózsa (5) A vágy titokzatos tárgya (8) **Villány:** Piedone Afrikában (f8)

időjárás

Várható időjárás péntek estig: túlnyomóan derült idő. Hajnalban többfelé erős párásság, helyenként köd. Csak napközben kissé élénkebb, változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában: 3—8, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 17—22 fok között. Távolabbi kilátások szombattól keddig: az időszak elején fokozatosan megnövekszik a felhőzet, többfelé esővel, záporesővel. Később felszakadozik a felhőzet, változóan felhős idő várható, már csak futó záporeső lehetséges. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 5—10, később 2—7 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 13—18 fok között.

Kitüntetés

A közelgő fegyveres erők napja alkalmából tegnap ünnepséget rendeztek a megyei pártbizottságon. *Dr. Kósa Ferenc* osztályvezető köszöntötte *dr. Nagy Józsefet*, az MSZMP KB tagját, a megyei pártbizottság első titkárát és a résztvevőket. A honvédelmi és népgazdasági felkészülés feladatainak eredményes végrehajtásának elősegítése érdekében, a honvédelmi bizottságokban, az államigazgatási és társadalmi szervezetekben több éven keresztül végzett kiemelkedő tevékenységük elismeréséül a megyei honvédelmi bizottság elnökének javaslatára a honvédelmi miniszter *Balogh Jánost*, a Szigetvári városi Tanács vb-titkárát, a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával tüntette ki. *Berta Jánosné*, a Baranya megyei Tanács adminisztrátora és *Dolmány József* postaműszaki főtiszt 10 éves tevékenysége után *Honvédelmi Érdemérmet* kapott. A megyei honvédelmi bizottság elnöke 21 főt jutalomban részesített. A kitüntetetteket, megjutalmazottakat köszöntötte dr. Nagy József és további munkájukhoz sok sikert kívánt.

◆

KISZ-kitüntetések

Kitüntetési ünnepséget rendezett tegnap délután a megyei pártbizottság tanácstermében a KISZ Baranya megyei és a Pécs városi Bizottsága a fegyveres erők napja alkalmából. Az ünnepségen — melyen részt vett Bognár Gyuláné, a megyei pártbizottság munkatársa — az ifjúság honvédelmi nevelésében kiemelkedő munkát végzők tevékenységét ismerték el. Kiváló ifjúsági vezető érem kitüntetésben részesült Adamov László, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának munkatársa és Hegedüs Lóránt, az MHSZ mohácsi járási titkára. Aranykoszorús KISZ jelvényt vehetett át Járó Béla, az Ércbányászati Vállalat és Szikszai Sándor, a Pécs városi Rendőrkapitányság dolgozója. Öten a KISZ KB dicsérő oklevelét kapták, négyen jutalomban részesültek. A kitüntetéseket dr. Varga Sabján László, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára adta át.

— **Két új közúti hídat épít** a Pécsi Közúti Építő Vállalat a hird—szászvári úton Magyaregregy és Kárász térségében. Az összesen több mint két és fél millió forintba kerülő építkezés novemberben készül el.

— **Lőttvad-export három megyéből.** A Pécs város és vidéke ÁFÉSZ vásárolja fel a Baranyában, Tolnában és Somogy megyékben kilőtt vadakat, ez évre 40—42 vagonos nyugati export szállítására kötöttek megállapodást. Augusztus végéig már teljesítettek 23 vagonnal, ezt szeptemberben újabb 9 vagonnal toldották meg eddig. A szarvas- és őzkilövéseket követően várják a nyúl- és a fácánvadászatot.

— **Negyven rozsdamentes alapanyagú,** ezer literes tejhűtő tartályt adtak át a tejipari vállalatok és az AGROTRÖSZT szakembereinek a cserkúti MEZŐGÉP központi gyáregységében.

— **Új alkatrészek gyártását** kezdték meg a Pécsi Vasasipari Szövetkezet Fürst Sándor utcai vasöntödéjében a MIRKÖZ Szövetkezet és az ÉLGÉP Vállalat megbízásából. Évente mintegy egymillió forint értékben állítanak elő az újdonságokból.

— **Daru a ZIL teherautókra.** Kétszáz darab ZIL 130-as tehergépkocsira a kaposvári MEZŐGÉP által gyártott KCR daruszerkezeteket szerelik föl a pécsi 14-es Autójavító Vállalat központi üzemében. Ezáltal a teherautók önrakodást végezhetnek.

— **Növényi mikroelemek** vizsgálatára új TVG-laborsort szereltek fel a Baranya megyei Növényvédelmi és Agrokémiai Állomáson mintegy kétmillió forint értékben. Az üzemi próbák megkezdődtek. Az elemző, vizsgáló berendezéseket a Labor-Műszeripari Művek gyártotta.

◆

Esküvő

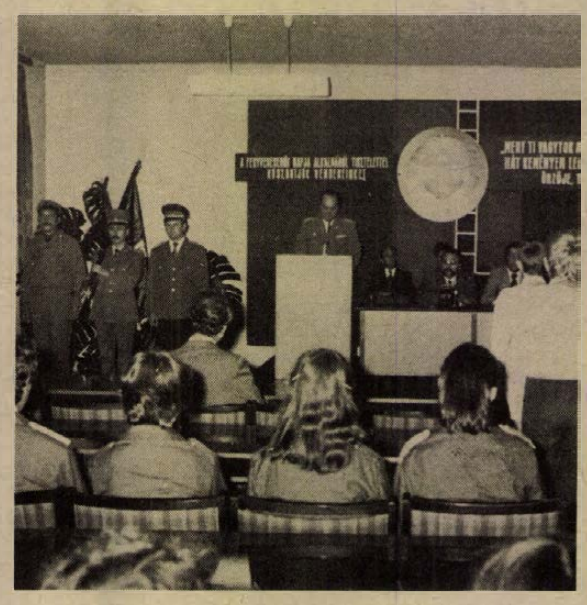
HARTMANN ANIKÓ
és
HORVÁTH ATTILA

értesítik kedves ismerőseiket és barátaikat, hogy 1979. szeptember 29-én 17.30 órakor házasságot kötnek a komlói házasságkötő teremben.

ANNÓK ROZÁLIA
és
NAGY LÁSZLÓ

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1979. szeptember 29-én 17.30 órakor házasságot kötünk a Szigetvári városi Tanács dísztermében.

Ifjú Gárda zászlóavatási ünnepség



Csütörtökön a Munkásőrség megyei parancsnokságán a pécsi Ifjú Gárda diákzászlóalj csapatgyűlést tartott. Az egység Kramaszta László nevét viseli, aki repülőfőhadnagyként harci feladatának teljesítésekor halt meg. Zászlóavatási ünnepség volt, amelyen részt vettek névadó hozzátartozói, Rákos János, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára, Lőcsei Attila, a Pécs városi Pártbizottság munkatársa, Verebes Tibor, a Munkásőrség megyei parancsnoka, Krizs József alezredes, aki beszédében a fegyveres erők napjára és hagyományaira emlékezett. Ezután Rákos János adta át az egység zászlaját Háber Jánosnak, a diákzászlóalj parancsnokának.

— **Hímzőfonál a magboltban.** A Pécsi ÁFÉSZ Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakcsoportjának pécsszabolcsi, Tolbuhin úti mezőgazdasági szakboltjában újabban különféle hímzőfonalakat is kínálnak, hogy így segítsék a hímzéssel foglalkozó nyugdíjasokat. Pécsszabolcson működik Pécs egyik legnépesebb nyugdíjas hímző szakköre.

— **Eszéki pedagógusok** tapasztalatcserén. Ilija Lavrnic, az Eszéki Pedagógiai Intézet igazgatója vezetésével pedagógiai tanácsosok vesznek részt ma tapasztalatcserén Mohácson. Órát látogatnak a Szabadság úti általános iskolában, majd megtekintik a mohácsi délszláv báziskönyvtárat.

— **Félautomata jegyadó készülékekkel** látják el a komlói városi közlekedésben részt vevő autóbuszokat. A készülékeket hétfőtől működtetik.

Nyugdíjas-találkozó

A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat vezetősége és szakszervezeti bizottsága október 2-án, kedden délután fél 3 órakor tartja nyugdíjasai részére találkozóját a vállalat aranyhegyi szőlőjében.

◆

— **Jó ivóvíz négy községnek.** A siklósi járás négy községében — Turonyban, Garéban, Szaván és Bissén — tegnaptól megkezdték a Baranya megyei Vízmű Vállalat Skoda tartálykocsijával a jó minőségű ivóvíz kiszállítását. A siklósi vizet a községek lakói a megadott napokon menetrendszerűen kapják, ezzel főleg a terhes és kisgyerekes anyukák, csecsemők és kisgyerekek, de a felnőtt lakosok is jó minőségű ivóvízhez jutnak.

— **Szovjet vendégek.** Tegnap délelőtt szerkesztőségünkbe látogatott Jurij Ivanovics Sismonyin szovjet újságíró és műfordító, a magyar irodalom kiváló szovjet tolmácsolója, valamint Larisza Szaratovszkaja, a Lomonoszov egyetem docense. A vendégek baráti beszélgetés keretében találkoztak lapunk munkatársaival.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat** új kiadványa: Baranya megye Statisztikai évkönyve 1978.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Hifi magazin** címmel új folyóirat jelent meg az újságos pavilinokban. A tetszetős kivitelű lap azoknak szól, akiknek az élethű hangvisszaadás a szenvedélyük. A Budapesti Lapkiadó Vállalat új 112 oldalas kiadványa vezércikkében elektroakusztikai kultúránk helyzetét elemzi.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Az állatkertek és a természetvédelem. Holdas Sándorral, az állatkert főigazgatójával és Sterpecz István madártan kutatóval beszélget Patay László. 8.37: Zenekari muzsika. 9.30: Óvodások műsora. 10.05: Visszapillantó. 10.35: Versek. 10.40: Operaötösök. 11.00: Budapesti művészeti hetek. 12.35: Hétvégi panoráma. 13.57: Magyar szerzők kétzongorás műveiből. 14.21: Operettrészletek. 14.44: Magyarán szólva . . . 15.10: Nóták. 15.28: Dominó. 16.05: Egész évben csúcsforgalom. 17.07: Reklámkalauz. 17.10: Bemutatjuk új fúvószenei felvételeinket. 17.32: Láttuk, hallottuk. 17.57: Bartók: Táncszvit. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Emlékezés Szimonovra. 20.15: Új operalemezeinkből. 21.01: Örökzöld dallamok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Rádiószínház. Jelzés nélkül. 23.08: Századunk zenéjéből. 0.10: Gregorián dallamok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Volt egyszer egy vadnyugat. 8.20: Kína 30 éve. 8.33: Nótacsokor, csárdáscsokor, verbunkos muzsika. 9.00: Állampolgársága francia. 9.50: Lottósorsolás. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Népi muzsika. 13.15: Nőkről — nőknek. — Amíg nem késő. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Párbeszéd a novelláról. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Milhaud: Két poéma. 18.40: Pop-műhely. 19.25: Harminc perc alatt a Föld körül. — Nemzetközi magazin. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 20.33: A Rádió Könyvklubja. 21.27: Balti népek táncai. 21.37: A Rádió Dalszínháza. Bástyasétány 77. 23.43: Régi muzsika.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Kórusok, hangszerszólók. 9.00: Iskolarádió. 9.30: A-moll vonósnégyes. 10.00: Hídfők a végtelenben. 11.05: Zenekari muzsika. 11.36: Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok. — Háromfelvonásos opera. Közben: 12.50: Don Juan éjszakája. 13.07: Az operaközvetítés folytatása. Közben: 14.10: Kis magyar néprajz. 14.15: Az operaközvetítés folytatása. 16.08: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 17.08: Tip-top parádé. 17.38: Brahms-felvételekből. 18.00: Fogyasztók fóruma. 18.25: Vonósszerenád. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 21.00: Tallózás az NSZK-sajtóban. 21.20: A hegedűverseny közvetítésének folytatása. 22.00: Szőlőhegyen. 22.31: Operakettősök. 23.00: Debreceni dzsessznapok műsorából.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Népek zenéje. Dr. Kun Tibor sorozata. IV. rész. 17.15: Ritmus és dallam. 17.35: Sportmagazin. Szerkesztő: Kovács Imre. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek. — Nemzetiségi lapszemle. — Ismert kettősök énekelnek. — Baranyai szerbek. Pavlov Dusán tanszékvezető előadása. — Szerenád. Ivica Serfezi énekel. 19.00: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Hírek. — Lakodalmi szokások régen és ma. — Táncok, dalok. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé: Fizika (ált. isk. 6. o.) 9.05: Magyar irodalom (ált. isk. 5. o.). 9.50: Lottósorsolás. — 39. hét. 12.05: Világnézet (középisk. IV. o.). 14.35: Iskolatévé: Fizika (ism.) 15.10: Magyar irodalom (ism., sz.). 15.30: Világnézet (ism.) 16.15: Hírek. 16.20: Pedagógusok fóruma (ism.). 16.55: Természetbarát (sz.). 17.15: Van képünk hozzá! 18.10: Reklám. 18.15: Rólunk van szó! 18.45: Öt perc meteorológia (sz.). 18.50: Staféta. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Budapesti művészeti hetek. Ítélet után. Tévéfilm (sz.). 21.15: Fiatalok órája (sz.). 22.15: Delta. Tudományos híradó (sz.). 22.55: Tv-híradó 3. (sz.). 23.05: Reklám.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Amerigó Tot művészete (sz.). 20.40: Kertészkör (ism.). 20.55: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 21.00: Természetbarát (ism., sz.). 21.20: Tv-híradó 2. (sz.). 21.40: Szemetes trilógia. Tévéfilm.

JUGOSZLAV TV

15.25: Kicsiny világ. 15.55: MIS: Atlétika. 18.30: Rajzfilm. 18.45: Műkedvelők. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Zdravko Colic — jugoszláv show. 20.55: MIS: Kosárlabda, döntő. 23.05: Akiket még sohasem láttunk: Chase — filmsorozat.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Tanácsadó szülőknek. 19.15: Halálfúga — dokumentumfilm. 20.00: Térközelben. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: Divat az önök számára. 21.20: A forradalom alakjai. 22.05: Rock-hangverseny. 22.55: Vivaldi: Évszakok — komolyzene.

Dr. Gulyás Lívia:

Új-zélandi útijegyzetek

15

Az Északi sziget gejzírvidékén fekvő híres gyógyfürdőhely Rotorua, Aucklandtól 240 kmrel délre fekszik. Tisztán tartott széles utak, sok szálloda, motel, áruházak, üzletek, bankok, biztosító intézetek, impozáns főposta, utazási irodák, szolgáltató üzletek, mind a fürdőváros lüktető életére utalnak. Rotorua a hasonnevű tó partján fekszik és sok forróvízű kútja van, amelyek nemcsak a fürdőket táplálják, hanem a helységben és a környéken lakók otthonait, üvegházakat, kórházakat, szállodákat olcsó, meleg vízzel látnak el, biztosítják fűtésüket is. Nem messze a kórháztól és az uszodáktól terül el a Governement Garden nevű nagy díszes park, gondosan ápolt utakkal, gyepszőnyegekkel, virágágyakkal. **Helyenként gőzölög a talaj, itt már elmondhatjuk, hogy „ég a talpunk alatt a föld".** A park középső részén zenekari emelvény, ahol időnként hangversenyeket tartanak. A Governement Garden egyik oldalát szegélyező utcaszakaszon feltűnően díszes, sötétszürke és fehér színekben pompázó épület, amelyet Tudor-háznak is neveznek, de általában a Governer House nevet viseli. Ez az épület Rotorua kulturális központja, étterme, hangversenyterme és múzeuma is van, és időszakos képzőművészeti kiállítások is helyet kapnak az épületben.

Egyik délben a szálloda étermében hangos rivalgással beperdült egy maori tánc- és énekcsoport. Férfiak és nők ősi maori ruhákban, gyékénykötényekben táncoltak és énekeltek maori nemzeti és harci dalokat. Utóbbiakat a férfiak hangos kiáltozások és nyelvöltögetések közepette adták elő. Valamikor régen az ellenség visszariasztására ilyen eszközöket is latba vetettek, mivel a harci eszközeik még nagyon kezdetlegesek voltak. A műsorszámokkal együtt bravúros labdadobálást is bemutattak. A tánccsoport rendezője és konferálója gyékénykötényes nő volt, aki a közönséget együttműködésre szólította fel és a műsor szünetében a közönség közé vegyülve, egyszer csak oda lépett hozzám és orrát barátságosan az enyémhez dörzsölte. Ennél bensőségesebb kapcsolatba sem azelőtt, sem azután nem sikerült jutnom maori származású új-zélandi állampolgárral . . .

Rotorua környékén van a Rainbow Springs (Szivárványforrás) nevű botanikus park. Évszázados páfrányok, pálmák, ciprusfenyők és egyéb honos fák között vezet az út a tisztavízű forráshoz, amelynek összeköttetése van a Rotoruatóhoz. Pisztrángok tömege nyüzsög a vízben, némelyik 60—70 cm-re is megnőtt.

Új-Zéland nemzeti madara, a kivi is látható itt, (a háborúban részt vevő — új-zélandi katonákat is e néven titulálták). Ez a tyúknagyságú, repülni nem tudó, sajátságosan körtealakú madár alakja a faroktollak hiányának és a mellizomzat csökkent voltának következménye. Tudjuk, hogy a repülő madaraknál a szárnyak mozgása aktivizálja a mellkas izomzatát. A kivinek hosszú, vékony csőre van és jellegzetessége az is, hogy légzőnyílásai a csőrén fekszenek. Férgekkel, hernyókkal, bogyókkal táplálkozik. Fészkét üregbe rakja sűrű növényzet közé, fatörzs oldalába, vagy folyópart, töltés üregébe. Az éles füttyentést, a „ki-vi"-t, amelyről e madár nevét is kapta, csupán a hím hallatja, míg a nőstény hívó hangja egy éles rikoltás.

Rotorua környékén van a Lake Tarawera nevű tó, amelynek partjai mellett gőzölgő kutakat találunk, tetejükön rostéllyal. Maori autóbuszvezetőnőnk elmondja, hogy a környéken élők közül nem egy akad, aki itt főzi meg ebédjét.

A Rotorua környék gejzírterülethez közel van egy maori falu, ahol a maori kézművesek, a gyékényszövők és faragók közvetlenül megtekinthetők. A maori falu és az elébb leírt gejzírvidék maorik tulajdonában állanak és övéké a jövedelem is, amelyet a turizmus hoz ide.

(Folytatjuk)

Szovjet kulturális küldöttség látogatása hazánkban

Csütörtökön elutazott hazánkból Jurij Barabás, a Szovjetunió kulturális miniszterének első helyettese, aki Pozsgay Imre kulturális miniszter meghívására szeptember 21. és 27. között kulturális küldöttség élén tartózkodott hazánkban. A delegáció tárgyalásokat folytatott a magyar—szovjet kulturális kapcsolatok időszerű kérdéseiről, az idén november 1. és 10-e között hazánkban megrendezésre kerülő szovjet drámai szemléről, az 1980-ban kölcsönösen megrendezendő kulturális napokról, az 1981—85. évi magyar—szovjet kulturális munkatervről, valamint a magyar—szovjet kormányközi kulturális együttműködési bizottság következő ülésének előkészítéséről.

Jurij Barabást fogadta Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese, Óvári Miklós, az MSZMP KB titkára, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai. Tárgyalt Pozsgay Imre kulturális miniszterrel és Rónai Rudolffal, a Kulturális Kapcsolatok Intézete elnökével. Látogatást tett az Írószövetségben és az MTA Irodalomtudományi Intézetében.

A küldöttség búcsúztatásánál jelen volt dr. Molnár Ferenc kulturális államtitkár.

Az olasz és a francia kommunista pártok akcióegységéről

Berlinguer—Marchais találkozó

Enrico Berlinguer, az OKP, és Georges Marchais, az FKP főtitkára a nemzetközi és különösen a nyugat-európai munkásmozgalmat érintő kérdésekről tárgyalt Strasbourgban, az Európa-parlament őszi ülésszakán — közli a L'Unita, az OKP lapja csütörtöki számában.

Elhatározták, hogy fokozzák együttműködésüket a legfontosabb nemzetközi kérdésekben, különösen azokban, amelyek Nyugat-Európát és a mediterrán térséget érintik, és a többi munkáspárttal, demokratikus erővel és felszabadító mozgalommal karöltve tesznek nemzetközi kezdeményezéseket. Elhatározták, hogy folytatják találkozóikat és elmélyítik a pártjaik közti viszonyt.

A francia és az olasz KP főtitkárának strasbourgi tanácskozásával kapcsolatban Rómában emlékeztetnek arra is, hogy október elején Berlinguer Spanyolországba és Portugáliába látogat, s a nyugat-európai pártokat érintő közös gondokról tárgyal majd Santiago Carrillóval és Alvaro Cunhallal, az SKP, illetve a PKP vezetőjével.

Szovjet-kínai tárgyalás

Csütörtökön Moszkvában megbeszélést tartott a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság kormányküldöttsége. A szovjet küldöttséget Leonyid Iljicsov külügyminiszter-helyettes, a kínai delegációt Vang Ju-ping külügyminiszter-helyettes vezeti.

Mint a tárgyalásról kiadott közlemény bejelenti, a megbeszélésen megállapodás jött létre a két küldöttség tárgyalásainak ügyrendjéről. Megállapodtak, hogy a tárgyalások színhelye felváltva lesz Moszkva és Peking, ugyanakkor a már korábban megindult, a határkérdések rendezésével foglalkozó tárgyalásokat is felváltva tartják a két fővárosban. Az utóbbi tárgyalások eddig Pekingben folytak. A két küldöttség pénteken ismét találkozik.

A görög miniszterelnök a Szovjetunióba látogat

Konsztantin Karamanlisz, a Görög Köztársaság miniszterelnöke a szovjet kormány meghívására október elején hivatalos látogatást tesz a Szovjetunióban. Karamanlisz a TASZSZ-hírügynökség, valamint a szovjet állami televízió és a rádió tudósítóinak úgy nyilatkozott, hogy útját a néhány évvel ezelőtt elkezdődött folyamat fejlődése érdekében tett természetes és szükségszerű lépésnek tekinti.

Országaink társadalmi és gazdasági rendszere különböző, de ez nem akadályozza a kölcsönös tiszteleten, az egymás belügyeibe való be nem avatkozáson és a közös érdekeken alapuló kapcsolataink sikeres fejlesztését — mutatott rá a görög kormányfő.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Az MSZMP pártmunkás-küldöttségének athéni látogatása

A Görög Kommunista Párt meghívására szeptember 24—26. között látogatást tett Athénban az MSZMP pártmunkás-küldöttsége Horn Gyulának, a KB osztályvezető-helyettesének vezetésével.

A delegáció megbeszéléseket folytatott a GKP képviselőivel, köztük Harilaosz Florakisz főtitkárral és Kosztasz Colakisszal, a Politikai Bizottság tagjával, a két pártot érintő kérdésekről.

◆

✦ BUDAPEST: Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, dr. Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Lázár György, a Minisztertanács elnöke és Apró Antal, az országgyűlés elnöke fogadta Zegnál Jánost, hazánknak a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaságba akkreditált rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére.

✦ *TOKIÓ: A Japán Kommunista Párt közszükségleti cikkekből álló szállitmányt küldött ajándékba a Kambodzsai Népköztársaság kormányának. A Japán Kommunista Párt Központi Bizottsága a Kambodzsai Nemzeti Egységfront Központi Bizottságához intézett üzenetében hangsúlyozta: a japán kommunisták minden eszközzel támogatják azokat az erőfeszítéseket, amelyeket Kambodzsa tesz a normális élet helyreállítására, az új állam felépítésére, a Pol Pot-klikk uralma súlyos következményeinek felszámolására.*

✦ BUDAPEST: Csütörtökön elutazott hazánkból a Leon Klonica lengyel mezőgazdasági miniszter által vezetett küldöttség, amely magyarországi tartózkodása során tárgyalásokat folytatott Romány Pál mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterrel, s felkeresett több termelőüzemet is. A tárgyalásokról és az 1981—85. évi együttműködésről emlékeztetőt írtak alá. Leon Klonicát fogadta Szekér Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettese.

✦ *RÓMA: Nagyszabású terrorista akció tervét leplezte le az olasz rendőrség. A terv részletes leírását Prospero Gallinarinál, a „vörös brigádok" terrorszervezet hétfőn letartóztatott tagjánál találták meg. A terv szerint a „vörös brigádok" szeptember végén fegyveres akcióval nagyszámú börtönőr és csendőr meggyilkolása árán akarta kiszabaditani a szervezetnek azokat a tagjait, akiket a Szardiniától nem messze fekvő Asinara szigetén, egy szigorított börtönben tartottak fogva.*

✦ *CHICAGO: Magyar kereskedelmi kirendeltség nyílt a héten Chicagóban. New York és Washington után ez a harmadik magyar kereskedelmi képviselet az Egyesült Államokban, amelynek megnyitását a középnyugati államok növekvő gazdasági jelentősége, a vállalatok hazánkkal gyarapodó kapcsolatai indokolták.*

✦ MOSZKVA: Dmitrij Usztyinov, a Szovjetunió marsallja, honvédelmi miniszter csütörtökön napiparancsot adott ki arról, hogy novemberben és decemberben tartalékállományba helyezik azokat a személyeket, akik letöltötték katonai szolgálati idejüket. A parancs értelmében tényleges katonai szolgálatra hívják be a hadseregbe, a haditengerészeti flottába, a határőrségbe és a polgári védelmi alakulatokhoz azokat, akik a behívás napjáig betöltötték tizennyolcadik életévüket.

Propaganda, érdek miatt

Fuva Tecozo, a Japán Kommunista Párt főtitkára csütörtökön kijelentette, hogy bizonyos amerikai körök az október 7-i japán általános választások előtt hangulatkeltés céljából olyan híreket terjesztenek, amelyek szerint a Szovjetunió katonai támaszpontot épít a Hokkaidótól északra fekvő Sikotan szigetén. Fuva a külföldi sajtótudósítók tokiói klubjában tartott sajtóértekezletén némely japán újságnak amerikai forrásokra hivatkozó célzatos állításait kommentálta.

Mint emlékeztetett rá: az év elején hasonló kampány bontakozott ki az Etorofu és Kunasiri szigeteken folyó állítólagos szovjet támaszpontépítés ürügyén, hogy „megindokolják" a japán úgynevezett önvédelmi fegyveres erők hadirepülőgép-vásárlásait az Egyesült Államokból. Később a kormány hivatalosan közölte, hogy a jelentések nem felelnek meg a valóságnak.

✦ *HANOI: Phnom Penh-ben a hét végén megkezdi munkáját a Kambodzsai Nemzeti Egységfront (N. U. F. S. K.) második kongresszusa. Mint a csütörtökön kiadott hivatalos tájékoztató hangoztatja, a kongresszus feladata a nép egységének erősítése, s a jelenlegi legfontosabb feladatokra való mozgósítása. A kongresszus dolga lesz a Pol Pot-rezsim megdöntése óta eltelt időszak elemzése, s a megfelelő következtetések levonása.*

✦ *PUERTO RICO: A Puerto Rico-i amerikai hatóságok kedden letartóztatták Pedro Baigest, a Puerto Rico-i Szocialista Párt Központi Bizottságának tagját — közölte a párt vezetősége szerdán. Baigest már az előző héten őrizetbe vették egy nagygyűlésen, de azután magas óvadék ellenében szabadlábra helyezték. Végül azzal az indokkal tartóztatták le újra, hogy nem volt hajlandó leadni útlevelét az amerikai hatóságoknak.*

Dajan feltűnést keltő nyilatkozata

Husszein megerősítette álláspontját

Dajan izraeli külügyminiszter szerint a különbéke amerikai ellenőrzése lényegében azt jelenti, hogy az Egyesült Államok katonailag szavatolja az Egyiptommal kötött megállapodást. A washingtoni hivatalos álláspont szerint az amerikai személyzet csak „technikai jellegű" feladatokat lát majd el.

Dajan szerdán New Yorkban nagy befolyású külpolitikai társaságban beszélt. Véleménye szerint a sínai fegyverszüneti övezetben állomásozó 200 főnyi amerikai „műszaki személyzet" messzemenő biztosítékot jelent, mert — a harcok kiújulása esetén — azokban az Egyesült Államok is részt venne.

Az izraeli hadügyminiszter kijelentései feltűnést keltettek, mert az amerikai kormány csökkenteni igyekszik ellenőri szerepének jelentőségét. Washington korábban azt szerette volna, ha ENSZ-erők ellenőrzik a különbékét, ehhez azonban a Szovjetunió (mint a Biztonsági Tanács állandó tagja) nem járult hozzá. Az Egyesült Államok ezután sikertelenül fáradozott azon, hogy más nemzetközi erőt állítson fel. Így született végül a megoldás, hogy izraeli, illetve egyiptomi járőrök ellenőrzik majd a fegyverszünetet amerikai személyzettel a két fél közötti „ütközőövezetben". Washington a légi megfigyelést is kiterjeszti.

Dajan értelmezése heves belpolitikai reagálást válthat ki — mutatnak rá a megfigyelők — különös tekintettel arra, hogy mind több az izraeli politikát bíráló hang a korábban feltétlen Izrael-barát körökben is.

Jordánia továbbra sem hajlandó részt venni a különbékéről folyó tárgyalásokon. Ehelyett az ENSZ védnökségével kellene rendezni a közelkeleti kérdést — jelentette ki Husszein jordániai uralkodó. A király az amerikai közművelődési tv-hálózatnak adott szerda esti nyilatkozatában megerősítette: nem találkozik Carter elnökkel. A két kormány kapcsolatainak lehűlésére mutat az is, hogy Jordánia végül is nem az USA-tól, hanem Nagy-Britanniától vásárol 300 harckocsit.

Husszein azt mondotta: nem ragaszkodik korábbi tervéhez, hogy Jordánia és Ciszjordánia államszövetségben egyesüljön. A későbbi rendezés keretében, amennyiben a palesztinaiak önálló államot kívánnak, elfogadja döntésüket. Hogyan várhatja el Washington, hogy a PFSZ ismerje el Izraelt — ha Izrael nem ismeri el egyidejűleg a felszabadítási szervezetet? — tette fel a kérdést a jordániai uralkodó.

*

✦ BONN: „Portugáliában jelenleg kedvező helyzet alakult ki ahhoz, hogy demokratikus kormány alakuljon, olyan, amely lehetővé tenné az áprilisi forradalom alapvető vívmányainak megőrzését" — jelentette ki Alvaro Cunhal, a Portugál Kommunista Párt főtitkára az Unsere Zeitnak, a Német Kommunista Párt lapjának adott interjújában. Mostanában — mondta Cunhal — szünetelnek a támadások az agrárreform ellen. A kormány és az őt támogató különböző politikai erők bizonyos mértékben készséget mutatnak a párbeszédre és vitára a baloldallal, érdekeltnek mutatkoznak ebben.

◆

Kínai kulturális politika

A kínai párt és kormány kulturális politikájáról nyilatkozott hazai és külföldi újságírók előtt Huang Cen kulturálisügyi miniszter. Egyebek között állást foglalt a „virágozzék száz virág, versengjen száz iskola" politika széles körű alkalmazása mellett az irodalom és a művészet területén. Hangsúlyozta, fontos feladat annak biztosítása, hogy „az emberek valóban élhessenek az irodalmi és művészeti szabadsággal". Az eltérő nézetek vitáját „normálisnak és hasznosnak" minősítette az irodalomban és a művészetben.

A Magyar Távirati Iroda tudósítójának arra a kérdésére, hogy mi a kínai kulturális politika irányítóinak álláspontja a Csiang Csing asszony által meghonosított mintaoperák és -drámák kérdésében, a miniszter és munkatársai a következőket válaszolták: azok a színművek és operák, amelyeket a kulturális forradalom éveiben „modelleknek" minősítettek, irodalmi és művészeti kollektívák alkotásai és nem Csiang Csing asszony művei. Csiang Csing másoktól orozta el az elismerést ezekért a művekért. Különben is az úgynevezett mintaoperákat és -drámákat Mao Ce-tung személyesen hagyta jóvá. Jelenleg nem szerepelnek a színházak műsorán, mert a „négyek bandájának" idején az emberek kényszer hatására annyiszor látták őket, hogy már a könyökükön jött ki, s még a gyermekek is betéve tudták. Ha most műsorra tűznék ezeket a mintaoperákat és színdarabokat, kevés ember vásárolna jegyet, hogy megtekintse őket és az állam rosszul járna. Valamikor a jövőben ismét műsorra kerülhetnek. Ami pedig „modell"-jellegüket illeti, az irodalomtól és a művészettől idegen gondolat az, hogy valamit mintának kell tekinteni, azaz másolni és utánozni kell — hangzott a válasz.

LAPZÁRTA

Halász Antal vezérőrnagy, hazánk moszkvai katonai és légügyi attaséja csütörtökön fogadást adott a magyar nagykövetségen a fegyveres erők napja alkalmából. A rendkívül szívélyes, baráti hangulatú fogadáson ott volt Pavel Sztyepanovics Kutahov repülő főmarsall, a légierők főparancsnoka, a Szovjetunió honvédelmi miniszterének helyettese, Alekszej Alekszejevics Jepisev hadseregtábornok, a szovjet hadsereg és haditengerészet politikai főcsoportfőnöke, valamint a Szovjetunió honvédelmi minisztériumának és a szovjet hadseregnek számos más magasrangú vezetője. Részt vettek azok a magasrangú szovjet parancsnokok, akik annak idején magyar internacionalistákkal együtt harcoltak a szovjet hatalomért Oroszországban. Ott voltak Magyarország felszabadításának egykori részvevői, a felszabadító erők parancsnokai. A vendégek között volt Georgij Beregovoj altábornagy, a Jurij Gagarin Űrhajós Kiképző Központ parancsnoka. Ott voltak az SZKP KB és a Szovjetunió külügyminisztériumának felelős munkatársai. Nagy számban vettek részt a fogadáson a szovjet fővárosban akkreditált katonai és légügyi attasék és jelen voltak a Szovjet—Magyar Baráti Társaság képviselői.

*

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter csütörtökön az ENSZ székhelyén találkozott Szpirosz Kiprianu ciprusi köztársasági elnökkel. Baráti légkörű megbeszélésükön véleményt cseréltek a szovjet—ciprusi kapcsolatokról, továbbá megvitatták a ciprusi helyzetet és a szigetország problémájának rendezésével kapcsolatos kérdéseket. Gromiko megerősítette, hogy a Szovjetunió álláspontja változatlan, támogatja a Ciprusi Köztársaság függetlenségét, szuverenitását és területi egységét, az ország el nem kötelezett politikáját.

Kommentár

A Hofburgban folytatódik

Bécsben a Hofburg termeiben ismét a tárgyalóasztalhoz ültek a közép-európai fegyverzetcsökkentési tárgyalásokon részt vevő diplomaták és szakértők. A megbeszélés-sorozat évei alatt már többször nyílt alkalom az előrelépésre, arra, hogy tényleges megállapodást érjenek el.

A szocialista országok abból a tényből kiindulva, hogy a tárgyalt térségben katonai erőegyensúly van, már több alkalommal javasolták a haderők létszámának és fegyverzetcsökkentésének megkezdését. A Szovjetunió, Csehszlovákia, Lengyelország és az NDK több olyan indítványt tett az utóbbi években, amelyek „elébe mentek" a korábbi nyugati kívánságoknak. A szocialista kezdeményezések kompromisszumos jellegűek voltak. Elfogadták például a nyugati fél (USA, NSZK, Kanada, Nagy-Britannia, Belgium, Hollandia, Luxemburg) azon kívánságát, hogy a két államcsoport fegyveres erőinek létszáma 900—900 ezer fő legyen, ebből egyenként 700 ezer fő a szárazföldi erők állományában. A javaslat szerint a szocialista fél első lépésben a Szovjetunió Közép-Európában állomásozó erőit csökkentené, s ennek ellentétele lenne az amerikai csapategységek kivonása. A Szovjetunió kész arra, hogy jelentős harckocsi-erőket vonjon ki a térségből az amerikaiak által felajánlott harcászati atomfegyverekért cserébe.

A legtöbb gyakorlati kérdésben a szocialista tárgyalófél lényegében elfogadta a nyugatiak kéréseit. Egy pontban azonban nem engedhetett. Ez pedig az a bizonyos „létszámvita". A nyugatiak azt állítják, hogy a szocialista hadseregek beterjesztett létszáma vagy 150 ezer fővel alacsonyabb az általuk kiszámítottnál, s ezért „aszimmetrikus" csökkentésre van szükség. A szocialista tárgyalók visszautasítják ezt a megalapozatlan követelést. A nyugatiak ugyanis mind ez ideig nem voltak képesek adatokkal alátámasztani az „aszimmetrikus" létszámmal kapcsolatos állításaikat.

A szocialista országok éppen ezért rámutatnak arra, hogy ez a taktika mindenekelőtt a tárgyalások elhúzását, a tényleges leszerelési, csapatcsökkentési intézkedések meggátolását célozza.

A tárgyalásokon, mint ismeretes, megfigyelői státusban jelen vannak hazánk képviselői is. A megbeszéléseken hozandó határozatok ugyan nem terjednek ki Magyarországra, de küldöttségünk a bécsi értekezlet érdekelt résztvevőjeként hangot ad kormányunk nézeteinek.

Miklós Gábor

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1979. október 1-től október 7-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). – 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), – 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) – 18.15: Hol volt, hol nem volt? – 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) – 10.50: Torna. – 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is). Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.

PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

9.00: A lovak és az angyalok. – Versek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? Óvodások műsora. 9.55: Cserkúti Dávid óvodással beszélget Ungváry Ildikó. 10.05: Nyitnikék. – Kisiskolások műsora. 10.35: Kínai vers. 10.45: Hegedűs a háztetőn. — Részletek Boch zenés játékából. 11.05: Madrigálok. 11.40: A famászó báró. XIII. rész. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.34: Sámson madara. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Népi zene. 15.28: Képek és jelképek. Művelődéstörténet gyerekeknek. 16.05: Barokk-zene. 16.39: Van új a nap alatt. 17.15: Zenei világnap. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: A Rádió Kabarészínháza. 20.25: Népzenekedvelőknek. 20.55: Vihar. Versek. 21.00: Van egy üres órája? 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Rádió lemezalbuma.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fall operettjeiből. 9.00: Slágermúzeum. 9.50: Szorgalom és érték. 10.00: Zenedélelőtt. 11.55: Pillanatkép. 12.00: Népi zene, nóták. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Fúvósesztrád. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Viselkedéskultúránk az időben. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.50: A-tól Z-ig a popzene világában. 20.33: Senki többet? Harmadszor! 21.50: Szanzonest a 6-os stúdióban. 23.15: Verbunkosok, nóták.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

19.25: Hírek. 19.30: A zene világnapján. Az MT hangversenye (sz.). A szünetben: kb. 20.25: Kamerával hetedhét országon át (sz.). 21.25: Házigazda: dr. Ladányi Józsa sebészprofesszor (sz.). 22.00: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Úttörők a népfelszabadító háborúban. 18.00: Hősök iskolája. 18.15: Az életre tanítanak hennünket. 18.45: Pódium. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Pupin csillagai. 21.10: Kiválasztott pillanat. 21.15: Mozaik. 22.15: Komolyzene.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Viselkedéskultúránk az időben. 8.57: Népi muzsika. 9.44: Krumpli orrú Ferkó. Mese. 10.05: MR 10–14. 10.35: Magyar előadóművészek Haydn-felvételeiből. 11.40: A famászó báró. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galériát. Hangverseny délidőben. 14.00: Nótacsokor. 14.42: Arcképek a német irodalomból. 15.10: Kórusművek a Tanácsköztársaságról. 15.28: Nyitnikék. 16.05: Két Lehár-finálé. 16.26: Kadosa Pál kamarazenéjéből. 17.07: Változatok az intelligenciára. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Operaáriák. 20.00: Többszemközt a Kossuth-klubban. 20.30: Nóták. 21.05: Húszas stúdió. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Lemezfelvételekből. 22.57: Meditáció – tudatvilágunkról. 23.07: A XVIII. század muzsikájából.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Negyedóra háromnegyed ütemben. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.16: Két sláger. 12.25: Látószög. 12.33: Melódiakoktél. 13.25: Állatbarátoknak. 13.30: Éneklő ifjúság. 14.00: Kettőtől hatig . . . 14.00: Operaslágerek. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Könyvről – könyvért. 15.30: Találkozások a stúdióban. 16.33: Csúcsforgalom. 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Népi zene. 18.55: Híres előadók albuma. 19.20: Könyvismertetés. 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Philemon és Baucis – novella. 21.02: A Rádió Dalszínháza. 23.15: Dzsesszfeldolgozásokból.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna (ism., sz.). 9.05: Iskolatévé: Környezetismeret (ált. isk. 4. o.). 9.30: Óvodások filmműsora. 1. A kutya, a macska és a ház (ism., sz.). 2. Lolka és Bolka a Himalájában (ism., sz.). 3. Ditta és a pólyásbaba (ism., sz.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 2. o.). 10.30: Idesüss! (ism.) 11.05: Élővilág (ált. isk. 7. o., sz.). 12.05: Magyar irodalom (ált. isk. 6. o.). 14.40: Iskolatévé: Környezetismeret (ism.). 15.05: Magyar nyelv (ism., sz.). 15.20: Élővilág (ism.). 16.30: Hírek. 16.35: Istriai utazás. Jugoszláv útifilm (sz.). 17.15: Piszkéstető. Látogatás az MTA csillagvizsgálójában (ism., sz.). 17.30: Mindenki iskolája. Fizika. 18.00: Reklám. 18.05: Biológia. Élő és élettelen. 18.35: Bemutatkozik az NDK Kultúrközpont. A Horizont szerkesztőség műsora. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. XII/4. rész: Aggodalmak (sz.). 20.55: Panoráma. Jelenségek a világpolitikában (sz.). 21.20: Budapesti művészeti hetek (sz.). 21.45: Filmszem (sz.). 22.35: Tv-híradó, 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Egy nyári nap percei Győrött (ism., sz.). 20.30: Jó hangulat zenével (sz.). 20.55: Tv-híradó, 2. (sz.) 21.15: Reklám. 21.20: Rasken. VIII/7. rész (sz., 14 éven felülieknek!).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kaland. Gye-mekműsor. 18.15: Olvasmány. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Aktualitások. 21.15: Játékfilm.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Lakatos Antal népi zenekara játszik, Kutasi Katalin énekel. 9.00: Antal István zongorázik. 9.44: Tarka mese, kis mese. 10.05: Csiribiri. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Műsorajánlat. 10.53: NDK előadóművészek lemezeiből. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Új falusi krónika. 12.55: Operaslágerek. 13.25: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.25: A Berlini Rádió énekkara romantikus kórusműveket énekel. 15.10: Daloló, muzsikáló tájak. 15.30: MR 10—14. 16.09: Kritikusok fóruma. 16.19: Bécsi vér. Operettrészletek. 17.07: Vasöntők. 17.32: A hegedű virtuózai. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Kilátó. 20.00: Kovács Apollónia nótákat énekel. 20.15: Hallgassunk operát! 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Zenekari muzsika. Közben: 22.55: A gondolat hatalma. 23.10: A Zenekari muzsika folytatása. 0.10: Régi magyar táncok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dzsesszfelvételekből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Énekszóval, muzsikával. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Nógrádi Gábor jegyzete. 13.30: Labirintus. 14.00: Kettőtől négyig . . . 14.15: A muzsika hangja. Filmzenerészletek. 14.25: Néhány perc tudomány. 14.35: Közvetítés a Diósgyőr—Rapid Wien UEFA Kupa és a Rába ETO—Juventus KEK labdarúgómérkőzés II. félidejéről. 15.20: Spirituálék. 16.00: Mindenki iskolája. 16.33: Közvetítés a Rába ETO—Juventus KEK labdarúgó-mérkőzéséről. 16.50: Ötödik sebesség. 17.50: Dalok Budapestről. 18.00: Közvetítés a Dukla Prága—Újpesti Dózsa BEK labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 19.00: Közvetítés az FTC—Lokomotív Szófia UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 19.50: A beat kedvelőinek. 20.36: Híres alma materek. 21.25: Válogatott felvételek. 22.18: Népdalok, néptáncok. 23.15: Slágerműzeum.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.40: Tévétorna (ism. — sz.). 8.45: Iskolatévé. Francia nyelv. (középisk. IV. o.) 9.05: Környezetismeret. (ált. isk. 1. o. — sz.) 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 1. o. — sz.). 10.20: Stop! Közlekedj okosan! (sz.) 10.25: Delta. Tudományos híradó. (ism. — sz.) 11.05: Éjszakák és nappalok. XII/4. rész: Aggodalmak. (ism. — sz.) 12.00: Lehet egy kérdéssel több? (ism.) 14.25: Iskolatévé: Környezetismeret (ism. — sz.) 14.50: Magyar nyelv (ism. — sz.). 15.10: Stop! (ism. — sz.) 15.20: Kamera. A lírai és analitikus dokumentumfilm. 15.55: Hírek. 16.00: Szerviz-vizit. Riport. 16.30: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 16.35: Staféta. Tíz perc ifjúság. 16.45: Reklám. 16.55: Dukla Praha—Ú. Dózsa. Bajnokcsapatok Európa Kupája labdarúgó-mérkőzés. (sz.) A szünetben: Reklám. 18.45: Cirkuszi ló leszel. (sz.) 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.) 20.00: Sör és perec. Magyarul beszélő angol tévéfilmsorozat. III/1. rész. (sz.) 20.50: Telesport. Összefoglaló. 21.45: Az építészet ürügyén. Beszélgetés Derzsényi Dezsővel. 22.30: Tv-híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Turisták, tűzhányók, torpedók. Hawaii. Riportfilm (sm. — sz.). 20.50: Tv-híradó 2. (sz.) 21.10: Két angol lány és a kontinens. Francia film. (18 éven felülieknek)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Szézám utca. Gyermekműsor. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Népszerű zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Sportszerda. 22.30: Dokumentumfilm.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Slágermúzeum. 9.12: Francia zenekari muzsika. 9.44: Brummadzag, a zenebohóc. 10.05: Tudod-e? 10.35: Láng István: A nagy drámaíró — Egyfelvonásos vígopera. 10.56: Nóták. 11.25: A soproni Széchenyi könyvgyűjtemény — Varsányi Gyula riportja. 11.40: A famászó báró. 12.35: Az aradi vértanúk. Könyvszemle. 12.45: Zenemúzeum. 13.50: Kórusdalok. 13.58: Mindenki könyvtára. 14.28: Magyar előadóművészek. 18.00: Madrigálok. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Hallgassunk operát. 20.51: Színes népi muzsika. 21.30: Háttérbeszélgetés. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Szabolcsi Bence tanít . . . 23.28: Balassa Sándor: Requiem Kassák Lajosért. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mai dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Verbunkosok és csárdások. 9.00: Operettrészletek. 9.40: Válaszolunk hallgatóinknak különkiadása. 10.00: Zenedélelőtt. 12.33: Mezők, falvak éneke. 12.55: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 13.25: Ifjúsági könyvespolc. 13.30: Gordonkamuzsika. 14.00: Kettőtől ötig . . . 14.35: Örökzöld dallamok. 15.29: A Mecseki Ércbányászati Vállalat Koncertfúvószenekara játszik. 15.47: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 16.10: Szüreti népdalok. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: A Zenei Tükör berlini különkiadása — I. rész. 18.00: Disputa. 18.33: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Hívja a 33-43-22-es telefonszámot. 22.00: Ifj. Oláh Kálmán népi zenekara játszik. 22.30: Országos amatőr pop-rockdzsessz napok Orosházán. 23.15: Kálmán Imre operettjeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism. — sz.). 8.05: Iskolatévé. Földrajz (ált. isk. 8. o.). 9.05: Élővilág (ált. isk. 7. o.). 11.20: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o. — sz.). 14.25: Iskolatévé: Földrajz (ism.). 14.55: Orosz nyelv (ism. — sz.). 15.25: Élővilág. (ism.) 16.00: Napközieseknek — szakköröknek. (sz.) 16.40: Hírek. 16.45: Finnország hétköznapjai (ism. — sz.). 17.15: Csak gyerekeknek! Kisfilmösszeállítás: 1. Aranykapú. 2. Csücsök az űrben (sz.) 17.55: Reklám. 18.00: Nótaszó. (sz.) 18.20: Tévébörze. 18.30: Félúton. Riportfilm. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Sör és perec. Magyarul beszélő angol tévéfilmsorozat. III/2. rész. (sz.) 20.55: Telesport. Összefoglaló. 21.45: Az építészet ürügyén. Beszélgetés Derzsényi Dezsővel. 22.30: Tv-híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

18.35: Rajz. (ált. isk. 1—4. o.). 18.55: Fizika (ált. isk. 7. o.). 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Magyar tudósok. Szalay Sándor akadémikus. (ism.) 20.50: Nappal és éjjel a levegőben. Szovjet rövidfilm. (sz.) 21.00: Tv-híradó 2. (sz.) 21.20: Protekció nélkül. Magyarul beszélő román film. (sz.) 22.55: Reklám.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A kis Mikula kapitány. 18.15: Tudomány. 18.45: Vetélkedő. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Érvek '79 — külpolitika. 20.50: Asszony vakolatból. Tv-dráma. 21.40: Programakciók. 22.00: A zenei ifjúság versenye.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Mire jó a hőléggömb? Riport. 8.37: Századunk zenéjéből. 9.33: Óvodások műsora. 10.05: Képek és jelképek — Művelődéstörténet gyerekeknek. Ádám és Éva. 10.35: Versek. 10.40: Szecsődy Irén operaáriákat énekel. 11.00: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 11.45: Amerikai munkásdalok. 12.20: Ki nyer ma? Kapuvárott. 12.35: Hétvégi panoráma. — Ajánlóműsor sok muzsikával. 13.57: Kóruspódium. 14.05: Verbunkosok, népdalok. 14.44: Magyarán szólva . . . 15.10: Szvjatoszlav Richter Rahmaninov-prelűdöket zongorázik. 15.28: Tudod-e? 16.05: Hol javíttassam? 17.10: Mozart: c-moll szerenád. 17.31: Láttuk, hallottuk. 17.56: Bangó Margit cigánydalokat énekel. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Új matekot tanul a gyerek. 19.35: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.35: Sárdy János operett- és daljáték-felvételeiből. 20.38: Jascha Heifetz 1917—1955 között készült lemezfelvételei. 21.30: Ami a számok mögött van. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Az MRT énekkara énekel. 22.40: Mítoszok és legendák a bibliában. VI. rész: Elijahu hollói. 23.00: Rienzi — Részletek Wagner operájából. 0.10: Magyar zene rézfúvókra.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. Közben: 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Az operettrészletek folytatása. 9.00: Népdalcsokor. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Nótamuzsika. 13.15: Süssünk, süssünk valamit. 13.30: A zene titka. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség — különkiadás. 18.33: Oliver — Részletek Bart zenés játékából. 18.55: Moszkvából érkezett. 19.25: Falusi esték — Hegyközi emberek. 20.00: Féléra népzene. Új felvételeinkből. 20.33: Rádiószínház — Hungária Expressz. 21.29: A tegnap slágereiből — Szerkesztő: Salánki Hédi. 22.20: Kellemes pihenést! 0.10: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé: Fizika (ált. isk. 6. o.). 9.05: Magyar irodalom (ált. isk. 5. o. sz.). 10.05: Magyar irodalom (ált. isk. 4. o. — sz.). 11.05: Földrajz (ált. isk. 6. o.). 12.05: Világnézet (középisk. IV. o.) 13.45: Iskolatévé: Magyar irodalom (ism., sz.). 14.00: Fizika (ism.). 14.35: Magyar irodalom (ism., sz.). 15.15: Földrajz (ism.). 15.45: Világnézet (ism.). 16.25: Hírek. 16.30: A zene nem ismer határokat (sz.). 17.50: Játék a betűkkel. 18.15: Öt perc meteorológia (sz.). 18.20: Reklám. 18.30: Pannon krónika. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Delta. Tudományos híradó. 20.20: Sör és perec. Magyarul beszélő angol filmsorozat. III/3. rész (sz.). 21.15: Színházi album. 22.15: Közelebb az új matematikához. 22.45: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Schumann. A költő szerelme — dalciklus (sz.). 20.30: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 20.35: Egy ház Berlinben. 20.55: Tv-híradó 2. (sz.). 21.15: A két Fjodor. Magyarul beszélő szovjet film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.55: Magyar nyelvű tv-napló. 17.30: Európa öröme. Gyermekrendezvény. 18.45: Szórakoztató zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Az el nem kötelezett országok tévéfesztiváljának ünnepélyes megnyitása. 21.05: Akiket sohasem láttunk. Három csinos lány. Angol film. 22.10: A türelmetlenek ideje. 23.10: Hét tv-nap.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Nóták. 9.30: Fejezetek a szocialista irodalom történetéből. VII. rész. 10.05: Örökzöld dallamok. 10.59: A Rádiószínház bemutatója. — Három temetés. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Bárdos Lajos kórusműveiből. 13.00: Barangolás Európában. 14.00: Kéz kezet fog — Tóth Benedek írása. 14.10: Régi híres énekesek műsorából. 14.30: Termelői érdekeltség a külkereskedelemben. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Thomas Beecham vezényli a Royal Filharmonikus Zenekart. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . Grimm mesék. 18.40: Rádiószínház. A Grünstein-változat. 19.42: Népi zene. 20.04: A Magyar Rádió szanzonpódiuma. 21.00: Árnyak és rejtélyek. — Fejezetek a demokratikus rendőrség történetéből. — A turista halála. 22.15: Jascha Heifetz 1917—1955 között készült lemezfelvételei. 22.55: Operarészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Magyar indulók fúvószenekarra. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: A Rádió Kabarészínháza. 12.00: Operettkettősök. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Harminc perc rock. — A Wir együttes felvételeiből. 14.35: Orvosi tanácsok a kötőhártyagyulladásról. 14.40: Békeffy Sarolta népdalokat énekel. 15.00: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 15.50: Ti kérdeztek, mi válaszolunk. 16.33: Pophullám. 17.39: Az Aula. — Epizódok Hermann Kant regényéből. 18.33: Sportkrónika. 18.50: Filmzene. 19.50: Lakótelepi színes Győrben. Riport. 20.15: Táncházi muzsika. 20.33: Sporthírek. 20.38: Mozart c-moll szerenád. 21.01: Egy slágerénekes az NDK-ból. 21.31: Klasszikus operettekből. 22.35: Népi zene. 23.10: Slágermúzeum.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Kamera. Film- és tv-esztétikai műsor középiskolásoknak. A lírai és analitikus dokumentumfilm. 8.45: Pedagógus továbbképzés. Osztályfőnököknek. (3—4. oszt.) Nehéz gyereknek lenni. 9.20: Világnézet. A szerves anyag kialakulása. 9.55: Mese, mese, mátka. Kisfilm-összeállítás. 1. Az ecset és az egérke. Lengyel rajzfilm (ism., sz.). 2. A hinta. Lengyel bábfilm (ism., sz.). 3. A fényképezőgép. Magyar rajzfilm (sz.). 10.20: Elza kölykei. Magyarul beszélő angol film (ism., sz.) 11.45: Játék a betűkkel (ism.). 12.05: Nyugalmunk érdekében. Gyógyítás orvos nélkül (ism.). 15.30: Nagy amerikai burleszkek. Egy félénk Don Juan. Némafilm a filmművészet őskorából. 15.40: Reklám. 15.45: Hírek. 15.50: Csata fekete-fehérben. Sakkműsor gyerekeknek. 16.10: Jó vételt Püspökladány. Riportfilm. 16.50: Reklám. 16.55: Pusztuló műemlékek nyomában. Dokumentumfilmsorozat. IV/2. rész: Romműemlék — műemlékrom. 17.35: Várkonyi Zoltán sorozat. — A kőszívű ember fiai. Magyar film. I. rész (sz.). 18.55: 1849. október 6. Megemlékezés az aradi vértanúkról (ism.). 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Lépj olajra. Magyarul beszélő francia—olasz kalandfilm (sz.). 21.50: Egymillió fontos hangjegy. Szücs Judit műsora (sz.). 22.10: Tv-híradó 3. (sz.) 22.20: Jelenetek egy házasságból. Magyarul beszélő svéd tévéfilmsorozat. VI/3. rész: Paula (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.10: Budapesti művészeti hetek: Szokolov: Ítélet után. Tévéjáték (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Színház a tévében. Október (sz.). 20.20: Jean Cocteau: Rettenetes szülők. Dráma két részben. A Kecskeméti Katona József Színház előadása, felvételről. Közben: 21.20: Tv-híradó 2. (sz.). 22.35: Reflektorfényben. Osztrák zenés film (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.25: Labdarúgás. 16.20: Fenntartott idő. 17.45: A világ minden csodája. 18.45: Tv-kabaré. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Largo szigete. Amerikai film. 22.00: Hétvégi műsor.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja. — Külpolitikai negyedóra. 8.26: Olasz dalok. — Beniamio Gigli, Mario Lanza és Moro Del Monaco énekel. 9.00: Minden versek titkai. 9.30: Lajtha László népdalfeldolgozásaiból. 9.50: Szerkesztői üzenetek. 10.08: Budapesti művészeti hetek. — Ágacska. 11.14: Vasárnapi koktél. 13.00: Tiszta szívvel — Barcs Sándor írása. 13.10: Beszámoló a drezdai zenei fesztiválról. Boros Attila és Varga Ferenc műsora. 13.47: Rádiólexikon. 14.17: Operettrészletek. 14.40: Pillantás. 15.13: A kamarazene kedvelőinek. 16.01: Kő hull a kútba. 17.10: Metronóm. — Gazdaságpolitikai magazin. 17.30: Pablo Casals vezényli a marlboro-i fesztivál zenekarát. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.45: Sporthírek. Totó. 18.50: A Német Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 19.30: Székely Mihály operafelvételeiből. 20.15: Népi zene. 20.43: A Rádió Dalszínháza. Loewe: My fair Lady. 22.20: Századunk kamarazenéjéből. 0.10: Dzsesszfelvételekből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mit hallunk? 8.30: Miska bácsi levelesládája. — A Gyermekrádió műsora. 9.00: Házy Erzsébet operettfelvételeiből. 9.30: Világvasárnap. 10.33: Az MR Karinthy Színpada. Szép nőkről lesz szó. 11.29: Őszi kapózás. 11.58: Jó ebédhez szól a nóta. 12.55: Az aranynadrágos fiú. Rádiójáték. 14.05: Melódia és ritmus. Tánczene Berlinből. 14.33: Táskarádió. Az Ifjúsági Rádió zenés műsora. 15.30: Kultúra és a világ körül. Hámori András összeállítása. 16.00: Fúvósátiratok. 16.16: Az MRT gyermekkórusa német népdalokat énekel. 16.35: Slágerek mindenkinek. 18.00: Operettdalok. 18.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.33: Nótakedvelőknek. 20.00: Újdonságainkból — magyar táncdalok. 20.38: Társalgó. 22.35: Régi magyar muzsika. 23.10: Fényes Szabolcs szerzeményeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Mindenki iskolája: Fizika. 8.45: Biológia. Élő és élettelen. 9.15: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás: 1. Csücsök az űrben. Csehszlovák filmsorozat. 2. rész: Csak ide a világűrbe (sz.). 2. Barátaim. Szovjet kisfilm (ism.). 9.35: Játsszunk együtt! Kakukktojás. 9.45: Ciwyl kutya kalandjai. Magyarul beszélő lengyel ifjúsági filmsorozat. VI. rész: Az erdőben (ism.). 10.10: Mindent bele! Játékos sportvetélkedő. 11.10: Hírek. 11.15: Felcitas tűzoltóság. NDK film (ism.). 13.10: Franciaország madártávlatból. Francia rövidfilmsorozat. XV/10. rész: A francia északkelet: Lotharingia (ism., sz.). 14.10: Pedagógusok fóruma. Látogatás Győr-Sopron megyében. 14.45: Várkonyi Zoltán sorozat. — A kőszívű ember fiai. Magyar film. II. rész. 16.05: Reklám. 16.10: Műsorainkat ajánljuk (sz.). 16.35: Reklám. 17.20: Budapesti művészeti hetek. Szokolay Sándor: Csalóka Péter. Meseopera Weöres Sándor szövegére (sz.). 18.00: A Német Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 18.40: Esti mese (sz.). 18.50: Tévétorna (sz.). 19.00: A HÉT. (sz.) 20.00: Hírek. 20.05: San Francisco utcáin. Magyarul beszélő amerikai bűnügyi tévéfilmsorozat. A szírének (sz.). 20.55: Sporthírek. 21.05: Kapcsoltam . . . Társasságjáték (sz.). 21.35: A megszerkesztett világ. Bencze László portré (sz.). 22.15: Hírek.

Orvosi ügyelet

Az Egyesített Eü. Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást 1979. szeptember 29-én, szombaton.

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. emelet 219. (Tel.: 13-833/48)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 8—14 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Bajnai), Hősök tere (dr. Benczenleitner), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzete.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II. (dr. Finta, dr. Jármay).

Munkácsy M. u. 19. (II. ker. Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata, telefon: 13-833/75.) Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömbözi), Koller u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis I. (dr. Pánczél), Mikszáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Molnár).

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Kertváros u. (dr. Tóth Zs.), Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III—IV. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss, dr. Sárdi).

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833). Mecsekalja (dr. Gothár), I—II—III—IV. uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Otvös).

Rókus u. 8. (Tel.: 10-742) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Orkényi).

Szombaton 14 órától este 19 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75 mellék).

1979. szeptember 29-én, szombaton este 19 órától 1979. szeptember 30-án, vasárnap egész nap és éjszaka, héttőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek rendelkezésére.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

GYERMEKEK RÉSZÉRE:

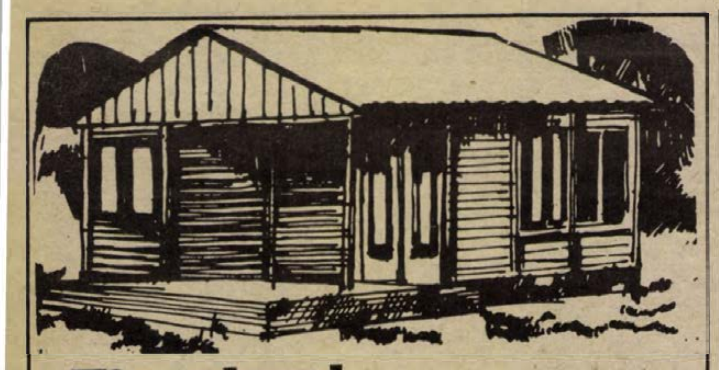
Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Fogászati ügyeleti szolgálat 1979. szeptember 29-én, szombaton este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

Kevesebb energia — nagyobb fény!
Fénycsőarmatúrák nagy választékban az „ELEKTRON" szakboltban.
(Zetkin Klára u. sarok)
ELEKTRON
BARANYAKER



Figyelem!
Keresse fel!
ÉRDEMES!

A 23. sz. dombóvári telepünkön létesitett
építőanyag- és hétvégiház-bemutatónkon
beépítve, felhasználva mutatjuk be anyagainkat.

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

Megtekinthető:
Dombóvár, Gyár u. 7.

Dolgozókat felveszünk

A Kesztyűgyár központi gyára felvételre keres olajtüzelésű kazánhoz vizsgázott tűtőt, valamint kesztyűszabászt, gépi varrodai, kézi befejező munkára férfi és női munkaerőket. A betanulást átképzés útján biztositjuk. Jelentkezni lehet: Pécs, Sörház u. 36. (2091/0009)

FÉRFI nyersbőr-átvevőt, valamint női segédmunkásokat felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkir. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 58. (5453)

A PÉCSI Vasas Ipari Szövetkezet öntödei munkára segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 48. Üzemvezetőnél. (2090/2191)

GYAKORLATTAL rendelkező női és férfi szabó szakmunkásokat felveszünk. Egyműszakos foglalkoztatás indokolt esetben lehetséges. Jelentkezés: Bőrruházati Gyár, Vadász u. 83., munkaügy, Priskinné. (2133/2170)

AZ ÉPGÉP Pécsi Gyára, Pécs, Vasút u. 2., felvesz esztergályos szakmunkásokat. Jelentkezés a főművezetőnél. Munkásszállás van. (2135/2156)

A PÉCSI Geodéziai és Térképészeti Vállalat geodéziai figuráns munkakörre alkalmaz dolgozókat. Jelentkezés Pécs, Jogász u. 4., munkaügy. (53393)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó- és Szolgáltató Vállalat Baranya megyei üzemegysége felvesz műszerészt és kubikos dolgozókat. Nyugdijast napi 3 órában, betanitott munkára alkalmazunk. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 11. Munkaügy. (2132/2171)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem elektrikusi vizsgával rendelkező villanyszerelőt vesz fel. Jelentkezni lehet: Pécs, Kürt u. 4., a főgépészi irodában. (2117/2181)

GEODÉTA szakmunkást állandó pécsi munkahelyre felveszünk. Jelentkezés: DDGÁZ, Pécs, Felszabadulás útja 107. Geodéziai osztályvezetőnél. (2123/2171)

AZ EGYESÍTETT Egészségügyi Intézmények műszaki raktára felvételre keres 1 raktári segédmunkást. Jelentkezés a műszaki raktár vezetőjénél, Pécs, dr. Veress Endre u. 2. (2122/2180)

FELVÉTELRE keresünk gépkocsivezetőt és karosszérialakatost. Jelentkezni személyesen. Postai Gépjármű Szállítási Uzem, Pécs, Diósi út 51. (53392)

AZ ASZTALOS János Fiúkollégium felvesz fűtőt, jelentkezni a gazdaságvezetőnél, Pécs, Széchenyi tér 11. sz. alatt. (5629)

CIPŐFELSŐRÉSZ-KÉSZITŐ üzemünkbe két műszakba, betanitott női dolgozókat cipőtisztázó munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: B. m.-i Cipőipari Szövetkezet, Pécs, Szabadság út 58. sz. alatt. (2152)

A MÁTYÁS király utcai Általános Iskola 1 konyhai kisegitőt alkalmaz. Jelentkezni lehet az iskola irodájában. Cim: Pécs, Mátyás király utca 15—17. (2151/2199)

NYUGDIJAS vizsgázott fűtőt felveszünk. Pécs, Megye u. 20. KISZÖV. (53398)

KÖZÉRDEKŰ

1979. október 1-én háromhónapos faesztergályos tanfolyam indul az Ifjúsági Házban. Tanfolyamvezető: Kirschner Ferenc. Jelentkezni lehet naponta 13—17 óráig.

ARAMSZUNET LESZ f. hó 29-én 8—11 óráig Fehérkút, kozári kőbánya, Gesztenyés, András-akna, Gyükés és a Vidámpark egész területén.

A PÉCSI VIZMŰ értesiti a város lakosságát, hogy a tisztasági fürdő gyógyiszap kezelőrészlegét f. hó 27-én megnyitotta.

A VASUTAS klubkönyvtár nagytermében (Pécs, Várady A. u. 7/2.) 1979. szeptember 30-án 11 órakor Urögi József, az Országos Vasútbarát és Vasútmodellező Egyesület főtitkára „A helyi szakkörök szerepe az egyesület munkájában" címmel előadást tart. Minden vasútbarát és modellező érdeklődőt szeretettel várunk. Rendezőség.

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI TANINTÉZET október hónapban SZIGETVÁROTT „B+C+kezelői" — hivatásos személy- és tehergépkocsivezetői (jelentkezni lehet: Zrinyi tér 2. Cser Istvánnál), SIKLÓSON „B" kat. személygépkocsivezetői (jelentkezni lehet: Felszabadulás u. 57. Borsos Endrénénél, Gyűdi u. 2. Sugár Lászlónénál 11—13 óráig), EGERÁG-ÚJPETRÉN „B" kat. személygépkocsivezetői (jelentkezni lehet: Újpetre, Jókai tér 9. Mester Józsefnénál) tanfolyamot indit.

LAKÁS—INGATLAN

Kis családi ház, 398 négyszögöl hatéves szőlővel a donátusi kápolna közelében, Gólya dűlő 7. sz. alatt eladó. Érdeklődni: péntek—szombat a helyszínen, utána Radnóti M. u. 1/A. Tóth Istvánnál.

Eladnám vagy elcserélném kertes, 120 négyzetméter alapterületű, 3,5 szobás, központi fűtéses társasház részemet 2 db szövetkezeti vagy OTP-lakásra. „Pontos címet kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Diósviszlón. Petőfi u. 109. számú ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Külön bejáratú bútorozott albérleti szobát keresek egyedülálló nő részére, fürdőszoba és konyha használattal. Minden megoldás érdekel. „Függetlenség" jeligére október 1-ig a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 83 négyszögöl körművesített üdülőtelek mohács—bári út és Duna között. „Csele part" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklós, Béke tér 7. sz. alatt 2 szoba összkomfort garázzsal vagy anélkül kp plusz OTP átvállalással sürgősen, reális áron eladó. Érdeklődni ugyanott Kovácsnál.

150—200 ezer Ft kp + törlesztéssel lakásmegoldást keresek. „Belváros előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely építési engedéllyel eladó Ürög, Kócsag közben. Érdeklődni: Pécs, Magyarürögi út 55.

Kertvárosi, X. emeleti, 3 szoba összkomfortos, tanácsi lakást cserélnék tanácsi másfél szobásra. Érdeklődni: kizárólag délután 17—19 óráig 12-883 telefonon.

A város belterületén, zöldségtermesztésre való, kb. 400 n-öl terület eladó. Felvilágositást nyújt Nemeshegyi József, Bártfa u. 40.

Elcserélném Pécs, III. kerületben levő kétszoba-összkomfortos, hozzá 440 négyszögöles szőlővel telepített, megfelelő felszereléssel, ingatlanomat tatabányai családi házért, lehetőleg Kertvárosban. Érdeklődni: Tatabánya, Zöldért Vállalat. Telefon: 10-30 98-as mellék.

Gyenesdiáson közművesített, 500 négyszögöles telek — megosztva is — eladó. Szekeres Ferenc, Keszthely, Lehel u. 33.

Mohács, Park u. 9. IV. em. 15. szövetkezeti 2 szoba összkomfortos lakás eladó. Érdeklődni 4 óra után.

Szentlőrinci társasházban levő két szoba, nagy konyhás, 60 négyzetméteres, olajfűtéses öröklakásom, garázzsal, kerttel eladom. Megtekinthető vasárnap 10 órától 15 óráig a Sallai u. 2/D. I. em. 2-ben.

Eladó egy szoba, konyha (1980 júniusi) plusz egy szoba, konyha, kamra, fürdőszobás családi ház rész azonnali beköltözéssel. Kovácstelep, Monostor u. 20.

Kis családi ház azonnal beköltözhetően eladó. — Szőlő u. 16. Megtekinthető egész nap.

Különálló kis szobakonyha, bútorozva gyermektelen, dolgozó házaspárnak kiadó. Bokor u. 44.

Eladó kis ház 300 n-öl telekkel. Mecsek-Szentkút 50/1. szám.

Kétszintes családi ház áron alul eladó, szobakonyhás lakással beköltözhető. Érdeklődni: Bolgár Néphadsereg útja 94-ben, Marton.

Aranyhegyen 360 n-öl szőlő, gyümölcsös kis családi házzal, teljes felszereléssel eladó. Gólya dűlő 5. Érdeklődni szombat, vasárnap helyszínen. Hétköznap Ybl Miklós 7/1. II. emelet 8. Szabó.

Kiadó távfűtéses, fürdőszobás, külön bejáratú szoba diák vagy értelmiségi lánynak. Érdeklődni: 16 óra után. — Kertváros, Diana tér 8. I. 5. (Kertvárosi piacnál.)

Bekerített 525 n-öl szőlő gyümölcsös, vízzel, villannyal, önetetős sertésszállással, pihenőszobával az ürögi részen eladó. Érdeklődni: Faludi F. u. 4. Telefon: 16-900.

2 szoba összkomfortos, főállású házfelügyelői lakásom elcserélném tanácsi, 2 szoba összkomfortra. „Babát várunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fonyódliget legszebb részén, a vízparton 4 szobás, 100 m² nyaraló teljes berendezéssel eladó. Érdeklődni: Fonyód, Hunyadi J. u. 41. vagy Pécs, telefon: 21-784.

Jurisics utcai 2 és fél szobás OTP öröklakás beköltözhetően eladó. „Timea" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 db 5x5 m-es szoba kiadó, konyha-használattal. „Hird, Kültelek 16." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélné idős házaspár szép helyen 1½ szobás, összkomfortos, távfűtéses, első emeleti, tanácsi lakását hasonlóra, I. emeletig, esetleg magasföldszintre. Petőfi utca, Szliven környékére. „Közelebb a családhoz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eltartási, életjáradéki szerződést kötne idős házaspár uránvárosi, távfűtéses, másfél szobás, I. emeleti, összkomfortos tanácsi lakására. Egyedülálló, középkorú, intelligens nővel. Ajánlatot: + „Jólelkű —79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas lakóház Babarcszőlős 31. alatt, minden elfogadható áron eladó. Érdeklődni hétköznap: Pécs, Münnich Ferenc u. 18/A. I. 6. Telefon: 19-657, vasárnap helyszínen.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos, kertvárosi tanácsi lakásomat meszesi. 3 szobás tanácsira. Érdeklődni: 20-459 telefonon.

Siófoki 1 szoba, konyhás, gázfűtéses, tanácsi lakásomat elcserélném pécsi, 1—2 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásra — megegyezéssel. Leveleket a következő címre kérem: Kovács László, 8600 Siófok, Kossuth Lajos u. 1. szám.

Elcserélném 2 szoba, hallos, összkomfortos, külterületi tanácsi lakásom másfél, esetleg szoba-konyhás tanácsira, sima cserével. „Hármas csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2½ szobás, szövetkezeti lakásomat családi házra Pécsen vagy környékén. „Petőfi utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék 3 szobás családi házat kp plusz OTP-átvállalással. Esetleg 1½ szobás, garázsos, szövetkezeti lakást adunk. Pécs I. kerület, Dobó István u. 68.

Két szoba, konyha, előszoba, fürdőszobás, központi fűtéses családi ház eladó vagy szobakonyhás, utcai, tanácsira cserélhető rátizetéssel. Engels u. 30.

Szövetkezeti lakás eladó. 2 szobás. Schmidt Mihály, Endresz Gy. u. 17. 8. em. 1 ajtó. Szabad kézből, azonnal beköltözhető. 380 ezer kp plusz 70 ezer OTP.

Albérleti szoba, külön bejárattal férfinak kiadó. Pusztav, Batsányi u. 14. 16 órától.

Pécs, Álmos u. 14-ben kétszobás házrész eladó. Érdeklődni: Pécs, Lomb, u. 3. Kertváros.

Keszüben gyümölcsös, akácossal, gyönyörű kilátással, új téglaépülettel, a buszmegállótól 5 percre eladó. Érdeklődni: Keszü, Petőfi u. 120. szám.

Magaslati úton teraszház-építkezéshez 80 m² es lakásokra jelentkezőket kis számban még elfogadunk. Jelige „Mecsek-Nyugat 1980" a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szétköltözők! 2 szoba távfűtéses, tanácsi lakásért adok 1½ szoba, hall, összkomfortos, tanácsi plusz 2 szoba összkomfortos, házfelügyelői lakást. „Októberi költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szentlőrincen kétszobás, OTP öröklakás eladó. — Garázs, kert van. Érdeklődni mindennap 17 óra után. Szentlőrinc, Ybl M. u. 1. Pozsár.

Budapesti 1+2 fél szobás, 67 m², új, szövetkezeti lakást elcserélünk pécsi családi házra. — „Bálics" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsbányán gazdálkodásra alkalmas, kétszobás fél ház, 300 n-öl szőlővel, eladó. Tel.: 17-343.

Egyszoba-összkomfortos fél házat kétszobás családi házra cserélnék vagy 300 000 kp-ért eladnám. Pécs, Kaposvári u. 10.

A Vidámpark alatt, Felső-Gyükés tetőn 400 n-öl panorámás telek áron alul sürgősen eladó. — „Kiforgatott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Eladó 100 db vemhes anyajuh. Zamárdi, Temető u. 1. Lernyeiné.

CO-s Wartburg de Luxe, közvetlen vizsga előtt, olcsón, áron alul eladó. 50 LE új motorral plusz tartalék motorral. Pellérd, Vasút u. 10/II.

Fenyők, örökzöldek, konténerezve faiskolában Pécs, Damjanich 17., október elsejétől 8—12 és 13—16 óra között kaphatók.

IO-s, keveset futott Trabant eladó, Érdeklődni 17 óra után 14-795-ös telefonon.

Négyéves, 1200-as Lada eladó. Érdeklődni: Halász u. 7. 16 óra után.

Eladók bontott anyagok, tégla, szarufa, stafni, tetőléc, felfűrészelt, 1 m-től 8 m-ig deszka, ajtó, ablak, kis méretű gépi cserép, hódfarkú cserép. Ipar utca, felüljáró alatt.

MZ TS 250 eladó. Tanárképző Főiskola uszoda, Móricz. Csak délelőtt.

Pekingi palotakutyák eladók. Siklós, Kossuth tér 6. Díszhalüzlet. Tel.: 222.

Modern bútorokat veszek és eladok. Tel.: 21-071, Jókai u. 1.

Parketta, 7 m szarufa, 9 m gerenda, deszka, léc, cserép, tégla és mindennemű bontási anyag eladó. Pécs, Dr. Doktor S. u. 58.

Szőlőoltványok, lugasgyűjtemények, termelői áron. Árjegyzéket díjmentesen küldök. Valisko szőlész, Gyöngyös.

RÓZSÁK,
EZÜSTFENYŐK,
DISZALMÁK,
DISZSZILVÁK,
TUJÁK,
KÚSZÓFENYŐK,
ORGONÁK,
DISZCSERJÉK,
VIRÁGHAGYMÁK

új, színes nagy árjegyzékét kérésére díjmentesen megküldjük. Vidéki növénymegrendeléseket postai szállitással, pontosan teljesitjük.

Szalkai rózsatelep-díszfaiskola,
1061 Budapest,
Népköztársaság útja 8.

Legkorábbi óriástermésű Gorella eperpalánta 1,20 Ft tövenként. Évelő, gyönyörű sárga kerti muhar 1 tő 5 Ft. Piros tulipánhagyma 1 Ft, kisebb 50 fill. Évelő törökszegfű a legszebb színekben 1,50 Ft. Dupla nagyvirágú sárga nárcisz 2 Ft, kisebb 1 Ft. Rózsaszín gyepszegfű, fehér, nagyvirágú, korai margaréta 2 Ft darabja. Megrendelhető: özv. Gulyás Lajosné, Kadarkút.

Háború előtti autós szakirodalmat, újságokat veszek. Vigh József, Balatonszárszó, Hősök tere 8.

Eladó egy db olajkályha jó állapotban, 622 Mecalor típusú. Pécs, Boltív-köz 3., az udvarban.

Must- és szeszfokolók, Extrakt mérők, üveghengerek, borfokolók. Barkácsbolt, Pécs, Doktor S. u. 42.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

50 l üvegballon műanyag kosárban eladó. Pécs, Jakabhegyi u. 41.

Körpáncélos bécsi zongora eladó. Pécs, Páfrány u. 35. VIII. emelet 2. Németh. Érdeklődni szombat, vasárnap 15 órától.

CR-es 353-as Wartburg felújított motorral, 1979. október 19-ig érvényes műszaki vizsgával eladó. Münnich Ferenc u. 12/B. IV. 14. Molnár.

Anyakoca, öves, 3 hónapos vemhes eladó. Kővágószőllős, Dózsa u. 9.

UN-es Wartburg eladó. Dombóvár, Jókai u. 12.

Egy db eredeti Trabant gumit vennék, 10 000 km-ig. Érdeklődni: 15-311 telefonon. Márczné.

Vennék sírkeretet. — „Használtat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Wartburg de Luxe, garazsirozott, 3 éves, műszakival, betegség miatt eladó. Tiborc u. 71.

2x50 W erősítő hangfalakkal plusz sztereó kazettás discopult sürgősen eladó. 7300 Komló, Gorkij u. 13. Brechler Zoltán.

Új állapotban levő sötétkék mély babakocsi felszerelhető sportrészszel eladó. Érdeklődni: Futács András, Pécs, Kőrösi Csoma S. u. 13/a. egész nap.

Skoda MB 1000-es 1980. júniusig érvényes vizsgával eladó. Pécs, Munkácsy u. 23. I. emelet, Németh, délután 17—19-ig.

Trabant 600-as (PD frsz.) friss műszaki vizsgával, garázsban tartott, felújított állapotban eladó. Cím: Nagy László, Pécs, Athinay u. 2/c.

Jó állapotban teatűzhely eladó. III. kerület, Tiborc u. 17.

Eladó 1 db 430 kg-os, legelőre kijáró tinó. Gilvánfa, Fő u. 35. szám.

VEGYES

Fiatal házaspár eltartási szerződést kötne idősebb házaspárral vagy egyedülálló személlyel. „Tisztelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Interlock és varrógép karbantartására műszerészt keresek. „Szakember" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Textima interlock és Neumann varrógépre kötöttáru összeállitást vállalok, gyakorlattal. „Széria" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Parkettázás, csiszolás-lakkozás, műanyagpadló ragasztás garanciával, bútormozgatással. 10-022 telefonon, Ormándlaky.

Felsőtagozatos általános iskolai tanuló korrepetálását minden tárgyból olcsón vállalom. „Jó eredmény" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisgyermek felügyeletét heti néhány órára vállalom, hétvégén is. „Főiskolás lány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Angol—német nyelvtanítás előnyösen. „Komarov Gimnázium mellett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eltartási vagy életjáradéki szerződést kötnék pécsi lakásért. „Ingatlanom van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két egyetemista fiú alkalmi munkát vállalna. Esti órák előnyben. „Nem válogatunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyugdíjas férfi nappalos vagy 3 műszakos portás állást vállalna. „Erkölcsi bizonyítvány van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Francia, olasz, spanyol tanítás egyénileg vagy párosával. „Uránvárosi postánál" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépkocsival rendelkező gépésztechnikus fiatalember hétvégi és munkaidő utáni elfoglaltságot keres. „Zsiguli" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Víz-, gázvezeték- és készülékszerelői működésem megkezdtem. Várom a lakosság megrendeléseit. Zsiborás Miklós, 7625 Pécs, Zöldfa u. 27. sz.

Cserépkályhák átrakását, újak építését vállalom. Levélcím: Müller József, 7672 Boda, Petőfi u. 48.

Varrógépműszerész személygépkocsival másodállást keres, kisebb szövetkezeteknél is. Cím: Komló, Pf.: 99.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapám, testvérünk,
HERR JÓZSEF
67 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. szeptember 28-án 2 órakor lesz az egerági temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamám, sógornőm és kedves rokonunk,
GÁNCS IMRÉNÉ
Krepsz Regina
rövid szenvedés után elhunyt. Temetése október 1-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

SORSJEGYAKCIÓ '79! HAJRÁ! A Pécsi Szőlő és Gyümölcstermelő AFESZ Kertbarátok boltjában még a héten! Használt hordók, kádak 180—600 l-ig, valamint üzemanyagtartályok az akció keretében! Sorsolás szeptember 29-én — Mihály napján — 9 órakor.

MŰANYAG PADLÓK TOBB SZÍNBEN, NAGY VÁLASZTÉKBAN! Cseh import, 100 cm széles 40 Ft/fm, 150 cm széles 117 Ft/fm, hazai, 130 cm széles 122 Ft/fm. Angol import, 200 cm széles 440 Ft/fm. Népbolt 24. sz. Vasbolt Szekszárd, Széchenyi u. 34.

AZ EZERMESTERBOLT legújabb ajánlata: 220 V-os festékszóró pisztoly kompresszorral 3600,— Ft-ért, Black Decker munkaasztal 2950,— Ft helyett 1950,— Ft-ért. Jugoszláv I. tetőantenna feleáron kapható. Az Ezermesterbolt várja vásárlóit! Pécs, Szalai A. u. 8.

Az ELEGANCIA legfrissebb áruajánlata: fekete juhnappa női hosszú bőrkabátok 5900 Ft-os áron vásárolhatók. Várjuk vásárlóinkat!

Árengedményes főzelékkonzervek és befőttek: zöldbab 5/4 üv. á.: 10,— Ft, cukorborsó 5/4 10,— Ft, paradicsomos káposzta 5/4 8,— Ft, lengyel piros ribizlibefőtt 8,— Ft, bolgár ringló 7,— Ft és egyéb árengedményes áruk kaphatók a B. m.-i Élelmiszerkereskedelmi Vállalat Sallai utcai leértékelt áruk boltjában.

A Dunántúli Meliorációs Vállalat Területi főmérnöksége

felvételre keres:

KŐMŰVES,
LAKATOS,
AUTÓ-VILLAMOSSÁGI SZERELŐ
ÉS HEGESZTŐ SZAKMUNKÁSOKAT.

JELENTKEZNI LEHET:
Pécs-Cserkút munkahelyen,
(26-os busz végállomásánál).

Sertéshizlalók figyelmébe

1979. október 15-től módosul a hízott sertések átvételi súlyhatára!

Élő állapotban átvételre kerülő
95—115 kg közötti hús- és húsjellegű
szerződéses sertésekért 27,50 Ft kg

115 kg feletti hús- és húsjellegű
szerződéses sertésekért 25,30 Ft/kg

felvásárlási alapár kerül kifizetésre.

Az alapáron felüli felárak változatlanok!

Hasitott súlyban átvételre kerülő nagyüzemi sertések súlyhatára az I—V. osztályra vonatkozóan 73—93 kg-ra módosul.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT
PÉCS

Ma a sportcsarnokban:

PMSC—Szegedi Volán kézilabda-mérkőzés

Érdekes kézilabda-mérkőzés színhelye lesz ma délután a városi sportcsarnok. A PMSC férfi csapatának az NB I-ben jelenleg listavezető és a bajnoki címre esélyes Szegedi Volán lesz az ellenfele. A piros-feketék számára rosszul sikerült az őszi forduló nyitánya, de most a csapat formája felfelé ível. Legutóbb biztosan győztek a Dunakeszi ellen. A mai mérkőzésnek a Szeged az esélyese, de nem elképzelhetetlen a meglepetés. Az biztos, hogy az őszi idény eddigi legérdekesebb mérkőzésének ígérkezik a PMSC—Szegedi Volán összecsapás. A szegediek bíznak a bajnoki cím megszerzésében, így érthető a szurkolók nagy érdeklődése. A Tiszta-parti városból kilenc autóbuszon érkeznek a szurkolók Pécsre a mai mérkőzésre.

IX. Volán Kupa lövészverseny

A Volán Tröszt és a Volán 12. sz. Vállalat MHSZ-szervezete a fegyveres erők napja tiszteletére Pécsett 9. alkalommal rendezi meg a Volán Kupa-lövészversenyt. A kétnapos viadal színhelye az MHSZ pécsi lőtere lesz, ahol szombaton reggel fél 9-kor az ünnepélyes megnyitóval kezdődnek a versenyek. A programban: női légpisztoly, kispuska, férfi sportpisztoly, szocialista brigád kispuskaverseny, férfi kispuska-versenyszámok szerepelnek a megszokott lőszámok mellett. A viadal vasárnap délelőtt fél 9-kor folytatódik. Az ünnepélyes eredményhirdetésre a déli órákban kerül sor.



A meszesi iskolában rendezték az I. kerületi általános iskolák mezei futóversenyét, melyen tíz iskola 360 tanulója vett részt. Ott voltak a versenyen a berkesdi és a bogádi iskolák tanulói is. Legeredményesebben a pécsszabolcsiak szerepeltek. Felvételünkön a harmadik korcsoportos leánytanulók mezőnye.
Fotó: Arató László

A világ sportja

Az ABC televíziós társaságnak ítélték az 1984. évi Los Angeles-i nyári olimpiai játékok közvetítési jogát, 225 millió dollár fejében. A megállapodás akkor lesz végleges, ha azt a Nemzetközi Olimpiai Bizottság is jóváhagyja.

*

Hágában a junior öttusa-világbajnokságon a pisztolylövésben 154 ponttal bizonyult jobbnak a szovjet együttes a magyar gárdánál. A pisztolylövés csapatverseny eredménye: 1. Szovjetunió 3044 pont, 2. Egyesült Államok 2978, 3. Svédország 2956, 4. Magyarország és Olaszország 2890. Az összetett egyéni versenyben a szovjet Sztarosztyin (3188) vezet a magyar Mizsér (3116) előtt. A következő magyar Fáth a 11. helyen áll 2934 ponttal.

*

Az olaszországi Goríziában a jugoszláv Mate Parlov, korábbi olimpiai, világ- és Európa-bajnok, majd hivatásos világbajnok útban van címének visszaszerzése felé. Parlov az új súlycsoportban (80—86 kg) a 12. menetben pontozással győzött az ausztrál Tony Mundine ellen. A 31 esztendős Parlov a győzelem alapján mérkőzhet az amerikai Marvin Camellal, aki egy másik elődöntő-mérkőzés győztese. A találkozóra előreláthatólag november 24-én kerül majd sor.

*

Rigában a férfi egyéni sakkvilágbajnoki zónaközi döntő 15. fordulójában mind a két magyar versenyző 0,5—0,5 pontot szerzett. Mindketten sötéttel harcolták ki a döntetlent. Adorján András a szovjet Tal, Ribli Zoltán pedig az ugyancsak szovjet Cseszkovszkij ellen érdemelt ki 0,5 pontot. Az élcsoport: Tal 12 pont, Ribli 10,5, Polugajevszkij 10 (1), Gheorghiu 9,5, Adorján, Miles 9—9.

*

Berlinben a sakknagymesterek tornáján a 14. fordulóban Csom István döntetlent ért el. Az élcsoport állása az utolsó forduló előtt: Szmiszlov 9, Bagirov és Csom 8,5—8,5, Vogt 8, Suba 7,5.

*

Rio de Janeiróban a női sakk zónaközi döntő 3. fordulójában Petronicsné Verőci Zsuzsa — sötéttel — a 27. lépésben legyőzte a nyugatnémet Hundot. Az indiai J. Khadilkar szabad volt. Az élcsoport állása: Joszeliani 3 pont, Hund 2. Eretova 1,5 (1), Verőci és Fischdick 1,5 pont.

Mai sportműsor

Kézilabda. NB I. férfiak: PMSC—Szegedi Volán, városi sportcsarnok, 17.00.

Dr. Lakat Károly: az osztrákok bírói segédlet nélkül is nyertek volna

A magyar labdarúgó-válogatott szerdán este a bécsi stadionban nemcsak erővel nem bírta, de játékosainkból továbbra is hiányzik a képzelőerő. Még mindig gyenge oldaluk az összjáték, nincs köztük egy klasszisjátékos, aki magával tudná ragadni társait.

Dr. Lakat Károly, a mérkőzés alakulását kiváltképpen balszerencsésnek minősítette, de elismerte, hogy az osztrákok a bírói „segédlet" nélkül is győztek volna.

— Sajnos meglátszott a csapat teljesítményén, hogy olyan játékosok is pályára léptek, akiknek az együttese a magyar bajnokságban, hogy úgy mondjam, nem éppen a legjobban szerepel — mondta. — A nagyobb baj azonban mégis az volt, hogy a jelenlegi hazai sikeregyüttesek képviselői is elmaradtak a kívánt formától. A befejezés továbbra is a gyengénk, egyrészt a gyakorlatlanság, másrészt az idegességgel magyarázható kapkodás miatt.

Dr. Lakat Károly felhívta a figyelmet arra, hogy a bécsi mérkőzést az osztrák fél kezdeményezte, s nem volt kötelező a meghívást elfogadni. A magyar válogatott viszont vállalta a kockázatot, pusztán csak azért, hogy az őszi, tétre menő mérkőzései előtt alkalmat találjon a csekélyke rutin gyarapítására, az idegenbeli játék és körülmények megszokására.

Röviden

TEKE.. NB I. mérkőzés: DÉLÉP—Gázmű 6:2. NB II. mérkőzések, nők: Zalaegerszeg—BTC 5:3, férfiak: Kesztyűgyár—Szombathelyi Spartacus Styl 6:2.

KÉZILABDA. Megyei mérkőzések, férfi csapatok: Bóly—PMSC II. 20:19, Szentlőrinc—Mecseknádasd 16:16, Kesztyűgyár—István-akna 15:14, nők: MEZŐGÉP—Universitas PEAC II. 31:9, Kesztyűgyár—Sportiskola 26:9, Gázmű—BTC ifi 12:13.

RÖPLABDA. Befejezéshez közelednek az MRSZ Kupa mérkőzések. Pénteken, ma délután 15.00 órakor a POTE-csarnokban az Universitas PEAC női csapata a BVSC-vel játszik, a visszavágót szombaton délelőtt 10.00 órakor, ugyancsak a POTE-csarnokban bonyolítják le.

HALÁLOZÁS. 58 éves korában elhunyt Szöllősi Mihály, a Kaposvári Rákóczi, majd a Szigetvár ismert labdarúgója. Temetése ma lesz Szigetváron, 15 órakor.

KOSÁRLABDA. NB II. mérkőzések: férfi csapatok: Universitas PEAC—Keszthelyi Haladás 94:49, Honvéd Táncsics SE—Universitas PEAC 88:63, Szombathelyi Sabaria—Pécsi Postás 63:81, női csapatok: Veszprémi Volán—Szigetvár 54:63, Komló—Szombathelyi Sabaria 57:59.

Fókusz

A számok tükrében

AZ 5. PMSC—BP. VOLÁN SC TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott négy mérkőzés összesített eredménye a PMSC szemszögéből:

4 1 3 — 3—2 5

csak Pécsett:

2 — 2 — 1—1 2

Tehát eddig mind a két pécsi összecsapás döntetlen eredményt hozott. A PMSC egyetlen hazai gólját a Volán hálójába Dárdai P. lőtte. A pécsi mérkőzések eredményei: az 1975—76-os bajnokságban 1:1 és az 1976—77-es bajnokságban 0:0. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi MSC (otthon): Csepel 3:0, Vasas Izzó 3:1, Debrecen 1:2, Diósgyőr 2:0, Dunaújváros 3:0 és MÁV Előre 2:0. A PMSC jelenlegi hazai mérlege:

4 3 — 1 8—2 6

Bp. Volán SC (idegenben): Kecskeméti SC 0:0, Dunakeszi VSE 2:1, Bp. Spartacus 3:2, Újpesti Dózsa 0:2, Rába ETO 1:4 és MÁV Előre 1:3. A Volán SC jelenlegi idegenbeli mérlege:

3 — — 3 2—9 —

*

A 11. SZÉKESFEHÉRVÁRI MÁV ELŐRE—PVSK TALÁLKOZÓ (1971-től számítva)

Az eddig lejátszott tíz mérkőzés összesített eredménye a PVSK szemszögéből:

10 4 2 4 12—10 10

csak Székesfehérvárott:

5 1 2 2 4—6 4

A székesfehérvári összecsapások eredményei: Az 1971—72-es bajnokságban 2:2, az 1972—73-as bajnokságban 0:1, az 1973—74-es bajnokságban 0:0, az 1974—75-ös bajnokságban 2:1 és az 1975—76-os bajnokságban 0:2. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Székesfehérvári MÁV Előre (otthgn): Diósgyőr 1:1, Dunaújváros 3:1, MTK-VM 1:1, Diósgyőr 1:0, Bp. Vasas 2:2 és Volán SC 3:1. A MÁV Előre jelenlegi hazai mérlege:

3 2 1 — 6—3 5

Pécsi VSK (idegenben): MÁV Nagykanizsai TE 3:2, Bábolna 1:1, Zalaegerszeg 1:2, Salgótarján 0:4, Diósgyőr 0:2 és Rába ETO 1:2. A PVSK jelenlegi idegenbeli mérlege:

4 — — 4 2—10 —

*

A 7. KOMLÓ—KAPOSVÁR TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott hat mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:

6 2 2 2 5—5 6

csak Komlón:

3 2 1 — 5—2 5

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Komlói Bányász (otthon): Kaposvár 3:1, Sabaria 2:0, MÁV Nagykanizsai TE 3:2, Sabaria 1:0, MÁV-DAC 2:0 és Sopron 2:0. A Komló jelenlegi hazai mérlege:

4 4 — — 8—2 8

Kaposvári Rákóczi (idegenben): Bauxitbányász 0:0, Komló 1:3, Bakony Vegyész 0:3, Sopron 0:0, Várpalota 3:1 és Dorog 2:1. A Kaposvár jelenlegi idegenbeli mérlege:

3 2 1 — 5—2 5

*

AZ 1. MOHÁCS-VÉMENDI TE—AJKAI ALUMÍNIUM TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: MVTE (otthon): KOMÉP 5:1, Bakony Vegyész 3:0, Bábolna 2:0 és Szekszárd 1:0. Az MVTE jelenlegi hazai mérlege:

4 4 — — 11—1 8

Ajkai Alumínium (idegenben): Olajbányász 0:0, Kaposvár 8:3, Kaposvár 3:0, Olajbányász 1:4, Haladás 2:5 és Győri Dózsa 1:0. Az Ajka jelenlegi idegenbeli mérlege:

4 2 — 2 7—9 4

*

JUBILEUM: 25. bajnoki mérkőzése előtt áll csapatában Iván (PVSK).

Lehel Jenő

SPORT DN SPORT

Mecseki nyílt túrák

Szeptember 30-án, vasárnap a B. m. Természetbarát Szövetség nyílt túrát vezet a Keleti-Mecsekbe. Útvonal: Pécsvárad—Rékakunyhó—Püspökszentlászló—Zobák. Busszal Pécsváradig utaznak a résztvevők, majd innen indul a gyalogtúra. A visszautazás Zobákról ismét busszal történik. Távolság kb. 13 km, visszaérkezés kb. 16.00 óra. Étkezés hozott élelemből. Találkozás: MÁVAUT pu., 6-os kocsiállás (Bacsó B. u.) 8.45 órakor. Túravezető: Suiber Károly.

Természetjáró szakosztály Dunaszekcsőn

Dunaszekcsőn működik és hasznosan, eredményesen tevékenykedik a mohácsi járás egyetlen természetjáró (természetbarát) szakosztálya. A háromezer lakosú Duna menti községben az elmúlt évben alakult szakosztály mintegy 100 tagot számlál, nagyrészt általános iskolásokkal, úttörőkkel, serdülőkkel vesz részt ebben az egészséges sportágban. A labdarúgás, sakk, asztalitenisz és női kézilabda mellett ez a legnagyobb létszámú szakosztálya a termelőszövetkezeti sportegyesületnek. Már eddig is számos túrán, versenyen vett részt a fiatalok társasága. Erdélyi Mária pedagógus szakosztályvezető eredményesen irányítja a szakosztályt.

Tömegsportnap a PMSC-nél

A PMSC KISZ-alapszervezete vasárnap, szeptember 30-án 9 órakor a Tüzér utcai atlétikai pályán és a PMSC Tüzér utcai birkózó- és súlyemelő-termében programokban gazdag tömegsportnapot rendez az egyesülethez tartozó üzemek és vállalatok dolgozó fiataljai részére. Jelentkezni lehet a helyszínen.

Németh Miklós is csúcsformába lendülhet

Paragi Ferenc ismét világszínvonalon

A hírügynökségek szeptember 6-án tudatták: a német szövetségi köztársaságbeli Koblenzben megrendezett nemzetközi atlétikai viadalon a 26 éves magyar gerelyhajító, Paragi Ferenc szenzációs, 92,14 méteres eredménnyel győzött. Két évig tartó bizonytalankodás után tért vissza a 90 méteres dobók igen kis létszámú táborába. Teljesítményével újra magára irányította a figyelmet — a jövő évi, moszkvai olimpia gerelyhajító versenyének esélyesei közé lépett elő.

— Bár az 1979-es atlétikai versenyévadban fokozatosan javultam — az utolsó két alkalommal 87,26, illetve 87,96 métert értem el —, mégis elégedetlen voltam — értékelte éves teljesítményét a 180 centiméter magas, 100 kiló súlyú atléta. — Igaz, kirobbanó erőben voltam a nyári hónapok során, az eredmények mégis a várakozás alatt maradtak. Ennek elsődleges oka az volt, hogy ez évben is igen rossz technikával hajtottam végre kísérleteimet. Koblenzben is rosszul kezdődött a verseny számomra, hiszen az első próbálkozásom érvénytelen volt, másodszorra pedig legfeljebb 1—2 centimétert kilépve jóval 93 méter fölé szállt kezemből a gerely. Ezután egy biztonsági dobással versenyben maradtam, majd negyedikre jött a 92,14. Mondhatom, nagyon örültem, hogy ismét sikerült bizonyítanom.

Paragi 1967-ben jelentkezett a csepeli sporttelepen. Fél évvel később került Tamás László csoportjába, aki azóta is irányítja a felkészülését. Együttműködésük első, kiugró eredményét az 1972-es versenyévad hozta meg, a mérőszalag 80,06 métert mutatott Paragi dobását követően. Az igazán nagy, minőségi ugrás 1975-ben következett be. Ekkor — igen jó sorozatot követően — az ausztriai Linzben 89,92 métert ért el. Montrealba titkos esélyesként utazott, ám három héttel a versenyek kezdete előtt megbetegedett, s így csak a selejtezőig jutott.

1977 — a következő páratlan év — ismét a sikerek jegyében telt el. Paragi előbb belépett a 90 méteres dobók táborába (90,40), majd az évad utolsó versenyén, október 1-én 91,92 méterig szállt kezéből a szer. A prágai atlétikai Európa-bajnokságon, 1978-ban megint jócskán elmaradt a jogos várakozástól, hogy azután 1979-ben ismét magára irányítsa a figyelmet.

— Nagy kérdés, mire is lennék képes, ha a technikámon jelentősen tudnék javítani? Igaz, ma nincsenek olyan klasszikus mozgású gerelyhajítók, mint a három olimpiai érmet összegyűjtött Kulcsár Gergely, akinek a technikája sokkal jobb volt, mint a mai legjobbaké. Engem azonban nem vigasztal, hogy a finn Sinersaari, Puranen, Härkönen, az NSZK-beli Wessing és Schreiber, a szovjet Grebnyev, vagy az NDK sportolója, Hanisch is hasonló gondokkal küzd.

Paragi egyhónapos, teljes pihenéssel kezdi az olimpiai felkészülést; október közepéig két szenvedélye — a horgászat és a vadászat — kerül — előtérbe. Téli versenyeken ezúttal sem vesz részt, mindent a moszkvai erőpróbának vet alá.

— Az előbb felsoroltak közül bárki megnyerheti a versenyt. S bár sokan legyintenek a montreali győztes, Németh Miklós nevének hallatán, én őt is képesnek tartom arra, hogy ismét csúcsformába lendüljön. Ami engem illet: második olimpiámon szeretnék jóval 90 méter feletti eredményt elérni. Nem félek a riválisoktól!

Jocha Károly

Kézilabda NB I.

Testnevelési Főiskola—PMSC 17:11 (10:5). Női mérkőzés, Budapest, Fáy utca. V.: Horváth F., Szabó L. PMSC: Karip Balázsné (4), Rákosa (2), Peresné (1), Boóz (—), Apáti (3), Erdősi (1). Csere: Lukács, Szabó, Bán, Rezsnyák. Edző: Jéki Zoltán. TFSE legjobb dobói: Nagy M. (9), Szabó (3). A sok sérülés miatt a pécsiek tartalékosan álltak ki, így nem tudták megakadályozni az FTFSE biztos győzelmét.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Erwin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXVI. évfolyam, 267. szám
1979. szeptember 29., szombat
Ára: 1,20 Ft

A fegyveres erők napján

1848. szeptember 29-én Pákozd és Sukoró környékén zajlott le a magyar szabadságharc első jelentős csatája, amelyben a népből verbuvált fiatal magyar honvédsereg megfutamította a nemzeti függetlenségünk eltiprására szövetkezett ellenséget. Ezen a napon a győztes ütközet hősei előtt tisztelgünk. És ekkor köszöntjük forradalmi katonai hagyományaink méltó örököseit: katonafiainkat, a határaink védelmezőit, a rend őreit, a néphatalom szolgálatában álló munkásőröket. Egyszóval azokat, akik vigyázzák az ország külső és belső biztonságát, akik esküvel fogadott kötelességükhöz híven oltalmazzák békénket.

A béke megőrzése valamennyiünk elemi érdeke. Csakis így tudjuk megvalósítani országépítő céljainkat. A nyugodt alkotó munka feltételeit azonban nem elég óhajtani — tenni is kell értük. (Például úgy, hogy népköztársaságunk biztonságáról a szükséges mértékben mindenkor gondoskodunk.) Az enyhülési politika az utóbbi években világszerte tért hódított, s ez jórészt annak is köszönhető, hogy a Varsói Szerződésben egyesült szocialista országok mindent elkövettek a minél kedvezőbb nemzetközi légkör kialakításáért. A világban azonban érzékelhetők még próbálkozások a hidegháború feléledésére. Önmagunkat csapnánk be, ha nem látnánk ezeket. Visszaszorításuk csak egy módon lehetséges: fegyveres erőink és testületeink magasfokú felkészítésével — vállvetve a baráti országokkal.

A korszerű honvédelem nagy terheket ró azokra, akik hivatásszerűen vállalják a haza védelmét és azokra is, akik sorkatonai szolgálatukat töltik. Nem kétséges ugyanis, hogy a katonák világában alkalmazott gépek, eszközök, az általános technikai színvonalat nézve is gyorsan fejlődnek; amit öt-tíz évvel ezelőtt még mindentudónak magasztaltak, az manapság már többnyire elavult. A mai univerzális katonai gépjárművek például mindenféle terepen megállják a helyüket. Uralkodó lett a harci gépeknél az elektronika, a rádiótechnika, bizonyos eszközök automatikus működtetéséhez nem nélkülözhetők a számítógépek. A tüzérnek, a lövésznek is lokátorok egész sorával van dolga. Mindez persze azt is megköveteli, hogy a korszerű eszközök mellé „korszerű emberfők" kerüljenek. A katonai főiskolákról kikerülő mai tisztek csakis felsőfokú szakképesítéssel állhatják meg a helyüket. Vegyészek, matematikusok, fizikusok, műszaki mérnökök találhatók a laktanyában, ahol már a tiszthelyettesek is szakképzett specialisták: gépjárműszerelők, repülőműszakiak, híradósok stb.

Éppen ez teszi a korábbi időknél nehezebbé a hivatásukat; a szaktudás, a katonai ismeretek önmagukban nem elegendőek — még pedagógusoknak is kell lenniük, hiszen ők kerülnek legközvetlenebb kapcsolatba a szolgálatukat teljesítőkkel; ők értetik meg a honvédekkel a bonyolult technikát és annak kezelését, ők felelnek a biztonságukért. S ezt a leckét oly módon és hangnemben kell nap nap után megoldaniuk, ahogy az elvárható egy szocialista hadsereg tisztjeitől, tiszthelyetteseitől.

Ám a követelmények mércéje a sorkatonák számára is magasabbra került. Az alapfokú tudnivalókat már az iskolában kell birtokba venniük, a hadsereg ugyanis épít a már megszerzett ismeretekre. Nem közömbös tehát, hogy mennyire felkészülten lépik át a fiatalok a laktanya kapuját. De a sokféle fizikai, erkölcsi és szellemi jártasság — amire a törvényben előírt szolgálat idején szert tesznek az ifjak — később is kamatozik; teljesebb emberként térnek vissza a családjukhoz, a munkahelyükre. Sokak szakmával gazdagodva folytatják a civil életet, gépkezelőként, műszerészként, villanyszerelőként, gépjárműoktatóként — mert a laktanyában érvényes szakképesítést is szereznek. És ha szükség van rá, katonai képzettségükkel szolgálják a hazát.

Államunk minden lehetséges módon segíti az ország fegyveres védelmezőinek munkáját, ide értve a kiképzés „hátteréül" szolgáló feltételeket is. Ezt leginkább hétköznapi példák érzékeltetik: a laktanyában alighanem már csak hírből ismerik a csajkát, az önkiszolgáló étteremhez hasonló helyiségben étkeznek a katonák, ahol többféle kínálatból válogathatnak; gondosan ügyelnek a napi 4 ezer kalóriás fejadagjukra. Feledésbe merültek a száz—százhúsz személyes, örökké zsongó, fűthetetlen, egészségtelen óriás hálótermek; ma csupán a szűkebb közösségek alszanak egy szobában, s a régi épületeket is átalakították. A nehéz posztóruha is eltűnt a honvédek ruhatárából. Most változatos az öltözékük, s a hadseregben külön kutatórészleg foglalkozik azzal, hogyan lehetne még könnyebbé, még célszerűbbé tenni a katona ruházatát. A nemrégiben rendszeresített bakancs például vagy fél kilóval könnyebb a régebben használatosnál.

Fegyveres erőink tagjai méltán részesülnek megkülönböztetett társadalmi figyelemben. Annál is inkább rendjén való ez, mert a honvédelem az egész társadalom ügye, amiben nemcsak a hadseregnek, a rendőrségnek, a munkásőrségnek vannak feladatai, hanem az állami szerveknek, vállalatoknak, a tömegszervezeteknek, s az egyes állampolgároknak is. Mindezt honvédelmi törvényünk írja elő. Ám a gyakorlatban számtalan példa igazolja: nemcsak a törvény parancsa készteti közreműködésre az állampolgárokat. Hiszen — a többi közt rendőrségünknek — társadalmi segítők népes tábora könnyíti meg a mindennapi munkát, a közrend, a közbiztonság megőrzésének tennivalóiban. Határainkon falvak egész lakossága működik együtt a hivatásos őrökkel. A munkásőreink körében so-sok családban már öröklődő hagyomány a szolgálat vállalása. Ezernyi példa mutatja: az ország népe magáénak érzi fegyveres erőinket, s kötelességének a haza védelmét.

A megyei pártbizottság ülése

Tegnap ülést tartott az MSZMP Baranya megyei Bizottsága. Megvitatták és elfogadták az MSZMP Központi Bizottsága 1970. február 18—19-i ifjúságpolitikai határozata végrehajtásának megyei tapasztalatairól készült jelentést, és határozatot hoztak a további feladatokra. A pártbizottság elfogadta Baranya megye távlati iparfejlesztési irányelveit. Jóváhagyták a megyei párt-végrehajtóbizottság beszámolóját a két pártbizottsági ülés közötti munkájáról.

Ünnepségek a fegyveres erők napja alkalmából

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Népköztársaság Elnöki Tanácsa és a Minisztertanács ünnepséget rendezett pénteken a fegyveres erők napja alkalmából a Parlament kupolacsarnokában.

Az ünnepség elnökségében foglaltak helyet: Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Maróthy László, a KISZ Központi Bizottságának első titkára, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagjai; Korom Mihály, a Központi Bizottság titkára, Borbándi János, a Minisztertanács elnökhelyettese, Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára, Benkei András belügyminiszter, Czinege Lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter, Papp Árpád, a Munkásőrség országos parancsnoka, Rácz Sándor és Baranyai Tibor, az MSZMP KB osztályvezetői.

Déli 12 órakor kürtszó harsant, majd a kinevezésre és kitüntetésre felsorakozottak előtt Mórocz Lajos vezérőrnagy, seregtestparancsnok jelentést tett Gáspár Sándornak, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, az Elnöki Tanács helyettes elnökének. Ezt követően felcsendült a Himnusz, majd Gáspár Sándor mondott ünnepi köszöntőt.

Gáspár Sándor beszéde

Kedves Elvtársak!

A mai napon a fegyveres erőket ünnepeljük. Ebből az alkalomból a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, az Elnöki Tanács, a kormány és valamennyi magyar dolgozó nevében tisztelettel és megbecsüléssel köszöntjük fegyveres erőinket és testületeinket: a Magyar Néphadsereg, a Határőrség, a rendőrség és a Munkásőrség minden tagját, akik fegyverrel a kézben, esküjükhöz híven, tisztességgel és becsülettel teljesítik kötelességüket, amit népünk bízott rájuk.

Most, amikor a fegyveres testületeket és tagjaikat köszöntjük, akkor egyben emlékezünk a múltra is, Rákóczi kurucaira, Kossuth honvédeire, a Tanácsköztársaság vöröskatonáira, akik példát adtak, mert hittel, odaadással, semmilyen áldozattól vissza nem riadva védték a hazát, harcoltak a függetlenségért, a társadalmi haladásért.

A fegyveres testületeknek a haza védelme ma különösen szent kötelessége. Azért, mert a történelemben most először van szó többről, mint a haza puszta védelméről. Hiszen egy olyan társadalmi rendszert is védelmeznek, amely még nem is oly régen a dolgozóknak, az elnyomottaknak csak álmában élt, és amely a mi időnkben valósult meg.

Büszkék lehetnek a fegyveres testületek, és büszkék lehetnek e testület tagjai, amiért ilyen hazát, ilyen társadalmi rendszert kell védelmezniük.

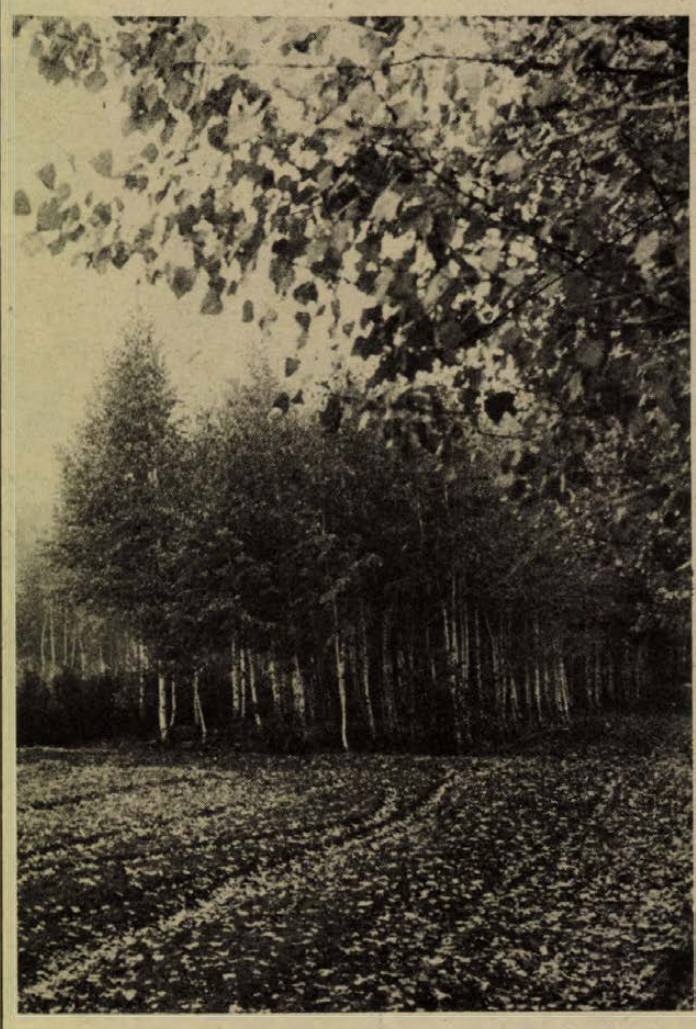
A költővel együtt mondhatjuk:

S hogy mindazt, amihez közöm van
Dédelgessem, védjem, javítsam:
ez már gondom, jogom.
Szemem előtt a teljes élet,
Saját egem borul fölém: egy ország a birtokom!

Emelt fejjel és nyugodt lelkiismerettel mondhatjuk, van mit védenünk, van mit féltenünk. A magyar dolgozók élete először alakult úgy a történelem során, hogy hazájukban nyugodtan, békében és létbiztonságban él-

(Folytatás az 5. oldalon)

Környezetjavítás, -szépítés



Országos faültetési bemutató Pécsett

A pécsi faiskola egyik legnagyobb előnye a hazai vásárlópiacon, hogy egy év alatt eladható cserjéket nevelnek fel, mert már februárban dugványként kirakják a kis csemetéket. Nem véletlen, hogy kétévenként országos bemutatót tartanak a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat faiskolájában, mely Lvov-Kertvárosban, a Keszüi út mentén található.

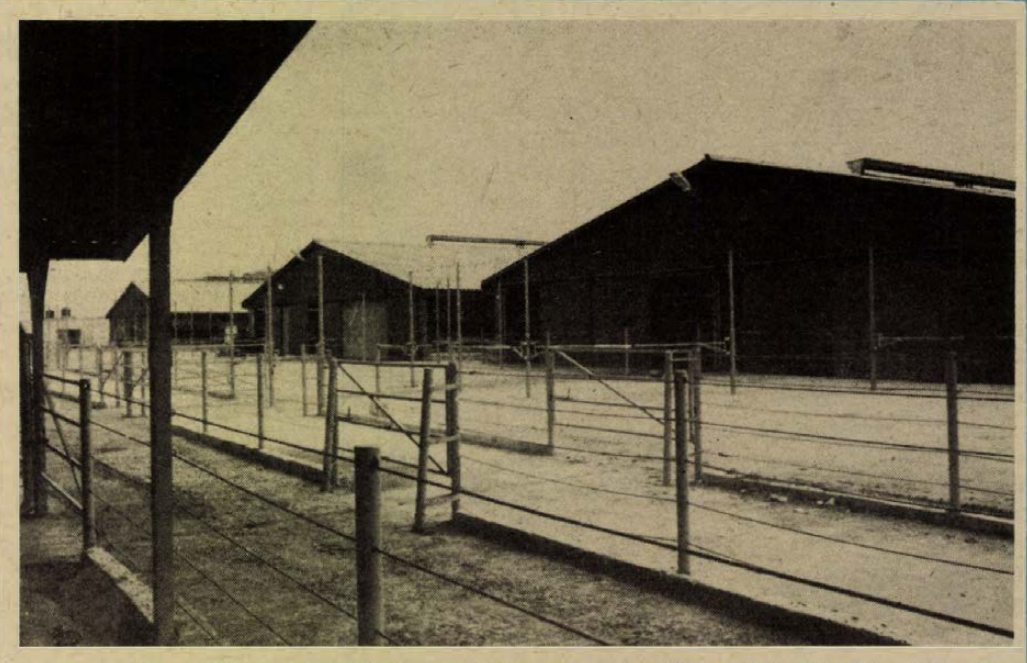
Pénteken több mint száz szakember és vásárló érkezett a hangulatos fekvésű kertbe kertészeti, város- és községgazdálkodási vállalatoktól, erdészetektől, a KPM-től, a tanácsoktól, valamint a szaporítóanyag-felügyelőségektől. Megismerkedtek a csaknem kétszáz fajta díszfával, cserjével és fenyővel, és jelentős üzletkötésekre is sor került. Pécsett már két év után tudják kínálni a vásárlóknak a gyümölcsfákat, négy év után pedig a különféle fákat: mind egészséges, szakszerűen lett elültetve, felnevelve és alkalmas arra, hogy a közutak mentét, a köztereket, a járdák szegélyét megfelelően díszítsék. Ezek a sor- és parkfák mind a mediterrán klímában edződtek és zömük tűri a gáz- és porszennyeződést, így például a juharfélék, az ostorfa, a virágos kőrisek, a platánok, a tölgyek és a berkenye.

Mégis kevés a vásárló partner helyből, bár a Kőfaragó Vállalat, a Fővárosi Kertészeti Vállalat, valamint a szegedi és a székesfehérvári kertészeti vállalatok jelentős tételeket rendelnek minden évben. Ez mondható el a sombereki, a mohácsi, a siklósi és a komlói tanácsról is, de pillanatnyilag a baranyai fák, cserjék zöme még más megyékbe kerül el.

Nem érdeklődnek elsősorban a községi tanácsok, inkább választják az olcsóbb, jelentéktelen, vagy épp ingyen beszerezhető fajokat és nagyon sokszor ezeket a község utcáin nem a szakmai és az esztétikai kívánalmaknak megfelelően ültetik el. Még nem vizsgálta meg egy intézmény sem, hogy elültetés után meddig is élnek az új fák. Elszomorítóak a tapasztalatok, alig 2—3, esetleg 4—5 évig és nemegyszer nem borítanak árnyékot a járdára, vagy csak gondot okoznak az út szélén a közlekedésben.

A Pécsi Parképítő Vállalat 1976 óta minden évben ismertető és tanácsadó füzetet küld el az összes baranyai tanácsi szervnek, hogy könnyítse a faültetési munkát.

Cs. J.



Kilencvenhárommillió forintos költséggel 1980 tavaszára készül el a Szigetvári Állami Gazdaság görösgali kerületében az 1228 férőhelyes Agrokomplex rendszerű tehenészeti telepe
Erb János felvétele

Falvak elfekvőben



Kistelepülések az összevonás után

A gazdagodó anyag megörökíti megyénk életét, segíti a honismereti munkát

A Baranya megyei Népművelési Tanácsadó és a megyei tanács közművelődési csoportja „Baranyatár" elnevezéssel művelődéstörténeti dokumentációt hoz létre. A tematikai és didaktikai szempontok alapján készülő és egyre gazdagodó anyag hivatott megyénk életének megörökítésére és arra is, hogy szolgáltatásként segítse a honismereti munkát.

Mint ismeretes, ez év elejétől, minisztertanácsi rendelettel több mint tíz kis települést nagyobb falvakhoz csatoltak Baranyában. *Parti Nagy Lajos, Pálinkás György* és *Tám László* arra vállalkozott, hogy megörökítse ezen falvak mai életét. Több száz fotó és 540 percnyi hanganyag gyűlt össze a nyáron végzett munkájuk nyomán: ennek első válogatását mutatták be pénteken délelőtt meghívott szakembereknek az 500. számú Ipari Szakmunkásképző Intézet klubtermében.

Falvak elfekvőben – ezt a címet viseli dokumentációs összeállításuk, a megbeszélés célja az volt, hogy a hatalmas mennyiségű anyagot a lehető legcélszerűbb formába öntsék. A felkeresett tizenegy falu ugyanis nemcsak abban közös, hogy az év elején más községhez csatolták őket, hanem abban is, hogy eredeti lakosságuk egyre csökken, de különböző formák között. Néhány kis település, pl. Gorica, Kán, és Korpád valószínűleg Gyűrűfű sorsára jut mihamar, lakója alig akad ma már, s aki oda települ, az is azért, hogy átmenetileg megvesse lábát, s jobb fedél legyen a feje felett.

Más jellegű például Révfalu, vagy Kisújbánya elnéptelenedése, az őslakosságot a hétvégi nyaralók váltják fel, akik megvásárolva a házakat, üdülésre használják azokat, így a teljes pusztulástól megmenekednek ezek a falvak.

A XVI. század óta több mint kétszáz baranyai falu tűnt el. A legtöbb esetben semmit sem tudunk ezek egykori életéről, eltűnésének okairól. A Baranyatár számára készült dokumentációs összeállítás a ma és a jövő érdeklődőinek nyújthat forrásanyagot az eltűnő baranyai falvakról.

b. I.

Növekvő lehetőségek Színesedő műszaki élet Komlón

Komlón és környékén több száz műszaki szakember él és dolgozik, közülük 262-en különböző tudományos egyesületekben végeznek önzetlen társadalmi munkát. Mivel az egyesületek rendezvényei jórészt Pécsre szólítják őket, már korábban felmerült, minél több rendezvényre kerüljön sor Komlón is, s hogy a műszakiak helyben is élhessenek szervezeti életet, vagyis biztosítsanak számukra önálló klubhelyiséget. Nos, ennek szervezésére, a tagcsoportok tevékenységének összehangolására és a nagyobb létszámú szakegyesületek segítésére egy évvel ezelőtt létrejött az MTESZ Baranya megyei Szervezete Komlói Intéző Bizottsága, mely tegnap vetett számot eddigi munkájával.

Tegnap délután Komlón, a Baranya megyei Vízmű budafai telepén Jazbinsek Vilmos elnökletével ülést tartott a Műszaki és Természettudományi Egyesületek megyei elnöksége. Az ülésen, melyen részt vett dr. Kovács Sándor, az MTESZ főtitkára is, Weininger Attila, a Komlói Intéző Bizottság elnöke számolt be a bizottság munkájáról. Többek között elmondta, egyik fő feladatukul szabták MTESZ-klubhelyiség létrehozását Komlón. A város vezetői igényüket megértéssel fogadták, több lehetőséget is felkínáltak. Végül is a Zrínyi Művelődési Ház ifjúsági klubjára esett a választás, megfelelő átalakítás után itt otthonra találhatnának a komlói műszakiak. Az átalakítás terveinek elkészítését az Építőipari Tudományos Egyesület komlói szakcsoportja vállalta, a kivitelezést pedig a Városgazdálkodási Vállalat. Amennyiben létrejön a klub, a komlói műszakiak, a különböző szakcsoportok több közös rendezvényre vállalkozhatnak, közelebb kerülnek egymáshoz, megfelelő szervezeti életet élhetnek.

Megkezdődött a műszaki átadás



Új tervezőiroda a Sopiana Gépgyárban

Október közepéig átadják az ezeradagos konyhát is

A jövő év tavaszára készül el az új festőüzem

Újabb jelentős esemény az Egyesült Izzó kertvárosi beruházásán: tegnap megkezdődött a Sopiana Vákuumtechnikai Gépgyár tervezőirodájának műszaki átadása. Ezzel lényegében megvalósultak a beruházás csökkentett második ütemében előirányzottak.

A tervezőirodát a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat hozta tető alá, a költségek 18 millió forintra rúgnak. A hatszintes épületet egyébként úgy tervezték, hogy a későbbiekben szükség szerint újabb emeleteket húzhatnak rá. Amint azt Karakán Bélától, a beruházás egyik gazdájától megtudtuk, a műszaki átadás és a hiányok pótlása két hétig is eltart, így a tervezőgárda a Szalai András úti régi gyárból előreláthatóan október közepén költözködik át az új tervezőirodába.

A kertvárosi beruházáson mellesleg vissza van még a konyha átadása. Az épület már korábban elkészült, viszont egyes konyhai berendezések beszerzése nehézségekbe ütközik. Úgy tervezik, október 15-ig, ha ideiglenes megoldással is, átadják az ezeradagos konyhát a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalatnak. Ez azt jelenti, hogy október végén, november elején megfőzhetik az első ebédet.

Ugyancsak hátra van még a festőüzem átadása. Az üzem vasszerkezeteit már felállították, viszont a robbanásbiztos szerelvények szállítását a gyártó csak a jövő év első negyedére igazolta vissza. Így az üzem, amelyben az alkatrészek és a kész gépek festését végzik, előreláthatóan a jövő év áprilisában—májusában készül el.

Közlekedési parkot avattak Sásdon

Ünnepélyes keretek között felavatták a sásdi közlekedési parkot. A társadalmi összefogással a 700 ezer forint értékű létesítményt, egy év alatt készítették el. Az avatón megjelent Szabadi József, az MSZMP sásdi községi pártbizottságának titkára, Szilágyi Mihály nagyközségi tanácselnök, valamint Gál István, a járási hivatal képviselője.

Különösen indokolt volt a közlekedési park megépítése, mert ma, amikor a modern technika korát éljük, a felnőtt nemzedéknek, az ifjúság irányítójának nagyon fontos feladata, hogy a gyerekeket felkészítse arra a világra, a motorizáció világára, amelyben majd élni kell – mondotta Zsarkó József, a Komló városi-járási Rendőrkapitányság vezetője, avatóbeszédében.



A szép környezetben megépített 3000 négyzetméter alapterületű park létrehozásában kiemelkedő társadalmi munkát végzett a BARANYACSATORNA menti Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat, a MEZŐGÉP, a sásdi 218-as Kossuth Lajos úttörőcsapat, a hegyháti vadásztársaság, az építőipari szövetkezet, a nagyközségi tanács költségvetési üzeme és a Búzakalász tsz. Ezenkívül több tsz-vállalat és állami gazdaság anyagi támogatással járult hozzá a park felépítéséhez.

Az avatás után a község fiataljai nagy örömmel vették birtokba a hasznos új létesítményt.

Vincze Viktor

Amerigo Tot újra Pécsett

A múzeumi és műemléki hónap hétfői programja

A Rómában élő, magyar származású szobrászművész, Amerigo Tot Komarov emlékére készült alkotását hétfőn délután 3 órakor avatják fel a Pécsi Komarov Gimnázium udvarán. Komlódi Józsefné városi tanácselnök-helyettes mond avató beszédet.

Holnapi, vasárnapi számunkban megjelenik a szobor fényképe, amelyet a művész hétfőn délután 4 órakor dedikál a Modern Magyar Képtárban, ahol a városnak ajándékozott szobrai láthatók.

Délután 6 órakor a Nevelők Házában Amerigo Tot pécsi képzőművészekkel találkozik.

*

Hétfőn délután 6 órakor a Fegyveres Erők Klubjában népzenei bemutató lesz, majd néprajzi kisfilmeket vetítenek. (Halálnak halálával halsz, Herman Ottó és a magyar pásztorkodás, Virág és szekerce, Népi halászat, Vankóné Dudás Juli, Siratók, Lakodalom Ecseren.)

A műsor előtt dr. Andrásfalvy Bertalan múzeumi osztályvezető mond bevezetőt. Közreműködik Jánosi András és zenekara.

A Széchenyi tér alatt

A közműalagút találkozása a pincerendszerrel

Nevezetes esemény történt a Zsolnay-kút alatt szerdán délután: a nyár dereka óta épülő közműalagutat összelyukasztották a Széchenyi tér alatti pincerendszerrel.

Megírtuk, hogy a város szívében lévő intézmények jelenlegi egyedi fűtőrendszereit Pécs távfűtőhálózatába akarják bekötni, s e célra felhasználják az itt található szerteágazó pincerendszert. A pincék megközelítésére a Munkácsy Mihály utca alatt a klinika udvarától közműalagutat építettek az aknamélyítők mintegy 7,5 méter mélységben. Ez az alagút érte el a Zsolnay-kutat megközelítő egyik pinceágat. Tegnap délelőtt a bányászok ennek a 92 méteres alagútszakasznak az utolsó fogását falazták, s megkezdték a már korábban helyreállított pincerendszer talpáról a fölösleges anyag kiszállítását, s ezzel előkészítik az aljzat betonozását. Az első alagútszakaszt már lebetonozták, a helyükön vannak a távfűtővezetékeket tartó vaskonzolok. A szerelést előreláthatóan novemberben kezdik meg, a városházát decemberre szeretnék rákötni a pécsi távfűtő hálózatra.

Az alagútépítés a jövő héten tovább folytatódik. A Széchenyi téren a Tünde divatáruüzlet előtt kijelölték a következő akna helyét, amely alatt a pincerendszer egyik ágának végpontja van. Innen kezdik az új alagútszakasz építését a Szentháromság-szobor felé, amelynek baloldalán később újabb aknát mélyítenek, s ahonnan újabb pinceágakat közelítenek majd meg.

A Széchenyi tér alatt kiépülő közműalagút-rendszerből látják el majd távhővel a városházán kívül a megyei tanács épületét, a Nagy Lajos gimnáziumot, a Magyar Nemzeti Bankot, a Hunyadi-szobor alatti pinceágon keresztül pedig a Nádor szálloda-komplexumot.

H. I.

Befejeződött a gyógyszerészkongresszus

A gyógyszerek hatékonyságának növeléséről, alkalmazásuk biztonságáról több mint 300 előadás hangzott el a VII. magyar gyógyszerészkongresszuson, amely pénteken fejeződött be Budapesten. A négynapos szakmai programba 700 magyar és 33 országból érkezett 300 külföldi résztvevő kapcsolódott be.

Dr. Zalai Károly egyetemi docens, a Magyar Gyógyszerészeti Társaság elnöke — aki egyben a Nemzetközi Gyógyszerész Szövetség alelnöke is — a záróülést követően nyilatkozott az MTI munkatársának.

— Hazánk az első tíz közé tartozik a gyógyszergyártó és -exportáló országok sorában. A több száz külföldi élénken érdeklődött a kongresszuson is készítményeink, különösen az újabbak iránt, s bizonyos tárgyalásokból máris következtetni lehet arra, hogy ez az esemény is előmozdította gyógyszerexportunk növelését. Magyarországon körülbelül ezer féle gyógyszer van forgalomban, s ennek mintegy 80 százaléka hazai készítmény.

Jóllehet a gyógyszereknek nincsenek nemzetközi szabványai, a mi készítményeink minőségét, értékét „világmárkaként" elismerik.

Száz ormánsági népdal

Dráva szélén lakom

Már a múlt század végén veszélybe kerültek a népdalok. A városi népies műdalok és az új stílusú magyar népdalok fokozatosan visszaszorították, elnyomták az eredeti dallamokat. A Baranya Dráva menti részén elterülő Ormánság népdalaira is hasonló sors várt. Az 1920-as évek közepén *Kiss Géza* kákicsi református lelkész elkezdte szakszerű dallamos gyűjtésüket, megmentve őket a feledéstől.

Később többen is hozzáfogtak az ormánsági dalok felkutatásához, például *Lajtha László*, a Néprajzi Múzeum kutatója, *Veress Sándor*, *Farkas Ferenc* zeneszerzők. *Olsvai Imre* népzenekutató később négyszáznál több változatot gyűjtött és az ötvenes években, egy-két községben *Katanics Mária*, *Vikár László*, *Végvári Rezső* is megfordult. A hetvenes évek elején kezdte el gyűjtését *Várnai Ferenc* népdalkutató, a Baranya megyei Tanács zenei szakfelügyelője. Ötéves munkája eredményeképpen számos, eddig még nem ismert ormánsági népdalt is talált.

Olsvai Imrével közösen felülvizsgálta a korábban gyűjtött anyagot és kiderült, hogy az ezernél több dallamváltozat 250 alaptípusba tartozik. Nagyobb részük már műdal-lecsapódás vagy idegenszerű dallam. A külön kiadványt érdemlő gyermekdalokat leszámítva száz eredeti ormánsági dallamot jegyeztek le. Ebből született meg a *Dráva szélén lakom* című kötet, melynek kiadását a *Sellyei Nagyközségi Közös Tanács* vállalta.

A kiadványban *Kiss Géza*, *Bosnyák Sándor*, *Kerényi György*, *Lajtha László*, *Veress Sándor*, *Végvári Rezső*, *Zentai János*, *Olsvai Imre*, *Várnai Ferenc* gyűjtései szerepelnek. A kiegészítő szövegversszakokat *Borvendég Erzsébet* és *Bárdos Domokos* kutatta fel. A szerkesztők a dalokat tematikusan adják közre. Külön foglalkoznak a történelmi és katonanótákkal, külön a pásztor- és béreséletet megéneklő dalokkal, a betyársors, a szerelem, az ünnepi alkalmak énekeivel és a vegyes dalokkal. Tanulmányokat is közölnek az Ormánságról és népéről, zenei hagyományaikról. Ahol a gyűjtési adatok több lelőhelyet vagy gyűjtőt sorakoztatnak föl, ott több dallam- és szövegváltozat alapján állították össze a végleges dallamot. A variált, sokféle szöveggel énekelt változatokat is lejegyezték, a töredékes szövegeket pedig szomszéd tájak azonos típusú versszak-állományával egészítették ki. A változatok egyébként külön-külön is előadhatók. Mivel a népdalénekléshez hozzátartozik a helyes szövegejtés is, a szerkesztők föltüntették a zárt és a nyílt e hangokat és egyes szóalakok helyi kiejtését.

FILMJEGYZET

Késes ember a Kínai negyedből



Az az alacsony, gyáván pökhendi, sunyi figura, aki egyetlen mozdulattal felhasítja Jack Nicholson orrát, maga Roman Polanski, a Kínai negyed című film rendezője. Egynémely filmesek is átvették régi festők szokását, bár ők a kép sarkába festették magukat többnyire tiszta tekintettel. Polanski viszont a tőrrel vág föl. Nálunk játszott filmjeiben — lehet ez csupán a véletlen műve? — a vágószerszám mindig ott van, ha kell, ha nem. A kés a vízben című, még Lengyelországban készült első, s a látottak közül még mindig a legjobb alkotásában a „helyén" a kés, azóta játszadozik csak vele.

Legszembetűnőbben a most újra műsorra tűzött Shakespeare-adaptációban, a Macbeth-ben. A boszorkányok jóslatát beteljesíteni akaró Macbeth-et túlfűtött agyának víziója vezeti a király ágyához, hogy azt megölve, ő foglalja el a trónt. Shakespeare-nek elhiszem, hogy Macbeth látja a tőrt, s vezetteti magát általa — Polanskinak már nem, hogy nekem, a nézőnek is látnia kell a gyilkos eszközt. Mert ezáltal könnyíti a trónra vágyó drámai vétkét, s azt is hiteti, hogy nem oly szabad a választási lehetőség cselekedeteinkben, hogy az egyén felelős lenne tetteiért.

A Kínai negyedben már nem a jó öreg angol drámafejedelmet kellett hamisítania, „csak" a hatalom amerikai képét. Szépítéssel. A film forgatókönyvét akár Raymond Chandler, a nálunk is sikeres krimiíró is írhatta volna; az mindenképpen bizonyos, hogy aki írta, alaposan ismeri könyveit, miképp Polanski is. Talán éppen ezért választotta főhősnőül Faye Dunaway-t, hogy rímelhessen egy Chandler-sorra — a Time című lap kritikusa írja találóan a sikeres sztár eme szerepéről (is): „Harminc láb távolságról úgy nézett ki, mint egy klasszis, tíz láb távolságból pedig olyan volt, akit harminc láb távolságból kell nézni."

Cirka harminc lábnyi távolságra ültem a vászontól, látszott jól, hogy Polanski érti mestersége trükkjeit, klasszis módon teremt helyzeteket, feszültségeket, különösebb eszközök nélkül. Csak ne társadalombírálna! Mert az, hogy a dúsgazdag ember gyilkol, ha üzleti érdeke úgy kívánja, s még a rendőrséget is a markában tartja, kivonva magát így a törvények alól, legfeljebb annak jelenthet társadalombírálatot, aki komolyan vette Colombo és Kojak habkönnyű eltökéltségét az erkölcsi világrend, és az amerikai életformába vetett hit helyreállításában.

De még ez is sok Polanskinak: ahogy Macbeth-et a velünk is láttatott tőrrel, úgy a vén gyilkos kapitalistát is felmenti azzal, hogy kiemeli a normális gyilkos kapitalisták köréből egy olcsó trükk által: összehozatja a lányával „úgy" is, még szerencsére nem a kamera előtt. Ergó: ez a kapitalista aberrált, ilyenek viszont és bizony mindenütt vannak. S ha most nem is fogják el, istenem, oly öreg, meghal hamarosan, addig meg csak kibírjuk valahogy — mondja ő, s én kételkedem ezt elfogadni.

Nicholson szokásosan kétértelmű, az operatőr ügyes, hogy megtalálja a Dunaway-t széppé tevő kevés pontokat, Polanski pedig kellően sunyi és pökhendi késes ember.

B. L.

Adalékok a giccsről

A kerti törpék védelmében

Azt már talán mindenki tudja, hogy a gombolyaggal játszó kiscicák, a fedetlen keblű cigánylány, az erdei csendélet hattyúval és szelíd őzikékkel, s a pirosra festett kerti törpe a sokat szidott giccs kötelékébe tartoznak. Ha jól meggondolom, még szeretem is ezeket a mázolmányokat, szoborszerűségeket. Már-már tisztelendő ugyanis, hogy állják az évtizedek kritikai ostromát, népszerűségükből alig vesztve.

Van még valami, amiért szeretem a festett hattyúkat és őzikéket és macskákat, a fedetlen keblű cigánylányról nem is szólva. Mégpedig azért, mert többet viselnek el, mint ami sorsukból rájuk méretett. A giccs elleni össztűz ugyanis rájuk és szinte csakis rájuk zúdult. Talán mert hajlamosak vagyunk a leegyszerűsítésre, általánosítjuk a giccset magát ezekkel a jámbor mázolmányokkal.

Számomra ugyanis a giccs mindazt jelenti, ami másnak mutatja magát, mint ami valójában ezáltal kiszorítja az igazat. Mintaképpen a műanyagból fröccsöntött virág az igazi rózsát, az igazi fenyőfát.

A gombolyaggal játszó kiscicák a giccs alapesetei. Elég elsétálni egy pécsi vásárra, tucatjával láthatja őket az érdeklődő, hasonlóan egyszerű társaival egyetemben. Vérző szívű Jézus s a szegény vallásalapító, amint mereng az Olajfák hegyén — de ez már más kategória, a vallási témájú giccs. Tudomásom szerint sem a hivatalos művészetpolitika, de még az egyházi törekvések sem tudták megakadályozni terjedését. Sajnos, ez a giccsfajta nem ismeri a világnézeti határokat, olykor megtalálhatók a marxizmus klasszikusait sem kímélő ábrázolások.

A giccs „festészeti" alapeseteinek megfelelően van irodalmi (a pécsi antikvárium kínálatában sajnálatosan megszaporodott kínálatuk), zenei (főképp a felhígult pop-zene termeli manapság bőségesen), s egyéb giccsfajták is. Például a magatartásé, amit a népnyelv egyszerűen és találóan úgy fejez ki, hogy valaki „játssza az eszét".

Ám a giccs, sajnos, fokozható is — nemcsak melléknév gyanánt, hanem minőségében is. Faramuci csak az a dologban, hogy minél előkelőbb a giccs, annál inkább nem tűnik annak: különféle köntösökbe bújik. Például a modernség köntösébe. Adja az ég, hogy tévedjek, de képzőművészetünk némely új törekvését kézenfogva látom a giccsel. Miféle gondolatiságot közvetít, vagy milyen művészeti tartalmat jelent ugyanis az, ha a neves képzőművésznő „lekoppint" egy abroszmintát, s azt műalkotásként állítja ki. Giccsnek vélem, noha köríti sokat sejdítő ideológiával is, hogy valamiféle „eltolódásról" van szó. Mert az eltolódás divatos és modern, hiszen az erőegyensúlytól kezdve a világpiaci cserearányokig sok minden eltolódik. Még az esztétikai értékkategória is. Giccsnek tartom, amikor a műalkotás létrehozásának puszta *szándéka* eleve műalkotásként kíván szerepelni, legyen az egy megtaposható plasztilintömb, vagy körbefényképezett üvegdoboz. (A példák ez évi pécsi tárlatokról valók.)

Vicc volt, hogy egy méter húsz centi Thomas Mannt kér valaki a könyvesboltban, piros bőrkötésben, mert az illik lakása könyvespolcára, s a szoba berendezéséhez. Mann összegyűjtött munkái így lehetnek áldozatok a giccs, a tartalmatlanság oltárán. Láttam már panellakásban márvány kandallót, pirosra festett villanyégő szolgált hangulatos parázs gyanánt, ittam már Black & White-os palackból kommersz konyakot, s hallgattam közben szenvedélyektől mentes, „emelkedett" társalgást a cigánykérdésről.

Talán már megértik, miért szeretem a hattyúkat, az őzikéket, a kiscicákat, a kerti törpéket. Ők egyértelműen giccsek és nem is akarnak többnek látszani. Ellenük harcolni annyit jelentene, mint szemtelen legyeket kergetni, míg a lakás teli poloskával, s egyéb vérszívó féreggel, vagy dugómorzsát piszkálni a mérgezett italról. Kár, hogy csak vérszívókra vannak megbízható rovarirtók, s a kémiai mérgek mutathatók ki egyértelmű módon. A giccsre, különféle alrendjeire, miképp más gondolkodási betegségekre, tévelygésekre nincsenek ily biztos szerek és módok. Túl egyszerű, túlságosan bizakodó, s talán még giccses is lenne, ha e szert a mély és alapos műveltségben jelölnénk meg. Ami ugyan a tudomány mai állása mellett igaz állítás, de túlságosan általános ahhoz, hogy X, vagy Y, vagy a cikk írója biztosan alkalmazhatná hétköznapjaira.

Befejezésül a lezárhatatlan témakör illusztrálására egy történet: N., a reményteljes költő számba vette, hogy a magyar irodalomban hány híres borissza, szoknyapecér élt. Megállapította, hogy sok nagy költő volt borissza és asszonybolond. Ezért azután nagy barátja lett az italnak és a nőknek. S azóta is várja, várja, hogy a felismert logikai összefüggések törvénye szerint koszorús költővé avassák . . .

Érdemes elolvasni...

Könyv a táplálkozásról

Nem kell Brillat-Savarint ismerni, hogy tudjuk: „minden, ami él, táplálkozik" — elég egy kis biológiát tanulni. Nincs akit — valahogy — ne érintene a táplálkozás helyes vagy helytelen volta, a táplálék elégsége vagy elégtelensége. Ezért téma ez mindig és mindenhol. *Csupor Tibor* új könyve, amely a *Gyorsuló idő*-sorozatban jelent meg *A táplálkozás paradoxonai* címmel, ebbe a nagy beszélgetésbe kapcsolódik. Társalgási szinten sikeres próbálkozás, hiszen térben és időben széles a szerző kitekintése. De mintha sokat markolna. A nagy anyagban nem tud rendet tartani, sem kiemelni a lényeget, sem nyomatékossá tenni a mai, életbe vágó kérdéseket. *Paradox* módon a szerencsésen megválasztott könyvcím lehetőséget kínál, hogy *mindenről véleményt* mondjon a szerző, ami *összefügg* a táplálkozással. Ez okozza az aránytalanságot, az értékelés hiányát, a könyv legzavaróbb hibáit.

◆

A felhasznált irodalom egyike elárulja, hogy Csupor Tibort évek óta foglalkoztatja ez a téma. Ez lehet az oka, hogy 164 oldalas tanulmányához 64 (!) forrásmunkát használ. Pedig lett volna ideje a rostálásra. Anyaga egyenetlen, akár írása. Az első fejezet — élére a könyv sikeres címének felhasználása elsietett — olvasmányos kedvcsináló. Rutinos kézre vall a bevezetőben felvetni minden később tárgyalásra kerülő kérdést. Hibának tartom bőbeszédűségét a történelmi háttér és a biológiai összetevők részletezésénél. A kuriózumok nem mindig színesítik a könyvet. Áttekinthetetlenné, nehézkessé teszik (Magyarok kenyere). Pontatlan a kérdés megfogalmazása és egyoldalú, szegényes a válasz. (Miért konzervatív a magyar ízlés?) László—Bencsik híres szociográfiája, a *Történelem alulnézetben* közöl olyan felméréseket, amik mai, konkrét magyarországi eseteket mutatnak be szoros anyagi kötéssel. Ezek mellé elméleti magyarázatnak Csupor fejtegetése szegényes. Sikerültnek tartom a cukor problémáinak eredeti láttatását. Túlzottnak érzem viszont társadalmi jelenségek — ízlik, nem ízlik alapon való tárgyalását. (Öt világrész ízei.) Az éhség világméretű csapás. Eredete és vetületei átfoghatatlanok, de amit társadalmi tudatformáló hatásának tulajdonít, az elhamarkodott, elnagyolt. Szimplifikált. Sok igazsága közhely, elkoptatott érték, amit nem tud új nézőpontból vizsgálva érdekessé tenni (A bőség zavarai).

A könyv felépítését tekintve szerencsésebbnek látszik a következő csoportosítás: egy átfogó történeti kép, a sok — fejezetekben — elaprózott helyett. Aztán röviden az íz, ízlés érdekes kérdései — biológiai keretbe ágyazottan. Majd a mai *éhség*-problémák, mert nem egy fajta van Csupor nehezen áttekinthető könyve szerint se. Mindezeket okosan párhuzamban tárgyalni, így a távoli esetek földrajzi egysége a könyvet is összefogottá tehetné.

◆

Mint ahogy jól felépített, jól szerkesztett könyv az 1977-ben megjelent Móra kiadásában *Csillag és ősi szó* címmel Sajnovics Jánosról szóló életrajzi és tudománytörténeti regénye. Az ifjúság számára íródott, de igényessége a szakemberek számára is olvasmányossá teszi. Tömörsége, lényeget illusztráló képanyaga a sikerült könyvek közé sorolja. Politikusabb, mint az új politizáló írás. Pedig egy XVIII. századi (1733. V. 12—1785. V. 4.) jezsuita Tordastól Budáig ívelő pályája, aki csillagász és összehasonlító nyelvész Nagyszombatban és Bécsben, élete nem kimondottan karrier, nehezen volt példaképpé gyúrható. Ezek erények, amiket nem tudott megismételni új munkájában.

Körösi Pál

Ötvenéves a Bártfa utcai iskola

Ötven éve kezdődött meg az oktatás a Bártfa utcai Általános Iskolában; az évfordulóra emlékezve már tavasszal megkezdődtek a jubileumi ünnepségek.

Az iskola tegnap délután tartotta a születésnapi záróünnepséget. Ott voltak a megye és a város párt-, állami és társadalmi szervezeteinek képviselői, a testvérintézmények igazgatói, a patronáló üzemek, szocialista brigádok küldöttei, a régi tantestület sok tagja, s a már felnőtt régi diákok is szép számmal.

Dormán Máténé, az iskola igazgatója (aki egyébként a harmincadik tanévet kezdi ebben a tantestületben) mellett ott álltak a tanárnők, tanárok, kiknek munkáját a KISZ KB két éve elnyert vörös selyemzászlaja is jelzi. Az ünnepségen megszólaltak a régi tanárok és diákok, így *Vajda János*, aki 1937-től tanított a Bártfa utcai iskolában, *Bernics Ferenc*, a megyei tanács osztályvezetője, aki iskolaigazgató volt az ötvenes években, *Kelemen Sándorné*, aki itt tanult, s aki ma itt tanít, tizenhárom éve. *Péter Gizi* színésznő és *Szondy György* Bulgáriában élő író levélben köszöntötte volt iskoláját, *Gill Klára* személyesen köszöntötte a ma diákjait.

Kívánunk további eredményes munkát az ötvenéves iskola valamennyi oktatójának, dolgozójának és diákjának.

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

29

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MIHÁLY

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.39 — nyugszik 17.29 órakor. A Hold kél 13.23 — nyugszik 22.51 órakor.

A közélet hírei

Dr. Jerszi István, a megyei párt-vb tagja, a megyei pártbizottság titkára tegnap délután látogatást tett a Pécsi Megyei Bíróságon és az időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről tartott előadást a bíráknak és a jogi munkakörben dolgozóknak.

◆

— **Három évre szóló szerződést kötött** tegnap délután a Baranya megyei Növényvédelmi és Agrokémiai Állomás és a Pécsi Víz- és Csatornaművek a vízmű szennyvíztisztító telepére érkező szennyvizek iszapjainak és iszapgranulátumainak vizsgálatára. A vizsgálat célja, hogy a tervezett mezőgazdasági hasznosítás előtt kipróbálják: miként hatnak ezek az anyagok a talajokra és a termesztett növényekre.

— **Exportpiacokra sertés- és marhahús.** A Húsipari Vállalat a belföldi igények kielégítése mellett jelentős húsmennyiséget exportál. A KROPSZ kikészítésű marhahúsból és hasított sertéshúsból kilenc kamionnal küldtek az újonnan meghódított görög piacokra.

— **Orr-ügy** címmel ezekben a napokban került a könyvesboltba Kampis Péter pécsi író új kötete, amely rövidebb prózai írásokat és két kisregényt tartalmaz.

— **Dél-amerikai vevő járt** a napokban a Pécsi Porcelángyárban. Az argentin ügyfél nagy mennyiségű szigetelőt rendel abban az esetben, ha megfelelő szállítási határidővel sikerül a szerződést megkötni.

Ma este

MOZI

Petőfi: Kínai negyed (10, f4, n7, 9) A fej nélküli lovas (f2) **Kossuth:** Sztrogof Mihály (f10, hn12, 2) Kínai negyed (n5) Macbeth (7) **Tanárképző Főiskola:** Észbekaptál, gratulálok! (4) **Fekete Gyémánt:** Üzenet a meteoritba (4) Az amerikai barát (6) **Józserencsét:** Üldözés (4, 6) **Rákóczi:** Premier (5, f8) **Május 1.:** Elcsábítva és elhagyatva (f6) **Harkány:** Apámuram (5, 7) **Komló, Május 1.:** A maláji tigris (f5, hn7) **Komló, Zrínyi:** A leprás nő (4, 6, 8) **Mohács:** Leszámolás a kocsmában (6) Csúfak és gonoszak (8) **Sellye:** Kéz kezet mos (8) **Siklós:** A vasprefektus (7) **Szentlőrinc:** Rosszemberek (8) **Szigetvár:** A vágy titokzatos tárgya (8)

időjárás

Várható időjárás szombat estig: időnként megnövekszik a felhőzet, néhány helyen kisebb eső, záporeső lehet. A szél időnként megélénkül, helyenként megerősödik, hajnalban több helyen erősen párás lesz a levegő, köd keletkezik. A legalacsonyabb hőmérséklet hajnalban 8—13 fok, holnap kora délután 17—22 fok között várható.

Ülést tartott az Elnöki Tanács

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott, s altábornagyi és vezérőrnagyi kinevezésekről döntött.

Az Elnöki Tanács ezután bírákat választott meg és mentett fel, végül egyéb folyamatban lévő ügyeket tárgyalt.

◆

— **A Vasas Izzó Pécsi Táncegyüttes** szeptember 30-án, ma, önálló műsort ad Budapesten az „Újpesti napok" ünnepségén. A műsor után dunántúli táncanyagból tartanak táncházat az együttes tagjai.

◆

A LOTTÓ nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 39. heti lottósorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

22, 26, 35, 45, 57

A szeptember havi tárgynyeremény-sorsoláson a 37. játékhét szelvényei vesznek részt.

◆

— **Új női öltözőt** és fürdőt adnak át ma az EIVRT Pécsi Elektronikai Gyárának György-aknai részlegénél. A 4,5 millió forint értékű munkának az építészeti részét a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, a speciális „Hunor delfin" elnevezésű, tökéletes szigetelést biztosító műanyag padló és falburkolást az Országos Szakipari Vállalat végezte el. Az új, és eddig még ritkán alkalmazott burkolás 300 000 forintba került.

— **Jubileumi jutalomban részesült** 72 dolgozó a Pécsi Postaigazgatóságon szeptember 27-én megtartott ünnepségen, Pécsett, a Zrínyi utcai postás klubban. Többen ötven, negyven, illetve huszonöt éve dolgoznak a vállalatnál, elsősorban a forgalmi végrehajtó szolgálatban.

◆

Esküvő

BIRKENSTOCK MÁRIA
és
PAPP LÁSZLÓ

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. szeptember 29-én 16.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2, sz.).



GORSIUMI ÁSATÁSOK: Az elmúlt évtized legsikeresebb ásatását zárták az idén a Tác melletti római kori Gorsiumban. A régészek kutatásaik során feltárták az egykori városháza maradványait. Jelentős építészeti és művészeti leleteket találtak a földben. Az új eredmények alapján állapították meg, hogy Gorsium nemcsak egyszerű katonai tábor volt, hanem már Traianus császár idejében éltek itt és a településnek városi rangja volt.

A vonatok téli menetrendje

Értesítjük az utazóközönséget, hogy 1979. szeptember 30-án, vasárnap a Budapest—Székesfehérvár—Nagykanizsa, a Budapest—Székesfehérvár—Tapolca, a Balatonszentgyörgy—Tapolca és a Kaposvár—Fonyód vonalon téli menetrend lép életbe.

Ezzel egyidejűleg, a fenti időponttól a Dunaújváros—Paks és Dunaújváros—Rétszilas vonalon valamennyi személyvonatnál, a Budapest—Sárbogárd—Bátaszék között közlekedő 5212. sz. személyvonatnál, Pécs—Villány—Mohács viszonylatban a 2926., 2046. és 2921. sz. személyvonatoknál, valamint Nagyharsánytól Beremendig a 6646. sz. személyvonatnál a menetrend is változik.

A téli menetrendet a hivatalos menetrendkönyv már tartalmazza, az egyéb változásokat részletesen a hivatalos menetrendkönyvhöz meajelenő 1. sz. pótlékban közöljük. Részletes felvilágosítást a vasútállomások adnak.

Pécsi Vasútigazgatóság

◆

— **Tanító múzeum** címmel írta ki ez évi pályázatát a Kulturális Minisztérium. A pályázat első díját Krisztián Béla megyei szakfelügyelő nyerte.

◆

A Zöldért mai árai

A piros, fehér és sárga burgonya kilója 4,40—3,90—3,60 forint között változik. A paprika kilója 4 Ft, míg a paradicsom 7—8,80 Ft. A fokhagyma kilója 30—36 forint, a zöldborsó kilója 16 forintba kerül. A vöröskáposzta 6 és 8 forintért kapható. A piros almák kilója — mérettől és minőségtől függően — 5,60—8,40—11,60 Ft. Az étkezési borszőlő ára 12 Ft, az Otelló szőlő 14 forintba kerül. Újdonság: hétfőtől megjelenik a boltokban a sütőtök 4 forintos áron.

— **A Nevelők Háza** nyugdíjas pedagógus klubjában tart diafilmes útibeszámolót vasárnap délután 5 órakor Horváth Gyula klubvezető.

◆

Ebek védőoltása

Az ebek 1979. évi veszettség elleni kötelező védőoltása Pécs város területén október hónapban az alább felsorolt helyeken és napokon du. 2—4 óráig történik.

I. kerület: 1-én, hétfőn Fürst S. u. 69. (volt tanácsház).
2-án, kedden Pécsszabolcs, Vörös Hadsereg u. 59.
3-án, szerdán Tolbuhin út (Hősök tere).
4-én, csütörtökön Pécsbányatelep (volt tanácskirend.).
5-én, pénteken Pécsújhegy (Bor u.).
8-án, hétfőn Felszabadulás u. 75. sz.
9-én, kedden Engels u. és Pósa L. u. sarok.
10-én, szerdán Hird (tanácskirend.).
11-én, csütörtökön Hird-alsó (bolt).
12-én, pénteken Vasas I. (mázsaház).
15-én, hétfőn Vasas II. (tűzoltószertár).
Pótoltások: 17-én, szerdán Engels u., Pósa L. u. sarok.
18-án, csütörtökön Hird (tanácskirend.).
19-én, pénteken Vasas II. (tűzoltószertár).
II. kerület: 1-én, hétfőn Málom (kirendeltség).
2-án, kedden Nagyárpád (kirendeltség).
3-án, szerdán Susogó vendéglő.
4-én, csütörtökön Kertváros (Szeidl vendéglő).
5-én, pénteken Nagypostavölgy (bolt).
8-án, hétfőn Bajcsy-Zs. u. Felüljáró alatt.
Pótoltások: 10-én, szerdán Bajcsy-Zs. u. Felüljáró alatt.
III. kerület: 3-án, szerdán ürögi kultúrház.
4-én, csütörtökön donátusi kápolna.
5-én, pénteken Tiborc u., Ürögi u. sarok.
8-án, hétfőn Szigeti u. 33. (volt III. ker. tanács).
9-én, kedden patacsi kultúrház.
Pótoltások: 10-én, szerdán Szigeti u. 33. (volt III. ker. tanács).

Játékok külföldről

Az INTERPLAYEXPO nemzetközi játékkiállításon a TRIÁL Kereskedelmi Vállalat a jövő évre összesen 67 millió forint értékű játék szállítására kötött szerződést. A francia Heller cégtől hajó, autó és repülő építőmodelleket, az olasz EFFE cégtől pedig mozgó, beszélő babákat vásároltak. Ugyancsak az olasz partnerrel állapodtak meg félmillió dollár értékű gyermekkocsi, részben hazai kooperációban történő szállításában, egy angol cégtől pedig háromezer gyermek sportkocsit rendeltek.

04—05—07

K. József 39 éves szebényi lakos pénteken reggel Palotabozsok belterületén tehergépkocsijával elütötte az úttesten áthaladó H. Józsefnét. A 40 éves palotabozsoki asszonyt súlyos sérülésekkel szállították kórházba.

✻

Figyelmetlenül fordult motorkerékpárjával Püspökbólyban S. Csaba 18 éves beremendi lakos. Utasa: H. Gyöngyi, 10 éves tanuló könnyű sérüléseket szenvedett.

✻

Figyelmetlenül haladt át az úttesten szeptember 27-én Pécsett, a Kodály Zoltán úton dr. B. Károlyné. Az asszonyt elütötte egy autóbusz. Dr. B. Károlynét súlyos sérülésekkel szállították kórházba.

A rendőrség valamennyi ügyben folytatja a vizsgálatot.

◆

Ügyeletes állatorvos

Ugyeletes állatorvos 1979. szeptember 29-én du. 13 órától október 1-én reggel 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Kolozsvár u. 6. Telefon: 12-261. — Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére, keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére, nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás, keleti részen: Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 4. Tel.: Szentlőrinc 71-172. Szigetvári járás, nyugati részen: Szigetvári Állatkórház, Alapi G. u. 4. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

✻

A III. kerület és a kővágószőllősi tanácshoz tartozó községek területén az állategészségügyi szolgálatot 1979. október hó 1-től dr. Tasi László állatorvos látja el. Lakcím: Pécs, Szilágyi Dezső u. 3. Telefonszáma: 21-843.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: 4x4 játék. 10.05: Beethoven-művek. 10.44: A Narcissus négere. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Operafelvételekből. 13.20: Utószó a hálapénzről. 13.30: Katonazene fesztivál Debrecenben. 14.30: Vegyiparunk a mezőgazdaságért. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Lemezfelvételekből. 18.16: Hol volt, hol nem volt... 18.40: Hazám. 19.40: Mi a titka? 20.37: A zene nem ismer határokat. 21.27: Új nótafelvételeinkből. 22.10: Sporthírek. 22.15: Rádiószínház. 23.05: Romantikus kamarazene. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szatirikus dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Nóták. 9.30: Hogy tetszik lenni? 10.33: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.48: Honvédkantáta. 11.08: West Side-i történet. 11.40: Fiataloknak! 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Harminc perc rock. 14.40: Mint régimódi mesternyomozó. Versek. 14.54: Régi híres énekesek műsorából. 15.21: A lowoodi árva. 16.33: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.50: Ötórai tea. 17.40: Népi zene, nóták. 18.15: Közvetítés a Vasas—FTC bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 19.08: Petress Zsuzsa filmdalokat énekel. 19.15: Magnóról magnóra. 20.00: Közvetítés az Ú. Dózsa—Bp. Honvéd bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 20.50: Földön, vizen levegőben... 21.50: Operettrészletek. 23.10: Slágermúzeum.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Történelmi arcképcsarnok. I. István. 8.39: Reneszánsz kórusmuzsika. 9.09: Új operalemezeinkből. 9.55: Slágerlista. 10.30: Fiatalok a seregben. 11.05: A kamarazene kedvelőinek. 12.47: Dzsesszfelvételekből. 13.07: Kárvallottak. 13.57: Zenekari muzsika. 15.00: Huszonöt perc beat. 15.25: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben: 16.05: Kritikusok fóruma. 16.15: A délutáni hangverseny folytatása. 17.00: Operafelvételekből. 17.30: Candide vagy az optimizmus. — Voltaire regénye. 18.27: Művészlemezek. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 20.20: Köszönöm a beszélgetést! 20.40: A hangverseny-közvetítés folytatása. 21.20: Operaáriák. 21.45: Händel-művek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: A fegyveres erők napján. Portrék katonákról, határőrökről, rendőrökről, munkásőrökről. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Szombat esti muzsika. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Hallgatóink kérésére. Zene. — A nemzetiségi kultúra közvetítői. Szerkesztő-riporter: Filákovity Brankó. — Belgrádi Rádió ajándékteke cséről. 19.15: Német nyelvű műsor. A hét eseményeiből — Szombat esti kívánsághangverseny. — A jövő hét műsorairól. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé. Nevelésléle tan. 8.45: Osztályfőnöki óra 9.20: Világnézet. Anyagfejlődés. 10.00: Életet az évekne (ism.). 10.30: Mindenki közlekedik (ism.). 10.45: Berta itt Berta ott. Magyarul beszélő francia filmvígjáték (ism., sz.). 14.40: Nagy amerikai burleszkek. Egy nagyon modern hárítartás. Amerikai némafilm filmművészet őskorából. 14.55 Cinger Baker és Paul Gurwi együttesének műsora. NSZ zenés film (sz.). 15.40: Idősüss! Ajánlóműsor gyerekeknek 16.05: Öveges József. Portré film (ism.). 16.35: Hírek. 16.40 Fókusz. Művészeti műsor gyerekeknek (sz.). 17.10: Reklám 17.15: Költőnk és kora. Hozájárulás, — Páskándi Géza versei. 17.35: Pusztuló műemlékeink nyomában. Dokumentumfilm-sorozat. IV/1. rész: I a felelős? 18.10: Fegyverek erők napja. Lánctalpas emberek (sz.). 18.40: Reklám 18.50: Egymillió fontos hang jegy. A tv könnyűzenei sorozata (sz.). 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.) 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00 A Hónap. A tv szatirikus folyóirata (sz.). 20.40: Az Osibisa együttes koncertje a Kisstadionból (sz.). 21.40: A halál fekete angyala. Müller Péter bűnügyi komédiája (sz.) 22.15: Tv-híradó 3. (sz.). 22.25 Jelenetek egy házasságból Magyarul beszélő svéd tévéfilmsorozat (sz.). VI/2. rész: A szőnyeg alá sepregetés művészete.

MASODIK MŰSOR

17.28: Műsorismertetés 17.30: Parabola (ismétlés színes). 18.00: Reklám 18.05: Mednyánszky. Epizódok egy csavargó festő életéből (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Bertolt Brecht: Szecsuáni jólélek. Dráma két részben. Közben 21.20: Tv-híradó 2. (sz.). 22.40 Zenei arcképcsarnok. Radnai György portré.

JUGOSZLAV TV

11.55: MIS: Vízilabda, dönt. 13.25: Szemle a MIS-ről 15.10: Hét tv-nap. 15.55: Mammutcsont — tv-játék gyermekeknek. 16.55: MIS: Labdarúgó döntő. 18.55: A MIS záróünnepsége. 21.00: A lila taxi — amerikai film. 23.15 Szombat este.

MASODIK MŰSOR

18.15: Népi muzsika. 18.45 Szlovének Ausztriában. 19.30 A film személyiségei. 20.55 Divat az önök számára. 21.00 Stevan Decanski halála — opera. 22.00: Huszonnégy óra 22.10: Szemtől szembe. 22.40 MIS 79. — Záróműsor.

— **A pécsi német klub tagjai** találkoznak hétfőn este 6 órakor az Ifjúsági Házban. Ez alkalommal Kerner Lőrinc, a Magyar Rádió volt berlini tudósítója tart élménybeszámolót.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermek kórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet, Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Hotdog-sütő.** Hazai készítheti készüléken immár a vendéglátó, a hamar népszerűvé vált kiflibe töltött virslit, miután az Alumíniumárugyár megkezdte a hotdog-sütők gyártását. A fogyasztási szövetkezetek az őszi Budapesti Nemzetközi Vásáron hatszázat rendeltek a készülékből.

Dr. Gulyás Lívia:

Új-zélandi útijegyzetek

16

Február 7-én részt veszek egy nyolcórás autóbusztúrán, amelynek egyik célja a Rotoruától délre fekvő nagy Taunotó. A 2797 méter magasságú Ruapehu vulkanikus kúptól északra terül el, az Északi szigetlegnagyobb, legszebb tava (616 km²) a sziget központjában fekszik, számos üdülőhely veszi körül. Tulajdonképpen az Északi sziget egész északkeleti fele egyetlen nagy gejzírmező. A Taupo-tó pisztránghalászatáról híres, és az evező és vitorlás sport kedvelőinek is paradicsoma. Amíg eljutunk a Taupo-tóhoz, addig is utunkon különleges látványokban van részünk: megtekintjük közelről a Lady Knox nevű gejzírt, amely nyugodtnak látszik. De az idegenvezető botjával a nyitott kráterbe kotor, mire gőzölögni kezd, majd magasra csapó gőzfelhők törnek elő a mélyből, lassanként azután lecsillapodik a kis vulkán. Amerre a szem ellát, mindenütt gőzölgő talaj és fortyogó melegforrások szegélyezik utunkat.

A Taupo-tóhoz közeledve elérjük a wairakei geotermikus erőműveket. Olasz építészek segítségével készült csodálatos alkotás, amely a föld melegét használja fel villamos energia termelésére. 192 000 kilowatt áramot termel, ami egymagában nem fedezné Új-Zéland villamosenergia-szükségletét. De az országnak több vízi erőműve is van, amely nagyobb mennyiséget állít elő. Megkísérlem leírni, hogy külsőleg milyen látványt nyújt a wairakei geotermikus erőmű: több négyzetkilométernyi területen ezüstösen csillogó vastag csövek kötik össze egymással az erőmű egységeit, köztük számos kéményszerű, alacsony építmény látható, amelyekből gőz tör elő. Az irányítás az erőmű központjában történik, hosszú kilométereken keresztül egyetlen ember sem volt látható az erőművek körül. Autóbuszvezetőnk elmondja, hogy Új-Zéland más területein is épülnek geotermikus erőművek. A természet erőinek ilyen békés célú felhasználása igazán lenyűgöző élményt jelent.

A Taupo-tó gyönyörű vidéke után folytatjuk utunkat Orakei Korako felé, amely szilikátmezői és természeti szépségei ellenére is alapjában véve vadon, lakatlan terület. Megközelítésére a kis Ohakuri-tó partján álló csónakházba lépünk be, ahol kis hajóra szállunk, hogy elérjük a tó túlsó partján fekvő szilikátmezőket. Már e hajóról is látszik, hogy a tavat körülölelő sziklákat is szilikátréteg borítja. A kis hajót a csónakház tulajdonosa vezeti és elmagyarázza nekünk a körülöttünk fekvő természeti adottságokat. A túlsó partra érve csakhamar elébünk tárul a Golden Fleece Terrace (Arany Gyapjú Fennsík)-nak nevezett óriási szilikátmező, amely görög mitológiából, Jason aranygyapjúja után kapta nevét. A források vízében algák élnek, amelyek a 60 fokos hőmérsékletet is jól elviselik, ezek az algák idézik elő a szilikátmezők rózsaszínét. A forró szilikátmezők megtekintése után szűk erdei útra térünk át és rövidesen eljutunk az Aladdin csodabarlanghoz. Földbe vájt falépcsők vezetnek le a 12 méter mélyen fekvő barlangba. A bejáratot magas páfrányok szegélyezik, a barlang falait moha és kapaszkodó növényzet borítja. Gombatelepek és pókszemű, csillámló rovarok élnek a barlangban, amelynek fenekén ragyogó tiszta, savas kémhatású víz csillog, állítólag ékszerek tisztítására nagyon alkalmas. A fenékhez közel fehér alumíniumsók borítják a falakat. Találunk egy járulékos barlangot is, amely 9,5 méter széles és 12 méter magas teremmé szélesedik ki. A barlang bejárata mellé 1945-ben emléktáblát állítottak két, fegyveres akcióban életét vesztő maori férfi megörökítésére. A maorik szerint a barlangban szellemek tanyáznak és ezért e nép szentélynek nevezi az Aladdin-barlangot.

(Folytatjuk)

Ünnepségek a fegyveres erők napja alkalmából

(Folytatás az 1. oldalról)

hetnek, dolgozhatnak; hogy anyagiakban és szellemiekben egyaránt gyarapodhatnak, gazdagodhatnak, emberhez méltóan élhetnek. Aki ebben az országban él — legyen az munkás, paraszt vagy értelmiségi —, jól tudja, hogy ez az élet nem könnyen született meg és alakult ilyenné. Eredményeinket sok munkával, verejtékkel és küzdelemmel hoztuk létre. Érthető, hogy népünk ezért is becsüli és vallja magáénak. Mélyen átérzi, hogy amit létrehoztunk, az nem kevés, de azt is tudja, hogy ennél még többet akarunk. Társadalmi céljaink és ebből fakadó feladataink ismertek. Ezek megvalósítása nem óhaj, hanem kemény és következetes munkát követel még inkább, mint eddig. Csak szorgalommal és gonddal elvégzett munkával, felelősség- és hivatástudattal tudunk továbbhaladni ezen az úton, amelyen járunk.

Ma békében élünk és mindent elkövetünk azért, hogy a jövőben is így élhessünk. Ezért tartjuk kötelességünknek a fegyveres erők fejlesztését. A béke megőrzése kívánja ezt.

Ezért erősítjük és fejlesztjük néphadseregünket. Ezért erősítjük szövetségi rendszerünket. Ezért veszünk aktívan részt a Varsói Szerződés szervezetének tevékenységében. Mindig biztonsággal számíthattunk és a jövőben is számíthatunk a Szovjetunió és a szocialista országok erejére. Olyan közösségnek vagyunk a tagjai, amilyen közösséget csak céljaink azonossága, elveink tisztasága és igazságának ereje hozhatott létre. A Magyar Néphadsereg szoros együttműködésben a Varsói Szerződés fegyveres erőivel oltalmazza a békét, országaink biztonságát, őrködik hazánk és nemzetünk függetlensége felett.

Hozzáértően, fegyelmezetten és szervezetten végzi feladatát a határőrség, a rendőrség és a Munkásőrség. Felelős és áldozatkész munkájukkal méltóan töltik be hivatásukat: őrzik határaink sérthetetlenségét, védik a törvényes rendet és a közbiztonságot.

Népünk külön is tisztelettel adózik azért, hogy hazánk fegyveres testületei — alapvető kötelességük teljesítése mellett — részt vesznek fontos népgazdasági feladatok megoldásán, elemi csapások elhárításában, emberéletek és anyagi értékek megmentésében is. A Magyar Szocialista Munkáspárt, szocialista államunk messzemenően gondoskodik arról, hogy néphadseregünk, határőrségünk, rendőrségünk és munkásőrségünk rendeltetésének megfelelően működjék: hogy a jövőben is maradéktalanul elláthassa a feladatából rá háruló kötelességeket.

Pártunk, kormányunk, dolgozó népünk elismeréssel adózik a fegyelmezett és eredményes munkáért; gondoskodással, szeretettel és megbecsüléssel övezi őket.

Ezekben a napokban szerte az országban az üzemekben, a termelőszövetkezetekben, a hivatalokban és az iskolákban — ünnepélyes külsőségek között köszöntik fegyveres erőinket, szocialista vívmányaink védelmezőit. Hazánk minden állampolgára jóleső érzéssel nyugtázza, hogy fegyveres testületeink minden tagja becsülettel teljesíti kötelességét.

Meggyőződésünk, hogy fegyveres erőink egésze és minden tagja a jövőben is ezt teszi; így válaszol a bizalomra. Az elismerésnek és bizalomnak a kifejezése, hogy a fegyveres erők napja alkalmából a fegyveres erők és testületek tagjai — továbbá a társadalom más területein a honvédelem érdekében dolgozók — közül jelentős számban részesülnek magasfokú elismerésben.

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa e napon fegyveres erőink és testületeink számos tagját tüntette ki kimagasló érdemeiért, illetve adományozott részükre magas rendfokozatot.

Köszöntöm önöket és gratulálok valamennyi kitüntetett és kinevezett elvtársnak a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, a Minisztertanács — és a magam nevében. Azt kívánom mindnyájuknak — és az önök közvetítésével a fegyveres erők, testületek minden tagjának, a honvédelem érdekében dolgozóknak, hogy a jövőben is jó erőben és egészségben teljesítsék a kötelességükből és hivatásukból fakadó megtisztelő feladatukat. Emberi sorsukban, a magánéletükben mindnyájuknak boldogságot kívánok.

Ezt követően Gáspár Sándor tábornoki kinevezéseket és kitüntetéseket adott át.

Az Elnöki Tanács Kárpáti Ferenc és Kovács Pál vezérőrnagyokat, valamint dr. Kamara János és Karasz Lajos rendőr vezérőrnagyokat altábornagygyá;

Kamuti Sándor, Komáromi István, dr. Lapos Mihály, Lindner Miklós, dr. Simon Sándor, Siska József ezredeseket, továbbá Ambrus Sándor, dr. Györök Ferenc és dr. Siklósi György rendőr ezredeseket vezérőrnaggyá nevezte ki.

Az Elnöki Tanács a fegyveres erők napja alkalmából, a haza védelmében rájuk háruló feladatok ellátásában, a közrend biztosításában, valamint a szolgálat teljesítésében elért kimagasló eredmények elismeréseként

A Szocialista Magyarországért Érdemrend kitüntetést adományozta:

Bohunka Gyula vezérőrnagynak, Gombos Gábor vezérőrnagynak, dr. Kertész Imre rendőr ezredesnek és dr. Langer Gyula orvos ezredesnek;

A Vörös Csillag Érdemrend kitüntetést adományozta:

dr. Ábel László határőr vezérőrnagynak, Kovács Béla vezérőrnagynak, Nagy Lajos vezérőrnagynak, dr. Adrián Zsigmond rendőr ezredesnek, Bárány Imre határőr ezredesnek, Bognár Mihály ezredesnek, Farkas József rendőr ezredesnek, dr. Fehér Géza rendőr ezredesnek, Forgács András ezredesnek, Győrfi László ezredesnek, Győri Zoltán rendőr ezredesnek, Gyurcsán Sándor rendőr ezredesnek, dr. Horváth János orvos ezredesnek, dr. Kámán József ezredesnek, Kogler Tibor ezredesnek, Kovács Tamás mérnök ezredesnek, Lévay Gábor mérnök ezredesnek, Major Antal ezredesnek, Molnár Jenő ezredesnek, Molnár Sándor ezredesnek, Oszlács Mihály ezredesnek, dr. Renczés Alajos orvos ezredesnek, Sárvári István ezredesnek, dr. Simon Tihamér rendőr ezredesnek, Susán Pál ezredesnek, dr. Schneider Pál ezredesnek, dr. Szabó Egon ezredesnek, Szántó Mihály ezredesnek, Szász Domokos ezredesnek, Széles Róbert ezredesnek, Vörösmarty Béla ezredesnek, Zsók Ferenc munkásőr ezredesnek, Bálint Imre munkásőr alezredesnek, Czeglédi András alezredesnek, Dani László alezredesnek, Fazekas János alezredesnek, dr. Fekete Ferenc rendőr alezredesnek, Földesi István rendőr alezredesnek, Gyimesi Emil alezredesnek, Juhász János rendőr alezredesnek, Kocsis Mihály alezredesnek, Kovács Sándor munkásőr alezredesnek, dr. Lakatos József rendőr alezredesnek, Major László alezredesnek, Nagy István rendőr alezredesnek, Nagy Rudolf alezredesnek, dr. Németh Tibor rendőr alezredesnek, Péter János alezredesnek, dr. Polgár József alezredesnek, dr. Sarkadi Bálint rendőr alezredesnek, Sárközi András rendőr alezredesnek, Simon Imre alezredesnek, Tóth János alezredesnek, dr. Tóth Sándor alezredesnek, Török Gyula alezredesnek, dr. Veress János rendőr alezredesnek, Visnyik László alezredesnek, Naparovszki Szaniszló őrnagynak, Torma László rendőr őrnagynak, Kulik Mátyás századosnak, Bálint Sándor mnukásőrnek, Királyházi Tibor munkásőrnek, Sándor András munkásőrnek, Szőnyi János munkásőrnek, Várnagy Tiborné munkásőrnek, Zsigmond Tibor munkásőrnek.

Az Elnöki Tanács a Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta:
dr. Füredi Erzsébetnek és Sipos Károlynak, a Honvédelmi Minisztérium polgári alkalmazottainak.

A Kiváló Szolgálatért Érdemrendet 153-an, a Munka Érdemrend ezüst fokozatát egy, a Munka Érdemrend bronz fokozatát pedig két kitüntetett vehette át.

Az ünnepség az Internacionálé hangjaival ért véget.

Czinege Lajos magas szovjet kitüntetése

Moszkva

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége az Októberi Forradalom Érdemrenddel tüntette ki Czinege Lajos hadseregtábornokot, a Magyar Népköztársaság honvédelmi miniszterét.

A kitüntetésről szóló rendelet, amelyet Leonyid Brezsnyev írt alá, azt hangoztatja, hogy a Legfelsőbb Tanács a kitüntetést a Szovjet Fegyveres Erők és a Magyar Néphadsereg közötti baráti kapcsolatok fejlesztése és erősítése terén szerzett érdemeiért adományozta Czinege Lajosnak.

Ünnepségek, kitüntetések Pécsett

Tegnap Pécsett is ünnepségekkel emlékeztek a fegyveres erők napjára, egyben kitüntetéseket, jutalmakat adtak át a kiemelkedő munkát végzőknek.

*

Az IM Büntetésvégrehajtás Pécsi intézetében *Dóra Ferenc* bv. őrnagy, parancsnok adta át a kitüntetéseket. A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát *Busnyák Lajos* bv. százados, a bronz fokozatot *Egréer Gáborné* bv. főtörzsőrmester, a Közbiztonsági Érem arany fokozatát *Békefi Tibor* bv. főtörzsőrmester, az ezüstöt *Kálmán János* bv. törzsőrmester vették át. Soron kívül bv. zászlóssá léptették elő: *Biczó Dezső* és *Turi A. Jánosné* bv. főtörzsőrmestereket, valamint 10 személy pénzjutalomban részesült. Az ünnepségen részt vett *dr. Garányi László*, a Baranya megyei pártbizottság munkatársa, *dr. Árgyelán János* r. ezredes, a megyei rendőr-főkapitányság helyettes vezetője és *dr. Kamarás István*, a megyei bíróság elnökhelyettese. ünnepi beszédet *Szücs Zoltánné*, a Pécs városi KISZ Bizottság munkatársa mondott.

*

A Baranya megyei Tűzoltóparancsnokság ünnepségét az Engel János úti gyakorlópályán tartották. Az állami és önkéntes tűzoltóknak, valamint a tűzvédelem társadalmi aktíváinak *Kosteleczky Sándor* tü. ezredes, megyei parancsnok adta át a kitüntetéseket. A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát: *Iloskics János* tü. főtörzsőrmester; az ezüstöt: *Szabó Károly tü. főhadnagy*, *Till József* tü. főtörzsőrmester és *Albert János* tü. törzsőrmester; a bronz fokozatot: *Pettermann József* tü. hadnagy, *Moharos István* tü. törzsőrmester és *Reith Vilmos* tü. törzsőrmester kapták. A Tűzbiztonsági Érem arany fokozatát tizenketten, az ezüstöt kilencen, a bronzot heten vették át. Sorosan tü. alezredessé léptették elő *Szécsényi István* tü. őrnagyot; míg tü. őrnaggyá: *Jámbor Mihály*, *Huber Dezső*, *Hetyei István* és *Csór István* tü. századosokat. A MÉM-szervek által a megyei állami tűzoltóságnak adományozott csapatzászlót harmadszor és végleg a pécsi parancsnokság, míg a tsz-szövetség által, az önkéntes tűzoltó egyesületeknek felajánlott csapatzászlót a nagypeterdi ÖTE nyerte el. Hárman dicséretben és jutalomban részesültek.

*

Az MN 3. sz. Honvéd Kórházban *dr. Koronczay József* o. ezredes, parancsnok adta át a kitüntetéseket. A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát *dr. Mátrai László* o. alezredes; az ezüstöt: *Lenkei Lászlóné* és *Vörös Ferencné* kinevezett polgári alkalmazottak; a bronzot: *dr. Török Zoltán* o. őrnagy, *Góth Lajos* polgári alkalmazott, *Hosszú Józsefné* és *Stefán Istvánné* kinevezett polgári alkalmazottak vették át. Szolgálati Érdemérmet ketten, Honvédelmi Érdemérmet hatan kaptak, aranykoszorús KISZ-jelvényt *Érsek Sándorné* vett át. Orvos ezredessé nevezték ki *dr. Ozsváth Károly* o. alezredest és soron kívül őrnaggyá léptették elő *dr. Aracsi László* o. századost. Parancsnoki dicséretet és jutalmat 80 személy kapott.

*

A polgári védelem Baranya megyei törzsparancsnoksága megemlékezésén *Prezenszki József* alezredes, törzsparancsnok-helyettes adta át a nyugállományba vonuló *Szabados Ferenc* őrnagynak a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát. Szolgálati Érdemérmet négyen, Honvédelmi Érdemérmet egy személy kapott, a Kiváló Munkáért kitüntetést *Sár László* kinevezett polgári alkalmazott vette át. *Bánkúti István* őrnagyot soron kívül alezredessé léptették elő. Törzsparancsnoki dicséretet 21, 50. születésnapjára értékes tárgyjutalmat 2 személy kapott. A kitüntetések átadásánál jelen volt *dr. Hazafi József*, a Baranya megyei Tanács vb-titkára.

A polgári védelem Pécs városi törzsparancsnokságán *Horváth József* alezredes, törzsparancsnok jelenlétében *dr. Németh Lajos*, a Pécs megyei város Tanácsának általános elnökhelyettese adta át a kitüntetéseket. A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával tüntették ki *Czente Gyulát*, Pécs megyei város Tanácsának elnökét. A Honvédelmi Érdemérem kitüntetést 25 év után: *dr. Szabó Lajos*, a megyei KÖJÁL osztályvezető főorvosa; 20 év után: *Bayer Albert*, a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat főmérnöke, *dr. Kummer László*, Vasas II., körzeti orvosa, *dr. Rugási Endre*, a pécsi Pannónia Sörgyár igazgatója; 15 év után: *Kovács Béla*, a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat osztályvezető-helyettese, *dr. Somogyvári Róbert*, a Pécsi Sütőipari Vállalat csoportvezetője; 10 év után: *Balázs László*, a Pécsi Vízmű üzemvezetője, *Deák János*, a Pécsi Faipari Szövetkezet rendészeti vezetője, *Kajdon Nándor*, a Baranya megyei Patyolat Vállalat főmérnöke és *Orbán György*, a pécsi Városi Tanács főelőadója kapták.

*

Az MHSZ Baranya megyei vezetőségén *Valkai József* alezredes, megyei titkár adott át kitüntetéseket. Bejelentették, hogy *Mohai István*, a „Szamuely emléktúra" sikeres végrehajtásáért Budapesten vette át a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát. A Honvédelmi Érdemérem különböző fokozatait huszonnégyen vették át, az MHSZ Kiváló Munkáért Érem arany fokozatát: *dr. Leitgép János*, *Kubinka György*, *Szabó Gyula*, *Papp Endre*, *Pleskonics István* és *Vajda József*, az ezüstöt húszan, a bronzot 44-en kapták meg.

Németh Károly látogatása Csepelen

Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára pénteken Csepelre látogatott. A kerületi pártszékházban Véghelyi Andor, a városrész pártbizottságának első titkára és Csóré Károly tanácselnök köszöntötte a vendéget, aki ezután lakásépítkezéseket tekintett meg. Megnézte a formálódó városközpontot, amelynek 3400 új otthonából 2200 készül el a mostani tervidőszakban, s egy beköltözőkre váró új lakásba is bepillantott.

Ezután felkereste a királymajori lakótelepet, ahol az idén 1216 otthonba költöztek be a lakók. A 23. számú ÁÉV vezetői bemutatták a könnyűszerkezetes Clasp-rendszer szerint épülő 16 tantermes iskolát.

A program következő állomása a MAHART-kikötő üzemegysége volt. Itt a korszerű, a konténeres szállítás feltételeiről tájékozódott a KB titkára, majd a mirelit csepeli gyárat látogatta meg.

Németh Károly végül a kerületi párt-végrehajtóbizottság tagjaival folytatott eszmecserét a kerületi pártszékházban. Tájékozódott Csepel gazdasági és városfejlesztési terveiről, továbbá az MSZMP XII. kongresszusára való felkészülésről.

Brutyó János és Győri Imre látogatása Csongrádban

Munkásgyűlés Makón

Brutyó János, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke és Győri Imre, az MSZMP Központi Bizottságának titkára pénteken Csongrád megyébe látogatott. Szegeden, a megyei pártbizottságon dr. Komócsin Mihály, a Csongrád megyei Pártbizottság első titkára fogadta a vendégeket és elkísérte őket egész napos programjukra. A pártvezetők délelőtt Makóra, a harmincöt évvel ezelőtt, 1944. szeptember 26-án elsőnek felszabadult magyar városba utaztak, ahol ezekben a napokban politikai és kulturális rendezvényekkel emlékeznek az évfordulóra. A makói pártbizottságon a város párt- és állami vezetői fogadták az érkezőket, akik ezután sétát tettek az újjáépült belvárosban, a régi földszintes kis házak helyén épült, illetve épülő új, korszerű lakóépületek, üzletsorok között. Brutyó Jánosnak és Győri Imrének bemutattak több új létesítményt: a Maros áruházat, a Patyolat szolgáltatóházát, a városi könyvtárat, az Espersit irodalmi emlékházat, amely egykor a haladó szellemű írók, képzőművészek találkozóhelye volt. A vendégek itt megtekintették a József Attila, Juhász Gyula, Móra Ferenc és más személyiségek emlékét idéző dokumentumokat.

Ezt követően meglátogatták a makói Lenin Tsz korszerű terményszárító üzemét.

Brutyó János és Győri Imre délután a Fegyver- és Gázkészülékek Gyára makói gyáregységének egyes üzemrészeivel ismerkedett, szocialista brigádok naplóiba írtak be emléksorokat. Ezután az üzem egyik új csarnokában munkásnagygyűlésen találkoztak a makói és környékbeli ipari és mezőgazdasági üzemek dolgozóival, azoknak a munkáskollektíváknak a képviselőivel, akik a párt XII. kongresszusának és hazánk felszabadulása 35. évfordulójának tiszteletére a közelmúltban nagy értékű felajánlásokat tettek.

A nagygyűlésen dr. Varga Dezső, a makói pártbizottság első titkára a város három és fél évtizedes fejlődéséről adott számot. Utána hét szocialista brigádvezető, illetve brigádtag szólalt fel, s beszámolt az üzemekben, szövetkezetekben született legújabb termelési sikerekről, a kongresszusi munkaverseny eredményeiről.

A munkásgyűlésen felszólalt Győri Imre, majd Brutyó János emelkedett szólásra. Személyes élményei alapján visszaemlékezett szülővárosa, Makó szegény sorsú lakóinak felszabadulás előtti nehéz életkörülményeire, majd elismeréssel szólt a város harmincöt év alatt megtett fejlődéséről. Hangsúlyozta: 1944 őszén, a szovjet csapatok felszabadító harcának eredményeként kezdhették meg Makón és később országszerte az új rend megteremtését. Befejezésül arra hívott fel, hogy minden dolgozó becsületes, szorgalmas munkával szolgálja a jövőben is országunk, népünk előrehaladását, a fejlett szocialista társadalom építését.

Újabb szállodatűz Bécsben

Huszonhét ember tűzhalála

Eddig ismeretlen okokból nagy erejű tűz ütött ki pénteken hajnalban a bécsi II. kerületben levő Am Augearten Hotelban. Az 5 óra tájban keletkezett tüzet a nagy erővel kivonuló tűzoltóknak egy órával később sikerült megfékezniük.

A reggeli órákig 23-ra emelkedett a bécsi szállodatűz halálos áldozatainak száma. 13 szállodai vendéget különböző mértékű füstmérgezéssel kórházban ápolnak. A legtöbb halálos áldozat a Hotel Am Augearten amerikai, illetve jugoszláv turistacsoportjainak tagjai közül került ki. Az épület tetejére menekült jugoszláv idegenvezető tíz jugoszláv személy halálát jelentette.

Mind ez ideig nem sikerült megállapítani a tűz okát. Az épület földszinti térségében keletkezett tűz a felvonó kürtőjén keresztül gyorsan elterjedt a szálloda felsőbb emeleteire is. Az ötemeletes épület legfelső szintjén azonban csak egy szoba fogott tüzet. Mivel a legtöbb áldozat a szobájában halt meg, feltehető, hogy az ajtón beszivárgott fojtogató füst álmukban lepte meg a szállóvendégeket.

Mint az első jelentésekből kiderül, a Bécs II. kerületében levő szálloda jól felszerelt üzem volt, a tűzjelző berendezések kifogástalanul működtek. Az oltási munkálatokban 120 tűzoltó és 30 jármű vett részt. A város környékét egyelőre elzárták a forgalom elől.

Kilenc óra után 27-re emelkedett a hajnali bécsi szállodatűz halálos áldozatainak száma. Súlyos füstmérgezéssel és égési sérüléssel kórházba szállított 13 személy közül négynek már későn érkezett a segítség: belehaltak sebesüléseikbe.

Továbbra is nehéz, illetve lehetetlen megállapítani az áldozatok pontos személyazonosságát, mivel nemcsak a vendégkönyv égett el, hanem mind ez ideig nem került elő a szálloda éjjeli portása sem.

Előzzük meg a betegségeket!

Mértékletes életmód

Fiatal korban a legtöbb ember nem gondol az öregségre, pedig szállnak az évek gyorsan. Aki „okosan" él, az fiatalabb korban helyes életmóddal megalapozza jövőjét nemcsak anyagiakban, hanem az egészség terén is.

A helyes életvitel egyik főszabálya: a mértékletesség. Kevés szó esik erről a témáról, pedig nagyon lényeges. Mértékletesség mindenben, tulajdonképpen annyit jelent, mint optimálisan biztosítani mindent szervezetünk részére, amire szüksége van. A mértékletesség olyan útirány, amely az egészséghez vezet.

Vegyük nagyító alá ezt a témát az étkezés vonatkozásában néhány negatív példa bemutatásával. Hány helyen él az a gyakorlat, hogy a hétköznapi gyengébb étrendet a vasárnapi nagy ebéddel akarják a háziasszonyok kipótolni, vagy hétköznapon egy-egy túlbőséges ebéddel „jóvátenni". Ez helytelen. Ha egészségesek vagyunk, szervezetünk életritmusa, működése — állandó. Tehát a szervezetünk részére a fehérjét, szénhidrátot, zsírt, ásványi sókat, vitaminokat és vizet — az életfontosságú anyagokat — nap mint nap egyformán biztosítani kell. Ahogy megsínyli szervezetünk azt, ha kevesebb vagy minőségileg nem megfelelő táplálékot juttatunk a szervezetbe, ugyanúgy káros az is, ha a szükségesnél jóval több táplálékkal túlterheljük.

Hány családban alakult ki például az a rossz szokás, hogy az ételekből a szükségesnél többet főznek, aztán, hogy ne maradjon másnapra — a családtagok (vagy a háziasszony) inkább elfogyasztják. A gyermek meghagyja az étel egy részét, a mama megeszi, ne vesszen kárba. S az eredmény? Túltápláltság, kövérség. Ne főzzünk felesleges mennyiségű ételt. Helyes módszer, ha a háziasszony állandóan kipróbált mértékkel főz, pl. egy személyre 2 nagyobb vagy 3 kisebb burgonyát számít stb.

Helytelen szokás az is, ha a családi ünnepeket, évfordulókat mértéktelen eszem-iszommal akarjuk megünnepelni. Az ünnepi hangulatot inkább ízléses terítéssel, néhány szál virággal, díszgyertyával, szép gyümölcstállal, az ételek díszítésével, minőségi javításával, különleges ételek feltálalásával érje el a háziasszony és ne a mennyiség növelésével.

A mértékletesség betartása a sófogyasztásra is vonatkozik. A kutatások azt bizonyítják, hogy a mai ember ételeit a túlsózottság jellemzi, mert a napi 5—8 g szükséglet fedezésére 12—20 g konyhasót fogyasztunk. A konyhasó-felhalmozódás a szövetekben vízvisszatartást okoz. A túlzot sófogyasztás idősebb korban és egyes betegségek esetében különösen káros (magas vérnyomás, vese-, szív-, érrendszeri panaszok stb.). Helytelen szokás például a húslevesben főtt zöldséget vagy a rántott húst étkezésnél még egyszer megsózni. A sok só rontja az ízérzéket. Só nélkül ajánlatos enni a zöldpaprikát, paradicsomot, retket, vajat, sajtot. Az ételek kisebb-nagyobb mennyiségben saját konyhasót tartalmaznak, tehát nem ízletlenek. Nyáron nagyobb a szervezet sóigénye, mint télen, mert a verejtékkel nagy mennyiségű sót veszít.

A feketekávét sokan fogyasztják közismert élénkítő hatása miatt. Egy csésze feketekávéban lévő 0,05—0,10 g koffein elősegíti a szellemi munkát, csökkenti a fáradságérzést és az álmosságot, serkenti a szívműködést, bizonyos érterületeket tágít, enyhe vizelethajtó hatása is van. A kávé koffeinje 5—6 óra alatt bomlik szét a szervezetben, hatása tehát órákon át tart. Ha gyakran fogyasztunk kávét, hatása felfokozódik, a nagyobb adag koffein szívdobogást, érverésszaporodást, másoknál pulzusritkulást és egyéb panaszokat okozhat. A mértékletesség betartása tehát a feketekávé fogyasztására is vonatkozik. Nyomatékosan.

OTT-HON CSALÁD
Főzőcske

Szépít, gyógyít, felüdít

A szőlőkúra

A savanyakat hizlalja, a kövéreket fogyasztja

Ősszel a piacokon, a zöldségüzletekben szép, érett szőlőfürtök mosolyognak ránk, megvételre kínálják magukat. Érdemes vásárolni nemcsak azért, mert a szőlő egyik legkedveltebb gyümölcsünk, hanem egészségügyi hatása miatt is. A fáradt szervezetet a szőlőkúra felüdíti, mert életfontosságú anyagokkal látja el, elősegíti az anyagcserét. A gyümölcsben lévő borkősav sók enyhe has- és vizelethajtók, elősegítik a bélmozgást, s eltávolítják a szervezetben felgyűlt salakot, ezáltal kellemes, friss lesz a közérzet.

A szőlő igen magas szőlőcukor-tartalmát a szervezet vegyi feldolgozás nélkül értékesíti, ezért a szív „természetes gyógyszere". A szőlőkúrát ajánlják reumában, aranyeres bántalmakban szenvedőknek; feljavítja a legyengült szervezetet, erősíti az idegeket. A gyógykezelés alatt álló betegek is javulást várhatnak a szőlőkúrától, — de errevonatkozóan kérjék ki a kezelőorvosuk tanácsát. Ha valakinek panaszokat okozna a szőlő héja és magva, préselje ki a szőlő levét és úgy fogyassza el. A szőlő héját is felhasználhatjuk, víz és cukor hozzáadásával készítsünk belőle gyümölcsbort.

A szőlőkúrát gyermekeknek, öregeknek, sportolóknak, kismamáknak különösen ajánljuk. Azt tartják, ha a kismama sok érett csemegeszőlőt fogyaszt, feltűnően egészséges és szép lesz a baba bőre, de saját egészségét is védi. A szőlőkúrához különböző szőlőfajtákat vásároljunk, mert a színesebbek több vasat és karotint tartalmaznak.

A szőlő kiváló hatóanyagokat tartalmaz, ásványi anyagokban, vitaminokban, enzimekben gazdag. 100 gramm szőlő 78 kalóriát, 0,6 fehérjét, 0,5 zsírt, 18,0 szénhidrátot tartalmaz. Élvezeti értékét a cukor és a szerves sav adja. Minél édesebb a gyümölcs, annál több benne a szőlőcukor. Ne fogyasszuk az értéktelen Nova szőlőt.

A szőlőkúrától — ha helyesen alkalmazzák —, a savanyak hízhatnak, a kövérek fogyhatnak. Hizlaló szőlőkúránál naponta egy kiló édes csemegeszőlőt fogyasszunk el és együnk könnyen emészthető, tápláló ételeket, tésztaféléket.

A szőlőkúrának bőrszépítő hatása is van. Az arcbőr kitisztul, az apróbb bőrhibák (pörsenések) elmúlnak, a fakó arcbőr rózsaszínűvé válik. Ezek a kedvező hatások természetesen csak az egészséges arcbőrnél következnek be — a beteg arcbőr kezelése orvosi vagy kozmetikai feladat. A szőlőlét pakolásra is felhasználhatjuk. Egy evőkanál szőlőlét keverjünk össze egy tojássárgájával és egy kiskanál tejföllel és a letisztított arc- és nyakbőrre kenjük fel. A pakolást 10—15 percig hagyjuk fent, utána langyos hideg vízzel mossuk le és használjuk szokásos arckrémünket. A pakolás frissíti, szépíti a bőrt. Ha a szőlő metszésekor keletkező nedvvel lemossuk az arcot, fehéríti a bőrt. Több napig tartó kúra után halványabbak lesznek a szeplők. Az éretlen szőlőfürt kipréselt levével történő lemosás is fehéríti az arcbőrt. A bőrszépítő „belső kozmetika" egyik leghatásosabb gyümölcse — a szőlő.

Hasznos tanácsok

A tojásfehérjét — még a tortákhoz is — mindig egy pici sóval verjük fel. Szebb lesz és könnyebben verődik, ha egy evőkanál vizet is adunk hozzá.

*

Amennyiben a lakásban hangyákat veszünk észre, ajánlatos megfigyelni, hogy hol és milyen réseken jutnak be a lakásba. Ezeket a járatokat azután öntsük ki forró, szódás vízzel, majd a repedéseket tömjük be gipsszel.

*

Könnyen megelőzhetjük a csap befagyását. Reggel és este öntsünk meleg vizet a lefolyóba, utána pedig csöpögtessünk pár csepp glicerint.

*

Világos színű bőrcipőt, övet, táskát langyos tejbe mártott ruhával tisztítsunk. Kitűnően tisztít és a bőrt nem szárítja ki.

*

A velős csontot mielőtt főzni kezdjük — mindkét végén sózzuk be — így nem fő ki a csontból.

*

Varrógép olajozásához csak varrógépolajat szabad használni. Ellenkező esetben az olaj megsűrűsödik és a gép nehezen fog működni. A túlzott olajozás nem előnyös.

*

A termoszt szódás, meleg vízzel, üvegmosóval mossuk ki, közvetlen a használat után. Éjszakára — dugó nélkül — hagyjunk benne hideg vizet. A dugót gyakran főzzük ki.

Gyöngybársony, jersey, szövet



Kötényruhák

1. Japán, rövid ujjal szabott, deréktól lefelé nyitott, két téglalapból álló kötényruha. A derékon az övvel lehet a bőséget testhez közelíteni, ha úgy tetszik! Anyag gyöngyvászon, jersey, kordbársony, szövet stb. lehet.

2. Mell alatt vékony, hosszú övvel (tekert) összefogott, mintás pamutvászon kötényruha. A zsebek és a szegély színben harmonizáló másfajta mintával készült anyagból van, mint maga a kötényruha. Hátul keresztbe szabott pánttal vagy ugyanolyan négyszögletes kivágással, mint elöl. Ez a típus igen jól illik fiatal kismamáknak is.

3. Ez a kötényruha kissé konzervatívabb, mint a többi. Középkorú és molettebb nőknek is nagyon alkalmas, jól kihasználható ruhadarab. Könnyű vászonból, jerseyből készülhet és önállóan is viselhető, minden kiegészítés nélkül. Két felső zseb a mell alatt és a gumiházba húzott megkötős öv alatt szintén két zseb van elhelyezve, az oldalvarrásnál a benyúlás.

Aktuális receptek

TÖLTÖTT KELKÁPOSZTA:

Hozzávalók: két darab fél kilós kelkáposzta, fél kiló sertéshús, 15 deka rizs, 1 egész tojás, 1 fej hagyma, pirospaprika, bors, majoranna, 1 evőkanál liszt, 1 pohár tejfel, só.

A kis kelkáposztákat torzsájával együtt cikkekre vágjuk (kb. 10 darabra), a húst ledaráljuk, hozzáadjuk a rizst, az egész tojást, a kockára vágott és megsütött hagymát, majd pirospaprikát szórunk rá, összekeverjük és a cikkekre vágott kelkáposztát megtöltjük (a levelek közé). Egy lábasba egymás mellé rakjuk, felengedjük langyos, kissé sós vízzel, hogy ellepje, majd borssal, majorannával ízesítjük, és főzzük. Ha puha a kelkáposzta, a pohár tejfelbe egy evőkanál lisztet elkeverünk és ezzel leöntjük. Egyszer felforraljuk és tálaljuk.

TÖLTÖTT KARFIOL:

Hozzávalók: egy közepes nagyságú karfiol, maradék sült hús vagy pörkölt, 2 zsemlye, bors, petrezselyemzöld, 2 tojás, zsemlyemorzsa, tejfel, só.

A torzsát jól levágjuk, az egészet sós vízben megfőzzük úgy, hogy ne menjen szét. Ekkor a közepét kivesszük, hogy pereme maradjon és megtölthessük. Bármilyen maradékot, sült húst, pörköltet vagy sonkát ledarálunk, zsemlyével, tojással (melyet előzőleg felverünk), borssal, összevágott petrezselyemzölddel összekeverünk és ezzel a masszával megtöltjük a karfiolt. Jénai edénybe helyezzük, mellé rakjuk a kivágott rózsákat, zsemlyemorzsával megszórjuk, tejfellel meglocsoljuk és sütőben megpirítjuk.

ALMA KONTOSBEN:

Hozzávalók: 20 deka liszt, 20 deka vaj vagy margarin, só, citrom, 1 kiló alma, 20 deka barackíz.

A lisztből, vajból, csepp sóval tésztát készítünk. Többször kisodorjuk, összehajtjuk, pihentetjük, mint a leveles vajas tésztát szokás. Közben az almákat meghámozzuk, szároldalon a magházat eltávolítjuk, pár csepp citromot csepegtetünk bele és megtöltjük barackízzel. A kész vajas tésztát vékonyra megnyújtjuk, négyszögeket formálunk és a közepére helyezzük az almát, majd a négy sarkát ráhajtjuk. Ennek a tetejére kis kerek lapot teszünk, amit pogácsaszaggatóval szúrunk ki. Végül megkenjük tojással és a sütőben pirosra sütjük. Ha megsült, vaníliás cukorral megszórjuk.

Egy kis illemtan — dohányzóknak

Ma, amikor világszerte elterjedt a dohányzás, fellazultak azok az íratlan szabályok, amelyek mondjuk 30—40 évvel megelőzően meghatározták a dohányzás illemtanát. Nem is olyan nagyon régen például a közízlés rosszallással illette azokat a nőket, akik dohányoztak. És ma? Ma legfeljebb azt mondják: az utcán lehetőleg ne gyújtsanak rá.

Néhány jó tanácsot azért ma is érdemes betartani:

Illik;

— vendégségben, ha nem kínálnak meg cigarettával bennünket, megkérdezni, rágyújthatunk-e;

— vonaton, zárt fülkében engedélyt kérni a velünk együtt utazóktól a dohányzásra.

Nem illik;

— cigarettával, szivarral, vagy pipával a szájban beszélni, köszönni, lakásba, nyilvános helyre, a főnök, a kollégák szobájába belépni;

— rágyújtani addig, amíg valaki is eszik az asztalnál;

— tányérba, vázába, kávés pohárba, földre hamuzni még akkor sem, ha a házigazda vagy a pincér nem tett hamutartót az asztalra.

ÚJDONSÁGOK

A–Z pipereszappan. Az import alapanyagból gyártott A–Z kozmetikai termékcsalád új taggal gyarapodott. Az őszülést gátló hajsampon, a desodor spray és bőrtápláló habfürdő után az A–Z luxus pipereszappan is forgalomba került. A sárga színű, enyhén citrom illatú szappan a hasonló hazai készítmények közül a legmagasabb százalékban tartalmaz kókuszzsírt, tulajdonságait tekintve kiváló. Az A–Z szappan monopoltermék, Pécsett kizárólag a Centrum Áruházban kapható.

*

Ollók. Hiánycikknek számító, különleges kidolgozású háztartási, kézimunka- és szabóollók érkeztek Finnországból a pécsi Kossuth Lajos utcai edényboltba. A kézimunkaolló éle speciális anyaggal kezelt, használat során a vágórész újraéleződik.

*

Lána–1 spray. Mindennemű műanyag holmi antisztatizálására kiváló a Lána–1 spray. A készítménnyel kezelt műanyagpadló, bútor nem töltődik fel elektromossággal, kiküszöbölhető a felület pattogása, szikrázása. Ugyancsak használható műszálas ruhaneműk antisztatizálására is.

*

MÖBEL bútortisztító. NDK-beli gyártmányú a háztartási boltokba érkezett MÖBEL bútortisztító. A szilikontartalmú szer politúrozott, lakkozott és műanyaggal bevont felületek tisztítására egyaránt alkalmas. Az őszi nagytakarítások idején jó szolgálatot tesz, mivel a bútorokon kívül csempét, kerámia és porcelán disztárgyakat is jól tisztíthatunk a segítségével. A szennyeződés eltávolítása után a kezelt felület visszanyeri eredeti fényét.

*

Rozsdamentes tálalókészletek. Választékbővítésre, szép kivitelű tálalókészletek érkeztek Hongkongból az edényboltokba, valamint az áruházak műszaki osztályaira. A rozsdamentes fémből készült kétrekeszes tálcák fogórésze pácolt fa.

LAKÁS–INGATLAN

Kozármisleny újtelepen 4 szoba összkomfortos, garázsos, befejezés előtt álló, új, modern családi házamat pécsi lakásra cserélném. Munkácsy M. u. 81. Érdeklődni az esti órákban.

Kis családi ház, 398 négyszögöl hatéves szőlővel a donátusi kápolna közelében, Gólya dűlő 7. sz. alatt eladó. Érdeklődni: péntek—szombat a helyszínen, utána Radnóti M. u. 1/A. Tóth Istvánnál.

250 000 kp-ig plusz OTP-vel 1½ vagy 2 szoba összkomfortos lakást vennék. „1979. évben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Görcsönyben, a Pelikán lakótelepen 3 szobás, garázsos, pincés OTP-lakás átadó. Érdeklődni: Füleip János, Pécs, Varsány u. 2.

Siklóson, a városhoz közel 300 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Dózodi, Siklós, Petőfi u. 1.

Ház nagy kerttel, gazdasági épületekkel eladó. Szentlászló, Zrínyi u. 18., főútvonal mellett.

Vennék garzont vagy másfél szobás lakást 120 000 kp plusz OTP-átvállalással. „Orvosnő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kispostavölgyben 400 n-öl telek olcsón eladó. Szőlő, termő gyümölcsfák, villanymotoros kúttal. Érdeklődni Pécs, Kertváros, Viktória u. 1. III. 14.

Orvosházaspár venne a Balaton forgalmasabb üdülőhelyén hétvégi, esetleg jó megközelítésű, lakható présházat készpénzért vagy életjáradéki szerződés megkötésével. Részletes válaszokat Molnár István, 5527 Bucsa, József A. u. 5. kérem.

Mohács, Park u. 9. IV. em. 15. szövetkezeti 2 szoba összkomfortos lakás eladó. Érdeklődni 4 óra után.

Gazdálkodásra alkalmas szőlő és gyümölcsös, 1500 négyszögöl, beépíthető két házhellyel, eladó. Nagypostavölgy 72. Érdeklődni: Szőlő u. 59. alatt.

Kétszoba-összkomfortos, kertvárosi, szövetkezeti lakásunkat cserélnénk 3 szobás hasonlóra a tanárképző környékén. — „Téli költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

Pécsi, két és fél szobás, összkomfortos öröklakásom eladom vagy másfél szobásra cserélem. „Ősz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

400 n-öl szőlő Alsó-Gyükés dűlőben olcsón eladó. Cím: Adv E. u. 57.

Komló. Kossuth-akna 19. sz. alatti 2 szobás családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Sovány Jenő, Komló, Fürst Sándor u. 15.

Pécsújhegyen, a Barázda utcában 697 n-öl házhely eladó. Érdeklődni: Sovány Jenő, Komló, Fürst S. u. 15.

Két személy részére külön bejáratú albérleti szoba központi fűtéssel, főzési lehetőséggel kiadó. Pécs, Kővirág u. 17.

Balatonmária-alsón félkész kis nyaraló 87 n-öl területen eladó. Pécs, Tóth, Kővirág u. 17.

1½ szobás lakást bérelne két egészségügyi nő. „Egyetemista" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Szigeti városrészben levő 47 m²-es, tanácsi, összkomfortos lakásomat plusz szentlőrinci, gazdálkodásra alkalmas, 2 szoba konyhás házat pécsi családi házért. „Őszi csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertváros központjában, IV. emeleti, 2 szobás, nagyméretű, erkélyes, távfűtéses, tanácsi lakásomat elcserélem pécsi, zöldövezeti, kertes, 4—5 szobás családi házra. „Piusz háromszázezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Újhegyen két család részére alkalmas, fürdőszobás családi ház, 100 n-öl kerttel eladó. Deák F. u. 74.

2 szoba komfortos családi ház garázzsal, kerttel eladó. Pécs, Előd u. 16. Érdeklődni: 4 órától.

Bútorozott szoba, fürdőszoba-, konyha-használattal kiadó. Független, középkorú hölgynek. Gyermek nem akadály. Vidéki előnyben. Háztartási munkáért. Kozármisleny, Kossuth u. 77. Orsósnál.

Mecsek-oldalban négylakásos társasházhoz társakat keresünk. Meayesi, Munkácsy M. u. 18. 14 óra után.

Uránvárosi, kétszobás összkomfortos, távfűtéses, tanácsi lakásomat azonnali beköltözéssel elcserélem belvárosi, másfél szoba összkomfortos, táv- és gázfűtéses öröklakásért. „Sima" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérleti szoba, konyharészes fürdőszoba-használattal kiadó. Erkélyes. — Pécs, Építők útja 2/a., fszt. 1.

Eladó 500 n-öl gyümölcsös. Hajnóczy u. 21. Kántorné, este 6 órától.

3 szobás családi ház eladó, esetleg kisebb sikolósi családi házat vagy lakást is beszámítok. — „Harkány 79." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3 szoba összkomfortért egy 2 szobás és egy másfél szobást adnék cserébe. Minden megoldás érdekel. „Központit központiért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba hallos, személyzetis, távfűtéses, nem panel, tanácsi lakásomat nagyobb tanácsira. Kizárólag erkéllyel vagy kertes házban. Telefon: 20-317.

Elcserélném kis másfél szobás, uránvárosi, távfűtéses, tanácsi lakásomat hasonlóra a szigeti részre. „Jó lehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló nő külön bejáratú, bútorozott albérletet keres. „Gyermekszerető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó cserkúti hegyen 350 n-öl szőlő présházzal. Érdeklődni Cserkút, Alkotmány u. 14. alatt.

Cserkúton, Alkotmány u. 14. számú ház, 750 n-öl kerttel, eladó. Alkotmány u. 14. sz. alatt.

3 szoba összkomfortos családi ház eladó, Szentlőrinc, Mikszáth K. u. 9., 2 családnak is megfelelő. Érdeklődni: este a helyszínen. Napközben Munkácsy u. 5. szám alatti virágboltban.

Összeköltözők! Háromszobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat két kisebb tanácsira cserélném. „Szigeti városrész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A Vidámpark alatt, Felső-Gyükés tetőn 400 n-öl panorámás telek áron alul sürgősen eladó. — „Kiforgatott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

150—200 ezer Ft kp + törlesztéssel lakásmegoldást keresek. „Belváros előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 83 négyszögöl közművesített üdülőtelek mohács—bári út és Duna között. „Csele part" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladnám vagy elcserélném kertes, 120 négyzetméter alapterületű, 3,5 szobás, központi fűtéses társasház részemet 2 db szövetkezeti vagy OTP-lakásra. „Pontos címet kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két kisgyermekes, fiatal értelmiségi házaspár keres — lehetőleg bútorozatlan — albérletet, konyha- és fürdőszoba-használattal, egy vagy két évre. „Fizetőképes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban üdülőt vennék. Társas vagy egyéni. Ár és részletes leírást kérek. Kisistók Szilveszter, 6758 Röszke, József Attila u. 14. Telefon: 72-011.

Siófoki, 1 szoba, konyhás, gázfűtéses, tanácsi lakásomat elcserélném pécsi, 1—2 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásra — megegyezéssel. Leveleket a következő címre kérem: Kovács László, 8600 Siófok, Kossuth Lajos u. 1. szám.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos, kertvárosi tanácsi lakásomat meszesi, 3 szobás tanácsira. Érdeklődni: 20-459 telefonon.

Fonyódliget legszebb részén, a vízparton 4 szobás, 100 m² nyaraló teljes berendezéssel eladó. Érdeklődni: Fonyód, Hunyadi J. u. 41. vagy Pécs, telefon: 21-784.

Bekerített 525 n-öl szőlőgyümölcsös, vízzel, villannyal, önetetős sertésszállással, pihenőszobával az ürögi részen eladó. Érdeklődni: Faludi F. u. 4. Telefon: 16-900.

Aranyhegyen 360 n-öl szőlő, gyümölcsös kis családi házzal, teljes felszereléssel eladó. Gólya dűlő 5. Érdeklődni szombat, vasárnap helyszínen. Hétköznap Ybl Miklós 7/1. II. emelet 8. Szabó.

Budapesti 1+2 fél szobás, 67 m², új, szövetkezeti lakást elcserélünk pécsi családi házra. — „Bálics" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe, vagy telefonon a 13-698-as számon.

A Vidámpark alatt, Felső-Gyükés tetőn 400 n-öl panorámás telek áron alul sürgősen eladó. — „Kiforgatott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

150—200 ezer Ft kp + törlesztéssel lakásmegoldást keresek. „Belváros előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 83 négyszögöl közművesített üdülőtelek mohács—bári út és Duna között. „Csele part" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Kerti traktor 4 kerekű ekével, pótkocsival eladó. Megtekinthető vasárnaponként. Véménd, Zrínyi út 51. sz. Szélig.

IN-es, 1200-as Zsiguli megkímélt állapotban sürgősen eladó. Érdeklődni: délutánonként, Dunaszekcső, Willy u. 13.

UN-es Wartburg eladó. Dombóvár, Jókai u. 12.

ZI-s Dacia 1300 személygépkocsi eladó. Szentlőrinc, Mikszáth K. u. 9. Érdeklődni: este a helyszínen. Napközben Munkácsy u. 5. szám alatti virágboltban.

CU-s Wartburg eladó. Érdeklődni: Szigetvár, József A. u. 3. Takácsné.

CY-os 601-es Trabant, 1981-ig érvényes műszakival eladó. Pécs, dr. Veress E. u. 5., II. em. 6. Érdeklődni: 16 órától.

Figyelem, építők! Nagy Jenő u. 21. sz. alatt mindenféle bontási anyag kapható: első osztályú tisztított tégla kis és nagy mennyiségben. Kapható kis méretű gyári cserép 10x12, kifűrészelt, 1 m—9 m szarufák, kifűrészelt tetőléc és kifűrészelt stafnik minden méretben és 2000 db falcos cserép.

IK-s Zsiguli eladó. Cím: Ady Endre u. 57. sz.

CR-es 353-as Wartburg felújított motorral, 1979. októberi 19-ig érvényes műszaki vizsgával eladó. Münnich Ferenc u. 12/B. IV. 14. Molnár.

Anyakoca, öves, 3 hónapos vemhes eladó. Kővágószőllős, Dózsa u. 9.

UR rendszámú 601 Trabant eladó. Siklós, Táncsics u. 6.

Eladó 100 db vemhes anyajuh. Zamárdi, Temető u. 1. Lernyeiné.

Fenyők, örökzöldek, konténerezve faiskolában Pécs, Damjanich 17., október elsejétől 8—12 és 13—16 óra között kaphatók.

Trabant 600-as (PD frsz.) friss műszaki vizsgával, garázsban tartott, felújított állapotban eladó. Cím: Nagy László, Pécs, Athinay u. 2/c.

Libatömőgép — ketrecekkel —, eladó 18 óra után. Abaliget, Kossuth L. u. 55.

ZG Wartburg 353 DL 31 000 km-rel eladó. — Cím: Szabó Emil, Pécs, Bem u. 20.

UZ-s Wartburg Lim., fehér, 27 000 km-rel, eladó. Érdeklődni: 17 óra után, 39-es dandár u. 5/b. IV. 2.

Egy db 8 hónapos vemhes üsző eladó. Magyarszék, Kossuth u. 74. sz. alatt.

Megkímélt állapotban levő 1200 Zsiguli Combi eladó. Cím: Uránváros, piactér, büfé-falatozó.

Szőlőoltványok, lugasanyűjtemények, termelői áron. Árjegyzéket díjmentesen küldök. Vallsko szőlész. Gyöngyös.

Rövidáru szaküzlet nyílt Nagy J. u. 2. sz. alatt (fekete húsboltnál). — Kapható: gomb, cipzár, tű, cérna, ruhaszegők, farkasfog, csipke, pliszérozott sál, kendők.

1 db új szovjet gyártmányú búvárszivattyú eladó. Érdeklődni Fürdő u. 1. Horváth.

7 db 60—70 kg-os sertés eladó. Hegyszentmárton, Kolozsvári u. 58.

Motorhibás NSU 600-as hibátlan karosszériával, érvényes műszakival eladó. (Esetleg alkatrészenként is.) Hidas, Madách u. 3. Jutasi.

CT-s Wartburg 353 olcsón eladó, 1,5 éves műszakival. Engels út 26.

Jó állapotban levő, UL-es Zsiguli eladó. Mohács, Vörösmarty u. 87.

IN-es Trabant, 1981-ig érvényes műszakival, eladó. Hajnóczy u. 33/B. Fülöp.

Polski Fiat 1300-as gépkocsi, 1981-ig érvényes vizsgával, eladó. Érdeklődni: 19-245 telefonszámon.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Valéria kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Malacok eladók. Kozármisleny-újtelep, Kinizsi u. 43.

Eladó: Trabant 601 karosszéria karambolosan és Skoda 1000 MB motor, váltó, első-hátsó futóművek. Tel.: 10-265.

UX-es Wartburg eladó. Tel.: 18-549.

Ledinai garázs eladó. Fazekas Mihály u. 20. Varga. „Nagyméretű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tangóharmonikát veszek. Hohner előnyben. Telefon: 18-194.

145 literes, 3 csillagos Lehel hűtőszekrény jótállással eladó. Ugyanitt piros női Levis bőrdzseki eladó. Pécs, Fülep Lajos u. 10. I. emelet 6.

Wartburg 353-as alkatrészek, ajtók, üvegek, motor, váltó, akkumulátor, karosszéria, alváz, bontásból eladók. Pécs, Jószerencsét u. 8. Pécsszabolcs.

7 hónapos vemhes üsző eladó. Szentdénes, Petőfi u. 21.

Gyermekszobabútor eladó. Érdeklődni: 15 órától. Szalánta, Hunyadi u. 97.

Bokorrózsák megrendelhetők őszi szállításra a leggyönyörűbb színekben. Kérjen új árjegyzéket. Szállít Szücs István rózsaiskolája, Mezőtúr, Munkás u. 11. 5400.

Amerikai ezüstfenyők, kékesezüstösek, dísznövények, egzóták. Zamárdi-felső, Zalka M. u. 55. Árusítás hétvégeken.

VEGYES

Elvesztettem pénteken — 28-án — a Tettye—Dömörkapu közötti sétaúton kvarcórámat. Kérem a megtalálót — jutalom ellenében — értesítsen. Pécs, Jókai tér 11. Szulimán. Telefon: 18-426.

Fiatal házaspár eltartási szerződést kötne idősebb házaspárral vagy egyedülálló személlyel. „Tisztelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi erdősávban garázs kiadó hosszabb időre. „Komarov Gimnázium" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyméretű üzlethelyiséget bérbe vennék vagy átvennék. „Belvárosban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harmadéves joghallgató egyetemre előkészítést vállal. „Szorgalom, tudás, szerencse" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HALÁLOZAS

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk,
ÖZV. CSÁSZTI FERENCNÉ
Börzsei Katalin
hosszú szenvedés után 65 éves korában elhunyt. Temetése 1979. október 1-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló fiai.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ÉBER FERENC
hentes és mészáros
volt Ady Endre u. 70. szám alatti lakos 82 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése 1979. október 3-án lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,
ÖZV. BÁCSVÁN JÁNOSNÉ
Balatonyi Mária
életének 83. évében szeptember 24-én váratlanul elhunyt. Temetése 1979. október 2-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagyapánk és rokonunk,
LUKÁCS JÓZSEF
életének 81. évében elhunyt. Temetése október 2-án du. 3 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz az ABC Áruháztól indul 14.10 órakor. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,
SÓLYOM SÁNDORNÉ
Bazsó Mária
71 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindenismerőssel, hogy férjem és rokonunk,
HÖFLER RUDOLF
életének 76. évében, hosszú szenvedés után 1979. szeptember 25-én elhunyt. Temetése 1979. október 1-én 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen drága jó feleségem,
BÁNHIDI KÁROLYNÉ
Milkovics Margit, f. hó 24-én, 65 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése hamvasztás után lesz. Férje és a gyászoló rokonság.

Fájó szívvel tudatom, hogy nővérem,
DR. LENGYEL JÓZSEFNÉ
Olach Anna, hosszú szenvedés után meghalt. Temetése október 1-én 12.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló testvére és rokonai.

Mély fájdalommal értesítem mindazokat, akik szerették, hogy
ÖZV. DR. RÁZSÓ JÁNOSNÉ
Kozma Ilona szeptember 22-én elhunyt. Temetése október 2-án a pécsi központi temetőben lesz 12 órakor. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Távfűtő Vállalat azonnali belépéssel felvesz: olajkazánfűtőket és szenes kazánfűtőket. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. alatt, a munkaügyi osztályon. (53400/2201)

SZAKÁCSNŐT egy műszakban üzemelő konyhára felveszünk. Jelentkezés: Központi Menza, Szabadság út 25. Naponta 9 és 16 óra között. (2175/2202)

EGYMŰSZAKOS konyhára női dolgozókat felveszünk, betanított munkára. Jelentkezés: Központi Menza, Pécs, Szabadság út 25. Naponta 9 és 16 óra között. (2175/2202)

A BARANYA megyei Földhivatal felvesz kazánfűtőt és földmérési munkákhoz katonaviselt segédmunkást. Jelentkezés: Kulich Gyula u. 5., földszint. (2166/2200)

A PÉCSI Vasas Ipari Szövetkezet öntödei munkára segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 48. Üzemvezetőnél. (2090/2191)

A Kesztyűgyár központi gyára felvételre keres olajtüzelésű kazánhoz vizsgázott fűtőt, valamint kesztyűszabászt, gépi varrodai, kézi befejező munkára férfi és női munkaerőket. A betanulást átképzés útján biztosítjuk. Jelentkezni lehet: Pécs, Sörház u. 36. (2091/0009)

TMK részlegvezetőt villamosipari végzettséggel, valamint tmk-szerelőt és segédmunkást felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. sz. (3799)

GYAKORLATTAL rendelkező női és férfi szabó szakmunkásokat felveszünk. Egyműszakos foglalkoztatás indokolt esetben lehetséges. Jelentkezés: Bőrruházati Gyár, Vadász u. 83., munkaügy, Priskinné. (2133/2170)

FELVESZUNK ács, kubikos, takarító (lehet nyugdíjas is) dolgozókat pécsi munkahelyre. Szerződéses járataink: Dunaszekcső—Mohács—Bóly—Pécs, Beremend—Siklós—Pécs, Magyarbóly—Villány—Pécs útvonalon közlekednek. Érdeklődni: a 12-186-os telefonon, a 26. sz. Állami Építőipari Vállalat 6. sz. főépítésvezetőségén. Cím: Pécs, Nagyhídi u. 16. (32-es autóbusszal Gázműig.) (53352/2124)

NYUGDÍJAS vizsgázott fűtőt felveszünk. Pécs, Megye u. 20. KISZÖV. (53398)

MIT HOL VÁSÁROLJUNK

MŰANYAG PADLÓK TOBB SZÍNBEN, NAGY VÁLASZTÉKBANI Cseh import, 100 cm széles 40 Ft/fm, 150 cm széles 117 Ft/fm, hazai, 130 cm széles 122 Ft/fm. Angol import, 200 cm széles 440 Ft/fm. Népbolt 24. sz. Vasbolt Szekszárd, Széchenyi u. 34.

AZ EZERMESTERBOLT legújabb ajánlata: 220 V-os festékszóró pisztoly kompresszorral 3600,— Ft-ért, Black Decker munkaasztal 2950,— Ft helyett 1950,— Ft-ért. Jugoszláv I. tetőantenna feleáron kapható. Az Ezermesterbolt várja vásárlóit! Pécs, Szalai A. u. 8.

Értesítjük vevőinket, vállalatokat, közületeket, termelőszövetkezeteket és a lakosságot,

hogy pécs-árpádtetői kőbányánkban kiváló minőségű, betonozáshoz — kavics helyett — használható zúzottkő termékek, valamint különféle célú kőtermékek kaphatók 20%-os árengedménnyel, amíg a készletek tartanak.

SZÁLLÍTHATÓ:
saját eszközzel, ÉPFU-, Volán-gépkocsikkal.
Kiadás, rakodási feltételek biztosításával:
6-tól 22 óráig, szombat kivételével mindennap.

FIZETÉSEK:
— közületi számlázással, átutalással,
— lakossági kp. befizetés területileg illetékes TÜZÉP-telepeken.

Centrum hétfő!
1979. OKTÓBER 1-ÉN
20 százalék visszatérítés
NDK desodor 32,— Ft, NDK karton méteráru 25,50 Ft, női szövetruhák, női és bakfis blúzok, női aljak.
30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

A Baranya megyei Építőipari Vállalat
felvesz:
- KŐMŰVEST,
- ÁCSOT,
- AUTÓSZERELŐT,
- VÍZVEZETÉK-SZERELŐT,
- FŰTÉSSZERELŐT,
- SZOBAFESTŐT,
- ASZTALOST ÉS
- SEGÉDMUNKÁST.

JELENTKEZÉS: PÉCS, SZÁNTÓ KOVÁCS JÁNOS U. 1 A. MUNKAERŐ-GAZD. CSOPORTNÁL

A Siklósi ÁFÉSZ eladja az alábbi fixplatós gépkocsikat:
1 db Robur LO—3000 tgk.
1 db IFA W 50—L tgk.
1 db ZIL 130 G tgk.
ÉRDEKLŐDNI: AZ ÁFÉSZ KÖZPONTJÁBAN
Siklós, Széchenyi u. 10. sz.
alatt, Bancsi Margit
gépkocsi-előadónál

KÖZÉRDEKŰ

A „BÓBITA" bábegyüttes minden vasárnap de. 10 órakor előadást tart (Déryné u. 18.). Műsoron: Varázsláda.

ARAMSZUNET LESZ f. hó 29-én 8—11 óráig Fehérkút, kozári kőbánya, Gesztenyés, András-akna, Gyükés és a Vidámpark egész területén.

A PÉCSI VÍZMŰ értesíti a város lakosságát, hogy a tisztasági fürdő gyógyiszap kezelőrészlegét f. hó 27-én megnyitotta.

Az OKISZ-LABOR divatbemutatóval egybekötött műsora október 8-án este fél 8 órakor a SPORTCSARNOKBAN. Fellépnek: Váradi Hédi, Felföldi Anikó, Moór Mariann, Bakacsi Béla, Ihász Gábor, Paprika duó, Molnár Margit és a DINAMIT-együttes. Jegyek válthatók a Filharmóniánál (Színház tér 2.).

A PÉCSI VÍZMŰ szakszervezeti bizottsága és a vállalat vezetősége nyugdíjas találkozót rendez 1979. október 3-án 8 órakor, melyre szeretettel meghívja nyugdíjas volt dolgozóit. Találkozás a fenti időpontban a Zólyom u. 2. sz. alatt levő klubhelyiségben.

SZABAS-VARRÁS tanfolyam kezdődik október 5-én 5—7-ig Kertvárosban, a Melinda u. 59-ben. Vezeti: Madarászné.

A SZTÁR divatszaküzlet cipőajánlata:
bokacsizmák 873—897 Ft-ig,
hosszú szárú, csauszínű bőrcsizma 1510 Ft-ért,
valódi bőrcsizma barna, zöld, szürke, drapp színben 515 Ft-ért,
női pöms- és félcipők 452—828 Ft-ig
különböző fazonokban és színekben vásárolhatók!
Önt is várják a SZTÁR dolgozói udvarias kiszolgálással, bő áruválasztékkal!
DUNAÁNTÚLI CIPŐKERESKEDELMI VÁLLALAT
MERKER

Heti jegyzetünk

Követendő példa

Hírül adtuk, hogy megalakult a kertvárosi tömegsport-csoport, amely majd az Anikó utcai hármas számú általános iskola segítő támogatásával mintegy száz főnek biztosít rendszeres sportolási lehetőséget.

Az Anikó utcai iskola vonzáskörzete vagy környéke egy régi gond megoldásában mutatott ezzel példát. Mert a tömegsport hasznáról számos jó tanács hangzott el és látott nyomtatásban napvilágot. Ámde amikor arra a kérdésre kértek választ az emberek, hogy hol lehetne a melegen tanácsolt tömegsportot űzni, leginkább csak a kocogás jött számba, mint reális lehetőség. Az erdei tornapályák főleg az új városrészektől esnek távol. Oda nem lehet csak úgy leszaladni. Tényleges tömegeket az uszodába sem lehetett becsalogatni. Leginkább elérhető tömegsport-pótlékként maradt tehát a televízió esti tornája. (Ámbár lehet, hogy többen nézik karosszékből, mint a bemutatott gyakorlatokat végezve.)

Ezeken túl tömegsport címén zajlottak még szép számban az úgynevezett sörmeccsek. Ezek vitatható testnevelési értékéről már korábban ejtettünk szót. Néhány hete az egyik ilyen, nem sörmeccsen ugyan, de rendszeresen nem sportoló, csak alkalmilag összeállt kézilabdacsapat egyik tagja a mérkőzés után már nem mehetett többé haza. Igen, meghalt. Közvetlenül a szívére zúduló, szokatlanul nagy erőfeszítések hatására.

Az ilyen alkalmi mérkőzések persze nem mindig végződnek tragédiával. De éppen a rendszertelenségük miatt aligha jöhetnek számba tömegsport-formaként.

A tömegsport lényege éppen a rendszeresség és nem az erőn felüli megterhelés. A rendszerességhez állandó színhelyre van szükség, az okszerű megterhelést pedig leginkább szakemberek tudják adagolni. Ezért jó, hogy a lakóterület és az iskola egymásra találtak.

Ez az egymásra találás egyúttal bizonyítja, hogy nem képtelen ötlet az iskolák meglévő létesítményeinek a tömegsport szolgálatába való állítása. Kiderült, hogy a szakemberek, az iskola testnevelői is szívesen az ügy mellé állnak. Mondhatnánk, szervezés dolga az egész.

Persze a szervezéshez az is kell, hogy az iskola se csak mint adakozó álljon az ügy mellé. Mivel honorálható az iskola? Társadalmi munkával. Az Anikó utcai példában legalábbis akik megalakították a tömegsportcsoportot, vállalták: segítenek majd az iskolának, cserében a létesítmények használatáért.

Ma még, lehet szokatlan egy kicsit, hogy felnőttként ismét az iskola hívogat „tornaórákra". De jó volna, ha belátható időn belül hagyománnyá érlelődne ez a módszer. Jó volna, ha mindenütt az iskolák erejükhöz mérten a lakóterületük kis sportközpontjává válhatnának. Ma még talán szokatlan, holnap — reméljük — megszokottá lesz a látvány: felnőttek veszik birtokukba az iskolai sportpályát, asszonytorna lesz a tornateremben...

Bízzunk benne, hogy ragadós lesz az Anikó utcai példa.

–K–



Universitas PEAC—BVSC 0:3. MRSZ Kupa. Felvételünkön a budapesti játékos leütését nem tudják hárítani a pécsiek.

Arató László felvétele

SPORT DN SPORT

Kézilabda

SZEGED—PMSC 26:25 (13:13)

NB I. férfimérkőzés. Pécs, városi sportcsarnok; 2000 néző. V.: Schóber, Tüske. PMSC: Kovacsics — Benkő (7), Kedves (6), Herbert, Walter, Harmath (2), Hegedüs (4). Csere: Koleszár, Ivanics (1), Taskó (1), Steer (4). Edző: Móró Gábor. A PMSC kezdett jobban, 5:3-ra vezettek, majd a félidő közepétől feljött a Szegedi Volán. Szünet után is a szegediek irányítottak, de a hajrára feljavult piros-feketék ledolgozták hátrányukat. Végül egy perccel a találkozó befejezése előtt lőtte a Szeged a győztes gólját. A játékvezetők feltűnően gyengén bíráskodtak. A Szegedi Volán legjobbjai: Budai (6), Szabó (6) és Oláh (5) voltak. A PMSC öt büntetőt hibázott.

A világ sportja

A negyedik szám, a 300 m-es gyorsúszás rosszul sikerült a magyar öttusázóknak a junior világbajnokságon Hágában. Ebben a számban az első tíz közé egyikük sem került be, így aztán Mizsér Attila, aki három szám után még az ezüstérmet jelentő második helyen volt, visszaesett a hatodikra, mégpedig úgy, hogy a vezető szovjet Sztarosztyintól már 168 pont választja el. Fáth javított helyzetén, egy hellyel előbbre rukkolt, ő négy szám után a 10. helyen van. Az úszást a nyugatnémet Sandow nyerte, amerikai, kanadai, valamint nyugatnémet versenyző előtt. Az összetett csapatversenyben a Szovjetunió van az élen, a magyarok a negyedikek. Az összetett egyéni állása négy szám után: 1. Sztarosztyin (szovjet) 4372 p., 2. Sandow (NSZK) 4354, 3. Lipijev (szovjet) 4285.

*

Asztalitenisz. A Magyarország—Lengyelország 5:2, Szuper liga mérkőzést Debrecenben vívták.

*

Rigában a sakkvilágbajnoki zónaközi verseny utolsó előtti fordulóját rendezték meg, amely a két magyar számára összesen 1,5 pontot eredményezett. Ribli már a 10. lépésben döntetlenben egyezett meg Polugajevszkijjel, Adorján viszont remek csatában legyőzte a világhírű dán Larsent. A fiatal magyar sakkozó remekül hajrázik, és a zárónap előtt 1 pont hátránnyal a 4. helyen van. A versenyben vezető Tal játszmája függőben maradt az angol Milessel. Az élcsoport állása: Tal 12 (1), Polugajevszkij és Ribli 11—11, Adorján 10, Gheorghiu 9,5 (1), Rio de Janeiroban a férfiversenyen ugyancsak 1,5 pontot szerzett a két magyar. A 4. fordulóban Portisch a csehszlovák Smejkal ellen döntetlent játszott, Sax Gyula viszont legyőzte a kanadai Hebertet.

Deckarm gyógyulóban

Jó hírt közöltek a hamburgi idegklinikáról: Joachim Deckarm, a VFL Gummerschbach és a nyugatnémet kézilabda-válogatott játékosa, aki március 30-án, Tatabányán kupamérkőzésen súlyosan megsérült, újra magához tért, most már értelmesen válaszol a feltett kérdésekre, felkel ágyából, naponta két órát tölt el egy székben, és amint orvosa elmondta, állapota rohamosan javul.

A 25 éves, 104-szeres válogatott kézilabdázó fél évvel ezelőtti sérülése óta ez volt a legjobb hír, amelyet állapotáról kiadtak.

Labdarúgó NB I.

Pécsett a Volán SC-vel mérkőzik a Pécsi MSC

A Pécsi VSK ellenfele idegenben a MÁV Előre

A labdarúgó NB I. hétvégi nyolcadik fordulójában a PMSC játszik hazai pályán. A pirosfeketék a Volán SC-t fogadják Pécsett, a PVSK idegenben szerepel, a vasutascsapat a Szfv. MÁV Előre vendége lesz szombaton Székesfehérváron.

Szőcs János, a PMSC edzője, szerdán este a bécsi Práterben ott ült a kispadon. *Dr. Lakat Károly* szövetségi kapitány mellett ő volt a válogatott csapat edzője. A hétvégén újra a PMSC-t „dirigálja".

— A Volán elleni mérkőzésünkön illene megszerezni mind a két pontot — mondotta. — A Débrecentől, az NB I. egyik újoncától Pécsett váratlan vereséget szenvedtünk az idénynyitó mérkőzésen. Remélem, most nem ér bennünket ilyen kellemetlen meglepetés és mind a két pontot itthon tartják játékosaink.

A Volán SC, a PMSC ellenfele gyengén kezdett, de legutóbb a ZTE ellen sikerült a budapesti csapatnak mind a két pontot megszereznie. A ZTE elleni győzelem után Pécsett is jól szeretnének szerepelni a budapestiek. A döntetlen eredmény megszerzéséért harcol a Volán Pécsett. Reméljük, a pécsi játékosok küzdőszellemével, akarásával nem lesznek problémák, és ha mindez megfelelő formával párosul, a pécsi csapat ezen a mérkőzésen ismét növelheti pontjainak számát.

A PMSC összeállításában változás lesz, Pál Szófiában, az olimpiai csapat előkészületi mérkőzésén megsérült, nem játszhat. Szőcs János a Katzirz — Tapaszti, Toma, Schulteisz, Kincses — Lutz, Morvai (Dárdai), Lőrinc — Kardos, Nagy, Kerekes összeállítású csapatot küldi pályára. Csere: Bodnár, Dobány.

*

A PVSK-ra igen nehéz mérkőzés vár szombaton Székesfehérvárott. A MÁV Előre nem olyan régen Pécsett játszott a PMSC-vel, akkor a pécsi szurkolók is megismerték a csapatot.

— Az előkészületek során játszottunk a Szfv. MÁV Előrével, akkor 1:1 volt az eredmény — mondotta *Rónai István*, a PVSK edzője. Most is elfogadnánk a döntetlent. Nagyon ráférne már a csapatra egy pont. Hogy szerzünk-e pontot, az attól függ, tudunk-e gólt rúgni Székesfehérváron. A csapat összeállításában több változás lesz, a sérüléséből felépült Szabó visszakerül a csapatba, Hosszú kimarad, Szőcs sem tud játszani sérülése miatt, Kaszás viszont újra szerepelhet. A csapatösszeállításunk: Győri — Hüber, Tallósi, Szabó, Winkler — Tóth, Grünwald, Kaszás (Németh), Kresz — Iván, Stájer.

Új megyei sportlövő csúcsok

A Megyei Testnevelési és Sportfelügyelőség rendezésében az elmúlt hét végén került lebonyolításra Baranya 1979. évi sportlövő csapatbajnoksága a kisállomás melletti MHSZ-lőtéren. Jól szerepeltek az MHSZ Petőfi lövészklub versenyzői. A kétnapos versenyen 7 csapat-, 2 egyéni csúcsot, valamint 1 csúcsbeállítást értek el!

A juniorok 40 lövéses, légpisztolyos számában Szép József 381 körrel (régi 379 kör) ért el új megyei csúcsot!

A kisöbű sportpuska 3x40 lövéses összetett számában a junior Kántor János 1125 körre javította az 1123 körös régi csúcsot! Ugyanebben a számban a felnőtteknél Kiss Éva 1142 körrel beállította a felnőtt férfiak megyecsúcsát!

Kiemelkedően lőtt az ifjúsági Veszely Szilvia, aki két számban is túlszárnyalta az „aranyjelvényes" szintet. Légpuska 40 lövésben 370 kört (aranyjelvényes szint 360 kör), a standardpuska 3x20 lövéses összetettben 556 kört (aranyjelvényes szint 540 kör) ért el!

A serdülő légpisztoly 40 lövéses számban Horváth József, a klub újabb fiatal tehetsége 4 körrel teljesítette túl az aranyjelvényes szintet, eredménye 344 kör. A gyorstüzelő pisztoly 60 lövéses számában az 575 körös aranyjelvényes szintet ketten is túlszárnyalták: Gelb Gábor 583 kört, Szép József 578 kört lőtt a juniorok mezőnyében.

Bosznay Pál

Autósok, figyelem!

Trabant 601, Polski 126 típusú gépkocsikhoz

TETŐKÁRPITOK KÉSZÍTÉSÉT ÉS BEDOLGOZÁSÁT

vállalja a VILLGÉP Diósi úti AUTÓSZERVIZE.

ESZTÉTIKUS UTASTÉR, JOBB FŰTÉS!

Igénybejelentés a karosszéria ügyfélszolgálatnál.

Hétvége a sportpályákon

Komló – Kaposvári Rákóczi rangadó az NB II-ben

Rajt a kosárlabda női NB I-ben

A labdarúgó NB II-ben vasárnap rangadót játszanak. Komlón a bányászcsapat ellenfele a Kaposvári Rákóczi lesz. A komlóiak legutóbb Körmenden jó játékkal nyertek. Kelemen eltiltása lejárt, ismét játszhat, *Meggyes Lajos* edző a legerősebb összeállításban küldheti pályára csapatát. Szoros mérkőzésen, nagy harc után komlói győzelmet ígér a papírforma. A Mohács-Véméndi TE is otthonában játszik, az Ajkai Alumíniumtól a mohácsiak mind a két pontot megszerezhetik. A megyebajnokság mérkőzései közül az Universitas PEAC—Kinizsi összecsapás emelkedik ki, melyet Szentlőrincen játszanak.

Márciusban küzdöttek utoljára a kosárlabda NB I. csapatai a bajnoki pontokért. A hétvégén a női és férficsapatok ismét megkezdik mérkőzéssorozatukat. A PVSK női együttese a bajnoki táblázaton a 9. helyen áll. A vasutas lányok szombaton délután fél 5-kor a városi sportcsarnokban a Székesfehérvári Építőkkel mérkőznek. A székesfehérváriak a 6. helyen tanyáznak, a pécsieknek igen jó játékra van szükségük, ha győzni akarnak. A PVSK-férficsapata Budapesten a Bp. Honvéddal kezd.

A kézilabda hétvégi fordulójában a PMSC mindkét csapata Budapesten szerepel. A férfiak és a nők is a Vasassal mérkőznek. Az NB I. B-ben szereplő Komlói Bányász szombaton délután a Honvéd Katona SE vendége lesz Zalaegerszegen.

A hétvége sportműsorán még több sportág versenye, mérkőzése szerepel. A Volán Trőszt és a Volán 12-es sz. Vállalat MHSZ-szervezete rendezésében a fegyveres erők napja tiszteletére bonyolítják le a IX. Volán Kupa-lövészversenyt a kisállomás melletti lőtéren. Az Abaligeti úton a területi kerékpáros hegyi bajnokságot tartják, mérkőzéseket játszanak az asztaliteniszezők, röplabdások, megkezdik őszi mérkőzéssorozatukat a sakkozók. A PMSC OB I-ben szereplő sakkcsapata Pécsett a Debreceni Universitast fogadja, a Komlói Bányász OB II-ben szereplő együttese a Kecskeméti Tipográfia vendége lesz.

MŰSOR

SZOMBAT, SZEPTEMBER 29.

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: PMSC—Volán SC, Újmecsekalja, 15.00. Székesfehérvári MÁV Előre—PVSK, Székesfehérvár, 15.00. NB I. tartalékmérkőzések: PMSC—Volán SC, Újmecsekalja, 13.00. Szfv. MÁV Előre—PVSK, Székesfehérvár, 13.00.

Atlétika. Országos ifjúsági ügyességi csapatbajnokság pécsi atléták részvételével, Budapest, 9.00.

Kézilabda. NB I. B-s mérkőzés. Katona SE—Komlói Bányász, férficsapatok, Zalaegerszeg, 15.30. NB II. női mérkőzés. BTC—Sabaria, Bőrgyár-pálya, 14.30.

Kosárlabda. NB I. mérkőzés: PVSK—Szfv. Építők, női csapatok, városi sportcsarnok, 16.30. Bp. Honvéd—PVSK, férfiak, Budapest, 15.00. NB II. mérkőzések: Zalatej—Pécsi Postás, férficsapatok, Zalaegerszeg, 18.30. Universitas PEAC—Szfv. Építők, férficsapatok, Műszaki Főiskola, 16.00.

Röplabda. MRSZ Kupa-mérkőzés. Universitas PEAC—Bp. Vasutas, női csapatok, POTE-csarnok, 10.00. NB II. mérkőzések: Kaposvári Dózsa—Pécsi Vörös Meteor, férficsapatok, Kaposvár, 18.00. Tabi Videoton—Universitas PEAC, férficsapatok, Tab, 15.00. Kaposvári Vasas Izzó—Pécsi Vörös Meteor, női csapatok, Kaposvár, 17.00.

Lövészet. IX. Volán Kupa-lövészverseny. Kisállomás melletti MHSZ-lőtér, 8.30.

VASÁRNAP, SZEPTEMBER 30.

Labdarúgás. NB II. mérkőzések. Komlói Bányász—Kaposvári Rákóczi, Komló, 15.00. Mohács-Véménd—Ajka, Mohács, 15.00. Megyei mérkőzések: István-akna—Steinmetz SE, Pécsszabolcs, 15.00. Mázaszászvári Bányász—Beremend, Mázaszászvár, 15.00. Kesztyűgyár—Bóly, Pécsbányatelep, 15.00. Vajszló—Zsolnay, Vajszló, 15.00. Postás—Vasasi Bányász, Postás-pálya, 10.00. Kétújfalu—Szigetvár, Kétújfalu, 15.00. Mágocs—Siklós, Mágocs, 15.00. BTC—Sellye, Verseny utca, 10.30. Universitas PEAC—Kinizsi, Szentlőrinc, 15.00. Országos ifjúsági bajnokság: PVSK—Komló, PVSK-pálya, 10.30. PMSC—Nagykanizsai MÁV NTE, Pécsújhegy, 10.00.

Atlétika. Országos ifjúsági ügyességi csapatbajnokság, pécsi atléták részvételével, Budapest, 9.00.

Kézilabda. NB I. mérkőzések: Vasas—PMSC, férficsapatok, Budapest, 16.15. Bp. Vasas—PMSC, női csapatok, Budapest, 15.00.

Kosárlabda. NB II. mérkőzés: Universitas PEAC—Szfv. Ikarus, női csapatok, Műszaki Főiskola, 11.30.

Sakk. OB I. mérkőzés: PMSC—Debreceni Universitas, Hajnóczy u. 35/C, 9.00. OB II. mérkőzés: Kecskeméti Tipográfia—Komlói Bányász, Kecskemét, 9.00.

Lövészet. IX. Volán Kupa-lövészverseny, kisállomás melletti MHSZ-lőtér, 8.30.

Asztalitenisz. NB II. mérkőzés: Dorog—Universitas PEAC, férficsapatok, Dorog, 11.00.

Kerékpár. Területi hegyi bajnokság, Abaligeti út, 10.00.

Gyermek- és asszonytorna

A Mecseki Ércbányászati Vállalat és a PMSC tömegsportbizottsága október 1-vel gyermek- és asszonytornát szervez az újmecsekaljai 39-es dandár úti iskolában. Foglalkozási napok: gyermektorna: hétfő és csütörtök, 17—18 óráig, asszonytorna: hétfő és csütörtök 18—20 óráig. Jelentkezés a helyszínen, a foglalkozási időben.

Torna

A fiú tornászok serdülő II. osztályú csapatbajnokságán a Pécsi Sportiskola csapata 2. helyezést ért el. A csapat tagjai: Cser Attila, Guth Zoltán, Kócziány Zsolt, Kőhler Artúr, Harsányi Csaba és Lomb Zoltán.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**

Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**

Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: **Braun Károly**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen

Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630

Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft negyedévre 90,– Ft, egy évre 360,– Ft

Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 268. szám
1979. szeptember 30., vasárnap
Ára: 1,60 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Zenei világnap

„Nem az a baj — sóhajt fel Wen mester a néhány ezer éves kínai legendában — hogy nem tudom megfelelőképpen érinteni a húrokat, vagy nem tudok semmiféle dallamot alkotni; amit én akarok, az nem a húrokra, ami az én célom, az nem a hangokra vonatkozik. Amíg belül a szívemben ezt meg nem találtam, addig külsőleg, hangszeren nem is tudom kifejezni. Ezért nem merem megmozdítani a kezemet, ezért nem merem érinteni a húrokat... Mikor elérte célját — és ekkor tavasz ideje volt — megszólaltatta az első húrt. Hirtelen hűvös szél kerekedett, és a növények és a fák termést hoztak. Amikor beköszöntött az ősz, belevágott a második húrba. Enyhe fuvallat áramlott, és a növények és a fák kitárták pompájukat. Nyáron a harmadik húrba vágott: dér és hó esett. Télen a negyedik húr játékára égetően sütött a nap, a hó és jég gyorsan elolvadt..."

Az ókori kínaiak szerint a zene ereje még az évszakok rendjét is képes volt megváltoztatni. Nem csoda: hiszen a zene jóval korábban kezd derengeni, mint az öntudatos emberi műveltség: félig még ösztönéletünk beszél belőle. A nyiladozó emberi értelem számára elsősorban varázslat — eszköz arra, hogy az ismeretlennel lépjen kapcsolatba és hatalmat nyerjen a világ élő és élettelen dolgain (ma így hívjuk ezt: megismerés), az emberi kedélyen és jellemen is. Ezért szállt az ének templomok homályában, szállt szerelmesen az imádott ablaka alatt, vagy éppen harci kürtök riogatták a szemben álló ellenséget. A zene életünk elválaszthatatlan társául szegődött, hogy felnőve és kiteljesedve ne csak kísérje azt, hanem önmagában is képes legyen felidézni az embert, a tettet, környező világunkat. És ezzel tanít is: az összefüggéseket nem a számok és szavak nyelvén tárja elénk, hanem az érzékelés elsődleges, csodálatos élményével ajándékoz meg bennünket.

Ma, amikor hétköznapjainkat is lépten-nyomon átszövi a zene (utcán, munkahelyi testnevelés alatt, a televízió óramutatóját kísérve...), ne engedjük, hogy veszítsen megismételhetetlen, ünnepi erejéből. A zenei világnapon szerte a világban — megemlékezésekkel és hangversenyekkel — a zenét ünneplik, egyetlen napra a figyelem középpontjába kerül. S ha — múltunkat idézve — óraütés helyett élő zene csendül fel óránként a városháza tornyából, gondoljunk egy pillanatra a muzsikusokra, akik alkotásaikkal vagy játékukkal örömet szereztek; élményeinkre, melyek zenéhez tapadnak. Gondoljunk a csendre, hogy észrevegyük a zenét, mely emberi mivoltunk bölcsőjétől kezdve kíséri életünket.

Kircsi László

Zavartalan ellátást ígér a Zöldért



A diákok leszedték. Elindulhat az alma téli tárolásra József-majorból.

Zöldség és gyümölcs - télire

December 1-ig raktárba kerül az alma, hagyma, káposzta és a gyökérfélék

A viszonylag száraz és napfényes időjárás kedvez a gyümölcsök és zöldségek őszi-téli betárolásának. Eddig zökkenőmentesen zajlott le az alma, a vöröshagyma és a burgonya begyűjtése, az utóbbi igaz hogy későn érett be, de ez a termésátlagokon aligha látszik meg.

Jó közepesnek mondható a burgonyatermés és a Baranya megyei Zöldért Vállalat megyénkből felvásárol és télire tárol 110–120 vagonnal. Amelyik szövetkezetben rendszeresen öntöztek, ott nem érezték meg az aszályt a hozamokban. Például a Szentlőrinci Állami Gazdaság és a vejti tsz időben és terveknek megfelelően szállítja az újkrumplit, míg a mohácsi-szigeti és a sombereki tsz a szerződésben ígértnél kevesebbet ad át a Zöldértnek. Így is megyénk őszi-téli ellátásához megvan az elegendő mennyiség. Sőt, Budapestnek is szállít a megyei Zöldért legalább 150 vagonnal.

Gyenge termést hozott a vöröshagyma, Baranyából a tárolókban 10–15 vagonnal fognak elhelyezni, de Szolnok és Csongrád megyei szállítmányokkal tovább növelik a raktári készletet, hogy a megfelelő ellátást biztosítsák.

Jelenleg már raktározzák az almát is, a megyei készlet 30–35 vagonos lesz, míg Szabolcs megyéből több mint 100 vagonnal rendeltek. Nagyon olcsó almára nem számíthatnak a vásárlók, mert például az úgynevezett gyorsfogyasztásúakból kevés érett be.

Az év végi gyümölcs- és zöldségbetárolások Baranyában augusztus végén kezdődtek meg, Pécsett három nagy tárolóban helyezik el a télirevalót, így van egy modern burgonya-, alma- és egy hagymatároló. De végeznek bérben is tárolásokat, főként a Szentlőrinci Állami Gazdaságban és a vejti tsz-ben. Mindkét mezőgazdasági üzem hagyományos és kitűnő partnere a megyei Zöldértnek. Egyébként kézzel már alig nyúlnak a ládákhoz, egységrakatokhoz, szinte minden nehéz munkamozzanatot gépesítettek.

Október végétől, novembertől raktárba kerül a káposzta mintegy 12 vagonnal helyből, de Pest megyéből behozatalra szorulnak. Viszonylag jónak mondható a kelkáposzta és a gyökérfélék termése is. Sárgarépából, petrezselyemgyökérből, kelkáposztából 60–70 vagonos készletet alakítanak ki, de más megyékből is várnak áruszállítást.

Ugyanebben az időben hordják majd a raktárakba a feketeretket, céklát, retket, karalábét, zellert, vörös káposztát 20–25 vagonnal. Nagyobb tartalékra nincs szükség, hiszen ezen zöldségfélékből a téli időszakban mérsékelt az igény. Baranyából csak 60–70 mázsa fokhagymát lehet beszerezni, ezért a külmegyékhez fordulnak segítségért.

Koronics Károly, a Baranya megyei Zöldért Vállalat áruforgalmi és termeltetési osztályvezetője elmondta, hogy december 1-ig kialakítják a raktári készleteket. A kínálat általában kiegyensúlyozott lesz, bár néhány cikkből kisebb hiány adódhat, de ezeket a rugalmas beszerzésekkel menet közben megszüntetik.

Cs. J.

Lázár György fogadta Gerhard Schürert

Lázár György, a Minisztertanács elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja szombaton hivatalában fogadta Gerhard Schürer miniszterelnök-helyettest, az NDK állami tervbizottságának elnökét, az NSZEP Politikai Bizottságának póttagját. A szívélyes, baráti hangulatú megbeszélésen jelen volt Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja. Ott volt Rudolf Rossmeisl, az NDK budapesti nagykövete.

Egy szem se veszhet kárba!



Törik a kukoricát a Szentlőrinci Állami Gazdaság földjén
Erb János felvétele

Törik a kukoricát megyeszerte

Jó közepes átlagot várnak a gazdaságok

Sommázva a délelőtti kukoricabetakarítási körképet: a májusi hőség ennek a terménynek sem kedvezett. A terméskilátások a találgatások szintjén; néhol jobb, néhol rosszabb termést jeleznek a táblák, összességében jó közepes eredmény előtt áll Baranya.

A héten szinte minden gazdaságnál megkezdődött a kukoricatörés, a kombájnok, dominátorok járják a táblákat, fordulnak a szállítójárművek, dolgoznak a szárítók. Szombat délelőtt vígasztalan kép fogadott a határban: szinte mindenütt az esős-párás időjárásra panaszkodnak, a kukoricabetakarításhoz a lehető legrosszabb az idő. De nem lehet állni. A szemek nedvességtartalma változó: 25–30–35 százalék között mozog. Elöljáróban: az alkatrészellátással nincsen különösebb baj, ami a betakarítógépeket illeti, a szállítójárműveknél néhol igen rossz a helyzet. Herger László, a lippói termelőszövetkezet főagronómusa köszöni a Pécsi Rádió segítségét: colos láncok hiányoztak a munkálatoknál, s a rádiósok segítségével sikerült a budapesti MEGÉV-re találni, ahonnan hétfőn megkapják a kért alkatrészt.

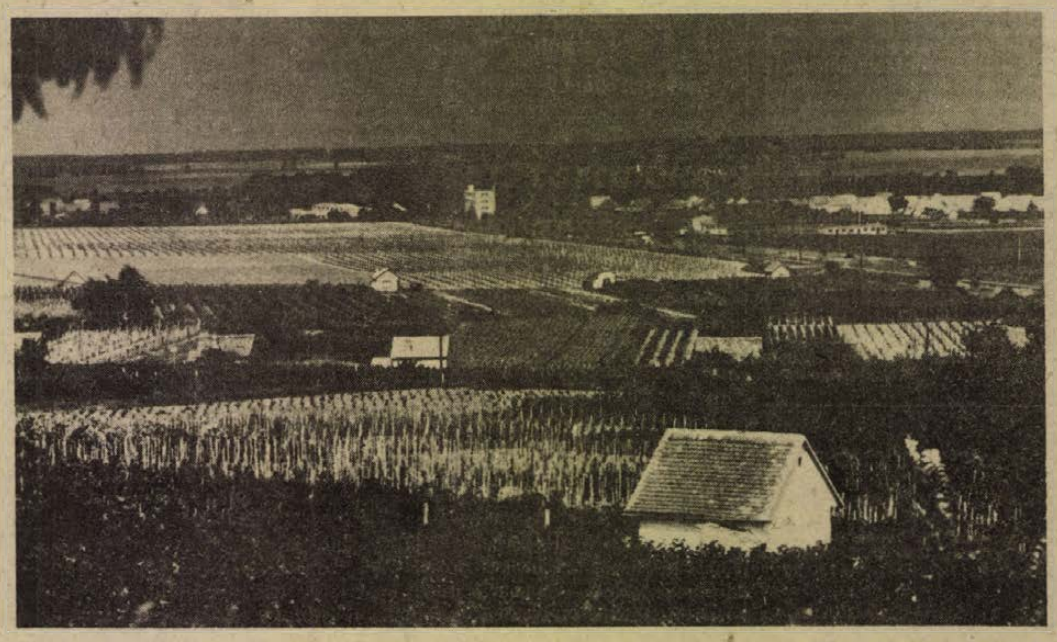
Ha már Lippónál tartunk: a gazdaság időarányosan jól áll a betakarítással: összesen 800 hektáron termeltek az idén kukoricát, s 300 hektárról már betakarították a termést. Gondjuk: a kukorica megdőlt, nehezen mozognak a kombájnok. A hírek szerint a tavalyinál rosszabb lesz Lippón a termés, úgy 75–77 mázsás átlagot ígér a határ. Október 20. és 25. között szeretnének végezni.

Szentlőrinc felé, a 6-os út egyik oldalán az állami gazdaság a kukoricát töri, a másik oldalon a szójával bajlódnak a gépek. Csalódi János brigádvezető szerint a termés nem rossz: egyelőre egy Claas dominátor jár a kukoricásban, s hat szállítóeszköz szolgálja ki. Úgy szervezték a munkát, hogy minimális üres fuvar legyen: a pápródi szárítótól nem üresen jönnek el a Zetorok, hanem tele: a leszárított terményt hozzák vissza a torcsapusztai raktárba. Az emberek eléggé fáradtak, de nem lesz megállás, ameddig lehet, este 6-ig 7-ig dolgozni fognak. (Majson a hírek szerint éjjel-nappal jár a dominátor.)

A szomszédban, a szabadszentkirályi termelőszövetkezet tábláin is törik a kukoricát. Reggel 6-tól este 6-ig dolgoznak a szárítónál az asszonyok – mint azt Szabó Károlyné mondotta. Kora reggel egy kis baleset történt: egy motoros megcsúszott az úton, s a tele búzával szemben jövő gép rakománya az árokba borult. Ottjártamkor épp azt rakták zsákba: egy szem sem veszhet kárba. A baksai termelőszövetkezet termelésvezető főagronómusa, Kerner Menyhért egy összefogásról tájékoztatott: a szárítónak plusz kapacitása van, s ezért itt szárítják majd le a vajszlói és a diósviszlói szövetkezetek termését is. Cserében Diósviszló két Claas dominátorát is használhatják, s az érési sorrendben kiválasztott táblákon egyszerre így hat munkagép dolgozhat. Így a szövetkezetek között kukoricafronton nincs szövetkezeti határ, a szárítás végén mázsaelszámolást végeznek.

Mindent egybevéve: teljes ütemben folyik a betakarítás, s a kampány végén 86 ezer hektár baranyai kukorica kerül zsákokba. Jelen pillanatban e termőterület úgy 9–10 százalékán végeztek. Egy jó tanács a megyei tanács mezőgazdasági osztályától: ahol tehetik, a korai kukorica után búzára készítsék elő a talajt – ezt sugallják Lippóról is – a jövő évi jobb termés reményében.

K. F.



Baranyai tájak: Villányi szőlőparcellák

Fotó: Körtvélyesi László

Elismerés a szolgálatban élenjáróknak



A kitüntetett belügyi dolgozók egy csoportja



Megyaszai József kitüntetéseket ad át a Munkásőrség Baranya megyei Parancsnokságán



Simon János ezredes ünnepi beszédét mondja a Hadkiegészítési és Területvédelmi Parancsnokságon



Kitüntetések átadása a Helyőrségi Művelődési Központban tartott ünnepségen

Ünnepségek a fegyveres erők napja alkalmából

A fegyveres erők napja alkalmából tegnap Pécsett ünnepségeket tartottak a fegyveres testületek, s ez alkalommal kitüntetésben, jutalomban részesítették azokat, akik a szolgálatban élenjárnak.

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság fegyveres erők napi ünnepségén — amelyen részt vett *dr. Garányi László*, a megyei pártbizottság munkatársa — az ünnepi parancsok ismertetése után *Orbán István* rendőr vezérőrnagy, a főkapitányság vezetője adta át a kitüntetéseket és jutalmakat. A honvédelmi miniszter a megyei rendőri és katonai szervek együttműködése terén végzett eredményes tevékenységéért a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával tüntette ki *Vass Imre* rendőr őrnagyot. A belügyminiszter a Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatával tüntette ki *Bagó Ottó* r. őrnagyot, *Leitner Nándor* r. őrnagyot, *Petrovics Márta* r. századost, *Császár Imre* r. zászlóst, *Molnár Tamás* r. zászlóst, *Varga Gyula* r. főtörzsőrmestert, a bronz fokozatot heten kapták meg. A Közbiztonsági Érem arany fokozatát 15-en, ezüst fokozatát 16-an, bronz fokozatát pedig 12-en kapták meg. Kiváló Munkáért kitüntető jelvényt öten kaptak. A rendőri munka társadalmi segítői közül eredményes munkájuk elismeréseként 48-an kapták meg a Kiváló Társadalmi Munkáért érmet a vele járó pénzjutalommal. Többen részesültek soronkívüli előléptetésben, dicséretben és jutalomban.

*

A Munkásőrség Baranya megyei Parancsnokságán megtartott ünnepségen — amelyen részt vett *Sebők Béla*, a megyei pártbizottság osztályvezetője és *Kiss György*, a megyei pártbizottság osztályvezető-helyettese, valamint a társ fegyveres testületek képviselői — Megyaszai József parancsnok méltatta az ünnep jelentőségét, majd kitüntetések átadására került sor. Kiváló Szolgálatért Érdemrend kitüntetésben részesült *Gulyás Ferenc* nyugdíjas, a Mecseki Szénbányák munkásőre, aki a kitüntetést a parlamenti díszünnepségen vette át. A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát *Megyaszai József* a Munkásőrség Országos Parancsnokságán megtartott ünnepségén vette át. Szolgálati Érdemérmet kapott 30 év után *Gulyás József* siklósi egységparancsnok, 25 év után *Kugyelka András* megyei szakcsoportvezető. A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát *Bálint Gyula, Kovács János, Mátrai Géza, Tukora István, Varga János, Vertike István, Vincze Gyula* és *Zsifkó Ferenc*, ezüst fokozatát *Bencze Lajos, Csaba Ferenc, dr. Czakó Gyula, Győri Tibor, Horváth Béla, Hőgye József, Hunyadi István, Orosz Lajos, Szlavek János, Tóth Tibor* és *Vécsei Ferenc*, bronz fokozatát pedig *Fehér János, Gerner Károly, Kis János, Korom Sándor, Lieber András, Szabó Mihály* és *Váczi Béla* kapta meg. A Munkásőrséggel való együttműködésért tízen részesültek Munkásőr-emlékjelvény kitüntetésben, húszan kaptak országos parancsnoki dicséretet.

*

A Bajcsy-Zsilinszky Endre laktanyában *Gál György* ezredes adta át az elismerést jelentő kitüntetéseket, jutalmakat. A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát *László Tibor* százados, *Molnár Ferenc* százados, ezüst fokozatát *Király Győző* főhadnagy, *Maczkó István* főhadnagy, bronz fokozatát pedig *Biró Csaba* törzsőrmester és *Tóth Dezsőné* törzsőrmester kapták. A Szolgálati Érdemérmet ketten, a Honvédelmi Érdemérmet ugyancsak ketten (polgári alkalmazottak, akik aranykoszorús törzsgárda-jelvényt is kaptak) vették át. Aranykoszorús KISZ-jelvényt kapott *Emőke József* főhadnagy, a KISZ KB dicsérő oklevelét pedig ketten kapták. Parancsnoki dicséretben és jutalomban huszonhatan részesültek. Soronkívül századossá léptették elő *Mesztegnyei Imre* főhadnagyot.

*

A Baranya megyei Hadkiegészítési és Területvédelmi Parancsnokságon megtartott ünnepségen részt vett *dr. Bunna Gyula*, a Baranya megyei Pártbizottság munkatársa, *dr. Hazafi József*, a Baranya megyei Tanács v. b. titkára és *Krasznai Antal*, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának titkára. *Simon János* ezredes, megyei parancsnok rövid ünnepi beszéd után kitüntetéseket adott át. A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát négyen kapták meg — köztük özv. *Bányavölgyi Istvánné* (Szentlőrinc), özv. *Perjés Józsefné* (Felsőszentmárton) és özv. *Varga Józsefné* (Sellye) nagycsaládos édesanyák, akik több katonafiút adtak a néphadseregnek —, az ezüst fokozatot hárman vették át. Szolgálati Érdemérem kitüntetést 30 éves szolgálat után egy személy kapott. Eredményes honvédelmi nevelőmunkájuk elismeréseként tanácsi vezetők részesültek Honvédelmi Érdemérem kitüntetésben: 20 év után *Neudörfler János*, a baksai közös községi tanács főelőadója, 15 év után *dr. Telkes József*, a Pécsi Egyesített Egészségügyi Intézmények szakfőorvosa, *dr. Farkas Károly*, a megyei tanács osztályvezetője és *Édel János*, a sásdi nagyközségi közös tanács v. b. titkára, 10 év után pedig *dr. Németh Elemér*, a mohácsi járási hivatal elnöke. Magasabb rendfokozatba léptettek elő 42 tartalékos tisztet, többen parancsnoki elismerésben és jutalomban részesültek.

*

A határőrség pécsi magasabb egységparancsnokságán rendezett ünnepségen *Tóka Jenő* megyei párt v. b.-tag, a MÉV igazgatója ünnepi megemlékezőjét követően *Gerencsér József* ezredes, parancsnok nyújtott át kitüntetéseket. A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát *Bangó Pál* százados, az ezüst fokozatot *Kurucz Bertalan* alezredes és *Balogh József* polgári alkalmazott, a bronz fokozatot pedig *Kiss Emilné* polgári alkalmazott kapta. A Szolgálati Érdemérem-ben hárman részesültek, míg a Közbiztonsági Érmet kilencen vehették át. Többeknek aranykoszorús KISZ-jelvényt, a KISZ KB dicsérő oklevelét, a Kiváló Munkáért kitüntető jelvényt, a Kiváló Társadalmi Munkáért érmet adományoztak, s parancsnoki dicséretben és jutalomban is sokan részesültek.

A pécsi határőrlaktanyában tartott ünnepségen — amelyen többek között *dr. Hazafi József*, a Baranya megyei Tanács v. b. titkára és az ideiglenesen Magyarországon állomásozó szovjet alakulat képviselői is részt vettek — búcsúztatták el *Kálló József* zászlóst nyugállományba vonulása alkalmából.

A Petőfi Sándor laktanya ünnepi csapatgyűlésén tegnap délután *dr. Berki Mihály* vezérőrnagy magasabb egység parancsnok adott át kitüntetéseket. Kiváló Szolgálatért Érdemrendet kapott *Bagdács Gyula* őrnagy. A Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatát *Gönczöl János*, bronz fokozatát *Daskó László* főhadnagy, *Karczag László* főhadnagy, *Tóth Lajos* főhadnagy és *Kulcsár József* ht. őrmester kapta. Honvédelmi Érdemérem kitüntetésben részesült 25 éves szolgálatért *Ács Józsefné* polgári alkalmazott. Szolgálati Érdemérmet 20 éves szolgálatért egy, 15 éves szolgálatért három, 10 éves szolgálatért pedig négy személy kapott. Soronkívül léptették elő alezredessé *Budai Antal* őrnagyot, főhadnaggyá *Nagy Zoltán* és *Hufnágel János* hadnagyokat, hadnaggyá *Németh Tamás* alhadnagyot, törzszászlóssá *Halász Imre* zászlóst és törzsőrmesterré *Horváth István* őrmestert. Parancsnoki jutalomban 63-an részesültek, ezeket *Miski Béla* ezredes adta át. A párt- és állami szervek nevében *Novák Szilveszter*, a Pécs városi Pártbizottság osztályvezetője köszöntötte a csapatgyűlés résztvevőit.

*

Az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet fegyveres erők megyénk közelében lévő alakulatának parancsnoksága és politikai osztálya *dr. Nagy József* elvtársnak, az MSZMP KB tagjának, a megyei pártbizottság első titkárának küldött táviratában a fegyveres erők napja alkalmából köszöntötte a megye fegyveres erőinek parancsnokait és személyi állományát. Az országépítést elősegítő áldozatkész munkájukhoz további katonai, belügyi munkasikert, jó erőt és egészséget kívántak.

Koszorúzás

A fegyveres erők napja alkalmából szombaton koszorúzási ünnepség volt a Hősök terén, a magyar hősök emlékművénél. A Himnusz elhangzása után a Magyar Népköztársaság fegyveres erői és a fegyveres testületek nevében Czinege Lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter, Benkei András belügyminiszter és Papp Árpád, a Munkásőrség országos parancsnoka helyezte el a hála és a megemlékezés koszorúját. A Hazafias Népfront Országos Tanácsa képviseletében Kovács Béla, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára, az Országos Béketanács főtitkára és Horváth Győző, a HNF OT osztályvezetője koszorúzott. A KISZ Központi Bizottságának koszorúját Varga László, a KISZ KB titkára és Szegeczkiné Fehér Éva, a KISZ KB tagja helyezte el.

A Budapestre akkreditált katonai és légügyi attasék nevében Frantisek Benko ezredes, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság nagykövetségének katonai és légügyi attaséja, Josef Klamminger ezredes, az Osztrák Köztársaság nagykövetségének katonai és légügyi attaséja, valamint Mauro Catalano repülőezredes, az Olasz Köztársaság nagykövetségének védelmi és légügyi attaséja koszorúzott.

Az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport részéről Vlagyimir Ivanovics Szivenok vezérezredes, a déli hadseregcsoport parancsnoka, Vlagyimir Nyikolajevics Verjovkin-Rohalszkij altábornagy, a déli hadseregcsoport katonai tanácsának tagja és Vlagyimir Szergejevics Burdov vezérőrnagy helyeztek el koszorút.

A Magyar Partizánszövetség képviseletében Padányi Mihály, a Partizánszövetség elnökhelyettese, Markovics János, az országos bizottság tagja és Herencsár Lajos, a választmány tagja, a Magyar Honvédelmi Szövetség nevében Kiss Lajos vezérőrnagy, a szövetség főtitkára, Harányi György ezredes, főtitkárhelyettes és Kacsó Ferenc alezredes, az MHSZ budapesti vezetőségének titkára koszorúzott.

A koszorúzási ünnepséget követően Czinege Lajos fogadást adott a Magyar Néphadsereg Művelődési Házában.

Vendégünk volt

Oleg Rosszijanov szovjet műfordító

Rövid, egynapos pécsi látogatása során a Jelenkor szerkesztőségében beszélgetünk *Oleg Rosszijanovval*, aki az Írószövetség vendégeként tartózkodik Magyarországon. Műfordító, irodalomtudós, a moszkvai Világirodalmi Intézet munkatársa. Teáról, kávéról folyik a szó; magyarul. Eleinte meg-megáll, keresgéli a legpontosabb kifejezést, majd egyre inkább belelendül, s bár talán nem illik a magyar irodalom ismert orosz műfordítójától – hisz ez voltaképp természetes – ilyet kérdezni, mégis adott az első kérdés:

– Hol tanulta meg ilyen jól a nyelvet?

– Az egyetemen németszakos voltam, s miután végeztem, aspiránsként „területet" kellett választanom. Miért foglalkozzam én a német irodalommal? – kérdeztem akkor magamtól. – Miért szaporítsam a könyvtárnyi szakmunkák sorát én is? Tulajdonképpen Mácza János kritikus, irodalomtörténész biztatott, az ő javaslatára fordultam az Önök irodalma felé, mely akkoriban eléggé „terra incognitá"-nak, ismeretlen területnek számított nálunk. A disszertációmat már Ady forradalmi lírájáról és publicisztikáiáról írtam, eközben könyvből, egy Moszkvában élő magyar tanárnő segítségével tanultam meg a nyelvet.

– Említette Adyt, 1968-ban a Gondolat kiadónál jelent meg Zalka Mátéról írott könyve. Rajtuk kívül kikkel foglalkozott tüzetesebben?

– Sokakkal. Jövőre az Európa Kiadónál jelenik meg a magyar irodalommal foglalkozó tanulmánykötetem, ebben Petőfitől József Attilán át Juhász Ferencig sokakkal foglalkozom. A Nauka kiadó Moszkvában idén adta ki egy könyvemet, „Realizmus az új magyar prózában" címmel, amelyben a hatvanas évek magyar prózatermését elemzem. Láthatja, nagy ez a terület, ad munkát hosszú időre.

– Kérem, említsen néhányat műfordításai közül!

– Mikszáthot fordítottam, Molnár Ferenc Pál utcai fiúk című regényét, Kosztolányit, az Édes Annát, a Pacsirtát, és néhányat elbeszélései közül. Nemrég készültem el Móricz Árvácskájának fordításával.

– Hogy fogadták a szovjet olvasók ezeket a műveket, és egyáltalán, milyen visszhangja van Önöknél a magyar irodalomnak?

– Tudja, nálunk Petőfi a legnépszerűbb, szinte „orosz" költőnek számít, de van közönsége Jókainak, Mikszáthnak, Móriczcnak és a mai irodalomnak is. Az általam fordítottak közül főleg Kosztolányit kedvelték meg az olvasók.

Parti Nagy Lajos

Szocialista brigádok a gyermekekért

A vendégeket hívók nem jöttek el a találkozóra. Nem is vették tőlük zokon, hiszen senki sem várta, hogy kisgyermekek mondjanak köszönetet a sok szép játékért, az évek óta tartó sokszálú kapcsolatért, ami a pécsi Münnich Ferenc utcai csecsemőotthon és számos üzem, intézmény szocialista brigádja között szövődött. A napokban rendezett szerény, de nagyon kedves randevún ott volt valamennyi – számszerint 22 – szocialista brigád képviselője. Az otthon dolgozói szervezték találkozójukat két gondolat jegyében: egyrészt, hogy a gyermekek nevében köszönetet mondjanak, másrészt, hogy összeismertessék őket.

Hogy mikortól számíthatjuk e patronáló mozgalom kezdetét, arra nehéz lenne pontos választ adni. Gyökerei legalább egy évtizedre nyúlnak vissza. S a kapcsolatokat napjainkban már nehezen nélkülöznék az óvodák, bölcsődék, iskolák.

Igaz, hogy a gyermekintézmények és a vállalatok, szocialista brigádok közötti kapcsolatok jórésze ma is spontánul alakul, Pécsett nehéz lenne olyan bölcsődét, iskolát, óvodát találni, melynek egyetlen támogatója sincs. Az ő kezük munkáját dicsérik az udvari játékok, sporteszközök, a szinte minden éves festések, nagytakarítások, kisebb-nagyobb karbantartások, javítások, a kommunista műszakok ellenértékéből vásárolt könyvek, babák, az ebből szervezett kirándulások és így tovább. Cserébe, a kicsik öröme és a gyermekintézmények vezetőinek köszönő szavai mellett a bölcsődék és óvodák igyekeznek felvenni annál a vállalatnál dolgozó szülők gyermekeit, ahonnét segítik őket.

A találkozó arra is alkalmat adott, hogy a szocialista brigádok tagjai egyeztessék, hogy a jövőben ki mivel támogatja a csecsemőotthont. Ez sem haszontalan, hiszen elkerülhetik a párhuzamosságot.

A csecsemőotthonban annak is tanúi lehettünk, hogy a patronáló szocialista brigádok soraiba mások is szívesen beállnának. A pécsi 43-as számú orvosi körzet vöröskeresztes szervezete itt adott át ajándékot – 6000 forintról szóló takarékbetétkönyvet –, amit a Kovácstelepen lakók küldtek az itt nevelkedő gyermekeknek. A pénzen levegőztető ágyakat vásárolnak majd a csecsemőknek. De itt mondtak köszönetet egy fül-orr-gégész szakorvosnak, mert évek óta rendszeresen vizsgálja a kicsiket, holott ez nem tartozik feladatai közé. És ő sem szocialista brigádtag.

Alapvető, de mégis közvetett szerepet vállalt egy másik szocialista brigád is. A Pécsi Vasútigazgatóság központjában dolgozó Puskás Tivadar szocialista brigád tagjai munkaidő után elkészítették egy állomás fényjelzősítési tervét, és az ezért kapott pénzt hamarosan átadják az úttörőház vasútmodellező szakkörének, akik terepasztalt készítenek majd az óvodásoknak.

T. É.

160 milliós fejlesztés a Bikali Á.G.-ban

Alsómocsoládon felállt a halfeldolgozó

A tőkés gépek már megérkeztek

Jövő karácsonykor jön a frikadella

Grönlandi és norvég tengeri halak (ha lehet kapni) a hűtőpultokon, natúr és panírozott szeletek, konyhakészen, gusztust csináló, színes nyomású kartondobozokban. Évente több száz vagonnal importálunk belőlük, miközben halastavainkban is vagonszámra úszkálnak — a tengeri halaknál ízletesebb húsú — édesvízi halak, csak fel kellene dolgozni és odatenni konyhakészen a halhúsra sóvárgó magyar fogyasztók asztalára.

Az országosan is úttörő kezdeményezéseiről híres Bikali Állami Gazdaság, mely a haltenyésztés hazai rendszergazdája, maga is jelentős tógazdasággal rendelkezik, halfeldolgozót épít, és a jövő év végén piacra dobja a bikali natúr és panírozott halszeleteket, konyhakészen, gusztust csináló, színes nyomású kartondobozokban. Drága tőkés importot váltanak ki, sőt, a bikali édesvízi halszeletekből tőkés exportra is jut.

Ideális helyen

A halfeldolgozó, melyről időről időre már hírt adtunk, 160 millió forint költséggel Alsómocsoládon épül. 1981-től évente 400 vagonnyi pontyot és növényevő halat, ezüst- és márványpontyot bocsát ki. Az építkezés javában folyik, s már megérkeztek a tőkés gépek. A 160 millióból 87 millió forintnyi a gépi beruházás, ebből a tőkés gépek értéke 60 millió. Hogy miért a sietség a gépekkel, Kovács József, a gazdaság termelési igazgatóhelyettese rögtön magyarázattal szolgált: az épület kiviteli tervei elkészítéséhez ismerni kellett technológiai berendezéseket, az előrehozott vásárlás mindemellett árnyereséget is jelentett, a gépek ára közben 10—15 százalékkal emelkedett. Az automata halfeldolgozó gépsort az NSZK-beli Baader cég szállította, teljes garanciát vállalva érte, tehát azokért az egységekért is melyeket nem ő gyártott. Mellesleg a nyáron Bikalról halat küldtek ki a cég referenciaüzemébe, itt állították be a gépeket, az eredmények kitűnőek.

A halfeldolgozó Alsómocsolád határában, ideális helyen épül, nem nehéz kitalálni, miért éppen ide esett a választás. Az üzem közel a vasúthoz, s közel ahhoz a 62 hektárnyi tórendszerhez amely a biztonságot jelenti, ha netán nem érkezne pontosan egy-egy élőhalszállítmány. Ugyanitt a környezetet kímélően kialakítható a szennyvíztároló- és tisztító tórendszer is. S végül közel a falu — a munkaerő. A feldolgozóban két műszakban százan dolgoznak majd, többségükben nők.

Jelentés a beruházásról

Szalai Jenő főmérnökkel néztünk körül az építkezésen. Már felmagasodtak a csarnokok, kezd kirajzolódni a halfeldolgozó üzem majdani képe. A bejárattal szemközt a 24x72 méteres alapterületű üzemcsarnok, éppen oldalfalait emelték be. Odabent vakoltak, csupa csempe lesz majd minden. A csarnok jobb oldalán a kezdet: négy óriás betonmedence, ide érkezik az élőhal, majd átfut a feldolgozó gépsoron — percenként 30 hal —, s a vég: a csarnok bal oldalán lévő, kétrekeszes, 50 vagonos hűtőtároló. A beruházáson mindenütt mozgás: ásták a hídmérleg aknáját, magasították az üzemcsarnok mögötti energiaközpont majdani 16 méteres kéményét, az üzemcsarnok előtti részen pedig a szociális épületet alapozták. Kétszintes lesz, felül az öltözők-fürdők, az irodák, a földszinten az ebédlő. A szociális rész folyosóval kapcsolódik majd az üzemcsarnokhoz.

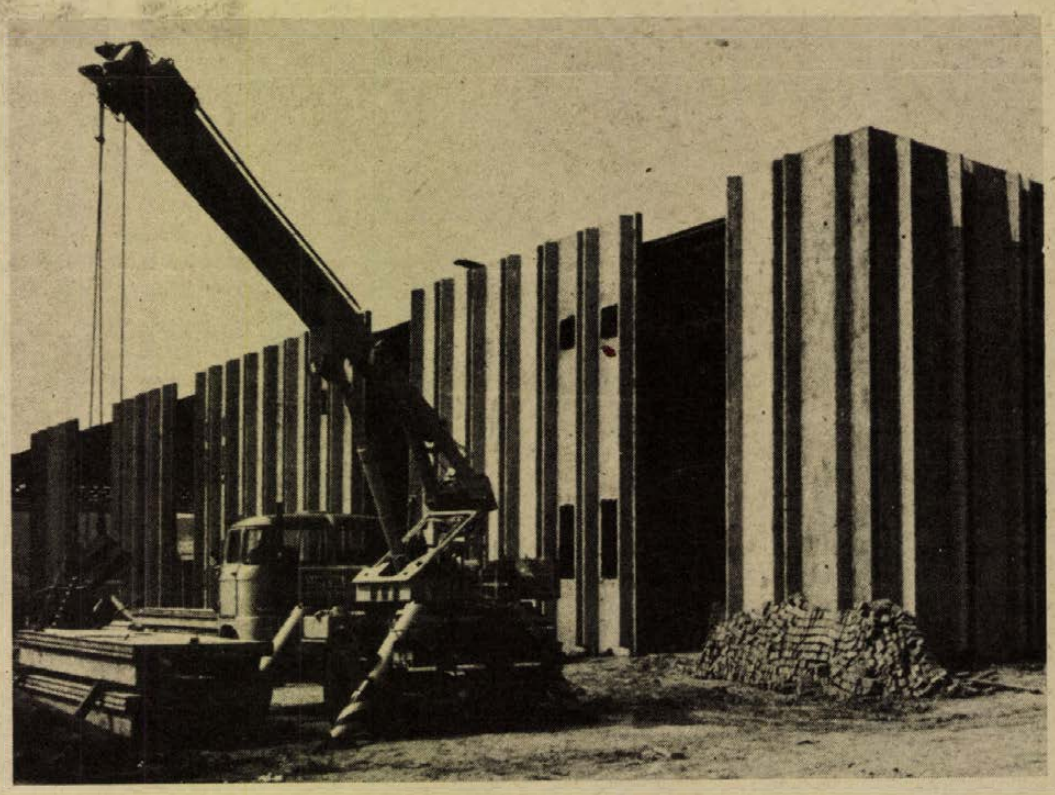
A halfeldolgozót az állami gazdaság építőbrigádja hozza tető alá, az egész beruházást a gazdaság fejlesztési csoportja bonyolítja le. Motoszkált bennünk, nem túl merész vállalkozás? Hiszen tucatnyi cég szállít ide anyagot, alvállalkozókkal kell bajlódni. A főmérnök megnyugtatott, műszaki szakembereik a komlófeldolgozóval, az angol keverő szerelésével már bizonyítottak, a szervezéssel maguk is boldogulnak. Az építkezésen egyébként szabad idejükben segédkeznek a szocialista brigádok is. Szeretnék, ha az üzemcsarnokot télieshetnék, s még az idén tető alá kerülne a szociális épület. Ezzel együtt a tavalyi 3 millióval szemben az idén már 38 millió forintnyi értéket építenének be. A menetrend az, hogy jövő esztendő októberében helyére kerülnek a gépek, november 15-én indul a próbaüzem. Jó esetben tehát a jövő karácsonykor már bikali halszeletek kerülhetnek a pécsiek asztalára.

Szálkamentes, konyhakész

De mit is gyárt majd a gazdaság alsómocsoládi halfeldolgozója? A feldolgozás kétharmadát adó növényevő halakból, az ezüst- és márványpontyból kétfélét: fejtől, gerinctől, bordától, bőrtől megtisztított, szálkamentes, konyhakész natúr halfilét, továbbá frikadellát, azaz panírozott halszeleteket. A téglalap formájú natúr szeleteket színes felülnyomású vákuumfóliába csomagolják, feltüntetve rajta a pontos súlyt és a fizetendő árat. Általában ötvendekások lesznek. A frikadellát belül polietilén kasirral ellátott, színes kartondobozokba csomagolják, 20 és 40 dekás változatban. A szeletek alakja 6x8 centis, vastagságuk centiméternyi, ötdekások. Készülhetnek különböző — pogácsa, rúd és tekercs — formában, ehhez megfelelő adapterek kellenek. A panírt a magyar ízlésnek megfelelően készítik, a receptúra kidolgozására a Szegedi Élelmiszeripari Főiskolának adtak megbízást. Az ízben is lehetnek változatok, attól függően, hogy paprikával, borssal, hagymával vagy éppen zellerrel ízesítik a frikadellát.

Pontyból is kétféle készül: natúr és panírozott szelet, vákuumfóliában, illetve dobozokban, több súlyban. A pikkelyezést és a szeletelést géppel, a belezést viszont kézzel végzik, a fejet, az ikrát, a tejet külön csomagolják. Mivel a feldolgozás során a növényevőknek csak a 40, a pontynak 56 százaléka hasznosul húsként, gondoskodni kell a hulladék feldolgozásáról is. Semmi nem megy veszendőbe, a hulladékot elszállítják a közeli Mágocsra, a majdan felépülő dél-dunántúli fehérjefeldolgozó központba.

Miklósvári Zoltán



Az alsómocsoládi halfeldolgozó Fotó: Cseri

6000 kilogramm húsgalamb Baranyából

Egyre népszerűbb a húsgalambtartás

Nő a népgazdasági jelentősége

A galambhús iránt szerte a világon egyre nagyobb a kereslet. Nincs az a mennyiség, amit ne lehetne eladni külföldön. A hagyományos piacok mellett a közel-keleti országok érdeklődése is nő, amit az is jelez, hogy például Kuvait az elmúlt esztendőben 800 tonna galambhúst igényelt. De sajnos, ezt nem tudtuk kielégíteni, mert 1978-ban a Terimpex Külkereskedelmi Vállalat összesen 650 tonnát exportált különböző államokba. Pedig a húsgalambexport nem rossz üzlet.

A Baranya megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalkozáson keresztül 1978-ban a baranyai húsgalambtermelők 6000 kilogramm húsgalambot értékesítettek. Az ország egyik legnagyobb galambtenyésztő egyesülete a 42-es számú pécsi húsgalambtenyésztői ehhez mintegy 900 kilogrammal járultak hozzá.

A 120 tagot számláló egyesület életében 1970 jelentette a fordulópontot. Addig a haszongalamb-tenyésztés csak kiegészítette a röp- és díszgalambtartást, pontosabban a hobbi anyagi fedezetének egy részét volt hivatott előteremteni. Ettől az időtől kezdve azonban előtérbe került a húsgalambtartás, ami annak is köszönhető, hogy jó hústermelő fajtákat, így például King, Strasser, Lengyel hiúz galambokat kezdtek tenyészteni hazánkban nagyüzemi módon. A BOV rendszeresen felvásárolta a galambokat, s ezen túl koordinálta és igazította a kihelyezéseket. A hetvenes évek elején az Enyingi Állami Gazdaság két új fajta, az Autoszex King és Autoszex Texan nagyüzemi tenyésztését kezdte el. Ezeknél a fajtáknál a nemek már 2–3 napos korban is megállapíthatók, ami biztonságossá teszi tenyésztésüket.

A pécsi galambtartók közül egyre többen foglalkoztak a versenyzés mellett, húsgalambelőállítással. Jelenleg a pécsi egyesületben negyvenen állítanak elő húsgalambot. Az egyesületen belül sokan foglalkoznak tenyészanyag-előállítással, akik idén már 2000 tenyészgalambot nevelnek.

A 42-es egyesületnek nagyon rendezett kapcsolata alakult ki a baksai termelőszövetkezettel. A tsz mint rendszergazda biztosítja az optimális körülményeket a galambtartáshoz.



A soroksári termelőszövetkezet egy társulást szervez, melybe a baksai termelőszövetkezet is belép, hogy vérfrissítésre szülőpárokat szállítson a tenyésztőknek. A soroksáriak a legjobb hústermelő fajtákat biztosítják. A tenyészanyagot továbbra is az egyesület által kijelölt tenyésztők állítják elő. A baksaiak szállítják az egyesületnek az aprómagvakat, napraforgót, ocsút, a tápot, a ketreceket a kaposvári tangazdaság biztosítja. A BOV pécsi vállalatával értékesítési szerződést kötöttek, a galambokat a BOV gyűjti össze az átvevőhelyekről és szállítja feldolgozásra. Mint a pécsi tenyésztők elmondták, az egyenletes áron való takarmánybiztosítás növeli a húsgalambtenyésztés gazdaságosságát.

Egy ügyes elképzelés is serkenteni fogja a húsgalambtartást. A 42-es számú egyesület Pécsett, a Tettyén társadalmi munkában épített székháza előtt a tervek szerint egy galambtartási mintatelepet hoznak létre, ahol különféle fajtákat, tenyésztési technológiát, valamint berendezési tárgyakat mutatnak majd be. Ha az együttműködés létrejön a baksai termelőszövetkezet és a többi baranyai galambtenyésztő egyesület között is, akkor a húsgalambtenyésztés problémája megoldódik a megyében, s a galambtartók száma nőni fog.

R. N.



Korlátozások, áremelések hatására

Szelídülő alkoholizmus

Tavaly a Belkereskedelmi Minisztérium sorozatos intézkedésekkel igyekezett korlátozni az alkoholfogyasztást. 1978 januárja óta a vendéglátóhelyeken – néhány kivételtől eltekintve – reggel 9 óra előtt semmilyen szeszes italt nem szolgálnak ki, megtiltották az alkoholtartalmú italok minden reklámozását, és azt is, hogy a nagyüzemek környékén kocsmát, italboltot nyissanak. A zöldség- és gyümölcsüzletek semmilyen, az édességboltok, a kávé-tea szaküzletek csak bizonyos fajta szeszes italt árusíthatnak. Az élelmiszerüzletek, ABC áruházak eladóterének legfeljebb 8–12 százalékán szabad ilyen árut kínálni. 1978. július 24-én az égetett szeszes italok árát – a boltokban és a vendéglátóhelyeken – átlagosan 25 százalékkal felemelték.

Mi tette szükségessé ezeket az intézkedéseket, és milyen hatással vannak a fogyasztásra?

A Minisztertanács 1977 szeptemberében hozott határozatot az alkoholizmus elleni küzdelem fokozásáról. Eddig az időpontig ugyanis Magyarországon az egy lakosra jutó összes szeszesital-fogyasztás az 1950. évinek több mint kétszeresére nőtt, s a fogyasztás növekedési üteme a hetvenes években felgyorsult. Különösen az égetett szeszes italokból – rum, pálinka – emelkedett a forgalom igen erőteljesen: 1977-ben a fogyasztás hatszorosa volt az 1950. évinek több mint háromszorosa az 1960. évinek, de 1970-hez képest is csaknem megkétszereződött. Hasonló ütemű növekedés Belgium, Hollandia és Lengyelország kivételével, a 70-es években Európában nem volt tapasztalható, az égetett szeszesital-fogyasztás szintje pedig Lengyelországot kivéve, mindenütt alacsonyabb, mint nálunk.

Borfogyasztásunk változása nem volt jelentős: fejenként és évenként 34–35 liter körül mozgott, ami jóval alacsonyabb az olaszországi, a franciaországi, a spanyolországi, de még a svájci fogyasztásnál is.

Sörből egy lakosra számítva mintegy 80 liter fogy évente; ebben a tekintetben a kilencedik helyen állunk Európában az NSZK, Csehszlovákia, Belgium, az NDK, Anglia, Dánia, Ausztria és Hollandia után.

Minden alkoholtartalmú italt számításba véve – az 1977-es adatok szerint – az európai „élmezőnyben" voltunk. Pedig már ezt megelőzően is voltak áremelések, amelyek a fogyasztás mérséklését is célozták. Így 1970 és 1977 között a borok árát mintegy másfélszeresére, a sörét körülbelül 20 százalékkal, az égetett szeszes italokét pedig átlagosan 15 százalékkal emelték. Ezek az áremelések azonban csak átmenetileg befolyásolták a keresletet, ami részben azzal magyarázható, hogy egyidejűleg a lakosság jövedelmi viszonyai is kedvezően változtak. Az 1978. évi korlátozások és az égetett szeszes italok árának további emelése azonban módosították a fogyasztást.

Tavaly a vendéglátásban értékesített összes szeszes italok mennyisége – az addigi állandó növekedéssel szemben – 6 százalékkal csökkent. Ugyanakkor azonban a bolti kiskereskedelemben, főleg az első félévben, de még az áremelés után is, nőtt a forgalom, az év folyamán összesen mintegy 11 százalékkal.

Ha a boltok és a vendéglátóhelyek forgalmát együtt vizsgáljuk, azt tapasztaljuk, hogy 1978-ban az előző évhez képest kissé megélénkült a bor, a sör és a likőr értékesítése, ám 6 százalékkal kevesebb rum és pálinka, 8 százalékkal kevesebb brandy és 16 százalékkal kevesebb kevert fogyott. Ez pedig már számottevő változás.

Még kedvezőbb a kép, ha az idei adatokat vizsgáljuk. Az első félévben – a múlt év azonos időszakához képest – az egészséget leginkább romboló égetett szeszes italokból 18 százalékkal fogyott kevesebb, és csak borból, sörből nőtt valamelyest a fogyasztás. Valamint a szeszmentes üdítő italokból, amelyek forgalma hosszú idő óta töretlenül emelkedik.

Az italozás visszaszorításához az utóbbi időben több város tanácsa is hozzájárult azzal, hogy megtiltotta az üzletek előtt, a tereken, a parkokban, általában a közterületeken szeszes italok fogyasztását. Legújabban a főváros tanácsa hozott ilyen intézkedést: most már Budapesten is szabálysértésnek minősül az utcai italozás.

Messzemenő következtetést még nem vonhatunk le, de az már bizonyosnak tűnik, hogy a sokak számára népszerűtlen intézkedések legalábbis megállították a szeszesital-fogyasztás addig állandó növekedését. S ha az alkoholizmus okozta balesetekre, családi tragédiákra, egészségkárosodásra, a termelésben jelentkező veszteségekre gondolunk, akkor ez is örvendetes eredmény. Amint az is, hogy az italozók fogyasztási szokásai is változnak: a rum és a pálinka helyett mind többen kérik a „szelídebb" bort és sört.

Gál Zsuzsa



Virágok a Széchenyi téren — Fotó: Cseri László

Virágos Pécs

Még nyílnak a virágok a Tettyén, Újmecsekalján és másutt a városban, de már körüllengi őket az ősz lehelete. A föléjük boruló fákról mind több sárguló levél hull le és lassan beborítaná a hervadásnak induló virágokat az avar, ha nem lépne közbe az ember. Még néhány hét, aztán a kötelességüknek – hogy gyönyörködtessenek bennünket – eleget tett virágokat felszedik, a talajt megforgatják, előkészítik az új növények fogadására. Egyes fajták hagymái, magjai már most kikerülnek.

Évről évre több virág

A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat 1979-ben 1 687 000 négyzetméternyi parkfelületet gondoz. Az egy négyzetméterre jutó 11 forintos költség-előirányzatból (ez összességében több mint 18 millió forintot tesz ki) kell fásítani és virágosítani, söprögetni és öntözni, füvet nyírni és – pótolni azt is amit „mi pécsiek" megrongálunk, tönkreteszünk. A gondozott parkfelület évről évre nő. Jövőre már csaknem 1,8 millió négyzetméterről kell gondoskodni, a növekmény java Lvov-Kertvárosban lesz.

Szakemberek szerint az a kedvező, ha a parkfelületnek mintegy 1 százalékát teszi ki a virágosított felület. Ez természetesen nem egyenletesen oszlik el. A vállalat még a kerületi beosztás szerint gondozza a pécsi parkokat. Ilyen alapon mondhatjuk, hogy a volt I. kerület 0,2 százaléknyi virágfelülete roppantul kevés, de – ez is az igazsághoz tartozik – fölöttébb kevés a lehetőség is a virágosításra. A belváros területén viszont 5–6 százalékot tesz ki a virágosított terület aránya – itt vannak a történelmileg kialakult parkok, terek és ezekkel együtt a legtöbb lehetőség is. Itt a virágosítást egyfajta kényszer is diktálja: a város szívére különös gondot kell fordítani.

Az 1978-as tavaszon azt írtuk: Pécs a tulipánok városa. Tulipántól tarkállott akkor a Tettye, az István király tér, a Széchenyi tér, Újmecsekalja ... Idén már „hagyományként" köszönthettük köztereinken a tulipán-kavalkádot ugyanúgy, mint az egynyári virágok színpompáját. „Úgy kezdődött, hogy a Kertészeti Egyesülés – amelynek a mi vállalatunk is tagja – Pécsnek és Debrecennek javasolta a Gyümölcs- és Dísznövénytermelési Kutató Intézet által behozott külföldi újdonságok kipróbálását, hogyan bírják a hazai klímát – emlékezik a kezdésre Piszter Valéria parkfenntartási üzemvezető. – Azelőtt 15–20 fajta egynyárival foglalkoztunk, most egyszerre 36 fajta mintegy 130 változatát vihettük ki a pécsi terekre, parkokba.

Mindenekelőtt a hogyan gondjával kellett megküzdenünk. Úgy véltük, nagy esztétikai hatást érhetünk el, ha azt a módot választjuk, amivel aztán találkozhattak is a pécsiek a Tettyén és Újmecsekalján. A gazdagon színes virágszőnyeg sokkal nagyobb élményt nyújtott mindenkinek, mint a debrecenieké által választott módszer: ott szabályos kis négyzetekben ültették el a virágokat.

Sokat adott nekünk az, hogy Lvov-Kertvárosban a Sarohin tábornok útja nyugati oldalán kifutottunk az időből, s nem tudtunk már cserjéket ültetni. Ott helyben vetett cserjepótló dísznövényeket honosítottunk meg: mélyzöld díszkendert, világosabb zöld söprűfüvet, laza-zöld pillangóvirágot, sárga, barna és bordó dísznapraforgót, mályvákat, bordó díszcsalánt... Ezeket nagy összefüggő foltokban vethettük, s néhány évig úgy is maradhat a virágágy, hiszen a növények elhullajtják magvaikat, a következő évben újból kikelnek. Kevés gondozást igényelnek: ahogy összebokrosodnak, már gyomlálni sem kell, a ritkább öntözést is elbírják, és ami nagyon fontos, jól tűrik a lakótelepi strapát. A Tettyén és Újmecsekalján másfajta helyben vetett virágokkal dolgoztunk: a körömvirág, a kúpvirág, a kaliforniai mák, a díszlen, az estike és a többiek nagyon kedveltek lettek. A belváros mást kíván, ott olyan növényekre van szükség, amik azonnal virágoznak..."

Tervezett színpompa

Idén a hóolvadáskor meg akarták örvendeztetni a pécsieket: a kőtálakba fehér, sárga és lila sáfrányféléket ültettek. A siker óriási volt, de már másnap, harmadnap pótolni kellett. 3000 hagymát ültettek ki, s ennek csak a 40 százalékát tudták visszavenni. Egy cserépben 3–4 tő van, ára 5 forint. A cserepenként 30 forintos jácintból 80 százalékos volt a veszteség (mintegy 2500-at ültettek ki cserepestől), úgyhogy nagyon fontolgatják: 1980 tavaszán helyezzenek-e ki jácintot. Pedig a cserepes kiültetés azonnali dekoratív hatást jelent. Tulipánból tavaly ősszel 60 000 hagymát ültettek ki, idén az elvirágzás után 36 ezerrel kevesebbet szedtek fel. Most 70 ezer hagyma kiültetésére készül a Kertészeti Vállalat. Távol áll tőlünk megkérdőjelezni a vállalat nemes szándékát, ezért a költői kérdést inkább a „virágszerető" pécsieknek címezzük: szükségszerű-e az a másfél-százezer forintnyi károkozás? És még valamit a károkozásról: van egy érdekes megfigyelés, miszerint a kőtálakba kihelyezett virágok közül az úttest felőli oldalon levők fogyatkoznak meg erősebben...

Hogy mi mindenre kell figyelni a virágosításnál, azt jól példázza a Széchenyi tér, s ott is a Szentháromság szobor körüli virágágy. Sokak számára bizonyára unalmas már, hogy évről évre csak a kannavirágot lehet ott látni. Sajnos nincs más választás. Próbáltak már évekkel ezelőtt mást is, de bármit ültettek, a galambok „lelegelték" (még az öreg muskátlit is elcsipegetik). Aztán rájöttek, hogy a kannavirág nem ízlik nekik, azóta ez megy, legfeljebb csak a színeket változtatják. Aztán gondoltak olyasmire is, hogy Pécs címerében a sárga és a kék az alapszín – ezeket jó volna valahogy a virágosításban is megjeleníteni. A sárga tulipánnál ezt a kék nefelejccsel való társítással oldották meg, minthogy kék színű tulipán nincs. Az egynyáriaknál viszont a sárga számtalan árnyalata mellett meglehetősen szegényes a kék színű virágok választéka, a vaníliavirágon és a lisztes szalvián kívül úgyszólván nincs is. Most keresik az alkalmas kék virágokat. Egyébként a városházával szemközt – amíg voltak virágágyak – ezt a színpárosítást igyekeztek alkalmazni.

Ki gondozza?

A virág úgy szép, ha gondozzák. Igen ám, de ki gondozza? Bármennyire is furcsán hangzik, de így van: a Kertészeti Vállalat által gondozott parkterület minden egyes hektárjára 0,8 dolgozó jut. Ez bizony kevés. Jó volna, ha lehetne számítani ebben a lakosságra. Jó kezdeményezésekről már adtunk hírt, de a mozgalom lassan terjed. Most a Kertészeti Vállalatnál újabb példákkal szolgáltak. Lvov-Kertvárosban, a Sarolta utcában lakók saját elgondolásuk szerint virágosítottak volna, a vállalat azonban azt mondta: az ültetést vállalja, az általános virágosítási programnak megfelelően, a lakók a gondozásra vállalkozzanak. Így is történt. A Szigeti városrészben az egyik Ifjúság úti házban lakó nyugdíjas pedagógusnő kérte: ültessenek a ház elé virágokat, ő nagyon szívesen gondozná. A vállalat ott nem szándékozott virágosítani, de „megalkudott": begóniákat ültetett az iaért gondozás fejében. (Mellékesen: többeknek szemet is szúrt: minek kellett ilyen „elduaott" helyen virágot ültetni. Hát ezért!) A vállalatnál ismételten elmondták: növényanyagot gondozásért bármikor tudnak adni lakókollektíváknak.

Az elvirágzó egynyáriak felszedése után néhány hét múlva az 1980-as virágosításon kezd dolgozni a vállalat. A holland Royal Sluis cég katalógusa alapján készítik elő a jövő évi egynyáriak színskáláját, bár 1980-ban nem rendezik meg Pécsett az idén a szakemberek körében is nagy sikert aratott egynyári virágbemutatót, amelyet a Kertészeti Egyesülés finanszíroz. Úgy érzik, ez a virágpompa hozzátartozik Pécshez. Megérkeztek már az új tulipánhagymák is. Jövőre a Sarohin tábornok útja keleti oldalán – ahol idén kannavirágokból rendeztek bemutatót –, tulipánbemutató lesz.

Hársfai István

Szakemberek a közéletben

Akinek a szavára adnak az emberek

Nem tartozik azok közé, akik egyfolytában sürögnek, intéznek, szerveznek, s pillanatok múlva már úgy tudnak beszélni új ismerősükkel, mintha évek óta barátok lennének. Első látásra is megfontolt, kissé zárkózott ember.

– Évekig csak tanultam a munkám mellett – mondja –, nem is gondoltam arra, hogy ne kimondottan e kettővel töltsem a szabad időm nagy részét is. Jó ideje itt dolgoztam már a kombinátban, amikor észre kellett vennem, hogy a munkatársak, de más üzemrészben dolgozók is meg-megállítanak, tanácsot, véleményt kérnek tőlem, elmesélnek olyasmit, ami magánügyük. Úgy éreztem, hogy a bizalmukba fogadtak, és ez rendkívül jólesett. Aztán azon kaptam magam, hogy egyre többször foglalkozom olyasmivel, ami nem tartozik munkaköri feladataimhoz, amit csak azért tesz az ember, hogy a másikon segítsen. Itt nálunk, kukoricabetakarítás idején „külső" munkatársak is dolgoznak. Asszonyok, akiket naponta korán reggel autóbuszokkal hoznak és késő délután visznek haza. Idénymunkáról van szó, de amíg ők itt dolgoznak, gondunk van arra, hogy napközben valaki bevásároljon nekik, legalábbis a naponta szükséges élelmiszereket.

– Mit gondol, miért fogadták bizalmukba az emberek?

– Jobb szeretném, ha erre a kérdésre nem nekem kellene válaszolnom.

A Bólyi Mezőgazdasági Kombinát személyzeti vezetőjének, dr. Simon Jánosnénak nem okoz gondot a felelet:

– Edit nagyon jó szakember, lelkiismeretesen dolgozik. Nyilván nem mondok újat azzal, hogy az emberek annak a szavára adnak, annak a véleményét, tanácsát kérik, akiről tudják, hogy jól dolgozik, meg egyébként is rendezettek a dolgai. Ő ilyen, s ezért akarva vagy akaratlanul, de elfogadtatta magát.

Lukács Edit Szekszárdról származik. A középiskola után Keszthelyen, a mezőgazdasági főiskolán tanult, majd Hőgyészen gyakornokoskodott. Később, munka mellett, elvégezte az Agrártudományi Egyetemet és a Tolna megyei Vetőmagfelügyelőségen dolgozott. Egy ideig agrártervezőként is tevékenykedett az AGROBER-nél. Még azokban az években kezdte el az MLEE szakosító tagozatát, de már Bólyban dolgozva fejezte be. A kombinátban a vetőmagtermesztési rendszernél kezdett szaktanácsadóként, majd a laboratóriumba került. Három év óta laborvezető. Közben felkérték a munkaügyi döntőbizottság elnökhelyettesi teendőinek végzésére, a marxista középiskolában filozófiai előadások tartására, de a szakszervezeti politikai oktatásban is mindig számíthatnak rá. A munkahelyén a Zója szocialista brigádot patronálja. A szakmai képzését sem hanyagolja el, egy évvel ezelőtt genetikus-szakmérnöki vizsgát tett.

– Ez már nem volt éppen könnyű – mondja –, hiszen a munkámon kívül vállalt feladatok is beleszóltak az időbeosztásomba.

– És hogyan tovább?

– Talán illene ledoktorálnom. De ma már nem tudom mérlegelni és elválasztani a napi feladataimat, a tanulást és a közéleti munkát. Azt hiszem, nincs is szükség rá. Jól megférnek egymással...

T. É.

Az értelmiség helyzete a fővárosban

Egy szociológiai felmérés — tanulságokkal

Mit gondolnak egymásról és önmagukról a budapesti és a vidéki értelmiségiek? Mit mondanak erről az adatok? Vidéken vagy Budapesten jobb-e értelmiséginek lenni? Ilyen kérdések merültek fel bennem, amikor a budapesti és a vidéki értelmiség helyzetét vizsgáló két szociológiai felmérés eredményeit vetettem össze.*

A felmérések minden értelmiségi foglalkozási csoportra kiterjedtek (pl. papokra, szakadfoglalkozásúakra is), kivéve a fegyveres testületek tagjait, és érintették az anyagi helyzet, a munka és munkahely, a mobilitás és a társas kapcsolatok, a kulturális viszonyok és a közéleti-politikai aktivitás fontosabb kérdéseit. Helyszűke miatt most csak a legfontosabb kérdésekre térek ki.

Az értelmiség anyagi helyzete

A főállásból származó havi jövedelem a megkérdezett értelmiségiek körében kb. egyharmadával magasabb volt Budapesten, mint vidéken. Az alacsony jövedelműek aránya a fővárosban csak 7, vidéken viszont 19 százalékot tett ki. Ugyanakkor a fővárosiak 29, a vidékiek 14 százaléka rendelkezett viszonylag magas jövedelemmel. A vidéken élő értelmiségiek helyzete nemcsak a kereset, hanem az életszínvonalat inkább meghatározó egy főre jutó jövedelem alapján is hátrányosabbnak mutatkozott a fővárosiakénál. Budapesten a válaszadók kb. fele, vidéken viszont csak kb. egyötöde került a felmérések idején magasnak számító, 2000 Ft feletti egy főre jutó havi jövedelemmel rendelkezők közé.

Az anyagi helyzet másik meghatározó tényezője a lakás. A család használatában lévő szobák számát tekintve a vidéki értelmiség valamivel kedvezőbb helyzetben volt a budapestinél. Vidéken jóval alacsonyabb volt (8%) az egy szobás lakásban lakók aránya, mint a fővárosban (19%). Két dolog csökkenti viszont a vidékiek előnyét: vidéken alacsonyabb volt a komfortos lakások aránya (68%, Bp-en pedig 88%), és jóval magasabb a szolgálati lakásoké (20%), mint a fővárosban (2%).

Egy értelmiségi számára fontos kérdés a magasabb beosztás elérésének lehetősége. A budapesti válaszadók 45 százaléka, a vidékieknek viszont csak 30 százaléka került magasabb beosztásba annál a vállalatnál, intézménynél, amelyben a felmérés idején dolgozott. A vezetők utánpótlása is másként történt Budapesten, mint vidéken. Budapesten például a felsőszintű vezetőknek csak 11 százaléka, vidéken viszont 59 százaléka már előző munkahelyén is felsőszintű vezetőként dolgozott. A közép- vagy alsószintű vezetőként dolgozóknak a fővárosban kb. háromnegyede, vidéken pedig csak kb. a fele kezdett beosztottként dolgozni a felméréskori munkahelyén. A fővárosban tehát a kádernevelés inkább a munkahelyhez kötődött, vidéken viszont ebben nagyobb szerepe volt a különféle felettes hatóságoknak, vidéken tehát jóval több volt az úgynevezett „Jolly-Joker" típusú, „univerzális" káder.

A budapesti és a vidéki értelmiség származás szerinti összetétele meglehetősen eltérő képet mutat. A fizikai származásúak aránya a fővárosban kb. 40, vidéken kb. 60 százalék volt. Budapesten jóval magasabb (20%), a kereskedő és iparos családból származó értelmiségiek aránya, mint vidéken (4%).

* A két felmérést az MSZMP KB Társadalomtudományi Intézete végezte vidéken 1969-ben, Budapesten 1971-ben. Az eredmények ma is aktuálisak, mert az értelmiség helyzetében azóta nem történt lényeges változás.

Vidékről a fővárosba...

A nemzedéken belüli mobilitás (a foglalkozásváltozás gyakorisága) vidéken nagyobb volt, mint a fővárosban. Azok aránya pl., akiknek legalább négy különböző foglalkozása volt a felmérést megelőzően, Budapesten 14, vidéken pedig 21 százalék volt. A felméréskor a budapesti válaszadók több mint fele, a vidékieknek pedig csak kb. egyharmada dolgozott első foglalkozásában.

A földrajzi mobilitás szinte teljesen egyirányú volt, a vidékről a fővárosba áramlás jellemezte. A budapesti értelmiségiek közel 60 százaléka vidéken született, a vidéki értelmiségnek ugyanakkor mindössze 5 százaléka volt budapesti születésű. A fővárosba kerülés lehetősége azonban már 10 évvel ezelőtt is csekély volt, hiszen a budapesti válaszadók több mint 90 százaléka már a felmérést legalább 15 évvel megelőzően került Budapestre, és a legfeljebb 2 éve ott lakók aránya az 1 százalékot sem érte el. A munkahelyhez kapcsolódó barátkozás Budapesten ritkább, mint vidéken, s ez a különbség különösen a különböző beosztásúak közötti kapcsolatoknál kirívó: a felettesekkel, illetve beosztottakkal való barátkozás fővárosiak kb. egyharmadánál, a vidékieknek viszont kb. kétharmadánál fordult elő. Ez arra is utal, hogy a munkahelyi előmenetel, illetve az elért pozíció megtartása szempontjából a felettesekkel való barátkozásnak vidéken fontosabb szerepe lehet.

Közéleti-politikai tevékenység szempontjából a vidéki értelmiség a budapestinél aktívabbnak mutatkozott. Vidéken magasabb volt a párttagok aránya, a népfronttevékenység és a tanácsi munkában való részvétel, mint a fővárosi értelmiség körében. A budapestiek kb. 20 százalékával szemben a vidéki értelmiség 42 százalékától kért véleményt a helyi tanács szakmai vagy egyéb kérdésekben. A felmérést megelőző 3 évben különböző államigazgatási, párt- és más társadalmi szerveknek a budapesti értelmiség 12 százaléka, a vidékieknek pedig 24 százaléka tett olyan javaslatot, amit az említett szervek el is fogadtak. A fővárosiak kb. 60, a vidékiek kb. 80 százaléka végzett munkaköri kötelezettségén túl terjedő politikai-közéleti tevékenységet a felmérések idején.

Előmeneteli lehetőségek

Kereseti színvonalukkal és anyagi előrehaladási lehetőségükkel a vidéki értelmiségiek valamivel elégedettebbek, mint budapesti pályatársaik. Ez azt mutatja, hogy jóval kedvezőtlenebb helyzete ellenére a vidéki értelmiség a budapestinél nem elégedetlenebb kereseti színvonalával. Ennek a viszonylagos elégedettségnek lehet a fő oka, hogy nem közismert a vidéki kereseti lehetőségek fővárosinál korlátozottabb volta. A felmérésben érintett budapesti értelmiségiek például jobbnak vélték a vidéki kereseti lehetőségeket. (A különböző településtípusok közül Budapesten 19, vidéki nagyvárosban és kisvárosban 23—23, falun pedig 22 százalékuk tartotta jónak a kereseti lehetőséget egy — a válaszadóéhoz hasonló munkát végző — értelmiségi számára.) Pedig a vidék hátránya az országos statisztikákban is szerepel. 1972-ben például a szellemi foglalkozásúak egy főre jutó személyes jövedelme a vidéki városokban 84, a községekben pedig 81 százaléka volt a budapestinek, 1977-re ez 88 illetve 85 százalékra módosult. A vidék hátránya tehát időközben csökkent, de ma is fennáll. (A szellemi foglalkozásúak átlagos havi keresete 1977-ben a vidéki városokban 91, a községekben 82 százaléka volt a fővárosinak.)

A munkahelyén fennálló hivatali előrehaladási lehetőséggel a fővárosiak 17 százaléka elégedett teljesen, holott 45 százalékuk magasabb beosztásba került. A vidékiek körében a két adat jóval közelebb áll egymáshoz: 24 százalékuk elégedett és 30 százalékuk került magasabb beosztásba.

Sorolhatnám tovább a véleményeket, de felesleges szaporítani a szót: a felmérésekben érintett szinte valamennyi tényezővel a vidékiek elégedettebbek, holott majdnem minden vonatkozásban a fővárosiak helyzete a jobb. (A vidékiek egyedül a politikai-közéleti információval voltak elégedetlenebbek a budapestieknél.)

Teendők vidéken

A kép tehát egyértelmű: a vidéki értelmiség helyzete a legtöbb szempontból kedvezőtlenebb a fővárosinál. De miért kell éppen most erről beszélni, amikor úgyis annyi az országos gondunk? Azért, mert — éppen ezt jelzi a sok megoldatlan probléma felhalmozódása is — strukturális változások előtt állunk, amelyek következtében egyrészt tovább nő az értelmiség társadalmi szerepe, másrészt lehetőség nyílhat az értelmiség általános, továbbá a vidéki körülményekkel összefüggő speciális problémáinak csökkentésére, illetve megoldására is.

Szinte ugyanilyen fontos, hogy megteremtsük az értelmiségi lét újratermelésének feltételeit az egyén számára, ami elsősorban szakmai, kulturális és politikai fejlődésének, ezekkel kapcsolatos szükségletei kielégítésének lehetőségét igényli. E feltételekhez az értelmiség — és különösen a vidékiek — jövedelmi helyzetének javítása is hozzátartozik, hiszen például (a Központi Statisztikai Hivatal számításai szerint) egy átlagos mérnök munkábaállásától számított összkeresetét tekintve csak kb. 38 éves korában éri utol az átlagos szakmunkást, vagyis az életciklus legnehezebb éveiben, a lakásszerzés, a családalapítás és a kisgyermekek nevelésének időszakában még nem.

Az értelmiség szerepének növekvő fontosságát társadalomvezetésünk már évekkel ezelőtt felismerte, ez a párt XI. kongresszusának dokumentumaiból is nyilvánvaló. Fokozódik a figyelem az értelmiségi problémák iránt, és ez egyre kedvezőbb légkört teremt az értelmiség gondjainak felvetéséhez és elősegíti a megoldást is.

Akszentievics György

Kórház- és klinikaépítkezések

Lendület vidéken, lassúság Budapesten

Mintha megváltozott volna valami az egészségügyi beruházások körül. Mintha több lenne a vállalkozó szellem a kivitelezésben. De csak vidéken — teszik hozzá gyorsan az Egészségügyi Minisztérium beruházási osztályán. A fővárosban változatlanul szinte leküzdhetetlen nehézségekbe ütközik kivitelezőt találni. Vidéken azonban szépen, ütemesen formát öltenek a tervek. Főképpen az egyetemi klinikák és a megyei kórházak rekonstrukciós programjára mondhatjuk ezt.

Álljon itt bizonyságul egy korántsem teljes felsorolás: Debrecenben már alapozzák az orvostudományi egyetem kollégiumát és tornatermét. A szülészeti klinika építésének munkálatait csak jövőre irányozták elő, de — íme, a meglepetés — a kivitelező hajlandó hamarabb hozzákezdeni. Épül és jövőre elkészül a megyei kórház 300 ágyas pavilonja. De nem lebecsülendő az orvosegyetem felújításait végző szövetkezet igyekezete sem: évekre szóló ütemes programot dolgozott ki a tetőzet és a csatornahálózat megfiatalítására, amit tervszerűen, megbízhatóan el is végez.

A Szegedi Orvostudományi Egyetem fejlesztésében, felújítás helyett, a beruházások dominálnak. Jövőre befejeződnek a központi kazánház és mosoda munkálatai. Az idén októberre ígérik a négyemeletes oktatási épületet, a házgyári panelekből összeszerelt központi laboratóriumon pedig lassacskán már az utolsó simításokat végzik a szakiparosok. Költségeiben szerényebbek, de korántsem jelentéktelenek a klinikai emeletráépítések, amelyek nagyobb ágyszámot, kedvezőbb oktatási feltételeket biztosítanak. A szegedi városi kórház új ideg-elme pavilonnal bővült, belgyógyászata még épül.

Baranya megyében a Pécsi Orvostudományi Egyetemen szépen halad az ideg-elme osztály rekonstrukciója. Jövőre elkészül az 560 ágyas szigetvári kórház első 300 ágyas részlege, de már elkészültek a további 260 ágyas szárny kiszolgáló egységei.

A kecskeméti — Bács megyei — 680 ágyas egészségügyi intézmény beruházása a jövő év végére befejeződik. Békéscsabán, Gyulán szintén ütemesen folyik a kórházi rekonstrukció. Székesfehérvárott, Győrött, Egerben, Nyíregyházán, Szolnokon, Veszprémben hasonló a helyzet.

A felsorolás, amely — nem árt megismételni — korántsem teljes, alighanem meglepi az olvasót. Főként talán az átlagosnál tájékozottabb olvasót, aki mindeddig azt hallotta, tapasztalta, hogy az egészségügy a beruházások legmostohább területe. És ez így is volt, hosszú éveken keresztül. Mígnem — az egészségügy általános helyzetét értékelve — a kormány határozatot hozott az ilyen beruházások meggyorsítására.

Vidéken már gyorsabb ütemű a kórházépítés és a felújítás, de a fővárosban változatlanul ólomlábakon halad ez a munka. Igaz, hogy a kerepestarcsai kórházat határidő előtt adták át rendeltetésének, és a dél-pesti kórház — minden jel szerint — 1980-ban elkészül. A nem kiemelt beruházások megvalósítása azonban fájóan elhúzódik.

És ez nemcsak Budapest lakosainak hátrányos, hanem a fővárosi országos egészségügyi intézmények ágyaira váró vidékieknek is.

L. M.

Válság és gazdaságtan

A polgári felfogás változásai

A 70-es évek bizonyosan korszakhatárként kerülnek majd be a tőkés gazdaság fejlődését vizsgáló történeti írásokba. A második világháború vége óta tartó viszonylag zavartalan gazdasági fellendülés periódusa fejeződött be ebben az időszakban: a fejlett tőkés országok ismét szembe kerültek a munkanélküliségnek, az inflációnak, a gazdasági egyensúly megbomlásának, a növekedés lelassulásának társadalmi konfliktusok veszélyét is felidéző jelenségével.

Az új válságtendenciák váratlan kihívást jelentenek a polgári társadalomtudomány, elsősorban természetesen a közgazdaságtan számára.

A klasszikus, XVIII—XIX. századi politikai gazdaságtan nagy felfedezése volt, hogy a gazdaság a társadalom más szféráitól elkülönült, önálló léttel bír, képes önmagát megújítani; tehát, hogy a gazdaságnak sajót logikája és önálló törvényei vannak. Adam Smith számára a gazdasági szféra, azaz a kifejlődő tőkés árutermelés ugyanakkor természeti szükségszerűséggel és harmonikusan megnyilvánuló önmozgás is volt.

A neoklasszikus modell

A XIX. század második felétől megjelenő modern polgári gazdaságtan, ha nem is teljesen ugyanazokban a kategóriákban, de mégis fenntartja, illetve újrafogalmazza a gazdaságnak, mint harmonikus önszabályozó rendszernek az elképzelését. Többek között ezért is érdemelte ki ez az irányzat a „neoklasszikus" elnevezést. A neoklasszikus gazdaságtan alapvető feltételezése az volt, hogy a tőkés árutermelés mozgása — feltéve, ha nem ütközik külső korlátozó tényezőkbe — a gazdaság tartós egyensúlyi helyzetét hozza létre, illetve az egyensúlytól való eltéréseket az árutermelés mechanizmusai megszüntetik. (Az egyensúlyt tehát a piaci automatizmus helyreállítja.) Így például, ha a termelés egyik tényezője, a munkaerő a keresletet meghaladó mértékben jelenik meg a piacon — ha a gazdaságban nem biztosított a teljes foglalkoztatottság — akkor a munkaerő túlkínálata leszorítja a munkabért, ezzel jövedelmezővé teszi pótlólagos munkaerő alkalmazását, s ezáltal a termelés növelését mindaddig, amíg el nem tűnik a munkaerő túlkínálata és ezzel együtt a munkanélküliség. A neoklasszikus elmélet tehát nem ismeri el a tartós egyensúlytalanság, illetve a tőkés árutermelés belső összefüggéseiből adódó válságok létét.

A tőkés gazdaság működésének zavarai, az állandó munkanélküliség, a túltermelési válságok, különösen pedig az 1929—33-as nagy világgazdasági válság, a mindebből adódó felerősödött társadalmi feszültségek és konfliktusok arra ösztönözték a polgári gazdaságtan képviselőit hogy a neoklasszikus modelltől különböző értelmezési lehetőségeket keressenek.

A keynesi „csodaszer"

Ez a törekvés öltött testet a keynesi gazdaságtanban. Keynes elméletének egyik központi gondolata az a tétel, hogy a tőkés gazdaság tartósan létezhet az egyensúlytalanság állapotában, azaz nincsen olyan automatizmus, amely visszatérítené a gazdaságot a teljes egyensúlyhoz. Keynes e tételt a munkanélküliséggel kapcsolatban fogalmazta meg: azt állította, hogy a gazdaság valamennyi piaca egyensúlyba kerülhet úgy, hogy a munkaerőpiacon tartós egyensúlytalanság, munkaerő-túlkínálat, tehát munkanélküliség alakul ki. Ebben a helyzetben, mondja Keynes, a munkabérek csökkentése nem megoldja, hanem tovább súlyosbítja a fennálló feszültséget, hiszen a foglalkoztatás szintjének emelése csak a termelés növelésével érhető el: a termelés azonban csak a kereslet növelésével nőhet, a munkabérek csökkentése viszont csökkenti a társadalmi összkeresletet. A megoldás e gondolatmenet szerint tehát csakis a hatékony keresletnövelésben állhat, mivel ez ösztönzi a termelés növelését, ami maga után vonja a foglalkoztatottság emelkedését. A teljes foglalkoztatottság elérésének kulcskérdése a beruházások ösztönzésének kérdése. S mivel nincsen olyan automatizmus, amely biztosítaná a társadalmilag optimális beruházási nagyságot, az államnak kell a maga gazdaságpolitikai eszközeivel, költségvetési és pénzpolitikai eszközökkel lehetővé tenni a megfelelő volumenű beruházásokat, a „teljes foglalkoztatottságot".

A közgazdászok persze tudatában voltak a keynesi megoldás veszélyeinek. Az alapprobléma az, s ezt Keynes is tudta, hogy a hatékony kereslet növelése és a gazdaságba pumpált pótlólagos pénzmennyiség ugyan elősegítheti a beruházások növekedését, a termelés expanzióját, a munkanélküliség felszámolását, de mindezt inflációs tendenciák létrehozásának árán érheti el. Az állami gazdaságpolitikának tehát állandóan a munkanélküliség vagy az infláció szélsőségei között kell mozognia.

A „hogyan tovább" dilemmája

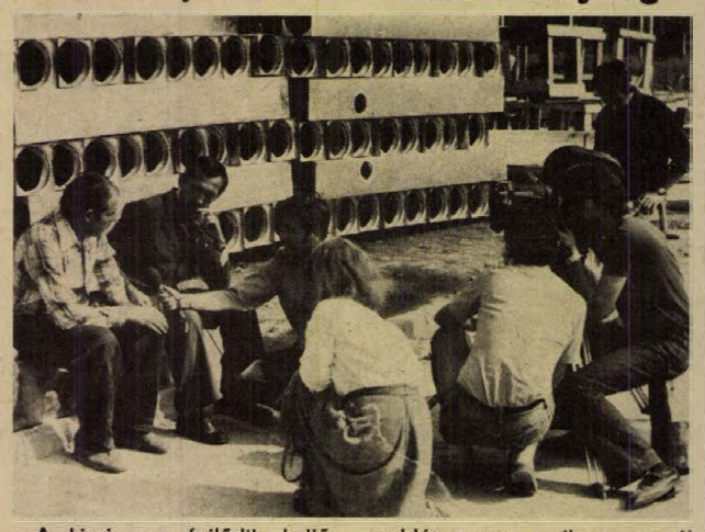
Mégis, a fejlett tőkés államok egészen a 70-es évekig képesek voltak arra, hogy a keynesi megoldást alkalmazva egyensúlyozzanak a fenti két szélsőség között. A 70-es évek válságának újdonsága éppen abban állt, hogy túllépett azon a dilemmán, amely az infláció és a munkanélküliség ellentétén alapul, s a gazdasági növekedés lelassulásával, visszaesésével olyan munkanélküliséget produkált, amely inflációval kapcsolódik össze illetve olyan inflációhoz vezetett, amely munkanélküliséggel jár együtt. Ez a jelenség, amelyet stagflációnak neveztek el, érvényteleníteni látszik a keynesi elmélet alapjait. Ennek megfelelően feléledtek a gazdaságtan korábbi vitái. A neoklasszikus vagy liberális irányzat az új válságjelenségeket a keynesi, tehát az állam gazdasági beavatkozását megalapozó elmélet és gyakorlat csődjeként tekinti. A válságot az állami beavatkozásnak az árutermelés automatizmusait megbénító tevékenységéből magyarázza, és a megoldást így a szabad piachoz való visszatérésben, az állam gazdasági tevékenységének korlátozásában látja. A közgazdaságtan egy másik irányzata viszont, éppen ellenkezőleg, a válságot az állami beavatkozás eléatelen voltával, a gazdasági folyamatok nem kellő mértékű szabályozásával magyarázza. Így a neoklasszikus álláspontnál éppen ellentétes módon tartja elégtelennek és akarja meghaladni a keynesi elméletet. Sokan vannak természetesen azok is, akik a válságot a keynesi rendszer keretében értelmezik és kívánják megoldani.

A polgári gazdaságtan tehát a kiútkeresés fázisában van, csakúgy, mint a tőkés gazdaság.

Gedeon Péter

Televizió

Coeliakia, azaz a lisztérzékenység

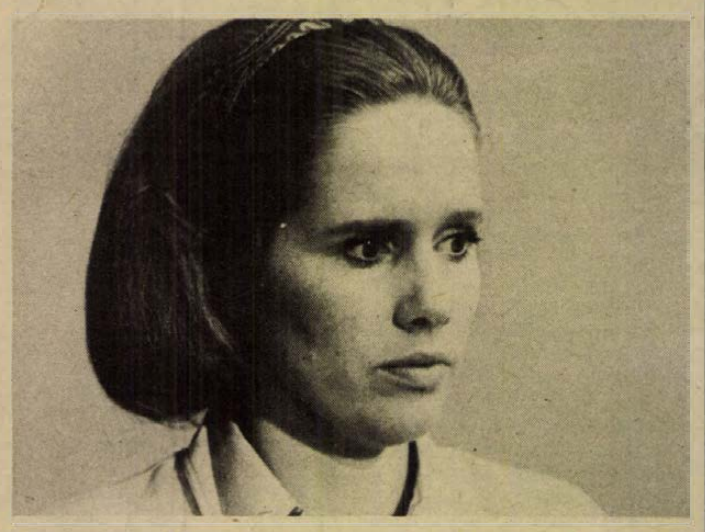


A kicsi nem fejlődik kellőképpen, állandóan nyűgös, hasa felpuffad, végtagjai elvékonyodnak. A rutinvizsgálat rendszerint vitaminhiányt, vérszegénységet állapít meg, de sajnos sokszor nem erről van szó. A kisgyerek lisztérzékenységben szenved, ez okozza a tüneteket. Ezen a betegségen az orvostudomány jelenleg semmiféle gyógyszerrel nem tud segíteni. Orvosok és szülők egyet tehetnek: szigorú diétát írnak elő és tartanak be.

Ez azonban nem egyszerű dolog, mert ma még hiányoznak a diéta feltételei. Nem lehet például kukoricalisztet kapni, holott ezek a gyerekek csak ilyen lisztből készült kenyeret ehetnek. Szerencsére pékek, orvosok, ápolónők összefogásával pillanatnyilag — ha kisipari módszerekkel is — még tudnak valamit tenni a gyerekek érdekében. De nagyon sok olyan probléma van, amihez ennél már több kellene. Ezt a többet szeretné elérni a Pannon Krónika októberi adása, amikor megismerteti a nézőkkel ezt a fontos ügyet.

Helyet kapott még egy orvosi téma a krónikában: lvovi és pécsi orvosok (a POTE Intenzív Therapiás Osztálya) együttműködése a szívsebészetben. Egészen más jellegű együttműködés az, amely Kígyós Sándor szobrászművészt és a cserkúti Mezőgép egy szocialista brigádját fűzi össze. Közösen készítenek szobrot (képünkön), s a filmben brigádtagok és művész arról beszélnek, mit adott számukra a közös munka. A Hídvégi József által szerkesztett Pannon Krónikát október 5-én 18.30-kor sugározza a televízió, az egyes programon. (Fotó: Bárány Györgyné)

A. Gy.



A szombati, október 6-i, este nagy művészi élménye lesz a híres Ingmar Bergman-film, a Jelenetek egy házasságból, Paula című, legújabb részének vetítése. Liv Ullmann és Erland Josephson főszereplésével, este 22 óra 20 perckor kezdődik a vetítés. Ez a nap máskülönben is sok érdekességet ígér a tévénézőknek: 20 órakor vetítik a Lépj olajra című, színes, magyarul beszélő francia—olasz filmet. (Képünkön: Liv Ullmann.)

*

Hanglemez



Judith címmel jelent meg Szűcs Judit új nagylemeze. Az énekesnő lesz az október 6-i — este 21 óra 50-kor — Az egymillió fontos hangjegy főszereplője.

Rádió

Október első hétfőjén hangzik el ÖTTŐL—HATIG a pécsi stúdió esti hangos újságja, Kovács Imre szerkesztésében.

— Folytatjuk a szocialista brigádok bemutatását — ezúttal a vasúton, valamint a nemzetközi gyermekév alkalmából indított portrésorozatot. A hét bemutatója kapcsán két Cecília vall — ezúttal prózában — szerepéről: Labancz Borbála és Péter Gizi. Felkeressük a Pécsi Állami Gazdaság lovasiskoláját, jelentkezik az eszperantósarok és a horgászok öt perce.

MITŐL ÉDESEBB A CUKOR? — kérdezi Müller István kedden elhangzó riportműsorában, melyben végigkíséri az egyik alapvető élelmiszer útját a termelőtől a fogyasztóig. Megszólalnak a mezőgazdasági üzemek cukorrépatermesztéssel foglalkozó szakemberei, a szállítók, akik a betakarítás ideje alatt éjjel-nappal viszik az alapanyagot és természetesen a feldolgozók, ahonnan a cukor a bolti polcokra, a fogyasztók elé kerül.

Október a MÚZEUMI HÓNAP. Több alkalommal is jelentkezik majd ez a cím a rádióműsorban. Alkalmat ad arra, hogy kitekintést nyújtson egész Dél-Dunántúlra, megismertessen a hallgatókkal kevéssé „divatos" kiállítóhelyeket. A szombati műsorban a szekszárdi Balogh Ádám Múzeum munkatársai nemcsak sokirányú és érdekes munkájukról számolnak be, hanem egy zenés irodalmi összeállítás szerkesztőiként is.

A szerdai szerb-horvát nyelvű adásban a nemzetiségi óvodákról szól Prerádovics Emil szakfelügyelő írása. Majd Lásztity Ljubomirral, a nemzetiségi munkabizottság elnökével hangzik el beszélgetés, melynek témája: a TIT és a nemzetiségek. Szombaton a szezonmunkásról szól Frankovics György riportja, Vass Béla pedig őszi sétára invitálja a hallgatókat a sellyei parkba.

A pénteki német nyelvű Kulturális Magazinban Ravasz Jánossal, a szederkényi művelődési otthon volt igazgatójával beszélget Hetényi Árpád. Ravasz János régóta foglalkozik néprajzi kutatásokkal. Többek között ő dolgozta fel Szederkény község történetét. Ezúttal mostani kutatásairól, terveiről beszél. „Sorsok — emberek" címmel Verbőczi József nyugdíjassal beszélget a vasárnapi műsorban Wolfart János.

Múzeumi hónap

Színház

„Nem az operett, hanem a rendezése van válságban"

A Csárdáskirálynő londoni értékrendje – Kazán István a műfaj gondjairól



Kazán István igazát támasztja alá a The Timetables of History: a magyar operett-muzsika világszerte hódít. Hasonlóan zeneközpontú az előadás karmesterének, Károly Róbertnek az előzetes nyilatkozata is:

— Igényesen szeretnénk szórakoztatni. Az egyik legnagyobb operettzene-szerző, Kálmán Imre rendkívül színvonalas zenedramaturgiája erre lehetőséget ad. Ennek alapján zenekar, szólisták, kórus igényesen szólalhat meg, a színpadi helyzetek ettől maradhatnak ízlésesek, és színpad meg közönség kapcsolata ettől lehet bensőséges.

A mostani Csárdáskirálynőben több kettős, sőt, hármas szereposztás is van, a nagy zenés színházaknak az előadások biztonságára törekvése jegyében. Így a szombati, október 6-i premiertől januárig folyamatosan több szereplő lép be az előadásba, vagy váltja fel az addig játszó művészeket.

Lapozgatom az egész földgolyón ismert kézikönyvet, a londoni kiadású The Timetables of History című történelmi időtáblázatot. Benne van az időszámítás előtt ötezer évtől 1975-ig minden jelentős művészeti, tudományos, történelmi, politikai személy és esemény, és még a mindennapoknak is szántak egy rovatot, feljegyezvén például, hogy a rómaiak mikor kezdtek szappant használni. A magyar tudományból, történelemből, művészetből benne van Kossuth, Lukács György, a mohácsi vész, 1848/49., Bartók, Kodály, Munkácsy, Jánossy professzor és még néhányan. Mindenki egyszer. De személyenként négy-hét alkalommal szerepel Kálmán Imre és Lehár Ferenc. Benne van a világszerte használt kézikönyvben, hogy a Csárdáskirálynőnek 1915-ben Bécsben volt a premierje, de még az alig ismert Giuditta című operettünk is szerepel. Hiányzik viszont Balázs Béla és Jancsó Miklós, Kandó Kálmán és Jedlik Ányos. Kultúrember számára kissé bosszantó, de ilyen egyoldalú a képünk a nagyvilágban. Tudomásul kell venni, hogy a magyar művészetből a világot főként a kellemes, szép, lírai muzsikájú operett hódította meg legjobban. Idehaza mégis sokan lenézik. Erről beszélgettünk most a szombati pécsi Csárdáskirálynő premier rendezőjével, Kazán Istvánnal, aki a magyar színházi élet egyik legismertebb egyénisége, számtalan beosztásban irányította már színházi világunk egy-egy alkotó műhelyét, a Színház- és Filmművészeti Főiskola tanára, most indítja a második musical szakos évfolyamot.

— Azt mondják: válságban van a magyar operett — mondja. — Nem igaz. Az operettrendezés van válságban. Tizennyolc évig tanítottam a főiskolán rendezőnövendékeket, de az operett nem volt tantárgy. Így aztán rendezőnövendékek nőttek fel, akik azt hiszik magukról, hogy ha a gondolati érték dolgában magasabb rendező Shakespeare műveket tudják rendezni, akkor az operettet is. Pedig nem tudnak vele mit kezdeni. Hiszen ez már az alkotás másfajta szövetét hordozza. Válságban legfeljebb a szövegkönyv miatt van és azért — utóbbi a figyelemre méltóbb — mert az ifjabb közönségréteg életritmusa, életérzése a melodikus operettmuzsika helyett inkább a ritmikus, lüktető vad popzenében talál utat magának.

— A főpróba láttán ön rendkívül jól érzi a zenedramaturgiát!

— Természetes, hogy a zene néha feleslegessé teszi a — nem egy operettben szürke — szöveget. Ezért hagyni kell a zenét élni. Az operett modern előadása persze okoz azért műfaji gondokat. De szerintem mégsem szabad karikírozni, elkönnyíteni, hanem reális felfogásban, de meghagyni a saját légkörében és érvényesíteni a színpadon a legértékesebb, legmaradandóbb vonulatát; a muzsikáját.

Ahogy tetszik – másképpen

A múlt hét egyik színházi riportjában már nyilatkozott Konter László rendező Shakespeare: Ahogy tetszik című vígjátékának előkészületeiről.

Ezúttal Szalay Attila műfordítót kérdeztük, aki az utóbbi két évtized német nyelvterületen bemutatott Ahogy tetszik előadásainak kritikáit fordította le a pécsi bemutató előkészületeihez, és azok tartalmát így foglalja össze:

– Az „Ahogy tetszik" Shakespeare egyik legtöbbször előadott, de legnehezebben játszható műve. Szabó Lőrinc mesteri fordítása a biztosíték arra, hogy a Pécsi Nemzeti Színház október 5-i bemutatóján hiteles és irodalmilag is magasszintű szöveg hangozhassék el. Így a dramaturgia és a rendezés vizsgázik majd, hogy mennyire sikerül a rendezésnek érzékeltetni a két ellentétes helyszín mondanivalóját, mennyire érzékelteti ezt a különbséget a színészek beszédmodora, mennyire harmonizál majd a díszlet a mondanivalóval és mennyire sikerül megtartani a mértéket a külsőségekre csábító jelenetekben. Rosalinda mennyire tud megbirkózni hatalmas szövegével, úgy, hogy ne ez, hanem annak mondanivalója jusson el hozzánk és hogy el tudja-e hitetni velünk is (nemcsak Orlandóval), hogy fiú – ezeket érzem húsz év sok külföldi előadásának visszhangjaiból.

Végül Papp Zoltán, az előadás zeneszerzője:

— Szakítani szeretnék az archaizmussal. A zene a mondatokból lép ki, azokat emeli meg. Ez a rész máskülönben egészen a popzene stílusáig elmegy. Muzsikám észrevétlen marad, de úgy érzem, mégsem csupán kísérőzene.

Sorokban

Új könyvek:

Claymore, Tod: Viperák fészke. Albatrosz sorozat. Defoe, Daniel: Roxána, avagy a szerencsés kedves. Ipper Pál: Csak 18 éven ALULIAK-nak. Beszélgetések politikáról, Kampis Péter: Orr-ügy. Lord, Walter: A Titanic pusztulása, népszerű történelem sorozat, II. Rákóczi Ferenc fejedelem. Negay László—Gaál Domokos: Ezer mesterség. Bölcs bagoly sorozat. Nozdnoviczky László: Televízióantennák, Potocki, Jan: Kaland a Sierra Morenában. Reid, Thomas: A fehér törzsfőnök, Delfin sorozat. Simenon, Georges: Maigret szórakozik, Szerelemről álmodozva — olasz szerelmesversek. Wellner István: Velencétől Rómáig, Zsoldos Péter: Portré négy ülésben.

Ifjúsági Ház programja:

Szeptember 30-án 18.00—22.00 óráig Bőricz László disco, október 1-én 19.00 órakor Soká késett az ünnep címmel adnak szerzői estet: Tóth Erzsébet, Nagy Gáspár, Pass Lajos, Pintér Lajos és Zalán Tibor költők. Hétfőn 17.00 órakor indul a faesztergályos tanfolyam Kirschner Ferenc vezetésével, szerdán hét órakor a bridzstanfolyam dr. Szvitacs István irányításával és csütörtökön a Miniegyetem Önismereti Csoportja dr. Stark András vezetésével 17.30-kor kezdi a foglalkozását. 6-án, szombaton ismét Boczin disco 18.00 órától. IH Kísérleti Galériájában faesztergályos munkákból nyílt kiállítás, amely naponta megtekinthető 14.00 órától.

Kátoly: Dobrica Cezarics neves horvát költő találkozik olvasóival október 3-án este 19.00 órakor Kátolyban. Másnap a pécsi délszláv diákotthonba látogat.

Filmklub

Századunk amerikai filmjei

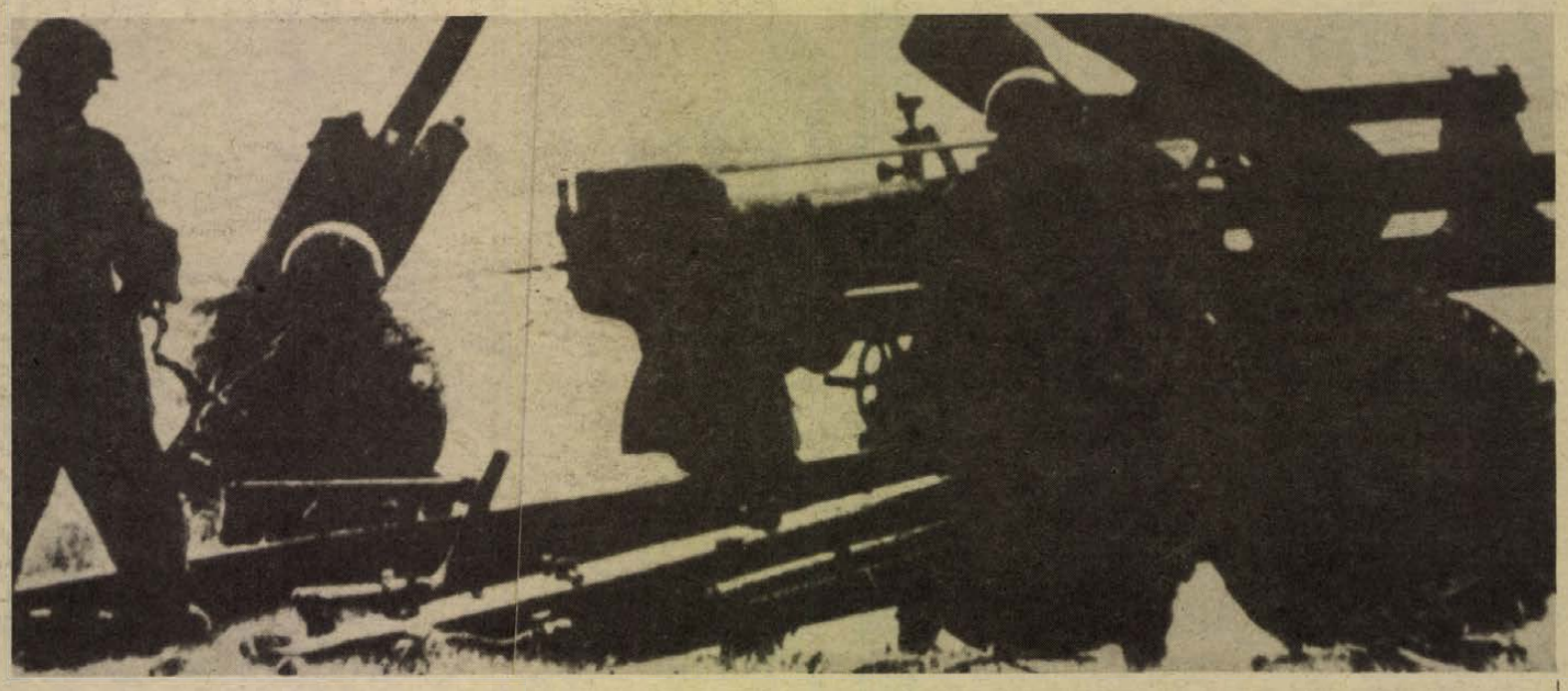
Az új közművelődési évad kezdetén szeptemberben ismét szakkörök, tanfolyamok, klubok indulnak középiskolákban, kollégiumokban, egyetemeken, üzemekben, művelődési házakban. Egymás után alakulnak meg megyeszerte a filmklubok is. Újra beindul a Balázs Béla Filmklub, mely évek óta nagyon népszerű. Az elmúlt évben csak egy-egy előadása volt Pécsett, ezért sokan kívülrekedtek a nézőtérről. Idén két előadásban több mint kilencszáz érdeklődő tekintheti meg a klub egy-egy filmjét. Pécsen kívül Mohácson és Komlón is ugyanazzal a műsorral működik a klub.

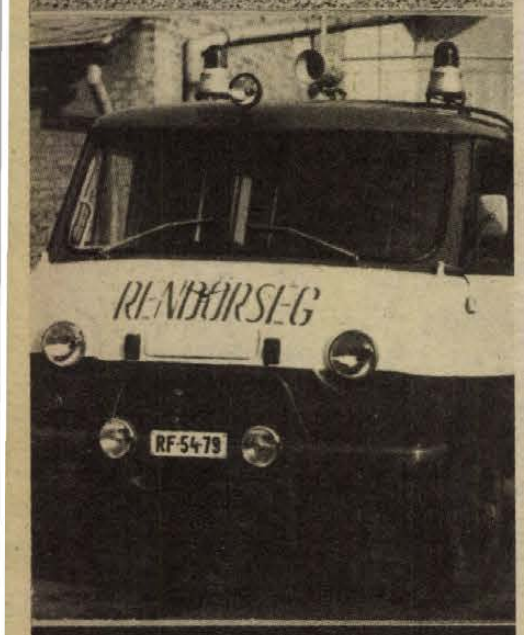
Az őszi évad programjában az amerikai filmgyártás századunk második felében készült alkotásaiból válogatott műveket vetítenek. Kubrick, Strick, Brooks, Averbach munkái mellett, egy angol film is sorra kerül, Kass rendezése. Tekintettel arra, hogy a filmek mindegyike archív, a filmek címeit csak a mozikban lehet közölni, s ezért a nemzetközi jogszabályok miatt ezt most nem tehetjük.

Az előadások október harmadikán kezdődnek a Helyőrségi Művelődési Otthonban, este hat órakor, majd a Petőfi mozi utolsó előadásán ismétlik meg. Mindkét moziban megkezdték a bérletek árusítását, s a műsorról az érintett pécsi és vidéki mozik adnak további felvilágosítást.

K. L.







A haza szolgálatában

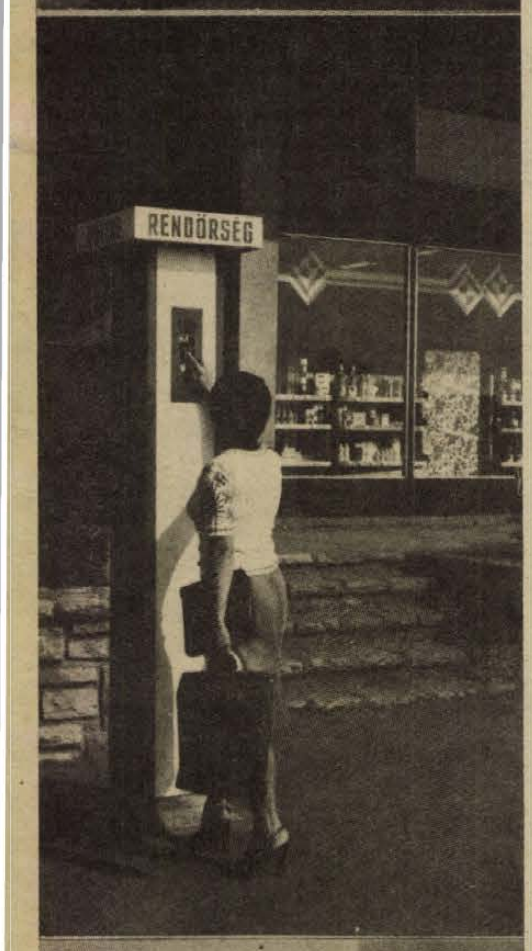
Szolgálatban. A fegyveres erők és testületek tagjai mindig szolgálatban vannak: a haza, népünk, vívmányaink, belső rendünk és nyugalmunk védése, őrzése az ő vállukon nyugszik. A cél mindig ez. Akár önként vállalták, akár alkotmányos kötelezettségüknek eleget téve fognak fegyvert. Mert alapjában ez különbözteti meg őket a valamennyiünktől. A fegyver. A fegyver, melyet a bizalmunk adott a kezükbe, melyet a lakótelepek, gyárak, utak, iskolák, hidak, kórházak építése mellett nem kevés áldozattal szereztünk be, hogy nyugodtan építhessük, gyarapíthassuk tovább javainkat, hogy az országépítő munkák után biztonságban térhessünk nyugovóra minden nap.

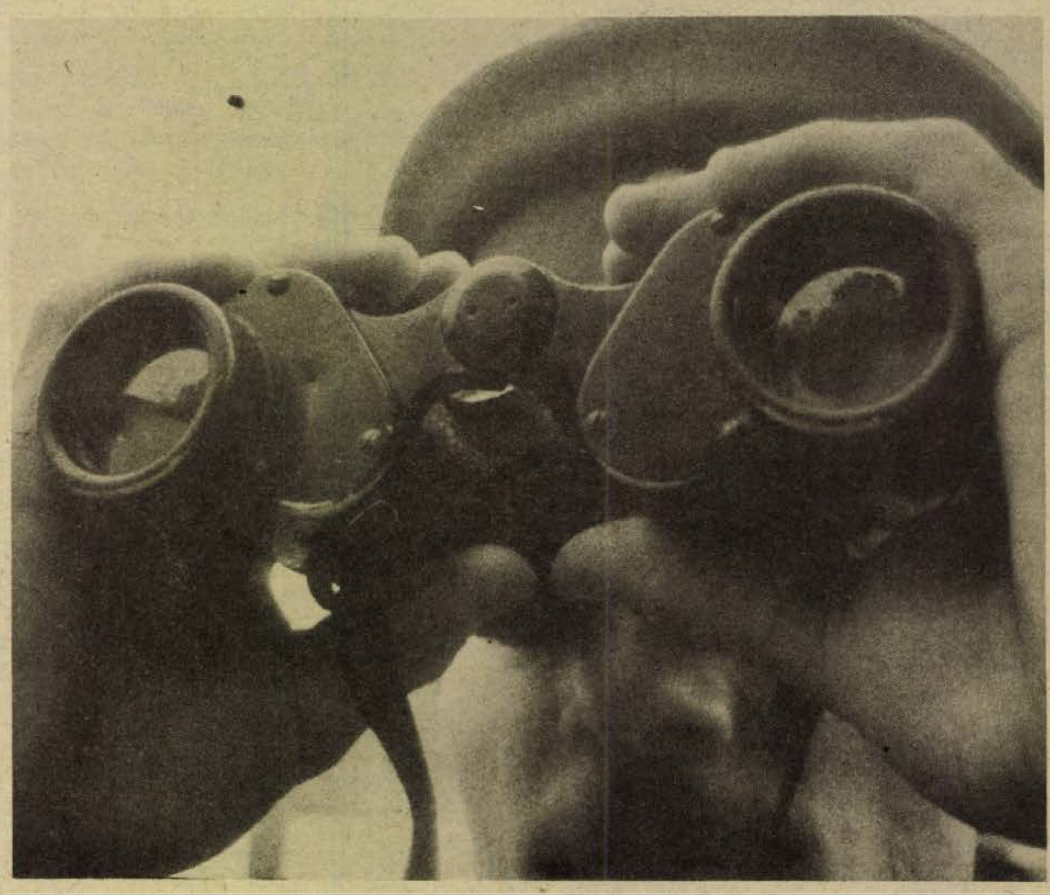
Őrzik álmainkat, nyugalmunkat, békénket. Őrzik törvényes rendünket, az államhatárt, légterünket. Tanulnak, gyakorlatoznak katonáink, hogy mesteri kezelői legyenek a rájuk bízott, egyre korszerűbb haditechnikának: a szuperszonikus repülőgépeknek, harckocsiknak, lövegeknek, a rakétáknak, a páncélozott harcjárműveknek, a lokátoroknak. A hadimesterség elsajátítása mellett arra sem sajnálják idejüket, erejüket hogy segítsék építőmunkánkat, a mezőgazdaságot, az elemi csapások helyreállítását. Határőreink minden neszre figyelő tekintete, vagy a minden barátként hozzánk érkezőnek kijáró udvariassága, mosolya, mégis más, ők „végvári vitézek", és diplomaták egyszemélyben. Bátorságuk, hivatástudatuk majd mindennap megméretik. Rendőreinknek az udvariasság, határozottság, s ha kell, keménység az igazi fegyverük. Kérnek, tanácsot adnak, nyomoznak, büntetnek, a nap minden percében készek, hogy megvédjék a rendet és nyugalmat, hogy lefogják, vagy sorainkból kiemeljék az ellenünk vétőket. A munkásőrök a napi termelőmunka mellett vállalják a fegyveres szolgálatot, a polgári védelem tagjai ugyancsak önként vállalt kötelességüknek tekintik, hogy pusztító elemi csapás, katasztrófa után mielőbb helyreálljon a normális élet, a termelés. A polgári fegyveres őrség tagjai gyáraink, üzemeink mellett strázsálnak, az MHSZ-aktívák készítik elő fiataljainkat a haza fegyveres védelmére, vagy a tartalékosok honvédelmi tudásának frissen tartását végzik.

Mindnek más a feladata, más a fegyvere. A cél mindegyiküknek azonos: a haza, biztonságunk védelme. Köszöntjük őket.

— Murányi —













Tilalomfa?

Némely akadályokról a népművelő-képzésben, Pécsett

A tilalomfák elkísérnek. Zsenge éveink gyepszegélyeken ordító „tilos"-tábláitól felnőttként is, jogszabályokon át a közlekedésig vagy életünk erkölcsi normarendszeréig bezárólag sok minden tilos. Ezek az írott vagy íratlan táblák nagyobbára bennünket szolgálnak, harmonikus társadalmi együttélésünk érdekében születtek. Némelyik előtt mégis értetlenül állunk. Érezzük, elszaladt fölötte az idő. Vagy egyszerűen érthetetlen. És valahogy úgy tűnik, nagyon sok időbe telik, amíg erre illetékesek is rájönnek, és mire megpróbálnak változtatni is rajta, a szóban forgó tilalom akkor már régóta súlyos gátja a fejlődésnek.

Ilyen tilalomtábla a szememben a kultúra munkásainak tömeges szakképzése. Legalábbis itt, Pécsett. Ez a probléma egyébként többször is fölmerült legutóbbi írásainkban, amiket kifejezetten a népművelők helyzetéről, munkájáról és ennek fontosságáról szólva jelentettünk meg e hasábokon. Nem szeretnénk az aránytalanság vagy a túlhangsúlyozás hibájába esni, hiszen a kulturális élet számos egyéb tennivalót vagy problémát kínál. Ezek megoldása, teljesítése azonban szakképzett népművelők nélkül lehetetlen. Sem a lakóterületeken, sem az üzemekben, a munkásművelődésben, sem másutt. Baranyában és országosan egyaránt. A népművelők tömeges felsőfokú szakképzésére volna szükség, ez azonban formailag van – és mégsincs.

A közművelődés fejlesztéséről szóló párthatározat (1974) erőteljesen szorgalmazta a feladat intézményi kereteinek bővítését, mivel „... nem elég szervezett és széles körű a közművelődésben dolgozók képzése..." Mi történt azóta? A pedagógusképző főiskolákon (Nyíregyháza, Eger, Szeged, Pécs) megindult a népművelők nappali képzése, illetve Szombathelyen, Debrecenben folytatódott a levelező képzés. Ez évfolyamonként 20—40 hallgató fölvételét jelentette. A többi főiskolán is megindult a levelező képzés — Pécs kivételével. Ez is ad évente 20—30 végzett hallgatót, gyakorlatilag összesen évente 100—120 nappalis és kb. ugyanennyi levelező végzős hallgatót számíthatunk. Ez már valami, de nagyon is viszonylagos valami. (A tömeges képzés okán az egyetemi képzést itt nem vizsgáljuk.)

Nézzük az országos helyzetet a szükségletek tükrében. 1974-ben a közművelődési területen dolgozók (kb. 40 ezer fő) egyharmada volt főállásban, nagyrészt képesítés nélkül. A felsőoktatási intézményekben végzettek (évente mintegy 300 fő) nagyobb hányada a központi intézményekben, a nagyobb városokban vállalt állást, ezért a kisebb települések, körzeti központok — tehát a közművelődés „első vonala" — ellátatlanok maradtak. A Népművelési Intézet két éve végzett felmérése szerint felső végzettséget igénylő területeken a becsült szükséglet — távlatok figyelembevétele nélkül! – meghaladja a 15 ezret. És végeznek évente, mondjuk 300-an... Ötven év múlva éppen egálban lehetünk.

Mi okozza ezt a helyzetet? A többi főiskolán van levelezőképzés is, tehát bizonyos szükségletet pótolni képesek évről évre. (Az is kevés.) A kép mégis itt nálunk a legvigasztalanabb, induljunk ki ebből. Pécsett, a gyakorlatban nincs levelező képzés, másfelől egy szakpár megszüntetésével (matematika) a képzési forma kereteit felére csökkentette az Oktatási Minisztérium. Miért alakult ez így?

A népművelő-képzést mindenütt a pedagógusképzés (szakpárosítás) mindenkori szükségleteinek rendelte alá az Oktatási Minisztérium. Ez a körzetesítések, a szaktanár-szükségletek szempontjából érthető. Így alakult ki Pécsett a népművelő-képzés ének-zene—népművelés, illetve matematika—népművelés párosításban. Az utóbbit most szüntették meg, nyilván nincs szükség annyi matektanárra. Levelező-képzés — elméletben itt is lehetne. De ki jelentkezik ilyen szerencsétlen párosításban levelező hallgatónak? A matekot régen elfelejtették, akik több éve dolgoznak, az ének-zene pedig alapos előképzettséget föltételez, ami viszont ritka. A nappali tagozaton jelenleg 16-an tanulnak. Csak Baranyában a 114 főállású népművelő jó része szakképzetlen, és a több, mint 1000 különböző közművelődési területeken dolgozó — jobbára fiatal — népművelő közül is sokan szívesen elvégeznék ezt a szakot.

Van hol, van oktatószemélyzet, van lehetőség. És mégsincs... Itt az a tilalomfa, amit már régen el kellett volna tüntetni, mert ésszerűtlen és akadályozza a fejlődést, a jövőt. Valahol itt kellene segíteni a helyzeten, a jelenlegi népművelő-képzési forma gyökeres átszervezésével. Tarthatatlan ez a leszűkített szakpárosítás a nappali tagozaton, s az is, hogy eleve nincs levelező oktatás. Takarékoskodnunk kellene, mindenekelőtt kihasználva az adott lehetőségeinket. De évente 16 embert kiképezni — ugyanazzal az előadógárdával, költségvetéssel stb. — amikor ötvenet vagy hatvanat is kibocsáthatnánk — egész Dunántúlra! — népművelő oklevéllel a kezében? Ez luxus.

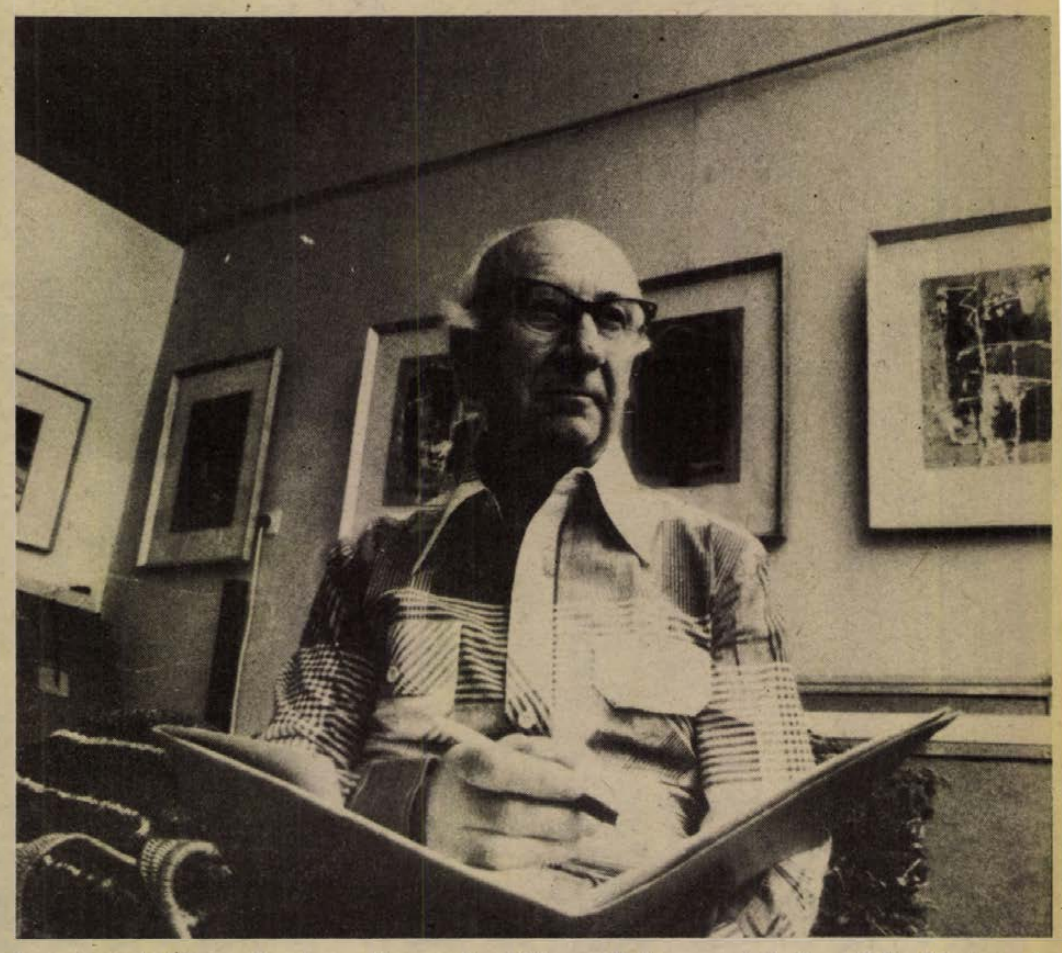
Mindenekelőtt ezen kellene változtatni. Méltányolva azt a szempontot is, amely szakképzett népművelők jelenlétét teszi szükségessé ma és a jövőben egyre inkább. A korszerű közművelődésben a nevelést egész életre szóló folyamatnak tekintjük. Ehhez a pedagógiához is értő népművelő szakemberek kellenek. Tehát tömeges képzésükre van szükség, s ezt a főiskolák teljesíthetnék. Pécs egyelőre hiányzik ebből a sorból. S még nem tudni, hogyan alakul a jövő. Ismereteink szerint készül egy, a népművelők képzéséről szóló kulturális-oktatási minisztériumi állásfoglalás. Vagyis országos irányítószervek a megfelelő fejlesztési elképzeléseken dolgoznak.

Bizakodunk, hogy Pécs kihasználatlan lehetőségeit figyelembe veszik és ezzel a tömeges népművelő-képzés útjában álló tilalomfa magától megszűnhetne.

Wallinger Endre

„Keresem azt, ami rend..."

Kelle Sándor festészetéről



Kelle Sándort sem felfedezni, sem megvédeni nem kell, hiszen közönségünk évtizedek óta befogadta őt jelentős képzőművészeink sorába.

Most a legutóbbi tíz év munkáit bemutató komlói — és készülő mohácsi — kiállítása kapcsán már bizonyos távlatból tekinthetünk a „Dunántúl festőjének" negyven évet átfogó művészi pályájára, s ha munkásságáról nem is alkothatunk még teljes képet, az eddig szerzett ismeretek számbavétele egy újságcikk keretein túl is mindenképpen időszerű.

Kelle Sándor nem tartozik a kritikusok kegyeltjei közé, a róla szóló jelentősebb írások összegyűjtése nem ejt a bőség zavarába. Kritikai megítélése sem sokat változott a múló évek során: a méltányosságra hajlamos bírálók elismerik ugyan nagyon jó festői erényeit, alapos technikai és művészi felkészültségét; a többség azonban hallgatásával adja tudtunkra ellenérzését a művekben kifejeződő világnézettel és esztétikai felfogással szemben. Tájképei és csendéletei mintha csak arra lennének példák, hogy milyen értékekkel bírhat még mindig egy hagyományos mű, amely azonban semmi újat nem hozott a festészetbe. Ki ne venné észre ebben azoknak a vitáknak a kísértését, amelyek időről időre fellobbannak a modernség értelmezése körül.

De vajon jogosult-e, ha Kelle Sándor művészetében egy korszerűtlen szemlélet és festői módszer egyszerű folytatását látjuk csupán?

Az persze igaz, hogy Kelle a tájat, a vizeket és az emberalkotta környezetet festi legszívesebben. Hibás lenne azonban a tájjal kapcsolatos szemléletét a naturalizmusból eredeztetni. Realista, de a reális tematika szintetikusan jelentkezik, szimbolikus tömörségben. Lírai hangvételű műveiben visszatér a „régi" bensőségességhez, de újfajta érzékenységet is kifejez. Ennek a lírai világképnek alapvető sajátossága a szubjektivitás, amelyben az én, Hegel megfogalmazása szerint, önmagát „mint képzetet és mint önmaga belső érzékelését" fejezi ki. A »lírai én« Kelle művészetében is belső világot hívott létre, felfedezvén az iparosítás, urbanizáció korszakában a természetet, mint az élmények e viszonyokon felül álló erőterét. A festői nyelv így szembehelyezkedik a realitással, egy jobbítási szándékkal. A táj Kellénél egyben a lélek tájképét is jelenti, amelyben a természet és a szellem eleve meghatározott harmóniája jön létre. „Keresem azt, ami rend, ami egyéni és kiegyensúlyozódásra alkalmas. Ami többletet jelent. Lehet az egy karakteres városkép, vagy a vizek élete és a dombok játéka. Az előbbi nyugtat, az utóbbi képzeletet mozgat. A növényvilág gondozást kíván, de táplál is, a házakban pedig életrevaló gondolat és ember születik" — mondja festői világképéről. Éppen ezért képeiben a természeti tárgyak a fenti gondolatokat is hordozzák; nem a táj válik szemléletessé, hanem az „én" hangulata, amely a formák egyszerűsítésében, a táj erővonalainak a kiemelésében tükröződik. Így a megfestett jelenség mindenkor túlmutat önmagán, valami eszmei lényegre utal. Ezért szimbolikus Kelle Sándor művészete, s mint ilyen, átlényegíti a világot. A kérdés most már az, van-e ennek a szimbolikus látásnak funkciója korunkban?

Akkor, amikor az én és a természet belső harmóniájába vetett hit kezd eltűnni, amikor a tájképfestés „kimúlt", amikor újfajta felületi érzékelés nyomja rá bélyegét a festészetre, amely nem kíván többé a dolgok mögé nézni.

A kérdésre Kelle Sándor művészete igennel felel. A természet számára továbbra is kifutópálya, a természeti kép az esztétikai kifejezés eszköze marad.

Újvári Jenő

Európára tekintve

Csányi László: Szekszárdi napló című kötetéről

A vidékiség mint állapot, helyzet megítélése többnyire a pesszimizmus álláspontjából történik napjainkban. A szellem közemberei számára a múzsák vidéki szolgálata és az európai, de legalábbis közép-európai kultúra hív követése, gazdagítása mindig föltételezte, kitartás és némi bátorság meglétét is. Aki távolabb él a tűztől, az bizony nehezebben melegszik, kevesebb fényt élvez, s kapcsolatok híján eredményessége is megsínyli e szellemi északi sarkot. A vidéki lét küldetésének felismerése, azonban előre hozhatja magát a beérkezést is. Hátrányból is lehet előnyt és erényt kovácsolni, bár nem könnyű feladat. Ezt példázza a Szekszárdon működő újságíró és lapszerkesztő Csányi László könyve, a *Szekszárdi napló* is, amely műfajánál fogva lírai vallomás prózai mása. E népszerű műfajban jegyzőkönyvezi Csányi László – nem magamutogatószenvelgő pózban – jellemnövesztő kalandjait, bár legtöbbször csak szerényen utal ezekre, s minduntalan elidőz kedvenc és elolvasott szellempéldaképeinél, hatalmas klasszikus műveltségének, erudíciójának bázisainál, költőknél és filozófusoknál, festőknél és tudósoknál: Horácnál és Danténél, a mindenes Goethénél, s folytathatnánk a sort: a nevekkel logikusan összefüggő irodalmaknál és képzőművészetnél. Mindenki a maga műveltségének forrásaiból meríti italát, érthető hát eme olasz és német elfogultság is. A természettudósok és filozófusok említése, interpretálása során sem napra kész tájékozottságát fitogtatja, hanem a világegyetem, a nagy univerzum rendszerezőinek s a valóságos totalitásnak érzékeny és értelmes összefüggéseit hangsúlyozza, keresve-megteremtve gondolati szinten műveiben is a szintézis pillanatait.

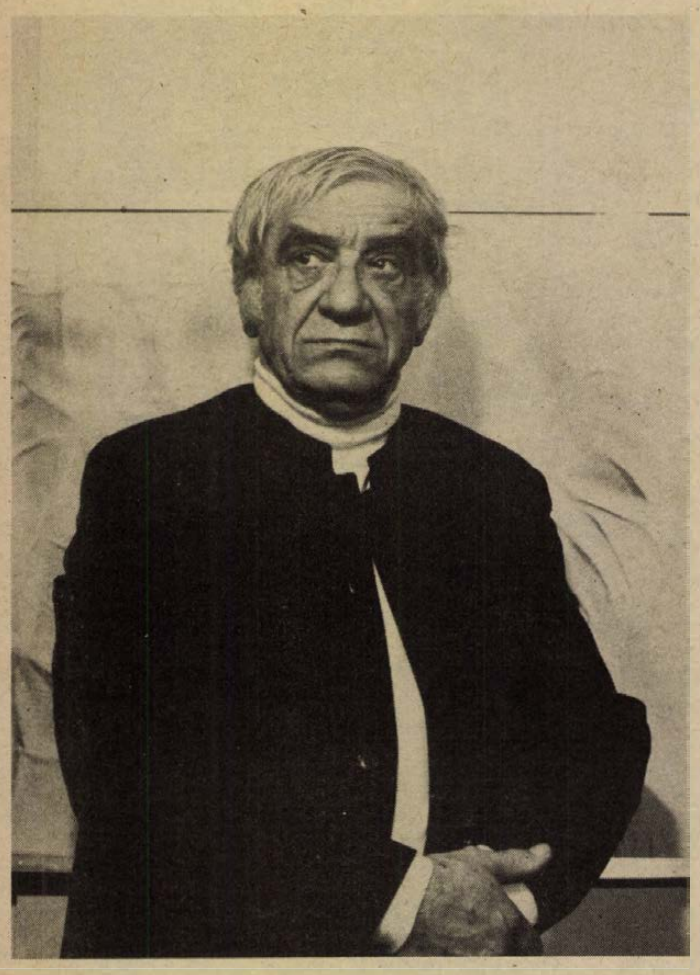
Csaknem mentegetődzésnek hat ilyenformán a napló másmilyenségének megvallása önéletrajz vagy szellemi önfejlődés vázlat helyett. Az emlék és az emlékezés mindig is Janus-arcú fenomén: megszépít és eltakar, átalakít és asszociációkra késztet. Leszáll az emberi múlt időkútjának legmélyibe, s évtizedek hordalékával tiszavirágos emlékeket idéz. Csányi emlékezései három pont körül kristályosodnak: az imádott és szükségből csak ritkán látott édesanya halála meg nagynénjének virtuálisan is megelevenített, szinte naturális eszközökkel objektivizált tragikus halála, e két halál feletti, véletlent és szükségszerűt, relatívot és abszolútat együtt tételező töprengő gyásza, s a külföldi utak élményei: az ezerszer is szeretett Firenze csodája, majd az egy kicsit máshová tartozónak érzett wittenbergi történelmi képsor. Ezek a biztos pontok, a három lábon legbiztonságosabb alátámasztás könyvbeli pontjai. A barangoló elme innen indul s ide tér vissza, a többi a képzelettel párosuló emlékezeté. A kötet megszakítással készült, bár ez különösebben nem érezhető, okai megtudhatók a könyvből és a fülszövegből.

Csányi László könyve tehát – Hubay naplócímét idézve – napló nélkülem – és velem. Az emlékezet szubjektív, de társulva az elme tudatos ellenőrző és jelent, jövőt figyelő funkcióival, alkalmas szintézist teremt a megírás szempontjából is. Az indulás, levés és megérkezés bizonytalan, alapvetően filozófiainak érzett problémája során Csányi arra a kérdésre is választ keresne (ha létezne ilyen válasz), hogy mi fontos és igazán lényeges behatárolt életünkben, mire szabad, s mire lenne végzetes időt vesztegetnünk. Azaz, mi is a mérték? (Kedvenc útitársának, Horatiusnak hatása?) Az értékhez és lényegeshez való igazodás és eligazodás képessége – úgy hiszem – életünk döntő kérdése egyben, s Csányi biztos érzékkel választja ki a maga számára a valóban mérvadót. Akikkel és ami által a világ valóban haladt elébb. S ugyancsak meggondolkoztatók olyan apró gondolat-szikrái, mint a középszerűség és jól érkezettség együttese, s ennek előnye az esetleg minőségibb, de nem korszakos jelentőséggel szemben...

A szinkronitás, az itt és most egyidejű sokrétűsége is gondja a gondolkodónak, mely olykor idillt és tragédiát szembesíthet. Az időbeli relativitás és a térbeli determináció egy értékelő pillanatban látszó ellentmondása belesimul az egyetemes harmóniába, noha gyakorta csak a momentum drámáját érezzük át. A minőség redukció és redukál – vallja nem ezen szavakkal a szerző, de maga is érzi, hogy napjaink felduzzadt információ áradatában a mennyiség foglyai vagyunk. Az így kialakuló relativizmus érzet pedig más téren is gáncsot vethet. Mi lehet a megoldás? „... az igazat kellene írni, mert az igazság az ember végső menedéke..."

Szekszárdon egy ötvenéves férfi, háta mögött Babits és Füle árnyával, Horatius vezérletével, tűzélesztő pályatársak szíves körében Európára tekint, miközben tudatában van vidékhez rendeltségének, s ez nála a mindenkori és mindenholi konstruktivitás lehetőségének igazolása. Kötelezőnek érzett még-penzumok és sorsvallató önértelmezések között, szűkös és nyugtalanító, derűs és napfény glóriázta napok során is vallva-akarva az életvezérlő programot, mely teljességre hív; Hegellel szólva és a megvalósítható lehetőségre célozva: „az akarat útja, hogy objektív szellemmé teszi magát". Csányi László esetében – úgy tűnik – az akarat elérte nemes célját. A bölcsesség másoknak is meleget juttató kisugárzása és boldogsága által.

Drescher Attila



70 éve született Amerigo Tot

Tóth Imrét ma Amerigo Tot néven ismeri a világ, s mint egyik legnagyobb élő szobrászművészt méltatják. Negyven éve Olaszországban él, de magyarnak vallja magát. „Csurgón születtem egy szőlőhegyen, Magyarországon, ősszel és azt mondják mustban fürdettek meg engem."

A budapesti Iparművészeti Főiskolának, majd 1929-től a dessaui Bauhausnak, a kor legmodernebb művészeti iskolájának lett tanítványa, Moholy-Nagy Lászlónál és Paul Kleenél, Párizsban Maillolnál tanult. Ahogy Hitler hatalomra jutása után a Bauhaus sorsa is megpecsételődött, Tóth Imrének is menekülnie kellett. Forradalmi magatartása miatt letartóztatták. A koncentrációs táborból sok vándorlás után Ausztrián át Itáliába menekült. A második világháborúban olasz partizánként vett részt a felszabadító harcokban.

Szerb Antal így írt a fiatal magyar szobrászról, aki 1937-ben gyalog érkezett Rómába: „... A Via Flaminán jött be, azon az úton, amelyről gimnazista korában megtanulta, hogy mindig ott vonultak be észak felől a győzelmes idegenek. Aztán ide ért fel az első este, a Gianicolóra. Megvárta, míg a parkból mindenkit kikergetnek és bezárják a kaput. Akkor átmászott a falon és ott aludt egy bokorban, Róma fölött, lábánál a város. Hajnalban felkelt, levetkőzött és megfürdött az Acqua Paola medencéjében, a klasszikus vizekben. Így vonult be Rómába a hódító. A kis szobrászból talán nem lesz semmi, örök éhezés talán a sorsa és ki tudja, mi. És mégis hódító, csak a hadsereg hiányzik."

Azóta szobrai, plasztikái meghozták számára a világsikert. Ott lett elismert, a legnagyobbak között számon tartott művész, ahol Leonardo és Michelangelo alkotott; Itáliában, ahol a művészi rangot nem adják ingyen. Monumentális művek egész sorát alkotta meg. Elkészítette a római Termini pályaudvar homlokzatának százharminc méter hosszú, két és fél méter magas szalagdíszítményét, ezt a modern, csuparitmusú fémplasztikát, alumínium lemezekből. Luigi Nervi, a nagy olasz építőművész felkérésére, aki a római Sportpalotát tervezte, elkészítette a Sportpalotában levő díszpáholy tizenhat méter széles, két és fél méter magas mellvédjének művészi domborművét kerámiából és betonból.

A római egyetem vegyészeti fakultásának épületében is van alkotása márványsimaságú műanyagból, az acquiliai igazságügyi palota részére is készített két nagy domborművet vasbetonból, Rómában az Olasz Autóklubnak elnöki előszobáját díszíti e domborműve. Bronzból, rézből, alumíniumból, vasbetonból, kerámiából, műanyagból készíti alkotásait. Művei már nemcsak Európa több városában láthatók, hanem egyikmásik megtalálható a tengeren túl is, így az építészetileg legmodernebb új fővárosban, az Oscar Niemeyer tervezte Brasilia városában.

Számos művészettörténeti könyv jelent meg róla, műtörténészek méltatják sajátos, már a huszonegyedik századot idéző művészetét.

Amerigo Tot tavaly Pécs városának ajándékozta 11 szobrát. A negyvenes és hatvanas évek közötti időszakban született művek áttekintést nyújtanak a művész plasztikai kísérleteiről és „felfedezéseiről". A tizenegy figurális és absztrakt szobor többsége reprodukciókról, kiállításokról ismert alkotás. Több főművének számító alkotás is került ekkor Pécsre – megvetve egy Amerigo Tot-gyűjtemény alapjait – így az 1946-ban készült Kavicsasszonyok négy szoborból álló ciklusa. Idén a Komarov emlékére alkotott művét ajándékozta Pécsnek.

K. M.

Gyurkovics Tibor:

Éljen a haza!

A sárga Skoda nagy ívben kanyarodott le a hídról. Hátul gyerekek integettek a Duna nyugalmas vízfelületének, hadonászó karjaik árnyéka robogott a víztükrön. Nyár volt, indokolatlanul meleg nyár, és délután. A vezető – testes, negyvenéves férfi – kockás ingben izzadt a biztonsági övbe szorítva, a vászoncsík bevágott domborodó hasába, mely alatt erőlködve lüktetett a külföldi gyomor, a tüdő egy része, az alkohollal duzzasztott máj. Dühös volt ez az ember, türelmetlen, talán a nyártól, talán a tájékozhatatlan idegen fővárostól vagy magától Magyarországtól. A felesége kilógatta nedves kezét a kocsiablakon.

A park mellett álltak meg. A férfi nyögött. Az asszony a gyerekeket csitította, maradjanak békén. Aztán a kesztyűtartóba nyúlt, zsírpapírból szalámit vett elő, meg két ványadt zsemlét. Megtörte a zsemléket, a gyerekeknek nyújtotta. Azok a szalámit várták. Nem szólt senki. Sokára a férfi előkotorta nadrágzsebéből az agancsnyelű zsebkést, és az asszony orra előtt fölkattintotta. Mintha csak vele akart volna végezni – az egész nyárért, fullasztó melegért, áttekinthetetlen utakért. Az asszonyt ez nem zavarta, lenyiszált néhány ügyetlen és vastag szeletet a szalámirúdból.

– Pillanat, pillanat... – a férfi áthajolt a feleségén, az esett a járda felől, egy kék inges férfi után kiabált. – Ne haragudjon... Nem tudom az utat...

A kék inges férfi visszapenderült az autóhoz, bekandikált.

– Magyarok? – kérdezte, és végignézett a társaságon.

– Nem, nem vagyunk magyarok – mondta az asszony szégyenlősen, kezében a szalámirúddal. – Szlovákok vagyunk. Csehországból jövünk.

– Nem tudjuk az utat – erőlködött a vezető.

– Akkor honnan tudnak magyarul?

– Ó, hát tudja, hogy van az... – csicsergett az asszony, zsíros ujjaival megigazította vörösre festett haját. – Tudunk mi magyarul, mi testvérek vagyunk a magyarokkal, ott élünk együtt... – ránevetett a férfira.

– Aradra akarunk eljutni – nyögte ki az ablakon a férfi.

– Anya, adj még szalámit! – kiáltotta az egyik gyerek hátulról.

– Várj egy picit, beszélgetünk. Nem illik beleszólni a felnőttek társalgásába. – Szóval Aradra mennénk.

A kék inges az autóra támaszkodva magyarázott.

– Visszamennek a hídon, rá a Soroksári útra, aztán irány Kecskemét. Onnan Orosháza...

– Írod, apa, vagy csak bambulsz? – szólt rá a felesége a kövér vezetőre. Az ceruzát kapkodott elő, jegyezgetett.

– Igen... Kecskemét, Orosháza...

– No, igen... – tűnődött a kék inges. – Aztán Battonya és Szionda. Ott át a határon.

– Szionda... Szionda... Ott menjek át?

A közeli parkban fölkelt a padról egy magas férfi, vastag nadrágjáról a port porolta le. Odajött a kocsihoz.

– Jó napot kívánok. Romániába mennek?

– Igen. Aradra – válaszolta az izzadó sofőr. – Mondja a kedves kolléga, hogy Szionda át mehetünk...

– Szionda? Mi a nyavalyának? Mi az, hogy Szionda? Szegednek vegyék az irányt, aztán Makó. Onnan eljutnak Nagylakra. Az közös város. Aztán már Romániában is vannak.

– Én nem tudom... csak a kollégája mondja... – A testes vezető ijedten meredt a kinti két alakra. – Hogy Szionda.

A vastag nadrágos magas férfi végigmérte a mellette álló kék inges fiatalabb embert.

– Nevetséges. Szionda, ilyen nincs. Ez magyarlakta terület, nekem elhihetik. Szeged mellől származom, Nagylakra menjenek. Egyébként Velős Károlynak hívnak – benyújtotta a kezét az ablakon. Az asszony ijedtében elejtette a szalámit, hogy kezet fogjon vele. A vezető a szalámit halászta fel az asszony lába mellől.

– A fene egye meg. Eldobod a drága szalámit!

– Szegedi szalámi – vigyorgott be az ablakon Velős –, mi csináljuk Szegeden. Látja, rá van írva. Itt a nemzetiszín pántlika aljában.

– De, ledobja! – méltatlankodott még mindig a vezető.

– Hogy nincs Szionda, azt mondja? – A kék inges megragadta Velős vállát. – Azt hiszi, én hülye vagyok? Szionda az utolsó község!

– Vegye le a vállamról a kezét, azt ajánlom! Ez nem Románia, maga agyalágyult. Magyarlakta. Nagylak átnyúlik a határon, a románok Nadlacnak hívják! Még nem is élt, mikor én Szegedről arra jártam át!

– Nekem mindegy. Én úgy ismerem az országot, mint a tenyeremet. Talán összetéveszti a régi határokat. Menjenek, amerre akarnak, de a legrövidebb út Szionda vezet. Ezt elhihetik.

– Hogy én összetévesztem a határokat? Nekem mondod ezt? – Megragadta a kék inget. – Én emlékszem, mikor elvették, emlékszem, mikor visszakaptuk, emlékszem, amikor megint elvették! Te beszélsz!

– Hagyjon a fenébe! Ismerem a fajtáját! Állandóan elégedetlenkednek! Ezért nem jutunk mi semmire!

– Anya, mit akar ez a két bácsi?

– Mindegy, fiacskám, ne figyelj oda. Itt van egy darab szalámi, egyél!

– Akkor nekem is adj, anya, nekem is – siránkozott hátul a kislány.

– Te is egyél, éhen halsz, amíg leérünk – dugott egy szelet szalámit a férje szájába az asszony.

– Ne etess, az istenért, ne etess! Már egy kő a gyomrom! Áll benne a szalámi, mint a kő! – és visszaköpte a szeletet a műszerfalra.

A két férfi dulakodott kinn.

– Hazaáruló! Látom a képeden, legszívesebben az egész országot eladnád! Biztos cigány, csak az mond ilyeneket! Másnak ez haza, akkor is haza, ha ilyen kicsi!

– Marha! Csak azt akarom, ne tévedjenek el ezek az idegenek! Szionda kell átmenni a határon! – Bekiáltott az autóba. – Így akar maga segíteni? Elküldi őket oda, ami nem is létezik?

– Majd megmutatom én neked, mi létezik! – Öklével a kék inges arcába vágott. – Nesze! Ez Magyarország, ha tudni akarod!

A kék inges hátratántorodott az ütéstől. Fejjel előre ugrott, bele az öklöző ember hasába. Összegabalyodtak. Lehemperedtek a földre. A kék inges aztán fölugrott, kikapta az asszony kezéből a kést. Velős akkor tápászkodott.

– Megöli! Az isten szerelméért, ne nézd ezt! – sivította az asszony a kocsiból.

– Ember! Ember! Álljon már meg, az istenért! – Futott a kék inges után.

– Legalább a kést vedd el tőle! Ne a mi késünkkel! Janek, legalább ne a mi késünkkel!

– Anya, mit akar az a bácsi a késsel?

– Ne szólj közbe – intette le a másik gyerek. – Odanézz, hogy fut az öreg! Jaj, de izgalmas, nem látod? Most fut a bokor mögött!

Velős megbotlott egy kőben, elvágódott, végig a pázsiton.

– Dobja el a kést! Azonnal dobja el a kést! – ordított az autós a kék ingesre. Az megdermedt egy pillanatig, aztán futott tovább.

– Gyere, segíts – ordított az asszonynak a kapálózó testes vezető. Az asszony is kimászott a Skodából, utánuk eredt. Ott keringtek négyen a parkban. A messzebb álló házak ablakaiból kíváncsi emberek nézelődtek. Az asszony utolérte a kék ingest, ráordított valamit szlovákul. Az hirtelen megfordult, és messze hajította a kést. Ott állt, vérbe borult szemmel értetlenül. Velős akkor akart újra nekirugaszkodni, de a Skodás lefogta hátulról.

– Ember, hát térjen észhez!

Az asszony a kék ingest tartotta vissza karjánál fogva.

Lihegtek. Az asszony, a kék inges, Velős és a sofőr.

Aztán a sofőr elengedte Velőst, az asszony meg a kék ingest.

– Gyere – azt mondta a férfi a feleségének. Az lehajolt a késért, fölvette, nézegette, aztán visszaült a Skodába. A férfi is visszaült.

A két magyar férfi még mindig ott állt egyhelyben a parkban. Sötétedni kezdett.

– Anya, adj még egy kis szalámit – nyöszörgött hátul az egyik gyerek.

– Pofont akarsz? – fordult hátra az anyja.

A gyerek szipogni kezdett.

– Induljunk – mondta a férfi. Beindította a motort.

Berregtek.

– Eltört a kés – mondta az asszony, nézegette a letört késnyelet.

– De csak a nyele, nem?

– Csak a nyele.

– Menjünk. Majd odaát veszünk egy másik kést.

– Persze. Csak ne izgasd magad.

Elindultak. Visszakanyarodtak a hídra, a Duna sötéten megcsillogtatta a sárga autót. A gyerekek integettek a két férfi felé.



A Komarov emlékmű Pécsett

Testvérlapjaink írják

СЛИВЕНСКО ДЕЛО

Hatvanéves a Perla gépgyár

A „Perla" gépgyár a legelsők közé tartozik a mezőgazdasági gépgyárak közül. Ez évben ünnepli fennállásának 60. évfordulóját.

A Mihail Csitalov által alapított kis gépműhely dicsőséges utat tett meg a fejlődés tekintetében és így lett belőle korszerű szocialista üzem. Ma ez az üzem a hazai gépgyártás egyik büszkesége.

A szabadság ünnepe előtt a gyár munkásainak és szakembereinek nagyon dolgosak voltak napjaik, mert a feszített termelési program megvalósítása diktálta az iramot.

De a dolgozó és irányító kollektívák az üzemben felelősséggel teljesítik árutermelési tervüket és terven felül is nyereséget biztosítanak az országnak.

A gyár sokéves történetében azonban nemcsak egy-két alkalommal jegyezték fel, hogy teljesítette gazdasági tervét. A sikerek bizonyítékai annak, hogy a dolgozók és szakemberek jó munkaszervezéssel látják el feladatukat. Számos dolgozójuk példaképpen szerepel a gyár kollektívája előtt.

A gyár dolgozói sikeresen dolgoznak az országos takarékossági és munkaszervezési program megvalósításáért. A vezetőség mind nagyobb feladatokat ad az ifjú dolgozóknak és szakembereknek egyaránt, hogy őket is bevonja a nagy feladatok megvalósításába és felelősségtudatukat ezzel is növelje. A gyár az Atanasz Dimitrov gépgyárral nagyon jó integrációs kapcsolatot valósított meg.

GAZETA zachodnia

DZIENNIK POLSKIEJ ZJEDNOCZONEJ PARTII ROBOTNICZEJ

Egy falu, amely olyan mintha város lenne

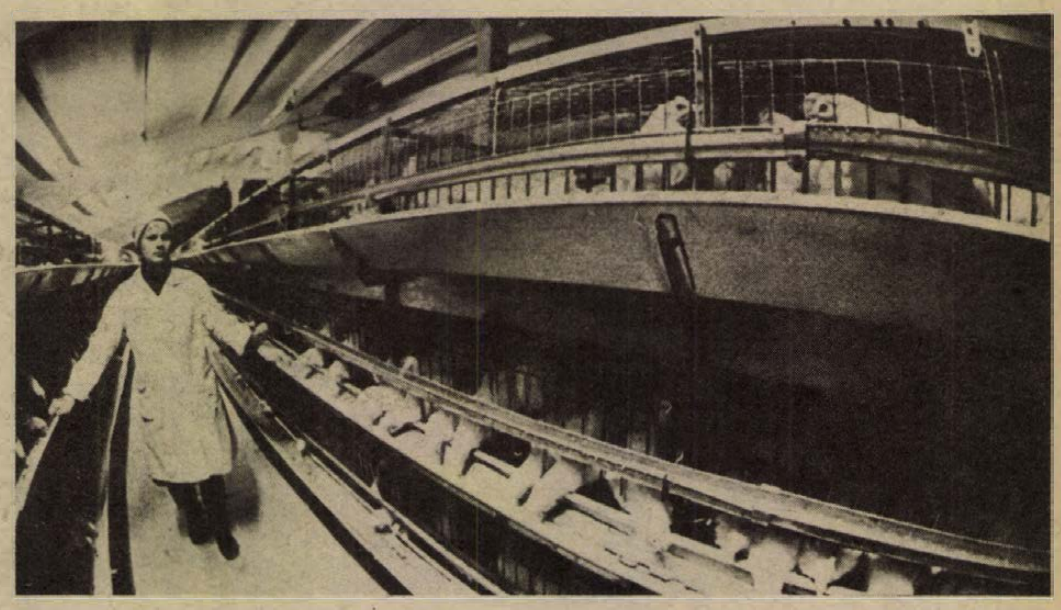
Széles utak, parkok, elegáns étterem, modern üzletek, szépen karbantartott zöldövezet. A városi jelleg szinte minden lépésnél szembeötlik, bár a község nem igyekszik a város rangot elérni. Tarnowo Podgórneban két és félezren laknak és bizonyára sikerrel venné fel a versenyt bármely kisvárossal. A növénytermesztés és az állattenyésztés is fejlett, többnyire szövetkezetekben dolgoznak a mezőgazdasági munkások, de igen fejlett, gépesített egyéni gazdaságokat is találhatunk itt. A község ipara már korántsem ilyen fejlett. Mindössze egy mezőgazdasági gépjavító és egy húsfeldolgozó kombinát található a faluban.

A legkorszerűbb épület a kultúra és propaganda központé, melyben a könyvtáron, a kultúrházon kívül helyet kapnak a helyi párt- és tömegszervezetek képviselői és a házasságkötő terem. Kiemelkedő helyet foglal el Tarnowo Podgórne az egyéni építkezések kezdeményezésében is. Ebben az ötéves tervben mintegy 350 családi házat építenek itt, nem számítva a számos javító- és szolgáltató-helyiséget. Eddig igen nehéz körülmények között dolgoztak a helyi orvosok és gyógyszerészek. A közeljövőben nyolc szakrendelőt, az orvosoknak négy szolgálati lakást építenek fel, valamint egy gyógyszertárat. Az üzlethálózat kielégíti a helyi igényeket, de ez nem jelenti azt, hogy nem szorul fejlesztésre. Már elkezdték az új, 1300 négyzetméter alapterületű iparcikk- és élelmiszer-áruház építését. A következő ötéves tervben benzinkutat kap a község, valamint a csatorna- és vízhálózatot bővítik. Ez a község is, a poznani agglomerációhoz tartozik és mivel a Kierski tó mellett található, a jövőben egyre inkább üdülőhellyé kívánják fejleszteni.

Fejlődő közlekedés

Több mint 311 millió pesót szánnak Kubában a közlekedés fejlesztésére az idén. Hatszáz új autóbusz jelenik meg a városi útvonalakon, a légi közlekedés pedig egy új IL—62-es és három JAK—40-es típusú repülőgépet kap. A vasúti járműpark 15 mozdonnyal és 475 vagonnal, a kereskedelmi flotta három hajóval bővül. A gépkocsiállomány 613 teherautóval egészül ki.

Az országban nagy figyelmet fordítanak a vasútvonalak építésére is. Ebben az évben például 287 kilométer hosszú, gyorsvonati közlekedésre is alkalmas fővonalat adnak át a forgalomnak.





Dél-Schwerin, az újonnan épült ipari centrum. Október 7-től villamosvonal köti össze a várossal. 10 000 munkást és alkalmazottat foglalkoztatnak majd itt.

Köztársaságunk születésnapja előtt

Kerek évfordulós születésnapon más a légkör, mint egyébként. Az előkészületek korábban kezdődnek, vendégeket hívunk, s magát a lakást is alaposabban rendbetesszük. A beszélgetések mind gyakrabban a jubiláns körül forognak, emlékeket elevenítünk föl, mérleget készítünk és terveket kovácsolunk arról, hogyan is legyen tovább.

Így van ez bizonyára minden családban.

Hasonlóképpen történik, amikor az állam, amelyben mint egy nagy családban élünk, közeledik a jubileumához. Köztársaságunk, a Német Demokratikus Köztársaság október 7-én 30 éves lesz, s minket mindannyiunkat már hosszú ideje ez az évforduló foglalkoztat. Úgy mint a családban, itt is az az ember kívánsága, hogy közölje barátaival, mi az, ami annyira megindítja ezekben a napokban, és mi minden történik most.

Újságunkban, a Schweriner Volkszeitungban majd mindennap a munkaverseny mottója olvasható, amely megyénkben minden kezdeményezést az évforduló előtt egyetlen cél felé áramoltat. A mottó így szól: „Az én garanciám a IX.-re — az én hozzájárulásom a 30.-hoz." Az én garanciám a IX.-re — ez azt jelenti, minden dolgozó munkája révén személyesen felelősnek érzi magát, hogy a IX. pártkongresszus határozatai mindenki javára és minden egyes ember hasznára megvalósuljanak. Az én hozzájárulásom a 30.-hoz — ebben az az akarat fejeződik ki, hogy köztársaságunk 30. évfordulója a német földön megvalósult szocializmus teljesítményeinek szemléjévé váljon, és ezzel internacionalista hozzájárulásunknak is eleget tegyünk, a világban erősítsük a szocializmust.

Erre minket különös mértékben kötelez politikai-földrajzi fekvésünk. Hisz csak 40 km-re megyeszékhelyünktől húzódik a határ a másik német állammal, ahol a hatalmi viszonyokat az imperializmus határozza meg, ahol a régi fasiszta hagyományokból nem kevés nyílt vagy leplezett formában tovább hat, és ahol a kommunizmus-ellenesség, az NDK elleni sajátos revansizmusként bontakozik ki. Miközben mi állandóan a békés egymás mellett élés politikájáért fáradozunk, természetesen azt is nyíltan megmondjuk, hogy mi annak az államnak a lényege és határozottan visszautasítunk minden kísérletet, hogy beavatkozzanak belső ügyeinkbe.

Különösen az utóbbi években változott meg Schwerin megye társadalmi arculata. Ez a legszembetűnőbben magán a megyeszékhelyen nyilvánul meg. Az NSZEP VIII. kongresszusa elhatározta, hogy köztársaságunk északi részének legnagyobb beruházásaként itt ipari központot létesít. Ezzel Schwerinből, amely történelmileg hercegi székhelyként alakult ki, modern nagyváros lett — egy olyan munkásosztállyal, amely korát tekintve köztársaságunkban bizonyára a legfiatalabb. Ennek ellenére már figyelemre méltóan hallatja szavát. Schwerinben született pl. az NDK-évfordulóra való készülődés szocialista munkaversenyében a kezdeményezés: „Minden hónapban egy napi tervtúlteljesítés megtakarított anyagból".

Az iparral egyidőben terjeszkedett a város is. Néhány évvel ezelőtt a tv-torony még kedvelt kirándulóhelye volt a schwerinieknek. Az óváros központjától egy óra hosszat bandukoltunk a Schwerini-tó mentén, át a széles mezőkön a tv-toronyhoz, hogy ott egy kávét megigyunk. Ha ma a tv-toronyból a városra nézünk, az már nem a messzeségben fekszik. A nagy Dreesch modern lakóházai időközben körbevették a tv-tornyot és az új építési területre vezető villamos végállomásának lényegre mutatóan azt a nevet adták — Centrum.

Schwerin sokáig olyan megye volt, amely mezőgazdaságával ugyan a köztársaság élelmiszerrel való ellátásában fontos szerepet játszott, de más ágazatokban alig tudott valamivel hozzájárulni a nemzeti jövedelemhez. Most a schwerinieket joggal sérti, ha megyéjüket agrármegyének nevezik. Azt válaszolják: mi ipari-mezőgazdasági megye vagyunk.

A régi Mecklenburgból, amelyben Schwerin megye fekszik, gyakorlatilag semmi más nem maradt meg, mint a szép vidék sok tavával. De a táj is a maga teljességében szocialista hazánk jellegzetes képévé változott és soha nem ismert mértékben megyénk, az egész köztársaság dolgozóinak felüdülését szolgálja és sok barátunkét a szocialista országokból.

Az egykori német birodalmi kancellár, Bismarck ennek a vidéknek az elmaradottságát így jellemezte: „Ha világunk egyszer elpusztul, akkor én Mecklenburgba megyek, mivel Mecklenburg száz évvel később tűnik el." Jó, ha az ember az újnak a fényében emlékezik a régire is, hogy annak nagyságát érzékeljük, amit alkottunk és még magasabb feladatokat tűzzünk magunk elé, ahogy azt a jubileum évében éppen megtesszük.

Amikor köztársaságunk megalakulásának jubileumi évfordulóján, október 7-én néhány új objektumot is átadnak, akkor ezekhez a megyei kórház egy része is hozzátartozik majd. És nekem külön örömet okoz, hogy ebben az összefüggésben azt írhatom: ennek az építménynek az alapját pécsi építészek elgondolásai és tervei képezik.

Dr. Gert Ullrich,
a Schweriner Volkszeitung
főszerkesztő-helyettese



Schwerin központja. Jelenleg restaurálják az Óvárost.

„Égigérő" baromfitelep

Kilencszintes baromfitelep épült fel Leningrád közelében. A legújabb technikai eszközökkel felszerelt tojóház tervezett évi termelése 360 millió darab tojás.

A Szovjetunióban a hatvanas évek közepétől építenek ilyen nagyméretű komplexumokat — nemcsak az európai országrészben, hanem Szibériában (például Tyumeny, a nagy olajkitermelő központ mellett) is. Jelenleg a Szovjetunióban évente csaknem annyi tojást termelnek, mint az 1961 és 1965 között eltelt öt évben, amikor a termelés 28,7 milliárd darab volt.

Kamcsatkai tarisznyarák



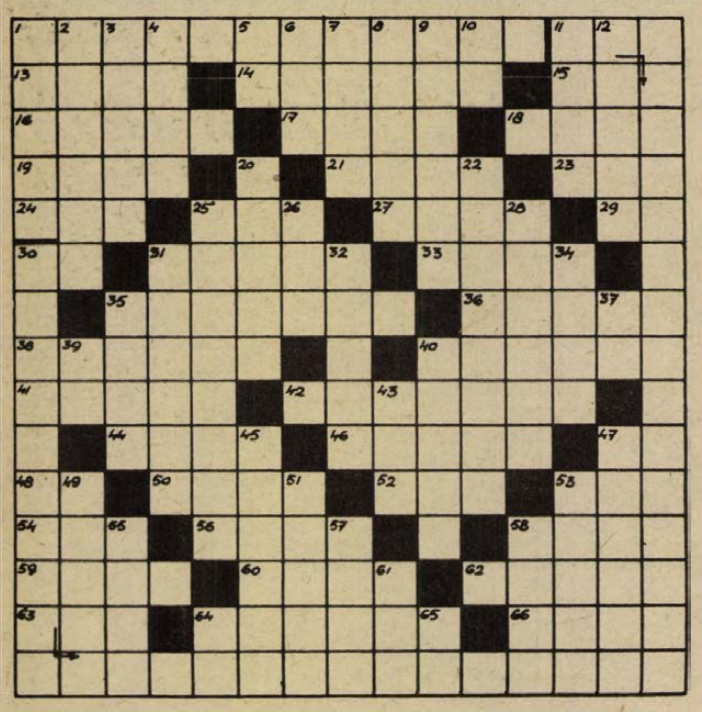
A Ptyicsij nevű parányi sziget a Kamcsatka-félsziget partjai közelében fekszik. Az év nagy részében csaknem teljesen kihalt, csupán a meteorológusok maradnak itt a téli idényre. Nyáron azonban a kis sziget lakossága tízszeresére, tizenötszörösére növekszik: itt van a báziskikötője a „Vörös Október" kolhoz kis halász- és rákászflottájának. A hajók hajnalban kifutnak a tengerre és éjfél tájban gazdag zsákmánnyal térnek vissza.

A szakemberek szerint a világ legjobb tarisznyarákja itt, a Kamcsatka-félsziget partjai mentén található. Ezt a fajta tarisznyarákot kamcsatkai ráknak is nevezik.

A szovjet kormány által foganatosított rendszabályok eredményeként ez az értékes állat számszerűen növekszik. Az egyik ilyen intézkedés volt a rákhalászat idejének korlátozása. Fontos szerepet játszott az új halászati módszer bevezetése is. A hagyományos fenékhálók helyett, amelyekbe nőstények és apró egyedek is bekerültek, ma speciális csapdákat alkalmaznak. A csapdába került, nem megfelelő méretű rákot haladéktalanul visszadobják a tengerbe.

A rákokat konzervként dolgozzák fel.

Keresztrejtvény



Kétszer igaz

VÍZSZINTES: 1. Így hívták a száműzetésben élő Kossuth Lajost. 11. *Régi mondás* (zárt betűk: Y, G, M). 13. Tempó. 14. „... van, de nem az igazi" (Rajkin). 15. Meghatározott távolság. 16. „Égi ..." (Mór Zsigmond regénye). 17. Fekete István regénye egy gólyáról. 18. Humorista, színpadi író (László). 19. Elegem van belőle. 21. Álmodozó. 23. Ha öntöznek, kevesebb van. 24. Szeszes ital. 25. Téli sport, ahogy egyes országokban írják. 27. A társaságában. 29. A tetejére. 30. Kötőszó. 31. Eme eseménytől fogva. 33. Váráról, taváról ismert dunántúli város. 35. Másra váltja. 36. Athéni hadvezér, Miltiadész fia. 38. „... lakodalmas", a Magyar Állami Népi Együttes műsorszáma. 40. A gerle népies neve. 41. ...-mark (védjegy). 42. Házastársa. 44. Tömött. 46. Baráti nép. 47 Zéta egyneműbetűi. 48. Labdarúgó-trófea. 50. Nulla. 52. Egyik gépgyárunk névjele. 53. Filmek fényérzékenységének mértékegysége. 54. A szabadságharc egyik tábornoka volt. 56. Elemi szilicium. 58. Olajzöld. 59. Jugoszláv üdülőhely. 60. „Morning ..." (angol újság). 62. Klára idegen nyelven. 63. Jég – németül. 64. Alaszka fővárosa. 66. Férfinév.

FÜGGŐLEGES: 1. „... és csapata" (Gajdar ifjúsági regénye). 2. A Naptól számított hetedik bolygó. 3. Lengyel város. 4. Mohamedán előimádkozó. 5. Árkus. 6. Helyez. 7. Áramforrás. 8. Közlekedési vállalat. 9. Épületszint. 10. Te meg ő. 11. Fejlődési szakasz. 12. Férfinév. 20. A pun, a római ilyen nép volt. 22. Hivatalos eljárás, irat előírásos követelménye. 25. Szerelési tartozék. 26. Kitétel része! 28. Telítetlen szénhidrogén. 30. *Ez is egy régi mondás* (zárt betűk: R, T, L, K, N). 31. Könyörög. 32. Nobel-díjas német kémikus (Kurt). 34. Miatt. 35. Övelzáró. 37. Az oxigén és a szén vegyjele. 39. A króm vegyjele. 40. Kámea. 43. Gyulladás. 45. Forró égöv. 47. Az ilyen étel egészségtelen. 49. Keleti szőnyeg. 51. Gyermekgondozónő. 53. Formai. 55. Kisgyermekek altatója. 57. A sérülés. 58. Az Operaház Kossuth-díjas rendezője és díszlettervezője volt (Gusztáv). 61. Somogy megyei község. 64. A csodálkozás szava. 65. VE. **E. B.**

Beküldendő a helyes megfejtés: október 8-án (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON 7601 Pf.: 134. Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A szeptember 16-i lapban közölt rejtvény megfejtése: A szél. Úszó fátyolként halad a megindult levegő – A levél mind remegő, rezgő árnya itt marad.

Könyvjutalmat nyertek: Bertalan Ildikó, Rétság, Radnóti u. 11., Buzás Imre, Pécs, Szalai A. u. 8/a., Cserhalmi Emma, Pécs, Rákóczi út 28., Litter Ferencné, Pécs, Melinda u. 29., id. Szendrő Sándor, Vokány, Jókai tér 3.

A könyveket postán küldjük el.

4+1 akció

Az Úttörőszövetség olyan akciót hirdet meg az új tanévben, amelynek feladatait őrsi vagy rajkeretben lehet megoldani. Az elnevezés arra utal, hogy 4 feladatot már most meg tudunk mondani, az ötödiket a VII. országos úttörőparlament hirdeti meg, amely 1979. november 23—25. között ül össze Debrecenben. A feladatok:

❶ A szabadság

1980 tavaszán ünnepeljük hazánk felszabadulásának 35. évfordulóját. Vegyétek számba, mit fejlődött szülőföldetek ez idő alatt. Ismerjétek meg a harcok és a békés építőmunka legjelesebb résztvevőit. Kutassátok fel őket, találkozzatok velük összejöveteleken. Indítsatok expedíciót a múltba, rendezzetek akadályversenyt az eredmények felhasználásával.

❷ A tettek napjai

Tettekkel is segítsétek környezetetek szépülését, gazdagodását. Végezzetek társadalmi munkát, vegyetek részt a termények betakarításában, sportpályák, játszóterek építésében. Óvjátok, őrizzétek meg épségben a már meglevő létesítményeket.

❸ A sport napja

Rendezzetek sportjátékokat, versenyeket a patronálók, a felnőttek bevonásával. Menjetek velük túrára. Hívjátok ki őket focimeccsre vagy az ügyesség-bátorság sportjátékaival ismertessétek meg őket. Az őrsök egymással is versenyezhetnek, de fontos, hogy mindkét oldalon a felnőttek is részt vegyenek a játékban.

❹ A család napja

A negyedik pont lényege, hogy a szülőkkel, testvérekkel együtt csináljatok programot. Legyen az őrsi összejövetel a családoknál. Ünnepeljétek meg a névnapokat közösen. Rendezzetek tréfás összejöveteleket, műsoros délutánokat. Menjetek el együtt moziba, színházba. Vagy nézzetek meg egy-egy tévéműsort, s beszéljétek meg a látottakat.

Az ötödik pont teljesítéséhez fonos, hogy az előző programok emlékeit, élményeit, fényképeit, dokumentumait megőrizzétek, s felnőtt barátaitokkal továbbra is tartsátok a kapcsolatot. Hogy mi lesz a feladat? November végén kiderül.

(átányi)

Bokkon Gábor
Gabi meséli

Egyszer – vagy másfél éve
volt egy hóesésem,
ami csak nekem
kavargott, zúgott, tombolt,
szakadt.
De mivel előre tudtam,
sőt: én terveztem!
Nem fáztak – pihés
szívüket elrejtették
ingem alá a madarak.

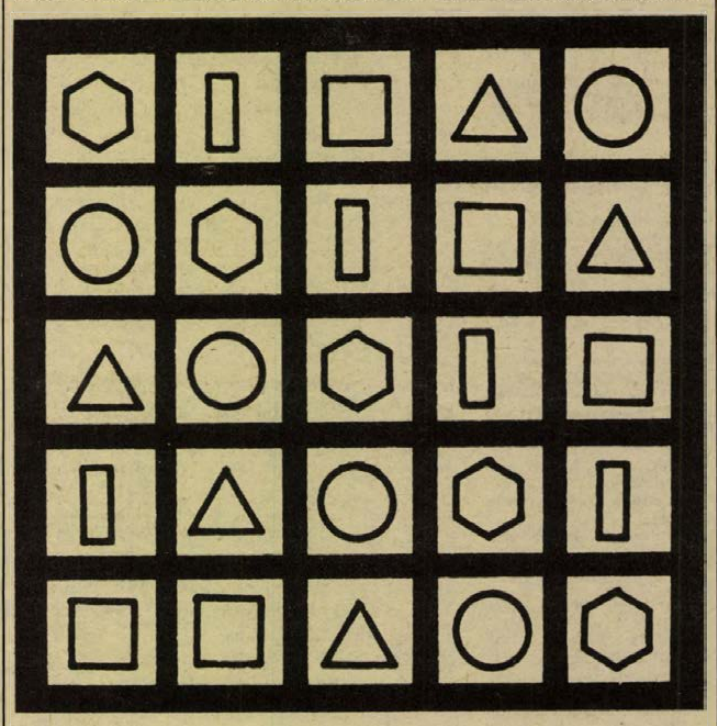
ZALÁN TIBOR

Napraforgó-ősz

Napra fordul, olyan büszke,
pedig a nyár sárga üszke
kering már a hűvös szélben,
s puhán ráhull a fejünkre.



LOGIKA



Az ábrák bizonyos logikai sorrendben követik egymást — egy kivételével. Tudjátok-e, hogy melyik ábra bontja meg a logikai sorrendet?

Megfejtés: a 4. és 5. sor ábrája felcserélhető

Komolytalan rovat

Ha én egyszer megérhetném...!

Feleségem gyakran közli velem vágyát:

— Egyszer szeretném megérni, hogy idejében jössz haza! ... Éppen akkorra, mire ígérted! ...

Van ennek egy elmélázó válfaja is, amikor nem hozzám beszél, hanem az égi hatalmakhoz:

– Adná a jó Isten, hogy egyszer a cipődet az előszobában leveted már ...

Megérte már, de akkor újabb kifogása volt:

— Ha én egyszer megérhetnám, hogy te magadtól megtaláld a papucsodat ...

Szegény feleségek, állandóan csodára szomjaznak. Az enyém legalábbis. Annyi mindent szeretne megérni, de nem éri. Rosszul választott.

Van azért ennél rosszabb is, amikor váratlanul megér valamit, ami egyáltalában nem volt várható:

— Ha én még egyszer megérem, hogy a cipőt koszosan rakod el! ...

Amint látható, a cipőelrakás csupa öröm, jóllehet, megérte.

Akkor lenne igazán meglepődve, ha végleg reménytelen lenne, hogy megérjen valamit. Ezt én azonban nem hagyom.

Ha mélyen meglepődik, akkor más a szövege:

— Azt aztán már valóban nem hittem, hogy valakinek csak ennyi sütnivalója legyen! ...

Ez esetben az én elmebeli képességeimet diagnosztizálja.

Én semmiben sem vagyok nagy. Nem vagyok rendes, precíz, otthonülő, ha feleség lennék, szerepelnék a bibliában, mint aki méltó a gyehenna tüzére, így azonban csak szabályos férj vagyok.

Vannak persze nem szabályos férjek is, valószínűleg szintén a bibliában, meg feleségem tanmeséiben:

— A Nelli, az igen!

— Mi van vele, megütötte a főnyereményt? — kérdem.

— Meg! Olyan férje van, amilyet csak keresni lehet, találni szinte alig!

— Nocsak! — mondom.

— Bizony! Magától, felszólítás nélkül elmosogat, soha nem hagy ott egy poharat sem, aki ...

— Szóval egy hülye! — jegyzem meg.

— Neked hülye az, aki ... és itt következik a további jótulajdonságok fölsorolása. Mindenesetre rém unalmas fickóról van szó. Reggel ágyhoz viszi a kávét. Utána rohan a konyhába elmosogatni az este otthagyott edényt ...

— És csokornyakkendőt visel, meg kamásnit — mondom én, aki a fölsorolt erényekkel nem vagyok ellátva.

— Te semmit nem veszel komolyan! — ér a vád.

Ez pedig nem igaz. A bevásárlást komolyan veszem. Mindent felírok papírra, és hozzávetőleg azt hozom, ami a papíron van.

Csak azért hozzávetőleg, mert mindent én sem tudok elolvasni, és néha más derül ki.

Szóval igenis hozok! Mert én igenis tele vagyok jószándékkal, de senki sem lehet teljesen tökéletes!

Én sem.

Szőllősy Kálmán

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 9.00: Kulturális Magazin. 10.08: Budapesti művészeti hetek. 11.04: Opera-művészlemezek. 12.15: Lemezmúzeum. 13.16: A mi kis városunk — Rapcsányi László jegyzete. 13.26: Strauss-művek. 13.40: Emberemlékezet ... avagy Kalandozás memóriánk furcsaságai körül. 14.00: Daloló, muzsikáló tájak. 14.40: Pillantás a szocialista világba — Vége a nyárnak? 15.12: Lemezfelvételek. 16.01: Kő hull apadó kútba. 17.10: Azt beszélik ... Riportműsor szóbeszédekről. 17.40: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 18.15: Hol volt, hol nem volt ..., 18.45: Közvetítés a Szolnoki Szigligeti Színházból. 22.20: Bemutatjuk új felvételeinket. 23.10: A Lipcsei Gewandhaus zenekarának felvételeiből. 0.10: Kecskés Sándor klarinétozik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mit hallunk? 8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: Szívesen hallgattuk. 10.33: A Magyar Rádió futókocogó napja. 11.46: Jó ebédhez szól a nóta. 12.43: A lowoodi árva. II. rész. 14.00: Reklámparádé. 14.05: Újdonságainkból. 14.33: Táskarádió. 15.30: Jelenidőben. 16.00: Híres zenekarok albuma. 16.35: János vitéz. Daljátékrészletek. 17.00: Ötórai tea. 17.50: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.00: A vasárnap sportja. 18.33: A tegnap slágereiből. 19.20: Szellemi térképolvasás. 19.30: Sanzonalbum. 20.00: Tanító voltam a hadifogoly-iskolán. 20.43: Új pop-rock-felvételek. 21.13: Sokféle. 22.13: A debreceni dzsessznapok műsorából. 23.10: Zenés játékokból.

HARMADIK MŰSOR

8.08: A Kodály vonósnégyes felvételeiből. 8.35: Zenekari muzsika. 10.10: Új Zenei Újság. 11.06: Popzene sztereóban. 12.10: A Rádiószínház bemutatója. Gyilkos van a padláson. 13.05: Nagy Olivér: Divertimento. 13.25: A Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusa énekel. 13.36: Kocsis Zoltán Bartók-műveket zongorázik. 14.16: Hangfelvételek felsőfokon. 14.54: Donizetti: Lammermoori Lucia — Háromfelvonásos opera. Közben: 15.41: A magyar szépprózaszázadai. 17.43: Kis magyar néprajz. 17.48: Magyar előadóművészek — Lukács Ervin vezényel. 19.03: Karmesterek közvetlen közelről. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 20.30: Az Aktuális Főszerkesztőség műsora. 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.40: Dzsesszfelvételekből. 22.00: A Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekara játszik. 22.38: Borisz Stokolov operafelvételeiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Vasárnapi kívánságok. (Közben: Tamás Ervin heti jegyzete és Mikrofonstaféta). 18.20: Sporthírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hét hetedik napja. Zenés vasárnapi magazin. 19.15: Német nyelvű műsor. A város vonzásában: Kozármisleny. Reil József riportösszeállítása, — Neue Zeitung szemle. — Vidám történetek nyelvjárásban. 20.00: „Gruss und Kuss" Rádió Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism. — sz.) 8.05: Mindenki iskolája: Matematika. A mérés (ism.) 8.40: Földrajz. A Föld és a Világegyetem (ism.) 9.10: Óvodások filmműsora. (Kisfilmösszeállítás.) 1. A kutya, a macska és a ház. 2. Lolka és Bolka a Himalájában. 3. Ditta és a pólyásbaba (sz.) 9.40: Ciwyl kutya kalandjai. V. rész: Szökevények (ism.) 10.05: Maholnap. Dokumentumfilm. 10.55: Hírek. 11.00: Debreceni Dózsa—Elektromos. Bajnoki férfi kézilabda-mérkőzés. A szünetben: Reklám. 12.15: Déli muzsika (ism. — sz.) 14.50: Franciaország madártávlatból (ism. — sz.) 15.00: Várkonyi Zoltán-sorozat: Fotó Háber. Magyar film. 16.35: Műsorainkat ajánljuk. 17.00: Reklám. 17.05: Műemlék nélküli város. Salgótarján. 17.55: Lehet egy kérdéssel több? 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese (sz.) 18.50: Tévétorna (sz.) 19.00: A HÉT (sz.) 20.00: Hírek. 20.05: A szicíliaiak klánja. Magyarul beszélő francia—olasz film (sz.) 21.55: Sporthírek. 22.05: Krétarajz Biró Lajosról. Illés Endre műsora (sz.) 23.10: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázda — falumúsor. 10.00: A kis Mikula kapitány. 10.30: Maja, a méhecske. 11.00: Népi muzsika. 11.30: Földművelőknek. 12.00: A tudás — vagyon. 13.50: A nézők és a tv. 14.20: A tücsök halála. 15.30: Vasárnap délután. 19.15: Rajzfilm. 20.00: A szél és a tölgyfa. 21.00: Dokumentumadás. 21.50: Szórakoztató zene. 22.05: Sportszemle.

MASODIK MŰSOR

17.40: Az utolsó kőkorszaki emberek. Dokumentumfilm. 18.00: Ez a bolond sportvilág. 18.35: A fesztivál a városnak — a város a fesztiválnak. 20.46: Huszonnégy óra. 21.05: A film klasszikusai. Roberto Rossellini: Róma nyílt város. Olasz film.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

9.00: A lovak és az angyalok. — Versek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? Óvodások műsora. 9.55: Cserkuti Dávid óvodással beszélget Ungváry Ildikó. 10.05: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 10.35: Kínai vers. 10.45: Hegedűs a háztetőn — részletek Boch zenés játékából. 11.05: Madrigálok. 11.40: A famászó báró. XIII. rész. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.34: Sámson madara. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Népi zene. 15.28: Képek és jelképek. Művelődéstörténet gyerekeknek. 16.05: Barokk zene. 16.39: Van új a nap alatt. 17.15: Zenei világnap. 18.15: Hol volt, hol nem volt ... 19.15: A Rádió Kabarészínháza. 20.25: Népzenekedvelőknek. 20.55: Vihar. Versek. 21.00: Van egy üres órája? 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Rádió lemezalbuma.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fall operettjeiből. 9.00: Slágermúzeum. 9.50: Szorgalom és érték. 10.00: Zenedélelőtt. 11.55: Pillanatkép. 12.00: Népi zene, nóták. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Fúvószesztrád. 14.00: Kettőtől ötig ... 17.00: Viselkedéskultúránk az időben. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.50: A-tól Z-ig a popzene világában. 20.33: Senki többet? Harmadszor! 21.50: Sanzonest a 6-os stúdióban. 23.15: Verbunkosok, nóták.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Romantikus operákból. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Nigériai népzene. 9.40: A Bartók vonósnégyes felvételeiből. 11.05: Szimfonikus zene. 13.07: Kínai népi dallamok. 13.20: Daljátékrészletek. 14.12: Romantikus mesterek műveiből. 15.20: Új lemezek. 16.00: Közösség, társadalom, történelem. 16.30: Huszonöt perc beat. 16.55: Wagner-felvételekből. 17.35: Láttuk, hallottuk. 18.00: Zsebrádió-színház. 18.30: Liszt: h-moll szonáta. 19.05: Történet és novella. 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Közben: 20.25: A menedék. Elbeszélés. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.35: Dzsesszfelvételekből. 22.00: Verdi operáiból. 23.00: A hét zeneműve.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Öttől hatig. Esti hangos újság. Szerkesztő-riporter: Kovács Imre. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Az utolsó lehetőség. Vass Béla kommentárja. — Bunyevác Anka énekel. — Hogyan tovább? Beszélgetés a hercegszántói tanács új elnökével. Riporter: Kricskovics Antal. — Hanglemeztárunk újdonságai. 19.00: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek. — Albérletben. Riporter: Heténvi András. — Néhány perc tudomány. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

(Rendkívüli adásnap!)

19.25: Hírek. 19.30: A zene világnapján. A Magyar Televízió hangversenye a Magyar Nemzeti Galériában (sz.) A szünetben: kb. 20.25: Kamerával hetedhét országon át (sz.) 21.25: Házigazda: dr. Ladányi Józsa sebészprofesszor (sz.) 22.00: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Úttörők a népfelszabadító háborúban. 18.00: Hősök iskolája. 18.15: Az életre tanítanak bennünket. 18.45: Pódium. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Pupin csillagai. Tv-dráma. 21.10: Kiválasztott pillanat. 21.15: Mozaik. 22.15: Komoly zene.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Válogatás. 20.30: Sport karikatúrában. 20.35: Tapasztalatok. 21.05: Huszonnégy óra. 21.15: Divatvásár. 21.20: Élni akarok. Osztrák film.

HÍREK

1979. SZEPTEMBER

30

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából JEROMOS nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 5.40 — nyugszik 17.27 órakor. A Hold kél 14.14 — nyugszik 23.54 órakor.

A közélet hírei

Siklóson az IH-ban szombaton este megrendezték az ifjúsági vezetők találkozóját. A fogadáson megjelent Milán Lukácsevics, a Donji Mihojlác-i terület ifjúsági szervezetének titkára is. Megbeszélték a két várost érintő KISZ problémákat.

◆

— Bezárják a „Jegesmedvét". Hétfőn már nem fogadja vendégeit a régi, kedves cukrászda, mert bontják az épületet.

Ma este

VASÁRNAP

MOZI

Petőfi: Kínai negyed (10, f4, n7, 9) A fej nélküli lovas (f2) **Kossuth:** A fej nélküli lovas (10, 12) Sztrogof Mihály (2) Kínai negyed (n5) Macbeth (7) **Tanárképző Főiskola:** Duróc, a katona (4) Budapesti mesék (f7) **Heő. Műv. O.:** Serpico (6) **Ifjúsági Ház:** Hatholdas rózsakert (2) Méreggel (4) **Fekete Gyémánt:** Üzenet a meteoritba (4) Az amerikai barát (6) **Jószerencsét:** Én és a nagyapám (10) 2x2 néha 5 (2) Üldözés (4, 6) **Rákóczi:** 2x2 néha 5 (10) Én és a nagyapám (3) Premier (5, f8) **Május 1.:** Árvácska (f4) Elcsábítva és elhagyatva (f6) **Bóly:** Csodabogarak (3) Piedone Afrikában (5) **Harkány:** A csillagszemű (10) Apámuram (5, 7) **Komló, Május 1.:** Észbekaptál, gratulálok! (10) A majál tigris (f5, hn7) **Komló, Zrínyi:** A leprás nő (4, 6, 8) **Mohács:** Apacsok (10) Leszámolás a kocsmában (4) Csűfak és gonoszak (6, 8) **Pécsvárad:** A reménység szele (3, 5) **Sásd:** És az eső elmos minden nyomot (5, f8) **Sellye:** Kéz kezet mos (4, 6) **Siklós:** A Pál utcai fiúk (10) A vasprefektus (5, 7) **Szentlőrinc:** Rosszemberek (6, 8) **Szigetvár:** Beköszönt a szeptember (10) Papucs és rózsa (5) A vágy titokzatos tárgya (8) **Villány:** A cigánytábor az égbe megy (f8)

HÉTFŐ

MOZI

Petőfi: A négy testőr (f2) Kínai negyed (f4, n7, 9) **Kossuth:** Sztrogof Mihály (f10, hn12, 2) Kínai negyed (n5) Az asszony is ember (7) Allonsanfan (9) **Tanárképző Főiskola:** Duróc, a katona (5) Budapesti mesék (f8) **Fekete Gyémánt:** Premier (6) **Jószerencsét:** Rosszemberek (4, 6) **Rákóczi:** Leszámolás a kocsmában (5, 7) **Május 1.:** Papucs és rózsa (f5) **Bóly:** Elcsábítva és elhagyatva (8) **Harkány:** Kéz kezet mos (5, 7) **Komló, Május 1.:** Bobby Deerfield (f5, hn7) **Komló, Zrínyi:** Üldözés (4, 6, 8) **Mohács:** A vágy titokzatos tárgya (6) BB filmklub (8) **Pécsvárad:** És az eső elmos minden nyomot (f8) **Sásd:** A reménység szele (f8) **Sellye:** A vasprefektus (8) **Siklós:** A leprás nő (7) **Szentlőrinc:** Csúfak és gonoszak (8) **Szigetvár:** Az amerikai barát (f6, 8) **Villány:** A delfin napja (f8)

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: túlnyomóan borult, vasárnap időnként közepesen felhős ég, szórványos eső, záporeső, általában mérsékelt, néha élénk északi, északkeleti szél, a csapadékmentes helyeken köd, a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, a legmagasabb nappali hőmérséklet 15—20 fok között.

A Balaton vize 11 órakor Siófoknál 16 fokos volt.

Közlemény

A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat értesíti a lakosságot, hogy 1979. október 1-én megkezdi a Pécs, Liszt F. úti gázvezeték rekonstrukciós munkáit. A kivitelezés időtartama alatt az utcát teljes szélességben lezárják, amire felhívják a gépjárművezetők figyelmét.

*

A MÁV Pécsi Vasútigazgatósága értesíti az utazóközönséget, hogy pályafelújítási munkák miatt 1979. október 1-től 5-ig és 8-tól 12-ig Pécs—Szentlőrinc állomások között 10.30 órától 16.00 óráig az utasforgalmat vonatpótló autóbuszokkal bonyolítja le.

A Pécsről Budapestre 13.05-kor induló gyorsvonat, a 14.10-kor induló személyvonat, a Pécsről Sellyére 14.45-kor, Nagykanizsára 12.36-kor, 15.53-kor, Barcsra 13.54-kor, Szigetvárra 10.45-kor induló és a Budapestről Pécsre 11.05-kor, a Dombóvárról 16.09-kor, Barcsról 11.24-kor, Szigetvárról 13.21-kor, Nagykanizsáról 14.32-kor érkező személyvonatok helyett közlekedik vonatpótló autóbusz.

A Pécsről induló vonatpótló autóbuszjáratok a Kálvin utcából (a Vasútigazgatóság épülete mögül) indulnak. Az érkező autóbuszok megállási helye a Lenin téren lesz. Részletes felvilágosítást a vasútállomások adnak.

◆

Ebek védőoltása

Az ebek 1979. évi veszettség elleni kötelező védőoltása Pécs város területén október hónapban az alább felsorolt helyeken és napokon délután 2—4 óráig történik.

I. kerület: 1-én, hétfőn Fürst S. u. 69. (volt tanácsház).
2-án, kedden Pécsszabolcs, Vörös Hadsereg u. 59.
3-án, szerdán Tolbuhin út (Hősök tere).
4-én, csütörtökön, Pécsbányatelep (volt tanácskirendeltség).
5-én, pénteken Pécsújhegy (Bor út).
8-án, hétfőn Felszabadulás u. 75.
9-én, kedden Engels u. és Pósa L. u. sarok.
10-én, szerdán Hird (tanácskirendeltség).
11-én, csütörtökön Hird-alsó (bolt).
12-én, pénteken Vasas I. (mázsaház).
15-én, hétfőn Vasas II. (tűzoltószertár).
Pótoltások: 17-én, szerdán Engels u. Pósa L. u. sarok.
18-án, csütörtökön Hird (tanácskirendeltség),
19-én, pénteken Vasas II. (tűzoltószertár).
II. kerület: 1-én, hétfőn Málom (kirendeltség).
2-án, kedden Nagyárpád (kirendeltség).
3-án, szerdán, Susogó vendéglő.
4-én, csütörtökön Kertváros (Szeidi vendéglő).
5-én, pénteken Nagypostavölgy (bolt).
8-án, hétfőn Bajcsy-Zs. u. Felüljáró alatt.
Pótoltások: 10-én, szerdán Bajcsy-Zs. u. Felüljáró alatt.
III. kerület: 3-án, szerdán ürögi kultúrház.
4-én, csütörtökön donátusi kápolna.
5-én, pénteken Tiborc u., Ürögi u. sarok.
8-án, hétfőn Szigeti u. 33. (volt III. kerületi tanács).
9-én, kedden patacsi kultúrház.
Pótoltások: 10-én, szerdán, Szigeti u. 33. (volt III. ker. tanács).

◆

— **Olvasóinkhoz!** Az Újzélandi útijegyzetek című folytatásos anyag közlését befejeztük, az utolsó rész lapunk szombati számában jelent meg.



Negyven évvel ezelőtt még több mint tíz mester dolgozott a dunántúli fazekasság egyik központjában, Tüskeváron. A híres mesterek mai egyetlen utódja ifjú Tóth Gergely. A fiatal fazekas a tüskevári mesterek legszebb hagyományait egyesíti munkáiban. A képen: ifj. Tóth Gergely az édesapjától örökölt korongnál.

— **Szakkör az állatkertben.** A pécsi állatkert biológiai oktatótermében újra megszervezi a népszerű biológiai szakköröket 5—8. osztályos gyerekeknek. Első találkozójukat október 3-án, 15.00 órakor tartják. Ekkor beszélik meg a részletes programot és a csoportok beosztását.

— **Ünnepi tábortüzet** rendezett pénteken este a pécsi 39-es dandár úti általános iskola úttörőcsapata a fegyveres erők napja alkalmából. Az ünnepségen műsort adott a schwarzenfeldi tiroli zenekar és tánckar.

◆

Előadás

Dr. Nagykálóczi Zoltán ügyész tart előadást Sásdon hétfőn este 7 órakor „A közlekedés írott és íratlan szabályai" címmel.

◆

— **Fazekaskiállítás.** A komlói Május 1. Művelődési Központban október 1-én, 17.00 órakor nyílik Teimel Rezső fazekas kiállítása. A népművészeti tárgyak október 10-ig tekinthetők meg.

◆

Hétfőn nyeremény-betétkönyv-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár október 1-én, hétfőn délután Törökszentmiklóson rendezi a nyereménybetétkönyvek harmadik negyedévi, sorrendben a 113. sorsolását. A húzáson a szeptember 29-ig váltott és a sorsolás napján forgalomban lévő nyereménybetétkönyvek vesznek részt. A nyereményösszeget a betétkönyvet kiállító OTP-fiók, postahivatal vagy takarékszövetkezet október 18-tól fizeti ki.

Indítvány gazdasági bírság kiszabására

A legfőbb ügyész gazdasági bírság kiszabását indítványozta két gazdálkodó szervezettel szemben.

A Székesfehérvári Megyei Bíróságnál a Fejér megyei Órás, Irodagépjavító, Műszeripari Szövetkezettel szemben azért, mert a szövetkezet alapszabályellenes és árdrágító tevékenységet folytatott. Ezzel csaknem 450 ezer forint tisztességtelen hasznot ért el.

A Miskolci Unió Áfész ellen azért indítványozta gazdasági bírság kiszabását a Miskolci Megyei Bíróságnál, mert a szövetkezet egyik vendéglőjét szabálytalanul magasabb osztályba sorolta, s az így elkövetett árdrágító tevékenységgel 244 ezer forint tisztességtelen haszonra tett szerint.

◆

— **Kiállítás faesztergályos munkákból.** Szép kiállítást láthatnak a pécsi Ifjúsági Ház látogatói; a ház faesztergályos szakkörének munkáit. Kupa és bölcső, tükörtartó és hintaszék mutatja a fa természetes szépségét és a szakköri tagok hozzáértését. Az IH-ban hétfőn új tanfolyam kezdődik, amelyen az esztergályozás mesterfogásaira Kirscher Ferenc tanítja a fiatalokat.

— **A hagyományos Tenkes túra** idei rendezvényei tegnap kezdődtek. A tizenötödik alkalommal megrendezett túra mai programjában tizenkét kilométeres táv szerepel, mely a célnál akadályversennyel fejeződik be. Végül főzőversennyel egybekötött kóstoló zárja a túrát.

— **A Fiatal írók alkotóműhelye** „Soká késett az ünnep" címmel szerzői estet rendez hétfőn este 19 órakor az Ifjúsági Házban. Az IH pódium vendégei: Tóth Erzsébet, Nagy Gáspár, Pass Lajos, Pintér Lajos és Zalán Tibor költő.

◆

LOTTÓ-nyeremények

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 39. játékhéten a lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 5 találatot 1 fogadó ért el, nyereménye 1 459 350 forint. 4 találata 92 fogadónak volt, nyereményük egyenként 63 450 forint. 3 találata 8067 fogadónak volt, nyereményük egyenként 452 Ft, a 2 találatos szelvények száma 191 659 darab, ezekre egyenként 24 forintot fizetnek.

*

Kedden lottó-jutalomsorsolás

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság október 2-án, kedden Budapesten tartja a lottó szeptemberi jutalomsorsolását. A húzáson a 37. játékhét szelvényei között összesen 1275 tárgynyereményt — köztük főnyereményként egy Lada személygépkocsit — sorsolnak ki.

Az igazgatóság összeállította a lottósorsolások jövő havi menetrendjét is. Eszerint október 5-én Romhányban, 12-én Csurgón, 19-én Fehérgyarmaton húzzák a lottó esedékes heti nyerőszámait. Október 26-án a lottóhúzást a televízió Hargita stúdiójából közvetíti.

Sikeres hőlégballon-bemutató

Pénteken délután a pogányi repülőtéren az IMRK hőlégballon szakosztálya sikeres bemutatót hajtott végre. A két ballon 3—3 fős személyzettel a görcsöny—pellérdi útig repült. Az új sportágnak országszerte egyre több híve van. Az MHSZ Baranya megyei Repülő Ejtőernyős Klub is foglalkozik a hőlégballon szakosztály megalakításával, amennyiben találnak olyan vállalatot, amely — a reklámért cserében — anyagilag támogatná a ballon megvásárlását.

◆

— **Az országos Ki minek mestere vetélkedő** öntő szakmai versenyén 28—29-én Mohácson, a középdöntőn a pályakezdők kategóriában: 1. Gémes József, 2. Molnár Mihály (mindketten a Szegedi Vas- és Fémöntöde Vállalat dolgozói), 3. Berke Gyula (Dunaújvárosi Vasmű dolgozója) lett. A gyakorlottak kategóriájában: 1. Garamvölgyi Gábor (Barcsi ÉPGÉP), 2. Horváth Sándor, 3. Nagy Sándor (Szegedi Vas- és Fémöntödei Vállalat) dolgozója lett. A versenyt a KGM Vasas Szakszervezet és a KISZ Központi Bizottsága hirdette meg.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

VASÁRNAP—HÉTFŐ

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390, este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér. 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

KUTATÓK ÉS BÁNYÁSZOK EGYÜTTMŰKÖDÉSE

Fejtésgépesítési kísérlet Zobákon

Nincs külön tanpálya a Mecseki Szénbányák Zobák-bányaüzemében, ami nem is baj, hiszen az új, több millió forint értékű gépeket azonnal a termelésben próbálják ki.

Természetesen ezt megelőzően a Zobákon tevékenykedő négy fős műszaki kutató-csoport a berendezéseket megérkezésükkor azonnal tanulmányozza. A mérnökök, technikusok és műszerészek átlag egy hónap alatt döntenek az újdonság sorsáról. Eközben a bányában dolgozók már elméleti és gyakorlati oktatásban részesülnek, majd ugyancsak egy hónap alatt a helyszínre, vagyis a vágatokba kerülnek a gépek, fő egységekre szétbontva, hogy könnyen szállíthassák. S a rendszerint egyéves kísérleti termelési időszak következik.

Csütörtökön Zobákon a műszaki fejlesztési csoport szakemberei és a berendezéseket a gyakorlatban kipróbáló munkások, szerelők találkoztak, a fő téma a fejtés gépesítése volt.

E téren Zobákon 1966 óta nyolc kísérletet végeztek hatféle modern géppel, azzal a céllal, hogy a fejtés-jövesztést és a biztosítását a lehető legjobban gépesítsék. Nehéz, kézi munkától mentesülhet a bányász és egyben a termelékenység is javul.

Jelenleg egyébként a fejtés 80—90 százaléka bizonyos műszaki szinten gépesítve már, de ez év január 1-től egy komplex gépesítési kísérlet indult, Guth Ferenc műszaki-fejlesztési csoportvezető irányításával, vagyis a lengyel lépegető keretes biztosítást és a gyalus jövesztést egymáshoz kapcsolva próbálják ki. Hazánkban ez a géprendszer itt vizsgázik először. A biztosítást szolgáló lépegető keret száz egységből áll, értéke csaknem harmincmillió forint, míg a gyalu hétmillió forintba került.

Gyors a szakmai érintkezés az elméleti kutatók és a bányászok között, az újdonságért a termelésben egy 120 fős komplex, az Ernst Thälmann nevét viselő fizikai brigád a felelős, brigádvezetőjük Halla Imre. Nagyon jó a kapcsolat a lengyel gyártó céggel is, hisz alig egy év alatt elküldik a módosított alkatrészt, gépegységet. Eddig 186 munkanapot dolgoztak a géprendszerrel, előre haladtak 234 métert, bevezettek három teljesen új technológiát is, de még nem döntöttek. Több átállási sorozat után is részben nyitott kérdéseket feszegetnek, de optimisták a bányászok és a kutatók is, hiszen augusztusban már egy nap alatt ezer tonna szenet is jövesztettek.

Cs. J.

Hétfői Dunántúli Napló

A tartalomból:

KÖRKÉP AZ IDEI SZÜRETRŐL

◆

ELŐNYÖS AZ ÁLLAMNAK ÉS AZ ÁLLAMPOLGÁRNAK
Mit kell tudni az egységes teleknyilvántartásról?

◆

VÉGY EGY TEHENET ÉS A KÚTBÓL VIZET
A tejvizezők trükkjei

◆

ŐSZI-TÉLI ÖLTÖZETEK
Milyen lesz a TRITEX-választék?

◆

A VELENCEI-TÓ JELENE ÉS JÖVŐJE

◆

A 100 ÉVE SZÜLETETT POÉNGYILKOS

◆

TÖRŐCSIK MARI — ÚJ SZEREPKÖRBEN

◆

A „CSÁRDÁSKIRÁLYNŐ"
karriertörténete

◆

AKI MAGYARORSZÁGON SZÜLETETT MEG MÁSODSZOR . . .
Beszélgetés a magyar irodalom „moszkvai nagykövetével"

◆

KISPAD VAGY FŐSZEREP?
Kőszegi István nehéz visszatérése

◆

URH-S KOCSIN MENEKÜLTEK A BÍRÓK
Mi történt a PMSC—Szeged kézilabdamérkőzésen?

◆

EGYMÁS ELLEN A KÉT SZOMSZÉDVÁR
Komló—Kaposvár rangadó Kökönyösön

Októberi vásárok

Október 1.: Dunaszekcső, országos állat- és kirakóvásár. 3.: Villány, országos állat- és kirakóvásár. 7.: Pécs, országos állat- és kirakóvásár, és országos autó- és motorvásár. 8.: Siklós, országos állat- és kirakóvásár. 12.: Szigetvár, országos állat- és kirakóvásár. 13.: Szentlőrinc, országos állat- és kirakóvásár, és országos autó- és motorvásár. 14.: Pécsvárad: országos állat- és kirakóvásár. 14.: Pécs, országos autó- és motorvásár. 15.: Mohács, országos állat- és kirakóvásár. 17.: Vajszló, országos állat- és kirakóvásár. 20.: Bóly, országos állat- és kirakóvásár. 21.: Mázaszászvár, országos állat- és kirakóvásár. 21.: Mohács, országos autó- és motorvásár. 21.: Szigetvár, országos autó- és motorvásár. 24.: Mágocs, országos állat- és kirakóvásár. 28.: Siklós, országos autó- és motorvásár.

Fidel Castro sajtóértekezlete

Koholt vádak, mesterséges „válság" Kuba és a Szovjetunió ellen

Az Egyesült Államok elnökét és az amerikai kormányzatot terheli a felelősség az állítólagos szovjet „harci egység" kubai jelenlétének ürügyén kreált „újabb kubai válságért". Az Egyesült Államok elnöke „nem becsületesen, nem erkölcsösen és őszintétlenül járt el ebben a kérdésben — hangoztatta Fidel Castro kubai államfő a Havannában akkreditált — köztük amerikai — sajtótudósítók jelenlétében tartott sajtóértekezletén.

„Az októberi mini-válságnak" nevezett amerikai kampány állt a Szovjetunió és Kuba ellen indított amerikai propaganda-offenzíva kezdete óta első ízben nyilatkozó kubai vezető mondanivalójának középpontjában. Fidel Castro határozottan — a Carter elnökkel kapcsolatban korábban használt megfogalmazásaihoz viszonyítva értékelésében élesebben — utasította vissza a washingtoni vádakat.

Kijelentette: közismert tény, hogy immár 19 esztendeje szovjet katonai kiképzők tartózkodnak Kubában. Az Egyesült Államok „aggodalmát" kiváltó, úgynevezett „12-es számú kiképzőközpont" 17 esztendeje működik. „Erről a CIA archívumában pontos adatok vannak, tudott róla az összes korábbi elnök, Carternek is tudnia kellett volna róla" — hangoztatta. Castro kijelentette, hogy a kiképzőközpontokon tartózkodó szovjet állampolgárok létszáma és megbízatása nem változott az eltelt évek alatt. „Kuba és a Szovjetunió a legkövetkezetesebben és legszigorúbban tartja magát az 1962-es szovjet—amerikai megállapodásban foglaltakhoz".

Carter hétfőre tervezett beszédével kapcsolatban Castro azt a reményét fejezte ki, hogy az amerikai elnök megválaszolja majd: mióta is tartózkodik Kubában az a bizonyos szovjet ezred, és miért vették elő ezt a témát, miért hozakodtak elő ezzel a mesterséges válsággal.

Fidel Castro Brzezinski nemzetbiztonsági főtanácsadót tette közvetlen felelőssé a legutóbbi hisztériakeltésért. Kijelentette: a Carter-adminisztrációnak nincs joga válságba sodorni a világbékét.

A kubai vezető leszögezte: ha az amerikai elnökben van bátorság, akkor nyíltan a világ elé tárja a valóságot és beismeri, hogy az ügyben a Szovjetunió és Kuba korrektül járt el. A szovjetek világos választ adtak erről az Egyesült Államok kormányának.

A problémát az Egyesült Államok csinálta, magának kell megoldania.

A CSU kongresszusa

Strauss kommunistaellenes politikai programbeszéde

A fokozott fegyverkezést hirdette meg

Franz Josef Strauss politikai programbeszédével folytatódott szombaton Münchenben a Keresztényszociális Unió (CSU) kongresszusa. A nyugatnémet ellenzék kancellárjelöltje a jövő évi választási kampány szellemében a belpolitikában a kormánypártokkal szembeni totális harcot; külpolitikai téren pedig a kommunistaellenességet és a fokozott fegyverkezést hirdette meg.

Különösen élesen támadta a Schmidt—Genscher kormány enyhülést célzó keleti politikáját. Azzal vádolta a szociál-liberális koalíciót, hogy engedékeny a szocialista országok irányában és „feladja a nyugat alapvető érdekeit".

Strauss „offenzívnak" és „életveszélyesnek" minősítette a Szovjetunió katonai erejét és azt állította, hogy a Varsói Szerződés mind a nukleáris-stratégiai, mind az eurostratégiai, mind pedig a hagyományos fegyverzet tekintetében fölénybe került a NATO-országokkal szemben.

Strauss nem csinált titkot abból sem, hogy hatalomra jutása esetén kormánya egyik fő szószólója lesz a NATO további korszerűsítésének, az új fegyverrendszerek — egyebek között a neutronfegyver — európai bevezetésének.

A kongresszus végén a küldöttek hatalmas többséggel (857 szavazattal 7 ellenében) újra a CSU elnökévé választották Franz Josef Strausst és megválasztották a bajor párt új vezetőségét.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Todor Zsivkov Hanoiban

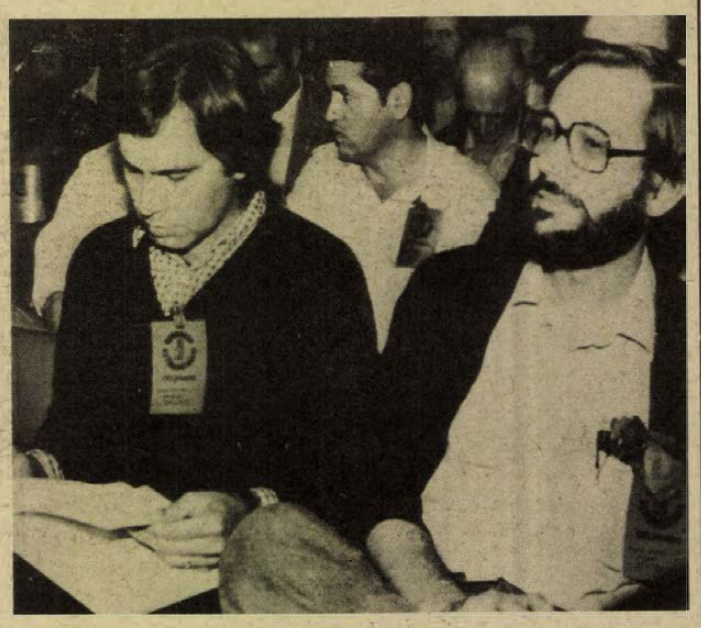
Todor Zsivkovnak, a Bolgár KP Központi Bizottsága első titkárának, az államtanács elnökének vezetésével szombaton háromnapos hivatalos, baráti látogatásra bolgár párt- és kormányküldöttség érkezett a Vietnami Szocialista Köztársaságba. A legfelsőbb szintű bolgár küldöttséget Le Duan, a VKP KB főtitkára, továbbá más magas rangú vietnami párt- és állami vezetők üdvözölték Hanoiban. A hivatalos vietnami—bolgár tárgyalások vasárnap kezdődnek.

◆

✦ *DUBLIN: II. János Pál pápa szombaton Írországban és az Egyesült Államokban teendő kilencnapos körútjának első állomására, Dublinba érkezett.*

✦ PÁRIZS: A namíbiai helyzetről tanácskozott Párizsban a SWAPO londoni képviselője a Francia Kommunista Párt vezetőségével. A találkozón az FKP képviselői szolidaritásukról biztosították a függetlenségéért küzdő namíbiai népet.

✦ *PHNOM PENH: Szombaton Phnom Penhben megkezdte munkáját a Kambodzsai Nemzeti Egységfront II. kongresszusa. A politikai beszámolót Heng Samrin, az egységfront elnöke tartotta. A kongresszus delegátusai értékelik az ország életének normalizálása területén végzett munkát, valamint a Pol Pot—Ieng Sary-klikk népirtó politikája súlyos következményeinek felszámolásában elért eredményeket. A kongresszus kijelöli az ország kül- és belpolitikai, valamint Kambodzsa gazdasági, társadalmi és kulturális fejlődésének további feladatait is.*



Rendkívüli kongresszust tart a Spanyol Szocialista Munkáspárt. Képünkön: Felipe Gonzalez főtitkár (bal oldalon) a kongresszus ülésén.

Bioszputnyik

Négy ország tudósainak összefogásával rendkívül bonyolult, köztük a fogamzást, az embrionális fejlődést, a sugárzásvédelmet, a központi idegrendszer működését vizsgáló kísérleteket folytatnak az új szovjet bioszputnyikon. A Kozmosz—1129 egész kis állatkertet szállít magával — patkányokat, muslincákat, fürjtojásokat és emellett „növénykertet" is, ahol a többi között kukorica és len terem majd a világűrben.

Az egyik legnagyobb érdeklődéssel várt kísérlet a szaporodás, a fogamzás lehetőségét vizsgálja. Hat ivarérett hím és két nőstény patkány segítségével próbálják elérni az állatok párosítását a világűrben, és az embrionális fejlődés egy szakasza is az űrutazás időpontjára esik. A világűrből visszatért állatok vizsgálata sok kérdésre adhat választ a tudósoknak.



A portugál csendőrség sortüze meggyilkolt két mezőgazdasági munkást. Az agrárreform övezetébe tartozó Alentejo tartományban néma tüntetéssel tiltakoztak a csendőrterror ellen.

NDK tiltakozások

Berlinben szombatra virradóra közleményt adtak ki, amely — utalva arra, hogy az NSZK irányából az elmúlt hetekben nyugtalanító módon és mértékben ismételten megsértették a Német Demokratikus Köztársaság légterét, s Ewald Moldt nagykövet, az NDK állandó NSZK-beli képviseletének vezetője emiatt szeptember 25-én hivatalosan tiltakozott is az NSZK kormányánál, követelve hasonló veszélyes esetek megelőzését, a nemzetközi jog megsértését jelentik és komoly mértékben veszélyeztetik az NDK légterének biztonságát.

◆

✦ *BRÜSSZEL: Szombati ülésén a belga kormány áremeléseket és takarékossági intézkedéseket határozott el. Október elsejétől felemelik a benzin és az orvosi kezelések árát. Ugyancsak ekkor lép életbe a kenyér és meghatározott postai díjak áremeléséről már korábban hozott határozat. 1980. január elsejétől az autópályák használatáért is fizetni kell.*

✦ BÉCS: Minden valószínűség szerint egy papírkosárban keletkezett tűz okozta a péntek hajnali katasztrófát, amelynek következtében 25 személy életét vesztette a bécsi Am Augerten szállodában, 17-en pedig súlyos füstmérgezést szenvedtek. (Korábban 27 áldozatról szóltak a jelentések). Mint korábban beszámoltunk róla, pénteken hajnalban tűz ütött ki a bécsi II. kerületi szállodában és a sűrűn gomolygó, fojtogató füst álmában lepte meg a szálloda vendégeit. Eddig 11 személyt sikerült azonosítani, az áldozatok között jugoszláv, amerikai, osztrák és svájci állampolgárok vannak.

LAPZÁRTA

Lauda visszavonult. A kanadai Montrealban vasárnap sorra kerülő idei utolsó előtti Forma—1-es vb-futamra helyi idő szerint pénteken sor került az első edzésre. A mezőnyben azonban nem volt az osztrákok világhírű autóvezetője, Niki Lauda, aki az esti órákban az osztrák rádiónak adott nyilatkozatában kijelentette: — Visszavonultam! Sokkal fontosabb dolgok vannak az életemben, mintsem hogy egy gépkocsi volánja mögött a versenypályákon körözzek.

*

Az Egyesült Államok szenátusa után most a képviselőház is megszavazta az exportellenőrzési törvény hatályának további négy évre történő meghosszabbítását. A kongresszusi vita során az enyhülés és a szovjet—amerikai együttműködés ellenzői több diszkriminációs jellegű módosítás elfogadását vitték keresztül, amelyek újabb akadályokat emelnek a két ország közötti kereskedelem normalizálásának útjába. A módosítások egyebek között felhatalmazzák a Pentagont, hogy állítsa össze a „fontos hadi technológia" listáját — azaz vegye számba azokat a „stratégiai cikkeket", amelyeknek exportját a Szovjetunióba és a szocialista közösség más országaiba tilalom sújtja. Korlátozásokat vezettek be a szocialista közösség országaival folytatott kétoldalú tudományos-műszaki együttműködés programjainak keretében folyó „technológia-átadásra" is.

*

Daniel Ortega, a nicaraguai kormányzótanács tagja az ENSZ-közgyűlés előtt tartott felszólalásában bejelentette, hogy országa nem tudja és nem is akarja kifizetni a megbukott Somoza-rezsim adósságait. „Somozát és társait kell a hitelezőknek megkeresniük" — mondotta Ortega, majd hozzátette, hogy Nicaragua külföldi adósságainak összege 1500 millió dollár. Még az év vége előtt köteles lenne kifizetni a kamatokkal együtt 600 millió dollárt, mely az ország teljes anyagi tönkremenését jelentené.

*

Szombaton a Budapesti Kamaraegyüttes zeneakadémiai nyitóhangversenyével megkezdődött a Budapesti Művészeti Hetek egyik legnagyobb érdeklődéssel várt zenei programja, a „Korunk zenéje" című modern-zenei hangversenysorozat. A szombati nyitókoncerten a Budapesti Kamaraegyüttes Balassa Sándor, Kósa György, Szöllősy András és Schönberg egy-egy művét adta elő Kincses Veronika és Csengery Adrienn operaénekesek közreműködésével. Az est karmestere Mihály András volt.

A hét három kérdése

Heti külpolitikai összefoglaló

Hogyan alakul a szovjet–amerikai viszony Gromiko New York-i tárgyalásai után?

Gromiko szovjet külügyminiszter az ENSZ székhelyén kétszer is találkozott amerikai kollégájával, Cyrus Vance-szel. Rendkívüli várakozás előzte meg világszerte a két nagyhatalom külügyminiszterének ismételt eszmecseréjét az előtt a politikai háttér előtt, amelyet az Egyesült Államokban a SALT–2. ratifikálása körüli végeláthatatlan huzavona és ezzel egyidőben vagy összefüggésben az úgynevezett „kubai szovjet jelenlét" ügye formált nyugtalanítóan komorrá.

Az ENSZ-közgyűlés fórumán a szovjet külügyminiszter határozottan visszautasította az amerikai vádaskodásokat. Furcsa logikai bukfenccel Washingtonban egyesek erre sopánkodni kezdtek, mondván, hogy kár volt a világszervezet nyilvánossága elé vinni ezt a — szerintük csak a két nagyhatalomra tartozó — vitát. Nyilvánvaló, hogy Gromiko éppen azért is tárta a világközvélemény elé az ügyet, mert le akarta leplezni az amerikai hidegháborús körök mesterkedéseit, ugyanakkor kifejezte a Szovjetunió békés törekvéseit és azt a szándékát, hogy normális, sőt baráti kapcsolatokat teremtsen az Egyesült Államokkal.

Washingtonban teljes a kapkodás, egymásnak ellentmondó nyilatkozatok hangzanak el sokszor még ugyanazoknak a politikusoknak, vezetőknek a szájából is. Carter elnök sem marad ki ebből a sorból: egyik nap „harci alakulatnak" minősítette a Kubában tartózkodó szovjet kiképző csoportot, másnap viszont arra figyelmeztetett, hogy nem szabad összekapcsolni „a SALT mindennél fontosabb ügyét" a kubai szovjet katonai jelenlét kérdésével.

Milyen jövő vár a Panama-csatornára az erre vonatkozó szerződés életbe lépése után?

Október 1-én lép életbe az Egyesült Államok és a Panamai Köztársaság között a Panama-csatorna sorsának szabályozására megkötött szerződés, miután a múlt héten a washingtoni kongresszus ezt a szerződést — nem minden vita nélkül — ratifikálta. 75 esztendeje jött létre az első megállapodás az akkor még el sem készült csatornáról, akkor az USA a 10 mérföld széles csatornaövezet bérletéért egy összegben 10 millió dollárt tett le, továbbá kötelezte magát évi 250 000 dollár bérleti díj megfizetésére. 65 éve, az első világháború első napjaiban nyílt meg a rendkívül fontos víziút, amely a Csendes-óceán és az Atlanti-óceán közötti összeköttetést teremtette meg. Az Egyesült Államok azóta is az első számú haszonélvezője a csatornának, a csatorna-övezetnek pedig szuverén ura volt. A panamai nép 15 esztendeje kezdett igazán erőteljes formában tiltakozni az USA gyarmatosító politikája ellen.

A másfél évtized alatt a washingtoni kormányzat új meg új engedményekre kényszerült: emelte a bérleti díj összegét és tárgyalásokat kezdett arról, hogy mikor üríti ki a csatorna-övezetet... Még Kissinger volt az, aki tető alá hozta az első megállapodást, de már a Carter-diplomácia igyekezett sikernek feltüntetni, hogy távoli ígéretek fejében (2000 után távoznak az amerikai katonák!) sikerült fenntartania a csatorna-övezet bérletét. Gyakorlatilag tehát még két évtizeden át az USA ellenőrzi a stratégiai és gazdasági szempontból egyaránt elsőrendű fontosságú víziutat.

A csatorna-szerződés életbelépése idején a Pentagon, az amerikai hadügyminisztérium a csatorna-övezetbe irányított egy légi deszant egységet és nagyszabású hadgyakorlatot szervezett. Láthatóan arra számítottak Washingtonban, hogy az amerikai engedmények talán a panamai közvéleményt újabb követelések megformálására késztetik.

Mi a jelentősége az úgynevezett Európai Parlament ülésezésének?

Strasbourg-ban ezen a héten ismét összeült az úgynevezett Európai Parlament, a Közös Piac országaiban június folyamán megválasztott képviselők testülete. Lételemük a vita... hozzátehetjük: jó ideig még a meddő vita. Ez a parlament ugyanis nem törvényhozó testület. Határozatai legfeljebb csak némi politikai hatásra számíthatnak, propaganda célokra lehet felhasználni azt, ami Strasbourgban (és Luxemburgban) az ülésteremben elhangzik.

A strasbourgi ülésen először mezőgazdasági és fegyverkezési témák kerültek a napirendre. Egy volt nyugatnémet hadügyminiszter és jelenleg „európai képviselő" azt javasolta, hogy a Közös Piac szervezete hivatalosan lépjen kapcsolatba a NATO-val közös fegyverszállítási programok meghatározására. Ezellen a szocialista és szociáldemokrata párti képviselők csoportja tiltakozott, mondván, hogy először a válságos helyzetben lévő nyugat-európai mezőgazdaság terheinek enyhítéséről kellene vitát nyitni.

Van tehát bőven alkalom vitázni, mindenekelőtt arról, hogy miről is vitázzanak.

Pálfy József

A jelszó: Made in Hungary

Ocsi, az ismerősöm 17 éves fia — harmadikos gimnazista — igen életrevaló gyerek. Maga szerzi be ruhaneműit, s legtöbbször sikerül is hozzájutnia „jó külföldi cucchoz". A szeptemberi vásárról egy csodaszép, krémszínű blézerrel állított be. Örömmel mutogatta a család tagjainak, micsoda remek darab: az anyaga könnyű, puha pamut, a fazonja sportos, a vállrészen és könyöknél steppelt rátét díszíti. Amikor az anya szóvátette, hogy a pulóver elején fejtésnyom látszik, Ocsi azt ismételte, amit az eladótól hallott, vagyis, hogy a kanadai címkét ki kellett belőle fejteni, ne lássék, hogy új. Mindezt a vámosok miatt . . .

A címkén, amit a pulóverről lefejtettek, ez állt: Made in Hungary. A divatos, különlegesen szép termék ugyanis a Békéscsabai Kötöttárugyár újdonsága. A valóság akkor derült ki, amikor Ocsi meglátta új szerzeménye hasonmását a MERUKER pécsi, Széchenyi téri Csongor férfi divatszaküzletének kirakatában, félannyiért, mint amennyit a vásárban adott érte.

Közvetlenül a gyárból

Nem egyedi esetről van szó. Sorolhatnánk a példákat: kollégám felesége cipőt vásárolt Csehszlovákiában, s csak itthon vette észre, hogy a lábbeli Bonyhádon készült . . . Úgy tűnik, nem ismerjük, nem becsüljük eléggé a külföldi szalonokban, üzletekben is méltán kapós, versenyképes hazai termékeket. Ezért is dicséretes a Baranya megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat (MERUKER) törekvése: közvetlenül a gyáraktól, szövetkezektől magyar termékek széles skáláját szerzi be és értékesíti, elősegítve, hogy a vásárlók megismerjék a hazai választékot.

A hétfőn induló áruparádét heteken át tartó előkészítő munka, üzleti tárgyalások előzték meg. A MERUKER szakemberei több, mint félszáz hazai gyártót kerestek fel, együttműködésüket, támogatásukat kérve a nemes akcióhoz. A jelszó: Made in Hungary! Vagyis: itthon készült legszebb, és szép termékek bemutatásáról van szó. A vállalatok készségesnek mutatkoztak, s ígéretük szerint a szép magyar termékek parádéja során valamennyi újdonsággal, az exportra gyártott termékekkel is találkozhatunk majd az üzletekben.

A legszebb magyar áruk parádéja a MERUKER-nél

Naponta újabb meglepetés a szaküzletekben

A Tünde, Elegencia, a Csongor, az Ádám és a Sztár ismert fantázianév a pécsi, baranyai és a külföldi vásárlók előtt egyaránt. Nemcsak itt, de a pécsi Kossuth utcai Ifjúsági Áruházban, a Gólya, valamint a Belvárosi Áruházban és a Cipőszalonban, a MERUKER kertvárosi üzletében, a komlói Csillé-ben, a mohácsi Duna Áruházban és Siklóson is megtalálhatjuk a hazánk más tájairól „importált" ruházati cikkeket, cipőket.

Divatos modellek

A sort a BÉKÖT, vagyis a Békéscsabai Kötöttáru Gyár nyitja. A legújabb divat szerint készült termékeiből teljes választékban, folyamatosan, 25 ezer darabos modellsort szállít a MERUKER üzleteibe. Megérkezett az első szállítmány, holnap már a pulton lesznek az újdonságok. Csak néhány a figyelmet érdemlő áruk közül: blézerszerű pamut pulóverek (Ocsi is ilyent vett a vásáron) színekben, több féle fazonnal. A modellek többnyire steppelt rátéttel díszítettek, dragonnyal ellátottak, a nyaknál kivágottak, vagy kozákos gallérmegoldással, gombolhatók. Ilyen pulóvereket kínálnak a most nagyon divatos, jól mosható, kényelmes viseletnek számító velúr anyagokból is. Különösen szépek a női velúr pulóverek, kétrészes szabadidő-öltözékek, a tv-nézéshez, kényelmes otthoni viseletre szánt nadrágfelsőrész együttesek. (A garnitúrák többségét molettek is bátran viselhetik, mivel a csípőig érő felsőrész jól takar, elfedi a felesleges kilókat.) Kifejezetten fiatal, vagy idősebb karcsú hölgyeknek sportos velur overálokat kínál a BÉKÖT. A fekete színű, „Cicaruha" fantázianevű overál várhatóan slágercikk lesz. Aki idegenkedik a nadrágos megoldástól — nők és férfiak egyaránt — kényelmes, mutatós velur köntöst választhat magának.

A BÉKÖT nagy divatakciójával egyidejűleg, a HÓDIKÖT teljes nevén a Hódmezővásárhelyi kötöttáru Gyár is bemutatja sztárjait. Kártolt gyapjúból készültek a finom, angolosan elegáns diszkópulóverek — drapp, barna, kék, szürke színben — míg a csíkos, kockás pulóverek eleven, fiatalos hangulatúak. Ugyanakkor a kártolt gyapjú mellényeket minden korosztály viselheti. Biztosan sikert aratnak majd a Budapesti Finomkötöttáru Gyár (BFK) norvég mintás sportpulóverei, — piros fehér, drapp kékkel, piros feketével stb. —, amelyek külföldön is igen kapósak. Munkába, sőt alkalomra is megfelelnek a BFK — acryl és viscosa keverék — vékonyszálú mintás garbói, az acryl és műselyem keverék női pulóverei. Ugyancsak a BFK gyártja a bordás kötésű, zsebes kardigánokat.

Alacsony áron

A sok twist-pulóver, diszkópulóver, csíkdíszítésű kapucnis frottírdzseki után a Váci Kötöttárugyár folytatja a sort frottírköntösökkel, pamut női ingblúzokkal, pamut és polyeszter keverék nagykockás, pepita jellegű sportos blúzokkal. Megküldte újdonságait a Debreceni Bőripari Szövetkezet is: már a boltokban vannak a juhnappa bőrből készült női kabátok. Nem kétséges, hogy a kiváló minőség mellett a korszerű, de alacsony árfekvésű áruk garantálják az akció sikerét.

A legszebb és szép magyar termékek áruparádéja naponta kínál újdonságokat, szerez kellemes meglepetést. Érdemes gyakran betérni az üzletekbe, hiszen folyamatosan érkezik majd áru egyebek közt a Budapesti Harisnyagyártól, konfekció áruk a Kaposvári Ruhagyártól, a Május 1. és a Vörös Október Ruhagyár üzemeiből, a Styl Ruhaipari Vállalattól, cipők Szombathelyről, Bonyhádról, a Tisza és a Minőségi Cipőgyártól, függönyök, lakberendezési cikkek Budapestről és a RÁBATEXT-től, bőrkabátok Simontornyáról.

A több mint félszáz vállalat nevét hosszú lenne felsorolni. A lényeg, ami minden vásárlót érint: mindennap érkezik újdonság, mindennap meglepetés, olcsó és kitűnő hazai áruk a MERUKER szaküzleteiben.

A jelszó: Made in Hungary!

(–)

Téli tárolásra...

Burgonya-vásárlási akció

50 kg-tól díjmentes házhoz szállítás

Élelmiszer boltjainkban a város minden részén

A BNV-n bemutatták és nagydíjat nyert. HABBETÉTES

„HUNGELASTIC" műanyag padló

146,— és 231,— Ft-os méterárban, 5 féle színben nálunk máris KAPHATÓ!

BARANYAKER B

60. SZ. MŰANYAG SZAKBOLT, PÉCS

TELEFON: 15-782, SZALAI ANDRÁS U. 16.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:
18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti

csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.

35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva

készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz

A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztosítunk Komlón.

Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.

ÖN CSAK JÓL JÁR, HA MOST VÁSÁROL

bakfis és női gézblúzt 100—130 Ft-os áron

A választékból mindenki megtalálhatja a neki megfelelőt fehérneműosztályunkon.

KONZUM ÁRUHÁZ Pécs, Kossuth tér

Költségvetési szerv pályázatot hirdet

gazdaságvezetői állás

betöltésére. A pályázathoz mellékelni kell: részletes önéletrajzot, a szakképzettséget tanúsító oklevél hiteles másolatát.

A pályázatnak tartalmaznia kell: a pályázó jelenlegi munkahelyét, beosztását, besorolását, a pályázó eddigi szakmai munkájának, eredményének részletes ismertetését.

A pályázatot „SPORT" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

MERUKER PÉCS

Magyar hetek — MERUKER hetek!

A BÉKÉSCSABAI KÖTÖTTÁRUGYÁR ÁRUKULÖNLEGESSÉGEIBŐL AJÁNLATUNK:

○ női plüssoverálok	552—598,— Ft-ért
○ plüss szabadidő-ruhák	465,— Ft-ért
○ pulóverek színekben	232,— Ft-ért
○ plüssköntösök	598,— Ft-ért
○ férfi plüssköntösök	626,— Ft-ért
○ pulóverek színekben	220,— Ft-ért
○ bakfis plüsspulóverek	325,— Ft-ért
○ férfi cipzáras plüsspulóverek	398,— Ft-ért
○ férfi hosszú ujjú pamutpólók színekben	135,— Ft-ért
○ férfi gombos pamut ingpulóverek új fazonban	261,— Ft-ért
○ pamut kamaszpulóverek	78,50 Ft-ért

különböző fazonokban és színekben vásárolhatók.

Pécsett: a TÜNDÉBEN, az IFJÚSÁGI ÁRUHÁZBAN, a CSONGORBAN, a BELVÁROSI ÁRUHÁZBAN és az ÁDÁM szaküzletben.

Komlón: a CSILLE ÁRUHÁZBAN.

Siklóson: a KÖZPONTI ÁRUHÁZBAN!

MINDEN KEDVES ÉRDEKLŐDŐT ÉS VÁSÁRLÓT SZERETETTEL VÁRNAK AZ EGYSÉGEK DOLGOZÓI!

DELKÓ

Értesítjük vevőinket, vállalatokat, közületeket, termelőszövetkezeteket és a lakosságot,

hogy pécs-árpádtetői kőbányánkban kiváló minőségű, betonozáshoz — kavics helyett — használható zúzottkő termékek, valamint különféle célú kőtermékek kaphatók 20%-os árengedménnyel, amíg a készletek tartanak.

SZÁLLÍTHATÓ:
saját eszközzel, ÉPFU-, Volán-gépkocsikkal.

Kiadás, rakodási feltételek biztosításával:
6-tól 22 óráig, szombat kivételével mindennap.

FIZETÉSEK:
— közületi, számlázással, átutalással,
— lakossági kp. befizetés területileg illetékes TÜZÉP-telepeken.

Sertéshizlalók figyelmébe

1979. október 15-től módosul a hízott sertések átvételi súlyhatára!

Élő állapotban átvételre kerülő
95—115 kg közötti hús- és húsjellegű
szerződéses sertésekért 27,50 Ft/kg

115 kg feletti hús- és húsjellegű
szerződéses sertésekért 25,30 Ft/kg

felvásárlási alapár kerül kifizetésre.

Az alapáron felüli felárak változatlanok!

Hasított súlyban átvételre kerülő nagyüzemi sertések súlyhatára az I—V. osztályra vonatkozóan 73—93 kg-ra módosul.

BARANYA MEGYEI ÁLLATFORGALMI ÉS HÚSIPARI VÁLLALAT PÉCS

LAKÁS–INGATLAN

200 ezer kp. + OTP-átvállalással vennék 1 vagy 1½ szobás lakást. „Összkomfort, komfort" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Pollack M. úti 2 szoba, összkomfortos, nagy erkélyes, házfelügyelői lakásom főbérletire, sürgősen. Molnár Györgyné, Pécs, Pollack M. u. 9.

Lothárdon eladó szoba, konyhás ház. Ár 40 000 Ft. Érdeklődni: Kossuth 21.

170—200 ezer kp. plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. Ajánlatokat a 14-215-ös telefonszámra kérek 7—17 óráig.

Balatonmária-fürdőn vízparti nyaralómat eladnám vagy pécsi összkomfortos lakásra cserélném. Érdeklődni: kedd—csütörtök, délután 4 és 6 között. Telefon: 22-447.

Lakást vagy garzont bérelnék sürgősen. „Csizi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi kétszoba, komfortos lakásom Pécshez közeli falusival vagy eladnám. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni egész nap Pécs, Juhász Gyula u. 3. I. 2.

Szőlő, 2x500 négyszögöl, Pécs legszebb déli fekvésű részén, belterületen, autóúttal, építési lehetőséggel, túlnyomórészt sík területtel eladó. Érdeklődni: Pécs, Szabadság u. 22.

Szőlő-gyümölcsös terület, 450 négyszögöl, Rácvároson megosztva is eladó. Érdeklődni: 18-117-es telefonon.

2 szobás, előszobás, kamra, külön főzőkonyhás házrész, gazdasági épülettel, kis kerttel, garázslehetőség van, eladó. 135 ezer kp. Érdeklődni 16 óra után. Pécs, Vasas I. Bányatelep 30.

1 szoba fürdőszobával kiadó, külön bejáratú. Cím: Torda u. 48.

Két családnak is megfelelő ház eladó, gyönyörű kilátás, 500 négyszögöl terület, fele szőlő. hatéves, fele gyümölcsös. Pécs, Szkókító dűlő 7. sz.

Eladó azonnal beköltözhető családi házban földszinti 1½ szobás lakrész. Garázsterület lehetőséggel. Cím: Pécs, Székely Bertalan u. 74/a.

Ócsárdon, Kossuth u. 18. ház 2200 négyszögöl területtel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Baksa, Rádfa u. 16. Tóth Józsefnél.

Szőlő és szántóföld parcellázva is. présház felszereléssel eladó. Érdeklődni: Lőrincz Istvánné, Szentlőrinc, Arany János út 21.

Albérleti szoba, távfűtéses, igényes diáknak kiadó. Érdeklődni: 30-án, vasárnap egész nap. Dr. Münnich F. u. 6. I. em. 5. Baracsi.

Elcserélném 3 és ½ szobás tanácsi összkomfortom pécsi telekért. „Építőanyaggal előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Közép-makári szőlőtelek eladó, 30-as buszvéaállomástól 5 percre. Érdeklődni: Tiborc u. 34.

Szentlőrincen kétszobás OTP-öröklakás eladó. Garázs, kert van. Érdeklődni mindennap 17 óra után. Szentlőrinc, Ybl M. út 1. Pozsár.

Pécsi, földszinti, 2 szobás, komfortos, tehermentes öröklakást és Balatonlelle központjában 1 szobás, első emeleti, erkélyes, összkomfortos lakrészt cserélnék 3 szobás, összkomfortos, tehermentes öröklakásra. „Fehérhegyi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hosszabb időre bérbe adnám belvárosi, liftes lakásomat kifogástalan gépkocsiért. Értesítést „Gazdaságos megegyezés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siófoki, 1 szoba, konyhás, gázfűtéses, tanácsi lakásomat elcserélném pécsi, 1—2 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásra — megegyezéssel. Leveleket a következő címre kérem: Kovács László, 8600 Siófok, Kossuth Lajos u. 1. szám.

A vidámpark alatt, Felső-Gyükés tetőn 400 n-öl panorámás telek áron alul sürgősen eladó. — „Kiforrott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 2 szoba, összkomfortos öröklakás. „Szamuely Tibor utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

170 000 Ft készpénzzel + részletre lakásmegoldást keresek. „Csak Pécsett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, távfűtéses, tanácsi lakásomat másfelesre a sörgyár, Szliven, Kodály, Petőfi u. környékén. Kamarás, Építők u. 18/b. I/6.

2 szoba, összkomfortos öröklakás Kalinyin úton eladó. „Garázs van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 1 szoba, komfortos, házfelügyelői lakásomat hasonló főbérletire. „Nagyobb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 3 szobás, komfortos családi házamat 238 négyszögöl kerttel 1½ szobás, távfűtéses lakás + különbözet. Megtekinthető 18 óra után, mindennap. Ifjúság u. 32.

Elcserélnénk Uránvárosban levő 2 szoba, összkomfortos és 1 szoba, komfortos lakásunkat 2 és fél szoba, összkomfortos lakásért. Tégla épületben, különbözettérítéssel. „7 emeletesben is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó Ócsárdon. Érdeklődni: Törjéki Árpádnál.

Bólyban kétszoba, komfortos lakás kp. + OTP-átvállalással eladó. Bóly, Szabó Mátyás tér 8. II. emelet 15. Érdeklődni: 17 óra után.

Házrész eladó, azonnal beköltözhető. Érdeklődni a helyszínen egész nap. Pécs, Vasas I. Bányattelep 36.

Nagyméretű, 1½ szobás, komfortos lakásom elcserélném 2½—3 szobás összkomfortosra —, térítéssel. „Szliven és Uránváros környéke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kiskunhalasi 2 szoba, konyhás családi házat pécsi lakásra vagy eladnám. „240 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház bontásra eladó. Okorág, Rákóczi út 29. Tisza.

Mohács, Perényi tömb I/B, III. 19. háromszobás, komfortos OTP-öröklakás készpénzért eladó. Érdeklődni: a 20-as lakásban.

Balatonmárián 178 négyszögöl üdülőtelek eladó. Víz, villany van. Ikermegoldás lehetséges. Érdeklődni: 18 óra után. Velner, Pécs, Építők u. 14/A, telefon: 17-382.

Jurisics úti 2 és fél szobás OTP-öröklakás beköltözhetően eladó. „Tímea" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Kéthónapos vemhes kocasüldők eladók. Görcsöny, Dózsa u. 11. Kaposi.

Eladó nagyon szép szekrénysor, sarokgarnitúra, étkezőasztal, kárpitozott székek, kétszemélyes heverő, négyszemélyes rekamié 1300 Ft-ért, kétszemélyes rekamiék 166-tól, ágyneműtartó, olajkályha. Jókai u. 25. Rákóczi u. sarok, nagypostával majdnem szemben. I. em. balra, 2. ajtó. Soókyné. Vasárnap is megtekinthető.

IN-es Trabant, 1981-ig érvényes műszakival, eladó. Hajnóczy u. 33/B. Fülöp.

Motorhibás NSU 600-as hibátlan karosszériával, érvényes műszakival eladó. (Esetleg alkatrészenként is.) Hidas, Madách u. 3. Jutasi.

7 db 60—70 kg-os sertés eladó. Hegyszentmárton, Kolozsvári u. 58.

Bánáti és olaszrizling szőlő 10 q-ig eladó. Katona Sándor, Szabadszentkirály, Petőfi u. 5. Telefon: 6.

Eladó 6 db 3,5—4 hónapos vemhes előhasú kocák, 160—170 kg-os. Megtekinthető: Hegyszentmárton, Monyorósdi u. 49. Bata.

Veszek és eladok szép bútorokat. Jókai u. 25. I. em., balra 2. ajtó. Soókyné. Telefon: 11-261.

1200-as Wolkswagen egyben, vagy fődarabonként eladó, 7756 Pócsa, Petőfi u. 59.

Modern bútorokat veszek és eladok. Tel.: 21-071. Jókai u. 1.

IN-s S 100-as Skoda garanciális motorral és 700-as szalagfűrész eladó. Gödre, Árpád u. 11. Nagy.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Telefon: 20-571.

IY-os Trabant 1982 júniusáig érvényes műszakival eladó. Érdeklődni 17 óra után 11-854-es telefonon.

ZD-s Trabant Hykomat frissen műszakizott igényjogosultnak eladó. Érdeklődni lehet naponta 14 óra után: Temesvári, Pécs, Anna u. 20. 1/6.

Eladó 5 db, háromszáz kilométert futott, 165 SR 13-as méretű szovjet Radiál autógumi. Érdeklődni a 13-402-es telefonon.

Jó karban levő IZ-s, 1200-as Zsiguli 1982-ig érvényes műszakival sürgősen eladó. Érdeklődni Paksi Halászcsárda.

Super automata Hajdúmoságép kifogástalan állapotban eladó. Telefon: 21-522. 17 óra után.

6 db új áthidaló, léc, szarufa olcsón eladó. Pécs, Fürj u. 19.

Gyermekágy, nagyméretű és összecsukható járóka eladó. Surányi u. 27. I. 7.

ZH-s 1300-as Lada eladó. Érdeklődni 15 órától Görcsöny, Ifjúság u. 6. sz. alatt Radnainál.

ZI-s 1300-as Lada friss műszakival eladó. Hunyadi út 28.

Nagy teljesítményű új szalagfűrészgép és egy 403-as, jó karban levő rendszám nélküli Moszkvics eladó. „Fortuna" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

IG-s felújított Wartburg 353-as eladó. Lajos, Hosszúhetény, Fő u. 12.

Hároméves, nemrég vizsgázott ZF-es Lada 1500-as eladó. Telefon: 19-298.

1200-as, 5 éves Ladagépkocsi kifogástalan állapotban, friss műszaki vizsgával eladó. Cím: Mágocs, Ady Endre u. 81. Telefon: 38.

UI forgalmi rendszámú 127-es Fiat 65 000 km-rel eladó. Pécs, I., Dózsa György út 19.

Göbék, malacok sertéstartásra alkalmas ólak eladók. Basamalom u. 37-tel szemben.

Eladó Polski-Fiat 126-os friss műszaki vizsgával. Megtekinthető 8—4-ig a Gyermekkórház (Nyár u. 8.) udvarán. Érdeklődni: délután a 18-774-es telefonon.

Modern és antik bútorokat veszek-eladok. Szabó bútoros, Sallai u. 15. Telefon: 16-579.

Galambok eladók. Szegedi, King, Texán, Alföldi lompos, Páva, Eaerág, Pozsony út 13. 17 óra után.

RÓZSAKI

Ezüstfenyők, díszalmák, díszszilvók, tujják, kúszófenyők, orgonák, díszcserjék, virághagymák, új, színes, nagy árjegyzéket kérésére díjmentesen megküldjük. Vidéki növénymegrendeléseket, postai szállítással, pontosan teljesítjük.

Szalkai rózsatelep-díszfaiskola.

1061 Budapest, Népköztársaság útja 8.

1200-as Lada, 5 éves, eladó. Pécs, Jogász u. 2. IV. 12. Érdeklődni: 17 óra után.

1000-es Wartburg, 353-as, régi karosszérlás, üzemképes állapotban, rendszám nélkül eladó. Pécs, I., Zerge u. 22.

IO-s Fiat 128-as 1981-ig érvényes műszakival eladó. Érdeklődni: Szederkény, Petőfi u. 21. Telefon: 3.

CM-es Wartburg eladó. Érdeklődni: Bóly, Alkotmány u. 16.

Szőlőprés, 200 literes és szőlődaráló eladó. Kiss, Pellérdi út 21.

Wartburg de Luxe, 353-as első kézből eladó. Telefon: 16-024, 17—18-ig.

VEGYES

Harmadéves joghallgató egyetemre előkészítést vállal. „Szorgalom, tudás, szerencse" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kerítések, garázsajtók, tetőszerkezetek, üvegezhető vasszerkezetek készítését vállalom. Passa, Pécs, Erreth Lajos u. 19. **Telefon megváltozott: 22-709.**

Garázst vagy garázshelyet vennék. „Petőfi u. környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Barics István cipész, Pécs, Táncsics Mihály u. 58. sz. alatti iparomat 1979. szeptember 30-ával megszüntetem. 1979. október 12-ig az ottlevőségekért felelek.

Figyelem! Üveges műhelyemet megnyitottam Borostyán u. 10-ben. Műhely- és helyszíni üvegezést vállalok, rövid határidőn belül. Célom a lakosság szolgáltatása.

A MAXI-FALATOZÓ

nyitvatartását OKTÓBER 1-TŐL megváltoztatja.

Nyitva: 16—24 ÓRÁIG

Szünnap: VASÁRNAP

Kutyaidomítást vállalok, bentlakással. „Garanciával" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyakorlási lehetőséget keresek, lehetőleg a belvárosban. „Zongorista lány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó. III. kerület, Málna u. 4.

HÁZASSÁG

Özvegyasszony vagyok, két fiúgyermekkel, jó anyagiakkal, rendezett körülmények között élek. Lakás van, keresem azt a férfit házasság céljából 45—50 éves korig, aki kiegyensúlyozott családi életre vágyik és lakásomba jönne. „Özvegy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

32 éves, 182 cm magas, elvált szakmunkás megismerkedne házasság céljából szerény, házias nővel. „Bizalom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30 éves, 170 cm magas, jó szakmával rendelkező, érettségizett szakmunkás megismerkedne házasság céljából csinos, jó megjelenésű leánnyal vagy elvált asszonnyal. Lakás van. Fényképes levelekre válaszolok. „Boldogság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

56 éves, elvált asszony keresi hozzáillő férfi ismeretségét házasság céljából 56—68 évesig, akinek szőlője, háza van. „Józan életűek előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

23 éves, 175 cm magas gépkocsivezető és 170 cm magas szakmunkás jóbarátok. Megismerkednének hasonló korú lányokkal, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. „Nem kaland" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedül élő özvegy nyugdíjas vagyok. Keresem azt az asszonyt, aki saját házamba jönne. „60 éves korig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

30 éves, 175 cm magas, barna, vidéki érettségizett szakmunkás megismerkedne hasonló korú lánnyal házasság céljából. Anyagiak rendezettek. „Szivárvány" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

42 éves, 164 cm magas férfi, szeretnék megismerkedni házasság céljából otthont szerető nővel. Lakás megoldott. „Találkozunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

21 éves, 185 cm magas fiatalember keresi 18—20 éves leány ismeretségét kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. Fényképes levelek előnyben. „Őszinte szerelem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Özvegyasszony vagyok, gyermekem nincs, saját öröklakásom, rendezett anyagiak, kocsi, jogosítvány van. Házasság céljából megismerkednék komoly, csinos, értelmiségi férfival 52—56 évesig. Kézzel írott levélre és pontos címre válaszolok. „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jó megjelenésű, magányos, nyugdíjas özvegyasszony elmennék nyugdíjas özvegyhez élettársnak 65 éves korig. Jó szándékúak levelére válaszolok. „Egyedül maradtam" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

23 éves, adminisztratív munkakörben dolgozó elvált asszony egy fiúgyermekkel keresi házasság céljából intelligens, komoly gondolkodású, de vidám természetű férfi ismeretségét 33 évesig. „Kéz a kézben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házasság céljából megismerkednék egyedülálló, lakással rendelkező asszonnyal, akivel a biztos megélhetést nyújtó nyugdíjamat megoszthatnám. „69 éves" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

168 cm magas, karcsú, értelmiségi, elvált nő megismerkedne intelligens, korrekt, lehetőleg műszaki foglalkozású férfival, 50 éves korig, házasság céljából. „Inkognitó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

26/170 magas fiatalember megismerkedne korban hozzáillő lánnyal vagy elvált asszonnyal, házasság céljából. „Viktória" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

40 éves nőtlen, 168 cm magas szakmunkás megfelelő jövedelemmel, szépen berendezett házzal — keresi lehetőleg egyedülálló, házias, jó lelkű, vidéki, 32—36 éves hölgy ismeretségét házasság céljából. „Fürdőhely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

22/165 elvált, csinos nő megismerkedne házasság céljából intelligens, jó megjelenésű, gyermekszerető férfival 30—40 éves korig. Egy gyermekkel előnyben. Kizárólag fényképes leveleket. „Családot" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

42/180, lakással rendelkező technikus hozzáillő feleséget keres, házasság céljából. „Gyermek nem akadály" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30 éves, 161 cm magas, érettségizett, sportos alakú lány házasság céljából megismerkedne becsületes, intelligens férfival. Fényképes bemutatkozó levelet várok. „Szerencse" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

175/40 baranyai kőműves szakmunkás megismerkedne házasság céljából korban hozzáillő nővel, egy gyermek nem akadály. Összkomfortos szövetkezeti lakásom van. „Fényképes levelekre válaszolok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

24/170 cm magas, erős testalkatú dolgozó fiatalember megismerkedne házasság céljából korban hozzáillő hölgygyel, lakás van. „Piros rózsa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30 éves, 172 cm magas, érettségizett hajadon, korban hozzáillő férjet keres. Fényképes, kézzel írott leveleket „Várlak" jeligére kérem a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresem azt az érzelmileg is kulturált férfit, akinek hiányzik egy 43 éves csinos, jó természetű, rendezett körülmények között élő nő, házasság céljából. „Értelmet az éveknek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

177 cm magas, 28 éves férfi korban hozzáillő lány társaságát keresi házassága céljából. „H 089" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

31 éves, molett, elvált asszony egy gyermekkel ezúton keresi 168 cm-nél magasabb férfi ismeretségét házasság céljából 40 éves korig. „Nem minden áron" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

45—55 éves, nyugdíjas özvegyasszonyok keresik a korban hozzáillő férfiak ismeretségét házasság céljából. Lakás szükséges. „Szeretnénk boldogok lenni" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

44 éves, 180 cm magas, érettségizett, üzletvezető beosztásban dolgozó független férfi vagyok. Társaság hiányában keresem korban hozzám illő, független, vígkedélyű, érettségizett — lehetőleg német ajkú — hajadont, ki feleségül jönne öröklakásomba. Kocsi van. Csak komoly szándékúak írjanak házasság céljából. Fényképes levelekre válaszolok. Teljes diszkréció. Kalandorok kíméljenek. Jelige: „Barnák előnyben" a Hunyadi úti hirdetőbe.

48/168 magas, kereskedelemben vezető beosztásban dolgozó, érettségizett, független, szépen berendezett uránvárosi lakással rendelkező elvált férfi keresi korban hozzáillő elvált, vagy özvegy hölgy fényképes, kézzel írott levelét, házasság céljából. „Teljes diszkréció" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem válaszait.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, nagyapánk, dédpapám és kedves rokonunk,

VÁMHIDI SZILÁRD

1979. szeptember 24-én csendesen elhunyt. Temetése október 2-án 12.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy SOMORJAI BÉLA életének 68. évében elhunyt. Temetése október 1-én 15 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy SOMOGYI LÁSZLÓNÉ Balacic Judit, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése október 2-án fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, nagymamánk,

FEKETE BÉLÁNÉ
Kiss Julianna

1979. szeptember 26-án elhunyt. Temetése a pécsi központi temetőben, október 2-án du. 13 órakor lesz. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédapánk,

MÉZNER IMRE

életének 69. évében, hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetése X. 2-án, kedden délután 14.30 órakor lesz Pécsbányán. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen édesapánk, nagyapánk, dédikénk, testvérünk és rokonunk,

LIPPAY ANTAL
nyug. ig. tanító

hosszú szenvedés után, 78 éves korában csendesen elhunyt. Temetése október 3-án délután fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló családok.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik édesanyám,

PAPP JÓZSEFNÉ

elhunyta alkalmával részvétüket nyilvánították, utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Hálatelt szívvel mondunk köszönetet rokonainknak, barátainknak, a Fodrászipari Ktsz elnökének és dolgozóinak, a volt munkatársaknak, ismerősöknek az együttérzésért, akik

ID. WITTMER ANTAL

volt Losonc u. 37. sz. alatti lakos, fodrászmester temetésén megjelenésükkel és virágaikkal velünk együtt búcsúztak feledhetetlen halottunktól. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet kedves rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

ÖZV. GALLÓ GYÖRGYNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felveszünk

A PÉCSI Távfűtő Vállalat azonnali belépéssel felvesz: olajkazánfűtőket és szenes kazánfűtőket. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. alatt, a munkaügyi osztályon. (53400/2201)

TMK részlegvezetőt villamosipari végzettséggel, valamint tmk-szerelőt és segédmunkást felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. sz. (3799)

A PÉCSI Vasas Ipari Szövetkezet öntödei munkára segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Fürst S. u. 48. Üzemvezetőnél. (2090/2191)

A BARANYA megyei Földhivatal felvesz kazánfűtőt és földmérési munkához katonaviselt segédmunkást. Jelentkezés: Kulich Gyula u. 5., földszint. (2166/2200)

SZAKÁCSNŐT egy műszakban üzemelő konyhára felveszünk. Jelentkezés: Központi Menza, Szabadság út 25. Naponta 9 és 16 óra között. (2175/2202)

EGYMŰSZAKOS konyhára női dolgozókat felveszünk, betanított munkára. Jelentkezés: Központi Menza, Pécs, Szabadság út 25. Naponta 9 és 16 óra között. (2175/2202)

AZ EGYESÍTETT Egészségügyi Intézmények műszaki raktára felvételre keres 1 raktári segédmunkást. Jelentkezés a műszaki raktár vezetőjénél, Pécs, dr. Veress Endre u. 2. (2122/2180)

SZAKÁCSNŐT, konyhalányt, mosónőt, takarítónőt és dajkát felvesz a Kisegítő Iskola és Nevelőotthon, Pécs, Kulich Gyula u. 1. sz. (2126/2186)

A PÉCSI VÍZMŰ felvételre keres kőműves, ács, vízvezetékszerelő szakmunkásokat és vizsgával rendelkező fűtőket. Jelentkezni lehet: Pécs, Zólyom u. 2. Munkaügyi osztály. (2181/2175)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem felvesz takarítónőket a Fül-, Orr-, Gége- és az Urológiai Klinikára (Munkácsy M. u. 2.), raktárost az élelmezési üzembe (Kürt u. 4.). Jelentkezni lehet a felsorolt munkahelyeken vagy a munkaügyi osztályon (Honvéd u. 5.). (2186/2197)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem központi mosóüzeme férfi és női betanított munkásokat vesz fel a kimosott textília feldolgozására — 7 órás munkaidővel. Jelentkezni lehet az üzemvezetőnél, a Megyei Kórház területén (Rákóczi út 2.). (2187/2197)

A SÁGVÁRI Művelődési Ház takarítónőt vesz fel azonnali belépéssel. Jelentkezés a helyszínen, Hajnóczy u. 41. sz. (2184)

KÖZPONTI irodáink fűtésére fűtőt felveszünk. Jelentkezés a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Rákóczi út 46. (2188/2176)

KÖZÉRDEKŰ

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI TANINTÉZET október hónapban SZIGETVÁROTT „B+C+kezelői" — hivatásos személy- és tehergépkocsivezetői (jelentkezni lehet: Zrínyi tér 2. Cser Istvánnál), SIKLÓSON „B" kat. személygépkocsivezetői (jelentkezni lehet: Felszabadulás u. 57. Borsos Endrénénél, Gyűdi u. 2. Sugár Lászlónénál 11—13 óráig), EGERÁG-ÚJPETRÉN „B" kat. személygépkocsivezetői (jelentkezni lehet: Újpetre, Jókai tér 9. Mester Józsefnénél) tanfolyamot indít.

SZABAS-VARRÁS tanfolyam kezdődik október 5-én 5—7-ig Kertvárosban, a Melinda u. 59-ben. Vezeti: Madarászné.

A PÉCSI VÍZMŰ szakszervezeti bizottsága és a vállalat vezetősége nyugdíjas találkozót rendez 1979. október 3-án 8 órakor, melyre szeretettel meghívja nyugdíjas volt dolgozóit. Találkozás a fenti időpontban a Zólyom u. 2. sz. alatt levő klubhelyiségben.

ARANY és EZÜST tárgyait magas áron felvásárolja a Bizományi Áruház zálogfiókja. Ugyanitt magas kölcsönfolyósítás, gyors ügyintézés. Bizományi Áruház Vállalat 32-es számú zálogfiókja Pécs, Kazinczy u. 2. sz.

ARAMSZUNET LESZ 1979. október 2., 3. és 4-én 7—16 óráig — középfeszültségű hálózaton végzendő munkák miatt — Vasas, Flórián telep, R, S, M, Bencze J. u., Szövetkezet és Fenyő utcában.

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem 1979. október 1-én délután 4 órakor tudományos ülést tart a központi épület (Szigeti út 12.) II. sz. tantermében. Tárgy: Esetismertetés (Gyermekklinika). — Dávid M. Ferenc, Borbás Emma, Engertné Bucsai Margit (Egyetemi Gyógyszertár): Az infúziós oldatellátás egyes szakmai, gazdasági és műszaki vonatkozásai. — Hartai István, Dávid M. Ferenc (Egyetemi Gyógyszertár): A klinikai és intézeti gyógyszer-, vegyszer-, diagnosztikum-ellátás és készletezés néhány közgazdasági összefüggése. — Kienle Ernő, Tóth Lenke (Közegészségtani Intézet; Baranya megyei KÖJAL): A közétkeztetés táplálkozás-egészségügyi vizsgálata Baranya megyében.

PÉCS megyei város Tanácsa V. B. hivatalának lakás- és helyiséggazdálkodási osztálya tájékoztatja a lakosságot, hogy Vasas II. „R" és „S" utcában valamint Pécsbányatelepen több üres, bérbe adható garázzsal rendelkezik. Felhívja a közületek, valamint a lakosság figyelmét, hogy igénylésüket — közületeknél raktározási célra is — a Pécs megyei város Tanácsa V. B. hivatalának lakás- és helyiséggazdálkodási osztályához (Pécs, Kossuth tér 1—3. 1979. november 1-ig jelentsék be.

BARKÁCSOLÓK FIGYELMÉBE...
lengyel 13 mm-es
KÉZI VILLANYFÚRÓGÉP
2200,— Ft helyett 1540,— Ft
pécsi — komlói — mohácsi — siklósi — mázaszászvári szakboltjainkban
CSAK NÁLUNK! CSAK NÁLUNK!

A B. M.-I AGROKER VÁLLALAT ALKATRÉSZOSZTÁLYA
az őszi mezőgazdasági munkák ideje alatt
1979. OKTÓBER 1-TŐL NOVEMBER 25-IG
ügyeleti szolgálatot tart
Az ügyeleti szolgálat munkanapokon 7—17 óráig,
szombaton és munkaszüneti napokon 7—12 óráig tart.

BARANYAKER
Megnyílt
az új helyén,
a Szalai András u.–Szabadság u. sarkán az
„ELEKTRON" Alkatrész-szakbolt
ahol
rádió, televízió, magnetofon, lemezjátszó, mosógép, centrifuga, porszívó, hűtőgép és egyéb villamossági háztartási gépek alkatrészeit vásárolhatják
NYITVA:
hétfő—péntek 9—13 h-ig, 15—18 h-ig
szombat 8—14 h-ig
Telefon: 12-324
ELEKTRON

Labdarúgó NB I., 8. forduló

1979. SZEPTEMBER 29.	EREDMÉNY	VEZETTE	NÉZŐ	GÓLLÖVŐK
Vasas–FTC	1:1 (0:1)	Pádár	40 000	Váradi, Nyilasi
Újpesti Dózsa–Bp. Honvéd	1:2 (0:1)	Palotai	40 000	Tóth A., illetve Nagy A. és Gyimesi
DMVSC–ZTE	0:0	Nagy B.	15 000	
Békéscsaba–Videoton	2:1 (1:1)	Jaczina	10 000	Kőhalmi (2, mindkettőt 11-esből), illetve Csongrádi
DVTK–Dunaújváros	2:1 (1:0)	Nagy M.	5 000	Oláh, Váradi, illetve Sajó
MÁV Előre–PVSK	3:0 (0:0)	Urbán	2 000	László II. (2) és Litvik
Salgótarján–Tatabánya	0:1 (0:1)	Tátrai	5 000	Schmidt
PMSC–Volán	2:2 (0:0)	Kuti	4 000	Dobány, Lőrincz, illetve Aranyosi, Szakál
Rába ETO–MTK-VM	3:2 (3:1)	Maczkó	4 000	Hannich, Póczik, Pölöskei, illetve Sebestyén és Kovács B.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Ferencváros	8	4	4	—	20- 9	12
2. Bp. Honvéd	8	5	2	1	17-11	12
3. Rába ETO	8	5	1	2	14-11	11
4. Pécsi MSC	8	4	2	2	13- 8	10
5. DVTK	8	5	—	3	12- 7	10
6. Videoton	8	3	3	2	14-12	9
7. MÁV Előre	8	3	3	2	12-10	9
8. DMVSC	8	3	3	2	11- 9	9
9. Vasas	8	3	2	3	20-17	8
10. MTK-VM	8	2	4	2	13-12	8
11. ZTE	8	3	2	3	11-10	8
12. Békéscsaba	8	3	2	3	12-14	8
13. Tatabánya	8	3	1	4	10-12	7
14. STC	8	1	4	3	10-13	6
15. Ú. Dózsa	8	3	—	5	17-22	6
16. Volán	8	2	2	4	12-19	6
17. PVSK	8	1	1	6	4-15	3
18. Dunaújváros	8	—	2	6	8-19	2

9. FORDULÓ, 1979. OKÓBER 6.

Bp. Honvéd—Debrecen
Tatabánya—MÁV Előre
PVSK—Újpest
MTK-VM—Békéscsaba
ZTE—PMSC
Ferencváros—Rába ETO
Videoton—Diósgyőr
Dunaújváros—Salgótarján
Volán—Vasas

Elszalasztott lehetőség



A PMSC az első félidőben végig fölényben volt, de gólt nem sikerült lőnie. Képünkön: Nagy vezet támadást ezúttal is eredménytelenül. Fotó: Arató

Izgalmas volt a hajrá

Pécsi MSC—Volán SC 2:2 (0:0)

Újmecsekalja, 4000 néző. V.: *Kuti*. PMSC: *Katzirz — Tapaszti, Toma, Schulteisz (Morvai, az 58. percben), Kincses — Lutz, Dárdai, Lőrincz — Kardos (Dobány, az 58. percben), Nagy, Kerekes.* Edző: *Szőcs János.* VOLÁN SC: *Kovács L. — Martos, Hatvanger, Ebedli, Márkus — Zombori, Szepesi, Kellner — Kékesi (Aranyos, az 56. percben), Vad (Kovács B., a 75. percben), Szakál.* Edző: *Sárosi László.*

A mérkőzés előtt a PMSC három játékosát köszöntötték a szakosztály vezetői. Kincses 250, Kardos 175, Toma 100 alkalommal játszott a pécsi csapatban. Jó ideig nem történt érdemleges esemény. A pécsiek irányították a játékot, a PMSC fölényben játszott. A vendégek már a mezőnyben igyekeztek megzavarni a pécsiek támadásszövését. A 28. percben Kardos beadását Kerekes Nagy elé perdítette, akinek lövése kapu fölé szállt. Egy perc múlva ismét Nagy lövését kellett védenie Kovácsnak. Állandósult a PMSC fölénye. A 37. percben Zombori 18 méteres lövését Katzirz bravúros védéssel tette ártalmatlanná.

Szünet után némileg megélénkült a játék. A Volán is nekibátorodott. A pécsiek nehezen tudtak kibontakozni. A 62. percben Kerekes elől Kovács az utolsó pillanatban szedte fel a labdát, majd Lutz lőtt kapu mellé. A PMSC sorozatos támadásai gólt hoztak. A 65. percben Dárdai Dobány elé tette a labdát, Dobány kiugrott a védők gyűrűjéből és a kifutó Kovács elől a hálóba gurított. 1:0 a PMSC javára. A PMSC vezető gólja után a Volán is kitámadott. A 81. percben Szepesitől Zombori kapta a labdát, a 16-osnál visszagurított Szepesihez, aki a felfutó Aranyosi elé tálalt, Aranyosi 12 méterről a pécsi kapuba lőtt (1:1). Izgalmasak voltak az utolsó percek. A 87. percben Aranyosi lefutotta a pécsi védőket, beadását Szakál 8 méterről a hálóba fejelte (1:2). A pécsieknek még volt erejük egyenlíteni. A 89. percben Nagy vitte fel a labdát, beadását Dobány kapta, Lőrincz elé perdített, aki közvetlen közelről a Volán kapujába talált (2:2).

A két csapat találkozója közepes iramú és színvonalú mérkőzést hozott. Az első 45 percben a PMSC végig irányította a játékot. A PMSC fölénye azonban nem volt meggyőző, az átütőerő hiányzott a pécsiek játékából. A Volán jól tartotta magát. Szünet után a cserék jót tettek a pécsi csapatnak, a PMSC ekkor lendületesebben, gyorsabban játszott, és kapura is nagyobb veszélyt jelentett. A Volán dicséretére szolgál, hogy a PMSC vezető gólja után sem adta fel a küzdelmet és nemcsak az egyenlítés sikerült, de a vezetést is megszerezte a budapesti csapat. A PMSC a végén örülhetett a döntetlennek. A PMSC nagy lehetőséget szalasztott el. Ezen a mérkőzésen a pécsiek nem játszottak jól, de azért jobbak voltak ellenfelüknél.

A pécsi kapuban Katzirznak volt egy-két jó védése. A védelemből Toma és Kincses játéka emelkedett ki, a középpályán Lutz játszott a legjobban. Elöl Nagy volt a legaktívabb. A szünet után beállt Dobány nagy akarással játszott, gólt is lőtt, Morvai is jól küzdött. A Volán SC legjobbjai: Szepesi, Zombori, Szakál voltak.

Hegyi István

Fölénybe kerültek a hazaiak

Ismét nem sikerült gólt lőnie a PVSK-nak

SPORT DN SPORT

MÁV Előre—Pécsi VSK 3:0 (0:0)

(Tudósítónk telefonjelentése)

Székesfehérvár, 2000 néző. V.: *Urbán.* MÁV Előre: *Paulusz Gy. — Kikilai, Szabó, Meggyes, Sugár — Lázsányi, Litvig, Lechner — Bruder, László II., Deák.* Edző: *Szőke Miklós.* PVSK: *Győri — Hüber, Tallósi, Szabó, Vinkler — Tóth, Németh, Grünwald, Kresz (Brezniczky, a 67. percben) — Iván (Kaszás, az 59. percben), Stájer.* Edző: *Rónai István.*

A mérkőzés kezdete előtt elállt az eső Székesfehérváron, s így meglehetősen síkos talajon kezdődött a játék. Már az első félórában is lényegesen többet kezdeményeztek a hazaiak. A 6. percben Litvig jobb oldalról adott középre, Győri röviden tenyerelte ki a labdát, de a közelben szerencsére nem volt fehérvári csatár. A 11. percben Bruder, Lazsányi összjáték végén Bruder került helyzetbe, őt azonban az utolsó pillanatban Tallósi szerelte. A 18. percben jutottak el először a fehérváriak kapujához a pécsiek. Stájel cselezgetett a 16-os előtt, amikor a védők felvágták. A játékvezető érthetetlenül nem sípolt. A következő percben Tóth az oldalhálót találta el, majd Kresz nyolcméteres fejesét védte Paulusz. A 29. percben ismét a fehérváriak hagytak ki lehetőséget: Lechner adott be bal oldalról és László II. fejese alig kerülte el a kaput. A 40. percben parázs tűzijáték játszódott le a hazaiak kapuja előtt, végül is a védők nagy szerencsével szögletre mentettek.

A második félidő elején úgy tűnt, hogy a PVSK szervezett védekezéssel megússza gól nélkül. Az 55. percben azonban szertefoszlottak a pécsiek reményei. Litvig húzott el a jobb oldalon, pontosan adott középre és László II. félfordulatból, kapásból nyolc méterről lőtt a háló közepébe (1:0). A vendégek védekezésre kényszerültek, egyre nagyobb fölénybe került a MÁV Előre. A 71. percben Litvig László II. elé tálalt, aki egy csel után lőtt, a labda már túljutott a gólvonalon, amikor a kétségbeesetten menteni szándékozó Tóth már csak beljebb segítette (2:0). Tíz perccel később ismét a hazaiak értek el gólt. Deák Litvig elé passzolt, aki 14 méterről, jobb lábbal a bal alsó sarokba bombázott (3:0). A PVSK is támadott, de gólt nem sikerült elérnie. A 78. percben Kaszás 20 méteres, középre tartó lövését védte Paulusz.

A két vasutas csapat fehérvári rangadóján az első 45 percben nem láthattak gólt a nézők. A PVSK ebben a játékrészben kitűnően védekezett, jól zárta el a kapuja felé vezető utat és ha egy kis szerencséjük van, az ellentámadások egyikéből a vezetést is megszerezhették volna. Szünet után egyértelműen fölénybe kerültek a hazaiak és ez már gólokban is kifejezésre jutott. A PVSK csatárai ismét csődöt mondtak a kapu előtt, ismét nem sikerült gólt szerezniük. A csapatból Győri kapus a gólok ellenére is jól védett. A védelemből Tallósi és Szabó játékát dicsérhetjük. A többiek meglehetősen váltakozó teljesítményt nyújtottak. A hazaiak legjobbjai: Szabó, Sugár, Litvig és László II. voltak.

Hollósi Ferenc

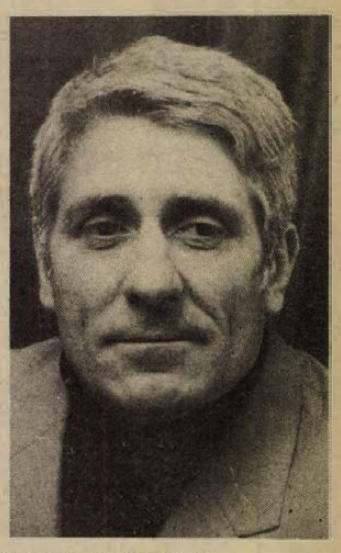
NB I. tartalékmérkőzések

PMSC—Volán SC 1:1 (1:1). Újmecsekalja, 1000 néző. V.: Sebestyén. PMSC: Bodnár (Füredi) — Brezniczky, Róth, Baumann, (Pirkhoffer), Lajtai — Ambrus (Skafán), Keresztes — Varga, Vigh, Réfi, Megyeri. Góllövők: Vigh (11-esből), illetve Stefán. A pécsi csapat legjobbjai: Brezniczky, Lajtai, Keresztes, Réfi voltak.

PVSK—MÁV Előre 5:2 (3:1). Székesfehérvár, 400 néző. V.: Juhász. PVSK: Sulyok (Hauszlek) — Kerner, Hosszú, Hámori P., Engert — Jurin, Herbst I., Bodog — Gajág, Ferenczi, Szász. Góllövők: Ferenczi (2), Hosszú, Herbst, Szász, ill. Reveland, Kerner (öngól). Jók: Hosszú, Engert, Jurin, Ferenczi.

„Nyugdíjas" játékvezető

34 éve a labdarúgópályán



Bejárta a fél világot

Oktatófilm a működéséről

Hámori László a hetvenes évek legismertebb labdarúgó játékvezetői közé tartozott. Közel 100 NB I-es mérkőzésen fújta a sípot, 14 válogatott mérkőzést vezetett, 8 alkalommal különböző nemzetközi kupa-találkozókon működött közre és számos alkalommal volt nemzetközi mérkőzésen partjelző is. Ez év júniusában a ZTE–Újpesti Dózsa összecsapáson vezetett utoljára az élvonalban, majd visszavonult a játékvezetéstől. „Nyugdíjas" labdarúgó játékvezető lett, de kapcsolata a „fekete ruhásokkal" nem szakadt meg, hiszen jelenleg is a megyei JB elnöke.

Tizenkilenc évig volt labdarúgó, majd 15 évig mérkőzéseket vezetett, összesen 34 évet töltött a pályán. Mint labdarúgó Veszprémben kezdte, később a Bp. Honvéd csapatához került és tagja volt az 1955-ben bajnokságot nyert kispesti együttesnek. 1956 elején került a PVSK-hoz, ahol még 10 évig védett.

Játékvezetőként gyorsan eljutott az élvonalba. Élete első NB I-es mérkőzését 1970. október 11-én vezette Tatabányán, ahol a hazaiak ellenfele a Szeged csapata volt. Az NB I-es mérkőzések közül legszívesebben az 1977-ben vezetett Vasas–Ferencváros találkozóra emlékezik vissza. Ezt a mérkőzést a JB filmre vette és Hámori László oly kitűnően bíráskodott, hogy a film később oktatófilm lett a játékvezetők számára és a jugoszlávok is átvették. A nemzetközi mérkőzések közül mindig emlékezetes marad számára a Luzsnyiki stadionban vezetett Szovjetunió–Izland összecsapás.

– Amikor felsorakoztak a csapatok a közönség üdvözlésére, észrevettem, hogy az egyik partjelzőm szipogni kezd – emlékezik vissza Hámori László. – Kérdezem tőle, hogy mi történt vele. A főárbocra mutatott és azt mondta: „Hát nem csodálatos, hogy a tiszteletünkre eljátsszák a magyar himnuszt és felkúszik az árbocon a magyar lobogó." Valóban csodálatos érzés volt, ezt sohasem lehet elfelejteni.

Játékvezetőként bejárta a fél világot. Kevés az az európai ország, ahol ne vezetett volna mérkőzést vagy ne működött volna közre mint partbíró. Járt Ázsia különböző tájain is. A csodálatos utakért, a felejthetetlen élményekért meg kellett dolgoznia. A játékvezetők fizikai felkészültsége sem maradhat el a sportolókétól, így negyvenegynéhány éves fejjel is kemény edzéseket tartott. Vezetett mérkőzést hétközben, hétvégén, sokat volt távol a családjától. Szerencsére a család segítségére volt, hiszen felesége annak idején az NB I-ben kézilabdázott és két fia is élvonalbeli labdarúgó. László a Bp. Honvéd csapatában, Péter a PVSK-ban rúgja a labdát.

– A játékvezetés betöltötte az életem nagy részét – folytatta. – Az aktív játék befejezése után nem gondoltam volna, hogy ilyen fanatikusan tudok majd lelkesedni érte. Elmondhatom, hogy nagyon sokat edzettem és készültem a mérkőzésekre, talán többet, mint labdarúgó koromban. Amit cserébe kaptam, azért megérte a lemondás. El kell azt is mondanom, hogy nagyon sok segítséget kaptam vezetőktől, a játékvezető társaktól és az egyesületektől is. Csakis ilyen összefogás segítheti a játékvezetőt előre a rögös úton. Nagyon sok segítséget kaptam a munkahelyemtől is. Azt hiszem, kevés olyan munkahely van, ahol úgy támogatják az eredményes sportolókat, mint a MÁV pécsi igazgatóságán. Továbbra sem szakadok el a labdarúgópályáktól. Eljárok a fiaim mérkőzéseire, no meg szurkolok a játékvezetőknek is. Mint a megyei JB elnöke szeretném, ha Baranya minél több jó játékvezetőt adna az országos keretnek és talán hamarosan lesz majd követőm is a nemzetközi mezőnyben.

Lázár Lajos

A mai sportműsor

Labdarúgás. NB II. mérkőzések. Komlói Bányász—Kaposvári Rákóczi, Komló, 15.00. Mohács-Véménd TE—Ajka, Mohács, 15.00. Megyei mérkőzések: István-akna—Steinmetz SE, Pécsszabolcs, 15.00. Mázaszászvári Bányász—Beremend, Mázaszászvár, 15.00. Kesztyűgyár—Bóly, Pécsbányatelep, 15.00. Vajszló—Zsolnay, Vajszló, 15.00. Postás—Vasasi Bányász, Postás-pálya, 10.00. Kétújfalu—Szigetvár, Kétújfalu, 15.00. Mágocs—Siklós, Mágocs, 15.00. BTC—Sellye, Verseny utca, 10.30. Universitas PEAC—Kinizsi, Szentlőrinc, 15.00. Országos ifjúsági bajnokság: PVSK—Komló, PVSK-pálya, 10.30. PMSC—Nagykanizsai MÁV NTE, Pécsújhegy, 10.00.

Atlétika. Országos ifjúsági ügyességi csapatbajnokság pécsi atléták részvételével, Budapest, 9.00.

Kézilabda. NB I. mérkőzések: Vasas—PMSC, férficsapatok, Budapest, 15.00.

Kosárlabda. NB II. mérkőzés: Universitas PEAC—Szfv. Ikarus, női csapatok, Műszaki Főiskola, 11.30.

Sakk. OB I. mérkőzés: PMSC—Debreceni Universitas, Hajnóczy u. 35/C., 9.00. OB II. mérkőzés: Kecskeméti Tipográfia—Komlói Bányász, Kecskemét, 9.00.

Kerékpár. Területi hegyibajnokság, Abaligeti út, 10.00.

Asztalitenisz. NB II. mérkőzés: Dorog—Universitas PEAC, férficsapatok, Dorog, 11.00.

Lövészet. IX. Volán Kupa lövészverseny, kisállomás melletti MHSZ-lőtér, 8.30.

Eredmények

KOSÁRLABDA. NB I. mérkőzések: BEAC—PVSK 71:66 (44:36). A női mérkőzést pénteken Budapesten játszották. Székesfehérvári Építők—PVSK 64:61 (34:36). Női csapatok, Pécs.

KÉZILABDA. Pécsi BTC—Sabaria 15:13 (7:8). NB II. női mérkőzés, Pécs.

RÖPLABDA. BVSC—U.-PEAC 3:2. MRSZ női kupamérkőzés, Pécs.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054